Hi 956

UNIVERSITEITSBIBLIOTHEEK GENT

900000145185

Kunst-Blatt.

Fünfter Jahrgang 1824.

Herausgegeben

von

Dr. Ludwig Schorn.

Im Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung in Stuttgart und Tübingen.

Inhalt.

Nr. 1.

Domenico Ghirlandajo. Eine Andeutung v. Schorn.

Nr. 2.

Domenico Ghirlandajo. (Beschluß.)
Lithographik. — H. R.
Ausstellung der Societé des Amis des Arts. Paris 30. Nov. 1823. — P. A.

Nr. 3.

Die Malerey in Rom. I. — D. M.
Ausstellung der Societé des Amis des Arts. (Beschluß.)
Sibyllengrotte zu Kumä.
Paris.

Nr. 4.

Die Malerey in Rom. II.
Miscellen zur Künstlergeschichte. — G.
Berlin. December 1823. — Dr. Dorow.
Antwort. — S.

Nr. 5.

Baukunst. Moller, die Kirche der h. Elisabeth zu Marburg. Schwechten, der Dom zu Meissen. 1s Heft. — Stieglitz.
Zwölfhundert und fünf verschiedenartige bildl. Darstellungen auf Dr. Martin Luther. — Dorow.

Nr. 6.

Charon von Goethe: Aufforderung an Bildner und Maler — S.
Baukunst. (Beschluß.)
Rom, den 17. Dec. 1823.

Nr. 7.

Die Glyptothek in München. — Fr. Thiersch.
Florenz. — Rumohr.

Nr. 8.

Tempelsculpturen von Selinunt. Palermo 20. Dec. 1823. — L. v. Klenze.
Lithographik. Donau-Ansichten v. Alt und Kunike. — S.
Verzeichniß der bey Hrn. Metzger in Florenz käuflichen Blätter von Morghen.

Nr. 9.

Vasensammlungen. — G.
Die Vermählung Josephs mit Maria. Skizze des Gemäldes von Rafael in Mailand. — Dorow.
Römische Ausgrabungen. Rom 3. Jan. 1824. — G.

Nr. 10.

Baukunst. S. Boisserée Ansichten, Risse und einzelne Theile des Doms v. Köln. — Schorn.
Rouen.

Nr. 11.

Baukunst. S. Boisserée Ansichten, Risse ꝛc. (Schluß.)
Berlin.
Aus England.

Nr. 12.

Paris 25. Dec. 1823. Malerey. Lithochromie. Kupferstiche. — P. A.
Vasensammlungen. Fortsetzung von Nr. 9.
Lithographik. Waldgegend nach Waterloo von Ekeman Alesson. — S.

Nr. 13.

Meister Gerhard, muthmaßlicher Baumeister des Doms v. Köln. (Aus S. Boisserée's Gesch. u. Beschr. des Doms v. Köln.)
Vasensammlungen. (Fortsetzung.)
Paris.

Nr. 14.

Die Malerey in Rom. III. D. M.
Vasensammlungen. (Fortsetzung.)
Berichtigung einer Aeußerung in der Anzeige der Werke der HH. Moller und Schwechten. — Stieglitz.
Nekrolog.

Nr. 15.

Kunstausstellung in der Brera zu Mailand im J. 1823. — Sg. M.
Medaille auf die Geburt des Kronprinzen von Württemberg. — S.
Rom 28. Jan. 1824. — M.

Nr. 16.

Kunstausstellung in der Brera zu Mailand. (Fortsetzung.)
Vasensammlungen. (Fortsetzung.)

Nr. 17.

Kunstausstellung in der Brera zu Mailand. (Beschluß.)
Herkules Consalvi, Cardinal der römischen Kirche. — M.
Vasensammlungen. (Beschluß.)

Nr. 18.

Der Bildner von Köln. (Aus S. Boisserée's Gesch. u. Beschr. des Doms v. Köln.)
Neue Kupferstiche. Darstellung im Tempel nach Fra Bartolommeo von Rahl. —ber. Goethe nach Kügelgen v. L. Heß. Schiller nach dems. v. F. Anderloni. —ber. Ludwig, Großh. v. Baden, nach Zoll v. Lignon. — S. Carl Alexander, F. von Thurn u. Taxis, gez u. gest. v. Barth. — S. Die sieben mageren Jahre, nach Fr. Overbeck v. Barth. — S.
Blüchers Standbild zu Berlin. — R.
Nekrolog.

Nr. 19.

Archäologische Literatur. Neapel. (Mit dem Grundriß des Serapistempels zu Pozzuoli.) — G.
Ehrenbezeigungen und Beförderungen.
Paris.

Nr. 20.

Archäologische Literatur. (Beschluß.)
Das Denkmal des Prinzen Ludwig von Preußen bey Saalfeld. — R.

Paris, den 17. Jan. 1824. — R.
Aus England.

Nro. 21.

Paris, den 15. Jan. 1824. — Ausstellung der vier königl. Manufakturen. — Lithographie. — P. A.
Vanvitelli
Aus London.

Nr. 22.

Ueber einige geschnittene Steine, die mit dem Namen Lorenzo von Medicis des Prächtigen bezeichnet sind. Aus Fiorillo's hinterlassenen Papieren.
London. Ausstellung in der British Institution.

Nr. 23.

Ueber das von den Brüdern Hubert und Johann van Eyck zu Gent ausgeführte Altargemälde. Von Dr. G. F. Waagen.
Venedig. — S.
Gruppe des Apoll und Hyacinth.

Nr. 24.

Ueber das v. Hub. u. Joh. v. Eyck zu Gent ausgeführte Altargemälde. (Fortsetzung.)
London. Ausstellung in der British Institution. (Beschluß.)

Nr. 25.

Ueber das von Hub. u. Joh. v. Eyck zu Gent ausgeführte Altargemälde. (Fortsetzung.)
Verbesserung irriger Ju- und Unterschriften, welche sich auf Kupferstichen, Holzschnitten und Steindrucken befinden. — J. Heller.
Paris.

Nr. 26.

Paris, den 29. Febr. 1824. Societé des Amis des Arts. — Diorama. P. A. —
Ueber das von Hub. u. Joh. v. Eyck zu Gent ausgeführte Altargemälde. (Fortsetzung.)
Rom, 17. Jan. 1824.

Nr. 27.

Ueber das von Hub. u. Joh. v. Eyck zu Gent ausgeführte Altargemälde. (Beschluß.)
Nachrichten aus London. — A.

Nr. 28.

Hittorffs Reise durch Sicilien. (Mit einem lithogr. Blatt: Sculpturen vom Tempel des Jupiter zu Agrigent.) — Hittorff.
Paris, den 23. März 1824. — R.

Nr. 29.

Fortschritte der Arbeit am Schlosse zu Marienburg. — bg.
Stempel- und Steinschneidekunst. — S.
Bibliographie. — Heller.

Nr. 30.

Stempel- und Steinschneidekunst. — (Beschluß.)
Aechte und unächte Antiken. Rom 17. Jan. 1824. — G.
Nachschrift vom Herausgeber.

Nr. 31.

Künstlerverein in München und Ausstellung von Gemälden in demselben. Von Kanonikus B. Speth.
Neue Kupferstiche. — S.
Anzeige v. G. Lerch.
Paris.

Nr. 32.

Die Maler*ey in Rom. Nachtrag vom Herausgeber.
Porzellan-Malerey. — Speth.
Bemerkungen über die Bildhauerey in England. — Adrian.
London.
Nekrolog.

Nr. 33.

Paris, den 15. März 1824. Lithographie. — P. A.
Architektur, Gärtner römische Bauverzierungen. — Speth.
Münzkunde. Zepernick, die Kapitels- und Sedisvacanzmünzen der deutschen Reichsstifter ꝛc. — H.
Rom den 5. April 1824. — M.

Nr. 34.

Thorwaldsens Arbeiten für die Frauenkirche zu Kopenhagen (Mit einer Kupfertafel: Christus nach Thorwaldsen gez. von Begas, gest. von Ruschewey.) — Schorn.
Zur Geschichte der Xylographie. — J. Heller.
Stempelschneidekunst. — S.

Nr. 35.

Thorwaldsens Arbeiten für die Frauenkirche zu Kopenhagen. (Beschluß.)
Albr. Dürers Fecht- und Ringerbuch. — Büsching.

Nr. 36.

Kleuze's Reise in Sicilien. Villa San Nicola bey Agrigent. d. 16. Jan. 1824. — L. v. Klenze.
Paris, den 17. April 1824. Antike Sculptur. — P. A.

Nr. 37.

Kunstsammlungen in der Umgegend von London. — A.
Kunstnachrichten aus Zürich. — J. H. Pf.
Berlin.

Nr. 38.

Römische Ausgrabungen. — G.
Lithographie. Die Werke Canova's, Stuttg. bey Schultz. — S.
Neue Kupferstiche. Meyer malerische Reise nach Heidelberg. — S.

Nr. 39.

Hittorffs Reise durch Sicilien. (Fortsetzung.) — Hittorf.
Paris, April 1824. Lithographie. — Kupferstiche. — P. A.
Genf.

Nr. 40.

Notizen über einige Landschaft- und Genremaler in Rom. — D. M.

Nr. 41.

Kritische Beyträge zur Biographie des berühmten Gelehrten und Baumeisters Fra Giovanni Giocondo. Aus Fiorillo's Nachlaß.
Ueber das Denkmal auf die Schlacht bey Waterloo. — ber.
Architektonische Bemerkung. — J. H. Pf.

Nr. 42.

Kritische Beyträge ꝛc. (Beschluß.)
Kunstliteratur. Outline Engravings and Descriptions of the Woburn Abbey Marbles. — S.
Nekrolog.

Nr. 43.

Lithographie. Die Sammlung alt- nieder- und oberdeutscher Gemälde der Brüder S. u. M. Boisserée u. J. Bertram, lithogr. von Strixner. —ber.
Kunstliteratur. Outline Engravings etc. (Beschluß.)
Die Anordnung des Musée Français von Robillard und Laurent betreffend. — B. J. D.

Nr. 44.
Lithographie. Die Sammlung alt-nieder; u. oberd. Gemälde ꝛc. (Fortsetzung)
Entwurf eines Monogrammenwerks zur Geschichte der Holzschnittkunst. — B. J. D.
Nr. 45.
Neue Kupferstiche. Retzsch Umrisse zu Schillers Fridolin. — E
Lithographie. Die Sammlung alt-nieder- u. oberd. Gemälde ꝛc. (Fortsetzung.)
Rom, d. 24. April 1824. — G.
Palermo, d. 6. April 1824.
Nr. 46.
Ueber die Quellen des Malerischen und Schönen. (Aus Blackwood's Edinb. Magaz.)
Neue Kupferstiche. Heil. Familie nach Rafael gest. von Schuler. —ber.
London.
Nekrolog.
Nr. 47.
Pasquino oder die Gruppe des Menelaus mit dem todten Patroklus. Aus Fiorillo's hinterlassenen Papieren.
Nachrichten aus London. — A.
Nr. 48.
Lithographie. — K. Θ.
Bemerkungen über einen merkwürdigen Codex mit Miniaturgemälden. Aus Fiorillo's Nachlaß.
Nr. 49.
Ansicht der christlichen Kunst des Mittelalters. — Büsching.
Archäologische Literatur. Deuti Illustr. sopra un Vaso greco-siculo. — G.
Rom, den 24. April 1824. — G.
Nr. 50.
Neue Kupferstiche. Anbetung der h. drey Könige nach v. Eyck v. Heß. — Speth. — Hagar u. Ismael nach Baroccio v. Garavaglia. —ber.
Nachrichten von der Leipziger Ostermesse. — A. Wendt.
Rom, den 30. Apr. 1824.
Nr. 51.
Einige Bemerkungen über die Majolica. Aus Fiorillo's Nachlaß.
Die Kunstausstellung zu Prag im J. 1824. — R. M.
Berichtigung.
Nr. 52.
Beytrag zur Biographie Benvenuto Cellini's. — S.
Die Kunstausstellung zu Prag (Beschluß.)
Rom.
Nr. 53.
Rom, den 15. Mai 1824. — D. M.
Zusatz vom Herausgeber.
Paris, den 26. Mai 1824. Kupferstiche. — P. A.
Lithographie. — Vorlagen für Landschaftzeichner. — Speth. — Die Vermählung der h. Jungfrau nach Rafael lithogr. v. Oeri. —ber.
Ehrenbezeigungen.
Nr. 54.
Römische Ausgrabungen.
Nachtrag zu dem Aufsatz über Malerey in Rom, Nr. 32. — D. M.
Paris, den 21. Mai 1824. Lithographie. — P. A.
Nr. 55.
Ueber die Quellen des Malerischen und Schönen. Von Einem, der von den Künsten nichts versteht.
Antwort des Herausgebers.
Kunstliteratur. Memorie Romane di Antichità e di belle Arti. — G.
Hamburg.
Nr. 56.
Römische Ausgrabungen (Beschluß der Nachricht in Nr. 54.)
Römische Ausgrabungen. Rom, 31. Mai 1824. — G.
Nachricht von noch mehr entdeckten Bildern des Gottes Thor. — Büsching.
Zur Künstlergeschichte.
Nr. 57.
Mars und Venus. Neustes Gemälde von David. — P. A.
Nachricht von noch mehr entdeckten Bildern des Gottes Thor. (Beschluß.)
Archäologische Literatur. Iudica, le Antichità di Acre etc. — G.
Nr. 58.
Notizen über einige der jüngeren Historienmaler in Rom. — D. M.
Archäologische Literatur. (Fortsetzung.)
Nr. 59.
Ueber die Bildung junger Künstler. An Peter Cornelius von C. Vogel.
Nachrichten von einigen zu Sabaria (Stein am Anger) gefundenen römischen Alterthümern. Schreiben des Prof. Birnitz an Prof. Büsching.
Archäologische Literatur. (Beschluß.)
Nr. 60.
Nachrichten von einigen zu Sabaria gefundenen römischen Alterthümern. (Fortsetzung.)
Paris.
Nr. 61.
Einige Bemerkungen über den jetzigen Zustand der Historienmalerey in Frankreich. — Schorn.
Rom, 16. Juni 1824.
Rom, 10. Juli 1824.
London, Juli.
Nr. 62.
Lithographie. Die Samml. alt-nieder- u. oberdeutscher Gemälde der Br. S. u. M. Boisserée u. J. Bertram, lithogr. v. Strixner. — (Fortsetzung zu Nr. 45.)
Nachrichten von einigen zu Sabaria gefundenen römischen Alterthümern. (Beschluß.)
Nr. 63.
Lithographie. Die Sammlung ꝛc. (Beschluß.)
Kunstliteratur. Handbuch für Gemäldesammler. Quedlinburg. Basse. — J. H.
Steinschneidekunst. — S.
Nr. 64.
Antiker Kopf, wahrscheinlich vom Westgiebel des Parthenons. (Mit einem Umriß.) — S.
Ueber die französische und neapolitanische Kunstausstellung zu Rom im April 1824. — D. M.
Nekrolog.
Nr. 65.
Vermischte Gedanken über das Sehen in artistischer Bedeutung. Aus Fiorillo's Papieren.
Ueber die franz. und neapolit. Kunstausstellung zu Rom im April 1824.
Nr. 66.
Museum von Neapel.
Neue Ausgrabungen von Pompeji.
Kupferstichversteigerung.
Nr. 67.
Lithographie. — P. A.

Kunstliteratur. Der Sammler für Kunst und Alterthum in Nürnberg. 16 Heft. — J. H.
Köln.
Kupferstichversteigerung.

Nr. 68.

Ueber zwey griechische Bildsäulen im vatikanischen Museo. Von Fr. Thiersch. (Mit einem lithogr. Umriß.)

Nr. 69.

Ueber zwey griechische Bildsäulen ꝛc. (Fortsetzung.)
Florenz, den 1. Aug. 1824.
Stuttgart.
Anzeige.

Nr. 70.

Das Christusbild von Danneker. — K. R.
Ueber zwey griechische Bildsäulen ꝛc. (Schluß.)

Nr. 71.

Der Sonntagsabend im Gebirge. Landschaft von Gottlob Steinkopf. — S.
Rom, den 26. Juni 1824. — D. M.

Nr. 72.

Neu aufgefundener Todtentanz. Aus einem Briefe des Prof. Schweighäuser d. J. an Dr. S. Boisserée.
Rom, den 4. Juli 1824. — D. M.
Aus Bamberg Juli 1824. — J. H.

Nr. 73.

Kunstausstellung in Paris. — E. M.
Rom, den 4. Juli 1824. (Fortsetzung.)
Anzeige v. Joh. Veltern.

Nr. 74.

Die Kunstausstellung zu Bern im Juli und August 1824. — F. V.
Rom, den 4. Juli 1824. (Beschluß.)

Nr. 75.

Die Kunstausstellung zu Bern ꝛc. (Fortsetzung.)
Neue Kupferstiche. —ber.
Netrolog.

Nr. 76.

Die Kunstausstellung zu Bern ꝛc. (Beschluß.)

Nr. 77.

Rom, den 31. Juli 1824. — D. M.
Paris, den 28. Juli 1822. — Panorama von Rio-Janeiro. — Antike Sculptur. — Gallerie Angoulême. — Kupferstiche. — P. A.
Rom, den 10. Aug. 1824.
Bemerkung. — Dt.

Nr. 78.

Rom, den 14. Aug. 1824. — D. M.
Gebetbuch der Herzogin Blanca von Mailand. — B. J. Docen.
Palermo.
Netrolog.

Nr. 79.

Kunstausstellung in Paris. Zweyter Brief. (Forts. zu Nr. 73.) — L. M.

Nr. 80.

Die Sammlung altdeutscher Gemälde in dem fürstlichen Schlosse zu Wallerstein. — Von J. C. Kobler.
Gebetbuch der Herzogin Blanca von Mailand. (Beschluß.)

Nr. 81.

Die Sammlung altdeutscher Gemälde in dem fürstlichen Schlosse zu Wallerstein. (Beschluß.)
Berlin. — Dr. Dorow.
Archäologische Literatur. Od. Gerhard, della basilica Giulia etc. — L. W.

Nr. 82.

Archäologische Literatur. Greg. Spassky, de antiquis quibusdam sculpturis et inscriptionibus in Sibiria repertis etc. — Dg.
Rom, den 28. August 1824. — D. M.
Ausgrabungen von Pompeji.

Nr. 83.

München, den 1. Sept. 1824. — Y.
Rom, den 28. Aug. 1824. (Beschluß.)
Neue Kupferstiche. —ber.

Nr. 84.

Kunstausstellung in Stuttgart, im Sept. 1824. — Schorn.

Nr. 85.

Kunstausstellung in Stuttgart ꝛc. (Fortsetzung.)
Porzellan-Malereyen in München. — Speth.
Römische Ausgrabungen. — G.

Nr. 86.

Kunstausstellung in Paris. — Dritter Brief. — L. M.
Salzburg, den 28. August. — Y.

Nr. 87.

Rom, den 18. Sept. 1824. — D. M.
Handzeichnungen von Benvenuto Cellini. — B. J. Dn.
Beylage: Ankündigung von Bröndsteds Reisen und Untersuchungen im eigentlichen Griechenlande.

Nr. 88.

Kunstausstellung in Stuttgart. (Beschluß.)

Nr. 89.

Noch einiges über die Sammlung altdeutscher Gemälde in dem fürstl. Oettingen-Wallersteinischen Schlosse Wallerstein und über die dortigen sonstigen Kunstschätze. — L.
Rom.
Magazin für Freunde eines geschmackvollen Ameublements. — th.

Nr. 90.

Noch einiges über die Sammlung ꝛc. (Beschluß.)
Aus Italien.

Nr. 91.

Die Cegesteine im Fürstenthum Lippe. — D.
Rom, den 21. Oktober 1824. — M.
Ernennung.
Erklärung.

Nr. 92.

Ueber die dießjährige Kunstausstellung in Dresden. — Quandt.
Drovetti's ägyptische Sammlung in Turin. (Paris d. 17. Okt. 1824.) — R.

Nr. 93.

Ueber die Kolosse von Monte Cavallo. Von J. M. Wagner.
Drovetti's ägyptische Sammlung in Turin. (Beschluß.)

Nr. 94.

Ueber die Kolosse von Monte Cavallo. (Forts.)
Malereyen in München. — Speth.
Venedig.
Paris.

Nr. 95.

Kunstausstellung in Paris. Erster Artikel. P. A.
Pompeji. — G.

Nr. 96.

Ueber die Kolosse von Monte Cavallo. (Forts.)
Pompeji. (Beschluß.)
Paris. — P. A.

Nr. 97.

Ueber die Kolosse von Monte Cavallo. (Forts.)

Bemerkung für Kupferstecher und Lithographen. — Dr. Dorow.
Nr. 98.
Ueber die Kolosse von Monte Cavallo. (Beschluß.)
Kupferstiche. Paris, d. 31. Aug. 1824. — P. A.
Nr. 99.
Rom, den 9. Okt. 1824. — D. M.
Die Kreuzabnahme am Cagesterstein und die Kreuzigung in einer Zeichnung vom Jahr 1170 — Dw.
Nr. 100.
Kunstausstellung in Paris. Zweyter Artikel. — P. A.
Lithographie. Paris im Sept. 1824. — P. A.
Nr. 101.
Archäologische Literatur. Homer nach Antiken gezeichnet von W. Tischbein. mit Erläuterungen von L. Schorn. — Schorn.
Die Kreuzabnahme am Cagesterstein ꝛc. (Schluß.)
Nr. 102.
Archäologische Literatur. Homer nach Antiken ꝛc. (Forts.)
Kunstausstellung in Paris. Zweyter Artikel. (Beschluß).
Paris.
Nr. 103.
Archäologische Literatur. Homer nach Antiken ꝛc. (Beschluß.)
Rom und die Campagna. Landschaft von A. Heimsdorf.
d.
Römische Ausgrabungen.
Nr. 104.
Rom, den 20. Nov. 1824. — D. M.
Aus Freyburg im Breisgau. Ueber einige Zeichnungen und Gemälde des Hrn. Hier. Heß aus Basel, von Karl Barth.
Nr. 105.
Neue Kupferstiche. —her.
An den Herrn Hofrath Böttiger in Dresden. — Dr. Dorow.
Rom, den 29. Nov. 1824. — G.
Quedlinburg.

Erste Anzeige des Kunstblatts vom Jahr 1820.

Seit einer Reihe von Jahren sind im Morgenblatt Aufsätze und Nachrichten über Gegenstände der bildenden Künste geliefert worden. Zur bessern Uebersicht für Kunstfreunde wurde später eine eigene Beylage unter dem Namen des Kunstblatts für diesen Zweck bestimmt, die jedoch in ungleichen Fristen erschien, je nachdem Stoff und Auswahl zu Gebote stand.

Die Liebe zur Kunst hat sich in den letzten Decennien, trotz Kriegen und politischen Umwälzungen, mehr und mehr ausgebreitet und gesteigert; jezt, nach eingetretenem Frieden, zeigen sich davon bedeutende Wirkungen, und lassen den erfreulichsten Fortgang hoffen.

Daher wird eine Zeitschrift, welche Nachrichten und Beurtheilungen von allen merkwürdigen Erscheinungen im Gebiete der bildenden Kunst gäbe, zum fühlbaren Bedürfniß, und die unterzeichnete Verlagshandlung wird auf Beyfall rechnen dürfen, wenn sie unternimmt, das Kunstblatt in solcher Ausdehnung und Regelmäßigkeit erscheinen zu lassen, daß es, diesem Bedürfniß entsprechend, den Lesern des Morgenblatts eine bedeutende und interessante Zugabe sey, für Künstler und Kunstfreunde aber auch abgesondert eine selbstständige Zeitschrift bilde.

Man wird zu dem Ende sich bestreben, zunächst in zwey, wochentlich erscheinenden, Blättern so viel möglich vollständige Nachrichten über das Merkwürdigste zu ertheilen, was in Deutschland und den übrigen Ländern in allen Theilen der Kunst, in der Malerey und den ihr verwandten Zweigen, dann in der Bildnerey und Architektur sich ereignet, Beurtheilungen von Kunstwerken und Abhandlungen über allgemeine Kunstgegenstände zu liefern, und Beyträge zur Geschichte der ältern und neuern Kunst zu sammeln. Hiermit sollen Auszüge aus ältern und neuern die Kunst betreffenden Werken, so wie eine Uebersicht der neuesten artistischen Literatur, und Beurtheilungen der bedeutendsten Schriften dieses Fachs verbunden werden. Auch wird man darauf bedacht seyn, das Blatt mit Umrissen in Kupferstich oder Steindruck befriedigend auszustatten.

Die Redaktion hat Hr. Dr. Schorn, Verfasser der Schrift über die Studien der griechischen Künstler, übernommen. Wir stellen nun an alle Freunde und Kenner der Kunst die Bitte, unser Unternehmen durch Beyträge an Original-Aufsätzen und Nachrichten kräftigst zu unterstützen. Besonders ersuchen wir auch Künstler, uns von ihren eigenen, oder den in ihrer Nähe entstehenden Kunstwerken Notizen einzusenden, damit die Uebersicht möglichst vollständig werde. In allen Beziehungen wird man stets den Grundsatz strenger Unparteylichkeit befolgen, und wir glauben deßhalb die bereits in den bedeutendsten kritischen Zeitschriften angenommene Regel, alle Beurtheilungen mit Namensunterschrift oder anerkannter Chiffre zu versehen, auch für unser Blatt feststellen zu müssen. Dieß wird die Redaktion vor jedem Verdacht ungegründeten oder ungemessenen Lobes oder Tadels schützen, und dazu beytragen, unsrer Zeitschrift den edlen und anständigen Ton zu erhalten, welcher überall vor dem Publikum, und besonders, wo von den höchsten Fähigkeiten und Gütern des menschlichen Geistes die Rede ist, beobachtet werden sollte.

Der halbe Jahrgang des Kunstblatts kostet . . . . . 3 fl.
Der halbe Jahrgang des Literaturblatts und Kunstblatts ohne das Morgenblatt . . . . . 5 fl.
Der halbe Jahrgang des Morgenblatts, Literaturblatts und Kunstblatts zusammen kostet . . . 10 fl.

Für diesen Preis können, nach Uebereinkunft mit dem Löbl. Haupt-Postamte in Stuttgart, diese Blätter in Würtemberg, Baiern, Franken, am Rhein, in Sachsen, und in der Schweiz durch alle Postämter bezogen werden. Das Kunstblatt erscheint jeden Montag und Donnerstag. Briefe und Sendungen erbittet man sich unter der Aufschrift: An die Cotta'sche Buchhandlung für die Redaktion des Kunstblatts in Stuttgart.

J. G. Cotta'sche Buchhandlung.

Nr. 1.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 1. Januar 1824.

Domenico Ghirlandajo.

Eine Andeutung.

Der göttliche und bleibende Theil des menschlichen Lebens ist die Welt der Gedanken und der Gesinnungen; was uns äußerlich vor Augen steht ist ein Vergängliches, das uns mit immer neuen Räthseln umgibt. Aber wir fühlen uns festgehalten in diesem Zauberkreis, weil die Erscheinungen, die so leiblich an uns vorübergehen, gleichsam die Buchstaben sind zu der Schrift, womit unser Geist die Ideen, die ihm die Gottheit zugetheilt, aufzuschreiben und deutlich zu machen vermag. Denn in unserm Innern verbindet sich jenes ideale Reich der Gedanken mit diesem realen der Anschauungen durch zwey mächtige Fähigkeiten: Empfindung und Phantasie. Diese Reichthum zweyer Welten aber uns selbst wieder neu zu schaffen und vor Augen zu stellen, sind uns die Künste verliehen. Das Genie des Künstlers nimmt Besitz von allem Geistigen und Irdischen, und je größer die Fülle der Ideen, je mannichfaltiger und klarer die Anschauungen, die ihm zu Gebote stehen, desto reicher, kräftiger und lebendiger entfalten sich seine Gebilde.

Die Realität des Lebens ist das Mittel zur Darstellung des Idealen, und so ist diese nothwendig desto vollkommener, je mehr der Künstler jene in seiner Gewalt hat. Daher sind auch Talente, die vorzugsweise dem Leben zugewandt, die Kunst in Darstellung desselben weiter bringen, die besten Vorarbeiter für ideale Schöpfungen, denn sie legen den festen Grund, auf welchem das erhabenste Gebäude aufgeführt werden kann.

Im funfzehnten Jahrhundert, wo Florenz durch Reichthum und innere Kraft eine der mächtigsten Städte Italiens, und unter Cosmus, dem Vater des Vaterlandes, ein Hauptsitz der Künste und Wissenschaften geworden war, hatte der aufgeweckte Geist der Florentiner auch ihrer Malerey schon den Charakter bewegten Lebens und heiterer Thätigkeit aufgedrückt. Dieselben Ursachen wie in den Niederlanden, hatten zu gleicher Zeit dieselbe Wirkung hervorgebracht. Wie dort van Eyck plötzlich den alterthümlichen Styl verließ und der Wirklichkeit nahe trat, tend, einen neuen und originellen schuf, so hatte zu Florenz Masaccio das Steife und Herkömmliche der giottesken Schule verdrängt, und seine Gemälde mit Figuren angefüllt, aus denen das Leben der Natur nicht blos, sondern das der nächsten Umgebungen sprach. Ihm folgten der großartige Fra Filippo Lippi und Benozzo Gozzoli, einer von den Geistern, denen es verliehen war, den ganzen Reichthum der äußern Welt in sich aufzunehmen und zu verarbeiten. Man könnte ihn vorzugsweise den epischen Maler nennen, denn nirgends läßt sich die Kunst zu erzählen für den Maler besser studiren, als in seinen Werken in der Capella Riccardi zu Florenz und im Campo Santo zu Pisa. Doch behielt er noch eine besondere Physiognomie und etwas Aengstliches. Später als Fra Filippo Lippi und gleichzeitig mit Cosimo Rosselli war Domenico Ghirlandajo, weniger ideal als jener in seinen besten Werken, aber großartiger als dieser. In der Schärfe der Charakteristik mag er von allen der stärkste seyn.

Mit Cosimo Rosselli war er Theilnehmer an dem großen Concurs der vorzüglichsten Maler, den Papst Sixtus IV. zu Rom für die Ausschmückung der Sixtinischen Kapelle veranstaltete, ein Ereigniß für jene Zeit eben so bedeutend, wie früher der Wettstreit der Bildner für die Thüren des Baptisteriums zu Florenz, und im Alterthum der Bildner zu Ephesus. Während in Florenz die meisten Gemälde des anmuthigen Rosselli zu Grunde gegangen sind, haben sich daselbst von Ghirlandajo die schönsten und reichsten erhalten, aus denen man seine ganze Eigenthümlichkeit kennen lernen kann.

Domenico Currado oder Bigordi (sein Familienname ist zweifelhaft) erhielt den Beynamen del Ghirlandajo, weil sein Vater, ein Goldschmid, die schönsten Ghirlanden für den Kopfputz der florentinischen Mädchen verfertigte. Er war 1451 geboren, und Vasari erzählt von ihm, daß er als Knabe, da sein Vater ihn zu seinem Gewerb erziehen wollte, in der Bude alle Vorübergehenden kenntlich porträtirt habe. So entschiedenes Talent zum Zeichnen war die Veranlassung, daß man ihn endlich seinem Hang zur Malerey folgen ließ. — Als

Mann zeichnete er in Rom alle Monumente, ohne je mals Vermessungen vorzunehmen, mit solcher Genauigkeit, daß sie vollkommen richtig befunden wurden, als man sie mit den von Andern genommenen Maaßen verglich. Durch jene Leichtigkeit, das Leben in seinen mannichfaltigen Erscheinungen aufzufassen, verbunden mit dieser ungewöhnlichen Schärfe des Auges, ward er der Bildnißmaler seiner Zeit im umfassendsten Sinne; denn seine lebendige und reiche Phantasie vereinigte was er in der Wirklichkeit gesehen, mit den religiösen Gegenständen, die er darzustellen hatte, so glücklich, daß ohne Schaden der religiösen Würde, das Leben seiner Mitbürger überall aufs treuste sich abspiegelte.

So zeigt er sich in der Kapelle zur Rechten vom Hauptaltar in Sta Trinità zu Florenz, wo er die Geschichte des heil. Franziskus a Fresco gemalt hat. Der Reichthum an Motiven, der ihm zu Gebote stand, spricht sich hier vorzüglich in den Gemälden der Mittelwand aus. Das untere stellt die Auferweckung eines Kindes durch den h. Franziskus vor. Man sieht in den Weitern, welche das auf dem Sarge sitzende Kind umgeben, den Schmerz über den Tod und die Freude über die Auferstehung, wie Vasari sagt; aufs natürlichste sind die Mönche abgebildet, wie sie aus der Kirche kommen, die Todtengräber hinter ihnen; und so andere Figuren, die sich über das Ereigniß wundern, darunter die Bildnisse angesehener Bürger, Maso degli Albizzi, Messer Angelo Acciaiuoli und Messer Palla Strozzi. Vorzüglich wahr und voll Ausdrucks sind die beyden knieenden Geistlichen und die Kinder die zur Familie des Francesco Sasetti, Stifters der Kapelle, gehören. — Ueber diesem Bild in der obern Abtheilung stellte er den heil. Franziskus vor, wie er zu Rom von Papst Honorius seine Regel bestätigen läßt. Man sieht den Saal des Consistoriums mit den herumsitzenden Cardinälen, und vorn gehen Treppen hinan, auf welchen man noch verschiedene Männer in halben Figuren erblickt, Bildnisse nach dem Leben, worunter Lorenzo Magnifico de' Medici. Hier erkennt man wie Ghirlandajo den Raum zu benutzen wußte, um viele Figuren anzubringen, und dennoch mittelst der Perspektive große Ausdehnung anzudeuten. — An der rechten Wand unten ist das Begräbniß des heil. Franziskus abgebildet. Der Heilige liegt todt auf der Bahre, viele Männer sind um ihn beschäftigt, ein Geistlicher küßt ihm die Hände, und ein Bischof mit der Brille auf der Nase, singt die Vigilie, so natürlich, wie Vasari sich ausdrückt, daß man ihn nur für gemalt erkennt, weil man ihn nicht hört. — Großartige Festigkeit der Zeichnung und schöne Draperung der Gewänder gibt dem Ganzen Ruhe und Kraft, und wie vollendet das Colorit mag gewesen seyn, läßt sich noch aus den zwo knieenden Figuren, Francesco Sasetti und Nera seiner Gattin erkennen, die zu beyden Seiten des schwarzumrahmten Sarkophags gemalt sind, der an die Stelle des Altarblatts gekommen ist. *)

Dieß Altarblatt, eine Anbetung der Hirten, war gleichfalls von Domenico, a Tempera gemalt, und ward bey der Setzung des Monuments in die Sakristey gebracht, befindet sich aber nun in der Gallerie der Akademie. Ghirlandajo's Talent bedurfte der großen Räume, und konnte sich in der breitern Frescomalerey besser aussprechen, als in der ängstlichern Tempera. Er ist hier weniger großartig und frey, bewunderungswürdig dagegen ist die Stärke seines Colorits, obwar es durch den jetzt über die Tafel gezogenen Oelfirniß etwas erhöht seyn mag, und einige Farben, besonders das Grün, herausgewachsen sind. — In der Art der Auffassung aber hat der Florentiner hier ungemeine Aehnlichkeit mit dem Meister der niederländischen Kunst Johann van Eyck, nur daß dieser der Madonna einen heiligern Typus und den Gewänder:: und Umgebungen mehr Pracht und Feyerlichkeit zu geben pflegte. Die Jungfrau, wohl ein Porträt, zeigt sich in schön gefaltetem blauem Mantel betend zu dem Kinde; ihre Hände sind von reizender Schönheit. Das Kind liegt in einem marmornen Sarkophag, rechts nahen andächtig und neugierig die Hirten, wovon einer eine Pudelmütze trägt, der andere ein Lamm hält, jener Bildniß des Malers selbst. Ochs und Esel schauen verständig hinter dem Sarkophag hervor nach dem Kind. Daneben sieht Joseph gen Himmel nach dem Engel, der noch den Hirten auf der fernen Bergwiese verkündigt. Unter dieser kommt der Zug der drey Könige hastig und eilig den Bergweg herab durch einen Triumphbogen hin durch; die zwey vordersten reiten schon nah herben. Im Hintergrund Stadt, Fluß und Berge. Oben an den Pfeilern des Stalles steht die Jahrzahl MCCCCLXXXV, in welcher Zeit wohl auch die Fresken der Kapelle vollendet sind.

Ein früheres Bild, der heil. Hieronymus in der Kirche Ognissanti, den er dem Augustinus von Sandro

*) Vasari gibt die sämmtlichen Wandbilder der Kapelle in unordentlicher Folge, und wie mir scheint, auch dem Inhalt nach unrichtig an. Jede Wand ist in zwo übereinanderstehende Abtheilungen getheilt, wie oben oben von der Mittelwand gesagt worden. An der linken Wand unten sieht man den Heiligen und einen andern Bruder, der ein himmlisches Gesicht in freyer Landschaft hat. Wahrscheinlich wie der Engel ihm die fünf Sitze im Himmel zeigt, wovon der sechste für den heil. Franziskus bereitet ist. Dieß Bild ist sehr verdorben. Oben: wie der h. Fr. nackt, nachdem er seine Kleider zurückgegeben, vom Bischof mit dem Pallio bekleidet wird. Auf der Wand zur Rechten sieht man oben über dem Begräbniß des h. Fr., die Geschichte von der Heilige vor dem Sultan in Gegenwart vieler Zeugen die Rechtheit seines Glaubens durch die Feuerprobe beweist. Im Gewölbe sind vier Sibyllen.

Botticelli gegenüber a Fresco gemalt, ist noch etwas mager und hart in der Zeichnung, aber vom lebendigsten Ausdruck, übrigens großartig und einfach. Der Heilige sitzt am Pult, nachdenkend auf die Linke gestützt, in der Rechten die Feder; Bücher, Briefe, Scheere, Leuchter u. s. w. um ihn, so auch das Gesims voll Geräthe. Ein bunter Teppich bedeckt den Tisch; am Pult die Jahrzahl MCCCCLXXX.

Dieß Bild ist ein Document für die Entwicklungsgeschichte des Künstlers. Die Aehnlichkeit mit den Werken des Eyck ist darin noch auffallender als im vorigen, und berechtigt wohl zu der Vermuthung, Ghirlandajo habe in seiner frühern Zeit selbst Werke von Eyck und aus seiner Schule (deren in Florenz mehrere waren, wie denn Lorenzo de' Medici selbst einen Hieronymus von Eyck besaß) nachgeahmt. *) Denn es wäre nicht zu erklären, wie er von fremden Stücken auf diese Eigenheiten des niederländischen Styls hätte gerathen können, da seine Vorgänger, Masaccio und Fra. Filippo Lippi in einer ganz andern breitern Art malten, die er auch in seinen spätern Werken annahm.

Zwischen dieses und die obenerwähnten Bilder mag der Zeit nach ein wohlerhaltenes von Vasari nur flüchtigerwähntes Freskogemälde zu setzen seyn. Es ist das Cenacolo, das in der Foresteria oder dem kleinen Refectorium des Convents von S. Marco die ganze Rückwand einnimmt. Die Lebendigkeit, der Charakter und Ausdruck der Köpfe, die jedoch nicht ganz das Edle seiner spätesten Werke haben, machen dieß Bild des aufmerksamen Studiums der Künstler und einer genauen Abbildung würdig. Für die Kunstgeschichte aber ist die Vergleichung mit der weit frühern Cena des Giotto im Refectorium von Sta. Croce (gest. v. Ruscheweyh), und der etwas spätern des Leonardo zu Mailand merkwürdig. Die lange weißgedeckte Tafel, welche schon Giotto annahm, ist hier an beyden Seiten in Hufeisenform umgebogen, so daß an jedem der hervorspringenden Enden zwey Jünger sitzen. Der Heiland sitzt in der Mitte und segnet mit beyden aufgehabenen Fingern. Das Motiv, den Judas ganz allein nach vorn zu dem Heiland gegenüber zu setzen, ist nach Giotto beybehalten. Auf dem Gesicht des Verräthers malt sich das böse Gewissen, er hält den Bissen, den ihm eben der Herr gegeben. Johannes, links neben Christus sitzend, ist ohnmächtig vor ihn auf den Tisch gesunken; in allen Uebrigen zeigt sich der lebhafteste Ausdruck der Verwunderung, der Bestürzung, des Schreckens. Petrus reckts neben dem Heiland hält das Messer. Der äußerste zur Rechten, ein herrliches jugendliches Gesicht, scheint Jakobus zu seyn, und macht die Gebärde, die Leonardo benutzte, mit beyden Händen vor die Brust, als wollte er sagen: Herr ich bins nicht! Die Figuren sind übrigens noch vereinzelt, wie bey Giotto. Auf dem Tisch liegen viele Kirschen und die Gläser sind von derselben Form, wie bey Leonardo. Hinter Judes sitzt eine Katze, und durch die zwey halbrunden Fenster in der Rückwand über dem Häuptern der Versammlung, in welchem ein Pfau und eine Taube sitzen, erblickt man Orangenbäume und zween Geyer, die andre Vögel verfolgen und rauben. Am Fries unter diesen Fenstern steht mit großen Buchstaben die Inschrift: Ego dispono vobis sicut disposuit mihi pater meus regnum, ut edatis et bibatis super mensam meam in regno eterno. Die Glorien sind vergoldet; eine Jahrzahl konnte ich nicht entdecken.

Das Hauptwerk Ghirlandajo's, worin er die ganze Kraft seiner Erfindungsgabe wie seiner Lebensauffassung dargelegt hat, ist die Kapelle des Hochaltars in Sta Maria Novella. Dieß große Werk ist leider jetzt in den obern Theilen fast unkenntlich durch Staub und Verderbniß der Farben, und es ist deßhalb um so mehr zu bedauern, daß nicht früher gute Kupferstiche davon erschienen sind, zumal da einige neuerlich von Lasinio herausgegebene Blätter danach vieles zu wünschen übrig lassen. Zum Glück hat uns Vasari die Beschreibung davon gegeben mit einer Lebendigkeit, welche die richtigste Vorstellung von dem Reichthum der Gedanken und der heitern Natürlichkeit der Darstellungen erweckt, wenn man sich hinzudenkt, daß die Figuren in Lebensgröße, die Zeichnung grandios und korrekt, die Beleuchtung und Farbe kräftig, die Gruppirung reich, aber weder gezwungen noch überladen, die Perspektive in den Räumen äußerst glücklich angewandt ist.

Am Gewölbe sind die vier Evangelisten über Lebensgröße, und an der Rückwand über den großen mit prächtigen Glasgemälden gezierten Fenstern, oben viele Heilige, Schutzpatrone von Florenz, knieend im Himmel der Seligen. Dann zu beyden Seiten die Geschichten des heil. Dominicus und S. Petrus Martyr, S. Johannes in der Wüste, und die Verkündigung (die erstern fast unkenntlich). Ganz unten zur Rechten das Bildniß des Stifters dieser Malereyen, Giovanni Tornabuoni, und zur Linken das seiner Gattin.

Auf jeder Seitenwand sind sieben Abtheilungen: sechs in den drey untern Reihen, wovon jede zwey neben

*) Diesen Einfluß des Eyck auf Ghirlandajo hat schon Frhr. v. Rumohr bemerkt. S. Waagen Ueber Hubert und Johann van Eyck S. 189. Nur möchte ich nicht mit Hrn. Waagen das allgemeine Streben nach dem Individuellen in Ghirlandajo's Werken von dem Einflusse des Eyck, sondern vielmehr aus dem Gesammtgeist jener von Masaccio begonnenen Epoche der florentinischen Kunst herleiten.

einander in der ganzen Breite der Wand enthält, die siebente oben, so breit als zwey andre und vom Bogen des Gewölbes eingeschlossen. Die Wand zur Linken des Eintretenden enthält die Geschichte der heil. Jungfrau, die zur Rechten das Leben Johannes des Täufers. In beyden sieht man das florentinische Leben aufs Sprechendste dargestellt. Gleich auf dem ersten Bilde der Geschichte der Maria, wo Joachim wegen seiner Kinderlosigkeit aus dem Tempel gejagt wird, hat Ghirlandajo sich selbst, seinen Meister Alessio Baldovinetti, *) seinen Schwager Sebastian da S. Gimignano und seinen Bruder Davidabgebildet. Im zweyten erhält S. Anne Wochenbesuch von ehrbaren Frauen; die Wärterinnen sind beschäftigt das Kind zu waschen, und die es hält, lächelt ihm zu, um es zum Lachen zu bringen, ein naiver Zug mit ungemeiner Anmuth aufgefaßt. — Im dritten wo die Jungfrau zum Tempel hinaufsteigt, bewies Ghirlandajo, wie gut er sich auf Zeichnung des Nackten verstand an einer zur Seite angebrachten Figur, die ihm großes Lob erwarb. Das vierte stellt die Vermählung der Maria und den Zorn der Freyer dar, die ihre dürren Stäbe zerbrechen. — Im fünften war der Zug der drey Könige mit Pferden, Kameelen und Gefolg zu sehen, aber dieß und der Kindermord, dem Vasari wegen der Neuheit, Mannichfaltigkeit und Wahrheit der Motive sehr großes Lob spendet, sind fast nicht mehr zu erkennen. Etwas deutlicher noch ist das oberste Bild, die Himmelfahrt Maria, eine figurenreiche Composition.

Auf dem ersten Bilde der Wand gegenüber, wo Zacharias im Tempel opfert und ihm der Engel erscheint, dachte Ghirlandajo die bedeutendsten Männer der Zeit so eben im Tempel versammelt, und so finden sich hier viele Bildnisse angesehener Florentiner und berühmter Gelehrten, des Marsilius Ficinus, Christoph Landinus, Demetrius Chalcondylas (nach Andern des Bischofs Gentile von Arezzo) und des Angelus Politianus. Im zweyten Bild, dem Besuch der Maria bey Elisabeth, erscheinen florentinische Frauen, darunter die schöne Ginevra Benci. Bewundernswürdig ist im dritten, der Geburt des Johannes, wieder die Gruppe der Wärterinnen, wie eine das Kind säugt, die andre verlangend die Arme nach ihm ausstreckt, um es den eben ankommenden Frauen zu zeigen. Das vierte Bild stellt den Augenblick dar, wie Zacharias in Gegenwart vieler Zeugen, die ihn mit Verwunderung und Ungewißheit betrachten, den Namen niederschreibt. Im fünften predigt Johannes dem Volk, im sechsten tauft er den Heiland. Diese beyden sammt der Lünette, dem Tanz der Herodias vor Herodes, sind sehr unkenntlich geworden.

Domenico vollendete diese Gemälde im Jahr 1490, und es ist nicht zu verwundern, daß er sich dadurch außerordentlichen Ruhm erwarb. Es mußte dem Selbstgefühl des Volks in hohem Grade schmeicheln, seine Sitten und seine besten Mitbürger in so lebendigen und würdigen Bildern verewigt zu sehen. Denn es ist der allgemeine Charakter dieser Werke, daß sie in hohem Grade das Gefühl des Würdigen und Edlen erwecken. Alle der Zeit entnommene Gruppen verbinden sich so ungezwungen mit dem religiösen Gegenstand, daß nichts Fremdes darin sichtbar wird, eine nothwendige Wirkung der Natürlichkeit der Motive und der schön gedachten Anordnung. Die Köpfe sind so voll Ausdrucks und innern Lebens, daß man aus jedem zu errathen glaubt, was dieser Mensch in diesem Augenblicke denkt und empfindet; die feinsten Regungen des Geistes und Gemüths schweben auf allen Zügen, und diese sprechenden Physiognomien sind alle bedeutend. Eine ruhige edle Haltung, ein großartiger Charakter macht jede der Umgebung würdig, in die sie der Meister versetzt hat. Man vergleiche diese Gemälde mit denen des Andrea del Sarto im Vorhof der Annunziata, zum Theil ähnlichen Inhalts, und man wird zwar den letztern mehr Anmuth, jenen aber eine schärfere Charakteristik zuerkennen müssen.

Vasari führt noch eine Menge größtentheils umfassender Werke an, die Ghirlandajo allein oder mit seinen Brüdern und Schülern vollendete, und es finden sich noch viele Frescogemälde und Tafeln von ihm in und außerhalb Florenz, deren wir hier, wie seiner Verdienste um die Musaik, nur im Allgemeinen gedenken können. Seine Erfindungsgabe war unerschöpflich, und die Leichtigkeit und Lust, womit er arbeitete, so groß, daß er einst zu seinem Bruder David sagte: „Jezt, da ich die Behandlung meiner Kunst verstehe, thut es mir Leid, daß ich nicht die Stadtmauern von Florenz mit Historien zu bemalen habe.“ Aber er starb in der Blüthe seines Lebens, bald nach Vollendung jenes großen Werks, an der Pest im Jahr 1495 nur 44 Jahre alt. Auch geschrieben hat er über seine Kunst, denn Vasari erwähnt seiner Schrift neben denen des Ghiberti und des Rafael, als solcher, die ihm am meisten Dienste geleistet hätten.

Dieß ist der Ghirlandajo, sagt Lanzi, in dessen Schule oder nach dessen Grundsätzen sich die besten Künstler der folgenden Epoche gebildet haben. Er hat den Ruhm, der erste Lehrer des Michel-Angelo gewesen zu seyn, und so ist es wohl nicht unpassend, noch zwischen ihm und seinem Zeitgenossen, dem Lehrer des Rafael, eine kurze Vergleichung anzustellen.

(Der Beschluß folgt.)

*) Nach Andern ist dieß Tommaso, Vater des Domenico, und der welchen Vasari David nennt, Mico aus derselben Familie.

Nr. 2.

Kunst-Blatt.

Montag, den 5. Januar 1824.

Domenico Ghirlandajo.

Eine Andeutung.

(Beschluß.)

Perugino's Ruhm war schon als er mit den anderen Meistern in der Sixtinischen Capelle arbeitete, so groß, daß Ghirlandajo für den einzigen gehalten wurde, der mit ihm wetteifern konnte. Aber finden wir diesen durchaus dem Realen zugeneigt, so tritt dagegen in Perugino die Richtung nach dem Idealen entschieden hervor. Was aus allen seinen Gemälden, welcher Zeit sie auch angehören, unverkennbar spricht, ist ein frommer Sinn, eine schwärmerische Ahnung des Unschuldvollen und Himmlischen, mit einem Worte, das Gefühl des Heiligen. Wenn es wahr ist, was Vasari behauptet, Perugino sey ein irreligiöser Mann gewesen und habe nie an Unsterblichkeit geglaubt, so fände hier die seltene Ausnahme statt, daß die Gesinnung des Künstlers mit seinen Werken in Widerspruch stand. Perugino erreicht den Ausdruck des Heiligen durch die zarte Anmuth und Frömmigkeit seiner Gesichter, die Ruhe seiner Gestalten und die Symmetrie seiner Anordnung. In S. Agostino zu Perugia ist ein Bild von ihm, wohl eines der frühsten, wo das Christuskind in der Mitte einer hohen Halle auf einem schön getäfelten Fußboden liegt: Joseph und Maria knieen symmetrisch zu beyden Seiten in einiger Entfernung und beten es an; im Hintergrund am Eingang der Halle knieen eben so symmetrisch zween Hirten, und oben schweben gleicherweise zween Engel zu den Seiten des Sterns. Aehnliche Symmetrie der Figuren und Beywerke, bey mehr Reichthum und Großartigkeit, herrscht in dem großen Gemälde der Sixtina, wo Petrus von Christo die Schlüssel empfängt. Zwar mischte Perugin auch zuweilen Bildnisse in seine Compositionen, der Sitte der Florentiner folgend, in deren Mitte er seine Laufbahn begann; doch gelang es ihm nur selten, seine Figuren mit jener sprechenden Individualität zu beleben, wie Ghirlandajo; auch sind nicht viele Bilder von ihm aufzuweisen, wo er so anmuthige Motive und so bewegte Compositionen erfunden hätte, wie in der Tafel von Sta Chiara (gem. 1485, jetzt in der Akademie zu Florenz) wo die drey Marien, über den todten Christus gebeugt, wie Vasari sagt „aufgehört haben zu weinen und den Heiland mit Verwunderung und Liebe betrachten"; ein Bild, welches übertreffen zu können er selbst bezweifelte. In der Zeichnung blieb Perugino lang nüchter und mager, und vergrößerte erst in späterer Zeit seine Formen, wie man an der Sala del Cambio zu Perugia und an den sechs Heiligen sieht, die er ein Jahr nach Rafaels Tod unter dessen Freske in S. Severo ebendaselbst gemalt; endlich an dem heil. Marcus (wenn er wirklich von ihm) in S. Marco zu Rom. Mehr noch gereicht ihm zum Vorwurf, daß er karg in seinen Motiven war und seine Figuren und Köpfe oft wiederholte. Die Entschuldigung, die er selbst gegen seine Tadler anführte: „was einmal gefallen habe, müsse überall gefallen", rettet ihn nicht. Mit Recht sagt Vasari: „die Regeln seiner Kunst waren ihm so sehr zur Manier geworden, daß er allen Figuren ähnliche Mienen gab." Und so spricht uns bey längerer Bekanntschaft das Ideale und Heilige, das wir anfangs an ihm bewunderten, weniger an, weil wir es ernstlich noch weit entfernt von vollkommener Schönheit, und dann zu einförmig und leer an lebendigem Naturgefühl finden.

Rafael, welcher Anmuth und frommen Sinn mit allen andern hohen Gaben vom Himmel empfangen hatte, rettete sich aus der vom Meister erlernten Manier, als er die Werke der Florentiner sah. Und ihm war es beschieden, die beyden Elemente, die in Ghirlandajo und Perugino vereinzelt waren, zu verbinden: mit der schärfsten und mannichfaltigsten Individualität das Ideale und Göttliche im Lichte der Schönheit zu vereinigen. Im Allgemeinen haben darum seine späteren und besten Werke mehr innern Bezug auf die des Ghirlandajo, mit dessen Sohn Ridolfo er in vertrauter Freundschaft lebte, als auf die des Fra Bartolommeo.

Auch Michel Angelo fußte auf jener Durchdringung des realen Lebens, dessen Geheimnisse er bis in die Muskelfasern verfolgte. Ihm ward nicht Anmuth, sondern das Erhabene zum Erbtheil, und der reinste Flug, den seine Phantasie zum Idealen nahm, spricht sich

in den Deckengemälden der Sixtina aus; wo er ein urkräftiges Prophetengeschlecht ins Daseyn rief. Aber auch wo sein bizarres Gemüth sich in phantastischen Ideen gefiel, wie in den liegenden Figuren an den Grabmälern der Medici, reißt er uns hin und eröffnet uns eine höhere Welt durch die gewaltige Naturkraft, in welcher diese Ideen verkörpert sind.

So vermag der Künstler, wie der Mensch, sich nur dann mit freyen Schwingen zum Himmel zu erheben, wenn er sich auf Erden erprobt und dem Leben sein Recht gethan hat. Schorn.

Lithographik.

Die großen und selbst außerordentlichen Anstalten, welche in Würtemberg unter der jetzigen Regierung zu Veredlung der Pferdezucht gemacht und mit beharrlichem Eifer fortgesetzt werden, sind viel zu bekannt, als daß wir darüber etwas Neues zu sagen wüßten. Essentiell ist es aber, daß die verschiedenen Zwecke so richtig verfolgt und gehörig abgetheilt werden. Das Gestüt-Wesen, auf Kosten des Landes unterhalten, besorgt vorzüglich die Verbesserung der gemeinnützlichen Pferde-Racen, wie sie der Lage und dem Bedürfniß angemessen sind, ohne die höheren Anforderungen des Staatsbürgers auszuschließen, der für seinen Gebrauch oder für lucrativen Erfolg edle Pferde erziehen will. Nur kann oder soll der Staat das letztere nicht zur Hauptsache machen, zumal da bey eintretendem Fall das Verlangen der Einzelnen auch von der andern Seite erfüllt werden kann; das königliche Gestüt, das ganz auf Kosten der königlichen Privatkasse unternommen und gesetzt ist, hilft alsdann aus. Die erste, ins Allgemeine wirkende Anstalt gewährt aber auch bereits den glücklichsten Erfolg, der durch stete Aufsicht und Emmunterungen immer weiter gehoben wird.

Im Gegensatz mit den Landgestütten steht das königliche Gestüt in so fern, als hier die Hauptabsicht nur auf Einführung und Vermehrung der edelsten Pferde-Racen beschränkt ist, wo durch den Antauf der seltensten und kostbarsten Stammpferde ein unvermischter Schlag erhalten, und das Schönste im Lande selbst erzeugt und fortgepflanzt wird. Die keine Anfopferung scheuende Vorliebe und besondere Aufsicht des Königs hat auch diese Anstalt zu einer Höhe gebracht, die wenigstens in Deutschland nichts Aehnliches hat und in Kurzem reichliche Zinsen tragen wird. Die von Weil (auf dem Wege von Stuttgart nach Eßlingen) bis nach Scharnhausen etliche Stunden weit sich erstreckenden, und mit Abtheilungen nach den Racen zusammenhängenden Stutterngärten gewähren für den Kenner und Nichtkenner ein herrliches Schauspiel. Hier sieht man im Freyen das Edelste was der Orient an arabischen, persischen, türkischen, ägyptischen und andern Pferden liefern konnte, und jetzt selbst auch, (was in Europa noch zu der größten Seltenheit gehört) die wegen ihrer unglaublichen Schnelligkeit gerühmten Nubischen Pferde — neben den schönsten ächt englischen und französischen Racen.

Wem es vergönnt ist, — und die Erlaubniß wird dem Liebhaber nicht erschwert, — dieses Gestütt zu durchgehen, der erstaunt über den Reichthum und die Vorzüglichkeit desselben. Ein solcher Blick hat einen Kunstfreund, den Herrn Oberstenverrath Geez in Stuttgart auf den Gedanken gebracht, durch einen vorzüglichen Pferdezeichner sich die schönsten und seltensten orientalischen Pferde nach der Natur abbilden, und seinen Genuß theilnehmenden Liebhabern durch Vervielfältigung mittheilen zu lassen. So entstand mit höchster Erlaubniß das Wert, unter dem Titel:

Abbildungen königlich würtembergischer Gestütspferde von orientalischen Racen. Herausgegeben von dem königl. lithographischen Institut.

das auf 3 Hefte oder 18 Abbildungen angelegt, und durch das bereits erschienene erste Heft bekannt ist. Das Format ist im größten Quer-Folio und jede Abbildung, nach der Ankündigung, zu 7½ Verjüngung der natürlichen Größe ausgeführt. Die getreuen Zeichnungen sind von dem rühmlich bekannten Herrn Rudolph Kunz aus Carlsruhe gemacht, von dem gewandten Lithographen Herrn Ecceman-Allesson in Stuttgart mit der Kreide auf Stein gebracht, und mit Tonplatten abgedruckt worden. Wir können der Arbeit unsern Beyfall nicht versagen, da sie mit viel Sorgfalt und sehr reinlich ausgeführt ist. Zu angenehmer Unterhaltung sind für die Hintergründe orientalische Landschaften gewählt, so daß man sich denken kann, die Pferde noch in ihrem Vaterland zu sehen.

Dieses Werk gehört unter die schönen und lehrreichen Erscheinungen, da jedes Heft mit allgemeinen Notizen über die orientalische Pferdezucht und mit einer kurzen Beschreibung der abgebildeten Pferde versehen ist. Ohne Zweifel wird es allen Pferdekennern und Liebhabern willkommen seyn. Es ist mit deutschem oder französischem Text zu haben.

Der Verlag ist der Georg Ebner'schen Kunsthandlung in Stuttgart überlassen, welche in möglichster Bälde die zwey weitern Hefte, — jedes mit eigenem farbigem Umschlag versehen, — an das Licht fördern wird.

Die Pränumeration für das Heft ist auf 11 fl. rhein. festgesetzt und bleibt bis zu Erscheinung des zweyten Heftes offen.

Das vor uns liegende erste Heft enthält: 1) Einen arabischen Hengst von der edelsten Race, Saklawy Dschedran. 2) Einen arabischen Hengst aus dem Geschlecht Obeian el Cheraky. 3) Einen Hengst von dem Stamme

des ersten. 4) Einen persischen Hengst von der besten Race. 5) Eine Stutte von dem Stamme Saclawy Dschebran. 6) Eine persische Stutte mit einer Fohle von dem Stamme wie Nr. 4. H. R.

Ausstellung der Societé des Amis des Arts.

Paris, den 30. November 1823.

Vorigen Donnerstag den 27. November hat die Societé des Amis des Arts ihre Ausstellung im Louvre eröffnet. Sie besteht aus einer Anzahl von Gemälden, Zeichnungen, Bildwerken und Kupferstichen, die unter die Aktionärs von 1823 durch das Loos vertheilt werden sollen. Von dem ersten flüchtigen Ueberblick derselben bemerkt man sogleich mit Vergnügen, daß die Wahl vor Kennern getroffen worden, und wenn auch kein Kapital-Werk darunter ist, welches von den geringen ökonomischen Mitteln der Gesellschaft herrührt, so bemerkt man doch auch kein ganz verdienstloses Bild, und der Gesammt-Eindruck ist der einer mit Geschmack eingerichteten Privat-Sammlung. Die Anzahl der ausgestellten Kunstwerke beläuft sich bis jetzt auf einige und sechzig, zu welchen nach und nach noch diejenigen hinzukommen werden, welche die Direction während der Ausstellung an sich kauft. Es sind meistentheils Gattungsgemälde von geringer Dimension und landschaftliche Darstellungen. Oben an unter den ersten steht ein kleines Bild, das

Horace Vernet diesen Sommer gemalt hat. — Es stellt einen Räuberhauptmann Namens Cesario dar, der, in der Gegend von Rom, von Soldaten in einen Hinterhalt gelockt wird. Diese Composition hat etwas sehr Anziehendes, und die Menge ist immer um sie versammelt. In einer einsamen Gegend nicht weit von dem Gestade des Meeres hält Cesario ein junges schönes Weib bey der Hand, und sucht sie, von Furcht vor einem Ueberfall ergriffen, mit sich in's Gebirge fortzuziehen. Sie aber scheint unschlüssig und sieht mit zweydeutigen Blicken nach einer verfallenen Mauer, hinter welcher ein Reiter, der eben vom Pferde gestiegen und, um sich besser zu verstecken, seinen Hut weggeworfen hat, mit gespannter Pistole auf den Räuber zielt. Der Moment ist trefflich gewählt, die Stellungen der drey Figuren sind natürlich, das Ganze leicht und sicher behandelt, und voll anziehender Details. Der Ausdruck der zweydeutigen Gesinnungen des jungen verrätherischen Weibes ist vollkommen gelungen, so schwer auch die Aufgabe war. Nur das bewachsene Gemäuer, hinter welches der Reiter und sein Pferd verborgen sind, dieses etwas zu grell und zu flüchtig behandelt seyn.

Von Horace ist noch ein anderes, weit kleineres Bildchen da, welches ein Pferd am Meeresufer darstellt, das von den schäumenden Wogen erschreckt scheu aufblickt. Es ist voll Feuer und Leben, mit seltener Keckheit und doch zart bis in die kleinsten Details ausgeführt.

Von Desmoulins bemerkt man zwey Bildchen, wovon das erste Eduard in Schottland darstellt, wie er sich in einem unterirdischen Gemache vor seinen Verfolgern verbirgt. Der Farbenton dieses Gemäldes ist angenehm; der Gestalt Eduards aber fehlt es an Charakter. In dem zweyten Bilde sieht man die anziehende Scene aus Walter Scotts Braut von Lammer-Moore, da Ravenswood und Miß Lucy Ashton an dem geheimnißvollen Brunnen sich ewige Liebe schwören. Die landschaftliche Staffirung ist sehr angenehm, in den Figuren aber herrscht eine Ziererey, die gegen die einfache Erzählung des Dichters unangenehm absticht.

Der muerschöpfliche Pinsel der Mad. Haudebourt Lescot hat zu dieser Ausstellung ein anziehendes Bildchen geliefert, das einige italienische Bäuerinnen darstellt, die vor einem Madonnen-Bilde knieen. Diese geschickte Frau hat eine Sicherheit und Keckheit gewonnen, die eines Mannes würdig wären. Unter den Gattungs-Gemälden werden ihre kleinen geistreichen Compositionen, das italische Volksleben darstellend, immer eine ehrenvolle Stelle einnehmen und behaupten. Zu den besten Werken dieser Ausstellung gehört eine kleine Schilderey von

Granet in Rom, die einen Franciskaner aus dem 16ten Jahrhundert darstellt, der vor einem Altar betet. Hinter ihm liegt eine glänzende Rüstung. Das Innere seiner Zelle wird durch ein offenes Fenster beleuchtet. Die Luftperspective ist vollkommen beobachtet, und der Farbenton wahr und kräftig. Mit Vergnügen erblickt man besonders, wie sich das hereinfallende Licht in den alten gemalten Fensterscheiben bricht, und die Reflexe davon auf die Waffen und die übrigen Gegenstände fallen, die sonst in der Zelle herumliegen. Granet ist immer noch der erste Meister in dieser Kunst. Zwey andere Bildchen derselben Gattung, das eine von Cierian (in Rom), das Innere einer Kirche vorstellend, das andere von Lesaint, nach einem Kloster im Walde von Vincennes, verdienen eine ehrenvolle Erwähnung, denn sie zeugen von einer fleißigen Nachahmung der Natur.

Von hübscher Farbe ist ein kleines Bildchen von Eugene Lamé, Marie Stuart mit Douglas stehend. Mit einem lebhaften Pinsel gemalt ein anderes von G. Saint-Eyre, Don-Quixote der in der Herberge ankommt und von den Mädchen entwaffnet wird.

Von Pingret (in St. Quentin) bemerkt man das Innere einer Kirche, in welcher sechs junge Hospitalitterinnen vor dem Bilde der heil. Jungfrau beten. Man kann diese Arbeit nicht ohne Vergnügen betrachten. Die anmuthigen Züge der Mädchen, der Ausdruck unbefangener Frömmigkeit und Einfalt bey den älteren, das frohe,

neckische Wesen der jüngeren gepaart mit dem Ernste, welchen die Heiligkeit des Orts erheischt, machen den angenehmsten Eindruck. — Das Bild hängt etwas hoch, so daß ich über die Art der Ausführung kein Urtheil gewinnen konnte. Sehr interessant ist ein kleines Bildchen von

Rioult auf dem Katalog unter dem Titel: la bonne nouvelle angeführt. — In einem Dachstübchen, den Rücken gegen das Fenster gekehrt, sitzt eine schöne junge, etwas bleiche Frau, die einen eben erbrochenen Brief liest. Ihr Töchterchen schmiegt sich fragend an sie an, und scheint auf Kinderweise die Freude zu theilen, deren immer wachsende Zeichen sie in den Zügen ihrer Mutter erblickt. Durch die offene Thüre sieht man den Briefträger, der die Treppe hinabsteigt. An der Wand hängt das Bildniß eines jungen Offiziers. Der Brief kommt wohl aus dem spanischen Hauptquartier in Madrid und bringt die Nachricht vom Frieden und der baldigen Wiederkehr des geliebten Mannes und Vaters. Der Ausdruck dieser Figürchen ist naiv ohne Koketterie, herzlich und wahr, und wenn die Zeichnung nicht etwas schwach und mager wäre, verdiente dies Bild als eines der besten der ganzen Ausstellung genannt zu werden.

Unter den landschaftlichen Darstellungen verdient den ersten Platz ein kleines Gemälde von dem gefeyerten Thiermaler Berré, einen Wiesengrund vorstellend, auf dem Vieh weidet; auf der rechten Seite des Gemäldes spielt ein Hirtenknabe mit seinem Hunde. Die Thiere sind im Geiste von Paul Potter, charakteristisch gezeichnet und warm colorirt. Der Knabe ist mittelmäßig gezeichnet. Es ist schade, daß Berré seinen Bildern nicht mehr Abwechslung zu geben weiß. Es geht einem damit, wie mit den Städten und Dörfern in Holland, wer eines gesehen hat, kennt sie alle; dieselbe Beleuchtung, derselbe Farbenton, bevnahe dieselbe Gruppirung der Thiere, und kleine schwachgezeichnete Figürchen von Hirtenknaben und Mädchen. Wenn Berré seine Sphäre etwas auszudehnen und mehr Mannichfaltigkeit in seine Compositionen zu bringen wüßte, so würde er dem besten Thiermaler der Niederländer gleich zu achten seyn. Seine Gemälde werden von den Liebhabern sehr geschätzt und theuer bezahlt.

Von Bertin hat die Societät eine sehr schöne Landschaft an sich gebracht, die eine Gegend bey Neapel bey Sonnenuntergang darstellt. Diesem Bilde, wie den übrigen Hervorbringungen dieses Künstlers fehlt es etwas an Kraft und Wahrheit der Zeichnung und Farben auf den Vorgründen, sonst ist sein Colorit zart und warm, und die Darstellung des heißen südlichen Himmels gelingt ihm besser als den meisten seiner Landsleute. Er gehört zu den bessern Landschaftern der französischen Schule, die heutzutage im Allgemeinen nicht sehr reich an treuen und doch poetischen Nachahmern der Natur ist.

Ich übergehe die Arbeiten von Bidault, Boyenval, Nommo, Knip und Richard, um auf einige Landschaften von Xavier und Leopold Leprince zu kommen, die vielen Beyfall gefunden haben. Ersterer hat zu dieser Ausstellung drey Bildchen geliefert, die etwas sehr Anmuthiges in der Anordnung und in der Beleuchtung haben, aber wahrer von Farbe seyn dürften. Das erste stellt eine junge Frau dar, die in einem Strom angelt, das zweyte ein Paar Schäferknaben, die sich raufen, und das größte und fleißigste von den dreyen eine Ansicht der Festungswerke von Provins, in welchem besonders die Figuren sehr gut gelungen sind. Leopold Leprince hat drey Landschaften nach der Natur geliefert, in denen ein angenehmer Farbenton und etwas Magisches in der Beleuchtung gefällt. Die Vorgründe könnten aber kraftvoller und bestimmter seyn.

Von Gudin bemerkt man ein wackeres Marinestück. Der Sturm treibt die Meereswogen gegen ein flaches Ufer, an dem einige Fischerhütten stehen. Gudin gehört zu den geschicktesten Marine-Malern in Paris, und wenn er sich ganz und unverdrossen seiner Kunst hingäbe, und weniger mit lithographischen Spielereyen beschäftigte, so könnte er sich einen großen Namen machen; denn die Natur hat ihm Alles gegeben, was dazu gehört. Er wird vermuthlich in Kurzem schon an einem ganz jungen Mann, dem Sohn des berühmten Miniaturmalers Isabey,

Eugène Isabey, einen Nebenbuhler finden, der mit großem Eifer vorwärts strebt. Vor zwey Jahren war er noch ein unbedeutender Schüler, und jetzt schon werden seine Aquarell-Zeichnungen und seine Oelgemälde den Liebhabern geschätzt und bezahlt. Die Societés des Arts hat diesmal zwey Bildchen von ihm aufgestellt, wovon eines ein flaches Meeres-Ufer mit einem Gewitterhimmel und einigen Figuren auf dem Vorgrund, das Andere einen Canal darstellt, auf welchem mehrere Kähne mit ausgespannten Segeln schwimmen. Ich habe besonders in dem letzten mit Vergnügen den fleißigen und treuen Nachahmer der Natur in den mannichfaltigen Tinten der Bäume, der Wiesengründe und des Wassers erkannt, und mit Wohlgefallen bemerkt, daß ihm weniger daran gelegen ist, durch glänzende Effekte zu bestechen, als durch Wahrheit den Beyfall der Kenner zu gewinnen. Was sonst noch an landschaftlichen Darstellungen in Oel vorhanden ist, verdient keiner besonderen Erwähnung. Unter den Zeichnungen in Aquarell und Sepia sind sehr hübsche Sachen. Fünf oder sechs Landschäftchen nach der Natur in Wasserfarben, von Eug. Isabey's Schwager, dem verdienstvollen Decorations-Maler Ciceri; es sind vermuthlich die Früchte fröhlicher mit Kunstfreunden verlebter Stunden. Von Brug d'Orschwiller (ohne Zweifel einem Schweizer) zwey Landschaften nach der Natur in Sepia, mit einem Fleiß und einer Kunstfertigkeit in der technischen Behandlung, die nichts als einen freyern Geist zur Belebung derselben zu wünschen übrig lassen.

(Der Beschluß folgt.)

Nr. 3.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 8. Januar 1824.

Die Malerey in Rom.

I.

Italien wurde nach dem Untergange des byzantinischen Kaiserreichs der Zufluchtsort der verscheuchten Künste, die Wiege der neuen Kunst.

Italien und vorzugsweise Rom bleiben noch jetzt die hohe Schule derselben. Das Kunstleben, wie es sich in dieser Stadt gebildet hat, besteht daselbst in einem Umfange, wie es sonst nirgendwo statt findet, noch statt finden kann. Der Wetteifer, der die Kunst belebt, die Künstler begeistert, ist nicht der Wetteifer Einzelner, sondern von Nationen mit Nationen. Deutsche, Italiener, Franzosen, Engländer, Spanier streben vereinigt nach demselben Zwecke; jeder nach seiner Einsicht und nationellen Eigenthümlichkeit geht seine Bahn ohne gegenseitigen Einfluß, indem Jeder glaubt allein auf dem wahren Wege zu seyn.

Ehe wir uns aber zu der Kunst in ihrem jetzigen Zustande wenden, wird es nicht außer dem Ziele liegen, dieselbe zu betrachten, wie sie uns aus dem vorigen Jahrhundert überliefert wurde.

Die Malerey befand sich in einer Versunkenheit, die ihr eine völlige Auflösung drohte. Die Maler jener Epoche hatten weder Styl noch Natur und verloren sich in eine unbestimmte, bedeutungslose Flachheit; der Einzige Batoni ist in jener Epoche auszunehmen. So konnte Mengs als ein neuer Raphael erscheinen und warf sich zum Gesetzgeber auf; allein leider wollte er das neue Kunstgebäude auf einem falschen Grunde aufbauen.

Er fühlte das Bedürfniß und den gänzlichen Mangel der Kunst an Richtigkeit der Zeichnung, Reinheit der Form und an innerer Bedeutung, er wies den Maler an den Bildhauer, verlangte, jener solle nach Statuen zeichnen, um Richtigkeit der Zeichnung und Ausdruck zu gewinnen, verwirrte auf diese Weise die Prinzipien beyder Künste und that damit einen unermeßlichen Schaden, wie umgekehrt Bernini in der Bildhauerey gethan hatte.

Malerey und Sculptur folgen ganz verschiedenen Grundsätzen, die scharf getrennt werden müssen. So wie dieser die bloße Form zu Gebote steht und ihr Wirkungskreis sich auf einzelne Gestalten beschränkt, wie sie, nach dem Ideale ringend, mehr aus dem Innern der Idee, als aus der Natur schöpft: so steht jener der Zauber des Lichts und der Farbe zu Gebote, sie kann die ganze Natur in das Gebiet ihrer Schöpfungen hineinziehen, kann, darf und soll es. Ein Gemälde, welches die Natur vollkommen nachahmt, erhält eben dadurch die Wahrheit der Darstellung, der Gegenstand mag noch so gemein seyn, einen gewissen Kunstwerth, je wahrer, desto höher, wie wir das der flammändischen Schule zugestehen. Allein eine Statue, welche den schönsten menschlichen Körper gerade so darstellte, wie ihn die Natur gebildet hat, wäre ein ekelhaftes Unding, weil sich auf der weißen Marmorfläche jedes Fältchen, jede Runzel scharf abschneidet und die Hauptform, die sich in großen Licht- und Schattenmassen ausdrücken muß, zerstört; (daher ist in der dunkeln Bronze eine größere Annäherung an die Natur schon zulässlich). Käme nun sogar die Farbe hinzu, so wenden wir uns mit Abscheu davon ab, wie wir es beym Anblick von Wachsfiguren thun, welche unläugbar die Natur in hohem Grade nachäffen.

Wo Form und Farbe sich vereinen, verlangen wir auch Leben.

Aus demselben Grunde läßt uns ein Gemälde kalt, befriedigt weder unser Gemüth, noch unsern Verstand, wenn die Figuren, aus denen die Composition zusammengestellt ist, gemalte Statuen sind, und keine Richtigkeit der Zeichnung, keine Schönheit der Farbe entschädigt uns für die Einbuße des Wesentlichen, nämlich des Lebendigen, Gemüthlichen und Natürlichen, und ein gefärbter Apollo von Belvedere in einem Gemälde, wie ich ihn einmal bey einem Franzosen sah, ist eben so abgeschmackt als lächerlich.

Daher rührt uns, gefällt uns ein anspruchsloses Bild eines Fiesole, eines Masaccio unendlich; der Maler ergreift unsere Seele durch seine fromme Einfalt, durch den andächtigen, reinen Sinn, mit welchem er liebend und treu die Natur aufgefaßt hat, während uns die prunkende theatralische Exposition eines modernen Prachtgemäldes kalt läßt und weder Auge noch Herz befriedigt.

Mengs beseitigte jene ältere Kunstepoche vor Raphael gänzlich, als ob der Weg der Kunst nicht auch der Weg des Künstlers seyn müßte, und beschränkte das Studium der Natur aufs nackte Modell.

Es ist unbegreiflich, wie es ihm entgehen konnte, welch ein reichhaltiges Studium für den beobachtenden Künstler die Lebensweise des Südländers ist. Das gelinde Clima macht die ganze Existenz öffentlicher, Alles wird auf den Straßen getrieben und verhandelt, die Lebhaftigkeit der Italiener, ihre Kleidung, die ungebundene Leidenschaftlichkeit ihrer Handlungsweise, ihrer Bewegungen, der scharfe bedeutende Ausdruck ihrer Gebärden, sind eine tiefe, unerschöpfliche Schule für den Maler, die seinen Geist bereichert, ihm tausend neue, unerwartete und originelle Motive gibt; und man sieht, daß Straßen und Märkte, öffentliche Volksfeste und religiöse Feyerlichkeiten eine reiche Quelle für die großen Künstler jener goldenen Zeit gewesen.

Mengs Lehre wies den Maler von der lebendigen Natur an den todten Marmor und daher sahen wir so oft, besonders in der italienischen und französischen Schule, statt Menschen gemalte Statuen, und alle Pracht glänzender Säulen, reicher Stoffe und Gefäße ersetzt uns das nicht, was uns bey den Gemälden alter Meister so innig ergreift und rührt. Wir vergeben gern einige Härten und Fehler, weil wir die Innigkeit und Liebe fühlen, mit welcher er die Natur nachahmend, seine Gedanken bedeutsam zu machen gestrebt, und die anspruchslose Gemüthlichkeit, die aus dem Ganzen hervorleuchtet.

Die Mengsische Schule hat keine großen Künstler hervorgebracht und konnte es nicht, da sie des Weges verfehlte. Man sieht den verderblichen Einfluß ihrer Grundsätze an ihren Schülern; sie liefern uns in ihren Werken die geistlose Nachahmung der Weise des Meisters, allein sein Geist ruhte nicht auf ihnen, sie hatten weder Einfluß noch Werth im Gebiet der Kunst. Weder Mengs Beyspiel, noch seine Lehre brachten die Kunst auf ihren richtigen Standpunkt zurück.

Man sieht aus den Schriften gelehrter Männer jener Zeit, wie seltsam und verworren der Begriff der Kunst aufgefaßt wurde, wie man sich auf der einen Seite in das Spitzfindige und Abstrakte, auf der andern ins Materielle verlor. Man braucht nur einen Blick auf die meisten Aesthetiken zu werfen und auf die ängstlichen und seltsamen Messungen von Mengs und Hagedorn, die selbst Winckelmann in sein unsterbliches Werk aufgenommen, um zu fühlen, wie schlecht berathen Kunst und Künstler waren.

Nachdem der Einfluß der alten Malerschulen durch falsche Grundsätze nach und nach immer unkräftiger geworden, war die Tendenz zum Manierirten, das bald durch Pietro da Cortona und den Cavalier Arpino ein gewisses Ansehen erhalten hatte, auf die neue Kunst übergegangen, die immer tiefer und tiefer endlich zum völlig Unbedeutenden hinunter sank.

Jene Schulen machten den Akademieen Platz, die der Kunst eine andere Richtung gaben. Eine Menge junger Leute wurden in Sälen versammelt, nach einem angenommenen Schleudrian im Zeichnen unterrichtet, nachher kamen sie in die Kammer der Gypse, studierten die Natur, wie man es hieß, nach den steifen Stellungen eines Modells, und hatten sie so viel Fertigkeit im Zeichnen, so viel Kenntniß der Verhältnisse erworben, daß sie einen Gegenstand nothdürftig nachahmen und Farben mischen konnten, so stellte man den angehenden Meister vor ein Gemälde Raphaels, um ihm die letzte Politur zu geben, und das Alles ohne seinen Geist gebildet zu haben, wenn er dieses Bedürfniß nicht etwa selbst fühlte; und dann beschränkte sich sein Studium gewöhnlich auf Lesung der Geschichte, um malbare Gegenstände herauszuspüren.

Nun steht der junge Mensch vor einem Bilde Raphaels oder Michel Angelo's, wie vor einer Sphinx, vor einem Werke, in welchem der unsterbliche Künstler die ganze Tiefe seines Wissens, seiner Erfahrungen, die schaffende Kraft seines Geistes, alle Geheimnisse der Kunst niedergelegt hat. Unfähig den gewaltigen Geist zu fassen, niedergedrückt von der dunkeln Ahnung des unbegriffenen Erhabenen, fühlt er seinen Muth niedergebeugt, anstatt erhoben; vor ihm steht eine Schranke, die zu überschreiten er nicht zu hoffen wagt, er bleibt an der Aeußerlichkeit hängen, zeichnet und malt, malt und zeichnet, was sein Auge sieht aber sein Gemüth nicht durchdringt, und wird ein Manierist.

Hätte man ihn hingegen vor das Bild eines Meisters aus den Zeiten vor Raphael gebracht, dessen einfache Verständlichkeit ihm angemessen, dessen kindlicher Geist seinem Fassungsvermögen aufsprechend gewesen, so hätte er sich selbst und sein Wollen verstanden, etwaige Härten und Fehler hätten ihm das Gefühl gegeben, sein Vorbild erreichen und vielleicht übertreffen zu können, sein Geist, weit entfernt von dem Erhabenen erdrückt zu werden, hätte sich erhoben gefühlt, und dieß Bewußtseyn, dieser freudige Muth, dem weiterstrebenden Künstler so nothwendig, würde ihn mit leichten Schritten dem Ziele näher gebracht haben, er würde so durch Grade stufenweise zu der Höhe gelangt seyn, von der er, ohne Uebergänge hingestellt, nun schwindelnd hinabsieht; dadurch, daß er den natürlichen Gang der Kunst verfolgt hätte, wäre er am Ende in ihr Heiligthum gelangt, indem er sich allmählich, der wachsenden Kraft seines Geistes gemäß, in ihre Geheimnisse eingeweiht hätte.

Jener prosaische, förmliche Gang der Kunstbildung erstickt die poetische Kraft und hemmt die freye, muthige Entwicklung der Eigenthümlichkeit, welches gerade das Gegentheil bey den alten Schulen war.

Eine solche Schule wäre zum Heile der Kunst zu wünschen; sie besteht für die Bildhauer gerade in dem hohen Sinne der alten Meister in Thorwaldsen's Studium, der mit der liebenswürdigsten Freundlichkeit jedes emporstrebende Talent aufnimmt und zu fördern sucht. Die Schüler sehen den großen Meister selbst arbeiten; er gibt ihnen kleine Skizzen, aus denen sie unter seinen Augen lebensgroße Figuren aufrichten und alle Theile des Ganzen studiren. Sein Rath, seine Nachhülfe beschwichtigt jede Schwierigkeit, und so entwickelt sich jedes Talent mit unglaublicher Schnelligkeit; es bilden sich geschickte Künstler, weil sie nach den wahren Grundsätzen der Kunst gebildet werden. Hat ein Schüler etwas Lobenswerthes hervorgebracht, so ist Thorwaldsen der Erste, der es aufmunternd lobt, seine Freude daran hat und dasselbe rühmend vorzeigt.

Es ist nicht meine Absicht, die Geschichte der modernen Malerey aufzustellen, sondern blos durch flüchtige Andeutungen wo möglich einen Punkt festzusetzen, aus welchem sich die Hervorbringungen der Maler neuer Zeit betrachten und ordnen lassen, zu zeigen, in welchem Zustande uns die Kunst aus dem vorigen Jahrhundert überliefert wurde.

Die Zeichnung war in dieser Zeit noch nicht zu dem Grade von Freyheit und Sicherheit gelangt, auf welchem sie nun steht; die meisten Künstler waren nach dem gewöhnlichen Schleudrian gebildet, in ihren Werken war eine suchende Mühseligkeit, ein unsicheres Schwanken sichtbar. Die Zeichnungen, welche Winckelmann für sein unsterbliches Werk durch die besten Künstler seiner Zeit verfertigen ließ, geben eine Probe davon.

Die Engländer Otley, Moore, Turnon gingen ihren eigenen Weg; etwas schneidend in der Form und hart in der Farbe, war ihnen eine gewisse Zierlichkeit und Geschmack nicht abzusprechen und wenn sie auch nicht in den wahren, ernsten Sinn der Kunst eindrangen, so hatten dennoch viele ihrer Arbeiten etwas Gefälliges, Blendendes.

Da trat der Franzose David auf. Sein verwegenes Feuer, der Glanz seiner Composition blendete trotz des theatralischen Pomps auch die Italiener, die, ihrem Raphael längst ungetreu, dem Afterpropheten folgten; allein obgleich die Energie seiner Färbung Einfluß gewann, so blieb dennoch das Mengsische Prinzip geltend und diese Vereinigung äußerte sich durch Vertilgung aller poetischen Elemente und durch glänzenden Frost.

D. M.

Ausstellung der Societé des Amis des Arts.

(Beschluß.)

Von einem jungen kaum zwanzigjährigen Künstler, H. Faget, betrachtete ich eben zwey sehr gelungene Zeichnungen in Aquarell, wovon die eine den gothischen Kirchthurm von Harfleur, die andere die Kapelle des Schlosses von Pierrefont darstellt, als mich ein Mann mit einem geistreichen Gesichte um den Namen des Künstlers fragte. Ich nannte ihn. „Mein Gott", antwortete er, „er war einer meiner besten Schüler und heute begräbt man ihn." Der Mann war Watelet, der vor Kurzem aus Italien mit einem reichen Portefeuille zurückgekehrt ist.

Seitdem man den Katalog gedruckt hat, sind noch einige gute Arbeiten hinzugekommen, deren Urheber mir aber unbekannt sind. So viel man sich auch jezt mit Aquarell-Zeichnungen abgibt, so ist man doch in Frankreich in dieser Kunst noch weit hinter den Engländern zurück, die es darin zu einer erstaunlichen Vollendung gebracht haben, und in Paris ist mir nichts unter die Augen gekommen, was sich mit den bessern Werken eines S. Prout, G. F. Robson, Copley-Fielding, Barret, D. Cox u. s. w. vergleichen ließe. Die Engländer behandeln die Farben mit mehr Kraft und Zartheit, und sind glücklicher in dem richtigen Auffassen der Local-Töne. Die Schweizer können allein mit ihnen in dieser Kunst wetteifern, und oben an unter diesen steht Lory der Sohn, von dessen trefflichen Zeichnungen in diesen Blättern schon öfters die Rede war. Doch haben sie etwas Sklavisches, das man in den guten Arbeiten der Engländer nicht findet.

Die Bildhauerwerke und Kupferstiche, die bis jezt ausgestellt sind, scheinen mir nicht von großer Bedeutung; doch ist einem kleinen Merkur in Marmor von Brun einiges Verdienst nicht abzusprechen.

Zum Schlusse bemerke ich, daß diese Ausstellungen der Gesellschaft von Kunstfreunden in einem den Künsten recht förderlichen Geiste angeordnet sind und Nachahmung in Deutschland verdienten. Durch sie werden junge Künstler dem Publicum bekannt, und finden durch Absatz ihrer Arbeiten Aufmunterung zum Fortschreiten. Für die Liebhaber von Kunstsachen, welche die Gesellschaft bilden, ist die Methode der Verloosung recht zweckmäßig und einladend. Wer wagte nicht 100 Fr. daran, wenn er weiß, daß er ein Kunstwerk von großem Werth gewinnen kann, und im schlimmsten Falle durch ein Bild für seine Einlage entschädigt wird, dem es nie ganz an Kunstwerth mangelt. In der Schweiz besteht eine ähnliche Einrich-

tung, ob man aber in Deutschland auf den Gedanken einer solchen Verlosung gekommen, ist mir unbekannt.

L. M.

Sibyllengrotte zu Kumä.

Auf ein räthselhaftes Gebäude des Alterthums, das Heiligthum der Kumanischen Sibylla, macht Herr Canonicus Jorio in seinem so eben erschienenen Viaggio di Enea all' Inferno ed agli Elisei secondo Virgilio (Napoli 1823. 8.) einer kündigen Deduction von der topographischen Genauigkeit der Virgilischen Unterwelt, aufmerksam. Es kann von jenem durch den Berg geführten Stollen mit unterirdischen Badegemächern nicht die Rede seyn, der schon nach der Alten Zeugniß nur dem Averner See eine leichtere Verbindung mit dem Lucrinischen und der Gegend von Bajä gewähren sollte, doch hilft die Sicherheit jenes topographischen Nachweisungen auch jenem unheimlichen Gange, wenn nicht die Benennung einer Sibyllengrotte, die der Reisende auf dem Rücken des Führers zu empfangen pflegt, doch die Meinung, daß sie der Eingang zur Virgilischen Unterwelt sey, zuzusichern. Die ächte Sibyllengrotte mit dem berühmten Heiligthum der Prophetin, durch häufige Zeugnisse der Stadt Kumä sicheres Eigenthum und, wie die von Narses versuchte und von Agathias beschriebene Aushöhlung der Stadt zeigt, in demselben Felsen, auf dem Kumä erbaut war, gegründet, war ein Tempel im Centrum zahlreicher zuführender Gänge; hundert Gänge und hundert Thore, sagt Virgil. Jene langen schmalen Gänge, großentheils noch heute vorhanden, obwohl nur mit Gefahr zugänglich und bis zum Heiligthum von keinem Neuern durchschritten (obwohl Corletti einen Tempel mit Mosaikverzierungen und Hr. Jorio, der den Weg nicht vollendet, das Weiß von Stuckpilastern bezeugt) waren ohne Zweifel ursprünglich Steinbrüche, und wurden Verbindungsgänge der Festung mit der Fläche, dann auch religiöse des Apollo und seines in der Höhe leuchtenden Tempels mit der Sibylla und ihrem dunkeln Heiligthum. Agathias spricht von östlichem Haupteingang, Hr. Jorio von einem westlichen, der jetzt verschüttet ist, und über dem jedoch ein moderner Zugang sich befindet, einem dritten Stockwerk jener Gänge. Uebrigens läßt sich hinzufügen, daß die Erinnerung jener langen und schmalen, obwohl nicht von Säulen unterstützten, Zugänge die Benennung einer Basilika der Sibylla bey Justinus Martyr rechtfertigen kann; inmitten derselben, sagt jener Schriftsteller, stehen drey Becken, in denen Sibylla sich badet und ankleidet, ehe sie ihren Prophetensitz betritt. Noch läßt sich bey dieser Gelegenheit des vorerwähnten Verfassers Guida di Puzzuoli e Contorni, in der zweyten Auflage 1822 auch durch gute beygefügte Karten in seiner Brauchbarkeit erhöht, als die belehrendste Schrift über die Alterthümer jener trümmerreichen und fortwährend viel zu mangelhaft bekannten Gegenden erwähnen.

Paris.

Folgendes ist das genaue Verzeichniß der Gemälde und Basreliefs, die zur Feyer der Ankunft des Herzogs von Angoulême am 15. Dec. für den Saal des Rathhauses verfertigt waren:

a. Gemälde.

1. Der Uebergang über die Bidassoa von Dubuffe.
2. Die Einnahme von Logrono von Cogniet.
3. Der Einzug in Madrid, von Manzaiffe.
4. Die Einnahme von Lorca, von Guillemot.
5. Die Einnahme von Coruña, von Steuben.
6. Die Einnahme des Trocadero, von Abel-de-Pujol.
7. Die Einnahme von Pampelona, von Delorme.
8. Die Eroberung des Forts Santi Petri, von Gaffier.
9. Das Gefecht von Lers, von Grenier.
10. Die Befreyung des Königs von Spanien, von Heim.
11. Der Herzog von Angoulême wird vom König und der königlichen Familie empfangen, von Thomas von Bordeaux.
12. Die Herzogin von Angouleme begibt sich auf einem Dampfboot nach Pouillac, von Rouget von Pau.
13. J. K. H. kauft das Haus, worin Heinrich IV. gesäugt wurde, und gibt es den Nachkommen seiner Amme als Eigenthum, von Fragonard von Marseille.
14. J. K. H. legt den Grundstein zu einem Damm der Insel Ratonneau, von Blondel.
15. J. K. H. empfängt die Bittschrift eines Soldaten der Vendée, von Granger.

b. Basreliefs.

1. Abzug aus Spanien, von Valois.
2. Gepäcke und Verwundete, von Laitié.
3. Kürassiere der Garde, von Raggi.
4. Königliche Garde zu Fuß, von Bra und David.
5. Generalstab, von Romain.
6. Der Prinz Generalissimus kommt vor dem Gitter der Tuilerien an, von Petitot.
7. Leibwache des Prinzen, von Debay.
8. Lanciers der Garde, von Cortot.
9. Fahnen und Musik, von Caillouette.
10. Artillerie und Fuhrwesen, von Leboeuf, Nanteuil und Ramey.

Diese Gemälde und Reliefs wurden am 1. November vom Grafen Chabrol bestellt, die Basreliefs sind nach den Zeichnungen des Hrn. Lafitte, Kabinetszeichner des Königs, ausgeführt.

Nr. 4.

Kunst-Blatt.

Montag, den 12. Januar 1824.

Die Malerey in Rom.

II.

Die Pflanze deutscher Kunst vegetirte damals kümmerlich auf dem römischen Boden; es war eigentlich keine Manier sichtbar, sondern blos die Verschiedenheit der Weise, in welcher jeder mit saurer Mühe seine Gedanken auszudrücken suchte. Es herrschte wohl bey den Künstlern ein Streben nach Bessern, die französische Manier sagte ihrem Gefühle nicht zu, allein keiner besaß die Kraft die Bahn zu brechen. So entstand etwas Schwankendes, Unbestimmtes in ihrer Kunst, das sich bald nach der einen, bald nach der andern Seite hinneigte, und es sprach sich nie mit Sicherheit ein klares, sich selbst bewußtes Kunststreben aus.

Entstand auch zuweilen etwas Lobenswürdiges, so war es mehr ein glückliches Errathen, wodurch es hervorgebracht wurde, als die bestimmte Aeußerung selbstbewußter Fähigkeit, mehr eine dunkle Ahnung, als ein klares Gefühl, zuweilen wirkliche innere Kraft, welche, zu bestimmtem Bewußtseyn gelangt, das Beste hätte wirken können, allein aus Mangel an festen Kunstprinzipien und falsch geleitet den letzten Schritt zum Ziele nicht thun konnte.

Man gab sich viele Mühe und verlorene Mühe, die Wachsmalerey der Alten wieder herzustellen; in Fresco wurde gar nicht mehr gemalt.

Raphael war freylich beständig in dem Munde der Künstler, er wurde copirt und, wie man es nannte, studirt, aber nicht verstanden und nicht ergründet. Die Nachahmer Michel-Angelo's waren vielleicht glücklicher in Auffassung ihres Gegenstandes, wenn dieser ihrer natürlichen Anlage entsprach, wie wir Beyspiele haben.

Ich habe absichtlich keine Namen aus dieser Epoche genannt, weil dieselbe keine Werke hervorgebracht hat, auf welche man hinweisen könnte, weil ihr Wirkungskreis allzubeschränkt und die Wissenschaft der Kunst allzusehr vernachlässigt war.

Doch ist diese Epoche gar nicht mit jener zu vergleichen, welche die Kindheit der italienischen Malerey bezeichnet. Diese, die sich durch Reinheit und Gemüthlichkeit bey jeder Unvollkommenheit des Praktischen auszeichnet, war kindlich und fromm, jene anspruchsvoll sah verächtlich auf diese nieder, machte großes Aufheben von Kleinigkeiten, die nun gar nicht mehr geachtet werden. Diese war die der Wurzel entsprossene Pflanze, jene der wilde Auswuchs üppiger Schößlinge und Blätter ohne Frucht.

Man erlaube mir, ehe ich weiter gehe, einige Bemerkungen. Jedes Kunstwerk, welches unter der Mittelmäßigkeit bleibt, steht auch unter der Kritik; was sich aber darüber erhebt, davor muß diese Respekt haben, es wohnt demselben, ich will es immer etwas Göttliches nennen, bey, das Ehrfurcht erheischt durch den Geist, der es schuf. Wie schonungslos und unverständig werden aber nur zu oft die Erzeugnisse des Genius beurtheilt. Wenn ein Kritiker ohne praktische Kenntniß mit verschlossenem Sinne, in verworrener Ahnung vor dem Kunstwerke steht, fühlend es nicht durchdringen, ergründen zu können, und nun seine Weisheit durch Ausspähen etwaniger Unvollkommenheiten zu erproben sucht, — sich mit Kennermiene blähet, wenn er selbst Raphael einen Fehler aufmutzen kann —: so bleibt dem ungeachtet das von ihm nicht verstandene Werk ein göttliches Erzeugniß des Geistes.

Jeder Schüler kann mit feinem kleinen Zirkel ausmessen, daß das eine Bein des belvederischen Apollo länger als das andere ist, daß der Hals nicht gerade in der Mitte der Schultern sitzt, darum bleibt er doch der erhabene Gott, ein Meisterwerk der Kunst, vor dem der rohste Sinn in unwillkührlicher Ehrfurcht steht. Jenes zu sehen, braucht es blos ein Auge, aber das Göttliche zu fühlen, den erhabenen Geist des Bildners zu fassen, ein hohes Gemüth und einen tiefen Sinn. Um zu urtheilen, muß man in die Geheimnisse der Kunst eingeweiht seyn. *)

*) Was soll man sagen, wenn z. B. ein Kritiker das Werk eines vollendeten Künstlers, wie Rhoden, ohne die Poesie und Gründlichkeit auch nur zu ahnen, mit welcher die Natur darin aufgefaßt ist, einer, zwar treuen und schönen Abschrift, doch immer nur einer Abschrift des Besuvs nachsetzt, in welcher ihm wahrscheinlich die schöne, rothe

Ich kehre zu meinem Gegenstande zurück.

Sehr wenige Werke jener Zeit erhielten durch wirkliches Verdienst eine gewisse Celebrität; von diesen verdient angeführt zu werden Tischbeins Conradin von Schwaben und der Jason von Müller, ein Werk, das sich durch Kraft der Färbung, Ausdruck und Styl der Zeichnung auszeichnete, wie man es damals nicht zu sehen gewohnt war.

Angelika Kaufmann stand damals auf einer hohen Stufe. Die Leichtigkeit und Sicherheit, mit welcher sie sich in ihrer angenommenen Manier bewegte, ihre eigene Liebenswürdigkeit, die sich in ihren Werken durch eine sanfte Farbe und milden Ausdruck abspiegelte, verschaffte ihren geschichtlichen Gemälden von englischen Prinzen und Damen viele Bewunderer; im Fache der Porträte hatte sie wirklich unläugbare Verdienste, sie sind oft mit vielem Geiste nach dem Charakter aufgefaßt und zeigen die Tiefe des Innern ergründet, so daß sie uns nicht blos den Buchstaben, die Aehnlichkeit, sondern auch die Eigenthümlichkeit, den Geist aufs Lebendigste wiedergeben. Vie z. B. in Winckelmanns Bilde, welches auch ist in Kupfer gestochen worden.

Uebrigens war in dieser Zeit die Zeichnung noch nicht zu dem Grade von Freyheit und Bestimmtheit gelangt, auf welchem sie nun steht: Die meisten Künstler waren nach dem gewohnten Schlendrian gebildet, man sah in ihren Gemälden eine suchende Mühseligkeit, ein unsicheres Schwanken, worin nur wenige auszunehmen sind, und diese hatten sich nach Statuen gebildet.

Drey Künstler standen damals in dem Anfange ihrer Laufbahn, Cades, Camuccini und Landi. Der erste neigte sich am bestimmtesten zu Davids Schule. Ein großes Altarblatt, eine Kreuzabnehmung, zeichnete sich durch die Kühnheit dieser Manier aus; er starb aber sehr frühe. An Camuccini wird die freye und sichere Zeichnung bewundert, auch verrathen seine Gemälde das Studium und die Kenntniß des plastischen Alterthums, sein Colorit hat in neuen Zeiten sehr viel gewonnen. Eine brillante, lebhafte Färbung rühmt man an Landi, dessen Zeichnung man hingegen tadelt. Was indessen sein gerühmtes Colorit änderrifft, so hat er wirklich ein sehr schönes Werk geliefert, wo der Ernst des Gegenstandes, die kolossale Größe und der Charakter der Figuren auch ihn zum Ernste und zur Einfachheit mit Vermeidung kleinlicher und gesuchter Verzierungen zwang. Es stellt dasselbe die Grablegung der Madonna vor und ging nach Piacenza nebst dem Gegenstücke, der Darstellung im Tempel von Camuccini. Benvenuti, ihr Zeitgenosse, malte damals sein großes Bild, wie Judith den Kopf des Holofernes dem Volke von Betulia zeigt.

Carstens, der in dieser Epoche auftrat, unterschied sich durch eine tiefere Bedeutung und charakteristischere Bezeichnung des Ausdrucks, eine lebendige Ideenfülle und durch großartige, originelle Behandlung; aber ihm fehlte der Sinn für die Farben. Dennoch werden seine Werke immer eine schöne und erfreuliche Erscheinung bleiben, und in seinen Zeichnungen der Reichthum der Gedanken, der feine und tiefe Sinn der Motive und des Ausdrucks und die Keckheit und Großheit der Ausführung den Kenner befriedigen, wenn dieselben schon auf den Reiz des Colorits verzichten. Zum erstenmale erblickte man darin wieder die Poesie der Kunst, welche diese Werke, trotz ihres unscheinbaren Gewandes über alle Pinselepen jener Zeit erhebt.

Das Gastmal Plato's, der Himmelssturm der Titanen, die Barke Charons, Vorstellungen aus Homer und Dante, Ossian und den Argonauten, tragen alle das Gepräge eines hohen, schöpferischen Geistes, eines poetischen feingebildeten Genius, einer Alles umfassenden, lebendigen Phantasie.

Schade, daß er sich am Ende darauf einließ, philosophische Ideen bildlich ausdrücken zu wollen, als unter andern Zeit und Raum. Der Alte mit Flügeln und Sense ist eine abgedroschene Idee und der Jüngling mit der Himmelskugel in der Hand unverständlich.

Ein Mißgriff, vor welchem Künstler sich zu hüten haben. Das Uebersinnliche gehört nicht in die Sphäre der Kunst, welche nach körperlicher Wesenheit und Klarheit strebt und bey der Wahl ihrer Gegenstände auf allgemeine Deutlichkeit und Verständlichkeit zu sehen hat.

Wächter erwarb sich ungefähr in derselben Zeit einen gegründeten Ruhm, durch die Tiefe und Einfachheit seiner Compositionen, durch den ernsten, anspruchslosen, aber großen Styl seiner Ausführung in Farbe und Zeichnung. Sein großes Gemälde von Hiob und seinen Freun-

---

Feuerfarbe am meisten frappirte, und Rhodens Werk eine Künsteley nennt.

Ich bin weit entfernt, mich zum Richter in Israel aufzuwerfen, allein als Künstler wünschte ich Künstlern das Gift, nur von Menschen beurtheilt zu werden, die den Umfang ihres Gebietes kennen, mit wahrer Liebe für die Kunst, mit Kenntniß ihres Wesens und mit offenem Sinn für ihre Vortrefflichkeit urtheilen, nicht solche, die vor Vorurtheilen befangen nach kleinlichen Ansichten über Dinge absprechen, für welche ihr Sinn verschlossen ist.

Zur Entschuldigung für Rhodens Rlester läßt sich anführen, daß er das herrliche Werk, das die ersten Künstler Roms bewunderten, in sehr ungünstiger Verfassung sah, mag Gott wissen, wie und warum, ohne Rahmen, ohne Firniß, eingetrocknet und behaute aus der Kiste gezogen. Allein gerade so hätte sich sein Kennerauge bewähren sollen. In solchen Fällen muß der Künstler, anstatt sich gekränkt zu fühlen, bedenken, daß er ein Loos, das gewöhnlich das Vortrefflichste am meisten trifft, mit den Ersten und Größten theilt, und der Schuster gar zu gerne über den Leisten hinaussieht.

den war damals eine neue, allgemein bewunderte Erscheinung, so wie sein Belisar und manches Andre, das er in diesem Geiste hervorbrachte.

Es war ein Zeichen von guter Vorbedeutung, daß die Werke dieser Künstler die Aufmerksamkeit und Bewunderung aufregten, ein Zeichen, daß der Sinn für wahre Kunst, die so Manchen nur mißleitet, eingeschlummert, aber nicht erloschen war, und sich bey der ersten Gelegenheit selbstständig entwickeln würde, wie in der Folge geschah.

Später malte Hartmann ein großes Bild, Aeneas der aus den Thoren von Troja ins blutige Schlachtfeld eilt. Auch dieses Bild zeichnete sich durch einen männlichern Styl in dieser Zeit aus.

Alles deutete auf eine bevorstehende Wiedergeburt der Kunst, mächtig regte sich der bessere Geist, nur noch von akademischen Fesseln und Mengfischen Regeln gehemmt. Um aber zum Wahren zu gelangen, mußte man von der eiteln Anmaßung zum Einfachen zurückkehren, sich wieder auf den natürlichen Standpunkt versetzen, von welchem der eigentliche Weg der Kunst angeht, der Schule und Manier entfagen, die Natur und das Leben beraten mit warmem, unbefangenem, empfänglichem Sinne; das blos Conventionelle und Geregelte anfgeben in Erfindung und Composition, und den Weg einschlagen, auf dem uns die alten Meister vorangingen. Nur auf diese Weise spricht die Kunst zum Gemüthe. Alles Gesuchte, Erkünstelte, Anmaßende läßt uns kalt, sobald diese Motive hervortreten, der Künstler das ganze Gewicht auf ein *glänzendes*, ausführliches Machwerk legt und nicht unser Gefühl zu befriedigen trachtet. D. M.

Miscellen zur Künstlergeschichte.

Alcune Memorie di Micholangiolo Buonarrotti da Mss. 19. S. 8. hat Hr. Filippo de Romanis kürzlich herausgegeben. In der Zueignungsschrift des Herausgebers an Hrn. Clemente Cardinali wird von einem vergessenen Grabesdenkmal gehandelt, welches dem Michelangiolo in der Kirche SS. Apostoli errichtet wurde, derselben Kirche, in der er begraben wurde und in der man seine Exequien hielt. Das nach einer Zeichnung des Hrn. Micar mitgetheilte und von Hrn. Francesco Gianglacomo nach den Gesichtszügen für das Grabmal des großen Künstlers erkannte Denkmal befindet sich jetzt im Klostergange der genannten Kirche, wohin bey ihrer Ausputzung im vorigen Jahrhundert allerdings manches bey Seite geschafft seyn mag; um die Uebereinstimmung der Gesichtszüge nachzuweisen, ist der Kopf des Michelangiolo nach der kapitolinischen Bronzebüste, die eine Copie des Porträts über dem florentinischen Grabmal ist, daneben gezeichnet. Von Seiten des Hrn. Micar wird auf die Nase aufmerksam gemacht, die den Schlag des Torrigiani bekunde, und auf eine ihm gegenwärtige Uebereinstimmung mit einem nach Frankreich gegangenen Selbstporträt des Künstlers. Der Kopf dieses Porträts war in Oel wunderbar ausgeführt, das Uebrige Pinselzeichnung, doch die rechte Hand farbig und mehr als angelegt. Auf dem mit einem allgemeinen Grün überdeckten Grunde war die Composition einer heiligen Familie bemerklich, die dem Künstler mißbehagen mochte, so sehr auch sie von seinem Styl zeugt. — Auf das Grabmal zurückzukommen, so ist auf demselben der Künstler halb liegend, halb aufgestützt auf seinem Lager, mit Wams und Schürze, in schlichte Künstlertracht gekleidet. Vor ihm steht ein dreyfüßiger Tisch, auf dem die Embleme der Künste liegen (nämlich etwa ein Winkelmaß und ein Pinsel, dessen Ende der eine Genius hält); neben dem Tische stehen zwey Genien, der eine reicht ihm ein Buch, etwa an die Poesie zu erinnern oder auch an die heilige Schrift, der andre auf den Tisch gestützt und weinend. Etwas über dem Boden erhoben, bemerkt man zierliche Gefäße von antiker Form, eine Patera und eine Amphora (Praefericulum), wie deren sich viele in den Gräbern finden, anzudeuten, daß Michelangiolo Antiquitäten geliebt habe. In der Rechten hält der Künstler ein Stäbchen, vermuthlich ein Bildhauerwerkzeug zur Nachhülfe des Hammers, ebensalls passend, weil Michelangiolo in seinen letzten Tagen sich mit dem Bildwerk einer Grablegung beschäftigte. Schließlich wird bemerkt, wie ein solches Denkmal, das wohl mehr als drey und zwanzig Tage, nach Michelangiolo's Tode gesetzt werden mußte, bey dem Mangel aller übereinstimmenden Tradition von Rom aus die Aechtheit des Leichnams im florentinischen Grabmal verdächtig machen könne, der nach Vasari von M. A's Schülern heimlich aus Rom entwendet, nach Florenz gebracht und dort am drey und zwanzigsten Tage noch unversehrt gefunden wurde. — Es kann nicht unbemerkt bleiben, wie gewagt dieser Schluß, zumal bey so schwankenden Voraussetzungen ist. Die Aehnlichkeit des Kopfes auf dem Grabmal von SS. Apostoli ist keineswegs unwidersprechlich. Die Attribute scheinen weit eher auf einen Architekten zu führen, als auf einen Künstler von so allgemeiner Bedeutung; was in der Zeichnung ein Pinsel scheint, hat im Marmor zwey Spitzen und ist wohl ein Lineal, dagegen das vermeintliche Bildhauerwerkzeug in der Hand etwas Gefaltetes ist. Endlich ist die Arbeit sehr gewöhnlich, so artig die Erfindung ist; die Zeichnung nicht fehlerfrey, der Arm namentlich unsicher aufgestützt, die Haare aber zeugen von einer so geistlosen als anspruchslosen Sorgfalt, die weit eher in Michel Angelo's frühere Lebenszeit, als in die Zeit seines Todes gehört. Hienach möchte es denn wenigstens zweifelhaft erscheinen, ein Werk, das nicht einmal der Schule Michel Angelo's

würdig ist, ohne andern Beweis, als den einer ungefähren Gesichtsähnlichkeit für sein Grabmal zu erklären; ja während man aus dem untern abgestossenen Theil der Nase wenig urtheilen kann, scheint der obere Ansatz keineswegs mit der eingedrückten des Michel Angelo zu stimmen. — Es folgen mehrere unedirte Papiere, den Michel Angelo betreffend, aus dem Besitz der HH. Vicar und Woodburne mitgetheilt. Zuerst ein Schreiben des Sebastian del Piombo vom 29. December 1510 von Rom nach Florenz, in welchem er sich bey Michelangiolo für die Ehre der Gevatterschaft bedankt (vi havete degnato accetarmi per compare vostro), ihm das Lamm nächstens zu übersenden verspricht und berichtet, wie er den Knaben bereits vor vielen Tagen habe taufen und ihn Luciano nach seinem (Sebastians) Vater nennen lassen. Da dieses die Gevattern zu thun pflegten, so macht Hr. de R. aufmerksam, wie hier durchaus von einem natürlichen Sohn des Michelangiolo die Rede seyn müsse, der in Rom geboren und dem Sebastian del Piombo übergeben seyn mochte. Hierauf spricht er von einem fertig gewordenen und bereits im Pallast aufgestellten Bild, vermuthlich die Auferweckung des Lazarus, die er im Vorbeyfahren mit der Transfiguration und für den Cardinal Julius von Medicis, nachherigen Papst Clemens VII. malte. Dieses Bild hatte der Kardinal für die Kirche seines Erzbisthums in Narbonne bestimmt; es ging später in die Gallerie des Herzogs von Orleans und von da in die des Lord Angestingh. Von dem Glück des Bildes erzählt der Meister, es habe allgemein mehr gefallen als mißfallen, ausgenommen bey gewissen bekannten Personen, wenigstens sey es auch wohl besser gezeichnet, als die flamändischen Teppiche — doppelte Anspielung auf Raphaels Schule — (più presto è piaciuta a ognuno che dispiaciuta, eccepto agli ordinari, ma non sano che dire. — Et credo la mia tavola sia meglio disegnata che a e panni de' razi che son venuti da fiandra). Den Schluß dieses machen Beziehungen auf ein unbekanntes Bild für den Cardinal Rangone; doch kann es die heil. Agata seyn, welche er nach Vasari für einen Cardinal d'Aragona machte. Es wäre solches ein Fehler des Vasari; denn der Cardinal Ercole Rangone war Diaconus von S. Agata. — Hierauf folgt eine Original-Verschreibung des Michelangiolo, den Verkauf eines Pferdes betreffend, vom November 1529. — Ferner ein Brief des Vasari an ihn von Florenz nach Rom, vom 8. Mai 1557, in seinem und in des Herzogs Namen, den Wunsch nach Michelangiolo's Rückkehr versprechend. — Eine Quittung des Michelangiolo vom 19. Oktober 1524 über 400 Dukaten als achtmonatliche Zahlung Papstes Clemens, für die Arbeiten in der Sakristey von S. Lorenzo, und für das Uebrige (e per ogni altra cosa che sua Santità mi farà fare) monatlich funfzig Goldducaten. Endlich ein französisches Schreiben Königs Franz des Ersten an Michelangiolo vom 8. Februar 1546, durch den Abbé St. Martin von Troyes, d. i. Primaticcio, gesandt. Der König wünscht fertig gewordene Werke von Michelangiolo's Hand, vor allem auch Abgüsse des Christus, und der Pietas, die nostra Signora della febre heißt. G.

Berlin, December 1823.

Die in Nr. 97. des Kunstblattes gemachte nachträgliche Bemerkung zu meiner Beschreibung und Erklärung des Gemäldes von Lucas Kranach in Nr. 95, war Veranlassung, daß ich das Bild nochmals genau betrachtete; — die von mir früher ausgesprochene Ansicht, daß es eine Prinzessin vorstelle, und zwar die Tochter des Churfürsten Joachim I. von Brandenburg, finde ich durch diese neue Untersuchung nur bestärkt. Wenn Hr. S. meine Darstellung des Bildes mit allen angeführten Details gefaßt nochmals durchgehen will, so wird gefunden werden, daß diese fürstlich geschmückte Jungfrau, durch einen solchen Thurm und Kelch — ohne die andern Attribute — nicht zu einer heil. Barbara umgewandelt werden kann. — Thurm und Kelch mit einem Mädchen auf einem Gemälde, machen dasselbe doch nicht stets zur heil. Barbara. Dieses wäre eine Behauptung, welche nicht durchgeführt werden könnte. Hier muß überdem die einfache weiß und schwarze Leibbinde doch auch in Beachtung und Zusammenstellung mit dem Uebrigen kommen; bezeichnete sie hier nicht das fürstliche Geschlecht, dem die Jungfrau angehört, so wäre sie unpassend anzufassen. Und warum soll man ohne Noth diesen Uebelstand auf den Geschmack von L. Kranach werfen?

Hrn. S. Gegenbemerkung war mir um so erfreulicher, indem dadurch dieses für die Geschichte des churfürstlich brandenburgischen Hauses so höchst interessante Gemälde vielleicht Beachtung und Untersuchung von andern Kunstkennern in Berlin finden kann.

Dr. Dorow.

Antwort.

Herr Dr. Dorow scheint übersehen zu haben, daß wir das beschriebene Bild zunächst als heil. Barbara gedacht wissen, und damit nicht gesagt haben wollten, es könne nicht zugleich auch Bildniß einer brandenburgischen Prinzessin seyn. Mit andern Worten: wir glauben, daß wenn das Bild eine Prinzessin vorstellt, solche als heil. Barbara gemalt sey. Dieselbe Meynung ward uns von Ulm aus in einer Note von Hrn. Christmann geäußert, die wir einzurücken unterließen, weil unsere eigne Bemerkung schon abgedruckt war. Denn daß der Thurm, welchen Hr. D. in Bezug auf die Prinzessin nicht weiter zu erklären vermag, mit dem Kelch zusammen Attribute der heil. Barbara sind, und weit natürlicher als solche, denn auf einen Uebertritt von der katholischen zur lutherischen Kirche gedeutet werden, unterliegt wohl keinem Zweifel. Ob übrigens nicht auch die weiß- und schwarzgestreifte Leibbinde häufiger auf Kranach'schen Gemälden ohne weitern Bezug vorkomme, überlassen wir Andern zu bestimmen, denen die Vergleichung mehrerer zu Gebote steht. S.

Nr. 5.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 15. Januar 1824.

Baukunst.

Die Kirche der heiligen Elisabeth zu Marburg. Herausgegeben von Georg Moller. Mit 18 Kupfertafeln und einem beschreibenden Text. Darmstadt. gr. Fol.

Der Dom zu Meissen, herausgegeben von F. Schwechten. Erstes Heft, Berlin. 1823. gr. Fol.

Wenn wir der Baukunst des Mittelalters unsere Aufmerksamkeit schenken, so stellen sich uns vornehmlich zwey verschiedene Bauarten dar, die in verschiedenen Jahrhunderten herrschend waren, und wir erkennen, wie die früheste Bauart jener Zeiten, die Neugriechische oder Byzantinische, endlich in die deutsche überging. Man hat die Benennung, Neugriechisch, Byzantinisch, nicht wollen gelten lassen, und an ihrer Statt bald den Namen sächsische Bauart, bald, ältere deutsche Bauart vorgeschlagen. Man würde hierauf nicht verfallen seyn, hätte man die Geschichte der Kunst zu Rath gezogen, welche jene erstere Benennung vollkommen rechtfertigt. Ohne uns hier einer ausführlichen Auseinandersetzung zu überlassen, bemerken wir nur, wie schon zu den Zeiten Constantins des Großen, als er den kaiserlichen Wohnsitz von Rom nach Byzanz legte, in Rom die Kunst, durch Mangel an Gelegenheit zu ihrer Anwendung, nach und nach vernachlässigt wurde, wie fernerhin, als wilde Horden die Provinzen Italiens verwüsteten, von hier alle Kunst verscheucht wurde, die nun in dem Morgenlande, hauptsächlich in Byzanz, Aufmunterung fand und nur in diesem Welttheile ausgeübt wurde, aus dem sie, nach erfolgter Ruhe in Italien, sich wieder dahin zog, und auch theils unmittelbar, theils durch Italien, in andere Gegenden des Abendlandes sich verbreitete.

Ist die Benennung, sächsisch, obgleich für England passend, wo diese Bauart während der Herrschaft der Angelsachsen die herrschende war, auf Deutschland gar nicht anwendbar, weil von den Sachsen die Kunst nicht ausging, so kann der Name ältere deutsche Bauart, um so weniger statt finden, weil der byzantinische Styl nicht deutsch und den Deutschen nicht eigenthümlich, sondern aus dem Orient sich herschreibt. Die Benennung, byzantinisch-römisch, wird wegen Formen, die, von alten römischen Gebäuden entlehnt, in Italien diesem Style beygemischt wurden, angenommen. Allein das Altrömische ist wenig sichtbar und erscheint in nichts als in den Säulen, die, antiken Gebäuden entnommen, in den neuen Bauwerken aufgestellt wurden, an denen man ebenfalls, wenn keine antiken Säulen zu erlangen waren, nur das korinthische Capitäl nachbildete. Da aber die Formen, aus denen im morgenländischen Reiche ein eigener Styl sich bildete, schon früher in Italien gebräuchlich waren, so ist die Benennung byzantinisch-römischer Styl nicht unpassend.

Das Vorherrschende der byzantinischen Bauart waren starke, einfache, ohne alle Zierden gelassene Mauern, niedrige, dicke Säulen, halbkreisrunde Bogen; aber durch die Stellung der Bogen auf die Säulenknäufe legte sie den Grund zu dem Hochstrebenden, das hernach in der deutschen Bauart den höchsten Grad erreichte. Hatte Deutschland in der Kunst zuerst den byzantinischen Styl durch Carl den Großen aus Italien und dem Morgenlande herbeygeführt, so erkennten doch frühzeitig und schon vor der Regierung der sächsischen Kaiser eigenthümliche Formen in der Kunst, die vor den ältern sich auszeichneten.

Zwar konnte die Kunst, bey den unruhigen Zeiten unter den nächsten Nachfolgern Carls des Großen, von den Fürsten sich wenig Unterstützung erfreuen, desto mehr Aufmerksamkeit hingegen wurde ihr in den Klöstern geschenkt, die damals allein im Besitz aller Kenntniß in Kunst und Wissenschaft waren und bey der Ruhe, die sie genossen, der steten Pflege der Kunst sich bestrebten. Hierbey betraten die erfahrnen Klosterbrüder eigenthümliche Wege, welche den Neugriechen und Italienern fremd waren. Sie bedienten sich des Spitzbogens, dessen Vorzüge

vor den halbkreisrunden Bogen sie erkannten, sie bildeten die Würfelknäufe, die den damals gewöhnlichen starken, gedrängten Säulen angemessen waren. Vielleicht auch, daß der Würfel selbst, aus dem die Künstler die Verhältnisse und die Bildung der Formen ableiteten, sie darauf brachte, ihr bey den Knäufen anzuwenden, und hier zugleich als Symbol der Formenbildung diente.

Bleiben dieses nur Muthmaßungen, so ist es doch gewiß, daß zu jener Zeit Spitzbogen und Würfelknäufe gewöhnlich waren. Und wenn die erstern an den Bauwerken dieser Zeit nicht häufig und nur bey Bogen, noch nicht bey Gewölben, erscheinen, so treffen wir die letztern desto mehr an, als allgemein angenommen. Daß die Würfelknäufe deutschen Ursprungs sind, ist kaum zu bezweifeln, da, so viel uns bekannt, an Bauwerken des Morgenlandes und Italiens solche Knäufe nicht vorkommen, hingegen an deutschen Gebäuden aus dem Jahrhundert der sächsischen Kaiser zuerst angetroffen werden. Wir nehmen daher unsere frühere Meynung zurück, daß die Würfelknäufe von der Kunst der Araber entlehnt wären. Wir halten überhaupt den Einfluß der Kunst der Araber auf die der Deutschen für sehr gering, und gewiß wurden dieser von jener nur wenige Formen zugeführt, etwa nur die aus mehreren Kreisstücken zusammengesetzten Bogen, und die an Pfeilern eingebundenen Säulen. Zeigen arabische Gebäude Knäufe auf, die den Würfelknäufen ähnlich sind, so wurden sie, wie auch mit dem Spitzbogen geschah, von der deutschen Kunst entnommen.

Diese Würfelknäufe sind es, weshalb die Deutschen einer eigenen Säulenart sich rühmen können, die durch den besondern Knauf von den griechischen Säulenarten sich unterscheidet, und die in dem Säulenfuße von dem attischen, dem er gleicht, durch die Bedeckung abweicht, welche der untere Wulst über den Ecken des Plinthus aufzeigt. Dieser Säulenart kann man ein gefälliges Ansehen nicht absprechen, sie wurde aber in der Folge von den deutschen Künstlern wieder verlassen, da sie den schlanken und zarten Formen der ausgebildeten deutschen Bauart nicht würde angemessen gewesen seyn.

Einige Jahrhunderte hindurch herrschte in Deutschland, wie in andern cultivirten Gegenden des Abendlandes, der byzantinische Styl, aber Deutschland war es, das zuerst von diesen Fesseln sich befreyte und leichte, hochstrebende Formen aufstellte. Hierzu mochte vorzüglich der jetzt häufiger gebrauchte Spitzbogen führen, der, mit dem Gedrückten des ältern Styls nicht übereinstimmend, schlankere Formen verlangte und nach sich zog. Man verließ daher in Deutschland immer mehr und mehr die byzantinische Kunst, und wenn auch noch einige Theile nach ihr gebildet wurden, so wich man doch in dem meisten ganz von ihr ab und ging auf diese Art in einen andern Styl über.

Unter den Bauwerken, welche diesen Uebergang aus dem ältern Styl in den neuern deutlich darstellen, sind zwey als die vorzüglichsten bekannt, die Kirche der heiligen Elisabeth zu Marburg und der Dom zu Meissen. Beyde noch durch keine Abbildung, die ihrer würdig ist, zur allgemeinen Kenntniß gebracht, erscheinen durch Moller und Schwechten in schöner, ansprechender Darstellung. Das Werk von Moller, die Elisabethenkirche zu Marburg, ist vollendet, von dem Werke Schwechten's, dem Dom zu Meissen, erwarten wir noch zwey Hefte, deren baldiger Erscheinung wir mit Verlangen entgegen sehen. Beyde befriedigen durch ihre Vollendung. Zeichner sich die Abbildung der Kirche zu Marburg durch scharfe Bearbeitung der Umrisse aus, welche die Formen rein darlegen, durch Kraft in den ausgeführten Blättern, welche jedoch der Deutlichkeit der Umrisse keinen Eintrag thut, so wird die Darstellung des Doms zu Meissen anziehend durch die schöne Bearbeitung der Aquatinta-Manier, die hier gebraucht ist, wie durch die trefflichen malerischen Ansichten, die der Künstler zu wählen verstand.

Moller gibt, außer dem Grundrisse der Kirche zu Marburg, Aufrisse, Durchschnitte, einzelne Theile, als Säulenknäufe, Verzierungen, Profile, einige der gemalten Fenster, perspektivische Ansichten, alles was einen anschaulichen Begriff des Ganzen geben kann und instruktiv ist, um die technische Behandlung kennen zu lernen, so wie aus der vorgefügten Beschreibung der Kirche der Geist spricht, der das Ganze belebt. Uebrigens findet man das Grabmal der heiligen Elisabeth, auch zwey andere Grabmäler, der Landgrafen Conrad und Heinrich des Zweyten. Drey Blätter, die perspektivischen Ansichten der Kirche, des Innern derselben und ihres Hauptein-ganges, sind ganz ausgeführt. Schwechten zeigt uns den Grundriß des Doms zu Meissen, mehrere der Säulenknäufe der Stühle im Chore, das schöne Tabernakel und einzelne Ansichten und Perspektiven aus dem Innern des Doms, er verspricht aber auch, in den folgenden Heften äußere Ansichten und mehrere Theile des Doms zu geben, und einen erläuternden Text beyzufügen.

Bey beyden Kirchen sehen wir deutlich den Uebergang aus dem ältern Style in den neuern, das Byzantinische dem Deutschen unterge-ordnet und die dem dreyzehnten Jahrhundert eigenthümliche Bauart in ihrer ersten Einfachheit. Das Byzantinische zeigt sich in den kunstlosen, glatten Mauern, die, ohne alle Zierden, die Quadern sehen lassen, woraus sie bestehen, sorgfältig bearbeitet,

und durch regelmäßige Lage und Anordnung, die den Steinschnitt bemerken läßt, dem Ganzen ein angenehmes Ansehen mittheilend, das jedoch in das Ernste übergeht. Hier findet man noch keine Spitzsäulen, keine kleinen Giebel, Thürmchen, Bildsäulen, Durchbrechungen, die spätterhin den deutschen Styl auszeichnen. Dieser erscheint hingegen in der Anlage der Strebepfeiler, in den Spitzbogen, in den hohen spitzbedeckten Fenstern, in dem künstlichen, als Zierrath gebrauchten Zügen an solchen Theilen, die sonst keinen Schmuck erhielten, wogegen der Zierrath, die Reihe halbkreisrunder Bogen, ganz weggelassen ist, die in dem ältern Style fast die einzige war und unter Simswerken angebracht wurde. Wie nun hierin beyde Kirchen, die zu Marburg und der Dom zu Meissen, einander gleichen, so sehen wir jedoch im Dom zu Meissen die Ausbildung des deutschen Styls schon weiter vorgerückt.

Nach diesen allgemeinen Bemerkungen wollen wir jede der beyden Kirchen besonders in Betrachtung ziehen, zuvor aber mit der Geschichte derselben uns bekannt machen. Die Kirche zu Marburg, der heiligen Elisabeth geweiht, der Gemahlin des auf dem Zuge nach Palästina verstorbenen Landgrafen von Thüringen, Ludwigs des Vierten, wurde, im Jahre 1235 von dem Landgrafen zu Hessen, Conrad, gegründet und er und der deutsche Orden wirkten gemeinschaftlich bey dem Baue, der, im Ganzen, im Jahre 1283 geendet war, nachher aber, bis etwa zum Jahre 1314, mehrere Zusätze bekam. Der Dom zu Meissen verdankt dem Kaiser Otto dem Ersten seine Entstehung, allein der Bau, wie er jetzt erscheint, ist nicht aus Otto's Zeiten, was der Baustyl zu erkennen gibt und durch die Geschichte bestätigt wird. Bischof Wikiko der Erste war es, der um das Jahr 1274 den Dom von Grund aus neu erbauen ließ. In der Mitte des vierzehnten Jahrhunderts wurde, unter Witigo dem Zweyten, der Grund zu dem vordern hohen Vorbaue und zu den Thürmen gelegt, die der Bischof Johann der Fünfte von Weisbach, in der Mitte des funfzehnten Jahrhunderts vollendete. In dieser Zeit entstand unstreitig auch der kleine durchbrochene Thurm, der an der Südseite, zunächst dem Chore sich erhebt, und dem gegenüber an der Nordseite wahrscheinlich ein gleicher Thurm erbaut werden sollte. Seiner Zierde, der vordern Thürme, wurde der Dom im Jahre 1547 durch einen Blitzstrahl beraubt, der sie herabstürzte. Die schöne vordere Seite ist nicht ganz zu sehen und der Haupteingang mit der churfürstlichen Begräbniß-Capelle verdeckt, welche, durch Friedrich den Streitbaren um die Jahre 1425 bis 1428 hier errichtet, im Jahre 1445 vollendet wurde.

Die Form des Planes beyder Kirchen ist ein lateinisches Kreuz. Wie bey dem Plane der Kirche zu Marburg die Zahl Fünf vorzuherrschen scheint, so bey dem Dom zu Meissen die Zahl Sieben. Fünf Einheiten, die Breite des Schiffes als Einheit, als Wurzel des Grundquadrates angenommen, enthält die Kirche zu Marburg in der Länge, von der Halle an bis zum Vorsprunge des Chores, dieses Chor schließt sich fünfseitig, nach einem halben Zehneck, das Schiff hat fünf Hauptpfeiler auf jeder Seite. Der Grundplan des Doms zu Meissen zeigt von der Halle an bis an das Ende des Chores sieben Einheiten, im Schiffe stehen zu jeder Seite sieben Pfeiler, und die Vorlage des Chores ist nach drey Seiten des Siebeneks gebildet, das in den Kreisen entsteht, die um das Grundquadrat herum und innerhalb demselben gezogen werden. Die Breite der Abseiten beträgt bey beyden Kirchen die Hälfte der Einheit und die Arme des Kreuzes breiten sich bey ihnen nach drey Einheiten aus. Bey dem Dom zu Meissen sind sie auf gewöhnliche Art nach einem Quadrat geschlossen und bringen dadurch das Grundquadrat in Erinnerung, die Kirche zu Marburg aber hat das Besondere, das die Kreuzarme, dem Schlusse des Chores gleich, fünfseitig sich enden. Vielleicht also, daß bey der Kirche zu Marburg die Wurzel des Quadrates zur Regel genommen wurde, bey dem Dom zu Meissen die Diagouale des Quadrates, da die erstere zu der letztern sich wie fünf zu sieben verhält.

An den langen Seiten der Kirche zu Marburg sind Mauern und Strebepfeiler glatt erhalten ohne irgend eine Zierde; nur die Fenster, die hier in zwey Reihen übereinander angelegt sind, dienen der einfachen Mauer zur Unterbrechung. In der byzantinischen Bauart befanden sich daselbst nur in der obern Hälfte der Umfassungsmauer Fenster von geringer Größe halbkreisrund bedeckt. Bey Kirchen von beträchtlichem Umfange erhob sich die Umfassungsmauer des Schiffes über die Abseiten, die eine geringere Höhe hatten als das Schiff, und in dieser Umfassungsmauer waren die Fenster angebracht. Diese Einrichtung findet man nicht nur bey deutschen Kirchen, sie wird auch sichtbar an den ältern christlichen Kirchen Roms, die wir vorzüglich aus dem Werke der HH. Gutensohn und Knapp, Sammlung der ältesten christlichen Kirchen oder Basiliken Roms, kennen lernen. In Deutschland konnte man sich, bey dem Uebergange aus der ältern Bauart in die neuere, von jener Einrichtung nicht sogleich ganz trennen, um aber der Kirche mehr Licht zu verschaffen, als nur eine Reihe Fenster geben konnte, so brachte man, auch bey solchen Kirchen, wo die Abseiten mit dem Schiffe von gleicher Höhe waren und beyde unter einem Dache lagen, zwey Reihen Fenster übereinander an. Die Fenster erhielten

überdieß mehr Größe als sonst, in der Breite und Höhe, und dabey eine Bedeckung aus Spitzbogen. Eine solche Anlage zeigt die Kirche zu Marburg. In der Folge gingen, bey Kirchen, deren Schiff und Abseiten gleiche Höhe hatten, die beyden übereinander stehenden Fenster in eins über, durch die ganze Höhe der Umfassungs-Mauer. Dieses finden wir schon am Dom zu Meissen. Auch dieser Dom hat an den Seiten glatte Mauern und glatte Strebepeiler, aber ein hier befindlicher Eingang ist auf deutsche Art verziert.

Die Mauern der vordern Ansicht der Kirche zu Marburg, der Westseite, lassen ebenfalls die Lage und den Steinschnitt der Quadern sehen, wodurch diese Seite mit den Nebenseiten in Uebereinstimmung kommt und die Massen, im Ganzen, sich gleich zeigen. Da aber erst späterhin die Vollendung der Westseite erfolgte, so zeigt sich hier eine größere Näherung zu dem rein deutschen Styl durch mehrere Verzierungen. Vorzüglich sieht man dieses an der mittlern Abtheilung, die mit einem geschmückten Eingange versehen ist, über den ein breites, spitzbedecktes Fenster sich erhebt, das, so wie der oben hervorragende mit wirklichen und scheinbaren Durchbrechungen, mit Spitzsäulen und kleinen Giebeln besetzte Dachgiebel, im vollendeten deutschen Baustyl verziert ist. Zu beyden Seiten der mittlern Abtheilung streben die Thürme empor, deren glatte Mauern durch hohe spitzbedeckte Fenster ausgezeichnet sind. Der Haupteingang ist merkwürdig, weil er durch die an den Seitenmauern angebrachten Säulen an den bizantinischen Styl erinnert, indeß der Spitzbogen der Bedeckung und die vielen, theilweise verzierten Glieder, woraus er besteht, das Deutsche zeigt, und hier daher die Vereinigung beyder Style sich darstellt. Aehnliche Eingänge finden sich auch an ältern Kirchen, wie an der zu Gelnhausen.

(Der Beschluß folgt.)

Zwölfhundert und fünf verschiedenartige bildliche Darstellungen auf Dr. Martin Luther.

Wo man Bildniß-Sammlungen antrifft, ist gewöhnlich eine besondere Abtheilung den Porträten und Geschichtsscenen des Dr. M. Luther, dieses Helden des Glaubens und der Wahrheit gewidmet. Haben wir auch bey verschiedenen Kunstliebhabern und Sammlern oft mehr oder weniger Bildnisse von Luther gesehen und uns derselben erfreut, so entsinnen wir uns nicht, eine solche Menge wohlgeordneter, mannichfaltiger, reichhaltiger und seltener Darstellungen angetroffen zu haben, als im Besitz des Kunsthändlers Herrn Jacobi in Berlin. Seit dreyßig Jahren hat derselbe gestrebt diese historisch und artistisch interessante Sammlung zu vervollständigen; sie besteht aus Kupferstichen, Holzschnitten, Eisenätzen und Steindrücken vom kleinsten bis zum größten Format, nebst mehreren schätzbaren Original-Handzeichnungen. Nach Maaßgabe der Größe der Kupferblätter sind 1. 2. 4. 6. 8. und mehrere derselben auf große weiße Papier-Bogen, — symmetrisch — leider aber nicht systematisch — geordnet — an den Ecken angeheftet, und diese nun wieder sämmtlich in einen Kasten, in Form eines Buches mit Claussuren versehen, hineingelegt. Jede Classe liegt in einem besondern Umschlag, worauf Bogen und Stückzahl notirt sind.

Die Abtheilungen sind folgende:

A. Bildnisse in allen Stellungen, Größen und Zusammenstellungen, selbst Titelblätter mit Luthers Bildnisse.

B. Geschichtliche Darstellungen, sowohl in Blättern zusammenhängender Folge aus Luthers Lebensgeschichte, als auch einzelne für sich bestehende.

C. Satyrische Blätter für und gegen Luther; derzeit übliche Gevatterbriefe und andere ähnliche Darstellungen.

D. Luthers Grab- und sonstige Monumente, Medaillen, Handschriften; und endlich

E. Luthers Aeltern, Frau, Kinder, Verwandte, andre Reformatoren und berühmte Zeitgenossen aller Stände, die sich für oder gegen Luther erklärt haben.

In Summa bis jezt 1205 Blätter, ungerechnet daß auf einzelnen Platten sich oft mehrere andere dazu gehörige Bildnisse befinden.

Zu den seltenen Blättern gehören auch die, welche aus England, Frankreich, Italien und Holland herstammen, und daselbst verfertiget sind.

Diese kurze Darstellung ist für Kenner und Sammler wohl hinreichend, um auf diese würdige und interessante Sammlung aufmerksam zu machen, damit derselben eine feste und bleibende Stelle werde, weil das Schicksal einer Sammlung dieser Art nach dem Tode des Besitzers sehr zweifelhaft ist, oft zerstückelt wird oder doch häufig in solche Hände kommt, die das Verdienstliche, Merkwürdige und Mühsame, selbst das Interesse an den großen Mann, dem die Sammlung gewidmet ist, mißkennen.

Dorow.

Druckfehler.

Auf der lezten Spalte von Nr. 4. Z. 8. v. u. ist statt: mit dem — und der zu lesen.

Nr. 6.

Kunst-Blatt.

Montag, den 19. Januar 1824.

Charon von Goethe.

Aufforderung an Bildner und Maler.

Goethe liefert im neusten Heft über Kunst und Alterthum ein Gedicht aus dem Neugriechischen mit der Aufforderung an Künstler, dasselbe bildlich darzustellen. Der wunderbare Gesang hat uns denselben Eindruck gemacht, den der Dichter in der Nachschrift andeutet, und denselben Wunsch erregt; wir möchten daher unsererseits auch zur Verbreitung des Gegenstands und zur Erfüllung jenes Wunsches beytragen, indem wir das Gedicht sammt den beygefügten Bemerkungen hier mittheilen:

Charon.
Neugriechisch.

Die Bergeshöhn warum so schwarz?
Woher die Wolkenwoge?
Ist es der Sturm, der droben kämpft,
Der Regen, Gipfel peitschend?
Nicht ists der Sturm, der droben kämpft,
Nicht Regen, Gipfel peitschend;
Nein Charon ist's, er sauset einher,
Entführet die Verblühnen:
Die Jungen treibt er vor sich hin,
Schleppt hinter sich die Alten:
Die jüngsten aber, Säuglinge,
In Reih gebeukt am Sattel.
Da riefen ihm die Greise zu,
Die Jünglinge sie knieeten:
„O Charon halt! halt am Gehege,
Halt an beym kühlen Brunen!
Die Alten da erquicken sich,
Die Jugend schleudert Steine,
Die Knaben zart zerstreuen sich
Und pflücken bunte Blümchen."
Nicht am Gehege halt' ich still,
Ich halte nicht am Brunnen;
Zu schöpfen kommen Weiber an,
Erkennen ihre Kinder,
Die Männer auch erkennen sie,
Das Trennen wird unmöglich.

„So oft ich dieß Gedicht vorlas, sagt Goethe, ereignete sich was voraus zu sehen war; alle Seelen-, Geist- und Gemüthskräfte waren aufgeregt, besonders aber die Einbildungskraft: denn niemand war, der es nicht gemalt zu sehen verlangt hätte, und ich ertappte mich selbst über diesem Wunsche.

„Wenn es nun seltsam scheinen wollte, das Allerflüchtigste, in höchster Wildheit vorüber Eilende vor den Augen festhalten zu wollen, so erinnerte man sich, daß von jeher die bildende Kunst auch eins ihrer schönsten Vorrechte, im gegenwärtigen Momente den vergangenen und den künftigen und also ganz eigentlich die Bewegung auszudrücken, niemals aufgegeben habe. Auch im genannten Falle behauptete man, sey ein hoher Preis zu erringen, weil nicht leicht eine reichere, mannichfaltigere Darstellung zu denken sey: die Jünglinge, die sich niederwerfen, das Pferd, das einen Augenblick stutzt und sich bäumt, um über sie, wie der Sieger über Besiegte hinauszusetzen; die Alten, die gerade diese Pause benutzen, um heran zu kommen; der Unerbittliche, Tartar- und Baschkirenähnliche, der sie schilt und das Pferd anzutreiben scheint. Die Kinder am Sattel wollte man zierlich und natürlich geschnallt wissen.

„Man dachte sich die Bewegung von der Rechten zur Linken, und in dem Raume rechts, den die Vorüberstürmenden so eben offen lassen, wollte man das Gehege, den Brunnen, Wasser holende Frauen, welche den vorbey eilenden Sturm, der in ihren Haaren sauset, schreckhaft gewahren, in einer symbolischen Behandlung angedeutet sehen.

„Wichtig aber scheint, daß beynah sämmtliche Freunde diese Vorstellung gern basreliefartig ausgeführt, und daher auch gezeichnet oder gemalt, Farb' in Farb' vor Augen gebracht wünschten; welches bey näherer Erwägung auch für das Schicklichste gehalten ward, indem ja hier von Form und Charakter, keineswegs aber von Farbe die Rede seyn konnte, deren die Abgeschiedenen ermangeln. Nur die Landschaftmaler verwahrten ihre Rechte und glaubten sich auch hieran versuchen zu dürfen.

„Wir sind nicht mehr im Falle wie vor zwanzig Jahren, wo eine Zeit lang herkömmlich war, zu Ausarbeitung gewisser Aufgaben förmlich und bestimmt einzuladen, aber ganz unterlassen können wir nicht, aufmerksam zu machen auf einen Gegenstand, wo die höheren Kunstforderungen zu leisten seyn möchten."

So weit Goethe. Ist es uns vergönnt, noch einige Worte hinzuzusetzen, so möchten wir zur Vergleichung des Gegenstandes mit zwey anderen verwandten auffordern, woraus seine Tauglichkeit zur bildlichen Darstellung noch mehr erhellen wird. Der eine ist das bekannte Stregozzo, nach einer Zeichnung Raffael's von Agostino Veneziano gestochen. Ein großes Thiergerippe, auf dem ein altes Weib sizt, wird im Nachtdunkel von nackten Männern eilenden Laufs durch Schilf und Moor gezogen; Männer und Weib tragen Kinder mit sich fort, ein Knabe reitet auf einem Bock neben her und bläst ins Horn, auch er hat ein Kind im Sack. Dieser Gegenstand ist an sich widerwärtig, imponirt aber durch das Phantastische und die Lebendigkeit der Darstellung. — Das zweyte ist Goethe's Erlkönig, den man schon öfter im Bilde zu geben versucht hat. Ist gleich hier der Vater ein schönes Motiv, wie er den Knaben im Arm, dem Sturmwind entgegenreitet, so wird die Aufgabe doch im Ganzen dadurch ungünstig, daß der Erlkönig selbst dargestellt werden muß, wodurch das Zweifelhafte verloren geht, das im Gedichte so sehr bezaubert; nicht zu gedenken daß die Erscheinung des Gespenstes selbst etwas Formloses behalten muß, das nur in einem nebulistischen Gemälde zu erreichen wäre, und den höheren Kunstforderungen nicht entspricht.

Dagegen finden wir im vorstehenden Gedicht alles Gute vereinigt und alles Ungünstige beseitigt. Phantastisches, aber in bestimmter Form und Gestalt ausgesprochenes Leben, mannichfaltige Charaktere und Motive, rasche Bewegung, nirgends etwas Zurückstoßendes oder Widerwärtiges. Denn wem das vom Dichter bezeichnete Tartar- und Baschkiren-ähnliche der Charonsgestalt zu bizarr dünken sollte, der wird sie leicht in einem höhern Sinne nehmen können. — Uebrigens hat der Dichter in der Erläuterung bereits auf Einfachheit der bildlichen Darstellung Rücksicht genommen. Er will die Weiber schon am Brunnen sehen, statt daß sie im Gedicht erst von fern zu kommen scheinen, welche Zeitfolge, sollte sie im Bilde angedeutet werden, vielleicht etwas Unklares veranlassen könnte. Es gilt hier den Inhalt des Gedichts deutlich und auf eine den Forderungen der bildlichen Darstellung angemessene Weise auszudrücken. Wie sich dieß in der Phantasie jedes Künstlers gestalten möge; es wird nicht leicht ein Gegenstand zu finden seyn, der weniger Schwierigkeiten darböte als dieser, und so verdiente er wohl, daß Bildner und Historienmaler sich in Relief und Zeichnung daran versuchten, denn auf die Farbe wird jeder gern und billig aus den angeführten Gründen Verzicht thun. Auch dürfte wohl die Landschaftmalerey nur in so fern ein Recht an den Gegenstand geltend machen, als der Anfang des Gedichts selbst den Eindruck einer landschaftlichen Umgebung bewirkt; der Hauptgegenstand ist aber unsres Bedünkens zu großartig und charaktervoll, um blos als Staffage einer Sturm- und Nachtlandschaft zu dienen, zumal es der historischen Behandlung frey steht, das Landschaftliche — im Basrelief — anzudeuten, oder — in der malerisch ausgeführten Zeichnung — vorzustellen. So würde auch die Klippe des Nebulosen, an welcher der Landschaftmaler schwerlich vorbeykommen würde, nicht zu fürchten seyn.

Wenn nun die Darstellung dieses Gegenstandes einem Künstler vorzüglich gelungen wäre, so böte sich zugleich die Gelegenheit dar, der Kupferstecherkunst ein ganz für sie geeignetes Werk zur Bearbeitung zu übergeben. Die J. G. Cotta'sche Buchhandlung hat sich auf unsern Vorschlag bereit erklärt, wenn Künstler ihr Zeichnungen einsenden wollen, dieselben dem Dichter und mehreren unpartheyischen Künstlern und Kunstfreunden vorzulegen, und diejenige, die für die beste erkannt werden wird, nach Verdienst und mit dem Künstler zu treffender Uebereinkunft zu honoriren. Sie wird sodann nach dem Rath und unter Mitwirkung des Künstlers einen vorzüglichen Kupferstecher auffordern, auf ihre Kosten den Stich des Blattes zu übernehmen. Es soll kein Termin der Einsendung festgesezt werden, man wird das Eintreffen der ersten Zeichnung im Kunstblatt anzeigen und die übrigen Künstler, welche sich etwa in gleicher Absicht damit beschäftigen, um Beschleunigung ihrer Arbeiten ersuchen.

S.

Baukunst.

Die Kirche der heiligen Elisabeth zu Marburg. Herausgegeben von Georg Moller. Mit 18 Kupfertafeln und einem beschreibenden Text Darmstadt. gr. Fol.

Der Dom zu Meissen, herausgegeben von F. Schwechten. Erstes Heft, Berlin. 1823. gr. Fol.

(Beschluß.)

Die vordere Seite des Doms zu Meissen ist ein vorzügliches Werk des deutschen Styls. Sie besteht aus einem hohen, weit über die Kirche ragenden Vorbau, im großartigen Style angelegt und von edlem, ehrwürdigen

Ansehen, dem jedoch durch die vorgebaute Begräbniß-Capelle nicht wenig Eintrag geschieht. Das Ganze hat drey übereinander stehende Absätze, in verschiedene Felder abgetheilt. Die Felder der beyden obern Absätze haben Verzierungen von scheinbaren Durchbrechungen, in schönen mannichfaltigen Zügen, die oberste aber ist überdieß auf jeder Seite mit einer hohen fensterähnlichen Oeffnung versehen. Der Hauptzeingang, durch die bemerkte Capelle verdeckt, ist reich verziert mit Schnitzwerk und bis in die Spitze des Bogens mit Bildsäulen besetzt. Er zeichnet sich daher vor dem Eingang der Kirche zu Marburg aus, indem hier der rein deutsche Styl vollkommen erscheint, dort aber dieser mit dem byzantinischen noch verbunden angetroffen wird. Es wäre zu wünschen, Hr. Schwechten möchte diese vordere Ansicht des Doms abbilden, wie sie ohne die Capelle sich darstellt, da sie als ein Muster des einfachen deutschen Styls anzuerkennen ist.

Wenn wir das Innere beyder Kirchen betrachten, so erscheint uns der deutsche Styl auch in den Gewölben. Waren in frühreren Zeiten die Kirchen von geringem Umfange mit einer gerüden Balkendecke versehen, waren die grössern zuweilen mit einem Tonnengewölbe bedeckt, oder mit Kreuzgewölben nach einer halbkreisrunden Gestalt, und bestanden höchstens nur die Scheidbogen zur Unterbrechung der Kreuzgewölbe über den Pfeilern und am Anfange des Chores aus Spitzbogen, so ist hier das ganze Gewölbe im Spitzbogen gewölbet, mit Grabbogen oder Reihungen durchflochten, die einander durchkreuzen und auf den Simsen der Pfeiler ruhen. Auch diese Pfeiler unterscheiden sich von den in den ältern Zeiten gebräuchlichen, durch ihre ansehnliche Höhe und durch ihre Form. Sie sind mit Säulen besetzt, deren Knäufe Verzierungen von Blättern und Blumen haben. Die Pfeiler der Kirche zu Marburg sind etwas einfacher als die im Dom zu Meissen, die mit mehr Säulen umgeben sind, als die erstern. Die Bildung der Knäufe ist schön und zierlich und ihre Gestalt von unendlicher Mannichfaltigkeit, die vorzüglich in den Chorstühlen des Doms zu Meissen das Auge entzückt. Die Mauern im Innern der Kirche zu Marburg haben keinen Ueberzug von Mörtel und man sieht überall den Steinschnitt der Quadern. Das Innere des Doms zu Meissen hingegen hat in neuern Zeiten, durch Ausputz, das alterthümliche Ansehen verloren.

Viele Grabmäler schmücken das Innere beyder Kirchen. Unter den in der Kirche zu Marburg ist das der heil. Elisabeth das merkwürdigste, das in einer besondern Capelle steht, deren Verzierungen geistreich gearbeitet sind. Hr. Moller beschreibt es ausführlich und gibt davon, wie von den Grabmälern des Landgrafen Conrad und des Landgrafen Heinrich des Zweyten und seiner Gemahlin, schöne Abbildungen, welche den Styl der Bildhauerkunst des dreyzehnten und vierzehnten Jahrhunderts bezeichnen. Von den Gräbern im Dom zu Meissen ertheilt Ursinus, in der Geschichte der Domkirche zu Meissen, und Schleuckert, im zweyten Theile der malerischen Skizzen von Deutschland, Nachricht.

Hr. Moller macht bey der Beschreibung der Elisabethenkirche zu Marburg auf die verständige und kühne Construction derselben aufmerksam, die wir nicht übergehen dürfen, da sie ein Beweis ist von der Geschicklichkeit der deutschen Meister des Mittelalters im Technischen und von ihrer tiefen Kenntniß in der Geometrie. Der Grundriß der obern Hälfte der Kirche zeigt die grosse Leichtigkeit der Bauart, die doch der Festigkeit des Ganzen keinen Eintrag thut, wie die Dauer des Bauwerks durch mehrere Jahrhunderte bezeugt. Die Umfassungs-Mauern haben hier, bey einer Höhe von fast sechzig Fuß, nicht mehr als zwey Fuß Dicke, sie tragen ihre eigene Last, und sind als bloße Füllungen anzusehen, indem die ganze Festigkeit auf den Strebepfeilern beruht. Selbst das Gewicht des Hauptgesimses am Dache ist durch die über den obern Feldern gesprengten Bogen den Mauern abgenommen und auf die Strebepfeiler gelegt. Eine Eigenthümlichkeit fast aller Kirchen des Mittelalters ist, daß sich an ihnen viele kleine Treppen und Gallerien befinden, wodurch man bequem zu allen Theilen kommen konnte, um die stete Unterhaltung derselben zu befördern. Die Gallerien gewähren überdieß nicht wenig Annehmlichkeit. Von sehr vortheilhafter Einrichtung sind die schmalen Gesimse, die bey horizontalen Abtheilungen der Architektur angebracht sind, indem ihnen eine ungefähr im fünf und vierzigsten Grade geneigte Abdachung gegeben ist, an die sich ein verschieden profilirtes Gesims anschließt, welches aber jedesmal eine grose Hohlkehle enthält, wodurch das Zurückfließen des an der Verdachung abtropfenden Wassers verhindert wird, was den Vortheil gewährt, daß die Mauern trocken und vor dem Abfall des Wassers gesichert bleiben. Bey dem Durchschnitte der Kirche zu Marburg ist die Kühnheit auffallend, mit welcher die Spitzen der Thürme ganz hohl im Innern und nur mit achtzehn Zoll dicken Mauern von Quadersteinen in die Höhe geführt sind.

Diese beyden Kirchen, worüber wir gesprochen und deren schöne und instructive Abbildungen vor uns liegen, haben, wie nicht zu verkennen, ein mehrseitiges Interesse. Für die Geschichte der Kunst sehr merkwürdig, da sie darstellen, wie der byzantinische Styl dem rein deutschen weichen mußte, wie man den erstern, zu Anfange des dreyzehnten Jahrhunderts, theilweise noch beybehielt und zugleich auch den letztern befolgte, der hier in seiner ersten Einfachheit erscheint, verdienen beyde

Kirchen noch aus andern Rücksichten die Aufmerksamkeit des Baukünstlers und des Kunstfreundes. Dem Baukünstler hauptsächlich werth durch die Construction, durch Anlage und Bearbeitung, die tiefgedacht und meisterhaft durchgeführt, einander unterstützen, können sie dem Freunde der Kunst zur richtigen Beurtheilung der Baukunst des Mittelalters dienen.

Wie vielen einseitigen Ansichten, vorgefaßten Meynungen, falschen Erklärungen ist diese Kunst nicht schon unterworfen worden von denen, welche mit den Grundsätzen der alten Meister, mit der Geschichte der Kunst des Mittelalters nicht bekannt, die Erscheinungen derselben erklären wollten, die, da sie nur das Aeußere beachteten, sich nur an die Form hielten, ohne die Bildung derselben und das Innere der Kunst erfassen zu können, fast immer auf falsche Wege geriethen und Irrungen veranlaßten. Sonderbare Aeußerungen über den Ursprung der deutschen Kunst, über ihre Verzierungsart, über die Entstehung und Einführung des Spitzbogens, kommen uns entgegen, oft auf eine absprechende Art gegeben und geltend gemacht, die den Unkundigen verführen kann, hier Wahrheit zu suchen, wo doch größtentheils willkührliche, oberflächliche Gedanken, eingebildete Entdeckungen zu finden sind.

Es ist hier nicht der Ort, über diese Dinge ausführlich zu sprechen, nur die Idee der Herleitung der altdeutschen Baukunst aus den Wäldern, der Entstehung ihrer Zierrathen aus der Pflanzennatur darf nicht unerwähnt bleiben, welcher die beyden bemerkten Kirchen, vorzüglich der Dom zu Meissen, augenscheinlich widersprechen. Sie beweisen, daß zu der Zeit, als die Eigenthümlichkeiten der deutschen Kunst sich zu erheben anfingen und als der deutsche Baustyl sich fest gründete, die Künstler die Formen des Ganzen und der Theile, so wie die Zierrathen, hauptsächlich nach geometrischen Elementen bildeten und weder Wälder, noch Pflanzen zum Vorbild nahmen, die erst späterhin, etwa gegen Ende des funfzehnten Jahrhunderts, ihren Einfluß auf die deutsche Kunst zeigten, und zu Uebertreibungen und Ueberhäufungen Veranlassung gaben, welche der Kunst ihre wahre Größe entzogen, das edle Einfache ihrer Formen benahmen, und in neuern Zeiten zu falschen Ansichten verleiteten. *)

Stieglitz.

*) Diese Behauptung wird, wie wir glauben, durch C. Boisserée's Untersuchungen modificirt werden. Es findet sich in dessen Denkschrift in Nr. 100. 101. des Kunstblattes vom v. J. angedeutet, und im eben erschienenen ersten Heft der Beschreibung des Doms von Köln weiter ausgeführt, daß der vegetabilische Character allerdings der symbolischen Architectur, in ihrer vollkommenen Ausbildung, wesentlich ist. S.

Rom, den 17. December 1823.

Herr Bernardo Quaranta, Professor an der Universität zu Neapel, durch mehrere Schriften über interessante und unbekannte Großgriechische Vasen rühmlichst bekannt, hat seine Verdienste um diese Klasse antiker Kunstwerke durch Bekanntmachung einer merkwürdigen Vase des Herrn Kapitäns Moschini erhöht, und verkündet das nahe und bedeutende Unternehmen eines größern Vasenwerks. Die in jener Specialschrift behandelte Vase stellt den Herakles im Garten der Hesperiden einerseits dar, andrerseits den Hermes, durch die eingegrabene Inschrift ΕΡΜΕΙΑΣ so sicher bezeichnet, als jener auch ohne die Inschrift ΗΡΑΚΛΗΣ, in bacchantischen Bewegungen und nach Hrn. Q. selbst zum Bacchus verwandelt, in Mitten zweyer staunenden Satyren. Das größere Vasenwerk wird bestweise erscheinen in großem Folioformat dem Millingenschen ähnlich; jedes Heft soll fünf Kupfertafeln und Erklärungsblätter enthalten und die erste Sendung schon im Januar erfolgen.

Den freundlichen Mittheilungen desselben Gelehrten verdanken wir noch folgende Notizen: Dem Forum gegenüber (nach der Seite des Pantheons, wo man im letzten Sommer grub?) hat man in Pompeji eine Reiterstatue von Bronze entdeckt; das Pferd ist zerstückt, der Reiter vollständig. Auch hat man eine Bude entdeckt, in der viele Glassachen vorgefunden wurden, und zwar in einander verpackt mit verbranntem dazwischen gelegtem Stroh. — Die Erscheinung des Werks über das königliche Museum ist einstweilen eingestellt; ein Anerbieten es um 20,000 (?) Ducati weniger zu übernehmen, als der bisherige Unternehmer, ist dazwischen getreten.

Antiquarische Ausgrabungen pflegen die Früchte des Winters zu seyn; der dießjährige scheint den bey der Bottaccia auf Rechnung der Prinzessin Doria bereits im vorigen Jahr versuchten einiges Interesse zu gewähren. In jener Gegend, zehn Millien von Rom gegen Civita Vecchia, auf der vermutheten Stelle des alten Lorium, fließ man kürzlich in schon aufgegebenem Boden auf eine sitzende Figur von vier Palmen Höhe, durch die Inschrift ΚΛΕΟΒΟΥΛΟΣ ΑΙΝΔΙΟΣ dem weisen Kleobulus ohne Widerstreit zugesprochen. Leider ist es auch diesmal nicht gelungen das Angesicht des weisen Mannes zu sehen. In der Vatikanischen Sammlung der sieben Weisen ist nur sein Hermenschaft vorhanden mit dem Namen und dem bekannten Wahlspruch der güldenen Mittelstraße (μέτρον ἄριστον). Jetzt wird es uns wenigstens so gut, seine Figur und Bekleidung zu sehen. Die Anordnung der Statue soll den beyden sitzenden Komikern des Vatikans ähnlich seyn, die Arbeit übrigens sehr untergeordnet.

Nr. 7.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 22. Januar 1824.

Die Glyptothek in München.

Seit einigen Monaten steht das bedeutsame Gebäude, welches S. K. H. der Kronprinz von Baiern zur Aufstellung und Aufbewahrung seiner Schätze der alten plastischen Kunst errichten läßt, in seinem Aeußern vollendet. Es dürfte demnach nicht außer der Zeit seyn, die Aufmerksamkeit des kunstliebenden Publikums in Deutschland von Neuem auf dasselbe zu richten, und durch Darlegung einer wenigstens andeutenden Ansicht vielleicht zur Verständigung der verschiedenen Meynungen darüber etwas beyzutragen. Es liegt eben so sehr außer unserm Plane, eine Lobrede, als eine Tadelrede dieses großen Unternehmens zu schreiben: jener bedarf weder der hochherzige Fürst, aus dessen Geiste es hervorgegangen ist, noch der ausgezeichnete Architekt, dem sein Vertrauen die Ausführung übertrug; der Tadel aber, die leichteste, aber auch die undankbarste Sache da wo Großes geschieht, würde den wahren Werth des Werkes nicht herabsetzen, das vor allen Dingen in seiner merkwürdigen Eigenthümlichkeit erkannt seyn will. Es scheint uns daher das Beste, abgesehen von beyden Rücksichten, Absicht und Zweck des Künstlers bey dem Ganzen und dem Einzelnen, so weit wir sie aus eigener Erwägung auffinden können, darzulegen, und damit die Mittel zu vergleichen, die er zu Erreichung derselben in Bewegung gesetzt und angewendet hat. Wir bedauern dabey, von dem Erbauer der Glyptothek gerade jetzo, wo sich eine Veranlassung zu diesem Aufsatze findet, so weit entfernt zu seyn, und ihm, der jetzo in den classischen Gefilden von Großgriechenland und Sicilien verweilt, nicht manche Frage über das, was dem einzelnen Beschauer dunkel geblieben ist, vorlegen zu können.

Die Aufgabe war, ein Gebäude herzustellen, welches geeignet wäre eine schon vorhandene und in der Hauptsache geschlossene Sammlung meist alter plastischer Kunstwerke in der Art aufzunehmen, daß dieselben nicht nur nach Völkern, sondern auch nach Zeiten, so weit es möglich, geschieden würden und der Beschauer durch die abgeschlossene Eigenthümlichkeit der ägyptischen Kunsterzeugnisse, wie durch einen Vorhof, in die verwandten Anfänge des höhern griechischen Alterthums, aus diesen aber durch die Entwicklung der Kunst herab zu den Werken ihrer höchsten Blüthe und Vortrefflichkeit geleitet würde, zuletzt aber unter die Werke, welche die ihrer Heimath entnommene Plastik unter den Römern hervorgebracht hatte. Da die Anzahl dieser letzten einzelne Classe von Sculpturen, wie das natürlich ist, in jeder Sammlung dem Vorrath aller früheren Epochen zusammen zum wenigsten gleichkommt, so war dadurch eine Scheidung des Vorrathes in zwey Theile bedingt.

Wäre nun weiter nichts zu berücksichtigen gewesen, als dieses Bedürfniß, so würde die Form des Gebäudes beynahe gleichgültig gewesen seyn: eine jede Reihe zusammenhängender Zimmer oder Säle, gehörig beleuchtet, hätte ihnen genügt. Es lag jedoch zugleich in der Absicht des durchlauchtigen Eigenthümers der Sammlung, daß jenes Gebäude, welches sie aufzunehmen erbaut würde, seinem aus dem Alterthum geretteten Inhalte auch durch seine äußere Form entsprechen, und eine Zierde der Stadt seyn sollte. Weil aber das Große und Löbliche selten allein kommt, sondern in seinem Gefolge das Verwandte mit sich führt, so knüpfen sich bald weitere Plane mit diesem ursprünglichen zusammen, und wurde von der Schwelle aus, die zur Kunst des Alterthums führen sollte, der neuern Kunst und den Tagen der nächsten Zukunft eine erhellende Aussicht geöffnet. Denn wie im Alterthum und den ihm verwandten Zeiten des funfzehnten und sechzehnten Jahrhunderts in Toscana und Rom der Bau eines merkwürdigen Gebäudes die Architektur veranlaßte, daß sie die andern Künste, besonders Malerey und die verschiedenen Arten der Bildnerey zur Gemeinschaft anfrief, damit durch verbundenes Bestreben ein des Ruhmes würdiges Ganze hervorgebracht wurde, so sollte jetzo auch unter uns die Erbauung der Glyptothek diesen Künsten eine Veranlassung werden, sich in eigenen Werken zu versuchen, zum Gewinn und zur Nachahmung dieser und der künftigen Zeit.

Durch diese Bedingnisse wurde die Aufgabe des Archi-

tekten aus einer einfachen eine zusammengesetzte: es galt sehr verschiedenen Rücksichten, mit Bedacht auf jedes Einzelne und das Ganze so weit zu genügen, als es Art und Klima unseres Landes gestatten würden.

Der Anforderung, ein in der Hauptsache dem Alterthum entsprechendes Gebäude herzustellen, wäre, sollte man denken, leicht und einfach dadurch zu genügen gewesen, daß man die gewöhnliche Tempelform gewählt, in ihr ein Gebäude nach dem fast allgemeinen Verhältniß der Länge zur Breite von Eins zu Zwey errichtet, und es entweder an allen vier Seiten, oder doch an beyden Eingängen mit Säulenstellungen umgeben, über diesen aber mit zwey Giebelfeldern geschmückt hätte. Doch ist diese architektonische Form in Grenzen eingeschlossen, welche für das vorliegende Bedürfniß zu eng erscheinen mußten. Ihre Natur und die Vorgänge der Alten gestatten unter den Giebeln höchstens eine Stellung von acht oder zehn Säulen, und wollte man mit diesen nicht in das Uebermäßige gehen, so wurde das also angelegte Gebäude zu schmal und kurz für die bereits vorhandene Antiken-Sammlung, zu deren Aufnahme es bestimmt war. Auf der andern Seite konnte die Form mit Giebeln und Säulenstellungen nicht wohl aufgegeben werden, ohne dem Gebäude die ihm durch seine Bestimmung angewiesene Eigenthümlichkeit zu entziehen. So war die Nothwendigkeit bedingt, die einfache Form mit Säulenstellung und den Giebel mit andern Formen zu verbinden, und der Künstler entschloß sich, dieselbe zum Hauptglied eines größern architektonischen Ganzen zu machen. Er stellte sie deßhalb als Hauptportal mitten in die Fronte und ließ ihr zu beyden Seiten zwey Flügel sich ausbreiten, aus denen sie mit der vordern Reihe ihrer acht Säulen in voller Schönheit und Erhabenheit heraustritt, während zugleich ihre Seitenmauern noch über dieselben aufsteigen und auf dem prachtvollen Gesims hochragend der Giebel rnht. An die Flügel aber stoßen zu beyden Seiten unter rechten Winkeln zwey Reihen von Sälen, welche von dem Hintergebäude, der Fronte parallel, abgeschlossen werden. In dieser bedeutenden Entwicklung stellt die Glyptothek vier gleich lange Reihen von Sälen dar, welche auf einander stoßend einen Hof einschließen, und von denen die vordere von dem ebenbeschriebenen Octastylos, als dem Eingange des Ganzen, die hintere aber von einem eigenen Vestibul mit einer Stellung von vier Säulen unterbrochen wird. Das vordere Giebelfeld und die sechs Nischen der Flügel sind zur Aufnahme der umherzustellenden Sculpturen, die Säle der hintern Reihe aber sind bestimmt, in Fresco gemalt zu werden. Der übrige innere Raum soll die plastische Sammlung aufnehmen, die Säle zur linken Hand des Eintretenden die Werke der ägyptischen und griechischen Zeit, die zur Rechten aber die römischen und die Bronzen.

Der Eintretende wird zur linken Hand sich wendend zuerst in einen Saal gelangen, welcher mit der daranstoßenden Rotunde die Werke der ägyptischen Kunst und die Incunabeln der griechischen aneinander reiht, hierauf aber in dem ersten der rückwärts liegenden Säle die äginetischen Bildsäulen und die griechische Kunst in ihrer Entwicklung treffen. Der daranstoßende wird ihm die Werke des strengen Styls unmittelbar vor Phidias zeigen, und so wird er, dem Gange der griechischen Kunst bis zu ihrer Verherrlichung folgend, in dem nächsten eine Anzahl der erlesensten Sculpturen finden, denen das Siegel der höchsten griechischen Vortrefflichkeit aufgedrückt ist. So ist er an das Ende dieser Reihe gekommen, wo durch die mit den Malereyen geschmückten und dem Gebrauche des Eigenthümers aufbewahrten Säle des hintern Gebäudes die Aufstellung der Kunstwerke unterbrochen wird. Nun ein flüchtiger Beschauer, der gekommen ist, nicht um zu sehen, sondern um gesehen zu haben, wird umgern den Weg durch die Säle, aus denen er dahin gelangte, zurücknehmen, um in die andere Seite des Gebäudes zu gehen, und dort die Bronzen und die Werke der römischen Zeit, daran sich noch aber eine Auswahl merkwürdiger Stücke der neuen Sculptur zu betrachten.

Schon aus dieser kurzen Andeutung wird man wahrnehmen, daß durch die bezeichnete Anordnung und Eigenthümlichkeit des Gebäudes der Forderung einer kunstgeschichtlichen Aufstellung der Sculpturen auf eine zweckmäßige Weise Genüge geschehen ist. Dazu sind die Säle von einer solchen Solidität der Mauern und der Gewölbe, zugleich von so gut berechneten Verhältnissen, daß Niemand, welcher sich aus den Ueberresten alter Bauknust ein deutliches Bild antiker Gemächer erworben hat, hier irgend etwas von ihrer Eigenthümlichkeit vermissen wird. Auch ist dafür gesorgt, daß der Schmuck derselben bedeutsam und ihrem Zubau gemäß sey. So sind, um nur Eines zu erwähnen, in dem Saale, welcher die Werke der schönsten griechischen Zeit bewahren soll, in dem Stucco der Decke die Zeichen der vier durch ihre Kunstschulen berühmtesten Städte Athen, Argos, Sicyon und Korinth nach ihren Münzen gebildet, und die ganze Verzierung jener Decke mit so reinem Sinn und Geschmack ausgeführt, daß sie für sich als ein Kunstwerk kann betrachtet werden. Auf dieser Seite sind übrigens die Säle, berechnet nach dem Inhalte, der ihnen bestimmt ist, von verschiedener Größe, ihnen gegenüber aber ist die ganze Seite des Gebäudes zur Aufnahme der römischen Kunstwerke in einen einzigen großen Saal vereinigt, der von drey schönen Kuppelgewölben überspannt und auf das prachtvollste verziert ist, um den Eindruck der mehr untergeordneten Werke, die er enthalten soll, durch die Wirkung der Architektur zu heben. Offenbar sind aber für ihn außer dem ihm schon zugedachten Besitzthum zum wenigsten noch drei kolossale Bildsäulen nöthig, um das Verhältniß zwischen

seinen architektonischen Formen und seinem archäologischen Inhalte herzustellen, und den Eindruck vollständig zu machen, dessen ein so schön und groß angelegtes Local fähig ist.

Die Beleuchtung bekommen die meisten Säle durch helle Bogenfenster nahe der Decke aus dem geräumigen und hellen Hofe, die beyden Rotunden in den Ecken der Fronte aber durch die Oeffnungen ihrer Kuppeln, indem den ägyptischen und bronzenen Werken für welche sie bestimmt sind, eine schräge Beleuchtung weniger nöthig ist.

Was die äußere Form des Gebäudes anbelangt, so kann die hintere Seite neben den an sie stoßenden beyden Flügeln, durch welche sie mit der Fronte in Verbindung gesetzt wird, hier nicht in Betrachtung kommen, da sie durch Stellung des Gebäudes und die Anlage des Platzes dem Auge entzogen bleibt, und die architektonische Wirkung offenbar nur auf die vordere gegen den Platz gewendete Seite berechnet ist. Hier erhebt sich die ganze Construction auf einem Sockel von drey Absätzen, deren Höhe nach antiken Maßen berechnet und größer als der gewöhnlichen Stufen ihre ist, um nicht durch kleine gezwickte Linien die Größe der übrigen Verhältnisse zu stören; doch sind zur Mitte des Octastylos hinauf, wie sich das an alten Tempeln findet, in der Ausdehnung einer Säulenweite kleinere Stufen eingelegt, um das Aufsteigen zu erleichtern. Die ganze Höhe dieser drey Absätze ist 5′ 3″. Ueber ihnen erhebt nun auf die bezeichnete Weise hervortretend der überaus schöne und großartige Octastylos seine acht vordern Säulen, jonischer Ordnung, welche mit Schaftgesims und Kapitäl 38′, 3″, 8‴, hoch sind, 4′ 2″ im untern, 3′, 9″ im obern Durchmesser enthalten und in Zwischenräumen von Säule zu Säule von 6′ 4″ stehen. — Hinter ihnen ist zwischen den Anten des Portales in gleichen Weiten und Verhältnissen eine zweyte Reihe von vier Säulen, auf welchen die Decke des Portales gestützt ruht. Die Wahl der jonischen Ordnung ist als eines Mittels zwischen dem strengen Ernst der dorischen und der heitern Festlichkeit der Korinthischen dem Ort und der Bestimmung entsprechend; auffallen könnte die dichte Stellung, in der sie hier angewendet ist; doch ist auch diese durch die geschlossenen Massen der beyden Flügel bedingt, gegen welche eine weitere Stellung, als zu leicht und locker, die Harmonie und den Charakter des ganzen Gebäudes störend erscheinen würde.

Das Hauptgesims über den Säulen hat die Höhe von 8′ 11″, über ihm steigt der Giebel zu einer Höhe von 11′ 3″ auf, groß genug, um in seiner Mitte selbst Statuen von übernatürlicher Größe aufzunehmen. Ueber ihm steht noch ein reiches Akroterium, in seinem Schmucke der Vogel der Göttin, die unter ihm die Mitte des Giebels einnehmen soll, über den Ecken des Giebels zwey Sphinxe. Die ganze Höhe dieses Hauptstheiles der Glyptothek beträgt von der Erde bis zur Giebelspitze nach den eben verzeichneten Angaben 63′ 8″ 8‴, die Länge desselben von Pilaster zu Pilaster 77′ 8″.

Das Ganze, selbst die Decke über den Säulen ist ausmalt weißem Marmor, der aus den Salzburger Brüchen S. K. H. des Kronprinzen gewonnen wird, und durch seine saubere und milde Farbe den Eindruck des Gebäudes noch erhöht. Der Schmuck der architektonischen Glieder am Hauptgebälte und Giebel, wie an den Säulenhäuptern ist mit weiser Sparsamkeit, wie an den besten Denkmälern des Alterthums vertheilt, der Fries ganz ohne Verzierung; wo aber dergleichen angewendet ist, um den Säulensatz, am Abakus, an den verbindenden Gliedern, der Cornische, ist er mit der geschmackvollsten Feinheit entworfen, und auf das genaueste und fleißigste bis in die kleinsten Theile ausgeführt, so daß man zweifeln kann, ob auf irgend ein Gebäude der neuen Zeit in dieser Hinsicht eine so große Sorgfalt ist gewendet worden.

Die beyden Flügel zu den Seiten des Hauptportals sind mit Platten von demselben Marmor bekleidet, jeder durch Wandpfeiler in drey Flächen mit drey Nischen abgetheilt und darüber mit einem reichen jonischen Gesimse geschmückt, wodurch sie in architektonische Uebereinstimmung mit dem Hauptportal treten. Ueber ihnen erhebt sich noch eine Attika, um das ablaufende Dach zu verdecken, und den Flächen dieser Flügel größere Ausbreitung zu geben. Da sie selbst weitern Schmuck verschmähet, ist, um die Einförmigkeit dieser großen Glieder zu unterbrechen, vor ihm eine Reihe Stirnziegeln aufgestellt, wie man sie den griechischen Gebäuden an dem Rande des Daches anwendete, und wie sie auch hier des Dach des Hauptportals, aus Kupfer wie die ganze Dachbedeckung gebildet, verzieren.

So lange die beyden Flügel noch getrennt ohne das Hauptgebäude zwischen ihnen standen, schienen sie Vielen zu niedrig und nicht geeignet eine bedeutende Wirkung hervorzubringen. Nachdem aber der Mittelbau in seiner ganzen Größe und Schönheit dazwischen getreten war, wurde der Gedanke und die glückliche Berechnung des Künstlers klar: sie treten als dienende und untergeordnete Glieder eines großen Ganzen zurück, bestimmt die Bedeutsamkeit und Wirkung des Hauptportals zu tragen und zu heben, während dieses mit überwiegender Gewalt das Gebäude beherrscht und mit ihnen zu einer schönen Einheit verbunden, sie selbst als wesentliche Theile derselben wieder hebt und trägt.

Das Giebelfeld ist bestimmt eine Gruppe von bronzenen Statuen zu tragen: eine Vereinigung der verschiedenen bildenden Künstler, des Plastes, Scalvellarius, Toreuten und der übrigen, jeder in Ausübung seiner

Kunst, einige stehend, andere sitzend, in der Mitte von ihnen die Pallas Ergane.

Die sechs Nischen der beyden Flügel sind den sechs Repräsentanten der bildenden Kunst gewidmet und sollen ihre bronzenen Bildsäulen in übernatürlicher Größe aufnehmen. Gewählt als solche sind zwey aus dem Olympus Hephästos und Prometheus, dann der Anfänger und der Vollender der Kunst Dädalus und Phidias, zuletzt die beyden größten Beförderer derselben in Griechenland und Rom, Perikles und der Kaiser Hadrianus. Ein Theil der Modelle ist bereits vollendet, an den übrigen wird thätig gearbeitet.

Daß von den beyden Sälen, welche die Freskogemälde von Cornelius aufnahmen, im Laufe dieses Sommers der eine mit den Darstellungen aus der Götterwelt ist vollendet worden, haben Sie aus öffentlichen Nachrichten ersehen. Auch Plan und Anordnung des zweyten, des Heroensales, wurde zuletzt noch entworfen und, wie wir hören, im Ganzen festgesetzt. Mit welcher Ueberlegenheit der Einsicht und des Geistes Cornelius diese Werke entworfen, und, unterstützt von treuen Gehülfen ausgeführt hat, ist schon zur öffentlichen Kunde gekommen, und ich gedenke Ihnen, im Fall Sie es wünschen, in einem zweyten Artikel darüber ausführlich zu berichten.

Schon hat das Beyspiel, die neu und im verjüngten Geiste der großen alten Meister aufblühende Malerey durch Uebertragung großer Werke zu kräftigen und wieder unter uns einheimisch zu machen, welches hier die Einsicht und Weisheit eines kunstliebenden Fürsten den aufmerksamen Zeitgenossen gegeben hat, Nachahmung gefunden, und den Cornelius Freunden, die bey den Gemälden in der Glyptothek geholfen haben, ist schon jetzo ein Theil in Anspruch genommen, um in ähnlichem Geiste große öffentliche Werke in dem Ausstellsaale zu Cobleny und in dem Universitätsgebäude zu Bonn auszuführen. Edle Häupter bedeutender deutscher Geschlechter folgen derselben Richtung, und Werke die ihre Landsitze, die Stammschlösser ihrer ruhmreichen Ahnen zu schmücken bestimmt sind, werden von andern Künstlern jenes Kreises vorbereitet. Zu dem Ruhm in diesen Aufschwung einer der edelsten Künste fördend einzugreifend, kommt die leichte und vielen zugängliche Gelegenheit, sich ihrer Früchte zu versichern, da die Jünglinge und Männer jenes Vereines nicht darauf ausgehen Schätze zu sammeln, sondern allein ihrer Kunst, durch und für sie zu leben, und da der edle Meister, welcher sie vereinigt und hebt, stets neue Talente aus der reichbegabten deutschen Jugend in seiner Nähe sich versammeln und entwickeln sieht. So viele der Kunst geneigte deutsche Fürsten und einsichtsvolle Männer, die von ihrem Vertrauen beehrt, öffentliche Bauwerke leiten, edle Geschlechter, welche in den Sitzen ihres Wohlstandes der Malerey ein Asyl und sich selbst den würdigsten Genuß zu bereiten wissen, dazu die fast in allen deutschen Ländern zu neuem Leben geweckten Gemeinden, welche die Hallen ihrer gemeinsamen Berathungen und ihres Cultus mit verjüngter Schönheit zu schmücken geneigt sind, und so viele gebildete Männer und Frauen, die über bedeutende Mittel gebieten, auf der Einen Seite, auf der andern die schon in ihren ersten Werken unter uns verherrlichte Kunst des Fresco im Besitz so vieler Mittel und sich stets mehr ausbreitender Kräfte, und dabey das gemeine Wesen durch die Wohlthat des öffentlichen Friedens gesichert und beruhigt: alles dieses in Eine Erwägung vereiniget, erhebt die Hoffnung fast zur Zuversicht, daß die Kunst in ihrem Hauptheile unter uns ihre ursprüngliche Bestimmung, das öffentliche und besondere Leben mit Anmuth, großen Vorstellungen und Erinnerungen zu schmücken, wieder gewinnen und sich derselben in einer großen Zahl rühmlicher Werke würdig erweisen werde. Mit Dankbarkeit wird, wie die Gegenwart, so einst die künftige Zeit, im Besitz des reichen Erwerbes, den Namen des hochherzigen Fürsten nennen, der seine Zeit verstanden, der ihrem Bestreben in der Kunst eine bestimmte Richtung gegeben und ein würdiges Ziel gestellt hat, und wird in dem Mittelpunkt, den unter seinen Auspicien die edle Architektur dem Verein aller Künste gegründet hat, das Heiligthum ehren, in welchem die verjüngte Kunst ihre Wohlgestalt gefunden und, von dessen Schwelle sie ihren Gang durch die deutschen Gauen begonnen hat.

Fr. Thiersch.

Florenz.

(Aus einem Brief an den Herausgeber.)

Ich habe früher im Kunstblatte unter verschiedenen florentinischen Kunsthandlungen der Niederlage classischen Gemälde bey Hrn. Johann Metzger gedacht, deren eines mir Gelegenheit gab, mich über den vielbesprochenen Ingegno zu äußern.

Gegenwärtig hat diese Handlung, durch Verbindung mit Hrn. R. Schnell einen bedeutenden Zuwachs an Mitteln erhalten, und ihre Unternehmungen auch auf den Kupferstichhandel ausgedehnt.

Unter andern hat sie einen bedeutenden Theil der Platten Raphael Morghens, unter diesen sein neuestes Blatt kürzlich an sich gekauft, deren Verzeichniß ich beschließe.*) Ich werde Ihnen in der Folge mehreres über den Fortgang einer Unternehmung mittheilen, welche ohne Zweifel den italienischen und deutschen Kunsthandel in nähere Berührungen bringen, mithin der Kunst überhaupt förderlich seyn wird.

Rothenhausen, 1. Jan. 1824.

Rumohr.

*) Wird in der nächsten Nummer folgen.

Nr. 8.

Kunst-Blatt.

Montag, den 26. Januar 1824.

Tempel-Sculpturen von Selinunt.

Palermo, 20. Dec. 1823.

Ich beeile mich Ihnen, w. Fr., Nachricht von einer Entdeckung zu geben, welche in der Geschichte der hiesigen Alterthümer Epoche machen wird, und überhaupt für die Kenntniß altgriechischer und sicilischer Kunst höchst wichtig ist.

Im vergangenen Sommer unternahmen es zwey engl. Architekten, William Harry, und Samuel Hangell, in den berühmten Tempelruinen von Selinunt Nachgrabungen anzustellen, und ein reicher Fund von Bildhauerwerken, architektonischen Fragmenten, und gemalten Zierden belohnte sie dafür. Der eine dieser Forscher mußte das Unternehmen in Selinunt selbst mit dem Leben büßen, indem ein durch Hitze, Anstrengung und böse Luft erzeugtes Fieber ihn hinwegraffte. Sobald die Regierung von den Ergebnissen dieser Nachgrabungen Kunde erhielt, ward Beschlag auf das Gefundene gelegt. Hiehergebracht, wurden die Fragmente der kleinen Sammlung der Universität einverleibt, woselbst auch ein Theil dessen, was der Engländer Faghau früher schon in den Ruinen von Tyndaris fand, aufgestellt ist.

Da ich schon in Rom und Neapel von diesen Selinuntischen Bildhauerwerken gehört hatte, so beeilte ich mich, kaum hier angekommen, dieselben zu sehen, und theile Ihnen hier eine kurze Beschreibung derselben mit, welche ich, wenn ich die Ruinen, denen sie angehören, und zu denen ich morgen abreise, erst geseben und untersucht haben werde, vielleicht noch vervollständigen kann.

Die gefundenen Werke gehören zwey dorischen Tempelruinen an, deren eine innerhalb der Citadelle oder Akropolis, der andere außerhalb derselben an dem jetzt sogenannten Ort i Pilori liegt.

Nebst einer großen Anzahl kleiner Fragmente: Händen, Füßen, Gewandstücken und vier Köpfen, sind hier drey Basreliefs gefunden worden, welche für Metopen gehalten werden. Alle diese Werke sind aus einem ziemlich verdichteten Kalkstein oder Tuff, welcher aber an mehreren Stellen bedeutend durch Verwitterung gelitten hat. Der Styl ist der der altgriechischen Schule, und obwohl ich es hier noch nicht übernehmen mag denselben genauer, nach Ort und Zeit festzusetzen, so kann man doch eine bedeutende Aehnlichkeit mit den berühmten äginetischen Werken nicht mißkennen. Jedoch ist die Arbeit unendlich viel roher, die Stellungen viel unnatürlicher, und die Formen noch viel mehr conventionell.

Von den drey Stücken, welche für Metopen gelten, sind zwey so weit erhalten, daß über ihr Maaß und ihre Form im Ganzen kein Zweifel obwaltet; das dritte Stück aber scheint wohl nur durch Restauration eine ähnliche Gestalt und Größe erhalten zu haben.

Jene zwey Metopen nun sind flach, oben und unten aber mit einer viereckigen Platte versehen, deren untere, worauf die Figuren stehen, dem Architrav, die obere aber schon dem Kranzgesimse, als jenes Band, welches die Krönung der Triglyphen bildet, und auch über den Metopen hinwegläuft, angehört. Das untere Band ist 9½ Zoll, die Metopenfläche 3 Fuß 8½ Zoll, und das obere Band etwa 8 Zoll hoch; die ganze Breite der Stücke 3 F. 9 Z., der Vorsprung des Bandes, worauf die Figuren stehen ist etwa 6 Zoll. Auf der obern Platte des ersten Stückes sieht man noch deutliche Spuren eines roth gemalten Mäanders. Dieses erste Stück enthält drey Figuren, welche ohne Zweifel den in der Mitte stehenden Herkules Melampygos, und die beyden Söhne der Thia, Passalus und Altmon darstellen. Der Held, dessen Figur etwa 3½ F. hoch, von dickem Körperbau, und mit ganz frey gearbeiteten Beinen dargestellt ist, steht wie gesagt in der Mitte, mit dem Obertheile des Körpers ganz en face, die Schenkel und Beine aber ganz im Profil gewendet, so daß die Füße in paralleler Richtung gerade voreinander stehen. Der Kopf hat einen lächelnden affektirten Ausdruck, besonders im Munde, ist bartlos, und das eine noch erhaltene Auge scheint geschlossen, oder doch nur sehr wenig geöffnet. Die Haare sind über der Stirn regelmäßig geordnet. Der Körper, an welchem besonders eine ungeheure Fülle der Theile bemerkbar ist, welche dem Helden hier das Epithet leihen, und worin er mit den Figuren altsicilischer Vasen übereinkommt, scheint völlig nackt zu seyn,

und man bemerkt quer hinter dem Rücken hängend, nur das kurze Schwert, dessen Tragband quer über die Brust nur mit einem rothgemalten Streifen angedeutet ist. Eine Hand hält er auf der Brust, mit der andern eine der Nebenfiguren. Diese hängen völlig gleich und regelmäßig rechts und links hinab, mit gebogenen Knieen und über die Brust gekreuzten Händen. Um die links befindliche hat Herkules den Arm geschlungen, so daß die Hand über den Knieen minder sichtbar wird; die rechts aber hat nur die Fersen auf der Schulter des Helden, ohne daß man die Lanze noch sähe, welche sie eigentlich nach der Erzählung des Tzetzes schwebend erhält. Die Köpfe sind äußerst unförmlich, und überdem noch stark verwittert. Die Haare sind minder regelmäßig gelockt, und auf jeder Seite des Kopfes hängen, sich überwerfend, drey Flechten hinab. Beyde Figuren sind ebenfalls ganz nackt, und man bemerkt nur um die Knöchel der Füße, und über den Knieen Bänder oder Fesseln. Obwohl in allen diesen Figuren noch keine Spur von eigenthcher Charakteristik, Schönheit der Form oder Ausdruck zu finden ist, so bemerkt man doch schon die rohsten Anfänge jenes Styles, dessen strenge und folgegerechte Entwicklung die griechische Kunst auf den höchsten Gipfel der Vollendung führen sollte, nebst jenem Sinne von regelmäßiger, gewissermaßen architektonischer Anordnung der Bildwerke, welche der Architektur zum Schmuck dienten.

Die zweyte Metope stellt den Perseus vor, welcher der Meduse das Haupt abschneidet, und dabey von der Athene unterstützt wird. Der Held von Mykene, wieder mit ungeheuren Hintertheilen dargestellt, steht auch wieder in der Mitte des Ganzen, so daß der Kopf und Oberleib ganz en face, der Untertheil aber von der Seite erscheint. Auf dem Kopfe hat er über einer regelmäßigen Lockenfrisur den Flügelhut. Der Ausdruck des Gesichtes zeigt weder jenes eigenthümliche Lächeln, und die Augen sind, wie es hier die Handlung verlangt, völlig geschlossen. Den Harnisch kaum man nicht bemerken, vom Nabel bis unter die Schaam hinab aber hängt ein regelmäßig und flach gefaltetes Stück Zeug. An den Beinen bemerkt man die Knemiden, welche aber schon tief unter den Knieen mit einer hornähnlichen Ausbiegung endigen und mit der Fußbekleidung ohne besondern Absatz zusammenlaufen. Mit dem linken Arm packt er die Medusa an den Haaren des Oberkopfes, mit der rechten hält er das kurze Schwert, womit er ihr das Haupt abschneidet. Sie kniet mit dem rechten Beine und stützt das linke in gebogener Stellung auf den Boden. Der Obertheil des Körpers ist wieder ganz en face, der Unterttheil aber im Profil gesehen. Das Haupt ist scheußlich, mit weitgeöffneten Augen, deren Pupillen gemalt sind, kleiner Nase und ungeheurem, geöffneten, breitgezogenem, und mit großen Zähnen versehenem Munde, aus welchem die Zunge lang hervorhängt. Die Haare sind über der Stirn regelmäßig gelockt, und hängen in Flechten tief auf die Schultern hinab, aber man bemerkt keine Spur von Schlangen darin. Unter dem rechten Arme, und mit der linken Hand hält diese Medusa ein kleines Flügelpferd mit unförmlich langem Hintertheil, den Pegasus, welcher aus ihrem Blute entstand.

Rechts hinter dem Perseus steht die Athene, ganz in ein langes Gewand gehüllt. Obwohl diese Gottheit bekanntlich der Mythe nach so thätigen Antheil an der Handlung des Helden nahm, so blickt sie doch hier ganz gleichgültig und mit dem gewöhnlichen lächelnden Ausdrucke gerade vor sich hin. Die Augen sind weit geöffnet, die Pupillen, Wimpern und Branen derselben mit schwarzer Farbe gemalt, welche sich noch sehr deutlich erhalten hat. Die Haare sind wieder regelmäßig gelockt und in Flechten herabhängend. Um den Hals und auf der Brust sieht man noch deutlich die Spuren einer braunrothen Malerey, welche ohne Zweifel die Aegis der Göttin darstellte. Mit derselben Farbe war auch der ganze Grund, worauf die Figuren stehen, gemalt. Das lange, flach und steif gefaltete Gewand reicht bis zu den nackten Füßen hinab, welche in ganz paralleler Richtung hinter und neben denen des Perseus stehen. In der rechten, auf der Brust gehaltenen Hand scheint die Göttin einen Stab zu halten, welcher aber flach ist, und schachbrettartig mit blauer Farbe gemalt und verziert gewesen zu seyn scheint. Jedoch sind diese fast verwischten Spuren, der Dunkelheit des Lokals wegen, worin sie aufbewahrt werden, schwer ganz deutlich zu erkennen und zu bestimmen. Diese Metope ist übrigens in Maaß, Form, Material und Styl ganz der vorigen ähnlich, welches aber bey der dritten, welcher man durch die Gypsrestauration ebenfalls die Metopen-Form und deren Maaß gegeben hat, nicht der Fall ist. Besonders zeigt sich eine bedeutende Verschiedenheit in dem Vorsprunge der untern, dem Architrave angehörigen Platte, worauf die Figuren stehen; diese springt hier statt 6, 14 bis 15 Zoll vor, und es ist für den, welcher die architektonische Eintheilung des dorischen Hauptgebälks und Frieses kennt, nicht wohl zu begreifen, wie eine solche Verschiedenheit jenes Platten-Vorsprunges in einem und demselben Gebäude Statt gehabt haben könnte. Ueberdem scheint auch der Styl der Arbeit verschieden, und auf einem etwas höhern Grade von Ausbildung zu stehen, so daß man die Restauration und Angabe als Metope mit Recht bezweifeln darf.

Wir sehen auf diesem Relief drey weibliche Figuren dargestellt, deren eine in der Mitte auf einem Wagen steht, während die andern beyden zu jeder Seite ein Pferd führen. Ob diese beyden Figuren zu Pferde sitzen oder nur daneben hergehen, ist der Stellung, der großen Fragmentirung, und auch der mangelhaften Arbeit wegen

schwer zu unterscheiden. Ja es ist selbst schwer zu bestimmen, ob diese zwey Pferde auch noch zum Wagen gehören oder nicht; die ganze Stellung scheint dagegen, dafür aber der Umstand zu sprechen, daß die Figur auf dem Wagen deutlich die Zügel dieser Pferde hält. Der Wagen würde dann eine Quadriga seyn. Die Figur, welche auf demselben steht, so wie der Wagen selbst und die zwey Pferde in der Mitte sind ganz en face gearbeitet, und die Pferde so verkürzt, daß man sowohl die Vorder- als Hinterbeine ganz frey gearbeitet sieht, und die Schweife erst an dem Grunde festhängen. Die Mähnen sind regelmäßig gelockt und in zwey Flechten auf jeder Seite unter den Ohren zurückgebogen. Von dem Wagen sieht man zwischen den beyden mittleren Pferden die Vorderwand, Deichsel und Achse; neben jedem dieser Pferde ein Rad als volle Scheibe, und zur Hälfte aus dem Grunde hervorragend. Von der Figur auf dem Wagen haben sich nur der Kopf, der über den Hüften enggegürtete Unterleib und die zwey Hände, die eine mit dem Vorderarm erhalten. Der Styl des Kopfes ist etwas weniger roh als bey den vorigen, und zeigt statt der weit geöffneten oder ganz geschlossenen Augen, jene schiefgezogenen, halbgeöffneten ὄμματα μεμυκότα des hieratischen Styles. Der Mund zieht die Winkel lächelnd hinauf. Die beyden daneben befindlichen Figuren sind ebenfalls weiblich, beyder Köpfe fehlen, und man sieht nur noch, daß eine jede Figur drey herabhängende Locken hatte, die eine rechts, die andere links; von Bekleidung bemerkt man an den erhaltenen Theilen der Körper geringe Theile. Die Pferde, welche an jedem äußersten Ende von diesen Figuren geführt werden, scheinen einen andern Kopfputz zu haben, wie die beyden mittleren; man bemerkt nichts von den Flechten, und auf dem Halse scheinen die Mähnen kurz gestutzt; auch wenden sie die Köpfe nicht gerade aus. Auf der Brust haben jedoch, so viel es der verwitterte Zustand der Werke erlaubt zu unterscheiden, nur diese beyden geführten Pferde gezierte Riemen. Der Styl dieses Stückes ist bedeutend besser, als in den zwey erst beschriebenen, die Pferde besonders, und auch das wenige, was sich von den drey Figuren erhalten hat, ist ohne Uebertreibung der Form, und die Muskeln richtig und deutlich überall angegeben. Man hat hier in diesem Werke eine Verewigung des Sieges der Tochter des Archidamas, Cyniska, in den olympischen Spielen sehen wollen; jedoch scheint mir dieses schwer zu erweisen, theils der Zeit, theils der Einzelnheiten der Darstellung selbst wegen, aus welcher weder deutlich hervorgeht, ob hier eine Quadriga oder Biga dargestellt sey, und wer die beyden Führerinnen der Nebenpferde seyn könnten. In jedem Falle aber scheint dieses Werk, so wie schon gesagt, keineswegs eine Metope gewesen zu seyn; ist hier wirklich der Sieg der Cyniska dargestellt, so muß man das Basrelief als ein an irgend einem Orte des Tempels aufgestelltes Weihgeschenk betrachten. Bis jezt ist jedes Zeichnen der Sachen streng verboten, und schlechte Aufstellung und Licht machten, daß ich selbst die Erlaubniß, schriftliche Bemerkungen zu machen, kaum vollständig benutzen konnte.

Außer diesen Werken nun, welche, wie schon gesagt, im Innern der Citadelle gefunden wurden, sieht man hier noch drey bedeutende Fragmente aus dem großen Tempel außerhalb der ehemaligen Stadt. Unter diesen nimmt ein recht wohl erhaltenes Stück Metope den ersten Platz ein. Da aber die Höhe des Architravs an diesem Tempel aus zwey Lagen construirt war, und die obere Lage verloren ist, so fehlt den Figuren dieses Fragments der obere Theil. Die Breite dieses Stückes ist 4 Fuß 2½ Zoll, die Höhe nebst der untern nur 1½ Zoll dicken Platte, 2 F. 10 Z. Man sieht darauf zwey lebensgroße Figuren, wovon der knieenden männlichen der Kopf, der weiblichen vorwärtsschreitenden aber durch die Steinfuge der Obertheil des Körpers über dem Nabel weggeschnitten ist. Die männliche Figur kniet zur Linken, und ist mit einem Harnisch bekleidet, unter welchem hinweg ein kurzes Gewand bis zur Schaam hinabreicht, die jedoch durch die knieende Stellung ganz entblößt wird. Ueber den Harnisch sieht man von der Linken zur Rechten einen Riemen, von der Rechten zur Linken aber zwey Schnüre laufen, an welchen ein Köcher hängt. Von Bein- oder Fußbekleidung ist keine Spur vorhanden. Die weibliche Figur ist mit dreymal überschlagenem und zu beyden Seiten in Falten herabhängendem Gewande bekleidet. Der Styl dieser Falten ist zwar noch nicht ganz frey und natürlich, aber doch schon bedeutend besser als in vielen Werken des sogenannten heiligen Styls. Da dieser Figur Kopf, Oberleib und beyde Hände fehlen, so ist es schwer, den Gegenstand der Darstellung genau anzugeben; deutlich ist es, daß die knieende Figur ein überwundener Held ist; jedoch scheint die weibliche Figur mehr schützend als feindlich sich gegen ihn zu bewegen, und es möchte deßhalb wohl eine jener Scenen der Ilias hier zu suchen seyn, wo irgend eine Göttin einen ihrer Lieblinge gegen den besiegenden Feind in Schutz nimmt.

Man sieht von den Metopen desselben Tempels noch das Fragment eines Frauenkörpers, welcher der Bekleidung nach einer spartanischen Καινόμηρις gleicht. Da nur der Unterleib und der Schenkel erhalten, so ist es sehr schwer, irgend eine Vermuthung über ihre Bedeutung aufzustellen, und wir müssen uns begnügen, den allerdings interessanten Styl des reich fliegenden, und an den Seiten der Hüften bis zum Gürtel aufgeschlitzten Gewandes, und des entblößten Schenkels, als einen Beweis mehr anzuerkennen, daß von den Sculptoren

des ersten bis zu denen dieses Tempels schon ein bedeutender Fortschritt in der Kunst bemerkbar ist.

Noch deutlicher aber wird dieses durch ein drittes Fragment, den Leib und Kopf eines sterbenden Helden. Dieser ist mit schönem, zierlich gearbeiteterm und durch Näthe und Linien reich geschmücktem griechischem Helm bedeckt, und zeigt einen eben so sonderbaren als gräßlichen Ausdruck. Die Augen sind geschlossen, die Nase ziemlich lang und spitz, und der Mund grinsend an beyden Seiten hinaufgezogen und halb geöffnet, so daß man die Zähne und Zunge ganz deutlich sieht. Ein in tausend kleine, unermartige Löckchen, welche in fünf bis sechs Reihen übereinander gelegt, bis zu den Schläfen sich hinaufziehen, gekräuselter Spitzbart bedeckt das Kinn, und zwey lange Schnurrbärte ziehen sich von der Oberlippe über denselben fast bis zum Knie hinab. Die Muskeln des Leibes sind regelmäßig durch den Harnisch zu sehen, und eine zwar flache, aber doch weit weniger steife Draperie erscheint am Oberarm und unter den Hüften. Daß diese Figur mit andern zusammengruppirt war, sieht man deutlich aus den Fragmenten von Hand und Fuß einer andern Figur, welche auf dem Schenkelstücke des Sterbenden sich erhalten haben. Jedoch ist bis jetzt keine Conjectur über die Zusammengruppirung und Bedeutung zu machen. Daß aber auch hier, so wie im erst- und zweitbeschriebenen Fragmente eine homerische Scene dargestellt war, scheint nicht unwahrscheinlich.

So viel genüge für den Augenblick über diese höchst merkwürdigen Werke; vielleicht daß mich die Untersuchung der Ruinen von Selinunt selbst in den Stand setzt, Ihnen etwas Näheres darüber mitzutheilen; jedoch auch schon so wie sie sind, können sie eine Lücke in der Geschichte der Kunst ausfüllen, indem sie uns zum Erstenmale an einer Folge von bedeutenden Werken den Styl der Plastik zeigen, welchen griechische Colonieen in der frühern Zeit ihrer Niederlassung in Sicilien befolgten.

L. v. Klenze.

Lithographik.

Donau-Ansichten, vom Ursprunge bis zum Ausflusse ins Meer. Nach der Natur und in (auf) Stein gezeichnet von Jakob Alt. Gedruckt von Adolph Kunike und von beyden Künstlern herausgegeben. Wien 1821 — 23. bis jetzt 33 Hefte. Gr. Quer-Folio.

Der Titel gibt schon vollständig den Inhalt des Werks an. Jedes Heft enthält vier Blätter, die meistens von Anfang, Mitte und Ende des Donaulaufs genommen sind. Das Verdienst des Werks besteht in der guten Wahl der Ansichtspunkte, — der Ausführung können wir kein großes Lob ertheilen. Es finden sich häufig Fehler gegen die Linear-Perspektive; Himmel, Berge, Bäume und Wasser sind oberflächlich und eintönig behandelt, die Figuren sehr mittelmäßig gezeichnet, und die Kraftlosigkeit des Drucks trägt noch das ihrige bey, den Blättern ein flaches unbefriedigendes Ansehen zu geben. Für den, welcher diese Gegenden kennt, mögen sie zur Erinnerung dienen. Wenn man aber bedenkt, wie viel Mühe und Kosten erforderlich waren, diese Gegenden zu bereisen und zu zeichnen, und wie günstig dieselben für den Landschaftmaler sind, so muß man in doppelter Hinsicht bedauern, daß dieß Werk nicht mit mehr Fleiß und Geschick behandelt worden. Am Schluß des Ganzen (wir wissen nicht, wie viel Hefte es werden sollen) wird noch ein erklärender Text von Dr. Franz Sartori folgen.

S.

Verzeichniß der bey Hrn. Metzger in Florenz käuflichen Blätter von Morghen.

La Musa comica, nach Aug. Kauffmann. 1 Zechine. — Il Riposo in Egitto, nach Nic. Pouſſin, gr. Fol., 1 Z. 10 Paoli. — Il Tempo e le Stagioni, nach dems. 1 Z. 10 P. — Bildniß des Francesco Moncado zu Pferd, nach Vandyk, 2 Z. — Die Familie der Herzogin v. Holstein-Beck, nach Angelika Kauffmann, 2 Z. — Madonna del Sacco, nach Andr. del Sarto, 2 Z. — Bildniß Raffaels, h. Fol., nach Raffael, 1 Z. 10 P. — Jupiter, nach dem berühmten Cameo des französischen Museums, 10 P. — Transfiguration, nach Raffael, gr. Fol. 16 Z. — Bildniß der Fornarina, nach dems. 1 Z. 10 Paoli. — Apollulap und Hygica, nach einem griechischen Diptychon, 15 P. — Bildniß des Leon. da Vinci, nach Leonardo, 1 Z. 10 P. — Bildniß des Ant. Canova, 15 P. — Bildniß der Domenica Volpato Morghen, nach Aug. Kauffmann, 5 P. — Medaille des Dr. Attilio Zuccagni, 10 P.

Eine vollständige Sammlung von 340 aufgezählten Abzügen aller Stiche Raph. Morghen's, welche der Künstler selbst seit vielen Jahren zurückgelegt hat.

In demselben Verlag wird nächstens erscheinen: Madonna mit dem Kind, nach Raffael, von R. Morghen gestochen. Das Original befindet sich im Palazzo Pitti im Zimmer des Großherzogs, und ist bisher noch nicht bekannt gemacht.

Hr. Metzger nimmt Subscription an: auf zehn Kupfertafeln nach den Fresken der Bibliothek des Doms von Siena, gezeichnet und gemalt von Raffael von Pinturicchio. Preis jedes Blatts sammt Erklärung, 8 P.— Später wird noch der Stich von drey andern großen Platten nach dem Pavimente des Doms von Domenico Beccafumi, unternommen werden.

Ferner: Auf 36 Darstellungen aus dem Leben Christi von Fra Angelico da Fiesole, in der Größe der Originale, die sich auf den Thürflügelchen der Silberschränke in der von Cosimo de' Medici erbauten Capelle der SS. Annunziata zu Florenz befanden und jetzt in der Akademie der schönen Künste daselbst aufbewahrt werden. Der Stich ist von Nocchi und das zweyte Heft bereits erschienen.

Nr. 9.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 29. Januar 1824.

Vasensammlungen.

Der Hr. Caval. Giov. Gherardo de' Rossi hat ganz kürzlich eine Beschreibung und Erklärung der Vasensammlung eines erlauchten und kenntnißreichen Sammlers des Duc de Blacas, vormaligen französischen Gesandten in Rom, herausgegeben. Als Mittheilung über interessante Monumente jener Gattung von Antiken, als Belehrung darüber von einem Manne vielfacher Kunde und Anschauung, endlich als Auszug eines nicht käuflich noch an viele Personen geschenkweise vertheilten Buchs, das erst mit der Bekanntmachung der Zeichnungen allgemein verbreitet werden soll, kann eine dieser schwerlich sehr nahen Herausgabe vorhergehende Notiz den Lesern des Kunstblatts nicht anders als angenehm seyn. Doch ist eine solche Notiz schwieriger als sie bey dem ersten Anblick scheint. Der höchst wesentliche Mangel der Zeichnungen gibt den der meist genauen Beschreibung noch nicht die größte Bedeutlichkeit. Vielmehr ist der Mangel ausgebrochener oder angewandter regelnder Grundsätze für die Erklärung bey jenen, ohne solche Kriterien verworrenen und bedeutungslos vorüberschwebenden, erst in ihrer Gesammtheit recht wichtigen Monumenten, das größte Hinderniß. Ja es dürfte unmöglich seyn, ohne sich selbst zu entscheidenen Ansichten über dieselben zu bekennen, eine einigermaßen belehrende Mittheilung über eine Anzahl jener großgriechischen Gefäße zu geben. Es fehlt, zumal im Auslande und namentlich in Deutschland, an gewichtigen Stimmen nicht, welche, seit die Frage über Etruskisch und Nicht-Etruskisch die Freyheit der Erklärung nicht mehr stört, in allen Vasenmalereyen von großgriechischem Ursprung bachisch-mystische Bedeutung nachweisen zu dürfen glauben. Es fehlt, wo immer verwandte Studien ergriffen werden, eben so wenig an einer Mehrzahl anderer, die in einer großen Anzahl von Vasen jene Bedeutung allerdings nicht abzustreiten vermögen, dagegen aber in allen Fällen, wo sie nur möglich oder wahrscheinlich, nicht entschieden, genannt werden kann, mythische, allegorische oder jene schlichten Erklärungen aus dem gemeinen Leben vorziehen, die man ihren Freunden zu Liebe etwa natürliche heißen möchte. Fast jede dieser Erklärungsweisen erscheint mit guten Gründen ihrer Anwendung auf Bildwerke, selbst des Alterthums; aber, so sehr einzelne Gelehrte dieser und jener den Vorzug geben, während andre willkührlich alle neben einander gewähren lassen, so ist doch bey keiner der beste und einzig sichere Grund ihrer größeren oder geringeren Werthschätzung bestimmt, wie bey so zahlreich ausgestreuten Kunstwerken die Vergleichung der Masse ähnlicher Darstellungen ihn anzugeben wohl im Stande seyn muß. Von jenen allegorisirenden Erklärern ist freylich einzugestehen, daß sie ihr Recht auf eine vermuthliche Bedeutung der Mythologie gründen und auf die Voraussetzung, daß das Gebiet alter Mythe seine Grundideen gemein habe mit den Grundbegriffen nicht blos der neuen Welt, sondern auch der Gelehrten ihrer Zeit; der große Mißverstand liegt zum Grunde, daß die witzige Allegorie, die gelehrte Schrift- und Zeichensprache, die wohl gearbeiteten Puppet kräuselnder Weisheit in scheidender alter und fortbestehender neuer Zeit — der tiefsinnigen Symbolik des Alterthums, der geheimnißvollen nicht geschwätzigen Sprache seiner Mythen und Bilder, den begeistert entstandenen lauten und lösenden Geheimnissen vollen Gestalten gleich zu setzen sey. Dennoch, wie immer die Masse jener Erklärer und Erklärungen uns verdrüßlich fallen möge, auch das Alterthum hat sich öfters an unleugbaren Allegorien erfreut, so sehr es ihre Anwendung auf höhere Kunstwerke beschränkte; und wie allegorische Figuren bey scenischen Darstellungen der Vasengemälde allerdings anzunehmen seyen, darauf weisen uns die und da selbst Inschriften derselben hin. Wer bestimmte nun Grenzen der Ausdehnung, wo der Buchstabe fehlt?

Für mythische Erklärungen eröffnen sich gleiche Bedenklichkeiten. Es ist bekannt, wie oft sie gemißbraucht sind, und wie oft Scharfsinn und Gelehrsamkeit eben so sehr als Spitzfindigkeit und gelehrter Kram durch die Einfachheit der schlichtesten Erklärungen widerlegt und für ihre Anwendbarkeit im Allgemeinen zweydeutig gemacht worden sind. Aber es sollte eben so bekannt seyn, wie oft jene nüchternen, natürlichen Erklärungen nicht erst durch

den Unweg der Demonstration, sondern mit dem ausgesprochenen Worte für den gefallen, dem der lebendige Geist des Alterthums, sein auch bey unbedeutenderen Werken nicht verleugneter Anspruch auf Sinn, und nach Maaßgabe von Kunstwerth und Bestimmung, auf tiefere Bedeutung, gegenwärtig ist. Wird man es sich nie ausreden lassen, womit auch das eben zu erwähnende Buch beginnt, daß es mit griechischen Scherben eine andere Bewandtniß habe als mit sächsischem und französischem Porcellan, eben weil die, welche künstliche Gefäße geringen Stoffes zu Opferspenden, Kampfpreisen und Grabeszierden bestimmten, gerade dazu sie bestimmten und gerade Griechen und weder Sachsen noch Franzosen waren? Die Gefäße, von denen die Rede ist, waren kein Gegenstand des gemeinen Gebrauches, und wären sie es gewesen, so bleibt es immer zu bedenken, wie viele Dinge den Alten sehr nahe lagen, die uns zu fern zu liegen scheinen, um für einfache, nahe liegende Erklärungen sie in Anschlag bringen zu können.

Aber auch jene oft sehr leeren, natürlichen Erklärungen finden ihre Verfechter, ja die Anschauung der Gefäße selbst könnte sich ihnen mehr als den übrigen günstig erweisen. Unbestrittene Grabmäler und Todtenopfer finden sich in den Sammlungen ungleich häufiger, als, bey der häufigen Wiederholung ähnlicher Gegenstände, in den Kupferwerken. Soll es immer Orestes oder Elektra seyn, welche opfern, oder sind es nicht in den meisten Fällen Figuren des Alltagslebens, deren Erscheinung die einzige Spur jener Vasen zurückließ? Schmäuse, Freudengelage, Vermählungen, Tänze häufen sich, und wenn hie und da, ja auch häufiger, Liber und Libera durch bacchische Zeichen, Heroen und Könige durch willkührliche Annahmen, ihre Namen zur Benennung der Figuren willig hergeben, hat es irgend Jemand bey der Anschauung bedeutender Sammlungen gewagt, ein solches Verfahren auch nur für die Mehrzahl durchzuführen? Darstellungen aus dem Privatleben mußten die meisten bleiben, und statt Götter- und Heroen-Figuren werden höchstens Figuren ihrer verschollenen Verehrer angenommen. Endlich sind Kämpfe, Waffenspiele und Abschiede, so häufig auf den Vasen und so selten mit bestimmter Hinweisung auf ein besonderes Ereigniß, durch die eben so häufig vorkommenden Rüstungen, und durch die Hinweisung des Badegeräths, auf die Palästra der letztern unbedenklich zugesprochen, und wenn dann und wann Telemachus oder Orestes der Glückliche ist, der gerüstet, begrüßt oder entlassen wird, so wird diese Annahme wohl nur in den seltensten Fällen einige Wahrscheinlichkeit für sich haben und in den meisten Fällen werden Spuren individuellen Lebens von Niemand abgeläugnet werden können.

Die Anerkennung solcher Spuren auf bacchisch-mystische Erklärungen zurückzuführen, mag eine eben so kühne als unausführbare Bemühung scheinen und in strenger Allgemeinheit genommen auch seyn. Nichts desto weniger wird sie in den meisten und hauptsächlichsten Fällen den sichersten Leitfaden durch das Labyrinth der Vasendarstellungen geben; hartnäckige Gegner, bey denen Nachweisung und Anschauung der Monumente nichts ausrichtet, sollten wenigstens behutsamer seyn, wenn sie Böttiger, Lanzi und Creuzer als Vertreter jener Ansicht sehen. Die zahlreichen Grabmäler, allerdings nur allzuoft für Tempel erkannt, mit umstehenden opfernden Figuren, und die eben so zahlreichen Erinnerungen an die Palästra sind dennoch bisher nicht immer hinreichend gewesen, einsolche Annahme bey ihren Freunden zu erschüttern. Es ist wahr, erwiedern sie und müssen sie folgerechter Weise bey erweiterter Anschauung erwiedern, es ist wahr, daß die Vasen entschiedene Grabesscenen darbieten; es ist wahr, daß sie in andern häufigen Darstellungen unläugbar an die Palästra erinnern. Aber wenn man sonach sepulcrale und gymnastische Gegenstände in ihnen nicht verkennt, so ist es ebensowenig zu vergessen, daß die einen wie die andern Compositionen in Attributen und Nebenfiguren häufig, ja gewöhnlich, Bacchisch-mystische Hinweisungen enthalten. Es kann vernünftiger Weise nicht die Meinung seyn, daß der Darstellungskreis der Vasen jene Beziehungen ausschlösse. Es ist hinlänglich bekannt, daß sämmtliche Vasen aus den Gräbern kommen, und kann mithin nicht befremden, wenn sie Grabesgegenstände enthalten; aber es ist eben so bekannt, wie nur die Mysterien und wie die Lehre vom unterirdischen Dionysus dem durch die Weihe Geretteten Beruhigung für das Jenseits gaben und Zeichen und Bilder ihrer Gültigung ihm in das Grab geben mußten. Es ist bekannt, daß man mit den Verstorbenen das Liebste und Wichtigste, was ihnen erfreulich gewesen war oder nöthig seyn konnte, bestattete; und wie jede Erinnerung an die mystische Weihe ihnen wichtig seyn mußte, so mußte zur Beglaubigung bey den Schatten die Erinnerung der wichtigsten Lebensepochen ihnen theuer seyn. Aber gerade mit diesen Epochen fiel aller Wahrscheinlichkeit nach die Einweihung in die Mysterien zusammen. Erinnerungen an Kampfspiele und gewonnene Preise, an gewonnene Waffenfähigkeit und an Vermählungen, können möglicher Weise auf den Vasen nur darum erscheinen, weil sie jene Epochen bezeichnen, schließen darum aber die Beziehung auf die Mysterien so wenig aus, als die eine mit Gegenständen der Art gefüllte Seite einer Vase, eine andere Seite von entschiedener mystischer oder bacchischer Bedeutung ausschließt. Auf den Vasen, die so oft ein verderblichender Kampfpreis und ein schmückender Hausrath waren, ist dieselbe Mannichfaltigkeit mystischer Darstellungen, die andern Kunstwerken offen stand, leicht zu gestatten; wiederum schließt diese Annahme es keineswegs aus, daß Vasen, die wir in den Grä

dern finden, großentheils mitgegeben werden mochten ohne früherer köstlicher Besitz der Verstorbenen zu seyn, und, wenn sie auch ein lang bewahrtes Geschenk von der Zeit jener Palästrapiele, Waffenrüstungen und mystischen Weihungen waren, gerade wegen der Verbindung der letzteren Mythen von mystischer Beziehung auserwählt wurden, wie denn in der That solche Auswahl und Beziehung mehrmals scharfsinnig nachgewiesen ist. Unter solchen Voraussetzungen können füglich, sobald kein besonderer Grund vorhanden, rein sepulcrale, gymnastische und mythische Darstellungen angenommen werden. Da eine große und wohl die größte Zahl derselben aber bestimmte Beziehungen auf bachischen Cultus und die Mysterien desselben nachweisen lassen, und da außerdem eine bedeutende Zahl, ja unter allen übrigen Klassen die bedeutendste, von entschieden bachischen Darstellungen, Tänzen, scenischen Mummereyen, und Gruppen mit zahlreichen bachischen und mystischen Attributen übrig bleibt, so ist es wohl für einen Gewinnst zu erkennen, wenn so zahlreichem bachisch-mystischem Eigenthum das anheim fallen kann, was in allegorischen und schlicht natürlichen Erklärungen lästig ist und den übrigen erwähnten Klassen theils gar nicht, theils sehr gezwungen zugerechnet werden kann. Die nackte Allegorie ist dem Geiste griechischer Kunstdarstellungen zu sehr zuwider, um sie in andern als in scenischen Darstellungen zum Dienste religiös-philosophischer Reflexion gern anzunehmen; Inschriftenvasen mit den Benennungen allegorischer, in Zügen angebrachter Figuren geben die Belege dazu. Wenn ferner unter Darstellungen des gemeinen Lebens ein großer Theil von den Gegnern mystischen Erklärungen sich auch auf sepulcrale und gymnastische Beziehungen zurückführen läßt, so ist dieses doch theils nicht ohne gezwungene Annahmen möglich, wie denn die große Zahl ausgelassener Mahle schwerlich durchaus für Leichenmahle sich nehmen und die nicht geringe von Vermählungsscenen bey häufigen bachischen Nebenfiguren schwerlich von der Erinnerung an Bacchus und Ariadne sich ablösen läßt; andrerseits ist es auch unzulänglich. Oder wird man etwa auch die häufige Einmischung mehrerer Frauen, ihre Bäder und Ankleidungen, auf Zurüstungen zu Doppelvermählungen beziehen wollen?

Es bedürfte eines andern Anlasses und einer über den Reichthum der vorhandenen Monumente ausgedehnten Untersuchung, um diese vorläufigen Bemerkungen bis zur Entscheidung der Frage zu bringen, in wie weit das Gebiet der bachischen Mysterien sich über die großgriechischen Vasen erstrecken dürfe. Wie die ähnlichen Grabgefäße des griechischen Mutterlandes eine überwiegende Anzahl von Sepulcraldarstellungen darbieten, wird das Attische Vasenwerk des Hrn. Barons von Stackelberg zeigen; wie andrerseits die bachischen Gegenstände in Großgriechenland überwiegend auf denselben Gefäßen angewandt wurden, scheinen die zahlreichen Sammlungen derselben zu beweisen. Abgesehen von solchen auf allgemeine Eindrücke begründeten Meynungen, halten wir nur durch das bisher Gesagte für berechtigt, die Notizen über interessante Vasen, zu denen uns die Schrift des Cavalier de Rossi veranlaßt und die etwaigen Mittheilungen, die sich über unbekannte Vasen und Vasensammlungen dieser anschließen können, bey übriger Treue der Berichterstattung und möglichster Ausschließung allgemeiner Bemerkungen, durch Abtheilung der Vasen in die vorerwähnten Klassen, zu mehrerer Anschaulichkeit zu bringen und die Erklärungen derselben zu einiger Ordnung zurückzuführen. Es würde mithin von vier Klassen die Rede seyn, von sepulcralen, gymnastischen, mythischen und bachischen, mystischen oder bachisch-mystischen Vasengemälden, welche drey letztere in eine einzige Klasse zusammenfallen. In hergebrachten archäologischen Ausdrücken, Fannen, Genien, u. a. ist nichts geändert.

Nach diesen Vorerinnerungen kommen wir zu dem Anlaß derselben, einem kurzen Auszug der de' Rossischen Schrift zurück.

(Die Fortsetzung folgt.)

Die Vermählung Josephs mit Maria.

Skizze des Gemäldes von Raffael in Mailand.

Es soll hier nicht von dem Original-Gemälde in Mailand gesprochen werden, welches durch den trefflichen Kupferstich von Longhi und den colorirten Stich von Pistrucci allgemein bekannt geworden ist, — vielmehr wollen wir einer Skizze von dem untern Theile gedachten Gemäldes erwähnen, welche sich in Berlin im Besitz der Jacobi'schen Kunsthandlung befindet und besondre Aufmerksamkeit verdient, weil uns Raffaels Gemüth aus dem Ganzen wie aus den einzelnen Figuren anspricht und die technische Behandlung noch mehr zu der Ueberzeugung führen möchte, daß wir hier den ersten Entwurf des großen Meisterwerks von des Künstlers Hand vor uns haben.

Die Skizze ist auf Cedernholz gemalt, 20 Zoll lang und 8 Zoll hoch, — Rheinisches Maaß. Die Trauung geht ebenfalls vor dem Tempel an den Stufen desselben vor, jedoch schließen auf der Skizze zwey gewundene Säulen zu beyden Seiten das Gemälde ein. Auf der Skizze steht Maria mit den Frauen dem Hohenpriester links; bey der Ausführung mag aber Rafael erkannt haben, daß der Himmelskönigin die Stelle Rechts gebühre. Maria

trägt auf der Skizze wie im Mailändischen Bilde ein rothes Unterkleid mit einem blauen Obergewande, in beyden Bildern gehalten mit der linken Hand; hier das zusammengelegte goldgelockte Haar, dorten ein weißes Tuch durch dasselbe gestochten. Weniger in sich zusammengehogen, edler, freyer scheint uns Maria auf der Skizze. Joseph hat dort wie hier einen gelben Mantel, sein grünes Unterkleid ist hier aber blau; hier ist Joseph im Vorschreiten, während er dorten mit zierlicher Fußsetzung steht. Mit himmlischer Demuth und Jungfräulichkeit reicht Maria die vom Hohenpriester am Ellenbogen unterstützte Hand, an welche Joseph den Ring stecken will; dort hält der Priester auch Josephs Hand, hier jedoch hat er die Rechte zur Einsegnung des Bundes erhoben. Die Stellung des Priesters mit zu sehr ausgespreizten Beinen erscheint im Gemälde zu Mailand verbessert, während seine Kleidung aber hier malerischer, effektvoller seyn möchte, so wie auch die Haltung des übrigen Körpers hier natürlicher und weniger gezwungen ist, als dort die schiefe Richtung des Oberkörpers. Die Männer- und Frauen-Gruppen sind auf dem Mailänder Bilde der Trau-Handlung ganz nahe gerückt, auf der Skizze sind sie an zwey Zoll von Maria und Joseph entfernt. Der Frauen-Gruppe auf dem großen Bilde hat Raffael zwey weibliche Gestalten beygefügt, doch die auf der Skizze voranstehende graziöse Figur mit zwey Tauben dort weggelassen. Die auf der Skizze sich an die gewundene Säule lehnende weibliche Figur spricht vorzüglich für den unsterblichen Meister. Auf der Skizze wird hinter Joseph der Stab von einem gemeinen Tempelbuben zerbrochen, auf dem Mailänder Bilde hingegen durch einen Jüngling edler Natur; dafür steht aber hier ein herrlicher Jüngling voran, mit wahrhaft raffaelischem Ausdruck, und ihm gegenüber die Jungfrau zwey Tauben tragend, in schönster Symmetrie.

Aehnliche Anlage, ähnliche Färbung mit der Skizze haben wir bey Raffaelischen Entwürfen in Paris u. a. O. gesehen; die Farben — wie gewöhnlich bey solchen Anlagen nicht so forsam aufgetragen und gemischt — sind hier etwas gebleicht, das Ganze ist aber gut erhalten zu nennen und verdiente nicht allein in jeder Hinsicht, daß Hr. Jacobi es durch den Grabstichel allgemein bekannt werden ließ, *) sondern vielmehr als geistiger Hand des unsterblichen Meisters die würdigste Aufbewahrung!

Dorow.

*) Es wäre überhaupt zu wünschen, daß Hr. Jacobi von seiner zahlreichen Gemälde-Sammlung genaue Nachricht geben möchte.

Römische Ausgrabungen.

Rom, 3. Jan. 1824.

In einer den Jesuiten gehörigen Vigne, der Kirche S. Prisca auf dem Aventin gegenüber, in einer Gegend vielfach zerstreuten antiken Gemäuers, unter andern ehemaliger Thermen, war seit längerer Zeit in der Tiefe von dreyßig bis vierzig Palmen eine Tuffarube, deren Arbeiter neulich auf einen engen mit Stuck bedeckten Gang stießen. Ueber diesem Gang bemerkte man das Gemäuer antiker Gemächer. Ein Mosaikfußboden ward in dem nicht großen untern Gemache bemerklich, von gewöhnlicher Arbeit; dagegen fand sich in einer Ecke des Gemaches eingesetzt ein anderes Stück von vorzüglicher Schönheit. In einer Breite von etwa drey Palmen stellt dasselbe zwischen einer Einfassung rothen Marmors zwey scenische Masken dar, die eine derselben bachisch bekränzt; man erkennt ihm einen Platz im Vatikanischen Museum zu. — Auf einem andern Flecke desselben Gartens hat sich in der Tiefe weniger Palmen eine weibliche Figur vorgefunden, ohne Kopf, mit verstümmelten Armen, unbekleidet, mit rückwärts gehaltenem Gewand, in gewöhnlicher Darstellung einer aus dem Bad steigenden Venus, von Andern wegen eines neben ihr bemerklichen Ruders für eine Fortuna gehalten und mit einer, der Versicherung nach, antiken Bronze (?) auf dem Platz zu Fano verglichen. — Zugleich mit dieser sehr mittelmäßigen Statue ist ein kleiner Vertumnus von schöner Arbeit gefunden, dem nur die Beine fehlen. Der ersten dieser Statuen hat ihrer Nacktheit wegen Zerstörung von Seiten ihrer Besitzer ernstlich gedroht; beyde sollen nach dem Collegio Romano gebracht seyn und werden nicht gezeigt, ja man scheint sich des gethanen Fundes so wenig zu freuen, daß gegen alle römische Sitte selbst der Eintritt zur Vigne und zur Besichtigung des Mauerwerks untersagt ist.

Beym neulichen Arbeiten für einen Kanal der Kornmühle (molette di S. Gregorio), die sich auf dem Boden des Circus Maximus befindet, stieß man fünf bis sechs Palmen unter der Fläche der anliegenden Vigne auf den Obertheil einer kannelirten Säule von weißem Marmor; sie war wohl erhalten, von sechs Palmen Durchmesser und gegen den Palatin gewandt. Diese Säule mußte ihrer Lage nach zu der gekrümmten Seite des Circus gehören, in welcher sein Haupthor lag und von der noch ein geringes Fragment übrig ist. Auffallend ist dabey die geringe Tiefe der Auffindung, indem die Arena an dreyßig Palmen tief liegt, man denkt an einen höheren Porticus, in dem die Säule angebracht seyn konnte.

G.

Nr. 10.

Kunst-Blatt.

Montag, den 2. Februar 1824.

Baukunst.

Ansichten, Risse und einzelne Theile des Doms von Köln, mit Ergänzungen nach dem Entwurf des Meisters, nebst Untersuchungen über die alte Kirchenbaukunst und vergleichenden Tafeln ihrer vorzüglichsten Denkmale. Von Sulpiz Boisserée. Stuttgart, auf Kosten des Verfassers und der J. G. Cotta'schen Buchhandlung. Paris bey Firmin Didot und Söhnen. Istes und IItes Heft, mit 8 Kupfern in Groß-Welt-Format. Text IV, 50 und 12 S. in gr. Fol. Preis des Hefts 60 fl., vor der Schrift 20 fl., auf chines. Papier 150 fl.

Die französische Ausgabe führt den Titel:

Vues, plans, coupes et détails de la cathédrale de Cologne, par Sulpice Boisserée etc.

In den schönsten Zeiten des Mittelalters, vom 13ten bis zum 15ten Jahrhundert, ward die sogenannte gothische Baukunst allgemein in Europa geübt. Die meisten grossen Kirchen sind in diesem Styl erbaut, und in Deutschland, England und Frankreich findet sich kaum eine etwas bedeutende Stadt, die nicht ein Denkmal davon aufzuweisen hätte. Und doch blieben der wahre Ursprung dieser Baukunst und das ihr zu Grunde liegende System bisher noch unerforscht. In eine vorurtheilsvolle Zeit hat sie mit einem falschen Namen belegt, sie als Ausgeburt der regellosesten Phantasie und Versündigung wider den guten Geschmack erklärt. Es gehörte das unbesangene Urtheil geistreicher Männer dazu, ihre Vorzüge wieder zur Anerkennung zu bringen, zu zeigen, daß jene mächtigen Gebäude, wenn sie auch durch die Ungunst des Schicksals meist unvollendet geblieben, doch einen entschiedenen, consequent durchgeführten Charakter an sich tragen, einen Charakter, der ihrer Bestimmung für christliche Andachtsübung und Gottesverehrung aufs glücklichste entspricht. Ehrfurchterweckende Größe, emporstrebende Verhältnisse, weite Hallen und wohlvertheilte Räume für jede religiöse Handlung und Ceremonie, endlich eine Pracht und Zierlichkeit in der Ausschmückung, wie sie nur von der reichsten Phantasie und der ausgebildetsten Kunstfertigkeit zu Stande gebracht werden konnte.

Goethe war der erste unter uns, der auf die Herrlichkeit dieser Kirchenbaukunst aufmerksam machte, und es aussprach: diese Kunst gehöre Deutschland an. Er feyerte das Gedächtniß Erwins von Steinbach, des Baumeisters vom Straßburger Münster, in Herders Blättern von deutscher Art und Kunst. Ihm stimmte Herder bey, und Georg Forster drückte in den Ansichten des Niederrheins auf seine freye geistvolle Weise seine Bewunderung aus über die prächtigen Gebäude dieser Art, die er am Niederrhein, in Brabant und England gesehen hatte. Friedrich Schlegel versuchte im poetischen Taschenbuch von 1806 eine historische Skizze und Charakteristik, welche viel Tiefsinniges und Scharfsinniges enthält. Diese Ansichten, von den genialsten Männern unsrer Literatur blos im Allgemeinen ausgesprochen, erregten den Eifer unsrer Architekten und Kunstkenner. Schon früher hatte man in England jener Baukunst besondere Aufmerksamkeit geschenkt, und fuhr fort, sie als eine dort einheimische Kunst zu betrachten, ihre Monumente bekannt zu machen, Hypothesen über ihr System aufzustellen. Auch in Frankreich geschah einiges, doch nur im Einzelnen. Bey uns trat Costenoble mit einer unzureichenden Theorie auf; für das Geschichtliche sammelte Moller in seinen Heften von Denkmälern deutscher Baukunst, Dominicus Quaglio und Fürst Lichnowsky in seinen Denkmalen des österreichischen Kaiserthums lieferten willkommene Abbildungen; von Rumohr, Büsching und von der Hagen theilten mannichfaltige Beobachtungen mit, v. Wiebeking entwickelte Vermuthungen, die gleich widersprochen wurden; neuerlich hat Stieglitz den geschichtlichen Gang deutscher Baukunst in einem durchgeführten Werke zu zeigen versucht, und später noch ist von Lepsius eine gründliche und mit besonnenem Urtheil verfaßte Monographie des Doms von Naumburg geliefert worden.

Indessen so dankenswerth diese Arbeiten sind, so ist dadurch die Frage über den Ursprung und das System der alten Kirchenbaukunst noch nicht beantwortet. Diese Aufgabe hat sich unser Verfasser gesetzt, und zu diesem Zwecke gegenwärtiges Werk unternommen. Schon im Jahr 1808 begann er die Messung des Kölner Doms, und nach früher die umfassendsten Studien. Bey der öffentlichen Theilnahme, welche diese Bemühungen erregten, sind sie ein sehr wirksames Beyspiel gewesen, und haben mehr oder weniger zu vielen der genannten Forschungen Anlaß gegeben.

Die Untersuchung über den Ursprung der alten Kirchenbaukunst führte den Verfasser auf die der Bestimmung, Bedeutung und Einrichtung des christlichen Kirchengebäudes überhaupt, und somit in die erste Zeit des Christenthums zurück. Auf die Liturgie und den Ritus als Quelle der bey jener Kirchenbaukunst angewandten Symbolik war bisher noch Niemand aufmerksam gewesen, denn alle, die bis jetzt über den Styl der altdeutschen Baukunst geschrieben, hielten sich blos an das Technische und das eigentlich Artistische. Wir sehen diese Untersuchungen des Vfs. als ein besonderes Verdienst an, sowohl in Hinsicht des Fleißes, da sie die ausgedehntesten antiquarischen Forschungen über christliche Religionsgebräuche und Ceremonien erforderten, als in Beziehung auf die Ansicht, indem sie, unserer Ueberzeugung nach, durchaus nothwendig sind, um die ideelle Grundlage und Entwicklung eines so tiefdurchdachten Baustyls zu erkennen. Nur so wird auch die Geschichte der christlichen Sculptur und Malerey, welche mit der christlichen Baukunst in festem Zusammenhange stand, eine sichere Grundlage gewinnen können. Denn alle Kunst, welche vom religiösen Gedanken ausgeht, ruhet auf dem Alterthum, und kann auch in der Ausübung, wenn sie sich von ihrer Bestimmung eine Zeitlang entfernt hat, nur durch Auffassung der ursprünglichen Ideen wieder auf den rechten Weg gelangen. Der ursprünglichen Ideen — denn die Freyheit der Darstellung bleibt unbeschränkt und wird stets durch den Geist des Zeitalters und die Eigenthümlichkeit des Künstlers verändert.

An diese Untersuchungen über das christliche Alterthum, reihten sich dem Vf. natürlich die Forschungen über die erste Entstehung und den Fortgang der christlichen Kirchenbaukunst bis zur Ausbildung des deutschen Baustyles an. Er sammelte hierzu eine Reihe von Abbildungen und Aufrissen merkwürdiger Gebäude, welche, in ein eigenes Werk vereinigt, die Periode darstellen werden, die der deutschen Baukunst voranging; *) an die Forschungen über Ausbildung und Verbreitung des deutschen Baustyls endlich schloß sich die Uebersicht über dessen Geschichte bis zu seinem Verfall.

Hiermit verband nun der Vf. zugleich die theoretische Untersuchung über System und Ordnung der altdeutschen Kirchenbaukunst. Wenn er dort der Natur der Sache nach den synthetischen Weg einschlug, so verfolgte er hier den analytischen. Er glaubte, da wir zur Ergründung des Systems lediglich auf die Denkmale hingewiesen sind, sich auf ein Hauptgebäude beschränken zu müssen, das man in allen Theilen aufs genauste zergliedern und als Musterbild aufstellen könnte. Dieß Verfahren ist unsres Erachtens das einzig rechte. Der Styl einer vollendeten Kunst spricht sich in einem ihrer trefflichsten Werke deutlicher aus als in hunderten von ungleichem Werthe. Um den Styl des Phidias in seiner ganzen Größe und Eigenthümlichkeit zu erkennen, war es hinreichend, den olympischen Jupiter zu sehen; und wer die Schule von Athen oder einen der Cartons von Raphael mit Nachdenken beschaut, findet darin die Grundzüge aller seiner Werke und der seiner Schule.

Der Dom von Köln, welchen der Vf. bey seinen theoretischen Untersuchungen zum Musterbilde nahm, ist zwar, wie die meisten Gebäude dieser Art, unvollendet: der Chor allein ward ausgebaut, am Schiff und an den Thürmen fehlen die oberen Theile; demungeachtet ist er besser als jedes andere zur Erforschung des Systems geeignet, denn während viele ähnliche Dome und Kirchen nach verschiedenen früheren und späteren Planen zusammengesetzt wurden, ward dieser in allen wesentlichsten Theilen nach dem Plan angelegt, welchen der erste Baumeister entworfen hatte, und nirgends finden sich fremdartige, entstellende Zusätze daran; der Styl ist der reinste dieser Architektur und hält die glückliche Mitte zwischen anfänglicher Armuth und späterer Ueberladung; endlich besitzt man noch den ursprünglichen Entwurf selbst, und ist daher im Stande, mit dessen Hülfe sich alles Unvollendete vollkommen deutlich zu machen, und das Ganze vollständig und harmonisch vorzustellen, wie es aus dem Geiste des Baumeisters hervorging.

Wollte nun der Vf. seine theoretische Darstellung durch genügende Abbildungen anschaulich machen, so mußte beym Entschluß zur Herausgabe des Werks sogleich das Bedürfniß eines großen Formats und der dadurch möglichen bis ins Kleinste genauen Ausführung eintreten. Bloße Umrisse sind bey Gegenständen dieser Architektur selten hinreichend, da sie weder das Durchbrochene von dem Massiven, noch das Vorspringende vom Zurücktretenden deutlich unterscheiden lassen. Zudem erregte die Pracht des kölnischen Domgebäudes selbst, und die Trefflichkeit der unter den Augen des Verfassers von den vorzüglichsten Künstlern ausgeführten Zeichnungen den Wunsch, auch die Nachbildungen mit allen Vorzügen

*) M. s. darüber seine eigene Erklärung in der, Kunstbl. 1823. Nr. 100. 101. abgedruckten Denkschrift.

der Kupferstecherkunst ausgestattet zu sehen, und so eines der schönsten Denkmäler altdeutscher Baukunst durch ein in seiner Art einziges Kupferwerk zu ehren. Indem der Vf. den vorzüglichsten deutschen Kupferstechern die Ausführung anvertraute, hoffte er zugleich ein nationales Prachtwerk zu liefern; aber die Schwierigkeit, dergleichen Arbeiten in Deutschland, wo es an einem Vereinigungspunkte mangelt, zu fördern, bewog ihn nach Vollendung der ersten Platten, das Werk nach Paris zu verlegen, und daselbst durch französische Kupferstecher endigen zu lassen.

Der Zeitaufwand, welchen die Ausführung so großer Platten erfordert, veranlaßte eine langwierige Verzögerung der Herausgabe; denn da der Vf. nicht von dem Gedanken abging, die Theorie, die er zu entwickeln sich vorgesetzt hatte, an die Anschauung zu knüpfen, so kann er jetzt erst damit hervortreten, nachdem ein Theil der großen Kupferstichblätter vollendet ist. Mit dieser Zurückhaltung waren große und mannichfaltige Aufopferungen verbunden; die aber jeder mit desto größerem Lob anerkennen wird, je mehr es ihr der gegenwärtigen Erscheinung in die Augen fällt, daß durch jene Beharrlichkeit alle Forderungen aufs vollkommenste befriedigt worden sind.

Das ganze Werk, aus zwanzig Platten im größten Format bestehend, soll in fünf Lieferungen erscheinen. Die acht Tafeln der beyden ersten Lieferungen liegen bereits vor uns, und wir glauben nach dem was hier geleistet ist, mit allen Kunstfreunden dem Vf. zu dem schönen Gelingen dieser großen Unternehmung Glück wünschen zu dürfen.

Kupfer.

Das Titelblatt ziert als Vignette die Ansicht von Köln, von einem Thurm am untern Ende der Stadt aus genommen. Man sieht vor sich den Rhein, und auf dessen rechtem Ufer in weitem Halbkreis die Stadt, in deren Mitte das Domgebäude mit seinem hohen Chor und bald vollendetem Thurme kolossal hervorragt, gegenüber am linken Ufer den Flecken Deutz, in der Ferne das Siebengebirge und die Bergrücken, welche von Bonn her sich landeinwärts ziehen. Die überaus leicht und zart ausgeführte Zeichnung ward im Jahr 1816 vom Oberbaurath Schinkel von Berlin gefertigt und zu dem Werke geschenkt. Sinnreich das Licht der Wissenschaft andeutend, wodurch das ehrwürdigste Denkmal der Stadt aus dem Dunkel der Vergessenheit hervortritt, ließ der Künstler Sonnenstrahlen hinter Wolken hervorbrechen und sich über die Massen der Häuser und Kirchen verbreiten. Das Ganze gewährt einen reichen und klaren Ueberblick über die Lage der Stadt und des Doms. Der Kupferstich, woran Haldenwang die Landschaft, Schnell die Gebäude gearbeitet, ist äußerst rein und zart vollendet, und gehört zu den Gelungensten in dieser Art. Auch die einfach schöne, sehr rein ausgeführte altdeutsche Schrift des Titels (geschr. von Ermeler, gest. v. Richomme) betrachtet das Auge mit Wohlgefallen.

Auf dem zweyten Blatt ist der Grundriß des Domes enthalten, gez. von J. M. Schauß 1810, gest. von Wolf. Die Gestalt ist die eines länglichen Kreuzes, auf der Vorderseite mit zwey hohen Thürmen beginnend, und mit dem im Halbkreis geformten Chor endigend. Vier Reihen von Säulen sind im Schiff, zwey Reihen im Kreuz angeordnet. Ein besonderes Verdienst hat dieser Grundriß vor anderen durch die sorgfältige und vollständige Verzeichnung der Maaße, welche der Vf. darauf angebracht hat.

Wenn dieses Blatt die Vorstellung eines im schönsten Ebenmaaß und mit der reichsten Gliederung angelegten Baues erweckt, so zeigt die dritte Tafel, welche den Längenaufriß mit allen Ergänzungen enthält, und denselben in der vollen ihm zugedachten, aber leider nicht zur Ausführung gelangten Pracht. Die Zeichnung ist von M. Hermann Fuchs 1809, der Stich von Ch. Duttenhofer. Man sieht den einen Thurm, die mittlere Halle mit dem schönverzierten Eingang des Kreuzes und dem Thürmchen darüber auf dem Dach, und die Länge des Chors mit den daselbe umgebenden Widerhaltern. Die Schwierigkeit architektonischen Zeichnungen mit ausgeführter Schattirung stellt sich bey einer Tafel in so großem Maaßstabe vorzüglich auffallend dar. Dieser Aufriß ist ohne Perspektive; dennoch mußte das Vor- und Zurücktreten der Theile durch Verstärkung und Dämpfung der Lichter und Schatten nach den Regeln der Luftperspektive und Haltung deutlich gemacht werden, wobey der Künstler nicht das malerische Auskunftsmittel zufälliger Beleuchtung zu Hülfe nehmen durfte. Die schwierigste Arbeit in Hinsicht der Haltung ist die des Kupferstechers, welcher, während der Zeichner in großen Massen anlegen kann, die ganze Wirkung durch wohlberechnete Anlage und Haltung der feinen mannichfaltigen Tinten hervorbringen muß. Die scharfe Ausführung des Einzelnen dagegen wird ihm oft leichter als dem Zeichner. In der vorliegenden Tafel ist die Wirkung vorzüglich gelungen, und es gebührt dem Künstler, der die schwere und langwierige Arbeit des Grabstichels ausgeführt, die Anerkennung ausgezeichneter Geschicklichkeit. Man darf wohl sagen, daß von dieser Größe noch keine so schön vollendete Platte vorhanden ist.

Die vierte Tafel stellt den Durchschnitt des Chors in der Breite dar, und von dieser, besonders was das Innere betrifft, gilt in gleichem Grade, was zum Lobe der gelungenen Luftperspektive, des Auseinandertretens der Theile, bey der vorigen gesagt worden. Gez. von M. Hr. Fuchs 1809, gest. von Ch. Duttenhofer.

Das fünfte, im Jahr 1811 von Angelo Quaglio gezeichnete Blatt, gest. von Sellier, enthält Grundrisse, Füße und Kapitelle einzelner Säulen. Die bestimmte Ausarbeitung der Säulenbündel, so wie das äußerst zierliche, freye und leicht ausgeführte Laubwerk an den Kapitellen, haben Zeichner und Kupferstecher mit großer Genauigkeit und Reinheit wiedergegeben. Man sieht hier, mit welcher Klarheit die Phantasie des Baumeisters den Reichthum von Formen, der ihm zu Gebote stand, ausbildete.

Auf dem sechsten, colorirten Blatt sind acht Proben von den gemalten Fenstern des Doms gegeben. Das große Fenster ist eines aus dem obern Chor mit der darunter befindlichen Gallerie; es enthält in der untern Hälfte eine Reihe stehender Figuren, oben teppichartige Verzierungen aus Verschlingungen von sphärischen Dreyecken, Rauten, Kleeblättern und anderen mathematischen Formen. Die übrigen Fenster, zum Theil aus damascirtem Glase, sind aus den Kapellen genommen. Bewunderswürdig ist die Zierlichkeit und Mannichfaltigkeit der Formen, der Geschmack und die Pracht in Zusammenstellung der Farben, wobey man sogleich an das Bestreben, die Wirkung farbiger Edelsteine nachzuahmen, erinnert wird. Die Zeichnung ist 1811 von Fuchs gestrigt; der Stich, von Leisnier, und die Illumination, sind beyde mit großer Reinheit und Kraft ausgeführt.

Das siebente und größte Blatt gibt die äußere malerische Ansicht des Gebäudes in seinem jetzigen Zustande. Der ausgebaute Chor steht allein in seinem vollen Reichthum da; auf dem unvollendeten Thurm sieht man jetzt noch den Krahn, womit die Steine hinaufgezogen wurden, und es war daher ein glücklicher Gedanke des Künstlers, sich in die letzte Zeit zurückzuversetzen, wo die Bauleute noch mit dem großen Werke beschäftigt waren. So sieht man sie in Menge unten auf dem Platz, auf der unvollendeten Wand des Schiffs und oben auf der Fläche des Thurms mit Bearbeitung und Auflagung der Steinmassen beschäftigt. Der Thurm gleicht in dieser abgestumpften Form einem natürlich krystallisirten Basaltfelsen. Dieß Blatt ist von Angelo Quaglio im Jahr 1809 gezeichnet, und von Adolph Darnstedt in Dresden mit außerordentlich fleißiger und kräftiger Ausführung gestochen. Es ist ein Werk der größten Ausdauer und Beharrlichkeit und verdient auch besonders wieder in Hinsicht der Haltung und des Vor- und Zurücktretens der Massen und Theile, welches bey dem Wald von Widerhaltern ungemein schwierig zu beobachten war, ein ausgezeichnetes Lob.

Achtes Blatt. Fenster und Widerhalter des Chors mit ihren einzelnen Theilen und Grundrissen, gezeichnet von Vierordt 1812, radirt von Bigaut und Reville, mit dem Grabstichel vollendet von Leisnier. Ebenfalls ein äußerst rein und präcis gestochenes Blatt. Durch die im Fenster angebrachte Figur wird das kolossale Verhältniß dieser Theile sehr anschaulich. An den einzelnen Cornischen und Blätterkreyzen sind auch die Maaße angegeben.

Die Platten zur dritten Lieferung sind ebenfalls schon in der Arbeit: die Ansicht der Vorhalle, gez. von Moller; Kapitelle, Tragsteine, der Hauptaltar und das Grabmal des Erzbischofs, welcher den Dom hat bauen lassen, gez. von Joseph Hoffmann; der Längendurchschnitt des Chors und der Vorhalle; endlich Grundrisse verschiedener Theile des Chors und des Thurms, beyde Tafeln gezeichnet von Fuchs.

Die beyden übrigen Lieferungen werden nach der Ankündigung noch folgende Gegenstände enthalten: Die vierte: 1. Die Hauptseite des Doms mit den zwey Thürmen, ergänzt. 2. Fenster des Chors und verschiedene einzelne Theile. 3. Eine der Hauptthüren mit den Standbildern. 4. Gemalte Fenster, ein colorirtes Blatt. — Die fünfte: 1. Innere Ansicht des Stifts und des Chors, ergänzt. 2. Aeußere Ansicht des Doms, wie er hätte vollendet werden sollen. 3. und 4. Vergleichende Tafeln der vorzüglichsten Denkmale.

(Der Beschluß folgt.)

Rouen.

Briefe aus Rouen melden, daß vor Kurzem zu Lillebone, 10 Stunden von Rouen, welches das vormals von Cäsar gegründete Julia bona ist, mehrere sehr interessante Kunstschätze zu Tage gefördert worden sind. Die wichtigste Ausgrabung ist die 6 Fuß 2 Zoll hohe Statue eines jungen Mannes in ruhiger edler Stellung, von vergoldeter Bronze, an welcher die langen, im Nacken aufgebundenen Haare in Flechten auf beyde Schultern fallen. Der Körper ist von einer so vollendeten Zeichnung und Arbeit, daß man ihn zu den Kunstwerken des besten Zeitalters zählen muß. Ein Bein und der linke Arm scheinen später, obwohl auch von guter Hand, restaurirt zu seyn, und das an der ganzen Figur verschwendete Gold zeigt den hohen Werth, welchen man schon im Alterthum auf dieses Kunstwerk legte. Der rechte Fuß und ein Theil des rechten Arms sind durch die Ausgräber zertrümmert worden, die einen Schatz von gediegenem Golde gefunden zu haben glaubten. Doch sind die Stücke meistentheils wieder herbeygeschafft. (Allg. Zeit. 21. Jan. 1824.)

Druckfehler.

Im Kunstblatt Nr. 7. S. 26. Sp. 1. Z. 26. v. o. lies statt: und den Giebel — und Giebel.

Im Nr. 8. Sp. 1. Z. 8. v. u. statt: der andere — die andere.

Ebendas. S. 32. Sp. 1. Z. 16. v. o. statt: Knie — Kinn.

Nr. 11.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 5. Februar 1824.

Baukunst.

Ansichten, Risse und einzelne Theile des Doms von Köln, mit Ergänzungen nach dem Entwurf des Meisters, nebst Untersuchungen über die alte Kirchenbaukunst und vergleichenden Tafeln ihrer vorzüglichsten Denkmale. Von Sulpiz Boisserée. Stuttgart, auf Kosten des Verfassers und der J. G. Cotta'schen Buchhandlung. Ites und IItes Heft.

(Beschluß.)

Wir wenden uns nun zu einer kurzen Uebersicht des Textes, welcher den besondren Titel führt: „Geschichte und Beschreibung des Doms von Köln, nebst Untersuchungen über die alte Kirchenbaukunst."

Die Geschichte und Beschreibung des Gebäudes, welche der Vf. hier liefert, ist aus den historischen Quellen mit großer Sorgfalt und Gründlichkeit und mit gewissenhafter Nachweisung ohne Ueberladung der Citate bearbeitet. Man sieht den Bau mit den gleichzeitigen, vielfach bewegten und für die Ausführung solch eines Kunstwerks höchst ungünstigen politischen Ereignissen fortschreiten, durch sie gehemmt werden und endlich in völlige Stockung gerathen. Viele anziehende historische Züge sind mit eingewebt, und die Erzählung, in einem deutlichen, einfachen und anspruchlosen Style fließend, läßt die Lücken der Geschichte kaum bemerken, welche bey dem Mangel mancher wünschenswerthen Nachricht hie und da eintreten. Das Verdienst des klaren und gefälligen Vortrags erscheint noch ganz vorzüglich in der Beschreibung des Gebäudes, einem an sich schwierigen und trockenen Gegenstande, worin aber neben der Auseinandersetzung des Einzelnen zugleich schon die Hauptgrundsätze dieser Kirchenbaukunst entwickelt, und sowohl das Ideelle als das eigentlich Artistische derselben ins Licht gestellt werden.

Der Gang, den der Vf. in der Geschichte des Gebäudes nimmt, ist ungefähr folgender:

Würde, Bedeutung, Alter der kölnischen Kirche; — Ruhm und Zulauf vermehrt durch Kaiser Friedrichs I. Schenkung der als Reliquien der heiligen drey Könige verehrten Gebeine; Verhältniß der Kirche bey der Kaiserkrönung — Vermuthung über die Absicht, welche Kaiser Friedrich mit jenem Geschenke gehabt. Steigender Reichthum der Kirche. Erzbischoff Engelbert faßt den Entschluß ein neues Gebäude zu errichten. Die Ermordung dieses Fürsten bringt 23jährigen Aufschub, bis 1248 das alte Gebäude abbrennt. Nun schreitet der Erzbischoff Conrad Graf von Hochstedten zum Werke. — Große Macht und Einfluß dieses Mannes. — Damaliger Zustand des deutschen Reichs. Belagerung von Aachen. Während derselben Grundlegung des Doms. Ausführliche Schilderung dieser Feyerlichkeit.

Mittel zur Förderung des Baues. Ablaßbrief des Papstes zu Gunsten der Beytragenden. Großer Reichthum des Erzbischoffs. Sammlung in entfernten Landen. Reichthum der Stadt Köln. Schilderung ihres Handels und andrer Verhältnisse.

Der Bau selbst. Hauptentwurf und -Verhältniß des Gebäudes. Material. Baulente. Ausführung der Grundveste. Vermuthung über den ersten Baumeister, auf Urkunden und auf das allgemeine Verhältniß der Steinmetzen-Brüderschaft gestützt. (Wir werden diesen merkwürdigen Abschnitt in einem unsrer nächsten Blätter vollständig mittheilen).

Hemmung des Baues durch Streitigkeiten und Kriege zwischen dem Erzbischoff und der Stadt. Schilderung dieser Fehden. Einfluß, den unterdessen die kölnische Bauschule auf andere Werke gehabt. Die Kirchen in Oppenheim, Bacharach, Utrecht, Straßburg, Freyburg. — Ganz hat jedoch der Bau der Kirche nicht stillgestanden. Nach Beendigung der Kriege im Jahr 1288 wird er mit neuem Eifer fortgesetzt. Verein des heil. Peters zur Sammlung von Beyträgen. Vollendung des Chors; kurze Beschreibung desselben. Ausführliche Schilderung der Feyerlichkeiten bey der Einweihung im Jahr 1322.

Begünstigung des Vereins zur Sammlung von Bey-

trägen. Verordnungen vom Papst und Erzbischoff zu diesem Zweck. Mißbräuche auf den Namen des Vereins. Errichtung des mit Bildwerken geschmückten Altars in der Mitte des 14ten Jahrhunderts. Vermuthung über den Meister dieses Werks und des prächtigen, nun zerstörten Tabernakels. (Auch diesen zur vollständigen Mittheilung geeigneten Abschnitt werden wir den Lesern des Kunstblatts besonders ausheben).

Einfluß des kölnischen Domhaues in diesem Zeitraum auf anderweitige Bauwerke. Kölnische Baumeister, die haben genannt werden. Die Kirchen zu Prag, Metz, Straßburg, Campen am Zuyder-See.

Bau der Kreuzflügel und des Schiffs. Abermalige Hemmung. Wiederholte Mißbräuche bey Sammlung der Beyträge. Neue Streitigkeiten und Kriege zwischen dem Erzbischoff und der Stadt, ziehen sich bis ins 15te Jahrhundert. Einer der beyden Thürme wurde zu der Zeit jedoch so weit geführt, daß die Glocken darin konnten aufgehängt werden.

Bisher unbekannte Werkmeister und Palliere des kölnischen Doms, vom Vf. in Urkunden aufgefunden.

Der Plan des kölnischen Doms bey der Kirche in Burgos, und bey der Wallfahrtskirche Notre Dame de l'Epine bey Chalons sur Marne benutzt.

Letzte Arbeiten am Dom, prächtige Glasmalereyen zu Anfang des 16ten Jahrhunderts. Von der Zeit an wurde nicht weiter fortgebaut. Der Vf. schließt mit den Worten: „Und soll's 300 Jahren steht nun schon das unterbrochene Werk, ein doppeltes Denkmal des erhabenen Geistes, des beharrlichsten Willens und kunstreichen Vermögens, und hinwieder der alles zerstörenden Zwietracht. Ein Sinnbild der gesammten Geschichte des deutschen Vaterlandes."

Im zweyten Abschnitt geht der Vf. auf die Beschreibung des Domgebäudes über. Er setzt sich an die Stelle eines Baumeisters, der über das unterbrochene Werk eines andern Rechenschaft zu geben hat, und baut nun gleichsam das Ganze vor uns auf, indem er in klarer Ordnung sowohl das Bestehende als das was hätte werden sollen, beschreibt. Da er aber den Dom von Köln als Musterbild der deutschen Baukunst aufstellt, so läßt er keine Gelegenheit vorbey, die Grundzüge ihres Systems und Charakters herauszuheben, und flicht auf diese Weise die Hauptresultate seiner Forschungen schon gleich in den ersten Theil seiner Schrift ein, gewissermassen als Themata, deren vollständige Entwicklung wir in den folgenden Kapiteln zu erwarten haben.

Er beginnt nach einer kurzen Erwähnung der Zeichnungen und Risse, auf die er ein für allemal verweist, mit dem Innern, gibt eine Erklärung von der Bestimmung des Kirchengebäudes im Allgemeinen, und zeigt die Eintheilung des Ganzen nach Maaß und Verhältniß der Länge und Breite. Hierauf wendet er sich zu dem vollendeten Chor, deutet die Hauptverhältnisse der Höhe an und beweist, daß die Spitzbogen über den Säulenstellungen in den Gewölben und Fenstern nach dem gleichseitigen Dreyeck construirt sind. An dieser Stelle spricht denn der Vf. folglich den Hauptsatz aus: „dieser Spitzbogen und „das ihm zu Grunde liegende gleichseitige Dreyeck ist „die ursprüngliche unterscheidende Grundform der ganzen Kirchenbaukunst reinen Styls. Aus dem Spitzbogen oder dem gleichseitigen Dreyeck, aus dem gleichseitigen Viereck, und aus der Verbindung beyder mit dem länglichen Viereck, dem Kreuz und dem Kreis, entspringen alle bey dem Dom angewandte Formen und Verhältnisse, so wie die Hauptregeln der Construction."

Die folgerechte Nachweisung dieser Behauptung in der ganzen Beschreibung des Gebäudes und selbst in der Erklärung der Kupfertafeln überzeugt uns, daß der Vf. hiermit den Schlüssel zu dem System der alten Kirchenbaukunst, und namentlich auch zu jenem Schema des Mailänder Doms gefunden hat, worauf schon mehrmals, und neuerlich noch von Rhode in den Wiener Jahrbüchern, aber immer ohne Erfolg aufmerksam gemacht worden ist. Der Vf. führt dieses nach dem gleichseitigen Dreyeck entworfene Schema, und der Quelle, dem Commentar des Cesar Cesariano, ersten Uebersehers des Vitruv an, welcher deutsche die deutsche Symmetrie und die Regel der deutschen Baumeister nennt. Und dieses Zeugniß von einem sehr gelehrten Manne, der selbst Vorsteher des Mailänder Domdaues war, im Anfang des 16ten Jahrhunderts, als die alte Kirchenbaukunst noch ihrem ganzen Umfange nach ausgeübt ward, ist dem Vf. mit Recht ein Hauptbeweis, daß diese bewunderungswürdige Baukunst den Deutschen angehört, von ihnen erfunden oder doch am vollkommensten ausgebildet worden ist. *). — Walther Rivius, der deutsche Uebersetzer des Cesariano, setzt statt deutsche Symmetrie: der heutschen Steinmetzen Grund; an einer andern Stelle nennt er sie den vornehmsten und höchsten Grund des Steinmetzen-Triangels. Unser Vf. schließt daraus, daß der diese Ordnung von einer niedrigern unterscheiden wollen, denn es habe wirklich eine solche bestanden, die bey spitzbogiger Wölbung auf der Eintheilung des gleichseitigen Vierecks oder vielmehr auf dem daraus entspringenden Achteck beruhe: diese Ordnung des Vierecks- oder Achtecks hat sich bis zu Anfang des gegenwärtigen Jahrhunderts erhalten, die Nürnberger Steinmetzen mußten ihr Meisterstück danach verfertigen. Ein Ehrenmann, Hr. Lorenz Kieskalt, letzter Werkmeister der Reichs-

*) Man vergl. auch hierüber die angeführte Deutschrift Kunstbl. 1823. Nr. 101.

stadt Nürnberg, hat dem Verfasser dieses Meisterstück freundschaftlich mitgetheilt, später soll in dem Werk ausführlichere Rechenschaft darüber gegeben werden. — Da der Vf. dieß Kapitel schon im Sommer 1821 vollendete, so konnte er nur in einer Anmerkung erwähnen, daß die kurz vorher von Stieglitz, in seinem Werk über altdeutsche Baukunst, aus einer Handschrift des 17ten Jahrhunderts bekannt gemachten Regeln größtentheils mit jenen des Nürnberger Meisterstücks übereinstimmen.

Nachdem nun ausgesprochen worden, daß in den beyden Grundformen des Achtecks und des aus der Eintheilung des Dreyecks entspringenden Sechsecks oder Zwölfecks das ganze Geheimniß der alten Steinmetzenkunst enthalten sey, fährt der Vf. mit der Beschreibung des Domgebäudes fort, indem er zeigt, daß der Chor mit fünf Seiten eines Zwölfecks, die Kapellen mit drey Seiten eines Achtecks geschlossen sind. Zur größern Deutlichkeit begleitet er hier, so wie im Verfolg, die Hauptformen, von denen er spricht, mit beygedruckten kleinen Figuren.

Der Vortrag wendet sich nun von der Hauptanlage zu den einzelnen Theilen des Gebäudes, zu den Säulen, Gewölben und Fenstern und zu der Verzierung mit Steinwerk und Glaserwerk, Bildwerk und Malerey, worauf dann von der Einrichtung zum Gottesdienst, von der Absonderung des Chors, vom Allerheiligsten, von den Sitzen der Geistlichkeit, den Kapellen und der Sakristey gehandelt wird. Zuletzt folgt, was von der Ausführung des Kreuzes, des Schiffs und der Vorhalle zu sagen ist, und so schließt die Beschreibung des Innern. Einen Auszug hier zu machen, erlaubt uns der Raum dieses Blattes nicht; auch verdient das Ganze so sehr im Zusammenhang gelesen zu werden, daß wir gern auf das Werk selbst verweisen.

Wir wollen nur noch darauf aufmerksam machen, daß der Leser in dieser Abtheilung den befriedigendsten Aufschluß über die sinnbildliche Bedeutung des Kirchengebäudes findet. Es wird ihm dabey die Absicht klar werden, warum der Vf. die ausführliche Schilderung der Grundsteinlegung und besonders der Einweihung in seine historische Composition verflochten hat. Man sieht die in den Gebeten, Gesängen und Ceremonien dieser Feyerlichkeit angedeuteten Ideen aufs Anschaulichste in dem Gebäude verwirklicht.

Die Beschreibung des Aeußern eröffnet der Vf. sehr zweckmäßig durch Erinnerung an die Vergleiche mit Naturwerken, wozu die deutschen Kirchengebäude Anlaß gegeben. Er findet, „daß diese Vergleichungen nicht allein auf der Aehnlichkeit des Bildes, sondern zum Theil noch mehr auf der Uebereinstimmung mit dem eigenthümlichen Wesen der Naturwerke beruhen. Denn was die alte Kirchenbaukunst am meisten auszeichnet und einen Haupttheil ihres Charakters ausmacht, ist jenes reiche Gebilde, welches durch die mannichfaltigste Wiederholung und Umwandlung einiger Grundgestalten entsteht, jene folgerechte, gleichsam sich selbst bedingende Gliederung, die, wie bey den Naturgestalten, ins Unendliche zu gehen scheint.“

Dieß nachzuweisen war schon das Bestreben des Vfs. in der Beschreibung des Innern. Nun, bey der Beschreibung des Aeußern, wo die stete Wiederholung und mannichfaltigste Umwandlung weniger einfacher Grundformen noch weit mehr zum Vorschein kommt, wird es fast das Hauptthema. Der Vf. zeigt auch hier zuerst die Eintheilung des Ganzen, handelt dann von den beyden Hauptthürmen, vom Mittelthurm, vom Chor und seinen Widerhaltern und Dächern, und stellt eine Vergleichung des äußern und innern Gebäudes an. „Wie im Innern die Säuler, Fenster und Spitzgewölbe, so sind am Aeußern die Thürme, Fenster und Dächer die Hauptformen für alle Theile des Aufrisses, während das Viereck, das Kreuz, das Achteck, und das Sechseck und Zwölfeck die Hauptformen sind, nach welchen sämmtliche Theile des äußern und innern Grundrisses gebildet sind. — Die Widerhalter, Thürme und Pfeiler setzen sich aus Säulenstellungen, Gebeln und Thürmchen zusammen, und so scheint die Kirche aus unzähligen kleinen Thürmen und Kirchen, die Thürme aus unzähligen kleinen Kirchen und Thürmen zusammengewachsen zu seyn.“

Der Vf. entdeckt in diesem Giebel- und Thurmwerk ein Pyramidal-System, welches, wie er ausführlich nachweist, wieder auf dem einfachen Grunde des gleichseitigen Dreyecks beruht. Mittelst dieses Pyramidalsystems und steter Anwendung senkrechter Linien, bey möglichster Vermeidung der wagerechten, wurde das Emporstreben aller im schönsten Ebenmaaß und Wechselkraft geordneten Theile und Glieder hervorgebracht, worin der Hauptcharakter der alten Kirchenbaukunst besteht. Und so sieht sich der Vf. endlich auf dem Punkt, auszusprechen: „daß man in dem genialen und folgerechten Verfahren des Baumeisters dasselbe Gesetz einer aus Einfachem zum Mannichfaltigen fortschreitenden Entwicklung weniger Grundgestalten erkenne, welches Haup in der Steinnatur als Gesetz der Krystallisation, und Goethe in der Pflanzennatur als Gesetz der Metamorphose nachgewiesen.“

Durch die reiche Laubverzierung trat zu dieser, auf dem Weg architektonischer Gliederung entstandenen innern Aehnlichkeit mit der Pflanzenbildung auch die äußere Uebereinstimmung hinzu, und so wurde der vegetabilische Charakter der alten Kirchenbaukunst vollkommen entschieden.

Die Frage über die Entstehung dieses eigenthümlichen Charakters führt zu der über die Entstehung der spitz-

dogigen Kirchenbaukunst überhaupt. Der Vf. lehnt aus historischen Gründen ganz ab, daß sie von den alten Deutschen herrühre und aus der Nachahmung der Wälder entstanden sey; eben so sehr, daß sie von den Arabern herkomme. Er schreibt sie vielmehr den Deutschen des Mittelalters zu und sucht den eigenthümlichen vegetabilischen Charakter aus dem allen deutschen Stämmen angeborenen tiefen Naturſinn zu erklären. Diese Stelle ist eine der interessantesten im ganzen Kapitel, gestattet aber wegen ihres Zusammenhangs mit dem Ganzen keinen Auszug.

Nachdem der Vf. die Pflanzenformen nachgewiesen, welche sämmtlichen Verzierungen zu Vorbildern gedient, geht er auf die Larven und abentheuerlichen Gestalten über, die sich in den Rosen der Fenstergiebel und an den Wasserrinnen befinden, — die Beziehung derselben auf die Wald- und Berggeister und auf die Dämonen andeutend, die im Exorcismus der Einweihung erwähnt werden.

Hierauf wird von den heiligen Bildern gehandelt. Der Vf. weist mit großer Wahrscheinlichkeit nach, daß der Baumeister wie im Innern so auch am Aeußern der Kirche den großen Cyclus heiliger Personen Alten und Neuen Testamentes, von der Schöpfungsgeschichte bis auf die Märtyrer, ja bis auf die, christlichem Glauben und christlicher Kirche besonders gewogenen Kaiser herab, darstellen wollte — in den Bildsäulen nämlich, welche die Seiten, die Bogen und die Giebelfelder der Thüren und die Strebepfeiler verzieren.

Zuletzt werden wir mit dem Entwurf der Thürme bekannt gemacht, in deren jedem oben eine Kapelle eingerichtet werden sollte. Dieß gibt dem Vf. Anlaß, von den Anstalten zur Besteigung des Gebäudes zu reden, und so führt er uns noch auf die oberen Umgänge, welche, mit Geländern versehen, dreyfach um das ganze Gebäude herumlaufen, und sowohl die nähere Betrachtung des ganzen kunstreichen Baues, als eine weite genußreiche Aussicht über die ganze Stadt und ihre nahen und fernen Umgebungen verstatten.

Und wie es denn hier besonders schmerzlich wird, dieß wunderbare Gebäude unvollendet zu sehen, so dringt sich ihm der natürliche Wunsch auf, daß die Enkel vollbringen möchten, was die Vorältern begonnen, und er schließt mit einigen allgemeinen Andeutungen, die, obgleich nur kurz, die Möglichkeit eines solchen Unternehmens ins Licht setzen.

Indem wir die Erklärung der Tafeln übergehen, worin der Vf., stets ins Specielste einzudringen bemüht, noch Einiges was in der Beschreibung keinen Platz finden konnte, wie die ausführliche Construction der Chorrundung aus dem gleichseitigen Dreyeck, die Geschichte der Risse, und die Erörterungen über das Verhältniß ihrer Maaße zu denen des ausgeführten Gebäudes, nachholt — schließen wir unsre Anzeige mit dem Wunsche, daß dieß Prachtwerk den Gedanken an die Vollendung des kunstreichen Baues bey Denen, in deren Macht sie steht, wiedererwecken, oder rege erhalten möge.

Immer jedoch wird der Vf. durch diese Arbeit, die Frucht vieljähriger Anstrengungen und Aufopferungen aller Art, seiner Vaterstadt, so wie der deutschen Kunst und Geschichte ein ehrenvolles, für die Kräfte eines Privatmannes ungewöhnlich prächtiges Denkmal setzen, und wir zweifeln nicht, daß sein Bemühen, und die uneigennützigen Anstrengungen der bezgetretenen Verlagshandlung überall die gebührende Anerkennung finden werden. Was die Aufklärung der Kunstgeschichte und des Systems altdeutscher Architektur von dem Werke zu erwarten habe, glauben wir im Obigen hinlänglich angedeutet; wir fürchten aber nicht, zu weit zu gehen, wenn wir auch hoffen, die neuere, so sehr gesunkene Kirchenbaukunst werde aus der Erörterung jenes Systems, seiner mannichfaltigen Beziehungen auf den Cultus, und der Forderungen dieses letztern an die Rücksicht des Architekten, vielfältigen Nutzen ziehen.

Schorn.

Berlin.

Der große Bau des neuen Museums ist nunmehr definitiv beschlossen, indem der König mit gewohnter Liberalität die bedeutenden, auf mehr als eine halbe Million sich belaufenden Kosten bewilligt hat. Der Bau dieses Prachtgebäudes wird indessen nur im Laufe von drey bis vier Jahren vollendet werden können. Schinkels Name bürgt für die treffliche Ausführung eines Musentempels, der die Schätze des Alterthums, der Malerey und Bildhauerkunst würdig in sich vereinigen wird. Vorzüglich wird die für mehr als 100,000 Thaler angekaufte Solmsche Gemäldesammlung, welche Hofrath Hirt jetzt rabirt, darin einen Platz finden. (Allg. Zeitung.)

Aus England.

Wir erfahren eben, daß der König verordnet hat, daß alle Gemälde in den verschiedenen Pallästen (Brighton, Windsor, Hampton-Court u. s. w.), welche auf Seetreffen und Gegenstände aus diesem Zweige, Bezug haben, sofort gesammelt und in das königliche Hospital von Greenwich gebracht werden sollen, um hier, in diesem Zufluchtsort verunglückter Seelente, eine Galerie zu veranstalten, die allein der Erinnerung ihrer stolzen Thaten geweiht ist. Vorbereitungen zu dem Empfang dieses königlichen Geschenkes sollen ohne Verzug getroffen werden. (The Examiner.)

Nr. 12.

Kunst-Blatt.

Montag, den 9. Februar 1824.

Paris, 25. December 1823.

Malerey.

Bis jezt hatten die Künstler des Diorama eine Art von Solidarverhältniß ihres Glücks und Talents beobachtet; die ausgestellten Gemälde schienen Resultate ihrer gemeinschaftlichen Bemühungen zu seyn — zum wenigsten war kein Grund, das Gegentheil zu vermuthen. Dieß hat sich nun geändert, jeder will jezt besonders den Theil von Lobeserhebungen und von Kritik haben, der ihm angehört, und das lezte Programm macht bekannt, daß Hr. Bouton Verfertiger der Ansicht des Innern von der Cathedrale von Chartres *) sey, dagegen die zulezt ausgestellte Ansicht der Ruinen von der Schloßkapelle zu Holywood dem Pinsel des Hrn. Daguerre angehört.

Wenn in der Entstehung des genannten Monuments etwas Fabelhaftes liegt, so haben die Begebenheiten, deren Schauplatz es war, eine traurige Gewißheit. In der Kapelle des Klosters Holywood vermählte sich die schöne und unglückliche Maria Stuart erstlich mit ihrem Vetter Darnley, der eben so schön, als wild und dumm war, und dann mit dem Grafen Bothwell, der eben so dumm und wild als häßlich war. Im Schlosse gleiches Namens ward Rizzio unter den Augen und an der Seite dieser Königin ermordet.

Seit der Zeit sind Schloß, Kloster und Kapelle in Trümmer verfallen, doch wurden diese im Jahr 1816 hergestellt. Man muß den Engländern Glück wünschen, daß sie nicht blos neue Gebäude aufführen und vollenden, wenn das öffentliche Wohl es erfordert, sondern daß sie auch einen Werth darauf legen, die von ihren Vorältern ihnen hinterlassenen Monumente zu erhalten. Bey ihnen scheut man sich nicht das Andenken vergangener Tage hervorzurufen.

Vor dieser Wiederherstellung besuchte Hr. Daguerre die Ruinen von Holy-Wood, und in ihrem damaligen ruinirten Zustande stellt er sie uns vor Augen.

Vom zweifelhaften fahlen Licht des Mondes erleuchtet, dessen Scheibe nach und nach durch leichte Wolken bedeckt wird, die ihren Glanz mildern, *) flößt dieser Ort eine unwillkührliche Melancholie ein, und die dabey erwachenden Erinnerungen sind wohl geeignet, die Seele in eine Träumerey einzuwiegen, welche nicht ohne Reiz ist.

Der Künstler hat mehrere Episoden erdacht, um wo möglich diese ersten Gefühle zu verstärken. Mitten unter den Ruinen sieht man eine weibliche Figur in weißem Kleide mit schwarzem Gürtel. Sie hat ihr Licht auf ein Grab gestellt, an dem sie mit innerer Sammlung betet. Welch Gefühl führt sie mitten in der Nacht in diese Einsamkeit? Während der Beschauer seiner Einbildungskraft diese Frage zu beantworten überläßt, hört man eine Flöte einen alt-schottischen Gesang spielen, und die Täuschung wird vollkommen.

Es wären wohl einige Bemerkungen zu machen über die Anwendung aller dieser Mittel, die von der Kunst nicht gebilligt werden und ein wenig an Phantasmagorie erinnern; aber wenn man Vergnügen empfunden, ist es schwer, den Künstler zu kritisiren, der so viel Anstrengung und Talent angewendet hat, um es uns zu verschaffen. Dennoch kann ich nicht umhin, den Malern des Diorama bemerklich zu machen, daß wir bereits genug Interieurs und gothische Monumente gesehen haben; sie sollten nun Scenen in freyer Luft und Gebäude von anderm Charakter uns vor Augen bringen. Griechenland, Italien und Spanien bieten ihnen unerschöpfliche Reichthümer dieser Art.

Noch habe ich einige Worte über die Ausführung des Bildes zu sagen. Das Mondlicht wird fast gar nicht reflektirt, daher bewirkt es weder Halbtinten noch Transparenz in den Schatten; so erscheinen auch die vom Mond erleuchteten Gegenstände als halbflach und nicht

*) S. Kunstbl. v. 20. Oct. 1823. Nr. 84.

*) Der Mond scheint mir ein Licht von außen zu seyn, das in der Leinwand aufgeführt und worüber ein Transparent gezogen ist. Eine Maschinerie läßt eine bewegliche Abtheilung des Himmels sich über diese Scheibe ziehen, um den Effect zu variiren. So glaubte ich wenigstens zu bemerken.

vollkommen rund. Hieraus folgt daß faſt alle Mond-effekte in der Malerey conventionell ſind, ſie ſind in einem Mittel zwiſchen der Wirkung des Mond- und des Sonnenlichts gehalten. Hr. Daguerre wollte die Natur in ihrer ganzen Wahrheit darſtellen und hat ſeinen Zweck erreicht, aber er hat, künſtleriſch betrachtet, an Intereſſe eingebüßt was er an Wahrheit gewonnen, denn man erhält nur eine ſehr unbeſtimmte Vorſtellung von den Gegenſtänden, die man vor Augen hat, alles Einzelne geht verloren.

Lithochromie.

Schon ſeit langer Zeit iſt dieſe Erfindung in den Zeitungen angekündigt und gerühmt worden. Ich enthielt mich davon zu ſprechen, weil es eine Kunſt in der Kindheit war, deren völlige Entwicklung man abwarten mußte. Vor zwey Jahren verlangte und erhielt Hr. Malapeau ein Erfindungspatent für ſeine Entdeckung, auf die er eine Hoffnung gründete, die mir noch nicht erfüllt ſcheint. Jezt iſt daher zum mindeſten ein auf ſicherem Grund beruhendes Urtheil möglich.

Die Lithochromie iſt eine Anwendung der Lithographie. Der Lithograph zeichnet mit der Kreide, ſtatt auf Papier, auf Stein, und zwar mit einer eigens dazu verfertigten Kreide, obgleich ſie auf die nämliche Weiſe wie die gewöhnliche, gehandhabt wird, und nur etwas weniger Schnelligkeit geſtattet. Wenn die Zeichnung vollendet iſt, ſo wird ſie durch den Steindrucker, nach mehreren Operationen die ſie nur beſtätigen aber keineswegs verändern, mit einer Schwärze überzogen, die ſich auf die mit der Kreide bezeichneten Stellen in eben der Stärke oder Schwäche anſezt, welche die Kreide angegeben hat. So gelangt der Stein in die Preſſe, worin ſich auf dem darauf gelegten feuchten Papier die auf die Platte gebrachte Schwärze abdruckt.

Dieß Verfahren, welches das Original mit ſo viel Treue wiedergibt, iſt jedoch ganz mechaniſch, und verlangt nur Geſchick und Uebung. Die Schwärze haftet ſympathiſch auf der Zeichnung, und eine einfache Walze reicht hin ſie auf dem Stein auszubreiten und alle Theile mit derjenigen Quantität zu ſättigen, die ſie ſympathiſch aufnehmen können.

Die Lithochromie thut viel mehr: Man malt auf den Stein, ſagt man, dann druckt man denſelben mit Farben auf eine Leinwand ab. Aber wie werden dieſe Farben auf dem Stein vertheilt, um den Abdruck auf die Leinwand möglich zu machen? Gibt es ein Mittel, wodurch jede Farbe auf dem Steine ſich von ſelbſt mit der ihr entſprechenden Farbe ſättigt, und zwar ohne ihre Form oder Modellirung zu verändern? Solche Farben würden mit Recht erzeugende Farben zu nennen ſeyn. Aber dieſe Annahme iſt durchaus unſtatthaft; denn hier iſt nicht von einer einzigen Tinte die Rede, die nach dem Grad ihrer Intenſität, Schatten und Lichter bewirkt, ſondern es iſt eine Zuſammenſezung von verſchiedenen Farben und deren mannichfaltigen Abſtufungen. Wenn der Arbeiter, ehe er den Abdruck auf die Leinwand macht, auf den bemalten Stein dieſelbe Farbe bringt, die der Maler darauf getragen hat, ſo iſt er ſelbſt Künſtler und hat ein Gemälde auf einem Gemälde verfertigt. Das alles aber iſt keine zureichende Erklärung, und man darf daher annehmen, daß die Sache nicht ganz ſo iſt, wie man ſie angeben möchte. Wenigſtens bin ich nach aufmerkſamer Prüfung bey dieſer Meynung ſtehen geblieben.

Ich gebe gern zu, daß Hr. Malapeau im Beſiz eines Verfahrens ſeyn kann, das dem Arbeiter die Auftragung der Farben, womit man abdruckt, erleichtert, aber dieß kann nur zu ſehr unvollkommenen Ergebniſſen führen, wie man ſich davon in den lithochromiſchen Gemälden überzeugen kann, die in ſeinem Salon ausgeſtellt ſind.

Uebrigens wollte es mir auch ſcheinen, als würde die Leinwand zweymal bedruckt und würden zwey verſchiedene Platten angewandt. Die erſte iſt ſchwarz und ſoll die folgende Arbeit beſchleunigen; bey der andern werden ohne Zweifel Oelfarben gebraucht. Aber wahrſcheinlich trägt der Arbeiter nur platte Tinten und allgemeine Töne auf, die eine geſchiektere Hand ſogleich verſchmilzt und in Uebereinſtimmung bringt, ſo lang die Farben noch friſch ſind, indem ſie ſie durch Mitteltinten verbindet und dabey in Hinſicht auf Form und Umriß den zuerſt aufgetragenen ſchwarzen Abdruck befolgt.

Zu dieſer Annahme habe ich um ſo mehr Grund als nach Hrn. Malapeau's eigenem Geſtändniß, nach dem Abdruck einige Retouchen gemacht werden; und außerdem weiß ich, daß er in ſeiner Werkſtatt eine große Zahl junger Künſtler beſchäftigt, die noch bey verſchiedenen Meiſtern ſtudieren.

Es wäre zu weit gegangen, wenn ich behaupten wollte, dieß Verfahren ſey keiner Vervollkommnung fähig; ich will darüber keine Meynung weder aufſtellen noch beſtreiten; nur das muß ich ſagen, daß die ausgeſtellten Gemälde an Kunſtwerth noch weit unter den ſchwächſten Copien ſtehen, und die Originale meiſtentheils in hohem Grade entſtellt ſind. Die Preiſe ſind zwar ſehr mäßig; ſo koſtet z. B. eine Copie der Madonna di S. Sisto aus der Dresdener Gallerie nur hundert Franken. Sie iſt 4 Fuß hoch und 3 F. 1 Z. breit, und dieß iſt das größte und theuerſte Bild. Es würde mich nicht wundern, wenn Hr. Malapeau, der nichts geleiſtet hat, was die Kunſt anerkennen kann, doch auf eine ſehr vortheilhafte Weiſe für ſich gearbeitet hätte; aber erſtaunt bin ich über die unverſchämten Lobeserhebungen, die ihm zu Theil gewor-

den sind. Dergleichen ist Verrath an der Wahrheit, denn jeder Schriftsteller ist dem Publikum die Wahrheit oder wenigstens das, was er für Wahrheit hält, zu sagen schuldig.

Wenn nun übrigens nach allem Obengesagten jeder lithochromische Abdruck nur ein Entwurf ist, den ein Künstler vollends ausführt, so könnte wohl auch einmal ein schlechter Abdruck mit einem guten Gemälde überdeckt worden seyn, und man könnte sich dadurch verleiten lassen, dem neuen Verfahren ein ihm nicht gebührendes Verdienst zuzuschreiben. Vielleicht sind auf solche Weise einige Kritiker zu ihrem falschen Urtheil verführt worden.

Kupferstiche.

In den malerischsten Ländern von Europa gibt es fast keinen Winkel mehr, der nicht besucht worden wäre. Man kennt alles jetzt, aber dennoch muß Neues aufgetrieben werden. Da bietet glücklicherweise Amerika noch eine reiche Nahrung für unsre Neugierde. Schon bey Gelegenheit der Kunstausstellung von 1822 habe ich von einigen Ansichten gesprochen, die Hr. Taunay übersandt hat, seitdem er am Hofe von Rio-Janeiro ist. Hr. v. Clarac scheint dasselbe Land untersucht zu haben. Unter dem Titel: Forêt vierge au Brésil erscheint so eben, nach einer Zeichnung von ihm, ein in sehr großem Format von Fortier gestochenes Blatt.

Der Anblick dieses Waldes hat etwas wahrhaft Staunenerregendes durch die Mannichfaltigkeit und den Charakter der Bäume und Pflanzen aller Art, die er enthält. Der Zeichner hat zugleich mehrere Episoden angebracht, welche das Land charakterisiren und das Interesse vermehren. Ein Eingeborener jagt auf ein Thier, das er mit seinem Pfeil erlegen wird, dieses erweckt in seiner Flucht eine Schlange, die sich zischend erhebt. Weiterhin überschreitet ein anderer Brasilianer einen Waldstrom auf einer durch einen umgestürzten Baum gebildeten Brücke. Seine Frau hält ihr Kind in den Armen und folgt ihm zögernd. Ein Sonnenstrahl, der durch diesen wilden furchtbaren Wald hereinfällt — man könnte ihn mit dem Zauberwald Armidens vergleichen — erleuchtet die verschiedenen Partieen auf eine Weise, welche die Fremdartigkeit des Bildes noch vermehrt.

Dieß Blatt, das durch seinen Gegenstand mit Recht die Neugierde reizt, läßt in Hinsicht der Ausführung etwas zu wünschen übrig. Es herrscht darin zu viel Einförmigkeit des Tons, weßhalb die Gründe nicht gehörig auseinander gehen. Der Kupferstecher hat mit der Radirnadel und dem Grabstichel gearbeitet. Ich glaube er würde stärkere Gegensätze und eine kräftigere Wirkung erreicht haben, wenn er sich nur der erstern bedient hätte. Preis 60 Franken vor der Schrift und 30 Franken mit der Schrift.

Bey der letzten Ausstellung habe ich eines Gemäldes erwähnt, in welchem Hr. Ducis die Maria Stuart dargestellt hat, wie sie mit Rizzio Musik macht. Hr. Ducis hat sich der Dichtern und Malern zugestandenen Freyheit bedient und Rizzio als einen Mann von vortheilhaftem Wuchs und schönem Gesicht gebildet, obgleich erwiesen ist, daß er klein, häßlich und ziemlich in Jahren war, als er im Gefolg des Gesandten von Savoyen an den schottischen Hof kam. Was soll aber ein Maler mit einem ungestalten Menschen machen, und wenn überdieß der Beschauer annehmen soll, daß die Musik nur das Mittel ist, eine wechselseitige Leidenschaft auszudrücken, so wird die Scene durch solche Darstellung nur desto belebter. Dieß Bild ist mit Geschmack componirt; die Effekte sind vielleicht etwas zu gesucht, jedoch wohl verstanden, und das Publikum hat dieß Werk mit Auszeichnung betrachtet. *)

Dieß Bild ist von Pauquet gestochen. Der Stich hat nichts besonders Ausgezeichnetes; wird jedoch wohl gesucht werden, weil der Gegenstand ziemlich der allgemeinen Kupferstich-Liebhaberey entspricht, und für bescheidene Augen nichts Anstößiges enthält, dergleichen öfter den Kunstwerken höherer Art vorgeworfen wird, z. B. dem Endymion, dem der Kupferstecher ein schaamhaftes Wölkchen beyfügen mußte, das nicht im Original ist. Preis 40 Franken vor der Schrift und 20 Fr. mit der Schrift. P. A.

*) Wir können bey diesem Lobe nicht unbemerkt lassen, daß dieß Bild, wie die drey Seitenstücke von demselben Künstler: Malerey, Sculptur und Poesie, welche nun mit jenen zusammen im Luxembourg hängen, nur der gewöhnlichen Gattung-Malerey angehören und unsrer Meynung nach auf eine ziemlich oberflächliche, modische Art ausgeführt sind. Das erste stellt Vandyk dar, wie er bey dem schönen flamändischen Mädchen seiner Reise nach Italien vergißt; das zweyte Properzia de Rossi, wie sie ihrem Geliebten, der sie verschmäht, ein von ihr verfertigtes Basrelief zeigt, das die verlassene Ariadne darstellt: das dritte Lasso, wie er der Prinzessin Eleonore die Geschichte von Olinth und Sophronia vorliest, um ihr seine Liebe zu erklären. S.

Vasensammlungen.

(Fortsetzung von Nr. 9.)

1. Vasi Greci, denominati etruschi, nella copiosa raccolta di S. E. il Signor Duca di Blacas d'Aups, descritti e brevemente illustrati dal Cav. Giov. Gherardo de' Rossi. Roma, Stamp. de Romanis. 1823. 160 S. 8.

I. Mystisch. Ankleidung. Eine Frau hält Apfel und Spiegel; ein Genius reicht ihr ein Kästchen. Ein Schwan ist gegen ihn gewandt.

Rückwärts. Jüngling mit einer Strigilis und einem Vogel, auf den eine Katze lauert; ihm gegenüber eine Priesterin.

2. Mystisch. Ein Jüngling horcht auf eine stehende Frau.

Rückwärts. Verfolgung, vielleicht derselben Figuren. Ein Jüngling sucht eine Frau zu ereilen. Häufige Gruppe, gewiß auch von mystischer Beziehung, als Apollo und Daphne, Orestes und Iphigenia, Menelaus und Helena hie und da erklärt, zu Boreas und Orithyia, Eos und Kephalos gewandelt immer noch Darstellung desselben Motivs. Statt aller ähnlichen Namen und Erklärungen ist eine Sibylle beliebt, die erst nicht zu Ende weissagt, und dann von dem zudringlichen Jüngling zum Rest ihres Orakels genöthigt wird.

3. 4. Mystisch. Bad zweyer Frauen. Auf dem Becken ein Brunnen.

5. Bad. Eine Frau steht vor dem Becken, vielleicht eher um es zu reinigen. Ein Ding wie eine lederne Röhre hängt an der Wand, beygeschrieben ist ΠΕCΙΑΤΓΡ, Inschrift und Erklärung zum Erschrecken.

6. Bacchisches Mahl. Lagernder Jüngling; ein Genius über ihm. Drey Mädchen sind in der Nähe, deren eine mit ihrem Putz, die andre mit Saitenspiel, die dritte mit Tanzen beschäftigt scheint.

R. Jüngling mit einem Speer unter bekleideten Frauen.

7. Bacchisches Mahl. Vier lagernde Jünglinge. Tänzerinnen.

8. Bacchisches Mahl. Schmausende Jünglinge.

R. Mantelfiguren.

9. Schale. Vorn ein bacchisches Mahl. Vier lagernde Mantelfiguren.

Gymnastisch. R. Sechs seltsam gerüstete Krieger, drey Paare zu Waffenspielen bildend.

Außen ein Hirsch, der den rechten Hinterfuß dem gebeugten Kopfe nähert; auf Capys Leben bezogen.

10. Bacchisch. Ringerübung von zwey Satyrn knieend geführt, Kampfrichter und Herold daneben; eine Herme fehlt nicht.

11. Sepulcral. Sitzende trauernde Frau.

12. Mystisch. Genius nach einem anspringenden Thier, vielleicht einem Wolf (Rehkalb?) die Arme ausbreitend.

13. Gymnastisch. Zwey Ringer im Beginn des Kampfes.

14. Sepulcral. Weinender Genius.

15. Gymnastisch. Mantelfigur auf einen Stab gestützt.

16. Mythisch? Leyerspielender Jüngling, dem ein andrer gebieterisch eine Fackel reicht; nämlich die der Philosophie. (Oder Bacchisch, Aufforderung zu Orgien.)

17. Mythisch. Opfer vor einem Herkulesbild auf Jonischer Säule. Eine Frau hält Opfergaben, ein Satyr schürt das Feuer des Altars mit ungewöhnlichem Geräth zweyer Ruthen.

R. Zwey Mantelfiguren; ein Gebäude (Grabmal?) zwischen ihnen.

18. Mythisch. Herkules mit Keule, Löwenhaut, und dem Anschein nach mit einer Leyer, wird von einer Victoria bekränzt; doch scheint seine allzu jugendliche Gestalt und ihre verächtliche Bewegung der Erklärung zu widersprechen; vielleicht komische Mummerey.

(Die Fortsetzung folgt.)

Lithographik.

Waldgegend, nach Waterloo lithographirt von Ekeman-Aleffon. Gr. Qu.-Fol.

Das Gemälde, nach welchem dieß Blatt lithographirt ist, stellt eine der schönsten Baumgruppirungen Waterloo's dar. Ein breiter Weg und Rasen öffnet sich in der Mitte, auf denen Landleute, Hirten und Reisende zu Pferd einherkommen, stille Ruhe herrscht in diesen schattigen Landpartien und Gründen, die nur sparsam vom Sonnenlicht erleuchtet sind. Es wäre unbillig, von dem nachbildenden Lithographen zu verlangen, daß in seinem Blatt dieselbe originelle Kraft und Lebendigkeit herrschen sollte, wie in Waterloo's eigenen radirten Blättern, die fast geistvoller und lebendiger als seine Gemälde sind. Dem Nachzeichner des Bildes lag es ob, dasselbe mit Treue und Fleiß durch die Kreide wiederzugeben, und diese Aufgabe hat Hr. Eleman, bereits durch ähnliche Arbeiten bekannt, hier in dem Grade gelöst, daß wir dieses Blatt zu seinen besten zählen. In Ton und Haltung ist es ganz vorzüglich gelungen und in der Ausführung des Einzelnen ist Leichtigkeit mit Treue vereinigt. Auch der Druck, vom Zeichner selbst besorgt, und mit einer sehr leichten Tonplatte behandelt, trägt durch seine Reinheit zur Vollkommenheit des Ganzen wesentlich bey, nur etwa in den vorderen Schattenpartien möchte an Kraft und Klarheit etwas zu wünschen übrig bleiben. Vielleicht daß hier die Anwendung einer schwärzern und härtern Kreide von Nutzen gewesen wäre.

Das Original-Gemälde ist im Besitz des Kunsthändlers Hrn. Welten in Carlsruhe, welcher auch das lithographirte Blatt verlegt hat. S.

Druckfehler.

In Nr. 11. S. 41. Sp. 1. Z. 20 v. o. lies statt: heiligen Bildern — heiligenbildern.
Ebendas. Sp. 2. Z. 13. v. u. statt: radirt — ordnet.

Nr. 13.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 12. Februar 1824.

Meister Gerhard, muthmaßlicher Baumeister des Doms von Köln.

(Aus S. Boisserée's Geschichte und Beschreibung des Doms von Köln S. 5 ff.)

Wie die kölnische Kirche die niederrheinischen und Maas-Gegenden, Holland und Westphalen in ihrem Sprengel begriff, so stand die Stadt an der Spitze eines Vereins, welcher sämmtliche in diesen Ländern gelegene Handelsstädte umfaßte. a) Dieß Verhältniß fand schon lange vorher statt, ehe der große hanseatische Bund sich bildete, bey dem Köln auch, jedoch abwechselnd mit Lübeck, den Vorsitz führte. b) Ueberdieß nahm die Stadt Köln eine der Hauptstellen in jener andern Verbindung ein, welche zu Zeiten Kaisers Wilhelm die rheinischen Städte, nach dem Beyspiel der lombardischen, zur Beschützung ihres Handels schlossen c); und mit den blühenden brabantischen und flandrischen Städten war sie gleichfalls durch den lebhaftesten Verkehr und vielfache Verträge verbunden. d)

Jedoch nicht der Handel allein begründete den hohen Wohlstand von Köln; auch die übrigen Verhältnisse rengen gar mächtig dazu bey. Reiche, güterbesitzende Geschlechter regierten die Stadt; der Erzbischoff, dem nur die Obergerichtsbarkeit zustand, hielt dort seinen Hof; eben so besaßen die meisten benachbarten Fürsten Häuser daselbst, welche sie, wie namentlich der Herzog von Brabant, oft zu ihrem Wohnsitz wählten. e) Ganz besonders aber boten die Besitzthümer einer zahlreichen, auf das freygebigste ausgestatteten Geistlichkeit unerschöpfliche Hülfsquellen dar.

Unter diesen Umständen konnte es nicht an Mitteln zur Förderung des großen Bauwerks fehlen. Auch schritten die Arbeiten in den ersten Jahren ohne Zweifel rasch voran. Es ist nur zu bedauern, daß wir hierüber, so wie über die ganze eigentliche Baugeschichte der Domkirche, fast gar keine Nachrichten haben; indessen will ich versuchen, die wenigen urkundlich bestimmten Punkte durch möglichst begründete Vermuthungen an einander zu reihen.

Bedenken wir demnach, daß die Domkirche im Ganzen an die fünfhundert Fuß lang, im Schiff und Chor hundert und achtzig, im Kreuz zweyhundert und neunzig Fuß breit werden, der Dachforst sich über zweyhundert Fuß, die Thürme, jeder auf einem Grunde von hundert Fuß Breite, sich über fünfhundert Fuß hoch erheben sollten, so folgt, daß schon die erste Anlage eines so riesenhaft entworfenen Gebäudes, selbst bey der größten Thätigkeit zahlreicher Werkleute, einen sehr bedeutenden Zeitaufwand erforderte, und das um so mehr, weil der Bau durchaus von Quadern aufgeführt wurde.

Zu den Werkstücken hatte man einen porphyrartigen Sandstein von schöner grünlichgrauer Farbe gewählt. Man holte ihn oberhalb Köln im Siebengebirge, in dem dicht an den Ufern des Rheins gelegenen Drachenfels, an dessen Namen sich die Sage von dem in alten Dichtungen gefeyerten deutschen Lieblingshelden Siegfried knüpfte.

Während bey diesem Steinbruch in dem Flecken Königswinter die Steinhauer beschäftigt waren, die Werkstücke aus dem Rohen zuzurichten, die dann auf dem Rhein leicht und schnell nach der drey Meilen entfernten Stadt gebracht wurden, führten die Maurer in den Gruben auf dem Bauplatz die Grundfesten auf. Hiezu bediente man sich desselben Gesteines, abwechselnd mit Basaltblöcken, welche man, dem Siebengebirge gegenüber, aus dem Unkelbruch holte. Diese langen säulenartigen Basaltstücke, wagerecht über die rauh behauenen, stark verkitteten Sandsteine gelegt, bildeten einen unerschütterlichen Verband. Ich sah dieß Mauerwerk der Grundfeste

a) Fischer Geschichte des deutschen Handels S. 120. und Sartorius Geschichte des hanseatischen Bundes Th. I. S. 149.

b) Sartorius a. a. O. S. 106 und 116.

c) Porm. Pacis de 1255. §. 30. und Struve in Corp. Hist. VII. sect. 7. §. 3.

d) Sartorius a. a. O. S. 424.

e) Urkunde bey Clasen Schreins-Praxis S. 38. — Die Cronica von der Hilligen Stadt Coellen, gedr. 1499. Bl. 240. 2.

in einem Schacht neben dem Haupteingange rechts an einem der Strebepfeiler des südlichen Thurmes, und fuhr bis auf den Boden vier und vierzig Fuß tief hinab, ohne hier noch mit Bestimmtheit den Anfang der Grundfeste entdecken zu können.

Ein so mächtiger Unterbau war nöthig, um Thürme, hoch und fest wie Felsen auf demselben zu gründen. Aber das war nicht die alleinige Sorge des Baumeisters; er beschäftigte zugleich noch die Steinmetzen in der Hütte mit der Ausarbeitung der Werkstücke, welche die Steinbauer lieferten. Und so mag wohl in den ersten neun Jahren nicht nur die Grundfeste, sondern auch ein großer Theil des untern Geschosses von dem Domgebäude vollendet worden seyn. Denn zu dieser Zeit, im Jahr 1257, schenkte das Domkapitel „Meister Gerhard dem „Steinmetzen, welcher das ganze Werk leitete, wegen „seiner belohnenswerthen Dienstleistung, einen Platz, wo „er auf seine Kosten ein großes steinernes Haus erbaut „hatte.“ a)

Die Geschichtschreiber schweigen über diesen Meister Gerhard, wie fast über alle Baumeister des Domes; ich halte ihn für den ersten unter ihnen, und also auch für den Urheber des so erhaben als kunstreich gedachten Entwurfes. Wäre ein anderer der Urheber gewesen, so müßte man annehmen, daß derselbe gleich nach dem Anfang des Baues gestorben sey, was unwahrscheinlich ist. Noch weniger läßt sich vermuthen, daß der Entwurf von irgend einem genialen bauverständigen Manne herrühre, welcher nicht selbst praktischer Künstler gewesen wäre; denn der Plan eines so riesenhaften Werkes von einer so reichen und kühnen Zusammensetzung, bis in die kleinsten Theile mit Rücksicht auf die Ausführung berechnet, konnte nur von dem erdacht werden, der durch eigene Erfahrung die genaueste Kenntniß aller technischen Mittel besaß, und die Sicherheit in sich trug, die Erfindungen seines Geistes verwirklichen zu können.

Meister Gerhard nun lebte bis gegen das Ende des dreyzehnten Jahrhunderts, und hinterließ drey Söhne und eine Tochter, alle geistlichen Standes, Mitglieder hochangesehener Stifte, Abteyen und Klöster. Diese ließen im Jahr 1302 über das erwähnte, ihnen nach dem Tode des Vaters zugefallene Haus eine Schenkungsurkunde zu frommen Zwecken ausstellen. b)

Wahrscheinlich wurde unter Mitwirkung des Meisters Gerhard die Abteykirche zu Altenberg, anderthalb Meilen von Köln, erbaut. Man befolgte dabey den Plan des Kölner Domes, jedoch mit großer Vereinfachung. Der Erbauer war Graf Adolph von Berg, Schwager des Erzbischoffs Konrad von Hochstaden, er legte im Jahr 1255 den Grundstein. c)

Auch dürfte dieser Gerhard vermuthlich wohl der nämliche seyn, der unter den Stiftern und Wohlthätern des Ursula-Spitals in Köln vorkommt, und dort der Werkmeister vom Dom genannt wird. Das Verzeichniß der Stifter findet sich in dem, mit dem Jahr 1396 anfangenden, ersten Band der kölnischen Rathsverhandlungen, d) und wurde, wie ausdrücklich dabey bemerkt ist, von einem alten Zettel abgeschrieben, der also wohl hundert Jahre früher verfaßt seyn mochte.

Ich habe vielfältig nachgeforscht, aber es ist mir nicht gelungen, nähere Aufschlüsse über diesen Mann zu erhalten, in welchem wir, wenn wir mit Gewißheit wüßten, daß er der Urheber des Entwurfes zu dem Domgebäude wäre, einen der größten Baumeister alter und neuer Zeit verehren müßten.

Daß er Steinmetzenmeister genannt wird, darf keinen Zweifel erregen. Unter diesem bescheidenen Namen finden wir im dreyzehnten, vierzehnten und fünfzehnten Jahrhundert, in allen europäischen Ländern, die vorzüglichsten Baumeister und zum Theil auch die ausgezeichnetsten Bildhauer.

Das Handwerk wurde in jener Zeit als Grundlage der Kunst hochgeehrt. Wer sich zum Baumeister bilden wollte, mußte das Steinmetzenhandwerk lernen, und hatte er darin die Meisterschaft erworben, so übte er durch Satzungen und Gebräuche mit den Steinmetzen enge verbunden. Bey der Kirchenbaukunst fand dieß noch ganz besonders statt. Vom dem Gedanken ausgehend, daß

a) S. die Urkunde in dem aus dem 14ten Jahrhundert stammenden Copialbuch des klösterlichen Domarchivs, gegenwärtig im Archiv zu Darmstadt. S. 92. Die Hauptstelle lautet also: Magistro Gerardo lapicido, Rectori fabrice nostre propter meritoria obsequia nobis facta unam aream latiorem et majorem aliis, prout ibi jacet et comprehendit magnam domum lapideam, quam idem magister Gerardus propriis edificavit sumptibus, duximus concedendam etc.

b) S. die Urkunde in den Grundbüchern der Stadt Köln; Screin Niederich a Sto Lupo. Nr. 19. p. 1. Ich verdanke die erste Nachricht von dieser Urkunde dem Licentiaten Imhoff in Köln.

c) Jongelinus Notitia abbatiar. ord. Cisters. p. 17.

d) S. 172. Köln. Stadtarchiv. „Dese nachgeschrevene Rente „erveert in Wersteen convent by den preitgren dat nuder stus „benten Scole is Jnd is wys eyne alder gebuten geschreven. „..... Meister Gerart der werckmeister vame doyme des „satte VII Schillinge, die ghevent H. Loyfs Kynder van „dem erve dat sie habbe by sent Marien garden in Wer„sseen convent alle jaire dat is beschreven in der gebuer „buys so sind colnmaen dat gift man half zo Kirschmissen „Jnd half zo sent Johans missen.“ — Dieser ist unter vierzehn Artikeln der fünfte.

es eine sehr edle gottgefällige Beschäftigung sey, zu dem Bau der Kirchen Hand anzulegen, und daß es der vereinten Thätigkeit vieler durch Erfahrung geübter, durch den Geist der Ehre und der Treue geleiteter Arbeiter bedürfe, um die großen, auf die schönste Vollendung und auf die Dauer von Jahrhunderten entworfenen Werke auszuführen, bildete sich eine eigene Brüderschaft, welche, sich von den gewöhnlichen Innungen unterscheidend, sich ausschließlich dem Kirchenbau widmete, und unter der strengen Ordnung gemeinsamer Sitten und Gebräuche, die Regeln der Kunst, mit dem Schatz erworbener Fertigkeiten und Kenntnisse, von Geschlecht zu Geschlecht als Geheimniß überlieferte.

Bey dieser Gesellschaft fand eine ähnliche Einrichtung statt, wie in dem Hansabunde. Die Meister und Werkleute der kleinen Bauwerke wurden denen der größern untergeordnet, und bald verbreitete sich die Brüderschaft gebietwerse über ganz Deutschland. Auch hier scheint Köln das erste Beyspiel gegeben zu haben. Der Vorsteher des Domwerks war Obermeister über alle Kirchenbaumeister in den niederdeutschen Landen, und so war es der Vorsteher des Straßburger Münsterwerks, welches neunzehn Jahre nach dem von Köln angefangen wurde, über alle Kirchenbaumeister in den Landen zwischen der Donau und der Mosel. Auf diese Weise war die Hütte der Steinmetzen am Kölner Dom der Sitz des Obermeisterthums von Niederdeutschland, und die Hütte am Straßburger Münster der Sitz des Obermeisterthums von Oberdeutschland. Später bildete sich ein Obermeisterthum für ganz Deutschland, worin dann Straßburg, weil hier länger mit großer Thätigkeit fortgebaut wurde, Köln den Vorrang streitig machte, so wie in den Handelsverhältnissen es von Seiten Lübecks geschah. Die andern Obermeister hatten ihren Sitz in Wien, Bern und Magdeburg.

Die Ordnung der Steinmetzen-Brüderschaft wurde auf gemeinsamen Tagsatzungen abgefaßt und von Kaiser und Papst bestätigt. Dr. Christian Ehrmann sammelte, vor der französischen Staatsumwälzung, in seiner Vaterstadt Straßburg wichtige Urkunden und Nachrichten über diese merkwürdige Verbrüderung, die er mir zur Herausgabe abtrat; ich vermehrte sie durch vielseitige Nachsuchungen in Archiven und gelehrten Werken, und werde nun die Sammlung, mit geschichtlichen Erläuterungen begleitet, bekannt machen.

Vasensammlungen.

(Fortsetzung.)

19. Bacchisch-mystisch? Thronender langbärtiger Mann, in dem man einen Bacchus vermuthet, mit Krückenstab. Die vor ihm stehende bekleidete Frau beredet ihn vielleicht denselben dem Jüngling zu geben.

20. Mystisch. Frau mit Binde, Kranz und Fächer, einem Jüngling die Libation anbietend.

21. Bacchisch. Liber und Libera. Ein Genius über ihnen, vor ihnen ein Satyr.

22. Mystisch. Zwey Figuren, die eine bietet der andern eine Binde, diese ihr ein Trinkhorn.

23. Mystisch. Opferndes Mädchen. ΚΑΛΑΓΑΤΚΩ. La dolcessa additata dalla seconda parola come la bellezza della prima sono due attributi di Ciprigna: (Glyko wird für einen weiblichen Namen gelten können und ist dann einer von den wenigen, denen der rühmende Beysprnch auf Namen zu statten kommt, so häufig das καλὰς mit einem Jünglingsnamen ist.)

24. Mystisch. Bekleidete Frau mit einem Vogel in der Hand.
R. Sitzender Genius.

25. Mystisch. Jüngling auf einen Stab gestützt. Eine Frau reicht ihm einen Spiegel, eine andere ein Salbengefäß.

26. Sepulcral. Frauenkopf.
R. Bacchisch. Sitzende Frau mit Patera und Traube.

27. Mythisch. Unten ein Jüngling mit der Leyer, den gebundenen Cerberus haltend, er ist für Orpheus erklärt. Er steht seitwärts von einer Herme, die man für weiblich halten würde, wäre der Phallus nicht unverkennbar (des Hermes nicht unerhört). Zur andern Seite derselben steht ein Jüngling mit zurückgeschlagenem Petasus und zwey Speeren; ein Alter mit kurzem Stab daneben und weiter abwärts eine trauernde Frau, die man für Eurydice nehmen kann, wenn sich für die beyden andern Figuren eine andere Erklärung findet als Jason und Pelias, den Orpheus zum Argonautenzug ladend, dem in solchem Moment doch schwerlich Eurydice beygegeben werden darf.
Oben vier Gottheiten. Venus auf Polstern stehend, einen Schirm haltend und einen Schwan liebkosend. Amor vor ihr eine Fackel in der Hand. Merkur, sitzend und einen Hund liebkosend, der auf seine Kniee springt. Pan mit der Schalmey, über dem Heros und dem Alten im untern Felde stehend.
Rückseite. Bacchische Weihung. Eine Frau liebkost einen sitzenden Jüngling, über dem ein Genius schwebt. Er wie ein neben ihm stehender Jüngling haben Speere.

28. Gymnastisch. Jüngling mit zwey Speeren in fallender Stellung, vermuthlich einer der Waffenspielen dann und wann vorkommenden Bewegung.

29. Mythisch. Oben. Darstellung eines geendeten Amazonenkampfs. Eine Amazone ist im Fortgehen. Neben einer andern steht ein unbekleideter Jüngling. Ein andrer Jüngling steht vor einem dritten sitzenden, der einen Pileus als Kampfpreis hält. (Nämlich als Helm, Theil der ihm gebührenden Rüstung.)

Mitten ein Siegeszug. Zu dem sitzenden Kampfrichter, der zwey Speere oder nach der Verzierung am Ende, Scepter trägt, schreiten ein Mann mit Fackel und Kandelaber, ein andrer mit Henkelgefäß und Geräth wie eine Feuerzange; ein Jüngling mit einer Leyer, die er der folgenden Jungfrau zeigt und ein Mann mit Stock. Sämmtliche Figuren haben Waffen, einer der Jünglinge die Mütze. (Ein vom Erklärer öfters verkanntes Geräth, hier als Knotenstock mit einer Art Schüssel, die einem musikalischen Zwecke gedient habe, bezeichnet, haben wir ohne weiteres Kandelaber genannt. In beyden Darstellungen werden wohl Bacchische Scenerien zu erkennen seyn, was auch die Amazonen wahrscheinlich machen.)

30. Bachisch. Rohe Zeichnung. Tanz zweyer unbekleideten Frauen; eine dritte in langem Kleid und einen Stab haltend, regelt ihre Bewegungen.

31. Mythisch? Zu einem sitzenden Mann mit Zweyzack in der Hand, dem Kampfrichter (oder Neptun?) schreitet ein Centaur mit laubloſem Stamm, eine Frau auf dem Rücken tragend, welche eine Blume hält. Ein nackter Mann folgt, mit Chlamys an dem linken Arm und einen Speer in der Rechten.

R. Bachisch. Laufende Frau, der ein Satyr mit einer Leyer folgt. Sicilische Vase.

32. Bachischer Zug, sämmtliche Figuren verzerrt, schreitend, einen Epheuzweig in der Hand. Voran ein Satyr, Silenus auf seinem ebenfalls vermummten Thier, eine Frau, die auf einen Satyr mit der Leyer blickt, endlich noch ein Satyr, der mit einer auf einer Cista sitzenden Frau, etwa einer Priesterin, spricht.

33. Bachischer Tanz. Acht Figuren mit Zweigen in den Händen tanzen nach dem Flötenspiel eines Fauns.

34. Bachischer Tanz von vier Paaren Satyrn und Mänaden mit bizarren Bewegungen.

35. Bachischer Tanz zweyer ähnlichen Paare, eben so karrikirt. Zugefügt ist eine Frau auf zierlichem Sitz, an dessen Füßen Vogelklauen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Paris.

Am 21. Jan. ward zum Erstenmal der Gottesdienst in der auf dem Kirchhof der Madeleine erbauten Sühnungskapelle gehalten. Am Abend vorher war dieselbe durch den Groß-Almosenier von Frankreich eingeweiht worden.

Der König hatte, da er die Versetzung der irdischen Reste Ludwigs XVI. und seiner Gemahlin nach Saint-Denys befahl, zugleich bestimmt, daß ein Monument auf dem Kirchhof der Madeleine errichtet werden solle. Der Grundstein dazu ward am 21. Jan. 1815 als am Tage jener feyerlichen Versetzung, durch Monsieur in Beyseyn der Herzoge von Angoulême und Berry gelegt.

Dieß Monument war bestimmt die Stätte zu heiligen, wo die irdischen Reste Ludwigs XVI. und Marie Antoinettens geruht hatten; aber der König wollte zugleich, daß es in seinen Umfang auch den Kirchhof mit einschließen sollte, der die Gebeine so vieler in den schrecklichen Zeiten der Revolution gefallenen Schlachtopfer bewahrte.

Der Plan des Architekten, Hrn. Fontaine, dem die Ausführung des Monuments übertragen wurde, entsprach diesen frommen Forderungen. Eine Kapelle in Kreuzesform, deren drey Arme in Halbkreisen endigen, enthält in dem mittlern derselben einen Altar, der die geheiligte Stätte bedeckt. Die Halbkreise zur Rechten und Linken werden die Statuen der beyden königlichen Märtyrer aufnehmen. Unterhalb derselben befindet sich eine Todtenkapelle und Gewölbe, wo man sorgfältig die Gebeine beygesetzt hat, welche durch die für die Grundlegung des Gebäudes nöthigen Ausgrabungen aufgedeckt wurden. Dasselbe religiöse Gefühl gebot, alle die Erde aufzubewahren, die bey der Grundlage des Gebäudes ausgehoben werden mußte; man hat den Platz des Kirchhofs selbst damit aufgehöht. Dieser wird nun durch einen Portikus umschlossen, der von sepulcralem Charakter ist und sich durch die zu den kirchlichen Ceremonien nöthigen Sakristeyen mit der Kapelle verbindet. Kenotaphien, die unter den Gewölben des Porticus anachracht sind, geben Raum, die Namen einiger der zahlreichen Schlachtopfer zu verzeichnen, die hier bestattet sind.

Der Haupteingang des Denkmals stellt ein antikes Grabmal dar. Man gelangt zu ihm durch eine Cypressen-Allee; eine Reihe derselben Bäume läuft rings herum, und sondert so von den nächstliegenden Wohnungen das Gebäude, wo fromme und schmerzliche Andacht nicht gestört werden sollen.

Die Verzierungen im Innern der Kapelle und die äußeren Dispositionen, die das Monument vollständig machen sollen, werden erst im Laufe dieses Jahrs vollendet werden; doch sind diese Arbeiten kein Hinderniß für den Gottesdienst, der von nun an jeden Tag in der Sühnungskapelle gehalten werden wird.

(Monit. 23. Jan. 1824.)

Nr. 14.

Kunst-Blatt.

Montag, den 16. Februar 1824.

Die Malerey in Rom. *)

III.

Die Landschaftmalerey hatte sich auf einer höhern Stufe erhalten, während die Historienmalerey so tief gesunken war. Die Gemälde von Annese, (Anezy) zierlich und gefällig in der Anlage, oft mit poetischem Sinne gedacht, zart und leicht ausgeführt, werden bey ihrer angenehmen Wirkung und Klarheit immer ihren Werth behaupten, obgleich eine ins Bläuliche spielende Manier den Grundton angibt.

Labruzzi und Fidanza nebst einigen Andern waren noch manierirter und ganz gewöhnliche Maler. Fidanza that sich viel darauf zu Gute, Claudio's und Salvator Rosa's zu malen und wußte dieß Verdienst zuweilen einem Engländer einleuchtend zu machen.

Hackerts Verdienste in diesem Fache sind schon vielfältig gewürdigt worden.

Reinhart und Voogd gaben die Natur in schöner Fülle und Mannichfaltigkeit, beyde malten auch die Thiere mit großer Wahrheit. Man findet besonders in den Werken des Erstern eine tiefe Bedeutung und eine rege Phantasie. Er zeichnet zugleich die menschliche Gestalt mit Wahrheit und versteht es im höchsten Grade, den Charakter der Landschaft durch angemessene Staffage sinnvoll und anziehend zu machen.

In einer Landschaft, wo unter traurigen Weiden und schwarzschattenden Bäumen ein stehender Teich schlammt, ziehen zwey Männer ein schlankes todtes Mädchen aus dem Wasser. In einer andern, die uns im Mittelgrund eine antike Stadt an einem überhängenden Felsen zeigt, welcher gespalten, durch Bögen mit ihr zusammenhängt, ziehen schwarze Wolken durch die Luft, zwischen den Bergen regnet es, Sturm weht durch die Landschaft und in den gebeugten Bäumen, und zwey geharnischte Reiter sprengen einen Hügel im Vordergrund hinan, gerade gegen den Beschauer zu. — In einer dritten der Erlkönig mit dem Drachenschweif in schwüler Luft, seine Töchter in gespensterlicher Gestalt, der reitende Vater mit seinem zitternden Kinde. — Alle diese Darstellungen sind mit dichterischer Phantasie aufgefaßt; allein auch in den heiteren Dichtungen seines Pinsels waltet ein sinnvoller Geist. Ich beziehe mich mit dieser flüchtigen Anzeige, indem diese Gemälde schon früher sind angeführt und beschrieben worden.

Auch Boguet und Theodor malten Landschaften von großem Verdienst. Ersterer scheint Poussin zum Vorbilde genommen zu haben; Beyde gehören zu den vorzüglichsten Künstlern in diesem Fache.

Ducros hatte damals die Landschaftmalerey in Wasserfarben angefangen und darin zwey Nachahmer gefunden, Kaisermann und Giuntotardi. Dieses Genre beschränkt sich jedoch auf Prospektmalerey, welche freylich nirgends so interessante Gegenstände findet als in Rom, wo Pflanzen und Gebäude und die Menge ehrwürdiger Ruinen ungesucht auch dem bloßen Nachahmer poetischen Stoff darbieten.

Kaisermann weiß seinen Arbeiten viele Kraft der Farbe zu geben, ungeachtet seine Blätter sehr groß sind, beschränkt sich aber auf die Darstellung von Ruinen und Aussichten, von denen ihm die erstern am besten gelingen.

Giuntotardi hat mit vielem Glück einige geistreiche Compositionen von Koch in dieser Manier ausgeführt.

Zu gleicher Zeit gaben sich viele Künstler vom zweyten Range mit Copiren alter Gemälde in Wasserfarbe ab. Valenti copirte mit gurer Zeichnung und Colorit auf diese Weise die Stanzen Raffaels und mehrere berühmte Gemälde und erwarb sich großen Ruhm durch besondere Geschicklichkeit.

Camilli copirte in dieser Manier mit vielem Geiste einige Gemälde von Camneeini, und die Gewölbe der Bäder des Titus und der Livia, sehr zierlich, mit ihren Abtheilungen, Figuren und Vergoldungen.

Maestri malte auf dieselbe Weise die herkulanischen Nymphen und die raffaelischen Liebesgötter sehr anmuthig mit glänzenden Farben meistens auf schwarzem Grund.

*) Vergl. Kunstbl. Nr. 3. 4. d. J.

Für einen der besten Zeichner galt damals Feodor. Seine in Crayon und mit der Feder ausgeführten Zeichnungen haben eine plastische Kraft, die Erfindung ist immer sinnreich und zugleich einfach und zeugt von reicher Einbildungskraft. Er hat in jener Zeit weniger gemalt als gezeichnet und radirt; sein größtes Werk in dieser Art sind die Thüren des Baptisteriums von Florenz. Im größerm Format als solche Werke gewöhnlich zu seyn pflegen, nämlich zwey Drittheile des Originals, hat er denselben mit sicherer Zeichnung den Charakter und Ausdruck des Originals mit großer Treue und schöner Einfachheit wiedergegeben. In Rom selbst hat er nichts von Bedeutung in Oel gemalt.

Einem Flüchtling aus Davids Schule war es vorbehalten, die Kunst auf ihren wahren Pfad zurückzuführen. Gottlieb Schick kam aus Paris nach Rom, mit wahrem Kunstsinn und einem empfänglichen Gemüthe begabt. Raffaels Werke zerstörten schnell die französischen Täuschungen seiner Seele, er begann eine neue Laufbahn. Die Wahrheit und Innigkeit seines Sinns, der sich in den zartesten Schöpfungen aussprach, die hohe Poesie seiner Erfindung, die individuelle Tiefe seiner Charaktere und Gestalten, die Wahrheit seiner Farbe, verbunden mit einer reinen Zierlichkeit der Zeichnung, läßt uns seinen Verlust als unersetzlich beweinen, doch hat er lange genug gelebt, um der Verkünder einer neuen Morgenröthe der Kunst zu seyn. Sein Opfer Noahs, seine heilige Familie, sein schlafender Christus von Engeln umgeben, seine herrlichen Porträte der edlen Humboldtschen Familie und besonders sein großes Gemälde, Apollo unter den Hirten, begründen seinen unverwelklichen Ruhm. Mehrere Landschaften von ihm in ächt poussinischem Sinne erfunden, befinden sich zum Theile in Rom bey Thorwaldsen, der die geistreichsten Erzeugnisse neuer Kunst sammelt; allein die meisten und größten seiner Werke befinden sich in Deutschland und sind in diesen Blättern nach Verdienst gewürdigt worden.

In diese Epoche gehört Koch, dessen vielseitige Originalität sich mit größter Bestimmtheit in allen seinen Werken ausspricht. Seine Landschaften und historischen Gegenstände haben eine bestimmte, unterscheidende Eigenthümlichkeit. Poetisch aufgefaßt, geben sie uns die Natur in ihrer Fülle, und immer sind sie reich und bedeutend mit Figuren ausgestattet. In den Landschaften mit biblischen Geschichten sind diese patriarchalischen Gegenstände mit tiefdringender Charakteristik und großartiger Einfalt dem Inhalt gemäß ausgedrückt und ergreifen unser Gemüth. Mit bewundernswürdiger Gewandtheit hat er in einer Folge von Darstellungen die Hölle des Dante aufgedeckt, und die verwickeltsten, desperatesten Zustände der Verdammten in dem Geiste der Dichtung durchgeführt. Eben so charakteristisch ist sein Oelgemälde von der Befreyung Tyrols durch den tapfern Hofer, der hier freudig und hoch zu Roß seinen kühnen Schaaren voranzieht. In diesem Bilde, welches von außerordentlicher Lebendigkeit und ganz mit Figuren angefüllt ist, sind viele bedeutende Symbole angebracht, die mit vielem Witze erfunden sind. Eines seiner schönsten Gemälde ist unstreitig der Schmadribach, eine Schweizerlandschaft, in welcher er die Natur der Alpen, die mit Wolken bedeckten Gebirge, die himmelan starrenden Felsen und ihre aus ewigem Eise herabrollenden Steine mit ergreifender Wahrheit dargestellt hat.

Eine überraschende Erscheinung war die Ankunft dreyer Maler, Overbeck, Vogel und Pforr. Jeder hatte ein mehr oder minder vollendetes Gemälde mitgebracht. Overbeck den Einzug Christi in Jerusalem, Vogel die Heimkehr der Schweizer aus der Schlacht bey Morgarten, und Pforr Kaiser Rudolph's von Habsburg Einzug in Basel.

Man wähnte sich beym Anblick dieser Gemälde in jene schöne Kunstzeiten zurückversetzt, die vor Raffael blühten. Nur war hier Kunst, was bey den alten Malern Natur war; was diese nicht wissen konnten, das wollten Jene nicht wissen, nämlich das, was Raffael selbst auf gleichem Wege fortschreitend bey späterer Erfahrung ausgebildet und hinzugefügt hatte.

Allein die Innigkeit, mit welcher die Natur aufgefaßt war, die Lebendigkeit der Idee, die aus dem Ganzen hervorleuchtete, verbunden mit einer zarten, fleißigen Ausführung, der individuelle, bestimmte Charakter des Einzelnen in schöner Uebereinstimmung mit dem Ganzen — erwarb den neuen Ankömmlingen allgemeinen Beyfall.

Overbeck, dessen zartes Gefühl sich in jedem Zuge der Zeichnung ausspricht und dessen sanfte Seele sich vorzüglich zu dem Tiefempfundenen, Heiligen hinneigt, beschränkte sich vorzugsweise auf Vorstellungen heiliger Gegenstände aus der Bibel und den Legenden, die er ganz in jenem frommen Sinne ausführt, welcher uns in den Gemälden jener alten Meister vor Raffael so hinreißend ergreift.

Vogel, ein Schweizer, hat den Charakter seiner Landsleute mit unübertrefflicher Wahrheit ergriffen und sein Talent ausschließlich Vorstellungen aus der Geschichte und dem Leben dieses Volkes gewidmet. Er drückt jene derbe, einfache Heldennatur der alten Schweizer in ihrem individuellsten, innersten Wesen aus, Krieg und Friedensscenen, die Beschäftigungen, Spiele und Ergötzlichkeiten der Alpenhirten werden von ihm mit der localsten Treue dargestellt.

Pforr vollendete sein Bild nicht, er starb in der Blüthe des Lebens und seiner Bestrebungen.

Diesen folgten Cornelius, Schnorr und Veit.

die später nach Rom kamen. Alle drey mit einem hohen Grade von schaffender Phantasie begabt.

Mit meisterhafter Kühnheit hat uns Cornelius Dante's Divina Comedia dargestellt, indem er die umfassende Idee des hohen Gedichts in bedeutende Hauptmomente zusammendrängte, und den tiefen Sinn des Ganzen einfach und ergründend schilderte. Hinlänglich bekannt sind seine Vorstellungen zu Goethe's Faust und dem Nibelungen-Lied.

Schnorr's Hochzeit von Kana, eines der lieblichsten und phantasiereichsten Erzeugnisse der Kunst, ist schon ausführlich beschrieben worden. Mit eben dieser blühenden Fülle malt er nun Ariosts Heldengedicht, den rasenden Roland, a Fresco in dem Porticus eines Landhauses des Marchese Massimi.

Veit, der in kräftiger Färbung und männlichem Style schon manches bewunderte Bild hervorgebracht hat, unternahm nun in eben dem Landhause, nach eigener Idee, die Darstellung von Dante's Gedicht, welche Cornelius nicht ausführen konnte, weil er zu großen Arbeiten nach München berufen wurde. Overbeck malt in der nämlichen Villa, ehmals Giustimiani, das befreyte Jerusalem des Tasso in Fresco. *)

Wollte man diese und andre Künstler dieser Schule vergleichungsweise mit Schick zusammenstellen, so nähern sich jene Raffaels erster Manier, dieser seiner letzten.

Wagner, schon länger als jene in Rom einheimisch, nach Verdienst bekannt durch sein heroisches Bild der Helden vor Troja, zeichnet sich durch eine plastische Reinheit und Bestimmtheit der Formen und des Charakters aus; die Vielseitigkeit seiner Phantasie bezeugen seine cyklischen Zeichnungen zu den eleusinischen Geheimnissen nach Schillers schönem Gedichte, und andre Erfindungen dieser Art, welche durch Kupferstiche bekannt sind und einen ächt antiken Geist athmen.

Die Gebrüder Riepenhausen, auch schon länger in Rom, unterscheiden sich durch die Art ihrer Kunst von den vorgenannten. Sie behandeln mit großer Zierlichkeit gefällige Gegenstände. Viele ihrer eleganten und reizenden Erfindungen, als Horazens Reise und andre, sind schon durch Kupferstiche ins Publicum gekommen und machen immer einen angenehmen und erfreulichen Eindruck.

Müller, der lange vor Carstens in Rom sich befand, zeichnete sich schon damals durch die reiche Fülle seiner Phantasie aus. Dieselbe poetische Trunkenheit und Lebenslust, jenes pindarische, überströmende Feuer, das in seinen Gedichten bald wie ein Sturm, bald wie laue Weste weht, mit genialer Kraft das Erhabenste umfaßt, mit feinem Sinne das Lieblichste, das Zarteste in blühender Dichtung erhebt, athmete auch aus seinen Kunsterzeugnissen. Allein in einer Zeit, in der eine völlige Charakterlosigkeit und Undedeutenheit die Kunst entnervte, wurde er weder verstanden noch nach Verdienst gewürdigt. In jungunsinnigen Verhältnissen, da die Künstler keine Gelegenheit fanden sich in großen Werken zu zeigen, blieben seine Ideen meistens unausgeführt. Sein Amor, sein großes Gemälde Jason, zeigten sich vergebens als Beyspiele von kräftiger Färbung und Rundung, von reiner Zeichnung, — das Großartige derselben wurde nicht gefaßt. Seine Hölle, zu welcher er verschiedene Studien vollendet hatte, ist ganz vortrefflich und einzig in der Idee; alle Schrecken des Reichs der Verdammten sind aufs Treffendste durch die innere Zwietracht ausgedrückt, mit welcher sich in demselben alle Elemente in chaotischer Wildheit bekämpfen.

Sein Zeitgenosse Schmiedt arbeitete in der damals beliebten Art, oft gelang es ihm mit vieler Zierlichkeit gefällige Gegenstände mit angenehmer Wirkung auszudrücken. Er verstieg sich aber nie in die höhern Regionen der Poesie. D. M.

*) Der Vf. vergaß hier ein für die Malerey in Rom bedeutendes Moment anzuführen: Die Fresken, welche Cornelius, Overbeck, Veit und Schadow in dem Zimmer des K. Pr. General-Consuls Bartholdy noch früher gemalt haben, als jene Arbeiten in der Villa Massimi begonnen wurden. In diesen vortrefflichen Darstellungen aus der Geschichte Josephs äußerte sich zuerst auf größere Weise die geniale Kraft jener Künstler, und sie waren zugleich der glückliche Anfang, die seit geraumer Zeit in Deutschland vernachlässigte Fresco-Malerey unter uns zu erneuern. S.

Vasensammlungen.

(Fortsetzung.)

36. Gymnastisch. Oben. Sitzende Frau, hinter der eine Dienerin einen Sonnenschirm hält; eine Vase liegt vor ihr. Der eine zweyer Jünglinge, deren Rosse daneben stehen, naht sich ihr; dem andern neben den Rossen reicht eine andre Frau eine Schale.

Unten. Wiederum zwey Jünglinge vor einer Frau, vermuthlich die vorigen Figuren, zu einem sitzenden Mann mit Scepter, vermuthlich dem Kampfrichter geführt.

Rückseite. Oben. Kampf, vermuthlich derselben Jünglinge. Der eine greift einen aufgerüsteten mit einer Spitzmütze bedeckten Gegner an; der andere ist zu Roß gegen einen behelmten Mann, und schleudert einen Stein gegen ihn.

Unten. Bachischer Tanz, etwa derselben Jünglinge. Eine Flötenbläserin voran, darauf der eine

Jüngling mit Korb und Binde, dann der andre von einer Bacchantin umschlungen, die in der Linken das oben bemerkte Geräth (Kandelaber) hält. Können (?) Castor und Pollux vorstellen.

37. Bacchisch. Bacchantin zwischen zwey Satyrn im Zuge.

38. Mystisch. Genius mit Gefäß und Zweig. Eine bekleidete Frau reicht ihm einen Spiegel, eine andre mit einem Thyrsus sieht sich nach ihm um. Wird für einen Eingeweihten erklärt, an dessen Anputzen die Frauen sich ergötzen um ihn sofort zum Genius der Schönheit zu machen. (Die Vielgötterey, die mit Genien erst in moderner Zeit getrieben wird, ist im vorliegenden Buch oft lästig; die geflügelten Knaben auf Vasen, ja auf Marmorn, werden wohl sammt und sonders für Amorinen zu erkennen seyn, was übrigens für den Sprachgebrauch wenig austrägt, an den es bedenklich ist zu rühren.)

39. Gymnastisch. Kriegsmann mit großem Schild, an den er den Speer zu schlagen scheint. Zwey Mantelfiguren mit Stäben neben ihm. Mit halb barbarischen (vielleicht neuen) Zügen, beyde schreiben ἀπλαγεὺς, welches unverwundbar, nämlich ἀπλήγης, heißen soll.

40. Bacchisch. Tanzende Bacchantin zwischen zwey Satyrn. Inschrift verlöscht.

41. Gymnastisch? Leicht bekleideter Jüngling auf springendem Pferd.

R. Bacchisch? Schreitender bekränzter Stier, auf dessen Rücken sich eine kleine Pflanze erhebt. Neben ihm eine Mantelfigur mit einem Stabe, etwa ein Opferpriester, der das Thier bey Gelegenheit eines Sieges zu opfern hat. Die Umrisse der Schattenseite sind auffallend stark angegeben.

42. Bacchisch. Centaur und Bacchantin; beyde schreitend. Sie geht voran, eine Fackel zurückgewandt den Centauren zeigend, in der Rechten ein Gefäß. Der Centaur hat einen Zweig und einen bacchischen Kranz.

43. Mystisch. Bad. Zwey Frauen bey dem Becken, eine dritte hält einen Spiegel. Die eine jener beyden scheint ein Gewand ins Wasser werfen zu wollen, und da man neben ihr liest AVTTPIA, was zwar auch ein Name seyn könnte (oder unächt), so könnte man dieß auch auslegen αὖ εἰς ὕδωρ, das heißt, wieder ins Wasser! zum Gewand gesprochen!

44. Gymnastisch? Jüngling mit einem Speer, eine Jungfrau fassend ohne leidenschaftliche Bewegung. Andererseits ein spitzbärtiger Mann, ein kleines Gewand auf der Schulter, mit einem Caduceus (Merkur oder ein Herold); er spricht mit einer Frau.

45. Mystisch. Mann als Herkules mit kurzer Keule und Patera, in welche eine Jungfrau eine Libation giesst.

46. Mystisch. Eine stehende Frau reicht einer sitzenden ein Kästchen.

47. Mythisch. Ein Mann mit Chlamys und Reisehut zückt einen Speer nach einer Frau, die zu einer andern alten gestüchtet ist; die Alte hält einen Stab in der Linken und hebt drohend die Rechte gegen den Jüngling. Neben jeder der weiblichen Figuren steht ein καλος, neben dem Jüngling Δρομοκλες, ein Jüngling von dem die Geschichte nichts meldet, der aber vielleicht mit Neoptolemus der Polyxena nachstellte. (Warum, wenn die Alte denen Hekuba seyn soll, nicht natürlicher Neoptolemus selbst? Jünglingsnamen neben einem καλὸς sollten doch endlich allgemein für Namen der Beschenkten gelten.)

(Die Fortsetzung folgt.)

Berichtigung einer Aeußerung in der Anzeige der Werke der Herren Moller und Schwechten.

Diese Anzeige war bereits gedruckt, als die Histoire de l'Art von Seroux d'Agincourt mir in Erinnerung kam, durch die ich belehrt wurde, daß die Würfelknäufe schon an Kirchen Italiens im byzantinischen Style, aus dem sechsten und siebenten Jahrhundert, vorkommen. Es sind St. Vital zu Ravenna, St. Michael zu Pavia, und die Kirchen der heiligen Julie und St. Thomas zu Bergamo. (d'Agincourt. Archit. Pl. XXIII, fig. 7. 8. Pl. XXIV, fig 1 und 10 bis 14.)

Die Würfelknäufe sind daher nicht deutschen Ursprungs, sondern byzantinisches Eigenthum, und ich nehme das, was ich darüber in jener Anzeige gesagt habe, ganz zurück. Daß im Orient solche Knäufe gewöhnlich waren, ist wohl zu vermuthen, aber es sind uns davon keine bestimmten Nachrichten zugekommen. D'Agincourt stellt (Pl. XXVI, fig. 7.) unter orientalischen Kirchen eine innere Ansicht auf, wo unter mehreren Säulen die eine einen Würfelknauf trägt, es fehlt aber die Anzeige, von welcher Kirche diese Abbildung ist.

Stieglitz.

Nekrolog.

Kr. Langlès, Mitglied des französischen Instituts (bey der Akademie der Inschriften und schönen Wissenschaften), Verwalter und Erhalter der Manuscripte der Bibliothek des Königs, Professor der persischen Sprache und beständiger Verwalter der königlichen Spezialschule der morgenländischen Sprache ꝛc., um die Kunstgeschichte verdient durch sein großes Werk Monumens de l'Indoustan, starb zu Paris am 28. Jan. 1824.

Nr. 15.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 19. Februar 1824.

Kunstausstellung in der Brera zu Mailand im Jahr 1823.

Malerey.

1. Leonardo da Vinci zeigt Ludwig Sforza, dem Mohren, die Skizze seines berühmten Gemäldes, des heil. Abendmahls.

Oelgemälde, 20 Fuß breit, von Joseph Diotti, Professor der Akademie Carrara zu Bergamo, bestimmt für den Grafen Mellerio von Mailand.

Es wäre zu wünschen, daß reiche Kunstfremde, die ihre Galerien mit Werken lebender Künstler schmücken und so die Letzteren unterstützen wollen, in der Wahl des Gegenstandes sich mehr nach den Forderungen bequemten, die der Künstler an seinen Stoff machen muß. Der Maler darf nicht blos der Erzähler einer Geschichte seyn, sondern es muß ihm die Wahl der Mittel frey stehen, durch die er die Einbildungskraft des Beschauenden für sich gewinnt. Was hilft es, wenn sein Gemälde reich an schönen Formen, entzückend durch die Belenchtung, und in der Farbengebung wahr und natürlich ist, aber dabey den Beschauer dennoch kalt läßt. Die Köpfe sind schön, aber sie sagen nichts, die Figuren sind gut gruppirt, aber sie handeln nicht. Ich kann nicht errathen, was sie im vorigen Augenblicke gethan, und sehe keine Andeutung von dem, was im zukünftigen geschehen soll. Dieß alles ist auf den Gegenstand des Gemäldes anwendbar, von dem wir reden. Welches historische, poetische oder moralische Moment liegt in der Uebertragung der Skizze des Abendmahls an dem Hofe Ludwig Sforza's, wo sich alle Physiognomien nach der des Herrn richten mußten, oder höchstens einige Blicke des Neids über den Künstler durchleuchteten? Wollte der Kunstfreund dieß Werk als ein Denkmal für den großen Maler aufstellen? Liegt in dieser unbedeutenden Handlung etwas Großes, weil der Herr der Lombardie einem Leonardo seinen Beyfall schenkte? War denn Ludwig der Mohr ein so großer Kunstkenner?

So müssen wir den Künstler bedauern, der sich der Ausführung eines blos dem mechanischen Theile seiner Kunst zusagenden Bildes nicht entziehen konnte. Doch wenn er sich einmal damit befaßt, verlangen wir von ihm eine desto größere Korrektheit seiner Figuren, vollkommene Genauigkeit in den Bewegungen, Mannichfaltigkeit der Gebärden, schön und natürlich geworfene Draperien, endlich Harmonie in Ton und Farbe. Konnte er uns nicht durch den Flug seiner Phantasie hinreißen, so muß sein Werk in allen Theilen eine strenge Prüfung aushalten, denn da er unser Herz nicht beschäftigt, muß er den ruhigen, weniger nachsichtigen Verstand fürchten.

Von den eilf Figuren, welche sich im Gemälde finden, sind nur vier in der Haupthandlung beschäftigt. Leonardo steht, und hat Ludwig Sforza seine Skizze überreicht; dieser neben seiner Gemahlin, Beatrix von Este, auf einem Ruhebette sitzend, unterbricht sie in ihrer Lectüre, um ihre Aufmerksamkeit auf das Gemälde zu lenken. Neben ihr in einer kleinen Entfernung ist der Cardinal Ascanio, Ludwigs Bruder, mit dem er zu sprechen scheint. Hinter diesem steht Bramante und zeigt dem Mathematiker Pacciolo einen Bauriß, den er gefertigt hat. Hinter Leonardo sieht man den Geschichtschreiber Corio, der sich mit dem Hofdichter Bellincioni unterhält. Etwas entfernt vom Fürsten steht Gaffuri, der eine Arie zu trillern scheint. Zur Rechten erscheint der Staatssecretär Calchi, dem ein Page zum Hereintreten die Thüre öffnet.

Alle Köpfe hält man für Porträts, was bey einem solchen Gemälde ein Verdienst ist. Die Prinzessin ist voll Gefühl ihrer Würde; ihre Haltung, die Lage ihres Kopfs, der Blick, den sie auf die Zeichnung fallen läßt, drückt weder Neugierde noch warme Theilnahme, noch Bewunderung für das erhabene Genie aus, das ihren Hof schmückte. Man glaubt sie sagen zu hören: Es ist gut, ich bin zufrieden. Was der Cardinal denke, ist schwer zu errathen. Leonardo's Figur ist schön, edel, aber kalt. Das letztere kann nicht anders seyn, da er entweder eine Erklärung von seinem Gemälde gibt, oder es gegen die Ausstellungen, welche der Cardinal zu machen scheint, vertheidigt. Die übrigen Personen kümmern sich nicht darum, daß sich der Fürst mit dem Gemälde beschäftigt.

zu verwundern ist, daß Gaffuri nicht mit seiner Arie ins Vorzimmer verwiesen wird. Und was will der Mathematiker bey einem Gemälde? Beamante ließ sich vielleicht aus Neid gegen den Ruf Leonardo's abhalten, das Werk zu bewundern. Die Einzigen, deren Gleichgültigkeit natürlich ist, sind der Staatssecretär, der eine Depesche zur Unterschrift bringt, und der Page, der ihm die Thür öffnen muß.

Die Figur Leonardo's ist schön, und gut drapirt. Die Figur Ludwigs hat nicht dieselben Vorzüge, und das Kleid von Goldstoff ist zu flimmernd, und erreicht die Behandlungsart des Paul Veronese, Tizian u. a. nicht. Die Kleidung der Beatrix ist, wenn auch wahr, doch unglücklich gewählt. Der Körper sollte sich mit Leichtigkeit entwickeln, statt daß er in einem grünen Sack steckt. Der Cardinal hat eine Gesichtsfarbe, welche Ludwig den Spottnamen streitig macht. Sein Gewand ist nur gemalt, nicht von Stoff. Köpfe und Gewänder der übrigen Personen sind mit Geschmack ausgeführt. Die Gruppen sind gut auf ihre Gründe vertheilt, obgleich man keine großen Massen von Licht und Schatten findet. Doch besitzt dieses Gemälde Verdienst genug, um die Aufmerksamkeit nicht blos des Publicums, sondern auch der Kenner zu erregen.

II. Herr Comerio, ein junger Maler aus Mailand, Mitglied der Academie von Verona, nahm zum Gegenstand seines 20 bis 22 Fuß breiten Gemäldes den Oedipus von Colonos. Er wählte aus der Tragödie des Sophokles den Augenblick, wo dem Heroen durch eine heilige Stimme der Tod angekündigt wird, und er von seinen zwey Töchtern Ismene und Antigone Abschied nimmt. Man sieht 20 Köpfe von natürlicher Größe auf dem Gemälde. Den König begleiten der Magistrat und die Greise unter den Einwohnern. Die Hauptfiguren befinden sich auf dem Vordergrund, sind gut gestellt, und mit Geschmack und ohne Manier drapirt. Den Köpfen fehlt es nicht an Ausdruck. Man sieht, daß sie durch die Stimme aus dem Grab auf verschiedene Art ergriffen sind, aber fast allen fehlt es an Adel, selbst dem König, der nicht von gutem Styl ist. Schultern und Brust sind zu weit zurückgezogen und die Füße erscheinen schwerfällig. Die Naturlichkeit in der Gruppe des Oedipus, der seine beyden Töchter umarmt, ist bewundernswerth, alles ist voll Ausdruck, und gutbeleuchtet, die drey Köpfe gut gezeichnet, die der Töchter von edlem Charakter. Die Füße und Hände sind im Ganzen sorgfältig studirt. Im Hintergrund bemerkt man drey im Verhältniß zu ihrer Entfernung zu kleine Personen, deren Köpfe nicht gut auf den Schultern sitzen. Ein Beweis, wie der Künstler die Schönheiten großer Vorbilder zu beobachten und zu benutzen versteht, ist, daß in der Composition sich keine Ueberreibung und Ueberladung findet, daß das Hauptlicht auf die Hauptpersonen concentrirt ist, und die Farbentöne sich zu einem ruhigen und harmonischen Effekt vereinigen.

Derselbe Künstler erfreute das Publicum mit einem zur Ehre des noch sehr betrauerten Appiani verfertigten Gemälde. Italia, tief betrübt, legt auf Appiani's Grabmal einen Lorbeerkranz. Der Genius der Malerey, dessen Brust die Aegide schützt, bedeckt mit einem großen Schild das Fußgestell, auf welchem Appiani's Bildniß steht, und schwingt mit der andern Hand einen Spieß, um die Angriffe des Neides und der Zeit abzuhalten. Beyde Figuren sind in Lebensgröße. Der Genius hat schöne Formen und ist mit Wahrheit und Leben gemalt. Eine solche Huldigung weiß der Schatten des Malers der Grazien gewiß nicht zurück!

III. So groß auch der Unterschied ist, den man gewöhnlich zwischen Historien- und Porträt-Malerey macht, so können wir doch nicht umhin, indem wir der Grazien gedenken, unsere Blicke auf das Bildniß der Gräfin Perticari, Tochter des berühmten Monti, zu richten. Es ist von Agricola in Rom, in mehr als Lebensgröße gemalt, ein Kniestück. Außer dem edlen Charakter des Kopfes selbst, der aller Augen auf sich zieht, findet sich in dem Gemälde Alles, was man von einem großen Meister erwarten kann, der sich vom Manierirten frey zu erhalten weiß. Hier ist die Frische und Feinheit der Farbengebung Vandyck's, verbunden mit dem Markigen und Blühenden Carlo Dolce's. Die Hände sind bewundernswerth, die Formen schön, die Lage natürlich, reizend und von einer Färbung, welche Leben athmet. Die eine hält ein offenes Buch auf den Knieen, die andere stützt sich auf eine alte Ausgabe des Ersten der lateinischen Dichter. Das Fleisch ist glänzend und steht in einer guten Harmonie zu dem schwarzen Sammte des Kleides; an den Bewerken ist kein Streben nach brillanter Farbe sichtbar. Kurz man findet überall ein Gefühl für etwas Großes und den Künstler wieder, der durch eine schöne Madonna, die er schon vor zwey Jahren ausgestellt, die allgemeine Bewunderung eben so sehr erregt hat, wie durch dieses Bildniß. Gewiß, die Tochter des ersten der lebenden italienischen Dichter, die Wittwe eines Gelehrten, der eine Zierde der neuen Literatur war, eine schöne Frau, welche auf ausgezeichnete Weise den Wissenschaften huldigt, verdiente durch den geschickten Pinsel eines Agricola dargestellt zu werden.

IV. Die Bildnisse auf der dießjährigen Kunstausstellung verdienen besondere Rücksicht. Wir sprechen daher auch noch von denen des Hrn. Hayez, Professors der Akademie zu Mailand, und hoffen, daß wir durch das Gute, das wir von denselben zu sagen wissen, unser Urtheil über seine historischen Gemälde zu mildern im Stande seyn werden. Seine Manier unterscheidet sich von der des Hrn. Agricola, aber unmöglich kann man größere

Wahrheit in die Behandlung des Fleisches legen und den Farbenauftrag mit leichterem Pinsel behandelu, als in dem Porträt des Hrn. Taverna. Das Blut scheint unter der Haut zu fließen, und ihr Kalxn und ekstische Fülle zu erhellen. Der Maler hat richtig bemerkt, daß es kein Schwarz in der Natur gibt, wenn das Licht die Gegenstände trifft, und so hat er ohne solches systematische Hülfsmittel alle Flächen an dem Kopfe gebildet, der ihm ein glückliches Detail, und eine äußerst frische Fleischfarbe bot, mit welcher sich ein weißes Faltuch sehr gut vereinigt. Die Nebendinge sind eben so wahr ausgeführt und so geschmackvoll, wie man es auch sonst in den Werken dieses jungen Künstlers antrifft. Das Bildniß eines jungen Mannes, den der Tod den Freuden entrissen hat, die vielleicht sein Leben verkürzten, bietet andere Schönheiten dar, und in dem Ton der Fleischfarbe, wie an den Augen sieht man das schnelle Ende dieses Lebens voraus. Diese Werke wären hinreichend den Ruf eines Malers zu begründen. Aber das hat Hr. Hanez nicht nöthig, sein Ruhm ist geschiert seitdem er sein erstes Bild ausgestellt, über das man erstaunte.

Wir bedauern, unsere Nachricht über diesen achtungswerthen Künstler nicht mit seinen zwey großen Gemälden haben beginnen zu können, die das Publicum mit Begierde aufsucht, da es gewohnt ist, sich bey jeder Ausstellung in Menge vor den parrhasischen Bildern des Hrn. Hanez zu versammeln; aber dieß Jahr verließ es die Gemälde nicht, ohne Bemerkungen zu machen, die es sich bisher noch nicht erlaubt hatte. Ganz Europa kennt die Geschichte der Liebenden von Verona. Shakspeare hat sie unsterblich gemacht. Sie sind auch der Gegenstand der genannten Bilder. Wir sehen auf dem einen Romeo und Julie vor dem Altar in Gegenwart des Bruders Lorenzo, der sie einsegnet, einander ewige Treue schwören. Dieß Gemälde von ungefähr 8 Fuß Breite enthält nur diese drey Figuren. Man sieht, daß der Ort ein unterirdisches Gemach ist, wo Todte beygesetzt werden, die Mauern feucht, wenn schon das Eisengitter, das den Eingang schließt, von gut polirtem Metall und daher neu zu seyn scheint. Daß das Gemach mehr als ein Jahrhundert alt sey, erhellt aus einem Christusbild an der Wand, das von einem barbarischen Styl ist. Unter ihm befindet sich der Altar, auf welchem ein pergamentenes Buch liegt.

Wer die Stellung der Liebenden für den wichtigen Augenblick, für die Heiligkeit des Ortes und in Gegenwart eines Priesters, der mit seiner religiösen Handlung beschäftigt ist, etwas zu nachlässig findet, urtheilt gewiß mit zu großer Strenge; Romeo von schönem Angesicht zeigt keine Leidenschaft, und die noch mehr einnehmende Julie behauptet im Ausdruck die strengste Sittsamkeit. Man wünscht sie hübscher, und besonders schlanker, von zierlicherem und edlerem Wuchs. Romeo, obgleich fast etwas weichlich von Gesicht, nähert sich an Gestalt fast der Stärke des Herkules. Dadurch erscheinen die beyden edlen Liebenden in aller Augen zu gemein. Sammet und Atlas sind vollkommen gut studirt, ob man gleich zu viele Steifigkeit in den Falten des weißen Stoffes erblickt, der reich an Seide und geschmeidig ist. Wahrheit, einfaches Spiel und natürliche Bewegung der Draperien bewundert man in allen Gemälden dieses Meisters. Romeo steckt den Brautring an die Hand der Julie, und zwar nicht wie jezt gewöhnlich an den vierten, sondern an den Mittelfinger. Die Gruppe der drey Hände ist sehr schön, sowohl in Rücksicht auf Form als Farbe, nur mit der linken Hand der Braut, die auf dem Herzen ewige Treue gelobt, ist niemand zufrieden. Auch möchte man dem philosophischen Manne, der mit den verfolgten Liebenden Mitleid gehabt, ein ehrwürdigeres Aussehen wünschen. Uebrigens ist sein Gewand so vortrefflich, daß man sich versucht fühlt, diesen groben Stoff zu berühren, und sich von der Nachahmung zu überzeugen. Dieses Gemälde gehört dem Grafen von Schönborn, Pair des Königreichs Baiern.

Auf dem zweyten Gemälde beschäftigen sich Meisters, 6 Fuß breit, sehen wir Romeo und Julie sich trennen, nachdem sie als Gatten eine Nacht vereinigt waren. Der Morgen bricht an, und Julieus alte Amme, welche für die Liebenden aus Furcht vor einem Ueberfall auf der Wache gestanden, hat Romeo zum Ausbruch ermahnt, und bittet noch die Thüre. Eine aus Fenster befestigte Strickleiter ist das Mittel zur Flucht. Wir sehen den letzten Kuß. Romeo ist reich gekleidet und gerüstet. Julieus Sammetkleidung liegt mit ihrem Rosenkranz auf einem Stuhl. Die Amme steht an einer Art Capelle oder Oratorium, das man nur so weit erkennen kann, als es der schwache Schein einer Lampe erlaubt, welche die Amme trägt.

Man findet hier dieselben Vorzüge des Künstlers, zeitgemäße Kleidung und herrliche Nachahmung der Stoffe. Wenn ihn sonst Einige tadeln, daß er zu sehr durchgetriebengesetzte Farben zu glänzen suche, und zu freygebig mit Ultramarin sey, das er dem hellesten Weiß entgegensetzte, so scheint uns in diesem Gemälde der Fehler nicht auffallend.

Auch hier ist Julie zu musculös, zu stark in den Schattern, Armen, Hals und Füßen, obgleich immer noch von mittlerer Statur. Vielleicht war das Modell so, aber der Künstler trägt dennoch die Schuld. So heftig Julieus Leidenschaft ist, denkt man sie sich doch als eine anmuthige sittsame Jungfrau. Man erwartet eine Grazie, eine Psyche, und sieht eine Art Bacchantin. Auf ihrem Gesicht wohnt die Lust einer Phryne. Dieser Kuß ist nicht zarte Liebe einer reinen entzückten Seele, er ist

wollüstig. Romeo scheint auch zu denken wie wir, er zeigt wenig Empfindung für diese Gunst, die zu viel Begierde athmet, und bleibt kalt, indem er sie empfängt. Und darum gibt nicht Romeo den Kuß? Würden wir nicht die Scene mit größerer Achtung und Rührung betrachten, wenn er die Geliebte auf die Stirn küßte? —

Romeo's fleischiger Hals hat Niemand gefallen. Selae Shultern sind so breit, wie die eines Lastträgers, seine Physiognomie geziert, und diese Brust war gewiß nie die eines jungen Edelmanns aus dem Hause Montagu, der sich wohl keine andere Leibesübung auferlegte, als ein Roß zu besteigen. Ist auch dieß Fehler des Modells? — Raphael war glücklicher in seiner Auswahl. — Wir baben die Carnation des Taverna und des jungen Mannes bewundert, und fragen nun mit Recht, warum sind die Hände der Julie schwarz? — Doch, genug der Kritik! — Hr. Hayez trägt selbst die Schuld, wenn wir zu weit gegangen sind, denn er hat uns zu sehr bey seinen früheren Arbeiten an's Bewunbern gewöhnt, und für sein Alter außerordentliche Hoffnungen rege gemacht. Er hat hier aber nicht entsprochen, obgleich unleugbar ist, daß die Wirkung des Lichts, besonders das Eindringen der Morgenbelle vortrefflich gerathen, alle Gewänder sehr schön, die Falten auf das Glücklichste gelegt und mit Freybeit behandelt, der Seidenstoff auf eine bewundernswürdige Weise wiedergegeben, alle Nebendinge mit Sinn gewählt, nach dem Zeitalter, und mit Geschmack ausgeführt sind. Doch wünschten wir hie und da eine freyere Behandlung, so daß nicht die alten Mauern und gothischen Bildwerke zu neu und zu glänzend aussehen. Auf den Betrachtenden macht es die umgekehrte Wirkung, wie der schöne Atlas. Es gehört auch Kunst dazu, etwas aufzuopfern. Das Gemälde gehört dem Grafen Sommariva.

(Die Fortsetzung folgt.)

Medaille auf die Geburt des Kronprinzen von Würtemberg.

Die würtembergischen Stände haben bey Ihrer dießmaligen Einberufung Sr. Maj. dem König eine Medaille überreicht, als Zeichen ihrer Freude über das glückliche Ereigniß, das dem Lande einen Thronerben geschenkt. Diese Medaille (in der Größe eines Thalers) gehört in Hinsicht auf die Erfindung, welche von Herrn Professor von Thouret in Stuttgart herrührt, zu denen, worin sich Einfachheit und Geschmack mit Deutlichkeit verbinden. Sie spricht vollkommen aus, was die Stellvertreter des Volks bey diesem freudigen Anlaß dem Herrscher zu sagen hatten.

Auf der Vorderseite die beyden Brustbilder des Königs und der Königin, Er als Beschützer und Beförderer alles Edlen, Guten und Schönen mit dem Lorbeerkranz, Sie als wohlthätige und segenbringende Mutter des Vaterlands mit einem Diadem von Kornähren geschmückt. Umschrift: Dem vielgeliebten Königspaar — Ein treues Volk.

Die Kehrseite zeigt Würtemberg, als Matrone in weitem faltenreichem Gewand mit einem Diadem und der Thurmkrone auf dem Haupt. Den neugebornen Knaben, der sich kindlich an sie schmiegt, im Arm, dankt sie mit aufgehobener Rechten dem Emigen für das dem Vaterland geschenkte theure Pfand seines fortdauernden Glücks. Ihr zur Seite auf dem Vaterlandsaltar, der mit den Emblemen des württembergischen Wappens bezeichnet und mit einem Kranz von Blüthen und Früchten geschmückt ist, lodert die Flamme, als Bild der, an dem unten bezeichneten Tag der Geburt des Kronprinzen (6. März 1823) allgemein ausgesprochenen, frohen und herzlichen Gefühle. Die Umschrift drückt dieß Bild in den Worten aus: Dankt dem Herrn, denn er ist freundlich.

Die Medaille ist von C. Voigt unter der Direktion des Hrn. Loos in Berlin mit der seiner Anstalt eigenen Vollendung und Zierlichkeit ausgeführt. (Werth in Gold 10 Friedrichsd'or, in Silber 5 fl. 24 kr., in Bronze 1 fl. 24 kr.) S.

Rom, den 28. Januar 1824.

Der bekannte Kunsthändler Ignazio Vescovali hat hinter seinem Hause, auf dem spanischen Platze gegen den Berg hin, eine Rotunde erbaut, und mit den besten Statuen und Büsten seines Magazins ausgeziert. Es sind darunter die drey Faune, welche er in der Nachgrabung bey S. Lucia in Selci 1822 fand. Löblicherweise hat er die Ergänzungen nur in Gyps machen lassen, ein Verfahren, welches überall angewendet werden sollte, und manchem Kunstwerken, besonders den früher gefundenen, Verstümmelung und Ueberarbeitung erspart haben würde.

Rom hat den Verlust des Cavaliere Tambroni zu bedauern, welcher in diesem Monate gestorben ist. Er war aus Bologna gebürtig, General-Consul des ehemaligen Königreichs Italien zu Rom, und seit vielen Jahren zum Director der k. k. Gemäldegalerie im Belvedere bey Wien bestimmt, ohne jedoch das Dekret der Anstellung erhalten zu haben. Er hat mehrere antiquarische Abhandlungen geschrieben, und im verflossenen Sommer Boville wieder aufgefunden. Das Giornale Arcadico verliert an ihm einen seiner thätigsten Mitarbeiter, seine Freunde einen geistreichen heitern Gesellschafter.

P. Palmaroli hat einen Ruf nach Dresden erhalten, um die höchst nöthige Säuberung der vorzüglichsten Bilder der dortigen Galerie zu bewerkstellen. Da seine Bedingungen sehr billig sind, so glaube ich, daß er im künftigen Frühlinge Rom wohl verlassen wird. Die hiesige Regierung will ihn nach Spello, Assisi und Perugia senden, um wegen Rettung der dortigen Mauerbilder die nöthigen Anstalten zu treffen.

Nibby wird nächstens eine antiquarische Reise in die so wenig gekannten Gegenden zwischen Toscana und dem rechten Tiberufer unternehmen, und ich bin überzeugt, daß die Ausbeute für ihn sehr bedeutend, und dem Publicum erfreulich seyn wird. M.

Nr. 16.

Kunst-Blatt.

Montag, den 23. Februar 1824.

Kunstausstellung in der Brera zu Mailand.

(Fortsetzung.)

Von Hrn. Pelagio Palagi haben wir leider in diesem Jahre so wenig aufzuweisen, als von Hrn. Serangeli. Andere Werke, die nicht in die Ausstellung können gebracht werden, beschäftigten diese Künstler; das Publicum verliert dabey, da in die Paläste der Könige nicht Jedermann kommen kann.

v. Hr. Migliara, der mit Erfolg in die Fußtapfen des Peter Neef getreten ist, bereichert alle Jahre die Ausstellung mit mehreren Gemälden, welche man wegen der Menge Zuschauer, die sich immer um die Staffeley stellen, kaum sehen und bewundern kann. Es gibt Personen, die nach 14 Tagen noch nicht dazu gelangen konnten, diese Bilder anders als über die Achseln von zwey Reihen Zuschauern zu betrachten. Herr Migliara könnte, glaub' ich, das Innere des Doms von Mailand schlafend malen, denn alle Jahre läßt er eine Ansicht des Doms sehen, in der er immer eine große Wirkung hervorzubringen weiß, theils durch die Beleuchtung, theils durch die religiösen Scenen, mit welchen er das Ganze belebt. Unter den reizenden Figuren erkennt man, trotz dem kleinen Maaßstab, gewisse Personen der Stadt und freut sich sie zu finden. Grazie, Wahrheit und Anmuth der Stellungen, Natürlichkeit und Glanz in den Gewändern ertheilt er vorzugsweise dem Geschlecht, das man überall gerne sieht. Alles ist glücklich gruppirt, alles thätig und bewegt sich, sey es in Masse, sey es in einzelnen Partien. Dieß Gemälde gehört dem Vice-König.

Hr. Migliara hat sich aber auch zum Maler der höhern geschichtlichen Gattung erhoben. Denn dahin gehört doch wohl *) das Gemälde der drey Mönche in ihrer Apotheke, das er für Hrn. v. Sommariva ausgeführt hat (ungefähr 5 Fuß breit). Ich stelle mir vor, daß sie Diener eines Hospitals sind und ein sehr ehrwürdiges Geschäft verrichten, dessen Werth für die menschliche Gesellschaft nicht hoch genug angeschlagen werden kann.

*) ?? Anm. des Herausg.

Der ältere Mönch, im Vordergrunde, ist in angestrengtem Nachdenken über einen chemischen Versuch, den er in einem großen Buche nachliest, während er auf eine Destillation in einem kupfernen Brennkolben, neben welchem er sitzt, Achtung gibt. Die Haltung des Mönchs, der Charakter des Kopfs, die einfache Güte seiner Miene, alles kündigt einen wahrhaft religiösen Mann an, welcher sich ganz den Pflichten der Nächstenliebe geweiht hat. Man sieht durch die Oeffnung des Ofens das Feuer brennen, es malt und spiegelt sich an mehreren gläsernen Gefäßen mit einer bewundernswürdigen Wahrheit. Auf der Erde ist eine gläserne Kugel, in welcher das natürliche Licht seinen Widerschein findet, so wie das Feuer. Auch sieht man in ihr irdene und metallene Gefäße, die in der Nähe stehen. Alles ist so täuschend, daß man die Wirklichkeit zu sehen glaubt, man erkennt die Rundung, den Umfang und das Durchscheinende jedes Gegenstands. Nichts ist vernachlässigt, aber trotz dem Fleiß, den der Künstler auf jedes Einzelne gewandt, und womit er Perspektive, Lokalfarbe, Licht und Reflexe beachtet hat, tritt dennoch nichts störend aus der allgemeinen Harmonie heraus. Wie eifrig bey seiner Arbeit ist der andere Mönch, der weiter zurücksteht, und in einem Mörser Arzneymittel stößt. Diese beyden Figuren werden durch einen großen gelblichen Vorhang beschattet, welcher von dem Bogen des Einganys herabhängt; die Beleuchtung erhalten beyde Figuren durch den Reflex des Fußbodens und einer von der Sonne beleuchteten Wand. Ein emsiger Bruder bringt die Gläser mit den Etiquetten zurück, welche Kranken gesendet worden sind. Er steigt eine Treppe herab, wo ihm die Sonne unbequem in das Gesicht scheint; denn der Künstler hat den schönen Mittag zu seiner Beleuchtung gewählt, und läßt das Licht aus dem Hintergrund einfallen; oder künstlerisch zu reden, die Sonne steht hinter dem Plan des Bildes, so daß die Schatten vorwärts gegen den Beschauer fallen. Jeder Theil dieses Gemäldes verdienet eine besondere Prüfung und bey jedem muß man das Genie des Malers bewundern. Zumal hier, wo er in so großem Maaßstab gearbeitet, kann er mit Wahrheit sagen: Anch' io son pittore!

VI. Ein Gemälde des Hrn. Luigi Liparini, den Schwur der Horazier vorstellend, ist der Beachtung werth. Die drey Krieger haben viel Bewegung. Aber des alten Horatius Kopf ist ohne Adel. Die Farben sind kräftig. In der Kleidung ist der Künstler wie viele andere, nicht strenge genug. Denn man erkennt keine Römerin in der Schwester der Helden, die mit einem purpurrothen Mantel bekleidet ist. So haben wir im vorigen Jahr Virgil in einer blauen Toga gesehen. Die Geschichte hätte gelehrt, daß nur weiße, bey den Vornehmen mit Purpur besetzt, getragen wurden.

VII. Der Kuß des Judas, ein Gemälde mit halben Figuren in Lebensgröße. Die Wirkung des künstlichen Lichts ist sinnreich, aber die Figuren ohne Charakter. Ein Tiroler, Johann Poch, ist der Maler.

VIII. Felix Schiavoni von Chiozza versuchte in einem Gemälde mittlerer Größe, die Ruhe in Aegypten vorstellend, Raphael nachzuahmen. Die Composition ist artig, der Kopf der Jungfrau hat den Styl des großen Meisters. Der Auftrag der Farbe ist so weich, daß man glauben könnte, es sey Copie, wenn nicht das Verzeichniß (heuer zum Erstenmal gedruckt) das Gemälde für ein Originalwerk ausgäbe.

IX. Einige Künstler haben auch ihre Studien, die für die Zukunft gute Hoffnungen erregen (denn als etwas anderes kann man solche Gemälde nicht betrachten), vor das Publicum gebracht. Von Luigi Pedrazzi aus Mailand ist ein Johannes der Täufer, predigend in der Wüste, halbe Figur, Lebensgröße; von Franc. Porta, einem Mailänder, in der nämlichen Größe ein David, Goliath's Kopf haltend. Ein Jesuskind, die heil. Jungfrau, der heil. Joseph und Johann der Täufer von L. Achille von Cremona. Orpheus in Verzweiflung, daß Eurydice wieder in die Unterwelt entschwunden ist, ganze Figur in Lebensgröße, von Pasquale Vianelli, einem Venetianer. Delila, Simsons Haare abschneidend, erstes Gemälde von Placidus Fabris, einem Venetianer. Die h. Agnes von Professor Mazzola. — Noch gibt es andere historische Gemälde, die in den Arbeitsstätten der Künstler wohl hätten stehen bleiben können. Dasselbe gilt von einer Menge von Bildnissen, die ihren Verfassern sicherlich keine Bestellungen verschaffen.

X. Hr. J. Baptist dell' Acqua, aus Mailand, zeigt in seinen Werken ein Talent, das auch noch gefällt, wenn man schon Migliara bewundert hat. Seine Compositionen sind anziehend, die Perspective voll Wahrheit und Einsicht, die Beleuchtung gut gedacht, und dieß sowohl bey den größeren Gemälden, als bey den kleinen, welche für Tabaksdosen bestimmt sind.

XI. Die lombardische Schule zählt sehr wenige Landschaftmaler, doch hat Hr. Gozzi, aus Bergamo, bisher immer die Natur schön und wahr dargestellt. In diesem Jahre zeigt er uns einen Wasserfall bey Nesso am Comersee. Der Ort begünstigt die Wirkungen der Kunst durch ein schönes Spiel von Licht und Farben in den Felsen, den Gebäuden und den Bäumen. Die Figuren sind mit Geschmack und Feinheit behandelt, das Wasser glänzend durchsichtig. Die Luft geräth dem Künstler oft zu blau. Zwar sieht man sie so zu gewissen Jahrszeiten und Stunden, allein der Maler sollte eben die günstigsten Momente wählen. Dieses Gemälde ist für die k. k. Gallerie des Belvedere in Wien bestimmt.

XII. Seit einigen Jahren hat Hr. Joseph Bisi das calligraphische Fach verlassen und den Pinsel ergriffen, wollte aber nicht eher mit einem Kunsterzeugniß auftreten, bis es ein beyfallswerthes wäre. Wir haben nun in diesem Jahre vier seiner Gemälde vor uns, in welchen seine Kunst sich wirklich auszeichnet, vorzüglich in schönen Fernen und heiterem, duftigem Himmel. Die kleinen Figuren seiner Landschaften sind mit Geschmack gezeichnet und gemalt. Er gab eine Ansicht von Como, von Carvosoro aus gesehen, eine Brücke bey der Capelle del Soccorso und eine andere Ansicht des Comersees. Diese Gemälde werden von Reisenden geschätzt werden, welche jene herrlichen Gegenden kennen lernen. Weniger anziehend ist die Ansicht des Platzes und der alten Kirche von S. Marco. Alle zeichnen sich durch eine große Wahrheit in den Farben aus und verdienen in Rücksicht auf wohlverstandene Perspective und leichte Pinselführung großes Lob. Wenn der Künstler seine Bäume im Vordergrund etwas weniger schwerfällig ausführt, so wird er sich bald den Besten an die Seite stellen.

XIII. Lorenzo Marchi, der mit dem Geschmack für die Landschaft auch den für ländliche Scenen vereinigt, zeigt ein artiges Talent in kleinen Gemälden und Medaillons für Tabaksdosen. *) Seine Gebäude sind gut componirt, seine Gruppen angenehm und verständig geordnet, nur möchte man seiner Farbengebung mehr Festigkeit und seinem Pinsel mehr Sicherheit wünschen. Liebhaber werden diese kleinen Stücke suchen.

XIV. Frau Josephine Carcano verdient aufgemuntert zu werden, daß sie uns auch in Zukunft mit ihren schönen Landschaften beschenke. Die Ansicht eines Sees mit lachenden Bergen zeigt Empfindung, gute Studien und Leichtigkeit in der Ausführung. Hr. Franz

*) Man könnte hier unserm Hrn. Correspondenten vorwerfen, er erwähne sehr untergeordneter Gegenstände. Sie sind dies freylich dem Umfang und der Bestimmung, doch nicht immer dem Kunstwerth nach, da selbst bedeutende Künstler, wie Migliara, sich damit beschäftigen. Der Marchese Trivulzio in Mailand besitzt eine zahlreiche, zum Schmuck eines Cabinets bestimmte Sammlung solcher kleinen, flüchtig aber geistreich ausgeführten Medaillons von Migliara. S.

Carcano, der neben diesem Gemälde auftritt, ist weniger glücklich mit seiner ländlichen Gegend. Sie ist zu einförmig, und ihr Himmel zu schwer und ohne Transparenz.

XV. Dilettanten im Landschaftfach können sich jezt wohl an die Seite der Maler vom Fach stellen. Etwas mehr Studium schöner Bäume und großer Vorbilder, um die schwerfällige Manier der Decorationsmaler los zu werden, so kann sich Graf Nava zu den geschickten Künstlern zählen. Man betrachtet mit Vergnügen die Ansicht eines Kloster-Gartens, belebt mit vielen hübschen Nonnenfiguren, vom Orden der Brescianerinnen, die sich um Hermangard beschäftigen.

XVI. Hr. Michael Maestrani und Marchese Joachim d'Adda versprechen auch als Dilettanten, einst unsere Säle mit Gegenden aus der Lombardie zu schmücken.

XVII. Miniaturmaler, welche geschichtliche Gegenstände behandeln, sind sehr selten. Das Publicum ist nicht ganz gerecht gegen die wirklichen Verdienste in diesem Fach, als ob die Kleinheit des Umfangs dem Kunstwerth etwas benähme. Doch fehlt es freylich dem größten Theil der Miniaturmaler an Sicherheit im Zeichnen, sie sind zufrieden, wenn sie Frauen durch ihre niedlichen Formen und das Blendende der Farben gefallen. Das Maximum ihres Talents ist sehr oft nur eine mit Anstrengung vollendete Copie nach irgend einem alten Meister, die man dann ihr Leben lang in ihrem Cabinett, während man sich malen läßt, zu bewundern hat. Man trifft nicht überall einen Isabey. Doch kann Maillaud sich Glück wünschen, einen Geschichtmaler an Hrn. Giov. Batt. Gigola zu besitzen. Er beschenkt uns alle Jahre mit einem oder zwey seiner historischen Gemälde auf Elfenbein, in denen er dichterisches Talent und eine herrliche Einbildungskraft zeigt. Seine Figuren sind mit Grazie gezeichnet, seine Köpfe ausdrucksvoll, edel und von griechischem Styl, seine Gewänder gut gefaltet und kenntlich im Stoff. Seine Behandlung ist angenehm, weich und markig, seine Effekte harmonisch. Mit einem Wort, er kann mit den Malern wetteifern, deren Ruhm große Blätter ausfüllt. Sein diesjähriges Gemälde, sechs bis acht Zoll breit und vier bis fünf Zoll hoch, stellt die Hochzeit von Amor und Psyche vor, wobey alle Götter des Olympus gegenwärtig sind. Die weiblichen halb nackten Figuren sind in Form und Farbe sehr schön. Bewundernswürdig ist die züchtige, schüchterne Psyche zu den Füßen des ernsten Jupiter, dessen Kopf den Antiken nachgebildet ist. Amor, welcher steht, ist ein gar hübscher Junge, gut gezeichnet, aber beynahe zu kalt für den ersten Tag des Ehestandes. Es wäre unmöglich, hier alle Götter und Göttinnen einzeln zu erwähnen, wir bemerken nur noch die Gutmüthigkeit Vulcans, der sich um das Einverständniß seiner Ehehälfte mit Mars wenig bekümmert. — Derselbe Künstler lieferte in die letzte Kunstausstellung ein liebliches Gemälde, die drey Grazien, die mit Amor spielen. Man wird uns diese Rücksicht auf die Miniatur-Gemälde von wahrem Werth nicht mißdeuten, — man liest auch gerne ein Gedicht Anakreons nach einem Gesang der Aeneide.

XVIII. Wir übergehen die Miniaturgemälde, welche nur Porträts oder verkleinernde Copien von Gemälden liefern, und verweilen nur noch bey Mlle. Camilla Guiscardi, die ein größeres Gemälde als das vorhergehende nach einer bloßen Skizze des Hrn. Hayez ausgeführt hat. Es stellt auch den Abschied Romeos von Julien dar. Eine heitere Wirkung, leichte nicht manierirte Behandlung, mit angenehmen Köpfen. Es herrscht im Geschäfte der Julie beym Kusse mehr Zartheit als im großen Gemälde, auch wird im Uebrigen das Gefühl des Schicklichen nicht verletzt. Hätte Hr. Hayez seine Forschungen über die Art, wie sich die Frauen in jener Zeit kleideten, noch weiter fortgesezt, so würde er gefunden haben, daß er die Julie mit einem Dolch, an einem Band von Sammet hängend, auch hätte versehen können.

XIX. Es ist Zeit, daß wir jezt auch von den Preisen reden, welche der Vicekönig den Malern austheilen ließ. Uebrigens scheint uns die Akademie der schönen Künste vergessen zu haben, daß ein Vers eines Dichters sehr schön seyn kann, ohne deßwegen Stoff für einen Maler zu enthalten. Die Aufgabe war: „Dante, wie er an der Seite Virgils über der Erzählung von Paul und Francesca von Rimini ohnmächtig wird.“

Man sah wie jeder Concurrent in Verlegenheit war, seinen Dante gehörig zu Boden zu legen. Einige Figuren waren bis zur Lächerlichkeit natürlich. Sind gleich die Worte der Divina Comedia sehr poetisch, malt sich auch der betroffene Leser den Zustand des Dichters recht deutlich, so ist dieß immer nur ein blitzschnelles Gefühl, man bekümmert sich nicht um die Stellung des Leibs, der Arme und Beine, oder wie sich der lange Mantel in dem Augenblick verwirren möchte. Der Geist ergreift den geistigen Zustand und geht nicht weiter. Wir müssen daher nachsichtig gegen die jungen Leute seyn; wenn sie nichts Gutes zu Stande gebracht haben, liegt die Schuld an den Professoren, die das Programm entwerfen. Allen Concurrenten, einen einzigen von den fünfen ausgenommen, machen wir den Vorwurf, daß sie dem Virgil kein römisches Costüm gegeben. Es hätte ihm als Römer und als Schatten in den elysäischen Gefilden eine weiße Toga gebührt. — Der Kupferstecher Bisi hat eine kleine Skizze in Oel nach der Aufgabe geliefert, die ihm den Preis hätte zuwenden können. Seine Erfindung ist am meisten poetisch. Wenn man so malt, muß man wohl den Kupferstich mit Gefühl behandeln.

XX. Zwey kleine Mosaikgemälde, das eine Jesus auf

einem Kreuze schlafend, von Luigi Migliavacca; das zweyte: Ansicht des Innern eines Klosters, von Giov. Morelli von Brescia, gereichen der neuen, seit einigen Jahren in Mailand begründeten Mosaikschule zur Ehre. Das letztere Bild, nach Migliara copirt, war so zart und geschmackvoll ausgeführt, daß man ohne die Anzeige des Buchs es für ein Oelgemälde würde gehalten haben.

(Der Beschluß folgt.)

Vasensammlungen.

(Fortsetzung.)

48. Mystisch. Bärtiger Alter mit Scepter, etwa ein Kampfrichter. Mitten eine reich bekleidete Frau in heftiger Bewegung, ein Rehkalb mit Peitschen zum Aufstehen antreibend. Hinter ihr schwebt ein gestiefeltes halbnacktes Mädchen. Ein sitzender Jüngling hält einen landlosen Ast; er hat zierliche, fast hermaphroditische Formen.

R. Mantelfiguren.

49. Mystisch. Deckel einer Patera. Sitzende Frauen mit Kästchen; ein Genius schwebt über der einen. Ein sitzender unbekleideter Mann spricht mit einer der Frauen.

50. Mystisch. Vermählungsscene. Bräutliche Begrüßung. Sitzende Braut, Dienerinnen um sie beschäftigt; sie schaut in einen Spiegel. Der Bräutigam naht sich ihr mit einem Zweige. Hinter ihm steht eine andre Frau, auf dem rechten Zeigefinger hält sie einen Vogel.

51. —— Fortsetzung. Bräutliches Lager. Der Jüngling sitzt an einer der Seiten, eine Leyer in der Linken, mit der Rechten die Braut fassend, die geschmückt auf der andern Seite sitzt. Eine Dienerin neben ihm und ihr, jene mit einem weiten Korb, diese mit Spiegel und Kästchen, die Leyer in jenen zu legen und in dieses das Gewand. Ein Genius schwebt nach dem Jüngling. — Gegen die Dienerin mit dem Korbe springt ein Hund; ein Vogel sitzt auf der Fußbank.

52. —— Fortsetzung. Scene nach der Vermählung; die drey Vasen wurden an einem und demselben Orte gefunden. Die Vermählten befinden sich sitzend auf einem Doppelsitz, keinem Lectisternium, die Frau scheint auf dem Schooß des Mannes zu sitzen, während sie den linken Arm um seine Schultern schlingt. Sie ist prächtig gekleidet; vor ihr hält eine Dienerin den Sonnenschirm. Ein Genius steht hinter den Neuvermählten und gießt ein Salbengefäß über sie aus. Auf dem Boden steht wieder der Vogel; man nimmt ihn für einen Sperling.

53. Gymnastisch. Vase durch stark markirte Schatten auffallend, denen die bizarre Darstellung entspricht. Auf dem Bauch ist eine Quadriga bemerklich; ein bald bewaffneter Krieger steht darauf, eine weiß gekleidete Frau hält neben ihm die Zügel der bewegten Pferde. Die Frau hat rohe, aber deutliche Flügel, — es wird die Schutzgottheit des Kriegers seyn (Victoria). Ein andrer Krieger geht voran; sein Kopf ist höchst bizarr und gewiß eine Maske. —

Hals. Ein fast gesunkener Centaur wird von zwey Satyrn übel behandelt; zwey andre schauen wohlgefällig zu.

Rückseite. Gymnastisch. Wiederum ein Krieger auf einer Quadriga; neben ihm eine langbekleidete ungeflügelte Frau, welche die Zügel hält und um deren Leib er den rechten Arm legt. Er ist mit einem Schild bedeckt; hinter der Frau liegen Köcher und Pfeile zur Seite des Wagens und nach denselben zurückgewandt schreitet ein Krieger mit zwey Speeren über der Schulter. Eine andere Figur, eher mit Hut als Helm bedeckt, mit Chlamys und Keule geht vor ihm. Die Verschiedenheit der Waffen wird sich durch das burleske Kostüm lächerlicher Vermummungen erklären lassen.

Hals. Bachisch. Waffentanz zweyer Satyrn, deren einer die Keule gegen den Gegner schwingt, während dieser mit gebogenem Knie gegen ihn andrängt. Ein dritter Satyr sucht ein Thier, etwa eine Ziege niederzuwerfen, ohne Handlung ist ein vierter. Auch hier ist die Zeichnung bizarr.

54. Gymnastisch. Zwey Ringer und zwey Faustkämpfer, die Kampfrichter daneben. Zwey Faustkämpfer auch auf der Rückseite und zwey langbekleidete Kampfrichter auch neben ihnen. Auf dem Hals der Vase sind die Figuren des Bacchus wiederholt. Die Figuren sind schwarz, schmutziges Violett häufig untermischt. Sie ist von schöner Form und guter Erhaltung, kommt aus Agrigent, und erhält doppelten Werth durch den Namen des Künstlers: ΝΙΚΟΣΘΕΝΕΣ ΕΠΟΙΕΣΕΝ, welcher Nikosthenes (nämlich Nikosthenes) zur Zeit noch nicht bekannt war.

55. Bachisch. Engbekleidete Figur auf dem Rücken eines schreitenden Stiers, für Europa erklärt.

Auf der Rückseite ist ein Satyr mit einem Schlauch auf den Schultern und einem Becher in der Hand. Einiges ist dunkelviolett angegeben (und mögen die Figuren der Vase daher wohl schwarz seyn.)

(Der Beschluß folgt.)

Nr. 17.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 26. Februar 1824.

Kunstausstellung in der Brera zu Mailand.

(Beschluß.)

Sculptur.

Die Sculptur glänzt in der Mailänder Schule größere Fortschritte zu machen, als die Malerey. Eine Reihe von Basreliefs, die alljährlich in den Sälen des Museums als Concurs-Arbeiten ausgestellt werden, zeugen von glücklicher Einbildungskraft der jungen Künstler und ihrem gründlichen Studium der antiken Muster. Diese Wiedergeburt der Bildhauerkunst verdanken wir unstreitig den berühmten Professoren Pacetti, Marchesi und den beyden Monti.

I. Die dießjährige Preisaufgabe war die Gruppe des Apoll und des von ihm tödtlich verwundeten Hyacinth. Der Preis ist Hrn. Alexander Putinati zuerkannt worden, Sohn des Steinpelschneiders, dem wir die zwey schönen in Stahl gegrabenen Copien der Ceua des Leonardo verdanken. Die Stellung beyder Figuren ist anmuthig, der Körper Apolls hat antike Formen; denen des Hyacinth fehlt es etwas an Zierlichkeit. Der Ausdruck ist sprechend ohne Ueberladung. Ein einziger Concurrent hat den Preis streitig gemacht, seine Gruppe besaß wahre Schönheiten und war großartig behandelt, aber die Stellung des Hyacinth hatte etwas Uebertriebenes.

II. Ein junges Mädchen, Anna Berini, deren Vater sich als Steinschneider einen wohlverdienten Platz neben Pichler erworben hat, modellirt Bildnisse in natürlicher Größe und malt deren auch im Kleinen auf Elfenbein. Sie hatte die Büste ihres Vaters mit vollkommener Aehnlichkeit und mit kecker Hand ausgeführt. Es würde ihr wenig Mühe kosten, ihre Werke in Marmor zu übertragen.

III. So hatte auch Democrito Gandolfi, Sohn des berühmten Kupferstechers, im vergangenen Jahr eine Menge hübscher Bildnisse in Wachs ausgestellt, die aller Augen auf sich zogen. Man bewunderte besonders die Zartheit, Anmuth und Leichtigkeit, womit die Haare behandelt waren. Der Liebhaber verzeiht dem jungen Künstler die unendliche Geduld, womit er modische Gegenstände, Spitzen, Halsbänder, goldene Ketten ausführt, weil er diese Spielereyen mit malerischem Geschmack anzuordnen weiß. Er hat auch dieß Jahr sich seinen Ruhm erhalten, besonders unter dem schönen Geschlecht, das sich alle Tage vor diesen kleinen Medaillons versammelte.

Dießmal wollte er sich jedoch auch als Bildhauer zeigen, in einer Gruppe in Gyps, halb Lebensgröße. Der Gegenstand ist Herkules, den Anteus erstickend. Er konnte keinen pikanteren Gegensatz wählen, um den Umfang und die Früchte seiner Studien zu zeigen. Es ist wie wenn ein Epigrammendichter plötzlich einen epischen Gesang dichtet. — In kurzem erwarten wir einen Kupferstich, von Gandolfi nach einem Gemälde des Hrn. Palagi, Venus und Amor, als Seitenstück zu der schönen Chyrie von Bartolozzi.

IV. Da wir von Gandolfi's Wachsporträten zu Gunsten seiner schönen Gruppe gesprochen, so dürfen wir nicht verschweigen, daß Professor Monti, dessen Verdienst durch große Werke bekannt ist, ebenfalls Wachsmedaillons ausgestellt hatte. Sein Styl ist aber ernster, er scheint sich männliche und zwar solche denkende Köpfe, die schon die Achtung des Publicums besitzen, zum besondern Gegenstand erwählt zu haben.

V. Wenn man in Museen und Pallästen eine Goldschmiedsarbeit von Benvenuto Cellini findet, so bedauert man, daß diese Kunstübung so selten geworden ist. Es hierrt sich zu wenig Gelegenheit für solche Arbeiten, als daß die Künstler hoffen könnten, sich darin Celebrität zu erwerben. Eine Zeit lang hoffte man, daß Mailand auch in diesem Zache geschickte Künstler liefern würde. Unter der vorigen Regierung spornte man den Eifer an, und die gute Schule der Ornamente in der Perua bot die Mittel zum Studium. Doch blieb die Hoffnung aus Mangel an Belohnungen unerfüllt. Allein Hr. Desiderio Cesare aus Mailand erinnerte uns an die schöne unter dem Prinzen Eugen Beauharnois gegründete Anstalt; durch eine sehr schön ciselirte Schaale mit Deckel, von Silber und vergoldet.

Kupferstiche.

I. Der Preis im Kupferstich ist dieß Jahr unbestritten geblieben. Fräulein Catarina Piotti, Zögling der Schule der Brera, erwarb ihn durch ihr Blatt Herodias, nach Alexandro Bonvicino, genannt il Moretto. Wenn sie fortfährt zu studiren, so kann sie ihrer Schule Ehre machen.

Wir haben aber von zwey andern Kupferstichen zu reden, die dieß Jahr erschienen sind und ihren Künstlern zur Ehre gereichen, nämlich

II. Verbum caro factum est., (14 Zoll breit und 12 Zoll hoch) nach Carlo Maratti von Giovito Garavaglia. Das Jesuskind sizt nackt auf einem rothen Tuch, das auf einem Steine liegt; zu seiner Rechten steht der kleine Johannes der Täufer in halber Figur; zur Linken zwey Cherubimsköpfchen. Die Gesammtwirkung dieses Blatts ist pikant und gibt den Reiz der Farbe wieder. Die Zeichnung ist rein und anmuthig, die Köpfe von schönem Charakter. So weit das Lob für den Zeichner. Die Ausführung könnte nicht schöner seyn. Die Fleischpartieen der Kinder sind mit geschicktem und glänzendem Grabstichel behandelt und geben das Markige eines weichen Pinsels wieder; dennoch fehlt es der Arbeit keineswegs an Festigkeit. Die Haare der kleinen Engel sind mit so viel Geist, Zartheit und Geschmak behandelt, daß man fast wähnt, sie mit den Fingern fassen zu können. Der Gegensaz des Leinenchs gegen das Fleisch ist verständig behandelt. Die breiten und kräftigen Taillen an einer farbigen Draperie links zeugen von der kräftigen Faust des Stechers; eine Art von Talent, das jezt Mode geworden ist, und von den Bolswert, Edelink, Drevet und Nantenil nicht geachtet wurde. Indessen stören sie hier das Auge nicht auf unangenehme Weise, wie in den Blättern einiger andern Kupferstecher, welche die Arbeit des Grabstichels höher achten als die malerische Wirkung, die sie hervorbringen soll. Preis mit der Schrift 30 Franken.

III. Die verstoßene Hagar. Vier halbe Figuren, Abraham, Hagar, Ismael und Sarah, nach Fr. Barbieri genannt Guercino, gest. von Jesi (gebornem Juden). Breite 15 Zoll, Höhe 11 Zoll. Dieß Bild, eines der schönsten im Mailänder Museum, ist ein Gegenstand des Studiums für alle jungen Maler; wir haben dieses Jahr drey Copien davon gesehen und zwey in Miniatur. Das gestochene Blatt ist die erste größere Arbeit, die Hr. Jesi, Zögling der Brera, geliefert hat. Das Fleisch ist im Ganzen gut behandelt, doch am Kopf des Patriarchen etwas weichlich, an Hagar und Ismael etwas zu hart. Man sieht die Furchtsamkeit eines Anfängers, der sich fürchtet in Uebertreibung zu verfallen. Preis 15 Fr.

Stempelschneidekunst.

Die Münzen des Alterthums, von Fürsten und reichen Liebhabern in zahlreiche Sammlungen vereinigt, haben manche Dunkelheit der ältern Geschichte aufgestellt, uns Völker bekannt gemacht, deren Namen verloren, und das Daseyn von Städten beurkundet, von denen keine Spur mehr vorhanden war. Mit Hülfe der Münzen haben die Archäologen uns die Bildnisse großer Männer verschaft, die durch Geist und Tugenden und die Epoche, in der sie lebten, längst berühmt waren. Mithin sollten wir die Kunst des Münzschneiders gleich neben die des Bildhauers setzen. Und doch beschäftigt sich gerade mit ihr das Publicum am wenigsten; die Stempelschneider bleiben fast unbekannt, und man denkt bey ihrer Beschäftigung meist an nichts weiter als an die currenten Münzsorten. Man spricht öffentlich zu wenig von ihnen, und benuzt ihr Talent nur zu häufig zu elender Schmeichelei, statt ihnen die Bildnisse solcher Menschen aufzugeben, welche die Welt erleuchtet und gebildet haben. Seit einigen Jahren hat Hr. Francesco Putinati von Mailand, so wie einige andere berühmte Münzschneider nach dem Beispiel der Alten angefangen, die berühmtesten Männer der lezten Jahrhunderte abzubilden. Bereits gaben uns die Bildnisse eines Maffei, Fracastor (große Medaille für das Lyceum zu Verona), Leonardo da Vinci, Appiani, Cesare Beccaria, (kleine Medaillen), Pius VII., des Herzogs von Sachsen-Weimar, des Erzherzogs Rainer, der Herzogin von Carignan dessen Gemahlin, und des Herzogs von Eichstädt geliefert. Die Köpfe sind gut modellirt, meistens ziemlich hoch, welches vom Talent des Künstlers zeugt, obgleich eine Art von Uebereinkunft zwischen den Künstlern und Liebhabern besteht, die Köpfe sehr flach zu halten. Wer aber die Kunst in Stahl zu schneiden kennt, weiß wohl, daß der Köpfe wie die des Hrn. Putinati die meisten Schwierigkeiten darbieten, und sich mehr der Art und Kunst des Bildhauers nähern. Bey dieser Gelegenheit müssen wir auf den Muth unsres Künstlers aufmerksam machen, womit er auf einer großen Medaille eine perspektivische Ansicht des Doms von Mailand, mit seinen altdeutschen Verzierungen dargestellt hat. Putinati ist gegenwärtig mit einem Werk beschäftigt, das ein Gegenstück zur Cena des Leonardo werden soll und von den Liebhabern gesucht werden wird, nämlich mit einer Copie der Schule von Athen. Da er nicht so glücklich war, Aufträge zu erhalten, welche die großen Begebenheiten seines Landes darstellen, so entschädigt er sich durch Arbeiten, die noch Niemand vor ihm unternommen. Fremde, welche seine Werke zu sehen wünschen, finden seine Werkstatt Contrada della Passarella, 519.

Steinschneidekunst.

So schäzt man auch als große Kostbarkeiten eine kleine Anzahl antiker geschnittener Steine von bedeutendem

Umfang, die sich in den Kabinetten der Großen finden. Aber unsres Wissens hat kein alter *) noch neuerer Künstler so erhabene Reliefs, und fast ganz vom Grund freystehende Köpfe in Achat ausgeführt, als der berühmte Steinschneider Berini (ein Römer) zu Mailand (ebenfalls Contrada Passarella Nr. 513.) Die Kühnheit der Ausführung wäre indeß nur ein mittelmäßiges Verdienst, wenn der Künstler nicht eine Reinheit der Zeichnung damit verbände, die seine Werke wahrhaft auszeichnet macht. Seine Cameen sind Reliefs, die man nicht müde wird zu bewundern, und die einst einen ehrenvollen Platz in den Museen einnehmen werden, weil man doch gewöhnlich erst nach dem Tode der Künstler ihre Werke nach ihrem wahren Werthe schätzt. Hr. Berini hat eine römische Caritas und einen Kopf der Andromeda nach der Antike mit dem schönsten Ausdruck des Schmerzes vollendet. Beyde Steine haben beynahe 3 Zoll Höhe. Der erste ein Onyx, Sardonyx-Grund, Relief elfenbeinweiß, oval. Der zweyte weißer Topas, rund. Ein dritter Cameo, von strohgelbem Topas, stellt den Kopf des Caracalla nach der Antike dar, der Kopf steht fast ganz frey vom Grund, und hängt nur durch die hintern Flächen des Schädels mit denselben zusammen. Der Hals erscheint fast frey. Liebhaber können bey dem Künstler die Wachsabdrücke dieser schönen Arbeiten sehen, auf welche der Besitzer sehr großen Werth legt.

Sg. M.

*) Unter den kleinen Antiken in den Schränken der vatikanischen Bibliothek, so wie in dem Preziosen-Cabinett der Florentiner Gallerie finden sich allerdings einige Büsten von kleinen Achatstücken. S.

Hercules Consalvi,
Cardinal der römischen Kirche.

Geboren zu Toscanella den 8. Jun. 1757, gest. zu Rom den 24. Jan. 1824.

Der höchst ausgezeichnete Mann, welchen nach langer Kränklichkeit eine Brustentzündung seinem Vaterlande und seinen zahlreichen Verehrern entriß, hat den Fürsten, dessen Stütze er 23 Jahre hindurch war, nur wenige Monate überlebt, aber genug, um zu hören wie sehr er vermißt werde, um zu sehen, wie sein, nach Pius des 7ten Tode so angefeindetes System, als unabwendbar nothwendig erkannt wurde, um aufs Neue einen der ehrenvollsten Posten zu erhalten, und Pius dem 7ten ein beyder würdiges Grabdenkmal zu bestellen.

Er war der zweyte Sohn eines, in dem Städtchen Toscanella unweit Viterbo wohnendes Marchese's. Beyde Aeltern verlor er frühe. Der Mayer der Güter seines Vaters, Persiani, hatte glücklicherweise einen Bruder, welcher ein ausgezeichner Priester, und von dem Cardinal York wohl gelitten war. Dieses war Veranlassung, daß beyde Brüder bald in das sorgfältig gehaltene Collegium zu Frascati aufgenommen wurden. Hier gewann große Fertigkeit auf der Violine dem jungen Zöglinge die Huld des höhern Gönners. Der ältere Bruder starb frühe. Sein Andenken, das des Abbate Persiani, und seiner Freunde Lante und Cimarosa ehrte Cardinal Consalvi immer mit rührender Dankbarkeit. Er studierte sehr fleißig und wurde 1800 Secretär des Conclaves, gleich darauf Cardinal; zum Priester hat er sich nicht weihen lassen. Er starb als Subdiaron, seines Hauses der Letzte. Hier sollnur von seinen Verdiensten um die Künste die Rede seyn. Jedoch sey uns erlaubt, voranzuschicken, daß bey ihm die Beförderung der schönen Künste mehr aus unsichtiger Berechnung, als aus wirklichem Drange des Gemüths hervorging. Er fühlte sowohl in der ersten Epoche von 1800 bis 1808, als nach Wiedererlangung der verlorenen Provinzen und Kunstwerke, daß das vielfach erschütterte Gebäude der Hierarchie neuer Stützen, die Stadt Rom zahlreicher Fremden bedürfe. Er mußte die so vieler Zuflüsse an Geld und ausgezeichneten Menschen beraubte Curie dadurch einzig und interessant machen, daß Rom mehr als zuvor das Vaterland aller Kunstfreunde, der einzige Ort wurde, wo immer Etwas für Anschaffungen, Nachgrabungen, Studien und Bauten gethan wurde. Diesem kam seine zuvorkommende Persönlichkeit und die Unruhe und Reisewuth der höheren Stände beynahe aller Völker zu Statten. Es ist unglaublich, was Rom von 1815 bis 1823 durch dieses System gewonnen hat, und in beralteten und sinkenden Staaten ist ja von der Hauptstadt bekanntlich ausschließlich die Rede. Alle Jahre wurde Etwas gethan, so daß wer bereits in Rom gewesen war, der Versuchung nicht widerstehen konnte neben dem schon Bekannten und dem Andenken Theuren, auch das zu sehen, was in der Zwischenzeit entstanden war und von allen zurückkehrenden Reisenden gerühmt wurde. Die französische Regierung hatte durch Wegräumung mannichfacher Hindernisse, Oeffentlichmachung der Museen, Abbrechung von Klöstern und Versetzung von Kunstwerken seiner Thätigkeit trefflich vorgearbeitet.

Wenn Manches hätte besser gemacht werden können, wenn in der Wahl der Beaufragten Parteylichkeit zuweilen bemerkt wurde, so bedenke man, mit welchen ungeleiteten Organen der Körper, dessen Seele er war, sich bewegt, und daß die Hierarchie von 1815 nicht mehr die von 1795 ist, also überall neu zu schaffen, des Schlechten wenig war.

Die Gesetze wegen Erhaltung, Ausgrabung und Ausfuhr der Alterthümer, die Wiederanschaffung und Ergänzung der Münzkabinette, die Erweiterung der vatikanischen Museen, besonders durch architektonische Bruchstücke, terre-

colle, die ägyptischen Alterthümer und die Gypse des Parthenons, die Stiftung des Colosseums und des Titusbogens, die Sammlung der Büsten großer Italiener im Capitole, die Vollendung der Ausgrabung des Forums des Trajans, die Anlegung des Spaziergangs auf dem Monte Pincio sammt Errichtung eines Obelisken in demselben, die Fontäne vor dem Quirinalpalaste, die Verschönerung des Platzes del popolo, vor Allem aber den neuen Flügel des vaticanischen Museums, welcher bey allen seinen Fehlern dennoch eines der schönsten, und das prachtvollste Werk der neueren Baukunst seyn dürfte. — Alles dieses verdankt Rom Consalvi. *) Er setzte weislich selbst in den Zeiten der größten Noth eine jährliche nicht unbedeutende Summe für Kunstwerke aus. Die aus Paris zurückgekehrten Statuen wurden würdiger, die Bilder mit dem Besten, was der Quirinal besaß, verbunden im Vaticane aufgestellt, so sehr die alten Besitzer sich hierüber beschwerten. Die archäologische Akademie, und die öffentlichen Kunstschulen, Werke der französischen Zeit, hat er, und zwar nicht ohne Mühe erhalten.

Eine der letzten Handlungen seines Lebens war, daß er Pius dem 7ten ein Denkmal in der St. Peterskirche bestellte, welches von Thorwaldsen in drey Jahren verfertigt werden und 50,000 fl. kosten soll. Dieser Künstler wird auch die Büste dieses seltenen Mannes verfertigen, und hat deßhalb seine Maske genommen. Er wollte sich nie abbilden lassen, daher bestehen nur sehr oberflächliche und unähnliche Bilder von ihm, ein kleines Medaillon in Wachs ausgenommen, und Lawrences, etwas farbirtes Bild.

Nun noch ein Wort über die Persönlichkeit des Verstorbenen. Er war mittler Größe, und zu schmächtig in Hüften und Beinen, daher er im Cardinalsmantel sich ungleich besser ausnahm, als im Frack. Die zurückliegende Stirne endete in sehr starken Augenknochen mit ungeheuern Augbraunen. Diese sammt den tiefliegenden, durchdringenden Augen bildeten einen Oberbau von seltenem Ausdrucke. Der Mund war durch ein stehendes Lächeln entstellt. Die Stimme war hoch und heiser, aber aller Wendungen fähig. Nicht leicht konnte man eine freyere Bewegung vom Ernste zum Scherze, vom Vertraulichen zum Amtlichen bemerken, als er gethan hat. Er war Mann der guten Gesellschaft, vielleicht nur etwas zu ceremoniös. Bey seiner gränzenlosen Thätigkeit wollte er auch die Pflichten der Gesellschaft nicht versäumen, und den Ausdruck von Resignation, mit welchem er die anhörte, die in denselben ihn mit Geschäften und ernsten Gegenständen peinigten, war einzig. Das Ganze bildete eine sehr angenehme Gegenwart. M.

*) Und sollte Pius VII. selbst gar kein Verdienst dabey gehabt haben? Wir lasen unlängst in der Allg. Zeitung einen Aufsatz von Steeve: Was hat Pius VII. für die Kunst gethan? Dieser gibt allein dem Papst, unser Hr. Correspondent allein dem Staatssekretär die Ehre. Welcher hat Recht, oder wie muß das Los zertheilt werden? S.

Vasensammlungen.

(Beschluß.)

56. Gymnastisch. Schwarze Figuren. Auf dem Bauch der Vase stehen drey Kämpfer, ohne Kopfbedeckung. Der mittelste hält, übrigens unbewaffnet, einen dünnen Speer; sein Gegner hat nur die Chlamys über den Arm geworfen, und hält den Speer in der Linken, um sich völlig entblößt zu beißen. Der dritte steht müßig daneben. Da der erste der Kämpfer mit beyden Händen den Speerwurf bereitet, so scheint ein Kampf eines Bewaffneten gegen einen Wehrlosen dargestellt zu seyn. Auf dem Hals der Vase sind Manteltiguren, die für Kampfrichter gelten können.

57. Mystisch. Vorn unten. Reich bekleidete Frau sitzend; ein halbbekleideter langgelockter Mann vor ihr auf einen Stab gestützt. Ein Genius schwebt mit einem Kranz gegen sie; sie mag eine Priesterin mit einem Einsiedlerbund seyn. Zu seiner Rechten etwas tiefer ist eine stehende Frau von Sonnenschirm einer Dienerin beschattet. Eine andere Frau sitzt zur Linken, mit nachlässig gehobenem Haupt und einer Bewegung des Arms, wie zum Abrathmus des Gesanges; eine andre vor ihr reicht ihr ein Kästchen mit heiligem Geräth. Auf dem Boden breitet ein Schwan die Flügel aus; ein Thier, wie ein kleiner Tiger, eine Leyer, und ein Opfergefäß sind dreyzierlichen in der Nähe.

Oben. Reichbekleidete Frau — wie die in der untern Reihe, auf ein Kästchen gestützt; neben ihr der Genius, eine Binde reichend. Fast gegenüber sitzt ein nackter Mann mit kurzem Haar, hinter ihr eine Nymphe auf ein Pilaster gestützt und mit der Rechten eine lange Leyer haltend.

Hals. Genius in Blumenzweigen, bekränzte Nymphe mit einem Zweige, andre Nymphe gegen den Genius gewandt, mit einer Leiter. Alle drey Figuren in kleinerem Maaßstab.

Rückseite. Oben. Sitzende Figur gegen eine stehende mit Fruchtzweig und Binde zurückgewandt. Wie in einer mittleren Fläche sitzt ein Mann mit kurzen Haaren und einem Kranze mit kleinen Kugeln (Früchten). Seitwärts hängt eine Binde. Auf der tieferen Fläche, wo eine bindende Pflanze, eine Schale und ein flatternder Schwan zu bemerken ist, sitzt mitten ein unbekleideter Mann, dessen Haar mit einer feinen Binde umbunden ist. Er reicht einer stehenden Frau eine Schale oder breite Schüssel; die Frau hält eine ähnliche und einen Spiegel. Eine andere stehende stützt sich auf seine Schulter, Kranz und Fruchtzweig haltend und eine strahlenähnliche Krone bekränzt. Ein Genius mit Kranz und Leiter schwebt gegen die mittelste Figur. Daß man zwey Jünglinge bemerkt, läßt eher an eine Einweihung als an eine Vermählung denken.

58. Mythisch. Eine Manteltigur, die Rechte vor die Augen haltend, redet mit einem halb bekleideten mit Helm, Speeren und um den Leib geworfener Chlamys gedeckten Krieger. Hinter jener Figur ist eine dritte, weinend auf einen Stab gestützt; sie scheint sich entfernen zu wollen, und kann es ein Gefährter des Achilles seyn, der des Gebieters Schmach fürchtet, die anderen Figuren aber Antilochus, der dem Achilles des Patroklus Tod meldet. Oder, da der Sitzende seinen Schmerz oder Verzweiflung verspüren läßt, so kann man sich zu einem armen Landmann herabstimmen, der sich über Unbill der Kriegsleute beym Hauptmann beschweren will!!

S.

Nr. 18.

Kunst-Blatt.

Montag, den 1. März 1824.

Der Bildner von Köln.

(Aus S. Boisserée's Geschichte und Beschreibung des Doms von Köln S. 13.)

Die Neigung, für den Dombau beyzusteuern, muß sehr allgemein gewesen seyn, denn sie wurde vielfältig von Betrügern mißbraucht. Personen von geistlichem und weltlichem Stande, selbst vom weiblichen Geschlechte, zogen mit falschen Briefen, oder auch mit Kreuzen, Bildern und Kelchen umher, und wußten unter dem Vorwand, für das Dommerk zu sammeln, sich reichliche Gaben zu verschaffen. Der Erzbischof Wilhelm von Gennep war genöthigt im Jahr 1357 dagegen Verordnungen zu erlassen. Zugleich mußte er die Pfarrer und Vorsteher der Kirchen ermahnen, daß sie die anvertrauten Geschenke und Vermächtnisse nicht vorenthalten möchten. a)

Dieser Erzbischof ließ einen der Würde des Gebäudes angemessenen Hauptaltar von schwarzem Marmor in Gestalt eines einfachen, über funfzehn Fuß langen und sieben Fuß breiten Tisches errichten, welcher an den vier Seiten mit hocherhobenem Bildwerk von weißem Marmor umgeben wurde; auch ließ er die Bilder der zwölf Apostel, des Christus und der Maria, von vergoldetem Silber verfertigen, um damit an festlichen Tagen den Altar zu schmücken. Zudem wurden an den vier Ecken des Altares in geringer Entfernung von demselben noch vier eherne Säulen errichtet, auf welchen Engel standen, die Wachslichter emporhielten. b) Der Künstler, dem der Erzbischof die Verfertigung dieser Werke auftrug, ist unbekannt; daß aber seine Wahl auf den geschicktesten gefallen, der zu damaliger Zeit in Köln blühte, ist kaum zu bezweifeln. Und dieß möchte wohl jener Bildhauer gewesen seyn, von dem Lorenz Ghiberti, der kunstreiche Verfertiger der ehernen Thüren an der Taufkapelle zu Florenz, mit so großem Lobe spricht. Er hatte viele Werke desselben gesehen, und rühmt von ihm in seinen Denkschriften, er sey in der Kunst höchst vortrefflich, ja vollkommen, und überhaupt sehr unterrichtet gewesen. Dieser kölnische Künstler war zuletzt in Diensten des Herzogs von Anjou und begleitete denselben nach Italien. Als nun der Herzog auf seinem unglücklichen Zuge gegen Neapel in der größten Bedrängniß eine schöne goldene Tafel und andere goldene Bildwerke zerschlagen ließ, und der Meister sah, wie das Schönste was er ersonnen, gemeinem Bedürfniß aufgeopfert, die Frucht vieljähriger Anstrengung auf einmal vernichtet wurde, ergriff ihn der Gedanke der Nichtigkeit alles menschlichen Bestrebens und trieb ihn in die Einöde. Doch auch hier war seine Wirksamkeit nicht ganz verloren; von seinem großen Ruf angezogen, suchten ihn viele junge Leute in der Einsamkeit auf, um von ihm die Regeln der Kunst zu erlernen. Durch diese Jünglinge erhielt denn auch Ghiberti Kunde über den der Welt entflohenen Künstler. Er starb als Einsiedler, in hohem Alter, zur Zeit des Papstes Martin V., also um das erste Viertel des funfzehnten Jahrhunderts. c)

Man dürfte wohl annehmen, daß derselbe kölnische Künstler die Bildwerke zu dem prächtigen Tabernakel im Dom gearbeitet habe, wenn etwa dieses Werk nicht einer spätern Zeit angehört.

Thurmartig über sechzig Fuß hoch mit der größten Zierlichkeit aufgebaut und mit unzähligen Bildern geschmückt, stand es an der Nordseite des Hauptaltars in einer der Bogenstellungen, welche den Chor umschließen.

a) Statuta Eccl. Colon. an. 1357. p. 174. 176.

b) Winheim Sacrarium Agrippinæ p. 43. Crombach Hist. S. Tr. Reg. p. 820. 823. und in der Dedicat. T. I — Golenius de admir. S. et c. magnit. Colon. p. 239. 253.

c) Wir verdanken die Kenntniß dieser Nachricht von dem kölnischen Künstler dem um die Geschichte der Bildhauerey in Italien viel verdienten Grafen Cicognara (Storia della Scultura vol. I. p. 368). Der Verfasser setzt jedoch den Künstler irrig in das dreyzehnte Jahrhundert. Er hat übersehen, daß die jungen Leute, welche dem Ghiberti von dem alten Künstler erzählten, diesen in der Einsamkeit besuchten, so wie auch, daß die von dem Herzog von Anjou erwähnten Umstände ganz auf Ludwig I. und seinen im Jahr 1382 unternommenen Feldzug passen. Vergl. Histoire générale de Provence Tom. III. p. 243 — 250.

Vor mehr als funfzig Jahren wurde dieses staunenerregende Denkmal durch die Neuerungssucht einiger Domherren in Stücke zerschlagen. Der ehrwürdige, in Kunstbestrebungen für unsre gemeinsame Vaterstadt zum Greis gewordene Professor Wallraf schilderte mir die Schönheit dieses Werks a) immer mit der lebhaftesten Begeisterung:

Jener Bildhauer war nicht der einzige kölnische Künstler, der im vierzehnten Jahrhundert auswärts mit Ruhm genannt wurde. Vor allen und am meisten zeichnete sich Johann Hultz aus, indem er die obere Hälfte des von Erwin von Steinbach begonnenen Straßburger Münsterthurmes nach einem neuen, von ihm entworfenen Plan erbaute. Er brachte das unaussprechlich kunstreiche Werk im Jahr 1365 bis zu dem Anfang des Helmes. b) Dieser wurde im Jahr 1439 von einem Baumeister desselben Namens vollendet, der im Jahr 1449 starb c) und wahrscheinlich ein Sohn oder Enkel des ersten war. Sodann baute im Jahr 1369 ein Meister Johann von Köln die beyden großen Kirchen in Campen am Zuyderse, d) und zwar benutzte er bey der Marienkirche den Plan des Kölner Doms, e) welcher musterhafte Entwurf zu derselben Zeit auch bey der Erbauung der Domkirche zu Prag diente, und wenn bey dem Dom zu Metz dieß nicht eigentlich der Fall war, so zeigt diese herrliche Kirche doch nicht minder den Einfluß der kölnischen Bauschule.

Die Vorsteher einer so ausgedehnt wirkenden Schule hätten in rühmlichem Andenken erhalten werden sollen! Aber es ist aus dem ganzen vierzehnten Jahrhundert auch nicht der Name eines Einzigen auf uns gekommen.

a) Einige kleine Bruchstücke befinden sich in seiner Sammlung.

b) Auszug aus dem Archiv der Steinmetzenbrüderschaft zu Straßburg in den Ehrmannischen Papieren. Vergl. die Elsaßische Kronik von Königshoven, 1386 geschrieben S. 275. und Beschreibung des Straßburger Münsters von Schadarus 1617. S. 16.

c) Inschrift des nun zerstörten Grabsteins im Straßburger Münsterbüchlein von 1744. S. S. 15. und Grandidier Essais sur la Cathédrale de Strasbourg. p. 49.

d) Hist. episcop. Daventriensis p. 112. in Hist. episcopat. foederati Belgii. Tom. II.

e) Ich verdanke diese Nachricht einem zuverlässigen Kunstfreunde, Fr. Nollen in Aachen, welcher eine Zeit lang in Campen und mehrere Jahre in Köln wohnte.

Neue Kupferstiche.

1. Die Darstellung im Tempel nach Fra Bartolomeo di S. Marco, gest. von C. Rahl. Sehr gr. Fol. Wien beym Stecher. Preis 33 fl.

Ein Vorzug, dessen sich die englischen und französischen Kupferstecher mit Recht gegen die deutschen rühmen dürfen, besteht unstreitig darin, daß jene seit lange bemüht sind, bedeutende historische Gemälde nachzubilden, während unsre besseren Künstler sich meist auf Porträt und Landschaft beschränken. Desto erfreulicher ist das Bestreben des Hrn. Rahl, der mit Gefühl und wissenschaftlicher Kenntniß auch die erforderlichen technischen Fertigkeiten verbindet, um sich mit Ehren neben die historischen Stecher des Auslandes stellen zu können. Gar sehr müssen wir, bey dem vorliegenden Blatte, schon die Wahl des schätzbaren Künstlers billigen, indem sie auf einen Meister gefallen, der unter uns keineswegs nach Verdienst gekannt ist, und nach welchem bis jetzt nur wenig Bedeutendes gestochen worden. In den Werken des trefflichen Fra Bartolomeo vereinigt sich klösterlicher Ernst mit Würde und Anmuth und mit einem strengen Style. Sein Blick ist immer nur auf das Wesentliche gerichtet, und er will weniger das Auge treffen, als das Gemüth. Bey wenigen Malern erscheint die Idee so rein und mit so frommer Treue in der Gestalt ausgeprägt, und nie findet man in seinen heiligen Frauen einen Zug von Sentimentalität, oder von jenem irdischen Reiz, den selbst Raphaels Madonnen nicht alle verläugnen können.

Das Original, dessen Nachbildung durch Hrn. Rahl wir hier anzeigen, gehört zu den vorzüglichsten Werken der italienischen Schule, und war es vollkommen werth, in dieser Größe und als Seitenstück zur Madonna di S. Sisto gestochen zu werden. Die Gruppe ist von einfacher, aber schöner Anordnung, ganz der Intention des Künstlers gemäß, die Stellungen sind edel und die Contraste ungesucht. Alles concentrirt sich auf den Begriff der Handlung. Die Gewänder haben etwas Großartiges, zumal der Faltenwurf an der Figur des heil. Joseph. Nur die Unterkleider erinnern noch etwas an die Sculptur. Als Hauptgestalt tritt Simeon hervor, ein herrlicher Greisenkopf, und vom Kupferstecher mit tiefem Gefühl und sichtbarer Liebe behandelt. Das Profil der Madonna könnte schöner seyn; der Ausdruck der Demuth scheint zu sehr darin vorzuherrschen. Im Stiche folgt Hr. Rahl, was wir sehr billigen, den ältern historischen Mustern, welche hier auch als die bessern erkannt werden müssen.

Bey der einfachen Behandlung des Originals mußten die Gewänder, in solcher Dimension, und überhaupt die großen Flächen, dem Stecher nicht geringe Schwierigkeiten in Absicht auf die Weite der Taillen darbieten. Hr. Rahl hat sie glücklich überwunden, und man wird die Art und Weise des herrlichen Meisters ohne Mühe bey ihm wieder erkennen. Die Fleischpartieen könnten vielleicht etwas zarter behandelt seyn, doch machen sie die gehörige Wirkung, und eine schöne Harmonie schwebt über dem Ganzen.

Unbedenklich zählen wir dieses Blatt zu dem Vorzüglichsten, was die historische Stecherkunst bey uns seit

lange hervorgebracht, und der Liebhaber wird es gerne der Müllerschen Madonna nach Raphael zugesellen.

—ber.

2. Goethe nach G. v. Kügelgen, gest. von Carl Heß.

3. Schiller nach demselben, gest. von Faustin Anderloni. Bey Artaria und Fontaine in Mannheim. Jedes Blatt 4 fl.

Die beyden Dichter, deren Bildnisse wir hier anzeigen, stehen nicht blos dem Range nach an der Spitze unsrer modernen vaterländischen Poesie; sie sind auch bey weitem die gelesensten, und haben am meisten auf die Nation gewirkt. Die früheren Bildnisse, welche wir von ihnen besaßen, waren (Schillers Bild von Müller nach Graff ausgenommen) sehr mittelmäßig und zum Theil wahre Caricaturen. Das lezte läßt sich wohl begreifen, denn gerade die genialste Physiognomie geht am leichtesten in ein Zerrbild über.

In Kügelgens Zeichnung tritt Goethe's herrlicher Kopf in seiner ganzen Kraft und Bedeutsamkeit hervor, und man erkennt augenblicklich den höhern Geist, der, ohne je eine leidende Einwirkung seines Stoffes zu erfahren — frey und mächtig schafft und wirkt. Dagegen liegt über Schillers Antlitz ein leichter Schatten von Wehmuth verbreitet, wie sie entstehen mußte im tiefen Gemüth eines Dichters, den an der einen Hand das Ideal, an der andern die starre Wirklichkeit gefaßt hatte, und der umsonst die feindlichen zu versöhnen strebte. Beyde Blätter machen eine schöne Folge zu den früheren Bildnissen Herders und Wielands. Die Stecher haben, jeder in seiner Weise, trefflich gearbeitet, und wenn bey Anderloni mehr Kraft ist, so besizt Heß mehr Anmuth, und beyde haben Geist und Charakter ihrer Originale mit sinniger Treue wiederzugeben verstanden.

—ber.

4. Ludwig, Großherzog von Baden, gemalt von Zoll, gest. von F. Lignon. Carlsruhe bey Velten, 1823. Fol. Preis vor der Schrift 11 fl. Auf chines. Papier mit der Schrift 8 fl. 15 kr. Gewöhnlich 5 fl. 30 kr.

Lignon hat sich durch das Bildniß der Mlle. Mars nach Gérard solchen Ruhm erworben, daß er in Frankreich als der erste Porträtstecher gilt. Auch das gegenwärtige Blatt rechtfertigt die Erwartung, und es scheint uns noch von einigen wesentlichen Fortschritten des Künstlers zu zeugen. Der Kopf, welcher im Originalgemälde mit ausnehmender Verständniß und Treue modellirt scheint, ist hier auf eine Art behandelt, die kaum etwas zu wünschen übrig läßt. In der Anlage der Taillen und der weichen Darstellung des Fleisches hat der französische Künstler viel mit Bause gemein, erreicht aber durch zartere Behandlung der Lichter mehr Frische. Der etwas zu weit getriebene Glanz, der noch im Bildniß der Mlle. Mars herrscht, ist hier weder in den Fleischpartieen noch in den Haaren mehr zu finden; im Gegentheil sind auch die lezteren musterhaft weich und natürlich gegeben. Nicht eben so viel Rühmliches läßt sich von den Beywerken sagen, die in dem Bildniß der Mlle. Mars mit außerordentlicher Zartheit und Wahrheit behandelt sind, hier als untergeordnet zurücktreten. Der Künstler mag daher diesen Theil etwas vernachlässigt haben, besonders scheinen die Achselbänder zu weich und wollig gehalten. Im Ganzen gehört jedoch immer dieß Blatt zu den vorzüglichsten Porträtstichen.

S.

5. Carl Alexander Fürst von Thurn und Taxis zu Buchau und Krotoszyn. Nach der Natur gezeichnet und gestochen von C. Barth. 1823. Pr. ?

Ueber die Aehnlichkeit des Bildes können wir nicht urtheilen, interessant ist aber die Zusammenstellung dieses Blatts mit dem vorigen in Hinsicht der künstlerischen Ausführung. Hr. Barth hat nicht ein Gemälde, sondern eine Zeichnung wiedergeben wollen, vielleicht eine ausgeführte Bleystiftzeichnung. Wirkung der Farben und Stoffe sind also beseitigt, so weit es nur irgend die Verschiedenheit ihrer natürlichen Erscheinung möglich macht. Denn gänzlich dieselbe vergessen zu lassen, nur die Form wiederzugeben ist, sobald man einmal die Wirkung von Licht und Schatten aufnimmt, unausführbar. Fleisch bleibt Fleisch, Gewänder bleiben Gewänder, und Farbe und Beschaffenheit machen sich mehr oder weniger schon in der Schattirung geltend. Hr. Barth hat es unternommen, sein Blatt ganz mit feinen engen Taillen auszuführen; daher ist ihm denn eines mehr, das andere weniger gelungen. So sind Gesicht und Haare fast ganz und gar sehr glücklich behandelt, weniger Kleidung und Grund, bey denen die Art der Anlage am wenigsten hinreichte. Die lichte Ausführung dieser Nebendinge schadet wohl auch dem Ganzen in der Haltung. Wir wünschen, daß dieser Künstler, der hier in vielen Dingen nicht geringe Fertigkeit und Gefühl für das Wahre zeigt, nicht zu einseitig die mannichfaltigen Hülfsmittel seiner Kunst verschmähen möge. Es ist gut, das Wahre einfach auszusprechen, aber das einfachste Mittel ist immer; das jedem Gegenstand angemessene.

S.

6. Die sieben mageren Jahre. Allegorie gem. von Friedrich Overbeck, gest. von C. Barth. Fol. Pr. ?

In derselben Art wie das vorige Blatt, und noch etwas mehr ausgeführt als das Titelkupfer zu Corne-

lius Darstellungen aus dem Nibelungenlied, gibt hier der Künstler die Lünette, welche Fr. Overbeck zu dem Cyclus der Geschichte Josephs im Zimmer des Pr. General-Consuls Bartholdy zu Rom gemalt hat. Wir zählen dieß Bild zu Oberbeck's genialsten Erfindungen und in Hinsicht der Ausführung zu seinen gelungensten Werken, und bedauern daher um so mehr, daß Hr. Barth in der Zeichnung der Köpfe und in der Reinheit und Schönheit aller übrigen Formen, die der Künstler bewundernswürdig mit der Andeutung des verzehrenden, abmagernden Hungers vereinigt hat, so sehr hinter dem Original zurückgeblieben ist. Dieß ist der Haupttadel, den wir gegen dieß Blatt aussprechen müssen, welches im Einzelnen der Ausführung betrachtet, wieder sehr viel Schönes darbietet. Einstweilen wird es den Kunstfreunden, welche die Originale nicht selbst sehen können, eine allgemeine Vorstellung davon liefern. In der Mitte sitzt die Mutter der sieben Kinder, eine grandiose Figur, die an das Beste der besten Kunstzeit erinnert, sie hält trauernden, tiefgesenkten Hauptes den fast erstorbenen Säugling im Schooße. Ihre eigene Kraft, scheint es, hat der Mangel schon aufgezehrt, denn kaum erhält sie noch den Arm des ausgehungerten Knaben, der schmachtend neben ihr liegt; sie fühlt die Bewegung des kleinen Mädchens nicht mehr, das bittend um Nahrung, an ihrem Gewande zerrt. Vergebens auch legt der andere Knabe die Hand auf ihre Schulter, den ältern Bruder verklagend, der sein letztes Stückchen Brod nicht mit ihm theilen will. Hartherzige Stumpfheit spricht aus dessen Gesicht, er kauert abgewendet neben dem Pferde, das schon todt zu Boden gesunken ist. Gegenüber links streiten thätlich zween Knaben um den letzten Bissen, den sie im Brodkorb gefunden, hinter ihnen schleicht mit offenem Rachen der gierige Wolf. Der Boden ist öde, nur ein kahler Baumstamm und Unkraut ragen ärmlich aus ihm hervor. Ein Gewinde von Distelblättern, mit Schlangen zusammengebunden, wölbt sich über der traurigen Gruppe.

E.

Blüchers Standbild zu Berlin.

Der Professor Rauch hat ein neues Kunstwerk vollendet, das kolossale Thonmodell zu dem Standbilde des Fürsten Blücher von Wahlstatt, welches auf Befehl des Königs in Erz gegossen und hier aufgestellt wird. Rauch hat den Umfang und die Sicherheit seines schöpferischen Genie's aufs neue bewährt, denn die Aufgabe: den Marschall Vorwärts in so kurzer Zeit zweymal in kolossalem Bilde darzustellen, mußte für den Künstler besonders schwierig seyn, weil der Charakter dieses Heldenfürsten durch sein: „Vorwärts" eine so einfache Haltung und Richtung in seiner wirklichen Erscheinung, wie in dem Glauben des Volks sich erworben hat, daß der Künstler, der ihn einmal so ganz, wie Rauch für Schlesien getroffen hat, sehr leicht bey einer zweyten Darstellung bedenklich werden konnte.

Nur einem Künstler von so poetischem Muthe, wie Rauch, gelingen solche Maquisse; wir sehen den Feldmarschall zum zweytenmal, und erkennen auch in der andern Darstellung den unveränderten Charakter. Noch steht der für Breslau bestimmte Blücher in derselben Werkstatt mit dem neuen Berliner, und wir gingen absichtlich erst noch einmal zu dem ältern, um desto sicherer uns zu überzeugen, ob ihn der jüngere vertragen könne? und wir glauben, daß beyde Gestalten sogar neben einander, wie die Reiterbändiger auf dem Quirinal stehen könnten, ohne daß einer den andern verdrängen würde; ja sie ergänzen sich sogar. Denn, wenn in dem Schlesischen der stürmende Anlauf, der an der Katzbach genommen wurde, sich in Schritt und Haltung des Helden ausspricht, so sehen wir in dem Berliner Bilde den Helden, der sein Ziel erreichthat. Die letzte feindliche Batterie ist erstürmt, der Feldherr setzt seinen Fuß auf den Nacken einer zerbrochenen Haubitze, und sieht sich mit kecker Frage um: ob sie nun Ruhe halten wollen? und man zweifelt nicht daran, daß die Feinde die Antwort schuldig bleiben.

Die Stellung ist unternehmend und gebietend, der Faltenwurf im großen Styl, und nicht ohne Absicht gab dießmal der Künstler seinem Feldherrn einen grätümmten Säbel. Nicht mit einem Commandostabe ist unser Feldmarschall darzustellen, der seine alte Husaren-Natur so wenig als Feldmarschall vergessen und verläugnen konnte, daß er öfter selbst, in dem verhängnißvollen Momente, wenn die Schlacht von noch so großer Bedeutung sich ungünstig für ihn zu entscheiden drohte, sich an die Spitze des ersten besten Cavallerie-Regiments setzte, um wenigstens seine Lust zum Einhauen ein Genüge zu thun. — Da bey einer Gußarbeit die Arbeit des Bildhauers vollendet ist, sobald das Modell fertig daßteht, und Rauch dasselbe drey Tage lang öffentlich ausgestellt hat, dürfen wir nicht besorgen, daß unsere Anzeige als voreilig angesehen werden dürfte. Der Guß und die Ciselirung, welche den HH. Lequine und Conè übertragen sind, kann schwerlich vor zwey Jahren vollendet werden. Die Bekleidung zu dem Fußgestell ist zum Theil schon gegossen und ciselirt und die schon bewährte Kunstfertigkeit dieser beyden Herren bürgt für das Gelingen des Ganzen.

R.

Nekrolog.

Am 30. März 1822 starb zu Brüssel Andr. Corn. Lens, Geschichts- und Porträtmaler und Vf. der Costumes des peuples de l'antiq. prouvés par les monumens; Correspondent des franz. und holländ. Instituts, im 85sten Jahr seines Alters.

Am 5. Februar 1824 starb zu Paris in nicht sehr vorgerücktem Alter, Hr. Lafolie, Conservator der öffentlichen Denkmäler der Hauptstadt, und Verfasser mehrerer Schriften über Kunstgegenstände, z. B. über den Guß der Reiterstatue Heinrichs IV. auf dem Pontneuf.

Nr. 19.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 4. März 1824.

Archäologische Literatur.

Neapel.

(Hiezu der Grundriß: Tempel des Serapis zu Pozzuoli.)

Ricerche sul tempio di Serapide in Pozzuoli dal Canonico D. Andrea de Jorio. — Napoli. Stamp. della soc. filomat. 1820. 68 S. 4.

Der Serapis-Tempel zu Pozzuoli, von Früheren zum Neptuns-Tempel, das ist den prächtigen Thermen östlich vom Franziscanerkloster gerechnet, von Paoli für eine Basilica, von Carletti für ein Pantheon, von Lalande für einen Serapistempel oder für den Nymphentempel gehalten, der unter Domitian errichtet wurde, galt erst seit den Ausgrabungen von 1750 nach bestimmtem Ausspruch des Martorelli für einen Serapistempel; doch gab ihm noch Winkelmann für einen Aesculapius oder Bacchustempel.

I. Die jetzt eingeführte Benennung wird dargethan 1) durch die Bauart des Tempels. Wie nach Strabo die Serapispriester in Kanopus Aerzte waren und wie in den Tempeln des Serapis heilende Wasser und unterirdische Grotten eingerichtet waren, führen ähnliche Einrichtungen auch zu ähnlicher Benennung. Es finden sich außer der Cella zwischen dem ersten und zweyten Stockwerk siebenzig Gemächer, sämmtlich mit besonderen Eingängen ohne Verbindung mit den benachbarten. Die achtzehn Gemächer zu jeder Seite des Tempels finden sich von einander getrennt durch den abwechselnden Eingang, der bald von außen, bald von innen angebracht ist; vielleicht konnte eine ähnliche Maßregel auch für das obere Stockwerk durch eine vortretende Gallerie erreicht seyn, wie im sogenannten Soldaten-Quartier zu Pompeji (und im wirklichen der Villa Hadriana). Von ähnlichen abwechselnden Eingängen finden sich keine weitern Beyspiele in andern Ruinen. Auffallend ist, daß die Schwellen der äußern Gemächer nicht, wie die der inneren, Spuren von Thürpfosten und Schlössern zeigen; sie mußten häufigerem Ein- und Ausgang dienen und mochten den Kranken bestimmt seyn, die des Nachts dort schliefen, um Träume und Erscheinungen zu erwarten, für welche dann zunnöthiges Geräusch um so mehr vermieden wurde, als die Priester etwa dann und wann einzutreten hatten. So ist es erklärlich, wie, nach Josephus, Paulina, des Saturninus Gemahlin, im Schlaf von einem falschen Serapis besucht werden konnte. Zur Rechten des Eintretenden hatten alle jene Gemächer ein Stück Peperin unbekannten Gebrauchs, zuletzt nur noch in dem funfzehnten Gemach vorhanden und jetzt, da es einem Bade dient, auch in diesem nicht mehr; doch fand man bey der Umänderung für diesen Gebrauch dieselben Stücke auch in den Gemächern 18. 20. 22. und 24. Vielleicht dienten jene Stücke für die beweglichen Badegefäße, wie man sie noch jetzt an irgend einen kleinen Vorsprung zu stützen pflegt. Wasserröhren haben sich nicht gefunden, eine Bestätigung mehr für jene Vermuthung. — Heilende Wasser ziehen überall durch den Tempel durch, in den Gemächern 2. 4. 17. ist der Hauptausfluß in das Innere des Tempels gewesen, durch bedeckte Röhren werden sie von dort vertheilt. Auch durch das Gemach XXIX. floß eine unterirdische jetzt offne Röhre. Beym Eingang ist eine jener Löcher bemerklich, die für das Besprengen des heiligen Wassers dienten, ganz in der Art, wie es nach Apollonius im Tempel der Nymphen zu Pozzuoli war. Die größte dieser Quellen, die man gefunden, ist im Plan mit 9. bezeichnet, der Durchmesser 11, eine ähnliche soll an der entgegengesetzten Seite des Altars bemerklich gewesen seyn, vielleicht das zum Waschen der Opferthiere bestimmte Wasser, das den Aufsiehen dient: (Keyslee antiq. septentr. p. 47). Im Gemach 23. ist eine ähnliche, doch kleinere. Daß diese Gewässer Heilwasser waren, beweist ihr fortdauernder Gebrauch; eine Quelle frischen trinkbaren Wassers findet sich ebenfalls vor (im Plan Lit. M.) nämlich außer dem äußersten Gemächern zur linken Seite des Tempels. In den beyden Gemächern der Seitenecken der Cella 4. und 27. war, wie bemerkt, der Hauptausfluß der Gewässer; von Eodin und Bellegard wurden sie zu fosses d'aisance gemacht, von Paoli zu Gefängnissen, von Marquez mit mehr Grund zu Bädern, und namentlich wurden sie von Andern für Tropfbäder gehalten. Sie sind die größten der dortigen Gemächer. Hr. Jorio

bestimmten Aufschluß von der Ausgrabung des Gemachs 27., aber vergeblich; man fand verschiedene Lagen Erde und darunter verschiedene Marmorlagen, zu verschiedener Zeit zusammengestürzt. Die sechs Nischen waren von den alten Zierrathen völlig entblößt, der prächtige Stuck fast durchaus abgefallen, und unter der Erde zerstreut, viele ausländische Marmorstücke unter den Erdschichten bemerklich; ein großes Mauerwerk aus späterer Zeit, das fast zur Hälfte das Gemach durchkreuzte, zog sich mit den beyden andern Mauern gegen die Cella fort und noch weiter. Selbst die Sitze von weißem Marmor waren aus ihrer Stelle gerückt und konnten nichts mehr für den Gebrauch beweisen; eben so groß war die Verwüstung der übrigen Gegenstände. Als bereits ein Theil des Gemaches etwa neun Palmen über dem Boden ausgegraben war, bemerkte man eine weite Höhlung, die bis zum Fußboden sich ausdehnte. Neugierig, ob diese Höhlung aus dem Verfall des Gebäudes oder durch die Ausgrabungen unter Carl III. entstanden seyen, untersuchte sie Hr. Jorio und fand eine Gallerie, welche zur Beobachtung des Gemachs und seiner Kostbarkeiten angelegt war; man machte ähnliche Versuche in jenem ganzen Theil des Tempels, der bey der ersten Ausgrabung verschüttet blieb. Fühlbar aber war bey jener Beschauung die Hitze der warmen Quellen, und natürlich war es, hier nicht blos Gebrauch nasser Bäder zu vermuthen, sondern wegen der überflüssigen Hitze auch Dampfbäder. Es fanden sich wirklich auch, wie bey andern Schwitzbädern (Fea, note 4. zu Winckelmann T. 2. p. 612. Paris 1812), drey Fenster, die sich nach Belieben öffnen und schließen ließen. Es fand sich ferner nur ein einziger Eingang und dieser mit einer Précinction ausgefüllt, endlich fanden sich eingann gestellte Sitze, was wohl ebenfalls zu der Annahme eines Schwitzbades berechtigen konnte. Diese Sitze waren grob, rauh und ohne alle Zierdath, der Pracht des übrigen Gebäudes völlig entgegengesetzt und wohl nur durch die Annahme eines Schwitzbades erklärlich, für welchen Gebrauch sie mit Polstern oder einer andern leicht zu erwärmenden Ueberlage ausgefüllt wurden. Auffallend sind an den Abtheilungen jener Sitze die leeren senkrechten Oeffnungen, die noch mit einer andern Oeffnung in Verbindung stehen. Die Kranken konnten entweder über einer der abtheilenden Oeffnungen sitzen (von durchlöcherten Sitzen wird nichts bemerkt), wenn das bloße Sitzen erwärmen sollte, und die verbundenen Oeffnungen unnöthig waren, oder zwischen zwey Oeffnungen auf dem Sitz selbst, in welchem Fall von den Oeffnungen beyderseits der Obertheil des Körpers in fortwährendem Dampf war; man brauchte zu solchem Behuf nur die perpendikuläre Oeffnung zur Seite und den Verbindungskanal beyder zu öffnen. In beyden Fällen setzte man überdieß die Füße auf die Röhren des heißen Wassers, die unten wegliefen. Den partiellen Schaden konnte die Oeffnung auch dem Arzt des Arztes oder Oehilfen dienen (?) der irgend ein Glied zu reiben hatte. Die unten unlaufende Röhre dient noch mehr zur Annahme eines Schwitzbades; sie war von einer Platte, vermuthlich von Holz, bedeckt, die sich wegnehmen und ändern ließ. Das Wasser blieb in einiger Masse immer, indem das Ablaufsloch höher als der Boden angebracht war, und nun es ganz fortzuschaffen, bedurfte es auch besonderer Neigung. — Unterirdische Grotten, wie sie zum Behuf der Orakel gewöhnlich waren, vermißt man allerdings in diesem Serapeum. Sie waren aber schwer anzubringen in einem Gebäude, dessen Fläche wenig über die Fläche des Meeres erhoben ist, und mochten durch die äußeren Gemächer ersetzt werden, unter denen sich Spuren unterirdischer Gänge finden. Man konnte unterirdische Gänge bey der kleinen Grotte des Wassers belle Cantarelle angebracht glauben, nördlich vom Tempel gegen S. Francesco hin und etwas höher als der Tempel gelegen; doch erwies sich jene Vermuthung als unnöthig. Es fanden sich beym Fortgang der Ausgrabung zwey gewölbte Grotten hinter der Cella, etwa zwey Palmen von ihr abstehend. Allerdings können auch diese Grotten nicht wirkliche Souterranen heißen, indem sie vielleicht die Behälter des Wassers sind, doch können sie Anzeichen andrer Bauwerks seyn, das tiefer ins Gebäude ging und die wirklichen Grotten abgab. Es ist zu bedauern, daß die Ausgrabungen nicht fortgesetzt sind und mit den Umfangsmauern des Tempels auf die Neunnig des anstoßenden Bauwerkes geführt haben. Daß es deren gibt, hat man an verschiedenen Orten bey Grabungen bemerkt, die freylich nicht der Auffindung des alten Gebäudes galten, sondern der Einrichtung neuer Badegemächer.

2. Der Benennung des Serapeums ist auch Vitruvius günstig; er verlangt die Isis- und Serapistempel in den Emporien der Städte, obwohl die Aegypter sie vor der Stadt anlegten; wahrscheinlich war das Emporium von Pozzuoli an jener Stelle.

3. Ein quadratés Gebäude, mit vielen von einander getrennten Gemächern für allerley geheimen Gebrauch, außen mit großen Säulen, innen mit einem Porticus, mitten mit erhabener Cella, war nach Rufinus Hist. eccl. c. 2. auch das Serapeum von Kanopus; ähnlich ist das Gebäude von Pozzuoli. Endlich hinweisend ist die Inschrift Lex parieti faciundo, jetzt im Museo Borbonico, von Gruter p. 207 n. 4. edirt und von Marquez erläutert. Diese Inschrift handelt von einer Mauer, welche in der Area vor dem Serapistempel jenseits der Straße herzustellen sey. Es ist die Rede davon, antea duas ad mare versum anzulegen, und mithin eine Straße bezeichnet, welche einerseits das Meer und zur andern Seite den Serapistempel hatte. Die jetzige Straße war vor Alters

nicht vorhanden, längs der am Meer fortlaufenden weiß man von keinem andern Tempel. Die Altäre mit Dussei Sacrum sind nicht im Tempel, sondern am Meer gefunden worden (Vargas Ponici. T. I. p. 343. Ignarra de palaestra Nap. p. 191.) und waren äußerdem ein Depositum.

II. Das Gebäude war vollendet; die meisten Gemächer mit Marmor bekleidet, obwohl jetzt fast durchaus davon entblößt. Diese bekleideten (weiter unten als Priestergemächer unterschieden) sind auf dem Plan mit C. bezeichnet, dasselbe gilt von den fünf Eingängen. Die mit F bezeichneten am Beginn der Eingangsseite waren nie völlig aufgedeckt; andre nicht mit Marmor bedeckte liegen meist zwischen den geschmückteren und sind mit E bezeichnet. Der sehr zierliche Schmuck der alten Gemächer war am bemerklichsten in dem Gemach 23., besonders werden die schönen Cassetten ausgezeichnet. Die schönsten Stücke fanden sich in dem Eckzimmer 27, welches durch Umfang, Fenster, sechs Nischen und das ausgezeichnet schöne Mosaik mit 23 oder 46 Cassetten das vorzüglichste war; von den letztern waren sieben in der Vorderansicht, sechs in der entgegengesetzten, fünf in jeder Seitenansicht; es ist schwer diese Cassetten sich vereinigt zu denken, und Schwierigkeit macht auch der sehr schwache grüne oder blaue Glasgrund, welcher auf einem höchst vergänglichen Kitt ruht; unter diesem befindet sich eine Unterlage wohl verbundener Marmorstücke von unregelmäßigen Figuren, und unter dieser wieder war der gewöhnliche Maueranwurf, über den die Marmorbekleidung kommen sollte und den man noch jetzt bemerkt. Es ist merkwürdig, daß jener flüchtige Glasgrund nicht wie andre eben ausgegrabene Gegenstände, durch Luft und Sonne völlig vernichtet, sondern durch die Sonne fester wird; da man dies nicht wußte ist es geschehen, daß sich kein Fragment jenes Mosaiks hat retten lassen (p. 72.) Zugleich mit den verfallenen Fragmenten jenes Mosaiks fanden sich zwey Säulchen von der westlichen Mittelnische und ein Stück Giebel, an dem Mosaikstückchen hafteten, zum Beweis daß dieses ungeschätzte architektonische Fragment und wohl auch die übrigen architektonischen Glieder mit Mosaik bedeckt waren. Die Außenmauern des Tempels waren sämmtlich mit Stuc und Cassetten bekleidet, die zur Zeit der Ausgrabung auf der östlichen Seite unberührt waren und noch jetzt die und da in der Außenmauer des Gemachs 27. und sonst zu sehen sind. Es findet sich ein architektonisches Fragment vom Gesims des großen Pronaos, jetzt im sechsten Zimmer; das ausgezeichnet schöne Blätterwerk wurde, wie gewöhnlich, erst nach Aufstellung der Stücke gearbeitet, und so häufen sich die Beweise, daß der Tempel wirklich vollendet war. Die Furchen der Thürpfosten finden sich noch in 12. und 14. ringsum gezeichnet nicht nur auf den Schwellen, sondern auch auf den vier übrigen Marmorstücken, welche zum innern Fußboden gehörten; bey allen ähnlichen innern Oeffnungen ist der Marmor abgenutzt, ebenso auch in den vier kleineren Eingängen, und desgleichen vor den Löchern, in denen Holzwerk eingefugt war, die Cella zu verdecken. Die letzere Bemerkung geben die Säulen der Cella noch jetzt ab.

III. Ursachen der Zerstörung. Nicht durch Erdbeben, durch die Verfolgung der Serapis-Cultur vermuthlich mehr als durch die Barbaren.

IV. Spuren der Wiederherstellung nach der ersten Zerstörung. In der Ecke des Gemachs 28. links wenn man eintritt, bemerkt man eine Erhöhung von unregelmäßigem Mauerwerk von 4½ und 3½ Palmen, ohne Spuren der gewöhnlichen Marmorbekleidung, in der entgegengesetzten Ecke ein kleines übel hergestelltes Loch, Wasser oder etwas anderes hineinzuwerfen. In den beyden Gemächern 3. und 28. bemerkt man ein Stück kanelirter Peperinsäule, 3½ Palmen hoch, beyde auf demselben Fleck, am Ende des Gemachs links von den Eintretenden; beyde Gemächer sind die gegenüberliegenden Seitengemächer der Cella, in beyden mochte derselbe Zweck die bemerkten Säulchen hinstellen, etwa für dürftige Altäre. Vor dem Eingang des Gemachs 27. ist eine Präcinction von zwey Marmorplatten bemerklich, welche durch drey Hermen desselben Marmors gestützt werden und eine vierte, welche der kleinen Thür zum Pilaster dient. Eine ähnliche Einrichtung war nach Gusco's Plan in dem entsprechenden vierten Gemach. Die Marmorplatten sind kaum bearbeitet, die Hermen sehr roh. Noch fand sich zwischen jener Präcinction und der Mauer ein Gefäß von Marmor in der Form eines kleinen Badegefäßes von sehr schlechter Arbeit. Auf dem Anwurf der Außenmauer fand sich noch eine Inschrift, welche zu jenem Gefäß gehörte und aus einem dort einvermauerten Fragment alter Inschrift bestand; Eine andre Inschrift, deren Marmor ebenfalls einer Marmorbekleidung diente, in der Base der westlichen Außenmauer des vierten Gemachs, hat den Stempel der Buchstaben bewahrt, die sich noch gegenüber der trinkbaren Quelle vorfinden. Endlich hat man in der Cella drey Mauerstücke schlechterer Zeit gefunden. Vor den beyden Nischen zur Linken bemerkt man zwey Pilasterchen von schlechter Arbeit und sogar von verschiedenem Verhältniß. Sie scheinen zu Statuenbasen gedient zu haben, waren übrigens niemals mit Marmor bekleidet, wie es doch die ganze Cella war. Die vier Stufen, die zwey Säulen und die Ausschmückung der großen Nische sind offenbar späteren Ursprungs, Plinthen und Basen sind nicht einmal geglättet. Diese Nische ist zu vier Palmen zusammengezogen mit zwey kleinen Mauern, jede von zwey Palmen, ebenfalls glatter und geschmackloser Arbeit. In früherer Zeit enthielt sie ohne Zweifel eine kolossale prächtige Statue; nach der letzteren Neue-

rung eine kleine dürftige. Vom Gemach 16. ging eine Treppe nach einem gesonderten Raum (R bezeichnet); nachdem eine innere Mauer abgebrochen war, ging man von jenem Raum ohne weiteres zu der alten Treppe, die nach dem zweyten Stockwerk führte; dieses zeigten die Ausgrabungen. Die Mauer war unregelmäßig ausgebrochen und zeigte keine Spur einer Thür, die äußere Thür des Gemachs war höchst nachlässig verwahrt, die erste Treppe selbst kündigte Flickwerk einer spätern Zeit an. In alter Zeit gab es nur die beyden äußeren Treppen (R. R. bezeichnet), um zum oberen Stockwerk aufzusteigen; später, als der Priester Zahl geringer war, mochte man diese innere Treppe angelegt haben, die den Weg kürzer machte.

(Der Beschluß folgt.)

Ehrenbezeigungen und Beförderungen.

München. Zur Feyer des Jubiläums Sr. Maj. des Königs v. Bayern am 16. Februar beschloß die (1808 von Ihm gestiftete) Akademie der bildenden Künste zu München: Einen der Säle der Akademie mit einem 104 Fuß langen und 8 Fuß breiten Fries zu schmücken, welcher sinnbildlich den großmüthigen und weisen Schutz darstellen würde, dessen sich die Künste seit dem glorreichen Regierungsantritt Maximilian Josephs erfreuen, und das ganze Werk durch den Kupferstich bekannt zu machen. Die Ausführung dieses, von Sr. Maj. in den huldvollsten Ausdrücken genehmigten Beschlusses wird unter dem gemeinsamen Zusammenwirken der Lehrer und Schüler unverzüglich begonnen werden.

Ueberdieß glaubte die Akademie keinen schönern Tag, als den der Jubelfeyer wählen zu können, um durch die Ernennung einiger vaterländischer Künstler zu Ehrenmitgliedern zu beweisen, wie auch sie von dem erhebenden Gefühl durchdrungen sey, im Vaterlande so viele ausgezeichnete Künstler blühen zu sehen. Die Künstler, welche am 16. Febr. das Diplom als Ehrenmitglieder erhielten, sind: Albrecht Adam; Brulliot, Inspektor des Kön. Gallerie; Cogels; Conjola; v. Dillis, General-Central-Gallerie-Direktor; Cantius Dillis; Dorner, Gallerie-Inspektor; Gärtner, Hofbauintendant; v. Heidegger, Major; Peter Heß; Hoffnaß, Zeichnungs-Cabinett-Inspektor; v. Klenze, Hofbauintendant; Klotz, Professor; Dominik Quaglio; Reindel, Akademie-Direktor in Nürnberg; Graf A. v. Seinsheim; Stieler, Hofmaler; Vorherr, Baurath; Wagenbauer, Gallerie-Inspektor; Simon Warenberger; Zimmermann, Professor in Augsburg.

An demselben Tage ward auf dem Max-Josephsplatz vor 18 — 20,000 Zuschauern der Grundstein zu dem Denkmale gelegt, das die Residenzstadt dem vielgeliebten König zu errichten sich die Erlaubniß erbeten hatte. S. K. H. der Prinz Karl senkte die Grundsteinsplatte und die Urkunde zu dem Denkmale ein.

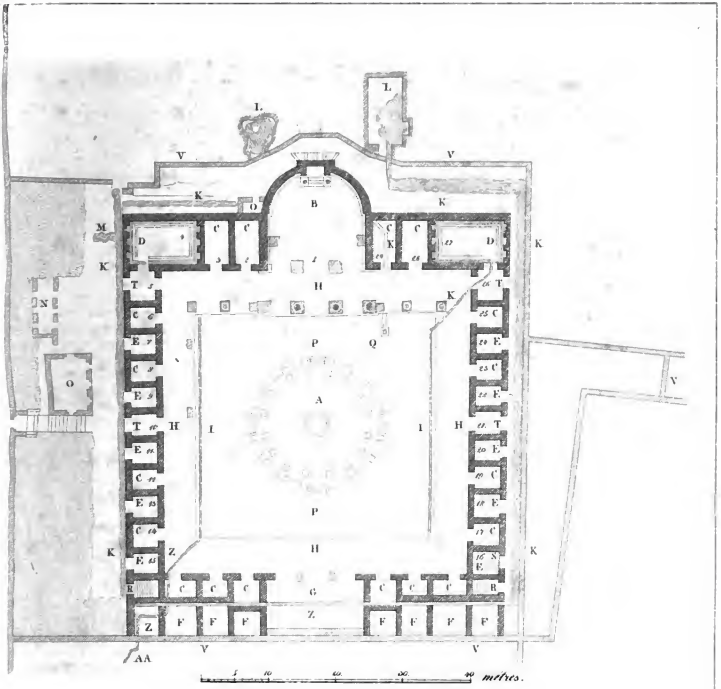
Dresden. Die hiesige Akademie erhielt unter ihrem jetzigen Direktor, dem Hofmarschall Grafen Vitzthum, seit Kurzem mancherley günstige Veränderungen. Professor Hartmann ist zum beständigen Direktor der Kön. Akademie der Künste, zugleich mit der Ober-Aufsicht der Malereyanstalt für die Porzellanfabrik in Meissen, mit ansehnlicher Gehaltserhöhung ernannt worden: — Professor Matthäi zugleich zum ersten Aufseher der großen Gemäldegallerie. — Der Historien- und Porträtmaler Vogel ist mit 800 Thaler Gehalt zum ordentlichen Professor und Königl. Hofmaler ernannt. — An Vogels Stelle ist ein Zögling der Dresdener Schule, Näke, aus Rom, wo er seit vielen Jahren sich auszeichnete, zurückgerufen worden. — Die beyden Landschaftmaler Friedrich aus Rügen und Dahl aus Norwegen, sind beyde zu Professoren mit Gehalt ernannt worden. — Anton Krüger hat zur Vollendung seines schon in Florenz begonnenen Stichs der Madonna del Cardellino eine besondere Unterstützung erhalten, desgleichen auch mehrere junge Bildhauer und Maler, die von hier ausgegangen in Rom studieren. Man wünscht noch, daß bey dieser neuen Organisation des Instituts in dem Lehrplane auch regelmäßige Vorlesungen über die Geschichte der Malerey in alter und neuer Zeit angeordnet werden möchten, da Böttigers archäologische Vorlesungen für die hiesigen Künstler, die im Sommer im Vorsaale des Antiken-Museums gehalten werden, auf andere Zwecke berechnet sind und zunächst nur die plastische Alterthumskunde umfassen können.

Paris. Die Akademie der schönen Künste hat in ihrer Sitzung am 13. December 1823 die HH. Oberwaldsen und Alvarez zu Rom, Longhi in Mailand und Schinkel in Berlin zu auswärtigen Mitgliedern (Associés étrangers); ferner in ihren Sitzungen vom 10. Dec. und 17. Januar die HH. Grauet zu Rom, Ingres zu Florenz, Danneckер, J. G. Müller und S. Boisserée in Stuttgart, Moreau in Wien, zu correspondirenden Mitgliedern (correspondants) ernannt.

Paris.

Description historique des maisons de Rouen les plus remarquables par leur décoration extérieure et par leur ancienneté, par E. Delaquerière ornée de 21 Sujets inédits, dessinés et gravés par E. H. Langlais. 1 Vol. 18o. p. 8. Paris, Firmin Didot.

Beylage: Tempel des Serapis in Pozzuoli.



Temple des Serapis in Pozzuoli.

Nr. 20.

Kunst-Blatt.

Montag, den 8. März 1824.

Archäologische Literatur.

Ricerche sul tempio di Serapide in Pozzuoli etc.

(Beschluß.)

V. Das Gebäude war ein Depositum, als es kein Tempel mehr war. Hiefür giebt es viele Beweise; die Fragmente eines rohen Mosaiks könnten genügen, die man mit andern Bruchstücken an mehreren Stellen aufgehäuft fand, besonders zwey große Stücke am rechten Seiteneingang (T. 21) gefunden. Man könnte sagen, es habe der Außenseite des Gebäudes gedient, indem sich innen nichts Aehnliches gefunden, oder anderem antiken Bauwerk. In der That fand sich Aehnliches, als man den modernen Kanal (Z) an der linken Vorderecke des Gebäudes zurichtete; Stücke eines Mosaikfußbodens, der dem äußeren Portieus des Haupteingangs diente. Ebenfalls fand sich Aehnliches außer der Cella, man zerstörte es, als man auch dort am Kanal (K) arbeitete, desgleichen in der Mauer um den östlichen Theil des Gebäudes, die vor Alters den Gang des Wassers regeln sollte. Daher wurden Bruchstücke dieser Art aufgehäuft und in den neuen Mauern als Steine gebraucht. Wie der Tempel nur zur Niederlage diente, beweisen ebenfalls eine Menge Dachziegel, Minnen, Säulen und Kapitelle verschiedener Verhältnisse, und andre architektonische Fragmente, die nicht zum Tempel gehören konnten; eine Menge ebendaselbst, z. B. in den Gemächern 14 und 17 gefundener Statuen. Zu diesen gehört die Gruppe eines Satyrs und einer Nymphe, sehr beschädigt, eines Fauns und eines Jünglings von vorzüglicher Arbeit, deren Bruchstücke auf der Erde zerstreut waren, selbst die Statue des Serapis im königlichen Museum, die nicht in der Nische, sondern mit andern Gegenständen in einem Winkel gefunden wurde. In dem Gemach 16. und im Eingang T der rechten Seite fand man viele Fragmente verschiedener anderer Statuen, die Gruppe eines Bacchus und Fauns, eines Aesculaps, eines Amorino, einen Bacchus in noch unvollendetem Relief und viele verreingelt unordentlich aufgehäufte Köpfe und Glieder. Das erwähnte Relief und zwey der Köpfe waren vom Seewasser zerfressen, obwohl nur einfache Erde ohne allen Sand ringsum lag. Aehnlichen Einfluß des Meerwassers bemerkte man an noch einem Kopf, einem Säulenstück von Rosso antico und einigen andern architektronischen Gegenständen, die man im erwähnten Eingang fand; sie mußten so beschädigt bereits hieher gebracht seyn.

VI. Bedeckung der Erde. Brocchi hat bereits bemerkt (Bibl. ital. no. XLI. 193.), daß die überdeckenden Lagen des Tempels meist von Regen angespült sind. Verschiedene Erdschichten waren besonders in den Gemächern 27. 28. und 29. wohl zu unterscheiden, die Außengemächer (F) zu jeder Seite des Haupteingangs könnten es noch heute zeigen, und sichtlich ist jene Erscheinung noch an mehrern Stellen der Außenmauer zur Linken der Cella (M. N.). Hieher gehört ist die auffallende Erscheinung, daß sich bey der Ausgrabung ein römisches Grabmal von sechs Stücken und drey en für den Boden vorfand; es füllte den ganzen Raum der Nische westlich von der Cella aus und mußte aus der Zeit herrühren, wo der Tempel schon mit Erde bedeckt, aber noch nicht vom Meer überschwemmt war. Der umgezogene Graben hatte sieben Palmen Tiefe, die Erde, die ihn ausfüllte, war ganz locker, die obere Lage des Sandes war fest, wie in der ganzen Oberfläche des Tempels.

VII. Ueberschwemmung nach der Erdbedeckung. Bey den Ausgrabungen hat sich die von Meeresansatz herrührende Schichte gefunden, in der natürlichen Abstufung der Höhe, bey der Cella anderthalb bis einen, beyni Haupteingang zwischen drey und drittehalb Palmen hoch. Die Karten vom 15ten und 16ten Jahrhundert zeigen uns noch Pozzuoli bis gegen den Hügel vom Meer umgeben, so wie das ganze Ufer, heute la Starza genannt, vom Meer bedeckt erscheint. Dieses Ufer ist durchaus Sandfläche; in der Masseria des Rafaello Oriuno, sonst Peluso, welche mit dem Anfang des Stadiums zusammenhängt, sind antike Substructionen bemerklich und an diesen sichere Spuren des angespülten Meeres. In dieser wie in der anliegenden findet man vier bis fünf Palmen tief Marmorstücke mit angesetzten Seethieren. In dem Tempel würde man dasselbe bemerken, wären nicht die neuen Mauern hinderlich; gegen den linken Seiteneingang (T. 8.) und an

dem Zuge der Mauern fort (M. N.) finden sich auch noch Spuren. Selbst die allmählig abnehmende Beschädigung ist vom Haupteingang nach der Cella hin zu bemerken. In den Gemächern 2. 3. 28. 29. sind überall Seefrüchte sichtlich, eben so in der Cella. Die Gemächer 27. 28. 29. und die Cella sind man von einer Mauer durchschnitten, deren Basis acht bis zehn Palmen von dem gegenwärtigen Fußboden lag. Das Mauerwerk war unregelmäßig, von allerley Bruchstücken zusammengesetzt, schräg abgeschnitten, zu einer Brustwehr gegen die Fortschritte des Meers bestimmt, und die höheren und tieferen Sandschichten in der That scheidend. Noch jetzt ist jene Mauer an den Seitenmauern der Cella und der Gemächer 28. 29. zu bemerken. Endlich sind die bekannten Muschelthiere in den Säulen-Zeugen. Die Granitsäulen des innern Portikus haben nichts gelitten. Wegen der erwähnten Abhängigkeit der Sandschichten gegen dieß Land zu sind die Säulen des Hauptaltars in verschiedener Höhe durchlöchert, nämlich die acht Säulen bey den östlichen Gemächern 19. 20., den jederseitigen Seiteneingängen T. 21. T. 10. und den tiefer daran liegenden Gemächern 11. 12. näher an der Basis als die andern acht, welche auf die, dem Haupteingang näheren Gemächer 22. 23. 19. 8. zu liegen. Bey der Höhe von 3½ bis 5½ Palmen über dem Ende des Schafts fangen die Säulen an zerfressen zu erscheinen. Diese Höhe entspricht der Höhe, in welcher wir auch die Mauern zerfressen finden; doch sind die Säulen etwas tiefer beschädigt, weil das Meer in ihrer Mitte einen kleinen See bildete. Von sechs unteren Schäften (imoscapi) der größten Säulen des Pronaos sind vier, drey noch stehende mit eingeschlossen, in der Höhe von 9 bis 10½ Palmen durchlöchert, mithin einen bis zwey Palmen höher als die letzterwähnten Säulen des Altars, weil sie vom Ufer entfernter sind. Auch sie zeigen sich angefressen in entsprechender Höhe mit den Seiteneingängen T. 5. T. 26. Von den beyden übrigen zum Eingang der Cella gehörigen Säulen ist die östliche 12 Palmen hoch ganz unversehrt; natürlich, weil sie nicht aufrecht stand und durch die Erdschichten geschützt war. Dagegen mußte die westliche aufrecht stehen, welche bis 10½ Palmen Höhe angefressen erscheint; ähnliche Erscheinung in der gegenüberliegenden Mauer. Ein oberer Säulenschaft von sechzehn Palmen Länge, liegt fast in der Mitte der Cella; er ist überall weniger angefressen, als auf der liegenden und auf der entgegengesetzten Seite. Man fand diese Säule liegend zwischen der Sandschichte, die den ganzen Tempel bedeckte, zwölf Palmen über dem Fußboden; diese ihre hohe Horizontal-Lage erklärt es, daß sie so durch und durch zerfressen erscheint.

VIII. Neueste Verschüttung. Im Anfang des sechzehnten Jahrhunderts zog sich das Meer zurück; in einem Edict König Ferdinands vom Jahr. 1511 wird das vom Meer verlassene Land der Universität von Pozzuoli geschenkt. Ohne Zweifel bedeckten nun die Regenflüsse die vorige Sandschichte mit neuer Erde von den Hügeln herab, so daß vom Tempel nichts hervorragte, als ein Theil des oberen Säulenschafts und die drey Säulen des Pronaos, daher der Ort alle tre colonne hieß.

In dem besondern Abdruck der Schrift, der sechs Seiten mehr enthält, als der frühere in den Monumenti inediti, (f. Kstbl. 1823. N. 95.) folgt hierauf die Erklärung des beygefügten von dem französischen Architekten Cassas mitgetheilten Plans, eine kurze Nachricht über lange Bogengänge, die man nah an der westlichen Seite des Gebäudes, der rechten vom Haupteingang an gerechnet, bey neueren Ausgrabungen vorfand (in dem einen konnte Hr. J. 60 Palmen weit vordringen), endlich anhangsweise eine kurze Uebersicht des Ganzen, für eilfertigere Leser, doch nicht ohne Vortheil für Klarheit und Vollständigkeit, hinzugefügt. So ist nachgeholt, daß von den umlaufenden, zwischen Eingang von innen und von außen, zum Behuf der Priester und zum Behuf der Kranken, regelmäßig wechselnden Gemächern, jene schöne Marmorbekleidung, diese nur einfache Stuckbedeckung hatten. An die Säulen des bedeckten Porticus lehnten sich Säulenbasen an, die noch sichtbar sind an den Säulen vor Pronaos und Cella. Säulendaien standen auch vor den sechzehn auf vier Stufen erhöhten kreisförmig gestellten Säulen, welche den hohen Altar in der Mitte des Impluviums umgaben. Zwischen den Säulen standen cylindrische Gefäße, fälschlich von Mehreren für Brunnen gegeben, da doch ihr Boden wohl sichtbar ist; sie waren bestimmt die Opfertheilungen für die Priester aufzunehmen (?). Zwey große Ringe sind auch noch sichtbar zwischen dem Altar und jederseitigen Porticus gegen Cella und Pronaos; sie dienten um die Opferthiere anzubinden. Dem ersteren nahe ist noch ein Brunnen bemerklich, wie auch in den Gemächern 3. 29. 23. Vor der Cella standen sechs prächtige Säulen und zwey entsprechende Pilaster.

Bey einem Gebäude, das zu so vielfachen Betrachtungen auffordert, wie das Serapeum von Pozzuoli, kann es nicht fehlen, daß nach vielfachen Erörterungen die Aufklärung mancher Punkte vergebens gesucht wird, namentlich über den Styl des Gebäudes, über viele architektonische Details, für die der Grundriß nicht hinlänglich seyn kann, endlich über die Zeit des ersten Baus und die nur kurz erwähnte umfassende Inschrift, die von ihr spricht (ab colonia deducta anno XC, das ist. 559 und 649 nach Erbauung Roms). Es wäre unbillig, solche Vollständigkeit mit Strenge fordern zu wollen. Hier möchte es am Orte seyn, auf diese Arbeit des so thätigen als verdienten Herausgebers aufmerksam zu machen, dessen neueste schätzbare Schriften, Guida di Pozzuoli e de' contorni mit genauen Karten, und die nächstens erschei-

nende Schrift über das Lokal von Virgils Unterwelt dier nur kurz erwähnt werden können. G.

Das Denkmal des Prinzen Ludwig von Preußen bey Saalfeld.

Zu dem Denkmale, welches dem am 10. Oktober 1806 in dem Treffen bey Saalfeld gebliebenen Prinzen Ludwig Ferdinand von Preußen, in der Nähe des eine Viertelstunde von der Stadt entfernten Dorfs Wälsdorf, an der Stelle errichtet wird, wo der Prinz, den ihm angebotenen Pardon ausschlagend, rühmlich fiel, kamen die in der königlichen Eisengießerey zu Berlin gefertigten Platten und Aufsätze, welche zusammen 235 Centner wiegen, auf vier Wagen geladen, am 1. Oct. v. J. bey Wöladorf an. Es wurden sofort die nöthigen Vorkehrungen zur Aufstellung des Denkmals getroffen. Wegen der zur Handhabung und Behandlung so schwerer Massen herzustellenden Gerüste, und mancher anderer Vorbereitungen, erkannte man bald die Unmöglichkeit, daß die Aufstellung bis zum 10ten desselben Monats, als dem Jahrestage des Todes, vollendet seyn könnte. Die Aufstellung sollte aber nach der Versicherung der Werkmeister bis zum 18. October vollendet seyn: die feyerliche Enthüllung, des Monuments geschah also Sonntags den, 19. October, nach dem Schlusse des vormittägigen Gottesdienstes, durch welchen in der Stadt Saalfeld zugleich das Siegesfest wegen der Schlacht bey Leipzig und das Erntefest gefeyert wird.

Dieses Denkmal verdankt seine Entstehung zuvörderst den rastlosen Bemühungen des jetzigen Herzogl. Sachsen-Koburgischen geheimen Raths und Obersten, Herrn v. Szimborski (wie wir dieses aus glaubwürdiger Quelle erfahren), der früher in königl. preußischen Diensten beym Regiment des Prinzen gestanden, und sich des besondern Vertrauens dieses Prinzen erfreute, und der aus Dankbarkeit und Verehrung den rühmlichen Gedanken faßte, daß seinem ehemaligen Chef, dem Bruderſohn Friedrich des Großen, statt des von den HH. v. Ramberg und v. Reck ihm bey Saalfeld gesetzten kleinen Denkmals, ein anderes größeres, seines Ranges, Namens und ausgezeichneten Heldenmuthes, würdigeres Monument errichtet werden möchte. Obgleich diese Anregung hohen Orts beyfällig aufgenommen wurde, so verzögerte sich doch das Unternehmen bis zu diesem Augenblicke, wo, nach den vereinten Bemühungen der hohen Familie des Prinzen, der Zweck erreicht wurde. Der Herzog von Sachsen-Koburg-Saalfeld bot mit der größten Bereitwilligkeit die Hand zur Ausführung an Ort und Stelle, und ließ durch seine Behörden alles veranstalten und vorbereiten, was zur würdigen Aufstellung des Monuments erfordert wurde, wobey oben erwehnter Herr v. Szimborski die oberste Leitung erhielt. So gedieh, nach vielen Verhandlungen, die Sache so weit, daß die in der königlichen Eisengießerey zu Berlin, nach der Zeichnung des königlichen Bauraths Hrn. Schinkel gefertigten Eisenplatten und Aufsätze, Anfangs Oktober zu Saalfeld ankamen, und sofort zur Errichtung des Monuments geschritten wurde.

Die Gestalt desselben ist die eines antiken Cippus, und die eine Seite desselben zeigt in halb erhobener Arbeit einen Genius, der auf die zu seinen Füßen liegenden Waffen des gefallenen Helden trauernd hinabblickt und einen Lorbeerzweig auf dieselben hinsenkt (nach dem Modelle von Friedrich Tieck gegossen). Das Ganze hat (ohne den Unterbau von Stein) 26 rheinische Fuß Höhe.

R.

Paris, den 17. Januar 1824.

(Aus einem Brief an den Herausgeber.)

Frankreich ist im gegenwärtigen Augenblick kaum so reich an literarischen Werken über Kunst und Archäologie als Deutschland. So eben ist die erste Lieferung der Architecture arabe oder Monument du Caire, von Coste erschienen. Abermals aus Aegypten, jedoch aus dem modernen — die Ausführung ist sehr sorgfältig und flößt Zutrauen ein. Es werden zwölf Lieferungen. — Man kündigt die Herausgabe einer Numismatischen Reise in Macedonien und Thracien von Hrn. Cousinery an. Darin werden auch einige, doch wie ich glaube nicht sehr wichtige, Inschriften und viele merkwürdige Münzen enthalten seyn, deren Originale sich jetzt im Cabinett des Königs befinden. — Von der Reise des Hrn. Caillaud sind zwey Lieferungen erschienen, die bis jetzt nur sehr unwichtige Antiquitäten enthalten. Vielleicht ist Ihnen schon bekannt, welches Resultat die bey Hrn. Caillaud vorgenommene Eröffnung der griechischen von ihm aus Aegypten mitgebrachten Mumie gehabt hat. Diese Autopsie, die mit vieler Emphase angekündigt war, hatte eine große Zahl Neugieriger herbeygezogen und man machte sich auf Wunderdinge gefaßt. Aber die Neugierde ist in dieser Hinsicht grausam getäuscht worden. Die griechische Inschrift, welche dem Todten beygegeben war, und die Hr. Letronne mit Hülfe einer ähnlichen auf einer Mumie dieserselben Art befindlichen (diese Mumie war in demselben Grabe zu Theben gefunden und durch Hrn. Grey nach London gebracht worden) leicht wieder herstellte — die Inschrift, sage ich, ist an und für sich von geringer Wichtigkeit. Sie gibt nur Namen, Alter und Sterbedatum der Person an, welches letztere ins 22ste Jahr von Trajans Regierung fällt. Die einzige neue

und merkwürdige Eigenthümlichkeit, welche diese griechischen Mumien darbieten, ist, daß das Gesicht des Todten von einem Zodiakus umgeben ist, der in Hinsicht der allgemeinen Anordnung der Zeichen vollkommen denen der Tempel von Esne und Denderah gleicht; und da die Thierkreise in diesen Mumien unzweifelhaft bloße astrologische Themen sind, so könnte es wohl seyn, daß dieselben Thierkreise auch dieselbe Bestimmung in den Tempeln, worin sie sich befanden, gehabt hätten und aus derselben Zeit der römischen Herrschaft herrührten. Diese Meynung hat wenigstens Hr. Letronne in einer der Akademie vorgelesenen Abhandlung ausgesprochen; und ich gestehe, daß sie mir sehr wahrscheinlich vorkömmt. Da ich einmal bey Aegypten bin, so antworte ich gleich auf Ihre Frage über Hrn. Champollion. Die Arbeiten, welche er seiner zuerst in dem Brief an Hrn. Dacier ausgesprochenen Entdeckung des phonetischen Alphabets vorausschickte, sind nach seinem eigenen Geständniß, wie nicht vorhanden anzusehen. Sein: Aegypten unter den Pharaonen (2 Bde. 8. 1814.) ist ein selbst von seinem Urheber vergessenes Buch. Aber es scheint, daß die neuen Untersuchungen, die er unternommen hat, um die in dem Brief an Hrn. D. enthaltenen Resultate zu rechtfertigen und zu bestätigen, viel Merkwürdiges liefern werden; das Werk wird nächstens erscheinen. Nach der Mittheilung, die er mir darüber gemacht hat, bestrebt er sich zu zeigen: daß in dem größten Theile der ägyptischen Inschriften die drey Elemente hieroglyphischer, hieratischer und phonetischer Schrift sich beständig unter einander gemischt und eines für das andere gebraucht finden, wie in der japanischen Schrift, so daß schon bekannte phonetische Zeichen zur Erklärung hieroglyphischer Charaktere, und umgekehrt die aus den Zeugnissen der Alten bekannten hieroglyphischen Zeichen zur Erklärung der phonetischen und hieratischen dienen können. *) Wir wollen sehen, in wie weit sich dieß bestätigen wird, und ob man wirklich je hoffen darf, sehr tief in die Verständniß der Hieroglyphen einzudringen. Meinestheils zweifle ich noch daran. Was übrigens die Anwendung dieser Ergebnisse auf die Geschichte der ägyptischen Monumente selbst betrifft, so scheint, daß Hr. Champollion die Vorstellung, die man sich über das Alter derer von Oberägypten gemacht hat, eher bestätigen als entkräften wird. Ich denke hier besonders an die Schrift, die Hr. Letronne über die griechischen Inschriften in Aegypten, mit Bemerkungen in Bezug auf Geschichte, Chronologie und den Zustand der Künste in diesem Land, herausgegeben hat, das beste Werk in Hinsicht auf Erforschung der Chronologie der ägyptischen Kunstdenkmäler. A.

*) Wie sehr ist auch für diesen Theil der Wissenschaft der frühe Tod des trefflichen Spohn in Leipzig zu beklagen. Möchten die Papiere, die er über seine Entzifferung der Hieroglyphenschrift hinterlassen hat, bald von einem Kundigen geordnet und bekannt gemacht werden. E.

Aus England.

Die Ausstellung von Gemälden, Sculpturen und Kupferstichen zu Carlisle fand im Oktober statt. Man hat dieses Institut bisher mit bedeutenden Summen gehoben, und es scheint, als dürfe man mit dem Fortgang und Erfolg der Bemühungen zufrieden seyn. Das Aeußere des zu diesem Zweck erbauten Hauses ist überaus niedlich. Die Beleuchtung von oben ist sehr gut berechnet und von schöner Wirkung. Beym Eintritt in das Haus wird man von einem Bildhauer begrüßt, der eben mit einer neuen Arbeit beschäftigt ist, einen Franzensopf vorstellend, in welchem der Genius von Carlisle personifizirt ist. Des Künstlers Name ist Dunbar; er hat früher drey in einem edeln Styl vollendete Büsten geferrigt, welche nun die Fronte dieses Gebäudes zieren, nämlich die Büsten von Wren, West und Chantrey. — Wenn andere Künstler hier ein Beyspiel an Dunbar nehmen, so werden wir bald interessante Berichte von der Kunstpflege zu Carlisle geben können.

* * *

Wir bedauern, daß Howard, Mitglied der königl. Akademie, die eigentliche künstlerische Laufbahn zu verlassen im Begriffe stehen soll und daß man sein Gemälde „das Sonnensystem“ (S. unsern letzten Bericht von der neuesten Kunstausstellung in London) für sein letztes im Fache der Historienmalerey ansehen muß. Wir können die Sache nur bedauern, was auch die Veranlassung seyn mag, daß ein in diesem Zweige der Kunst so ausgezeichnetes Talent fernerem Fortschreiten entsagt und die jährliche Kunstausstellung der königl. Akademie einiger ihrer anziehendsten Zierden beraubt. Man sagt, Howard wolle sich ganz der einträglichern Porträtmalerey weihen und finde keine Zeit mehr für andere Arbeiten! Wir hoffen zur Ehre des Künstlers und der Kunst, daß dieses Gerücht falsch ist. Howard ist ein sehr schätzenswerther, aber er wird nie ein ausgezeichneter Porträtmaler werden. Das Publikum beklagt sich Jahr um Jahr über die Masse von Porträts, welche nach Somersethouse gebracht worden, ohne zu bedenken, daß der Schilling, welche man am Thore erlegt, nicht hinreicht, historische und Phantasie-Werke für dasselbe anzuschaffen. Der Geschmack des Publicums mag darnach beurtheilt werden, daß Porträtmaler vom zweyten und dritten Rang in Ueberfluß leben, während unsere Historienmaler vom ersten Rang mit dem Mangel zu kämpfen haben. (Morning Herald.) A.

Nr. 21.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 11. März 1824.

Paris, den 15. Januar 1824.

Ausstellung der vier königlichen Manufakturen.

Man sollte glauben, die Zeit, in welche diese Ausstellung jährlich fällt (vom 25. Dec. bis zum 5. Jan.) müßte das Publicum entfernt halten, aber für die Neugierde, die hier reichliche Befriedigung findet, ist die Strenge der Jahrszeit niemals ein Hinderniß. Auch die Fremden beeifern sich, die Erzeugnisse dieser Manufakturen kennen zu lernen, deren Ruf im In- und Auslande durch manches bedeutende Werk sowohl als durch den Einfluß, den sie auf verwandten Kunstfleiß ausüben, fest gegründet ist. Die Nacheiferung, die sie erregen, bringt die glücklichsten Erfolge. So hätten z. B. die Gebrüder Naß nie so schöne Porzellangeräthe zu Stande gebracht, wenn nicht die Manufaktur von Sèvres selbst mit Anstrengung ihre Erzeugnisse verbessert hätte. Man begreift leicht, daß Manufakturen, in denen man keine Zeit, Sorge, Mühe noch Geld spart, um das Bestmögliche zu leisten, zu einem hohen Grad von Vollkommenheit gelangen müssen, wenn sie gut geleitet werden.

Am meisten zieht immer die Manufaktur von Sèvres die Blicke auf sich. Doch war ihre dießjährige Ausstellung nicht vollständig. Seit zwey Jahren hatte Mad. Jacotot ihr bewundernswürdiges Talent auf eine Copie der Psyche von Gérard, des Jugendwerks und Lieblingsbilds dieses Meisters verwandt; die Kenner hofften diese Arbeit im Louvre zu sehen, aber es scheint sie konnte nicht zur bestimmten Zeit vollendet werden, denn die Erwartung ist getäuscht worden. — Zwey schöne Landschaften von Robert konnten einigen Ersatz leisten; dann zwey reich mit Malereyen geschmückte Vasen, deren kolossale Größe (4 Fuß hoch) schon Staunen erregte. Die eine dieser Malereyen, welche Basreliefs von geschnittenen Steinen (Basreliefs en camée) nachahmten, stellte den August vor, in seinen Palaß zurückkehrend, nachdem er den Tempel des Janus geschlossen. Der Maler, Hr. Parant, benutzte hiebey die Gelegenheit, die Bildnisse berühmter Männer jener Zeit, wie Virgil, Horaz, Properz, Mäcen ꝛc. anzubringen; auch war die Composition gut über den Umfang der Vase vertheilt. Ich wiederhole jedoch, daß mir die Anwendung der Malerey auf Vasen nur in sehr eingeschränkter Art zulässig scheint. Wenn die Alten auf gebogene Flächen malten, behielten sie immer einen einfachen Grund bey, wodurch die Malerey etwas vom Charakter der Sculptur erhielt; wir aber wollen Scenen und Landschaften mit verschiedenen Gründen und aus Einem Gesichtspunkt genommen, anbringen, was der Form des Gefäßes gänzlich widerstreitet.

Seit zwey bis drey Jahren hat die Manufaktur von Sèvres Standuhren (Pendules) von verschiedenen Formen ausgestellt, die trotz ihrem hohen Preis begierig gekauft wurden. Hier sind aber auch alle Mittel der Porzellan-Arbeit mit Geschmack und Glanz aufgeboten. Um eine Idee davon zu geben, will ich zwey davon beschreiben.

Die eine war am untern Theile mit Gemälden verziert, die sich auf die Hauptepochen der Kunst der Zeitmessung bezogen. Auf einer der Sekrenflächen sah man das römische Forum: durch die Clepsydra wird einem Anwalte die Zeit bestimmt, die ihm zu seiner Rede verjönnt ist. Auf der andern Fläche war eine Ansicht von Pidua: Jakob Doudis (1344) errichtet die erste Thurmuhr mit Räderwerk. Auf der vordern Fläche unter dem Zifferblatt sah man Huyghens (1656), wie er in seinem Kabinet einigen aufmerksamen Zuhörern die von ihm erfundene Anwendung des Pendels auf die Uhren zeigt. Alle übrigen Verzierungen bezogen sich auf die Wissenschaften, die der Uhrmacherkunst zu Hülfe kommen; auch einige Bildnisse berühmter Uhrmacher hatte man angebracht. Ein solches Geräth bietet allerdings viel Interesse und ist es werth, das Kabinet eines Fürsten zu schmücken.

Auf der zweyten Standuhr waren drey Momente eines Sommertags in Paris vorgestellt. Der Blumenmarkt bezeichnete den Morgen; die Rückkehr von der Promenade ins Boulogner Wäldchen den Mittag. Hier kehren die Fashionables mit edlem Stand bedeckt nach Hause, nachdem sie einen Theil ihres nutzlosen Daseyns angewandt, ihre Pferde in den Wegen des Gehölzes zu

tummeln. Der Eingang zum Schauspiel auf dem Boulevard schloß den Tag.

Zwey andere Instrumente, die zusammengehörten, erregten gleichfalls viele Aufmerksamkeit. Es waren zwey Säulen, fast sechs Fuß hoch, dunkelblau mit goldnen Verzierungen. Am Piedestal der einen hatte man eine Uhr, an dem der andern drey meteorologische Instrumente angebracht, nämlich vornen einen Barometer und auf den Nebenseiten einen Thermometer und Hygrometer. Die Basen beyder Säulen waren mit den Figuren der vier Jahrszeiten geschmückt, und an den Schäften befanden sich die Zeichen des Thierkreises und atmosphärischer Meteore.

* * *

Die Manufaktur der Gobelins, ursprünglich von einem Färber aus Rheims begründet, dann unter Ludwig XIV. auf den Antrag Colberts, dessen Namen sich an alle große Unternehmungen knüpft, die im großen Zeitalter Wissenschaft und Kunst gedeyt, zur königlichen Manufaktur erhoben, ist einzig in Europa. Die Flamländer haben vor mehreren Jahrhunderten schöne Tapeten verfertigt, man bewahrt deren noch in Rom als Kostbarkeiten auf; jetzt aber gibt man sich nur noch in Frankreich mit diesem Kunstzweig ab, der vielleicht unter allen der kostbarste ist. Ob der Erfolg so vielen Bemühungen und Kosten entspricht? Die Tapete bleibt immer hinter dem guten Gemälde zurück; ist aber das Bild, das sie wiedergeben soll, passend gewählt, so muß sie mit Recht Staunen erregen. Dann ist sie die reichste und unserm kalten Klima zusagendste Zimmerverzierung; auch bestreite ich nicht den Vortheil, den Frankreich davon ziehen kann, sondern blos die Richtung, die man dem Kunstzweig im Allgemeinen gibt.

Die dießjährige Ausstellung war durch Anzahl und Beschaffenheit der Gegenstände merkwürdig. Ein Bildniß des Königs in ganzer Figur, nach Robert-Lefevre; Phädra nach Guérin, und eine heil. Genoveva, für eine Fahne bestimmt, nach demselben; Meleager von seiner Familie umringt, die ihn beschwört, die Waffen gegen die Kureten zu ergreifen, nach Menageot; endlich die Vorderdecke eines Altars nach Laurent.

Schwerlich hätte man etwas Unpassenderes wählen können, als die Phädra von Guérin, nicht wegen des Bildes, sondern wegen der Gesammtwirkung, die in der Tapete äußerst schwierig zu geben ist, weil ihr keine durchsichtigen Farben zu Gebote stehen. Daher hat das Bild statt des lichten Tons, der im Original ist, eine unangenehme Bisterfarbe erhalten. Das Original des Meleager kenne ich nicht, daher kann ich auch nicht über das Verdienst der Nachahmung urtheilen. Aber versichern kann ich, daß das Bild der Altarbekleidung, nach Laurent, die Jungfrau und das Jesuskind, denen Engel Blumen darbieten, ein Meisterstück von Manier und erzwungener Grazie ist. Die heil. Genoveva von Guérin ist ein unmittelbares Werk; der Künstler hat sie eigens für die Manufaktur und mit Rücksicht auf die Gränzen der Wirkerey gemalt. Daher ist die Copie beybehaltend. Auch der Gegenstand selbst ist glücklich. Ein junges Mädchen das seine Heerde leitet, fühlt sich zum Himmel erhoben und erhält in einer Vision von der Gottheit eine Sendung. Gelegenheit genug für den Maler, die Anmuth und Unschuld des jugendlichen Alters vereinigt mit dem erhabenen Ausdruck darzustellen, der seiner Kunst so sehr zusagt, und nie die Wirkung aufs Gemüth verfehlt.

* * *

Ich habe noch von den Tapeten der Manufaktur von Beauvais und von den Teppichen der Savonnerie zu sprechen; aber ich fand nur das Lob wiederholen, das ich ihnen im vorigen Jahr ertheilt. Hier wetteifert man nicht mit der Delikatesse in Darstellung menschlicher Gestalt, sondern führt nur mit bewundernswürdiger Vollkommenheit die mannichfaltigsten und reichsten Ornamente aus. Darum sind die Tapeten von Beauvais und die Teppiche der Savonnerie Geräthe von vollendeter Schönheit. Um übrigens eine Vorstellung von der Sorgfalt zu geben, mit der man hier das Vollkommene zu erreichen sucht, brauche ich nur zu erwähnen, daß für jeden Teppich oder jede Tapete zuerst eine Zeichnung für die Anordnung; dann nach gehöriger Bestimmung derselben ein Gemälde mit den natürlichen oder künstlich gewählten Farben jedes Gegenstandes ausgeführt wird. Nach diesem Gemälde nun arbeitet endlich der Wirker. Unter den Teppichen auf der dießjährigen Ausstellung war einer von der bedeutenden Größe von 30 Fuß auf 27, aus einem Stück.

* * *

Die königliche Mosaik-Manufaktur stellt gewöhnlich kostbare Gegenstände aus, wie deren nur zu Rom und Florenz verfertigt werden. Ein Reiz für die Neugierde und zugleich Ermunterung für den Kunstfleiß. Die Arbeiten aus dieser Manufaktur verdienen einen Platz unter den kostbarsten Geräthen. So sah man dieß Jahr ein großes Kabinet von Ebenholz, was in der Sprache der Kunstschreinerey eine Art Schenktisch oder Schrank bedeutet. Dieß Kabinet, 7 Fuß hoch und 5 Fuß breit, war mit zwey Mosaikflöthen nach florentiner Art (façon de Florence), d. h. aus farbigen Glasstiften, *) und mit zwey Figuren von Bacchantinnen, nach antiker Art (façon antique), d. h. aus harten Steinen geschmückt.

*) Hier scheint ein Mißverstand obzuwalten, da bekanntlich die eigentliche florentiner Mosaik aus lauter natürlichen harten und edlen Steinen, die römische dagegen aus farbigen Glasstiften besteht.

Anm. des Herausg.

An den Ecken waren Pfeiler von orientalischem Alabaster mit vergoldeten Bronzeverzierungen. Ueberdieß stellt die Mamiufaktur jedes Jahr Tischplatten von Mosaik aus, die im Verhältniß zu ihrer Schönheit nicht sehr theuer sind.

Schlüßlich bemerke ich noch, daß in jeder dieser Manufakturen auch Bestellungen reicher Privatpersonen angenommen werden, und in mehreren, namentlich zu Sèvres, immer eine beträchtliche Menge von Gegenständen zum Verkauf vorrätig ist.

Lithographie.

Der Jahrswechsel führt am meisten lithographische Produktionen zu Tage; nicht blos einzelne Blätter, sondern ganze Sammlungen und Folgen verschiedenen Inhalts. Vor einigen Jahren noch schienen zwey Albums hinreichend; sie enthielten Zeichnungen von vielen Künstlern; jetzt liefert jeder Künstler für sich eine ganze Sammlung, und man wird aus der folgenden Aufzählung sehen, wie außerordentlich schnell dieser Kunstzweig sich bey uns seit einigen Jahren ausgedehnt hat. Ich werde noch einmal ausführlicher auf den Gegenstand zurückkommen bey Gelegenheit des lithographischen Werks der HH. Boisserée, daß die Verschiedenheit der Richtungen, welche die Lithographie in Deutschland und in Frankreich genommen, bezeichnet und als es in Paris bekannt wurde, wahrhaft Staunen erregt hat.

Hr. Engelmann hat ein Album mit Zeichnungen verschiedener Meister herausgegeben. Unter andern sind darin die hübschen Landschaften und Ansichten von Villeneuve und Arnout, eine andere mit der Feder gezeichnet von Schmit in so vollkommener Art, daß man sie fast für ein Werk des Grabstichels hält. Dieß ist das einzige collective Album. (Preis 20 Fr.) — Hr. Delpech, der bisher eine ähnliche Unternehmung geführt hatte, scheint nicht bis zum Termin (1. Januar) fertig geworden zu seyn.

Die Sammlungen einzelner Künstler sind folgende: In einer Reihe von acht Compositionen, unter dem Titel: les accidents de la chasse, (Preis 10 Fr.) mag Carl Vernet ziemlich alle Arten vom Pferde oder mit dem Pferde zu stürzen, erschöpft haben. Einmal setzt das Pferd über ein Geländer; oder es gleitet in einen Sumpf und wirft den Reiter hinein; oder es scheut plötzlich vor einem jähen Abhang zurück und der Reiter fliegt über den Hals hinaus; oder das edle Thier rennt mitten durch ein Gehölz und der erschrockene Jäger bleibt an einem Baumast hängen, an dem er sich aus allen Kräften schwebend hält u. s. w. Hie und da gibt es wohl einige gezwungene Stellungen, aber der Künstler zeichnet die Pferde so gut, daß man immer den Mißbrauch zu entschuldigen geneigt ist. Dieß Heft ist viel verkauft worden.

Sein Sohn, Horace Vernet, hat eine Sammlung von 14 Blättern herausgegeben. (Preis 24 Fr.). Man erkennt überall den Künstler von reichem Talent, von richtiger Beobachtungsgabe, von Geist, Geschmack und Gefühl. Man sehe nur das Blatt mit dem Slavenhändler. Aber man bemerkt auch den Mißbrauch der Leichtigkeit, und das ist der einzige Vorwurf, den man diesem Künstler machen kann. Er spielt mit allen Gegenständen, findet aber immer Mittel, Theilnahme zu erregen und sein Talent zu zeigen.

Nach H. Vernet muß Charlet genannt werden, dessen Croquis lithographiques, funfzehn an der Zahl (Preis 12 Fr.) meist Scenen und Sitten des Soldatenlebens darstellen, mit der Wahrheit und Natürlichkeit, die solchen Gegenständen den meisten Reiz gibt. Zum Beleg führe ich nur zwey Blätter an:

Während eine Reiterabtheilung Halt macht und abßt, hat sich ein Grenadier zu Pferd einem Schweizergrenadier zugesellt und dessen Flasche entlehnt. Er trinkt so herzhaft, daß nichts übrig bleiben wird, der andre drückt ihm den Ellbogen nieder und sagt mürrisch: du hast einen langen Athem. Die Stellung beyder Figuren ist vortrefflich und ihre Pantomime den untergesetzten Worten vollkommen entsprechend.

Der Morgen nach dem Carneval ist nicht minder launig. Ein Schuhflicker hatte sich als Türke verkleidet, und auf ein Paar Stunden alle Sorgen seiner Armuth abgeschüttelt. Am Morgen, da er heimkehrt, kommt der Bäcker und zeigt das volle Kerbholz, aber der arme Schuhflicker hat keinen Heller mehr und der Bäcker nimmt sein Brod wieder mit fort. Die Kinder weinen, die Frau schreit, und der arme Teufel geräth in eine Verzweiflung, die wunderlich genug mit seiner Vermummung contrastirt.

Diese Sammlung gehört ohne Widerrede zu den interessantesten und am besten ausgeführten.

Die Souvenirs pittoresques von Arnout (Preis 6 Fr.) bestehen aus sechs Ansichten, die mit viel Talent und großer Freiheit der Kreide gezeichnet, und durch Hrn. Constans sehr schön gedruckt sind. Ich glaube dieser Steindrucker wird bald seinen Concurrenten gefährlich werden, und wünsche dem Künstlern Glück dazu, da der Drucker so viel Einfluß auf das Gelingen der Blätter hat.

Auch die sechs Landschaften von van Marcke (Preis 6 Fr.) sind sehr gut gezeichnet und von Constans gedruckt; neben beyden Sammlungen verdienen die Landschaften von De Roy (Preis 6 Fr.) einen Platz, sie sind ebendaselbst gedruckt, und im Ganzen gut gewählt und gezeichnet.

Die Scènes militaires von Bellanger übergehe ich, da sie mit denen von Charlet viel Aehnlichkeit haben und

vielleicht weniger gut sind; dagegen muß ich der Genre-Gemälde von Duval-le-Camus erwähnen, die er durch verschiedene Künstler hat lithographiren lassen. (Der Titel ist: Tableaux de société et intérieures. Preis 24 Fr.) Die meisten sind geistreich componirt; doch bin ich immer der Meynung daß Albums aus Zeichnungen verschiedener Meister bestehend, durch Mannichfaltigkeit der Darstellung und der Behandlung mehr Anziehendes haben.

P. A.

Vanvitelli.

Luigi Vanvitelli, unter den Architekten des vorigen Jahrhunderts eine bedeutende Erscheinung, hat kürzlich einen Lebensbeschreiber in seinem Enkel gefunden. (Vita dell' architetto Luigi Vanvitelli. Napoli 1823. 84 S. 8.). Er ward in Neapel 1700 geboren; sein Vater war Gaspar Van-Witel, ein Maler aus Utrecht, seine Mutter eine Römerin. Er kam sehr jung nach Rom, wo er mit solchen Fortschritten studirte, daß er im zwanzigsten Jahr bereits die Kapelle der Reliquien der heil. Cäcilia in Fresco gemalt hatte. Er studirte die Architektur unter Filippo Juvarra, einem Schüler des Carlo Fontana. Seine erste architektonische Arbeit war die Herstellung des Pallastes Albani in Urbino und der Bau der beyden Kirchen S. Francesco und S. Domenico ebendaselbst. Dann führte er mit seinem Freund Salvi das Wasser von Vermicino nach Rom. Die Zeichnung der Facade von S. Giovanni im Lateran folgte darauf; die von ihm und Salvi wurden unter zwey und zwanzig andern vorgezogen, und die Ausführung der widerwärtigen des Galilei hatte nur in Privatanlässen ihren Grund. Vanvitelli's zwey Vorschläge zu jener Façade befinden sich noch im alten Gebäude der Akademie von S. Luca. Seine Zurücksetzung in Ausführung jenes Plans hinderte nicht seine anderweitige Thätigkeit; man vertraute ihm den Hafenbau von Ancona an, wo sein Verdienst bey dem fünfeckigen Gebäude des Lazareths besonders glänzend erschien. Viele andre Gebäude in derselben Stadt, desgleichen in Macerata, Perugia, Pesaro, Fuligno und Siena verdanken ihm ebenfalls ihre Anlage. Kaum fünf und zwanzig Jahre alt nach Rom zurückgekehrt, ward er Architekt von S. Pietro und half zur Ausbesserung der großen Kuppel; seine bedeutenden Verdienste um dieselben heben Militia und Poleni mit großem Lobe hervor. Um jene Zeit führte er Anbaue zur Bibliothek der Gregorianischen Universität auf, stellte die Ausfindella zu Frascati her, und fertigte einen Entwurf für eine Kapelle der Jesuiten zu Lissabon. Eines seiner größten Werke war das Gebäude des Augustinerklosters; nicht minderm Ruhm erwarben ihm die Aenderungen an der Kartbause und namentlich im Vestibulum derselben. Sein ausgebreiteter Ruhm erwarb ihm 1751 einen Ruf Karls des Dritten nach Neapel, zum Bau des neuen Schlosses von Caserta. Die Zeichnungen zu demselben gab er 1756 heraus. Der Grundstein ward am 20. Januar 1752 gelegt; die berühmte Pracht jener edlen und großen Anlage beschreibt weitstens nach Militia eine kleine Schrift des erwähnten Biographen. (Descrizione delle reali delizie di Caserta. Napoli. 1823. 51 S.). Sein größtes und wahrhaft staunenswürdiges Werk war der in derselben Gegend angelegte Aquadukt, als Aquadukt von Caserta und Ponte della Valle bekannt, wo durch einen Raum von sechs und zwanzig Millien hinlängliches Wasser für Bedürfniß und Pracht von Caserta beygeschafft wurde. Es wurden zum Behuf desselben fünf Berge durchbrochen, und für die Führung des Werkes der mächtige Bau von drey über einandergesetzten Bogenreihen von einem Berge zum andern nicht gescheut. Dieses Werk von fast sechsjähriger Arbeit kostete doch nur 600,000 Ducati, eine geringe Summe in Vergleich der Kosten, die uns von den Claudischen Wasserleitungen berichtet werden. Der neue Bau der Kirche dell' Annunziata, die für die schönste von Neapel gilt, gehört demselben Architekten, ebendaselbst das Forum Carolinum. Eine große Anzahl anderer Bane zählt der erwähnte Biograph auf. Vanvitelli starb am ersten März 1773 in Caserta. Dem Buche sind in vier Kupferblättern beygegeben ein Fac simile von Vanvitelli's Hand, eine Ansicht des Lazareths von Ancona, die Hauptansicht des Schlosses von Caserta und die Ansicht des Aquadukts.

Aus London.

Die Gründer der Gesellschaft der brittischen Künstler (Society of British Artists) haben ein Schreiben ergehen lassen, aus welchem wir folgende Stelle ausheben: „Zufolge der auerkannten ungünstigen Einrichtung der Zimmer der königlichen Akademie in Bezug auf eine öffentliche Ausstellung; und in Betracht der sehr ungünstigen Jahreszeit, welche die Britisch Institution wählt, um die Zuneigen der neuern Kunst zu benutzen und zu beleben, hat sich eine Gesellschaft gebildet und wurde eine Subskription eröffnet, um eine geräumige Galerie für die jährliche Ausstellung und für den Verkauf der Werke lebender Künstler der vereinigten Königreiche, in den verschiedenen Zweigen der Malerey, Bildhauerkunst, Architektur und Kupferstecherkunst zu erbauen und dieselben in den Monaten April, Mai, Juni und Juli, während welcher die reichen Kunstbeförderer gewöhnlich die Stadt bewohnen, auszustellen. Die erste Ausstellung soll im nächsten Frühjahr statt finden. Die Galerie selbst ist ihrer Vollendung nahe. Den Eingang bildet ein schöner dorischer Portikus gegen Suffolk-Street; das Innere enthält sechs geräumige Säle, welche zusammenhängen und nach den verschiedenen Kunstzweigen zweckmäßig eingerichtet sind. Der Ertrag des Institutes wird zu einer Kasse benutz, durch die man unglückliche Künstler, deren Wittwen und Waisen unterstützen, Werke brittischer Künstler ankaufen wird, u. s. w. (Lit. Chat.)

V.

Nr. 22.

Kunst-Blatt.

Montag, den 15. März 1824.

Ueber einige geschnittene Steine, die mit dem Namen Lorenzo von Medicis des Prächtigen bezeichnet sind.

Aus Prof. J. D. Fiorillo's hinterlassenen Papieren. *)

Unter den zahllosen Kunstsachen, welche Lorenzo von Medicis, der Prächtige, zusammenbrachte, befand sich auch eine große Sammlung geschnittener Steine, welche, wie es eifrigen Liebhabern zu geschehen pflegt, theils durch die freywilligen Geschenke seiner Freunde, theils durch wohlfeilen Ankauf täglich vermehrt wurde. Eine beträchtliche Anzahl von Gemmen erhielt er um einen billigen Preis von seinem Oheim von der mütterlichen Seite, Giovanni Tornabuoni, und von dem Papst Sixtus dem Vierten, welche einst von Paul II., seinem Vorgänger, mit großer Mühe gesammelt worden waren. a) Zu diesen Gemmen gehörte unstreitig ein großer, meisterhaft vertieft geschnittener Carneol, mit der Büste Pauls II. im Pluvial und mit der dreyfachen Mütze auf dem Haupt, welcher die Inschrift hatte: Paulo. Veneto. Papa. II. Anno. Publicationis. Jubilei. Roma. Dieser Carneol muß im Jahr 1470 verfertigt worden seyn, als Paul II. durch seine Bulle vom 1sten Mai das Jubeljahr auf jedes 25ste Jahr festgesetzt hatte. b) Man hält ihn für eine Arbeit des Paolo Giordano, von dem man weiter nichts weiß, als daß er ein großes Talent besessen hat, Steine zu fassen und zu vollren. c)

Lorenzo von Medicis war von allem kleinlichen Sammlergeist entfernt; er wollte seine Schätze für das Leben anwenden, und beabsichtigte durch seine Kunstwerke die Bildung des Geschmacks und den Flor der Steinschneidekunst. Vasari sagt ausdrücklich, daß man erst um die Zeit der Päpste Martinus V. und Pauls II. angefangen habe, etwas Gutes in der Steinschneidekunst zu liefern; daß ihre Vorschritte immer merklicher geworden wären, und dieß vorzüglich durch die Liebe des Lorenzo und seines Sohnes Pietro zu Gemmen und antiken Cameen. Beyde brachten eine große Sammlung von solchen Arbeiten, namentlich Chalcedone, Carneole und andre kostbare Steine zusammen, bewirkten dadurch, daß in ihrer Residenz die Steinschneidekunst emporblühte, und auch fremde Meister sich dort niederließen, die geschickt waren ihre Gemmen wieder in Ordnung zu bringen u. s. w. d) Am erfreulichsten äußerte sich seine Liebe zur Glyptik in den Arbeiten des unerreichbaren Giovanni dalle Carniole. Eines seiner bewundernswürdigsten Produkte ist der Carneol von außerordentlicher Größe mit dem Bildniß des Fra Girolamo Savonarola in der florentinischen Galerie. Am Rande dieses Kunstwerks liest man: Hieronymus. Ferrarionis. Ord. Prædi. Prophetæ. Vir. et. Martyr. e)

Eine große Anzahl von Gemmen aus der Sammlung Lorenzo's, zerstreut durch die wichtigsten Cabinette Europa's, ist an der Inschrift LAVR. MED. — LAV. R. MED. — oder L. M., mit welcher er sie zu bezeichnen

*) Die Familie des Verstorbenen hat gewünscht, daß einige noch ungedruckte artistische Aufsätze, die sich unter seinem Nachlaß befinden, im Kunstblatt abgedruckt werden möchten. Red.

a) G. Valori vita di Lorenzo. p. 20.

b) Ridolfino Venuti Numism. Rom. Pontif. præstant. p. 29.

c) G. Giulianelli Memorie degli intagliatori moderni. p. 126.

d) Vasari (T. II. p. 398 im Leben des Valerio Vicentino): .... Per quanto se n'ha cognisione, non si trova, che si cominciesse a far bene, e dar nel buono, se non nel tempo di Papa Martino V. e di Paolo II. e andò crescendo di mano in mane per fino, che 'l Mag. Lorenzo de' Medici, il quale si dilettò assai degl' intagli, e de' camei antichi, e fra lui, e Piero suo figliuolo ne ragunarono gran quantità e massimamente calcidone, corniuole ed altre sorta di pietre intagliate rarissime, le quali erano con diverse fantasie dentro, che furono cagione, che per meller l'arte nella loro città, e conducessero di diversi paesi maestri, che oltre al ressettar loro queste pietre, gli condussero dell' altre cose rare in quel tempo."

e) S. Meine Geschichte der Malerey. B. I. S. 343.

pflegte, kenntlich. Nach der Versicherung des Aufsehers der Gemmen und Münzen zu Capo di Monte, des P. Giov. Maria della Torre, befanden sich daselbst viele Schätze der Medicäer, über zwanzig Cameen, aber nur ein einziger geschnittener *) Stein, jedoch eine Anzahl Ringe, deren Fassung deutlich der ursprünglichen Besitzer verrieth. Selbst die kostbaren Vasen, aus edlen Steinen, in welchen die Reliquien aufbewahrt wurden, die Clemens VII. im Jahr 1532 der Basilika des heil. Lorenz zu Florenz verehrt hatte, sind mit dem Namen Lorenzo's des Prächtigen versehen. a)

Daß alle Steine, welche den Namen Lorenzo's an sich tragen, moderne Kunstwerke seines Zeitalters sind, ist eine falsche, von Mariette verbreitete Meynung. Der größte Theil derselben ist antik, so wie die meisten in der Sammlung zu Capo di Monte, nach dem Zeugniß des Ritters W. Hamilton, auf dessen Urtheil man sich verlassen kann.

Da ich Gelegenheit gehabt habe, eine beträchtliche Anzahl von Gemmen mit dem Namen des Lorenzo zu sehen, so glaube ich, daß man sie in drey Classen theilen kann. Die erste enthält wirklich antike geschnittene Steine und Cameen, welche er von den geschicktesten Künstlern in seinen Diensten neu poliren, und mit seinem Namenszuge bezeichnen ließ, auf die dahrer Vasari's Ausdruck ressettare sich beziehen muß. Zur zweyten Classe gehören diejenigen, welche zu seinen Zeiten und von seinen Künstlern verfertigt worden sind. Diese zerfallen wieder in folgende Gattungen.

1. In Copien nach berühmten alten Vorbildern.

2. In eigene Compositionen dieser Meister, von denen viele durch eine reiche Gruppirung sich auszeichnen, und

3. In Nachbildungen vortrefflicher Malereyen seines Zeitalters, oder antiker Statuen.

Die dritte Classe umfaßt Copien und eigene Erfindungen, mit dem Namenszuge des Lorenzo, verfertigt von Betrügern, um reiche Liebhaber zu hintergehen, welche ein Kleinod aus dem Museum Lorenzo's, das nach dem Sturz des Mediceischen Hauses b) zerstreuet wurde, theuer bezahlten.

Im Allgemeinen sind die tiefgeschnittenen Steine mit Lorenzo's Namen weit seltner als die Cameen, obgleich diese weit höher als jene geschätzt und von größerm Umfang gefunden werden. Denn weil die Cameen zum weiblichen Schmuck gehörten, so wurden sie von den Künstlern jener Zeiten häufiger ausgearbeitet, und man trifft viele an, die wirklich Bewunderung verdienen.

Ein ziemlich großer Camee dieser Art wurde dem Großherzog Clemanni Gastone zum Verkauf angeboten, allein sein Cammerherr Giuliane Dami, der zugleich sein Liebling war, fand den Preis zu hoch, daher ihn Luigi Livies, der ältere, um 100 Zechinen an sich brachte, und ihn mit einem großen Gewinn dem Grafen Carlisle wieder verkaufte. Einer Sage nach soll dieser Camee aus dem Farnesischen Museum zu Parma stammen. c)

Dieser Camee stellt die Arche Noah dar, und ist von Gori in einem Kupferstich, der sich am Schlusse seiner Ausgabe der Biographie des Michel-Angelo von Condivi befindet, im Jahr 1746 bekannt gemacht worden. d) Derselbe Kupferstich diente späterhin zur Zierde eines, nach Gori's Tode herausgekommenen Werkes. e) Der Camee ist ein oraler Onyx, dessen größte Breite zwey Zoll und zwey Linien nach dem französischen Fuß beträgt. Man sieht auf ihm den Noah, wie ihm der Engel des Herrn befiehlt, in die Arche zu gehen. Außer diesen zwey Personen sind noch sieben andre da, drey Männer und vier Weiber, Noah's Weib, Sem, Cham, Japhet und ihre drey Weiber. Unter den vierfüßigen Thieren erblickt man zwey Hunde, zwey Löwen, zwey Pferde, zwey Ziegen, zwey Schafe und einen Ochsen. Von Vögeln gibt es 14 Stück, mit dem Raben und der Taube, im Ganzen also 34 Geschöpfe. Die Arche hat die Gestalt eines Hauses mit einem großen Eingang, auf dessen einem Flügel die Buchstaben LAV und auf dem andern die Buchstaben MED stehen. Die Anordnung der Figuren ist im Geiste der Cinquecentisten der florentinischen Schule, reich und gedrängt, aber voll Ausdruck, und daher sind die nackten Theile gut gezeichnet.

Als uns Jahr 1778 ein holländischer Kaufmann mit einen Stein in Commission gab, der dem eben beschriebenen im Besitz des Grafen von Carlisle ähnlich, und an irgend ein Cabinet in Deutschland verkauft worden ist, so theilte ich ihn meinem unvergeßlichen Freunde, dem sel. Heyne mit, der davon in dem deutschen Museum folgende Nachricht bekannt machte. f)

„Der Camee ist unten ein schöner Chalcedon, oben darauf eine Lage weißen oder bläulichen Jaspis, zunächst brauner Onyx, und zu der obersten Lage rother Jaspis.

*) Vermißt geschnittener? — S.

a) Der Pater Richa (Istoria delle chiese Fiorentine, T. V. P. I. p. 46.) irrt, wenn er behauptet, daß diese Vasen eine Arbeit des Valerio Vicentino sind. Vasari hat bereits bemerkt, daß nur die Krystallarten von dem Valerio verrichtet können, und daß ein großer Theil davon früherhin dem Mediceischen Hause gehört habe.

b) S. Meine Geschichte der Malerey. B. I. S. 339.

c) Annali II. della Società Colombaria di Firenze.

d) Zu p. 89 und 102.

e) Franc. Gorii Thesaurus Diptychorum etc. T. III. 1759. Fol. (Herausgegeben von J. B. Passeri.)

f) Zweyter Band, vom Jahr 1778. S. 145.

Er ist fast völlig rund, 7 Zoll a) im Durchmesser, und stellt die Arche Noah vor, wie die Thiere in dieselbe gehen. Zur Seite stehen Noah und seine Frau, er mit beyden aufgehobenen Händen, sie umfaßt mit der einen Hand seine Schulter, und hebt die rechte gegen den Jehovah, der oben in den Wolken erscheint. Unten sind Gebirge, auf welchen die Arche steht. Die Wolken und unten die Gebirge sind aus dem bläulichen Jaspis gearbeitet, und ruhen auf der Unterlage des Steines, außer daß hie und da einige dunklere bräunliche und röthliche Streifen mit den weißen Adern abwechseln und dadurch das Gemälde desto natürlicher machen.

Die Arche hat die Gestalt, wie oft in den alten Gemälden, Kupfern und Holzschnitten, einen rund gebogenen Bauch, dessen Flächethier sieben Streifen hat, damit sie nicht zu einförmig glatt wäre. Einwärts im Schiff ragt ein Gebäude hervor, an dem eine Art Architektur angebracht ist; Pfeiler, Fenster, Dach und Dachfenster; auch ein Erker. Die ganze Arche ist in einer Lage schwarzbraunen Onyx gearbeitet, mit einigen röthlichen und lichtbraunen Punkten besprengt, welche gebraucht sind, um daraus die Thiere zu bilden, die auf der, an der Seite des Fahrzeuges angelegten Treppe paarweise hinaufgehen, Löwen, Bären, Drachen und Wölfe. Unten an dem Schiffe hin kommen noch mehrere paarweise heran, die vor dem Noah vorbeygehen: Leoparden, Elephanten, Hirsche, Kühe, Schafe und ein Einhorn, mit zwey Schlangen. Diese Thiere sind zum Theil in dem bläulichen Jaspis gearbeitet, zum Theil aber in dem gelbbraunen Onyx und Jaspis geschnitten. Auf der andern Seite stehen ein Affe und ein Paar Kaninchen in lichtbraunen Punkten. Oben am Schiffe, besonders am Dache, fliegen oder sitzen bis acht Vögel zerstreut herum, in lichten oder dunkelbraunen Onyx- und Jaspispunkten gearbeitet.

Der Thierfiguren zählt man im Ganzen bis zwey und dreyßig, wozu die beyden Figuren von Noah und seiner Frau, nebst dem Jehovah in den Wolken kommen. Diese beyden Figuren sind vorzüglich gut, und mit erstaunendem Fleiße ausgeführt, in sehr hohem Relief, so daß der Kopf und die Hand der weiblichen Figur ganz frey steht. Auch das Schiff ist sehr untergearbeitet. Das Ganze ist im Geschmack des sechzehnten Jahrhunderts gezeichnet und vorgestellt, wo man freylich die Wahrheit und Richtigkeit des Costüms des Alterthums nicht ängstlich suchen muß. Eben so wenig muß man auf Steinen dieser Art eine genaue Perspective, noch in der Anwendung und Zusammensetzung tiefen Verstand und Geschmack verlangen. Die Wolken, die zwar eher wie Gedärme aussehen, sind überhaupt kein Gegenstand der Steinschneidekunst, und vielleicht eben so wenig ein Gebirg. An den Thieren auf dem Aufgange ist in Ansehung der Größe kein Unterschied beobachtet. Aber der Fleiß und die Geschicklichkeit der Hand, welche mit so vielem Verständniß die Adern und Lagen des Steines zu nutzen gewußt hat, verdient alle Aufmerksamkeit und Bewunderung. Im sechzehnten Jahrhundert ist vieles in diesem Geschmack gearbeitet worden. Es scheint mir sogar, daß ich von einem Steine mit einer solchen Vorstellung irgendwo gelesen habe. b) Matteo del Nassari schnitt insonderheit viel ähnliche Stücke; gegenwärtiges ist keines der Geringsten."

Diese beyden Cameen rufen mir eine Abhandlung ins Gedächtniß zurück, die Ottavio Falconieri über eine berühmte, ihm von dem Cardinal Leopold von Medicis aus der Sammlung des Großherzogs von Toscana mitgetheilte Münze geschrieben hat. c) Diese Münze Philipps des ältern stellt auf dem Revers die Sündfluth Deucalions und Pyrrha's, unter welcher vielleicht die allgemeine Sündfluth gedacht werden muß, unter dem Bilde einer Arche bar, bey welcher selbst der Rabe und die Taube mit dem Oelzweige im Schnabel nicht fehlen. Was aber am merkwürdigsten ist, ist der Umstand, daß über der Arche das Wort ΝΩΕ steht. Auf einer andern ähnlichen Münze, die der Cardinal Ottoboni besaß, und welche ebenfalls von Falconieri angeführt wird, lieset man: ΝΗΤΩΝ. d) Am wahrscheinlichsten ist es, mit Bianchini e) anzunehmen, daß man statt ΝΩΕ — ΝΕΩ, nämlich ΝΕΩ-κορων lesen muß. Diese Münze, welche ebenfalls auf die Sündfluth sich bezieht, zu so vielen Streitigkeiten Anlaß gegeben hat, und nicht, wie man anuahm in Apamea in Syrien, sondern in der Stadt gleiches Namens in Phrygien geprägt worden ist, f) würde mich zu weit führen, wenn ich ihre Aechtheit und ihren Inhalt genauer prüfen wollte. g) Nur so viel darf ich bemerken, daß sie der Meynung des Philo, Justinus Martyr und Theophilus von Antiochia, unter den Alten, des Saumaise, Pridcaux und Bianchini, unter den Neuern, günstig ist, welche glauben, daß Noah und Deucalion eine

a) Dieß ist ein Druckfehler. Man muß lesen: 7 Linien, oder 1 Zoll 7½ Linie des Pariser Fußes.

b) Wahrscheinlich irgend eine Beschreibung des Steines des Grafen von Carlisle.

c) De Numo Apameaneusi Deucalionei dilavii typum exhibente. Roma, 1667. 8. Zum Zweytenmal als Anhang seiner Inscriptionum aithelicarum 1668. und 1684 mit den kleinen Schriften des Pierro Seguin, dem Falconieri seine Abhandlung gewidmet hatte. Endlich in Thesauro Graecarum antiquitatum J. Gronovii, T. X. p. 677.

d) Buonarotti Medaglioni etc. p. 301 sq.

e) Istoria universale etc. p. 191.

f) Harduin de Numis populorum. — Rasche Lexicon rei nummariae T. I p. 968 — 970.

g) Gori sopra il Museo Fiorent. Tom. IV. tav. LXXVI. num. 5. p. 249.

und dieselbe mythische Person sind, eine Hypothese, welche Freret und Andre wieder bestritten haben. a)

a) Memoires de litterature de l'acad. royale des Inscr. T. XXIII. p. 129. Sur les deux déluges ou inondations d'Ogyges et de Deucalion.

London.

Ausstellung in der British Institution.

Die Liebhaber und Freunde der englischen Kunst hatten sich am Ende des verflossenen Jahres eines erhebenden Genusses zu erfreuen. Es waren nämlich in der British Institution die Arbeiten der Zöglinge und reiferen Künstler ausgestellt, welche nach den Gemälden gefertigt worden, die nach der letzten Ausstellung der Werke des Joshua Reynolds und der alten Meister in der British Institution geblieben waren, um den Schülern als Vorbilder zu dienen. Die Hälfte der Originale waren von Joshua Reynolds, bestehend aus seinen anziehenden Phantasie-Gemälden, worin er es am weitesten gebracht hatte, *) und aus einem seiner historischen Gemälde, welche bey weitem nicht seine starke Seite waren. Dieses letztere war „der Tod des Cardinals Beaufort," im Besitz des Carl von Egremont; die Charaktere gemein und etwas karikaturartig, besonders der weinerliche, wehleidige Kardinal, mit dem gehörnten Teufel am Ohr. Wer das Gemälde hat eine schöne Farbe, die hier, wie in allen Werken Reynolds, an das Rembrandtsche Helldunkel greuzt. Dieß und was das Gemälde sonst an Vorzügen hat, scheint mit glücklichem Erfolg von Salter studirt worden zu seyn. — Ein bey weitem treuerer Charakter erhebt den Werth eines andern Gemäldes von Joshua, der Gefangene, durch das langgezogene Gesicht, die gerötheten Augenlieder, den vernachlässigten Bart, das unordentliche Haar und die offenen hoffnungslosen Augen. Alles das, nebst den tief dunkeln Schatten, hat ein Maler nachgebildet, dessen Namen wir vergebens auf der Leinwand suchten. Wir bedauern, die Namen einiger andern Maler, welche „den Gefangenen," wenn auch nicht ganz so glücklich, copirten, vergessen zu haben; dafür nennen wir eine sehr brave Künstlerin, Miß Sharpe, welche dasselbe Gemälde in Miniatur copirte, und alle Schönheit und Kraft des Originals in den kleinern Raumen herübertrug. Mrs. G. Watkin, die Besitzerin des bekannten Kindes von Reynolds, kann, wenn das Originalgemälde ihr verloren geht, mehrere Copien hier finden, die dem Original sowohl hinsichtlich seiner Schönheiten, wie seiner Fehler, ganz gleich kommen. Die Nachbildungen der Miß Jones und Miß Sharpe sind die gelungensten, auch sieht man die verfehlte Zeichnung des Originals (der Kopf ist nämlich ganz verdreht und die Hände liegen ohne Anmuth im Schooße) hier verbessert. Joshua Reynolds klagt sich selbst in seinen Vorlesungen über die schlechte Zeichnung an und bittet wegen seiner Malereyen, die er fertigte bevor er im Zeichnen fest genug gewesen, bey der Nachwelt um Nachsicht, denn solches Verfahren, sagt er, wäre so thöricht, als wenn man auf die hohe See zu schiffen gedächte, ohne vorher für ordentliches Tauwerk gesorgt zu haben. Drummond's Copien von diesem und andern Gemälden sind nicht ohne Verdienst, allein sie sind alle zu weiß. Es ist, als ob ihnen die Lasur fehlte. Er scheint besonders vergessen zu haben, daß Reynolds, wie Tizian, das positive Weiß in den Gewändern durchaus für unmalerisch hielt und eine milde gelbe Tinte an dessen Stelle setzte.

Von dem höchst originell und muthwillig erfundenen Werke Joshua Reynolds: „die Schlange im Grase," sind mehrere gute Copien da. Hastings hat einen sehr leichten Pinsel, aber der von Miß Beaumont kömmt dem des Originals am nächsten. Dasselbe Gemälde ist in Miniatur von Mrs. Norris und Miß Luise Sharpe entzückend wahr nachgebildet. Diese Copien sind nach einem Original, welches im Besitz des Carl von Carlisle ist. Auch Sir J. Leicester hat dasselbe Gemälde von Reynolds Hand, welcher viele seiner Werke mehrmals ausführte. — In Hinsicht auf durchsichtig und kräftig aufgetragene Farben übertrifft kein Gemälde Joshua's „Schlafendes Mädchen;" wenige nur kommen ihm gleich, das wäre unser Urtheil, auch wenn wir nicht das Original, sondern nur die Copien in Miniatur von Miß Sharpe, Miß Jones und Miß Roos gesehen hätten. Marks, Faulkner, David und Shepperson haben des Gemäldes Schönheiten mehr als gefühlt und in ihren Copien in Oel mehr als blos angedeutet; aber das entschiedene Helldunkel, die frische, saftige, lichte Fleischfarbe hat nur Green wieder gegeben, so daß, wenn sein Name nicht auf der Copie zu lesen wäre, man diese leicht für ein von Joshua gefertigtes zweytes Gemälde nehmen könnte. —

(Der Beschluß folgt.)

*) Wenn nicht von der künstlerischen Idee, (und davon sprechen die englischen Kritiker selten) sondern von der Ausführung die Rede ist, so war Reynolds in seinem Zweig seiner Kunst größer als in der Porträtmalerey, wo er unmittelbar neben Vandas steht und Cornelius übertrifft. Zu Dulwich sind mehrere Porträts von Vandyk, welche ich ohne Widerrede dem einzigen, welches sich von Reynolds dort befindet (Mrs. Siddons als tragische Muse) weit nachsetze. Dabey muß freylich bemerkt werden, daß die Arbeiten von Cornelius und Vandyk sehr von der Zeit litten, und daß — Vandyk nicht alle Porträts gemacht hat, den kann, die man in England als von ihm herrührend vorzeigt. A.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 18. März 1824.

Ueber das von den Brüdern Hubert und Johann van Eyck zu Gent ausgeführte Altargemälde.

Von Dr. G. F. Waagen.

Bey der Aufmerksamkeit und freundlichen Anerkennung, welche unserem Versuche über die Brüder van Eyck von mehreren Seiten zu Theil geworden ist, halten wir es für unsere Pflicht, darin eingeschlichene Irrthümer gelegentlich zu berichtigen, neu gewonnene Ergebnisse nachzutragen. Beydes möge denn fürs erste im reichen Maaße in Rücksicht auf das Hauptwerk der Brüder van Eyck zu Gent geschehen. Seitdem wir nämlich so glücklich gewesen sind, die in der ehemalig Solly'schen, nunmehr aber königl. preußischen Gemälde-Sammlung befindlichen, zu demselben gehörigen Tafeln, aus eigner Anschauung genau kennen zu lernen, haben wir uns überzeugt, wie viele Ungenauigkeiten und Unrichtigkeiten hauptsächlich durch Benutzung der in Ermangelung aller andern zwar immer dankenswerthen, aber übrigens etwas nachlässigen Beschreibung der Frau Johanna Schopenhauer, zum Theil aber auch durch andere Umstände veranlaßt, in dem wichtigen, jenes Werk betreffenden Abschnitt unseres Büchleins enthalten sind. Da nun nicht allein für jeden, welchem selbiges nicht zur Hand ist, die Berichtigung jener Fehler, so wie einige neue, höchst wichtige Resultate, etwas sehr Unzusammengehendes und daher Unverständliches haben müßten, allen solchen zugleich aber die nähere Bekanntschaft mit einem der merkwürdigsten Werke, welches die ganze neuere Kunst hervorgebracht, nicht uninteressant seyn dürfte; da selbst die aufmerksamen Leser unseres Versuchs, theils das Ungleichartige, Zusammengestückte in unserer Beschreibung desselben unangenehm gefühlt haben werden, theils die Verbesserungen, die wir beyzubringen gedenken, durch das Ganze auf eine Weise zerstreut und damit vermehrt sind, daß es auch ihnen mühselig gewesen seyn möchte, dieselben immer gehörigen Orts einzuschalten: so haben wir es für das Zweckmäßigste gehalten, das Ganze hier noch einmal nach unserer Art zusammenhängend zu beschreiben, wobey es ja jedem stets unbenommen bleibt, das ihm schon Bekannte zu überschlagen.

Um die Uebersicht des großen Ganzen zu erleichtern, und immer gegenwärtig zu erhalten, fügen wir zwey Figuren bey,*) welche die Form und Größenverhältnisse der einzelnen Tafeln ungleich genauer zeigen, als die in unserem Verschen S. 112. gegebenen, und zwar stellt uns Fig. A. das Werk mit geöffneten, Fig. B. mit geschlossenen Flügeln dar. Bey den Maaßen haben wir uns des rheinländischen Fußes bedient. Jede der 12 Tafeln war ursprünglich mit einem 2″ 3‴ breiten, äußerst einfachen, vergoldeten Rahmen versehen, welche auch an den Flügeln Nro. 4. 5. 9. 10. 11. 12. noch erhalten sind, an denen aber die äußeren Seiten schon ursprünglich nur bemalt waren, wenn es gleich jetzt schwer halten möchte zu sagen, welche Farbe sie eigentlich gehabt haben. Das Ganze zerfällt in die obere und untere Reihe. In der ersten hat Nro. 1, so mit Nr. 2 und 3 die Mittelbilder ausmacht, in der Höhe 6′ 7″ 9‴, in der Breite 2′ 6″ 3‴, Nro. 2 und 3 aber in der Höhe 5′ 1″, in der Breite 2′ 3″. Ganz dieselben Dimensionen haben die Nro. 2 und 3 deckenden Flügel Nro. 4 und 5, wogegen die beyden Flügel Nro. 6 und 7, welche auf der Mitte von Nr. 1 zusammenschließen, jeder, gleich diesem, 6′ 7″ 9‴ hoch, aber der Rahmen wegen nur 1′ 10″ 6‴ breit sind. In der letzten haben sämmtliche Tafeln 4′ 8″ in der Höhe, in der Breite hat aber das Mittelbild 7′ 4″, jeder der Flügel 1′ 7″. Die hier getroffene Anordnung der vier unteren Flügel ergibt sich als die ursprüngliche und allein richtige einmal aus der Art, wie dieselben mit den an ihnen noch vorhandenen Beschlägen unter sich und mit dem Hauptbilde verbunden gewesen, sodann aus den zusammenhängenden Linien der in allen fünf Tafeln fortlaufenden Landschaft, ja zum Theil selbst der vorgestellten Figuren. Die Mittelbilder Nr. 1. 2. 3. und 8, welche im Jahr 1794 aus Gent, dem Entstehungsorte des ganzen Werks, nach Paris wandern mußten, wo sie sich bis

*) S. Seite 91.

zum Jahr 1815 im Museum befanden, *) dann aber nach Gent zurückgebracht wurden, haben wir im Herbst des Jahrs 1819 daselbst in einer Kapelle der St. Baronskirche gesehen. Im vorigen Jahre sind zu unserer großen Freude auch die schon für verloren geachteten Flügel Nro. 6 und 7 noch als Besitzthum derselben Kirche wieder zum Vorschein gekommen, und war man dort mit ihrer Reinigung und Restauration vor einiger Zeit beschäftigt. Die anderen sechs Flügeltafeln, Nro. 4. 5. 9. 10. 11. und 12, sind es, welche Hr. Solly im Jahr 1818 in Aachen käuflich an sich brachte, und die gegenwärtig, mit der ganzen Sammlung desselben, den königl. preußischen Gallerien einverleibt sind.

Die Mitte der oberen Reihe, womit wir unsere Beschreibung beginnen, **) nimmt der thronende, ganz en face gesehene Gott Vater ein. Er erscheint hier nicht wie bey Raphael und Michaelangelo als ein Mann im höheren Alter mit langem, herabfließenden Barte, sondern auf dem Gipfel der höchsten Kraft und Lebensfülle stehend, nach der Art, wie die Alten ihren Zeus bildeten; welche Darstellungsweise, wenn man dem höchsten Wesen einmal menschliche Gestalt leihen will, gewiß die angemessenste, und zugleich als den van Eyck ganz eigenthümlich, recht merkwürdig ist. Seine Züge, in den Haupttheilen dem alten Typus vom Christuskopf ähnlich, drücken den tiefsten Ernst, die erhabenste Ruhe, mit einem Worte, eine Majestät aus, dergleichen die sämmtliche neuere Kunst nur in wenigen Fällen so erreicht haben möchte. Auf dem Haupte trägt er die prächtig mit Edelsteinen geschmückte, dreyfache, päpstliche Krone. In der Linken hält er ein krystallenes, wunderbar kunstreich und durchsichtig gemaltes Scepter, dessen reich mit Edelsteinen besetzte Spitze ein großer Saphir ziert. Die Rechte hat er erhoben, um der Gemeinschaft der Frommen, welche in der unteren Reihe zur Anbetung des unbefleckten Lammes versammelt ist, den Segen zu ertheilen. ***)

Er ist mit Unter- und Obergewand von hoch purpurrother Farbe angethan, deren das letzte, durch eine prächtig mit Edelsteinen geschmückte Spange auf der Brust zusammengehefter, über die Kniee bis auf den Boden fallend, die edelsten, großartigsten Motive, die schönsten Linien und Windungen in dem breiten auf das prächtigste mit Perlen gestickten Saume bildet. Nur die Enden der mit Schuhen, deren Ueberzug aus goldenen und grünen Fäden gewebt scheint, bekleideten Füße ragen unter demselben hervor. Zu ihnen liegt, als Zeichen der Allmacht eine auf das reichste mit Steinen und Perlen besetzte weltliche Krone. In drey halbkreisförmig das Haupt umgebenden Zeilen liest man in neu-gothischer Kapitelschrift: Hic est deus potentissimus propter divinam majestatem suam, omnium optimus propter dulcissimam bonitatem remunerator liberalissimus propter immensam largitatem. Das Wort tarditas ist hier in dem ungewöhnlichen Sinne von Langmuth zu nehmen. Am unteren Rande des Bildes zu beyden Seiten der Krone steht in kleinerer Schrift: Vita sine morte in capite. Juventus sine senectute in fronte. Gaudium sine merore a dextris. Securitas sine timore a sinistris.

Auf der Tafel. Nro. 2. ist Maria ebenfalls thronend vorgestellt. Sie ist gegen den Gott Vater gewendet, so daß man ihr Gesicht zum Theil von der Seite sieht. Das Haupt etwas vorüber geneigt, hat sie ihre niedergeschlagenen Augen auf ein Buch geheftet, welches sie mit beyden Händen hält; sie scheint von dem Inhalte desselben auf das tiefste durchdrungen, einige Worte gleichsam beherzigend fast unhemmt auszusprechen. Eine hohe sittliche Demuth, verbunden mit der beseligenden Ruhe, die nur sie gibt, mit der innigen Andacht, deren nur sie fähig ist, ist in ihren Zügen ausgedrückt. Wenn nun gleich auch andere Madonnen aus dieser Schule ihr darin mehr oder minder nahe kommen, so haben wir wenigstens noch keine andere aus derselben gesehen, welche ihr an hoher Anmuth, an Reinheit der Form zu vergleichen wäre, und das edle Oval, die großen, gewölbten Augenlieder, die schön gebildete Nase, der feine auf das graziöseste wenig geöffnete Mund erheben sie in die Classe der Madonnen des Leonardo und Raphael. Ihr hellbraunes Haar fließt zu beyden Seiten des Hauptes herab, welches durch eine prächtige goldene, zu oberst mit einem Kranze sich durchschlingender Rosen und Lilien schließende Krone, auf die geschmackvollste und eigenthümlichste Weise geziert wird. Bis auf die Aermel, welche roth, sind Ober- und Untergewand von lazurblauer Farbe mit goldgestickten Säumen. Ersteres ist auf der Brust durch eine reiche verzierte Spange zusammengehalten. Um ihr Haupt läuft eine Inschrift, von welcher wir auf dem Steindruck von Strixner nur folgendes im Zusammenhange haben lesen können: Hec est speciosior sole. super omnem stellarum dispositionem lucidior..... Zuletzt sind noch die Worte Speculum sine macula zu erkennen.

(Die Fortsetzung folgt.)

---

*) S. den Catalog des Museums von 1824. Nro. 299 — 302.

**) Die Bezeichnungen durch rechts, links beziehen sich immer auf die Seite, welche die Gegenstände auf den Bildern selbst einnehmen, nicht wie sie sich zu dem Betrachter verhalten.

***) Es geschieht dieses nach der Sitte der abendländischen Kirche, wovon bekanntlich die der griechischen Kirche ganz verschieden ist. Vergl. darüber das Werk von Friedrich Adelung, die Kurfürstlichen Thüren. Berlin bey G. Reimer 1823.

Fig. A. Mit geöffneten Flügeln.

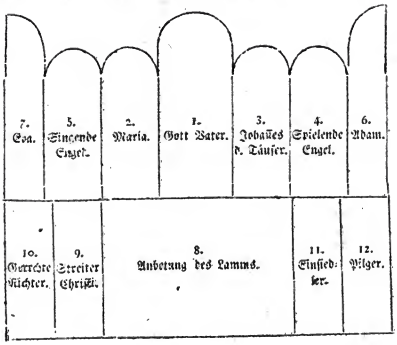
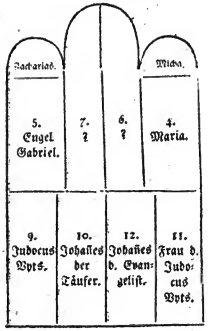


Fig. B. Mit geſchloſſenen Flügeln.



Venedig.

Briefe von Hrn. J. D. Weber in Venedig geben uns folgende interessante Nachricht:

Hr. Weber, der seit längerer Zeit schon mit Untersuchungen über die Giebelbilder des Parthenons beschäftigt war und seine Meynungen darüber zu verschiedenenmalen im Kunstblatt ausgesprochen hat, ist vor Kurzem in Besitz eines antiken Kopfs gekommen, der, wie er aus seinem hohen Kunstwerth und sonstigen Anzeichen vermuthet, wahrscheinlich der Figur der Juno im östlichen Giebelfelde des Parthenons angehört hat. Dieser Kopf, der ehedem halb eingemauert war, diente als Unterlage für Balken, welche in einer Caserne standen, die vor ein Paar Jahren geleert und in den neuen Flügel der Kunstakademie verwandelt wurde. Beym Aufräumen ward der Kopf mit andern Schutt und Trümmern vermengt in einer Barke wegaeführt; der Sohn eines Bildhauers sieht ihn, findet Gefallen daran und der Entrepreneur macht ihn damit ein Geschenk. Das Kind bringt den Kopf ins Studium seines Vaters, der aber in andere Geschäfte verliest, ihn nicht aufmerksam betrachtet, und weil er ohne Nase und am Mund und Kinn verletzt war, unter das Marmorgefäll legt, und mit diesem im vorigen Jahre an einen Steinmetzen nach dem Gewicht verkauft; da der Steinmetz den Arbeitern der Scagliola-Böden gestückelten Marmor in kleinen Quantitäten liefert, so kommt das Fragment nach mehreren Monaten vor den Mörser um zerstoßen zu werden. In diesem Moment sieht es der Bildhauer Ferrari, macht es zu seinem Eigenthum, setzt eine Nase von Gyps an, bessert Kinn und Lippen aus, welches ein Leichtes war, da die Linien der Direction erhalten sind, und tritt darauf Hrn. Weber den so restaurirten Kopf käuflich ab. Bey Untersuchung des Marmors fand ihn Hr. Weber penthelisch, mit gleichen Venationen wie der an den Elgin'schen Monumenten. Das Grandiose des Stils gibt dem Kopf ein sehr kolossales Ansehen; bey genauer Nachmessung der Theile ergab sich jedoch, daß er von ganz gleichen Verhältnissen mit dem des jungen Herkules (von Andern Theseus genannt) unter den Elgin'schen Marmorbildern sey. Die Behandlung des Marmors wie die ganze Auffassung und Art des Stils stimmten ebenfalls mit jenem überein. — Hr. W. hatte die Freude, als er seine Vermuthung den Künstlern und Kennern, die seinen neuen Erwerb zu sehen kamen, mittheilte, ihre Zustimmung zu erhalten. Besonders werth war ihm das Urtheil des Grafen Cicognara, der sich sogleich mit Bewunderung über den hohen Kunstwerth des Werks aussprach, und endlich des Besitzers Meynung sich anschloß. Der Kopf ist bey weitem nicht so sehr verwittert, wie die Elgin'schen Fragmente; daher vermuthet Hr. W., er möge 1678 bey der bekannten Pulverexplosion des Parthenons herabgefallen, und von einem Venetianer weggebracht worden seyn. Auch fand er einen Halbbeweis dafür in dem Umstand, daß das niedergerissene Haus, wo der Kopf eingemauert gewesen, einer Familie Gallo gehört hatte, von welcher mehrere Mitglieder Regierungs-Secretäre waren, und einer davon, Felice Gallo, rühmlich ausgezeichnet durch seine Kenntnisse (S. Locatelli Storia della Guerra in Levante, Colonia 1705 T. I. p. 66.), Secretär bey Francesco Morosini und mit ihm 1687 bey der Eroberung Athens war, wo er bey der Abführung der Löwen des Arsenals und anderer Kunstgegenstände vielleicht den Kopf mit sich genommen und nach seiner Zurückkunft zum Andenken in sein Haus einmauern lassen.

Hr. Weber hat uns eine schöne Zeichnung des Kopfs in dessen wirklicher Größe zugesandt, und wir werden dieselbe in einer verkleinerten Nachbildung den Lesern des Kunstblatts mittheilen. Da sich Vertiefung und Rodirack derselben aber noch einige Zeit verzögern wird, so wollten wir nur vorläufig von diesem in jeder Hinsicht merkwürdigen Funde Nachricht geben. Der Letztere hat ihn auch bereits formen lassen und wird auf Verlangen Abgüsse davon nach Deutschland, Frankreich und England verenden.

S.

Gruppe des Apoll und Hyacinth.

Im Jahr 1790 ward in der Villa Este bey Tivoli aus den Trümmern der Hadrianusvilla eine interessante antike Gruppe ans Licht gebracht, über welche die Effemeriden di Roma (Mav 1823 S. 1.) einen Aufsatz von Q. Visconti's Nachlaß (1818) mittheilen. Die Gruppe gehört zu den seltenen der Sympleamen; sie ist wohl erhalten und selbst die Attribute fehlen nicht, um ihre Bedeutung zu sichern. Die Formen der Jünglinge, auch der in einen Knoten gesammelte Haarwuchs, lassen in ihr einen Apollo erkennen. An dem zarteren Jünglinge findet man leicht seinen Geliebten Hyacinthus; die rechte völlig wohl erhaltene Hand desselben hält den Discus, der ihm tödtlich wurde. Der Discus ist in Form eines Cylinderfragments; er hat einen geraden, nicht linsenförmigen Rand, seiner älteren Steinmasse angemessen, die später dem Metall wich (zu Pio Cl. III. 26.) An dem einen Ende ist er etwas abgeschnitten, was zur Erleichterung der Hand und in der häufigen andeutenden Art der Attribute gelang, wie an dem scheinbar abgebrochenen Blitz eines Jupiters im Atrium des capitolinischen Museums. Die Blume in der Linken ist dem Jünglinge vom Ergänzer gegeben. Auffallend ist der zärtliche Ausdruck des Apollo und das Ruhige des Hyacinthus, dem seine Unsterblichkeit gesichert ist. Sein Haupt ist mit dem Diadem geschmückt, wie es vergötterten Heroen zukommt. Der Marmor ist der feinste griechische und die Arbeit griechischen Meißels würdig, besonders die wallenden Formen des Apollo ausgezeichnet. Die Höhe der Gruppe ist nur Zubehör des Plinthus zehn Palmen; Apoll hat neun Palmen Höhe, Hyacinthus sechs. Die Hauptsache ist nur am linken Arm beschädigt, in der er den Bogen hält, desgleichen an einigen Verbindungen des Halses und linken Beines. Der linke Arm und einige Extremitäten sind auch an Hyacinthus ergänzt. Die verschiedene Größe beider, die Götter und Heroen von Menschen unterscheidet (Visc. zu Pio Cl. V 27) spricht eher für den griechischen Urbrung der Arbeit als sie auffallen kann. Was aus jener interessanten Gruppe geworden, wird nicht gemeldet; auch machen die vorstehenden, selbst für die Anordnung der Figuren nicht hinlänglich belehrenden Notizen, den Wunsch das Werk wenigstens in einer Zeichnung vor sich zu sehen, keineswegs überflüssig.

Kunst-Blatt.

Montag, den 22. März 1824.

Ueber das von den Brüdern Hubert und Johann van Eyck zu Gent ausgeführte Altargemälde.

(Fortsetzung.)

Mit der Maria bildet St. Johannes der Täufer auf der Tafel Nro. 3. zur anderen Seite des Gott Vater und ebenfalls gegen ihn gewandt, einen sehr entschiedenen Gegensatz. Sein starkes, dunkelbraunes Haupthaar und Bart geben ihm ein finsteres Ansehen, und entsprechen gar wohl dem strengen Ernst, welcher in den kräftig männlichen Zügen ausgedrückt ist. Mit der Linken faßt er ein aufgeschlagen auf seinem Schooße liegendes Buch, welches mit täuschender Wahrheit auf das meisterlichste gemacht ist; wahrscheinlich das des alten Bundes, oder das der Verheißung, woran er sich als der letzte anschließt, so wie das Buch, worin Maria liest, das des neuen Bundes, oder der Erfüllung, zu welcher sie als Werkzeug erkohren war, seyn möchte. Mit der Rechten deutet er auf den, der ihn gesandt hat. Ueber ein Unterkleid von Fell mit langen Aermeln ist er mit einem grünen Mantel angethan, welcher auf der Brust durch eine mit einem Rubin geschmückte Spange zusammengeheftet ist. Die Füße sind unbeschuhet. Sein Haupt ist von folgender Inschrift umgeben: Hic est baptista Johannes. major hominc. per angelis. legis. summa. evangelii statio (?). Apostolorum vox. silentium Prophetarum. lucerna mundi.

Den Hintergrund von allen drey Tafeln (Nro. 1. 2. 3.) bilden dunkelfarbige, hie und da mit Gold durchwirkte Teppiche. Nur die Köpfe sind mit Goldgrund umgeben, und ist dieses der einzige Ort in dem ganzen Werk, wo selbst wirkliches Gold gebraucht ist. Der Fußboden ist mit quadratförmigen, in dunkeln Farben schillernden Steinen, zwischen welchen goldene Streifchen laufen, getäfelt.

Auf den Tafeln Nro. 4 und 5. sieht man auf der ersten fünf, verschiedene Instrumente spielende, auf der zweyten acht singende Engel, oder himmlische Chorknaben, wie man sie lieber nennen möchte, in so fern nämlich in der Regel *) zu einem Engel Flügel gehören, sie aber sämmtlich keine haben. Der vorderste, die Hauptfigur auf Nro. 4, ist vor einer Orgel sitzend so vorgestellt, daß man ihn fast ganz vom Rücken, auch das Gesicht nur im abgewandten Profil sieht. Ein feyerlicher Ernst, ein genaues Aufmerken auf die Musik, welche er auf der Orgel leitet, ist darin höchst lebendig und wahr ausgedrückt. Dieses Spielen auf der Orgel mag vornehmlich Veranlassung gegeben haben, von van Mander bis auf Frau Johanna Schopenhauer unsere Figur fälschlich für eine heil. Cäcilia zu halten; denn sie unterscheidet sich weder durch Gesichtsbildung, noch Anzug wesentlich von den übrigen Chorknaben. Gleich der Hauptfigur auf dem Gegenbilde (Nro. 5.) ist auch diese reicher gekleidet als die anderen und hat ein weites, mit Hermelin verbrämtes Gewand von dunkler Farbe an, worin goldene Muster. Das Haar ist wie bey allen frey wallend, und nur von einer ebenfalls bey allen ganz ebenso gebildeten, mit Perlen und Edelsteinen geschmückten Stirnbinde etwas zusammengehalten. Auf diese Weise leidet auch hier die im ganzen Werke so streng beobachtete Symmetrie durchaus nicht, deren Verletzung durch die Vorstellung einer Heiligen mit Engeln auf einem, und bloßer Engel auf dem entsprechenden Bilde, uns, bevor wir dieselben gesehen, immer Wunder genommen. Das Holzwerk, wie die Pfeifen an der Orgel sind von täuschender Wahrheit. Zur Seite derselben, doch meist von ihr verdeckt, sieht man die übrigen Knaben, von denen einer die Harfe, der andere das Violoncell spielt, alle aber ihre Blicke aufmerksam auf den Orgelspieler gerichtet haben. Unten auf dem Rahmen liest man in neu-gothischer Capitalschrift die aus dem 4ten Verse des 150sten Psalms genommenen Worte: Laudate eum in cordis et organo. — Auf dem Gegenstück (Nro. 5.) steht vor dem unvergleichlich gemalten hölzernen Notenpult, das als Verzierung den Kampf St. Michaels mit dem Drachen zeigt, gleichsam der himmlische Kapellmeister, ein schon ganz erwachsener Jüngling, von ihr ehrenfestem Ansehen. Mit der Rechten gibt er den Takt an. Sein rothes, mit goldenen Mustern reich gesticktes Kirchengewand ist auf das kunstreichste gemalt. Er und ein anderer ungefähr gleichen Alters singen Baß, und so

*) Es ist uns indeß nicht unbekannt, daß sie bisweilen auch ohne Flügel vorkommen.

fort die übrigen jüngeren Tenor, Alt und Sopran. Alle lassen sich ihr Geschäft zwar redlich angelegen seyn, zumal aber die im Sopran, worin gerade einige sehr hohe Töne vorzukommen scheinen, denn dem einen der beyden Knaben bilden sich vor Anstrengung Falten auf der Stirn, der andere aber, im Profil gesehen, geht mit dem Kinn möglichst unterwärts, um den Ton hervorzuholen, so daß man die feinen, gellenden Stimmen hören zu müssen glaubt. Auf dem Rahmen darunter liest man: Melos Deo. Laus perhennis. Grae. und einige einzelne Buchstaben, als H (?) — O, deren Bedeutung zu finden und nicht hat gelingen wollen. Auf beyden Bildern gewahrt man nichts mehr von einem Goldgrunde, sondern die Köpfe heben sich sehr wohl gegen eine helle Luft ab. Auch hier wird der Fußboden von Quadraten gebildet, welche auf weißem Grunde in blauer Farbe bald eine zierliche Arabeske, bald das Lamm, mit der Siegesfahne, bald endlich einen heiligen Namenszug enthalten.

Nach Analogie der Anordnung von Maria und Johannes (Nro. 2 und 3), glauben wir, daß sich von den beyden Flügeln Nro. 6 und 7, welche Adam und Eva im Paradiese unter dem Baum der Erkenntniß stehend vorstellen, der erste an die musicirenden, der zweyte an die singenden Chorknaben angeschlossen habe. Eva ist nach van Mander in dem Moment vorgestellt, wie sie dem Adam die verbotene Frucht, hier nicht, wie gewöhnlich, ein Apfel, sondern eine Feige, darbietet, er sich aber noch davor zu entsetzen und Eva von dem Genuß abzureden scheint. Aeußerst merkwürdig sind diese Flügel für die Kunst der van Eyck, weil sie es hier gewagt haben ganz nackte Körper, und zwar in Lebensgröße zu malen, und wir bedauern daher sehr, die eigene Anschauung derselben bis jetzt noch zu entbehren. Nach dem Urtheile des Herrn Professors von der Hagen, der sie zu Gent gesehen, ist die Zeichnung zwar mager, aber keineswegs auffallend fehlerhaft, der Localton des Fleisches sehr warm und wahr, die Ausführung endlich, wie es sich denken läßt, von ausnehmender Sorgfalt. Weil sich dieselbe mit sehr großer Genauigkeit bey allen beyden auch über gewisse Theile, erstreckt, sollen die Geistlichen veranlaßt worden seyn, diese Bilder dem Anblicke des Volks zu entziehen. Auf dem oberen Theile des einen Flügels ist das Opfer Abels und Kains, auf dem des anderen der Todtschlag des letzten vorgestellt, wodurch gleichsam die verderblichen Folgen des Sündenfalls angedeutet werden.

Die ganze untere Reihe, zu welcher wir jetzt übergehen, ist dagegen der Darstellung der Erlösung und ihrer Verherrlichung gewidmet. Es ist dabey der Inhalt des 9ten und 10ten Verses vom 7ten Capitel der Offenbarung Johannis zum Grunde gelegt, jedoch alles frey und eigenthümlich weiter ausgebildet. Den Grund, auf dem sich alles in den fünf Bildern (Nro. 8. 9. 10. 11. 12.) bewegt, bildet eine reiche Landschaft von der größten Frische, Klarheit und Heiterkeit, deren Charakter auf den verschiedenen Tafeln mehr oder minder wechselt.

Auf dem Hauptbilde (Nro. 8.) werden Vor- und Mittelgrund von einer Wiese von lebhaftesten Grün eingenommen, die mit einzelnen Blumen, als Lilien, Veilchen und anderen in großer Anzahl wie besäet ist. Unter einer Menge von verschiedenen Bäumen und Sträuchern, welche sich um die Wiese herumziehen, bemerkt man mehrere Cypressen, Palmen, Epheu und Rosenbüsche. Im Hintergrunde erheben sich endlich gegen den lichtblauen Horizont die Thürme des himmlischen Jerusalems, welche, nach der Versicherung des Barons v. Reiffenberg, *) zum Theil nach denen von Maestricht, welches der Geburtsstadt der van Eyck nahe liegt, genommen seyn sollen. In der Mitte des Bildes erblickt man auf einem mit rothem, gemusterten Zeuge bekleideten, oben und an den Seiten aber mit einem weißen Tuch überdeckten Altar das makellose Lamm, dessen Versöhnungsblut aus seiner Brust in einen neben ihm stehenden Kelch fließt. Auf der vordern Seite des Altars liest man zu oberst: Ecce Agnus Dei qui tollit peccata mundi, mehr unten einerseits: Jhes (d. i. Jesus) via andererseits vita, vita. In der Gegend des Altars sind hie und da Edelsteine auf dem Boden umher gestreut; zunächst ist er von vierzehn Engeln umgeben. Am meisten rückwärts halten zwey auf jeder Seite die Leidensinstrumente, von denen die zur Rechten des Altars das Kreuz, die zur Linken die Marterfäule aufgerichtet haben. Mehr nach vorn folgen vier zu jeder Seite, welche das Lamm in den natürlichsten, edelsten und dabey sinnig abgewechselten Geberden der Andacht verehren. Zwey vor dem Altar endlich schwingen Räuchergefäße. Sie sind sämmtlich von schönen Zügen, vor der Stirn mit einem Kreuz geschmückt, in lange, weitärmliche, unter der Brust gegürtete Gewandungen gekleidet, und an den Schultern mit großen Flügeln, meist von röthlicher oder gelber Farbe, versehen. Aus dem himmlischen Jerusalem nahen sich, zwischen den Bäumen und Büschen hervorkommend, rechts eine große Schaar männlicher, links eine noch zahlreichere weiblicher Märtyrer, sämmtlich die Siegespalmen in den Händen. Unter den letzteren, die meist eine Art von dichem Bund um den Kopf gewunden haben, erkennt man in der vorderen Reihe, an den Attributen, die Heiligen Agnes, Barbara und Dorothea. Im Vorgrunde sieht man auf der rechten Seite, am meisten gegen die Mitte des Bildes, eine Anzahl größtentheils Knieender, welche ihre Blicke auf das Lamm gerichtet, aufgeschlagene Bücher halten; wahrscheinlich die Propheten des alten Bundes, so von ihm geweissagt haben. Mehr gegen die Seite befindet sich eine beträchtliche Menge an-

*) S. Ursule princesse britannique. Gand 1818. p. 183.

derer Männer, in reichlichen, langen Mänteln von allen Farben, unter welchen sich einer im weißen Gewande mit dem Lorbeerkranz — wahrscheinlich als Dichter — gekrönt, in der Rechten einen Orangenzweig mit einer Frucht haltend, und ein anderer im blauen Mantel mit rother Kopfbedeckung, gleichfalls mit einem Zweig — wie es scheint von Myrten — in der Hand, durch eine außerordentliche Würde des Charakters und Ausdrucks auszeichnen. Auf der linken Seite des Altars erblickt man zuvörderst vierzehn in braune Mäntel gekleidete, baarfüßige Männer, meist in Anbetung auf den Knieen, vermuthlich die Apostel und ältesten Einsiedler, als die ersten Heiden des neuen Bundes. Mehr zur Seite des Bildes folgen zuerst drey andächtig in der Schrift lesende Päpste, darauf sieben Bischöfe, deren einer durch die dargebrachte Zunge sich als St. Livin, einen niederländischen Heiligen, der im Jahr 633 den Tod als Märtyrer litt,*) zu erkennen gibt, und andere Märtyrer und Heilige, unter denen nur St. Sixtus durch die Steine näher bezeichnet ist. Den Schluß machen auch hier, wie es scheint, Leute aus allerley Volk, wie es denn in jenem schon angeführten Verse auch der Apokalypse heißt, eine große Schaar aus allen Heiden und Völkern habe vor dem Lamm gestanden. Man würde über die Bedeutung sämmtlicher hier vorgestellten völlige Gewißheit haben, wenn der ursprüngliche Rahmen des Hauptbildes noch erhalten wäre, worauf sich ohne Zweifel, wie auf denen der Flügel erklärende Unterschriften befunden haben werden. In der Mitte, ganz im Vorgrunde, haben die Künstler den lebendigen Wasserbrunnen angebracht, zu dem nach dem 17ten Vers des erwähnten Capitels der Offenbarung, das Lamm die Gläubigen leiten wird. An einer Säule in der Mitte desselben, deren Gipfel ein bronzener Engel ziert, sind mehrere Drachenköpfe, welche Wasser in ein Bassin darunter speyen. Die Klarheit des Wassers, die Kreise, welche von den herabfallenden Strahlen erregt werden, sind bis zur Täuschung wahr gemacht. Ganz oben am Rande des Bildes, gerade über dem Lamm, und unter dem darüber auf Nro. 1. befindlichen Gott Vater schwebt der von ihm gesendete heilige Geist in Gestalt einer Taube, von welchem aus sich auf die unten versammelten Gläubigen goldene Strahlen verbreiten. Wie trefflich nun auch alles einzeln auf diesem Bilde ist, macht es dennoch im Ganzen, besonders durch die Zerstreutheit der Gruppen nicht einen so wohlthätigen, harmonischen Eindruck, wie jede der vier Flügeltafeln, namentlich aber die zwey zunächst grenzenden, Nro. 9 und 11.

Wenn wir die Landschaften in den Flügeln Nro. 9 und 10 als eins betrachten, so stellt sich uns in der Mitte eine vielfach zerklüftete, nur oben mit Gräsern und Stauden bewachsene, Felsmasse dar. Mehr rückwärts ziehen sich zu ihren beyden Seiten grüne mit einzelnen Bäumen besetzte Anhöhen hinauf, hinter welchen Thürme und andere Gebäude hervorragen. Auf Nro. 9. sieht man in noch größerer Ferne eine mit Felsenschlössern die und da gekrönte Bergkette, welche endlich von hohen schneebedeckten Gipfeln noch überragt wird. Im Vordrunde ziehen, der Inschrift Christi Milites zu Folge, die Streiter Christi längs dem Felsenthal gegen das Lamm hin. Wir halten uns für überzeugt, daß die van Eyck hier die berühmtesten Helden und Fürsten, welche an den Kreuzzügen Theil genommen, im Sinne gehabt haben. Voran ziehen in hellglänzenden Stahlharnischen, die mit dem Kreuz bezeichnete Siegesfahne tragend, drey junge Helden, das freywehende Haar mit Lorbeerkränzen geschmückt. Sprechen sich auf den Gesichtern der beyden zu den Seiten Tüchtigkeit und Treue aus, so ist in den edlen, höchst bedeutenden Zügen des Mittleren, offenbar der Hauptfigur und auch als solche durch das Pferd, einen schönen Schimmel ausgezeichnet, eine religiöse Begeisterung ausgedrückt, dergleichen hervorzubringen nur äußerst seiten dem Künstler vergönnt seyn möchte. Man sieht hier, wie eine gewaltige Natur noch etwas über sich anerkennt, und von dem Göttlichen ganz durchdrungen sich vor ihm demüthigt. Es ist uns höchst wahrscheinlich, daß der Maler sich unter diesem den edelsten aller Kreuzzugsführer, Gottfried von Bouillon, unter den andern beyden vielleicht Tancred und Robert von Flandern gedacht hat. Hinter ihnen folgen vier gekrönte Häupter, nebst noch zweyen, deren Kopfbedeckung in Mützen besteht. Von den, ersten dürfte einer, in der Kaiser-Krone mit langem, grauen Bart, leicht Kaiser Friedrich der Erste seyn sollen, der seinen Kreuzzug bekanntlich im hohen Alter machte, so wie mit einem andern in der Königskrone, an dem die Familienzüge des Hauses Valois unverkennbar sind, welches zur Zeit der van Eyck in Frankreich regierte, und deren einem sie diesen Kopf nachgebildet haben mögen, vielleicht Ludwig der Heilige gemeint ist. Bey allen andern haben die Physiognomien einen durchaus niederländisch-deutschen Charakter.

Auf dem Flügel Nro. 10. sind nach der Inschrift: Justi Judices, die gerechten Richter vorgestellt. Er enthält ebenfalls zehn Figuren zu Pferde, welche indeß an Bedeutsamkeit in den Charakteren denen auf den vorigen nicht ganz gleichkommen. Die Hauptfigur ist ein ältlicher Mann von äußerst gutem, freundlichen Gesicht auf einem Schimmel mit sehr reich verziertem Zaumzeuge reitend, in einem prächtigen, blauen Pelz gekleidet, desgleichen mit einer Pelzmütze auf dem Kopf. Es wird dieser für das Porträt des Hubert van Eyck gehalten, so wie einer jüngeren Alters, von wohlgebildeten Gesichtszügen und gutem Ausdruck, in einem schwarzen Kleide,

*) S. Sander am angef. Ort. S. 342.

mit einem Paternoster von rothen Corallen um den Hals, ein schwarzes Tuch, von dem die Zipfel abstehen, um den Kopf, für das des Johann van Eyck gilt, und von allen Porträten, die uns von beyden in Kupferstich oder Holzschnitt bekannt worden, sind dieses die Urbilder. Einer von zwey zwischen ihnen Reitenden soll nach van Mander Philipp der Gute, Herzog von Burgund, seyn. Da uns die Gesichtszüge dieses Fürsten aus mehreren historisch ächten Porträten sehr genau bekannt sind, *) können wir indeß mit Genauigkeit versichern, daß weder einer dieser beyden, noch überhaupt irgend einer auf dem ganzen Werke Aehnlichkeit mit ihm hat. Ueberdem sind jene zwey nur theilweise gesehen und so untergeordnet, daß schon aus diesem Grunde keiner den Herzog vorstellen kann. Auf beiden Bildern (Nro. 9 und 10) ist es merkwürdig, wie das Bestreben zu individualisiren sich nicht allein auf die Menschen, sondern selbst auf die trefflich gemachten Pferde erstreckt, von denen z. B. die Schimmel zahm und gutmüthig, ein Rappe dagegen heftig mit dem Kopfe bewegt, wild und böse aussieht.

Auf den Flügeln zur linken Seite des Hauptbildes ist die durch beyde fortlaufende Landschaft ungemein sinnig nach dem Charakter der historischen Vorstellung modificirt. Auf Nro. 11, welches nach der Unterschrift: Heyremeli. Sii., die heiligen Einsiedler darstellt, sehen wir nämlich rechts schroffe Felsenwände, die jedoch oben mit Bäumen, worunter Palmen, Cypressen und Pinien, bewachsen sind, links aber einen dichten Wald, an dessen Rande reich mit Früchten beladene Orangenbäume stehen. Zwischen Fels und Wald taucht der Zug der Einsiedler, recht bezeichnend für ihren einsamen verborgenen Aufenthalt, aus einer dunklen Schlucht hervor. Auf der rechten Seite von Nro. 12, so nach der Unterschrift: Pegoni. Sii, die heiligen Pilger vorstellt, ist nun der Wald zwar fortgesetzt, zwischen demselben und einem mäßigen Abhange grünen, oben mit Bäumen besetzten Hügel öffnet sich aber eine weite Aussicht; wir sehen ein klares Wasser, noch mehr zurück eine Stadt, hinter welcher sanft geschwungene Anhöhen den Horizont schließen. — Aus dieser Landschaft naht der Zug der Pilger. Wir sollen sehen, daß sie aus weiter Ferne kommen und schon manchen Schritt gethan haben, um das hohe Ziel ihrer Wanderschaft zu erreichen. Sämmtliche Einsiedler, zehn an der Zahl, in dunkelfarbige Kutten gekleidet, zum Theil Rosenkränze in den Händen, und mit Krückenstöcken den wankenden Schritt stützend, bewegen sich gegen das Lamm hin. Starkes Haar und Bart, bey mehreren von grauer, bey den übrigen von dunkler Farbe, so wie ein bräunlicher Fleischton, stehen wohl in Uebereinstimmung zu ihren ernsten, mitunter finsteren Gesichtszügen. Sie sind offenbar dem Typus, welchen die Künstler für ihr gemeinsames Vorbild, Johannes den Täufer, in der obern Reihe gewählt haben, nachgebildet. Zwey zeichnen sich vor den andern besonders aus. Der vorderste, das Haupt ehrfurchtsvoll etwas vorgeneigt, seinen Blick auf das Lamm geheftet, murmelt eifrig Gebete, und ist für jeden, der solche Momente im Leben aufmerksam beobachtet hat, von erquickender Wahrheit. Bedeutender im Charakter ist jedoch sein Nachbar links und ein vollkommen würdiges Gegenstück zu dem früher gepriesenen Helden. Sein ganzes Wesen ist wie sein Blick in demuthsvoller Begeisterung im Anschauen des Göttlichen versenkt und verloren, und sein langsames Vorschreiten erscheint wie bewußtlos und völlig mechanisch. Wenn schon nicht alle einen so erhebenden Eindruck machen, so übrigen sie uns wenigstens immer die größte Bewunderung vor der tiefen Naturbeobachtung und der daraus hervorgehenden Wahrheit der Charakterschrift ab. So erkennt man in mehreren an den seltsam herausgezogenen Augenbranen und den dadurch in der Stirn verursachten Falten Leute, bey welchen das beschauliche Leben angefangen in Schwärmerey ausgeartet, dergleichen in der Natur wahrzunehmen es den van Eycks bey den zahlreichen Modellen und Pilgern ihrer Zeit nicht an häufiger Gelegenheit fehlen mochte. Der Zug wird von zwey Frauen, von denen sich die eine durch das Salbgefäß als Maria Magdalena kenntlich macht, beschlossen. Beyder Haare fließen frey herab, die Bekleidung gleicht in der Form der der Maria in der obersten Reihe. Sie haben wohlgebildete Züge und einen guten Ausdruck, ohne indeß gerade als bedeutend aufzufallen. Dieser Flügel ist in Rücksicht der kräftigen, harmonischen Totalwirkung dem weitern der vorstehende und macht auch in der Bedeutenheit der Charaktere dem die Streiter Christi vorstellenden den Rang streitig.

(Die Fortsetzung folgt.)

*) Vergl. unser Büchlein. S. 237.

London.

Ausstellung in der British Institution.

(Beschluß.)

Van der velde malte seine berühmten Seestücke mit einer vollendeten Uebereinstimmung von Festigkeit der Hand und Leichtigkeit des Pinsels und mit großer Wahrheit. Sir. Holdsworth besitzt sein Gemälde: „Ein frischer Wind, mit Kriegsleuten in der Entfernung" *), ein Gemälde, das uns unmittelbar auf die See versetzt. Wer das Original nicht sehen kann, wird in den Copien von Wilson, Childe und Williams von dem unerwarteten Gefühl angesprochen werden. Ein kleiner Ruysdael ist besonders von Wilson, Carl und Clint gut copirt. „Das Gefilde des heil. Hieronymus" von Correggio ist in der That ein anmuthiges und glorreiches Gesicht des Fünfzehnjährigen. Es ist noch schön im Register von zweyter Hand und in verkleinerter Form, wie es von Corbett und Novlin gemalt, vor uns steht. —

In der Miß Goldsmith Copie eines Claude, den der Carl von Egremont besitzt, erkennen wir eine geübte und glückliche Landschafterhand. — Die wiederhabene Landschaft mit den Figuren des Arcas und der Kallisto, von Poussin, welche der Carl Grosvenor dem Institut lieh, scheint von Reinagle d. j. zu hastig copirt worden zu seyn. Die Copie von Tudor ist bey weitem vollendeter. (Examiner)

*) Ein sonderbarer Titel!

Nr. 25.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 25. März 1824.

Ueber das von den Brüdern Hubert und Johann van Eyck zu Gent ausgeführte Altargemälde.

(Fortsetzung.)

Auf dem Flügel Nro. 12. ist der den übrigen Pilgern voranschreitende, colossale St. Christoph durch die große Masse etwas auffallend. Ueber ein ihm nur bis auf die Kniee reichendes, blaues Untergewand ist er mit einem weiten, ganz freygeworfenen Uebergewande von rother Farbe bekleidet, welches beyde Arme und eine Hand bedeckend in guten Motiven fließende, wohlgefaltete Brüche bildet. Seine nackten Füße sind noch, so wie die der Einsiedler, von dürftiger Zeichnung. Mit der Rechten setzt er einen gewaltigen Stab vor, während er sein reichlich mit dunklem Haar und Bart ausgestattetes, aber sonst nicht so glücklich als bey mehreren anderen gelungenes, Gesicht seitwärts wendend, mit der Linken dem Zuge andeutet ihm zu folgen. Derselbe besteht aus siebenzehn durchaus viel kleineren Figuren, an welchen eine etwas kurze Proportion im Vergleich mit dem Christoph ungleich mehr auffällt als bey den Einsiedlern. Auch sie haben meist dunkelfarbige Kleider an. Einer mit dem Muschelhute zeichnet sich durch sehr ernsten, würdigen Charakter wieder vortheilhaft aus. Dagegen hat ein anderer, dessen ganze Gestalt man im Profil sieht, etwas Dürftiges, wenn gleich sehr Wahres; noch ein jüngerer, im rothen Gewande, mit dem Pilgerstabe, sieht ungemein sorglos und vergnüglich darein. An einem vierten gewahrt man endlich wieder jenes schon erwähnte etwas überspannte Wesen. Die feine Art, wie im Fleisch der Ton bey den Einzelnen modificirt ist, wie auch in den bräunlichen Gewändern eine gewisse Abwechslung der Färbung statt findet, ist auf beyden Flügeln bewunderungswürdig, wenn gleich Nro. 12. wie in Bedeutung der einzelnen Charaktere, so auch in der Totalwirkung Nro. 11. nicht gleich kommt.

Wenn die sämmtlich auch auf den Rückseiten bemalten Flügel geschlossen waren, so hatte das Ganze die Form und Eintheilung von Fig. B. Auf den Rückseiten von Nro. 4 und 5. ist die Verkündigung Mariä vorgestellt, und zwar sieht man auf jener Maria, welche in ihrem Gemache von deutscher Bauart aber mit gewöhnlicher Balkendecke, vor einem mit grünem Zeuge überzogenen Betischchen kniend die göttliche Botschaft empfängt. Nur wenig aufwärts blickend, hat sie ihr Haupt, zu dessen Seiten das hellbraune Haar herabfließt, so gewendet, daß man ihr jungfräuliches Gesicht beynahe von vorn sieht. Ruhige, demuthsvolle Ergebung in einen höheren Willen sind darin auf eine so zarte und zugleich sprechende Weise ausgedrückt, und werden so glücklich durch die auf der Brust getreuzten Hände begleitet, daß die zur Seite des Engels neben ihr stehenden Worte: Ecce ancilla dom. durchaus überflüssig und lediglich aus altem Herkommen beygesetzt sind, welches indeß von sämmtlichen, diese Bilder begleitenden Aufschriften solcher Art mit gleichem Rechte gesagt werden kann. Sie ist auf ähnliche Weise wie die Maria auf Nro. 2. bekleidet, nur daß Ober- und Untergewand hier von weißer Farbe und das letzte sehr faltenreich, nicht so rein in den Motiven und von etwas scharfen Brüchen ist. Durch ein Fenster sieht man nichts als einige Häuser und etwas Luft, welche aber durch eine außerordentliche Wahrheit und Helligkeit im Ton sich auf eine sehr angenehme Weise bemerklich machen. Nro. 5. zeigt uns in der andern Hälfte des Gemachs den Engel. In Form und Farbe wie die Maria angethan und auch von demselben Geschmack im Wurfe der Falten, unterscheidet er sich durch seine großen, den Flügeln des grünen Papageis, eines zu jener Zeit in Europa gewiß noch sehr seltenen Vogels, nachgebildeten Schwingen. Sein Haar wird nur nachläßig durch eine goldene Binde zusammengehalten, die vor der Stirn durch einen mit Perlen besetzten Saphir, und darüber mit einem freystehenden Kreuz geschmückt ist. In der Linken die Lilie, mit der Rechten nach oben deutend, verkündet er knieend seine Botschaft. Der Ausdruck der Freude und des Sprechens ist in dem feinen, jugendlichen Gesichte ungemein wahr und lebendig. Vor ihm liest man die Worte Ave gratia. Der Fußboden des einfachen Gemachs besteht aus viereckigen braunen Steinen. Auffallend ist die meisterliche Behandlung des Perspectivischen vom Zimmer, so wie die Angabe des

Schlagschattens der Figur, besonders aber der Flügel des Engels an der Wand, indem die Beobachtung desselben so im Großen und Ganzen immer erst der im Kleinen und Einzelnen zu folgen pflegt, und aus so früher Zeit leicht ohne anderes Vorspiel seyn möchte. Zwey Zoll unterhalb der oberen Rundung geht der Rahmen, wie an den Seiten 2½ Zoll breit, auf beyden Bildern quer durch, so daß dadurch noch zwey kleine Gemälde entstehen. Das über der Maria stellt nach der Unterschrift auf dem Rahmen den Propheten Micha, und zwar als Kopf mit Händen dar. Mit dem linken Arm und der rechten Hand aufgestützt, schaut er voll prophetischer Begeisterung auf Maria hinab. Starkes und langes Haar und Bart umwallen sein ernstes Gesicht. Ihm zur Linken liegt das Buch seiner Weissagungen, worauf man auf einem über seinem Haupte entrollten Streifen in lateinischer Schrift den also lautenden ersten Vers des 6ten Capitels liest: Exite egredietur, qui sit dominator in Israel. Er ist mit grünem Unter- und weißem Ober-Gewande bekleidet. In dem halbkreisförmigen Raum über dem Engel sieht man der Unterschrift zufolge den Propheten Zacharias. Sein Haupt ist mit einer, ganz wie die des durch viele Abbildungen sehr bekannten Hubert van Eyck geformten Pelzmütze bedeckt. Ueber einem braunen, mit Pelzwerk verbrämten Leibrock hat er ein grünes, mit Hermelin gefüttertes Obergewand an. Während er mit der Linken das aufgeschlagene Buch seiner Prophezeihungen hält, deutet er begeisterten, lebhaften Ausdrucks auf eine Stelle darin, welche wahrscheinlich auf dem angedeuteten Streifen in den Worten: Exulta satis filia Syon, jubila. Ecce rex tuus venit (Cap. 9. V. 9) enthalten seyn soll. *) Bemerkenswerth ist hier wieder die sehr starke Angabe des Schlagschattens, welcher vom Kopf auf jenen Streifen geworfen wird. Wenn schon die beständig blosgestellten Bilder der Außenseite, im Vergleich zu den immer gut verwahrten der inneren, sämmtlich etwas schwächer in den Farben erscheinen, so trifft dieses doch am meisten die der oberen Reihe, indem dieselben noch mehr als die der unteren den Einwirkungen der Sonne ausgesetzt gewesen seyn mögen. Ueber die Vorstellungen auf den Außenseiten der schmalen Flügel (Nro. 6 und 7.) sind wir zwar zur Zeit noch nicht im Stande etwas Näheres zu bestimmen, können indeß mit Zuversicht eine genaue Auskunft darüber versprechen.

Wir kommen nunmehr auf die Rückseiten der inneren Flügel. Jede derselben enthält in einer Art von feinerer Nische, welche von dünnen Säulchen, die einfache durchbrochene Zierrathen tragen, eingefaßt werden, eine Figur; und zwar sind auf denen von Nro. 10 und 12, welche die Mitte einnehmen, Johannes der Täufer und Johannes der Evangelist als Statuen von einem weißen Stein, den man am ersten für einen dichten Kalkstein halten möchte, auf einfachen, achteckigen Plinthen vorgestellt. Der erste (Nro. 10.) steht baarfüßig da, mit der Rechten auf das Lamm deutend, welches er auf dem linken Arm hält. Sein in großer Fülle mit in schönen Massen getheiltem Haar und Bart versehener Kopf ist von sehr edlen Formen, von höchst würdigem, männlichen Charakter und ernstem, ruhigen Ausdruck. Ueber dem Fell hat er wie gewöhnlich das auf der Brust mit einer Spange befestigte Obergewand, nur daß hier die sonst herabhängenden Zipfel wieder vorn herausgenommen sind. Die Motive darin sind zwar noch gut zu nennen, doch werden sie mehrfach durch scharfe und eckige Massen von Brüchen gestört und verwirrt. Johannes der Evangelist (Nro. 12.) bildet mit dem männlichen Ernst des Täufers einen schönen Contrast. Er erscheint nämlich als unbärtiger Jüngling von sehr feinen, edlen Zügen und reichem auf das zierlichste angeordnetem Lockenhaupt, dessen ganzes Wesen Sanftmuth und Güte athmet. Die Rechte zum Segnen erhoben, hält er in der Linken, wie gewöhnlich den Becher, aus dessen Mitte sich ein phantastisch gebildetes Thierhaupt erhebt, an dem Rande sich aber vier Schlangenköpfe hervorwinden. Die Gewänder sind, mit Ausnahme daß das untere hier kein Fell ist, wie bey dem vorigen geordnet, nur daß die Brüche hier noch verworrener, schärfer und eckiger sind als an jenem, und Form und Bewegung der Glieder noch weniger andeuten. Vergleicht man damit das Gewandwesen auf den übrigen Bildern, so überzeugt man sich bald, der Künstler müsse hier absichtlich nach Statuen gearbeitet haben, die zu seiner Zeit in den Niederlanden gemacht worden. Bewunderungswürdig ist es, mit welcher Freyheit er hier eine angemessene Behandlung gewählt hat. Die große Verschmelzung der Töne ist, weil sie hier der bezweckten Wirkung nicht entspracht, absichtlich vermieden, die Pinselstriche sind vielmehr größer und derber geführt, die Lichter scharf begränzt aufgetragen; so sind auch die Flecken an dem Felle, welches Johannes zum Kleide dient, wie die des Lammes mit Fleiß von einer groben Regelmäßigkeit, wie dieses bey der im Einzelnen nicht-sonderlich ausgeführten Statue Statt finden mochte. Nur die Köpfe hat er nicht von jenen Statuen entlehnt, denn sie sind nicht allein von einer idealischen Schönheit in den Zügen, von einem höchst edlen Geschmack in der Anordnung des Haupthaars, sondern der Kopf des Täufers hat eine nicht zu verkennende Aehnlichkeit mit dem Aeseslay der Alten, und durch den des Evangelisten wird man lebhaft an die jugendlichen Götterbildungen, und

*) Diese Vorstellung der Propheten bey der Verkündigung, kommt schon in den ältesten Denkmälern christlicher Kunst vor, ist aber namentlich in den cyclischen, in dem 15ten Jahrhundert durch der Holzschnitt sehr allgemein verbreiteten Darstellungen aus der Bibel, die unter dem Namen des Biblia pauperum jedermann bekannt ist, durchaus constant.

zwar am meisten an die des jungen Apollo erinnert, so daß man sich des Gedankens nicht erwehren kann, ihr Urheber müsse, auf was auch immer für eine Weise, Antiken zu Gesicht bekommen haben. Der Ton, die Lichter und Schatten des Steins sind von merkwürdiger Wahrheit, besonders ist die feine Beobachtung von Resexen und Schlagschatten auffallend. Letztere zeigen sich besonders deutlich vom Lamm auf dem Gewande des Täufers, so wie von den beyden herabgebogenen Fingern der segnenden Hand des Evangelisten auf dem Inneren derselben. Die nackten Füße des ersten verdienen, wenn man die gewagte starke Verkürzung erwägt, für jene Zeit immer Lob. Die Hände sind jedoch besser und frey und zierlich in ihren Bewegungen.

Die Außenseiten der Flügel Nro. 9. und 11. enthalten zwey Porträtfiguren, und zwar ist auf dem ersten ein wohlbetagter Mann vorgestellt. Die flachen Hände gegen einander gehalten, den Blick aufwärts gerichtet, verrichtet er knieend seine Andacht. Er hat ein rothes, mit braunem Pelzwerk vorgestoßenes Kleid mit weiten Aermeln angelegen, welches ziemlich tief durch einen einfachen, schwarzledernen Riemen, woran eine dergleichen kleine Tasche herabhängt, gegürtet wird. Die Falten desselben sind an den Aermeln und oben herum ungemein wahr und zugleich geschmackvoll, mehr noch mögen bringt es jedoch die Gürtung mit sich, daß sie fast parallellaufend und mithin sehr einförmig werden. Auf Gewand und Pelzwerk ist hier indeß weniger Sorgfalt als gewöhnlich gewandt, ja das letzte kann man für van Eyck flüchtig behandelt nennen. Dagegen scheint es als ob der Maler an dem Kopf gleichsam habe zeigen wollen, was seine Kunst vermöchte, und er gehört zu den Porträten erster Classe, in welchen das ganze Wesen des Menschen auf das tiefste aufgefaßt ist, und derselbe uns in einem seiner prägnantesten Momente — hier im brünstigen Gebet — auf das lebendigste vor Augen geführt wird. So erkennen wir in den Gesichtszügen einen treuherzigen, ernsten, viel erfahrenen Mann; der Ausdruck der ruhigen, zuversichtlichen Andacht, aber das Mühevolle in der Art, wie er die Augen aufwärts wendet, ist wahrhaft ergreifend. Erwägt man vollends wie diese Augen, besonders das Schwimmende darin, wie die durch das angestrengte Aufwärtssehen etwas in Falten gezogene Stirn gemacht, wie Wange, Nase, Mund, Ohr und Hände modellirt und gezeichnet, wie klar die Schatten gehalten, wie warm der Localton des Fleisches ist, muß man gestehen, daß hier die Kunst in ihrer völligen Ausbildung da ist, so daß uns nichts mehr zu wünschen übrig bleibt. Auf dem Flügel Nro. 11. betet ebenfalls knieend und mit eben so gehaltenen Händen eine Frau in mittleren Jahren, in deren wohlgebildeten Zügen sich eine ruhige Andacht ausspricht. Auch ihr Kopf ist meisterlich gemalt, die Töne in den einzelnen Theilen sind mit ungemeiner Feinheit aufgesucht und gegeneinander abgestuft. Sie ist mit einem Oberkleide von unscheinbar violetter Farbe mit grünem Futter angethan, dessen Falten wieder mit der größten Treue der Natur nachgebildet sind. Auf dem Kopfe trägt sie ein einfaches, weißes Tuch, welches schleyerartig zu beyden Seiten bis auf die Schultern herabhängt, darunter aber eine Art Haube von sehr feinem, durchsichtigem Zeuge, mitten auf der Stirn durch eine Stecknadel mit dem Tuche zusammengeheftet. Ein zarter Schatten, den diese Haube auf die Stirn wirft, ist mit ausnehmender Feinheit gemacht.

Man war in gänzlicher Ungewißheit, wen diese Porträte vorstellten, bis man hier unter einer grünlichen Farbe, womit die alten, schmalen Rahmen auf der ganzen äußeren Seite der Flügel angestrichen waren, Spuren von Buchstaben entdeckte und demzufolge zuerst unter dem männlichen Bildnisse jene Farbe vorsichtig wegnehmen ließ, wo denn wirklich folgende deutliche, in Form eines Hexameters abgefaßte Inschrift in gothischen Buchstaben zum Vorschein kam.

Pictor Hubertus ab Eyck major quo nemo reperius.

Hieraus schien nun mit der größten Bestimmtheit hervorzugehen, daß das darüber befindliche Bildniß niemand anders vorstellen könne als eben Hubert van Eyck, der nach dem van Mander vor der Vollendung dieses Werks gestorben ist; und da man aus derselben Quelle weiß, daß die Schwester der Eycks, Margaretha, schon früher aus der Welt gegangen, schloß man mit gutem Grunde, daß sie in dem weiblichen Porträt vorgestellt sey und Johannes hiedurch seinen beyden Geschwistern ein Denkmal habe stiften wollen.

Durch diesen so glücklichen Erfolg ermuntert, fuhr man mit dem Abnehmen der Farbe auf den inneren Rändern der Rahmen fort und überall zeigten sich auch Inschriften, welche zu entziffern und richtig auszudeuten aber erst ganz neuerdings, nachdem man die Bilder in ursprünglicher Ordnung neben einander gestellt, und mehrere sachkundige Augen sich um die Wette daran versucht haben, ganz vollständig gelungen ist. Man fand nämlich einmal, daß auf jedem der drey andern Flügel ebenfalls ein Hexameter enthalten ist, sodann aber, daß alle vier in folgender Ordnung von Nro. 9. 10., 12 und 11 fortlaufend, im engsten Zusammenhange unter einander stehen, und auch nur so der richtige Sinn eines jeden einzelnen Verses zu erkennen ist. Sie lauten in jener Folge demnach also:

Pictor Hubertus ab Eyck major quo nemo reperius
Incepit; pondusque Johannes arte secundus
Suscepit laetus Judoci Vijd prece fretus
VersV seXtIs Mai Vos CoLLoCat aCta IVerI.

Der dritte Vers ist von allen vieren der einzige wirklich verstümmelte, bey welchem der Anfang ganz fehlt. Da

die alten Beschläge, die die Flügel untereinander und mit dem Mittelbilde verbanden, nämlich mit der Zeit schadhaft geworden seyn mochten, so daß man sie durch die sehr plumpen und rohen zu ersetzen nöthig fand, welche man jezt noch daran wahrnimmt, hat man, um das Schloß auszubringen, womit das Ganze verwahrt wurde, eine Hohlung in den Rahmen gemacht und somit den Anfang der Inschrift ganz weggestochen. Damit Beschläge und Rahmen wieder eine Farbe bekämen, ist ohne Zweifel zu derselben Zeit beyden auch jener grünliche Anstrich gegeben worden. Die hier versuchte Ergänzung des Fehlenden durch die beyden ersten, mittelst des gesperrten Drucks ausgezeichneten Worte, möchte schwerlich weit vom Ziele treffen, indem sie nicht allein dem Zusammenhange vollkommen entspricht, sondern auch mit einem Reimspiel, welches in den übrigen Versen durchgeht, sehr wohl übereinstimmt, denn wie Hubertus mit repertus, wie pondus mit secundus, so reimt sich hier laetus mit foetus. Auch im lezten Verse kehrt dieses Spiel in Mai und iueri wieder. Dem incepit ist endlich das succepit unter den Verben ähnlichen Sinns, deren man eins mit der größten Bestimmtheit hier als fehlend annehmen muß, eben auch des Reims wegen, am meisten angemessen. In dem vierten Verse, einem Chronodistichon von wenig zu rühmender Latinität, haben wir die Zahlen bedeutenden Buchstaben, welche im Original sich nur durch rothe Farbe unterscheiden, mittelst Unzialen herausgehoben. Dieses vorausgeschickt ist der Sinn der vier Verse folgender:

Der Maler Hubert van Eyck, größer als je einer gefunden worden
Fing an; Johannes in der Kunst der zweyte nahm das Werk
Auf, im Vertrauen auf die Bitte des Judocus Vijd.
Im Verse stellt der sechste Mai euch die Vollendeten zur Beschauung zusammen.

Rechnen wir nun die in diesem Verse enthaltenen Zahlen zusammen, so ergibt sich, daß dieses den 6ten Mai des Jahrs 1432 geschehen ist.

(Die Fortsetzung folgt.)

Verbesserungen irriger Ju- und Unterschriften, welche sich auf Kupferstichen, Holzschnitten und Steindrücken befinden.

In dem Münchener Gallerie-Werke: K. Baier. Gemälde-Saal zu München und Schleißheim ꝛc. In Steindruck herausgegeben von Strixner, Piloty und Anderen. München 1817. B. 1. S. 43. befindet sich das Brustbild eines Mannes nach einem Dürer'schen Gemälde, welches mit der Jahrzahl 1500 bezeichnet ist. Den Steindruck fertigte N. Strixner und gab ihm die Unterschrift: Johann Dürer. Im Texte wird gesagt, daß es der Bruder Albrechts gewesen sey, welcher bey dem König von Polen Hofmaler war. Dieß ist auch richtig. Nach der auf dem Bilde befindlichen Jahrzahl aber, und wenn man noch das Alter des abgebildeten Kopfes erwägt, kann er unmöglich Johann Dürer vorstellen. Denn dieser wurde 1490 geboren, und war damals erst 10 Jahre alt. Sein Bruder gab ihm Unterricht in der Malerey, worin er solche Fortschritte machte, daß ihn der König von Polen sehr bald zu seinem Hofmaler ernannte. Mehrere Schriftsteller verwechseln diesen Johann mit einem seiner Brüder, der eben so hieß, und 1478 geboren wurde. Näher sehen wir dieses auseinander in unserm Werke über Albrecht Dürer, Th. 1. §. 20. II. S. 196. und in dem Verzeichnisse der Blätter N. 2526.

Auf dem von Porporati gestochenen Blatte Agar renvoyeé par Abraham steht van Dyck pinx. Dieß ist aber falsch und soll van der Werf pinxit heißen, da das Originalgemälde von ihm ist. Ebenfalls soll auch das Gegenstück Agar reçue par Abraham, gestochen von U. Masard, nicht nach van Dyck, wie auf dem Blatte steht, sondern nach van der Werf seyn.

J. Heller.

Paris

Redouté Recueil de Roses edit. grand in 8. Livr. 2.

Von London Annales du Musée erscheint eine neue Ausgabe in 25 Bänden 8. mit ungefähr 1800 Kupfertafeln in Umriß. Acht Bände für die italienische Schule, vier für die flamändische, deutsche und holländische, drey für die altfranzösische, vier für die neuere französische, zwey für die moderne Sculptur und einer für die Architektur. Jeden Monat erscheint ein Band mit 60—70 Tafeln. Der Text enthält kurze Biographien der Künstler, Notizen über Herkunft, Größe, Bestimmung, Werth der Gemälde, Angabe derjenigen, welche durch französische Waffen erobert, dann zurückgegeben worden oder geblieben sind ꝛc. Preis jeden Bandes 15 Fr., auf Velin 30 Fr.

Die Ueberreste der Kunstsammlung des Cardinals Fesch, welche sich zu Paris in seinem schönen Hotel Rue du Mont Blanc Nro. 70. befanden, und noch einige antike Statuen, Büsten, Vasen und Marmor- und Porphyrtafeln enthielten, sind vom 15ten März an versteigert worden.

Man hat eine Subscription zu einem Monument für Pichegrü eröffnet. Die Statue soll aus Kanonen, die er erobert hat, gegossen werden.

Nr. 26.

Kunst-Blatt.

Montag, den 29. März 1824.

Paris, den 29. Februar 1824.

Société des Amis des Arts. *)

Als ich das Erstemal in diesem Blatt von der genannten Societät Nachricht gab, machte ich die Leser mit ihren Statuten und der Art ihrer Verwaltung bekannt. Ich bemerkte, daß der Betrag der Subscriptionen dazu verwandt werde, Gemälde zu kaufen, die unter alle Actionäre nach dem Loos vertheilt werden, ungefähr ein Bild auf acht Actien gerechnet. Ferner daß die Theilhaber, welche nicht vom Loos begünstigt sind, unter einander um Abdrücke vor der Schrift von einem oder zwey Kupferstichen loosen, die man in demselben Jahre hat ausführen lassen; endlich daß alle Mitglieder ohne Unterschied Anspruch auf einen Abdruck mit der Schrift von demselben oder den zwey Kupferstichen haben.

Offenbar besteht das Band, welches die Mitglieder dieser Societät vereinigt, in der Hoffnung, für einen sehr mäßigen Preis (100 Franken) ein Gemälde zu erhalten, das wenigstens fünf- oder sechsfach den Einsatz werth ist; der schlimmste Fall ist immer, nur Abdrücke nach der Schrift zu erhalten, d. h. ungefähr die Hälfte der Aktie zu verlieren. Darf ich nach allem dem nicht mit Recht sagen, der Titel, den diese Gesellschaft angenommen, sey wahrhaft usurpirt? Kann man sie mit gutem Gewissen Freundin der Künste nennen, blos weil man darin so gut und so wohlfeil als möglich, Gemälde kauft?

Wenn die Gesellschaft der Kunstfreunde, nach dem Beyspiel der Societäten der Geographie, der christlichen Moral, der Bibelgesellschaft, der Gesellschaft zur Ermunterung des Gewerbfleißes, und so mancher andern Verbindungen, deren Mitglieder aus Liebe zu ihrem Zweck ein jährliches Opfer bringen; wenn, sage ich, diese Gesellschaft von reiner und uneigennütziger Kunstliebe beseelt, Unternehmungen der Malerey, der Bankunst, Bildnerey, Kupferstecherkunst anordnete oder unterstützte, welche die Mittel und Hülfsquellen eines einzelnen Privatmanns übersteigen, oder ein Risico mit sich bringen, das ein Einzelner noch so Reicher, nicht auf sich nehmen kann; wenn sie Nachgrabungen veranstaltete, verfallende Gebäude, welche merkwürdig, aber dem gemeinen Wesen unnütz sind, herstellen ließe; wenn sie junge Leute von Talent ins Ausland schickte, damit sie den Zustand der Künste bey andern Nationen kennen lernen, den Kreis ihrer Ideen und Kenntnisse erweitern und nicht beständig sich auf demselben Zapfen herumdrehen — dann könnte sie mit Recht den Titel tragen, den sie sich beygelegt hat.

Noch einen Vorwurf mache ich dieser Gesellschaft. Eine gestochene Kupferplatte gibt gewöhnlich 1800 bis 2400 gute Abdrücke. Die Anzahl der Theilnehmer hat sich bisher nicht über 7 — 800 belaufen. Daher hätte man, nachdem man die ersten Abdrücke unter sie vertheilt, die folgenden verkaufen und den Erlös auf eine der Kunst vortheilhafte Weise verwenden können. Keineswegs. Damit die Exemplare der Eigenthümer in hohem Preise bleiben, läßt man nur so viel Abdrücke machen als Theilhaber sind, und vernichtet alsdann die Platten. Das thun Kunstfreunde! Ich neune das Egoismus und Barbarey. Der Erfolg ist, daß ein für die Societät gestochenes Bild, wenigstens lange Zeit nicht von neuem gestochen werden kann, weil es schon herausgegeben ist, und doch wird es nicht so bekannt, als der Maler es wünschen muß. Dieß war der Fall mit dem reizenden Bilde Daphnis und Chloe von Herfent, und ich weiß noch sehr wohl, wie dieser Künstler umsonst hat, daß nur wenigstens 1200 Abdrücke von der Platte gemacht würden.

Eine Zeitschrift hat gesagt: die Gesellschaft der Kunstfreunde verbreite mehr Geld in den Künstlerwerkstätten, als das Staatsbudget für die Ermunterung der bildenden Künste bewilligte. Diese Behauptung ist, wenn nicht falsch, doch unvollständig. Die Civilliste, d. h. die jährliche Einnahme des Königs gehört allerdings zum Staatsbudget; diese ist nun so berechnet, daß der Regent aus eigenem Antrieb alles befördern kann, was zum Ruhme Frankreichs beyträgt. Man hat gewollt, daß er Kunst und Wissenschaft mit Nachdruck begünstigen könne, und diese edle Absicht ist nicht verkannt worden. Seit der

*) Vergl. den Bericht eines andern Correspondenten in Nro. 2. und 3. d. J.

Restauration hat das Ministerium des königlichen Hauses viel für die Künste gethan; vielleicht hat es sogar seine Mittel nicht genug geschont, weil man zu fürchten scheint, es möchte zu einer Verminderung seiner Ausgaben in diesem Fache genöthigt seyn, was sehr zu bedauern wäre. Ferner hat die Stadt Paris unter der Verwaltung eines sehr einsichtsvollen Magistrats, ebenfalls sehr bedeutende Arbeiten ausführen lassen. So verdankt man ihr z. B. die in St. Sulpice gemachten Versuche in der Frescomalerey, auf die ich zurückkommen, und dabey von dem Geschichtlichen der Kirchenverzierung sprechen werde.

Die Zeitschrift, deren ich erwähne, ohne sie zu nennen, hat also einen Theil der Wahrheit verhehlt, um das Verdienst der Gesellschaft der Kunstfreunde desto mehr hervorzuheben. Ich nehme nur deßhalb auf ihre Behauptung Rücksicht, weil sie zu den gelesensten französischen Blättern gehört und falsche Vorstellungen vom Zustand der Dinge in Frankreich zu verbreiten beabsichtigt.

Uebrigens hat man bemerken können, daß die Societät, so wie sie constituirt ist, den reellen Zweck, den sie sich vorgesetzt hat, besser als den scheinbaren erreicht. Doch ist die Zahl der Aktionäre im letzten Jahre geringer gewesen als in den vorigen, weil die Kupferstiche von 1821 und 22 jungen Künstlern anvertraut worden sind, die keine Meisterwerke liefern; und da den Aktionären nicht daran liegt junge Künstler zu bilden, sondern vielmehr daran, schöne Kupferstiche zu erhalten, so hat ein Theil davon die Subscription nicht erneuert. Das Comité ist also hinlänglich avertirt.

In Folge der Langsamkeit, womit die Subscriptionen für 1823 eingingen, schlos man die Liste und begann die Ziehung der Loose erst zu Anfang dieses Monats. Daher dauerte auch die Ausstellung länger als gewöhnlich. Im Anfang schwach, schmückte sie sich doch allmählich mit artigen Sachen, unter denen ich ein Thierstück von Verré, und sehr niedliche Aquarellzeichnungen von Cicéri anführe. Ferner eine Scene aus einem Militärhospital von Deuch, einem Künstler, der alle Studien eines Historienmalers unter Girodet gemacht hat; Sepiazeichnungen von Enfantin, leicht und geistreich; Heinrich IV., wie er Unterricht in der Geschichte nimmt, von Fragonard, ein geschmackvoll componirtes und mit mehr Freyheit ausgeführtes Bild, als man gewöhnlich bey diesem Künstler findet; ein Interieurstück von Granet, das seinen Ruf nicht vermehren wird; zwey sehr schöne Marinen von Isabey dem Sohn, in denen eine außerordentliche Feinheit des Tons herrscht; Maria Stuart, mit Douglas stiehend, von Lamy; das Innere einer Kirche, worin sechs junge Mädchen aus dem Hospital vor der Statue der Madonna knieen, von Pingret zu St. Quentin, der dadurch bewiesen hat, daß es nicht blos zu Paris talentvolle Maler gibt; eine Scene, worin Hor. Vernet einen Räuber dargestellt hat, welcher, lange Zeit das Schrecken der Umgegend von Rom, in einem Hinterhalt gefangen wird. Der Ausdruck der Frau, die ihn begleitet und in die Schlinge gelockt zu haben scheint, im Augenblick, wo sie den verstreckten Soldaten erblickt, der auf den von ihr überlieferten Gesellen zielt, ist desto merkwürdiger, da er ganz der Erfindung angehört, denn die Erfahrung des Lebens gibt nichts Aehnliches.

Noch ein anmuthiges Bild von Vauzelle muß ich anführen, der sich ganz der maurischen Architektur gewidmet hat; dann zwey Gemälde voll Empfindung, von A. und H. Scheffer, das eine die Familie eines Matrosen am Meeresufer, beym Anfang eines Sturms, das andere zwey junge Gatten darstellend, welche den Tod ihres erstgeborenen Kindes beweinen. Die Wiege steht neben ihnen, aber leer, und nur dadurch wollte der Maler die Quelle ihrer Thränen andeuten. Vielleicht läßt dieß etwas Unbestimmtes, aber zu weinen gut, und man kann sie unmöglich ohne Rührung ansehen, denn die beyden Empfindungen die sich in unser Leben theilen, Freyde und Schmerz, sind ansteckend, wenn sie sich durch Lachen oder Weinen zu erkennen geben.

Das sind die hauptsächlichsten Reichthümer, welche die Aktionäre der Gesellschaft für das Jahr 1823 unter sich zu vertheilen haben. Die Kupferstiche für dasselbe Jahr sind noch nicht beendigt; man hat erst kürzlich einen von denen für 1822 ausgetheilt. Er stellt las Casas vor, der in seiner Krankheit von Indianern gepflegt wird, nach einem Bilde, worin Herfent alle die wahrhaftige Empfindung, die ihm eigen ist, ausgeprägt hat. Der Stecher, P. Adam, hat die Höhe seines Vorbildes nicht erreichen können, doch kann er das Versöhnte in Zukunft gut machen, wenn er den Muth hat, die Meister von neuem zu studieren und ihnen ihr Geheimniß abzugewinnen.

Diorama.

Das zuletzt aufgestellte Bild ist durch die Ereignisse des spanischen Kriegs veranlaßt. Es stellt die Ankunft des Königs von Spanien in Puerto Santa Maria vor. Der Augenblick ist gewählt, wo König und Königin sich ausschiffen und von dem Prinzen Generalissimus an der Spitze seiner Truppen in Schlachtordnung empfangen werden. Man begreift leicht, daß eine solche Scene, hätte man sie auf den Vorgrund gebracht, gerade die Schwierigkeit dargeboten haben würde, die ich in meinen vorigen Artikeln angedeutet: das Unbewegliche der Figuren. — Um ihr auszuweichen, hat der Verfasser des Bildes, der sich dießmal nicht genannt, die ganze Handlung auf einen entfernten Grund verlegt, wo die Figuren nicht mehr genug malerische Wirkung haben, um durch den Mangel

ar Bewegung das Bild zu ſtören. Der Beſchauer ſteht auf dem höchſten Thurm einer alten, wahrſcheinlich von den Mauren erbauten Feſte. Von da umfaßt ſein Blick Puerto Santa Maria, weiterhin die Bay, dann zur Rechten unſre Flotte und in der Ferne Cadix. Verfolgt man von da den Horizont nach der Linken, ſo ſieht man nach einander das Fort Puntales, die Cortadura, die Inſel Leon, Puerto real und endlich die Sierra de Ronda.

Die Häuſer von Puerto Sta Maria ſind von einem lebhaften Weiß, das den Augen weh thut. Wahrſcheinlich ſind ſie mit Kalk überzogen, wie dieß in jenen Gegenden gewöhnlich iſt. Das Bild iſt mit Freyheit ausgeführt, die Geſetze der Perſpektive ſehr ſorgfältig beobachtet; den Himmel bedecken Wolken, Vorläufer des Sturms, daher ſieht man die Gegenſtände nur in einem zweifelhaften Licht, doch ein Sonnenſtrahl bricht durch, und der Glanz, den er auf dem Meer verbreitet, bringt Mannichfaltigkeit in die Wirkung der Landſchaft.

Dieß neue Werk, welches hiſtoriſches Intereſſe mit pittoreſker Schönheit vereinigt, wird nicht minder als die vorhergehenden, von Kennern bewundert werden.

P. A.

Ueber das von den Brüdern Hubert und Johann van Eyck zu Gent ausgeführte Altargemälde.

(Fortſetzung.)

Dieſe Inſchriften, welche ohne Zweifel entweder von der Hand des Johann van Eyck herrühren, oder wenigſtens auf ſeine Veranlaſſung ſo gemacht worden ſind, haben für uns durch ihren Inhalt, und durch die fruchtbaren Folgerungen, ſo ſich daraus ziehen laſſen, ein großes Intereſſe. Wollten wir den Sinn ist den Worten der Inſchrift „Hubert fing an“ und „Johann nahm das Werk auf“ ganz buchſtäblich nehmen; ſo würde ſich daraus ergeben, daß Johann anfänglich gar keinen Antheil daran gehabt hätte, welche Meinung zur Zeit des van Mander wirklich von Mehreren in den Niederlanden gehegt wurde. *) Wenn wir nun aber auch in Erwägung, daß die Brüder nach der Tradition gewöhnlich in Gemeinſchaft gearbeitet, es mit van Mander wahrſcheinlich finden, daß Johann ſchon von vorn herein daran geholfen, geht doch ſo viel augenſcheinlich hervor, daß Hubert als der eigentliche Unternehmer und Hauptmeiſter des ganzen Werks zu betrachten iſt, und Johann erſt nach dem am 18ten September des Jahrs 1426 erfolgten Ableben des Bruders, **) als der alleinige Fortführer deſſelben auftritt. Da nun die Bilder erſt im Mai des Jahrs 1432 aufgerichtet worden, ſeben wir zugleich, daß er noch gegen ſechs Jahr mit ihrer Vollendung beſchäftigt geweſen. Die Ehre der Erfindung des Ganzen, welche den einem ſo umfaſſenden Werke vor der Ausführung des Einzelnen wenigſtens in ſehr genauen Zeichnungen, wenn nicht in eigentlichen Cartons nothwendig vorhandent ſeyn mußte, gebührt daher dem Hubert allein, und nur in Beziehung auf die Ausführung bleibt es uns auszumitteln übrig, welche Theile von ihm ſelbſt, welche von Johann herrühren mögen. Schon in unſerem Werkchen, als wir von der oberen Reihe nur die drey Mittelbilder (Nro. 1. 2. 3.), von den unteren nur das Hauptbild (Nro. 8.), aus eigener Anſchauung kannten, mußten wir uns dahin erklären, daß jene früher gemalt ſeyn dürfte, als dieſe; nachdem wir nun die Flügel von beyden (Nro. 4. 5. 9. 10. 11. 12.) geſehen, ſind wir darin noch mehr beſtärkt worden. Der Styl in der erſten iſt offenbar anders und hat beſonders durch Anwendung des Goldgrundes auf den Bildern Nro. 1. 2. und 3. etwas Alterthümlicheres als der in der letzteren. Aus dieſem Grunde und weil auf den verſchiedenen Tafeln der oberen Reihe innerer- und äußererſeits durchaus kein weſentlicher Unterſchied in der Behandlungsweiſe wahrzunehmen iſt, glauben wir, daß ſie ganz von Hubert gemalt iſt. Faſt merklicher als im Styl weicht die untere von derſelben in der Behandlung und dem Ton ab; nur in mehreren Theilen des Hauptbildes (Nro. 8.) und in dem Flügel (Nro. 9.), der die Streiter Chriſti vorſtellt, erkennt man bey genauer Vergleichung in beyden Stücken wieder eine große Uebereinſtimmung mit der oberen. Auch dieſe Partien ſind wir daher geneigt noch der Hand des Hubert zuzuſchreiben, alles Uebrige aber in der unteren Reihe, innerer- und äußererſeits möchte von Johann ausgeführt ſeyn. In allen hier dem Hubert gegebenen Theilen iſt die Behandlung von einer Art, daß man die Führung des Pinſels nicht wohl verfolgen kann, ſondern alle Gränzen und Uebergänge auf das ſorgfältigſte ineinander vertrieben und verſchmolzen ſind. Das Fleiſch in denſelben hat zwar einen ſchönen, warmen, in den Schatten bräunlichen Localton, der jedoch mit geringer Abwechslung bey allen Figuren ziemlich der nämliche iſt; ſo ſind auch die Hände keineswegs fehlerhaft, oder unzierlich in der Form, aber ebenfalls bey allen von einer Art und wie nach einem Schema gemacht. In dem muthmaßlich von Johann gemalten Antheil ſind die Gränzen der Pinſelſtriche nicht ſo unmerklich ineinander verſchloſſen, ſon-

*) S. die Grabſchrift des Hubert bey van Mander. Ausg. von 1618. Bl. 126. A.

**) S. die Ausgabe von Jahr 1618. Bl. 124. A. Daſelbſt heißt es: Eenige meenen dat Hubertus dese Tafel eerst mael alleen hadde begonnen, en dat se Joannes daer nae voldaen heeft: dann ick houde dat eyse t' samen aenghevanghen hebben: maer datter Hubertus over ghestorven is A. 1426.

dern häufig mehr so stehen geblieben, wie sie aufgesetzt werden. Der Localton des Fleisches hat sodann etwas Transparenteres, besonders aber ist er mannichfaltiger nach den verschiedenen Persönlichkeiten modificirt; endlich gewahrt man auch in den Händen eine andere Grundform und eine sorgfältigere Individualisirung.

Das bisher so in Dunkel gehüllte Verhältniß der beyden Brüder zu einander in Rücksicht auf die Kunst läßt sich nunmehr etwas näher bestimmen. Die Erfindung dieser umfassenden tiefsinnigen Composition zeigt uns, daß Hubert mit dem eigentlich schöpferischem Talent, so wie mit dem Sinn für Auffassung der großartigsten, idealen Charaktere, für einen edlen, reinen Styl in der Gewandung, in einem ganz außerordentlichen Grade begabt gewesen seyn muß, und wir halten uns für überzeugt, daß der Ausdruck des Johann von ihm „größer als je einer gefunden worden", die Art wie er sich selbst gegen ihn nur „einen zweyten in der Kunst" nennt, und sich zur alleinigen Fortführung des Werks nur durch Zuspruch bewegen läßt, nicht so sehr von brüderlicher Liebe und Verehrung, als von dem innigen und aufrichtigen Gefühl der Ueberlegenheit seines Meisters eingegeben worden ist. Wenn Hubert sich ferner in einzelnen Fällen, wie um die Häupter von Gott Vater, Maria und Johannes dem Täufer, auch noch nach alter Weise des Goldgrundes bediente, sehen wir an der vorzüglichen Art, wie er das Gold an den Gewändern der Chorknaben (auf Nro. 4. und 5.) durch Farbe nachgeahmt hat, daß jenes nicht aus Unvermögen, sondern lediglich aus altem Herkommen geschehen ist; wie denn überhaupt seine Malerey so vortrefflich, seine Farben von solcher Klarheit und Frische sind, daß einem kein Zweifel bleibt, wie er die neue Weise in Oel zu malen in ihrer ganzen Vollkommenheit gehandhabt hat. Desgleichen beweist die ausgebildete Perspective des Zimmers, und die kleine, aber meisterlich behandelte Durchsicht auf dem Fenster auf der Verkündigung, so wie die Landschaften mit weichen Hintergründen auf der Anbetung des Lamms und dem Flügel mit den Streitern Christi, daß er ebenfalls mit der Linienperspective in allen Vortheilen ihrer Anwendung hinlänglich bekannt gewesen, und auch die Wirkungen der Luftperspective ihm keinesweges fremd waren. Endlich nimmt man in allen von ihm herrührenden Theilen wahr, wie er Reflexe und Schlagschatten in Einzelnheiten, auf der Verkündigung selbst schon im Großen auf eine sehr feine Weise beobachtet hat. In dem Antheil von Johann finden sich alle diese Eigenschaften in gleicher Vortrefflichkeit; im Localton des Fleisches und in einer gewissen Freyheit des Farbenauftrages ist bey ihm selbst noch ein Fortschritt nicht zu verkennen. Wir sehen hier also, mit welchem Unrecht man bisher lediglich von Johann als dem Erfinder der Oelmalerey und dem Urheber der übrigen Vervollkommnungen in der Kunst gesprochen hat, da doch eigentlich Hubert derjenige ist, von welchem alles dieses ausgegangen, und Johann mehr als der glückliche Schüler desselben zu betrachten seyn möchte, der das ihm vom Bruder schon in völliger Ausbildung Ueberlieferte nur auf eine würdige Weise weiter fortführte. Wie ist es denn aber doch zugegangen, frägt man hier natürlich, daß man so lange Zeit alles dem Johann beygemessen, Hubert aber kaum erwähnt hat? Wir erklären uns dieß auf folgende Weise. So lange beyde Brüder lebten, dürften sie ihre Erfindungen sehr geheim gehalten haben, wie daraus hervorzugehen scheint, daß es in der ältesten ausführlichen Tradition über Johann van Eyck bey Vasari ausdrücklich heißt, Johann habe sich erst in seinem höheren Alter entschlossen, sein Geheimniß von der Oelmalerey dem Rogier van Brügge und dem Antonello von Messina mitzutheilen, dieses aber, da Johann den Hubert lange überlebte, nothwendig erst eine Zeitlang nach dem Tode desselben geschehen seyn konnte. Nun ist es sehr begreiflich, daß Rogier und Antonello, durch welche jene wichtigen Verbesserungen in der Kunst zuerst allgemeiner verbreitet wurden, dieselben lediglich unter dem Namen des Johann, welchem sie sie zu verdanken hatten, weiter mittheilten, ohne des schon früher verstorbenen Huberts Erwähnung zu thun, woher denn die Tradition, daß jener wirklich der alleinige Urheber sey, sich schon früh so einwurzelte, daß sie sich bis auf unsere Tage fortgepflanzt hat.

(Der Beschluß folgt.)

Rom, den 17. Januar 1824.

Dicht am Grabmal der Cäcilia Metella auf der Appischen Straße stieß man bey Gelegenheit der Straßenbesserung kürzlich in der sehr geringen Tiefe auf einen geharnischten Trunk mittelmäßiger Arbeit, und nahe daran, ebenfalls auf der Straße, zwischen dem Grabmal und den Festungswerken von Capo di Bove auf drey mächtige sanft gerundete Fragmente mit überlaufendem einfachem Gesims und der groß und schön geschriebenen Inschrift:

T. CRVST PRAEF. E	IDIVS. T. F. FAB. BRI OVIT. VIXIT. ANN. XI	X
EX. TESTA	MENTO. PRO. PARTE. DI	IDIA.

Die Gesammtlänge der Inschrift beträgt 9, 3½ Rheinische Fuß, der Rest des Steines 5, 8; die Höhe der Schriftzüge in der ersten Zeile 5, 4, in der zweyten 4, 5, in der dritten 4, 1 Rheinische Zoll. Der Zirkelschnitt des Kreises, aus der das Fragment herrührt, ist von ähnlicher Größe wie der des Grabmals der Cäcilia Metella, und man kann sich bey einem so nah dabey gefundenen Fragment des Gebäudes nicht erwehren, dabey ein gleich mächtiges Monument, das des T. Crustidius jenem durch Bau und Lage so majestätischen Bau gegenüber stehen mochte. Auch ein großes marmornes Antefixum mit schön gearbeitetem Blätterwerk fand man in jener Nähe; Höhe 4, 2, Breite 2, 6 Fuß.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 1. April 1824.

Ueber das von den Brüdern Hubert und Johann van Eyck zu Gent ausgeführte Altargemälde.

(Beschluß.)

Wir kommen noch einmal auf unsere Inschrift zurück. In dem dritten Verse derselben heißt es, Johann habe sich durch den Zuspruch des Judocus Vijd bewegen lassen, das Werk fortzuführen. Wer ist nun aber dieser? und in welchem Verhältniß hat er zu den van Eyck gestanden? — Zur Beantwortung dieser Fragen setzen wir zuvörderst eine Stelle aus dem Werke Anton Sanders über Flandern her, *) welche uns zuerst auf das Richtige geholfen. Daselbst heißt es in seiner Beschreibung der St. Baronskirche zu Gent: Picturae olim variae a celebrioribus Belgii genecillis; una prae omnibus micat, velut inter ignes luna minores. Triumphus Agni caelestis est, quem Joannes et Hubertus ab Eyck, Pictorum coryphaei, Justo Vitio Domino de Pamele, Patricio Gandavensi, pretium solvente, elaborarunt. De hac imagine Urientius illud Epigramma scripsit:

Quos Deus ob vitium paradiso exegit, Apelles
Eyckius, hos Vitii reddidit aere patres.
Arte, modoque pari pariter concurrere visi,
Aemulus hinc pictor, fictor ot inde Deus.

Tam vivis ea coloribus primos humani generis parentes exhibet.

Für die des Lateinischen nicht Kundigen hier eine Uebersetzung des Wesentlichsten: „Die Kirche enthält auch verschiedene Bilder von den berühmtesten Malern Belgiens; eins strahlt vor allen, wie der Mond unter den Sternen. Es ist dieses der Triumph des himmlischen Lamms, welchen Johann und Hubert van Eyck, die Häupter unter den Malern, die Bezahlung dafür von Justus Vitius, Herrn von Pamele, Edlen von Gent empfangend, ausgearbeitet haben.“ Das Epigramm, welches sich nur auf die auf den Flügeln Nro. 6. und 7. vorgestellten Adam und Eva bezieht, haben wir hier nur beygesetzt, weil auch darin gesagt wird, daß dieselben für das Geld des Vitius gemalt worden seyen. In wie fern nun dieser Justus Vitius mit unserem Judocus Vijd zusammenhängen möchte, darüber hofften wir genauere Auskunft in einem speciellen Werk über Gent von demselben Sander zu finden. Leider enthält dasselbe über das Genter-Bild zwar nur die so eben mitgetheilte Nachricht, *) die Sander nur aus diesem Buche in jenem späteren hat wieder abdrucken lassen, dafür waren wir aber so glücklich in den Fasten der Burgermeister von Gent, unter den beyden des Jahrs 1433 einen mit Namen: Judocus Vijts verzeichnet zu finden. **) Da nun dieser Name, bis auf die unbedeutende Abweichung zwischen d und t, vollkommen mit dem unserer Inschrift übereinstimmt, da auch die Zeit mit der der Vollendung des Bildes, nämlich dem Jahr 1432, so nahe zusammentrifft, kann wohl kein gegründeter Zweifel mehr dagegen erhoben werden, daß in jener anderen Stelle das Justus Vitius nur die lateinische Schreibart für das niederländische Judocus Vijts ist, und sich diese Notizen bey Sander und unsere Unterschrift wie Exempel und Probe gegenseitig erklären und bestätigen. Da überdem Sander unter den Quellen, woraus er zu seinem Werk über Gent geschöpft, eine Chronik von St. Baro anführt, welcher er aller Wahrscheinlichkeit nach seine Nachrichten über die Kirche gleiches Namens verdankt, so stehen wir nicht länger an, unseren Judocus Vijts für den wahren Donator des Genter Werks zu halten, und die Tradition bey van Mander, nach welcher Philipp der Gute, Herzog von Burgund, dasselbe gestiftet haben soll, die uns schon durch den Umstand, daß sich sein Bildniß nirgend darauf findet, sehr verdächtig geworden war, als durchaus ungegründet zu verwerfen.

Aus den sonstigen Nachrichten, welche wir über die Familie der HH. von Pamele haben auffinden können, von denen die Vijts einen besondern Zweig gebildet zu haben

*) Flandria illustrata ab Antonio Sandero Gandavensi. 3 Vol. Fol. S. Vol. 1. p. 124.

*) Antonii Sanderi Gandavum. Bruxellis. 1627. 2 Vol. 4. p. 393.

**) S. Ebend. p. 85.

scheinen, und namentlich in dem Verzeichniß der edlen Familien von Gent bey Sander aufgeführt werden, *) geht übrigens hervor, daß sie zu den angesehensten in Flandern gehörte und also ein Mitglied derselben gar wohl im Stande war, ein solches Werk ausführen zu lassen. So gedenkt Sander unter dem Jahr 1539 noch eines anderen Burgermeisters aus diesem Geschlecht, eines Judocus de Jungij, Ritters, Herrn von Pamele. **) Nachdem derselbe ferner an einer anderen Stelle ***) zum Beleg, welche berühmte und große Namen die Schildzeugilde des heiligen Georg zu Gent unter ihre Mitglieder zählte, zuerst den Kaiser Maximilian den Ersten und andere fürstliche Personen genannt, folgen auch ein Johannes von Cruninghen und ein Judocus Blondeel, beyde Herren von Pamele. Die Familie blühte noch zur Zeit Sanders, wie denn um 1596 ein Johann von Pamele Präsident des obersten Gerichtshofes von Flandern war, †) endlich ein Claudius D'ongnves, Herr von Kouvchigny, Marchawen, Pamele u. s. w., der in den ersten Jahrzehnten des 17ten Jahrhunderts mehrere Male die Stelle von den vier obersten Gerichtspersonen zu Gent bekleidete, welche der Landesherr jährlich zu besetzen hatte, und die aus der ehemaligen Würde eines Statthalters von Flandern entstanden, noch immer die angesehenste war. ††)

Mit der Entdeckung, daß die Unterschriften auf den einzelnen Bildern ein zusammenhängendes Ganze bilden, und der Auffindung des Verhältnisses von Judocus Vijts zu den van Eycks läßt sich nicht läugnen, daß die früher angenommene Meynung, nach welcher die Porträtfiguren auf den Außenseiten der Tafeln Nro. 9. und 10. Hubert und Margaretha van Eyck vorstellen sollten — wie fest sie auch begründet schien, als man allein die Inschrift unter der ersten kannte — vernünftigerweise nicht mehr zu halten seyn möchte. Für's erste dürfte es nicht leicht anzuweisen seyn, daß in jener Zeit der Stifter eines so großen und kostbaren, von den gefeyertsten Künstlern seines Vaterlands ausgeführten Werks, sich nicht auf demselben als ein solcher hätte abbilden lassen. Nun wird aber jeder mit Gemälden dieser Art nur einigermaßen Vertraute, auch ohne die geringste historische Kunde von dem unsrigen zu besitzen, die beyden in Rede stehenden Figuren für Bildnisse der Donatoren erklären. Die Unterschrift, wie wir sie nunmehr im Zusammenhange lesen, ist ferner dieser Erklärung durchaus nicht entgegen. Es ist eine gewöhnliche Malerinschrift, welche keinen anderen Zweck hat, als uns über die Urheber, den Donator und die Zeit der Vollendung des Werks zu unterrichten, und daß gerade jener Vers, worin Hubert van Eyck so rühmlich erwähnt wird, unter jenes Porträt zu stehen gekommen, erscheint als reine zufällig. Was uns endlich vollends in der Ueberzeugung bestärkt, daß wir hier nicht den Hubert van Eyck sehen, ist die nicht zu verkennende Verschiedenheit der Gesichtszüge unsres Manns und des gerechten Richters auf der innern Seite von dem Flügel Nro. 10., dessen Kopf nach einer Tradition für das Bildniß des Hubert gilt, welche durch den Umstand, daß sie schon ums Jahr 1572 in allgemeinem Ansehen stand, *) viel Glaubwürdiges erhält. Sonach können wir als ausgemacht annehmen, daß wir in jenem Knieenden die Porträte des Donators Judocus Vijts und seiner Ehefrau erblicken, welche dieses Werk in eine, wahrscheinlich den beyden Johannes geweihte, Capelle, die aber später nach den auf demselben vorgestellten Adam und Eva benannt wurde, in der Cathedrale von Gent, stifteten. Diese Kirche war zu jener Zeit noch Johannes dem Täufer, und nur nebenbey der Maria und den heiligen Baro und Bavo geweiht, die Patronschaft wurde aber später dem St. Baro allein übertragen. **)

Wie sehr wir uns nun aber auch über das neue Licht zu freuen haben, welches die Entdeckung und Entzifferung jener Unterschriften über das Werk und die van Eyck selbst verbreitet, können wir uns doch zugleich darüber eines gewissen Unwillens nicht erwehren, daß die van Eyck bey dem Außerordentlichen, was sie für die Kunst im Allgemeinen gethan und selbst darin geleistet, in ihrem eignen Vaterlande dermaßen in Vergessenheit und Nichtachtung gerathen konnten, daß es möglich war, jene Inschriften so zu überstreichen, ja zum Theil ganz zu zerstören. Welche Zeit sich dieser Barbarey zu schämen hat, läßt sich vielleicht

*) S. Ebend. p. 120.

**) Ebend. p. 103.

***) Ebend. p. 481.

†) Ebend. p. 212.

††) Ebend. p. 57.

*) Um diese Zeit erschienen nämlich die von J. H. Wertzgestochenen, bey Hieronymus Cock verlegten Künstlers vorrüthe mit den Versen des Lampsen, worin die Bildnisse der beyden van Eyck nach diesen, schon oben näher beschriebenen, Köpfen genommen wurden. Für die Wahrheit jener Tradition scheint uns ausserdem noch zu sprechen, daß die Figur, welche den Johann vorstellen soll, auf eine Art gewendet vorgestellt ist, wie einer, der sich im Spiegel malt, ohne daß dieses Umwenden anderweitig in dem Bilde motivirt wäre, so daß er sich dadurch vor allen anderen auffallend unterscheidet. Wir würden bald über diesen Gegenstand zur völligen Gewißheit gelangen, wenn die bisher spurlos verschwundenen Bildnisse beyder Brüder, die sich einst in der Gallerie des Herzogs von Orleans befanden, so wie ein anderes des Johann, welches aus der Sammlung der Akademie zu Brügge, wo es einst das Gegenstück zu dem noch jetzt daselbst befindlichen Porträte seiner Frau machte, ebenfalls gestohlen worden, irgendwo wieder zum Vorschein kommen sollten.

**) S. Sander ebend. p. 390.

nur noch aus dem Archiv der St. Baronskirche zu Gent mit Gewißheit ausmitteln; doch daraus, daß zur Zeit des van Mander bereits eine so falsche Tradition über den Donator in Umlauf und Ansehen war, läßt sich schließen, daß es schon früh geschehen seyn muß.

So viel über das Genter Werk selbst. Nun noch einige Worte über die Copie, welche Philipp der zweyte König von Spanien durch Michael Coecrie davon nehmen und nach Madrid bringen ließ, woselbst sie lange in der Capelle des alten Palastes aufbewahrt wurde. Dieselbe ist bekanntlich in neueren Zeiten, wahrscheinlich als Beute irgend eines französischen Generals, wieder nach den Niederlanden gekommen, war, mit Ausnahme von den Tafeln Nro. 1. 2. 3., die schon früher von den übrigen getrennt worden, die letzten Jahre zu Brüssel käuflich zu haben, und befindet sich gegenwärtig an drey verschiedenen Orten; und zwar sind Maria und Johannes, die Tafeln Nro. 2. und 3., seit dem Jahr 1821 der königlich baierischen Gallerie zu Schleißheim einverleibt, die Tafel Nro. 1. Gott Vater, und die Anbetung des Lamms, Nro. 8., im Jahr 1823 auf Befehl Sr. Majestät des Königs von Preußen erkauft und mit den sechs Originalflügeln Nro. 4. 5. 9. 10. 11. 12. zusammengestellt worden, die Copien dieser sechs Flügel endlich sollen für Seine Königl. Hoheit den Prinzen von Oranien ebenfalls im vorigen Jahre erstanden worden seyn. Von den Flügeln Nro. 6. und 7., welche doch Coecrie ohne Zweifel auch copirt hat, weiß man zur Zeit nicht, wo sie sich befinden. Auf dem Hauptbilde Nro. 8. liest man, wo das Wasser am unteren Rande des Brunnens durch den Rachen eines Thiers ausströmt: Michael do Coxio me fecit Anno 1555. Durch genaue Beschauung desselben überzeugten wir uns, daß die beyden Tafeln Nro. 2. und 3. zu Schleißheim wohl von der nämlichen Hand seyn dürften, durch Vergleichung der etwas später hinzugekommenen Tafel Nro. 1. wurden wir darin vollends bestärkt. In unserm Werkchen haben wir jene, theils, weil wir noch nichts historisch Beglaubigtes von M. Coecrie gesehen hatten, theils, durch eine fälschliche Notiz, daß Herr Aders in London die sämmtlichen Copien von Coecrie besäße, irregeführt, ungenau nur als Copien aus der Zeit desselben bestimmt.

Die unmittelbare Vergleichung der Coecrieschen Copien mit den Originalen, wie sie anzustellen uns hier in Berlin vergönnt ist, gewährt ein ungemeines Interesse. Die lebensgroßen Figuren in der oberen Reihe mußten dem Coecrie, der in Italien viel in Fresco malte und überhaupt mehr gewohnt war im Großen zu arbeiten als kleine Gegenstände mit Sorgsamkeit auszuführen, ungleich besser gelingen, als die viel kleineren in der unteren Reihe. Jene verleiheren daher auch gegen die Originale hauptsächlich nur in der wunderwürdigen Ausführung aller Einzelnheiten und im Localton des Fleisches; übrigens sind sie sehr treu, von trefflicher Malerey und warmem Colorit, ja das rothe Gewand des Gott Vater möchte an Glut und Frische der Farbe dem Originale ziemlich nahe kommen, auch sind die Edelsteine und Perlen, welche ihm zum Schmucke dienen, in etwas breiterer Manier als bey van Eyck, aber immer meisterlich behandelt. Dagegen ist der Unterschied der Figuren in der unteren Reihe im Vergleich mit den Originalen auffallender. Sie sind lange nicht mit dem Geist gemacht, der sich in jenen in der Feinheit des Ausdrucks, der zart nüancirten Färbung, und der Delikatesse in der Behandlung ausspricht. Auch die Landschaft, obschon sorgfältiger ausgeführt und mehr gelungen als die Figuren, steht dennoch an Klarheit und Wahrheit des Tons dem Originale weit nach. Es sind diese Copien recht geeignet uns ein Maaß für die außerordentliche Höhe und Vollendung van Eyckischer Kunst zu geben. Michael Coecrie war nämlich ein Meister, welcher, mit der trefflichen damals in den Niederlanden üblichen Art zu malen das Studium der Werke des Raphael auf eine so glückliche Weise verband, daß nur wenige mit solchem Erfolg in dem Geiste jenes großen Meisters gearbeitet haben als er, und demungeachtet stechen seine Copien gegen die, über 120 Jahr früher gemachten, Originale auffallend ab.

Da wir nun über die ächten Copien des M. Coecrie so vollständig unterrichtet sind, müssen wohl die Copien des ganzen Werks, welche sich, nach der Versicherung eines Reisenden, der sie erst neuerdings gesehen, noch gegenwärtig vollständig *) in den Besitz des Herrn Abers zu London befinden, von einer andern Hand herrühren, und nur mit den historisch allein bekannten des M. Coecrie von dem Besitzer verwechselt worden seyn. Bemerkenswerth ist, daß, wie aus einem früheren Briefe des Hrn. Abers hervorzugehen scheint, darin immer zwey Flügeltafeln der Originale als Nro. 5 und 7, 4 und 6, 9 und 10, 11 und 12, auf eine Tafel gemalt sind.

Schlüßlich freuen wir uns Ale Versicherung geben zu können, daß gegenwärtig in den Niederlanden selbst ein lebhaftes Interesse für die van Eyck und ihre Schule zu erwachen anfängt, als Reisen nächste Frucht wir einen Aufsatz über die Geschichte unseres Genter Werks von Herrn de Bast in einem zu Gent erscheinenden, wissenschaftlichen Journale zu erwarten haben. Aeußerst begie-

*) Auch Johannes und Maria (Nro. 2. und 3.) fehlen dort nicht wie der Recensent unseres Werkchens im Kunstblatt 1823. Nro. 54—56, meint, und daher gereicht es die beyden Tafeln in Schleißheim als dazu gehörig zu betrachten. Wie wir aus einem Briefe des Hrn. Abers sehen, hat die Maria namentlich die Bewunderung Flaxmanns in einem hohen Grade erregt.

rig sind wir, in wie fern die an Ort und Stelle bey den erziehigen, außer den Niederlanden überall fehlenden Hülfsquellen, welche specielle Chroniken und Archive gewähren, leicht mit noch günstigerem Erfolg angestellten Forschungen, die von uns hier gewonnenen Resultate aufführlicher bestätigen, oder auch noch ganz neue liefern werden. Zugleich aber glauben wir, daß Gegenwärtiges auch dem Hrn. de Bast ein nicht unwillkommener Beytrag seyn wird.

Nachrichten aus London.

Man darf in der nächsten Zeit eine bedeutende Kunstausstellung in der British Institution erwarten. Bereits sind viele Arbeiten in den verschiedenen Zweigen der zeichnenden Künste eingegangen und die Ausstellenden werden, sobald ihre Gemälde an den Wänden ihre Plätze gefunden haben, zugelassen werden, um der ersten Ansicht des Ganzen zu genießen. — Wir haben einige wenige Werke dieser aufblühenden Schule gesehen, von denen man annehmen darf, daß sie den Ruf ihrer geistreichen Urheber nicht schmälern werden: anderer hörten wir mit Lob gedenken. Die Zahl der Künstler, welche die Gunst des Publikums in Anspruch zu nehmen sich entschlossen, ist sehr gestiegen; wir wünschen sehr, sie möchten Beyfall verdienen, und hoffen, die Zahl der Kunstfreunde werde nach dem Maaße des Verdienstes der Künstler, sich vermehren.

Brockedon hat ein Kabinet-Gemälde „Raphael und seine Geliebte", eingereichet; eine äußerst anziehende Composition. Raphael sizt vor seiner Staffeley und wendet mit einem belebenden Blick die Aufmerksamkeit seiner Geliebten auf ihr Porträt, an welchem er mit der Begeisterung der Liebe und dem Enthusiasmus der Kunst zu malen scheint.

Das Interesse, welches diese Composition einflößt, wird durch die Lokalität der Scene erhöht. Das Gemach, welches hier dargestellt wird, ist dasselbe, in welchem der erhabene Künstler seine unübertroffenen Zeichnungen fertigte, die eher Geburten der Begeisterung als Werke sterblicher Hände zu seyn scheinen. Auch die Staffeley, auf welcher das Porträt aufgestellt ist, ist eine Copie deren, welcher Raphael sich bediente. (??)

Edwin Landseer hat einen Gegenstand gewählt, der bey seinem verständlichen Inhalt nicht ermangeln wird, die allgemeine Aufmerksamkeit auf sich zu ziehen — nämlich die bekannte Fabel von dem Affen und der Katze. Die Behandlung ist sehr humoristisch. Der Affe ist ganz Schelm, ein vollständiger Inbegriff von Possenhaftigkeit und Verschlagenheit: und als solcher ist er in einer Reihe von Darstellungen gezeigt, die alle sehr charakteristisch sind und durch den Ausdruck „graphic wit", den man Hogarth's Episoden beygelegt hat, am besten bezeichnet werden. Sehr gut ist unter andern die Darstellung, wo der Affe die Katze in einen Shawl wickelt, um sich vor ihren Krallen zu schützen, — ein Kunststückchen, das in der animalischen wie in der politischen Welt zuweilen mit Glück angewendet wird.

Von Landseer sind noch zwey andere Gemälde eingegangen: „The Poppy and the Frog" und die „reisenden Musikanten." Wir werden über diese sprechen, wenn wir von der Ausstellung selbst handeln.

Eastlake, dessen Gemälde „the Banditti" in der lezten Ausstellung in Somerset-house mit so vielem Beyfalle aufgenommen worden, hat einem seiner Kunstgenossen fünf Gemälde überlassen, welche in der Ausstellung des Instituts einen Platz finden werden. Vier derselben behandeln denselben Gegenstand wie sein Gemälde „the Banditti"; unter diesen ist besonders das Eine von großem Verdienst, wo der Räuberhauptmann zu den Füßen seiner Geliebten im Augenblick, wo ein Schuß von der päpstlichen Wache ihn getroffen, in den letzten Zügen liegend dargestellt ist. Die Zusammenstellungen auf den sämmtlichen Gemälden sind sehr malerisch gegeben und die Farben meisterhaft behandelt. Das fünfte Gemälde von Eastlake ist eine Landschaft, im guten Geschmack der italienischen Schule gemalt. Wir erfahren, daß diese fünf Gemälde bereits das Eigenthum von Kunstfreunden seyen, die ohne Vorurtheil und ohne Rücksicht auf die öffentliche Meynung für sich selbst urtheilen.

Von Hilton ist ein humoristisches Gemälde eingegangen: von Martin „The Love among the Roses." Etty, neulich von Rom zurückgekehrt, Hayter, Jones, Burnet und andere Lieblinge des kunstliebenden Publikums sollen das Ihrige zur Ausstattung dieser Exposition beygetragen haben. (Somerset-House Weekly Miscellany of fine Arts.)

Wir werden über diese Ausstellung nächstens das Nähere berichten und bemerken nur noch, daß, nach Privatnachrichten, Haydon eben ein allerliebstes kleines Gemälde vollendet hat, Silen darstellend, der Bacchus und Ariadne ihres unmoralischen Lebenswandels wegen scharf tadelt.

Von Canova's Werken in Umrissen von Henry Moses und mit den Bemerkungen der Gräfin Albrizzi sind bis jezt siebzehn Hefte erschienen. (Derselbe H. Moses hat auch Retsch's Umrisse zu Fridolin nachgestochen!)

Den Freunden der Alterthumswissenschaft wird die Nachricht erfreulich seyn, daß die vollständige Worsley'sche Sammlung alter Kunstwerke unter dem Titel: Museum Worsleyanum in einer wohlfeilen Ausgabe in Quart gestochen und mit Bemerkungen begleitet in dem laufenden Jahre erscheinen soll.

A.

Nr. 28.

Kunst-Blatt.

Montag, den 5. April 1824.

Hittorffs *) Reise durch Sicilien.

(Aus einem Brief an den Herausgeber.)

Selinunt, am 30. Dec. 1823.

Meinem in Paris schon gefaßten Vorsatze gemäß, wovon ich dir in Rom einiges mittheilte, machte ich mich am 15ten Juli auf den Weg nach Neapel, blieb in dieser Stadt nur die nöthige Zeit, um vieles in dem Museum und einige Monumente und Kunstwerke des 15ten und 16ten Jahrhunderts zu zeichnen und verlebte die meisten Tage bis Ende August in dem unvergleichlich schönen Pompeji, wo die Kunst der Alten verstanden, geprüft, gewählt und dann studirt werden muß, um in ihrer völligen Kraft, in ihrem innigen Geiste, in ihrer unaussprechlichen Phantasie so wirken zu können, wie Sie es sollte, um nicht auf große Nebenwege zu führen, worauf leider mancher sorglos einhergeht. Begleiter von meinem Schüler und Freunde, Hrn. Zanth und einem jungen deutschen Architekten Hrn. Stier, welchen ich auf meine Kosten aus Rom mitgenommen, schiffte ich mich dann Anfang Septembers ein und wir kamen nach drey Tagen Ueberfahrt in Palermo glücklich an. Hier erfuhr ich gleich, daß zwey junge Engländer, beyde Architekten, im Laufe dieses Jahres in Selinunt große Nachgrabungen angestellt hätten und daß die von ihnen gefundenen, mit Bildhauer-Arbeit verzierten Metopen zweyer Tempel dieser antiken Stadt so eben im Museum aufgestellt worden wären; leider mußte ich zugleich erfahren, daß Einer dieser Künstler mit Namen Harry einige Tage vorher ein Opfer der schlechten Luft geworden war, welche die verlassenen Ruinen Selinunts umdünstet. Ich konnte daher nur die Bekanntschaft des zweyten Hrn. Hangel machen, in dessen Begleitung ich diese alten Trümmer der Kunst besah. Die gefundenen Ueberreste bestanden aus drey ziemlich wohl erhaltenen Metopen und aus der verstümmelten liegenden Figur eines Kriegers, welche wohl einer Tympanwerzierung angehörig gewesen seyn mag. Die ersteren tragen in ihrer Ausführung den Charakter angehender Kunst, der Krieger aber näherte sich den schönen Aeginten, und so mögen diese Werke stufenweise klassifizirt werden können. *) Da ich indessen den größten Drang in mir fühlte, baldmöglichst meinem Ziele entgegenzukommen, ging ich in keine ausgedehntern Bemerkungen über, welche ich bey meiner Zurückkunft anstellen werde. — Versehen mit allen möglichen Empfehlungsschreiben, worunter auch die Befehle an die Intendanten Siciliens waren, mir alle Nachgrabungen und Nachsuchungen der antiken Monumente zu erleichtern; vor uns drey Maulthiere, bepackt mit den nöthigen Geräthschaften und Instrumenten, und begleitet von einem landkundigen Palermitaner, traten wir am 7ten September, den Wanderstab in der Hand und frohen Muth im Herzen, unsere Reise an.

Wie mich das herrliche Land mit allen seinen mannichfaltigen Urschönheiten ansprechen mußte, magst du dir denken können; ich werde dir also blos von meiner Kunst-Ernte sprechen und, um kurz zu seyn, nur von unseren interessantesten Arbeiten. Ohne dich daher nach Cefalà zu führen, gehe ich gleich nach Tindaris über, wo wir nebst einigen römischen Ueberbleibseln und griechischen Fragmenten das Theater vermaaßen und zeichneten. In Messina verweilten wir auch einige Zeit, indem ich die dortige Domkirche, zwey unvergleichlich schöne Springbrunnen von Giovann' Angelo, mehrere Monumente aus dem 15ten und 16ten Jahrhundert, einige Kirchen und Paläste, nicht unwürdig fand, die Grundlage einer Sammlung der neuen Baukunst in Sicilien bilden zu können.

Von Messina ging der Weg nach dem sehnlichst erwarteten Theater zu Taormina; wo nicht die imposanteste, doch immer die schönste Ruine, die ich bis jetzt sah. Obschon ursprünglich ein in den Felsen eingehauenes und

*) Architecte des Menus Plaisirs du Roi in Paris, bekannt durch die mit seinem Collegen Hrn. Le Cointe angeordnete schöne Decoration der Kirche Notre Dame bey der Taufe des Herzogs von Bordeaux. S. Kunstbl. 1821. Nro. 54. und 58.

*) Hierüber hat uns Hr. v. Klenze ausführliche Nachricht mitgetheilt. S. Kunstbl. Nro. 8. d. J. D. H.

seiner Form nach griechisches Theater, so läßt doch die Menge reicher Ueberbleibsel der spätern Constructionen uns keinen Zweifel, daß dasselbe unter der römischen Herrschaft und deren Einfluß zu dem Prachtgebäude erhaben wurde, wovon seine Ruinen zeugen. Wir sammelten mit vieler Mühe die nöthigen Materialien zu einer vollständigen Ergänzung dieses Monumentes, welches trotz seiner Zerstörung doch noch das am meisten erhaltene Theater des Alterthums ist. Ich ließ viel nachgraben, sparte weder Geld noch Mühe und war glücklich genug, mehrere Entdeckungen zu machen, welche mir sehr erleichtern werden, meinen Zweck mit möglichster Bestimmtheit zu erreichen. Vieles Merkwürdige davon ließe sich nur die Zeichnungen in der Hand, erklären; doch was Allen entgangen und was überhaupt noch nicht als Beyspiel bey dem Theaterbau der Alten angeführt wurde, ist die von mir entdeckte Disposition der Gradinen oder Sitzstufen, welche hier der Pracht des Ganzen entsprechen. Bey allen bekannten Gebäuden dieser Art eben sowohl, wie bey dem Amphitheater, waren, wie du weißt, die Stufen immer so breit um als Sitz für eine Person dienen zu können, hinter welcher noch hinreichender Raum übrig blieb, auf welchem die Füße des darüber sitzenden Zuschauers ruhen konnten. Um der oft daraus entstehenden Unbequemlichkeit der mit oder ohne Willen ausgeübten Fußstöße in etwas vorzubeugen, war bey mehreren, da wo die Füße aufstehen mußten, eine durchgehende Vertiefung eingehauen und die ganze Breite der Stufe hatte bis circa 30 franz. Zoll. In Taormina hingegen nahm jede Person zwey Stufen gleicher Höhe ein, eine für den Sitz, die andere für die Füße, und jede derselben hatte nur 15 franz. Zoll Breite. Da diese Eintheilung, welche der Bequemlichkeit angemessener war, eine beynahe doppelte Höhe des Raumes für die Stufen einnahm, und die Zuschauer sich untereinander nicht mehr verdecken und beschwerlich fallen konnten, so mußte der Anblick dieser Menschenmasse, über welcher ein Portieus von Granitsäulen hervorragte, einen einzig schönen Anblick bilden und zur Vollkommenheit des Ganzen beytragen.

Wir erstiegen auch den Aetna, lieber Freund, aber was ich bey diesem Schauspiele der Natur genoß und empfand und was mir von diesem Genusse, von diesen Gefühlen in der Seele emig eingeprägt bleiben wird, dieß kannst du in keiner Reisebeschreibung lesen, dieß kann kein Dichter in Worten aussprechen und wär' es ein Homer, ein Virgil oder Schiller. Aber komme du selbst und ersteige den Gipfel des Vulkans, dann werden auch dich dieselben Gefühle überwältigen. — Catanien empfing uns bald nachher und bot mir reiche Ausbeute dar. Ich kann dir nicht sagen, wie kindisch ich mich freute, als wir nach Vermessung des dasigen Amphitheaters, des Theaters und des Odeums bey den Gradinen des letztern auch entdeckten, was ich bey Taormina zuerst fand, mit dem Unterschiede jedoch, daß hier die Stufe für die Füße nur 6 Zoll hoch war, der Sitz aber seine gewöhnliche Höhe hatte. Auch fanden wir an einem antiken Grabe, welches sich in seiner Form, seinen Stuckverzierungen und seinen Profilen sehr den Monumenten der Gräber-Straße in Pompeja nähert, eine unstreitbar bey der Ureonstruction angebrachte Thür mit einem regelmäßigen Spitzbogen. Die nächste denkbare Epoche der Erbauung dieses Grabes kann nur die der Römerherrschaft in Sicilien seyn. Ich habe Hrn. Lecointe gebeten unserm Freunde Boisserée die Skizze davon mitzutheilen, die ich ihm schicke. Außer einigen andern Hervorbringungen des 11ten, 15ten und 16ten Jahrhunderts zeichneten wir vieles im Museum des Prinzen Biscari, und unter andern ein sehr schönes Architrav-Stück von 3 franz. Fuß Höhe und von einer jonischen oder corinthischen Säulenordnung. Da dieses bey der Stadt gefundene Ueberbleibsel in seiner Ausführung und in seinen Verzierungen eben so vollkommen und geschmackvoll wie die der schönsten athenischen Monumente ist, so betrachtete ich es als Beweis für eine bis jetzt noch nicht anerkannte Epoche in der Baukunst der griechischen Pflanzstädte.

Während ich in Syracusa meine Sammlung durch die Reste des Tempels der Minerva, der Diana, des Jupiter, des Amphitheaters, des Theaters, einiger Gräber und Bäder vermehrte, fand ich in dem dortigen Museum (?) als Fußgestell eingemauert, zwey Stücke eines kleinen dorisch griechischen Gesimses von außerordentlicher Ausführung, einem schönen Profil und ganz mit Verzierungen von zinnoberrother, weißer, graner und schwarzer Farbe bedeckt.

Ein glücklicher Genius führte uns von Syracusa nach Palazzolo, wo seit 15 Jahren ein verdienstvoller Mann, der Baron Judica, Nachgrabungen machen läßt. Das Museum dieses wackern Alten wurde mir von ihm mit der größten Zuvorkommenheit eröffnet und eben so mir die Erlaubniß gegeben, alles darin zeichnen zu können, wozu ich Lust hätte. Obschon das Museum reich an griechisch-sicilischen Vasen ist, fesselte meine Aufmerksamkeit am meisten eine Menge schöner Fragmente von gebrannter Erde, wie ich deren noch nirgendwo so interessante sah. Da die Profilirungen und die Verzierungen derselben höchst geschmackvoll und völlig unbekannt sind, so machten wir von den schönsten Abzeichnungen, eben so wie von mehreren Opfer-Altären und einem besonders merkwürdigen jonischen Kapitell aus weißem Marmor; wir zogen endlich selbst nach dem Orte der Ausgrabungen einige hundert Schritte von Palazzolo entfernt, wo die antike Stadt Acre stand. Groß war hier meine Ausbeute in unanerkannten Fragmenten griechischer Baukunst, wel-

che ihrer Mannichfaltigkeit sowohl, als ihrer Schönheit und des Interesses für die Geschichte wegen höchst merkwürdig sind. Es wird dir fast unglaublich scheinen, wenn ich dir auch von einem, theils in Werkstücken ausgeführten und theils in den Felsen gehauenen Theater spreche, welches wir aufnahmen und dessen Orchestra 18 franz. F. im Durchmesser hatte. Unser Antiquar von Palazzolo glaubt, und wohl nicht ohne Grund, es sey dasselbe ein Theil des Palastes Hierons gewesen, von welchem sich Ueberbleibsel in der Nähe befinden.

So um ein vieles bereichert, traten wir abermal unsere Wanderschaft an, und fanden uns bald umgeben von den Ruinen der Tempel der Juno Lucina, der Concordia, des Herkules, des Aeskulap, des Castor und Pollux und des Vulkan zu Agrigent. Nachdem wir alle diese Monumente verzeichnet hatten, legten wir auch die Hände ans Werk, den kolossalen Tempel Siciliens, den des Jupiter Olympius unter seinen Trümmern hervorzuziehen. Wie sehr die Zeit und die Unwissenheit dieses Monument, aus der blühendsten Epoche Agrigents, zu dem verworrensten Steinhaufen umwandelten, davon zeugen die wenigen Versuche, welche bis jetzt gemacht wurden, Nachforschungen darüber anzustellen. Cockerell war der Erste, welcher sich ernst damit befaßte; in wie weit er indeß seine Arbeiten zur Reife brachte, ist mir nicht bekannt geworden. Mit Beyhülfe eines Malers und Architekten aus Girgenti N. Politi, zeichnete er auch zuerst die einzeln herumliegenden Fragmente eines der Giganten und bestimmte deren Stelle im Tempel, als über den innern Pilastern angebracht und die zweyte Ordnung bildend, welche das äußere Ende des Dachwerks der in der Mitte offenen Cella trug. Obwohl diese Idee als einzig zweckmäßig jedem Kunstverständigen sich zuerst darbieten mußte, so gehört doch das Verdienst sie zuerst ausgesprochen zu haben einzig und allein jenem ausgezeichneten Künstler. Was ich jedoch in seinen mir zu Gesichte gekommenen Skizzen über die ganze Wiederherstellung des Tempels und insbesondere der Façade sah, wo er zwey kleine Thüren zwischen den äußersten Säulenweiten anbringt, davon wollte mir vieles nicht einleuchten. Politi gab später ein kleines Werk über diesen Tempel heraus, worin er als Hauptzweck hatte, die Form und Stelle der Eingangsthüre zu restauriren. Durch eine Stelle des Fazello und einen Wappenstein des neuern Girgenti verleitet, bringt er die Giganten in der Mitte derselben an, und läßt sie den Thürsturz tragen. Hr. v. Klenze aus München gab, wie ich aus einer ins Italienische übersetzten Handschrift ersah, auch ein Werkchen mit Kupfern begleitet heraus, *) wo er an der Stelle der Giganten Politi's eine Säule vor die Mitte des Eingangs sezt.

*) M. s. die Anzeige davon im Kunstbl. 1822. Nro. 8.

So stand die Untersuchung, als ich die Ruinen-Masse dieses Monuments in Augenschein nahm und ans Werk ging. Unterstützt durch den Fleiß und das Talent meiner Begleiter sammelte ich alle nur mögliche Ueberbleibsel, und beglückt durch den Zufall, welcher der hiesigen Regierung eingab, einen der Giganten zusammentragen zu lassen und durch mehrere der interessantesten Entdeckungen, welche ich bey meinen großen Nachgrabungen täglich machte, brachte ich nach einer 30tägigen unaufhörlichen und mühseligen Arbeit es endlich so weit, mich im Besitze aller Zeichnungen und Vermessungen zu wissen, welche mir die Zuverlässigkeit geben, dieses große Werk des Alterthums auf die sichersten Muthmaßungen gestützt, wieder zur Anschauung bringen zu können. So entdeckte ich mit der größten Gewißheit die Stelle des innern Anten-Kapitells und dessen wahre Form, innere Gesimsstücke und ein mit Eiern verziertes Architrav, welches wohl über den Giganten gelegen haben mag, mehrere Frontonstücke und die Deckglieder des Karniesses der Haupt- und Seitenfaçaden. Ferner gewann ich die Versicherung einer weit größern Stufenanzahl beym Eingange als um den Tempel, den wahren Durchmesser der Säulen und die Dicke der Zwischenmauern, welche immer unrichtig angegeben worden sind. Was den Giganten betrift, welchen wir in seinen verschiedenen Ansichten mit der pünktlichsten, Genauigkeit in den Massen und Proportionen und besonders in der Wiedergebung seines Charakters verzeichneten, din ich der erste, welcher dessen richtige Zeichnung besizt. Nebst diesen männlichen Kolossen, wovon die einzelnen vorgefundenen Theile schon auf eine Anzahl von zehn deuten, fanden wir auch Fragmente von dreyen weiblichen, wovon wir einen Kopf zusammensetzten, welcher, da die Größe desselben, eben so wie die Fläche, welche sich auf demselben befindet, mit jenen der männlichen übereinstimmt, mich in der Muthmaßung bestärkte, daß die Figuren davon als Karyatiden abwechselnd mit den Giganten angebracht waren. Ich habe dir die genauste Durchzeichnung von beyden Theilen beygelegt, und zum Vergleiche eine mir von Politi mitgetheilte Zeichnung des Giganten, die von Cockerell und ihm zusammengetragen ist; — die Größe der ganzen Figur beträgt 23 franz. Fuß 8 Zoll, sie ist aus zwölf übereinanderliegenden Steinschichten zusammengesezt, von denen jede abwechselnd aus ein und zwey Stücken bestehen. *) Die architektonische in der Zeichnung ersichtliche Stellung ist bey allen dieselbe; eben so scheinen sie alle nach einem und dem nämlichen Modelle angefertigt und die geringen Verschiedenheiten, welche sich in den einzelnen Formen bemerken lassen, deuten mehr

*) S. die lithographirte Beylage. Die beyden Figuren zur Linken, so wie die drey Köpfe sind nach Hittorff's Zeichnungen um die Hälfte verkleinert. S.

auf eine freye als ängstliche Wiedergebung desselben. Ohne in eine detaillirte Beschreibung überzugehen, welche die Zeichnung überflüssig macht, will ich dich nur auf einige Hauptpunkte aufmerksam machen. So sind mit Rücksicht auf den hohen Stand dieser Figuren nur die Hauptformen streng angedeutet, der Kopf ist etwas geneigt und nach unten blickend; mehr als jeder andere Theil des Körpers trägt derselbe den Charakter eines herkömmlichen Typus. Die Locken unter dem Diadem sind symmetrisch geordnet und endigen nur am Ohr in einigen freyen Haargruppen. Die äußeren Augenwinkel stehen um ein sehr geringes höher als die inneren. Die Nase war an keinem ganz erhalten. Der Bart ist in einer Masse auf den Wangen durch eine um weniges erhöhte Fläche angedeutet, und bewirkt so die spitze Form des Kinns; auf gleiche Weise ist der Haarwuchs an den Schaamtheilen gebildet. Am Orte der Brustwarzen sind runde Löcher, (waren also eingesetzt). – Der weibliche Kopf hat von dem des Giganten einige Abweichungen; so sind dessen Haare in wellenförmigen Massen gestaltet, die Form des ganzen Gesichts ist runder, der Mund kleiner und weniger in die Höhe gezogen, das Kinn, da kein Bart vorhanden, ist runder. Die Ohren, ganz jenen des Giganten ähnlich, sind überaus klein, nach vorn geneigt und stehen sehr hoch. — Außer diesen Figuren fanden sich auch noch mehrere Bruchstücke vor, die zu den Sculpturen des Frontons gehört haben, nämlich ein Mund und der ganze Unterkeil eines Kopfes, ein Rumpf, einige Schenkelstücke, zwey Draperiefragmente von bedeutender Größe und zwey Stücke eines Löwenkopfes zu Wasserableitern bestimmt. Diese letzteren Sculpturen sind äußerst grandios und meisterhaft behandelt und ganz im Style der von Lord Elgin entdeckten Marmore. Wir zeichneten alle und ich ließ mir noch Abdrücke von den vorzüglichsten machen. Diese Fragmente sowohl als die der Giganten und die ganze Architektur waren mit Stuck in verschiedenen Farben überzogen, wovon wir noch viele unterscheiden konnten. Es erklärt dieß auch die bloßen Haarmassen bey den Giganten, wovon die einzelnen Partien wahrscheinlich gemalt waren. Die Figuren in den Tympanen der Frontone waren nicht freystehend, sondern sind mit der Construction verbunden und eben so wie die Giganten, nachdem sie blos in rohen Massen im Steinbruche gehauen waren, erst an Ort und Stelle fertig bearbeitet.

Nachdem ich auf diese Weise meine Arbeiten zur Vollständigkeit gebracht, und meine Mappe um vieles bereichert, auch Hrn. Politi in Agrigent, einem von mir aufrichtig geschätzten Mann, von vielen meiner Zeichnungen Copien gelassen, und ihm manche Entdeckungen und Ideen zur Restauration dieses Tempels mitgetheilt hatte, wanderten wir auf Selinunt los, wo wir am 23. d. M. glücklich ankamen. Wir haben uns auch schon auf dem neuen Kampfplatze umgesehen und am letzten Donnerstage den kleinsten der besterhaltenen Tempel zu vermessen angefangen. In dieser Beschäftigung traf uns Hr. v. Klenze aus München, der ebenfalls die Trümmer zu besichtigen kam, und nach den Mittheilungen, die ich ihm über den Jupiters-Tempel von Girgenti machte, sich noch mehr beeilte, dahin weiter zu gehen, um ebenfalls jenes Monument zu studiren. Ich wünsche dir nun noch ein fröhliches Beginnen des neuen Jahres und hoffe in Rom einige Zeilen von dir zu erhalten ꝛc.

Hittorff.

Paris, vom 23. März 1824.

Es sind gegenwärtig zwey Werke unter der Presse, die ausschlbar die Theilnahme der Kunstfreunde in hohem Grad erregen werden. Die Akademie der schönen Künste läßt auf ihre Kosten eine Sammlung unedirter Briefe von Poussin drucken, in welchen man viele merkwürdige Angaben über sein Leben, seine Werke, die Umstände die sie veranlaßten, den Werth den er selbst darauf legte u. s. w. finden wird. Ferner gibt Hr. Quatremère-de-Quincy eine Geschichte von Raffaels Leben und Werken heraus. Wenn man in desselben Pys. Buch über die Nachahmung *) zu viel Metaphysik oder wenigstens nicht genug Anwendung einer subtilen Theorie auf Werke und Denkmale der Kunst gefunden hat, so wird man hier zum Ersatz viele historische Angaben, Thatsachen, Einzelnheiten aller Art antreffen, wobey es auch an neuen und geistreichen Blicken auf die Theorie der Kunst nicht fehlen wird.

Das Buch von Hrn. Champollion d. J. erscheint noch nicht. In der zweyten Nummer des von Hrn. v. Férussac herausgegebenen Bulletin philologique hat er jedoch selbst einen Ueberblick über seine Forschungen gegeben und seine Sätze in Beziehung auf aufgestellt. Einige davon scheinen mir ziemlich ungewöhnlich, wie überhaupt das Ganze dieses Systems etwas sehr Sonderbares hat. Doch da der Verf. ankündigt, es sey alles bewiesen, so muß man wohl die Beweise erwarten, und bis dahin das Urtheil aufschieben.

Wir haben hier einige Tage den Ritter v. Palin, schwedischen Gesandten in Constantinopel, und Verfasser eines ziemlich bizarren Werks: Versuch über das Studium der Hieroglyphen. (5 Thle. in 12.) auf der Durchreise gesehen. Die Sammlung ägyptischer, persischer und griechischer Antiquitäten, die er zu Constantinopel zusammengebracht hat, ist jetzt zu Marseille. Mag der Besitzer sie behalten oder verkaufen — welches letztere wahrscheinlicher ist — immer bietet sie eine kostbare Gelegenheit, eine Menge für die Geschichte des Orients und besonders Aegyptens, wichtiger Denkmäler kennen zu lernen.

Sophi's Tod hat auch mich sehr betrübt. Erst im vergangenen Jahr waren ihm Facsimile's der hauptsächsten griechischen Papyrus im Cabinet des Königs geschickt worden, von denen er wahrscheinlich nicht mehr viel benutzen konnte. Ich wäre sehr begierig zu wissen, in welchem Zustand er seine Forschungen über die Hieroglyphen hinterlassen hat, und ob sie bald ans Licht kommen? Gewiß enthalten sie viel merkwürdige Thatsachen und Beobachtungen. Möchte durch Herausgabe dieser Papiere seinem Andenken die einzige Huldigung widerfahren, die ihm jetzt noch dargebracht werden kann.

K.

*) Essai sur la nature, le but et les moyens de l'Imitation dans les Beaux-Arts — 1823. Nähere Anzeige wird das Kunstblatt spätter liefern.

Hierzu das lithogr. Blatt: Sculpturen vom Tempel des Jupiter zu Agrigent.

Nr. 29.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 8. April 1824.

Fortschritte der Arbeit am Schlosse zu Marienburg.

Rüstig und herrlich schreitet das große Werk der Erneuerung Marienburgs durch den unermüdlichen, freudigen und belebenden Eifer des Herrn Oberpräsidenten v. Schön fort. Die Beyträge sind auch im Jahre 1823 sehr beträchtlich gewesen, den dauernden schönen Sinn des Volkes bewährend und so die kühne aber gewisse Hoffnung bekräftigend, welche ich am Schlusse meines Buches über die Marienburg (S. 77) aussprach: „ruhen wird nicht die Thätigkeit bis das Ganze erstanden ist!“

Bey einem Werke, auf welches jezt der Blick so vieler Freunde der Vorzeit und derer gerichtet ist, die mit Antheil und Liebe erwägen und betrachten, was ein tüchtiger und großer Gedanke, fest ergriffen, streng und ohne Wanken fortgeführt, Ungeglaubtes und Unerwartetes hervorbringen kann, bey einem solchen Werke ist es wohl Pflicht, von Zeit zu Zeit zu berichten, was an ihm vorrückt, was in ihm vollendet ist. Rastloser Fleiß, mit glücklichem Ergreifen des Nothwendigsten und Nächsten tritt uns allenthalben entgegen, schleunigst fügt sich eines zum andern, als man gehofft und geglaubt, und so wird im Laufe einiger Jahre vor dem staunenden Zuschauer das Werk vollendet stehen. Möchten die Vielen, welche Freude an diesem Werke finden, sey es in Preußen, sey es im gesammten Deutschland, auch freudig die Hand zur Vollendung bieten; jeder freundlich und gut gemeinte Beytrag wird gewiß anerkennend und gern angenommen werden.

Es sey mir erlaubt aus gütigen und freundlichen Briefen hier mitzutheilen, was in diesem Jahre am Baue vorgerückt ist, wobey ich so viel wie möglich vermeiden werde, auf die Kupfer meines Werkes zurückzugehen, doch aber auch für die, welche näher zu folgen wünschen, die Zahlen und Buchstaben auf den Kupfertafeln zu meinem Werke anführen will.

Von außen ist am Hochmeistergebäude, bis auf die Zinnen, so ziemlich alles hergestellt und insbesondere sind nach der Hofseite sämmtliche Pfeiler mit ihren Bogen wieder errichtet, die zur Haltung der vor den Fenstern des Hauptgeschosses geschwächten Mauer vorhanden waren. Nur zu zwey Fenstern fehlen noch die Gewände, welche jezt von Werkstücken bearbeitet werden. Die drey Granitpfeiler, welche der Herr Minister v. Stein, der auch bey diesem deutschen Werke nicht fehlt, verfertigen ließ, sind bereits errichtet. Jezt soll, den erhaltenen Nachrichten zufolge, diese ganze, früher so entstellte und zerrüttete Seite einen großen und prachtvollen Anblick, wie zu vermuthen war, gewähren.

Die Erwägung und Untersuchung, wo der Haupteingang gewesen seyn möchte, dessen Lage so zweifelhaft ist, weßhalb ich auch glaubte dieser Betrachtung einen eigenen Anhang in meinem Buche über die Marienburg widmen zu müssen, hat noch immer fortgedauert, bis die Hoffnung, daß man vielleicht bey der Hauptseite des Prachtgeschosses nach dem Hofe, wenn man die alte Wand von der Polnischen Uebermaurung entkleidet haben würde, etwas Anleitendes finden würde, aufgegeben werden mußte. Die meisten Ansichten vereinigten sich zu der auch von mir angenommenen Meynung, daß unter der Kapelle des Hochmeisters der Eingang gewesen seyn müsse und es ist daher beschlossen worden, den Aufgang nach dem Prachtgeschosse neben den unter der Kapelle befindlichen Raum zu setzen und zwar sogleich von außen auf den Gang der emporführt die Mauer zu durchbrechen, *) wo zwar der Eingang niemals war, aber jezt am bequemsten und besten seine Stelle findet. **)

Das Sammlungsremter mit seinen glänzend bemalten Fenstern, mit seinem bunten Fliesen-Estrich, mit allem

*) Tafel III. meines Werkes, auf Gang Y.

**) Die Untersuchungen mußten durch einen kühnen Entschluß geschlossen und bestimmt werden. Hier ist unstreitig der beste Platz, denn selbst eine von mir vorgeschlagene Erweiterung der Thüren t und w würde den Eintretenden doch immer durch einen ziemlich finstern Raum zuerst führen, und solcher Kunstgriffe bedarf man in der herrlichen Marienburg nicht, das Prachtgeschoß wird den Besuchenden doch schon genug überraschen.

was dahin und dazu gehört, ist fertig, nichts mehr fehlt daran.

In der Kapelle fehlen nur noch Stühle, auch hier ist fast Alles vollendet. Die Fenster sind mit neuen Glasmalereyen geziert, die in Marienburg auf eine solche Art verfertigt werden, daß sie jetzt unbedenklich den alten Glasmalereyen gleich zu stellen sind und weit die an andern Orten gefertigten übertreffen, indem die vereinten Kräfte des Malers Höser aus Breslau, als des Malers, und des Conducteurs Gersdorf, unter dessen Aufsicht die Farben eingebrannt und eingeschmelzt werden, von Tage zu Tage, möchte man sagen, fester und sicherer wurden, so daß, nach aller Beschreibung, nicht leicht etwas Schöneres irgendwo gesehen werden möchte. In dem mittlern Fenster sind musizirende Engel, das eine Nebenfenster zeigt Johannes den Täufer, das andere Johannes den Evangelisten. Beyde sind groß und schön und besonders zeichnet sich der Evangelist durch einen vorzüglichen Faltenwurf aus.

Den Altar schmücken die Frauen äußerst prächtig. Es wurden zu demselben eine rothsammtene mit Gold reich gestickte Bekleidung, eine weiße gestickte Decke, ein Fußteppich, zwey Altarleuchter und ein schöner silberner und vergoldeter Kelch von alter Arbeit angeschafft. Die kunst- und prachtvolle Kelchdecke ist von der Prinzessin Luise Königlichen Hoheit geschenkt worden.

Das Gemach hinter der Kapelle, *) so wie die Halle vor der Kapelle **) sind fertig und mit Glasmalereyen verziert. Das fehlende Gewölbe des großen Ganges ***) ist in diesem Jahre hergestellt worden und derselbe ist nun vollendet und geschlossen, bis auf die Fenster nach der Festseite.

Der große, berühmte und prachtvolle auf einer Säule ruhende Remter †) ist vollendet, aber die Fenster, welche in Berlin nach schönen und prachtvollen Zeichnungen Kolbe's in gemaltem Glase ausgeführt werden, sind noch nicht fertig. Bereits wurden indessen schon bey der Ausstellung zu Berlin im Jahre 1822 einige vollendete gezeigt, so wie die Entwürfe zu andern mit ausgestellt erschienen. Die Fenster auf dem großen Gange A, welche die Gymnasien Preußens haben machen lassen, sind sehr schön gerathen.

Der kleinere, auch auf einem Pfeiler ruhende Remter ††) ist fertig. Das Gemach daneben †††) ward in diesem Jahre übermölbt und ist sehr schön gerathen, indem die Gewölbe ganz vorzüglich glücken; sie sind beynahe genauer als die der alten gearbeitet und stehen äußerst sauber und schön da, deutlich zeigend, wie die Kraft mit dem Muthe während der Arbeit wächst.

Im dritten Geschoß sind alle Gemächer, welche dem Eingange zur Linken liegen, fertig *) und im zweyten Geschosse sind zwey der Gemächer unter dem großen Remter **) auch schon eingerichtet.

So hat denn der Bau solche bedeutende Fortschritte gemacht, daß an der gänzlichen Herstellung dieses Theiles des Schlosses nicht mehr zu zweifeln ist.

Die Annenkapelle unter der Schloßkirche ist bis auf die Thüren fertig, und diese Thüren werden bereits auch schon gearbeitet. In dem Fenster hinter dem Altare stellt das Glasgemälde die heilige Anna vor, sitzend und der jungen Maria Lehren gebend. Es ist acht Fuß hoch und strahlt in ausnehmender Farbenpracht. Das Urtheil der Kenner geht dahin, daß in neuerer Zeit nichts gleich Schönes der Art gemacht worden ist, indem der Maler Höser den schönsten Farbenglanz zu erwirken wußte.

Im nächsten Jahre wird hoffentlich, durch Aufsetzung der Zinnen, die Seite des Schlosses nach der Nogat zu so ausgeführt werden, wie sie bereits Tafel VI. meines Werkes dargestellt ist, auch wird zugleich die Ansicht von der Hofseite zur Vollendung kommen. So wird, mit Gottes Hülfe, wie schon im Eingange bemerkt, das schöne Werk gewiß zur Vollendung gedeihen. Erhebend und freudig erwärmend schließt ein vor mir liegender Brief aus jener Gegend mit folgenden Worten, die ich als Schluß meiner Nachricht hieher zu setzen mir erlaube: „Wir bauen und arbeiten und sehen gen Himmel, und wir haben so viel als wir brauchen. Die Idee ist allmächtig und je mehr sie an die der Vorsehung gränzt, um so geheiligter ist sie."

Breslau im Christmond 1823. Bg.

*) Tafel III.
**) Tafel II. D. C.

*) Tafel IV. L. meines Werkes.
**) Tafel IV. I.
***) Tafel IV. G.
†) Tafel IV. B.
††) Tafel IV. C.
†††) Tafel IV. D.

Stempel- und Steinschneidekunst.

Eine Reihe von Medaillen aus der Münzanstalt des Herrn Daniel Loos, Sohn, in Berlin, einige Bleyabdrücke von Werken derselben Künstler, endlich die Abdrücke von zwey durch Hrn. Neuß in Augsburg geschnittenen Steinen, die uns aus den Händen mehrerer Freunde zur Ansicht zugekommen sind, lassen uns wünschen, daß das Publikum auf diese Erzeugnisse einer unter uns neuerwachenden Kunst noch aufmerksamer als bisher werden, und sie durch rege Theilnahme unterstützen möchte. Die Medaillenanstalt des Herrn Loos hat zwar, wie man aus der Anzahl ihrer Arbeiten sieht, bereits einen Um-

sang und eine Thätigkeit gewonnen, welche dem Plan ihres Inhabers entspricht, wie derselbe im Kunstbl. 1821. Nro. 31. zuerst von Herrn Prof. Levezow angedeutet worden ist. Um so mehr werden daher auch Bemerkungen über das, was an Vollendung ihrer Produkte die und da zu wünschen übrig bleibt, als unzeitiger und dem Fortgang hinderlicher Tadel aufgenommen werden.

Die vor uns liegenden 16 Exemplare sind in Bronze, mit der gewöhnlichen angenehmen bräunlichen Platina, worin sich die Abdrücke meist schöner ausnehmen als in Silber oder Gold. Wir zählen erstlich diejenigen auf, bey denen wir gedruckte Zettel finden, die über Anlaß und Bestimmung der Medaillen Auskunft geben.

1. Denkmünze auf die am 3. August 1821 angesetzte erste Säkularfeyer der zweyten Erbhuldigung Pommerns an Preußen unter Friedrich Wilhelm I. Sehr große Med. in Silber 6 Rthlr., in englischer Bronze 1 Rthlr. 8 gr., Kaysel in Maroquin 12 gr.

Vorderseite: Die neben einander gestellten Brustbilder der drey preußisch-brandenburgischen Regenten, unter welchen innerhalb drey Jahrhunderten, ganz Pommern allmählig mit dem brandenburgisch-preußischen Staatskörper vereinigt worden ist. Umschrift: FRIDER. WILHELMVS PR (incorp.) ELECT(or) FRIDER. WILHELMVS I. FRIDER. WILHELMVS III. Unter dem großen Churfürsten die Jahrzahl MDCLIII., unter König Friedrich Wilh. I. MDCCXX., unter dem jetzt regierenden König MDCCCXV.

Kehrseite: Neben einem Opferaltare rechts die Borussia, in langem königlichen, mit Kronen und Adlern besäeten Hermelinmantel, die Krone auf dem Haupt, in der linken Hand den königlichen Herrscherstab haltend, (der gerade über dem Altar die Mitte des Bildes ausmacht.) Sie empfängt von der in einen kürzern herzoglichen Mantel gekleideten und mit dem Herzogshute bedeckten Pomerania über dem Altar die rechte Hand mit der übrigen zur gegenseitigen Versicherung der Treue und des Schutzes, indem Pomerania ihre linke Hand zum Ausdruck ihrer redlichen Gesinnungen aufs Herz legt. Neben der Borussia steht der Adler, so wie neben der Pomerania der geflügelte Greif, die alten Wappensymbole beyder Länder. Der Vorgrund wird, wie die Nordgränze der Provinz, von den Fluthen des baltischen Oceans bespült. Der Beherrscher desselben (dem Beschauer links) zeigt sich mit dem Dreyzack in der Linken, und den rechten Arm auf eine Phoka (Seehund) gestützt, sitzend auf den Fluthen. Gegenüber (rechts) auf einem erhöhten Abhange sitzt der Flußgott Wiadrus (Oder). Hauptfluß des Landes, das er mitten durchströmt. Aus einer Urne ergießt er sein Wasser in den Ocean, mit dem Steuerruder die Schiffbarkeit seines Gewässers, und durch das mit Aehren und Obst gefüllte Horn des Ueberflusses die Fruchtbarkeit seiner Ufer und der Provinz bezeichnend. Beide bilden vereint gleichsam die einigen Zeugen der Huldigung. Umschrift: POMERANIA OMNIS INTRA III. SECVL. IN FID. BORVSS. RECEPTA. Exerge: PATRIÆ(AE) PATRIBVS FIDA FELIX. — Idee und Inschrift sind von Herrn Prof. Levezow, die Ausführung von dem Medailleur Friedr. König d. j.

2. Denkmünze zur Feyer der 25jährigen Regierung Sr. Maj. des Königs Friedrich Wilhelm III. von Preußen. Preis in Dukatengold 10 Friedrichsd'or, in Silber 3 Rthlr., in Bronze 1 Rthlr.

Vorderseite. Das mit Lorbeer bekränzte Haupt des Monarchen mit der Umschrift: FRID. WILHELMVS III. PER XXV. ANN. BORVSSORVM REX.

Kehrseite: Genius mit dem Füllhorn im linken Arm, mit der Rechten die Libation aus einer Opferschaale auf die Flamme des neben ihm stehenden Altars ausgießend. Umschrift: GENIO AVGVSTI. Exerge: D. XVI. M. NOV. ANN. MDCCCXXII. Datum der freudenvollen Regierungsfeyer. — Idee und Inschrift von Prof. Levezow, Modell und Stempel von Friedr. König d. j.

3. Denkmünze auf die Wiedererbauung des königlichen neuen Schauspielhauses in Berlin. Preis in Dukatengold 6 Friedrichsd'or, in Silber 2 Rthlr., in Bronze 18 gr.

Vorderseite: Brustbild des Königs. Umschrift: FRIEDRICH WILHELM III. SCHÜTZER UND PFLEGER DER KÜNSTE.

Kehrseite: Das neue Schauspielhaus in perspektivischer Ansicht. Die Umschrift und Exerge setzen die der Vorderseite fort: RIEF AVS DER ASCHE | DEN SCHÖNEREN TEMPEL DER MUSEN MDCCCXXI. Von Friedr. König d. j.

4. Denkmünze zur Feyer des fünfzigjährigen Amtsjubiläums des königlich preußischen Geh. Staats- und Justizministers Hrn. v. Kircheisen. Preis in Silber 5 Rthlr., in Bronze 1 Rthlr.

Vorderseite: Brustbild des Hrn. v. Kircheisen in römischer Toga, von Fr. König nach der von Professor Rauch gearbeiteten Marmorbüste. Umschrift: F. (fridericus) L. (eopoldus) DE KIRCHEISEN SVPR. (emus) IVST. (itiæ) IN REGN. (o) BORVSS. (ico) MINISTER. NAT. (us) D. (ie) XXVIII. M. (ensis) IVN. (ii) A. (nno) MDCCXXXIX.

Kehrseite: Bürgerkrone von Eichenland, umschließt die von Hrn. Prof. Levezow angegebene Inschrift: STRENVO IVRIS AC LEGVM PERLANNOS VINDICI D. XXX. M. IANVARII A. MDCCCXXI.

Von demselben Künstler, Hrn. König, liegen noch zwey Medaillen vor uns, über die wir keine weitere Nachweisung haben.

5. Vorderseite: Brustbild in hentiger Tracht, mit übergeworfenem Mantel. Umschrift: CHRISTIAN MATTHIAS SCHRÖDER BÜRGERM. ZU HAMBURG.

Kehrseite: Wappen mit der Umschrift: GEBOREN D. 30. IAN. 1742. GESTORBEN D. 6. IVLI. 1821.

6. Vorderseite. Errichtung eines großen Gebäudes. „Auf einem vorniegenden Architrav steht SALVTI PVBLICAE. Hinter einer Pyramide geht die Sonne auf. Umschrift: QVOD BENE FVNDATVM NON RVIT MOLE SVA.

Kehrseite. Eichenkranz umschließt die Inschrift: WILHELMO II ELECTORI NOVO SALVTIS PVBLICAE FVNDATORI AMPLIFICATORI DE IMPERIO FELICISSIME, AVSPICATO D. XXVII FEBR. MDCCCXXI GRATVLATVR VRBS GENTILIX HANOVIA.

(Der Beschluß folgt.)

Bibliographie.

Catalogo ragionato dei libri d'Arte e d'Antichità posseduti dal Conte Cicognara. Pisa Presso Niccolò Capurro, co' caratteri di P. Didot, 1821. 8.

Der Name Cicognara ist schon jedem Kunstliebhaber rühmlichst bekannt. Dieses aus zwey starken Bänden bestehende Verzeichniß seiner Kunst-Bibliothek ist ein neuer Beweis seiner Thätigkeit, dem Kunst-Publikum nützlich zu seyn. Er gab dem Zureden seiner Freunde nach, indem er dieses Verzeichniß, welches er für seinen eigenen Gebrauch fertigte, drucken ließ, wie er in der Vorrede sagt. Auch soll man nicht von ihm verlangen, was man von de Bure, Brunet, Renouard, Diddin fordert. Doch kann Ref. versichern, daß die Titel mit der größten Genauigkeit gegeben sind, das bepgefügte Urtheil meistens kurz und bündig ist, und kein Bibliograph und Kunstliebhaber dieses Werk ohne Vergnügen aus den Händen legen wird. Besonders ersterer kann guten Nutzen daraus schöpfen, und einem neuen Bearbeiter von Murrs Bibliothèque de Peinture wird es die reichsten Quellen darbieten. Uns ist wenigstens noch kein Werk dieser Art vorgekommen, welches so vollständig an Angaben kostbarer und seltener Werke ist. Cicognara sagt auch, daß er fast seine ganze Lebenszeit leidenschaftlich auf deren Sammlung verwendet, keine Kosten gescheut, und beständig sich bestrebt habe, immer bessere Exemplare einzutauschen. Besonders sah er sehr darauf, dieselben mit Randglossen von berühmten Männern zu erhalten, und er war so glücklich, mehrere solche zu empfangen, welche von Mariette, d'Agincourt, Villoison und Maffei herkommen. Mehrere seiner kostbaren Werke kommen aus der Auction des Herzogs Marlborough, von der Bibliothek des Sekretärs der Mailändischen Akademie Bianconi, welche besonders reich an schönen Werken war. Eben so berühmt war jene des Künstlers Joseph Posselt, mit welchem Cicognara in freundschaftlichem Verhältniß lebte. In Hinsicht der Eintheilung entschuldigt sich gleichfalls der Besitzer, daß er kein strenges System beobachtete, sondern mehr Rücksicht auf seine einmal angeeignete Gewohnheit nahm. Die Bücher haben fortlaufende Nummern, welche sich mit 4800 schließen. Sie sind nach folgendem System geordnet. Von den schönen Künsten im Allgemeinen N. 1—65, Werke über die Malerey N. 66—247, über das Holzschneiden und Kupferstechen N. 248—270, über die Bildhauerkunst N. 271—287, Anleitungen zum Zeichnen, Malen, Werke über Proportion und Anatomie N. 288—369, Schriften über die Baukunst N. 370—748, über die neue theatralische Baukunst N. 749—783, von der ältesten N. 784—801, Schriften über Perspective N. 802—824, über Gebäude, Brücken, Brunnen, Gärten, Maschinen und andere auf die Baukunst sich beziehende Gegenstände N. 825—971, Poetische Schriften über Künstler und Kunstsachen N. 972—1044, Werke über das Schöne in den bildenden Künsten, N. 1045—1076, Schriften, welche mit schönen Abbildungen verziert sind, N. 1077—1130. Unter diesen kommt auch die erste Ausgabe des Thenerdank vor. Sammlung der Briefe, welche Kunst- und antiquarische Sachen enthalten, N. 1131—1229. Relationen und Memoiren über Kunstgegenstände N. 1230—1284. Statuten von Akademien, Almanache, und Journale über Kunstsachen N. 1285—1367. Beschreibungen von Festlichkeiten, Einzügen, Leichenbegängnissen ꝛc. N. 1368—1548. Werke über Sitten verschiedener Völker und ihre Costüme, N. 1459—1829. Werke mit Symbildern N. 1830—1977. Werke über religiöse Gegenstände, und Lebensbeschreibungen mit Bildnissen N. 1978—2144. Lexica über Künstler und Kunstsachen N. 2145—2180. Einzelne Leben von Künstlern N. 2181—2319. Der erste Theil endigt sich mit der Abhandlung der Physiognomik N. 2420—2470.

Der zweyte Theil beginnt von Antiken überhaupt N. 2475—2507, dann folgt die Beschreibung der griechischen, arabischen, ägyptischen und indischen Antiquitäten N. 2508—2552; der etruskischen und italienischen vor den Römern N. 2553—2642; der griechischen, italienischen und herkulanischen N. 2643—2723. Werke über Münzkunde und geschnittene Steine N. 2724—3088. Ueber Inschriften, von N. 3089—3160. Verschiedene Werke, welche sich nicht in die frühern Rubriken einstheilen ließen N. 3161—3364. Seltene große Prachtwerke über Museen und Gallerien N. 3365—3473. Werke über Museen von Bildhauer-Arbeiten N. 3474—3565. Werke über das alte und neue Rom N. 3566—3922. Beschreibungen und Ansichten von Städten nebst ihren Merkwürdigkeiten N. 3924—4128. Darstellungen und Reisen über Italien und andere Länder, in Beziehung auf Kunstgegenstände, von N. 4129—4398. Verzeichnisse von Kunstsammlungen N. 4399—4593. Werke über die Reitkunst N. 4593—4629. Ueber Bücherkunde N. 4630—4667. Mythologie und andere religiöse Gegenstände N. 4668—4759. Dann kommt ein Anhang verschiedener Schriften von N. 4760—4800. Und endlich noch ein sehr gut gefertigtes Register. Das Buch ist auf weißem Papier schön und korrekt gedruckt.

Heller.

Nr. 30.

Kunst-Blatt.

Montag, den 12. April 1824.

Stempel- und Steinschneidekunst.

(Beschluß.)

7. Denkmünze auf die Ankunft des Königs von Großbrittannien in Hannover 1821. Preis in Gold 10 Friedrichsd'or, in Silber 3 Rthlr., in Bronze und weißem Metall 1 Rthlr.

Vorderseite. Lorbeerbekränzter Kopf des Königs. Umschrift: GEORGIVS IV. D. G. BRITAN. ET HANNOV. REX FID.(ei) DEF.(ensor.)

Kehrseite. Der König zu Pferde in antiker Tracht mit dem königl. Mantel geschmückt; voran schreitet als Führerin die Glücksgöttin, in der Rechten den Heroldsstab haltend, in der Linken das Füllhorn. Umschrift: FELICEM AVGVSTI ADVENTVM — Exerge: REGNVM HANNOVERAN. CELEBRAT MDCCCXXI. Die Zeichnung der Kehrseite ist von Hrn. Prof. Dähling, der Stempel von C. Voigt.

8. Denkmünze auf den Tod des verewigten Staatskanzlers Fürsten von Hardenberg. Preis in Gold 10 Friedrichsd'or, in Silber 3 Rthlr., in Bronze 1 Rthlr.

Vorderseite. Brustbild des Verewigten. Umschrift: C. A. PRINC. DE HARDENBERG REGN. BORVSS. SVPREM. CANCELLAR. NATVS D. XXXI. M. MAII A. MDCCL.

Kehrseite. Antikes Grabdenkmal mit einer Inschrifttafel, auf welcher die Worte D.(is) M.(anibus) HARDENBERGI. Die an den Ecken des Grabdenkmals auf Adlern stehenden Viktorien, ein reiches Fruchtgehänge haltend, welches die Vorderwand des Denkmals bekränzt, deuten auf das von preußischer Kraft unterstützte sieg- und segenreiche Wirken des großen Staatsmanns; der im Giebelfelde des Denkmals in mitten eines Eichenkranzes befindliche Stern auf die Unsterblichkeit seiner Verdienste und seines Ruhmes. Umschrift: AETERNA MERITORVM MEMORIA. Exerge: OB. GENVAE D. XXVI. M. NOV. MDCCCXXII. Erfindung von Prof. Levezow, Ausführung von C. Voigt.

9. Denkmünze zum Geschenk an Jünglinge. Preis in Gold 7 Friedrichsd'or, in Silber 2 Thlr., in Bronze 1 Thlr.

Erste Seite. Stehender Jüngling in der Tunika, hält über dem Knie des linken Beines eine Schriftrolle, mit der er sich schreibend beschäftigt. Der Fuß ruht auf einem Quaderstein, dem Bilde des Bleibenden, Beständigen, neben welchem ein Globus, Schriftrollen und ganz vorn eine Lampe, als Hauptbild des nachsamen Fleißes. Chronos, der Gott der Zeit, eilt an ihm vorüber, er sucht ihn mit der Linken am Flügel zu halten. Umschrift: ERGREIF DEN AVGENBLICK.

Zweyte Seite. Der Zeitgott hebt den nun zum Mann herangereiften Jüngling, jetzt in Consulartracht gekleidet und mit dem Ehrenkranz geschmückt, empor und trägt ihn höher hinan. Umschrift: DIE ZVKVNFT LOHNT. Ausgeführt von C. Voigt.

Von demselben Künstler haben wir noch Denkmünzen auf das Jubiläum des K. Pr. Regierungsraths Hrn. Senff, auf Heinr. Meyer, Dr. d. Heilkunde, auf das Jubiläum Hrn. Pastors Wilkerding zu Hamburg, und auf das des Hrn. Joh. David Nicolai, Pastor Primarius am Dom in Bremen, vor uns liegen. Die letztere zeigt auf der Hauptseite das Brustbild des Gefeyerten in Amtstracht, auf der Rückseite die Figur der Religion in faltenreichem Gewand, das Kreuz haltend, die Rechte über den Kelch ausgestreckt, der auf einem neben ihr befindlichen Altar auf der geöffneten Bibel steht. Die Umschrift lautet: Herr deine Macht hab ich verkündet Kindeskindern. Ps. 71. 18.

Von ähnlichen Jubiläumsmünzen auf R. G. Behrmann, Archidiakonus an der Petrikirche zu Hamburg und auf J. Matth. Tesdorpf, Bürgermeister von Lübeck, beyde auf der Hauptseite das Brustbild, auf der Kehrseite Inschriften tragend, haben wir Abgußdrücke vor uns. Sie sind ebenfalls von C. Voigt gearbeitet.

10. Kalender-Medaille für das Jahr 1822. Preis in Gold 7 Friedrichsd'or, in Silber 2 Thlr., in Bronze 1 Thlr.

Hauptseite. Auf dem als Gipfel eines hohen Bergs

gedachten Vordergrunde brennt ein Feuer, aus welchem sich der Phönix mit ausgebreiteten Flügeln aufschwingt. In der fernen reichen Landschaft zur Linken erhebt sich eine hohe Kathedrale, und über ihr die Sonne, in deren Scheibe das Kreuz steht. Rechts verschwindet der Mond hinter Gebirgen, die jenseits des Wassers liegen und im wüsten Ansehen den Wohnsitz der nächtlichen Königin bezeichnen. Umschrift: DES MONDES SCHEIN GEHT UNTER DIE SONNE BRICHT HEREIN. Exerge: WUNSCH FÜR 1823.

Auf der Kehrseite finden sich die Hauptangaben des Calenders in concentrischen Kreisen, deren Mittelpunkt die geflügelte Sanduhr im Strahlenscheine macht; der äußerste Kreis geht um die Hauptbegebenheiten des Befreyungskriegs gegen Napoleon an. Ausgeführt von Pfeuffer.

Von demselben Künstler ist eine Medaille auf Friedr. Carl Adolph v. Trützschler, mit dessen Brustbild und auf der Kehrseite der vom Eichenkranz umschlossenen Inschrift: Dem Hochverdienten der Handelsstand zu Altenburg am 25. October 1821.

11. Denkmünze auf die Errichtung von Luthers Monument zu Wittenberg.

Vorderseite. Brustbild D. Martin Luthers. Umschrift: DOCTOR MARTIN LUTHER GEBOR. D. 10. NOV. 1483. GEST. D. 18. FEBR. 1546.

Kehrseite. Ansicht des Monuments. Umschrift: DURCH GEMEINS. VEREHR. BEGRÜND. U. D. (urch) K. FRIEDR. WILH. III. ERRICHTET. — Exerge: ZU WITTENBERG D. 31. OCT. 1823. Ohne Angabe des Künstlers.

12. Bleydruck. Hauptseite: Ein weiblicher jugendlicher Kopf mit der Umschrift CHARIS. Kehrseite: Ein Blumenstrauß mit der Umschrift: DER STRAUSS DEN ICH GEPFLÜCKET GRÜSSET DICH VIEL TAUSEND MAL.

An allen diesen Medaillen ist die einfach zierliche Form und die Reinheit der materiellen Ausführung durchgängig in hohem Grade zu loben. Was die Wahl der Gegenstände und Inschriften betrifft, so sieht man wohl, daß die Künstler besonders bey bedeutenden Anlässen aufs Beste berathen waren; so scheint uns die Medaille auf den Tod des Fürsten von Hardenberg nicht weniger passend und schön gedacht, als ausgeführt. In den Köpfen ist überall Sorgfalt und gutes Verständniß wahrzunehmen, doch sind die Künstler von ungleichem Verdienst. Hr. König behandelt mehr großartig, aber öfters etwas hart, Hr. Voigt weicher und gefühlter, wie z. B. die Köpfe der HH. Nicolai und Behrmann zeigen. In Beyder Arbeiten bleibt etwas zu wünschen übrig, welches man beym Vergleich derselben mit antiken Münzen fühlt, und was wohl hauptsächlich in der Abstufung der Flächen liegen möchte. Die Alten beachteten die Modellirung der Flächen aufs Genaueste, verschmolzen sie aber stets zu einer schönen Rundung des erhabenen Kopfes, während unsere Künstler oft die erhabensten Theile zu flach oder vertieft behandeln, und dadurch der Gesammtwirkung schaden. Aus diesem Princip möchte auch manche Härte der Haare zu beurtheilen seyn. — Weniger als die Köpfe gelingen Figuren, denen es oft in Zeichnung und Verhältniß fehlt. So sind auf N. 1. der Ocean und Flußgott mißrathen, und auf N. 9. sind beyde Gruppen sowohl unglücklich erfunden, als etwas steif ausgeführt. Zu den besten gehört die Figur der Religion auf der Denkmünze des Hrn. Nicolai. Gebäude und landschaftliche Gegenstände, wie das neue Berliner Theater (N. 3.) und die Landschaft auf der Kalendermedaille (N. 10.) sind mit fast unübertrefflicher Meisterschaft behandelt; nur, dünkt uns, sollte sich die Stempelschneidekunst auch hier von allen Spielereyen entfernt halten, und, wie die Sculptur, stets einen monumentalen Charakter behaupten. Die aufgehende Sonne, durch einen feinen strahligen Glanz des Metalls angedeutet, ist zwar für den ersten Blick ein angenehmer Reiz, aber verwischt sich durch wenige Berührungen für das Auge wie für die Bedeutung, die doch zuweilen großes Gewicht auf sie legt. So ist auf unserem Exemplar der Kalendermedaille die Sonne nicht mehr zu erkennen, und das Kreuz steht wunderlich in dem freyen Himmel. Je enger die Grenzen einer Kunst, desto weniger soll man versuchen sie zu überschreiten — aber mit feinem Sinn innerhalb derselben gebieten, war die Meisterschaft der Alten. — Wie die Gebäude, so sind auch Ornamente und alles was dahin gehört, z. B. die Eichenkränze, mit außerordentlicher Reinheit und in vortrefflichem Styl ausgeführt; einen Blumenstrauß könnte man für etwas der Stempelschneidekunst wenig Zusagendes halten, und doch gehört der auf N. 12. zu dem Schönsten, was sich auf diesen Medaillen befindet. — Wir wollen durch diese Bemerkungen dem Werth dieser Arbeiten im Allgemeinen nicht zu nah treten, sondern legen sie den Künstlern selbst zur Prüfung vor.

Hr. Neuß in Augsburg hat das Bildniß Sr. K. H. des Prinzen Carl von Bayern zweymal in Carneol geschnitten, beyde in derselben Ansicht des nach der Rechten gewandten Profils, oval, das eine 1¼ Zoll, das andere ¾ Zoll hoch. Auf beyden ist die Ausführung des schönen jugendlich-männlichen Gesichts von überraschender Zartheit und bis ins kleinste gefühlt. Man glaubt das Elastische der Haut und des Fleisches zu bemerken, und Gesicht und Hals, beyde mäßig erhaben, runden sich durch geschickte Schonung der Flächen auf das angenehmste und natürlichste. Weniger gelungen scheinen uns das Ohr und die Haare, die besonders an dem größern in zu scharfen Massen gehalten sind, und wo sie an der Run-

dung gegen den Contur fliehen, mehr verkürzt seyn sollten. Hierdurch ist dem sonst schönen Haarwurf etwas Struppiges entstanden, welches dem übrigens so weich und wahr ausgeführten Bilde Nachtheil bringt.

S.

Aechte und unächte Antiken.

Rom, den 17. Jan. 1824.

Die nachstehenden Bemerkungen, durch Nro. 95. des vorjährigen Kunstblatts veranlaßt, wollen es sich nicht anmaßen über Modern oder Antik der dort besprochenen Kunstwerke zu entscheiden. So lange noch bey ungleich bedeutenderen Werken gestritten werden kann, ob sie der höchsten oder einer bereits sinkenden Kunstepoche angehören, für unübertrefflich oder gewöhnlich, für hohes Original oder untergeordnete Copie zu erachten sind, so lange noch Werke von größerer Originalität eben so viel Bewunderer ihrer antiken Meisterschaft als Verächter ihrer nichtigen modernen Täuschung finden, wozu die Beyspiele nahe liegen, wird man sich vor einem solchen Urtheil um so mehr bey Werken zu hüten haben, deren größter Theil den hohen Anspruch nicht macht ein antikes Original zu seyn, sondern im günstigsten Fall nur antike Copie des Antiken genannt werden kann. Es ist bereits bemerkt, daß das eine der drey Reliefs des Herrn Demidoff, Dädalus und Ikarus vorstellend, der Sage nach aus Pozzuoli, obwohl die Sage über den Fundort bey sämmtlichen erwähnten und zu erwähnenden Reliefs in Neapel sich widerspricht, eine völlige Wiederholung des bekannten Albanischen ist; doch ist Ikarus ohne Flügel und scheint übrigens, wenigstens die Figur des Dädalus, jenem bekannten Exemplar nicht nachzustehen. — Eine originale Darstellung ist das zweyte der Reliefs, angeblich aus S. Maria di Capua, einen Götterzug vorstellend, eben so wenig. Sämmtliche Figuren desselben, Juno, Jupiter u. Hebe, lassen sich eben so wohl auf Werken des alterthümlichen Styls mit geringen Abänderungen nachweisen, als das Motiv ihrer Zusammenstellung aus dem Albanischen Zug der Delphischen Gottheiten mit der spendenden Viktoria, (Zoëga Bass. II. 99) bekannt ist. Die Juno des Demidoffschen Reliefs ist die unveränderte Latona des Albanischen; Jupiter ist der aus der Kapitolinischen Brunnenmündung, und die spendende Hebe ist mit Wegnahme der Flügel, mit einem durch den danebengestellten Jupiter erschreckend abfallenden Maasstab und mit Hinzufügung eines hinterwärts über die rechte Schulter flatternden Mantels, dessen Falten auf aller Sitte alterthümlichen Styls heraustreten, die Viktoria desselben Albanischen Reliefs. Auch ist die Bewegung der Libation durch den über einen Kopf höhern Zeus verändert, der die Linke mit der Schale zu hoch hält, als daß die spendende Hebe die anmuthige Senkung des Haupts und die gewohnte Zierlichkeit des hoch herabspendenden rechten Arms behalten könnte. Abgesehen von diesen Seltsamkeiten sind die Figuren wohl gerathen. — Größere Eigenthümlichkeit der Composition hat das dritte Relief mit der Darstellung der Parzen. Lachesis hält einen Globus frey in der Linken, höher in der Rechten, fest auf den Mund gelegt, den Griffel. Klotho sitzt auf den Rocken schauend, den sie in der Rechten erhebt und von dem sie mit tief gesenkter Linken den Lebensfaden abspinnt. Hinter ihr steht Atropos, deren Figur zur Hälfte senkrecht abgebrochen ist; sie ist in einen Mantel gehüllt, während die beyden anderen Figuren die gewöhnliche Doppeltunika haben, und scheint von dem Künstler als tückisch zuschauende Dienerin des Schicksals gedacht zu seyn. Sie erinnert an keine der bekannten Darstellungen der Atropos, wo sie auf die Sonnenuhr blickend, das Schicksalsbuch haltend oder lesend, etwa auch mit der Scheere, oder selbst als schenkende Wolfrecherin des Schicksals, erscheint. Nicht weil uns die gewählte Vorstellungsweise hier zum Erstenmal vorkommt, sondern weil das erwählte müssige Lauschen mit der Idee der Atropos schwer vereinbar ist, könnte auch dieses Relief Verdacht einflößen, wozu es sonst weniger als die beyden andern geschickt ist. Jene bemerkt sein vollendes Reflexion über das Schicksal, weder durch ein Blicken nach seiner Offenbarung, noch auch durch ein sinnendes Niederblicken in der Weise der Polyhymnia geltend gemacht — vielmehr sind alle drey Figuren im Profil genau nach derselben Richtung gestellt — ließe sich vielleicht nur durch die Annahme entschuldigen, die Figur sey nicht die dritte der Parzen, sondern aus der verlorenen Fortsetzung des langen Reliefs irgend eine andere Figur; wogegen wieder der linkshin begrenzende Cippus vor der Lachesis stimmen würde, auf den diese ihre Hand stützt, ohne Raum für eine etwaige Sonnenuhr der Atropos zu lassen, und welcher linkshin eine bey längeren Reliefs nicht gern unbenutzte Begrenzung abgab. Es ist nicht aus der Acht zu lassen, daß jene unsres Bedünkens etwas modern lauernde Atropos allem Anschein nach auch durch leises Auftreten auf die Spitze des Fußes ihre Lücke bezeigen wollte; diese Manier mag Aeginetisch heißen, Parthenonisch aber, wie das Relief vermuthlich heißen soll, ist sie gewiß nicht.

Die Wunderlichkeiten dieser Figur lassen uns solchergestalt nicht ohne Zweifel an der Aechtheit auch dieses Reliefs, welches sonst unsrer Meynung nach mehr Empfehlendes für sich hat als die beyden übrigen. Dädalus und Ikarus ist nur Wiederholung eines bekannten guten Werkes und wie weit in Copien die Nachfälschung der Antike gekommen ist, bedarf unsrer Erinnerung nicht; die Figur des Jünglings ist übrigens ungleich schwächer als die des Dädalus. Der Götterzug gibt uns wieder durchaus der-

kannte Figuren, in der Nachahmung jener ängstlichen Manier erfunden, deren alterthümlichere Weise sich so ungleich leichter nachahmen läßt, als die lebensvolle einer jüngeren vollendeteren Zeit; die beliebigende Zusammenstellung verschiedener Größe und die Verschiedenheit des Faltenwurfs in ein und derselben Figur haben wir vorher erwähnt und können nicht umhin, sie als erheblichen Zweifel zu wiederholen. Daß aus leicht nachzuweisenden Gründen in den Aeginetischen Statuen zwey verschiedene Style, ein conventioneller alterthümlicher für die Köpfe, neben der freyßen Behandlung in der Bewegung der Körper durchgängig beobachtet sind, kann wohl ernstlicher Weise nicht dagegen eingewandt werden; oder haben etwa in den Körpern derselben Leib und Extremitäten, in den stopfen Haarwuchs und Gesichtsbildung eine ähnliche Mischung verschiedener Style? Dagegen macht das dritte Relief seinem Meister Ehre, er möge ein antiker oder moderner seyn; die sitzende Figur der Klotho wie die daneben stehende der Lachesis sind von vielem Verdienst, und auf einige Modellmanier in der Drapirung wird man vielleicht erst aufmerksam, wenn man die Schwächen der dritten Figur nicht übersieht. Einen Grund mehr zu seiner Aechtheit zu glauben, kann die Bemerkung abgeben, daß diejenigen Reliefs eines fremden Styls, welche im letzten Jahr in Neapel zum Vorschein und zugleich in Verdacht kamen, sämmtlich geraubt waren, Keiner an ihre Aechtheit glauben zu machen. In Betreff des Gräflich Schönbornschen Reliefs mit dem vor Achill stehenden Priamus, das der Verfasser dieser Zeilen nicht gesehen, haben höchst achtbare Stimmen dieses entschieden ausgesprochen. Die später sichtbar gewordene Fortrichtung desselben, deren Uebereinstimmung in der Arbeit verschiedentlich verschert wurde, konnte durch das seltene Glück ihrer spätern Erscheinung Verdacht einflößen, den eine hinter der vermuthlichen Andromache hervorschauende weibliche Figur, etwa Hekuba, in dem reinen Basrelieffyl der angekündigten vortrefflichen Zeit etwas auffallend, bestärken konnte; doch war das Relief nicht blos durch den ergänzten Fuß entschiedene Ergänzung des Schönbornschen (die physisch beklendete Figur etwa ein Sohn des Priamus), sondern, so viel sich an dem Ort der Aufstellung davon urtheilen ließ, an und für sich selbst von sehr guter Arbeit.

In Betreff der alterthümlich finsteren Reliefs darf es nicht unbemerkt; bleiben, daß ein Neapolitanischer Sammler mit seiner vortrefflichen Vasensammlung einige solcher von Mehreren für vortrefflich gehaltener Werke vereinigte, denen man jedoch, sobald von geschickten Verfälschungen dieser Klasse einmal die Rede war, keine Bürgschaft hätte leisten mögen. Das eine derselben war Fragment einer Brunnenmündung, ein Relief darauf Diana mit Stirnband und langen Locken, geschürzter kurzer Tunika, Bogen in der Rechten, die Linke gegen das Haupt gewandt oder gegen den hervorschauenden Köcher; Merkur in der Chlämys, ohne Petasus, den Caduceus hoch in der Rechten haltend; und Ceres in langer Doppeltunika, verschleiert, mit der Rechten eine Aehre oder ländliche Blume über die Hüfte haltend. Minder glücklich als den den Demodissischen Reliefs, deren wohlgelungene Brüche zugleich den desorglichen Anblick eines Fragments und den erfreulichen gerretteter wohl erhaltener Figuren gewähren, folgt alsdann der Rest einer männlichen Figur, ein Bein mit einem Stücke Gewand. Das andre jener Werke war ein Aesculap, mit Mantel und Binde, die linke Schulter entblößt, einen Schlangenstab haltend, dessen Schlange, ein neuer Anblick, aus der hinten ihr dargebotenen Schale trinkt; in der Rechten einen abgebrochenen Scepter. Ebenfalls hinter ihm ist Hygiea erhalten. Eine Frau in ärmelloser Doppeltunika, verschleyert und mit einem Peplus über den linken Arm, steht gegenüber und streckt mit dem linken Arm eine Opferschaale aus, während sie, wieder seltsam genug, mit der rechten Hand eine kleine Aesculapsbirne an den Leib drückt. Beyde Verfälschungen waren sehr wohl gelungen; als Gegenzeit stand ein kleines Cippusfragment in der Nähe, eine opfernde Frau mit Schale mit niedergesenkter Fackel vor einem Kandelaber; oben eine Maske und ein Gesims; dazwischen ΣΑΠΠΩ, vermuthlich der Sappion der Vase von Gaeta. Die Arbeit war ziemlich ungeschickt. G.

* * *

Nachschrift vom Herausgeber.

Das oben und in Nro. 95. erwähnte Relief im Besitz des Hrn. Gr. Schönborn ist zu bedeutend, als daß nicht noch einmal davon die Rede seyn dürfte, zumal da die Zweifel auch über dessen Aechtheit noch immer fortdauern. Der antike Geist, in welchem es gedacht ist, die Treffsichtheit der Composition und Ausführung gaben Hrn. Generalsecretär Wagner und mir die Ueberzeugung, daß es von griechischer Arbeit und daß der Professor Monti in Neapel, dem man allgemein Schuld gibt, dieses und die andern erwähnten Reliefs selbst verfertigt und betrüglich als antike Funde haben verkaufen zu lassen, nicht im Stande sey, ein solches Werk zu liefern; die Zeichnung davon, welche vor mir liegt, bestärkt mich aufs neue in dem Gedanken, wie die Erfindung der Gruppe und besonders die Figur des knieenden Priamus eine Genialität und Kenntniß voraussetzen, die Monti in keinem seiner zu Neapel befindlichen Werke bewährt hat. So sehr ich auf die von dem zweyten dazu gehörigen Fragment erhaltene Nachricht geneigt war, dieses für untergeschoben zu halten, so schwer fällt es mir einem Zweifel an der Aechtheit von jenem Raum zu geben. Desto minder stehe ich aber auch an, die übrigen Meynungen bekannt zu machen, die mir so eben Hr. G. S. Wagner mittheilt, dessen Erlaubniß, eine Stelle seines Briefs (v. 24. März) hier einzuschalten ich wohl voraussetzen darf: Was das von Gr. Schönborn erkaufte Relief anbelangt, so wird solches von Vielen in Hinsicht seiner Aechtheit bezweifelt, worunter auch Thorwaldsen gehört, obschon die vorgebrachten Gründe keineswege von der Art sind mich zu überzeugen. Hr. v. Bartholdy hält es ohne weiters für einen Betrug von Monti. Hr. v. Klenze, der die Fortsetzung davon in Neapel gesehen, scheint sich auch dahin zu neigen, wenigstens ist er der Meynung, daß jene Fortsetzung eine Verfälschung sey. Auch jene drey Stücke, welche Hr. v. Demidoff erkauft hat, haben viel Verdächtiges. Dieß wirft nun freylich einen übeln Schein und Verdacht auch auf jenes des Grafen Schönborn, doch kann ich nicht glauben, daß Monti eines solchen Werks fähig sey. Ich theile Ihnen dieß Alles offenherzig mit, damit Sie von Allem unterrichtet sind, und nicht blos mein eigenes Urtheil vernehmen möchten. — Die Fortsetzung zu Gr. Schönborns Basrelief wurde nicht gekauft, da man dasselbe weder für eine bestimmte Summe „lassen noch dessen Aechtheit verbürgen wollte.“ S.

Nr. 31.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 15. April 1824.

Künstlerverein in München und Ausstellung von Gemälden in demselben.

Vom Kanonikus B. Speth.

Längst ward in Bayerns Hauptstadt sowohl von ausübenden Künstlern als Kunstfreunden das dringende Bedürfniß gefühlt, daß aus einer so bedeutenden Anzahl ausgezeichneter Talente in Verbindung mit bewährten Kunstfreunden daselbst sich ein näherer Verein bilden möchte, durch den es möglich gemacht werden sollte, daß nicht nur die Künstler selbst unter sich in nähere Berührung kämen, sondern auch eine unmittelbare Annäherung an reelle Kunstfreunde, als Besitzer schätzbarer Kunstwerke sich ergeben möchte, damit deren bisher mehr oder minder bekannten Schätze durch Vorlage benutzt, durch Austausch der Ideen und freundschaftliche Beurtheilung von Kunsterzeugnissen aber solche Resultate bewirkt werden könnten, die für den Aufschwung der bildenden Kunst im Vaterlande nicht anders als förderlich seyn müßten.

Zugleich kam dabey noch in wesentlichen Anschlag, daß durch einen solchen Verein den Künstlern Münchens Raum und Gelegenheit gegeben würde, ihre jüngsten Werke zur Anschauung zu bringen, die bis jetzt nicht selten vom Auslande bestellt, aus den Werkstätten der Künstler unmittelbar dahin wanderten, ohne von Kunstfreunden und Kennern gesehen, oder näher gewürdiget worden zu seyn.

Auch fremden Künstlern und Kunstfreunden würde dadurch eine treffliche Gelegenheit verschafft, bey ihrem oft zu beschränkten Aufenthalte in München, auf dem leichtesten Wege mit der Gesammtzahl der einheimischen Künstler in nähere Bekanntschaft zu treten, sie nach ihrem Kunststreben durch mittheilenden Umgang zu würdigen, und von dem bisher erreichten Grade ihrer Ausbildung mittelst ihrer ausgestellten Werke die richtigste Ueberzeugung zu gewinnen.

Um einen solchen Verein endlich ins Daseyn zu rufen und demselben Ordnung und Bestand zu geben, wurden bereits im Wesentlichen demselben folgende allgemeine Bestimmungen zum Grunde gelegt, unter welchen er seinem Zwecke entsprechen sollte.

1. Alle Mitglieder — Künstler und Kunstfreunde Münchens — haben gleiche Rechte, gleiche nach der Mehrzahl entscheidende Stimmen in den Angelegenheiten des Vereins, gleiche Ansprüche auf die Bekanntmachung ihrer Werke durch Ausstellung derselben im Vereine, so wie zur Benutzung von Kunstschriften und zum Genusse der in dem Vereinslocale von Zeit zu Zeit von den Mitgliedern zur Anschauung niedergelegten Kunsterzeugnisse aus ihren Privatsammlungen.

Zu dem Ende und zur leichtern Begründung einer Bibliothek und Kunstsammlung hegt der Verein die Hoffnung, daß von seinen Mitgliedern, sowohl Künstlern als Kunstfreunden Geschenke an Kunstschriften, Handzeichnungen und ähnlichen Gegenständen gemacht werden, zu deren freyer Ansicht und ungestörter Benutzung an bestimmten Tagen der Woche den Vereinsgliedern der Zutritt offen steht.

2. Sämmtliche Mitglieder haben sich zu einem bestimmten jährlichen Beytrage verbindlich zu machen. — Bey zunehmenden gröberen Mitteln wird auf den jährlichen Ankauf einiger ausgezeichneter Kunstwerke lebender Künstler und Vereinsglieder, auf ihre Verlosung unter denselben und auf andere zweckmäßige Ausgaben zur Beförderung vaterländischer Kunst ernste Rücksicht genommen werden.

3. Zur Erreichung der vorgesetzten Zwecke, und zum Austausche der Ideen über Kunstgegenstände überhaupt werden Versammlungen gepflogen, so wie sich zur Leitung des Ganzen und Führung der laufenden Geschäfte aus den Vereinsgliedern ein Verwaltungs-Ausschuß bildet ꝛc.

Unter diesen nur im Wesentlichen hier mitgetheilten Bestimmungen hat bereits eine beträchtliche Anzahl von Individuen das Daseyn eines Künstlervereins in München begründet.

Am ersten März dieses Jahrs wurde das Local des Vereins eröffnet und den Gliedern desselben der Genuß der ersten Ausstellung gewährt. Sie zählte nebst meh-

reren Handzeichnungen sechs Gemälde, wovon wir die bedeutendsten hier näher anzeigen wollen.

1. Eine geschichtliche Scene von Herrn Peter Heß.

Bekanntlich hat der Herr Reichsrath, Graf Schönborn, zum Gedächtnisse der am 26. Mai 1818 dem bayerischen Volke gegebenen Constitution bey seinem Gute Gaibach in Franken, ein Denkmal setzen zu lassen beschlossen, das in der Form einer kolossalen Säule emporsteigend weit im Lande umher den Bewohnern ein Zeichen der Erinnerung an Bayerns neue Verfassung seyn sollte. Der Grundstein hierzu wurde in Anwesenheit Sr. königl. Hoheit des Kronprinzen von Bayern und dessen Erlauchter Gemahlin, mehrerer Reichsräthe, Staatsbeamten und Abgeordneten des Untermainkreises und unter buntem Volksgedränge feyerlich gelegt, die Constitution selbst von den höheren Anwesenden noch einmal beschworen. *)

Dieß letztere ist zunächst der Moment, den der Künstler zum Gegenstande seiner Darstellung gewählt, und auf einem Flächenraume von ungefähr 8 Fuß in der Breite und 6 F. in der Höhe ausgeführt hat.

Man kann das Ganze in drey wesentliche Gruppen getheilt betrachten, die jedoch in einer leichten Verbindung unter sich stehen, so daß alle Anwesenden in wohlgeregelten Massen neben und über einander sich halten. Dabey trägt jede Gruppe selbst wieder ihre völlige Abgeschlossenheit in sich, zum Theil schon durch den Stand und Charakter jener Personen, woraus sie besteht.

Ueber dem zum Theil schon hergestellten Sockel befinden sich die Vornehmeren, die zu diesem Akte zunächst Geladenen; vornan des Grafen würdiger Sohn, eine schlanke Gestalt an der Hand seines Führers. Alle Figuren sind ernst und würdevoll gehalten, wie es die Gegenwart erfordert, alle bezeichnend den Moment, dessen sie Zeuge seyn sollen.

Dieser Gruppe im Angesicht, und noch dazu gehörig, sitzt die erlauchte Gemahlin des königlichen Prinzen von Bayern, von einigen Damen und dem Marschalle des Hofes umgeben. Blick und Stellung verräth, daß Sie mit allen hier für Bayerns Wohl Begeisterten gleiche Empfindung theilt. Die edle, blühende Gestalt glänzt wie ein heiteres Gestirn neben dem ernsteren Männerkreise.

Zu unterst an den Stufen des Piedestals steht Ludwig der königliche Prinz, auf den Grundstein hinweisend, den Grafen an der Hand, den Stifter des Denkmals, der mit der Linken auf der Brust den betheuernden Blick zum Himmel erhebt.

Was, außer den an dieser Gruppe gerühmten Eigenschaften, derselben noch einen besonderen Reiz gibt, sind die vielen Porträte, die Mannichfaltigkeit bekannter Physiognomien, die einem häufig und unerwartet da und dort bis zur täuschenden Ueberraschung entgegen treten.

Mit allen diesen physiognomischen Individualitäten ist dem Ganzen eine doppelte historische Bedeutung geworden, eine eigene Lebendigkeit in der Darstellung, die uns, an dem Künstler zugleich eine bewunderungswürdige Genialität in schneller Auffassung geistig charakteristischer Züge zu rühmen, eine erwünschte Veranlassung darbietet.

Neben an, zur Linken vom Bilde aus, findet sich das Landvolk, Knaben, Männer, Greise, Mädchen und Frauen durch einander in dichterem Haufen zusammen, der würdige Pfarrer ihnen zur Seite. Sie bilden, im Contraste zur vorigen, eine eigenthümliche Gruppe, in der sich Alles, nach Volksweise, freyer und lebendiger bewegt und jeder auf seine Art sich geberdet, hier in freudiger Regung sich herzudrängend mit neugierigen Blicken, dort staunend, oder stillerem Ernste hingegeben. Der Alte zuvörderst, der den beyden unbefangenen Knaben — seinen Enkeln — die Hände auffaßt, als wolle er sie zu ewigen Zeugen dieser denkwürdigen Scene einweihen, ist ein gar passender, glücklicher Gedanke. Die Physiognomien sind national, auch die Trachten, voll Leben und Wahrheit, wie aus der Wirklichkeit genommen; mehrere der älteren Köpfe vorzüglich wahr und ausprechend.

Die Gruppe zur Rechten webt eine erfreuliche und interessante Episode in das Ganze. Sie stellt uns mehrere Glieder von des Künstlers Familie dar. Der ehrwürdige Alte mit dem Silberbaar, der den Blick nach oben richtet, ist des Künstlers Vater, der durch seinen Grabstichel der Kunstwelt mit Ruhm bekannte Professor Karl Heß, sein sprechend ähnliches Bildniß ist eines der ausgeführtesten im ganzen Bilde. Die beyden, die sich zunächst an ihn drängen, sind dem Künstler durch die Bande der Verschwägerung verwandte Freunde, deren Mutter in gewohnter Stille sinnend am Vorgrunde sitzt. Jener, der mit geraden, offenen Zügen aus dem Bilde heraus schaut, ist der Künstler selbst, wie er die junge Gattin zart umschlungen hält, die eben nach den theueren Verwandten sich umsieht. Das allerliebste Profilköpfchen auf der schlanken Gestalt im weißen Kleide mit blauer Scharpe gehört der jüngeren Schwester des Künstlers an, und jener rückwärts, der zu Pferde sitzend so behaglich auf den Kreis seiner Verwandten herabsieht, ist Karl Heß, der jüngste Bruder, selbst der Kunst hoffnungsvoll zugethan, und nach seinem ganzen Wesen sprechend geschildert.

*) S. Kunstbl. 1821. N. 35. Die Säule ist bereits vollendet und wird wahrscheinlich in diesem Jahre mit dem kolossalen Candelaber aus Bronze geschmückt werden.

E.

Auf dem breiten Vorgrunde hin liegen noch verschiedene Bauzerätschaften und sonstiges Material umher.

Bey der dem Künstler in so hohem Grade eigenen technischen Fertigkeit blieb es doch immer seine schwierigste Aufgabe, einen so reichen und mannichfaltigen Stoff mit jener Besonnenheit zu behandeln, die nothwendig war, um dem Ganzen die Haltung zu geben, bey der es an der Wirkung eines überraschenden Totaleindruckes nicht fehlen durfte. Es war nothwendig, daß nicht nur sämmtliche Gruppen, als die Hauptmassen des Bildes, wohl vertheilt, und bey einer dem Anscheine nach minder gesuchten als zufällig entstandenen Anordnung, in den Schatten- und Licht-Parthien abstechend gehalten wurden; sondern daß auch — was noch weit schwieriger — neben erforderlicher Ausführung der Details, die einzelnen Figuren wieder deutlich auseinander gingen, damit so das Ganze zuletzt in schöner Harmonie und Einheit, als in sich geschlossen hervortrete.

Herr Peter Heß hat diese, durch das Steife und Monotone unserer modernen männlichen Kleidertracht noch mehr erschwerte, Aufgabe in jeder Hinsicht mit so vieler Geschicklichkeit gelöst, daß wir völlig überrascht vor diesem Bilde gestanden, und keinen Augenblick zweifeln, es werde dasselbe jeden sinnigen Beschauer fesseln und befriedigen.

Vom grau bewölkten Himmel herab, bis hervor zum äußersten Rande des Vorgrundes ist jeder Gegenstand mit großer Meisterschaft behandelt, mit bewundernswürdiger Sicherheit, kräftig und geistreich, mit markigem Pinsel, ohne Vernachlässigung selbst untergeordneter Theile, und mit Vermeidung jeder beleidigenden Farben Dissonanz. *)

2. Das Bildniß des Herrn Staatsraths Egid von Kobell, Brustbild vom Herrn Hofmaler Stieler.

Wenn es unstreitig mit zu den wesentlichsten Verdiensten eines wohlgetroffenen Porträts gehört, daß die Züge desselben zugleich mit den geistig charakteristischen Eigenschaften des Urbildes belebt sind, und wenn dadurch der Künstler erst sich zum Maler der Seele erhebt: so gebührt nicht nur diesem frappant ähnlichen Bildnisse dieses Verdienst einer versinnlichten Geistes-Individualität, sondern auch dem Künstler der viel bewährte Ruhm, daß er in der glücklichen Auffassung und Verschmelzung beyder zu den beliebtesten seiner Zeit gehöre.

Herr Stieler weiß durch seinen praktischen Pinsel, einen derben Auftrag, seine blühende, kräftige Färbung und breite Behandlung durchaus, besonders der Stoffe und übrigen Beywerke, es künstlich darauf anzulegen, daß seine Werke, von dem geeigneten Standpuncte aus gesehen, eine das Auge überraschende Täuschung von Wirklichkeit nimmer verfehlen.

3. Das Innere einer Kirche in sogenannter gothischer Bauart von Herrn Domenico Quaglio.

Das Innere ist in zwey Schiffe getheilt, zu welchen eine sich wendende breite Treppe aus dem Vorgrunde hinaufführt, die mit einer reichen passenden Staffage belebt ist. Eine feyerliche Procession zieht eben herab. Der Bischof unter einem Baldachin, umgeben von seinen Assistenten, voran die Domherren, der niedere Clerus sammt den Ministranten, alle mit brennenden Kerzen und Fackeln versehen. — Zu unterst und dem Altare gegenüber harret das Volk des Segens.

Gegenstände der Art ziehen, außer dem Imposanten einer einfachen Architektur und dem Reichthume wohl geordneter und richtig gezeichneter perspectivischer An- und Durchsichten, ihr wesentlichstes Interesse aus einem glücklich gewählten Tone der Färbung mit wirksam angebrachter Beleuchtung und magischen Reflexen.

In beyder Hinsicht verdient eben dieses Gemälde, auch abgesehen von seiner meisterhaften Ausführung, noch eine wesentliche Auszeichnung. Wir finden nämlich die herrschende Localfarbe darin von eben so großer Wirksamkeit für das Ganze, als den Contrast des auf der Treppe zusammengehaltenen Hauptlichtes zu der in den hohen, düsteren Gewölben herrschenden Dämmerung durchaus wahr und glücklich angebracht.

Wenn daher dem Hrn. Quaglio schon öfters die ihm gebührende Anerkennung seines ausgezeichneten Talentes in diesem Genre zu Theil geworden ist; so können wir auch hier nicht anders, als der Wahrheit das Zeugniß geben, und jene Anerkennung aufs neue bestätigen, da wir keinen Anstand nehmen, dieses Gemälde seinen besten der Art beyzuzählen.

4. Eine ländliche, bayerische Gebirgsscene, von Herrn Lorenz Quaglio.

Die bayerischen Gebirgsgegenden verschaffen dem Künstler eine unerschöpfliche Mannichfaltigkeit der Darstellungen. Hr. Lorenz Quaglio — ein Bruder des vorigen — hat sich bisher mit vieler Auszeichnung in Schilderungen häuslicher Scenen aus jenen Gegenden hervorgethan, wozu sein stiller zurückgezogener Geist sich vorzüglich hingezogen fühlt. Daß er den Charakter dieser Gebirgsbewohner wohl studirt und das Individuelle ihrer Züge auch mit der ihnen eigenen Naivetät auf eine befriedigende Weise und mit einem warmen kräftigen Pinsel zu beleben verstehe, hat unser junger Künstler

*) Dieß Bild ist aus Auftrag des Herrn Grafen v. Schönborn gemalt, und in einen dem Jahrfeste dieser Feyer gewidmeten Saal im Schlosse zu Gaibach bestimmt.

S.

unter andern auch in diesem freundlichen Bilde dargethan. Es stellt ein ländliches Wohnhaus vor, rechts mit einer Aussicht in die Ferne. Vor dem Hause sitzt eine Frau, die sich eben mit Buttern beschäftiget, während ihr Kind in der Nähe mit einem Hunde spielt, und der Mann zur Seite ganz behaglich seine Aufmerksamkeit darauf richtet.

Wir wünschen dem Künstlerverein in Bayerns Hauptstadt ein gedeihliches Fortbestehen nach so hoffnungsvoller Begründung; und aber vielfältige Gelegenheiten, über die erlesensten Früchte dieses kräftig blühenden Kunststammes unsern Lesern von Zeit zu Zeit erfreuliche Rechenschaft geben zu können.

Neue Kupferstiche.

Innere Ansicht der St. Paulskirche zu Rom vom Chor nach dem Haupteingang. Gez. von G. Lerch, gest. von E. Rauch 1823. Sehr gr. Querfolio. Preis 1 Friedrichsd'or, vor der Schrift 2 Friedrichsd'or.

Von dem Aezabdruck dieses Blatts war bereits in Nro. 88. des vorigen Jahrgangs die Rede, und wir freuten uns damals der guten vielversprechenden Anlage einer so großen Arbeit. Seitdem hat der Künstler sein Blatt in der That schnell und nur zu schnell vollendet, denn leider entspricht der Werth der Ausführung nicht der Trefflichkeit jener Anlage. Zwar ist der Hauptreflex im Ganzen erreicht, auch sind einzelne Theile, wie die Wand über den Eingängen und die durch die Fenster einfallenden Lichtstrahlen mit vieler Kunst und Zartheit ausgeführt; dagegen aber findet sich in andern Partieen, besonders des Mittel- und Vorgrundes so manches Unfertige und Uebereilte, daß man sich des Wunsches nicht enthalten kann, der Stecher, welcher schon in dem, was vorliegt, große Behendigkeit und Fertigkeit bewiesen, möchte noch ein Halbjahr länger mit ruhiger Ueberlegung an seiner Arbeit geblieben seyn. Wir verweisen nur auf die Säulen des Schiffs, und die von ihnen getragenen Bögen, welche zum Theil fleckig und unbestimmt, auf das Tafelnwerk des Dachs, und der Hauptbogen des Chors, welche zu hell, auf die Säulen darunter und die des Tabernakels, auf die Statue des Paulus und die vorderen Wände, welche sämmtlich zu oberflächlich behandelt und unvollendet scheinen. Einiges mag auch am Drucke liegen, der hie und da etwas unklar ist.

Mit diesen Ausstellungen wollen wir nicht sagen, daß das Blatt ein verunglücktes sey; vielmehr ist es im Ganzen immer eine angenehme und effektvolle Darstellung und wird auch um seines verhältnißmäßig sehr wohlfeilen Preises willen den Liebhabern willkommen seyn; — aber wir sind der Wahrheit die Ehre, und dem talentvollen Kupferstecher die Bemerkung schuldig, daß er auf die Erreichung eines bedeutenden Namens unter den Architekturstechern verzichten würde, wenn er ferner durch Uebereilung seinen Arbeiten die gehörige Vollendung entziehen wollte.

S.

* * *

Von dem Zeichner und Herausgeber des erwähnten Blattes, Hrn. Lerch in Darmstadt, erhielten wir noch folgende

Anzeige.

„Durch überrheinische Freunde bin ich zum Besitz der Zeichnungen von der im Anfang des jetzigen Säculums zu Worms abgebrochenen höchst merkwürdigen St. Johanniskirche (deren Gerken, Bodmann, Dahl, Niklas Voigt ꝛc. in ihren antiquarischen und historischen Werken ruhmvoll erwähnen) gekommen, und bin eben mit der Zeichnung derselben zum Stich beschäftigt. — Die Erscheinung in 5 bis 6 Platten mit erläuterndem Text von Professor Pauli (der sich durch die Bearbeitung der römischen Alterthümer bekannt gemacht hat und jetzt mit der Geschichte von Worms beschäftigt ist) wird Freunden der Geschichte und der ältern Baukunst um so willkommener seyn, weil dadurch ein Gebäude, das zu den frühsten Baudenkmälern am Rhein gehört, dem Andenken anschaulich aufbewahrt wird. — Das Ganze soll noch in diesem Jahre erscheinen.

G. Lerch,
Großherzoglicher Baumeister.

Paris.

Guide de l'Artiste et de l'Amateur, chez Grimbert, libr. Rue de Savoie. 5 Fr. Enthält das Gedicht von Dufresnoy über die Malerey, mit den Noten von Jos. Reynolds, Diderots Versuch über die Malerey, und Geßners Brief über die Landschaftsmalerey. Hr. Kératry hat zu mehreren dieser Schriften Anmerkungen hinzugefügt.

Druckfehler.

In Nro. 27. Sp. 1. Z. 12. v. o. und sonst lies statt St. Baro — St. Bavo.

In Nro. 28. S. 111. Sp. 2. Z. 26. v. o. statt: Maffen — Maaßen.

In Nro. 29. S. 115. Sp. 2. Z. 3. v. o. statt: PERLANNOS lies: PER L. ANNOS.

Nr. 32.

Kunst-Blatt.

Montag, den 19. April 1824.

Die Malerey in Rom.

Nachtrag zu den Aufsätzen in Nro. 3. 4. und 14. des Kunstblatts 1824.

Vom Herausgeber.

Es ist begreiflich, daß man von einem Bericht, der mehr oder weniger streng einer historischen Ordnung folgt, eine gewisse Vollständigkeit verlangt; denn jede Auslassung, wenn gleich unabsichtlich und der Gesinnung des Verfassers nicht zuzurechnen, erscheint als Ungerechtigkeit gegen den, welchen sie trifft. Daher erlaube ich mir, einige Angaben nachzuholen, welche der Hr. Verfasser jener Aufsätze über den frühern Zustand der Malerey in Rom übersehen hat, und auf welche ich theils durch Männer, die mit dem damaligen Zustand der Dinge in Rom bekannt sind, theils durch die Notizen, die ich selbst dort gesammelt, aufmerksam gemacht worden bin. Doch wird auch diesem Nachtrag noch manches zur Vollständigkeit fehlen, und ich werde es daher mit Dank erkennen, wenn Kunstfreunde, welche durch längeres Verweilen in Rom mit der Künstlergeschichte der letztvergangenen Zeit bekannt sind, das hier Gesagte vervollständigen und berichtigen wollen.

Zu den Zeitgenossen Schick's gehört unter den Historienmalern auch Abel aus dem Oestreichischen, der aus Füger's Schule kommend und mit einer großen Leichtigkeit des Talents begabt, einen eigenen, dem von Schick ähnlichen Weg betrat, aber mit weniger Gründlichkeit auch weniger erreichte. Ein Gemälde von ihm: Antigone, und mehrere aus der Ilias, sollen zu Rom Aufsehen gemacht haben. Dieser Künstler ist vor einigen Jahren in Wien gestorben.

Mitschüler Schick's bey David war der Däne Lund, der auch eine geraume Zeit in Rom zubrachte, und jetzt in Kopenhagen lebt. Von seinen Leistungen kann ich nichts mit Gewißheit berichten.

Ferner lebte Carl Leybold, ältester Sohn des bekannten Kupferstechers, zugleich mit Schick in Rom. Ein figurenreiches Gemälde, Cimons Mildthätigkeit darstellend, erwarb ihm vielen Beyfall. Doch hat er nach seiner Zurückkunft sich größtentheils dem Bildnißfach ergeben, das er mit außerordentlicher Meisterschaft und mit dem Geist und Verdienst eines Historienmalers übt. Da dieser Künstler seit einigen Jahren in Stuttgart mehrere Werke von großer Schönheit vollendet hat, so werde ich später bey einer Nachricht über die Arbeiten hiesiger Künstler ausführlicher von ihm sprechen können.

Etwas später als Zeitgenossen Overbeck wären noch Vogel aus Dresden und Scheffer aus Wien zu nennen gewesen. Der Bildnisse und Compositionen des Erstern wurde verschiedenemale öffentlich mit großem Lobe gedacht, und von seinen neuesten Arbeiten im Pitniger Schlosse hat das Kunstblatt ausführliche Rechenschaft gegeben. — Scheffer, den ein früher Tod nach seiner Rückkehr in Wien wegraffte, hat sich durch seine heil. Cäcilia als ein Künstler von raffaelischem Gefühl und Schönheitssinn gezeigt. Das 12te Heft der K. K. Bildergallerie im Belvedere zu Wien, herausgegeben von Haas, liefert davon eine kleine Abbildung und verspricht in einer spätern Lieferung biographische Notizen über den Verstorbenen.

Unter den Landschaftmalern in Nro. III. jener Aufsätze hätte neben Reinhart auch Mechau rühmliche Erwähnung verdient, der zu zweyen Malen in Rom arbeitete, und um seiner Gemälde wie um seiner geistreich radirten Blätter willen sehr geschätzt wurde. Dieser Künstler, schon 1808 in Dresden gestorben, hat in Gerhe's Winckelmann und sein Jahrhundert (S. 324) und in den Zusätzen zu Füßli's Künstlerlexikon bereits gerechte Anerkennung gefunden.

In dieselbe Zeit gehört auch Wallis, ein Schotte von bedeutendem Talent, und besonders im grandiosen Entwurf der landschaftlichen Formen glücklich. Da jedoch das Studium des Einzelnen ihm fehlte, oder vielleicht aus irriger Ansicht von ihm vermieden ward, auch seine Farbengebung etwas grau und kraftlos war, so behielten seine Gemälde etwas Oberflächliches und Unvollendetes.

Von Reinharts Werken sey es mir erlaubt, noch einer Ansicht des großen Wasserfalls von Tivoli zu geden-

len, die zwar im Vordergrund noch unvollendet ist, aber als ein mit höchster Treue und Wahrheit ausgeführtes Studium nach der Natur die größte Bewunderung verdient. Man glaubt sich an den Ort selbst versetzt, so täuschend ist, trotz der genialen Freyheit der Behandlung, die Natur wiedergegeben. Die vortrefflichen Zeichnungen von Baumgruppen, welche dieser Künstler mit schwarzer Kreide ausführt, sind, wie seine radirten Blätter, schon längst den Liebhabern bekannt.

Voogd, welcher als Zeitgenosse Reinharts genannt wird, scheint mir besonders in Thieren Auszeichnung zu verdienen, die er zur Hauptsache in der Landschaft erhebt und mit vieler Verständniß und Lebendigkeit behandelt, wobey das Landschaftliche selbst als Nebenwerk mit weniger Fleiß ausgeführt wird. Seine Auffassung ist in niederländischer Art, fein Pinsel keck und geistreich.

Boguet ist vom Verfasser jener Aufsätze blos mit Namen genannt worden; da er aber unstreitig einen vorzüglichen Platz unter den Landschaftmalern verdient, so trage ich einige Werke nach, die er während des Frühjahrs 1823 in seinem Studium vorrätig hatte. Er hat sich in der Composition anfänglich nach Pouffin gebildet, wie er denn auch mit vielem Glück die Temperamalerey für die Landschaft anwendet. In der Ausführung der Oelgemälde jedoch nähert er sich hinsichtlich auf Duft und Farbenton der Behandlung Claude's. Vorzüglich erinnerte an diesen Meister eine Aussicht von Albano mit einem großen Baum im Vordergrund. Die Landfälle desselben, und die sanften verschwimmenden Töne der Ferne waren ganz in Claude'scher Art gehalten. Ein sanftes Abendlicht streifte über die Gegend, und auf dem breiten Grunde nächst dem Baum sah man Jünglinge sich im Lanzenwerfen übend. — Die übrigen Bilder waren meist Partieen oder Ansichten aus der römischen Gegend. So die Durchsicht einer Loggia der Villa Aldobrandini bey Frascati; eine Partie des Wasserfalls daselbst mit den beyden Säulen, von oben herab gesehen; der Weg an einem Madonnenbild bey Frascati mit hohen Bäumen, wo einige Frauen aus dem dortigen Landvolk vor dem Bildstock knieen; endlich die Durchsicht durch einen Waldgang, ein kleines Bild aber mit vorzüglicher Wahrheit der Bäume und des Lichteffekts behandelt.

Um weniges jünger als Boguet und Reinhart werden die beyden ebenfalls noch in Rom lebenden Künstler Chauvin, ein Franzose, und Verstappen, ein Niederländer, seyn. Bey ersterem sah ich eine Ansicht von Trinità di Monte, und ein kleineres Bild, eine Gegend des Comer-Sees darstellend, beyde mit Talent aufgefaßt und mit Leichtigkeit und Anmuth ausgeführt, obgleich etwas kraftlos in der Farbe. Verstappen, welcher mit der linken Hand malt, ist meist gründlicher im Naturstudium und kräftiger im Colorit. Er macht in Auffassung von Ansichten das niederländische Talent geltend. Man sieht ihn jedes Jahr in den Gegenden von Albano, Frascati u. s. w. fleißig nach der Natur copiren.

Etwas später, in der Periode von Schick, und zugleich mit Leybold, kam auch Steinkopf aus Stuttgart, nach Rom, und verlebte dort eine Reihe von Jahren. Das Morgenblatt und Kunstblatt hat oft von seinen Landschaften Nachricht gegeben, die sich von Anbeginn durch ungewöhnlichen Reichthum, Phantasie und Idealität der Composition auszeichneten. Eine Reihe bedeutender Werke dieses Künstlers, im Besitz des Herrn v. Cotta in Stuttgart, gibt davon ein vollständiges Zeugniß. Ein reiner Geist, meist der idyllische oder heroische des Alterthums, spricht aus allen an das Gemüth, und das ideale Element der Composition zeigt sich in der Auswahl schöner Formen und der besonnenen Unterordnung der Theile unter einen strengen und reinen Styl des Ganzen. Und wie der Künstler zugleich eine bewundernswürdige Kraft und Schönheit der Ausführung erreicht hat, so sind auch seine Compositionen immer gediegener und harmonischer geworden, ohne an ihrer scharf ausgeprägten Originalität einzubüßen. In der Behandlung ist Steinkopf am ersten mit Koch zu vergleichen, dessen der Vf. jener Blätter bereits ausführlich und rühmlich erwähnt hat. Beyde Meister unterscheiden sich nämlich von Reinhart, Boguet ꝛc. durch ein höchst bestimmtes Studium des Einzelnen, indem sie nicht blos, wie jene, dessen Erscheinung in der Masse des Ganzen aufzufassen, sondern dessen Charakter als Individuum betrachtet mit dem fremden Styl des Ganzen zu vereinigen suchen. Gleichen Weg hat v. Rohden eingeschlagen, und das Prinzip der sorgfältigsten Ausführung ist bey ihm vorherrschend geblieben, während es sich bey jenen ersteren dem Uebergewicht der Phantasie in Durchführung der Composition mehr unterzuordnen hat.

Unter den jüngeren jetzt in Rom lebenden Künstlern nähert sich Reinhold derselben Behandlungsart, während andere Männer von großer Gewandtheit und Talent, Catel und Rebell, mehr die Wirkung im Ganzen durch eine breite und leichte Ausführung zu erreichen suchen. Die Wahrheit der Darstellung, welche auch sie auf ihrem Wege sich erworben haben, wird von Anderen, welche derselben Weise huldigen, wie Deerlink und Bassi, in minderem Grad zur Anschauung gebracht, ja es gesellt sich wohl einige Manier zu einem von jenen vermiedenen Haschen nach übertriebenem Effekt. Ueber alle diese Künstler, so wie über Rhoden werden die spätern Mittheilungen unsers Hrn. Correspondenten ausführlichere Nachrichten enthalten.

Porzellan-Malerey.

Die Porzellan-Manufaktur in München hat unter mehreren begonnenen Vasen bereits wieder einige zur Vollendung gebracht, die sich hinsichtlich jeder Forderung in so hohem Grade von Schönheit auszeichnen, daß wohl Niemand Anstand nehmen wird, sie den besten Werken der Art beyzuzählen.

Wir erwähnen indessen hier nur eines einzigen dieser Prachtgefäße, und behalten uns vor, bey einer andern Gelegenheit von den übrigen Meldung zu thun.

Die Vase, von der wir sprechen, mißt 21 Zoll in der Höhe und 10 Zoll im Durchmesser. Ihre Form, nach etrurischer Weise von ernstem Charakter, nach dem Entwurfe des Herrn Prof. Gärtner, ist äußerst geschmackvoll — im reinen und edlen Sinne des Wortes. Das Ganze gefällt sogleich beym ersten Anblicke, eine Wirkung der schönen Verhältnisse, worin die einzelnen Theile zur Einheit verbunden sich darstellen.

Auf der vordern Seite sieht man die beyden wohlgetroffenen Bildnisse des Kronprinzen von Preußen und dessen Erlauchter Gemahlin auf die täuschendste Art der Nachahmung eines Cameen in Onyx von dreyfacher Lage geschnitten, wovon die oberste lichtbraun, die mittlere milchweiß, beyde vom dunklen Hintergrunde sich frey abheben. Die beyden Köpfe in schönstem Relief sind mit einer Gleichheit des Auftrags und der Verschmelzung der Töne so rein und zierlich ausgeführt, daß wir die Darstellung in jeder Hinsicht vollendet nennen können. — Dem Hrn. Adler, dessen wir schon einmal in diesen Blättern mit Auszeichnung gedacht haben, gebührt die Ehre der Ausführung.

Auf der entgegengesetzten Seite befindet sich — nach der Erfindung des Herrn Prof. Gärtner — eine in mattes Gold auf weißem Grunde radirte allegorische Darstellung, bezüglich auf die Vermählung beyder königlichen Häuser.

Amor in der Mitte des Bildes, seine Linke ruht auf dem stehenden Löwen Bayerns, reicht mit der Rechten Preußens Adler in goldener Schaale den Nektar. Zur Linken steht Hebe, bereit des köstlichen Trankes mehr zu spenden; gegenüber Hymen mit der Fackel und dem doppelten Brautkranze. Unterhalb liest man:

XVI Novembes MDCCCXXIII.

Zu beyden Seiten, unmittelbar unter den nach der Breite hin aufrecht stehenden Greifen, befinden sich auf Liebe deutende Emblème von Kränzen umgeben, und mit sinniger Bedeutung sproßt aus dem Fuß der Vase, gleichsam wie aus tüchtigem Stamme, kräftiges Eichenlaub, indeß oben um den zierlichen Hals sich ein Kranz von Rosen und Myrten windet. Und so sind auch alle übrigen Ornamente bezüglich auf das Ganze mit ihm in bedeutungsvoller Uebereinstimmung, ebenfalls von Herrn Prof. Gärtner erfunden und von der künstlichen Hand des Hrn. Hämerl in mattes Gold äußerst rein und zierlich radirt.

Was übrigens noch an dieser Vase im Glanz der Vergoldung strahlt, ist zu einer Höhe hervorgeglättet, auf der wir keine Vergoldung mehr, sondern das fetteste gediegenste Gold selbst zu sehen gewöhnt sind.

Zu welcher Bestimmung als Geschenk dieses Prunkgefäß gefertiget worden, darüber werden unsere Leser nach dem Hier bezeichneten charakteristischen Inhalte desselben kaum mehr in Ungewißheit seyn.

Speth.

Bemerkungen über die Bildhauerey in England.

Genau genommen, sollten die Engländer die ersten Bildhauer in dem gebildeten Europa besitzen; denn es gibt kein Land, wo sich dem Künstler so viele Vortheile bieten, wie in England: da sie nun keinen ausgezeichneten Künstler in dem Zweige der Sculptur besitzen, so muß ich diese Vortheile einem Theil der Leser des Kunstblattes wohl auseinander setzen.

1. Nirgends in dem westlichen Europa wird der Künstler so vielen schönen Formen im Leben begegnen, wie in England. Die Gesichtszüge der englischen Frauen kommen unter denen aller westlichen Europäerinnen der Antike am nächsten: man dürfte Formen in großer Anzahl finden, welche den Antiken in keiner Beziehung nachstehen. So ist es mit den Formen der Männer, so mit denen der Kinder: ich habe nirgends schönere Kinder und schöne Kinder in größerer Anzahl gefunden, als in und zehn Meilen um London, die Natur hilft also hier dem Künstler schaffen und wenn er Abends von vier bis sechs Uhr im Hydepark oder in der Bondstreet mit offenen Augen wandelt, so wird er Venusse, Minerven, Dianen, Junonen und alle Musen und Grazien da lustwandeln, oder eher noch in Wagen und zu Pferd an sich vorüberbewegen sehen. Wenn man Genie abrechnet, so hatten die Griechen auch nichts, als diese Formen im Leben, Freyheit und Begeisterung in sich.

2. Der Künstler wird nirgends mit größerer Freygebigkeit unterstützt, als in England: wo man für eine zusammengestümperte Marmorbüste 2000 Gulden bezahlt, was hat da der geistreiche und gelehrte Künstler zu hoffen!

3. Das Museum ist jedem Künstler offen und es enthält herrliche Schätze. Das brittische Museum begann mit den Alterthümern, welche aus Sloane's Sammlung dort aufgestellt wurden. Das war freylich ein geringer Anfang, denn mit Ausnahme der Münzen und Medaillen war nichts von großem Kunstwerth darunter.

Im Jahr 1805 erst kaufte man um einige hunderttausend Gulden die Marmore, welche Townley gesammelt hatte — ewige Zierden der Kunst und des Museums. — Die Eroberung von Aegypten vermehrte die Schätze. William Hamilton's Vasensammlung wurde darauf angekauft. Ein königliches Geschenk war die sogenannte Barberini-Vase, welche im Jahr 1810 der Herzog von Portland von Hamilton erkaufte und in das brittische Museum schenkte. 1816 krönte das Ganze der Ankauf der über alles Lob erhabenen Elgin'schen Marmore. Nicht lange darauf erschien das Phigalische Fries. (Die ganze Sammlung dieser geistreichen Hochreliefs im reinsten Styl griechischer Kunst gearbeitet, ist sehr gut erhalten). Salt's und Belzoni's ägyptische Alterthümer werden das Museum nicht mehr verlassen. In der neuesten Zeit kamen so viele Geschenke aus dem Zweige der Sculptur aus dem Orient hier an, daß der Vorhof des Museums zu einer Art Museum ward, denn es befinden sich unter freyem Himmel (im Innern ist kein Raum mehr) manche, wenigstens in Bezug auf Kunstgeschichte, sehr beachtenswerthe Arbeiten. *)

Was leisten aber die englischen Bildhauer, das solchen Hülfsmitteln einigermaßen entspräche? Sie machen Büsten! In welches Atelier man trete, man wird Büsten finden, nichts als Büsten. Welchen Modeliren man aufsuche — er wird Büsten modeliren. — Das bringt Geld! so etwas vollendet sich leicht! Nur vom Hörensagen hab' ich es, daß man die Psyche unseres herrlichen Freundes Dannecker in Gyps nachgebildet habe, dessen Original im Murray'schen Haus zu sehen ist. So sehr ich bemüht war, des Nachbildes ansichtig zu werden, gelang es mir dennoch nicht, vor lauter Büsten eine solche Copie sehen zu können. Wie sind denn aber diese Büsten gearbeitet? Glatt sind sie und glänzend, wie nur eine von Canova seyn kann; aber die Arbeit ist ungefähr wie die der französischen Bildhauer aus Ludwig des XIV. Zeit; alles hart, kein Leben, kein harmonischer Geist, viel Anatomie, aber keine Schönheit; viel Ausdruck, aber kein Charakter. Die schönste Büste, die ich in London sah, stellte den Lord Rochester vor und ist von Gibbon. Da ist Charakter, Wahrheit, Leben, Studium der Antike, dennoch immer einige Manier, etwas Geleckes, Geschnörkeltes. — Westmacott ist ein feinsinniger Künstler, der eine geübte Hand hat und besonders in Reliefs sehr glücklich ist; er hat schöne Formen, schöne Contraste, aber er führt auch alles mit einer Kleinlichkeit und Aengstlichkeit aus, die wieder abschreckt. Ein Cupido von ihm, den er in diesem Jahr erst vollendete, ist mit der größten Sorgfalt ausgeführt, aber nicht mit Begeisterung erfunden, daher nicht schön, nicht der Idee entsprechend, tief unter Dannecker's Amor stehend. Es ist ein lieblicher Knabe, aber kein schöner Cupido. — E. H. Baily's neueste Arbeiten sollen seinen frühern weit nachstehen; dasselbe sagt man von Chantrey. Eine Gruppe von dem erstern, Affection genannt, und Mutter und Kind darstellend, hat große Vorzüge; aber sie ist weder anziehend erdacht, noch in classischem Styl ausgeführt. Man sagt, er wolle manches ändern, wenn er sie in Marmor beginnt. Doch steht Baily als Bildhauer mit Recht hier unter den ersten; er wäre der Erste, wenn er die Natur und die Antike fleißiger studiert hätte.

Von der Thätigkeit der jungen englischen Künstler in Rom läßt sich, da diese Kunst nun einmal hier sich keines heitern Gedeihens erfreuen will, vielleicht eine neue Periode der brittischen Sculptur erwarten.

Adrian.

*) Bemerkenswerth sind hier in dieser Beziehung: 1. Sechs halberhabene Figuren um einen Grabstein; 2. Eine Isis, ungefähr 9′ hoch; 3. Sechs ganz und mehrere Bruchstücke weise erhaltene Marmor-Capitäle von schöner Arbeit und eine Menge Säulenverzierungen, Friese ꝛc. 4. Viele Torse von carrarischem Marmor. 5. Gegen dreyßig Säulenschäfte von Marmor und andern Steinarten, alle uns gefähr 20′ lang und 2½ Fuß im Durchmesser; sodann noch ägyptische Arbeiten u. s. w.

London.

Der Lord-Schatzmeister hat dem Parlament vorgeschlagen, von dem dießjährigen Ueberschuß der Staatseinnahmen über die Ausgaben folgende Summen für Kunstzwecke zu bewilligen:

500,000 Pfd. Sterl. zum Bau neuer Kirchen.
100,000 — — zur Verschönerung von Windsor.
60,000 — — zum Ankauf der Angersteinschen Gallerie, die als Kern eines National-Museums dienen soll. Nach den neusten Nachrichten ist diese Sammlung für 57,000 Pfd. Sterl. angekauft worden. Sie besteht nur aus 38 Stücken, nämlich: 12 aus der italienischen Schule, unter denen ein Bildniß Julius des II. von Raffael (?), drey Correggio's und drey Tiziane; 8 aus der französischen Schule, unter denen fünf Claude Lorrain und ein Nic. Poussin; 8 Niederländer, wovon zwey Rubens, drey Vandyk und zwey Rembrandt; 10 aus der englischen, unter denen sieben von Hogarth und eines von Sir Jos. Reynolds. Jedes Gemälde ist im Durchschnitt mit 1500 Pfd. Sterl. wahrhaft königlich bezahlt worden.

Nekrolog.

Am 20. Dec. v. J. starb zu Dortmund der durch seine Schriften über freyes Zeichnen und die Baukunst, so wie durch eine Schrift über die Herrmannsschlacht bekannte Baumeister Wilh. Tappe, früher zu Soest, Detmold und Lüdenscheid, wo er .... geboren wurde.

Nr. 53.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 1. Juli 1824.

Rom, den 15. Mai 1824.

Ungefähr gleichzeitig mit den Ausstellungen der französischen und neapolitanischen Akademie wurden kurz nach einander folgend, vier einzelne Gemälde dem Urtheil des Publikums ausgesetzt, welche, ganz verschieden unter sich durch Sinn und Manier, eine interessante Vergleichung gewährten, indem jedes für sich eine besondere Schule darstellte.

Das erste, welches erschien und in dem Saale der Conservatoren auf dem Capitol ausgestellt war, ein großes Bild mit lebensgroßen Figuren, gehört der französischen Schule in Rücksicht des Vortrags, weniger in Ausdruck und Färbung, und ist von Brünt, einem sehr jungen russischen Künstler. Es stellt die Ermordung der Horatia durch den siegestrunkenen übermüthigen Bruder vor.

Horatius steht in der Mitte der Scene, nach der Linken schreitend, den Kopf nach der sterbenden Schwester zurückgewendet, gegen welche er die Hand wie höhnend ausstreckt, in der niedergehaltenen Rechten hält er das blutige Schwert. Das unglückliche Mädchen ist zur Erde gesunken, ein altes Weib und ein alter Mann, der Vater, sind um sie bemüht; von dieser Seite zu äußerst tritt der König mit ausgestreckter Hand wie drohend gegen den wilden Jüngling hin, ein Knabe klammert sich erschrocken an seinen Purpurmantel an. Zu äußerst links ein Greis, an welchen sich entsetzt ein junges Weib in blauer faltiger Kleidung anschmiegt, nebst andern weiblichen Figuren. Zwischen dieser Gruppe und dem Horatius schreiten die Soldaten hervor, welche die Trophäen des trotzigen Siegers tragen, hinter diesen Gruppen erhebt sich ein dorischer Tempel; auf der andern Seite sieht man das Thor, durch welches das römische Heer mit dem Heubündel als Feldzeichen einzieht.

Die Hauptfiguren, Horatius, die Schwester, der König, sind gerade die weniger gelungenen, besonders die niedergesunkene Horatia weder schön von Formen noch richtig in der Zeichnung. Die Gewänder sind, obschon für die Wirkung der Farben im Ganzen berechnet, nicht bestimmt motivirt. Der Ausdruck der Köpfe ist richtig aufgefaßt und meist ohne Uebertreibung, mit Kraft ausgedrückt, einige, besonders von Weibern sehr schön gemalt und gezeichnet. Das Bestgelungenste sind die Trophäenträger; in diesen Gestalten ist ein rasches Leben, eine natürliche, gut ausgedrückte Bewegung, nur kann man nicht begreifen, warum der Maler statt einfacher Trophäen von Waffen, lange Stangen mit dicken Wulsten von Tüchern behängt hat, als ob man die todten Krieger mit Zelten und Betten aufgespießt hätte, woraus eine Last entsteht, unter welcher ein Herkules erläge.

Die Fehler dieses Bildes sind von der Art, daß sie bey fernerem Studium, im Fortschreiten auf rühmlich betretener Bahn, in der Ausübung, nach und nach von selbst verschwinden, und die Schönheiten desselben, die vielen schon so kräftig überwundenen Schwierigkeiten eines Gemäldes von solchem Umfang, beweisen, daß der junge Künstler in reiferen Werken etwas ganz Ausgezeichnetes leisten wird.

Das zweyte Gemälde, in dem Studium des Künstlers selbst zu sehen, ist von Davis, einem Engländer, ebenfalls in natürlicher Größe der Figuren. Der Gegenstand ist eine englische Familie, welche Papst Pius VII. vorgestellt wird.

Der Papst steht in der Mitte des Bildes, neben ihm die Cardinäle Consalvi und Riario; zur Linken kniet die Dame mit einem kleinen Mädchen vor ihm, der Vater führt hinter ihr ein größeres herzu, hinter diesen stehen Riepenhausen und Davis selbst, gegenüber Canova und der englische Bildhauer Gibson, ein Kapuziner zu äußerst. Die Scene ist in einem Portikus in den Gärten des Quirinals, die Luft trübe.

Die englische Kunst sucht immer blos das Auge zu bestechen und hält bey näherer Betrachtung die Untersuchung nicht aus; so macht auch dieses Gemälde auf den ersten Anblick keine unangenehme Wirkung. Wenn man aber das Einzelne betrachtet, Zeichnung und Färbung untersucht: so wird man nicht befriedigt. Die gelben Kleider der Dame und der beyden Kinder sind schlecht gemalt, der Ausdruck unbedeutend und fade, die Zeichnung oft hart. Die Porträte haben nichts Ausgezeichnetes. Man

fordert von diesen, in den Zusammenhang eines Bildes gebracht, oder historisch behandelt, außer der Aehnlichkeit noch einen mit dem Ganzen übereinstimmenden Ausdruck, nicht blos die Züge, sondern auch den Geist. Diese Porträte haben wenig Verdienst der Aehnlichkeit, wenn nicht die der Familie selbst, auf die es freylich am meisten ankömmt, die ich aber nicht kenne, getroffener sind.

Einen vollkommenen Gegensatz zu diesem Bilde liefert die heil. Genoveva, von Schnetz, einem Franzosen, in dessen Studium ausgestellt. Ein Gemälde ganz eigener Art.

Die Kunst dieses Malers besteht hauptsächlich in dem Verdienste, die Natur genau aufzufassen und wiederzugeben; man findet sich versucht, sie eine Genre-Malerey ins Große zu nennen.

Genoveva in weißem Kleide und gelbem Schleyer, steht auf einer Treppe und theilt Almosen aus, (es ist nämlich die bekannte Geschichte aus der Belagerung von Paris); flehende steigen zu ihr hinan, Begabte herunter. Sehr schön ist eine Gruppe von Mädchen mit Körben, die hinter der Heiligen die Gaben herbeytragen und ein Junge, der auf einer Mauer sitzt. Links ist eine schöne, ausdrucksvolle Gruppe eines jungen Weibes, die vor Mattigkeit niedergesunken ist, eine alte Frau nimmt ihr ein Kind ab. Rauch verhüllt den Hintergrund, in welchem man einige Gebäude der belagerten Stadt sieht.

Durch das Ganze geht jene genaue Nachahmung der Natur in Farbe und Form, welche diesen Künstler auszeichnet; doch ist sie nicht zum Ideal erhoben, noch geht die Vorstellung von der Idee aus, durch welche Raphael und die großen Meister ihren Hervorbringungen den hohen dramatischen Sinn gaben; sie ist mehr in der Weise des Caravaggio, obschon im Vortrage verschieden.

Ganz von den drey vorhergehenden verschieden ist das von Overbeck zuletzt ausgestellte Gemälde des Einzugs Christi in Jerusalem. Dieses Bild, welches der Künstler bis auf einige Hauptfiguren vollendet nach Rom brachte, ist nun nach langer Zwischenzeit von ihm zu Ende gebracht worden.

Dieses reiche Gemälde enthält, außer den Hauptpersonen, eine Menge Episoden und Porträte; der Vorwurf, den man demselben machen könnte, wäre vielleicht eben zu große Fülle und Mangel an Luftperspektive, indem die entfernten Figuren zwar kleiner, aber beynahe eben so stark in der Farbe gehalten sind, als die vorderen. Betrachtet man aber das Einzelne genauer, so spricht uns der Adel des Ausdrucks, die einfache Größe in den Gestalten der Apostel und der heiligen Frauen, die individuelle Lebendigkeit einzelner Gruppen, die Zierlichkeit einiger Mädchengestalten, die Innigkeit einiger Mütter mit Kindern, der unerschöpfliche Reichthum abwechselnder Charaktere, roher Soldaten, pfäffischer Pharisäer, in allen Abstufungen des Schalksinns, im Gegensatze zu der frommen Hoheit Christi und seiner Jünger, die verschiedenen Aeußerungen der Freude und Verehrung in dem Volke und das rege Leben des Ganzen, unwiderstehlich an. Die einzelnen Gruppen sind von einer Wahrheit des Ausdrucks, einer solchen Lebendigkeit der Natur, daß man die Worte aus den Blicken und von den Lippen lesen zu können glaubt, die Tiefe und Innigkeit, die Vielseitigkeit des schöpferischen Sinns bewundern muß, die den Künstler nirgends verlassen hat. In diesem Bilde treffen wunderbar die äußersten Punkte seiner Kunstbildung zusammen. Es war das erste große Bild das er unternahm, das letzte, welches er nach einer Zwischenzeit von ungefähr zwanzig Jahren vollendet hat.

Bruni zeigt uns ein sich bildendes großes Talent, einen bey seiner Jugend ungewöhnlichen Umfang von Kraft und Ausführung, die gereift, die herrlichsten Früchte bringen müssen, während jetzt schon Manches so vortrefflich ist. Die Anordnung ist im französischen Style.

David die Fehler und Vorzüge der englischen Manier, der es an einer gewissen Reinheit der Form und Wahrheit der Farbe gebricht, und die nur nach Wirkung strebt, um das Auge zu befriedigen, ohne Tiefe.

Schnetz das Höchste vielleicht, was in bloßer Nachahmung der Natur, ohne Erhöhung zum Ideal, bey individueller Kraft des Ausdrucks geleistet werden kann.

Overbeck die tiefe Auffassung religiösen Gefühls, Innigkeit und Adel, Zartheit und Lebendigkeit des Ausdrucks, Wahrheit und Natur der Gestalten und eine regsame schöpferische Phantasie.

D. M.

Zusatz vom Herausgeber.

Das erwähnte Gemälde von Overbeck ist ein so bedeutendes Werk, daß es wohl nicht überflüssig ist, unsern Lesern von der Composition desselben noch etwas Näheres zu sagen. Das Bild mag etwa 6 Fuß lang, und 4½ Fuß hoch seyn; die Figuren etwa ⅓ Lebensgröße. Christus in der Mitte, mit blauem Gewand und rothem Mantel, reitet von der rechten nach der linken Seite und ist im Profil zu sehen. Nach vorn zu neben ihm gehen die beyden Zebedäiden, ihre Mutter zwischen ihnen, Johannes die Palme tragend, hinter ihm Petrus in weißem Gewand, ebenfalls einen Palmzweig haltend. Dann die andern Apostel neben einander voll Andacht, Freude, Erstaunen. Hinter dieser Gruppe reiht sich der Zug an, der rechts (des Beschauers) vom Hügel herabkommt; eine Menge von Männern, Frauen, Greisen, Mädchen, Jünglingen und Knaben, darunter viele Bildnisse bekann-

ter Personen. Einige brechen Zweige vom Palmbaum, der rechts oben steht. Den Hügel herauf kommen einzeln zwey liebliche Mädchen. Ueber Christus und die Zebedaiden hin sieht man eine andere nahe Gruppe von Müttern, Jungfrauen und Männern, einige geschmückt und bekränzt, meist herrliche Köpfe von mannichfaltiger Schönheit und Ausdruck. Voran laufen Einige, Palmen in den Händen. Links vor Christus sieht man Weiber und Männer, welche Gewänder auf den Weg breiten. Der Raum öffnet sich hier nach dem Thor, das im Hintergrund zur Linken sichtbar ist; eine Menge Volks drängt sich heraus, Einige schon Palmzweige tragend, während Priester bemüht sind, sie zurückzuhalten. Kranke liegen zur Seite des Wegs. Oben auf den Zinnen des Thors und des Thurms sind noch viele Zuschauer sichtbar. Im Hintergrund zeigt sich eine gebirgige Landschaft mit Bäumen und einem Fluß.

Diese Angaben, im Frühjahr 1823 vor dem damals noch unvollendeten Bilde niedergeschrieben, vermögen nur ungefähr die Reichhaltigkeit der Darstellung anzudeuten. An der Composition wird der Künstler wohl nichts mehr verändert, wohl aber mag die Harmonie des Ganzen noch bedeutend gewonnen haben. Zu sehr verschiedenen Zeiten an dem Bilde arbeitend, hat er die Figuren auf verschiedene Weise, doch jede mit größter Liebe behandelt, und so beschäftigt dieß Gemälde den Geist auf lange, nicht allein durch den Reichthum der Ideen, sondern auch durch die ansnehmende Wahrheit und edle Schönheit der mannichfaltigsten Charaktere. Der Künstler hat sich erlaubt, Bildnisse lebender und älterer Personen, z. B. des Bembo, des Lionardo, mit einzumischen; dadurch wird das Interesse an diesen mannichfaltigen Individualitäten noch erhöht, und man freut sich, daß jenem aus edeln Kunstwerken der besten Zeit bekannten Charakterköpfen die dem Künstler eigenen ohne Nachtheil zur Seite stehen. Es ist mir kein neueres Gemälde erinnerlich, wo Mannichfaltigkeit und Wahrheit der Charakteristik und vielseitige Auffassung des gewöhnlichen Lebens so innig mit einer Idealität vereinigt wäre, die aus der Gesinnung und Geistesrichtung des Künstlers unmittelbar entspringt. Diese Richtung ist eine durchaus religiöse, verbunden mit hoher Zartheit des Gefühls, so daß der überirdische Ernst, mit dem sie das Leben betrachtet, stets durch das Hinneigen zum Anmuthigen gemildert wird. In dieser Art stellen sich auch alle Charaktere des Bildes dar, und so kann man sagen, es trage fast jede Figur etwas von der bestimmten Eigenthümlichkeit des Künstlers selbst an sich, obgleich sie von allen sie umgebenden so lebendig verschieden ist. Daher möchte der Geist (nicht der Styl) dieses Gemäldes am ersten mit dem der alten Niederländer zu vergleichen seyn, die ebenfalls treue Naturauffassung, Idealität der Gesinnung und individuelle Art sich auszusprechen, im ausgezeichnetsten Grade vereinigen: Wenn auch der Künstler die Schwierigkeit, seine reichen Gruppen in Massen zu theilen und aus einander zu halten, nicht ganz besiegt hat, so darf man wohl dennoch dieß Bild, das für seine Vaterstadt Lübeck bestimmt ist, jener wichtigen Vorzüge wegen, unter die merkwürdigsten unsrer Zeit rechnen.

Paris, den 26. Mai 1824.

Kupferstiche.

1. Mario's Heimsuchung, nach Rafael, gest. von Desnoyers. Je mehr man Rafaels Gemälde studirt, desto mehr erkennt man, daß der eigenthümliche Charakter seiner Kunst Einfachheit der Handlung und Erhabenheit des Ausdrucks ist. Diese beyden Eigenschaften finden sich in hohem Maaße in der Heimsuchung, einem der fünf Gemälde, die wir an Spanien zurückgegeben haben. *) „Maria kommt von Nazareth, um ihre Verwandte zu besuchen, die seit fast neun Monaten den Vorläufer Christi unter ihrem Herzen trägt. Elisabeth hat ihre Wohnung verlassen, um Marien entgegen zu gehen, und sie treffen am Ufer des Jordan zusammen." So drückt sich Hr. Quatremère de Quincy über den Inhalt des Bildes in einem so eben erschienenen Werke **) aus. „Unvergleichlich ist die Zartheit der Abstufung des Gefühls, die sich in Stellung, Haltung und Physiognomie jeder der beyden Frauen zeigt. Eine Art von Verlegenheit, mit Unschuld gepaart, malt sich auf der ganzen Figur der Jungfrau. Ihre Haltung, ihr sanft geneigtes Haupt, ihre gesenkten Blicke verrathen ihr Geheimniß, und Elisabeth antwortet ihr deutlich durch die Herzlichkeit ihrer Bewegung und die Zärtlichkeit ihrer Miene, daß sie weiß, wozu jede von ihnen berufen sey."

Dieß Bild ist von Hrn. Desnoyers gestochen, der sein Talent fast ausschließlich Rafael gewidmet hat. Man muß ihm Dank wissen, daß er mit so vieler Sorgfalt den Meister, den er copirt, wiedergegeben sucht. Daß er überall darauf ausgeht, Charakter und Zeichnung getreu darzustellen, beweist, wie sehr er die Mittel seiner Kunst würdigt und ihre Ausdehnung und Beschränkung kennt. Dieß Blatt hat einen gedoppelten Beyfall erhalten: die Hochachtung der Kenner und die Nachfrage der Kaufslustigen. Preis 60 Franken vor, 30 Fr. mit der Schrift.

*) Das Bild war auf Holz gemalt, wurde von Wärmern gemacht, und drohte in Stand zu verfallen. Während es in Frankreich war, hat man es auf Leinwand übergetragen.

**) Essai sur la vie et les ouvrages de Raphaël.

2. Heinrich IV. nach Fragonard, von Gérant. Die Société des Amis des Arts hat so eben ihren Theilhabern einen Kupferstich geliefert, der zur Verloosung von 1821 gehört; sie ist also sehr im Rückstand. Die Platte ist von Gérant gestochen nach einem im Jahr 1819 ausgestellten Gemälde, worin Hr. Fragonard Heinrich IV. dargestellt hat, wie er zu Gabrielle, nachdem sie Sully als Diener behandelt hatte, sagt: „er würde eher zehn Maitressen wie sie, als einen Diener wie jenen finden.“ Die Scene war mit Kunst angeordnet, aber mit einer Freyheit des Pinsels ausgeführt, welche dem gründlichen Studium abhold ist, und, sollte sie sich verbreiten, den Verfall der Schule herbeyführen würde. Hr. Gérant ist kein Meister und sein Kupferstich hat nichts Ausgezeichnetes, aber das Ganze ist ziemlich befriedigend; ich würde mich daher nicht wundern, wenn das Blatt mehr Beyfall fände, als die kurz vorher von der Societät gelieferten. P. A.

Lithographie.

Vorlagen für Landschaftzeichner. 1stes Heft. München 1824. Im Verlage der lithographischen Kunstanstalt an der männlichen Feyertags-Schule.

Der Herausgeber dieser Vorlagen ist der königlich baierische Central-Galerie-Inspektor, Hr. Max. Jos. Wagenbauer, von dem wir im vorigen Jahre Nro. 60. dieser Blätter ein Werk unter demselben Titel angezeigt haben.

Jene größtentheils schon in Schatten und Licht gesetzten Vorlagen waren für die im Nachzeichnen schon geübteren und nach eigentlicher Kunst strebenden Anfänger bearbeitet worden, weßwegen es der Herausgeber für überflüssig erachtete, denselben durchgehends Entwürfe und Umrisse als Grundlage beyzufügen.

Bey der von dem kunstliebenden Publikum mit Beyfall aufgenommenen, und durch schnelle Abnahme thätigst unterstützten vorjährigen Ausgabe erwähnter Vorlagen ward jedoch zugleich von Vielen das Bedürfniß gefühlt und in Anregung gebracht, daß unmittelbaren Anfängern, welche im Zeichnen noch wenig oder gar keine Versuche gemacht haben, der Gebrauch dieses Werkes durch ein anderes vorbereitet und möglich gemacht werden möchte, das aus bloßen Entwürfen und genauen Umrissen bestehend, gleich als Grundlage und Vorübung zu jenem ausgeführteren Werke dienen und sohin mit demselben ein vollständiges Ganzes ausmachen sollte.

Hr. Wagenbauer, auf alle mögliche Weise bemüht, jedem Anfänger im Landschaftzeichnen den Weg zur vollkommneren Ausbildung zu erleichtern, entschloß sich daher dem gefühlten Bedürfnisse um so mehr abzuhelfen, als unter den verschiedenen Herausgaben landschaftlicher Vorlagen nur wenige, in Beziehung auf eine wahre Grundlage, den befriedigenden Vortheil gewähren, den ersten Anfängern durch wesentlich vorangehende Entwürfe und sichere Umrisse Einsenweise zur Kenntniß des Individuellen zu führen.

So wurde das vorliegende zweyte Werkchen veranlaßt, welches, für unmittelbare Anfänger bestimmt, seinem Gebrauche nach dem ersten eigentlich hätte vorangehen sollen.

Es besteht aus zwölf Blättern, welche von den einzelnen Theilen der Landschaft, von den einzelnen Partien des Baumschlages und der Baumstämme mit ihren Verästungen zur ganzen Baummasse nach Verschiedenheit der Arten und Formen, und endlich von da zur vollständigen Landschaft, jedoch alles nur in Entwürfen und bestimmteren Umrissen fortschreitet.

Hr. Wagenbauer hat sich auch hierzu — wie bey den früheren Vorlagen — seiner eigenen Studien nach der Natur bedient, und man kann diesen Blättern das Verdienst nicht absprechen, daß sie, zu öfters wiederholten Uebungen benützt, den Anfänger in den Stand setzen, mit geschärftem Blick und geübter Hand nunmehr zu den mittelst Schatten und Licht ausgeführten Vorlagen mit Nutzen schreiten zu können.

Speth.

Die Vermählung der heil. Jungfrau nach Raphael, auf Stein gezeichnet, von Oeri. Groß Folio. 16 fl. 30 kr.

Wir haben Longhi's herrlichen Kupferstich bereits im Kunstblatte angezeigt. Die gegenwärtige lithographirte Nachbildung der Zeichnung des italienischen Stechers, wonach er sein Blatt gearbeitet, ist nicht ohne bedeutendes Verdienst. Das Bild gleicht vollkommen einer höchst fleißig und reinlich ausgeführten Kreidezeichnung, und besonders sind die Köpfe weich und zart. Hr. Oeri besitzt ein so schönes Talent, daß er Zeit und Mühe nicht an Copien verwenden sollte, sondern an Originalgemälde. Uebrigens bestätigt auch hier sich unsere Meynung, daß Werke der italienischen Schule sich mehr für den Grabstichel (in Verbindung mit der Radirnadel), Werke der deutschen und niederländischen sich mehr für die Lithographie eignen. —ber.

Ehrenbezeigungen.

Hr. Hittorff, dem seine Zeichnungen und Restaurationen sicilischer Tempelruinen überall vielen Beyfall erworben haben, ist von der K. K. Akademie zu Mailand zu ihrem correspondirenden Mitglied ernannt worden.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 22. April 1824.

Paris, den 15. März 1824.

Lithographie.

1. Iconographie des Contemporains depuis 1789 jusqu'à 1820. In gewöhnlichen Zeiten herrschen die Genies in der Literatur, in den Wissenschaften, in den Künsten; aber nur in den Zeiten bürgerlicher Unruhen, wenn alle Fähigkeiten durch den Fanatismus der Meynung in Aufruhr gebracht sind, dehnt sich der Einfluß jener Menschen über die ganze Gesellschaft aus. Welche Epoche der Geschichte kann in dieser Hinsicht mit unsrer Revolution verglichen werden? Es war nicht die Frage, ob Cäsar oder Pompejus der Herr der Erde seyn sollte, es handelte sich um alle individuellen und gemeinschaftlichen Interessen einer großen, in ihren tiefsten Grundlagen erschütterten Nation. — Die Menschen sind frey geboren und gleich! Auf diesen Ruf geräth alles in Bewegung. Die alten Grundsätze finden beredte Vertheidiger, die neuen werden von heftigen kraftvollen Gegnern unterstützt. Welcher Kampf! — und wie wird der Ausgang seyn? — Eine andere Besorgniß gesellt sich zu dieser Erschütterung. Das Vaterland ist von Fremden bedroht; aber der Schrey der Freyheit ruft Helden ins Daseyn, und unsre Krieger improvisiren den Sieg, erfüllen den Feind mit Schrecken. In welcher Schule haben sie die Wissenschaft erlernt, die ihnen so trefflich dient? Die Geschichte wird antworten. — Die Kunst der Rede, seit langem in didaktische und gerichtliche Formen geketet, schien unvermögend alle die neuen Ideen auszusprechen; aber sobald eine öffentliche Tribüne sich erhoben hatte, standen Redner in Menge darauf, und machten selbst dem Alterthum die Palme der Beredtsamkeit streitig. — Aber bald auch bemächtigten sich Böswichter der Gewalt und befleckten mit Blut das Bild der Freyheit, das anfangs angebetet, von nun an ein Schreckensbild ward. Auch das Verbrechen wollte Ruhm erringen, und Danton sagte im Revolutions-Tribunal statt aller Antwort auf die gegen ihn gemachte Anklage: Mon être sera bientôt dans le néant, mais mon nom est déja dans la postérité! Ja die Hoffnung dieses Ungeheuers ist nicht getäuscht worden, die Nachwelt hat seinen Namen aufgenommen, aber ewige Schande lastet auf ihm.

Ruft man jezt die Erinnerung an die Epochen des Ruhms und Schreckens, die seit etwas mehr als dreyßig Jahren verflossen, zurück, so erstaunt man über die Menge von Menschen, die sich, jeder auf verschiedene Weise, doch alle unter Einwirkung eines außerordentlichen Schicksals unsern Augen darbieten. Dieß hat Hrn. Delpech veranlaßt, die Bildnisse der merkwürdigsten unter ihnen zu sammeln und herauszugeben. Auch dieß ist eine Art die Geschichte zu schreiben und die Lehren, die sie gibt, zu verbreiten, denn der Anblick edler Menschen begeistert zur Tugend, oder erweckt wenigstens die Liebe zu ihr, wie der eines Mannes, dessen Leben nicht tadellos war, zur Warnung wird, da wo es noch Zeit ist, Fehler zu verhüten. Mehr als Eine moralische Lehre läßt sich daher aus dieser Sammlung schöpfen, wie sie mehr als Eine Bewegung in den Gemüthern erwecken wird. Diesen Zweck desto besser zu erreichen, hat der Herausgeber jedem Bildniß das Fac-simile eines Briefs der vorgestellten Person beygegeben, und keine Mühe gescheut, sich stets interessante zu verschaffen.

Bereits sind sechs Lieferungen erschienen. Die erste enthält: 1. Das Bildniß des unglücklichen Ludwigs XVI., dem man kein größeres Lob ertheilen kann, als durch das Zeugniß, daß er der redlichste Mann seines Reichs war. Der beygegebene Brief ist der, den er an Necker schrieb, um ihn wieder ins Ministerium zu rufen. Dieser Brief ist nicht so wie ihn der König zuerst schrieb, sondern wie ihn Monsieur, der jetzige König berichtigte, eine historische Angabe, die ich hier niederlege. 2. Das Bildniß der Königin, die vom höchsten Gipfel der Größe in den tiefsten Abgrund des Unglücks herabstürzend eine Seelenstärke und Hoheit der Empfindung zeigte, welche die größte Bewunderung einflößen; 3. das des Kindes, dessen Schicksal allen Redlichen so lebhafte Theilnahme einflößt hat und dessen Tod eine schreckliche langwierige Qual war. Hier hat der Herausgeber, um so viel als möglich sein Versprechen zu erfüllen, das Fragment eines Schreibe-

buchs des königlichen Kindes mitgetheilt. 4. Das Bildniß der reizenden Prinzessin Lamballe, die mit dem Tod, und mit welchem! das Verbrechen büßen mußte, Freundin einer jungen liebenswürdigen Königin gewesen zu seyn.

In der zweyten Lieferung findet man den Marquis von Bouillé; Malesherbes, den redlichen aufgeklärten Minister, der schon lang vorher (1758) sich nicht scheute zu gestehen und selbst zu schreiben, *) daß er die Preßfreyheit für eine heillsame Sache halte, und welcher später sein Haupt dem Schaffot darbot, weil er einem König, seinem Freund, den edelsten Dienst geleistet; Necker, den rechtlichen Mann, dessen große Talente und oft verkannte Absichten endlich in Hrn. v. Lally-Tollendal **) einen eben so billigen als aufgeklärten Richter gefunden haben; Mirabeau, diesen Riesen neuerer Beredtsamkeit, welchen angerechte Strenge seines Vaters und dann, als er Deputirter ward, ein hochmüthiges ungemessenes Betragen der Gewalthaber in Ausschweifungen und in ein Oppositionsfystem stürzten, das ihm und dem öffentlichen Wesen desto mehr Unheil brachte, da gewaltsame Leidenschaften und ein Talent, das noch keinen Nebenbuhler gefunden hat, ihn dabey leiteten. Der Brief, wovon hier ein Fragment geliefert wird, ist von ihm an den König, im May 1778, vom Thurm in Vincennes aus geschrieben, um sich über die von seinem Vater ihm zugezogenen Verfolgungen zu beklagen, und um Erlaubniß zu bitten, von seinem Sohn und seiner stets zärtlichen Mutter Nachrichten erhalten zu dürfen. Dieser Brief ist sehr merkwürdig, und wie ich glaube, unedirt.

Die Bildnisse der dritten Lieferung sind nicht minder interessant als die vorigen. Die Waise vom Temple, im Alter von ungefähr 12 Jahren; der Minister Calonne, dessen Namen historisch geworden ist durch die Einberufung der Notablen im Jahr 1787 und dem es weder an Geist noch selbst an Geschicklichkeit fehlte in einer Zeit, wo Geschicklichkeit und Geist nicht mehr hinreichend waren, die öffentlichen Angelegenheiten zu führen; Barnave, einer der furchtbarsten Concurrenten Mirabeau's, der bey einer berühmten Gelegenheit, der Rückkehr von Varennes, bewies, daß der Fanatismus der Meynungen in edlen Seelen niemals die Gefühle des Herzens ersticken kann; Bailly, dieser Apostel großer Gedanken, dessen Haupt auf dem Blutgerüste fiel, weil er das Volk aus seiner eingenen Raserey erretten wollte.

*) S. Malesherbes Brief an Morellet und d'Alembert: Mémoires de Morellet T. I. p. 46 — 54. Unmöglich kann man edlere Empfindungen und richtigere Gedanken vortragen.

**) Biographie universelle. T. XX. p. 9.

Die vierte Lieferung ist dem Kriegsruhm gewidmet und enthält die Bildnisse des Prinzen von Condé, des unglücklichen Herzogs von Enghien, des Helden von Jemmappes, und des berühmten Kriegers, den seiger Meuchelmord an den Ufern des Nils dem trauernden Frankreich entriß.

In der fünften findet man die tugendhafte Elisabeth, deren edlem Charakter nur ihr Unglück gleichkommt; den Abbé Edgeworth, der eine edle und gefahrvolle Sendung mit Adel und Heldenmuth zu erfüllen wußte; Moreau, den lange Zeit das Vaterland als eines seiner würdigsten Kinder betrachtet hatte; Marceau, einen Helden, den edle Freyheitsliebe beseelte, und der, mit 17 Jahren Soldat, fünf Jahre später Brigadegeneral war, blos durch seinen Muth und seine Talente.

Die sechste endlich bietet dem Beschauer den Marschall Kellermann, Herzog von Valmy. Dieser letztere Name erinnert an eine der schönen Thaten unsrer Armeen, ohne welche die Schlacht von Jemmappes wahrscheinlich nicht statt gefunden hätte. Dann Hoche, der aus der untersten Bürgerklasse, und mit 16 Jahren Soldat, nur acht Jahre nachher an der Spitze des Heeres von der Sambre und Meuse stand, des schönsten, welches damals Frankreich besaß. Der Brief, dessen Fac simile dem Bildniß beygefügt ist, macht diesem Feldherrn Ehre. Er commandirte damals die Armee der Küste von Brest. „Der Krieg hat hier wieder mit größerer Wuth als jemals begonnen", schreibt er dem General Debelle. „Immer Blut! ist nicht schon genug geflossen? Und an welchem Ort bin ich bestimmt es zu vergießen?" — Diesem Bildniß folgt das des Herzogs von Luxun, dem eine ausschweifende Lebensart, gehässige Intriguen und glänzende Tapferkeit, von der er sowohl im Unabhängigkeitskrieg, als an der Spitze der republikanischen Armeen Proben ablegte, jene Celebrität verschafft haben, die sich mit allem verbindet, was aus der gewöhnlichen Linie heraustritt. Ferner das des Herzogs von Orleans, dem die Geschichte schwere und verdiente Vorwürfe machen wird über die Rolle, die er in unsrer Revolution gespielt, obgleich sie ihm das Zeugniß nicht verweigern kann, daß er dem Tode mit Herzhaftigkeit ins Auge sah.

Ich müßte mich sehr trügen, oder eine Sammlung wie die gegenwärtige verdient schon in historischer Hinsicht die größte Theilnahme; aber das künstlerische Verdienst gibt dem andern in nichts nach. Die Bildnisse sind nach den zuverlässigsten Denkmälern, die der Verleger mit wahrhaft lobenswerther Sorgfalt aufsucht, von unsern geschicktesten lithographischen Zeichnern, wie Mauzaisse, Hesse und Grevedon, ausgeführt; und der Steindrucker, zugleich der Herausgeber dieses Werks, Hr. Delpech, ist derjenige, dessen Pressen die Arbeit der Künstler am besten wiedergeben. So bietet er ein zu

gleich schönes und nationales Werk dem Publikum dar, auch ist sein Eifer durch eine reiche Anzahl Subscriptionen auf das Werk belohnt worden, das aus dreyßig Lieferungen, jede zu 10 Franken, bestehen soll.

2. Das Haus des Michel-Angelo. Am Fuße des Capitols steht ein Haus, welches von Michel-Angelo bewohnt und selbst gebaut worden seyn soll. Die Architektur desselben ist merkwürdig und malerisch. Hr. Desjuinne, einer der ausgezeichnetsten Schüler Girodets, hat danach während seines Aufenthalts in Rom eine Studie in Farben gemalt, deren er sich zu einem im J. 1819 ausgestellten Gemälde bediente, das mit Recht den Beyfall der Kenner erhielt. Das Interesse des Orts zu erhöhen, brachte er den Michel-Angelo selbst in seiner Composition an. Auf der Treppe sah man eine Frau, die ihr Kind auf den Knieen hält. Angezogen von der Schönheit dieser Gruppe zieht der große Maler sein Zeichenbuch hervor und hält die flüchtige Erinnerung des Gesehenen auf dem Papiere fest. Der von Desjuinne gewählte Moment ist, wie M. Angelo dem ihm folgenden Schüler die eben gemachte Skizze zeigt. Es war dieß eine geistreiche Art, den Meister und sein Werk neben einander anzubringen, denn jene Gruppe existirt wirklich in der Sixtinischen Capelle. Ueberdem sieht man zur Rechten einen Candelaber, der ebenfalls von Michel-Angelo ist.

Hr. Aubry le Comte, auch ein Schüler von Girodet, hat dieß Bild lithographirt und ist, zumal da es eines Mitschülers Werk anging, nicht hinter seinem Rufe zurückgeblieben. Das Blatt ist mit viel Feinheit und Talent ausgeführt, die Pläne sind gut angedeutet, und wenn man ihm einen Vorwurf machen wollte, so wäre es, daß die beyden Figuren zur Linken etwas solider seyn sollten. Aber das Ganze ist sehr befriedigend. Das Blatt, welches sogleich von den Liebhabern gesucht worden, kostet 9 Franken vor und 6 Fr. mit der Schrift.

3. In einem der vorigen Berichte habe ich erwähnt, daß Hr. Dassy einen schönen Studienkopf von Girodet, einen Barbaresken darstellend, mit Glück lithographirt habe. Der nämliche Künstler hat so eben drey andere Studienköpfe nach demselben Meister geliefert: Kopf eines jungen Mädchens; erster Gedanke der Galatea; Kopf des Mardochäus. Der erste gefällt mir nicht sehr; der zweyte scheint nicht vollkommen gelungen, die Brust ist nicht gut modellirt, doch kündigt sich schon das Genie des Meisters an; der dritte ist sehr schön. Der erste kostet 3 Fr. 50 C. und die zwey andern jeder 6 Fr. — Es sind gute Vorbilder für Anfänger im Zeichnen.

P. A.

Architektur.

Römische Bauverzierungen, nach der Antike gezeichnet und lithographirt von Friedrich Gärtner, Professor an der königl. Akademie der bildenden Künste zu München. München 1824. 26 und 28 Heft.

Die Ornamente, welche auf 12 Folio-Blättern dieser beyden ersten Hefte zur Ansicht gebracht werden, sind nach verschiedenen Ueberresten römischer Baukunst, des Forums von Trajan und Nerva, der Tempel des Jupiter Stator und Tonans, der Kaiser-Paläste, und nach anderen antiken Fragmenten aus der Kirche St. Lorenzo, der Villa Pamfili und aus dem vatikanischen Museum, sämmtlich aus der guten Zeit der Architektur, und zwar unmittelbar nach den Originalen selbst gezeichnet.

Der Künstler hat der Deutlichkeit und Bestimmtheit wegen überall auf einen größeren Maaßstab wohlweislichen Bedacht genommen, sie nicht nur in Umrissen, sondern durch Schatten und Licht gerundet, nicht willkürlich und in einer leichten conventionellen Manier, sondern streng nach den Vorbildern, ernst, in täuschender Rundung und Auseinandersetzung der Theile mittelst Reflexen mit ächt plastischer Gediegenheit vorgetragen.

Die Behandlung ist in der schwierigen Kreidenmanier, äußerst zierlich, weich und bestimmt, und läßt nach dem uns vorliegenden Exemplare nichts zu wünschen übrig.

Herr Professor Gärtner hat mit der Herausgabe dieser Ornamente in jeder Hinsicht ein sehr verdienstliches Werk unternommen, das durch früher erschienene ähnliche Unternehmungen keineswegs entbehrlich ist. Vielmehr können wir es allen Architekten, besonders den jüngeren zur Bildung eines reinen Geschmackes und Belebung ihrer Gefühle für ächte Schönheit im Fache architektonischer Verzierungen mit dem besten Gewissen empfehlen.

Wir sehen mit Verlangen den folgenden Heften entgegen.

Speth.

Münzkunde.

Halle bey Gebauer, 1822: Die Kapitels- und Sedisvakanz-Münzen und Medaillen der deutschen Erz-, Hoch- und unmittelbaren Reichsstifter, gesammelt und beschrieben von Dr. K. Fr. Zepernick, K. Preuß. O. L. G. Rathe und Salzgrafen zu Halle, auch Senior im K. Schöppenstuhle daselbst. Mit XVI Kupfertafeln. S. VIII und 200. 6 Rthlr. 12 gr.

Den Rec. überraschte auf eine angenehme Weise das eben genannte Buch: denn seit langer Zeit kam ihm

bey seinem Sammeln kein so gründliches numismatisches Werk vor, als dieses. Der erste Abschnitt oder die Einleitung enthält das Geschichtliche der Sedisvakanz-Münzen, was man unter Kapitels- und Sedisvakanz-Münzen verstehe, der Ursprung derselben, und Bestimmung der Zeit, wenn die erste Sedisvakanz-Münze geprägt worden ist; auch Meynungen verschiedener Rechtsgelehrten über das Recht der Domkapitel, solche zu schlagen, und verschiedene Streitigkeiten darüber. Dieser Abschnitt ist mit sehr vieler Belesenheit und Gründlichkeit ausgeführt; bey einigen mögen wohl die Urtheile des v. Reider zum Grunde gelegt seyn. Auch können wir aus genauen Quellen dem Verf. versichern, daß v. Reider zu seiner Dissertation nichts Schriftliches von Dürr erhielt, auch nichts von dessen schriftlichen Materialien benutzen konnte.

Der zweyte Abschnitt enthält eine genaue numismatische mit historischen Anmerkungen bezeichnete Beschreibung der Kapitels- und Sedisvakanz-Münzen der deutschen Erz-, Hoch- und Reichsstifte, nämlich von Mainz 28, von Trier 3, von Köln 13, von Magdeburg 16, von Salzburg 2, von Bamberg 10. Hier hätte Rec. S. 88. zu bemerken, daß der Kaiser Heinrich, der Abbildung zufolge, nicht den Thurm, sondern die Kirche umfaßt, welches noch weit geschmackloser ist. St. Blasien 2, Weiren 6, St. Emeran 2, Freisingen 3, Fulda 3, Göttweich 1, auf den Gelehrten Abt Bessel. Obwohl letztere Münze nach dem Geständnisse des Verf. nicht hieher gehört, so übersieht man dieses doch wegen der getreuen Abbildung und Erklärung derselben gerne. Was erstere betrift, so wäre zu wünschen, daß das Haus Oesterreich die Kosten darauf verwenden möchte, den Bau des Klosters aufzuführen, denn was man hier auf dem Revers sieht, ist nicht zum achten Theile gebaut. wie Rec. voriges Jahr durch Augenschein sich zu überzeugen Gelegenheit hatte. Das vorzügliche Chronicon Gotwicense fertigte Bessel nicht allein, sondern der Weihbischof Hahn von Bamberg leistete das meiste daran, wie schon Oetter in seiner Abhandlung über Kadelburg versicherte, und Rec. bey Einsicht der dazu gehörigen Korrespondenz auf der Göttweicher Bibliothek noch mehr sich überzeugte. Das Werk kostete zu drucken mehr als 2000 fl. Diese Angabe entnahm Rec. vor Kurzem selbst aus den hinterlassenen Handschriften des Abtes Bessel, welche als ein wahrer Schatz in Göttweich aufbewahrt werden. Halberstadt 53, Hildesheim 14, Lüttich 29, Münster 46, Osnabrück 5, Paderborn 10, Passau 1, Regensburg 3, Speier 2, Salzburg 1, Werden 2, Würzburg 8. In Allem sind 263 Münzen beschrieben, und 180 auf 16 Kupfertafeln, meistens nach Originalien, sehr vorzüglich abgebildet, und die Künstler Sturm, Martin, Kümmel, Schröter, Müller, Pumpe, haben Ehre von dieser Arbeit. Der Druck und das schöne Papier entsprechen ganz dem Werth des Inhaltes des Werkes.

H.

Rom, den 5. April 1824.

Den 30. März starb hier die verwittwete Herzogin von Devonshire, geborene Hervey. Sie bewohnte Rom schon längere Zeit, beynahe ununterbrochen, und hat sich um Kunst und Künstler vielfache Verdienste erworben. Denn einmal war sie von einer seltenen Thätigkeit im Empfehlen, Hinführen und Vorstellen, dann hat sie in einer an Bestellungen ziemlich armen Zeit die Reise des Horaz nach Brundusium und das Latium Virgils mit Kupfern edirt, von welchen einige nach ihren Zeichnungen gefertigt worden sind. Sie war ein Verbindungsglied zwischen der guten Gesellschaft und den Künstlern, bey dem jetzigen Stande der Künste nothwendiger als je. Ihr letztes Bemühen war, daß sie Unterschriften zu einer Denkmünze auf L. Consalvi sammelte, dessen leidenschaftliche Freundin sie war, und welchem sie schnell gefolgt ist.

Ein englischer Maler Davis hat ein Bild ausgestellt, welches die Vorstellung einer englischen, katholischen Familie bey Pius dem 7ten darstellen soll, die Köpfe sind sehr wenig ähnlich, und das Ganze ist eines der manierirtesten Erzeugnisse unserer Zeit, welches durch seine Farbe an Baroccio, durch seine Composition an die Angelica mahnt. Ich würde dieses Bildes nicht erwähnt haben, wie so vieler anderer, nach meiner Ueberzeugung verunglückter Kunsterzeugnisse, wenn nicht auf einem Tischchen dem Bild gegenüber der Preiscourant des Künstlers läge, welcher von der Idee, die der Verfertiger von seinem Verdienste hat, lautes Zeugniß ablegt, und 50 Pf. Sterl. für einen Kopf ansetzt.

Die Versetzung der Kunstschulen in dem Vatican wird aus allen Kräften betrieben, und ich fürchte, daß sie diesen Folgen haben werden, welche eine sonstige Aufhebung herbeyführen könnte. Die Vorsteher der Akademie haben gethan, was sie konnten, um den Streich abzuwenden.

Von Rohden hat ein sehr schönes Bild, den Park Chigi zu Ariccia, und Reinhold eine Ansicht von Capri beynahe vollendet; beyde Bilder sind mit großem Fleiße, Reinheit und Naturtreue gemalt. Die Zahl der deutschen Künstler ist sehr groß gegen ehemals. Doch haben wir trotz der ungewöhnlich rauhen Witterung und der vielen Krankheiten keinen an die Pyramide zu befördern gehabt. Bäse aus Braunschweig, welcher nach Florenz gereist war, um daselbst einige hier begonnene Bilder von eigener Composition für seinen Landesfürsten zu vollenden, wurde sterbend gesagt, befindet sich aber wieder außer Gefahr. Der bekannte Maler Begas aus Cölln litt an einem sehr ernsthaften Anguenbel, hat aber Hoffnung es bald und gründlich geheben zu sehen.

Bey dem wenigen, was gegenwärtig hier für die Kunst geschieht, ersseut es mich Ihnen sagen zu können, daß nächstens ein vollständiges Cabinet der päpstlichen Medaillen und Münzen, von Giometti im Münzgebäude geordnet und aufgestellt, sichtbar werden wird.

M.

Kunst-Blatt.

Montag, den 26. April 1824.

Thorwaldsens Arbeiten für die Frauenkirche zu Kopenhagen.

(Hierzu die Kupfertafel: Christus, nach Thorwaldsen gez. von Begas, gest. von Ruscheweyh.)

Unter die neuesten und trefflichsten Arbeiten des Künstlers, der einen so mächtigen Einfluß auf die Ausbildung der heutigen Sculptur übt, gehören die Statuen für die Hauptkirche zu Kopenhagen. Die Gunst des Geschicks zeigt sich hier auf doppelte Weise erfreulich, indem sie einem großen Talent eine neue dankbare Bahn seiner Wirksamkeit angewiesen, und zugleich ein Feld der Kunst hat eröffnen helfen, welches des Anbaus am würdigsten ist und am meisten bedarf.

Thorwaldsen, unter den Meisterwerken antiker Kunst in Rom erzogen, war durch die Richtung seiner Zeit und durch die Neigung seines Geistes auf die antike Welt hingeleitet. Jener ersten Statue, dem Jason, welche seinen entschiedenen Beruf zur Auffassung des reinen Styls der Sculptur beurkundete, jenem großen Basrelief, dem Alexanderzug, an welchem eine reiche und bebende Schöpferkraft sich als tief eingeweiht in den Geist der alten Kunst zeigte, folgte eine bedeutende Zahl von Werken ähnlichen Inhalts und Verdienstes, alle so innig mit der bildlichen Poesie der Griechen- und Römerzeit verwandt, daß man sogar zweifelte, ob es dem Künstler auch gelingen werde, im Gebiete der christlichen, religiösen Darstellung mit gleichem Erfolge zu arbeiten.

Indem er sich jener heitern Welt des Alterthums hingab, folgte Thorwaldsen der von Winckelmann angeregten, und in dem jungen däuischen Bildner hauptsächlich durch seinen Landsmann Zoëga unterhaltenen Richtung. Denn auch die Zeitgenossen unter Künstlern und Kunstbeförderern gaben der Sculptur keinen Anlaß, sich auf das Gebiet christlicher Darstellungen zu wagen. Canova, schon als der erste Bildner seiner Zeit glänzend, als Thorwaldsen seine Laufbahn in Rom begann, lebte gleichfalls in dem Element antiker Poesie, das seiner Neigung zum Weichen und Zierlichen vielfältigen Stoff bot, selbst um ihn auf seine eigenthümliche Art zu behandeln. Um seines Verdienstes und Ruhms willen fielen ihm aber auch die wenigen Aufgaben jener Zeit anheim, die ins Bereich der christlichen Darstellungen zu rechnen sind: die Grabmäler zweyer Päpste, Clemens des XIV. Ganganelli in Sti Apostoli, und Clemens des XIII. Rezzonico in St. Peter zu Rom, und das der Erzherzogin Christina in der Augustinerkirche zu Wien. Aber diese großen Werke sind nach der herkömmlichen Weise nur mit allgemeinen christlichen Emblemen ausgestattet; selbst das figurenreichste, die Grabespyramide der Erzherzogin, zeigt nur einen Trauerzug von allegorischen Gestalten, keinen der Charaktere, die in der christlichen Mythe gegeben und unserm Glauben Gegenstände der Anbetung und Verehrung sind. — Ein Werk, das Canova zwischen jenen größeren gearbeitet, die reuige Magdalena im Besitz des Grafen Sommariva in Paris, ohne Zweifel eine seiner besten Leistungen, zeigte doch, daß er in die Figuren der christlichen Glaubenshelden mehr seine individuelle Empfindung als den geforderten Idealcharakter zu legen wußte. Die Einseitigkeit der Auffassung, womit er in diesem Meisterwerke welcher Ausführung nur eine zerknirschte Büßerin, aber keine Magdalena bezeichnet hat, ist schon von Fernow mit Recht getadelt worden. — Sonst ist mir kein bedeutendes Werk der Sculptur aus jener Zeit bekannt, das zu den christlichen Darstellungen zu rechnen wäre. — Canova selbst folgte fortwährend seiner Neigung zum Bilden poetischer Gestalten, und erst in seiner letzten Zeit sah man ihn einen Johannes den Täufer als Kind (1817), noch eine Magdalena (1819), und endlich für seine Kirche zu Possagno eine Pietà und Basreliefs aus der Alt- und Neu-Testamentlichen Geschichte (1822), modelliren. Diese letzten Werke, deren Abgüsse nun in der Akademie zu Venedig stehen, tragen aber auch keinen entschiedenen Styl, ja in den Basreliefs hat sich der Künstler so sehr ins Gebiet des Malerischen verirrt, daß sie wohl zu seinen schwächsten Leistungen gehören mögen.

Diese letzten Bestrebungen Canova's fallen jedoch in eine Zeit, wo das Bedürfniß der Kunst, sich der Religion zuzuwenden, bereits von mehreren Seiten ausgesprochen war. Große Ereignisse waren über Europa ergangen; die

Gräuel gewaltsamer Umwälzung, die Geißel unglücklicher Kriege, hatten die Völker getroffen und sie aufgerüttelt aus einem langen Schlummer. Durch die gebietende Nothwendigkeit, freuden Druck abzuwehren, für Vaterland und eignen Heerd zu fechten, war die allgemeine Bewegung der Gemüther auf das Vertrauen in den göttlichen Willen und den frommen Glauben an religiöse Wahrheit hingelenkt worden; und solche Gährung, in welcher das Tiefste und Edelste, was im menschlichen Gemüthe verborgen liegt, mit neuer reinigender Kraft sich emporbod, mußte nothwendig auch Gesinnung, Ideengang und Phantasie der Künstler in ernsten Anspruch nehmen. Wir Deutsche, die fast am meisten von jenen politischen Trübsalen zu leiden hatten, fühlten tief die Nothwendigkeit einer ernstern Richtung der Kunst, und die jüngeren in Rom versammelten Künstler unsrer Nation suchten zum Theil sie durch Nachahmung mittelalterlicher Darstellungsweise herbeyzuführen, von der sie später zur Eigenthümlichkeit und Wahrheit übergingen.

Wie diese Versuche in der Malerey unabhängig und unermuntert von äußerer Unterstützung, nur aus der Anregung mehrerer Schriftsteller und dem Geiste der Künstler selbst hervorgezogen waren, so erhielt auch die Sculptur keinen äußern Beruf, sich dem religiösen Darstellungskreise zuzuwenden. Die einzige Perspektive eröffnete der für alles, was die Zeit in Anspruch nahm, lebendig aufgeregte Kronprinz von Bayern. Für eine von ihm zu erbauende Kirche wandte Thorwaldsen ein Cyclus von Basreliefs aus dem Neuen Testament aufgetragen; doch sind davon bis jezt nur das erste und lezte, die Verkündigung und die drey Marien am Grabe, modellirt.

Allein und nur auf den Ruf der innern Stimme unternahm jedoch in der Mitte von Deutschland, um 1814, Dannecker die Bildung der Christusgestalt. Er erkannte den Beruf des Bildners, eine Idealfigur des Heilands aufzustellen, und zum Führer bey Lösung dieser Aufgabe nahm er nur sein eigenes Gemüth. Durchdrungen von der Größe seines Gegenstandes, arbeitete er mit immer gleichem Enthusiasmus, angestrengter Reflexion und unermüdetem Fleiße. Der jugendlich-männliche Christus, wie er lehret und zu den Sündigen spricht: Durch mich gehst der Weg zum Vater! — war sein Gedanke. Ein zart ausgebildetes Werk vieler Jahre steht nun seine acht Fuß hohe Statue, mit der größten Sorgfalt in Marmor bis auf weniges vollendet, leider nicht bestimmt in Deutschland zu bleiben, da die Kaiserin von Rußland dem Künstler den Auftrag zur Ausführung in Marmor gegeben.

Thorwaldsen, unterdessen in Rom vielfach beschäftigt, erhielt im Jahr 1819 die erfreuliche, seinem Vaterland und ihm gleich ehrenvolle Aufforderung, die neuerbaute Metropolitankirche von Seeland mit den höchsten Symbolen des christlichen Glaubens zu schmücken. *) Im Giebelfelde des Peristols, welches die Fronte macht, sollte man die Predigt Johannis des Täufers, in der Eingangshalle zu den Seiten der Thüren die vier Evangelisten, an den Pfeilern des Schiffs die zwölf Apostel, und über dem Hauptaltar in kolossaler Größe den auferstandenen Christus sehen. Thorwaldsen nahm in Kopenhagen das angefangene Gebäude in Augenschein, und begann schon während seines dortigen Aufenthalts mit dem Modelliren zweyer Reliefs, die Taufe Christi und das Abendmahl, die über den Thüren der Taufkapelle und der Sakristey ihren Platz erhalten sollten. **) Nach seiner Zurückkunft in Rom (1820) begann er die Ausführung der größeren Werke, und was bis jezt davon in Gyps vollendet ist, zeigt, mit welcher innigen Begeisterung seine rasche Schöpferkraft die Aufgabe ergriffen, und wie sein biegsamer Sinn, eindringend in die Forderungen dessen, was er darzustellen hatte, den gewohnten Gang seiner Kunstübung zu lenken verstand.

Unsre Leser erhalten in der Beylage die unter des Meisters Augen von sehr geschickten Händen gezeichnete und gestochene, aber freylich in ihrer Kleinheit das Erhabene kaum andeutende Abbildung der 15 Palmen oder 12 Fuß hohen Christusstatue, welche zwar nicht das erste unter den fertig modellirten Werken ist, aber sowohl ihrer Bedeutung als ihrer künstlerischen Treffichkeit nach die erste Stelle verdient.

Es mag wohl keinem Künstler vergönnt seyn, den Heiland, das Abbild Gottes, das höchste Vorbild unsres Lebens, so darzustellen, daß sich das Ideal eines jeden Beschauers in gleichem Maaße befriedigt fände. Ob Christus mild oder streng, zart oder kräftig zu denken sey, das müßte man jeden einzeln fragen, und von jedem würde man andern Bescheid hören. Alle jedoch werden darin übereinstimmen, daß seine Gestalt jenes Hohe, Würdevolle und Göttliche ausdrücken müsse, welches in jedem Worte seines Mundes enthalten war.

Leichter ist die Aufgabe, wo eine bestimmte Situation gegeben ist, und der Ausdruck des Momentes vorherrschend den Charakter motivirt. Christus, welcher die Kinder segnet, erscheint in Milde, und da er die Verkäufer aus dem Tempel jagt, als strenger Rächer. In Demuth beugt er sich als Johannes ihn taufe, und erhabenes Bewußtseyn richtet ihn empor, wo er Kranke heilt und Todte zum Leben erweckt.

Aber solche Momente fallen dem historischen Gemälde und dem Relief anheim, nicht der einzelnen Statue. Diese soll das Ideal des Christus darstellen, das all sein

*) S. Kunstbl. 1820. Nro. 72. 103.

**) S. Kunstbl. 1820. Nro. 14. 72.

Thun und Leben in sich faßt und nur verschieden ist nach zwey großen Epochen: vor und nach der Auferstehung. Dort ist er Mensch, Lehrer, Wunderthäter, Prophet, — der Gewaltige, der die Menge bekehrt, Heuchler straft, und die Kirche Gottes gründet. Hier ist er Heiland und Erlöser, Mittler zwischen Gott und Menschen, welcher für die Sündigen den Tod gelitten und auferstanden ist, um einzugehen zum ewigen Licht, aus dem er gekommen.

Auf der höchsten Stufe in dieser Epoche erscheint er als Weltrichter in der Herrlichkeit, da er vom Vater mit göttlicher Glorie und ewiger Majestät bekleidet ist.

Thorwaldsen's Christus ist als der Auferstandene gedacht. Auf seinen Händen und Füßen sind die Nägelmale und in der Seite die Wunde des Speers. Sein Antlitz trägt noch die Spuren des bittern Leidens und des schmerzvollen Todes am Kreuz. Mit dem einfachen Mantel bekleidet, steht er aufrecht, gerade, und vor sich hinschauend auf die Menschen. Er breitet die Arme aus und spricht: „Kommt her zu mir, die ihr mühselig und beladen seyd, ich will euch erquicken! — Kommt her zu mir alle, für die ich den Tod gelitten, daß ich euch einführe zur Seligkeit!"

Der Künstler hat dieser Gestalt verliehen, was vor Allem bedingt war — die Majestät, die sich in der ganzen Erscheinung ausspricht, jenes Großartige und Gewaltige, welches — nach den Gesetzen der gewöhnlichen Menschennatur gebildet — doch über ihre Gränzen hinauszutreten scheint. Der den Tod überwunden, ist mit höherer Kraft und Stärke bekleidet, und sein Antlitz verkündigt, daß er zum göttlichen Leben hindurgedrungen.

Das ernste, fast strenge Antlitz ist von erhabenem Charakter und Seelenausdruck. Auf dieser Stirne wohnt das Licht der Offenbarung, und der Mund ist der, dessen Rede die Herzen erschüttert.

Die christliche Mythe besitzt einen bildlichen Typus des Erlösers. Sobald sein Antlitz etwas mehr ausgebildet erscheint als auf den rohen Sarkophagen der ersten Zeit, sehen wir ihn auf Mosaiken und Gemälden der byzantinischen und der erwachenden italienischen und deutschen Kunst, mit gescheiteltem, in Locken auf die Schultern herabfließendem Haupthaar und kurzem getheiltem Bart, mit den in der Hauptsache stets beybehaltenen Zügen eines Bildes, das, durch den angeblichen Brief des Lentulus beglaubigt, vom dritten Jahrhundert an als die wahre Abbildung unsres Herrn in der Christenheit verehrt wurde. Diesen Typus haben Joh. v. Eyck und Hemling treu aber belebend nachgebildet, die Späteren im Allgemeinen beybehalten. Auch Thorwaldsen ist demselben im Wesentlichen treu geblieben, obgleich er ihn mit der Freyheit wiedergab, welche jeder geniale Künstler in seinen Schöpfungen behauptet. Er hat den alterthümlichen Typus zu einem schönen kraftvollen Kopfe belebt, dessen Züge und reiche Lockenfülle zugleich Hoheit, Macht und Milde verkündigen.

Auch in Anordnung des Uebrigen hat sich der Bildner an das Herkömmliche gehalten. Wenn Christus auf den rohen Sarkophagen stets in römischer Toga, mit der Schriftrolle in der Hand gebildet ist, so zeigen ihn die späteren Gemälde und Mosaiken — als Lehrer durchgängig mit gegürtetem Untergewand und Mantel, — als auferstanden nur umgeben mit einem faltenreichen Tuch und den Oberleib mehr oder weniger entblößt. In der Herrlichkeit thronend ist er wieder mit vollem Untergewand und Mantel, ja mit der Krone geschmückt, wie ihn noch Orgagna im Campo Santo zu Pisa gemalt hat; erst Michel Angelo unternahm es, ihn im jüngsten Gerichte nackt darzustellen.

Unsre Abbildung zeigt wie Thorwaldsen seine Bekleidung gedacht hat. Aus dem Grabe hervorgegangen, war Christus mit dem doppelt überschlagenen Mantel umhüllt; aber in dem Moment, wo er sprechend sich zu der Menge wendet und die Arme ausbreitet, ist der den rechten Arm, die Brust und Seitenwunde bedeckende Theil herabgesunken, und am linken Arm zieht sich das herabhängende längere Ende in einer breiten Fläche hinaus. Es wird keinem Beschauer entgehen, daß der Meister die schön geworfenen Falten in einer eigenen großartigen, an Werke der ältern christlichen Malerey und Sculptur erinnernden Art behandelt hat. Alles ist in ernsten Massen gehalten, und das Nackte zum Theil verdeckt, wie auch die Alten oft thaten, wenn es ihnen um reichliche Drapirung und Großartigkeit zu thun war. In dem geradlinigen strengen Faltenwurf jenes Stols, welcher aus der byzantinischen Schule auf die Werke der van Eyck übergegangen ist, und selbst noch in den Drapirungen, die Peter Vischer seinen Apostelfiguren gegeben hat, ist ein dem religiösen Charakter zusagendes Prinzip angedeutet, das Thorwaldsen nicht mißkannt hat. Indem er davon das Wesentliche benutzte, ohne deßhalb die ewigen Gesetze der Schönheit, die in den griechischen Werken ausgesprochen sind, aufzuopfern, sehen wir ihn die glückliche Mitte treffen, in welcher der Ernst und das Ergreifende religiöser Kunst sich entwickelt.

Auf der Rückseite fällt das Gewand in wenigen einfachen und starken Partieen bis auf den Boden herab, und dient so der Figur zur festen Stütze.

Die ganze Stellung und Bewegung jedoch zeigt, daß die Statue auf den Anblick von vornen, so wie unsre Zeichnung ihn liefert, berechnet ist — eine durch den Standpunkt, welchen sie einnehmen soll, gegebene Bedingung. Ueber dem Hauptaltar auf einem hohen Postament emporragend, wird die kolossale Gestalt einen imposanten An-

blick gewähren. — Und wie sich jedes Kunstwerk seiner äußerlichen Form nach den Forderungen des Raums bequemt, so findet sich oft eben in diesem Aeußerlichen ungesucht etwas Mysteriöses. In dieser einfachen Stellung und Bewegung des Körpers vor sich dem, keineswegs zur Mystik geneigten Bildner die Annäherung an die Kreuzesform, welche in einiger Entfernung dem Auge auffallen muß, ohne doch dem freyen und lebendigen Spiele der Gestalt zu schaden.

Ist es mir nur einigermaßen gelungen, einen verständlichen Commentar zu unsrer kleinen Abbildung zu liefern, so verzichte ich gern auf die Schilderung des Eindrucks, welchen das kolossale Bild selbst macht. Dieser Eindruck ist auch individuell, und jeder könnte dabey nur von sich allein sprechen. Doch glaube ich, werden alle Beschauer darin übereinstimmen, daß in diesem Werk ein tiefes Gefühl mit ernstem Studium und großer Genialität zusammengewirkt hat. Wem auch im Einzelnen irgend etwas zu wünschen bliebe, der wird sich doch jener Ahnung des Unerklärlichen nicht erwehren, die von jedem aus genialer Begeisterung entsprungenen Werk in uns übergeht. Wie der Künstler räumlich seine Formen zum Mächtigen und Gewaltigen ausgedehnt, wie er Haupt und Glieder seines Gebildes mit einem erhabenen Charakter durchdrungen hat, wie ihm über Ernst und Würde jeder Linie der Hauch der Schönheit gewebt, wie endlich alles unter seiner Hand sich vereinigt hat, in uns das Bewußtseyn des menschlichen Daseyns zu dem eines höhern zu steigern — darüber kann er selbst nicht Rechenschaft geben und noch weniger kann es uns durch Reflexion klar werden. Die Schöpfung eines solchen Werks ist das Resultat eines begeisterten Moments, dessen glückliche Herbeyführung und Ausbildung auf der reinsten Entwicklung der Idee beruht.

(Der Beschluß folgt.)

Zur Geschichte der Xylographie.

Schon früher wurde in diesem Blatte 1823. Nro. 28. die Beschreibung des Confessionale, eines xylographischen Produkts, gegeben, welches sich in der v. Stengelschen Sammlung befand, und mit den übrigen Büchern, welche meistens aus artistischen Werken bestanden, vor einiger Zeit in Bamberg beraucionirt wurde. Den Lesern ist es wahrscheinlich nicht unangenehm, zu erfahren, wie hoch dieses xylographische Werk verkauft wurde. Obwohl es nur aus acht Blättern bestand, und das Format klein Quart war, so wurde es doch auf 101 fl. 30 kr. gesteigert. Dieses sehr unansehnliche Gebot, welches auch noch hätte überschritten werden können, gab ein deutscher Bibliograph, von welchem ehestens einige Werke über Bibliographie erscheinen, worin wahrscheinlich nähere Auskunft über dieses Confessionale ertheilt werden wird, besonders in welche Zeit es zu setzen ist, und welches Land wegen der Herausgabe Anspruch darauf machen kann. Der Inhalt ist besonders in Beziehung auf die Culturgeschichte — obwohl er nur ein Beichtspiegel ist — sehr interessant; so kommt z. B. unter den Sünden gegen das dritte Gebot vor: Ich gib mich schuldig gegen das III. Gebot, das ich den gebaten Fepertag nit geheiliget han. Das ich myn pfar messe nit gantz von anbeginn biß zum ende mit andacht gehort han, auch so ich nit redlich entschuldigung gehabt han. Das ich p (beide) dinge vnd ander gottes dienst versumet han. Das ich die dinge die myner seligkeit zu sten, als das pater ür den glauben, die X gebot nit zelernt han. ꝛc. Das ich die fyer gebrochen han mit dotsünden, mit arbeit, mit keuffe vnd verkauffen, mit banzenn vnd springen, spile vnd andere ytelkeit. Im vierten Gebot: Das ich denselben myn eltern geistliche, vnd lyplichē, nit zu hilf kumen bin in lyplicher narung vnd wartung, zehende, opferzins gulte. und was ich in schuldig gewesen bin, nit gereicht noch bezalt han, ꝛc.

J. Heller.

Stempelschneidekunst.

Die Medaille, welche Se. Maj. dem König von Baiern zur Feyer Seines 25jährigen Jubelfestes von der Stadt Augsburg überreicht worden ist, trägt auf der Vorderseite das wohlgetroffene Bildniß des Königs mit der Umschrift des Namens; auf der Kehrseite sieht man eine weibliche Figur, die Stadt Augsburg, mit der Mauerkrone, in Doppelgewand und Mantel, die Linke auf den Wappenschild stützend, vor einem Altar stehen, über dessen Flamme sie die Opferschaale ausgießt. Hinter ihr schwebt der Caduceus. Umschrift: FÜR HIN. Am Altar: REG. JAHR XXV. Exerge: DEN XVI. FEBRUAR MDCCCXXIV. Die Medaille ist in der Größe eines Thalers und von dem Hofgraveur Hrn. Neuß gearbeitet. Am vorzüglichsten scheint uns das Bildniß des Königs ausgeführt.

Derselbe Künstler hat eine kleine Bronzemedaille auf dasselbe freudige Ereignis verfertigt, die kaum von der Größe eines Groschens, jedoch in Form und Verhältnissen sehr zierlich ist. Das in feiner Kleinheit zart ausgeführte Brustbild des Königs auf der Vorderseite, mit der Namensumschrift würde sehr zu loben seyn, wenn nicht der obere Theil des Kopfs etwas zu hoch schien, welcher Fehler wohl von der zu sehr erhöhten Stellung des Ohrs herrühren mag. Auch die Falten der Stirne scheinen etwas zu tief. Auf der Kehrseite umschließt ein Eichenkranz die Zahl XXV. — Umschrift: SEIN JUBELFEST. DEN 16. FEBR. 1824. S.

Beylage: Die Abbildung der Christusstatue.

Thorwaldsen scolpì al pal.o rom. *Begas dis.* *Ruscheweyh inc.*

Digitized by Google

Nr. 35.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 29. April 1824.

Thorwaldsens Arbeiten für die Frauenkirche zu Kopenhagen.

(Beschluß.)

Unstreitig ist die Darstellung eines idealen Charakters desto schwieriger, je erhabener und umfassender die Idee ist, welche er aussprechen soll. Und so darf wohl das Christusideal für die schwerste Aufgabe der religiösen Kunst gelten, da in ihm das Göttliche auf verschiedenen Stufen zur Anschauung gebracht werden muß. Ihm zunächst finden wir außer Maria, deren Charakter die Kunst bereits in einer Menge poetischer Gestalten ausgebildet hat, die Apostel, die Lehrer und Helden des Glaubens. Sie sind die Empfänger, Verkündiger und Verbreiter des neuen Bundes, und stehen unter den Neu-Testamentlichen Personen auf derselben Linie wie die Propheten unter den Alt-Testamentlichen. Aber wenn der Geist der letzteren der des Forschens, Sehnens und Erwartens war, mit dem sie über Leiden und Zerstörung hinaus auf den einigen Gott, den Retter Israels hin blickten: so ist der der Apostel der Geist der Erleuchtung und der wunderwirkenden Kraft des Glaubens. Jenen gewaltigen Charakteren, welche sinnend und trauernd und prophezeihend über einer zerrütteten Zeit schweben, war das Genie des Michel Angelo angemessen; selbst eine Natur von urweltlicher Kraft, schuf er die Ideale der Propheten und Sibyllen in der Sixtina, die in riesenhaften Verhältnissen und gewaltiger Bewegung den innern und äußern Sturm und Drang offenbaren. — Die Apostel hat man zwar vielfach gemalt und gebildet, doch mehr in Scenen als in Idealgestalten, weßhalb nur wenige typisch geworden sind. Was jedoch Leonardo und Raffael hierin gethan, jener in seinem Abendmahl, dieser in seinen Cartons und in den Zeichnungen für die in S. Vincenzo ed Anastasia alle tre Fontane gemalten, jetzt in der Kapelle des Quirinals wiederholten Apostelfiguren, — hat im Allgemeinen allen Späteren zur Richtschnur gedient. In der Charakterfassung mancher einzelnen Apostel mußte freylich einige Willkühr desto leichter statt finden, als die heilige Geschichte nur die merkwürdigsten genau bezeichnet, und für die übrigen blos die Hülfsmittel der Tradition und der Attribute übrig bleiben. Es ist daher eine Aufgabe der Kunst unsrer Zeit, diese so wichtigen Charaktere endlich in vollgültigen Idealbildern auszustellen.

Die zwo Apostelfiguren, welche Thorwaldsen früher als den Christus in Gyps vollendet hat, sind Petrus und Paulus, jede acht Fuß hoch, aufrecht stehend wie jener.

Petrus hält in der Rechten den Schlüssel, mit der Linken nimmt er den Mantel, der in reicher Drapirung über das Untergewand fällt, vor der Brust zusammen. Sein Kopf, mit kurz- aber reichgelockten Haar und Bart, ist etwas nach der Rechten gewandt, als sey er plötzlich durch einen Gedanken mächtig aufgeregt. Die schönen Züge drücken Festigkeit und Treue der Gesinnung aus. Dieß ist der Fels, auf welchen Christus seine Kirche gründen konnte; der Einfache, Festgläubige, Heftige, dem die Liebe zu Gott und seinem Meister in den tiefsten Grund des Herzens gelegt war.

Paulus dagegen, eine schlankere Gestalt, mit kurzem reichem Haupthaar und langem Bart, trägt in den hageren Zügen seines länglichen Gesichts, in den tief unter der hohen Stirn liegenden Augen, das Gepräge eines vielversuchten, durch Philosophie und Meditation hochgebildeten Geistes. Mit der Linken hält er das Schwert, das auf dem Boden aufsteht, der reiche Mantel fällt ihm über den linken Arm. Mit der Rechten zeigt er zum Himmel empor, von dem ihm das Licht gekommen, das er jetzt mit feuriger Rede der Welt verkündiget.

Beyde Charaktere sind in einer Bewegung des Gemüths dargestellt, die verschiedenartig nach außen gerichtet ist; wodurch der Künstler die beyden Apostel nicht sowohl in ruhiger Begeisterung als erste Empfänger des Glaubens, denn in Thätigkeit als Lehrer und Verbreiter desselben, jeden nach seiner eigenthümlichen Art aufgefaßt hat.

In Bekleidung und Drapirung hat Thorwaldsen auch hier sich dem kirchlichen Styl angeschlossen. Es sind ernste, würdige Gewänder, in deren reichlichem Wurf das Nackte nur nach seinen Hauptheilen hervortritt. Das Costüm

im Allgemeinen kann wohl als so bestimmt angenommen werden, daß der Künstler sich nicht mehr davon entfernen darf.

Rasch an seinem großen Werke fortarbeitend, hatte Thorwaldsen im Frühling 1823 auch fast sämmtliche für das Giebelfeld der Fronte bestimmte Figuren, nicht als Relief, wie anderswo *) irrig angegeben worden, sondern als freystehende, ins Giebelfeld des Peristyls zu setzende Statuen in Gyps vollendet. Hinter Christus und den zween Aposteln an der Wand seines großen Studiums aufgestellt, gewährten sie einen reichen und erfreulichen Anblick. — Der Täufer in der Wüste predigend, der Vorläufer Christi, welcher das Volk zusammenruft und ermahnt, sich durch strenge Buße auf die reine Lehre vorzubereiten, ist unstreitig der passendste Gegenstand für den Fronton eines christlichen Tempels. Das Ganze ist vom Künstler auf naive reinmenschliche Weise genommen worden, ohne andre symbolische Bedeutung als die der Gegenstand im Allgemeinen hat: eine Versammlung von Menschen verschiedenen Alters, Geschlechts und Berufs, die mit gespannter Aufmerksamkeit der Rede des Predigers horchen. Die Figuren sind in Lebensgröße und vereinigen sich nach der Form des dreyseitigen Giebelfeldes zu einer pyramidalen, schöngeordneten Gruppe.

In der Mitte etwas erhöht auf einem Felsen, steht Johannes, in kurzem Gewand aus rauhem Fell, mit bald entblößter Brust. Die Muschel hängt ihm an der Seite. In der Linken hält er das Kreuz und mit der Rechten deutet er himmelwärts; aus seinem halbgeöffneten Munde scheint die strafende verkündigende Rede zu ertönen, und der Ausdruck seines Gesichts zeugt von der Begeisterung, die ihn beym Blick in die Zukunft erfüllt.

Das Ideal dieses Charakters ist bereits von früheren Meistern so glücklich aufgefaßt worden, daß der Künstler Unrecht gehabt haben würde, sich willkührlich davon zu entfernen. Von der magern harten Statue des Donatello in der Gallerie zu Florenz bis auf Raffaels Johann den Täufer in der Madonna di Foligno, und den in Correggio's heiligem Franciscus zu Dresden, sehen wir immer dieselben Züge eines strengen scharfbezeichneten Gesichts, eines schlanken, abgehärteten, aller Entbehrungen gewohnten Körpers. Diesen Typus hat Thorwaldsen beybehalten. Sein Täufer erinnert zunächst an den des Raffael in der Madonna di Foligno. Es ist der strenge Mahner in der Wüste, der sich von Heuschrecken und Honig nährt, und sein Leben hingibt, die Ankunft des Heilands zu verkündigen.

*) Kunstbl. 1820. Nro. 72. Die Größe des Frontons ist dort auf 28 Ellen Länge und 4 Ellen 3 Zoll Höhe angegeben.

Die Figuren zur Linken des Täufers, gegen den Winkel des Giebelfeldes hin, sind folgende:

Zunächst an Johannes steht ein Jäger in kurzer gegürteter Tunika, den Kopf mit einem Hute bedeckt, am Stock über der Schulter trägt er einen Hasen. Aufmerksamen Blicks sieht er zu Johannes empor, und seine Stellung, mit etwas vorgesetztem Fuße, zeigt, wie er, eben noch in Bewegung, schon von der Rede gefesselt ist. Diese Figur ist eine der zuletzt vollendeten, und sollte an die Stelle eines Soldaten kommen, welchen der Meister zuerst an diesen Platz gebracht, aber etwas zu groß befunden hatte.

Hinter dem Jäger (nach der Rechten des Beschauers) sollte ein Knabe stehen, den ich nicht vollendet sah.

Weiter sitzt ein schönes jugendliches Weib, ihr Kind umfassend und horchend aufwärts schauend.

Einen sitzenden Mann, der zunächst seine Stelle findet, sah ich nicht aufgestellt.

Zu äußerst im Winkel ein liegender Hirte.

Dem Täufer zur Rechten steht ein junger Mann in kurzer Tunika; das linke Bein vorwärts auf einen Felsen setzend, den Ellbogen auf das Knie und das Gesicht in die Hand stützend, horcht er aufmerksam mit emporgerichtetem Blick dem Redner zu.

Hinter ihm ist ein kniendes Mädchen, auf dessen Schulter sich ein Kind lehnt, in gleiche Aufmerksamkeit versunken — eine höchst anmuthige Gruppe.

Dem unbefangenen kindlichen Alter folgt das reife reflektirende. Ein ehrwürdiger Greis mit langem Bart, das Haupt mit einer niedrigen Mütze bedeckt, steht in langem weitem Gewand, das nachdenkliche Profil gegen den Täufer gekehrt; er hat das Ansehen eines Schriftgelehrten, welcher die neue Kunde prüfend vernimmt. Auf seine Schulter lehnt sich ein Jüngling, sein Sohn oder Schüler, wie beyderig, das Vernommene im Gedächtniß zu bewahren und später das Urtheil des Greises darüber zu hören.

Einzeln hinter dieser Gruppe sitzt ein anderer Greis, mit ähnlicher Mütze auf dem Haupt und in langen Mantel gehüllt. Auch er ist von der Rede gefesselt, die er in stiller Betrachtung zu erwägen scheint.

Den Beschluß im Winkel macht ein liegender Jüngling in kurzer Tunika.

Diese ganze Versammlung von Individuen, welche durch den Contrast ihres Alters und Geschlechts, durch die Anmuth ihrer Gestalten, die Mannichfaltigkeit und Natürlichkeit ihrer Stellungen, die anspruchlose, und dennoch Stand, Alter und Sinnesart wohl bezeichnende Bekleidung, endlich durch die gemeinsame Richtung nach dem Sprecher in der Mitte, dem Betrachtenden höchst anziehend und bedeutend erscheinen — gibt einen neuen Beweis von der Klarheit, womit Thorwaldsen die Natur in sein Gemüth aufnimmt, und das Erdachte wie ein

Werk unmittelbarer Anschauung hinstellt. Bey der Schnelligkeit, womit er arbeitet, scheint der Gedanke ohne Anstrengung und Störung in das Werk überzugehen, daher jede seiner Figuren, sey sie auch im Einzelnen noch nicht bis aufs Aeußerste vollendet, doch von einer Lebendigkeit durchdrungen ist, die nur aus der entschiedensten innern, man möchte sagen organischen, Consequenz entspringen kann.

Ein neuerlich von Thorwaldsen modellirtes Werk für diese Kirche ist, wie ich aus Briefen erfahre, ein knieender, für den Taufstein bestimmter Engel, der mit großem Beyfall geseben wurde. Auch einige andere Apostel sind wohl in diesem Winter geendigt worden, von denen ich jedoch zur Zeit keine Nachricht geben kann.

Zu bedauern bleibt, daß von allen diesen trefflichen Werken die einzige Christusstatue in Marmor, die übrigen nur in Gyps oder gebranntem Thon ausgeführt werden sollen. Wenn einst Fremde nach Kopenhagen eilen werden, um diese Versammlung von Statuen zu bewundern, wenn die Geschichte der Kunst diese Werke eines einzigen Meisters unter die schönsten Denkmäler, und ihr Entstehen unter die schönsten Momente zählen wird, deren sie zu erwähnen hat, — so wird die Nachwelt betrauern, daß hier der Genius des Bildners einem weniger zarten und vergänglichern Material sich anvertrauen mußte: doch bleibt der beste Theil der Kunst, ihr Geist, auch im geringern Stoff erkennbar und wirksam.

Schorn.

Albrecht Dürer's Fecht- und Ringer-Buch.

Im neunzehnten Bande der Wiener Jahrbücher ward die Auffindung eines von Albrecht Dürer verfaßten Fecht- und Ringerbuches in der Steiermark bekannt gemacht, doch schien dem Herrn Verfasser das Daseyn eines solchen Werkes und dessen Bekanntschaft in früherer Zeit unbekannt gewesen zu seyn.

Schöber in seinem Werke über Albrecht Dürer (Leipzig 1769) sagt S. 63. „Unser Dürer hatte auch in Willens ein Buch von vielerley Stellungen und Wendungen herauszugeben. Die Zeichnungen dazu waren bereits fertig. Ohne darzu Erlaubniß zu haben, wurde solche von einem nicht allzu getreuen Freunde ihm heimlich abgeborget und nicht wieder gebracht. Er trug lieber den Verlust, der ihm doch sehr schmerzete in Geduld, als daß er jenen in Schande bringen wollen. Es ist aber zu beklagen, daß uns diese seine mühsame Arbeit dadurch entzogen worden.“

Als ich im Jahre 1809 zum Erstenmale von Berlin aus nach Schlesien eine Reise machte, war es mir höchst erfreulich, dieß verloren geachtete Buch wieder zu entdecken. Das Daseyn desselben bemerkte ich zuerst in dem Pantheon, einer Zeitschrift für Wissenschaft und Kunst, die ich 1810 in Berlin mit meinem Freunde Kanegießer herausgab Bd. I. S. 84. Kurz darauf erhielt ich durch die Güte des Herrn Direktors Manso diese Handschrift nach Berlin, da sie zu den Schätzen der Maria Magdalenen-Bibliothek gehört, und machte Bd. III. S. 132 ff. des gedachten Pantheons eine kurze Beschreibung derselben, aus der ich, wenn sie auch damals nicht, doch jetzt, der Aufmerksamkeit ganz entgangen ist, hier in diesem viel gelesenen Blatte einen Auszug mache.

Das Buch ist Folio, in weiß Pergament gebunden, welches durch die Zeit etwas bräunlich geworden ist, Bänder an den Seiten schützen das Innere gegen Staub und Verunreinigung. Inwendig steht auf dem Deckel:

Sebastiano Cressolio a Vilsegg, mancipatus parco.
Virtus nobilitat honestate triumphantem.

Nach einem Vorsetzblatt folgt der Titel.

ὁπλοδιδασκαλία sive armorum tractandorum meditatio.

In der Mitte des Titelblattes steht ein kleines, rundes, gemaltes Bild Albrecht Dürer's, auf blauem Grunde und mit einem schmalen goldenen Rande, welches aufgeklebt ist und unsern Albrecht schon in seinen spätern Jahren darstellt. Darunter Alberti Dureri. Anno. M. D. XII.

Auf dem nächsten Blatte steht folgendes lateinisches Ehrengedicht auf Dürer:

Dureri Ingenio, qui nil molitur Inepte,
Vt graphide aequerit nullus, paucique colore;
Consomèse artes pacis non sat fuit: Idem
Agressus bellique astus. Sic Pallada vtramque
Percolit, vt duplicem referat capite inde coronam.
Germanos bellare docet Germanus, et artem
Anarmem prius, et diffusam, ad certa reduxit
Principia, vt pulchro praecepta hinc ordine pandat.
Credas Socraticum Euclidem spectare, docentem
Concessu in magno, Megarâ admirante Mathesin.
A puncto in tantum tractando assurgere culmen.
Saepe idem patriae Dureras certa dedisse
Consilia in rebus dubiis memoratur. In vno
Norica gens. cine vt possederit omnia, quae sint
Singula aut praeclara aliis Insignia laudum.
Joannes Vivianus Can.

Darauf folgt ein längeres französisches Gedicht, unterzeichnet: T. P. du Cleux-hardy.

Nun tritt das eigentliche Werk ein. S. 1. ist der Anfang eines Lehrbuches der Fechtkunst, wie man vortheilhaft mit beyden Händen das lange Schwert, welches der Ursprung alles Fechtens sey, gebrauchen könne. Diese

Abhandlung geht bis S. 14. Leer sind S. 15 und 16, worauf S. 17 bis 20 eine allgem. eine Betrachtung der Fechtkunst und zwölf in Reime gebrachte Lehren für ausgehende Fechter folgen. S. 21 ist die rohe Zeichnung eines langen Schwertes, mit der Eintheilung in ganze und halbe Stärke, in ganze und halbe Schwäche, wobey bemerkt wird, daß diese Theilung der Wehr bey allen Wehren statt fände. Sonst ist Seite 21 ganz leer und alle folgenden sind es bis S. 311.

Auf S. 35 fangen die Zeichnungen an; der Bogen ist halb gebrochen, links stehen zwey Ringer auf dem oberen Theile des Bogens und zwey auf dem unteren Theile, daneben steht rechts die Beschreibung dessen, was die Ringer in der gegebenen Stellung zu bewerkstelligen versuchen, oder auch die Vortheile, deren sie sich bedienen müssen. Die hintere Seite des Blattes ist jedergeit leer. S. 79, bey der 45ten Zeichnung, steht zu Ende der Beschreibung: diß stuckh gefelt dem Sebast. Khrößl gar wol. Dieser ist, wie wir oben gesehen haben, der Besitzer des Buches gewesen und da diese Stelle von derselben Hand geschrieben ist, welche das ganze Buch schrieb, so geht auch daraus wohl ein Beweis hervor, daß, worauf wir noch weiterhin kommen werden, nicht Albrecht Dürer selbst diese Handschrift schrieb, daß wir in dieser Breslauer Handschrift nicht seine eigene Hand finden. Diese Ringerkünste gehen bis S. 151 und es sind im Ganzen 120 Ringerpaare. Von 111 bis 123 hat sich der Schreiber verschrieben, indem dort 1011 bis 1023 steht.

S. 153 bis 155 folgt das Dolchstoßen; es sind drey Paare, ohne daß dazu eine Beschreibung wäre. S. 157 — 159 das Fechten mit langem Schwerte, welches mit beyden Händen zu handhaben ist; ohne Beschreibung, erst S. 161 tritt dazu eine Beschreibung ein. Diese Fechtkünste gehen bis S. 165, wo bey der untern Gruppe gekrümmte, schneidende Schwerter eintreten, welche bis S. 167 gehen. S. 169 kommt wieder in der oberen Gruppe der Dolch, bey der unteren das sogenannte Werfen, welches ohne Waffen ist und bis S. 171 geht. Hierauf wieder bis S. 175 der Dolch, dann unten auf derselben Seite Ringerkünste bis S. 181, wo die unterste Gruppe mit langen Stangen ficht. S. 193 noch eine Gruppe mit Stangen; die Beschreibung geht bis S. 195. S. 196 und 197 sind leer; S. 198 enthält nur einzelne Worte, S. 199 — 208 leer. S. 209 vom Messerfechten; bloße Beschreibung in Reimen bis S. 219, wo Prosa eintritt, welche bis S. 235 geht. Von hier bis S. 287 leer; da tritt ein neuer Abschnitt ein: die ursprüngliche Kunst des Messerfechtens, componirt von H. Hansen Lebhommers von Nürnberg, bis S. 303.

Bis so weit ging, aller Vermuthung nach, nur das Werk Albrecht Dürer's, das Folgende ist von fremder Hand hinzugethan worden. S. 304 bis 306 sind nämlich leer, S. 307 steht dagegen: Adeliches Exercitium des Piquen Spieß, geht bis S. 325 und es sind zehn große Figuren, auf stark Papier gezeichnet, ausgeschnitten und aufgeklebt. Auf der Seite 327 steht: NB. Was von diesem adelichen Exercitio noch übrig, und in dises buech gewißer Ursachen halber nicht eingemacht worden das khan auß beyligendem fnetteral herausgezogen und nach belieben gesehen werden. Welche gewisse Ursachen dabey obgewaltet haben, ist nicht recht klar. Bis S. 352 ist nun das Werk leer, auf dem letzten Blatte und S. 353 steht dagegen:

Epitaphium Alberti Dureri Norimbergae. Mo. Al. Du. Qvicqvid Alberti Dureri mortale fuit, sub hoc conditer tumvlo. Emigravit VIII. id. Aprilis. Anno M. D. XXVIII. Das Zeichen des Albrecht Dürer, dann:

Corpora putrescunt tumulis, mens viuit Olympo,
Sola hic virtutis gloria firma manet.

Darunter steht ein Todtenkopf, mit der Feder gezeichnet und dabey das Zeichen Albrecht Dürer's.

Früherhin war ich nicht abgeneigt, diese Breslauer Handschrift für die Urschrift zu halten. Die zierlichen und kunstreichen Zeichnungen, die nur hin und wieder, besonders in den Händen und Gesichtszügen, leicht dingeworfen und noch nicht ausgearbeitet sind, und den Willen einer künftigen Ueberarbeitung und Ausarbeitung zu verrathen scheinen, die kenntnißreiche Anordnung des Ganzen, dann der vielleicht etwas später hinzugekommene Titel mit dem Namen und dem Bilde Albrechts, bestärkten mich darin. Die Auffindung einer andern Handschrift in Steiermark, welche größere Spuren der Aechtheit zu haben scheint, auch im Papierzeichen (dort der Ochsenkopf im alten Papiere so gewöhnlich, hier in Breslau ein doppelter Adler mit Krone und einem A auf der Brust), hat mir die größere Wahrscheinlichkeit gegeben, daß wir in Breslau nur eine Abschrift, aber immer eine sehr schätzbare, besitzen. Ich gedenke nächstens einige Blätter durch Steindruck bekannt zu machen.

Büsching.

Berichtigungen.

In der Nachricht über den von Herrn Weber in Benedig aufgefundenen antiken Kopf, Kunstbl. Nr. 23. S. 92 ist folgendes zu berichtigen:

Sp. 1. Z. 9. v. o. lies statt: östlichen — westlichen.

Ebendas. Z. 4. v. u. statt: 1678 — 1687.

Sp. 2. Z. 1. v. o. statt: wo der Kopf eingemauert gewesen — wo der eingemauerte Kopf sich befand.

Nr. 36.

Kunst-Blatt.

Montag, den 3. Mai 1824.

Klenze's Reise in Sicilien.

Villa San Nicola bey Agrigent, den 16. Jan. 1824.

Ich hoffe, werther Freund, Sie werden meinen Brief aus Palermo, worin ich Ihnen über die Ausgrabungen der HH. Harrys und Hangel in Selinus einige Nachrichten gab, erhalten haben, und gebe Ihnen von hier, als dem dießmaligen Ziele meiner Reise, einige weitere Nachrichten über deren Ergebniße.

Nach Reisebeschwerden, welche nur der zu ermessen vermag, welcher wie ich, diese Insel ohne Wege und ohne Wirthshäuser in den regenreichen Wintermonaten durchreist hat, gelangte ich über das sarazenische Alkamo nach dem tief einsamen Segeste, und schöpfte aus genauen Messungen und Studien seines Tempels äußerst wichtige Aufklärungen über den constructiven Theil der griechischen Architektur.

Dieser Tempel ist vollkommen so erhalten, wie ihn Architekt und Steinhauer vor etwa 22 Jahrhunderten, nach kaum halber Vollendung verließen, und aus diesem Grunde ist er mehr als irgend ein anderer Ruin dazu geeignet, über die Zusammensetzung und Ausführungsart, welche man im griechischen Alterthum befolgte, Licht zu verbreiten. Mit Recht kann er daher als der festeste Stützpunkt für die Untersuchungen über dießen so wichtigen und bis jezt von allen Reisebeschreibern völlig vernachlässigten Theil der Forschungen über griechische Architektur betrachtet werden.

Von Segeste gelangte ich über die romantisch gelegenen Bergstädte Calatasimini und Salemi nach der „palmosa civitas" Castelvetrano, wo ich im Pallaste eines sicilischen Gastfreundes, des Herzogs von Monteleone, die beste Aufnahme fand; so wie mir überhaupt ein Rundschreiben des königlichen Statthalters an die Intendanten der verschiedenen Provinzen und Städte überall sowohl die Reise selbst, als die zum Messen, Zeichnen und Nachgraben nöthigen Anstalten möglichst erleichterte. Nachdem ich die riesenhaften Steinbrüche von Campobello besucht hatte, wo man noch viele zum kolossalen Zeustempel von Selinunt bestimmte Säulenstücke in allen Graden und Epochen des Losarbeitens, Auftreibens und Hinwegwälzens mit dem größten Interesse beobachten kann, zog ich nach Selinunt selbst. Schon aus weiter Entfernung, und selbst ehe man noch auf dem Wege von Salemi in Castelvetrano anlangt, entdeckt man diese Riesentrümmern, dort unter dem Namen i pileri bekannt. Zu drey und drey in zwey Gruppen vertheilt, sind hier von der bebenden Erde Gewalt sechs dorische Tempel gestürzt, welche durch die Bemühungen der Engländer Hangel und Harrys so weit wieder aufgedeckt sind, daß man sie genau vermessen und in ihrer ganzen Gestalt restauriren kann, so wie sie es auch zuerst gethan haben, um sie dem Publikum bekannt zu machen. Da aber hiezu ein bedeutender Zeitaufwand erfordert ward, welchen ich meinen Verhältnissen nach dießmal nicht daran wenden konnte, so begnügte ich mich alles zu sehen und einige constructive Beobachtungen zu machen, welche meine Ideen über diesen Punkt vervollständigen konnten. Einen deutschen in Paris etablirten Architekten, Hrn. Hittorff, fand ich auf diesem klassischen Boden mit zwey Gehülfen beschäftiget zu messen und zu zeichnen.

Schon in Palermo hatte mir ein dortiger Freund, der Herzog von Serradifalco, welcher sich auf das eifrigste mit Erhaltung und Vermessung der sicilianischen Alterthümer beschäftigte, und welcher mit zwey Architekten und Zeichnern kurz vorher mehrere Wochen in Agrigent zugebracht, von den neuen Entdeckungen gesagt, welche dort und besonders in den Ruinen des Zeustempels gemacht worden waren. Auf seine Veranlassung nämlich war Hr. Politi beauftragt worden, alle Stücke der Giganten, welche in jenem ungeheuren Ruin zerstreut lagen, zusammenzusuchen und zu vereinigen, und es war wirklich gelungen, nebst Fragmenten von zehn anderen dieser Telamonen einen derselben ganz zusammenzusetzen, welcher nun wieder aufgerichtet werden sollte. Bey dieser Gelegenheit nun hatte Hr. Politi auch mehrere Stücke der Architektur dieses Tempels gefunden, welche früher unbekannt geblieben waren, z. B. die Antencapitelle, meh-

rere Stücke des Giebels und seiner Sculpturen, u. s. w. Da mir nun auch Hr. Hittorff, welcher später nach Agrigent kam, diese Nachrichten bestätigte, so war ich um so begieriger Agrigent zu erreichen, um dort alle mir zu Gebote stehende Zeit zu einem erschöpfenden Studium seiner Ruinen zu verwenden.

Ich setzte also meine Reise durch die Palmen- und Myrthenreichen Gefilde über Memfrici, Siacca, Ribera und Ticuliana fort, und langte nach zwey Tagen im alten Akragas, und zwar in der Stadt des Kokolos an.

Mit Hrn. Politi, dessen zuvorkommender Gefälligkeit, edlem Charakter und mannichfaltigen Kenntnissen ich mich freue hier ein öffentliches Zeugniß abzulegen, besah ich zuerst die reiche Ruinengruppe, welche etwa vier Miglien von der jetzigen Stadt nach dem Meere zu liegt. Von den Eindrücken, welche mir der Anblick dieser großen Werke einer, selbst in ihren Erzeugnissen nieder-igerer Ordnung unerreichbaren Kunstzeit machte, zum Erstenmale im herrlichsten Frühlinge gesehen, wo der reichste Blüthenschmuck der Mandelbäume und Millionen Blumen die grünen Wiesen bedeckten, schweige ich hier. Um ihnen aber näher zu seyn, erlaubte mir der gefällige Ciantro der Domkirche, Hr. Panitteri, seine Villa, welche mitten unter diesen Trümmern liegt, und von wo aus ich Ihnen schreibe, zu bewohnen, und so konnte ich, nachdem ich mich so gut wie möglich eingerichtet hatte, jeden Augenblick benutzen, um sie zu sehen und zu studiren.

Schon in Segeste und Selinunt waren mir bedeutende Verschiedenheiten mit dem was ich fand und sah und dem aufgefallen, was mir von diesen Denkmalen aus den Werken des Houel, St. Non und besonders dem Haupt- und Prachtwerke des Engländers Wilkins Ruins of Magna Graecia bekannt war. Hier in Agrigent aber steigerte sich meine Verwunderung über die gewissenlose Nachlässigkeit, Falschheit und Mangelhaftigkeit der Wilkins'schen Darstellungen und Messungen; und ich entschloß mich um so mehr, den ganzen Umfang der agrigentinischen Denkmale selbst zu messen und zu zeichnen, um sowohl mir als Andern genaue Rechenschaft darüber geben zu können. Durch wochenlange Anstrengungen und mit der nöthigen Hülfe ausgerüstet, gelangte ich zu diesem Ziele und mit ihm zu der Ueberzeugung, daß das Wilkins'sche Werk in allen Theilen falsch, unbrauchbar und gewissenlos nachlässig ist, so daß ich es für Pflicht achte, hiemit das Publicum förmlich davor zu warnen.

Die Form des Ganzen, die Verhältnisse, Maaße, Profile, malerischen Ansichten und Benennungen, alles ist so falsch, daß es fast nicht zu glauben ist, Wilkins habe jemals diese Denkmale gemessen; im Gegentheile scheint es, als habe er seine Maaße und Formen etwa nur nach schlechten perspektivischen Zeichnungen mit dem Zirkel reducirt.

Die HH. Hangel, Serradifalco und Hittorff, welche die sicilianischen Denkmale kurz vor mir maaßen, werden gewiß eben wie ich sprechen; um aber einige der zahllosen Beweise dafür zu liefern, vergleiche ich hier nur eines der agrigentinischen Denkmale, das sogenannte Grabmal des Theron wie es wirklich ist, mit der Darstellung in Wilkins.

Die malerische Ansicht ist schon ganz falsch; von hohen Bergen, wie sie hier erscheinen, ist keine Spur vorhanden, und das Verhältniß sowohl als die Perspektive sind unrichtig. Die geometrische Ansicht ist im Ganzen nicht einmal mit Maaßen versehen, und fehlt in folgenden einzelnen Stücken:

1. Ist der untere Sockel nur in einem Drittheil seiner wirklichen Höhe angegeben.

2. Hat die verkehrte Welle des Fußgesimses ein anderes Profil, und keineswegs einen abgeschrägten Vorsprung.

3. Ist der Würfel bey weitem zu wenig verjüngt, so daß die Linie senkrechter als die der oberen Säulen erscheint, welches gerade entgegengesetzt in der Wirklichkeit ist.

4. Die Construction dieses Würfels ist ganz falsch angegeben, da die Steinlagen nur ihren Höhen nach, aber keineswegs in der Länge gleich und unregelmäßig sind.

5. Sind die Profile des Krönungsgesimses ganz falsch und mangelhaft.

6. Ist der Sockel unter den Säulen zu hoch angegeben.

7. Sind in den Schaftgesimsen der Eckäulen Stäbchen, welche durchaus Hrn. Wilkins, aber keineswegs dem Denkmale angehören.

8. Haben die Säulen fast 7 Durchmesser Höhe und sind deßhalb weit schlanker, als sie von Wilkins angegeben werden.

9. Ist der Knauf der Säulen ohne alle Aehnlichkeit mit dem des Denkmals; von den Palmetten, welche daran von unten der neben den Schnecken hinaufwachsen, und welche Hr. Politi zuerst erkannte, ist keine Spur vorhanden u. s. w.

10. Die Blindfenster oder Thüren, welche zwischen den Eckäulen als Zierde angebracht sind, haben gar keine Aehnlichkeit mit denen des Denkmals. Das Verhältniß des untern Durchmessers zum obern ist in der Wirklichkeit wie 2′ 9‴, 1‴ zu 2′ 5‴, 9‴. — Hr. Wilkins gibt es wie 3′ 0, 36′ zu 2′ 1, 5‴ an.

11. Das Thürgesimse zeigt alle Glieder in falschem Profile und Verhältnissen; zweymal steht eine verkehrte Welle statt einer Ausbiegung; eine Platte zwischen der Einfassung und der Cornische ist gar nicht vorhanden; die Einfassung um die Thür zeigt nur eine Abschrägung, aber keine Wellenlinie, wie Hr. Wilkins vorgibt u. s. w.

12. Das Aergste aber ist das Architrav und Fries, welches in dem Monumente vollkommen senkrecht profilirt, bey Wilkins aber um fast 3 Zoll eingezogen erscheint, welches mit unglaublicher Zuversicht durch genaue eingeschriebene Maaße bestätiget wird.

Eben so falsch sind alle einzelne Maaße und Formen ohne Unterschied, so daß dieses Denkmal voller Schönheit und Grazie, als ein plumpes Uuding des höchsten Kunstverfalls erscheint.

In dieser Art sind nun alle diese Denkmale mißhandelt. So fehlen im Plane des Tempels der Juno die Treppen, und der Boden im mittleren Intercolumnium ist höher, als an den Seiten angegeben; so hat Hr. Wilkins nicht einmal den ganzen Plan des Aeskulaptempels ergänzen können; so hat er nirgends die doch unläugbare Entasis der Säulen gefunden; so hat er die Anten des Concordiatempels nicht verstanden und ihr Capitellprofil durchaus verdichtet; die Capitelle der Anten und äußern Ordnung in verschiedene Höhen gestellt, das rings, sowohl in der Cella, dem Pronaos und Opisthodomus, als an beyden Seiten des Peribolus herumlaufende Gesimse unter den Deckenbalken, an der äußeren Cellamauer allein, und hier in Höhe und Profil durchaus falsch gezeichnet. So hat er an demselben Denkmale die im Giebel befindliche Thür völlig falsch nach Form und Maaßen angegeben, die Uebersicht der Hauptgesimsplatte nach wagerechter jonischer Linie gestaltet, woran dann die Dielenköpfe in schräger Lage, Gott weiß wie hängen, und endlich alle Profile der Capitelle des Haupt- und Giebelgesimses so unverzeihlich mißhandelt, daß nicht die entfernteste Aehnlichkeit mit der Wirklichkeit statt findet. Sogar die Tempelnamen hat er verwechselt, den das Vulcan den Dioskuren zugeeignet, der schönen Capella di Falaride und anderer Ruinen gar nicht erwähnt u. s. w., und in Selinunt, Segeste u. s. w. alles auf ähnliche Art behandelt.

Wer diese Denkmale genau studirt, ihren zerstörten Zustand, den rohen porösen Stein, und die großen Schwierigkeiten erkannt hat, welche mit ihrer genauen Ausmessung verbunden sind, der wird gewiß kleine Fehler und Verschiedenheiten bey Andern, mit seinen eigenen Wahrnehmungen nicht rügen; aber unmöglich können solche grobe, durch alle Orte und Theile gleichsam consequent durchgeführte Fehler entschuldiget, noch mit irgend einer artistischen und literarischen Gewissenhaftigkeit in Uebereinstimmung gebracht werden; und es wird zur Pflicht dieselben aufzudecken und einen jeden dafür zu warnen.

Indem ich aber dieses eben so billige, als strenge Gericht über fremde Arbeiten ergehen lasse, muß ich auch einer der meinigen, nämlich der Wiederherstellung, welche ich von dem hiesigen Zeustempel machte, erwähnen. Ja so fern ich diese Arbeit, die ich nur nach fremden Messungen arbeiten konnte, theils als eine vorläufige Berichtigung der Meynung über dieses Tempels Form betrachtete, und durch das Räsonnement, durch welches ich seine Anomalien zu erklären suchte, ihm einen Platz unter den klassischen Denkmalen des griechischen Alterthums zu vindiciren suchte, habe ich nichts dabey zu bereuen, und bin durch das Studium desselben an Ort und Stelle in meiner damals geäußerten Meynung durchaus bestärkt worden. Was aber das Einzelne der Formen und Verhältnisse und die Richtigkeit der Restauration anbelangt, so haben mich eigene Studien und Messungen, bey welchen ich die früheren Auffindungen Politi's, Serradifalco und Hittorffs, benutzen konnte, in den Stand gesetzt, an den Kupfern jenes Werkchens wesentliche Verbesserungen und Berichtigungen zu machen, wozu ich die erste mir gegönnte Muße benutzen werde.

Was die Conjectur wegen der westlichen Giebelseite und ihres Einganges anbelangt, so hat es sich jetzt gezeigt, wie ich es voraussagte, daß Politi's Hypothese der drey Giganten irrig war, indem sich schon Fragmente von eilf Statuen der Art gefunden haben; ob aber meine Supposition, oder welche die richtige ist, kann leider nie mehr mit Gewißheit bestimmt werden, da sich gerade an dieser Seite der größte Grad der Zerstörung zeigt, und die letzte Spur, sogar der Fundamente dieser Tempelseite bis auf 16 — 18 Fuß tief verschwunden ist. Ein großes Interesse bot mir das Zeichnen des jetzt ganz zusammengelegten Giganten und der Fragmente der Sculpturen dar, welche den Giebel zierten, und nach und nach von Politi aufgefunden wurden. Sie sind in Styl und Arbeit bewunderungswürdig und zeigen in allen Theilen die Spuren hoher Kunstbildung und jenes zarten plastischen Gefühls für Schönheit und Schicklichkeit, welches den Werken des griechischen Alterthums eigen ist. Auch das, was ich hierüber früher gesagt und geschrieben, fand ich völlig bestätigt.

Höchst interessant und wichtig ist überhaupt das genaue Studium dieser sicilischen Baudenkmale an und für sich; aber sehr schwierig erscheint die Frage, wie vieles Einzelne derselben dem großen unumstößlichen Prinzip griechischer Architektur und Kunst anzureihen sey. Nur ein genaues Studium der historischen und localen Bezie-

hungen kann uns vor den zwey Nebenwegen bewahren, auf welche man bis jezt bey dieser Untersuchung so oft gerathen. Indem nämlich die Einen alles, was nicht gerade in das allgemeine Schema, welches uns Vitruv aufgedrungen, passen wollte, als später und verdorbener Römerkunst angehörig bezeichneten und verwarfen, wollten die Andern, um sich selbst aller Fesseln der Regel zu entledigen, auch in den Erzeugnissen des Alterthums nur das Gesetz jeder Zeit, Mode und künstlerischen Individualität gelten lassen. Keines von beyden kann nun weder der Kunst noch dem denkenden Künstler Genüge leisten; führt das erste zur Trockenheit und Monotonie, so würde uns das Andere bald wieder zur tiefen Verderbniß der Franzosen unter Ludwig XV. zurückführen.

Das bestimmt aber den unschätzbaren Werth der und erhaltenen griechischen Denkmale, daß sie dem unbefangenen Auge als feste Marksteine dastehen, ihm den richtigen Weg in der Mitte beyder eben erwähnter Abwege zu bezeichnen.

Leben Sie wohl, in einigen Monaten hoffe ich Ihnen wieder im Vaterlande den Ankunftsgruß zurufen zu können ꝛc.

L. v. Klenze.

Paris, den 17. April 1824.

Antike Sculptur.

Bey den Nachgrabungen, die man im vergangenen Juli zu Lillebonne (Dep. der untern Seine) auf dem Gute und unter Leitung der Gebrüder Holley angestellt hat, fand sich eine Statue von vergoldetem Metall, die man jezt zu Paris öffentlich zeigt. Lillebonne ist die alte Julia Bona, die Hauptstadt der Caleti, welche dem Pays de Caux den Namen gegeben haben. In der frühesten Zeit Galliens gehörte dieß Volk zu Belgien, später ward es der Provinz Lugdunensis secunda einverleibt.

Die alte Hauptstadt der Caleti ist nur noch ein Flecken von zwey Kirchspielen; aber daß sie unter der Römerherrschaft nicht ohne Glanz war, beweisen die Gewölbe, Mauerlinien, Grabmäler, Basreliefs, Münzen u. s. w., die man noch alle Tage dort ausgräbt. Man sieht noch die Ruinen eines großen Theaters, in dessen Nähe die oben erwähnte Statue gefunden wurde. Leider ist die Figur verstümmelt; es fehlen das rechte Bein und der rechte Vorderarm; das linke Bein ist von den Arbeitern aus seiner Lage gebracht worden; aber der rechte Arm ist ganz vorhanden, und Kopf und Rumpf sind vollkommen erhalten.

Dieß Denkmal erregt mit Recht lebhafte Theilnahme; vielleicht weniger in Hinsicht auf seine Schönheit und Ausführung, als auf die Epoche der Kunstgeschichte, der es angehören mag, und die mit Genauigkeit schwer zu bestimmen ist. Die Verfasser der Notiz, welche man unter die Besucher der Statue vertheilt, nehmen an, sie könne dem August errichtet gewesen seyn; aber sie gestehen zugleich, daß sie diese Behauptung auf nichts stützen können, als auf den Namen der Stadt, wo sie gefunden worden.

Diese Annahme scheint mir auf keine Weise durch die Bildnisse des August bestätigt, die aus dem Alterthum übrig sind. Doch glaube ich ebenfalls, daß die Statue Bildniß einer berühmten Person ist. Der Kopf ermangelt der Idealität, womit im Allgemeinen die Hervorbringungen der Einbildungskraft bezeichnet sind; doch wird es viele Forschungen kosten, bis man den Helden oder Regenten erkennt, der hier vorgestellt werden sollte. — Auf der andern Seite sehe ich nichts an dieser ganz nackten Figur, was zu der Annahme, sie stelle eine Gottheit vor, berechtigen könnte. Betrachtet man sie in Hinsicht auf den Werth, den sie unter den übrigen Kunstwerken des Alterthums behauptet, so muß man gestehen, daß dieser sehr untergeordnet ist. Der Kopf ist, um mich des geeigneten Ausdrucks zu bedienen, nicht beysammen; d. h. die correspondirenden Theile des Gesichts, wie Augen, Wangen u. s. w., sind nicht vollkommen ähnlich. So steht das linke Auge höher als das rechte, und die linke Wange ist weniger voll als die andere. Ohne Zweifel finden sich in der Natur solche Unregelmäßigkeiten und selbst an den schönsten Statuen bemerkt man oft eine leichte Verschiedenheit der Formen; ich würde daher jene Fehler nicht gerügt haben, wenn sie nicht sehr auffallend wären. Ferner ist die Stirn sehr eingedrückt, die Arme mager und schlecht angesetzt, der linke Fuß mittelmäßig; dagegen der Torso wohlverstanden, die Brust weich und der Rücken wirklich schön gearbeitet, ja die linke Hand, die allein vorhanden ist, so zierlich von Form, daß man vermuthen könnte, sie sey nicht aus derselben Zeit noch von demselben Künstler, wie die übrige Statue. Endlich darf man nicht übersehen, daß die Statue von vergoldetem Metall ist, eine seltene Eigenschaft, denn bey jedem Einfall der Barbaren hatten Denkmäler dieser Art am meisten von ihrer Habgier zu leiden. Das Gold scheint sogar mit vorzüglicher Sorgfalt und großer Freygebigkeit aufgetragen, da die Vergoldung, nachdem sie Jahrhunderte lang der Erde ausgesetzt gewesen, so vortrefflich erhalten ist. Welche Katastrophe mag eine solche Statue unter die verschiedenartigsten Ruinen verschüttet haben, aus denen sie nur durch angestrengte Nachgrabungen nach vielleicht 18 Jahrhunderten hervorgezogen werden konnte!

P. A.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 6. Mai 1824.

Kunstsammlungen in der Umgegend von London.

Fonthill-Abtey, Wiltonhouse, Stourhead und Petworth.

Die Menge von Kunstwerken, welche zu Fonthill-Abtey aufgehäuft sind, haben, besonders in der letztern Zeit, wo diese Schätze verkauft und zerstreut zu werden anfingen, eine so große Anzahl von Kunstfreunden in diese Gegend gezogen, daß es eben so schwer war, einen Platz auf dem Eilwagen, der täglich nach Southampton geht, zu erhalten, als ein Unterkommen zu finden, wenn man endlich dieses englische Mecca erreicht hatte.

Fonthill-Abtey und seine nächsten Umgebungen stellen sich dem unvorbereiteten Auge überraschend dar. Die Natur hat im spätesten Herbste (26. Oct.), noch eine Frische, eine saftige Farbenpracht, wie wir sie bey uns im Mai kaum finden: was mir an Gebäuden hin und wieder in der Umgegend auffiel, ist zweckmäßig und nicht geschmacklos; die menschliche Betriebsamkeit hat die weite Fläche belebt, verschönert. Da liegt denn Fonthill-Abtey, wie das Besitzthum eines Menschenfeindes von zweyfacher Wehr umschlossen. Ehe man zu dem eigentlichen innern Theile der Anlage kömmt, schreitet man durch einen herrlichen Bogen in den alten Park, wo ein stattlicher See, mit himmelhohen Waldbäumen umpflanzt, den tiefblauen Morgenhimmel widerstrahlt, so daß die darauf hinumherschwimmenden Schwäne wie weiße Wolkchen aussehen. Das Thor, hinter dem seit 25 Jahren sich eine Scene schuf, die keine morgenländische Phantasie sich schöner zu denken vermag, eröffnet sich gegen Erlegung eines Half-sovereign (nach unserm Gelde jetzt 6 fl. 16 kr.) und man schreitet, links den herrlichen See, rechts Laubengänge, Baumgruppen, sanftgewundene Hügel u. s. w., einem ländlichen Haus zu, neben dem sich die Thüre befindet, welche in das Innere des Besitzthums führt. Mit welcher Pracht dieses Innere der Anlagen von Fonthill-Abtey ausgeführt ist, welche Kosten der Besitzer darauf verwendet hat, ist unbeschreiblich: eine kleine Vorstellung mag man sich aber machen, wenn man liest, wie die Fußwege beschaffen sind, welche neben dem schmalen Fahrwege her zu der Abtey führen. Dieser Fußweg scheint elastisch zu seyn, denn während der Fuß sich hebt, bebt sich auch der Boden wieder, auf den er drückte. Der Pfad besteht aus einer dichten, elastischen Masse verschiedener Arten immergrüner Moose, wilden Thymians und zahlloser wohlriechender Blumen — das Ganze durchflochten mit einem Netzwerk wilder Erdbeeren; die niedlichen Blüthen schauen hie und da lächelnd heraus als fürchteten sie, sich sehen zu lassen. „Der Fußpfad", sagt Campbel, „ist für Geist und Auge, nicht für die Füße gemacht" und er hat Recht. Endlich zeigt sich der große Thurm, dann die Menge kleinerer Thürme, Thürmchen und Spitzen, in den blauen klaren Himmel hineinragend — und nun das ganze seltsam schöne Gebäude! Erhabene Größe spricht sich in allen Theilen dieses, dem Plane nach höchst einfachen Gebäudes aus. Es hat ganz den Charakter sogenannter gothischer Tempel; aber seine Lage gibt ihm einen Charakter, der allen gothischen Kirchen fehlt, die ich noch gesehen: — es steht nämlich frey auf dem Gipfel eines Hügels, das weite Land beherrschend. Es ist größer, als irgend ein Gebäude dieser Art in Europa; ein Privatmann ließ es erbauen; ein Architekt leitete die Arbeit. Der Eindruck ist erhaben schön. Der Künstler folgte keinem eigentlichen Vorbild: was er aber geschaffen, sollte, der Lage, den Bedürfnissen und Zwecken des Besitzers angemessen. Mehr könnte ich, ohne in ein langes Detail einzugehen, nicht sagen: die englischen und deutschen Blätter haben auch so weitschweifige Beschreibungen von diesem Wunderhause gegeben, daß ich nichts mehr hinzufügen könnte als — daß ich noch keine Beschreibung gelesen und keine Abbildung gesehen habe, welche sich der Wirklichkeit nur zur Hälfte nähert.

Der Charakter des Parks entspricht dem Ganzen. Sowohl an Größe als an Schönheit hat er seines Gleichen nicht in England, den Regentpark nicht ausgenommen, den man mit Recht für einen der schönsten in Europa hält.

Aber welche Pracht im Innern des Gebäudes! welche Kunstschätze! Freylich auch eine Menge schlechter Arbeiten,

die sich im glänzenden Rahmen, oder in der klassischen Umgebung gar seltsam geberdeten und zuweilen durch den Witz des Zufalls von hochkomischem Effekte dadurch werden, daß sie eine ausgezeichnete Arbeit überragen oder verdecken zu wollen scheinen.

Aus der Ueberhäufung von Kunstwerken und der geschmacklosen Art, wie sie sich unter- und übereinander präsentiren, möchte fast zu schließen seyn, daß man Recht habe, wenn man behauptet, Hr. Beckford, der Besitzer, habe manches da zusammentragen lassen, um es in der Versteigerung loß zu werden, oder ihm durch die Umgebungen einigen Werth zu geben. Das war nun nicht wohl überlegt.

Die Kunstschätze hier selbst angehend, so ist wohl kein Land von einiger Cultur, aus dem nicht einiges hierher gewandert wäre; fast kein Name in der Kunstgeschichte, den man nicht hier wieder fände, und wenigen, dem man nicht in Ermanglung eines Namens einen solchen gegeben hätte. Christie's herrlichen Katalog (London 1822) will ich hier nicht abschreiben, und vieles läßt sich nach jener Uebersicht der Schätze von Fonthill-Abbey nicht hinzufügen. Wenn er zuweilen fehlgreift, wenn er bald archäologisch, bald kritisch, bald chronologisch irrte, so würde ein Verbessern doch nun, wo diese Kunstwerke zerstreut sind, wenig oder gar nichts helfen. Wer sich für die großartige Bauweise, für die Parkanlage u. dgl. interessirt, dem gibt neben Christie's Werk ein anderes von dem bekannten Architekten Britton (Illustrations, Graphic, and Literary, of Fonthill Abbey. London 1823.) den vollkommensten Aufschluß. Ueber die Kunstwerke selbst, besonders in Beziehung auf Gemälde, ist das Beste und Ausführlichste in dem London-Magazin und dem New Monthly. Auch Rutter's Werk (Fonthill and his Abbey 1823. 4. mit einer Menge Holzschnitte) hilft die Vorstellung des Ganzen vervollständigen. Nur so viel glaube ich bemerken zu dürfen, daß Beckford sich bey der Auswahl der Kunstwerke, besonders der Gemälde, zu viel auf seinen Geschmack zu gut that und die Werke eher nach ihrem Preis, als nach ihrem Werth schätzte: daß er nicht die einfache Schönheit, das durch sich selbst, durch die zum Grund liegende Idee Große und Schöne, sondern das mühsam Ausgearbeitete, das Gezierte, und Verschroben-excentrische liebte und suchte: daher die Menge seiner geschmacklosen Poelemburgs und Consorten. Man erkennt unter diesen wandelnd, den zartsinnigen, geschmackvollen Verf. des Vathek nicht mehr. —

Lord Radnor's Landsitz, Wiltonhouse, enthält große Kunstschätze, besonders aus dem Zweig der Bildhauerkunst; der Samuler umgab sich gern mit den Büsten aller derer, welche in Griechenland und Rom geglänzt und bis auf den heutigen Tag unsere Lehrer und Vorbilder geblieben sind, und so sehen wir eine wahre Weisheits- und Heldenschule hier theils in antiken, theils in sehr gelungen ausgeführten neuern Büsten, großentheils in Rom nach den besten Mustern geordnet, hier an uns vorübergehen. — Aus der englischen Malerschule ist hier weniges und unbedeutendes aufgehangen; dafür ist manches aus der niederländischen und französischen Schule, das Bewunderung erregt. Von Claude sieht man da „den Morgen und Abend des römischen Reichs", manches von Vandyck, (d. h. wahrhaft von Vandyck) z. B. „die Familie Pembroke" ein großes Gemälde mit sieben herrlichen Porträts, besonders was die Kinder betrifft. Aus der italienischen Schule ein Frauenkopf, angeblich von Guido Reni. Wenn man blos auf die Augen sieht (und man wird kaum etwas sehen mögen, sobald man diese gesehen), so möchte das Bild gar wohl von Guido seyn.

Die Aussicht von Stourhead über die Seine von Salisbury hat den weitern mehr Reiz, als die Gemälde-Sammlung des edlen Besitzers; nicht als wäre die Aussicht schön, dazu ist die Ebene zu nackt, zu einförmig, sondern das Zaubers wegen, der der ferne, blau duftige Hintergrund der Berge gegen Wales hin auf mich übt, der Aussicht vergleichbar, deren man auf dem Tutlinger Berge (Hochwid), wo die Vorberge der Schweiz zuerst sichtbar werden, sich erfreuet. Immer vorzüglich nach Gemälden aus der englischen Schule umschauend, von denen die Besitzer dieser Gallerien am wenigsten Notiz nehmen, fiel mir zuerst ein West in die Augen, der eine Copie eines italienischen Meisters (eine heilige Familie, kaum 1½ zu 1') und Gegenstück zu einer andern heil. Familie in West's Gallerie zu London zu seyn scheint, doch sind die Farben hier frischer und mehr Ausdruck in den Köpfen. Ferner eine Landschaft von Hilson, die, obgleich klein, den Charakter dieses fühlenden Malers ganz an sich trägt: ein Porträt von Northcote, in welchem ich aber den Künstler nicht erkannte, von welchem das schöne Gemälde „Alpine Traveller" in der Britisch Institution herrührt. Ein Jüngling, von Sir Joshua Reynolds, entspricht dem Charakter dieses Malers eher; das Gemälde hat aber sehr gelitten. Was sonst von Engländern noch da ist, gleicht den Bildern, die im Vorsaal von Wests Gallerie und in den ersten Sälen zu Dullwich (Dullwich-College, eine reiche Gemälde-Sammlung, zwey Stunden von London, wo mehrere gute Rubens, Vandycks und Morillos das beste sind unter vielem „trash", wie die Engländer es nennen) den Augen weh thun.

Copien italienischer Meister- und Originalgemälde italienischer Künstler aus dem verflossenen Jahrhundert, im Styl eines Luca fa Presto und des Landi, dessen Fleisch wie gesottenes aussieht, hängen in beträchtlicher

Anzahl hier herum. Von Canaletto sind einige Federzeichnungen da, welche die des Florentiners Sabatelli weit übertreffen. Ein nacktes Kind mit einem Hund, von Paul Veronese und der Kopf eines Kindes von Holbein machen die Bewunderung der Kenner und die Zierden der Sammlung aus.

Die Sammlung von Lord Egremont zu Petworth ist als eine der schönsten in Hinsicht auf Porträtmalerei bekannt. Lord Egremont ist im Besitz von zehn Vandycks, welche für die schönsten gehalten werden. Die zu Windsor-Castle stehen ihnen übrigens nicht nach. Die Porträts von Reynolds, deren hier mehrere sind, bewiesen mir von neuem, daß Reynolds in Behandlung der Gewänder zuweilen eben so glücklich war als Vandyk, daß er aber seinen Köpfen nicht die Wahrheit, die Natur, das Leben und den gemüthlich schönen Charakter zu geben vermochte, der in Vandycks Porträten so bezaubernd hervortritt. Das beste Porträt von Reynolds hier soll übrigens gerade jetzt verliehen seyn und einem jungen Künstler zum Studium dienen. A.

Kunstnachrichten aus Zürich.

Es ist in diesen Blättern schon früher einmal von den lithographischen Arbeiten des Hrn. Joseph Brodtmann in Zürich die Rede gewesen, und gegenwärtig soll es nur geschehen, um auf die bedeutenden Fortschritte hinzuweisen, die dieser geschickte und fleißige Künstler in allen Theilen seines Faches gemacht hat. Sein vor mehreren Jahren herausgegebenes naturhistorisches Bilderbuch von etwa 150 Folioblättern hat er nun gänzlich umgearbeiten angefangen, zwar in kleinerem Formate, aber nach einem umfassendern Plane und mit Benutzung der neuesten und bewährtesten Hülfsmittel. Bereits sind 50 Platten davon vollendet, die mit Einsicht, Sorgfalt und wahrem Kunstsinn für dieses Fach gezeichnet und sehr reinlich und kräftig abgedruckt sind. Der erklärende Text dazu wird ganz neu von dem als Naturforscher rühmlich bekannten Hrn. Dr. Schinz bearbeitet.

Zu der nächstens herauskommenden zweyten Lieferung von Prof. Horners Bildern des griechischen Alterthums (Zürich bey Orell Füeßli et Comp.) hat Hr. Brodtmann wieder achtzehn Blätter verfertigt, unter welchen mehrere eine besonders rühmliche Erwähnung verdienen. Dahin gehören eine restaurirte Ansicht der Akropolis zu Athen, die vorzüglich in Rücksicht auf die im Steindrucke so schwierige Haltung und Abstufung der Töne lobenswerth ist. Unter den Bildnissen sind die Büsten von Sokrates, Platon, Aristoteles und Diogenes geistreich, zart und kräftig ausgeführt. Eben so schön ist ein Basrelief aus der panathenäischen Prozession von der Cella des Parthenon, das einen jungen, blos mit der Chlamys und dem Hute bekleideten Reiter vorstellt. Die Büsten der Pallas aus der Villa Albani und des Jupiter von Otricoli sind bisher noch in keinem Kupferwerke so charakteristisch dargestellt worden, wie hier, wo besonders an der Pallas die wesentlichen Merkmale des ältern Styls, die drahtartigen Haare, die scharfen Augenknochen, die wie mit einem Sammt umgegossen Lippen hervorgehoben sind, ohne den harmonischen Eindruck des Ganzen zu stören. Eine perspektivische Ansicht des Parthenon-Tempels ist sowohl wegen der guten Haltung, als auch darum noch zu erwähnen, weil andere Versuche dieser Art, z. B. von Bourgeois zu Anacharsis Reisen auf die wahren Verhältnisse und die eigentliche Structur des Gebäudes so gar wie keine Rücksicht genommen haben. Mehrere wohl gelungene Arbeiten dieses Lithographen, besonders auch von ihm selbst nach dem Leben auf Stein gezeichnete Bildnisse, müssen hier übergangen werden, da sie nicht in den Kunsthandel gekommen sind.

In unserm kältern und nicht länger dauerndem Winter behafteten Klima gewährt es zuweilen eine desto angenehmere Unterhaltung, sich in Gedanken in einen gar nicht so weit entfernten und doch auffallend mildern und von der Natur mehr begünstigten Himmelsstrich zu versetzen, und dazu können unter andern die malerischen Darstellungen der reizenden Gestade der Seen von Ober-Italien ein treffliches Hülfsmittel werden.

Wir haben der verständig angelegten und mit beträchtlichem Kostenaufwand ausgeführten Sammlung von Ansichten schweizerischer Seen schon früher Erwähnung gethan, und gegenwärtig ein neues Heft anzuzeigen, das unter dem Titel: Voyage pittoresque aux lacs Majeur et de Lugano bereits im vorigen Jahre bey Orell Füeßli et Comp. in Zürich herausgekommen ist. Es enthält fünfzehn colorirte Blätter, nebst 22 Seiten Text in Folio-Format, sylendid gedruckt. Die sämmtlichen Aussichten sind von Wetzel gezeichnet, und diesmal alle von C. Nordorf, einem Schüler des Hrn. Hegi, in Tuschmanier gestochen. Die weiche Verschmelzung der zartesten Lufttöne in den Formen, die gut abgestufte und richtig berechnete Haltung, die selbst den nahesten Vorgründen noch die gehörige Kraft zu geben weiß, ohne in Härte auszuarten, beweisen das Talent und die Fortschritte des Kupferstechers. Die so oft geschilderten und besungenen Schönheiten des Lago Maggiore mit seinen Inseln werden uns durch diese Blätter aus den günstigsten Standpunkten vergegenwärtigt, und was die Cultur an der Isola bella zu viel gethan hat, ist, als unmalerisch, auf dem ihr gewidmeten Blatte geschickt dem Auge entzogen und kömmt dagegen auf anderen nur in weiter Ferne zum Vorschein, wo es nicht mehr stören

kann. Wo alles so reich und anziehend ist, da kann man Einzelnes nicht noch besonders herausheben, sonst möchte wohl Laveno mit den schönen Bergmassen, dem vom frischen Winde aufgeregten und durch Streiflichter erhellten See, bey halb düsterm Himmel, so wie die Insel St. Giovanni mit dem prächtigen Hintergrunde der Schneegebirge, besonders reizend und vortrefflich behandelt erscheinen; doch der viel kleinere Lauisferfee mit seinen wunderlichen Krümmungen hat in malerischer Rücksicht wohl den Vorzug, und der Anblick der Stadt Lugano mit dem herrlichen Monte San Salvador hat etwas so überraschend Eigenthümliches, daß man ihn wohl im wahren Sinne des Wortes romantisch nennen muß. Eben so auffallend in ihrer Art ist die Aussicht bey der kleinen Capelle San Martino, da hingegen diejenige bey Maroggio etwas mehr Sanftes und Heimliches hat. Wir können es nicht mißbilligen, daß alle diese Blätter etwas höher in der Farbe gehalten sind, als diejenigen der Seen diesseits der Alpen; die Natur des Himmelsstriches und der Vegetation erforderte dieses. Die weniger bekannten Ufer des Gardasees, den Hr. Wetzel im vorigen Sommer bereiset hat, werden den Inhalt des folgenden Heftes dieser schönen und reichhaltigen Sammlung ausmachen.

Hr. Wilhelm Huber, der Sohn eines mit Recht hochgeschätzten Landschaftmalers, ist den Freunden der Kunst bereits durch die nach seinen Gemälden verfertigten Blätter in Osterwald's Voyage pittoresque de la Sicile als ein tüchtiger und gewandter Künstler bekannt geworden, und hat bey seinem mehr als siebenjährigen Aufenthalt im Königreich Neapel Gelegenheit gehabt, die neuen und höchst merkwürdigen Ausgrabungen von Pompeji so zu sagen Schritt vor Schritt zu verfolgen, und zu einer Sammlung von malerischen Ansichten der verschiedenen Theile dieser Stadt auf das Beste zu benutzen. Kenntniß und Liebe des Alterthums, verbunden mit großer Bestimmtheit im Auffassen und Fertigkeit im Darstellen, haben ihn in den Stand gesetzt, vollkommen treue und dennoch malerische und gefällige Bilder von diesen Gegenständen zu entwerfen. Um bey der öffentlichen Bekanntmachung derselben desto sicherer zu seyn, daß auch das kleinste Detail der Natur getreu und in seiner wahren, charakteristischen Form sich darstelle, hat der Künstler seine Gemälde und Zeichnungen selbst in Tuschmanier geätzt, und um den großen Farbenreichthum, den die verschiedene Lage und Beleuchtung, die Mannichfaltigkeit der Baumaterialien, ja die an den Gebäuden selbst vorkommenden Malereyen dem Auge darbieten, so genau als möglich wieder zu geben, sind die Blätter auf das Sorgfältigste in Farben ausgemalt. Die ganze Sammlung wird derselben vier und zwanzig nebst erklärendem Text enthalten.

Die erste Lieferung von sechs Blättern liegt vor uns, wovon die zwey ersten Nummern die Gräberstraße rechts und links bis zum Stadtthore vorstellen. Die Denkmäler auf der rechten Seite sind zahlreicher und besser erhalten, in mannichfaltiger Abwechslung der architektonischen Formen und Verzierungen; nur die beym Aufgraben 1813 noch vorhandenen Basreliefs von Stucco sind größtentheils durch die Witterung und die Plünderungssucht der Reisenden zerstört. Die beyden folgenden Blätter geben die Aussicht des Stadtthores von innen und von außen, mit den beyden halbkreisförmigen, steinernen Bänken, und noch zwey Blätter enthalten Straßen mit Privatwohnungen, in deren Inneres man bey mehreren durch die halbzerstörten Mauern hineinblickt. So kann man z. B. in dem Hause eines Bäckers noch den Backofen und die im Hofraume aufgestellten Mühlsteine sehen, die durch Sklaven in Bewegung gesetzt wurden. Auf diesen beyden Blättern erhebt sich der rauchende Vesuv im Hintergrunde. Großes Lob verdient die zierliche Sorgfalt der Ausführung in allen diesen Bildern, die Lokalfarben jedes einzelnen, auch des kleinsten Gegenstandes sind auf das Genaueste angegeben, und der Harmonie des Ganzen gehörig untergeordnet.

Die noch folgenden drey Hefte werden die vorzüglichsten öffentlichen Gebäude, Tempel, Theater, Amphitheater, Basilica, Forum u. s. w. enthalten, und das ganze Werk wird innert Jahresfrist vollendet seyn.

J. H. Pf.

Berlin.

Anfangs Mai d. J. kommen in Berlin bey dem Commissarius Vratring interessante Kunstsachen zum Verkauf, worüber ein Katalog bereits ausgegeben ist. Besonders bedeutend für die bildende Kunst erscheint Sectio IV. Seite 19. Die meisten darin vorkommenden Gegenstände sind bereits beschrieben und abgebildet in den morgenländischen Alterthümern von Dr. Dorow, und im Kunstblatte. Wir wollen vorzüglich den altpersischen Cylinder aus Jaspis mit Bildwerk und Keilschrift 2 Zoll hoch, die persischen und indischen Elfenbein- und Bronzesachen, die indischen Original-Gemälde und die merkwürdige Handschrift des Hippocrates mit colorirten Zeichnungen, auf Pergament vom Jahr 1170 herausheben und darauf aufmerksam machen. Auch Gemälde- und Kupferstichsammler werden den Katalog nicht unbefriedigt aus den Händen legen. Bestellungen und Aufträge darauf nehmen die HH. Juvo, Jerusalemmer Straße Nr. 17, Suin, Behrerstraße Nr. 24. an. —

Nr. 38.

Kunst-Blatt.

Montag, den 10. Mai 1824.

Römische Ausgrabungen.

Die mehrerwähnten Ausgrabungen an der Bottaccia haben neulich etliche Monumente ans Licht gebracht, deren ziemlich rohe Arbeit sie dennoch, selbst für die künstlerische Darstellung, nicht unwichtig macht. Die erste Stelle unter denselben verdient ein kolossaler ovaler Sarkophag; seine Vorderansicht ist mit Figuren angefüllt, die ihn der nicht geringen Zahl ähnlicher Grabmonumente mit Beziehungen auf Apoll und die Musen anschließen. Am nächsten kommt ihm ein Borghesisches von Winckelmann Monum. ined. 42., Millin gal. myth. 25, 78. vgl. Descript. des antiques du Musée Royal. no. 731. bekannt gemachtes Werk, in welchem das Urtheil und die Strafe des Marsyas erscheint. In dem neu entdeckten Sarkophag, der gegenwärtig im Pallast Doria zu sehen ist, ist die letztere an das rechte Ende verwiesen, während auf dem linken Pallas mit der Flöte dem Beschauer sich zeigt, beydes Darstellungen eines verunglückten Wettkampfs mit dem jugendlichen Gotte des Saitenspiels, der von Göttern und Musen umgeben und durch reichen Schmuck hervorgehoben in fast entschiedenem Wetteifer mit dem Satyr erscheint. Die Figuren von der Linken zur Rechten des Beschauers verzeichnet sind folgende: Pallas, behelmt, in ärmelloser Tunika, den Peplus von der linken Schulter nach unten geworfen, gesenkten Haupts, in jeder Hand die Hälfte einer Doppelflöte, die linke aufgestützt, die rechte gehoben, um das mißfällige Werkzeug wegzuwerfen. Die Figur ist stehend, mit hoch auftretendem linken Fuß und mit Ausnahme eines daneben stehenden nur mit der zurückgeworfenen Chlamys bekleideten Jünglings vereinzelt; sonst der Pallas bey Winckelmann mon. ined. 92., wo ein altes Gemälde sie in gleicher Handlung begriffen zwischen drey Nymphen darstellt, nicht unähnlich. Zur Linken ist ein Lorbeerbaum. Auf dem Boden liegt eine Flußnymphe, deren untere Hälfte bekleidet ist; sie hält ein Schilf in der Rechten, ihre Linke ruht auf einem ausströmenden Krug. Eine ähnliche Figur hat auch das erwähnte Gemälde; eine seiner drey Nymphen ist eine liegende Flußgöttin. Wer der Jüngling neben der Pallas sey, (Apollo wäre ungewöhnlich und wie Marsyas sieht er nicht aus) bleibt aus verwandten Erzählungen und Darstellungen unentschieden. Die letzteren sind überhaupt selten; diese Mythe dem Urtheil des Marsyas gegenübergestellt zu finden, erinnert überraschend an eine unedirte athenische Münze, auf der Marsyas der Göttin gegenübersteht, unwillig, daß sie sich der Flöte entäußert.

Die hierauf folgenden Götter- und Musenfiguren, unter denen mitten stehend Apoll, seitwärts thronend Cybele und Juno sich auszeichnen, schließen sich von den eben erwähnten Gruppen eben so bestimmt ab, wie auf eckigen Sarkophagen die Darstellungen der langen Vorderansicht von den schmalen Seiten. Von der Linken an erscheint zuerst Melpomene in langer ärmelloser Tunika, in der Linken die Keule, die Maske in der Rechten, gegürtet, wie gewöhnlich. Sie und die übrigen Musen, hier fünf an der Zahl, sind mit den Sirenenfedern geschmückt; ein passender Zierrath, wo es den Triumph ihres Chores gilt. Ihr zunächst sitzt Cybele in gegürteter Tunika und Peplus, der über das Haupt gezogen; dieses ist mit einem Diadem geschmückt. Ihre Gegenwart darf nicht verwundern; der Streit ist im Phrygischen. In ihrer Rechten hält sie einen Pinienzweig, sie schaut seitwärts nach der gegenüber sitzenden Juno, der Löwe sitzt zu ihren Füßen. Eine hinter ihr sichtbare Figur mit struppigem Haar kann einer ihrer Diener seyn; wahrscheinlicher ein Satyr und Gefährte des Marsyas. Ausgezeichneter neben ihr steht der Pfegling Bacchus, in seiner weichlichen Stellung und mit der epheubekränzten Binde unverkennbar. Er hat den rechten Arm über das Haupt geschlagen, indem er einen Rhyton gesenkt hält. Seine untere Hälfte ist von der linken Schulter herab bedeckt. Den linken Arm mag er auf die folgende Figur legen; es ist Minerva. Ihre Tunika hat Aermel, der Peplus bedeckt den Unterthei und die linke Schulter, die Aegis ist darüber geschlagen. Sie sitzt den Speer mit beyden Händen; der nahe stehende Marsyas, der mit ihren aufgehobenen Flöten streitet, ist ihr nicht gleichgültig. Mehr im Vordergrund steht Atys in geschürzter Tunika und phrygischer Mütze. Er hält das Pedum in

der Linken und in der Rechten eine Syrinx. Seine Figur ist kleiner als die übrigen, sein Blick nach der sitzenden Cybele gerichtet. Nun folgt eine raumvolle Figur, von Winckelmann für den entscheidenden Midas gehalten; eine befremdende Annahme, sobald Cybele und Juno richten. Das Dorische Relief entscheidet; der Satyr ist flötenspielend und Marsyas selbst. Seine Rechte hält einen Flötenstab an den Mund, der unten abgebrochen ist; abgebrochen ist auch die rechte Hand. Zwischen seinen Beinen liegt ein Bocksfell auf einem Stein. Er schaut nach den folgenden Figuren, einer ebenbekränzten weiblichen Figur zunächst, vermuthlich einer Muse, deren Kopf, so wie ein Stück ihrer Tunika hervorschaut. Apoll, die ausgezeichnete Mittelfigur, tritt dem Satyr gegenüber, mit dem rechten Fuß auf einen Fels; seine untere Hälfte ist mit einem Peplus bedeckt. Er rührt die Leyer, zu seiner Linken ist der Greif, mehr rechtshin zu seinen Füßen der Rabe, wie auf einem Täfelchen angebracht. Diana mit der Doppeltunika bekleidet, hält den Bogen in der Linken und faßt mit der Rechten nach dem Köcher. Hinten hervor schauen die Köpfe zweyer Musen, freyer zu sehen ist dazwischen die Figur einer andern in gegürteter Tunika, durch die Doppelflöte, von der eine Hälfte in jeder Hand, als Exterpe bezeichnet. Juno thronend und der Cybele zugewandt, hält ein Scepter in der Rechten und einen Granatapfel in der Linken, der an die Darstellung des Polyklatus erinnert. Sie hat das Diadem, ihre Tunika hat Aermel und ist mit einem Knoten gegürtet, der Peplus bedeckt den Unterheil. Hinter ihr steht Merkur; sein linker Fuß tritt hoch auf, seine linke Hand faßt an den breiten Petasus auf seinem Haupt, die Rechte hält den Caduceus.

An der Stelle jener Juno gibt die Winckelmannische Zeichnung eine sechste sitzende Muse mit Sirenenfedern. Ihr sinnend untergestützter Arm könnte in ihr die Mutter der Musen vermuthen lassen, oder die tiefsinnige Polyhymnia, die in einer Statue des Museo Chiaramonti und in einem Relief des Belvedere ähnlich erscheint. Aber die Sirenenfeder kommt Mnemosynen, der ausgezeichnete Sitz Polyhymnien schwerlich zu. Ueberdieß ist die Sechszahl der Musen unerhört, dagegen die Fünfzahl, obwohl vielleicht nur in dem eben beschriebenen Bildwerk sichtlich, von Tzetzes zum Hesiodus beglaubigt wird. In der Zeichnung bey Millin fehlt die Feder, vielleicht nach Anschauung des Reliefs.

Nun beginnen, in die mittlere Darstellung hinübergreifend, die Figuren der Seitengruppe. Wenigstens möchte der liegende Knabe mit der phrygischen Mütze dahin zu rechnen seyn und die parallel liegende Flußgottsfigur lieber zur Gruppe der Minerva, als etwa beyde zur Mitte. Der Phrygier schaut nach dem Marsyas hinauf; es kann Olympus seyn, der auf einem vatikanischen Kandelaber neben dem bestraften Lehrer weinend steht. (Mus. Pio Cl. V. 4.) Neben ihm ist die gewöhnliche Darstellung des an der Pinie aufgehängten Marsyas wiederholt; ihm zunächst steht ein Jüngling mit geschürzter Aermeltunika und phrygischer Mütze, mit beyden Händen den Strick, an den Marsyas gekuppft ist, auszubreitend. Zu äußerst der Schleifer, der Scythe mit geschürzter Tunika und phrygischer Mütze, der nach Marsyas aufschauend das Messer wetzt, das diesen bedroht. Noch ist ein Jüngling grob angedeutet, dem Anschein nach ohne Kopfbedeckung mit übereinandergelegten Beinen und langem aufgestützten Schilfstengel. Seine untere Hälfte ist bekleidet, das Abzeichen ist das eines Flußgotts und man könnte an den zum Flußgott gewordenen Marsyas denken; doch ist die aufgerichtete Stellung dagegen.

Außer dem beschriebenen Sarkophag, einer kleinen wohl erhaltenen Mithrischen Gruppe, Mosaiken und unbedeutenderen Fragmenten hat derselbe Hundort einen andern Sarkophag von wenig besserer Zeit gegeben, dessen ungewöhnlich zierliche Form bemerkenswerth ist. Es ist derselbe vorn gerieselt, an den Seiten mit Fruchtkörben und schmausenden Vögeln gefüllt. Auch den Windungen der Vorderseite treten drey Tempelchen kaum noch als Relief, sondern fast abgelöst hervor. In denen zur Ecke stehen Genien der Jahreszeiten, Herbst und Winter; über ihnen auf den Stirnziegeln des Deckels sitzen schlummernd die Genien mit der gesenkten Fackel in der einen und einem Vogel in der andern Hand. In dem mittelsten Tempelchen ist die Büste eines Knaben aufgestellt, durch eine Art Knopf mit dem Postament verbunden, etwa wie die kolossale Büste des Antinous im runden Saale des vatikanischen Museums aus einem schmalen Akanthus hervorwächst. Unter jener Büste liest man folgende Inschrift:

ΟΣ ΠΑΣΑΣ ΧΑΡΙΤΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΦΡΕΝΑΣ
ΕΝΘΑΔ' ΕΚΧΕΙΣΕ
ΚΕΙΤΑΙ ΚΑΡΟΤΕΝΤΙΣ ΠΟΛΥΦΙΛΑΤΑΤΟΣ
ΟΙΣΙ ΤΟΚΕΥΣΙ

Welcher der Grazien Schmuck und Verstand hienieden umschlossen,
Liegt nun hier, Carventis, die Sehnsucht liebender Aeltern.

Diesen beyden Hexametern schließt sich ganz ungewöhnlicher Weise ein Pentameter an, der den untern Saum der ganzen Sarkophagsfronte einnimmt; zur Linken der Büste:

ΤΡΙΣ ΜΑΚΑΡΟΣ ΔΕ ΛΙΘΟΣ
Dreymal glücklich der Stein,

und zu ihrer Rechten:

ΤΟΣΣΟΝ ΕΧΕΙΝ ΑΓΑΘΟΝ *)
welcher so Edles verbirgt.

*) Das E ist überall von runder Form.

An anderen unbedeutenderen Ausgrabungen hat es nicht gefehlt. In einer der Kirche S. Apostoli gehörigen Vigne zwischen S. Sisto Vecchio und S. Balbina wurde in einer irdenen Amphora ein Goldschmuck entdeckt, in Armbändern, Gürtel, Schnallen, Agraffen, eingefaßten Goldmünzen des Trebonianus Gallus und der beyden Philippe bestehend; das Auffallendste desselben sind zwey dicke mit Goldblech überzogene und aus einer harzigen Masse bestehende Ringe, die man für einen Schmuck der Schenkel hält. — Auf der Straße nach Monticelli in der Tenuta dei Monti del Serbo e Pito rotto wurden für die Kirche S. Maria in Via Lata zwey große Mosaikfußböden von schwarzen und weißen Steinen ausgehoben. In der Gegend des Fundorts soll nach Antonio del Re die Villa der Königin Zenobia gelegen haben; die nächste Umgebung desselben bekundete durch eine antike Röhre das Daseyn von Bädern, wofür auch die Gegenstände der Mosaiken sprechen. Es sind dieß Tritonen und Seethiere, Darstellung und Arbeit sehr gewöhnlich, obwohl man leztere überschäzt; auffallend sind zwey Delphine durch einen Pfeil getrennt, wie sonst öfters durch einen Caduceus. — Etwa eine Millie vor dem Thor S. Giovanni in der im Vicolo delle tre Madonne gelegenen Vigne Pieri, von der neuen Straße nach Albano wenig entfernt, ist man auf Begräbnißplätze alter Zeit gestoßen; außer irdenen Todtenkisten, die in schmalen Abtheilungen über einander geschichtet sind, ist bis jezt nichts Bedeutendes gefunden. Wichtiger ist es, daß durch Nachgrabungen der französischen Akademie das Ende der Basilika des trajanischen Forums gegen den Quirinal zu, zugleich mit Spuren eines anstoßenden Portikus noch diesseits der Häuser gefunden ist. Schließlich bemerke ich, daß von Hrn. Camuccini's für das vaticanische Museum angekauften Antiken vier Statuen jezt im Braccio nuovo des Museums aufgestellt sind, nämlich die Kanephore, der Demosthenes, die ziemlich mittelmäßige Amazone und eine durch ihre Bekleidung interessante wohlerhaltene Statue der Julia Pia.

Rom, 20. März 1824. G.

Lithographie.

Die Werke Canova's. Sammlung von lithographirten Umrissen nach seinen Statuen und Basreliefs. Begleitet von einem erläuternden Text über jedes einzelne Werk nach den Urtheilen der Gräfin Albrizzi und den besten Kritikern, nebst dem Leben Canova's von Hrn. de Latouche. Herausgegeben von Friedr. G. Schulz in Stuttgart. 1ste — 3te Lieferung. gr. 8. Preis des Hefts 1 fl. 48 kr.

Das Original dieses Werks ist eigentlich die zu Pisa bey Niccolò Capurro herausgekommene Sammlung von Umrissen nach den Werken Canova's, mit Erläuterungen von der Gräfin Albrizzi, einer Freundin und enthusiastischen Verehrern Canova's. Aus dem Italienischen ward das Werk durch Nachstich und Uebersetzung ins Englische und Französische übertragen, und die leztere Ausgabe liegt der deutschen zum Grunde. Hr. Schulz hat sie mit so viel Sorgfalt ausgestattet, daß sie an äußerer Schönheit der französischen nichts nachgibt, und die italienische übertrifft. Papier und Druck lassen nichts zu wünschen übrig und die Umrisse sind mit der Nadel, so rein, zierlich und genau lithographirt, daß sie den Kupferstich sehr gut erreichen. Wir haben daher dem Herausgeber und Lithographen keine Schuld beyzumessen, wenn wir die Zeichnung hie und da nicht korrekt oder etwas manierirt finden — dieß liegt am Original. Und da bis jezt außer der kostbaren in Rom erschienenen Sammlung großer ausgeführter Kupferstiche nach den Werken Canova's kein kleineres vollständiges Werk über dieselben existirt, so wird das deutsche Unternehmen, das sich neben seinem hübschen Aussehen durch äußerst wohlfeilen Preis empfiehlt, einer günstigen Aufnahme nicht verfehlen.

Jedes Heft enthält fünf Abbildungen mit beygegebenem Text, der meistens in einem panegyrischen, oft geschraubten Tone geschrieben, hauptsächlich nur wegen der Nachweisungen schätzbar ist, die über Entstehung und Inhalt der Werke gegeben werden.

Im ersten Hefte finden sich: 1. das Bildniß Canova's, nach der von ihm selbst 1812 gearbeiteten Büste, im Profil. 2. Denkmal des Ritters Emo, in Arsenal zu Venedig (1792 — 94). Die Composition dieses Reliefs ist nicht unter die glücklichen zu rechnen, besonders störend erscheint der schwebende Genius, der mit den Flügeln über die Cornische der Cippus hinausreicht. Die Ausführung in Marmor ist jedoch gediegener und männlicher als bey vielen ähnlichen Denkmälern, die aus Canova's Werkstätte hervorgegangen sind. 3. Die siegreiche Venus (Bildniß der Prinzessin Borghese) 1805. Sie liegt mit dem rechten Arm aufgestüzt, auf einem Ruhebett. In der Linken hält sie den Apfel. Der Oberleib ist nackt, ein Gewand schlingt sich um die Hüften und bedeckt den untern Theil des Körpers. 4. Die Grazien, Gruppe von drey freystehenden Figuren, im Besitz des Herzogs von Bedford (1814). Ein hochbelobtes Werk, das auch an Zierlichkeit der Anlage und Ausführung keinem andern des Meisters nachsteht. Es sind die modernen Grazien, schmachtend und zärtlich sich umschlingend. — 5. Concordia, kolossale Statue der Kaiserin Marie Louise. Sie sizt auf einem Thron, in der Rechten das Scepter, in der Linken die Patera. Jezt zu Colorno bey Parma. (1811).

Zweytes Heft. 1. Das Opfer der Trojanerinnen, Basrelief. Die trojanischen Frauen, an ihrer Spitze Hekuba, bringen der Pallas den gestickten Peplos als Sühne dar. Man kann nicht sagen, daß dieß Relief in antikem Geiste gedacht sey, wie überhaupt Canova bekanntlich im Relief am schwächsten war. 2. Beatrice, Idealbüste der Geliebten Dante's. Canova hatte eine eigenthümliche Physiognomie für seine weiblichen Büsten, die er mehr oder minder motivirt überall wiederholte. Sie findet sich auch hier (1819). 3. Denkmal Volpato's, Basrelief in Cippusgestalt; vor der Büste Volpato's sitzt eine weinende weibliche Figur (1807). 4. Aschenkrug für die Gräfin Diede, geb. Callenberg. Zu Padua. Dieß Denkmal ist in einem, an die Periode kurz vor Canova erinnernden Styl gearbeitet. Weder die Formen der Genien, noch die Behandlung des Kopfs, und die Verzierungen der Vase tragen das Gepräge von Canova's gewöhnlicher Art (1806). 5. Die Gruppe der Grazien von der Rückseite.

Drittes Heft. 1. 2. Hektor und Ajax, zwey Statuen über Lebensgröße (jene 1808, diese 1811, vollendet). Die Helden sind in dem Augenblicke gedacht, wo sie den Kampf beginnen wollen, aber von den Herolden getrennt werden. — Wenn Canova heroische Figuren schon mit weniger Glück darstellte, als die zarten weiblichen, so gelangen ihm noch minder die gewaltigen herkulischen Formen, mit denen er auch den Ajax begabt hat. Sie erbieten etwas Aufgedunsenes unter seiner Hand. — 4. Nymphe, nackt, auf einem Löwenfell ruhend und dem Leyerspiel eines Amorinen horchend. Gewiß eine den anmuthigsten, dem Genius Canova's zugegebnsten Figuren, deren Werth die überaus zarte Vollendung noch wahrhaft erhöht (1815). Im Besitz des Königs von England. — 4. Die siegreiche Venus, von der Rückseite. — 5. Alfieri's Grabmal, in Sta Croce zu Florenz. Auf Kosten der Gräfin Albani gesetzt. An dem Sarkophag, der das Bildniß Alfieri's im Medaillon zeigt, steht die trauernde Italia, eine schöne und reichdrapirte Figur. S.

Neue Kupferstiche.

Malerische Reise nach Heidelberg. Zehn Blätter, nach der Natur gez. von J. J. Meyer, gest. von Hegi, Hürlimann, J. J. Meyer und C. Nordorf, und sorgfältig ausgemalt nach Angabe und unter Aufsicht des Zeichners. 10 Bl. 20 S. Text. Heidelberg bey Joseph Engelmann 1824. gr. Fol. Preis 66 fl. Das einzelne Blatt zu 6 fl. 36 kr.

Dieß Prachtwerk empfiehlt sich vorzüglich durch die glückliche Wahl der Standpunkte, aus denen die schönsten Ansichten der malerischen Gegend von Heidelberg genommen sind. Die Ausmalung ist sauber und fleißig, doch meist etwas grell im Effekt und trüb in den Lufttönen. Die Manier ist die beliebte Schweizermanier, die sich hier der Art nähert, wie die Engländer neuerdings ihre Aquarellgemälde behandeln. Alles ist in großen Massen gesucht und das Einzelne nur angedeutet. Die Figuren könnten besser seyn. Am besten werden sich diese Blätter hinter Glas und Rahmen ausnehmen.

1. Ansicht des Heidelberger Schlosses von der Südseite. Dieß ist in dem vor uns liegenden Exemplare das am wenigsten gelungene Blatt, hauptsächlich weil der Heiligenberg im Hintergrund zu dunkelgrau hervortritt. 2. Ansicht des Schlosses vom Wege nach dem Wolfsbrunnen. Morgenbeleuchtung. 3. Ansicht vom Elisabethenthor im Garten des Schlosses. Obgleich etwas trüb in der Farbe gehört dieß Blatt doch zu den besten, besonders wegen der schönen Gruppirung der Bäume, gest. von Meichelt. 4. Innere Ansicht des Heidelberger Schlosses im Hofe, bey der Wohnung des Schloßküfers genommen. Zu grell in der Farbe, besonders des Himmels und der Mauern. 5. Ansicht von Heidelberg und dem Schlosse, unterhalb der Bogen aus gesehen. Die Abendbeleuchtung der hinter Wolken hervorstrahlenden Sonne ist sehr poetisch gewählt, und mit Geschick ausgeführt, nur sollten die Dächer der Stadt nicht so einfärbig dunkelbraun gegeben seyn. 6. Ansicht von Heidelberg, nahe beym Harlaß genommen. Auch hier zeigt sich das Schloß, ein Theil der Stadt, der Fluß und die Hälfte der Brücke äußerst malerisch. Das Gelb der Abendbeleuchtung ist zu stark. 7. Ansicht von Heidelberg und dem Schlosse, vom Riesenstein aus gesehen. 8. Ansicht vom Carlsthore. Im Hintergrund links das Schloß, rechts die Brücke, zeigt sich das schöne Thor aus dem günstigsten Standpunkt. 9. Ansicht vom Stifte Neuburg bey Heidelberg. Fluß und Gründe dürften hier klarer gehalten seyn. 10. Ansicht vom Wolfsbrunnen bey Heidelberg. Ebenfalls trüb. Besonders ist der obere Theil des Baums zu stark mit dem Lufton übergangen. Ueberhaupt ist in allen diesen Bildern der Ton zu dunkel gehalten, wohl um des Effekts willen. Die Künstler haben aber dadurch der Heiterkeit ihrer sonst so wohl gewählten Ansichten geschadet.

Der Text enthält eine schätzbare, in blühender Sprache geschriebene Erläuterung dieser Ansichten, in der man auch alle historische Notizen findet, deren Andenken den Reiz dieser Gegenden noch erhöht. S.

Berichtigungen.

In der römischen Inschrift Nro. 26. S. 104 ist in der ersten Zeile statt BRI zu lesen BRI | SO — das DI | DIA in der letzten ist natürlich DIMIDIA.

In Nro. 36. S. 142. Sp. 2. Z. 23. v. u. lies statt unregelmäßig — regelmäßig.

Ebendas. S. 143. Sp. 1. Z. 13. v. u. statt das — des.

Nr. 39.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 13. Mai 1824.

Hittorff's Reise durch Sicilien.

(Fortsetzung zu Kunstblatt Nro. 28.)

Rom am 6. April 1824.

Die Ungewißheit, ob mein Schreiben aus Selinunt dir zugekommen, hat mich bis dahin abgehalten, dir über den weitern Fortgang meiner Reise in Sicilien etwas mitzutheilen; dein Brief, indem er mir alle Zweifel nahm, läßt mich nun auch die Feder ergreifen, mein Versprechen zu erfüllen und deinem Wunsche nachzukommen. — Fünf Wochen lang von früh Morgens bis spät in die Nacht arbeiteten wir mit dem unermüdlichsten Fleiße an den Ruinen von Selinunt; nach dieser Frist erst fand ich mich im Besitze aller Zeichnungen und Aufnahmen der drey Tempel in der Stadt, jener drey in der Acropolis von Harrys und Hangel ausgegrabenen und eines vierten kleinern, welchen ich in der Nähe der letztern entdeckte und zu dessen Ergänzung ich hinlängliches Material vorfand. Auch machte ich, um dieser interessanten Arbeit alle Vollständigkeit zu geben, einen General-Situationsplan aller dieser Monumente mit Inbegriff der umliegenden Gegend, der Anderung der Einfassungsmauern der Citadelle und des ehemaligen Hafens. — Es ist mir für jezt unmöglich und wäre sogar unbefriedigend ohne Beyfügung der Pläne und Aufrisse, die eine umständliche und genaue Beschreibung von diesen höchst merkwürdigen Ueberbleibseln der Architektur der griechischen Pflanzstädte machen zu wollen. Gewiß ist es, daß aus dem Studium und der genauen Kenntniß derselben ein großes und neues Licht sich ausbreiten wird, den Geist und Sinn der Alten in Anwendung auf ihre Baukunst weit klarer darzuthun. Ich werde dir also nur im Allgemeinen einen Begriff von dem, was diese Tempel an und für sich Merkwürdiges haben, zu geben suchen. Der Größte, welcher als dem Jupiter gewidmet bekannt ist, hat wohl einen der schönsten Pläne von allen mir bekannten antiken Gebäuden dieser Art. An den Façaden war er achtsäulig, und die Längenseiten bestanden, die Eckäulen mit indegriffen, aus 17 Säulen. Der Porticus ging in einer Breite von zwey Zwischenweiten um den Pronaos, die Cella und das Posticum herum; ersteres ist so tief als breit und formirt beynahe ein Viereck, welches von zwey Anten, sechs Säulen und der Quermauer der Cella mit drey Thüröffnungen eingeschlossen ist und von einem überaus grandiosen Effekt gewesen seyn muß. Die Cella selbst ist durch zwey Säulenreihen geringern Durchmessers in drey Abtheilungen getheilt; am Ende der mittlern, welche breiter als die andere ist, befindet sich ein von dünnen Mauern eingeschlossener Raum in der Form eines länglichten Vierecks. Zwey Thüröffnungen an den Enden der Seitenabtheilungen führen ins Posticum, welches etwas mehr als eine Säulenzwischenweite tief ist und nach Art der gewöhnlichen Tempelform vornen zwey Anten und zwey Säulen hat. Daß dieser Tempel nicht ganz beendigt wurde, läßt sich aus den meist runden Säulenstämmen beurtheilen, deren einige blos die Flächen zu den Cannelirungen haben und wovon nur zwey am äußern Ende der Hauptfaçade, so wie eine des Pronaos cannelirt waren. Merkwürdig ist, daß die Ecksäule scharfeckigte und flache Cannelirungen hat, da doch die zwente und jene des Pronaos mit breiten Stegen und tiefern Ausböhlungen sich vorfindet. Hier wie bey dem zunächststehenden kleinern Tempel, wo das nämliche bey den Säulen des Pronaos angewendet war, erkläre ich mir diese Abweichung als eine natürliche Folge der Zweckmäßigkeit, beym Durchgehen des Anstoßen an die scharfen Ecken zu vermeiden. Dann sind noch die Säulen und Kapitelle der Hinterfaçade, obschon vom nämlichen Durchmesser, von einer ganz andern Proportion in Hinsicht der Verjüngung und der Form; auch ist das Anten-Kapitell des Pronaos ganz eigener Art und sehr schön mit Voluten, Palmetten und Perlen verziert; da hingegen jenes des Posticums ganz einfach ist und sich der gewöhnlichen Form nähert. Die Proportion der ganzen Façade, welche ich eben restaurirt habe, ist sehr schön und besteht wie die des Parthenons aus zwey Quadraten von der untern Sockelstufe bis übers Kranzgesimse. — Der kleinere Tempel, von dem ich eben sprach, ist sechssäulig, mit 14 Säulen an den Seiten. Die Disposition seines Planes weicht ganz von der gewöhnlichen ab. Vier Säulen, welche auf der Achse

der zweyten, der Längenfaçade, so wie auf denen der vier mittlern Säulen der Hauptfaçade stehen, bilden hier anstatt des gewöhnlichen Pronaos eine Art offenen Porticus, hinter welchem ungefähr in der Entfernung einer Säulenzwischenweite die Cella anfängt, welche sehr schmal ist, so daß die Seitenmauern derselben in die Mitte der Zwischenweiten der zweyten und dritten Säule der Vorderseite fallen und den Porticus rundum sehr geräumig lassen; die Stufen an diesem Tempel fallen nur etwa 9 Zoll Höhe. An diesem Tempel war es, wo die drey bessern Sculpturfragmente sich vorfanden. — Der dritte Tempel, wo die Säulen beynahe 7 Fuß Durchmesser haben, ist ebenfalls sechssäulig; hat aber 15 Säulen an den Seiten. Außer dem noch dabey vorgefundenen Opisthodom und den schönen Kapitellen hat er im Plane die bekannte Disposition des zweysäuligen Pronaos und Posticums; sehr merkwürdig indessen ist bey selbem die vorgefundene Treppe von 14 Stufen gewölbter Höhe, welche auf eine engere und einfache Art in einer Breite der drey mittlern Säulenweiten an der Façade durchgeführt ist und dann wieder in die hohen Sockelstufen eingreift. Diese Entdeckung war mir um so wichtiger, da sie ganz mit meinen Ideen über die Restauration des Jupiter-Tempels zu Agrigent übereinstimmt. — Der größere Tempel in der Acropolis, wo die drey beynahe vollständigen Metopen des Hercules Melampygos, des Perseus und der Quadriga gefunden wurden, ist in seinem Plane ganz dem kleinern in der Stadt ähnlich, nur daß er an der Längenseite 17 Säulen hat. Ganz auffallend ist bey diesem Monumente, daß die Säulen der Vorder- und Hinterfaçaden, so wie die des offnen Pronaos bey einer weitern Auseinandersetzung auch um 6 Zoll größer im Durchmesser sind als jene der Längenfaçaden. Das Hauptgesimse hat dabey das Besondere, daß die Dielenköpfe über den Metopen nur halb so groß sind als jene über den Triglyphen und nur drey Tropfen haben, wo man an diesen wie gewöhnlich sechse zählt. Die Hauptfaçade ist hier auch in der ganzen Länge mit etwa 7 Zoll hohen Stufen versehen, welche ebenfalls an den äußern Enden in die um den ganzen Tempel laufenden Sockelstufen eingreifen. — Der zunächst an diesem stehende Tempel ist auch sechssäulig, hat aber nur 13 Säulen auf den Seiten; hier hat der Pronaos nur zwey freystehende und zwey an die Cellamauer stoßende Ecksäulen, die Dielenköpfe sind wieder wie am vorhergehenden von verschiedener Größe. — Der dritte, von nicht gar großer Dimension, hat auch sechs Säulen an den Façaden, 14 Säulen in seiner Länge und scheint, obschon die Anten sich nicht mehr vorfinden, doch nach dem gewöhnlichen System erbaut gewesen zu seyn. — Der vierte, von allen der kleinste Tempel, welcher nur ein Heroon gewesen seyn mag, hatte nur vier Säulen an der Façade. An allen diesen Monumenten haben wir viele Theile noch mit dem colorirten Stuck vorgefunden, welcher von rother, blauer, gelber und grüner Farbe war, mehrere Glieder waren mit schönen Blättern und reichen Ornamenten verziert, wovon einige höchst merkwürdig sind, auch haben wir bey diesem Tempel Fragmente gefunden, welche viele Aufklärung über die Art der Dachbedeckungen der Alten geben. — In Palermo zeichneten wir, zwar mit großer Mühe, doch so genau wie möglich, die Sculptur-Fragmente, über welche Hr. v. Alenze im Kunstblatte eine Nachricht mittheilte, die noch einiger Berichtigung bedarf. — Von Palermo aus reisten wir noch nach Segeste, wo der schöne Tempel und das Theater meine Sammlung bereicherten, dann machten wir noch mehrere Zeichnungen der interessantesten Oerter der neuern Baukunst in Palermo, schifften uns ein, und kamen nach einem nochmaligen kurzen Aufenthalte in Pästum, Pompeia und Neapel, Ende Februar in Rom wieder an. Hier ließ ich mir es nun gleich angelegen seyn, die Ergänzungen der 14 am meisten erhaltenen Tempel Siciliens vorzunehmen, welche ich nun eben beendigt vor mir sehe. So wie mir bey den örtlichen Aufnahmen die Theile und Profile dieser Gebäude durchhäufig kränkten, schön und graudios vorkamen, so übertrachten mich die schönen Verhältnisse, welche im Allgemeinen die Hauptmassen derselben bilden; auch zieren diese prächtigen und meist kolossalen Gebäude die verschiedenen Farben aufs reichste und machen den Eindruck vollständig.

Hittorff.

Paris, April 1824.

Lithographie.

Goethe's Faust ist eine sehr ungewöhnliche und sonderbare Produktion. In Deutschland bewundert, in Frankreich kritisirt, wird sie überall als ein merkwürdiges Denkmal geistiger Kraft gelten. Ich bin kein Anhänger der hier sehr verbreiteten Meynung, daß einzelne vortrefflich ausgeführte Theile dieses Werks für das Sonderbare, Phantastische und Ausschweifende des Ganzen nicht entschädigen können. Die Lobeserhebungen der Frau von Staël, die Auszüge, die sie mit vieler Gewandtheit und Talent daraus gemacht, haben die Neugierde gereizt, den Geist angeregt, aber dennoch ihrer Bewunderung für eine, den in Frankreich hergebrachten Ideen so fremde Composition, keine Theilnehmer erwerben können.

Wenn eine gründlich denkende und aufgeklärte Nation für das Werk eines ihrer Schriftsteller hohe Achtung und entschiedenen Enthusiasmus zeigt, so darf der Fremde nur mit großer Umsicht über dasselbe urtheilen. Es ist so schwer eine Sprache, zumal die Schriftsprache, völlig wie ein Eingeborener zu verstehen. Es ist so schwer, eine richtige Vorstellung von seinem tragischen oder epischen

Gedicht durch eine Ueberſetzung in Proſa oder in Verſen zu geben, ſey ſie noch ſo gut gemacht. Daher ſoll man billig dem eigenen Gefühl mißtrauen, und nicht dem fremden Schriftſteller zur Laſt legen, was bey uns Reſultat einer andern Richtung der Ideen, und oft des Unvermögens iſt, ihn ſo zu beurtheilen, wie diejenigen ſeiner Landsleute, welche die Schönheiten und Fehler ſeiner Werke zu erkennen im Stande ſind.

Dieß vorausgeſetzt, geſtehe ich als Franzoſe, als Anhänger der klaſſiſchen Formen in jeder Kunſt, daß ich die allgemeine Idee in Goethe's Fauſt nicht billigen kann, weil ſie mehr einen delirirenden, als aus einer das Gemüth durch Schönes und Gefälliges bewegenden Einbildungskraft hervorgegangen ſcheint; doch bin ich eben ſo überzeugt, daß, um ſie unparthepiſch zu beurtheilen, man ſich vor allem in den Gedankengang des Dichters und ſelbſt in die literariſchen Anſichten ſeines Landes verſetzen und alle Beziehung und Vergleichung entfernen muß. In ſolcher Geiſtesſtimmung kann ich nicht genug bewundern, wie der Dichter jeden beliebigen Ton anſtimmt, und in ſeinen Gegenſtand eingeht. Fauſt iſt ein Mann, der durch übelgeleitete Studien dahin gebracht iſt, Verſtand und Vernunft, die edelſten Gaben des menſchlichen Geſchlechts, zu verachten, und ſich den Bezauberungen des Geiſtes der Lüge hinzugeben. Mephiſtopheles, den Genius des Böſen, konnte man nicht beſſer ſchildern, als der Dichter gethan hat. Man höre ihn in ſeinem Dialog mit dem Schüler, der Fauſt beſucht. Mit welchen Zügen ſchildert er die Leerheit metaphyſiſcher Grübeleyen! Er kann ſie einem nie immer verleiten. Auf der andern Seite welcher Reiz iſt über Gretchen verbreitet! Sie iſt ſchön und einfach; eine Beute der Verführung, aber ſie hat unüberwindlichen Glauben und wird durch ihn gerettet.

Im Allgemeinen ſcheint man mir in Frankreich nicht genug Werth auf den moraliſchen Zweck zu legen, den Goethe in ſeinem Fauſt, Schiller in ſeinen Räubern ſich vorgeſetzt haben. Der eine ſtellt dem Beſchauer einen Menſchen vor Augen, der auf ewig verloren geht, weil er die Gränzen, welche die Gottheit unſerm Geiſt und unſern Forſchungen geſetzt hat, überſchreiten wollte, weil er ſeinen Urſprung und ſeine Beſtimmung mißkannt hat. „Der Glaube fehlt mir", ſagt Fauſt in der erſten Scene, nachdem er den feverlichen Geſang der Auferſtehung gehört. Und damit man an ſeiner Abſicht nicht zweifle, ſtellt der Dichter ihm ein junges einfaches Mädchen entgegen, das ſich zum Böſen verführen läßt, aber allein dadurch gerettet wird, daß es nie an der göttlichen Barmherzigkeit gezweifelt hat. Dieſer Charakter führt von Anfang bis zu Ende die lebendigſten Empfindungen herbey und iſt im höchſten Grade anmuthig. — Schiller, ſo ſcheint mir, wollte zeigen, daß von dem Augenblicke an, wo man ſich den Feſſeln entziehen will, ohne welche keine menſchliche Geſellſchaft möglich iſt, man ſich nothwendig in einem bleibenden Zuſtand der Feindſeligkeit gegen die übrigen Menſchen befindet, und genöthigt, zum Verbrecher wird. Dieß iſt ebenfalls ein Gemälde der Verirrung menſchlichen Geiſtes, aber aus einem andern Standpunkt aufgefaßt.

Goethe's Tragödie war wohl geeignet, die Einbildungskraft der Künſtler zu ergreifen und zu befruchten. Zwey deutſche Maler haben Compoſitionen aus Fauſt bekannt gemacht. Der eine, Hr. Cornelius, zeigt Erhabenheit der Gedanken, Neigung zum Styl, und die Wiſſenſchaft, die von allem dieſem Gebrauch zu machen weiß. Es iſt ein Mann von ſehr großem Talent; ich ſpreche dieß gern in ſeinem Vaterland aus, wie ich es ſchon in Frankreich gethan habe, wo ſein Werk ſehr ſelten ſeyn muß, da ich nur ein einziges Exemplar in Paris kenne.

Der andere iſt Hr. Retzſch, Maler in Dresden. Mit einer lebhaften und reichen Einbildungskraft begabt, hat er ſo zu ſagen, das ganze Gedicht wiedergegeben, wovon Hr. Cornelius nur einige Gemälde, aber mit einer Kraft und Erhabenheit entworfen hatte, die ihn über Hrn. Retzſch ſetzt. Indeſſen hat des Letztern Werk eine viel größere Verbreitung erhalten. Nachdem es in Deutſchland erſchienen war, iſt es in England von Hrn. Moſes nachgeſtochen worden und erſcheint nun auch in Paris ziemlich treu lithographirt.

Dieſe Ausgabe, deren Preis von 12 Fr. äußerſt mäßig iſt, wurde ſo ſchnell abgeſetzt, als man erwarten konnte, wenn man einerſeits Hrn. Retzſch's Talent, und die Beſchaffenheit des Werks, das ihn beziehert hatte, und anderſeits den Ruhm des Schriftſtellers erwägt, dem am Ende doch das Hauptverdienſt angehört.

* * *

Kupferſtiche.

1. Boiſſieu, Maler, Zeichner und Kupferſtecher des vorigen Jahrhunderts, war von ſeinen Verwandten zur Rechtsgelehrſamkeit beſtimmt worden; aber von einem unüberwindlichen Hang zu den zeichnenden Künſten getrieben, brachte er es dahin, daß ſie ihrem Vorſatz entſtanden, und ihn ganz dem Studium, das ihn ſo ſehr anzog, überließen. Er ſuchte ſich beſonders mit der Kunſt des Kupferätzens vertraut zu machen und gelangte endlich darin zur Meiſterſchaft. Seit Rembrandt hatte ſich in dieſem Fach keiner ſo ausgezeichnet. Er gab nach und nach eine große Menge von Blättern heraus, die nach verſchiedenen Meiſtern oder nach ſeinen eigenen Zeichnungen ausgeführt waren. Alle dieſe Platten hat man nun geſammelt und unter dem Titel: Oeuvre de Boissieu ſo eben heraus-

gegeben. *) Die Sammlung besteht aus 100 Kupferstichen, die nicht von gleicher Wichtigkeit, aber alle von Interesse sind. Der Künstler hat besonders ein entschiedenes Gefühl für Farbe; leider übertreibt er es zuweilen und wird dann hart und trocken, doch geschieht dieß im Ganzen selten und der Fehler wird oft durch Vorzüge des Einzelnen vergütet. So kann man z. B. unmöglich besser als er den sanften beweglichen Anblick einer Wasserfläche und der Schatten, die sich darüber hinziehen, wiedergeben. Boissieu hat fast immer seine Nadel mit Gegenständen wenig erhabener Natur beschäftigt, aber er hat diese mit einer Wahrheit der Form, der Stellung und des Ausdrucks dargestellt, die ihnen großen Reiz verleiht. — Das Werk kostet 600 Franken auf chinesischem, und 300 Fr. auf gewöhnlichem Papier.

2. Das Bildniß des Poussin, von ihm selbst gemalt, das sich im Museum befindet, verdankt man seiner Freundschaft für Hrn. v. Chanteloup. Der große Künstler zeigt sich ernst und nachdenkend, wie wir ihn aus den Berichten derer kennen, die mit ihm gelebt, und wie wir ihn in seinen Werken sehen. Der Kupferstich nach diesem Bilde, von Pesne, der seinen Grabstichel fast ausschließend diesem Meister gewidmet hat, gibt den Charakter des Originals ziemlich treu wieder, aber es mangelt ihm an Feinheit und Fertigkeit der Ausführung. Hr. Lignon, schon bekannt durch mehrere bedeutende Werke, namentlich das schöne Bildniß der Mlle Mars, nach Gerard, hat so eben auch dieß Bildniß des Poussin in beträchtlicher Größe vollendet. Es ist viel zu loben an diesem Werke; man sieht, daß der Grabstichel von einer erfahrenen Hand geführt worden ist, und Hr. Lignon läßt in dieser Hinsicht seinen Vorgänger weit hinter sich. Den einzigen Vorwurf könnte man dem Künstler machen, daß er einiges mit Härte und Trockenheit wiedergegeben, was nur mit Festigkeit hätte behandelt werden sollen. Doch ist das Blatt sehr gesucht worden, und verdiente es in der doppelten Hinsicht des Interesses für die dargestellte Person, und des Talents, welches der Kupferstecher gezeigt hat. Preis 60 Fr. auf chinesischem, 40 Fr. auf ordinärem Papier vor der Schrift, 20 Fr. mit der Schrift.

3. Aus dem Schäferroman des Longus hat Hr. Hersent den Gegenstand eines reizenden Gemäldes geschöpft, das 1816 für die Société des Amis des Arts von Laugier gestochen wurde. Daphnis zieht Chloen einen Dorn aus dem Fuß. Dieß ist die ganze Handlung. Aber die Reinheit und Unschuld der beyden Figuren, die Naivetät der jugendlichen Formen, ist mit seltenem Glück dargestellt. Unmöglich konnte man den griechischen Romandichter besser auffassen, als Hr. Hersent gethan hat.

Der Stich von Laugier, von dem nur wenig Abdrücke gemacht worden, so daß man ihn nur zufällig im Handel findet, ist bald selten und theuer geworden. Dieß scheint Hrn. Gelée bewogen zu haben, das Gemälde in etwas kleinerer Dimension noch einmal zu stechen. Dieser letztere Kupferstich wird den ersten nicht vergessen machen, doch da er das Original im Allgemeinen ziemlich treu wieder gibt, wird er wohl so günstig aufgenommen werden, als es jeder Gegenstand verdient, der an Hersent's zartes und anmuthvolles Talent erinnert. Preis 60 Fr. vor, und 30 Fr. mit der Schrift.

4. In meinem Bericht über die letzte Ausstellung der Société des Amis des Arts erwähnte ich einer Composition von Fragonard, die gestochen werden sollte. Sie stellt Heinrich IV. vor, der in der Geschichte unterrichtet wird. Man könnte dem Künstler vorwerfen, er habe die Scene auf bizarre Weise angeordnet, doch muß man auch zugeben, daß mehrere Partieen in Hinsicht auf malerischen Effekt wohlverstanden sind. — Der Stich, welcher Hrn. Allais anvertraut wurde, ist eben unter die Actionnäre vertheilt. Der Künstler ist, glaube ich, noch sehr jung; man konnte daher kein vollkommenes Werk erwarten, und in der That läßt sein Blatt manches zu wünschen übrig. Er hat nicht genug Modelle studirt, und versteht seine Behandlung nicht der Eigenthümlichkeit der verschiedenen Gegenstände, die er darstellt, anzupassen. Einige Partieen sind mit ziemlicher Freyheit behandelt; aber der Künstler möge nicht vergessen, daß man nur Ruhm erwirbt durch Talent, und das Talent nur durch langen anhaltenden Fleiß bildet. Nur auf solchem Wege kann man zu einer Stelle unter den ersten Meistern gelangen. Die Abdrücke dieser Platte, die in den Handel gekommen sind, kosten 40 Fr. vor, und 20 Fr. mit der Schrift.

P. A.

*) S. die vorläufige Anzeige im Kunstbl. 1823. Nro. 93. S. 372.

Genf.

Das Journal des Débats (22. April 1824.) meldet aus Genf: „Eine unsrer Mitbürgerinnen, Mlle R..., deren schönes Talent für die Malerey schon in Paris bewundert worden, hat sich auch durch eine Handlung patriotischer Freygebigkeit ausgezeichnet, indem sie 80,000 Fr. zur Erbauung eines Museums der schönen Künste, das bisher unsrer Stadt noch mangelte, ausgesetzt hat. Auf gleiche Weise hatten großmüthige Mitbürger früher unser akademisches Museum, dann das Museum der Naturgeschichte, den botanischen Garten, und eine Menge Anstalten für öffentlichen Nutzen und Wohlthätigkeit gestiftet.

Nr. 40.

Kunst-Blatt.

Montag, den 17. Mai 1824.

Notizen über einige Landschaft- und Genremaler in Rom.

Rhoden, schon längst einheimisch in Rom und schon lange rühmlichst bekannt, unterscheidet sich von seinen Kunstgenossen durch eine in das kleinste Detail gehende, genaue Ausführung der Gegenstände, durch die unendliche Ausarbeitung seiner Gemälde, in denen jedes Einzelne auf das Aeußerste der Natur nachgebildet ist. Seine duftigen Fernen, die Kraft der Vorgründe, der dichterische Sinn, der jede seiner Kunstschöpfung durchweht, stellen ihn zu den Ersten im Fache der Landschaftmalerey. Eine Waldpartie aus dem Parke von Ariccia, dem Hayn Dianens, die er eben der Vollendung nahe gebracht hat, enthält alle Vorzüge seiner Kunst und erhält durch die geheimnißvollen Schatten der verschiedenartigen Bäume etwas höchst Romantisches. Ein magischer Hauch webt durch dieses geheimnißvolle Dunkel, stiebende Sonnenlichter streifen durch die lustigbewegten Blätter und der Blick dringt in das durchsichtige Dunkel der grünen Laubgewölbe. Vorn in der Mitte dunkel beschattet steht eine gewaltige Eiche, die oben sich in zwey mächtige Aeste theilt, auch der Vorgrund liegt im Schatten. Rechts ist eine Felsenwand, deren bemooste Klüfte von den wunderförmigen Wurzeln darauf stehender Steineichen gespalten sind, hinter denen eine Cypressengruppe sichtbar wird; am Fuße quillt ein Bach hervor und rieselt über den schwarzgrünen Moosgrund hinab; neben diesen Felsen streift die Sonne über den mit Farrenkraut bewachsenen Boden, und glänzt in fliegenden Strahlen an den Stämmen im Mittelgrunde, welche von wankenden Zweigen beschattet werden; hinten öffnet sich eine Kluft sich dunkel senkend, in welche ein Reh springt; Schatten, Licht und Luft streifen wechselnd durch den grünen Hayn.

Jahrhunderte lang hatte man den heiligen Forst geschont, da erschallte die grausame Art in den geweihten Schatten. Der öde, wilde Wald mit seinen Klüften, Bächen und tausendjährigen Eichen, in dem man sich in die Urwelt zurückversetzt glaubte, war der Lieblingsaufenthalt der Landschaftmaler, welche ihm ihre schönsten Studien verdankten. Trauernd betritt nun der Künstler das entweihte Heiligthum; alles Schöne, das er mit empfindender Seele da erbeutet, ist nun verschwunden und der Lieblingssitz der Natur zerstört, Dianens Eichen gefällt, eben so grausam, als früher die herrlichen Cypressen und Pignen der Villa Negroni und die schöne Platane der Villa Giustiniani, die voriges Jahr unter der Art fiel, um Kohl und Rüben zu pflanzen.

Reinhold in einer ähnlichen Manier, etwas leichter und freyer, in den Einzelheiten zart und bestimmt, erfreut das Auge durch die Treue und Wahrheit seiner Darstellungen; drey Gemälde dieses Künstlers, welche Thorwaldsen besitzt, sind mit idealer Auffassung der Natur behandelt und gewähren den lieblichsten Anblick. Eins bildet uns Hagar in der Wüste vor, wie ihr der Engel erscheint; die Gegend ist öde und felsicht, eine Aussicht öffnet sich in die Ferne. Ein andres Gemälde mit dem barmherzigen Samariter ist waldicht und hat etwas außerordentlich Anziehendes; das dritte zeigt St. Peter in der Ferne; im Vordergrunde, der eine Art von Altane bildet, knieen ein Paar Figuren vor einer kleinen Capelle. Alle diese Figuren sind ungemein wahr und natürlich zusammengestellt und mit dem Ganzen in Verbindung gebracht, zierlich gezeichnet und bewegt. Die vielfachen Studien des Künstlers aus dem Zauberlande von Salerno, den Küsten am Aetna, dem sturmbewegten Meere, Mond- und Sonneneffekte sind mit hoher Poesie aufgefaßt und ausgeführt.

Rebell *) malt mit kecker Freyheit in einer großartigen Manier nicht weniger wahr und naturgetreu ungefähr dieselben Gegenstände. Viele größere, vollendete Bilder ergötzen das Auge durch eine groß ausgesprochene Ansicht von Gegenden und Naturerscheinungen in dem gewaltigen Kampf der Elemente, die mit einer tiefen Kenntniß der Natur und lebendigem Geiste ergriffen sind.

Ein Sturm am Morgen, den die ersten Strahlen der Sonne erhellen. Verlorene Lichter des erscheinenden Tages

*) Jetzt als Gallerie-Inspektor nach Wien berufen.

leuchten in die ewige Nacht des grauenvollen Abgrunds hinein, den der gewaltige Ortan geöffnet hat. Auf einsamer noch unerhellter Klippe heult ein Hund in die brüllenden, gorgigen Fluthen hinaus, die seinen Herrn verschlungen haben. Da erleuchtet ein Streiflicht die Schreckensscene und verstiebert die Spitzen der beweglichen Wellengebirge, die schäumend und zischend sich verschlingend überrollen; tief in den Felsenspalten verräth uns der röthlichte Schimmer einer Fischerwohnung die geretteten Menschen. — Ein Maienwald mit lieblichen Schatten, hie und da von Sonnenlichtern durchblizt, und tief zwischen Stämmen eine unendliche Aussicht, die sich halb zu errathen in klaren Düften glänzend ausdehnt. — Die magisch erleuchteten Grotten des Aetna, die romantische Küste von Salerno, verschiedene Gegenden um Rom, über denen der Genius der versunkenen Welt zu schweben scheint, während der ewig junge Lenz sie mit blühenden Kränzen schmückt; alle diese Erscheinungen überraschen und entzücken den Beschauer durch den Glanz und die Wahrheit der Ausführung eben so sehr als durch die geistreiche, poetische Auffassung der Momente.

Die drey genannten Künstler besitzen im höchsten Grade die Fähigkeit und den Geschmack, die interessantesten und schönsten Momente der Natur abzulauschen, dieselben tief im Innersten ergriffen, mit allem Reize der Dichtkunst geschmückt, wieder zu geben und bis ins geringste Detail zu verfolgen.

Verstappen, Deerlink, Bassi, Gabrielli verdienen rühmliche Erwähnung als Landschaftmaler. Diese Künstler, besonders der Erste, wissen mit großem Geschmacke pikante Effekte der Natur zu wählen und darzustellen. Bassi hat sehr viel Zartheit in der Ausführung. Alle malen zugleich Thiere und Figuren.

Grospietsch zeichnet sich in seinen Landschaften durch eine poetische Auffassung der Natur und ihrer Effekte aus. Mit angenehmer Wirkung und guter Wahl behandelt er sowohl wirkliche Ansichten, als auch Compositionen eigener Erfindung, die immer naturgemäß und in einem schönen Sinne aufgefaßt sind. Unter mehreren Landschaften zeichnen sich zwey besonders durch einen magischen Natureffekt aus. Die erste eine Mühle in den pontinischen Sümpfen. Die Sonne ist hinabgesunken, das bleichende Licht des Spätabends reflektirt noch auf dem Wasser im Vorgrunde und eine leise durchsichtige Dämmerung hüllt jeden Gegenstand in ein geheimnißvolles Dunkel, nur ein Lichtstreif am Horizont deutet auf den fliehenden Tag.

Die zweyte Landschaft stellt eine malerische Gegend aus Neapel bey la Cava vor. Der Weg geht neben dem zur Linken liegenden Cavo di Cava vorbey und senkt sich nach Salerno hinunter; die duftigen Berge in der Ferne, die üppige Vegetation des Vordergrundes, ein weißgekleidetes Mädchen, das im vollen Licht mit einem Körbchen auf dem Kopfe den Weg hinunter eilt, bilden zusammen einen schönen und freundlichen Eindruck.

Zwey größere Landschaften von eigener Erfindung sind sehr sinnreich gedacht und ausgeführt, die Wirkung von Schatten und Licht mit großer Wahrheit behandelt. Beyde stellen bergigte Gegenden vor. In der einen erscheint Christus den zwey Jüngern in der Nähe von Emaus; die letzten Strahlen der Sonne beleuchten die Straße, auf welcher sie wandeln, ihr Streiflicht fällt zwischen den Wanderern auf den Weg, und erhellt eine Wiese zur Rechten, wo neben hohen Eichen ein Schäfer seine Heerde weidet; links ist eine Baumgruppe, durch deren Stämme man in der Glut des Abendhimmels einen Hirten zu Pferde seine Kühe vorübertreiben sieht; im Mittelgrunde erblickt man Emaus auf einem Hügel, nach welchem einer der Apostel hinweist, hinter demselben erhebt sich ein Gebirge und ferne Bergspitzen; ganz zur Linken sieht man das Meer und ferne Berge. Meer, Luft und Berge sind in dem Glanze des heitern Abends zerflossen. Das Ganze ist sinnreich mit Geschmack und Natürlichkeit geordnet und spricht sich harmonisch aus.

Das Nebenstück zeigt uns ein wilderes Revier, einen Morgen vor Aufgang der Sonne, die Gegend ist felsicht und öde. Zwischen Felswänden, die sich durch den Mittelgrund in den Vordergrund winden und deren flache Häupter mit Gebüschen bewachsen sind, strömt ein tiefer Fluß, rechts ein Waldwasser von den Felsen, die sich hier jähe erheben. Tiefer im Mittelgrunde hinter den bebuschten Massen starrt ein schroffer, spitzer Felsberg, von Wolken umwettert empor, hinter welchem man rechts eine freundlichere Gegend ahnet; schneebedeckte Höhen und Felsen von wildem Ansehen verlieren sich links in die Morgennebel. Der zerrümmerte Stamm einer sturmzerrissenen Eiche steht links im Vorgrunde und auf dem öden Gestüft sieht man einen Adler, der mit einer Schlange, die sich unter ihm auf der Erde emporringelt, den Kampf beginnen will. Die Tageszeit und jede einzelne Erscheinung ist wahr und natürlich ausgedrückt, und Alles vereinigt sich zu einem gefälligen Gesammteindruck.

Unter den vorzüglichsten Landschaftmalern hätte auch Catel genannt werden sollen Da er jedoch mit gleichem Talent Landschaft, Perspektive und Figuren darstellt, und diese drey Gegenstände oft in seinen Bildern glücklich vereinigt, so wird er wohl mit noch größerem Recht zu den Genremalern gezählt. Er hat auch einige rein historische Vorstellungen, z. B. Kaiser Rudolf, der den Priester mit dem Hochwürdigen auf seinem Pferde führt u. a. gemalt. Er weiß mit sehr gefälliger Wahl und poetischem Sinn seine Gegenstände aufzufassen, wozu ihm Neapel und seine Umgebungen, Sorrent, Salerno und Sicilien reichen Stoff darbieten. Der poetische Aetna, die üppige Pflanzenwelt dieser zau-

berischen Gegenden, die malerische Poesie, sowohl der natürlichen Grotten, Berg- und Felsschluchten und Meeresufer, als der Gebäude, oft in solche Spalten hineingebaut, von Pomeranzen und Reben überrankt, oder von Ruinen und Säulen getragen, stellt er mit der größten Treue und dichterischer Wahrheit dar.

Ein jüngst von Catel vollendetes, großes Bild stellt die linke Seite der Colonnade von St. Peter im Mondschein vor; durch die Säulen erblickt man den einen der beyden Brunnen, dessen hundert Strahlen sich im Silber des Mondes funkelnd regen, in der Ferne des Ganges verliert sich ein geharnischter Schweizer mit einer Fackel, andre mit ihren Hellebarden stehen vorn, das Ganze ist von außerordentlicher Wirkung.

Ein Sturm am Aetna, in dem auf schäumenden Wellengebirgen eine einzelne Fischerbarke schon halb verschlungen wogt, die verzweifelnde Frau des versunkenen Schiffers mit drey Kindern jammernd am Ufer, zu deren Wohnung, in die Spalten der Uferfelsen eingehaut, eine rohe Treppe hinaufführt, der Horizont mit schwarzem Gewölke umstort.

Die Säulenhalle des Camaldulenser-Klosters bey Salerno, durch welche man die tiefer liegende Stadt, nebst den malerischen Gebirgen über derselben und die seltsame Spitze des Berges St. Angelo noch über diese emporragend erblickt, links die Sonne, welche glühend in die Fluth taucht. Eine Procession der Mönche zieht eben vorn durch die vom Abendlicht glänzende Säulenhalle herein, zu beyden Seiten kniet die andächtige Menge, interessant durch Tracht und Ausdruck.

In vielen kleinern Bildern hat Catel das häusliche Leben, die ländlichen Freuden und Beschäftigungen der Bewohner jener blühenden Gefilde geschildert.

Catel, Granet und Robert finden einen gemeinsamen Berührungspunkt darin, daß sie uns Gegenstände des Volkslebens, der Natur und Kunst mit außerordentlicher Wahrheit und Treue, mit Geschmack und lebendiger Auffassung vorbilden, obgleich sie sich dann wieder in der Wahl der Gegenstände, denen sie vorzüglich geneigt sind, von einander unterscheiden.

Granet beschränkt sich hauptsächlich auf die innere Perspektive von Gebäuden, welche er mit einer Wahrheit darstellt, die an Täuschung gränzt. Den Stoff für sein Fach findet er überflüssig in einem Lande, wo die Baukunst verflossener, schönerer Zeiten in so hohem Grade poetisch ist. Das Chor der Kapuziner, für die Könige von Frankreich und England gemalt, das Innere des Doms von Assisi, lassen, was Effekt und Täuschung anbelangt, nichts zu wünschen übrig.

Sein letztes, nun ausgestelltes Bild stellt die offene Halle der Villa Aldobrandini in Frascati vor, berühmt durch die Frescogemälde des Domenichino. Unter derselben sitzt der Cardinal Aldobrandini in seiner rothen Kleidung, neben ihm ein junger Geistlicher, der ihm vorliest, hinter seinem Stuhle einige ältere und jüngere Männer der Kirche, welche seinen Hof ausmachen, die ein rothgekleideter Bedienter mit Wein bedient; die Flaschen und Erfrischungen stehen auf einem runden Tische in der Mitte der Säulenhalle. Auf der andern Seite befinden sich die beyden Gonfaloniere von Frascati in ihrer malerischen schwarz und goldnen Kleidung. Ein Capuciner, ein schöner schwarzgekleideter Jüngling und ein alter Bedienter sitzen auf den äußern Stufen, die nach dem Garten führen, aus welchem eben Domenichino zu dem Cardinal hereintritt in schwarzem Rocke, in dem Costüm jener Zeit, sein Portefeuille unterm Arm, den Hut in der Hand, um, wie es scheint, die Bestellung zu seinem Werke zu empfangen.

Die Aussicht geht auf das sogenannte Belvedere, von dessen Haldkreis mit einer Balustrade bekränzt, einige Mädchen herabschauen; man sieht drey Nischen desselben, vor den beyden zur Seite erheben zwey Springbrunnen ihren Wasserstrahl und aus der mittlern stürzt das Wasser schäumend herunter, das man aus der Höhe des Gartens zwischen Gebüschen und Säulen über Stufen herabrollen sieht. Große Baumgruppen schließen die Aussicht von beyden Seiten.

Alle Figuren sind ungemein zierlich und natürlich zusammengestellt, abwechselnd in Ausdruck und angemessener Bewegung, richtig gezeichnet und lebendig, obschon auf den Effekt berechnet und mit einer gewissen nachlässigen Freyheit und vieler Laune behandelt, doch thun alle ihre gehörige Wirkung, obgleich die Figuren bey Granet nur Nebensache sind. Er hat noch mehrere malerische Theile dieses Pallastes der Aldobrandini, als Küche, Keller, den obern Balkon, mit ihren Gewölben und Säulen in kleinern Bildern gemalt und niedlich staffirt.

Dieses Genre hat unter den Italienern Nachahmer gefunden, weil es nicht schwer hält, durch die Perspektive gewisse Effekte hervorzubringen. Allein da die wenigsten seiner Nachfolger seinen Geschmack, Farbensinn und Fertigkeit in Zeichnung der Figuren besitzen, so bleiben sie sehr weit hinter ihm zurück.

Bombelli hat in dieser Art ein Nonnenrefektorium, während sie ihr Mittagsmahl halten, eine Mädchenklosterschule, das Wohnzimmer des letzten Papstes und diesen selbst darin vor einem Heiligenbilde knieend, und andre ähnliche perspektivische Gegenstände gemalt.

Robert wählte ausschließlich das italienische Volksleben, zeigt uns dasselbe mit unübertrefflicher Wahrheit und außerordentlicher Kraft der Färbung. Gruppen von Mädchen, Winzerinnen, Sängern und besonders Räuber, zu deren Darstellung nun freylich Rom zahlreiche Beyträge liefert. Besonders seitdem die Bewohner von Sonnino,

einem zerstörten Raubneste, in großer Menge in die Stadt gekommen sind und ihm die Modelle liefern. Ein besonderer Schlag von Weibern, groß und kräftig, meistens sehr schön, allein von einem wilden, tiefen Ausdruck in den großen, schwarzen Augen, von brauner, starker, aber durchsichtiger Gesichtsfarbe und in sehr pittoreskem Costüm.

Diese sind vielfach von den Malern abgebildet worden und Robert hat sie trefflich benutzt. Bald sizt das Weib bewachend neben dem schlafenden Räuber, in die Ferne spähend, im Begriff ihn zu wecken, weil Gefahr oder Beute naht, bald verbindet sie den Verwundeten, trägt den Raub fort, oder heult über seiner Leiche, verzweiflungsvoll die Hände ringend.

Sein lezres größeres Bild stellt das Ufer von Procida vor, mit der Aussicht aufs weite Meer, auf welchem verschiedene Segel schwimmen, die Felsen von Capri sich blau aus den Fluthen erheben. Auf der felsigten Erhöhung am Gestade, das öde ungeschmückt von den Wellen umrauscht wird, sizt ein alter Blinder mit seinem Knaben und rührt die Saiten einer Mandoline, seine Kleidung ist die neapolitanische Schifferkleidung, Hals und Brust offen, ein weißes Tuch um den Kopf, der Knabe trägt eine rothe Mütze. Zwey Mädchen stehen zuhörend an der Seite, eine Alte hinter ihnen, ihre Kleidung ist roth mit langen, silberbesäumten Aermeln, die Haare in Nezze geflochten nach der Weise von Procida; auf der andern Seite haben sich zwey Schiffer, ein älterer und ein jüngerer auf die Erde gelagert, der erste stüzt horchend den Arm auf das Gestein, auf welchem der Sänger sizt, der zweite lehnt sich auf seinen Gefährten, hinter ihnen steht ein Weib in jener malerischen Tracht der armen Bäuerinnen mit dem viereckicht gefalteten Tuche über den Haaren, sie hält ein kleines Kind auf den Armen, das mit den Füßchen nach den Steinen hinunterstrebt. Ganz vorn, mit dem Rüken an die Steine angelehnt, sizt eine Frau in der Kleidung der Mädchen, ein gestreiftes seidenes Tuch um den Kopf gewunden, ein kleines Mädchen lehnt sich liegend in ihren Schooß und hält ein Tamburin in der Hand neben sich, mit dem es gespielt hat.

Die Menschengruppe, am öden Ufer nur von Luft und Wasser begränzt, denn weder Gebäude noch Pflanzen sind zu sehen, das weite Meer mit fernen Küsten und schwimmenden Segeln, der singende Blinde, der Ernst der Zuhörer, geben dieser Vorstellung etwas außerordentlich Romantisches.

Zum Schluß dieser Notizen erwähne ich noch eines Architektur- und eines Thiermalers. Roberti malt Architektur in der Art des Canaletto und übertrifft ihn vielleicht in der Färbung; das Tiberufer mit seinen Gebäuden und Brücken, der Canal von Venedig, Ponte Rialto und ähnliche Gegenstände sind unübertrefflich ausgeführt und außerordentlich geistreich und beweglich mit dem Verkehr der Menschen, landenden Schiffen, schwimmenden Barken und fröhlich flatternden Wimpeln belebt, und gewähren dem Auge einen erfreulichen Genuß, indem man die Freyheit, Sicherheit und Richtigkeit in architektonischer Hinsicht bewundern muß, während sich Alles und Jedes dem malerischen Hauptreindruck unterordnet und in vollkommener Uebereinstimmung bewegt.

Zu den ältesten deutschen Künstlern in Rom muß noch Wenzeslaus Peter gezählt werden. Sein Fach ist die Thiermalerey und er übte dasselbe zuerst, als vor ungefähr 40 Jahren die Logen Raphaels für die große Kaiserin Catharina von Rußland in gleicher Form und Größe copirt würden, um ein ähnliches, zu diesem Behufe erbautes Lokal damit zu schmücken. Er widmete sich in der Folge mit ausgezeichneter Geschicklichkeit ausschliessend diesem Fache. Die ausführliche und feine Manier, mit welcher er die Gegenstände behandelt, ist vielleicht weniger vortheilhaft für große Thiere; allein kleinere und besonders Geflügel aller Art führt er mit täuschender Wahrheit aus. Er hat es in der langen Zeit seines Aufenthalts in Rom nie versäumt, Studien nach dem Leben zu machen, so oft fremde Thiere hergebracht wurden, und diese Vorarbeiten benuzt, das Paradies zu malen, ein Bild, welches die ungeheure Menge aller vierfüßigen, geflügelten und kriechenden Thiere in sich faßt, die er je in seinem Leben gesehen hat.

Dieses Bild, in welchem nun freylich jedes Einzelne sich geltend zu machen sucht und die Aufmerksamkeit des Beschauers in Anspruch nimmt, ist mehr für die Betrachtung des Besondern als für einen Haupteindruck berechnet, denn der Blick wird von einem wunderlichen Geschöpfe zum andern fortgerissen, so daß man kein Ende findet und nach stundenlanger, unterhaltender Besichtigung immer wieder auf neue Gegenstände stößt. Seit mehr als 20 Jahren verzehr keines, in dem es nicht irgend einen neuen Zuwachs erhielt, indem oft Reisende ausgestopfte oder lebendige Thiere fremder Zonen nach Rom bringen; die erstern leben unter seinem Pinsel wieder auf, welches er bey seiner Kenntniß thierischer Naturen und seinen ausgebreiteten Studien leicht ins Werk sezt.

Die Hausthiere sind um das erste Menschenpaar unter dem Apfelbaume versammelt und so schön, lebendig und natürlich gemalt, daß man jenes gerne darüber vergißt.

Mehrere kleinere Gemälde von einzelnen Thieren und Thiergruppen, z. B. ein Putter mit seiner Heune, ein Fuchs mit seiner Brut, die einen Falan speisen, Schaafe, Hühner u. dgl. sind mit derselben Auffassung des thierischen Charakters und der Natur gemalt, allein besonders schön und bemerkenswerth sind seine vielfachen Studien aller Art.

D. M.

Nr. 41.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 20. Mai 1824.

Kritische Beyträge zur Biographie des berühmten Gelehrten und Baumeisters Fra Giovanni Giocondo.

(Aus Fiorillo's Nachlaß.)

Wir haben oft Gelegenheit gehabt, die Bemerkung zu machen, daß die Nachrichten von den Lebensumständen großer Menschen, die durch mehrere gesuchte und gelesene Schriften, durch glänzende Thaten oder durch neue Entdeckungen in Künsten und Wissenschaften sich einen allgemeinen Ruf erwarben, verworren, vernachlässigt und widersprechend sind, und daß mit den größten Bemühungen ihre Biographie nicht aufgeklärt werden kann. Dieß ist auch der Fall mit Fra Giovanni Giocondo, dessen zahllose Gelehrte und Künstler auf das ehrenvollste gedenken, dessen merkwürdigste Lebensumstände aber noch so im Dunkel liegen, daß man bis jezt noch nicht einmal ausgemacht hat, ob er zum Orden der Dominicaner, Franziscaner, Minoriten und Jacobiner gehört, oder aber die Stelle eines Weltpriesters bekleidet habe. Es ist nicht meine Absicht, die Lebensgeschichte dieses seltenen Menschen hier deutlicher als meine Vorgänger zu zeichnen, oder seine Biographie mehr zu erheben; ich werde mich nur bemühen, die Nachrichten, die von ihm bey mehreren Schriftsteller zerstreuet liegen, chronologisch zu ordnen, die Zeugnisse einiger seiner Freunde und Zeitgenossen zu sammeln und an einander zu reihen, und dadurch die Materialien zu einem Bilde zu liefern, das ein Andrer vollständiger ausführen und hinstellen kann.

Alle Schriftsteller, welche von Fra Giocondo geredet haben, kommen darin überein, daß er das Licht der Welt zu Verona erblickt hat, wenn sie auch weder sein Geburtsjahr, a) noch den Namen seiner Familie anzugeben wissen. Denn, was den leztern Umstand betrifft, so hat die Sage des Pater Orlandi, a) daß er ein Bruder des Francesco Monsignori, eines veronesischen Malers gewesen sey, gar kein Gewicht.

Die ältesten Zeugnisse, die wir von ihm finden, sind die der beyden Scaliger, des Fra Luca Paccioli, des Bembus, des Vasari b) und einiger Andrer; und wenn man mehrere Aussagen mit einander vergleicht, so scheint es nicht unwahrscheinlich zu seyn, daß er aus einem edlen veronesischen Geschlecht entsprossen ist.

Julius Cäsar Scaliger spricht an mehreren Stellen mit der größten Hochachtung von ihm, c) und nennt ihn seinen Lehrer in der griechischen und lateinischen Sprache. d) Er selbst gab sich den Titel eines Frate, aber dieser schwankende Ausdruck läßt es unentschieden, ob er zu einem geistlichen Orden gehört habe, oder nur Weltpriester gewesen ist.

a) Bottari sagt in seinen Anmerkungen zum Vasari (T. II. p. 345.), daß Fra Giocondo wahrscheinlich ums Jahr 1450 geboren worden sey. Mit mehrerem Grunde sezt Milizia (Memorie degli Architetti, Parma, 1781. T. I. p. 222.) sein Geburtsjahr zurück, nämlich auf 1435. Daß diese Angabe die richtigere ist, wird aus dem Folgenden erhellen.

a) S. Abecedario Pittorico.

b) In der ersten Ausgabe seines Werks, vom Jahr 1550, ist noch nicht die Rede von ihm; wohl aber in der zweyten.

c) Julii Cæsaris Scaligeri de Subtilitate ad H. Cardanum. Lutetiæ, 1557. 4.

d) Exercitat. 104. N. 23. „Docebat Joannes Jucundus præceptor noster omnium bonarum artium vetus, novaque bibliotheca etc.“ Exercitat. 226, n. 12. „Hieronymus Dominicus e Norico nobilissimus ac fortissimus vir, qui cum socio studiorum suorum Joanno Jucundo architectorum coryphæo, me primis literis Græcis imbuit.“ Exercitat. 329. p. 445. Joannes Jucundus civis noster, nobili genere prognatus, qui Maximiliani jussu, cum Hieronymo Dominio Norico, fortissimo, ac sanctissimo viro, inter tyrocinii rudimenta, me utrinsque literaturæ primis sacris imbuit, vir fuit in philosophia Peripatetica non ignobilis, Scaligeræ sectæ tummus theologus, in mathematicis nulli secundus, in optice atque architectura omnium facile princeps.“ Endlich: Exercitat. 331. p. 447. „Memini præceptorem meum Joannem Jucundum etc.“

Nach dem Vasari a) und Bonanni b) war er ein Dominicaner; Bubäus nennt ihn schlechthin Sacordos. c) In den ältesten Schriftstellern des Dominicaner-Ordens kommt sein Name nicht vor; dessen ungeachtet haben ihm die Väter Quetif und Echard einen großen Artikel gewidmet, d) aber auch ihre ältesten Quellen sind nur die wenigen Zeugnisse Scaligers, Vasari's und des Onuphrius Panvinius. Wadding übergeht ihn in seinem Verzeichniß der Schriftsteller aus dem Franziscaner-Orden mit Stillschweigen. e) Dieß beweist aber nichts, da er vielleicht keine Nachrichten von ihm gefunden hat, so wie es mit den ältesten Gelehrten aus dem Dominicaner-Orden und selbst mit dem Vasari der Fall war, als dieser die erste Ausgabe seiner Künstler-Biographien im Jahr 1550 ans Licht stellte. Quetif und Echard vermuthen mit vieler Wahrscheinlichkeit, daß Fra Giocondo, der für den Papst, den Kaiser und den König von Frankreich so viele Gebäude aufführen mußte, seiner Bequemlichkeit wegen, und um weniger in die Augen zu fallen, sich der Kleidung eines Weltpriesters bedient habe, daher seine eigentliche Würde dem größten Theil des Publikums unbekannt blieb.

Nach dem Maffei f) haben ihn die beyden Scaliger für einen Franziscaner gehalten, dieß gilt aber nur von dem jüngern, nämlich dem Joseph Scaliger, der in einem Briefe an Douza, g) worin er den Adel seiner Familie nicht hoch genug anschlagen kann, von seinem Vater erzählt, daß er in den ersten Grundsätzen der Wissenschaften und der Grammatik von dem Giocondo aus Verona, einem Clienten seiner Familie, einem sehr gelehrten und rechtschaffenen Manne, der in der Folge Franziscanermönch wurde, unterrichtet worden sey. Julius Cäsar Scaliger sagt zwar nicht deutlich, daß er zum Franziscaner-Orden gehört habe, wenn er ihm aber in der angeführten Stelle den Ehrentitel eines großen Scotisten ertheilt, so gibt er dadurch hinlänglich zu verstehen, daß er ein Anhänger des heil. Franziscus gewesen ist. c)

Aber ein unwiderlegbarer Beweis, daß Giocondo ein Mitglied des Franziscaner-Ordens war, geht aus den Untersuchungen des gelehrten Maffei d) hervor. Dieser hat nämlich in der Uebersetzung des Euclides von Paccioli eine Stelle aufgefunden, in welcher er ihn unter seinen Zuhörern als einen Franziscaner erwähnt. e)

a) S. T. II. p. 545. „Fra Jocondo, il quale quando si vesti l'abito di San Domenico, non Fra Jocondo samplicemente, ma Fra Giovanni Jocondo fu nominato."

b) Bonanni Numismata summ. Pont. templi Vaticani fabric. Romæ, 1696. fol. 70. Acta sub Leone X. „Elegit secundo fratrem Jucundum Veronensem, virum e familia Patrum Dominicanorum, non minus eruditione, quam arte architectonica celeberrimum."

c) Gulielmi Budæi Annotationes priores et posteriores in Pandectas. Lutetiæ 1556. fol. p. 39. F. „Verum hæc epistola et aliæ non paucæ in codicibus impressis non leguntur .. nos integrum ferme Plinium habemus, primum apud Parisios repertum opera Jucundi sacerdotis, hominis antiquarii, architectique nobilis. „p. 120. D." — Nobis vero in ea lectione contigit præceptoram eximium nancisci Jucundum sacerdotem architectum tunc regium, hominem antiquitatis peritissimum: qui graphice quoque, non modo verbis intelligendas res præbebat."

d) Scriptores Ordinis Prædicatorum. T. II. p. 56.

e) Waddingi Scriptores Ordinis Minorum. Romæ, 1654.

f) Varona illustrata. Lib. III. degli Scrittori p. 135.

g) Josephi Scaligeri epistola de vetustate et splendore gentis Scaligeræ etc. Lugd. Batav. 1594. 4. p. 31. auch in seinen Epistolis (Lugd. Batav. 1627. 8.) Epist. I. ad Janum Dousam. p. 28.

c) Man vergleiche, was gegen diese Stelle des Scaligers de la Monnoye in den Menagianis T. IV. p. 97. ff. erinnert.

d) Ich weiß nicht, aus welchem Grunde der Pater della Valle behaupten will, daß Jiraſoſchi die Stelle im Paccioli früher als Maffei aufgefunden habe, da doch letzterer sowohl als Poleni sie oder bekannt gemacht haben. Maffei's Worte befinden sich in seiner Varona illustrata, und zwar in den Zusätzen zum zweyten Theil. am Schlusse des Werks, wo von den Schriftstellern die Rede ist. Folgendes sind seine Worte: „Nell' Edizione latina d'Euclide fatta in Venezia l'anno 1508 da Luca Paciolo frate Minorita, alla fine del libro quarto, molti personaggi, o per condizione, o per dottrina illustri egli nomina, che intervennero alle sue lezioni e tra questi alquanti della sua religione, un do' quali Prator Jocundus Veronensis Antiquarius. Con questo par che si renda indisputabile il suo religioso instituto, e che ci troviamo però in obligo di ritrattare quanto anche parlando di Giulio Scaligero per assarirlo Domenicano abbiam detto, benchè Domenicano pur lo dica Vasari non mano. Quell' antica adizion di Euclide è presso di noi, e da gran tempo avevamo notato quel luogo, chec'era poi dalla memoria suanito."

e) S. Poleni Exercitationes Vitruvianæ etc. p. 19. „Contra tamen facit locus, quo optime usus est laudatus March. Scipio Maffeius, ut Franciscanis Jucundum nostrum adtribueret. Referam itaque locum eundem desumptum ex Euclidis Elementis editis a F. Luca Paciolo, qui post præfationem, quam habuerat in quintum Euclidis librum subdit hæc: (Euclidis Megarensis Opera. Venetiis 1509. p. 51.) Omnes hi sunt qui interfuere. In divi Bartholomæi ade cum ego Lucas Paciolus Burgensis sancti sepulchri ex Minoritana Francisci familia quintum Euclidis profiteri solamniter cæpi, præfatione hac prius habita 1508. Augusti

Nach diesen so oft bestrittenen Fragen a) über die geistliche Würde des Giocondo, wollen wir zu seinen literarischen und architektonischen Arbeiten übergehen. Sein Fach waren die alten Sprachen, das Griechische und Lateinische, deren gründliches Studium ihm Vergnügen machte, und ihn durch sein ganzes Leben begleitete. Zugleich beschäftigte er sich mit Antiquitäten, und überreichte im Jahr 1492 dem Lorenzo von Medicis eine Sammlung alter Inschriften, b) der er ein Dedicationsschreiben mit den Worten: Frater Joannes Jucundus Veronensis Laurentio Medices Sal. pl. D. voranfetzte. Jul. Cäsar Scaliger versichert, daß er sich eine Zeitlang bey dem Kaiser Maximilian aufgehalten habe, und von diesem Monarchen wegen seiner gelehrten und geistreichen Unterhaltung sehr geschätzt worden sey. c) Dieß geschah unstreitig vor seiner Reise oder seinem Ruf nach Frankreich, dessen eigentlicher Zeitpunkt noch unentschieden ist.

Der Beschluß folgt.)

---

die II. Et in primis: Clarissimus vir Joannes Lascaris ad Senatum Venetum Christianissimi Francorum regis Orator: plures deinde alii viri nobilitate vel doctrina illustres nominantur; et præ ceteris, nonnulli, qui ab eo dicuntur prælibati ejusdem Minoritanae familiæ, inter hosce vero legitur Frater Jucundus Veronensis Antiquarius: quam ob rem satis liquet, fuisse tunc Jocundum ex Minoritana S. Francisci familia."

a) Diese Fragen geben dem Pater della Valle den Stoff zu einer eben so unterhaltenden als gelehrten Rede, die er im Jahre 1792 zu Turin vor einer literarischen Gesellschaft hielt, und die als Vorrede vor den siebenten Band seiner Ausgabe des Vasari abgedruckt worden ist. Sie hat die Ueberschrift: „Se un frate del secolo XV. abbia gravato il dorso di due cappucci grandi, oppur solamente d'un piccolo?" Bekanntlich tragen die Dominicaner zwey große Kapuzen, die Franziscaner aber nur eine kleine.

b) Diese Sammlung von Inschriften wird vom Vasari, noch öfter aber von dem Signius in seinen Emendationen, von dem Onuphrius Panvinius in den Fastis Romanorum, von Gruter und Andern erwähnt. Politian gedenkt ihrer in seinen Miscellen, und zieht den Giocondo in diesem Fache der Alterthumswissenschaft allen Andern vor. In collectaneis autem, quae nupperrime ad Laurentium Medicem Jocundus misit, vir unus, opinor, titulorum, monimentorumque veterum supra mortales ceteros non diligentissimus solum, sed etiam sine controversia peritissimus etc." cap. 77. — Maffei besaß eine handschriftliche Copie derselben; eine andere hatte der Ritter Marmi zu Florenz. S. Maffei Verona illustr. l. c. p. 136. Letztere ist gegenwärtig in der Magliabecciſchen Bibliothek. S. Vasari, T. II. p. 347. not. (1). Vasari sagt, daß Politian diese Inscriften-Sammlung in seinen Miscellanea geräumt habe. Bottari vermuthet, daß dieß ein Schriftsteller des Vasari sey, oder, daß er vielleicht in einigen Handschriften den Titel so angegeben gefunden haben mag, indem es möglich ist, daß Politian seine Miscellen in Caſtagnito, einer Villa des Cosmus von Medicis in Mugello aufgesetzt hat.

c) Exercitat. 236. 331.

Ueber das Denkmal auf die Schlacht bey Waterloo.

Ein Denkmal auf die Schlacht bey Waterloo wird jetzt auf Kosten der niederländischen Regierung errichtet, und wer wird den Gedanken nicht billigen? Da aber jedes Monument charakteriſtiſche Bezeichnung der Perſon oder der That seyn muß, derey Andenken dadurch an die Nachwelt überliefert seyn soll, so hat die Erfindung ihre großen Schwierigkeiten, die man dann zuletzt gewöhnlich mit einer Inschrift zu heben ſucht; als Hauptſymbol jenes Denkmals ist, wie öffentliche Blätter ſagen, der Löwe gewählt worden. Allerdings galt dieſes Thier von jeher als Emblem edleu Muthes und hoher Tapferkeit, dieſer Begriff ist jedoch zu allgemein, und das gewählte Bild würde ſich äußerdem auf alle Schlachten anwenden laſſen, die in der Weltgeſchichte hervorglänzen. Selbſt den Rheinübergang Guſtav Adolfs bey Oppenheim hat man durch eine Säule, worauf ein Löwe ruht, zu verewigen geglaubt. Auch die Schweizer haben ihren am 10. Auguſt gefallenen Landsleuten ein ähnliches Monument geſetzt. Wer aber, muß man fragen, wer würde, ohne die erzählende Inſchrift, bey dieſem Löwen, der verwundet in ſeiner Höhle liegt, an Helvetien, an die ehemaligen Schweizergarden Ludwigs XVI. und an den 10. Auguſt denken? Mit löwenmuthiger Tapferkeit iſt ſchon oft gefochten worden, ſeit die Welt ſteht, und dieſer Löwe von Thorwaldſen könnte eben ſo gut den Vaterlandstod der Hellenen bey den Thermopylen, oder die Schlachten von Sempach und Murten andeuten, oder die Erhebung der Waldſtädte gegen Schauenburg, als jenes Ereigniß im Beginn der franzöſiſchen Revolution.

Ein Denkmal auf die Schlacht bey Waterloo mußte, unſres Bedünkens, ein plaſtiſches Epos, oder, wenn man lieber will, ein plaſtiſcher Hymnus ſeyn, ein Hall unſterblichen Ruhms für die, welche den blutigen Lorbeer dieſes glorreichen Tags erkämpften.

Es iſt zu beklagen, daß denen, welche das Monument bey Waterloo zur Aufgabe machten, ein Entwurf dazu unbekannt geblieben, den der geniale Weinbrenner in Karlsruhe bald nach jenem Ereigniſſe ins Publikum gab. Die Erfindung iſt groß, bedeutſam, und des Gegenſtandes vollkommen würdig. Der Kampf jenes Tags war ein weltgeſchichtlicher Kampf, es galt nicht etwa das Schickſal eines Landes, ſondern das Loos von Europa wurde hier gewogen. Dieſer Idee gemäß wählte der Künſtler äußerſt glücklich, die perſonifizirte Europe, auf dem ſie bezeichnenden Stiere ſitzend, als Hauptfigur,

wie sie eben von der Viktoria bekränzt wird. Tiefer, zu beyden Seiten, sieht man die beyden Helden des Tags, Blücher und Wellington. In der innern Todtenhalle sollten die Gebeine der gefallenen Krieger aufbewahrt werden, und in Inschriften ihre Namen. Das Ganze, im antiken Geist und Styl gedacht und ausgeführt, componirt vortrefflich, und macht schon in der bloßen Zeichnung einen erstaunlichen Eindruck. Es würde ein Werk werden, der schönsten alten Zeit würdig und fast einzig in der unsrigen.

Wie kleinlich tritt in der That diese Zeit hervor, wenn man so viele moderne Monumente mit den Denkmälern Roms und Griechenlands vergleicht! Wir sind dürftig, wo wir einfach; gesucht, wo wir bedeutungsvoll seyn wollen; ein Monument, welches einer Nation, welches der ganzen civilisirten Welt angehört, muß entweder von der Simplizität seyn, wie der Stein, den Sparta seinen Dreyhundertern setzte bey Thermopylä, oder es muß als das Werk großer, vereinigter — materieller und geistiger — Kräfte erscheinen; es muß ein Werk seyn, würdig, ein welthistorisches Ereigniß an künftige Jahrhunderte zu überliefern.

Noch mehr: Zu einem solchen Werke überliefern wir uns selbst an unsre Nachkommen; es ist der Maaßstab unsres Geistes, unsres Geschmacks, unsres Sinnes für das Große und Edle.

Wie mag aber nun in einem Löwen auf einer Säule, in diesem so allgemeinen, so wenig charakteristischen, so verbrauchten Emblem etwas von tiefem Geist, wie mag in der Aermlichkeit eines solchen Denkmals etwas von dem freudigen Willen dankbarer Nationen erkannt werden? So könnte das Monument eines armen Hirtenvolks in der Schweiz beschaffen seyn, aber ganz anders muß ein europäisches Denkmal des neunzehnten Jahrhunderts hervortreten. Hat die Schlacht bey Waterloo in der That die ungeheuren Resultate herbeygeführt, so mögen wir auch zeigen, daß wir es erkennen, so dürfen wir nicht, mit ängstlicher Sparsamkeit, uns da abfinden wollen, wo es darauf ankommt, den Dank für Jahrhunderte zu entrichten.

Wäre uns von den Hellenen nichts geblieben, als ihre Werke der Kunst, wir würden sie noch immer als das erste aller gebildeten Völker anstaunen. Was aber müßten unsre Nachkommen von uns denken, wenn sie nichts mehr von uns fänden, als unsre Denkmäler?

Weinbrenners herrliche Idee erfüllt alle Forderungen, die an eine Zeit, wie die unsrige, gemacht werden können. Sie ist groß, edel, sinnvoll; es ist die Tuba der Calliope, welche den Tag von Waterloo in unsterblichen Tönen an ferne Jahrhunderte berichtet; es ist der unverwelkliche Kranz, wie er den Todtenhügel der im entscheidenden Kampfe Gefallenen ziert.

— ber.

Architektonische Bemerkung.

Herr Prof. Rhode hat in seiner, auch bereits in diesen Blättern angeführten Recension von Mollers Denkmalen der deutschen Baukunst (Jahrb. der Lit. XV S. 94) zur Widerlegung der Meynung, daß die Spitzbogen und steilen Dächer diesseits der Alpen, durch das härtere Clima nothwendig geworden seyen, die Behauptung aufgestellt „daß, je rauher das Clima, desto flacher „die Dächer werden, weil die Landleute, von feiner Nach„ahmung des Fremden und keinen Theorien verleitet, „das Bequeme und Nothwendige dem Schönen vorzie„hen.“ Er beruft sich zum Beweise seiner Behauptung auf die flachen Dächer der Schweizer Bauernhäuser in den Alpen, so wie auf diejenigen in Norwegen und Island, und glaubt, sie werden so flach gemacht, damit die wärmende Decke des Schnees im Winter darauf liegen bleibe.

Es ist ganz richtig, daß diese flachen Dächer ein Werk der Noth sind, zwar nicht der Schneedecke zu lieb, sondern aus Mangel an gehörigem Material zur Bedachung. Diese glatten Dächer sind nämlich alle mit großen und sehr rohen, hölzernen Schindeln eingedeckt, über welche Latten gelegt sind, die durch schwere Steine festgehalten werden, damit der Wind die Schindeln nicht wegnehme. Der Mangel an Nägeln zum Festmachen derselben nöthigt die Alpenbewohner, ihre Dächer sehr wenig abschüssig zu machen, weil sonst jene Steine gar zu leicht herabrollen könnten. Daher ist es auch gar nicht nöthig, diese glattköpfigen Dächer mit einem so großen Aufwande von Gelehrsamkeit und Scharfsinn von der Nachahmung des altgriechischen Tempelbaues abzuleiten, wie Herr Klenze in seinen Wiederherstellungen des toskanischen Tempels gethan hat. Im Gegentheile, sobald irgendwo Nägel zur Befestigung der Schindeln zu haben sind, so werden in ebendemselben Clima die Dächer ganz steil gemacht, wie man im Toggenburger und Appenzeller Lande sehen kann. Auf gleiche Weise verhält es sich mit den Strohdächern, die ebenfalls, um desto früher vom Schnee befreyt zu seyn, häufig in Form des gleichseitigen Dreyecks erscheinen, ohne daß man dabey an ein mathematisch mystisches Schema denken darf, obgleich die Rücksicht auf ein solches bey dem altdeutschen Kirchenbau hierdurch nicht abgeläugnet werden soll, wiewohl es eben so gut aus climatischen Bedingungen als aus idealer Willkühr sich entwickelt haben kann.

J. H. Pf.

Nr. 42.

Kunst-Blatt.

Montag, den 24. Mai 1824.

Kritische Beyträge zur Biographie des berühmten Gelehrten und Baumeisters Fra Giovanni Giocondo.

(Beschluß.)

Vasari, und nach ihm Felibien, a) erzählen, daß Giocondo in die Dienste Ludwigs XII. von Frankreich trat, und die Brücke Nôtre dame, nebst einer andern, die unter dem Namen le petit pont bekannt ist, erbauete. An dieser las man auf einer marmornen Tafel folgendes Distichon, das Sannazar ihm zu Ehren verfertigt hatte:

Jocundus geminum imposuit tibi, sequana, pontem;
Hunc tu jure potes dicere pontificem. b)

Malingre versichert, c) daß man diese Verse in Stein gehauen, an einem Bogen der Brücke lese; aber Sauval bemerkt, daß er sie vergebens gesucht habe. d) „Es war am 10. Julius 1507," e) sagt er, „als man den Grundstein zum sechsten und letzten Bogen legte, der nach Petits Angabe, noch in demselben Jahre vollendet wurde. Das lateinische Distichon, das Sannazar bey dieser Gelegenheit verfertigte, und welches unter einem Bogen der Brücke eingegraben seyn soll, von mir aber vergeblich aufgesucht worden ist, lautet folgendermaßen: Jucundus geminum u. s. w. Man sieht, daß der Dichter auf die Inschrift an der Brücke des Trajan — Prudentia Augusti vere Pontificis angespielt hat. Die Meinungen über den geistlichen Stand dieses Jucundus oder Joconde sind noch unentschieden. Nach Einigen war er ein Dominicaner, nach Andern ein Franciscaner. Aus guten Gründen kann man annehmen, daß er ein Jacobiner gewesen ist." Nun folgt eine lange Geschichte von dem Ursprung der Brücke, in welcher der Name eines Jean Joyeur, eines Jacobiners, der mit dem Jucundus eine und dieselbe Person seyn soll, oft vorkommt. Außerdem gibt ihm Sauval den Titel eines Commis au controlle de la pierre, und beruft sich auf die Register des Parlaments und der Rechnungskammer, um zu beweisen, daß die Zeichnung der Brücke von dem Fra Giocondo nicht herrühre. „Wenn, sagt er am Schluß, der Verfasser der Chroniken, die unlängst als eine Zugabe des Monstrelet erschienen sind, behauptet, daß Ludwig XII. die Aufsicht über dieß Gebäude dem Jean Dovac anvertraut hat, so sind allem Anschein nach Jean Dovac, Frere Joconde und Frere Jean Joyeur nur Namen einer und derselben Person; denn Jean Dovac ist ein aus Jean Joyeur verdorbener und verbildeter Name. — Aus Allem, was ich vorausgeschickt habe, geht hervor, daß der ganze Bau unter der Leitung des Didier de Felie stand, daß dieser natürlicherweise die Zeichnung dazu geliefert hat, und daß Frere Joconde nur den Transport der nöthigen Steine zu besorgen hatte."

Was es aber auch mit der Inschrift an der Brücke für eine Bewandtniß haben mag, es sey, daß sie wirklich eingehauen war, oder gar nicht existirte: so ist doch so viel erwiesen, daß Fra Giocondo Baumeister in Diensten des Königs von Frankreich war, wie sich aus dem richtigen, bereits angeführten Zeugniß des Budäus ergibt. e)

Bey seinen großen architektonischen Arbeiten verlor

---

a) Entretiens etc. T. II. p. 90.

b) Henri Sauval (Histoire et recherches des antiq. de la ville de Paris T. I. p. 229), wo er von dieser Brücke spricht, erzählt, daß sie am 25. November 1499 eingestürzt sey. Nach Claude Malingre aber (Les Annales etc. de la ville de Paris p. 219) ging sie am 15. October 1500 zu Grunde, nachdem sie 92 Jahr gestanden hatte. Vergleiche auch Guagia, in seiner Geschichte Frankreichs unter Ludwig XII.

c) Antiquités de Paris Liv. I. p. 142.

d) Am a. O. T. I. p. 228.

e) In diesem Jahre war Giocondo bereits nach Italien zurückgekehrt; allein den ersten Grund zur Brücke legte man schon am 28. März 1500.

e) S. Oben S. 162. Sp. 1. Anmerk. c)

Ich muß bey dieser Gelegenheit bemerken, daß Budäus auch in einem andern seiner gelehrten Werke — De Asse et partibus eius, Lugduni 1550. 8. p. 401. und 602. mit vieler Hochachtung von Giocondo spricht. „Jocundus architectus, vir religioni initiatus, omnis antiquitatis peritissimus." — „Jocundus Veronensis, professione architectus, sed antiquariorum diligentissimus."

Fra Giocondo die classische Literatur nie aus den Augen, sondern war unermüdet, alte Handschriften aufzusuchen und bekannt zu machen. So glückte es ihm unter andern die fehlenden Briefe des jüngern Plinius aufzufinden, und dadurch eine Lücke in den Werken dieses Schriftstellers zu ergänzen. Fabricius a) und der Marchese Poleni b) glaubten, daß die erste, von Giocondo emendirte Ausgabe des Plinius diejenige sey, welche im Jahr 1498 zu Bologna erschien, und von Philipp Beroaldus besorgt wurde. Allein an dieser Ausgabe hatte Fra Giocondo keinen Antheil, wohl aber an der, die zu Venedig bey Aldus im Jahr 1508 in Octav herauskam, wie man aus der Vorrede des Aldus ersiht. c) Eben dieser Mann edirte noch verschiedene andre Früchte seines Fleißes, die wir unten aufzählen werden.

Ein Werk, das von dem genauesten Studium und den gründlichsten Kenntnissen zeugt, ist seine sehr verbesserte und durch Figuren erklärte Ausgabe des Vitruvs, die er dem Papst Julius II. widmete. d)

Aus der eben angeführten Vorrede des Aldus erhellt, daß Fra Giocondo ihm auch eine verbesserte Handschrift des Julius Obsequens von den Prodigien mitgetheilt hat, die er zugleich mit dem Plinius im Jahr 1517 zum Druck beförderte.

Der Gebrauch, den er von seinen umfassenden architektonischen Kenntnissen für die alte Literatur machte, bestand ferner darin, daß er viele Handschriften der Commentare des Julius Cäsar sorgfältig verglich und mit Zeichnungen und Anmerkungen eine neue Ausgabe besorgte, die Aldus im Jahr 1517 ans Licht stellte. Giocondo war der erste, der nach Vitruvischen Regeln eine richtige Figur der Brücke entwarf, die Julius Cäsar über den Rhein geschlagen hatte. e) Noch verdienen seine Bemühungen um die neue, verbesserte Ausgabe der alten Schriftsteller vom Landbau, welche bey Aldus 1514 erschien, so wie seine Verdienste um die Epitome des Aurelius Victor, deren Maffei gedenkt, unsere Achtung.

Ums Jahr 1506 war Fra Giocondo wieder nach Italien zurückgekehrt, und schrieb noch in demselben Jahr vier Abhandlungen, welche er dem damaligen Synat der Stadt Venedig überreichte. Er bewies ihm darin die Nothwendigkeit und die Mittel, dem Ausfluß der Brenta eine andre Richtung zu geben, um dadurch ein großes Unglück von Venedig, nämlich die Verschlammung der Lagunen, abzuwenden. Seine Vorschläge fanden Eingang, und wurden von ihm meisterhaft ausgeführt. b) Als aber im Jahr 1513 die Rialto-Brücke abbrannte, und Giocondo auf Befehl des Senats eine schöne Zeichnung, um sie wieder aufzubauen, vollendet hatte, mußte er den Verdruß erleben, daß ihm ein mittelmäßiger Mensch, Meister Zanfragnino, c) den ein gewisser Edelmann aus der Familie Valeroso, da cà (statt da casa) Valeroso bekannt, begünstigte, vorgezogen wurde. Aus gerechtem Unwillen beschloß er Venedig zu verlassen, und nie nach einem Ort zurückzukehren, wo man seinen Werth so verkannte.

Giocondo begab sich nach Rom, wo man seine Talente zu schätzen wußte und ihm, weil gerade im Jahr 1514 der berühmte Architekt Bramante Lazzari gestorben war, zugleich mit Raphael und Antonio

---

a) Bibliotheca latina in hoc auct.

b) Poleni, l. c.

c) „... Habenda est plurima gratia ... Jucundo Veronensi, viro singulari ingenio, ac bonarum literarum studiosissimo, quod et easdem Secundi epistolas, ab eo ipso exemplari a se descriptas in Gallia diligenter, ut facit omnia, et sex alia volumina epistolarum, partim manu scripta, partim impressa quidem, sed cum antiquis collata exemplaribus ad me ipse sua sponte, quum ipsius est ergo studiosos omnes benevolentia adportaverit.“

d) Der Titel lautet: M. Vitruvius per Jocundum solito castigatior factus, cum figuris et Tabula, ut iam Legi et intelligi possit. Impressum Venetiis ac Magis quam unquam aliquo Alio tempore emendatum: sumptu mireque diligentia Joannis de Tridino alias Tacuino. Anno Domini M. D. XI. die XXII. Mai Regnante Inclito Duce Leonardo Lauredano. Fol. S. Poleni, am a. O. p. 18. — Der Pater della Valle bemerkt (in der Vorrede zum 7ten Bande seiner Ausgabe des Vasari, p. 8.), daß auf der Universitäts-Bibliothek zu Turin Exemplare der Ausgaben des Vitruvs von Giocondo, von den Jahren 1513 und 1523, die zu Florenz bey Junta herauskamen, vorhanden sind, und den angewandten Fleiß beweisen, mit welchem er sich mit diesem schwierigen Schriftsteller beschäftigte. Beyde sind dem Julian von Medicis gewidmet; und von della Valle genau beschrieben. Auch Poleni erwähnt die frühere p. 27. und die zweyte p 34., wo er aber hinzusetzt: sine loco et sine typographi nomine, in 8. Della Valle versichert, (p. 8.), daß die Ausgabe vom Jahr 1523, was die Figuren betrifft, weit besser und genauer, als die ältere sey.

e) S. Do bello Gallico Lib. 4. Vasari (T. II. p. 347. Bottari) bezahlt den Irrthum, daß er die Rhone mit dem Rhein verwechselt, und diesen Irrthum haben weder Bottari noch della Valle verbessert. Auch Maffei (Verona illustrata, Lib III. degli scrittori p 138.) schrieb ihm nach: „... questo passo mi fa sovvenire opportunamente della sua edizione de Cesare. il cui ponte sul Rodano mise egli in disegno prima d'ogni altro.“

b) Man sehe Vasari (T. II. p. 348.), der das ganze Unternehmen ausführlich erzählt.

c) S. Vasari, am a. O. und die Dialoghi sopra le tre arti del disegno. Firenze, 1770. p. 73. 8.“ — Im Ritratto di Venezia heißt es, daß die Brücke ein Werk des Antonio Scarpagnino sey; dieser ist aber mit Zanfragnino eine und dieselbe Person.

da Sangallo die Aufsicht über den großen Bau der Petrikirche anvertraute. a) Die letzte Arbeit, die von ihm erwähnt wird, war die massive Brücke zu Verona, welche ums Jahr 1521 vollendet wurde. b) Nach Milizia's Meynung c) gehören auch der große öffentliche Saal zu Verona, und die Festung von Treviso zu den Arbeiten Giocondo's.

In einem handschriftlichen Gedichte eines gewissen Pietro di Giovanni Ruggiero Contarini, das in dem Besitz des berühmten Bibliothekars Morelli war d) und die Ueberschrift In Andream Grittum Panegyris führt, befindet sich eine Beschreibung der triumphirenden Rückkehr des Andrea Gritti nach Venedig (1517), nachdem er die venezianischen Staaten auf dem festen Lande wieder erobert hatte. Die Thaten dieses Helden geben zu manchen topographischen Bemerkungen, unter andern zu der sehr interessanten Anlaß, daß die Börse der Deutschen, für dessen Baumeister mehrere Schriftsteller und selbst Temanza e) den Pietro Lombardo unverdienter Weise gehalten haben, eigentlich ein Werk unseres Fra Giocondo ist, wie folgende Verse unwidersprechlich beweisen:

Teutonicum mirare forum, spectabile fama,
Nuper Jucundi nobile fratris opus. etc.

Nach dem Jahr 1521, in welchem er bereits ein sehr hohes Alter erreicht haben muß, geschieht seiner nirgends Erwähnung mehr. Wie bereits Polenî bemerkt hat, nannte er sich schon in seiner zweyten Ausgabe des Vitruv, vom Jahr 1513, die er dem Julian von Medicis gewidmet hatte, einen Greis: — bene valeas, veluti tui Jucundi memor. Und vor seiner Ausgabe des J. Cäsar, die in demselben Jahr erschien, sagt er, daß er bereits so alt sey, daß er nicht viel mehr versprechen könne: Aetate quidem ea sum, ut de me non multa tibi possim promittere.

Das Sterbejahr dieses großen Künstlers ist unbekannt; auch wissen wir nicht, ob er in seinem Geburtsort Verona, oder anderswo in das Land der Ruhe und des Friedens überging. So verschwindet nur zu oft das Andenken eines edlen, vortrefflichen Mannes, während die Namen unwürdiger Menschen, die ein geräuschvolles Leben geführt haben, in den Annalen der Geschichte auf uns kommen.

a) In den Bruchstücken eines Briefes von Raphael an seinen Oheim, datirt Rom, 1514. und herausgegeben von Richardson B. III. S 462. der franz. Uebersetzung, erzählt er, daß ihm, nebst dem Bramante, die Oberaufsicht des Baues der St. Petrikirche anvertraut worden sey, und daß ihm der Papst den Fra Giocondo zum Gehülfen gegeben habe, daß er aber wegen seines hohen achtzigjährigen Alters wohl nicht lange mehr leben könne. Er nennt ihn einen sehr erfahrenen Mann, und setzt hinzu, daß sie täglich mit dem Papst über die Vorschritte des Baues sich unterhalten müßten. Allein des San Gallo geschieht nirgends Erwähnung. Da dieser Brief im Jahr 1514 geschrieben worden ist, Giocondo damals ein achtzigjähriger Greis war, so kann er unmöglich 1450 geboren seyn, wie bereits oben S. 162. Sp. 1. Anm. a) angemerkt worden ist.

b) G. Vasari, T. II. p. 346. Maffei, am a. O. Cap. V. p. 82.

c) Memorie, T. I. p. 225.

d) *)

e) Vite degl' Architetti Veneziani. Lib I. p. 90.

*) Fehlt im Manuscript.

Anm. d. Red.

Kunstliteratur.

Outline Engravings and Descriptions of the Woburn Abtey Marbles. 1822. gr. Fol.

Dieß Prachtwerk ist von dem Besitzer der bekannten Kunstsammlung zu Woburn-Abtey, dem Herzog von Bedford, selbst herausgegeben, wie sich aus einigen Anmerkungen der Erklärung ergibt. Wir liefern hier nur eine Uebersicht der Kupfertafeln, welche sämmtlich blos Umrisse sind.

Taf. 1. 2. 3. Plan der großen, von Holland erbauten Gallerie, worin die vom Herzog von Bedford gekauften antiken und modernen Sculpturen aufgestellt sind.

4. Große antike Marmorvase mit Reliefs verziert — Kinder die Weinlese halten und reiches Laubwerk. Bey Rom gefunden.

5. Vorderseite eines spätrömischen Sarkophags, der nach der Inschrift an der untern Platte einem Freygelassenen gehörte. Die rechte Seite ist verstümmelt. Das Hochrelief stellt sieben Musen dar, die Sirenenfedern auf dem Haupt, in ihrer Mitte Apoll und Minerva. Die Figuren stehen von der Rechten zur Linken in folgender Ordnung: 1. Erato mit der Leyer. 2. Euterpe mit zwey Flöten. 3. Melpomene mit der Keule und der tragischen Maske. Sie stützt die Keule auf einen unten liegenden Stierkopf. 4. Apoll mit Leyer und Plectrum, den Greif neben sich und den Dreyfuß, in welchem sich die Schlange hinaufwindet. Hinter ihm 5. eine Muse ohne Attribut. 6. Minerva mit der Flöte. 7. Urania mit der Weltkugel. 8. Terpsichore mit der Leyer. 9. Thalia mit der komischen Maske. — Die Restaurationen sind nicht angegeben. Oben an der Carnische befindet sich die verstümmelte Inschrift:

ΟΝΔΑΠΕΔωΝΜΝΗΜΑΔΕΤΟΤΤΟΠΕΛΕ *)

Zu den Füßen der Figuren:

ΤΜΑΤΤΟΙΤΕΡ ΜΑΚΑΡωΝ ΔΥΝΑΤΑΙ
ΤΑΤΤΑ ΒΡΟΤΟΙΟΙΝ ΑΠΑΣΙΝ ΕΦΗΜΟ
ΣΤΝΑΙΣΙΝ ΑΡΙΣΤωΝ

An der untern Platte:

ΔΕΕ..ΑΛΛΟΤΡΙΟΝ ΠΕΝΠωΣΙ.....Ν..,
.....ΚΕΤΧΑΡΙΣΤωΤωΑΠΕΛΕΤΘΕΡω
ΜΟΥ ΑΜΙΝΟΝΙ.

6. Triumphzug des Bacchus und der Ariadne, und des Herkules. Ebenfalls eine Sarkophagseite. Die Composition sehr reich. Auf Elephanten sitzen indische Gefangene mit langgelocktem Haar, die Hand auf den Rücken gefesselt. Den Herkules hält man für das Bildniß des Commodus.

7. Achill unter den Töchtern des Lykomedes. Sarkophagseite. Scheint sehr restaurirt. Aus den Albobrandinischen Sammlungen. Abgebildet schon bey Winckelmann Monum. ined 1. als Vignette zur Vorrede.

8. Calydonische Jagd. Sarkophagseite.

9. Luna und Endymion. Ebenfalls. Eine reiche Composition.

10. Meleager und Atalanta. Sarkophagseite von schlechtem Styl.

11. Ein chimärenartiges Thier, mit Kopf und Leib eines Löwen, Hörnern und Flügeln, zerreißt eine Hirschkuh. Relief.

12. Bachischer Zug. Sehr verdorbenes Relief.

13. Phädra und Hippolytus, oder Meleager und Althea. Relief.

14. Relief. Ein großes Auge. Oben darauf sitzt ein Männchen mit phrygischer Mütze, den Rücken herabwendend. Daneben stößt ein anderer einen Dreyzack hinein. Unten dringen gegen das Auge ein Löwe, Schlange, Krebs, Storch und Rabe an. Von Millingen, Archæologia B. 19. als der Mutus oculus, erklärt, von Andern zu den Mythrasmysterien gerechnet.

15. 16. Die Lanti-Vase 6 F. 3 Z. im Durchmesser, 6 F. hoch, aus parischem Marmor, mit acht grotesken Masken des indischen Bacchus, Silen, Pan, Satyrn und Faune. An den Henkeln die Blätter der Nauther oder ferula græca. Ward in Stücken in der Villa des Hadrian bey Rom gefunden und kam zuerst in Besitz des Hauses Lanti, nachher durch Kauf an Lord Cawdor, aus dessen Verlassenschaft sie Lord Bedford erhielt.

17. 18. Bacchus, antike Marmor-Statue 4½ Fuß hoch. Er trägt die Stirnbinde und Trauben im Haar, das auf die Schultern herabfällt. Er steht nackt, an einen Tronk gelehnt, an welchem eine Weintraube, ein Löwenfell und eine hinaufkriechende Schlange. Es ist keine Restauration angegeben.

19. Minerva, 5 F. hohe Statue. Stehend, in der Linken einen Speer, in der Rechten den auf dem Boden aufstehenden Schild haltend. Sie ist behelmt, in gegürtetem Doppelgewand, die kleine mit Schlangen besetzte Aegis über der Brust trägt ein großes gestügeltes Medusenhaupt.

20. Ceres. Statue 2½ F. hoch. Mit Untergewand und Mantel bekleidet, in der Rechten Aehren haltend, die Linke verstümmelt. (Ob der Kopf, von einem dicken Aehrenkranz umgeben, antik?)

21. Schöne Bronzeherme eines Fauns, die Arme in einen Mantel gewickelt. 2 F. hoch. Im Jahr 1815 in Pompeji gefunden und von der Königin Caroline dem Herzog von Bedford geschenkt.

22. Venusstatue, ohne Kopf und Arme. Hat am meisten Aehnlichkeit mit der capitolinischen, auch die Vase neben ihr. Die Schönheit der Statue wird sehr gerühmt, wovon der Umriß keine Vorstellung gibt.

23. Torso eines Apollo, 1815 an der appischen Straße gefunden, zuerst im Besitz des Archäologen Millingen. Scheint dem Umriß nach eher einem Bacchus anzugehören.

24. Büsten des Antoninus und Septimius Severus.

25. Büsten des Aelius Verus und Mark Aurel. Letzterer im Umriß sehr mißhandelt.

26. Büsten des Trajan und Diadumenian. Erstere von Camuccini, letztere aus dem Pallast Rondanini erkauft.

27. a) Büste des Herkules, b) des Perstus, doch ohne Aehnlichkeit mit dem Relief in der Villa Albani. Er ist jugendlich, mit der Binde im gelockten Haar und leichtem Bart unter dem Kinn. — c) Eine Larve oder Sepulcralmaske.

28. a) Schönes Fragment einer Knabenstatue, wahrscheinlich Porträt; aus parischem Marmor. Die Augen sind ausgehöhlt. b) Büste der Matidia. c) Marmorner Diskus, auf der einen Seite eine Ammonsmaske, auf der andern der Kopf eines Kriegers im altgriechischen Styl.

(Der Beschluß folgt.)

Nekrolog.

In den ersten Tagen des Mai starb zu Paris Herr Hurtout, Architekt und Mitglied des Instituts, 69 J. alt. Er hatte sich durch die Wiederherstellung des Schlosses von Fontainebleau besondern Ruhm erworben.

*) Das E und M von runder Form.

Nr. 43.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 27. Mai 1824.

Lithographie.

Die Sammlung alt- nieder- und oberdeutscher Gemälde der Brüder S. und M. Boisserée und J. Bertram, lithographirt von Strixner.

Selten oder nie hat eine Erfindung schon in ihrem Kindesalter eine so vollkommene Ausbildung gewonnen, als der Steindruck. Legt man die ersten, rohen Versuche, wie sie vor ungefähr fünf und zwanzig Jahren erschienen sind, neben die bessern lithographischen Erzeugnisse unsrer Tage, so muß man erstaunen über die rasche Entwicklung dieser neuen Kunst, und Ahnungen, welche damals nur schüchtern ausgesprochen wurden, erscheinen bereits in überraschender Wirklichkeit. Lange hielten selbst einsichtsvolle Künstler an der Meynung fest, der Werth dieser Erfindung beruhe hauptsächlich auf dem Vortheile, leichthin geschriebene Handzeichnungen dadurch zu vervielfältigen, während die Nachbildung ausgeführter, vollendeter Gemälde dem Kupferstecher überlassen werden mußte. Die Stecherkunst hat aber — um Schatten und Licht, Lufttinten und Lokaltöne hervorzubringen, blos Schwarz und Weiß; in ihrer vorzüglichsten Art, der Linienmanier (die sich am besten für den historischen Styl eignet) kann sie die Züge des Pinsels nur schwach andeuten, und wenn auch die ältern Meister, besonders die, welche Rubens leitete, ein schönes Gefühl für Farbe zeigten, so ging auch dieses wieder bey der mechanischen Ausbildung der Stecherkunst verloren, und es wurde zwar mehr Zierlichkeit gewonnen, mehr Glanz des Grabstichels, aber es entstand auch Härte und eine der Natur entfremdete Manier. Man betrachte nur, in dieser Hinsicht, die Blätter von Bervic, desjenigen unter den neuern Stechern, der es im Technischen zur höchsten Meisterschaft brachte, und man wird sich leicht überzeugen, daß er nur da den Triumph seines Instruments feyerte, wo ihm das malerische Prinzip nicht entgegenstand, in der Gruppe des Laokoon, welche er in die Sammlung von Burnet und Robillard geliefert. So ist's auch in der That, die eigentliche Stecherkunst bleibt, wie die Plastik, auf die schöne Form angewiesen: wo jedoch der Ausdruck vorherrscht, der in seiner Stärke und Abstufung mehr durch die Farbe bedingt ist; wo überhaupt das Meiste auf die Intention des Meisters ankommt, da dürfte der Lithographie wohl der Vorrang gebühren, die sich eben darum für Werke der altdeutschen und niederländischen Schule besonders eignet. Ein Bild von van Eyck, Hemling ꝛc., würde auch, in einem glänzenden Stich, seine eigenthümlichen Vorzüge größtentheils verkennen. Das erkannten auch unsre Kupferstecher, und sie hüteten sich darum, ihre Originale aus dieser Schule zu wählen. Sogar die Blätter unsres Albrecht Dürer, dessen Handhabung des Grabstichels oft Bewunderung erregt, sind nur kalte, matte Schattenbilder seiner Gemälde. Wie weit lebendiger und ansprechender treten dagegen die Strixnerschen Steindrücke hervor durch eine größere Annäherung an das Kolorit, durch Wärme und Manuichfaltigkeit der Töne, durch die — der Linienmanier nicht erreichbare Verschmelzung derselben! Wenn, in der Regel, der trefflichste Kupferstich gegen die Tusch- oder Sepia-Zeichnung, nach welcher er gefertigt worden, im Nachtheile steht, um wie vielmehr müßte er neben dem tonreichern Steindrucke verlieren! wir haben endeß, was wir des Mißverständnisses wegen erinneru, hier immer nur die altdeutsche und niederländische Schule im Auge, wo die Form dem geistigen Begriffe streng untergeordnet ist, und beyde als wirkliche Erscheinung des Lebens sich darstellen. Hierin liegt denn auch das oft falsch verstandene, oft gar nicht begriffene Wesen unserer activen Malerey; sie ist Charakteristisch, und nähert sich darum, in ihrem Grundprinzip, der griechischen Plastik mehr, als man bey der großen sonstigen Differenz glauben möchte. Unsere alten Meister sauben, was sie suchten und brauchten, noch in der Wirklichkeit; ihnen war keineswegs noth, sich zuerst für die Idee zu erwärmen, und dann, eine Gestalt, als Trägerin derselben zu erschaffen. Unschuld und Frömmigkeit, kindlicher Sinn und freywillige Entsagung, weibliche Anmuth und männliche Würde, die himmlische Ruhe in der Brust des Menschen, der sich mit dem Leben abgefunden hat für einen höheren Preis, und das felsenfeste Vertrauen, dem

kein äußerer Eindruck etwas anhaben kann, alles dieses zeigte sich jenen Künstlern als ein Reales; sie zogen keineswegs das Ideale in ihre Zeit herab, es begegnete ihnen, in dieser Zeit, auf jedem Schritte, und so wurden sie, im höheren Sinne, Kopisten der Natur, Porträtisten, wenn man will, aber in des Wortes tiefster Bedeutung. Daher denn auch die erstaunliche Wahrheit und Lebendigkeit in ihren Köpfen, daher diese kindliche, nicht kindische Vernachlässigung des Kostüms, der örtlichen Wahrheit ꝛc. Da ihnen nun einmal das Höchste kein Traum war, so bieten sie sich auch in Nebensachen an die Wirklichkeit, und für sie schmolz die Vergangenheit mit der Gegenwart in Eins zusammen. Wir können, wie Hamlet sagt, die Geister nur noch sehen mit den Augen des Gemüths, jene Sonntagskinder aber erblickten sie mit den leiblichen Augen.

Wir wollen keineswegs in Abrede stellen, daß, in Absicht auf Schönheit, die Formen der alten Bilder, zumal die weiblichen, manchmal besser gewählt seyn könnten, aber auf der andern Seite muß auch erkannt werden, daß Form und Idee darin sich einander aufs innigste durchdrungen haben, und selten ein Zug von Sensualität zum Vorschein kommt, der von der zartesten Blüthe der Schönheit kaum zertrennlich scheint.

Ihrem Streben gemäß mußten die alten Meister der Erscheinungswelt freylich auch da noch treu bleiben, wo sich die menschliche Natur in ihrer tiefsten Versünkenheit darstellt, in den Scheußen, Peinigern, ungerechten Richtern u. d. gl. Das Gräßliche diente ihnen hier zum symbolischen Gegensatze, und in diesen furchtbaren, entmenschten Gestalten sollte das böse Prinzip in seiner ganzen Scheußlichkeit hervortreten.

Es ist übrigens mit diesen alten Gemälden, wie mit jedem andern alten Kunstwerke: man muß zu ihrer Betrachtung ein empfängliches Gemüth mitbringen und den Glauben und das Ahnen seiner Kinderjahre wieder in sich erwecken können. Wer in einen alten gothischen Dom tritt, und dort im Zwielicht der Kerzenhalle die geisterhaften Töne des dies irae vernimmt, den wird schwerlich ein Grauen fassen, wenn er dabey an die Opernmusik im Theater denkt, oder an den eleganten Konzertsaal. Wo die rechte Saite fehlt, da kann auch der rechte Ton nicht anklingen, und die, welche unsern alten Bildwerken nichts abgewinnen können, befinden sich in einerley Lage mit den Leuten, die das Heldenbuch oder die schwäbischen Minnelieder tadeln, weil sie die Sprache darin nicht verstehen.

Wir kommen, von diesen vorläufigen Bemerkungen, welche durch die Natur der Sache an die Hand gegeben wurden, zu unsrer eigentlichen Absicht, und machen den Anfang mit einem treuen Bericht von den einzelnen lithographirten Bildern der Boisserée'schen Sammlung.

(Die Fortsetzung folgt.)

Kunstliteratur.

Outline Engravings and Descriptions of the Woburn Abtey Marbles. 1822. gr. Fol.

(Beschluß.)

Nun beginnt die Reihe neuerer Kunstwerke.

29. Hektor, den Astyanax der Götter Schutz empfehlend, hinter ihm Andromache; vor ihm die Amme. Relief von Chantrey, 5 Fuß hoch, 4½ Fuß breit. Sehr modern.

30. Penelope nachsinnend, ob sie des Ulysses Bogen hergeben soll. Sie sitzt und hält den Bogen. An der Wand sieht man die Rüstung des Ulysses. Hinter ihr die Mägde. Relief von Chantrey, 5 Fuß hoch, 4½ Fuß breit.

31. Briseis von Achill hinweggeführt, Relief von Thorwaldsen, 5½ F. lang, 3 F. hoch. Achill zur Linken in heftigem Zorn, kehrt sich weg, die Faust ballend. Patroklus scheint der nach ihm zurückschauenden Briseis zuzureden, ruhig mitzugehen. Der eine Herold führt sie an der Hand, der andere geht voraus, beyde zurücksehend.

32. Priamus, Hektors Leichnam von Achill erbittend, Relief von Thorwaldsen 1815. Gegenstück des vorigen. Achill sitzt, sich auf einen Tisch lehnend, er neigt sich zu Priamus herab, der seine Rechte gefaßt hat und die Linke zu ihm emporstreckt. Zwey Sklaven in phrygischen Mützen, wie Priamus, bringen eine Vase und große Schüssel zum Geschenk. An dem Tisch hinter Achill ein Krieger sitzend, ein anderer stehend.

33. Hektor dem Paris in Gegenwart der Helena Vorwürfe machend, Relief von Westmacott, 4½ F. hoch, 3½ F. breit. Hektor scheint kolossal und Paris ein Knabe. 1821.

34. Hero und Leander, Relief von Westmacott, 5 F. hoch, 4 F. breit. 1821. Hero begrüßt ihn wie er aus den Fluthen steigt. Scheint dem Relief, Perseus und Andromeda im Pallast Spada nachgeahmt.

35. 36. Psyche, Statue von Westmacott, 4 F. hoch. Sie öffnet das Kästchen, welches aus Gold und Elfenbein gearbeitet ist. Ihr Gewand fällt über das linke Bein aber einen Gürtel geschlungen, der schief um die Hüfte hängt. Scheint etwas gesiert und manirirt. 1822.

37. Westlicher Aufriß des Tempels der Freyheit nach dem jonischen Tempel am Ilissus gebaut von Francis, Herzog von Bedfort, vollendet 1803 von dem gegenwärtigen. Innen in der Mitte steht Fox's Büste, von Nol-

lekens. An den Wänden der Cella stehen die Büsten der Gr. Grey, Gr. Lauderdale, Lord Robert Spencer, Lord Holland, General Fitzpatrick und Mr. Hare. Ferner zwey Tripoden aus Bronze, welche Tassen von orientalischem Alabaster tragen, nach pompejanischen Vorbildern. Auch zwey reiche Tische von Lapis Lazuli, Serpentin-Verde antico, Porphyr ꝛc. Die Wände sind mit Giallo di Verona bekleidet, die Compartimente der Decke reich vergoldet. Der Fußboden ist mit Nero antico, Giallo di Verona und weißem Marmo statuario eingelegt.

38. Gruppe im Giebelfeld des Freyheitstempels, Relief von Flaxman. In der Mitte die Göttin der Freyheit, sitzend, mit seiner Jakobinermütze. Links die Göttin des Friedens mit dem Oelzweig und einem Lamm, neben dem ein Löwe liegt. Rechts schütteln Kinder ein Füllhorn aus. Auf einer Garbe liegt ein Hahn.

39. Relief an der Südseite des Tempels, von Westmacott. Ungeflügelte Genien mit den Attributen des menschlichen Lebens. Der eine mit Bogen, Pfeil und Löwenhaut, der andere auf zwey Flöten blasend (Hirtenleben), der dritte nach einem Stern sehend, der vierte mit Aehren bekränzt, die Sichel in der Hand, der fünfte auf einem Schiff stehend; zween andere ringen vor einem, der mit Freyheitsmütze und Fascès geschmückt, erhöht sitzt. Der letzte trägt Geissel und Ketten hinweg.

40. Oestlicher Aufriß des Tempels der Grazien von John, Herzog v. Bedford 1818 nach Zeichnungen von Jeffry Wyatt erbaut. Die Säulen vor dem Eingang sind von Verde antico, aus Rom gebracht. Ueber dem Architrav ist ein Adler, v. Garrard, auf dem Donnerkeil stehend und einen Lorbeerkranz im Schnabel.

41. 42. Gruppe der Grazien von Canova, für welche der Tempel erbaut worden. In Seitennischen stehen

43. Porträtstatue der Lady Georgiana Elisabeth Russell, als vierjähriges Kind, fast nackt stehend, 2½ F boch. Von Thorwaldsen.

44. Lady Luisa Jane Russell, zweyte Tochter des Herzogs von Bedford, in gleicher Größe, mit einem Hemdchen bekleidet. Sie drückt eine Taube an die Brust, indem sie sich freudig auf die Zehen erhebt. Von Chantrey.

45. Tanzende Kinder mit Festons, in der Mitte drey musizirende, Relief an der südlichen Fronte des Tempels der Grazien, von Westmacott.

46. a) Antiker Torso eines Cupido. b) Spätrömischer Sarkophag, geriefelt, in der Mitte ein Fächen. Außen auf jeder Seite ein Löwe, der einen Bären zerreißt. Der Deckel ist in Form eines Dachs. Oben die Inschrift:

FAUSTINA DEPOSITA XIII. KAL. SEP.....

Auf der Mitte des Deckels ein Würfel mit der Inschrift:

EVSEBIE FILIAE
PARENTES
CONTRA VOTVM.

Gefunden an der Appischen Straße bey Rom. Der Torso des Cupido ward in derselben Grabkammer gefunden.

Außer diesen Werken enthält die Gallerie noch Copien antiker und moderner Sculpturen und Vasen, etruriſche und griechische Vasen, Gypsabgüsse u. s. w.

Anhang. Eine Dissertation über die Lanti-Vase von Christie. Eine Abhandlung über einen Hymnus an die Grazien, von Hugo Foscolo.

Die Anordnung des Musée français von Robillard und Laurent betreffend.

(Nebst einigen Bemerkungen über die Venus von Meles.)

Die wenigen Zeilen, die ich hierüber mittheilen will, mögen wenigstens in so fern hier eine geneigte Aufnahme finden, als für jeden ähnlichen Fall ihre nähere oder entferntere Anwendung statt finden kann. —

Im Fortgange jenes prachtvollen Kupferwerks (Le Musée français, publ. par Robillard-Péronville et P. Laurent, 1803 — 11, der Text von Croze-Magnan, Visconti und Em. David) hatten die Herausgeber, für den Schluß des vierten Bandes, versprochen: „on donnera une table générale pour chaque tome“, wovon jedoch nichts erschienen ist. In dieser Uebersicht oder Directorium würden ohne Zweifel die Gemälde jeder Gattung nach den Malerschulen, der italienischen, der französischen und niederländischen, in chronologischer Folge der Künstler aufgezählt worden seyn. Eben so wenig wurde die an einer andern Stelle versprochene Tafel für die Anordnung der Denkmale der alten Sculptur beym Schluß des Werks den Besitzern geliefert. („Un tableau des Antiques, suivant lequel la totalité des monumens sera classée dans l'ordre le plus convenable.“) Es ist möglich, daß, statt voraussetzlicher Nachlässigkeit, hier der Umstand hinderlich gewesen, daß öfter die Textes-Blätter mehr als einem Kupferstich angehören, und deßhalb die Trennung der letztern unbequem scheinen mußte.

Die angemessenste Art nun, dieses kostbare Werk binden zu lassen, dürfte folgende seyn. Die vorläufige, von den Herausgebern angewiesene Ordnung, die gleichen Theile der vier Abtheilungen zusammen carteniren zu lassen, wird aufgehoben, und das Ganze, außer einem fünften, in folgende vier stattliche Bände getheilt. (S. das nachherige Schema.) Nach dem jedesmaligen Titelblatt folgen die Uebersichts-Tabellen der vier Abtheilun-

gen hinter einander, die man von Anfang bis Ende mit Bleystift bezählte, damit Alles gehörig gelegt und controllirt werde, und beym Nachschlagen nachher jedes Bild sogleich gefunden werden könne. Die queerliegenden Kupfer müssen jedesmal so gebunden werden, daß der Fuß des Gemäldes oder Basreliefs auswärts, nicht einwärts des Einbandes, erscheint, gegen welche natürliche Regel oft genug in den prachtvollsten Pariser und Londoner Bänden gefehlt wird. Die sich ergebenden Titel sind folgende, wobey es, wie in allen solchen Fällen, zweckmäßig ist, auf dem äußeren Schilde die Zahl der Kupfer gleich mit bemerken zu lassen:

ROBILLARD MUSÉE FRANÇAIS.

I.	II.	III.	IV.
Tableaux d'Histoire.	Tableaux de Genre et Portraits.	Paysages, marines et Vues.	Statues antiques.
1 — 88.	1 — 90.	1 — 83.	1 — 90.

Sobald der Buchbinder die Arbeit geliefert hat, zeichne man jene, schon den Tabellen beygegebene Zahlen mit Bleystift auf die Kupferblätter, nicht zu oberst oder zu unterst am Rande, sondern etwa zwey Hände breit von unten auf, in immer gleicher Höhe. — In den Tabellen zum II. Bande ist nach Nr. 56. die Rubrik „Le Chansonnier“ ganz zu übergehen, da das Blatt schon unter Nr. 30. vorkömmt. Die letzten Blätter, um sich dem Text zu bequemen, sind hier so zu ordnen: 86. Un Négociant etc. 87. Jésus-Christ etc. 88. Portrait de H. Du Jardin. 89. Portrait[4]“ (ist in der Liste ganz ausgelassen; vergl. Nr. 23. „Portrait No. II.[4]) 90. Portrait d'un Géomètre. Unter den Statuen im vierten Bande finden sich 36 weibliche Figuren, 2 (im weiteren Sinn 5) Gruppen, 4 Büsten, 6 Basreliefs, und 4 Altäre, Candelaber und Dreyfüße. — Hiezu kömmt, um jene Bände nicht unnöthig anzuschwellen, ein fünfter, wo nicht vielmehr unter allen der erste Band (Discours préliminaires), für dessen Titelblatt wohl hätte gesorgt werden können; hierin vereinigen wir die Discours historiques 1) sur la sculpture ancienne, 2) sur la peinture ancienne (hier überhaupt nicht sonderlich am rechten Platz), 3) sur le peinture moderne, 4) sur la gravure en taille-douce et sur la gravure en bois.

Nach Beendung dieses Denkmals der großen Kunstplünderung der Franzosen unternahm Henri Laurent die zweyte Série, die, jener ganz ähnlich, ebenfalls auf 80 Lieferungen anfangs angelegt war, vor kurzem aber, da die Nemesis jenen Raub nicht geduldet hat, mit der 40sten Lieferung geschlossen wurde. Wir erhalten hier, unter dem Titel Le Musée Royal, — das frühere Titelblatt „Le Musée Napoléon“ (bis zum zehnten Livrais.) T. I. wurde nicht einmal ausgewechselt — zwey stattliche Bände, wovon jeder vier Abtheilungen, nach obiger Anordnung, enthält, welche Folge man allenfalls beybehalten kann. Der erste Band 1812, voran ein Discours préliminaire, enthält 81 Blätter, der zweyte, 1818, deren 80; das vorletzte eine schön gestochene Abbildung der Venus von Melos enthaltend. —

In dem begleitenden Text ist der Graf de Clarac noch von seiner Meinung nicht zurückgekommen, diese Venus könne als einzelnes Bild, oder in einer Gruppirung, das Urtheil des Paris darstellend, doch abgesondert stehend gedacht werden. (S. Creuzer in den Heidelb. Jahrbüch. 1822. S. 1129.) In jenem Falle, um doch etwas zu nennen, was wirklich zu solcher Stellung paßte, wüßte ich keine angemessenere Handlung, als die, ihr übrigens gar nicht eignende, wie sie einen Bogen spannt; gerade so ist die obere Wendung des Amor's im Mus. Capitol. 24. In jener Gruppirung gedacht stellt der Graf sich die, nun in einem andern Sinne auftretende Nemesis so vor, wie sie in der einen Hand einen Gürtel u. s. w. hinhält; aber bedarf es hiezu einer solchen Seitenwendung, oder des hoch und gerade ausgestreckten linken Armes, oder einer so ernsten Miene? — Hätte auch gar kein ähnliches Denkmal sich erhalten: so würde derjenige Künstler, der diese Venus als an den Mars sich anschmiegend, oder vielmehr ihn bittend, überredend, zurückhaltend (daher eben der ernstere Gesichtsausdruck), sich dächte und in einer Zeichnung passend ergänzte, ohne Zweifel unsern Beifall erhalten. Nun aber haben sich mehrere alte vollständigere Denkmale erhalten, in denen die Venus und ganz in derselben Stellung und Haltung, wie hier, erscheint, wie ist es daher möglich, demungeachtet eine gerade so gestellte Figur der Göttin als für eine ganz andere Handlung bestimmt, oder als selbstständiges einzelnes Object sich zu denken? Ich will nur drey solcher Denkmale berühren, deren jedes für sich genügen könnte, die Venus von Melos wenigstens in einem kleinen Modell in ihrer wahrscheinlichsten ehemaligen Vollständigkeit wieder darzuzeigen. Auf einer Münze der j. Faustina in den Num. Arschot., 48, 8. Venus den Mars zurückhaltend; sie ist ganz gegen ihn hingewendet, also von der Seite gestellt. Mus. Florent. 36., eben diese Gruppe, die Stellung der Venus gegen den Zuschauer, in nächster Uebereinstimmung mit der Abbildung der Venus von Melos. Mus. Capitolin., 20, hier die Venus ganz bekleidet, den Kriegsgott gerade so an sich ziehend, sonst in derselben Richtung gegen ihn, wie auf jener Münze. Die genauste Vergleichung aller dieser Werke würde jeden Zweifel heben; uns ist blos die Aufsicht eines Gypsabgusses der Venus von Melos in den Sälen der Münchener Kunst-Akademie gewährt. — Nach einer Aeußerung de Clarac's existiren, als „ganz wahrscheinlich“ dem einen verlorenen Arme unserer Statue angehörend, „deux fragmens de bras droit et d'une main droite, tenant une pomme;“ und mit diesen Fragmenten, im Fall sie mit nach Paris gekommen, hätte man nicht weitere Versuche gemacht, sie wieder anzufügen?? Wie viel von der Basis alt ist, ist auch weder gesagt, noch in Kupfer angedeutet, was doch hier durchaus zweckmäßig würde gewesen seyn. — Noch bemerke ich, daß die Lage oder der Wurf des Gewandes über dem linken Schenkel in der Abbildung völlig verfehlt ist; der Zeichner hat hier nur mit halbem Auge gesehen.

Ich schließe diese kurze Nachweisung mit dem Wunsche, daß bey der Anzeige bedeutender Kupferwerke in literärischen Hülfsbüchern, wie Brunet's Manuel und Ebert's bibliographisches Lexikon, welches hierin noch weit mehr befriedigt, jedesmal die Anzahl der Kupferblätter mit bemerkt werden möge. Im Fall diese den Verfassern unbekannt wäre, sollten sie die Zahl durch Punkte andeuten, zum Beweise, daß es hier wenigstens an ihrem Wollen nicht gefehlt habe.

B. J. D.

Nr. 44.

Kunst-Blatt.

Montag, den 31. Mai 1824.

Lithographie.

Die Sammlung alt- nieder- und oberdeutscher Gemälde der Brüder S. und M. Boisserée und J. Bertram, lithographirt von Strixner.

(Fortsetzung.)

Diese Sammlung ist in zwiefacher Hinsicht von großer Bedeutsamkeit; einmal weil sich aus den Gemälden Charakter und Werth der altdeutschen Schule nach ihrem ganzen Umfange ermessen lassen, und dann — weil die Nachbildungen von Strixner als ein Hauptwerk der Lithographie zu betrachten sind, um deren weitere Ausbildung sich die Besitzer der Gemälde gleichfalls ein nicht geringes Verdienst erwerben, welches um so höher zu schätzen seyn möchte, je leichtfertiger Unwissenheit und Gewinnsucht die neue Erfindung zum täglichen Brodererwerb mißbrauchen, und dadurch den Werth derselben, wenigstens für den Augenblick, herabsetzen. Um unsere Bemerkungen noch näher zu begründen, lassen wir hier eine Uebersicht mehrerer einzelner Blätter folgen, ohne die Zeitfolge ihrer Erscheinung zu beobachten und auf eine vollständige Beschreibung des Werks Anspruch zu machen.

1. Eine Pietas nach Bartolom. de Bruyn von Köte. Es gehört mit zu den Vorzügen der Boisserée'schen Sammlung, daß durch sie Namen und Werke von Meistern erhalten werden, die, mehr oder weniger, in Vergessenheit begraben lagen. Dieß ist der Fall mit B. de Bruyn, einem Schüler Hemskerks, dessen Tüchtigkeit mit dem gegenwärtigen Bilde sattsam zu erkennen ist. Der Künstler hat einen etwas hohen Horizont gewählt, und das Ganze hiernach recht gut geordnet. Im Vordergrunde hält der Lieblingsjünger den erblaßten Leichnam des göttlichen Meisters; ihm zur Seite kniet die Mutter des Erlösers nebst noch einer der Marien, alle drey in tiefe Trauer versunken — etwas entfernter erblickt man noch einige Freunde und Freundinnen des großen Dulders. Die Scene ist das felsigte Golgatha. Was an dem Bilde zuerst auffällt, ist die edle Mäßigung im Ausdrucke des Leidens, die hier nicht blos durch ein Gesetz aller tragischen Darstellung geboten wurde, sondern zugleich auch durch die Bedeutung des Gegenstandes; denn der Geschiedene hatte ja verheißen, daß er wiederkehren werde ins Leben, was auch in dem mehr schlummernden als erstarrten Leichnam sinnig angedeutet ist. Eben so ist der Künstler zu loben, daß er den höchsten Schmerz nur über die schwächern Frauen und den Jüngling, der am Busen des Meisters ruhen durfte, ausgegossen hat, während er in den beyden Greisen, welche die Dornenkrone und die Nägel halten, bis zum denkenden Ernste gemildert erscheint. An der festen Zeichnung (wenn sie gleich im Nackten vielleicht gründlicher seyn könnte) und am edlern Styl erkennt man leicht den Schüler Hemskerks. Die Gewänder sind gut geworfen, und die ganze Composition schließt sich in schöner Harmonie ab. Nur die Formen könnten, zum Theil, besser gewählt seyn. Die lithographische Behandlung zeugt von den Fortschritten, welche Strixner in seiner Kunst gemacht. Es war nicht leicht, in einer so zusammengesetzten Gruppe die Figuren, zumal die Gewänder, gehörig von einander abzulösen und die einzelnen Parthien zusammen in Uebereinstimmung zu bringen. Dieß ist aber trefflich gelungen, und auch der Charakter und Ausdruck in den Köpfen von großer Wahrheit.

2. Der Ritter St. Gereon, einer der Anführer der Thebaischen Legion, nach Bart. de Bruyn, Flügelbild zu der Pietas. Es ist interessant, mit diesem Werk des Schülers ein ähnliches des Meisters, den heil. Maurikius von Hemskerk zu vergleichen. Der Vorwurf des Unedlen und Gemeinen, welcher der altdeutschen Schule so oft gemacht wird, findet in diesen zwey Darstellungen seine bündigste Widerlegung. Schwerlich hätte ein italienischer Maler aus der besten Zeit die muthigen Anführer der Thebaischen Legion würdiger aufgefaßt, als es hier von Hemskerk und de Bruyn geschehen. Beyde haben denselben eine edle, hohe Gestalt gegeben, eine ernste ruhige Stellung, nur in Draperie und Ausdruck verschieden. Der letzte hat, bey Hemskerk, etwas Unbestimmtes, und der Kopf des Heiligen verliert überhaupt durch die dicke Unterlippe; bey de Bruyn ist er weit bedeutsamer und mit größerer Sorgfalt modellirt, auch gewinnt hier schon

die ganze Gestalt durch den Kontrast mit dem davor knieenden Donatar. Der Künstler scheint sich den Märtyrer in dem Augenblick gedacht zu haben, da in seiner Seele der Entschluß stand, sich mit seiner Schaar freywilligem Tode zu weihen für die Lehre des Kreuzes. Aber nirgends auch nur die geringste Spur eines vorhergegangenen innern Kampfes: aus Stellung und Gebärde leuchtet der starke, unerschütterliche Wille hervor, und der ruhige, felsenfeste Sinn, dem die Schrecken des Todes nichts anhaben können. Auch die Draperie ist gefälliger und malerischer als im andern Bilde, wo sie jedoch sehr angemessen erscheint. Was die lithographische Behandlung angeht, so müssen wir gleichfalls dem Blatte nach de Bruyn den Vorzug zuerkennen, obwohl auch das nach Hemskerk nicht ohne bedeutendes Verdienst ist. Dieses wurde 1820, jenes 1823 auf Stein gezeichnet, und die Fortschritte der Kunst inner dieser Zeit waren zu groß, um nicht einige Verschiedenheit in den frühern und spätern Productionen der Lithographie zur Folge zu haben. Wenn das Blatt nach Hemskerk mehr einer sorgsam ausgeführten, geistreichen Zeichnung gleicht, so nähert sich das andre in Ton und Haltung und in der ganzen Wirkung auffallend dem Gemälde selbst.

3. Der heil. Stephanus mit einem Donatar, nach Bart. de Bruyn, zweytes Flügelbild zur Pietas.

Der Märtyrer im kirchlichen Leviten-Schmuck und hinter dem knieenden Donatar stehend, ist eine der herrlichsten Jugendgestalten, deren sich selbst Raphael nicht schämen würde. Die Blüthe der Schönheit in diesem Anblick ist von hoher Würde umstrahlt, und dem Meister ist das innerste Geheimniß der Kunst offenbar geworden. Die Steine, welche der Heilige im Zipfel seines Obergewandes hält, deuten die Art seines Todes an, ohne das Auge zu beleidigen. Der Donatar ist als Porträt sehr treu und anspruchlos aus der Wirklichkeit aufgefaßt. Die Gewänder und überhaupt der edle Styl in allen Theilen verdienen nicht minder Lob. Der Lithograph hat auch hier glücklich mit dem Genius gerungen, der das Urbild schuf, ohne eine Verrenkung davon zu tragen.

4. Der Erzengel Michael nach Madufe. Eine Votivtafel. Der Donatar kniet zur Seite. Michael ist als Besieger des höllischen Drachen dargestellt, eine schöne, kräftige Jünglingsgestalt in prächtiger Rüstung, mit einem reichen Mantel darüber. Eben hat er das gräßliche Ungethüm zu seinen Füßen niedergeworfen, und in unmächtiger Wuth grinzt das Scheusal unter dem Zipfel des Mantels hervor. Michael lehnt sich an den Speer, den er in der Rechten hält, und von dessen Schaft oben die Siegesfahne flattert. Gefühl des Danks, daß ihm der Herr die Ehre des Kampfs für seinen Namen verliehen, scheinen die jugendliche Brust zu schwellen. Es ist eine unendliche Milde und Ruhe in diesem Antlitze, die Stellung edel und demüthig zugleich. In dem Donatar erkennt man eine treu aufgefaßte, bestimmte Individualität, die übrigens weder stört noch besonders anspricht. Wir halten dieses Blatt für eines der trefflichsten nicht nur unter den bisher erschienenen der gegenwärtigen Sammlung, sondern der Lithographie überhaupt. Mabuse führte seine Bilder fleißig aus, und wenn er gleich in Italien seiner Eigenthümlichkeit nicht entsagt hatte, was hier nicht als Tadel, sondern als Lobspruch gelten soll, so blieb doch der Aufenthalt in diesem Lande nicht ohne Einfluß auf seinen Styl, der sich daselbst offenbar veredelte. Alle Theile sind mit der größten Sorgfalt, ja mit einer gewissen Meisterhaftigkeit ausgeführt, und die Stecherkunst würde weder diese Zartheit der Carnation noch diese Wahrheit in der Nachahmung einzelner Stoffe (z. B. in der ehernen Rüstung) erreichen können. Hier ist auch der gelblichte Ton von sehr guter Wirkung, und ohne störenden Mißlaut. Durch die sehr zweckmäßig gehaltene Landschaft im Hintergrunde heben sich die Hauptfiguren noch mehr ab.

5. Bildniß des Cardinals Carl v. Bourbon nach J. van Eyck. Mit Recht sagt Goethe von diesem trefflichen Bilde, es sey unmöglich, das Original, bis auf Ton und Farbe, treuer und wahrer wiederzugeben. Es ist eine halbe Figur, in betender Stellung. Der Tadel, den man, in der Regel, dem Porträtisten machen kann, wenn er einen besondern Gemüthszustand wählt, scheint uns hier ganz wegzufallen. Menschen, die sich dem beschaulichen Leben widmen, haben (wie jedermann weiß, der Klöster besucht hat) in ihren Zügen häufig etwas Festgezogenes, Unveränderliches. Die Bewegung hört auf, wo alles Sehnen und Streben, alles Wünschen und Hoffen eine unwandelbare Richtung gefunden hat, und das innere Gleichgewicht durch keine Wirkung von außen mehr gestört werden kann. Was sonst transitorischer Zustand war, ist nun ein bleibender geworden. So glauben wir dieses Bildniß deuten zu müssen, welches eben so durch die wunderbare Ruhe in der ganzen Gestalt, wie durch die meisterhafte technische Behandlung und harmonische Vollendung zu den erfreulichsten Produktionen des Steindrucks gehört, und Tausende jener ephemeren Erscheinungen aufwiegt, die aus jedem Winkel hervorkriechen, um sich, wie Aarons Schlangen, einander selbst zu verzehren.

6. Die Darstellung im Tempel nach J. van Eyck. Eine schöne religiöse Sitte, die auch in das Christenthum überging, gebot den jüdischen Frauen, sich mit ihren Neugebornen im Tempel darzustellen. Der Moment, da die Jungfrau mit dem göttlichen Knaben dieser Satzung Gehorsam leistet, wird noch bedeutsamer durch die Erscheinung Simeons und seinen prophetischen Ausruf. Viele Künstler, aus allen Schulen, haben diesen Gegen

stand behandelt, dessen rein menschliches Motiv so nahe liegt, und so mächtig ans Herz spricht. Einfältig und treuherzig, wie die Bibel zu erzählen pflegt, so erzählen auch die alten Meister, und indem sie sich, mit frommem Sinn, auf das Wesentliche beschränken, und auch ihr Gemüth davon erfüllt ist, so verfehlen sie nie einer tiefen Wirkung. Das gegenwärtige Bild von van Eyck ist eines der köstlichsten in der Boisserée'schen Sammlung, und die lithographirte Nachbildung kann meisterhaft genannt werden. Maria, von deren Haupte ein Schleyer herabwallt, welcher der ganzen Figur etwas Grandioses gibt, legt eben das Kind in die Hände des Greises, dem es so gut geworden, den lang ersehnten Tag des Heils zu schauen. Hinter Simeon steht eine betende Matrone, und etwas tiefer, zwischen den Säulen, sieht man noch ein junges Weib und einen Alten, die der Handlung zuschauen. Links, neben der jungfräulichen Mutter, steht Joseph, eine brennende Kerze in der Hand, und mehr im Vorgrunde, ein schmuckes Mädchen, mit zwey Tauben in einem Korbe, dem Sinnbilde der Unschuld und Reinheit. Den Hintergrund macht eine prächtige Architektur. Maria ist eine edle Frauengestalt, mit dem Ausdruck frommen Ernstes und weiblicher Milde. Im Simeon erscheint eine überraschende Individualität, ein heitrer, verständiger Greis, dem man es ansieht, daß der Gang seines Lebens ruhig und entschieden war, und er ein festes Gleichgewicht in sich selbst trägt. Auch im Antlitze Josephs zeigt sich eine erstannliche Wahrheit; hier ist weniger Geist, aber redliches Vertrauen und theilnehmende Gutmüthigkeit. Das Mädchen, welches die Tauben trägt, scheint fast ein wenig eitel auf seinen Putz; es achtet nicht auf das, was eben vorgeht, sondern blickt neugierig zur Seite. Ihm ist, in seinem Innern, noch nicht kund geworden, was alle Uebrigen mit Freude und Anbetung erfüllt. Wir sind nicht der Meynung, als habe der sinnige Künstler damit blos einen gewöhnlichen Gegensatz in sein Bild bringen wollen; vielmehr scheint uns dieses Mädchen auf den Leichtsinn einer Zeit hinzudeuten, in welcher der Glaube an eine Erlösung des Menschengeschlechts nur bey wenigen Bessern vorhanden war. — In dieser ganzen Composition zeigt sich van Eyck als einen tüchtigen Meister, der alle Theile seiner Kunst gründlich erfaßt hatte, und in mancher Hinsicht über den gleichzeitigen italienischen Malern stand. Die Köpfe sind von einer unbeschreiblichen Wahrheit und Lebendigkeit, der Styl ist edel, die Anordnung zugleich poetisch und malerisch, und alles, bis ins Detail, tief gefühlt und mit sichtbarer Liebe ausgeführt. Der Zeichner hat sein Original trefflich begriffen und der Steindruck unter seiner Hand die Wärme des Gemäldes erhalten.

(Die Fortsetzung folgt.)

Entwurf eines Monogrammen-Werkes zur Geschichte der Holzschnittkunst.

Seit geraumer Zeit schon mit einem Versuch über die Geschichte der Holzschnittkunst in Deutschland beschäftigt (wie ich solches bereits vor mehreren Jahren der Redaction des Kunstblattes gemeldet habe), hatte ich vielfältigen Anlaß, den Mangel eines bequemen Hülfsbuches zur Erklärung der in den sämmtlichen Denkmalen dieser Kunst zum öftern vorkommenden Monogramme, oder Anfangsbuchstaben der Vorzeichner und Formschneider, wahrzunehmen. Ein bequemes Nachschlagebuch der Art — im Fall man die Trennung der Monogramme der Holzschnitte von denen der Kupferstiche irgend füglich finden könnte — würde dermalen keine so schwierige Aufgabe seyn, da durch die ausführlichen Vorarbeiten in den betreffenden Bänden des Peintre-Graveur von Bartsch, und in dem Dictionnaire so wie in der hoffentlich bald vollendeten Table générale von Brulliot dem Verfertiger eines solchen Hülfsbuches das Meiste schon an die Hand gegeben wäre. In einer vollständigen Geschichte der deutschen Holzschnittkunst (die ich mir übrigens keineswegs vorgesetzt habe) würde allerdings die Bepfügung einer umfassenden Monogrammen-Tafel überaus zweckmäßig seyn, und gerade auf diese Abgränzung möchte ich das folgende am liebsten bezogen wissen; allein auch ohne die wirkliche Ausführung hier von mir oder irgend einem Andern zu erheischen, hoffe ich der Kunst-Literatur einigen Dienst durch die Mittheilung eines Plans zu erweisen, nach welchem das fragliche Hülfsbuch — von ausführlichen Werken, wie die der eben genannten Verfasser sind, soll hier gar nicht die Rede seyn — am einfachsten und bequemsten bearbeitet werden könnte. Denn im Fall diese Gedanken haltbar befunden werden, möchte bey sich darbietenden Gelegenheiten ähnlicher Art dadurch für die angemessenere Ausführung Einiges gewonnen werden können. — Man erlaube mir nun, die Sache ganz von ihrer Entstehung an dem Leser vorzuführen.

Die sämmtlichen sich mir (in den Originalen, so Gott will) darbietenden Monogramme würde ich auf einzelnen Octavblättern sammeln; jeder obenangestellten Marke die wesentlichen Notizen gleich in einigen Zeilen beyfügen, den weiteren Raum aber zu den sich ergebenden ausführlicheren eigenen Bemerkungen und Ergänzungen zu Bartsch ꝛc. bestimmen. Ich würde hier sogleich zwey verschiedene Abtheilungen bilden; die erste, in reinalphabetischer Folge, würde die einzeln und getrennt, oder auch durch eine gemeinschaftliche End- und Anfangslinie deutlich an einander gefügten Initial-Buchstaben der Namen enthalten. Die übrigen, aber einander gestellten oder durch einander verschlungenen Buchstaben (die Mono-

grammata im eigentlichen Sinne des Wortes) würde ich zu einer zweyten alphabetischen Folge bilden, nach der so einfachen und zweckmäßigen Methode in Brullior's Table générale (die nur der Unverstand tadeln kann), wonach die verschlungenen Buchstaben nicht nach ihrer meist unklaren Nacheinanderfolge, sondern nach der alphabetischen Priorität der Bestandtheile jedes Monogramms disponirt und aufgesucht werden.

Da für unser Nachschlagebuch das Querformat das bequemste seyn würde: so würde ich neben jedem Monogramm drey gedruckte Textes-Linien für die Aufnahme jener wesentlichen Notizen bestimmen. Diese bestünden in der Angabe des Namens des Zeichners (oder Formschneiders), des Zeitumfangs, dem seine Arbeiten angehören; wo selbe erschienen, ob einzeln oder in gedruckten Büchern; daneben, wo diese Statt findet, die Hinweisung auf Bartsch *) und Brulliot, so wie auch auf Heller's mir noch nicht näher bekanntes Werk. Alles bey einander, würde ich dann der Reihe nach auf Leisten von gleicher Höhe und Breite die von mir — in Gedanken nicht zu vergessen — genau vorgezeichneten Monogramme von einem geschickten Holzschneider graviren lassen; jede dieser Leisten erhielte oben ihre fortlaufende Zahl, als die eigentliche Pagina des Buches; die Monogramme aber würden allemal, über jedem seine Nummer, von 1 bis etwa 15 herabwärts bezählt; welche Einrichtung, besonders bey längeren Zahlenreihen, weit bequemer und zweckmäßiger ist, als die Nummern beständig bis in die Tausende fortzuführen. — Dem Probeabdruck dieser stets zur Linken der Quart-Seite gestellten Holzplatten würde ich sodann von neuem (schon der sehr nützlichen Revision wegen) die betreffenden wesentlichen Notizen innerhalb der gestatteten drey Zeilen, die in der Regel immer genügen werden, beyfügen. Läßt sich von dem Meister nicht einmal der Name ausführen: so geben mir die Oerter, wo seine Arbeiten vorkommen, hinlänglichen Stoff zur Ausfüllung; wo aber der Text innerhalb der drey Linien nicht erschöpfend mitzutheilen wäre, d. h. wo ich Ergänzendes, Berichtigendes und Neues zu den genannten Hauptwerken beyzufügen veranlaßt wäre, würde ich dieses gleich durch eine kurze Hinweisung auf den Anhang — durch ein einfaches d. Ü. (d. h. das Uebrige —) dem Nachschlagenden bemerklich machen; in diesem Anhang wird mit der Vorzeichnung der Seitenzahl und Nummer des Monogramms, wie selbe folgen, das in der Tafel selbst Mangelnde oder nur Angedeutete vollständig angegeben. — Diesem Nachtrag wird außerdem noch ein alphabetisches, bezählten Verzeichniß aller hier genau anzuführenden Bücher-Titel beygegeben, die wegen Mangel an Raum in der Monogrammen-Tafel nur kurz bezeichnet werden konnten. In solchem Falle sind sie dort schon durch die beygesetzte inclavirte Nummer dieses alphabetischen Verzeichnisses bemerklich gemacht, welche Nummer also dem Nachschlagenden andeutet, daß der ausführliche Titel oder auch weitere Inhaltsangabe im zweyten Anhang sich finde.

Hierauf folgt, wie sich wohl von selbst versteht, ein alphabetisches Verzeichniß aller Künstler, mit beygesetzter Seitenzahl der Monogrammen-Leisten und deren Nummer. (Ich habe vergessen, zu sagen, daß da, wo neben jenen Tafeln selbst der Text anfängt, vorn ein Sternchen steht, im Fall das Monogramm zweifelhaft ist; wenn der Künstler ganz unbekannt ist, setze ich zwey Sternchen voran.) — Außerdem aber würde ich zu guter Letzt noch in kurzer Uebersicht die Zeitfolge der uns bekannten Zeichner und Formschneider beyfügen, worin der Vorbereitete die Geschichte der deutschen Holzschnittkunst auf wenigen Seiten bequem überschauen könnte.

Würden wir nun auf obige Art die vollständige Monogrammen-Tafel bequem und sicher auf Holzleisten von etwa 6½ Par. Zoll Höhe und 1 Zoll Breite gleichmäßig in treuen Copien geschnitten vor uns haben: so könnten diese zu Textes-Ausgaben in deutscher oder französischer ꝛc. Sprache nach Belieben benuzt werden. Die einzelnen Monogramme auf einzelnen Stöckchen schneiden zu lassen, wie Obrist und Bartsch gethan, ist für das Aufbewahren und leichte Wiederfinden sehr unbequem; dagegen ist der Vortheil augenscheinlich, wenn Alles sogleich mit dem Text gedruckt erscheint — denn wie oft wünscht man ohne vieles Nachschlagen über das Hauptsächliche sich schnell zu belehren, — und wenn auf solche Art Alles in kleinem, doch für den nächsten Anlauf genügenden Umfang übersehen werden kann.

Diese meine Ideen, deren bibliographisches Interesse ich hier nicht weiter berühren will, gebe ich dem Urtheil der Einsichtigen Preis, mich dabey (wiewohl in einer vor der Hand nur imaginären Angelegenheit) auf ein altes bekanntes Schlußwort des Horatius beziehend:

— Wenn etwa du Besseres kennest, als dieses,
Theil' aufrichtig es mit; wenn nicht, brauch' solches gemeinsam.

B. J. D.

*) Hätte Bartsch sich mit der conciseu Methode bekannt gemacht, welche die bibliographischen Arbeiten der HH. Ersch und Ebert auszeichnen, und den einen zum Nachschlagen bestimmten Bucht den weitläuftigen Druck vermieden: so hätte zu großem Dante der Besitzer sein in jeder andern Hinsicht so vorzügliches Werk in einer um die Hälfte geringeren Anzahl von Bänden erscheinen können.

Nr. 45.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 3. Juni 1824.

Neue Kupferstiche.

Acht Umrisse zu Schiller's Fridolin oder der Gang nach dem Eisenhammer, von Moritz Retzsch. Mit einigen Andeutungen von C. A. Böttiger. Stuttgart und Tübingen in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung 1823. 4. Preis 1 fl. 40 kr.

Hrn. Retzsch's Umrisse zu Goethe's Faust sind bey ihrem Erscheinen in Deutschland mit Beyfall aufgenommen worden, haben sich auch neuerlich in England und Frankreich durch Nachstich verbreitet und ein zahlreiches Publikum gewonnen. Einem Künstler, der seinen Gegenstand mit Geist und Gemüth auffaßt, ihn durchdringt, und mit besonnenem Urtheil das Darstellbare heraushebt, ja dasselbe so an einander reiht, daß seine Bilderfolge sich zu einem geschlossenen Ganzen rundet, und dem Beschauer wieder zur eigenen bildlichen Erzählung wird, konnte solcher Erfolg nicht wohl entgehen. Der Gesammteindruck beym Durchblättern und Beschauen eines solchen Werks ist immer ein erfreulicher, und desto mehr, je glücklicher der Künstler, der Phantasie des Dichters, welcher erzählt, mit der seinigen, welche Bilder gestaltet, nachzustiegen, dem Geist der Rede Geist und Genialität der bildlichen Darstellung gegenüberzusetzen vermag. Daß bey Hrn. Retzsch dieß der Fall sey, hat er in den obenbenannten Umrissen aufs neue bewiesen, und man darf denselben wohl gleiche günstige Aufnahme prophezeihen.

Bleiben wir erstlich bey der Wahl der Scenen stehen, aus welchen der Künstler seinen Bilderkranz geschlungen hat, so finden wir ihn als reproducirenden Dichter seinem Vorbild glücklich nachstrebend. Wir deuten die Vorstellungen nur an, da die Erläuterung des geistreichen Commentators jede weitläufige Beschreibung überflüssig macht. Auf dem ersten Blatt ist das Motiv der ganzen Geschichte verfinnlicht. Die Gräfin in der Mitte, eine hohe, edle Gestalt, reicht dem frommen Pagen mit Wohlgefallen ihre Hand zum Kuß. Das bemerkt der tückische Robert auf der Treppe, während der Graf noch harmlos unten im Hof steht und ein Pferd beschaut, das man ihm vorreitet. Das Knäbchen auf dem Schooß der Amme, reiht sich passend zur Linken an die Gruppe des Fridolin an — es war ja mittelbar sein Schutzengel. 2s Blatt. Robert stößt mit teuflischer Verläumdung den Grimm in des Grafen Herz. Was er ihm erzählt, wird durch sein Hindeuten nach der hohen Brücke klar, wo man die Gräfin mit dem Knaben auf dem Arm und Fridolin ihr die Schleppe tragend sieht. 3s Blatt. Der Graf zu Pferde vor dem Eisenhammer, gibt den Befehl an die Hüttenknechte. 4s Blatt. Fridolin stellt sich der Gräfin dar, die an der Wiege des kranken Kindes auf dem Söller sist, und sprechend auf das Kirchlein im Hintergrund deutet. 5. Fridolin minisirt in der Kirche. 6. Robert wird von den beyden Knechten in den Glutofen gesteckt. 7. Fridolin kommt zu fragen, und die Umwesenden zeigen lachend nach dem Ofen, in welchem man noch einen Fuß erblickt. 8. Der Graf stellt beschämt seiner Gattin den unschuldigen Jüngling vor. — Wir wüßten nicht, ob der Künstler diesen Nummern eine hätte zusetzen oder entziehen dürfen, ohne überflüssig oder unvollständig zu werden. So weit ein Bilder-Cyclus den Zusammenhang der Erzählung, deren Kenntniß ja stets vorausgesetzt wird, wiedergeben kann, ist es gewiß hier geschehen.

Betrachten wir aber auch, was der Künstler in eigentlich artistischer Hinsicht, in Composition und Zeichnung geleistet hat. Wenn wir diese Umrisse mit denen zum Faust vergleichen, so finden wir ihn hier durchaus großartiger, freyer und reicher. Jedes Blatt trägt den edlen würdigen Charakter, der dem Gegenstand angemessen ist. Die Figuren sind schön gruppirt und der Raum durch sinnreich erfundene schön zusammengedachte Episoden, durch reichliche, nicht überladene, aber stattliche Beywerke wohl ausgefüllt. So sind besonders der Jagdzug im Schloßhof hinter dem Grafen und Robert, auf dem zweyten Blatt, dann auf dem fünften die Messe im Kirchlein, äußerst gelungen, die letztere eine höchst anmuthige Composition. Was die Auffassung und Erfindung der Charaktere und die Zeichnung betrifft, so sehen wir auch hier den Künstler theils eben so glücklich, theils noch ausgebildeter

und mannichfaltiger als im Faust, es läßt sich aber auch hier noch einiges bemerken, was dort als Mangel zu betrachten seyn möchte.

Unstreitig muß jedem Künstler, der etwas Eigenes zu schaffen vermag, auch ein eigenthümlicher Vortrag zugestanden werden. Zufolge seiner Schule, der Gewöhnung seines Auges und der Neigung seines Talents bildet sich jeder seine eigene Behandlung. Ganz besonders muß dieß statt finden in einer eingeschränkten Darstellungsweise, wie der Umriß, der gar manches nur andeuten kann, was in der schattirten Zeichnung oder im Bild ausgeführt wird, und welcher zugleich, als Angabe des ersten Entwurfs, das Gepräge der geistreichen Sicherheit, womit der Künstler seine innern Anschauungen auf dem Papiere gestaltet, an sich tragen muß. Aber indem man dem Künstler seinen eigenthümlichen Vortrag zugesteht, verlangt man, daß solcher auf Natur und Wahrheit, mithin auf tüchtiges Studium gegründet sey, und daß selbst im Flüchtigen noch die Spur tieferen Wissens und Könnens sich zeige. Wem dieß fehlt, der wird bey der glücklichsten innern Auffassung der Charaktere, doch in der Zeichnung sie nie vollkommen gestalten können, entweder ins Leere oder ins Uebertriebene, ins Fade oder in die Karikatur verfallen. Und dieß ist, was uns an den Umrissen zu Faust als Mangel erschien. Man sieht dort, bey der glücklichsten Erfindung und Auffassung, häufig etwas Leeres oder Uebertriebenes, entweder den Gliedermann oder den Theaterhelden. Im Fridolin ist der Künstler so weit aus diesem Fehler heraus, daß nur wenigen Figuren, aber leider gerade den Hauptfiguren dieser Vorwurf noch gemacht werden kann. Man betrachte gleich auf dem ersten und zweyten Blatte den Jäger Robert, dann auf dem dritten, sechsten und siebenten die vielhischen, stumpfsinnigen Hammerknechte, wie sie gehorsam den Befehl vernehmen, wie sie unerbittlich mit cyklopischer Kraft den Verlämmder in den Ofen werfen, und wie sie sich ihrer That freuen; endlich auf dem fünften den Priester, der das Hochwürdige emporhält, den Ausdruck der Andacht in den betenden Männern und Weibern hinter der Balustrade, und das brünstige Gebet des Vaters mit seinem Weib und Kind im Vorgrund am Gelände des Altars, und man wird, besonders in dem letztern, der Wahrheit der Naturauffassung und der geistreichen ungeschmückten Darstellung des Künstlers seine Bewunderung zollen. Die Figur des Grafen ist durchgängig nicht ganz frey von Steifheit, doch ist der Gesichtsausdruck überall gelungen, besonders im letzten Blatt, wo er beschämt und unvermögend einen freyen Blick zu wagen, neben der Gräfin steht. Diese, die hohe ritterliche Frau ist dagegen überall schön von Figur und Drapirung, aber Gesicht und Bewegungen der Hände sind geziert und modig, statt daß sie den edlen einfachen Sinn der Herrin recht deutlich zur Anschauung bringen sollten. Endlich ist der fromme unschuldige Fridolin überall zu einem gemalten Püppchen, zu einem verkleideten Mädchen geworden. Man decke seine Figur auf dem fünften Blatt einen Augenblick zu, ob nicht das Gemälde des Hochamts unendlich gewinnt? Und betrachtet man ihn dann wieder, so wird man kaum glauben, daß er von demselben Künstler gezeichnet sey. Dieß gezierte Lockenhaar, dieses puppenhafte Gesicht mit dem zu kleinen Mund, diese faltenlose mit Putz überladene Bekleidung sind weder dem Charakter des Fridolin noch der Wahrheit und Tüchtigkeit der übrigen Darstellung angemessen.

Wir sind überzeugt, daß das, was wir hier tadeln, bey einem großen Theile des Publikums, namentlich in England und Frankreich, wo Manierirtes und Theatralisches an der Tagesordnung ist, dem Künstler keinen Nachtheil bringen wird. Indessen werden mit uns Alle, denen Wahrheit und Einfalt lieb ist, übereinstimmen, und vielleicht der Künstler selbst, da er unmöglich so Gutes und Gehaltvolles hervorgebracht haben würde, wenn er nicht den Beruf, den öden Weg der modigen Manier zu verlassen, schon lebhaft gefühlt hätte.

In dieser Ueberzeugung hoffen wir durch die Fortsetzung dieser Darstellungen aus Schillers Werken, zu welcher die Verlagshandlung den Künstler aufgefordert hat, eine Bilderfolge von immer zunehmender Schönheit und Gediegenheit zu erhalten. S.

Lithographie.

Die Sammlung alt- nieder- und oberdeutscher Gemälde der Brüder S. und M. Boisserée und J. Bertram, lithographirt von Strixner.

(Fortsetzung.)

7 — 10. Vier Blätter mit Aposteln und Heiligen nach Meister Wilhelm. Jede dieser vier Tafeln theilt sich in zwey Felder, und in jedem Felde steht ein Apostel ꝛc. auf Goldgrund. Auf der 1sten Matthäus und Jakobus der jüngere; auf der 2ten Bartholomäus und Simon; auf der 3ten Matthias und der heil. Bernhard; auf der 4ten der heil. Benedict und Philippus. Dieser alte Meister Wilhelm von Cöln, dessen Name in der Kunstgeschichte erst in neuerer Zeit wieder hergestellt wurde, ist eine merkwürdige Erscheinung aus dem Ende des vierzehnten und dem Anfange des funfzehnten Jahrhunderts. Ob er Italien gesehen, wollen wir weder behaupten noch läugnen, indem alle historischen Nachweisungen fehlen. Indessen möchten sich aus der Zeit, in welcher er lebte, bedeutende Zweifel gegen jene Behauptung erheben. Andreas Verochio kam später, und in der

Schule des Cimabue fand er offenbar seine Vorbilder nicht. Die acht Apostel und Ordensstifter auf den vorliegenden vier Blättern zeichnen sich durch eine Großartigkeit des Styls, durch eine Würde und einen Ernst in den Köpfen, durch eine Ruhe und Sicherheit in der Behandlung aus, daß man sie kühnlich neben Dürers und Raphaels Apostel stellen darf. Kein neuerer Künstler, seit Raphael, hat die zwölf Boten des Herrn so übereinstimmend mit dem Begriffe, den die biblischen Schriften und Ueberlieferungen uns von ihnen geben, aufzufassen gewußt; und wie verschieden wieder ist der klösterliche Tiefsinn in den beyden Stiftern der zwey berühmtesten Mönchsorden! Stirner hat auch diese Bilder mit einem Gefühle nachgebildet, welches an Begeisterung gränzt. Von dem hellgelben Grunde heben sich die Figuren herrlich ab, und treten lebendig vor den Beschauer. Die Abdrücke sind mit der größten Sorgfalt gemacht, und da ist überall keine Spur von dem Unharmonischen, Kraftlosen, Verwischten, Schmutzigen, welches in so manchen, besonders deutschen Steindrücken, uns anekelt, und der treffichsten Zeichnung allen Werth nimmt.

11. Der heil. Christoph nach J. Hemling. Die Legende vom heil. Christoph ist eine der anmuthigsten durch ihre rührende kindliche Einfalt und die lebendige Phantasie, die sich darin offenbart. Gutmüthig trägt der riesenhafte Anachoret das Knäblein, welches Nachts an seiner Zelle pochte, über das brausende Gewässer, aber schwerer und immer schwerer wird die erst so unbedeutende Last, und er fühlt am Ende wohl, daß er einen Stärkern und Gewaltigern trage, als er selbst. Wer auch nicht die Deutung dieser frommen Sage kennt, wer spricht doch schon die rein menschliche Handlung an, denn das empfängliche Gemüth wird nicht leichter gewonnen, als durch Wohlwollen gegen Kinder. Gar ergötzlich ist außerdem der Kontrast, den der Knabe, der so leicht, so sicher und harmlos auf der Schulter des Alten sitzt, und des zürnenden Stroms nicht achtet, mit dem hochstämmigen Einsiedler macht, aus dessen Gesicht die trennbergische Einfachheit leuchtet. Die Landschaft, bey allem Seltsamen und Phantastischen, componirt trefflich mit den Figuren gerade durch dieses Phantastische. Die tiefe Einsamkeit und das nächtliche Schweigen und die magischen Lichter der aufgehenden Sonne geben dem Bilde etwas Wunderbares und wahrhaft Poetisches. In der Zeichnung des Heiligen ist eine Tüchtigkeit, wie sie manche unsern alten Meistern nicht gerne zugestehen mögen; noch höher aber schlagen wir an, daß Hemling die ganze Gestalt so streng in dem gewählten Momente fest zu halten weiß. Zwischen der Scheitelspitze und den Fußsohlen liegt gar vieles, was, innerlich und äußerlich, zusammenstimmen muß, wenn das Gebilde nicht blos als ein Wahres und Lebendiges überhaupt, sondern auch in Beziehung auf einen gegebenen Charakter und Gemüthszustand erscheinen soll, und was Garrick einst Preville zurief, als dieser, zur allgemeinen Bewunderung, einen Trunkenen machte: Preville, ihre Füße sind nüchtern, das könnte man gar oft, im ernstern Sinne und bey ernstern Darstellungen, selbst manchem hochgepriesenen Historienmale, ins Ohr raunen. Gerade diese schöne Einheit ist es, die wir so häufig bey den ältern Künstlern finden, und die überall da gewonnen wird, wo ein Werk rein aus einem tiefen Gefühl hervorgeht, und in keinem seiner Theile ein absichtliches Streben verräth. Die technische Behandlung dieses Blatts ist sowohl in Hinsicht auf den Totaleffekt als auf die einzelnen Partheen trefflich zu nennen. Der Kopf des Heiligen, die Gewänder, die Füße, der Kopf des Knaben sind eben so gründlich als geistreich ausgeführt, und es läßt sich wohl erklären, wie Neigung und Gunst des Publikums sich zunächst auf dieses vollendete Werk wenden konnten.

Wir erlauben uns, bey dieser Gelegenheit, einen Wunsch an die hunmanen, um die Kunst wohlverdienten Herausgeber der vorliegenden Sammlung. Manche Künstler und Kunstfreunde möchten gerne das eine und andre Blatt daraus besitzen, ohne die Ausgabe für das Ganze erschwingen zu können. Nun begreifen wir zwar allerdings, daß, bey den Schwierigkeiten, welche mit dem Abdrucke der Steinplatten verbunden sind, die Zahl der guten Drücke eben nicht sehr groß seyn werde, und eine Vereinzelung mit Billigkeit um so weniger gefordert werden möge, da, wie wir hören, der Subscribenten viele sind. Wie aber, wenn die HH. Boisserée und Bertram sich entschlössen, wenigstens einige der Hauptblätter doppelt lithographiren zu lassen, um auf diese Weise dem Wunsche jener Künstler und Kunstfreunde zu begegnen? Es wäre dieß nicht nur ein abermaliges Verdienst um die Kunst selbst, sondern es würde dadurch auch der gewinnsüchtigen Mäckeley der Nachstecher vorgebeugt, die, wie die Nachdrucker, das odor lucri bonus ex re quilibet als Zunftsprüchlein sich entgegenrufen. Von dem heil. Christoph soll bereits auch eine Copie des Stirnerschen Blattes, mit der also offenbar falschen Bezeichnung: „nach Hemling" erschienen seyn.

12. Das Pfingstfest nach Hemling. Die Anordnung hat etwas Symmetrisches, was bey diesem Gegenstande kaum zu vermeiden war, und auch überhaupt keinen Grund des Tadels abgeben kann, in so fern das Malerische dadurch nicht geopfert wird. Maria, als Hauptfigur, sitzt in der Mitte, in betender Stellung, ein aufgeschlagenes Buch auf dem Schooße. Rechts und links knieen Petrus und Johannes, und tiefer gruppiren sich die übrigen Apostel, alle aufblickend, in brünstiger Andacht, zu dem ewigen Geiste, der in Taubengestalt herabschwebt. Nur die göttliche Mutter, welche diesen Geist

schon früher empfangen, ist in stille, tiefe Betrachtung versunken — das große Geheimniß hat sich ihr längst aufgethan. Es ist eine bewundernswürdige Individualität in all diesen Apostelköpfen, und doch wieder ein jeder von einem und demselben Gefühle belebt und gleichsam verklärt. Eben so mannichfaltig und dem Momente wie den verschiedenen Charakteren angemessen, sind die Stellungen und Bewegungen, die Gewänder edel, und wie der Faltenwurf, wohl verstanden. Der Kopf der Madonna ist von eigentümlicher Anmuth und hoher Reinheit. Ein Hauch himmlischer Begeisterung schwebt über dem ganzen Bilde, der in Strixners Zeichnung mit aller Lebendigkeit und in der schönsten Haltung und Uebereinstimmung der Töne hervortritt.

(Die Fortsetzung folgt.)

Rom, den 24. April 1824.

Der zweyte Band der Abhandlung der archäologischen Academie ist so eben erschienen.

Der römische Antiquar Nibby, durch eine Anzahl Schriften über die Topographie des alten Roms bekannt, setzt Lorenzo Re's Beschreibung des kapitolinischen Museums, deren frühere Hefte er an sich gekauft, fort. Die zwölfte Lieferung derselben ist bereits angekündigt.

Wichtiger ist die nahe Erscheinung des seit mehreren Jahren erwarteten Werks über die Antikensammlung der Herzogin von Chablais. Es wird dasselbe in funfzig halb ausgeführten Kupfertafeln die interessantesten Stücke der Sammlung mittheilen, begleitet von Erklärungen des Herrn Cav. Luigi Biondi, gegenwärtigen Maggiordomo's am Sardinischen Hofe. Die durch dessen Entfernung von Rom entstandene Verzögerung des Werks ist gehoben, und dasselbe der Leitung des geschätzten Künstlers Hrn. Agricola übertragen worden.

Ein gründliches Werk über die Baumonumente Siciliens, ist auch nach dem neuesten Prachtwerk des unzuverlässigen Wilkins ein längst gefühltes Bedürfniß. Gegenwärtig darf man hoffen, von dem königlich französischen Architekten Hrn. Hittorf, der nach Beendigung seiner sicilischen Reise in Rom verweilt, eine so wesentliche Lücke ausgefüllt zu sehen. Die Resultate seiner Reise umfassen sämmtlich antike Ruinen Siciliens und sind, hauptsächliche für Selinunt, Agrigent und Akrä, reich an neuen Belehrungen.

Eine erfreuliche Erscheinung, welche eine oft gemißhandelte Klasse von Gegenständen durch geistreiche Auffassung wie durch sorgfältige Behandlung wieder zu Ehren bringt, ist des Hrn. Baron v. Stackelberg Sammlung neugriechischer Kostüme, deren erste Lieferung bereits erschienen ist. Sieben andere werden nachfolgen, jede von acht Blatt.

Von Hrn. Thürmers athenischen Ansichten ist nun das zweyte Heft herausgekommen, dem ersten keineswegs nachstehend. Es enthält wiederum fünf Blätter, von denen zwey die Ansicht Athens von der Seite des Museums, die übrigen den Theseustempel, das Hadrianische Pantheon und den Jupiterstempel geben.

Durch innern Werth wie durch raschen Fortgang macht das Werk der HH. Knapp und Guttenfohn über die christlichen Basiliken fortwährenden Anspruch auf ernstliche und allgemeine Theilnahme. Dem dritten Hefte, das, bereits seit einem Monat erschienen, die Kirchen S. Prasseda von Hrn. Guttenfohn, S. Pereo und Achilleo und in höchst sorgfältiger Behandlung, S. Lorenzo fori delle mure von Hrn. Knapp, überdieß, von Mittig gezeichnet und von Ruschewerh gestochen, das Mosaik der Vorderseite von S. Marie in Trastevere enthält, wird das vierte in kurzer Frist nachfolgen und über S. Maria Maggiore wie über den Lateran, die vielfach entstellte Mutterkirche der Christenheit, belehren.

Von dem Kupferstecher Pavon ist ein wohlgerathener Stich der Transfiguration vollendet. Derselbe Künstler ist mit einem Stich der Madonna di Foligno beschäftigt, für welchen die sehr mäßige Subscription von fünf Piastern eröffnet ist.

G.

Palermo, den 6. April 1824.

Der Abbate Gallo hat ein Gemälde von Giuseppe Patania, aus Palermo beschrieben, welches die Leda mit dem Schwane vorstellt, und für den Teneute Guglielmo Becchi in Neapel bestimmt ist. Es ist 2.3 Sicil. Palmen hoch und 3.2 breit. Der Künstler hat sich zugleich als gewandter Historien- und Landschaftmaler bewährt; Leda badet in einem anmuthigen See und steht bis auf den halben Leib im Wasser, sie stützt den linken Arm auf einen bemoosten Fels, mit der Linken sucht sie den Schwan, der sich ihr mit ausgebreiteten Flügeln nähert, zurückzuhalten. Neben ihr auf dem Ufergrunde liegt eine Dienerin hingestreckt, deren ganz beschattete Figur einen schönen Contrast mit der hell beleuchteten schönen Gestalt der Leda macht. Der ruhige klare See wird von Pappeln beschattet, und in der Ferne erheben sich duftige Hügel: Hr. Gallo beschließt seine rühmende Anzeige mit einem noch schmeichelhaftern Sonett.

Druckfehler.

In dem Aufsatz über die Sammlung altdeutscher Gemälde der Brüder Boisserée und Bertram lithographirt von Strixner, Nro. 43, lese man in der 15ten Columne in der 31ten Zeile von unten hinauf, statt Burner: Laurent; — in der 21ten Columne, 9te Zeile von oben hinab, statt verkennen: verlieren; — ebendaselbst 20ste Zeile, statt actiben: ältern; — ferner in der Fortsetzung dieses Aufsatzes, Nro. 44, in der 15ten Columne, 16te Zeile von unten hinauf, statt Köre: Köln.

Nr. 46.

Kunst-Blatt.

Montag, den 7. Juni 1824.

Ueber die Quellen des Malerischen und Schönen.

(Im Auszug aus Blackwood's Edinb. Magazine.)
Vol. XIV. No. 80.

Die Metaphysik ist für die Künstler ein wahres ignis fatuus oder griechisches Feuer gewesen; wie viele Künstler sind nicht durch das, was man „abstractes Raisonnement" nennt, irre geführt worden. „Ideal", „klassisch", „Effect", welches Unheil haben diese Worte nicht unter Malern und Bildhauern angerichtet! Wie mancher Dichter hat nicht den Hals gebrochen, indem er der „Würde" und „dem Heroischen, nach den Regeln des Aristoteles" nachjagte! Kein Wunder, wenn manche wünschen, es möge ein Gesetz ergehen, vermöge dessen alle diese Ausdrücke verbannt und vergessen werden sollen, wie der Name dessen, der den Ephesischen Tempel in Brand stedte! Besonders scheint das Wort „malerisch" sehr gefährlich zu haben, indem es die Erscheinung so vieler dicken Bücher veranlaßte, welche, was die Erklärung des Gegenstandes, welchen sie zu behandeln hoffen lassen, betrifft, eben so gut ungeschrieben hätten bleiben können. Wir finden eine Menge Behauptungen in diesen Büchern; Dogmata, aber keine Erklärungen. Diese Geschmacksrichter geben ihre Sätze für evangelische: wenn sie etwas abgepredigt haben und man fragt, warum? so antworten sie, indem sie sich auf ihr Gefühl berufen, die Sache sey so und so und damit ist alles abgethan. Man lese doch einen der Modegeschmackslehrer, und bekenne dann ehrlich, ob man mehr als zuvor versteht, was er unter „schön" und „malerisch", wie die Künstler diese Worte anwenden, meine? Ich spreche nämlich von dem Grundsinn dieser Worte, von dem wahren Prinzip, dem eigentlichen Wie und Warum? Man soll mir nicht sagen, „dieß ist malerisch, aber nicht schön", und „das ist schön, aber nicht malerisch." Man belehre mich nicht, daß jedes dieser beyden Dinge mit auf eine verschiedene Art wohlgefalle und in einem größern oder geringern Grade; denn dieß kann mir nicht genügen. Ich will den nackten Grundsatz kennen, nach welchem der Geist thätig ist und durch welchen auf den Geist gewirkt wird; und eben davon schweigt man. Ich läugne die Thatsachen nicht, aber immer fehlt das „quamobrem" und das „quomodo." Und doch scheinen mir das Malerische und Schöne stets auflösbar in zwey Grundsätze. Die Verhandlungen über diesen Gegenstand bleiben aber immer bey der Wirkung stehen, fast ohne im geringsten sich nach der Ursache umzuthun.

Wenn sich Jemand die Mühe nehmen will zu lesen, was alles über das Malerische und Schöne ist gesagt worden, so wird er, glaube ich, finden, daß sie, wenn sie alles verzeichnißmäßig hergezählt haben, was malerisch und schön ist und nicht ist, in einer Art von allgemeiner Regel angeben, malerische Gegenstände seyen rauh, schöne aber sanft und lieblich. Niedergestürzte Gebäude, dazwischen Bäume, getrübte Wasser u. s. w. sind malerisch. Ein glatter See, regelmäßige Architektur, sanfte Hügel und bemähte Wiesen sind schön. Wohl — warum gefallen uns aber diese Dinge auf eine so entgegengesetzte und unerklärliche Weise? Warum nennen wir einen regelmäßig gebauten Pallast schön und dulden ihn doch nicht (oder kaum) in einem Gemälde, wenn er nicht zuvor niedergestürzt, von Epheu bedeckt und mit Unkraut und Buschwerk angepfropft ist? Man sage mir, was die Ursache dieses anscheinenden Widerspruchs ist? Warum Landschaftsmaler sich bestreben, natürliche und künstliche Gegenstände um so lieber zu malen, je werthloser sie in jeder andern Beziehung geworden? Warum sie sich so wohlgefallen in Darstellung von niedergerissenen Tempeln, verlassenen Klöstern, verwachsenen Bäumen, verschlungenem Gesträuch, dorrigen Gräsern, verwelkten Blättern, alten Frauen, zerbrochenen Töpfen, reißenden Fässern, niedergetretener Frucht, kleinen Shetlands-Pferden, und ausgehungerten Eseln mit Reitern darauf, die schlechter aussehen, als der erstandene Lazarus? Das kann nicht alles Laune und Grille seyn. Ganze Schaaren von Männern werden doch nicht um ein Nichts närrischer Weise „nordnord-westlich laufen", wie hier ein Sprüchwort sagt? „Es muß ein Grund dafür da seyn", sagt Shakespeare: „wenn die Philosophie ihn ausfindig machen könnte!"

Es scheint ein allgemeines Gesetz unserer Natur, daß wir durch zwey entgegengesetzte Medita zu angenehmen Se-

fühlen gelangen: es sind diese das Erregen ungewöhnlicher, körperlicher oder geistiger, oder beyderley Thätigkeit vereinigt, oder das Wohlgefallen, durch unerwartete Leichtigkeit und Ruhe erzeugt. Ersteres sollte in dem Vergnügen, eine mehr als gewöhnliche Schwierigkeit überwunden zu haben, bestehen; das letztere darin, daß man weniger Schwierigkeit als gewöhnlich zu überwinden hat. Dieß ist mehr oder weniger auf jede Art geistiger und körperlicher Thätigkeit anzuwenden. So freuen wir uns beym Besteigen eines Berges, beym Erklimmen eines Felsen der überwundenen Beschwerde; beym Reiten, auf Schiffen, der Leichtigkeit, mit welcher wir uns bewegen: lesend ergötzen uns scharfsinnige Beweisführung, strenge Logik, tiefe Zergliederung, aus dem Hauptgrund überwundener Schwierigkeit: bey lieblichen Gedichten, leichter, vertrauter Prosa gefällt uns die unerwartete Schnelligkeit, mit welcher der Geist weiter geführt wird. So ist es mit dem Wohlgefallen an einer schweren und verwickelten Musik im Vergleich mit dem, welches entsteht, wenn wir einfache, fließende Weisen hören. Es ist nicht nöthig, die Beyspiele zu häufen. Der allgemeine Grundsatz muß, glaube ich, als wahr anzusehen seyn. Ob er uns zur Lösung der Frage über den Ursprung des Malerischen und Schönen verhilft — d. h. über die Arten des verschiedenen Wohlgefallens an der Betrachtung der in Frage stehenden Gegenstände — soll zunächst untersucht werden.

Um gewiß zu werden, ob diese Grundsätze ein Licht auf die Ursachen der verschiedenen Arten von Wohlgefallen werfen, welches aus der Betrachtung gewisser Gegenstände entspringt, die malerisch und schön genannt werden, müssen wir fragen, ob diese Gegenstände im Allgemeinen geeignet sind, die fraglichen Gefühle nach den angenommenen Grundsätzen zu erregen. Wir nehmen ein Beyspiel. Der malerischeste Gegenstand in der Natur vielleicht ist ein Baum. Warum? Weil die Vertheilung des Ganzen so unendlich verwickelt und so wunderbar vermannichfaltigt ist, daß der Geist auch bey der fortgesetzten Anstrengung keine volle und vollständige Vorstellung davon bekömmt. Kein Maler konnte einen Baum, Zweig für Zweig, Blatt für Blatt malen. Thäte er es, so könnte kein Beschauer entscheiden, ob er es gethan habe oder nicht. Unsere bestimmteste Vorstellung von einem Baum ist immer nur eine allgemeine. Die größere und mehr oberflächliche Verwicklung des Laubwerks, das breitere Gewinde der Zweige, seine Massen von Schatten und die hervorstechendsten Farben genügen uns. Wir sind genöthigt eine Menge schöner Einzelnheiten zu übergehen, weil unsere Sinne nicht mikroskopisch genug sind, in das Detail einzudringen. Bey der Betrachtung der Massen von Laubwerk ist daher ein beständiges Drängen und Kämpfen des Geistes vorherrschend, zu einer vollständigen Vorstellung zu gelangen — ein stetes Annähern bey der Unmöglichkeit, das ersehnte Ziel zu erlangen. Schwierigkeit ist also die Quelle des Malerischen. Unregelmäßige Mannichfaltigkeit ist sein Leben. Regelmäßigkeit, Plan, Methode sind seine Antipoden. Aus ihnen bestehet das Wesen der entgegengesetzten Eigenschaft — das Schöne, in einem beschränkten Sinne des Worts genommen.

Wir wollen verfolgen, dieß weiter auseinander zu setzen. Ich habe gesagt, das Wohlgefallen, welches wir bey Betrachtung von Dingen, die schön genannt werden, empfinden, entspringe aus der unerwarteten Leichtigkeit und Schnelligkeit, mit welcher wir die Vertheilung des Ganzen einsehen. Man nehme eine regelmäßige Architektur als Beyspiel. In den größten und verwickeltesten Gebäuden griechischer oder neuerer regelmäßiger Architektur ist Einfachheit und Ordnung die Hauptsache. Die kleinern Theile mögen verziert seyn, wie sie wollen, die Details mögen noch so ausgearbeitet und vermannichfaltigt seyn, der Plan des Ganzen stellt sich bey dem ersten Anblick dem Geiste völlig dar. Man blicke auf das Parthenon, auf St. Peter u. A. und man wird finden, daß die Theile dieser unermeßlichen Bauten einander entsprechen; Thurm zu Thurm, Flügel zu Flügel, Pfeiler zu Pfeiler, Fenster zu Fenster. Dieses angenehme Gefühl unerwarteter Leichtigkeit im Auffassen der verschiedenartigsten Verhältnisse begründet das Schöne, als dem Malerischen entgegengesetzt.

Man nehme den schönsten griechischen Tempel, dessen sich die Architektur rühmen kann. In seiner Vollendung ist er kein großer Gegenstand für ein Gemälde im Abstracten. Man lasse aber die Zeit ihre Macht an ihm üben. Die Säulen stürzen zusammen, das Gedach bricht ein, die Elemente, Moos, Gestrüpp entformt die Steine; Bäume, Buschwerk und langes Gras wachsen um, in und auf ihnen, bis jede gerade Linie gebrochen und jede Gleichförmigkeit zerstört ist — jetzt ist der Tempel malerisch. Er ist malerisch nun, weil alle Regelmäßigkeit des Plans verloren ist. Wir haben die Vorstellung seines gegenwärtigen Zustandes auszumitteln ohne Behülfe seiner ehemaligen Schönheit. Wenn die Säule zur Rechten aufrecht steht, so liegt die zur Linken. Wenn jenes Piedestal ganz ist, so ist dieses zerbrochen. Es ist ein Chaos, eine Ruine und kann nur durch geistige Beachtung und langes Beschauen für den Maler und Beschauer zu einem wahrhaft künstlerischen Vorwurf werden.

So ist es auch mit andern Gegenständen. Ein Schiff mit seinen winkligen Segelstangen, seinen aufgebundenen Segeln, und vollständigem Tauwerk, ruhig auf dem glatten Meere hinsegelnd, ist so wenig malerisch als ein so complicirter Gegenstand nur seyn kann. Laßt aber dieses Schiff zertrümmert werden, laßt es auf der Seite im Sand liegen, den Mast „einen Winkel mit dem Himmel" bilden, die Segel zerrissen umherflegen, während die Wel-

len sich ihm entgegen wälzen und von Zeit zu Zeit darüber hereinbrechen, und das Schiff wird malerisch — das Entzücken des Künstlers.

Gewänder betreffend, so ist die schönste und auf das sorgfältigste behandelte Uniform nicht malerisch. Warum nicht? Eben weil sie eine Uniform, etwas Einförmiges ist: weil ein Theil den andern voraussehen läßt. Dagegen ist die Kleidung des Diebs in „Arden von Feversham" ein wahres Prototyp malerischen Anzuges: dieser trug nämlich

„Ein hellblau Atlaswamms, doch ganz zerrissen,
Die inn're Seite war das Beste dran:
Hosen von altem, abgeschabtem Sammt,
Und woll'nen Strumpf, zerrissen überm Schuh;
Ein Mantelchen mit abgelößten Franzen u. s. w.

Die Kleidung ist in Form und Farben so mannichfaltig, wie „Herbstblätter zu Vallombrosa." Der zerfezte Mantel gehorcht dem Winde, nichts anderem. Das Haar, ungekämmet und ungepudert, ist von der Farbe, welche ihm zu geben dem Himmel gefiel. Eine Sanhedrin von Schneidern würde verlegen seyn, ein Fac-simile von ihm zu liefern.

Es ist nunütz, diese Beyspiele zu vermehren. Wenn Schwierigkeit der Auffassung die Quelle des Vergnügens ist, welches wir bey Betrachtung malerischer Gegenstände empfinden, so ist der Grund einleuchtend, warum wir vorziehen, solche Gegenstände gemalt zu sehen. Dieser ist aber zweyfach. Erstens sehen wir die Schwierigkeit, unregelmäßige Gegenstände genau aufzufassen, so besiegt, daß sie richtig auf Papier oder Leinwand aufgetragen werden konnten: zweytens haben wir bey Betrachtung des Gemäldes eine mühlosere Wiederholung des Vergnügens, welches wir vom Beschauen der Gegenstände selbst ableiten. — In der Färbung herrscht derselbe Grundsatz. Hier ist zu bemerken, daß die glänzendsten am wenigsten malerisch sind, weil wir ihnen, in Massen, in natürlichen Scenen selten begegnen. Doch würden alle Farben an dem Kleide eines Harlekin nicht malerisch seyn, wenn man sie regelmäßig ordnete. Um malerisch zu seyn, müssen sie unter einander geworfen und gemischt werden, wie die Natur und die Jahreszeiten die Farbe mischen. Warum sind die Herbsttinten die beliebtesten? Weil sie die mannichfaltigsten und, ich möchte sagen, die grillenhaftesten sind.

Wenden wir diese Grundsätze auf die bestehenden Style in der Baukunst an, so dürfte vielleicht der Grund sich zeigen, warum wir auf einem Gemälde die altdeutsche Architektur der griechischen vorziehen. Sie erklären in der That, warum uns ein altdeutsches Gebäude, besonders sein Inneres am längsten fesselt. Die altdeutsche Baukunst ist ein Versuch, das Schöne und Malerische zu vereinigen; ein in mancher Beziehung sehr glücklicher Versuch. Wenn wir das Innere und den allgemeinen Plan einer Kathedrale untersuchen, so werden wir finden, daß alles schön-regelmäßig angeordnet ist: die einzelnen Theile aber sind künstlich verwickelt zu einer scheinbaren Unregelmäßigkeit. Einen Gesichtspunkt ausgenommen, sind sie berechnet, unregelmäßig zu scheinen. Die mannichfaltigen Windungen — die Bindel schlanker Pfeiler — die schlanken Bögen, die sich an dem luftigen Dachwerk in jeder Richtung verzweigen — die geschmückten Fenster — die gebrochenen Lichter — die sich kreuzenden Schatten — obgleich wirklich regelmäßig, bilden ein Ganzes, das zuerst jedem die Vorstellung von Unregelmäßigkeit gibt. Das ist der Reiz der Kapelle Heinrichs VII. Wir blicken dahin mit stets neuem Vergnügen, welches die bewundernswürdigste Einfachheit nimmer erzeugt hätte. Das Auge begreift das Ganze, aber es wird erst spät oder nie mit den schönen Einzelnheiten fertig. Es ist damit wie mit der unendlichen Theilbarkeit der Materie. Wir möchten eben so wohl versuchen, die glänzenden Körnchen eines Marmorblockes zu zählen. Dieser Stoff ist aber unerschöpflich.

In der ganzen Welt der Möglichkeiten ist kein Gegenstand zu finden, über den mehr dogmatisirt worden wäre, als über das, was schön ist und so genannt wird. Was ist Schönheit? und wie wirkt sie auf uns? — das Verzeichniß einer Reihe von Zügen, welche „regelmäßig" genannt werden; warum sie aber regelmäßig genannt werden, oder wie diese Regelmäßigkeit Schönheit wird, sagt man uns nicht. Der eine schickt uns zu den griechischen Statuen, der andere läßt uns in uns selbst zu unsern innern Gefühlen zurückkehren. Da sehen wir uns aber wieder in der Enge; denn wir finden, daß die Erfahrung einstimmig weder Statuen noch Gefühle berücksichtigt. Was der Europäer Schön heißt, ist für den Neger häßlich. Unsere Vorstellung von Schönheit im abstracten Sinn ist daher eher ein Vorurtheil als ein Grundsatz. Unser klassischer Geschmack erhält täglich arge Stöße, wenn wir einen bisher als gefühlvoll bekannten jungen Mann in ein Gesicht verliebt sehen, das dem Phidias den Spleen beygebracht hätte. Wir protestiren — toben — schwören, und trösten uns endlich, die Erwählte sey, wenn auch nicht schön, doch angenehm. Der Geschmacklose bringt ein vergnügtes Leben hin und der Tod reißt ihn nicht aus seinem ästhetischen Irrthum. Einer von denen, die seiner spotteten, heirathet eine Schönheit und eilt nach wenigen Monaten sie wieder los zu werden. Was ist das rationale davon? Die Bewunderung der Regelmäßigkeit war geschwächt, nicht erhöht, durch die Zeit. Das schöne Gesicht war schnell erfaßt und beschäftigte den Geist nicht weiter; das Angenehme stand nicht unter dem Einfluß der Zeit als nur in so fern sie mehr und mehr einzelne unsichtbarscheinende kleine Züge entfaltete, eine

innere, geistige Grazie in hundert Abstufungen, welche die Schönheit sogleich in Masse zeigte. Das Angenehme verhält sich zum Schönen in der Physiognomie, wie das Malerische zu dem Schönen in der Kunst.

Neue Kupferstiche.

Heilige Familie nach Raphael, gest. von C. L. Schuler. Freiburg bey Herder, gr. Fol. Preis 16 fl. 30 kr.

Das Geheimnißvolle in der Madonna und in der heil. Familie überhaupt ist nicht von der Art, daß es, wie in andern mysteriösen Vorstellungen, z. B. von der Dreyeinigkeit, alle menschliche Fassungskraft übersteige: vielmehr knüpft es sich unmittelbar an ein schönes Gefühl an, denn der Glaube, daß jungfräuliche Reinheit und zärtliche Mutterliebe in inniger Verbindung erscheinen können, ist kein Wahn, sonst würden die Madonnenbilder nicht vorzugsweise jedes empfängliche Gemüth ansprechen, und mit einem geheimen Zauber festhalten. Allerdings enthält der Begriff selbst verschiedene Merkmale, von denen ein jegliches einzeln aufgefaßt werden kann, und auch häufig von Künstlern aufgefaßt worden ist. Raphael selbst hat sie bald nur als Mutter der Liebe dargestellt, oder als Mutter der Schmerzen, oder als Himmelskönigin, oder als blühende Jungfrau. Unter seinen vielen heiligen Familien ist diejenige, welche er für Franz I. malte *), und nach welchen der vorliegende Stich gemacht wurde, eine der vorzüglichsten. Der Raum ist vortrefflich ausgefüllt, die Anordnung meisterhaft, die Zeichnung von der höchsten Eleganz und Reinheit. Gar herrlich kontrastirt der kleine Johannes mit dem Knaben Jesus, der sich liebend in die Arme seiner Mutter sehnt, so wie die Jungfrau selbst mit der heil. Anna. Im Antlitze der Madonna, so wie in der ganzen Stellung und Bewegung vereinigen sich Anmuth und Würde; in die Zärtlichkeit der Mutter mischen sich Gefühle der Ehrfurcht, und aus allen Zügen leuchtet jene Holdseligkeit, zu welcher weibliche Unschuld hienieden schon sich verklärt. Der Kopf der Elisabeth trägt noch die Spuren ehemaliger Schönheit; es liegt darin eine gutmüthige Beschränktheit, aber auch ein unendliches Vertrauen, und ein frommer, demüthiger Sinn, der sich willig den Fügungen des Himmels ergibt. Der heil. Joseph steht etwas tiefer, und scheint nachzudenken über die Weissagung, welche nun in Erfüllung geht. Es ist eine edle Greisengestalt. Zwey Blumen streuende Engel vollenden die Gruppe, in welcher sich die tiefste Ueberlegung offenbart, jedoch ohne eine Spur von Absichtlichkeit. Die Gewänder sind im großen Geschmack, und überhaupt hat das Werk eine bewundernswürdige Vollendung.

Früher wurde dieses Gemälde von Edelink trefflich gestochen: allein sein Blatt ist — zumal in guten Drucken, von der höchsten Seltenheit, und selbst die brave Copie, welche Jakob Frey davon machte, findet sich nicht mehr häufig. Das neue Schuler'sche Blatt ist von größerer Dimension, als die beyden vorhin genannten, was wir, bey dieser Composition, auch recht sehr billigen. Herr Schuler besitzt einen festen, reinen Grabstichel, und hält sich fern von der gleißenden Manier einiger Neuern. Auch hat er seinem Originale mit sichtbarer Liebe nachgestrebt. Das Ganze ist von schöner Harmonie, und in allen Theilen sorgsam und mit Geschmack beendigt. In dem Gewande der Jungfrau, das übrigens wacker gearbeitet ist, hätten die Falten vielleicht etwas weiter gelegt werden sollen, und die Knöchel der Finger möchten wohl auch etwas zu stark markirt seyn, immer aber bleibt es ein Bild von mannichfachem Verdienst, und der erfreulichsten Wirkung für ein Gemüth, das im Reinmenschlichen die Offenbarung des Göttlichen zu erkennen weiß.

— b e r.

*) Im Jahre 1518, zwey Jahre vor seinem Tode.

London.

Young, dessen beschreibende Katalogs von Sir John Leicester's Miles und Angerstein's Gallerien ihm den Dank der Kunstfreunde im In- und Auslande sicherten, hat von dem König den Auftrag erhalten, einen räsonnirenden Katalog nicht nur von seiner Privat-Gemäldesammlung, sondern auch von denen zu entwerfen, welche zu der Krone gehören und in den verschiedenen Pallästen von St. James, Buckingham-House, Hampton Court, Kensington und Windsor sich befinden. In diesem Augenblick beschäftigt sich Young mit den vortrefflichen niederländischen Gemälden in Carlton Pallast. Es wäre zu wünschen, daß diese Gemälde bessere Plätze erhielten, dann wie sie bis jezt hingen, war es keinem Besucher möglich, sich eine Vorstellung von dem Werthe dieser Gemälde zu machen, von denen Kenner sonst mit Entzücken sprechen.

Nekrolog.

Der berühmte Reisende Belzoni ist in Voml in Guinea an einem unheilbaren Durchfall gerade in dem Augenblick gestorben, als alle Anstalten zu seiner Reise ins innere Afrika getroffen waren.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 10. Juni 1824.

Pasquino oder die Gruppe des Menelaus mit dem todten Patroclus.

(Aus Fiorillo's hinterlassenen Papieren.)

Mehr als bekannt ist der eine menschliche Figur darstellende Rumpf, der seit mehreren Jahrhunderten den Namen des Pasquino führt. Sandrart in seiner Akademie u. s. w. Th. 1. Buch 2. Cap. 1, hat uns eine Abbildung desselben gegeben und pag. 37 theilt er außerdem dem Leser einige zerstreute Notizen darüber mit, daß nämlich diese Bildsäule des Pasquino sich zu Rom an der Ecke des Pallastes Ursini finde. Einige haben geglaubt, daß dieselbe einen Ringer, einen Mars oder doch irgend einen Krieger vorstelle, da sie unter sich einen andern Körper, gleich als wäre es ein besiegter Feind, liegen hat. Andere hielten sie für einen Alexander den Großen u. s. w. Den Namen Pasquino soll dieselbe daher erhalten haben, daß vor mehreren hundert Jahren ein Schuhflicker Namens Pasquino, an dieser Ecke seinen Laden hatte, und da derselbe eine böse Zunge besaß, so vereinigten sich bey ihm die Klatschereyen und die Neuigkeiten aus der ganzen Stadt, weßhalb nachmals alle Schriften der Art, die noch bis auf den heutigen Tag dem Pasquino heimlich angeheftet werden, den Namen Pasquina oder Pasquinata erhielten. Oft erscheint derselbe alsdann darin so, als wenn er selbst ein Gespräch oder eine Unterredung mit einer andern Bildsäule hielte, die den Namen Marforio führt. *) Ueber den künstlerischen Werth dieser Statue des Pasquino sagt Sandrart nichts.

Der berühmte Abt Cancellieri, a) der im Jahre 1789 schrieb, fährt S. 76, nachdem er von der Bildsäule des Marforio gesprochen, folgendermaßen fort: „Das ist aber nicht mit der anderen gleich berüchtigten, aber noch unglücklicheren Statue des Pasquino der Fall gewesen, die unter diesem Namen im Anfange des 16ten Jahrhunderts wieder erschienen ist.“ Fioravante Martinelli b) erzählt Zeit und Ort ihrer Auffindung folgendermaaßen: „der Platz des Pasquino ist so genannt von einer alten für sehr vorzüglich geachteten Statue b), wiewohl sie durch die Unbilde der Zeit zu einem beynah unförmlichen Rumpfe geworden. Den Namen hält man für erdichtet und die übrigens unbekannte Bildsäule dient zu Anschlägen, um Verordnungen, Bullen, Dekrete, Indulgenzen und dergleichen bekannt zu machen. Sie befindet sich an einer Ecke des Pallastes Orsini, den Antonio di Monte Cardinal di St. Prassede, durch den Baumeister Antonio Sangallo aufführen ließ, von dessen Thurme nach der Seite von Novana hin, vor wenigen Jahren die Säulen der letzten Reihe weggenommen wurden und auf dem Platze, wo dieser Thurm steht, war der erwähnte Pasquino aufgefunden.“ — Beynahe mit denselben Worten sagt dieß auch Ridolfo Venuti c); Luigi Conterini d) hielt die Statue des Pasquino für einen Herkules! Pietro Maxtine Felice e) äußert sich darüber folgendermaßen: „weßwegen die ganz zerbrochene und verstümmelte Statue, die an der Ecke des Pallastes Orsini steht, den Namen Pasquino führt, darüber findet sich nichts gewisses; nur daß einige meynen, sie stelle den Mars oder einen Feldherrn Alexanders des Großen, des Königs der Macedonier vor, der Pasquino geheißen u. s. w. oder irgend einen Fechter, und wer einige Kunstkenntniß hat und die

*) Diese ist jetzt aufs Capitol gebracht und die Dialoge haben daher aufgehört. S.

a) Noticie delle due famose statue di un fiume et di Patroclo dette volgarmente di Marforio e di Pasquino. Roma 1789. 8.

a) Roma ricercata nel suo sito. 1688. 16°. p. 215. und Venezia 1671. 12°. p. 54.

b) Der bekannte Bernini soll sie, trotz ihrer Entstellung, sehr geschätzt und unter die vorzüglichsten Statuen von Rom gezählt haben. Vita del Cavalier Lorenzo Bernini, scritta del figlio. Roma 1713. 4. pag. 135. so wie auch Baldinucci in seiner Vita del Cav. Gio. Lorenzo Bernino. Firenze 1782. 4. pag. 72.

c) Roma mod. 1767. T. II. p. 502.

d) Antiquità di Roma, 81.

e) Trattato delle cose più maravigliose di Roma 1625. 8. pag. 51. und 112.

Handlung, die dieser unglückliche Coloß, obwohl ihm Arme und Beine zerbrochen sind, zeigt, betrachtet, wird von einem solchen Gedanken nicht fern seyn." Und S. 51: „von der so sehr verstümmelten Statue des Pasquino, die sich an der Ecke des Pallastes Orsini, in der Nähe des Platzes Novona, findet, kann man wohl behaupten, daß, so wie sie der Statue des Herkules im Belvedere, mit dem Beynamen des Torso, weil ihr Kopf, Arme und Beine fehlen, gleicht, sie derselben auch als bewunderungswürdiges Kunstwerk ähnlich ist, indem sich wenige oder gar keine Statuen zu Rom finden, die mehr als diese verstümmelt, aber auch von einer bewunderungswürdigeren Kunst sind u. s. w. Was Antonio Tibaldeo a) von dieser Statue erzählt, hat Jakob Boissard b) aufbewahrt, daß nämlich ein Schuster Namens Pasquino seinen Laden dieser Statue gegenüber hatte und daß davon der Rumpf den Namen Pasquino erhielt. Auch Jakob Heinrich Pflaumern c) erzählt dasselbe weitläuftig, indem er ebenfalls Ant. Tibaldeus als seinen Gewährsmann anführt; der Pater Leonardo Gianelli d) dagegen sagt, der fragliche Pasquino sey ein Schuhflicker gewesen, worin er mit Sandrart übereinstimmt. Ulyß Aldrovandi e), nachdem er von Pasquino gesprochen, fügt hinzu: die Statue selbst, obwohl verstümmelt und beschädigt, ist dennoch nach dem, was sich in ihren Gliedern und Muskeln zeigt, von den berühmtesten Künstlern für eine der schönsten erklärt worden, die je zu Rom gefunden worden; einige meynen, daß sie eine Bildsäule des Herkules gewesen. Es irrt jedoch Cancellieri, wenn er glaubt, daß auch Winckelmann f) sie dafür erhalten. Späterhin ward sie, jedoch nicht in Hinsicht auf die Kunst durch Settano g) und Andrea Mariani h) viel besprochen.

Ich für meinen Theil möchte glauben, daß dieser Rumpf des Pasquino nicht nur andern ähnlichen Gruppen den Namen gegeben, sondern daß er auch seiner Vortrefflichkeit wegen den beyden Gruppen über denselben Gegenstand, deren ich alsbald Erwähnung thun werde, zum Muster gedient habe. — Flaminio Vacca a) erzählt folgendermaßen. „Ich erinnere mich, daß außer der Port. Portese, eine halbe Meile weit, da wo Antonio Vellis Weinberg ist, ein Pasquino auf einem Piedestal von Tuff nebst einem Gladiator, der ihm in den Armen stirbt, gefunden wurde. Von dem gedachten Pasquino fehlte alles bis zum Gürtel, der Gladiator aber war unversehrt. Als der Herzog Cosmo nach Rom kam, um sich daselbst zum Großherzoge krönen zu lassen, kaufte er ihn für 500 Scudi und führte ihn, so wie auch den andern, der von Paolo Soderino hatte und der in dem Mausoleum von Augustus gefunden worden, nach Florenz." Vorletzterem schrieb Luigi Contarino b) „in dem Hause des Mons. Soderini sehe man einen sehr schönen Pasquino, der einen andern, der an einer Wunde gestorben umarme." Montfaucon c) übersetzt die ganze Stelle aus dem Vacca und fährt dann fort: Pasquino vocat Flaminius, sit quidem ex narrandi modo aestimatur, statuos, quæ Pasquinum illum famosum, prope Navonam plateam situm, referebant. Erat que Pasquinus ille decantatus, ut in trunco multis partibus mutilo internoscí potest, statua militis cujusdam, quæ peritam Fabri manum præfert."

Wir kehren jedoch zu den beyden Gruppen zurück, die durch Cosmo nach Florenz kamen. Die vorzüglichste von beyden ist die, welche auf dem Ponte Vecchio d) steht. Der große Hause hielt sie lange Zeit für einen Soldaten, der Alexander den Großen unterstützt. Bocchi, vermehrt von Cinelli, e) hält ihn für einen Ajax, noch Andere für einen Mars, einen Gladiator u. s. w., auch muß man darüber Giuseppe Bencivenni Gia Pelli f) nachsehen, der unter andern anführt, daß der Großherzog die Gruppe des Soderino zum Geschenk erhielt. Von der des Ponte Vecchio sehen wir auf Cinelli a. a. O., daß sie durch Lodovico Salvetti wiederhergestellt ward, wofür derselbe von dem Großherzoge Ferdinand dem 3ten 300

a) Siehe über Ant. Tibaldeus Ferrariensis: Le memorie retoriche de' Letterati Ferraresi. Ferrara 1777. 4. pag. 145.

b) Topographia Urbis Romæ, et in Scholis Itinerario. Amstelod. 1655. 12. p. 396.

c) Mercurius hospiti fidus. Aug. Vindelicorum 1605. 8. p. 262.

d) In den Noten zu der Ausgabe der Predigten von Mons. Ludovico Sergardi, bekannt unter dem Beynamen Settano.

e) In den Antic. di L. Maur. p. 132.

f) Winkelmann Monumenti antichi inediti etc. Part I. p. 82. wo er von Herkules und dessen Arbeiten spricht, bemerkt: zu Rom befinden sich der bekannte Rumpf der Statue, die gewöhnlich Pasquino genannt wird; auf beyden Seiten des Hermes, den sie auf dem Kopfe trägt, sieht man dieselbe Arbeit des Herkules eingegraben. Als kein man erblickt daselbst nur die Abbildung eines Centauren, der ein geraubtes Weib hinter sich hat.

g) Lib. H. Sarm. XIII. p. 338. edit. Lucensis.

h) Ruinarum urbis Epigrammata. Romæ p. 184.

a) Memorie p. 97. ed. Romæ 1790. Von wo sie auch an die Spitze der Miscellaneen von Avv. Tua erscheinen.

b) Dell' Antiquite, sito, Chiese, corpi santi, Reliquie e Statue di Roma. Napoli 1569 und 1638 p. 45.

c) Diari Ital. etc. p. 269.

d) Siehe A. Maffei Raccolte. Tab. XLII., wo man davon eine Abbildung sieht, die er für einen Ajax hält.

e) Bellesse di Firenze pag. 215.

f) Saggio istorico della real Galleria di Firenze. Firenze 1779. 8. Vol. I. pag. 78. Vol. II. pag. 48.

Stadt erhielt. Baldinucci a) schreibt dagegen diese Wiederherstellung dem Pietro Facca, dem Lehrer des Salvetti zu. Die Gruppe des Soderini ziert gegenwärtig den Porticus des Pallastes Pitti.

Eine gründliche Untersuchung dieses berühmten Denkmals verdanken wir Visconti; sie findet sich in der bereits angeführten Abhandlung von Cancellieri in einem Briefe an denselben, vollständiger noch in dem vierten Theile des Museo Pio-Clementino. Um das Jahr 1772 wurden bey den auf Betrieb des bekannten englischen Malers Gavin Hamilton, zu Tivoli in der Villa Hadriani veranstalteten Nachgrabungen des Pantinello, außer einem sehr schönen Kopfe, verschiedene Bruchstücke entdeckt, aus denen allen sich deutlich ergab, daß sie eine ähnliche Gruppe, wie die des Pasquino und die beyden andern zu Florenz ausmachten. Das Ganze ist von Pentelischem Marmor oder Cipolla. Der Kopf des Kriegers war sehr beschädigt und ist mit Sorgfalt, Fleiß und Tüchtigkeit durch Giovanni Pierantoni wiederhergestellt; die Brust desselben ist neu, jedoch nach einem von der Brust des Pasquino, dessen Action und Bewegung mit ihm durchaus übereinstimmt, genommenen Modelle verfertigt. Darauf zieht Visconti, nachdem er mit den besten Gründen alle verschiedenen Meinungen widerlegt, den sehr wohl begründeten Schluß, daß diese Gruppe keinen andern Helden darstelle, als den Menelaus mit dem Leichnam des getödteten Patroclus in demselben Augenblicke, wo er allein den todten Körper aufhub, ihn dem Haufen der Trojaner entriß und zu den seinigen zog, b) mit einem adlerähnlichen Blick. c)

Von dem schönen Kopfe des Menelaus sieht man einen vortrefflichen Kupferstich nicht nur in dem Museo Pio-Clementino, d) sondern auch noch einen größeren bey Volpato, e) aber unter der unrichtigen Benennung eines Ajax. So auch zwey Mal in dem Homer von Tischbein, mit den Erläuterungen unseres berühmten Heyne. f) Die in Tivoli gefundenen Bruchstücke wurden ebenfalls mit großer Kritik von Visconti untersucht und unter seinem Namen in dem 4ten Theile des Museo Pio-Clementino Taf. XIX. aufgeführt.

Als Gründe seiner Meynung führt er an, daß diese Gruppe genau mit der Beschreibung Homers von dem Leichnam des Patroclus übereinstimme, westhalb er in dem getödteten Helden, den treuen Freund des Achilles von Menelaus unterstützt zu sehen glaubt, außerdem daß dieser Gegenstand mehrfach behandelt worden. So befand davon eine Abbildung im kleinen der englische Bildhauer Collins Monson; man erblickt dieselbe Scene auf mehreren geschnittenen Steinen; man sieht sie ferner in Basrelief auf der so berühmten Tavola Iliaca des Capitols, wo in dem Gefechte über den todten Patroclus, die Gruppe von der gegenwärtigen wenig verschieden dargestellt ist. a) Unter den in der Villa Hadriani aufgefundenen und gegenwärtig im Museum des Vaticans befindlichen Fragmenten, sieht man unter den Schultern des Todten eine zweyte Wunde, welches diejenige ist, von der Homer sagt, b) daß sie ihm Euphorbus geschlagen, ehe er noch den tödtlichen Stoß von dem Speere des Hectors in das äußerste Ende der Brust empfing, c) wie man bey einer der florentinischen Gruppen erblickt. Auch der Charakter des Kriegers ist ganz so, wie er sich für Atreus Sohn paßt; mit dem Todten, den er in seinen Armen hält, beschäftigt er sich nicht mehr, vielmehr blickt er nur um sich, um zu sehen, wen von den Griechen er zu seinem Schutze herbeyrufen könne, und seine edle und majestätische Physiognomie gleicht ganz der, welche man auf einem Basrelief, den Rath der griechischen Heerführer darstellend, die sich in dem Capitolinischen Museum findet, so wie auf einem andern in der Villa Pinciana erblickt. Wenn aber auch die waffenlose Kleidung zu einem so blutigen Kampfe nicht zu passen scheint, so muß man dabey jedoch wohl bedenken, daß sich der griechische Künstler in die heroischen Zeiten der mythologischen Geschichte versetzt hat. So erblickt man die Griechen, welche mit den Amazonen kämpfen, ohne Rüstungen, eben so die Argonauten und so viele andere Helden, die immer nackt dargestellt sind. Außerdem bemerkt auch Visconti, daß gewöhnlich die Monumente, auf denen die Helden mit einem Panzer u. s. w. bekleidet erscheinen, dem Zeitalter der Antonine angehören, in welcher Zeit man mit der griechischen Mythologie die römischen Sitten verschmolz. Endlich sieht man auch den Kampf um den Körper des Patroclus auf der schönen Gemme des Museum Ludovisi e) dargestellt.

Was endlich noch die Zusammensetzung dieser Gruppe

a) Notizie dei Professori del Disegno ecc. v. Tom. XII. pag. 168.

b) S. Ilias Π. (Lib. XVII.) v. 588 und 681.

c) Ebend. v. 674.

d) Tom. VI. Tab. XVIII.

e) Principi del Disegno tratti dalle più eccellenti statue Antiche etc. da Gio. Volpati e Raff. Morghen. Roma 1786. Fol. Tav. 5.

f) S. Homer in Zeichnungen nach Antiken. Heft I. und V.

a) Siehe Tab. LXVIII. Tom. IV. Museo Capitolino.

b) Ilias Π. (Lib. XVI. v. 807.)

c) Ibid. v. 823.

d) Bey Winkelmann Monumenti antichi inediti. 128; sie ist daselbst aber fehlerhaft abgebildet, wie man aus einer Vergleichung mit der Abbildung derselben bey Federico Dolci Tav. III. 109. sehen kann.

betrifft, so gehört sie zu den vollkommensten; um davon aber eine richtige Idee zu erhalten, muß man die Abbildung derselben von Tischbein zur Hand nehmen, in welcher, obwohl nur in einem bloßen Umrisse, das Grandiose ausgedrückt ist, welches dieses Werk, das unstreitig einen ausgezeichneten Platz unter den aus dem griechischen Alterthume übergebliebenen Meisterwerken verdient, von anderu unterscheidet. Tischbein a) hat außerdem den wahren Gesichtspunkt ausgesucht, aus welchem die ganze Zusammenstellung die angenehmste Pyramide bildet, eine Regel, die auch bey dem Laocoon und in verschiedenen anderen Gruppen beobachtet worden. Ulisse Aldrovandi b) macht uns in folgendem noch mit einem Feste zu Ehren Pasquino's bekannt. „In Parione ist die gewöhnlich Pasquino genannte Statue, die durch eine alte Gewohnheit ganz Rom zur Belustigung dient, indem unter diesem Namen die Leute frey zu Klatschen und alles was ihnen irgend in den Kopf kommt, gleich viel gegen wen, zu schreiben pflegen. Am Tage des heiligen Marcus wird vorzüglich mehr als sonst dieses Fest des Pasquino begangen." — In den Werken des bekannten Cardinals Bembo Th. I. S. 10 findet sich noch folgendes. Im Jahre 1576 begab sich Andrea Navagero nach Rom und schloß bey dieser Gelegenheit Freundschaft mit Rafael. Bembo sagt in einem Briefe an den Cardinal Divizio: „Morgen werde ich mit Navagero, Beazzano, M. Balthasar Castiglione und mit Rafael zu einem Besuche nach Tivoli reisen, welches ich schon einmal vor sieben und zwanzig Jahren gesehen habe. Wir werden das Alte und das Neue und was Schönes dort geschieht in Augenschein nehmen. Ich mache die Reise, um Herrn Andreas ein Vergnügen zu machen, der nach dem Pasquino's Tage nach Venedig reisen wird."

a) Siehe Homer in Zeichnungen von Antiken Heft 5. Taf. 4.

b) A. a. O. p. 132.

Nachrichten aus London.

Die neue Ausstellung in Soho Square ist zahlreich besucht, und verdient die ihr zu Theil werdende Unterstützung des Publikums in hohem Grade. Es ist allda fast das Beste vereinigt zu sehen, was die neuere Britische Kunstschule erzeugt hat: sie ist besonders reich an Malereyen in Wasserfarben. Mulready's „Wolf und Lamm" ist eine der schönsten Darstellungen dieser Art, die je hier gesehen worden. Die Köpfe von Thomas Lawrence stehen oben an: die Leser des Kunstblattes kennen sie bereits aus frühern Berichten. Stothard's Zeichnungen aus Walter Scott's **Heart of Mid Lothian**, so wie andere neue Arbeiten, beweisen die Vielseitigkeit und zarte Hand dieses Künstlers. Von Turner sind einige vortreffliche Ansichten ausgestellt: die des Rialto zu Venedig, und der Engelsburg zu Rom sind ausgezeichnet: nicht weniger lobenswerth sind seine „Smugglers," wo das Dämmerlicht vortrefflich gehalten, und zu dem Charakter des Ganzen passend gewählt ist. Dewint und Leslie, wie Wilkie, haben einige geistreiche und charakteristische Beyträge geliefert. — Auch von den alten Meistern ist manches köstliche Kunstwerk hier aufgestellt, z. B. aus dem Studio des Sir Th. Lawrence mehrere gut erhaltene Rubens. Mehrere Rembrandts und Raphaels Grablegung mit einer Menge anderer Arbeiten Italienischer und Niederländischer Künstler zieren die Gemächer. (Lit. Gaz.)

Ein Kupferstich „**Sonntag Morgen**" nach W. Sharp's humoristischem Gemälde eines Mädchens, das eines Knaben Gesicht wäscht, von C. Heath gestochen, ist ein Meisterstück in Styl und Ausführung. Das Schreyen des wilden Jungen ist sehr glücklich ausgedrückt, so wie der gänzliche Mangel an Mitgefühl bey der Wäscherin, welche an eine dergleichen Scene jeden Sonntag Morgen Jahr aus Jahr ein gewöhnt ist. Des Knaben Stellung ist vortrefflich, der Hintergrund sehr geschmackvoll. Ein schönes Gegenstück dazu ist „das Mädchen am Brunnen" nach Westall von demselben Künstler gestochen. Hier ist Ruhe, Anmuth, Harmenie; der Kopf ist unschuldig und lieblich. Der Hund zur Seite gibt sich eben wie er ist — hündisch; geschmackvoll ist das eben nicht. (Lit. Gaz.)

Die „**Points of Humour**" nach Zeichnungen von Geo. Cruikshank (der rechte Name des Künstlers ist Simon Pure) beweisen, daß der Zeichner die wahre vis comica besitzt. Bis jetzt sind zwey Hefte erschienen. Die zehn Kupferstiche, so wie die zwölf Holzschnitte sind geistreich und unterhalten; besonders zog uns die ergötzliche Laune in der Versammlung der Geister von Patienten an der Thüre eines vielbesuchten Doctor's an. Die Krankheiten, an denen sie starben, sind voll Charakters. Der Styl unseres Künstlers ist originell, und seine Einfälle höchst ergötzlich: wir haben Wahrheit, Natur und Karikatur nie so künstlerisch vereinigt gefunden wie hier. (Lit. Gaz.)

Retzsch's Umrisse zu Schiller's Fridolin sind mittelmäßig nachgestochen von Henry Moses: die Eile ist sichtbar, mit welcher der Nachstecher das Retzsch'sche Werk dem Publikum aufzudringen gedachte, dessen Umrisse zu Goethe's Faust sich hier einer großen Popularität erfreuen. Die englische Uebersetzung des Fridolin, welche den Umrissen beygegeben wurde, ist sehr schlecht.

A.

Nr. 48.

Kunst-Blatt.

Montag, den 14. Juni 1824.

Lithographie.

Die jüngst erschienene 33ste Lieferung zu dem großen lithographischen Werke: Die königliche Gallerie von München und Schleisheim, herausgegeben von Piloty, Selb und Flachenecker, enthält:

1) Eine Landschaft nach J. Ruysdael von J. Ant. Sedlmayr gezeichnet.

2) Eine Landschaft am Meere mit Figuren, von P. Wouwermanns, gezeichnet von Hohe.

3) Eine Mätherin mit einem Wiegenkind von Gerard Dov, gezeichnet von Wolfg. Flachenecker, endlich

4) Raphaels Bildniß von ihm selbst gemalt und von W. Flachenecker gezeichnet.

Ruysdael hat in dem ersten Stücke zur Darstellung einer mit Schnee bedeckten Landschaft jene Frühlingszeit gewählt, in welcher die Bäume schon belaubt sind und doch manchmal noch Schnee fällt. Dadurch vermied er den unangenehmen winterlichen Anblick maßenloser, entblätterter Bäume, die für ein Gemälde immer ein so unglücklich gewähltes Motiv gewähren. Ganz einfach ist der Gegenstand dieses Bildes: nichts als ein Paar Häuser und Hütten eines niederländischen Dorfes, um welche sich der Dorfweg herumzieht. Das Stille, Abgeschiedene von der übrigen Welt wird hier durch das Düstre des Himmels, dessen schwere, dunkle Schneewolken sich bis zum Horizonte herabsenken, noch fühlbarer. Man friert mit den wenigen sich hie und da zeigenden Dorfbewohnern, die noch winterlich eingehüllt sind und deren Einer eben ein Stück Holz am Strick zur Feuerung nach Hause schleppt.

Hr. Sedlmayr hat uns das Poetische dieser einfachen Naturscene so gelungen wiedergegeben, daß diese schön gehaltene Zeichnung im Ganzen den Eindruck des Originals wohl in jedem gemüthlichen Beschauer erwecken wird. Im Einzelnen läßt dieselbe freylich Manches zu wünschen übrig.

Die Härten, welche wir in den früheren Arbeiten des Hrn. Sedlmayr neben fast in Leere übergehender Unbestimmtheit in den Formen fester Körper bemerken, zeigen sich in diesem Blatte weniger. Aber eben weil die verschiedenen Flächen-Ansichten nach den drey Dimensionen alles Räumlichen nicht durchgängig beobachtet sind, so zerfließen die festen Körper häufig ins Formlose und der Beschauer bleibt bey der Untersuchung des Details unbefriedigt. Selbst an den Schneemassen sind bestimmte Formen zu beobachten. Doch kann vielleicht die Unbestimmtheit derselben hier im Original liegen, und wir vermuthen dieß um so mehr, als die ältere Beschreibung der Münchner Gemälde-Sammlung von demselben ausdrücklich sagt: „Eine Winter-Landschaft. Bey dem aufthauenden Wetter fängt der Schnee an zu schmelzen."

Dagegen ist der Baumschlag an dem größern alten Obstbaume zwischen den beyden Häusern gewiß im Original mit freyer und kühnerer Leichtigkeit hingesetzt. Der an Krone und Stamm gespenstartig weiße Baum im Hintergrunde, so wie die im Vordergrunde ausradirten Gräser stehen unseres Dafürhaltens zu isolirt da.

Der ausgesprochene Tadel hebt die oben gepriesenen Verdienste des Ganzen nicht auf. Wir lassen dem Sinn des Künstlers für das Schöne und Wahre so volle Gerechtigkeit wiederfahren, daß der Wunsch aus aufrichtiger Achtung entspringt: dieser junge, ausgezeichnete Künstler möge bey seiner Fertigkeit in Ueberwindung der mechanischen Schwierigkeiten des Lithographirens die letzte Sorgfalt auch auf das Detail wenden, um ganz Vollkommenes zu liefern.

Hr. Hohe erscheint zum Erstenmale in der Reihe der Künstler, welche den k. k. Gemäldesaal zu München und Schleisheim mit ihren lithographischen Zeichnungen ausschmücken, und gibt uns zum Willkommen eine schöne Landschaft von Wouwermanns. Im Vordergrunde

gruppiren sich bey einer Hütte mehrere Fischer, sitzende Weiber, mehrere Reisende, ein ausgespannter Karrengaul, spielende Knaben u. s. w. zu einer lebendigen Scene mit verschiedenen Episoden. Im Mittelgrunde sieht man am Meeresufer ein Schiff, einen Reisewagen mit drey neben einander gespannten Pferden, einen Reiter und einige Männer zu Fuße. Gegen die rechte Seite des Bildes erheben sich am Meeresgestade ziemlich steile Anhöhen, auf welchen bethürmte Gebäude und einige Wohnhäuser sichtbar sind. Eine Straße zieht sich den Berg hinauf, von einigen Wanderern belebt. Am Fuße dieser Berge liegen mehrere Schiffe vor Anker und ganz im Hintergrunde verliert sich ein Gebirg im Duft der Ferne. Große Wolkenmassen vereinigen sich mit diesem Dufte, der schon im Mittelgrunde die Formen verwischt. Nur die Figuren auf dem Berge, welche kräftiger als die übrigen Gegenstände auf demselben Plane behandelt sind, stehen dadurch etwas hart und isolirt.

Wie viel von dieser gar zu unbestimmten Haltung des Mittel- und Hintergrundes auf Rechnung des Originals, oder des Zeichners, oder endlich des Abdruckes zu setzen sey, können wir nicht beurtheilen, da wir das Original nicht mit der Zeichnung vergleichen können, und die Behandlungsweise des Hrn. Hohe uns zum Erstenmale vorkommt. Die Figuren im Vordergrunde sind gut und kräftiger gezeichnet.

Bey dieser Gelegenheit dürfte wohl die Frage am rechten Orte seyn, warum denn die meisten Zeichnungen des Münchner Gallerie-Werkes in der Lage des Originals auf Stein gemacht werden, so daß wir beym Abdrucke verkehrte Darstellungen der Gemälde erhalten? Wir wollen den Grund nicht in der Bequemlichkeit der Zeichner finden; denn was sich die größten Kupferstecher zur Pflicht gemacht haben, das dürfen wir doch wohl auch von den Lithographen billig fordern. Es müssen andere, wichtige Gründe für dieß bequemere Verfahren obwalten, welche die Nachtheile aufwiegen? Uns schien es bis jetzt zu sehr wesentlichem Nachtheile zu gereichen, wenn eine Zeichnung das Original in verkehrter Lage gibt und daraus ein ganz anderes Bild macht. Die Erinnerung hat dabey ein doppeltes Geschäft, um das Original sich zu vergegenwärtigen. Uebrigens fühlt selbst der Geübtere, wie schwer es ist, selbst bey der Beschauung, Original und Copie von der Gegenseite im Detail mit einander zu vergleichen. Möchten doch die Lithographen auch in Ueberwindung dieser Schwierigkeit mit berühmten Kupferstechern wetteifern! Dadurch würden auch manche Unschicklichkeiten vermieden. In Hrn. Hohe's Zeichnung trägt z. B. der Mann, welcher in Begleitung einer Dame Fische gekauft hat, seinen Degen an der rechten Seite. Der Reiter im Mittelgrunde hält den Zaum in der rechten Hand. Dergleichen und noch auffallendere Sonderbarkeiten sind in dem ganzen Gallerie-Werke mehrere anzutreffen.

Die Zeichnung nach Gerard Dow stellt das Innere einer Wohnstube vor. Eine Näthterin, eben ein am Nähkissen befestigtes Stück Leinwand einsäumend, sitzt vor dem offenen Fenster. Neben ihr steht ein Wiegenkorb mit einem wachen Kinde. Durch die offene Stubenthür sieht man eine kehrende Magd. Die Näthterin selbst scheint, in ihrer Arbeit vertieft, ein frommes Lied zu singen. Es fehlt nicht an mancherley Bewerken, an welchen der niederländische Künstler so gerne seinen Fleiß übte.

In der Zeichnung nach diesem in seiner Art sehr schönen Bilde befriedigt uns die Haltung des Ganzen nicht vollkommen. Die hintere Wand der Stube und der Fußboden sind ganz in einem und demselben Tone gehalten. Der Fußboden geht daher in Ermanglung aller Luftperspektive nicht hervor. Eben so wenig rundet sich die kehrende Magd außerhalb der Stubenthür; aus dem monotonen hinteren Grunde springt dagegen der Beisenstiel zu hart hervor. Aeußerst zart und doch bestimmt, mit wahrem Fleiß und con'amore sind aber alle Details der Beywerke behandelt. Gerard Dow ist hierin ganz wieder gegeben, besonders aber in dem Flechtwerk des Wiegenkorbes. Nur der runde, mit einem Tuche behangene Tisch zeichnet sich am feinern untern Ende nicht deutlich genug ab, so wie überhaupt die ganze Parthie hinter dem im Vordergrunde sichtbaren Stuhl so ziemlich leer erscheint. Die Haare der Näthterin dünken uns zu wollig und die Hände nicht richtig genug gezeichnet — nicht hinlänglich modellirt zu seyn. Wir haben überhaupt schon öfter und besonders in den letzteren Lieferungen dieses Werkes über die Reinheit und Festigkeit der Zeichnung an Händen und Füßen einige Bedenklichkeit gehegt.

Abgesehen von diesen kleinen Mängeln und bey mehr Haltung im Ganzen würde diese vollendete, schöne Zeichnung des Hrn. Flachenecker in dieser Manier nichts zu wünschen übrig lassen. Die Frage aber, ob sich dergleichen zarte Gegenstände solcher niederländischer Meister für eine Kreidezeichnung eignen, mögen Wille's Meisterwerke des Grabstichels, z. B. dessen Tricoteuse hollandoise oder l'instruction paternelle beantworten.

Ganz vorzüglich ist Raphaels Bildniß von Hrn. Flachenecker. Von einer Nachahmung fordert kein Billigdenkender das Unmachahmliche. Nur Raphael konnte Raphaels Bild auf die Tafel hinzaubern. Nur Farbenleben konnte solches Leben abspiegeln. Aber die Seele dieses Bildes, diese Einigung von Milde und Ernst, von äußerem und innerem Schauen, dieses Gefühl für das Schöne, Wahre und Gute, dessen schöpferische Kraft hier

unter dieser Hand verschlossen beherrschet ist, diese ruhige Größe und Anmuth, wer vermöchte dieß Alles mit einem Stückchen Kreide nachzubilden?! Dank dem Künstler, der uns auch nur ahnen läßt das Unaussprechliche von Raphaels Geist! — Wie viele Versuche sind nicht schon gescheitert an diesem Bilde! Keiner derselben scheint uns dem Ausdrucke nach dem Meisterstücke des Hrn. Flachenecker gleichzukommen. Der strengste Kritiker wird — über Raphaels hier waltenden Geist die Kritik vergessend — gern in unsere freudige Anerkennung einstimmen.

Durchdrungen von diesem Gefühle, können wir den Wunsch nicht unterdrücken: möge uns doch statt der vielen immer wiederkehrenden Niederländer — (dießmal gar drey in einer Lieferung!) noch mehr von den hohen und erhebenden Gebilden der italienischen Schule gegeben werden! Wir verkennen keineswegs die Verdienste jener flamändischen Meister; auch wissen wir, daß sich die Münchner Gemälde-Sammlung vorzüglich durch die niederländische Schule auszeichnet. Es ist dieß aber kein Grund, bey einem so großen Publikum nicht auch mehr Rücksicht auf die Liebhaber eines höheren Kunststyles zu nehmen. Für Vierhundert Gulden, auf welche der Abonnements-Preis zu 200 Blätter berechnet ist, kann wohl jeder Theilnehmer auf Mannichfaltigkeit der Gegenstände und Meister aus allen Schulen, so wie auf die ausgezeichnetsten Gemälde von jeder, Anspruch machen.

Die Zahl der Künstler, welche an diesem großen Werke Antheil nehmen, ist noch immer sehr klein, und die Vorliebe derselben scheint sich besonders auf die Lieblings-Gegenstände der niederländischen Schule hinzuneigen. Vielleicht liegt der Grund in einem für die Kunst unseligen Zwiespalt, der die Münchner Kunstwelt trennt. Es gibt aber gewiß zu München junge Künstler, die bereits den höheren Styl der Historien-Malerey sich angeeignet haben, und die nur die hohe Tendenz der Kunst und ihr Bestes im Auge haltend, sicher gern zu dem großen Werk einen ihres Griffels würdigen Beytrag liefern würden. Dadurch würden die Leistungen der Unternehmer in billig zu fordernden Verhältnisse zu den Leistungen der Abonnenten erweitert werden.

Seit ein Paar Jahren bemerken wir, als Folge der herrschenden Vorliebe für die glatten, niedlichen Bilder der fleißigen Niederländer, auch in den meisten Zeichnungen ein Streben nach zierlicher, glatter Behandlungsart, wodurch sehr viel von jenem Geiste verloren geht, der die frey und kühn gezeichneten früheren Blätter des Galleriewerkes so erfreulich auszeichnete. Dadurch hört eine Steinzeichnung auf zu seyn, was sie seyn soll — eine freye Handzeichnung. Durch die ängstliche, trockene Manier geht die schöne Charakteristik des Einzelnen und die genialische Haltung des Ganzen zugleich verloren. Dagegen steigt freylich der Werth der Nichtkenner um so mehr, je mehr sich die zartgehaltenen Kreidezeichnungen den „fein geschabenen" Bildern der haufirenden Italiener nähern. Ueber den Werth der Kupferstiche in punktirter Manier, welche unsre neueren Lithographen auf den Stein übertragen bemüht sind, hat die ächte Kunstliebe längst entschieden. Wolle doch die wahre Kunstansicht und die ausübende Kunst in diesem Fache nicht rückwärts schreiten, während die Technik des Steindrucks sich noch immer vervollkommnet!

Mit vollem Rechte setzt übrigens Hr. Selb als Drucker seinen Namen in die Mitte der beyden Künstler, des Malers und des Zeichners. Da bey der Lithographie fast Alles auf das glückliche und geschickte Abdrucken ankommt, so ist der Drucker als wahrer vermittelnder Künstler anzusehen. Und als solcher verdient denn auch Hr. Selb die vollste Anerkennung.

K. Th.

Bemerkungen über einen merkwürdigen Codex mit Miniaturgemälden.

Die Stadt Goslar besaß sonst, (ob auch jetzt noch, kann ich nicht sagen) unter verschiedenen andern Alterthümern, einen Codex der vier Evangelisten, voll von Miniaturgemälden, und ich glaube daher den Dank der Kenner zu verdienen, wenn ich denselben hier genauer beschreibe. Er ist geschrieben auf Pergament, einen Pariser Fuß hoch und 9 Zoll breit und enthält 120 Blätter. Aeußerlich auf der Vorderseite ist der Deckel von getriebener Arbeit, geschmückt mit einem dünnen Eisenblech, in dessen Mitte Christus am Kreuz, zwischen der Madonna und Johannes, in den Ecken die Symbole der vier Evangelisten. Oben Christus sitzend, in seiner linken Hand ein Buch, und mit der rechten den Segen ertheilend. Unten eine Madonna mit dem Jesuskinde auf dem linken Arm, das Ganze geschmückt mit Filegran-Arbeit und mit vielen Edelsteinen und Perlen, die in Vertiefungen eingelegt sind. Unter den größtentheils falschen Edelsteinen sind zwey geschnittene Carniole, von denen der eine ein geflügeltes Medusenhaupt, der andere einen Greif darzustellen scheint, beyde jedoch ohne allen Werth und vielleicht nur Pasten mit einem untergelegten Blatte.

Der untere Theil des Deckels, d. h. der, mit dem das Buch auf dem Pulte zu liegen pflegt, enthält eine Stickerey, Christus vorstellend, der die Madonna krönt, oben zwey Engel mit zwey Rauchfässern.

Der Rücken des Codex ist ebenfalls gestickt; enthaltend die Köpfe der vier Evangelisten mit Zierrathen. Diese übrigens sehr elende Arbeit hat gelitten, jedoch sind an zwey Stellen noch Merkmale übrig geblieben, daß in der Mitte eine kleine Perle oder schwarze Coralle gesessen hat. Die Schrift selbst beginnt mit folgenden Worten: incipit præfatio sancti ieronimi presbiteri in evangelium etc. Außer den schönen Initialbuchstaben und anderen hin und wieder zerstreuten Zierrathen, sieht man zu Anfange des Evangeliums Matthäi zwey große Miniaturgemälde:

I. In dem einen ist, in dem oberen Theile desselben, die Anbetung der Könige aus dem Morgenlande. in dem unteren Theile, auf der einen Seite der heilige Evangelist schreibend, auf der andern Seite der heilige Joseph, dem ein Engel erscheint, abgebildet.

II. Auf dem andern Blatte, in dem großen Buchstaben L, findet sich unter anderen Verzierungen die Geburt des Jesuskindes, die Flucht nach Egypten, die drey Versuchungen Jesu durch den Teufel, der ganz behaart, mit violetter Farbe und mit Flügeln abgebildet ist; und endlich, wie Christus unter den Schriftgelehrten disputirt.

Zu Anfange des Evangeliums Marci findet sich nur ein einziges großes Miniaturgemälde. Auf der einen Seite obenwärts der Evangelist schreibend, auf der andern Seite die Taufe Jesu im Jordan. Unterwärts Christus, der Petrus und Andreas zu sich ruft, oder der Fischfang der Apostel. Auf der andern Seite Simson mit den Thorflügeln von Gaza auf den Schultern, und derselbe, wie er den Löwen zerreißt.

Das Evangelium Lucä hat vier Miniaturgemälde:

I. Enthält den Evangelisten schreibend.

II. Das zweyte stellt Zacharias in dem Augenblick dar, als ihm der Engel erscheint und ihn benachrichtigt, daß Elisabeth einen Sohn gebähren wird, den er Johannes nennen solle. Nach unten sieht man die Geburt des Johannes und Zacharias, der auf eine Schreibtafel den Namen schreibt, den der Knabe führen soll.

III. Das dritte Bild hat obenwärts die Verkündigung Mariä und den Besuch der heil. Elisabeth, nach unten hin, die Geburt des Jesuskindes, nebst der Anbetung der Hirten.

IV. Das vierte endlich stellt die Parabel von dem ungerathenen Sohne dar, indem er die Kleider, den Ring und die Schuhe empfängt, die Knechte ein Kalb schlachten, nebst dem Tische u. s. w.

Das Evangelium Johannis hat zwey große Miniaturbilder.

I. Auf dem ersten nach oben erblickt man auf der einen Seite den Evangelisten schreibend, auf der andern die Samaritanerin am Brunnen; unten die Kreuzigung.

II. Das andere Bild stellt die Ehebrecherin dar, die vor Christus verklagt wird; Christus, der mit fünf Broten die Menge in der Wüste sättigt; denselben, wie er die Wechsler aus dem Tempel vertreibt und endlich die Wiederauferstehung von Lazarus.

Nach einer angestellten genauen Untersuchung dieses Codex kann ich denselben jedoch für nicht älter als höchstens aus dem 13ten Jahrhundert erklären. Die Miniaturgemälde behalten in der Regel vom 5ten bis zum 10ten Jahrhundert, obwohl beständig abnehmend, dennoch einige Ueberbleibsel der ansänglichen Schönheit; vom 10ten bis zu Ende des 12ten aber sinken sie immer tiefer und werden durchaus ungestaltet. Dieser Goslarsche Codex scheint ein Werk zu seyn, das nach dem Wiederaufleben der Künste, also nach dem 13ten Jahrhundert entstanden und unstreitig in irgend einem deutschen Kloster gegen die Mitte des 14ten Jahrhunderts verfertigt worden; die gänzliche Unbekanntschaft mit der Perspective, die Form der Falten, vorzüglich aber der Charakter der Zierrathen, die durchaus deutsch sind, wiewohl diese Art zu verfahren mit allgemeinem Beyfall fast über ganz Europa verbreitet war, beweisen dieß. Auch die Darstellung von Figuren mit Narrenkappen und unförmlichen Gestalten findet sich in den aus italienischem Pinsel gestoßenen Verzierungen nicht. Noch mehr werde ich in meiner Meynung bestärkt durch die kleinen aus dem Munde hervorgehenden Zettel mit Inschriften, die sich in den ältesten Handschriften nicht finden und die vorzüglich erst seit der Regierung Kaiser Carl's des Vierten in Deutschland in Gebrauch kamen. Die Farben sind sehr lebhaft, allein ohne irgend eine Kenntniß von Mischung und Harmonie. Von den Köpfen sind jedoch mehrere nicht ohne einen gewissen Ausdruck, alle aber haben einen kleinen schwarzen Umriß. Die Architektur ist roh, und zeugt, was die Perspective anbetrifft, von der größten Unwissenheit; dagegen aber ist endlich die Vergoldung sehr schön und scheint kaum aus der Hand des Künstlers gekommen zu seyn.

B.

Nr. 49.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 17. Juni 1824.

Ansicht der christlichen Kunst des Mittelalters.

(Bruchstücke aus der neuen ungearbeiteten Ausgabe eines Werkes.)

Gewiß ist es, daß sich in der frühsten christlichen Zeit, als das Christenthum streitend gegen das Heidenthum auftrat, als die christliche Zeit theils vieles Heidnische zu vermeiden suchte, theils aber auch ganz andere Bedingungen hinzubrachte, die in der Art der Gottesverehrung gegründet waren, — gewiß ist es, daß sich da eine eigenthümliche Bauart, eben so wie eine eigenthümliche Ausbildung der andern Künste gestaltete. Diese eigenthümlichen Ansichten, durch das Christenthum begründet, die theils das Heidnische ganz zurückzudrängen und zu vermeiden suchten, theils aber auch dem Heidnischen eine christliche Bedeutung und zwar eine solche, die gleichsam das Christenthum vorher verkündet hätte, zu geben bemüht waren, verbanden sich, nicht zum Glück der Kunst, mit der damaligen abgestumpften und schwächlichen Ausübung der Kunstfertigkeiten, und es bildete sich so eine rohere, aber darin bestimmt ausgezeichnete Kunst, welche wir sicher am besten bezeichnen, wenn wir sie eine urchristliche nennen. In ihr wurden bestimmte Formen, Ansichten, Gestalten und in Rücksicht des Bauwesens, Baueigenthümlichkeiten, stehend und diese wurden in späterer Zeit als heilig, als gleichsam von den ersten Kirchenvätern durch Offenbarung empfangen und wiedergegeben, ja selbst in Hinsicht der Gemälde, Schnitzwerke und Bildhauerarbeiten: als Abbilder, in den Tagen aufgefaßt, als Christus, seine Mutter und die Zwölfboten auf Erden wandelten, angenommen. Je roher sie waren, um so heiliger und wahrer hielt man sie in den ersten christlichen Jahrhunderten, denn sie entsprachen mehr der Zeit, in welcher sie gearbeitet wurden, in der nur ein Schimmer der Kunstfertigkeit des Alterthums geblieben war und in welcher man sogar alte heidnische Werke, besonders ägyptische, die in wunderbaren Geheimlehren gegründet sind, welche tief in das Mittelalter hinein, obgleich aus dem Heidenthum entnommen, dennoch ihre mehr oder minder bedeutende Kraft ausübten, christlich veränderte (wie es denn bewiesen werden kann, daß manches Bild der Isis, mit dem Horus auf dem Schooße, als ein wunderthätiges Marienbild verehrt worden ist). So suchte man denn nicht edle, schöne Gestaltung, sondern eine rohe Figur ward meist vorgezogen und daher kommt es auch, daß nie ein wahres Kunstwerk zum Begriff und Glauben der Wunderthätigkeit gelangt ist, eben weil ihm der typische Charakter, das heißt der von der Urzeit des Christenthums an in roher Gestalt aufgedrückte Stempel fehlte.

Dieser urchristliche Typus ist nun vor allem bey der frühsten Kunst des Mittelalters, es sey Bildhauerey und Bilderschnitzerey, Malerey und Baukunst, aufzusuchen und da diese Forschungen noch beynahe ganz neu sind, so bleiben sehr viel Vorarbeiten, ehe wir uns in Gewißheit setzen können.

Aus dieser frühsten christlichen Kunst entwickelte sich im Laufe der Zeit wieder wahre Kunst, die neue christliche, die eigentliche Kunst des Mittelalters, und es ist wohl als gewiß, wenigstens als höchst wahrscheinlich anzunehmen, daß zu allen Zeiten Männer lebten und in der Kunstwelt wirkten, die gegen die starre, mumienhafte, verzerrte Kunstausübung der ersten Zeit des Christenthums kämpften und sie zu vernichten suchten. Mehr oder minder, früher oder später gelang dieß in den einzelnen Ländern; glückliche Lage, Reichthum, erfreuliche Handelsverhältnisse, milder Boden und heitere Sonne, überwiegende Kunstgeister, zeitigten eher oder später Fortschritte und Früchte, und so entwickelte sich die Kunstgeschichte der einzelnen Länder des neuern Europa und feyerte früher oder später ihren goldenen Zeitraum. Bey der innigen Verbindung aber, in welcher damals die Völker waren, als Gesang und Kunst von dem einen zum andern schwebten, bildete sich auch eines an dem andern; eine große Erfindung, in dem einen Lande erfunden, erscholl bald in dem andern und ward angewendet, und wundern müssen wir uns daher nicht, wenn wir oft eine Art und Weise in allen den Ländern, die in den Kreis

der kunstliebenden Völker des Mittelalters traten, wiederfunden. So deutsche Baukunst, so Oelmalerey.

Anders war es bey den Bewohnern von Byzanz, bey den Neugriechen. Nachdem diese Bilderstürmer und Bildzerrichter vielfach gekämpft und die eine Ansicht bald die andere vernichtete, bald selbst wieder von ihrer Gegnerin vernichtet wurde, setzte sich eine rohe, starre, strenge Kunst bey ihnen fest, die das von den Vorfahren Ueberlieferte, als ein heiliges Gewohnheitsrecht nicht allein, sondern sogar als eine gleichsam göttliche Ueberlieferung und Offenbarung, wie ich bereits früher die unchristliche Kunstausübung erklärte, unwandelbar feststellte. Fast jeder Fortschritt der Kunst ward gehemmt, alles bewegte sich in engbegränzten, gewohnten Kreise, und dieß bis auf die neueste Zeit herab, wo die neugriechischen Russen in Susdal ihre Marien- und Heiligen-Bilder mit ängstlicher Genauigkeit pinseln und formen, wie sie es vor anderthalb tausend Jahren thaten. *) Geringe lebendig erhielt sich diese Ansicht in der Baukunst, weil sie weniger als ein göttlich Gegebenes und Vorgebildetes betrachtet werden konnte, daher erlag sie größerem Wechsel und die neugriechische Bauart verschwand bald.

Es bleibt daher nun besonders nothwendig, zu untersuchen: was ist urchristliche Ansicht in den Künsten, wie ging sie nach und nach in die Kunstausübung der verschiedenen christlichen Völker über (bey den Byzantinern erstarrend) und welche Wirkung hatte das besondere Land, der besondere Boden, die eigenthümliche Ansicht und Geistesrichtung der Einwohner auf diese neue Kunstbildung?

Dann müssen wir für die frühere Zeit, ungefähr bis zum zwölften Jahrhundert, untersuchen: was von Neugriechen in Byzanz gearbeitet und nur in andern Länder als Handelsgegenstand und Geschenk verpflanzt worden, oder was wirklich von Neugriechen selbst in fremden Ländern, bey dem regen Völkerverkehr, gebildet, gegründet und errichtet worden ist, und was die sonst gewöhnliche Eigenthümlichkeit des Landes, in dem es steht, nicht zeigt?

Und endlich: wenn in alter Zeit von neugriechischer Arbeit gesprochen wird, die hie und da vorkommen soll, müssen wir strenge im Auge haben, ob diese Nachricht auch wirklich alt? ob sie nicht vielmehr sehr jung? ob sie nicht eine verdrehte Meynung unkundiger Geschichtschreiber? ob der alte Schriftsteller, von dem ganzen Werke, wie es auf uns gekommen und nicht vielleicht nur von einem einzelnen Theile spricht? Dann müssen wir betrachten: ob ein solches Werk in der Zeit, in welcher es ausgeführt ward, nicht ganz einzeln dastehe? und im Falle, wenn es auf uns gekommen ist, kann es als belehrend für einen ganzen Zeitraum dienen? oder ist es vielmehr ein einzelnes, für das Ganze früherer Zeit nichts beweisendes Werk?

Wenn man diese gewichtigen Fragen recht ernstlich sich beantwortet, so möchte wohl die Meynung über viele Kunstwerke und ganze Zeitabschnitte der Kunst des Mittelalters beträchtlich anders lauten.

Büsching.

*) Ueber Kunst und Alterthum von Goethe I. 243.

Archäologische Literatur.

Illustrazione sopra un vaso Greco - Siculo del P. D. Benedetto Deuti, Comprocuratore Cassinese, archivista, bibliotecario e direttore del museo nel monastero di San Martino di Palermo. In Palermo presso Lorenzo Deto. 1823. 15 S. 4. Mit 1 Kupfertafel in Folio.

Mit einer Erklärung, die, um nicht Schlimmeres zu sagen, durchaus unbedeutend zu nennen ist, hat Don Benedetto Deuti eine höchst interessante Vase bekannt gemacht. Ihr Fundort ist Agrigent, ihre Höhe fast zwey Palmen, ihre Form die sogenannte Kelchform. Die zierlichen Figuren sind roth auf schwarzem Grunde, die Darstellungen derselben so schön als bedeutsam. Eine Bacchische Vermählung, zeigt sich auf ihnen und ein Götterzug zu dem befreundeten Apoll; allem Anschein nach sind beyde Compositionen ungetrennt und um Rück- und Vorderseite umlaufend zu einer einzigen vereinigt, doch ist durch die geschmückere Einfassung die Vermählung als Hauptgegenstand bezeichnet. Vorbeygewunde bilden den obern Saum, Mäander mit Würfeln wechselnd, nur durch die Stelle der Henkel unterbrochen, den untern, darunter auf der Vorderseite noch ein Eierstab, der auf der Rückseite fehlt.

Wir sehen zuvörderst die Schmückung einer Frau und eines Mannes, die wir Libor und Libera nennen würden, wäre nicht wenigstens der ersten durch die griechische Inschrift ihr Name bestimmt. Wir lesen: ΧΡΤΣΗ ΦΙΛΟΜΗΛΗ „golden ist Philomele" und finden in der geschmückten Frau, welche die Inschrift golden nennt, wie Homerus die Aphrodite, nicht mit dem Erklärer die unglückliche attische Prinzessin, der doch auch die übrigen Figuren angepaßt werden müssten, sondern die glückliche Frau, zu deren mystischer und zugleich weltlicher Vermählung die Vase bestimmt werden mochte: Sie sitzt höher als die übrigen mit breitem Diadem, Hals- und Armband geschmückt, mit Untergewand und Mantel bekleidet, nach dem Jüngling zurückschauend, aber die Rechte gegen den Lorbeerkranz gewandt, den eine bekleidete ungeschmückte Frau in hoch aufgestützter Stellung

ihr reicht. Eine ähnliche steht vor dem sitzenden Jüngling in traulicher Stellung; sie legt den rechten Arm vor seine Brust, er den seinigen auf ihre Schulter, auch ist sie mit Hals- und Armband geschmückt. Der Jüngling sitzt mit unverhülltem Oberleib und gesenkt aufgestützter linker Hand. Er hat eine prächtige Stirnbinde mit herabhängenden Bändern nach Bachischer Art, doch, wie es scheint, von Metall; über der breiten Binde sind beiderseits gewundene Schleifen, die an den Haarputz des bärtigen Bacchus erinnern, und zwischen ihnen zwey scheinbare Epheublätter, die man aber bey genauerer Ansicht für kurze Hörneransätze zu halten versucht wird. Sein Blick ist abgewandt und sein Ausdruck begeistert. Ueber ihm liest man die Inschrift ΟΛΩΣ ΚΑΛΟΣ „durchaus schön.“ Zwischen beyden Gruppen steht nach der Philomele hingewandt eine mit Binde und Halsband geschmückte, lang bekleidete und gegürtete Frau. Sie legt die rechte Hand auf die Brust, ein Rehkalb schaut nach ihr hinauf. Nach ihrem Schmuck und dem Thier vor ihr könnte man in ihr eine Gewichte von höherem Stad, oder eine Priesterin erkennen, wie in den beyden andern Frauen mit ungeschmücktem Haar Dienerinnen der Mysterien. Die Darbringung des Kranzes für die Braut ist unzweydeutig; nun die ungeschmückte Gefährtin des sitzenden Jünglings nicht für seine Braut zu halten, kann man ihre vertrauliche Stellung und seinen hinterwärts gewandten Blick als Hinweisung und Hinblicken auf den geflügelten Eros im untern Felde erklären, der, nur durch einen Lorbeerbaum getrennt, dem sitzenden Jüngling, den wir für Dionysos halten, und dem er wohl die Braut zuführen soll, gegenüber steht und die Reihe der Götter beginnt. Sein Kopfschmuck ist dem des Dionysos ähnlich: dieselbe Binde mit herabhängendem Ende und großer Schleife, dazu mit drey hervorragenden spitzen Blättern.

Als unsterbliche Zuschauer in einem höheren Raum, durch begrenzende krumme Linien von der untern Scene getrennt sind zwey Figuren anzusehen, welche sich einander gegenüber gestellt in den Zwischenräumen über dem Lorbeerbaum zwischen Eros und Dionysos und zwischen der Gefährtin des letztern und der Geweihten mit dem Rehkalb zeigen. An dem letztgenannten Ort blickt die Halbfigur eines Jünglings mit vorn gekräuseltem und hinterwärts flatterndem Pardelfell hervor. Sein Haupt ist mit einer schmalen wie mit Perlen besetzten Stirnbinde geschmückt, über welcher sich zwey Hörner erheben. Er schaut herab nach dem Dionysos und hält die linke Hand gegen das Haupt, wie staunend oder geblendet. Seine rechte Hand hält eine Keule. Der Erklärer, der sich nur über die Philomele und über diese Figur geäussert, hält sie für den Bacchus, wofür Hörner und Pardelfell; die Keule soll dann durch die Verwandtschaft des Bacchus und Hercules erklärt werden, oder auch, wie bey wilden Völkern, für ein Zeichen der Herrschaft gelten. Es steht jedoch zu bezweifeln, ob in Werken guter Zeit Herakles Keule jemals auf den Dionysos übertragen ward; eher lassen wir die Figur für Herakles selbst gelten, der in Bacchischen Mysterien nicht fremd war und darum außer dem Pardelfell auch wohl noch Hörner zeigen konnte. Doch würden die Hörner allzu befremdend seyn; schicklicher ist es den Pan zu erkennen, einen häufigen Zuschauer bey ähnlichen Darstellungen, der unbärtig auch auf Münzen erscheint und die allerdings auffallende Keule als Landgott tragen mag. Ihm gegenüber über dem erwähnten in zwey Aeste ausgebreiteten Lorbeer fährt auf einem Rehgespann der bekannte Mysterien-Genius einher, sparsam geschmückt; sein Haupt trägt eine Perlenschnur mit zwey hervorstehenden Blättern. Daß er auch hier der Eros sey, lehrt die Beyschrift: ΕΡΟΣ ΚΑΛΟΣ, „Schön ist Eros“ die zwischen Flügel und Rücken des Thiers im oberen Feld geschrieben, wohl nicht auf den untern Eros bezogen werden kann, obwohl er gerade darunter steht. Vielleicht ist der oben einherfahrende der göttliche Weltbeherrscher Eros und der untere einer von der Schaar des Ersten, oder ein Abbild des oben in kleinerem Maaßstab sichtbaren Gottes, für dem Fall nämlich, daß der ganze folgende Götterzug als eine scenische Abbildung erscheinen kann. Wirklich läßt uns die in diesem Götterzug zunächst folgende Figur kaum zweifeln, daß wir wirklich den Eros selbst vor uns haben. Ihre einfache zierliche Erscheinung und ihr mütterliches Hinblicken auf den Knaben läßt uns nämlich unzweydeutig die Aphrodite in ihr erblicken. Sie erscheint in langer ärmelloser Tunika, mit einfachem unterem Gürtel, mit Arm- und Halsband geschmückt und breitet den schmalen Peplus mit gestickter Rechten und hoch erhobener eingebückter Linken rückwärts aus. In entgegengesetzter Richtung schreiten zwey Göttinnen dem Apoll am Ende der Reihe zu. Man kann zweifeln, ob die folgende Göttin für Demeter, Here oder Leto zu halten sey: ihre einfache matronenhafte Kleidung, eine ärmellose Tunika und unter der Brust umgeschlagener Mantel paßt jeder der drey Göttinnen. Demeter vermuthen wir gern in mystischen Darstellungen, für Leto kann die zwischen sie und die folgende Artemis gestellte Delische Palme sprechen, für Here das auffallende Scepter in der Linken, das hohe mit vier herausstretenden Blättern besetzte Jonische Diadem und ihre Bedeutung als Hochzeitgöttin. In der Linken hält sie einen Lorbeerzweig für den Gott. Artemis folgt, in langem unter der Brust geschürztem ärmellosen Gewand; Bogen und Köcher ruht auf ihrer Schulter, ein breites metallenes Stirnband mit vier herausstretenden Blättern schmückt sie. Ueber allen Stirnbändern der Vase sind jene auch sonst häufigen Blätter zu bemerken, überdieß auf dem Saum der Gewänder der

ersten und der dritten Geweihten, desgleichen über der Gürtung der letztern. Sollen sie Lorbeerblätter vorstellen? Ist doch ganz an den Saum zu das Gewand der Artemis auch mit Sternen besäet.) In der linken hält die Göttin einen Opferkrug mit stumpfer Mündung und in der Rechten die Schaale gegen den göttlichen Bruder gerichtet. Dieser sitzt vor ihr, einen ästigen Lorbeerstamm aufstützend, während seine Linke auf dem nicht angedeuteten Sitze ruht. Der Lorbeerkranz schmückt auch seine Stirn, doch von der Stirn gegen das Hinterhaupt durchkreuzt von einem Bande, vielleicht zur Knüpfung der Haare, obwohl das Haar kurz und ohne den gewöhnlichen Knauf ist. Räthselhaft ist auch ein anderes Band, das über der rechten Schulter und unter dem rechten Arm angebracht ist und schwerlich ein Köcherband seyn kann. Schenkel und Beine sind von einem Gewande bedeckt. Hinter dem Gotte steht eine Priesterin mit Stirnband und in doppeltem Gewand mit langen Aermeln; das Obergewand ist unter dem rechten Arm weg über den Rücken geschlagen. Sie hält mit der Rechten einen Lorbeerzweig niederwärts. Ueber ihr hängt ein Lorbeerkranz, ohne die Beeren, welche man in dem der Braut dargereichten bemerkt. Aber in beyden ist der Lorbeer unverkennbar und ein Beweis mehr für das, was die ganze Vase ausspricht: die Vereinigung des Apoll und des Dionysos zur Vermählung des letztern oder eines in seinem Bilde vorgeführten Sterblichen. Ihre Zusammenstellung kann über eine Reihe vereitelter Darstellungen belehren, des Apoll und der Artemis als vermählender Götter, wie über die Masse von Vermählungsscenen mit zahlreichem Bacchischem Geräth und Gefolge. G.

Rom, den 24. April 1824.

Die dießjährige Kunstausstellung der franz. Akademie gewährt wieder, und mehr noch als in frühern Jahren, eine Reihe schöner und lehrreicher architektonischer Blätter. Unter diesen erwecken drey des Hrn. LeSueur vorzügliche Aufmerksamkeit, welche das Trajanische Forum in Bezug auf die neulichen schnell wieder verschütteten Ausgrabungen der französischen Akademie behandeln. Es ist interessant, in den nordwestlich aufgedeckten Säulenspuren einen Abschnitt jener mächtigen Basilika bestimmt zu sehen, deren durch ein weites Mittelschiff getrennte Säulengänge das Trajanische Forum durchkreuzen. Ueber die Grenzen der Umzäunung hinaus sind nun noch vier Säulen der innern Säulenreihe jener Seite gesichert; neben der äußersten Säulenspur bezeichnet eine fünfte eine querlaufende Säulenreihe, immer noch ungewiß, ob gegen den Eingang oder gegen die Tribune. Auch die Spuren eines Portikus, von gleicher Höhe mit dem Fußboden der Basilika, bezeichnen bey gleichem Verfolg des südlichen Säulengangs, dessen Länge sonst Stufen gegen das Forum hat, eine sichere Begrenzung des Gebäudes.

Wenig bekannte altrömische Monumente haben auch die HH. Gilbert und Garnaud gründlich erläutert. Vier Blätter des ersten enthalten Reste und Herstellung der drey merkwürdigen dicht an einander gelegenen Peripteraltempel, welche, ein dorischer und zwey jonische, in die Kirche S. Nicola in Carcere eingebaut sind und gewöhnlich für die öfters zusammen erwähnten Tempel der Pietas, Matuta und Spes erkannt werden. Der letztere hat in zehn Blättern das bey S. Eusebio gelegene Kastell der Aqua Julia und die früher in den Seitenmischen desselben aufgestellten Trophäen des Marius in schöner getuschter Zeichnung gegeben.

Bey dieser Gelegenheit wird die Bemerkung an ihrem Orte seyn, wie der allgemeine Unglaube an die gewöhnliche Benennung dieser vortrefflichen Monumente von sehr geringer Gründlichkeit ist. Unser kunstverständigen Zeit wird Niemand die Ueberzeugung bestreiten mögen, daß auf solche Weise zu Trajans und nicht zu Marius oder auch zu Cäsars Zeit gearbeitet wurde. Dubes ist wohl zu bedenken, daß Cimbrische Trophäen, dem Marius im alten Rom errichtet und von Cäsar erneut, bey Erneuung des Wassercastells, das etwa an die erste Stelle der Trophäen gesetzt war, wiederum erneut werden konnten, ferner daß „ad Mariana monumenta“ und auch schlechtweg „ad Mariana“ eine von Valerius Maximus mehrfach erwähnte Ortsbestimmung ist, und gerade die Gegend des Wassercastells von S. Eusebio bis gegen den Lateran zu durch das Mittelalter hindurch Merulana heißt.

Noch sind im Fortgang der Ausstellung zwey vorzügliche Blätter des Hrn. Caller hinzugekommen, den Plan des Forums von Pompeji sammt Basilika und den anliegenden Bauen enthaltend, desgleichen den Breitendurchschnitt desselben nach den Seitenansichten seiner vorzüglichsten Gebäude. Ein deutlicheres und erfreulicheres Bild von dem, was wir trotz aller Schlaffheit und Verwahrlosung seiner Besitzer denn doch noch an Pompeji haben, konnte kaum gegeben werden als in jenem großen und sorgfältigen Plan, der auch die neuesten Ausgrabungen, wenigstens bis gegen das Ende des vorigen Jahres, umfaßt. In Betreff der in den letzten Jahren entdeckten größeren Gebäude bemerken wir, daß das sogenannte Pantheon als hospitium publicum, das Chalcidicum aber, das wohl in die als templum Concordiae Augustae Pietatis bezeichnete Nische gehört, nach Vecchi als der vordere Portikus angegeben ist.

Auch einige Blätter von Hrn. Blouet sind hier zu erwähnen, welche den sogenannten Tempel des Jupiter Stator, den Herkules-Tempel in Cora, und ein Kapitell aus S. Maria in Trastevere zu der reichen Schau hinzufügen. Doch ist es ihnen unmöglich, das die gewohnte schöne Darstellung und sorgfältige Messung der architektonischen Details zu nahe ueben den öfters gezogenen Systemen einer durch modernen Sinn geleiteten Wahrscheinlichkeit in den Restaurationen entbehrt, von welcher auch die Basilica Ulpia und die Monumente des Marius keineswegs frey geblieben sind. G.

Nr. 50.

Kunst-Blatt.

Montag, den 21. Juni 1824.

Neue Kupferstiche.

Die Anbetung der heil. drey Könige. Bezeichnet: nach einem Original-Gemälde des Johann van Eyck. Gestochen von Carl Ernst Heß. München 1823.

Das Original befindet sich in der k. b. Gemälde-Sammlung zu Schleißheim und mißt in der Höhe 4′ 4½″, in der Breite 5′ 10¼″. — Der Kupferstich 1′ 6½″ zu 2′ 1″.

Die Scene bildet sich innerhalb der Stadt Nazareth zwischen dem Thore und einem zerfallenen Tempelgebäude, das im Innern zur Beherbergung der heil. Familie noch hinlänglich gegen die Witterung gesicherten Raum enthält.

Außerhalb des Tempels an einem Pfeiler sitzt Maria, sie hält mit zarter, mütterlicher Sorgfalt das neugeborne Kind auf ihrem Schooß, mit sanft geneigtem Haupte den züchtigen, demuthsvollen Blick auf den Säugling herniedergesenkt. Ihre Züge sind edel, voll jungfräulicher Anmuth.

St. Joseph steht ihr zur Linken, eine wahrhaft treuherzige Gestalt, voll Gutmüthigkeit in Stellung und Geberde. Er hält mit beyden Händen sein Käppchen vor sich hin, das er so eben vor den vornehmen Fremden herabgenommen, die er sinnend mit naiver Einfalt betrachtet. Sein ganzes Wesen ist wie aus dem Leben genommen.

Ueber dieser stillen, wohlgeordneten Gruppe schweben zwey Engel mit ausgebreiteten Flügeln und reichen Gewändern, die nach unten weg flatternd die Füße bedecken. Beyde Gestalten sind sehr anmuthig, besonders die, mit gesenktem Blicke und andächtig gefalteten Händchen.

In mäßiger Entfernung, die hier die Ehrfurcht gebietet, bildet sich die Gruppe der Könige. Der vorderste, in eine lange Toga gekleidet mit schmaler Pelzverbrämung, eine goldene Kette über der Brust, kniet aufrecht, die Opfergabe hat er vor sich hin zur Erde gestellt, die Hände betend hervorgehoben; doch mehr unwillkürlich, wie es scheint, als aus innerem Triebe. Er hat die schuldige Ehrfurcht schon bezeigt und jetzt ist noch sein offener Blick fest und unverrückt auf die Gruppe gerichtet, ganz der ernsten Betrachtung hingegeben, mehr überrascht von seinem Gegenstande, als durchdrungen von innerer Rührung der Andacht. Seine Züge verrathen die Individualität eines Porträts.

Der zweyte hinter ihm, mit krausem Bart und gelocktem Haupthaare in goldbrokatnem Unterkleid und reich gefaltetem Mantelwurf darüber, bringt eben seine Huldigung dar. Er kniet mit mäßig vorgebeugtem Oberleibe; auf seiner Linken ruht ein Beutel mit Gold, die Opfergabe, die er dem neugebornen Könige darreicht.

Zur Linken, seitwärts dieser beyden Könige, harret der dritte. — So zurückgestellt, daß er des Kindes und seiner frommen Aeltern nicht wohl ansichtig werden konnte, nahm er bis jetzt auch noch keinen Antheil an den Herzens-Ergießungen seiner beyden Freunde. Doch sehen wir ihn, wie er sich anschickt, in dieselben Gefühle der Rührung und Andacht mit einzustimmen. Er hat so eben das Barret vom Haupte genommen, und empfängt aus den Händen seines Dieners das goldene Myrrhen-Gefäß zum Opfer destimmt.

Noch ein Vierter nahet sich, er ist eben zum Thore hereingetreten; auch er scheint von höherer Abkunft zu seyn, seine Mähe trägt Spuren königlicher Würde. Seine Rechte bedeutsam erhebend ruht sein forschender Blick beseliget auf der heiligen Gruppe.

Diese bisher bezeichneten Figuren bilden nun den wesentlichen Inhalt dieser ganz eigenen Darstellung. Jede ist an ihrer Stelle und füllt sie durch geeignete Haltung und Bewegung bedeutungsvoll aus, keine ist müßig; selbst die wenigen Einwohner der Stadt, die die Neugierde, das Fremde zu schauen, herbeygelockt, hat der Künstler in sinnige Verbindung damit gebracht.

Ganz im Hintergrunde der Stadt, welche hier mit dem fernen Gebirge außerhalb die Darstellung schließt, gewahrt man noch mehrere Reiter, sie scheinen den Vortrab des königlichen Zuges gebildet zu haben. Einige derselben geberden sich staunend, indem sie ihre Blicke nach vornen zu und in der Richtung über den zerfallenen Tem-

pel doch in die Luft erheben; gerade als erblickten sie auf einmal den wunderbaren Stern wieder, der, sie auf ihrer geheimnißvollen Reise bisher geleitend, sie nun zum Ziele geführt hat. Der Künstler, der den Stern selbst, wegen beschränkter Höhe des Raumes, nicht anbringen konnte, wollte doch wenigstens von ferne her dessen vermuthliches Daseyn andeuten. — Wie sinnreich in ihren Beziehungen doch die ehrlichen Alten überall zu Werk gingen!

So viel von der poetischen Darstellung des Bildes selbst, und nun zu dessen Ausführung im Kupferstiche.

Wenn das Hauptverdienst eines gelungenen Kupferstiches — wenigstens nach unserer Ansicht — darin besteht, daß er uns mit möglichster Treue das Original vor Augen stellt, vor Allem in Beziehung auf die Wahrheit der darauf geschilderten Charaktere, und zwar mittelst einer technischen Behandlungsweise, die uns nicht undeutlich auf die Farbe des Gemäldes schließen läßt; so gebührt unstreitig in beyder Hinsicht diesem Blatte das ausgezeichnetste Lob.

Nur wenige Kupferstiche neuerer Zeit dürften, was die mit dem Originale übereinstimmende Individualität der Physiognomien betrifft, mit so strenger Gewissenhaftigkeit und Treue behandelt seyn, daß sie uns das Original selbst, wie hier, so täuschend und lebendig vergegenwärtigen.

Zur Ausführung bediente sich der Künstler eines Grabstichels, der zwischen der ältern Behandlungsweise eines Dürers und Lucas van Leyden und der der neueren Kupferstecher eine glückliche Mitte hält. Durch die dadurch bezweckte Einfachheit in der Mannichfaltigkeit erreichte der Künstler sowohl in den Gewändern als dem Fleische eine Behandlung, die dem Charakter des Originales am meisten zusagt, und entging dadurch einerseits einer gewissen Trockenheit, andererseits jenem Metallglanze, der das Auge nur besticht und gewöhnlich mehr gefällt, als den Kenner befriedigt. Kraft mit abwechselnder Zartheit, Rundung, Ton und eine treffliche Auseinandersetzung der Massen sowohl, als der einzelnen Theile sind Vorzüge dieses ausgezeichneten Blattes, die es einer glücklich und allenthalben mit Consequenz und ausdauerndem Fleiße durchgeführten Behandlung verdankt.

Seiner Schönheit und Vollendung wegen gehen wir diesem Blatte den Vorzug vor den übrigen Werken des Herrn Prof. Heß, und sehen ihm nur den heil. Hieronymus, nach einem angeblichen Gemälde Raphaels von einer Hand gestochen, an die Seite.

Wir haben die Anzeige dieses Kupferstiches dem kunstbefreundeten Publikum um so weniger vorenthalten zu dürfen geglaubt, als derselbe bis jetzt nicht zum Verkaufe bestimmt, vielleicht lange nicht, oder selten einem Kunstfreunde zu Gesicht kommen dürfte. Die Platte ist Eigenthum Sr. Maj. des Königs und wird dem Vernuthen nach in dem königlichen Kupferstich-Cabinet zu München hinterlegt.

Speth.

Agar e Ismaele nel deserto, Feder. Baroccio dipinse, Giov. Garavaglia incise. Mannheim presso Artaria e Fontaine. 1824. (Preis 11 fl.)

Die um bildende Kunst mannichfach verdiente Handlung Artaria und Fontaine in Mannheim fährt mit rühmlichem Bestreben fort, von bedeutenden Gemälden in den vaterländischen Gallerien treffliche Nachbildungen durch den Grabstichel ausgezeichneter Künstler zu liefern. Dieses Verdienst muß um so mehr erkannt werden, je geringer bis jetzt die Zahl gelungener Kupferstiche ist, die wir nach so vielen herrlichen Bildwerken in den Sammlungen zu Dresden, München, Wien ꝛc. besitzen.

Die Composition in dem vorliegenden Blatte zeichnet sich durch eine idyllische Anmuth aus, wie sie den Werken des Baroccio besonders eigen ist. Hagar sitzt an einem Gebüsch, in der Nähe eines kleinen Waldbachs, woraus sie mit einer Schaale Wasser geschöpft hat, und gibt dem kleinen Ismael zu trinken. Form und Stellung der Hagar, besonders aber ihr Kopfputz, erinnern — auf den ersten Blick — an die berühmte Zingarella des Correggio auf Capo die Monte; *) auch ist, wie in vielen Bildern unsres Meisters, gleichfalls in diesem, sein tiefes Studium des Allegri keineswegs zu verkennen, und die eigenthümliche Grazie desselben haben nur wenige so nahe erreicht. Die Gruppe ist von wunderbarer Lieblichkeit und einer meisterhaften Anordnung. Man kann sagen, die Kunst habe hier unter strenger Leitung der Natur gebildet. Die Zeichnung hat etwas Großartiges, sowohl in den Formen überhaupt, als besonders in den Gewändern, und über dem Ganzen schwebt ein Hauch himmlischer Milde, der das Herz unwiderstehlich ergreift. Alles ist gedacht und gefühlt zugleich. Garavaglia hat sich mit diesem Stiche neuerdings als einen der Trefflichsten unter den lebenden Meistern bewährt. Es war keine leichte Aufgabe, diese fast verschwebenden Umrisse, diese sanfte Abstufung der Töne, diese reine Harmonie, wie sie im Original sich darstellen, mit dem Grabstichel wieder zu geben, und doch hat der Künstler diese Schwierigkeiten mit dem schönsten Erfolge besiegt. Er weiß sein Korn nach Verschiedenheit der Gegenstände zu wechseln, und die erforderliche Kraft mit Anmuth und Zierlichkeit zu verbinden. Sein Stich hat äußerdem Wärme und Farbe, und das Blatt wird sowohl des gemüthlichen Gegenstandes als

*) Jetzt in dem Studj zu Neapel.

der artistischen Vorzüge wegen jedem Kunstfreunde eine höchst willkommene Erscheinung seyn.

Nur eine Frage müssen wir uns erlauben. Ist es auch wirklich eine Hagar in der Wüste; welche wir in diesem trefflichen Bilde vor uns sehen, und nicht vielmehr eine Madonna? als eine solche wird das Original in dem Kataloge über die Dresdener Gallerie unter Nro. 212 bezeichnet, und die ganze Composition spricht dafür. Dieß ist keine verstoßene Mutter, die den Knaben ihrer Liebe verschmachten sieht in der dürren Sandwüste, vielmehr ist eine himmlische Ruhe über ihr ganzes Wesen ausgegossen, und indem sie das schöne Haupt zu dem trinkenden Knaben herabneigt, scheint zugleich das Geheimniß seines Daseyns hell vor ihrer Seele zu schweben. Auch der Bambino sieht gar nicht abgemüdet und entkräftet aus; seine Stellung ist bequem und kindlich. Selbst die Engel in der Höhe, welche freundlich auf die Gruppe niederschauen, zeigen eine Ruhe auf der Wanderung an, die man, nach dem Alter des Knaben (vor ungefähr 4 bis 5 Jahren) zwar nicht nach Aegypten, aber wohl von dorther nach der Heimath zurück, annehmen kann. Der Hut und das Reisegepäcke zur Seite passen auf eine Ruhe auf der Flucht eben so gut, als auf eine Hagar.

—ber.

Nachrichten von der Leipziger Ostermesse.

Die hiesigen Kunstgallerien des Hrn. Finanzraths und bayer. General-Consuls Campe, und des Hrn. Kaufmanns Mar. Speck waren auch in dieser Messe die Freude aller Freunde und Kenner der Kunst, welche die Liberalität dieser Männer versammelte. Die erstere hat durch ein schönes Porträtbild eines italienischen Meisters, wenn ich nicht irre, Garofalo, und durch mehrere landschaftliche Darstellungen einiger braven bayerischen Künstler; die letztere durch eine Landschaft von Rubens und eine interessante Skizze von oder nach Parmegianino einen interessanten Zuwachs erhalten. — Vielleicht verstattet es Zeit und Gelegenheit, künftig über die bedeutendsten Werke dieser Gallerien etwas Genaueres mitzutheilen.

Durch die verschiedenen Kunsthandlungen, welche die verflossene Ostermesse bezogen, besonders durch die HH. Frauenholz und Weiß, konnten die Kupferstichsammler gute Acquisitionen machen. Das alterthümliche interessante Bild des A. Botticelli, welches in einer der verflossenen Messen von Hrn. Weiß aufgestellt wurde, ist nun in die Sammlung des Hrn. v. Quandt nach Dresden gekommen.

Das Ausgezeichneteste aber, was uns von fremden Kunsthändlern in der vergangenen Messe zu sehen gegeben wurde, waren einige Bilder, welche der Buchhändler A. Winter aus Heidelberg mitgebracht hatte. Vor allen ragte unter denselben hervor das Bild einer Prinzessin von Este oder Medicis, nach einiger Kunstkenner Urtheil von Bronzino, nach Versicherung des Hrn. Winter aber von Tizian. Es stellt eine hohe jungfräuliche Gestalt von edler Grazie dar, die aus einer fürstlichen Säulenhalle herrlich hervortritt. Die leuchtende Klarheit der Farbe, und die Großartigkeit der Behandlung, selbst in dem reizenden Schmucke der edeln Jungfrau, machen dieses Bild zu einem Meisterwerke. Es ist kein Zweifel, daß dieses Bild früherhin die Figur in ganzer Lebensgröße darstellte, und daß durch irgend eine Barbarey der untere Theil desselben abgesägt wurde. Dieß ist um so mehr zu beklagen, da dadurch unstreitig eine schöne Hand verloren gegangen ist, wie wir aus der vorhandenen rechten Hand schließen dürfen. Die Kunst ist unnachahmlich, mit welcher hier der Meister den Schmuck, als ein der abgebildeten Person wesentlich Angehöriges behandelt hat, worin ihn freylich auch das schöne Costüm seiner Zeit unterstützte. Zuerst wird die schlanke hohe Figur durch das carmoisinsammtene Kleid mit eingesetzten weißen und goldstreifigen Aermeln vortrefflich gehoben, dann tritt wieder der obere Theil der Gestalt, durch den eingewirkten Schmuck von Gold und Perlen, welcher von den Schultern bis auf die Hüften herabgeht, in seiner schönen Bedeutsamkeit heraus, und aus dem leicht, aber trefflich gearbeiteten Spitzenbesatz hebt sich der schlanke Hals frey und edel hervor. Eben so ist die schöne Rundung der Hand zu bewundern, welche die freystehende Jungfrau auf das Buch (ein Gebetbuch, wie es scheint) leicht auflegt, das auf einem ihr zur Seite stehenden Tische liegt. In dem feinen Gesichte aber ist jungfräuliche Hoheit und Verstand auf eine reizende Weise verschmolzen. Auf alle, welche dieß Bild gesehen, machte dasselbe einen höchst freundlichen Eindruck.

Das Zweyte, was uns Hr. Winter zeigte, waren A. Dürers vier Evangelisten, vier Bilder in halber Figur, welche äußerst merkwürdig sind. Sie sollen vor ungefähr einem Jahre aus England gekommen seyn, wo sie sich an dem Gerüste eines alten Hauses befanden, und von wo sie ein deutscher Maler nach Frankfurt brachte. Mit Fertigung dieser Bilder verband wahrscheinlich der Besteller die willkürliche Aufgabe, in ihnen zugleich die vier Temperamente darzustellen. Als Kunstwerth sind dieselben sehr verschieden, so daß sie von Matthäus an eine herabsteigende Reihe bilden; doch wäre es auch der Idee wegen Schade, sie zu trennen. In der Gestalt und dem Antlitz des ersten Evangelisten nämlich, der zugleich den Melancholicus darstellt, wie es auf dem Bilde geschrieben steht, ist eine Erhabenheit des Gedankens, und ein Feuer der Inspiration, welches über Dürers verständig-sinnige Auffassung des Lebens hinausgeht. Der alte Evangelist steht vor einem Pulte und lehrt wie es scheint; neben ihm steht unten zur Seite ein kleiner Engel, der, wie die lateini-

sche Aufschrift des Buches sagt, welches man neben dem Pulte des Evangelisten sieht, auf den eigenthümlichen Inhalt seines Evangeliums hindeutet. Der alte, ausgeprägte Kopf mit großen Zügen, tiefliegenden Augen, in denen Demuth und ein inneres heiliges Feuer glüht, und mit dem ehrwürdigen, langen Barte, ist ein Werk hoher Eingebung; Ideal und Wirklichkeit ist hier vereinigt und die fleißige Arbeit hat den großartigen Geist nicht vertilgt, sondern ihm gedient. Die Haltung der Farben, unter welchen das glühende Roth die Grundfarbe bildet, ist wahrhaft bewundernswerth. Die Gestalt wird von keinem der Evangelisten, die man in München und Nürnberg zeigt, übertroffen. Weit weniger Ideal ist schon der Evangelist Marcus, der zugleich als Phlegmaticus vorgestellt wird und die bleiche Farbe desselben ist auffallend; doch ist es ein kräftiger Kopf, an welchem auch die Haare wieder fleißig gearbeitet sind. Die Anordnung der Figuren ist bey allen vier Evangelisten darin einander ähnlich, daß sie vor ein Pult gestellt sind, an und neben welchem sich Bücher befinden. Gewöhnlich ist auch ihr Attribut nur angedeutet; so guckt z. B. beym Markus der Löwenkopf, beym Lucas das Horn hervor. Lucas, der Choleriker, den zugleich die Malersymbole als Schutzpatron der Maler bezeichnen, ist ganz in der Wirklichkeit des Dürerschen Zeitalters dargestellt. Es ist ein starker, derber Kopf mit einem kurzen Bart, der einem Sickingen angehören könnte, und auf einem kurzen Halse sizt. Bekleidet ist er mit einem grünen Wammes, welches mit Borsten besetzt ist. Das schwächste dieser Bilder ist der Evangelist Johannes; das bartlose Gesicht hat einfache, aber nicht ideale Züge, die Augen sind matt und passen nicht zu der Aufschrift Sanguinius (sic). Auf einer weißen viereckigen Tafel, welche den Farbenton des Bildes stört, sist A. Dürers Kupferstich der heil. Jungfrau mit dem Kinde aufgemalt, wobey die Jahrzahl 1513. Man ist fast genöthigt zu dem Gipfel zurückzusehen, welchen des Meisters Einbildungskraft in dem ersten Evangelisten erstieg; und man wird vielleicht ungerecht gegen die übrigen Bilder, wenn man die hohe Vollendung dieser Gestalt gesehen.

Außerdem zeigte uns Hr. Winter noch einen Besuch der Maria von v. Eyck, einen Märtyrer, dessen Körper durch die Tortur ausgedehnt wurde, von Rembrandt, ein braves Porträt eines jungen Kriegers in glänzender Rüstung von van der Helst, und vier kräftige Skizzen von Rubens auf Kampf und Sieg bezüglich. In einer derselben, wo Reiter vorgestellt werden, welche durch eine einstürzende Brücke mit ihren Rossen übereinanderstürzen, ist die Kühnheit der Gruppirungen zu bewundern, und Rubens Kraft nicht zu verkennen.

A. Wendt.

Rom, den 30. April 1824.

Der vor Kurzem erschienene zweyte Theil der Abhandlungen der archäologischen Akademie zu Rom enthält folgende, größtentheils schon früher bekannte Aufsätze: S. 1. Ueber den Ursprung bestehender Feuerlöschungs-Anstalten vom March. Giuf. Origo. S. 23. Franz Peter von einer neuerdings gefundenen Sonnenuhr mit griechischen Inschriften. S. 69. Stef. Piale über den Tempel des Mars Ultor und die drey Fora des Cäsar, Auguft und Nerva: rühmlichst bekannte entscheidende Beweisführung, daß die bey Arco de' Pantani übrigen drey schönen Säulen und die anliegenden mächtigen Mauern nicht zum Tempel und Forum des Nerva, sondern zum Tempel des Mars Ultor und dem Forum des Augustus gehörten. S. 95. Derselbe über die römischen Mauern des Aurelianus; in Bezug auf A. Nibby's Verwirrungen. S. 109. Nicola Ratti über die Villa des Pompejus im Albaner Gebiet. S. 125. Lorenzo Re über Arena und Podium des Kolosseums, für Bianchi's, nachher von Fea bekämpfte Behauptung, die Arena sey über dem 1812 ausgegrabenen Mauerwerk zu suchen. S. 157. Derselbe über die in der Villa Mattei gefundene Doppelherme mit Seneka's und Sokrates Namen, die uns den sonst als Cicero bekannten Kopf für Seneca gibt, zugleich über das dort gefundene Mosaik mit den Pferdenamen Sattara und Pascafus. S. 189. Cav. Gio. Gner. de Roffi über den Ursprung architektonischer Zierde. S. 201. Canon. Giuf. Settele über ein antikes Astrolabium, das Hr. Fea in Siena entdeckte. S. 247. Cav. Giuf. Tambroni über das Bild Carl's des Großen im christlichen Museum in der Vatikanischen Bibliothek. S. 257. Derselbe über die bey Castel Gandolfo entdeckten Todtenurnen, aus dem Mittelalter. S. 273. Giuf. Valadier Bericht über die Herstellung des Titusbogens. S. 287. Abb. Ang. Uggeri von der Uebereinanderstellung der architektonischen Ordnungen. S. 301. Dott. Aleff. Visconti „su di una nuova argenteria“, über ein antikes Silbergefäß, dessen zierliches Fragment in der Gegend des alten Falerii gefunden ward. S. 317. Derselbe über die vorerwähnten Graburnen von Alba Longa. S. 355. Fil. Aur. Visconti über eine runde Bronzeplatte mit der Inschrift eines Narcissus; sie ward unweit la Colonna, der Gegend des alten Labicum gefunden. S. 371. Ueber die neuerdings entdeckten Fragmente consularischer Fasten von Bart. Borghesi, an gründlicher Gelehrsamkeit ohne Zweifel die bedeutendste Abhandlung des Bandes.

Von Lanzi's Saggio di lingua Etrusca erscheint in Florenz eine neue mit nachgelassenen Randbemerkungen Lanzi's ausgestattete Ausgabe.

Ausgrabungen, die der Conte Velo aus Piacenza in den Thermen des Caracalla unternommen, haben raschen Fortgang. Ein merkwürdiger, wohl erhaltener und figurenreicher Mosaikfußboden ist bereits zur Hälfte ausgedeckt und macht uns mit einer Palästra jener Thermen bekannt.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 24. Juni 1824.

Einige Bemerkungen über die Majolica.

(Aus Fiorillo's Nachlaß.)

Die Majolica ist nichts anderes, als ein gewöhnliches Porcellän, welches oft den Namen von den Orten, wo es verfertigt wurde, erhalten hat. Sie ward in Italien erfunden und hauptsächlich zu Pesaro, Gubbio, Urbino, Fermignano und Castel Durante verfertigt. Zu Pesaro ward schon in alten Zeiten das höhere und niedere Töpferhandwerk viel betrieben; sowohl Ziegel und Töpfe, als auch sonstiges Küchengeräth und Vasen wurden daselbst verfertigt. So waren auch, unter den Kaisern, Brennöfen zu Pesaro, welche nachmals zu Grunde gingen, und erst im Jahre 1300 wieder zu arbeiten anfingen, allein nur grobe Sachen; auch hatten sie nur vier Farben, deren sie sich bedienten, nämlich gelb, grün, blau und schwarz. Gegen das Jahr 1450 fing jedoch die Arbeit an besser zu werden und ward halbe Majolica, um die Zeit, als sich die Familie Sforza zum Theil zu Herren von dieser Gegend gemacht hatte. Die Gemälde, die man anbrachte, waren größtentheils Arabesken und Familien-Wappen, mit denen man Schüsseln, Teller und andere Arten von Gefäßen schmückte. Jedoch ward die Arbeit immer besser und in der Folge sah man schon einige Köpfe, die irgend eine Tugend oder eine Gottheit vorstellten. Auf diese Weise stieg die Kunst immer höher, so daß gegen das Jahr 1500 zu Pesaro die Kunst der feinen Majolica eingeführt ward. Von nicht geringem Vortheil für diese Arbeiten war zugleich die von Luca della Robbia gemachte Entdeckung eines Firnisses, um damit diese Vasen und Figuren zu überziehen. *)

*) Uebrigens, daß die Erde sich leicht und mit geringer Mühe bearbeiten lasse und nichts fehle, als eine Manier aufzufinden, wodurch die daraus verfertigten Arbeiten sich längere Zeit erhielten, gründete er so lange nach, bis er endlich ein Mittel ausfindig machte, sie gegen den nachtheiligen Einfluß der Zeit zu schützen; nach vielen angestellten Versuchen fand er, daß ein Ueberzug von Firniß, bereitet aus Zinn, Spießglas und anderen mineralischen Substanzen und Mischungen bey dem Feuer eines besonders dazu eingerichteten Ofens gekocht, diesem Endzwecke sehr gut entsprach und diese irdene Waare gleichsam unvergänglich machte. Wegen dieses Verfahrens trug er als dessen Erfinder großes Lob davon. S. Vasari ed. Bottari T. I. pag. 199.

Nach dem Jahre 1500 fing man an, in diesen verschiedenen Werkstätten tüchtige Artikel zu verfertigen, wozu die Zeichnungen der besten Künstler als Cartons dienten; die Farben wurden mit Hülfe der Chemie immer mehr vervollkomnet, und man kam gänzlich von einer gewissen trockenen Manier ab, so daß gegen das Jahr 1540 die Kunst ihre höchste Vollendung erhielt. Um diese Zeit wurden selbst verschiedene Fußboden von Majolica gemacht, mit Abtheilungen von großen Naturgegenständen, Zierrathen, Blumen u. s. w. Die höchste Blüthe, welche diese Kunst zwischen 1530 und 1540 erreicht hatte, dauerte jedoch nur bis 1560. Dieser Zeitraum läßt sich sehr wohl unterscheiden, indem die früher verfertigten Arbeiten sämmtlich roh und schneidend, die nach dem Jahre 1560 verfertigten dagegen schlaff sind; so daß der Glanz und die Vollkommenheit dieser Kunst nur 30 Jahre dauerte. — In jener Zeit war vorzüglich der Ritter Cippriano Piccolpasso von Castel Durante, jetzt Urbania berühmt, der ein Buch über die Töpferkunst schrieb, ein ausgezeichneter Majolica-Maler war und um das Jahr 1550 blühte.

Die Majolica von Gubbio erfand Giorgio Andreoli von Pavia, der 1498 zu Gubbio sich niederließ. Er war ursprünglich ein Bildhauer und zugleich ein Majolica-Maler. Im Jahre 1511 verfertigte er zwey sehr schöne Altarplatten von Majolica in Basrelief, die eine der Madonna del Rosario in S. Domenico, die andere in der Hauscapelle der Familie Bentivogli. Seine vornehmsten Arbeiten aber waren Gemälde auf Tischgeräthe, die auf der Rückseite mit dem Monogramm M° G°, d. h. Maestro Georgio, da der Titel Maestro in jener Zeit sehr gebräuchlich war, bezeichnet sind. Aus einer schriftlichen Notiz ergibt sich, daß er noch um das Jahr 1552 lebte. Er hatte auch noch einen Sohn, mit dem Vornamen Vincenzo, der dieselbe Kunst wie sein Vater übte, und gewöhnlich Maestro Concio genannt ward.

Von der Majolica von Urbino fanden sich die Werkstätten einzig zu Fermignano, wo im Jahre 1534 Maestro Rovigo von Urbino, ein Mann von Talenten, berühmt war, so wie auch Alfonso Patanazzi, der seine Arbeiten mit A. P. zu bezeichnen pflegte. Von einem Vincenzo Patanazzi, der um das Jahr 1620 blühte, sieht man verschiedene schöne Arbeiten; ich weiß jedoch nicht, ob er ein Sohn des Alfonso war. Alle aber wurden in dieser Kunst von dem berühmten Orazio Fontana von Urbino übertroffen, der seine Arbeiten mit $\frac{V}{P}$ F bezeichnete. Um das Jahr 1540 fing er an sich auszuzeichnen und starb um das Jahr 1560. In der oben erwähnten Handschrift des Piccolpasso wird außerdem noch einiger Künstler auf folgende Art erwähnt: „In Corfu haben gearbeitet ein Giovanni Tisco und die Gebrüder Luzio und Alessandro Gatti della Torre von Durazzo; zu Antwerpen ein Guido di Savino, der die Kunst dorthin brachte, und Timoteo Viti (der unstreitig Timoteo della Vita seyn muß)."

Gegen das Jahr 1538 ließ Guidobaldo der Zweyte, Herzog von Urbino, in diesen Werkstätten nach Gemälden und Kupferstichen von Raffael und andern großen Meistern jener Zeit copiren und daher kommt es, daß man auf dieser Majolica so viele Gegenstände sieht, die ganz oder doch nur mit wenigen Veränderungen, den Logen und Zimmern von Raffael gleichen, mit den Veränderungen, die man auf den Gemälden und Skizzen findet. Daher schreibt sich auch unstreitig der von dem Herrn von Scheib, in seinem Werke, welches den Titel Köremon führt, Th. 2. S. 316 begangene Irrthum, wenn er spricht „Raffael fand schon als ein Jüngling, so geschickt er auch war, Lästerer seines Namens, indem sie ihn il Boccalaja d'Urbino, den Töpfer von Urbino nannten, weil er auf irdenes Geschirr von Faenza malte, und es darin so hoch brachte, daß man heute noch dergleichen Schaalen und Schüsseln von seinem Pinsel für unschätzbar hält." Was den Raffael gegebenen Beynamen betrifft, so that dieß Malvasia in seiner Felsina Pittrice, *) wie er jedoch dazu kam, weiß ich nicht zu sagen, indem er selbst in der Folge dem Drucker die Schuld davon beymaß; wie dem übrigens auch sey, so kann man darüber mehrere Schriften sowohl gegen als für Malvasia nachlesen. *) Gewiß ist, daß Rafael nie auf Majolica malte, vielmehr werden wir sehen, daß diese Kunst einzig nach dem Tode jenes großen Malers ihre Vollkommenheit erreichte. Zwar behauptet der Herr von Heinecke; **) daß einer seiner Verwandten Guido Durantino eine Werkstatt zu Urbino besaß und daß vielleicht Raffael in seiner Jugend daselbst arbeitete, allein abgesehen davon, daß die Sachen, die man von ihm oder vielmehr nach seinen Skizzen, Zeichnungen und Kupferstichen auf diesem ächten Porcellan erblickt, sämmtlich nach den von ihm zu Rom verfertigten Arbeiten gebildet sind, gibt auch Niemand irgend einen Beweis über diesen angeblichen Verwandten und alle von mir in dieser Hinsicht angestellte Nachforschungen sind durchaus unfruchtbar geblieben. So ist es auch gewiß eine thörichte Idee, daß die bekannte Fornarina, die Geliebte Rafael's, die Tochter eines Verfertigers von Vasen und Tischgeräthe gewesen sey und daß sich Rafael in einer Schäferstunde dazu hergegeben, dergleichen Sachen zu malen. Sonderbar ist es gleichfalls, daß man über diese so berühmt gewordene Geliebte durchaus keine genaue Kunde hat; inzwischen bin ich mehr als überzeugt, daß das berühmte Bild, unter welchem der Name von R. Morghen steht, eine ganz andere Person darstellt. Was dieses Mißverständniß veranlaßt haben könnte, ist, daß Raffaelle dal Colle viel für diese Fabriken arbeitete und da es immer in Italien Sitte war, Personen mit ihrem Taufnamen zu benennen, so hätte daraus der Mißbrauch, oder vielmehr der Betrug entstehen können, jene Arbeiten für Werke des berühmten Raffael auszugeben. Der Abbate Giannandrea Lazzari, ein bekannter Maler und gelehrter Mann, der die Werke von Rafael viel studirte, behauptet, daß ein großer Theil dieser Majoliken, obwohl nicht von Rafael selbst gemalt, doch als Skizzen desselben und seiner Schüler betrachtet werden müssen, indem Luffoli ein Majolica-Maler, viele Zeichnungen nach Rafael von M. Antonio und andern zum Gebrauch der Fabrik gesammelt hatte. Ferner zeichneten sich aus: der schon genannte Raffaelle dal

*) Wo man T. I. pag. 471 las: „Etwas so hohes und erhabenes zu wagen, das, glaube ich, würde nie in die vorsichtige, um nicht zu sagen, niedrige Idee eines romanischen Töpfers zu kommen gewagt haben." Diese abgeschmackten Worte wurden jedoch bald in folgende verändert: „Etwas so hohes und erhabenes zu wagen, das, glaube ich, würde nie in die gelehrte und fruchtbare Idee des großen Raffael gekommen seyn."

*) Osservazioni sopra il Libro della Felsina pittrice per difesa di Raffaello etc. da D. Vincenzo Vittoria. Roma 1703. 4. Lettere familiare in difesa del Conte Cesare Malvasia etc. per Gio. Pietro Zanotti. Bologna 1703. 8. Außerdem noch ein interessanter Brief Zanotti's an Bottari über diesen Gegenstand in den Lettere Pittoriche T. III. pag. 170 seq. Winckelmann, von der Fähigkeit der Empfindung des Schönen in der Kunst S. 5. scheint nicht davon unterrichtet gewesen zu seyn, wie nachdrücklich Malvasia die Beschuldigung von sich abgelehnt, als habe er Raffael durch den Spottnamen des Töpfers von Urbino herabwürdigen wollen.

**) S. Nachrichten von Kunst und Kunstsachen.

Colle oder del Borgo im Entwerfen von Zeichnungen, so wie auch Battista Franco aus Venedig, ein Maler von Verdienst, den man im Jahre 1540 auf Betrieb von Bartolomeo Genga, dem Baumeister des Herzogs, kommen ließ, und, wie behauptet wird, war es Franco, der die Zeichnungen zu einem Theile der Vasen entwarf, die gegenwärtig die berühmte Apotheke von Loretto bilden, die aus mehr als 300 Vasen besteht, welche die Königin Christine von Schweden gegen andere von Silber von gleichem Gewichte und Größe einzutauschen sich erbot, ohne daß dieß Anerbieten angenommen ward.

Gegen das Jahr 1560 fing jedoch diese Kunst an, was die Figuren betrift, immer mehr in Verfall zu gerathen, dagegen aber sah man in Landschaften bessere Sachen als vorher, zugleich mehr Harmonie, aber auch mehr Verschlechterung. Den Verfall der Kunst will man dem Absterben verschiedener Künstler und vorzüglich des Girolamo zanfranco, Raffaello dal Colle, Battista Franco und Terenzio's des Sohnes von Matteo zuschreiben.

Was die Gegenstände betrift, welche die Majoliken zieren, so sind dieselben vorzüglich aus dem Alten und Neuen Testamente entlehnt, so wie aus der römischen Geschichte, auch sonstige allegorische Sujets, wozu die Fabeln größtentheils aus Ovid genommen sind. Rücksichtlich des Mechanismus oder des technischen Theiles kann man darüber nichts Gewisses aufstellen, allein jeder, der viel solcher Majoliken gesehen hat, kann leicht erkennen, daß alle diese Geräthe auf der Scheibe gedreht, darauf getrocknet und alsdann das Ganze in die Glasur getaucht ist. Nachdem es wiederum trocken geworden, wird es in den Ofen gelegt, und dort förmlich gebrannt. Kommt es aus dem Ofen, so ist es mit einem weißen Schmelz bedeckt, worauf alsdann die Figuren mit Schmelz-Farben gemalt werden, die leicht zerfließen, indem sie sich mit dem weißen Grund-Schmelz, welcher immer etwas härter ist, vereinigen. — Winckelmann a. a. O. scheint sich über die Unwissenheit jenseits der Alpen lustig zu machen, welche dergleichen Schüsseln und Gefäße als eine Seltenheit aufzeigt. Unter den verschiedenen Sammlungen solcher Majoliken, die ich an mehreren Orten, wie zu Dresden, München u. a. gesehen habe, scheint mir die in dem Museum zu Braunschweig befindliche, die auch nach Paris gebracht worden war, allein von dort zurückgekommen ist, die beträchtlichste zu seyn. Wohl verdiente dieselbe, daß sie von einem gelehrten Kenner genau beschrieben wäre!

Anm. des Herausg. Der Vf. erwähnt nichts von der Majolicafabrik in Frankreich, die zur Zeit und unter der Regierung Heinrichs IV. in Nevers blühte, und worüber Piccolpasso sehr vervollkommnet wurde. Es bestand eine große Fabrik derselben in Fontainebleau, deren Erzeugnisse sich dadurch von den italienischen Majoliken unterscheiden, daß die Figuren zum Theil in Relief darauf angebracht, aber dennoch bemalt sind. Die Ornamente sind reich und zierlich, mit häufiger Vergoldung, die Farben, worunter das Violette vorherrscht, sehr glänzend. Hr. Durand, ein Kunstsammler zu Paris, besitzt eine beträchtliche Anzahl solcher Gefäße, und man darf hoffen, das, was er über die Geschichte dieser Kunst, so wie der Emaillmalerey in Erfahrung gebracht, von ihm dem Publikum mitgetheilt zu sehen.

S.

Die Kunstausstellung zu Prag, im Jahre 1824.

Diese Ausstellung war für Künstler, Liebhaber und das Publikum schon deßwegen von vieler Bedeutung, weil sich dabey Werke auswärtiger, sehr geachteter, Künstler vorfanden, noch mehr aber, weil die ausgestellten Proben der Kunstübung im Ganzen eine sehr erfreuliche Tendenz zeigen. Immerhin mögen diese Werke, besonders was die Historienmalerey betrift, Proben heißen, da der größere Theil derselben nichts als freye Uebungen des Talents sind. Gewiß würde diese Freyheit von den günstigsten Folgen seyn, wenn der Künstler hoffen könnte, daß das mit Fleiß und Mühe geschaffene Werk irgend eine günstige Bestimmung fände, und somit wieder zum fruchtbaren Keime künftiger Schöpfungen würde.

Geschichtliche Compositionen, in Oel gemalt, kamen von hiesigen Künstlern zehn, von Auswärtigen vier vor. Gezeichnete zehn, alle von hiesigen Künstlern.

Nach alphabetischer Ordnung haben folgende Künstler solche gefertigt: 1. Joseph Führich:

a) Der englische Gruß in halben Figuren, eine Composition in der Art altdeutscher Kunst. Der Ausdruck frommer jungfräulicher Anmuth, im Kopf und in der Gestalt der Maria, ist eben so glücklich erreicht, als Kopf und Gesichtsbildung des Himmelsboten an ein Wesen höherer Ordnung erinnern.

Die Anordnung, Art der Bekleidung, Faltenwurf und Färbung sind der altdeutschen Kunstart gemäß.

Die Frage: ob das Studium altdeutscher Werke erspriesslich sey, läßt sich wohl nur bejahend beantworten. Die Werke jener Künstler gingen aus dem Heiligthume des Herzens und der Wahrheit hervor, statt daß die Werke späterer Epochen, meist nur äußerlich aufgefaßt, des Ausdrucks innern Lebens, der Innigkeit und Tiefe des Gemüths ermangeln. Ob es aber räthlich sey, diesen Styl in Kunstwerken unserer Zeit fortzusetzen? Gewiß wäre es ein fruchtloses mitgedeihliches Bemühen, Werke der ältesten Kunst in dem nachzuahmen, was bloß Erzeugniß ihrer Zeit, des Grades ihrer Erkenntniß und der Weise des dunkleren Lebens ist.

b) Die Geburt Christi, von demselben, ein kleines Bildchen.

Bey Nachtstücken verlangt man hauptsächlich Schatten und Licht als Massen in wohlthuender Harmonie zu sehen; die hier in ihrer Stärke angewendeten Farben scheinen diese Harmonie zu stören.

c) und d) Die Versuchung des heil. Antonius, und die Darstellung nach Goethe's Erlkönig, von demselben, letzteres eine Skizze.

Noch erschien von diesem Künstler e) ein Moses, der mit den Gesetztafeln vom Berge Sinai herabsteigt. Um ihn durchzucken feurige Blitze die Wolken, sein Gesicht glüht noch in hoher Begeisterung.

Gewiß ist dieß Bild, obwohl nur ½ Lebensgröße, in Erfindung, Ausdruck, Zeichnung und Bekleidung dung wohlgerathen zu nennen, obgleich es mit dem ersten Pinselansatz geendigt zu seyn scheint.

Führichs gezeichnete Compositionen, als:

Abels Tod; ein Engel verkündigt den Altvätern die Geburt Christi; der Versucher verlangt von Christo, Steine in Brod zu verwandeln; der Versucher zeigt Christo die Reiche der Welt, und die Gefangennehmung des Heilands, zeugen insgesammt von vielem Streben nach Bedeutung und Charakter; auch da zeigt sich, besonders im Faltenwurfe, ein entschiedenes Hinneigen zum altdeutschen Geschmack. Wir glauben hoffen zu können, daß Führichs ausgezeichnetes Talent ihn selbst lehren wird, wie weit er seinen erwählten Führern folgen dürfe.

2. Markowsky lieferte eine große Composition in einer andern Gattung, die er seit einigen Jahren erwählt hat, und welche gegenwärtig an mehreren Orten der Kunstwelt Beyfall findet.

Das Gemälde stellt in 12 Zoll hohen Figuren Kaiser Karl IV. mit seiner Gemahlin und ihrem Gefolge vor, wie er nach seiner Krönung zu Rom mit seinen Böhmen von den Kardinälen und Vornehmen Abschied nimmt; eine an Figuren sehr reiche Scene, die ein glänzendes Kostüm und große Mannichfaltigkeit an Gestalten und Physiognomieen zuläßt. — Durch Vorstellung wirklicher Bildnisse können Kunstwerke dieser Art auf historischen Werth Anspruch machen, außerdem bleiben solche bloße Repräsentationen sehr willkürlicher und zufälliger Dinge, die bey allem ihrem Glanz nur auf Befriedigung der Neugierde berechnet sind.

3. J. Mrnjak gab ebenfalls einen Moses mit den Gesetztafeln auf dem Berge Sinai stehend. Wir können weder dessen Erfindung, noch die Zeichnung, noch den Faltenwurf loben, besonders ist letzterer schwer hängend, und von keinem guten Geschmack.

Von demselben war ebenfalls ein Tod Abels, eine Zeichnung vorhanden, die den ersten Preis erhielt. Bey dieser müssen wir bemerken, daß der Untertheil der jammernden Eva, einer ziemlich starken Figur, auf dem stark erhöhten Boden der Scene nicht aufzufinden ist; noch mehr scheint uns die Figur Adams, mit den Verhältnissen eines Athleten, selbst in der Zeichnung einzelner Theile verfehlt; so z. B. dürfte es schwer seyn, die Hüfte dieser Figur zu finden. Ein schweres Thierfell, das sonst seine Schultern deckt, wird wie ein leichter Schleyer vom Winde bewegt.

In den Arbeiten des Hrn. Mrnjak spricht sich vorzüglich die Tendenz der hiesigen Kunstschule aus, durch das Studium der Antike und der vorzüglichen neueren Meister die Kunst weiter fortzubilden. Noch war von Hrn. Mrnjak eine Nachbildung in Oel nach dem Venetianer Lazzarini ausgestellt, in der sich ein ähnliches Streben wahrnehmen ließ.

4. Franz Nadorp lieferte einen Evangelisten Johannes in halber Figur in Oel gemalt, kleiner als Lebensgröße. In heiliger Begeisterung, scheint der Evangelist Eingebungen Gottes zu vernehmen, er ist im Begriffe, solche in seinem Buche aufzuzeichnen. Beleuchtung und Bekleidung lassen wenig zu wünschen übrig. Hrn. Nadorps Studium scheint vorzüglich auf plastische Richtigkeit der Form zu gehen, dieser scheint er Bedeutung und Reiz unterzuordnen.

Man erkennt dieß auch in einer andern gezeichneten Composition, Johann der Täufer, der sein Lamm tränkt, und selbst an einem gemalten Bildniß.

(Der Beschluß folgt.)

Berichtigung.

Im Kunstblatt Nr. 46. S. 184. wurde der Preis der heiligen Familie nach Raffael, Freiburg bey Herder, zu 16 fl. 30 kr. angegeben, was irrig und dahin zu berichtigen ist, daß ein Exemplar von dieser heil. Familie ohne Schrift 33 fl., und mit Schrift 22 fl. kostet.

Druckfehler.

Nr. 42. des Kunstblatts S. 162. Sp. 2. Anm. d. Z. 2 lese man statt Tiratschi – Tirabschi.

Ebendas. letzte Z. statt ivanito – ivanito.

Ebendas. S. 163. Sp. 1. Anm. b. Z. 3. v. u. statt Magliabecchischen – Magliabechischen.

Ebendas. S. 5. v. u. s. Bozteri – Bottari

Nr. 42. S. 167. Sp. 2. Z. 18. v. o. s. Abres – Abbey.

Ebendas. S. 168. Sp. 2. Z. 3. v. u. s. Hurtout – Hurtault.

Nr. 46. S. 184. Sp. 1. Z. 20. v. u. s. welchen, – welcher.

Ebendas. Sp. 2. Z. 19. v. o. s. Tottlen – Taillen.

Ebendas. Z. 13. v. u. s. Hampton, Court – Hampton-Court.

Nr. 47. Sp. 2. Z. 14. v. o. und S. 186. Sp. 1. Z. 6. v. o. s. Novana – Mavona.

Ebendas. S. 186. Sp. 2. Z. 3. v. u. s. auf – aus.

Ebendas. S. 188. Sp. 1. Z. 3. v. u. s. Mulolady – Mulready.

Der Aufsatz in Nr. 48. Bemerkungen über einen merkwürdigen Codex mit Miniaturgemälden, ist durch Versehen mit W. unterzeichnet; er gehört zu den Aufsätzen aus Fiorillo's hinterlassenen Papieren.

Nr. 52.

Kunst-Blatt.

Montag, den 28. Juni 1824.

Beytrag zur Biographie des Benvenuto Cellini.

Im Cabinett der Handzeichnungen zu München befindet sich ein Blatt, das als Zeichnung und Handschrift zugleich merkwürdig ist. Eine auf der Rückseite befindliche Notiz gibt darüber folgende Erklärung:

Questo disegno è originale di Benv. Cellini, presentato esso nell' Accademia de' Pittori in Firenze di sua invenzione per l'impresa della detta Accademia con la spiegazione scritta di sua mano.

„Dieß ist eine Originalzeichnung von Benvenuto Cellini, von ihm erfunden und der Maler-Akademie zu Florenz vorgelegt für das Insiegel dieser Akademie, nebst der von seiner Hand geschriebenen Erläuterung.“

Vasari erzählt im Leben des Bildhauers Fra Giov. Agnolo Montorsoli, wie die Maler-Akademie zu Florenz im Jahr 1561 aus der alten Compagnia di S. Luca auf Veranlassung jenes Künstlers, unter des Autors eigenem Beywirken und mittelst Begünstigung des Großherzogs Cosmus des Prächtigen errichtet ward. Benvenuto, der sich um dieselbe Zeit zu Florenz befand und ein Jahr später sein berühmtes Crucifix in Marmor vollendete, wird als eines der vorzüglichsten Mitglieder derselben aufgeführt. Auch erwähnt Vasari, daß die Akademie statt des frühern Wappens der Compagnia di S. Luca, welches den gefluͤgelten Ochsen des Evangelisten Lukas enthielt, sich ein neues habe beylegen wollen, und daß bey dieser Gelegenheit eine Menge schöner Entwürfe von den Künstlern eingereicht worden seyen. Im ersten Band der Lettere pittoriche, die mir eben nicht zur Hand sind, ist eine Notiz darüber enthalten (p. 191 — 193) und vielleicht findet sich dort des Entwurfs von Cellini erwähnt, der als berühmter Stempelschneider unstreitig das erste Recht zu einem Vorschlag hatte. Er selbst erwähnt in seiner Autobiographie, die bis 1562 geht, der Akademie gar nicht.

Seine Zeichnung, an deren Aechtheit zu zweifeln kein innerer Grund vorhanden scheint, ist braun getuscht, die Umrisse leicht mit der Feder angegeben. In einem stehenden, etwa 6 Zoll hohen Oval, sieht man die Figur des Apollo mit Bogen und Pfeil und fliegendem Mantel; hinter seinen Füßen krümmt sich der Drache; die Gestalt ist mit edler Kühnheit, sehr schön und in dem eigenthümlichen Styl des Meisters ausgeführt. Unter dem Oval stehen folgende Zeilen:

La inscrizione d'intorno al Sigillo è questa:
Apollo è sol la luce
Cosmo è principio a la gran scuola e Duce.

„Die Inschrift um das Siegel ist folgende:
Apollo ist allein das Licht,
Cosmus ist Anfang der großen Schule und Herzog.“

Auf diese sinnreiche Umschrift folgt die Erläuterung des gewählten Bildes, ein merkwürdiger Beytrag zur Charakteristik des Cellini als Künstlers und Denkers:

Il gran Pianeta del Sole, questo è sol la lucerna dell' universo, e gli Antiqui e maggior nostri lo figurarono e dimostrarono per la figura d'Apollo, e perchè doppo quel gran diluvio, cha ricoperse tutta la terra, essendosene ritornate tutte l'acque a i lor luoghi, era restata una nebbia foltissima che non lasciava germinare la terra, ma il sole con la virtù de' razzi sui tanto ferì la nebbia che la risolvè, onde gli antiqui figurarono Apollo con l'Arco, e lo saetto con la quali ferì Phitone serpente, che così favolosamente puosero nome a quella

„Der große Planet der Sonne ist allein die Leuchte des Universums, und die Alten und unsre Vorfahren bildeten und stellten ihn vor unter der Gestalt des Apollo; als nach der großen Wasserfluth, welche die ganze Erde bedeckte, alle Gewässer an ihren Ort zurückgekehrt waren, blieb ein dichter Nebel, der die Erde nicht Frucht treiben ließ, aber die Sonne traf ihn so mit der Kraft ihrer Strahlen, daß sie denselben auflöste; daher bildeten die Alten Apollo mit Bogen und Pfeilen, mit denen er die Schlange Phiton (Python) tödtete, denn so nannten sie

folta nebbia: e così io l'ho messo in disegno, parendomi che le nostra Accademia del Disegno sia degne di questa bella Impresa: perchè si come questo è la vera lucerna dell' Universo così il Disegno è la sola e vera lucerna di tutte le Azzioni, che fanno gli Huomini in ogni professione; perchè il Disegno e di due sorte; il primo è quello che si fa nell' Imaginativa, e il secondo tratto da quello si dimostra con linee, e questo ha fatto l'huomo tanto ardito, che egli si è messo e ghereggiare con questo gran padre Apollo, il quale fa nescere le piante, e l'herbe, e i fiori, e gli animali, cose tutte maravigliose e ornamento della terra, dove l'huomo con il suo Disegno ha fabricato in su questa terra le gran cittedi con gli stupendi Palassi, theatri, templi, torri, loggie, cassine e Ponti. Di poi le ha adornati di belle figure d'Animali, di Marmi e di metalli, e la parte di dentro di questi mirabili edificij gli ha adornati di pitture, di poi ha ornato se stesso di gioie o d'oro, e tutto questo ha fatto con l'Artificio del mirabil disegno; e perchè questo Apollo è il suo vero Maestro, per questo adunque mi è parso che egli sia la sua insegna.

fabelhafterweise jenen dichten Nebel. Und so hab' ich ihn gezeichnet, da mich bedünkte, unsre Zeichen-Akademie sey dieses schönen Sinnbilds würdig: denn so wie jener die einzige und wahre Leuchte des Universums, so ist die Zeichnung das einzige und wahre Licht aller Handlungen der Menschen in jedem Geschäft. Denn die Zeichnung ist von zweyerley Art; die erste ist die, welche in der Einbildung geschieht, die zweyte geht aus der ersten hervor und zeigt sich in Linien, und diese hat den Menschen so kühn gemacht, daß er es unternahm, mit dem großen Vater Apollo zu wetteifern, welcher Pflanzen und Gräser und Blumen und Thiere entstehen läßt, alles wunderbare Dinge und Zierden unsrer Erde; und nun hat der Mensch mit seiner Zeichnung auf dieser Erde die großen Städte erbauet mit den erstaunlichen Palästen, Theatern, Tempeln, Thürmen, Hallen, Häusern und Brücken. Ferner hat er sie mit schönen Figuren von Thieren, mit Marmorn und Metallen geschmückt und die innere Seite dieser wunderbaren Gebäude hat er mit Gemälden verziert, dann hat er sich selbst mit Edelsteinen und Gold geschmückt, und alles das hat er durch die bewundernswürdige Kunst der Zeichnung zu Wege gebracht; und weil Apollo deren wahrer Meister ist, darum also schien er mir deren wahres Abzeichen zu seyn."

Hr. Hofnas, Inspektor des Cabinetts der Handzeichnungen, dessen Gefälligkeit mir die Bekanntmachung dieser Handschrift möglich machte, wird dieselbe auch in den von ihm zu bearbeitenden Katalog der Handzeichnungen aufnehmen und es wäre zu wünschen, daß ein lithographirtes Fac simile davon beygegeben würde.

S.

Die Kunstausstellung zu Prag, im Jahre 1824.

(Beschluß.)

5. Jos. Quaiſſer gab ein Altarbild, den Traum Josephs, wie ihn ein Engel ermahnt, mit Maria nach Aegypten zu fliehen, in fast lebensgroßen Figuren. Fleißige, nach dem Leben studirte Zeichnung und Beleuchtung, Klarheit der Schatten, angenehme Harmonie der Farben und eine sorgliche Behandlung empfehlen dieses Gemälde. Es ist außer allem Zweifel, daß für solche Gemälde, da Altarbilder nur in einer mäßigen Ferne angesehen werden können, und noch überdieß von einer nicht zuträglichen Lufttemperatur zu leiden haben, ein klarer heiterer Farben- und Schattenton einem zu künstlichen Helldunkel vorzuziehen sey, das schon vom leisesten Anhauche zerstört wird, und nichts als einige helle und dunkle unzusammenhängende Partien übrig läßt.

6. Von Hrn. Martin Teicek sah man einen todten Heiland in liegender Stellung, wobey mehrere Theile verkürzt erscheinen, — die Figur mag ½ Lebensgröße seyn. Dieses Bild scheint eine Uebung in manchen schwierigen Theilen der Zeichnung und Darstellung, und verräth Studium nach dem Leben; große Licht- und Schattenmassen tragen dazu bey den ernsthaften Charakter der Darstellung zu erhöhen. Das Ganze zeugt von einem löblichen Eifer große Schwierigkeiten der Zeichnung zu überwinden, ohne ins Conventionelle zu verfallen.

Ein anderes Bild von demselben Künstler stellt eine Venus aus dem Bade steigend dar, in ½ Lebensgröße. In Zeichnung und Beleuchtung erkennt man ein Streben nach richtiger und schöner Form, das Colorit ist weniger befriedigend. Der Hintergrund, ein über Felsen stürzender Bach, ist von guter Wirkung.

Noch waren drey lithographirte Compositionen, Scenen aus der frühern Landesgeschichte ausgestellt, von Wzl. Manes, Jos. Marter und Jos. Fabrich, in kleinen Dimensionen, was deren Zeichnung auf Stein nur mehr erschwerte, da dieser Kunstzweig hier noch sehr unvollkommen betrieben wird. In Hrn. Manes Erwähn

lung der Libussa strotzen die Gestalten und Formen insgesammt vor Ueberfülle, dagegen in Hrn. Barter's Composition, der ersten Landtafel Böhmens, schmachten sie fast sämmtlich in Magerkeit und Dürre.

Auch hier ist die dritte Composition von Hrn. Führich, Libussa Gericht haltend, die vorzüglichere, wo eine glückliche Wahl in Stellung, Gruppirung und Beleuchtung, und mannichfaltige Charakteristik einen geübten Componisten zeigt.

Noch waren von zwey auswärtigen Künstlern drey historische Gemälde aufgestellt, die das Publicum anzogen und durch ihren Contrast belehrend waren. Ein betender heil. Johann von Nepomuk, über ihn in Wolken, Christus, Maria und Johannes der Täufer; (die Figur des betenden Johannes kann 12 Zoll messen), vom Herrn Professor an der Dresdner Akademie Karl Vogel.

Dann von Hrn. Franz Kablik, früher Zögling der hiesigen Kunstschule, jetzt Kammermaler des Grafen Czernyn zu Wien, drey sich umschlingende schwebende Genien, benannt: Glaube, Hoffnung und Liebe; und eben von demselben eine Maria mit dem Kinde Jesus und dem Kinde Johannes, ganze Figuren, beyde Gemälde im Maaße von ¼ Lebensgröße.

Hr. P. Vogels Gemälde ist im Style der vorraphaelischen Zeit, der Kopf und die ganze Gestalt ist voll Ausdruck des innersten Lebens, von Andacht und Gebet durchglüht. Hr. Kablik waltet mit behaglichkeit in dem Kreise anmuthiger Formen, Gestalten, Licht und Farbentöne, des Beyfalls Vieler gewiß. Seine Gemälde zogen durch eine brillante Farbengebung an, die jedoch bey der Maria schon disharmonisch geworden; die Zeichnung aller Figuren Hrn. Kablik's ist schön, jedoch scheinen uns die Augen aller drey Genien viel zu groß.

Unter mehreren Nachbildungen historischen Fachs, sowohl in Farben als in Zeichnung, war ein Gemälde vom königl. sächsischen Hofmaler, Hrn. Jos. Raabe, die Maria mit dem Kinde und mehreren Heiligen, nach Bagnacavallo, vorzüglich bemerkenswerth. In kleiner Dimension waren Gestalten, Ausdruck und Styl einer klassischen Kunstzeit wiedergegeben.

Unter den Bildnissen zeichnen sich besonders Herrn Quaiffers Porträt des Grafen Wilhelm Clam Gallas und ein weibliches in lebensgroßen halben Figuren aus; bey anerkannter Aehnlichkeit empfehlen sie sich durch guten Farbenton und sorgfältige Behandlung.

Das Bildniß des Hrn. Purkinje, Professors an der Universität zu Breslau, Brustbild in Lebensgröße, von Hrn. Franz Horcicka, zeigt, wie sehr dieser Künstler Meister der physiognomischen Charakteristik ist.

Hrn. Anton Maibeks Bildniß des Professers H. Doctor Vinzenz Krombholz, befriedigt, wie alle Bildnisse dieses Künstlers, durch treue Auffassung äußerer selbst zufälliger Züge, wie solche eben der Moment gibt, — jedoch bey zarten Zügen ist diese so zu sagen materielle Aehnlichkeit trotz aller Treue unbefriedigend, da es auf diesem Wege so schwer ist, nicht in Gemeinheit zu verfallen.

Hrn. Ant. Prokops Miniatur-Porträte empfehlen sich durch die besorgteste und zarteste Behandlung selbst auch der Kleidung und der Bewerke, wie solche besonders bey dieser Darstellungsart unerläßlich sind.

Die Porträte von Hrn. Quaiffer auf Stein gezeichnet, sind das vorzüglichste, was in dieser Art hier geleistet worden ist.

Noch müssen wir als auswärtigen Kunstwerks des Bildnisses des Hrn. Prof. Al. Klar, von Hrn. Prof. Vogel in Dresden erwähnen; es bleibt uns nichts zu sagen übrig, als: so sollen Seele und Charakter aufgefaßt, und mit dieser Bestimmtheit und zartem Maße in Zeichnung, Licht und Farbenton wieder gegeben werden.

Die Landschaftsgemälde 1. des Hrn. Anton Manes zeugen von einem guten bis zur Routine angeeigneten Style, und von vielem Geschmack in der Wahl der Form von Bäumen, Gründen und Lagen; dagegen wäre ihnen mehr Haltung und Luftton in den Fernen zu wünschen. Der Künstler, statt nach einer allzufertigen Meisterhaftigkeit zu streben, sollte lieber ein Schüler der Natur, dieses großen mannichfaltigen, alle Manier ausschließenden Meisters bleiben.

2. Hr. Jos. Burde, Custos der öffentlichen Gallerie, hat zwey Landschaften, mit Tempeln, Bäumen, Wässern und Fernen ausgestellt, die nicht viel Verdienst haben.

3. Was in den vorhergehenden mangelte, nämlich Farbe, Luftton und Behandlung, erschien in der Schweizerlandschaft des Hrn. Aug. Piepenhagen mehr erkünstelt, als der Natur abgesehen. — Daß es Hrn. P. vorzüglich darum zu thun ist, nach schon vorhandenen Werken Behandlung und Farbenton sich anzueignen, möchten noch mehr seine zwey andern nach angenommen sächsischen Prospekten in Oel gefertigten Landschaften beweisen, und es kommt uns auch vor, daß die vorbenannte Schweizerlandschaft gleichfalls nach einem ähnlichen ausgemalten Kupfer gefertigt worden sey.

Alle diese drey ausgestellten Arbeiten des Hrn. Piepenhagen hatten sich jedoch ihrer gefälligen Behandlung und Färbung wegen einer guten Aufnahme zu erfreuen.

4 Von Hrn. Mart. Teiek waren drey Landschaften, eine größere und zwey kleinere. Da Ansichten aus

der Natur, größtentheils aus mannichfaltigen Baumarten gruppirt, nie eigentliche Porträt-Landschaften seyn können, so ist in solchem Falle der Darstellungsgabe des Künstlers ein freyerer Spielraum gelassen. Hr. T. scheint sich vorzüglich das Studium der Charakteristik der Bäume zum Vorwurf erwählt zu haben.

Die Frau Gräfin von Salm hat in drey Gemälden, obwohl solche Nachbildungen sind, eine vorzügliche Kunstfertigkeit dargethan, die der Leitung ihres Meisters, Hrn. Manes, alle Ehre macht.

Auch das Fach der Landschaft wurde von zwey ausgezeichneten Dresdner Künstlern mit vorzüglichen Werken bedacht, von den HH. Professoren G. D. Friedrich und den H. Prof. Jos. Dahl.

Hrn. Professor Friedrichs Landschaften: a. Scene eines arktischen Meeres; b. ein Seestück mit hüglichten Vorgründen bey aufgehendem Monde, und die drey kleinen Landschaften, sind Beweise, was die Landschaftmalerey vermag, wenn ihr eine Idee oder Stimmung des Künstlers unterliegt, oder, was gleich ist, wenn solche zum Organ der Poesie wird, ohne daß die einzelnen Gegenstände etwas von ihrem Naturcharakter verlieren.

Hr. Prof. J. Dahl hat vier treffliche Landschaften überschickt.

Wir bewunderten bey einer ungemeinen Leichtigkeit die Wahrheit seiner Charakteristik in Behandlung, Licht, Schatten und Farbe, jeder seiner Pinselzüge ist ein Buchstabe der Natur, jedes seiner Bilder ein Spiegel, in dem sich die Natur mit Wohlgefallen wiederholt. Und von welchem zarten Naturgefühl und Geschmack wurde sein Auge geleitet, als er diese lieblichen Bilder schuf! Nur in dem Auge eines solchen Künstlers wird die Natur zum lieblichen bedeutenden Mährchen, indeß der gewöhnliche Prospektmaler eine bedeutungslose Wirklichkeit sieht.

Unter den ausgestellten Werken der Kupferstecherey wollen wir nur jene des Hrn. Georg Döbler, und des Hrn. Jos. Orda bemerken.

Hr. Georg Döbler hat sehr gelungene kleine Blätter mit architektonischen Ansichten und landschaftlichen Zeichnungen mit der Nadel und dem Grabstichel gefertigt; sie zeichnen sich durch Reinheit, Bestimmtheit und charakteristische Behandlung aus. Eben solches Lob verdienen die Blätter in Aquatinta zur deutschen Uebersetzung von Forbin's Reisen.

Hr. Jos. Orda gab ein historisches Blatt und ein Bildniß. Wollte Hr. Orda doch bemerken, daß es die vorzüglichste Pflicht des Kupferstechers ist, nicht irgend eine **angezeigte** Zeichnungs-Manier, sondern das Charakteristische und dem gewählten Originale Angehörige, mit der sorgfältigsten Anwendung aller Mittel, die seine Kunst an die Hand gibt, wiederzugeben. Von einer oft zu sichtbaren Eile und Sorglosigkeit ist Hr. Orda nicht frey.

Noch eine größere Zahl, sowohl Gemälde als Zeichnungen, lassen wir hier unberührt, da es unser Zweck war, nur der vorzüglichsten zu erwähnen.

K. M.

Rom.

Die Herzogin von Devonshire und der Baron von Reden, königl. hannöver'scher Bevollmächtigter am päpstlichen Hofe, hatten eine Subscription zur Prägung einer Gedächtniß-Medaille auf den Cardinal Consalvi eröffnet. Durch ein Programm war bekannt gemacht worden, daß man zwey der berühmtesten Künstler in diesem Fach, Girometti und Cerbara, mit Ausführung zweyer Medaillen beauftragen wolle, die auf der Vorderseite das Brustbild des Cardinals, auf der Rückseite eine (in beyden gleiche) Inschrift tragen würden. Der Subscriptionspreis ward auf 1 Louisd'or für die Bronze, auf 62 römische Scudi für die goldene Medaille festgesetzt. — Durch den plötzlichen Tod der Herzogin schien das Unternehmen eine Störung zu erleiden, jedoch sind die gefürchteten Schwierigkeiten nun durch die Erklärung des Herzogs von Devonshire gehoben: daß er gern, so weit sein Aufenthalt außer Italien es ihm gestatte, die Leitung des Unternehmens fortsetzen wolle. Ein kürzlich erschienenes Programm vom 17. April dieß zeigt an, die Subscription ist bereits gedeckt, und die Künstler sind in ihren Arbeiten schon so weit vorgerückt, daß die Medaillen vielleicht zu Ende Juni abgeliefert werden können. Indeß ist die Abänderung getroffen worden, daß die erste Medaille von Girometti, statt der Inschrift auf der Kehrseite, durch eine allegorische Figur die Tugenden und hohen Talente des Verstorbenen bezeichnet: Minerva mit der Eule und Schlange, hält in der Linken den Speer, und stützt die Rechte auf das Steuerruder eines antiken Schiffs; mit der kurzen Legende: Quo fas et gloria ducunt. Die zweyte Medaille von Cerbara behält die Inschrift. — Man war genöthigt einen etwas größern Umfang für die Medaillen anzunehmen, daher wird das Exemplar in Gold nun 70 römische Scudi kosten. Die Subscribenten können ihre Zahlungen entweder an die Direction oder an den Ritter Dom. Valentini, königl. preußischen Consul zu Rom, adressiren.

Nr. 54.

Kunst-Blatt.

Montag, den 5. Juli 1824.

Römische Ausgrabungen.

(Aus einem Brief an den Herausgeber.)

Rom, den 9. Juni 1824.

Es wird Ihnen vielleicht nicht unangenehm seyn, über die neuen Ausgrabungen und die dabey gefundenen Bildwerke einige Nachrichten zu erhalten. Die Ausbeute dieses Jahrs, wenn sie auch jene des vorigen an Güte der Arbeit nicht übertreffen sollte, mag vielleicht in mancher Beziehung uns noch bedeutendere Aufschlüsse geben. — Man hat nämlich in der letzten Zeit an verschiedenen Stellen, theils in der nächsten Umgebung von Rom, theils auch in etwas entfernteren Gegenden nach antiken Bildwerken gegraben, und fast durchgängig mit gutem Erfolg. — Schon im vorigen Jahr hatte man bereits angefangen, auf einem Gute des Fürsten Doria, la Bottaccia genannt, welches an der Aurelianischen Straße zehn römische Meilen von Rom liegt, eine Ausgrabung zu unternehmen, und da der Erfolg der Erwartung entsprochen, so ward sie auch in diesem Jahre fortgesetzt. Das merkwürdigste, was bis jetzt daselbst ist gefunden worden, besteht in folgenden Stücken: Erstlich in zwey Sarkophagen, einem größern, welcher mit einer erhabenen Arbeit von vielen Figuren, die Mythe des Marsyas darstellend, versehen ist, und einem etwas kleinern, der in Hinsicht seiner Sculptur wenig zu beachten, aber wegen seiner griechischen Aufschrift, wovon ein Theil auf dem Deckel, das übrige unten auf der Plinthe enthalten, nicht ohne Interesse ist.*) In diesem kleinern Sarkophag hat man Ueberreste von drey Kindergerippen gefunden. — Ferner eine kleine Bildsäule der Diana von etwa zwey Fuß in der Höhe, und von guter Arbeit; Kopf und Arme fehlten. — Ein Untersatz oder Fußgestell mit einem Löwenkopf, so wie dergleichen viele in den Museen vorkommen, von sehr guter Arbeit. — Mehrere und mitunter sehr schön gearbeitete Bruchstücke, welche zu runden Bildwerken gehören, die aber bis jetzt noch nicht sind gefunden worden. — Einige Ueberbleibsel von einem metallenen Helm, welcher ursprünglich vergoldet war. Ich vermuthe, daß er einer Bildsäule angehörte, weil er für das Verhältniß eines Menschen zu groß, und zum Gebrauch viel zu schwer würde gewesen seyn. Doch ist an demselben in Hinsicht auf Form und Verzierung wenig mehr zu erkennen. — Ferner ein kleines Gemälde auf weißem Grund, eine Landschaft vorstellend, welches von der Mauer ist abgenommen worden. — Nächstdem sind daselbst mehrere Stücke orientalischen Alabasters, meistens architektonische Fragmente, gefunden worden. — Auch ward an derselben Stelle ein Elephanten-Zahn von beträchtlicher Länge ausgegraben, der aber verwittert und in 3 bis 4 Stücke gebrochen ist. — Letztlich hat man auch einen Mosaik-Fußboden von etwa 15 Palmen im Viereck, aufgedeckt, welcher nicht von der gemeinen Art, nämlich mit schwarzen Figuren auf weißem Grunde, sondern vielfarbig ist. Das Ganze ist in Felder von verschiedener Größe ausgetheilt, von welchen das mittlere ein Brustbild des Jupiters enthält. In den Seiten-Feldern sind zum Theil bacchische Figuren, theils Pfauen, Blumenkörbe, und dergleichen Verzierungen mehr enthalten. Doch hat er stark gelitten, und vielleicht ein Drittheil des Ganzen ist völlig vernichtet.

Vor wenigen Monaten wurde auf Monte Celvo im Sabiner-Lande eine Ausgrabung unternommen und daselbst folgende antike Bildwerke gefunden:

1. Eine Bildsäule des Bacchus, von welcher, den Kopf ausgenommen, alle Theile vorhanden sind, obschon dieselbe an mehreren Stellen gebrochen ist. Daß sie einen Bacchus vorstelle, daran scheint nicht wohl zu zweifeln, indem sowohl die Form des Körpers, als die vorhandenen Attribute uns zu dieser Annahme berechtigen. Ihre Größe ist vielleicht etwas weniges unter der des menschlichen Körpers; sie ist ohne alle Bekleidung, von schlanken edlen Formen, und guter Arbeit. Die Stellung ist ungefähr folgende: Mit der Rechten, welche er über das Haupt erhoben, scheint er ein Getränk aus einem Gefäße in ein Trinkhorn, welches er mit der Linken un-

*) Ueber beyde ist bereits in Nr. 38. eine ausführliche Nachricht enthalten.

erhält, ausgegossen. Aus der Richtung des Halses zu schliessen, scheint er nach dem Trinkhorn niedergesehen zu haben. — Dem Standfuß zur Stütze ist ein Palmbaum angebracht, an dem einige Dattelträuben hängen. An dieser Bildsäule sind übrigens mehrere eingebohrte Löcher zu bemerken, deren Zweck ich nicht wohl zu erklären vermag. Das gröſsere von etwa einem Zoll im Durchmesser, und einen halben Zoll tief, befindet sich unter der linken Brustwarze. Ein anderes diesem ähnliches, nur etwas kleiner, ist an der Seite unter dem rechten Arm; wahrscheinlich ist es mir, daß früher in diese beyden zirkelförmigen Vertiefungen Marmorstücke eingesetzt gewesen, als Nothbedarf, weil vielleicht an diesen Stellen der Marmor mangelhaft war. Zwey andere, aber kleinere und tiefere, Löcher sind mitten auf der Brust zu finden, denen ich aber plattverdings keinen Zweck absehen kann, es sey denn, daß man annehmen wollte, diese Bildsäule sey früher mit einer Nebris, vielleicht von Bronze bekleidet gewesen, und diese Löcher könnten zur Befestigung derselben gedient haben. Ein fünftes Loch geht durch das Gefäß, welches er dem Haupte zunächst hält, und das mit demselben durch ein Puntello oder Marmorstütze verbunden war, quer durch nach dem fehlenden Kopfe zu; wozu auch dieses gedient haben mag, ist schwer zu errathen, um so mehr, da diese Bildwerke noch nicht aufgestellt, sondern in ihren Trümmern auf dem Boden liegen, und daher nicht wohl zu untersuchen sind. — Die Plinthe, worauf diese Bildsäule steht, ist ungewöhnlich dünn, da sie nicht viel mehr als einen Zoll in ihrer Dicke enthalten mag. —

2. Eine andere männliche Bildsäule von jugendlichem Körperbau in fast gleicher Gröſse. Der Kopf fehlt, so wie auch der rechte Vorderarm und beyde Hände, eben so auch das linke Bein zwischen Knie und Fuß. Aus den Flügeln an den Füßen wäre zu vermuthen, daß diese Bildsäule einen Mercur vorstelle; Andere wollen ihn lieber für einen Perseus halten, und zwar aus der Ursache, weil die Flügel nicht wie beym Mercur aus den Knöcheln heraus zu wachsen scheinen, sondern vielmehr den Anschein von abgeschnittenen Flügeln haben, die mit den Riemen der Sandalen über den Knöcheln festgebunden sind. Auch haben die Sohlen eine ungewöhnliche Dicke, fast gleich den Kothurnen. Da die Hände fehlen, so ist auch von den Attributen, die er in denselben gehalten haben mag, keine Anzeige mehr vorhandem. Was ihren Kunstwerth anbelangt, so ist diese Statue zwar ebenfalls von guter Arbeit, doch kommt sie, wie mir scheint, dem Bacchus nicht gleich: —

3. Nun folgen zwey verstümmelte Bildsäulen, von etwa 3 bis 4 Fuß Höhe, von denen die eine einen Faun oder Satyr vorstellt, der als Träger oder Atlante zur Unterstützung irgend eines Gefäßes oder Brunnenbeckens gedient haben mag. Seine Stellung ist ganz gerade. Ueber Kopf und Schultern liegt quer ein Schlauch, den er mit beyden Armen zu halten scheint. Auf der Oberfläche dieses Schlauchs sind die Spuren zu erkennen, wo das Becken aufgelegen hat. — Ein Theil der Arme und beyde Beine, vom Knie abwärts fehlen. — Die Arbeit ist mittelmäßig. —

4. Die andere, der vorhergehenden an Gröſse fast gleich, stellt einen Silen vor. — Der Kopf so wie der rechte Arm, welcher, wie es scheint, über dem Kopf gebogen war, fehlen. Mit der Linken hält er einen Schlauch, welcher auf einem Baumstamm ruht. Der untere Theil der Figur, von dem Knieen an, fehlt ganz. — In Hinsicht der Arbeit ist diese Figur den vorhergehenden vorzuziehen. —

5. Nun sind noch zwey andere Rümpfe von Bildsäulen in Lebensgröſse vorhanden, wovon der eine einen Mann in seinen besten kräftigsten Jahren vorzustellen scheint. Der Kopf, welcher ursprünglich schon aufgesetzt war, wie auf der Fuge und dem Metallstift zu schlieſsen, fehlt, wie auch die beyden Arme und Beine. Der Rumpf ist übrigens sehr gut gearbeitet, und läßt schlieſsen, daß er keiner idealen Figur angehört habe, sondern das Bildniß irgend einer bestimmten Person gewesen sey. —

6. Dann der obere Theil eines nackten weiblichen Körpers, der in Hinsicht seiner guten Arbeit und des daran bemerkbaren Styls vielleicht alle obenbenannte Stücke übertrifft. Leider hat sich von dieser Bildsäule nur sehr wenig erhalten; es ist blos die Brust und ein Theil des Körpers bis zum Nabel vorhanden. —

7. Ferner sind auch zwey römische Köpfe, wahrscheinlich Ueberreste von Büsten oder Bildsäulen, gefunden. Der eine ist etwas über Lebensgröſse, und sehr verstümmelt, dessen ungeachtet aber noch deutlich als ein Lucius Verus zu erkennen.

8. Der andere in natürlicher Gröſse, welcher ebenfalls einen Römer mit kurzem Bart und Haaren vorstellt, ist etwas besser erhalten, doch fehlt auch ihm die Nase. Ueberdieß ist auſser dem Hals auch noch ein Theil der Schulter vorhanden, über welche eine Chlamys geworfen ist. Die Gesichtsbildung und Art der Haare hat einige Aehnlichkeit mit jener vortreflichen Büste von Bronze im Saal der Conservatoren in Rom, unter dem Namen des J. Brutus bekannt. —

9. Ueberdieß sind noch fünf andere Köpfe gefunden. — Nämlich der einer Venus, von dem jedoch die obere Hälfte fehlt. — Ein anderer weiblicher Kopf, etwas unter Lebensgröſse, und von mittelmäßiger Arbeit. Die Haare sind mit einer Binde umwunden, auf welcher in gleichen Abständen verschiedene Löcher eingebohrt sind, als ob Strahlen darin eingesetzt gewesen, so wie man deren an den Köpfen des Helios zu finden pflegt. — Dann ein Kopf eines Amors oder Eros, dessen Haare über der

Stirn in einen Knoten gelegt sind auf die bey den Amorinen gewöhnliche Weise. — Dann der Kopf eines Kindes. — Und letztlich ein weiblicher Kopf unter Lebensgröße, welcher aber von wenig Bedeutung ist. Außer diesen sind noch mehrere andere unbedeutende Bruchstücke vorhanden, die ich hier gänzlich übergehe. Auch ward bey dieser Ausgrabung eine bleyerne Wasserröhre gefunden, von etwa 4 Zoll im Durchmesser, worauf mit erhöhten Buchstaben sich die Worte C. BRVTTII PRAESENTIS befinden sollen, doch muß ich gestehen, daß ich, da die Schrift etwas verletzt ist, nicht so ganz dafür haften möchte. —

Letztlich muß ich noch einiger Stücke von antiker Elfenbein-Arbeit gedenken, welche eben daselbst sind gefunden worden, und einer weiblichen Bildsäule von natürlicher Größe angehört haben, die ganz, oder theilweise von Elfenbein war; das letztere scheint mir das wahrscheinlichere zu seyn. Das eine Stück enthält das Gesicht vom Hals bis zum Anfang der Haare und bis zu den Ohren. Ueber der Stirn bemerkt man den Ansatz der Haare, die, wie es scheint, besonders angesetzt waren, sey es von Elfenbein oder Gold. Die Augen sind ausgehöhlt, und wahrscheinlich von einer andern Materie eingesetzt gewesen. Diese Masse hat von der Stirn bis über die Augen herunter durch die Säure der Erde gelitten, auch ist ein Theil der Nase abgesprungen. Was die Arbeit betrifft, so scheint dieselbe vortrefflich gewesen zu seyn, wie aus dem Mund zu schließen, der sich fast vollkommen erhalten hat, und dessen Umrisse und scharfe Ränder der Lippen an die bessern Werke des strengen Styls erinnern. Die Masse ist aus Einem Stück Elfenbein, und von der Rückseite etwas ausgeschnitten, wo man auch den Schnitt der Säge noch deutlich bemerken kann. Die Dicke des Elfenbeins mag etwa einen Zoll betragen, mehr oder weniger nach der Krümmung des Gesichts. — Das zweyte Stück enthält den rechten Vorderarm, von dem Ellenbogen, bis dahin, wo die Hand anfängt. Die Hand selbst ist nicht vorhanden. Von der Arbeit ist hier wenig mehr zu sehen, blos ein kleiner Theil von der Oberfläche hat sich unverletzt erhalten, das übrige ist alles verwittert. Dieses Stück Arm von natürlicher Größe ist übrigens aus einem einzigen Stück, und nicht etwa in seiner Mitte hohl, oder mit einer andern Materie ausgefüllt, sondern durchaus voll und aus einer Masse von Elfenbein. Da wo es mit dem Oberarm zusammenhing, ist am Ansatze eine länglich viereckige Vertiefung bemerkbar, in welche wahrscheinlich ein Zapfen, der vom Oberarm ausging, eingriff, wodurch beyde Theile miteinander verbunden wurden. Da wo die Hand anfangen sollte, ist eine gerade Fuge. Ob auch hier ein ähnlicher Zapfen war, um die Hand an den Arm zu befestigen, ist, da dieser Theil sehr gelitten, nicht mehr zu erkennen, aber doch als höchst wahrscheinlich zu vermuthen. — Dieß ist, was bis jezt daselbst ist gefunden worden, auf den Herbst soll, wie es heißt, die Ausgrabung von Neuem fortgesezt werden.

(Der Beschluß folgt.)

Nachtrag zu dem Aufsatz über Malerey in Rom.

Nro. 32. des Kunstblatts.

Wallis, dessen Gemälde sich zu dem Großen und Gewaltigen der Natur hinneigte, malte mit großer Vorliebe Gegenstände aus dem Ossian, die bemoosten Steine von Cromla, die verfallenen Thürme aus Fingals Welt, die Wolkengebilde der Helden, die düstern Barden und Krieger am Morvens tönenden Strömen und auf den nebelumhüllten Haiden des Sturm-durchtosten Landes. Der Gedanke war meistens größer, als die Ausführung eindringend in die zartern Nuancen der Natur.

So hat er auch einige Schweizerlandschaften gemalt, und man sah, daß die gewaltige Natur dieses Landes seine Seele ergriffen hatte. Allein der eigentlichen Charakter dieser Eiswelten, dieser Gebirge, Eichen- und Tannenwälder hat der Schweizermaler Heß am tiefsten und wahrsten ergriffen, uns auch den heitern Sonnenglanz dieser unbetretenen Gefilde vorgebildet, nicht blos kalten Schnee gemalt.

Ein Gemälde von Wallis, sein sogenanntes Ave Maria, erwarb ihm großes und allgemeines Lob. Selten ist die süße Stille des sinkenden Abends, die alle Geschöpfe zur Ruhe ruft, ausdrucksvoller und anmuthiger dargestellt worden. Eine Capelle im Vordrunde rechts mit einem Eremiten, der in tiefe Betrachtung versunken, dasitzt, bestimmte sogleich den Eindruck des Ganzen. Klar und rein der Aether, im scheidenden Sonnenstrahle ziehen Hirten und Heerden in fröhlichem Gewimmel nach Hause. Vor einer ländlichen Hütte bewillkommnet Weib und Kinder den von der Tagesarbeit zurückkehrenden Gatten und Vater, und nehmen ihm die Bürde ab; ruhig lauend liegen die entzwoten Zugstiere; dort insgesammt Liebende am rieselnden Quell, Kinder spielen, Alles deutet auf den Frieden des beschlossenen Tages. Die Landschaft war einfach von einem zauberischen Schimmer durchflossen, harmonisch in allen Theilen und machte den lieblichsten Eindruck, der Blick ruhte selbst mit süßer Ruhe auf einem Bilde, das sanften Frieden athmete.

Als stehe verdient unter denjenigen angeführt zu werden, die sich durch eine gute Manier und Originalität auszeichneten. Eine große Landschaft, von harmonischem Eindruck und schöner Behandlung, in der venetianischen Manier gemalt, erwarb ihm viele Bewunderer. Als Historiennaler hat er unter andern eine Scene aus Shakespeare's Heinrichs IV. gemalt, in

welcher Falstaff seine lumpige Truppe mustert. Das Gemälde war mit unübertrefflicher hogarthischer Laune und mit flammändischem Fleiße gemalt.

D. M.

Paris, den 26. Mai 1824.

Lithographie.

1. Danaë, nach Girodet lithogr. von Aubry-le-Comte. Die Fabel der Danaë hat man oft und auf sehr verschiedene Weise dargestellt, sie ist eine Anspielung geworden, die jedermann kennt, und der goldene Regen ist ein Mittel der Verführung, das man in mancherley Fällen anwendet. Der Gedanke, daß ein schönes junges Weib durch Gold verführt werden könnte, ist unedel. Gleichwohl hat Tizian in einem Gemälde, das von Strange mit großem Talent gestochen ist, die Sache selbst dem Beschauer vor Augen gebracht. Girodet wollte dieselbe Idee poetischer und idealer darstellen. In seinem Bild ist Danaë gleichfalls verführt, aber durch den Duft der Blumen, die eine unsichtbare Gottheit zu ihren Füßen ausgestreut hat, durch die Juwelen, die von selbst sich zum Schmuck ihres Halses, ihres Haupts und ihrer Arme fügen, endlich durch den Anblick ihrer eigenen Schönheit. Amor hält ihr mit der einen Hand einen Spiegel vor, in welchem sich Danaë mit einer Art von Berauschung betrachtet, mit der andern wendet er seine Fackel gegen ihr Herz und ihre Verzückung gibt deutlich die Macht der Flamme zu erkennen.

Danaë steht aufrecht, ganz unbekleidet. Ihr leicht zurückgebeugtes Haupt drückt eine halb bewußtlose Trunkenheit aus. Sie betrachtet sich in dem Spiegel und befestigt auf ihrem Haupt einen Schleyer, der rückwärts den Bewegungen ihres schönen Körpers folgt. Außerdem hat der Maler kein Mittel vernachlässigt, so viel als möglich die Umstände der Fabel anzudeuten. So hat er jenseits der an Thürmen gewöhnlichen Brustwehr eine Lanze angebracht, um anzuzeigen, daß der Thurm bewacht sey; aber neben der Lanze sieht man einen Mohn, zum Zeichen, daß die Wächter eingeschlafen sind. Das Ganze und Einzelne dieses Gemäldes, das Hr. Girodet schon vor etwa dreyßig Jahren für das Haus einer modernen Phryne verfertigt hat, ist von seltener Vollendung; man findet überall den Geschmack und die Wissenschaft, der wir den Endymion, die Atala und so viele andere schöne Werke verdanken, durch welche sich dieser berühmte Künstler einen der ersten Plätze in der Kunstgeschichte gesichert hat.

Dieß Bild ist von Aubry-le-Comte mit einer Geschicklichkeit lithographirt worden, die desto weniger zu wünschen übrig läßt, da sie unter der Leitung des Meisters selbst gestanden. Es ist nur eine Stimme darüber, daß die Lithographie in technischer Hinsicht noch nichts Vollkommeneres und der Theilnahme aller Kunstfreunde Würdigeres hervorgebracht habe. *) Das Blatt kostet 30 Franken vor, 15 Fr. mit der Schrift.

2. Mona Lisa, nach Leonardo lithogr. von Aubry-le-Comte. Das königliche Museum besitzt ein Gemälde, worin Leonardo die durch ihre Schönheit berühmte Frau eines florentinischen Edelmanns, Francesco del Giocondo, abgebildet hat. Dieß Bildniß, gleich anziehend durch den Reiz des Gegenstandes wie der Ausführung, ward von Franz I. für 4000 Goldgulden gekauft. Es ist ebenfalls von Aubry-le-Comte lithographirt und man sagt, die Platte sey für die preußische Regierung bestimmt; wenigstens sind in Paris nur sehr wenige Abdrücke in Umlauf gekommen, deren Preis, durch die Begierde, womit jeder Liebhaber darum bemüht war, sogleich aufs Dreyfache stieg. Dieß Blatt zeichnet sich vor den von demselben Künstler früher herausgegebenen durch eine Kraft der Wirkung aus, die man bis jezt noch nicht erreicht hatte.

P. A.

*) Anm. des Herausg. Bey dem Werk eines so bedeutenden Meisters wie Girodet, mag es wohl nicht überflüssig seyn, der französischen Ansicht eine deutsche gegenüber zu stellen. Wir kennen die Composition nur aus dem lithographirten Blatt, das wir vollkommen übereinstimmend mit unserm Hrn. Correspondenten für das Vortrefflichste halten, was in der einfachen Kreidezeichnung bis jezt geleistet worden ist. Was zeigt uns aber die Composition? Ein üppiges nacktes Weib, das aufrecht stehend und einen Schleyer auf dem Haupte befestigend seitwärts emporsieht nach einem Spiegel, den ihr ein schwebender Amor vorhält. Dieser Amor hält zugleich eine Fackel, nicht an ihre Brust, sondern hinter ihren Schleyer, der in Gefahr kommen könnte zu brennen. An ihren Armen hängen ungeschlossene Armbänder, das Ruhebett, worauf sie steht, ist mit Blumen bedeckt, die sich einzeln in den dunkeln Grund verlieren, aus dem noch leuchtende Funken von Sternen und Diamanten hervorschimmern. Links steht man eine Lanze, von einem Mohnstängel umwunden, über eine Mauerbrüstung emporragen. Wir fragen nicht, ob der Künstler hier eine Danaë geschildert, wir fragen nur, ob er seine eigene Idee deutlich ausgedrückt, und ob diese Idee des Versuchs sie darzustellen, werth war? Uns dünkt, der Meister habe seinen poetischen Gedanken mit künstlichen Andeutungen und Allegorien bezeichnet, die sich nur halb in der Darstellung aussprechen. Und dieser poetische Gedanke selbst ist eine nebulistische Schwärmerey, der keine wahre Idee zu Grunde liegt. An demselben Fehler krankt die Galatea bey Gr. Sommariva, und der Endymion, den der Monofraph küßt, im Luxembourg. Sollten wir über die Figur der Danaë selbst etwas sagen, so müßten wir tadeln, daß der Umriß der beleuchteten Seite eine unangenehme gerade Linie macht, und daß die Stellung des Kopfs zu auffallend mit der am Endymion übereinstimmt.

Nr. 55.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 8. Juli 1824.

Ueber die Quellen des Malerischen und Schönen.

(S. Kunstblatt Nro. 46.)

Von Einem, welcher von den Künsten Nichts versteht.

An den Herausgeber.

Sie wissen selbst, bester Freund, daß unter allen Lesern des Kunstblattes sich Niemand durch ungeschickte Urtheile über Kunstsachen so sehr prostituirt, als ich. Demnach erscheine ich in einem Senat, welcher über das Schöne beschließt, ungefähr so, wie ein Fleischer in der gesetzgebenden Versammlung. Indessen geht es ja in allen Stücken so, daß die Kunst (auch im Staate und anderswo) sich zu künstlich, die Gelehrsamkeit sich selbst zu gelehrt wird, und von Vorne anfängt, da denn die Unmündigen, die Laien, wieder des pythagoreischen Verbotes entledigt werden. Ohne prüfen zu wollen, ob für uns diese Zeit da ist, gehe ich dem Engländer nach, welcher einen ähnlichen Zustand voraussetzt.

Sollten denn das Malerische und das Schöne (nach S. 182.) einander entgegengesetzt seyn? So müßte ja dem Malerischen die Schönheit fehlen. Denn daß der Engländer behext: „in einem beschränkten Sinne genommen," ändert doch Nichts an der Sache. Daß aber das Malerische schön seyn muß, ist doch gewiß angenommen, und eben damit, daß das Malerische nur eine Art des Schönen seyn müsse; denn das Schöne ist ja das Erste, was wir an allen Produkten der Kunst als nothwendig ansehen.

Ueberdem erkennt man an der Sprache selbst, daß malerisch und schön einander nicht so gegenüberstehen, wie etwa nackt und bekleidet, oder Poesie und Prosa, oder überhaupt solche Begriffe, welche, wenn gleich einander entgegengestellt, doch auf denselben Gegenstand angewendet werden können. Denn es hat Niemand eine malerisches Gesicht, es trägt Niemand eine malerische Kleidung, wenn gleich die Verse des englischen Dichters, S. 183 angeführt, den Anzug des Diebes malerisch darstellen. In diesen Versen erscheint malerische Kunst ungefähr so, wie auf Denners Bildern das in der Natur nicht Anziehende, vielleicht sogar Abstoßende durch gelungene Darstellung malerisch erscheint. Wäre des Diebes Anzug an sich malerisch, so müßte uns auf der Straße mancher ähnliche auch so erscheinen. Ich glaube daher, daß man malerische Kunst von dem, was überhaupt den Eindruck des Malerischen macht, wohl unterscheiden muß. Auch den einzelnen Baum, die einzelne Ruine nennen wir nicht so, wohl aber eine Vereinigung dieser und ähnlicher Dinge, wenn sie angenehme Gegensätze gegeneinander bilden, und ebendeßwegen die Vorstellung in uns erregen, daß sie, vom Künstler zusammengefaßt, ein schönes Bild abgeben würden.

Das Malerische strebt nach dem Lobe, schön zu heißen. Ein schönes Bild fragt nicht, ob man es malerisch nenne. In der Kunst der Darstellung, sey es mit der Feder oder mit dem Pinsel, scheint mir der am Höchsten zu stehen, dessen Gestalten klar, kräftig, in scharfen Umrissen und wohlthätig für das Auge hervortreten, ohne daß er starker Gegensätze, tiefen Dunkels zur Hervorhebung des Lichts, bedarf. So bedarf der beste Dichter am Wenigsten eines dunkeln Grundes, auf welchem seine Helden beleuchteter erscheinen; auf lichtem Grunde treten sie selbst noch lichter hervor. Er bedarf weder schrecklicher Ereignisse, noch der Anregung heftiger Leidenschaft, welche Künste z. B. im Roman, den Theaterdekorationen (im weitern Sinne, dem Effekt durch Auge und Ohr) gleichstehen. Aus gleichem Grunde ist ohne Zweifel am olympischen Jupiter (der bekanntlich saß) die vollkommene Ruhe bewunderungswürdig gewesen, wie sie es an manchen Antiken ist, die uns erhalten sind. Aus gleichem Grunde nehmen sich vorzügliche Landschaftmaler die Zeit um Mittag zum Gegenstande, nachdem sie als Anfänger Morgen und Abend gewählt hatten. Sie wollen sich, wie alle Kunst Annäherung ist, dem Ideale nähern, welches ihnen vorschwebt: der Darstellung vollkommenen Lichtes.

Es ist kein Zweifel, daß die Schönheit für verschiedene Naturen etwas Verschiedenes ist. Aber dennoch möchten die Versuche zu Begründung des Urtheils, wie der in Nro. 46. nicht aufzugeben seyn. Und so sey mir gestattet, hier ebenfalls ein Glaubensbekenntniß darüber

niederzulegen. Was nicht eine Thätigkeit in uns anregt, macht auf uns keinen Eindruck; ohne Eindruck empfinden wir keine Schönheit. Es muß also das Schöne eine Thätigkeit in uns anregen. Diese innere Thätigkeit ist das Erkennen, welches Aristoteles μανθάνειν, μάθησις nennt, und zwar in Bezug auf Gegenstände der Sinne ist es ein Erkennen durch die Seelenkraft der Phantasie. Natürlich erregt auch das Häßliche die Thätigkeit unsers Geistes vermöge der Phantasie. Es wird also zur nähern Bestimmung noch das gehören, daß wir jene Thätigkeit als eine angenehme bezeichnen, während die vom Häßlichen erregte eine unangenehme ist. Nun aber erfolgt das Erkennen auf zweyerley Wegen, auf dem des Gegensatzes oder dem der Uebereinstimmung. Jener gibt vorzugsweise das Neue, dieser das Wahre; jedoch so, daß keiner dieser Wege den andern ganz entbehrlich machen kann. Denn das Wahre muß Neuheit haben, wenn es schön seyn soll; es darf nach Aristoteles kein ἐπιπόλαιον seyn; und das Neue muß Wahrheit haben; es darf nicht wider die Natur seyn.

Nur die Art der Auffassung macht, daß im Urtheil über das Schöne immer der eine dieser Wege sichtbarer erscheint, als der andere; wonach das Urtheil eines Menschen über Kunst wiederum den Stoff bietet, über seinen Kunstsinn zu urtheilen.

Was den Weg des Erkennens durch Uebereinstimmung betrifft, so gehört dazu, daß der Gegenstand, welchen wir schön finden sollen, die uns von Natur inwohnenden oder durch Gewohnheit entstandenen ideellen Gesetze der Formen nicht nur bestätige, sondern namentlich unsre noch dunkle Ahnung derselben zur klaren Ansicht bringe, unsere Kenntniß dieser Gesetze berichtige. Hierin liegt das Neue, welches dem Wahren beygemischt seyn muß.

Derjenige Geist wird höher stehen, welcher Licht aus Licht, als welcher Licht am Schatten erkennt und Andre erkennen läßt. Das Bedürfniß des Schattens, um Licht zu sehen und zu zeigen, ist eine demüthigende Zugabe unsrer Natur. Aber wenn gleich Alle diese Zugabe empfangen haben, so zeigt doch der größere oder geringere Grad des Bedürfnisses unsern höhern oder mindern Standpunkt. Ohne starke Gegensätze ist Nichts malerisch; das Malerische will sich also durch Neuheit vorzugsweise empfehlen: und so glaube ich, daß das Malerische in demselben Grade eine geringere Art von Schönheit ist, in welchem Erkenntniß des Neuen unter der Erkenntniß des Wahren steht.

Antwort des Herausgebers.

Indem ich Ihren Aufsatz las, mein theurer Freund, fiel mir eine Reflexion ein, die ich einmal zu Florenz machte. Ich stand eines Nachmittags in der Loggia de' Lanzi, man hängte gerade die Teppiche für das Frohnleichnamsfest auf, und eine Menge Volks war in der Halle und vor ihr auf dem Platze versammelt und schaute mit neugierigen Blicken die bunten Bilder an. Indem ich mich bald da, bald dorthin drängte, bald die Teppiche, bald die oft gesehenen Statuen, bald die Menschen betrachtete, gerieth ich in die Nähe eines schmutzigen Kerls, der auf der niedern Brüstung der Loggia sich an einem Pfeiler, der Gruppe des Johann von Bologna gegenüber gelagert hatte, und den Kopf in die Rechte gestützt, behaglich und unverwandt nach den Teppichen sah. Unwillkürlich zog ich mein Taschenbuch hervor und fing an ihn zu zeichnen. Weder sein Gesicht noch seine Tracht zog mich an, denn beyde hatten nichts Schönes oder Ungewöhnliches, — sondern das Malerische seiner Stellung. Während ich die flüchtigen Linien entwarf, dachte ich: „ist es nicht eine Schande, daß du diesen braunen lumpigen Kerl zeichnest, während es dir vor der Sabinerin des Bologna oder dem Perseus des Benvenuto niemals eingefallen ist, den Bleystift in die Hand zu nehmen?" Mit einem Blicke rückwärts nach der Marmorgruppe gab ich mir zur Antwort: „Wenn ich diesen Burschen nackt vor mir sähe, wie jene, so würde er mir die schönsten Linien seines kräftigen Körpers zeigen; diese Stellung behaglicher Ruhe nach vorausgegangener Anstrengung, und der Ausdruck gespannter Aufmerksamkeit in Haltung und Gesicht müßten sich mit seinen athletischen Formen zu einem Bilde vereinigen, das eben so schön wäre, als er jetzt malerisch ist.

Ich verfolge diese halb bildliche Idee und halte sie mit dem zusammen, was Sie polemisch und theoretisch aufstellen. Zwar kann ich Ihnen nicht in jedem Einzelnen beystimmen, was aber die Hauptsache betrifft, so dünkt mich wir hätten ungefähr dasselbe im Sinne.

Sie sagen, das Malerische sey eine geringere Art von Schönheit; ich meyne, man könnte es die verdeckte Schönheit nennen. Unser Wohlgefallen daran ist schon hinreichender Beweis, daß ihm Schönheit zu Grunde liegt. Aber wir finden diese nicht wirklich an ihm, wir finden sie nur imaginär. Und wie geht es zu, daß der malerische Gegenstand ein Gefühl von Schönheit erweckt, ohne dieselbe reell zu geben?

Wollen Sie mich ein wenig auf meine Art räsonniren lassen, so sage ich: der schöne Gegenstand spricht die in der Natur und unserm Geist liegenden Grundgesetze des Schönen unter den Modificationen eines Charakters aus; dieser Charakter erscheint uns im Kunstwerk durch eine Idee bestimmt, oder läßt uns dieselbe erkennen. Die

Architektur dieſer Loggia, die Statuen, die unter ihren Bögen ſtehen, geben uns die ſchönen Linien und Formen, deren wir uns durch ein inneres Geſetz bewußt ſind, unter beſtimmten Charakteren, und erwecken in uns die Erkenntniß aus dem poetiſchen Geiſte der Künſtler genial entſprungener Ideen. — Malerisch könnte die Loggia werden, wenn ein Haufe von Menſchen ſich mannichfaltig darin gruppirte, wenn die Sonne oder nächtliche Beleuchtung wechſelnde Lichter und Schatten auf ihre Bögen, Wände, Pfeiler und Statuen würfe, — kurz, wenn ein zufälliges Ereigniß dieſe reinen Linien und Formen angenehm unterbräche, theils verhüllte, theils durch Gegenſatz höhe, und in die Ideen, die ſie uns erwecken, andere Vorſtellungen hineinſpielte, die uns neu, zufällig, wunderlich, vorübergehend erſcheinen, und dennoch unſrer angenehmen Empfindung nicht zuwider ſind. — Aus demſelben Grunde nennen wir eine Gegend maleriſch. Sie gibt uns keine reinen Formen, aber unter den ſchroffen Umriſſen ihrer Bergſpitzen, unter den ſanften Windungen dieſer Hügel, Gründe und Gewäſſer, unter den Gruppirungen dieſer Bäume und Gebüſche, laufen die einfach ſchönen Linien hin, deren wir uns in unſerm Geiſte bewußt ſind; das Zufällige, durch Spiel der Natur und der Zeit hervorgebracht, erhöht unſer Intereſſe an dem Charakter, der in dieſen Gegenſtänden ausgeſprochen iſt; Anſchauung und Gedanke wecken in uns Empfindungen und Ideen, welche die Elemente jedes künſtleriſchen Genuſſes ſind. — Ein Tempel, der in Ruinen liegt, iſt noch nicht deßhalb maleriſch, weil er in Ruinen geſtürzt, wie der Engländer ſagt, — er iſt es erſt dann, wenn ſeine Trümmer ſich ſo gruppiren, daß ſie ein neues Grundgewebe ſchöner Linien ahnen laſſen, daß ſie durch Form und Farbe, Licht und Schatten, ſchmeichelnd und reizend auf unſre Empfindung wirken, und durch Andeutung des Neuen, Zufälligen, Sonderbaren des Lebens unſrer Phantaſie neue Bilder, unſrem Geiſte neue Gedanken bieten. — So glaube ich, kann man allerdings eine Kleidung maleriſch nennen, wenn die Art ihres Schnitts oder der Wurf ihrer Maſſen die Schönheit der Körperform, deren zufällige Hülle ſie iſt, vermuthen läßt, durch Gegenſatz erhöht oder auch ſo verbirgt, daß eine ganz andere charakteriſtiſche Form entſteht, die eine unerwartete, doch dem Gegenſtand nicht widerſprechende Idee hervordringt.

Wenn nun aber der Engländer ein Kleid ſogleich maleriſch nennt, weil es zerriſſen iſt, wenn er kleine Shetlands-Pferde, ausgehungerte Eſel u. ſ. w. ebenfalls maleriſch findet, ſo gibt er ein Beyſpiel von der untergeordneten Bedeutung des Ausdrucks, die allerdings durch Hervorbringungen der Kunſt veranlaßt worden iſt. Die Grundformen und Bedingungen der Schönheit ſind bey Darſtellungen des gemeinen Lebens ſehr zurückgedrängt; Charakter iſt hier die Hauptſache; was demnach in einer auffallenden, ſogar bizarren Weiſe zur Bezeichnung deſſelben oder zur Darſtellung irgend eines entſprechenden Gedankens beyträgt, iſt dieſer Kunſtart ein willkommenes Hülfsmittel. Je mehr ſich die Kunſt dem idealen Gebiete nähert, deſto weniger wird man den Ausdruck in dieſem Sinn anwenden können. Wer eben einen alten Thurm oder eine alte Frau von Rembrandt, malerisch genannt hat, wird ſich ſcheuen zu ſagen: dieſe Figur von Raffael iſt ſehr maleriſch. Auf der Höhe der Kunſt verſchwindet das Gemeine, Zufällige; die Grundformen, die nothwendigen Bedingungen der Schönheit treten rein hervor an dem idealen Charakter, der aus geiſtiger Auffaſſung erzeugt und gedoren iſt.

Aber wie kam man dazu, den Namen einer großen vielumfaſſenden Kunſtgattung zur Bezeichnung von Gegenſtänden und Darſtellungen zu mißbrauchen, in denen ſich das Vermögen der Malerey nur unvollſtändig ausſpricht? Die Veranlaſſung liegt ohne Zweifel darin, weil eben dieſe Fähigkeit, das Schöne auch verhüllt und durch Gegenſätze anzudeuten, ja ſelbſt im blos Charakteriſtiſchen noch anziehend zu ſeyn, der Malerey allein eigen iſt. Bildnerey und Architektur vermögen uns nur die reinen Formen darzuſtellen, die uns unmittelbar zum Gefühl des höchſten Schönen führen, ſie können nicht mit den Zufälligkeiten des Lebens ſpielen. Die Malerey dagegen, ſo ideal ſie ſeyn kann, faßt in der Ausbildung, die ſie bey uns erhalten hat, alle mannichfaltigen Gegenſtände der Wirklichkeit auf, ſobald ſie durch Gedanken, Charakter, Geſtalten und Farbenſpiel irgend geeignet ſind, den Forderungen einer künſtleriſchen Behandlung zu genügen.

Die Alten wußten nichts von dieſer ſogenannten maleriſchen Darſtellungsweiſe. In ihren Schriften iſt keine Spur davon und eben ſo wenig in den uns übrig gebliebenen Gemälden. Ihre Kunſt war allein dem höhern idealen Ziele zugewandt, ſie dachten jede Idee als Wahrheit und empfanden ſie im reinſten Maaß ihrer Schönheit. Erſt der neuern Zeit, welche die Kunſt in vielfältiger Verzweigung und theils nach untergeordneten Beziehungen erfaßte, ſchien es werth, auch das verdeckte Schöne nachzubilden und durch Contraſte zu bedeuten. Es iſt dieß wohl ein Grundzug der Verſchiedenheit antiken und modernen Lebens.

Der Ausdruck maleriſch wird zwar noch in vielen anderen Beziehungen von Redenden, Tönenden und bildender Kunſt gebraucht, die aber weder Sie, lieber Freund, noch der fragende Engländer im Sinn gehabt zu haben ſcheinen. Und es iſt wohl immer am beſten, bey der Unterſuchung über einen unbeſtimmten Sprachgebrauch von deſſen ſpeciellſter Anwendung auszugehen.

Vergleichen Sie meine Anſicht mit der Ihrigen und ſollten Sie bey manchem unbefriedigt bleiben, ſo denken Sie doch, daß ich Ihnen, dem willkommenen Gaſte, die

besten Feigen und den besten Wein vorgesetzt, die mir eben zu Gebote standen. Die Kunsttheorie kann sich im mer mit dem Ausspruch des Plato trösten:

ἔστι τε Φύσει ποιητικὴ ἠσύμπασα αἰνιγματώδης, καὶ οὐ τοῦ προστυχόντος ἀνδρὸς γνωρίσαι.

Alcibiad. II.

Kunstliteratur.

Memorie Romane di antichita e di belle Arti. Roma, tipogr. Coracchi 1824. fasc. 1.

Dem in Rom mehr als anderwärts fühlbaren Bedürfniß einer archäologisch-artistischen Zeitschrift suchen mehrere römische Gelehrte durch ein eben begonnenes Werk zu begegnen, von dem das erste Heft von 48 und 16 Seiten in Octav bereits erschienen ist. Als Herausgeber sind die HH. Luigi Cardinali, Marchese Giuseppe Melchiorri, Caval. Pietro Visconti und Clemente Cardinali genannt. Ein Inedituм von Ennio Quirino Visconti über ein in Poggio Mirteto gefundenes, jetzt im Braccio nuovo des vaticanischen Museums aufgestelltes Mosaik, funf Seiten Erklärung sammt Stich und Fac simile enthaltend, ist von P. Visconti aus dem Nachlaß seines Oheims mitgetheilt und dem Cav. Camuccini zugeeignet. Das Mosaik stellt eine Ephesische Diana vor, von einem Lorbeerkranz umgeben, über ihr ein Adler mit dem Blitz. An den Ecken des umlaufenden Quadrats sind verschiedene Bäume bemerklich, die für Eiche, Olive, Lotus und für den arabischen Balsambaum erklärt werden, wie er auf den Münzen des Trajanus erscheint. Vögel sind dazwischen angebracht, je zwey; ein Hahn, eine Eule, eine Ente und ein Storch sind darunter kenntlich. Doch wird ihre Erklärung, Elemente und Tageszeiten, nicht durchgeführt, wie bey den übrigen Gegenständen ihre Beziehung auf Segen und Schutz der Natur. Der umlaufende Fries von Blumenwerk hat Blüße an den Ecken, in der Mitte jeder Seite aber eine Pflanze, deren Form wie das neben ihr heraustretende, einer Maus ähnliche Thier an das saftreiche Silphium oder Laserpitium erinnert, das wir mit einem ähnlichen Thier auf den Münzen von Cyrene sehen. (Heym. Theo. Beit. T. II. C. e p. 1ett. K. Cirene). — S. 14. P. Visconti über einige auf Neujahrsgeschenke bezügliche Werke von gebrannter Erde. — S. 34. G. Melchiorri und P. Visconti Sammlung unedirter lateinischer Inschriften, sämmtlich Grabschriften.

Die zweyte Abtheilung des Hefts enthält Nachrichten über neuere Kunstwerke von Camuccini (Attilius Regulus) Maffim. Laboureur, Agricola (Dante und Beatrice), über Domenichino's heil. Cäcilia, lithographirt von Gio. Batt. Borani, und über Rossini's römische Ansichten, sämmtlich vom Hrn. Cav. de Rossi. — S. 8. P. Visconti über die Ausgrabungen von Monte Calvo. s. Kunstblatt. Nro. 54. Um die eine der dort erwähnten Statuen für einen Bachus zu erklären, wird noch an den rebenumwundenen Stamm erinnert. Der Eisenbeinkopf wird wundersamer Weise eine Minerva genannt. Es wird richtig bemerkt, daß Bleyröhren mit dem Namen des Bruttius Präsens eben so gut für das Consulat als für eine Villa desselben beweisen können. Für die Zeitbestimmung des Gebäudes wird eine zugleich gefundene Büste des Lucius Verus angewandt. Noch wird der, Kunstblatt Nro. 38. erwähnten Mosaiken gedacht; desgleichen zweyer unbedeutenden anderen Ausgrabungen, die von der Marchese Massimi veranstaltet wurden. Die eine derselben in Villa Negroni folgte bekannten Ruinen eines Privatgebäudes; in einem Gemach, das zahlreiche in den Wänden angebrachte Röhren als ein Bad nachwiesen, fand man ein Mosaik mit der gewöhnlichen Vorstellung von Seethieren in Weiß und Schwarz. Die andere ward in der Vigna Angelini unweit Porta S. Lorenzo vorgenommen und war noch unbedeutender. — Das Heft schließt mit bibliographischen Notizen über die neuesten antiquarischen und artistischen Erscheinungen im In- und Ausland, das letzt in Italien und Frankreich; abgefaßt von G. Melchiorri. G.

Hamburg.

Zu Anfang Augusts wird die dritte Abtheilung der Spechter'schen Kupferstichsammlung hier versteigert werden. Der Katalog derselben, von C. Harzen, ist so eben erschienen, und enthält die niederländische Schule in 2140 Nummern.

Ein anderer Katalog in französischer Sprache gibt Nachricht von der chinesischen Kunstsammlung des verstorbenen Dr. Beckmann, welche die Erben desselben im Ganzen zu verkaufen wünschen. Die Sammlung ist in China selbst von Martin Hulle zu Canton zusammengebracht worden und enthält Gegenstände der mannichfaltigsten Art: in Porzellan, Elfenbein, Perlmutter, Muscheln, Silber, Speckstein, Alabaster, Thon, japanischem Kupfer, Bronze, seltenen Holzarten und Email, mechanische und optische Spielzeuge, Stickereyen, Feuerwerke, endlich eine beträchtliche Anzahl chinesischer Gemälde in Aquarell und Oel, so wie auf Glas. Diese Gemälde wurden in den Jahren 1761 — 65 von drey berühmten chinesischen Malern: Leou-qua, Pey-qua und Nam-qua verfertigt, und übertreffen alles, was man bisher von chinesischer Malerey kannte, durch gute Kenntniß der Perspektive und naturgetreue Darstellung. Viele der Aquarell-Gemälde enthalten Vorstellungen von Gewerben, Vögeln und Pflanzen, die Oelgemälde meist Ansichten von Gegenden und Gebäuden; unter den Glasgemälden und Elfenbeinarbeiten finden sich Copien englischer Kupferstiche und italienischer Kunstwerke. Der Konsulikus Meyer in seiner Skizze eines Gemäldes von Hamburg 1801. hat bereits dieser Sammlung mit Auszeichnung erwähnt.

Nr. 56.

Kunst-Blatt.

Montag, den 12. Juli 1824.

Römische Ausgrabungen.

(Beschluß der Nachricht in Nro. 54.)

Rom, den 10. Juni 1824.

Zu den glücklichern Entdeckungen dieses Jahrs kann unstreitig auch der Sarkophag gerechnet werden, welcher auf den Besitzungen des Duca Torlonia, zwischen Rom und Frascati vor Kurzem ist gefunden worden. Der Ort ist unter der Benennung Roma Vecchia bekannt, wo auch noch über der Erde beträchtliche Ueberreste von alten, meist aus Backsteinen aufgeführten Mauern zu sehen sind. Nicht sowohl die auch hier, wie bey allen diesen antiken Särgen nicht sonderlich bedeutende Arbeit, sondern die in erhobenen Figuren darauf enthaltene Darstellung ist es, welche diesem Sarkophag einen besondern Werth gibt. Wir finden nämlich auf demselben die Niederlage der Niobiden, und zwar fast auf dieselbe Weise, wie auf jenem längst bekannten Sarkophag im Museo Pio Clementino vorgestellt, nur mit einigen Abänderungen, Verschiedungen der einzelnen Figuren, und mitunter auch ganz neuen Gruppen, die zu mehreren Aufschlüssen Anlaß geben können.—

Die Vorderseite dieses Sarkophags ist in der Hauptsache, einige Versetzungen der Figuren ausgenommen, jenem im Museo Vaticano ähnlich. Auf den beyden äußersten Enden stehen hier, so wie dort, Diana zur Linken und Apollo zur Rechten, im Begriff, auf die Kinder der Niobe ihre tödtlichen Pfeile abzuschießen. Die Gruppe der Mutter mit der im Schooße liegenden Tochter ist hier dieselbe wie dort, nur die zweyte Tochter, welche dort der Mutter zunächst steht, ist hier weggelassen, und dafür jene Tochter, welche im Mus. Vaticano dem Apollo zunächst sich rücklings überbiegt, an diese Stelle versetzt worden. Die Amme, mit der sterbenden Tochter, so wie die rückwärts stehende Tochter mit ausgebreiteten Armen, ist hier dieselbe wie dort. Auch die Gruppe des Pädagogen mit dem Jungen ist hier völlig beybehalten worden. Dahingegen ist jener auf den Knieen liegende Sohn, welcher im M. V. neben dem Pädagogen sich befindet, hier gänzlich weggelassen, und an dessen Stelle jene Gruppe, welche im M. V. auf der rechten Seitenansicht enthalten ist, und einen der Niobiden vorstellt, welcher seinen zusammensinkenden Bruder im Schooße hält, hier eingeschoben worden. Hierauf folgt, hier so wie dort, der Jüngling, welcher mit beyden über das Haupt erhobenen Armen zwey Wurfspieße hält. Zu den Füßen des Apollo ist hier zwar ebenfalls ein todt hingestreckter Jüngling, aber in einer andern Lage als im M. V. —

Die Gruppen auf den schmalen Seitenwänden des Sarkophags sind von jenen im M. V. gänzlich verschieden. Auf der linken Seitenwand, hinter der Diana nämlich, sind zwey verwundete Töchter, wovon die eine sich an einen Pilaster lehnt, und eben zusammensinken will; die andere mit gegen den Himmel erhobener Rechten, zieht sich mit der Linken einen Pfeil aus den Hüften.

Auf der entgegengesetzten Seite, hinter dem Apollo, sind zwey Söhne zu bemerken, wovon der eine zu fliehen scheint, und zugleich den Pfeil, der ihn noch erreicht hat, aus den Leuden zu ziehen bemüht ist. Hinter ihm bemerkt man, so wie im Mus. Vaticano, ein sich bäumendes Pferd mit über den Rücken geworfenem Zügel; und unter demselben einen der Niobiden in einen Mantel eingehüllt liegen. —

Die auf dem Deckel des Sarkophags enthaltenen Figuren sind durchaus verschieden von jenen des Mus. Vat., wo fünf Töchter auf der Linken, und eben so viele Söhne zur Rechten als schon Erschlagene über einander liegend zu sehen sind. Hier hingegen finden wir sieben Töchter auf der einen, und sieben Söhne auf der andern Seite in doppelter Schichte übereinander hingeworfen, und im Hintergrunde derselben einen aufgeheften Vorhang, der sowohl hinter den Töchtern, als hinter den Söhnen fortläuft. —

In der Giebelfläche zur Linken, welche die schmale Seite des Deckels bildet, ist die Niobe selbst sitzend zu sehen, wie sie mit über das Haupt gezogenem Mantel ihr jammervolles Schicksal beweint. Diese Idee ist völlig neu, und auf jenem im Mus. Vat. gar nicht zu finden. Auf der Giebelfläche an der rechten Seitenwand des Deckels ist ein dem Apollo geheiligter Lorbeerkranz zu bemerken.— Die beyden Seitenansichten dieses Sarkophags sind also

sowohl in Hinsicht des untern Theils als des Deckels, von jenen Vaticanischen völlig verschieden. — Den Gedanken, die Niobe ganz abgesondert in einer Felsenkluft stehend zu bilden, wie sie in tiefe Trauer versunken, ihr unseliges Verhängniß beweint, finde ich besonders schön und rührend. Ich bin daher geneigt zu glauben, daß jene Figur, welche man an dem Sarkophag des M. V. bis jetzt für die Mutter genommen, hier an dem unsrigen, wo dieselbe Figur ebenfalls vorkommt, nicht die Mutter, sondern eine der älteren Töchter vorstellen soll; auch kommt, wenn wir diese Figur hier nicht für die Niobe selbst, sondern für eine ihrer Töchter gelten lassen, eine gleiche Zahl der Kinder heraus, nämlich sieben Söhne und sieben Töchter, gerade so viel ihrer auch auf dem Deckel als schon Erschlagene dargestellt sind. — In diesem Betracht würde dieser Sarkophag vor jenem im Vaticanischen Museum einen Vorzug haben, weil hier diese Mythe mehr der allgemeinen Sage, und dem Sinn der Fabel gemäß ist vorgestellt worden. Auf dem Vaticanischen Sarkophag kommen, wenn wir jene Figur für die Mutter nehmen, so wie man es bisher immer gethan, im Ganzen sieben Töchter und sechs Söhne heraus, welche auf dem untern Theil enthalten sind. Auf dem Deckel desselben Sarkophags aber sind fünf Söhne und fünf Töchter als schon Erschlagene dargestellt. Hier hingegen ist eine regelmäßige und gleiche Zahl der Söhne und Töchter, sowohl auf dem untern Theil als auf dem Deckel zu finden, der Mutter aber eine abgesonderte und ihrer Lage angemessene Stelle angewiesen worden. — Die Amme und der Pädagog sind in beyden Werken als zwey durch den Anstand bedingte Personen der Gruppe beygegeben; so wie dieß auch auf der Borgheſischen Darstellung dieser Fabel der Fall ist. Dieß bestätigt mich in meiner Meynung, daß auch mit der großen Niobiden-Gruppe zu Florenz ursprünglich eine Amme verbunden gewesen. Denn hat der Künstler es für zweckmäßig und schicklich gefunden, den Söhnen der Niobe einen Pädagogen beyzugeben, so konnte er wohl nicht anders, als auch den Töchtern eine Amme zuzugesellen; denn die Schicklichkeit würde solches bey den Töchtern ja weit eher als bey den Söhnen erfordern. —

Dieser Sarkophag, obschon in der Arbeit etwas geringer als jener des Museo Vaticano, ist in allen seinen Theilen fast vollkommen gut erhalten. Nur ward ein Loch in den Deckel gebrochen, und derselbe dadurch gesprengt. Dieß ist aber nicht jetzt, sondern in jenen frühern barbarischen Zeiten geschehen, wo man, um die Kunst ganz unbekümmert, nur nach Schätzen und Kostbarkeiten grub, welche zuweilen den Todten beygegeben wurden, durch welchen Frevel viele der besten und interessantesten Kunstwerke zerstört wurden sind.

Römische Ausgrabungen.

Rom, 31. März 1824.

Wenn man die Thermen des Caracalla zu beschauen, den gewöhnlichen Eingang zum Centralbau jener kolossalen Ruinen wählt, tritt man zuerst in das länglichte Viereck eines freyen Platzes, dessen südliche Länge mit einer nordwärts offnen ungeheuren halbkirklichten Nische oder Tribune auf die Reihe der inneren Bogen und Gemächer stößt. Beyde, der freye Platz und eine ähnliche südwärts offene Nische wiederholen sich völlig symmetrisch auf der entgegengesetzten Seite. Während man einstimmig den weiten ununterbrochenen Raum für einen Spielplatz hielt, der unter den vielfachen Bestimmungen der Thermen nicht fehlen durfte, ist man über Zweck und Benennung der Nische verlegen gewesen; die man sogar von dem freyen Platze als Exedra der Philosophen zu sondern pflegte. Wie sie gerade ganz vorzugsweise der Palästra angehörte, haben die neuesten Ausgrabungen zuerst auf der südlichen, dann gleicherweise in der Nische der nördlichen dem Eingange nächsten Seite gezeigt. Die Thermen des Caracalla galten bisher bey den römischen Antiquaren für ausgemacht, nach Statuen waren sie in Farnesischer Zeit hinlänglich durchwühlt; der Anlage des Gebäudes hatte man für das unterste Stockwerk, in dem man die Bäder suchte, wegen zudringenden Wassers vergebens auf die Spur zu kommen gesucht. Noch vor etlichen Jahren hatte Fea auf der nördlichen Seite ohne Erfolg graben lassen, und der alten Meynung neue Begründung verschafft. Nachdem der Herr Conte Velo aus Piacenza sich über dieselbe hinweggesetzt, ist ihm eine so glückliche als lehrreiche Ausbeute geworden, die wir in den beyden aufgegrabenen Nischen vor uns sehen.

Es besteht dieselbe in zwey Fußböden farbigen Mosaiks, welche sich durch den ganzen Umfang der Nischen ausdehnen; die vordere Breite der letzteren mag etwa sechzig Fuß betragen. Auf ganz gleiche Weise sind beyde in mechselnd verbundene Quadrate und länglich viereckige Felder abgetheilt, deren letztere lebensgroße Figuren, deren erstere kolossale Halbfiguren enthalten. Kleinere unregelmäßige Felder befinden sich an den Rändern und füllen den Rest des Halbzirkels aus; der Gegenstand ihrer Darstellungen ist allerley auf die Kämpferfiguren bezügliches Geräth. Daß nur von solchen, und zwar von Kämpfern der Palästra, nicht von Gladiatoren, zu sprechen sey, geht aus den Figuren und deren Attributen hinlänglich hervor. Die Brustbilder haben durchaus kein Bezeichen und weisen sich nur durch ihre Nachbarfiguren und das hinten in einen Schopf zusammengeknüpfte Haar ebenfalls als Sieger aus. Dagegen haben die ganzen sämmtlich stehenden Figuren, deren etwa vier und zwanzig in jedem Fußboden erscheinen mochten, im Palmzweig

gen, Cestus und Discus ihre Beglaubigung. Einige, denen ein weiteres Abzeichen fehlt, mag man für Personen erkennen, denen ihr Aufseheramt eine Ehrenstelle neben den Siegern einräumte; der bärtige Mann in der südlichen Nische, der mit weißem Mantel halbbekleidet die Inschrift IOBIANVS führt, mag ein solcher seyn. Doch wird man noch mehrere dafür halten können, denen keine Ueberschrift geworden ist, so wie andererseits zwey Inschriften der nördlichen Nische nicht Aufsehern, sondern würdigen Zöglingen der Palästra galten. Ein unbärtiger Jüngling gleiches Namens hält den Palmzweig; über ihm liest man IOVINVSALVM... Beyde Namen, Jovinus und Jobianus, sind ohne Zweifel nachlässige Bezeichnung eines und desselben Jovianus. Eine andere bekränzte Figur, durch Ausspülung mit großen Steinen fast ganz entstellt, führt die Inschrift: BENATO. ALOM. RVSIO.

Die Zeichnung der Figuren ist korrekt und, wenn man sich in den Thermen des Caracalla denkt, von überraschenden Vorzügen; die Farben sind warm, ohne übertrieben zu seyn. Mehrere Figuren zeichnen sich durch lebendige Erfindung aus; der Discuswerfer in der südlichen, und in der nördlichen Nische ein Jüngling, der sich selbst den Kranz aufsetzt und einen langen Palmenzweig in der Linken hält, sind als solche zu erwähnen. Das Erhaltene ist in sehr gutem Zustand und hat, obwohl die östliche Hälfte der südlichen Nische zerstört befunden und verschüttet gelassen, die ganz aufgedeckte nördliche aber nicht ohne große Acten des Fußbodens, überdieß durch schlechte Ausflickung des Mosaiks, ja durch Ergänzung desselben mit großen Pflasterstücken von kolkbarem Stein, entstellt gefunden ward, bey den Beschauern des Eindrucks nicht verfehlt, den ein so ausgedehntes antikes Bildwerk als Unterlage so kolossaler Architektur hervorbringen mußte. Mosaike von gleicher Ausdehnung sind selten ans Licht getreten; wo aber wäre eines zu sehen, das in solcher Umgebung entdeckt und ohne weitere Zerstückelung an Ort und Stelle sichtbar geblieben wäre?

Für die Kenntniß des Gebäudes ist es bemerkenswerth, daß die Nische der nördlichen Seite jenseits ihrer Begrenzung einen Fußboden des freyen Platzes blicken läßt; Rhomben von Marmor und grünem Porphyr bilden denselben; ob die Senkung ursprünglich oder später veranlaßt war, ist eben so wenig zu entscheiden, als die geringen Fragmente von Statuen und Säulen (ein korinthisches Kapitell mit Blitzen) zu einer weiteren Vorstellung des alten Gebäudes helfen können. Durch einen vor der Mitte der südlichen Nische befindlichen Brunnen spätern Ursprungs ist zwar ein Blick in ein unteres Stockwerk geöffnet, die weitere Kenntniß desselben jedoch nicht gefördert. Von antiquarischer Wichtigkeit sind die mancherley Geräthe, die man auf den kleinern unregelmäßigen Feldern, am Rande der Halbzirkel abgebildet sieht. Außer den häufigen Palmenzweigen wiederholen sie deutlicher den gewundenen Athletenkranz (corona torilis), der aus Marmorköpfen des Merkur und Herkules bekannt, auch hier auf einer Herme des ersteren zu sehen, aber lehrreicher als in Marmor, mit den verschiedenen Farben der Bänder und mit Zacken auf der Höhe des Kranzes erscheint. Auch Springgeräthe glaubt man zu erkennen, Gewichten ähnlicher als den größeren durchwundenen Eseln der Faustkämpfer, Disken, und als Kampfpreis auf einem Piedestal eine zweyhenklige Schaale. Auf der nördlichen Seite sieht man noch einen Ball und Badegeräth, nämlich die Strigilis mit dem Oelfläschchen. Die gemachten Entdeckungen sind übrigens in den besten Händen; ihre Bekanntmachung steht von dem trefflichen Erläuterer der Titusthermen, Hrn. Antonio de Romanis, zu erwarten.

Zwey unerschöpfliche Fundgruben antiker Bildwerke, die appische Straße und der Landungsplatz am Ausfluß der Tiber, haben auch neuerdings einige beachtungswerthe Antiken geliefert. Bey Roma vecchia gefunden und im Hofe des Pallastes Bolognetti aufgestellt ist ein völlig erhaltener Sarcophag, der durch die Niobiden-Darstellung seiner Bildwerke, wie in der Anordnung derselben, dem Vaticanischen Pio Clem. IV. 17. ähnlich ist. Doch setzt die Arbeit der früher bekannten nach, und auch der Composition fehlt es trotz der bey Sarkophagen selten so großen Aehnlichkeit nicht an bedeutenden Abweichungen. Namentlich ist das Gewühl der Figuren gesonderter, sämmtliche Söhne sind auf Apollo's und sämmtliche Töchter auf Dianens Seite: auch in dieser Beziehung erscheint das Vaticanische Werk kunstgerechter. — Für einen Privatmann, Pansilo di Pietro, ward in Porto ein neues Gebäude gegründet. Die Arbeiter stießen auf Reste eines antiken Bades; kostbare Marmore, eine Löwin ohne Kopf unter Lebensgröße und mehrere Statuen waren die Ausbeute. Man erzählt von einer Kaiserstatue ohne Kopf und Füße, neun bis zehn Palmen hoch, einer weiblichen Gewandstatue ohne Kopf von eilf Palmen Höhe, endlich von der Statue eines Neptunus, ebenfalls eilf Palmen hoch.

G.

Nachricht von noch mehr entdeckten Bildern des Gottes Thor.

(Fortsetzung zu Nro. 74. des vorigen Jahrganges.)

Mit den Worten: „Büsching hat neulich ein in einem Klosteraraben *) in Schlesien gefundenes metalleues

*) In einem Klosterarabe: dieß ist bey den Sagen, wie nach der Bekehrung zum Christenthum die Götzenbilder behandelt worden sind, von großer Bedeutung.

Püppchen, dem ein Theil des rechten Arms abgebrochen ist, für einen Tyr erklärt: er hat auch anderwärts einige Gegenstücke dazu aufgefunden, die er, weil sie verstümmelt sind, alle für Bilder des Gottes erklärt; auf diese Weise kann es nicht fehlen, bald ein vollständiges altgermanisches Pantheon zusammen zu bringen"; — spöttelte der verstorbene Rühs, in seiner Erläuterung der zehn ersten Bücher der Germania (S. 287) über die von mir gelieferte Auslegung eines alten Götterbildes und würde sich wohl jetzt sehr wundern, wenn eine solche Menge Bilder derselben Art ihm vorgeführt werden könnte, wie bereits schon möglich ist, und so hat er, unkundig und im Spotte, ein altgermanisches Pantheon, was wohl in Kurzem erscheinen könnte, vorhergesagt. Ja nicht dieses Bild allein hat sich jetzt bewährt, ich werde im Stande seyn in einiger Zeit mehrere andere, höchst bedeutende, auch in vielfachen Stücken vorhandene, vorzuführen.

Die Zahl der Thorbilder, welche ich im vergangenen Jahre in diesem Blatte bekannt machte, hat sich seitdem wieder bedeutend vermehrt und es ist keiner Frage unterworfen, daß wohl noch einmal so viel, in Sammlungen versteckt, zurück sind, nicht der andern Götterbilder zu gedenken, deren Anzahl höchst beträchtlich, und die ein ganz neues Licht auf die Alterthumskunde Deutschlands werfen werden.

Als mein Freund von der Hagen von seiner Reise nach Paris zurückkam, brachte er mir die Nachricht, daß er in Koblenz bey dem Herrn Grafen Nesselrode-Breitbach, in dessen schöner und merkwürdiger Alterthümer-Sammlung, mehrere Thorbilder gesehen habe. Sogleich eilte ich, mich an denselben zu wenden und obgleich der Herr Graf keine nach Empfang meines Briefes von Koblenz auf seine Güter in den Niederlanden ging, hatte derselbe doch die Güte, mir durch einen dortigen lieben Freund und ehemaligen Zuhörer auf hiesiger Hochschule, Herrn Professor Dr. Dronke, Zeichnungen und Nachrichten zukommen zu lassen. Die Nachweise über die Fundorte lassen sehr im Dunkel. Alle diese Bilder kamen aus der Sammlung eines Anverwandten des Herrn Grafen Nesselrode, eines Grafen Boos (zu Sayn bey Koblenz), welcher sie im letzten Jahrzehnt des vorigen Jahrhunderts insgesammt aus der Sammlung eines Kunstliebhabers zu Mainz für sich erstanden hatte. Beyde frühere Besitzer leben nicht mehr und es ist auch unmöglich, darüber etwas Näheres zu erfahren. Wahrscheinlich jedoch mögen sie in den an Mainz angränzenden Gauen und Gegenden gefunden worden seyn, obgleich nicht bekannt, daß in den letzten Zeiten dort herum dergleichen Bilder gefunden wurden. Ein älteres machte ich bereits früher, aus Fuchs Geschichte von Mainz, bekannt.

Desto merkwürdiger sind nun aber die Bilder selbst. Ein Bild ist dem im Trier'schen gefundenen (s. die Vorzeit von Vulpius) ähnlich, der rechte Arm mit der Keule ist vorhanden, diese ruht auf dem Kopfe und hat einen Einschnitt am dicken Ende. Hier bey diesem Bilde ist die linke Hand abgebrochen. Der Körper ist glatt. Ein zweytes Bild ist größer, der Körper rauh, die Keule ruht auf dem Kopfe; beyde Hände sind vollständig und auf ähnliche Art, wie gewöhnlich, ausgestreckt. Ein drittes Bild, glatt, mit längerem, sehr spitzen Kinnbarte, Gürtel und Kopfring, hat in der rechten Hand etwas gehabt, was aber fehlt, die linke ist wie gewöhnlich ausgestreckt; beyde Hände sind ganz. Das vierte ist das merkwürdigste, da eine ganz neue, aber sehr richtige Art der Darstellung sich findet. Gürtel, Kopfring, Gesicht und Bart wie immer, die linke Hand in gewohnter Weise ausgestreckt, in der rechten unverstümmelten Hand hält aber das Bild aufrecht, nicht an oder auf den Kopf gelehnt, sondern senkrecht, — einen Hammer, also hier der völlig nordische Thor mit dem Hammer. Ein fünftes hockendes Bild ist ein Jupiter mit dem Blitz in der linken Hand und der Chlamys über die Schulter, (aus der rechten Hand ist etwas verloren); eine unstreitig Gallische Vorstellung, die ich hier nur im Vorbeygehen bemerke. Klar ist es aber, daß wir durch diese Bilder, die alle von Kupfer gearbeitet, wieder um einige Schritte weiter gekommen sind.

(Der Beschluß folgt.)

Zur Künstlergeschichte.

In einem in den Lettere pittoriche mitgetheilten Brief Leonardo da Vinci's vom Jahr 1511 schreibt er dem Cardinal d'Ambofse von zwey Madonnenbildern verschiedener Größe, die er für ihn bestimmt und bereits bedeutend vorwärts gebracht habe. Ein neulicher Aufsatz der Antologia di Firenze Tom. XIII. bemüht sich diese Bilder als noch vorhanden nachzuweisen. Das eine sey das schöne, obwohl nicht von allen Kennern dem Leonardo zuerkannte Bild der Gallerie Albani in Rom, Madonna mit dem Christkind, das ihr eine Blume zu entreißen strebt. Alle Palin pitture scelte e dichiarate habe hinlänglich darüber gesprochen. Das zweyte befinde sich in Eremona bey dem Jngenieur Giov. Torozzi, der es aus dem Kloster delle Angeliche di S. Marta 1810 an sich brachte.

Die Biblioteca italiana T. XXXIII. p. 271. beschreibt ein Bild Rafaels, wie es heißt, unbezweifelt und von ersten Range, das über das Meer nach Mailand in Besitz des Hrn. S. Procca gekommen sey. Es hat 26 Zoll ins Gevierte und ist auf Holz gemalt: Madonna hält den Schleyer von dem schlafenden Kinde, Johannes daneben kniend, Landschaft im Hintergrunde.

Ueber den Geburtsort Bramante's wird noch gestritten; neuerdings wieder für Durante, Giorn. Arcad. 1824. Marzo p. 368—376.

Ein Bild des Carlo Dolce, sonst in der Kirche S. Domenico zu Monteverchi, jetzt im Besitz des Cav. Benvenuti zu Florenz, die heil. Jungfrau vorstellend, welche drey Mönchen das Bild des heil. Dominicus darreicht, beschreibt ein Aufsatz von Stef. Ticozzi im Nuovo Giorn. de' Letterati. Pisa T. VII. p. 25.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 15. Juli 1824.

Mars und Venus.

Neuestes Gemälde von David.

Paris, 25. Juni 1824.

Die Form eines Staats umzugestalten, ist oft ein einziger Mann hinreichend, aber nicht immer gelingt es einem Einzigen, die Richtung der Ideen und des Geschmacks zu ändern. Denn es ist leichter auf das Bestehende des Lebens einzuwirken, als auf die Gedanken: Gewalt und Ueberzeugung wirken nicht auf gleiche Weise, und das Selbstgefühl gibt sich nie für besiegt, während der Arm sich senkt, sobald er entwaffnet ist.

Ideen und Geschmack erfahren Revolutionen, weil beyde dem allgemeinen Gang der Bildung folgen, welche nie stehen bleibt. Man sieht dieselben in langen Zwischenräumen, geleitet von genialen Menschen, sich läutern, glänzen, und Vorbilder aufstellen, welche künftigen Jahrhunderten als leuchtende Zeichen dienen; endlich erlöschen sie und verderben, bis einer von den Geistern, die zur Herrschaft der Jahrhunderte bestimmt sind, ihnen einen neuen Umschwung gibt.

Der geniale Mann, der in Frankreich die Richtung der Malerey geändert, die Götzen des schlechten Geschmacks umgestürzt und die Quelle gezeigt hat, aus der man schöpfen, durch seine eigenen Werke den Weg gelehrt hat, den man einschlagen muß, ist David.

Von seinem ersten Schritt an zeigt er eine bewundernswürdige Gewalt der Ausführung, doch bleibt er in seinen frühesten Werken noch den Spuren der Schule getreu, in welcher er aufgewachsen ist. Bald befestigt er sich in der neuen Richtung, welche Beobachtung und Nachdenken ihn gelehrt haben, und bezeichnet in den Horatiern (1784), im Belisar (von demselben Jahre), im Tod des Sokrates (1787), in Paris und Helena (1788) das Ziel, nach welchem man streben und den Weg, den man nehmen muß, um dahin zu gelangen.

Dieß Ziel scheint mir der große Meister in den Sabinerinnen erreicht zu haben. Sie sind der Culminationspunkt seines Talents.

Ich habe hier Werke genannt, deren Hervorbringung kein Jahrhundert sich schämen würde; so darf ich wohl auf die Grundsätze zurückgehen, die so wichtige Früchte zur Reife gebracht haben.

In der Zeit, als David das Scepter in der Malerey ergriff, folgte der Geschmack keiner Regel; er nahm die Laune zum Vorbild, mithin verirrte er sich; wenn man die Natur verläßt, so fällt man in Systeme, wo es weder Zügel noch Schranken mehr gibt. Man betrachte die Gemälde aus dem Zeitraum, welcher der Wiedergeburt der Schule vorherging; man findet große Geschicklichkeit darin, aber sie ist nur von Phantasien geleitet. Jetzt, da diese Phantasien ihren Reiz verloren haben, ist nichts übrig geblieben, denn alles war conventionell.

David rief seine Schüler und Nebenbuhler zu der wahren Grundlage der zeichnenden Künste: zu dem Studium der Natur zurück, aber zur erhabenen Natur und der der Antiken, welche, wenn ich mich so ausdrücken darf, nichts Anders ist, als das idealisirte Schöne. Dieser Richtung folgend, alles Falsche beseitigend, alles Einfache, Natürliche, Erhabene suchend, gelangte er auf den Punkt, den die Sabinerinnen bezeichnen.

Wenn man etwas an diesem Werke, einem der schönsten, welche die Malerey hervorgebracht hat, tadeln wollte, so wäre es, daß der Künstler zu sehr dem Wunsche, seine Wissenschaft zu zeigen, gehuldigt hat. Vielleicht ist zu viel Nacktes darin. Die Malerey macht nicht dieselben Forderungen wie die Sculptur, und David scheint mehr die Vollendung im Auge gehabt zu haben, welche die Sculptur erstreben muß, als die, welche der Malerey angehört. — Aber hat der Künstler diesen Fehler bemerkt?

Die Sabinerinnen sind von 1799, der Leonidas von 1814. Die Verschiedenheit beyder Werke ist eben so groß als der Zeitraum, der zwischen ihnen liegt. Die Sabinerinnen zeigen die Vollendung der idealen Form; die Natur ist als Typus genommen, aber dieser Typus ist sehr gereinigt. Im Leonidas folgt der Künstler nicht denselben Gedanken, sondern einem entgegengesetzten; er glaubt in den Sabinerinnen über die Schranken der Ma-

herey zu weit hinaus gegangen zu seyn, hier bleibt er zu weit diesseits derselben. Man hört ihn in seiner Schule rufen: „Meine Freunde, malt die Natur, copirt das Modell!“ — Der Gründer des schönen Systems, dem wir die Sabinerinnen und die Hauptwerke seiner ersten Schüler, wie Amor und Psyche, den Endymion ꝛc. verdanken — zerstört sein eigenes Werk und verkündigt einen andern Glauben. Auf seinem ersten Wege hatte David alle seine Schüler nach sich gezogen, wir werden sehen, wie auch jetzt die Schule ihm in seiner neuen Richtung nachstürzt, weil Autorität des Namens und Talents für ihn sprechen. Ehre Hrn. Girodet, der, allein unter den Meistern, der neuen Tendenz widerstand und auf dem schönen, von ihm mit Meisterwerken bezeichneten Wege, verharrt.

Nach Vollendung des Leonidas war David durch politische Ereignisse gezwungen, Frankreich zu verlassen. Es schien als hätten Alter und Verdruß ihm den Pinsel entreißen müssen; dennoch sendet er ein Werk nach Paris, das alle Welt zu sehen eilt: Amor, welcher Psyche's Armen entschlüpft. Hier konnte oder vielmehr wollte der Maler nicht den Fehler vermeiden, der gemeinen Natur zu treu zu folgen, und scheint blos darauf ausgegangen zu seyn, einen Farbenglanz hervorzubringen, für den ihm das Gefühl versagt schien.

Endlich wird ein neues Gemälde von ihm den Blicken des Publikums ausgestellt; noch ist der Saal unaufhörlich von der Menge angefüllt.

Mars, durch Venus, Amor und die Grazien entwaffnet, ist der Gegenstand des Bildes. Wie das Programm sagt, hat David den Moment gewählt, wo Mars aus der Schlacht zur Venus zurückkommt.

Die Scene ist folgendermaßen geordnet: der Ort ist der Olymp. Vor einem Tempel, dessen Fuß sich in Wolken verliert, steht ein Ruhebett, auf welches Mars sich gerade gegen den Beschauer gewandt, gesetzt hat; sein rechter Arm, auf das Kissen gestützt, hält noch die furchtbare Lanze, mit der Linken reicht er sein Schwert hin, daß man es ihm abnehme. Eine Guirlande von Rosenlorbeer, der diesem Gott geweiht ist, hängt ihm als Schärpe quer von der rechten Schulter unter den linken Arm; Venus hat ihren Geliebten damit geschmückt. Halb auf dem Bette, seiner Länge nach, liegend, wendet sich die Göttin gegen Mars, folglich sieht der Beschauer ihre Figur nur vom Rücken und ihr Gesicht im Profil. Ihre linke Hand stützt sie auf den einen Schenkel des Gottes, in der erhobenen Rechten hält sie einen Kranz, ebenfalls von Rosenlorbeer, um ihn auf sein Haupt zu setzen. Amor unten am Bette, bindet die Kothurnen von des Gottes Füßen los; zwo der Grazien tragen seinen Helm und Schild hinweg, während die dritte sich naht, ihm Nektar einzuschenken.

Das Ganze dieser Composition hat eine Einfachheit, die an antike Gemälde erinnert; aber, in grellem Gegensatz damit, ist der Künstler bey dem neu angenommenen System geblieben, d. h. er hat sich die Natur in ihrer ganzen Wahrheit zum Vorbild genommen. Es ist nicht mehr der Maler der Sabinerinnen, den man vor Augen hat, sondern der vom Leonidas und von Amor und Psyche.

Dieß Bild ist sehr verschieden beurtheilt worden. Die Einen, Anhänger von Davids ersterm System, waren mehr betroffen über die Fehler, als empfänglich für die Schönheiten des Werks; die Andern, welche der gegenwärtigen Richtung folgen, fanden nichts daran zu tadeln. Ich habe mich vor Allem bemüht unpartheyisch zu seyn, und will meine Meynung ohne Rückhalt sagen.

Die Grazien bleiben hinter der Vorstellung zurück, die sich die Einbildungskraft von ihnen macht. Die Göttin der Schönheit, in deren Darstellung der Maler alle seine Kräfte scheint erschöpft zu haben, läßt noch im Charakter des Kopfs etwas zu wünschen, der mir nicht anmuthig genug vorkommt; aber die ganze Bewegung des Körpers ist graziös: der Rücken unübertrefflich modellirt, die Hand, welche den Kranz hält, und der zu ihr gehörige Arm sind reizend; kurz in dieser Figur ist eine bewundernswürdige Kraft und Feinheit der Ausführung, und wenn die Göttin am meisten den Blick auf sich zieht, so befriedigt sie ihn auch am meisten. Der Kopf des Mars ist von schönem Charakter, aber von kaltem und sogar ungewissem Ausdruck. Das ist nicht der Gott der Schlachten, dessen Stimme der von zehntausend kämpfenden Kriegern gleicht, auf dessen Helm Wuth und Zorn sitzen, und dessen Wagen Schrecken und Furcht führen; es ist aber auch nicht der verliebte Mars. Der Maler, scheint es, hat andeuten wollen, daß der Gott des Kriegs wohl bey der Schönheit ausruhen kann, aber daß er immer Herr seiner selbst bleibt und niemals unterjocht wird.

Die Alten haben uns mehrere Monumente hinterlassen, wo Venus über die kriegerische Leidenschaft des Schlachtengottes siegend dargestellt ist. Diese Art der Auffassung scheint mir glücklicher. Was in einer solchen Composition Wirkung hervorbringt, ist gerade der merkbare unwiderstehliche Sieg der Schönheit über die Stärke; es ist leicht einzusehen, daß dieser Gedanke ein instinktartiges Gefühl unschleyert.

Ich gehe nicht in die Kritik des Einzelnen ein; mehrere Personen wollten mich auf schwache und inkorrekte Stellen, auf die steife Bewegung des Amors ꝛc. aufmerksam machen. Statt der Antwort zog ich sie in einen anstoßenden Saal, wo mehrere ältere Werke desselben Künst-

lers aufgestellt waren. Ich ließ sie ein Gemälde vom Jahr 1782 betrachten, in welchem der, jezt 77jährige Künstler, die Andromache beym Leichnam des Hektor dargestellt hat, und fragte: welcher von unsern geschicktesten Künstlern wohl eines solchen Werks fähig wäre; ich zeigte ihnen eine Copie nach Valentin, die David in Rom gemacht; ich hieß sie vor der Studie eines niedergestürzten Mannes, und vor dem Romulus der Sabinerinnen verweilen. Betroffen über das außerordentliche Verdienst aller dieser Bilder, schienen sie sich jener Bemerkungen zu schämen, und indem wir uns so, wie mit einem Munde, die schönen Werke zurückriefen, die wir dem Meister der Sabinerinnen verdanken, erklärten wir ihn aus freyer Ueberzeugung für den größten Maler, den Frankreich jemals hervorgebracht. P. A.

Nachricht von noch mehr entdeckten Bildern des Gottes Thor.

(Beschluß.)

Im Herbst vorigen Jahrs hatte ich die Freude, den Kanzeleyrath und Secretär der königl. dänischen Commission zur Aufbewahrung der Alterthümer, Hrn. Thomsen aus Kopenhagen, der nach Breslau gekommen war, um die hiesige Sammlung zu sehen, persönlich kennen zu lernen und derselbe zeigte mir ein Thorbild, wie gewöhnlich von Kupfer, in gewohnter Darstellung, mit der Keule, in welcher am dicken Ende ein Einschnitt war, wie bey dem Koblenzer vorher bemerkten, welches er von dem Hrn. Benoni Friedländer zu Berlin, der den Fundort desselben nicht wußte, geschenkt erhalten hatte.

Hr. Thomsen sagte mir auch, daß er zu Strehlitz ein großes Bild des Thor von Metall gesehen habe, welches später und an anderer Stelle als die bekannten Prillnitzer Götzenbilder gefunden worden. *)

So treten also wieder sechs neue Thorbilder zu den neun schon früher angezeigten; von dem in Hermanstadt befindlichen erwartet die Breslauer Alterthümer-Sammlung durch die Gute des Herrn Ritter v. Benigni daselbst auch einen Abguß, so wie nähere Nachricht über den Fundort.

Ganz anders gestaltet und nicht minder merkwürdig ist ein zwiefaches Bild, welches sich zu Kopenhagen befindet und die beyde unstreitig wohl in Dänemark, oder überhaupt den nordischen Reichen gefunden worden sind. Das eine dieser Bilder besizt die königliche Alterthums-Sammlung zu Kopenhagen als ein Geschenk der Erben des verstorbenen Etatsraths Abraham Kall, das andere besizt der Hofschlossermeister Hr. Timm daselbst. Jenes, von dem die Breslauer Sammlung einen Abguß gefälligst erhielt, ist verstümmelt, indem der rechte Arm fehlt, dieses, von dem die Breslauer Sammlung noch einen Abguß erwartet, ist vollständig. Die Gestalt kniet auf morgenländische Weise, die linke Hand hat sie auf die Brust gelegt, in der rechten Hand (diese mangelt mit dem ganzen Arme bey der ersten) hält sie einen großen Hammer und auf dem Haupte hat sie zwey große Hörner. Um Hals und Leib geht ein Ring. *)

Ein anderes Bild, welches, in Island gefunden, die Breslauer Sammlung aus Kopenhagen im Abguß erhielt, wurde dort auch für einen Thor angesehen. Die Stellung desselben: ein Männchen mit spitzer Mütze sizt, vorwärts gebogen, auf einem kleinen Stuhl und hat die Arme auf die Knie gestüzt, indem es vor sich den Bart oder etwas anders (man glaubte in Kopenhagen ein hammerartiges Werkzeug) mit beyden Händen auf den Knieen festhält, — ist ganz eigenthümlich und wird nur in einer Abbildung deutlich werden.

Büsching.

*) Es sind Einleitungen getroffen worden, auch davon einen Abguß zu erhalten, deren Ergebniß noch zu erwarten steht. Eben daselbst befindet sich auch ein Schildbuckel (vergl. Kunstblatt Nro. 55. des Jahres 1823), von welchem auch um einen Abguß gebeten worden.

*) Ich setze hier die Beschreibung der Antiquariske Annaler IV. 1. S. 254 — 255. her. DCCCXL. En Bronzefigur, knaelende, med den ene Hand paa Brystet, den anden Arm afbrudt (i Hof-Kleinsmedmester Hr. Timms Samling har vaeret en aldeles lignende, kjoebt paa Khr. Suhms Auction, hvor den her manglende Arm fandter udstrakt, holdende en stor Hammer), paa Hovedet ere 2 store Horn og en Haette *), om Halsen en Ring. Noget Klaedebon nedhaenger paa Ryggen og forpaa, og slutter med en Ring til Livet. Den er nittet fast til et slags Fod, saaledes at en lignende, som nu mangler, synes at have staaet ved dens side. Figuren er huul og udfyldt med Leer, udentvivl for at spare Metal. Hoeiden er 5 Tom. Et moget maerkeligt stykke.

*) Für eine Kappe möchte ich die Anordnung des Kopfputzes nicht halten, sondern vielmehr für Haare, rund um den Kopf und im Nacken abgeschnitten.

Archäologische Literatur.

Le Antichità di Acre scoperte descritte ed illustrate del Barone Gabrielle Judica, regio custode delle antichità del destritto di Noto. Messina 1819. presso Gius. Pappalardo. 167 S. Fol. Mit 34 Kupfertafeln.

So wenig es passend, ja bey dem Mangel architektonischer Zeichnungen möglich seyn dürfte, hinlängliche Notizen über die wichtigen und wiederentdeckten Bau-

werke von Akrä zu geben, wie mit Inschriften und mancher andern antiquarischen Kunde untermischt das gehaltreiche Werk des Baron Judica auf den ersten 120 Seiten sie gewährt, so sehr wird es hier an seiner Stelle seyn, von den wichtigeren Kunstdarstellungen, die das wenig verbreitete Buch mittheilt, eine gedrängte Notiz zu geben. Es sind dieß außer Münzen, Inschriften, kleinen Bronzen, Fragmenten von gebrannter Erde, und einigen Marmorreliefs (tav. 7. 12. 14. 16 Leichenmahle in Art der Etruskischen) eine Reihe sicilischer Vasengemälde (tav. 17 — 32. nur die beyden letzten ausgenommen, sämmtlich mit schwarzen Figuren), von denen mehrere eine vorzügliche Aufmerksamkeit verdienen. Folgendes sind die Darstellungen derselben:

17. Mythisch. Vier stehende Figuren. Die äußersten zuschauend, die zweyte spinnend; auffallend ihr Haarputz, wie eine Mütze, und eine kurze Jacke über der Brust: ihr gegenüber ein Jüngling, ebenfalls mit Mütze oder einfachem Haarputz, vorgestütztem Stab und über den Leib geschlagenen Händen; seinen Leib bedeckt ein Fell mit fast modernem Ausschnitt und Flecken, die einer Knopfbesetzung ähnlich sind. Oben ein Streif Epheublätter. Nach der Figur des Jünglings wahrscheinlicher Ariadne und Theseus als Omphale und Herkules, doch ist der Spinnrocken entschieden.

18. Mystisch. Unter drey unbartigen Mantelfiguren steht eine durch lang herabfallendes Haar und einen ausgeschnittenen Mantel ausgezeichnete, deren vor der Brust vortretender Bausch auf ein verborgenes Gefäß rathen läßt; etwa einen Kantharus, wie bey gleicher Bewegung der Bacchische Priester auf tav. 24. Fig. 1. hält. Oben ebenfalls Epheublätter.

19. Gymnastisch. Runde sehr geräumige Vase, für zwey Pfund flüssiger Masse genügend, mit sehr enger durch Kalk verstopfter Oeffnung, die einen noch jetzt stark duftenden Balsam verschließt. Die Darstellung ist ein Pferderennen, für das der Panathenäen erklärt. Zwey Rosse sind am Ziele angelangt; weit vorgerückt, vor einer Art Sattel, sitzen zwey Knaben oder Jünglinge auf ihnen, Zügel und Ruthe in der Hand. Sie stehen einander gegenüber; ein obwohl ohne Bezeichnung des Sitzes sitzender Mann, der in der zurückgezogenen Rechten einen Stab hält, kann für einen Kampfrichter gelten; unter seinen Füßen ist eine sesselartige Erhöhung, zwischen deren beyden Stützen ein Hahn bemerklich ist, vielleicht ein altes Stadtzeichen, wie auf den Münzen von Camerina, wahrscheinlicher als Emblem eines Sieges erklärt, wofür die Streithähne tav. 21, 1 sprechen. Wollte man weniger auf die Verzerrung der Zeichnung geben, so wäre in dem wunderlichen Sitzenden vielleicht ein Gottesbild und in dem Hahn ein diesem geheiligtes Thier zu erkennen. Abgewandt von den Reitern lauft ein andrer Mann fort, etwa um die Siegesnachricht zu bringen. Die Jünglinge haben ein mühsamartig geordnetes Haar, vielleicht eine wirkliche Mühe, da sie sich bey den Männern durch Backenklaschen zu verlängern scheint; doch können diese auch stärkere Angabe des Bartes seyn.

20. 1. Bacchisch, wie die unübergezogenen Epheugewinde zeigen. Zwey weibliche Figuren in weiten Mänteln und mit einem runden Kopfputz, der in einen Knauf endet, strecken die rechten Hände gegen einander aus. Davor und zwischen beyden schaut die vordere Hälfte eines Schweins aus einem Kessel heraus, der in einen Dreyfuß gestellt ist; zwischen den Füßen der letztern sind große Flecke zu sehen, welche die Flammen des Opfers oder den Dampf des Dreyfußes bezeichnen, oder auch nach dem Herausgeber für Holokausta angesehen werden können.

Rückseite. Bärtiger Priester, der die Leyer spielt: Vor ihm zwey Figuren mit dem eben erwähnten Kopfputz, hinter ihm eine dritte mit phrygischer Mütze.

21. 1. Gymnastisch. Sitzender bärtiger Mann, einen langen Stab in der Hand. Vor und hinter ihm steht ein unbekleideter Jüngling mit ausgebreiteter Hand und Chlamys, jederseits deßgleichen eine zuschauende in den Mantel gehüllte Figur. Die beyden den sitzenden zugewandten Figuren halten ebenfalls lange Stäbe, vermuthlich Lanzen; die in den Händen der Mantelfigur mag die Waffe seyn, die dem unbewaffneten Jüngling streitig gemacht wird. Darauf kann denn auch der obere Streif mit zwey streitbar einander gegenübergestellten Hähnen deuten. Dem Erklärer sind diese der Hauptgegenstand, ihr Kampf der athenische Hahnenkampf am Gedächtnißtag der salaminischen Schlacht, zu welcher Themistokles durch das Beyspiel der Hähne ermuthigte, der Sitzende ein Archon und die Uebrigen Zuschauer.

21. 2. Bacchisch-mystisch. Stehende Quadriga, in der eine unbärtige Mantelfigur mit ungewöhnlich hohem Helmbusch, in der ausgestreckten Rechten einen Speer haltend, steht, vielleicht Minerva. Ein bebelmter bärtiger Mann steht neben ihr außer dem Wagen, in den auch die erstgenannte Figur nur mit dem linken Fuße getreten ist; weiter vorwärts schaut ein dritter bärtiger Mann sich um. Vor dem Wagen, gleichfalls umgewandt, steht eine jugendliche Figur, in kurzen Mantel gehüllt, mit geschnäbelten Stiefeln, wie man sie öfter an den Figuren Merkurs sieht. Ringsum sind Epheuzweige gezogen. Der Erklärer denkt an Wagenrennen bey den Eleusinischen Mysterien.

21. 3. Bacchisch. Ein gehörnter, bärtiger und geschwänzter Faun bascht eine bekleidete Bacchantin, die ein Stück Gewand in ihrer linken hält. Jederseits eine zuschauende Mantelfigur.

(Der Beschluß folgt.)

Nr. 58.

Kunst-Blatt.

Montag, den 19. Juli 1824.

Notizen über einige der jüngeren Historienmaler in Rom.

Wir liefern hier nachträglich einige fragmentarische Notizen in alphabetischer Ordnung, Künstler betreffend, die in früheren Anzeigen nicht genannt worden sind.

Agricola unterscheidet sich durch größere Tiefe, als man bey den neuern Italienern gewöhnlich antrifft. Seine Gemälde italienischer Dichter, in denen er immer den Sänger mit seiner Donna zusammenstellt, von denen Dante und Beatrice sehr schön gestochen wurden, sind meistens glücklich erfunden und die Charaktere ihrer Idee entsprechend aufgefaßt und empfunden. Die Bilder sind lebensgroß, in halben Figuren; er hat auf diese Weise Dante und Beatrice, Arioste und Alessandra, Petrarca und Laura dargestellt. Seine Färbung hat eine größere Wahrheit und Zartheit, als seine Landsleute gewöhnlich erreichen, die oft ins Weichliche oder Frostige übergehen. Ein großes Bild, in welchem Raphael die Fornarina in der knieenden, deutenden Stellung der weiblichen Figur in seiner Verklärung malt, während Jul. Romano hinter dem Meister stehend seiner Arbeit zusieht, ist noch nicht vollendet.

Das lebensgroße Porträt der königlichen Prinzessin von Dänemark hatte das große Verdienst der Aehnlichkeit und schöner Vollendung in allen Theilen.

Ein ähnliches Bildniß der Lady Bedfort steht eben vollendet in seiner Werkstätte. Die Dame sitzt im schwarzsammtnen Kleide, auf einem Canapee mit grünsammtnen Polstern, hinter ihr ein rothseidener Vorhang, auf ihren Schooß lehnt sich ihr Söhnchen von ungefähr 5 Jahren. Sammt, Seide und die goldenen Quasten der Polster sind mit der größten Wahrheit und Meisterhaftigkeit behandelt. So das reiche Geschmeide, Perlen und goldene Armspangen, die verschiedenen Edelgesteine und das Gold sind mit täuschender Natur vorgestellt. Die Zeichnung aller Theile ist zierlich und richtig, die Aehnlichkeit vollkommen getroffen. Das Colorit in dem schönen Kinde wahr und natürlich, in dem Gesichte der Mutter wäre eine zartere Verschmelzung der rosenfarbnen Töne zu wünschen und mehr Rundung, in der Farbe der Schultern haben sich einige kalte Töne eingeschlichen, die nicht wohlthun. So sehr das Ganze mit Geschmack geordnet und ausgeführt ist, so wäre doch bey der Zusammenstellung von Mutter und Kind eine weniger repräsentative und ausdrucksvollere Stellung zu wünschen. Indessen hängt der Künstler bey Porträten oft nicht von sich selbst ab.

Dieterich, der mit schönem Sinne biblische Gegenstände behandelt, vollendete schon länger ein großes Bild, Abraham, der mit den Seinen ins Canaan kommt. Die ganze Anordnung war patriarchalisch, wie die Gestalt des Erzvaters, der eben vor dem Zuge her auf eine Anhöhe tritt, von der sich das weite, ersehnte Gefilde aufschließt. Mannichfaltige, schöne Gruppen von Männern, Weibern, Kindern, Kameelen und andern Lastthieren, in den verschiedenen Bewegungen einer Reise, zeichneten sich durch eine natürliche Gruppirung, Wahrheit des Ausdrucks und Schönheit der Gestalten aus. Mehrere Knaben sprangen schon freudig eilend, den Uebrigen voran ins Thal hinunter, Leben und Bewegung herrschte in dem ganzen Bilde. *)

Ender hat außer einigen schönen Porträten, besonders dem eines griechischen Mädchens aus Scio, einem großen Carton, den Einzug Christi in Jerusalem vorstellend, und verschiedenen anderen Gemälden, eine Judith vollendet, welche den Schädel des Holofernes triumphirend emporhält, die Magd kniet neben ihr. Dieses Bild ist in einer großartigen Manier gemalt und macht eine treffliche Wirkung. Der Ausdruck ist der Handlung angemessen, das Colorit kräftig, die Stoffe mit Geschmack und Kenntniß behandelt.

Oppenheimer wählt vorliebend Gegenstände des alten Testaments, die er in ihrer patriarchalischen Einfalt mit zartem Sinne behandelt. Thorwaldsen besitzt ein Gemälde von ihm, die Zurückkunft des jungen Tobias. Der alte Vater eilt durch die Hausflur dem Sohne tastend entgegen, der in seine Arme eilt; die Mutter um-

*) S. die Beschreibung dieses Bildes im Kunstblatt 1822. Nr. 46. Es ist seitdem nach Stuttgart gebracht worden und im Besitz Sr. Maj. des Königs von Württemberg.

schlingt ihn mit den Armen, indem sie nach seinem himmlischen Begleiter zurücksieht, der lächelnd und ruhig mit einem Kästchen auf dem Arme am Eingang steht, wo sich heiter die Aussicht in die Ferne öffnet; auf der andern Seite bückt sich ein Knabe zu dem an ihm emporspringenden Hündchen herunter und das Hauskätzchen steckt den Kopf durch einen grünen Vorhang, der die Thüre ins Innere bedeckt, als ob die bekannten Töne es herbeyriefen. Das Ganze macht den lieblichsten Eindruck, die Köpfe haben einen gemüthlichen, angemessenen Ausdruck und alle Gestalten eine hohe Lebendigkeit. *)

Rittig zeichnete sich in einem kleinen Bilde durch eine besondere Wahrheit der Beleuchtung und Farbe aus. Es stellt dieses eine auf der Flucht nach Aegypten ruhende heilige Familie dar: Die Jungfrau sizt mit dem Kinde vor einem Tische, ein knieendes Mädchen reicht diesem ein Körbchen mit Früchten: Auf der andern Seite sizt Joseph sinnend, hinter demselben auf einer Bank sein zusammengebundenes Handwerkszeug. Das Licht fällt aus einem Fenster in der Mitte, durch welches man die Landschaft und das weidende Eselein erblickt.

Die mit Geist und Geschmack aufs Angemessenste vertheilten Lichter, die sich darin spiegelnde Natürlichkeit der Gestalten und Gesichtszüge, die Rundung und Klarheit, mit welcher alle Formen hervortreten, die Nettigkeit und Zartheit der ganzen Behandlung geben diesem Bildchen einen ganz eigenen Zauber.

Ein größeres Gemälde von den klugen und thörichten Jungfrauen hat der König von Preußen gekauft. In der Höhe des Bildes befindet sich Christus mit den Aposteln, in der Mitte sizt Petrus, ein Engel führt die Klugen ins Himmelreich, die Thörichten stehen auf der Erde.

Die Ankunft der Vermählten des jungen Tobias, wie sie von beyden Aeltern empfangen, von dem Sohne vom Kameele gehoben wird, ist noch nicht vollendet.

Der barmherzige Samaritaner hebt den Unglücklichen auf sein Pferd, weiterhin sieht man vom Rücken des lesenden Leviten, der vorüberging.

Die Himmelfahrt Christi, ein großer Carton mit lebensgroßen Figuren, der als Gemälde ausgeführt werden soll, zeigt den denkenden Künstler. Die schwierige Aufgabe des Schwebens ist mit vielem Glücke behandelt, der Christus mit zwey schwebenden Engeln zur Seite gut gelungen, die Apostel nach ihrem individuellen Charakter aufgefaßt, nach ihrem innern Wesen idealisirt. Dieses Ausgehen von der Idee gibt erst der Form die tiefere Bedeutung und einen höhern Sinn, der die Seele ergreift und zur Betrachtung hinzieht.

Schinz beschränkt seine Kunst, wie die meisten Künstler deutscher Schule, vorzugsweise auf religiöse Gegenstände und Darstellungen aus der Bibel und Legende. Sein letztes noch nicht vollendetes Bild stellt das Scherflein der Wittwe vor. Ein kleines, sehr zart und fleißig ausgeführtes Gemälde zeigt uns eine Bauernfamilie, welche auf die Hirtenmusik einiger Schäfer (Pifferari) horcht. Der Gegenstand ist treu aufgefaßt und behandelt, die Ausführung sehr anmuthig, Charakter und Ausdruck wahr und natürlich, das Ganze in Verein mit der schönen Landschaft macht ein liebliches Bild.

Senff hat mit Gelingen und Geschmack mehrere Porträte, auch das von Thorwaldsen gemalt; eine große Madonna, als Himmelskönigin, von seiner Erfindung, ist nach Deutschland gekommen: allein ganz vorzüglich sind seine Copien nach Raphael. Die Madonna von Foligno in der Größe des Originals, so die Grablegung und sein letztes, die Madonna dell' Impannata aus dem Pallast Pitti in Florenz. Der Ausdruck und der große Sinn der Raphaelischen Muster ist mit Geist aufgefaßt und wiedergegeben, sie gehören unbezweifelt zu den schönsten Copien in diesem Fache.

Wigand hat eine Judith vollendet, welche eine der ersten Stellen im Gebiete der neuen Kunst verdient. Nicht triumphirend mit emporgehobenem Haupt des Syrers, oder begriffen in der blutigen Handlung, sondern still mit niedergeschlagenem Blick den Kopf in das von der alten Magd dargehaltene Tuch senkend. Die Idee scheint mir auf diese Weise mehr nach dem Sinne der Bibel ausgedrückt, nach welcher die kühne Jüdin sich mehr als ein Werkzeug des Gottes Israel betrachtet und nicht über eine That jubelt, die sie einer höhern, nicht der eigenen Kraft zuschreibt. Der Ausdruck ist hoher Ernst, vermischt mit einer Art von würdevoller Demuth. Mit außerordentlicher Stärke der Farbe sind die reichen Gewande behandelt, ein grünes Oberkleid be-

*) Ein anderes, wahrscheinlich früher vollendetes Bild von demselben jungen Künstler, stellte den Saul vor, wie David vor ihm die Harfe spielt. In der Mitte Saul auf dem Thron sizend, mit der Linken aufgestüzt, den Speer in der Rechten. Er blickt argwöhnisch nach David, welcher links vor ihm in Angst und Ergebung kniet und spielt. Jonathan steht zwischen beyden mit besorgter Miene. Rechts neben Saul vor dem Throne steht Michal. Davids künftige Gattin, voll Liebe und Besorgniß das Auge nach ihm wendend und seinen Thuen horchend. Noch weiter rechts ein Knabe, welcher Schwert und Schild hält. Durch drey Fenster sieht man eine Landschaft, darin eine Gruppe tanzender Jungfrauen. Dieß Bild war schwebt durch die schöne Composition und den edeln Charakter der Figuren, als durch die gelungene Gegeneinanderstellung des Ausdrucks von Argwohn, Ergebung, Besorgniß und inniger Liebe höchst anziehend, und der zarte Sinn, der darin ausgesprochen war, ließ von folgenden Werken viel Gutes hoffen.

S.

deckt das rothe Untergewand mit Aermeln, das wie ein Turban um den Kopf geschlungene Tuch ist mit einem Rubin geschmückt. Die Magd, die sie besorgt und zweifelnd anblickt, ist ganz einfach gekleidet, mit einem weißen Tuche um den Kopf. Das Colorit ist bey ausserordentlicher Kraft durchaus harmonisch und darin von dem Künstler wirklich etwas Ungemeines und Vorzügliches geleistet worden.

Von Eggers und Begas, deren vor einiger Zeit im Pantheon ausgestellte Bilder sind angezeigt worden, dann von Räcke, Heinrich Heß und Sutter, die zu den vorzüglichsten Meistern der deutschen Schule gehören, werde ich bald ausführlicher sprechen können, da sie zum Theil mit großen Werken beschäftigt sind. *)

Mlle. Ellenrieder und Mlle. Bredel, zwey Künstlerinnen im historischen Fache. Die erstere schon längst in Deutschland rühmlichst bekannt, hat in Rom mit beharrlichem Eifer ihre Kunst vervollkommt und ausserordentlich gewonnen. Ihre frühern radirten Blätter sind ausgezeichnet schön und geistreich in Rembrandtischem Styl und verdienen dem Besten dieser Art an die Seite gesetzt zu werden.

Die Innigkeit des Ausdrucks ihrer malerischen Compositionen, die einfache und großartige Zusammenstellung, die Zartheit und Reinheit der Zeichnung in den Formen der Körper und in den Gewändern, die sanfte Bestimmtheit und Blüthe der Färbung und ein tiefes Gefühl weisen dieser Malerin eine vorzügliche Stelle unter den Künstlern an.

Eine lebensgroße Madonna, die mit dem Jesusknaben an der Hand aus den glanzerfüllten Thoren des Himmels tritt, wird in Zeichnung, Ausdruck, Farbe, Empfindung und Wirkung ein bemerkungswerthes, erfreuliches Gemälde.

Ein sitzender Johannes, noch Carton, der entzückt nach oben blickt, indeß ihm ein Engel die Hand mit der Feder emporhebt, ist ausserordentlich schön gedacht und der Ausdruck tiefgefühlt. So viele andere mehr oder weniger reiche Compositionen, alle ihre mannichfaltigen Studien, athmen denselben zarten Geist, der immer von dem Gegenstande durchdrungen ist.

Mlle. Bredel beschränkt sich beynahe ganz auf das Malen von heiligen Familien, die sie mit großer Gemüthlichkeit und Zartheit ausführt. Sie hat auch das lebensgroße Bildniß des Cardinal Fesch, sitzend in völligem Ornat, vortrefflich mit großer Fertigkeit ausgeführt, nebst andern Porträten.

Mlle. Seidler, *) welche ganz der deutschen Schule angehört, hat mit Glück und Geist mehrere Porträte und verschiedene Compositionen gemalt. Ihr letztes und größtes Gemälde war eine heilige Familie. Dieses Bild, wenn schon in altdeutschem Style gemalt, hatte viele Weichheit und Kraft der Farbe. Der Ausdruck in dem holden Gesichte der Madonna war sehr anmuthig und empfunden, das schlafende Jesuskind, sehr wahr in Farbe und Stellung, drey Engel, welche in Stellung und Färbung der Gewänder, Glaube, Liebe und Hoffnung darstellten, äußerst zierlich und einfach in natürlicher Bewegung gemalt. Sehr wohl gedacht ist ein Carton derselben Künstlerin: die heil. Elisabeth, welche Almosen unter die Armen austheilt. Die Composition enthält drenzehn Figuren; Stellungen, Bewegungen und Ausdruck sind voll Wahrheit und Charakter.

D. M.

*) Noch zweyen anderer jünger Künstler erlaube ich mir bey dieser Gelegenheit zu erwähnen: Schumacher und Dräger, die durch einige Bilder in kleinem Maaßstab sich Beyfall erwarben. Von erstern sah ich einen Christus am Oelberg betend, äußerst fleißig mit viel Reinheit des Ausdrucks und Kraft der Farbe ausgeführt; dann Siegfrieds Abschied von Chrimhilden, ein Bild, das vorzüglich durch die ausserordentliche Zartheit in Vollendung des kleinsten Details und die große Lebhaftigkeit der Farbe Aufmerksamkeit erregte. Zeichnung und Composition waren nicht zu tadeln und das aufmerksame Studium des Charakteristischen in Figuren und Sachen, die Pracht der Umgebungen und der Glanz der Farben, womit der Künstler seinen Gegenstand nach dem Beyspiel der ältern Niederländer zu schmücken gesucht hatte, verdienten großes Lob. Meisterer mit Beyfleiß gezeichnete Compositionen aus dem Nibelungenliede zeigten viel Mannichfaltigkeit der Motive, und ließen nur jenen großartigern Charakter zu wünschen, der jener Heldenwelt angemessen ist.

Dräger hat sich eben so wie Schumacher, die Farbenpracht und fleißige Ausführung der altdeutschen Meister zum Vorbild genommen. Eine heil. Cäcilia, die Orgel spielend, ward im vorigen Jahre von ihm vollendet. Das jugendliche Mädchen war von sanftem frommen Ausdruck, die Gewänder und Bewerke, besonders der vergoldete Altar vor dem Clavier zeigten die höchste Kraft der Farbe und Reinheit der Behandlung; an Harmonie des Effekts, so wie an Correctheit der Zeichnung schien noch einiges zu fehlen.

Von Bäse sah ich einige sehr schöne Copien berühmter Gemälde, namentlich der sogenannten Fornarina aus der Tribune, und des Madonnenbildes von Raphael im Cabinett des Großherzogs zu Florenz, das erst seit wenigen Jahren durch besondere Begünstigung copirt worden durfte; eine gelungene Lithographische Nachbildung ist von Strixner in Wien erschienen. Hr. Bäse hat spätter auch eine Composition begonnen, von der ich jedoch zur Zeit keine Nachricht geben kann.

S.

*) Jezt nach Deutschland zurückgekehrt.

Archäologische Literatur.

Le Antichità di Acre, scoperte descritte ed illustrate dal Barone Gabrielle Judica, regio custode delle antichità del destritto di Noto. Messina 1819. presso Gius. Pappalardo. 167 S. Fol. Mit 34 Kupfertafeln.

(Fortsetzung.)

22. 1. Mythisch. Kampf zweyer Krieger um einen gefallenen Dritten. Alle drey sind in voller Rüstung; auch der Gefallene hat nicht, wie Parrhasius, den Helm verloren.

22. 2. Mythisch. Minerva schleudert die Lanze gegen einen vor ihr knieenden Krieger; abgewandt zuschauend steht ihr Schützling hinter ihr. Nach dem Erklärer Minerva als Phönix, oder gar ein Kampf gegen Amazonen, nämlich geharnischte!

23. 1. Gymnastisch. Jederseits sitzt auf einem Cippus eine unbärtige Mantelfigur mit langem Stab; ein Jüngling in kurzem verziertem Mantel, ebenfalls einen langen Stab, vermuthlich eine Lanze, haltend, führt ein Pferd zu den linkswärts sitzenden. Man kann diesen für einen Wettrenner, jene für Kampfrichter erklären, ohne an die Panathenäen zu denken.

23. 2. Mythisch. Kleine Vase. Herkules unbekleidet, die Chlamys um den rechten Arm, in der Linken die Keule, rennt gegen den Nemäischen Löwen an. Jederseits eine zuschauende Mantelfigur.

23. 3. Bacchisch. Auf einem Sessel, in einen Mantel gehüllt und mit einer Mütze bedeckt, die über den Ohren in einer Volute schließt, sitzt ein bärtiger Priester; er erhebt mit der Rechten einen Rhyton, als wolle er die beyden vorüber Tanzenden darauf hinweisen. Jederseits von ihm eine tanzende Bacchantin und ein tanzender Satyr. Die beyden Frauen sind lang bekleidet und haben den untern Gürtel; ihre Arme treten nicht hervor, noch sind ihre Gesichtszüge bemerklich, so daß ihre schwarzen Schatten so gespenstisch als ihre bizarre Bewegung puppenmäßig erscheint. Die Satyrn (Silene oder Silenen: Physiognomien) schauen ihrer wunderlichen Erscheinung grinsend zu, der eine mit Anstemmung beyder Arme, der andre mit angestemmtem linken und hinweisendem rechten Arm. Sie sind bärtig, gehörnt und lang geschwänzt, der Ansatz ihrer hornartigen Ohren ist durch eine bis auf den Rücken reichende Kopfbedeckung bewerkstelligt.

24. 1. Bacchisch. Auf gleiche Weise, wie in der vorigen Vase, den Rhyton, zeigt hier ein bärtiger Bacchuspriester tanzenden Bacchusdienern den ausgestreckten und, wie es scheint, mit beyden Händen gefaßten, übrigens unten mehr als gewöhnlich zugespitzten Kantharus, dessen erhobene Henkel in eine Linie zusammentreten und daher von dem Erklärer für einen Sprengwedel genommen wurden. Die Kopfbedeckung des Priesters scheint auch den Nacken zu bedecken und ist mit zwey Streifen Wellen geziert. Die Tanzenden sind zwey lang bekleidete Bacchantinnen, die mit bald angestemmten, bald erhobenen Händen die durchgezogenen Epheuwindungen zu fassen scheinen. Der dritte ist ein Satyr von der Art der vorigen, doch kahler vernommt.

24. 2. Mythisch. Herkules, der sich auf den Löwen geworfen ihn zu erwürgen. Ein graubärtiger Alter einerseits und ein unbekleideter, bärtiger, doch jugendlicher Mann andrerseits, weisen mit ausgestreckten Armen darauf hin; der Erklärer denkt an Molorchus und Eurystheus. Keule und Köcher, sammt andern undeutlichen Gegenständen sind zwischen den Epheuwindungen aufgehängt.

25. Opferzug, Bacchischer, nach der Rückseite und den durchgezogenen Epheuwindungen; nach dem Erklärer aber, weil unter andern das Opferthier auch dem Priapos gelten konnte, Priapisch. Zwey bärtige, halbbekleidete Männer führen eine Kuh; der vordere derselben faßt mit der erhobenen Linken einen Epheuzweig. Sie, wie die beyden folgenden in Mäntel gehüllten Figuren haben Stirnbinden, die im Profil zackig, wie in Blättern endigen. Der zweyte derselben hält den rechten Arm in den Mantel gehüllt und faßt mit der Linken ein Epheugewinde; nur der erste bläst die Flöte, doch haben beyde die Mundbinde der Flötenbläser. Hierauf folgen noch zwey Mantelfiguren, deren vordere, graubärtige, nach der folgenden zurückschaut. Merkwürdig ist noch der einfarbig oder in bloßen Umrissen angegebene Schwan, der dem Opferstier, wie dem auf der Rückseite vorgestellten Wagen vorangeht.

26. Rückseite. Bacchischer Wagen, bey dem mancher an den Karren des Thespis denken wird; auch scheint seine Bestimmung die einer Bühne zu seyn. Es hebet derselbe ein langes mit senkrechten Streifen, etwa von Tüchern durchzogenes Viereck, das auf zwey Rädern ruht, von denen außer dem untern Kreis nur zwey senkrechte Stäbe nebeneinander sichtbar sind. Als wäre er nicht zum Fortziehen bestimmt, endet dieser Wagen ohne Anstalt zur Bespannung vorn in einen Eberkopf, über welchen noch eine eckige Erhöhung mit hervortretendem Griff den Wagen begrenzt, andrerseits in eine Art quadraten Kasten, der über und unter den Wagen reicht, von schrägen Quadern, wie von Flechtwerk oder ebenfalls von Tüchern durchzogen ist und an der Ecke in die Verzierung einer Schlange ausläuft. Wenigstens scheint es die quadrate Form jener Auslabung des Wagens, ihre Größe und die Ermangelung eines Deckels nicht zu gestatten, daß sie für eine Cista mystica gelte, trotz den Worten des Erklärers: è cieco chi non ravvisi la cesta mistica. Drey Figuren sind in dem Wagen. Mitten sitz der bärtige Bacchuspriester mit breitem Blätterkranz; er faßt einen Zweig der übergebreiteten Epheugewinde. Hinter ihm und vorwärts ihm gegenüber bläst ein sitzender und ein stehender Satyr der vorher beschriebenen Art die Flöten; beyde haben die Mundbinde.

(Der Beschluß folgt.)

Nr. 59.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 22. Juli 1824.

Ueber die Bildung junger Künstler.

An Peter Cornelius,

Director der Akademie zu Düsseldorf.

Jezt, geehrter Freund, habe ich meinen Kunstepklus von acht Deckengemälden im neuen Saale des Pillnitzer Schlosses, dessen ich bey meiner Rückkehr aus Italien, in München gegen Dich erwähnte und woran Du so vielen Antheil zu nehmen schiensi, beendet. Drey Jahre war ich mit der Ausführung dieses Gegenstandes beschäftiget, und ich kann nicht umhin, Dir Einiges von dem hier mitzutheilen, was dabey in mir zur klaren Anschauung gediehen ist.

Bey Arbeiten der erwähnten Art, wo die Kunst durch Bedürfniß gleichsam wieder ins Leben tritt, fühlt man bald, wie der Geist der Malerwerkstätte, die Verhältnisse zwischen Meister und Schülern *) in der blühendsten Kunstepoche, nämlich im 15ten und 16ten Jahrhunderte, die natürlichsten und zweckmäßigsten waren, und daß, wenn je die Kunst wieder wahrhaft heimisch bey uns werden soll, (wozu Deine Arbeiten und Dein Streben, so wie noch einiger Wenigen die schönsten Hoffnungen geben) jene Verhältnisse sich nothwendig wieder auf eine ähnliche Weise gestalten müssen. Denn Jeder, dem jezt Werke der fraglichen Art übertragen werden, wird gewiß in dieser Beziehung einen doppelten Mangel fühlen, und zwar erstens, den einer eigenen erfahrungsreichen Schülerepoche und zweytens, den an brauchbaren Schülern und Gehülfen. Wie glücklich waren die jungen Künstler jener Zeit! — Eingeführt in eine Werkstatt, wo Werke, nicht etwa blos durch die Laune des Meisters, sondern durch das lebendige Bedürfniß der Nation entstanden, sey es nun, um den Sinn für Religion, Vaterland oder anderer edler Art zu befriedigen, wurden sie, nicht etwa durch den todten Buchstaben, sondern auf eine lebendige Weise Theilhaber des Schatzes von Erfahrungen technischer und ästhetischer Art, welcher sich Jahrhunderte hindurch vom Meister auf den Schüler überliefert und stets vermehrt hatte. So — und gewiß nur so war es möglich, daß die Kunst auf den hohen Grad von Vollkommenheit gelangte, auf welchem wir sie zu Raphaels Zeiten erblicken. Wie wenig unsere jetzigen Verhältnisse, wo jeder Künstler einzeln steht, und bey dem fast gänzlichen Mangel an dem Bedürfnisse öffentlicher Kunstwerke, die wahre Kunst fördern, beweisen viele Werke unserer Tage. Der Künstler aber, der die Ausführung eines öffentlichen umfassenden Kunstwerks übertragen bekommt, muß dabey alle die vielen Erfahrungen erst selbst machen, welche wieder mit ihm absterben und von denen er selbst keinen Nutzen weiter ziehen kann, wenn ihm nicht ähnliche Aufträge wiederum zu Theil werden.

Noch muß ich zweyer wesentlicher Vortheile gedenken, welche die gedachten frühern Verhältnisse erzeugten, ich meyne erstens: das richtige Verhältniß der Zahl von Künstlern zu dem Bedürfnisse von Kunstwerken, und zweytens: die Ausbildung von nur talentvollen Individuen zu Künstlern. Wer nur wenige Aufträge hatte, bedurfte nur weniger Gehülfen oder Lehrlinge, und da diese an des Meisters Werken selbst mit Hand anzulegen hatten, so gelangte auch jener bald zu der Ueberzeugung, wo wirkliches Talent zur Kunst vorhanden war. Einen solchen Schüler so zeitig als möglich anszubilden, erforderte des Meisters eigenes Interesse, wogegen er den ohne Talent zur Kunst zeitig genug veranlassen konnte, sich einem andern Zwecke zu widmen. Wie ganz anders ist dieß in unseren Tagen, wo die Verhältnisse der akademischen Lehrer zu ihren Schülern von der Art sind, daß sie nur selten Gelegenheit haben, von der entschiedenen Neigung und dem wirklichen Talent der letztern sich zu überzeugen, da nicht jeder, welcher Freude an Bildern und selbst am Zeichnen findet, zur Kunst berufen ist, und dieß gewöhnlich erst dann eingesehen wird, wenn es für den, noch überdieß durch ein fast ungebundenes Verhältniß verwöhnten jungen Mann zu spät ist, ein anderes Fach zu wählen und einer strengern Lehrzeit sich zu unterziehen. Technische Fertigkeiten, welche sie wenigstens zu den unter-

*) Siehe hierüber C. v. Mander, Joh. v. Eyck und seine Nachfolger von Fr. Schwendhauer, Vasari, C. Cennini trattato della Pittura.

geordneten Arbeiten und zu Gehülfen bey Werken vollkommenerer Art geschickt machten, fehlen ihnen gewöhnlich auch, da sie bey dem Mangel jener ältern günstigern Verhältnisse keine Gelegenheit hatten, sich dergleichen zu erwerben. Die gründlos die Einwendung ist, als müsse die Individualität der Schüler in Werkstätten jener Art verloren gehen, beweisen die so verschiedenartigen großen Meister selbst. — Nur neben solchen Werkstätten können die Akademien, abgesehen von dem großen Nutzen, welchen die damit verbundenen Elementarschulen für Handwerker leisten, und worauf auch hier bey uns vielleicht noch weit mehr Aufmerksamkeit verwendet werden sollte, der Kunst wahrhaft förderlich seyn, wo durch die Großmuth des Monarchen den jungen Künstlern Gelegenheit gegeben wird, die nöthigen Hülfswissenschaften, Zeichnen eines Akts nach der Natur, Anatomie, Perspective, Kenntniß der Antike und dergleichen mehr, unentgeldlich zu erlernen. Und mit wie weit besserm Erfolge wird nicht der junge Künstler diesem Unterrichte beywohnen, wenn er gleich Gelegenheit hat von den erworbenen Kenntnissen, deren Mangel ihm vorher bey seiner Theilnahme an des Meisters Arbeiten so einleuchtend geworden war, unter der Aufsicht desselben Gebrauch zu machen! — Noch läßt sich den oben erwähnten zwey Vortheilen der frühern Künstlerverhältnisse füglich ein dritter anreihen, welcher darin bestand, daß der mit großen Werken beauftragte Meister im Stande war, seinen Schülern, wenn auch anfangs nur Kost und Wohnung, gegen ein mäßiges Lehrgeld, doch späterhin auch außer jenen noch einige Belohnung zufließen zu lassen. Auf diese Art konnte auch ein ganz armer Künstler ohne weitere Unterstützung sich ausbilden, wozu heut zu Tage die Gelegenheit gänzlich fehlt, außer bey den Bildhauern, bey welchen sich überhaupt das Wesen älterer Werkstätte noch ziemlich erhalten hat. Heut zu Tage füllt die große Masse von Künstlern, welche wir stets in Begleitung der Akademien antreffen, den Regierungen mit unaufhörlichen Gesuchen um Unterstützungen und Anstellungen zur Last, *) und die größte Zahl von angestellten Künstlern muß sich in ihrer Wirksamkeit darauf beschränken, wieder Künstler heranzuziehen, während der wahre Zweck alles Kunststudiums doch nur darin bestehen kann, durch Hervorbringung von Kunstwerken eines der edelsten Bedürfnisse der Nation zu befriedigen.

Aus dem Gesagten geht nach meiner Einsicht klar hervor, daß die Akademien zur Beförderung wahrer Kunst nicht hinlänglich sind, und daß vielmehr nur durch die Veranlassung größerer, einem gefühlten Bedürfnisse dienender Werke, die Kunst wahrhaft gefördert werden kann, wie sie denn auch in den frühern Zeiten dadurch allein wirklich gefördert worden ist. — Wie weit wir aber von dem Zeitpuncte, wo wieder ein lebendiges Bedürfniß nach öffentlichen Kunstwerken gefühlt werden wird, noch entfernt seyn dürften, wage ich nicht zu bestimmen; doch haben sich auch hier bey uns, außer meinen Arbeiten in Pillnitz, in neuester Zeit viele gute Anzeigen in dieser Hinsicht verspüren lassen, wohin ich unter andern das von den Landständen der Niederlausitz, ihrem Syndicus von Houwald, aus Dankbarkeit für dessen im letzten verheerenden Kriege ihrer Provinz, mit eigener Aufopferung, geleistete wichtige Dienste, bestimmte, von unserm tüchtigen Professor Matthäi allhier ausgeführte, den für Athen sterbenden Codrus darstellende Gemälde rechne, wenn auch vielleicht die Wahl eines passenden Gegenstandes aus der deutschen Geschichte dem Zwecke entsprechender gewesen seyn sollte.

Ich habe um deßwillen diesen Weg gewählt, Dir, sehr geehrter Freund, diese meine Ansichten mitzutheilen, um vielleicht etwas dazu beytragen zu können, richtigere Ansichten über Beförderung wahrer Kunst in Anregung zu bringen.

Dein
Dich wahrhaft hochachtender Freund
Dresden. E. Vogel.

*) Von dieser Art von Unterstützungen für den jungen Künstler erwähnen die Biographien alter Meister bey Vasari und andern nichts, wohl aber gedenken sie häufig der Aufträge die ihnen von Gemeinden und Gilden ertheilt wurden.

Nachrichten von einigen zu Sabaria, (Stein am Anger) in Ungarn, gefundenen römischen Alterthümern.

(Ein Schreiben des Professor Birnis *) zu Sabaria an den Professor Büsching zu Breslau.)

Aus der lateinischen Urschrift übersetzt.

Nachdem die Römer unter Octavianus Augustus sich Pannoniens bemächtiget hatten, gründeten sie, — in jener, sich einige Quadratmeilen erstreckenden, an Früchten aller Art ergiebigen, an der Westseite durch Nebenbergzüge und dicht mit Wäldern bewachsene Hügel, amphitheatralisch eingeschlossenen Ebene, da, wo noch heute, zwischen den beyden Flüßchen Gins und Perentha, Sabaria (in der Landessprache Szombathely) die Hauptstadt der Eisenburger Gespannschaft

*) Der Güte des Herrn Professor Birnis verdankt die Breslauer Alterthümersammlung eine erfreuliche und lehrreiche Sammlung von Alterthümern, die bey Sabaria ausgegraben worden sind und merkwürdig neben den slavisch-germanischen Alterthümern des Ostens von Europa stehen

liegt — nach dem Zeugnisse der aufgefundenen Denkmale ihr Savaria; der Imperator Claudius führte eine Colonie aus der Tribus Claudia hieher, und so wurde in Folge der Zeit Sabaria die Hauptstadt und der Sitz der römischen Befehlshaber.

Seit jener Zeit, als der rühmlichst bekannte Schönwiesner seine Antiquitates Sabarienses erscheinen ließ, *) wurden mehrere Denkmäler aufgefunden, und noch jezt werden von Tag zu Tag welche entdeckt. — Ein hiesiger Bürger, der im Jahre 1819 seine außerhalb der Stadt, auf der nördlichen Seite an der Gins liegende Wiese fruchtbarer machen wollte, entdeckte, nachdem er mehrere Graben hatte ziehen lassen, hin und wieder altes Gemäuer, und fand, als die Erde mit eisernen Stangen durchstochen ward, Mauern von ungefähr anderthalb Fuß Breite, die theils einzelne Vierecke, theils aber mehrere zusammenstoßende, rundere und durch Mauerwerk getheilte Vierecke darstellten. — In diesen und um dieselber fand man theils aneinander gereihte römische Gräben, theils aber auch solche, die auf einem Haufen beysammen waren, niemals aber welche, deren Lage übereinander gewesen wäre. —

Diese Grabmäler waren von dreyfacher Art. Einige waren den unsrigen ähnlich und bestanden aus Steinen oder gebrannten Ziegeln, welche die nicht verbrannten Gebeine der Verstorbenen enthielten. — Die Uebrigen waren von den unsrigen gänzlich verschieden; sie überstiegen selten die Größe von 2 bis 3 Kubikfuß, und bestanden aus 2, 4 oder 6 gebrannten Ziegeln: oder auch aus Sandstein von kubischer, runder oder länglich runder Gestalt. — Die Ziegel waren 2 oder 3 Zoll (Wiener Maaß) dick und 1 bis 2½ Fuß lang und breit. — War das Grab aus zwey Steinen gebaut, so standen diese unter einem Winkel entgegen, wie zwey Flächen eines Hausdaches; war es aus vier gebaut, so wurden zwey den beyden andern Seiten beygefügt; bestand aber das Grab aus sechs Steinen, so bildete der eine die Grundlage, vier standen zur Seite, und mit dem sechsten war das Grabmal geschlossen. — In solchen aus gebrannten Ziegeln gebauten Grabmälern fand man thönerne, selten gläserne, in denen aber ausgebauenen Steinen immer gläserne Urnen. — In einer mit Asche und den Ueberresten verbrannter Gebeine gefüllten Urne der Art fand man noch einen Nummus, ein Thränenglas (phiala lacrimalis), ein Halsband (monile), eine Nestnadel (acus discriminalis), Armbänder (armillae), einen Ring, eine Fürspange oder Hefftel (fibula), ein Amulet, einen Griffel, einen Spiegel, Würfel (tesserae) und mehreres der Art. Um die Urne herum standen thönerne Krüge, verschiedene Gläser und thönerne Lampen.

Die Gräber, unwissende Menschen, die den Werth der ausgegrabenen Dinge nach dem Zusammentrömern der dazu kommenden Menschenmenge abmaßen, und die sich ein schönes Stück Geld dabey verdienten, verwandten all' ihre Mühe auf die Entdeckung ähnlicher Gräber, und dieß nicht ohne Erfolg, denn auch an der westlichen Seite der Stadt, an dem Fuße der Weinhügel, entdeckten sie abermals römische Gräber, welche aber selten verbrannte Gebeine und Asche, sondern größtentheils ganze Gerippe, und die verschiedenartigsten Dinge enthielten, von welchen ich nicht sowohl eine Beschreibung, als ein Verzeichniß geben will. —

Ich beginne mit den gottesdienstlichen Alterthümern:

1. Ein Jupiter Ammonius, 4 Zoll hoch aus cyprischem Erze; — ein Widderkopf ruht auf einem menschlichen Körper.

2. Eine Minerva, 4 Zoll hoch aus cyprischem Erze. Ihr Haupt ist mit einem Helme bedeckt; in der linken Hand hält sie den Schild mit dem Medusenhaupte, in der rechten aber eine Lanze.

3. Eine Venus, 3 Zoll hoch aus Elfenbein. Sie ist ganz nackt und bedeckt mit der rechten Hand die Schamtheile. — Diese Figur kann auf ein Fußgestell gesezt werden, das ebenfalls aus Elfenbein und 4 Zoll hoch ist.

4. Ein Brustbild (protome) des Mars, 3 Zoll hoch aus Erz; sein Haupt ist mit einem Helme bedeckt; die Seite desselben ist offen.

5. Ein Merkur, 2½ Zoll hoch, aus cyprischem Erze. Sein Haupt ist mit einem gestügelten Helme bedeckt; in der rechten Hand hält er einen Beutel; den linken Fuß hat er zurückgesezt.

6. Eine Korbträgerin (Canephora) 4 Zoll hoch, so wie sie Montfaucon darstellt, doch hebt sie beyde Hände gegen den Kopf, um den Korb zu halten, der aber verloren gegangen ist.

7. Zwey Grazien, kaum einen Zoll hoch, aus sehr dünnem Goldbleche. Die Körper sind nackt.

8. Das Urtheil des Paris. Das Haupt des Paris umgibt eine phrygische Mütze, er selbst ist sitzend dargestellt. Hinter ihm steht Cupido, zu seiner Rechten Mercur und vor ihm die drey verliebten Göttinnen. Es ist diese Darstellung in einen kaum ½ Zoll langen und 3 Linien breiten Onyx geschnitten.

Hieher zähle ich noch: 1. eine kleine thönerne Larve von rother Farbe, beynahe 2 Zoll breit und 1 Zoll lang; sie stellet einen Mann in jugendlicher Gestalt dar. — Ich halte diese Larve, gestüzt auf die Autorität des Macra-

*) Antiquitatum ac historiae Sabarienſis ab origine usque ad praesens tempus libri novem studio et opera Stephani Schoenvisner Ark. LL. et Phil. Doct. in reg. Univ. Hung. Antiquit. et rei num. Prof. publ. Bibl. Cust. Presb. Archidioec. Strigon. Posonii 1770. Typis Matthiae Trattner. 4. 384. (Mit mehreren Kupfern, welche Alterthümer zu Sabaria gefunden, beschrieben auch Inschriften, erklärt.)

bius Saturn. L. 1. c. 7. und L. 1. c. 12, für ein Oscillum. 2. Zwey Hähne. Einer, der nur klein, ist aus Erz, und besonders schön gearbeitet; der andere aus Thon verräth eben keine sehr geschickte Hand. 3. Zwey Pferde, von denen Eines aus Erz bewahre 3 Zoll lang, sehr roh gearbeitet ist; *) ein anderes aus Thon, das aber gebrochen, läßt einen geschickten Künstler vermuthen. 4. Ein Stierkopf. Dieser Kopf ist mit kleinen Kugeln verziert, die gleichsam wie an eine Schnur gereihte Perlen, verbunden sind, und die in Form eines Halbkreises, zwischen beyden Ohren, über die Stirne herabhängen. Ich glaube diesen Stierkopf zu den Taurobolien der Cybele deßhalb zählen zu dürfen, weil er vollkommen mit dem übereinstimmt, was Montfaucon und Muratori von den Taurobolien bekannt machten. **)

(Der Beschluß folgt.)

*) Dieß Pferd erinnert auffallend an diejenigen Pferde von Kupfer, die auch in norwegischen Grabhügeln gefunden worden sind. Ein solches besitzt, durch die Güte der Kopenhagener königlichen Commission zur Aufbewahrung der Alterthümer, die Breslauer Sammlung im Abguß. Der Hals ist dick und muskrnig, die Beine sind kurz und plump, die Hinterfüße sind kürzer. Es ist gesattelt und vom Sattel geht ein Brustriemen aus, so wie ein Sattelgurt. Von der Nase bis zur Schwanzspitze beträgt die Länge zwey Zoll rhein., doch vorne von dem Scheitel bis zum Fuß 1¼ und hinten vom Kreuz bis zur Hufsläche 1 Zoll. Herr Professor Bittnig ist bereitt um Abguß, oder wenigstens Abbildung für das Breslauer Alterthümer-Museum gebeten worden. Bg.

**) Auch dem nördlichen Deutschland sind Stierköpfe nicht unbekannt. Einen solchen, hinten hohl, eigentlich die Larve eines Stierkopfs, gefunden in Holstein, erhielt vom Hrn. Robbing zu Hamburg die Breslauer Sammlung in Abguß. Auch hier ist Vergleichung zu wünschen und erbeten worden. Ein weit verbreiteter Stierdienst hängt damit zusammen und die Götternamen Thor und Tir weisen deutlich darauf hin. Bg.

Archäologische Literatur.

Le Antichità di Acre, scoperte descritte ed illustrate del Barone Gabrielle Judica, regio custode delle antichità del destritto di Noto. Messina 1819. presso Gius. Pappalardo. 167 S. Fol. Mit 34 Kupfertafeln.

(Beschluß.)

27. 28. Gymnastisch. Auf beyden Seiten dieser Vase nimmt der Erklärer Beziehung auf einen Sieg im Wettrennen an, was durch die auf dem Boden und, wenn kein Vogel zu erkennen, über den Rossen sichtlichen Vasen wahrscheinlicher, und durch die an beyderseitigen Außenenden sichtlichen Delphine nicht widerlegt wird, die man freylich wohl eher als Beziehung auf die Nähe des Meers, als auf den spätern Gebrauch der Delphine bey dem römischen Circusspiele anzusehen hat. Auf jeder Seite ist rechts und links ein bewaffneter Krieger die erste, eine reich bekleidete Frau in langem Gewand die zweyte Figur; mit dem Unterschied, daß die Krieger auf der Rückseite im Fortgehen begriffen scheinen. Hierauf folgt auf der ersten Seite ein bewaffneter Krieger und ein bärtiger Alter, der ein Pferd führt; auf der zweyten wiederum ein Krieger und auf dem Pferd ein Jüngling, in den Mantel gehüllt.

29. 1. Mythisch. Zwey Centauren einander gegenüber im Eifer des Kampfes; einen bewaffneten Krieger in ihrer Mitte, der auf das rechte Knie gestützt ist, scheint der eine Centaur gegen den andern schützen zu wollen. Jener Kämpfer scheint zu untergeordnet und zu sehr im Nachtheil, um in ihm den Theseus zu erkennen.

29. 2. Bacchisch. Ein bärtiger Priester sitzt in den Mantel gehüllt und weist mit der ausgestreckten linken einen Rhython. Epheugewinde sind um ihn herumgezogen. Eine unbärtige Figur im Mantel zeigt ihm eine Maske. An beyden Enden sind Satyrn in wunderlichen Stellungen und Gebärden.

30. Mythisch. Herkules in kurzer Tunika und darüber gegürteter Löwenhaut, mit dem Köcher auf dem Rücken, dringt, die Keule in der Rechten, gegen zwey Centauren vor, unter denen häufigliches Erbrech zu bemerken. Hinter ihm ist ein dritter Centaur in artiger Stellung, einen Stein in der Linken; es ist Pholus der Gastfreund, die andern sind Anchius und Agrius, die zuerst das Gastrecht verletzten. Epheugewinde bilden auch hier den Grund.

31. Mystisch. Schöne Vase mit rothen Figuren auf schwarzem Grund. In tänzermäßiger Bewegung bläst eine doppeltbekleidete Frau die Flöte; ihr Kopf ist bedeckt. Vor ihr und hinter ihr sind zwey bärtige Männer in gleicher doppelter Bekleidung und ähnlicher, weibischer, Kopfverhüllung, auch ihr Schritt verräth Tanzbewegung, sie halten der Flötenbläserin einen Sonnenschirm entgegen.

32. Rückseite. Gymnastisch. Drey Mantelfiguren, sämmtlich unbärtig, die eine mit einem Stabe. An der Wand hängen zwey Sohlen.

Unter den Gemmen von Tafel 33. zeichnet sich vorzüglich der große Onyx Fig. 4. aus. Er stellt einen thronenden Zeus dar, dem eine zur obern Hälfte sichtbare symmetrisch angeordnete Victoria die Siegesbinde um das Haupt legen will. Er stützt das Scepter auf und hält die Patera in der Linken; neben ihm ist der Adler auf dem Blitze. Der Thron ist seltsam zierlich geschwungen und jederseits mit zwey Widderköpfen geschmückt.

G.

Nr. 60.

Kunst-Blatt.

Montag, den 26. Juli 1824.

Nachrichten von einigen zu Sabaria, (Stein am Anger) in Ungarn, gefundenen römischen Alterthümern.

(Fortsetzung.)

Den zweyten Platz nehmen diejenigen Gegenstände ein, die zur Bekleidung gehörten, als:

1. Nestnadeln aus den verschiedenartigsten Stoffen, als: aus Elfenbein, Erz, Bernstein, ja sogar aus Glas. *) — Zwey aus Elfenbein gebildete werden von weiblichen Figuren, mit aufgethürmten Haaren, beynahe eben so, wie sie Montfaucon auf der LXXXVI. Tafel Fig. 8. und 12. darstellt, gezieret. Zwey aus Glas stellen oben einen roh gearbeiteten Hahn dar.

2. Verschiedene Ohrgehänge aus Gold, Silber und Erz. Einige derselben sind kreisrund, andere länglichrund, aus denen Kügelchen, in Gestalt einer Birne herabhängen. — Diese Ohrgehänge sind sehr zierlich gearbeitet.

3. Ringe aus Gold, Erz, Bernstein, Silber und Crystall. In einigen dieser Ringe befinden sich Edelsteine, am häufigsten Onyxe, worin verschiedene Gestalten eingeschnitten sind, als von Männern, Frauen, Adlern und Delphinen. Die Ringe aus Bernstein sind dicker als die übrigen; eingeschnitten darin findet sich entweder die Figur einer Frau, oder die eines Hundes, oder einer Katze, oder eines Hasen. Die innere Höhlung derselben ist so klein, daß sie kaum an dem Finger getragen werden konnten. **) — Der Bernstein selbst ist von röthlicher Farbe, nicht aber gelb, wie er heut zu Tage gefunden wird. ***) —

Von Crystallringen ist nur ein einziger gefunden worden. An dem oberen Theile hält er eingeschlossen das goldene Bildniß eines Mannes, der in ein römisches Kriegsgewand gekleidet ist. Auch dessen geringer Umfang scheint anzudeuten, daß er nie an einem Finger getragen worden sey.

4. Armspangen. Sie sind von verschiedener Gestalt und beynahe alle von Erz; einige derselben sind breit, andere schmal; die Enden derselben sind mit verschiedenen Figuren geziert. Es wurden aber auch solche gefunden, die nicht mehr geöffnet werden können.

5. Halsbänder aus sehr verschiedenen Stoffen; aus Chalcedon und auch aus Glas. — Sie sind von verschiedenen Farben und nicht immer von derselben Gestalt, die indessen selbst eine genaue Beschreibung nicht hinreichend genug bezeichnen kann.

6. Haftel, Fürspangen (Fibulae). — Die meisten sind aus Erz, doch gibt es auch ein und das andere Stück aus Silber. Sie sind von verschiedener Größe und auch von verschiedener Gestalt, so wie sie bey Montfaucon vorkommen. — Es wurde aber auch ein kleines goldenes Haftel, in Gestalt der jetzt gebräuchlichen Stecknadeln gefunden. —

7. Metallspiegel alle kreisrund von größerem und kleinerem Durchmesser. Einige derselben sind mit kleinen Löchern (framellis) um den Rand durchstochen; *) eine Handhabe fand sich bey keinem. Spiegel der Art werden selten bey uns gefunden.

*) Mir erscheinen die aus dem spröden und leicht zerbrechlichen Bernstein gearbeiteten Nadeln noch merkwürdiger und sind mir dergleichen noch nicht vorgekommen.

Bg.

**) Weiter unten wird eine Bemerkung über diese kleinen Gerärthe folgen. Die Sprödigkeit und das leicht Zerbrechliche eines solchen Ringes scheinen zumeist das Tragen der Ringe an den Fingern abzuweisen. Bg.

***) Entweder liebte der Römer zu seinen Verzierungen besonders nur dunklen Bernstein, wenigstens in der Zeit, als die Grabstätten bey Sabaria entstanden, da in anderm Gegenden auch manches von sehr hellgelbem Bernstein gefunden wird, oder durch die Länge der Zeit gewann die Oberfläche dieser Masse eine dunklere Farbe, wie wenigstens bey den noch rohen Stücken Bernstein durch ihre Lage in der Erde dieß bewirkt wird, die erst beym Durchspallen die innere gelbe Farbe zeigen.

Bg.

*) Einen solchen verdankt das Breslauer Alterthums-Museum der Güte des Herrn Prof. Bitnig.

Bg.

Zu dieser Klasse rechne ich noch folgendes:

1. Die Bullen; deren sind zwey goldene, doch gibt es auch welche aus Erz. — Sie können geöffnet werden; in einer derselben fanden wir ein, in noch ziemlich erhaltener Leinwand, eingehülltes Kraut, dessen Gattung wir aber nicht errathen konnten.

2. Die Phallen. Einer derselben ist von blauer Masse, ein anderer ist von Bernstein, 1½ Zoll lang und roh gearbeitet.

3. Kleine goldene Monde, diese wurden abgesondert gefunden.

4. Zauberanhängsel (Amulette) aus Erz, mit eingebrannter Malerey (encaustо picta). Von diesen haben einige eine viereckigte, andere eine länglichte Gestalt, und sind mit Gebeinen und Asche angefüllt. — Zu den Zauberanhängseln rechne ich noch einen menschlichen Kopf von ziemlicher Größe aus Bernstein; am Hintertheile ist er mit einem Oehr (framellum) versehen, woran er aufgehangen werden konnte; und ein menschliches Herz aus Bernstein, ebenfalls mit einem Oehre versehen.

Zur dritten Klasse gehören einige Geräthschaften:

1. Schlüssel; diese sind theils von Eisen, theils von Erz. — Die eisernen haben dieselbe Gestalt, wie sie Montfaucon auf der LXXXXI. Taf. Fig. 3. darstellt. — Es gibt aber auch solche, deren Handhabe sich in einem Ringe endiget, oder die vielmehr Ringe darstellen, in welchen statt des Siegelsteines ein Schlüssel erscheint. *) — Es wurde auch ein Schloß gefunden, das aber so angefressen war, daß es nicht mehr genau beschrieben werden kann. —

2. Schellen (tintinnabula) aus Erz und viereckigt.

3. Die Handhabe (capulus) eines Messers aus Erz, auf dem ein Jagdhund mit einem Hasen im Maule abgebildet ist; auf einer andern von Elfenbein ist ein Pferd; eine dritte aus Bernstein stellt ebenfalls ein Pferd vor.

4. Speise-Gefäße (vasa escaria) aus gebranntem Thon, einige aber auch aus prächtiger Siegelerde. —

5. Schalen aus ganz gewöhnlichem Thone gebrannt; es gibt aber auch schwarze, die so fest gebrannt sind, daß sie, wenn man mit Metall daran schlägt, den Ton einer Glocke von sich geben. — Es fanden sich auch weiße, die aber von viel geringerem Gewichte sind, als die gewöhnlichen Thongefäße.

6. Opfergefäße zum Tröpfeln (gutti) und zweyhenklichte Gefäße, ebenfalls von verschiedener Farbe, und durch feine Anaglyphen geziert. — Die Grundfläche schmal, der Hals eng, sind die gemeinschaftlichen Kennzeichen dieser Gefäße.

7. Thönerne Becher von verschiedener, bald höherer, bald niederer Form.

8. Gläserne Gefäße, als gläserne Krüge von verschiedener Gestalt, wie sie bey Montfaucon, Tafel LXXXXIV. vorkommen; — ferner gläserne Becher von höherer und niederer Form. — Ausgegraben wurden auch gläserne Gefäße von derselben Form, die Montfaucon in der oben erwähnten LXXXXIV. Taf. unter Fig. 5 und 6 darstellt. Um die beyden Handhaben derselben ist etwas stärkerer Draht (fila aerea) angebracht, vermittelst welches sie aufgehangen werden konnten. Die Kleinheit dieser Gefäße läßt schließen, daß sie zu etwas anderem bestimmt gewesen seyen, als zur Aufbewahrung von Flüssigkeiten, wie Montfaucon will. —

Den vierten Platz nimmt eine römische Wage aus Erz ein. Der Wagebalken (jugum) ist beynahe 6 Zoll lang, und hat eherne Kettchen, an welchen die Schaale, die zur Einlage der Waare diente, herabhing; aber das Züngelchen (Cursor aut bolis) wurde nicht gefunden. — Mir scheint diese Wage beßhalb merkwürdig, weil ich noch in keiner Sammlung römischer Alterthümer eine ähnliche vorfand, und weil auch bey Montfaucon ihrer keine Erwähnung geschieht, obschon die Gestalt dieser Wage öfter auf den Münzen vorkommt. *) — Diese bey uns gefundene weiset nicht im mindesten von jenen ab, deren man sich heut zu Tage bedient. — Der Ort der Gewichte ist durch Einschnitte bezeichnet. **) — Ihr unbezweifeltes Alter bewährt die schöne grüne Farbe der Schaale (die Patina).

Als Anhang füge ich hier noch einige Badegeräthe bey:

*) Vergl. Dorow's Opferstätten und Grabhügel der Germanen und Römer. Heft I. Taf. XIV.

Bg.

*) Die Rheinausgraben scheinen mehrere zu liefern und eine bisher gehörige Nachricht gibt Herr Professor Braun in der Gharis. Blättern für Kunst, Literatur und Alterthum. 1824. Nr. 16. Er sagt: „die Wage, welche Herr Dr. Emmerle, Anwalt in Mainz, als erfreuliche Beute seiner Aufgrabungen bey Alzey (Altiaca teo den Römern) mehr vielen anderen unterrichtigen Alterthümern aufbewahrt, ist von Bronze; und das Gewicht ist von Blei, und eine Kugel, welche mit einem brennenden Lönnen Punkt umgeben war. Sie wiegt nach hiesigem Gewicht 2 Pfund und 5 Loth. An der kurzen Seite des Balkens sind zwey Haken für Leicht- und Schwer-Gewicht angebracht. Ein ähnliches Gewicht besitzt auch Hr. Graveur Lindenschmitt zu Mainz und Herr Registrator Steinbrenner daselbst behauptet, schon mehrere derselben sey wohl erhaltene römische Wagen besessen zu haben.“ — Gewichte scheinen in Bavaria nicht gefunden worden zu seyn, wenigstens gedenkt ihrer Herr Prof. Bituig nicht.

Bg.

**) Bey der Mainzer Wage, wie eben bemerkt, durch zwey Haken.

Bg.

1. Eine Flasche (ampulla) aus Erz, die mit einem Deckel versehen ist, durch dessen Mitte ein Metallplättchen (lamella metallica) geht, von dem ein kleines Gefäß, das zur Ausfüllung des Oeles aus der Flasche diente, hinabhängt. —

2. Eine Badestrigle (strigilis) aus Erz, ganz nach der Form, wie sie Montfaucon auf der LXXXXVIII. Taf. Fig. 6. darstellt, die Handhabe fehlt indessen.

3. Verschiedene Zangen (Volsellae), die bald länger, bald kürzer sind, aber alle aus Erz, und ganz von derselben Gestalt, wie sie Montfaucon auf eben erwähnter Tafel dargestellt hat. — Hier verdienen noch bemerkt zu werden Röhrchen in der Form eines Parallelepipedons die sind beynahe einen Fuß lang, 5 Zoll breit und 3 Zoll ungefähr dick. — Auf der dünneren Seite sind sie mit einer kleinen dreyeckigten Oeffnung versehen. Ich halte diese Röhrchen, nach der Meinung Schönwiesners, für solche, vermittelst welcher die Wärme aus den geheizten Räumen (e hypocausto) in Bäder und Stuben geleitet wurde.

Zur fünften Klasse rechne ich diejenigen Gegenstände, die zu Spielen dienten, als:

1. Würfel aus Elfenbein und Bernstein. Diese Würfel sind an den Seiten mit Zahlzeichen, welche in zwey kleine concentrische Kreise eingeschlossen sind, bezeichnet. — Ungefähr zwey dieser elfenbeinernen Würfel erhielten, weil sie neben einigen ehernen Instrumenten in den Gräbern lagen, eine etwas grünliche Farbe, weßhalb auch einige träumten, das Elfenbein verwandte sich auf diese Weise in Türkis. *)

2. Steine zum Brettspiele (Calculi pro ludo latrunculorum). — Einige derselben sind aus Elfenbein, andere aus einer grünlichen Masse. **) — Sie haben eine kreisförmige Gestalt, und darunter sind einige glatt, andere auf der einen Oberfläche vertieft gebildet. — Hieher zähle ich noch, wie auch Montfaucon thut, gewisse Werkzeuge von Hartbrettern, solche sind: ein Hammer, eine Zange und ein Hobel aus Eisen, der aber schon vom Roste sehr angefressen ist. —

*) Hier zeigt sich dieselbe Beobachtung, welche in so vielen deutschen Gräbern gemacht wird: wenn bey einer Aufgrabung die hervorragenden Gebeine in einer Urne irgendwo eine grünliche Farbe zeigen, so kann man sicher annehmen, daß sich in deren Nähe kupferne Werkzeuge befinden, oder daß dergleichen, wenn sie schon der Rost sie vergessen haben sollte, davon gelegen haben. Bg.

**) Zwey dergleichen, flach, einer etwas gehöhlt auf einer Seite, auf der andern mit einem Kreuz, verdient die Breslauer Sammlung dem Herrn Prof. Dinzig. Mir scheint die Masse grün gefärbtes Horn zu seyn, wohl um die verschiedenen Arten, wie noch heut zu Tage, von einander zu unterscheiden, indem der eine die grünen Steine erhielt, der andere die abweichend gefärbten.

Bg.

Zu der sechste Klasse setze ich verschiedene Werkzeuge, als:

1. Griffel aus Erz und Bein. Sie haben zwar eine sehr verschiedene Form, so wie sie auch von verschiedener Länge sind; doch darin kommen sie alle überein, daß ein Ende derselben spitz, das andere aber glatt ist. *) —

2. Graphiotheken aus Bein von runder Gestalt. —

3. Eine Schreibetafel (pugillaris) aus Elfenbein: vier elfenbeinerne Tafeln von beynahe 3 Zoll Länge und 1¼ Zoll Breite sind an den Rändern eingebogen, so, daß sie, auf einander gelegt, die in Wachs gegrabenen Buchstaben unverwischt behalten können.

4. Eine Spindel aus Bein zum Spinnen des Flachses. Sie besteht aus einem Stäbchen von beynahe 6 Zoll Länge, auf dem, in einer Höhe von zwey Zollen, ein starker beinerner Reif, zur Befestigung des Flachses, angebracht ist.

5. Ein Kästchen (cistula) aus Erz, 4½ Zoll lang; es ist in mehrere Behältnisse, die zur Aufbewahrung von Malerfarben bestimmt sind, eingetheilt. —

6. Eherne Löffel von verschiedener Größe.

Zur siebenten Klasse rechne ich die verschiedenartigsten Gegenstände, als da sind:

1. Eine entdeckte Gans und ein Fisch aus Bernstein, beyde nebeneinander. —

2. Ein Adler aus Bernstein, der auf bernsteinernen Ringen, die durch Metalldraht verbunden sind, sitzt.

3. Ein liegender Wolf mit seinem Jungen.

4. Triton in einem Schiffe, das die Gestalt eines Kahnes (cymbae) hat, sitzend. —

5. Ein Weinblatt, worunter ein Knäbchen verborgen ist.

6. Eine kleine Amphora. —

7. Eine Feige.

8. Eine Eichel.

Alle diese Dinge sind aus Bernstein von röthlicher Farbe verfertiget. — Bertoli in seinem Werke Le Antichità d'Aquileja p. 278 und 279 führt mehrere solche aus Bernstein verfertigte Dinge an, und sagt, es wären diese Spielzeuge (crepundia) von Kindern gewesen. Wegen des hohen Preises aber, in dem der Bernstein

*) Wenn wir diesen einfachen und wohl nicht zu verwerfenden Merkmalen folgen, so werden wir gewiß eine beträchtliche Menge von Nadeln, in Deutschland gefunden, für römischen Griffeln entsprechend, oder wirklich als solche sie hier dienend, aufsehen müssen, welche vielleicht nur erst bey den Deutschen in der allgemeinen Gebrauch der Nadeln, wegen Mangel der Schreibekunst, übergingen. Dieselbe Meynung spricht auch ich schon selber bey Betrachtung der krummen, am Kopf flachen, und der geraden Nadeln in meinen Heften der schweizerischen heidnischen Alterthümer aus.

Bg.

bey den Römern stand, gefällt mir diese Meynung nicht, und ich muthmaße, daß diese Dinge eine andere Bestimmung müssen gehabt haben, weßhalb ich Sie auch, mein Herr, um ihr Urtheil ersuche. *) —

Hieher gehören auch mehrere Messer aus Eisen, die von verschiedener Länge, aber gewöhnlich schon sehr vom Roste angefressen sind; ferner die äußerste Spitze eines Pfeiles aus Erz. —

Den achten Platz nehmen die Grabesurnen ein. Sie sind von zweyerley Art: einige sind aus Glas, andere aus Thon. — Die aus Glas haben beynahe dieselbe Gestalt, welche das Gefäß bey Montfaucon auf der LXXXXIV. Taf. Fig. 4. hat, nur mit dem Unterschiede, daß diese Urnen mit keinen Handhaben versehen sind. — Sie sind von verschiedener Größe, und mit keinem Bildwerk verziert. Es wurden auch zwey gläserne Urnen von viereckter Form ausgegraben, die aber von einem weit geringern Umfange waren, als die runden. Eine derselben hat auf dem Grunde, mit erhabenen Buchstaben, die Sigle aufgedruckt: Paeci Aleim, welches Wort auf derselben Grundfläche zweymal vorkömmt. Mich dünkt, es bezeichne dieses den Namen des Inhabers der Glasfabrik. **) — Wie ich gleich im Anfange meines Schreibens bemerkte, so sind diese gläsernen Urnen in andern Feinernen, am häufigsten in solchen aus Sandstein eingeschlossen; auch waren diese gläsernen oft ohne Deckel, einige aber waren mit Platten aus Kupferblech (lamina aerea) bedeckt. — Sie enthielten außer der Asche und den verbrannten Gebeinen, noch viele verschiedene Gegenstände. Den inneren Seiten dieser Urnen hingen zuweilen bald dickere, bald dünnere schwärzliche Fäden an, welche nicht, wie es einigen dünkt, Ueberbleibsel von Leinewand, sondern nach Wildenow unbezweifelt die Wurzeln einer Wasserpflanze sind, welchem ich auch deßhalb beypflichte, weil jene Fäden nur solchen Urnen anhingen, die an feuchten Orten ausgegraben wurden. *) — Die thönernen Urnen sind alle rund, und gleichen ganz den jetzt üblichen Töpfen, sie haben weder Henkel, noch Bildwerk, noch Schrift, und sind von grauer oder schwärzlicher Farbe. — Diese thönernen Urnen waren mit einem Deckel, gewöhnlich von derselben Masse wie die Urne, versehen. Ihre Größe ist sehr verschieden. **) — Neben den größeren Urnen wurden auch kleinere Gefäße aus Thon von runder Gestalt und von rother, grauer oder schwarzer Farbe gefunden; welche, wie ich muthmaße, nicht als kleine Urnen zu betrachten sind, denn sie enthielten weder Asche noch Gebeine, sondern vielmehr als kleine Gefäße, worin Speisen mit in die Gräber gesetzt wurden.

(Der Beschluß folgt.)

*) Die Zartheit und Zerbrechlichkeit der Massen, woraus diese kleinen Stücke verfertigt waren, weisen auch meiner Ansicht nach, die Meynung zurück, hier Spielwerke der Kinder zu erblicken. Mir scheint es vielmehr weit wahrscheinlicher, darin Zierrathen und Schmuck der Männer und Frauen zu suchen, welche diese an metallenen Halsbändern und andern Ketten trugen, und wie dieselben noch bis auf den heutigen Tag unter dem Namen Breloques auf und getommen und in Gewohnheit geblieben sind. Manches davon, vom Fische ist es bekannt, mag auch eine symbolische oder zauberkräftige Bedeutung, wie z. B. das Tragen des Phallus am Halse, gehabt haben. Mich allein solche kleine Kunststückchen von Bernstein rechne ich hieher, sondern auch die, welche aus Glas, Horn, Eisenbein, eben und andern Steinen gearbeitet sind und bey vielen wird sich auch gewiß die Befestigungsart durch ein Oehr oder Loch zeigen. B g.

**) Ist diese Vermuthung gegründet, gegen die ich nichts einzuwenden wage, da sie mit der sogleich zu erwähnenden Ansicht über die Buchstaben unter den Lampen übereinstimmt, so möchte wohl zu erwarten seyn, daß sich aus dieser Fabrik noch mehr gläserne Urnen erhalten haben und dieselbe Inschrift daher auch an andern Orten vorkäme, welches eine Erforschung und Nachsuchung wohl verdient. B g.

*) Die Urnenausgrabungen aller Gegenden zeigen solche Fasergewebe und gewiß ist die Ansicht die wahre, daß hier die Wurzeln von Pflanzen zu finden sind, wenn auch nicht von Wasserpflanzen, da in Deutschland sich ähnliche Wurzeln gefunden in den Urnen an sehr trockenen Orten zeigen, z. B. auf Hünkel angebauten Ackerstücken. Da die Urnen oft nicht sehr tief liegen, so war es den Wurzeln des Getreides und des Unkrauts leicht, in sie hinein zu wachsen und als Beweis, daß nur Wurzeln es sind, dient auch, daß man oftmals findet, wenn die Urnen Sprünge haben, daß einzelne Wurzeln durch die Ritzen hindurch gewachsen sind. Das Breslauer Alterthums-Museum hat solche Beweisstücke, so weit es seyn Zusammentreffen der Wurzeln außerhalb der Erde möglich ist, aufbewahrt. B g.

**) Eine solche vollständige, mit einem Deckel versehene Urne erhielt auch das Breslauer Museum. Unlängst zeigt sich eine Aehnlichkeit mit den schlesischen Gefäßen, und ist die Masse fester und glasartiger, indem das Brennen des Gefäßes sich deutlich zeigt. Die Schwärze rührt vom Brande her und ist daher auch ganz anders, als die schöne glänzend schwarze Farbe, welche die schlesischen Urnen haben. Die mit Wasserbley angestrichen sind. Die Farbe, Gestalt und Masse der andern dabey gefundenen Gefäße erscheint ganz verschieden davon. B g.

Paris.

Von dem Werke des Grafen Choiseul Gouffier: Voyage pittoresque de la Grèce, ist das 14te und 15te Kapitel erschienen (Preis 70 Fr.) und das 16te, welches den Schluß des ganzen Werks macht, wird nächstens ausgegeben werden (bey Blaise). Da der Verleger noch eine Anzahl completer Exemplare des Werks besitzt, welches drey Bände in Fol. mit mehr als 300 Kupfern bildet, so kündigt er eine neue Subscription an. Das Ganze soll zur Erleichterung des Ankaufs, in 20 Lieferungen, jede zu 24 Fr. eingetheilt werden. — Die erste wird Anfangs Juli ausgegeben; die andern folgen von 20 zu 20 Tagen. Wer das Ganze auf einmal bezieht, erhält beträchtlichen Rabatt,

Nr. 61.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 29. Juli 1824.

Einige Bemerkungen über den jetzigen Zustand der Historienmalerey in Frankreich.

Diese Bemerkungen sind durch den Aufsatz über das neuste Gemälde von David (Nr. 57. des Kunstblatts) veranlaßt. Indem unser Herr Correspondent dort die früheren und späteren Werke des genannten Meisters vergleicht, und den Gang seiner Maximen und Bestrebungen würdigt, vertheidigt er diejenige Kunstansicht, durch deren Aufstellung David eine ausgezeichnete Malerschule gegründet und mit großer Gewalt auf den Gang der Kunst, selbst außerhalb Frankreich, gewirkt hat. Es mußte natürlich dem gesammten Publicum höchst auffallend seyn, zu sehen, wie der Meister den Weg, für dessen Eröffnung ihm die ganze Nation sich verpflichtet fühlte, auf dem er eine Menge talentvoller Künstler zu großen und rühmlichen Werken angeführt, von selbst verließ, und in seinen letzten Werken einem beynah entgegengesetzten Streben sich hingab. Keine der öffentlichen Anzeigen in französischen Blättern über sein vorletztes Gemälde: Amor, welcher Psyche verläßt, und über das eben angezeigte, Venus und Mars, konnte verbergen, daß beyde Gemälde eigentlich nicht gefallen. Aber es macht den Franzosen Ehre, daß sie es für unrecht halten, einen Mann, der unter den ersten Geistern der Nation immer mit Achtung genannt werden muß, in seinem späten Alter, wo er ihnen weniger zu Dank arbeitet, durch bittere Kritik zu kränken. Sein Name wird mit Recht als ein Nationalgut betrachtet, welches unangetastet bleiben soll.— Wir kennen das angezeigte Gemälde blos aus einem schlechten Umriß, der einer französischen Zeitschrift beygelegt worden, und können daher weiter nichts sagen, als daß wir, abgesehen von der Wahl des Gegenstandes, auch die Composition nicht für gelungen halten können. Unsere Absicht ist hier blos, zu der Würdigung der verschiedenen Ansichten und des Ganges, welchen David und die französische Historien-Malerey, früher und später genommen, durch einige geschichtliche Bemerkungen beyzutragen.

David's Streben, als er sich zuerst aus der alten Manier herausriß und seinen Styl begründete, ging offenbar auf Darstellung edler Charaktere und schöner Formen. Jene suchte er in den Geschichten der Römer und Griechen, diese in den Bildwerken, die uns von beyden übrig geblieben sind. Aber seine Compositionen erhielten nicht den tiefen Ausdruck einer edlen Idee, welche Scenen und Charaktere in ihrem innersten einfachsten Wesen ergreift, sondern den äußern Prunk theatralischer Leidenschaftlichkeit; und seine Formen, nach Statuen purificirt, und ohne durchgreifende Harmonie der Farben dargestellt, blieben zum großen Theil frostig und ohne Naturwahrheit. So erscheinen uns die Horatier als eine höchst theatralische Composition; im Brutus hat sich der Künstler an eine Scene gewagt, deren moralischer Gehalt im Gemälde so wenig darstellbar ist, daß dasselbe abschreckend wirkt; in den Sabinerinnen endlich, welche viele schöne, mit großer Wahrheit und Empfindung aufgefaßte Motive enthalten, (man sehe die Gruppen der Weiber und Kinder), konnte sich doch ebenfalls, besonders in den beyden Hauptfiguren, das theatralische Pathos nicht verleugnen, welches dem reinen natürlichen Gefühl widerwärtig ist. Einige kleinere Bilder, wie der Belisar, Paris und Helena, tragen, obgleich später gemalt als die Horatier, noch Spuren der ältern Manier, sind zwar freyer von theatralischer Affektation, aber in der Erfindung auch unbedeutender. Den Leonidas können wir nicht mit unserm Herrn Correspondenten zu David's letzter Periode zählen, denn in Composition und Zeichnung ist noch eben so sehr das Heroische gesucht, und der Meister hat blos einem höhern Grade von Kraft und Wahrheit der Farbe nachgestrebt, der aber für den Mängel an Einheit in der Composition und an Tiefe in der Auffassung der Charakters nicht entschädigt. *)

Wie überall dem vorragenden Talente Hochachtung gebührt, so verkennen wir nicht, was David in der That geleistet. Er allein unter allen Malern seiner Zeit hat eine Schule gegründet, durch ungewöhnliche Thätigkeit

*) Die genannten Bilder sind sämmtlich in der Gallerie Luxembourg.

und indem er seine Grundsätze mit außerordentlicher Kraft und Consequenz an seinen Werken darstellte; ein Hauptverdienst seines Strebens ist, daß er eine strenge Zeichnung einführte, einen Vortheil, der unter seinen Vorgängern zu keiner solchen Höhe gebracht war, und denen, die ihn vielleicht jetzt unbillig geringschätzen, noch zu Gute kommt. Demungeachtet aber konnte ein System nicht bestehen, das nicht sowohl aus innerer Originalität entsprungen, als aus äußeren Elementen zusammengebaut war. Die Begeisterung, welche David anfeuerte, war eine politische, durch den wilden Umschwung jener Zeit veranlaßt: so wie ihr die Gegenwart nicht mehr entsprach, verlor sie sich von selbst, und der Pinsel, welcher die Heldengeschichten der römischen Republik gemalt hatte, stellte willig den unumschränkten Beherrscher von Frankreich dar. Bey mehreren Anhängern der Schule artete das allzuanschließliche Studium der antiken Formen und Gegenstände in Fadheit, Ziererey und überladenen Putz aus, und die Malerey ward auf der einen Seite eine bloße Schmeichlerin der Sinnlichkeit, während auf der andern das Bestreben effektvolle Motive zu wählen, den Zuschauer zu erschüttern, die widerwärtigsten Bilder zum Vorschein brachte. So läßt sich wohl denken, daß David selbst, ungeachtet seine Grundsätze und Auffassungsart sich schnell in Frankreich, den Niederlanden, Spanien und Italien verbreiteten, endlich die Mängel derselben, und die Nothwendigkeit einsah, sich der Natur zuzuwenden. Wenn wir ihn aber von nun an die gemeine Natur zum Modell nehmen und Gegenstände wie Amor und Psyche und das zuletzt genannte Gemälde, auf schlüpfrige Art componiren sehen, müssen wir da nicht zweifeln, ob er jemals vom Aechten und Erhabenen der Kunst wahrhaft durchdrungen gewesen?

Lethière, von welchem ein großes Bild, die Hinrichtung der Söhne des Brutus, in der Gallerie Luxembourg hängt, ging ernsthafter auf dem von David angezeigten Weg, indem er das Theatralische mehr vermied, und seine Charaktere und Motive reiner aus der Natur schöpfte. Das angeführte Bild ist davon ein Beweis, obgleich die Wahl des Gegenstandes unglücklich, und die Zeichnung nicht so richtig und edel ist wie bey David.

Unter den Meistern, die aus David's Schule hervorgegangen, oder Anhänger ihres Systems geblieben sind, ist Girodet zuerst zu nennen. Er hat sich durch seine Scene aus der Sündfluth und seine Empörung von Cairo Anspruch auf den Namen eines tüchtigen Historienmalers erworben, obgleich in beyden Gemälden die Gränzlinie überschritten ist, welche die Historienmalerey von der Darstellung des Gräßlichen abhalten soll. Und wie er die Schranken seiner Kunst auf der Seite des Tragischen verkannte, so verirrte er sich andrerseits, wenn wir uns so ausdrücken dürfen, in eine mystische schwebende Lyrik, die den ganzen Gedanken einer Composition auf die Spitze eines malerischen Effekts, einer Spielerey des gewandten Pinsels stellt, und statt ansprechend und natürlich zu seyn, undeutlich allegorisch wird. So beruht die ganze Poesie des (höchst unnatürlich colorirten) Endymion *) in dem Mondstrahl, welcher durch die von Amor zurückgebogenen Zweige auf die Lippen des Schläfers fällt; in der unglücklich componirten Galatea **) auf dem Uebergang des weißen Marmors in rosenfarbenes Fleisch; nicht minder unverständlich und wunderlich durch den Contrast idealer und wirklicher Gestalten, nebulistischen und natürlichen Colorits, sind seine französischen Helden, die von Ossians Geistern im Elysium empfangen werden. ***) Einfacher und wahrer im Gedanken und Ausdruck ist seine Grablegung der Atala, die auch in Hinsicht der Zeichnung und Farbe leicht das vorzüglichste seiner Bilder seyn möchte. ****)

Die sogenannte Correktheit der Zeichnung, welche die David'sche Schule weniger in der Naturtreue, als in einer gewissen systematischen, mehr scheinbar als wahrhaft von den Antiken entnommenen Eleganz der Formen suchte, führte auch in Anordnung und Bewerken, ja selbst in der Wahl der Gegenstände zum Eleganten und Leeren. Dieß zeigt sich hie und da schon bey Girodet, noch mehr aber bey Pierre Guérin, Schüler von Regnault, der in Erfindung und Ausführung die Prinzipien der David'schen Schule auf Extreme trieb. Nur in seiner Andromache, welche vor Pyrrhus um das Leben des Astyanax fleht, ist die Gruppe der Mutter und des Kindes ungesucht wahr und natürlich; dagegen die colossale Clytemnestra, die im Begriff ist, den schlafenden Agamemnon zu tödten, dünkt uns höchst theatralisch; endlich sein Aeneas, welcher der Dido seine Abenteuer erzählt, †) ist ein heroisches Conversationsstück, mit so leeren Köpfen und so zierlich ausgeschmückt, daß selbst entschiedene Bewunderer dieser Schule es ganz treffend mit dem Putzladen einer Modehändlerin verglichen haben. Aurora und Cephalus, ein Gemälde von ihm den Gr. Sommariva, hat ebenfalls durch die elegante Koketterie, die darin herrscht, sein Glück gemacht. In der Färbung ist Guérin sehr klar, aber nie so kräftig als Girodet und David.

Ihn übertrifft in dieser Hinsicht Paulin Guérin, der auf demselben Wege geht, und nicht gehaltvoller an Erfindung ist.

* Meynier, ein Schüler von Vincent, mag hier noch genannt werden, da er im Ganzen wohl

*) Im Palast Luxembourg.

**) In der Sammlung des Gr. Sommariva.

***) In der Gallerie des Herzogs von Leuchtenberg

****) Ebenfalls im Luxembourg.

†) Diese drey Gemälde sind im Luxembourg.

den David'schen Maximen huldigt, doch kann man ihn nicht entschieden zu dessen Parthey rechnen, da er in seinen Werken zu sehr sich der Manier überläßt.

Es konnte nicht fehlen, daß solche Ausartung der von David angegebenen Maximen ihre Widersacher selbst unter seinen eigenen Zöglingen finden mußte. Gérard hatte seinen Belisar mit einer Meisterschaft vollendet, die ihn zu den würdigsten Mitgliedern der David'schen Schule zählen ließ, doch verrieth sowohl das Edle der Erfindung als die Natürlichkeit der Auffassung, ein Streben, welches auf etwas Tieferes gerichtet war. Sein Amor und Psyche, in einer naiveren Art behandelt, ist doch weniger gründlich ausgeführt und erinnert in manchem Betracht mehr an David'sche Manier. Aber geleitet durch häufige Beschäftigung mit Bildnißmalen, bahnte er sich dennoch einen eigenen Weg, auf dem er Wahrheit, Lebendigkeit und ernste Größe ohne theatralischen Pomp und antikisirende Formen erreichte. In dem großen Gemälde vom Einzug Heinrichs IV., welches die Gallerie des Apollo schmückt, zeigte er sich eben so grandios und lebendig in der Composition, als frey von aller Affektation und dem Einfach-Natürlichen ergeben; und obgleich dieser Gegenstand durch seinen Inhalt selbst und besonders durch die Beschaffenheit des Costüms zu großer Ungebundenheit hätte verführen können, wußte er ihm doch einen so ernsten und angemessenen Styl zu ertheilen, daß das Gemälde einen wirklich historischen Charakter erhielt, und an großartiger Würde wie an Kraft und Klarheit der Farbe sehr gut neben den gefeyerten Schlachten des Lebrun besteht.

Dieß Bild verläugnet keineswegs ein gewisses systematisches Streben; aber die natürliche Auffassung und der Grad von Wahrheit, welche darin erreicht sind, mußten ihm großen Beyfall und Nachahmer erwecken. Ohne eine Schule gegründet zu haben, sieht Gérard nun seine Ansicht unter mehreren der vorzüglichsten Meister verbreitet. — Gros, der sich durch seine Schlacht von Nazareth, durch seinen Bonaparte bey Arcole, und andere Gemälde berühmt gemacht, geht im Ganzen denselben Weg, wenn auch vielleicht nicht immer mit gleichem Glücke. Sein Besuch Franz I. und Carls V. in der Kirche St. Denis *) ist ganz in diesem Sinne gearbeitet und zeichnet sich durch eine große Klarheit der Farbe aus. Da er nach David die zahlreichste Schule gehalten, so haben auch seine Maximen einen großen Einfluß ausgeübt.

Unter den Jüngeren ist Herfent, ein Mann von großem Talent, welchem vorzüglich das Naive und Charaktervolle gelingt. Von ihm hängt ein Bild in der Gallerie des Herzogs von Orleans, das wegen der charaktervollen Wahrheit und des stillen Adels in Gedanken und Ausführung ungetheilten Beyfall gefunden hat: es stellt Gustav Wasa dar, wie er vor den Ständen des Reichs der Krone entsagt. Ein anderes Bild von ihm, Ruth und Boas, ist in diesen Blättern angezeigt worden. **) — Auch Drolling, dessen Bild Orpheus, welchem Euridice entschwindet, **) noch das Gezierte der David'schen Schule verräth, hat in einem spätern Werk, der barmherzige Samariter, ***) die antikisirten Formen verlassen und sich der Natur zugewandt, wobey ihm nur etwas mehr Adel zu wünschen wäre. Unter die talentvollsten Meister dieser Parthey gehört endlich Schnetz, dessen Schlacht von Rocroy (früher als das nemlich angezeigte Gemälde der heil. Genoveva zu Rom vollendet) auffallend an Gérard's Einzug Heinrichs IV. erinnert, ohne jedoch so gründlich in der Zeichnung und großartig im Style zu seyn.

Es gab noch einen Maler, der einen ganz eigenen Weg ging, auf dem er aber nur durch ausgezeichnetes Talent sich halten, und weder Schüler noch Nachahmer erwerben konnte. Dieß war der kürzlich verstorbene Prudhon, den man nicht ganz mit Unrecht den französischen Correggio genannt hat. Einer eigentlichen Manier ergeben, setzte er sie durch die Genialität seiner Erfindungen und die Lebendigkeit, womit er ausführte, durch etwas eigenthümlich Anmuthiges und Zartes, über allen Tadel hinweg. Sein schaukelnder Zephyr bey Gr. Sommariva ist davon der einleuchtendste Beweis.

Wenn nun aber mit jener Neigung zur Naturwahrheit auch der zum Theil preciöse Geschmack an antiken Gegenständen verschwand, und man, selbst durch den Umschwung der politischen Verhältnisse bewogen, erstlich lieber die Schlachten Napoleons und Prunkstücke, dann Geschichten des Mittelalters und des Königshauses behandelte, so näherte sich die Historienmalerey um so viel mehr dem Genre- und Conversationsfach, für welche das Publicum sogleich eine so vorherrschende Neigung äußerte, daß eine Menge von Künstlern sich demselben zum Nachtheil der Historienmalerey ergab. Ein verführerisches Beyspiel ist der geniale Horace Vernet, den wir kaum mehr als Historienmaler betrachten können, weil er alle Idealität verschmäht, blos dem Charakteristischen und dem malerischen Effekte huldigt und weder Styl noch korrekte Zeichnung von sich verlangt. Die poetische Genialität und treffende Wahrheit, womit er Gegenstände

*) Im Luxembourg.

*) Kunstbl. 1822. Nr. 54. S. 215.

**) Im Luxembourg.

***) S. Kunstbl. 1821. Nr. 76. S. 303. Das Gemälde ist jetzt in der Gallerie zu Lyon.

des Lebens auffaßt, das Kecke und Leichte seiner Ausführung macht indeß alle diese Mängel vergessen, und sichert jedem seiner Werke den Beyfall der Menge.

Es wäre nun wieder eine eigene Aufgabe, die lange Reihe von Genre-Malern zu nennen, die sich theils noch zu den Historienmalern zählen, theils unmittelbar an das Fach der Interieurenmalerey anschließen, indem sie historische Momente blos als Staffage für den frappanten Effekt architektonischer Ansichten benutzen. Von Styl ist hier keine Rede mehr, ja man bemerkt auch mit Bedauern, daß die Zeichnung mehr und mehr vernachläßigt wird.

Diese Bemerkungen stützen sich zwar auf eigene Ansicht der genannten Werke, bezwecken aber keineswegs Vollständigkeit der Angaben; wir wollten damit nur andeuten, wie die sogenannte élévation und noblesse du Style, die man als Hauptvorzug der David'schen Schule pries, allmählig von einem Theile der Künstler und des Publicums als innerlich gehaltlos und frostig erkannt ward, und wie eben aus dem Bedürfniß, etwas Lebendiges und Ansprechendes zu liefern, jene Richtung auf die Naturwahrheit entsprang, die freylich auch größtentheils auf dem Oberflächlichen bleibt und selbst wieder eine Abirrung ins gänzlich Bedeutungslose nach sich zog. So befindet sich die Historienmalerey in Frankreich, bey vorzüglicher technischer Fertigkeit und wissenschaftlicher Ausbildung ihrer Meister, in einem unsichern Zustand. Merkwürdig ist, daß sich keine wahre Neigung zu religiösen Darstellungen gezeigt hat, denn keiner der bedeutendsten Meister hat jemals eine solche unternommen. Was neuerdings von jüngeren Künstlern hauptsächlich auf Anlaß der Regierung in diesem Fache geschah, zeigt auch deutlich, daß es nicht aus wahrer innerer Stimmung entsprungen sey. Es steht nun zu erwarten, wie Gros und Gérard, welche, jener die Kuppel, dieser die Pendentifs der Kirche Ste. Geneviève ausmalen sollen, eine so wichtige Aufgabe lösen werden.

Schorn.

Rom, den 16. Juni 1824.

(Verspätet.)

Das vatikanische Museum, welches eine Zeitlang geschlossen war, ist wieder geöffnet. Neu aufgestellt ist in den Borgia'schen Zimmern die Statue eines auf der Cista sitzenden Silens in Lebensgröße und von guter Arbeit, die Arme neu und das Gewand auf der Cista ergänzt; eine der Statuen von Hrn. Camuccini's Sammlung. Die aus derselben Sammlung im Braccio nuovo aufgestellte Kanephore halten Kenner für diejenige, welche an der Ecke des Pandrosiums schon zu Stuarts Zeit fehlte, und vielleicht über Venedig in das Haus Giustiniani wanderte, aus dem sie an Hrn. Camuccini gekommen seyn soll. Neu angekauft sind einige Werke, welche früher dem Hause Rondanini angehörten und sich bisher bey einem der Erben desselben, dem Herrn Marchese Orrigo befanden, nämlich zwey als Marius und Cato bekannte Köpfe, ein Niobidenrelief und ein bachisches Relief von vorzüglich feiner Arbeit, von dem eine Beschreibung Zoega's in Welcker's Zeitschrift für alte Kunst, S. 513 gegeben ist.

Rom, den 10. Juli 1824.

Von Thürmer's Ansichten von Griechenland ist das zweyte Heft erschienen. (Die nähere Anzeige beyder Hefte wird nächstens in diesen Blättern folgen). Das dritte Heft wird eine Hauptansicht, vom Lykabettos genommen, dann die Propyläen, den Thurm der Winde, den Porticus des August, und das Monument des Lysikrates enthalten. — Derselbe Künstler hat gemeinschaftlich mit dem geschickten Landschaftmaler Fries aus Heidelberg die große Ansicht des alten Roms vom Thurme des Capitols aus gezeichnet und radirt. Die Platte ist 2′ 2″ lang und 1′ 7″ hoch (Pariser Maß). Man übersieht das ganze Latium, von Präneste bis wo sich der Monte Cavo gegen das Meer hinzieht, und die Stadt von S. Pietro in Vinculis, der Minerva Medica und den Bädern des Titus, bis zu den Bädern des Caracalla und Sta Balbina; in der Mitte zeigt sich das Colosseum mit den Bögen des Titus und Constantin, der Friedenstempel und der der Venus und Roma, im Vordergrund das Forum mit dem Bogen des Septimius, Severus, der Säule des Phokas und dem Tempel der Fortuna (Concordia). Um das Bild nach vorn zu schließen, und das Dach des Capitols zu vermeiden, nahmen die Künstler an, man sehe über eine, rechts und links etwas erhöhte alte Mauer, über welche Gebüsch und Bäume emporragen, und die unbedeutenden Dächer und Häuser des Vordergrundes verdecken. Diese Ansicht wird Jedem, der in Rom war, willkommen seyn. Preis für Rom 1 Scudo, für Deutschland 3 fl.

London. Juli.

Die Ausbesserungs- und Verschönerungs-Arbeiten am Schlosse zu Windsor haben bereits begonnen. Man rechnet, daß 600 Arbeitsleute fünf Jahre lang dabey werden verwandt werden. Wie groß übrigens auch das Talent des Baukünstlers seyn mag, so wird es ihm doch schwerlich gelingen, dieser unförmlichen Masse von Gebäuden verschiedener Zeit und Styls eine gefällige und edle Außengestalt zu geben.

Nr. 62.

Kunst-Blatt.

Montag, den 2. August 1824.

Lithographie.

Die Sammlung alt- nieder- und oberdeutscher Gemälde der Brüder S. und M. Boisserée und J. Bertram, lithographirt von Strixner.

(Fortsetzung zu Nr. 45.)

Nr. 13. Die Verkündigung, nach J. van Eyck.

Vergleicht man dieses herrliche Bild mit derselben Vorstellung des Giov. Angelico da Fiesole, der einige Jahre später lebte, als van Eyck, so steht der Italiener, bey all seiner Vortrefflichkeit, doch gegen den Niederländer der hier im Nachtheile. In dem Gemälde des ersten sind die beyden Figuren durch einen weiten, leeren Zwischenraum getrennt, was, bey den streng symmetrisch geordneten Bauwerken, um so unangenehmer auffällt. Den Umriß der weiblichen Gestalt, so weit sie nicht durch den Mantel verhüllt ist, hat die Hand des frommen Klosterbruders mit sichtbarer Schüchternheit entworfen. Das Gewand seines Engels ist von etwas bizarrer Form, und die Schwingen desselben sehen aus wie eine Flugmaschine. Der Effekt von Schatten und Licht fehlt ganz. In van Eycks Bilde ist nicht nur die Zeichnung besser verstanden, sondern auch die biblische Erzählung treuer und anmuthiger aufgefaßt, und wenn der Bruder Angelico blos die fromme Ergebung Mariens in den Willen des Herrn auszudrücken wußte, so sehen wir bey dem Niederländer auch zugleich die jungfräuliche Verwirrung. Wer das Original in der Boisserée'schen Sammlung gesehen, dem ist gewiß davon ein freundlicher Eindruck geblieben, da sich das Gemälde nicht nur durch eine schöne Wahrheit und zarte Gemüthlichkeit in der Darstellung auszeichnet, sondern überdieß durch seinen bedeutsamen Lichteffekt und die Kraft und Harmonie seiner Farbe. — Das Strixner'sche Blatt gibt einen vollständigen Begriff von dem Urbilde, und ist mit sinnigem Fleiße ausgeführt. Was wir über die lithographische Behandlung zu sagen haben, soll zum Schlusse dieser Uebersicht verspart werden.

Nr. 14. Eine Verkündigung, nach einem Schüler Meister Wilhelms.

Diesem Künstler, welcher Schule er auch angehören mochte, fehlt (wie so vielen dramatischen Dichtern) das Vermögen, seine Figuren so zu stellen und zu halten, daß ihre gegenseitige Einwirkung sichtbar werde. Aber die Composition hat so etwas heiteres, kindliches und unschuldiges, daß das reine Gemüth des Malers darin, wie in einem treuen Spiegel erscheint. Der lichtgelbe Grund ist hier von besonders guter Wirkung, und löst das Ganze gleichsam ab von aller irdischen Berührung.

Nr. 15. Eine Flucht nach Aegypten, nach Patenier, gez. von H. Jungermeier.

Patenier, der Zeitgenosse Dürers, welcher auch sein Bildniß malte, war einer der ersten, die den landschaftlichen Styl bildeten; aber auch seine Figuren sind nicht ohne bedeutendes Verdienst. In der gegenwärtigen Composition zeigt sich eine gewisse Größe, und die Anordnung ist von frappanter Wirkung. Der Kopf der Madonna, die auf dem Esel reitet, welchen Joseph führt, könnte edler seyn. Zum Theil liegt der Fehler wohl daran, daß der Künstler das Profil wählte, und wenn Lavater behauptet, daß dieses am genauesten (in physiognomischer Hinsicht) auf der Linie der Wahrheit stehe, so möchten wir gerade hierin den Grund finden, warum es der Maler so selten mit Glück anwenden kann. Je bestimmter und strenger die Individualität hervortritt, je schärfer sie ausgeprägt erscheint, desto weniger verträgt sie sich mit Schönheit und Anmuth, zumal mit weiblicher. Das Weib darf weniger als der Mann Eindrücke des Lebens in sich aufnehmen und auf daselbe zurückwirken; es muß treuer und fester an seiner ursprünglichen Natur halten, die sich im Individuellen, als einer Abweichung davon, sehr verschieden modifizirt. Der Kopf Josephs ist an sich nicht tadelhaft, aber er paßt nicht zu dem Begriffe; der Kopf des Kindes erscheint wie abgeschnitten, und der rechte Arm der Madonna ist von schlechter Form. Bey allen Fehlern, die man dem Bilde vorwerfen kann,

leuchtet ein Geist daraus hervor, der sich seiner höheren Kräfte bewußt ist.

Nr. 16. Der Evangelist Johannes, nach Melem, ges. von Bergmann.

In der Fülle jugendlicher Kraft und Anmuth steht der Lieblingsjünger des Herrn da, und segnet den Kelch, den tückische Bosheit vergiftet hatte. Aber die Entdeckung der Gefahr, welche sein Leben bedrohte, erregt in ihm keine Unruhe, kein Erstaunen: er weiß, daß jegliches Haar gezählt ist auf dem Haupte des Menschen, und der Weg noch weit liegt, den ihn der Meister geben hieß. Das faltige Gewand, an welchem nur einige Winkel und Linien im Faltenbruch zu tadeln seyn möchten, gibt der Gestalt noch mehr Würde und Adel, und die Zeichnung nähert sich dem strengen Style der Plastik.

Nr. 17. und 18. Jacobus und Antonius, nach Israel v. Meckenen.

Der Pilgrimshut mit der Muschel bezeichnet den Apostel Jacobus, der andere (mit der Fackel und Glocke) ist Antonius der Einsiedler. Die Köpfe sind trefflich modellirt, und beyde Figuren überhaupt von jener edlen Simplicität dargestellt, wie sie dem Gegenstande ziemt. Die Draperie verdient großes Lob, zumal im zweyten Bilde. In der lithographischen Behandlung zeigen sich hier schon Fortschritte, die auch dem weniger geübten Blick bemerklich werden müssen.

Nr. 19. Der Oelberg, nach einem Schüler Meister Wilhelms.

Die Anordnung ist von der höchsten Einfachheit, und vielleicht einem Werke der Plastik entnommen. Aber eigenthümlich gehört dem Künstler ohne Zweifel die überraschende Verschiedenheit im Ausdrucke des Schlafs. Petrus scheint davon wider Willen überwältigt; die Hand hält noch das Schwert zur Vertheidigung, und man sieht, der erste Laut wird ihn erwecken, Johannes, in der Mitte, ist eben erst eingeschlummert, und sein Körper hat noch nicht die bequeme Lage zur Ruhe gefunden. Dagegen hat der tiefste Schlaf sich des dritten Jüngers bemächtigt. Der Heiland leidet mit Ergebung, aber dieses Leiden möchte wohl zu stark bezeichnet seyn, und indem der Maler das Antlitz des Gottmenschen mit blutigen Schweißtropfen bedeckte, abnete er nicht den Unterschied zwischen der Darstellung durch hörbare und sichtbare Zeichen, zwischen dem, was unmittelbar auf den äußern Sinn, und dem, was unmittelbar auf die Phantasie wirkt.

Nr. 20. Die heilige Veronica mit dem Schweißtuche. Nach einem uralten unbekannten Meister.

Daß dieses merkwürdige Bild byzantinisch rheinisch sey, hat schon Goethe im 1. H. seiner Zeitschrift: „Kunst und Alterthum am Rhein" angemerkt, und bey dieser Gelegenheit über den Werth des Gemäldes in artistischer und historischer Hinsicht, ausführlich gesprochen. Nur mit einer seiner Bemerkungen können wir uns nicht befreunden. Er sagt (S. 157), die ganze Denkweise des Bildes deute auf eine überlegte, durchgearbeitete Kunst, denn es gehöre eine große Abstraction dazu, die aufgeführten Gestalten in drey Dimensionen hinzustellen, und das Ganze durchgängig zu symbolisiren. — Die Legende von der heiligen Veronica und ihrem Schweißtuche war ja schon, in ihrer ersten Deutung, rein mystisch, oder wenn man lieber will, symbolisch, wie die ganze neugriechische und altdeutsche Kunst symbolisch war, als eine christliche, die das Geheimnißvolle darstellte in Emblemen oder wunderbaren Sagen. Sie sollte, wie alles, der Religion dienen. Daher pflanzte sich der angenommene Typus der Christus-, Madonnen- und Apostel-Köpfe, gleich einer heiligen Tradition fort, und selbst die erste, einfache Anordnung wurde noch lange beybehalten. Ein Durcharbeiten der Kunst setzt aber künstlerische Absichten und Bestrebungen voraus, die — wenigstens zur Zeit der Entstehung der vaterländischen Kunst, gewiß noch nicht statt haben konnten, indem sich so etwas mit dem frommen, gläubigen Sinn der alten Meister nicht vertragen hätte. Zu der dreyfachen Dimension in der heiligen Veronica bedurfte es auch in der That keiner großen Abstraction; sie ergab sich aus der Idee des Bildes. Der Christuskopf, als der Hauptgegenstand, erhielt die natürliche Größe. Wir nennen ihn den Hauptgegenstand, weil er manchmal auch ohne die Veronica, aber doch auf ihrem Schweißtuche abgebildet ward. Die Heilige mußte aber darum nach einem kleinern Maaßstabe gehalten werden, und die Engel dienten blos zur Vervollständigung des Begriffs.

Nr. 21. Maria mit dem Kinde, nach Hugo von der Goes.

Eines der früher ausgegebenen Blätter. Maria sitzt unter einer zierlichen Säulenlaube, und hält das Kind auf dem Schooße, welches nach einer Blume langt, die ein Engel ihm darbietet. Der Schüler van Eyks ist in diesem Bilde kaum zu verkennen, zumal was die sinnreiche und anmuthige Composition angeht. Die Mutter und das Kind haben recht holde Züge, und ein frommer Ernst ist über das Ganze verbreitet. Die reiche Architektur führt bedeutsam in die Zeit des Künstlers zurück, ohne störend zu wirken.

Nr. 22. Die heil. Barbara, nach Coris.

Man hat es oft tadelnd angemerkt, daß viele, ja die meisten altdeutschen Maler so wenig Sinn für Schönheit, zumal für weibliche besäßen. Diese Behauptung ist nur mit großer Einschränkung wahr, die Erscheinung

selbst läßt sich aber wohl erklären. Der Sinn für schöne Formen fehlte jenen Meistern gewiß nicht, und sie, die ihre Urbilder meist im Leben suchten, fanden gewiß auch schöne Frauen und Jungfrauen genug, welche ihnen zu Modellen hätten dienen können; aber ihre Intention war zunächst und fast ganz auf die Idee gerichtet. Die Gegenstände ihrer Darstellung gehörten größtentheils ins religiöse Gebiet, und hier hielten sie sich genau an die kirchlichen Begriffe und den symbolischen Ritus, wie er, zum Theil, aus dem frühern Orient in das Christenthum übergegangen war, und sich da, dem Princip desselben gemäß, umgebildet hatte. Der Christianismus war nachgerade immer mehr eine Lehre der Entsagung geworden, und besonders hatte die Verbreitung des monastischen Lebens auf diese Vorstellungsart gewirkt. So mußte sich dann auch die ursprüngliche Bedeutung der Symbole umgestalten, und wenn, z. B. in den Zeichen der Evangelisten, die schon im Gesichte des Ezechiel vorkommen, die Embleme von Weisheit, Stärke und Schönheit noch ganz mit der Sphynx übereinstimmen, und wenn später, im kirchlichen Gebrauch, die erste durch Salz, die zweyte durch Oel angedeutet ist, so mußte zugleich die Schönheit, als ein Irdisches und blos Sinnliches, aufgegeben werden, und an ihre Stelle trat das Bild des Vergänglichen, die Asche.

In Italien durchbrach der bewegtere Lebensstrom früher den Damm, welchen düstre Asceten aufgeworfen hatten. Auf jenem vulkanischen Boden ist jeder Trieb, in der Pflanze wie im Menschen, stärker und regelloser; dort mußte die Sinnlichkeit zur Andacht werden und die Andacht zur Sinnlichkeit, und man konnte sich unmöglich überwinden, daß die Schönheit nicht auch einen Heiligenschein um das Haupt zu erringen vermöge. Darin hatte man nicht Unrecht. Nur in den Modellen wurden, wenigstens später, Mißgriffe gemacht, denn es fehlte den Jocondes und Fornarinen zur Madonna die Hauptsache. So viel ist gewiß, daß ein schönes Antlitz noch Eines so schön werde durch den Ausdruck von Unschuld, Güte, Sanftmuth und frommer Ergebung. Nur hüte sich der Künstler, diesen Ausdruck zu schwächen durch das Uebergewicht des sensuellen Reizes. Die Blüte irdischer Schönheit muß, in dem Schimmer überirdischer Verklärung, jede unheilige Begierde zurückscheuchen.

Wir sind zu dieser Bemerkung veranlaßt, theils weil der Streit über den Werth der altdeutschen Schule zuletzt immer wieder auf diesen Punkt zurückführte, theils auch, weil M. Coris, über dessen heil. Barbara wir jetzt einiges sagen wollen, Italien gesehen hatte, wo er auch Einiges für Kirchen malte. Wie in seinen meisten übrigen Werken, so ist auch in diesem Bilde die nähere Bekanntschaft mit Raphael nicht zu verkennen; man sieht, der Geist des Urbiners hatte ihn ergriffen, aber — auch überwältigt, und er mochte nur der eigenen Kraft nicht mehr vertrauen. In der jungfräulichen Gestalt dieser Heiligen ist eine schöne Ruhe, und auch Anmuth und Reinheit fehlen nicht, nur scheint um den Mund ein leichter Zug von Sinnlichkeit zu spielen. Das Ungesuchte in der Stellung und die Simplicität in der Draperie stimmen recht gut zum Begriffe der Vorstellung. In der Behandlung blickt etwas vom niederländischen Fleiße durch. Strirnet hat die Zeichnung mit Sorgfalt, Geschmack und Eleganz ausgeführt, nur kommt uns Einiges zu flach vor, was wohl mit am Originale liegen mag.

(Der Beschluß folgt.)

Nachrichten von einigen zu Sabaria, (Stein am Anger) in Ungarn, gefundenen römischen Alterthümern.

(Beschluß.)

Den neunten Platz nehmen die Thränengläser ein. — Diese kleinen Gefäße aus Glas haben sehr verschiedene Formen, denn sie sind unter allen jenen Gestalten vorgekommen, die Montfaucon auf der Taf. CXXXVIII. darstellte. So fand sich eines, das zwey Henkel hat, und von unten hinauf mit einem Glasfaden kreisförmig umwunden ist; ferner eines mit zwey Handhaben und in der Gestalt eines menschlichen Herzens. Die Spitze der kegelförmigen Gestalt bildet den Fuß, auf der obern Fläche aber ist die Oeffnung angebracht. — Bemerkt wurde ferner noch, daß diejenigen Gläser, die aus trockener Erde gegraben wurden, verschiedene Farben spielten, was bey denjenigen, die in feuchter Erde lagen, nicht der Fall war. *)

Die Meynung der Alterthumsforscher, daß nicht alle diese Gefäße Thränengläser gewesen seyen, wird auch bey uns bestätiget; denn die inneren Seiten einiger dieser Gläser waren mit einer öhlichten Masse bedeckt, in anderen hingegen fand sich verdickter Honig, und in noch anderen eine unbekannte, ebenfalls verdickte Masse. **)

Zur zehnten Klasse rechne ich die Lampen. Unter diesen kam eine einzige aus Erz vor, die aber weder von

*) Von dieser letzten Art sind die Gläser, welche die Breslauer Sammlung der Güte des Herrn Prof. Bitnik verdankt. Das einzige gläserne Stück, das bis jetzt in Schlesien gefunden worden ist, eine gläserne Lampe (unsern jetzt bey Erweiterungen gewöhnlichen Lampen entsprechend) schillert dagegen in den verschiedensten Farben und wird auch, den Nachrichten zufolge, an einem trockenen Orte gefunden. B g.

**) Eine scheidekünstliche Untersuchung solcher verschiedenen Massen wäre sehr wünschenswerth. B g.

einer besonderen Gestalt, noch mit Bildwerk, auch nicht mit einer Inschrift versehen ist; alle Uebrigen sind aus Thon. — Unter diesen verdienen bemerkt zu werden: 1. Eine mit der roh gebildeten Gestalt eines gestatteten Pferdes. Der vordere Theil dieser Lampe, wo der Docht brannte, ist verloren. — 2. Eine andere, welche die Gestalt eines menschlichen Kopfes hat; der Mund diente zur Haltung des Dochtes. Am Hintertheile ist ein muschelähnliches Behältniß, worein das Oel gegossen ward, angebracht. Alle unsere Lampen sind nur eindochtig, und haben auf dem Obertheile verschiedenes Bildwerk *), als: einen Fisch; einen Wolf; einen Hund; ein menschliches Haupt; eine Larve; einen Genius; einen Fechter, dessen Haupt mit einem Helme bedeckt ist, seine linke Hand hebt er empor, der Schild liegt ihm zu Füßen; einen zwischen Cypressen stehenden Altar; einen Hahn **) u. s. w. — Auf dem äußern Boden dieser Lampen sind verschiedene Namen mit erhabenen Buchstaben angebracht, als: Vibius, Luci, Neri, Octavi, Festi, Sextus, Fortis, Crescens, Vibiani, Ario, Felix, Legidi, Juli, Campili, Pulli, Agilis F., Fronto, Lucius F., Anterus.

Daß diese Namen keine andern sind, als die der Töpfer, lehrt mich mehreres, und zwar: 1. Auf einigen steht Agilis F., Lucius F., welches wahrscheinlich Agilis figulus oder Agilis fecit andeuten soll. 2. In einem derselben ist der zuletzt erwähnte Name Anterus nicht mit erhabenen Buchstaben geformt, sondern mit etwas unsicherer Hand eingegraben, wahrscheinlich von dem Töpfer selbst. 3. Der Hauptbeweis sind die hier ausgegrabenen Formen thönerner Lampen. — Unter diesen Formen kommen zwey zu beachtende vor. a. Eine ganze Form mit den eingeschnittenen Buchstaben: Cresces. in welche die mit dieser Inschrift versehenen Lampen auf das genaueste passen, so, daß gar kein Zweifel übrig bleibt, daß diese Lampen in diesen Formen gebildet worden sind. — b. Eine andere, die nur zur Hälfte vorhanden ist, und in welcher sich die Buchstaben Agilis F. befinden. — Außer diesen zur Verfertigung der Untertheile der Lampen dienenden Formen wurden auch mehrere, die zur Verfertigung der Obertheile dienten, ausgegraben, worunter Eine auch zu einer zweydochtigen; die übrigen sind alle zu eindochtigen. Die Formen scheinen zu lehren, daß sowohl der obere als auch der untere Theil dieser Lampen besonders verfertigt worden sey, die aber der Töpfer gleich nach dem Abdrucke zusammenfügte. —

Als Anhang füge ich hier noch jene Denkmale bey, die in neuester Zeit ausgegraben wurden. 1. Eine Bildsäule aus Sandstein, beynahe 1½ Fuß lang. Sie stellet einen Krieger im Kriegskleide mit einem Helme auf dem Kopfe dar; in seiner Rechten hält er ein umgekehrtes Schild, in der Linken aber eine umgekehrte Lanze. Vielleicht gehörte er auf ein Grab, denn bey Begräbnissen und Trauerfällen kehrten ja die Römer die Waffen um, so sagt auch Virgil, Aeneid. XI. 93. „Et versis Arcades armis.“ — 2. Eine ebenfalls aus Sandstein rob gearbeitete Bildsäule, welche die Gestalt einer Frau, ich will nicht sagen, die eines Genius darstellt. Die rechte Hand hält sie an die Brust, in der Linken aber trägt sie eine gesenkte Fackel, um deren Mitte ein Kränzchen gewunden ist; den linken Fuß hat sie über den rechten gelegt. — 3. Ein Grabstein aus eben derselben Steinart, 4 Fuß lang und 2 Fuß breit. Auf dem oberen Theile enthält er die Gestalten eines Mannes und einer Frau; in der Mitte aber einen zu Pferde sitzenden Jüngling, der im schnellsten Laufe zu reiten scheint. Ihm entgegen kommt Telesphorus, bedeckt mit einer phrygischen Mütze, der dem Reiter mit einem Stäbchen einen Reif entgegen rollt. An dem untersten Theil ist zwischen zwey Säulen der Platz zur Inschrift, die aber nicht vorhanden ist. — 4. Eine Form aus Thon zu einer runden Scheibe (orbis). In der Mitte derselben findet sich eingegraben das Bildniß einer römischen Kaiserin, das zwey behelmte Köpfe zur Seite hat. Unter dem Bildnisse ist ein Füllhorn angebracht, über demselben aber die Inschrift: „Salvo Augusto Aurea saecula videmus“. Unter dem Bilde steht: „Honori“. 5. Eine andere Form einer Scheibe aus Thon stellt zwey römische Krieger dar; vor ihnen steht Bellona mit einem Schilde, das die Aufschrift: „Victoria“ führt. Unterhalb sind die Worte: „Conservatio Augusti“ angebracht. — 6. Die dritte Form stellt die Bellona mit allen ihren Attributen vor, auf dem Schilde befinden sich die Worte: „Victoria Augusti.“ — 7. Die vierte Form zeigt zwey Gladiatoren, einer derselben steht, der andere aber sitzt besiegt; auf dem oberen Theile steht die Inschrift: „Vinc.“ — 8. Zwey kleine Hände, eine aus Erz, die andere aus Bein. Der kleine Finger, so wie der Goldfinger sind eingebogen, die anderen aber ausgestreckt, —

*) Viele sind oben aber auch ganz glatt, wenigstens sechs von denen, welche das Breslauer Museum aus Sabaria erhielt; zwey, welche aber in der obern Platte verroosen sind, zeigen Spuren eines Bildwerks, auf der einen scheint ein laufender Hund gewesen zu seyn.

Bg.

**) Viele dieser Gegenstände, vielleicht alle, haben auch eine sinnbildliche Bedeutung, und die Verwandten wählten bey dem Töpfer, der mehrere solche Lampen mit verschiedenen Bildern vorräthig hatte, ein ihrem verstorbenen Freunde entsprechendes Bild aus. Auch hier gedenkt der Fisch wohl zumeist wieder christlichen Grablampen.

Bg.

Nr. 63.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 5. August 1824.

Lithographie.

Die Sammlung alt- nieder- und oberdeutscher Gemälde der Brüder S. und M. Boisserée und J. Bertram, lithographirt von Strixner.

(Beschluß.)

Nr. 23. Eine Anbetung der Könige, nach Joh. Schwarz, gez. von Bergmann.

Füßli sagt von diesem Künstler, der sich früher in der Manier des J. Schoorel versuchte, er habe, bey seiner Rückkehr aus Italien, den Geschmack in Holland verbessert. Wir wissen nicht, in wie fern dieß gegründet ist. Allerdings zeigt sich in diesem Bilde mehr Ueberlegung, die Contraste sind besser berechnet, als in vielen Werken seiner Zeitgenossen, der Künstler wußte Leben und Bewegung in seine Composition zu bringen, doch hat sie auch etwas unruhiges, und die Stellung des (zu jugendlichen) Mohrenkönigs scheint uns zu gesucht. Daß sich die Hauptgruppe von der Architektur nicht genug abhebt, mag die Schuld des Lithographen seyn. Auch stört das viele zerstreute Weiß, besonders in den Streifen am Gewande des knieenden Königs. Irgend eine leichte Tinte würde hier sehr wohlthätig seyn. Als Zeichner verdient Herr Bergmann Lob und Aufmunterung. Er hat seinen Styl in einer guten Schule gebildet, was besonders in den Gewändern und Bewerken sichtbar ist.

Nr. 24. Die heil. Magdalena, der Papst Cornelius und der heil. Antonius der Einsiedler, nach Meister Wilhelm.

Nr. 25. Die heil. Catharina, der heil. Hubertus und der heil. Quirinus, nach demselben. Gegenstücke.

Betrachtet man die Werke dieses wundersamen Meisters, den Adel seiner Figuren, ihre ruhige, würdevolle Haltung, das Seelenvolle in den Köpfen, das Großartige in den Gewändern und im Faltenwurf, und dabey die sorgfältige Ausführung, die sich doch nie und nirgends ins Kleinliche verliert, so fragt man sich unwillkürlich: welche Vorbilder hatten die Maler jener Zeit? Die Antike war ihnen fremd, und in Italien fing die Kunst doch auch erst zu erblühen an. Wir haben schon im Eingange dieses Berichts die Ueberzeugung ausgesprochen, daß unsre alten Meister sich streng an das Leben gehalten, und diese Behauptung muß auch auf die Draperie in den vorliegenden Bildern ausgedehnt werden. Die Kleidung der verschiedenen geistlichen Orden mochte ihm hier die Formen im Allgemeinen an die Hand geben, wie sie denn auch, ohne Zweifel, ihre Modelle überhaupt, noch häufig in Klöstern fanden. Welche Verschiedenheit und welche erstaunliche Wahrheit in den Köpfen dieser sechs Heiligen! Im Antlitze Magdalenens das Gemisch von Andacht und Sinnlichkeit, im Papst Cornelius der fromme Ernst und die Milde, im Einsiedler Antonius die gläubige Einfalt, im Hippolyt der feste, muthige Sinn, im Hubertus Entschiedenheit mit freundlichem Humor und in der Catharina eine mehr auf ein physisches als geistiges Gleichgewicht hindeutende Ruhe. Diese beyden Blätter sind trefflich lithographirt, und wir zählen sie unbedenklich zu den besten der Sammlung.

Nr. 26. Die Krönung der Jungfrau, von einem unbekannten Meister.

Aus der altkölnischen Schule. Der Stufengang in der Schöpfung bezeichnet auch den Stufengang in der Kunst. Die vollkommenste Organisation war das letzte Gebilde der schaffenden Natur; mühsam mußte sich das Leben losringen von der starren Materie, und der rohe Stoff zeigte sich lange widerspenstig gegen die Gesetze der Form, daher in den frühsten christlichen Bildwerken die unvollkommene Zeichnung des menschlichen Körpers; blos auf die Köpfe wurde große Sorgfalt verwendet, doch fehlte auch hier die charakteristische Gestaltung der einzelnen Theile. Bewegung mußten die ältesten Meister ihren Figuren ebenfalls wenig zu geben, aber würdigen, oft tiefen Ausdruck in den Gesichtern, in so fern nur ruhige Gemüthszustände darzustellen waren; alles Leidenschaftliche, wo ein lebhaftes Spiel der Muskeln eintritt, suchten sie zu vermeiden. Eben so ermangeln die ältesten Gemälde der

Wirkung, welche hauptsächlich durch Licht- und Schattenmassen hervorgebracht wird. Zu diesem ältesten Denkmale unserer Malerey gehört das vorliegende Bild, welches sich in der Composition noch ganz an die Byzantinische Ueberlieferung anschließt. Der Lithograph hat auch hier den Begriff des Originals auf das Genauste zu geben gewußt.

Nr. 27. Der lehrende Johannes, nach Jsr. von Meckenen.

In diesem Bilde zeigt sich ein weit bedeutenderes Kunstvermögen, als man dem Meister Jsrael gewöhnlich beyzulegen pflegt. Der Ausdruck in Stellung und Gebärden des lehrenden Apostels und seiner Jünger ist bewundernswerth, und die verschiedenen Grade theilnehmender Aufmerksamkeit und tiefen Nachdenkens mögen zwar in der Schule von Athen mit mannichfaltigern Nüancen erscheinen, aber kaum mit größerer Wahrheit. Die Köpfe bieten zugleich eine Reihe scharf ausgeprägter individueller Charaktere dar, welche der Künstler offenbar, mit lebendiger Auffassungsgabe, aus der Natur abgeschrieben. Aus dem Antlitze des Johannes und seiner bedeutsamen Attitude leuchtet die Gewißheit der Lehre, welche er vorträgt, und deren Geist sein Jnneres erfüllt. Zwey aufgestellte Bilder von Moses und Christus deuten den Jnhalt derselben an. Jn der Gruppe der Jünger steht man einen Künstler, der mit Ueberlegung und nach Grundsätzen zu Werke ging, und die Natur mit geübtem Auge nachzuahmen wußte. Aus der Reihenfolge altdeutscher Malereyen springt diese um so mehr hervor, da der Gegenstand nicht zu den gewöhnlichen gehört, und schon einen richtigern Begriff von der historischen Composition voraussetzt. Die Jdee von den unmittelbaren Nachfolgern der Apostel konnte würdiger dargestellt werden, als es in einigen dieser Figuren geschehen ist, und man sollte fast glauben, der Künstler habe sich bey der Wahl seiner Vorbilder von seiner Laune hinreißen lassen. Es ist jedoch dem Ernste dabey nichts vergeben, und vielleicht wollte der Meister auch die Wirkung anderen, welche die Lehre des Evangeliums selbst in rohern, aber kräftigen Naturen hervorbringt. Was das lithographische Verdienst dieses Blattes angeht, so ist alles leicht, sicher und mit Geist behandelt.

Nr. 28. Die Vermählung der Jungfrau, nach Jsrael von Meckenen.

Ueber die Geschichte dieses Meisters, welche fast noch ganz im Dunkel liegt, erwarten wir Aufschlüsse durch die Untersuchungen zu erhalten, mit welchen die Besitzer der Sammlung das Werk begleiten werden. Vorläufig wissen wir aus mündlicher Mittheilung, daß dieser Jsrael von Meckenen der Aeltere, welcher von dem Jüngern, als dem Kupferstecher wohl zu unterscheiden ist, vorzüglich in Köln lebte und wirkte; daß er ein Schüler des Johann van Eyck und Zeitgenosse des Martin Schoen war, wie wir auch aus einer Stelle des Wimpfeling wissen. Die Aehnlichkeit, welche sich zwischen einigen Werken dieser beyden Meister findet, und welche Lomazzo zu der Behauptung bewog, Jsrael sey Martins Lehrer gewesen, erklären die Besitzer der Sammlung aus dem Einflusse, den Johann van Eyck auf beyde, jedoch mehr auf Meckenen als auf Schoen gehabt.

Die Vermählung der Jungfrau ist eine effektvolle Composition von dreyzehn Figuren, jede Gestalt von sprechender Jndividualität, nach deren charakteristischer Verschiedenheit sich denn auch die Theilnahme an der heiligen Handlung verschieden ausdrückt. Mehrere Köpfe sind trefflich modellirt, mit einer Wahrheit und Lebendigkeit des Ausdrucks, welche den hellen, freyen Blick des Künstlers in die Natur und seine leichte, sichere Darstellungsgabe beurkunden. Das Symmetrische der Anordnung verliert seine Einförmigkeit durch die mannichfalten Stellungen und Wendungen der Figuren, die sich fast nur zu plastisch von dem lichten Goldgrunde abheben. Das Costüm erinnert zum Theil an eine Shakspeare'sche Tragödie, aber man vergißt solche Anachronismen über die wahrhaft dramatische Bewegung, in welcher das Ganze gehalten ist. Strirner hat das Blatt mit eben so viel Liebe als Sorgfalt ausgeführt. Das Korn ist dem Ton des Originals anaemessen, die (im Steindruck so schwierigen) Mitteltinten sind rein und zart, die Köpfe athmen und leben.

Nr. 29. Die Geburt Christi nach Hemling. Eine der anmuthigsten Compositionen, zugleich malerisch und sinnvoll. Die Mutter kniet vor dem göttlichen Knaben, der auf dem Saum ihres Mantels liegt — zwey kleine Engel betrachten das Wunder — Joseph steht etwas seitwärts, als wagte er noch nicht, sich dem Neugeborenen ganz zu nähern — ihm scheint noch dunkel, was der Jungfrau hohe, beseligende Gewißheit ist. Das Ganze hat eine Simplicität, eine Ruhe, eine Wahrheit, die unwiderstehlich auf das Herz wirken. Die Zeichnung ist weit edler, als in manchen andern Bildern dieses Meisters, und die Anordnung kann vortrefflich genannt werden. Jn lithographischer Hinsicht müssen wir dieses Blatt als eines der trefflichsten der Sammlung anerkennen. Auch ist Hemlings Charakter darin glücklich aufgefaßt.

Ueberseben wir jetzt die ganze, vor uns liegende Reihe dieser Blätter, so ergibt sich für die Betrachtung ein dreyfacher Gesichtspunkt: der artistische, der historische und der lithographische, und man fragt nun billig, welcher Gewinn der Kunst, ihrer Geschichte und dem Steindrucke aus dem großen und kostspieligen Unternehmen erwachse? Was die erste betrifft, so werden selbst die Gegner der altdeutschen Malerey keineswegs in

Abrede stellen können, daß viele der hier gegebenen Bilder in geistreicher Erfindung, sinniger Ausführung und technischer Vollendung sich als Werke trefflicher Meister bewähren, und durch ihre Tiefe und Innigkeit das Gemüth mächtig anregen; überall ist der Begriff würdig aufgefaßt, und keinem fremden Zwecke geopfert. In den meisten offenbart sich eine klare, kindliche Naturanschauung, ohne welche die Kunst zum bloßen Spiele, zur Affektation und Grimasse werden muß. Für die Geschichte der vaterländischen Malerey enthält diese Sammlung die bedeutsamsten Denkmäler in einer Folge, aus welcher sich der historische Gang, den die deutsche Kunst genommen, vollständig nachweisen läßt. Was nun aber das lithographische Verdienst angeht, so stellt sich das Werk, bey seinem großen Umfange, als das Treflichste dar, was in dieser Art noch zu Tage gefördert worden. Strixner, von welchem die meisten Blätter herrühren, hat schon früher in München glänzende Beweise geliefert, wie sehr er sich des Geheimnisses der neuen Erfindung bemächtigt habe. Die Lithographie wird, wie jede andre Kunst, durch technische Mittel und Fertigkeiten bedingt, welche sich nur allmählig finden und aneignen lassen. Das Korn des Steins, die Beschaffenheit der chemischen Tusche oder der Kreide, deren man sich zum Zeichnen bedient, der Auftrag der Farbe, das Netzen und besonders der Druck, hängen, mehr oder weniger, von Kenntnissen ab, zu welchen der Künstler nur durch angeborne Sagacität und vielfache Versuche gelangt. Betrachtet man die Boisserée-Strixnersche Sammlung nach der Zeitfolge, in welcher die einzelnen Hefte erschienen sind, so wird es augenblicklich sichtbar, welche Fortschritte der Lithograph in seiner Kunst gemacht. Die Töne zeigen sich immer reiner und harmonischer, die Härten verschwinden, und Geist und Charakter der altdeutschen Schule treten bestimmter und lebendiger hervor. Zwar zeigt sich schon in den frühern Blättern, wie z. B. in der Veronica, Barbara, im heil. Christoph ꝛc., eine ungemeine Einsicht in das Technische, und mehr noch leuchtet daraus jener fromme, empfängliche Sinn hervor, der das Wesen der alten Meister und die ganze Bedeutsamkeit ihrer Kunst zu erhaschen weiß. Aber in der Welt innerer und äußerer Anschauungen wird man nur nach und nach ganz heimisch, und je mehr unsre Zeit jener Vergangenheit entfremdet ist, in welcher die deutsche Malerey ihre schönen Blüten trieb, desto schwerer wird es uns, die Eigenthümlichkeit desselben zu begreifen, und das Abgeschiedene gleichsam wieder ins Leben zu rufen. Auf dem Punkte, den Strixner jetzt erreicht, muß es ihm möglich werden, die Hauptbilder der Boisserée'schen Sammlung, z. B. den Tod der Jungfrau ꝛc., auf eine Weise zu geben, welche den Anforderungen und Erwartungen des Publikums genügt, und den bleibenden Werth der ganzen Unternehmung fest begründet. Wir werden nicht ermangeln, unsern Bericht über die fernern Leistungen des achtungswerthen Lithographen in diesen Blättern fortzusetzen, und benutzt mit dem Eifer, den Einsichten und der Beharrlichkeit der Unternehmer, sprechen wir die Ueberzeugung aus, daß das Werk nicht, wie so viele andere, in seinem Fortgange ermatten, sondern mit jeder Lieferung an ächtem Kunstwerth gewinnen werde.

—ber.

Kunstliteratur.

Handbuch für Gemäldesammler und diejenigen, welche Bildergallerien besuchen. Oder: Lexikon der Maler und Malerey. Enthaltend die Geschichte dieser Kunst und ihrer einzelnen Zweige; die Entstehung und Geschichte der Schulen; Nachrichten von den verschiedenen Malerakademien und Bildergallerien, den vorzüglichsten Künstlern und den merkwürdigsten Gemälden älterer und neuerer Zeit, auch Erklärung der gewöhnlichsten Kunstausdrücke. — Nach Sulzer, Pernety, Walpole, Vasari, Fueßly, Fiorillo, Orloff, Hagedorn, Weise und andern bewährten Schriftstellern. Quedlinburg und Leipzig, 1824, bey Gottfried Basse. 8.

Schon der sehr weitläufige Titel gibt hinlänglich zu erkennen, was in dem Buche zu suchen ist. Gegen den Plan haben wir nichts einzuwenden; vielmehr scheint er uns vortrefflich, und die Ausführung ein wahres Bedürfniß für die Kunstliebhaber in Deutschland zu seyn. Denn nicht jedem erlauben Muße und Verhältnisse, sämmtliche Werke über diesen Gegenstand sich anzuschaffen und zu studiren. Doch scheint der Verf. seinen Plan nicht ganz berücksichtigt zu haben, da mehrere Artikel in dem Werke vorkommen, welche nicht dahin gehören. Z. B. S. 181, kleine Meister. Mit diesem Namen bezeichnen die Franzosen Künstler, welche ihren größten Fleiß auf kleine Blätter verwendet haben. Diesen Ausdruck wendet man wohl den Kupferstichen einiger altdeutscher Meister an, aber nicht bey Gemälden, daher dieser Artikel, wie auch jener S. 173, Reineke de Fuchs ꝛc. nicht in ein Handbuch für Gemäldesammler gehören. Auch stößt man auf mehrere Artikel, welche zur Belehrung für Kunstliebhaber sehr wenig beytragen können, sondern mehr die der Kuriositäten interessiren, als S. 127 und 181, die Anzeige der Meister, welche mit den Fußzehen malen konnten. S. 171 Hundemaler; hier werden die englischen Künstler Byng, Milton, Reinagle genannt. S. 192 geschieht Erwähnung von mehreren Mei-

stern, welche mit der linken Hand ihre Werke fertigten. Solcher Nachrichten sind mehrere in dem Buche, welche nur dazu dienen mögen, seine Dürftigkeit zu vermehren. Doch müssen wir dem Verf. in Hinsicht anderer Artikel, seiner Belesenheit und gründlichen Zusammenstellung Gerechtigkeit wiederfahren lassen, wie in Mosaik, Wassermalerey, Glasmalerey. Zu den Nürnberger Glasmalern hätten wir noch zu sehen Veit Hirschvogel den ältern und jüngern, und Augustin aus dieser Familie, welcher der vorzüglichste war; Nikolaus Juvenel, Jost Amann, Georg Guttenberger, und zu den lebenden Künstlern ist noch zu fügen: Frank und F. Eb. Müller.

Der Verf. blieb sich selten gleich; denn Uebedeutendeiten werden oft mit großer Weitschweifigkeit abgehandelt, und andere, interessante Artikel nur in der Kürze berührt, als S. 80, Karl Dolce. Besonders ist dieses bey den Biographien der Künstler sehr auffallend, wo minder berühmte erwähnt werden, dagegen aber ausgezeichnetere übergangen sind, z. B. Joh. Chr. Dietzsch, welcher der beste dieser Künstler-Familie war, obwohl S. 70 Barbara Regina, Maria Barbara und Susanna Maria Dietzsch genannt sind, die ihm nachstanden. Schwer ist es freylich, in einem so ausgedehnten, zum Theil noch unbearbeiteten Fache gleichbleibend und vollständig zu seyn. Oft mangeln gerade bey den interessantesten Künstlern Nachrichten ihres Lebens, und bey unbedeutenden ist alles umständlich aufgezeichnet. An Fleiß ließ es der Verf., wie sein Buch beweist, nicht fehlen; doch wendete er bey der Ausarbeitung auf mehrere Artikel nicht die gehörige Aufmerksamkeit und Kritik, z. B. bey Jeronimus Bosch, wo das Jahrhundert, in welchem er lebte, nicht angegeben, und nur gesagt ist, daß er einer der ersten Oelmaler gewesen seyn soll. Letzteres ist ohnehin unrichtig, da er kein Zeitgenosse des Joh. v. Eyck war. S. 58 wird Chodowiecky als Schöpfer einer jetzt noch herrschenden Gattung der Malerey angegeben. So viel uns bekannt ist, mag dieses von seinen Kupferstichen anzunehmen seyn; in der Malerey machte Chodowiecky keine Epoche. S. 70. Crabet kann unmöglich ein Zeitgenosse von Veit Hirschvogel gewesen seyn: denn dieser starb schon 1525, also eher, als ersterer geboren war; um so auffallender muß es seyn, daß derselbe S. 164 angegeben ist. S. 85 ist die Anzahl der Dürer'schen Kupferstiche und Holzschnitte auf 1254 Blätter unrichtig angegeben, indem Dürer höchstens 106 Kupferstiche und ungefähr 300 Holzschnitte gefertigt hat. S. 130 wird Martin Fesele als Schüler von Dürer angegeben. Dieses unterliegt noch sehr vielem Zweifel. S. 130 sind unter den öffentlichen Bildergallerien die zu Cassel, Nürnberg, Grätz, nicht angegeben. S. 186, unter den vorzüglichsten Landschaftsmalern sind Dietrich, Beich, Wilh. Bemmel vergessen, obwohl Karl Sebast. Bemmel aufgeführt wurde. S. 242 Oelmalerey. Hier finden sich verschiedene Hypothesen angegeben, die schwerlich durch Beweise unterstützt werden können; zudem sind auch einige Unrichtigkeiten mit eingeflossen. Das Altarblatt von Mich. Wolgemuth, welches sich in der Stadtkirche zu Schwabach befindet, soll durch die Reinigung in der neuesten Zeit außerordentlich gelitten haben. S. 296, in den Lebensnachrichten des berühmten deutschen Historienmalers Joach. v. Sandrart ist unrichtig, daß er sich zuletzt in Augsburg niedergelassen habe, indem derselbe nach einem mehrjährigen Aufenthalt zu Nürnberg gestorben ist. Der Ausdruck „unzählig" von den Arbeiten, welche er für den Churfürsten Maximilian von Baiern gefertigt hat, ist unpassend, da sich ja alles zählen läßt. Unter den S. 301 angeführten Schlachtenmalern sind mehrere übergangen worden; als Beyspiel wollen wir nur Lukas v. Falkenburg und Joh. Phil. Lembke nennen. Bey S. 343 hätte wohl erwähnt werden sollen, daß Georg Vasari durch seine literarischen Werke sich mit Recht eben solchen Ruhm erworben habe, wie durch seinen Pinsel. Daß unter den Vorzüglichsten der Venezianischen Schule Rubens und v. Dyck erwähnt werden, ist uns etwas Neues. —

J. H.

Stempelschneidekunst.

Herr Bruckmann in Heilbronn hat kürzlich die Gedächtniß-Medaille auf den verstorbenen Escher von Zürich vollendet. Sie ist um ein beträchtliches größer als ein gewöhnlicher Thaler und zeigt auf der Vorderseite das Brustbild des Verstorbenen mit der Umschrift: I. C. ESCHERUS LIMAGIANUS TURICENSIS. N. 21. AUG. 1767. O. 9. MART. 1823. Die Kehrseite zeigt einen mit viel Geschmack und Schärfe ausgeführten Eichenkranz, welcher einen Stern und die Inschrift umschließt: INGENIO CANDORE VIRTUTE CIVIS OPTIMUS. Zur Brustbilde wurde Costüm und Wurf der Haare, nach dem ausdrücklichen Willen der Freunde des Verstorbenen, welche die Medaille bestellt hatten, getreu beybehalten. Die Aehnlichkeit soll auch im Uebrigen vollkommen erreicht seyn. Das Gesicht ist in einer ernsten und gründlichen Art mit vieler Wahrheit und genanem Studium ausgeführt und macht der Hand des Künstlers Ehre. In den Haaren scheinen uns einige Partien zu tief gearbeitet. Die Schrift ist scharf und gut und dürfte nur etwas weniger groß seyn, um eine noch angenehmere Wirkung zu machen. Besonders zu loben ist noch an dieser Medaille, von der uns mehrere Exemplare zu Gesicht gekommen sind, die schöne braune Patina, welche durch ihren milden Glanz die gute Ausarbeitung noch deutlicher erkennen läßt.

S. —

Kunst-Blatt.

Montag, den 6. August 1824.

Antiker Kopf, wahrscheinlich vom Westgiebel des Parthenons.

(Mit einem Umriß.)

Wir liefern hier unserm Versprechen gemäß den Lesern des Kunstblatts eine auf die Hälfte verjüngte Abbildung des antiken, wahrscheinlich vom Parthenon herstammenden Junokopfs des Hrn. J. D. Weber in Venedig. Dieses merkwürdige Fragment griechischer Sculptur, von dessen Auffindung bereits in Nr. 23. dieses Jahrs Nachricht ertheilt worden, hat seit seiner Entdeckung das Interesse der Kunstfreunde immer mehr in Anspruch genommen. Es erregte aber auch, wie wir vernahmen, auf Veranlassung von vermuthlich unbestimmten Anzeigen der kaiserl. königl. Akademie der schönen Künste zu Venedig, die Aufmerksamkeit der Regierung, und diese ließ dem Hrn. Weber den Befehl ertheilen, den von dem Bildhauer Ferrari erkauften antiken Frauenkopf bis zur gesetzlichen Erörterung seines Eigenthumsrechts und anderer Ansprüche bey der Polizeydirektion versiegelt niederzulegen.

Da die sonderbare Geschichte dieses Kopfs sofort im Publicum immer bekannter ward und sich einige Stimmen vernehmen ließen, welche die entschieden ausgesprochene Meynung über die Herkunft und den großen Kunstwerth des Werks anzugreifen und abzustreiten suchten: so wurde Hr. Weber, der sich inzwischen ganz ruhig der Gerechtigkeit seiner Regierung überließ, bewogen, den Gypsabguß davon an mehrere andere Kunstkenner zu übersenden; diese stimmten alle dahin überein, daß das Werk durch Auffassung, Styl und Behandlung des Marmors sich als zu den, unter Leitung des Phidias gearbeiteten Giebelstatuen des Parthenons gehörig bewähre; ja der wegen seiner gründlichen und ausgebreiteten Kunstkenntnisse rühmlich bekannte Director des K. K. Münzkabinets in Mailand, Hr. Cattaneo, zeigte in einer ausführlichen Abhandlung, daß eben die Eigenthümlichkeiten des Kopfs in Hinsicht auf Größe und Proportion, welche man angeführt hatte, um dessen Werth herabzusetzen, Beweise für das Gegentheil und für die nähere Bestimmung der Juno und ihrer Stellung im westlichen Giebelfelde des Parthenons liefern; und daß die besondern perspektivischen Regeln, welche der griechische Meister anwenden mußte, um bey einem Kopf, der sich fast ganz von vornen zeigt, eine größere Wirkung in der Ferne hervorzubringen, eben daraus erklärbar werden. Es ist Thatsache, daß, wenn man den Kopf von der Seite betrachtet, seine Breite im Ganzen und in den Theilen, wie z. B. an den Ohren, das gewöhnliche Maaß ein wenig überschreitet; allein diese scheinbaren Unvollkommenheiten verschwinden, so wie man ihn aus dem wahren Gesichtspunkte betrachtet (aus welchem ihn auch Hr. Weber durch den geschickten Zeichner Rizzardini hat abbilden lassen), ja die Wirkung wird alsdann vielmehr noch erhöht. — Eben so rechtfertigt Hr. Cattaneo die kleine Distanz des obern Augenliedes von den Augbrauen, und zeigt darin die Uebereinstimmung dieses Kopfes mit dem des Kolosses auf Monte Cavallo, welcher auch bearbeitet ist, um in beträchtlicher Entfernung gesehen zu werden.

Es ist übrigens sehr zu bedauern, daß die zierliche Disposition der Haare gerade im schönsten Vereinigungspunkte des Scheitels nicht beobachtet werden kann, da diese Stelle verletzt wurde, als man die Marmorart des Kopfs mit dem Meißel untersuchte. Die Aederung des Marmors rettete den Kopf vor der Zerstörung, welche ihm wenigstens viermal gedroht hatte, bis ihn das Glück in die Hände des Hrn. Weber führte, der ihn gleichsam von neuem ins Leben rief.

Wenn, wie Hrn. Weber von sehr glaubwürdigen Personen versichert wurde, dieser Kopf wirklich in demselben Lokal eingemauert stand, aus welchem er mit dem Material weggeschafft wurde, und wenn, wie man ebenfalls versichert, dieses Lokal ehemals die Behausung des Felice Gallo war, der als Sekretär von Morosini vermuthlich den Kopf direkt von Athen brachte: so möchte man doch wohl die Frage aufwerfen, wie ein so vortreffliches Kunstwerk an 130 Jahre vergessen dasteben konnte. Die Spuren des Kalkes um den Marmorkopf beweisen, daß er mit seiner schönsten vordern Hälfte und gerade so, wie sie sich vom Parthenon gezeigt haben mußte, jeder-

mann sichtbar war. Anfangs mag wohl die im 17ten und 18ten Jahrhundert herrschende Meynung dazu beygetragen haben, daß die Sculpturen vom Parthenon von geringem Werthe seyen, weßhalb auch der General Morosini nach dem unglücklichen Versuch, das erste Pferd wegzunehmen, alles übrige stehen ließ und vor seinen Triumph-Einzug als Doge von Venedig blos die Löwen des Arsenals spannte. Zudem soll der Kopf neben der Treppe, die zur Schreibstube führte, mithin an einem weniger bemerkten Orte gestanden haben, und so erfuhr er dasselbe Schicksal, wie noch heut zu Tage manches andere verdienstliche Kunstwerk, das an einem ungünstigen Orte nicht genossen werden kann.

Wir haben diese Nachrichten aus verschiedenen Briefen des Hrn. Weber zusammengestellt, da sie uns zur Erklärung des Werks und seiner Geschichte erforderlich schienen. In unsrer verkleinerten Abbildung hätten noch einige Quer-Linien am Halse angedeutet werden sollen, welche die Biegung desselben kenntlich mache; jedoch wird man ihre Richtung aus den Einbiegungen des Seitenumrisses erkennen.

S.

Ueber die französische und neapolitanische Ausstellung zu Rom im April 1824.

Will man bey Beurtheilung der Produkte französischer Kunst nicht ungerecht seyn, so muß man sie als Erzeugnisse einer bestimmten, eigenen Schule betrachten, sie nach den Grundsätzen ihrer eigenthümlichen Manier beurtheilen: diesen Gesichtspunkt angenommen, wird man auch hier manches Löbliche, besonders in fleißiger Ausführung und Kraft der Farbe finden.

In der Epoche der französischen Revolution, da der Freyheitsfanatismus den schwindelnden, leichtbeweglichen Geist der Nation im Innersten ergriffen hatte, war dieser flüchtige Enthusiasmus auch auf die Kunst übergegangen, und altrömische Ideen waren hier um so mehr an der Tagesordnung, da man ein dem französischen Geist eigentlich nicht zusagendes Gefühl mit eben der Uebertreibung in der Kunst auszudrücken strebte, als es in Worten und Thaten geschah, so lange die große Comödie dauerte. Die Wahl der Gegenstände, von der Mode des Tages bestimmt, die sich damals in solchen gigantesken Ideen bewegte, fiel ausschließend auf solche Scenen der Geschichte, besonders der römischen, welche Tyrannenmord, republikanische Aufopferungen, Heldenthaten der Freyheitsschlachten ausdrückten, und was außerdem noch etwa Gräßliches zu finden war; ohne Blut durfte es gar nicht abgehen. In dieser Art wurde Alles aufgespürt, was irgend Stoff zu einem Gemälde geben konnte; die Künstler rangen, die Stärke des Paroxismus, von dem auch sie durchdrungen waren, mit eben der Kraft in der Darstellung wieder zu geben, die ihnen dem Gegenstande angemessen schien. Ich spreche im Allgemeinen, denn der Ausnahmen waren sehr wenige.

Der Einfluß augenblicklicher Begeisterung erhielt sich noch, als sie nun das Entgegengesetzte gut fanden; denn nachdem sie die Welt behandelt hatten, wie Petruchio im Shakspeare seine Frau, die er mit Toben und Fluchen zwang, zu bekennen: die Sonne sey der Mond, und nachher: die Sonne sey doch die Sonne, wußten sie zuletzt nichts Neues mehr aufzubringen und kamen auf das Alte zurück.

Nachdem die Spannung nachgelassen hatte, gewann dieses immer mehr Raum auch in ihrer Kunst; sie verlor allmählich jene belebende Kraft, weil keine begeisternde Idee sie ferner belebte. Nun befindet sie sich, selbst nach dem Ausspruche Davids, im Sinken.

Die dießjährige Ausstellung der französischen Akademie, so wie einige früher ausgestellte Gemälde, scheinen dieses zu bewähren. Ein gewisser theatralischer Pomp gehört zu den charakteristischen Eigenheiten der französischen Schule; sobald sie davon abweichen, nach Einfachheit streben, werden sie steif, weil es ihnen nicht natürlich ist, weil immer doch etwas in ihrem Werke den Eindruck stört, indem die kalte Reflexion, die gezwungenen Stellungen des Modells, die steife Regel, nicht die schaffende Phantasie und innige Vertrautheit und Beobachtung der Natur daraus hervorblicken.

Wie verschieden übrigens Gefühl und Ansicht in der Kunst entscheiden, bewies mir der Ausspruch eines englischen Malers über das herrliche, mit Recht berühmte Porträt Franz I. von Holbein, aus der Gallerie Lucian Bonaparte's, welches dieser nach England verkauft hat und das bey Palmaroli, der es puzte, vor einigen Monaten noch zu sehen war. Der englische Maler erklärte mir sehr aufrichtig: Es komme ihm dieses Bild vor, wie eine chinesische Malerey, er finde darin nichts, als Uebertreibung und Caricatur, bey einer gänzlichen Leerheit und Flachheit; ein solches Gemälde könne nur einem Deutschen gefallen. Trotz dem Complimente, das er den Deutschen gemacht hatte, ohne es zu wollen, war mir der Gedanke doppelt schmerzlich, daß ein so tiefes Kunstwerk nach England wandre, wo die es nicht mehr erblicken, die Herz und Auge daran weiden, und im Geiste sah ich es schon unter chinesischen Raritäten aufgehängt und angegafft, anstatt genossen.

Doch zu unsern Franzosen zurück. Sechs große Gemälde, zwey Landschaften und fünf Bildhauerarbeiten, nebst einer großen Zahl architektonischer Zeichnungen bezeugten dießmal den Fleiß der Schüler der Akademie.

Das erste: Ceyx und Alcyone, von Mr. Coutan in lebensgroßen Figuren, verdient in Hinsicht des Ausdrucks, des Verständnisses in manchen Theilen, auch rücksichtlich der Farbe und wegen guter Behandlung der Gewänder, das meiste Lob. Alcyone findet den Leichnam ihres Geliebten am öden Gestade des Meeres, das noch trübe und schäumend sich regt; sie kniet, die Arme verzweiflungsvoll in die Höhe gehoben, mit fliegenden Haaren und Gewändern im höchsten Ausdruck des wildesten Schmerzens; der Todte liegt mit etwas übertriebener Kraft und Spannung in Wendung und Gliedern, übrigens gut componirt, auf einer Klippe, wohin ihn die zornige Flut noch zu verfolgen scheint. Die spitzen Klippen, welche sich aus den rollenden Wogen erheben, links eine alte Stadt auf felsigem Gebirge, sind sehr gut ausgeführt; das rückwärts flatternde rothe Gewand, die weißgelbe Tunika, mit welcher Alcyone bekleidet ist, sind mit Sinn geordnet und verstanden. Die Köpfe haben einen schicklichen Ausdruck, der Körper des Jünglings mit dem ausgestreckten linken Arme, so wie Brust, Arme und Gesicht des Mädchens viel Verdienstliches in der Farbe, die Wirkung des Ganzen ist harmonisch.

Paris und Oenone, von Mr. Hesse. Paris, den man vom Rücken sieht, sitzt, indem er sich gegen die neben ihm stehende Nymphe wendet, und sie mit den Armen umschlingt; neben ihm ist eine Leyer an einen Baum gelehnt.

Dieses Gemälde steht in jeder Beziehung unter dem Vorigen. Es gelingt, wie schon gesagt, selten, wenn der Franzose das ihm angewiesene Feld verläßt; in der Simplicität wird er frostig. Diese Oenone ist ganz bedeutungslos, von Farbe kalt und ohne Bewegung; sie kontrastirt seltsam in ihrer Regungslosigkeit mit der erzwungenen Wendung des Paris. Die ganze Gruppe ist übrigens mit Freyheit gezeichnet und gemalt, die Nebensachen fleißig ausgeführt.

Mr. Court. Ein junger Faun, der eine Nymphe zu sich ins Bad zieht. Er steht bis in die Mitte der Schenkel im Wasser. Dieses, wie das vorherbeschriebene Bild von Mr. Hesse neigt sich auffallend zu der vor David beliebten Manier: Der Ausdruck ist plötzlich und gezwungen, und wird dadurch frostig; die Nymphe steht ganz gerade an einem umgebeugten dicken Baume, der die Quelle beschattet, ihre Arme hängen gerade herunter, nur die Hände bewegen sich, die eine liegt auf der Schulter des Fauns, die andre öffnet sich nach unten; sie streckt zögernd den Fuß nach dem Wasser, als fürchtete sie sich, die eiskalte Flurh des unheimlichen Baches zu berühren und ihr Kleid naß zu machen, denn sie ist ganz und sehr zierlich bekleidet; das Gesicht steht herunter, ihre Locken sind mit einem Kranz von weiß und blauen Blumen bekränzt. Der Faun mit rothen Blumen. Was das Unheimliche des Badeplatzes vermehrt, ist seine Offenheit, indem der Mittelgrund sich dicht daran öffnet und uns ein prächtiges Landhaus in antikem Style zeigt, vor demselben eine Baumgruppe, unter denen Leute theils auf Bänken sitzen, theils sich ergehen. Der Ausdruck des jungen Fauns ist indessen trotz seiner Süßlichkeit sehr belebt, in einigen Theilen ist das Colorit gelungen, die Nebenwerke mit großer Sorge vollendet.

Mr. Dubois. Ein junger Hirte, der ein Zicklein trägt und dem die übrige Heerde folgt. Lebensgroße Vorstellungen dieser Art, welche mehr ins Gebiet der Genremalerey gehören, gelingen den französischen Künstlern noch am Besten. Auch gehört dieses Bild wirklich zu den vorzüglichern der Ausstellung; der Körper, Kopf, die ganze Bewegung des Hirtenknaben ist einfach und gut gerathen, die Thiere mit Natur und Lebendigkeit vorgestellt. Die Beine sind weniger gut ausgefallen als Leib und Arme.

Die Landschaften der Franzosen sind bey ihren Ausstellungen gewöhnlich das Vorzüglichste; auch diesmal zeichnen sich zwey dergleichen von Mr. Remond sehr vortheilhaft aus. Die erste zeigt eine wilde thrazische Gegend mit kahlen, öden Bergen, eine Stadt auf einem Hügel im Mittelgrunde, über welcher sich ferne Gebirge mit schneebedeckten Gipfeln erheben. Rechts Felsen und Wälder; auf einer Wiese weidet ein Hirte seine Schaafe, ein Bach, der sich hindurch schlängelt, fällt im Vordergrunde zwischen Gestein herunter, auf welchem ein schilfbekränzter Flußgott an der Urne sitzt. Vom Mittelgrunde her, rechts, rennen rasende Mänaden aus einem vertieften Wege herauf, Orpheus ist schon von mehreren dieser Wüthenden umringt und ergriffen. Das Gemälde hat viele Haltung.

Eine Aussicht aus der Sabine in der Nähe von Terni von Ebendemselben. Im Mittelgrunde liegt eine antike Stadt, neben welcher sich ein Wasserfall herabstürzt; hohe Berge, Felsen und Bäume schließen das Ganze links, wo ein Waldstrom hervorbricht; dieser Theil ist mit dunkeln Gewölke bedeckt, aus den tiefen Klüften steigen Wasserdünste in dunkeln Wolken empor; den Vorgrund bilden Felsenmassen und Baumgruppen. Auch dieses Gemälde hat viel Naturwahrheit, die Effekte sind poetisch benutzt und schön aufgefaßt, es bildet ein gutes Ganze, wenn schon weniger ausgeführt als das erste.

In der Plastik, wo die Idee vornehmlich sich aussprechen, alle Form aus dieser hervorgehen muß, ist Trivialität, bloße Nachahmung der Natur, noch unerträglicher, als in der Malerey. Der reine, farbenlose Stoff gestattet nur das Ideal; was die Plastik in ihren Kreis ziehr, mit Form bekleidet, muß veredelt und hoch über die Natur gestellt werden.

So weit auch der mechanische Theil der Kunst bey den Franzosen getrieben, ja oft übertrieben wird, so

liegt es hingegen im Charakter ihrer Kunstansicht, daß sie nie Werke des Styls hervorbringen. Die ideale Einheit, welche die Plastik fordert, ist ihrem Kunstsinne fremd, leicht verwechseln sie die Grundsätze beyder Künste; wie Bernini that, der das malerische Prinzip in seine Bildhauerarbeiten übertrug, denen aber die vollendeste Ausführung und Lebendigkeit nicht abzusprechen ist. Für religiöse Gegenstände scheinen französische Künstler nicht jenen tiefern, gemüthlichen Sinn zu haben, welchen Darstellungen dieser Art erfordern. Mancher schämt sich sogar solcher Gefühle und äußert es unverholen, schämt sich fromm zu seyn, weil er als Mann von Geist zu verlieren glaubt.

Ein lebensgroßer Christus von Mr. Jaquot in Gyps gibt uns nicht die geringste Idee seines göttlichen Wesens. Er ist in einen weiten, dickfaltigen Mantel eingehüllt, der Oberleib entblößt; die nackenden Theile sind nach der Natur bearbeitet und übertrieben, besonders die Brust, die Züge des Gesichts gemein und nichtssagend, die Stellung ohne Ausdruck. Als Figur ohne bestimmten Charakter betrachtet, hat die Ausführung mancher Theile Verdienst, doch immer nur das Relative der Nachahmung, nicht des Ideals.

Besser ist ein Amor von Ebendemselben, der auf einem Schwan reitet; das kindisch Muthwillige ist sehr naiv ausgedrückt, die Formen dem Gegenstande entsprechend.

Ein bärtiger Kopf, als Herme, von Mr. Lemaire, ohne bestimmte Bedeutung, als Studium, hat viel Verdienst, ist gut behandelt und ausgeführt, Bart und Haare in schönen Massen geordnet.

Ein Basrelief, auch von Mr. Lemaire, Dolon's Tod, hat etwas Fehlerhaftes in der Composition, welche die Umstände der Ermordung nicht bedeutend genug ausdrückt, wie Homer sie angibt. Diomed hat ihn niedergeworfen und ist im Begriff, ihm den Todesstreich zu versetzen, Dolon liegt, auf die Linke gestützt, auf einem Knie, und streckt die rechte Hand, der eben daneben liegende Schwert entfallen zu seyn scheint, flehend nach seinem Feinde aus. Ulysses steht in seinen Mantel gehüllt, die Rechte herabhängend, die Linke in die Seite gestützt, ganz bewegungslos da und sieht auf die Handlung. Die Figuren Dolon's und Diomed's haben übrigens viel Leben und Ausdruck. Alle bisher angeführten Arbeiten sind in Gyps.

Eine Baigneuse von Mr. Seurre, lebensgroß in Marmor, mit aufgestütztem linkem Knie, die Hände mit einem Tuche an der Brust, hat einen unbedeutenden Ausdruck. In den nackenden Theilen bemerkt man eine fehlerhafte Anwendung der Natur und gewisse Individualitäten, welche die Reinheit der Form stören. Auch die Ausführung ist nicht so vollendet, wie man sie sonst bey den französischen Bildhauern anzutreffen gewohnt ist.

Die Architektur trägt auch diesmal, wie gewöhnlich die Palme davon. Die Verpflichtung französischer Akademisten dieses Faches, irgend ein antikes Denkmal zu untersuchen, und nach genauer Erforschung zu restauriren, zu welchem Behufe die Pensionärs häufige Grabungen unternehmen, die Rechenschaft, welche sie von ihren Beobachtungen gründlich und weitläufig ablegen müssen, tragen viel zu der Klarheit ihrer Ideen bey.

Die von ihnen jüngst unternommenen Grabungen im Forum Trajans bewiesen die Richtigkeit der Angabe des bekannten Abb. Uggeri, der auf eine höchst sinnreiche Art die eigentliche Größe der Basilica Ulpia dadurch zu bestimmen suchte, daß er das Stück von dem marmornen Grundrisse derselben, das in der Treppenwand des Capitols eingemauert ist und nur das Ende mit dem Namen Ulpia enthält, durch das Wort Basilica, das in gleicher Größe und in demselben Verhältniß vorhanden war, ergänzte, und nachher die Säulen in der angegebenen Entfernung um das Ganze zog.

(Der Beschluß folgt.)

Nekrolog.

Zu Montpellier starb im Juli d. J. der Architekt Jacques Donnat, im 85sten Jahre seines Alters. Er wollte sich Anfangs der Malerey unter Vien widmen, ward aber nachher durch Giral, den berühmten Erbauer des Amphitheaters von Saint-Come, bewogen zur Architektur überzugehen, und ward dessen Schüler, Schwiegersohn und Gehülfe. Der vereinigten Anstrengung dieser beyden Künstler verdankt Toulouse seinen prächtigen Platz Peyrou, um welchen es selbst von Paris beneidet wird. Hr. Donnat erwarb sich dadurch eine Anstellung im Vivarais und erbaute hierauf eine Menge öffentlicher und Privatgebäude, welche alle sein Talent beurkunden. — Unter diesen zahlreichen Arbeiten sind besonders die Restauration des Erzbischöflichen Pallasts von Narbonne, die Erbauung der Kathedrale von Alais, und die schönen von ihm angelegten Straßen auszuzeichnen; ferner der prächtige Katafalk, den er beym Tode Ludwigs XV. in der Kirche Notre-Dame errichten ließ, und die öffentlichen Feyerlichkeiten, die er zu Ehre bey der Durchreise des Grafen von Provence, jetzigen Königs, veranstaltete. Er hat sich besonders in diesem letzten Fach, der Decorations-Architektur, ausgezeichnet, und nicht leicht besaß ein Künstler den schnellen und richtigen Blick und das Gefühl des Schicklichen, das sich sogleich mit den Verhältnissen des Augenblicks in Beziehung setzt, in so hohem Grade, wie er. Als Architekt der Stadt angestellt, bekleidete er diesen Posten fast 50 Jahre und erhielt sich darin immer mit Auszeichnung, Gediegenheit und Uneigennützigkeit.

Beylage: Der nach Rizzardini lithographirte Umriß.

Cecilio Rosandini dis.

Digitized by Google

Nr. 65.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 12. August 1824.

Vermischte Gedanken über das Sehen in artistischer Bedeutung.

(Aus Fiorillo's Papieren.)

Ohne die Untersuchungen und Ideen, welche so viele Gelehrte über den Sinn des Gesichts in Beziehung auf Physik, Naturgeschichte, Heilkunde und andre Wissenschaften und Künste mitgetheilt haben, hier zusammen zu stellen und von neuem zu prüfen, und ohne mich mit der Theatik, im eigentlichen Sinn des Worts zu beschäftigen, ist es meine Absicht, einige desultorische Gedanken über das Sehen vorzutragen, und dem Leser die Lösung der Phänomene zu überlassen. Ich übergehe daher die zum Theil wahren, zum Theil fabelhaften Fälle, welche der Polyhistor Morhof a) gesammelt hat, und will es auch auf sich beruhen lassen, ob Saunderson, der in seiner Kindheit das Gesicht verlor, wirklich die Gabe besaß, über die Farben Vorlesungen zu halten b); nur diese Bemerkung muß ich voranschicken, daß nur sehr wenige Menschen einen ganz vollkommenen Gesichtssinn haben, daß sie die Verhältnisse der sie umringenden Gegenstände und ihre Farben nicht richtig erkennen, entweder Myope oder Presbyten sind, und die eigentlichen Lokalfarben in ihrer ganzen Wahrheit und Kraft nicht zu unterscheiden wissen.

So vollkommen auch das Auge eines Menschen organisirt seyn mag, so kann es dennoch ohne Erfassung und ohne Berührung nichts entschreiben. Auf Erfassung und Berührung beruhen unsere Kenntnisse der Größe, der Entfernung der Gegenstände, und unsere Begriffe von dem leeren Raum.

Wenn auch die Perspective auf die unwandelbaren Grundsätze der Mathematik gebaut ist, so ist sie dessenungeachtet eine Täuschung, die selbst das geübteste Auge hintergeht, und oft nur durch Berührung verschwindet. Als Tizian im Jahr 1546 nach Rom reiste, um daselbst das Porträt Pauls III. zu malen, zeigte man ihm die hellbunkeln Gemälde des Baldassare Peruzzi in der Farnesina, die er durchaus für Stuccaturen hielt, bis er auf eine Leiter stieg, die Malereyen mit seiner Hand berührte, und sich von seinem Wahn übergezeugte. a)

Ein eigenes Phänomen ist es, wenn ein übrigens gut geübtetes Auge die Maaße und Entfernungen richtig beurtheilen, aber die Verschiedenheit der Farben nicht wahrnehmen kann. Ich habe Gelegenheit gehabt, einen solchen Fall zu bemerken. Der Major H., ein vortrefflicher Offizier bey der Artillerie in Diensten des Herzogs von B., der den ganzen siebenjährigen Krieg mitgemacht hatte, war mein Freund, den ich von Zeit zu Zeit zu besuchen pflegte. Eines Tages fand ich auf seinem Tische eine schöne, mit der größten Genauigkeit verfertigte Federzeichnung, welche eine Festung in Umrissen darstellte, und der nur die Taschung mit Farben fehlte. Nach einer Weile trat ein Unteroffizier ins Zimmer, und weil ich glaubte, daß er in Dienstsachen gekommen sey, machte ich Miene mich zu entfernen. Als dieß der Major bemerkte, bat er mich zu bleiben. Dieser Mann, sagte er, kann ein anderes Mal wieder kommen, er ist meine Hülfe, wenn ich die letzte Hand an meine Arbeit lege, denn ich kenne keine Farben. Er hat eine gewisse Uebung erlangt,

a) Morhof de paradoxis sensuum cap. 2.

b) Der Graf Algarotti versichert in einem Briefe an den Abbate Ortes (Oeuvres T. VII, p. 263), daß ihm Hr. Foltes erzählt habe, Saunderson hatte sich mit den Problemen der Perspective beschäftigt, und sey im Stande gewesen selbst Malern Anleitung zu geben, und dieß nicht nur in der Einsamkeit, sondern auch in der Luftperspective. Wie Algarotti, der ein so feiner Kunstkenner war, so etwas hat glauben können, ist schwer zu begreifen. Daß Lomazzo, Lairesse und Andere, die in spätern Jahren blind wurden, über die Malerey Werke dictiren konnten, läßt sich eher erklären. Auch Sofonisba Anguisciola, welche in ihrem hohen Alter das Gesicht verlohren hatte, konnte manchem Künstler durch ihren Rath lehrreich seyn, daher auch Vandyk, der sie zu Genua kennen lernte, seine großen Augen aus ihren Reden zog, und zu gestehen pflegte, daß er von dieser blinden Malerin mehr als von seinem eigenen Lehrmeister Rubens, gelernt habe.

a) S. Federigo Zuchero in den Lettere pittoriche T. VI. p. 131.

und leitet mich, wenn ich meine Zeichnung illuminire, damit ich nicht roth, wo grün, blau, wo gelb seyn muß auftrage, und überhaupt jede Sache, wie es sich gehört, illuminire. Wie ich meine Verwunderung zu erkennen gab, fuhr er fort: Ich weiß sehr gut, daß die Uniform, die ich seit so vielen Jahren trage, dunkelblau ist, daß die Aufschläge roth, daß meine Weste und Beinkleider dunkelgelb sind, allein dieß weiß ich nur, weil man es mir gesagt hat, denn ich selbst kenne keinen Unterschied, keine Abwechselung der Farben. Während mir der wackere Mann diese seltene Erscheinung noch deutlicher machen wollte, trat seine Gattin, eine der achtungswürdigsten ihres Geschlechts, ins Zimmer, um, weil sie eine Freundin besuchen wollte, Abschied zu nehmen. Sie war in hellgelbe Seide gekleidet. Sehen Sie, sagte der Major, das kleid meiner Gattin; ob ich gleich bemerke, daß sie jezt anders, als am Morgen gekleidet ist, so kann ich dennoch durchaus nicht den Unterschied angeben.

Unter den Personen, die keine Farben, sondern nur eine Gradation von Licht und Schatten unterscheiden können, und von denen man noch mehrere Beyspiele anführen könnte, zeichnete sich der vortreffliche Colardeau, der französische Sänger der Heloise, vor andern dadurch aus, daß er Vergnügen an der Malerey fand. Er zeichnete sehr gut. Einsmals zeichnete er sein Porträt, und traf sich völlig. Allein als er zu den Farben kam, brachte er blau auf gelb, und trug das Grüne über das Rothe, ohne daß er einen Mißverstand merkte, und Alles das that er mit dem Anschein der gewissenhaftesten Vollkommenheit. Ein gesundes Auge konnte nicht leicht etwas sonderbareres sehen, als ein solch Gemälde.

Unter den drey Hauptfarben, dem Roth, Gelb und Blau, reizt das Roth die Augen am meisten, und wir finden, daß rohen und halbcultivirten Völkern diese Farbe am meisten gefällt. Die Völker, welche auf der niedrigsten Stufe der Cultur stehen, die Südsee-Insulaner und Andre lieben die rothe Farbe, und wenn der gemeine Russe von einem Mädchen sagen will, daß es schön sey, sagt er, es sey ein rothes Mädchen. Der Eindruck der rothen Farbe dauert auch am längsten, daher auch Abulolab-Ahmed, als er in seinem dritten Jahr erblindete, nur die Erinnerung an die rothe Farbe behielt. Ein Britte, der keine Farben genau unterscheiden konnte, glaubte dennoch die rothe zu sehen, und verglich sie gegen die andern, wie den Schall der Trompete gegen den Ton eines andern Instruments.

Die gelbe Farbe nähert sich am meisten dem Licht; die blaue aber, so gefällig sie auch dem Auge ist, macht den Uebergang zum Dunkel.

Unter den primitiven Tinten, dem Grün, Orange und Violett, besitzt das Grüne die Eigenschaft das Auge an sich zu ziehen, und auf sich ruhen zu lassen. Schon Plinius sagt, „daß der Anblick der grünen Farbe am erquicklichsten sey. Mit Wohlgefallen ruhen unsere Blicke auf grünen Fluren, und wir ziehen den Smaragd seiner grünen Farbe wegen allen Steinen vor.“ a)

Das größte Unglück, das einen Menschen treffen kann, ist der Verlust des Gesichts, und dennoch gab es welche, bey denen durch den Verlust desselben andre Organe geschärft wurden. Ein merkwürdiges Beyspiel ist in dieser Art Giovanni Francesco Gonnelli, genannt der der Blinde von Gambassi, seinem Geburtsorte, einem kleinen Flecken in der Nähe von Volterra. b) Er lernte die Anfangsgründe der Bildhauerey unter der Leitung des Clarissimo Fancelli und Pietro Tacca und machte so große Vorschritte, daß ihn der Herzog von Mantua in seine Dienste nahm. Als die deutschen Truppen im Jahr 1630 Mantua mit Sturm eroberten, wurde Gonnelli so sehr gemißhandelt, daß er im Jahr 1632 sein Gesicht gänzlich verlor. Nachdem alle Mühe, um es wieder zu erlangen, vergeblich gewesen war, fand er sich in sein Schicksal, und fing an in Wachs und Thon zu modelliren, indem er den Gegenstand, den er copiren wollte, mit den Händen befühlte. Er brachte es selbst so weit, daß er vortreffliche Büsten machen konnte, und der Gegenstand der Bewunderung mehrerer Schriftsteller wurde. Da jedoch Einige Verdacht hatten, daß er vielleicht noch etwas sehen könnte, so ließ sich der Herzog von Bracciano mit ihm in ein ganz dunkles Zimmer einschließen, wo Gonnelli seine Büste meisterhaft verfertigte, und allen Zweifern bewies, daß er sein Auge an der Fingerspitze habe. Wirklich ließ auch Hesselin, der das Porträt des Künstlers zu haben wünschte, ihn mit einem Auge am Finger malen c). Gambassi lieferte unter andern Arbeiten auch eine schöne Büste des Papstes Urban VIII., des Königes von England, des erwähnten Hesselin und andrer vornehmer Personen.

Eine eigene Ideenverbindung erinnert mich bey dieser Gelegenheit an eine Stelle in Lessings Emilia Galotti, wo der Dichter seine Ansicht der Malerey scheint ausgesprochen zu haben. Nachdem der Maler Conti dem Prinzen das Porträt der Gräfin Orsini, gegen welche seine Leidenschaft bereits erkaltet war, gewiesen hatte, fährt er fort: „Ich bitte, Prinz, daß Sie die Gränzen unserer Kunst erwägen wollen; vieles von dem Anziglichsten der Schönheit liegt ganz außer den Gränzen derselben.“ Ohne hier zu untersuchen, ob die Gränzen unserer Kunst, was die

a) Hist. Nat. XXXVII. 5.

b) In der Galleria Gerini T. II. tab. 18. findet man ein Porträt des blinden Gambassi, gemalt von Livio Mausi, mit der Unterschrift: Francesco Gonnelli. Ich glaube, daß sein eigentlicher Name war: Giovanni Francesco Gonnelli, genannt Gambassi.

c) S. De Piles troisième conversation sur la peinture.

Schönheit der Formen betrifft, schon so scharf bestimmt sind, daß man sagen kann, ein Gegenstand liege ganz außer den Gränzen derselben, so glaube ich, daß jene Worte den Satz ausdrücken sollen, daß die Kunst und das Vermögen des Künstlers in Vergleich mit der Natur sehr geringe sey.

„Auch ist es“, sagt Conti weiter, „in der That nicht mehr geschmeichelt, als die Kunst schmeicheln muß. Die Kunst muß malen, wie sich die plastische Natur — wenn es eine gibt — das Bild dachte, ohne den Abfall, welchen der widerstrebende Stoff unvermeidlich macht; ohne das Verderb, mit welchem die Zeit dagegen ankämpft.“ Hier scheint der Dichter offenbar Raphaels Ausspruch im Sinne gehabt zu haben, „daß der Maler die Gegenstände nicht so wie sie die Natur erschaffen hat, darstellen müsse, sondern so wie sie die Natur hätte erschaffen sollen.“ Auf jeden Fall dörft man hier den philosophischen Künstler, dem der Prinz mit Recht erwidert: „der denkende Künstler ist noch eins so viel werth.“ Conti, der etwas unwillig geworden ist, kann sich nicht enthalten dem Prinzen zu sagen: „Ob, mein Prinz, wir Maler rechnen darauf, daß das fertige Bild den Liebhaber noch eben so warm findet, als warm er es bestellte. Wir malen mit Augen der Liebe: und Augen der Liebe müssen uns auch nur beurtheilen.“ Hier, glaube ich, muß man den Liebhaber der Kunst und den Verliebten unterscheiden. Conti scheint die letztere vorzuziehen, die das treue Bild ihres geliebten Gegenstandes am zeigendsten finden müssen, wenn es auch in den Augen eines Liebhabers oder Kenners der Kunst gar keinen Werth hat. Diese Stelle paßt nicht zu seiner übrigen Rede; sie gehört in den Mund eines ganz gewöhnlichen Künstlers, der nur daran denkt, die Wünsche dessen, der ihm etwas bestellt hat, und der ihn gut bezahlt, zu befriedigen, und dem also liebetrunkene Leute die willkommensten sind. Wie der Blick des Prinzen unvermuthet auf das Porträt der Emilie fällt, ruft er aus: „Bey Gott! wie aus dem Spiegel gestohlen! O Sie wissen es ja wohl, Conti, daß man den Künstler dann erst recht lobt, wenn man über sein Werk sein Lob vergißt.“ Wie sehr wäre es zu wünschen, daß die Maler den tiefen Sinn dieser Worte beherzigten. Sie würden gewiß einen zudringen Bewunderer einem geräuschvollen Lobpreiser vorziehen. Und wie oft habe ich es erlebt und gesehen, daß die mittelmäßigsten Theile eines Gemäldes, die der Künstler selbst für solche erkannte, am meisten gelobt und bewundert worden sind.

„Gleichwohl hat mich dieses noch sehr unzufrieden mit mir gelassen. Und doch bin ich wiederum sehr zufrieden mit meiner Unzufriedenheit mit mir selbst.“

Man hört den denkenden Künstler, der die Schwierigkeiten seiner Kunst kennt, und zufrieden ist, sie zu kennen. Er fährt fort:

„Ha! daß wir nicht unmittelbar mit den Augen malen! Auf dem langen Wege aus dem Auge durch den Arm in den Pinsel, wie viel geht da verloren!“

So blendend dieser Gedanke scheinen mag, so grundlos und verwerflich ist er, weil ich in der That nicht einsehe, daß man einen größern Gewinn hat, wenn man mit den Augen, als mit der Hand malt. Einen ähnlichen Gedanken, der aber eine andre Deutung zuläßt, äußerte Novalis: „Der Maler, sagt er, malt eigentlich mit dem Auge; seine Kunst ist die Kunst regelmäßig und schön zu sehen. Sehen ist hier ganz aktiv, durchaus bildende Thätigkeit. Sein Bild ist nur seine Schrift, sein Ausdruck, sein Werkzeug der Reproduction ꝛc.“ *) Wir sehen und malen zu gleicher Zeit, und das Auge thut nichts, als daß es dasjenige billiget, was der Wille der Hand zum Ausführen befiehlt. Dieß ist der Fall, wenn der Maler irgend ein Bild seiner Phantasie darstellen will. Im entgegengesetzten Falle billigt der Wille dasjenige, was das Auge der Hand zum Ausführen befiehlt, wenn nämlich der Maler irgend einen Gegenstand nach der Natur, ein Porträt oder dergleichen copirt.

Wenn wir nicht im Stande sind, eine Sache, die wir vor Augen haben, oder die unserer Einbildungskraft vorschwebt, auf das genaueste mit unserer Hand darzustellen, und wenn wir sehen, daß unsere Copie das Bild nach der Natur oder unserer Phantasie untreu wiedergibt, wer kann uns versichern, daß sie besser gerathen würde, wenn wir sie unmittelbar mit dem Auge malten? Es ist nicht einmal ein Anschein dazu da, indem derjenige, der eine Sache oder ein Porträt copirt (in welcher Lage Conti war), seinen Vortheil davon haben würde; denn weil er seine Copie nicht auf das Object selbst malen kann, sondern eine Leinwand, eine Tafel, ein Blatt Papier, oder irgend eine andre Fläche haben muß, so wird er zuerst das Object, hierauf seine Copie betrachten, und weil wir zu gleicher Zeit sehen und malen, so entsteht kein Verlust der Zeit. Der Unterschied zwischen den auserlesenen Formen der schönen Natur, den Wesen unserer Phantasie, und den Produkten unserer Hand, ist sehr groß, der Abstand kann unermeßlich seyn. Domenichino sah Alles in seiner Phantasie schöner, als er es darzustellen vermochte; wir können mit geschlossenen Augen Wesen hervorandern, die unsere offenen Augen in der Wirklichkeit nie erblicken können, die unsere Hand nicht darzustellen vermag. Worin soll nun der Vorzug bestehen, den das Auge vor der Hand hat? Das Auge hat keinen Vorzug vor der Hand, allein sie bleibt selbst unter der Leitung des Auges weit hinter der Phantasie zurück, und ihre Erzeugnisse werden nur bedingt hervorgehen. Mir scheint der Ausdruck: auf dem langen Wege aus dem Auge durch den

*) Novalis Schriften. II. Theil. S. 352.

Arm, ungereimt zu seyn. Warum will man nicht auch behaupten, daß Fr. Xav. Standlmayer der in unsern Tagen so schön mit dem rechten Fuß zeichnete, ein zweyter Raphael geworden wäre, hätte nicht seine schöpferische Kraft auf dem langen Wege von dem Auge bis zur Fußzehe so viel verloren.

„Aber, wie ich sage" fährt Conti fort, „daß ich es weiß, was hier verloren gegangen, und wie es verloren gegangen, und warum es verloren gehen müssen: darauf bin ich eben so stolz, und stolzer, als ich auf alles das bin, was ich nicht verloren gehen lassen."

Diese Schlußfolge ist nur dann richtig, wenn die Gründe, daß die Hand einen geringern Werth als das Auge habe, unwidersprechlich dargethan sind. Dann erst ist der Maler, der eine solche Sprache führt, zu loben, und dann erscheint auch Conti wieder in seinem frühern Glanz. Wie er aber zum Schluß sich selbst voll Eigendünkel loben, und sagen kann: „Aus jenem erkenne ich mehr als aus diesem, daß ich wirklich ein großer Maler bin, daß es aber meine Hand nur nicht immer ist" daß, sage ich, ihm eine solche Prahlerey entfallen konnte, die man einem mittelmäßigen Künstler verzeihen würde, ist unbegreiflich. Unsterblicher Michel Angelo, wenn man deine göttlichen Statuen lobte, so sagtest du, ich bin ein Maler, und pries man deine staunenswürdigen Malereyen, so erwiederteſt du, ich bin Bildhauer!

Ueber die französische und neapolitanische Ausstellung zu Rom im April 1824.

(Beschluß.)

Die Ergänzung des Forums vom Pompeji durch Mr. Collet in zwey großen Zeichnungen ist sehr verständig und wohl combinirt. Das eine Blatt enthält Grundriß und Durchschnitt der Ergänzung, das zweyte in colorirter Zeichnung den jetzigen Zustand des Forums, mit allen seinen Gebäuden.

Studien von Mr. Guilbert von den Tempeln der Pietas, Spes und Matuta. Vier Zeichnungen zierlich ausgeführt.

Mr. Blond: der Tempel des Jupiter Stator; des Herkules in Cori. Die Capitelle der Säulen in Sta Maria in Trastevere. Studien der Triumphbogen des Titus und Severus, in vier Zeichnungen, sehr sauber und schön behandelt; das Forum Trajans.

Mr. Garnaud: Ergänzung des Wasserkastells der Julischen Wasserleitung. Zehn Zeichnungen, theils von dem gegenwärtigen Zustand der Ruine, theils von der prachtvollen, mit allem Pomp der Kunst bekleideten Ergänzung. Zwey stellen die sogenannten Trophäen des Marius vor und diese beyden Zeichnungen gehören zu dem Vortrefflichsten von dem, was diese Ausstellung enthält. Diese prächtigen Trophäen mit Waffen, Gewändern und Figuren, sind mit einem sammändlichen Fleiße, doch ohne Aengstlichkeit, aufs Täuschendste vorgestellt; keine Ritze, kein Bruch, kein Flecken, den Zeit und Wetter verursachte, ist vergessen, so daß es unmöglich ist, etwas Vollkommeners und Genaueres in Darstellung einer Ruine zu sehen, als diese zierliche Abbildung.

Die neapolitanische Kunstausstellung ist noch etwas unreif, die Produkte noch schülerhaft, um viel darüber sagen zu können. Man bemerkt indessen ein löbliches Streben, und bey guter Leitung können wir schöne Früchte erwarten. Für dießmal mag die Anführung der Stücke hinreichen.

Sig. Guerra: Ulysses von den Phäaken schlafend am Ufer von Ithaka gelassen, erwacht und erkennt sein Vaterland nicht. Der Ausdruck ist für den Gegenstand zu übertrieben und zeigt einen Menschen, der von Entsetzen ergriffen ein nahendes Schreckniß anstarrt. Einige Theile, besonders die Brust und der ausgestreckte linke Arm, zeigen Sinn für Farbe, und die Figur ist verstanden, ungeachtet einiger Zeichnungsfehler.

Eine Copie der Sibylle des Domenichino in der Gallerie Borghese; gut copirt und mit einer gewissen Freyheit des Pinsels behandelt.

Sig. Fattore: Abel der das Opferfeuer auf dem Altar angezündet hat und betet.

Die Copie der Herodias des Guido im Pallaste Corsini.

Im Fache der Bildhauerey waren zwey kolossale Figuren ausgestellt. So mangelhaft in manchen Theilen die Statuen waren, so ist es doch schon ein großer Beweis von Kunstfertigkeit, ein Werk in kolossaler Größe auszuführen; manche Theile waren gelungen, und im Ganzen war Bewegung; die jungen Künstler berechtigen durch diese Proben zu Hoffnungen, die sie erfüllen werden, wenn sie von richtigen Grundsätzen geleitet, den einzig richtigen Weg einschlagen.

In der Architektur waren einige sauber ausgeführte Projekte ausgesetzt: Eine Pinakothek, und ein ungeheures Prachtgebäude zu einer Musikschule bestimmt, mit Grundrissen, Durchschnitten u. s. w.

Mit Geschmack und vielem Geschick waren von den beyden Architekten Sig. Settembre und Angelini zwey Zeichnungen ausgeführt; von dem Ersten die Tempelfriese des Jupiter Tonans in der Größe eines Drittheils des Originals. Von dem Zweyten, eine Friese mit stützendem Capitell vom Jupiterstempel, halb so groß als der Marmor selbst.

D. M.

Nr. 66.

Kunst-Blatt.

Montag, den 16. August 1824.

Museum von Neapel.

Real Museo Borbonico. Fascicolo 4. Napoli, della stamperia reale 1824. 4.

Das längst verkündete Werk über das Museum von Neapel hat mit dem vierten Heft des ersten Bandes seinen Anfang genommen. Die ersten Hefte sollen später geliefert werden, um für darin enthaltene Pläne aus Pompeji die Resultate gegenwärtiger Ausgrabungen nicht vermissen zu lassen.

In einer kurzen Vorrede gedenkt Hr. Antonio Niccolini, Direktor der Kunstakademie zu Neapel, zuvörderst des königlichen Schutzes, der das Museum von Neapel auszeichne, ein Museum, das nicht, wie die übrigen (tutti gli altri grandi Musei), einer langen Folge von Fürsten und Päpsten seinen Ursprung verdanke, sondern einzig der Großmuth Ferdinands des Ersten, der es aus geringen Anfängen zu solcher Größe erhoben und nun noch sogar die Bekanntmachung der merkwürdigsten und kostbarsten Gegenstände vergönnt habe. (Tutti gli altri grandi Musei! Darf denn die schuldige Verehrung eines treu ergebenen Unterthans seinen Landesherrn durch fremde Verunglimpfung schmücken? Das Museum Borgia ward angekauft, desgleichen einige Vasensammlungen; durch fortgesetzte Ausgrabungen ward auch unter der jetzigen Regierung einiges gewonnen; das große Gebäude der Studien hat ansehnliche Erweiterungen und durch Zusammenstellung zerstreuter oder versteckter Gegenstände Bereicherungen erhalten. Aber wäre denn der ganze Reichthum des Neapler Museums erst in den letzten Decennien entstanden und hat man nicht auch anderwärts schon längst und nicht blos der königlichen Akademie des Orts die Bekanntmachung der wichtigsten Gegenstände vergönnt?)

Aneinandergesetzt wird hieraus, wie das beginnende Werk in gemischter Ordnung und in Umrissen sämmtliche Gegenstände des Museums bekannt machen werde. Architektonische, mit denen auch Pläne der Gebäude von Pompeji und selbst von Bauwerken des Mittelalters verbunden seyn sollen. Plastische, Statuen und Reliefs; malerische aus alter, mittlerer und neuerer Zeit bis zur Schule der Caracci. Ferner Bronzen, Mosaiken, antikes Geräth, großgriechische Vasen, Waffen, geschnittene Steine und Münzen; orientalische und ägyptische Denkmäler, mancherley aus dem Mittelalter und endlich vermischte Gegenstände nicht ausgeschlossen. Die Erklärungen sollen kurz seyn, um die weitere Ausführung bey Fortsetzung des Herkulanischen Prachtwerks nicht zu beschränken. Alle Monate, oder höchstens je binnen zwey Monaten, soll ein Heft erscheinen, dessen Preis auf zwey Neapler Piaster (beynahe eine Zechine) festgesetzt ist. Vier Hefte sollen einen Band mit 66 Kupfertafeln ausmachen, das ganze Werk in sechzehn Bänden beendet seyn.

Es gibt kein Museum, dessen reiche Schätze so wenig auswärts bekannt sind, als das königliche Museum von Neapel. Es kann daher nicht fehlen, daß ein jedes Heft dieses wichtigen Werkes, dem ein rasches und glückliches Fortschreiten aufs höchste anzuwünschen ist, durch Mittheilungen bedeutender und wenig gekannter Kunstwerke erfreue; es ist kein geringer Vortheil, daß zu gleicher Zeit die unter solchen Auspicien bekannt werdenden Kunstwerke dem Studium reisender Künstler freygegeben werden, denen die unedirten bisher nur anzuschauen vergönnt war. Somit darf die Klage wenig laut werden, daß den bedeutendsten Kunstwerken durch Umrisse nicht wohl genügt werden kann, da es nur diese unvollständige Weise der Bekanntmachung ist, die dem Unternehmen einen raschen Fortgang sichern kann. Mehr als die Anordnung der Gegenstände vergegenwärtigen sie auch hier nicht; am Ausdruck kranken schon die ersten Blätter, welche Gemälde enthalten, und wer möchte es nicht eher bedauern als danken, wenn bereits bekannte Köpfe von solcher Vollendung, wie der Archytas und der sogenannte Spintyps, der schönsten einer unter den unvergleichlichen Bronzen, in geringer Annäherung zu dreyen auf einem einzigen Quartblättchen erscheinen! Ueberhaupt sollte man bey einem Werk von nicht geringem Aufwand den mäßigen Raum nicht mit so übertriebener Sparsamkeit benutzen. Das Taufgefäß von Gaeta, in Welcker's Zeitschrift be-

reits besser skizzirt, hier wie ein Kalenderkäpferchen erscheinend, hätte doch wohl ein besonderes Blatt verdient, ohne die Zugabe der fremden und sehr untergeordneten Basis. Auch wäre den bekannt zu machenden Antiken Andeutung der Ergänzungen durch punktirte Linien zu wünschen. Der Druck des Textes ist schön, bey solcher Dürftigkeit der Umrisse fast zu prächtig. Die Erläuterungen rühren von geschätzten und achtbaren Männern her; mancher wird sie minder wortreich oder ausführlicher wünschen, doch sind sie auch in ihrem gegenwärtigen Zustande der Beachtung nicht unwerth.

Die in diesem Heft enthaltenen Gegenstände sind folgende:

1 — 44. Gemälde. Text von G. Bechi zwey Bogen.

Heilige Familie von Rid. Ghirlandajo.

Madonna mit dem Kinde von Luini, 1802 in Rom gekauft.

Pietà von Ann. Caracci, sonst Farnesisch.

Die Blinden von P. Breughel.

45. — 51. Bronzen, erläutert von G. B. Finati, 1½ Bogen.

45. Vier Knaben, Herkulanische Brunnenverzierung, 1785 entdeckt und aus den Bronzi d'Erc. II. 50. 51. bekannt. Zwey derselben mit Röhren in den geöffneten Mäulern, Delphine unter den Armen haltend, scheinen das Wasser einzuspeien, zwey andre mit Amphoren auf den Schultern es zu schöpfen. Die Akademiker hatten sie für athenische Lutrophoren erklärt: neuerdings wird wahrscheinlicher an Brunnengenien gedacht, oder auch an Flußgötter, welche laut Philostratus Imag. II. 8. und Aelianus V. H. II. 33. (schwerlich nach den Monumenten) auch als Knaben dargestellt worden, oder auch an einfache Verzierung schöpfender Knaben, oder an Pfleglinge der Nymphen, und der Delphine wegen, als Untergebene des Neptunus.

46. Drey Büsten, Archytas. Bronzi d'Erc. tav. 29. Seneca. ib. tav. 35. 36. und Speusippus, sonst Plato (vielleicht auch ein dürftiger Bacchus) ib. tav. 27. 28.

51. Zwey Rehkälber, 3¾ Palmen hoch, 2¾ lang, 1751 in Herkulanum ausgegraben. — Drey Thierköpfe, eines Hundes aus der Borgiaschen Sammlung, eines Tigers aus Herkulanum und eines jungen Bocks aus Pompeji von vorzüglicher Arbeit.

47 — 50. Marmore, deren Erläuterungen von G. B. Finati (2¼ Bogen), meistens doch nur Wiederholungen des antiken Katalogs, wir in einem nächstens mitzutheilenden Aufsatz über die Marmorantiken des Neapler Museums berücksichtigen.

47. Bacchus. Statue 7 Palmen hoch, unter den fünfen, die existirt, der Sohn des Zeus und der Semele.

48. Trapezophor. Mit Scylla und Centaur, sonst Farnesisch, aus Winckelmann. Mon. ined. Nro. 37. bekannt.

49. Taufgefäß von Gaeta, sammt der Brunnenmündung mit sieben Gottheiten, die ihm zur Basis dient.

50. Aristides, immer noch der Gerechte, darum, weil sich für das Porträt kein andrer gefunden.

52. Aegyptisches Relief von welchem Kalkstein, 3 Palmen hoch, 1¼ breit, in einem Hypogeum von Macfuns gefunden, von Hrn. Finati für ein Sühnopfer der unterirdischen Isis und Osiris erklärt. Text 1½ Bogen.

53. Kamee des Athenion: Zeus den Blitz gegen die Giganten schleudernd. — Kamee: Ruhender Silen, mit übereinander geschlagenen Händen auf einer Nebris sitzend. Flöten nebenher und auf dem ergänzten Stück eine Syrinx. Hrn. Finati erscheint es auffallend, daß er keine Hörner habe. — Ein geschnittener Achat: sitzender alter Bildhauer an einem zweyhenklichen Gefäß meißelnd. Ein Bogen Text.

54. Zwey marmorne Kandelaber, mit Sphinxen, Widderköpfen und Störchen an den Ecken. Die letztern führen Hrn. G. Bechi auf die Vermuthung, daß sie einem Tempel der Pietas dienten. Text ¼ Bogen.

55. Wagen und Gewichte, sorgfältig erläutert von Hrn. Luigi Caterino. (1 Bogen Text).

56. Münzen von Syrakus, erläutert von Hrn. F. M. Avellino. (1 B.) Zuletzt noch eine Münze von Heraklea, mit stehendem Herkules einerseits und einem Pallaskopf auf der Rückseite, auf dessen Helm eine Scylla.

Tav. A. B. Wandgemälde des sogenannten Pantheons zu Pompeji, erläutert von G. Bechi. (1 B.). Auf dem ersten Thalia sitzend in ärmelloser Tunika und Peplus-Maske, Pedum und einen Lorbeerkranz haltend; eine Bacchantin (Tänzerin oder Mima?) in weitem Gewand, die entblößter rechter Brust neben ihr. Ein Altar vor ihnen, Wand und Säulen im Hintergrund. — Das zweyte stellt den verunstalteten Ulysses vor, der einen Hirtenstab in der Hand und auf einem Säulenschaft sitzend auf die vor ihm stehende Penelope hört; sie hält die Spindel in der Hand. Im Hintergrund eine Säule und die Wand des Hausraums; desgleichen eine lauschende Figur, die im Stich jugendlich und nicht wie Eurynome aussieht.

Neue Ausgrabungen in Pompeji.

Gewiß war es ein höchst glücklicher Gedanke bey der Anlage des eben angezeigten Werks über das Museum zu Neapel, demselben Pläne und regelmäßige Be-

richte, die Ausgrabungen von Pompeji betreffend, beizufügen. Wie manches merkwürdige Denkmal, dessen Verborgenheit, Verunstaltung oder Verschwinden man jetzt zu beklagen hat, konnte ein solches Verfahren seit fast einem Jahrhundert der Kunde und durch den Sporn der öffentlichen Meynung wohl auch dem Besitze retten!

Hr. Guglielmo Bechi, uns die Kenntniß von Pompeji bereits durch seine Schrift über das dortige Chalcidicum verbindet, hat der ersten Lieferung des Museo Borbonico 35 Quartseiten sorgfältiger Berichte über den Erfolg der Ausgrabungen vom November 1823 bis Februar 1824 beygefügt. Eine Reihe von früher entdeckten Inschriften beginnt. S. 4. Ankündigung von Gladiatorspielen eines A. Svettius Cerinus, auf der Außenmauer des Chalcidicums in der Richtung der Basilica erhalten. S. 5. ff. Inschrift in Bezug auf Prudens den Sieger zum achtzehnten Mal, und Tetraites den Besiegten, über den Figuren eines Wandgemäldes, das sich auf einem Pilaster hinter dem Jupitertempel vorfindet. Es stellt dasselbe zwey Kämpfer dar, nach dem Fisch auf den Helmen und nach dem sichelförmigen Schwert Myrmidonen; dem einen, der im entschiedenen Vortheil ist, reicht ein Kampfrichter im weissen Gewande einen Zweig als Zeichen des Sieges und vielleicht der Entlassung. Unter dem Gemälde wird in kleinen Buchstaben der Zorn der Venus Pompeiana dem zugewandt, der es verliehe: ABEAT. VENERE. POMPEIANAMA. (so) IRATAM. QVI. HOC. LAESAERIT. S. 7 ff. Inschriften, den Aedilen zu Ehren, von der Außenwand des Chalcidicums und von der dem sogenannten Pantheon gegenüberliegenden. Aehnliche aus früher bekannten Orten sind beygefügt. S. 10. Allgemeine Betrachtungen über Pompeji und dortige Ausgrabungen. S. 13 ff. Specieller Bericht über die neuesten, südlich vom Forum. Am Ende einer Straße von etwa 80 Schritt Länge entdeckte man einen Kreuzweg und in dessen Mitte einen von seinen Marmorn entblößten Triumphbogen. In der Nähe desselben fanden sich am vierten November die Reste einer Reiterstatue von Lebensgröße. Der Reiter, dem ein Bein fehlt, hält wie der Marc Aurel des Kapitols, mit der Linken die Zügel des Pferdes, während er mit der ausgestreckten Rechten den Imperatorgruß ertheilt. Von dem Roß hat man bis jetzt nur den Schweif und zwey Füße. Die Arbeit ist sehr mittelmäßig, der Gegenstand der Figur unsicher. Einige finden in ihr die Züge eines jungen Tiberius. Eine vermuthlich dazu gehörige Inschrift eines Marmorstücks von 2 Palmen 3 Unzen Länge, 1 P. 2 U. Breite: STO. CAESARI · PARENTI. PATRIAE führt nicht weiter. Ebendaselbst fanden sich sechzig Silber- und zwey Kupfermünzen, nahe dabey das Skelet des Mannes, der sie retten wollte.

Die südwestliche Seite der erwähnten Straße hat, vom Forum an verfolgt, zuerst drey Buden, in deren letzterer die Thür zu einer kleinen Treppe zu bemerken ist. Hierauf folgt ein Vestibulum von zwey Säulen und zwey Pilastern gestützt, darunter zwey Buden und der Eingang eines Hauses. Ein größeres Vestibulum von sieben Pilastern folgt alsdann; es deckt vier Buden, den Eingang eines Hauses und die Thür einer kleinen Treppe. In einem gleich darauf folgenden Raum mit gemauerter Erhöhung liest man auf der Ecke in ein Lavapilaster eingehauen die Worte: M. TVLLII. M. F. AREA. PRIVATA. Ein Angedenken desselben M. Tullius ist nicht weit davon und bildet eine Ecke des erwähnten Kreuzwegs. Es ist dasselbe ein kleiner der Fortuna gewidmeter Tempel, vormals innen und außen mit Marmor bekleidet, gegen Südwesten gerichtet und nur von dieser Seite zugänglich. Um ihn läuft ein Sockel von Travertin 36 P. breit, 92 lang, 3 P. 1 U. hoch, und über diesem ein Stylobat von 35 P. 9 U. Breite, 83 P. Länge, 6 P. 6 U. Höhe. Auf den Sockel steigt man durch drey von einem Podium unterbrochene Stufen (11 P. 9 U. breit); auf den letzteren diente ein marmorbekleidetes Piedestal einer Statue. Der ganze Raum des Sockels, der neun Palmen vor dem Stylobat herausbeitritt, war von einem eisernen Gitter geschlossen, in dem sich feitwärts zwey Gitterthüren von 5 P. 4 U. Breite öffneten. Einen andern Verschluß hatte der Tempel nicht. Zu dem Stylobat stieg man acht Stufen hinan, um in den Pronaos einzutreten (breit 31 P. 7 U., lang 29 P.) Es hat derselbe zwey Säulen an den Seiten, vier Säulen vorwärts, vier Pilaster entsprechen in der Cellenmauer. Das mittlere Intercolumnium hat zwey Palmen mehr Breite als die übrigen. Die Cella ist zwischen den zwey Pilastern geöffnet, welche jenen mittelsten Säulen entsprechen. Auf jeder der Außenseiten der Cella befinden sich fünf Pilaster. Die Cella selbst hat 26 P. 9 U. Breite, 34 P. 10 U. Länge. Auf jeder ihrer innern Seiten öffnet sich zwey viereckige Nischen; dem Eingang gegenüber befindet sich eine große ovale Nische von 17 P. Breite und in deren Mitte die Aedicula, welche die Statue der Fortuna umschloß. Diese Aedicula ist zusammengesetzt aus einer Basis von 4½ P. Höhe, 10 P. Breite, 5½ P. Länge mit zwey hervorretretenden Piedestalen, auf denen zwey korinthische Säulen von 1 P. 3 U. Durchmesser ruhen. Der ausliegende Architrav (9 P. 5 U. lang, 1 P. 2½ U. hoch) enthält folgende Inschrift:

M. TVLLIVS. M. F. D. V. I. D. TER. QVINQ.
AVGVR. TR. MIL.
A. POP. AEDEM. FORTVNAE. AVGVST. SOLO.
ET. PEQ. SVA.

Ob der doppelt erwähnte M. Tullius Verwandter mit der Familie des Redners gewesen sey oder nicht, wird dahin gestellt gelassen, warum nicht er selbst? Zwey lebensgroße Statuen fanden sich überdieß im Innern der

Cella. In der einen, männlichen, 7 P. 2 U. hoch, der nur die Hände fehlen, findet man Aehnlichkeit mit den bekannten Bildnissen des Cicero; der Erbauer des Tempels, meynt Hr. B., habe sich etwa mit so berühmten Verwandten rühmen wollen. Die Statue hat eine Toga praetexta; dieses Gewand ist über und über violett bemalt, das ganze Gewand, nicht blos der Saum, aber mit der Farbe des wohlfeilern Purpurs. Auch im Gesicht war die Statue gefärbt, wenigstens Pupillen und Haare. Sie und eine andre zugleich gefundene Statue mochten den vier Seitennischen des Gebäudes angehören. Diese andre ist eine weibliche 6 P. 5 U. hoch, mit langer Tunika bekleidet, deren Limbus bis an die Füße reicht und vergoldet war. Darüber liegt eine Toga (Pallium), deren Saum anderthalb Unzen breit auf rothem Purpur bemalt ist. Die rechte Hand tritt aus dem Gewand heraus und ist gegen das Kinn gewandt, die linke hebt das Obergewand auf der rechten Seite, indem sie daſselbe in weite Falten sammelt. Die rechte Hand und die Füße sind verstümmelt. Die Maske fehlt, nicht daß sie gebrochen wäre, sondern weil sie abgefeilt ist, etwa um ein anderes verehrteres Gesicht an seine Stelle zu setzen. Die Arbeit ist schön, mehr in griechischer als römischer Art. Noch folgen zwey Inschriften von Marmorplinthen, mit Erlaubniß der Tempeldiener der Fortuna Augusta anstatt schuldiger Ehrenstatuen errichtet. S. 19 ff.

Die Marmore, welche den Tempel bekleideten, sind geplündert, und überhaupt fehlt es dieser Stelle nicht an zahlreichen Spuren früherer Ausgrabungen. Von den sechs Säulen des Pronaos haben sich vier Kapitelle, so wie von den zwölf Pilastern der Außenmauer der Cella, drey gefunden, sämmtlich von 2 P. 2 U. Höhe. Ein Pilasterstück der äußern Ecke der noch vorhandenen Cellenmauer liefert den Beweis, daß Säulen und Pilaster von weißem Marmor und geriefelt waren. Auch vom Gesims und Architrav sind einige Fragmente übrig, der Fries fehlt gänzlich. Im Innern der Cella fand man zwey korinthische Kapitelle von 1 P. 3 U. Höhe; es waren die, welche das Frontispiz der Aedicula stützten. Zugleich fand sich einer der entsprechenden Pilaster und die drey Stücke Architrav, auf denen die Inschrift, endlich auch das Gesims des dazu gehörigen Giebels, alles von weißem Marmor. Von solchem Stein sind dann auch drey Kapitellfragmente, die vielleicht zu den Pilastern der vier inneren Nischen gehörten, in deren Nähe sie sich fanden. Sie sind von der schönsten Arbeit und von ganz neuer Erfindung des Blätterwerks. Von Wandbekleidung und Fußboden fehlt es auch nicht an Marmorfragmenten.

Weitere Entdeckungen werden angekündigt. Auf der fernern Straße, dem Eingang des Fortunentempels gegenüber, bereitet zwölf Thüren. Auf der nordwestlich angrenzenden Straße vier Thüren, deren eine fünf Palmen hoch, noch den Abdruck ihrer Flügel und Nägel in der Asche zeigt. Nahe dabey, auf dem Capitolier des Kreuzweges, in welchem der erwähnte Triumphbogen, ist eine Barke mit Ruderern auf die Mauer gemalt.

Hierauf folgen die Inschriften der beschriebenen Straße, welche nun nach dem Tempel Strada della Fortuna genannt wird. S. 22. ff. Meist den Aedilen zu Ehren, denen Budenbesitzer sich empfehlen. Endlich eine sorgfältige Aufzählung der daselbst gefundenen Gegenstände von Gold, Silber, Bronze, Glas, Marmor und Thon. S. 26 — 35. Die bemerkenswerthesten derselben möchten folgende seyn: Eine kleine stehende weibliche Statue von Silber, behränzt und mit langer Tunika bekleidet, die Rechte mit einer Patera ausgestreckt; Füße und linker Arm fehlen, Höhe drey Unzen. Eine sehr schöne silberne Figur der Fortuna, hoch 2½ Unzen, stehend, mit langer Tunika und seitwärts umgegürtetem Pallium bekleidet. Auf ihrem Diadem ist ein halber Mond und eine Lotusblume angebracht, ihr aufgelöstes Haar fällt über die Schultern herab, in ihrer Rechten hält sie das Ruder, in der linken das Füllhorn. Eine kleine Bronzestatue des Merkur, 3¾ U. hoch. Er sitzt auf einem Fels, ist unbekleidet, die Füße und der Petasus auf seinem Haupt mit Flügeln versehen. An dem Fels ist links eine Schildkröte angebracht, rechts eine Eidechse. Seitwärts von dem Gott steht ein Widder; die Arbeit ist hübsch. Bedeutend schlechter ist ein andrer stehender Merkur von Bronze, mit Chlamys und Flügelhut, Caduceus in der linken und Beutel in der Rechten, 4 U. hoch. Bronze- und Glasgeräth ist S. 28 — 33 aufgezählt. Noch wird ein Spinnrocken von schönem orientalischen Alabaster erwähnt, die Jocca (?) von Elfenbein noch darin erhalten, desgleichen drey irdene Sparbüchsen, in deren einer dreyzehn Münzen von Titus, Vespasian und Domitian (?) sich vorfanden.

Kupferstichversteigerung.

Am 6. Sept. dieses Jahres wird zu Frankfurt a. M. eine Versteigerung von Kupferstichen und Oelgemälden beginnen, von welcher das Verzeichniß bey Heinr. Wilmans und Naumann erschienen ist. Dieser sehr gut abgefaßte Katalog begreift 1469 Nummern an Kupferstichen und 125 an Gemälden, außerdem eine Anzahl Karten und Papiere verschiedener Sorten. Unter den Kupferstichen sind schätzbare Werke älterer Meister, unter den Gemälden mehrere von seltenen Meistern, wie zwey von Hemling, eines von Joh. v. Eyck und zwey von Hubert v. Eyck angegeben. Es wäre interessant zu erfahren, aus welchen Gründen man die letzteren für Hubert v. Eyck erkannt hat?

Nr. 67.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 19. August 1824.

Lithographie.

Paris, den 14. Mai 1824.

Herr Professor Speth theilte im December 1821 in diesen Blättern eine sehr interessante und gut geschriebene Geschichte der Entstehung und Fortschritte der Lithographie mit. Dieselbe enthielt zugleich eine Aufzählung der Künstler, welche in den vorzüglichsten Ländern Europa's sich in dieser neuen Kunst am meisten ausgezeichnet hatten. So umfaßte sie zugleich die Geschichte der Sachen und der Personen und erweckte mit Recht die Aufmerksamkeit unterrichteter Leser. Aus dieser Darstellung ging besonders hervor, daß die Lithographie in Baiern, wo sie entstanden war, sich auch vorzüglich entwickelt habe und daß eben dort die wichtigsten und bestausgeführten Werke derselben erschienen seyen.

In Hinsicht auf Frankreich war Hrn. Speth's Arbeit nicht so vollständig als sie hätte seyn können, und als sie in Beziehung auf Deutschland war. So wurde namentlich eines wichtigen Werks, der Monuments de l'ancienne France, nicht erwähnt, von welchem damals schon sechs Lieferungen erschienen waren.

Um dieselbe Zeit begann ich Beyträge zum Kunstblatt zu liefern. Erstaunt über die außerordentliche Entwicklung, welche die Lithographie in Frankreich nahm, über die zahlreichen Hervorbringungen, die jeden Tag zum Vorschein kamen, über die Vollkommenheit, welche die lang ungenügend gebliebene Behandlung zu erreichen begann, sprach ich im Februar 1821 die Meynung aus: die Lithographie scheine bey dem französischen Publikum größere Aufmerksamkeit und Gunst gewonnen zu haben, als in Deutschland selbst.

Hr. Dr. Schorn, Herausgeber des Kunstblatts, widersprach dieser Behauptung. (15. Febr. 1821). Die Bemerkungen, die er machte, waren gegründet, und ich scheue mich nicht zu gestehen, daß, wenn Herr Prof. Speth nicht genug berücksichtigt hatte, was in Frankreich vorging, mir derselbe Vorwurf in Beziehung auf Deutschland gemacht werden konnte. Diese beyderseitige Unvollständigkeit kann weder Hrn. Speth noch mir als übler Wille ausgelegt werden, sondern beweist blos, wie schwer es dem Ausländer wird, die Kunsterzeugnisse eines fremden Volkes zu übersehen, wenn er nicht im Lande selbst ist.

Seitdem war ich bemüht, den Unterschied der deutschen und französischen Lithographie in Hinsicht auf ihren Zustand im Allgemeinen, auf die Art und Vollkommenheit der Behandlung, und auf die Gesammtheit ihrer Hervorbringungen, vollständiger kennen zu lernen, und glaube mich jetzt im Stande, mit größerer Unpartheylichkeit zu urtheilen.

Erstlich bemerke ich, daß man in Deutschland eine größere Mannichfaltigkeit der Mittel besitzt. So gravirt man dort auf Stein, wie man es auf Kupfer thut, ein Verfahren, das in Frankreich noch nicht versucht worden ist. Ferner hat man außer der Kreidezeichnung, deren man sich auch in Frankreich bedient, noch den Vortheil erfunden, mittelst mehrerer Platten dem Abdruck eine große Mannichfaltigkeit des Tons und der Wirkung zu geben, wie ich dieß besonders in dem Werke bemerkt, von dem ich weiter unten sprechen werde, da ich es als das vollkommenste betrachte, das aus den deutschen Pressen hervorgegangen ist.

In Frankreich hat man fast kein andres Mittel als die chemische Kreide zu Anwendung gebracht, und noch jetzt gebraucht man dasselbe ausschließlich. Hr. Prof. Speth stimmt damit überein, daß diese Behandlung unstreitig die schwierigste ist. Zwar wendet Hr. Engelmann zuweilen eine abgesonderte Platte an, um den Abdrücken der Kreideplatten eine allgemeine Tinte zu geben, welche die Wirkung derselben vermehrt; aber dieß geschieht nur ausnahmweise. *) Hr. Denon allein hat in einem eben beendigten, auf seine Kosten ausgeführten, aber noch nicht bekannt gemachten Werke, verschiedene combinirte

*) Hr. Schmidt hat mehrere mit der Feder in Kupferstichmanier schraffirte Platten herausgegeben, die von sehr guter Wirkung sind und alles, was bisher in dieser Art in Deutschland erschien, übertreffen. Aber da kein anderer außer ihm dieses Fach bearbeitet, so ist er auch nur als Ausnahme zu betrachten.

Platten mit Erfolg angewandt; aber was er erreicht hat, bleibt noch weit hinter dem zurück, was man in dem Werk über die Münchener Gallerie, und besonders in dem über die Boisserée'sche Sammlung findet.

Wenn die Franzosen im Allgemeinen, wie Hr. Speth bemerkt, wenig Aufmerksamkeit auf den Gebrauch verschiedener Platten gerichtet haben, so geschah solches, weil ihnen der Vortheil, den lithographirten Blättern eine Haltung und ein Ansehen zu geben, welches sich der allgemeinen Wirkung der Gemälde mehr nähert, als es dem Kupferstich und der einfach lithographirten Zeichnung möglich ist, nicht bedeutend genug schien, um sich demselben mit langer und beschwerlicher Arbeit zu widmen. Man hat sich also in Frankreich auf die einfache Kreidezeichnung beschränkt, und in der That ist auch dieß Verfahren hinreichend, sobald man Dinge wiedergeben will, die ihrer Natur nach die Mannichfaltigkeit der Töne eines Gemäldes nicht besitzen, z. B. Handzeichnungen, architektonische Gegenstände, Sculpturen u. s. w. Niemand wird die Nützlichkeit einer schnellen Vielfältigung schöner Handzeichnungen, schöner Monumente der Architektur und Bildnerey bezweifeln, und da die französische Lithographie diesen Zweck vollkommen erreicht, so bleibt ihr in dieser Hinsicht auch nichts zu wünschen übrig.

Es war übrigens auch ganz natürlich, daß die Anwendung dieser neuen Kunst sich nach der Eigenthümlichkeit beyder Nationen, der deutschen und französischen, sehr modificirte.

In Frankreich wird sie von den Künstlern als ein schnelles und leichtes Mittel benutzt, ihre Erfindungen bekannt zu machen. Zu einer gewissen Zeit war die Lithographie, wenn ich so sagen darf, ein Mittel der Oeffentlichkeit; es erschienen eine Menge flüchtig entworfener Blätter, die wie eine Bilder-Sprache, nur zur Kundmachung politischer Meynung dienten. So gab man 1815 und in den nächstfolgenden Jahren Militärscenen zu Ehren unsrer alten Armee heraus, um sich für die Siege zu rächen, welche die Feinde über uns erfochten hatten. Doch diese Bewegungen ließen nach, und das Publikum verlangte andere Dinge. Dieß neue Bedürfniß zu befriedigen, gaben die HH. Engelmann und Delpech Albums heraus, die von den geschicktesten Künstlern lithographirt wurden. Das Publikum war aufmerksamer auf das Verdienst und die Anmuth der Compositionen als auf das lithographische Verfahren; indessen forschte und strebte man nach Verbesserungen, und bald ward die lithographische Kreidezeichnung so weit gebracht, daß sie mit dem Grabstichel wetteifern konnte. Auf diesem neuen Wege hat sich die Lithographie in Frankreich erhalten. Nur ihre vorzüglichsten Erzeugnisse in der letzten Zeit hatten den Zweck, Oelgemälde mit der Kreide wiederzugeben, aber auch diese mittelst einer einzigen Platte.

In Deutschland folgte man einer andern Richtung. Erstlich war die Lithographie für die deutschen Künstler mehr ein Mittel der Nachbildung als der freyen Hervorbringung. Ferner ward sie, wie ich schon angeführt habe, auf viel mannichfaltigere Weise angewandt; man bediente sich abwechselnd, und oft gleichzeitig, der Kreide, der Feder und der Nadel, und wenn Oelgemälde wiedergegeben werden sollten, suchte man durch Vervielfältigung der Platten und Töne der allgemeinen Wirkung des Bildes nah zu kommen.

Wie man dieses Ziel erreicht hat, das bezeugt die von den HH. Boisserée und Bertram herausgegebene Sammlung, ein Werk welches mir auf den höchsten Grad der Vollendung gebracht zu seyn scheint. Geleitet von Männern, die nicht blos ein lebendiges und klares Gefühl für die Kunst, sondern auch genaue Kenntniß derselben besitzen; ausgeführt durch einen Künstler, den Hr. Speth als den geschicktesten Lithographen Deutschlands nennt, und den ich gleichfalls als solchen betrachte, mußte dieses Werk, bey Benutzung aller gemachten Versuche, durch eigene Erfahrung erworbener Kenntnisse, der Culminationspunkt, wenn ich mich so ausdrücken darf, der deutschen Lithographie werden.

Die Gesinnung, welche die HH. Boisserée und Bertram zur Sammlung ihrer Gemälde bewog, war ein schönes und edles Vaterlandsgefühl, wahre Liebe zur Kunst. Der Anblick dieser Gemälde, die ein wichtiges Kapitel in der Geschichte der Malerey bilden, mußte jedem Einsichtsvollen den Wunsch einflößen, sie in Nachbildungen wiedergegeben zu sehen. Dieser Wunsch wurde von allen Seiten laut, und durch die Herausgabe des lithographischen Werks haben nun die HH. Boisserée und Bertram auch diesem Verlangen Genüge geleistet.

Obgleich Europa im Zustande tiefen Friedens ist, so setzen doch die Douanen selbst der Einführung von Kunstgegenständen, vor denen sich der Fiskus beugen sollte, so viele Schwierigkeiten entgegen, daß dieß Werk im Anfang seiner Erscheinung nicht in Paris bekannt wurde. Aber als die seitdem herausgegebenen Lieferungen endlich dahin gelangten, veranlaßten sie ein doppeltes Erstaunen: erstlich lernte man daraus Meister und Gemälde kennen, die bisher ganz unbekannt waren; und zweytens wurden alle Künstler und Kenner außerordentlich überrascht durch die Vollkommenheit der lithographischen Leistungen, welche den offenbarsten Beweis von der Treffsicherheit der Behandlung gibt. Ich habe viele und ganz kürzlich erschienene deutsche Lithographien gesehen; viele darunter sind sehr interessant, aber keine schien mir an Verdienst dem Boisserée'schen Werke gleich zu kommen, und diese Meynung theilen alle Künstler mit mir, die es gesehen haben. In dieser Folge von Blättern hat Hr. Strixner den eigenthümlichen Charakter der Meister, die er wiedergibt, mit

groſser Wahrheit beyzubehalten gewuſst; dieß war das wichtigſte Ziel, und man muß ihm Glück wünſchen, daß er demſelben mit ſo viel Kraft und Beharrlichkeit nachgeſtrebt. Er zeigt ſich dabey als eben ſo gründlicher Zeichner, behandelt die Kreide mit auſserordentlicher Geſchicklichkeit, und ſeine Anwendung mehrerer Platten und Töne bringt eine ſehr bedeutende und paſſende Wirkung hervor, wie man ſie durch die einfache lithographiſche Kreidezeichnung nie erreichen würde.

Ich gehe nicht auf die Prüfung einzelner Blätter ein; da das Werk in Deutſchland hinlänglich bekannt und geſchätzt iſt, kann ich mich deſſen überheben; ich wollte nur meine Meynung über das Unternehmen im Ganzen äuſsern, und den Ausländern alle Gerechtigkeit widerfahren laſſen, die ſie verdienen. Meine Leſer werden hiernach die Unpartheylichkeit beurtheilen, mit der ich von unſern eigenen Kunſterzeugniſſen rede.

Noch eine Bemerkung muß ich hinzufügen, die ich für wichtig halte. Die HH. Boiſſerée und Strixner hätten ſich bey dem Erfolg, den ſie erreicht, mit Zuverſicht beruhigen, und ſich weiterer Nachforſchungen und Bemühungen überheben können. Sie thaten aber mehr: von wahrer Kunſtliebe beſeelt, kamen ſie nach Paris, um unſre beſten lithographiſchen Werkſtätten zu beſuchen; ſie unterſuchten genau den Zuſtand dieſer Kunſt in Frankreich und konnten nun durch unmittelbare Anſchauung und Erfahrung die Fortſchritte beurtheilen, die ſie bey uns gemacht hatten. Sie lieſsen uns Gerechtigkeit widerfahren; weit entfernt, einen ihrer unwürdigen Geiſt der Verkleinerung zu zeigen, wie er leider ſo oft durch den Wetteifer hervorgebracht wird, ſchenkten ſie ſich nicht zu geſtehen, daß in Frankreich die hier vorzugsweiſe angenommene einfache lithographiſche Kreidezeichnung zu einem Grad der Vollkommenheit gelangt ſey, von dem man in Deutſchland nur einzelne Beyſpiele aufzuweiſen habe. Gewiß iſt ein ſo lebhaftes und entſchiedenes Verlangen, alles zu ſehen und ſelbſt zu unterſuchen das ſicherſte Unterpfand, daß die Fortſetzung ihres Werks nicht hinter dem Anfang zurückbleiben werde, ſondern daß ſie es mit dem bereichern werden, was ihre Beobachtungen ihnen Günſtiges dargeboten haben.

P. A.

Kunſtliteratur.

Der Sammler für Kunſt und Alterthum in Nürnberg. Erſtes Heft. Mit 5 Kupfern. Nürnberg bey Riegel und Wieſner. 1824. 8.

Sehr erfreulich iſt es uns, über eine Zeitſchrift, die, wenn ſie ſich im Gehalte gleich bleibt, gewiß neben ihren vielen Schweſtern fortbeſtehen wird, eine kurze Anzeige dem Publikum mittheilen zu können. Wenn man die Arbeiten eines v. Murr, Will, Waldau, Nopitſch ꝛc. über Nürnberg genau kennt, ſo ſcheint es faſt unmöglich zu ſeyn, über dieſe in jeder Hinſicht ausgezeichnete Stadt noch ſo intereſſante und allgemein wichtige Nachrichten geben zu können, wie es hier im Sammler der Fall iſt. Mit Vergnügen und Belehrung durchlaſen wir das erſte, 96 Seiten ſtarke Heft, und wünſchen nur, daß bald ein zweytes nachfolgen möchte.

Schon der Titel zeigt, daß in dieſer Zeitſchrift der Plan vorzüglich dahin geht, Materialien zur Kunſt- und Literärgeſchichte Nürnbergs zu ſammeln und aufzuwahren. In dieſem erſten Heft werden folgende Gegenſtände erwähnt: I. Ueber den Zweck dieſer Zeitſchrift. II. Urkunde über den Bau des Chors der Lorenzer Kirche, ausgefertigt 1458; Hans Bawr von Ochſenfurt Pallier, und Konrad Roritzer Steinmetz übernahmen dieſen Bau; letzterer war auch Werkmeiſter zu Regensburg. Der Bau wurde nur fortgeſetzt, und Konrad Heinzelmann war früher dabey beſchäftigt. Die Vollendung des Chors 1477, welche einige Unterbrechung erlitt, koſtete 13,310 fl. damal. Währung. III. Biographiſche Skizze nebſt Angabe der raditen Werke von Joh. Chriſt. Erhart, welcher den widrigen Schickſalen ſeines Lebens 1822 unterlag. IV. Eine kurze Erinnerung an den 1823 verſtorbenen Kupferätzer und Landſchaftmaler Georg Adam. V. Ueber den Bildhauer Gottfried Rotermund, welcher den 11. März d. J. im 63ſten ſeines Alters ſtarb. Vorzüglich wird von ihm gerühmt, daß er ſich in ſeinem ſchon ſehr vorgerückten Alter in den altdeutſchen Styl zu finden wuſste, und ſolche Fortſchritte machte, daß ſeine Arbeiten faſt nichts zu wünſchen übrig laſſen, wie die von ihm gemachten Wiederherſtellungen an der Sebalder und anderen Kirchen beweiſen. VI. Anzeige des Werks: Die Nürnbergiſchen Künſtler, geſchildert nach ihrem Leben und Wirken. Das erſte Heft enthält das Leben des Adam Kraft, welches aus der Feder des Verfaſſers dieſes erſten Heftes floſs. VII. Zuſtand und Bereicherung der Nürnberger Kunſtſchule. Vorzüglicher Erwähnung verdienen die dazu gekommenen Abgüſſe der Aeginetiſchen Statuen, die der Nürnberger Architekt, Baron v. Haller zufolge ſeines auf der Inſel Milo verfaſten Teſtaments ſeiner Vaterſtadt ſchenkte. VIII. Wiederherſtellung und Verſchönerung an öffentlichen und Privatgebäuden. Dieſe Abhandlung iſt eine der gröſsten und gewiß auch unter die erfreulichſten zu zählen. Denn in wenigen Städten wird nach Maaſsſtab der Wohlhabenheit und des ſtädtiſchen Vermögens ſo viel zur Wiederherſtellung der alten Kunſtwerke geſchehen ſeyn, als zu Nürnberg. *) Das

*) Mit Bedauern muß der Einſender dieſes geſtehen, daß ſeine Vaterſtadt, welche ſo nahe an Nürnberg liegt, in dieſer Beziehung zurückſteht. Gebäude, welche beynahe einem

Innere der Sebalder Kirche erhält zweckmäßige Erneuerung. Im alten Styl ist nach Heideloffs Zeichnung der neue Hochaltar gefertigt. Dieser ist auch in Umriß dem Hefte beygegeben, woraus jeder sich von dem ausgebildeten Geschmack des Architekten überzeugen kann. Zu wünschen wäre, daß solche Werke Nachahmung finden, und bey Renovirung altdeutscher Gebäude mit eben so viel Geschick und glücklicher Wahl verfahren werden möchte. Heideloffs reges, patriotisches Streben wirkte auch dahin, daß bey Renovirung der Kirche auf das schöne Alte Rücksicht genommen wurde. An der Lorenzer Kirche ist unter der Leitung desselben Architekten eine Restauration an der Außenseite vorgenommen worden. Die Eygenthümer erhielt einige wünschenswerthe Verbesserungen. Mit denen in der Jakobskirche ist man eben beschäftigt. Die schönen Bildhauer-Arbeiten am Portal der Frauenkirche sind wieder in ihrer ursprünglichen Form hergestellt; das beyliegende Kupfer gibt eine kleine Uebersicht dieser herrlichen Arbeit. Meldung geschieht noch von den zweckmäßigen Verschönerungen im Rathhause, in der Spitalkirche, dem Spital, am schönen Brunnen und andern Privatgebäuden. IX. Nützliche Anstalten für Kunst- und Geschmacksbildung. Hier wird einige Nachricht über die neu errichtete polytechnische Schule, und über das neu zu errichtende städtische Conservatorium für Alterthümer gegeben. X. Aufgefundene Gemälde und Restauration derselben. Ein Gemälde im neugriechischen Styl, welches die Gallerie zu Nürnberg besitzt, ist im Umriß beygefügt. XI. Privatsammlungen. Zu diesem Abschnitt gehört das Titelkupfer: eine heil. Familie nach Gandenzio Ferrari aus der Campeschen Sammlung. XII. Zustand der Kunstübung durch in Nürnberg lebende Künstler. Heideloff, Fues, Kreul, J. A. Klein, Rohrig, Ochlig, werden angeführt. Von Rohrig wird besonders gerühmt, daß er sich mit Vervielfältigung vorzüglicher Malereyen beschäftige, und dieses Nachmalen zu vertheidigen gesucht. Ref. hat dagegen wohl nichts einzuwenden, so lange dieses Nachbilden als Studium, oder zur gemeinnützigen Verbreitung besserer Werke dient. Sobald aber dieses nur aus eigennützigen Absichten, und um Andre damit zu täuschen geschieht, ist es höchst tadelns- und strafwürdig. Jene, welche sich aus ersterm Grunde solchen Arbeiten unterziehen, wozu auch Rohrig gehören mag, verdienen allgemeine Lobeserhebung; die andern aber öffentlichen Tadel und Strafe. Von den Kupferstechern Reindel, Weber, Walther, Wagner, Buser, Geißler, Fleischmann, Mayer, J. A. Klein, Wießner, geschieht gleichfalls Anzeige. XIII. Vermischte Nachrichten. Dieses erste Heft schließt sich mit einem gelungenen Kupferstich der Weidenmühle bey Nürnberg von dem beliebten Kupferätzer J. A. Klein. J. H.

Jahrtausend trotzen. Bildhauerarbeiten, welche nicht viel jünger sind, werden der Zerstörung Preis gegeben. Das Innere der ehrwürdigen Tempel verziert man mit geschmacklosen Sachen, auf welche nur darum viel Geld verwendet wird, damit unsere wahrscheinlich gebildeteren Nachkommen aus Rücksicht für uns sie vernichten.

K ö l n.

Die Frankfurter O. P. A. Zeitung vom 7. August meldet, daß die auf Befehl Sr. Maj. des Königs von Preußen angeordneten Arbeiten zur Wiederherstellung der schadhaften Stellen das Chordaches am Dom von Köln bereits weit vorgerückt sind und dieses Jahr noch vollendet werden sollen. Schon konnte das 18 Fuß hohe und über 13 Centner schwere Kreuz wieder auf das Chordach aufgestellt werden. Ein Verein Kölnischer Bürger ließ das Kreuz vergolden und sprach dabey den Wunsch aus, daß dessen Errichtung auf den 54sten Geburtstag des Königs festgesetzt werden möchte. Diese schöne Feyer hatte am 3. August statt, um 1 Uhr Nachmittags stand das Kreuz in vollem Glanz an seiner erneuerten Stelle. — Der Sage nach soll Maria von Medicis, Königin von Frankreich, dieses Kreuz zuerst auf die Dachspitze des Doms haben aufstellen lassen. Die daran befindlichen Lilien scheinen wirklich auf diesen Ursprung zu deuten. Damit die späte Nachwelt, wenn sie einmal wieder eine Herstellungsarbeit an demselben vorzunehmen hat, erfahre, bey welcher Gelegenheit die jetzige Wiederaufrichtung statt gefunden, ist in die große, 4 Fuß im Durchmesser haltende Kugel unter dem Kreuz ein Pergamentblatt, welches die jetzt unter Friedrich Wilhelms III. Fürsorge und Freygebigkeit dem allbewunderten Dom gewordene Herstellung erwähnt, nebst einem Exemplare der Kölnischen Zeitung vom 3ten dieß verschlossen worden.

Kupferstichversteigerung.

Zu Wien, Jakoberhof Nr. 797. wird im Anfang Oktobers der Verkauf der Kunstsammlung des verstorbenen Hrn. Van der Null beginnen. Der Katalog darüber (bey Thadd. Edl. v. Schmidbauer erschienen) macht besonders aufmerksam auf die vollständigen Werke von Bartolozzi (in 16 Bänden) und Wooller (in 77 Nummern), auf die großen Ansichten von Hindostan, gezeichnet und gestochen v. Daniells, auf mehrere Bände Original-Zeichnungen von Runt, Schallhas und Janscha, Ansichten in Oestreich, Stepermark und Kärnthen, und von Bleuerle, Ansichten der Schweiz darstellend; ferner auf Original-Zeichnungen von West, Cipriani, Sherwin, Smirke u. A. Endlich enthält diese Sammlung eine bedeutende Anzahl von Reise-Prachtwerken in auserlesenen Exemplaren, unter denen des Hrn. de la Borde malerische Reise in der Schweiz, aus Original-Handzeichnungen bestehend, das merkwürdigste ist.

Nr. 68.

Kunst-Blatt.

Montag, den 23. August 1824.

Ueber zwey griechische Bildsäulen im vaticanischen Museo.

Von Fr. Thiersch. *)

Unter den wenigen bedeutenden Denkmälern, alten griechischen Styles, welche der Vatican enthält, verdienen zwey Bildsäulen, oder vielmehr verdient eine Bildsäule in zwey Exemplaren wegen Arbeit und Darstellung eine besondere sorgfältige Betrachtung. Es ist eine bekleidete, stehende Frau. Die erste, sehr schlecht hergestellte, steht in der Gallerie delle Statue des Museo Pioclementino, an der Rückwand, zwischen der Minerva Pacifica und dem Caligula mit der Chlamys, *) ohne Nummer, ohne Erwähnung im ältern Katalog **) oder bey Visconti. Nur Hirt gedenkt ihrer in dem schätzbaren Verzeichniß der Werke altgriechischen Style, die er unter der Benennung von äginetischen zusammengestellt hat. ***) Sie wird Fig. 2. hier zum Erstenmal herausgegeben. Die andere steht im Museo Chiaramonti, ebenfalls ohne Nummer, wie verborgen im großen Corridor unter dem Gestell der 29sten Abtheilung (quadro XXIX.) linker Hand nahe der Stiege, welche zu dem Pio Clementino und dem Torso führt. Wir geben sie Fig. 1.

*) Die Veranlassung zu dieser Abhandlung erhielt folgende Stelle aus einem Briefe des Herrn Verfassers an den Herausgeber des Kunstblatts:

„Endlich sind mir einige Abdrücke der archäologischen Abhandlung aus Rom zugekommen, die ich daselbst vor meiner Heimkehr für die Herausgeber des Giornale Arcadico geschrieben hatte. (Intorno due Statue del Museo Vaticano e sulla espressione degli affetti nelle opere di arte antica, Lettera di P. Thiersch al ch. Sign. Cav. Tambroni. Roma 1823.) Ich lege Ihnen ein Exemplar derselben bey, zugleich auch, Ihrem Wunsche zufolge, eine deutsche Bearbeitung für das Kunstblatt. Ich habe mich hiezu hauptsächlich deßhalb entschlossen, um aus der Abhandlung auszuscheiden, was darin nicht mir gehört. Nämlich bey meiner Abreise hinterließ ich das Manuscript meinem sehr werthen Freunde A. mit der Ermächtigung, darin in den italienischen Ausdruck alles zu ändern, was ihm der Aenderung bedürftig scheine. Hr. A. unterzog sich dem Geschäft mit solcher Theilnahme, daß er nicht nur dem Styl eines Neulings ein sehr italienisches Gepräge gab, sondern auch gegen das Ende der Abhandlung wie in die Person ihres Verfassers übergehend, seine eigenen Ansichten an die Stelle der vorgefundenen setzte, und die fremde Arbeit mit seinen Untersuchungen bereicherte, selbst ohne sich durch irgend eine Andeutung das Recht des Eigenthums vorzubehalten. Dahin gehört Vieles in der Erörterung der auf den beygegebenen Reliefen dargestellten Scene, besonders die Meynung, daß hinter dem Sessel des Odysseus der Hirt Melanthios stehe, eine Art von „französischem Brod", pane francese, was nämlich in Rom so genannt wird, in der Hand habe, und man in diesem ein Stück der ἄκολον, in der Abbildung besitze, über welches Wortes Etymologie und Bedeutung sofort kein Streit mehr seyn könne. Dieses fremde Eigenthum nun habe ich in der deutschen Bearbeitung als zu dem meinen weder gehörig noch passend, ausgeschieden, zugleich auch die Bemerkungen über den Ausdruck in den Kunstworten weggelassen, weil ich dieselben in meiner dritten Abhandlung über die Epochen der bildenden Kunst zum Behuf des Beweises, daß der Torso, der Laocoon, der Apollo von Belvedere u. a. der römischen Zeit der griechischen Kunst angehören, weiter anzuführen gedenke. Dagegen ist von dem zurückgebliebenen Mehreres näher bestimmt und weiter ausgeführt worden. Auch die Abbildungen in dem beyliegenden lithographirten Blatt sind geändert und besser zusammengestellt worden."

*) Diese beyden Statuen zu ihrer Seite hat Visconti in der Beschreibung des M. Pio-Clementino T. III. Taf. XXXVII. und III.

**) Dieses selten gewordene und wegen der zahlreichen Verfügungen der Bildwerke, nur noch zum Theil brauchbare Verzeichniß trägt den Titel: Indicazione antiquaria del Pontificio Museo Pio-Clementino in Vaticano stesa da Pasquale Masi Cassante, Custode del Museo stesso. Roma 1792. Es war bis vorigjahrigen Winter noch durch keinen neuen Katalog ersetzt, doch ein solcher in der Arbeit. Ist aber, wie verlautet, die Herstellung eines solchen denselben Händen, welche den Katalog des Museo Chiaramonti unter dem Titel: Museo Vaticano parte prima zusammen geschrieben haben, als eine Fortsetzung desselben anvertraut, so wird seine Erscheinung mehr zu fürchten als zu hoffen seyn.

***) In der Abh. „die äginetischen Bildwerke" Berlin 1818. S. 14. mit den Worten „eine mit übergeschlagenen Beinen stehende weibliche Figur im Museo Vaticano."

Der gedruckte Katalog sagt davon: „Figur von natürlicher „Größe einer sitzenden Frau, bekleidet, beschädigt und von „etrurischer Arbeit. Da sich dieselbe ganz in dem Pio-„Clementino befindet, so wird man dort von ihr Nachricht „geben." — Weder ist der Styl der Arbeit etruskisch, sondern alt und rein griechisch, noch kann die Bildsäule im Pio-Clementino ganz genannt werden. Sie war so beschädigt wie die im Chiaramonti. Zwar ist sie hergestellt, aber, wie wir sehen werden, hat der Herstellerweder die Vorstellung des Originals gefaßt, noch auch daran gedacht, den Styl desselben nachzuahmen.

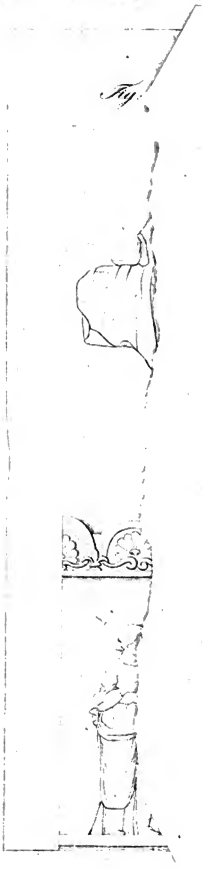
Die beyden Bildsäulen nun, ungekannt und versäumt, sind es, welche wir der Untersuchung unterwerfen wollen, um ihre Bedeutung nachzuweisen, und ihnen dadurch zu der Anerkennung und Ehre zu helfen, welche sie neben den merkwürdigsten Bildern des alten Styls in vollem Maaße verdienen. Der Bildsäule im Chiaramonti mangeln das Haupt, die beyden Unterarme mit der rechten Hand. Die linke ist auf dem Sessel haften geblieben. Ferner fehlen beyde Füße und ein Theil der Schenkel, so wie die Füße des Sessels und der untere Theil des Geräthes unter ihm. Bekleidet ist sie mit der Tunica fibulata, diese aber wie sorgfältig in viele kleine Falten gelegt, welche sowohl die Einförmigkeit, als die bis in das Kleinste sich erstreckende Sorgfalt zeigen, mit welcher die Werke des alten Styls ausgeführt wurden. Auch trug sie den Schleyer, von welchem ein Theil auf den Schultern zurückgeblieben. Sie ist ungefähr von natürlicher Größe.

Der vorwärts gebogene Leib der sitzenden Gestalt, die übereinandergeschlagenen Schenkel, die Lage des rechten Ellbogens über dem linken Schenkel, welche zeigt, daß die rechte Hand zum vorgebogenen Kopfe hinauf reichte, die auf dem Sessel hastende linke Hand, ein sicheres Zeichen, daß hier der linke Arm aufgestützt war, um den zusammensinkenden Körper zu halten, eine solche Anordnung zeigt deutlich ein von Sorg' und Schmerz ermattetes Gemüth, das eben deßhalb den Leib in traurige Abspannung fallen läßt. Der Schmerz für sich ziehet die Glieder zusammen und erhebt sie, denn er erregt und spannt die Kraft wie zum Widerstreit und zur Abwehr. Ist die Spannung vorüber, so folgt Niedergeschlagenheit und Ermattung, der Leib, das Haupt, die Schenkel, alle Glieder bedürfen der Stütze, während das Gemüth fortdauernd mit den Vorstellungen, die es betrüben, beschäftiget ist. Dieses ist der Ausdruck unsrer Statue. Wenn auch der Mangel des Hauptes und der rechten Hand nicht sehen läßt, auf welche Weise dasselbe von der Hand gestützt war, so zeigt doch der starke Druck der linken Hand auf dem Sessel die Erschlaffung des Körpers, der einer solchen Stütze bedurfte. Das Ueberschlagen des einen Schenkels über den andern, gegen die strengen Begriffe der weiblichen Schicklichkeit, zeigt ebenfalls ein in Betrübniß auf sich selbst zurückgezogenes und des Aeußern unachtsames Gemüth.

Demnach muß die Bedeutung der Statue unter jenen Göttinnen und Heldinnen aufgesucht werden, welche große Bekümmerniß erfahren haben. Venus, über den Tod des Adonis trauernd, Phädra von einer sträflichen Liebe gepeinigt, Ariadne mit ihrer Liebe und Verzweiflung allein gelassen, Andromache um Hektor trauernd, Penelope in ihrer Bekümmerniß um den lang abwesenden Gemahl, dieten sich zuerst der Betrachtung dar. Aber Venus müßte durch irgend ein Zeichen kenntbar seyn, und um unter den Heroinen zu wählen, bilft jenes Geräth unter dem Sessel, von dem sich ein beträchtlicher Theil erhalten hat. Es ist der Korb für weibliche Arbeiten, besonders Spindel und Wolle, der Talaros, welcher den Heroenfrauen in ihrem Hause von Dienerinnen nachgetragen und neben sie gestellt wird, wie der Helena in der Odyssee *). Hier ist er unter den Sessel gestellt, weil die Anordnung des Werkes keinen andern Platz gestattete, gestreift und gerundet, wie der Helena ihrer, und nach unten zusammengezogen (ὑπόκυκλος). Dieses Geräth schließt Ariadne aus, zu deren Lage es nicht gehört, eben so Phädra, welche, auf den Kunstwerken eben so, wie bey dem Euripides, geschmückt und als Königin erscheint, um dem Jünglinge zu gefallen, z. B. in jenem berühmten Gemälde der Thermen des Titus, das man lange genug für Venus und Adonis gehalten hat. So bliebe Andromache und Penelope zurück, beyde in Bekümmerniß, beyde durch häusliche Tugenden ausgezeichnet und mit häuslichen Arbeiten beym Dichter beschäftiget. Unsere Entscheidung zu leiten, dienet eine vollkommen gleiche Figur, über deren Deutung kein Zweifel übrig bleibt. Man sehe die sitzende Frau in Fig. 4. Sie ist in einem Relief von gebrannter Erde, welches sich in einer beträchtlichen Anzahl mehr oder weniger ganz erhaltener Wiederholungen findet. Eine derselben wird im Museo Kircheriano des römischen Collegiums in einem Schranke des Corridor's aufbewahrt. Hinter der Heroine steht eine jener Alten, welche man eine Zeitlang Zauberinnen genannt hat, die jedoch sicher Ammen, Pflegerinnen oder Haushälterinnen sind, dergleichen die Tragödie, wie das Epos, mehrere aufführt. Deßgleichen die Kunstwerke. So die Reliefe der Niobiden, **) der

*) Ein Geschenk der ägyptischen Königin: χαρὶς δ' ἀγλαΐηφι, τάλαρόν βύπόκυκλον, ὅπασσεν Ἀργύρεον, χρυσῷ δ' ἐπὶ χείλεα κεκράανπο. Τὸν ῥά οἱ ἀμφίπολος Φυλὼ παρέθηκε φέρουσα, νήματος ἀσκητοῖο βεβυσμένον. Odyss. IV. 130 ff.

**) Museo Pio Clem. T. IV. Tav. 17.



: erkannt

ebenfalls
m gleich,
e Frauen
jen alten
noch be-
it Ulysses
scheinlich
mo. Die
e, wo die
erhalten
Penelope
in jenen
Penelope
iner Ar-

brannter
England
*) für
Samm-
n Odyss
alung in
t.
falls in
schönen
eums zu
zwar die
ls Pene-
zeichnet.
der von
tgangen,
Scene zu
Penelope

dits, ***)
1 Stücke

b an der
S. No-
des mo-
:ol, par
klärt) ab-
r u.

be in die-
wie die
s tiefes
truisse im

Der gedrı
„Größe a
„etrurisch
„Element
„geben.“
sondern a
im Pio-C
so beschädi
gestellt, at
weder die
daran gede

Die
säumt, fi
wollen, un
durch zu d
neben den
vollem Me
mangeln d
ten Hand.
Ferner fet
so wie di
Gerathes
fibulata,
gelegt, wel
das Kleinst
die Werke
trug sie d
Schultern
licher Größ

Der v
übereinand
bogens über
Hand zum
Sessel baste
der linke A
den Körper
lich ein von
eben deßhall
Der Schme
erhebt sie,
Widerstreit
über, so so
Leib, das
der Stütze,
Vorstellunge
ist der Ausi
des Hauptes
welche Weis
doch der sta
die Erschlaff
durfte. Da
andern, ges

Kreusa; *) dann im genannten Gemälde der Thermen des Titus die Amme der Phädra, und dieselbe auf dem Herkulanischen Gemälde, **) in welchem nicht schwer ist eine Scene aus der Phädra von dem tragischen Theater selbst genommen, mit Masken und dem andern Apparat zu erkennen. Das Relief im Museo Kircheriano ist zu beyden Seiten beschädigt: von der sitzenden Frau zeigen Ueberreste von Kleidern, daß andere Frauen vor ihr gestanden haben. Ferner der architektonische Schmuck des obern Theiles zeigt, daß das Ganze als Antifixum am Rand eines Daches gedient hat. Es war nicht schwer den Sinn dieses Reliefs zu bestimmen, denn in einem andern Schranke jenes Corridors wird ein Relief aus gebrannter Erde aufbewahrt, von vollkommen gleichen Massen und von demselben architektonischen Schmuck begrenzt, zum Beweise, daß beyde zu demselben Ganzen als Theile gehört haben. Dieser zweyte Theil, von Winckelmann zuerst bekannt gemacht, ***) enthält den Odysseus, wie er beym Fußwaschen von der Amme Euriklea erkannt wird, in Gegenwart von zwey Hirten, welche, wie wir sehen werden, für Eumäus und Philötius zu erkennen sind. ****) Hätte Winckelmann bemerkt, daß die beyden genannten Reliefe zusammen gehören, so würde bereits er in der sitzenden Frau des andern die Penelope erkannt und sie dem Odysseus beygefügt haben.

Ein anderes Exemplar von beyden Reliefen, ebenfalls in gebrannter Erde, den beschriebenen vollkommen gleich, nur an der linken Seite neben Penelope, da wo die Frauen sitzen, mehr erhalten, befindet sich unter den wenigen alten Kunstwerken, welche die Bibliothek Barberini noch bewahrt, im Zimmer der Manuscripte. Die Tafel mit Ulysses ist ganz, doch von weniger feiner Arbeit und wahrscheinlich eine moderne Nachbildung von der im Collegio Romano. Die Tafel mit Penelope ist zwar an der rechten Seite, wo die Amme steht, und wo die zuerst genannte sich ganz erhalten hat, beschädiget, dagegen enthält sie links neben der Penelope die beyden Frauen vollständig, von welchen in jenen nur ein Theil des Gewandes übrig ist. Diese Penelope Barberina ist von ausserordentlich feiner und schöner Arbeit und unstreitig alt.

Ein drittes Exemplar dieser Penelope in gebrannter Erde war ehedem im Besitz des Dr. Mead in England und wird in der Beschreibung seiner Sammlung *) für eine Lucretia genommen, obwohl in derselben Sammlung sich auch ein Exemplar des zu ihr gehörigen Odysseus befand. Beyde sind mit der ganzen Sammlung in den Besitz des Markis von Rockingham gekommen.

Ein viertes Exemplar der Penelope, ebenfalls in England, befindet sich in der sehr reichen und schönen Sammlung von Terracotta's des brittischen Museums zu London. In der Beschreibung derselben **) wird zwar die sitzende Gestalt als Penelope erkannt, aber als Penelope in Trauer über die Abreise des Odysseus bezeichnet. Dem Herausgeber des brittischen Museums war der von Winckelmann bekannt gemachte Odysseus nicht entgangen, und so lag ihm nahe genug, eine ganz andre Scene zu erkennen, als die er angibt, und in welcher die Penelope auf eine ganz andre Weise componirt seyn müßte.

Auch Millin hat sowohl in seinen Monuments inedits, ***) als in der mythologischen Gallerie ****) die beyden Stücke

*) Das. T. VII. Tav. 16.

**) Pitture d'Ercolano T. I. Tav. 4.

***) Monumenti inediti n. 161. Man sehe unsere Tafel Fig. 4.

****) Schon hier leitet der römische Herausgeber seine Ansicht über den Ziegenhirten ein: „alla presenza dei due pastori fedeli Eumeo e Filezio", se non piuttosto di Pilezio o solo, o con uno de' di lui sottopastori, νομῆες, chè anche Melanzio, qual capo caprajo, giunge a palazzo con altri due de' suoi subalterni. S. 14. Dieses o solo bezieht sich auf die Hirter von ihm ausgesprochene Meynung, daß auf den barberinischen Exemplar dieses Reliefs hinter dem Odysseus nur ein Hirt stehe, weßhalb auch in dem Kupfer der römischen Ausgabe dieser Abhandlung nur einer ist gezeichnet worden. Ein Umstand, den der Herr Herausgeber des Kunstkatts nach einer von demselben genommenen Zeichnung am ersten wird bestimmen können. Sicher ist, daß in den andern Exemplaren zwey Hirten vorkommen, und da bey dieser Erkennungsscene nur vertraute Personen gegenwärtig seyn können, so fällt auch die Vermuthung des römischen Herausgebers weg, es könne statt des Eumäus neben dem Philötius ein Unterhirt vor diesen stehen. a)

a) Der Hr. Vers. scheint sich in der Vermuthung zweyer Hirten getäuscht zu haben, denn auf der Zeichnung, die ich nach dem Kircherianischen Relief mit Vergleichung des barberinischen fertigen ließ, befindet sich nur Ein Hirte, eben so bey Millin, und auf einer fünften Wiederholung der beyden Terracottatafeln, die sich zu Paris im Medaillen-Cabinet der königlichen Bibliothek findet; beyde Tafeln haben auf der Oberfläche sehr gelitten und an der Penelope fehlt die weibliche Figur zur Rechten. S. Notice des Monuments exposés dans le Cabinet des medailles et antiques de la Bibliothèque du Roi, par Dumersan 1822. p. 82. f. (nach Millin erklärt) als gebildet Taf. 23. 24. Schorn.

*) Im zweyten Theile p. 229.

**) Vom Jahre 1814 in Quart Nr. XII. Die Stiche in diesem theuren Werke sind meist so unbedeutend, wie die Erklärungen seicht, das Ganze ein Beweis des tiefen Standes der hier nöthigen Fertigkeiten und Kenntnisse in England.

***) T. II. Nr. 40. und 41.

****) T. II. Taf. CLXXIV. Nr. 642.

aufgenommen. Er nennt die beyden Frauen von der Penelope Melantho und Eurynome; aber Melantho war bosartig und der Herrin feindlich gesinnt. Sie war demnach vor der trauernden Königin nicht an ihrer Stelle, wo nach der aus der Tragödie wie aus dem Epos sattsam bekannten Sitte, nur befreundete und treue Dienerinnen zur Hülfe und zum Trost der Gebieterin erscheinen können.

Zunächst muß nun die Gleichheit der Heroine auf diesen Terracotta's und in den beyden Bildsäulen des Vaticans nachgewiesen werden. Das Sitzen, das Kleid, mit kleiner Verschiedenheit, der Schleyer stimmen zusammen, deßgleichen die ganze Lage des Leibes, der rechte Schenkel über den linken geschlagen, die linke Hand auf den Sessel aufgestützt, um den gebogenen Leib zu halten, der rechte Ellbogen, auf dem rechten Schenkel ruhend, damit, wie der Rest des Arms in der Bildsäule andeutet und der volle Arm des Reliefs zeigt, das Haupt der stützenden Hand nicht entbehre, alles dieses ist wie in den Bildsäulen, so in den Reliefen auf das vollkommenste übereinstimmend, und die Gleichheit der Vorstellung wird, wenn es dessen noch bedarf, durch die Gegenwart des Talarus unter dem Thron sowohl bey der Bildsäule im Chiaramonti als bey der Relieffigur in derselben runden und abwärts zusammengezogenen Gestalt noch weiter erwiesen und über allen Zweifel erhoben. Es ist demnach erlaubt, in der genannten Bildsäule eine Penelope anzuerkennen, welche zugleich wahrscheinlich das Original war, nach welchem der Urheber der Terracotta's seine Penelope gebildet hat, indem er sich nur einige kleine Abweichungen erlaubte, welche durch die Verschiedenheit der Zeit und der künstlerischen Art geboten war. So findet man in der Penelope des Reliefs nicht jene Steifheit und Gleichförmigkeit der Falten, welche das Kleid des alten Originals noch bewahrt. Die Aermel des jüngern sind ohne die Spangen oder Knöpfe des ältern. Dazu fällt im jüngern Werk die Tunica über den linken Arm herab, um die innere Unruhe des Gemüthes, wie in andern, so auch in diesem Versäumniß äußerer Sorgfalt zu zeigen, zugleich aber auch, um eine größere Ausdehnung und Mannichfaltigkeit der nackten Formen zu gewinnen, ein Mittel zu gefallen, welches die Einfalt und der Ernst der alten Kunst, der die Bildsäule angehört, niemals gestattet hat. Diese Abweichungen sind also, wie man sieht, sehr belehrend über die Art und Weise, in welcher von spätern Künstlern Werke des frühesten Alterthums nachgeahmt und zu ihrem Zwecke benutzt wurden. Man sieht den Typus, wie ihn die Weisheit jener alten Meister erfunden hatte, im Ganzen beybehalten und durch einige, mit schonender Hand ausgeführte Veränderungen dem Begriff und Bedürfniß der spätern Zeit angeeignet. Durch diese für den Gang der Kunst wichtige Belehrung, welche sie gewährt, eben so wie durch ihre Bedeutung, gehört jene versäumte und fast übersehene Bildsäule des Vaticans mit ihrer Wiederholung zu den kostbarsten Marmorbildern, welche sich aus der Zeit der alterthümlichen Kunst der Griechen gerettet haben, zu sparsam gegen die Werke der spätern Zeit, leider! — weil es überall lehrreicher und erfreulicher ist, dem Wachsen und Gedeihen nachzugehen, als das Bestehen zu betrachten.

Eine andere Verschiedenheit zeigt die Behandlung des Nackten, besonders der Hände. Die Hand der Bildsäule im Chiaramonti, welche sich auf dem Sessel erhalten hat, ist ein höchst merkwürdiges Denkmal des Styles der ältesten griechischen Kunst. In ihr sind die Gelenke der Finger und die kleinen Vertiefungen und Biegungen kaum angedeutet, und weniger noch in der Bildsäule des Pio-Clementino. In dieser hat sich der ganze Arm erhalten und zeigt mehr als ein anderes mir bekanntes Denkmal die ganze Eigenthümlichkeit und Härte in den Arbeiten jener frühern Jahrhunderte. Ich habe deßhalb ihn in das Größere zeichnen lassen und hier unter Fig. 3. beygefügt. Diese Eigenthümlichkeit des Styles zeigt zugleich, daß man in beyden Bildsäulen nicht spätere Wiederholungen eines alten Werkes habe. Der spätere Künstler würde jene Härte zum wenigsten gemildert haben, zumal alles Uebrige an den beyden Bildern, mit der größten Sorgfalt und selbst mit Gefühl ausgearbeitet ist und auf einen Meister schließen läßt, der sich in der angenommenen Art der Behandlung mit Sicherheit und Freyheit bewegt. Man wird also annehmen müssen, daß beyde Bildsäulen der Zeit, zu welcher ihr Styl sie hinweiset, wirklich angehören, sey es, daß eine nach der andern, oder beyde nach einer verloren gegangenen wiederholt wurden. Es bedarf kaum der Erinnerung, daß von dieser Härte des Styles in dem Relief nichts zu sehen ist, und daß, besonders in der Penelope Barberina die Arbeit auch dieses Arms und der Hand äußerst fein und zierlich ist.

(Die Fortsetzung folgt.)

Druckfehler.

In Nro. 66. S. 262. Sp. 1. Z. 6. v. u. lies statt: antiken Katalogs — Antiken-Katalogs.

Ebendas. S. 264. Sp. 1. Z. 15. v. o. statt: auf lies: mit.

Ebendas. Sp. 2. Z. 18. v. u. statt: Jocca (?) lies: Cocca, (Wirbel).

Hiezu das lithographirte Blatt: Statuen und Reliefs der Penelope.

Nr. 69.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 26. August 1824.

Ueber zwey griechische Bildsäulen im vaticanischen Museo.

(Fortsetzung.)

Um aber die Bildsäule im Chiaramonti mit der im Pio-Clementino vergleichen zu können, ist vor Allem nöthig, ihr die neuen und schlechtverbundenen Theile abzunehmen. Wir geben sie mit der Restauration Fig. 2. Das Haupt, obwohl alt, gehört ihr nicht, der rechte Arm und die Füße bis etwa eine halbe Spanne über die Knie sind Werk des Wiederherstellers, wie auch der größte Theil des eigengestalteten Felsens, auf dem sie sitzt. Das Haupt hat die Feinheit und den Ausdruck der Formen, welche den bessern Werken der Kaiserzeiten eigen sind. Auch die rechte Hand ist von guter Ausführung, beyde aber, vereiniget einem Leibe, der über die Zeiten des Phidias und Polycletus zurückgeht, verbunden mit jenem linken Arm, der nebst der Hand ein Werk ägyptischer Steifheit seyn könnte, machen aus der so hergestellten Bildsäule eine abschreckende Mischung des Alten und Neuen, des Feinen und Rohen, des Weichen und Harten, und stellen so auf eine barbarische Weise in demselben Bilde die verschiedenen Zeitalter und Stufen der sich entwickelnden Kunst vereiniget dar. In den angesetzten Theilen der Schenkel gebot die an ihnen zu bildende Fortsetzung des Gewandes eine größere Beachtung des alten Styles; doch ist auch an ihnen die Arbeit verschieden, dazu der Marmor ein anderer. Am meisten täuscht der Fels, auf dem sie sitzt, und selbst aufmerksame Beobachter konnten ihn für alt halten. Aber die schöne spiegelnde Glättung der obern Fläche läßt schon etwas anders, als einen Fels vermuthen, das ihr zum Sitze diente, und an dem Rande jener Fläche sind die Spuren des Meißels und die mit ihnen beginnende stumpfe Glättung sichere Zeichen, daß der Restaurator auch hier abgearbeitet hat. Wahrscheinlich war die unter der Figur erhaltene Masse ziemlich formlos, und statt den Thron, auf welchen schon jene ebene Fläche bindeutete herzustellen, hat er ihr einen Felsen ausgemeißelt und zum Sitze gegeben. Nimmt man diese uförmliche Zusätze von dem Original hinweg, so ist die Bildsäule der im Chiaramonti vollkommen gleich; allein in den Haaren ausgenommen. Diese reichen bey der im Pio-Clementino in langen Ringeln vom Hals bis über die Brust herab, während bey der Chiaramontana, obwohl sie an diesen Stellen auf das Beste erhalten ist, von solchen Locken sich keine Spur zeigt. Darf man jene Entwickelung und Ausbreitung der Locken als Zeichen gesteigerten Bestrebens, Betrübniß und Trauer auszudrücken, ansehen, so würde dadurch die Pio-Clementina als die später gearbeitete kenntbar.

Hiernächst wird kein Zweifel über die wesentliche Gleichheit der Bildsäulen unter sich und mit den Reliefen übrig geblieben, dadurch aber auch nachgewiesen seyn, wie man bey Wiederherstellung jener verfahren mußte. Um z. B. die Chiaramontana zu ergänzen wäre nöthig, den Sessel nach dem Vorbild des Reliefs, mit dem die Homerischen Beschreibungen übereinstimmen, zu bilden. Es ist der Thron mit dem daran hastenden Fußschemel *) wie er Göttern und Menschen, besonders Herrschern und ihren Frauen dient, oft nachgetragen wird, z. B. der Penelope in der Scene selbst, in welcher wir sie nachher erblicken werden, **) ein Werk des Ismalios, mit Elfenbein und Silber umkleidet. ***) Herr v. Brondstedt, mein hochgeehrter Freund, besitzet als den Rest eines solchen silbernen Sessels den einen der vordern Füße, welchen er vor Kurzem im Königreiche Neapel er-

*) Θρόνος, auch δίφρος, κλισμός, κλισίη genannt, mit nicht verrächtlichen Verschiedenheiten; der Schemel θρῆνυς.

**) τῇ παρὰ μὲν κλισίην πυρὶ κάτθεσαν, ἐν δ' ἄρ' ἐδίζευ, Δινωτὴν ἐλέφαντι καὶ ἀργύρῳ· ἦν ποτε τέκταν Πολύκτωρ Ἰκμάλιος, καὶ ὑπὸ θρῆνυν ποσὶν ἧκεν, Προςφυέ' ἐξ αὐτῆς. Od. T. 56.

***) So nämlich scheint δινωτὴν zu fassen. Nämlich die Gerüste wurden mit Elfenbein und Silber belegt, und dieses dann durch Hülfe des Drehrades die ihm bestimmte Ausbildung gegeben. Der Begriff des Drehens, als der in dieser Verbindung prägnante, wird dabey allein ausgedrückt.

worden hat. Er iſt ſehr merkwürdig, nicht nur, weil er vollkommen mit jenen, auf den genannten Terracotta's abgebildeten in Eintheilung und Ausrundung der einzelnen Glieder übereinſtimmt und dadurch auf eine Art von allgemeinem Modell dieſes Geräthes ſchließen läßt, ſondern auch, weil er die Art der Arbeit daran vollkommen deutlich zeigt, und einen Blick in die Werkſtätte jener Kunſtarbeiter, vielleicht ſelbſt bis in die Homeriſche Zeit geſtattet. Denn es iſt nicht wahrſcheinlich, daß das Verfahren bey Ausführung ſo kunſtreicher Geräthe, wie er beſchreibet, nachdem es einmal in rechte Uebung gekommen, in den folgenden Jahrhunderten ſich bedeutend geändert habe. Den Kern dieſes Fußes bildet ein eiſerner Stab, und dieſer iſt mit außerordentlich hartem Holze überkleidet, dem man ſchon die ganze Geſtalt des Fußes gegeben hat. Dieſe Holzlage aber wird von einem dünnen Bleche feinen Silbers bedeckt, welches, wie es ſcheint anfangs durch Hülfe des Hammers eng daran getrieben, und dann mit Hülfe des Drehwerkzeuges in das Feine iſt geglättet worden. Man ſieht alſo daran Mittel und Art eines Kunſtverfahrens, welches bey Homer ſchon ſehr ausgebildet, ſpäter unter dem Namen der Toreutik noch berühmter geworden iſt, und über welches Quatremère in ſeinem bekannten Werke, aus weitſchichtiger und unkritiſcher Unterſuchung großentheils falſche Anſichten abgeleitet hat.

Die Geſtalt des Arbeitskorbes unter dem Seſſel iſt aus dem, was davon noch übrig geblieben, deutlich genug beſtimmt, ſo daß nach ihm mit Beyziehung der Terracotta's auch dieſes Geräth vollkommen ergänzt werden kann. Wie auf den Reliefen, ſo wird auch in der Bildſäule Penelope die Füße unbekleidet haben müſſen, um ſie als in dem Innern ihres Hauſes zu bezeichnen; dazu wird die Scene, wie wir ſehen werden, in den tiefen Abend hineinrücken, wo ſie des äußern Zwanges entbunden iſt, und ſie in einer Gemüthsſtimmung zeigen, welche der äußern Zierde nicht gedenken läßt. Auf dem übergeſchlagenen Schenkel aufgeſtützt, wird ſich der rechte Arm nach dem gegen ihn geneigten Haupte erheben, ohne daſſelbe zu ſtützen; nur die vorgeſtreckten Finger werden, wie in dem Relief, die Stirne berühren, und auf ihrem Antlitz wird, ſo weit es die gehaltenen Formen des alten Kunſttypus geſtatten, die Betümmerniß über ihre Lage und über einen Entſchluß liegen, welchen ſie zu faſſen ſich gedrängt fühlt.

Um hierüber, als über den wahren Sinn des ſchönen und bedeutſamen Werkes, deutlich zu werden, iſt es nöthig mit Hülfe des Reliefs den Vorgang und ſelbſt wo möglich den Augenblick ihrer Lage zu beſtimmen, in welchem der ſinnreiche Künſtler ſie aufgefaßt und dargeſtellt hat.

Ein Blick auf die beyden Terracotta's wird hinreichen zu lehren, daß beyde Reliefs nicht nur im äußern Zuſammenhange der Perſonen, ſondern auch in einem innern Zuſammenhange der Handlung ſtehen. In beyden ſind die Hauptperſonen in der Mitte und haben Glieder ihres Hausweſens vor und hinter ſich. Die Anordnung derſelben iſt ſo beſchaffen, daß ſich nicht nur auf das natürlichſte zwey Gruppen, ſondern auch dieſen wieder eine ganze mit gleichmäßigem Wechſel bildet, in welcher auf zwey einzelne Perſonen zweymal ein Paar von Perſonen folgen, und ſowohl die Paare als die Einzelnen im ſymmetriſchen Verhältniß zu einander ſtehen, ſodald man die beyden Reliefs nur ſo aneinander ſetzt, daß die beyden Hirten und die Alte, und ſo auch Penelope und Odyſſeus einander den Rücken zuwenden, wie es im Kupferſtiche Fig. 4. angeordnet iſt. Wie aber durch dieſe Anordnung die äußere Einheit der beyden Gruppen gewonnen iſt, ſo wird die Betrachtung ihres Inhalts auch die innere lehren. Schon im Voraus aber dürfen wir noch jene Aeußerung annehmen, daß wenn Odyſſeus in dem Augenblick erſcheint, wo ihn Eurikleia erkennt, Penelope in der Lage gedacht werden müſſe, in welcher ſie der Dichter während jener Erklärung geſetzt hat.

Odyſſeus iſt nach zwanzigjähriger Entfernung heimgekehrt. Er hat ſein Haus als Bettler betreten, um unerkannt zu beobachten und zu prüfen, wie die Gemahlin ſo das Hausgeſinde und die Freyer; zugleich auch um die Kataſtrophe einzuleiten, die er den Freyern bereitet. Nur Telemachus iſt im Geheimniß. Die Ungebühr der frechen Rotte, welche ſein Haus eingenommen, wird bald durchſchaut. Die Gemahlin, welche ihn um den Odyſſeus befragen will, wird auf den Abend verwieſen. Da iſt Ruhe vor den Freyern, und, unerkannt ihr gegenüber, kann er die Größe ihrer Treue und Liebe leicht erforſchen. Vor dem Morde der Freyer darf ſie das Geheimniß ſeiner Ankunft nicht durchdringen: ihr ſeiner ſelbſt nicht mächtiges Gefühl würde ſie und ihn verderben; doch der treuen Amme muß es enthüllt werden; noch dieſen Abend, denn ihrer Hülfe bedarf er, um beym Mord die Frauen zuſammenzuhalten, auf ihre Faſſung glaubt er zählen zu können. Darum leitet er es durch wohlberechnete Reden ein, daß ſie den Auftrag bekommt, ihm die Füße zu waſchen. Er ſieht voraus, daß ſie, wie er es wünſcht, an der Narbe über ſeinem Knie unfehlbar ihren Herrn erkennen wird, und ſo geſchieht es auch. So wie ſie aber die Narbe mit den Händen faſſet, läßt ſie ſeinen Fuß aus den Händen fahren. Er ſchlägt zurück in den Keſſel, das Erz ertönt, das Geräth ſtürzt um und das Waſſer fließt auf den Boden. Freude und Schmerz umhüllen ihr Gemüth, die Augen ſind von Thränen erfüllt, und die Sprache verſagt ihr, *) endlich begreift ſie ihn und blickt

*) Od. T. 467.

nach der Penelope, ihr anzusagen, daß ihr lieber Gemahl zu Hause sey. Ehe jedoch dieses geschieht, faßt ihr Odysseus die Kehle und bewegt sie durch Zusprache und Drohung das Geheimniß zu bewahren. Das ist die Hauptshandlung auf dem einen Relief, welche zugleich dem andern zur Erklärung dient. Während nämlich dieses vorgeht, sitzt Penelope in sich versunken. Nicht das Geräusch dieses Vorganges, nicht das Umschlagen des Beckens und das Getön des Erzes, noch das, wenn auch leisere, doch bemerkbare Gespräch der Alten mit dem Fremdling, vermag sie zum Bewußtseyn dessen zu rufen, was um sie vorgeht: Athene hatte ihr Gemüth gewendet, sagt der Dichter, und sie konnte weder entgegensehen, noch etwas bemerken. *) Man sieht, daß dieses die Stellung der Penelope auf dem Relief gegen Odysseus und die Amme ist. Der Künstler hat sie von beyden abgewendet dargestellt, und dadurch Sinn und Ausdruck des Dichters auf eine vollkommene Weise erklärt. Wie eben dadurch die innere Verbindung der Gruppen deutlich hervorleuchtet, so erklärt sich nun auch die Handlung der Hauptpersonen in ihren letzten Motiven. Warum blickt Odysseus zurück, während er die Alte an der Kehle hält, und doch wohl mit ihr zu sprechen hat, und wohin richtet er seine Augen? Nicht nach dem hinter ihm stehenden Hirten, wie es in ungenauen Abbildungen scheint, sondern, wie man auf den Reliefen deutlich sieht, an ihnen vorbey, und es ist offenbar, daß sein Blick die Gemahlin sucht: während seine Hände der Alten das Sprechen unmöglich machen, wendet er das Haupt, um zu sehen, ob er, ob die ganze Scene von der Penelope bemerkt wird, und man sieht, daß, wenn auch vom Dichter nicht angedeutet, diese Bewegung eben so in der Natur und fast unwillkührlich war, als sie zur Verbindung beyder Werke von dem weisen Künstler sehr wohl berechnet ist. Was aber ist es, wodurch bey der Penelope die seltsame Lage ihrer Hand bedingt wird, deren äußerste Finger kaum die Stirne berühren, eine Anordnung, die um so mehr auffallen muß, da die ganze Stellung Ermattung von langem Kummer ausdrückt, und man denken sollte, das niedergesunkene Haupt würde die Hand als eine feste und willkommene Stütze gebrauchen? Offenbar ist hier der Ausdruck des Nachdenkens und Sinnens über etwas, einer größern und schärfern Anstrengung der geistigen Kraft und ihrer Richtung auf einen dunklen fernen Punkt, wobey nach einer in der Natur der Sache gegründeten Bewegung, der Zeigefinger oder die beyden vordern Finger der innern Spannung gleichsam zu Hülfe kommen, und die Stelle der Stirn berühren, hinter der jene geistige Kraft sich bey diesen ihren Anstrengungen besonders zu sammeln und zu bewegen scheint. Nimmt man hiezu die übrige Haltung der Gestalt, so hat man den Ausdruck eines in Bekümmerniß zwischen verschiedenen Erwägungen und Entschlüssen schwankenden Gemüthes. Was aber den Geist der Königin bewegt, sagt zwar Homer nicht an der genannten Stelle, wo er nur weiß, daß ihr Athene den Geist abgewendet habe; doch kommt es gleich darauf im Gespräche mit Odysseus zum Vorschein. Denn nachdem Eurikleia das verschüttete Bad erneuert und beendigt, und während Odysseus sich an dem Feuer des Heerdes trocknet und die Narbe wieder in sein Bettler-Gewand einhüllt, beginnt Penelope das Gespräch von neuem. So wie die Nachtigall, sagt sie, bey beginnendem Frühling unter düsterm Gesträuch ihren wechselvollen Gesang um den geliebten Sohn ergießt, so bewegt sich mir bey nächtlicher Weile zweifelnd hierhin und dorthin das Gemüth, ob ich noch fortdauernd bey meinem Sohne bleiben und ihm sein Eigenthum bewachen, oder dem besten der Achäer, die um mich werben, als Gemahlin folgen soll. Umsonst sucht Odysseus sie mit einem Traum, der seine Ankunft zu bedeuten scheint, zu trösten. Verzweifelnd, daß ihr Gemahl wiederkehren werde, will sie am folgenden Tage den Freyern einen Wettkampf anstellen und demjenigen sich vermählen, welcher des Odysseus Bogen spannen und behandeln kann. Dieser Entschluß also ist es, welcher sich aus Zweifel und durch Bekümmerniß in ihrem Gemüthe in dem Augenblicke emporarbeitet, wo ihr Gemahl, schon heimgekehrt, von der Amme erkannt wird, und den forschenden Blick auf sie zurückwendet. Hiermit haben wir also den innern Zusammenhang der ganzen Vorstellung, zugleich aber auch den schönen und bedeutungsvollen Sinn, welchen der Urheber dieser Kunstdarstellung in sein vortreffliches Werk gelegt hat, wie es scheint, klar und vollständig dargelegt.

(Der Beschluß folgt.)

*) 'η δ' οὐ πάρφασι δύνατ' ἀντίη, οὔτε νοῆσαι. Τῇ γὰρ Ἀθηναίη νόον ἔτραπεν.

Florenz, den 1. August 1824.

Einen Theil der letzten Kunstbemühungen, die er begründet, hat der verstorbene Großherzog noch vollendet gesehen. Von den umfassenden Fresken der HH. Benvenuti und Sabatelli im Pallast Pitti hat der erstere auf einem Deckenstücke die Vermählung des Herkules, der andere auf Lünetten eine Reihe Scenen aus der Iliade ausgeführt. Diese Arbeiten schreiten auch gegenwärtig rasch fort; langsamer die für die Kapelle von Poggio Imperiale bestimmten Sculpturen der HH. Bartolini, Fontana, Graziani und Ricci, was hauptsächlich wegen einer seit Jahr und Tag nur im vollendetem und sehr ausgeführtem Modell vor-

handenen Gruppe des erstgenannten Künstlers zu bedauern ist. Diese Gruppe, so einfach und gefühlt als schwierig und wohlberechnet, eines der schönsten Werke neuerer Kunst bereits verbürgend, ist die einer Caritas: die Mutter hält stehend ein schlafendes Kind an der Brust, ein Knabe steht neben ihr lesend. Möge man sie bald in Marmor vollendet sehen und möge ihr dann auch ein würdigerer Platz zu Theil werden als eine jener Seitennischen, deren Verhältniß ihr wohl nicht einmal zupaßt, und wo ihr wenigstens kein entsprechendes Gegenstück gesichert ist!

Die großherzogliche Gallerie hat einen interessanten Zuwachs, meist aus der Opera des Doms, erhalten: Reliefs von Cinquecentisten, darunter ein Fries des Donatello und Vieles von Luca della Robia, füllen zwey neue Zimmer. Ausführlichere Mittheilungen über diese bisher wenig betrachteten Werke, deßgleichen über eine neulich gefundene und auch in der Gallerie aufgestellte angefangene jugendliche Statue des Michel Agnolo, einen Apoll, wie es scheint, haben wir von Hrn. Vieusseux, dem verdienten Vorsteher des Cabinet litteraire und Herausgeber der Antologia di Firenze zu erwarten. Von einer andern Vermehrung der Gallerie ist die Rede. Die gegenwärtig hier verkäufliche Sammlung des Hrn. Nizzoli enthält einen Reichthum interessanter ägyptischer Monumente aus den verschiedensten Gattungen, hauptsächlich in Skarabäen und merkwürdigen Basreliefs. Es ist bekannt, daß die Sammlung von Florenz an Aegyptischem arm ist.

Bekannte literarische Unternehmungen schreiten rüstig fort. Den hundert Heften der Galleria di Firenze fehlen nun nur noch sechs, da der Stoff bey weitem nicht erschöpft ist, begimt nach deren Beendigung vielleicht eine neue Reihe. Von Inghirami's Monumenti Etruschi sollen 56 Hefte gegeben werden, von denen nun 38 erschienen. Die Bedingungen zum Ankauf dieses wichtigen Werks, des ersten, das Anschauung und Verständniß Etruskischer Denkmäler auf eine würdige Weise gibt, sind, zumal wenn man sich direkt an die Unternehmer wendet, fortwährend die billigsten. Auch des jüngern Lasinio Umrisse der Grabmonumente des Campo santo zu Pisa werden mit dem zwölften Heft nächstens vollendet und ziemlich vollständig seyn. Die Zeichnungen sind, kleine Nachlässigkeiten ausgenommen, wohlgerathen; der Gesammtpreis kommt noch nicht auf vier Zechinen. Von Cicognara's Geschichte der modernen Skulptur erscheint eine Oktavausgabe mit einigen Zusätzen und Berichtigungen des Verfassers. Sieben Bände werden erscheinen, vier sind bereits gedruckt, die Kupferplatten sind die der früheren Ausgaben. Der Preis des Ganzen ist auf hundert Franken festgesezt.

Canonicus Moreni, dessen zahlreiche Schriften, an vielfacher zerstreuter Gelehrsamkeit denen des römischen Cancellieri vergleichbar, nicht leicht ohne unedirte Mittheilungen sind, hat kürzlich das Leben des Bindo Altoviti beschrieben; manches Beygemischte gibt Aufschlüsse über die Geschichte gleichzeitiger Künstler. Ein Excurs handelt von Bildnissen Raphaels; das Münchner wird dem Altoviti zugesprochen, über Michel Agnolo's Sarkophag wird gegen de Romanis verhandelt u. s. w.

Die Selinunter Reliefs, über die wir Hrn. v. Klenze interessante Nachrichten verdanken (Kunstblatt 1824. Nr. 8.) sind nun auch im Stiche bekannt gemacht: Memoria sulle opere di scultura in Selinunte ultimamente scoperte di Pietro Pisani, uffiziale di ripartimento doll' interno nelle real segreteria presso il luogotenente generale di Sicilia. Palermo 1823. 46 S. 8. mit fünf Kupfertafeln. G.

Stuttgart.

Die von Sr. Maj. dem König von Württemberg in Florenz erkauften Abgüsse der Niobe-Statuen sind hier angekommen und vorläufig in einem der Säle von Danneckers Attelier aufgestellt worden. Man hat dabey, so weit es der enge Raum gestattete, die Anordnung von Cockerell befolgt. Die Mutter mit der jüngsten Tochter steht in der Mitte, links neben ihr die gewöhnlich sogenannte älteste Tochter der Niobe, sodann die dritte und vierte Tochter und der älteste Sohn. Zur Rechten der Mutter steht die zweyte Tochter, vor ihr liegt der sterbende Bruder, auf welchen sie herabblickt, dann folgt der Pädagog, die fünfte Tochter, und der jüngste Sohn. Die drey übrigen Söhne mußten gegenübergestellt werden. Die Statuen wurden des Raumes wegen einander noch näher gerückt, als in Cockerells Zeichnung angedeutet ist, diese Anordnung scheint jedoch die gute Wirkung der Gruppe zu verstärken. Wenn es auch unerweislich ist, daß die Figuren wirklich, wie Cockerell annimmt, ursprünglich für ein Giebelfeld gemacht worden, so muß man doch zugeben, daß seine Gruppirung eine sehr günstige Wirkung thut.

Anzeige.

In Beziehung auf den in Nro. 6. dieses Jahrs enthaltenen Vorschlag zeigen wir an, daß bereits mehrere Zeichnungen zu Goethe's Gedicht: Charon, bey uns eingegangen sind, und ersuchen demnach alle diejenigen Künstler, welche uns ebenfalls Compositionen dieses Gegenstandes zusenden wollen, uns baldigst davon in Kenntniß zu setzen. Red.

Nr. 70.

Kunst-Blatt.

Montag, den 30. August 1824.

Das Christusbild von Dannecker.

Stehende Figur, 8 Fuß Rheinisch hoch.

Wir würden nach gewohnter Weise eigentlich „Christus" „von Dannecker" überschreiben müssen, wenn wir unser Kunstwerk nach der Gattung charakterisiren und es damit in die Reihe der schon vorhandenen Vorstellungen bringen wollten. Da es aber in diese Reihe nicht paßt und durch seine Eigenthümlichkeit bestimmt fordert, daß wir es als neu aufstellen, und die Ehre, es so gefunden zu haben, dem Meister allein lassen: so wollen wir es auch nur als sein Bild behandeln. Ob es sich mehr als andere zu einem stehenden Typus eigne, ob der Künstler mit seinem reinen Gemüth und seinem tiefen Gefühl weiter vorzudringen, und der Gestalt, unter welcher der Gottmensch unter menschlicher Form sich gezeigt hat, mit Wahrscheinlichkeit näher gekommen ist, das wollen wir auch noch nicht entscheiden, wenn gleich die Sache Vieles für sich hat. Die Geschichte der Entstehung dieses Bildes, die redlichen Forschungen nach dem möglich Wahren in den Ueberlieferungen, die unermüdete Ausdauer und das fromme Streben von Seiten des Künstlers, verbürgen wenigstens etwas Uebergewöhnliches, das in seiner jetzigen Erscheinung nicht nur den glaubigen, sondern jeden feinfühlenden Menschen ergreifen muß. Und da wir jetzt das Höhere, das Ungewöhnliche vor uns haben, so wird es wohl erlaubt seyn, auch umständlicher, ja feyerlicher davon zu sprechen, und zugleich als Zeitgenossen und Augenzeugen Umstände niederzulegen, die künftigen Erklärern und Beschreibern, wohl auch künftigen Künstlern zu Nutz und Frommen aufbewahrt zu werden verdienen.

Es mag jetzt an 8 Jahre seyn, daß Dannecker von einem visionenartigen Drang getrieben, den Entschluß faßte, ein Christusbild zu machen, das des erhabenen Gegenstandes würdig wäre. Und von dem Augenblick an blieb es sein Tag- und Nacht-Gedanke, von dem er sich nie entfernte, wenn gleich in Zwischenräumen auch andere geniale Produkte geschaffen und ausgeführt wurden. Eben so entwarf er auch plötzlich eine kleine Skizze in Thon, die das Hauptmotiv festsetzte, ganz einfach und großartig, mit Umgehung aller artistischen Reizmittel und Nothbehelfe. Und als ihm einst von einem der ersten jetztlebenden Bildhauer der Einwurf gemacht wurde, daß er durch diese Simplicität die Aufgabe unendlich erschwere, bestärkte er sich nur um so mehr in seinem Vorsatz. Wie und wie siegreich er sie gelöst hat, das werden wir bald näher entwickeln.

So schnell aber im geistigen Auffassen der ganzen Figur die Gestalt, die Haltung und selbst der Moment des Handelns ergriffen war, eben so schwer wurde es nun dem sinnenden Künstler den Spiegel der Seele und des hohen Vermögens in die Gesichts- und Kopfform zu legen; eine Individualität festzusetzen, die ohne alle Abweichung von dem Reinmenschlichen sich doch so bestimmt von dem Gewohnten unterscheide, daß jeder denkende Beschauer auf den Charakter zusagen muß: „Ja, so kann Er, so muß Er gewesen seyn." Bey seiner scharfen Beobachtungsgabe und seiner vieljährigen Abstraction über die Bedeutsamkeit der beweglichen und unbeweglichen Theile hatte Dannecker der Natur viel abgelernt und besonders über die feststehende Form (charpente) des Schädels viel nachgedacht, ehe diese Lehre scientifisch behandelt wurde. Er verstand deßwegen auch schneller und richtiger, was Gall mit dem bedeutenden Wort „die Seele bauet ihr Haus" sagen wollte, als die Laven, die das nicht zurecht zu legen wußten. Daß der Schädel, welchen die reinste, die erhabenste Seele umfaßte, bedeutender gewesen seyn müsse, als alle andern, das war für ihn ausgemachte Wahrheit, und es galt jetzt nur, diese Form zu finden. Er gab sich daran, Umrisse zu zeichnen und so entstand deren eine große Anzahl, die alle auszezeichnete Anlagen beurkunden. Man glaubte in einer Gesellschaft der vorzüglichsten Menschen zu seyn und jedem anzusehen, in was er sich auszeichne; tiefe Denker aller Art, stark und bestimmt wollende Männer, und ruhige weise Führer des Volks: Philosophen, Mathematiker, Herrscher, Feldherren, Gesetzgeber und selbst Apostel, — aber noch kein Christus. Dieses fühlte Niemand mehr als der Künstler, und er verwarf sie alle. In diesem Drang, und nach

einer kurzen Pause glaubte er endlich den wahren Schädel gesehen zu haben, und nun entstand ein Umriß, der alle andere weit zurückließ, und von dem er sagte: der ist es, und so muß es werden.

Wenn wir dieses auch nur als künstlerische Inspiration betrachten, so gibt es, besonders für Künstler viel zu denken. Unserm Meister war es nicht, wie es vielleicht bey viel Andern geschehen wäre, nur um eine große imposante Form zu thun, sondern um bestimmte Bedeutung, wovon er wenigstens sich genaue Rechenschaft gab. Von jenem Augenblick an arbeitete er auch mit Freude und Zuversicht an seinem Modell, das nicht aus dem festgesetzten Contour wich, aber bis auf den letzten Augenblick kleine, beharrlich überdachte Modificationen in Bezeichnung der höheren Organe erhielt.

Und so ist endlich vor wenigen Wochen das denkwürdige Bild in Marmor vollendet geworden, von dem wir noch einige historische Notizen voranschicken wollen, ehe wir zu der Beschreibung selbst übergehen. Der Künstler war schon fest entschlossen, dasselbe auf eigene Rechnung auszuführen, als ein günstiges Geschick die Kaiserin Mutter von Rußland — im Spätjahr 1818 — in seine Werkstätte führte. Die erhabene Monarchin, von der großen Idee ergriffen, erklärte sich sogleich für den Ankauf, und so erhielt es seine jetzige Bestimmung. Nach einem Gerüchte, wird an die große Isaakskirche bereits eine neue Kapelle gebaut und der Aufnahme des Christusbildes gewidmet, weil die griechischen Kirchen in ihrem Innern keine Sculpturen dulden. Es wird also in St. Petersburg bleiben, wohin es am 27. Junius abgegangen ist, um von den Ufern des Neckars bis in die Kaiserstadt zu Wasser befördert zu werden. Wir riefen ihm das herzlichste Fahre wohl! nach, da es doch nicht möglich war, uns das Beste und Schönste, was die heimische Kunst bis jetzt geschaffen hat, zum Selbstbesitz zu erhalten. Nächstens hoffen wir, Nachricht von der glücklichen Ankunft, und von dem Eindruck, den es jenseits gemacht hat, geben zu können.

Mit welcher Sorgfalt und Beharrlichkeit der Künstler seine Idee verfolgte, beweist auch das, daß er sich für die Ausführung des Bildes eine eigene Werkstätte erbauen ließ, die aus ihrem Gewölbe das Hauptlicht von Oben empfängt und für die Berechnung des Effekts von unverkennbarem Nutzen ist. Dort haben während der langen Zeit, als dasselbe unter den Händen des Meisters war, viele Tausende fremder und einheimischer Bewunderer das Bild, in den verschiedenen Epochen seiner Ausführung und Vollendung gesehen; und da es als fertig noch einige Wochen für das Publikum ausgestellt blieb, so war der Andrang vom Morgen bis zum Abend so groß, daß zuweilen nur mit Mühe die Ordnung erhalten werden konnte. Am glücklichsten waren aber die, die an einzelnen Abenden das Bild bey künstlicher Beleuchtung sehen durften. Wir könnten daher vieles als bekannt übergehen und dagegen manche rührende Anekdote von der Wirkung des Eindrucks erzählen, wenn diese gesammelt worden wären. Beydes wäre leichter als eine würdige Darstellung in Worten, die wir nur schüchtern zum Besten derer versuchen, denen das Glück der Anschauung nicht zu Theil werden konnte.

Wenn wir zum Voraus zugeben, daß die kolossale Größe schon auf den Effekt wirkt, so berufen wir uns doch kühn auf Alle, die mit Gefühl vor diesem Bilde standen, ob die Größe sie bestochen, oder nicht vielmehr die Idee bey ihnen erzeugt habe, daß ein Wesen von dieser Hoheit und Würde nicht kleiner seyn könne? Und hierin liegt der erste Triumph des Künstlers, nämlich der Triumph, daß er nicht durch die Masse, sondern durch den Geist seinen Zweck erreicht hat. Den zweyten legen wir in die sich beruhigte Einfachheit der Mittel, wodurch er den Beschauenden gleichsam zwingt, gleich in die geistige Bedeutsamkeit einzugehen. Der tiefe Eindruck aber, den das Ganze zurücklässt, setzt diesem Werke die Krone auf.

Eine hohe Mannsgestalt in den schönsten Verhältnissen und im besten Alter, — wir müssen ihr schon über dreyßig Jahre geben, da der Herr hier als Lehrer erscheint — schreitet Er von der Rechten zur Linken an uns vorüber, das Gesicht herwärts gewendet, als spräche er eben mit einer langen Reihe von Zuhörern, für die er überall verständlich seyn will. Sein Haupt neigt sich wohlwollend etwas vorwärts, um das, was er jetzt sagt, recht eindringlich zu machen und gleichsam mit den Augen zu bestätigen, was der Mund spricht: Ich bin der Weg, die Wahrheit und das Leben; Niemand kommt zum Vater, denn durch mich. Und wer wollte es dem edlen einfachen Wesen nicht glauben! Zu diesen Augen ist kein Falsch, in diesem edelgeformten Mund keine Unwahrheit; nein! „Er ist der Mann, der von keiner Sünde wußte.“ Die hohe Würde und der freundliche Ernst, mit dem er uns die große Lehre verkündet, bürgen dafür, daß er nicht das Seine, sondern nur unsere Wohlfahrt sucht; und ein Blick auf dieses Haupt gewinnt Vertrauen. Es ist vielleicht die reinste Kopfform, die wir uns denken können; ein langes Oval, nicht überfüllt und nicht hager; von Leidenschaften und Begierden keine Spur, aber inneres festes Bewußtseyn zeigt sich in der Zuversicht, mit der er sich seinen Zuhörern hingibt. Der hohe bedeutende Schädel (die angelegenste Sorge des Künstlers) zeugt von dem hohen Vermögen, von der nahen Verwandtschaft eines Geistes in Menschen-Gestalt mit dem Göttlichen. Solche Formen machen sich geltend, wenn es Keiner, oder sie selbst nicht wüßten, warum! Aber der Herr wußte es, und

darum erscheint er uns so entschieden und bestimmt. Das Auge groß und klar, nicht zu weit geöffnet und mehr von tiefem Sinn zeugend, als von zu großer Beweglichkeit; die Nase im besten Verhältniß zum Ganzen, lang und fein gebildet; der Mund halb geöffnet, wie bey einem Sprechenden, bewegt sich sanft; zum Scherzen scheint er nicht geeignet, aber wohl auch mit scharfen Worten, wie mit zweyschneidenden Schwertern in die Seele des Bösen zu dringen. Das Haupthaar, der Tradition zufolge zart, theilt sich auf dem Scheitel gegen die rechte und linke Seite und fällt hinter den Ohren auf die Schulter, wo es in runden Locken ruht. Das ebenfalls weiche Barthaar ist in der Mitte des Kinns gespalten und spielt in leichter Bewegung nach den Seiten hin. Vorfüße und Hände, das Einzige, was wir vom Nackten sehen, sind von der gesundesten und edelsten Gestalt. Die Bewegung der Arme ist für die beabsichtigte Bedeutung ganz vorzüglich gelungen. Der Rechte gegen die Brust gewendet, breitet dort die Hand aus, wie bey Jemand der die Wahrheit seines Wortes gleichsam durch seine innere Ueberzeugung bekräftigen will; der Linke erhebt sich frey nach oben, und die ausgebreitete Hand deutet nach dem Weg, den er so eben seinen Zuhörern offenbaren will. So stimmt dann das Ganze in die beabsichtigte Bedeutung auf das vollkommenste ein, und spricht sich von selbsten klar und deutlich aus.

Nun ist nöch übrig, daß wir von der Bewegung des Körpers und von dem Gewande etwas anführen, um das Bild, so weit wir vermögen, ganz zu beschreiben. Die Stellung ergibt sich aus dem bereits Gesagten von selbst. Der linke Fuß hat sich eben festgestellt, so daß das Gewicht des Körpers auf ihm ruht, und der rechte will sich eben erheben, um fortzuschreiten. Da der Gang nach der Seite gerichtet ist, so entsteht durch das Herneigen des Kopfes gegen den gerade vor der Figur stehenden Beschauer eine Wendung des Leibes, die in dem einfachen Gewand die angenehmsten und ungezwungensten Falten erzeugt. Dieses Gewand besteht aus einem einfachen weiten Leibrock mit weiten Aermeln, der schriftgemäß von oben bis unten gewürkt und ohne Nath war; er geht von oben bis auf die Knöchel, und reicht von hinten auf den Boden. Mit diesem höchst einfachen Gewand erzielte der Künstler gerade das ungemein Grandiose seiner Figur, und da es nirgends gehalten oder aufgezogen wird, so folgt es der Körperform in ungestörten Linien, und nimmt nur solche Falten an, die seine eigene Schwere und die Bewegung zuläßt. Aber mit welchem Verstand und mit welchem Erfolg dieser schwierige Theil der Aufgabe gelöst wurde, das läßt sich nicht beschreiben. Abbildungen werden uns Andeutungen davon geben, aber es nie mit der gleichen Feinheit und Ausführung vor das Auge bringen.

Auf der vordern Seite des viereckten Sockels, auf dem die Figur steht, grub der Künstler die wenigen Worte: PER ME AD PATREM, und auf der Seite ganz bescheiden seinen Namen und die Jahrzahl 1824 ein.

H. R.

Ueber zwey griechische Bildsäulen im vaticanischen Museo.

(Schluß.)

Die Nebenfiguren dienen zur Abrundung und Ergänzung der Gruppen und sind von dem Künstler mit der ihm zustehenden Unabhängigkeit behandelt worden. Daß die beyden Alten hinter des Odysseus Sessel nur vertraute Personen seyen, erfordert Zusammenhang des Werks und Uebereinstimmung seiner Theile, und man wird demnach nicht umhin können, in ihnen den Schweinhirten Eumäos und den Rinderhirten Philötios zu erkennen. Beym Dichter offenbart Odysseus diesen treuen und entschlossenen Dienern sich erst unmittelbar vor dem Augenblick, wo er sich ihrer Hülfe bedienen will; *) der plastische Künstler aber, indem er sie bey der Fußwaschung und Erkennung durch die Eurykleia zugegen und derselben Zeugen seyn läßt, will offenbar angenommen haben, daß sich Odysseus ihnen früher und schon damals entdeckt habe. Eine andere Abweichung vom Dichter scheint der Hund. Er ist kein Hirtenhund, der den beyden Männern gehören könnte, sondern offenbar ein Jagdhund, also der vielberühmte Argos, der allein im ganzen Hause seinen Herrn bey der Zurückkunft sogleich wieder erkannte. Der Dichter läßt ihn in seiner bewundernswürdigen Erzählung sogleich sterben, nachdem der Anblick seines Herrn ihn erfreut und seine letzte Kraft auf einen Augenblick erregt hat. Der Plastiker hat ihm dieses Schicksal erspart. Er hat ihn dem wiedererkannten Herrn beygesellt, neben dessen Sessel er sich, wie man sieht, sehr zufrieden und wohlbehaglich niedergelegt hat.

Die Frauen von der Penelope sind zwey Dienerinnen, wie sie den Heroinen, wenn sie aus ihrem Gemach hervorgingen, zur Begleitung und zum Dienste zur Seite waren. Als Penelope, nach der Ankunft des Odysseus bey den Freyern, beschließt, sich denselben zu zeigen und den Telemachos darüber, daß er den Fremdling ihre Ungebühr hat erfahren lassen, mit Worten zu strafen, läßt sie zu ihrer Begleitung in den Saal Autonoë und Hippodameia kommen **) und diese wird ihr also auch der Plastiker beygegeben haben. Noch bleibt die Frage nach der Alten hinter dem Sessel der Königin. In den

*) Od. XXI, 190. ff.

**) Od. XVIII, 181.

zwey ersten Drittheilen der Odyssee wird nur der Eurykleia als solcher erwähnt. Sie ist, wie Pflegerin des Odysseus, so des Telemachos gewesen, *) den sie liebt und der ihr vertraut. **) Auch ist sie Schatzerin und bewacht als solche Tag und Nacht die Vorräthe und Schätze des Hauses. ***) In den letzten Büchern wird neben ihr Eurynome eingeführt und als Schatzerin bezeichnet. ****) Eurykleia bleibt als Amme auch in diesen letzten Gesängen bezeichnet, zugleich auch als Gebieterin über die dienenden Frauen, †) Eurynome aber erscheint immer um die Person der Königin, pflegt mit ihr Gespräch ††) wird ohne weitere Erinnerung angeredet †††) und empfängt die Aufträge der Gebieterin ††††) für welche sie überall auf Trost oder Rath bedacht ist. Auch werden beyde Alte zusammen erwähnt *) wo sie für Penelope und Odysseus das eheliche Lager ausrüsten, und so erscheinen sie auch auf unsern Reliefs. Während Eurykleia ihrem Pflegesohn die Füße wäscht, steht Eurynome aufmerksam hinter dem Sessel ihrer Gebieterin. Der Ausdruck ihres Geschäftes, die gebogene und geschlossene Hand, das nach der Königin geneigte Haupt zeigen die lebhafteste Theilnahme an ihrer Trauer, während die jungen Dienerinnen die Sache leichter nehmen, und in Gesprächen über andere Dinge begriffen scheinen. **)

*) Od. I, 435. darum τροφὸς genannt schon Od. II, 361. Od. IV, 742.

**) γυνὴ ταμίη. Od. II, 345.

***) Od. XX, 353 ff.

****) Εὐρυνόμη ταμίη Od. XVII, 495.

†) Od. XIX, 14. I, 128. XXII, 386. und ἥ τε γυναικῶν Δμωάων σκοτὸς ἔασι.

††) Od. XVII, 495.

†††) Od. XVIII, 163.

††††) Od. XIX, 96.

*) Od. XXIII, 289.

**) Dabey darf man nicht zu genau nach dem Kupfer der römischen Ausgabe gehen, welches überhaupt in kleinen Dingen ungenau ist, wie ich aus einer vor mir liegenden und sehr treuen Bleystiftzeichnung des Reliefs der Penelope Barbarina von C. Russi sehe. Das Körbchen unter dem Sessel geht nicht fein zu, sondern hat einen breiten Bor den, wie auf unserer Zeichnung, und die jüngere Magd zeigt nicht mit dem Finger auf Penelope, sondern hält in der angezogenen Hand etwas wie ein großes Wein- oder Epheublatt, dessen Bedeutung ich so wenig weiß, als des Gegenstandes, den der eine Hirt hinter dem Odysseus in der Hand hält, und den der römische Herausgeber für ein Beutelrohr (αἰτίζων ἀκόλουϛ) in der Hand des Mesambrios hält. Da der Herr Rec. d. Kunstbl. so viel ich mich erinnere, auch vom Odysseus des Collegio Romano eine genaue Zeichnung hat machen lassen, so wird er die Treue dieses andern Reliefs in der römischen Ausgabe leicht beurtheilen können. a)

a) Auf der Zeichnung, die ich für die Fortsetzung des Tischbeinischen Homers habe fertigen lassen, ist das, was der römische Herausgeber für ein Beutel genommen hat, eher einem kleinen Gefäß, oder einem Schwamm ähnlich. Das fächerartige Blatt in der Hand der einen Dienerin, so wie die richtigere Form des Körbchens hat leider unser Lithograph nachzutragen vergessen. E.

Soll man aber glauben, daß der Urheber der Terracotta's allein die Gestalt der Penelope so treu und sorgfältig nach einer Bildsäule gearbeitet, die übrigen aber aus seiner eigenen Erfindung hinzugethan habe? Dieses hat an sich keine Wahrscheinlichkeit, da die Arbeiter so untergeordnete Werke wie aus gebrannter Erde oder in Mosait, in der Regel nicht Erfinder waren, sondern aus vortrefflichen und bekannten Werken ihre Gegenstände entlehnten. Dazu läßt sich aus der Beschaffenheit der Bildsäule selbst abnehmen, daß sie keine einzelne gewesen, denn allein ohne die andern Figuren zu beyden Seiten, ja ohne den Odysseus im andern Relief war sie unverständlich und durch nichts mit voller Bestimmtheit als Penelope zu erkennen. Wir dürfen also sowohl aus der Nachahmung der Reliefs, als aus ihrer Beschaffenheit schließen, daß sie zu einer Gruppe von Bildsäulen gehört habe, deren einzelne Gestalten und Anordnung die Terracotta's in treuen Abbildungen erhalten haben. Ja, da sich die Bildsäule in zwey Exemplaren erhalten hat, darf man selbst auf eine sehr alte Wiederholung einer solchen Gruppe schließen. Diese Ansicht findet eine neue Bestätigung in einem Erwerbe des Hrn. v. Prönstedt und den Umständen, von denen er begleitet war. Dieser nämlich hat in Ithaka ein kleines bronzenes Bild des Odysseus gekauft, welcher ebenfalls zum Fußbade sitzt, von einfacher altetrhümlicher Ausführung, wie man sie sonst wohl bey kleinen Bronzen etruskisch nannte und noch nennt. Der Landmann, von welchem jener Odysseus aus Ithaka kam, erklärte, er habe ihn zusammen mit andern Figuren, stehenden und sitzenden, männlichen und weiblichen gefunden, welche sämmtlich auf einer gemeinsamen Basis in einem Halbkreis vereinigt gewesen seyen. Diesen habe er zerbrochen, um die Bilder mit desto größerm Gewinn einzeln zu verkaufen. Der Odysseus war das letzte Stück, welches in seinen Händen geblieben war. Es ist hieraus offenbar, daß jene Gruppen kleiner Bronzen denselben Gegenstand behandelt hat, und die Gleichheit des Odysseus in beyden läßt die Gleichheit des Ganzen annehmen; doch ist nicht anzunehmen, daß die durch des ithakesischen Bauern Unwissenheit zerstörte Gruppe das Original gewesen, im Gegentheil zeigt ihre Kleinheit ebenfalls auf Copie hin; jedoch rückt durch diese Nachricht der Ursprung der Gruppe, von welcher die Bildsäulen und die Reliefe stammen in die Heimath des Helden selbst hinein, wo sie in den frühesten Zeiten der griechischen Kunst, und wahrscheinlich von einheimischen Künstlern ist erfunden und ausgeführt worden. Hier aber verlassen uns die Nachrichten, wiewohl nicht schwer ist, den Grund ihrer Verpflanzung nach Rom und ihrer Vervielfältigung daselbst in dem Charakter der Penelope und in dem seit der ältesten Zeit bey den Römern gegründeten Ruhme der Odyssee zu finden. Schon in den Anfängen der römischen Literatur steht eine lateinische Uebersetzung der Odyssee von Livius Andronikus, und welch ein schöneres und edleres Ideal für die verwandte Tugend der römischen Matronen bot sich aus dem ganzen griechischen Alterthum der Kunst zur Bildung und Vervielfältigung, als die mit allen Vorzügen des Geistes und der Gestalt, noch mehr aber durch ihre treue Liebe für den Gemahl ihrer Jugend geschmückte Königin von Ithaka, um welche die langen, und endlich von dem glücklichsten Ausgange gekrönten Leiden, und der rührende Gesang, welcher sie der Nachwelt verklndigte, eine unvergängliche Glorie verbreitet hatten?

Nr. 71.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 2. September 1824.

Der Sonntagsabend im Gebirge.

Landschaft von Gottlob Steinkopf.

Hoch 3′ breit 4′

Ein feiner und geistreicher Kenner der Kunst, welcher selbst eine reiche poetische Gabe für landschaftliche Composition besitzt, hat das letzte Gemälde von Hrn. Steinkopf beschrieben, dessen in diesen Blättern erwähnt wurde. (1823. Nr. 64.) Jenes Bild hieß die Rückkehr von der Abendandacht; aber der Beschreiber begann mit einer Betrachtung der Sonne, wie sie am Morgen emporsteigt und am Abend niedergeht, und mit ihren Strahlen in jeder Tageszeit neue Wirkungen auf die landschaftliche Natur hervorbringt; er zeigte uns im Bild anfangs nichts als das leuchtende Gestirn, welches beym abendlichen Sinken ein Glanzmeer über den Spiegel eines breiten, von lachenden Ufern betränzten Stroms ergießt, und brachte so zuerst die allgemeine Wirkung des Gemäldes dem Leser vor Augen, eh' er ihn mit dem Einzelnen bekannt machte. So schlug er denselben Weg ein, welchen der Geist des Künstlers bey Erschaffung des Werkes selbst genommen hatte. Denn die Aufgabe war damals gewesen, einen Sonnenuntergang über dem Wasserspiegel zu malen, und um diesen Lichtmoment, wie um den Mittelpunkt seiner Compositiou, hatte der Künstler alle seine Anschauungen und Ideen herumgeordnet und zu einem dichterischen Bilde vereinigt.

So glücklich jener Verfasser die schwierige Aufgabe gelöst hat, sich in die dargestellte Naturscene und in den Geist des Malers gleich lebendig zu versetzen, so wenig dürfte es uns gelingen, bey dem neuen Bilde, von welchem wir sprechen, den Gang zu entwickeln, welchen der Künstler in Erfassung, nicht eines Schauspiels der Natur, sondern eines ganz ideellen Gegenstandes genommen, und die Mittel deutlich zu machen, mit welchen er sich in seiner Sprache ausgedrückt hat. Darum müssen wir uns nur auf Andeutung des Allgemeinsten beschränken, ohne Anspruch, den Faden der Idee in jedem Einzelnen nachzuweisen.

Die Erfindung dieser Landschaft war nämlich Hrn. Steinkopf völlig überlassen, nur wünschte man eine Kapelle darin angebracht. Diese Aufgabe war der leitende Gedanke, der aber freylich auf die mannichfachste Weise in der Landschaft ausgesprochen werden konnte.

Hr. Steinkopf hat ihn, wie uns dünkt, als ächter Landschaftsmaler, d. h. mit einem von der Herrlichkeit der Natur durchdrungenen Geist aufgefaßt. Das kleine Gotteshaus ist erbaut und geöffnet für die Verehrung des Allmächtigen, um vor ihm Wünsche und Hoffnungen still niederzulegen und das Bewußtseyn eines höhern Lebens in heitrer Andacht zu feyern. — Aber auch die Natur in ihrer Kraft und Schönheit feyert das Lob Gottes, und es gibt einzelne Momente, wo der, welcher auf ihren Laut achtet, die Sprache ihrer Geister wie einen Hymnus zum Preis ihres Schöpfers zu vernehmen glaubt.

Habt ihr nicht oft bemerkt, wenn die Sonne am frühen Morgen die grauen Wolken, die über dem fernen Gebirge schwimmen, vergoldet, und mit ihrem ersten Strahl über die dunkle Erde hervordricht: wie plötzlich eine Bewegung, ein Freuderuf durch die ganze Natur zu dringen scheint? Das Gewölk fliegt schimmernd empor, die eilenden Strahlen heften sich an die Spitzen der Berge und Wälder und breiten sich rasch über die Ebene aus, um jedem Strauch und jeder Blume den Gruß des Lichts zu bringen. Die Lerche steigt hoch in die blaue Luft, und ihr schwirrendes Lied scheint den Herrn zu loben und die Worte des Psalms zu wiederholen, Licht ist dein Kleid! — Oder, wenn die Sonnenscheibe hinter dem blauen Horizonte niedergesunken ist und ihr letzter goldener Strahl gleichsam verweilend noch unser Auge geküßt hat: fühlet ihr da nicht, wie plötzlich eine feyerliche Stille sich verbreitet und ein leiser Luftzug, wie ein letzter Hauch der müden Natur, über Thal und Hügel weht? wie das Dunkel sich vom Himmel niedersenkt, und die Blätter beschwichtiget, die noch am Baumwipfel säuseln? — Oder sehet, wenn die Sonne noch hoch am reinen Himmel steht, auf den blumigen Grasboden, über dem sich schattige Laubbäume wölben, wie das glänzende Licht durch die Zwischenräume der Zweige und Blätter dringt

und die scharfen Schatten ausschneidet, die sich auf dem grünen und bunten Teppich zeichnen: wie die ruhige Luft, von keinem Hauche bewegt, über diesem Lichtspiel erzittert, und an den Grashalmen und Blumenkronen ein Volk von Insekten sich regt, arbeitet, genießt im süßesten Wohlseyn, das ihnen die üppige Fülle des Bodens beut; die weidende Heerde mit ihrem Hirten ruht dort im Schatten des Waldes; über der fernen Stadt und ihren Hügeln die vom Sonnenlicht glänzen, schwebt ein sommerlicher Duft; nur einzelne Laute aus ihrem regen Gewühl dringen zu unserm Ohr, oder es erklingt eine ihrer Glocken, wie eine Mahnung an den Wechsel des Menschenlebens in diesem heiligen Frieden der Natur.

Eine Wirkung ähnlicher Art hat Hr. Steinkopf in seine Landschaft gelegt, obgleich er nicht malen konnte, was auf Laut und Bewegung beruht. Ihm standen nur Formen und Massen, Beleuchtung und Farben zu Gebot, aber er spricht durch diese stummen Mittel so laut an unsern Sinn, daß wir mit dem, was er unserm Auge schildert, alle übrigen Stimmen der Natur zugleich zu vernehmen glauben.

Er machte nicht die Kapelle allein, sondern die ganze reiche Scene um sie her zu einem Tempel Gottes; er ließ die ganze Natur in ihrer heitersten Pracht das Fest mitfeyern, welches die andächtigen Menschen begehen.

Wem je der Zauberhimmel Italiens geleuchtet, der versetze sich auf einen jener Gebirgshügel zwischen Castel Gandolfo und Grotta Ferrata oder an den Seen von Nemi und Albano, und er findet den Charakter einer großartigen, doch engbeschlossenen Gegend, wie sie Hr. Steinkopf für seine Abendlandschaft gewählt hat. Ein reicher Vordergrund, in hügelichte Gründe abgetheilt und mit Vorbeeren bewachsen: auf grünem Rasengrund nach der Mitte hin steht im Abendlicht schimmernd eine kleine Kapelle. Ihr Vordach, das auf Säulen ruht, ist mit Rosenkränzen geschmückt, als Andeutung irgend eines heitern Frühlingsfestes, zu welchem die Landleute, gedrängt am Eingang knieend, hier versammelt sind. Ulmen und eine hohe immergrüne Eiche umgeben das Gotteshaus mit kühlen Schatten, während auch der vordere Rasengrund und der breite Weg vom röthlichen Licht erglänzen. Rechts sprudelt ein kühler Bach aus einer Felswand hervor; zur Linken öffnet sich ein tiefes, von hohen Felsen begränztes Thal, auf welchen schon die kühle Dämmerung des Abends ruht. Zwischen blaßgrünen Oelbäumen, die in malerischen Gruppen auf seinem grünen Grunde stehen, weidet friedlich eine Schaafherde. Die sinkende Sonne steht hinter jenem hohen, mit einem schöngebauten Städtchen bekrönten Berg, der sich beschattend an diese Gruppe anschließt. Ihre Strahlen erhellen noch den fernen See, den man in schmaler Durchsicht gewahrt, mit Dörfern besetzt, von Bergen umschlossen, — beschneyte Gipfel erheben sich glänzend über ihnen. Die heitere Luft, die milde Sonne und duftige Kühle bezeichnen einen schönen Frühlingsabend, an welchem jede Menschenbrust freyer athmet, und alle Pulse der Natur in erhöhtem Wohlseyn schlagen.

Es wäre vergeblich, alle die einzelnen Schönheiten zu beschreiben, welche der Reichthum und die glückliche Anordnung dieser Landschaft darbietet. Wir bewundern sie um so mehr, da der Künstler trotz dieser Mannichfaltigkeit eine solche heitere Ruhe und Stille in sein Bild gebracht hat. Der Blick wird immer wieder auf die festlich geschmückte Kapelle mit den andächtig Knieenden, und auf den grünen glänzenden Rasengrund geleitet; eine Pilgerin, die vorn auf dem sonnigen Weg zweyen Kindern eine Gabe reicht, ist nur eine leichte Andeutung menschlicher Zustände, deren letztes Ziel die fromme Feyer, die stille Seligkeit ist, die uns in dieser ganzen Naturscene so ergreifend anspricht.

Um von der technischen Ausführung zu reden, müßten wir nur wiederholen, was schon früher und öfters zum Lobe des Künstlers gesagt ist, und hinzusetzen, daß in Darstellung der Naturwahrheit, in Schönheit der Behandlung und Harmonie und Klarheit der Farbe, jedes seiner folgenden Bilder die vorigen zu übertreffen scheint. Dieses Gemälde gibt, wie fast kein andres, den Charakter jener schönen italienischen Gebirgsgegenden wieder, welche durch Anmuth eben so wie durch das Großartige und Poetische ihrer Formen einen ewigen Reiz besitzen. Hier lernt der Maler erst, was der Styl der landschaftlichen Natur sey: nicht etwas Willkürliches oder aus der Eigenheit des Künstlers Entspringendes, sondern das Gepräge der innern Kraft, mit welcher die Natur ihre Gebilde erzeugt, und des poetischen Sinnes, der in dem großartigen Contrast ihrer Massen wie in der Schönheit ihrer einzelnen Theile ausgesprochen ist.

Dieß Gemälde hat wie die früheren des Künstlers, in Stuttgart allgemeines Aufsehen erregt und den ungetheiltesten Beyfall gefunden. Eine eben so günstige Aufnahme wird ihm gewiß auch in Berlin zu Theil werden, wohin es vor einiger Zeit abgesandt worden ist.

S.

Rom, den 26. Juni 1824.

Es ist erfreulich und belehrend, das mannichfaltige Bestreben der Künstler aller Nationen in Rom zu beobachten, wie sich in ihren Werken die Schule, das Nationale und wieder die Individualität des Einzelnen bey höherem oder geringerem Grade von Phantasie und Talent ausdrückt. Freylich muß der Künstler in dieser stürmevollen Zeit seine vorzüglichste Belohnung in sich selbst, im Bewußtseyn des Gelingens und oft in unfruchtbarem Lobe

suchen. Wenn man den Blick auf die Schrecken der Zeit wirft, die so oft bisher finster drohend den Horizont verdüsterten und die freudige Natur mit eisigem Hauche durchwehten, so wundert man sich, daß die zarte Blüthe nicht längst schon vom Sturme zerknickt wurde.

Um so tröstlicher ist es dann, wenn man sieht, wie hie und da der Weg dennoch eingeschlagen wird, um ein schön sich entfaltendes Talent zu ermuntern, und seine Bahn zu erleichtern, indem man ihm die Gelegenheit gibt, sich durch große Werke zu beurkunden, welche es ohne Auftrag nie hätte unternehmen können.

Hr. Lengerich von Stettin kam im Jahr 1817 nach Italien, wo er abwechselnd in Rom und Florenz bis 1821 studirte und mehrere gelungene Copien nach großen Meistern vollendete. In seine Vaterstadt zurückgekehrt, erhielt er den ehrenvollen Auftrag, ein großes Altargemälde für die Jakobikirche zu malen, wozu er die Abnahme vom Kreuze wählte; er erhielt diesen Auftrag mit der bestimmten Absicht ihn zu belohnen, zu unterstützen, als Mittel seine Vervollkommnung in der Kunst zu befördern. Er kehrte im Anfange des Jahres 1823 nach Rom zurück.

So gaben ehemals die florentinischen Städte das schöne Beyspiel, durch öffentliche Arbeiten die Künstler zu ermuntern; selbst in schönem Wetteifer unter sich, erweckten sie den Wetteifer der Künstler, die dadurch begeistert sie mit herrlichen Werken zierten, und die Kunst blühte und freute ihre Früchte ins Leben der Menschen. Rühmlich für das Vaterland ist die Weise, wie dieß geschah und ehrenvoll für den Künstler; man erinnere sich, wie Florenz die ehernen Thüren seines Baptisteriums dem jungen Lorenzo Ghiberti übertrug und in welchen Andrücken.

Auf ähnliche Weise erhielt Hr. Lengerich von Bürgermeister und Rath in den ehrenvollsten Ausdrücken seinen Auftrag; dadurch ermuntert hat er schon einen Carton gezeichnet und sein Gemälde angefangen. Die Composition desselben ist sehr einfach; wir versparen die ausführliche Beschreibung auf die Vollendung des begonnenen Werkes, in welchem drey schon in Farben angelegte Figuren durch Kraft der Färbung und des Ausdrucks zu den schönsten Hoffnungen für die Ausführung des Ganzen berechtigen. Mit Liebe und unermüdetem Fleiße hat er dazu mit richtiger Wahl die einzelnen Studien vollendet.

Eine ähnliche Bestellung einer Auferstehung erhielt auch Hr. Remy aus Preußen, von Pasewalk im Vorpommern. Beyspiele dieser Art verdienen nachgeahmt zu werden, weil sie der beste Weg sind, die Kunst selbst zu befördern, indem sie dieselbe, wie in jenen Zeiten, welche dadurch in der Geschichte glänzen, zur öffentlichen Sache machten, den Künstlern eine weite, rühmliche Bahn eröffneten. Manches schöne Talent verwelkt aus bloßem Mangel an Gelegenheit sich im Großen zu zeigen, und dadurch mit dem Muthe auch die Kraft zu erhalten, während es in kleinen Arbeiten verkümmert, und sich nie in der vollen Blüthe aller Kräfte entfalten kann.

Nichts belebt, ermuntert und fördert dagegen einen Künstler so sehr und über jede Belohnung, als wenn er die schöne Gelegenheit findet sich in seinem Vaterlande durch öffentliche Werke zu zeigen und nichts ist seiner Kunst selbst vortheilhafter, als die Ausführung großer Bilder in freudigem Muthe begonnen; weil der Gedanke an den edlen Zweck, an das Zutrauen seiner Mitbürger ihn nie verläßt und bey der Arbeit ermuntert; dadurch stieg die Kunst in Griechenland auf bisher unerreichten Gipfel. Anerkannt und verstanden zu werden, ist es, was den Künstler begeistert und ihm Muth und Kraft gibt zu dem Höchsten.

Kirchen und öffentliche Gebäude enthehren selten des Schmucks der Kunst. Wird also bey Gelegenheit Rücksicht darauf genommen, indem man der Stadt eine Zierde mehr gibt, zugleich einem einheimischen Künstler die Bahn zu eröffnen, seinem Vaterlande und sich selbst durch Werke Ehre zu machen, so erreicht man doppelt den schönsten, edelsten Zweck.

Noch außer jenem Altarblatte von 12 Fuß Höhe und 8 F. Breite, wird Hr. Lengerich die Grablegung Christi nach Raphael in der Borgheisischen Gallerie für die Kirche von Demmin in Schwedisch-Pommern, in dem vergrößerten Maaßstabe von 9 Fuß Höhe und 9 F. Breite malen. Dieses Bild, in welchem der große Meister, den vollen Schmerz über den Tod einer geliebten Mutter ausgedrückt hat, ist von unserm Künstler schon früher, in der Größe des Originals, sehr schön copirt worden, was ihm nun als Vorübung für das Eine sowohl, als für das Andere dient.

Eine erfreuliche Erscheinung ist eine große Landschaft von Hrn. Richter aus Sachsen. Die Ansicht hat etwas Schweizerisches und ist aus Berchtoldsgaden im Salzburgischen. Die hohen, mit Wolken bekrönten Spitzen des Watmannsberges heben sich schroff in blaue Lüfte; aus den Klüften des Gebirges erheben sich wolkichte Nebel; durch Tannen- und Birkenwälder strömt, in Abgründe von steilen Felswänden als Wasserfall stürzend, wildes Gewässer herab, das im Vordergrunde von Klippen gebrochen, als Strom sich rechts wendet. Eine Alpenhütte steht vorn zur Rechten, und links hebt sich im Mittelgrunde eine einsame Waldkapelle; im Hintergrunde zeigen sich zu beyden Seiten schroffe, schneebedeckte Spitzen in der Ferne. Neben der Seite des Gebirges die sie erbellt, vergoldet die Sonne mit zauberischer Wirkung den Kamm des Seklüftes, wo die Wassermasse herabschäumt.

Die Meisterhaftigkeit mit welcher dieses Bild ausgeführt ist, der schöne und tiefe Sinn für Natur der sich darin spiegelt und in Treue und Wahrheit den Charakter dieser Berggegend wieder gibt, die aufgedachten Effekte der Licht- und Schattenpartthien, erfreuen uns um so mehr, da der Künstler noch sehr jung ist und bey solchen Anlagen und so seiner Entfaltung von praktischer Geschicklichkeit, das Höchste in dieser Kunst zu erwarten berechtigt.

Einen sehr schönen Gegensatz zu diesem erstern Bilde einer wilden Natur, macht eine Landschaft von Hrn. Oehme, bey welchem jenes steht. Diese ist von den Calmaldulensern genommen. Eine Gruppe von mächtigen Platanen nimmt rechts den Vordergrund ein, tiefer steht man Orangenbäume unter denen zwey alte Mönche weilen, die Aussicht verbreitet sich über das Meer, Cap Misenum mit den elisäischen Feldern, das todte Meer, mit seinen Tempeln und Wäldern, Procida schwimmend in der Fluth und Ischia, dehnen sich in schönen Linien durch die Wasserfläche, in unendlicher Klarheit wölbt sich der Himmel über das gewaltige Meer, das am Horizont in die goldenen Lüfte zerfließt; links neben einem wilden Feigenbaum senkt sich der Weg in die Tiefe. Eine Aloe zieht mächtig den Mittelgrund; diese Pflanze mit ihren Blättern die anderthalb Mannslänge maßen und 14 Fuß hoch empor blühten, gehört in Deutschland zu den romantischen Erzeugnissen des Südens. Die Einfachheit des Bildes vereinigt mit der großartigen Form der Linien, die südliche Heiterkeit des Ganzen, durch den klassischen Glanz des Alterthums erhöht, gibt dieser Landschaft einen unbeschreiblichen Reiz.

Man findet oft in römischen Zeitungen Ankündigungen, durch welche man eingeladen wird, in irgend ein Studium zu kommen, um das Werk eines Bildhauers oder Malers zu besichtigen. Zuweilen wird die durch pomphafte Expositionen römischer Kunstprediger erregte Erwartung getäuscht, oft übertroffen. Ein Paris von Benaglia, einem römischen Bildhauer, in einem der letzten Blätter angezeigt, gehört zu den bessern Erzeugnissen der Kunst. Diese Statue, die eben in Thon vollendet ist, hat sehr viel Verdienstliches. Das Alter ist eines Knaben von 10 bis 12 Jahren, er sitzt an der Erde auf seinem Gewande, auf den Ellenbogen des rechten Armes gestützt, der Schäferstab liegt in seiner Hand, die Linke ruht nachlässig auf dem Schenkel, der Körper ist etwas zurückgebogen, der rechte Fuß ausgestreckt, neben ihm kauert sein Hund. Der naive Ausdruck des Gesichts, dessen Formen schön und angenehm sind, die zarten Formen des Körpers, diesem Alter angemessen, die natürliche Ungezwungenheit der Stellung, ein fleißiges Studium der Form, das in allen Theilen sichtbar ist, läßt uns ein schönes Werk in Marmor erwarten. Die phrygische Mütze bezeichnet hinlänglich den Charakter des jungen Schäfers.

Hr. Camuccini hat die glückliche Idee gehabt, den Christus von Michel Angelo, die sogenannte Pietà in St. Peter abformen zu lassen. Diese Gruppe steht in der Kirche zu hoch und zu entfernt, so daß eine genauere Betrachtung derselben unmöglich ist. Die Madonna ist in Verhältniß zu dem Leichnam des Sohnes, der ihr im Schooße ruht, zu groß, die Falten thun im Ganzen keine gute Wirkung obwohl einzelne Partthien schön geordnet und ausgeführt sind: allein der todte Christus ist von einer Zartheit, Schönheit und Vollendung in allen Theilen, daß er darin nur mit den Antiken dieser Art kann verglichen werden: ich verstehe darunter solche, in denen die höchste Naturnachahmung statt findet. Er verdient in allen Akademien als Muster aufgestellt zu werden. Diese außerordentliche Annäherung an die Natur, mit dem reinsten Style verbunden, diese tiefe, durchdringende Kenntniß und Ausführung aller Theile, ohne Uebertreibung, diese Treue und Wahrheit der Formen unbeschadet dem Großartigen, und die Natürlichkeit in der Lage aller Glieder ist in keinem Werke Michel Angelo's auf so hohen Grad gebracht, wie in dieser jugendlichen Arbeit, an welcher man den unendlichen Fleiß eben so sehr als das tiefe Studium bewundern muß.

Rossini hat seine Vorstellungen antiker Ruinen mit vier Blättern beschlossen, zu denen ihm das bedauerungswürdige Ereigniß des Brandes von St. Paul den Gegenstand lieferte. In dieser Zerstörung und als Trümmer tritt die gewaltige Größe dieses schönsten aller Tempel noch mächtiger hervor, besonders in dem vierten Blatte in welchem das Gebäude von der Seite genommen ist und alle fünf Schiffe mit ihren Säulen sichtbar macht. Diese Vorstellungen gehören zu dem Vortrefflichsten, was Rossini noch geliefert hat.

Venuti's Beschreibung von Rom ist von dem gelehrten Antiquar Piale aufs Neue aufgelegt und mit Noten herausgegeben worden. Unter dem Titel:

Accurata e succinta descrizione topografica delle Antichità di Roma dell' abbate Ridolfino Venuti cortonese, presidente all' antichità romane: edizione terza, che contiene oltre le nuove scoperte ed aggiunte, altre interessanti note ed illustrazioni di Stefano Piali Romano, pittore e socio ordinario dell' Accademia Romana di Archeologia. Roma 1824. Presso de Romanis. Vol. II. in 4. con 72 tavole in rame.

Auch die von dem verstorbenen Professor Lorenzo Re angefangenen — Riflessioni antiquarie sulle Sculture Capitoline, welche mit dem XI. Heft aufgehört hatten, werden nun von seinem Nachfolger Antonio Nibby fortgesetzt.

D. M.

Nr. 72.

Kunst-Blatt.

Montag, den 6. September 1824.

Neu aufgefundener Todtentanz.

Auszug aus einem Briefe des Professors G. Schweighäuser des Jüngern an Dr. S. Boisserée.

Straßburg, am 5. August 1824.

Seit etwa acht Tagen ist ein großer Theil unseres Publikums durch eine Entdeckung in Bewegung gesetzt, die sich eignet, auch Sie, werthester Freund, vorzüglich zu interessiren.

Sie kennen ja unsere aus dem 13ten Jahrhundert herstammende Predigerkirche, die, seit sie dem evangelischen Gottesdienst gewidmet ist, die neue Kirche heißt. In dieser Kirche, deren Inneres einer auffrischenden Erneuerung sehr bedurfte, war man seit mehreren Wochen mit Ausweissen und Anstreichen beschäftigt, als man sich dem Ende der Arbeit näherend an die unteren Wände kam und an einer Stelle, wo die Mauer einen Riß hatte, beym Aufstreichen der Tünche farbige Biasen entstehen sah. Der Baumeister, Hr. Arnold der jüngere — der sich durch rühmlichen Fleiß und Reisen in Deutschland und Italien zu einem tüchtigen Kunstverständigen gebildet hat — schloß aus dieser seltsamen Erscheinung auf verdeckte Wandgemälde, und in der That kam auch bey sorgfältigem Ablösen der alten Kalkdecke eine ganze Reihe von solchen Gemälden zum Vorschein. Sie nehmen die westliche Wand, worin sich die Eingänge befinden, und die anschließende nördliche Seite des Schiffs ein. Diese Gemälde, außer einem einzigen, stellen die verschiedenen Gruppen eines Todtentanzes dar, im Ganzen, der Idee und der Anordnung nach, dem bekannten Baseler Todtentanz ähnlich, im Einzelnen aber von originaler Composition und, wie uns scheint, als Kunstwerk vorzüglicher. Die Dominikanerpredigt, womit dieser Todtentanz, wie der Baseler beginnt, (der sich ja auch an einer Dominikaner Kirche befand) ist besonders von sehr schöner Composition, und nur wenig beschädigt; andere Gruppen haben mehr gelitten. Da die Kirche seit dem Jahr 1546, wo die Mönche sie verlassen, bis auf ihre neue Einrichtung zum evangelischen Gottesdienst 1681 meistens geschlossen war und oft zum Magazin diente, so mögen die Gemälde in dieser Zeit die meisten Beschädigungen erlitten haben, wenn nicht schon früher, als zum Erstenmal evangelischer Gottesdienst darin gehalten wurde, von 1549 bis 1561 die Gemälde übertüncht worden, welches dann später 1681 zum Zweytenmal geschehen seyn mag. — Die Gemälde beginnen etwas über 7 Fuß vom Boden, und haben selbst auch über 7 Fuß Höhe, die Figuren sind etwas mehr als lebensgroß; die Gruppen, durch gemalte Säulchen getrennt, über welchen gleichfalls gemalte Bogen sich wölben, sind meist 5½ bis 6 Fuß breit.

Die Reihe der Gemälde fängt in der südlichen Ecke der westlichen Kirchenwand mit jenem obenerwähnten Bilde an, welches nicht zum Todtentanz gehört; es stellt in drey Abtheilungen — jede von 3½ Fuß Höhe, das Ganze in einer Breite von mehr als 7 Fuß — eine große Anzahl einzelner Heiligen dar; es sind deren in jeder Abtheilung 9 bis 10 und unter einer jeden Figur findet man den Namen des Heiligen geschrieben. Die Malerey dieses Stücks scheint mir verschieden von der des Todtentanzes und älter. Nun folgt die Predigt, eine Composition von zwölf Figuren; unter der Kanzel sitzen drey Frauen, zwey nicht bestimmt charakterisirte männliche Figuren stehen zunächst dabey, dann folgt ein Bischof, ein Cardinal, ein Papst u. s. w., alle recht hübsch gruppirt. In dem nächsten Bilde nach der Predigt holt der Tod einen Papst ab, dem noch eine untergeordnete Figur beygegeben ist, in dem 3ten Bilde führt der Tod zwey Cardinäle, im 4ten den Kaiser nebst der Kaiserin, hinter welcher eine gleichgültig zuschauende Zofe steht, und im 5ten das Gefolge aus vier Figuren bestehend, worunter sich ein Jüngling auszeichnet, dessen Haupt von einem großen Blumenkranz umgeben ist. — Im 6ten Bilde folgt dann der Tod mit König und Königin, im 7ten mit dem Gefolge, welches hier ebenfalls aus vier Personen besteht. Das 8te Bild ist sehr verloschen, doch erkennt man darin noch drey Mönche. Das 9te Bild stellt einen Abt mit seinem Gefolge, das 10te einen Bischof dar, wie sie vom Tod abgeführt werden. Das 11te, 12te, 13te, 14te und 15te Bild sind sehr erloschen. In

dem 16ten Bild ſieht man Capuziner und Franziskaner, in dem 17ten Nonnen, die weggeſchleppt werden, und ſo im 18ten wieder weibliche Figuren, im 19ten aber einen ſchönen Carthäuſer, im 20ſten einen Dominikaner und im 21ſten einen Benedictiner. Weiter iſt noch nicht aufgedeckt und es ſcheinen die folgenden Bilder ſehr verletzt zu ſeyn; indeſſen hat man das Ende der Reihe in einer etwas beſchädigten Inſchrift gefunden, welche eine moraliſche Nutzanwendung enthält. Von dem Namen des Malers oder einer Jahrzahl hat ſich aber leider noch keine Spur gezeigt. Die Art der Malerey hat übrigens viel Aehnlichkeit mit jener eines Ecce homo-Bildes in unſerem Muſeo, deſſen Urheber man aber eben ſo wenig kennt.

Der Kopf des Todes in dieſen Gemälden iſt weniger ſkeletartig, als in den Kupfern nach den Basler Gemälden, dabey aber zeigt ſein Geſicht nicht minder einen höchſt verſchiedenen und jedesmal ſehr merkwürdigen Ausdruck. Die Lebendigen, welche dieſe graue Geſtalt wegrafft, ſind oft recht ſinnreich gruppirt. Die Zeichnung der Körper hat manche Fehler, aber die Geſichter ſind meiſtens recht ſchön gemalt, und ſo iſt auch die Wahl der Farben und die Behandlung der Gewänder meiſterhaft.

NS. An der ſüdlichen Wand des Schiffs hat man auch Spuren von Malereyen entdeckt, und zwar den Theil eines Oelgemäldes, Chriſtus am Oelberge darſtellend.

Rom, den 4. Juli 1824.

Der Flammänder van Brée hat ein Bild vollendet, welches die Abdankung Carls des Fünften vorſtellt. Dieſer Künſtler zeichnet ſich durch ein blühendes Colorit, Phantaſie und charakteriſtiſche Auffaſſung der Natur aus. Seine Kunſt iſt eine Schöne, die der Welt zu gefallen, und ihren natürlichen Reiz durch jeden Glanz des Schmuckes zu erhöhen und geltend zu machen ſucht, welches ihr auch in vorzüglichem Grade gelingt, weil die Natur ſie mit den ſchönſten Reizen begabt hat.

Dieſes Gemälde, etwa 8 Fuß breit und 6 Fuß hoch, enthält beynahe 50 Figuren, meiſtens Porträte, und ſtellt einen Saal vor mit einer Vertiefung zwiſchen zwey Säulen, in welcher der Thron ſteht, an deren Wänden zu beyden Seiten Waffenzierden hängen und die durch Stufen von dem übrigen Raum getrennt iſt.

Carl vor dem Throne ſtehend, hält in der Linken, mit welcher er ſich auf den Prinzen von Oranien ſtützt, die Entſagungsakte, indem er die Rechte über Philipp des Zweyten Haupt, der vor ihm kniet, ſegnend ausſtreckt. Er erhebt den Blick zum Himmel und eine große Thräne ſchleicht die Wange herunter; hinter ihm ſtehen vier in Gelb gekleidete Edelknaben, jugendliche, blühende Geſichter. Er ſelbſt iſt ſchwarz gekleidet, das Haupt mit einem ſchwarzſammtnen Hute bedeckt; der Prinz iſt unbedeckt und mit einem Harniſch bekleidet. Philipps Coſtüm iſt von weißer Seide mit weißem Mantel von Hermelin.

Links zunächſt den Stufen ſitzt Prinzeſſin Maria in einem rothſammtnen Seſſel in einer Florhaube und ſchwarzſeidenem, mit Hermelin gefüttertem Mantel, deſſen Umſchlag ihr Bruſt und Schultern bedeckt; ſie faltet, ſich ſeitwärts beugend, die Hände, der tiefſte Schmerz liegt auf ihrem Geſichte, die naßgeweinten Augen ſind auf den Bruder geheftet. Mit prächtiger Eleganz und weiß gekleidet, den Fächer in der Hand, die im Schooße ruht, ſitzt ihr zur Linken die ſchöne Königin von Frankreich, neben dieſer die verwittwete Königin von Ungarn, voll ſchmerzlichen Antheils ſich abwendend; dieſe Geſtalt hat eine vorzüglich ſchöne Bewegung. Hinter der Prinzeſſin ſtehen zwey rothgekleidete Kammerfrauen, und ſchön geſchmückte Frauen und Ritter füllen den Raum hinter den Fürſtinnen. Zu äußerſt ſind einige Männer, die in ehrfurchtsvoller gebückter, einige in knieender Stellung, auf die Handlung des Königs ſehen, von deſſen Rechten her Granvella, Biſchof von Arras vortritt, hinter ihm Gefolge.

Etwas weiter nach dem Vorgrund geräckt, den Königinnen gegenüber ſteht der Tiſch der Staatsſekretäre; zwey Jüngere ſtehen auf, ein Alter ſitzt, das weißbärtige Kinn auf die Hand geſtützt und ſieht nachdenklich auf den König. Zu äußerſt auf dieſer Seite ſteht der König von Savoyen, Emanuel, nachheriger König von Böhmen, vor ſeinem Sitze in dunkelem Harniſch mit unbedecktem Haupte; auf den Stufen zu ſeinen Füßen ſitzt ein bizarr gekleideter Zwerg mit einem kleinen Hunde an einem Bande. Von zwey, zu beyden Seiten neben den Säulen der Vertiefung, in welcher der Thron ſteht, angebrachten Balkons, ſehen geſchmückte Damen herab.

Dieſes Bild, mit der dieſer Schule eigenen Auffaſſung der Natur gemalt, zeichnet ſich durch Wahrheit und Ausdruck ſehr aus. Das ſchöne ſpaniſche Coſtüm, mannichfaltig nach Staud und Geſchlecht, die Menge abwechſelnder Geſtalten, die Pracht der Scene, die Handlung ſelbſt, geben demſelben ein mannichfaltiges Intereſſe. Der Kopf des Königs mit emporgerichtetem, trübem Blicke, der tiefe Ausdruck in den Zügen der Prinzeſſin, die das thränenſchwere Auge auf den Bruder richtet, deren blaſſe Lippen man in Schmerz beben zu ſehen glaubt, der Kopf der Königin von Ungarn, der des Staatsſekretärs, ſind wahre Natur, alle innigſt dem Charakter gemäß behandelt, die Gruppen leicht und glücklich geordnet und unter ſich verbunden.

Es scheint indessen in gewissen Theilen, z. B. der rothen Verzierung, als fehle ein gewisser Einklang mit dem Uebrigen. Die durchaus weiße Kleidung Philipps, der vor Carl kniet, die der Königin von Frankreich, neben der noch überdieß eine ganz hell gekleidete weibliche Figur steht, ist nicht hinlänglich durch Mitteltöne gebrochen und durch kräftige Schatten gehoben und dadurch mit der Stärke der übrigen Farben in Uebereinstimmung gebracht: dieß macht bey dem ersten Anblick des Gemäldes den Eindruck, als ob es nicht ganz vollendet wäre. Auch ist die Stellung des knieenden Philipp nicht die gelungenste.

Das Colorit ist wahr, leicht und zart; jeder einzelne Kopf scheint dem Leben entwendet zu seyn; die Abstufungen höhern oder niedern, edlern oder gemeinern Ausdrucks, nach Stand, Alter und Geschlecht, näherm oder entfernterm Antheil, sind sehr fein und mannichfaltig ausgedrückt. Die Empfindung durchläuft alle Grade, von der lieblichen Sorglosigkeit der blühenden Knabengesichter hinter dem Könige, durch die mannichfach bewegte Menge der Ritter und Frauen, bis sie im tiefsten Schmerz in Carls und Mariens Zügen ihren Gipfel erreicht.

Sehr reizend, von unendlicher Leichtigkeit und Grazie, der man vielleicht eine Hülle mehr wünschte, ist ein Bild, welches den Maler Albano und seine Familie vorstellt. Der glückliche Maler sizt vor seiner Staffeley und malt die Toilette der Venus, man sieht ihn vom Rücken, das Gesicht nach seiner reizenden Frau hingewendet; diese sizt in blaßrothem Seidengewande, ein schwarzsammtnes Hütchen mit weißen Federn auf dem lockichten Haupte, mit offenem Busen da, und stillt einen Säugling; zwey Kinder liegen zu ihrer Linken, von denen das Eine in einem Spitzenhäubchen noch schläft und das Köpfchen auf den Schooß der Mutter lehnt, während das Andere sich erwachend im Bettchen mit den Händchen emporrichtet und nach ihr hinsieht, indem sie ihm kosend das Kinn streichelt; auf der andern Seite liegt, noch leise schlummernd, ein ganz nacktes Kind von etwa zwey Jahren auf einem Kissen an der Erde. Ein größeres Mädchen, mit Blumen bekränzt, lehnt sich von hinten auf die lächelnde Mutter und sieht auf das schlafende, während ein größerer Knabe mit einem Windspiele hinter dem Vater steht und schaut, was er malt. Um das Familienstück zu vollenden, fehlt auch die Magd nicht, welche ländlich gekleidet, spinnend hinter ihrer Gebieterin steht.

In einer Nische erblickt man die schöne Gruppe von Amor und Psyche; üppige Ranken von Weinlaub winken durch den offenen Bogen herein, der die Scene zu einer Art von offener Halle macht, durch die man rechts einen Orangenbaum mit goldenen Früchten sieht; aus dem Garten steigen Rosenhecken mit purpurnen Blumen bis über den Rand der Altane.

Die Verdienste rücksichtlich der Färbung sind dieselben mit dem zuerst angeführten Bilde; besonders ist das Gesicht des schönen Weibes, ganz im Hellbunkel mit einem Licht auf der Nasenspitze mit bewunderungswürdiger Klarheit und Zartheit gemalt, und ein üppiger Zauber über das Ganze verbreitet, das ungeachtet eines Anstrichs von Kokketterie einen überaus lieblichen Eindruck macht.

(Die Fortsetzung folgt.)

Aus Bamberg.

Juli 1824.

Die Besorgniß mehrerer Kunstfreunde, daß durch den Tod des General-Kreis-Commissärs v. Stengel die wöchentlichen Zusammenkünfte mehrerer derselben, wo Belehrungen und freundschaftliche Mittheilungen in Bezug auf Kunst statt hatten, sich trennen würden, ging glücklicherweise nicht in Erfüllung. Vielmehr suchte man einen neuen Verein zu stiften, welcher nicht blos, wie bisher, auf Kupferstiche, sondern auch auf das Ganze der bildenden Künste Rücksicht nimmt, und die Sammlungen der Liebhaber abwechselnd besucht. Obgleich der Wohlstand bey einigen Klassen sehr abgenommen hat, so vermindert sich doch die Zahl der Kunstliebhaber nicht, und Bamberg hat wirklich in Verhältniß seiner Bevölkerung und des Wohlstandes sehr viele nicht unbedeutende Sammlungen, und wenige gleiche Provinzialstädte Deutschlands werden sich in dieser Hinsicht mit ihr messen können. Eine der bedeutendsten, die freyherrlich v. Guttenbergische Gemälde-Sammlung wurde leider! vor einigen Wochen der Vereinzelung Preis gegeben. Die Auction fing am 19. Mai d. J. an. Die Zahl der Gemälde belief sich nur auf ungefähr 106; doch zeichneten sich diese durch ihren inneren Werth aus. Der gedruckte Katalog war höchst oberflächlich verfaßt, und mehrere Meister unrichtig angegeben, wie es gewöhnlich in Auctions-Katalogen der Fall ist, um eitle Liebhaber, welche nichts kennen, durch Namen zu täuschen. So kommt Nr. 42. das Porträt Tizians, von ihm selbst gemalt, vor; dieses Meisterstück ging für 10 fl. weg, noch ziemlich hoch in Hinsicht seines Kunstwerths: denn es war eine sehr schlechte Copie nach dem Carraccischen Kupferstich, Nr. 43. die heil. Katharina nach J. F. Barbieri für 10 fl., Nr. 76. die Verspottung Christi nach Hannibal Carracci 50 fl. — Wenn freylich ein Gemälde als Tizian angegeben, kaum für 10 fl. weggeht, so ist sehr

natürlich, daß der, welcher die Sammlung nicht kannte, ein schiefes Urtheil fällen muß.

Bey mehreren Gelegenheiten, besonders über Kupferstichkataloge ist der Wunsch geäußert worden, daß die Deutschen, welche so gerne die Franzosen nachahmen, sie zu ihrem Muster nehmen möchten. Zum Theil ist es auch geschehen; besonders bey den Leipziger Kupferstich-Katalogen, welche besser zum Nutzen der Verkäufer eingerichtet worden sind. Die Frankfurter gewinnen auch ein besseres Ansehen. Der vom 6. Sept. d. J. ist sehr schön, auf weißes Papier gedruckt, gut geordnet, und mit Genauigkeit die Vorzüge und Fehler der Blätter angegeben, so daß Jeder (kennt er auch nicht, wie Rost, solche durch eigene Ansicht) seine Bestellung mit Sicherheit geben kann. Reich ist besonders die niederländische Schule an höchst seltenen Blättern, in den vortrefflichsten Abdrücken. Doch können wir nicht umgehen, das erste Numero zu verbessern. Der Holzschnitt aus dem Belial ist nicht vom J. 1479 bey A. Sorg in Augsburg, sondern 1481 von Heinr. Knoblotzer zu Straßburg gedruckt. — Die Spekterschen Auctions-Kataloge, welche der sehr kenntnißreiche Kunsthändler C. Harzen fertigte, sind vortrefflich, und haben mit Recht das Zutrauen der Käufer erworben. In Kurzem werden wir in diesem Blatte über Fertigung verschiedener Kataloge unsere Meynung äußern, daher es überflüssig ist, hier noch mehr davon zu sagen. — Unter den Gemälden in erwähnter v. Guttenbergischen Versteigerung, welche Ref. für Original hält, verdienen angegeben zu werden: Nr. 8. die Familie des Joh. Andr. v. Mayern, 1709 von Kupetzky gemalt. Nr. 17. ein h. Georg, von Aldegraf, ging für 28 fl. weg. Das Bild war schön, aber wahrscheinlich nicht von diesem Meister, wie auch Nr. 18. die Kreuzigung Christi von Mich. Wolgemuth, welche der geistliche Rath Schellenberger für 30 fl., um seine kostbare altdeutsche Gemälde-Sammlung damit zu vermehren, erkaufte. Nr. 38. der Schloßgarten zu Nancy, als Callot angegeben, hat außerordentlich viele Aehnlichkeit mit dem Kupferstich, und wurde für 45 fl. 15 kr. verkauft. Nr. 41. Federvieh und Früchte, vorzüglich von Snyders gemalt. An der Originalität ist nicht zu zweifeln, obwohl es um den billigen Preis zu 70 fl. weg ging. Nr. 54. die Vermählung des Alexander, von Laireſſe, für 100 fl. Mit diesem schönen Bilde bereicherte der Vikarius Hemmerlein seine liebliche Sammlung. Nr. 58. waren zwey Bildnisse aus der altdeutschen Schule mit dem verschlungenen Monogramm B. W. Z. In keinem Lexikon ist dieses Monogramm angegeben; der Künstler scheint ein Zeitgenosse Ambergers gewesen zu seyn. Nr. 66. ein Bacchanal von J. Jordaens. Dieses vorzügliche Bild erhielt Dr. Ziegler für 130 fl. Es verdient mit Recht in seiner Sammlung aufgehangen zu werden. Nr. 100. Brustbild eines Mannes von Hans Baldung-Grün; sehr schönes und gut gehaltenes Gemälde. Dem Besitzer sollen vom Kronprinzen von Baiern 100 Stück Dukaten dafür geboten worden seyn; in der Auction wurden 91 fl. dafür erlöst. Nr. 101. eine Madonna mit Engeln, von L. Cranach mit der Jahrzahl 1534, ein außerordentlich liebliches Gemälde; nur Schade, daß Hände aus unserm Jahrhundert daran sichtbar sind; es ging um 213 fl. weg. Für 106 fl. wurde verkauft ein Pferdstück, als von Phil. Wouwermans angegeben. Nach unserem Dafürhalten scheint es eher aus Bredaels Schule zu stammen. — In den größten Theil dieser Sammlung theilten sich die hiesigen Liebhaber. Durch Zerstreuung derselben erlitt Bamberg einen großen Verlust, so wie durch den Tod des Kaufmanns F. Riboudet, der zugleich Sammler und Händler war. Die Zahl seiner hinterlassenen Gemälde ist sehr beträchtlich.

Unter den bey uns lebenden Künstlern waren in diesem Jahre am thätigsten, die Porträtmalerin Kraft, von welcher schon früher im Kunstblatte die Rede war. Der fleißige Dorn fertigte in seiner beliebten Niederländermanier ein Gesellschaftsstück, und ein Gemälde mit zwey Eremiten; die Bewerke in Letzteren, als Kräuter, Teppiche ꝛc., sind vorzüglich gelungen. Prof. Neureuther war nicht unthätig, und bereicherte durch seine Werke die Sammlungen mehrerer Liebhaber. Der Maler und Kupferäzer F. K. Rupprecht beschäftigte sich diesen Winter meistens mit der Ausarbeitung des Katalogs der sehr reichen und ausgezeichneten Kupferstich-Sammlung des Freyh. Stephan v. Stengel. Die Versteigerung wird im November mit der ersten Abtheilung und deutschen Schule anfangen. An die Stelle des Inspektors und Fruchtenmalers Mattenheimer kam der Historienmaler J. Gündter von Augsburg, an jene des Prof. Sensburg J. M. v. Reiber. Zu hoffen ist, daß durch diese polytechnische Schule bald ein besserer Geschmack verbreitet werde; denn unsere Handwerksleute bedürfen desselben sehr nothwendig. Nirgends werden vielleicht unregelmäßigere, geschmadwidrigere Gebäude aufgeführt, als hier; selbst bey größeren ist dieser Fall. Brücken, welche doch wenigstens ½ Jahrhundert der Zeit trotzen sollten, sind nach wenig Jahren schon wieder so baufällig, daß das Fahren und Reiten darüber untersagt wird, und um dieses ganz zu verhindern, Planken angebracht werden, wie dieß jetzt der Fall bey der sogenannten Nonnenbrücke ist. Dieselbe wurde im Anfange so vorzüglich gebaut, daß sie bey der Ueberschüttung mit Kies nach wenigen Tagen wieder einfiel.

J. H.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 9. September 1824.

Kunstausstellung in Paris.

Paris, den 25. August 1824.

Der König ist schwach, und leidet sehr an einem unheilbaren Uebel, das er aber mit Geduld und ungewöhnlichem Muthe zu tragen scheint. — Vorgestern Abend wollte man ihn abhalten, die Damen zu empfangen; er soll geantwortet haben: Un Roi doit mourir; mais il ne doit pas être malade: Eine königliche Antwort, wenn sie wahr ist — Deßwegen hat man auch, anstatt die Feyerlichkeiten an seinem Namenstage einzustellen, ihnen in diesem Jahre noch mehr Glanz zu geben gesucht, als in den vorhergegangenen. In dieser Absicht verschob man auch die Eröffnung der dießjährigen Gemälde-Ausstellung auf den Ludwigstag. Heute Morgen, gegen 10 Uhr, wurden die Thore des Louvre geöffnet, und die hineinströmende Menge war um so zahlreicher, als das Wetter ungemein schön ist, und die Volksvergnügungen, die erst nach Mittag ihren Anfang nahmen, dem Haufen Zeit und Muße ließen, die glänzenden Säle des Louvre zu durchstreifen, ohne dabey etwas zu versäumen. — Ich mengte mich in den Strom und ließ mich hineinziehen. Am Eingang verschaffte ich mir mit Mühe den Katalog, bey dessen Eröffnung ich mit Verwunderung sah, daß er 2180 Nummern enthält, wovon 1761 Gemälde, 167 Bildhauerarbeiten, 139 Kupferstiche, 97 lithographische Arbeiten, und endlich 16 architektonische Werke. Ich gelangte in den Apollo-Saal, der schon mit Menschen dergestalt angefüllt war, daß man sich mit den Ellenbogen Luft machen mußte. Ich kam wie im Traum durch den Saal, denn kaum hatte sich meine Aufmerksamkeit auf ein Bild gerichtet, so wurde ich schon wieder fortgezogen, oder wenigstens aus meinem Standpunkte gerückt.

Es trieb mich um, ich konnte nicht widerstehen! So viel bemerkte ich doch, daß die Zahl der historischen Werke nicht groß war — Scenen aus dem spanischen Kriege, Landschaften, Bildnisse, viele Aquarell-Zeichnungen und Miniaturen nehmen den meisten Platz ein — So wenig ich auch Zeit hatte zu sehen, so erkannte und bewunderte ich doch im Vorbeygehen eine historische Landschaft von dem leider zu früh verstorbenen Michallon, der Zierde und schönsten Hoffnung der neuen Schule im Landschaftsfach — Sie stellt Oedipus und Antigone an den Tempelpforten der Eumeniden vor — Ich glaubte noch mehr Haltung und Wahrheit darin zu entdecken, als in den großen Bildern, die das Museum zieren, und sah mit Vergnügen, wie dieses Werk eines ausgezeichneten Genius, Alles was sonst Schlechtes und Mittelmäßiges herumhing, in den Schatten setzte. —

Etwas weiter bemerkte ich unter der Menge eine Scene von A. L. Leprince gemalt. Sie stellt eine Heerde dar, die zu Honfleur auf eine Wasser-Diligence zur Ueberfahrt gebracht wird — Leprince bildet sich sehr wacker aus: Das lebendige Treiben von Menschen und Thieren auf verschiedenen Planen, die ganze Anordnung des Gemäldes, die harmonische Mannichfaltigkeit des Ganzen, machten mir das Bild anziehend — Mit der angenehmen Ueberraschung, mit der man nach mehrjähriger Trennung ein hübsches Kind, als Jungfrau wieder sieht, und sich der eingetretenen Blüthe freut, betrachtet man auch nach Jahren, die Werke eines Meisters, der in seiner Kunst fleißig gewesen ist; und hat man sich früher für ihn interessirt, so überraschen und gefallen seine Fortschritte, als hätte man selbst einen Antheil an ihnen gehabt. —

Doch, da dieser Brief bestimmt ist, nur von den ersten und allgemeinsten Eindrücken Rechenschaft zu geben, die ein flüchtiger Hinblick auf so viele ausgekramte Schätze in mir erzeugt hat, so will ich es so viel als möglich vermeiden, mich bey dem Einzelnen länger aufzuhalten. Am Ende des Saals drängte sich die schaulustige Menge um die großen goldenen Rahmen, welche die Miniaturbilder enthalten — Isabey hat dießmal 27 Nummern ausgestellt — Der eigentlichen Miniaturen auf Elfenbein bemerkte ich wenige; es scheint, die breitere und gefälligere Aquarell-Manier, die Isabey und Saint zu so großer Vollkommenheit gebracht haben, behält die Oberhand; und wenn ich nicht irre, werde ich

später Fortschritte anzudeuten, und Namen zu nennen haben, die sich seit Kurzem um diese Kunst verdient machen. —

Endlich gelangte ich in den großen viereckigen Saal, der von oben beleuchtet ist. Die Hochzeit von Cana, dieses unsterbliche Meisterwerk des Paolo Veronese, hat, so wie die übrigen Gemälde der alten Schule, einer bunten Menge moderner Bilder Platz gemacht, die da freundlich, oder feindlich beysammenhingen, je nachdem es den Künstlern gelungen oder mißlungen ist, von dem Director einen günstigen Platz für ihre Arbeiten zu erhalten — Wer nicht viel mit Gemälden umgegangen, der sollte kaum glauben, wie wichtig es ist, daß ein Oelbild in ein günstiges Licht gestellt werde. So hängen in der großen Gallerie des Museums Schätze, an denen man jetzt kalt vorübergeht, und die doch die höchste Bewunderung erregen würden, wenn man sie in ihrem rechten Lichte betrachten könnte. Die Direction hat das wohl gefühlt, und man muß ihr die Gerechtigkeit widerfahren lassen, daß wenigstens kein Hauptbild auf diese Art für das Publikum ganz verloren geht; später oder früher erhält es einen Platz, von dem aus es in einer vortheilhaften Beleuchtung erscheint; daß aber dennoch dabey Gunst, Neid, Intrigue ihr Spiel haben, wird jeder gern glauben, der ungefähr weiß, wie solche Angelegenheiten betrieben werden.

Ich schaute neugierig rings um, ob nicht etwa ein großes historisches Bild meine Aufmerksamkeit von den vielen Gattungsgemälden abziehen, und festhalten würde, ich fand mich aber in meiner Hoffnung getäuscht. An großen, ich möchte sagen, ungeheuern historischen Compositionen fehlt es zwar nicht, aber Alles, was ich sah, schien mir so kalt, so conventionell, so leblos, daß ich nicht dabey zu verweilen Lust bekam, sondern mein Augenmerk auf befriedigendere Gegenstände lenkte. Da sah ich beym Hereintreten, ein lebensgroßes Bildniß des verstorbenen Ministers, Herzogs von Richelieu, von meinem Liebling unter den französischen Bildnißmalern Herfent, verfertigt. Es ist eine undankbare Aufgabe in unserer modernen Kleidung, in kurzen Beinkleidern und seidenen Strümpfen einen Minister darzustellen, dessen Ansehen, als eines Mannes, der die Angelegenheiten einer großen Nation leitet, etwas Imponirendes haben sollte — Herfent hat diese Schwierigkeit mit großer Simplicität überwunden — Die Stellung ist natürlich, die Kleidung sorgfältig und von aller Steifheit entfernt, der Kopf ist köstlich, und in dem Ganzen herrscht eine Harmonie des Colorits, die man nicht ohne das behaglichste Gefühl betrachtet. Ein Paar Schritte weiter, sah ich das Brustbild des Herzogs, von Lawrence gemalt, und die Vergleichung dieser beyden Werke gab mir zu Bemerkungen Anlaß, die ich Ihnen vielleicht ein andermal mittheile. Hier mag vorläufig die Behauptung stehen, daß in der Kunst zu coloriren, Herfent dem Engländer nichts nachgibt, und ungleich besser zeichnet als dieser.

Kaum war ich in die Mitte des Saals gelangt, so fiel mir ein großes Bildniß des Herzogs von Angoulême in die Augen, das ich ohne Mühe für Horace Vernet's Arbeit erkannte. Ich freute mich, daß die Administration des Museums endlich Frieden mit dem geistvollen Künstler gemacht hat. Vor zwey Jahren wurde keines seiner Werke ausgestellt, weil der Direktor des Museums nicht zugeben wollte, daß in der Schlacht von Jemappes die Franzosen mit der dreyfarbigen Cocarde erschienen. Am so elende Dinge stieß man sich damals. Hat man nun dießmal eingesehen, daß man sich durch solche Bedenklichkeiten lächerlich gemacht, oder hält man den Thron jetzt für hinlänglich consolidirt, um die Angriffe einiger gemalten Cocarden aushalten zu können, kurz Horace hat dießmal mehrere seiner schönsten Arbeiten ausgestellt, und das Publikum freut sich an den Werken des vielgeliebten Künstlers. Der Herzog von Angoulême erscheint hier lebensgroß (vielleicht größer), von seinem Generalstab umgeben, auf einem weißen arabischen Roß, und der Glanz dieser Schilderey überstrahlt Alles, was in der Nachbarschaft herumhängt — Die unthätige vox populi rächt sich an der Ungerechtigkeit, mit der man gegen Vernet vor zwey Jahren verfuhr, durch die Behauptung: er habe dieß Bild bis auf den Kopf fertig gemacht, und sey dann erst mit der Administration in Unterhandlungen getreten: wenn man ihm die dreyfarbige Cocarde gestatten wolle, so solle die Figur die Züge des Heiden vom Trocadero erhalten, wo nicht, so werde das feurige Roß den sieggewohnten Kaiser, zu einem seiner Bezwinderer an die Ufer der Themse tragen. Wie dem auch sey, das Bild ist da, und die ganze Figur scheint aus der Leinwand hervorzuspringen. In ihrer Art noch vollkommener als das Bildniß des Herzogs, ist die Gestalt des schönen Pferdes. Es ist mit einer Wahrheit und Sicherheit gezeichnet, und mit einem so kühnen Pinsel gemalt, daß man sich nichts Vollkommneres denken kann. Mit den Mähnen und dem Schweif des edlen Thieres scheint der Wind zu spielen, aus den Augen sprüht Feuer, und an dem zierlichen Körper spielen tausend Halbtinten, die ihm ungemeinen Reiz und Abwechslung geben.

Der durch seine lithographirten Porträts besonders bekannte Manzaiffe hat einige Schritte weiter einen Heinrich den Vierten zu Pferd aufgestellt; so verdienstvoll aber auch diese Arbeit ist, so kann sie doch die Nähe des Andern nicht aushalten, sondern erscheint daneben matt und flach. —

In der Ecke des Saals bemerkte ich im Vorbeygehen auch eine andere Arbeit von Vernet, das Bildniß des, besonders als verdienstvollen Kriegsministers betrauten Marschalls Gouvion St. Cyr, das vielleicht in den Farbentönen nicht immer ganz wahr ist, aber durch die ungesuchte Stellung, den schönen Styl der Zeichnung und die kunstreiche Beleuchtung, sich Bewunderung verschafft — Ich werde in der Folge noch ausführlicher auf die Werke dieses Künstlers zurückkommen. —

Nahe bey der Thüre, die auf den ersten Saal nach der großen Treppe führt, fand ich mehrere von Gérards Arbeiten — Ein historisches Gemälde von seiner Hand, Ludwig den XIV. vorstellend, der seinen Enkel als König von Spanien begrüßt, konnte ich nicht ansichtig werden; man sagte mir nachher, es hänge in der großen Gallerie, bis zu welcher ich dießmal nicht hatte vordringen können. Hier sah ich, eine kleine Copie seiner Corinna ausgenommen, blos Bildnisse, aber unter diesen einige Meisterstücke. Am wenigsten gefiel mir ein großes Bild, den König in seinem Cabinet darstellend — Er sitzt mit Ordensbändern behangen, ein Papier in der Hand, das Gesicht nach dem Zuschauer gewendet, an einem Tisch. Aus dem Katalog erfuhr ich, daß ihn der Künstler unmittelbar nach seiner Rückkehr im Jahr 1814 habe darstellen wollen, wie er eben über die, seinem Volke bestimmte Verfassungs-Urkunde nachdenkt. Die plumpen geschmacklosen Reithosen sollen wohl andeuten, daß er eben von der Reise kommt; aber in diesen Zügen kann ich keine Spur eines ernsten Nachsinnens über einen so hochwichtigen Gegenstand entdecken — Auch ist der Moment schlecht gewählt; zu einem so großen Werk gehört Fassung, Ruhe, Einsamkeit, und der Gedanke kommt mir anstößig vor, als hätte der König das Schicksal seiner großen Nation in einem Augenblick entschieden, in dem man eher gestimmt seyn mag, den Küchenzettel zu machen, als organische Gesetze niederzuschreiben — Die Staffirung des Cabinets, der gebohnte Fußboden, der Tisch, die Bücher, die Wanduhr u. s. w. sind mit ungemeiner Wahrheit gemalt, und überall findet man die Hand des Meisters — Es ist auffallend, daß von den vielen Bildnissen des Königs, welche Gerard verfertigt hat, keines ganz genügend ausgefallen ist. Mit Vergnügen aber ging ich von diesem Gemälde, zu dem Porträt der schönen Herzogin v. W** über, die, eine Lyra in der Hand, mit einer sanften Beugung des Hauptes aufblickt, als bereite sie sich zum Gesange vor. Es läßt sich nicht sagen, wie reizend dieß Bild ist, wie blühend das Colorit, wie sanft und wahr die Halbtinten; da ist kein gesuchter Effekt durch künstliche Contraste, die Figur ist ganz in hellem Lichte gehalten, und doch rundet sich Alles trefflich — Der Turban, der die blonden Locken bedeckt, die Gewänder, die den zierlichen Leib umgeben, alles ist mit einem Geschmack und seinem Sinn behandelt, der mich bezaubert hat — Vielleicht etwas manierirter, doch auch schön, ist das Bild der Herzogin v. D**, die sich beynahe in dem Costüme seiner Corinna hat malen lassen. Dagegen herrscht wieder die größte Simplicität in dem Brustbild der Gräfin G***, einer ernsten Brunette mit einem safrangelben Gewand um den Busen — Den Pöbel wird diese Arbeit nicht bestechen, wer aber Sinn für das Einfache und Wahre hat, der wird immer gern zu diesem Bilde zurückkehren, und mit mir gestehen müssen, daß von da bis zur Vollendung in diesem Fache, der Weg nicht weit ist — Auch auf Gérard werde ich in meinen künftigen Briefen wieder zurückkommen, sobald ich alle seine Arbeiten gesehen und genauer betrachtet haben werde, als es dießmal der Fall seyn konnte. —

Eben war ich im Begriff den Saal zu verlassen, denn die Hitze, der Staub und die Unruhe um mich her, hatten mich ermüdet, als mein Auge noch auf ein schönes Bild fiel, das den großen Chemiker, Grafen Chaptal vorstellt, dessen Züge hier Gros, mit seinem glänzenden Pinsel der Nachwelt übergeben hat — Gros arbeitet mehr im Geiste des Rubens, oder Philippe Champagne, als Gérard, der durch seine sanfte Verschmelzung der Farben, eher an Vandyck und Tizian erinnert. Es ist ein markiges, kraftvolles, männliches Wesen in einer solchen Malerey, und es herrscht darin ein Farbenreichthum, der auch bey genauerer Betrachtung noch durch seine Mannichfaltigkeit bezaubert, wenn schon früher das Auge durch die Kraft des Totaleindrucks befriedigt worden ist — Auch in diesem Bilde scheint mir Gros als Colorist den ersten Rang zu behaupten — Schade, daß er mit seinen Arbeiten dießmal so karg gewesen ist. Wenn ich nicht irre, so hat er kein anderes Bild zur Ausstellung gegeben — Sollten ihn die strengen Kritiken mißmuthig gemacht haben, mit denen vor zwey Jahren seine beyden historischen Compositionen aufgenommen wurden? das wäre sehr zu bedauern, da ihm das Bessermachen, so leicht werden muß, wie er das durch frühere Meisterwerke beurkundet hat. —

Ich muß gestehen, daß, so wenig Großes ich auch heute gesehen habe, ich doch befriedigt nach Haus ging, und mir von einer öftern Wiederkehr, innerhalb der drey Monate, welche die Ausstellung dauern soll, viele Genüsse versprach. — Von den Bildhauer-Arbeiten, so wie von den Kupferstichen und architektonischen Werken sah ich dießmal nichts — Bey dem ersten Hineintreten in eine so reiche Sammlung, geht es einem, wie wenn man aus dem Tageslicht in ein halberleuchtetes Theater tritt — Im Anfange sieht man gar nichts, nur nach und nach gewinnen die Gegenstände Körper und Gestalt, und zuletzt

wundert man sich sehr, daß man blind war, wo jetzt alles deutlich und klar erscheint. —

Bey dem nächsten Besuche, hoffe auch ich heller zu sehen, dann sollen Sie mehr von mir erfahren, und in meinen Briefen eine treue Schilderung der Eindrücke finden, welche dieses interessante Schauspiel in meiner Seele zurückgelassen hat. —

L—. M—.

Rom, den 4. Juli 1824.

(Fortsetzung.)

In dem schroffsten Gegensatze mit dieser heitern Dichtung steht ein drittes Bild von Van Brée, wo die Scene in die ewigen Eisgefilde des Nordpols versetzt wird. Hier erblickt man Bohrens und seine Unglücksgefährten, welche die lange Polarnacht in dieser menschenleeren, trüben, von Schnee und Eis starrenden Oede, unter weißen Bären zubrachten, nachdem das wilde Meer mit seinen Schollen das Schiff gebrochen und mit der übrigen Mannschaft begraben hatte. Zum Erstenmale nach langen Monden ewiger Nacht, erblicken sie die Sonne wieder, die sich strahlenlos und blaß ein wenig am Horizonte zeigt; blutigroth malt sich ihre Scheibe in dem unwirthlichen, wüsten Meere und glänzt an der Spitze eines Eisberges, an den sich schwarze Zacken reihen. Die unglücklichen Holländer zeigen einander das langersehnte, endlich erscheinende Gestirn; einer kömmt jubelnd und hindeutend, zwischen den öden Hügeln herunter, er hat es zuerst von der Höhe gesehen; ein anderer liegt regungslos in Felle gehüllt an der Erde. Die Sonne vermag noch nicht die Scene zu erhellen, wie Gespenster erscheinen die Gestalten in cimmerischer Nacht. Alles in diesem Bilde, Berge, Meer, Luft, die seltsam bekleideten Menschen, hat einen fremdartigen, schauerlichen Charakter.

Ein viertes Gemälde ist eine Maler-Caprice. Ein häßlicher Mohr in weißem Turban sitzt auf einem Polster und raucht mit großem Behagen seine Pfeife; vor ihm liegen zwey schöne, nackende, weiße Mädchen, die eine in der Stellung des liegenden Hermaphrodits von Borghese, den Kopf auf die Arme gelegt, die andre im bunten Turban richtet sich ein wenig auf den linken Ellenbogen empor; man sieht sie von vorn, sie spielt mit zwey kleinen Hunden, deren eine braune Sclavin noch ein Pärchen herbeyträgt. Hinter dem Mohren steht eine bekleidete weiße Sclavin mit niedergeschlagenen Augen und über der Brust gekreuzten Armen, einfältig von Gesicht und Geberde im Contrast mit dem belebten, üppigen Ausdruck der liegenden Damen.

Tasso, der sein Gedicht der Prinzessin Eleonore vorliest, ist wohl das wenigst gelungene dieser Gemälde. Die Stellung des Dichters, der auf einer Erhöhung sitzt, ist vielleicht zu sehr bewegt. Die der Prinzessin, welche unter einem Baum an den dicken Stamm gelehnt, auf ein Bauernmädchen gestützt, da sitzt, ist es zu wenig. Auch hat der Künstler die Scene weniger passend gewählt, als gewöhnlich. Ein offenes Feld mit weiter Ferne und ein einzelner, dicker Baum, scheinen nicht der schicklichste Ort für den liebenden Sänger Jerusalems und für die Fürstin von Este, die Goethe schicklicher in der blühenden Pracht südlicher Gärten zwischen Dichterbildnissen, auftreten läßt.

Alle diese Bilder haben einen gewissen einschmeichelnden Reiz, weniger tieferen Ernst, und der Maler selbst hat es keinen Hehl, daß er zu schmeicheln und zu gefallen sucht.

(Der Beschluß folgt.)

Anzeige.

Auf Veranlassung eines im Kunstblatt Nro. 53. vom 1. Juli erschienenen Aufsatzes, finde ich für nöthig zu bemerken, daß das lithographirte Blatt: die Vermählung der heiligen Jungfrau nach Raphael vorstellend, von mir herausgegeben worden, und zur Erleichterung der Liebhaber noch immer im Pränumerations-Preis von 11 fl., wenn man sich direct an mich wendet, zu haben ist — obschon auswärtige Handlungen diesen Preis nicht bewilligen können. Außerdem finde ich nöthig zu wiederholen, daß gedachtes allgemeine Theilnahme findendes Bild nach der mir eigenthümlich gehörigen Handzeichnung des Herrn Lenzhi, nach welcher er seinen Kupferstich bearbeitete, und nicht eine Copie des Kupferstiches ist — auch daß der Steindruck (ohne den Werth des Kupferstiches nur im geringsten schmälern zu wollen) mit eben dieser Handzeichnung viel mehr übereinstimmendes hat, wie der Kupferstich; weßwegen es sehr interessant für den Sammler ist, beyde Kunstwerke zu besitzen. Bey genauer Prüfung der Sache, wird sich auch zeigen, daß Herr Oeri sein schönes Talent sehr würdig angewendet hat; er wird daßelbe auch noch ferner so anwenden, und ich hoffe bald mit neuen Productionen dieser Art die Kunstfreunde zu erfreuen.

Karlsruhe, den 22. August 1824.

Joh. Velten,
Kunsthändler und Besitzer einer Steindruckerey.

Nr. 74.

Kunst-Blatt.

Montag, den 13. September 1824.

Die Kunstausstellung zu Bern, im Juli und August 1824.

Kunstausstellungen sind eine Art von Lurusartikel, der in unserem Jahrzehend an der Tagesordnung ist; und wollte Gott, daß jeder Luxus so freudebringend, so belehrend, so unschuldig wäre, wie dieser! Die Schweiz, dem Lurus sonst gewiß nicht eben nachhängend, hat doch schon seit geraumer Zeit diesem Zweige Vorschub gethan, und hat sich dabey wohl befunden; denn die Weckung und Belohnung des Kunsttalentes, so wie die Verbreitung des Kunstgeschmackes ist ihr wichtig, weil sie durch ihre Künstler dahin streben muß, von dem Auslande für Schönes zurückzuerhalten, was sie ihm für Nothwendiges oder Nützliches unwiderruflich zu zollen gedrungen ist. So hat es die Vorsehung geordnet; arme Völker müssen durch Fleiß und Kunst sich hervorthun; reichere bilden sich künstliche Bedürfnisse, und bezahlen die ärmern für die Befriedigung derselben. Uebrigens ist bey der Zertheilung unseres Landes in 22 Ländchen nicht wohl möglich, eine Uebersicht zu erlangen, was an Kunstwerken jährlich ins Ausland gehe; und nicht soll der Verdacht von uns geweckt werden, als sey die Schweiz so stumpfsinnig, daß nicht in ihrem Innern selbst der Künstler häufig seinen freudigen Abnehmer finde.

Zürich, Bern und Genf sind die Schweizerstädte, die vorzugsweise durch Kunstausstellungen das Publicum zu unterhalten suchen. Zürich hat seit längerer Zeit alljährlich seine Expositionen, und ist auch dieses Jahr nicht damit zurückgeblieben. Bern befleißt sich seit etwa 24 Jahren, alle 6 Jahre, während der Anwesenheit der hohen eidgenössischen Tagsatzung, als einem äußerst schicklichen Anlasse, durch Kunstausstellungen dem öffentlichen Vergnügen und zugleich der Ehre vaterländischer Kunst zu huldigen.

Im gegenwärtigen Sommer traf die Kehrordnung wieder zu, und aufgefordert von dem akademischen Kunst-Comité ließ der freye Künstlerverein sich äußerst bereitwillig finden, alle Mühe und allen Zeitverlust einer solchen Schaustellung auf sich zu nehmen. Aber ohne pekuniäre Unterstützung von Seite der hohen Regierung und der Stadtbehörde würden freylich die Unternehmer sich nicht in das weitschichtige Feld gewagt haben.

Es traf sich, daß durch anderweitige, sehr gemeinnützige Anregung zugleich der Commerzienrath des Kantons eine Industrie-Ausstellung veranstaltete, die der technischen und mechanischen Kunst eben so günstig wurde, als die Kunstausstellung der schönen. Doch endigte die Industrie-Ausstellung mit einer aufmunternden und belohnenden Preisspende, die bey der Kunstausstellung nicht wohl statt haben konnte.

Nun ist die Schweiz ein Land voll Eigenheiten, und es hält nicht so leicht, als man glauben sollte, die Beyträge zu einer Kunstausstellung in Menge herbeyzuziehen. Manche Künstler nehmen so wenig Theil an allem Oeffentlichen, daß sie nach einigen Monaten nicht einmal — oder zu spät erst von einer Ausstellung Kunde bekommen. Andere sind überhäuft mit bestellter Arbeit, oder vermögen es nicht, in der Jahrszeit der herbeyströmenden Fremden einige Arbeiten auf's Gerathewohl und für mehrere Wochen aus dem Hause zu senden. Wieder Andre wollen durchaus nicht Rücksicht nehmen auf Einladungen in öffentlichen Blättern, welche folglich nicht an ihre Person im Besondern gerichtet sind.

Desto erfreulicher war es, daß die gegenwärtige Anstellung in Bern von 101 Theilnehmern, mittelbar oder unmittelbar, sogleich im Anfange mit Kunstarbeiten bedacht wurde, und daß während ihrer Dauer sich gewiß noch ein Dutzend hinzugesellte; wobey sich's ergab, daß größtentheils die bessern Meister auch am fleißigsten und freygebigsten gewesen, die Liebhaber dagegen sich bescheidentlich zurückgehalten.

In der Schweiz selber hat nun diese Anstellung zwar schon verschiedene Beurtheiler und Darsteller gefunden. Zu Bern gab Hr. Sigmund von Wagner über die Hauptwerke beyder Anstellungen zugleich in einem eigenen Blatte seinen Bericht, den Bericht eines versuchten Kunstkenners heraus. Die Unterhaltungsblätter in Aarau dagegen erhoben sich mit einer Stimme, über deren Gel-

tung das Schweizer-Publikum noch lebhaft getheilt scheint, und die nicht ganz für vorurtheilslos gehalten wird.

Es sey uns erlaubt, für das Ausland, oder wenigstens für das kunstliebende Deutschland einen eigenen, von jedem Andern unabhängig verfaßten Bericht hiermit aufzustellen, der wenigstens auf zwanzigmalige Durchmusterung der Säle und mit steter Aufmerksamkeit auf verschiedene Kennerurtheile abgefaßt ist! Ein Katalog von zwey Bogen war gedruckt, und während der Ausstellung selbst mit einem kleinen Nachtrage vermehrt worden. Er zeigt 273 Nummern und 19 überzählige Stücke. Da aber verschiedene kleinere oder nah zusammengestellte größere Kunstsachen unter eben derselben Nummer verbunden worden, auch Manches allzuspät einlief, um in das Supplement aufgenommen zu werden; so betrug die Anzahl der Gegenstände wenigstens 330, die freylich nur wenige Tage ungetrennt beysammen waren.

Mit unbeschreiblicher Theilnahme fanden sich Einheimische und Fremde in den Ausstellungszimmern ein. Die Künstlergesellschaft fügte zu vier Wochen eine fünfte hinzu, dem Publicum desto länger diesen Kunstgenuß offen zu lassen; und kein Stand, kein Alter, nur allzujunge Kinder abgerechnet, war vom Besuche der Säle ausgeschlossen. Eine Kunstverloosung, nach einer Auswahl meistens beliebter Stücke, fand am Schlusse statt, und ließ 22 Treffer auf ungefähr 260 Loose (jedes zu zwey Laubthalern) kommen, eine Huldigung, die dem Talente älterer, eine Aufmunterung, die dem Bestreben jüngerer Künstler gleichsam thätlich und in Gemeinschaft dargebracht wurde.

Den Kunstwerth der ganzen Anstellung würdigen zu wollen, fällt dem Berichterstatter gar nicht ein. Man müßte zuvörderst Vergleichungen anstellen können, und da vermögen wir blos ältere vaterländische Ausstellungen, aber diese gewiß zu großem Vortheile der gegenwärtigen in Anschlag zu bringen. Wollte man höfliche Redensarten mancher Fremden nach dem Buchstaben verstehen; so hätten wir wirklich mäßig mit Londner und Pariser Ausstellungen uns vortheilhaft messen dürfen. Aber einmüthig wenigstens wurde der Reichthum und die Vollendung unserer Aquarell-Malereyen von Jedermann anerkannt.

Sollen wir dem Leser ein Paar Ansichten im Einzelnen mittheilen, wie sie allein wahrhaft belehrend seyn können; so sind wir in Verlegenheit, eine glückliche Sonderung des Mannichfaltigen unterzulegen, und anziehende Gesichtspunkte zu treffen. Wir könnten unsere Veteranen, die Wocher, König, Lory, Volmar, Huber, Bidermann, Juillerat voranstellen, und die nachrückende Phalanx der aufblühenden Künstler ihnen anreihen. Wir könnten die Künstler den Liebhabern gegenüberordnen. Wir könnten die Klassen der Malerey selber sondern, und die freye poetische Composition mit der Darstellung von Prospecten, sammt den Bildnissen, in Gegensatz bringen.

Doch ohne Pedanterey, voll frischer und freudiger Theilnahme hineingesprungen in diese Kunstwelt; aber mit Verwahrung gegen alles Aergerniß, das Jemand nehmen möchte! Leider scheinen die Künstler oft ungleich reizbarer gegen öffentlichen Tadel, als die Schriftsteller, denen freylich unsere kritischen Tagblätter bis zur Unempfindlichkeit Narben verursacht haben. Loben mag man nach Herzenslust; Niemand entzieht sich. Aber Rügen verargt nicht selten die ganze Künstlerzunft in Gemeinschaft, und Alle nehmen gegen den Tadler Parthey. Jetzt fordert man Beweise; da sie doch hundertfach in jeder Aesthetik zu finden sind. Jetzt soll der Beurtheiler selbst ein Künstler seyn, um urtheilen zu dürfen; da doch die Kunst, als eine zweyte höhere Natur, den Beyfall eines Jeden erzwingen sollte. Jetzt gesteht man Fehler, und findet nur ihre öffentliche Erwähnung unzart; da doch alle Welt vom Fürsten herab bis zum Bettler tausendfältig öffentlichen Tadel erfährt. — Aber freylich hämisch, bitter, herabwürdigend soll nicht getadelt werden, und wir sind uns bewußt, das keineswegs zu thun. Nur finden wir gegentheils das einseitige Preisen ganz ekelhaft, und obenein kindisch zugleich.

Eine vorläufige Betrachtung, die für den Schweizer wenigstens etwas Beachtungswerthes hat, ist die der Kantone, aus welchen Kunstsachen eingelaufen. Man findet den römisch-katholischen Glauben äußerst förderlich für die Kunst; aber unsere Ausstellung verdankte alle trefflichen Stücke den Kantonen Zürich, Bern, Basel, Neuenburg und Genf. Höchstens mögen die schönen Sculpturen von Abbarth aus Kerns, die übrigens fast lauter unkirchliche Gegenstände darboten, dem katholischen Kantone Unterwalden zu gut kommen. Wir bedauerten wahrhaft, aus jenem Umstande folgern zu müssen, daß einerseits die Corporationen in den katholischen Kantonen, als namentlich die Klöster, nur wenige Kunstwerke mehr bestellen, und daß anderseits drückende Verhältnisse dort einigermaßen das Kunsttalent zu beschränken scheinen. Aus wenigstens 10 Kantonen war auch kein Stück angelangt.

Mit einer andern Betrachtung rücken wir etwas zaghaft heraus: es ist die, daß unsere von den Fremden angeregte und genährte Prospect-Malerey denn doch der ächten Poesie, zunächst in der Landschaft, sodann in der Darstellung des Menschen selbst, einen nicht unbedeutenden Eintrag thue. Kaum zwey oder drey Landschaften waren ganz gedichtet; die übrigen aus der Natur entlehnt, und oft mit großer Aengstlichkeit. Zwar verstanden es die Lory, Meuron, Juillerat, Miville, Volmar, König, Töpfer, Wetzel, Müller.

bald durch Belenchtung, bald durch glückliche Standpunkte, bald durch Episoden und Staffirung, Poesie genug in ihre Landschaften zu bringen; aber ein einziges großes Landschaftsbild von J. G. Schinz aus Zürich (dermal in Dresden) kündigte sich durchaus als heroische Composition an. In hoher Berggegend steht ein zerfallenes Ritterschloß. Nur Berggipfel erfüllen den Mittelgrund und den Hintergrund. Die Sonne in röthlicher Abendbeleuchtung schimmert, obwohl etwas umdüftet, mitten im Bilde. Wie heimkehrend von ferner Wallfahrt kömmt ein vereinzelter Pilger den vordersten Berg herangestiegen, und scheint die Ruine, vielleicht den verlorenen eigenen Stammsitz, erklettern zu wollen. Ein Raubvogel in der Luft verkündigt die Wildheit der Gegend. Viel ist in diesem Bilde recht schön ausgeführt; nur wollte man die Burg mit dem Felsen zu gleichfarbig, und beyde nicht ganz charakteristisch ausgedrückt finden, beyde nicht wahrhaft naturgetreu.

Unter den Landschaften, welche Scenen oder Gegenden aus der Schweizernatur darstellten, war keine durchaus dem Grausen der höhern Alpenwelt gewidmet; aber die Region der fruchtbaren Alpen und der Wasserfälle zeigte sich mannichfach und meist erfolgreich aufgefaßt. Am allgemeinsten bewunderte man Meuron's Gießbach, dem auch die Größe zum Verdienst gereichte. Zwey Stufen des Falles, die eine nah im Mittelgrunde, die andere untergeordnet im Hintergrunde, kündigten sich durch Masse und Färbung als vorherrschend an. Der Vordergrund aber mit saftigen Kräutern, sodann einige Grasplätze im Mittelgrund, und eine Baumgruppe daselbst bildeten eine höchst idyllische Umgebung, in welcher Vieh und ein Hirtenknabe zweckmäßig haftirten. Der Himmel, grau umwölkt, überlieh dem Wasser sein Blau, und die Felsen in schönem Braun (zwar nicht die ächte Localfarbe in jenem Kalkgebirge) machten den schönsten Gegensatz, der wieder zauberisch das Grün erhob, welchem man die stete Verhauung aus dem hochspritzenden Wasser anzusehen glaubte. Der warme Sonnenblick auf das Wasser, wo es gerade an der letzten Felsenbrane schwebt, und auf die zwey Rasenflecke, war äußerst erfrenend, und das Nebenwässerchen, das vom Bache um etwas zur Seite sich in dünnern Silberfaden niederwirft, wurde gleichsam gehört und empfunden, nicht nur gesehen. — Wer Einiges aussetzen wollte, der hielt sich an zwey Parallelstämme der Baummasse, welche letztere man ein wenig fächerartig finden wollte, und an die Größe der sonst herrlichen Pflanzen im Vorgrund, welche nur den Wasserfall kleiner zu machen schienen, als er in der Natur denn doch ist.

War diese Landschaft unter den Oelgemälden hervorglänzend, so war es unter den Aquarellen die Tellenkapelle am Wierwaldstättersee von Lory dem Sohn, und die Parthie aus dem Klönthal von Lory dem Vater. Jenes Bild, durch seine freygebige Größe und seine reichliche Staffirung schon eine Seltenheit, war es auch durch kräftige Färbung, schöne Haltung, und wohlbedachte Anordnung. Den See wollten Manche zu ruhig finden, und vermißten das Gekräusel an den Schiffen und am Ufer. Durchsichtig, und ich möchte sagen dunkelklar, die größte Tiefe bey größter Reinheit des Wassers verrathend, mußte ihn Jedermann heißen. Fern im Hintergrunde steht Urner-Schneegebirg und steht der Felsenberg am Grütli: Links im Mittelgrunde, heiter besonnt und malerisch zurückweichend ist die Tellenkapelle mit großer Genauigkeit dargestellt. Es ist ein Jahresfest am ersten Freytage nach der Auffahrt. Aus allen Waldstädten hat sich sonntäglich gepuztes Volk eingefunden, und noch ruhert ein Schiff daher, während andere an den Stufen der Kapelle anliegen, und die Bemannung theils noch auf ihnen steht, theils schon in der offenen Kapelle und vor derselben sich aufgestellt oder niedergesezt hat. Processionsfahnen werden emporgehalten, und Sänger scheinen bereit. Aber in diesem Augenblicke predigt ein Kapuziner, und Alles ist Ohr. Die ganze Darstellung, ohne alle Verwirrung der Farben, der Lichter, der Gruppen, ist in hohem Grade anziehend, und läßt Himmel und Bäume und Wolken im Bilde ganz vergessen, so sehr auch diese noch ihre Verdienste haben. Ungemein lobenswerth waren übrigens auch Lory des Sohns Ansichten von Lauterbrunnen und von Neapel, welche hier den Vesuv am südlich warmen Horizonte, dort die Jungfrau gletscherkalt in herrlicher Naturtreue zu bewundern gaben.

Vater Lory hat uns nach seiner anspruchslosen Art in einem gleichfalls größern Bilde nach dem Klönthal im Kanton Glarus geführt, wo er uns nicht in Parade stellt vor irgend eine mühsam errungene, symmetrische Ansicht, sondern gleichsam von selbst und am Wege uns treffen läßt, was schön ist. Ja, beynahe zu wenig fanden wir links den Alpenthalsee hinter Bäumen und Büschen ersichtlich; aber sein reichlicher Auslauf im Vorgrunde verräth ihn. Ein dichter schattiger Baum füllt übrigens die linke Seite des Bildes aus, während ein hölzernes Brücklein in die freyere Mitte führt, wo der Weg wie mit Wohlgefallen sich zwischen zwey stattlichen Gruppen von warm besonnten Ahornen nach dem Fuße des hohen Scheyenstocks hinzieht, der felsig, in kräftiger Form, mit zahlreichen Absätzen hoch zu den Wolken steigt, und rechts entferntes Schneegebirg, links andere Felsgipfel zum gehörig abstehenden Begleiter hat. Nichts in dem ganzen Bilde ist erzwungen; Alles frey, ungekünstelt, einfach wahr; und auch die Staffirung ortsgemäß, da namentlich ein Paar Wildheuer unter den Ahornen ruhen.

Höchst idyllisch war ebendesselben Künstlers Ansicht aus dem Thälchen im Hünibach bey Thun, und war

Lory des Sohnes Schloß Unspunnen, ein in warmem Tone lieblich gehaltenes Bildchen mit weidendem Vieh im Vorgrund, Feldgebirgen und der blendenden Jungfrau im Hintergrunde.

(Die Fortsetzung folgt.)

Rom, den 4. Juli 1824.

(Beschluß.)

Oppenheimer hat für den reichen Banquier Rothschild aus Frankfurt ein kleines Bild vollendet, das er nach seiner gewohnten Weise mit frommem, einfachem Sinne und mit jenem Fleiße und jener Vollendung ausgearbeitet hat, welche den Italienern den Ausdruck abnöthigen: é una Perla! é un giojello: Es stellt dieses Susanna im Bade vor, von den alten Sündern überrascht, hat sie ein Tuch an sich gerissen, mit dem sie Busen und Körper zu bedecken strebt, indem sie es mit der Rechten über der Brust, mit der Linken unten um den Leib fest hält; ihr Auge ist stehend zum Himmel emporgerichtet, mit dem rechten Fuße tritt sie auf eine Stufe im Bade, das Wasser aber bedeckt nur leise die Spitze des Fußes, nur eine Seite und ein Theil der Brust ist sichtbar. Der Eine der beyden Alten, der bey seinem jüdischen Charakter, der unverkennbar in Beyden ausgedrückt ist, noch viel von einem wohlgenährten, fetten Mönche hat, nähert sich ihr von der rechten Seite, und drückt mit der Hand einen Hollunderstrauch nieder, der das Bad beschattet und seine halbe Figur verbirgt. Der Andre ist ihr von der andern Seite näher gerückt und wird ganz gesehen, er streckt die Rechte offen, hinter Susannens Haupte gegen seinen Gefährten aus, und legt den Zeigefinger der Linken auf den Mund, indem er sich dem Gesichte der Entsetzten nähert, ihr das Schreyen verbietend. Dieser ist hager und bärtig, allein der Ausdruck schnöder Begierde in beyden sehr lebendig ausgedrückt.

Ein liebliches Schattenwäldchen mit lichten Stellen füllt den Hintergrund rechts. Links steht man durch die Bäume das Haus mit einer offenen Treppe, über welche Susannens beyde Mägde heraufsteigen. Das Bad selbst, welches den Vorgrund einnimmt, wird von einer Brunnenschaale gebildet, aus welcher das springende Wasser in das Bad herabfließt, in welches Stufen führen; rechts eine steinerne Bank, auf welcher ein Kästchen und verschiedene Gefäße stehen.

Es spricht sich in dem Ganzen ein reiner einfacher Geist aus, ohne Gefallsucht und Leichtfertigkeit, der ernste, hohe Ausdruck in dem schönen Gesichte der Susanna, ihre schamhafte Geberde, steht in dem abstechendsten Contrast mit der üppigen Rohheit ihrer Anfechter. Zwischen dieser ist derselbe Ausdruck wieder sehr kunstreich nach dem Charakter des schmunzelnden Fetten und des von wilder Begierde gestachelten Hagern, modificirt. Die grünen Pflanzen am Bade, das lichte Wäldchen, das in Grün halbverborgene Haus, verbreiten über das Ganze einen harmonischen Ton, der dem Auge wohlthut. Der plätschernde Brunnen, das leise um den Fuß der schönen Jüdin spielende Wasser, das Kästchen, die zierliche goldene Vase, sind mit eben so viel Geschmack, als Zartheit ausgeführt. Die Formen der Gestalten rein, bestimmt und richtig ausgedrückt, die Gewänder mit Sinn und Verständniß natürlich gelegt und gefärbt, und alle Theile wohlverstanden.

Auch Robert, der immer sehr fruchtbar in seinen Hervorbringungen ist, hat neuerdings ein Gemälde vollendet. Es stellt dieses ein Landmädchen in der Nationaltracht von Sorrent vor und ist lebensgroß gemalt. Sie sitzt von der linken Seite gesehen, das Gesicht gegen den Beschauer gewendet, ein Tamburin in der herabsinkenden Hand, bis unter die Knie sichtbar.

Das gestrickte, rothe Mieder von Floretseide mit Aermeln, reich nach Landessitte mit Gold gestickt, der blaumollene Unterrock sind mit der täuschendsten Wahrheit ausgeführt, die schwarzen Haare, deren Flechten auf den Hals herunterfallen, sind mit künstlichen Blumen aufgesteckt. Das Gesicht ist schön, aber ohne besondern Ausdruck und Bedeutung, und man möchte der Lokalfarbe desselben ein wenig mehr lebendige Durchsichtigkeit wünschen. Allein das Ganze macht einen äußerst gefälligen Eindruck und hat das Verdienst einer kräftigen, dis zur Täuschung getriebenen Natürlichkeit in der Ausführung der Nebenwerke.

Die nachsende Hitze, die schon auf 28 Grad gestiegen ist, macht, wie gewöhnlich eine Pause in den verschiedener, die und da unternommenen Grabungen, die dieses Jahr sehr ergiebig waren. Obgleich seit langer Zeit keine Werke erster Größe mehr entdeckt worden, wie die peletrinische Pallas und der Braschische Antinous, die letzten dieser Art, so sind doch die von Vescovali ausgegrabenen vier Faune, die beyden Statuen des Bacchus, welche die Herzogin von Chablais gefunden, bemerkungswerther und würdiger Zuwachs zur Kunstgeschichte; und wäre der Mosaikfußboden von Porta Portese nicht durch Lord Chinard, der ihn gekauft, fast barbarherzig zerstört worden, so besäßen wir ein Werk dieser Art, von dessen Pracht und Vollendung man bisher keine Idee hatte, mit welchem alle früher und später gefundenen gar nicht zu vergleichen sind. Ein ähnliches Schicksal hatte die reiche mit goldenen Verzierungen besetzte Rüstung, Helm und Schwert eines in einer Marmorurne unversehrt gefundenen Kriegers, die gar nicht zur Notiz des Publikums gelangten, wie so Manches, das einem ähnlichen Schicksal unterliegt.

D. M.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 16. September 1824.

Die Kunstausstellung zu Bern, im Juli und August 1824.

(Fortsetzung.)

Wirklich in Basel hatte sich mit einem sehr grossen Landschaftsbilde in Oel hervorgethan, das in seiner Ferne den ganzen Gebirgszug der grossen Scheideck im Haslithal zeigt, und die Gletscherspitzen, das Wolkenspiel, den weit nach dem Brienzersee verlaufenden Thalgrund unvergleichlich vor Augen stellt. Dem ländlichen Motive im Vordergrunde, einem Heupferdesee auf dem Hasliberg hinter Meyringen, wurde nicht so allgemeiner Beyfall zu Theil. Die Gruppe von Schwingern sammt Zuschauern auf dem vordersten Plane war durchaus im Schatten, und ließ also einen Hauptzweck des Künstlers beynahe verkennen.

Von Vater Volmar fand sich keine neue Landschaft ausgestellt; nur hatte ein Kunstliebender Besitzer aus seinem Vorrathe drey Stücke hergegeben, deren eins durch einen Wasserfall in dichter Baumumgebung, ein anderes durch lichte Morgennebel über einem Waldsee gefällig war.

Juillerat in Bern, von dessen Schülern und Schuleinmen hübsche Beweise für das Unterweisungstalent des Lehrers ausgestellt waren, hatte sich mit vier Bildern bey dem alten, wohlverdienten Ruhme behauptet. Zwey dieser Bilder erschienen als Skizzen nach der Natur. Es waren zwey seiner dargestellte Fälle des Reichenbaches im Haslithal, und zwar in namhafter Größe. Der Künstler hatte keinen auffallenden Lichteffect beabsichtigt, weil dieser wohl im Augenblicke der treuen Auffassung nicht statt haben mochte, und die Studien ihm nichts Hineingetragenes bewahren sollten. Aber unvergleichliche Perspective, höchst bewegliches Wasser, äußerst wahr und plastisch gemalte Felsen, nebst hübschem Baumschlag des umgebenden Laubholzes empfahlen die Bilder; und selbst wer nie die Wasserfälle in der Natur gesehen hatte, der wußte doch fühlen: so sind sie!

König's Landschaften ist immerfort ein Stempel des Genies und der Anmuth aufgedrückt. Seine Gegend von Unterseen glänzte heiter ins Auge, und ließ ein würdiges Bild der Jungfrau im Hintergrunde sehen. Dem vorherrschenden Grün gedenkt der Künstler noch selbst einige Dämpfer zu geben, und so wird die Landschaft eine gefälligere Abwechslung des Farbentons gewinnen. In dem Berner-Bauernthause des nämlichen Künstlers war eine Vollendung seltener Art im Kleinen und Niedlichen dargeboten. Mit der leichten Farbenauftragung und mit der Durchsichtigkeit eines niederländischen Bildchens ist hier etwa handgroß eine ländliche Wohnung mit allen Reizen einer trauten Umgebung ausgestattet, und zum Ueberfluß spiegelt das heitere Vorderhaus sich wiederum in dem klaren Wasserteiche des Vorgrundes.

Töpfer hatte nur Eine Landschaft eingesandt. Ueberhaupt aber hatte Genf sich zum Erstenmal recht eidgenössisch theilnehmend an eine Kunstausstellung der deutschen Schweiz angeschlossen. Töpfer, Maffot, Dupont, Chair und Agasse erschienen mit guten und vortrefflichen Werken; sey es, daß in der Zeit französischer Oberherrschaft die Verbindung mit Paris den Genfer-Künstlern wohlgethan; sey es, daß andere Zufälligkeiten im Spiele waren. Genug, auch die Landschaft von Töpfer, etwas im Geschmacke der Niederländer, kein eigentlicher Hintergrund, blos ein Haus und reichliche Bäume im Mittelgrunde, Wasser, Buschwerk und Gemäuer im Vorgrunde, mit äußerst wahrer Staffirung von waschenden Frauen,— zeigte Meisterschaft in leichter, durchsichtiger Färbung, im Wechsel der, nur zu vorherrschenden, graulichten Farbentöne, und in der ungezwungenen, leichtfaßlichen Anordnung. Zu dunkel war das Gemäuer im vordersten Plane.

Von Meyel ist man gewohnt, etwas Gutes zu sehen. Dießmal indeß hatte blos die Orell-Füßlische Kunsthandlung Arbeiten des Künstlers eingesandt, und zwar lediglich vier Stücke in Sepia zu den Voyages pittoresques aux lacs de Lugano et de Como, die wir aus dem öffentlich herausgegebenen Werke nicht herbeyziehen wollen. Der Künstler selbst hatte die Ausstellung nicht beschenkt.

Unter den ältern rühmlich bekannten Meistern wären noch die HH. Lafond, Moritz, Füßli, Bachofen, Frey, Meyer und Rahn zu erwähnen, wenn der Raum Alles ausführen ließe. Moritz zeigte uns be-

sonders eine herrliche Ferne hinter jenem großen, bekannten Standbilde des heil. Carolus Borromäus. Frey gefiel zumeist in einer höchst wahren, großartigen Darstellung der Gegend bey Unterseen nach der majestätischen Jungfrau zu. Nur etwas mehr Licht in einzelnen Stellen des eintönigen Grüns würde von Manchen hineingewünscht. Den Oelgemälden des nämlichen Künstlers fehlt es nicht an Fleiß und manchem Gefälligen; aber vielleicht trägt er die Farbe nicht dünn und durchsichtig genug auf, und läßt zu gern einen bräunlichen Ton vorherrschen, der nicht jedem Auge sich einschmeichelt. Rahn's zwey idyllische Darstellungen vom Zugersee haben in der Färbung etwas beynahe Lettartiges, das mit der lieblichen Treue der Gegenstände nicht warm und innig genug zusammenstimmt.

Noch müssen wir billig einer kleinen Landschaft in Oel von Mlle. Osterwald in Neufchatel erwähnen. Dieses Bildchen würde dem finstersten Zimmer zur Erheiterung gereichen, und verräth ein glückliches Ergreifen der lichtvollen Farbentöne Meurons, und seines nicht gemeinen Baumschlags. Den Gegenstand des Bildchens muß man fast unbedeutend nennen, und doch überwiegt es Prospecte des reichsten Inhalts. Nur zwey Bäume sammt etwas niedrigem Gestein und Buschwerk an einer Landstraße erfüllen den Vorgrund. Dann tritt der Mittelgrund mit einem Theile des Bielersees und des Jolimonts bedeutend zurück; und die Ferne läßt Schneegebirg fast mehr ahnen, als sehen. Aber dennoch war dieses Bild der beliebtesten eines unter den Landschaften des Saales, und zog immer Beschauer an.

Von weniger bekannten, vermuthlich zum Theil noch jungen Landschaftern unterschieden sich die HH. Müller, Steinlen, Horner, Rieter, Wirz, Brunner, Ifenring. Bey dem Ersten derselben zeigte sich leichte, breite Behandlung neben glücklicher Auswahl. Eine Ansicht desselben, vom Kirchhof im Haslithal aufgenommen, erweckte den Beyfall auch gediegener Meister. Die Beleuchtung und die Perspective machten das Bildchen fast reicher und größer scheinen, als es war, und zeigten die Ueberwindung namhafter Schwierigkeiten. Steinlen in Bevay hat eine kräftige, nur in den Vorgründen fast zu schwärzlichte Färbung, die freylich seinen wärmer gehaltenen Ferneu, von den Ufern des Genfersees entlehnt, ungemein günstig ist. In Rieter erkennt man den Sohn und Zögling des verstorbenen Heinr. Rieters, eines hochgeschätzten Landschaftmalers, und der Sohn hat diesmal durch zwey Copien nach seinem Vater bewiesen, wie Ernst es ihm um gründliches Studium sey. Ifenring aus dem Toggenburg gefiel mit zwey kleinen Landschaften in Oel, die nach schlichter Auffassung einer wohlgewählten Natur, ohne weitere Schule, aussahen. Noch wäre auch Brunner in Winterthur zu nennen, dem Einzelnes in den Fernen an den Gletschergipfeln und in seinen Himmeln wohlgelingt, der aber ein wenig aus dieser Nacherinnerung daheim seine Felsen und Bäume darzustellen scheint.

Von Liebhabern und Liebhaberinnen sollte bey solchen Anlässen immer nur mit Dank gesprochen werden; denn sie bereichern die Säle, und geben (sich aufopfernd), den Meistern eine Folie, indem sie gleichsam das Hohe und Schwierige der Meisterschaft durch Abstufungen lebendiger empfinden lassen. Wir nennen blos Mlle. Julie von Wyttenbach, weil sie einige oberländische Landschaften mit sehr guter Art nach der Natur dargestellt hat. Von Copien, deren sehr lobenswerthe sichtbar waren, mag hier nicht füglich Erwähnung geschehen.

Jetzt ein Seitensprung auf einige Nebensächer, denen ihr Recht doch auch will angethan seyn! Die Seestücke von Huber in Zürich erfreuten, wie immer, durch herrliche Luft und schimmerndes Wasser, in angenehmer leichter Bewegung. Zwey Blumenstücke von Steiner in Winterthur sind als eine glückliche Uebung in diesem Fache anzusehen; die Insekten dabey zeigen sogar den Kenner, und sind von seltener Treue. Schäbler erschien auch auch der reiche Blumenstrauß von Eberhold in Oel. Bernhard Stockler, ein Liebhaber, ist vortrefflich für Insekten und insonderheit Schmetterlinge. Adolf Orth gab botanisch charakterisirte exotische Pflanzen.

Vieh- und Pferdestücke, die man in der Schweiz wohl häufig erwarten sollte, zeigten sich gleichwohl etwas spärlich. Leider war Conr. Gessner bey dieser Ausstellung weghlieben. Agasse's Pferd im Stalle bewies Uebung und Genauigkeit. Bidermanns lichte Landschaften, mit großem Vieh staffirt, müssen hier in die Lücke treten. Schade, daß etwas Ellyuglattes und Gelecktes seinen Kühen, Rindern, Schafen und Ziegen gewissermaßen das Natürliche benimmt! aber gute Parthieen und Studium findet man allemal darin. Joseph Volmar, Sohn, hat sich mit mehrern Pferdestücken sehr glücklich sehen lassen. Er versteht die Anatomie des Thieres, und versteht sich gut auf die Racen; auch fehlt es ihm nicht an Motiven, wie namentlich zwey ausreissende, kräftige Pferde von einer Chaise bewiesen. Wouwermanns und Dujardins schöne Vollendung sollten ihm demnächst als Vorbilder dienen; denn manche Beschauer vermissten den Fleiß der verarbeitenden Ausführung in seinen Thieren. Ich sage Thieren, denn auch Hunde, Katzen und andere Vierfüßler stellt es mit wachsendem Geschicke dar. Noch ist Herr Rohr, ein Liebhaber, zu erwähnen, der endlich die Aufgabe scheint gelöst zu haben, dieß seit einigen Jahren sich Viele gestellt, Gottfried Mind nachzuahmen, und namentlich seine Katzen zu wiederholen. Einige Blätter von Herrn Rohr waren in dieser Beziehung fast unübertrefflich.

Wir gehen über zu den Bildnissen, diesem Fache, das im höchsten Grade den ungebildeten Haufen und wiederum den vollendeten Kenner anspricht. Getreue Menschendarstellung bleibt etwas Herrliches, und die Wagschale zwischen dem freyen idealischen Figurenzeichner und dem Porträtmaler schwankt vielfach, wenn Beyde das Höchste bezwecken. Nur freylich darf leider der Porträtmaler nicht wählen, sonst würde sein Verdienst um Vieles leuchtender erscheinen, als gemeinhin der Fall ist.

Wir hatten diesmal Bildnisse von Chair, von Legrand, von Sulzer, von Menteler, von Dietler, von Roß, von Burgdorfer, von Mlle. Merienne, von Convert, Cappeler, und besonders schöne von Massot aus Genf zu vergleichen. Chair in Genf hat eine hübsche Zeichnung bey schöner Blätte der wohl verschmolzenen Farben. Einem jungen Mädchen von seiner Hand fehlte nichts, als vielleicht etwas mehr Licht neben den bräunlichen Schatten. Legrand, ein geborner Franzose, war nicht so glücklich gewesen, eins seiner neuern Bildnisse von den Besitzern für die Ausstellung zu erhalten; bewies aber durch ältere Köpfe den gewandten Pinsel und die gute, wirkungsvolle Farbenbehandlung. Von Sulzer aus Winterthur waren ältere und neuere Bildnisse, und auch ein hübsches Phantasiebildchen zugegen. Mehrere höchst auffallende Aehnlichkeiten, bey richtiger Zeichnung und guter Färbung, ohne gesuchten Effekt, empfahlen seine Leistungen. Alles ist flau und bestimmt bey ihm, nichts im Nebel; aber darum auch dem Anscheine nach Alles sogleich gesehen, und nichts Versteektes aufzusuchen; was hingegen in Massot's genialischen, etwas duftiger gehaltenen Bildnissen anders erscheint. Bey Menteler wollte man noch ungleiche Manier der Behandlung finden, die glücklicher sey in alten Charakterköpfen, als in jüngern, weniger scharf gezeichneten. Roß und Burgdorfer gaben nur Köpfe in Schwarzkreidenmanier, doch gut gerundete und sehr ähnliche; der letztere namentlich ein Porträt unseres beliebten Dichters Kuhn. Den Kopf von Dietler aus Solothurn, (vermuthlich sein eigenes Porträt) in Aquarell, mußte man vom wahrsten, sanftesten Ausdrucke, und vielversprechend für die Zukunft finden.

Aber wie schildern wir die Bildnisse Massot's, der die Künstler und das große Publikum gleich sicher anzuziehen verstand? Seine Köpfchen würden kaum das Innere einer mäßigen Hand bedecken, und sind doch charakteristisch im höchsten Grade. Durch die feinsten, vielfachsten Abwechslungen der leisen Farbentöne und durch Uebergänge, die etwas Hauchartiges haben, weiß er alle Härte der Umrisse und alle Monotonie in den kleinsten Gesichtstheilchen zu vermeiden. Steht man hart an den Bildnissen, so ärgert man sich beynahe über einzelne, scheinbar dem Pinsel entschlüpfte Flecken; aber sofort in bescheidener Entfernung sieht man diese Flecken in's Ganze verlaufen, unterthan seyn der Anatomie oder der Schattirung, und sieht ein so schalkhaft wahres Leben aus den Gesichtern schauen, als sprächen sie nur frischweg: ich bin es ja! Zwey weibliche Bildchen von jungen Irländerinnen fesselten fast jedes Auge; und kaum weniger gefiel eine hohe Magistratsperson von Genf, Herr Syndikus Desarte. Am kostbarsten ausgeführt war eine ältere Dame im Schmuck eines sammtenen Kleides und an einem Tische voll gut dargestellter Putzwerke. Konnte man vielleicht die rechte Schulter in etwas rügen, so war die Haltung der ganzen, bis zu den Füßen dargestellten Figur doch vortrefflich, und die leichten Aermel von Gaze, aus denen die Arme durchschimmern, sind einer von den Gegenständen, welche der Künstler unübertrefflich leicht, und doch wahr zu schildern versteht. Er verliert sich aber nicht und verliebt sich nicht in sein savoir faire bey diesen Nebensachen, deren Vernachlässigung manches sonst verdienstliche Bild zu Grunde richtet. Immer nöthigt er auf das Gesicht zurückzublicken, und befriedigt dadurch die unaffektirte Naturwahrheit, welche fast jeden Beschauer zu meynen verführt, er könne das dargestellte Gesicht schon lange. Von seiner Schülerin, Mlle. Merienne, war ein des Meisters würdiges Bild ausgestellt, dem nur etwas richtigere Zeichnung bey dem schalkhaftesten Ausdrucke fehlte.

Nehmen wir im Vorbeygehen die Stillleben mit; so müssen wir zumeist eine Arbeit von Herrn Braun, einem Liebhaber in Basel, rühmen, in der man nur vielleicht eine dem Ganzen unterliegende gemeinsame Idee gewünscht hätte, um etwas Symbolisches, Höheres hineinzubringen.

Ein Paar Stücke heraldischer Malerey mahnten zum Theil an die Meisterschaft der vielen alten Schweizerkünstler, welche sich in diesem Fache hervorgethan. Vorzüglich kräftig und farbenreich zeigte sich ein großes Wappen von Eman. Wyß in Bern, der zugleich mit J. J. Müller den Beweis leistete, daß die alte Glasmalerey wieder gefunden ist, und daß an durchsichtigem, herrlichem Schmelze selbst der hochrothen und der dunkelrothen Farbe den neuern Arbeiten nichts mehr fehlt. Dieser Gegenstand ist aber so wichtig, daß wir ihm demnächst einen besondern Aufsatz in dem Kunstblatte zu widmen gedenken.

Es ist Zeit, daß wir endlich zu den Figurenstücken übergehen, und den historischen Compositionen, den Charakterbildern, den Conversationsgegenständen unsre Aufmerksamkeit widmen. Unmöglich jedoch können wir alles Bedeutende hier namhaft machen; genug, wenn wir zumeist herausheben, was sich den allgemeinsten Beyfall gewann. Vor Allem aber noch die erfreuliche Bemerkung, daß keine Spur sich gezeigt hat von irgend einer einseitigen Geistesrichtung unserer Historienmaler, und daß keine mystische, keine affectirt altdeutsche Schule, kein

französirender oder englisirender Modegeschmack versucht hat sich geltend zu machen. Doch möchten wir bedauern, daß biblische oder charakteristisch christliche Bilder in sehr geringer Menge und meist von untergeordneterem Verdienste sich hervorgethan. Blos Meuteler, Lips, Löhrer und Schwägler mögen hier genannt werden. Unsre Künstler verfolgen die eigene Laune, das eigene Talent, und höchstens gewisse hergebrachte Schweizer-Liebhabereyen, ohne mit einander in gemeinsamem Wetteifer zu gerathen, und ohne durch wesentliche Bestellungen weder gehemmt, noch gefördert zu seyn in ihrem beliebigen Thun.

Am gelungensten unter den Figuren waren größere ländliche Compositionen, und kleinere idyllisch-charakteristische Bildchen, die bald an die Niederländer, bald an unsern Freudenberger mahnten; doch zeichneten sich auch ein Paar historische Bilder recht vortheilhaft aus. Unter den letztern war ein durch Größe und Figurenmenge hervorragendes Stück, die Schlacht bey Sempach, oder Winkelrieds Tod, von Herrn Pfarrer Dantin in Lausanne, einem Liebhaber von Talent, dem nur eben Schlachtengewimmel und Waffenspiel und heroische Zeichnung nicht innig genug vertraut scheinen dürften. Mit Poesie gedacht und mit guter Kenntniß der Menschenfigur ausgeführt fand man zwey Aquarellen von Senn aus Liestall, der uns den lauschenden Tell in der hohlen Gasse, und die Heimkehr Tells nach dem glücklichen Apfelschusse zu sehen gab. Den erstern zwar (welchen auch Kinkelin mit Veränderungen ausgestellt hatte) wollten Manche nicht edel genug finden, und belegten vielleicht damit, daß die Malerey nicht ausreicht, die Motive darzustellen, welche Tells schussfertiges Harren auf den Vogt zu rechtfertigen vermöchten, und welche Schillers Monolog so befriedigend ausspricht. Hingegen die Heimkehr Tells, sein himmelwärts gewandter, Gott dankender Blick, und der kindliche Ausdruck der Freude bey Mädchen und Knabe, die ihm entgegen eilten, in gut geordneter Gruppe, mit vieler Mäßigung — ohne theatralisches Wesen — dargestellt, mußte nothwendig, scheint uns, Beyfall gewinnen. In den Gesichtern gab sich der Miniaturmaler kund.

(Der Beschluß folgt.)

Neue Kupferstiche.

1. Madonna mit dem Kinde nach Raphael von R. Morghen. Fol. 8 fl.
2. Magdalene, nach C. Dolce, von demselben. 8 fl.
3. Beati gli occhi, che la vidore viva, nach S. Memmie, von demselben. 8 fl.
4. Verbum caro factum est, nach C. Maratti, von Garavaglia.

In den drey ersten Blättern bestätigt sich die Klage des Dichters:

Omnia fert ætas, animum quoque!

Das Alter des einst so wackern Künstlers zeigt sich darin überall; sie sind kalt, trocken, eintönig, ohne Kraft und Leben. Der Madonnenkopf im ersten Bilde hat etwas sehr Gemeines und läßt den herrlichen Meister kaum noch ahnen. Die Magdalena des süßlichen (nicht süßen) und gelecten Carlo Dolce hätte gar keine Nachbildung verdient, denn sie befriedigt in keiner Hinsicht. Ein ganz anderes Werk ist die edle Frauengestalt von Memmie, dessen einfache, edle Größe und schlichte Anmuth selbst aus dieser höchst mittelmäßigen Copie noch sichtbar genug hervortreten. Leider sind aber Kopf und Hände gar nicht verstanden, und das Ganze erscheint so matt, daß man einen schönen Stern durch trübes Gewölk schimmern zu sehen glaubt. Das Blatt nach Maratti frappirt auf den ersten Blick, hält jedoch keine strenge Prüfung aus. Das Christkind sitzt in der Mitte, links sieht man den kleinen Johannes, rechts einige Engelsköpfe. In Marattis Werken macht sich durchaus eine gesuchte Grazie bemerklich, die von der Anmuth der Natur unendlich weit absteht. Auch fehlt diesem Christus nicht blos das Göttliche, sondern auch das Kindliche, Holdselige. Die Zeichnung hat große Fehler. Garavaglia gehört zu den tüchtigsten Stechern unsrer Zeit, aber er scheint fast stille zu stehen, und außerdem weiß er seine Lagen und Töne nicht immer gehörig nach der Verschiedenheit seiner Urbilder zu wechseln. Ein Streben nach Effekt ist ebenfalls mitunter bey ihm sichtbar. Man sollte kaum glauben, daß das herrliche Bild nach Baroccio, welches wir neulich im Kunstblatt anzeigten, und das gegenwärtige von einer und derselben Hand berührten. Vieles liegt freylich am Original.

—ber.

Nekrolog.

Am 6. August starb auf seinem Landsitze zu Haidhausen Hr. Joh. Peter v. Langer, Direktor der königlichen Akademie der bildenden Künste in München und Ritter des Civil-Verdienst-Ordens der baierischen Krone. An ihm verliert die Kunstanstalt zu München ihren verdienstvollen Vorstand, dem Baiern die erneuerte vortreffliche Einrichtung derselben verdankt, die Kunst selbst einen auch im Auslande hochgeachteten Meister, und der Staat einen durch Treue und Rechtschaffenheit ausgezeichneten Diener.

Nr. 76.

Kunst-Blatt.

Montag, den 20. September 1824.

Die Kunstausstellung zu Bern, im Juli und August 1824.

(Beschluß.)

Löhrers Abschied des Grafen von Nidau, der in die Laupenschlacht zieht, war ein wenig zu skizzenhaft gemalt, und vielleicht ein wenig zu elegant angeordnet. Seine Hedwig von Burghalden sammt den jungen Zürcherinnen, welche sich waffneten, um ihre Vaterstadt zu vertheidigen, litt an den nämlichen Fehlern wohl noch etwas mehr.

Die Mythologie ging fast leer aus bey dieser Schaustellung. Am glänzendsten zeigte sie sich in einer Leda nach Van der Werff, Porcellangemälde von Dupont in Genf, das neben vier andern Porcellanmalereyen durch die lebendigste Farbengebung fast zauberisch anzog. Ein schönes Emailstück, die Heimkehr des verlorenen Sohnes, nach Spada, war beygefügt. Da indeß fünf dieser Bilder nur Copien — wenn auch meisterliche — waren, so sey nur des fechtenden, eines niedlichen Charakterköpfchens, le pudeur, hier mit namentlicher Huldigung noch erwähnt!

Zwey niedliche, kleine, mit dem leichten Farbenauftrage der Niederländer gemalte Bildchen von König zeigten eine Küche und eine Bauernstube in äußerst glücklichem Helldunkel.

Aus fremder Geschichte war ein Bild von Chaix in Genf entlehnt; Clotilde, die Gemahlin Amalarichs, aus einem Thurme herab einem Hirten ihren Schleyer zuwerfend, auf welchem sie mit Blut einen Aufruf an ihre Brüder zur Rettung der gefangenen Schwester hinterschrieben. Schöner Farbenschmelz, mit gutem bräunlichem Grundton, aber insbesondere die wohlgezeichnete und charakteristische Gestalt des Hirten empfahlen das Bild, und ließen nur bedauern, daß die Gefangene selbst ein wenig zu untergeordnet erschien.

Großartig und von guter Wirkung in die Ferne war das Gemälde von Legrand, welches Druiden (Männer, Frauen und Kinder) darstellt, wie sie der kaum aufgestiegenen Sonne mit emporgehobenen Händen und einigen Fruchtspenden ihre Andacht bezeigen. Freylich war die Schwierigkeit einer sichtbaren Sonne am Himmel nicht siegreich überwunden; und man wollte auch Nachahmung eines ältern Bildes bemerken: aber die Poesie des Gedankens und eine gelungene Maunichfaltigkeit in den gutgeordneten Figuren erwarb dem Bilde zahlreichen Beyfall.

Hatte Hr. Legrand mit einigen Landschaften und andern Stücken gleichsam gespielt, um seinen Pinsel allseitig zu versuchen; so erkannte man doch seine Meisterschaft (unter 27 Stücken) vorzugsweise aus einer schönen Familienscene im Kostüm des Kantons Bern, la lecture de la bible betitelt. Ein freylich fast als Prophet, mit fliegendem Barte, dargestellter Hausvater erklärt seinem Hausvolk eine Stelle der offen vor ihm aufgeschlagenen Bibel, indem er mit den Händen, für einen Landmann etwas zu rednerisch, gestikulirt. Aber ein junges sitzendes Weib im Vorgrund, mit dem Kind an der Brust, war von unvergleichlicher Wahrheit, und die Draperie so meisterlich, daß man sie fast aus dem Bilde heraustreten sah. Gegenüber ein junger Mann, von hinten anzusehen, war nicht minder plastisch und zugleich natürlich hingemalt. Ja der Mitte des Vorgrundes endlich spielte ein junges Mädchen, zur andächtigen Theilnahme nicht reif genug, mit einem Lamm, und gefiel nicht weniger durch die äußerste Wahrheit der Zeichnung, der Färbung und des Motives. Waren nun freylich die übrigen Gestalten des Bildes wohl zu neblicht untergeordnet, und einige Köpfe nicht national, so gefiel doch das Ganze sehr und allgemein. Etwas weniger befriedigte ebendesselben Künstlers Gegenstück zum vorhergehenden, le travail. Eine ländliche Familie arbeitet an gemeinsamem Tische beym Licht, und ist vorzüglich mit Apfelschälen beschäftigt. Allzuverblasen und dunstig erschienen hier die Gestalten, obwohl der Gesammt-Effect nicht eben verfehlt heißen konnte; nur schienen die Lichter nicht hell genug, und nichts trat mit entschiedener Kraft hervor. Den gewandten Coloristen und verständigen Anordner indeß zeigte Manches auch in dieser Schilderung.

Reichlich war die Ausstellung mit ländlichen Costumstücken von Vater Volmar — zum Theil auch von seinen geschicktesten Schülerinnen — bedacht worden, und in jedem derselben erkannte man den Zeichner richtiger Figuren, so wie den Schilderer ächt schweizerischer Art und Natur. Zumeist interessirte die Aeplper-Familie mit Figuren von ungefähr ⅔ Lebensgröße. Der Abend ist da, und schon zieht ein Nebelstreif sich durch den Mittelgrund, düster stehen Wald- und Schneegebirg im Hintergrunde, und nur die Gruppe im Vorgrund ist mild beleuchtet. Der Aelpler sitzt auf einer niedrigen Felsenstufe und hält das Milchgeschirr mit der Rechten auf seinem Schooße, während die Linke, von der Tagesarbeit ermüdet, herunterhängt. Zu ihm hin ist der große, kräftige Hirtenhund getreten, und schnuppert an dem Milchgefäße herum, während die Mutter, gleichsam des Hundes Zerstreuung benutzend, diesem das zappelnde, bald freudige, bald ängstliche Bübchen auf den Rücken setzt, und dabei als fragend — wie der Mann den Scherz aufnehme — recht liebreich auf ihn hinblickt. Gesunde Kernnatur bezeichnet die Hirtenfamilie, und eine wohlgewählte, nur leis idealisirte Oberhasli-Tracht läßt die Gestalten theils schlanker, theils in gefälligerem Farbenschmuck erscheinen. Die Leutchen vergessen der Welt und gehören nur sich. Zur Linken zerrt ein rüstiger Hirtenknabe eine Ziege fort. Das Colorit des Ganzen ist zwar nicht außerordentlich warm, und spielt in einen violetten Hauptton, aber doch nicht bis zum Mißfälligen. Auch wollte man den Gesichtsausdruck des Vaters für den so anregenden Augenblick etwas zu gleichgültig und Manches ein wenig zu stiggenhaft ausgeführt finden.

Anziehend war vom nämlichen Künstler ein verwundeter französischer Krieger, in einem Klosterhofe liegend, mit tiefem Schmerze gen Himmel blickend, gleichsam unbewußt das Dargebotene einiger Speise von einer mitleidigen Klosterfrau sich gefallen lassend, hinter der eine Lavendschwester steht. Dieser Gegenstand, dem schweizerischen Idyllenkreis zur Seite liegend, bewies durch Anordnung und Ausdruck das freye Dichtungstalent des Künstlers.

Wir gehen über zu einigen anerkannten Meisterstücken auf dieser Ausstellung, denen die lebhafteste Theilnahme, das entschiedenste Lob, und vielleicht darum von Wenigen auch ein strenger, nicht in allen Stücken unbegründeter Tadel zu Theil ward.

Fremd unserer Schweizerwelt, und gleichsam den Sphären verkündigend war die Begräbnißscene im Kloster, ein Oelgemälde von Robert aus dem Neuenburgischen, welcher in Rom mit dem größten Beyfalle arbeitet. Dieser Künstler, dessen sterbende Nonne in einem schönen lithographischen Blatte dem Publikum bekannt ist, erscheint überaus gemüthlich in seinen Compositionen, und versteht zugleich die Zeichnung, die Perspective, die Färbung in einem seltenen Grade. Wundersam mahr sprach die Begräbnißscene an. Sie konnte Zug um Zug in der Wirklichkeit so gewesen seyn, und ließe doch kaum sich eindrucksvoller dichten. Man ist in halb unterirdische Gänge eines Klosters versetzt; ein hoher Schwibbogen macht den Vorgrund, und gleichsam einen dunkeln Rahmen für das übrige Bild. Dann erheben sich zurückweichend einzelne Pilaster, und lassen Zwischenräume, durch die von der Linken und von oben herab ein warmes wohlverstandenes Licht fällt. Düster gehalten stehen auf dem vordersten Plan zwey Capuziner, die der Todesbilder schon gewohnt scheinen, und sich ruhig besprechen, während ein knieender und einer mit brennender Kerze sich theilnehmend zur Leiche kehren. Im mittleren Plan aber liegt auf Leintüchern in einem abgesetzten, offenen Sarge der verblühende Jüngling, ein sanftes Gesicht, vom Tode vielleicht verschönert, und die Eltern knieen trauervoll daneben, der Vater vorgebückt, die Mutter mehr aufgerichtet, Beyde in etwas bunter, römischer Tracht, mit natürlichem, auf keine Weise übertriebenem Ausdruck des formwährenden, nicht mit der ersten Gewalt mehr ausbrechenden Schmerzes. Im Hintergrunde kommen Geistliche, mit einem räucherndem Eherknaben voran, eine Treppe herab, und oben an der Treppe zeigt eine halboffene Thür mit unverkennlicher Täuschung den Klosterhof und das volle Tageslicht an einer Säulenhalle. Die Localfarben des reichlichen Mauerwerks sind trefflich abgewechselt. Man glaubt feuchte Stellen von trocknern, und reparirte von alten unterscheiden zu können. Es spricht Ernst und Stille aus dem ganzen Gemälde, und nichts scheint mir den Genuß stören zu können, als die Besorgniß, die vielen dunkleren Partbieen möchten dereinst sich verlieren in allgemeines, undurchdringliches Schwarz, das selbst die vordersten vier Figuren verschlinge.

Vielfach bestritten und verfochten zeigte sich Lud. Vogel, von Zürich, mit zwey Oelgemälden und einer sehr großen Aquarell-Zeichnung in unserem Saale. Zwar lobte Jedermann die Anordnung und die zierliche Ausarbeitung der vier Figuren in einem Familienstücke des Künstlers, wo in einer offenen Weinlaube, während die Abendsonne lebhaft eine Seitenwand bescheint, der gesellschaftliche Thee genommen wird. Vater und Sohnsfrau sitzen an der Wand, und das Köpfchen des Frauenzimmers, mit trefflich angebrachten Resseren, ist ein wahres Miniaturbild. In der Mitte des Ganzen steht der junge Mann mit sehr natürlicher Haltung behaglich da, und links ist die sitzende Mutter in malerischer Wendung bemüht, den Theekessel aufzuheben. Große Naturwahrheit erfreute die Gönner des Künstlers um so mehr in diesem Bilde, da sie vielleicht nicht ganz ihn vertheidigen konn

ten gegen einiges Ueberbieten der Natur in den zwey andern Compositionen.

Diese beyden sind mit überraschender Genialität und mit verschwenderischem Reichthum der Einbildungskraft dargestellt: kleiner in Oel das Steinstoßen bey der Capelle Maria zum Schnee am Rigi; größer in Wasserfarben das Kirchweihfest im Kanton Freyburg; beyde mit wenigstens 70 Figuren von sehr bestimmtem Ausdruck, und 40 — 50 minder ausgeführten in den Hintergründen. Vogel ist ein ächter Schweizermaler in sehr gutem Sinne des Wortes. Vaterländische Physiognomie, richtiges Costüm, ja sogar Cantonal-Charakter in den Gesichtern, Gruppirungen und Haltungen, bis in die feinsten Abstufungen, sind eine Frucht seiner reichlichen, stets fortgesezten Naturstudien auf Schweizerreisen in alle Gegenden. Er ließ auf seinen zwey Bildern sehr gut die Ländler aus den kleinen Kantonen und die Freyburger, die Guggisberger, sich unterscheiden; nur wäre in den Gesichtern etwas mehr Ungleichheit, in den Figuren oft etwas minder Gezucktes und Geschwungenes zu wünschen, was der feurige Künstler gleichsam aus seiner Kraftfülle ihnen gerne verleiht.

Kaum wissen wir's anzufangen, von beyden Bildern eine nähere Schilderung zu geben, und nicht darob in Verwirrung zu gerathen. Das Steinstoßen zeigt gewissermaßen vier schräglaufende Figurenreihen, deren zwey vorderste eine Gasse bilden, damit die drey Steinstoßer Raum haben, ihre Steinlast vorwärts zu schmeißen. Den fliegenden Stein in der Luft wollte freylich nicht Jedermann gut heißen; aber desto entschiedener ward der zweyten Mitte der Zuschauer Beyfall gezollt, wo in der That Ausdrücke, Köpflein, Stellungen herrlich abgewechselt, lebensvoll, und oft wahrhaft lieblich sind. Im Vorgrunde wird eine mit Blumen gekrönte Kuh und ein Widder hergeführt, als seyen sie zu Kampfpreisen bestimmt. Ein Steinstoßer hat geworfen, und liegt noch im Ausfall; ein zweyter schwingt eben den Stein zum Wurf, und ein dritter hebt die Steinlast erst vom Boden, doch schon mit einer Kopfwendung nach den Werfenden, ob sie ihm wohl überlegen seyen. Ein kräftiger Schütz, die Flinte übergehängt, scheint süße Rückerinnerung zu hegen, während ein langbärtiger Capuziner fast theilnahmlos in's Gewühl hineinstarrt. Mylord und Mylady daneben sind von jenen pflichtschuldigen Zuschauern, die auf ihrer großen Tour heute dieß Aelplerfest, morgen den Rheinfall, übermorgen Neapel mit gleicher Gelassenheit in ihr Register eintragen. Auf dem amphitheatralischen Hintergrunde stehen zwey ländliche Wohnungen, und zeigen sich mehrere wohlgeordnete ausdrucksvolle Gruppen bald von Reisenden, bald von Landeskindern, die theilnehmend herunterblicken. Schade, daß Kobaltblau diese hübschen Figürchen, so wie die Hütten und die Felsen nachdunkelnd in einen etwas unwahren und unangenehmen Ton versezt hat!

Das Kirchweihfest im Freyburger Dorfe *) ist wohl doppelt so groß als das Steinstoßen, und läßt um so eher manche Einzelnheiten der reichen Erfindung genau unterscheiden. Vor einem großen Wirthshause zum weißen Kreuz ist ein Tanzboden von Brettern gezimmert und eine Bühne für die Musikanten oben darauf gesezt. Theilweise schattet darüber ein großes Zelttuch, welches vom Wirthshause bis in einen laubigen Baum reicht. Im Hause wimmelt's unter den Fenstern, auf der Laube (dem Corridor), und auf der Treppe von vergnügten, mitunter kosenden und verliebten, mitunter weinseligen Gesichtern. Der Musikanten-Chor zeigt das Herkömmliche seiner Carrikatur, auf schweizerische Art modificirt. Den tanzenden Völkern ist abwechselnd jeder Ausdruck des Jauchzens, der Gefallsucht, der Bescheidenheit, der Ausgelassenheit verliehen, und zweckmäßig lösen 4 — 5 verschiedene Kleidertrachten der Gegend in den Tänzern und Tänzerinnen sich ab. Die Mitte des Vorgrundes läßt durch zwey hübsche tanzende Kinder und eine kleine laufende Aufwärterin den nöthigen Raum in der Höhe für den Tanzboden des Mittelgrundes frey, während rechts in einer gründedachten Laube, und links unter einem hohen Schattenbaume theils Plaudernde und Kosende, theils Schmausende und mit den Gläsern jubelnd Anklingende, theils behaglich Zuschauende, namentlich drey halbstädtische Mädchen, ein äußerst vielfaches Schauspiel voll artiger Episoden darbieten. Im entferntesten Hintergrunde zeigt sich noch ein Zelt mit Kirchweihgästen, und die große Dorfkirche, die gleichsam mit Nachsicht vor dem etwas weltlichen Getümmel sich scheint zurückgezogen zu haben.

Bey kernhaftern und kräftigern Naturen sprachen beyde Bilder ungleich mehr an, als bey zartern und feinern, durch großstädtischen Kunstgeschmack mehr abgeglätteten. Doch mißkannte Niemand die Gedankenfülle, das Zeichnungstalent und die ächte Nationalität des Künstlers, während Viele nur gewünscht hätten, daß einige Härten der Umrisse, und wiederholte Wendungen der Köpfe wären gemildert und gemindert worden, was jeden Augenblick in des Künstlers Gewalt steht.

Doch erschreckend vor dem Anschwellen unsers Aufsatzes im Nachhallen unsrer freudigen Theilnahme wenden wir uns schnell zu dem beliebtesten Bildchen der Ausstellung, das auch als erste Nummer in die Verloosung gezogen ward, und mit dem wir unsere ausführlichere Berichterstattung zu schließen gedenken. Es ist ein Oelge-

*) Vergl. Hrn. David Heß ausführliche Beschreibung dieser Composition im Kunstblatt 1821. Nr. 82.

mälde von Töpfer mit der Ueberschrift des Künstlers selbst: Etude de jeune fille dans un moment d'irrésolution, etwa ein Fünftel Lebensgröße. Wenn freylich der Künstler — wie zu geschehen pflegt — um desto sicherer war, seinen Zweck zu erreichen, je mehr er bey demselben sich beschränkte; so kann die Vergleichung mit andern, viel Mehreres anstrebenden Bildern für diese nicht nachtheilig werden durch den Ausspruch vieler Beschauer, daß Töpfers Gemälde ihnen als das gelungenste der Ausstellung vorkomme, und sie am vollständigsten befriedige. Gleichwohl und wirklich seltsamer Weise stritten nicht Wenige, ob es dem Künstler Ernst gewesen sey, Unentschlossenheit vor einem gefährlichen Schritte darzustellen, oder ob er im Grunde Schaam und Reue zeigen gewollt, nachdem der Schritt unwiderruflich geschehen.

Wir unsers Theils gingen ehrlich auf des Künstlers eigene Angaben ein, und fanden das Bild wie folget. In einem geschlossenen Raume, jedoch im Freyen, aber so dargestellt, daß kein Himmel sich zeigt, sondern hinten eine Wand oder Mauer bis an den obersten Rand des Bildchens reicht, ist ein Mädchen von etwa 17 oder 18 Jahren ganz einsam neben ein halboffenes, schräganliegendes Gatterthürchen gesezt, und scheint gestissentlich etwa in einen hintern Hof sich zum Nachdenken und zum Sammeln seines Gemüthes zurückgezogen zu haben. Hohe Kräuter stehen im allernächsten Vorgrund, auf dem Gatter liegt einiges Genist, und überhaupt verrathen die Umgebungen ein ländliches Haus, wo das Mädchen mit seiner waadtländischen Tracht wohl heimisch ist. Die Figur mag ¾ Lebensgröße halten, und ursprünglich nach der Natur studirt, sodann aber zu schönem geistigerem Ausdrucke des Gesichtes idealisirt worden seyn. Uebereinandergeschlagene Füßchen, wo jedoch die Zeichnung etwas schwer zu verfolgen war, zusammengehaltene Knie und ein vorgedengtes Haupt gaben dem schlanken Figürchen gleichsam etwas in sich selbst Zurückgedrängtes, und die Färbung war vortrefflich berechnet. Bläulicht zeigte sich das Kleid; gelblicht in die Fleischfarbe spielend eine Art Fürtuch um die Hüften bis halb zu den Knien beynahe knapp angezogen; weiß das Brusttüchlein, und hellroth der kleine, nachlässig vom Nacken über die Schultern hereinhängende Shawl, der, gleich dem Busentuch und dem Gesicht sammt dem Vordertheil der blonden, nachlässig aufgewundenen Haare, allein von einem glücklich behandelten Lichte erleuchtet war. Im Gesichte, dessen länglichtes Oval etwa zu ¾ von der linken Seite sich sehen ließ, waren die sanften, röthlichen Töne und Halbtöne dem Ausdrucke zarter Jugend und eines warm erregten Gemüthes ungemein angemessen. Im wenig geschlossenen, hübschen Munde schien ein Seufzer zu verhallen; aber die blauen, großen, gleichsam angsthaft, und doch nicht geistlos vordringenden Augen verkündigten am lautesten die große Seelenbewegung, und bestätigten unzweifelhaft, daß ein Bild immer in demjenigen Verhältnisse besser gefällt, in welchem es Geistiges und Tiefes hinter dem Schleyer des Sichtbaren ahnen läßt. — Je nachdem übrigens das bekümmerte, zagende Gesichtlein verstanden ward, je nachdem wurde auch der Rest gedeutet. In der linken Hand nämlich, die höchst natürlich und wohlgezeichnet vom hübschen entblößten Arm auf den Schooß fällt, liegt ein goldenes Kettchen, unseres Dafürhaltens eine Gabe der Versuchung, die dem Kinde wider seinen Willen zugekommen, und plötzlich seiner Seele die schreckbarsten Möglichkeiten aufgeschlossen hat. Aber wahr ist es, nur eine sehr reine Natur kann von der Angst eines möglichen Mißtrittes zu einem so tiefen Ausdrucke hingetrieben werden, wie dieses Gesicht ihn verräth, das nichts als den Einen verwirrenden Gedanken vor dem innern Auge hat, und darum beynahe starr mit dem äußern vor sich hinschaut. Unthätig übrigens fällt der rechte Arm auf der andern Seite hinunter, so daß seine Hand unsichtbar bleibt; aber vielleicht dachte der Künstler sinnreich: dem armen Kinde scheint Alles zu wanken, und fast unwillkürlich hält es sich an seinem Sitze fest. Wäre die Hand auf den Schooß gelegt, so könnte das Mädchen vielleicht scheinen halb wohlgefällig schon mit der Goldkette zu spielen.

Und nun verzeihe der Leser, wenn ein halber Laye in seiner großen Freude über einen seltenen Kunstgenuß wortreicher geworden, als dem Kenner von reichen, vortrefflichen Sammlungen verzeihlich dünken mag, wenn er das Ergebniß dieser ganzen Ausstellung zusammenstellt!

Von plastischen Kunstwerken hatte nur Christen und Sonnenschein etwas Bedeutendes neben Abbarth eingesandt, und ein sehr schönes Stück Silberarbeit von Rehfuß wurde bewundert. Kupferstiche und Radirungen von Forster, Hegi, Eßlinger, Burgdorfer hatten manches Verdienst. Auch boten dem Berner insbesondere die architektonischen Zeichnungen von Prof. Heigelin zu Tübingen, von Bentéli und Haller viel Anziehendes dar, zumal verschiedene Entwürfe zur Verschönerung Berns darunter waren. Endlich verdienten einige Lithographieen, namentlich die schöne von Oeri nach Longhi, und gute Siegel von Rütimeyer, Wachsarbeiten von Rohrdorf und Lienert, so wie ein Panorama von Schmid, und eine neue Charte des ganzen Berner-Oberlandes, gestochen von Scheurmann in Aarau, die Aufmerksamkeit der Liebhaber.

Erfreuend war es, und beweist, wie leicht die Kunst sich allgemeine Theilnahme gewinnt, daß nichts, trotz ein Paar Tausenden von Besuchern, auch gar nichts verdorben, nichts der Rüge Bedürftiges in den Sälen gethan ward.

X. Y.

Nr. 77.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 23. September 1824.

Rom, den 31. Juli 1824.

Das große Gemälde von Camuccini, die Abreise des Regulus, seine patriotische Rückkehr zu Schmach und Tod, nach Karthago, zu welchem der Tod der Horatia von Brüni das Gegenstück ausmachen soll, hätte eigentlich zugleich mit diesem angeführt werden sollen.

Das Studium der Antike ist in diesem Bilde vorwaltend, und der von dem Maler gewählte Moment der Geschichte: wie Regulus zur Absahrt entschlossen, sich von seiner Familie losreißt, das Schiff zu besteigen im Begriffe ist und den linken Fuß auf das Brett setzt, das ihn in die Barke leitet, die ihn in seine Ketten zurückführen soll. Ihn erwartend steht der karthaginensische Gesandte in voller kriegerischer Rüstung auf derselben, gleichgültig gegen den Jammer der Familie und die Seelengröße des Römers. Zwey Schiffer lehnen sich aus der Barke nach der Erde, um die Stricke loszubinden, mit denen sie am Gestade befestigt ist, ein dritter steht weiter zurück, er scheint eben die Segel gelöst zu haben und stützt sich auf einen Balken. Auf der entgegengesetzten Seite erheben sich die prachtvollen Gebäude des alten Roms und aus dem Thore strömt das Volk. Regulus stark vorwärts gedrungt und vor sich hinstarrend, thut einen gewaltigen Schritt nach der Barke, seine Hände sind gebalt; ein Alter drückt sich und küßt die Faust des Helden, der mit der zurückstrebenden Rechten seine Familie zu entfernen sucht. Seine Gattin, die neben ihm steht, ruht mit dem einen Arme auf seiner Schulter. Die Tochter streckt die Arme gen Himmel und der Sohn, auch auf den Knieen, die seinigen nach dem Vater. Auf der Seite, wo die Barke abgelöst wird, steht Regulus gegenüber ein Mann, der ihn voll Erstaunen betrachtet, ein Weib stützt sich auf denselben und verhüllt einen Theil des Gesichts. Hinter der Gruppe der Familie des Attilius steht der Consul, von Lictoren begleitet und betrachtet die Scene; und hinten das Volk, Männer und Frauen, die auf den Scheidenden blickend ihr Mitgefühl ausdrücken, einer ist auf das Piedestal einer Säule geklettert. Das Gemälde ist, wie Brun's, 16 Palmen hoch, 22 breit.

Ein Gemälde von ähnlichem Umfange in lebensgroßen Figuren ist Adam und Eva von Orfel, einem Franzosen, das nun in seinem Studium ausgestellt ist und in einigen Tagen nach Paris versendet werden soll.

Es stellt dasselbe eine wilde hügelichte Gegend vor. Eva sitzt unter einem Apfelbaume und hält den Kopf des erschlagenen Abel im Schooße; Adam steht ihr zur Rechten und streckt mit zorniger Geberde den Arm nach Kain zurück, der eben entsetzt über seine Missethat den Arm nach Hilgel hinunterstieht. Eine lange Schlange, die mit dem Schweife einen Ast des Baumes umschlungen hält, kömmt mit dem Kopfe hinter der Eva hervorgeschlichen.

Das Prinzip der französischen Schule ist die Nachahmung der Natur, das Thier, der Baum, der Berg, das Gefäß und was sonst in einem Bilde vorkömmt, ist einzeln aus der Natur genommen und so getreu als möglich vorgestellt; so macht jeder Gegenstand, der sich in dem Bilde darstellt, dieselben Ansprüche, wie die Hauptfiguren: darum haben die Künstler dieser Nation noch das meiste Geschick für die Genremalerey. Allein im epischen und dramatischen Theile der Kunst verursacht diese ängstliche Gewissenhaftigkeit im Copieren des Wirklichen, Natürlichen, daß sie oft ihres Gegenstandes nicht Meister werden, und man das Argument, nur wie auf der Bühne bald von diesen, bald von jenen Acteurs vorgestellt sieht, ohne daß der tiefere, innere Sinn, der die Vorstellung enthalten soll, klar hervortrete und Form und Ausdruck, der Idee entsprechend, dem Charakter angepaßt wäre. Dazu kömmt noch eine absolute Gleichförmigkeit und Behandlung des Pinsels; jedes französische Gemälde kann und den Begriff von der Manier dieser Schule geben, wer Eins gesehen hat, hat Alle gesehen; kein Unterschied, als der geringere oder höhere Grad von Geschicklichkeit.

Nichts kann gemeiner seyn, als Form, Ausdruck und Stellung dieser, in ein Kalbfell gehüllten Eva; sie hält mit der Rechten den niedergestemmten Arm des zornigen Adams, mit der Linken bedeckt sie den Busen, doch so, daß beyde Brüste sichtbar bleiben, und schlägt die Augen zum Himmel empor. Die Umrisse dieser Figur,

wie der Uebrigen sind unbestimmt und verworren, Adam setzt den linken Fuß vor, der rechte ist tief hinter Abels Körper verborgen, wie Einer der den letzten Schritt auf eine Höhe thut; sein buschichter Kopf, den man ganz im Profile sieht, ist in dem Genre der französischen Apostelköpfe, und einem der vielen dortigen Modelle nachgebildet, welche hier zum Gebrauch der Künstler immer bereit stehen: der nach dem flehenden Kain ausgestreckte Arm und der Leib sind nicht gehörig verstanden, und verzeichnet, eben so hat der rechte Schenkel des auf einem blutigen Tuche liegenden Abel, eine ganz unverhältnißmäßige Länge, der hinter Adams vorgesetztem Fuße zum Vorschein kommende Fuß desselben, ist zu abstehend und geht, wegen unrichtiger Verkürzung allzuweit zurück. Kain sieht man vom Rücken, er hält beyde Arme empor, blickt mit hergestehenden Haaren nach dem ihn versuchenden Vater zurück, man sieht indessen nur das linke, weit offene Auge; eine einzelne schwarze Locke auf der gerunzelten Stirn, hat das Ansehen eines aufgedrückten Brandmals und gibt mit den nach allen Richtungen fliegenden Haaren, dem Gesicht etwas Furiemäßiges, worauf es vielleicht abgesehen war. Die Färbung ist schwer und monoton und hat in den männlichen Figuren etwas bronzenes. An Adel der Gestalten, an ideale Auffassung des Gegenstandes nach seinem innern Charakter ist hier nicht zu denken.

In einem vollkommenen Gegensatze mit diesem Gemälde steht eines von Gegenbauer, welches auch Adam und Eva mit ihren Kindern vorstellt. Verstoßen aus dem Paradiese sitzen sie, ihren traurigen Fall bedenkend, unter einem Baume, dessen Aeste sie mit darüber gelegtem Stroh zu einer Art von Hütte gebildet haben. Adam hält den rechten Arm um den kleinen Abel geschlungen, der liegend, mit dem Rücken an die Hüfte des Vaters gelehnt, nicht berührt von dem Schmerz der Eltern, in holder Unbefangenheit mit Blumen spielt, die er in den Händchen hält, ein blondes liebliches Kind. Zwischen Adam und der Mutter vorwärts steht der kleine Kain, ein schwarzlockiger, trotziger Junge, der eine Wurzel entzweygebrochen hat, und dadurch im Gegensatz mit seinem Bruder eine gewisse Zerstörungssucht andeutet: so schön und kindlich sein Gesichtchen auch ist, so malt sich doch eine gewisse Unbeugsamkeit in demselben.

Adam starrt mit einem schmerzenvollen Ausdruck vor sich hin, er hält die linke um Eva geschlungen, doch ohne sie mit der Hand zu umfassen, diese lehnt sich mit beyden Händen auf seine Schulter und sieht ihn mit tiefer Wehmuth an. Ihre blonden Locken sind kunstlos um den Kopf gewunden, leichte Felle umgeben beyder Hüften, ohne die Gestalten zu verhüllen. Die Abstufungen der Farbe in Mann, Frau und Kindern sind mit außerordentlicher Wahrheit und Zartheit durchgeführt und mit ungemeiner Freyheit und Meisterhaftigkeit des Pinsels. Der Ausdruck in den schönen Gesichtern, ist tief und bedeutend, der wehmüthige, innige Schmerz, der sich in denselben spiegelt, ist sanft und edel; und gerne übersieht man einige kleine Fehler, die gerade nicht auffallend sind, um den angenehmen Eindruck des Ganzen im Geringsten zu stören. Im Allgemeinen darf man bemerken, daß die Idee des ersten Menschenpaares wohl durch grandiosere Gestalten hätte ausgedrückt werden sollen.

Die Landschaft, welche sich nach Pisons bekränzten Höhen, über welchen die Strahlen der Sonne emordämmern in die Tiefe ausdehnt, ist zwar idealisirt, wie der Gegenstand es heischt, allein zugleich mit ungemeiner Naturwahrheit dargestellt.

Bonnomi, ein junger englischer Bildhauer, hat ein kleines Basrelief mit einem tanzenden Bacchanten und einer Mänas verfertigt und eine kleine Statue einer Mänade. Dieser sehr gebildete und denkende Künstler, zeichnet sich durch eine besondere Lebendigkeit, Ungezwungenheit und Einfachheit in seinen Arbeiten aus, ganz verschieden von der gewöhnlichen Manier seiner Landsleute. Er hat eine besondere Vorliebe für das Altgriechische und da er sehr jung und dabey sehr ansprechlos und fleißig ist, so glaube ich, daß man mit vollem Rechte einen großen Künstler von ihm erwarten kann.

Er bereitet sich nun zu einer Reise nach Aegypten und Persien so werden wir ihn für einige Zeit aus den Augen verlieren, können aber hoffen ihn mit Kenntnissen und Erfahrungen bereichert, zurückkehren und seine Ausbildung vollenden zu sehen. D. M.

Paris, den 28. Juli 1824.

Panorama von Rio-Janeiro.

Das alte Europa ist mit Gebäuden aus allen Epochen und von dem verschiedensten Charakter überdeckt und bietet daher einen äußerst mannichfaltigen Anblick dar. Denkmäler des Alterthums, oder Nachahmungen derselben, wechseln mit den kolossalen Gebäuden des Mittelalters; nur die neueste Zeit hat sich fast allein auf Gebäude beschränkt, die ganz auf das Bedürfniß berechnet sind, und der Luxus den sie sich erlaubt hat, ist oft eng und ärmlich, in Vergleich mit dem, welchen die Völker des Alterthums an ihre Denkmäler verschwendeten.

Daher darf man sich nicht wundern, daß eine ganz neue Stadt des neuen Welttheils nur ein sehr mittelmäßiges Interesse in malerischer Hinsicht darbietet; das Große und Majestätische ihres Anblicks liegt in der Aussicht der sonderbar gestalteten Gebirge, der Wassermassen, welche sie umgeben und worin jene sich spiegeln, und der gewaltigen Vegetation wie die Tropenländer sie hervor-

bringen. Wie klein und schwach erscheint die Hand des Menschen neben der Kraft, welche diese Felsen überein ander gehäuft, oder sie mitten ins Meer geschleudert hat!

Der Tod des Hrn. Prevost ließ befürchten, die Anstellungen der Panorama's möchten ein Ende nehmen; aber Hr. Roumy, ein geschickter Landschaftmaler, hat das Publikum getröstet. Das Panorama von Rio-Janeiro, das ihm in künstlerischer Hinsicht Ehre macht, hat noch das Verdienst, den erstaunten Beschauer auf die andre Hälfte unsrer Erde unter die merkwürdigsten Gegenstände zu versetzen. Freylich zerstört der eintönige Vortrag des Cicerone bald die Illusion, doch wird jeder gern sich die Erinnerung an das schöne Schauspiel bewahren.

Antike Sculptur.

Der Zufall, der viele Dinge oft besser führt als die menschliche Klugheit, hat eine antike Statue von seltener Schönheit und merkwürdigem Charakter auf wunderbare Art erhalten und in die Hände des Hrn. Cortot gelangen lassen. Es ist ein stehender Hermaphrodit, ehemals zu der Sammlung des Grafen Caylus gehörig, der ihn in seinem Traité d'antiquités beschrieben hat. Nachher war die Statue an Personen gekommen, die ihren Werth nicht zu schätzen wußten; es scheint sogar, daß eine unwissende Hand sie mit einem Firniß überdeckt, der sie verunstaltete. Der letzte Besitzer hatte, nach mehreren vergeblichen Versuchen, sie selbst um niedrigen Preis zu verkaufen, sie unter seine Treppe gestellt, und dahin wurde Hr. Cortot geführt, um sie zu sehen. Ein flüchtiger Blick war für den geschickten Meister hinreichend, die Schönheit des Kunstwerks zu erkennen; da jedoch der überdeckende Firniß viele Verstümmelungen mutmaßen ließ, so schloß er den Kauf um sehr mäßigen Preis. Als die Statue in seinen Händen war, machte er sich's zum ersten Geschäft, sie von ihrer groben Hülle zu befreyen, und sah mit Verwunderung, je weiter er vorschritt, daß die Figur fast unberührt war, so daß er noch weniger den Bewegtrunk einsehen konnte, warum man sie mit dem Mastir überzogen hatte. Nun konnte er erst den vollen Werth seines Erwerbnisses schätzen. — Der Kopf war niemals vom Körper getrennt; sein Charakter ist reizend und von großer Feinheit, besonders der Blick sehr belebt. Der Torso ist bewundernswürdig, und die Vereinigung der beyden Geschlechter mit außerordentlicher Geschicklichkeit angedeutet. Der Meißel, welcher diese Statue gearbeitet hat, wußte den Marmor vergessen zu machen; man glaubt Fleisch vor Augen zu haben; kurz man kann die Statue dem Schönsten aus dem Alterthum bekannten an die Seite setzen. Einige wenige Partieen sind restaurirt, aber auf geschickte Art.

Hr. Cortot hat sich vorgenommen, Abgüsse von dieser schönen Figur machen zu lassen, damit Künstler und Kenner sie vor Augen haben können; es bleibt daher nichts zu wünschen übrig, als daß die Regierung sich nicht von Fremden den Vorsprung abgewinnen lasse, und Frankreich eine Statue, die so lang in seiner Hauptstadt vergessen war, nicht in dem Augenblick, wo sie wieder gefunden wird, verliere.

Gallerie Angoulême.

Die Administration des Museums hat eine Sammlung gebildet, die von großem Interesse ist. Bis jetzt schien man die antike Sculptur allein der Huldigung werth zu halten, und stellte ihre Ueberreste mit besonderer Sorgfalt auf, während den Erzeugnissen der modernen Bildnerey, zerstreut und unbeachtet, der Eintritt ins Louvre versagt blieb. Dieser unbilligen Vernachlässigung ist nun abgeholfen. Drey Säle zu ebener Erde, deren man den Namen Gallerie Angoulême gegeben hat, enthalten eine Anzahl sehr bedeutender Kunstwerke, deren Zusammenstellung für Künstler und Kenner ein Gegenstand des Studiums und Nachdenkens ist. Es finden sich Werke aus dem Jahrhundert Leo X., Ludwigs XIV. und der neuern Zeit, Michel-Angelo, Jean Goujon, Puget und Canova stehen hier einander gegenüber. Unter den Werken, die eine besondere Aufmerksamkeit verdienen, nenne ich eine Sklavenfigur von Michel-Angelo, von bewunderungswürdigem Ausdruck; Diana von Poitiers von Jean Goujon. Diese Statue war, nachdem sie lang den Eingang des Schlosses von Anet geschmückt hatte, mitten in den Garten des Museums des petits Augustins gesetzt worden. Nun ist sie von aller ihr drohenden Zerstörung gesichert. Ferner: der Milo von Croton, von Puget. Mehrere Personen haben bedauert, daß man diese Figur aus dem Park von Versailles weggenommen; meines Erachtens konnte man in künstlerischer Beziehung nichts Ersprießlicheres thun. Endlich zwey Gruppen, in welchen der berühmte Canova auf verschiedene Weise Amor und Psyche dargestellt hat.

In dieses neue Museum wird man, wie dieß mit den Gemälden in der Galerie geschieht, die vorzüglichsten Werke der neuern Bildhauer aufnehmen, wenn die Nachwelt für sie begonnen und die Schlangen des Neides sich gelegt haben. Dieß ist also ein neuer Antrieb für unsre Künstler und ein Akt der Gerechtigkeit, für welchen man der Regierung Dank wissen muß.

Kupferstiche.

Das letzte Gemälde von Girodet, Pygmalion und Galatea, war der Gegenstand einer lebhaften und wohlverdienten Aufmerksamkeit; erfuhr aber auch bittere Kri-

liken. Dieß ist das gewöhnliche Schicksal aller Werke, die den betretenen Weg überschreiten. In der Meynung, die ich bey der Erscheinung dieses Bildes ausgesprochen, habe ich mich vor jedem Extrem zu verwahren gesucht; ich gestand ihm Schönheiten vom ersten Rang zu: wie, daß niemals ein schönerer Körper modellirt worden sey, als der der Galatea; aber ich verhehlte nicht, daß manches andere noch etwas zu wünschen übrig läßt, z. B. daß man die Wahrheit des Ausdrucks im Pygmalion bezweifeln könne. Im Allgemeinen, glaube ich, hat man diesem Bild einen ausgezeichneten Rang unter den Produkten unsrer modernen Schule angewiesen, und die Zeit wird dieß Urtheil bestätigen.

Einer unserer geschicktesten Kupferstecher, Hr. Lauzier, selbst ein Zögling von Girodet, hat versucht, dieß Werk wiederzugeben, aber wie soll man mit dem Grabstichel das Leben ausdrücken, das in der Figur der Galatea von Aber zu Aber läuft, und die Verschiedenheit der belebten und lebtosen Theile, welche der Künstler mittelst der Farbe zu bezeichnen vermochte? Das Unternehmen war sehr schwierig. Der Kupferstecher versuchte durch eine gewisse Verschiedenheit der Anlage seinen Zweck zu erreichen, und wenn er nicht alle Hindernisse besiegt hat, so ist er doch dem Urbild so nahe gekommen, daß er billig auf das Lob der Kenner Anspruch machen darf. Die Abdrucke sind alle auf chinesisches Papier und nur in geringer Anzahl gemacht worden, worauf man die Platte vernichtet hat. Daher ist der Preis sehr hoch: vor der Schrift 160 Franken, 120 Fr. mit grauer, und 60 Fr. mit voller Schrift.

* * *

Von dem Kupferstich nach Ducis: Maria Stuart mit Rizzio musicirend, habe ich im Kunstblatt Nr. 12. d. J. Nachricht gegeben. Auch das zweyte zu jener Folge gehörige Bild ist jetzt gestochen. Properzia Rossi, deren Talent für die Bildnerey bekannter ist, als ihre unglückliche Leidenschaft für einen Fühllosen, ist der Gegenstand desselben. Sie zeigt eben ihrem angebeteten Geliebten ein von ihr geendigtes Backrelief, worauf sie die verlassene Ariadne dargestellt hat. Nach dieser Andeutung könnte man vermuthen, ihr Geliebter habe nicht immer dieselbe Gleichgültigkeit gezeigt, doch ich lasse diesen Punkt bey Seite, der wohl schwerlich zu erörtern wäre. — Diese Art von Allegorien sind immer ein wenig kalt; doch haben die Gemälde des Hrn. Ducis gefallen. — Der Kupferstich ist von Sirdeniers ausgeführt und wird eben so wie der erste von Banquet, von den Liebhabern gesucht werden. Doch ist er nicht im Handel, da er für die Société des Amis des Arts gearbeitet ist.

P. A.

Rom, den 10. August 1824.

Die päpstliche Regierung fährt fort, für die öffentlichen Kunstsammlungen bemüht zu seyn. Von neuerdings entdeckten Monumenten sind die Mosaike der Antoninischen Thermen für zwölftausend Piaster angekauft, desgleichen auch der Dorische Sarkophag. Ein wichtiges Hülfsmittel zum Studium der Kunstgeschichte hat Rom durch die ebenfalls erworbene Bibliothek des Cav. Cicognara erhalten; zu bedauern ist nur, daß sie der vatikanischen Bibliothek einverleibt werden soll, einer Bibliothek, die im entlegensten Theile der Stadt ein Drittheil des Jahres hindurch wenige Stunden geöffnet zu werden pflegt.

Neuerdings aufgestellt sind am Eingang des vatikanischen Museums zwey weibliche Gewandstatuen, Bildnisse aus der Familie der Rutilier, wie die Inschriften auf der Plinthe besagen:

RVTILIA. L. F. MATER. TER. REGIN.

und:

RVTILIA. P. F. AVIA.

In den Zimmern des Kardinal Bibliothekars ist man mit Aufstellung der Canova'schen Sammlung antiker Terracotten beschäftigt. Neuer Zuwachs von Inschriften ist an mehreren Orten des Museums zu bemerken, eine Anzahl kufischer im Zimmer der ägyptischen Statuen.

Von Rafaels Gemälden in der Farnesina waren bisher vollständige Abdrücke nach den aufgestochenen Kupferplatten des Marc Antonio in der päpstlichen Druckerey verkäuflich. Gegenwärtig sind zwey jener Blätter wegen einiger nackten Figuren verboten und ihre Platten vernichtet worden.

Bemerkung.

In dem Aufsatze, welcher im Kunstbl. J. 1823, S. 347 — 352 abgedruckt ist, bedauerte ich, keine bestimmte Nachweisung aufgefunden zu haben, daß Holbein für die Buchdrucker seiner Zeit gearbeitet hätte, obschon dieß von Hrn. v. Rumohr bestimmt erwiesen war. Bey den fortgesetzten Nachforschungen dieser Art habe ich endlich ein Werk gefunden, auf dessen Titeleinfassung, oben in den beyden Ecken die Namen Hans Holb. stehen. Der Titel des Werkes ist: Martini Dorpii s. theol. professoris oratio in praelectionem epistolarum d. Paull. De laudibus Pauli, de literis sacris ediscendis etc. etc. Epistola Erasmi ad Dorpium. Basileae in aedibus Jo. Frobenii m. Martio 1520. 55 S. 4.

Dr.

Nr. 78.

Kunst-Blatt.

Montag, den 27. September 1824.

Rom, den 14. August 1824.

Ein Gemälde: Eteokles und Polynices, steht bey Podesti, einem jungen Künstler aus Ancona, ausgestellt. Man liest in seinem Studium folgende Erklärung des Gegenstandes: „Eteokles im Kampfe mit seinem Bruder „verwundet, wird von den Soldaten in die Königsburg „getragen und auf denselben Thron, den er so sehr liebte, „niedergelassen. Die Mutter hält ihm die Wunde zu und „empfiehlt ihn verzweifelnd dem Himmel. Polynices „wünscht und ersteht von dem sterbenden Bruder Verzei„hung, er versagt sie; allein durch die Bitten auch der „Schwester gedrängt und Rache brütend, gibt er betäubt „(sperplesso) nach und tödtet ihn mit einem Dolche, den „er hinter sich verborgen hält. Vor seinem Sohne Hämon „steht Kreon, der den Ausgang seiner schrecklichen Ver„räthereyen erwartet, um sich des Thrones zu bemäch„tigen. Hinten sieht man im Schatten die Mägde, im „Hintergrunde einige Thebaner und eine argivische Schild„wache am Eingang der Scene, während der Himmel vor „Entsetzen über das neue Verbrechen, drohend in Wet„tern loszubrechen scheint.“

Der Künstler sagt uns hier selbst, was er beabsichtigte und ausdrücken wollte, obschon seine Beschreibung uns verwirrt, weil er Dinge anführt, die eine Folge von Erscheinungen voraussetzen, während wir in dem Bilde selbst von der Handlung der Soldaten, die Eteokles bringen und niederlassen, eben so wenig sehen, als von dem Mordre des Polynices.

Die Hauptgruppe besteht aus vier Figuren: auf einem Stuhle (denn als Thron bezeichnet ihn weder die Form, noch die Stelle wo er steht) sitzt Eteokles; ein Purpurmantel umgibt seinen Unterleib, der Oberkörper ist entblößt, und das weiße Gewand, vorn herunterzogen, umgibt in einen Wulst gedreht seine Hüften. Er wendet den Kopf niederwärts, von dem sich von der Linken nähernden Polynices ab, den er zugleich mit ausgestreckterm Arme von sich weist, seine rechte Hand hält auf dem Stuhle neben sich den verborgenen Dolch; welches auf den ersten Augenblick den Gedanken erregt, er habe sich selbst verwundet. Jokasta steht zu seiner Rechten, ihre linke Hand umschlingt ihn von hinten und hält ein blutiges Tuch an seine Wunde; ihr Gesicht und der rechte Arm sind zum Himmel erhoben. Ein reicher Purpurmantel fliegt von ihren Schultern zurück, eine reichfaltige gelbe Tunica fällt über das grüne Unterkleid, ein goldenes Diadem schmückt ihre Stirne. Von der andern Seite nähert sich mit ausgebreiteten Armen Polynices; er sieht mit dem Ausdruck des Schmerzens auf seinen Bruder, trägt eine silberne Rüstung, einen gezierten goldenen Helm, und über die rechte Schulter hängt ihm ein Löwenfell. Neben ihm kniet flehend Antigone, die Arme nach Eteokles streckend, den linken erdwärts, den rechten höher; ihr Gewand ist weiß mit einem violetten Mantel. Von den zwey Soldaten, von welchen wahrscheinlich angenommen wird, daß sie ihn hereingetragen, unterstützt der eine den ausgestreckten Arm des Verwundeten, der andre steht hinter ihm, beyde sind behelmt; ein Greis in brannem Mantel nähert sich der Gruppe. Seitwärts zur Linken steht Kreon, den linken Arm unter dem Mantel in die Seite gestemmt, den rechten Fuß vorgesetzt, die Hand gedaltt gegen das Gesicht erhoben, hinter ihm Hämon, das behelmte Haupt gesenkt. Hinter Jokasta liegen einige Mädchen auf den Knieen mit verschiedenem Ausdruck des Schmerzens; auf einer Treppe rechts im Hintergrunde sieht man eine Gruppe von Weibern, von denen eine ihr Kind auf einen Vorsprung des Gemäuers setzt, und oben an der Treppe die argivische Schildwache.

Die Scene ist eine Art von vertieftem Vorsaal, denn die Treppe aus dem Freyen führt oben herab gerade hinein, indem sie zwischen zwey viereckigten Massen von Gebäuden heruntersteigt, die durch ein flaches Dach verbunden sind, das die Treppe bedeckt; durch die Oeffnung oben sieht man den angezeigten Himmel und einige Gebäude. In einer Nische zur Linken steht eine Pallas, gegenüber in einer andern eine Waffenrüstung auf einem Piedestal, vielleicht die, von welcher Eteokles entkleidet worden, weiter hin werden einige Säulen im Innern des Gebäudes sichtbar.

Beym ersten Anblick kündigt dieses Gemälde den französischen Styl in der Anordnung an. Man weiß nicht recht, woher bey der Lage der Treppe und der Disposition der Figuren das Licht kömmt, welches die Gruppe erleuchtet. Ein pikanter Effekt und Harmonie der Färbung sind dem Ganzen nicht abzusprechen, die Gruppe auf der Treppe ist besonders schön und zierlich in Bewegung, Anordnung und Farbe, so auch die jammernden Mägde; allein die Gestalt der Jokasta verliert sich aus dem vielfaltigen Gewande, der rechte vorgesetzte Schenkel schließt sich nicht an den Leib, den man vergebens sucht, während die Hüften zu sehr vorspringen. Eteokles hat einen unedlen Charakter, Kopf und Hals sind verzeichnet.

Die bedaurungswürdige Meisterhaftigkeit eines jungen Künstlers, mit welcher das Ganze durchgeführt ist, zeigt das Bewußtseyn, die Höhen der Kunst erreicht zu haben, und eine entschiedene Manier. Durch diese hört nun die fromme Scheu und Andacht auf, mit welcher der Künstler die Natur beobachten, zu Rathe ziehen und verehren soll. Schon die Idee, ein altes historisches Factum nicht nach der Geschichte, sondern nach einem modernen Trauerspiel zu bearbeiten (Alfieri's Tragödie liegt zum Grunde) bezeichnet die Trennung des Ganzen. Man bedauert den schönen Sinn für Farbe, die Kenntniß und Freyheit der Zeichnung, die trotz der angeführten Fehler aus dem Ganzen hervorleuchten; das Machwerk triumphirt über das Gefühl, die Leichtigkeit, sich in angewöhnten Formen zu bewegen, überhebt der Mühe, die leisern, tiefern Züge der Natur zu ersphähen und wiederzugeben. Der festgesetzte Hauptcharakter jeder Leidenschaft in Gesichtszügen, Stellung und Geberden schließt jene feinern Abstufungen und Mitteltöne der Empfindungen aus, die wie bewegliche Wellen auf der Oberfläche erscheinen. Jeder Schüler kennt die Züge, mit denen er die Caricatur des Schmerzens, des Zorns, auf ein Gesicht prägen kann; allein man vergleiche die Zeichnung eines modernen Künstlers dieser Klasse mit einer Zeichnung von Rafael: dort sieht man allgemeine Formen in kühne Umrisse eingefaßt, mit tapfern Strichen die Arbeit der Muskeln und die Bewegung entschieden, die Hauptnorm der Leidenschaften mit sichrer Freyheit den Gesichtern aufgedrückt, in ewig sich wiederholenden Contrasten die Stellung entschieden, die Gruppirung nach festgesetzter Regel der Symmetrie und der Pyramide bestimmt, immer dasselbe.

Sehr dagegen Rafaels leichte Zeichnung; fast ängstlich scheint der leichte Umriß seiner Hand entflossen zu seyn, keine allgemeinen Formen, sondern die tiefste, mannichfaltigste Individualität des Lebens; kein Haupttypus der Leidenschaft, aber diese aufs zarteste nach Charakter und Gegenstand abgestuft, mit tiefdringender Innigkeit, nicht mit gewöhnlichen Zügen, sondern mit aufmerksamem Durchdringen des wahren Lebens, verschieden wie das Leben selbst. Jede Zeichnung scheint ein neuangefangenes Studium der in ihren Formen ewig wechselnden, unerschöpflichen Natur und ihrer leisesten Regungen.

Dieser tiefe Sinn, der jeden seiner Züge begleitet, diese sorgliche Liebe die Natur auszudrücken, nicht sie zu unterjochen, und in allgemeine oberflächliche Formen einzuschließen, ihre Mannichfaltigkeit der Idee unterzuordnen, jedem seine gehörige Stelle anzuweisen, ihren erhabenen Sinn zu bewahren, nach dem eigentlichen Leben, nicht nach festgesetzter Regel zu ordnen, die süße Anmuth, deren milder Hauch Alles in Eins verschmelzt und die Herzen beherrscht, das gibt den Werken des göttlichen Rafael jenen seelenergreifenden Zauber, der uns nicht zu blenden sucht, aber unser Innerstes anregt.

Ihr erkennt ihn, als Meister; warum verläßt ihr seine Schule, gebt uns Schein für Wahrheit, Convenienz statt Leben, statt der Natur Uebertreibung, die steife Regel statt lebendiger Fülle? Könnt ihr seinen eindringenden Blick in die Geheimnisse der Natur, jene Tonleiter von den heftigsten Kämpfen empörter Leidenschaften, bis zu den leisen Wallungen sanfter Rührung, die fast unmerklichen Andeutungen des Charakters und Geistes, den hohen Adel und die Tiefe seiner Kunst nicht fassen? Scheut doch die Mühe nicht ihn zu erforschen, verstehen zu lernen; gebt uns seine Kunst, statt eurer Manier.

D. M.

Gebetbuch der Herzogin Blanca von Mailand.

Eine Handschrift auf Pergament in Octav wurde mir vor einiger Zeit wegen der darin enthaltenen Miniatur-Bilder zur Ansicht dargeboten. Die Schriftzüge wiesen auf Italien, als ihr Vaterland hin, und ich nannte sofort die Jahre von 1440 bis 1460 als den Zeitraum, in welchen die Verfertigung dieses Andachtsbuches fallen dürfte, welche Angabe bey nachheriger näherer Untersuchung sich unerwartet als völlig richtig bewies. Ich glaube gegenwärtig, nachdem ich dieses Denkmahl mit Muße untersuchen konnte, in mehr als einer Rücksicht eine nähere Nachricht darüber mittheilen zu dürfen. Schon die ehemalige Bestimmung und Herkunft des Buches würde nicht ohne Interesse seyn; was aber hier zunächst uns angeht, ist zum Theil der in allen solchen Handschriften seltene Umstand, daß wir den sonst nirgends vorkommenden Verfertiger jener Miniaturen daraus erfahren, vorzüglich aber die Art und Beschaffenheit dieser kleinen Denkmahle selbst. Bey dem Untergange so vieler größeren Werke der ältern Malerey, oder auch weil das noch Vorhandene der Art selten in Allen zugänglichen Nachbildungen sich zeigt, müssen wir uns immer noch Glück wünschen, die vielen Lücken in

der frühern Geschichte der christlichen Kunst auf einige Art durch manche kleine Miniaturbilder in Romanen, Historien- und Andachtsbüchern ausgefüllt zu sehen, insofern in diesen Werkchen die gleiche Richtung der bildenden Kunst sich kund gibt, und dieselben, unerwähnt ihrer Wichtigkeit für das Costüm, vorzüglich dazu dienen, gewisse Erfindungen, Symbole und künstlerische Ideen, die auf die glänzenden Epochen der Malerkunst sich forterbten, schon in ihrer früheren Grundlage nachweisen zu können, nicht um den Späteren das Verdienst der Erfindung zu benehmen, sondern um die innere Einheit und den gründlichen Zusammenhang der ganzen christlichen Kunstentwicklung darzeigen zu können. Hiedurch erst wird uns Späteren der Inhalt der meisten Darstellungen ungleich verständlicher, und wir, die wir ohne dieses, wie man sagt, wie von gestern wären, werden durch solche Vorbereitung die alten Kunstwerke, wenn ich mich so ausdrücken darf, mit den Augen der Zeitgenossen Rafael's und Dürer's anzusehen gewohnt werden, da sich das Beste meist nur als weitere Entwickelung und Ausbildung des schon Bekannten und Gegebenen kund thun wird. Ohne diese Gesichtspunkte zu verfolgen, wird ohne Zweifel jede Geschichte der neueren Kunst ungenügend ausfallen, und, wie bisher, sich durchweg nur auf den biographischen und katalogirenden Theil beschränken müssen. —

Ueber das erwähnte Andachtsbuch, welches sich dermalen in der königl. Bibliothek zu München befindet, gegenwärtig nur Folgendes. Ein allgemeiner Kalender, aus dem nichts zu entnehmen, steht, wie gewöhnlich, voran. Die Anzahl der Miniaturen ist 35; durch minder sorgfältige Bewahrung, und wohl auch durch die Art des Farbenauftrags haben mehrere durch verwischte oder kleine abgesprungene Stellen gelitten, wie denn die Blätter selbst, besonders die Randverzierungen bey neuen Rubriken, durch die, so vielfach sich wiederholende Verschändung des starken Beschneidens beym neuen Einbinden von ihrer vorher ansehnlichen Form Vieles verloren haben. Das mailändische Wappen kömmt häufig vor; überdieß findet sich auf dem letzten Blatte 241 ein lateinisches Gebet, worin die Bittende, Blancha, für sich und ihren einzigen Sohn Galeaz, Gott um Beystand gegen ihre Feinde anflehte. Es ist dieses Blanca Maria, natürliche Tochter des Herzogs Philipp von Mailand, der 1448 starb; ihr Gemahl war der folgende Herzog Francesco Sforza, beyder Sohn jener Galeazzo Maria, geb. 1444, der im J. 1466 die Regierung antrat; die Mutter, nach Muratori „eine kluge, mildthätige und bey allen Unterthanen beliebte Prinzessin," starb bald nachher 1468, wegen der vielen Verdrießlichkeiten mit dem tyrannischen Sohn, der 1476 ermordet wurde. Wir lernen diese Blanca in dem Manuscripte noch als Wittwe, wie sie um den Tod ihres Gemahls trauert, kennen, und dürfen wohl annehmen, daß dieses Gebetbuch ungefähr um 1455, da der minderjährige Galeazzo zwölf Jahre alt war, für sie geschrieben worden sey. — Auf dem ersten Blatt b. steht mit blauer Schrift in goldener Einfassung Folgendes: „Johannes filius Magistri benedicti. de cumis. me pinxit et ordinavit. Ora voce pia pro me (tu) Virgo maria." Dieses „et ordinavit" ist mir nicht ganz klar, eben so wenig, in welchem bestimmten Sinne hier das Wort magister bey dem Namen des Vaters unsers Künstlers zu nehmen sey. De Cumis wird wohl so viel als de' Cumi, und nicht etwa von Como (lat. Comum) bedeuten sollen. — Die Miniaturen dieses Giovanni de' Cumi also zeigen, neben dem einzelnen Guten und Gelungenen, in andern Dingen wieder solche Unvollkommenheit und Unbehülflichkeit, daß man über dieses Mißverhältniß auch hier sich verwundern muß, und deutlich fühlt, wie der Kunst in jenen Zeiten noch die Binde nicht völlig von den Augen genommen war, das heißt, die Künstler verstanden, oder vielmehr übten nur unvollkommen die Kunst des Sehens, des Auffassens und sorgfältigen Wiederdarstellens der Naturgegenstände. Man fühlt, wie nur der Mangel an Anleitung, vielleicht nur von einigen Stunden, zu solcher besseren Naturanschauung sich hinzuwenden und die Gegenstände wenigstens in ihren Umrissen richtiger nachzubilden, dem talentvollen, in seiner Weise vorangeschrittenen Manne damals hinderlich war, dem Ziel seiner Kunst in kurzer Zeit näher zu gelangen; daher nun die mitunter verfehlten Proportionen, die schlechte Zeichnung des Nackten, die nachlässig gemalten Beine, der Mangel an Perspektive bey den Figuren, und völlige Unkunde alles Landschaftlichen, da im Freyen die Gegend und die Berge ohne Geschick und formlos hingepinselt sind, und statt der Luft blos ein Gewirk von blauen und goldenen Rauten, nach Schachspielbrets-Art, angebracht ist. Die alten niederländischen Maler waren unstreitig in jener Zeit in vielen dieser Dinge den Italienern weit voraus, und schwerlich würde dort mit solcher Arbeit für eine vornehme Person Jemand viel Ehre eingelegt haben. Dagegen zeigen nun unsre Miniaturbilder auch eine sehr erfreuliche Seite: ohne solches genaues Studium der Natur doch das im Ganzen hervorbringende Gefühl des Rechten, in der trefflichen Auffassung und Hinstellung des jedesmal darzustellenden Moments, in der einfachen Anordnung und oft wohlgewählten Gruppirung, so wie in den entsprechenden Stellungen und Gebärden; die Gewandung, meist in großen klaren Formen, und nicht in so getünftelten Falten, wie durchgängig bey den Altdeutschen, ist vorzüglich durch jene Wahrheit und Richtigkeit zu loben, die wir in früheren Zeiten manchmal bey sonst gar unförmlichen Zeichnungen bewundern müssen. Auch hat der Maler in allem

Architektonischen viel Geschick und eine sorgfältige Ausführung beweisen.

Die Höhe dieser 35 Bilder ist durchweg 3½ Zoll (die Leisten unten, etwa 1 Zoll hoch, nicht mitgerechnet) ihre Breite 2 Z. 3 Lin. Par. Statt bey einzelnen hier umständlicher zu verweilen, dürfte wohl ein schnelle Uebersicht aller noch zweckmäßiger seyn, wobey doch einige uns näher anziehen werden, nur daß ich mich hier nirgends auf die Angabe des Costüms einlassen kann, weßhalb ich zur Vergleichung blos auf ähnliche, bekannte Abbildungen hinweisen zu können, wünschte. — 1. Der englische Gruß; oben in Wolken Gott Vater; das Kind und ihm voran die Taube zu Maria herniederfahrend. — 2. Nach meiner Deutung Joachim, wie er zum Opfer mit zweyen Tauben sich nahend, von den übrigen Priestern wegen seiner Kinderlosigkeit aus dem Tempel weggewiesen wird. — 3. Vermuthlich vorstellend, wie Joachim nach diesen Begegnissen und der tröstlichen Erscheinung wieder zu seiner Anna zurückkehrt; beyde umarmen sich vor dem Hause. — 4. Die Geburt der Maria; zwey Mädchen bringen der Wöchnerin Wasser und Labung, eine dritte wickelt das Kind ein. — 5. Joachim, oder vielmehr Joseph, mit drey Hirten sich unterredend, die aus einer überdachten Berghöhle hervortreten. Also Joseph, wegen Unterkommens auf dem Wege nach Bethlehem sie befragend? — 6. Ein Engel, dem schlafenden Joseph? erscheinend. — 7. Der Tod der Maria; Christus inmitten der Apostel ihre Seele emporhebend. — 8. Der englische Gruß; ein gröberes Bild, in der Erfindung dem früheren Nr. 1. ähnlich. Gott Vater und das Kind sind außerhalb des Rahmens. — 9. Die Vermählung der Maria; dieses Bildchen bietet, den fehlenden hohen Priester abgerechnet, eine willkommene Vergleichung mit dem von Longhi gestochenen, im Kunstblatt öfter erwähnten Gemälde Rafaels in Mailand (Lo Sposalizio) dar. Joseph den blühenden Stab, auf dem die Taube ruht, in der Hand, steckt den Ring der zarten Jungfrau an, die von Joachim geführt, und von ihrer Mutter Anna wie vorgeschoben wird. Hinter ihnen stehen mehrere Tempelmädchen, so wie links hinter dem Joseph mehrere Männer, der jüngste darunter, im Vordergrund, bricht gerade so, wie bey Rafael, über's Knie den dürre gebliebenen Stab entzwey. —

(Der Beschluß folgt.)

Palermo.

Das von den HH. Agostino Gallo und Abb. Giuseppe Bertini unter der Direktion des Marchese Delle Favare herausgegebene Giornale di Scienze, Letteratura ed Arti per la Sicilia hat seit einiger Zeit mehrere interessante Vasengemälde bekannt gemacht. Das eine befindet sich auf einer Vase im Besitz des Fürsten von Trabia, die zur Classe der Salbgefäße gehört. Die Figuren sind schwarz auf hellem Grund, das ganze Gefäß 1 Palme 1 Uncie hoch. Man sieht darauf zwey Widder, welche den Ulyß und einen seiner Gefährten aus der Höhle des Polyphem tragen. Ulyß, welcher der letzte ist, schlingt seine Arme um den Nacken des Widders; der Gefährte vor ihm sieht mit dem Gesicht abwärts und hält ein Schwert in der Hand; man sieht, daß er angebunden seyn muß, und es scheint, der Künstler habe den vorgestellten Widder als den äußersten von dreyen neben einandergehenden gedacht, an deren mittelsten, nach Homers Erzählung, je ein Gefährte angebunden war.

Die zweyte Vase, im Museum des Klosters S. Martino befindlich, hat ebenfalls schwarze Figuren auf hellem Grund. Auf der einen Seite sieht man Herkules, welcher den erymanthischen Eber zurückbringt und denselben über Eurystheus hält, der sich aus Furcht in ein rundes Gefäß geflüchtet hat und mit halbem Leibe darüber heraussieht. Zur Seite steht Athene, auf ihrem Schild ein Auge. Hinter Herkules ein geharnischter Krieger. Herkules trägt die Löwenhaut über Kopf und Leib, um die Lenden mit einem Gürtel befestigt. Auf der andern Seite steht ein mit zwey Lanzen und Schild bewaffneter geharnischter Krieger zwischen einer Frau in langem Gewand und einem Bogenschützen mit spitzer Mütze; nach der Erklärung: Ulens, mit einem Diener, das Kind der Auge suchend. Der Styl der Zeichnung ist im Kupferstich nicht treu wiedergegeben, doch scheint sie nicht zu den ältesten zu gehören.

Zwey unbedeutende griechische Inschriften, die eine zu Taormina, die andere auf der kleinen Insel Ustica gefunden, erklärt Hr. Salvadore Morso in einem Brief an Hrn. Gallo.

Ueber die von Hrn. v. Klenze im Kunstbl. (Nr. 8. d. J.) beschriebenen Reliefs von Selinunt, hat Hr. Pietro Pisani eine Abhandlung herausgegeben: Memoria sulle opere di Scultura in Selinunte ultimamente scoperte di Pietro Pisani, ufficiale di Ripartimento dell' Interno etc. Palermo. 8. 46 S. mit 5 Kupfertafeln, worauf die Sculpturen im Umriß abgebildet sind.

Nekrolog.

Mit innigem Bedauern vernimmt man den frühzeitigen Tod des jungen und talentvollen Landschaftmalers Horny aus Weimar, der in Olevano bey Rom am Nervenfieber in der Mitte des Juni starb. Die gerechten Hoffnungen, welche schon erworbene Geschicklichkeit und anhaltender Fleiß erweckten, machen den Freunden der Kunst seinen Verlust noch schmerzlicher.

Nr. 79.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 30. September 1824.

Kunstausstellung in Paris.

Zweyter Brief.

(Fortsetzung zu Kunstblatt Nro. 73.)

Paris, den 28. August 1824.

Da in der ersten Woche nach der Eröffnung des Museums der Zugang zu der Ausstellung jeden Tag von 10 Uhr Morgens bis 4 Uhr Abends gestattet wird, und überdieß Geschäfts- und Handwerks-Leute sich in den Werktagen nicht abmüßigen können, so fand ich heute die Säle nicht so überfüllt, als das Erstemal, und konnte mich freyer bewegen. Ich verweilte nur kurze Zeit in dem großen viereckigen Saale, besah flüchtig, was ich schon gesehen hatte, machte im Vorbeygehen Bekanntschaft mit einigen neuen Arbeiten, gab aber bald der Neugierde nach, die mich in die mir noch unbekannte Region der großen Gallerie führte. Der erste Saal derselben, in welchem ich noch vor wenig Wochen die französischen Seehäfen von Vernet und die Lebensgeschichte des heiligen Bruno von Lesueur bewundert hatte, war nun mit Gemälden aus der neuen Schule angefüllt. Die Direction scheint ihn als das Allerheiligste zu betrachten, und hat ihn allein den historischen Gemälden gewidmet. Da sollte ich also finden, was ich vorgestern in dem großen Saale vergebens gesucht hatte. Der erste neugierige Blick fiel links auf eine große Composition von Hrn. Dubuffe, welche den Besuch darstellt, den der König und die Prinzen vom Gebüt der Herzogin v. Berry, kurz nach ihrer letzten Entbindung, machten. Hätte ich dieß Bild an einem andern Orte gesehen, so hätte ich vielleicht herzlich darüber lachen können, denn es ist ein Muster von Unwissenheit und Verkehrtheit; so aber ärgerte ich mich über die Jury, die dieß Machwerk nicht allein aufgenommen, sondern ihm auch, auf Kosten besserer Arbeiten, einen der günstigsten Plätze angewiesen hat. Und was gewinnt die Administration bey einem solchen Verfahren? Man klagt sie der Partheylichkeit an, und hält dann nur um so strenger Gericht über den unbescheidenen Künstler, dessen Blößen dadurch nur noch auffallender werden. Diesem Bilde gegenüber hängt ein Anderes von dem Director des Museums,

Herrn v. Forbin. Es stellt die Ruinen einer Stadt in Ober-Aegypten zur Zeit der Ueberschwemmungen des Nils dar. Diese Arbeit gab mir zu mancherley Betrachtungen Anlaß, und ich wurde bald darüber mit mir einig, daß es schwer wäre einen falscheren Weg einzuschlagen, als der ist, den Hr. v. Forbin gewählt hat. Denken Sie Sich, in perspectivischer Ordnung hinter einander gereiht, eine Menge von Fragmenten ägyptischer Architektur und Bildnerey, deren Fuß von den ausgetretenen Wassern des Nils bespült wird; auf dem Vorgrund einen Tempel, und ganz in der Nähe des Zuschauers kolossale Gliedmaßen zertrümmerter Statuen, und mitten unter diesen Ruinen einzelne Gruppen von Arabern, die da Sklaven und Mumien feil halten. Wäre nun dieß Alles mit Treue nach der Natur gemalt, so könnte man sich an den phantastischen und strengen Formen dieser Bauwerke, an den Licht-Effecten jenes heißen Himmels ergötzen und sich geneigt fühlen, zu ernsteren Betrachtungen bey dem Gedanken an das Vorzugehen, was einst war, und nicht mehr ist. In der That, was könnte besser an die Vergänglichkeit alles menschlichen Thuns und Treibens erinnern, als das Schauspiel, das auf den Trümmern einer Stadt, die von Priestern für die Ewigkeit gebaut schien, einen Markt darstellt, auf dem rohe Muselmänner mit den letzten sterblichen Ueberbleibseln der Erbauer einen schnöden Handel treiben. Dieser und viele andere Gedanken hätten sich ganz natürlich an diese Arbeit geknüpft, und ihr ein Interesse gegeben, das gewöhnliche Landschaften nicht zu erregen vermögen. Nun wollte es aber Hr. v. Forbin besser machen; die Ideen und Gefühle, die sich bey ernsterer Betrachtung von selbst eingestellt hätten, wollte er auf den ersten Anblick, wie durch Zauberey hervorrufen, und gab nun anstatt eines Gemäldes, eine Operndecoration. Die Verhältnisse der Gebäude sind durch Annahme eines falschen Distanz-Punktes in das Kolossale vergrößert. Um den Eindruck noch zu verstärken, sind die entferntern

Gründe in einen warmen einförmigen Dunst gehüllt, der ihrer Gestalt etwas Ungewisses gibt, und das, was schon kolossal ist, nun ungeheuer erscheinen läßt. Damit noch nicht zufrieden, führt der Künstler den Nil bis an den Fuß dieser Ruinen, und Obelisken, Säulen, Tempelbilder, kurz Alles, was über die Erde hervorragt, ja der glühende Himmel selbst spiegeln sich in den Wassern, und scheinen sich damit zu vermengen. Es läßt sich nicht läugnen, daß dieß Alles bey dem ersten Anblick etwas Ueberraschendes hat, und Viele, die dem, was sie sehen, nicht auf den Grund zu kommen suchen, mögen sich wohl dabey zufrieden stellen; auf den Kenner aber macht diese Arbeit einen so unangenehmeren Eindruck, als der augenblickliche Zauber, dem er vielleicht unwillkürlich nachgegeben hat, sich allmählich löst, und nun Alles übertrieben, falsch, lügenhaft erscheint. Das dustige Wesen der Hintergründe mag noch hingehen; wenn aber dieser Duft sich über den Vorgrund verbreitet, und den Gegenständen seine Einfärbigkeit mittheilt, so wird es klar, daß der Künstler darin nur seine Unfähigkeit zu verbergen suchte, in richtigen Umrissen zu zeichnen, und den Dingen ihre gehörige Farbe zu geben. Dieß Bild hat ein Gegenstück, die Ruinen von Palmyra darstellend, in welchen der Nachtrab der großen Caravane, die nach Mocca geht, von einem Haufen herumziehender Araber angegriffen wird. Was ich von dem obigen Gemälde gesagt habe, gilt auch von diesem, und noch einigen anderen Arbeiten, die Hr. v. Fordin ausgestellt hat. Nur eines, einen Sonnenaufgang am Golf von Neapel vorstellend, möchte ich bis auf einen gewissen Grad davon ausnehmen; es ist mit mehr Wahrheit gemalt, und von einem lieblichen Effect. Uebrigens ist alles, was ich bisher von diesem Künstler gesehen habe, in demselben Geiste gearbeitet, und ich halte es für ein Glück für die Kunst in Frankreich, daß diese Manier, der etwas Anziehendes und Verführerisches nicht abgesprochen werden kann, von einem Liebhaber und nicht von einem genialen Künstler aufgebracht worden ist, und daß daher zu hoffen steht, sie werde keinen Nachahmer finden. Requiescat in pace!

Beym Weitergehen bemerkte ich mit Vergnügen, wie bunt die aufgestellten Bilder mit einander contrastiren, es schien mir, als sey dieß ein Zeichen, daß man sich auf verschiedenen Wegen dem Ziele zu nähern suche; und diese Vermuthung fand ich seitdem bestätigt. Zu meiner Rechten sah ich eine große Composition von dem bekannten

Paulin Guérin, der auch mehrere Bildnisse ausgestellt hat, auf welche ich in einem andern Briefe zurückzukommen gedenke. Diese große Gemälde ist aus dem fünften Gesange der Odyssee genommen, und stellt den Moment dar, in welchem Odysseus, nachdem er lange an einem Mast festgeklammert mit den Wellen gerungen, sich in die See stürzt, und schwimmend das Land zu erreichen sucht. In demselben Augenblick erscheint Neptun auf seinem Muschelwagen, und schwingt unter Verwünschungen den gesürchteten Dreyzack. Beyde Figuren, so wie das Beywerk scheinen mir, was das Technische betrifft, mit ausnehmender Kunst ausgeführt, dem Gegenstand aber konnte ich wenig Geschmack abgewinnen. Er läßt kalt; das Bild der Venus und des Anchises, das P. G. vor zwey Jahren ausstellte, war weit anziehender. Die hinstürzende Figur des Odysseus hat nichts Charakteristisches, und nur die überwundene Schwierigkeit kann daran gefallen. Der Gestalt des Neptun fehlt es nicht an Adel, sie erinnert aber allzusehr an die antiken Musterbilder. Das Colorit dieses Gemäldes ist glänzend und doch wahr, und so wenig Interesse es auch sonst erregen mag, so wird man stets darin die geübte Hand eines trefflichen Coloristen erkennen. Da dieses Bild nur zwey Figuren in sich faßt, die in einen engen Raum auf dem Vordergrund zusammengedrängt sind, und folglich der Distanz-Punkt sehr nahe fällt, so mußten auch die Meereswogen, die man in einer Entfernung von höchstens achtzehn Schuhen zu sehen bekommt, mit einer Täuschung nachgeahmt seyn, die vielleicht bey einem so gestaltlosen Element unerreichbar ist. So viele Mühe sich daher der Künstler auch gegeben hat, so erscheinen seine Wogen doch schroff und unnatürlich, und der poetische Moment der ganzen Handlung, der Gedanke: jetzt werden ihn die Fluten verschlingen! ergreift nicht das Gefühl unmittelbar, sondern muß durch Nachdenken gewonnen werden. Es ist zu bedauern, daß P. G. nur ein einziges historisches Bild geliefert hat, und in diesem hinter den Erwartungen des Publikums zurückgeblieben ist.

Hr. Gosse hat zu einer großen Composition ein Sujet gewählt, aus welchem ein großer Künstler etwas Vortreffliches hätte machen können und das auch unter seinem Pinsel nicht ohne Reiz geblieben ist. Der heilige Vincent de Paule war in türkische Knechtschaft gefallen, und endlich in die Hände eines provenzalischen Renegaten gerathen, bey dem er Sklavendienste verrichtete. Bald gewann der heilige Mann durch seinen Verstand, seinen Gleichmuth, seine Ergebung in ein hartes Schicksal, die Achtung, und sogar die Liebe seines Herrn, und als er eines Tages mit andern Leidens-Gefährten, sich nichts versehend, im Felde arbeitete, trat dieser zu ihm, sprach ihn ehrfurchtsvoll an, kniete seine Knie vor ihm, und bat ihn, durch seine Fürsprache ihm die Verzeihung des Himmels zu erwirken. Diesen letzern Moment hat Hr. Gosse gewählt. Das Gesicht des Heiligen ist ausdrucksvoll und schön, die Stellung des reuigen Sünders ist wahr, und es bedarf keiner Erklärung, daß der Herr vor dem Diener steht, und Gnade von ihm erwartet; ja der hauptsächlichste Reiz dieser Composition

liegt vielleicht in diesem Contrast zwischen den äußeren Verhältnissen des Lebens, und der Gewalt, welche Ueberlegenheit des Geistes über diese gewinnen kann. Drey andere Sklaven, auf einem zweyten Grunde, sehen mit Erstaunen dieser unerwarteten Scene zu. So gut nun aber auch der Gegenstand gewählt, so gelungen die Anordnung desselben seyn mag, so ließe sich doch gegen die Ausführung gar Manches erinnern. Das Ganze ist, nach dem in Frankreich vorherrschenden Geschmack, sehr glänzend gehalten, und zielt auf Bestechung der Augen; bey näherer Untersuchung findet man aber viel Einförmigkeit, und ein zu conventionelles Colorit. So sind die Berge, auf welchen sich die beyden Hauptfiguren ablösen, beynahe blau, und in einen Duft gehüllt, der nichts Wahres hat, und an die oben getadelte Manier des Hrn. v. Forbin erinnert. Dieser Fehler ungeachtet würde ich aber doch dem Bilde den Vorzug vor vielen andern Compositionen einräumen, die denselben Saal schmücken.

Bey weiterem Vordringen in der Gallerie erkannte ich das schon oben angeführte Gemälde von Gérard, Ludwig XIV. und seinen Enkel darstellend. Es strahlt durch den Reichthum der Composition, die schöne Beleuchtung, den Glanz des Colorits über alle anderen hervor, und sondert sich auch von ihnen durch den unangenehmen Contrast zwischen den steifen, unmalerischen Kleidungen jener Zeit, und den römischen und griechischen Costüms, die in den herumhängenden Gemälden angebracht sind. Ich werde dieses verdienstvolle Bild in einem meiner nächsten Briefe zu würdigen suchen, und heute zum Beschluß noch Einiges über eine Erscheinung hinzufügen, welche mir in der französischen Kunstgeschichte Epoche machen zu müssen scheint. Etwas weiter als Gérard's Bild blieb ich, gleichsam betroffen über das Unerwartete des Anblicks, vor einem großen Gemälde stehen, das weder in Hinsicht der Farbe, noch der Zeichnung, noch des Colorits irgend einem andern Gemälde dieser Ausstellung gleicht. Es ist von einem jungen Künstler,

Hrn. Delacroix, der bis jetzt, so viel ich weiß, nur durch ein einziges Bild aus dem Dante bekannt war, das vor zwey Jahren ausgestellt, mannichfach getadelt und gelobt, und endlich für die Gallerie lebender Künstler im Luxemburg gekauft wurde. Das hier ausgestellte Gemälde stellt eine Gräuelscene aus der Verfolgung und Vertilgung der Griechen auf der Insel Scio dar. Die Figuren sind lebensgroß und der Rahmen des Bildes mag wohl 12 Fuß in der Länge und nahe so viel in der Breite haben. Die Mitte des Vorgrunds nimmt eine Gruppe von zwey Figuren ein, wovon die eine einen beynahe nackten Griechen darstellt, über dessen olivenfarbenen Körper geronnenes Blut aus einer offenen Wunde fließt. Die Augen starren noch, und werden bald in Todesschlaf brechen, die Lippen sind schon violet geworden, die Besinnung ist gewichen, die Glieder sind gelähmt, und können den Körper nicht mehr tragen. Auf seine rechte Schulter hingelehnt und den zusammenfallenden Leib noch etwas aufrichtend, liegt ein junges Weib, das auch dem Verscheiden nahe, von Jammer und Krankheit gebrochen, Kopf und Arme sinken läßt, und an dem, was um sie vorgeht, keinen Theil mehr nimmt. Etwas zur Linken liegt ein sterbender Knabe, dem der nahe Tod schon die Züge verzerrt, und, mit den Armen ihn umschlingend, den Mund auf die blassen Lippen geheftet, mit aufgelösten Haaren ein nacktes, vielleicht sechsjähriges Mädchen, das sich von dem sterbenden Bruder nicht trennen will. Ueber diesen beyden erscheint ein drittes, das sich weinend und leichenblaß nach seinem Vater wendet, als spräche es die schrecklichen Worte aus Dantes Ugolino.

„Mein Vater, warum hilfst mir nicht?"

Der Vater, ein Krieger in den besten Jahren, sitzt stumm und starr in's Blaue stierend, und achtet seines Kindes nicht. Seine Fäuste sind krampfhaft geballt, er sitzt, wie es scheint, verloren in den schrecklichen Gedanken, unbewaffnet, als ein Sklave seiner Todfeinde, Alles überleben zu müssen, was ihm theuer war. Etwas weiter rechts sitzt ein junger Grieche, der an dem Busen der Geliebten, die ihn fest umschlungen hält, den letzten Lebensathem aushaucht. Rechts auf dem Vorgrund, dem Zuschauer am nächsten, sitzt ein bejahrtes Weib in abenteuerlicher, bunter Kleidung, blutend und das Auge halb starrend, in stummer Verzweiflung nach dem Himmel gewendet. Hinter ihr erscheint ein Türke auf einem bäumenden Roß, der ein junges blühendes Mädchen rücklings an sein Pferd gebunden, mit sich fortschleppt, während eine bejahrte Matrone ihm in die Zügel zu fallen, und unwillkürlich den Kopf mit dem Arme bedeckend, sich gegen den Hieb zu schützen sucht, mit dem der Barbar im Begriff ist, sich von ihr zu befreyen. Zu den Füßen der beschauten Frau liegt der Leichnam eines jungen Weibes, aus deren erkalteter Brust ein winselndes Kind vergebens Nahrung zu ziehen sucht. Hinter der ganzen Scene erblickt man einen asiatischen Soldaten, mit gespanntem Bogen lauernd, ob keiner seiner Gefangenen sich regt. Im Hintergrunde, bis in die vom Meere begränzte Ferne findet das Auge nichts als Gräuelscenen, Mord, Flucht, Verfolgung, brennende Häuser, kurz, das lebendigste Bild dieser abscheulichen Verheerung. Wäre diese Scene, wie ich sie hier geschildert habe, von einem Künstler von gewöhnlichem Talente behandelt worden, so hätte er vermuthlich nur etwas Gräßliches und Ekelhaftes geliefert.

Nicht so Hr. Delacroix, dem die Natur außerordentliche Gaben verliehen hat. Das Grausen, das durch die materielle Wahrheit dieser Darstellung, durch Blut und Wunden erregt wird, weicht, wenn man das Bild näher betrachtet, beynahe immer einem höhern Gefühle der Theilnahme, des Mitleids, der Bewunderung für die heldenmüthige Nation, die Alles an ihre Freyheit gesetzt hat und noch setzt. Man kann dieß Bild nicht ansehen, ohne die Barbaren zu verabscheuen, die die Urheber dieses schrecklichen Blutbads wurden; und es ist nicht allein das Schicksal dieser unglücklichen Familie, das die Herzen bewegt, und zum Mitleiden stimmt, sondern die beleidigte Würde der Menschheit selbst ruft daraus um Rache. Hr. Delacroix hat durch die Wahl seines Gegenstandes gezeigt, daß er wohl weiß, womit er seine Zeitgenossen anregen kann; er hat eine Saite berührt, deren Klang in jeder tugendhaften Brust wiederhallen muß. Es ist nicht zu läugnen, daß manches in diesem Bilde zu grell gehalten ist, und daß der Künstler nicht immer den Grazien geopfert hat. So ist der Leichnam des jungen Weibes mit dem Kinde ein schauderhaftes Bild des Todes, auf dem die Blicke nicht verweilen können. Wer kann aber ohne Theilnahme und Erbarmen die Züge der bejahrten Frau betrachten, die den Himmel zu fragen scheint, womit sie es verdient, daß er so ihr ganzes Geschlecht zu Boden gestreckt hat? Wer fühlt sich nicht hinein in die starre Verzweiflung des Kriegers, dem in einer so gerechten Sache Alles mißlang? Wer bejammert nicht das Schicksal der Kinder, die da hingemäht werden, noch ehe sie wissen, was Schuld und Unschuld ist; wer möchte es nicht der Mutter nachthun, die ihre Tochter vor Entweihung und Sklaverey auf Kosten des eigenen Lebens zu vertheidigen sucht? Wer endlich fühlt nicht die schmerzlich süße Empfindung, bey welcher dem jungen Griechen die Augen brechen, in den Armen der Geliebten fürs Vaterland zu sterben? Doch genug hievon; es drängen sich edle Betrachtungen zu viele hinzu, denen ich hier nicht Raum geben darf.

Gehen wir von dem poetischen Element auf das Technische dieses Bildes über, so finden wir manches zu tadeln, und vieles zu bewundern. Die Farbe erinnert an die Manier der venetianischen Schule, besonders an die des Tintoretto. Das Bild ist durchaus alla prima gemalt, bey hellem Tageslicht, ohne künstliche Effecte. Man könnte dem Künstler vielleicht einen zu verschwenderischen Reichthum an Farben vorwerfen, der das Gemälde in manchen Theilen disharmonisch macht, das sind aber Uebertreibungen eines feurigen Genies, die sich späterhin mildern werden. Was ich besonders bey Hrn. Delacroix schätze, ist der überall unverkennbare Sinn für die Natur. Er hat sich immer um die Sache, nie um den Zuschauer bekümmert, deßwegen hat auch sein Bild nichts Theatralisches, und dieß ist vielleicht der Punkt, in welchem er am meisten, auch von den Meisterstücken anderer Künstler seiner Nation abweicht. Die Scene, die er vorstellt, reiht sich so ungezwungen, so natürlich an das an, was im Hintergrunde vorgeht, daß es einem vorkommt, als müßten seine entfernten Gruppen, wenn man ihnen näher kommen könnte, dieselbe Wirkung thun. Manche Theile sind vortrefflich gezeichnet und gemalt, z. B. der ganze, bis zur Hüfte nackte Körper des jungen Mädchens, das von dem Soldaten fortgeschleppt wird; so auch die Gruppe des jungen Griechen, der in den Armen seiner Geliebten stirbt. Die Gestalt der bejahrten Frau scheint mir sehr schön gezeichnet, und vollkommen colorirt; schlecht und ganz mißlungen ist allein das Pferd des Entführers, das fehlerhaft gezeichnet ist, und das Ganze verunziert. Man sagt mir, der Künstler sey erst 23 Jahre alt: wenn dieß wahr ist, so dürfen wir die schönsten Hoffnungen auf ihn bauen. Die Natur hat ihn auf das Reichste mit Allem ausgestattet, was zu einem großen Künstler gehört, möge er diese Gaben weiter entwickeln, und fleißig fortstudiren. Eine Klippe halte ich gefährlich für ihn, nämlich die außerordentliche Leichtigkeit, mit der er arbeitet. Ueberließe er sich ihr allein, machte er die Natur nicht zur Gefährtin und Rathgeberin in Allem was er unternimmt, so würde er sich nicht lange auf der Höhe halten, auf welcher er steht, und, wie es schon Manchem gegangen, in der Jugend berühmt, im Alter vergessen werden.

Es ergötzte mich vor dem Bilde die verschiedenen Urtheile der Zuschauer zu hören. Frauen und Mädchen gingen gewöhnlich mit der Bemerkung vorüber „ô dooc, c'est affreux:" Nur wenige überließen sich den Gefühlen, welche das Bild in ihnen aufregte. Die kläglichste Rolle spielten die, denen diese Malerey Theilnahme abzwang, und die das, was sie empfanden, nicht mit ihrem artistischen Gewissen zu reimen wußten. Sie geriethen gleichsam in Zwiespalt mit sich selbst, und das Gefühl für Wahrheit mußte öfters der Eitelkeit auf erlernte Schulprincipien weichen. Die wahrste, treffendste und schönste Beurtheilung dieses Gemäldes fand ich in der Unterhaltung zweyer Taubstummen, deren Mienenspiel in tausend Abstufungen ausdrückte, was ich versucht habe hier in einigen allgemeinen Zügen zu schildern. Ich wünschte, der Künstler hätte sie gesehen, er hätte gewiß in diesem stummen Zwiegespräch Anerkennung und Belohnung seines Verdienstes gefunden.

L. M.

Nr. 80.

Kunst-Blatt.

Montag, den 4. October 1824.

Die Sammlung altdeutscher Gemälde in dem fürstlichen Schlosse zu Wallerstein.

Von J. C. Kohler.

Zu dem fürstlichen Schlosse zu Wallerstein ist von Seiner Durchlaucht dem Fürsten, Ludwig Kraft Ernst von Oettingen-Wallerstein eine Sammlung altdeutscher Gemälde aufgestellt worden, von welcher Goethe sagt, daß man sie füglich eine Gallerie uennen könne. Es ist aber diese Sammlung in den einzelnen Kunstwerken eben so merkwürdig, als in der Aufstellung selbst, und wir sind überzeugt, daß Nachrichten darüber nicht anders als willkommen seyn werden.

Die deutsche Kunst des Mittelalters hat durch die ihr nächstfolgende Zeit eine große Kränkung erlitten, und das gegenwärtige Jahrhundert, welches gleichsam zur Genugthuung des Unrechtes erwachte, vermochte nicht mehr gut zu machen, was dort zerstört oder versäumt wurde. Das Schätzbarste, was unsere Zeit in diesem Fache geleistet hat, sind die Untersuchungen über die deutsche Baukunst des Mittelalters, wie denn insbesondere hier die eigentliche Größe und der Triumph der deutschen Kunst sich gebildet haben, hier, wo es den Deutschen gelang, sich mit ihren Phantasiegebilden würdig neben die klaren Linien des ewigen Volkes des Alterthums zu stellen. Wir sind nun einmal auf eine Stufe gekommen, auf welcher wir alle Kunst, die der antiken wie die der christlichen Welt, nur durch die Klarheit der Geschichte zu erfassen und zu geniessen vermögen, weil der Schlüssel der lebendigen Gegenwart verloren gegangen ist. Wie die Götter und aller Glauben an sich in die Vergangenheit schauen, so ist uns selbst die nähere Vergangenheit zu einer längst vergangenen Geschichte geworden. Nur eine große Gewalt inneres selbstbewußter Bildung eröffnet uns die Kunst, und so lange wir daher nicht eine Winkelmannsche Geschichte der Kunst des deutschen Mittelalters besitzen, das heißt: nicht nur eine bloße Erzählung der Zeitfolge und der Veränderungen in derselben, sondern das Lehrgebäude selbst von dem Ursprung, dem Fortgang und dem Verfall der Begeisterung und der Darstellung; so lange bleibt und die Kunst unseres eigenen Volkes dunkel, und so lange wird ein großer Schatten auf dem Ganzen unserer vaterländischen Geschichte ruhen, und als eine Schuld des Zeitalters erscheinen. Gemeinsames Zusammenwirken, und Materialien, zu welchen gegenwärtige Nachrichten sich zählen möchten, können zum Ziele führen.

Die Gemälde-Sammlung des fürstlichen Hauses Oettingen-Wallerstein in dem Schlosse Wallerstein hat in der Anlage sich die Aufgabe gesetzt, die deutsche Malerey in Kunstdenkmälern, so weit als möglich, von dem ersten Ursprung bis zu dem Ende des sechszehnten Jahrhunderts aufzustellen, um dadurch den Versuch zu wagen, eine Geschichte dieser Kunst für diese Periode in dem einen, dem Hauptelemente, anschaulich zu machen, um dem andern Elemente, der Ueberlieferung durch Sage und Schrift, den Eingang zu bahnen. Daher reihet sich an die Gemälde-Gallerie eine in demselben Schlosse bewahrte Sammlung von Handschriften mit Miniatur-Gemälden, welche die Stufen der Malerey vor Karl dem Großen bis herauf zu den helleren Punkten des vierzehnten und des funfzehnten Jahrhunderts zu bezeichnen hat: Ferner gehört hieher eine höchst kostbare Sammlung von Glasmalereyen, welche von dem rohesten Anfange bis zu dem Verschwinden dieser Kunst am Ende des siebenzehnten Jahrhunderts in einer Fensterreihe nach der Zeitfolge aufgestellt ist. Hunderte von größern und kleinern Bildern beurkunden die Farbenpracht dieser Kunst, und die Sitte und den Sinn der Zeitalter. — Wir lassen die Sammlung der Handschriften und der Glasmalereyen für diesesmal außer dem Kreise unserer Nachrichten, und haben sie nur des Zusammenhanges wegen hier in Berührung gebracht, bis es uns vergönnt ist, ein Ganzes über den in Wallerstein aufbewahrten Kunstschatz vorzulegen. —

Die fürstliche Gemälde-Gallerie schließt ihre Reihe mit dem Ausgang des sechszehnten Jahrhunderts, und enthält gegenwärtig kein Bild, welches jünger wäre, als

das Jahr 1580. Es sind blos deutsche Bilder in derselben; nur in dem Eingangszimmer sind einige Momente der byzantinischen und altitalienischen Schulen aufgenommen, gleichsam als Vorrede, Einleitung und Citate zu der Kunstgeschichte, die die Gallerie selbst eröffnen soll. Unter den Bildern jenes, des byzantinischen, Styles zeichnet sich das Antlitz Christi auf dem Schweißtuche aus, ein Bild, dessen Alter, auch ohne daß wir eine bestimmte Zeit anzugeben wagen, höchst bedeutend erscheint. Starr wie in eine Form gegossen, steht das Antlitz auf einem weißen, goldgestickten gefalteten Tuche, und ringsum stellen zehn Vierecke die Geschichte von Abgarus dar, wie nach der Erzählung des Eusebius und Johannes Damascenus, der König von Edessa einen Boten an Christus um sein Bildniß sendet, wie der Herr diese Bitte gewährt, wie sodann das Bildniß verschiedene Wunder an Kranken, an Schiffbruchleidenden wirket, u. s. w. Bey jeder Vignette ist eine griechische Inschrift. Unter den altitalienischen Bildern aber bemerken wir das Brustbild einer Madonna in einem Kranze von Blumen und Engeln, von Peter Perugino, — sodann ein Altärchen mit doppelt bemalten Flügeln, worauf Scenen aus Mariä Leben in wunderschönen und anmuthigen Figuren mit einer alten Inschrift auf der Rückseite: „Justus pinxit in Archa 1384" — und endlich eine Madonna, welche anschaulich den Uebergang der Byzantiner in die Zeiten Giotto's bezeichnet.

Von dem Eingange links sind die Bilder der niederdeutschen Schule, rechts aber in mehrern Zimmern die Bilder der oberdeutschen Meister aufgestellt.

Unter den Bildern der niederdeutschen Schule glänzt oben an, wohl recht als die Perle und der Juwel der ganzen Sammlung, eine Madonna mit dem Kinde, erstere Halbfigur, unversehrt erhalten, und ein Werk von Johann van Eyck. Eine unendliche Klarheit des Geistes und der Darstellung liegt, wie auf allen, so auch auf diesem Bilde des hohen Meisters, und die Aufgabe ist mit einer Schönheit gelöst, die jeden Beschauer fesselt. Eine mater dolorosa und ein Christus in Schmerzen, beyde Brustbilder, sind von der nächsten Nähe an Johann van Eyck, wo nicht von ihm selbst, wie der Catalog der Gallerie behauptet. An dieselbe reihen sich mehrere Tafeln aus der Eyck'schen Schule, unter welchen die Krönung Mariä, das Porträt eines Mönchs, die Abnahme vom Kreuze, und eine heilige Familie sich durch die größten Vorzüge dieser Schule auszeichnen. Die Abnahme vom Kreuze beurkundet das Verfahren der alten Meister, auf ganz vergoldetem Grunde zu malen, und ist ohne Zweifel ein Werk Rogiers von Brügge.

Einer heiligen Familie von Cornelius Engelbrecht folgt ein Bild seines großen Schülers Lukas von Leyden, zwey ganze Figuren, Petrus und Rosalia, in dem Style jener Gemälde, welchen die Sammlung der Gebrüder Boisserée in Stuttgart und die Stadtbibliothek in Mainz von diesem Meister aufstellen, rein und unverwüstet erhalten. Israel von Mekenem, aus der Reihe der ebengenannten Boisserée'schen Sammlung, Lifrink, Mabuse, Anton Moor, Aldegräv, und ein Patenier des ersten Ranges, die Kreuzigung mit einer prachtvoll gehaltenen Aussicht auf Jerusalem und die Umgegend, und mit Gruppen von der größten Zartheit im Vordergrunde, folgen, und die Reihe schließt Hans Hemsen, welcher, ein Angehöriger der alten Schule, sichtbar aus dem Geiste derselben heraustritt.

Die kostbare Sammlung der Gebrüder Boisserée und des Hrn. Bertram in Stuttgart, und die berühmten Bilder zu Cöln und Aachen haben bereits über das Zeitalter van Eyck's und seiner Schüler so viel Licht verbreitet, daß die in Wallerstein aufgestellten Bilder dieser Schule leicht eingereiht werden können; nie aber wird die Schule selbst aufhören, mit ihrem Liebreize fortwährend das Studium und die Betrachtung der Kenner in Anspruch zu nehmen.

Fiorillo, mit dem großen Reichthum seiner Materialien, sah sich gezwungen zu behaupten, daß die altdeutsche Malerey „noch so gut, wie unbekannt" sey. Wir wagen es nicht, dieser Behauptung zu widersprechen, weil wir wohl einsehen, welche Beweislast wir dadurch auf uns nehmen könnten; auch ist der Standpunkt, welchen Fiorillo zu seiner Geschichte genommen hat, zu offenbar, als daß eine Kritik darüber ein Anderes, als nur Bekanntes, liefern könnte. Aber so viel ist gewiß, daß, nach den Verdiensten, die man sich um die Geschichte der altniederdeutschen Schule erworben hat, es gerade die altoberdeutschen Maler sind, über welche alles Dunkel einer fernen Vergangenheit verbreitet liegt, und welche nur durch einzelne Lichtstreifen in Dürer, Cranach und anderen wenigen erhellt worden sind. Darum ist uns auch der Werth der Wallersteinischen Sammlung besonders hoch, weil sie einen umfassenden Schatz oberdeutscher Meister enthält, und den Versuch wagte, dieselben nach ihrer Eigenthümlichkeit in einzelne Cyklen, Schulen oder Malerfamilien zu theilen. Wenn wir Fiorillo's Geschichte der Malerey in Deutschland aufmerksam lesen, so scheint es, als sey die Frucht seiner Bemühungen der Satz geblieben, daß es nie eine deutsche Schule in der Malerey gegeben habe. *) Fiorillo findet höchst tadel-

*) „Was Deutschland betrifft, so wäre es in der That unbegreiflich, von einer deutschen Schule im wahren Sinne des Wortes zu reden, da sich in einem so großen Reiche

haft, wenn Lanzi in dem kleinen toskanischen Staate mehrere Schulen festzusetzen geneigt ist, und daher von dem eigenthümlichen Charakter einer pisanischen, sienesischen, florentinischen Schule viel Rühmens macht, und wie es daher auch nicht zu verwundern sey, daß auch mehrere deutsche Schriftsteller viele alte deutsche Schulen zu finden glauben, u. s. w. Wir erwiedern aber auf diese Behauptungen, daß dieselben das Grad aller Geschichte, und hinwiederum der fruchtbringende Boden aller abecedarischen Gelehrsamkeit, aller Lexikon- und Catalogen-Kenntnisse sind, und daß es in dem Sinne Fiorillo's auch keine italienische Schule gibt, weil — um mit seinen Worten zu reden — in einem so großen Reiche niemals die beträchtliche Anzahl von Malern in Rom, Venedig, Neapel u. s. w. sich nach einem Meister gebildet haben. *) Man ist einig geworden, daß der Charakter der italienischen Meister sich von dem Charakter der deutschen Meister unterscheidet, und daß unter diesen die Bilder der niederdeutschen Maler andere Behandlung und andere Motive haben, als jene der oberdeutschen. Auf solchem Wege wird es eher gelingen, den Geist des Zeitalters zu enthüllen, den verschiedenen Styl der Zeiten und der Künstler zu zeigen und aus den vorhandenen Werken zu beweisen, und so die Vergangenheit zu erwecken, lebendig zu machen und uns anzueignen. Alle Geschichte muß tief und klar seyn, wie die Natur, deren Reflex sie ist.

Wir haben uns diese kurze fragmentarische Abschweifung erlaubt, weil wir es nicht verbergen können, welche große Achtung wir für das Streben, eine ächte Kunstgeschichte der Deutschen hervorzubringen, haben, und kehren zu unserer Aufgabe zurück.

Die Wallersteinische Gallerie theilt die oberdeutschen Maler in vier Schulen. In die Schwäbische Schule, in die Nürnberger Schule, in die Baierische Schule, und in die Schule des Lukas Cranach.

Der Charakter der schwäbischen Schule ist zunächst aus der niederdeutschen und Eyck'schen hervorgegangen, und beurkundet dadurch seine Abstammung. Die Nachrichten über Friedrich Herrle, der im Geiste dieser Schule arbeitete, und einige seiner in der Kirche zu Nördlingen aufbewahrten Bilder bestätigen, wie documentirt, diese Ansicht.

Unter den oberdeutschen Schulen ist diese diejenige, die dem Reiz der Anmuth vorzüglich huldiget, und ihre Abstammung nicht verläugnet. Helle ovale Gesichter, der Ausdruck einfach, aber bestimmt, und fern von allem fremdartig italienischen und störenden Nachahmungen, sind dieser Schule eigen.

Es scheint, daß Ulm (und nicht Augsburg) der Hauptsitz derselben gewesen ist, weil zwey der vorzüglichsten Meister aus dem funfzehnten Jahrhundert aus dieser Stadt sich schreiben. Diese beyden Meister sind Bartholomäus Zeitblom und Martin Schaffner. Von ersterem kennen wir einen höchstvollendeten Altar mit der Jahrszahl 1494, und von letzterm bewahrt die Wallersteinische Gallerie ein Bild mit der Jahrszahl 1508, und 1521 stehet auf einem seiner größten Werke, welche in der Gallerie zu Schleißheim sich befinden.

Die Städte Ulm, Augsburg, Colmar, Basel, Freyburg im Breisgau, Rottenburg ob der Tauber, Dinkelsbühl, Nördlingen, und mehrere kleinere Capellen bewahren, so weit unsere Kenntniß gehet, Malereyen dieser Schule, nicht zu gedenken der Kunstwerke zu München und Schleißheim. Die Wallersteinische Gallerie hat aus dieser Schule fünf Tafeln von Bartholomäus Zeitblom, zwey von Martin Schaffner, zehn von Martin Schön, eine von Hans Baldung Grün, und eine von Friedrich Herrle, mehrere Bilder von Hans Burgmeyer, als er noch in seiner ersten Manier, vermuthlich als ein Schüler von einem der alten Holbeine arbeitete. Eines dieser Bilder trägt sein Monogramm und die Jahreszahl 1512. Ferner Bilder von Sigmund Holbein, mehrere von den ältern Hans Holbeinen, und unter andern zwey ganz vollendete Bilder des ersten Ranges, von ausgezeichneter Schönheit und höchstem Werthe, von dem jüngeren Hans Holbein, Tafeln von 6 Schuh 6 Zoll Höhe, und 3 Schuh Breite; endlich viele Bilder, welche zur Schule gehören, deren Meister aber unbekannt sind. Darunter zeichnen sich vier Bilder von 5 Schuh 11 Zoll Höhe in einer Manier aus, die ganz an die Kupferstiche Martin Schön's erinnert. Die Tradition nennt als den Meister derselben einen Bruder Schwarz aus Rottenburg.

(Der Beschluß folgt.)

„niemals eine beträchtliche Anzahl Maler noch einem „Meister bilden konnten, und die Künstler, die in Oest„reich, Böhmen, Baiern, in der Schweiz, in Franken, „Ober- und Niedersachsen, in Preußen u. s. w. lebten, „keinen so eigenthümlichen Charakter in ihren Werken „äußerten, daß man ihren Hauptlehrer erkennen könnte.“ Fiorillo a. a. O. 2ter Band. Seite 279.

*) Nicht mit einem scharfen, aber mit einem sonst richtigen Blicke sagt Lanzi: quando lo storie particolari son giunte a un numero, che non si posson tutte racorre ne leggere facilmente, allora è cho si desta nel publico il desiderio di uno scrittore, che le riunisca e le ordini, e dia loro aspetto o forma di storia generale; così avviene d'ordinario che à secoli delle lunghe istorie succeda poi il secolo de' compendi.“

Gebetbuch der Herzogin Blanca von Mailand.

(Beschluß.)

10. Der zwölfjährige Jesus lehrt im Tempel; einer der (sieben) Schriftgelehrten tritt ihm mit einem offenen Buch entgegen, worin zu lesen: „Si sic est, ergo quassio tua falsa.“ — 11. Christus, völlig nackt, von Johannes getauft; in der Luft zwey Engel, weiße Tücher haltend. — 12. Christi Geburt, Joseph und die zwey Hebammen dabey; auf dem Berge ein Paar Hirten, und oben außer der Einfassung zwey Engel, das Gloria singend. — 13. Ein Engel, den Hirten die Geburt Christi verkündend. Seltsam erscheinen hier die Schafe, in drey Reihen, alle in gleicher Richtung, wie Nürnberger hölzerne Figürchen, neben einander gestellt. — 14. Die heil. drey Könige, auf der Reise, zu Pferde. — 16. Eben so, der ältere voran mit seinem den Reichsapfel tragenden Nachreiter; vorn die zwey andern, wie sie gerade auf ihre Pferde steigen. — 16. Sie bringen dem Christuskinde ihre Gaben dar; kein Schwarzer ist darunter. — 17. Die Kronen auf dem Haupte schalten sie hier nebst ihrem Gefolge auf freyem Felde niederkniend; oben ein Engel mit einem Zettel „Ite per aliam“ etc., welche Zettelsprüche hier sonst eben nicht vorkommen. Diese vier Bilder zeigen also nicht Eigenthümliches, der späteren Legende Angehörendes. Die Wegführung der Reliquien der hh. drey Könige von Mailand nach Cöln, im XII. Jahrhundert, ist allbekannt. — 18. Das Wunder auf der Hochzeit zu Cana, höchst einfach und klar dargestellt: Neben der Maria steht Christus mit segnender Hand vor den sechs Wasserkrügen, die alle schon mit rothem Wein gefüllt sind, indem eben ein Diener den letzten aus einem gleichen Gefäß ganz mit Wasser anfüllt, neben diesem steht ein Mann (der „Speisemeister“) der mit verwunderndster Gebärde aus einem Glase den verwandelten rothen Wein kostet. — 19. Simeon im Tempel, hinter ihm die Anna im Evangelium, hier mit einem Zettel in der Hand, worauf zu lesen „Sibilla profetissa.“ Wollte hiedurch der Maler etwa andeuten, daß die Tochter Phanuels mit dem Lesen der Sibyllinischen Orakel im Tempel sich beschäftigt habe? — 20. Christi Gefangennehmung; Petrus schneidet dem am Boden liegenden Kriegsknecht mit einem großen Messer das Ohr ab. — 21. Christus vor Caiphas; dieser grade so ein Gesicht, wie man es in den Handschriften der canonischen Rechtbücher öfter bey den Figuren der Doctoren und Lesemeister findet. — 22. Christus vor Herodes. — 23. Christus, am Boden an das Kreuz festgenagelt. Hier und auf Nr. 21, 22, 24 zeichnet unter den Umstehenden sich eine jugendliche, schlanke Figur eines vornehmen Rittersmannes, in fast gleicher Stellung aus, die der Maler wohl nicht so von ungefähr und ohne Bedeutung angebracht zu haben scheint. — 24. Christus am Kreuze hangend. Auf einer Fahne der Kriegsknechte hier, wie auf Nr. 23, das S. P. Q. R.; sodann — 25. die Abnahme vom Kreuze. Die nackte Figur ist hier beydemale höchst unvollkommen gezeichnet. — 26. Christi Grablegung. Bey aller Unvollkommenheit der Zeichnung ist der Schmerz in dem Gesicht der Umstehenden doch deutlich ausgedrückt. — 27. Hier bey dem Officium in agenda mortuorum die Einsegnung eines auf vergoldetem Bahrtuche liegenden Mannes in rother Kleidung; ferner — 28. drey Todtensärge; zwey Gerippe mit Scorpionen umgeben, vorn ein Todter in rothem Gewand eingehüllt. Ein alter Mann tritt aus einer Capelle, den ein Jüngling mit zweyen sich abwendenden Begleitern um die Verstorbenen zu befragen scheint. — 29. Kampf des guten und des bösen Princips; oben Michael in ritterlicher Rüstung das Schwert schwingend, unten der Hölle More oder Drache mit fledermausflügeln, in einem flammenden Krater versinkend. Im Text steht Blatt 212. nach dem bisherigen Officium mortuorum, als Rubrik zu einem lateinischen Gebete der Herzogin für ihren verstorbenen Gemahl: „Questa oracion do dire madona poso lo officio del morti. E quando ela vora pregare singularmente pe lanima del so magnifico segnor, diga alo in silentio etc. — 30. Die Auferstehung; Männer und Weiber aus den Sarkophagen sich aufrichtend, oben ein Engel verkündend das „gaudete iusti“, außer dem Rahmen ein segnender Gott Vater. — 31. Christi Himmelfahrt, von ihm nur die untere halbe Figur sichtbar. — 32. Christus, jugendlich, auf einem Throne, hält ein Buch geöffnet: „Ego sum lux mundi“, vor ihm betend Weiber und Männer, alle mit röthlich-gelben Haaren; in der untern Leiste steht: wie das Volk (populus, die Laien) zu dem Herrn Jesus betet, und der Herr sich über sie erbarmet. — 33. Die Steinigung des Stephanus. — 34. Der heil. Augustinus, vor dem in den Wolken Erscheinenden kniend, ein mit einem Pfeil durchschossenes Herz in der Hand behaltend. Vorher geht im Text die Rubrik: b. Augustinus scripsit hanc orationem angelo dictante. — 35. Als letztes Blatt dieses Andachtsbuches das Pfingstfest, ohne Textes-Beziehung. Hier am Schluß bemerke ich nachträglich noch, daß die hintere Seite dieser Miniaturen ohne alle Schrift geblieben ist; die richtige Verbindung und Einfügung aller dieser unbeschriebenen Blätter nun forderte eine dem entsprechende Einrichtung des Textes, und hierauf scheint wohl jenes „me pinxit et ordinavit“ in der Beschrift unsers Johannes de Cumis sich zu beziehen, wiewohl übrigens dem aufmerksamen Leser nicht entgangen seyn kann, daß Zusammenhang und Folge der neutestamentlichen Darstellungen in diesem Andachtsbuche, in der ersten Hälfte, nichts weniger als eine durchaus sorgfältige Anordnung wahrnehmen lassen.

B. J. Docen.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 7. October 1824.

Die Sammlung altdeutscher Gemälde in dem fürstlichen Schlosse zu Wallerstein.

(Beschluß.)

Die Bilder von Bartholomäus Zeitblom sind von höchst zarter anmuthiger Behandlung, und die Köpfe und die Kleidung von großer Ausführung und Reinlichkeit. Es sind unter den Bildern dieses Meisters zu Wallerstein drey Tafeln von 4 Schuh 4 Zoll Höhe, die heil. Brigitta, die heil. Ursula und die heil. Margaretha darstellend. Ganze Figuren, jede vor einem goldenen modellirten Teppiche stehend. Erstere im grauen Ober- und grauen Unterkleide, mit dem aufgehefteten rothen Ordenskreuzlein und ein weißes feines Linnentuch über dem Haupte, ist ungemein anziehend. Die heil. Ursula in rothem Unterkleide und grünem Mantel, Pfeil und Buch in der Hand, und die Krone auf dem Haupte, und die heil. Margaretha in blauem Unterkleide und rothem Mantel, den Drachen zu den Füßen, und einen Bund Schlüssel in dem Gürtel, bilden die Gegenstücke. Diese Gemälde erinnern an den alten Cölner Meister, sind aber dennoch eigenthümlich und von großer Vollendung. Der schöne Styl und die reiche Gabe der Composition des Martin Schaffner sind hinlänglich aus den vier großen Bildern von Schleißheim bekannt, die in dem Catalogo von Mannlich den Namen Martin Schön tragen. Was endlich die Bilder von Martin Schön in der Gallerie zu Wallerstein betrifft, so ist es bekannt, wie über diesen Maler und seine Werke eine eigene, bis jetzt undurchdringliche Dunkelheit herrscht; wir sind nicht im Stande, dieselbe aufzuhellen, behalten es uns aber vor, Beyträge zu liefern, die vielleicht seiner Zeit zur Aufklärung führen.

Der Charakter der Nürnberger Schule, so wie die Meister derselben, dürfen als bekannt vorausgesetzt werden. Als Gegensatz zu der schwäbischen Schule bemerken wir, daß hier kein Einfluß der Eyckschen oder der Cölner Schule sichtbar ist, aber sehr früh das Studium der italienischen und vorzüglich der lombardischen Meister hervortritt. Ein gewisses Wagen in den Compositionen, in dem Faltenwurfe und in der Vertheilung des Schattens, und überhaupt eine gewandte Technik, offenbaren sich lange vor Dürer, und das Typusartige in den Köpfen und Figuren, welchem die schwäbische Schule noch anhängt, verschwindet hier, und geht in eine freyere Behandlung über. Die Gallerie zu Wallerstein hat ausgezeichnete Werke von dieser Schule, als: mehrere Bilder Michael Wohlgemuths und seiner Zeit, sodann seines Schülers, des großen Albrecht Dürer, und der Dürer'schen Schüler: des Albrecht Altdorfer, des Hans Culmbach, des Mathes Grünewald, des Hans Burgmeier in der zweyten Manier, des N. Fischer, des N. Walch, des Haus Schaufelin und seines Schülers, Sebastian Deitz aus Nördlingen und mehrerer andern unbekannten Maler. — Unter den Bildern Dürers in dieser Gallerie steht oben an das Bildniß seines Vaters mit der Jahrzahl 1494. *) Der Kopf desselben gehört zu den vollendetsten und schönsten Arbeiten dieses Meisters, und von eben so großer Auszeichnung ist ein zweytes Bild, Christus im Schmerzen, symbolisch gedichtet, und in der großen Manier ausgeführt. Von Albrecht Altdorfer sind sechs Bilder vorhanden, worun die Kreuzigung, ein heil. Hieronymus, und ein heil. Florian zu den schönsten Werken des Meisters gehören. **) Unter den Mathes Grünewald'schen Bildern sind zwey höchst liebliche Porträte, sodann

*) Sandrart bezeichnet das älteste Gemälde von Dürer mit der Jahrzahl 1504. Dieses, so wie ein anderes in der Wallersteinischen Gallerie aufbewahrtes, eben so vortreffliches Bild mit der Jahrzahl 1499 widerlegen diese Behauptung.

**) Sandrart benennt die zwey vorzüglichsten Bilder Altdorfers: eine kleine Kreuzigung und einen großen Hieronymus ohne nähere Bezeichnung. Beyde Gegenstände von diesem Meister, höchst vollendet, die Kreuzigung von 1 Schuh 3 Zoll Höhe, — Hieronymus von 2 Schuh 8 Z. Höhe, befinden sich in der Wallersteinischen Gallerie. Strixner in München hat die Kreuzigung und das oben bemerkte Bildniß des Vaters von Dürer in Stein gravirt heraus gegeben, sie befinden sich in den: Oeuvres lithographiques par Strixner etc. etc.

herrscht in Culmbach große Vollendung, und endlich von Hans Scheufelin, dem Rubens seiner Schule, sehen wir hier 29 große Bilder aufgestellt, worunter eines in Wasserfarbe, von 6 Schuh 1 Zoll Höhe und 13 Schuh Breite.

Die baierische Schule hatte ihren Sitz in Landshut, und an den Ufern des Inns. Unter den Klöstern soll Benediktbeuern vorzüglich mit Werken aus dieser Schule bereichert gewesen seyn. Der Styl derselben ist verwandt mit dem Style der Nürnberger Schule, aber ein düsterer Ernst, kurze stumpfige Figuren und ein Mangel alles anmuthigen Reizes bezeichnen ihren Charakter. Die Gallerie zu Wallerstein bewahrt aus dieser Schule einen Altar von Ulrich Meier aus Landshut mit der Jahrzahl 1510, mehrere Bilder von Heinrich Ostendorfer, von Hans Dimendorf, von Hans Mielich, von Hans Schöpfer, *) und von unbekannten Malern. Zu der Gallerie zu Schleißheim sind Reihen von Bildern aus dieser Schule, insbesondere von Hans Dimendorf, von Gabriel Meiselkirchen u. A.

Die vierte oberdeutsche Schule ist die Schule des Lukas Kranach. Sie steht abgesondert und mit eigenthümlichen bekannten Kennzeichen; daß aber hier nicht von Einem Meister, sondern von einer ganzen Schule die Rede seyn kann, wird uns von jedem zugegeben werden, der nur irgend den Bildern dieses Styles eine genaue Aufmerksamkeit gewidmet hat. Die Menge dieser Bilder, ihre verschiedenen Eigenschaften, selbst die Copien aus jener Zeit, lassen leicht den Meister von dem Schüler und dem Nachahmer unterscheiden. Es ist vielleicht hier, wie bey den Augsburger Holbeinen, eine ganze Familie Kranach durch zwey oder drey Generationen, von welchen der berühmte Meister Lukas, der zu Weimar 1553 starb, hervorzing, und die Schule hob und berühmt machte. Die Wallersteinische Gallerie stellt zwey und zwanzig Tafeln aus dieser Schule auf, die in ihren Eigenschaften so verschieden sind, daß sie wohl eine Schule, aber nicht einen Meister beurkunden. Neben drey Madonnen-Bildern von vorzüglichem Range zeichnet sich die Bekehrung des Apostels Paulus aus, ein Bild von 3 Schuh 6½ Zoll Höhe und 5 Schuh 4 Zoll Breite. Paulus in blankem Stahlharnisch gekleidet, stürzt auf einem hellbraunen, reich gezäumten Pferde zu Boden, und hebt die Hände gen Himmel, von welchem ein Strahl, und in demselben Christus der Herr in Wolken erscheint. Zwölf Krieger zu Pferde, alle in blanken reichen Harnischen und Panzerhemden, den Zug begleitend, kommen über den Sturz ihres Führers in eine Unordnung, welche dem Zuschauer verschiedene Gruppen darbietet. Im Hintergrunde Wald, und in der Mitte auf Bergen in vollem Lichte die Stadt Damascus. Im Vordergrunde das Zeichen des Malers mit der Jahrzahl 1549.

Wenn wir nach dieser hier gegebenen Beschreibung die Aufstellung der Wallersteinischen Gallerie übersehen, so finden wir in derselben und in den gegenwärtigen Erörterungen Grundlinien und Anfangspunkte einer Geschichte der altdeutschen Malerey, vorzüglich von Oberdeutschland. Wollten wir weiter eingehen, so wäre noch Vieles zu erörtern über die Verhältnisse der Schulen gegeneinander, und über Meister und Schüler selbst; allein hier sey es genug, diese Zusammenstellung den Kunstverständigen vorzulegen, damit geprüft und erwogen werden möge, ob dieser Weg sich bewähre, und ob auf demselben die Lösung der großen Aufgabe in der deutschen Kunstgeschichte könne errungen werden. Die Macht der Hypothesis ist bekannt, und oft sind, wie der größte Geschichtschreiber der Kunst sagt, Muthmaßungen durch spätere Entdeckungen zur Wahrheit geworden.

*) Das Monogramm von Hans Schöpfer, ein Schöpfkübel mit den Buchstaben H. S. wird öfters mit jenem des Hans Scheufelin verwechselt.

Berlin.

Unser Büsching in Breslau, der in der vaterländischen Alterthumskunde nicht den geringsten Umstand unbeachtet läßt und eben daher schon so viel Licht auf diesen dunklen Weg unsres Wissens gebracht, hat aus den Schlesischen Provinzial-Blättern, Mai 1823 den Aufsatz: „Die Alterthümer des Zobtenberges“, besonders abdrucken lassen; eine Abhandlung, welche in den Händen jedes Alterthumsforschers seyn sollte. Diese Schrift ist vorzüglich den Höhlen des Zobtenberges gewidmet, welche für Wohnungen der uralten Einwohner Schlesiens gehalten werden; auch ich möchte diese Ansicht nicht bezweifeln und Hrn. Büsching auffordern sich nähere Notizen über ähnliche Höhlen zu verschaffen, welche man noch in Liefland findet, — um so durch Vergleichungen mehr Beweismittel für seine Behauptung zu erhalten.

Sehr unvollständige Nachricht über diese Liefländischen Berghöhlen gibt das Werk: Versuch über die Alterthümer Liefands und seiner Völker, besonders der Letten, von J. L. Börger. Riga 1778. 8. Die beygefügte Abbildung der Höhlen ist vielleicht vorläufig zu einer Vergleichung ausreichend. Seite 71 sagt Hr. Börger folgendes: „Von dem Ufer des Salis merke ich folgendes an. Das rechte Ufer, oder südliche, ist an vielen Stellen bergigt. Eine Meile von dem Burtneckse See liegt das Gut Koiberg: hart an diesem Fluß, und Salisburg gegenüber. Gleich hinter dem Hofe lieget ein Berg, auf welchem eine alte

römische Festung zu sehen ist. Die Ostseite des Berges ist mit einem zwey Mann hohen Wall bedeckt, der aber nichts von Brustwehr zeiget, und dessen äußere Beschützung und Höhe dem stärksten Hauptwalle nichts nachgibt. Auf der Seite gegen Süden fällt er allmählig ab, und es scheint gleichsam ein Gang zu dem viel niedrigern Wall gegen Süden zu seyn. Der südliche Wall hat jetzt kaum die Höhe einer Brustwehr. Wo sind die Zeiten, da er gemacht ist? Er besteht auch nicht aus einem festen Leim wie jener, sondern aus gemischter Erde. Die übrigen Seiten, die die Natur so steil gemacht, sind ohne Wall. Außer diesem Walle, geht noch ein Wall umher. Der Graben, der ihn von dem Hauptwall absondert, ist etwa eine Ruthe breit. Gegen Süden geht dieser äußere Wall seldein. Gegen Osten aber, wo dieser Berg, worauf der Hof steht, durch eine Kluft abgesondert wird, ist dieser äußere Wall von ziemlicher Höhe, obgleich der Graben, der ihn vom Hauptwall trennt, auch nicht breiter, als etwa 10 bis 12 Fuß ist.

„Wer bedenket, daß diese Nationen gerne an Flüssen und Bächen ihre Schlösser anlegten, und zwar so, daß sie im Fall der Noth hinten herunter rutschen und sicher in die Wälder flüchten konnten, derselbe wird mit mir glauben, daß dieses Werk ein Ueberbleibsel livischer Festungen sey. Weiter herauf an dem Ufer dieses Flusses folgt eine lange Strecke von Bergen, die gleichsam wie eine Mauer herunter fallen. Man findet hier verschiedene Höhlen. In dem Schloßberge ist eine, die 10 Fuß hoch, 15 Fuß lang und 7 bis 8 Fuß breit ist. In den andern zeigt sich auch Quellwasser. Eben solche Höhlen trift man auch an der Aa, und die Gegend von Trooden ist deßwegen berühmt. Auch eine unterirdische Höhle ist auf dem gegenseitigen Ufer der Salis, die 24 Schritte im Durchschnitt hält, deren Zugang aber so enge ist, daß man hineinkriechen muß."

So weit der Pfarrer Börger. Aus dem Texte ist es nicht zu ersehen, ob die Höhlen Werke der Kunst oder von der Natur gebildet sind, — jedoch möchte ich aus dem beygefügten Kupfer, das Erstere vermuthen.

Was Büsching in seiner Abhandlung von den Hügeln sagt, welche in der Nähe der Grabhügel liegen, die er aber nicht für Begräbnisse hält, weil gar nichts darin vorgefunden wurde, so will ich hier auf meine Erfahrungen am Rhein aufmerksam machen, (Opferstätten und Grabhügel der Germanen und Römer am Rhein 2 Hefte 1819. 1820. 4.) wo ähnliche Hügel dicht an sehr reichen und ergiebigen Grabhügeln lagen, und worin ich auch allein nur — wie in Schlesien — Asche und Scherben fand; ich halte diese für die Stelle, wo die Todten verbrannt, dann die Knochen in Urnen sorgsam zusammengesucht und mit Schmuck u. dgl. endlich in den hart daneben aufgeworfenen wirklichen Grabhügel gesetzt, und mit Steinen und Erde bedeckt wurden.

Ferner erwähnt Büsching mehrerer Handmühlensteine von Granit; „welche auf dem Zobtenberge entdeckt sind, worüber aber die Frage aufzuwerfen wäre, ob sie nicht in neuerer Zeit ihren Ursprung finden sollten?" Bey Eleve, Bonn und Neuwied sind in römischen Ruinen Handmühlensteine gefunden, demjenigen ähnlich, welcher sich in Breslau's Alterthümer-Sammlung befinden soll. Das vollständige, wohlerhaltene Neuwieder Exemplar eines Mahlsteines ist aus sehr porösem Menuichersteine, fast wie Tuffstein gearbeitet; der Durchmesser 1 Fuß 5 Zoll, die Dicke 2½ Zoll. Auf der einen Seite conver, auf der andern concav: beyde Flächen sind sich parallel. Die Convexität oder Concavität der einen oder der andern Seite beträgt 1½ Zoll. Dieser Mahlstein lag in den Ruinen des ausgegrabenen Castrums bey Niederbieber mit der converen Seite nach oben gekehrt. Auf derselben lag ein zweyter Stein von demselben Stoff und gleichem Durchmesser, jedoch 3 Zoll stark, in dessen untere concave Seite die convere Fläche des vorhererwähnten Steines genau paßte. Die obere Fläche dieses zweyten Steines ist am Rande auf 3 Zoll Breite horizontal, von da ist sie um ¼ Zoll vertieft und läuft gegen das Centrum noch um ¼ Zoll tiefer. Durch beyde Steine geht im Centrum ein 1½ Zoll im Durchmesser haltendes rundes Loch. In der obern Vertiefung des obern Steines zeigen sich die Spuren eines über die Oeffnung gelegten Eisens, welches an beyden Seiten mit Bley, — wovon die Bruchstücke noch übrig sind, — eingegossen war; dasselbe diente wahrscheinlich dem eisernen Bolzen, um welchen beyde Steine gedreht wurden, zum obern Anhaltspunkte. Außer diesen Mahlsteinen fand sich in Niederbieber auch eine Reibschüssel aus Stein von sehr zweckmäßiger Einrichtung, worüber bey Herausgabe der Neuwieder Alterthümer näher gehandelt werden soll. — Das bey Eleve von mir gefundene Exemplar eines Handmühlensteins ist von ähnlicher Form wie die Neuwieder, hat aber eine Inschrift, welche mein verehrter Freund Noeggerath in Bonn FINES VICI lesen will, ich jedoch in meinem so eben in der J. G. Cottaschen Buchhandlung erschienenen Werke:

Denkmale germanischer und römischer Zeit in den rheinisch-westphälischen Provinzen, 11 Bd. 4. mit 36 Fol. Kupfern.

DIASENNI gelesen habe.

Professor Büsching's Abhandlung kommt endlich noch auf Steinfiguren, und dabey auf die vor dem Gemeindehaus in Moerars liegenden Löwen, die ich nach sehr genauer Prüfung und Untersuchung zwar für sehr alt, doch keineswegs für römische Arbeit aus Kriterium halte; es scheinen mir Werke des Mittelalters in Vergleichung

mit den sehr interessanten Löwengestalten aus römischer Zeit, welche am Rhein von mir ausgegraben worden sind. Ueberhaupt ist die Rheingegend an Thiergestalten aus dem Mittelalter sehr reich und verdiente auch in dieser Beziehung vielfache Untersuchung; die Zusammenstellung würde für Deutung des Mittelalters wichtig werden. So wird auch daselbst Vieles als heilig, aus dem Christenthum stammend, angenommen, was eine durchaus andere Deutung zuläßt. Unter mehreren führe ich nur den gebörnten Siegfried beym Eingange der Kirche zu Fanten an, der als heiliger Georg verehrt wird.

Dr. Dorow.

Archäologische Literatur.

Od. Gerhard, professore prussiano, della basilica Giulia ed alcuni siti del foro Romano. Roma. 1823. 8.

Bey aller guten Meynung, die Italiener von deutscher Gelehrsamkeit und deutschem Fleiße haben mögen, und selbst seit Winckelmann ihnen für deutsches Kunsturtheil Achtung eingeflößt hat, lassen sie doch da, wo es auf Localkenntniß ankommt, sich vom Fremden nicht gern etwas einreden, und haben darin auch im Ganzen vollkommen Recht. Um so erfreulicher muß uns Alles seyn, was gelehrte Landsleute beytragen, um deutsche Bemühungen auch in dieser Hinsicht jenseits der Alpen zu empfehlen, und künftigen Arbeiten der Art gute Aufnahme zu bereiten. Gewiß dürfen wir mit besonderem Wohlgefallen die genannte Schrift hierher zählen. Wenn sie gleich mit der Basilica Julia sich ausschließlich beschäftigt, so verbreitet sie doch über das sonstige Aussehen des alten römischen Forums viel Licht, insbesondere auch, indem sie vermeintliche Entdeckungen römischer Antiquare gründlich widerlegt. Zunächst wird der Tempel des Julius Cäsar von der Basilica geschieden, und, nach einer berichtigten Uebersetzung der betreffenden Stelle aus Appian, neben die Wohnung Numa's (βασιλεῖον, nicht wie Nibby erklärt hatte, [Sempronische] Basilica) und in die Nähe der Rostra gegen den Palatin hingerückt; dann aber die Basilica selbst, nach dem Monument von Ancyra, als identisch mit der Basilica Caji et Lucii bewiesen, mit dem Forum Caesaris verbunden, und das letzte in dem τέμενος um den Tempel der Venus Genetrix erkannt, von welchem Appian spricht. Da nun aber nach demselben Monument die Basilica zwischen dem Saturn- und Castor- und Pollux-Tempel, der letzte aber nach Sueton am Palatin, der erste nach Dionos von Halicarnaß am Clivus Capitolinus lag, da ferner Plinius erzählt, ein Lotosbaum habe vom Vulcanal (am Palatin) seine Wurzeln in das Forum Caesaris getrieben; so werden Basilica und Forum mit Sicherheit, unter der nordwestlichen Ecke des Palatins (zwischen der Phokas-Säule und dem Faustinen-Tempel) fixirt, und zwar so, daß jene in die 8te Region (Forum romanum) dieses aber in die 9te (via sacra) fällt. Das Forum Caes. setzen bisher alle Antiquare näher an das Forum Nervae und wichen nur in seiner mehr oder minder westlichen Bestimmung von einander ab. Um so verschiedener waren die Meynungen über die Basilica. Während Einige sie allerdings an den Fuß des Palatins aber weiter nach Süden rücken, gaben ihr Andre, und so neuerlich wieder Nibby, quer in dem Thale zwischen S. Teodoro und dem tarpejischen Felsen ihren Platz; ja, ein deutscher Gelehrter zieht sie noch näher an das Capitol, und erkennt ihre Ruinen in dem sogenannten Concordientempel, so daß sie nun die Runde um das Forum glücklich vollendet hat. Der Hauptein wand gegen die Meynung des Verfassers ist aus ein Paar Versen des Statius hergenommen, in welchen dieser eine im Forum stehende Reiterstatue Domitians beschreibt, und von ihr sagt, sie habe hinc die Basilica Julia, illinc die Basilica Aemilia. Nun ist es zwar wohl nicht zu bezweifeln, daß dieß Pferd, nach dem Palatin gewandt, dem Capitolin (Tempel des Vespasian [siegen], Concordientempel, nach Dale) und der Concordia) den Rücken kehrte, aber der Verf. bemerkt mit Recht, daß man keinesweges genöthigt sey, in der dichterischen Beschreibung, hinc, illinc mit Rechts und Links zu übersetzen, daß vielmehr diesseits und jenseits jenen Worten eben so wohl entsprochen, dieß Zeugniß also keinesweges im Stande sey, andere gewichtigere umzustoßen.

Anhangsweise benutzt der Verf. die so erlangte Gewißheit über die Lage der Basilica, um durch sie einige andere Localitäten des Forum's zu bestimmen. Wenn gleich die Untersuchungen über den Saturns-Tempel und das Aerarium geringe Ausbeute gewähren, und der Verf. seine Vermuthung, beyde mit dem Opis- und Ceres-Tempel vereinigt, seyen in dem räthselhaften Gebäude zu erkennen, das der antike capitolinische Plan neben der Basilica Aemilia angibt, später selbst zurückweisen muß; so wird doch der dieser Gelegenheit die irrig aus Cicero hergeleitete Meynung von zwey vereinigten Aemilischen Basiliken widerlegt, und, was wichtiger ist, die Richtung des Vicus Jugarius, anders als bisher geschah, nämlich von dem bezeichneten Platze der Basilica Julia aus, die Kirche S. Adriano entlang und zum Kapitol hin nachgewiesen. Ist die letzte Bestimmung richtig, wie auf Festus allerdings hervorzugehen scheint, so müssen auch der Lacus Servilius, das Aequimelium, und nach dem Regionar Victor, wohl auch das Standbild des Vertumnus und vielleicht gar der Vicus Thuscus hier herübergezogen werden. Will man indeß nicht zwey Vertumnen annehmen, so machen zahlreiche Zeugnisse der Alten, das letzte unmöglich; überdieß ist schwer einzusehen, wie der Vicus Jugarius nach der neuen Annahme zur Porta Carmentalis gelangte, und auch die bekannte Angabe der Brandstätte bey Livius scheint nicht wohl zu passen. Es ist sehr zu wünschen, daß der Verf. alle diese Schwierigkeiten uns bald auf genügende Weise lösen möge, worauf vielleicht um so eher zu hoffen ist, da derselbe, Hr. G. nehme an einem umfassenden Werke über Roms Alterthümer, das dort seit lange vorbereitet wird, vorzüglich thätigen Antheil.

K. W.

Nr. 82.

Kunst-Blatt.

Montag, den 11. October 1824.

Archäologische Literatur.

De antiquis quibusdam sculpturis et inscriptionibus in Sibiria repertis scripsit Gregorius Spafsky, Imperiali Academiae scientiarum Petropolitanae litterarum commercio junctus. Petropoli. Typis N. Gretschii. 1822. IV. et 6. pp. 4. c. VII. tab. lith.

Zu den merkwürdigen kleinen Schriften über Alterthumskunde, welche in den neusten Zeiten erschienen sind, gehört die vor uns liegende, welche indessen, weil sie so weit vom deutschen Bücherverkehr herausgekommen ist, wenig bekannt geworden zu seyn scheint.

Wir sehen in den mitgetheilten Zeichnungen eine Vorwelt, die uns noch zur Zeit ganz fremd dasteht, in Bildern und Schriftzügen zu uns reden, von denen jene durch die dargestellten Sachen in so fern deutlich zu uns sprechen, daß wir die abgebildeten Dinge erkennen, aber was sie bedeuten, was dadurch ausgedrückt werden soll, können wir noch nicht begreifen; diese, die Schriftzüge, sind uns auch zur Zeit noch unerklärlich, da wir die Bedeutung der Zeichen nicht kennen, und die Sprache nicht wissen, in welcher solche Zeichen zu uns reden. Wir sehen eine Zeit in jenen eisigen Gegenden Sibiriens, die von der jetzigen Zeit und Bevölkerung ganz verschieden ist und an eine Bildung mahnt, die mit der die meiste Uebereinstimmung zu haben scheint, welche Nordamerika's Indianer noch am heutigen Tage zeigen; auf diese ist daher am bedeutsamsten zu verweisen, durch sie würde vielleicht am sichersten uns auch jene sibirische Vorzeit erklärt werden. John Hunter in seinen 1823 zu London erschienenen Memoirs of a Captivity among the Indians of North America etc. with anecdotes descriptive of their manners and customs, to which is added some account of the soil, climate, and vegetable productions etc. welches Werk wir leider nur aus Lindau's verkürzter Uebersetzung: Der Gefangene unter den Wilden ꝛc. Dresden 1824, kennen, gibt uns einige merkwürdige Winke hierüber und wenn diese Spuren verfolgt werden, möchten sich wohl bedeutende Ergebnisse zeitigen lassen. Wir wollen hier, nach der uns nur zu Gebote stehenden Bearbeitung von Lindau, die hieher gehörigen Stellen anführen. Thl. II. S. 63 heißt es: „Sie (die Indianer in Nordamerika) wissen Abbildungen von Menschen und Thieren zu machen und zeichnen ziemlich genaue Karten. Sie graben hieroglyphische Figuren in Felsen." Besonders diese letzte Bemerkung erscheint uns höchst wichtig, da hier unstreitig ein weit sicherer Anhalt sich ergeben muß, als aus Betrachtung der Zeichenschrift im mittlern oder südlichen Amerika, die v. Humboldt uns mitgetheilt hat, und auf welche und der Verfasser des vorliegenden Werkes auch verweiset; ja es läßt sich vielleicht auf diesem Wege ein Zusammenhang der Völker Asiens und Amerika's darthun, der bis jetzt nur zu vermuthen ist, und zwar mit vieler und großer Wahrscheinlichkeit.

Die Denkmäler, deren der Verf. hier gedenkt und die er abgezeichnet liefert, finden sich zwar, wie er bemerkt, überall in den ungeheuren Gränzen Sibiriens, besonders aber sind sie in den südlichen Gegenden, und nur diese erforschte und zeichnete er vorzüglich. Uebergangen wurden die andern Ueberreste einer bedeutenden Vorzeit Sibiriens, als: Trümmer von Gebäuden, Mauern von Befestigungen, Grabhügel verschiedener Art und Werkzeuge des Bergbaues, welches wir nur bedauern können; denn alle diese Alterthümer stehen nicht einzeln da, sie gehören zusammen, sie müssen vereint und im Zusammenhange betrachtet werden, da eines das andere erläutert und erhellt, und ein oft unbedeutender Umstand, ein einzelnes, vielleicht unscheinbares Stück, einen großen Zusammenhang zu eröffnen vermag, der nicht allein nach Amerika, sondern auch nach den Staaten Europa's hinüber zu gehen scheint. Gewählt wurden hier nur gewisse hieroglyphische Zeichen und Inschriften, die entweder an steilen Ufern der Flüsse, oder auch anderswo in Felsen oder auf Grabsteinen eingegraben, zuweilen aber auch mit Farben gemalt, gefunden werden. Möchte der Verf. in der Folge den andern von ihm noch zurückgelassenen Theil recht ausführlich betrachten, da wohl keine

Frage ist, wie schon oben bemerkt, daß sich von hier aus auch ein lehrreiches Licht über die Alterthumskunde Europa's und namentlich wohl Germaniens und des Nordens verbreiten möchte.

Der Verf. bemerkt: „Da der menschliche Erfindungsgeist naturgemäß und der Erfahrung nach, von den schwächsten Anfängen zu immer höherer Vervollkommnung fortzuschreiten pflegt, so wird man nicht ohne große Wahrscheinlichkeit von der Einfachheit und Kunstlosigkeit der erhaltenen Denkmale auf das Alter der Völker schließen dürfen. Es scheinen daher die an einigen Orten entdeckten sibirischen Bildhauereyen und Bildwerke, je eine geringere Kunstfertigkeit sie verrathen, um desto größere Aufmerksamkeit zu verdienen, wenn anders die angeführte Muthmaßung richtig ist, daß man von der Kunstlosigkeit auf das entfernteste Alter der Menschen, die deren Urheber waren, und in der Vorzeit diesen Theil Asiens bewohnten, schließen könne. Es stellen diese Hieroglyphen Menschen, Thiere, Bogen, Köcher und andere Dinge dar (leider benennt diese andern Dinge der Verf. nicht genau und doch ist hier gerade die höchste Genauigkeit wünschenswerth, in den Beschreibungen sowohl, als in den Zeichnungen) und sie sind auf den höchsten, kaum zu erklimmenden Felsen, deren Anblick die Seele des Beobachters zur Bewunderung hinreißt, eingegraben."

„Ich selbst, zufällig Wanderer in diesen Gegenden, dachte darüber nach, was wohl die Menschen konnte bewogen haben, auf diesen steilen Felsen — wenn anders in der Vorzeit die Gegend dieselbe Gestalt hatte — diese dunkeln Zeichen mit der gefahrvollsten Mühe einzugraben; wenn sie nicht vielleicht auf diese Weise das Andenken ihrer Thaten auf die spätern Nachkommen fortzupflanzen suchten."

„Der auf dem rechten Ufer des Tomsflusses, oberhalb der Stadt Tomsk gelegene Felsen, der gewöhnlich Pissanoie kämen, das heißt der beschriebene Stein, genannt wird, gibt das beste Beyspiel dieser Inschriften, wovon man auch auf die übrigen, hieher gehörigen und ihm ähnlichen schließen kann. Die Höhe dieses aus grünlichem blätterndem Steine (σχιστος) bestehenden Felsens beträgt an 70 Fuß; die Gestalten, welche an der flachen und hervorragenden Seite des Felsens angebracht sind, befinden sich, von dem Fuße des Berges an gerechnet, in einer Höhe von beynahe 21 Fuß. (Die erste Tafel des Werkes enthält die Abbildung des Felsens mit den Figuren, anschaulich genau gezeichnet). Der untere Theil des Felsens bietet in einer Höhe von 14 Fuß über der Erdoberfläche einen Fußsteig dar, um von diesem drey Fuß breiten Pfade, gleichsam wie auf einer Stufe stehend, diese wundersamen Bilder leichter betrachten zu können."

Wir glauben nun zwar nicht, daß die in dem vorliegenden Werke mitgetheilte Zeichnung genügend sey, im Gegentheil scheint sie uns viele Berichtigungen zu verdienen und besonders noch die Zusammenstellung mehrerer zu verlangen, um die Aehnlichkeit der Darstellung, oder die etwa statt findende Abweichung zu sehen und auf diese Weise der zum Grunde liegenden Idee vielleicht näher zu kommen; denn bedeutsam und leitend erscheint uns wieder hier, was Hunter von den Hieroglyphen der Nordamerikaner sagt, wenn er erzählt:

„Die Indianer haben blos Hieroglyphen. Sie schreiben ihre Briefe und was sonst zum bleibenden Gedächtnisse verzeichnet wird, auf die innere Rinde der weißen Birke, oder auf eigens zubereitete Häute. Mit Griffeln von Eisen, Holz oder Stein und mit Pinseln von Haaren, Federn oder Holzfasern werden die hervorstechendsten Gegenstände, von denen die Rede ist, gezeichnet, oder gemalt, und das Uebrige muß der Leser sich hinzudenken."

„Es soll z. B. der Ueberfall eines Jägerhaufens von ihrem Volke durch einen feindlichen Stamm und dessen Rettung durch Weiße ausgedrückt werden. Man malt zuerst die Fährte eines vorauseilenden Büffels, dann so viele Fußklapsen als Jäger waren, wofern deren Anzahl nicht groß war, sonst aber macht man jedesmal für die Zahl von zehn Jägern große Fußklapsen, und kleinere für jeden Bruch dieser Zahl, alles in Unordnung durcheinander. Die Zahl der angreifenden Feinde wird auf gleiche Art angedeutet, und das Volk, wozu sie gehörten, durch irgend ein Sinnbild seines Häuptlings bezeichnet, z. B. durch einen Wolf für einen Pahnt-Häuptling. Im Rücken der Pahni, die gleichfalls in Unordnung vorgestellt werden, wird die Anzahl des rettenden Haufens auf die angegebene Art bezeichnet und durch die Flagge angedeutet, zu welchem Volke derselbe gehört. Die Zahl der Erschlagenen von ihrer, wie von ihrer Freunde Seite, würde durch schwarz gemalte Fußklapsen angedeutet werden, die Anzahl der Verwundeten aber durch theilweise schwarze Fußklapsen, wogegen die Zahl der getödteten und verwundeten Feinde auf gleiche Weise mit rother Farbe bezeichnet würde. Hielte man es für nöthig, so würde in der Beschreibung sogar die Gegend, ja selbst genau der Ort, wo der Ueberfall statt gefunden, ausgedrückt werden, und durch Gras, einen Baum, oder einen Fluß, die Gegend im Allgemeinen, durch einen allgemein bekannten Gegenstand in der Nähe aber die Stelle selbst bezeichnet werden können. Auf diese Weise können die Indianer leicht jeden Vorfall oder Gegenstand verständlich bezeichnen."

Wir finden hier eine genaue Anleitung über die Art, wie die Indianer Begebenheiten durch Bilder zu

bezeichnen, sich bestreben, und es scheint so möglich, auch bey den Werken älterer Völker auf die Entdeckung der Begebenheit im Allgemeinen zu kommen, welche sie zu verewigen beabsichtigten, wenn wir auch gleich nie den bestimmten Fall ergründen werden, oder wenigstens wahrscheinlich sehr schwer und sehr selten, der ausgedrückt werden sollte.

Auch die zweyte Tafel des Werkes, welches wir hier anzeigen, bietet gleiche Gestalten dar, „welche an einem Granitfelsen, der sich über den Smolandbach, da wo er gegen den Jrtisch zu fließt, neigt, gefunden wurden", weil sie nämlich gar keine Aehnlichkeit mit Schriftzügen haben. Die Figuren sind mit rother Farbe gemalt. Hier scheint besonders eine sinnbildliche Bedeutung nicht zu verkennen zu seyn, wie z. B. die 22 Striche, welche oben anstehen, leicht auf Jahre, oder vielmehr wohl auf Personenanzahl, zu deuten sind.

Der Verf. bemerkt noch: „merkenswerth scheint zu seyn, daß derley Figuren und Gebilde, sowohl in Sibirien als in Amerika, meistentheils auf Felsen, die an großen Flüssen gelegen sind, entweder eingegraben oder gemalt gefunden werden, und daß auf einer viel beträchtlicheren Höhe derselben, als jene Züge, in welchen Zeichen von Buchstaben zu seyn scheinen."

Wir erinnern uns Züge und Schriften, auch aus andern Felsengegenden, selbst aus Java vom Adamsberge, gesehen zu haben, die eine bedeutende Aehnlichkeit mit den sibirischen Gebilden verrathen, und es wäre überaus zu wünschen, daß jemand, dem alle die Werke zugänglich sind, welche so uralte Schriftzüge enthalten, (die Göttinger schöne und umfassende Bibliothek möchte dazu am besten dienen können) durch die jetzt so leicht anzuwendende Steindruckerey, alle solche Gebilde zusammenstellte und die bis jetzt darüber erschienenen Nachrichten sammelte. Es würde gewiß sich auf diesem Wege ein wichtiges und bedeutsames Verwandtschafts-Verhältniß und vielleicht noch ein wichtigeres Ergebniß zum Verstehen dieser Bildwerke darbieten.

Was die eben bemerkte größere Höhe betrifft, in der blos die Zeichenschrift gefunden wird, so möchte man wohl glauben, besonders da sie an Flüssen zumeist vorkommen, daß diese zu der Zeit, als sie gemacht wurden, einen weit höhern Wasserspiegel hatten, der sich nur, durch die allmählige Wasserabnahme auf der Erde, erniedrigte. Auch ist es merkwürdig, daß die Bilder in einer weit beträchtlicheren Höhe als die Buchstaben-Zeichen gefunden werden, eine nicht zu vernachlässigende Entdeckung.

Wir können und hier auf die Schriftzüge, welche in mehreren Tafeln dem Werke beygegeben sind, nicht weiter einlassen, um so weniger, da wir eine Enthüllung des darin verborgenen Sinnes nicht zu geben vermögen. Indessen verdienen diese Schriftzüge und Zeichen, sowohl wegen ihrer seltenen und unbekannten Gestalt, als auch wegen der Alterthümlichkeit, die sie andeuten, von Sachverständigen recht eifrig erforscht zu werden und wir machen daher angelegentlichst darauf aufmerksam, indem sehr wichtige Ergebnisse wohl durch ihre Entwickelung zu gewärtigen sind.

Zu bemerken und hier nur anzuführen ist, daß eine doppelte Schrift gefunden wird. Die eine hat eine Aehnlichkeit mit abendländischen Schriftzügen und zwar ähnelt sie, wenn und der Anblick nicht trügt, bald der phönizischen Schrift, bald wieder einer runischen Schrift, und gemahnt uns an andere wunderbare und verworrene Züge, bey denen wir noch immer fragend stehen: sind es Schriftzüge? oder sind es unbedeutsame Striche, die mehr eine magische Bedeutung haben, oder einen Begriff ausdrücken. Einiges, z. B. Tab. III. Nr. 4. hat den wunderbaren Anblick einer bald verstümmelten und verlöschten verlängerten Schrift, wie sie nur die Diplomatik aus dem Mittelalter kennt und an die natürlich nicht zu denken ist; nur ihre Aehnlichkeit damit wollen wir bezeichnen.

Außer dieser findet sich aber auch noch eine den morgenländischen Schriftzügen entsprechende Zeichenzusammenstellung und so möchten wir eine dreyfache Bevölkerung annehmen: eine uralte, die mit bloßen Bildern schrieb; eine zweyte, die mit Phönizisch-Runen-artigen Zeichen ihr Andenken auf die Nachwelt zu bringen suchte; und eine dritte, welche sich schon der morgenländischen Schriftzeichen und so gewiß auch einer Mundart des Morgenlandes zu ihren Denkmalen bediente.

Es wird nicht schwer halten, dieß Werkchen durch den Buchhandel zu gewinnen und es wird uns freuen, wenn wir recht Viele darauf aufmerksam zu machen, so glücklich sind. Bg.

Rom, den 28. Auguff 1824.

Die Russen gehen in ihrer Kunst einen eigenen Weg. Es ist diese weder Statuenmalerey, noch theatralisch, noch altdeutsch; allein auch nicht das tiefere Eindringen in die Natur und Erhebung des Charakters durch das Jdeale, weder in der Ausführung, noch in der Auffassung des Gegenstandes; ihre Manier scheint sich mehr Rubens oder Gherardo della Notte zum Vorbild genommen zu haben. Lebhaftigkeit der Farbengebung mit fetten, breiten Pinselstrichen, Natürlichkeit der Erfindung, ein einfacher Ausdruck ohne Uebertreibung und Sinn für eine darmonische Lokalfarbe, ist ihren Gemälden, denen wenigstens, die ich gesehen habe, nicht abzusprechen. Diese Kunst steht übrigens dem Genre näher als dem Style.

Drey von Safonoff, einem Künstler dieser Nation, ausgestellte Gemälde sind in diesem Geiste, gemalt: zwey derselben stellen Begebenheiten aus der altrussischen Geschichte, das dritte die Geschichte von dem Schaafpfennige vor; letzteres ist ein Kniestück mit lebensgroßen Figuren, die beyden andern unter halber Lebensgröße.

Dimitry Donskoi in der Schlacht gegen die Tartaren verwundet, sieht allein in einen Wald, um da zu sterben, alles verloren gebend. Sein Bruder besiegt indessen die Feinde; nach langem vergeblichen Suchen findet er den König fast verblutet unter einem Baume, bringt ihm Hülfe und die kriegsgefangenen Tartaren mit den erbeuteten Fahnen.

Der entkleidete Fürst, liegt in dem Arme eines Jünglings in einem leichten rothen Kleide mit einem Helme auf dem Kopf; vor ihm steht der siegreiche Prinz in voller Rüstung, auf seine Lanze gestützt, in langem von beyden Seiten zur Erde niederhängendem Mantel. Ein weißbärtiger Alter kniet vor dem Verwundeten und verbindet ihm den Arm; drey Krieger ganz geharnischt stehen, zwey links zu äußerst hinter ihm: der Eine, vom Rücken gesehen, lehnt sich auf seinen Speer, der Andre bückt sich mit zusammengeschlagenen Händen vorwärts, um den König zu sehen, der dritte steht gerade neben ihm mit gesenktem Haupte auf ihn blickend, beyde Hände an der Fahne, die er, daran sich stützend hält; auf der andern Seite, hinter dem Bruder, bücken sich zwey gefangene Tartaren tief an die Erde, wo ihre Feldzeichen liegen, hinter diesen zwey auf polnische Art leicht gekleidete Soldaten mit Spießen. Von dieser Seite öffnet sich die Aussicht in ein beschränktes Waldthal mit einem See, um einen Hügel herum sieht man eine Reiterschaar ziehen.

Der sich vorwärts bückende Soldat und die niedergebeugten Tartaren sind die besten Figuren des Gemäldes, der Kopf des Wundarztes ist unverhältnißmäßig groß, den Fehler der Schwerfälligkeit haben alle Figuren, der junge Prinz ist die unbedeutendste: den einen Arm doch an der Lanze, den andern herunterhängend, wie man die Pallas in Ruhe vorgestellt sieht, hat er weder Ausdruck noch Bewegung, und wird durch den langen, hängenden Mantel und eine Art von Schürze, die vom Panzerhemde herunterfällt, vollends steif und schwerfällig.

Die Composition ist übrigens gut gedacht, mit mehr fetten und rohen Pinselstrichen der Fleischton wahr angegeben, ohne jene zartere Ausführung nur auf die Wirkung berechnet; die Bewegung der Figuren, den einzigen Prinzen ausgenommen, natürlich und lebendig.

(Der Beschluß folgt.)

Ausgrabungen von Pompeji.

Neapel, den 24. Aug. 1824.

Langsam, mit gewohnten spärlichen Mitteln, aber fortwährend merkwürdig und mit jedem neuen Schritte belohnend, schreiten die Ausgrabungen von Pompeji fort. Ganz neuerdings, auf einer Straße nördlich vom Forum, und von der Ecke, welche der Fortunentempel bildet, westlich, ist man nun auch auf öffentliche Bäder gestoßen, die bisher gänzlich fehlten. Die davon bisher erschienenen Gebäude sind drey große verbundene Gemächer, sämmtlich tonnengewölbt, zwey neben einander, durch ein drittes quer vortretendes verbunden. In dem ersten derselben befinden sich lange steinerne Bänke den längeren Wänden entlang; an der schmalen Eingangsseite ist ein viereckiges vertieftes Bad angebracht, seiner Größe nach nur für einzelne Personen bestimmt, zwey Stufen führen hinunter. Die flache Seite des Nebenzimmers füllt ein hoher Heerd, auf dem ein großes, rundes steinernes und ziemlich rohes Wassergefäß stehen geblieben ist. Ein größeres und flacheres sehr schönes Marmorbecken befindet sich in einem benachbarten, jedoch getrennten, großen und ebenfalls tonnengewölbten Gemach; die Benennung eines Labrums, so wie der Aufwand desselben und die Personen, welche es darstellten, sind durch eine merkwürdige Inschrift auf dem Rande des Beckens angezeigt. Die eingefurchten Buchstaben sind durch erhabene Bronzezüge ausgefüllt; es sind die folgenden: CN. MELISSAEO. CN. F. APRO. M. STAIO. M. F. APRO. II. VIR. ITER. ID. LABRVM. EX. D D. EX. P. I. F. C. CONSTAT. HSDCCL. Ein drittes ebenfalls großes getrenntes und tonnengewölbtes Gebäude wird eben ausgeräumt. Die größtentheils sichtliche Decke seiner innern Halle ist mit reichen und zierlichen Stucken auf rothen und blauen Feldern ausgefüllt. Auf dem größten Feld in der Mitte erscheint Amor mit zwey Seepferden, ein Delphin dahinter, ein Amorin mit zwey Delphinen voran. Auch die kleineren Felder sind größtentheils mit Amorinen verziert. Unterwärts lauft ein Fries mit Atlanten herum, wenigstens auf dem Vorplatz der Halle. Dem Eingange näher ist ein Jüngling liegend auf einem Panther, Keule und Köcher haltend, zu sehen, etwa Bacchus mit Herkules Waffen.

Druckfehler.

In Nr. 75. S. 300. Sp. 1. letzte Z. l. statt: Memnie — Memmi.

In Nr. 77. S. 306. Sp. 2. Z. 9. v. u. statt: Pisons bekränzten; lies: Pinienbekränzten.

Ebendas. S. 308. Sp. 2. Z. 5. v. u. st. Dorische — Dorische.

Nr. 83.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 14. October 1824.

München, den 1. September 1824.

Es hat sich hier ein Verein von Künstlern und Kunstfreunden zusammengethan, welcher schon an zweyhundert Mitglieder zählt und auf eine sehr nützliche Weise zu wirken verspricht. *)

Die Gesellschaft hat ein zwar beschränktes, aber sehr anständiges, auf ihre Kosten schön ausgestattetes Lokal bezogen, ihre provisorisch entworfenen Satzungen einer neuen Durchsicht unterworfen und als Gesetz angenommen, nachdem sie früher schon ihre Stellvertreter, diese aber aus ihrer Mitte den Hrn. Grafen v. Seinsheim zum Vorsteher erwählt hatten, welcher nicht nur durch seine Kenntnisse im Kunstfache ausgezeichnet ist, sondern sich auch selbst als Maler mit Glück versucht hat, und durch vorzügliche Humanität besonders geeignet ist, vermittelnd die vielseitigen Interessen einer so zusammengesetzten Gesellschaft zu umfassen und zu verbinden. Die Absicht der Gesellschaft ist, sich in ihren Vereinigungen, deren jede Woche zwey angenommen sind, über Gegenstände der Kunstlehre und Kunstgeschichte und über einzelne Kunstwerke durch Vorträge, Gespräche, Vorlegen von Sammlungen und Ausstellungen neuer Kunstwerke, der zum Verein gehörenden Künstler zu verständigen und zu beleben, und den ohne Unterlaß neu entstehenden Kunstwerken unter den Freunden der Kunst Anerkennung und Absatz zu verschaffen durch Aufstellung derselben im Locale des Vereins und durch Verloosung an die Mitglieder aus seiner Casse.

Zur Beschauung der ausgestellten Kunstwerke ist für die Mitglieder des Vereins (andere dürfen wegen der Privilegien der Akad. der Künste nicht zugelassen werden, außer Fremde) jeden Tag das Local des Vereines mehrere Stunden geöffnet, der sich Glück wünschen kann, an dem Hrn. v. Herrmann einen eben so gefälligen als erfahrenen Conservator gefunden zu haben. Das Local des Vereines liegt mit seiner Wohnung zusammen, und er eröffnet den Beschauenden mit großer Bereitwilligkeit auch seine eigenen reichen Sammlungen von Kupferstichen und Handzeichnungen.

Die Mittel der Gesellschaft bestehen aus den Beyträgen ihrer Mitglieder, welche monatlich für jeden Einzelnen auf den sehr mäßigen Betrag eines Guldens festgesetzt sind. Da ihre Bedürfnisse beschränkt sind, bleibt jährlich der größere Theil der Einnahme zum Ankauf der unter die Mitglieder durch das Loos zu vertheilenden Kunstwerke übrig.

Sie sehen daraus, daß die einfache und verständige Anlage des Ganzen wohl berechnet ist, und Nutzen verspricht, sowohl für die Künstler, welche dadurch eine fortgehende Gelegenheit haben, ihre neuesten Arbeiten sogleich zur Kenntniß so vieler gebildeter Kunstfreunde zu bringen und sich gegenseitig messen und beurtheilen zu lernen, als auch für die Kunstfreunde, welchen in immer wechselnder Folge und Mannichfaltigkeit (jedes neue Werk bleibt in der Regel acht Tage ausgestellt) zur Beschauung und zum Genuß die Leistungen der meisten einheimischen Künstler dargeboten werden. Zugleich bringt ein solcher reichhaltiger und angenehmer Gegenstand, wie er hier als Punkt der Vereinigung aufgestellt ist, die um ihn sich versammelnden Menschen einander näher. Die Ansichten, die Urtheile werden gegenseitig angeregt, ausgetauscht und ausgeglichen, und so bildet sich am leichtesten und zweckmäßigsten aus den Aeußerungen und Bemerkungen so vieler verdienstvollen Künstler und einsichtsvollen Kunstfreunde allmählich ein allgemeines und billiges Urtheil, das einem jeden Verdienste den ihm zukommenden Platz anweisen und eine Anerkennung verschaffen wird, welche in der gewöhnlichen Zerstreutheit und Zerrissenheit unsres artistischen Lebens so schwer zu erzielen ist.

Zugleich bildet sich hauptsächlich durch Geschenke der Einzelnen allmählig ein Eigenthum des Vereines an Kunstsachen, und es ist von Künstlern selbst der Vorschlag geschehen, die sämmtlichen Künstler der Gesellschaft einzuladen, jährlich an den Verein eine Zeichnung zu liefern. Findet dieser Vorschlag Eingang, so würde dadurch

*) Vergl. den ersten Bericht hierüber von Hrn. Kanonikus Speth in Nr. 31. d. J.

gewissermaßen ein Archiv gegründet, in welchem man die Art der Künstler leicht übersehen und vergleichen, mit der Zeit an einer Reihe solcher Arbeiten jedes Einzelnen den Fortgang und die Veränderungen seiner Eigenthümlichkeit als an den sichersten Urkunden wahrnehmen könnte.

Am meisten Schwierigkeit wird es haben, in einer Gesellschaft, deren Vorsteher großentheils aus ausübenden Künstlern bestehen, die Auswahl der anzukaufenden und zu verlosenden Kunstwerke in der Art zu treffen, daß dadurch einer jeden billigen Rücksicht, zumal bey der Beschränktheit der Casse, Genüge geschieht, Argwohn und Verdacht, welche bey solchen Dingen auch aus leichtestem Anlaß entstehen, entfernt gehalten, und Eintracht der Künstler unter einander und mit den Kunstfreunden bewahrt bleiben. Dazu ist die Sache für den materiellen Bestand der Kunst und ihres Gedeihens von großer Bedeutung. Denn durch kein anderes äußeres Hinderniß wird in unsern Zeiten die Kunst so sehr zurückgeschoben, als durch Mangel an Theilnahme von Seiten des begüterten Publikums und die daraus fließende geringere Beachtung ihrer neuesten Werke. Eine Gesellschaft, welche sich so einrichten und wirken könnte, daß sie jährlich zu solchem Ankauf über ein Kapital von 10,000 Gulden zu verfügen hätte, würde für Kunst und Künstler ihrer nächsten Umgebung ein starker Hebel werden. Denn nicht nur würde dadurch der Absatz der neuesten Werke unmittelbar möglich gemacht, sondern diejenigen, denen aus diesen Schätzen das Loos einen Theil zufährt, würden nicht selten darauf ausgehen, ihren Erwerb durch Ankauf zu erweitern und zu ergänzen, und dieser regere Betrieb und Verkehr wekend und belebend auf das ganze Bestreben in der Kunst zurückwirken. Es läßt sich hoffen, daß der Verein mit dieser Absicht und Richtung sich immer mehr der Theilnahme des gebildeten Theiles unsers kunstliebenden und kennenden Publikums erfreuen wird, zumal wenn die ersten Verlosungen den Anfang gemacht haben, die neuesten Werke der einheimischen Künstler unter seine Mitglieder zu vertheilen, und daß, wenn auch nicht die genannte, doch eine beträchtliche Summe zu jenen Zwecken zu seiner Verfügung bleibt.

Der Verein ist am Schlusse des ersten Halbjahrs seiner Wirksamkeit, und hat durch seinen Vorsteher über diese Periode so eben einen Bericht erstattet und gedruckt an die Mitglieder vertheilt.

Außer den plastischen Kunstwerken (von Stiegelmeyer und Christen), Kupferstichen und Arbeiten von Lithographen (man gewöhne sich doch endlich das Wort richtig zu schreiben. Lithographen heißen nicht Steinzeichner, sondern Dünnzeichner, was doch die wackern Künstler dieses Faches gewiß weder sind noch seyn wollen), sind von 21 Malern zwey und fünfzig Gemälde zur Ausstellung gekommen, von denen ich Ihnen einzelne, die ich wiederholt gesehen, und die mir in der Erinnerung geblieben sind, kurz bezeichnen werde.

Von Albert Adam vier ländliche Scenen und Pferdestücke, in denen sich das vorzügliche Talent dieses Künstlers in dieser Gattung von Neuem bewährt hat. Dasselbe gilt von den neuen Werken unsrer vortrefflichen Landschaftsmaler Cogels, Conjola und Dorner, welcher letztere, nachdem ärztliche Kunst ihm wieder zum Augenlicht geholfen, in schon vorgerückten Jahren mit jugendlicher Frische und Wärme die Gegenstände der Natur, deren Anblick ihm von Neuem gegönnt ist, in sich aufnimmt und wieder gibt. Von Cogels war das Innere eines Klosterganges, eine Landschaft mit einem Thurme, und ihr Gegenstück mit einer Brücke, dann die Ansicht eines Seehafens zur Ausstellung gekommen, von Conjola eine Ansicht einer Tyroler Gegend, und von Dorner eine Gebirgsgegend, ein Eisenhammer im Gebirge und eine Aussicht auf die Alpen. Hr. Peter Heß hat in einer aus unsrer Zeit gegriffenen reichen historischen Scene sein Talent wahrer und lebendiger Auffassung und glücklicher Darstellung der verschiedensten Individualitäten von einer neuen Seite gezeigt. Das Bild, welches er zur Ausstellung brachte, hat den Augenblick aufgefaßt, wo zu dem Monument, welches der Hr. Graf Schönborn zu Gaibach der Einführung unsrer Verfassung errichten läßt, in Gegenwart S. K. H. des Kronprinzen und der Kronprinzessin und in Mitten einer zahlreichen Versammlung von hohen Personen, öffentlichen Beamten, Bürgern und Landleuten, der Grund gelegt wird. Stellung und Ausdruck des Hrn. Grafen, welcher zwischen S. K. H. dem Kronprinzen und dem Architekten des Monuments, Hrn. v. Kleuze steht, zeigen ihn durchdrungen von der Bedeutsamkeit des Augenblicks und von dem Entschluß, mit altadelichem Muthe treu an die Verfassung zu halten. Fast alle Gestalten sind Porträts und ungeachtet der Kleinheit von sprechender Wahrheit, nicht nur die Hauptgruppe in der Mitte, sondern auch die übrigen, unter denen der Künstler nicht unterlassen hat, sich und die Glieder seiner kunstreichen und kunstliebenden Familie der Nachwelt zu überliefern, an welche dieses Werk sowohl wegen seiner Bedeutsamkeit, als auch wegen der Art seiner Ausführung zu kommen verdient. Hr. Monten zeigte sich in fünf kriegerischen Scenen als junger Künstler von vielem Feuer, lebendiger Einbildung und einer Energie der Behandlung, die große Resultate in diesem Fache versprachen. Es war von ihm im Laufe der Ausstellung eine Kriegsscene, ein Geschützwagen mit Bedeckung herausspringender Kosacken, und ein Streit französischer Soldaten, die von ihren Cameraden gebindert werden, zu sehen. Die Blumenstücke von Meyerhofer (ein kleines und

zwey große) und die Vögel von Schnitzler (der große Fischervogel mit einigem todten Geflügel und einige todte Vögel, diese von fast greifbarer Weichheit der Federn) lassen kaum etwas zu wünschen übrig und erinnern an die besten Arbeiten der Niederländer in diesem Fache. Unser Domen. Quaglio zeigte in einer Reihe von sechs schönen Bildern das Innere einer Kirche, den Canal zu Brügge, die Stadtmauer von Andernach, den Gemüsemarkt zu München und die Ansicht einer holländischen Stadt, und in allem eine so glückliche Auffassung der Momente, des eigenthümlichen Lebens, der besondern Natur, verbunden mit so großer Klarheit der Ausführung, daß die Bilder den Blick unwillkürlich fest halten. Obwohl aus der Gegenwart genommen, scheinen sie doch einer ernsten und bedeutsamen Vergangenheit anzugehören, die uns in dem altertümlichen Gemäuer eben so wie aus der schlichten Einfalt der Gestalten ansvricht und einen eigenen Reiz der Dichtung über alle Werke dieses ausgezeichneten und liebenswürdigen Meisters ausbreitet. Von Lorenz Quaglio ist das Leben einer ländlichen Familie, dann eine Verchtoldsgadener Bauernfamilie beym Mittagessen, zur Ausstellung gekommen, welche eben so große Treue und Wahrheit, als Naivetät der Auffassung und Behandlung zeigen.

Hr. Inspector Wagenbauer hat zwey Landschaften mit Vieh geliefert, von denen hinreicht zu sagen, daß sie den frühern Arbeiten, welche diesem vortrefflichen Künstler unter den Thiermalern aller Zeiten einen hohen Rang erworben haben, nicht nachstehen. — Möge dieser Verein von Künstlern und Kunstfreunden, der unter so glücklichen Auspicien begonnen ist, seine heilsame Thätigkeit und Wirkung immer weiter unter uns verbreiten. V.

Rom, den 28. August 1824.

(Beschluß.)

Ungleich besser in den Verhältnissen ist das zweyte Bild. Theodorich, ein alter Krieger, der sich als Einsiedler von der Welt zurückgezogen hat, kniet betend in seiner Höhle; die Fürstin Marsa führt ihren angenommenen Sohn Miroslava, der gegen die Feinde ins Feld ziehen soll, zu ihm, um ihn zu segnen.

Sie tritt eben hinter dem Rücken des betenden Greises, von ihm ungesehen in die Höhle, hält mit der Linken den lebhaften Jüngling zurück, der auf ihn zueilen will und erhebt ein wenig die Rechte, wie Ruhe gebietend.

Der Eremit kniet mit nacktem Oberleibe, die Hände gefaltet, das Gesicht mit Inbrunst erhoben, vor einem Kruzifixe, die Lenden mit grobem Zeuge umgürtet. Die Fürstin ist roth auf tartarische Art gekleidet, mit einem hohen rothen Kopfaufsatz, der Sohn hat einen leichten Helm auf dem Haupt, Köcher und Bogen auf den Schultern, ist in ein leinenes, gelbliches Hemd gekleidet und leicht gegürtet, mit weiten Pantalons und Halbstiefeln; sehr einfach.

Diese Figuren haben gute Verhältnisse, einen gemäßen Ausdruck und die Gestalt der Fürstin viele Würde; die Behandlung ist übrigens wie in dem ersten.

Weniger genugthuend ist die Geschichte des Schutzpfennings, um so mehr, da Anordnung und Form, die Größe der Figuren, an die vortreffliche Darstellung desselben Gegenstandes von Vandyck und Hoffmann erinnert, die in Kupfer gestochen Jedermann bekannt ist. Der Christus hat den gewöhnlichen Ausdruck, den man ihm zu geben gewohnt ist, ohne besondere Charakteristik und Originalität; die beyden Pharisäer vor ihm, der eine in einem blauen, der andre in einem rothgestreiften Turban, ein Alter ganz von vornen, der sich mit Kinn und Händen auf einen Stab stützt, ein Andrer hinter Jesus, sind bloße Porträte nach der Natur und haben nichts Ausgezeichnetes für die Composition, die frostig ist.

Im Pantheon steht ein Gemälde von Balestra, einem Ungar, ausgesetzt, die heilige Cäcilia; sie sitzt in gewohnter Stellung, mit entzückt emporgerichteten Augen vor der Orgel, man sieht sie von der Linken; auf die entgegengesetzte Seite gewendet steht ein Engel zu ihrer Rechten und schlägt die Harfe, über den Tasten der Orgel sieht man den Kopf eines Mädchens, die ein Notenblatt hält und singt; auf der andern Seite zu äußerst links sitzen zwey Andre, von denen die Eine, welche man vom Rücken sieht, eine Art von Guitarre spielt, die Andre singt. Ein junger Mensch, der heil. Valerianus, der mit ihr den Martertod litt, in einen braunen Mantel gehüllt, in Profil, mit unbedecktem Haupte, tritt von der Rechten im Rücken der Heiligen vor. Diese hat einen rothen Turban, ein reiches gelbes Gewand und einen blauen Mantel, ihre Hände ruhen auf den Tasten der Orgel, in der Höhe schweben zwey kleine Engel mit Blumenkränzen. Reiche Säulen verzieren den großen Saal, von dem die Heilige durch ein grünes, um einige derselben gespanntes Tuch abgetrennt ist.

Als einzelne Figur, hat auch ein römischer Maler, Durantini, die Heilige, ebenfalls lebensgroß, vor der Orgel gemalt, sie sitzt in einem ungeschmückten Zimmer, in der Stellung der vorherbeschriebenen, nur auf die entgegengesetzte Seite gewendet, und ist sehr einfach gekleidet, der Turban ist weiß, das Kleid röthlich, der Mantel blau. Bey diesem auffallenden Bestreben nach

Einfachheit, wäre ein wenig mehr Kraft und Ausdruck, und der ganzen Figur mehr Adel zu wünschen.

Der preußische Maler Mila hat ein Gemälde vollendet und abgeschickt, welches Christus und die Samariterin am Brunnen vorstellt, in halb lebensgroßen Figuren. Christus sizt und spricht, das Weib steht horchend vor ihm, auf den Eimer gestüzt, der auf dem Rande des Brunnens steht; dieser bildet eine Art von Bogen, dadurch wird der Hintergrund in drey Theile getheilt, von denen jeder einzelne ein artiges Landschaftsgemälde ausmacht, die lebhaft hervortreten. Die Zusammenstellung ist sehr einfach in der Idee, und mit Liebe ausgeführt.

Der Hr. Graf von Schönborn hat bey verschiedenen Bildhauern Werke bestellt. Tenerani führt einen jungen Faun aus, der stehend die Flöte bläst, Gibson als Gegenstück eine kleine Bachantin mit Krotalen, Alvarez, Freund, Kessels, Launitz die vier Jahrszeiten als Hermen.

Unter den großen Vorbereitungen auf das Jubeljahr ist, außer dem Anhäufen der nöthigen Vorräthe und mannichfaltigen Geräthes für die erwarteten Gäste, eine der hauptsächlichsten, die Reinigung und Ausschmückung der Kirchen, deren viele wohl seit dem lezten Anno Santo wohl nicht mehr mochten abgestäubt worden seyn. Bey dieser Gelegenheit bemerkte ich mit großem Vergnügen, daß diese Säuberung sich auch auf die kurz vorher übertünchten Granitsäulen von San Lorenzo in Lucina erstreckt, welche nun, mit mehr Mühe, als das Anstreichen kostete, wieder abgescheuert und gewaschen werden. Geschähe doch dasselbe auch mit den schönen Kirchen von Santa Maria dei Miracoli und Santa Maria di Montesanto auf dem Platze del Popolo, die mit Pracht aus Stein erbaut, übergypst, und deren Statuen weiß angestrichen worden.

In der Kirche Sta. Maria del Popolo sind die Gemälde von Pinturichio in der zweyten und vierten Kapelle zur Rechten mit großer Sorge wiederhergestellt worden. Bey dieser Gelegenheit bemerkte man, daß die schöngemalten Verzierungen ringsumher übertüncht waren, und es gelang mit unendlicher Mühe, die Tünche abzukratzen, und so das Ganze herzustellen. Wie viel Herrliches liegt unter einer weißen Kruste verborgen, und läßt wünschen, daß es wieder herausgekrazt werden möchte.

D. M.

Neue Kupferstiche.

Johannes in der Wüste nach Ann. Carracci, gest. von Marli. Quer Fol. 7 fl.

Johannes ist als Knabe dargestellt. Er sizt in einer Landschaft, und scheint auf den hinzudeuten, welcher da kommen und ihm den Weg bereiten soll. Die zum Theil schwache Zeichnung läßt vermuthen, daß das Bild nicht nach dem Original-Gemälde, sondern nach einer Copie gestochen worden, aber es ist sinnig und nicht ohne Anmuth, auch die Figur vom Stecher, einem Schüler Longhi's, recht brav gearbeitet, weniger jedoch können wir die Landschaft loben. Im Ganzen erhält man durch das Blatt einen wohlgefälligen Eindruck.

Man erlaube uns, bey dieser Gelegenheit, eine Bemerkung. Für den Werth eines Kupferstiches ist die Wahl des Originals von höchster Wichtigkeit, und selbst der Erfolg im Kunsthandel hängt meist davon ab. Müllers Madonna mit dem heil. Sixt, Longhi's Sposalizio, Rahls Darstellung im Tempel, so manche Blätter von Desnoyers, Richomme und andern trefflichen Künstlern haben nicht blos ihrer technischen Vorzüge wegen die Gunst der Liebhaber in so hohem Grade gewonnen, sondern weil hier classische Werke großer Meister, auf würdige Art, nachgebildet waren. Aber wie vieles Herrliche ist zumal aus der florentiner und römischen Schule noch vorhanden, was gar nicht oder doch sehr unbefriedigend gestochen worden, und dem Chalcographen eine würdige Aufgabe darbieten würde? In der Literatur kann sich das minder Gute neben dem Trefflichen noch wohl halten, weil hier die Zahl der Leser und Käufer unendlich groß ist, und Vergleichungen ihre Schwierigkeiten haben. In der bildenden Kunst ist es dagegen anders, und wem einmal das höchste Schöne sichtbar geworden, der behält davon einen unauslöschlichen Eindruck. Der Mann von Geist und Geschmack läßt sich nicht leicht durch untergeordnete Vorzüge bestechen, und beschränkt sich, weise, auf einen Kreis, den er mit seiner Aufmerksamkeit und seinen Gefühlen zu umfassen vermag.

Die Transfiguration, nach Raphael, gest. von Pavon. Sehr gr. Fol. 13 fl.

Nicht nach Raphael, sondern nach dem bekannten Stiche von R. Morghen. Dieser Pavon ist ein rüstiger aber etwas rußiger Copist; er wählt seine Originale meist unter den Morghenschen Blättern, was er am wenigsten thun sollte, da der reine und harmonische Grabstichel jenes Meisters unter seinen Händen alle Grazie und alles Leben überhaupt verliert, und von den Gemälden kaum noch den Begriff der Composition übrig läßt.

—ber.

Nr. 84.

Kunst-Blatt.

Montag, den 18. October 1824.

Kunstausstellung in Stuttgart, im September 1824.

Seit 1816 hatte keine Ausstellung würtembergischer Kunst- und Industrie-Produkte statt gefunden, und das Publikum war fast des Verlangens entwöhnt, die Hervorbringungen der vaterländischen Kunsttalente und des immer steigenden Gewerbfleißes zur Vergleichung und Prüfung vereinigt zu sehen. Desto mehr Dank gebührt der Thätigkeit Derer, welche vorzugsweise die Angelegenheiten der vaterländischen Industrie leiten, daß sie das geistige Bedürfniß wieder erweckt und ihm zugleich eine mannichfaltige Befriedigung gewährt haben. Die Empfänglichkeit des Publikums äußerte sich auch in der lebhaftesten Theilnahme; die Säle waren fast unausgesetzt voll, ja oft überfüllt, und sowohl den Industrie-Produkten, als denen der bildenden Künste, ward eine anhaltende prüfende Aufmerksamkeit gewidmet. Nicht blos die Einwohner der Stadt, auch die Umgegend nahm den lebhaftesten Antheil, und man sah fast jeden Tag eine Menge Auswärtiger aus der gebildeten Classe, die eigens um die Ausstellung zu sehen, gekommen waren.

Dem Inhalt unserer Blätter gemäß sprechen wir nur von der Kunstausstellung, welche zweckmäßig von der Industrie-Ausstellung getrennt und in einem eigenen Saale vereinigt war. Da man den Aufruf nur kurz vor dem anberaumten Termin bekannt gemacht hatte, so konnte man nicht erwarten, lauter neue oder eigens für die Ausstellung vollendete Werke zu finden; sie mußte vielmehr als eine Vereinigung dessen gelten, was seit jener frühern Ausstellung und hauptsächlich in den letztern Jahren von den vaterländischen Künstlern gefertigt und im Lande geblieben war.

Aus diesem Grund enthielt die Ausstellung nichts von Dannecker's Arbeiten, da eben die zuletzt fertig gewordenen ins Ausland waren versandt worden: der Christus und die trauernde Figur für das Grabmal des Herzogs von Oldenburg. *) Ein Evangelist Johannes, an welchem der Meister gegenwärtig arbeitet, für die königliche Begräbniß-Kapelle auf dem Rothenberg bestimmt, ist noch nicht weit genug gediehen, wenn er auch im bloßen Gypsmodell hätte ausgestellt werden sollen. Die für Se. Maj. den König bestimmte Wiederholung der Psyche in Marmor hat noch nicht die letzte Hand der Vollendung empfangen. — Dagegen waren mehrere plastische Arbeiten von Schülern Danneckers zu sehen, die ihrem Meister Ehre machen, und auf welche wir später zurückkommen werden.

Wir beginnen mit den Werken der Malerey, die eben so zahlreich als durch inneren Werth befriedigend sind. Se. Maj. der König hatte eine bedeutende Anzahl Ihm zugehöriger Gemälde auf die Ausstellung beingen lassen; eben so waren von vielen Privaten mit großer Bereitwilligkeit Gemälde beygetragen worden, die sie vor längerer oder kürzerer Zeit von den Künstlern erworben: endlich hatten sich auch sämmtliche Künstler angelegen seyn lassen, das Beste zu liefern, was eben in ihren Werkstätten fertig stand.

Von mehreren dieser Werke hat das Kunstblatt schon früher Anzeigen gegeben, auf welche wir verweisen wollen, indem wir sie nahmhaft machen. Anderer, die bisher unerwähnt geblieben, freuen wir uns bey dieser Gelegenheit ausführlicher gedenken zu können.

Unter den historischen Gemälden steht ein lang bekanntes Werk oben an, dessen genialer Meister nun zu den Veteranen unter den deutschen Historienmalern gehört. Wächters Hiob ist schon 1807 durch ein radirtes Blatt von Rahl dem Publikum bekannt, und auch in kleinerem Umriß im Morgenblatt (1807. Nr. 120.) mitgetheilt worden. Das Originalbild, in Rom begonnen, war aber damals nicht ganz vollendet, und der Künstler verlor es nachher gleichsam aus den Augen. Eine günstige Eingebung bewog ihn, es nach vielen Jahren wieder

*) Ueber diese wird das Kunstblatt später einen eigenen Bericht erstatten.

vorzunehmen und so hat es erst kürzlich die letzte Vollendung und zugleich äußerst vortheilhafte Veränderungen erhalten. Diese betreffen hauptsächlich den Hintergrund, indem die dunkle Wand, welche denselben bildete, nun einer einfachen orientalischen Architektur gewichen ist, deren großartige Verhältnisse und milder Luftton eben so wohl dem innern Ernst als der äußerlichen Heiterkeit des Bildes zusagen. Die lebensgroßen Figuren selbst haben dadurch an Klarheit und Lebendigkeit der Farbe ausnehmend gewonnen, und treten in wahrhaft plastischer Vollendung hervor.

Wir dürfen die Composition als bekannt voraussetzen. Sie kam dem Künstler in den Sinn, als er zufällig die Stelle Hiob 2. V. 13. las:

„Und saßen mit ihm auf der Erden sieben Tage und sieben Nächte und redeten nichts mit ihm; denn sie sahen, daß der Schmerz sehr groß war."

Hiob sitzt zur Rechten am Boden auf einem Strohbüschel, von einem gelben Gewande bedeckt, das greise Haupt auf die Brust gesenkt, und die Hände über den Knieen gefaltet. Tiefes Leiden hat seinen Rücken gekrümmt; sein Blick starrt verzweifelnd vor sich hin, doch läßt er noch die Herrschaft eines kräftigen Gemüthes erkennen, das fähig ist, zur Ruhe und Heiterkeit zurückzukehren, und den Endspruch zu thun, den der Künstler oben mit hebräischer Schrift an die Mauer gezeichnet hat: „Der Name des Herrn sey gelobt." Es versteht sich, daß die Schwären Hiobs unter dem Mantel verborgen sind; dem Künstler ist es gelungen, den tiefsten Seelenschmerz anzudrücken, und es bedarf der Andeutung äußern Leidens nicht mehr.

Gerade gegen den Beschauer gewendet, nach der Linken hin, sitzen die drei Freunde. Es war dem Meister, der sich sonst gern und genau ans Historische hält, hier nicht darum zu thun, die Charaktere nach dem Texte der Schrift zu schildern; er faßte den Gegenstand mit freiem poetischem Sinn auf, indem er durch die Verschiedenheit ihrer Individualität den Kreis von Gefühlen und Gedanken bezeichnete, welche die Theilnahme an dem vom Herrn Geschlagenen hervorrufen mußte. Und hier sehen wir, wie jene die tiefste innere Regung andeutenden Worte: „Und sie saßen sieben Tage und sieben Nächte" den Künstler zur Hervorbringung einer Scene begeistert haben, welche ohne Handlung und fast ohne äußerliche Bewegung die höchste Thätigkeit des Geistes und der Empfindung ausdrückt, und so gleichsam ein Abbild ist des uralten Buches, welches von Gott und von dem Werthe des Menschen in so erhabenen Ausdrücken spricht. Diese mächtigen großartigen Gestalten lassen uns die Zaubergewalt der Kunst fühlen, durch Darstellung des Aeußern das innerste Seelenleben zu bezeichnen.

Zunächst an Hiob sitzt fast nackt, der jüngste der Freunde, eine Gestalt voll Anmuth und Kraft; in ihm regt sich am meisten das Gemüth; sein Blick ist voll Mitleid nach dem Gebeugten gewandt, sein linker Arm sinkt bewegungslos an der Seite herab, den rechten legt er um die Schulter des zunächstsitzenden Freundes, die gekreuzten Füße ruhen nur auf den Zehen, als sey er eben noch mit einem lebhaften Gedanken beschäftigt gewesen, der nun dem Ueberströmen der Empfindung Raum gegeben hat. — Der zweyte, in den späteren Jahren des männlichen Alters, eine gewaltige Gestalt, mit kurzem Haar und Bart, sitzt vorgebeugt, beyde Arme auf die Kniee und den Kopf in die Linke stützend, in tiefes Nachdenken versunken. Er richtet den Blick gerade vor sich hin; ihn scheinen Gedanken an die göttliche Gerechtigkeit und herbe Zweifel über Hiobs furchtbares Geschick zu beunruhigen; das Gericht, welches der Herr über seinen Freund verhängt, scheint auf seinem Geist am schwersten zu lasten. — Endlich der dritte zu äußerst, ebenfalls ein ältlicher Mann, in langem Bart und gelber Kopfbinde, sitzt in sein Gewand gehüllt, Blick und Wendung nach Hiob gerichtet; die Falten der Stirne, der Ausdruck seines Mundes deuten einen Vorwurf an, den er im Begriff ist seinem Freunde zu machen. Der älteste unter den Dreyen ist er auch am festesten überzeugt von der Gerechtigkeit göttlicher Fügung, und forscht, ob Hiob nicht auf irgend eine Weise sie verschuldet habe.

Mitleid, Traurigkeit und Zweifel sind in dieser Gruppe ausgesprochen; aber es ist nicht allein der beschränkte Ausdruck dieser Zustände, sondern ein allgemeines inneres Leben, womit sie uns anspricht, so daß wir das gesammte Daseyn dieser kräftigen Männer in einer räthselhaften Lebendigkeit vor uns sehen. Dieser Zauber der Kunst liegt, unsers Erachtens, vor Allem in der tiefen und wahren Auffassung des Seelenlebens, dessen reiner Ausdruck die Scene ohne alle äußere Handlung zu einer dramatischen macht, dann aber auch in dem edlen und großartigen Styl, der uns diese Menschen fast als Wesen, welche keine Zufälligkeit berührt, erscheinen läßt.

Wenn dieses Bild in der Gallerie Luxembourg in Paris stände, so würde es, obgleich seine Farbe nicht hervorstrahlend ist, doch durch seine tiefe Wahrheit und Bedeutung und die ungeminderte Würde seines Styls, manches Gemälde der gefeyertsten Meister unsrer Zeit zu Schanden machen. Es ist unter allen Werken des Künstlers das größte und vollendetste, und allein hinreichend, seinen Ruhm bey der Nachwelt zu sichern. Möge ihm in seinem Vaterland ein ehrenvoller Platz und dadurch zugleich das Zeugniß ehrenvoller Würdigung der Zeitgenossen zu Theil werden. In einer Gallerie vaterländischer Künstler, zu der es nicht an gediegenem Stoffe fehlt, würde es sicher als eines der köstlichsten Werke glänzen.

Ein zweytes kleineres Bild von Wächter stellt die Sirenen vor, wie Ulyß an den Maſtbaum gebunden vor ihnen vorbeyfährt. Wir haben dieſes Gemälde ſchon anderwärts *) als Beweis angeführt, wie glücklich ſich dieſe Homeriſche Sage für die Malerey benutzen laſſe. Auf einem Felſen im Vordergrunde ſitzen die drey anmuthigen Jungfrauen. Die äußerſte, von kräftigem Körperbau, ſitzt am höchſten, ſie bläst die Doppelflöte und ſchaut gerade gegen Ulyſſes hin, der in geringer Entfernung in ſeinem Schiffe ſichtbar iſt. Seine Gefährten haben ihn ſchon an den Maſtbaum gebunden, und er lauſcht mit entzücktem Ohre der ſchmeichelnden Muſik. Die zweyte Sirene, die etwas tiefer als die erſte ſitzt, ſpielt die Leyer; ſie blickt nur ſeitwärts und mit kokettirendem Lächeln nach dem Schiffe; die dritte, von allen die zarteſte, mit weißem durchſichtigem Gewand über dem rothen Unterkleid, ſitzt am tiefſten ganz abgewendet von Ulyß, ihre herabgeſunkene Linke hält die Syrinx, ſie ſcheint des verführenden Spiels überdrüßig über ihre traurige Beſtimmung nachzuſinnen. Die Art, wie der Künſtler dieſe drey Figuren charakteriſirt hat, iſt eben ſo glücklich als der Gedanke, ſie dem Beſchauer zunächſt in den Vordergrund, und das Schiff mit Ulyß in weitere Entfernung zu verſetzen. Denn daß ſich der Held hier in eigenen Banden befinde und zwiſchen Verführung und Standhaftigkeit kämpfe, war durch die bildliche Darſtellung nicht auszudrücken; dagegen der Eindruck, welchen Anblick und Geſang der lockenden Jungfrauen auf den Vorüberziehenden machen mußte, Allen deutlich wird. Am Felſenufer ſieht man ein zerbrochenes Ruder und einen Helm, Ueberreſte der Unglücklichen, die hier ihren Tod gefunden; der blaue Meeresſpiegel begränzt den Horizont. Dieß Bild iſt von äußerſt heiterer Färbung, die ihm, verbunden mit der Anmuth der Geſtalten, einen großen Reiz verleiht.

Aehnlicher Art, und von noch größerem Verdienſt in der Farbe, ſind zwey kleine Bilder, Amphitrite von dem Delphin entführt, und der Delphin, welcher den Knaben von Bajae nach Puteoli zur Schule trägt. Die anmuthige Bewegung der Amphitrite, die halb wider Willen, halb träumend über ihr Geſchick dem künftigen Gemahl entgegenfährt, hat der Künſtler eben ſo ſchön ausgedrückt, als die Aengſtlichkeit des Knaben, der ſich zum Erſteumal auf dem Rücken des Delphins ſieht, und deſſen badende Gefährten vor der ungewöhnlichen Erſcheinung in Furcht gerathen. Beyde Bilder ſind in einem außerordentlichen ſchönen Ton gehalten, und durch die einfache Umgebung der feſtigen Ufer und Inſeln beſonders anmuthig.

*) Homer nach Antiken gezeichnet von W. Tiſchbein. Heft VIII. S. 17. ff.

Noch zwey andere Bilder des gedankenreichen Meiſters fanden ſich auf der Ausſtellung: wie der todte Aſtyanax der Hekuba überliefert wird, und Artemiſia, der man die Aſche des Mauſolus bringt; beyde in kleinem Maaßſtab, etwas weniger ausgeführte Gemälde. — Wir bedauern, daß an einem kürzlich vollendeten kleinen Bilde dem Künſtler noch etwas zu fehlen ſchien, weßhalb er ſich nicht entſchloß es auf die Ausſtellung zu ſenden. Es ſtellt den Cimon vor, wie er ſich im Kerker die Ketten anlegen läßt, während man den Leichnam ſeines Vaters Miltiades hinausträgt. Nicht leicht wird man eine edle Scene mit mehr Klarheit und Gefühl erzählen können, als es hier unſer Künſtler gethan. Männer und Frauen begleiten den Leichnam, und drücken den Schmerz alter Waffengenoſſen und die Verehrung vor dem Ruhmbekränzten Sieger aufs einfachſte und lebendigſte aus; Cimon, der ſchöne Jüngling, ſitzt niedergedrückt und faſt entkleidet nach vornen, und reicht dem Kerkermeiſter ſeinen Arm, die Kette daran zu ſchließen. Eine Gerichtsperſon iſt Zeuge der Handlung.

Ein großes Gemälde von Dieterich, welches die Ausſtellung ſchmückt: „Abrahams Einzug ins gelobte Land,“ iſt kürzlich im Kunſtblatt (1823. Nr. 46.) beſchrieben worden. Die Manuichfaltigkeit und Naivetät der Motive und Gruppen in dieſem Bilde hielt immer eine große Zahl von Beſchauern vor ihm feſt und es fand jeder leicht eine Lieblingsfigur, die er mit beſonderem Wohlgefallen von Neuem aufſuchte. Es iſt zu bedauern, daß dieſes Gemälde, der Beſchränktheit des Raums wegen, nicht das volle Licht erhalten konnte, das ihm ſeine ganze Klarheit gegeben und die Gruppen ſo von einander gehoben hätte, wie ſie der Künſtler bey der Beleuchtung in ſeiner Werkſtätte vollendete. Auch der Luftton des Hintergrundes hat durch den Mangel an Licht ſehr verloren. —

Von demſelben Künſtler, der kürzlich aus Rom zurückgekehrt iſt, war noch eine kleinere Compoſition ausgeſtellt: eine Anbetung der Hirten. Maria kniet in der Mitte vor der Krippe, worin das Kind liegt, und faltet betend die Hände; gegenüber eine Frau und ein Hirte, der ein Böckchen hält: in beyder Geſichtern iſt die Freude über die Erſcheinung des verkündigten Kindes; voll Bewegung eilt ein dritter herbey, wie gebückt von dem neuen Licht. Hinter Maria zeigt Joſeph einem ältern Hirten den Neugeborenen. Oben über der Gruppe ſchweben drey ſehr zarte liebliche Engel, gegen deren Anordnung wir nur einiges einwenden möchten. Uns bedünkt nämlich, der Wolkenſtreif, auf dem ſie knieen, zu gerade und horizontal; auch ſcheint die Decke etwas zu nah und es erregt ein unangenehmes Gefühl, dieſe Geſtalten in einem zu engen Raum denken zu müſſen. Dieß Bild erinnert in einigen Theilen an italieniſche Meiſter vor Rafael; aber man möchte ſtatt deſ-

sen lieber des Künstlers Eigenthümlichkeit sehen, die sich im Uebrigen deutlich ausgesprochen hat.

Eine vortreffliche Copie der Madonna di Foligno, die neben diesem Gemälde hing, war das letzte, was Hr. Dieterich in Rom vollendete. Es ist blos der obere Theil des Originals; die unterstehenden Heiligen sammt dem Donatar und Engel hat der Künstler weggelassen, weil das Bild für den kleineren Raum eines Privathauses bestimmt ist. Das Schwerste an diesem Bild, der anmuthige und doch hohe Charakter des Madonnenkopfs, eines der schönsten, welche Rafael gemalt, ist mit ausnehmender Treue und Wahrheit wiedergegeben und das Ganze sehr kräftig im Tone des Originals.

Möge dieser thätige und von Liebe zu seiner Kunst innig durchdrungene Künstler nun in seinem Vaterland günstigen Anlaß zur Ausführung anderer historischen Compositionen finden, wozu er sich auch durch Uebung in der Frescomalerey, die er noch in der letzten Zeit seines Ansenthalts in Rom vornahm, vielseitig vorbereitet hat.

Zwey Schlachtenbilder von Jos. v. Schnitzer zogen vorzugsweise die Aufmerksamkeit des großen Publikums auf sich. Beyde sind zum Andenken der von Sr. Maj. dem König im französischen Befreyungskrieg erfochtenen Siege verfertigt. Das eine stellt das Gefecht von Epinal dar und ist bereits im Kunstblatt von 1820, Nr. 4. ausführlich angezeigt worden. Auf dem zweyten ist die Schlacht von Brienne (1. Febr. 1814.) dargestellt, welche das würtembergische Corps durch die Einnahme des Dorfs Lachybrie gewann. Der Künstler hat den Augenblick geschildert, wo die Colonnen, nachdem sie den hartnäckigen Feind aus einem Walde vertrieben, sich zum Angriff auf das Dorf sammeln. Rechts im Vordergrund erblickt man den General Franquemont mit seinen Officieren; der General der Artillerie spricht zu ihm, während die würtembergischen Artilleristen und einige östreichische Pionniers das Geschütz durch morastigen Grund herauszuziehen bemüht sind. Neben dieser Gruppe von Kanonen und Arbeitenden, welche das Mittel des Vordergrundes einnimmt, sieht man links einen Haufen Verwundeter, die sich unter einem kahlen Baum gesammelt haben. Im Mittelgrund ist das Regiment Herzog Louis, schon zum Theil in Reihen geordnet, ein Geistlicher aus der Gegend reitet als Wegweiser mit. Der Kronprinz (jetzige König) ist in der Mitte; nicht weit von ihm fällt eine Bombe in die Reihen und sprengt sie auf einen Augenblick auseinander. Rechts in der Ferne kommt das Regiment Prinz Paul zum Succurs herbey; die Franzosen haben sich in Lachybrie und der Umgegend bis nach Petit-Mesnil, das man weiter links erblickt, zusammengezogen und sind zum Theil schon auf der Flucht begriffen. In der Ferne sieht man noch Brienne, und der Horizont ist von beschneyten Bergen begränzt.

Der Maler hatte hier den Vortheil, daß er keine Schneefläche, wie dem Gefecht von Epinal, darzustellen brauchte; es ist grüner Grund, nur hie und da schimmern einige Spuren von Schnee. Dabey schadet die Zerstreuung der Gruppen des Mittelgrundes, welche durch die Positionen geboten war, der Wirkung des Bildes nicht, und die kleinen Figürchen sind mit viel Geist und Lebendigkeit ausgeführt. An der Gruppe zur Rechten des Vordergrundes interessiren die vielen wohlgetroffenen Bildnisse; dagegen möchten wir wünschen, der Künstler hätte die Gruppe der Artillerie und der Gefangenen weniger zerstreut beleuchtet; in eine große dunkle Masse zusammengehalten, würden sie den Lichteffekt des Bildes wesentlich gefördert und zugleich das Grelle der Farben beseitigt haben.

Ein idyllisches Gemälde von Gegenbauer, einem jungen Künstler, der gegenwärtig mit Unterstützung Sr. Maj. des Königs seine Studien in Rom vollendet, zeugt von einem schönen Talent, besonders für das Anmuthige. An einer mit Fruchtkränzen behangenen Panspherme steht ein junger Hirte gelehnt, die Flöte blasend; ihm zuhorchend kniet ein anderer, etwas älterer auf der Erde, seine Hand auf eine Ziege legend, die ruhig vor ihm steht. Die liebliche Composition und der einfache zarte Ausdruck des Bildes machen es dem Beschauer sehr angenehm, obgleich er sich gestehen muß, daß es weder in der Farbe noch in der Zeichnung ganz vollkommen ist. Die Leichtigkeit der Auffassung und Ausführung, die sich hier zeigt, wird jedoch dem Künstler bey dem ernsten Studium der großen Meister sehr förderlich seyn, und wir hoffen daher von seinem Aufenthalt in Italien die besten Früchte.

Einen ähnlichen Gegenstand, Sylvan und Cyparissus, der den von ihm erschossenen Lieblingshirsch in den Armen hält, hat Hr. Gurckunst in einer kleinen Skizze behandelt, die als Anfang in der Figurenmalerey zu betrachten ist.

Die Königin von Saba, in den heiligen Büchern lesend, von Wenng, scheint uns, was die Farbe betrifft, durch den Anblick eines Gemäldes der Boisserée'schen Sammlung, des heil. Christophs von Hemling veranlaßt zu seyn. Jedoch hat der Künstler dabey die Natur zu wenig zu Rathe gezogen; auch ist ihm die Zeichnung nicht vorzüglich gelungen.

Hyperions Fahrt nach Kalaurea, nach Hölderlin's Roman, in Aquarell gezeichnet von Lehbauer, verräth ein Talent für großartige Composition, doch ist die Zeichnung nicht untadelhaft, und die Gewänder besser verstanden, wie das Nackte. Mit Glück ist der landschaftliche Hintergrund behandelt. Ein poetischer Geist läßt sich im Ganzen nicht verkennen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Nr. 85.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 21. October 1824.

Kunstausstellung in Stuttgart, im September 1824.

(Fortsetzung.)

An Bildnissen hatte diese Anstellung mehrere von großem Verdienst aufzuweisen, namentlich die Werke der HH. v. Hartmann, Direktors der königlichen Akademie zu Dresden, und Leybold, der sich bereits seit mehreren Jahren in Stuttgart aufhält.

An dem eigenen Bildniß des ersteren, dessen historische Compositionen leider nicht in seinem Vaterlande Würtemberg anzutreffen sind, bewunderten Kenner und Nichtkenner die außerordentliche Wahrheit charakteristischer Auffassung und die große Zartheit der Ausführung. Er sitzt, eben an einem Bilde des heil. Georg malend, und blickt, wie durch einen Hinzutretenden gestört, nachdenklich, doch mit freundlicher Miene aus dem Bilde heraus. Ueber dem ganzen Bilde schwebt ein zarter Ton, welcher die kokaltinten sehr angenehm verschmilzt: das Hauptlicht ist auf das Gesicht concentrirt, und die charakteristische Wahrheit und bis in die feinsten Nüancen gehende Vollendung desselben tritt dadurch nur noch sprechender hervor.

In Leybolds Bildnissen befriedigte die charakteristische Aehnlichkeit der Personen eben so sehr, als die künstlerische Schönheit der Composition und die große Kraft und Wahrheit des Colorits. So ist das Bildniß Dannecker's von sprechender Aehnlichkeit; der Meister, in halber Figur sichtbar, sitzt neben seinem Bossirstuhl, auf welchem das kleine Modell des Christusbildes steht. Die Werkzeuge des Bildhauers liegen ihm zunächst. Ein andres von großem Verdienst ist das Bildniß einer schönen jungen Frau, in einer Landschaft; sie steht, an einen Rasenabhang gelehnt, nachdenklich vor sich hinblickend; der ausdrucksvolle Kopf ist mit außerordentlicher Wahrheit modellirt, und die Figur tritt aus der heitern Umgebung mit großer Lebendigkeit hervor. Ferner ein Knabe, der sich durch grünes Gebüsch drängt; und zwey kleinere Kinder, Bruder und Schwester, die einander umfassend in einem Buche lesen, ebenfalls eine Landschaft im Hintergrund. Endlich das Brustbild einer jungen Frau auf einfachem Grund. — Man erkennt in allen diesen Bildnissen des Hrn. Leybold den Historienmaler, welcher den Charakter des Individuums so richtig erfaßt, daß es ihm nicht fehlen kann, auch den Moment, die Stellung und Beywerke zu wählen, welche denselben deutlich aussprechen. Jedes seiner größeren Bilder ist die Darstellung eines aus dem Leben gegriffenen Augenblicks, die uns deßhalb lebendig anspricht, zugleich aber auch ein allgemeiner Ausdruck des gegebenen Charakters, weil der Künstler mit verständiger Wahl nur solche Momente benutzt, die nicht durch Heftigkeit oder das Vorübergehende der Bewegung die Ruhe des charakteristischen Ausdrucks gefährden. Dabey müssen wir bewundern, wie es ihm gelingt, die zartesten Formen mit der ihnen eigenen Anmuth wiederzugeben, da er doch stets das Großartige der Züge sucht und in Ausführung des Einzelnen mit großer Genauigkeit der Natur folgt. Außer der gründlichen Formenkenntniß, fördert ihn allerdings hierin auch die anstehende Wahrheit und Kraft seiner Färbung, die auf einem eben so gesunden Blick als auf erfahrener und fleißiger Behandlung des Materials beruht. Hr. Leybold hält alle seine Gemälde, seyen es auch bloße Brustbilder, im klarsten Tageslicht, und wenn er dennoch die Hauptwirkung in den Kopf zu legen weiß, so geschieht dieß nur durch Anordnung und Gegensatz der Farben in den Nebenpartieen. Hierdurch erhält das Bild einen weniger zarten Ton, dagegen muß die Figur mit größerer Ausführung behandelt werden und macht einen bedeutendern Theil der Darstellung aus. Daher möchten wir jenes Bildniß von Hartmann und diese von Leybold, als Repräsentanten zweyer verschiedenen Systeme in der Bildnißmalerey bezeichnen, von welchen jedes seine eigenthümlichen Vorzüge hat.

Hr. Leybold ist so sehr durch Bildnißmalen beschäftigt, daß er eine Composition, die schon länger in seinem Studium angefangen steht, leider nicht für die Ausstellung vollenden konnte. Auch konnte eines der größten und ähnlichsten Bildnisse, die er hier gemalt, das des Hrn. v. Cotta, nicht auf die Ausstellung gebracht werden.

Eine Reihe von Brustbildern von Morff, unter welchen Uhlands Bildniß, zeichnete sich durch auffallende Aehnlichkeit und sorgfältige Vollendung aus; ein männliches Brustbild von Gegenbauer dünkte uns etwas zu weich und verschmolzen; ein anderes männliches Brustbild und ein kleines Bildniß in ganzer Figur, einen jungen Mann als Jäger in einer Landschaft darstellend, beyde von Brasberger, schienen gut aufgefaßt und waren nur noch etwas trocken und eintönig. — Hr. Holder hatte eine Reihe von Miniaturporträts ausgestellt, die ähnlich und fleißig ausgeführt waren. Schade ist, daß er meistens zu blaue Mitteltöne braucht, wodurch er die Frische und Wahrheit der Färbung verliert. Dieser Fehler trat auch störend an einem in Oel von ihm gemalten Bildniß hervor, das überdieß durch den krassen Seitenblick der Augen eine auffallende Erscheinung war.

Noch haben wir unter den Bildnissen zweyer Gouachegemälde von Pfing aus Biberach zu gedenken, auf welchen zwey vor mehreren Jahren eingefangene Räuberbanden in kleinen Figuren abgebildet waren.

Wir gehen zu den Landschaften über, unter welchen die von Steinkopf d. Jüngern sich allgemein des größten Beyfalls zu erfreuen hatten. Die hier ausgestellten Bilder sind, bis auf eines, bereits im Kunstblatt angezeigt worden: eine kleine Landschaft mit einem Eichbaum in der Mitte (Kunstbl. 1820. Nr. 72.), Ulm und Neuflau (Kunstbl. 1821. Nr. 34.) und eine italienische Weinlese (Kunstbl. 1822. Nr. 14.), endlich die „Rückkehr von der Abendandacht" (Kunstbl. 1823. Nr. 64.). das größte und effektvollste dieser Gemälde, das mit jenem kleinen zuerst genannten zu den Lieblingen des Publikums gehörte. Man sah durch die nahe Vergleichung dieser Landschaften, wie der Meister die verschiedensten Scenen und Momente der Natur — die Frische des Morgens und den goldenen Duft des Abends — mit gleichem Glücke aufgefaßt hat, und wie er in der Behandlung selbst, den verschiedenen Gegenständen der Composition zu Folge, vom männlichen Ernst bis zur weichen Schwärmerey überging. Wir wissen durch keinen andern Ausdruck den Charakter des kleinen Bildes zu bezeichnen, das außer den obengenannten noch aufgestellt war, eine sehr schön und reich componirte italienische Landschaft, einen Fluß in der Mitte, beyde Ufer mit anmuthigen Hügeln, einer Stadt und Felsen bekränzt, gegen den Vordergrund zu die Ruine eines antiken Tempels, das Ganze im weichsten Duft und Glanz eines Herbstmorgens gehalten, ohne daß man jedoch die Sonne selbst sähe. Die süße Anmuth der Composition, die dem Künstler hier in den Sinn gekommen, mochte ihn bewogen haben, sich in der Weichheit der Ausführung auf einen Punkt zu wagen, der von der Gränze der Manier nicht mehr fern steht; auch sahen wir ihn seine späteren Landschaften wieder in ganz anderer Art behandeln. —

Im Allgemeinen drängte sich beym Anblick der vielen Beschauer, welche täglich vor diesen Landschaft-Bildern standen, die Betrachtung auf, wie unwiderstehlich die Gewalt der Poesie und Schönheit auf jedes menschliche Gemüth wirkt. Man würde dem Publikum Unrecht thun, wenn man glaubte, der Zauber des Colorits allein habe seine Blicke gefesselt; von gleichem Reize war die Schönheit der Erfindung, der Reichthum von Gedanken, die Mannichfaltigkeit der Auffassung. Wenn es der schönste Beruf der Poesie und Kunst ist, edle Stimmung und edle Gedanken im Menschen hervorzurufen, ihn an Geist und Empfindung auf eine höhere Stufe zu erheben; so tragen die Bilder des Hrn. Steinkopf gewiß ein reiches Theil zur Erfüllung dieses Berufes bey.

Es war erfreulich, noch während der Ausstellung die Nachricht zu vernehmen, daß Se. Maj. der König dem verdienstvollen Künstler durch eine ihm ausgeworfene Besoldung einen Beweis der Anerkennung gegeben, und seine Thätigkeit dem Vaterlande gesichert hat.

Eine bedeutende Anzahl kleinerer Landschaftgemälde von Müller aus Riga bot Ansichten aus Italien, aus den reizenden Gegenden von Salerno, Capri, Neapel, Nizza und Como, alle von sehr malerischen Punkten gewählt. An den meisten war dem Künstler besonders der Silberton der Hintergründe gut gelungen, den man bey Tagesbelle oft in den italienischen Gegenden findet. Dem Vordergrund und dem Baumschlag wünschte man zum Theil mehr Ausführung. Einer größern vaterländischen Ansicht, von Kirchheim an der Teck, die mit vielem Fleiß ausgeführt war, fehlte es an Kraft der Farbe, besonders an Sättigung des Grüns.

Von den Landschaften eines jungen Künstlers, Christoph Rist, aus Stuttgart, die zur Hoffnung auf noch Bedeutenderes berechtigen, haben wir bereits vor einigen Jahren im Kunstblatt (1820. Nr. 33.) Nachricht gegeben. Die dort angeführten waren sämmtlich auf der Ausstellung zu sehen; außer diesen noch Ansichten des Watzmanns bey Berchtesgaden und des Bades Gastein. Möge dieser Künstler aus Rom, wo er gegenwärtig sich aufhält, mit erstarkter Kraft und ausgebildeter Fähigkeit zurückkehren.

Eine andre Reihe kleiner Landschaften lieferte Otto Müller: Ansichten von Neapel und Rom, dann der Fälle des Reichenbachs und der Ruine Ringenberg im Berner Oberland, alle in einem hellen Ton ausgeführt, der wohl hie und da etwas ins Farblose und Trockene übergeing.

Zwey Copien nach Ruysdael aus der Dresdner Gallerie und eine kleine Ansicht der Amseigrotte in der sächsischen Schweiz, erweckten gute Hoffnungen von einem Anfänger in der Landschaftmalerey, Georg Föhr aus

Stuttgart, der sich erst seit wenigen Jahren der Kunst gewidmet hat. Eine größere Ansicht der borromäischen Inseln, nach selbstgenommener Zeichnung gemalt, war noch unvollendet, und gestattete daher auch kein Urtheil.

Erfreulich war es, auch weibliche Talente sich mit Glück in der Malerey versuchen zu sehen. Von einer Schülerin des Hrn. Steinkopf, die noch nicht lang sich zu ihrem Vergnügen mit der Kunst beschäftigt, waren zwey Copien nach kleinen Landschaften von ihm, dann eine Ansicht der Rigikapelle, und eine größere von ihr selbst componirte Landschaft, auf der Ausstellung, die sämmtlich viel Talent und Leichtigkeit in künstlerischer Auffassung und Erwerbung künstlerischer Fertigkeit bewiesen.

Eine componirte Landschaft mit Vieh, von Carolina Ulrich aus Stuttgart, war mit viel Geschick und Naturwahrheit ausgeführt; dieselbe junge Künstlerin hatte noch eine gelungene Copie nach Müller von Riga, ihrem Lehrer, ausgestellt.

Da die Ausstellung im Ganzen mehr Werke von Meistern als von Anfängern enthielt, so wurden diese wenigen gelungenen Proben mit desto größerer Theilnahme aufgenommen.

Alle bisher angeführten Landschaften waren Oelgemälde. Unter den Aquarell-Landschaften nennen wir vor allen zwey große Bilder, Ansichten des Rosensteins bey Cannstatt vorstellend. Hr. Salucci, erster königlicher Baumeister, hatte auf dem einen den frühern Entwurf zu dem königlichen Schlosse dargestellt, welches nun auf der Höhe des Rosensteins nach seinem Plan und unter seiner Leitung erbaut wird. Man sieht das große Gebäude von der Seite, mit Springbrunnen und Terrassen, im Hintergrunde das Dorf Berg und links über dem Neckar die große Wiese, von dem landwirthschaftlichen Feste belebt, über welcher der Rotheberg mit seinem Monumente emporsteigt. Diese äußerst malerische Ansicht war mit großem Geschmack in der Anordnung und überdieß mit großer Fertigkeit in der landschaftlichen Darstellung vollendet. Von den Strahlen der Morgensonne beleuchtet, gewährte die reich staffirte Landschaft einen wahrhaft festlichen Anblick. Auf dem zweyten gleichgroßen Bilde, von der Höhe des Canstatter Thurms aus genommen, sah man das Schloß nach dem jetzt befolgten Plan, mit dem Park, welcher um dasselbe angelegt werden soll, im Vordergrunde den Neckar, mit einer neuen bis jetzt nicht ausgeführten Brücke, zu welcher Hr. Salucci vor einiger Zeit den Entwurf gemacht, und im Hintergrunde einen Theil der königlichen Anlagen und der Stadt Stuttgart mit den sie umgebenden Bergen. Obgleich diese Ansicht weniger malerische Linien und Gruppen darbot, so war sie doch mit gleichem Geschmack und Geschick wie die vorige ausgeführt.

Eine mit vielem Fleiß vollendete colorirte Zeichnung von Hofkupferstecher Sepffer stellte die Quelle der Brenz bey Königsbronn, von malerischen Bäumen und Gebüsch umschattet dar.

Von Ludwig Meyer, einem jungen Mann, der als Dilettant angefangen hat und nun erst entschlossen ist sich der Kunst zu widmen, war aus früherer Zeit eine Ansicht des Marktplatzes zu Heilbronn, die zwar etwas grell in der Farbe, doch ein Beweis von Talent war.

Andere Landschaften in Wasserfarben von Dr. Keller, einem Dilettanten, zeigten eine Ansicht des Bades St. Sauveur in den Pyrenäen und eine Aussicht vom Castell von Tivoli auf die Monticelli; zwey andere italienische Landschaften von Baron v. Löwenstern, waren, wie jene, von interessanten Standpunkten genommen.

Hr. Duttenhofer, als Kupferstecher rühmlichst bekannt, hatte eine Copie nach einer kleinen Landschaft von Claude, in schwarzer Kreide sehr zart ausgeführt, geliefert. Ferner waren noch drey schön getuschte Zeichnungen von Sepffer vorhanden: Ansichten der Wurmlinger Kapelle bey Tübingen, und der Burgen Reichenstein und Lichtenstein.

Hrn. Steinkopf, den Vater, hätten wir als den ältesten unter den Landschaftmalern zuerst nennen sollen, da viele seiner früheren Bilder, namentlich die im königlichen Pavillon zu Weil aufgehangenen, große und schön ausgeführte Landschaften enthalten. Da aber seine hier ausgestellten Gemälde hauptsächlich ins Fach der Thiermalerey gehören, indem er noch in seinen achtziger Jahren sich unermüdlich mit dem Studium der Pferde beschäftigt hat, so führen wir ihn hier einzeln auf. Von ihm war eine reich mit Vieh staffirte Landschaft ausgestellt, in welcher jede Figur seine gründliche Verständniß der Thiernatur beurkundete. Ferner eine Reihe von Bildnissen arabischer Pferde aus den königlichen Gestüten, die in ruhiger Stellung aber sehr charakteristisch aufgefaßt, und mit leichtem Pinsel ausgeführt waren. Sämmtlich Oelgemälde.

Ein Körbchen voll Trauben, nach der Natur in Pastell gemalt von Friedrich Hering in Oehringen, zeichnete sich durch viele Wahrheit und Kraft der Farben und gute Anordnung aus. Eine blaue Hortensie, von demselben in Wasserfarben gemalt, schien uns weniger gelungen.

(Der Beschluß folgt.)

Porzellan-Malerey in München.

Es gehört mit zu den wesentlichsten Vorzügen einer Porzellan-Manufactur, wenn sie, gleich den Alten, hinsichtlich der Form ihrer Gefäße und der übrigen Verzier-

rungen daran fortwährend Reinheit und Schönheit des Geschmackes beurkundet. In dieser Beziehung dürfte jetzt die Porzellan-Manufactur zu München, seitdem sie in artistischer Hinsicht unter die Leitung des Herrn Prof. Gärtner gestellt ist, mancher ihrer Mitschwestern des Auslandes den Rang streitig machen, wenigstens erinnern wir uns nicht, von diesen etwas Besseres in dieser Art gesehen zu haben.

Wir sprechen hier von einer neuen Vase, deren Form, Charakter und Größe (21 Zoll Höhe zu 10 im Durchmesser) dieselben sind, wie von jener, die wir schon in No. 32. dieses Jahrgangs angezeigt haben. Der zierliche Hals läuft in sanfter Schwingung zu einem breiteren Deckel aus, der auf dem schönen Band des untern Theils mit stehenden Greifen, und mit diesem auf sicherem Fuße mit breiter Basis ruht. Das Ganze trägt den Charakter eines heiteren Ernstes, und zieht das Auge wegen seines gefälligen Ebenmaßes der Theile an.

Von vorne sieht man das Bildniß Ihrer K. Hoheit der Kronprinzessin Elise von Preußen in Farben ausgeführt, nach dem sprechenden Original-Gemälde des Herrn Hofmalers Stieler. Die Aehnlichkeit der Nachahmung ist frappant, die Behandlung äußerst fleißig und delicat, die Wahrheit und Nüancirung der Töne bis zur Vollkommenheit gebracht, und bis zur Täuschung nicht nur im Fleische, sondern auch in den weißen Stoffen des Kleides. Es ist unmöglich, die Ausführung in einem so schwierigen Theile der Malerey und des Technischen der Behandlung überhaupt auf einen noch höheren Grad der Vollendung zu bringen, als Herr C. Adler es in diesem reizenden Bildnisse geleistet und die Vorsicht und Sicherheit des Einschmelzens zu Stande gebracht hat.

Auf der Rückseite, in der Mitte eines niedlichen Kranzes, zwischen zwey aufrechtstehenden Füllhörnern, zeigt sich in anspruchloser Einfachheit der Buchstabe E. Die Ornamente, ebenfalls von der Erfindung des Herrn Prof. Gärtner, sind reich, doch ohne Ueberladung, überall schicklich angebracht und sämmtlich im edlen großartigen Style in mattes Gold auf weißem Grunde radirt. Herr Hämerl hat seine in diesem Fache sehr geübte Hand aufs neue bewährt.

Diese ausgezeichnet schöne Vase wurde von Ihrer Majestät der Königin für die Geburtsfeyer Sr. königl. Hoheit des Prinzen Karl am 7ten Juli dieses Jahres zum Geschenke bestellt.

Speth.

Römische Ausgrabungen.

Bey kürzlich ernentem Grundbau der Häuser, welche auf dem Platz der Rotonde nach der Richtung der Kirche S. Maddalena die Ecke einer Straße bilden, entdeckte man Spuren eines antiken Platzes. Sein Pflaster bestand aus Travertin-Quadern von einem Palm Höhe, fünf bis sechs Palmen Länge und drey bis vier Palmen Breite. Es war an manchen Stellen schon vor Eugens IV. Zeit bemerklich gewesen, in welcher man es als Theil vom Grundbau des Pantheons betrachtete. Diese Meynung hatte sich im Jahr 1806 nichtig gezeigt, in welchem man am Fuß des Rundbaus nur einen Palm Vorsprung entdeckte. Die Richtung der Pflastersteine geht etwas schräg auf die Vorderseite des Pantheons, wie nach Palazzo Giustiniani zu. Sie fanden sich um drey Palmen höher als die Fläche, die das Pantheon umgibt. Man ist daher der Meynung, daß das aufgefundene Pflaster, weit entfernt zum Pantheon zu gehören, den Neronischen Thermen angehörte, von denen jene Seite des erwähnten Pallastes die Piazza Madama ausgefüllt war und die sich etwa noch bis auf den jetzigen Platz der Rotonde erstrecken mochten, wie auch der Rest eines halbzerlichten Bans im Hof des Albergo auf Piazza Rondanini glaublich macht. Dagegen glandt man ein dem Pantheon näher angehöriges Pflaster, vom Agrippischen Portikus des Neptuns, zwischen dem Pantheon und der jetzigen Dogane, nachweisen zu können, nämlich in einem Pflaster von länglichen Viereken von Giallo antico, zwey Zoll hoch, das man in einem benachbarten Hause aufgedeckt lies, und außerdem noch in einigen Kellern der Nachbarschaft um einige Palmen höher als die Fläche des Pantheons fand. Früher hatte man den Rest einer großen Säule von Cipollino, der größten, die man von diesem Stein kennt, von etwa acht Palmen Durchmesser, bey Erniedrigung des Gäschens gefunden, das nach der Kirche degli Orsanelli führt und von der Spada di Orlando, einer hohen Furche derselben Säule, benannt zu werden pflegt. Zwey ähnliche Säulen sind in gegenüberliegenden Häusern eingeschlossen. Diese alle schreibt man dem Portikus des Neptunus bey; man will sogar die Umfangsmauer in großen Peperin-Quadern gefunden haben, die man in den Kellern von Palazzo Cini, eines der Dogana nahen Durchgangshauses bemerkt.

G.

Druckfehler.

In Nr. 83. S. 330. Sp. 1. letzte Zeile, lies statt: weiter — weder.

In Nr. 84. S. 335. Sp. 1. Z. 5. v. u. lies statt: außerordentlichen — außerordentlich.

Ebendas. Sp. 2. Z. 9. v. o. statt: Amor — Cimon.

Ebendas. Z. 22. statt: schmückt — schmückte.

Nr. 86.

Kunst-Blatt.

Montag, den 25. October 1824.

Kunstausstellung in Paris.

Dritter Brief.

Paris, den 20. September 1824.

Wenn ich mich in meinem letzten Schreiben bey Hrn. Delacroix länger aufgehalten habe, als es vielleicht recht war, so werde ich bey vielen andern Künstlern um desto kürzer seyn können; nur so viel will ich von jenem noch bemerken, daß es heißt, H. L** habe sein Bild mit 6000 Fr. bezahlt, welche Aufmunterung dem wackern jungen Künstler wohl zu gönnen wäre. Dabey sey noch im Allgemeinen bemerkt, daß den Klagen, die man hier beständig über die Vernachlässigung der Künste hört, durch den Katalog der diesjährigen Ausstellung bestimmt widersprochen wird, in welchem man diejenigen Werke, die noch in den Händen ihrer Meister sind, mit einem Sternchen bezeichnet hat; denn bey dem Durchblättern desselben finde ich oft auf einer ganzen Seite nicht ein einziges angegeben, und doch hatte die Ausstellung zur Zeit, da der Katalog gedruckt wurde, noch nicht angefangen. Neben die Gräuel-Scene von Chio hat man ein Bild von dem bekannten Maler

Gonder, den Abschied des Leonidas von seiner Familie aufgestellt. Ist es in der Absicht geschehen, es durch die Nähe jener lebendigen Composition niederzudrücken; oder wollte man Hrn. Delacroix-Arbeit durch den Contrast heben? das weiß ich nicht. Soviel aber ist gewiß, daß ihm diese Nachbarschaft sehr wehe thut, und zu Vergleichungen Anlaß gibt, die zu Gunsten des jungen Künstlers ausfallen müssen. Wenn man an Delacroix tadeln möchte, daß er sich zu sehr den Eingebungen seines feurigen Genies überlassen, und den Regeln zu wenig gehuldigt hat: so erkennt man in Gonders Bild dagegen die personificirte Regel. Alles was sich durch Fleiß innerhalb der vier Mauern einer Werkstätte lernen läßt, hat Hr. Gonder sich sorgfältig angeeignet. Seine Figuren sind richtig gezeichnet, richtig drapirt, man wird nirgends einen Verstoß gegen das Costüm gewahr, kurz es ist nichts darin, was auf den ersten Blick ungeziemend erscheinen könnte, und in dem Beschauer die Lust zu tadeln erregte. Wie einförmig aber, wie kahl und charakterlos erscheint alles in diesem Bilde; wer kann sich für diesen steifen Leonidas interessiren, wer mit seiner Gattin weinen, wer die Frahe des alten Vaters für den Ausdruck eines herzlichen Gefühls anerkennen? Dieß Bild ist wie dazu gemacht, zu zeigen, bis wohin Kunstfertigkeit ohne Kunstgefühl, Studium ohne Genie gelangen können. — Das Resultat ist wahrlich allzubitter. Wem der Funke der Begeisterung fehlt, wer die Seele nicht in ihren vorübergehenden äußerlichen Erscheinungen festzuhalten vermag, der bleibe lieber von der Kunst entfernt, es wird ihm nie gelingen zu rühren und zu gefallen. Das Mißlingen dieser großen Arbeit mag zwar zum Theil Hrn. Gonders Persönlichkeit zuzurechnen seyn, mehr aber noch der Tendenz der neuen französischen Schule, die bey Männern von mittelmäßigem Talent in ihrer Einseitigkeit recht sichtbar wird, und worüber hier einige weitere Bemerkungen nicht am unrechten Orte stehen möchten.

Man sieht in Frankreich David als den Wiederhersteller der Malerey an, und diese Meynung ist so allgemein, daß man es nicht wagen dürfte ihr in etwas zu widersprechen, ohne der Ketzerey angeklagt zu werden. Bey einer aufmerksamen Untersuchung seiner Werke ist es mir aber immer vorgekommen, als sey dieser Name zu umfassend. David hat durch Beyspiel und Lehre drey Dinge wieder in Aufnahme gebracht, die Nachahmung des Antiken nach Winckelmanns Anregungen, das Studium des Nackten, und die strenge Beobachtung des Costüms. Da die Malerey bestimmt ist, Ideen äußerlich darzustellen, so ist es allerdings ein großes Verdienst, auf die wahren Grundsätze dieser äußeren Darstellung zurückgeführt zu haben. Was aber den poetischen Theil der Malerey betrifft, so möchte ich im Gegentheil behaupten, daß David ihn oft verkannt hat, daß er beynahe immer das Dramatische mit dem Theatralen verwechselte, daß er seinen Personen, wie die meisten Schauspieler, vielmehr den Ausdruck der Seelenstimmung gab, welche ihre Handlung in dem Beschauer erre-

gen sollte, als den Ausdruck ihrer eigenen Gefühlsweise, daß er declamatorische Sujets liebte, kurz, daß er auf Aeußerlichkeit, auf Ueberraschung der Scene, auf Effect durch künstliche Mittel ausging, anstatt ihn von der einfachen und innigen Sprache der Natur zu erwarten. Ich kenne kein einziges unter seinen Werken, das dieser Behauptung nicht zum Beleg dienen könnte. Auch seine letzte Arbeit, Mars und Venus, kann ich davon nicht ausnehmen, der Anblick derselben hat mich im Gegentheil in meiner Ueberzeugung bestärkt.

In wie weit die Richtung, die David genommen hat, ihm selbst, der Beschränkung seiner Fähigkeiten, seiner eigenen Denkweise, der Nation, den Umständen, unter welchen er lebte, zuzurechnen ist, will ich hier nicht zu erörtern versuchen, sondern mich mit der Thatsache begnügen: daß er seine Reform der Malerey nicht von innen herans vorgenommen, daß er nicht durch große poetische Ideen, durch ungemeinen Sinn für Wahrheit angeregt und gewirkt hat, sondern daß seine Restauration sich hauptsächlich auf das bezieht, was sich in der Kunst durch Nachdenken, durch Nachahmen und Einüben erlernen und gewinnen läßt. Der Genius, der ihn belebt, ist einer von denen, von welchen Buffon sagte, daß man ihn durch Fleiß erwerben könne.

Es hatten sich vor ihm Regel und Gesetz in der Malerey verloren, man war in die ausschweifendste Manier verfallen, das Schickliche war ganz außer Augen gesetzt worden. David verwies auf das Studium der Natur, auf die großen Musterbilder der Alten, und suchte in der Malerey, wie Talma auf dem Theater, jeden Verstoß gegen das Schickliche und die äußere historische Wahrheit lächerlich zu machen und zu verbannen. So eifrig er aber auch auf dieß löbliche Ziel hinarbeitete, so konnte er doch nicht verhüten, daß die neuen Grundsätze, nach welchen er verfuhr, bis auf einen gewissen Grad, das Gepräge seiner eigenen Denk- und Gefühlsweise trugen. Da er sich unwillkürlich nach dem Aeußerlichen und Technischen hingezogen fühlte, so faßte er auch das Alterthum von dieser Seite auf. Winckelmann hatte viel von Idealgestalten gesprochen. Diese Ideen von einer abstracten Schönheit geselten David; er suchte sie practisch zu entwickeln und anzuwenden. Die Resultate dieser Tendenz findet man in allen seinen Arbeiten. Er studierte die Verhältnisse der griechischen Kunstwerke mehr mit Winkelmaaß und Zirkel, als mit dem poetischen Sinn, mit welchem Winckelmann sie aufgefaßt hatte. Das äußerlich Wohlgefällige, die Harmonie der Verhältnisse zogen ihn mehr an, als das von innenherans Wirkende, der Geist, die Wahrheit und Einfachheit, mit welcher es den Alten gelang, ihre Ideen und Gefühle zu versinnlichen. Man wird dieß besonders in den vielen schönen, aber kalten Köpfen gewahr, die David malte, weil er darin am wenigsten durch Nachahmung der lebenden Natur nachhelfen konnte. Wenn es ihm also auch zum Lob gereicht, auf das Studium der Alten aufmerksam gemacht zu haben, wenn der Nutzen nicht zu verkennen ist, der auch aus der äußeren Nachahmung desselben für die Kunst entsprang, so ist doch nicht zu läugnen, daß dieß Studium einseitig getrieben wurde, und zu oft in leeres, fades Formenwesen ausartete.

Das Große, Einfache und Pathetische in der griechischen Bildnerey wurde von ihm so wenig erreicht, als es Corneille und Crebillon gelang, die Schönheiten griechischer Dramatiker auf die französische Bühne zu verpflanzen.

Hätte sich nun David auf die Nachahmung der Antike, wie er sie verstand, beschränkt, so würde er bey der prosaischen und declamatorischen Tendenz seines Geistes und seiner Nation, die französische Schule wohl mehr auf neue Abwege geleitet als gefördert haben. Er sah wohl ein, daß er damit allein nichts Dauerndes würde gründen können, und ein richtiges Gefühl gab ihm die Ueberzeugung, daß das Studium des Nackten, der unverhüllten Natur, zur Wahrheit in der Darstellung unumgänglich nothwendig sey. Diesem Studium so lange Jahre hindurch mit unverdrossenem Fleiß obgelegen zu seyn, halte ich für Davids größtes und bleibendes Verdienst, obgleich ich nicht verbergen kann, daß er auch darin die Einseitigkeit seines Talents und den Mangel an poetischem Gefühl beurkundet hat. Anstatt wie Raphael und die großen Meister jener Zeit, das Leben in seinen mannichfaltigsten äußeren Erscheinungen, und gleichsam im Fluge zu ergreifen, und den Mechanismus des Körpers blos als ein Mittel zu studieren, jenen Erscheinungen eine feste Grundlage zu geben, begnügte sich David mit dem Studium der blos mechanisch belebten Natur, dem nackten Modell. Die Folge hievon war, daß man es in Frankreich in der Nachahmung desselben außerordentlich weit brachte, daß die Kunst zu zeichnen, plastische Formen mit Umrissen anzudeuten, mehr gewann als in irgend einem andern Lande, daß aber auch in dieser Hinsicht das geistige Element der Kunst über dem materiellen vernachlässigt wurde. Wer sieht nicht auf den ersten Blick bey der Betrachtung der Horazier, des Brutus, der Sabinerinnen, des Leonidas, und des Mars und der Venus, daß zu allen diesen Figuren Individuen als Musterbilder gedient haben, die mit dem darzustellenden Gegenstand nichts gemein hatten, als die körperlichen Verhältnisse? Schon die Schüler der Caracci haben sich der Einführung akademischer Figuren in ihre historischen Gemälde schuldig gemacht, und sich dadurch unter die früheren Meister herabgesetzt; noch auffallender ist dieser Mißbrauch in der neuen französischen Schule geworden. Der Geist, der ein lebendiges Individuum belebt, und

Ursache ist, daß es so und nicht anders nach außen erscheint, bildet sich seinen Leib, seine Gestalt und Form mit solcher äußern Bestimmtheit an, daß es einem nur etwas geübten Auge nicht schwer wird, zu erkennen, was wirklich dazu gehört, oder ihm fremd ist. Schiebt folglich der Künstler einem Wesen, das seine Einbildungskraft geschaffen hat, einen Körper unter, der einer andern Individualität angehört, so entsteht hieraus eine Disharmonie, die alle poetische Täuschung aufhebt, und an die sich ein für Wahrheit gebildeter Sinn nicht gewöhnen kann. So scheint es mir, um dieß deutlicher zu machen, als ließen sich in Davids Leonidas drey Elemente deutlich erkennen: erstens der Körper, der einem jungen, wohlgebildeten Menschen angehört, der als Modell gedient hat, zweytens der Kopf, der nach abstracten Ideen von Körperschönheit nach der Antike gebildet ist, und drittens endlich, die dichterische Idee, die jene beyden Elemente in sich hätte aufnehmen und verschmelzen sollen, aber hierzu zu matt und unkräftig wirkte. Daher kommt es auch, daß diese Gestalt, der trefflichen Zeichnung und Malerey ungeachtet, immer einen getheilten Eindruck macht, und an Dinge erinnert, woran man bey Betrachtung derselben nicht denken sollte.

Kommen wir endlich auf die Reform, die David in der Behandlung des Costümé eingeführt hat, so bemerken wir auch darin den eigenthümlichen Fehler seines Talents, dem Aeußerlichen und Zufälligen in seiner Kunst eine Wichtigkeit beyzulegen, die es nicht haben sollte, und mehr auf historische Wahrheit dabey zu sehen, als auf poetische Schönheit und Convenienz.

Aus dem Gesagten zusammengenommen, ergibt sich nun, daß David das Wesen und den Triumph der Kunst in das gesetzt hat, was ihr nur zum Mittel der Erreichung höherer Zwecke dienen sollte.

Darnach ist auch Couders Bild zu beurtheilen. Sein Geist ist diesmal ganz unter der Last des Technischen erlegen, und man kann mit Wahrheit sagen, daß, wenn man aus seinem Gemälde Alles herausnehmen könnte, was Handwerksmäßiges daran ist, beynahe nichts übrig bleiben würde.

Ich habe mich so lange bey diesem Bilde aufgehalten, weil ich mit dem Gesagten einer ganzen Reihe ähnlicher Leistungen ihre Stelle anweise, und mich dadurch einer nähern Würdigung derselben überheben kann.

L— M.—

Salzburg, den 28. August.

Welche Ausbeute eine Kunstreise nach Salzburg geben könne? Dem der die Natur sucht und in ihrer Größe die Anregung der Kunst findet, bietet sie Alles, und nachdem ich einen beträchtlichen Theil von Europa durchzogen, Italien eingeschlossen, erkenne ich fortdauernd dem Gebiet um Salzburg den Preis der Erhabenheit und Anmuth zu. Wer Sammlungen von Kunstwerken hier sucht, wird sich ganz getäuscht finden, nachdem auch die ehedem bedeutende Sammlung von Porträten im Besitz des Grafen Firmian zerstreut ist, eben so wer ausübende Künstler. Auch hier breitet dunkle Vergessenheit ihre Fittige über ganze Geschlechter, und zwar noch lebender und von der Natur hochbegünstigter Menschen aus.

Der schöne Mosaikboden mit der Sage des Theseus und der Ariadne ist dem Local entnommen, wo er dem Verderben ausgesetzt war. Leider aber ist er nicht in Salzburg geblieben, sondern diesem seinem Mutterlande entzogen und, irre ich nicht, ergänzt und erneut in Schönbrunn aufgestellt worden.

Die Sammlung römischer Alterthümer, welche das Bustum am Bergelstein dem Hrn. Rosenegger geliefert hat, enthält an kleinen Antiquitäten, irdenen Gefäßen, Siegelringen, bronzenen Geräthen, Schmuck und Glasurnen manches Bemerkenswürdige, unter diesen letzten hauptsächlich einige mit umgebogenem hohlem und ganz verschlossenem Rande, in dem sich eine farbige Masse, man glaubt Balsam, hin und her bewegt, wenn man das Gefäß nach verschiedenen Seiten wendet. Auch sind die meist formlosen kleinen Gestalten von Thieren, Menschen und abenteuerlichen Zusammensetzungen aus ägyptischem Cultus und dem Mithrasdienst nicht ohne Bedeutung für Kenntniß des späteren vermischten und entarteten Cultus der Römer. Zu bedauern ist, daß dieser Sammlung eine Menge späterer Sachen, nicht wenige kaum hundert oder zweyhundert Jahr alt, beygemischt sind, die Hr. Rosenegger ebenfalls in den Gräben seines Gartens gefunden zu haben behauptet. Durch diese Mischung ist der Sammlung ein wesentlicher Schade geschehen und auch das Aechte verdächtigt worden, wenigstens bey denen, die nicht genau zu unterscheiden wissen. Ich hörte, ein Freund habe dem Besitzer den wohlmeinenden Rath gegeben, Alles Spätere, er möge dazu gekommen seyn, wie er wolle, auszuscheiden und in einem eigenen Saale zu vereinigen, um den Credit seiner Sammlung bey den Verständigen nicht länger bloszustellen. Es ist für ihn und für die Sache zu wünschen, daß er diesem Rathe, und zwar mit aller Strenge gegen sich und seine Sammlung bald Folge leiste. Noch theile ich Ihnen zwey lateinische Inschriften mit, die ich in dieser Sammlung gefunden habe, voraussehend, daß sie noch nicht gedruckt sind:

I O M
S
VENVSTINV
SVMM
SIONVM
I ARVB
CVLTORIB
CVM BASE D. D.

Die andere hat bis vor Kurzem in der Dorfkirche zu Ober-Antring, zwey Stunden von Salzburg gestanden, und ist besonders deßhalb merkwürdig, weil sie, wiewohl verstümmelt, den alten Namen von Salzburg enthält:

I V IIV I I
LXV. FECIT
ATVR NO
SIMO RION
VAVO II VIR

Sicher ist hier der Name Saturninus (..ATVR...NO) als derjenige, der das Denkmal gesetzt (FECIT) und der Name der Stadt, im Ablat. iuVAVO, wie auf der Peutingerschen Tafel, IVVAVO, der Nominativ also Juvavum. Zugleich ist klar, daß man in dem Wort, wie in TIMAVVS und andern dieser Gegend ein der Landessprache eigenthümliches Wort anzunehmen hat. In Handschriften des 9ten und der folgenden Jahrhunderte heißt die Stadt offendar mit verdorbenem Namen Juvavia, welches man ohne Bedenken von juvare abgeleitet, und durch Helfenburg übersetzt hat.

Doch Salzburg besitzt noch so vielen Verlusten noch ein unschätzbares Werk altdeutscher Kunst; es sind Glasmalereyen vom Jahre 1480, welche in der Kirche auf dem Nonnenberge das Fenster hinter dem Hauptaltare ausfüllen. Ich trage kein Bedenken, sie für die vollkommensten und besten zu erklären, welche sich aus der Blüthe dieser Kunst erhalten haben. Sie zeigen die deutsche Kunst jener Zeit in ihrer vollen Eigenthümlichkeit und Schönheit. Das Fenster ist durch die schmalen mittlern Pfeiler in drey Abtheilungen, jede von diesen aber in drey Felder zerlegt. Von diesen neun Feldern ist jedes mit einem Glasgemälde geziert, außerdem aber sind auch über den drey Streifen, die drey runden Haupttheile des Spitzbogens mit Engelsköpfen und Glorien geschmückt.

Die Ordnung der Gegenstände geht von unten nach oben. In den drey untern Feldern ist der Donatarius betend auf den Knieen, der Apostel Jacob mit Muschel und Schwert, und das Wappen des Schenkers, aus dem die Heraldiker sein Geschlecht werden bestimmen können. Unter dem Wappen steht die Jahrzahl 1480 vollständig; doch von den ihr vorangehenden Worten ANNO DOMINI sind nur die Sylben OMINI erhalten und das Uebrige mit weißem Glase ergänzt. Die drey mittlern Felder enthalten die Ankündigung, den Besuch und die Geburt, die drey obern die Beschneidung, Anbetung der Hirten und die Krönung der Madonna. Jedes Gemälde ist auf das sinnvollste angeordnet und mit reichem und schön gewählten Schmucke verziert, und wie das Ganze, so ist das Einzelne und Kleinste in seiner Art vortrefflich und bewundernswürdig: die Zierlichkeit und der Reichthum der Geräthe, der Architektur und der Wappen, die Frische und Mannichfaltigkeit der Blumen und der Pflanzen, die Natur und Gemüthsart der vierfüßigen Thiere und der Vögel, der Ausdruck der Bildnisse, der Ernst der Männer, die Anmuth der Frauen und jener himmlischen Knaben, die ehe Gestalt der heil. Personen, die Würde und Großartigkeit des Faltenwurfs, dem das Alterthümliche wenig Abbruch thut, und der Geist der Frömmigkeit, der Feyerlichkeit und Heiterkeit, der über diese Fülle eigenthümlichen Lebens und Wedens ausgegossen ist, erhöht und umstrahlt durch die glühende Pracht der Farben, die in kluger Verbindung alles durch zauberischen Reiz zu einem Ganzen vereinigen, zeigen hier die ernste und altertümliche Kunst unserer Vorfahren in einer Verklärung, wie wenig andere Werke um ihre ehrwürdige Gestalt verbreitet haben.

Schon Lorenz Hübner erwähnt in seiner Beschreibung von Salzburg dieser Glasgemälde mit einigen Worten. Da jedoch der Hauptaltar sie bedeckt, und besonders die große Bildsäule der Madonna, die über ihm zwischen Säulen steht und einen bretternen Verschlag hinter sich hatte, ganz unmöglich machte, sie in der Kirche zu sehen, blieb dieser Schatz, zum Glück für Salzburg, bis vor etwa acht Jahren verborgen. Da entdeckte der Hr. Kaplan Nagnzaun, der Bruder des Hrn. Prälaten, welcher über das noch fortdauernd bestehende Nonnenkloster die Aufsicht führt, ihn gleichsam von neuem, und man hat ihn so weit zugänglich und sichtbar gemacht, als es bey seiner Stellung möglich ist. Die bretterne Wand hinter der Madonna ist hinweggenommen und eine hölzerne Stiege führt hinter den Altar, bis zum Anfang der Gemälde empor. Bequem zu sehen aber wäre das Werk erst dann, wenn man zwischen die Säulen des Altars, an die Stelle der Madonna zurücktreten könnte; doch werden, wie mir gesagt wurde, die Klosterfrauen von Entfernung dieser übrigens werthlosen Bildsäule durch die Erwägung zurückgehalten, daß sie dem Volke theuer ist und viele Andächtige in ihrer Kirche versammelt.

Uebrigens ist eine Beschreibung dieses Werkes schon in der Wiener Zeitschrift für Kunst und Literatur 1817 Nr. 85. S. 284 — 5 gegeben, die jedoch mehreres falsch und ungenau berichtet, was in einem neueren Werke „Biographische Schilderungen Salzburgischer Künstler von Bened. Pillwein, Salzburg 1821" in einer Beylage über diese Gemälde berichtiget wird. Aus dieser Beylage sieht man auch, daß irgend jemand schamlos genug gewesen ist, der Oberin des Klosters den Antrag zu machen, ihm das Fenster mit diesen kostbaren Gemälde, gegen ein neues von bloßem Glas abzulassen. Wir verneinigen hierben nicht nur unsern Wunsch mit denen des Hrn. Pillwein, *) sondern hoffen, daß der armen Stadt nicht durch irgend einen höhern Einfluß, auch noch die letzte artistische Zierde, die ihre verreinsamten Mauern aus reichem Vorrath zufällig gerettet haben, möge entzogen werden, und wünschen dieses bewundernswürdige Werk an dieser seiner ursprünglichen Stelle unter die Aegide der öffentlichen Gerechtigkeit gestellt.

V.

*) „Möge die kunstliebende Frau Oberin des Nonnenklosters, sagt der Verf., jedem Privat-Ansinnen, die herrliche „Glasmalerey und Fensstermosaik ihrem Tempel durch Ausbietung eines ordinären Fensters abzunlocken, auch künftig standhaft kein Gehör geben."

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 28. October 1824.

Rom, 18. September 1824.

Der römische Maler Agricola (eigentlich deutscher Abkunft, denn der Name ist die Uebersetzung seines eigentlichen Geschlechtsnamens Bauer) hatte die Porträte von Petrarch und Laura auf einer Tafel gemalt: Ersterer hat seiner Geliebten eben ein Sonnet überreicht, das sie in der Hand hält, indem sie den Dichter mit einem Ausdrucke von Schüchternheit und Liebe anblickt. Die Gestalten sind lebensgroß in halber Figur.

Dieses Gemälde, welches mit Geist und vieler Lebendigkeit, mit Geschmack, guter Zeichnung und zarter Färbung ausgeführt war, durch die Wahrheit und Naivetät des Ausdrucks anzog, wurde aus Auftrag mehrere Male von dem Künstler wiederholt, und erweckte bey der Herzogin von Sagan, einer geistreichen ungarischen Dame, die schöne Idee, auch die übrigen großen Dichter Italiens mit ihren Geliebten malen zu lassen; nämlich Dante mit Beatricen, Tasso und Eleonora, und Ariost und Alessandra. Es war eine etwas schwierige Aufgabe, in dem beschränkten Raume von drey römischen Palm Höhe und vier Breite, solche Gruppen mit lebensgroßen Figuren, Köpfen und Händen in charakteristischer Abwechslung darzustellen; allein eben so bedeutend und interessant mußten die Gruppen, bey geistreicher, empfundener Ausführung durch die charakteristischen Gesichter der Dichter, den sanften angemessenen Ausdruck der schönen Damen und die individuelle, bezeichnende Gruppirung werden.

Bis jetzt ist außer Petrarch und Laura nur Dante und Beatrice ausgeführt, und Ariost und Alessandra blos gezeichnet.

In der Gruppe von Dante und Beatrice wählte Agricola den Moment, als der Dichter aus dem Purgatorio ins irdische Paradies tritt und an Lethes Ufern seine Geliebte erblickt, die vom Himmel herabsteigt, um ihn in die Reiche des Lichts einzuführen. Die Schönheiten dieses Gesanges gehören unstreitig zu denjenigen, welche die Seele auf das Süßeste bewegen und wohl einen Künstler begeistern können. Die Beschreibung des im rosigen Osten erscheinenden Tages, der emporsteigenden Sonne, die von milden Düften umgeben ist, so daß das sterbliche Auge ihren Anblick ertragen konnte, das schöne Weib in einem Gewölke von Blüthen, die Engelshände streuten, herunterschwebend, der Ausdruck seiner unnennbaren Gefühle und so viele zarte und edle Züge, machen diesen Gesang zu einem der rührendsten von Dante's herrlichem Gedicht.

In einem ungedruckten Commentar zum Dante von Benvenuto da Imola, beschreibt dieser die Gestalt desselben mit diesen Worten: „Der verehrte Dichter war von „mittlerer Statur, sein Aussehen war ernst, aber mild, „einfach seine Kleidung, wie es einem Weisen geziemt. „Sein Gesicht war länglicht, seine Nase stark gebogen, die „Augen groß und ein wenig hervorquellend (grossi), groß „die Kinnladen, die untere Lippe ragte hervor, seine Gesichtsfarbe war dunkel, Haare und Bart stark, schwarz „und kraus, der Ausdruck tiefsinnig und nachdenkend.“

Diese Beschreibung, welche vollkommen mit den Abbildungen übereinstimmt, welche man von dem Dichter hat, wurde auch von dem Maler befolgt. Das Alter, in welchem er ihn vorstellte, ist das von ihm selbst im ersten Gesang des Inferno angegebene, als er die Reise durch die Sphären unternahm; der Ausdruck ist sehr bedeutsam, wie sein Gesicht noch von den gesehenen Schrecknissen getrübt, sich bey dem himmlischen Anblick der Geliebten erheitert. Ein einfaches Kleid von brauner Farbe, mit grünem Tuche gefüttert, bekleidet ihn, den Kopf bedeckt eine Art von Kapuze, welche der Lorbeer umschlingt; der Hals ist entblößt. Beatrice ist nach der Beschreibung des Dichters in die von ihm angezeigte Farbe di fiamma viva gekleidet, mit grünem Mantel und saphirenem Gürtel, der den schönen Busen umschließt. Ein Kranz von Olivenblättern umschlingt das liebliche Haupt, von dem ein feiner, weißer Schleyer herabfällt, den sie mit der Linken aufhebt, während sie den ausgestreckten Finger der rechten Hand auf die Brust hält, als ob sie die Worte ausspräche, welche der Dichter ihr in den Mund legt: Guardami ben, ben son, ben son Beatrice.

Ihr Gesicht, welches sehr schön-idealisirt ist, hat bey aller Lieblichkeit und einnehmendem Reiz, jenen Ausdruck

von Ernst und Strenge, den der Dichter ihr beylegt, in alto regalmente superba, ohne dadurch ihrer Milde und Anmuth zu schaden. Ihr Antlitz, das man von vornher doch nach Dante gewendet sieht, bezeichnet eine Jungfrau in der Blüthe der Jahre und der Schönheit; die jugendliche Frische der Wangen, die strahlenden Augen, die schlanken und zarten Formen des Körpers machen diese Gestalt sehr reizend und anmuthig. Sehr glücklich hat der Künstler, dem der Raum nicht gestattete sie im Gehen abzubilden, diese Bewegung durch die Falten des Kleides am linken Schenkel ausgedrückt.

Auf der Seite, wo Dante steht, ist der Grund etwas dunkel und erhellt sich, so wie er nach Beatricen hin sich ausbreitet. Die Hände bey der Figur sind verständig bewegt und bilden angenehme Linien für das Auge, die Falten sind rein, gut gelegt und meisterhaft ausgeführt; Ausdruck, Zeichnung und Farbe machen eine harmonische Wirkung, und die ganze Ausführung entspricht dem Sinne des Gedichts.

Dieses schöne Gemälde ist von dem bekannten, ausgezeichnet geschickten Zeichner Morani gezeichnet und von Marchetti sehr schön in Kupfer gestochen worden und bey Ludwig Scheri auf dem spanischen Platze zu finden.

Pinelli hat eine Folge von Blättern zum Dante angekündigt, und mehrere sind schon erschienen. Die Manier dieses Künstlers ist bekannt; er treibt eine Art von Kunst aus dem Stegreif und blendet oft, wie die improvisirenden Dichter, seine Nation, bey mancher Trivialität, durch überraschende Ideen und gelungene einzelne Erfindungen. Es wäre zu wünschen, daß die Blätter von Koch ans Licht träten, die er mit tiefem Studium des unergründlichen Dichters und mit einer seltenen und sinnigen Auffassung seiner Eigenheiten, seit mehreren Jahren erfunden, durchstudirt und gezeichnet hat.

Von Rossini sind bis jetzt zehn Ansichten von Tivoli erschienen und diese Blätter gewinnen immer mehr an Schönheit und kräftiger Darstellung. Auch sind die zierlichen Arabesken der Bäder der Livia auf dem Palatin sehr niedlich in Conturen von Camilli gezeichnet und gestochen worden in einer Folge von mehreren Blättern.

Seit mehreren Monaten wird unaufhörlich mit dem größten Eifer an der Reinigung und Verschönerung der römischen Kirchen gearbeitet, und manches vorher unbeachtete Schöne tritt nun aus dem Staube und Rauche in neuem Glanze hervor. Das Gewölbe der Tribune von Santa Maria Maggiore, welches Papst Nicolaus IV. durch Giacomo da Turrita, der seinen Namen darauf hinterlassen hat, mit Mosaiken verzieren ließ, wird nun restaurirt. Camuccini und der Inspektor der Mosaikfabrik in St. Peter, Keck, ein Oestreicher, haben die Aufsicht über diese Arbeiten und betreiben sie mit großem Eifer. Auch die Mosaiken im Bogen des Presbyteriums und die musivischen Gemälde, welche das große Schiff umkreisen, und im Anfange des 5ten Jahrhunderts unter Papst Sixtus III. verfertigt wurden, die Verhandlungen des Ephesinischen Conciliums vorstellend, bedurften einer großen Restauration, so wie die Mosaiken im obern Portiens der Façade, welche die Cardinäle Jakob und Peter Colonna daselbst durch Fil. Rosetti und Gaddo Gaddi ausführen ließen. Sie stellen die Erscheinungen des heil. Papstes Liberius, und das Wunder des Schnees vor, zu dessen Gedächtniß diese Basilika A. 352 erbaut und der heil. Jungfrau unter der Benennung der Gebenedeiten ad Nives geweiht wurde.

Die reichen vergoldeten Metalle, die vier großen porphyrenen Säulen des Hauptaltars werden geputzt und polirt, die Freskogemälde aufgefrischt, der Portiens, der von Mosaikfußboden von harten Steinen, kurz Alles, was von Bronze oder Marmor sich in der Kirche findet, wird hergestellt und erhält seinen alten Glanz wieder. Ein gleiches geschieht mit den prachtvollen Capellen der Fürstenhäuser Corsini und Borghese auf Kosten der Eigenthümer. Die weitläufigen Dachungen sind alle schon in Ordnung gebracht. Aehnliche Arbeiten finden in allen übrigen Kirchen statt.

Der Papst besuchte den 2. September die Kirche in eigener Person, um Alles selbst zu untersuchen und zu bescheinigen; von Sta Maria Maggiore begab er sich nach S. Clemente, wo sich die schöne Capelle von Masaccio befindet. Eine Kirche, welche einer besondern Aufmerksamkeit werth ist, weil sich daselbst sowohl von Aussen, als im Innern, noch Alles in dem Zustande befindet, wie es nach dem Ritus aller lateinischen Kirchen eingerichtet worden.

Es ist auffallend, daß in Rom, wo der Anblick der Werke alter Kunst, schöner Gebäude aller Epochen den Geschmack bilden und leiten sollte, so vieles gebaut und aufgestellt wird, welches den ausschweifendsten Ungeschmack an den Tag legt. Daß in einer Zeit, in welcher so viele geschickte und große Künstler gerade in Rom leben, alles was sich als öffentliches Werk zeigen soll, immer das Schlechteste seyn muß, das gemacht werden konnte, wie z. B. die Statuen von Ponte Molle und auf dem Platze del Popolo, ist eine Ungereimtheit, die sich schwer begreifen läßt. Wie ungerecht muß die Folgezeit eine Epoche beurtheilen, in welcher Thorwaldsen, Alvarez, Kessels, Finelli und so viele andre große Künstler blühten.

Wie wenig Sinn für das Edle und Schöne manche sogenannte Künstler haben — den Mäcenaten ist es noch

eher zu verzeihen — beweist ein ganz nagelneues Kunstwerk in San Spirito.

Der Hof dieses Gebäudes ist von Sansovino in einem edlen und einfachen Style erbaut: zwey Säulengänge umschließen den Hof in schönen Verhältnissen, eine leichte zierliche Frieseleiste über den Säulen hin und vollendet das Ganze auf die anmuthigste Weise. Unter dem obern Gange sind die Wände von Malern jener Zeit sehr niedlich verziert und dem Haupteingange gegenüber zwischen zwey Engeln die Uhr angebracht. — Nun fällt es dem Oberaufseher des Spitals ein, diese Uhr auf das Dach zu setzen. Es gibt freylich viele Uhren auf Dächern, obschon hier die Unbequemlichkeit daraus entstand, daß die oben Wohnenden, die vorher mit aller Bequemlichkeit nach der Uhr sehen konnten, nun genöthigt sind, in den Hof hinunter oder auf die entgegengesetzte Seite des Ganges zu gehen. Doch das hätte nichts zu bedeuten, auf Bequemlichkeit wird heut zu Tage wenig gesehen, wenn es nicht die eigene betrift, allein die Art und Weise, wie die Uhr selbst gemacht und angebracht ist, erregt beym ersten Anblick unausbleiblich Lachen, im zweyten Schmerz und Unwillen.

Ein ungeheurer Wappenschild, an dessen Seiten und unten und oben die Spitzen eines St. Maurice-Kreuzes zum Vorschein kommen, ist nicht aufs Dach gesetzt, welches das natürlichste gewesen wäre, sondern die zierliche Friese wurde in der ganzen Breite dieser unförmlichen Maschine durchgebrochen und zerstört und diese hineingepfropft, als ob sie, aus den Wolken gefallen, die Friese zerschlagen hätte und da stecken geblieben wäre, und das Gebäude nun auf schnelle Reparatur wartete. Mitten in dem Schilde, in welchem der sinnreiche Architekt das Wappen des Committenten angebracht hat (die Hauptsache wahrscheinlich bey der ganzen Entreprise) steht man eine grüne Schlange, in dieser das weiße Zifferblatt und eine goldene Eidechse, welche die Stunden zeigt; das flüchtige Thierchen soll wahrscheinlich den schnellen Lauf der Zeit andeuten, so langsam es sich auch um seinen Nabel herumdrehen muß.

Ueber dem Wappen erhebt sich ein kolossaler runder Hut, in dessen Höhlung man hineinschauen muß, den der geschickteste Hutmacher nicht sphärischer hätte formen können; daneben erheben sich Schnüre, wie erboste Schlangen in die Luft, fallen neben dem Schilde herunter und theilen sich in eine Menge Zotteln.

Der Effect muß admirabel seyn, wenn es regnet und der Hut ringsum triefft. Dieses Kunstwerk hat 2000 Scudi gekostet, allein der ingeniöse Gedanke ist nicht zu bezahlen, daß nämlich Jeder, der nach der Uhr sieht, und wer sieht nicht darnach, genöthigt ist, zugleich das Familien-Wappen des weisen Urhebers zu betrachten, und — dann ein Kreuz schlägt und davon läuft.

— Abgesehen von diesem Allem bleibt das Aergste immer die muthwillige Zerstörung der schönen alten Friese, folglich der ganzen Architektur des Gebäudes, um so mehr, da der gesunde Menschenverstand, wenn einmal die Sache ausgeführt werden mußte, die Uhr auf eine Basis über die Friese gesetzt hätte. Die Römer machen nach ihrer Art ihre Bemerkungen über diese Art sein Wappen anzubringen, über die zerstörte Friese, und die 2000 Scudi, von denen sie glauben, daß sie besser für dringende Bedürfnisse hätten angewendet werden können.

D. M.

Handzeichnungen von Benvenuto Cellini.

Jedes bedeutende, anregende Werk in der Literatur hat die Art, manche Einzelnheiten, die für sich abgesondert, sonst übersehen seyn würden, früher oder später, wo nicht in seinen Kreis, doch an sich hinan zu ziehen; man freut sich, ein auch unscheinbares Fragment mit einem Gegenstande, der durch seinen Umfang und Werth unsre Aufmerksamkeit erregte, in einige Beziehung zu bringen, und so dem ungewissen Blatte eine Stelle zu verschaffen. Jedes Studium bringt dieses von selbst mit sich; das Werk fordert einen Anhang herbey, der Anhang Nachträge und Wiedernachträge; und wenn wir Deutsche durch solche Nachhülfen und Berichtigungen uns zuweilen einer nutzlosen Vielgeschäftigkeit schuldig machen: so ist im Ganzen doch diese Aufmerksamkeit immer löblich, wenn sie auf irgend eine erwünschte Art unsre Kenntnisse fördert. Wir streben so nach etwas Ganzem, Vollständigem, während der völlig ruhige Besitz nur Unthätigkeit erzeugt.

In dem „Anhange zu der Lebensbeschreibung des Benvenuto Cellini“ (s. Goethe's Werke, XVI. 1818.) wird S. 375. unter der Rubrik der von ihm noch vorhandenen Zeichnungen blos die des goldenen Salzfasses erwähnt, über welche künstliche Arbeit die später eingeschaltete Nachricht S. 370. zu vergleichen ist. Seitdem erheilten wir im Kunstblatt 1824, Nr. 52, einen Aufsatz über eine Originalzeichnung Cellini's in München, wobey gewünscht wird, daß ein lithographirtes Facsimile davon dem künftigen Katalog des hiesigen Cabinets beygefügt werden möge. Eine solche Copie findet sich bereits in den Oeuvres lithographiques der HH. Strixner und Piloti, Mon. 1816. Vol. IV. Bief. XI. 3. „le Dieu Apollon.“ In dieser bedeutenden Sammlung von Handzeichnungen älterer Meister habe ich oft, in einem eigenen Bändchen, einen bündigen Kommentar gewünscht, indem die damaligen Beleyenden, nur mitunter zu lobreichen, Anzeigen der einzelnen Lieferungen, durch Hrn. B. Speth, in den Münchener Zeitblättern für das übrige Publikum degradirt liegen. Unbillig leidet jene große Sammlung, 432 Blätter in 72 Lieferungen, durch die Mitaufnahme der-

rogener Dinge, da mehrere Nachbildungen aus alten oder neuen Gemälden hier unter den Handzeichnungen des Münchener Cabinets ihren Platz erhielten.

Außer der genannten Zeichnung des Cellini, welche damals Hr. Dir. Dillis aus Italien mitgebracht hatte, kann ich noch eine andere nachweisen, worüber ich im J. 1804 mir einige Zeilen bemerkt habe, die ich hier in ihrem übrigen Zusammenhang, als ungedrucktes Blatt, mitzutheilen so frey bin. Ich hatte damals die Briefe der florentinischen Maler und Bildhauer (vom J. 1546) über den Vorrang ihrer beiderseitigen Kunst in der Aurora übersetzt, darunter Cellini's Gutachten, zur Vergleichung mit dem hieburch veranlaßten ruhigeren Aufsatz, „über den Rangstreit der Sculptur und Malerey," bey Goethe, S. 391. Dieser Streit ist in der Kunstgeschichte jener Zeit nicht zu übersehen, und mehrere Stellen in damaligen Werken, in Prosa und Versen, erhalten ihr näheres Verständniß erst durch die in der florentiner Akademie verhandelte Controverse. — Einige dieser Briefe wurden vorlängst auch, von anderer Hand, im Kunstblatt mitgetheilt. Vollständig übersetzt, aber aus dem französischen, in Suard's Varietés, finden sie sich auch in Meusel's Archiv für Künstler, Dresd. 1808. II, 4. S. 411. — Hier nur das erwähnte, frühere Blatt v. 1804.

„Unter den noch unübersetzten Denkmalen des Benv. Cellini finden sich außer dem von mir verdeutschten Briefe noch drey andere an Benedetto Varchi in den von Bottari herausgegebenen Lettere pittoriche, worüber, so wie über ein paar größere, von Jac. Morelli bekannt gemachte Aufsätze, eine Recension der Goethe'schen Uebersetzung in den Göttingischen Anzeigen (1804, 13. Apr., von Fiorillo) uns unterrichtet. Aus einem jener Briefe erfahren wir, daß Varchi, Mitglied der Florentiner Akademie, sich gegen den Wunsch Cellini's erklärt habe, die Geschichte seines Lebens, welche in dem Sprachidiom des gemeinen Lebens abgefaßt war, vor ihrer Bekanntmachung in den reinen, schriftmäßigen toscanischen Dialekt umgesetzt zu sehen. Wiewohl Manche, so wie ich selbst, hierin mit dem italienischen Dichter und Geschichtschreiber gleicher Meynung seyn werden, so sehr sie auch gegen die einseitige Pedanterie unserer hoch- oder vielmehr sächsisch-deutschen Grammatiker absticht: so habe ich doch selbst schon bey jenen acht Briefen, die durchweg in gemeiner Florentiner Mundart geschrieben sind, erfahren, welche Unbequemlichkeit daraus für den deutschen Leser oder Uebersetzer entstanden seyn würde, da man zuweilen unvermerkt durch hartnäckige Schwierigkeiten angehalten wird. Es ist überhaupt nicht so leicht, in einer dem Original genau angepaßten Uebersetzung nicht gemein zu werden, wo der Florentiner schlicht und einfach sich ausdrückt, doch völlig der Sache angemessen und unbeschadet der natürlichen Anmuth seiner Sprache. In der Goethe'schen Nachbildung ist die Physiognomie des italienischen Charakters so treffend wieder dargestellt, die deutsche Sprache hat dabey so wenig von ihren ursprünglichen Rechten verloren, oder, besser zu sagen, eine so reizende, bis dahin noch ungeweckte Fähigkeit entwickelt, daß Goethe's Uebersetzung zu den gelungensten Produkten dieser Art gerechnet werden muß. Wenn man das Verdienst solcher Erscheinungen, unter welchen die Arbeiten der HH. Voß und A. W. Schlegel sich von selbst nennen, genau in's Auge faßt: so wird man nicht in Abrede seyn, daß eine vortreffliche Uebersetzung eines vorzüglichen Originals als ein ächtes Kleinod der National-Literatur angesehen zu werden verdiene.

Zu dem Verhältniß der noch vorhandenen Kunstarbeiten des Benv. Cellini, welches Goethe dem neuen Anhange beygefügt hat, kann man noch eine auf blauem Papier getuschte Zeichnung hinzusetzen, wovon das Original sich in England findet. Sie hat ungefähr die Form eines Amazonenschildes, und stellt ein Reitergefecht in römischem Costüm vor; im Ganzen herrscht, ohne Ueberladung der Figuren, viel Bewegung, in den einzelnen Kämpfern stellte sich eine schöne Abwechslung dar. Die Ausführung dieser Zeichnung ist von der Art, wie sie zum Behuf einer getriebenen Silberarbeit am angemessensten seyn möchte. Dieß ist Alles, was ich aus der Ansicht einer sorgfältigen Copie, im Sommer 1802, mich noch erinnern kann; sie findet sich in der schönen Sammlung der Imitations of ancient and modern drawings, welche vor etlichen Jahren (1798, unter Nr. 62.) Hr. Metz in London, in einem stattlichen Folioband herausgab. Die Erfindsamkeit dieses unseres Landsmannes scheint mir bewahe alles das schon geleistet zu haben, was man sich gegenwärtig von der neuerfundenen Kunst der Lithographie verspricht. Ob und jetzt gleich die Gelegenheit zu einer genauen Vergleichung fehlt: so möchte indessen, was die Nachbildung der Cravon-Zeichnung betrifft, der größere Vortheil wohl auf Seiten der neuen Erfindung seyn, zu welcher Annahme ich durch das von Hrn. Kloß jüngst gezeichnete Bildniß des Hrn. Prof. Schelling veranlaßt werde."

(Der in diesen letzten Zeilen ausgedrückten Erwartung hat mehrere Jahre nachher, bis auf diesen Augenblick, auf die glänzendste Weise der Erfolg entsprochen. Wobey nur auffallend ist, daß gerade an dem Orte ihrer Entstehung die Lithographie, Landschaftliches und Blumen abgerechnet, bisher so wenig fruchtbar in eigenen Hervorbringungen der Künstler, so vieler Anläße ungeachtet, sich bewiesen hat, und daß selbst die Reihe der von hier aus gelieferten Bildnisse der Mitlebenden nicht bedeutend ist.)

M. B. J. D—n.

Beylage: Ankündigung von Bröndstedo Reisen in Griechenland.

Nr. 88.

Kunst-Blatt.

Montag, den 1. November 1824.

Kunstausstellung in Stuttgart, im September 1824.

(Beschluß.)

Eine vorzüglich gute Wirkung thaten auch die architektonischen Zeichnungen, worin Hr. Salucci die Ansichten und einzelnen Theile der von ihm erbauten Kapelle auf dem Rothenberg und den Pavillon von Weil dargestellt hatte. Die Hauptansichten waren mit viel Geschmack und Leichtigkeit behandelt. Große Kraft und ein vortreffliches System in Behandlung der Tusche zeigte sich in der ausgeführten Rosette und Kassatur der Kuppel, und in dem Kranzgesims des korinthischen Gebälks. Die Form schien hier ganz frey hervorzutreten und streng modellirt zu seyn, und man konnte diese Zeichnungen wahrhaft plastisch nennen. Auch ist es Hrn. Salucci gelungen, diese Gegenstände am Gebäude selbst sehr vorzüglich ausführen zu lassen.

Das Hauptportal des Münsters in Ulm, genau gemessen und gezeichnet von Baurath Klinsky, gewährte eine treffliche Ansicht dieses höchst merkwürdigen Werks, und man mußte eben so sehr die Genauigkeit der Aufnahme, als die Schönheit der Ausführung aller geringsten Details in der Zeichnung bewundern. Hr. Klinsky hat dieses Blatt zur einstigen Herausgabe eines Werks über das Ulmer Münster bestimmt, und zu diesem Behuf auch bereits die zwey Thüren der Nebenseite und den Grundriß sehr schön und genau gezeichnet. Es ist sehr zu wünschen, daß er bald mit dem Uebrigen zu Stande kommen, und in einem nicht zu kostspieligen Werk dieß Gebäude, welches zu den merkwürdigsten und schönsten Denkmälern spitzbogiger Baukunst in Deutschland gehört, dem Publikum bekannt machen möge.

Von Architekt Maucher waren Projekte zu einem Cur-Saal am Sauerbrunnen in Kannstatt und zu einem Fallbrunnen, dann auch ein Entwurf zur Erbauung eines neuen Theaters, Redouten- und Concert-Saals für Stuttgart, nebst mehreren andern Zeichnungen von Details und antiken Fragmenten ausgestellt.

Wir gehen zu den Kupferstichen über, und nennen hier zuerst den letzten Kupferstich von der Hand unsres Veteranen Joh. Gotthard v. Müller, die Madonna mit dem Kind, nach Lionello Spada, der schon im Kunstblatt 1820. Nr. 13. angezeigt worden ist. Ferner die Darstellung im Tempel nach Fra Bartolommeo, von Rahl, einem geborenen Würtemberger, erst kürzlich vollendet, ein Blatt, dem bey seinem großen Verdienst in Führung des Grabstichels nur noch mehr Ausführung und Vollendung zu wünschen wäre.

Das große Boisserée'sche Werk über den Dom zu Köln, dessen sämmtliche bis jetzt erschienene Blätter hier ausgestellt waren, erregte durch die Pracht und Schönheit seiner Ausführung allgemeine Bewunderung, und desto größere Theilnahme, da es als das größte Kupferwerk der neuern Zeit von Stuttgart ausgegangen ist. Zugleich enthielt es die bedeutendsten Proben von den neuesten Arbeiten eines einheimischen Kupferstechers, der sich hier eben so sehr in der Architektur, wie sonst in der Landschaft auszeichnet, wir meynen die Blätter von Duttenhofer. Wir gehen nicht auf die nähere Würdigung des Werkes ein, da wir uns auf die ausführliche Anzeige desselben im dießjährigen Kunstblatt Nr. 10. und 11. berufen können.

Noch waren zwey kleinere Blätter von Duttenhofer ausgestellt, beyde zu einer Beschreibung von Prag gehörig: das eine stellte die Kleinseite mit der kaiserlichen Burg, das andere eine Ansicht der Altstadt und Neustadt dar.

Eine Ansicht von Hohenstaufen, von Hofkupferstecher Seyffer, ist bereits im Kunstbl. 1822. Nr. 77. angezeigt worden. Von demselben Künstler sah man noch zwey Ansichten bey Hamburg und Lübeck, beyde mit vielem Fleiß und vieler Reinheit gearbeitet.

Unter den lithographischen Produkten standen die großen Blätter aus dem Werk nach der Gemälde-Sammlung der HH. Boisserée und Bertram, lithographirt von Strixner, oben an. Wir übergehen die aus den früheren Lieferungen ausgestellten Blätter, wie die Verkündigung und die Darstellung im Tempel, nach

Joh. v. Eyck, und verweilen bey den noch nicht ausgegebenen, welche die neuesten sehr bedeutenden Fortschritte in Zeichnung und Druck beurkunden. Es sind dieß die Apostel Philippus und Bernhardus, dann Matthäus und Jakobus, nach Meister Wilhelm, aus der 10ten Lieferung; eine Mater dolorosa nach Joh. v. Calkar, und zwey Blätter, jedes mit drey Aposteln, nach Israel v. Meckenem, aus der 11ten; die heil. Catharina, nach Mich. Coxis, Gegenbild zu der heil. Barbara des ersten Hefts, aus der 12ten; und endlich die heil. Joseph, Joachim, Simeon und Lazarus, nach Albrecht Dürer, welche für die 13te Lieferung bestimmt sind. Wenn man die immer gleiche Sicherheit in Auffassung der Originale an allen diesen Blättern bewundern mußte, so waren dabey noch die Fortschritte in Reinheit und Zärtheit der Behandlung, und in Klarheit und Kraft des Drucks besonders erfreulich, und es läßt sich in beyden Hinsichten wohl nichts Schöneres sehen und Gelungeneres verlangen, als die zuletzt angeführten nach Dürer. Da das Kunstblatt noch auf die Anzeigen der genannten Lieferungen im Einzelnen zurückkommen wird, so begnügen wir uns hier mit diesen allgemeinen Andeutungen.

Von Ekeman-Alesson war eine lithographirte Landschaft nach Waterloo ausgestellt, die bereits im Kunstbl. Nr. 12. d. J. angezeigt worden ist. Ferner die von ihm lithographirten zwey Hefte der Abbildungen königl. würtembergischer Gestütspferde. *) Das zweyte Heft, welches noch nicht im Kunstblatt angezeigt ist, enthält wieder sechs Tafeln, mit Abbildungen arabischer, ägyptischer, mesopotamischer und persischer Pferde, die von dem Zeichner, Hrn. Kunz aus Carlsruhe, mit Treue aufgefaßt und von Hrn. Ekeman mit Fleiß und Liebe ausgeführt sind. Der Druck ist sehr rein und die Haltung durch einfache, für die Gegenstände sehr zweckmäßige Töne gegeben. Wenn man dieses Werk mit den von Bürde in Kupfer gestochenen Pferde-Abbildungen vergleicht, so muß man seiner guten Ausführung volle Gerechtigkeit widerfahren lassen, und noch mehr in Vergleich mit den höchstmanierirten und unbefriedigenden Abbildungen, welche der Engländer James Ward herausgegeben hat. Ein beygegebenes Textblatt enthält die Beschreibung der Tafeln und einen Aufsatz des Grafen Rzewusky über die Eigenschaften der arabischen Pferde. — Die Zeichnungen, die Hr. Kunz für das dritte Heft gemacht, scheinen uns an Freyheit und Richtigkeit der Auffassung noch vorzüglicher gelungen als die zu den früheren.

*) Abbildungen der königlich würtembergischen Gestütspferde von orientalischen Racen, herausgegeben von dem königl. lithographischen Institut, Stuttgart, bey Cotta. Das erste Heft ist in Nr. 2. des diesjährigen Kunstblatts angezeigt worden.

An plastischen Kunstwerken waren vier Büsten ausgestellt, welche sämmtlich mit Geschick ausgeführt und Beweise von dem Talent ihrer Verfertiger waren. Von Wagner, einem Zögling Danneckers, der gegenwärtig in Rom mit einer Statue des Evangelisten Markus für die Kapelle des Rothenbergs beschäftigt ist, war die Porträtbüste eines jungen Mannes gefertert, die uns die vorzüglichste schien. Gründliche Modellirung und Wahrheit der Züge, und eine fleißige, doch nicht ängstliche Behandlung des Marmors zeichneten sie vortheilhaft aus, und man erkannte darin mit Vergnügen ein treues Studium und gutes Auffassen der Natur. Eine Büste des Agrippa, nach der Antike in carrarischem Marmor von demselben Künstler copirt, war ebenfalls gut in der Art des Originals ausgeführt.

Eine andere Porträtbüste eines jungen Mannes mit starkem Bart, war von Ludwig Mack in Gyps modellirt, und mit viel Verständniß und Lebendigkeit vollendet. Derselbe junge Künstler, der nun ebenfalls mit Unterstützung Sr. Maj. des Königs nach Rom gegangen ist, hat vor einiger Zeit ein großes Relief ausgeführt, das seines Umfangs wegen nicht auf die Ausstellung gebracht werden konnte. Es stellt zwey schwebende Engel dar, welche zur Auferstehung blasen; unten ist eine Seligе, welche kniend zu ihnen emporsieht, und gegenüber ein Verdammter, der im Bewußtseyn seiner Sünden sich zum Boden niederkrümmt. In dieser Arbeit zeigt sich unverkennbares Talent, ein reges Streben nach Reinheit der Formen und viel Verdienst der Ausführung; nur hat der Künstler dadurch, daß er das hohe und flache Relief vermischt angewendet hat, dem Styl und Effekt des Ganzen geschadet.

Als erster Versuch in der Sculptur war noch eine Büste in carrarischem Marmor ausgestellt: Solon, nach der Antike copirt, von Wilh. Braun aus Stuttgart; ebenfalls gut und fleißig vollendet.

Der Stempel des Hrn. Bruckmann in Heilbronn ist bereits öfter im Kunstblatt ehrenvolle Erwähnung geschehen. Außer seinem Basrelief des Schwurs der drey Schweizer (vergl. Kunstbl. 1823. Nr. 86.) sah man noch ein andres, auf welchem ein Hirsch gut abgebildet war. Ferner seine Medaille auf Escher (Kunstbl. 1824. Nr. 63.) und die früheren auf JJ. MM. den König und die Königin, auf Luther und Zwingli. Alle diese Arbeiten zeigen eine große Reinheit und Gründlichkeit der Ausführung. — Derselbe hatte eine bedeutende Anzahl von silbernen Ornamenten, eine Platte und einen Pokal von vergoldetem Silber zur Schau gestellt, der mit Figuren in Basrelief verziert und sehr geschmackvoll gearbeitet war.

Von Stempelschneider Hirsch sah man eine Medaille auf die Jahrsfeyer der Geburt des Kronprinzen

von Würtemberg, für deren Avers nur eine bessere Composition hätte gewählt werden sollen. Eine große Reihe von Wappen, deren Abdrücke vorlagen, sind von demselben Künstler mit viel Geschmack und Feinheit geschnitten.

Noch haben wir der schönen in schwarzem Papier ausgeschnittenen Compositionen von Luise Duttenhofer zu gedenken, die zwar als Schattenbilder nur den Umriß der Gegenstände geben, aber mit solchem Reichthum der Erfindung, und mit so großer Anmuth und Zartheit ausgeführt sind, daß die Phantasie mit Leichtigkeit das Fehlende ersetzt. Mit vorzüglich viel Geschmack und Feinheit sind gewöhnlich auch die Arabesken behandelt, so daß sie in dieser zarten und scharfen Ausführung einen besondern Reiz gewähren.

Die Ausstellung war noch reich an einer Menge von Stickereyen, ausgeschnittenen Arbeiten u. s. f., die sämmtlich als Beschäftigungen der Liebhaberen nicht auf großes Kunstverdienst Anspruch machten. Nur einer Wollenstickerey von Friedrich Bernhard in Stuttgart, auf welcher ein liegender Löwe nach der Natur abgebildet war, sey hier noch erwähnt, da dieser Kunstzweig, wenn er unterstützt und ins Große getrieben würde, an Haltbarkeit und Ausführung sich vielleicht den Gobelins gleichstellen könnte.

Wir schließen mit dem Wunsche, daß diese Ausstellung der Anfang zu einer Reihe künftiger gewesen seyn möge, die bey regelmäßiger Wiederholung gewiß von den erfreulichsten Folgen seyn würden.

S.

Notizen über den Historienmaler Herrn Stadler in München und dessen Werke.

Aloys Martin Stadler wurde am 12ten April 1792 zu Imst in Tyrol geboren, von wo er später nach Insbruck kam, um bey dem dort lebenden Historien- und Fresco-Maler Joseph Schöpf die Anfangsgründe der Kunst zu erlernen. Hier mit den nöthigen Vorkenntnissen hinlänglich versehen, begab er sich im Jahre 1812 nach München, wo er bis zum Anfange des Jahrs 1819 als Zögling der königlichen Akademie der bildenden Künste mit Auszeichnung und glücklichem Erfolge das Studium der Kunst fortsetzte, und in allen Theilen der Technik so bedeutende Fortschritte machte, daß er es schon im Jahre 1818 unternahm, für die Pfarrkirche zu Arams in Tyrol ein Altarblatt zu malen, welches die Mutter Anna vorstellt, wie sie der kleinen Maria Unterricht ertheilt, in welcher Darstellung unser junger Künstler nicht nur von seinen erworbenen Geschicklichkeiten, sondern auch von dem ihm inwohnenden Sinne für Ausdruck und richtige, charakteristische Bezeichnung seiner Gefühle rühmliche Proben gab.

Mit diesem Bilde schloß Stadler seine Laufbahn als Zögling der Akademie, denn es drängte ihn jetzt hinaus zur freyeren Ansicht der Kunst — nach Italien, um dort an den höchsten Gebilden im Fache der Historie, durch Betrachtung und Studium sein Gemüth zu beleben. Er verließ daher München im Jahre 1819 und begab sich nach Rom. Hier hatten ihn die Werke der vorzüglichsten Künstler, und am meisten Raphaels unsterbliche Schöpfungen angezogen, nach welchen er viele Studien fertigte. Sein Geschmack bekam dadurch eine gelutertere Richtung, und seine technischen Fertigkeiten nahmen durchgehends an Gründlichkeit und Sicherheit zu.

Hiervon gab uns der Künstler durch eine Darstellung der Hirten bey der Krippe, die er in Rom in einem Gemälde ausgeführt hat, einen auffallenden Beweis. Die Anordnung ist unter steter Beziehung auf die Einheit und Würde des Gegenstandes einfach und ruhig in sich abgeschlossen; die Motive dazu sind wie aus dem Leben genommen, woran uns selbst die Physiognomien, vor allem der Hirten, lebhaft mahnen, die, wenn sie auch von gräcisirender Schönheit der Formen entfernt sind, dem Ganzen nur um so mehr Leben und den Schein von Zufälligkeit geben, der uns aus den Werken der Alten immer so ansprechend entgegen tritt. Alle Köpfe entfalten dabey einen tiefen, der Situation zusagenden Charakter, mit jener erfreulichen Mannichfaltigkeit, die durch Verschiedenheit der Empfindungen bedingt ist. Das Ganze endlich ist mit sorglicher Liebe und Beharrlichkeit im Fleiße, mit nöthiger Kraft und Haltung ausgeführt.

Stadler verweilte bis in das Jahr 1822 in Rom und kehrte sodann mit seinem Freunde Joh. Bapt. Stiglmayr, königl. Münzgravenr und Bildhauer, wieder nach München zurück.

Seit seiner Ankunft hat er nun mehrere bedeutende Werke unternommen, und theils die Cartons dazu, theils die Gemälde danach bereits ausgeführt. — Von den ersteren erwähnen wir nur einer Kreuzabnahme mit stark lebensgroßen Figuren, ein Altarblatt für die Kalvarien-Kirche zum heil. Kreuz in Botzen bestimmt.

Nikodemus und Joseph von Arimathia haben die Leiche des Erlösers bereits hernieder gelassen; sie wird von denselben am Fuße des Kreuzes noch schwebend gehalten. Johannes tief gerührt und im Ausdrucke innigster Theilnahme befindet sich dem geliebten Meister zunächst; Maria steht Christus zur Rechten, umher die übrigen Frauen, während in der Mitte des Vordergrundes Magdalena knieend sich anschickt, die Wunden des Erlösers zu salben.

Die Gruppirung ist wohl gelungen, alle Figuren sind gut vertheilt, jede ist an ihrer Stelle. Zeichnung und

Formen des nackten Christus sind correct und von edler Bildung, das erblaßte Haupt läßt nichts zu wünschen übrig, die Liebe ist auch im Tode nicht von ihm gewichen. — Von der Empfindung gerührter Theilnahme sind alle Gemüther ergriffen, und so ist die Einheit der Anordnung durch die Einheit der Empfindung unterstützt und gehoben. Alle Gewänder brechen sich in einem edlen, breiten Style und sind verständig angelegt und berechnet für die Lage und Stellung der darunter verborgenen Glieder.

Ein zweytes Kirchenbild, für den Hochaltar nach Mühlbach in Tyrol — zwey Stunden seitwärts von Brixen — bestimmt, ist als Gemälde bereits vollendet und stellt die heil. Helena vor. Sie ist, mit den Zeichen ihrer irdischen Würde, der Krone auf dem Haupt, und mit dem Purpurmantel bekleidet, in einer Nische auf erhöhter Stelle sitzend dargestellt; den frommen, Gott ergebenen Blick hebt sie zum Himmel empor; die Linke in Anmuth auf die Brust gelegt, hält sie mit der Rechten das neben ihr stehende Kreuz des Erlösers.

Um diesem einfachen Gegenstand etwas mehr Reichthum und dem Ganzen zugleich eine nähere Bedeutung zu geben, kam der Künstler auf den sinnreichen Gedanken, auf jeder Seite noch einen stehenden Engel der sitzenden Hauptfigur beyzuordnen, und in die Hände des einen die gewöhnliche Ueberschrift des Kreuzes, und in die des andern die Nägel zu geben. Beyde Wesen warten ihres traurigen Berufs mit Rührung und doch muthigem Herzen.

Ausdruck, Charakter und die Form der Anordnung entsprechen der Würde und Bedeutung des Gegenstandes, so wie dem Orte und Zweck seiner religiösen Bestimmung.

Die Farben des Purpurs und grünen Anschlages am Mantel sind aufs höchste getrieben, und mögen wohl, der harmonischen Wirkung wegen, den Künstler verleitet haben, eine glänzende Wirkung des Incarnats der einfachen Naturwahrheit vorzuziehen. Wir sind jedoch auch geneigt, dieß auf Rechnung jener entfernten, vielleicht nicht vortheilhaft genug beleuchteten Stelle zu setzen, an welcher das Bild gesehen zu werden bestimmt ist.

Ueber dasselbe kömmt noch ein Oval-Gemälde, ein heil. Sebastian, unter Lebensgröße, etwas über halbe Figur. Der Heilige, mit beyden Händen rücklings an einen Baum gebunden, erwartet im ruhig ergebenen, vertrauensvollen Ausblick zum Himmel die Märtyrer-Krone.

Speth.

Neapel, den 28. August 1824.

Von dem Werk über das Museum ist bis jetzt kein folgendes Heft erschienen. Doch wird nach Beseitigung einiger Hindernisse rüstiger Fortgang, desgleichen über Paris bequeme Versendung und eine französische Ausgabe versprochen.

Das Museum selbst hat in der letzteren Zeit wenig Veränderungen erlitten. Einige interessante Reliefs, darunter das bekannte der Karyatiden mit griechischer Inschrift, sind seit dem letzten Winter im Corridor der Kaiser-Statuen aufgestellt. Es ist fortwährend Plan, den farnesischen Stier in das Museum, dem Herkules gegenüber, und in eine Reihe hinterwärts anstoßender Zimmer die Gemälde von Portici zu versetzen; dagegen man es aufgegeben, Sarkophage, Cippen und architektonische Fragmente in einem zweyten Hofe zusammenzustellen, vielmehr gefunden ist, alles dahin Gehörige, mit Inbegriff des im ersten Hofe bereits Aufgestellten, in einem erst zu errichtenden amphitheatralischen Bau in der Nähe der antiken Gräber zu versetzen, die alsdann geöffnet bleiben und in das Museum mit eingeschlossen werden. Von Verzeichnissen der verschiedenen Abtheilungen des Museums ist seit dem der ägyptischen, etruskischen und altgriechischen Monumente nichts weiter erschienen; auch ist zu fürchten, daß der verdiente Verfasser des früheren, Hr. Finati, durch die Geschäfte der königlichen Druckerey, deren Direktion ihm kürzlich übertragen worden, an einer baldigen Fortsetzung verhindert seyn dürfte.

Canonicus Jorio läßt an einer länger bereiteten Schrift über antike Gräber und Gräbersitten drucken, welche durch Zusammenstellung unbekannter oder vergessener Thatsachen über campanische und großgriechische Gräber wichtig zu werden verspricht. Von Prof. Quaranta wird eine merkwürdige sicilische Vase des Kapitän Moschini bekannt gemacht; derselbe Gelehrte denkt an Bekanntmachung der Reliefs von Selinunt nach sorgfältigen Zeichnungen.

S.

Florenz.

Ueber die von Hrn. Quaranta in Neapel mitgetheilte Vaseninschrift: CITTΩΣΗΟΚΑΙΛΤΜΑ, von welcher im Kunstblatt 1823. Nr. 96. die Rede war, hat Hr. Abbate Zannoni bereits im vorigen Decemberheft der Antologia, welche Hr. Pietro Vieusseux zu Florenz herausgibt, folgende Conjektur aufgestellt: L'epigrafe di questo Vaso, a nostro giudizio, non ha alcun errore, ed è di facile e spontanea interpretazione. Essa contiene il nome di un uomo, e quello del padre di lui; è in dialetto dorico; ha il digamma nella prima voce, e l'antica aspirazione H nella seconda; doe dividersi CITTΩΣ HO ΚΑΙΛΤΜΑ. leggersi: Ιττως ὁ Καλυμμα, e interpretarsi, Issus Cælimæ Filius.

Nr. 89.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 4. November 1824.

Noch einiges über die Sammlung altdeutscher Gemälde in dem fürstl. Oettingen-Wallersteinischen Schlosse Wallerstein und über die dortigen sonstigen Kunstschätze.

An des alten Schwabens nordöstlicher Gränze, wo die Gewässer der Wörnitz und des Egerflusses dem Donaustrome sich nahen, wo reiche Saaten das Beet eines ehemaligen Alt-Sees decken, und der Waller-Stein (Stein der Wanderer) seiner alten Feste beraubt, einsam und verwitternd hindeutet auf die vielbevölkerte Ebene, gleichsam als sterbender Zeuge einer reichen nun abgeschlossenen Lokalgeschichte, versucht eben jetzt die neueste Zeit ein stummes durch ein sprechendes Denkmal zu ersetzen, und die schwindende Erinnerung in einem andern lebendigeren Bilde festzuhalten. Kunstschätze der Vorzeit, vorzüglich auch in örtlicher Beziehung merkwürdig, finden sich dort aufgestellt. Hat der Reisende an dem Felsen von Wallerstein und an den von seinem Giebel aus sichtbaren Ruinen von Niederhaus, von Allerheim, von Flochberg die Fehdezeit des Faustrechtes und die Schauder des Schwedenkrieges erkannt, so sagen ihm nunmehr die Säle des fürstlichen Schlosses, das schöne Land sey auch dem sinnigen Streben der Minnezeit und dem Kunstreichthume des schöneren Mittelalters nicht fremd geblieben.

Bisher war wenig über diese Sammlungen gesprochen worden; der Begründer derselben wollte nicht, daß durch ihn oder auf seine Veranlassung davon öffentlich geredet werde. Nun aber der Vorstand der fürstlichen Kunstsammlungen selbst in seinen interessanten Mittheilungen (siehe Kunstblatt Nr. 80. und 81.) die Bahn gebrochen, dürften auch folgende die Ueberzeugung des Stifters aussprechende Notizen nicht ohne Interesse seyn.

Als im Jahre 1812 der Fürst Ludwig Craft Ernst von Oettingen-Wallerstein das Erbe seiner Väter aus den Händen einer lange gedauerten Vormundschaft empfing, wurden ihm auch Gemälde und Bücher übergeben. Von dem, was gegenwärtig die Zierde der Wallersteinischen Sammlungen bildet, war damals Weniges vorhanden; die große, aus hunderttausend Werken bestehende Bibliothek enthielt unter zahlreichen Manuscripten und alten Drucken nur weniges durch Inhalt oder Bezierde eigentlich Hervorragendes, und an altdeutschen Bildern waren in dem Gemäldezimmer nur vier Tafeln zu treffen, und zwar eine Opferung sammt einem Gegenstücke von Hanns Burgmayer, eine total übermalte heilige Familie im Style Hemsens, und ein Porträt, das durch Behandlung und Jahrszahl sich an die beginnende Manieristik der niederländischen Schule reihet.

In der Folge rettete man aus einer feuchten Schloßkapelle, dem Verderben nahe, zwey Tafeln im Style Wohlgemuths zusammt einer herrlichen Bilderreihe von Schäuffelein. Ein großes Gemälde Cranachs, das lange unter einem schadhaften Dache mit Schnee und Regen gekämpft hatte, fand sich in drey Theile zerschlagen, und eine alte Kiste verbarg unter zerbrochenem Geräthe jene Tafel Martin Schaffners, die nunmehr durch Inschrift und Vergleichung zu den wichtigsten Aufschlüssen führt.

Die so hervorgezogenen Gemälde wurden aufgestellt und bildeten den kaum bemerkbaren Grundstein der ganzen Sammlung.

Ankäufe der Periode von 1812 bis 1814 vermehrten vielfach den kleinen Anfang. Dem Jahre 1815 jedoch blieb es vorbehalten, den bis dahin schwachen Keim schnell zur kräftigen Blüthe zu treiben. Verbindungen mit Paris, insbesondere aber der Ankauf der reichen Gemälde-Sammlung des durch Kunstsinn und glückliche Stellung zum Retter vieler Denkmale berufenen Grafen Joseph v. Rechberg, erweiterten den Vorrath an Zahl und Gehalt dergestalt, daß schon zu Ende des Jahrs 1815 an eine förmliche Aufstellung gedacht werden konnte.

Diese kam auch wirklich zu Stande. Ein eigener Flügel des fürstlichen Schlosses sah seine Wohnungseinrichtung verschwinden; Zimmer, Gänge, Gewölbe füllten sich mit Gemälden, mit theils ererbten, theils angekauften Büchern, mit Kupferstichen, Holzschnitten, mit

Schmelz- und Schnitzarbeiten, mit Münzen und mit jeder andern Art litterärer sowohl als artistischer Gegenstände der deutschen Vorzeit. Beynahe jeder Tag brachte neuen Zuwachs, der Zutritt des Publikums wurde begünstiget und erbeten, Conservatoren, Reparatoren, Diener traten in Thätigkeit, und so entwickelte sich allmählig in stiller liebevoller Pflege, was nun als ziemlich Vollendetes sich der Beurtheilung darstellt.

Der Grundgedanke des Stifters war, eine Sammlung mittelalterlicher und vormittelalterlicher, vorzüglich deutscher Bücher, Kunstwerke und Geschichtsbelege zu bilden. Was den ebenbezeichneten Perioden nicht angehörte, durfte nach diesem Plane in die Sammlung nicht aufgenommen werden. Die Grenzlinien aber wurden nicht nach einem bestimmten Jahre gezogen, wie denn auch der menschliche Geist die Abschnitte seiner Entwicklungsgeschichte nicht nach Normaltagen oder Demarkationswochen bezeichnet. Stammte ein Gegenstand aus der Neige des Mittelalters, aus des Maximilian's, oder selbst aus den nächstfolgenden Zeiten, so wurde der Geist des Verfassers oder des Künstlers befragt; und so geschah es denn, daß über die Aufnahme eines Hexen Bedenken einraten, wie gleichzeitige Meister gesucht wurden, und so verschaffte die Tendenz oder der Sinn eines sein Zeitalter überlebenden Autors, der Wiederabdruck eines älteren Holzschnittes u. dgl. ähnliches, manchem Buche die Aufnahme, während gleichzeitige dem Gemüthe der Sammlung fremd erschienen.

Auch die Begierden suchte man der Idee des Ganzen anzueignen. Die neue Schöpfung war als das Werk eines Mannes gedacht, der lebend in der zweyten Hälfte des 16ten Jahrhunderts und zugewandt der eben scheidenden Vorzeit, gestrebt hätte, deren Hervorbringungen zu sichern und aufzustellen. Darum war auch alle Mühe dahin gerichtet, das Gebäude in dem Style des beginnenden 16ten Jahrhunderts zu decoriren, selbes mit einer schon früher im mittelalterlichen Geschmacke behandelten Capelle in Verbindung zu bringen, und so die vorhandenen Schätze möglichst in die Atmosphäre ihrer Zeit zurückzuversetzen.

Die Aufstellung der Gemälde ist nicht so sehr das Werk des Stifters, als vielmehr ein Erzeugniß vielseitiger Berathung mit dem königlich baierischen Galerie-Direktor Ritter v. Dillis. Man dankt sie beynahe einzig den gütigen Bemühungen dieses verdienstvollen Mannes, dessen überblickreicher ordnender Sinn eben jetzt von den erhabenen Anstalten der baierischen Regierung und von den Plänen des Regenerators der bayerischen Baukunst eine herrliche seiner würdige Aufgabe erwartet.

Das Ordnen der übrigen Gegenstände wurde durch den fürstlichen Geheimen-Hofrath Kohler, durch die Bibliothekare Sinner und Endreß, durch den Architekten Erdinger und durch den fürstlichen Inspektor Schmidt nach den Anordnungen des Stifters vollzogen. Die gehoffte Ankunft eines hohen Gastes beschleunigte die Arbeiten. Das Jahr 1816 vollendete die inneren Anstalten und gegen Ende des Jahres 1817 hatte auch die äußere Form ihre erste Tinte erhalten.

Gelungen dürften die Bücherfäle zu nennen seyn. Die drey großen Gewölbe der Bibliothek mit ihren gemalten Plafond's, mit ihren schweren Thoren und mit ihren spitzgewölbten Fenstern ahnen täuschend die Bücherfäle des Mittelalters nach. Einzelne äußerst niedliche ovale Glasgemälde unterbrechen die runden Scheiben, ohne das Licht zu benehmen. Die reich verzierten Münzkäsen, die zierlich gearbeiteten Schränke, die nach alten Mustern verfertigten Behältnisse für die kostbareren Gegenstände, die an den Wänden und über den Kästen angebrachten schöneren Schnitzwerke, die hie und da mit aufbewahrten Naturseltenheiten, die Beleuchtung des Gold- und Silber-Geräthes der Cinquecento's, der Elfenbein-, Schmelz- und Bronze-Gegenstände, der Bogengang auf der einen, der kleine Garten sammt dem Custodenhause auf der entgegengesetzten Seite des Gebäudes, die Anordnung des Einzelnen, wie der Effekt des Ganzen versetzen den Beschauer unwillkürlich in jene frühere Epoche, welcher Bücher und sonstiges angehören. Nicht minder entsprechend schien die Einrichtung des oberen Stockwerkes. Ein weiter Gang mit Schnitzwerken und Teppichen seltsam geziert, aus acht spitzgewölbten durchaus farbigen Fenstern dämmernd beleuchtet, gibt ein Bild der — in ihrer Alterthümlichkeit jetzt so seltenen Kreuzgänge. Und öffnen sich dann die Thüren des Gemäldes Lokals, trifft man in dem Vorzimmer die altitalischen, die griechischen und die Uebergangsbilder gleichsam als die Vorrede und Correlate der Sammlung, blickt man zur Linken nach dem Zimmer der niederdeutschen und zur Rechten nach den fünf Zimmern der oberdeutschen Schule, und entdeckt man am Schlusse dieser Zimmer-Reihe in gelungener Perspektive das mit Teppichen des 13ten, 14ten und 15ten Jahrhunderts behängte Oratorium und die alte Ritterkapelle mit ihren bunten Glasfenstern, mit ihren Basreliefs, mit ihren Wappen, Fahnen und Rüstungen, und mit Reminiscenzen und Reliquien aus den Kreuzzügen der Oettingischen Grafen: so fühlt wenigstens jedes kunstsinnige Gemüth, Liebe und nicht blos Sammlerlust habe diese Bilder zusammengebracht.

Die Capelle hat der Stifter jederzeit als eine wesentliche Zugabe seines Werkes betrachtet. Wie die Blicke des Beschauers in artistischer, so belebt das heilige Haus den Bau in religiöser, d. i. in mittelalterlicher Hinsicht. Die Töne der Orgel und die Gesänge des Priesters widerhallend durch die Kreise dieser Bilder eines alten Ritus, die Gebete des Volkes mitgebetet oder vernommen von

der Höhe des Oratoriums in der Nähe der Rüstungen und der Evotos der alten frommen Väter, all dieß gewährt einen Eindruck, der noch keinen Fremden ungerührt ließ. Das Lokal wurde bisher als von der Sache unzertrennlich gedacht.

Was nun das Nähere der Aufstellung und der Sammlung betrifft, so dürften vor allem die höchst schätzbaren Notizen des Kunstblattes dort einer Erklärung bedürfen, wo es heißt:

„Die Gemälde-Sammlung des fürstlichen Hauses „Oettingen-Wallerstein in dem Schlosse Wallerstein „habe in der Anlage sich die Aufgabe gesetzt, die „deutsche Malerei in Kunstdenkmälern, so weit als „möglich, von dem ersten Ursprung bis zu dem „Ende des 16ten Jahrhunderts aufzustellen, um da„durch den Versuch zu wagen, eine Geschichte dieser „Kunst für diese Periode in dem einen, dem Haupt„elemente, anschaulich zu machen, um dem andern „Elemente, der Ueberlieferung durch Sage und „Schrift, den Eingang zu bahnen."

Die Absicht der Stifters war nicht ganz so umfassend gegriffen. Er gedachte nicht, von dort an, wo die Oelmalerey beginnt, eine vollständige Reihe deutscher Bilder zusammenzustellen. Seine Sammlung von Oelgemälden sollte sich an die Boisserée'sche anschließen. Wie diese vorzüglich aus niederdeutschen, so sollte jene vorzugsweise aus oberdeutschen Bildern sich bilden. Die niederdeutschen Werke der letzteren sollten seyn, was bey Boisserée die Dürer, die Wohlgemuth, Grundzüge der in der Nachbarsammlung näher entwickelten Schule, und so sollten beyde Gallerieen vereint, nicht aber eine ohne die andere ein vollständiges Bild der deutschen Malerey aufstellen.

Auch darin weicht der Stifter der Sammlung von dem Verfasser jener Notizen in etwas ab, daß er (der Stifter) die oberdeutsche Malerey nicht sowohl in vier Schulen, in die Schwäbische, in die Nürnberger, in die Bayerische und in die Cranach-Schule, als vielmehr in Bilder der charakterlosen und der Entwicklungs-Malerey (Uebergangsbilder) und in vier Künstler-Cyklen theilte, die er nach den Namen der hervorragendsten Männer jedes Cyklus, den Cyklus von Schön, Zeitblom und Schaffner, den Cyklus von Wohlgemuth und Dürer, den Cyklus von Cranach und den Cyklus von Holbein nennt. Nach des Stifters Ansicht hat die alte Kunst in Oberdeutschland bey aller Herrlichkeit ihrer Entfaltung, doch nie die nationalen Formen des Zunungs- und Gewerbwesens verlassen; sie wurde nie nach Ländern, sondern nach Lehrern fortgepflanzt; der Schüler (wozu damalige Sitte, damalige Lebensweise viel beytrugen) bewahrte bey aller Eigenthümlichkeit seiner Entwicklung stets Reminiscenzen und Technik der empfangenen Lehre, und wie in einem und demselben Nördlingen, zu ein und derselben Zeit, Schäufelein und sein Schüler Deyt im Geiste der Dürer'schen Schule arbeiteten, während Herrlein Vater und Sohn den Styl Hanns Baldung Grüns festhielten, wie in Augsburg Burgmayer und Holbein jeder seinen eigenen Gang verfolgten, so dürfte überhaupt die Bezeichnung nach Individualitäten klarer, Irrung beseitigender erscheinen, als jene nach Gegenden.

Eine eigene bayerische Schule aber schien streng genommen nicht zu existiren, da die älteren Bilder Bayerns in Styl, in Steifheit der Draperie und in effektsuchenden karikaturartigen Verzierden sich auf keine Weise von den übrigen Bildern theils des Vor-Cranachischen und Vor-Wohlgemuthischen Cyclus, theils der sogenannten Wohlgemuthischen Manier unterscheiden; da ferner Ollendorf, Milich und Andere die Dürerische Influenz nie verläugnen, und da endlich selbst Meyer von Landshut (dessen herrliches, bisher Martin Fesele genanntes Bild der königlichen Gallerie zu München mit dem Altare von 1510 zu Wallerstein nicht wohl harmoniren dürfte) nichts dem Style des Dürer- Wohlgemuthischen Cyklus Fremdes entwickelt.

Uebrigens war auch der Stifter der Wallersteinischen Gallerie stets weit entfernt, die obenbezeichnete Eintheilung seiner Bilder als vollständiges Netz einer Geschichte der oberdeutschen Malerey anzusehen. Wohl existirt seines Ermessens vor Wohlgemuth und vor Cranach eine Lange, in ihren Momenten, wie in ihren Meistern noch unbekannte Entwicklungsperiode. Eben so ist er des Glaubens, daß die später sich entfaltende Blüthezeit vier große in den benannten Meistern culminirende Künstler-Stämme offenbart. Auch hegt er noch immer die Meynung, daß alle oberdeutsche Bilder seiner Sammlung entweder jener unbekannten Vorbereitungszeit oder einer der vier großen Methoden angehören. Aber seine Sammlung selbst, als er sie verließ, war noch bey weitem nicht zu der Vollständigkeit gelangt, die ihr werden sollte. Nachrichten über Bilder in Schlesien lassen vermuthen, man habe auch dort manches und Schönes gemalt; Oesterreich und Böhmen bergen sicherlich noch kostbare Dokumente; auch was Chroniken von Meister Michael in Danzig sagen, was man von den Stiftungen des deutschen Ordens in Preußen vermuthet, verheißt Licht und Aufschluß. Vielleicht entdecken sich noch eigene Künstlerreihen im Osten und Nordosten des deutschen Reiches; vielleicht vindiciren diese in Zukunft noch manches, jetzt den benannten Namen angereihte Bild. Vielleicht dringt selbst Klarheit in die noch unergründete Vor-Wohlgemuthische und Vor-Cranachische Periode. Wie jüngsthin Ungeglaubtes geschehen; wie der

vor 30 Jahren kaum geahnete, durch Zeitblom, Schaffner und Schön repräsentirte, dann der durch Holbein bezeichnete Künstler-Stamm nunmehr ihre Eigenthümlichkeit, ihre früheren Verzweigungen und selbst ihre Derivation aus der Rheingegend urkundlich sowohl als thatsächlich nachweisen, wie ein im Jahre 1307 in Chemnitz anwesender Meister Hans von Cöln mit seinem noch vorhandenen Altarbilde bey St. Jakob und mit den seltsamen Darstellungen in der St. Johanns-Kirche, wie Jörge, Strasburg, Lewter und andere Maler in Dresden die ersten Lichtstrahlen senden in das Dunkel der Vor-Cranachischen Malerey, so dürfte nach des Fürsten Ludwig Meynung auch an weiterer Ausbeute nicht zu zweifeln und für ein vollständiges Schema der ober- und ostdeutschen Malerey der Augenblick noch nicht als reif zu betrachten seyn.

(Der Beschluß folgt.)

Rom.

Glaubwürdige Berichte aus Rom melden: daß man kürzlich auf Befehl des Tesoriere mehrere Kupferplatten, die in der Calcographia Camerale aufbewahrt wurden, gänzlich vernichtet hat. Unter andern das bekannte Werk der Farnesina, von Nicolaus Dorigny nach Raphael's Gemälden gestochen; dann die Galerie Farnese von Hannibal Carracci, gestochen von Pietro Aquila. Man fand sie wahrscheinlich etwas zu nackt und weltlich. Die Kupferplatten wurden in kleine Stücke zerschnitten, um allen ferneren Gebrauch zu verhüten, und so als altes Kupfer verkauft. Die sogenannten anstößigen Platten der großen Maffei'schen Sammlung hat gleiches Schicksal getroffen. Möge ein besserer Geist über die Originalwerke jener großen Meister wachen!

Magazin für Freunde eines geschmackvollen Ameublements. Zunächst für Tischler und Ebenisten. 1s — 6s Heft in Fol. Berlin bey L. W. Wittich.

Bey dem stets mehr sich entwickelnden Sinne für Schönheit und der immer zunehmenden Vorliebe für eine geschmackvolle Einrichtung, die sich von den Wohnungen der Höheren und Angesehenern mit jedem Tage mehr auch auf die Wohnungen der Niederen verbreitet, ist es allerdings förderlich, daß von Künstlern durch mannichfaltige Erfindungen neuer Formen in Meubel-Gegenständen nicht nur dem Schönheits-Sinne allenthalben begegnet, sondern daß auch den mit diesen Arbeiten beschäftigen Meistern und Gesellen immer neue Ideen zur Ausführung an die Hand gegeben werden, damit nach und nach das Baroke verdrängt, und an dessen Stelle das Reine und Geschmackvolle gesezt werden möge.

In dieser Beziehung ist das vorliegende Werk dem angeführten Zwecke vollkommen entsprechend.

Jedes Heft enthält sechs Blätter, nebst einer näheren Anzeige der darauf verzeichneten Gegenstände, welche zusammen in 36 Nummern folgende Darstellungen zur Anschauung bringen:

Fensterwand eines Zimmers mit Gardinen und eingesezter Spiegelwand eines Schlafzimmers mit vertieftem Raum für das Bett — Ansichten eines Doppelbettes — Ruhebette (lit de repos) — Consoltisch — Trumeau — Theetische — Arbeitstische und Toilette mit innerer Einrichtung für Damen — Blumentisch — Ankleid-Spiegel — Nähkorb und Stickrahmen — Damen-Secretäre — Schreibkästen mit und ohne Fächer — Schreib- und Zeichnen-Tisch, nebst innerer Construction, um sitzend oder stehend zu arbeiten — Commode — Sophas — Polsterstühle — Lehnstühle für Gesellschafts-, Wohn- und Speise-Zimmer — Fauteuils — Taburete — Bücher-, Kleider- oder Wäsche- und Eck-Schränke — Schränke zur Aufbewahrung von Glas- und Porzellan-Gefäßen — Gardinen — Gardinen-Stab — Lampen — Piedestale zur Stellung von Büsten und Gefäßen ꝛc.

Von mehreren dieser Gegenstände sind, wo es nöthig, auch die Seitenansichten gegeben; jedes Blatt enthält einen Maaßstab, um nach richtigen Verhältnissen der Theile das Ganze im Großen auszuführen.

Die Erfindungen sind sämmtlich von reinem Geschmacke, die Formen leicht und gefällig und bey vielen auch die Antike nicht zu verkennen. Mit dem Schönen ist zugleich das Zweckmäßige verbunden, und es können daher sämmtliche Entwürfe zur Ausführung und zur Förderung des guten Geschmackes um so mehr bestens empfohlen werden, als zum Behufe der Ausführung nebenbey noch die dabey zu verwendenden Holzarten, welcher Glanz denselben gegeben werden soll, und mit welcher einfachen oder kostspieligeren Verschönerung die Ornamente weiter auszuführen wären, näher angegeben sind.

Der von den HH. Normand und Jügel besorgte Stich sämmtlicher Blätter ist rein und zierlich, und nimmt sich auf schönem weißen Papier recht gefällig aus. ...th.

Druckfehler.

Im Kunstbl. Nr. 87. Sp. 1. Z. 6. v. o. statt: Sonnet lies: Sonett.

Ebendas. Sp. 2. Z. 4. v. o. st. unnenbaren — unnennbaren.

Ebendas. S. 346. Sp. 1. Z. 16. v. u. st. Rosini — Rossini.

Nr. 90.

Kunst-Blatt.

Montag, den 8. November 1824.

Noch einiges über die Sammlung altdeutscher Gemälde in dem fürstl. Oettingen-Wallersteinischen Schlosse Wallerstein und über die dortigen sonstigen Kunstschätze.

(Beschluß.)

Das Eingangszimmer ist vorzüglich interessant in Beziehung auf die sich vorbereitende deutsche mittelalterliche Kunst. Beginnende Formen und grácisirende Anklänge im Kampfe mit alter Tradition, evidente Contraste oft auf einer und derselben Tafel nebeneinandergestellt, belegen die ohnehin nicht zu bestreitende Thatsache, daß das Abendland nie aufgehört hat eine eigenthümliche Kunst zu besitzen, und daß die Berührung zwischen Orient und Occident durch Kreuzzüge und eingewanderte Künstler eigenthümlichen Aufschwung, nicht aber Nachahmung erzeugt hat.

Unter den Gemälden der niederdeutschen Schule ragen als wahre ächte Lichtpunkte hervor, die Madonna mit dem Kinde, dann die beyden Brustbilder des Ecce homo und der Mater Dolorosa. Diese drey Bilder sind unstreitig von Eyck; sie gehören in Behandlung, wie in Auffassung zu seinen vollendetsten Werken. Nichts begückte den Stifter so sehr als der Gedanke, die zwey höchsten Ideale der christlichen Kunst, aufgegriffen in ihren zwey charakteristischen Situationen, in der Ruhe jugendlicher Anmuth und in dem Affekte des tiefsten Schmerzes, in Darstellungen des größten Malers deutscher Vorzeit zu besitzen. Er glaubte hierin ein vollständiges Epos christlicher Poesie, einen Microcosmus der gesammten christlichen Malerey zu erblicken, und pries den Zufall, der ihm solche verwandte Bilder in den verschiedensten Gegenden zusammenfinden ließ. Daß die Namen Calw, Engelbrecht, Lucas v. Leyden u. a. m. den Katalog dieses Zimmers zieren, daß weder Vater Eyck noch einer seiner vorzüglicheren Schüler fehlen, mag beweisen, daß kein Hauptmoment der altniederdeutschen Malerey unbezeichnet bleiben wollte.

In den oberdeutschen Zimmern wird jeder Kunstsinnige sich vorzüglich angezogen fühlen von der Gemälde-Reihe Schöns, (der sich hier wie in den Colmars-Tafeln als Heros zeigt, weit erhaben über die scharfen Conturen seiner Holzschnitte,) von dem lieblichen Farbentone Hanns Baldung Grüns, von dem klaren Zeitblom, von dem Ausdrucke der Cranerischen Physiognomien, insbesondere aber von dem Pinsel und von dem Geiste Martin Schaffners. Hier öffnet sich ein bisher beynahe unbeachtet gebliebenes Blatt der mittelalterlichen Kunstgeschichte. Hier zeigt es sich, wie der Rheinstrom und zunächst das alte Cöln als die Wiege der wiederauflebenden deutschen Kunst betrachtet werden muß; wie von dort aus das neue Leben in gehobener Richtung sich über Deutschland ergoß, wie in der Nähe der reichen Augusta, in Ulm und längs der Handelsstraße, lange vor Dürer Hohes und Eigenthümliches vollbracht wurde, und wie des jüngeren Holbeins vollendete Kunst nicht als plötzliche Erscheinung, sondern als würdige Krone einer herrlichen Reihenfolge sich entwickelt hat.

Unter allem Schönen des Wohlgemuthischen Cyclus steht das von Dürer gemalte Bild seines alten Vaters oben an. So treu, wahr und innig hat Dürer nie wieder gemalt. „Dyß war mynes Vaters Gestalt.“ Er liebte als er malte. Hier bestätiget sich der Satz, daß Dürer viel größer war, als seine meisten Werke, und daß das reichste Gemüth reicher, heiterer, liebender Umgebung zum heitern Gedeihen bedarf. Daß von Dürers Schülern Ausgezeichnetes zu sehen ist, daß z. B. die Wallersteinische Sammlung jene zwey Bilder besitzt, deren Saubraut als die gelungensten Werke Altdorfers erwähnt, daß Wohlgemuths Kreuzigung von Meisterschaft zeugt, den Lehrer Dürers gegen viele ihm bisher zugemuthete Arbeiten in Schutz nehmend, daß Schaufelein in seiner ganzen Größe auftritt, einmal in einer Kreuzigung als fertig in der Gabe des Vollendens, dann in seiner großen Bilderreihe als freyer, die Mechanik stets beherrschender, oft auch verachtender Geist, endlich in seinem Carton als effektberechnendes, die Compositionen Anderer nicht vergessendes Talent, dieß alles und noch

viel anderes sagt der Augenschein besser, als unsere vielleicht besangene Beschreibung es zu erzählen vermöchte.

Ueberhaupt kann es in der Welt nichts Individuelleres geben, als den Kunsteindruck. Ihn vorher bezeichnen wollen, steht nur gewissen raisonnirenden Katalogen, die Niemand liest, oder der fatalen Liebenswürdigkeit jener Galleriediener zu, die im Wahne bezahlt zu seyn, um für den Fremden zu denken, zu leben, zu lachen und zu weinen, ihn von Stelle zu Stelle verfolgen, bald ihm Ansichten aufdringend, bald, was noch schlimmer ist, seine Empfindungen belauschend und selbe im Keime zu Tode paraphrasirend.

So seyen denn auch Cranachs große Tafel, seine Studien des Weimarer Bildes, die zahlreiche Holbein'sche Sammlung und selbst die hoch über alles Lob erhabenen lebensgroßen Porträte der Familie Fugger hier nur angedeutet und blos die Bemerkung angefügt, daß in localer Hinsicht, d. i. im Hinblicke auf das Ries und die Oettingische Dynasten-Familie folgende Bilder ein näheres Interesse behaupten.

1. Das Porträt des Grafen Wolfgang von Oettingen, von Schaffner, mit der Jahrszahl und der Inschrift:

   „Wolfgangus ego sum Comes ab Oettingen bene
   „natus quinquaginta duos Phœbus mihi sustulit
   „annos me quum solis equi petierunt cornua tauri
   „Martinus Schaffner mira depinxerat arte."

2. Ein kleines Hausaltärchen mit Flügelthüren und Gebeten in vergoldeter Schrift für einen Grafen von Oettingen bearbeitet und mit Porträt und Wappen desselben versehen.

3. Zwey im Oettingischen gemalte Tafeln; die eine sehr verdorbene den heil. Michael, die andere eine almosengebende Heilige vorstellend. Die dem knieenden Bettler dargebotene Münze ist mit dem Oettingischen Wappen bezeichnet.

4. Die bedeutende Sammlung von Bildern im Riese angesessener Meister, der beyden Schäuffelein, Deyls und der beyden Herrlein, und unter diesen, die auf Befehl eines Grafen von Oettingen für die Carthause des Hürnheim gemalte, vielleicht auch mit Porträten versehene Doppelbilderreihe Schäuffeleins.

Ferner sind nicht ohne Interesse die erst im Jahre 1821 in Deggingen aufgestellten Oettingischen Familienbilder, und unter diesen insbesondere der Besuch des heil. Nicolaus bey drey Oettingischen Kindern, eine über damalige Bewohnung und Lebensart höchst Aufschluß gebende Composition.

Bey Aufstellung der Bücher wurde die Idee verfolgt, eine möglichst vollständige Miniaturen-, Handzeichnungs-, Kupferstich- und Holzschnittsammlung mit der Büchersammlung zu verbinden. Die Bücher wurden in drey Kategorien getheilt, in Handschriften, in alte Drucke, (Incunabeln) und in spätere dem mittelalterlichen Geiste noch angehörende Werke. Neben dem Bücherverzeichnisse wurde ein eigener Katalog zu obigem Zwecke angelegt. Die einzelnen Blätter wurden in gesonderte Umschläge gebracht; die mit Gemälden, Kupferstichen und Holzschnitten versehenen Bücher erhielten neben der Bücher-Nummer auch das Zeichen des Miniaturen- und Holzschnitt-Katalogs, und so wurde es möglich gemacht, eine ununterbrochene Geschichte der Vor-Eyckischen Malerey aus Büchern zu construiren, und der Formschneidekunst, dann den ältesten Kupferstichen eine Uebersichtlichkeit zu geben, deren die größten Cabinette häufig entbehren.

Vollendet ist der Katalog zur Zeit noch nicht. Ihn zu Ende zu führen, ist aber nach den geleisteten Vorarbeiten keine schwierige Aufgabe mehr.

Unter den Büchern sind in malerischer Hinsicht vorzüglich beachtenswerth:

Die Vignette einer Vor-Pipinischen Handschrift.

Die auf Goldgrund gemalten Bilder verschiedener Handschriften aus dem 8ten, 9ten, 10ten Jahrhundert.

Die Biblia minuta, eine vollständige Bilderbibel aus dem 9ten Jahrhundert, mit mehreren Hundert theils alt-, theils neu-testamentarischen colorirten Darstellungen, (höchst merkwürdig ob des in Spanien damals noch vorherrschenden antiken Typus) mit Inschriften aus dem 10ten Jahrhundert.

Ein von Dürer im Style seiner ersten Epoche und vielleicht unter Mitwirkung Wohlgemuths gemaltes Gebetbuch.

Die herrlichen Miniaturen, gegen 200 an der Zahl, einer in Regensburg gefertigten Handschrift, namentlich das mit goldenen Buchstaben geschriebene und mit Gemälden auf Goldgrund verzierte hohe Lied.

Alle diese Handschriften wurden in dem Verlaufe einiger Jahre angeschafft.

Ferner die Vignetten zu Bohners Fabeln, zahlreiche Gebetbücher u. s. w.

sammt einer, wahrscheinlich dem Kloster Heilig-Kreuz in Donauwörth vom Kaiser Maximilian geschenkten Pergament-Ausgabe des Theuerdanks.

In litterärer Hinsicht dürfen von den neuen Handschriften-Acquisitionen nicht übersehen werden:

Die Handschrift der Nibelungen.

Die von Hagen vergebens negocirten Capitel des Heldenbuches in dem Urnetenn.

Wilhelm von Montfort's Welt-Chronik mit Gemälden.
Die zwey Exemplare des Roman de la Rose.
Ein selbst Renouard unbekannt gebliebenes Gedicht in Provenzal-Sprache.
Die Bible de sapience, sammt angehängtem moralischem Gedichte.
Ein Fragment der Notgerschen Psalmen-Uebersetzung.
Die bereits genannte Vor-Pipinische Handschrift mit ihrer Uncialschrift.
Die uralten musikalischen Werke.
Die Handschriften des Wigalois, Erwein ꝛc., die gereimten Gebete, die Fragmente aus Morolf, aus dem Lobgesange Maria u. s. w.
Der herrliche Boccaz.
Ein kurz nach der Entdeckung Amerika's auf Pergament gemalter Sexatlas in 10 bis 12 Blättern, transsyrenäische Arbeit.
Die uralte hebräische Bibel.
Die Sammlung von Chroniken und geschichtlichen Handschriften.
Unter den schon vorhanden gewesenen ragen eine von Beneke verloren geglaubte Handschrift der Bohnerschen Fabeln und eine von einem Grafen von Oettingen in Verse gebrachte und zierlich geschriebene, für die Familie höchst schätzbare Bibel hervor.

Die reiche Elfenbeinsammlung von antiken und antichristlichen Diptychen und Triptychen an, bis zu mittelalterlichen Schmuckkästchen, zu der herrlichen Darstellung des erstürmten Liebe-Schlosses (Castel d'amour) und zu der Jagd der fränkischen Könige heraufsteigend, die durch alle Jahrhunderte sich verbindenden Schmelzarbeiten, die Sammlung römischer, antik-germanischer und vor-mittelalterlicher Penaten, namentlich das merkwürdige Bild des Mondes und des Schlafes als Erklärung der Sitte, Thiere zu den Füßen der Verstorbenen abzubilden; die Reihe der Glasgemälde, vorzüglich die sechs großen Scheiben im Dürerschen Style und die herrlichen Schweizermalereyen, die Cinquecento's, unter denen vorzüglich zwey Cameen von ungemeiner Pracht und Größe, und eine sehr bedeutende Sammlung von Wappen sich hervorthun, der reiche Vorrath an antiken und mittelalterlichen Münzen, an Bracteaten und Thalern, die Schnitzarbeiten von Veit Stoß u. a. m. bilden ein Ganzes, das zehnfährigen Sammeln vielleicht nie wieder vollständiger zusammenbringen dürfte.

Nicht zu übersehen dürften seyn die verschiedenen alsatischen Probearbeiten alter Meister der großen Bauhütte. Die Harnische und alten Waffen, welche der Fürst Ludwig der fürstlichen Waffenkammer einverleibt hat, stehen natürlicherweise in Zahl und Beschaffenheit den Schätzen großer Zeughäuser bedeutend nach. Einige eingegrabene Sprüche auf Rüstungen von Oettinger Grafen und seltsame Waffen dürften jedoch einen flüchtigen Blick nicht bereuen lassen. Das Ganze wäre unvollkommen gewesen, hätte solches gänzlich gefehlt.

Ein Mitarbeiter der Anstalt hat die Vollendung derselben nicht erlebt. Der Galerie-Inspektor Schmidt ist hingegangen, wo das irdische Auge keine gemalten Tafeln schaut. Dieser Mann bildet eine seltene Erscheinung in der Geschichte des Wallerſteinischen altdeutschen Museums. Nach Knoller und Mengs gebildet, mit einer tiefen Verachtung gegen alles Altdeutsche ausgerüstet, wurde er erst Zeichnungslehrer, dann Galerie-Inspektor und Gemälde-Restaurator des Fürsten Ludwig. Seine Abneigung gegen alles Mittelalterliche verlieh ihm in seiner neuen Laufbahn nie, ja sie verwandelte sich mit den Jahren in unversöhnlichen Haß; und so geschah es, daß er mit seltenem Grimme, aber deutscher Treue, seiner Schützlinge pflegte, ein krankes Bild nach dem andern unter tausend Aergerausbrüchen restaurirte und wider Willen der zweyte Vater seiner Feinde wurde. Seine desperate Situation den besuchenden Fremden gegenüber und sein verdissener Zorn ob jedes Lobes, gereichen vielleicht manchem mit der Wallersteinischen Sammlung bekannten Leser des Kunstblattes noch jetzt zu Lächeln und Erinnerung.

Auch der Stifter des Wallerſteiniſchen Muſeums alter Literatur und Kunſt ist von seinem Werke getrennt. Er hatte dieses Museum im Jahre 1821 dem Haus-Fidei-Commisse einverleibt und trat die Verwaltung des ersteren wie des letzteren jüngst seinem nachgebornen Bruder ab. Nichts desto minder aber erfreuen sich die schönen Schätze auch jetzt noch einer sorgfältigen Pflege, die Einverleibungs-Urkunde selbst sichert der Bibliothek noch gegenwärtig Custodien und besondere Aufsicht. Alles bezeugt, daß die unvollendeten Theile der Katalogisirung und Aufstellung ergänzt und das bisher verfolgte Ziel vollständig werde erreicht werden.

Der Stifter des Ganzen, indem er seine bisherigen Kunstbestrebungen der Vorzeit zumaudte, war und ist weit entfernt nur diese für groß zu halten. Er bekennt sich in keinem Punkte zu den exclusiven Richtungen; er gehört nicht zu den Hassern der Gegenwart und zu den Ruhmrednern der Vergangenheit. Ueberzeugung und Erfahrung sagen ihm, daß jede Periode ihre schönen Seiten hat, und daß vieler Tadel seinen Grund darin finde, weil die Zeit, wie alle grandiosen Dinge, einer gewissen Entfernung bedarf, um allgemein erschaut und begriffen zu werden. Aber er bekennt sich zu dem Glauben, jeder Mensch müsse sich bestimmte Aufgaben setzen. Ihn hat

das Schicksal in den Fall gebracht, Zeuge mancher Verheerungen zu seyn; er hat die Zerstörung großer und herrlicher Denkmale gesehen und ihm war die Möglichkeit gegeben, Manches dem Untergange zu entreißen. Die Aufgabe war ihm dargeboten, er betrachtete sie als eine heilige Schuld gegen seine kunstliebenden Vor-Vordern, sie entsprach seiner Neigung und selbst gewissen Forderungen und Zufälligkeiten der Localität, er nahm sie an und vollzog sie mit Liebe und Eifer.

Die Periode der Verachtung und der Zerstörung alter Kunstdenkmale ist vorüber. Auch die kurze Mode übermäßiger, dem wahren Kunststudium mehr schädlicher als nutzbringender Lobpreisung hat ein Ende genommen. In freundlicher Klarheit liegen die Schätze vor den Augen des Forschers. Die politischen Stürme legen sich; in milde Gesinnung zerrinnet der Kampf der Parteyen; das unter der Aegide des allgemeinen Friedens wiederaufblühende Leben bietet Muße und bereitet neue freudige Entwicklungen. Wohl dem Einzelnen, der sich selbst bezeugen kann, nach Kräften vorgearbeitet zu haben dieser schöneren Zeit.

Und während unter seines Jubelkönigs ruhmgekrönter Regierung Bayern viel des Großen und Herrlichen erlebt hat; während des Großen und Herrlichen viel ihm noch bereitet wird; während Fremde, Spuren 30jähriger Kriege suchend, in dem weiten Reiche und seinen Städten nur rege Thätigkeit, geläuterten Kunstsinn und glorreiche Denkmale finden, während deutscher Boden dem edlen Geiste eines Prinzen aus Wittelsbachs Stamme ein Monument verdankt, darob die alte Roma und Hellas schönste Zeiten stolz gewesen wären; während Männer von Ihm geliebt und erkohren bildender und dauender Kunst neue Blüthen bereiten; während schon jetzt Hauptstadt wie Provinzen sich nicht nur todter Sammlungen, sondern auch freyer Kunstschulen erfreuen; während neue Kunstrichtung beginnt sich nach allen Seiten zu verbreiten; während alles dem Vaterlande eine neue medicesische Aera verkündet: Wohl auch dem kleinen entlegenen Gebietstheile, der würdig einstimmen kann in den allgemeinen Aufschwung, durch That und Wort dem Reisenden sagend, auch hier wurde gerettet, gesammelt, gepflegt, geschaffen, auch hier ist Maximilian Joseph's-Land.

L.

Aus Italien.

Zwey, im Jahre 1511 von Leonardo da Vinci geschriebene Briefe, von denen der eine an Karl d'Amboise, Lieutenant des Königs Ludwig XII., der andere an einen Präsidenten gerichtet ist, sprechen von zwey Bildnissen der Madonna von ungleicher Größe, die der gedachte Künstler angefangen, einem großen Theile nach ausgeführt, und Ludwig dem Zwölften, in dessen Ermanglung aber derjenigen Person bestimmt hatte, die Hr. v. Amboise dazu ausersehen würde. Diese zwey Gemälde, die man verloren glaubte, sind, das eine in der Gallerie Albani zu Rom, das andere in dem Cabinette des Ingenieurs Johann Tarozzi, zu Florenz wieder aufgefunden worden. Mlle. Patin, in ihrem Werke über auserlesene Gemälde von bekannten Meistern, liefert ein geätztes Blatt, welches eine Madonna mit ihrem Kinde vorstellt, das, als Symbol von Frankreich, eine Lilie in der Hand hält. Dieses sehr liebliche Gemälde schreibt sie dem Leonardo da Vinci zu, der es für Franz den Ersten verfertigt haben soll. Ihren ferneren Berichten zufolge hätte dieser Fürst es für einige Holbein'sche Arbeiten an Heinrich VIII. vertauscht. Unter dem Protektorate Cromwells wäre dasselbe ans England wieder nach Frankreich und in die Hände eines Privatmannes übergegangen, lange nachher endlich durch den Vater der Mlle. Patin den Perruchot'schen Erben abgekauft und von demselben nach Padua, wo er ein Professorat erhalten hatte, versetzt worden. Von da an hatte man von dem fraglichen Gemälde keine Spur mehr; auch weiß Niemand, auf was Weise es in die Gallerie Albani gekommen ist. Mengs gab ihm, wie Lanzi meldet, vor allen Stücken dieser Gemälde-Sammlung den Vorzug. Das zweyte Gemälde, welches der oben genannte Tarozzi, im Jahre 1810, zugleich mit andern kostbaren Stücken an sich gekauft hat, gehörte dem Nonnenkloster von Santa Marta, dessen Bewohnerinnen einen ungemein großen Werth darauf setzen und es mit besonderer Sorgfalt aufbewahrten. Inzwischen hatten sie doch Copien davon nehmen lassen. Zwey derselben befinden sich gegenwärtig in Toscana; eine dritte, die zu Bergamo zu sehen ist, soll die Arbeit eines sehr geschickten Malers, Cesare da Sesto, seyn. Daß das Original durch Vermächtniß in die Hände jener Klosterfrauen gekommen sey, erhellet aus einem eigenhändigen Aufsatze einer adeligen, aus der berühmten Familie Affaitati abstammenden Dame, Constantia Catarini, welche in dem Kloster von Santa-Marta den Schleyer genommen hatte. An der Rückseite des auf Nußbaumholz gemalten Stückes ist noch die eingebrannte Namens-Chiffer, Ottavio Affaitati, bemerkbar. Bevor dasselbe ein Eigenthum dieser Familie wurde, hatte es dem in der Geschichte Italiens berühmten Peter Martyr zugehört.

Nr. 91.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 11. November 1824.

Die Eggosteinsteine im Fürstenthum Lippe.

Der Lippesche Archivrath, Hr. Clostermeier, hat uns aus dem Schatze seiner reichen Sammlungen und mit seinem bekannten Scharfsinn eine Darstellung der Eggosteinsteine *) geliefert, wofür ihm jeder Freund vaterländischer Natur- und Kunstproductionen herzlich Dank wissen muß.

Ausgezeichnet klar und scharfsinnig erscheint uns besonders seine Beschreibung der Lage und der Entstehung dieser Felsmassen in geognostischer Hinsicht; deren Beurtheilung und nähere Beleuchtung wir jedoch den Naturforschern überlassen wollen, da wir allein nur gesonnen sind, dasjenige in dem Werke zu beurtheilen, was sich auf Religionsausübung am Eggosteinstein und auf die an demselben angebrachten Kunstwerke bezieht.

In dem Vorwort gibt er dem Dr. Dorow das erfreuliche Zeugniß, daß derselbe die allgemeine Aufmerksamkeit auf die berühmten Eggosteinsteine wieder hingeleitet habe, und versichert, daß das von Dorow über diese Felsmassen in der J. G. Cotta'schen Buchhdlg. angekündigte Werk **) am Ende des Jahres 1823 noch nicht erschienen sey. Diesem letztern müssen wir widersprechen, weil im August 1823 den Subscribenten bereits das Werk zugeschickt worden war und es seitdem auch bald in den Buchhandel kam, wie die öffentlichen Ankündigungen es bezeugen.

Hr. Clostermeier erkennt am Eggosteinstein allein nur christliche Alterthümer, will vom heidnischen Kultus nichts daran finden und gibt als Zweck seiner Schrift an: „daß er es der wahren Geschichte der Eggosteinsteine schuldig zu seyn glaube, verhüten zu müssen, daß die schon vorhandenen Erdichtungen nicht auch noch mit einer neuen Legende von einem Heidentempel und Heidenaltar, und von dem Hauptsitze des deutschen Lichtdienstes am Eggosteinsteine vermehrt werden.“ Um nun das historisch zu Erweisende von willkürlichen Annahmen oder vorgeblichen Sagen unterscheiden zu können, besieg im September 1823 Hr. Clostermeier mit Hrn. Krücke diese Felsmassen!

Was den Namen anbelangt, so hat Hr. C. sehr Recht, die Herleitung von den Ostern zu verwerfen und dagegen diejenige von dem Bergrücken — Eggo — vorzugsweise anzunehmen. In einer uns befreundeten sehr alten Familie Westphalens hat sich urkundlich die Benennung Asenegge für diesen Bergrücken erhalten, woraus wohl später der Name Osning entstanden seyn kann, den Clostermeier diesem ganzen Waldgebirge beylegt, und welchen Namen übrigens auch die Ardennen in Urkunden haben. Da C. — S. 24 selbst eingesteht, daß uns heidnische und christliche Nachrichten über den Stein fehlen, so darf seine Nachricht zurückgewiesen werden, welche auch nur einen Schimmer von Aufklärung gewährt. Asenegge könnte also außer Waldbergrücken auch Berg der Asen (Götter, Helden aus Odins Lehre) bedeuten. Hrn. Dorow tadeln wir jedenfalls, daß er Externsteine und nicht Eggosteinsteine geschrieben hat, selbst wenn die Steine auch von Ostar, Castar, Costra (oestrae rupes) ihren Namen herleiten könnten, welches D. anzunehmen scheint; indem er jedoch die abenteuerliche Ansicht ebenfalls bekämpft, als könne die Namensherleitung von den Ostern gemacht werden.

In den Abschnitten §. 5. bis §. 9. Seite 23 bis 45, wo Clostermeier von der vermeintlichen Verehrung heidnischer Gottheiten am Eggosteinsteine spricht, diese Ansicht bestreitet und mit großer Zuversicht zurückweiset, dürfte gerade ein Hauptbeweis für diese Annahme zu finden seyn und daher „die vernünftige Kritik“ ihr allerdings Glauben beymessen können, eben so viel Glauben wenigstens als der entgegengesetzten Meynung, welche auch nur auf willkürliche Annahmen — und dazu noch späterer Schriftsteller als die von heidnischem Kultus am Stein beruht, — wie solches Clostermeier mit großer Klarheit und durch Aufführung aller vorhandenen Quellen beweis-

*) Der Eggosteinstein im Fürstenthum Lippe von C. G. Clostermeier. Lemgo. 1824. 8.

**) Denkmale germanischer und römischer Zeit in den rheinisch-westphälischen Provinzen. Von Dr. Dorow. 1ster Band 4. mit 36 Kupfer- und Steindruckstafeln. Stuttgart in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung. 1823.

set. In §. 5. S. 23 wird mit Bestimmtheit gesagt, „daß außer der von Schaten mitgetheilten Urkunde vom Jahr 1093 weder aus dem Heidenthum noch aus dem christlichen Zeitalter bis ins 16te Jahrhundert hinein, ein Schriftsteller, oder eine Urkunde existire, welche das Daseyn der Eggodsteine bezeuge.“ Mit eben solcher Zuversicht bekämpft S. 55 die Nachricht, „daß diese Steine der Wohnsitz von Eremiten, der Abtey Werden zugehörend und als Station zwischen dieser Abtey und Helmstädt gedient haben,“ — weil Schaten die Nachricht zwar aufführt, aber die Urkunde, die solches besagt, nicht mittheilt. Warum Alles läugnen, was ältere Schriftsteller historisch erzählen und warum allein nur glauben, was man selbst erzählt? Allerdings besteht eine solche Urkunde, und zwar vom Jahr 1140, woraus diese Bestimmung der Eggosterssteine klar hervorgeht. Sie steht im 4osten Bande S. 507 der handschriftlichen Urkunden-Sammlung des verdienstvollen Kindlinger, welche im königl. preußischen Staatsarchive zu Berlin aufbewahrt wird. Die Urkunde ist ohne Ort und Jahrszahl, ausgestellt von Bernhard aus der Familie von Wesselinkhoven, der im Jahr 1140 der Abtey Werden vorstand. Er setzt durch diese Urkunde einen gewissen Heinrich, einen frommen Mann aus der Paderbornschen Diöcese in sein Territorium in Holthusen sive Egesteronstein ein, gibt ihm diese Grundstücke nicht zu Lehn, sondern zu Meierrecht (non in beneficium sed in villicationem) und bedingt sich dabei jährlich zweymal Nachtquartier aus, wenn er von Werden nach Helmstädt und wieder von hier nach Werden zurückreisen würde; ferner stellt er fest, was geschehen sollte, wenn er nicht selbst die Reise machen würde, wie es mit den Boten, die er von Werden nach Helmstädt senden, und wie mit der Beköstigung gehalten werden sollte, wenn der Abt einen Mönch oder einen Kanonikus dafelbst (nämlich zu Egesteronstein) zum Messelesen angestellt habe. — Diese Ablängnung eines historischen Faktums, welches ein so ehrenwerther Mann wie Schaten erzählt, und dem der „strenq prüfende Gruben“ beypflichtet, beruht also allein auf den Umstand, daß nur dasjenige wahr seyn darf, worüber sich Urkunden in Clostermeiers Händen befinden!

Gleiche Bewandtniß dürfte es also auch wohl mit dem haben, was Hammelmann vor 1595 vom Eggosterssteine schreibt. Warum dieser treffliche, uns über so viel interessante und wichtige Begebenheiten Aufklärung gebende Schriftsteller seine doch bestimmt und fest ausgesprochene Geschichtserzählung vom Eggosterssteine „aus einer dunklen Erinnerung geschrieben zu haben scheint und von seinem Gedächtnisse getäuscht worden seyn soll“, begreifen wir nicht; Closterneier führt für diese Behauptung keine Urkunde, seinen Annalisten an und will doch nur dem Glauben beymessen, was Annalisten, was Urkunden erzählen! Hammelmann sagt bestimmt: „Karl der Große habe den zur heidnischen Abgötterey gewidmeten Eggosterstein in einen Gott geweihten und mit den Bildnissen der Apostel gezierten Altar verwandelt.“ Warum läugnet Closterneier 1824 diese im 16ten Jahrhundert von einem ehrenwerthen Schriftsteller niedergeschriebene Begebenheit — zumal Hammelmann sich auf ältere Schriftsteller bezieht, — da Cl. Seite 24 behauptet, „es gäbe keine Nachricht, welche das Gegentheil beweise“, und S. 25 wieder zugesteht, „daß jene Schriftsteller, woraus Hammelmann geschöpft, handschriftliche, nicht bis auf uns gekommene gewesen seyn mögen.“ Daß die fränkischen Annalisten, Eginhard u. s. w., dieses Faktum aus Karls Leben nicht anführen, beweiset nichts, denn in den verschiedenen Annalisten sind verschiedene Lebensbegebenheiten des großen Karls enthalten, und wo hat Closterneier die Ueberzeugung hergenommen, daß kein Werk eines Annalisten der Franken verloren gegangen seyn könnte, woraus Hammelmann diese Nachricht, wie er selbst sagt, geschöpft?

Zerlegt man daher alle die Widersprüche, in welche Closterneier bey Bekämpfung der Ansicht eines heidnischen Kultus am Eggosterssteine von §. 5. bis §. 9. geräth, so kann daraus allein nur der Glaube — auf gesunde Kritik gestützt, — hervorgehen, daß Hammelmanns Nachricht unangefochten stehen bleibt, die Urkunden uns vom Gegentheil überführen, — zumal in der Sache selbst für diese Annahme mehr Wahrscheinlichkeit liegt, als für die Umstoßung derselben. Ueberhaupt ist der Eggosterstein selbst die lebendigst sprechende Urkunde von den Opfern und dem Naturdienste unsrer Altvordern am Eggosterstein! — Warum christliche Gottesverehrung auf und in diesen Felsen entstanden, findet einen natürlicheren Grund in dem, was von Hammerstein und Dorow in seinem obengedachten Werke S. 76 berichten und Closterneier S. 82 bestätigt: „mit Bedacht und Klugheit wählten die Heidenbekehrer Orte zu Kapellen und Andachtsübungen, wo das Volk schon früher sich an religiöse Gebräuche gewöhnt hatte. Gregor machte es Priestern, welche zu taufen gesendet wurden, zur heiligen Pflicht, die Tempel der Deutschen nicht zu zerstören, sondern in Kirchen sie umzuwandeln, damit das Volk, welches die ihnen heiligen Orte gesehnt sähe, ohne Bitterkeit den Irrthum ablege, und die wahre Gottheit nun verehrend, vertraulicher den altgewohnten Plätzen sich nahe.“ Warum in einer einsamen Waldgegend, an wilden Felsen ein Paderbornscher Bischof, welcher Kunst und Wissenschaft wie Meinwerckus beschützte, indem er seinen Bischofsdurch ausländische Künstler verschönern ließ, — solche Höhlen und solche kolossale Meisterwerke der Skulptur, gewiß nur mit unermeßlichem Geldopfer habe fertigen lassen, erscheint uns unklar und durch gar nichts begrün-

det. Weßhalb Clostermeier S. 28 die jetzige Lage und den jetzigen Baumwuchs um den Eggosterstein für gleich mit dem uralten hält und nun aus dem jetzigen Mangel uralter Eichen u. s. w. das Unpassende eines heidnischen Religionsdienstes daselbst, herleitet, begreifen wir nicht. Werner von Harthausen wird uns wahrscheinlich nächstens mit einer Abhandlung über den Eggosterstein erfreuen, worin gerade die entgegengesetzte Meynung von Closstermeier, als wäre aus der Lage und Umgegend dieser Felsen allein schon der Beweis für den heidnischen Kultus zu führen — ausgesprochen und mit Gründen belegt wird, welche schwer umzustoßen seyn möchten.

Wir können noch keine andere Ueberzeugung vom Eggosterstein erhalten, als die uns durch Dorow's Beschreibung geworden; — nämlich „daß die Höhlen aus altgermanischer Zeit stammen und zu Opfern und sonstigen heidnischen Religionsübungen gedient haben, erst durch christliche Demuth zu anderm Zweck benutzt worden seyen, die Kapelle oben auf dem Felsen jedoch ihre Entstehung dieser späteren christlichen Zeit verdanke."

Was der englische Mönch Beda im 7ten Jahrhundert geschrieben und uns vom Dienst der Eostra erzählt, scheint uns mehr Beachtung und Glauben zu verdienen, als Closstermeiers Ableugnung 1824 einer solchen Gottheit, — weil Tacitus ihrer nicht erwähnt, der die deutschen Götterbenennungen übrigens doch römisch umtaufte. Merkwürdig bleibt das in der Gegend der Eggosterstein gefundene Stück Kupfer mit der Darstellung des Lunus, welches uns auf Tab. XXXIV. Fig. 2. des Dorow'schen Werks mitgetheilt wird.

Hammelmanns Nachricht wirft Closstermeiers Behauptung, daß die Begründung einer christlichen Andacht am Eggosterstein erst ins 11te Jahrhundert zu setzen sey, um; — eben so können wir die Behauptung und Erklärung der symbolischen Darstellungen am Stein, welche Closstermeier §. 17 — 19. S. 61 — 71 gibt, nicht gelten lassen, weil — etwas beschrieben wird, was nicht vorhanden ist. Wir haben mehrere Tage am Eggosterstein zugebracht und auf das genaueste die Bildwerke untersucht, können daher nicht begreifen, wie Closstermeier in dem Kampfe zweyer mit Keulen bewaffneter Männer, mit einem entflehenden wollenden Drachen, — das Paradies, Adam und Eva u. s. w. hat herausfinden können! Auch über die Kunst und das Alter der Sculptur ist Closstermeier im Irrthum. Arbeit, Styl und Charakter entscheiden und bestimmen das Alter eines Kunstwerks, nicht aber die Zufälligkeit, daß es einen kunstliebenden Bischof gegeben, und die daraus dann willkürlich hergeleitete Annahme, daß dieses und jenes Kunstwerk in seiner Diöcese seiner Zeit also zuzuschreiben sey.

Da wir über diesen Gegenstand noch nichts Besseres zu sagen wissen, als was Dorow in dem mehrgedachten Werke darüber anführt und wir auch nach nochmaliger Prüfung der Steinbrüche, dieselben durchaus treu und wahr finden, so mag die Stelle mit Bezug auf die 13 Folio-Platten Darstellungen der Eggosterstein hier folgen, damit das größte, einzige National-Denkmal der Deutschen aus heidnischer Zeit, durch Karl den Großen in christlichen Tempel umgewandelt, immer mehr und mehr bekannt werde, Aufmerksamkeit erlange und richtig gewürdigt und aufgefaßt werde. Seite 76 sagt Dorow, nachdem er vorher die Höhlen genau beschrieben, von den christlichen Kunstwerken am Eggosterstein: „Das heilige Grab Tab. XXXII. deutet durch Form und Construction auf die älteste christliche Zeit. Ueber dem Grabe in der Nische bemerkt man die drey eingedrückten Finger, nach der Legende, daß der Felsen weich wurde, als Christus dem Grabe entstieg und sich aufrichtend am Felsen halten wollte. Die Kreuzesabnahme Tab. XXXIII. dürfte wohl das älteste und gewiß merkwürdigste Bildhauerwerk seyn, das wir aus christlicher Zeit in Deutschland in Stein besitzen. Es hat den Charakter der Zeit zwischen Karl und Otto den Großen und ist seiner Composition und Arbeit wegen von unschätzbarem Werthe. Die Arbeit des Ganzen ist frey und meisterhaft, und man fühlt sich durch die Innigkeit und Zartheit, die sich in diesem Werke aussprechen, angezogen. Besonders trefflich ist das Gewand der Maria, welche den Kopf des Heilandes hält. Das Kleid Christi ist eigenthümlich verziert und erinnert uns an römisches Kostüm, so auch der Stuhl, worauf Joseph von Arimathia steht. Eine überhaupt außergewöhnliche Darstellung. Auffallend sind die Mützen der den Leichnam haltenden beyden Männer. Gott Vater mit der Siegesfahne hält in der einen Hand ein Tuch; in dem gegenseitigen Arm ein kleines Kind, das ihm die Wange streichelt. Sollte dieses Kind in Gottes Armen ruhend, vielleicht die entstehene Seele des Heilandes darstellen? Eigenthümlich ist die Vorstellung von Sonne und Mond als Genien, ähnlich den Mithras-Monumenten. Hier halten die Genien Tücher, in die sich ihre Thränen ergießen, und womit sie die Himmelslichter zu verhüllen scheinen. Die Kreuzesform ist aus dem ältesten Christenthum. Unter dieser Kreuzesform befindet sich nun noch bis zur Erde eine Feldwand von 5 Fuß Höhe. Die darauf eingehauene symbolische Darstellung ist sehr beschädigt, und war, als ich hinkam, durch fest darauf sitzendes Moos ganz unkenntlich geworden. Ich ließ das Moos abkratzen, den Felsen reinigen und glaube — übereinstimmend mit v. Hammerstein — in dieser Darstellung den Kampf und den Sieg des Christenthums über das Heidenthum zu erkennen. Zwey mit Keulen bewaffnete,

knieende, bärtige Männer ringen mit einem scheußlichen Drachen, welcher mit seinem frahenhaften Kopfe fortzukommen strebt, also dadurch schon sich für besiegt erkennt. Der aufgesperrte Rachen mit ausgestreckter Zunge und langem Barte oder unterwärts gebogenem Horne, — den antiken Drachenvorstellungen gleich — scheint nach Luft zu schreyen. Es ist ein zweybeinigtes Ungethüm, welches mit seiner kräftigen Brust vorstrebt, und mit seinem langen Schwanze die Kämpfer kraftvoll umschlingt. Der Schwanz, welcher über dem Abzugskanal auf Tab. XXV. o. eine Schlingung macht, endet in drey Spitzen, — nicht unähnlich dem, in drey Aehren ausgehenden Schwanze des Stiers auf Mithras Monumenten.“ (Hierin sieht nun Closstermeier das Paradies, Adam und Eva und die Verführung des Menschengeschlechts.)—

Demjenigen, was Dorow über die Kapelle auf dem Felsen anführt, sie sey christlichen Ursprungs, und trage einen durchaus andern Charakter in Arbeit und Ausführung als die Höhlen, scheint Closstermeier in Hinsicht des Baus der Kapelle beyzustimmen. Wie Closstermeier die innern Ausarbeitungen der Höhlen mit der Arbeit der dabey angebrachten Fenstereinfassungen und Klammerlöchern der gedachten Kapelle als gleichzeitig annehmen kann, wird kein Kunstverständiger begreifen, eben so wenig wird ein gründlicher Baumeister, der die alte Architektur studiert hat, und nur dasjenige in Baumerken sieht, was wirklich vorhanden ist, von „Wandsäulen, neugriechischer, arabischer Kunst, Spitzbogen und Halbzirkelbogen, neugothischer oder eigentlicher deutscher Bauart (S. 86 bey Closstermeier) in der Kapelle oben und in den Höhlen“ — das Geringste erkennen, woraus mit Zuversicht und Grund ein architektonisch-vernünftiger Schluß gemacht werden kann.

Dank müssen wir Herrn Closstermeier jedoch dafür wissen, daß er uns interessante historische Nachrichten über das spätere, was am Egyosterstein vorgefallen, in klarem, gedrängtem Zusammenhange gibt; — sein Werk bleibt daher sehr empfehlenswerth und ein erfreuliches Geschenk für Jedermann.

D.

Rom, den 21. Oktober 1824.

In den letzten Tagen Septembers starb hier an einer Erweiterung der Schlagader der Kupferstecher Rist aus Stuttgart. Er hatte eben eine ganz treffliche Zeichnung nach dem Bilde von Rafael im Pallaste Lante (Madonna aus der florentinischen Epoche, ehemals im P. Colonna) für den Stich vollendet.

Ruschewey hat ein Heftchen herausgegeben, welches sich vielen Beyfall versprechen darf. Es sind die Propheten und Sibyllen M. Angelos, in kleinem Formate, aber keck und kräftig wiedergegeben. Zum Titelkupfer dient ein wohlgetroffenes Bildniß M. Angelo's. Der Preis ist sehr billig, 1 Scudo.

So löblich für Sicherung der Ruinen hier gesorgt wird, so wenig möchte die Art gefallen, mit welcher Valadier das Colossäum an der Seite gegen den Venus- und Roma-Tempel zu stützen unternimmt. Des Strebepfeiler soll die Gestalt der alten Bogen nachahmen, unten drey, dann zwey, dann einen Bogen, jedoch zur Unterscheidung aus Backsteinen erhalten. Der Palatin wird am Titusbogen abgegraben, um einen Platz vor dem Bogen zu gewinnen. Diese beyden Arbeiten waren noch von C. Consalvi angeordnet und in Accord gegeben worden.

Die Maler, welche sich sonst an dem schönen Farbenton der alten Kirchen erfreuten, werden Ach und Wehe schreyen, wenn sie erfahren, daß die apostolische Mißta dieselben überall weißen, oft auch mit verschiedenen Farben renovieren läßt. Man hat zu spät an Sicherung manches Kunstwerks gedacht. Endlich ist befohlen worden, die Kunstbehörden beyzuziehen.

In der Kirche S. Lorenzo in Damaso ist ein Grabmonument von gebrannter Erde errichtet worden, seit Jahrhunderten wieder das erste. Es ist dem Andenken einer jungen talentvollen und liebenswürdigen Frau geweiht, welche vor einem Jahre starb. Es läßt Manches zu wünschen übrig, verdient aber für das Innere der Kirchen Nachahmung.

M.

Ernennung.

Herr Peter Cornelius, seitheriger Direktor der Akademie zu Düsseldorf, ist zum Direktor der königlich baierischen Akademie der Künste zu München ernannt worden.

Erklärung.

Mehrere seit Kurzem eingegangene anonyme Briefe und Aufsätze veranlassen die Redaktion, die Erklärung zu wiederholen, daß Beyträge zum Kunstblatt, deren Verfasser sich der Redaktion nicht nennen, keine Aufnahme finden können. Es kann triftige Gründe geben, warum ein Schriftsteller nicht vor dem Publikum genannt seyn will; alsdann ist es hinreichend, daß er sich mit einer Chiffre unterzeichne. Wie kann man aber von der Redaktion, welche für den gesammten Inhalt der Zeitschrift verantwortlich gemacht wird, verlangen, daß sie sich des Rechts begebe, zu wissen, an wen sie ihrerseits sich im betreffenden Falle zu halten habe?

Nr. 92.

Kunst-Blatt.

Montag, den 15. November 1824.

Ueber die dießjährige Kunstausstellung in Dresden.

An den Herausgeber.

Sie haben mich durch Ihre gütige Zuschrift, welche ich durch Hrn. Kummer in Leipzig erhielt, so freundlich aufgefordert, Ihnen meine Bemerkungen über die dießjährige Ausstellung zu Dresden mitzutheilen, daß, so schwierig die Aufgabe auch ist, das Verlangen sie zu lösen, doch noch reizender ist. Für mich hat dieses Unternehmen noch besondere Schwierigkeiten, wovon die wichtigste ist, daß ich mich über diesen Gegenstand schon ausgesprochen und fast ausgeschrieben habe; jedoch veranlaßt eine Ausstellung von Kunstwerken lebender Maler zu so vielseitigen Betrachtungen, und so ließe sich wohl noch immer eine neue Berücksichtigung auffinden.

Ganz abgesehen von den Leistungen Einzelner, welche dießmal mit wenigen Ausnahmen nicht sehr erfreulich waren, gewährt uns jede Ausstellung das Schauspiel von in Thätigkeit gesetzten, mannichfaltigen Kräften, durch welche sich ganz unverkennbar der innerste Culturzustand eines Volkes ausspricht, und zugleich das der Wechselwirkung, welche Künstler und Publikum auf einander ausüben.

Wir glauben mit Grund bemerken zu können, daß der größte Theil der jungen Dresdner Künstler recht eigentlich von einer bessern Vorzeit und fremden Mitteln zehrt, denn ihre Werke sind Copien nach ältern Meistern oder tragen so ganz das Gepräge eingelernter Formen, daß uns dabey ein recht schmerzliches Gefühl ergreift; und wir sehen es mit Betrübniß, wie viele es gibt, die sich und das Leben nicht verstehen, ehe dieß ihnen klar geworden ist ein Ziel erwählen, das ihnen unerreichbar bleibt, und dadurch sich ein verfehltes Leben bereiten. Wie wenige bedenken mit vollem Ernst, daß jede Kunst eine ganze Welt ist; denn jede Anschauung muß dem Angeschauten gleich seyn, und was ist eine Kunst denn anders als eine Weltanschauung, welche als Klang, Licht, Maaß, Gestalt aus dem Menschengeist hervortritt? Die wenigsten Künstler gelangen nur dahin, geschickte Nachahmer zu werden und gehen so für sich selbst und für die Welt verloren, der sie als thätige Arbeiter hätten nützen können. Akademien sollten daher recht gewissenhaft nur solche in die Künstlerklassen aufnehmen, an welchen in den Zeichnungsschulen sich unverkennbar große Anlagen zur bildenden Kunst blicken ließen. Der Schein von Freyheit des Künstlerlebens und die Anmuth einer leichten Beschäftigung, wohlfeiler Unterricht und kleine Pensionen, verführen so viele junge Leute zur Kunst, welche nur zu bald den bittern Ernst des Lebens empfinden, weil sie zu lang die Kunst für einen Spaß gehalten. Berücksichtigt man nun noch, daß unser Zeitalter der Entwicklung des Kunstsinns sehr entgegenstrebt, da so viel Inhaltloses an die Stelle dessen trat, was früher des Künstlers Geist erhob, so wird jetzt doppelte Kraft erfordert, um jenen Ahdern der Kunst sich nachzuschwingen, welche voraus- und hinanflogen, wohin sie religiöse Begeisterung, oder ein reiches, in voller Jugendkraft sich fühlendes Leben hob. Aber nicht blos die Gipfel der Menschheit, auch die Niederungen sind schön, und ein sinnvoll stillbeobachtender Geist kann in dem Kleinleben der Menschen für jede Kunst reichen und herrlichen Stoff finden; denn wenn das wahrhaft Menschliche herausgefunden, so ist es ja der Kunst würdig und nichts Kleines mehr, sondern ein Ewiges. Auf dieses Menschliche, was nur in einer Verdunklung und Umhüllung sich in den engen, häuslichen, bürgerlichen, weltlichen Verhältnissen, in der Menschen kleinen Noth und großen Freuden im Kleinen, zeigt, ist, wie uns scheint, der jetzt lebende Künstler hauptsächlich hingewiesen.

Auch erblicken wir zu unserer Freude zwey junge Künstler, Otto Wagner und Simon Wagner, welche für solche Gegenstände ausgezeichnete Anlagen durch mehrere Darstellungen aus dem täglichen Leben, bewähren.

Nur müssen wir die Künstler bey solchen Scenen vor einem falschen Pathos warnen, der sich in einer Comödiantenmimik in die bildende Kunst einschleicht; denn fast ist die Leerheit, die nichts als das Aeußere und Gemeine des Lebens gibt, weniger widrig, als jene Unnatur, die natürlich, edel und gefühlvoll scheinen will.

Bey Bildern aus dem Leben, wie es uns vor Augen liegt, wo im Kleinen das Große zu suchen ist, können wir eine sorgfältige, nichts als Nebensache vernachlässigende Behandlung fordern, denn es gehört nicht blos eine feine und zartsinnige Beobachtungsgabe und Auffassung des Lebens dazu, sondern auch eben eine solche Ausführung.

Die Landschaftmalerey, welche in Dresden durch die von Dietrich und Zingg abstammenden Manieren in den letzten Sprößlingen und Wasserreisern ganz ausgeartet war und sogar das Publikum der Natur entfremdet hatte, wird hoffentlich sich neu erschaffen und zwar durch zwey junge Künstler, welche jenseits der Alpen sich vervollkommnen; der eine, Namens Richter, scheint jedoch mehr auf die hohen, nordischen Gebirgsländer von seiner Natur hingewiesen zu seyn, als auf südliche, heiter und großartig sich ausbreitende Gegenden. Das Romantische, das was in der Natur aus Unbegreiflichkeit und in der Darstellung aus Unglaublichkeit reicht, ohne die Grenze des Möglichen und Wirklichen zu überschreiten, ist ganz sein Fach, und er vermag es mit solcher Wahrheit vor die Augen zu stellen, daß uns ganz das Gefühl des Erhabenen durchdringt, welches der Anblick im reinsten Sonnenlicht strahlender Gletscher, ungestümer Bäche und ernster Waldungen, welche als Landwehr den Bergstürzen und Lavinen sich entgegenstellen, einflößt. Wenn dieser junge, hoffnungsvolle Künstler den Reichthum seines Stoffs noch mehr zu beherrschen lernt, nicht durch das Zuviel das Ganze zerstreut, sondern durch ein richtiges Verhältniß der Einzelnheiten untereinander eine größere Harmonie in seine Werke bringt, so wird er bald den Trefflichsten an die Seite zu stellen seyn. Wir glauben in seinen Werken den günstigsten Einfluß von Meister Koch in Rom, ohne sklavische Nachahmung, ohne Manier zu erkennen; wenn ein junger Mann die Erfahrungen und Ansichten eines gereiften Meisters aufnimmt und auf dem als gut bezeichneten Wege fortschreitet, so ist dieß nur zu loben, denn nur das Stillstehen auf einem Punkte und Wiederkäuen, selbst der herrlichsten Vorbilder, ist unerträglich und wird Manier. Nicht weniger Lob als Richter verdient Oehme, welcher die Aussicht von Camaldoli malte. Der junge Künstler hat trefflich den Charakter jener sonnenhellen Natur aufgefaßt, wo vor den Blicken des Beschauers, der auf der Höhe von Camaldoli steht, die Welt wie eine Blume aufblüht und das Auge immer weiter vorwärts dringt, immer fernere Gegenstände, von keinem Nebel gehindert, entdeckt, — der Horizont sich ausbehnt und wie dieser vor dem Auge sich erweitert, zugleich den solchem Anblick das Herz im Busen unter freudigen Pulsschlägen wächst. Oehmen möchten wir zu noch größerer Vervollkommnung rathen, die einzelnen Theile der Landschaft genauer zu studiren und sorgfältiger zu behandeln; denn so trefflich der Ton im Ganzen, die Zeichnung der Fernen zart und bestimmt, der Schlagschatten unter den Bäumen sehr wahr ist, so dürfte doch dem Schatten im Vorgrund mehr Durchsichtigkeit und den Pflanzen mehr Genauigkeit in der Zeichnung und Ausführung zu wünschen seyn. Ueberhaupt scheinen diese Pflanzen, weil sie zu sehr vereinzelt stehen, dahin gepflanzt und nicht von der Hand der Natur ausgesäet zu seyn.

In zarter Ausführung, genauer Beobachtung und Zeichnung der Eigenthümlichkeiten der verschiedenen Pflanzenarten, so wie in natürlicher Vertheilung und Gruppirung derselben, sind unstreitig Friedrich von Rohdens Gemälde die Muster für alle Landschaftmaler. Es befand sich auf dieser Ausstellung eine große Landschaft von diesem Meister, welche mit den gerühmten Vorzügen noch den eines reinen und trefflichen Colorits vereinte. Es würde dieß Gemälde unbeschränkten Beyfall verdienen, wenn die Lichten im Mittelgrunde eine gedrängtere Gruppe bildeten; allein da es die Aufgabe war, durch dieses Bild die reiche Vegetation südlicher Länder zu schildern, so hat der Künstler zu sehr darauf gedacht diesen Bäumen solche Stellen einzuräumen, in welchen ihre Formen am charakteristischsten hervortreten, welches aber für diese Baumart nicht am vortheilhaftesten ausfiel. Außer diesem Bilde von Rohden waren noch mehrere Bilder von fremden Malern zu sehen, als z. B. von Domenico Quaglio, Wagenbauer, Reindel, Klein, Eggers, Helmsdorf und Phil. Veit. Domenico Quaglio verdient unstreitig unter den Architekturmalern einen Ehrenplatz, durch die glückliche Wahl der Gegenstände, den gewandten Vortrag, die entsprechende Staffage und natürliche Beleuchtung, in welcher letztern Rücksicht er selbst Canaletto vorzuziehen ist, der durch die Camera obscura und das Streben nach Effect auf Kosten der Wahrheit sich verführen ließ, die Schatten zu dunkel und fast ohne Reflexe zu halten. Quaglio's Bilder hingegen würden ungemein gewinnen, wenn sich ihr Meister einer in allen Theilen richtigen Perspective und einer größern Genauigkeit in den Einzelnheiten befleißigte. Das hier aufgestellte Gemälde, welches den Dom von Freyburg darstellt, bewährt das hier lobend und erwähnend Ausgesprochene. Um noch zweyer Künstler zu erwähnen, deren Werke sehr fremdartig neben den sie umgebenden breitpinselichten Gemälden da stauden, wenden wir uns zu Ph. Veits Judith und zu zwey Köpfen von Eggers.

Beyde Künstler haben sich in Rom gebildet, wo aus allen Frühlingen der immer wieder aufblühenden Menschheit, Blüthen der Kunst sie umringten. Der jene Herrlichkeit der Kunst mit klaren Augen erblickte, der trägt in sich den Abglanz, wie wir das Sonnenlicht lange im

Auge behalten, wenn wir hineingeschaut haben. Aber eben dieser Einfluß solcher Umgebungen auf junge sinnvolle Künstler, macht ihre Werke der Menge unverständlich, welche das ihr schon Bekannte und Gewohnte immer wiederfinden will, weil sie schon weiß, was sie dabey zu denken hat und dazu sagen soll. So stehen denn die Künstler und das Publikum bald in einer günstigen, bald in einer nachtheiligen Wechselwirkung zu einander, je nachdem das Recht und die Kraft auf einer, oder das Vorurtheil und die Hartnäckigkeit auf der andern Seite fester steht. Diesen Einfluß von Umgebungen, wie die zu Rom, nehmen wir an Veits Werken wahr, welche durchaus etwas sehr Großartiges haben. Mit diesem Sinne für Ernst und Hoheit ist das Heldenmädchen Judith aufgefaßt, welches so oft von Künstlern mißverstanden, bald als eine triumphirende Siegerin, bald als eine mit sich selbst entzweyte Schwärmerin, oft sogar als Meuchelmörderin dargestellt wurde, was dem Beschauer nur Widerwille, Mitleid oder Abscheu einflößen konnte. Veit hat diese Aufgabe zuerst glücklich und vielleicht auf immer gelöst, indem er die Judith als Werkzeug höherer Macht, also mit der Ruhe und Kraft einer Priesterin darstellte. Wenn in dem Einzelnen auch manches anders an diesem Bilde zu wünschen wäre, als z. B. die Lage des Schwerts, welches zu tief in der rechten Schulter liegt, so ist das Ganze doch höchst verdienstlich und die Einfachheit der Draperie meisterhaft.

Eggers Bilder haben einen ganz wunderbaren Reiz durch ihre Färbung und physiognomischen Ausdruck. Ein seelenvolles Schweigen, möchten wir es nennen, ist es, was ohne Leidenschaft, doch lebenswarm uns anathmet, und diesen Physiognomien einen so wunderbaren Zauber verleiht; nur Schade! daß Eggers in der Malerey bisweilen der Zeit vorgreift und jene Nachdunkelungen der Farben, welche oft alten Bildern ein eignes, interessantes Ansehen geben, absichtlich nachahmt.

An dem schon erwähnten Gemälde von Klein, welches Büffel vorstellt, die ein Schiff stromaufwärts ziehen, müssen wir die charakteristische Zeichnung rühmen, durch welche seine Radirungen auch den verdienten Beyfall sich erworben haben; seinen Gemälden jedoch fehlt es gewöhnlich an Durchsichtigkeit und Klarheit der Farbe, was theils am Colorit, aber auch an der Methode zu malen liegt. Wagenbauers Viehstücke, wovon hier eines seiner anmuthigsten Bilder ausgestellt war, sind ungemein zierlich im Vortrag und darum höchst wohlgefällig, wenn auch im Ganzen etwas ist, das wir härtlich nennen möchten.

Um uns aber nicht so lange bey so manchem zu verweilen, was Lob, und anderm, was Tadel verdiente, wollen wir uns zu dem Zimmer werden, welches die Arbeit der Dresdner Professoren enthält und zwar nur solche Bilder erwähnen, die es vorzüglich verdienen. Von Prof. Vogel war ein kleines Gemälde zu einem Hausaltar ausgestellt, welches den heil. Nepomuk im Gebet vorstellt. Der mimische Ausdruck des Betens ist an dieser Gestalt sehr ergreifend und innig, so wie die Ausführung der Bewerte höchst fleißig. Ueber dem Betenden öffnet sich der Himmel, in welchem wir Engel, Christus, Maria und Johannes den Täufer erblicken, wodurch der Künstler entweder eine Anschauung des Himmlischen im Gemüth des Heiligen, oder die Erhörung des Gebets andeuten wollte. Welches von beyden wir uns dabey denken sollen, bleibt aber ungewiß, denn der Heilige ist so gestellt, daß ihm jene himmlische Erscheinung nicht sichtbar wird, und jene Heiligen des Himmels blicken nicht auf ihn herab. Zwey Engel, welche mit Palmenzweigen herniederschweben, stellen keine Verbindung zwischen der obern und untern Hälfte des Bildes her. Auch ließe sich wohl gegen die Stellungen jener obern Gestalten noch manches einwenden, was hier zu weit führen würde. Ueberhaupt wird zum Gelingen solcher Gegenstände ein Gemüth wie das des Angelico, oder eine Raffaelische Begeisterung erfordert.

Von Professor Hartmann waren zwey interessante Bilder auf der dießjährigen Ausstellung. Erstens ein Act nach einem sehr wohlgestalteten, französischen Modell. Der Act war als Hercules, der einem Löwen den Rachen auftreißt, gestellt. So viel Verdienstliches dieses akademische Werk auch hatte, so verrieth es sich im Bilde doch zu sehr, daß der Act gestellt und keine freye Handlung war.

Das andere Gemälde von Prof. Hartmann erregte bey der theilnehmenden Menge großen Widerspruch. Es war als Gegenstand eine Klage des Jeremias, über den Tod der Kinder Israels, gewählt. Hier war der Tod im Costüm des Knochenmannes dargestellt, welcher von den Brüsten einer schlummernden Mutter den blühenden Säugling hinweggerissen hat und nach dessen Zwillingsbruder schon die kalte Hand gierig ausstreckt. Ruhe und Gefahr, Lebensfrische und Tod stehen hier in höchste Theilnahme erregender Gegeneinanderstellung und als zwey sich fordernde und steigernde Gegensätze, denn je süßer der Schlummer und Ruhe, um so dringender und schrecklicher muß die Gefahr, und je reizender das Leben, um so schauerlicher der Tod geschildert werden. Dieß hat aber die schöne Welt nicht bedacht, welche auch einen schönen Tod haben will und meynt: daß die Griechen sich auf den Tod besser verstanden und ihn als einen nur etwas schlafrigen, jungen, hübschen Mann vorgestellt hätten. Es dürfte jedoch schwer ein ächt griechisches, plastisches Kunstwerk aufzuweisen seyn, durch welches der Tod personificirt vorgestellt würde. Man erinnere sich hierbey des geistreichen Streites zwischen

Klotz und Lessing, durch welchen ja gar nicht entschieden wird, wer die Alten waren, die den Tod als Zwillingsbrüder des lieblichen Schlafs bildlich darstellten; denn Homerische Bilder sind keine von Stein. Wie aber auch die Römer und Griechen den Tod mögen gebildet haben, kann in Beziehung auf diese Darstellung gar nichts entscheiden, weil hier keine griechische oder römische Dichtung, sondern eine Klage des Jeremias dargestellt wird. Wie aber unserer Denk- und Bildungsweise ein schauerlicheres Bild des Todes weit näher liegt, als jener doch höchst wahrscheinlich römische Genius mit der gesenkten Fackel, beweist selbst das neugriechische Gedicht: Charon, welches Goethe im 4ten Band, 2s Heft S. 49 über Kunst und Alterthum mittheilt, und Seite 165 fordert sogar dieser Größte unter den Lebenden die Künstler auf, dieses Gedicht bildlich darzustellen, welches noch furchtbarer erscheinen müßte, als ein Gerippe, das die Kinder raubt. Wem aber persönliche Autorität nicht für einen Grund gilt, wer das Schauerliche durchaus vom Gebiete der Kunst verbannen möchte, der lasse doch die Kunst selbst gelten und ehre sie sowohl in ihren Nachtstücken der Menschheit wie in ihren landschaftlichen Nachtstücken, in ihren Holbeinischen Todtentänzen, wie in ihren Romano'schen Musentänzen; denn sie soll nicht blos Blumenkränze, sondern auch Dornenkronen winden, da sie zugleich für die Wunden, welche diese schlagen, Balsam, wie für jene einen ewigen Frühling mit sich führt. Was wir uns gegen dieses zu erwähnen erlauben, um nicht blos einseitig zu loben, ist die zu große Unbestimmtheit der Formen.

Unter den Porträten war unstreitig ein Familienbild von Prof. Matthäi das Bedeutendste von allen; nur vermißten wir darin die Kraft der Malerey und Festigkeit der Zeichnung, welche sonst die Porträts dieses Meisters auszeichnen. Auch daß die Mutter und ihre Kinder, welche in diesem Bilde dargestellt waren, fast alle mit einem Gegenstande, welcher außerhalb dem Bilde liegt, beschäftigt schienen, löst das innere Band der Gruppe auf.

Unter den Landschaften verdient vor allen Friedrichs großes Bild einer Gebirgsgegend die rühmlichste Erwähnung.

Gern möchte ich Ihnen noch manches wohl auch Bemerkenswerthe anführen, allein ich muß mich denn doch auf das hier Erwähnte beschränken, was das Wichtigste war. Erlauben Sie mir aber, Ihnen bald von Dresden aus, wohin ich in einigen Tagen zurückkehren werde, wieder Mittheilungen über andere Kunstgegenstände zu machen ꝛc.

Leipzig, den 2. Nov. 1824.

Quandt.

Drovetti's ägyptische Sammlung in Turin.

(Aus einem Brief an den Herausgeber: Paris, den 17. Oktober 1824.)

Die Sammlung ägyptischer Alterthümer, welche der sardinische Hof von unserm Consul in Cairo, Hrn. Drovetti, gekauft hat, ist von einem Reichthum und einer Schönheit, die alles übertreffen, was man bisher von den in Europa zerstreuten Alterthümern dieser Art, vielleicht allein mit Ausnahme der Londoner, gekannt hat. Ich habe Hrn. Champollion den Jüngern im Museum zu Turin getroffen, vollauf damit beschäftigt, alle Stelen oder behauene und bemalte Steine, so wie die hieroglyphischen und demotischen Papyrusrollen dieser Sammlung zu copiren. Seine Absicht ist, in Kurzem die vorzüglichsten dieser Monumente in einer Reihe von Briefen an den Herzog von Blacas herauszugeben; der erste Brief, an welchem bereits in Paris gedruckt wird, soll nächstens erscheinen, und wird die Beschreibung einer der merkwürdigsten Statuen des Museums enthalten.

Unter diesen Statuen, deren Beschreibung und Zeichnung Sie daselbst finden werden, schienen mir mehrere außerordentlich merkwürdig, wegen der großen Kunstfertigkeit, mit welcher sie ausgeführt sind. Obenan stelle ich eine Statue des Sesostris (Rauses des Großen) *) aus schwarzem Granit, über Lebensgröße. Sie ist in viele Stücke zerbrochen, jedoch vollständig. Und wenn diese Fragmente, die ich einzeln gesehen und untersucht habe, vereinigt und zusammengesetzt sind, werden sie gewiß die schönste ägyptische Statue bilden, die man bis jetzt gesehen. Der Kopf ist von sehr schönem Styl, und von einem unverkennbar individuellen Charakter, obgleich die Physiognomie ganz ägyptisch ist. Füße und Hände, aber besonders die ersteren, sind mit erstaunender Sorgfalt und Wahrheit behandelt; was bisher in der ägyptischen Sculptur fast ohne Beyspiel war. Ich kann Ihnen versichern, daß diese Statue etwas ganz Neues, und von großer Wichtigkeit für die Kunstgeschichte ist.

Es ist auch eine Statue des Tuthmosis, und eine andere des Amenophis II. (des Memnon der Griechen) darunter, die ebenfalls durch die Arbeit, und fast in gleich hohem Grade sich auszeichnen. Eine dieser Statuen, welche kniet, und in jeder Hand ein Gefäß hält, zeigt in der ganzen Ausführung des Kopfs, der Schultern und Arme, eine Sicherheit der Behandlung und zugleich eine Wahrheit in Andeutung des Fleisches, die an den Werken ägyptischen Meißels etwas ganz Neues ist. Sie ist aus dem schönen rosafarbenen Granit von Siene, und bewundernswürdig erhalten; auch dieß ist ein Hauptstück.

(Der Beschluß folgt.)

*) Bekanntlich glaubt Hr. Champollion in der Entzifferung der Hieroglyphen dahin gelangt zu seyn, daß er die Königsnamen mit Sicherheit zu bestimmen wagen darf. Er hat daher in Turin eine reiche Ernte gefunden und Statuen und Namen ägyptischer Könige entdeckt, welche bisher zum Theil für fabelhaft gehalten wurden. S.

Nr. 93.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 18. November 1824.

Ueber die Kolosse von Monte Cavallo.

Von J. M. Wagner. *)

Nach langer Verzögerung sehe ich mich endlich im Stande, Ihnen meine Ansichten über die allbekannten Kolosse von Monte Cavallo mitzutheilen, und somit eine Schuld abzutragen, zu der ich mich durch mein Versprechen gegen Sie verbindlich gemacht hatte.

Kein anderes Kunstwerk ist vielleicht so vielseitig beurtheilt und bestritten worden, als die Kolosse von Monte Cavallo. Die Ursache mag zum Theil in der Verschiedenheit der Ansichten und eigenthümlichen Denkungsweise der Beurtheiler liegen; andrerseits kann dazu auch die Ungewißheit, in der wir uns in Hinsicht dieser Bildwerke befinden, sehr Vieles, ja vielleicht das Meiste beygetragen haben, indem wir weder über das, was sie darstellen, noch über die Verfertiger derselben, noch über ihre Herkunft und frühere Aufstellung in Rom etwas Zuverlässiges wissen. Dieß mag um so sonderbarer scheinen, da die Kolosse nicht wie die meisten übrigen antiken Bildwerke Jahrhunderte hindurch unter Schutt und Trümmern vergraben lagen, sondern von ihrer Verfertigung an sich stets aufrecht über der Erde erhalten haben; und zwar in Rom der Hauptstadt, die, wenn gleich im Mittelalter sehr herunter gekommen, doch stets bewohnt und bevölkert war. Es wäre zu erwarten gestanden, daß sich doch wenigstens einige Nachrichten von der Herkunft und frühern Aufstellung dieser kolossalen Bildsäulen unter dem Volke als Tradition erhalten hätten. Man trägt sich zwar mit einigen Sagen und Volksmährchen, die aber eine so grobe Unwissenheit verrathen, dabey noch überdieß so verworren und widersprechend sind, daß es jedem Forscher schwer fallen möchte, darin auch nur einen Schein der Wharheit zu entdecken. Dessen ungeachtet kann, wenn auch gleich eine völlige Lösung des über diese Meisterwerke herrschenden Dunkels für uns unmöglich seyn sollte, dennoch der Versuch nicht schaden, die Sache durch genauere Prüfung und sorgfältigere Erwägung aller dabey obwaltenden Umstände der Wahrheit etwas näher zu bringen, als solches vielleicht bis jezt geschehen.

Herkunft.

Lassen Sie uns vorerst die verschiedenen Traditionen etwas genauer untersuchen. — Eine der frühesten über die Kolosse von Monte Cavallo herrschenden Volkssagen ist wahrscheinlich diese: daß Tiridates, der König der Armenier, dieselben dem Nero zum Geschenk gemacht habe; woher jedoch Tiridates solche genommen, wird nicht gesagt. — Einer andern, vermuthlich spätern Sage zufolge, soll Constantinus diese kolossalen Gruppen von Alexandria nach Rom gebracht und vor seinen Bädern auf dem Quirinal aufgestellt haben. — Hieran reiht sich ferner der Glaube, und wahrscheinlich als Folge ihrer angeblichen Herkunft aus Alexandria, daß nämlich diese beyden Kolosse den Alexander den Großen vorstellen sollen, wie er den Bucephalus bezähmt. — Womit am Ende auch noch das Mährchen verbunden worden ist, Phidias sey der Meister der einen Gruppe, Praxiteles hingegen habe die andere als Nachahmung zur erstern verfertigt.

Was die frühere Tradition anbelangt, daß nämlich Tiridates, der König von Armenien, diese Bildsäulen dem Nero geschenkt, so ward solche in vergangenen Jahrhunderten allgemein und ohne Widerspruch angenommen. Selbst noch auf Kupferstichen vom Jahr 1613, welche uns Abbildungen von diesen Rossen nach ihrem damaligen Zustand liefern, findet sich diese Sage wiederholt, und darauf in folgenden Ausdrücken als Unterschrift enthalten. „Von diesen Pferden, welche gegenwärtig auf „dem Quirinal stehen, hat Phidias, jener vortreffliche

*) Es wird gewiß jedem Alterthumsfreund höchst erwünscht seyn, über diese vielversprochenen Statuen die gewichtige Meynung eines Kenners zu vernehmen, dem wir bereits die lebendige Beschreibung der äginetischen Statuen verdanken. Auf eine größere Abhandlung über die Niobidengruppe, über die wirklich dazu gehörigen Figuren und deren Aufstellung, die er ebenfalls dem Druck zu übergeben gedenkt, glauben wir vorläufig aufmerksam machen zu dürfen.

G.

„Bildner, das eine verfertigt, wie aus der Aufschrift zu „ersehen, und zwar zur Ehre Alexanders des Großen, „indem er den Bucephalus darstellte, wie Alexander ihn „beym Zügel faßte. Nach diesem verfertigte Praxiteles „das andere in Concurrenz mit seinem Meister Phidias. „Lange Zeit nachher machte Tiridates, König der Arme„nier, dem Nero ein Geschenk damit. — Sirtus der „Fünfte ließ in unsern Tagen dieselben wieder herstellen, „so wie solche gegenwärtig zu sehen sind.“ — Wer erkennt nicht in diesen wenigen Zeilen die in jenen frühern Jahrhunderten herrschende Unwissenheit. Auch hat schon Donati zu seiner Zeit erwiesen, wie unzulänglich diese Angabe sey, indem er gezeigt, daß Sertus Rufus, der dieser Geschichte vorzüglich erwähnt, nicht von marmornen, sondern von bronzenen Pferden gesprochen. Auch suchte derselbe darzuthun, daß die auf jenen Bildsäulen enthaltenen Aufschriften, durch welche der eine dieser Kolosse für ein Werk des Phidias, der andere für das des Praxiteles angegeben wird, nicht ächt seyn können, weil diese beyden Künstler vor Alexander dem Großen gelebt haben, folglich diese Bildsäulen, wenn solche anders den Alexander vorstellen sollen, nicht von ihrer Hand seyn können. — Daß ferner Praxiteles nicht des Phidias Schüler genannt werden könne, da Phidias gegen 80 Jahre vor Praxiteles gelebt hat, bedarf keiner Erwähnung. — Auch hätte sich, wenn anders obige Aussage als gegründet anzunehmen, mit Recht erwarten lassen, daß Plinius, der erst unter der Regierung des Titus gestorben, folglich den Nero um ein gutes überlebt hat, bey Aufzählung der vom Phidias und Praxiteles in Rom vorhandenen Bildwerke gewiß auch dieser Kolosse würde gedacht haben. — So wenig übrigens auch dazu gehörte, alle diese Verirrungen zu entdecken, so ward doch diese Sage trotz den darin enthaltenen Widersprüchen von den frühern Schriftstellern und Alterthumsforschern durchgängig als baare Münze angenommen, wie uns dieß Nardini in seiner Roma Antica versichert.

Die zweyte Sage, daß nämlich diese beyden kolossalen Gruppen vom Constantinus aus Alexandria in Aegypten seyen nach Rom geschafft worden, hat etwas mehr Wahrscheinlichkeit für sich, und ist daher in spätterer Zeit als die glaubwürdigere angenommen worden, obschon auch dagegen manches Erhebliche einzuwenden wäre. Panvinius ist es, der uns in seiner Republica Romana diese Nachricht mitgetheilt hat. — Ohne uns aber hier weiter auf den Werth oder Unwerth dieser und anderer ähnlicher Sagen einzulassen, wird es wohl am zuträglichsten seyn, vor allem zu untersuchen, welche von den Gottheiten oder Heroen man denn eigentlich unter diesen kolossalen Bildsäulen habe vorstellen wollen; denn darauf kommt doch vorerst das Meiste an, und Vieles wird sich hieraus, sowohl was die Herkunft als Aufstellung derselben betrifft, für uns folgern und näher bestimmen lassen. —

Darstellung.

Daß in unsern Kolossen Alexander der Große vorgestellt werde, wie er den Bucephalus bändiget, dieß war, wie schon gesagt worden, die allgemeine Meynung des Mittelalters. Wem hätte es aber wohl vernünftiger Weise einfallen sollen, den Alexander zweymal in derselben Handlung einander gegenüber aufzustellen; dem Alexander einen Alexander, den Bucephalus einen Bucephalus zum Gegenstück zu geben. Wie konnte man griechischen Künstlern eine solche Ungereimtheit und Geschmacklosigkeit zutrauen! — So sehr auch übrigens diese Meynung der gesunden Vernunft widerstrebt, so hat man doch selbst in unsern Tagen dieselbe noch nicht völlig aufgeben wollen. Noch immer spukt der leidige Alexander mit seinem Bucephalus, wo nur von diesen Kolossen die Rede ist. Bald will man eine Aehnlichkeit in Gesicht und Haaren zwischen jener Herme des Alexanders, die einst Cav. Azarra besaß, und unsern Kolossen wahrnehmen, bald die Annahme aus dem Grunde, daß dieselben von Constantin aus Alexandria nach Rom seyen gebracht worden, wahrscheinlicher finden. Einige wollten annehmen, es sey wahrscheinlich im Anfang dem Alexander als Bezähmer des Bucephalus nur eine Gruppe aufgestellt worden, in spätterer Zeit aber, als man vielleicht durch eine örtliche Veranlassung sich bewogen gefunden, der ersteren eine Gegengruppe zu geben, sey diese zweyte als Nachahmung der schon vorhandenen erst dazu gekommen. Allein durch diese Hypothese kann jene Ungereimtheit weder gehoben, noch entschuldigt werden. Denn gesetzt auch, man wollte dieses Mährchen als gültig annehmen, so streitet schon die völlige Uebereinstimmung und Gleichheit der Arbeit, so wie solche an unsern Kolossen zu bemerken ist, gegen eine solche Voraussetzung und Annahme zweyer verschiedener Künstler aus zwey verschiedenen Zeiten, worüber wir uns jedoch weiter unten noch deutlicher erklären werden.

Außerdem sind auch noch andere Gründe vorhanden, welche es unwahrscheinlich machen, daß man hier den Alexander als Bezähmer des Bucephalus habe vorstellen wollen. Denn es müßte dann meiner Meynung nach das Pferd als Bucephalus im Verhältniß zum vermeinten Alexander etwas größer, dieser aber weniger stark und kräftig gehalten seyn. Welche Ehre könnte es sonst einem mit solcher Riesenkraft begabten Helden bringen, ein Pferd von dieser Größe zu meistern? Es hätte sich daher bey dieser Aufgabe von dem Künstler erwarten lassen, daß er, um Alexanders Handlung desto rühmlicher erscheinen zu lassen, vielmehr das Pferd etwas größer, den jungen Helden aber zärter und jugendlicher würde gebildet haben. Hier ist aber gerade der umgekehrte Fall.

das Pferd ist im Verhältniß zu seinem Bändiger zu klein, und dieser zu mächtig für das zu bezähmende Pferd. Hieraus läßt sich, wie ich glaube, schon zur Genüge abnehmen, daß hier die Pferde ein bloßes Beywesen, nicht aber die Hauptsache seyn können, wie sie es seyn müßten, wenn der Künstler durch diese Gruppe den Alexander als Bezähmer des Bucephalus hätte vorstellen wollen.

Diese frühere Benennung ward endlich von einer vernünftigern verdrängt. Schon mit Anfang des 17ten Jahrhunderts scheint die spätere Meynung, daß diese Kolosse den Castor und Pollux vorstellen, vorherrschend geworden zu seyn. In den Abbildungen antiker Bildwerke, welche um das Jahr 1638 von F. Perrier und Aubern durch den Druck bekannt gemacht worden, werden dieselben bereits als Castor und Pollux angegeben. Daß diese spätere Benennung dem Charakter dieser Bildsäulen, so wie den Forderungen der Kunst weit entsprechender sey, als jene frühere, läßt sich nicht läugnen; ja ich getraue mir zu behaupten, daß auch fernerhin nicht wohl eine richtigere Erklärung von diesen Kolossen dürfte gegeben werden.

Daß die Dioscuren immer, entweder neben ihren Pferden, oder auf denselben reitend, von den Alten sind dargestellt worden, ist eine bekannte Sache. Die Gesichtsbildung, Alter, Gestalt des Körpers, die Stellung; kurz alles stimmt bey unsern Kolossen mit der für die Tyndariden sonst üblichen Darstellungsweise vollkommen überein. Selbst das, was eben diesen Gruppen unter Alexanders Benennung zum Vorwurf ist gemacht worden, gereicht hier, wenn wir dieselben für Castor und Pollux nehmen, ihnen zum Vortheil. —

Die alten Künstler haben stets den Grundsatz befolgt, im Fall daß irgend einem Helden ein Thier als Attribut beyzugeben war, solches etwas unter dem wahren Verhältniß zu halten, um dadurch ihren Helden an Größe und mächtiger Bildung um so vortheilhafter erscheinen zu lassen. Diesen Grundsatz finden wir an allen guten Bildwerken der Alten treulich befolgt, ausgenommen da, wo der Ruhm des Helden darauf beruhte, dieses oder jenes Thier zu bezwingen. Hier durfte nothwendig das zu bezwingende Thier nicht so klein und untergeordnet gehalten werden, damit der Held nicht lächerlich erscheine, sondern die Bezwingung desselben Thiers ihm vielmehr zur Ehre gereiche.

Manchen schienen indessen diese Pferde, so wie die Gestalten der Jünglinge selbst allzusehr bewegt zu seyn, um für Dioscuren gelten zu können, und man beliebte daher ihnen vielmehr den Beynamen der Pferdebändiger zu geben; als wenn nicht auch die Dioscuren von den Alten ἱπποδάμοι, Pferdebändiger wären genannt worden. — Jedes junge und muthige Pferd wird, wenn man es an der Hand führet, sich bäumen und Sprünge machen, ohne daß es darum unbändig, oder der Führer deßhalb ein Pferdebändiger zu nennen wäre. — Auch sehen unsere Pferde auf Monte Cavallo gar nicht einmal so unbändig aus; ihre Stellung ist mehr zierlich als wild; ihre Mähnen sind nach der bey den Alten üblichen Weise sehr lauber gekämmt und zugeschnitten, und nirgends ist etwas Scheues oder Ungezähmtes an ihnen zu bemerken. Der Künstler hat, wie es scheint, dadurch, daß er seinen Helden und ihren Pferden etwas mehr Bewegung gegeben, eine um so größere Lebhaftigkeit und Verschiedenheit der Linien in seine Gruppen zu bringen gesucht. Die Art, wie die Dioscuren von den Alten dargestellt wurden, war unendlich verschieden. Bald stehen Sie ganz ruhig neben ihren Pferden, so wie jene an dem Aufgang des Kapitols; bald sitzen Sie auf denselben, stolz einhertrabend, wie auf griechischen Vasen sehr häufig zu sehen; bald werden Sie im stärksten Rennen mit vorgehaltenen Lanzen abgebildet, wie sie öfters auf römischen Silbermünzen vorkommen. Sollte es nun unserm Künstler nicht frey gestanden haben, seinen Dioscuren und ihren Pferden diese oder jene Stellung oder Bewegung zu geben, so wie solches ihm zu seinem Zwecke am zuträglichsten schien, ohne daß dieselben deßwegen aufhörten Dioscuren zu seyn? Daß übrigens diese Stellung und Zusammengruppirung, so wie wir sie an unsern Kolossen von Monte Cavallo erblicken, bey Darstellung der Dioscuren sehr gewöhnlich war, beweisen die öftern antiken Wiederholungen ähnlicher Gruppen in erhabener Arbeit. So finden wir z. B. einen Sarkophag in Florenz, außen an dem Dom eingemauert, wo die Dioscuren zu beyden Seiten desselben in ähnlicher Stellung mit ihren Pferden abgebildet sind. Ein anderes Bruchstück der Art befindet sich im Palast Mathei zu Rom. (Vetera Monumenta Mathiorum Vol. III. Tab. XIX. Fig. II.) Andere ähnliche Darstellungen von den Dioscuren erinnere ich mich auch sonstwo auf Sarkophagen gesehen zu haben.

Man könnte mir vielleicht hier noch einwenden, daß bey unsern Kolossen die dem Castor und Pollux sonst üblichen Abzeichen fehlen, als z. B. jener epsörmige Hut, das Flämmchen oder der Stern über dem Haupte, und die Lanzen, welche sie sonst gewöhnlich zu führen pflegen. — Allein um unsern Kolossen diesen Vorwurf mit Recht machen zu können, müßte man vorerst untersuchen, ob dieselben nicht das eine oder das andere der genannten Abzeichen wirklich geführt, in späterer Zeit aber durch Zerstörung oder andere Ursachen wieder verloren haben. Und dieß ist bey unsern Kolossen unläugbar mit den Lanzen der Fall; denn deutlich erkennt man in ihren Händen eine cylinderförmige Oeffnung, welche in gerader Richtung durch die geschlossene Hand durchlauft und zu

nichts anderem als zur Aufnahme einer Lanze, welche wahrscheinlich von Bronze war, konnte gedient haben.

Was den eyförmigen Hut oder Helm anbelangt, den die Dioscuren gewöhnlich zu führen pflegen, so ist derselbe doch nicht ausschließlich an allen Bildsäulen dieser Zwillingsbrüder zu finden. Ich könnte wenigstens mehrere Beyspiele aus dem Alterthum anführen, wo dieselben ohne diese Kopfbedeckung sind dargestellt worden, als z. B. auf einer erhabenen Arbeit im Museo Pio Clementino (Tab. 12.) — auf einer antiken Lampe in dem Werk von Bellori (Lucerne antiche pag Santi Bartoli Parte II. Tab. 8.) — so wie auch auf jener berühmten Cista Mystica von Bronze in dem Kircherianischen Museum zu Rom, worauf die Besiegung des Amphus durch den Pollux nebst vielen andern Figuren vortrefflich eingegraben ist. Mehrerer anderer Beyspiele auf Sarkophagen nicht zu gedenken.

Jene Flämmchen oder Sterne, welche zum Zeichen ihrer Rettungskraft aus Schiffbruch und andern Nöthen, den Dioscuren gewöhnlich über das Haupt sind gesetzt worden, und diesen Schutzgöttern oder Nothhelfern zum besondern Abzeichen dienten, sind zwar an unsern Kolossen jetzt nicht wahrzunehmen, allein höchstwahrscheinlich einstan denselben angebracht gewesen, wie solches aus den eingebohrten Löchern zu vermuthen ist, welche nach Aussage derjenigen, welche vor wenigen Jahren den einen dieser Kolosse abzuformen hatten, oben auf den Häuptern derselben zu bemerken sind. Wozu anders konnten diese Löcher gedient haben, als zur Befestigung jener Sterne, welche nach gewohnter Weise ihnen einst über das Haupt gesetzt waren? Vielleicht, daß solche von vergoldetem Metall gewesen, um sie hellglänzenden oder leuchtenden Sternen desto ähnlicher zu machen. — — Auf diese Art hätten wir nun alle bey den Tyndariden sonst üblichen Abzeichen, den eyförmigen Hut allein ausgenommen, an unsern Kolossen wiedergefunden; welch letztern sie füglich entbehren konnten, da sie durch die beygegebenen Pferde, ihre Lanzen, und die über dem Haupte funkelnden Sterne schon hinreichend bezeichnet waren. — Diesen deutlichen und unumstößlichen Kennzeichen zufolge kann es also keineswegs länger bezweifelt werden, daß unsere Kolosse von Monte Cavallo niemand andern, als diese heilbringenden Zwillingsbrüder, den Castor und Pollux vorstellen sollen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Drovetti's ägyptische Sammlung in Turin.

(Beschluß.)

Unter den Statuen von fast gleichem Werth habe ich mir noch eine sitzende des Gottes Phta bemerkt. Sie ist aus schwarzem Granit, lebensgroß, und es findet sich am Kopf, an der Schulter und am Oberarm das Gefäld des Fleisches bewundernswürdig ausgedrückt, während der übrige Theil des Arms, und die geraden auf den Knieen liebenden Hände, ganz in der steifen Art des nicht naturnachahmenden Styls (style imitatif) gearbeitet sind, welcher der ägyptischen Kunst eigen ist.

Aber eine allgemeine Bemerkung, die aus dem Ueberblick dieser Sammlung hervorgeht, und nicht ohne Wichtigkeit für die Geschichte der Kunst bleiben kann, ist, daß alle Denkmäler ägyptischer Kunst, Statuen, Basreliefs, Steien, die einen Charakter der Naturnachahmung, verbunden mit großer Fertigkeit der Ausführung und Kühnheit des Stoffs, tragen, der Herrschaft des Sesostris, dessen Bildniß sie fast immer darstellen, oder der seiner unmittelbaren Nachfolger angehören. Es scheint demnach die ägyptische Kunst sey damals zu einer Entwicklung und einem Aufschwung gelangt, den sie früher nicht erreicht hatte, und später nicht wieder erlangen konnte; und diese wenigen und verstümmelten Monumente zeugen noch von dem Glanz und der Macht jenes Herrschergeschlechts, von welchem so wenig Spuren in der Geschichte mehr übrig sind.

Ich würde nicht enden können, wollte ich Ihnen alles bezeichnen, was unter den Basreliefs, den Steien, den Mumien-Sarkophagen ꝛc. Merkwürdiges ist. Ein andermal mehr davon. Nur einige Worte über ein Relief, das leicht zu den merkwürdigsten seiner Art gehören möchte. Dieß Relief, aus rosafarbenem Granit, besteht aus drey sehr erhaben gearbeiteten Figuren in halber Lebensgröße. Die mittlere ist Sesostris, den man sogleich in allen Bildnissen, welche diese Sammlung von ihm besitzt, an der Eigenthümlichkeit seiner Züge erkennt. Er ist zwischen zwey Gottheiten, einer männlichen und einer weiblichen, die ihn zu beschützen scheinen. Die Arbeit an diesem Werk ist nicht ausgezeichnet, auch der Gegenstand nicht neu; aber etwas Neues ist, daß der Kopf und die rechte Hand des Gottes, so wie der Kopf und die linke Hand der Göttin eingesetzt sind; d. h. diese Köpfe und Hände sind mittelst einer Fuge an das Relief befestigt, so daß man das nämliche Relief zu den verschiedenen Festen der ägyptischen Gottheiten brauchen konnte, indem man die Köpfe und charakteristischen Attribute der Gottheiten veränderte, und z. B. statt des menschlichen Kopfs des Amon-Re, einen Widderkopf, und statt des Scepters, das gehenkelte Kreuz, oder den Dreschflegel oder sonst etwas einsetzte. Man sieht, es war dieß eine große Ersparniß von Zeit, Arbeit und Stoff, und dasselbe Monument konnte auf solche Weise bey den religiösen Aufzügen mit den verschiedenen Attributen der Gottheiten, deren Fest man beging, erscheinen. Um dem Volke den Unterschied zu verbergen, bedeckte man die Ritzen der eingesetzten Theile mit Stucco, so daß das zusammengestückelte Relief, wie ein Ganzes erschien. Ich zeigte den HH. Akademikern von Turin noch Spuren dieses Stucco, die ich an den untern Theilen des Basreliefs gefunden hatte; er ist aus demselben rosenfarbenen Granit bereitet, aus welchem das Basrelief selbst verfertigt ist.

K.

Nr. 94.

Kunst-Blatt.

Montag, den 22. November 1824.

Ueber die Kolosse von Monte Cavallo.

(Fortsetzung.)

Was von den Aufschriften zu halten.

Lassen Sie uns nun weiter sehen, wie es sich mit jenen berüchtigten Aufschriften, Opus Phidiæ, Opus Praxitelis, verhält, welche an den beyden Fußgestellen dieser Kolosse enthalten sind. Die jetzigen Aufschriften sind zwar nicht mehr die alten, sondern erst in späterer Zeit, wahrscheinlich nach den alten, von Neuem eingegraben worden. — Daß jene Aufschriften nicht aus der nächsten Zeit nach der angeblichen Verfertigung dieser Bildsäulen herrühren können, sondern erst lange nachher sind daran gesetzt worden, scheint schon daraus zu erhellen, weil dieselben nicht in griechischer Sprache, so wie es bey Werken des Phidias und Praxiteles als griechischen Künstlern zu erwarten gewesen, sondern in lateinischer verfaßt sind; auch nicht auf den Plinten der Bildsäulen, wie es sonst herkömmlich ist, sondern unten an ihren Fußgestellen sind angebracht worden. Daß dieses nicht eine Neuerung, sondern schon bey ihrer frühern Aufstellung der Fall gewesen, ersehen wir aus den Kupferstichen, welche diese Kolosse nach ihrem damaligen Zustand vorstellen. — Höchstwahrscheinlich ist es daher, daß unsere Kolosse erst bey ihrer Aufstellung vor den Bädern des Constantin diese glorreichen Aufschriften erhalten haben. Denn die frühern Fußgestelle, auf welchen jene ältern Aufschriften standen, waren aus der Zeit des Constantin, und bestanden, wie solches damals gewöhnlich war, meistens aus antiken Ueberresten und architektonischen Bruchstücken, wie uns Flaminio Vacca, der bey Einreißung dieser alten Fußgestelle zugegen war, als Augenzeuge versichert. Die heutigen Aufschriften, laut welchen die Gruppe zur Linken dem Phidias, die zur Rechten dem Praxiteles zugeschrieben wird, sind ihnen bey ihrer Versetzung unter Sixtus dem Fünften gegeben worden, als der Architekt Fontana die Kolosse von ihren alten Fußgestellen, auf welchen solche seit Constantins Zeit gestanden, wegnehmen und an der jetzigen Stelle nach seiner Anordnung aufstellen ließ; bey welcher Gelegenheit die alten Fußgestelle eingerissen und die darauf enthaltenen Inschriften vernichtet wurden. — Hätten sich diese frühern Aufschriften erhalten, so würde sich vielleicht aus der Form der Buchstaben und dem Charakter der Schrift mit mehr Bestimmtheit auf die Zeit ihrer Entstehung schließen lassen. — Unterdessen gewährt der an diesen Statuen bemerkbare Styl der Sculptur uns eben so sichere, ja vielleicht noch zuverlässigere Anzeigen über die Entstehung derselben, als nur immer die Form der Buchstaben oder Art der Schrift uns zu geben im Stande ist.

Daß diese Aufschriften ein für allemal nicht ächt seyn können, sondern erst in späterer Zeit aus Betrug oder Unwissenheit sind darauf gesetzt worden, scheint mir zum Theil schon daraus hervorzugehen, weil bey unbefangener Untersuchung und genauer Vergleichung dieser Gruppen sich deutlich ergibt, daß beyde nur von einem Meister, nur aus einer und derselben Werkstätte hervorgegangen sind. An beyden ist ein durchaus gleicher Styl zu bemerken, der bis auf alle Kleinigkeiten derselbe ist. Die Formen sowohl im Ganzen, als die der einzelnen Theile und Muskeln insbesondere stimmen an beyden Bildsäulen völlig überein. Selbst die Bearbeitung der Haare ist an beyden dieselbe; durchgängig ist dasselbe Princip zu bemerken.

Man will zwar behaupten, daß der eine dieser Dioscuren, mit dem Namen des Phidias, weit besser gearbeitet sey, als jener, den man für ein Werk des Praxiteles ausgibt. — Ob dieß so ganz richtig sey, lassen wir vor der Hand dahin gestellt seyn. Allein wenn wir auch zugeben, daß der eine dieser Kolosse, was die Güte der Arbeit betrifft, vielleicht einen kleinen Vorzug vor dem andern habe, so ist damit noch nicht erwiesen, daß sie von zwey verschiedenen Meistern seyen. Die Erfahrung lehrt uns, daß unter Werken desselben Künstlers doch immer ein Unterschied der Güte zwischen dem einen und dem andern zu entdecken ist. Ja ich getraue mir sogar zu behaupten, daß kein Künstler selbst mit aller Mühe im Stande sey, zwey Bildwerke, die als Gegenstück einander gegenüber stehen sollen, in der Vollkommenheit so

gleich zu halten, daß nicht ein merklicher Unterſchied in Hinſicht der Güte an denſelben zu finden wäre; es iſt unvermeidlich, daß eine wird immer etwas gelungener als das andere erſcheinen. Wird ja ſelbſt zwiſchen Copien, die nach ein und demſelben Originalwerk ſind verfertigt worden, immer ein Unterſchied zu bemerken ſeyn; warum ſollte dieß nicht in einem noch weit auffallendern Grade bey Bildſäulen, die nicht blos Nachbildungen, ſondern Originalwerke ſind, der Fall ſeyn? — Ein etwas geringerer oder höherer Grad von Vollkommenheit bey übrigens ganz gleichem Styl der Arbeit beweiſt alſo hier für die Verſchiedenheit der Meiſter gar nichts, beſonders da, wie hier ſchon erinnert worden, an beyden Koloſſen ein gleiches Prinzip und volle Uebereinſtimmung der Formen herrſcht. — Auch muß man bedenken, daß bey Werken von ſolchem Umfang nicht alles von dem Meiſter eigenhändig ausgeführt werden kann, ſondern auch den Schülern ein Theil der Ausführung überlaſſen wird; wodurch, obſchon die Modelle von der Hand deſſelben Meiſters ſind, dennoch in der Vollendung ein bedeutender Unterſchied ſich zeigen kann. — Daher ich der feſten Ueberzeugung bin, daß dieſe beyden Koloſſe nur aus einer Werkſtätte hervorgegangen ſind, und daß derſelbe Künſtler, welcher das Modell zu dem einen verfertigt, nothwendig auch das Modell zu dem andern gemacht haben muß.

Ueberdieß iſt auch hier noch die mehr oder weniger günſtige Beleuchtung in Anſchlag zu bringen, welche dieſe beyden Figuren durch ihre unumehrige Aufſtellung zufällig erhalten. Der eine, welcher vom Phidias den Namen führt, wird faſt den ganzen Tag von der Sonne beleuchtet; des Morgens von vorne, des Mittags von der Seite; nur am Abend iſt ihm die Beleuchtung ungünſtig. Jener hingegen, welcher dem Praxiteles zugeſchrieben wird, iſt mit ſeiner Vorderſeite gerade gegen Norden gekehrt, hat folglich die Sonne im Rücken; nur in hohen Sommerabenden etwas weniges von der Seite, erhält alſo zu keiner Tageszeit ein günſtiges Licht.— Wie ſehr Kunſtwerke durch eine günſtige oder ungünſtige Beleuchtung gewinnen oder verlieren, iſt, wie ich glaube, jedem hinlänglich bekannt. Da nun der eine dieſer Koloſſe bey ſeiner vielleicht nicht völlig gleichen Vollkommenheit noch überdieß durch die jetzige Aufſtellung, die ihm unter Sixtus dem fünften durch die Anordnung des Cav. Fontana geworden, eine ſo ungünſtige Beleuchtung erhalten hat, ſo darf man ſich um ſo weniger wundern, daß er dem andern, welcher in einem vortreflichen Lichte ſteht, gewiſſermaßen weichen muß. Wer mag übrigens wiſſen, wie ganz anders es ſich mit dieſen beyden Koloſſen verhalten würde, wenn man den einen an die Stelle des andern verſetzen könnte, um zu ſehen, wie ſich der eine hier, und der andere dort ausnähme? — Dieſem ungünſtigen Vorurtheil und widrigen Umſtänden mag es daher auch zuzuſchreiben ſeyn, daß man den einen dieſer Koloſſe, den man nur Pollux zu nennen pflegt, noch niemals abgeformt hat. Blos der Kopf deſſelben iſt durch Begünſtigung des Bildhauers Cavaceppi, Winckelmanns Freund und Zeitgenoſſen, dieſer Ehre theilhaftig geworden.

Auch kommt es mir ferner ſehr unwahrſcheinlich und befremdend vor, daß Praxiteles, der doch eine beträchtliche Zeit ſpäter gelebt hat, eine Gegengruppe zu jener des Phidias ſollte verfertigt haben. Denn angenommen, daß Phidias den Caſtor verfertigt habe, warum ſollte nicht auch die Bildſäule des Pollux von ſeiner Hand ſeyn, da, wie ſchon geſagt worden, an beyden die Arbeit ſich ſo ähnlich iſt, die Werke des Phidias hingegen von denen des Praxiteles in Hinſicht ihres Styls ſo merklich verſchieden waren? — Sehr weit hergeholt und gewagt ſcheint mir daher jene Vorausſetzung zu ſeyn, die man, um der Sache mehr Glaubwürdigkeit zu geben, ſich ausgedacht hat. Man will nämlich annehmen, daß Phidias dieſe Gruppen der Dioscuren unvollendet gelaſſen (wie dieß aus einigen erhöhten Punkten zu ſchließen ſeyn ſoll, welche an der Bildſäule des Caſtor ſtehen geblieben) und daß ſodann nach des Phidias Abſterben dem Praxiteles der Auftrag ſey ertheilt worden, zu jenem Caſtor des Phidias den Pollux als Gegengruppe zu verfertigen. — Dieß klingt allerdings ſehr ſchön! allein welche Beweiſe oder Gründe hat man, um dieſes mit einiger Wahrſcheinlichkeit vermuthen zu können? — Spricht irgend ein Schriftſteller davon? — Oder iſt ſonſt eine Thatſache vorhanden, auf welche ſich dieſe Vorausſetzung ſtützen ließe? — Ich wüßte keine, als etwa die, weil es einmal ſo auf dem Piedeſtal geſchrieben ſteht. — Wie läßt ſich annehmen, daß Praxiteles zu einem unvollendeten Werk des Phidias würde das Gegenſtück verfertigt, und ſich ſelbſt verläugnet haben, um ein dem Phidias ähnliches Werk aufzuſtellen, und auf dieſe Weiſe ſeinen eigenen Ruhm dem des Phidias aufzuopfern? — Aber was will man mit all dieſen abenteuerlichen Vorausſetzungen? — Doch wohl nichts anderes, als jenen Conſtantiniſchen Aufſchriften einen Anſtrich von Wahrſcheinlichkeit geben.

Was endlich jene warzenförmigen Erhöhungen anbelangt, welche an dem einen dieſer Koloſſe zu bemerken ſind, ſo können dieſelben noch keineswegs zu dem Schluſſe berechtigen, daß dieſe Bildſäule unvollendet geblieben. Denn eben dieſe Bildſäule iſt trotz dieſen Erhöhungen oder ſtehengebliebenen Punkten in allen ihren Theilen vollkommen ausgearbeitet, und nicht im geringſten vernachläſſigt. Selbſt die Glättung (Lustratura) welche man den marmornen Bildſäulen ſonſt nur zuletzt zu geben pflegt, iſt an den Stellen, welche durch hervorſtehende Theile gegen den Regen geſchützt waren, und folglich we-

niger als andere durch die Witterung gelitten haben, noch deutlich zu bemerken, wie z. B. am Halse, unter dem Kinn, zwischen den Schenkeln und an mehreren anderen. — Solcher erhöhten Punkte sind an der mit dem Namen des Phidias bezeichneten Bildsäule drey zu bemerken. Einer an der Spitze des Kinns; der andere an der Mitte des linken Vorderarms; der dritte endlich steht auf dem Ballen des Daumens derselben Hand, womit er das Pferd hält. — — Daß die Alten bey Ausarbeitung ihrer plastischen Bildwerke sich ebenfalls der Punkte bedient haben, läßt sich aus mehreren Beyspielen erweisen. So findet sich in der Villa Albani zu Rom eine liegende weibliche Bildsäule der Gäa oder der Erde,, woran noch mehrere dieser Punkte zu bemerken sind, namentlich an dem untern Theil, welcher erst aus dem Groben gehauen ist. — Ferner befand sich in dem Museum zu Paris eine Herme des Aleibiades, an welcher ebenfalls drey solcher warzenförmiger Erhöhungen mit den darauf eingegrabenen Punkten zu sehen waren; von denen zwey vorne auf den Haaren, und einer auf der Spitze des Kinns fand. Eine Abbildung von dieser Herme ist im Mus. Napol. zu finden (gestochen von Thom. Piroli, herausgegeben von Piranesi zu Paris Tom. IV. Tab 71.) — Ichselbst besitze endlich ein antikes Bruchstück von einem Mannstopf, auf dessen Scheitel ebenfalls zwey ähnliche Punkte stehen geblieben, obschon die Haare, auf welchen diese Punkte stehen, auf das vollkommenste vollendet sind. Wie es scheint, so ließen die Alten manchesmal gestissentlich einige dieser Punkte, um mittelst derselben immer noch nachmessen zu können, im Falle solches nöthig wäre; welche Punkte sodann aus Zufall oder Vergessenheit zuweilen blieben, wie solches auch hier bey der Bildsäule des Castor zu vermuthen. Am wahrscheinlichsten scheint es mir, daß man diese drey Punkte absichtlich dis zu ihrer Zusammenstellung mit den Pferden stehen gelassen, um vermittelst derselben nach dem Modell den Abstand berechnen zu können, in welchem die Figuren von den Pferden zu stehen kämen, wie man solches in ähnlichen Fällen noch heutiges Tags zu thun pflegt. — Doch nicht allein an der Bildsäule des Castor sind ähnliche Merkmale wahrzunehmen, sondern auch an der des Pollux, nur von einer in etwas verschiedenen Art. An dieser letztern Bildsäule nämlich sind am rechten Arm, womit er das Pferd hält, und am Schenkel derselben Seite Spuren von einer Marmorstütze (Puntello) zu bemerken, welche vom Ellenbogen auf die Mitte des Schenkels herunter ging, und durch welche beyde Theile einst mit einander verbunden waren. Diese Stütze ward zwar in späterer Zeit weggenommen, doch so, daß beyde Stellen am Ellenbogen und Schenkel noch deutlich zu erkennen sind. Man müßte also, um consequent zu seyn, auch diese Bildsäule für unvollendet halten; da aber, wie oben bemerkt worden, die übrigen Theile ganz vollkommen ausgeführt sind, so ist hieraus kein gültiger Schluß auf die Vollendung dieser Bildsäulen zu machen.

Sind nun diese kolossalen Bildsäulen aus einer Werkstätte hervorgegangen, so fällt hiemit auch die Autorität ihrer Aufschriften über den Haufen. Denn dadurch, daß solche in einer Hinsicht falsch befunden worden, wird dieselbe auch im andern Betracht verdächtig.

(Die Fortsetzung folgt.)

Malerey in München.

Herr Dom. Quaglio hat neuerlich zwey Gemälde vollendet, die wir in diesen Blättern um so mehr anzeigen zu müssen glauben, da sie als äußere Ansichten neben seinen schon öfter ernähnten perspectivischen Darstellungen des Innern von imposanten Gebäuden mit Auszeichnung bestehen.

Beyde Gemälde stellen, das eine den Canal von Brügge, das andere den Victualien-Markt zu München vor.

Der Canal auf dem erstern Gemälde bildet den Vorgrund; in mäßiger Entfernung davon wölben sich zwey Brücken über denselben. Längs und zu beyden Seiten des Canals zieht sich eine Reihe von Häusern nach dem Hintergrunde.

Der Künstler hat seinen Standpunkt so gewählt, daß nebst dem Canale die Gebäude zur Rechten desselben mit dem hohen Thurm der Halle, und mehr nach dem Hintergrunde zu, das Rathhaus mit seinen Thürmchen die Hauptansicht gewähren. Den Canal beleben mehrere Schiffe und auf dem Lande treiben nah und fern sich Menschen umher.

Das Gemälde des Victualien-Markts verdankt zunächst seine Entstehung dem Umstande, daß vor Kurzem zur Bequemlichkeit und Verschönerung der Stadt einige alte an jenen stoßende Gebäude eingelegt wurden, deren Andenken, oder vielmehr die Ansicht des Platzes, wie er früher gewesen, gleichwohl erhalten werden sollte. Der Markt stellt einen lustigen Tummelplatz weiblicher Geschäftigkeit im Kaufen und Verkaufen vor. Von den stattlichen Frauen und zierlichen Bürgermädchen bis zum einfachern Landvolke bewegt sich alles bunt durch einander in den mannichfaltigsten Geberden und Costümen.

Den Platz zunächst umgeben mehrere alte Gebäude, worvon der zur Rechten an die Kirche zum heil. Geist stoßende Pfründner-Saal nun hinweggeräumt ist. Rückwärts dieser Gebäude und über dieselben erhebt sich ein Theil der nahen St. Peterskirche mit ihrem Thurme, zur Rechten der Rathsthurm.

In beyden erwähnten Gemälden herrscht eine dem Hrn. D. Quaglio eigene Meisterschaft in der Behandlung. Leichtes Gewölk unterbricht zum Theil die monotone Bläue des Himmels, der uns jedoch im Bilde des Canals von Brügge nach dem Horizonte herab für die herrschende Tageszeit etwas zu roßig gehalten bedünken will. — Wir erkennen auch hier wieder den gewandten Meister in der Perspective, worin nicht nur die verschiedenen Gebäude sich neben- und übereinander gruppiren und nach mancherley Richtungen verjüngen und verschieben; sondern auch bald in kräftiger Haltung sich verbinden, bald in gemilderten Tönen mittelst dazwischen tretender Luft zu einer immer täuschenderen Ferne auseinander treten.

Wenn uns in dem Bilde des Canals von Brügge, ein heller, ungetrübter Tag, ein über alle Gegenstände ausgegossenes, glänzendes Licht ergötzt, das das Wasser bis auf den Grund zum klarsten Spiegel erhellet, in dessen Tiefe, wie an der Oberfläche, die daran liegenden Gebäude sich in kräftigen Resteren wiederholen; so sind es dagegen auf der Darstellung des Victualien-Marktes die größeren Massen von Schatten, die markirteren Contraste, die das Gemüth auf ganz eigene Weise zu ernsteren Empfindungen stimmen über ältere Zeiten und Sitten. Es ist ein treues Bild der Vergangenheit und doch auch wieder der Gegenwart.

Ton, Haltung und freye Behandlung beyder Gemälde lassen nichts zu wünschen übrig. — Beyde waren einige Zeit der Gegenstand vielfacher Beschauung im Locale des hiesigen Künstlervereins, und es ist kein Zweifel, daß das erstere auch in Paris, wohin es — wie verlautet — zur Ausstellung kommen wird, jene Anerkennung finden werde, auf die es seinem Werthe nach Anspruch zu machen berechtiget ist. — Das zweyte ist ein Eigenthum des hiesigen Magistrats, der es in einem seiner Säle, dem beabsichtigten Zwecke gemäß, der Nachwelt treulich aufbewahren wird.

Früher war noch ein anderes Bildchen von Hrn. A. Adam, in demselben Vereins-Locale aufgestellt, der Aufmerksamkeit der Kenner nicht entgangen.

Hr. Adam gehört im Genre der Pferdemalerey unstreitig mit zu den besten Künstlern dieses Faches neuester Zeit. Mit ausgezeichneten Anlagen begabt und einem scharfen geübten Blick in die Natur, verbunden mit einem anhaltenden Studium derselben, hat dieser Künstler bisher Darstellungen gefertiget, die den Kenner nicht anders als befriedigen mußten.

Größtentheils sind seine gelungensten Aufgaben auch die schwierigsten, worin er sich am meisten gefällt. Das Pferd in seiner gereizten Natur aufzufassen, in seiner angestrengtesten Kraftäußerung im Schlachtengewühle, sich mühend vor dem Pfluge, an belasteten Wägen ꝛc. gab ihm bisher manchen Stoff, seine Kräfte nicht nur in Schilderungen der mannichfaltigsten und schwierigsten Stellungen dieses Thieres zu versuchen, sondern das dabey nach Außen strebende Leben, den in alle Formen sich ergießenden Charakter zu entwickeln, und so mit beyden erst seinen Werken das Interesse, d. i. Wahrheit und Bedeutung, zu geben.

Das erwähnte Bildchen gibt uns die Darstellung eines ähnlichen Inhaltes. Drey Pferde ziehen aus dem Innern eines Waldes einen mit Holz beladenen Wagen den Weg herauf. Die Pferde sind schon auf der Höhe angelangt, während der Wagen, kaum zur Hälfte sichtbar, noch am Abhange sich befindet. Das Schnauben der Rosse, die Anstrengung der Kraft, womit jedes auf seine Weise in Bewegung ist, die Last vollends herauf zu ziehen, ist ganz herrlich, mit großer Sicherheit und einer breiten, geistreichen Behandlung ausgeführt, der vorübergehende Moment aber von der Natur selbst entlehnt und mit aller Treue und Wahrheit aufgefaßt.

Gleiches können wir nicht von der Landschaft rühmen: die vorderste Bäume geben mehr den Charakter einer flüchtigen, conventionellen Behandlung, als einer treuen Natur-Schilderung zu erkennen.

Speth.

Venedig.

Il Sepolcro di Winckelmann in Trieste. — „Honorificentius jacent viri illustres in sepulcro incognito, quam in minus egregio si nosceatur.“ Boccaccio. — Venezia, Alvisopoli 1823. a spese dell' autore. Gewöhnliche Ausgabe in 4. Prachtausg. in Fol. mit 9 Steindrücken. Preis 8 fl. im 20 fl. Fuß. Hr. Rosetti hat dieß Werk für diejenigen bestimmt, welche zu dem von ihm errichteten Denkmal Winckelmanns Beyträge geliefert haben. Eine nähere Anzeige wird nächstens folgen.

Paris.

Théorie du Beau et du Sublime, ou Loi de la Reproduction, par les Arts, de l'Homme organique, intellectuel, social et moral, et de ses rapports; pour faire suite au livre du Rapport de la Nature à l'Homme et de l'Homme à la Nature. Par le Baron Massias, ancien chargé d'affaires de France près de la Cour de Bade, Résident, consul général à Dantzick. A Paris, Firmin Didot, 1824. 8.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 25. November 1824.

Kunstausstellung in Paris.

Erster Artikel. *)

Paris, den 15. Sept. 1824.

Lessing hat eine Abhandlung geschrieben, in welcher er die Gränzlinien zwischen Dichtkunst und Malerey aufzustellen sich bemühte. Es leuchtet daraus hervor, wie tief er über die Grund-Principien beyder nachgedacht. Allein bey aufmerksamer Prüfung der Vergleichung, welche er mit so viel Geschmack als Scharfsinn angestellt hat, gelangt man zu dem, wie mir scheint, unumstößlichen Satz: Künste und Wissenschaften, wenn sie schon in ihren eigenthümlichen Gränzen bleiben, haben doch einen so innigen Zusammenhang, daß sie, sie mögen im Steigen oder Fallen seyn, einander in ihre Bewegungen hineinziehen. Sie haben nämlich, wenn sie schon in den Mitteln verschieden sind, doch den gemeinschaftlichen Zweck, daß sie den Gedanken und die Erzeugnisse der Einbildungskraft unter Bildern darstellen.

Zu glauben, daß ihrer Entwicklung alle Zeiten gleich günstig seyen, wäre thöricht. Gleich einem Spiegel nehmen sie in sich Alles auf, was ist; sie sind ein genaues Abbild, so zu sagen der Abdruck der menschlichen Gesellschaft. Ihr Geschäft ist, die Bewegungen derselben wiederzugeben. Daher stellen sie bey einem großen Volk, zu Zeiten der Freyheit und des Ruhms die großen Thaten vor und die hochherzigen Gefühle. Sie bedürfen Leben, Größe, Begeisterung, denn sie sind eine Sprache. Ist der Gedanke nicht erhaben, so ist auch das Wort leer. Fragen, welche die ganze menschliche Gesellschaft in Bewegung setzen, erscheinen gewiß auch auf diesem Schauplatz Dante, Milton und neuere Dichter beurkunden diesen Satz.

Zudem sind Künste und Wissenschaften die Zierde des Vaterlands, dessen Siege sie verherrlichen, dessen Unglück sie versüßen.

Doch wir wollen nur die zeichnenden Künste in Betrachtung ziehen und, ehe wir von der gegenwärtigen Kunstausstellung sprechen, deren Zustand in den verschiedenen Ländern Europa's durchgehen.

Blicken wir auf Spanien, dort sehen wir die Namen und Arbeiten der Velasquez, Morales, Murillo u. A. glänzen, aber nirgends einen Stradl jetziger Kunstpflege durchschimmern. Es war ein Franzose, Thibaut, welcher im Jahr 1816 mit der Verfertigung der Bildnisse des Königs und der Königin beauftragt wurde, und um sie auf eine würdige Art stechen zu lassen, mußte er sie nach Paris bringen.

Woher dieser Stumpfsinn? diese Trägheit? — Spanien gleicht einem Menschen, welcher durch gänzliche Zerrüttung seiner Gesundheit für Alles, auch für die herrlichsten Freuden des Geistes, unempfindlich geworden ist.

Italien, unter den Medicern begeistert durch die Erinnerung an Griechenland, dessen Trümmer es gesammelt hatte, hatte sich wie keine andere Nation emporgeschwungen. Aber das Kunsttalent scheint mit denen erloschen zu seyn, welche Künstler zu schützen, zu belohnen, zu ehren so gut verstanden. Es erhob sich zwar wieder augenblicklich, als der Ruf der Freyheit wieder ertönte, und Italien auf's neue eine Stelle unter den unabhängigen Völkern einnehmen zu wollen schien, aber die Hoffnung täuschte; es waren nur einige Männer von Genie, welche sich erhoben. Canova und Appiani brachten wieder Bildhauerkunst und Malerey zu Ehren. Nun aber sind sie todt, und Italien hat wenig gute Künstler mehr. Fremde sind es, welche dort studiren, und welche das Land zu ihrem Vaterland machen. Fabre setzte sich in Florenz, Ingres in Rom, und Thorwaldsen scheint auch das schöne begeisterte Ausonien gegen den winterlichen Himmel des Nordens eingetauscht zu haben.

*) Wir geben hier die Berichte unsers gewöhnlichen Pariser Correspondenten, eines geborenen Franzosen, hoffen aber auch die weiteren Mittheilungen des Kunstfreundes, dem wir die ersten Nachrichten über diese Ausstellung in Nr. 73. und 79. verdanken, liefern zu können. Bey einem so wichtigen Gegenstand, wie zumal die diesjährige Pariser Kunstausstellung ist, mag es nicht überflüssig seyn, die Urtheile verschiedener Kunstkenner zu vernehmen.

Red.

Deutschland hat viele gebildete Männer und geschickte Künstler. Berlin, München, Stuttgart, Dresden vereinigen in sich eine Masse ausgezeichneter Talente, und wenn schon die zeichnenden Künste daselbst eine andere Richtung genommen haben, als in Frankreich, so glaube ich doch behaupten zu dürfen, daß nach Frankreich Deutschland das Land ist, wo die zeichnenden Künste mit dem größten Eifer betrieben werden. Ich nenne unter den Malern Overbeck, dem man eine Anzahl Freskogemälde in der Villa Massimi verdankt, Cornelius, der sehr bedeutende Werke in München ausgeführt hat, Begasse, der in Frankreich sich bildete, Hetsch, der wohl gedachte Compositionen lieferte; unter den Bildhauern Dannecker, dessen Christus in Deutschland eines großen Ruhms genießt, Rauch, der mehrere Bildsäulen preußischer Feldherren fertigte, Wagner, der in einer Reihe von Basreliefs die Heldenthaten der deutschen Vorzeit darstellte; unter den Kupferstechern Amsler, von dem ich aus Veranlassung des Berichts über die Kunstausstellung sprechen werde, Frommel, der sich dem Landschaftsfach, für welches er entschiedene Anlage hat, widmete, u. a. m. *) Auch darf ich nicht vergessen zu erwähnen, daß ein Privatmann, ein ausgezeichneter Kunstkenner, Hr. S. Boisserée, allein, die Herausgabe von zwey höchst wichtigen Werken übernahm: die Beschreibung des Doms von Cöln, mit welcher er eine Geschichte der gothischen Baukunst verband, und eine lithographische Sammlung altdeutscher Gemälde, wobey Hr. Strixner eine sehr ausgezeichnete Geschicklichkeit entwickelte.

In Rußland sind Künste und Wissenschaften noch nicht recht einheimisch, da nur der vornehmere Theil des Volks Bildung und Aufklärung besitzt, und Künstler aus der mittlern Classe hervorzugehen pflegen. Reichthum und Armuth, so verschieden sie von einander sind, so gleichförmige Wirkungen haben sie hier; jener schwächt die natürliche Neigung, diese unterdrückt sie. Indeß muß bemerkt werden, daß Rußland in Rom eine große Anzahl Zöglinge unterhält, welche sich mit viel Erfolg auf Baukunst und Bildhauerey legen, welche beyden Künste als die für den Gebrauch nöthigsten angesehen werden müssen.

Auch Schweden und Dänemark senden Zöglinge nach Rom, denn das Beyspiel, welches Frankreich gegeben hat, wurde fast von allen übrigen Völkern befolgt. Uebrigens ist Thorwaldsen, einer der ersten Bildhauer unserer Zeit, ein Däne.

*) Wir lassen diese unvollständige Aufzählung deutscher Künstler ohne weitere Ergänzung, da es einleuchtend ist, daß unser Hr. Correspondent eben diejenigen nennt, deren Namen auch in Frankreich bekannt geworden sind.

Red.

Holland und Flandern haben zahlreiche Museen, öffentliche Schulen in allen Städten, und Europa ist voll von Werken ihrer Meister. Flandern, wo besonders die Malerey in hohem Flor stand, erhält noch die Erinnerung an jene Zeit, in welcher ihr freyer Zustand den Handel und die Reichthümer von ganz Europa dahin brachte, und der Kunstsinn, natürlich verbunden mit Bildung, hat sich dort in seiner vollen Lebendigkeit erhalten.

Gehe ich auf England über, so finde ich kostbare Sammlungen in jedem Schloß, und viele geschickte Maler und Kupferstecher, aber der eigenthümliche Geschmack des Volks setzt der Kunst beengende Schranken. Man bewundert daselbst die Gemälde der italienischen Schule, man sucht sie eifrig auf, und doch malt man nichts als Gattungsstücke, Landschaften und hauptsächlich Porträts. Diese letztere Gattung ist für die Engländer der wichtigste Theil der Malerey, wie bey uns es die Historienmalerey ist. Es gibt bey ihnen Kupferstecher, welche die übrigen Völker bewundern, aber sie verwenden ihre Geschicklichkeit nur auf Vignetten, Gattungsstücke und Landschaften; selten geben sie ein altes Gemälde, das bey ihnen zu sehen ist. Hier, wie in Deutschland, hat die Kunst eine andere Richtung genommen, als in Frankreich, auf das wir nun einlenken wollen. Wir haben Ursache, stolz zu seyn, denn welches Land kann sich mit Frankreich in Beziehung auf Wichtigkeit und Zahl der Kunsterzeugnisse messen? Nicht blos in Paris bildet sich der Geschmack; alle beträchtlicheren Provincialstädte haben Museen, Sammlungen von Alterthümern, Kunstschulen; Rouen, Lille, Marseille, Nantes wetteifern mit einander, und die Industrie gewinnt durch die Fortschritte der zeichnenden Künste.

Uebrigens ist es Paris, wo die Kunst den höchsten Gipfel erreicht hat. Vergleicht man in dieser Rücksicht die Gegenwart mit der Vergangenheit, so muß man erstaunen. Diderot sagte auf Veranlassung der Kunstausstellung von 1765: „Täusche ich mich nicht ganz, so ist die französische Schule, die einzige, welche es gibt, noch fern vom Sinken. Sammelt die Werke der Maler und Bildhauer von ganz Europa und ihr bringet keine solche Ausstellung zuwege. Paris ist die einzige Stadt der Welt, wo man alle zwey Jahre einen solchen Anblick haben kann."

Woraus bestand denn die Kunstausstellung von 1765, eine der besten jener Zeit? Aus 233 Stücken aller Art, Malereyen, Kupferstichen, Bildhauerarbeiten. Darunter waren 18 große Gemälde, die übrigen waren nur Staffeleygemälde und Porträts. Der große Saal war nicht einmal immer voll. Welcher Unterschied vom jetzigen Stande der Dinge! 2180 Stücke sind ausgestellt, und

sowohl in Beziehung auf Zahl als auf Talent, jener Ausstellung nicht unwürdig.

Die Umwälzung, welche David in den zeichnenden Künsten hervorgebracht hat, war vollkommen. Die ganze Schule trat lange in seine Fußstapfen. Man sah sogar den antiken Geschmack auf Bekleidungen und Hausrath einwirken, und wenn der Eifer, welcher uns zu allem hinzieht, was neu ist, uns zum Ueberschreiten der Grenzlinie antrieb, so führte uns doch unser Geschmack zu dem, was unstreitig angenehm und vernünftig war.

Aber unglücklicher Weise wurde durch äußere Ereignisse die weitere Entwicklung dieses Gangs gestört. Die Nothwendigkeit, alle Großthaten des Volks zu verherrlichen, brachte uns Schlachtstücke ohne Zahl, und die Künstler, welche in Rücksicht auf einen sichern Gewinn die heroischen und geschichtlichen Compositionen aufgegeben hatten, um Reiter-Bewegungen und Märsche des Fußvolks darzustellen, konnten auf die Stufe, welche sie verlassen hatten, nicht mehr zurückkehren. Das Publikum ist begierig nach Neuigkeiten. Mehrere Maler öffneten sich auch neue Wege, wo sie mit Erfolg arbeiteten. Hr. Richard von Lyon brachte uns im Kleinen Scenen aus dem Mittelalter vor Augen und aus der Ritterzeit Frankreichs. Man gab ihnen den Namen der Anecdoten-Malerey. Sie gefielen, und Richard fand viel Nachahmer.

Viel später gaben dieser Gattung die HH. Bergeret, Coupin, Revoil eine Art historischer Wichtigkeit, und durch Coupin erhielt sie einen strengen Charakter und eine aus Girodets Schule entnommene Größe. Hr. v. Forbin stellte Gemälde aus, in denen das Anziehende der Oertlichkeit mit dem Reiz der Ausführung zusammen kam. An der Spitze der Gattung von Gemälden, welche das Innere von Gebäuden u. dgl. vorstellen und auf Lichteffekt berechnet sind, stehen die HH. Granet, Bouton, Daguerre u. A.

Allein indeß die Menge der Künstler, welche sich auf eine Linie mit den Meistern zu stellen verzweifeln, neue Mittel aufsucht, die Aufmerksamkeit des Publikums sich zuzumenden, änderte David selbst seine Richtung. Er verließ das Ideal-Schöne, um sich einer positivern Natur zu nähern, und die, welche ihm unmittelbar folgten, bemühten sich ebenfalls, das Modell in seiner ganzen Wahrheit wieder zu geben. Jüngere Maler, eifersüchtig und geneigt um jeden Preis sich auszuzeichnen, verließen nach diesem Beyspiel das Ideale, die Schönheit sogar, und überließen sich der Lebhaftigkeit des Colorits, der Heftigkeit des Ausdrucks und dramatischen Charakteren ohne Erhabenheit und Adel. Wir werden Gemälde dieser Art auf der Ausstellung finden.

Andererseits wählten die Maler zu Rom, nämlich nicht die Zöglinge, sondern die, welche ihre Studienzeit vollendet haben, sich aber doch noch dort aufhalten, aus den Sitten der Menschen, welche die Geissel und der Schrecken jener Länder sind, Gegenstände, die eine ganz eigene Gattung bilden. Begierig, auch unter uns zu erscheinen, haben einige Engländer und Deutsche sehr merkwürdige Arbeiten geschickt, die eine um so größere Theilnahme erregen, je mehr sie von dem Styl unserer Landsleute abweichen, und verdienen, geprüft und studirt zu werden.

Wir wollen sehen, unter welchen Vorbedeutungen die Ausstellung eröffnet wurde. Mit einigen Kritikern behaupten wollen, die Schule sey im Verfall, ist unrecht. Die Schule theilt sich, eine Partie ändert die Richtung, das ist die Sache; aber überall findet sich Geist und Geschicklichkeit. Diese bemerkbar zu machen, fordert die Gerechtigkeit, aber eben so die Sache der Kunst, alle Mißbräuche zu bekämpfen.

Ehe ich ein einzelnes Werk ins Auge fasse, will ich einige Einzelnheiten in Beziehung auf die Zahl der Kunstwerke der Ausstellung und derer, denen Preise zur Aufmunterung zuerkannt worden sind, berühren.

Von 2180 *) Nummern gehören zur Malerey 1761, zur Bildhauerkunst 165, zur Kupferstecherkunst 140, zur Lithographie 97, wozu noch 17 gezeichnete oder gestochene architektonische Blätter kommen.

Unter diesen Werken enthalten sehr viele frey gewählte Gegenstände der Künstler, aber auch die Zahl der aufgetragenen Darstellungen ist gleich ansehnlich und beweist, welche Unterstützung die Kunst in Frankreich genießt.

Die Gemälde, Bildsäulen, Backreliefs, Büsten historischer Personen, ausgeführt aus Auftrag verschiedener Behörden, belaufen sich auf 128, nämlich 43 für das Ministerium des königlichen Hauses, 30 für das Ministerium des Innern, 34 für die Stadt Paris, 9 für den Herzog von Orleans, 12 für die Gesellschaft der Freunde der Kunst. 182 Gemälde sind von Privatpersonen bestellt oder in den Werkstätten angekauft worden. Rechnet man dazu noch die Porträts, immer die einträglichsten Arbeiten für die Künstler, so kann man sich eine Vorstellung von der großen Menge ausgeführter und in den Zeitraum zweyer Jahre einzureihender Gemälde machen, zugleich die Kunstliebe reicher Privatleute schätzen und die Sorgfalt der verschiedenen Behörden erachten, welche von der richtigen Ueberzeugung ausgehen, daß der Glanz, den

*) Die Zahl der Nummern im Jahr 1814 war 1442; im Jahr 1817 nur 1064. Die Ereignisse der dazwischen liegenden Jahre zeigen den Grund der Abnahme deutlich genug an. Im Jahr 1819 war sie 1702 und im Jahr 1822 1715. Keine Ausstellung war noch so bedeutend wie die von diesem Jahr. Sie dauert bis zum Ende Novembers.

Künste und Wissenschaften über eine lebhafte, aufgeklärte und geistreiche Nation verbreiten, zu den Elementen ihres intellectuellen Wohlseyns und wahrhaften Glücks gehört.

In dem Folgenden werde ich über alles Interessantere der gegenwärtigen Kunstausstellung Rechenschaft geben. P. A.

Pompeji.

Den gesammten Erwartungen des Publikums zum Trotz schreiten die Ausgrabungen im neuaufgefundenen Gebäude der Bäder von Pompeji auf's langsamste fort. Kaum daß der Schutt einigermaßen weggeräumt ist, der das Gemach mit den Atlanten bisher ausfüllte. Das Gewölbe desselben hat man haltbar befunden, dagegen von den Stucken der Wölbung sich bereits bedeutende Stücke abgelöst haben, die man noch vor vierzehn Tagen sah. Doch sind dieselben dießmal rasch gezeichnet worden; die erwähnte Figur auf dem Panther (s. Kthl. Nr. 82.) läßt sich als einen jungen Herkules erkennen. Hinterwärts von den neben einander aufgedeckten Badegemächern wird ein Hofraum sichtbar. Die bisher entdeckten Bäder waren größtentheils Schwitzbäder; dafür spricht die zum Theil abgelöste doppelte Mauer im Hinterzimmer der drey verbundenen Gemächer und in den drey neben einander gelegenen regelmäßig angebrachte Oeffnungen über den an den Wänden fortlaufenden Bänken. Der Ofen der drey ersteren scheint Verbindung mit den drey letzteren gehabt zu haben. Bemerkenswerth ist noch, daß in dem ersten von diesen, dem Gemach mit dem Labrum, über sechshundert irdene Lampen gefunden wurden; von dem zweyten, daß rückwärts daran anstoßend eine große halbkirklige Nische zugleich mit dem Hofraum, gegen den sie sich öffnet, sichtbar geworden ist, so wie mit dem dritten jener Gemächer verbunden, ein kleines viereckiges mit römischer Decke. In einem der Badegemächer soll in den letzten Tagen ein weiblicher Schmuck von äußerster Schönheit gefunden seyn. Ein andrer neulicher Fund, dessen bestimmtere Ausgrabungsart wir nicht erfahren haben, kommt ebenfalls aus Pompeji. Es ist eine versilberte Statue von Bronze, etwa vier Palmen hoch; die Arbeit ist gewöhnlich, die Züge des Kopfes, den man für den eines Ptolemäus hielt, nicht hervorstechend, auffallender der Harnisch, auf den oben ein Helios in vorwärts sprengender Quadrige, unten die liegende Figur der Erde mit Aehren in der Hand zu bemerken ist, eine Keule ihr gegenüber.

Gegen eine so eben erschienene neue Beschreibung Pompeji's (Pompeii descritta da Carlo Bonucci architetto P. I. II. Nap. 1824. 8. 60 u. 78 S.) würde man mehr zu sagen geneigt seyn, hätte nicht der Verfasser den leeren Prunk seiner Rede durch das Motto des Titels für seinen Zweck erklärt (Narro tibi haec loca renata sunt) und wäre neben geringer Kenntniß nicht wenigstens seine Wahrheitsliebe durch das naive Geständniß gerettet, wie man auch die geretteten Trümmer zertrümmern läßt: Tanto è vero, che ben presto non avremo in Pompeii, che le rovine delle rovine (P. I. p. 43 bey Gelegenheit eines Ustrinums unweit dem Grabmal des Calventius). Die Armuth des Büchleins an belehrenden Mittheilungen ist um so mehr zu bedauern, da es dem Verfasser seiner Aeußerung nach als Neffen des alleinigen Direktors der Ausgrabungen von Pompeji weniger als irgend Jemanden an Gelegenheit dazu fehlte. Bemerkenswerth ist uns folgendes erschienen: Seite 23. die Gräberstraße sey nur den Bürgern der Augusta Felix bestimmt gewesen; die eigentliche von Pompeji würde sich noch vorfinden, vielleicht östlich, wie die von Herkulanum. Daß sie bis dicht an das Thor von Pompeji reicht, macht den Verfasser in seiner Vermuthung nicht irre. Nach S. 25 ist die Villa des Arrius Diomedes amphitheatralisch angelegt. S. 29. In den Portiken jener Villa sollen die Frauen während der Mittagsbitze geschlafen haben, wie laut dem Vf. bey Homerus die Gastfreunde. S. 34. Triclinien sind noch heut zu Tage in Italien üblich, sondertich bey den Müllern von Pogalo reale unweit Neapel. S. 45. Auf der Gräberstraße ist ein A. Castricius Scaurus, als Sohn eines Aulus erwähnt auf der Herculanischen ein gleichnamiger als Freygelassener eines Aulus; jener könne der Sohn von diesem seyn und zur Vermuthung helfen, daß die Gräber der Augusta Felix nur für Abentheurer und Abkömmlinge von Sclaven gedient haben. S. 47. wird die neue Verschüttung des Wirthshauses vor dem Herculanischen Thore durch die Lavaasche von 1822 versichert. S. 49. Das Gemach mit mehreren Becken unweit der Villa des Cicero soll zum Abwaschen der Leichname vor ihrer Verbrennung gedient haben. Ebendaselbst, erzählt der Vf., hat man vor vielen Jahren griechische Gräber mit Skeleten und interessanten Vasen gefunden; die neuern Gebäude, die darüber liegen, hinderten die Fortsetzung der Nachgrabungen. Diese höchst interessante Notiz gibt der Verfasser nur als sehr vage Tradition und versichert, wie er die Epoche jener Gräber hätte bestimmen können, wäre es ihm möglich gewesen, jene Vasen, einzig ihrer Art, im Museum von Neapel zu betrachten; von dem er überhaupt wie von fernen Wundern zu sprechen pflegt. Auch dort trägt man sich mit jener Tradition, doch sind die bezeichneten Vasen, wenn sie wirklich ausgegraben wurden, wohl gewiß nicht im Museum.

(Der Beschluß folgt.)

Nr. 96.

Kunst-Blatt.

Montag, den 29. November 1824.

Ueber die Kolosse von Monte Cavallo.

(Fortsetzung.)

Wie sich dieselben zu den Werken des Phidias und Praxiteles verhalten.

Da nun aber einmal von Mehreren als wahrscheinlich ist angenommen worden, daß die eine von diesen Gruppen ein Werk des Phidias, die andere des Praxiteles sey, so kann ich nicht umhin, Ihnen auch hierüber meine Meynung ohne Rückhalt mitzutheilen. — Lassen Sie uns mit dem einen dieser Dioscuren, welcher dem Phidias zugeschrieben, und in neuerer Zeit mit dem Namen des Castor belegt wird, unsere Untersuchung beginnen.

Die unfehlbarsten Werke des Phidias und seiner Schule sind unstreitig jene von Lord Elgin dem Parthenon entnommenen Bildwerke in runder und erhabener Arbeit. — Daß diese dem Parthenon angehörigen Bildhauerwerke wo nicht von Phidias selbst, doch unter seiner Leitung seyen ausgeführt worden, ist nicht wohl zu bezweifeln; sie geben uns daher die richtigsten Kennzeichen und Merkmale des dem Phidias und seiner Schule eigenthümlichen Styls an die Hand. — Aus diesen Werken leuchtet nun ein durchgängig gleicher Styl hervor, welcher sich durch Ernst, Strenge und eine eigene Auffassung der Natur, sowohl von den frühern als von den spätern Werken unterscheidet. — Zur Zeit des Phidias hatte sich bereits die Kunst von jenen conventionellen Formen und Banden des ältern Styls losgemacht, und sich einer treuern Nachahmung der Natur ergeben; doch herrschte immer noch ein gewisser Ernst, eine Ehrfurcht gebietende Strenge in ihr. — Die Art, wie Phidias die Natur auffaßte, und in seinen Werken wiedergab, war nicht gemein, sklavisch oder ängstlich, sondern genial und energisch, mit ungemeiner Auswahl und hohem Verstand; wobey er jedoch mehr auf Wahrheit, Ernst und Würde, als auf sanfte weichliche Formen scheint gesehen zu haben. Daher wird man bey näherer Besichtigung der Kunstwerke dieser Schule immer finden, daß dieselben, so natürlich solche von der einen Seite erscheinen, dennoch nicht als eine bloße materielle Nachahmung der Natur, sondern vielmehr als ein genialer Extract derselben mit Beybehaltung ihrer Eigenthümlichkeiten zu betrachten sind. — Diese lebendige Auffassung der Natur ging späterhin in kalte Regeln und einen mehr systematischen Vortrag über. Es entstanden allmählig Kanone — Gesetze für Verhältniß und Formen. — Letztlich kam noch die Sucht zu gefallen hinzu, und verlor sich allmählig in dem Streben nach sanften und weichlichen Formen. Die Kunst ward zwar auf diesem Wege von der einen Seite ausgebildeter und vielseitiger, verlor aber von der andern an individueller Wahrheit, an Ernst und würdiger Größe, worin namentlich Phidias es allen zuvorthat. —

Diese hier benannten Merkmale, welche an jenen Parthenonischen Bildwerken durchgängig zu finden sind, und durch welche sich des Phidias Schule vorzüglich ausgezeichnet hat, vermißt man an unserm Koloß gänzlich. Statt jener geistreichen, höchst verständigen Auffassung der Natur finden wir hier einen mehr systematischen, auf Regeln gegründeten Vortrag. Die Muskeln und einzelnen Theile sind hier nicht so individuell als an jenen, sondern scheinen vielmehr nach einer gewissen schulgerechten Weise gebildet zu seyn. Mit einem Wort: hier herrscht mehr System und conventionelle Form, dort mehr Wahrheit und geniale Auffassung der Natur. — Sind nun jene den Giebeln des Parthenons entnommenen Bildwerke, von denen ich vorzüglich den sogenannten Ilissus, den Theseus, und die beyden Gruppen sitzender weiblicher Figuren von runder Arbeit als Muster anführe, für untrügliche Werke der phidiasischen Schule zu halten, so kann unser Dioscur unmöglich aus der Schule dieses Meisters hervorgegangen seyn. — Dieses gilt in gleichem Maße auch von dem unserm Koloß beygegebenen Pferde. Denn wenn man jene den Parthenonischen Giebeln angehörigen Pferdeköpfe, welche sich

ebenfalls unter Lord Elgin's Marmorwerken befinden, mit diesem vergleicht, wie ich solches mit den Abgüssen derselben gethan, so ergibt sich zwischen dem einen und den andern in Hinsicht des Styls und der Güte der Arbeit ein eben so auffallender Unterschied, als zwischen den Koloß und den eben genannten Parthenonischen Werken zu bemerken ist.

Auch wollte man in der diesen Dioscuren gegebenen Stellung noch einen Beweis mehr finden, daß diese Bildsäulen aus der Hand des Phidias oder seiner Schule könnten hervorgegangen seyen, weil man dieselbe Stellung auch in den dem Phidias zugeschriebenen Werken sehr häufig wiederfindet. Allein diese Stellung ist keineswegs der Phidiasischen Schule ausschließlich eigen gewesen, sondern man sieht dieselbe allenthalben, sowohl vor als nach dem Phidias in runden und erhabenen Werken von den Alten angebracht, ja sogar auf den spätern römischen Sarkophagen kommt sie aller Orten vor. Es war die für heroische Figuren einmal angenommene Stellung, der beliebte Heldenschritt der Alten, welchen sie allenthalben angewandt und oft bis zum Ekel wiederholt haben, wie z. B. an den Tempelfriesen des Apollo Epicurius zu Phigalia, wo er oft auf einer Marmorplatte zwey bis drey Mal neben einander vorkommt. Daß also hieraus nichts zu schließen, weder zum Nachtheil noch zum Vortheil unserer Koloße, wird jedem von selbst einleuchten. Eine Stellung, welche allen Zeiten angehörte, kann für kein Abzeichen einer besondern Schule gehalten werden.

Nun ist uns noch übrig zu sehen, wie diese Dioscuren sich zu den Werken des Praxiteles verhalten? —

Die Werke des Praxiteles zeichneten sich, wie bekannt, durch ihre große Zartheit der Umrisse und sanftes Ineinanderfließen der Formen aus, so wie auch durch eine ihm eigene Grazie, welche in den Stellungen und Wendungen seiner Bildsäulen durchgängig zu bemerken ist. Sein Apollo Sauroktonos, und der Satyr περιβόητος können uns hier vorzüglich zum Beweis und Muster dienen. Von diesen Eigenthümlichkeiten ist nun an unsern Dioscuren eben so wenig als von denen des Phidias etwas zu bemerken, folglich auch für uns kein Grund vorhanden, ihm diese Werke zuschreiben zu wollen. — Daß jener mit dem Namen des Praxiteles bezeichnete nicht mit dem diesem Meister eigenthümlichen Styl übereinstimme, hat man zwar schon längst eingestanden, aber die Sache damit entschuldigen wollen, daß Praxiteles hier nicht seinem eigenen Styl gefolgt, sondern, da die Aufgabe gewesen, zur Gruppe des Phidias ein übereinstimmendes Gegenstück zu liefern, vielmehr gesucht habe, sein Werk jenem des Phidias so ähnlich als möglich zu machen. Da nun aber unsere Koloßen mit den Werken des Phidias ebenfalls nicht übereinstimmen, so fällt die Autorität der Inschriften völlig über den Haufen. —

Ehe ich weiter gehe, muß ich hier noch eines Umstands erwähnen, welcher bis jezt noch nie gehörig ist berücksichtigt worden. — An unsern Dioscuren sind nämlich zwey Harnische zu bemerken, welche ihnen zur Stütze oder Verstärkung des Standfußes von dem Künstler sind beygegeben worden, wie man dieß bey andern Bildsäulen durch einen Baumstamm, ein Felsenstück u. A. zu erreichen suchte. Diese Harnische sind bey beyden von ganz gleicher Form, und zwar nicht nach Art der Griechen, sondern vollkommen nach der bey den Römern üblichen Weise, mit jenen zopfartigen Flechten, unten und über den Achseln, so wie man dieselben namentlich an den Bildsäulen der römischen Kaiser zu finden pflegt. — Dieß ist an unsern Dioscuren, die man für Werke des Phidias und Praxiteles ausgegeben beliebte, um so auffallender, weil an keinem achtgriechischen Kunstwerk, besonders aus der bessern Zeit, dergleichen Harnische gefunden werden. Nur an späteren griechischen Werken, aus der Zeit, als Griechenland schon unter der Botmäßigkeit der Römer stand, mögen vielleicht einige wenige Beyspiele davon aufzuweisen seyn. So viel ist gewiß, daß man zur Zeit des Phidias und Praxiteles diese Art Harnische in Griechenland noch nicht gekannt hat. — Diese Küraße sind aber nicht etwa erst in späterer Zeit unsern Koloßen beygegeben worden, sondern, wie ich solches genau untersucht habe, mit den Figuren aus demselben Marmor gearbeitet, und nur einzelne Theile daran, wie auch an der Rückseite dieser Figuren, neu eingesezt oder ausgebessert. Ist nun dieses der Fall, so ist für uns noch ein Beweis mehr vorhanden, daß jene Koloße keineswegs von der Hand des Phidias oder Praxiteles, selbst nicht einmal aus den nächst folgenden Epochen der Kunst seyn können, sondern erst in späterer Zeit müssen verfertigt worden seyn, als Griechenland schon unter römischer Botmäßigkeit stand.

Ein anderer, vielleicht minder bedeutender Umstand scheint mir der zu seyn, daß bey unsern Koloßen die Augäpfel durch einen eingegrabenen Zirkelschnitt und halbmondförmige Vertiefung zur Bezeichnung des Blickes sind angegeben worden, welches erst gegen den Verfall der Kunst an Marmorwerken üblich ward. — Daß man dieses zur Zeit des Phidias und Praxiteles gethan, ist sehr zu bezweifeln. Wenigstens ist uns aus dieser Epoche keine einzige marmorne Bildsäule bekannt, an der sich solches nachweisen ließe. Denn weder bey den dem Parthenon entnommenen Bildwerken noch bey jenen dem Praxiteles zugeschriebenen Bildsäulen ist es der Fall,

und eben so wenig an den übrigen Marmorwerken aus der bessern griechischen Zeit. — — Bronzene Bildsäulen können vielleicht eine Ausnahme machen, bey denen es fast allgemein üblich war, die Augäpfel auf irgend eine Weise zu bezeichnen, sey es durch einen zirkelförmigen Einschnitt, oder auch durch Einsetzung von Silber, oder irgend einer andern Materie. — — Die Augäpfel an marmornen Bildsäulen durch Eingrabung nach obenbenannter Weise zu bezeichnen, scheint aber erst später aufgekommen zu seyn, da dieser Gebrauch selbst zu Anfang des römischen Kaiserthums weder an idealischen Bildsäulen noch an Bildnissen üblich war, wenigstens ist an den unter Julius Cäsar und Augustus verfertigten Bildnissen von Marmor noch keine Spur davon zu finden. Erst unter dem Tiberius scheint dieser Kunstgebrauch seinen Anfang genommen zu haben. Zur Zeit der Antonine und der nachfolgenden Imperatoren hingegen war es allgemeine Sitte, wie die Bildsäulen und Büsten aus dieser Zeit zur Genüge beweisen. — So wenig ich auch übrigens auf dergleichen Dinge einen Werth zu legen pflege, so gibt doch dieses, mit den übrigen Umständen zusammengenommen, der Sache ein größeres Gewicht, und der Meynung, daß diese Kolosse aus späterer Zeit seyn müssen, eine um so größere Glaubwürdigkeit.

(Die Fortsetzung folgt.)

Pompeji.

(Beschluß.)

Seite 57 wird eine vom Verfasser aufgefundene Inschrift mitgetheilt, welche der zweyten halbzirkligen Sitzreihe neben dem Gradmal des Porcius und mithin auch der ersteren der Mammia die Benennung einer Schola zusichert. Die Inschrift wird buchstäblich also mitgetheilt:

L. Sepunius L. F. Sanditianus
M. Herennius A. F. Epidianus
Duo (so) vir I. D. schol. et horol.

Eine marmorne Sonnenuhr befand sich über dem Halbzirkel; der Verfasser vermuthet, daß sie sich im Museum von Portici vorfinden werde. P. II. p. 5. Nach schönen Kapitell- und Säulen-Fragmenten, die man in der Nähe gefunden, wird eine ehemalige reichere Erscheinung des Herkulanischen Thors angenommen. S. 15. glaubt der Verf. gegen Mazois, daß die verdeckten Wasserbehälter, aus denen mehrere Brunnen, wie der in der Nähe der Seifensiederey versehen wurden, aus dem Sarno versorgt wurden, der allerdings sonst wasserreicher seyn mußte als jetzt. S. 29. Die drey Gemächer des sogenannten Jupitertempels gelten für Archiv und Schatzkammern; daneben wird jedoch S. 32 versichert, das mit Gittern und Fenstern versehene Gemach unter der Tribune der Basilika, das man sonst ein Gefängniß zu benennen pflegt, habe zur Aufbewahrung der neugeprägten Gelder gedient. Nur um ein solches Gemach unter sich zu bilden, (nicht zur Gerichtsverwaltung, dem belaunten, sondern zu ganz neuem Zweck) sey die Tribune errichtet worden; dabey wird doch geäußert, die Basilikaform der christlichen Kirchen sey für dieselbe erwählt worden, weil auch sie Buß- und Gerichtsplätze gewesen. S. 34. Der kleine Tempel neben dem Chalcidicum mit erhöhtem Sacrarium und marmornem Altar im unbedeckten Vorplatz, gewöhnlich Merkurstempel benannt, heißt bey dem Verf. Tempel des Romulus. Nach seiner Versicherung ward nämlich an der Thür die Base einer Statue des Romulus, auf der (in cui si leggeva) eine lange Inschrift, gefunden, des Inhalts, wie Romulus regiert und getriegert, darauf dem Jupiter Feretrius geopfert und als Quirinus göttliche Ehren erhalten habe, eine Inschrift ähnlicher Art, wie sie unter älteren, aber verdächtigen, römischen vorkommt; auch hier ist die ungenaue Berichterstattung des Verfassers zu bedauern. S. 35. Der halbzirklige Raum, der an das Pantheon angelehnt gegen das Forum geöffnet ist, ist als Ort für die Sitzungen der Decurionen bezeichnet. Das sogenannte Pantheon selbst heißt Tempel des Augustus, nach Maßgabe der dort gefundenen Statuen der Livia und des Drusus und eines vereinzelten Arms mit dem Globus. Das erhöhte Gemach neben dem für die Statuen bestimmten weist durch das Gemälde der Acca Laurentia gleichfalls Beziehungen auf Rom nach; die an den drey inneren Seiten umlaufende breite Bank, nach der unten umlaufenden Rinne, vermuthlich ein Platz für Opfer, heißt ein Triclinium für dreyßig Personen. In dem Nebengemach auf der andern Seite fand man 1031 Bronze- und 46 Silbermünzen, neue Hinweisung auf ein Staatsgebäude. Auf ein solches könnte auch die Analogie ähnlicher Gebäude weisen; als solche glauben wir die Curie von Gabii, die Basilika von Otricoli, vielleicht gar den sogenannten Friedenstempel zu Rom (Forum Pacis nach Ammian) bezeichnen zu dürfen. — S. 39. Der alte dorische Tempel, den man sonst dem Herkules zuwies, heißt nicht unpassend Tempel des Neptunus. — S. 44. Was sonst Aesculaps-, neuerdings nach Maßgabe der dort gefundenen Statuen von gebrannter Erde Jupiterstempel genannt ward, heißt dem Verfasser Tempel des Priapus, indem die Statue dieses Gottes zwischen den beyden andern (von Jupiter und Juno oder Aesculap und Hygiea) gefunden sey. Statt genauere Notiz über diesen bisher nur von Romanelli beygebrachten Umstand zu erhalten, fürchten wir nur den genannten Schriftsteller ausgeschrieben zu sehen,

an dem der Verfasser anderwärts nur eine übertriebene Gelehrsamkeit ausfetzt. Die Benennung eines der alterthümlichsten Tempel von Pompeji (gewiß eines ältern als der verglichene Romulustempel; der Altar von vulkanischem Stein mit dorischem Fries ist hinlänglicher Beweis dafür) bleibt hienach noch immer unentschieden. Das ist gewiß, daß in den jetzigen Sammlungen Neapels keine Statue des Priapus sich vorfindet, die in einigem Verhältniß mit den zwey bekannten Statuen stehen konnte. — S. 46 wird versichert, daß eine Säulenreihe auf freyen Zwischenräumen das Dach des Odeums stützte. — S. 50. Die Rüstungen im Museum von Neapel, den Helm mit trojanischen Geschichten in erhabener Arbeit nicht ausgeschlossen, sollen aus dem Soldatenquartier kommen. Die Zuverlässigkeit des Verfassers, dem es nicht leicht an pompösen Stellen fehlt, wird hier und sonst gerade durch den Pomp seiner Rede verdächtig; wie die Ciceronen von Pompeji verunglücken, wenn sie die Spuren alter Thermopolien für die unstreitigen Spuren von Kaffeehäusern geben, werden dem Verfasser die mit den Gebeinen gefundenen Waffen im Museo Borbonico zu einem unsterblichen Trophäum, wenn nicht der Krieger von Thermopylä, doch derer von den Thermopolien (Termopoli) würdig.

Uebrigens wird an der Bekanntmachung jenes Kriegsgeräths, das einen neuen Band der Antichità d'Ercolano füllen wird, wirklich gearbeitet; zu bedauern ist, daß die Kupferplatten längst fertig sind und ohne Zweifel in der Art der ältern Bände behandelt, für die zum Theil sehr schönen Bildwerke unzulänglich ausfallen dürften. Zu einem andern Bande jenes Werkes, der den Isistempel enthalten wird, druckt man bereits; desgleichen an der architektonischen Einleitung des Herrn Carelli zu demselben. Man wird darin die Meynung durchgeführt finden, als seyen alle architektonischen Formen auf die Architektur der Gräber zu gründen. Jorio's Buch über die griechischen Gräberstätten und Quaranta's neueste Vasenerklärung sind bereits fertig.

Im Oktober 1824.

G.

Paris.

Lithographie. Hero und Leander sind für Dichter und Maler ein unerschöpflicher Gegenstand. Herr Girodet hat ihn nach seiner Art voll Anmuth behandelt, Hr. Dassy, ein sehr geschickter Lithograph, hat seine Arbeit im Steindruck wiedergegeben. Es ist der Augenblick gewählt, wo Hero beschäftigt ist, dem aus dem Meer gestiegenen Leander Kopf und Leib mit wohlriechenden Oelen zu salben. Die Liebenden sind schon neben dem Lager der Priesterin, wo ein Amor hingestellt ist, der eine Leyer hat, auf welcher er das Glück treuliebender Herzen preist.

Dieses sehr schön ausgeführte lithographische Blatt, von welchem alle Exemplare auf chinesisches Papier gedruckt sind, kostet 15 Franken vor, und 10 mit der Schrift.

*

In Nro. 76. des vorigen Jahrgangs wurde angezeigt, daß Hr. Audry le Comte das Porträt des Hrn. v. Chateaubriand, gemalt von Hrn. Girodet, lithographirt hat. Nun hat er nach demselben Maler einen Pendant geliefert, nämlich das Bildniß des Hrn. Desez, des Vertheidigers Ludwigs XVI. Die Ausführung läßt nichts zu wünschen übrig. Alle Abdrücke sind auf Chines. Papier gemacht und kosten 12 Franken.

P. A.

Der neuerlich in Memphis entdeckte kolossale Porphyrsarkophag ist glücklich in Paris angekommen. Er besteht aus einem prismatisch geformten Deckel, dessen Politur so vortrefflich erhalten ist, daß die Flächen wie Stahl glänzen, und aus dem Sarge, auf dessen äußerer Seite die Einführung des Verstorbenen, für den er bestimmt war, in den Amenthes dargestellt ist. Diese Sculpturen sind aus der besten Zeit und vom schönsten Styl ägyptischer Kunst. Sie sind matt, und in der Vertiefung wenig erhaben (basrelief en creux) ausgeführt, und ihre sanfte grauliche Farbe hebt sich sehr schön von dem schwarzen und glänzenden Ton der polirten Fläche des Sarkophags ab. Man wünscht, daß dieses schöne Werk eine ausgezeichnete Stelle im Museum, und mit den sämmtlichen daselbst vorhandenen Denkmälern ägyptischer Kunst ein eigenes Lokal erhalten möge. (Constitutionnel.)

Description de médeilles antiques, grecques et romaines, avec leur degré de rareté et leur estimation, ouvrage servent de catalogue à une suite de plus de 20.000 empreintes en soufre, prises sur les pièces originales; par T. E. Mionnet etc. Supplément: tome III. in 8. Paris chez l'auteur rue des Petits Champs, n. 12. et chez Debure frères, rue Serpente Preis 30 Fr.

Nr. 97.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 2. December 1824.

Ueber die Kolosse von Monte Cavallo.

(Fortsetzung.)

In welche Epoche der Kunst sie eigentlich zu setzen?

Wenn wir alles, was oben umständlicher ist bemerkt worden, unter einen Gesichtspunkt zusammenfassen, so scheint sich daraus zu ergeben, daß diese Kolosse zufolge ihres Styls und der übrigen Nebenumstände am wahrscheinlichsten in die Periode zu setzen seyen, als Griechenland bereits seine Freyheit verloren hatte und den Römern unterthänig geworden war; das ist, gegen das Ende der römischen Republik, oder während der Regierung der ersten Kaiser.— In derselben Zeit scheinen mehrere griechische Künstler, da ihnen ihr Vaterland in dem Zustand der Knechtschaft wenig Aussichten zu bedeutenden Arbeiten gewährte, sich nach Rom als der nunmehrigen Hauptstadt der Welt gezogen zu haben, wo dieselben, namentlich unter dem Pompejus, Cäsar, Augustus, Tiberius, Nero und den folgenden Imperatoren, unter deren Regierung viele prachtvolle Werke der Baukunst aufgeführt wurden, die erwünschte Gelegenheit fanden, ihrer Kunst Nahrung und Ausübung zu verschaffen. Daher finden sich aus dieser Epoche noch mehrere sehr gute Kunstwerke, welche in Rom von neugriechischen Künstlern verfertigt wurden, wie solches zum Theil auch aus den noch vorhandenen Bildsäulen und Büsten dieser frühern Imperatoren zu ersehen ist.

Daß diese Kolosse zwar von einem geschickten griechischen Künstler, aber in Rom und für Rom sind verfertigt worden, halte ich für höchst wahrscheinlich; welche Meynung, sowohl durch den daran bemerkbaren Styl der Sculptur, als durch andre Umstände, wozu ich namentlich jene den Statuen ursprünglich beygegebenen römischen Harnische zähle, ihre volle Bestätigung zu erhalten scheint. —

Die Dioscuren gehörten bekanntlich zu den besondern Schutzgottheiten der Römer, und zwar vorzüglich auf folgende Veranlassung, welche uns Dionys von Halicarnaß (B. VI.) ausführlich erzählt. — „In dem Treffen am regillischen See, wo Aulus Posthumius die Lateiner schlug, und ihr Lager eroberte, sollen dem Dictator zween Jünglinge, dem Anschein nach in den ersten Jahren der Mannbarkeit, aber weit größer und schöner als andere Menschen, erschienen seyn, die römische Reiterey angeführt, und alles, was sich ihnen widersetzte, niedergestoßen haben. An demselben Abend, als dieß am regillischen See geschah, sollen sich auf dem Forum zu Rom ebenfalls zween Jünglinge in Kriegsrüstung haben sehen lassen, ebenfalls sehr groß und schön, von demselben Alter, und gerade so, als ob sie eben aus dem Treffen gekommen, indem sie und ihre Pferde ganz mit Staub und Schweiß bedeckt gewesen. Sie sollen sogleich von ihren Pferden abgesprungen, und sich in dem Teich, welcher bey dem Tempel der Vesta durch eine Quelle gebildet wird, abgewaschen, und als sie darauf von der sie umgebenden Menge des Volks gefragt wurden, was sie Neues von dem Heere mitbrächten, den ganzen Hergang des Treffens und den Sieg der Römer erzählt haben. Hierauf sollen sie vom Forum weggegangen, und nachher von keinem Menschen weiter gesehen worden seyn, ungeachtet der Präfect der Stadt sie lange aufsuchen ließ. — Da nun den folgenden Tag der Senat ein Schreiben vom Dictator erhielt, worin dieser, nebst der umständlichen Erzählung von dem Hergang der Schlacht, auch die Erscheinung der beyden Götter berichtete, so zweifelte Niemand, daß es dieselben gewesen, die man auf dem Forum zu Rom gesehen; und man schloß nach aller Wahrscheinlichkeit, daß es Castor und Pollux gewesen."

„Von dieser wunderbaren Erscheinung", fährt Dionys weiter fort, „findet man noch jezt zu Rom viele Denkmale; als unter andern den Tempel des Castor und Pollux, welcher auf dem Forum an eben der Stelle, wo man sie gesehen, erbaut worden; die Quelle neben demselben, die ihnen noch bis auf den heutigen Tag geheiligt ist; die kostbaren Opfer, welche ihnen jährlich an den Iden des Monats Quinctilis, an welchem Tag diese Schlacht gewonnen worden ist, durch die Ersten der Ritter auf Kosten des Volks dargebracht werden; vor allem aber den feyerlichen Aufzug der Ritter zu Pferde, welcher nach dem Opfer angestellt wird. Sie reiten näm-

lich, nach den Tribus oder Curien geordnet, in ihren Gliedern, gleich als wenn sie eben aus dem Treffen kämen, alle mit Oelzweigen bekränzt, mit einer Toga, die mit Purpur verbrämt ist, und Trabea heißt, bekleidet, und mit dem Ehrenzeichen, die sie zur Belohnung ihrer Tapferkeit im Treffen erhalten, geschmückt, von einem gewissen Tempel des Mars vor der Stadt aus, und nehmen ihren Zug durch die ganze Stadt über das Forum, und bey dem Tempel des Castor und Pollux vorbey, oft 5000 an der Zahl; ein herrliches, der Größe des römischen Reichs würdiges Schauspiel. — Durch diese Anordnung also suchen die Römer das Andenken der Erscheinung des Castor und Pollux zu verewigen." — Dieser am regillischen See, und später im macedonischen Kriege geleistete Beystand veranlaßte die Römer, die Dioscuren unter ihre Schutzgötter aufzunehmen, und als solche vorzugsweise zu verehren; daher auch die Bildnisse derselben auf den römischen Silbermünzen so häufig zu finden sind.

Dieser Tempel des Castor und Pollux, welchen Aulus Postumius im Jahr 258 nach Erb. R. wegen seines durch der Dioscuren Beystand über die Lateiner erfochtenen Siegs gelobte, ward 12 Jahre später, das ist unter den Consuln Cäs. Fabius und Lucius Aemilius vollendet und eingeweiht. In späterer Zeit, nämlich im Jahr 740 nach Erb. R., scheint dieser Tempel durch eine Feuersbrunst, welche den Paulischen Säulengang und alle umliegende Gebäude bis zum Tempel der Vesta hin verzehrte, sehr gelitten zu haben, weßwegen Tiberius auf des Augustus Befehl denselben wieder herstellte, und im Jahr 759 nach Erb. R. einweihte, bey welcher Gelegenheit Tiberius nicht nur seinen eigenen Namen, sondern auch den des Drusus an die Fronte dieses Tempels setzen ließ. — Als in der Folge Caligula seinen Palast auf dem Palatin nach dem Forum hin erweiterte, ward dieser Tempel des Castor mit dem Palaste der Kaiser verbunden, so zwar, daß derselbe den Eingang und die Vorhalle zum kaiserlichen Palast ausmachte, und auf diese Weise jene vor dem Tempel stehenden Bildsäulen des Castor und Pollux gleichsam als die Thürhüter des Palastes anzusehen waren, wie dieses Dio Cässius (59. B. 28. Cap.) und Suetonius im Leben des Caligula (22. C.) uns melden.

Nicht unwahrscheinlich wäre es daher, daß damals, als Tiberius den Tempel des Castor aus seinen Ruinen herrlicher wieder herstellen ließ, diese Kolosse von einem griechischen Künstler in Rom verfertigt, und vor diesem Tempel, zu beyden Seiten des Aufgangs wären aufgestellt worden. Dieß wird um so glaubwürdiger, da eine Sage aus dem Mittelalter berichtet, die Kolosse von Monte Cavallo hätten einst vor dem Eingang des goldenen Hauses des Nero gestanden. Diese Sage hat uns Flaminio Vacca in seinen antiquarischen Notizen, die er im Jahr 1594 herausgegeben, in folgenden Ausdrücken mitgetheilt: — „*) Viele sind der Meynung, daß die Gi„ganten von Monte Cavallo (denn so pflegte man sie in „früherer Zeit zu benennen) einst vor dem Eingang des „goldenen Hauses des Nero gestanden; nachher aber vom „Constantin auf jene Fußgestelle seyen aufgestellt worden, „von welchen Sixtus der Fünfte solche wegnehmen ließ. „Auf demselben Fußgestelle standen auch noch zwey Bild„säulen des Constantin von Marmor, welche Paul der „dritte nach dem Capitol versetzte, wo solche nun zur „Zierde der Stiege von Araceli dienen, nach der Seite „des senatorischen Palasts, über dem aus Backsteinen „verfertigten Aufgang. — Als Sixtus obenbenannte „Fußgestelle einreißen ließ, so fand ich, daß jene Steine „nach dem Innern der Mauer zu bearbeitet waren, und „zu den Bauwerken des Nero gehörten. Denn ich bemerkte an denselben die nämliche Profilirung, wie man „solche noch heut zu Tage an dem Giebel und andern „Werkstücken sieht, welche so wie ich mich erinnere, in „vergangener Zeit an eben der Stelle sind ausgegraben „worden." — Da nun gerade jener Theil des kaiserlichen Palasts auf dem Palatin, welcher die Ecke nach dem Forum zu bildet, und über dem Tempel des Castors liegt, von dem gemeinen Volk in Rom noch bis zu meiner Zeit das goldene Haus des Nero ist genannt worden (denn auch mir noch ward dieser Ueberrest der Kaiserpaläste als ein Theil des goldenen Hauses angegeben), so gewinnt hiedurch diese Sage eine um so größere Wahrscheinlichkeit, weil gerade hier die vom Dionys bezeichnete Stelle ist, wo die Dioscuren dem Römer-Volke erschienen sind, und dieser Tempel jenem Ereigniß zufolge dem Castor und Pollux zu Ehren ist erbaut worden. Denn Dionys sagt mit bestimmten Worten, es sey auf dem Forum gewesen, bey dem Teiche, welcher in der Nähe des Vesta-Tempels durch eine Quelle gebildet wird. — Und eben hier an der Ecke des palatinischen Hügels ist die tiefste Stelle des Forums, und auch noch jetzt eine Quelle vorhanden, zunächst unter der Kirche St. Maria Liberatrice,

*) E' opinione di molti, che li Giganti di Monte Cavallo anticamente stassero innauzi la porta della Casa aurea, e poi fossero messi da Constantino sopra quelli posamenti, di dove li levò Sisto X. Sopra il medesimo posamento vi erano due Constantini di marmo, quali Paulo III. trasportò in Campidoglio, ed oggi sono per ornamento della scala dell' Araceli dalla banda verso il Palasso del Senatore nella scala fatta a lordoni; e quando Sisto diffece detti posamenti, io osservai, che quelle pietre verso il muro erano lavorate, e vestigie di Nerone, perche mi accorsi alla modinatura esser le medesime, che si veggono oggi nel frontespizio, ed in altre pietre, che per li tempi adietro mi ricordo cavate in quel luogo.

da wo nach dem fast allgemeinen Urtheil einst der Tempel der Vesta soll gestanden haben. — Daß auf dieser Stelle besagter Tempel des Castor und Pollux zu suchen, unterliegt keinem Zweifel mehr; nur ist man noch uneins, welche von den zunächststehenden Ruinen man dafür halten soll. — Av. Fea, und viele andere mit ihm, nehmen jenen Ueberrest von drey Säulen dafür, welcher bisher für den des Jupiter Stator gegolten. — Andere hingegen jene Ruine, welche unter dem Namen der Curia bekannt ist. — Prof. Nibby setzt ihn etwas mehr westlich, gegen die Kirche von S. Teodoro, welche letztere er als den ehemaligen Tempel der Vesta annimmt. — Man mag nun von diesen Ruinen für den Castorstempel nehmen, welche man will, so bleibt in unsrer Beziehung die Sache doch immer dieselbe, da alle diese obenbenannten Gebäude zunächst aneinander unterhalb jenes Theils der kaiserlichen Paläste liegen, welcher nach dem Forum zu auf der Ecke des palatinischen Hügels zu sehen ist, und von Alters her für das sogenannte goldene Haus des Nero gegolten hat. — Verbinden wir nun diese von Dio Cassius und Suetonius uns mitgetheilten Nachrichten, laut welchen man vom Forum durch den Castorstempel in die Kaiserpaläste eingehen konnte, so daß Weise jene vor dem Tempel stehenden Bildsäulen des Castor und Pollux den Hingehenden als Thürhüter erscheinen, und jene Volkssage, daß unsere Kolosse einst vor dem Eingang des goldenen Hauses sollen gestanden haben, mit dem hier bezeichneten Orte, in welchem alle diese frühern und spätern Sagen, wie in einem Punkte zusammentreffen: so gewinnt unsere Vermuthung eine desto größere Wahrscheinlichkeit, da der an diesen Bildsäulen bemerkbare Styl der Sculptur mit der Zeit des Augustus und Tiberius so sehr übereinstimmt, so wie auch jener Kunstgebrauch, die Augäpfel an marmornen Bildwerken durch giebelförmige Einschnitte und halbmondförmige Vertiefungen zu bezeichnen, gerade um diese Zeit in Aufnahme gekommen ist. Selbst jene zu den Füßen unserer Kolosse angebrachten römischen Harnische verlieren bey dieser Voraussetzung nicht nur allen Schein der Willkür, sondern sie werden vielmehr im höchsten Grade bedeutend für uns, wenn wir bedenken, daß der Künstler hier die Dioscuren nicht blos als Halbgötter, sondern als die besondern Schutzgottheiten des römischen Volks wollte erscheinen lassen, welche in der Schlacht am regillischen See in derselben Rüstung die Ritter angeführet, und den Römern den Sieg über die Lateiner zugewandt haben. Bedeutend zugleich für den Ort ihrer Aufstellung, weil hier es war, wo sie dem römischen Volke erschienen sind, den Sieg verkündet, und ihre Harnische, um sich in der nahen Quelle vom Staub und Schweiß zu reinigen, auf dieser Stelle abgelegt haben. — An dieser Quelle, welche von jener Zeit an den Dioscuren für immer geheiligt blieb, ward vom römischen Volke zu ewiger dankbarer Erinnerung ihnen dieser Tempel erbaut; der, als er späterhin durch Feuersbrunst gelitten, vom Tiberius weit kostbarer wieder hergestellt wurde. Bey dieser Wiedererbauung des Tempels mochte es, nach unserer Vermuthung, geschehen seyn, daß diese Bildsäulen der Dioscuren erst hinzukamen, und zu beyden Seiten des Eingangs aufgestellt wurden.

Hingegen hält Av. Fea (im Prodromo di nuove osservazioni e scoperte fatte nelle Antichità di Roma, etc. R. 1816.) diese Kolosse für Erzeugnisse noch späterer Zeiten; für Werke nämlich, welche unter der Regierung des Trajan oder Hadrian seyen verfertigt worden. — Auch weicht Fea in Hinsicht ihrer frühern Aufstellung von der allgemeinen Meynung ab, indem er vorgibt, diese Kolosse hätten nicht vor den Bädern des Constantin gestanden, wie die Schriftsteller aus dem Mittelalter fast einstimmig melden, und selbst Can. Fontana in der von ihm gegebenen Aufschrift bezeugt, *) der solches doch am zuverlässigsten wissen konnte, da er als Baumeister Sixtus des Fünften dieselben von ihrer alten Stelle, wo solche seit der Zeit des Constantins gestanden, wegnehmen, und da wo sie jetzt stehen, aufrichten ließ, wie dieß auch Vacca als Augenzeuge berichtet. Dessenungeachtet behauptet Fea, sie hätten nicht dort, sondern vor jenem kolossalen Tempel gestanden, von dem noch gegenwärtig im Garten des Fürsten Colonna Ueberreste von Backsteinmauern vorhanden sind, zu welchem auch jene ungeheuren architektonischen Marmorblöcke gehören sollen; diesen Bau schreibt Fea dem Trajan oder seinem Nachfolger Hadrian zu, und gibt somit unsern Kolossen eine gleichzeitige Entstehung. — Noch unwahrscheinlicher finde ich, daß Fea unsere Kolosse, und jene beyden Flußgötter, den Nil und den Tiber, welche nun auf dem Capitolinischen Platz zu beyden Seiten der Fontaine sind aufgestellt worden, für Werke eines Meisters hält. Ich wenigstens finde zwischen den einen und den andern einen bedeutenden Unterschied der Arbeit, und glaube, daß wenn jene Flußgötter aus der Zeit des Trajan sind, wie Av. Fea will, unsere Kolosse, nothwendigerweise,

*) Aufschrift, welche Can. Fontana an die Kolosse hat setzen lassen.

XYSTUS. V. PONT. MAX.
COLOSSEA. HAEC. SIGNA. TEMPORI. SVI. DEFORMATA. RESTITUIT.
VETERIBUSQUE. REPOSITIS. INSCRIPTIONIBUS.
E. PROXIMIS. CONSTANTINIANIS. THERMIS.
IN. QUIRINALEM. AREAM. TRANSTULIT.
ANNO. SALUTIS. MDLXXXIX.
PONTIFICATUS. QUARTO.

um ein gutes früher müssen verfertigt worden seyn, indem sie diese Flügelgötter in Hinsicht des Styls und der Güte der Arbeit bey weitem übertreffen.

Ennio Quirino Visconti (Siehe Mus. Pio. Clem. Tom. I. Tab. 28. Not. 6. pag. 73.) war der Meynung, unsere Kolosse von Monte Cavallo könnten vielleicht antike Nachahmungen aus der Zeit des Nero, und zwar nach jenen bronzenen Dioscuren seyn, welche vom Egesias verfertigt, und vor dem Tempel des Jupiter Tonans aufgestellt waren. — Hätte man blos nach den Köpfen zu urtheilen, so würde seine Meynung sehr an Wahrscheinlichkeit gewinnen; denn die Köpfe unserer Kolosse sind wirklich ganz im Styl bronzener Arbeiten gehalten, so daß ich gestehen muß, daß wenn ich, ohne die Originale zu kennen, diese Köpfe blos in Gyps gesehen hätte, ich sicherlich auf Originale von Bronze würde gerathen haben. Die Art, wie die Haare behandelt sind, die scharfen eingeschnittenen Lippen, die Bearbeitung der Augen, selbst die schmalen dünnen Nasenflügel, alles dieses scheint mehr auf eine Behandlung von Bronze als Marmor hinzudeuten. Ich finde daher die Meynung Visconti's, daß diese Kolosse vielleicht Nachbildungen nach bronzenen Originalwerken seyn könnten, nicht so ganz unwahrscheinlich. Wollte man daher Visconti's Meynung mit der meinigen in Verbindung setzen, so könnte man annehmen, daß zur Zeit als der Tempel des Castor durch Tiberius von Neuem wiederhergestellt wurde, man es, sey es aus Mangel an geschickten Künstlern, sey es aus andern uns unbekannten Ursachen, für rathsam gefunden, die Bildsäulen der Dioscuren nach schon vorhandenen Werken in Bronze (vielleicht nach jenen des Egesias) in Marmor ausführen zu lassen, mit Hinzufügung jener römischen Harnische, da ohnehin diese Bildsäulen bey der Uebertragung in Marmor eine Verstärkung des Standfußes erheischten, die das Originalwerk, wenn solches von Bronze war, leicht entbehren konnte. So ließe sich also, selbst bey dieser Annahme recht wohl erklären, wie die römischen Harnische an diesen Werken ihre Aufnahme gefunden, um so mehr da, wie oben gezeigt haben, solche noch überdieß für Ort und Gegenstand gleich bedeutend waren. —

Sonderbar mag es scheinen, daß Winckelmann, der doch so lange in Rom gelebt, und selbst auf Monte Cavallo gewohnt hat, in allen seinen Werken, die er über Kunst und Alterthum geschrieben, dieser Kolosse nicht mit einer einzigen Sylbe gedachte; und hätte er nicht an einigen Stellen von den ihnen zur Seite stehenden Pferden gesprochen, so könnte man leicht aus seinem Stillschweigen vermuthen, er habe sie gar nicht gesehen. — Dahingegen suchten die neuern Herausgeber seiner Werke solche um so mehr zu erheben, vielleicht um wieder gut zu machen, was Winckelmann an ihnen versäumt hat.

Was Canova 1802 gelegentlich über diese Kolosse geäußert haben soll, „daß die beyden großen Meister Phidias und Praxiteles sehr zufrieden seyn würden, ihre Namen so herrlichen Denkmalen eingegraben zu sehen, die, ohne ihnen Schande zu machen, sich anmaßen dürften, ihre Kinder zu seyn", halte ich für ein feines Compliment, welches Canova zum Theil unsern Kolossen, noch mehr aber denen scheint gemacht zu haben, welche ihn darum ersuchten. Denn man sieht deutlich daraus, daß er sich wohl gehütet, diese Kolosse geradezu als ächte Werke dieser Meister anzuerkennen, vielmehr gesucht hat, durch eine feine Wendung der verfänglichen Frage auszuweichen. Seine Aeußerung ist daher für nichts mehr und nichts weniger als für eine schlaue Artigkeit, für eine ächt italienische Phrase zu halten, die, je nachdem man sie nehmen will, vieles, und auch nichts sagt. —

(Der Beschluß folgt.)

Bemerkung für Kupferstecher und Lithographen.

In dem Kaffeehause, welches dem Rathhause zu Leyden gegenüber liegt, sah ich 1812 ein recht vorzügliches, mit vieler Laune ausgeführtes Bild, worauf auch der Eigenthümer großen Werth setzte. Sollte kein Kupferstich davon vorhanden seyn, so wäre der Gegenstand in historischer und porträtlicher Hinsicht wohl so interessant, daß Künstler ihr Augenmerk darauf richteten.

Alba mit Scepter auf einem Throne sitzend — vor ihm liegt ein Kruzifix — hält an einer großen Halskette eine Menge Edelsteine, welche um das Leben ihrer Männer zu bitten scheinen; sie liegen auf den Knieen und man erkennt ihre Familien an Wappen und Kronen. Hinter diesem Zuge stehen nachdenkende Holländer mit kräftigen Physiognomien. Spanische Henkersknechte führen Graf Egmont vor Alba's Richterstuhl und dieser zeigt dem erstaunten Grafen das vom Könige unterschriebene Todesurtheil. Ueber Alba steht der Kardinal Granvella blutroth im Kardinalskostüme und bläst mit einem engen geformten Blasebalg dem Alba in die Ohren, — wie die Unterschrift sagt: Mordlust. Oben über dem Throne ist der fröhlich aussehende Satan, über Alba's Haupt eine Königskrone, über Granvella die päpstliche Tiare haltend. Hinter dem Throne ein Richtplatz mit Galgen, an denen Menschen hängen; die Aussicht hat der Feldherr ebenfalls nach einem Opferplatz, auf welchem Menschen geköpft werden; man sieht zugleich ein Bassin, nicht mit Wasser, sondern mit Blut gefüllt; ein Weib zieht ein Netz aus selbigem, worin blutriefende Thürme, goldene Kästchen, Ketten u. s. w. liegen. Im Hintergrunde Bäume, an denen Menschen hängen. Alba und Granvella sind charaktervolle Köpfe und Gestalten, so wie auch die übrigen Personen wohlgetroffene Porträts scheinen. Das Gemälde halte ich für gleichzeitig mit der Vorstellung.

Dr. Dorow.

Nr. 98.

Kunst-Blatt.

Montag, den 6. December 1824.

Ueber die Kolosse von Monte Cavallo.

(Beschluß.)

Gegenwärtige Aufstellung.

Nun habe ich Ihnen zum Schlusse noch einige Bemerkungen über die Aufstellung dieser Bildsäulen beyzufügen; denn daß sie ursprünglich nicht auf die Weise, wie wir sie jetzo sehen, mit ihren Pferden zusammen gestanden, ist augenscheinlich. Durch das öftere Versetzen von einer Stelle auf die andere, bald nach diesem, bald nach einem andern Plan, mußten nothwendig unsere Gruppen sehr wesentliche Veränderungen erleiden. Es ist unsres Wissens bereits das drittemal, daß dieselben sind versetzt worden, und bey jeder Versetzung wahrscheinlich auch eine etwas veränderte Aufstellung erhalten haben.

Daß unsre Gruppen schon viele Jahrhunderte auf dem Quirinalischen Hügel stehen, und sich stets aufrecht über der Erde erhalten haben, läßt sich zum Theil schon aus der Benennung vermuthen, die der Quirinal von diesen Pferden erhalten und im Mittelalter schon geführt hat. Auch wird von den frühern Schriftstellern fast einstimmig angenommen, daß Constantin diese Kolosse mit ihren Pferden nach dem Quirinal versetzt und dort vor seinen Bädern aufgestellt habe. Vor diesen, von deren Ruinen noch bis zur Zeit Pauls des Fünften ein großer Theil zu sehen war, wie uns Nardini als Augenzeuge berichtet, standen diese kolossalen Gruppen auf den Fußgestellen, die sie bey ihrer Aufstellung unter dem Constantin erhalten hatten, bis zur Zeit Sixtus des Fünften, welcher dieselben durch den Architekt Fontana von dort wegnehmen und auf dem Platze vor dem päpstlichen Palast von Neuem aufstellen ließ. Bey dieser Versetzung bekamen unsere Gruppen auch andere Fußgestelle, und wurden mit neuen Inschriften versehen; jene früheren Fußgestelle aber eingerissen, und somit auch die alten Inschriften vernichtet. — Später, unter Urban dem Achten, wurden jene zur Zeit Sixtus des Fünften vom Kardinal Silvio Antoniano verfaßten Inschriften zum Theil abgeändert und verbessert. — So blieben unsere Kolosse bis zur Zeit Pius des Sechsten, welcher, um diesen Platz noch mehr zu verschönern, jenen Obelisken, der vor dem Mausoleum des Augustus war gefunden worden, dort aufzurichten befahl. Der Baumeister Giovanni Antinori, welcher diese Operation zu leiten hatte, ließ seinem Plan zufolge die beyden Gruppen etwas auseinander rücken, um in ihrer Mitte Raum für den zu errichtenden Obelisken zu gewinnen; bey welcher Gelegenheit unsere Kolosse sammt ihren Pferden abermals eine andere Richtung bekamen, damit sie eine doppelte Fronte nach vorne und nach den beyden Seiten gewähren möchten. Demzufolge wurden die Pferde etwas mehr nach vorne, die Kolosse aber nach den Seiten gewendet, wodurch nach der Ansicht des Baumeisters zwar ein architektonisches Ganzes erzweckt wurde, unsere Gruppen aber um so schlimmer dabey wegkamen, indem man sich ihrer nicht als selbstständiger Kunstwerke, sondern als architektonischer Glieder bediente, welche nach Willkür zu gebrauchen die Baumeister sich stets für berechtigt hielten; eine Maxime, wodurch zu nicht geringem Nachtheil der Kunst schon so viele Kunstwerke sind mißbraucht worden. — Unter der glorreichen Regierung Pius des Siebenten ward endlich dieses Compositum architectonicum durch die Fontaine, welche zwar schon früher mit im Plan war, aber erst im Jahr 1815 hinzukam, zu einem vollständigen Ganzen erhoben. Wir haben dieses namentlich dem Av. Fea zu danken, welcher durch seine unermüdete Betriebsamkeit und seinen Eifer für die Erhaltung und Verschönerung öffentlicher Denkmale, es endlich dahin brachte, daß jene Granit-Tasse, von 27 Palmen im Durchmesser, welche seit Jahrhunderten auf Campo Vaccino den Ochsen zur Tränke gedient hatte, und bereits in Schlamm versunken war, von dort weggenommen, das Schadhafte daran ausgebessert, und endlich zwischen den beyden Pferden in der Mitte vor dem Obelisk aufgestellt wurde, wodurch sowohl das Denkmal, als der Platz unendlich an Schönheit gewannen.

Auch wurden diese kolossalen Gruppen schon zu verschiedenenmalen ergänzt und ausgebessert. Wahrscheinlich ist es, daß dieselben im Mittelalter, weil sie immer

über der Erde gestanden, theils durch die barbarischen Völker, welche Italien plünderten und verwüsteten, noch mehr aber durch die Zerstörungssucht des römischen Pöbels sehr übel sind mitgenommen worden. Nach den ältesten Kupferstichen zu schließen, die wir von diesen Gruppen haben, fehlten den Pferden die Schweife und fast alle Vorderbeine. An dem einen Pferde scheinen auch der Leib und die Hinterbeine sehr gelitten zu haben, weil man für nöthig gefunden, dasselbe mit Backsteinen nach seiner ganzen Länge zu untermauern. Die Helden selbst haben weniger gelitten, blos an den Hinterköpfen derselben, so wie an ihren Schultern sind mehrere Stücke neu eingesetzt worden. Auch der linke Vorderarm des Pollux muß neu seyn, denn er ist auf dem Kupferstich als fehlend angegeben; so wie auch an den beyden Harnischen mehrere neu eingefugte Stücke zu bemerken sind. Einige kleinere fehlende Theile als Finger, Zehen und einzelne Theile vom Gewand übergehe ich mit Stillschweigen. Die erste Ausbesserung, wozu ich namentlich jene eisernen Klammern und die Untermaurung rechne, wodurch man die Kolosse vor Umsturz zu bewahren suchte, muß wahrscheinlich schon im Mittelalter statt gefunden haben. — Unter Sixtus dem Fünften wurden die Gruppen völlig wieder hergestellt, und alle daran fehlenden Theile ergänzt: Solches geschah unter der Leitung des Cav. Fontana, wie die Aufschrift zeigt, die auf der Rückseite der Fußgestelle eingegraben ist.

EQUES DOMINICUS FONTANA ARCHITECT.
INSTAURABAT.

Die letzte Ergänzung erhielten sie unter Pius dem Sechsten, bey Errichtung des Obelisken, wo sie von Neuem ausgebessert und in den gegenwärtigen Zustand versetzt wurden.

Durch dieses öftere Versetzen und Verrücken mag es wahrscheinlich auch geschehen seyn, daß unsere Kolosse nach und nach die widersinnige Zusammenstellung, in der wir sie gegenwärtig erblicken, erhalten haben. Schon lange hat man den Uebelstand dieser Aufstellung gefühlt, auch bereits Vorschläge zu ihrer Verbesserung gemacht; da aber diese Abänderung zu kostspielig, auch die Beweggründe, um solche zu unternehmen, nicht allzudringend sind, so werden unsere Kolosse wohl noch lang auf eine Veränderung ihrer Lage warten dürfen. — Canova hat, wie bekannt, sich bereits im Jahr 1802 in einem öffentlichen Blatte dagegen erboden, auch seiner Schrift zwey Zeichnungen, wie die Kolosse nach seiner Meynung sollten aufgestellt werden, beygegeben. Indessen ist die von ihm vorgeschlagene Abänderung um nichts besser, ja ich muß gestehen, daß ich der jetzigen Zusammenstellung vor der seinigen noch den Vorzug gebe. — Gegenwärtig bildet nämlich jede Gruppe für sich einen vollkommen rechten Winkel. — Nach dem Vorschlag Canova's hingegen müßten unsere Kolosse mit ihren Pferden in einer geraden Linie aufgestellt werden; der Held oder Führer jedesmal vor seinem Pferde, gleichsam als ob er solches nach sich zöge. — Diese Art von Aufstellung gewährt dem Auge eine unangenehme magere Linie, und hebt, wie begreiflich, alle Verbindung und Einheit der Gruppe auf, indem Mann und Pferd nach Art der erhabenen Arbeiten aus einander gezogen erscheinen, wodurch die Gruppen nothwendigerweise nur eine Ansicht geben können, nämlich die von vorne. Denn von der einen Seite wird man blos das Pferd von seiner Rückseite, und nichts von dem Führer; von der andern aber den Führer ohne das Pferd zu sehen bekommen, weil immer das eine oder das andere vorsteht, und sie sich gegenseitig bedecken. — Auf diese Weise würde daher der Uebelstand nicht nur nicht gehoben, sondern vielmehr noch verschlimmert.

Pietro Vivenzio, der ebenfalls eine Abhandlung hierüber geschrieben hat (Lettere sopra i Colossi del Quirinale. Roma 1809. in 4.), welche mir aber nicht zu Handen gekommen, scheint, wie aus Fea (Prodromo di nuove osservazioni) zu schließen, das Gegentheil behauptet zu haben, indem er als Kenner der Pferde und Reitkunst zu erweisen gesucht, daß sich das Pferd nicht leicht mit Gewalt zurückziehe, wenn es auf diese Weise am Zügel geführt werde, sondern mit dem Kopfe der Hand des Führers folge. Eine Bemerkung, die mir mit der täglichen Erfahrung vollkommen übereinzustimmen scheint. Denn man darf nur ein junges und muthiges Pferd beobachten, wenn solches am Zaume geführt wird, so wird man finden, daß des Pferdes Kopf immer gegen den Stallknecht, oder die Hand, die es führt, gerichtet ist. Schwerlich aber wird man sehen, daß es das Gegentheil thut, und den Kopf von der und den Führers abwendet, oder zurückzieht, wie es bey unsern Pferden in der gegenwärtigen Aufstellung der Fall ist. Die Dioscuren, ihre Führer, sind nach der einen Seite gewendet, die Pferde aber, die von ihnen geführt werden, nach der entgegengesetzten Seite, so daß sie das Ansehen gewinnen, als ob Mann und Pferd nie zusammen gehört hätten. — Daher müssen, meiner Meynung nach, diese Pferde, wenn sie mit ihren Führern der Vernunft und Kunst gemäß verbunden werden sollen, mit denselben einen spitzen Winkel bilden. Des Pferdes Kopf müßte sich gegen die Hand des Führers neigen, und der Führer in die hohle oder eingebogene Seite des Pferdes zu stehen kommen. So und nicht anders konnten unsere Kolosse einst mit ihren Pferden zusammen gestanden haben. — Um dieses wieder herzustellen, ist nichts andres nöthig als die Pferde zu verwechseln: dem Castor das Pferd des Pollux zu geben, und dem Pollux das Pferd des Castor. Durch diese Versetzung würde sich Alles wie von selbst zusammen finden, und auf das schönste ver-

binden. Der Führer wird in die hohle Seite des Pferdes zu stehen kommen; des Pferdes Kopf sich nach der Hand des Führers neigen, und auf diese Art Mann und Pferd zusammen eine kunstgerechte Gruppe, ein harmonisches Ganzes bilden. — Daß diese Pferde bey einer der frühern Versetzungen, sey es mit Absicht, oder aus Versehen, wären verwechselt worden, ließe sich besonders in jenen Zeiten, wo Geschmack und guter Sinn nicht sonderlich in Anschlag kamen, sehr wohl denken. Es wäre möglich, daß solches schon zur Zeit des Constantin geschehen, als man diese Gruppen vor seinen Bädern aufstellte, und ihnen vielleicht eine Verbindung gab, wie es eben damals Ort und Umstände erlauben wollten.

Dieß ist nun meine unmaßgebliche Meynung über die so mannichfaltig beurtheilten Kolosse von Monte Cavallo. — Weit entfernt, mir hierüber ein entscheidendes Urtheil anmaßen zu wollen, lege Ich vielmehr meine Gründe den Kunstverständigen zur Prüfung vor; und mein Zweck ist vollkommen erfüllt, wenn solche zur nähern Berücksichtigung und richtigern Ansicht dieser Kunstwerke etwas beytragen können.

Kupferstiche.

Paris, den 31. August 1824.

Suite d'études calquées et dessinées d'après cinq tableaux de Raphaël, accompagnée de la gravure au trait de chacun de ces tableaux, et de notices historiques et critiques composées par Mr. Émeric-David, membre de l'Institut.

Dieses Werk begann im Jahr 1818 und wurde im Jahr 1822 beendigt. Die Anzeige kommt etwas spät, doch frühe genug bey einer Arbeit, die nicht etwa als bloße Neuigkeit gilt, sondern bleibenden Werth hat. — Spanien besitzt fünf Gemälde Raphaels, die von ihm in der besten Periode gearbeitet und bis jetzt beynahe unbekannt waren. Vasari selbst, der doch die Madonna del pesce und die Kreuztragung anführt, berührt weder die Heimsuchung Mariä noch die heil. Familie mit dem Beynamen die Perle, noch die andere heil. Familie mit dem Beynamen Agnus Dei, welche entschieden eine gemeinschaftliche Arbeit von Raphael und Julio Romano ist. Auch Mengs spricht nur von der Kreuztragung und dem Agnus Dei.

Diese Meisterwerke waren, als sie im Jahr 1813 nach Frankreich gebracht wurden, in einem ganz zerrütteten Zustande. Man mußte sie bewundern, aber auch sogleich an ihre Ausbesserung denken. Diese wurde mit größter Sorgfalt ausgeführt und gab den Gemälden ein neues Leben. Lord Wellington wünschte Copien davon zu haben, ehe sie nach Spanien zurückgeschickt würden. Allein erst nach vieler Mühe konnte er die Erlaubniß dazu vermittelst diplomatischer Unterhandlungen erhalten. Hr. Bonnemaison verfertigte die Copien, unterstützt von sehr geschickten Künstlern, unter welche auch Hr. Desjulne gehört.

Diesen Umstand benutzend ließ Hr. Bonnemaison die ausgezeichnetsten Partien durchzeichnen und in Umrissen stechen. Hr. Emeric-David lieferte einen Text dazu. Von einem solchen Manne konnte man Geschmack, lebendiges Gefühl für Schönheiten und gründliche Belehrung erwarten, und das Ganze mußte große Theilnahme erregen. Es erschien in sechs Lieferungen, deren jede eines der folgenden 5 Gemälde begreift: Mariä Heimsuchung, die heil. Familie, genannt die Perle, eine andere heil. Familie, genannt Agnus Dei, die h. Jungfrau mit dem Fisch und die Kreuztragung. Jedes Heft enthält einen schattirten Umriß, welcher das ganze Gemälde vorstellt; die übrigen Blätter enthalten einzelne Theile in der Größe des Originals, und diese machen das größte Verdienst des Werks aus.

Die Heimsuchung. *) Raphael, überall einfach und wahr, ermüdet nie durch Pomp, wenn er schon nichts übergeht, was das Herz ergreifen und den Gegenstand idealisiren kann. Er richtet sich in der Anführung nach der schlichten Erzählung des Evangeliums, weiß aber durch das Treffende und die einfache Würde die ganze Heiligkeit der Person, die ganze Tiefe des Mysteriums zu entwickeln. —

Die Beschreibung des Hrn. Emérie-David ist vortrefflich.

Das Gemälde lieferte zwey Blätter, welche den Kopf und etwas von der Brust der heil. Jungfrau und der heil. Elisabeth vorstellen.

Die Perle. König Carl I. von England liebte leidenschaftlich die Künste. Er ließ eine große Anzahl von Gemälden von Carl I. Gonzaga, Herzog von Mantua, kurz ehe derselbe vertrieben wurde, ankaufen. Darunter war auch die heil. Familie, die Perle genannt. Nach Carls I. unglücklichem Tode kam sie in die Hände Philipps IV. von Spanien durch Kauf. Bey dem Anblick dieses Gemäldes soll Philipp ausgerufen haben: „Dieß ist meine Perle.“ Daher der Name. Es gibt auch in der That nichts Schöneres, Reizenderes, als die Jungfrau und die beyden Kinder. Es ist hier der Ort, zu bemerken, mit welchem bewundernswerthen Reichthum Raphael in der Schönheit seiner Madonnen abzuwechseln wußte. Er zeigt uns in der heil. Jungfrau mit dem Fisch eine ernste, erhabene Schönheit; eine edle, man möchte fast sagen, überirdische in der heil. Familie degli angeli; eine niedliche in der schönen Gärtnerin; eine

*) Neuerdings gestochen von Desnoyer. S. die Anzeige in Nr. 53. d. J.

zierliche in der Madonna della sedia; und in der Perle eine im höchsten Grade angenehme.

Dieses Gemälde nimmt drey Blätter ein, auf denen das Jesuskind ganz, und die beyden Köpfe der Maria und heil. Anna enthalten sind.

Die heil. Familie, genannt Agnus Dei. Dieses Gemälde zeigt in einzelnen Theilen deutliche Spuren einer andern Hand, als der Raphaels. Der Verfasser der neuen Reise in Spanien (1777 und 1778) nimmt an, es sey von Julio Romano gemalt und von Raphael überarbeitet; Mengs vermuthet, daß die Zeichnung von Raphael und die Ausführung von einem seiner besten Schüler sey; mit ihm stimmt auch Herr Bonnemaison überein, welcher die Partien, die von Raphael seyn sollen, nachweist, z. B. die ganze Figur des Jesuskindes, Kopf, Hände und Füße der heil. Jungfrau, und Kopf und Hände des heil. Joseph. Die Architektur, meynt er, könne dem Johann von Udine, die Landschaft dem Garofalo zugeschrieben werden.

Die gestochenen Blätter enthalten das Jesuskind ganz, von Joseph Kopf und Arme.

Die heil. Jungfrau mit dem Fisch. *) Herr Emeric-David spricht in einer sehr scharfsinnigen Abhandlung seine Meynung dahin aus, Raphael habe in diesem Gemälde den Anachronismus nicht begangen, welchen man an ihm tadelt, nämlich daß er vorausgesetzt, Maria, Tobias und der heil. Hieronymus seyen in der Zeit zusammengetroffen. Er macht darauf aufmerksam, daß die Scene über die Erdkugel versetzt ist, und daß Hügel und Meer sich in einer großen Tiefe darstellen. Die Jungfrau ist die Königin des Himmels; das Gemälde eine Allegorie, die folgenden Ursprung hat. In den ersten Jahrhunderten der christlichen Kirche wurde das Buch Tobias nur als eine religiös-moralische Geschichte angesehen. Erst die Tridentiner Kirchenversammlung erhob es zu canonischem Ansehen und legte die Uebersetzung des heil. Hieronymus zu Grunde; aber der römische Hof sah dieses Buch immer als eine Stütze des Glaubens an, und die Dominikaner von Neapel, für welche dieses Gemälde ausgeführt wurde, theilten diese Ansicht, wie es scheint. Hr. Emeric-David schließt daraus, daß dieses Bild die Authentizität des Buchs Tobias darstelle. „Tobias, sagt er, geleitet vom Geiste Gottes, wenn schon noch Kind, d. h. vor seiner Zulassung unter die Zahl der heil. Schriftsteller, stellt sich zitternd vor Jesus. Er wird bey seinem Anblick roth vor Scham, Maria jaudert, ihn anzuerkennen, wie die Kirche zum Theil die Anerkennung der Aechtheit des Buchs unentschieden ließ. Der Meissias dagegen nimmt das begeisterte Kind mit Liebe auf und während er auf der einen Seite eine schützende Hand gegen den frommen Israeliten ausstreckt, so strebt er mit der andern Hand und dem Vorderarm gegen das Buch das der heil. Hieronymus hält, und bemächtigt sich des prophetischen Buchs, welches seine eigene Göttlichkeit offenbart."

Alle Köpfe dieses Gemäldes sind gestochen. Das erste Blatt enthält die Gruppe der heil. Jungfrau und des Jesuskindes, die gegen die Mitte des Leibs. Der Kopf des heil. Hieronymus, in welchem Hr. Bonnemaison Julius II. zu erkennen glaubt, und der des Tobias und des Engels Raphael bilden auch besondere Blätter. Das letzte Blatt gibt einige Studien von Füßen und Händen, sowohl aus diesem Gemälde, als aus der Heimsuchung.

Die Kreuztragung, genannt lo Spasimo. Dieses Gemälde wurde für eine Kirche in Palermo, Santa Maria dello Spasimo, gearbeitet. Es war natürlich, bemerkt Hr. Emeric-David, daß Raphael in dem Augenblick der Kreuztragung den Todeskampf Christi, den Jammer seiner Verwandten, und die Niedergeschlagenheit und das schmerzhafte Ringen der Mutter zusammen nahm.

Diese Composition, welche bey denen, die sie gesehen haben, einen so tiefen Eindruck machte, vereinigt in Wahrheit Alles, was das lebendigste und feinste Gefühl an Edlem, Ergreifendem und Erhabenem erzeugen kann; die verschiedenen Charaktere, mit der Raphael eigenen Genauigkeit gezeichnet, liefern glückliche Gegensätze. Aber Christus übertrifft alle andere Figuren, denn das Göttliche seines Wesens ist, so weit menschliche Mittel es vermögen, wiedergegeben.

„Mit der einen Hand sich auf den Felsen stützend, an den er hingesunken, mit der andern das Kreuz haltend, richtet er auf seine Mutter einen Blick, dessen unaussprechlicher Ausdruck alles übertrifft, was die Phantasie zu erdenken vermag, Adel der Formen und magische Kraft der Farbe, wirken hier in solchem Maaße zusammen, daß zu gleicher Zeit in dem Feuer dieses erhabenen Blicks die Zärtlichkeit des Sohns, und die Bangigkeit des Menschen, die Güte des Heilands und die Majestät Gottes sich malen. In dieses Feuer der Augen mischen sich einige Thränen, welche aus seinen azurblauen Augsternen hervordringen. Das über das Gesicht rieselnde Blut erhöht seine majestätische Schönheit. Die Würde der Stirne, die göttliche Anmuth der Lippen, das Wallen der Haare, selbst des leichten Bartes gleiche Vertheilung dieß Alles stimmt mit dem Charakter der Augen überein."

Die gestochenen Partien dieses Gemäldes sind: der Kopf Christi mit dem über Brust und Schultern hängenden Gewande, der Kopf einer heil. Frau, deren Hände ineinander gelegt und vor dem Gesichte sind, der Kopf und die Schultern einer andern heil. Frau, das Brustbild Simons von Cyrene und das heil. Johann; die h. Jungfrau sieht man bis unter die Schultern, die h. Magdalena bis auf den halben Leib.

Diese Sammlung kostet 144 Franks mit der Schrift und 240 Fr. vor der Schrift, das Format ist groß Folio, Velinpapier.

P. A.

*) Dieses Gemälde ist ganz gestochen von den HH. Chatillon, Lignon und Desnoyers. Ueber die Blätter der beyden Letzteren habe ich Bericht erstattet. Paquiet hat den obern Theil der Gruppe der heil. Jungfrau und des Jesuskindes in Oel copirt. Es ist ein trefflich gelungenes Werk. Madame Jaquotot hat von der nämlichen Partie eine Copie auf Porzellain verfertigt. Der König machte damit J. K. H. Madame ein Geschenk. Raphael konnte nicht besser wieder gegeben werden.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 9. December 1824.

Rom, den 9. Oktober 1824.

Der französische Maler Schnetz hat neuerdings ein großes Bild vollendet: der heil. Martinus, der seinen Mantel mit einem Armen theilt. Dieses Gemälde thut eine große Wirkung, durch die Einfachheit der Composition sowohl, als durch Kraft der Farbe und der Zeichnung.

Der Ritter hat sein Roß angehalten, er ist in einen Schuppenpanzer von Stahl gekleidet, eine edle Gestalt mit behelmtem Haupte und schönem Gesichte. Nach dem Unglücklichen hingewendet, der hülflos, nackt und entkräftet an der Erde liegt, blickt er auf den Mantel herab, den er mit der Linken gefaßt hat, indem er ihn mit dem Schwerte durchschneidet. Das Pferd ist weiß mit schwarzbraunen Flecken; es scheint vor dem Anblick des liegenden Armen zu scheuen, schnaubt seitwärts blickend, spannt den linken Fuß vorwärts an die Erde und hebt den rechten Huf.

Der Arme liegt mit dem Rücken an ein Holzbündel gelehnt, unter dessen Last er gesunken zu seyn scheint, an der Säule, einer Art von Meilenzeiger; alle seine Glieder sind erstarrt und braun vom Froste; er scheint nur noch das Auge bewegen zu können, das er Trost und Hülfe flehend nach seinem Wohlthäter hinwendet; seine rechte Hand hängt kraftlos auf der Brust in dem Stricke, an welchem er das zusammengebundene Reisicht trug, die andre fällt regungslos neben ihm herunter.

Zur Rechten sieht man nach hinten die Zinnen einer Stadtmauer, links steht ein abgebrochener entblätterter Baum; Gemäuer, Säule und Boden sind hin und wieder mit Schnee und Eis bedeckt, die Luft ist winterlich trübe.

Dieses Gemälde in lebensgroßen Figuren macht durch die Wahrheit und Lebendigkeit des Ausdrucks, die Harmonie aller seiner Theile, das Feuer und die Meisterhaftigkeit, mit der es ausgeführt ist, einen gewaltigen Eindruck, der durch die Einfachheit der ganzen Composition noch verstärkt wird. Die Bezeichnung hülfloser, ohnmächtiger Erstarrung, die Lage des niedergesunkenen Elenden, sein starrer, flehender Blick sind unübertrefflich. Die Gestalt, Stellung und Geberde des Ritters ist, edel und schön, mit Sicherheit, richtig und ohne Uebertreibung gezeichnet und glücklich erfunden. Das große, öde Gemäuer, der düstere Himmel, der Frost, in dem die Erde starrt, die Bewegung des Winterssturms in den Gewändern und der Mähne des stampfenden Pferdes, sein scheuender, seitwärts gekehrter Blick, seine Anstrengung, das Verhältniß jedes Einzelnen zum Ganzen, lassen nichts zu wünschen übrig.

In einer andern Art ist ein kleines Gemälde desselben Künstlers eben so vortrefflich auf seine Weise. Ein Bauermädchen ist auf einer Bank unter einem Madonnenbilde sitzend eingeschlafen; neben ihr steht ein Korb mit Früchten, auf dem ihr Arm ruht; ein holder Friede athmet aus der ganzen Gestalt. Die Umgebung ist eine eingeschlossene buschichte Landschaft, begränzt von dem buschbewachsenen Hügel, an welchen die Mauer lehnt, auf welche das Madonnenbild gemalt ist. Die Kleidung der Schläferin ist die malerische Landtracht der Sonninerinnen.

Es ist schon bemerkt worden, wie sehr es dieser Künstler in seiner Gewalt hat, die Wirkungen und Erscheinungen der Natur in ihrer tiefsten Wahrheit und Eigenthümlichkeit aufzufassen; seine Effekte sind gewöhnlich eben so originell als natürlich, ohne daß er dieses in einem glänzenden, oft blos blendenden Spiele der Töne suchte. Wenn man ihm einen Vorwurf machen könnte, so wäre es der, daß er zuweilen allzugewissenhaft und natürlich das Gemeinere des Lebens auffaßt und darstellend heraushebt, so daß weniger gut zuweilen besser wäre. Auf die beyden eben angeführten Gemälde paßt dieser Vorwurf aber nicht, sie drücken aus, was sie sollen und wie sie es sollen.

Cavalleri, ein junger Maler aus Turin, hat in seinem Studium mehrere Gemälde öffentlich ausgestellt. Diese Ausstellung besteht aus zehn Bildern, meistens Porträten. Mit Schnetz verglichen, finden wir hier viel mehr Conventionelles in der Behandlung des Pinsels, und eine im Ganzen vorwaltende Manier mit vielem Geschmack und großer Fertigkeit verbunden. Man würde

indessen sehr einseitig urtheilen, wenn man mit dem Künstler über die Mittel rechten wollte, durch welche er seine Absicht erreicht, und es ist nicht zu läugnen, daß dieß geschehen ist. Die einzelnen Porträte sowohl, als die aus mehreren Figuren bestehenden Familiengemälde, tragen jenes individuelle Gepräge von Wahrheit und Natur, welches uns bey unbekannten Gesichtern für die Aehnlichkeit Gewähr leistet und uns anspricht, trotz der bedingten Färbung, die aber ihrer Natur gemäß nicht dauernd und mancher Veränderung durch die Zeit ausgesetzt ist.

Der Kopf eines etwa 50jährigen Mannes in spanischer Kleidung und einem großen, runden Hute mit einer Feder, ist mit vieler Rundung und Kraft der Farbe und des Hellbunkels gemalt; die Schatten sind klar, das Colorit hat einen natürlichen ins Gelbliche spielenden Ton und ist viel weniger manierirt, als in den übrigen. Die einzelnen Theile des Gesichts sind mit Verständniß und Wissenschaft ausgeführt, und der Ausdruck lebendig. Der dunkle Grund, die schwarze Kleidung, Hut und Gesicht sind in der besten Haltung.

Ein alter Engländer in einem Armsessel sitzend, scheint einem jungen Menschen Ermahnungen zu geben, der mit einer Maske in der Hand in Halbprofil vor ihm steht. In diesen Köpfen ist dieselbe Kraft und Rundung, wie in dem vorhergehenden, nur ziehen sich die Lichtpartien mehr ins Weißliche. Die Kleidung ist altenglisch mit Spitzenträgen, schwarz und mit Geschmack behandelt.

Drey Köpfe, Abbildungen derselben Person, auch ein ältlicher Engländer. Der Eine dieser Köpfe ist von großer Schönheit und übertrifft die andern an Stärke der Farbe und hervorspringender Kraft; die Natur ist mit Meisterhaftigkeit bis ins kleinste Detail verfolgt, die einzelnen Züge in Uebereinstimmung mit dem Ganzen treten kräftig und mit Ausdruck hervor, bey derselben Lebendigkeit, welche alle Uebrigen auszeichnet.

Ein historisches Bildniß folgt, die schöne unglückliche Cenci, in dem Augenblick, da sie das Schaffot besteigt. Ihre reiche Kleidung besteht, nach der Beschreibung eines alten Manuscripts, in einem blaßrothen, seidenen Oberkleide mit Spitzen besetzt; ein gelbseidener Gürtel, mit einer reichen Agraffe von Perlen und Juwelen, schließt dasselbe unter der Brust; an dem aufsteigenden rechten Knie wird das blaue Untergewand sichtbar. Ein reichgestickter, weißer Schleyer, dessen Enden in dem Gürtel stecken, fällt von den weißen Schultern herab, mit der rechten Hand zieht sie die Kopfbedeckung und die blonden Locken von der Seite zurück, die Linke ruht auf dem eisernen Arm eines Kriegers in Harnisch und Helm, der einen Stock mit großem goldenen Knopf in der stützenden Hand hält; er steht tief hinter ihr am Fuße der Treppe, nur Kopf und Arm sind sichtbar. Durch das Geländer der Treppe hat ein häßlicher Gassenjunge seinen Kopf gesteckt und steht auf den Arm gestützt nach ihr hinauf, zwey andere Köpfe kommen nur wenig zum Vorschein, hinten steht man einen Kranz von Helleborden und seitwärts hinter ihr zur Rechten die Engelsburg. Auf dem Haupte trägt sie ein weißes, wenig schlottares Tuch und über ihre ganze Gestalt ist ein schwarzer Mantel, mit leichter Goldverbrämung geworfen, der sie jedoch nicht verhüllt und nur auf den Seiten und über dem vorgesetzten Knie zum Vorschein kommt. Ihre Figur füllt das ganze Gemälde und die historischen Andeutungen der Handlung sind ganz untergeordnet. Der Kopf des unglücklichen Mädchens ist außerordentlich schön und wahr in den Zügen; ihr Gesicht ist blaß, sie wendet das große, leuchtende Auge schmerzvoll, ohne Thränen zum Himmel empor, in leisen Wellen scheint ein edler, gehaltener Schmerz der Seele um die zitternden Lippen zu spielen. Dieses reizende in Angst erbleichte Gesicht ist mit einem tiefen und eindringenden Gefühl und zarter Nahrung aufgefaßt und dargestellt und ergreift den Beschauer mit theilnehmender Empfindung. Die Kleidung, Mantel, Schleyer und Gewand sind mit großem Geschmacke, vieler Leichtigkeit und Freyheit ausgeführt, das Ganze harmonisch.

Zwey Mädchen, Porträte. Die Eine steht im Halbprofil vor einem Tischchen und hält ein sibyllinisches Buch in der Hand, Würfel liegen daneben; die Andre sitzt, als Sibylle gekleidet, und hält ein schwarzes Stäbchen und sieht die Stehende an, die ins Buch sieht. Das Gemälde hat ungemein viel Reizendes und der Kopf der verkleideten Sibylle gehört zu den schönsten der Sammlung.

Eine Sibylle mit dem rechten Arm auf einen Dreyfuß gestützt, das Gesicht emporgerichtet; die linke Hand hält ein großes Buch auf dem Schooße, das den Vorderarm bedeckt; sie trägt einen blauseidenen Turban mit einem Rubin gehestet; ein großer grüner Mantel umgibt ihre Gestalt vom Haupt an und legt sich über den linken Schenkel, auf welchem Hand und Buch ruhen; der Oberleib ist nackt und nur wenig von der weißen gegürteten Kleidung des Unterleibes zu sehen; der Kopf ist schön und ideal und hat viel Verdienst der Lebendigkeit, man wünschte indessen mehr Bedeutung, es ist mehr ein schönes Mädchen, das von holden Gefühlen bewegt wird als eine ernste Prophetin, die der Gott im Innern bewegt; nur Michel Angelo hat uns den Typus dieser strengen Gestalten gegeben. Der Körper dieser Sibylle hat keine schönen Formen, besonders scheint die Brust zu enge; was das Colorit betrifft, so sind die Töne violett und verblasen, es fehlt denselben die natürliche Lebendigkeit der Farbe.

Eine Vorstellung ganz verschiedener Art schließt die Reihe dieser Gemälde; nämlich die bejammerungswürdige Katastrophe der Kirche St. Paulo. — Cavalieri hat den schrecklichen Brand selbst zu malen unternommen. Von der

Capelle des Sakraments ſteht man in die flammende Zerſtörung hinein, ſchon iſt das Dach zuſammengeſtürzt, durch welches man den erbleichten Mond erblickt; Rauch und wirbelnde Flammen umgeben verzehrend die majeſtätiſchen Säulen, die ungeheure Lohe glimmt vom Marmorboden empor, den das rothglühende, brennende Gebälke der Cedern bedeckt; durch das Dach im Vorgrunde zünglet das wüthende, feſſelloſe Element. Die dunkeln Maſſen der vordern Wölbung, der gothiſche Altar, der einzeln und ſchwarz vorn in der Mitte ſteht, die Maſſen der Flammen, die gluthumdampften Säulen, der unendliche Qualm geben dieſer Vorſtellung einen gewaltigen, aber niederſchlagenden Effekt.

In allen dieſen Gemälden zeigt ſich ein beſtimmtes Talent, allein zugleich auch eine beſondere Manier, welche die Natur nach ihrer Weiſe auffaßt und darſtellt, die, einmal feſtgeſetzt, in den Kreis der Mittel gebannt bleibt, welche das Genie aus ſich ſelbſt ſchöpft, bey vieler Kunſtfertigkeit und Geſchmack auch angenehm zu machen und zu ihrem Zweck anzuwenden weiß, die aber nach und nach ins Einerley ausarten kann, weil ſie in ſich ſelbſt beſchränkt iſt. Die Manier raubt dem Künſtler die ruhige Unbefangenheit in Beobachtung der Natur; er paßt ihre Erſcheinungen der angenommenen Form an; übereilt ſich des tiefern Eindringens und Erforſchens ihrer mannichfaltigen Eigenthümlichkeiten, und wiederholt ſich auf immer gleiche Weiſe in der Darſtellung derſelben, ohne ſie zu ergründen.

Den 5. Oktober hatte die gewöhnliche dreyjährige Preisaustheilung der römiſchen Akademie auf dem Capitol ſtatt. Die Aufgabe für die Maler war der barmherzige Samaritaner; fünf Gemälde warben um den Preis. Die Probe, welche in einer Skizze beſteht, welche die Concurrenten an Ort und Stelle in ſechs Stunden vollenden müſſen, beſtand in der Judith mit dem Kopfe des Holofernes.

Der Gegenſtand für die Bildhauer: Chriſtus am Oelberge; die Probe: Kain und Abel.

Für das Basrelief: Hagar und Ismael; die Aufopferung Iſaaks als Probe.

Als Zeichnung: die Rückkehr des verlornen Sohnes; Chriſtus und die Samaritanerin für die Probe.

Den Architekten war die Aufgabe gegeben, Projekte zu einer neuen Façade der Kirche Araceli und zu der Wiedererbauung von S. Paul auszuführen.

In der Nacht auf den 9. September fiel ein plötzlicher Platzregen von Donner und Blitz begleitet, der alle Straßen in Ströme verwandelte, in Keller und Gewölbe drang und großen Schaden anrichtete. Ein Wetterſtrahl fiel auf das Capitol in die Gallerie der Gemälde, ohne zum Glücke einen andern Schaden anzurichten, als daß er das Gold an einem Dutzend von Rahmen verzehrte, die ſchwarz und gefleckt blieben.

D. M.

Die Kreuzesabnahme am Eggosterſtein, und die Kreuzigung in einer Zeichnung vom Jahr 1170.

Von unſerm trefflichen Bildhauer Profeſſor Rauch beſitzen wir nun auch eine im Juni 1823 gefertigte Zeichnung von dem Basrelief am Eggosterſtein, — die Abnahme vom Kreuz darſtellend, worüber Goethe im 1. Heft des V. Bandes von Kunſt und Alterthum, bereits geſprochen.

Wenn ein Bildhauer ein Bildwerk zeichnet, ſo kann man mehr Richtigkeit und Genauigkeit der Zeichnung, vorzüglich in der Draperung, vorausſetzen, als wenn das Abbild von einem Maler herrührt; — hier iſt dieß um ſo mehr zu erwarten, da ein ſo geiſtreicher vielgebildeter Künſtler wie Rauch, die Zeichnung gemacht.

Wir wollen, damit dieſes herrliche große Kunſtwerk der älteſten Zeit in Deutſchland ſtets mehr und mehr bekannt und die Darſtellung berichtiget werde, die Abweichungen anführen, welche in Rauch's Abbildung und der frühern im Dorow'ſchen Werke: Denkmale germaniſcher und römiſcher Zeit. Stuttgart und Tübingen in der J. G. Cotta'ſchen Buchhandlung 1823. vorhanden ſind, da wir wohl vorausſetzen können, daß D. ſehr genau die von Niebur gefertigte Zeichnung mit dem Werke ſelbſt verglichen haben wird, indem hier zuerſt durch die 1820 durch Dorow vorgenommene Reinigung des Bildwerks am Eggosterſtein, Sonne und Mond und beſonders das vorher nie bemerkte, in Gottes Armen ruhende Kind, zum Vorſchein gekommen ſind.

Rauch's Abbildung, welche lithographirt iſt, mag ſich jetzt ein jeder Reiſende, der den Eggosterſtein beſucht, anſchaffen, vergleichen und ſeine Bemerkungen hineintragen; zu ähnlichem Behuf wünſchen wir auch eine Nachbildung der von Dorow gegebenen Zeichnung; und ſo iſt dann die Hoffnung zu hegen, daß nach längerer Zeit, durch Beſchauung Vieler, das herrliche Werk — welches nun auch Goethe aus Karls des Großen Zeiten hält — ergänzt und ſeine Deutung unzweifelhaft werde.

Die Vergleichung dieſer beyden Steindrücke wird dadurch leichter zu überſehen, indem Rauch denſelben Maaßſtab, wie Dorow, zu ſeiner Zeichnung angenommen hat.

Breite, Höhe jeder Figur, jedes Gegenſtandes ſoll auf Ds. Nachbildung genau ausgemeſſen ſeyn; hat R. ein Gleiches gethan, ſo müßte ein Dritter nochmals nachmeſſen, weil Rs. Zeichnung in den Verhältniſſen und Maaßen der Figuren abweichend iſt, obſchon die

Fläche — wie gesagt — worauf das Bildwerk sich befindet, in Höhe und Breite durchaus übereinstimmen. Die Kreuzesform ist gleich, so auch die Fahne und das Kind, welche in Gott Vaters linker Hand ruhen. Gottes rechte Hand hält bey D. ein um das Kreuz geschlungenes Band; bey R. sind statt des Bandes die zwey ersten Finger zum Segnen ausgestreckt. Bey R. wendet sich Gottes Kopf zur nebentrauernden Sonne und langes Haar wallt in Locken vom Haupte; bey D. sieht Gott auf die Handlung, demnahe also nach entgegengesetzter Seite wie bey R., wodey das Haar einfach gescheitelt, ohne herabhängende Locken ist.

Auch wir möchten bey diesem Kopfe, wie bey den übrigen Köpfen, besonders dem Mondgenius und den unten kämpfenden Rittern, mit Goethe übereinstimmen, daß Rauchs Künstlerphantasie zu viel Ideales hineingelegt hat, welches der Zeit, der das Bildwerk angehört, fremd seyn möchte.

Bey D. hat der Sonnengenius sieben spitz zulaufende Strahlen um's Haupt, welche vom Sonnenkreis begränzt werden, und die eine Hand unterstützt die Backe. Bey R. sind es neun oval auslaufende Sonnenstrahlen, ohne einfassenden Kreis, und der Kopf neigt sich hier ganz zur Seite, so daß die Hand das eine Auge verdeckt. Der Mondgenius hat bey R. herunterwallendes Haar und eine etwas verschiedene Kopfstellung wie bey D. Die Locken, welche beyde Genien halten, sind übereinstimmend. Bey den andern Figuren, deren Stellungen in beyden Nachbildungen gleich sind, — erscheinen die Gewänder bey R. ausgeführter, schärfer bezeichnet und faltenreicher, welches von dem sichern Blick, den ein Bildhauer bey Betrachtung von Bildwerken hat, herrühren möchte. Bey Maria, die den Kopf des Heilandes hält, ist das interessante um den Hals geschlungene Tuch bey D. nur angedeutet, während R. es vollständig gegeben hat. Bedeutend abweichend ist die einzige, unter dem Mondgenius stehende, ein Buch haltende Figur. R. gibt uns ein wohlerhaltenes Meisterwerk in Stellung, Gewand und Ausdruck; eine Figur, welche bey D. bey weitem mehr verwittert und gelitten zu haben scheint, und in keiner Hinsicht die große Kunstvollendung hat. Joseph von Arimathea — der auf dem Stuhl, welcher bey R. mehr verziert erscheint, — hat in eben dieser Zeichnung außer seiner spitzen gestreiften Mütze, noch eine zweyte Kopfbedeckung, so daß man glauben könnte, die vorgedachte Mütze gehöre nicht zu diesem Kopfe: bey D. sitzt allein diese zugespitzte Mütze auf dem Haupte; hier hat der den Leichnam Christi haltende Mann eine völlig ähnliche Mütze auf; bey R. dagegen eine runde ungestreifte Kappe.

Bedeutender weicht die untere symbolische Darstellung in diesen beyden Nachbildungen ab. R. gibt uns zwey jugendliche schöne Kämpen, einer mit einem Barett, der andere mit einem Helm geziert, — welche mit dem Ungethüm ringen. D. hat die gegen einander knieenden Männer in einem sehr verwitterten Zustande uns vor Augen geführt, ihnen Keulen in die Hände gegeben, während R. Arme dargestellt hat. Bey R. erkennt man, daß den Leib des Ungethüms Federn schmücken, wovon bey D. keine Spur vorhanden ist. Der Kopf, Kamm und das unterwärts gekrümmte Horn des Ungethüms haben in D's und R's Abbildungen nicht die geringste Aehnlichkeit.

Wir wollten nicht unterlassen, auf diese zwey Darstellungen des merkwürdigen Bildwerks aufmerksam zu machen, und hoffen nun recht bald von einem kunstliebenden Reisenden gleichfalls Urtheile über die Genauigkeit beyder Zeichnungen zu erhalten; gedenken übrigens im nächsten Frühjahr selbst einen Vergleich an Ort und Stelle vorzunehmen. Rauch's Zeichnung ist ein neuer Beweis, daß Closstermeier in seiner Schrift über den Eggosterstein, bey Beschreibung und Erklärung dieses Bildwerks durchaus im Irrthum sich befindet. —

Bey dieser Gelegenheit finden wir es passend, einer höchst interessanten Zeichnung zu erwähnen, welche die Kreuzigung des Heilandes darstellt. Sie befindet sich in einer lateinischen Pergament-Handschrift des Hippokrates und Vegetius vom J. 1170; nächstens soll über diesen interessanten Codex ausführliche Nachricht erfolgen, indem sich außer dieser Zeichnung noch 12 Stück der merkwürdigsten Darstellungen darin befinden.

Das Kreuz — gleichfalls wie beym Eggosterstein die älteste Kreuzesform — ruht auf dem bärtigen Kopfe und Leibe einer, die gefalteten Hände emporstreckenden, sonst in ein Tuch gewickelten Figur, welche sich aus ihrem Sarge erheben will; auf dem Sarge steht Adam. Zur Rechten des Kreuzes ist gleichfalls ein geöffnetes Grab, aus dem ein Mann mit halbem Leibe und einem Beine, emporsteigt, nackt bis auf einen um Haupt und Schulter geworfenen Mantel; er hält eine Tafel und darauf steht: Lovovis statt Lovabis (b und v werden häufig in dieser Handschrift verwechselt) d. h., „du wirst auferstehen.“ Zur linken des Kreuzes auch ein geöffnetes Grab, aus dem eine gleiche Gestalt mit halbem Leibe steigt, eine Tafel mit den Worten darauf haltend: et carnis qui surrexerunt cum multa corpora sanctorum, d. h. „und mit den Leibern, welche viele Leiber der Heiligen erweckt haben.“ Auf dem Kopfe der Figur zur Rechten Adams, steht Maria mit einem Fuße, den ein ungeheuer großer nach unten gebogener Schnabelschuh ziert; der andre eben so geschmückte Fuß schwebt. Maria reicht mit ihrem Kopfe bis an den Arm des am Kreuze befestigten Heilandes, hat die Hände über die Brust zusammengeschlagen und ist in einem braunen Gewande und umgehangenen röthlichen Mantel, welcher das Haupthaar bedeckt und mit einer runden Agraffe unter dem Halse zusammengeheftet ist. Den Kopf ziert ein Heiligenschein mit doppelten Punkten. Johannes steht auf der andern Seite mit einem Fuße auf der emporgehaltenen Tafel, mit dem andern gleichfalls schwebend, seine Füße sind aber unbekleidet; in der einen Hand stützt er sein Haupt, in der andern hält er ein Buch; braunes Haar wallt von seinem Haupte, um den ein Heiligenschein mit einfachen Punkten befindlich ist. Ein graues Untergewand, dem ein braunes überhängt, bekleidet ihn; sein Kopf reicht nicht völlig bis an den Arm des Heilandes.

(Der Beschluß folgt.)

Nr. 100.

Kunst-Blatt.

Montag, den 13. December 1824.

Kunstausstellung in Paris.

Zweyter Artikel.

Paris, den 15. Oct. 1824.

Heroische und historische Malerey; heilige Gegenstände.

Gérard. Philipp V. Die Benennung heroischer und historischer Malerey hat schon viel Streit verursacht. Ich meyne, die Sache lasse sich so vereinigen: man nenne heroische Gemälde, wie man in der Geschichte von einer heroischen Zeit spricht, alle diejenigen, deren Gegenstände aus der fabelhaften Zeit und aus Homer genommen sind; historische Gemälde aber alle die, welche aus der wahrhaft historischen Zeit herrühren. So gehört denn auch des Hrn. Herfent Gustav Wasa zu den historischen Gemälden, wie das genannte des Hrn. Gérard.

Dieses Gemälde ist voll Würde, läßt aber kalt; es ist in ihm nichts Anziehendes; die Schuld liegt an der Wahl des Gegenstandes. — Carl II. hatte keine Nachkommenschaft; es fragte sich, wer die Krone erben würde. Die europäischen Mächte hatten sich schon bey seinen Lebzeiten in das Erbe getheilt; Oestreich allein machte mit ihnen keine gemeinschaftliche Sache, sondern verlangte die Nachfolge für sich allein. Allein die Spanier waren den Oestreichern wegen ihres Stolzes abgeneigt, verwarfen auch jede Theilung und beriefen zum Thronerben den Enkel Ludwig XIV. den Herzog von Anjou. Was sollte nun Ludwig, den Theilungsvertrag mit den andern brechen und seinem Enkel die Krone zuwenden? In dieser Verlegenheit sagte er: was ich thue, bringt Schande!

Der Gegenstand des Gemäldes ist der Augenblick, wo Ludwig nach gefaßtem Entschluß den Prinzen und Personen seines Hofes sagt: Meine Herrn, hier ist der König von Spanien! Natürlich waren alle Anwesende von dieser Entscheidung des Königs überrascht, und Jeder nach seiner Art bewegt, — aber gab diese diplomatische Bewegung wohl ein schönes Gemälde? Ein aufmerksames Publikum glaubt dieß nicht, wenn schon meisterhafte Partieen keineswegs fehlen. Sehr gelungen und voll Ausdruck ist die Huldigung des spanischen Gesandten vor dem Herzoge von Anjou; der junge Herzog selbst zeigt treffend eine Art Aengstlichkeit. Eine schöne Figur ist der zur Linken stehende Sekretär des Gesandten; Ludwig hat eine Gestalt voll Adel und Würde, er ist aber zu jung dargestellt, ungeachtet der Künstler Bildnisse von ihm aus dieser Zeit hätte benützen können. Was soll ich aber von der Menge der andern Figuren zur Linken und Rechten sagen? Sie sind geschickt vertheilt, doch bringen manche wenig Wirkung hervor, weil sie im Ganzen wenig modellirt sind, und man merkt, wie sehr sich der Künstler abgemüht hat, die unermeßlichen Perücken und uninteressanten Kleidungsstücke darzustellen.

Gérard scheint hier nicht auf der Höhe seiner übrigen Kunstwerke zu stehen, auch glaube ich, daß das Ganze unbeschadet des historischen Charakters in einem um die Hälfte kleineren Verhältnisse hätte ausgeführt werden sollen; die Nebenwerke hätten dann mehr aufgeopfert werden können, die Köpfe hätten desto mehr Wichtigkeit erhalten, und das Ganze an Wirkung gewonnen. Doch spreche ich diese Bedenklichkeiten mit großen Mißtrauen gegen mich selbst aus, und unterwerfe sie dem Urtheil des Hrn. Gérard selbst, der vielleicht durch höhere Bestimmungen beschränkt war.

Noch ist von diesem Meister ein anderes Werk in der Ausstellung, nämlich eine Verkleinerung seiner Corinna mit einigen Abänderungen. Sie ward nach dem Auftrag des verstorbenen Königs verfertigt. Die Arbeit ist vortrefflich; doch scheint mir der Kopf der Corinna nicht so viel Erhabenheit zu haben, als im Original-Gemälde. Uebrigens hat Hr. Gérard das Gemälde mehrmals wiederholt. Der Fürst von Talleyrand besitzt eines, das die Corinna allein vorstellt. Diesem gebe ich vor den andern unbedingt den Vorzug, da es eine ungetheilte und deßhalb um so größere Wirkung macht.

Abel de Pujol. Germanicus auf dem Schlachtfeld, wo Varus und seine Legionen von den Deutschen geschlagen wurden.

Germanicus und seine Officiere, sagt Hr. Abel in seinen Bemerkungen, stiegen vom Pferde, als sie diesem Felde sich näherten. Sie kamen nach Sonnenuntergang in dieß traurige Thal, dessen Anblick sie mit Schrecken erfüllte. Varinius, ein alter römischer Soldat, welcher der Niedermetzelung entgangen war, hatte sich in die Tiefe des Gehölzes geflüchtet, und dort von Wurzeln und wildwachsenden Früchten genährt. Bey dem Anblick von Römern rafft er seine Kräfte zusammen, stürzt vor die Füße des Germanicus und stirbt, indem er ihm den vor den Barbaren geretteten Adler der 19ten Legion darreicht.

Auf den ersten Anblick macht dieses Bild wenig Eindruck, was von verschiedenen Ursachen herkommen mag. Es scheint mir die Hauptwirkung nicht stark genug, die Handlung zerstreut sich, kein Theil zieht die Aufmerksamkeit vollkommen an. Links erblickt man Soldaten, beschäftigt die Gebeine zu begraben. Rechts einen Soldaten, der einen Zweig von einer Eiche bricht, wahrscheinlich um ihn in das Grab zu legen; Germanicus in der Mitte des Gemäldes hält den Adler, den ihm Valerius gibt, richtet seinen Blick zum Himmel, und in demselben Augenblick stürzt der Greis nieder; eine Person vom Gefolge des Prinzen eilt ihn zu halten, aber Germanicus bekümmert sich auf keinerley Art um diesen Vorfall. Dieß ist, glaube ich, ein Fehler. Sonst ist das Gemälde in seiner Zeichnung rein und edel, die Ausführung sorgfältig und fest, auch enthält es eine große Zahl schöner Figuren, besonders läßt Germanicus nichts zu wünschen übrig.

Schnetz. Die heilige Genoveva theilt Lebensmittel unter die belagerten Pariser aus. — Der große Condé in der Schlacht von Rocroi.

In dem erstern Gemälde behandelte Hr. Schnetz, ohne weiter genau auf die Geschichte, welche sich zu Ende des 5ten Jahrhunderts zugetragen hat, Rücksicht zu nehmen, seinen Gegenstand, so wie er ihm am malerischsten und faßlichsten schien. Die heil. Genoveva, andere heilige Frauen im Gefolge, tritt aus einem Hause, um au die ausgehungerten Pariser Nahrungsmittel zu vertheilen. Im Hintergrund sieht man Mauern und Thürme mit Soldaten besetzt; die Flammen, welche sich erheben, zeigen an, daß man Anstalten macht, einen Sturm zurückzuschlagen. Diese Scene gibt interessante Episoden, aber es fehlt das Leben und die Regsamkeit, welche die Beschauer fesseln sollte. Uebrigens ist das Gemälde gut ausgeführt, es hat ein lebhaftes und sogar etwas bräunliches Colorit, das mir nicht naturgemäß zu seyn scheint, wenn man bedenkt, daß die Scene in Paris in einem nördlichen Klima vorfällt.

Freylich hat Hr. Schnetz dieses Gemälde zu Rom ausgeführt, und auf seine Leinwand den Fleischton seiner Modelle übergetragen.

Im andern Gemälde stellt Hr. Schnetz nicht sowohl die Schlacht von Rocroi als vielmehr den großen Condé in der Schlacht von Rocroi vor. Der Prinz, 22 Jahre alt, hatte vor sich die auserlesensten spanischen Soldaten, befehligt von dem Grafen Fuentes und Don Francisco de Mellos. Ludwig XIII. war eben gestorben; Condé, damals Herzog von Enghien, hatte mit der Nachricht von seinem Tod den Befehl erhalten, keine Schlacht zu wagen. Der Marschall de l'Hospital, sein Rathgeber, unterstützte den Befehl; Condé war anderer Meynung, als sein Hof und sein Rathgeber, lieferte eine Schlacht und erlangte den herrlichsten Triumph über die Spanier. An der Spitze der Reiterey griff er das bisher unüberwindliche spanische Fußvolk an, und zwang es die Waffen niederzulegen. „Während er mit einer Miene voll Zuversicht sich vorwärts bewegt, um das Wort dieser braven Truppen zu vernehmen, fürchten diese, stets auf ihrer Hut, die Ueberraschung eines neuen Angriffs. Ihr heftiges Feuern bringt die Unseren in Wuth, man sieht nichts als Niedermetzeln; das Blutbad heraufsche die Soldaten, bis endlich der große Prinz, der jene Löwen nicht mehr wie Schafe hinschlachten sehen wollte, den wilden Muth zähmte, und mit dem Vergnügen des Sieges das des Begnadigens verband." *)

Dieß ist der Augenblick, welchen Hr. Schnetz wählte. Der Prinz, in der Mitte des Gemäldes, beherrscht die Scene und die spanischen Offiziere sind im Begriffe sich zu ergeben, indem sie ihre Degen darreichen. Sogleich wendet er sich gegen seine Generale und gibt den Befehl, dem Blutbad Einhalt zu thun. Tumult und Unordnung sind von dem Maler sehr gut gegeben. Auch enthält das Gemälde eine Menge schöner Köpfe, durch Ausdruck und Colorit ausgezeichnet. Es zeigt sich hier ein tiefes Studium und Gefühl, und man sieht, daß der Künstler viel und nützlich gearbeitet hat, wenn man beyde Gemälde mit denen zusammen nimmt, die bey einer andern Gattung später zu erwähnen sind. Er ist bestimmt eine Stütze und ein Muster der Schule zu werden.

Caminade. Die Vermählung der heil. Jungfrau.

Es gibt keinen Gegenstand des A. und N. Testaments, der nicht schon hundertmal bildlich dargestellt worden ist. Zwar werden die Gemälde dieser Gattung oft kalt aufgenommen, indessen, was kann man Anderes in die Kirchen hängen? **) Deßwegen verdient der Prä-

*) Bossuet, Oraison funebre.

**) Es ist freylich Jammerschade, daß man keine Galateen, Venussen und Leda's in den Kirchen anbringen kann. S.

sekt des Seine-Departement's Dank, daß er eine große Zahl solcher Gemälde ausführen läßt; denn dieß ist eine wahre Aufmunterung für die jungen Künstler, welche von ihren ernsten Studien, die sie zu Rom gemacht haben, nach Hause zurückkehren. Er sorgt dafür, daß die, welche in Rom gekrönt wurden, in Paris zu arbeiten bekommen. Hr. Caminade ist einer von diesen. Es war bey der Menge der Vorgänger schwer etwas Neues zu geben, dessen ungeachtet hat er seinen Personen etwas Ausgezeichnetes im Charakter und viel Ausdruck zu ertheilen gewußt. Es ist ein Stück, das man gerne zum Zweytenmale sieht, und das, je näher man es untersucht, um so gründlicher erscheint.

Paulin Guerin. Ulysses im Kampf mit dem erzürnten Neptun.

Neptun hatte dem flatdhaften Ulysses, der schon nahe den phäakischen Ufern war, sein Schiff zertrümmert, und als er gehüllt in den heiligen Schleyer, durch Schwimmen sich retten zu können schien, zugerufen: er soll noch genug mit bestehen des Jammers. *)

Auf dem Gemälde ist Ulysses, wie er sich in die Wellen stürzt, und Neptun, der sich entfernend ihn noch mit seinem Zorn bedroht. Auf eine glückliche Weise die beyden eingeführten Personen darzustellen, ist schwer, und Hrn. Guerin kaum gelungen. Die Bewegung des Ulysses ist unangenehm. Er erscheint mehr, wie ein Gestürzter, als wie ein sich Erhebender. Der Geschmack wird nicht durch den Anblick befriedigt, und die Ausführung beweist nicht genug Geschicklichkeit; und doch sollte beydes seyn, denn dieß gibt einem Gemälde erst seinen vollen Werth.

Picot. Cephalus und Procris. So sehr dieses Künstlers Amor und Psyche gefallen hat, so sind doch seine spätteren Arbeiten vom Publikum nicht gleich gut aufgenommen worden, und — was wird man zu diesem Gemälde sagen? Es zeigt sich in demselben viel Anmuth und Talent, aber dieß ist nicht hinreichend. Der Künstler stellte den Augenblick dar, in welchem Procris, getroffen von dem Pfeile des Cephalus, der ein Wild zu tödten glaubte, in seine Arme sank. Die Figur der Procris ist schön, aber die des Cephalus steht ihr an Ausdruck und Ausführung nach. Der Schmerz ist nicht stark genug, das Ganze nicht vollkommen gut modellirt. Cephalus ist als ein sehr schöner Jüngling zu denken, da Aurora von ihm bezaubert wurde; deßhalb mußte ihm der Künstler zwar feine Formen geben, aber doch mußte der Unterschied der Geschlechter in beyden Gestalten merklicher angedeutet werden; auch um des Contrastes willen würde dieß vortheilhaft gewesen seyn. Indeß ist das Ganze ein schönes Werk und Hr. Picot kann noch eine hohe Stufe der Vollkommenheit erreichen.

Cogniet. Der bethlehemitische Kindermord. Die Mütter suchen durch die Flucht dem drohenden Unglück zu entgehen. Aus der Mitte des Getümmels hat sich eine Frau an einen fast unterirdischen Ort hinter eine Mauer gerettet. Niederkauernd, in den Armen und zwischen den Knieen das Kind, dessen Mund sie mit der Hand verschließt, wendet sie den Kopf, um zu lauschen, ob sie nicht verfolgt werde, aber ein Geräusch läßt sie vermuthen, daß sie entdeckt sey. Denn eine andere Frau, auf jedem Arm ein Kind tragend, kommt mit Geschrey eine Treppe herab, die auf den Ort hinführt, wo sich die erstere verborgen hat. Ein wüthender Soldat, das Schwert in der Hand, verfolgt sie, er läßt die Augen etwas sinken, streckt den Kopf vor und hält die Hand vor die Augen, um besser in den dunkeln Ort sehen zu können, wohin sich die Unglückliche flüchtet. Welche Angst für die, welche dem Unglück entflohen zu seyn glaubte! Das Gemälde ist gut aufgefaßt, man findet darin ein wahres Gefühl, stark ausgedrückt, das Colorit ist gut, und die Ausführung sehr sicher.

Derselbe Meister hat ein anderes Gemälde aufgestellt, den Marius zu Carthago. „Sage, du habest den Cajus Marius auf Carthago's Trümmern gesehen.“ Ein solches Gemälde wirkt mehr durch die Erinnerungen, welche daran angeknüpft werden, als durch seine Darstellung. Hr. Cogniet hat die Scene nur durch ein schwaches Dämmerlicht erleuchtet. Ein glücklicher Gedanke! aber das Licht sollte nicht aus dem Hintergrunde kommen, weil dann die im Vordergrunde befindlichen Personen fast ganz im Schatten bleiben; übrigens ist die Figur des Marius sehr schön, sowohl in Hinsicht des Charakters als des Ausdrucks; die des Gesandten Sextilius aber etwas plump und die Stellung zu theatralisch; ein Fehler, der mich weniger verdrießt, als der entgegengesetzte, weil er leichter zu vermeiden ist.

Drolling. Die Trennung der Hecuba von der Polyrena. Polyrena soll den Manen des Achilles geopfert werden. Ulysses übernimmt den Auftrag, sie von ihrer Mutter abzuholen, diese will aber mit der Tochter sterben, und Ulysses ist genöthigt, sie mit Gewalt zurückzuhalten.

Diese grausame Trennung ist es, welche Hr. Drolling darstellen wollte. Ulysses hält mit einer Hand Polyrena, indeß er mit der andern sie durch den Schleyer zu bedecken sucht. Sie ist in tiefem Schmerz, doch ergeben in ihr Schicksal, die Mutter dagegen strebt verge-

*) Odyssee, 5ter Gesang, Vers 290.

bens sie dem grausamen Entführer zu entreißen und wird so heftig, daß ihre Frauen sie zurückzuhalten genöthigt sind. — Hr. Drolling zeichnet nach der Natur und mit Gefühl, aber etwas hoch Tragisches scheint ihm fern zu liegen. Tiefes Gefühl und Feuer des Ausdrucks ist bey einem solchen Gemälde nöthig; beydes vermißt man bey diesem Künstler. Die Gestalt des Polyrena ist nicht ohne Schönheit, der Kopf zeigt Adel; Ulysses ist etwas plump, die Bewegung der Hecuba ist gewaltsam und mehr Unordnung als Leidenschaft an ihr sichtbar. Uebrigens ist Hr. Drolling ein geschickter Zeichner, malt genau und gründlich, weiß aber nicht den Zuschauer zu ergreifen. — Non licet omnibus....

(Der Beschluß folgt.)

Lithographie.

Paris, im September 1824.

Un mois à Venise; ou recueil de vues pittoresques dessinées par Mr. le Comte de Forbin et Mr. Dejuinne, peintre d'histoire, lithographiées par MM. Arnout, Aubry-le-Comte, Coupin, Fragonard, Mauraisse, Schmidt, Vauzelle, Villeneuve etc. et accompagnées d'un texte explicatif.

Dieses Werk wird aus drey Lieferungen bestehen, von denen jede fünf Blätter und 10 bis 15 Seiten Text enthält. Preis jeder Lieferung 20 Fr. Die erste ist ausgegeben. Paris 1824 bey H. Engelmann.

Wer Italien bereist, muß bemerken, daß die bedeutendsten Städte dieses bewundernswerthen Landes je nach Verschiedenheit des Styls ihrer Bauwerke einen verschiedenen Charakter tragen. Dieß erklärt sich leicht, wenn man bedenkt, daß lange Zeit jede Stadt Italiens einen unabhängigen Staat bildete, und daß diese kleinen Mächte alle, Feinde oder Nebenbuhler, sich mehr von einander zu unterscheiden als einander nachzuahmen suchten. Dazu kommt Verschiedenheit des Klima's und der geschichtlichen Wichtigkeit dieser Städte. Daher ist natürlich, daß Rom mehr Denkmale des Alterthums, Florenz mehr Bauwerke des Mittelalters und der spätern Zeit enthält. Etwas ganz Eigenthümliches aber hat Venedig. Dort ist eine große Mischung von Denkmalen aller Art; wie allmählig Lage, Handel und Herrschaft es mit sich brachten. Wir sehen bald den byzantinischen Styl, bald den lombardischen, bald arabischen Schmuck, bald griechisches Ebenmaaß. Doch das Herrschende sind die Schöpfungen Palladio's.

Unter den Beschreibungen von Venedig sind die von Venetianern unstreitig die merkwürdigsten. Die erste vom Jahr 1742 hat den Titel: Urbis Venetiarum prospectus celebriores ex Antonii Canal tabulis XL. aere expressi ab Antonio Visentini. Es ist auffallend, daß die beyden Künstler außer dem Titel ihre beyden Bildnisse unter die 40 Blätter rechneten; die 38 übrigen Blätter sind zwar getreue Darstellungen bedeutender Ansichten der Stadt, doch ohne Text, welchen man sehr vermißt, da alle Monumente ihre Geschichte haben, zumal bey einem Staat, wo eine Inquisition über Leben und Tod entschied. Die andere Beschreibung ist wichtiger als diese, besteht aus zwey starken Bänden und führt den Titel: Le fabbriche più cospicue di Venezia, misurate, illustrate ed intagliate dai membri della Veneta Reale Accademia di belle arti. 1815. Sie enthält eine große Anzahl von Plauen und Aufrissen und die Blätter sind mit einem historischen und beschreibenden Text begleitet, mit besonderer Rücksicht auf Baukünstler und Archäologen.

Die HH. von Forbin und Dejuinne nahmen auf ein weit größeres Publikum Rücksicht. Die Ansichten sind mit Geschmack gewählt, und stellen die merkwürdigsten Denkmale und Plätze der Stadt dar. Sie haben ihrer Arbeit sogar einen Stufengang und etwas Dramatisches verliehen. So besteigt auf dem ersten Blatt der Doge den Bucentaur, um sich am Tage der Himmelfahrt mit dem Meer zu vermählen. Dieß ist das triumphirende Venedig, und erinnert an die Oberherrschaft, welche die Stadt nicht über das adriatische Meer besaß. Das letzte Blatt soll das gesunkene Venedig zeigen. Auf den übrigen Blättern belebten die beyden Künstler die Orte durch Episoden, welche sie entweder aus den Sitten des Volkes hernahmen, oder aus Scenen, welche beweisen, wie groß die Macht eines Freystaats war, der von einem großen Volke zerstört wurde, das doch Andere zur Freyheit rief. Auch sind zwey der schönsten Gemälde großer venetianischer Meister mit aufgenommen, die Himmelfahrt Mariä von Tizian und eine heilige Familie von Paul Veronese, deren man sich noch aus dem Pariser Museum erinnern wird. Der Text enthält alles, was den Leser interessiren und belehren kann, und hält noch mehr, als die vorstehende geistreiche Anzeige verspricht. Die lithographische Ausführung macht den Künstlern Ehre, so wie den Pressen des Hrn. Engelmann.

P. A.

M. 101.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 16. December 1824.

Archäologische Literatur.

Homer nach Antiken gezeichnet, von Heinrich Wilhelm Tischbein, Direktor der königlichen Akademie der schönen Künste zu Neapel ꝛc. VIIter, VIIIter und IXter Heft. Mit Erläuterungen von Dr. Ludwig Schorn. Stuttgart und Tübingen in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung 1821 — 23. Gr. Fol.

Das Vorwort zu dem siebenten Heft gibt Nachricht über den Anlaß zur Fortsetzung dieses Werks, das seit zwanzig Jahren geruht hatte. Nachdem die ersten sechs Hefte in den Jahren 1800 — 1802 mit Heyne's Erläuterungen erschienen waren, und ungünstige Zeitumstände die Fortsetzung verhindert hatten, entschloß sich die J. G. Cotta'sche Buchhandlung zum Ankauf sämmtlicher Platten und Zeichnungen sammt dem Verlagsrecht der früheren Hefte. Die Herausgabe der neu zu liefernden Hefte besorgte, durch Hrn. Geh. Hofrath Creuzer in Heidelberg freundschaftlich unterstützt, der Herausgeber des Kunstblatts. Derselbe findet sich veranlaßt hier von seiner eigenen Arbeit zu reden, da solches weniger absichtlich scheinen mag, als wenn es von einem Anderu geschähe, auch ihm dadurch Gelegenheit wird, einiges nachzutragen und anderes zu erörtern, was über dieß Werk seit dessen Erscheinung besprochen worden ist.

Unter den vorhandenen Kupferplatten waren keine mit dem Grabstichel ausgeführte; da nun Hr. Tischbein mir Auswahl und Anordnung derselben ganz überließ, so hielt ich es für vortheilhafter, die von gleichartiger Behandlung im siebenten und achten Hefte zu vereinigen, und die neu gestochenen später folgen zu lassen. Das neunte Heft enthält bereits neue, nach Hrn. Tischbeins Zeichnungen theils in Kupfer gestochene, theils lithographirte Tafeln, und im zehnten Hefte werden mehrere Blätter nach ganz kürzlich verfertigten Zeichnungen geliefert werden, da die Verlagshandlung sich aufs freygebigste zur Vervollständigung dieses kostspieligen Unternehmens bereit gefunden hat.

Heyne hatte so viel als möglich vermieden, auf gelehrte Nachweisungen einzugehen, da das Werk, der ersten Anlage nach, mehr eine Darstellung der Hauptscenen Homers in antiken Bildern, als eine Sammlung für die Alterthumskunde seyn sollte. Dieser Zweck mußte sich bey der neuen Fortsetzung einigermaßen verändern. Zwar blieb Erklärung der antiken Bildwerke in Bezug auf die homerischen Gedichte, Erörterung des poetischen und artistischen Inhalts die Hauptsache: da sich aber seit jener Zeit die Masse derselben um vieles erweitert hat, und dennoch in dem Kreise homerischer Gegenstände noch viele Lücken sich finden, so mußte das Werk mehr als archäologische Sammlung erscheinen, und es wurden dadurch Nachweisungen und Untersuchungen einzelner Gegenstände zur Bedingung. — Um den homerischen Bilderkreis, so weit wir ihn jetzt kennen, vollständig in dem Werke zu sammeln, wünsche ich am Schluß die vorzüglichsten in andern Werken zerstreuten Abbildungen homerischer Gegenstände in verkleinerten Umrissen zu einem eigenen Hefte zu vereinigen. Hierdurch würde das Werk eine umfassende wissenschaftliche Brauchbarkeit erhalten.

Das siebente Heft — zur Ilias — zeigt auf der ersten Tafel eine kleine Statue des Homer aus gebranntem Thon, in einem Grabe bey Neapel gefunden, von gleicher Größe mit der Abbildung, und im Besitz des Hrn. v. Rainer (nicht Reimer, wie nach irriger Angabe im Texte gedruckt ist), ehemaligen Sekretärs der Königin von Neapel, jetzt östreichischen Gesandten im Haag. Die Erläuterung sucht eine Uebersicht der über Homer vorhandenen Mythen zu geben und verweilt hauptsächlich bey der Ausdeutung seiner Blindheit, weil solche für den Künstler, welcher die schönste Büste des Dichters schuf, leitender Gedanke war. Der Kopf der kleinen Statue trägt den Charakter derselben, von Visconti als Typus angenommenen Büste aus der Farnesischen Sammlung, die jetzt im Museum der Studi zu Neapel, in der Gallerie des Antinous steht (Nr. 1244.

des Katalogs von Finati Vol. 2.). Vielleicht wird eine kurze Nachweisung über dieselben und die bekanntesten Wiederholungen hier nicht am unrechten Platze stehen. Diese berühmte Büste möchte wohl auf den ersten Blick manche Erwartung unbefriedigt lassen, und es ist hauptsächlich nur die Idee der Auffassung, die bey längerem Betrachten den größten Eindruck macht. In der Bearbeitung ist das Gesicht äußerst bager gehalten, so daß es weniger ideal als im Kupferstich (S. Heft L) erscheint. Die Haare, obgleich schön geworfen, sind in der unangenehmen Manier mit tiefen Bohrlöchern ausgeführt, die an ächtgriechischen Werken vielleicht nie, dagegen an spätrömischen in der höchsten Uebertreibung vorkommt. Zudem ist die Nase und die linke Wange, bis ans Jochbein, eingesetzt. — Die beste Wiederholung, ja in manchen Stücken vielleicht der sämmtlichen vorzuziehen, obgleich in allen Theilen stumpfer, ist die aus dem capitolinischen Museum in Paris verbliebene, jetzt im Saal der Katyatiden aufgestellte (Descr. Nr. 528.). An ihr ist die Nase ebenfalls restaurirt. — Die dritte, jetzt auf dem Capitol befindliche (Stanza de' filosofi, Catal. Nr. 44.) ist wahrscheinlich die früher im Pio-Clementinum gewesene, und wenigst gut in der Arbeit, auch hier die Nase angesetzt. Neben ihr stehen noch drey andere Büsten, welche den Namen Homers tragen, eine hat das Hinterhaupt mit einem Schleyer bedeckt, — doch sind alle von so untergeordnetem Kunstwerth, daß sie keine Berücksichtigung verdienen. — Eine vierte Wiederholung steht in der Villa Albani (im Halbzirkel Arco VII. Indicaz. Nr. 447.) — jedoch ist an dieser das Gesicht größtentheils neu; dagegen die Haare zwar gebohrt, doch besser gearbeitet als an der capitolinischen. *) Die Gleichartigkeit in der Ausführung dieser Büsten, welche der Anlage des Ganzen überall weit untergeordnet bleibt, läßt vermuthen, daß sie sämmtlich römische Copien eines bessern griechischen Originals sind.

Das zweyte Kupfer gibt eine Abbildung der Tabula iliaca, von dem Kalmücken Feodor nach dem Original rabirt, das noch gegenwärtig im capitolinischen Museum in der Fensterwand der Stanza del Vaso eingemauert ist. Man hat das merkwürdige Werk durch eine Glastafel vor aller Berührung schützen wollen; doch geschah das Einmauern so nachlässig, daß die Inschriften des untern Randes mit Stucco überstrichen und unkenntlich wurden. Unsre Abbildung ist genauer als alle übrigen, und das hauptsächlichste, was ich bey sorgfältiger Vergleichung nachzutragen fand, ist das einzige Wort ΑΠΟΛΛΕ — (wahrscheinlich ἀπολλεῖον statt ἀπολλωνειον) welches auf der obern Reihe unter dem Tempel des Apoll steht, so daß das Wort ΘΕΤΙΣ weiter rechts unter Nro. 10. zu setzen ist. — Einige Figuren scheinen noch bey dem ΕΠΙΤΑΦΙΟΣ ΑΓΩΝ Nr. 60. angedeutet zu seyn, doch so unkenntlich, daß sie problematisch bleiben. Hinter dem geschleiften Hektor Nr. 56. erscheint noch eine Figur neben dem Schild des Achill. — Ob hinter Ajas Nr. 22. noch eine Figur im Schiffe stehe, und ob das, was auf unsrer Tafel Nr. 110. im Schiff des Aeneas als Reisegepäck angegeben ist, nicht vielmehr menschliche Figuren seyen, läßt sich nicht mehr genau erkennen. Auch an der Inschrift des Pfeilers ist vieles verdorben. Zeile 12. 13. heißen: BO | ΤΑΕΤ-ΣΑΜΕΝΟΙΣ ΑΠΟ und zwischen beyden Worten scheint nicht Raum genug zur Ergänzung des προεβειε. — Zeile 62. kann es auch ΜΥΡΜΙΔΟΝΩΝ heißen. — Zeile 81. ΠΑΝΤΩΠΑΙΑΝ statt ΠΑΝΟΠΑ.... — Dieß übrigens auf unsrer Tafel die Figuren mit viel mehr Vollkommenheit gezeichnet sind, als auf dem Original, wo man nur nothdürftig die Stellungen erkennt, wird niemand anstehen, dieß zu gestehen, da es hier nicht darauf ankam, den rohen Styl des Werks, sondern darauf, die künstlerische Anlage der Gruppen und Scenen vor Augen zu bringen.

Das auf Taf. III. abgebildete Relief nach einer Bronze im Besitz des Hrn. Hawkins hat die Aufmerksamkeit mehrerer Archäologen und Kunstkenner erregt. Hirt's Meynung, welcher bereits in der Amalthea (I. 251.) kurze Nachricht über dieß merkwürdige Werk gegeben, und daselbe für den Besuch der Venus bey Anchises erklärt hatte, konnte ich nicht theilen, sondern glaubte darin Venus neben Paris zu sehen. Böttiger dagegen erklärte sich für Hirt's Ansicht (Kritik. Notizenbl. zur Abendz. 23. Febr. 1822.) und Docen wies nach, daß dieselbe Meynung auch Heyne's gewesen (Kunstbl. 1823. Nr. 41.). Dagegen stimmte mir Goethe (Kunst und Alterthum IV. 1. 34.) in der Annahme bey, der phrygische Jüngling stelle den Paris vor; die weibliche Figur aber wollte er nicht für Aphrodite, sondern für Helena halten, deren Liebesverhältniß mit Paris eben beginne. Scharfsinnig wurden dabey die zween Eroten als Repräsentanten der frühern Liebe zu Menelaos und der eben entstammten zu Paris gedeutet.

Wenn ich meine Ansicht darauf gründete, daß die Schilderung des Kolurthus, wo Venus von Eroten begleitet, den Paris bewegt ihr den Apfel zu ertheilen, indem sie ihre Schönheit vor ihm zeigt — ganz mit unserm Bildwerk übereintrifft, so darf jene von Heyne, Hirt und Böttiger ausgesprochene Meynung wenigstens

*) Unter den Antiken des brittischen Museums bey finder sich eine fünfte Wiederholung, über deren Werth ich keine Nachricht geben kann. Sie wurde 1780 bey Bajä gefunden. S. Ancient Marbles in the British Museum Pl. XXV.

nicht eine ähnliche Uebereinstimmung mit dem homerischen Hymnus an die Aphrodite für sich anführen. Nach diesem erscheint Aphrodite dem Anchises, obgleich in Gestalt einer Sterblichen, doch in so göttlicher Schönheit, daß sie keines weitern Zaubers bedarf (v. 92 ff.) — Sie ist die sittsame züchtige Tochter des Otreus, zwar durch Hermes auf den Ida geführt, um Anchises Gattin zu werden, aber sie bittet ihn mit verstellter Schüchternheit, sie zu seinen Verwandten zu führen, von ihrem Vater die Mitgift zu verlangen, und in gebührender Form die Vermählung zu feyern (v. 131 — 143.). Anchises aber ist der feurige ungeduldige Liebhaber (v. 150 — 155.). Beydes paßt nicht auf unser Bildwerk, wo das schöne Weib offenbar dem Jüngling entgegenkommt, und man müßte daher annehmen, der Künstler habe den Liebeszauber, welchen Venus auf Anchises ausübt, auf seine eigene, der des Dichters an Zartheit und Sittlichkeit weit nachstehende Weise darzustellen gesucht. — Dasselbe läßt sich gegen Goethe's Deutung einwenden, da Helena nie als Entgegenkommende, sondern stets als die Verführte, Paris dagegen als der zudringliche Verführer geschildert wird. (Iliad. II. 48. 173. 441. — Kolluth. 289 ff.)

Noch eine Ansicht ist mir von Hrn. Hofr. Thiersch mitgetheilt worden. Nach seiner Meynung ist der Jüngling Anchises, noch in Schlummer versunken, und Venus im Begriff, vom Lager aufzustehen. Den Genius zwischen beyden glaubt er durch die, an das Ohnen nach dem Erwachen erinnernde Stellung als Somnus symbolisirt, so daß also die Scene auf den Moment vor dem Erwachen des Anchises nach dem homerischen Hymnus gedeutet werden müßte. — Ohne Zweifel werden wir bald noch andere Urtheile über dieß Werk erfahren, da es in den Specimens of ancient sculpture erscheinen soll, und auch Böttiger eine Erläuterung desselben in der Amalthea versprochen hat.

Auf der vierten Tafel ist Philoktet abgebildet, sitzend, auf seinen Stab gestützt, mit verhülltem Fuß; die Figur ist von der Schwefelpaste eines geschnittenen Steins genommen. Es läßt sich begreifen, wie leicht solche vom Kleinen ins Große gezeichnete Figuren einiges von der Manier des Zeichners erhielten, was auch hier wohl im Einzelnen der Fall ist. Philoktet ist hier am Schmerz seiner Wunde leidend, mit langem struppigem Haupthaar und Barte dargestellt, wie ihn Philostratus in einem seiner Gemälde schildert. Die schöne pyramidale Composition der Figur ist bereits in Goethe's Kunst und Alterthum bemerkt worden.

Die fünfte Tafel enthält eine Gruppe, gleichfalls nach einer Schwefelpaste gezeichnet, die verschiedene Auslegungen gestattet. Ob Ulos und Diomed im Streite gegen Thymbräos, oder beyde gegen den Wächter der trojanischen Mauer andringend, oder ersterer mit Menelaos das Haus des Deiphobos stürmend, oder mit Ajax den Leichnam des Achill vertheidigend, bleibt dahin gestellt. Vielleicht möchte die letztere Meynung am meisten für sich haben.

Sechste Tafel: Ajax der Telamonier, nachdenklich sitzend, das Schwert in der Hand, den Fuß auf den getödteten Widder gestemmt; nach einer Schwefelpaste. Fast dieselbe Figur kommt auf der ilischen Tafel Nr. 80. vor und mag daher wohl nach einem berühmten Werk, etwa dem Gemälde des Timomachus aus Byzanz, genommen seyn.

(Die Fortsetzung folgt.)

Kunstausstellung in Paris.

Zweyter Artikel.

(Fortsetzung.)

HH. Scheffer der Aeltere, Sigalon und de la Croix. Ich nehme diese drey Künstler zusammen, weil ihre Gemälde gleiche Gedanken erregen. Die französische Schule blieb schon lange her auf dem Weg, welchen David eröffnet, nachher aber selbst in etwas verlassen hat. Dreyßig Jahre dauerte der Zeitraum, in welchem Meisterwerke geliefert wurden, die hinreichend ihre Vorzüglichkeit beurkunden. Dessen ungeachtet behaupte ich nicht, die Schule sey ohne Fehler. Ich habe bey dem Bericht über das letzte Gemälde David's *) gesagt, daß sie sich zu sehr in der Wahl der Formen von dem System, welches der Bildhauerkunst eigen ist, leiten läßt. Aber David selbst hat sich der Natur mehr genähert, man kann daher eine Vervollkommnung hoffen. Sie muß sich nur mehr an die Wahrheit halten, ohne das Schöne zu verlassen. Einige jüngere Künstler, welche Aufsehen erregen wollen, haben sich auf das Gegentheil geworfen und Gemälde aufgestellt, welche eine Art Entsetzen und Ekel verursachen. Zwar hat der Constitutionnel **) behauptet, daß seit der sklavischen Nachahmung der antiken Statuen in Frankreich nur kalte, trockene und ausdruckslose Compositionen gemacht worden seyen, und daß die einzig merkwürdigen Werke der kürzlich verflossenen Jahre, Folgen des gegenwärtigen Systems der Akademie, daß die letzten Arbeiten des Hrn. Gérard, welche nicht einmal die bedeutendsten dieses großen Künstlers sind, und die unzähligen Gemälde des Hrn. Horace Vernet, welche nichts von der Schule der Statuen und der Basreliefs enthalten, geschmacvoll, großartig und vom strengen Style seyen, ungeachtet sie sich von dem Vor-

*) Kunstblatt Nr. 57. 15. Juli 1824.

**) 25. Aug.

bilde der Sabinerinnen und der Horatier ꝛc. entfernen. Eine natürliche Folge dieser Ansicht wäre, daß Davids Sokrates, Horatier und Sabinerinnen, Girodets Endymion, Atala, Scene aus der Sündfluth, Gérards Psyche und Belisar, kalte, trockene und ausdruckslose Compositionen sind. Doch können die Corinna und Philipp V. des Hrn. Gérard eine Vergleichung mit den beyden letztgenannten Gemälden aushaltend? Die eine der beyden Folgerungen erscheint komisch, wo nicht gar lächerlich; die andere überlasse ich der Beurtheilung des Hrn. Gérard selbst und beharre so lange auf dem Urtheil, seine zwey ersteren Kunstwerke seyen die vorzüglicheren, bis er selbst jene dafür ausgibt. Ich läugne damit nicht, daß auch diese viel Talent verrathen, aber ich behaupte, daß mehr Talent in Psyche und Belisar zu finden sey, weil es viel schwerer ist, einen schönen Leib eines Mädchens und die Formen eines jungen Gottes oder Kriegers zu malen, als die schönsten Gewänder und alle Perücken des Jahrhunderts von Ludwig XIV. zusammengenommen. Was die Behauptung betrifft, die Werke des Hrn. Horace Vernet seyen von hohem Geschmack, großartig und streng, so rufe ich aus: risum teneatis amici!

Ich kenne die großen Vorzüge dieses Künstlers wohl, und habe sie schon oft gerühmt, aber wer kann jene Ansicht unterschreiben?

Gaston de Foix findet man todt nach dem Sieg bey Ravenna. Diesen Gegenstand stellt das Gemälde Hrn. Scheffer des Aeltern dar. „Durch allzugroße Hitze, sagt Brantome, ging er zu Grunde, nachdem er durch seinen Heldenmuth gesiegt hatte.“ Der Augenblick, welchen der Maler gewählt hat, ist der, wo der Leichnam des Prinzen von den Seinigen gefunden wird. Bajard, Lautrec und Lapalisse umgeben den Leichnam und bezeigen ihren Schmerz; die venetianischen und spanischen Generale, so wie der Cardinal von Medicis, nachher Leo X., die in der Schlacht zu Gefangenen gemacht wurden, nehmen an der Scene Theil; links erhebt ein Officier seinen Degen und scheint die Soldaten aufzufordern unter den Mauren Ravenna's den Tod ihres Generals zu rächen.

Es herrscht in diesem Bilde ein sehr gut ausgedrückter Schmerz; aber wie viel mehr Eindruck würde es machen, würde nicht das Auge durch das Kostüm gequält. Außer dem Cardinal von Medicis sind alle Personen und selbst die Pferde mit Harnischen versehen, so daß die menschliche Gestalt sich ganz verstreckt, nur Gastons Gesicht ist völlig entblößt. Das Gemälde zeigt zu wenig Menschliches, und wenn wir schon gestehen müssen, daß sich in demselben Stärke des Gefühls, ein schönes Colorit und eine merkwürdige Leichtigkeit und viel Talent zeigen; so ist doch das Talent übel angewendet. Hr. Scheffer muß, wenn er seine rechte Stelle einnehmen will, die Kunst nicht als Mittel, sondern als Zweck betrachten, und nicht blos zeigen, daß er Dichter, sondern auch daß er Maler ist. Und dieß kann er, wenn er will. Wir sehen es aus dem zweyten Gemälde desselben, das den heil. Thomas von Aquino darstellt, wie er während eines Ungewitters das Vertrauen auf die göttliche Güte predigt.

(Der Beschluß folgt.)

Die Kreuzesabnahme am Eggosterstein, und die Kreuzigung in einer Zeichnung vom Jahr 1170.

(Beschluß.)

Christus mit gesenktem Haupte, von dem langes Haar wallt, ist nackt bis auf einen grünen Mantel, dessen innere Seite hellviolet ist; dieser bedeckt die Schultern, den Rücken und dann von den Hüften bis an die Knie auf den vordern Körper. Der Heiligenschein — gleich an Form mit dem von Gott Vater am Eggosterstein — ist grün.

Nicht auf einer Tafel, sondern auf dem Kreuze selbst, steht: Ihc nazarenus Rex judeorum. Rechts und Links sind zu den obern Enden des Kreuzes, Wolken gleichsam wie Flüsse dargestellt; auf der rechten Seite erhebt sich bis zu den Knieen ein Jüngling im grünlichen Gewande, stützt das lockige Haupt, welches sich ganz hinunter neigt, in die eine Hand, während die Rechte die Sonnenpeitsche hält, welche in drey Enden ausgeht; zwischen dem Haupte des Genius und dem Kreuze steht sol. Links erscheint in ähnlicher Art ein Genius mit hinunter geneigtem Haupte, dessen beyde Hände die Mondscheibe halten; zur Seite steht luna. Die Figur scheint uns weiblich, welches durch ein den Kopf bedeckendes und dann auf die Schultern herabhängendes Tuch — gleich wie bey der Maria — angedeutet ist; wir finden dieses besonders beachtungswerth. — Das ganze Bild ist 7¼ Zoll hoch und 4¾ Zoll breit; des Heilandes Körper 4¼ Zoll, Maria 3¼ Zoll und Johannes 3¾ Zoll hoch. Die Falten, die ganze Drapirung sind zwar eckig, haben aber einen durchaus andern Charakter als auf den ältesten deutschen Bildern, die wir gesehen, und erinnern an die Gewänder im Bildwerke am Eggosterstein. Stellung und Ausdruck der Figuren sind lobenswerth und im Ganzen spricht sich etwas Bestimmtes und Festes aus, obschon es mehr Skizze als ausgeführte Zeichnung ist.

Diese Zeichnung, so wie die andern der Handschrift sind nicht später hineingeheftet, sondern gehören dazu, indem der Text auf den Rückseiten fortgeht. Ziemlich in der Mitte der Handschrift steht: scriptus liber in era M. C. LXX. Interessant bleibt dabey, daß Hippokrates und Vegetius als eine zusammenhängende Handschrift gefertigt sind. Uebrigens wollen wir noch bemerken, daß die Schriftzüge u. s. w. diesem Zeitalter unbezweifelt angehören.

Dw.

Nr. 102.

Kunst-Blatt.

Montag, den 20. December 1824.

Archäologische Literatur.

Homer nach Antiken gezeichnet, von Heinrich Wilhelm Tischbein ꝛc. Mit Erläuterungen von Dr. Ludwig Schorn. Stuttgart in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

(Fortsetzung.)

Der frühern Einrichtung gemäß, nach welcher immer ein Heft zur Ilias mit einem zur Odyssee wechselte, enthält das achte Heft Darstellungen aus den Abenteuern des Ulysses.

Erste Tafel: Ulysses mit Steuerruder und Fackel, nach einer antiken Glaspaste im Besitz des Hrn. Staatsraths Hüpden. — Die Erläuterung dieser und der folgenden Tafel hat dem Hrn. Hofrath Voß in Heidelberg Anlaß zu einer antisymbolischen Diatribe gegeben, die er erstlich in der Jenaischen Literatur-Zeitung als Recension des Werks (obgleich keines andern Bildes aus beyden Heften erwähnt wurde), und dann in seiner Antisymbolik hat abdrucken lassen. Ich bin weit entfernt, ihm auf die beleidigenden Persönlichkeiten zu antworten, die er seiner Kritik ohne alle Veranlassung beygemischt hat, sondern erlaube mir nur, meinen Text mit dem seinigen zu vergleichen, und glaube die Erörterung einiger Punkte sowohl der Wissenschaft als Hrn. Voß und mir selbst schuldig zu seyn.

Die Figur stellt den Odysseus vor, auf der vom Tiresias ihm befohlenen Wanderung begriffen; er soll Menschen aufsuchen, welche, dem Meere fern, weder Salz kennen, noch Schiffe, und das Ruder für eine Wurfschaufel halten, damit er Poseidons Macht auch dort verherrliche. Nach Hrn. Voß beginnt meine Erläuterung „mit dem Fehlgriff, daß Odysseus statt des „Ruders (ἐρέτμον) ein Steuer auf die Schulter „bekommt. Gewiß eine tüchtige Last", sezt er hinzu, „die den salzlosen Menschen wohl wie eine kyklopische „Wurfschaufel erscheinen mußte" u. s. w. — Wer sich die Mühe geben will das Heft nachzusehen, wird finden, daß ich nicht Steuer, sondern Steuerruder gesagt. Ulyß trägt das breite Ruder, welches auch der Fortuna und den Flußgöttern beygegeben ist, und überall als Steuerruder bezeichnet wird. Als Steuerruder, weil nur die beyden Ruder zunächst dem Hintertheil des Schiffs diese breite Gestalt hatten, während die übrigen in Reihen geordneten lange schmale Stangen waren. Dieß ergibt sich aus den zahlreichen Abbildungen alter Schiffe, die uns auf Bildwerken und Gemälden übrig sind; ein Blick in seinen Montfaucon oder auf die zweyte Tafel dieses Hefts hätte Hrn. Voß davon überzeugen können. Daß ich aber eine herkömmliche Benennung beybehalten, ist verzeihlicher, als daß Hr. Voß seine Kritik mit einer höhnischen Wortentstellung beginnt.

Die Fackel, sage ich, welche Ulyß in der Rechten trägt, könnte seine Einweihung in die Geheimnisse der Unterwelt andeuten, so wie sein gewöhnliches Emblem, die Schiffermütze, auf die samothrakischen Mysterien hinweist. Hr. Voß merkt an: leztere seyen erst nach Homer entstanden; dasselbe habe ich in der 15ten Note bemerkt, und hinzugefügt, daß die Mythe unabhängig bleiben müsse von der historischen Ansicht. Niemand wird abstreiten, daß die Bande der Leukothea an die der samothrakischen Geweihten erinnere; wer wollte nun den spätern Auslegern verbieten, auch die Schiffermütze des Ulyß auf das Diosturen-Cy zu beziehen? oder den Künstlern, die vielleicht erst um die 3oste Olympiade anfingen den Ulyß zu bilden, bey der Mütze an die helfenden Mächte von Samothrake zu denken?

Aber wir haben es noch mit der Fackel zu thun. Die Beziehung auf die Einweihung in die Geheimnisse der Unterwelt habe ich abgelehnt, und wollte lieber an eine allegorische Bedeutung gedacht wissen. Daß Ulysses nicht bey Tag mit der Fackel wandere, versteht sich von selbst. Warum hat ihn aber der Künstler in der Nacht wandelnd vorgestellt? Wollte er nicht vielleicht andeuten: dieser kluge Mann leuchte sich mit seinem Licht durch dunkle Pfade, durch Irrwege und Gefahren? — Hr. Voß findet diese Auslegung gezwungen. Er beglückt sich auf den „historischen Grund", der allerdings der

beste ist, sobald er fest steht. Hr. Voß weiß, daß „in „der alten Weltkunde des Erdkreises nördliche Hälfte „vom einströmenden Okeanos bis zum Fasis ringt, wo „die Entdeckung aufhörte, in kurz unterbrochene, fast „ewige Nacht gehüllt schien, hinter welcher die spätern Hy„perboreer am Nordrande des Okeanos von der nächtlich „herumschiffenden Sonne gesegnet wurden.“ Er weiß auch ganz genau, daß Odin Ulyß seinen Weg gerichtet, obgleich Homer kein Wort davon sagt. „Odysseus, „der vom Meer ab durch Akarnanien nordwärts „wandert, gelangt endlich in die kimmerische Nacht „gegend, wo „von Nebel umwölkt und Finsterniß“ er „jeden Schritt durch Pfadloses vorgebückt mit der Fackel „beleuchten muß, und auch die letzte Kampfardeit, als „ausdauernder Held, vorsichtig und groß ausführt.“ — Schade, daß wir nicht auch erfahren, wo Ulyß sein Ruder in die Erde gesteckt? — Aus welchem Grunde Hr. Voß auf seiner homerischen Welttafel die Menschen ohne Salz an die hyperboreischen Berge setzt, kann ich nicht finden; weder Homer, der nur einmal von Galaktophagen und Hippomolgen im Norden redet, noch Hesiod, noch Strabo, deuten etwas davon an. Auch gedenkt die Weltkunde der Alten (Jen. Lit. Z. 1804) der Menschen ohne Salz mit keinem Wort. — Genug, unser geschmiedeter Stein wird durch Hrn. Voß Erklärung zu einem Denkmal der alten Weltkunde, der Künstler, der ihn geschmitten, zum gelehrten Geographen. Die Fackel der Demeter, sagt Hr. Voß, deutet auch auf die kimmerische Nachtgegend hin, wo die Göttin ihr verlorenes Kind suchte; doch bleibt er den Beweis dafür schuldig. Gleicherweise könnte er die Sirene mit Wasserkrug und Fackel, bey Millin (Gal. Myth. LXXX. 312.) zu den Kimmeriern wandern lassen. — Doch: „Alle fackeltragenden Gottheiten,“ fährt er fort, „gehören der nachhesiodischen Fabel„lehre; sie leuchteten zuerst in eigentlichem Sinn, dann „auch in sittlichem.“ Hiermit gibt unser Kritiker zu, daß die Figur auch eine sittliche, d. h. allegorische Bedeutung haben könne. Welche Erklärung ist nun einfacher, die geographische des Hrn. Voß, oder die meinige: der Künstler habe das Dunkel der Nacht bezeichnen wollen, durch welches der Held seinen Weg suche — und dieses Suchen und Finden des Wegs, welches die nächtliche Fackel andeutet, sey als Sinnbild der göttlichen Klugheit des Helden zu nehmen? — Hr. Voß ärgert sich, daß ich beym Leuchten der Fackel auch an das Licht der Athene erinnere und sagt: ich gebe die Fackel für ein Symbol des Symbols. Mein Satz aber heißt: Wie das Licht der Athene ein Sinnbild ihrer göttlichen Weisheit, so kann die Fackel ein Sinnbild der Klugheit des Ulysses seyn. Ich weise mir hin die Aehnlichkeit zweyer Symbole nach, mache aber nicht das eine zum Symbol des andern.

Noch einen andern Grund glaubte ich zu finden, warum dieses Bild als bestimmt allegorisch zu betrachten sey. Auf allen Vorstellungen, selbst vom ältesten Styl, sieht man Ulyß bekleidet, wenigstens mit einer Chlamys angethan, oder mit irgend einer Andeutung von Gewand. Unsre Figur ist ganz nackt, deßgleichen eine andere auf einem geschnittenen Stein von altem Styl, wo Ulyß auf einer Schildkröte kniet. Diese Vorstellung ist offenbar allegorisch und scheint zu der Vermuthung zu berechtigen, daß der Charakter des Odysseus schon frühzeitig den Künstlern zur Andeutung moralischer Eigenschaften und Lebensverhältnisse gedient. Doch ich gebe diese Meynung preis, sobald sich eine andre Vorstellung findet, wo Ulyß in einem historischen Momente völlig ohne Gewand erscheint.

Dieser Streit jedoch führt überhaupt auf die Frage: ob die Monumente blos aus der Mythologie der Dichter erklärt werden sollen, oder ob man den alten Künstlern zuzestehen muß, die poetischen Mythen mit eigener Dichterfreyheit behandelt zu haben. Hätten die mythologischen Briefe auf diese Frage Rücksicht genommen, so würden sie weniger despotisch den Erklärern alter Bildwerke sich aufdrängen wollen. Hr. Voß argumentirt überall wie folgt: „Seit wann wurden den Griechinnen „Spiegel aus Metall bekannt? Kaum wohl vor der „sosten Olympiade, weil in den Sechzigern zuerst der „schon glatzige Teier Anakreon eines Spiegels gedenkt.“ (S. 273). — Also weil wir keinen Schriftsteller vor Anakreon kennen, welcher des Spiegels erwähnt, kannten auch die Griechen bis kurz vor Anakreon keinen Spiegel! Die Griechen bey ihren vielen Metallarbeiten, deren schon Homer erwähnt, bey ihrem beträchtigen Verkehr mit den Phönizieern, welche Luxuswaaren aller Art ihnen zuführten, hätten so lang eines Geräthes entbehrt, zu dessen Erfindung jeder blanke Metallschild führen konnte? So vollständig ist die uns übrig gebliebene Literatur des Alterthums nicht, daß sie vom Zustande der Cultur in jeder Zeit ein lückenloses Bild gäbe. Auch die Dichter werden uns nicht alle Mythen erhalten haben, welche da und dort im Munde des Volks und in der Phantasie der Künstler lebten. — Könnten wir bey Erklärung jedes alten Kunstwerks zuerst die Fragen beantworten: in welcher Zeit ist es entstanden, und welche Bestimmung hat es gehabt? so würde sich meistens ergeben, daß der Künstler seine Erfindung, wo es nöthig war, der Religion unterworfen; aber von der Gelehrsamkeit der Dichter und Geographen ziemlich unabhängig gehalten hat. Daß der Kreis von religiösen und dichterischen Fabeln der Griechen, der sich in jeder dichtenden Phantasie erweiterte, viel größer war, als wir ihn aus den uns übrigen Literatur-Fragmenten zu gestalten vermögen, ergibt sich schon aus dem reichen Inhalt der Va-

senzeichnungen, welches gerade diejenigen Monumente sind, deren Alter zum Theil am höchsten hinaufgeht und am bestimmtesten zu erkennen ist. Doch sind antike Kunstwerke jeder Art seit den letzten Jahrzehenten ein eben so wichtiger Gegenstand für die Erkenntniß alter Denkweise geworden, wie die Literatur. Daher kann der Ausspruch, den Hr. Voß so entscheidend in der Vorrede der mythologischen Briefe gethan hat: „Die Belege aus Kunstwerken können mit leichter Mühe vermehrt werden; die Untersuchung aus Büchern ist die Hauptsache — fehlt diese, so bildert man nur oder sieht Erscheinungen" — jezt nicht mehr für die Auffassung der homerischen Mythen und Bilder, wie sie sich im Laufe der Jahrhunderte bis auf die späten Römer herab gestaltet haben, und noch weniger für die unmittelbare Erklärung der Kunstwerke selbst gelten.

Mit dieser Bemerkung können wir sogleich zur Erläuterung der folgenden Kupfertafel übergehen, welche den Unwillen des Hrn. Voß noch in höherem Grad erregt hat, als die vorige. Die Tafel zeigt in der Mitte Ulyß, mit seinen Gefährten vor den Sirenen vorbeyschiffend, nach einem geschnittenen Stein; unten eine kleinere Vorstellung des an den Mastbaum gebundenen Ulyß ohne die Sirenen, und oben eine Vasenzeichnung, eine Vogelgestalt mit geschmücktem Frauenkopf, durch welche ich auf den Zusammenhang mit ägyptischen und persischen Vorstellungen und mit den griechischen von den Jynxen und Keledonen aufmerksam machen wollte. Einer Paste von jenem geschnittenen Steine zufolge, die mir unterdessen bekannt geworden, zähle ich ihn nicht zu den ältesten Werken dieser Art, aber auch nicht zu den jüngeren. Er trägt noch einige Spuren des alten Styls. Von dem frauenköpfigen Vogelbilde sagt zwar Hr. Voß, „es sey von mir deßhalb obenan gestellt worden, damit der unbefangene Käufer des Prachtwerks denke, die obere Mißgestalt sey die älteste Sirenenform"; — diese seine Bemerkung ist aber ein bloßes Hirngespinnst seines feindseligen Argwohns, wie so manches andere, was er in der Seele seiner Gegner, oder derer, deren Gegner er ist, zu lesen glaubt. Daß ich der Zeichnung, ihrem Styl nach, kein sehr hohes Alter beylegen könne, hätte mir Hr. Voß wohl zutrauen dürfen. Der obere Platz ward der Figur angewiesen, weil es künstlerisch unschicklich gewesen wäre, das kleinere Schiff über die Sirenen, und die vermuthliche Sirene unter das größere Schiff zu setzen. War meine Vermuthung von der Sirenenform richtig, so bedeckt, denke ich, das Bild, mochte es oben oder unten stehen, gleiche Beweiskraft.

Ich könnte mir es ersparen, die Vermuthungen, die ich in der Erläuterung dieser Tafel über die Sirenensage und die ihr verwandten aufgestellt habe, zu wiederholen, hätte nicht Hr. Voß auch hier seine, schon seit Lichtenberg bekannte Gabe bewährt, die Worte seiner Gegner beliebig zu wenden und zu deuten. (Vergl. Göttingisches Magazin von Lichtenberg und Forster III. 1. Nr. 5.) Daß ich, seiner Ansicht von der Umbildung der Sirenen aus Jungfrauen in vogelfüßige Gestalten im Allgemeinen beypflichtend, ihn nicht nachdrücklich als Urheber derselben genannt habe, war freylich eine Unterlassungssünde, die ich büßen mußte. Ich sagte überdieß: „Bey Homer ist die Sirenengestalt nicht deutlich, und wir wissen nicht, ob er sie als ganz menschliche Wesen gedacht." — Welche Gottheit Homers, fragt Hr. Voß, hat andere Gestalt als rein menschliche? — Woher, frage ich, weiß Hr. Voß, daß Homers Sirenen Gottheiten sind? Sie werden nirgends so genannt, sondern sind abenteuerliche Wesen, wie die Scylla, die Homer als ein sechsköpfiges Scheusal beschreibt. Homer hat also die Vorstellung der Sirenen ganz unbestimmt gelassen; die nachfolgenden Dichter und Künstler dachten sie als Jungfrauen, und erst später legte man ihnen Vogelfüße bey. Wie kam man auf diese Gestaltung? Gab es vielleicht eine andere alte Sage, welche darauf hinwies? — Aegyptische Bilder und persische Sagen, deuten auf Zaubervögel mit bezaubernder Stimme; auch die Griechen kannten deren in den Jyngen und Keledonen; konnten nicht die Sirenen in denselben Mythenkreis gehören? — Daß Homer sie nicht so bezeichnet hat, ist noch kein Gegenbeweis, er konnte die Andeutung der Vogelgestalt vorsätzlich oder unwillkürlich übergangen haben. Ich weiß nicht, worin Hr. Voß das Schwankende meiner Erklärung findet; ich behaupte, was zu erweisen ist, und lasse unbestimmt, was unerweislich bleibt; ich stimme auch der Vermuthung v. Hammers, daß die griechische Benennung Sirene von dem persischen Sirengh abstamme, nicht bey, sondern halte das lezrere für jünger und aus dem Griechischen genommen. Durch Selbenstecherey und Wortverdrehung kann man freylich jede noch so einfache Behauptung mit sich selbst in Widerspruch setzen.

(Der Beschluß folgt.)

Kunstausstellung in Paris.

Zweyter Artikel.

(Beschluß.)

Locusta, die berüchtigte Giftmischerin zur Zeit Nero's, wurde beauftragt einen Trank zu bereiten, der das Leben des Britannicus enden sollte. Hr. Sigalon nahm den Gegenstand seines Gemäldes aus Racines Trauerspiel. Die Erklärung heißt: Locusta, ehe sie dem

Narcissus das Gift für Britannicus übergibt, macht damit einen Versuch an einem jungen Sklaven. Aber Racine und Hr. Sigalon widersprechen beyde insofern der Geschichte, als der Trank in dem Zimmer Nero's selbst und unter seinen Augen bereitet wurde. — Kaum hat der Sklave den Trank genommen, so stürzt er todt nieder. Das Zusammenziehen seiner Gesichtszüge und die in die Seite gepreßte Faust zeigen deutlich an, welche Schmerzen er leidet. Narcissus sitzend und den Kopf in die Hand stützend, sieht dem Hergang zu, und scheint die Zeit zu berechnen, wie lange der Kampf mit dem Leben dauert; Locusta, stehend, zeigt ihm mit scheußlichem Lächeln die Wirkung ihrer höllischen Kunst. Die Scene findet an einem abgelegenen Orte statt, in der Mitte von Ruinen, zwey Schlangen entfernen sich, indeß eine Nachteule dort ihre Zuflucht sucht. Narcissus hat den Prunk des neronischen Hofes abgelegt und ist nur in sehr einfache Kleider gehüllt. Man kann mit Recht sagen, daß in diesem Bilde alles in Uebereinstimmung ist: der Charakter der Personen und die Handlung selbst; aber wenn es Zweck der Kunst ist, zu gefallen, zu rühren, zu bewegen, so ist er sehr verfehlt. Uebrigens frage ich alle, welche diese Gattung Gemälde und dieses insbesondere sehr rühmen, und sich über das Nackte der alten Schule beschweren, warum Hr. Sigalon uns die Brust der Locusta ganz nackt zeigt, und — welche Brust! Sie erregt Entsetzen. — Der Kopf des Narcissus hat einen gelungenen Ausdruck und das ganze Gemälde ist gut gezeichnet. Der Maler erweckt die größte Hoffnung von sich, nur müssen wir ihn an das alte griechische Epigramm erinnern: „wer wird dich malen wollen, wenn dich niemand sehen will.“ *)

Wir kommen jetzt zu Hrn. Delacroix. Die Anzeige, welche er in das Verzeichniß setzen ließ, ist sonderbar: Mordscenen von Chios, griechische Familien, den Tod oder die Sklaverey ꝛc. erwartend (s. die verschiedenen Berichte und Zeitungsblätter).“ Hier sind Haufen von Todten und Sterbenden, die man für Pestkranke halten könnte, wenn man die Nachricht nicht gelesen hat; doch in der Mitte dieser Gräuel sieht man auch Züge von Zärtlichkeit. Hier hat sich ein kleines Kind auf den Leichnam seiner Mutter hingestreckt, dort sitzen ein Mann und eine Frau, jener an Wunden, diese vor Elend und Schmerzen sterbend. In weiterer Entfernung ein kleiner Knabe, der seinen Bruder dahin fallen sieht, ihn in seine Arme nimmt und voll Zärtlichkeit küßt; hinter ihnen ein kleiner Knabe, der sich in die Arme seines Vaters wirft, welcher ihn unbeweglich anblickt, während in seinen Augen Rache und Verzweiflung sich malt. Dieser Kopf ist sehr ausdrucksvoll. Hinter diesen verschiedenen Gruppen steht ein Türke, mit einer Flinte bewaffnet, bereit, jeden, der eine Bewegung machen würde, niederzuschießen. Zur Rechten ist ein anderer Türke, im Begriff, an den Schweif seines Pferdes eine junge und schöne Frau zu knüpfen, indeß der Gemahl oder Geliebte derselben vor ihm niederfällt, und mit Händeringen und voll Verzweiflung ihn anfleht. Des Türken Blick ist ohne Zorn und ohne Ausdruck als den höhnischer Gleichgültigkeit; doch zieht er seinen Säbel gegen den Unglücklichen. Der Kopf des Türken und der Leib der jungen Frau sind wohl die schönsten Partien des Gemäldes.

Ohne Zweifel ist der Gegenstand glücklich gewählt; nichts war geeigneter zu rühren, wenn es anders dargestellt worden wäre; aber Hr. Delacroix scheint es sich zum Vergnügen gemacht zu haben, die Wirkung seines eigenen Gedankens zu zerstören. Es herrscht in dem Gemälde eine Leichenfarbe, es ist keine Auswahl der Formen darin, auch die Zeichnung ist sehr uncorrect, nichts ist recht studirt; recht ausgeführt.

Was! rief ich bey dem ersten Anblick dieses Gemäldes, das wären Griechen, diese Nation, bey welcher das Gefühl für das Schöne so lebhaft war, daß die Thebaner durch ein Gesetz befahlen, nur das Schöne nachzuahmen, und eine Strafe gegen den, der es verletzte, festsetzten. Hr. Delacroix und die neue Schule sind gewiß noch fern von solchen Ansichten. Ein Glück, daß sie noch keine Gesetze gibt, und daß die Schule Davids, welche sich zu den Principien der Griechen bekennt, Meisterwerke hervorgebracht hat, die nie werden in Vergessenheit kommen. P. A.

*) Antholog, lib. II. cap. IV.

Paris.

Bey dem Mangel an guten Kunstschulen in der Fremde, in welchen der junge deutsche Künstler sich bilden kann, ohne daß er nöthig habe, den zu Hause genossenen Unterricht zu vergessen, und einen ganz fremden anzunehmen, wird es den reisenden angehenden Baukünstlern willkommen seyn, zu erfahren, daß unser rühmlichst bekannter in Paris ansässiger Landsmann, Hr. Architekt Gau, jetziger Bauinspektor daselbst, eine architektonische Schule eröffnet hat, in welcher die jungen Künstler nicht allein die theoretischen Kenntnisse des Lehrers, sondern auch seinen praktischen Geschäftskreis zu ihrem Unterricht werden benutzen können. Bereits haben sich mehrere Schüler aus Deutschland eingefunden, und Hr. Gau ist Willens sein Institut noch zu vergrößern.

Nr. 103.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 23. December 1824.

Archäologische Literatur.

Homer nach Antiken gezeichnet, von Heinrich Wilhelm Tischbein ꝛc. Mit Erläuterungen von Dr. Ludwig Schorn. Stuttgart in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

(Beschluß.)

Doch wohin gelangt Hr. Voß mit seiner Kritik, bey der es ihm weniger um die Sache als um Persönlichkeiten zu thun scheint? „Der Gedanke an die Zaubervögel habe mich verleitet, Harpyenbilder für Sirenen zu erklären.“ — Von dem frauenköpfigen Vogelbild auf meiner Tafel habe ich gesagt: „Wir lassen dahin gestellt seyn, was der Künstler durch diese Figur habe „darstellen wollen; eine bloße Ironie ist es nicht; an „Harpyen möchten wir bey einer so geschmückten zierlichen „Figur nicht denken; an die Sirenen könnte man wohl „durch die Felsen, auf und hinter welchen sie steht, erinnert werden, und so hätten wir eine noch deutlichere „Annäherung der griechischen Vorstellungsart an die „ägyptische. Doch es sey genug, die auffallende Aehnlichkeit beyder dadurch anschaulich zu machen.“ — Wahrscheinlich wird Hr. Voß auch gegen Millingen zu Felde ziehen, der bey einer Vogelgestalt mit Menschenkopf, die auf einem sehr alten athenischen Vasenbild neben der Eule über der Minerva steht, an eine Sirene dachte (Ancient unedited Monuments. — London 1823. Taf. 3. S. 9. Vergl. Creuzer's Anzeige des Tischbein'schen Homers, in den Heidelb. Jahrb. 1824. S. 546.). — Hr. Voß bemächtigt sich sogleich jener Vogelgestalt auf unsrer Tafel, und erklärt sie bestimmt für eine Harpye, obgleich sie eher anmuthig als gräßlich aussieht. „Was gilts?“ sagt er, „sie ist eine von den Unholdinnen, die einst, wie Virgil „meldet, dem Schwanze des Aeneas sich aufdrangen“ u. s. w. — Am ärgsten aber habe ich gefehlt, daß ich eine frauenköpfige Vogelfigur aus Bronze, in Creuzer's Sammlung, als Sirene aufführte. Auch diese ist bestimmt eine Harpye! Hr. Voß hat sich mit diesen Unholdinnen so befreundet, daß er sie mit wahrer Begeisterung verfolgt und eine vortreffliche Schilderung derselben liefert (S. 264); es ist nicht leicht jemanden gelungen, sich so in den Charakter der Harpyen zu versetzen, und ihre Art und Wesen so anschaulich darzustellen, wie Hrn. Voß.

Was mußte Hr. Voß thun, um mich von der Falschheit meiner Erklärung zu überführen? Er mußte, erstlich, zeigen: daß die Aegypter keine Sirenen gekannt, und daß daher jene ägyptischen Vogelgestalten mit Frauenköpfen fälschlich so gedeutet werden. Zweytens mußte er beweisen, daß auch Griechen und Römer die Sirenen nie so gebildet. Ich suche diese Aufklärungen in dem Capitel, welches die bescheidene Ueberschrift trägt: Unterricht was Harpyen und Sirenen seyen. Aber den ersterm Punkt hat Hr. Voß so viel möglich auf die Seite geschoben; er behauptet nur, daß die angeblichen Ibyngen über dem Todtenrichter Osiris eigentlich typhonische Graunbilder der Unterwelt, Schemen der Harpyen seyen. — Tölken, in der Erklärung der Tafeln zu den Generalo Minutoli Reise in Aegypten (S. 415), pflichtet mir bey, indem er die auf ägyptischen Bildwerken befindlichen Vogelgestalten mit Menschenköpfen für die Vorbilder der griechischen Sirenen erklärt. Man habe, sagt er, in diesen Vögeln ein Symbol der menschlichen Seele zu erkennen geglaubt, allein blos wegen eines Irrthums (die Descr. de l'Egypte hatte Widderköpfe mit Menschenköpfen verwechselt). Nach der bembinischen Tafel waren diese Wesen dem ägyptischen Hermes geweiht; sie erscheinen häufig neben der Leiche des Osiris, gehören also in beyder Beziehung der Unterwelt an. Dieß gewinnt Aufklärung durch eine Stelle der Helena des Euripides, welches Stück in Aegypten spielt, wo die bedrängte Heldin die Proserpina anruft, „sie möge ihr heraufsenden die flügeltragenden Jungfrauen, die unvermählten Töchter der Erde, die Sirenen, mit libyschem Lotus und Flöten, damit sie nächtlich ihre Klagen und Thränen mit lieblicher Musik begleiten“ (Eurip. Hel. v. 166. ff.). Nach dieser Angabe sind also die Sirenen gleichsam Todesmusen der Unterwelt, und als solche erscheinen sie offenbar auch im griechischen Mythus. So weit Tölken.

Was den zweyten Punkt betrifft, so gibt Hr. Voß

seine Meynung in dem Ausruf kund: „Aerger als arg ist, daß dieser Symboliker die spätern Harpyen, die bis zum Mädchenhaupt Raubvögel sind, verwechselte mit den vogelbeinigen Sirenen, dem spät entwürdigten Töchtern des Achelous.“ Also Hr. Voß unterscheidet scharf: die Harpyen haben Vogelleiber, die Sirenen Jungfrauenleiber. Möchte Hr. Voß eine Vasenzeichnung bey d'Hancarville I. pl. 99. ansehen, wo eine völlige Vogelgestalt mit Mädchenkopf und Armen, die auf einer Doppelflöte bläst, während ein Adler ihr zuhorcht, doch nicht für eine Harpye zu erklären seyn dürfte. Den bündigen Beweis aber, daß die Sirenen wirklich in völliger Vogelgestalt mit Mädchenkopf und Armen, und zwar von den spätern Künstlern, gebildet wurden, wird im nächsten Hefte zur Odyssee eine Zeichnung nach einem Gemälde aus Pompeji in der Sammlung zu Portici liefern, wo Ulyß zu den Mastbaum gebunden, vor drey solchen Sirenen vorüberfährt. Die eine spielt die Leyer, die zweyte die Doppelflöte, die dritte scheint mit ausgestrecktem Arm zu Ulyß zu sprechen oder zu singen. Alle drey haben völligen Vogelleib, Hühnerbeine, ausgebreitete Flügel und lange Schwänze. — Noch andere vor mir liegende Zeichnungen und Notizen, deren Anführung ich auf einen andern Ort verspare, bestärken mich in der Ueberzeugung, daß im Allgemeinen die vogelartige Bildung der Sirenen, meistens mit Jungfrauen-, zum Theil aber auch mit Vogelleibern, die gangbare Vorstellungsart der griechischen und römischen Kunst gewesen, die Bildung in völliger Jungfrauengestalt hingegen hauptsächlich den etrurischen Sarkophagen angehöre.

„Aber,“ so wird Hr. Voß abermals fragen, „welche Gestalt bleibt den armen Harpyen übrig?“ Sehen wir, auf welche Monumente Hr. Voß seine Kenntniß der Harpyengestalt gründet, die er für so unfehlbar gibt. Die Gewährsmänner der mythologischen Briefe und der Antisymbolik sind Spanheim und Montfaucon. Jener (Numism. ant. V. 5) liefert nicht einen Schwarm, sondern drey verschiedene, von welchen die eine, auf Münzen von Gadara, mit jungfräulicher Brust und geschmücktem Haupt, auf einem Ringe vor einer Sphinx stehend, durch nichts als Harpye bezeichnet, und Hrn. Voß jetziger Annahme zufolge eher eine Sirene ist; eben so wenig trägt die zweyte, in völliger Vogelgestalt, mit Lorbeerkranz um die Haube des Mädchenkopfs, Kennzeichen einer Harpye. Was hat ferner die angebliche Harpye bey Montfaucon, mit Schild und Sturmhaube, und Spanheims Strymphalide mit Schild, Speer und Helm, welche Hr. Voß ebenfalls gern zur Harpye stempeln möchte, mit den gefräßigen, scheußlichen Harpyen der spätern Dichter gemein? Am ersten könnte noch das Käuzchen mit Jungfrauengesicht und Bärenohren, bey Spanheim, für eine Harpye gelten, da Tzetzes eine solche Schilderung gibt. Aber alle diese und ähnliche (z. B. Caylus Recueil T. II. tab. 34. — T. V. tab. 47.) sind weder mit Attributen noch in einer Scene dargestellt, die sie unwidersprechlich als Harpyen beglaubigte. — Andere, auf welche Hr. Voß keine Rücksicht genommen, glaubten an dem Griff einer Patera (bey Winckelmann Monum. ined. Nr. 156. vergl. Inghirami Monum. etruschi) eine Harpye zu erkennen; aber diese, mit Jungfrauenleib und Flügeln, ist selbst nach Hrn. Voß Unterscheidung eine Sirene, und passend, weil oben darüber Ulyß, an den Widder geklammert, abgebildet ist. Endlich hat man auch eine anmuthige Gestalt (bey Tischbein Vasengem. I. Nr. 26.) mit perlengeschmücktem jungfräulichem Kopf und Leib auf einem Schwanenkörper, für eine Harpye gehalten. Diese Figur hat in der Linken ein Geräth, das einer Handtrommel ähnlich sieht, in der rechten Bänder, wohl zum Schmuck oder Tanz, und steht auf der Vase neben dem Profil eines Mädchens, das auf dem Bilde gegenüber von einem Adler emporgetragen wird. Der Erklärer sah darin die Apotheose einer Sängerin und in der halbvogligen Figur wohl mit Recht eine Sirene, für welche musikalisches Gerätze besser paßt, als für die Harpye. (Vergl. Böttiger über die Furienmaske.) — Genug, daß allen diesen Figuren der Charakter mangelt, welchen die späteren Dichter den Harpyen geben. — Die einzige unbestreitbare Vorstellung der Harpyen liefert Millingen (Ancient unedited Mon. pl. XV.) nach einem nachlässig gezeichneten, aber nicht zu den ältesten gehörigen athenischen Vasengemälde; und hier sind sie, dem Phineus das Mahl raubend, als magere häßliche Weiber mit langer dorischer Tunika und Flügeln dargestellt, wie Hr. Voß sie nur bis auf Aeschylus annahm. Das Monument muß also noch gefunden werden, welches unwidersprechlich bezeugt, daß die spätere Harpyengestalt der Dichter auch von den Künstlern aufgenommen worden sey.

Wie viel Recht nun Hr. Voß gehabt, auf willkürliche Deutung zweifelhafter Monumente hin sich solche Anfälle zu erlauben, und wie viel glücklicher die Welt durch seinen Unterricht geworden sey, wird jeder Unbefangene selbst beurtheilen. Meinerseits gestehe ich, daß ich dem archäologischen Studium entsagen würde, wenn ich mit ähnlichen Dingen so viel Zeit und Papier verderben müßte, als ich hier, und als Hr. Voß in vierfachem Maaße gethan. Dergleichen Untersuchungen sind als Material zur Begründung umfassenderer Ansichten zwar nothwendig, aber zu bedauern ist, wer darin schon Ziel und Ruhm seines Studiums findet.

Den Vermuthungen, die ich in der Erklärung der Tafeln aufgestellt, fügte Creuzer seine Ansichten über die mährchenhafte Entstehung und die allegorische und philosophische Ausbildung der Sirenenfabel als Zusatz bey, gegen welchen Hr. Voß mit der vollen Heftig-

keit seines Grimms verfährt. Es wäre sonderbar, wollte ich den Mann, welchen Hr. Voß in seinem ganzen Buch angegriffen und mißhandelt hat, hier in Betreff eines kleinen Aufsatzes vertheidigen — auch wenn es mir zustände. Ueber die Art, wie Hr. Voß streitet, haben alle Gutdenkende längst gerichtet. Unbefangenere und Besugtere als Hr. Voß, werden auch entscheiden, ob die Ideen, welche Creuzer hier ausgesprochen, richtig oder unstatthaft sind. Ich kann nichts hinzufügen, als daß ich diesem gelehrten Forscher stets für die freundschaftliche Theilnahme dankbar bleiben werde, womit er mich in meiner Arbeit unterstützt hat.

Die übrigen Tafeln dieses Hefts enthalten ebenfalls Abbildungen nach geschnittenen Steinen: III. IV. und V. Ulyß mit dem Hunde Argos. Das Original von Nr. III. scheint, einer ziemlich verbreiteten Paste zufolge von spätem und schlechtem Styl zu seyn. Die Originale der übrigen sind mir nicht bekannt geworden. VI. Ulyß als Bettler auf den Stab gelehnt, dem Donner horchend, der ihm von Zeus als Zeichen gesandt wird. VII. Ulyß mit den beyden Hirten Eumäos und Philötios. VIII. Ulyß, die Freyer bedrohend, oder im Hause seines Vaters Laërtes, wahrscheinlich dieselbe Vorstellung, welche Winckelmann für die des rasenden Ajax hielt. Eine ähnliche Vorstellung hat Eckhel nach einem Chalcedon der kaiserlichen Sammlung in Wien (Choix des pierres gravées T. 37.) mitgetheilt, nur daß bey ihm die weibliche Figur nicht Speer und Helm der Minerva trägt; weßhalb er in ihr Penelope erkennt, wie sie mit Ulyß den Festbereitungen der Freyer zusieht.

Das neunte Heft enthält neu-gestochene und lithographirte Platten nach Hrn. Tischbeins Zeichnungen. I. Agamemnon, Talthybios und Epeus, Fragment eines altgriechischen Basreliefs, auf der Insel Lesbos gefunden, jetzt im Pariser Museum, hier zum erstenmal herausgegeben. Die drey Figuren erinnern durch Styl der Zeichnung, Kleidung und Haarwurf, an ägyptische und etrurische Kunst. — Millingen, welcher dasselbe Denkmal nun in seine Unedited Monuments aufgenommen hat, hält es für älter als das Basrelief der Leukothea in der Villa Albani, mit welchem es freylich seines verdorbenen Zustands wegen nicht genau verglichen werden kann. Derselbe Gelehrte setzt es vor die 69ste Olympiade, welcher Zeit es durch seinen alterthümlichen Styl und die den so alten Busttrophedon-Inschriften ohne Zweifel angehört; denn daß statt des Ω ein O zu setzen sey, darf wohl angenommen werden, da der Buchstabe auf dem Original nicht mehr deutlich zu erkennen ist. Wahrscheinlich stellte das Relief entweder den Chryses vor, welcher seine Tochter von Agamemnon fordert, oder den Kalchas, welcher letzern als Urheber der Pest anklagt. — II. Achilleus, das Schwert in die Scheide stoßend, nach einem, auf der Insel Capri gefundenen, römischen Relief aus gebrannter Erde. III. Ulyß und Diomed, den Dolon verfolgend, nach einem alten Vasengemälde, schwarze Figuren auf gelbem Grund, mit rother und weißer Bemalung. Um die Farben des Originals wieder zu geben, ist der Steindruck angewandt worden. IV. Antilochus, welcher dem Achill die Nachricht von Patrokles Tode bringt, nach einem schon von Winckelmann bekannt gemachten Cameo, hier zum erstenmal sorgfältig gezeichnet. Der Zusatz am Ende des Hefts S. 43. Nr. 2. gibt Nachricht von der Beschaffenheit des Originals und der ergänzten Copie. V. VI. Die Eroberung von Troja, Gemälde auf einer Vase des Marchese Vivenzio, jetzt in den Studj zu Neapel, gelbe Figuren auf schwarzem Grund, — eines der schönsten und reichsten Vasenbilder, die uns übrig sind, und eben so merkwürdig durch die Alterthümlichkeit des an den äginetischen erinnernden Styls, als durch die Treffslichkeit der Zeichnung, die wahrscheinlich von der Hand eines vorzüglichen Meisters selbst herrührt. Millin hatte diese Vase sehr ungenau mitgetheilt, hier erscheint sie zum erstenmal vollkommen treu, mit Farben lithographirt. Was die Erklärung betrifft, so habe ich hier das Unrecht gut zu machen, daß ich in derselben nicht auf Böttiger's weit frühere Auseinandersetzung, in den Ideen zur Archäologie der Malerey, S. 339 Rücksicht genommen, welche mir während meiner Arbeit auf sonderbare Weise entgangen war, obgleich mir jenes Werk, dessen Fortsetzung so sehr zu wünschen wäre, stets zur Hand ist. Auch pflichte ich vollkommen Böttiger's Meynung bey, welcher in dem Geräth, das eine streitbare Frau zum Angriff auf einen Krieger braucht, ein Trogholz erkennt, das beym Wasserschöpfen diente. Der Ansicht, daß diese Frau Hekuba sey, ist Böttiger abgeneigt, da sie kein Zeichen des Alters trägt; ich kann dagegen blos bemerken, daß, so viel ich mich erinnere auf keiner alten Vase die Bildung eines alten Weibes vorkommt, wie wir dergleichen in antiken Reliefs und Statuen sehen; die Andeutung des Alters fehlt auch bey Priamus auf unserm Gemälde. — In den Zusätzen S. 44 ff. habe ich, nach eigener Ansicht der Vase, noch einige Bemerkungen über ihren künstlerischen Werth und das auf ihr vorkommende Costüm nachgetragen.

Das Xte Heft zur Odyssee wird mehrere bisher unedirte Abbildungen nach Statuen, Terracotta's, Gemälden und Musaiken enthalten.

Schorn.

Rom und die Campagna.

Landschaft von A. Helmsdorf. 4 Schuh breit, 3½ hoch.

Wer die majestätischen Kuppeln, die grandiosen Ruinen des neuen und alten Roms nie gesehen; wer nie unter dem dunkelblauen Himmel Italiens gewandelt, nie die magischen Effekte des Lichts in jenen schönen Gefilden genossen hat, der besehane dieses, von dem bedeutenden Landschaftmaler Helmsdorff vollendete Gemälde; dem werden die wellenförmigen, graziosen Linien der Ferne, das schmelzende Farbenspiel derselben, die wunderbare Mischung der modernen Paläste und alterthümlichen Ruinen des Mittelgrundes, die reiche, üppige Vegetation des Vordergrundes, einen höchst poetischen und doch richtigen Begriff jenes schönen Landes geben. Ehre sey dem Künstler, der mit gründlicher Kenntniß des Zeichnens, mit äußerster Klarheit der Farben, so fest sich an die Natur anschließt, ihre feinsten Nuancen ihr ablauscht, und sie als seine einzige Leiterin wählt! Ihm lohnt sie für diesen edlen Sinn mit ihren schönsten Gaben; ihm verleiht sie in der unendlichen Verschiedenheit der Töne diese Harmonie, diese Kraft, Zartheit und Wärme, dieses schnelle Auffassen und Wiedergeben ihrer edelsten Formen. — Möge eine kurzgefaßte Beschreibung eine Idee von der Composition dieses Gemäldes geben.

Von der Höhe des Janiculus erblickt man im Abendscheine Albanos liebliche Berge, die reizenden Ortschaften Frascati, Marino, Rocca di Papa, Castel gandolfo, das sogenannte Lager des Hannibals u. s. w. links die zackige Gebirgskette mit dem Städtchen Palestrina. Ueber die, im Sonnenuchel zerstreut liegenden Alterthümer der Campagna Roms, rückt der Blick dem Mittelgrunde zu; hier ruhen Kirchen, Paläste, Kuppeln im breiten Abendschatten; freundlich fließt die Tiber zwischen den Gebäuden der Stadt durch und schimmert in der Gegend des Vestatempels hervor.

Den Vordergrund bildet die Terrasse des Klostergartens St. Onofrio; links steht ein schattiger Orangenhain; eine junge Gärtnerin, in ihrer bunten Nationaltracht, steigt einen Fußpfad herauf, auf ihrem Kopf einen Korb mit frischgebrochenen Orangen tragend. Rechts erhebt sich in den klaren Abendhimmel die majestätische Eiche, worunter Tasso so oft gerndt und an dem Anblick der Natur seine Begeisterung genährt hatte. Abendlüfte bewegen die weit ausgedehnten kräftigen Zweige; glühend verbirgt sich die untergehende Sonne zwischen schwarze Cypressen; ihre letzten Strahlen umgeben wie eine Glorie das Haupt des bedeutenden, und leider so früh verstorbenen Landschaftsmalers Fohr *) aus Heidelberg (ein Porträt), der von den Treppen eines höheren Terrasse herabsteigt, um seinen, noch mit Zeichnen beschäftigten Freund Helmsdorff an das Neigen des Tages zu mahnen; dieser letztere, ganz im Vordergrund auf Säulentrümmern sitzend, hört zerstreut einem alten weißbärtigen Mönch zu, der ihm eine Inschrift erklärt; ihn fesselt noch die erdabene Naturscene, sein Blick und seine Gedanken irren noch in der Weite herum. Rechts plätschert aus einer Fontäne kristallhelles Wasser in ein marmornes Becken, woraus ein Hund, treuer Begleiter des Künstlers, mit gierigen Zügen trinkt. In wohlverstandenem Halbdunkel gehalten, mit rankenden Pflanzen umgeben, zieht diese Partie das Auge besonders an, wenn es, zuerst von der Harmonie des Ganzen ergriffen, auf die lieblichen Einzelnheiten zurückkommt; freudig erkennt es die naiven Gruppen der südlichen Pflanzen, der Cactus, Aloen u. s. w. Dieses Bild ist vor einiger Zeit, als Eigenthum der Fr. v. Humboldt von Straßburg abgegangen, um in der Vaterstadt des Künstlers einen bedeutenden Platz in der Kunstausstellung einzunehmen.

*) Professor Dr. Diefenbach aus Darmstadt hat kürzlich das kurze Leben des Verstorbenen herausgegeben.

. . a . .

Römische Ausgrabungen.

Sechs Miglien vor der Porta Nomentana auf einem hüglichten Grundstück der Familie Sforza, la Cesarina genannt, ließen Reste antiker Fußböden und bleuerner Röhren das ehemalige Daseyn einer Villa vermuthen. Ausgrabungen, die der Kunsthändler Vescovali dort unternommen, haben bis jetzt eine Anzahl von Marmorfragmenten gegeben, namentlich einen kleinen Löwen, Sturz und Kopf einer weiblichen Figur mit einem Halsband, wie von Perlen, und ausgedrückten Ohrgehängen, die in drey Tropfen endigen; vier römische Köpfe, in deren einem man die Sallustia Barbia Orbiana zu erkennen glaubt, eine bärtige Herme mit Pileus, allem Ansehen nach eines Vulcanus, der guter Arbeit um so schätzbarer als die Rundbilder dieses Gottes selten sind: endlich in den letzten Tagen den Sturz eines sitzenden Herkules. Ein unter dem ibriaen Mauerwerk gefundener Ziegel mit Stempel gibt das Consulat des M. Antonius Iberus und Junius Silanus Sossiana; dieses Consulat fällt in das Jahr 886 der Stadt und würde dem Gebäude ein höheres Alter zusichern als die Zeit des Hadrians. Noch fanden sich auf der Höhe eines benachbarten Hügels Reste eines Grabmals, das laut gefundener Inschrift einem C. Poppeus Genellus diente.

Die Ausgrabungen von Monte Calvo werden fortgesetzt. Die Ausbeute der bereits im Jahr 1810 auf dem Boden des alten Veji zu Isola Farnese unternommenen ist endlich nach langem Proceß zwischen der päpstlichen Regierung und den Erben des Unternehmers, Giorgi, dem vaticanischen Museum anheim gefallen. Eine andere bedeutende Bereicherung des letzteren ist die durch Testament der verstorbenen Herzogin von Chablais ihm zugefallene Antikensammlung derselben.

Kunst-Blatt.

Montag, den 27. December 1824.

Rom, den 20. November 1824.

Der Maler Egginк, ein Curländer, malt auf Bestellung mehrere Ereignisse aus der altrussischen Geschichte. Die Begebenheiten einer heroischen Epoche dunkler Vorzeit der Völker sind immer ein poetischer Stoff für die Kunst und Dichtung, welche sich durch große Massen am schönsten erheben. Der Nimbus fernliegender Vergangenheit, der jene Heldengestalten umgibt, macht sie riesenhafter und zugleich ehrwürdiger, gewährt der Einbildungskraft ein freyeres Spiel; die poetischen Elemente, mit denen wir sie ausschmücken dürfen, brechen die Fesseln, welche uns bey Zeitgeschichten hemmen, und würden bey bekannten Vorfällen den Eindruck nur stören, wo wir verlangen, was wir gesehen und erlebt und wie wir es gesehen und erlebt haben.

Egginks Bilder versetzen uns in jene Zeiten zurück, in denen noch Licht und Finsterniß mit einander rang, in den Kampf der beginnenden Civilisation mit der einbrechenden Barbarey. Das erste ist die Schlacht an der Neva im Jahr 1300 gegen die Skandinavier. Hoch zu Pferde mit geschwungener Lanze, sprengt Alexander, dem dieser Sieg den Beynamen Newsky erwarb, gegen den Anführer der feindlichen Schaaren, den er verwundete; Das stärkste Gewühl ist in der Nähe des Fürsten um eine Fahne; viele Feinde sind gefallen in der wilden Verwirrung von Roß und Mann, ihre Reihen wanken, schon sieht man in der Ferne einzelne Flüchtlinge, ihre brennende Flotte, und Flammen im Lande umher.

Das Gewühl der Schlacht, die einzelnen Gruppen, Episoden und Figuren sind gut gedacht und wohl ausgedrückt und erfunden, trotz ihrer Menge entfaltet sich das Ganze deutlich, ohne Verwirrung, und eignete sich zu der Ausführung a fresco ins Große.

Das zweyte zeigt uns die triumphirende Rückkehr des Siegers in Pleskow; der Fürst zu Pferde, gerührt, das jubelnde Volk begrüßend, Greise, Kinder, Männer und Weiber in fröhlichem Tumulte, die Krieger stolz und siegesfroh einherschreitend. Ein Triumphbogen in ländlicher Einfalt aus Zweigen aufgeführt, flatternde Fahnen und Trophäen, die frohlockende Freude und Bewegung in dem Volke, geben dem Ganzen ein festliches, vergnügliches Ansehen.

Die Religionswahl ist der Gegenstand des dritten Gemäldes. Ladomir der Fromme sitzt tiefsinnend auf seinem Throne, vor ihm ein griechischer Bischof stehend, die Bibel in der Hand, noch im Vortrag begriffen. Die endliche Wahl ist durch das mißvergnügte Weggehen der katholischen Priester, welche die rechte Seite des Bildes einnehmen, hinlänglich und deutlich ausgedrückt; den Raum zur Linken füllen Bojaren und andere Personen von Rang. Die Scene bildet ein Saal mit einer Säulenhalle, mit Geschmack angelegt und ausgeführt.

Das einzige dieser Bilder, welches einen Vorwurf neuerer Zeit behandelt, ist das vierte, nämlich die Aufhebung der Leibeigenschaft in Curland, Liefland und Esthland. Diese rührende Handlung war dem menschenliebenden Kaiser Alexander vorbehalten, und hat ein besonderes Interesse für die Menschheit, indem sie durch die Verwandlung von Sklaven in Freye die Civilisation und Moralität befördert und den Nationalgeist erhebt und veredelt.

Der Kaiser sitzt unter einem Baldachin auf dem Throne, zur Linken hinter ihm die Repräsentanten des Adels der drey Provinzen, rechts der edle Gouverneur von Riga, der so viel zu diesem Akt beygetragen; die Abgeschickten der Nation, ehrwürdige bärtige Männer, stehen ehrfurchtsvoll gebückt vor dem Monarchen, Esthland hat seine Emancipationsakte schon erhalten, huldreich reicht Er sie eben dem Curländer; die liefländische Akte liegt noch auf dem sammetnen Kissen, welches ein Edelknabe zur Rechten des Thrones trägt. So ist die Folge, in welcher die Provinzen emancipirt wurden, welches nicht zu gleicher Zeit geschah, hinlänglich durch die Handlung selbst ausgedrückt. Eine fröhliche, jubelnde Volksmenge von allen Ständen füllt den Raum dem Throne gegenüber, Weiber mit Kindern, Junge und Alte bezeigen in frohlockender Bewegung ihre Freude, und feyern den Triumph der Menschlichkeit und den höchsten eines Fürsten.

Der Papst fuhr im verflossenen Oktober nach der Kirche alle tre Fontane, fünf Meilen außerhalb des ostiensischen Thors. Er fand ein Altargemälde in dem Zustande der äußersten Verdorbenheit. Das Bild von Paulus Enthauptung von Bartol. Paffarotti, durch die Feuchtigkeit angegriffen, war ganz schwarz geworden, nichts mehr zu erkennen als ein rothes Gewand einer Figur zur Rechten, und der Grund zerbröckelt. Die Kreuzigung des heil. Petrus, eine schöne alte Copie nach dem vatikanischen Gemälde von Guido, der Feuchtigkeit und Sonnenglut abwechselnd ausgesetzt, befand sich in noch schlechterem Zustande, der Grund war kohlschwarz, überall klein zersprungen und abgelöst, nichts mehr zu erkennen; die nackenden Theile der Figuren hingegen waren ganz weiß geworden, alle Farben schienen desorganisirt, die Schatten verkohlt, das Fleisch verkalkt. In einem ähnlichen Zustande befanden sich die beyden andern Gemälde, S. Bernardo, von De Angelis, ein Gemälde, das vor ungefähr 40 Jahren gemalt worden, und eine Verkündigung Maria von einem unbekannten Meister. Diese Gemälde sind alle auf Bretter von ungeheurer Dicke, das von Paffarotti auf Tannenholz, gemalt, welche an den alten, wie an den neuern, unterührt von den Würmern noch ganz neu erscheinen.

Diese Gemälde wurden nun auf Befehl S. H. in das Studium von Camuccini gebracht, dessen Bruder, Peter Camuccini, als der erste Gemäldekenner und Restaurator bekannt ist. Nach drey Tagen standen schon zwey davon, die Kreuzigung und der heil. Bernardo da, als ob sie erst gestern gemalt worden wären; es versteht sich von selbst, daß nicht von Uebermalen die Rede ist, welches auch in drey Tagen nicht möglich wäre.

Kenner der Ergänzungskunst werden vielleicht über mich lächeln, daß ich, der die ungeheuren Tafeln hatte hineintragen sehen, ihren jämmerlichen, wie ich glaubte, hoffnungslosen Zustand bedauert und vergebend das Auge angestrengt hatte, um nur die Gegenstände zu erkennen, daß and, als ob ich ein Wunder sähe und meinen eigenen Auge mißtraute, da sie mir nach so kurzer Zeit in erneutem Farbenglanze und heller Frische entgegenleuchteten; die Lüfte blau, farbigt die erloschenen Gewänder, die nackenden Theile in aller Frische des Fleisches, und zwar ohne einen Pinselstrich des kunstreichen Malers, der mich nun bedeutete, die mühselige Arbeit gehe erst jetzt an, und sich beschäftigte einzelne kleine Flecken und Ritzen auszufüllen und auszumerzen, ohne das Alte weiter zu berühren, um das Ganze in seiner ersten Harmonie herzustellen.

Das besondere Studium, welches Hr. Peter Camuccini von der Behandlungsweise alter Meister gemacht hat, die Bekanntschaft mit beynahe allen berühmten Gemälden, die theils durch seine Hände gegangen sind und die er auf seinen Reisen untersucht hat, und eine eigene zahlreiche Sammlung alter Meisterwerke geben ihm bey solchen Gelegenheiten die Sicherheit und den Takt, immer die geeignetste Methode zu ihrer Wiederherstellung zu erwählen, und auf jeden Fall gefaßt zu seyn; wobey er es sich zum Gesetze gemacht hat, das Alte dis auf den kleinsten Fleck unberührt zu lassen, nichts, wie oft geschieht, zu übermalen.

Auf solche Weise hat er mehrere Gemälde, welche ganz verloren schienen, wiederhergestellt, u. a. die Kreuzabnahme von Daniel di Volterra. Dante sagt ein herrliches Wort:

> Sempre a quel ver, ch' ha faccia di menzogna
> Dee l'uom chioder le labbia, quanto puote
> Però che senza colpa fa vergogna.

Oder, wie sich das Buch des Kabus ausdrückt: Sage keine Wahrheiten, die den Lügen gleichen, denn sie werden dadurch selbst zu Lügen. Diese Furcht hält mich ab, der Wiederherstellung eines versengten Gemäldes von Claude Lorrain zu erwähnen, welches Hr. P. Camuccini mit alles überwindender Beharrlichkeit, nach unausgesetzter, täglicher Arbeit eines ganzen Jahres in seinem alten Glauze erscheinen ließ, in dem sich ergab, daß nur der dickaufgetragene Oelfirniß durch das heiße Eisen war verbrannt worden, mit welchem eine ungeschickte Hand über das Gemälde fuhr, nachdem es auf ein anderes Tuch war gezogen worden, und es so mit einer brannen eisenharten Kruste überzogen hatte, von welcher eine beyspiellose Beharrlichkeit und langsame Vorsicht nach Jahresfrist es befreyte, und der Kunst ein verlorenes Meisterwerk zurückgab.

Die Reinigung der Kirchen geht munter vorwärts. Trotz der Kunstkommission, die darüber zu wachen hat, werden Marmorwände, steinerne Balustraden, gemalte und vergoldete Friesen, Façaden von tiburtinischem Stein, überweißt, getüncht, mit rothen, gelben, blauen Feldern geschmückt wie Casino's, daß es eine Lust und Herrlichkeit ist. Es wäre nun ein Verzeichniß der Kirchen nothwendig, in welchem man jedesmal angezeigt fände, ob eine Kirche von Stein oder von Gyps sey.

Die Einwirkung der Luft gibt den Gebäuden in der Folge der Zeit einen harmonischen Farbenton, den keine Tünche nachzuahmen im Stande ist; eine Straße mit alten Gebäuden fällt immer angenehm ins Auge, da sich hingegen das beleidigte Auge mit Unwillen von diesen blauen, rothen, gelben Häusern mit weiß eingefaßten Fenstern und Thüren abwendet, und dem grellen und widrigen Eindruck entflieht. Und diese Barbierstubentüncherey ist nun in Rom in vollem Gange und macht ungeheure Fortschritte: ich zittere für die noch übrig gebliebenen Ge-

mälde von Polidor an einigen Gebäuden, und für einige noch nicht so entweihte Kirchen.

Ein Edikt des Papstes verbietet zwar sehr scharf, und äußert sich mißbilligend über diesen Unfug, und verweist neuerdings an die Kunstkommission, ohne deren Zuziehung nichts dergleichen geschehen sollte; aber geschehen ist geschehen, und wird nicht, wie bey einem ähnlichen Falle in England, höherer Seits das Abwaschen befohlen, so müssen wir nun foetan ewig den Skandal sehen. Augustus rühmte von sich, ein Rom von Erde erhalten zu haben und ein marmornes zurückzulassen; Leo XII. wird nicht wollen, daß von ihm gesagt werde, er habe aus einem steinernen Rom ein gipsernes gemacht.

D. M.

Aus Freiburg im Breisgau.

Ueber einige Zeichnungen und Gemälde des Herrn Hier. Heß aus Basel.

In den Nummern 25 und 32 — 34. der in Aarau erscheinenden Unterhaltungsblätter befinden sich Berichte und Kritiken über die Zürcher und Berner Kunstausstellungen d. J., welche bey jedem Künstler und wahrem Kunstfreund Erstaunen und Unwillen erregen mußten. Beyde Aufsätze erscheinen zugleich jedem, der sich die Mühe nehmen will zu vergleichen, durch ihre Schreibart, durch ihre Widersprüche und die immer wiederkehrenden, unüberlegten und unpassenden Redensarten für Lob und Tadel, als aus derselben Feder geflossen, von demselben Verfasser herrührend, und hauptsächlich nur zu dem Zwecke geschrieben zu seyn, einen würdigen, von allen Künstlern und Kunstfreunden, die ihn und seine Werke kennen, in Deutschland und Italien geschätzten Künstler der Achtung seiner Landsleute und des Auslandes zu berauben.

Einsender dieses, welcher schon früher bey seinem längern Aufenthalt in Italien, nur Rühmliches von Hrn. H. Heß hörte, lernte denselben diesen Sommer persönlich kennen, und sah mehrere seiner Kunstwerke, unter andern auch die Zeichnung, die der erwähnte Recensent in den Staub zu treten sich bemüht, schenkte ihr beym Betrachten alle die Aufmerksamkeit, die sie so sehr verdient, und vernahm von Hrn. Heß selbst ausführlich, wie sie entstanden und wozu sie bestimmt sey, so daß er sich nur vollständig im Stande fühlt, zu Vertretung einer guten Sache und zur Ehrenrettung eines mißhandelten Ehrenmannes einige Worte darüber zu sagen, und hofft, daß er seinen Zweck bey allen rechtlichdenkenden Lesern um so sicherer erreichen werde, da er in dieser Angelegenheit völlig unparteyisch, (denn er ist kein Schweizer, sondern Sachse und hatte selbst nie ein Werk auf einer schweizerischen Kunstausstellung) doch als ein hiezu Befugter erscheinen wird, da er selbst Künstler und mehreren der vorzüglichst. Schweizerkünstler Bekannter und Freund ist.

Seine Entstehung fand das erwähnte Werk des Hrn. Heß, den Tod Geßlers vorstellend, auf folgende Weise: Die HH. Birmann in Basel, Kunsthändler und selbst mit Recht geschätzte Künstler, die folglich wohl zu beurtheilen wissen werden, was und bey wem sie etwas arbeiten lassen, wünschten durch Hrn. Herrmann, der als sehr geschickter neuerer Glasmaler gerühmt wird, eine Glastafel malen zu lassen, und bestellten hierzu bey Hrn. Heß einen Carton in gleicher Größe, ausdrücklich im altdeutschen Style. Es ist also eine colorirte Zeichnung, nicht Gemälde, wie der hämische Recensent dem Publikum glauben machen will, wenn er, nachdem er vorher schon seine Galle darüber aufs Leidenschaftlichste ergossen, in die hämischen Worte ausbricht: „ein jedes Gemälde, welches es auch sey, kann nur an der Seite des Heßischen gewinnen, man sieht also, daß es doch wenigstens zu etwas gut ist.“ Der Hr. Anonymus erlaube nun, daß ein Künstler einige Worte über dieses wahre Kunstwerk sage, wenn sie schon ganz anders lauten werden, als die seinigen, eines, wie er sich am Eingange selbst gibt, bescheidenen Dilettanten!!!

Die Composition des Hauptgegenstandes ist eingeschlossen in einen Bogen, getragen von Säulen, die, wie die ganze Einfassung, mit grotesken Verzierungen und Figuren phantastisch geschmückt sind, in dem Style, den man gewöhnlich den Florentinischen nennt, und welcher Raum gebend dem Reichthume deutschen Erfindungsgeistes, auch häufig von deutschen Meistern des 16ten Jahrhunderts in der Malerey angewandt wurde: z. B. von Dürer und dessen großen Schülern Penz, Eulenbach, Scheufelein u. a. Die ganze Zeichnung aber bildet ein Viereck; so daß, durch das, oberhalb des Bogens angebrachte Emblem der Schweizerfreyheit sich noch zwey kleinere dreyeckigte Räume bilden, die der Künstler sinnreich mit zwey dem Haupthilde entsprechenden Nebenbildern gefüllt hat. Die Haupthandlung geht auf der Höhe oder dem Ausgange der Waldschlucht vor, und ist, weise für den Zweck, sehr einfach behandelt, dennoch voll Leben und Bedeutung. Geßlers Pferd von einem Gemsenjäger durch den gefährlichen Pfad am Zügel geleitet, bäumt sich vom Schwirren des Pfeils erschreckt, und sträubt die Mähne. Der vom Pfeil durchbohrte Geßler selbst, in dessen verbleichendem Angesichte sowohl die Zeichen des herannahenden Todes als der Ausdruck des hartherzigen nun erschreckten um Hülfe rufenden Tyrannen sichtbar sind, sinkt hinterwärts mit ausgebreiteten Armen seinem Begleiter Harras in die Arme. Tell, den man oben zur Seite, halb von Felsen und Gebüsch verdorgen sieht,

blickt herab in ruhiger Stellung auf den stürzenden Feind des Vaterlandes, in der Linken die Armbrust, die Rechte bedeutend hinterwärts ausgestreckt, ganz mit dem genau bezeichnendem Ausdrucke in den Zügen als sage er eben:

Du kennst den Schützen, suche keinen andern,
Frey sind die Hütten, sicher ist die Unschuld
Vor dir, du wirst dem Lande nicht mehr schaden.

Welche Worte zweckmäßig unten am Fußgestelle der Einfassung angebracht sind. [Gewiß genug liest aber der Recensent in den Unterhaltungsblättern auf den Zügen Tell's nur die Worte: „Wohl bekomm dirs.“ Anm. des Einsenders.]

Daß Geßler nicht auf einem geschniegelten und gestutzten Engländer oder sogenannten arabischen Gestütpferd mit zierlichen Füßchen und dünner Mähne, sondern auf einem deutschen starkgliedrigen Streithengste reitet, wird jeder Verständige angemessen, daß der Körper des Rosses von einer rosarothen mit Gold durchwirkten Decke umgeben ist, die durch die rasche Bewegung in sehr schönen Falten flattert, und durch ihre Farbe die sonst eintönige Masse des weißen Pferdes eben so schön unterbricht, als zugleich harmonisch den Uebergang bildet zu dem goldstoffenen Gewande Geßlers, wird man nicht tadelnswerth, sondern zweckmäßig für die Glasmalerey, überdacht und lobenswerth finden.

Die Composition selbst bildet in den Figuren eine wohlgebaute, richtig in einander greifende Gruppe. Die Landschaft ist großartig gedacht, fest, gründlich und in wahrem historischem Style gezeichnet, so wie alles bis zum Kleinsten die sichere geübte Hand eines der Meisterschaft nahen Künstlers beurkundet. Das Colorit ist, wie die Haltung des Ganzen, dem Zwecke angemessen, indem sie dem Glasmaler schönen Spielraum gewährt, seine glänzendsten Farben anzubringen und dennoch harmonisch, obschon hier von sogenannten Verschmelzen und weichen verblasenen duftigen Tönen in nebulistischer Manier nicht die Rede ist, seyn kann, noch seyn darf, da der Glasmaler seine Farben nur rein neben einander setzen, und gewöhnlich, noch jede besonders mit Bley einfassen muß.

Eines der Dreyecke aber enthält die Darstellung, wie Tell nach dem Apfel auf des Sohnes Haupt zielt, stehend neben dem trotzigen, gebietenden Landvogt zu Pferd. Das Kind steht etwas erhöht, ruhig die Hände auf dem Rücken an die Linde gelehnt, auf einer den Baum rings umgebenden Bank. Das ängstlich, doch neugierig blickende Volk wird zurückgedrängt und gestoßen von den Schergen des Tyrannen. Das andere Dreyeck stellt Tell's Sprung auf die Platte aus dem Schiffe vor. Mit dem einen Fuße schon auf dem sichern Boden, stößt er mit dem andern das Schiff in die tobenden Wellen zurück, in der Rechten die Armbrust hoch gehoben, verächtlich zurückblickend auf den zagenden Vogt und dessen Angstgesellen. Beyde eben genannte Bildchen sind, obschon nur skizzenartig, gleich guten alten Holzschnitten behandelt, dennoch voll Geist, Leben und Wahrheit, und verrathen gleich dem Hauptbild und dem Ganzen bis zu den grotesten, aber herrlich gruppirten und gezeichneten Satyrgestalten, unten um die Säulenfüße gelagert, die Originalität, Genialität und Kunst des Künstlers.

Um nun aber den Umfang des Kunsttalents des Hrn. Heß noch näher zu bezeichnen, erwähne ich kürzlich noch zweyer Werke, die ich von ihm in Basel gesehen, außer mehreren Porträts, über welche sich gewiß Holbein selbst mit Achtung geäußert haben würde. Das eine ist das Innere einer jüdischen Synagoge, eine Composition, die, sowohl ihres Reichthums, ihrer künstlich und gründlich studirten und dennoch völlig ungezwungenen Gruppirung, als ihrer großen Naturwahrheit wegen in Stellung, Geberden und Ausdruck der mannichfachsten Juden-Physiognomien, wie jeder Beschauer sie schon überall in der Welt gesehen zu haben sich auf den ersten Blick erinnern wird, sich als ein Kunstwerk hohen Ranges beweist. Nichts ist hier übertrieben, ohne Karikatur, und obschon hin und wieder, wie natürlich für den Gegenstand, in Einzelnheiten komisch. Das andere Werk ist die Copie eines der herrlichsten Werke des großen Holbeins, (ein Altar in acht Abtheilungen. die Leidensgeschichte Christi vorstellend) die Hr. Heß für die HH. Birmann in Wasserfarben malt (zum Behuf eines nächstens zu edirenden Prachtwerks), mit dessen bloßer Anzeige wir uns indessen begnügen, da es wohl noch einige Zeit erfordern wird, bis es vollendet dasteht.

Nach dem nun Ausgesprochenen bitte ich den Leser, die beyden erwähnten Nummern des Unterhaltungsblattes noch einmal zur Hand zu nehmen, und die Schmähungen damit zu vergleichen, die der Verlarvte über einen solchen Künstler auszuschütten wagt, denn die genannten Stellen hier noch einmal abzuschreiben und drucken zu lassen, halte ich für Entweihung der ehrlichen deutschen Sprache und Herabwürdigung der edlen Buchdruckerkunst.

Karl Barth,
aus Sachsen-Hildburghausen.

Druckfehler.

In Nr. 100. S. 399. Sp. 2. Z. 18. sind die Worte: — läßt die Augen sinken — auszustreichen, Ebendas. S. 400. Sp. 2. Z. 18. v. u. ist statt nicht — ein ist zu lesen.

Nr. 105.

Kunst-Blatt.

Donnerstag, den 30. December 1824.

Neue Kupferstiche.

Die heil. Katharina nach Raphael, gest. von A. Desnoyers. Fol. 6 fl.

Das Original befindet sich gegenwärtig in England, wo es Desnoyers zeichnete. Die Figur der Heiligen (etwas mehr als Kniestück) erinnert an eine der symbolischen Gestalten in Raphaels Glaube, Hoffnung und Liebe; sie ist von schwellenden Formen, aber weder üppig noch unedel. Im Gegentheil hat der Kopf eine bedeutsame Wendung und einen Ausdruck von Reinheit und frommer, weiblicher Ergebung, worin der große Meister auf den ersten Blick zu erkennen ist. Die Draperie könnte wohl etwas leichter seyn. Der Stich verräth weniger Eilfertigkeit als einige der letzten Blätter Desnoyers, auch ist mehr Kraft und Farbe darin, und das ganze Bild macht einen Eindruck, dem man sich gerne länger hingibt.

J'ai perdu! nach Röhn, gest. von Cholket. Fol. 5 fl.

Eine Frau, deren Gestalt und Anzug die höchste Dürftigkeit und den bittersten Mangel verrathen, steht vor der Loterie royale de France, wo eben die letzte Ziehungsliste ausgehängt ist. J'ai perdu! sagt ihre Miene und der Zettel in der Hand. Zwey zerlumpte Kinder, eines häßlicher als das andre, verlangen von der Mutter Brod; ein drittes hängt auf ihrem Rücken, und damit das Unglück auch hier nicht allein komme, ist sie in guter, südbarer Hoffnung mit einem vierten. — Wenn die Carl von Carlsberge schon in der Literatur eine widrige Erscheinung sind, so sind sie es noch mehr in der Kunst, sie müßten denn mit Hogarths Geist und Witz aufgefaßt werden. Das Blatt ist übrigens nicht ohne Verdienst in Absicht auf Zeichnung, Anordnung und Ausdruck. Der Stich ist dagegen sehr ungefällig.

Danse à une fête de village nach Claude Lorrain, gest. von B. Piringer. Sehr groß Quer-Fol. 30 fl.

Dieses ländliche Fest, wovon sich das Original in der königlichen Sammlung zu Paris befindet, gehört unter Gelée's herrlichste Compositionen; auch die Figuren sind gut gruppirt und in einem bessern Style gezeichnet, als man sonst in den Staffagen dieses Künstlers zu finden gewohnt ist. Vermuthlich rühren sie von Lauri oder Courtois her. Hr. Piringer hat sich der Tuschmanier bedient, welche, bey ihrer Kälte und Monotonie, für die Landschaft nicht sehr geeignet seyn mag. Es ist wahr, der Künstler hat geleistet, was man in dieser Art leisten kann, wer sich aber anschaulich überzeugen will, in welchem Nachtheile die Tuschmanier gegen Grabstichel und Radirnadel hier stehe, der vergleiche nur dieses Bild von Piringer mit dem neuesten Blatte von Haldenwang, dessen Anzeige hier unten folgt; Baumschlag, Luft, Wasser ꝛc., alles hat da seinen eigenthümlichen Charakter, und über dem Ganzen schwebt ein warmer Lebenshauch, der dort nie zu erreichen ist.

Der Mittag nach Cl. Lorrain, gest. von Haldenwang. Gr. Quer-Fol. Subscriptionspreis 11 fl.

Man kann von der Landschaft eine dreyfache Wirkung erwarten; sie gibt uns entweder, als topographisches Bild, eine interessante Anschauung, an die sich oft bedeutsame Erinnerungen knüpfen, oder sie erweckt ein stilles Sehnen nach dem Frieden der Natur, wie jede ländliche Darstellung, die uns einen heitern, geschlossenen Raum zur freywilligen Beschränkung des Lebens zeigt, oder — wenn die Natur in großen, mannichfachen Formen und weiten Fernen sich vor uns ausbreitet, so versinkt das Gemüth allmählich in dem unendlichen, geheimnißvollen Leben und Wirken der Natur, und die Wirkung der Landschaft ist hier vollkommen gleich der Wirkung der Musik. Claude ist als der erste Meister dieser letzten Gattung anzusehen, und wie treu er auch, im Einzelnen, der Natur blieb, so waltet doch ein hoher schöpferischer Geist in den meisten seiner Compositionen. Der Mittag ist in der Reihe der vier Tageszeiten die reichste, und doch nirgends ein störender Ueberfluß, ein eitles Streben, erworbenen Reichthum zur Schau zu stellen; das Verschiedenartige vereint sich durch treffliche Ordnung. Ein mächtiger Strom, der einen Theil des Mittelgrun-

des einnimmt, fließt im Vorgrunde links durch eine Brücke. Hinter derselben erhebt sich eine herrliche Pinie neben andern Bäumen, und aus Pflanzen und Gesträuch ragt ein alter halbzerstörter Tempel hervor, dessen zierliche Säulen und Gebälke seine ehemalige Pracht andeuten. Rechts, an einer Baumgruppe, auf einem mit Kräutern bewachsenen Hügel, ruht die heil. Familie auf ihrer Flucht nach Aegypten. Ein Engel reicht dem Kinde Früchte dar, und umher weiden Schaafe und Ziegen. In der Ferne sieht man eine Pyramide und weiterhin verliert sich die Aussicht in eine duftige Bergreihe. Die Aufgabe, war hier für den Stecher noch größer, als beym Morgen; das gleichmäßig vertheilte Licht des Mittags, die zarten Nuancen in den Tönen desselben, die Schwierigkeit, bey solcher Beleuchtung die Gründe gehörig abzustufen, und einzelnen Theilen die erforderliche Kraft, dem Ganzen aber die bezaubernde Harmonie zu geben, welche dem Original eigen ist: alles dieß hätte wohl selbst manchen geübten Künstler verlegen machen können. Haldenwang hat aber sein Urbild mit so viel Sinn und Gefühl aufgefaßt, und seine Arbeit mit so sichtbarer Liebe und so großer Einsicht durchgeführt, daß wir das Blatt zu den besten Landschaften zählen, welche je gestochen worden. In chalcographischer Hinsicht setzen wir diesen Mittag über den Morgen, zum Theil auch darum, weil die Abdrücke weit vorzüglicher sind, und mehr Ton und Wärme haben. Die deutsche Presse behauptet dießmal den Preis vor der französischen. Die Figuren hat Reindel höchst rein und zierlich gestochen.

Haldenwang ist jezt mit der dritten Platte, dem Abend, beschäftigt. Wir wünschen dem trefflichen Künstler Gesundheit und heitern Sinn zur Vollendung eines Unternehmens, an dessen Ziel er sich mit erlaubtem Stolze wird sagen können: non omnis moriar!

—ber.

An den Herrn Hofrath Böttiger in Dresden.

Im zweyten Bande der trefflich Amalthea S. 102 sagt Grotefend: „Auf einem noch nicht bekannt gewordenen Abraxas, auf welchem ich die sieben Grade der Mithras-Mysterien oder die Stufenleiter der menschlichen Seele auf ihrer Wanderung durch das irdische Leben durch sieben unterscheidende Symbole vorgestellt glaube, scheint ein ähnliches Zeichen — (das Zeichen, welches Murr im 4ten Theile des Journals zur Kunstgeschichte Tab. 1. Fig. A. p. 141 für ein phönikisches Aleph gehalten) — obgleich in umgekehrter Richtung, ein Symbol der Einweihung in die Mysterien zu seyn."

Diese Abraxas-Gemme, worauf sich das Obige bezieht, befindet sich in meinem Besitz, und ich glaube, daß es nicht uninteressant seyn wird, hier eine nähere Beschreibung derselben zu geben. Es ist ein Jaspis von der schönsten grünen Farbe mit blutrothen Flecken, oval, 7 Linien hoch, 5¼ Linien breit, auf der einen Seite des Randes (1¼ Linien dick) befindet sich eine griechische Inschrift. Dann ist der Stein auf beyden Seiten geschnitten; auf der einen derselben ist der Basilidianer geheiligter Hahnenkopf auf menschlichen Körper gesetzt, dessen Füße in zwey schuppigen Schlangenwindungen — nach Bellermann verschlungen und gebogen — ausgehen; jedoch auf meinem Steine mit der Abweichung, daß statt Schlangenköpfe, — Bienen erscheinen — nach der linken Seite eine, nach der rechten Seite zwey Bienen. Mit der rechten Hand hält dieses Unthier den gegen alles Böse und Gefahrvolle schützenden Schild; in demselben befinden sich vier Reihen Schrift, jedoch so gekrizelt, daß man allein in der dritten das I A ω noch erkennen kann; — in der linken Hand die Peitsche. Bis auf die in Bienen ausgehenden Schlangenfüße ist von den gewöhnlichen Abraxas-Gemmen keine Abweichung.

Die Rückseite gewährt dagegen mehr Interessantes und Abweichendes, und diese ist es auch, worauf sich die vorerwähnte Stelle in der Amalthea bezieht. Es erscheint darauf nämlich eine gleich wie eine Mumie eingewickelte Figur mit einem scheinbar behelmten Kopfe; in drey Schlingungen windet sich eine Schlange um diesen Körper, deren Kopf auf dem Scheitel dieser mumienähnlichen Bildung wieder als Biene erscheint; der Schwanz der Schlange wird an dem Fuß der Figur sichtbar, und dieser nackte Fuß steht auf einem kleinen Postamente. Das Gesicht sieht nach links, zu jeder Seite der Figur befinden sich nun drey der mehrgedachten symbolischen Zeichen; eine Schlangenwindung befindet sich unter dem so eben erwähnten Postamente.

In dem dritten Hefte meiner Morgenländischen Alterthümer werde ich eine Abbildung dieser Gemme geben. Als ich an Grotesend zuerst diese Seite meiner Gemme mittheilte, schrieb mir derselbe: „Das mir geschickte Siegel stellt nach meiner Ansicht die sieben Lebensstufen eines Lieblings der Götter oder eines Eingeweihten der Mysterien dar. Diese sieben Lebensstufen sind durch sieben Symbole bezeichnet, deren ganz vortreffliche Anordnung auf Ihrer Gemme mir den Schlüssel zu vielem bisher Räthselhaften gegeben hat. Drey Symbole zur Linken bezeichnen das irdische, und drey zur Rechten das himmlische Leben, so wie die Biene, welche aus dem mumienartig umwickelten, aber mit behelmtem Haupte und freyen Füßen dargestellten Gerechten und Frommen emporschwebt, den Uebergang aus dem irdischen ins himmlische Leben durch den Tod und die Auferstehung darstellt. Die Symbole des

irdischen Lebens sind zuerst der Mond als Sinnbild der Zeugung und des Eintritts ins irdische Leben, welchem der Stern als Symbol des Eingangs ins himmlische Leben gegenüber steht; zweytens eine Spindel, worauf sich der Faden des Lebens abspinnt, der gegenüber das Zeichen die ewige Fortdauer des himmlischen Lebens bezeichnet; drittens, eine Zauberlaterne als Sinnbild der Erleuchtung oder Einweihung in die Mysterien, der gegenüber das gnostische Zeichen den Zustand der Verklärung im Himmel bedeutet. Die griechische Randschrift steht mit dieser Ansicht im Einklange, da sie 'ΑΘ(ανάτων) ΦΙΛΙΣ(τος), der Unsterblichen höchster Liebling, gelesen werden kann." —

Unter mehreren Abraxas meiner Gemmen-Sammlung will ich hier noch eine anführen, deren Vorstellung mir außergewöhnlich scheint. Es ist ein hellrother Achat, oval 8 Linien hoch, 5 Linien breit; darin ist eine männliche dickbärtige Figur in einem bis über die Füße reichenden langen reichfaltigen Gewande geschnitten; auf dem Haupte trägt sie den Modius des Serapis, in der linken Hand ein Füllhorn, und in der Rechten eine Opferschale, worauf ein Schmetterling mit ausgebreiteten Flügeln sitzt. Die Arbeit ist roh und gehört der Zeit an, in welcher die Abraxas-Gemmen ihre Entstehung fanden. —

Nun will ich doch noch des Hofraths Hirt Meynung über meine merkwürdige altasyrische Walze, — die im 1sten Hefte der Morgenländischen Alterthümer abgebildet und erläutert ist, — anführen, welcher A. W. von Schlegel in so welt bestimmt, daß dieser Cylinder ein Staatsdenkmal sey, und dabey bemerkt, daß es der trefflichst geschnittene persische Stein wäre, den er gesehen. Hirt sagt nun: „da ich diese Walze das Erstemal zu Gesichte bekam, so schien mir nach einer frühern Beobachtung: daß nämlich die Perser die ihnen unterworfenen Provinzen oder Völker durch fabelhafte, d. i. zusammengesetzte Thierfiguren symbolisirten — auch hier eine solche Symbolisirung vorgestellt zu seyn. Welche? entweder die Unterwürfigkeit von Libyen und Aethiopien (wo es Strauße gibt) oder aber, was mir wahrscheinlicher ist, von Mesopotamien; — und im leztern Sinn fällt einem leicht ein: daß die beyden Strauße die Symbole der beyden großen Flüsse Euphrates und Tigris seyn möchten, welche das Land einschließen. Der geflügelte, siegreiche Staatsgenius des Perserreichs beherrscht beyde Flüsse mit starkem Arm, und verbreitet nun seinen Schuz (seiner vier Flügel Schuz) über das eroberte Reich, die reichste aller Satrapien der Perser. Doch dieß war ein erster Einfall, dem ich durch keine nähere Forschung nachgina, und den ich auch nicht näher mit Gründen zu unterstützen wüßte."

Grotesend theilt weder die Ansicht von Hirt, noch die des Herrn v. Schlegel, — und behauptet, daß keine einzige solche Walze eine historische Bedeutung habe, als höchstens die einzige in ihrer Art, welche derselbe in der Amalthea erläuterte.

Berlin, im Oktober 1824.

Dr. Dorow.

Rom, den 29. November 1824.

Das zweyte Heft der Memorie Romane di antichità e di belle arti (S. 49—92. 17—32) enthält folgende Aufsätze: S. 49. Sarcofago antico rappresentante la favola di Marsia, esposto ed illustrato da L. Cardinali, Wiederabdruck der früher besonders vertheilten gelehrten Erklärung. Ein Zusatz bespricht die im Kunstblatt geäußerte Erklärung des Knaben mit der Spring neben Cybele für Atys statt für Olympus. Der Verf. erinnert gelehrt an Diodorus, nach welchem der Cybele Gunst für Marsyas auf den Tod des Atys folgte, und an das Borgheſiſche Relief, auf dem eine Spring über dem aufgehängten Marsyas zu sehen ist. In des lebenden und seinen Lehrer im Flötenspiel verehrenden Olympus Händen wäre sie freylich anders angewandt, und in Mitten des Wettstreits zumal dürfte sie so nachdrücklich seyn, daß man lieber nicht gerade den Diodorus für den Gewährsmann des Künstlers halten wird. S. 80. Clem. Cardinali Catalogo delle navi Romane tratto degli antichi marmi scritti, eine sehr gelehrte und in mehrfacher Art anziehende Sammlung römischer Schiffsnamen. S. 87. Ms. G. Melchiorri e Car. P. Visconti Silloge d'iscrisioni antiche inedite.

S. 17. Enrico Lovery über zwey homerische Reliefs von Thorwaldsen, und über eine Büste des Paduanischen Bildhauers Rinaldo Rinaldi. S. 22. P Visconti und L. Cardinali escavazioni e scoperte di cose antiche. Dieser Aufsatz berührt außer früher von uns erwähnten Grabungen bey Porto, am Trajanischen Forum, von dem ein Plan beygefügt ist, und bey dem Pantheon, auch die bey Führung eines Grabens um den protestantischen Kirchhof gemachten Entdeckungen. Das Merkwürdigste derselben ist eine ein und zwanzig Palmen breite antike Straße, deren Richtung von der Pyramide, deren äußerer Boden hinüberragt, rechtsab durch die Ziehung der Aurelianischen Mauer verändert worden seyn muß. Obwohl rasche Benuzung der alten Pflastersteine und schnelle Verschüttung nicht zu verhüten war, so hat es doch, nicht von Seiten römischer Behörden, dießmal an bleibender Ortsbezeichnung und sorgfältiger Beschreibung nicht gefehlt, die anderwärts zu erwarten sieht. Ein Nekrolog des verdienten Kupferstechers Tommaso Pirolì (geb. 16. Oct. 1750, gest. 22. März 1824.) von Hrn. L. Cardinali abgefaßt, schließt dieses Heft einer Zeitschrift, der ein rüstiger Fortgang zu wünschen ist.

Hr. Heinrich Keller, ordentliches Mitglied der archäologischen Akademie zu Rom, hat ein für den römischen Kunstverkehr, wie für die auswärtigen Kenner desselben nützliches und anziehendes Werk unternommen. Es ist dieses ein artistischer Adreß-Kalender, der außer Namen und Wohnungsanzeigen der in Rom lebenden Künstler und kunstbeflissenen Personen, in einer veranlgeschickten Einleitung die nothwendigsten Notizen für den eintretenden Fremden vereinigt, dem ohne eine solche die Kunde der lebenden Personen oft unbrauchbar seyn würde. Abgesehen von jenem augenblicklichen Nutzen, kann jährliche oder zweyjährliche Erneuung des Buches einen schönen Leitfaden für die Kunstgeschichte der Zeit abgeben; da die Theilnahme des Publikums nicht fehlen kann, so ist eine solche Fortsetzung wohl zu hoffen. Die Schrift ist betitelt: Elenco degli scultori, pittori ed architetti etc. Gedruckt bey Vourlié, 89 Seiten in Duodez.

G.

Quedlinburg.

Der Verein für Klopstocks Denkmal macht folgende Einladung bekannt:

„Klopstocks hundertjähriger Geburtstag, der zweyte Julius dieses Jahres, ist in vielen Städten des deutschen Vaterlandes, auch in seiner Vaterstadt Quedlinburg, durch Gesang und Rede, durch festliche Mahle und große musikalische Aufführung gefeyert worden. Der Tag, der vor hundert Jahren nur den stillen Kreis einer unbekannten Familie beglückte, war in diesem Jahre ein Tag inniger dankbarer Freude, ein Tag des Ruhmes für eine Nation. So tief und bleibend hat der Sänger des Messias auf die Gemüther gewirkt, daß man seiner nicht wie eines Abgeschiedenen, sondern wie eines Lebenden gedachte, und fürwahr! sein hoher Geist lebt unter uns fort in seinen Werken. Diese sind seine schönsten und unvergänglichsten Denkmale, sie stellen ihn dar in der Reinheit seiner Gesinnung, in der Erhabenheit seiner Gedanken; sie zeugen von seinem unschätzbaren Verdienst um die Reinigung und Veredlung unserer Sprache und um die Bildung des Geschmacks, sie vergegenwärtigen und verewenden ihn allen kommenden Geschlechtern. Aber dennoch ist der Wunsch natürlich, auch die Züge seines edeln Antlitzes, wie es begeistert zu Gott emporschaute, oder den tiefsten Gedanken nachsann, durch die Kunst des Meißels zu verewigen und sein Bild den Nachkommen zu überliefern, als ein Denkmal der Verehrung, welche unser Zeitalter ihm widmet.

Zu diesem Zweck ist der unterzeichnete Verein zusammengetreten, und hat durch die von ihm in hiesiger Stadt veranstaltete Säkularfeyer von Klopstocks Geburt bereits einen Fond zur Stiftung eines demselben zu errichtenden Denkmals gewonnen. Damit solches aber des großen Sängers würdig seyn möge, ladet er alle Freunde und Verehrer Klopstocks hierdurch ein, zur Erreichung dieses schönen Zweckes durch freywillige Beyträge mitzuwirken. Letztere können entweder an den unterzeichneten Verein, oder an den Wohllöblichen Magistrat zu Quedlinburg eingesandt werden; wenn die Begleitungsschreiben mit der Rubrik: „Beyträge zum Klopstocks Denkmal" versehen sind, werden selbige in den königlich preußischen Staaten, zufolge allergnädigster Bewilligung Sr. Majestät des Königs, portofrey befördert. Außerdem wird der Verein in den ansehnlichsten Städten Deutschlands Freunde der Kunst ersuchen, Sammlungen von Beyträgen zu dem angezeigten Zweck zu veranstalten, und den Ertrag derselben in Einer Summe zu übersenden. Der Verein wird die eingegangenen Beyträge durch den Hamburger unpartheyischen Korrespondenten, die Haude- und Spenersche Berliner Zeitung, den Allgemeinen Anzeiger der Deutschen und das hiesige Wochenblatt hiernächst bekannt machen.

Wenn die Mittel es gestatten, soll Klopstocks Brustbild, von einer Meisterhand gearbeitet, in der Halle eines antiken Tempels, auf dem schönsten Punkte des bey der hiesigen Stadt belegenen Lustwaldes, der Brühl genannt, aufgestellt werden, und verbunden mit einer wohlthätigen, der Verbesserung des Kirchengesanges gewidmeten Stiftung der Nachwelt bezeugen, daß Deutschland seine großen Männer zu ehren wußte.

Quedlinburg, den 29. Oct. 1824.

Der Verein für Klopstocks Denkmal.

Nachschrift.

Das Verzeichniß der bis jetzt eingegangenen Beyträge zu Klopstocks Denkmal, welche sich auf 220 Thaler in Golde und 454 Thlr. 12 gr. Preußisch Courant belaufen, wird mit Nächstem öffentlich bekannt gemacht werden."

Druckfehler.

In dem Aufsatze „die Eggosteresteine", Nr. 91. des Kunstblatts ist überall statt Eggostersteine: Eggesterssteine; statt Eggo: Egge, zu lesen.

In Nr. 102 des Kunstbl. S. 406. Sp. 1. Z. 3. ist statt ringt zu lesen: rings.

Alphabetisches Register

zum

Kunstblatt 1824.

Die erste Zahl bedeutet die Nummer des Blattes, die zweyte die Seite. Wo nur eine steht, ist die Nummer und die erste Seite des Blatts bezeichnet. In dieß Verzeichniß sind auch die Verfasser der nur anzeigten Schriften aufgenommen, so wie die Kunst-Dilettanten, deren Werke öffentlich ausgestellt waren.

A.

Abbarth, Bildh., 94, 249.
Abel, Maler, 32.
Abel-de-Pujol, Maler, 3, 12. — 100. ff.
Achille, L., Maler, 16, 62.
Acqua, J. Baptista dell', Maler, 16, 62.
Adam, Albr., Maler, 19, 76. — 83, 330. — 94, 376.
Adam, Georg, Landschaftmaler, 67, 267.
Adam, P., Kupferstecher, 26, 102.
Adda, Marchese Joachim d', Dilettant in der Malerey, 16, 63.
Adler, C., Porzellanmaler, 32, 127. — 85, 340.
Agostino Veneziano, Kupferstecher, 6, 22
Agricola, Maler, 15, 58. — 45, 180. — 55, 220. — 87. ff.
Aegyptischer Sarkophag, 96, 384.
Aguffe, Maler, 75, 298.
Akademie der Künste zu München, 19, 76.
—— — zu Dresden, ebendas.
—— — zu Paris, ebendas.
Albrizzi, Gräfin, 27, 108. — 38, 151.
Aldegraf, Maler, 72, 287. — 80, 318.
Allais, Kupferstecher, 39, 156.
Alsthone, Maler, 54, 215.
Alt, Jakob, Lithograph, 8, 32.
Altdorfer, Albr., Maler, 81. — 90.
Alterthümer, Persische, 37, 148.
—— in Sibirien, 82. ff.
—— römische, zu Sabaria in Ungarn, 59, 234. ff.
—— 60. ff. — 62, 247. ff.
Alvarez, Bildhauer, 19, 76. — 83, 332.
Amann, Jost, Maler, 63, 252.
Amsler, Kupferstecher, 95, 378.
Anderloni, Faustino, Kupferstecher, 18, 71.
Andreoli, Giorgio, Bildhauer und Majolicamaler, 51.
Angelini, Architekt, 65, 260.
Angerstein'sche Gallerie, 32, 128.
Annese, (Anezy) Maler, 14.
Antiken, unächte, 30, 119.
Antinori, Giovanni, Architekt, 98.
Appiani, Maler, 95.
Aquila, Pietro, Kupferstecher, 89, 356.
Arnout, Lithograph, 21, 83. — 100, 400.
Arthenon, Steinschneider, 66, 262.
Aubry le Comte, Lithograph, 33, 121. — 45, 216. — 96, 384. — 100, 400.
Ausgrabungen, römische, 26, 104. — 38. ff. 54. ff. — 56. ff. — 85, 330. — 103, 412.
Ausstellung in Sohosquare in London, 47, 188.
—— der franz. Akademie in Rom, 46, 196.
—— der vier königl. Manufakturen zu Paris, 21. ff.
—— in der British-Institution, 22, 88. — 24, 96
—— zu Prag, 51, 203.
—— der französischen und neapolitanischen Akademie zu Rom, 64, 254.
Avellino, F. M., 66, 262.

B.

Bachofen, Maler, 75.
Bailp, Bildhauer, 32, 128.
Balasta, Maler, 83, 331.
Barbieri, Franc., genannt Guercino, Maler, 17, 66.
Baroccio, Federigo, Maler, 59, 198.
Barret, Aquarellmaler, 3. 11.
Barth, C., Kupferstecher, 18, 71.
Bartolini, Bildhauer, 60, 275.
Bartolommeo, Fra, di S. Marco, Maler, 2. — 18, 70.
Bartolozzi, Kupferstecher, 67, 268.
Base, Maler, 33, 152. — 58, 231.
Basilica Giulia, zu Rom, 81, 322.
Bassi, Maler, 32, 126. — 40, 158.
Battoni, Maler, 3.
Bause, Kupferst., 18. 71.
Bawr, Hans, Architekt, 97, 267.
Beaumont, Miß, Malerin, 22. 88.
Beauvais, Tapetenmanufaktur von, 21, 82.

Beccafumi, Domenico, Mufaikift, 8, 32.
Bech, G., 66, 262. ff.
Beckford, Kunſtſammler, 37, 146.
Begas, Maler, 53, 132. — 34. — 95, 328.
Bellanger, Lithograph, 21, 83.
Bellegarde, 19.
Belloni, 46, 184.
Benaglia, Bildhauer, 71, 284.
Benteli, Architekt, 76, 304.
Benvenuti, Maler, 4, 14. — 69, 275.
Bergeret, Maler, 95, 329.
Bergmann, Lithograph, 62, 246. — 63.
Bertini, Steinſchneider, 17, 67.
Bertini, Anna, Bildhauerin, 17.
Bernhard, Friedrich, Kunſtfichter, 88, 351.
Berre, Maler, 2. ff. — 26, 102.
Bertin, Maler, 2, 8.
Bertini, Abb. Giuſeppe, 78, 312.
Bidermann, Maler, 74, 292. — 75, 293.
Bigant, Kupferſtecher, 10, 40.
Bildner, und-kanner, von Köln, 18. ff.
Biondi, Cav. Luigi, 45, 180.
Biſi, Joſeph, Maler, 16, 62.
Biſi, Kupferſtecher, 16, 63.
Blacas d'Aupt, Fürſt v., Kunſtſammler, 12, 47.
Bleuzrle, Zeichner, 67, 268.
Blond, Architekt, 65, 260.
Blondel, Maler, 3, 12.
Blouet, Architekt, 46, 196.
Boguet, Maler, 14. — 32, 126.
Boiſſerée, Sulpiz, 10. ff. — 13. ff. — 19, 76. — 21, 83. — 95, 378. — S. u. M. und Bertram, — 44. ff. 62 ff. — 67, 266. — 80, 318. — 88.
Boiſſerée'ſche Sammlung, 42ff. 44ff. 89, 355.
Boiſſieu, Kupferſtecher, 39, 155.
Bombelli, Maler, 40, 159.
Bonnemaiſon, Maler, 98, 394.
Bonnomi, Bildhauer, 77, 306.
Bonucci, Carlo, Architekt, 95, 330.
Bonvicino, Aleſſandro, gen. il Moreto, Maler, 17, 66.
Borani, Giov. Batt., Lithograph, 55, 220. — 87, 346.
Borghesi, Bart., 50, 200.
Bosch, Hieronymus, Maler, 63, 252.
Botticelli, Aleſſandro, Maler, 1, 3. — 50, 199.
Böttiger, Archäolog, 9, 34. — 19, 76. — 101, 402. — 103, 411. — 105, 415.
Bouton, Dioramenmaler, 12 ff. — 95, 379.
Bra, Bildhauer, 3, 12.
Bramante, Architekt, 42, 166. — 56, 224.
Brasſtreraer, Porträtmaler, 85, 338.
Braun, Maler, Dilett., 75, 299.
Braun, Wilh., Bildhauer, 88, 350.
Brebael, Maler, 72, 288.
Brebel, Mlle., Malerin, 58, 231.
Breughel, Peter, Maler, 66, 262.
Britiſh-Inſtitution, 22, 88. — 24, 96. — 97, 108.
Britton, Architekt, 37, 146.
Brockedon, Maler, 27, 108.
Brodmann, Joſ., Kupferſtecher, 37, 147.
Bröndſtedt, P. O. v, 69. — 87. Beyl.
Bronzeſtatue, vergoldete, zu Rouen gefunden, 10, 40.
Bronzino, Maler, 50, 199.
Bruckmann, Stempelſchneider, 63, 252. — 88, 350.
Brug d'Orſchwiller, Zeichner, 2, 8.
Brulliot, Franz, 19, 76.
Brun, Bildhauer, 3, 11.
Bruni, Maler, 53 ff. — 77.
Brunner, Maler, 75, 298.
Brupn, Bartol. de, Maler, 44.
Buonarroti, Michel-Angelo, Maler, Bildner und Architekt, 2. — 4, 18. — 33, 131. — 69, 276. — 77, 307.
Burde, Joſ., Maler, 52, 207.
Burde, Kupferſtecher, 88, 350.
Burgdorfer, Kupferſtecher, — 75, 299. — 76, 304.
Burgmeyer, Hans, Maler, 80, 318. — 81. — 89. — 89, 355.
Burnet, Maler, 27, 108.
Büſching, 10. — 81, 322. ff.
Buſer, Kupferſtecher, 67, 268.
Byng, Maler, 63, 251.

C.

Cabed, Maler, 4, 14.
Cagliari, Paul, Beroneſe, Maler, 100, 400.
Caillaud, Reiſender, 20, 79.
Caillouette, Bildhauer, 3, 12.
Calkar, Joh. v., Maler, 88, 350.
Callet, Architekt, 46, 196.
Calw, Maler, 90.
Camilli, Maler und Kupferſtecher, 14. — 87, 346.
Caminade, Maler, 100, 398 ff.
Camuccini, Maler, 4, 14. — 38, 151. — 55, 220. — 61, 244. — 71, 284. — 77. — 87, 346.
Camuccini, Pietro, Gemälde-Reſtaurator, 104, 414.
Canal, Antonio, genannt Canaletto, Maler, 37, 147. — 100, 400.
Cancellieri, Abbate, 47 ff.
Canova, Bildhauer, 27, 108. — 34. — 38, 151. — 43, 171. — 77, 307. — 95. — 97, 388. — 98, 390.
Cappeler, Bildnißmaler, 75, 299.
Carcano, Joſephine, Malerin, 16, 62.
Carcano, Franz, Maler, 16, 63.
Cardinali, L., 105, 419.
Carracci, Ann., Maler, 66, 262. — 83, 332. — 89, 356.
Cariſie, Architekt, 20, 78.
Carletti, 19.
Carſteus, Maler, 4, 14.
Carel, Maler, 32, 126. — 49, 158. ff.
Caterino, Luigi, 66, 262.
Cattaneo, 64. ff.
Cavalleri, Maler, 99 ff.
Cellini, Benvenuto, Goldſchmid, 17. — 52 ff. — 87, 347.
Cerbara, Stein- und Stempelſchneider, 52, 208.
Ceſar Ceſariano, Architekt, Ueberſetzer des Vitruv, 11, 42.
Ceſare, Defiderio, Goldſchmied, 17.
Ceſare da Seſto, Maler, 90, 360.
Chair, Maler, 75, 299. — 76.
Champollion-Figeac, 20, 80.
Champollion d. J., 28, 112. — 92, 368.
Chantrey, Bildhauer, 32, 128. — 43, 170. 171.
Charlet, Lithograph, 21, 83.
Chauvin, Maler, 32, 126.
Chatillon, Kupferſtecher, 98, 392.
Childe, Maler, 24, 96.
Choiſeul-Gouffier, Graf, 60, 240.

Chollet, Kupferstecher, 105.
Christen, Bildhauer, 76, 304. — 83, 330.
Christie, 37, 146.
Ciceri, Detorationsmaler, 2, 8. — 26, 102.
Cicognara, Graf, 18. — 23, 92. — 29, 116. — 69, 276. — 77, 308.
Cipriani, Maler, 67, 268.
Claras, Graf v., Zeichner und Archäolog, 12, 47.
Claude, Lorrain, Maler, 24, 96. — 37, 146. — 105.
Clerian, Maler, 2, 7.
Cloftermeyer, 91 ff.
Cochin, 19.
Cockerell, Architekt, 28, 111.
Cogels, Maler, 19, 76. — 83, 330.
Cogniet, Maler, 3, 12. — 100, 399.
Collet, Architekt, 65, 260.
Comerio, Maler, 15, 58.
Conca, Maestro, Majolica-Maler, 51.
Conſola, Maler, 19, 76. — 83, 330.
Conſalvi, Hercules, Cardinal, 17, 67.
Conſtans, Steindrucker, 21, 83.
Convert, Bildnißmaler, 75, 299.
Copley-Fielding, Aquarellmaler, 3, 11.
Corbett, Maler, 24, 96.
Cornelius, Porträtmaler, 88. Anm.
Correggio, Maler, 35, 138.
Cortot, Bildhauer, 3, 12. — 77, 307.
Coſte, 20, 79.
Coſtenoble, 10.
Couder, Hiſtorienmaler, 86.
Coupin, Maler, 95, 379. — 100, 400.
Court, Maler, 61, 255.
Couſinéry, Numismatiker, 20, 79.
Couture, Maler, 64, 255.
Cox, D., Aquarellmaler, 3, 11.
Coris, Michel, Maler, 62, 246. — 88, 350.
Crabet, Maler, 63, 252.
Cramer, Maler, 90.
Cranach, L., Maler, 73, 288. — 80, 319. — 89. ibid. 355. — 90, 353.
Creuzer, 9, 34. — 101 ff.
Croze-Magnan, 43, 171.
Cruikſhank, Geo., eigentlich Simon Pure, Maler, 47, 188.
Culmbach, Haus, Maler, 81.

D.

Daguerre, Maler, 12ff. — 95, 379.
Dahl, Joſ., Landſchaftmaler, 19, 76. — 82, 307.
Dahling, Maler, 30.
Daniels, Kupferſtecher, 67, 268.
Dannecker, Bildhauer, 19, 70. — 34. 134. — 84. — 69, 276. — 70 ff. — 95, 378.
Darnſtedt, Adolph, Kupferſtecher, 10, 40.
Daſſy, Lithograph, 33, 131. — 96, 384.
David, Maler, 3, 11. — 57 ff. — 61 ff. — 86 ff. — 95, 379.
David, Bildhauer, 3, 12.
David, Maler, 22, 88. — 33, 132. — 53 ff.
Deaton, Pfarrer, Dilett. in der Hiſtorienmalerey, 75, 300.
De Angelis, Maler, 101, 414.
Debay, Bildhauer, 3, 12.
Deerlinf, Maler, 32, 126. — 40, 158.
Deif, Sebaſtian, Maler, 81. — 89, 355. — 90, 358.
Dejuinne, Maler, 33, 131. — 100, 400.
Delacroix, Hiſtorienmaler, 79, 315. — 86. — 101, 403. — 102. 408.
Delorme, Maler, 3, 12.
Delpech, Steindrucker, 21, 83. — 33, 130.
Demidoff, v., Kunſtſammler, 30, 119.
Denkmal des Prinzen Ludwig von Preußen bei Saalfeld, 20, 79.
— des Königs Maximilian Joſeph zu München, 19, 76.
Denkmal Blüchers in Berlin, 18, 72.
— für Pichegrü, 25. 100.
— auf die Schlacht bei Waterloo, 41, 163.
— Klopſtocks, 105, 410.
Denon, Vivant, 67.
De Romanis, Antonio, Archäolog, 56, 223.
De Ron, Lithograph, 21, 83.
Desmoulins, Mal., 2, 7.
Desvoeders, Kupferſtecher, 53, 211. — 98, 391, 392. — 105.
Deuri, Benedetto, 49, 194.
Deutſch, Maler, 26, 102.
Devonſhire, Herzogin v., 33, 132.
Dewint, Maler, 47, 188.
Dieterich, Maler, 58. — 84, 335. ff.
Dietler, Bildnißmaler, 75, 299.
Dietrich, Landſchaftmaler, 92, 366.
Diezſch, Joh. Chr., Maler, 63, 252.
Dillis, B., Maler, 89, 354. — 19, 76.
Dillis, Cantius, Maler, 19, 76.
Diorama, 12 ff. — 26, 102 ff.
Diotti, Joſeph, Maler, 15.
Dobler, Georg, Kupferſtecher, 52, 208.
Docen, 101, 402.
Dolce, Carlo, Maler, 26, 224. — 75, 300.
Dom in Köln, 67, 268.
Dom zu Meiſſen, 5 ff.
Donatello, Bildhauer, 35, 138. — 69, 276.
Donnat, Jacques, Architekt, 64, 255.
Dorignu, Nic., Kupferſtecher, 89, 356.
Dorn, Maler, 72, 288.
Dorner, Landſchaftmaler, 19, 76. — 81, 330.
Dorow, 91 ff.
Dow, Gerd., Maler, 48 ff.
Dräger, Maler, 58, 231.
Drbá, Joſ., Kupferſt., 32, 208.
Drolling, Maler, 61, 243. — 100, 399.
Drovetti's ägyptiſche Sammlung, 92, 368.
Drummond, Maler, 22, 88.
Dubois, Maler, 64, 255.
Dubuffe, Maler, 8, 12. — 79.
Ducis, Maler, 12, 47. — 77, 307.
Ducros, Maler, 14.
Dunbar, Bildh., 20, 80.
Dupont, Porzellan-Maler, 75. — 76.
Durand, Kunſtſammler, 51, 203.
Duranzini, Maler, 81, 331.
Dürer, Johann, Maler, 25, 100.
Dürer, Albr., Maler, 35. 139 ff. — 80, 199. — 81. — 88. 350. — 89, 355. — 90.
Durtenhofer, Kupferſtecher, 10, 39. — 85, 339. — 88.
— Louiſe, 88, 351.
Duvalet: Camus, Maler, 21, 84.

E.

Eaſtlake, Maler, 27, 103.
Eberhold, Blumenmaler, 75, 298.
Ecbel, Numismatiker, 103, 411.
Edelink, Kupferſtecher, 46, 184.
Egeſias, Bildner, 97, 388.
Eggerd, Maler, 91, 366.
Eggesterſteine, 91 ff.
Egginf, Maler, 104.
Eleman: Alleſſon, Lithograph, 2, 6. — 12, 43. — 88, 350.
Ellenrieder, Maria, Malerin, 58. 231.
Emeric-David, 43, 171. — 98, 391.
Ender, Maler, 58.
Enfantin, Zeichner, 26, 102.
Engelbrecht, Cornelius, Maler, 80, 318.
Engelmann, Steindrucker, 21, 83.
Erdinger, Architekt, 89, 354.
Erhart, Joh. Chriſt., Kupferſtecher, 67, 267.
Eßlinger, Kupferſtecher, 76, 304.
Etty, Maler, 27, 108.

Eyck, Hubert und Johann van, Maler, 23 ff. — 24 ff. — 25 ff. — 26, 103 ff. — 27 ff. — 66, 264.
Eyck, Joh. v., Maler, 1. — 44, 174. — 50 ff. ebendaſ. 200. — 62. — 80, 318. — 88, 350. — 90.

F.

Fabre, Maler, 95.
Fabrié, Placidus, Maler, 16, 62.
Faget, Maler, 3, 11.
Falconieri, Ottavio, 22, 87.
Falkenburg, Lukas von, Maler, 63, 252.
Fattore, Maler, 65, 258.
Faultner, Maler, 22, 88.
Favare, Marcheſe delle, 78, 312.
Fea, Advokat, 97, 387. — 98. —
Feodor, Maler, 14, 54. — 101, 402.
Ferrari, Bildh., 23, 92.
Ferrari, Gaudenzio, Maler, 67, 268.
Fefele, Martin, Maler, 92, 252. — 89, 355.
Fidanza, Maler, 14.
Fieſole, Fra Angelico da, Maler, 8, 32.
Finari, G., 13. — 66, 262. — 88, 352.
Fiorillo, 86, 318.
Fiſcher, N., Maler, 81.
Flachenecker, Lithograph, 48 ff.
Flarman, Bildh., 43, 171.
Fleiſchmann, Kupferſtecher, 67, 268.
Fohr, Landſchaftmaler, 103, 412.
Fohr, Georg, Landſchaftmaler, 85, 338.
Fontana, Orazio, Majolica-Maler, 51, 202.
Fontana, Carlo, Architekt, 21, 84. — 98. — ibid. 390.
Fontana, Bildh., 69, 295.
Forbin, Graf v., Maler, 79. — 95, 379 — 100, 400.
Forſter, Kupferſtecher, 76, 302.
Forſter, Georg, 10.
Fortier, Kupferſtecher, 12, 47.
Fragonard, Maler, 3, 12. — 26, 102. — 39, 156. — 53, 212. — 100, 400.
Franco, Battiſta, Majolica Maler, 51, 203.
Frant, Glasmaler, 63, 252.
Freund, Bildh., 83, 332.
Frey, Jacob, Kupferſtecher, 46, 164.
Frey, Maler, 75.
Friedrich, G. D., Landſchaftmaler, 19, 76. — 52, 208. — 92, 368.
Frics, Landſchaftmal., 61, — 244.
Frommel, Kupferſtecher, 95, 378.
Fuchs, M. H., Maler, 10, 39. 40.
Fuеs, Maler, 67, 268.
Führich, Joſeph, Maler, 51, 203. — 52, 206 ff.
Füßly, Maler, 75.

G.

Gabrielli, Landſchaftmaler, 40, 158.
Gaddo Gaddi, Muſaikiſt, 87, 348.
Gallier, Architekt, 21, 84.
Gallerie Angoulême, 77, 307.
——, fürſtlich Walterſteiniſche Gemälde, — 80ſt. 80ff.
Gallo, Abb. Agoſtino, 45, 180. — 78, 312.
Gaudolfi, Demecrito, Bildhauer, 17.
Garavaglia, Giovito, Kupferſtecher, 17, 66. — 50, 198. — 75, 300.
Garniaud, Architekt, 46, 196. — 65, 260.
Garofalo, Maler, 98, 392.
Garrard, Bildh., 43, 171.
Gartner, Architekt, 19, 76. — 32, 127. — 33, 131. — 85, 340.
Gaſſier, Maler, 3, 12.
Gatti della Torre, Lucio und Aleſſandro, Majolica-Maler, 51, 202.
Gau, Architekt, 102, 408.
Gegenbauer, Maler, 77, 306. — 84, 336. — 85, 338.
Geiſler, Kupferſtecher, 67, 268.
Geléé, Kupferſt., 39, 156.
Gemmen, antike, 59, 234. 236.
Gérard, Maler, 21. — 61, 243. 244. — 73, 291. — 79, 315. — 100 ff. — 101, 403.
Geraut, Kupferſt., 53, 212.
Gerhard, Meiſter, der Steinmetz, 13 ff.
Gerhard, Eduard, 22, 324.
Gerſdorf, Glasbrenner, 29, 114.
Geſellſchaft der brittiſchen Künſtler (Society of British Artists) 21, 84.
Ghiberti, Lorenzo, Bildgießer, 18.
Ghirlandajo, Domenico, Maler und Muſaikiſt, 1 ff. 2 ff.
—— Ridolfo, deſſen Sohn, Maler, 2. — 66, 262.
Gibbon, Bildh., 34, 128.
Gibſon, Bildh., 83, 332.
Gigola, Giov. Batt., Miniaturmaler, 16, 63.
Gilbert, Architekt, 49, 166.
Giocondo, Fra Giovanni, Baumeiſter, 41 ff. 42 ff.
Giordano, Paolo, Steinſchneider, 22.
Giotto, Maler, 1, 3.
Giovanni Angelo, ſ. Montorſoli.
Giovanni dalle Carniole, Steinſchneider, 22.
Giral, Architekt, 64, 256.
Girodet, Maler, 33, 131. — 54, 216. — 57, 226. — 61, 242. — 77, 307. — 96, 384.
Girometti, Steinſchneider, 33, 132. — 52, 208.
Giuntotardi, Maler, 14.
Glasmalerei, alte, in Salzburg, 86, 344.
Glyptothek in München, 7 ff.
Gobelins, Manufaktur der, 21, 82.
Goes, Hugo van der, Maler. 62, 246.
Goethe, 6 ff. — 10. — 101, 402.
Gonnelli, Giov. Franc., gen. Gambarelli, Maler und Bildner, 65, 258.
Goldſmith, Miß, Malerin, 24, 96.
Golſe, Hiſtor. Mal., 79, 314.
Gozzi, Maler, 16, 62.
Gozzoli, Benozzo, Maler, 1.
Gonlon, Jean, Bildhauer, 77, 307.
Granet, Maler, 2, 7. — 19, 76. — 26, 102. — 40, 159. — 95, 379.
Granger, Maler, 3, 12.
Graziani, Bildhauer, 69, 275.
Green, Maler, 22, 88.
Greenwich, Hospital zu, 11, 44.
Grenier, Maler, 3, 12.
Grevedon, Lithograph, 33, 130.
Groß, Maler, 61, 243. 244. — 73, 291.
Großpietſch, Landſchaftmaler, 40, 158.
Grotefend, 105, 418.
Grün, Hans Baldung, Maler, 72, 288. — 80, 318. — 89, 355. — 90.
Grünewald, Matthäs, Maler, 81.
Gruppe, antike, des Apoll und Hyacinth, 23, 92.
Gudin, Maler, 2, 8.
Guérin, Pierre, Maler, 21, 82. — 61, 242.
Guérin, Paulin, Maler, 61, 242.
Guerra, Maler, 65, 260.
Guido Reni, Maler, 104, 414.
Guido di Savino, Majolica-Maler, 51, 202.
Guilbert, Architekt, 65, 260.
Guillemot, Maler, 3, 12.
Guiscardi, Camilla, Miniaturmalerin, 16, 63.
Gündter, J., Maler, 72, 288.
Gurkunſt, Maler, 84, 336.
Gutenſohn, Architekt, 45, 180.
Guttenberger, Georg, Maler, 63, 252.
Guttenbergiſche Sammlung, 73, 287.

H.

Hackert, Maler, 14.
Hagen, von der, 10. — 24, 94.

Haldenwang, Kupferſtecher, 10, 39. — 105.
Haller v. Hallerſtein, Architekt, 67, 267.
Haller, Architekt, 76, 304.
Hämerl, Porzellanmaler, 32, 127.
Hamilton, Gavin, Maler, 47, 187.
Hangell, Samuel, Architekt, 8. — 28. — 36.
Hans von Cöln, Maler, 89, 356.
Harry, William, Architekt, 8. — 28. — 36.
Hartmann, Ferdinand, Maler, 4. 14. — 19, 76. — 85. — 92, 367.
Hastings, Maler, 22, 88.
Hawkins, 101, 402.
Haydon, Maler, 27, 108.
Hayez, Maler, 15, 58 ff. — 16, 63.
Hayter, Maler, 27, 108.
Heath, Gb., Kupferſtecher, 47, 188.
Hegi, Kupferſtecher, 37, 147. — 38, 152. — 76, 304.
Heidegger, von, Maler, 19, 76.
Heideloff, Architekt, 67, 268.
Heigelin, Architekt, 76, 303.
Heim, Maler, 3, 12.
Heinzelmann, Conrad, Architekt, 67, 267.
Helmsdorf, Landſchaftmaler, 92, 366. — 103, 412.
Hemling, Joh., Maler, 45, 179. — 62, 264. — 63, 250.
Hemſen, Hans, Maler, 80, 318. — 89. — 89, 345.
Hemskerk, Mart., Maler, 44.
Herder, 10.
Hering, Friedrich, Blumenmaler, 85, 339.
Hermaphrodit, antiker, 77, 307.
Herrle, Friedrich, Maler, 80. 319. — 89, 355. — 90, 358.
Herrmann, v., Kupferſt., Reſtaurator. 83.
Herſent, Maler, 26. — 26, 102. — 39, 156. — 61, 243. — 73, 290.
Heß, Carl, Maler, 18, 71.
Heß, Peter, Maler, 19, 76. — 31, 122. — 83, 330.
Heß, Heinrich, Maler, 58, 231.
Heß, Hieronymus, Maler, 104, 414.
Heß, Carl Ernſt, Kupferſtecher, 50 ff.
Heſſe, Maler, 33, 130. — 64, 255.
Hetſch, Maler, 95, 378.
Heyne, 101 ff.
Hilton, Maler, 27, 108.
Hirſch, Stempelſchneider, 88, 350.
Hirſchvogel, Veit, Maler, 63, 252.
—— Auguſtin, ebendaſ.
Hirt, 101, 402. — 105, 419.
Hittorff, Architekt, 28 ff. — 36 ff. — 39 ff. — 45, 180. — 53, 212.
Höder, Maler, 29, 114.
Hoffmann, Joſeph, Zeichner, 10, 40.
Hoffmaß, Zeichnungs-Cabinets-Inſpektor in München, 18, 76.
Hode, Lithograph, 48 ff.
Holbein, Hans, Maler, 37, 147. — 77, 308. — 80, 319. — 89, 355. — 90, 358.
—— Sigmund, 80, 319.
Holder, Porträtmaler, 85, 338.
Holland, Architekt, 42, 167.
Horcicka, Franz, Maler, 52, 207.
Horner, Prof., 37, 147.
Horner, Maler, 75, 298.
Horny, Landſchaftmaler. 78, 312.
Howard, Maler, 20, 80.
Huber, Wilhelm, Landſchaftmaler, 37, 148. — 74, 294, 298.
Hüth, Johann, Architekt, 18, 70.
Hürlimann, Kupferſtecher, 38, 152.
Hurtaut, Architekt, 42, 168.

J.

Janſcha, Zeichner, 67, 268.
Jaquot, Bildhauer, 64, 253.
Jaquotot, Mad., Porzellanmalerin, 21. — 98, 392.
Jeſi, Kupferſtecher, 17, 66.
Inghirami, Archäolog, 69, 276.
Ingres, Maler, 19, 76. — — 95.
Johann von Köln, Architekt, 18. 70.
Johannes de Cumis, Miniaturmaler, 78, 311.
Jones, Maler, 27, 108.
Jones, Miß, Malerin, 22, 88.
Jörge, Maler, 89. 356.
Jordaens, J., Maler, 72, 288.
Jorlo, Andrea de, 3, 12. — 19 ff. — 88, 352.
Iſabey, Maler, 73.
Iſabey, Eugene, Maler, 2, 3. — 26, 102.
Iſenring, Maler, 75, 298.
Iudica, Baron. Antiquar, 28, 110. — 57, 227.
Jügel, Kupferſt., 89, 356.
Juillerat, Maler, 74, 294. — 75.
Jungermeyer, Lithograph. 62.
Junius, Maler, 80, 318.
Juvarra, Filippo, Architekt, 21, 84.
Juvenel, Nikolaus, Maler, 63, 252.

K.

Kadlik, Franz, Maler, 52, 207.
Kaiſermann, Maler. 14.
Kaufmann, Angelica, Malerin, 4, 14. — 8, 32.
Keck, Inſp. der Muſaik von St. Peter, 87, 346.
Keller, Heinr., Bildhauer, 105, 420.
Keller, Dr., Dilettant, 85, 339.
Keſſels, Wilhb., 83, 332.
Kinkelin, Hiſtorienmaler, 75, 300.
Kirche der h. Eliſabeth zu Marburg, 5 ff.
Kirchhof der Madeleine in Paris, 13, 52.
Klein, J. B., Maler, 67, 268.
Klein, Maler, 92, 366.
Klenze, v., Architekt, 19, 76. — 28, 111. — 36 ff. — 41, 164. — 83, 330.
Klinsky, Architekt, 88.
Kloß, Maler, 19, 76.
Knapp, Architekt, 45, 180.
Koch, Landſchaftmaler, 14, 54. — 87, 346. — 92, 366.
Kobler, Hofrath, 89, 354.
Kolbe, Maler, 29, 114.
Köln, Dom von, 10 ff.
Koloſſe von Monte Cavallo, 93 ff.
König. Maler, 74, 294. — 75. — 76.
König, Friedr., d. j., Stempelſchneider. 29, 114.
Kornelius, Peter, Maler, 7, 28. — 14, 55. — 39, 155. — 95, 375.
Kraft, Malerin, 72, 288.
Kranach, Lucas, Maler, 4, 16. — 81, 322.
Kreul, Maler, 67, 268.
Krüger, Anton, Kupferſtecher, 19, 76.
Kügelgen, von, Maler, 18, 71.
Kümmel, Kupferſtecher, 33, 132.
Kunike, Lithograph, 8, 32.
Kunſtausſtellung in Paris 1824, 73. — 78. — 95 ff.
—— in Dresden. 92.
—— in Stuttgart, 84 ff.
—— zu Mailand im J. 1823, 15 ff.
—— in Bern 1824, 74 ff.
Kunſtſammlung, zu Fonthill-Abtey, 37.
—— zu Wiltonhouſe, ebend.
—— zu Stourhead, ebendaſ.
—— Verworth, ebendaſ.
Künſtlerbildung, 59 ff.
Künſtlerverein in München, 31 ff.
Kunz, Rudolph, Pferdezeichner, 2, 6. — 88, 350.
Kupelky, Maler, 72, 288.

L.

La Borde, de, 67, 268.
Laboureur, Maſſimiliano, Bildhauer, 55, 220.
Labrunni, Maler, 14.
Lafolie, 18, 72.
Lafond, Maler, 75.

Lairesse, Maler, 65. Anm. — 72, 288.
Laitié, Bildhauer, 3, 12.
Lalande, 19.
Lamé, Eugene, Mal., 2, 7.
Lamy, Maler, 26, 102.
Landi, Maler, 4, 12.
Landon, Maler, 25, 100.
Landseer, Edwin, Maler, 27, 108.
Lanfranco, Girolamo, Majolica-Maler, 51, 203.
Langer, J. P. v., Historienmaler, 75, 300.
Langlais, E. H., Kupferstecher, 19, 76.
Langlés, 14. 56.
Lansi, 9, 34.
Lasinio, Kupferstecher, 1, 3. — 69, 270.
Laugier, Kupferstecher, 39, 156. — 77, 307.
Launitz, Bildhauer, 83, 312.
Laurent, Maler, 21, 82. — 47, 183. — 73, 290.
Lazzari, Giannandrea, Maler, 51, 202.
Lebœuf, Bildh., 3, 12.
Le Cointe, Architekt, 28.
Leisnier, Kupferstecher, 13, 40.
Lemaire, Bildhauer, 64, 256.
Lembke, Joh. Phil., Maler, 63, 252.
Lengerich, Maler, 71, 283.
Lens, Andr. Corn., Maler und Schriftsteller, 18, 72.
Leonqua, chinesischer Maler, 55, 220.
Lepqua, chines. Maler, ebendas.
Leprince, Leopold, und Xavier, Maler, 2, 8.
Leprince, A. L., Mal., 73.
Lepsius, 10.
Lerch Architekt, 31, 124ff.
Leslie, Maler, 47, 183.
Lessing, 64, 258 ff.
Lesueur, Maler, 2, 7.
Lescot, Mad. Haudebourt, Malerin, 2, 7.
Le Sueur, Architekt, 49, 196.
Lethière, Maler, 61, 242.
Letronne, 20, 79. 80.
Leveçow, Prof., 29, 115. — 30.
Lewer, Maler, 89, 356.
Legrand, Porträtmaler, 75, 299. — 76.
Leybold, Carl, Maler, 32. — 85.
Leyden, Lucas v., Maler, 80, 318. — 90.
Lichnowsky, Fürst, 10.
Liefrink, Maler, 80, 318.
Lianon, Fr., Kupferstecher, 18, 71. — 39, 156. — 98, 392.
Liparini, Luigi, Maler, 16, 62.
Lippi, Fra Filippo, Mal., 1.
Lips, Historienmaler, 75, 300.
Lithochromie, 12. 46.
Lithographie in Frankreich u. Deutschland, 67 ff.
Lobbauer, Zeichner, 84, 330.
Löhrer, Historienmaler, 75, 300. — 76.
Lomazzo, Maler, 65. Anm.
Longhi, Kupferst., 19, 76.
Lood, Daniel, Sohn, Meubelleur, 15, 60. — 29, 114.
Lorn, Maler, 3, 11. — 74, 294. 295.
— der Sohn, 74, 295.
Lovery, Carico, 105, 419.
Luffoli, Majolica-Maler, 51, 202.
Luini, Maler, 66, 262.
Luther, Dr. Martin, bildliche Darstellungen auf ihn, 5, 20 ff.
Lund, Maler, 32.

M.

Mabuse, Johann, Maler, 44, 174. — 80, 318.
Mad, Ludwig, Bildhauer, 80, 320.
Maestrani, Michael, Dilettant in der Mal., 16, 62.
Maestri, Maler, 14.
Maffei'sche Sammlung, 89, 356.
Maihef, Anton, Maler, 51, 207.
Malerische, das, 55 ff.
Majolica, 51 ff.
Malapeau, Lithochromist, 12, 46.
Malvasia, 51, 202.
Manes, Wenzesl., Lithograph, 52, 206.
—, Anton, Maler, 52, 207.
Manufakturen, königl. zu Paris, 21 ff.
Maratti, Carlo, Maler, 17, 66. — 75, 300.
Marchesi, Bildhauer, 17.
Marchetti, Kupferstecher, 87, 346.
Marchi, Lorenzo, Maler, 16, 62.
Marienburg, Schloßzu, 29 ff.
Märcke, van, Lithograph, 21, 83.
Markowsky, Maler, 51, 204.
Marks, Maler, 22, 84.
Marli, Kupferstecher, 83, 332.
Marquez, 19.
Martin, Maler, 27, 108.
Martin, Kupferstecher, 33, 132.
Martorelli, 10.
Masaccio, Maler, 1.
Massard, il., Kupferst., 25, 100.
Massias, Baron v., 94, 376.
Massot, Maler, 75. ibid. 299.
Mattenheimer, Maler, 72, 288.
Matthäi, Maler, 19, 76. — 59, 234. — 92, 368.
Mayer, Kupferst., 67, 268.
Mauch er, Architekt, 88.
Mauzaisse, Maler und Lithograph, 3, 12. — 33, 130. — 73, 200. — 100, 400.
Mazzola, Maler, 16, 62.
Mecau, Maler, 32.
Meckenem, Israel von, Maler, 62, 246. — 63, 250. — 80, 318. — 88, 350.
Medaille auf den Kronprinz. v. Württemberg, 15, 60.
Medicis, Lorenzo v., 22 ff.
Meichelt, Kupferstecher, 38, 152.
Meier, Ulrich, Maler, 81, 322.
Meitelkirchen, Gabriel, Maler, 81, 322.
Melchiorri, Marchese, 55, 220. — 105, 419.
Melem, Joh. v., Maler, 62, 246.
Mellerio, Graf, Kunstliebhaber, 15.
Memmi, Simon, Maler, 75, 300.
Menageot, Maler, 21, 82.
Mengs, Maler, 3 ff
Menteler, Bildnißmaler, 75, 299.
Merieune, Mlle., Bildnißmalerin, 95, 299.
Meßger, Johann, Kunsthändler, 7, 28.
Meyer von Landshut, Maler, 89, 355.
Meyer, Maler, 75.
Meyer, Ludwig, Landsch. Zeichner, 85, 339.
Meyer, J. J., Zeichner u. Kupferstecher, 38, 152.
Meyerhofer, Blumenmaler, 83, 330.
Meynier, Maler, 61, 242.
Meh, Kupferst., 47, 348.
Meuron, Maler, 74, 294. 295.
Michael, Meister, Maler, 89, 355.
Michallon, Landschaftsmaler, 73.
Mielich, Hans, Maler, 81, 322.
Migliara, Maler, 16. — 16, 64.
Migliavacca, Luigi, Musikstik, 16, 64.
Mila, Maler, 83, 332.
Milich, Maler, 89, 355.
Millingen, 103 ff.
Milton, Maler. 63, 251.
Mionnet, T. E. 96, 384.
Mind, Gottfr., Kapenmaler, 78, 298.
Miniaturmalerey, alte, 37, 310 ff.
Miville, Maler, 74, 294. — 75.
Moller, Georg, Architekt, 5 ff. — 10, 40. — 41, 164.
Monogramme, 44, 175 ff.
Monten, Maler, 83, 33.
Monti, Bildh., 30, 120.
Monti, Bildhauer zu Mailand, 17.
Montorioli, Fra Giovanni Angelo, Bildhauer und Architekt, 28. — 52.
Moor, Anton, Maler, 80, 318.
Moore, Maler, 3, 11.
Moreni, Canonicus, 69, 276.
Morelli, Giov., Musikstik, 16, 64.

Morff, Porträtmaler, 85, 338.
Morghen, Raffael, Kupferst., 7, 28.—8, 32.—75, 300.
Morso, Salvadore, 78, 312.
Moritz, Maler, 75.
Morvid, Miß, Malerin, 22, 88.
Mosés, Henry, Kupferst., 27, 108.— 47, 188.
Mrnjat, J., Maler, 51, 203.
Müller, J. G. v., Kupferstecher, 19, 76.— 88.
Müller, Friedrich, Maler, 4, 14. — 14, 55.— 74, 294.— 75, 289.
Müller, Kupferstecher, 33, 132.
Müller, aus Riga, Landschaftmaler, 85, 338.
Müller, Otto, Landschaftmaler, 85, 338.
Müller, J. J., Glasmaler, 75, 299.
Müller, F. Ch., Glasmaler, 62, 252.
Mulready, Maler, 47, 188.
Musait, antikes, 9, 36.— 56, 222 ff.
Musait-Mannfaktur zu Paris, 21, 82.
Museum, Vatikanisches, 61, 244.
—— in Turin, 92, 308.
—— zu Palermo, 28.
—— des Prinzen Biscari zu Catania, 28, 110.
—— neues, in Berlin, 11, 44.
—— für die schönen Künste in Genf, 39, 156.

N.

Nâcke, Maler, 19, 76. — 58, 231.
Nadorp, Franz, Maler, 51, 204.
Nanequa, chinesischer Maler, 55, 220.
Nassari, Matteo del, Steinschneider, 22, 87.
Nava, Graf, Dilettant in d. Malerey, 16, 63.
Neureuther, Maler, 72, 288.
Neuß, Stempelschneider, 29, 114.—30, 118.— 34, 136.
Nibby, Anton, Antiquar, —45, 180.— 50, 200.— 71, 284.
Niccolini, Antonio, Maler und Baumeister, 66.
Nikosthenes, Maler, 16, 64.
Niobe, Gruppe der, 69, 276.
Niobiden: Darstellungen auf Sarkophagen, 56 ff.
Nizzoli, Sammler, 69, 270.
Nocchi, Kupferstech., 8, 32.
Nollekens, Bildhauer, 43, 171.
Normand, Kupferstecher, 89, 350.
Northcote, Mal., 37, 146.
Noß, Bildnißmaler, 75, 299.
Novin, Maler, 24, 96.
Null, van der, Kunstsammler, 67, 268.
Nürnberger Schule, 81.

O.

Ochlig, Maler, 67, 268.
Oehme, Maler, 71, 284. — 92, 360.
Oert, Lithograph, 53, 212. —73, 292.—76, 304.
Ollendorf, Mal., 39, 355.
Olmendorf, Hans, Maler, 81, 322.
Oppenheimer, Maler, 58 ff. — 74, 296.
Orfei, Historienmaler, 77.
Orth, Adolph, Blumenmaler, 75, 298.
Ostendorfer, Heinrich, Maler, 81, 322.
Osterwald, Mlle., Malerin, 75, 298.
Otley, Maler, 3, 11.
Overbeck, Maler, 14, 54. —18, 71. —53, 210 ff.— 95, 378.

P.

Paccetti, Bildhauer, 17.
Palazzi, Pelagio, Mal., 16.
Palin, Ritter, 28, 112.
Palmaroli, P., Gemälde-Restaurator, 15, 60.
Panorama von Rio-Janeiro, 77, 306.
Paoli, 19.
Parant, Porzellanmaler, 21.
Parmeggiano, Maler, 24, 96.
Pasquino, 47 ff.
Passarotti, Bartol., Maler, 103, 414.
Patenazzi, Alfonso, Majolika-Maler, 51, 202.
—— Vincenzo, ebendas.
Patania, Giuseppe, Maler, 45, 180.
Patenier, Maler, 62.— 80, 318.
Patin, Mlle., Kupferstecherin, 90, 360.
Paulin-Guérin, Historienmaler, 79, 314.— 100, 399.
Paugnet, Kupferstecher, 12, 47.
Pavon, Kupferstecher, 45, 180.—83, 332.
Pedrazzi, Luigi, Maler, 16, 62.
Penelope, in antiken Statuen und Reliefs, 68 ff.
Peruaino, Pietro, Maler, 2.—80, 318.
Peruzzi, Baldasare, Maler und Architekt, 65.
Pesne, Kupferstecher, 39, 156.
Peter, Wenzesl., Thiermaler, 40, 160.
Petitot, Bildh., 3, 12.
Pfeuffer, Stempelschneider, 30, 118.
Pflug, Porträtist, 85, 338.
Pforr, Maler, 14, 54.
Phidias, Bildner, 93 ff. —96.
Piale, Steffano, Maler, 38, 200. — 71, 284.
Picot, Maler, 100 399.
Piccolpasso, Cipprians, Majolicamaler, 51.
Piepenhagen, August, Maler, 52, 207.
Pierantoni, Giov., Bildhauer, 47, 187.
Pillwein, Benedikt, 86, 344.
Pilotz, Lithograph, 48 ff.
Pinelli, Maler und Kupferätzer, 87, 346.
Pingret, Maler, 2, 7.— 20, 102.
Pinturicchio, Maler, 8, 32.— 83, 332.
Piombo, Sebastian del, Maler, 4, 16.
Piotti, Catarina, Kupferstecherin, 17, 66.
Pipi, genannt Giulio Romano, Mal., 98, 392.
Piringer, B., Kupferst., 105.
Piroli, Tommaso, Kupferstecher, 105, 419.
Pisani, Pietro, 69, 276. —78, 312.
Poch, Joh., Maler, 16, 62.
Podesti, Historienmaler, 78.
Poclemburg, Maler, 37, 146.
Poiri, R., Maler u. Architekt, 28, 111.—36 ff.
Pompeji, Ausgrabungen in, 82, 328.— 95. 380 ff.
Porporati, Kupferstecher, 25, 100.
Porzellanmalerei, 85, 340.
Porta, Franc., Maler, 16, 62.
Poussin, Nic., Maler, 8, 32.—24, 96.—28, 112.— 39, 156.
Prairie's, Bildner, 93 ff. — 96.
Preisaufgabe der Akademie zu Mailand, 16, 63.
Preisaustheilung der römischen Akademie, 99, 395.
Prévost, Panoramist, 77, 309.
Primaticcio, Maler, 4, 16. — 51, 203.
Prokop, Anton, 52, 207.
S. Prout, Aquarellmaler, 3, 11.
Prudhon, Mal., 61, 243.
Puget, Bildh., 77, 307.
Putinati, Alexander, Bildhauer, 17.
Putinati, Franc., Steinschneider, 17, 66.

Q.

Quaglio, Angelo, Architekturzeichner, 10, 40.
Quaglio, Dominik, Mal., 10.—19, 76. — 31, 123.— 83. 331.—92, 366.— 94, 375.

Quaglio, Lorenz, Maler, 31, 123. — 83, 331.
Quaiffer, Jos., Maler, 52, 206. 207.
Quarantä, Bern., 6. 24. — 88, 352.
Quatremere de Quincy, 28, 112. — 53, 211.

R.

Raabe, Jos., Maler, 52, 207.
Rafael Sanzio v. Urbine, Maler, 2. — 6, 12. — 8, 32. — 9, 34. — 28, 112. — 35. ibid. 138 — 42, 166. — 46 184. — 48ff — 51, 202. — 53, 211. 212. — 56, 224. — 75, 300. — 93, 332. — 89, 356. — 98, 391. — 105.
Raffaelle del Colle, Maler, 51, 202.
Ragai, Bildhauer, 3, 12.
Rabl, C., Kupferstecher, 18. 70. — 88.
Radu, Maler, 75.
Ramey, Bildh., 3, 12.
Ratti, Nicola, 50, 200.
Rauch, Bildhauer, 18, 72, 29, 115. — 99, 395.
Rauch, Kupferstecher, 31, 124.
Re, Lorenzo, Antiquar, 45, 180. — 50, 200. — 71, 284.
Rebell, Maler, 32, 126. — 40 ff.
Reboute, Mal., 25, 100.
Regnault, Mal., 61, 242.
Rehfuß, Silberarbeiter, 76, 304.
Reiber, J. M. v., 72, 288.
Reinagle, Maler 24, 96. — 63, 251.
Reindel, Kupferstecher, 19, 76. — 67, 268. — 92, 366.
Reinhart, Maler, 14. — 32.
Reinhold, Maler, 32, 126. — 33. 132. — 40.
Remond, Maler 64, 255.
Rembrandt, Maler, 50, 200.
Remy, Maler, 71, 283.
Rensch, Moritz, Maler u. Kupferstecher, 39. 155. — 45 ff. — 47, 188.
Reville, Kupferstecher, 10. 40.
Revoil, Maler, 95, 379.
Reynolds Joshua, Maler, 22, 87. — 37, 147.
Rhode, Prof., 41, 164.
Ricci, Bildhauer, 69, 275.
Richard, Maler, 95, 379.
Richert, Maler, 71, 283. — 92, 366.
Riepenhausen, Maler, 14, 55.
Rieter, Maler, 75, 298.
Rioult, Maler, 2, 8.
Rist, Kupferstecher, 91. 364.
Rist, Christoph Landschaftmaler, 85, 338.
Rittig, Maler, 53, 230.
Rivius, Walther, Uebersetzer des Vitruv, 11, 42.
Rizzardini, Cecilio, Zeichner, 64.
Robbia, Luca della, Bildhauer, 51. — 69. 275.
Robert, Maler, 40, 159. — 74, 296. — 76, 302.
Robert, Porzellanmal., 21.
Robert-Lefevre, Maler, 21, 82.
Roberti, Architekturmaler, 40, 160.
Robson, G. F., Aquarellmaler, 3, 11.
Rogier von Brügge, Maler, 80, 318.
Rohden, Friedrich von, Landschaftmaler, 4 ff. — 32. 126. — 33, 132. — 40. — 92, 366.
Röhn, Maler, 105.
Rohr, Thiermaler, Dilett., 75. 298.
Romain, Bildh., 3, 12.
Romanis, Filippo de, 4, 15.
Romny, Panoramist, 77, 307.
Robrig, Maler, 67, 269.
Roos, Mip, Malerin, 22, 88.
Rordorf, C., Kupferst., 37, 147. — 38. 152.
Rorider, Conrad, Steinmetz, 67, 267.
Rosenegger, Alterthumssammler, 66. 343.
Rosetti, Dr. v., 94, 376.
Rosetti, Filippo, Musikdirektor, 87, 340.
Rosselli, Cosimo, Maler, 1.
Rossi, Can. Giov. Gherardo de', 9 ff. — 12. 47. — 50, 200. — 55, 220.
Rossini, Kupferst., 71, 284. — 55, 220. — 87, 346.
Rotermund, Gottfried, Bildhauer, 67, 267.
Rouget, Maler, 3, 12.
Rovigo, Macchro, Majolica-Maler. 51, 202.
Rubens, Maler, 50, 199, 200.
Rumohr, Freyh. v., 10.
Runk, Zeichner. 67. 268.
Ruprecht, F. K., Maler, 72. 288.
Ruschewehh, Kupferst., 34. — 91, 364.
Rütimeyer, Stempelschneider, 76, 304.
Ruysdael, Maler, 24, 96. — 48 ff.

S.

Sabatelli, Maler, 37, 147. — 69, 275.
Saint, Maler, 73.
Saint-Evre, Maler, 2, 7.
Salter, Maler, 32, 88.
Salucci, Architekt, 85, 339. — 88.
Salvi, Architekt, 21, 84.
Sammlung der Herzogin v. Chablais, 45, 180. — 103, 412.
— des Herzogs v. Bedford zu Woburn-Abbey, 42, 167 ff.
— des Card. Fesch. 25 100.
— der HH. Boisserée u. Bertram, 43 ff. 44 ff. 89, 355.
— — altdeutscher Kunstwerke zu Wallerstein, 80. — 81. — 89. — 90.
Sandrart, Joachim von, Maler, 63, 252.
Sanzallo, Antonio da, Architekt, 42, 160.
Sansovino, Architekt, 87, 346.
Sarto, Andrea del, Maler, 1, 3. — 8, 32.
Sasouoff, Maler, 82, 328.
Savonnerie, Teppichmanufaktur der, 21, 82.
Schadow, Maler, 14, 55.
Schaffner, Martin Maler, 80, 319 — 81. — 89. ibid. 354. — 90. ibid. 358.
Schallhas, Zeichner, 67, 268.
Schäuffelein, Hans, Maler, 81. — 89. — 89, 354. — 90, ibid. 358.
Schaub, J. M., Architekturzeichner. 10. 39.
Scheffer, A. u. H., Maler, 25, 102.
Scheffer d. Aeltere, Maler. 101, 403.
Scheffer, Maler, 32.
Schiavoni, Felix, Maler, 16, 62.
Schlegel, Gottlieb, Maler, 14, 54. — 32.
Schinkel, Architekt, 10, 39. — 11, 44. — 19, 76. — 20, 79.
Schinz, J. G., Maler, 58. 230. — 74, 295.
Schlegel, A. W. v., 105, 419.
Schlegel, Friedr. v., 10.
Schmid, Panoramist, 76, 304.
Schmidt, Maler, Inspector in Walkerstein, 89, 354. — 90, 359.
Schmidt, Lithograph, 21, 83. — 67. — 100, 400.
Schmiedt, Maler, 14, 55.
Schnell, Kupferst., 10. 39.
Schnetz, Maler, 53, 210. 61, 243. — 99. — 100, 398.
Schnitzer, Joseph von, Schlachtenmaler. 84, 336.
Schnitzler, Maler, 83. 331.
Schnorr, Julius, Maler, 14, 55.
Schön, Martin, Maler. 80, 319. — 81. — 89. 355. — 90.
Schönborn-Wiesentheid, Graf v., Kunstsammler, 15, 59. — 30, 120. — 31, 122, 123. — 83, 330. 332.
Schoorel, Joh., Mal., 62.
Schopenhauer, Johanna. 23.
Schöpf, Joseph, Maler, 88. 351
Schöpfer, Hans, Maler, 81, 322.
Schorn, 67. — 101 ff.
Schröter, Kupferstecher, 33, 132.

Schuler, C. L., Kupferst., 46. 184.
Schumacher, Maler, 58, 231.
Schwäbische Schule, 80, 319.
Schwägler, Historienmaler. 75, 300.
Schwarz, Joh., Maler, 80, 319.
Schwarz, Bruder, 80, 319.
Schwechen, F., 5 ff.
Sculptur, ägyptische, 92, 369.
Sedlmayr, J. Ant., Lithograph, 48 ff.
Seidler, Mlle., Malerin, 58, 231.
Seinsheim, Graf H. v., Maler, 19, 76. — 83.
Self, Steindrucker, 48 ff.
Sellier, Kupferst., 10, 40.
Senff, Maler, 58, 230.
Seun, Historienmaler, 75, 300.
Serangeli, Maler, 16.
Serrabifalco, Herzog v., Kunstfreund, 36 ff.
Settele, Giuf., 50, 200.
Settembre, Architekt, 65, 260.
Seurre, Bildhauer, 64, 256.
Sèvres, Manufaktur v., 21 ff.
Seyffer, Kupferstecher, 85, 339. — 88.
Sharp, Maler, 47, 188.
Sharpe, Mlle., Malerin, 22, 88.
Shepperson, Maler, 22, 88.
Sherwin, Maler, 67, 268.
Sibyllengrotte zu Kuma, 3, 12.
Sigalon, Maler, 101, 403. — 102, 407.
Sirdeuters, Kupferstecher, 77, 307.
Sloane's Museum, 32, 127.
Smirke, Maler 67, 268.
Snyders, Mal., 72, 288.
Société des Amis des Arts, 2. 3. — 26 ff.
Sommariva, Gr., Kunstliebhaber, 15, 60. — 16.
Sonnenschein, Bildh., 76, 304.
Sophonisba Anguisciola, Malerin, 65. Anm.
Spasth, Gregor, 82 ff.
Speth, Prof., 67.
Spohn, 20, 80. — 28, 112.
Stackelberg, Freyh. v., 9, 35. — 45, 180.
Stadler, Aloys Martin, Maler, 88, 351.
Steckler, Bernh., Thiermaler. Dilett., 75, 298.
Steinbach, Erwin von, Architekt, 19, 70.
Steinert, Maler, 75, 298.
Steinlen, Maler, 75, 298.
Steinkopf der Aeltere, Landschaft- und Thiermaler, 85, 339.
Steinkopf, Gottlob, Landschaftmaler, 32, 126. — 85, 338. — 71 ff.
Steinmetzen-Brüderschaft, 13, 51.
Steinschneidekunst, — 22 ff.
Steuben, Maler, 3, 12.
Strieglitz, Architekt, 10. — 11, 43.
Stieler, Maler, 19, 76. — 31, 123. — 85, 340.
Stier, Architekt, 28.
Stiglmayer, Joh. Bapt., Münzgraveur und Bildh., 83, 330. 88, 351.
Stöhr, Maler, 58, 231.
Stoß, Veit, Bildschnitzer, 90, 358.
Stothard, Mal., 47, 188.
Strasburg, Maler, 80, 356.
Strirmer, Lithograph, 25, 100. — 43 ff. — 44 ff. — 62 ff. — 63, 251. — 67, 266. — 88. — 95, 378.
Sturm, Kupferst., 33, 132.
Sulzer, Bildnißmaler, 75, 299.
Sutter, Maler, 58, 231.
Symplegma. antikes, 23. 92.

T.

Tambroni, Cav. Giuf., 15, 60. 50, 200.
Tappe, Willy, Architekt, 32. 128.
Tarozzi, Joh., Gemäldesammler 90, 360.
Teicek, Martin, Maler, 52, 206, 207.
Tempel des Serapis zu Pozzuoli, 10 ff. — 20 ff.
Teneraui, Bildh., 83, 332.
Terenzio Majolica-Maler, 51, 203.
Theodor, Maler, 14.
Thibaut, Maler, 95.
Thiertreise, ägyptische, 20, 80.
Thiersch, 101, 403.
Thomas, Maler, 3, 12.
Thor, Bilder des, 56, 223 ff. — 57, 227 ff.
Thorwaldsen, Albrecht, Bildhauer, 3, 11. — 17, 68. — 19, 76. — 34 ff. — 35 ff. — 43, 170. 171. — 95.
Thouret, von, Architekt, 15, 60.
Thürmer, Architekt, 45, 180. — 61, 244.
Tiepolo, Stefano, 56, 223.
Tieck, Friedrich, Bildhauer, 20, 79.
Timoteo della Vita, Majolicamaler, 51, 202.
Tischbein, Heinr. Wilh., Maler. 4. 14. — 101 ff.
Tiseo, Giovanni, Majolicamaler, 51, 202.
Tizian, Maler, 50, 199. — 65. — 100, 400.
Todtentanz, 72 ff.
Tölken, 103.
Töpfer, Maler. 74, 294. — 75. — 79, 304.
Trophäen des Marius, 40, 196.
Tudor, Maler, 24. 96.
Turner, Tuschmaler, 47, 188.
Turnon, Bildh., 3, 11.
Turrite, Giacomo da, Musikist, 87, 346.

U.

Udine, Giovanni da, Maler, 98, 392
Uggeri, Abbate, 50, 200. — 64. 256.
Ulrich, Carolina, Landschaftmalerin, 85. 339.

V.

Valadier, Giuf., Architekt, 50, 200. — 91, 304.
Valenti, Maler, 14.
Valois, Bildhauer, 3, 12.
Van Bree, Maler. 72, 286 ff. — 73, 292.
Van der Heist, Maler, 50. 200.
Vanderneelde, Maler, 24. 96.
Van der Werff, Maler, 25, 100.
Van Dyk, Maler, 8. 32 — 21, 88. — 25, 100. — 37, 146.
Vanvitelli, Luigi, Architekt, 21, 84.
Van Vitel, Gaspar, Maler, 21. 84.
Vasen, antike. 9 ff. — 12, 47 ff. — 14. 55 ff. — 16, 64. — 17. 68. — 49, 194 ff — 57, 227. — 58, 232. — 59, 236.
Vaticanisches Museum, 103, 412.
Vauzelle, Maler, 26, 102. — 100, 400.
Veit, Philipp, Maler, 14, 55. — 92, 366.
Velo, Graf, 50, 200.
Venuti, Antiquar. 71, 284.
Vergoldete Statue, 36, 144.
Vernet, Carl, Maler u. Lithograph, 21, 83. — — Horace, Maler u. Lithogr., 2, 7. — 21. 83. — 26, 102. — 61, 243. — 73, 290. 91.
Veronese, Paolo, Maler, 37, 147.
Verstappen, Maler, 32, 126. — 40, 188.
Vescovali, Janaz, Kunsthändl., 15, 60. — 103, 412.
Vianelli, Pasquale, Maler, 16, 62.
Vierordt, Architekturzeichner, 10, 40.
Vincennes, Pietro, 69, 276.
Villeneuve, Lithograph, 21, 83. — 100, 400.
Vinci, Leonardo da, Maler, 1, 3. — 8. 32. — 35. 54, 216. — 86, 224. — 90, 360.
Visconti, Ennio Quirino, 43. 171. — 47. 187. — 85, 220. — 97. 388.
— — Pietro, 55, 220. — 105, 419.
— — Aleß., 50, 200.
Visentini, Antonio, Kupferstecher, 100, 400.
Vitzthum, Graf, Direkt. d. Mod. zu Dresd., 19, 76.
Vivenzio, Pietro, 98, 390.

Vogel, Karl, Maler, 19, 76. — 31. — 52, 207. — 92, 367.
Vogel, Ludwig, Maler, 14, 54. — 76, 302.
Voigt, C., Stempelſchneider, 15, 60. — 30.
Volmar, Maler, 74, 294. — 75. — 76, 302.
— Joſeph, Sohn, 75, 298.
Vorherr, Architekt, 19, 76.
Voyd, Maler, 14. — 32, 26.
Voß, Joh. Heinr., 102 ff.

W.

Waagen, Dr. G. F., 23 ff.
Wächter, Eberhard, Hiſtorienmaler, 4, 14. — 84 ff.
Wagenbauer, Maler, 19, 76. — 53, 212. — 83, 331. — 92, 366.
Wagner, Mart., Mal., 14, 55. — 30, 120. — 95, 378.
Wagner, Kupferſt., 67, 268.
Wagner, Bildh., 88, 350.
Wagner, Otto, Mal., 92.
— — Simon, Maler, 92.
Walch, N., Maler, 81.
Wallerſtein, Ludw. Kraft Ernſt Fürſt v. Oettingen-, 80. — 89.
Wallis, Maler, 32. — 54, 215.
Walther, Kupferſtecher, 67, 268.
Ward, James, Kupferſtecher, 88, 350.
Warenberger, Simon, Maler, 19, 76.
Wartier, Lithogr., 52, 206.
Watelet, Landſchaftmal., 3, 11.
Waterloo, Landſchaftmaler, 12, 48. — 84, 350.
Weber, J. D., in Venedig, 23, 92. — 64 ff.
Weber, Kupferſtecher, 67, 268.
Weinbrenner, Architekt, 41, 163.
Weinig, Maler, 84, 336.
Weſt, Benj., Maler, 37, 146. — 67, 268.
Weſtall, Maler, 47, 188.
Weſtmacott, Bildhauer, 32, 127. — 43, 170. 171.
Wethel, Landſchaftmaler, 37, 147.
Wehel, Maler, 74, 294. — 75.
Wicar, Maler, 4, 15.
Wiebeking, von, Architekt, 10.
Wießner, Kupferſtecher, 67, 268.
Wilhelm, Meiſter, Maler, 45, 178. — 62. — 62, 246. — 63. — 89, 350.
Wilkie, Maler, 47, 188.
Wilkins, Architekt, 36, 142.
Wilfading, Mlle. Julie v., Dilett. in d. Malerey, 75, 298.
Williams, Maler, 24, 96.
Wilſon, Maler, 24, 96. — 37, 146.
Winckelmann, 3, 11. — 97, 388.
Windſor, Schloß zu, 61, 234.
Wirz, Maler, 75, 298.
Wocher, Maler, 74, 294.
Wohlgemuth, Mal., 63, 252. — 72, 288. — 81. — 89, 355. — 90.
Wolf, Kupferſtecher, 10, 39.
Wolfart, Kupferſtecher, 67, 268.
Worsleyaniſches Muſeum, 27, 108.
Wouwermans, Philipp, Maler, 48. — 72, 288.
Würfelknäufe, 14, 56.
Wyatt, Jeffry, Architekt, 43, 171.
Voß, Emanuel, Glasmaler, 75, 299.

X.

Xylographie, 34, 136.

Y.

Young, 46, 184.

Z.

Zannoni, Abbate, 88, 352.
Zanth, Architekt, 25 ff.
Zeitblom, Bartolomäus, Maler, 80, 319. — 81. — 89, 355. — 90.
Zeperuik, Dr. A. Fr., 33, 131.
Zimmermann, Maler, 19, 76.
Zingg, Landſchaftmal., 92, 366.
Zoll, Maler, 13. 71.
Zumpe, Kupferſtecher, 33, 132.

Literatur-Blatt

auf das Jahr 1824.

Stuttgart und Tübingen,
in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.
1824.

Alphabetisches Verzeichniß.

Abroad, the Hermit, ſ. Walker.
Ackermann, Rud., Vergißmeinnicht. Nr. 18. S. 69.
Adam, remarks on the present System of road Making. Nr. 51. S. 201.
Adrian, Dr., Hebels allemannische Gedichte, ſ. Hebel.
Aglaja für 1825. Nr. 101. S. 401.
Aleris, ſ. Menſch.
Almanach dramatiſcher Spiele, angef. v. Kotzebue, fortgeſ. v. Mehreren auf 1824. Nr. 8. S. 31.
l'Almanach des Dames pour l'an 1824. Nr. 18. S. 69.
Alterthümer, deutſche, oder Archiv f. alte u. mittlere Geſchichte, herausg. v. D. Fr. Kruſe 1ſten Bdes. 1ſt Heft. Nr. 92. S. 365.
Ancillon, Fr., über Glauben und Wiſſen in der Philoſophie. Nr. 96. S. 381.
Annuaire pour l'an 1824, presenté au Roi par le Bureau des longitudes. Nr. 59. S. 233.
Antwort auf einen Vorwurf gegen das Lit. Bl. in d. Eleganten Zeitung. Nr. 59. S. 236.
Arabes, histoire literaire des, ou des Sarasins pendant le moyen age; trad. de l'Anglois de I. Berington. Nr. 60. S. 239.
Ariſtodemos, ſ. Braun.
Arnault, A. v., les loisirs d'un Banni. Nr. 5. S. 19.
— —, Lucien, Pierre de Portugal. Nr. 11. S. 42.
Aſträa für 1824. ſ. Spdow.
Auge, das, der Liebe, ſ. Immermann.

Baumgarten, Cruſius, Karl, Briefe über Bildung u. Kunſt in Gelehrtenſchulen. Nr. 31. S. 124.
Beauchamp, M. Alph. de, l'indépendance de l'empire du Brezil, presentée aux monarques européens. Nr. 85. S. 337.
Beckers, J. W., Taſchenbuch zum geſelligen Vergnügen, herausg. v. Kind f. 1825. Nr. 93. S. 370.
Antikritik gegen vorſtehende Rec. Nr. 104. S. 416.
Berington, ſ. Arabes.
Berliniſcher Taſchenkalender für 1824. Nr. 21. S. 83.
Bibliſche Geſchichten, ſ. Hebel.
Biene, Nordalbingiſche, ſ. Koch.
Binzer, D. A., Encyclopädiſches Wörterbuch, fortgeſ. v. Pierer. 1ſter u. 2ter Bd. Nr. 60. S. 237.
Biot's Lehrbuch der Experimentalphyſik überſ. v. Fechner. 1. Bd. Nr. 101. S. 402.
Blick auf Hiſtoriographie, ſ. Hiſtoriographie.
Blicke auf merkwürdige Erſcheinungen in der Literatur. Nr. 1. S. 1.
Blomberg, ſ. Reinert. Fortſetzung Nr. 3. S. 9.
Blümlein Wunderhold, ſ. Spindler.
Bonſtetten, C. Victor v., Schriften, herausg. von Matthiſſon. Nr. 76. S. 301.
Braun, G. C., Ariſtodemos, Nr. 15. S. 58.
Brézil, l'independance de l'empire du, ſ. Beauchamp.
Briefe an deutſche Freunde v. einer Reiſe durch Italien, ſ. Müller.
Büſching, Vorleſung gehalten von, über Ritterzeit und Ritterweſen. Nr. 16. S. 63.
Bulletin universel des Sciences et de l'Industrie, ſ. Pérussac.
Byron, Lord, Nr. 55. S. 217.
— — —, deſſen Tod ꝛc. Nr. 48. S. 190.
Byron, Lord, the Island or Christian and his comrades. Nr. 17. S. 65.

Campan, Madame, de l'Education. Nr. 10. S. 37.
Carlos, Don, ſ. Fouqué.
Cerreß, Originalien für Zerſtreuung und Kunſtgenuß 1. 2. Thl. Nr. 50. S. 197.
Characteristics, in the manner of Larochefoucault's maximes. Nr. 4. S. 16.
Charis, Rheiniſche Morgenzeitung. Nr. 66. S. 264.
Chiensis, Leonardi, et Godefredi Langi, di capta Mehmete II. Constantinopoli, narrationes sibi invicem collatae; recens I. B. l'Ecuy. Nr. 45. S. 177.

Corneille in Weimar. . . Nr. 35. S. 140.
Cornelia, s. Schreiber.
Courtin, Encyclopédie moderne. Nr. 46. S. 181.
Cunningham Allan, schottische Erzählungen übers. v. W. A. Lindau. 2r Thl. . . . . Nr. 24. S. 96.

Deffand, lettres de la Marquise du, à Horace Walpole. . . Nr. 44. S. 175.
Delaveau, s. Voyage en Turcomanie.
Delavigne, Cas., l'ecole des Vieillards. . . . . Nr. 27. S. 106.
Diagoras. Von M. H. A. Schmidt. Nr. 58. S. 231.
Dichtungen, englische, s. Wolff.
Dolz, die Moden in den Taufnamen. Nr. 96. S. 384.
Dubois, Abbé, a Description of the Character etc. of the People of India. Nr. 14. S. 53.
— —, Lettres on the State of Christianity in India. . . . . Nr. 15. S. 57. Nr. 15. S. 57.

Ebert, Carl Egon, Gedichte. Nr. 79. S. 315.
l'Ecole des Vieillards, s. Delavigne.
Ecuy, s. Chiensis.
l'Education, de, s. Campan.
Eidora f. 1824. s. Gardthausen.
Elementarbuch d. deutschen Sprache, s. Schmitthenner.
Encyclopédie moderne, s. Courtin.
Encyclopädisches Wörterbuch, s. Binzer.
Erbrecht, das, s. Gans.
Eros, od. Wörterbuch der Physiologie. 2 Bde. . . . . Nr. 50. S. 200.
Erzählungen, romantische, s. Nordheim.
— — —, schottische, s. Cunningham.
— — —, v. Josephine v. Perrin, s. Perrin.
Evadne, od. d. Bildsäule, a. d. Engl. des Richard Shell v. Th. Hell bearbeitet. . . . . Nr. 67. S. 267.
l'Exaité, s. Picard.
Experimentalphysik, Lehrbuch der, s. Biot.

Fain, Baron, Manuscript von 1813. Aus d. Franz. übers. 1ster Bd. Nr. 103. S. 412.
Farewell Letters on retorning to Bengal, s. Ward.
Fechner, s. Biot.
Férussac, Bulletin universel des Sciences, publié sous la Direction de M. le Baron de, . . . Nr. 47. S. 187.
Fire — Eater, the, . . . Nr. 7. S. 28.
Flora, Rheinische. Herausgeg. v. F. Schulze. . . . . Nr. 13. S. 55.
Forbin, Comte de, Souvenirs de la Sicile. . . . . Nr. 24. S. 95.
Fouqué, Fr. Baron d. l. Motte, Don Carlos, Infant v. Spanien. . Nr. 56. S. 221.
Frauen, die fürstlichen, der Vorzeit, s. Mai.
Frauentaschenbuch für 1824. . Nr. 2. S. 5.
Frühlingsblüthen, s. Krause.

Galt, Ringan Gilhaize, or the Covenanters, ... Nr. 4. S. 12.
Gans, Dr. C., Erbrecht, in weltgeschichtlicher Entwicklung. 1. Bd. Nr. 29. S. 113.
Antikritische Bemerkungen üb. vorst. Rec. . . . . Nr. 72. S. 287.
Gardthausen, H., Eidora für 1824. Nr. 21. S. 81.
Gedichte, ländliche, s. Rüttlinger.
Germanien u. seine Bewohner, s. Wilhelm.
Geschichte der Vorstellungen v. d. Sittlichkeit des Schauspiels, s. Ständlin.
Gesellschafter, der, s. Gubitz.
Glauben und Wissen in d. Philosophie, s. Ancillon.
Goethe, in den Zeugnissen der Mitlebenden. 1ste Sammlung. . Nr. 7. S. 28.
— —, Stimme aus England über Nr. 70. S. 279.
Gräuelscenen, schwärmerische, oder Kreuzigungsgeschichte einer religiösen Schwärmerin in Wildenspuch. Herausg. v. L. J. Meyer, . Nr. 40. S. 157.
Grimm, serbische Grammatik, s. Vuk.
Gubitz, J. W., der Gesellschafter, Nr. 11. S. 44.

Hammer, Jos. v., neueste Werke. Nr. 3. S. 9.
Handwörterbuch, historisch-biographisches, s. Leibenfrost.
Haslitt, Liber Amoris, or, the New Pygmalion. . . . . Nr. 4. S. 15.
Hebel, Dr. J. P., biblische Geschichten. Nr. 32. S. 125.
Hebels allemannische Gedichte, übers. v. Dr. Adrian. . . . Nr. 103. S. 409.
Hell, Th., s. Evadne.
Hesperiens Nachklänge, s. Raßmann.
Hindoos, a View of the History etc. of the, s. Ward.

Hirsemenzels, Lebrecht, Briefe aus u. über Italien, s. Italien.
Historiographie, Blick auf . Nr. 19. S. 73.
Nr. 20. S. 77.
Holland, Integrity. A Tale. . . Nr. 19. S. 75.
Holbergs Lustspiele. Uebers. v. Oehlenschläger. . . . . Nr. 42. S. 165.
Nr. 43. S. 169.
Holtei, Jahrbuch deutscher Nachspiele. Dritter Jahrgang. . . Nr. 95. S. 378.
Homer, a Dissertation on the Age of, his Writhings and his Genius etc. Nr. 20. S. 79.
Horn, Franz, Shakespeare's Schauspiele erläutert von, . . Nr. 36. S. 141.
Hypochondrist, der, s. Willibald.

Jahrbuch deutscher Nachspiele, s. Holtei.
Immermann, Karl, das Auge der Liebe. . . . . Nr. 105. S. 419.
India, a Description of the Character etc. of the People of, s. Dubois.
——, Letters on the State of Christianity in, s. Dubois.
——, the friend of, . . . Nr. 14. S. 53.
Nr. 15. S. 57.
——, a Memoir of Central —, s. Malcolm.
Jüdische Bibliothek, s. Schlegel.
Inquisition, Geschichte der, s. Llorente.
Integrity. A Tale, s. Holland.
Journal Asiatique, ou Recueil des Memoires etc. relatifs à l'Histoire des Peuples orientaux. . . Nr. 32. S. 125.
Island, the, or Christian and his comrades, s. Byron.
Italien, aus, ... Nr. 52. S. 208.
——, Lebrecht Hirsemenzels Briefe aus und über, herausg. v. Dr. C. Raupach. . . . . Nr. 53. S. 209.
Iturbide, Memoires autographes de D. Augustin, ex-empereur du Mexique. . . . . Nr. 70. S. 278.

Kampf um Tarragona, s. Rigel.
Katalog, vergleichende Tabelle über den Oster- und Michaelmeß-, der Weidmannischen Buchhandlung von 1824. . . . . Nr. 87. S. 347.
Kind's Taschenbuch, s. Becker.
King, the, of the Peak, s. Roscoe.

Klaproth, I, Tableaux historiques de l'Asie Livraison 1. 2. 3. . Nr. 64. S. 253.
Knonau, Ger. Meyer von, Abriß der Erdbeschreibung und Staatskunde der Schweiz. . . . . Nr. 46. S. 182.
Koch, Otto, Nordalbingische Biene. Nr. 100. S. 400.
Kopp, Ulr. Fr., Lieder und Schriften der Vorzeit. . . . . Nr. 84. S. 333.
Krause, Louise, Frühlingsblüthen. Nr. 3. S. 12
Kritiker, ein neuer, . . . Nr. 11. S. 44.
Kruse, s. Alterthümer.
Kunst, die, sich die Liebe seines Gatten zu erhalten, s. Prabel.
——, schöne, was nützt sie uns im gemeinen Leben? Kurz und faßlich beantw. v. einem Kunstfreunde. Nr. 84. S. 335.

Lafayette's Memoiren, s. Regnault-Warin.
Lakonismus, über den kritischen, Nr. 4. S. 13.
Lehre von der Satzzeichnung, s. Schmitthenner.
Leiden, die, des jungen Werther. Nr. 93. S. 369.
Leidenfrost, D. K. Fl., historisch-biographisches Handwörterbuch. 1ster Bd. . . . . Nr. 78. S. 311.
Lemercier, L., Moyse, poëme en quatre chants. . . . . Nr. 16. S. 61.
Leyssus, die Ruinen der Rudelsburg u. des Schlosses Saaleck. . Nr. 97. S. 385.
Liber Amoris, s. Hazlitt.
Lichnowsky, Fürst v., Roderich, ein Trsp. Nr. 57. S. 228.
Liebe und Freundschaft. Herausg. v. Schulze. . . . . Nr. 14. S. 55.
Liebhaber, Amalie Louise v., Gedichte. 2te Samml. . . . . Nr. 88. S. 349.
Lindau, s. Scott.
Llorente, Juan Ant., Geschichte der Inquisition, übers. v. *r. . Nr. 12. S. 47.
Loisirs, les, d'un Banni, s. Arnault.
Loß, G., Tordenskiold nach Oehlenschläger. . . . . Nr. 6. S. 24.
Loß, G., Osmond, od. der Sturm d. Leidenschaft. . . . . Nr. 10. S. 40.
Louis, Histoire de Saint, s. Ségur.

Macduffs Cross, s. Scott.
Macduffs Kreuz übers. v. Lindau, s. Scott.
Macht, die, des Wahns, s. Schier.
Magdalena, s. Wessenberg.

Mai, Sophie, die fürstlichen Frauen d. Vorzeit. . . . . Nr. 104. S. 415.
Maitre de Plaisir, der unerschöpfliche, Nr. 94. S. 373.
Making, Remarks on the present System of road, s. Adam.
Malcolm, Sir John, a Memoir of Central-India. . . . Nr. 34. S. 133.
Manuscript von 1813, s. Fain.
Matthissen, s. Bonstetten.
Meinhold, Wilhelm, Gedichte. . Nr. 98. S. 389.
Meisters, Wilhelm, Meisterjahre, 1ster Bd. . . . . Nr. 55. S. 219.
Meyer, s. Gräuelscenen.
Memminger, J. D. G., Beschreibung v. Würtemberg. . . . Nr. 27. S. 105.
— — — — — —, Würtembergische Jahrbücher für vaterl. Gesch., Geogr., Statist. u. Topogr. . Nr. 44. S. 173.
Memoires autographes, s. Iturbide.
——— of Capitain Rock, s. Rock.
Mensch, der, und das Menschenleben. Herausg. von Alexis. . . Nr. 14. S. 55.
Mina, Xaver, Geschichte der Expedition des Generals, nach Mexiko 1816. a. d. Engl. des Robinson. . Nr. 87. S. 347.
Minerva für 1824. . . . Nr. 2. S. 5.
— — — — 1825. . . . Nr. 99. S. 395.
Minutoli, H. Freih. v., Reise zum Tempel des Jupiter Ammon u. n. Ober-Aegypten in d. J. 1820. 21. Herausg. v. D. Toelken. . Nr. 72—75. S. 285.
Mises, Dr., Stapelia mirta. . Nr. 47. S. 185.
Morgan, Lady, s. Salvator Rosa.
Mouravier, s. Voyage en Turcomanie.
Moyse, s. Lemercier.
Müller, Dr. W. Chr., Briefe an deutsche Freunde von einer Reise durch Italien, 1820 u. 21. . . Nr. 90. S. 357.
Müllner, Nachweisung wegen Scotts Quent. Durward. . . . Nr. 2. S. 8.
Münch, Ernst, die Schicksale der alten u. neuen Kortes von Spanien. Nr. 104. S. 414.
— — — —, deutsches Museum. Nr. 105. S. 417.

Nachtstücke, aus d. Gebiete d. v. Lebens, s. Roderich.
Natur, Gemälde d. organischen, s. Wildbrand.
Neuffer, L., Taschenbuch v. d. Donau f. 1824. . . . . Nr. 30. S. 119.
Niederländische Zeitschriften. . Nr. 94. S. 376.
Nordamerikanische Journale. . Nr. 92. S. 368.
Nordheim, Julie, romantische Erzählungen, herausg. v. Barrie's. Nr. 27. S. 108.
Nothhäkchen. . . . . Nr. 98. S. 271.
Notizen, literarische, aus England. Nr. 8. S. 32.
——, literarische. . . . Nr. 17. S. 68.
Nr. 31. S. 124.

Oehlenschläger, Holbergs Lustspiele, s. Holberg.
Opferblumen, s. Richard-Schilling.
Orpheus, s. Weichselbaumer.
Osmond, s. Lotz.

Palaeophron und Neoterpe, s. Schubarth.
Panbin, Beauregard, Ueberf. W. Shakspeare's Troilus u. Cressida. . Nr. 11. S. 41.
Penelope für 1824. . . . Nr. 6. S. 23.
Perrin, Josephine v., Erzählungen. Nr. 28. S. 109.
Peh, Tetralogie tragischer Meisterwerke. . . . . Nr. 100. S. 398.
Pfeffels, C. G., Briefe über Religion an Bettina. . . . Nr. 89. S. 353.
Philosophie, Geschichte der, s. Tennemann.
——— in England, über das Studium der, ... Nr. 97. S. 388.
Piccard, L. B., l'Exalté, ou histoire de Gabriel Desodry, 4. Vol. Nr. 31. S. 122.
Pierer's encyclopädisches Wörterbuch, s. Binzer.
Portugal, Pirre de, s. Arnault.
Posener Zeitschrift, s. Simon.
Pradel, Herr Eugene de, in Paris. Nr. 42. S. 168.
— — — — —, die Kunst sich die Liebe seines Gatten zu erhalten. Nr. 49. S. 194.
Pustkuchen, Herr, und die Wanderjahre. Nr. 85. S. 340.

Raßmann, F., hesperische Nachklänge in deutschen Weisen. . . Nr. 14. S. 55.
Raupach, Dr., Hirsemenzels Briefe üb. Italien, s. Italien.
Regnault-Warin, Memoiren oder Beyträge zur Lebensgesch. d. Gen. Lafayette. Aus d. Fr. . . Nr. 58. S. 229.
Reinert's, Joh. Friedr., Leben, beschrieben von v. Blomberg. . . Nr. 37. S. 145.
Reise in Brasilien v. Spix u. Martius, s. Spix.
—— zum Tempel d. Jupiter Ammon, s. Minutoli.

Religion, Briefe über, s. Pfeffel.
Review, the European; or mind and its productions in Britain, France, Italy, Germany etc. . . . Nr. 82. S. 327.
Revolution française, histoire de la, s. Thiers.
Respect, du, des Opinions, s. Vinet.
Richard-Schilling, Sophie, Opferblumen. . . . . Nr. 25. S. 100.
Riego, Don Raphael bei, Leben und Hinrichtung. . . . . Nr. 65. S. 259.
Rigel, Fr. X., Tagebuch der Operationen der Armee von Catalonien 1808 u. 1809. . . . . Nr. 26. S. 103.
— — — —, Kampf um Tarragona, 1808. . . . . Nr. 26. S. 103.
Ringan Gilhaize, s. Galt.
Ritterzeit u. Ritterwesen, s. Büsching.
Rochlitz, Fr., für Freunde der Tonkunst. 1ster Bd. . . . . Nr. 90. S. 359.
Rock, Memoirs of Capitain, the celebrated Irish Chieftain. Written by himself. . . . . Nr. 74. S. 296.
Roderich, E., Nachtstücke a. d. Gebiete des wirklichen Lebens. . Nr. 15. S. 60.
Roderich, Trsp., s. Lichnowsky.
Ronan's Well, St., s. Scott.
Roscoe, the King of Peak. . Nr. 4. S. 15.
Rösselsprung, der, s. Warnsdorff.
Roulettespiels, die enthüllten Geheimnisse des, ... Nr. 94. S. 373.
Rüttlinger, J. J., ländliche Gedichte. Nr. 28. S. 112.
Ruinen, die, der Rudelsburg, s. Lepsius.
Rullmann, Dr., Wiesbaden u. seine Heilquellen. . . . . Nr. 48. S. 189.
Sapphische Ode, neue, . . . Nr. 23. S. 92.
Sappho in Wien. . . . . Nr. 60. S. 239.
Salvator Rosa and his Times. (By Lady Morgan.) . . . . . Nr. 61. S. 241.
Schaubühne, über den sittl. Einfluß der, s. Wessenberg.
Schauspiele, Geschichte der Vorstellungen v. d. Sittlichkeit des, s. Ständlin.
Schier, Chr. Sam., die Macht des Wahns. Trag. . . . . Nr. 85. S. 338.
Schicksale d. alten u. neuen Kortes, s. Münch.
Schlegel, A. W., Indische Bibliothek. 2ten Bds. 1stes Hft. . . Nr. 104. S. 415.
Schmidt, s. Diagoras.
Schmitthenner, Lehre von der Satzzeichnung. . . . . Nr. 93. S. 391.
— — — —, theoretisch-praktisches Elementarbuch d. deutsch. Sprache. Nr. 99. S. 393.
Schreiber, Aloys, Cornelia s. 1824. Nr. 2. S. 5.
— — — — — — — s. 1825. Nr. 86. S. 341.
Schubarth, K. E., Palaeoptron und Neoteron, 1stes Stck. . . Nr. 1. S. 3.
2tes Stck. 1stes Hft. Nr. 104. S. 415.
Schulze s. Flora u. Liebe u. Freundschaft.
Schütze, Dr. St., Taschenbuch d. Liebe und Freundschaft gew. für 1824. Nr. 2. S. 5.
— — — — dasselbe für 1825. Nr. 76. S. 304.
Schweiz, Abriß d. Erdbeschreibung der, s. Anonau.
Scott, Walth., Macduffs Cross, a Drama. . . . . Nr. 17. S. 68
— —, — —, dasselbe übers. v. Lindau. . . . . Nr. 17. S. 68.
— —, — —, St Ronan's Well. Nr 21. S. 83.
Scott, Sir Walter. . . . . Nr. 71. S. 281.
Ségur, M. le Cte de, histoire de Saint Louis. . . . . Nr. 81. S. 324.
Shakspeare's Vorschule. s. Tieck.
— — — —, Troilus u. Cressida, s. Pandin.
— — — —, Schauspiele erläutert, s. Horn.
Shakspeare, Will., dramatic Works. Nr 12. S. 45.
Simon, E. A., Poésence Zeitschrift. Nr. 10. S. 39.
Souvenirs de la Sicile, s Forbin.
Spindler, Blümlein Wunderhold. Nr. 78. S. 312.
Spix, Dr. Joh. Bapt. v., Reise in Brasilien. . . . . Nr. 7—9. S. 25.
Ständlin, D. K. Fr., Geschichte der Vorstellungen v. d. Sittlichkeit d. Schauspiels. . . . . Nr. 35. S. 139.
Stapelia mirta, s. Mikes.
Straßenbaues, Bemerkungen üb. d. gegenw. System des Straßenbaues, s. Adam.
Spdow, Fr. v., Asträa, Taschenb. f. Freymaurer f. 1824. . . Nr. 22. S. 85.
Tableaux historiques de l'Asie, s. Klaproth.
Tagebuch der Operationen der Armee von Catalonien, s. Rigel.
Tales, popular, and Romances of the northern Nations. . . . Nr. 4. S. 15.

Taschenbuch d. Liebe u. Freundschaft gew., s. Schütze.
— — — v. d. Donau f. 1824. s. Neuffer.
— — — z. geselligen Vergnügen, s. Becker u. Wendt.
Taufnamen, über die Moden in den, s. Dolz.
Tausend und eine Nacht, noch ein Wort über, ... Nr. 18. S. 71.
Tennemann's, W. G., Grundriß d. Geschichte der Philosophie, bearb. von Wendt. . . . . Nr. 97. S. 387.
Tetralogie tragischer Meisterwerke s. Peß.
Thiers et Bodin, histoire de la Revolution Française. . . Nr. 13. S. 49.
Tieck, L., Shakspeare's Vorschule, 1ster Bd. . . . . Nr. 6. S. 21.
— —, Gedichte. Dritter Thl. Nr. 91. S. 361.
Toelken, s. Minutoli.
Tonkunst, für Freunde der, s. Rochlitz.
Tordenskiold, s. Loz.
Tugendspiegel, der, ... Nr. 4. S. 16.

Ueberblick d. neuesten englischen Literatur. . . . . Nr. 23 — 26. 30. 31. 33. 45 — 47. Nr. 61. 63. 65 — 69. 77 — 80. 81 — 83. 87. 88.
Uechtritz, Fr. v., Trauerspiele. Nr. 49. S. 195.
Unternehmungen, namhafte. . Nr. 1. S. 1.
Urania für 1824. . . . Nr. 2. S. 5
— — s. 1825. . . . Nr. 99. S. 395.

Vergißmeinnicht, s. Ackermann.
Vinet, Alex., du Respect des Opinions. Nr. 41. S. 168.
Vorzeit, die, ein Taschenbuch für's Jahr 1824. . . . . Nr. 54. S. 213.
———, Lieder und Schriften der, s. Kopp.
Voyage en Turcomanie et à Khiva, fait en 1819 et 20. par Mouraviev, trad. par Delaveau. . . Nr. 45. S. 178.
Walker, the Hermit Abroad. . Nr. 5. S. 20.
Wanderjahre, die, s. Pufkuchen.
Ward, W., a View of the History, Literature and Mythologie of the Hindoos. . . . . Nr. 14. S. 53. Nr. 15. S. 57.
——, farewell Lettres to a few friends in Britain and America. Nr. 15. S. 57.
Warnsdorff, H. C. v., des Rösselsprungs einfachste u. allgemeinste Lösung. . . . . Nr. 39—41. S. 153.
Weichselbaumer, Dr. C., Orpheus, 1stes Heft. . . . . Nr. 5. S. 17.
Weltall, hat das, Gränzen oder nicht? Nr. 30. S. 120.
Wendt, Taschenbuch z. ges. Vergnügen f. 1825. . . . . Nr. 100. S. 397.
Wessenberg, J. H. v., Magdalena. Nr. 44. S. 176.
— — —, — —, über den sittlichen Einfluß der Schaubühne. Nr. 95. S. 377.
Wiesbaden u. seine Heilquellen, s. Rullmann.
Wildbrand u. Nitgen, Gemälde der organischen Natur. . . . Nr. 36. S. 144.
Wilhelm, Dr. Aug. Ben., Germanien u. seine Bewohner. . . Nr. 62. S. 247.
Willibald, Dr., der Hypochondrist, Orig. Lstsp. . . . . Nr. 80. S. 320.
Wolff, Dr. B., englische Dichtungen nach W. Scott ꝛc. . . Nr. 19. S. 76.
Wuk's Stephanowitsch, kleine serbische Grammatik, verd. von J. Grimm. Nr. 69. S. 274.
Würtemberg, Beschreibung von, s. Memminger.
Würtembergische Jahrbücher, s. daselbst.

Zeitschriften, Uebersicht d. brittischen, Nr. 28. S. 110.
— — —, welche in Paris im Jahre 1821 erschienen, . . . Nr. 34. S. 135.
Zeitungen, die. . . . . Nr. 81. S. 321.

Nr. 1.

Literatur-Blatt.

Freitag den 2. Januar 1824.

Blicke auf merkwürdige Erscheinungen in der Literatur.

Nicht immer muß ein redlicher Wegweiser — und das ist dieß Literaturblatt — alle Stege und Wege meilenweit anzeigen und vorangehen. Zuweilen genügt es, wenn er auch nur die Hand aufhebt, und den Zeigefinger ausstreckt. Es werden jetzt viele Vorschläge zur Verbesserung und Vervollständigung des Leipziger Meßkatalogs gethan. Auch ist es ganz billig, daß der kundige Inhaber der Weidmannischen Handlung, bey dem es zweifelhaft ist, ob er mehr mit dem ersten oder zweyten Worte des Compositum Buchhandel vertrauter sey, — für diesen feststehend und privilegirten Artikel — recht thätig seine Vermittlung anwende. Nun, da hoffen wir, daß jenes in alten Drucken so häufig vorkommende Handzeichen am Rande mit dem vorgestreckten Zeigefinger beym nächsten Meßkatalog in Anwendung komme, und jedem Titel, der wirklich ein Buch anzeigt, zugesellt werde. Was wir jetzt und in der Zukunft unter der Rubrik: „Blicke im Literaturblatt" zusammenzufassen gesonnen sind, soll durchaus für nichts weiter, als für ein solches Handzeichen gelten. Wer mehr verlangt, gehe mit unsern Literaturzeitungen, Annalen und Repertorien zu Rathe. Hier gilt es nur Uebersichten.

1.

Namhafte Unternehmungen.

Die ehrenvollste Erwähnung verdienen die Buchhandlungen, welche bey den jetzt so gehäuften Gefahren und Schwierigkeiten, bey kostspieligen und langathmigen Unternehmungen den Muth, bleibende Werke von mehreren Bänden und ungewöhnlichen Verlagskosten zu unternehmen und fortzusetzen, nicht verlieren. Daß die J. G. Cotta'sche Buchhandlung noch immer die würdigsten Unternehmungen nach allen Kräften fördere, zeigt unter andern die ununterbrochene Fortsetzung des kostbaren Werkes von Gau's Nubien und von Tischbeins Homerischen Bildern von Schorn, vor allem aber das prachtvolle Unternehmen des Doms zu Cöln von Sulpiz Boisserée, von dessen bevorstehender Vollendung wir so eben die ausführliche Anzeige in der Allgemeinen Zeitung lesen, ein Blatt, das selbst auch in seiner umfassenden und allseitigen Berichterstattung ein Muster für alle politischen Tageblätter in und außer Deutschland genannt werden muß. Die ersten zwey Theile von v. Raumers Geschichte der Hohenstaufen (zusammen 1240 S. in gr. 8.) werden in drey verschiedenen Auflagen und Formaten von der in ungeschwächter Kraft und verständiger Umsicht fortwirkenden Brockhaus'schen Handlung in Leipzig bis jetzt für einen so billigen Subscriptionspreis ausgegeben, daß nur die Zuversicht auf ein dankbar ermunterndes Publikum sich einem solchen Werke zu unterziehen, dem Verleger Muth einflößen konnte. Dieß schöne Zutrauen ist wirklich erwiedert worden. Dieß Musterwerk deutscher Forschung der Geschichtschreiber liegt bereits auf dem Lesetische aller Geschäftsmänner und aller, die — eine Schüssel kunstgerecht zubereitetes Rostbeef der oft leererfundenen Bonbonniere der Taschenbücher und Tagebläter vorziehn. Da das Werk mit einiger Vorbereitung gelesen seyn will, so rathen wir, die von einer Kennerhand darüber niedergeschriebene Bemerkungen im Conversationsblatt (N. 266. 277 ff.) nicht ungelesen zu lassen. Auch dieß Conversationsblatt, welches sich in seiner politischen und kritischen Tendenz an den Hermes anschließt, der an dem scharfsinnigen Verfasser des Büchernachdrucks im Gesichtspunkte des Rechts gegen Griesinger (Jena, Frommann 1823) in Jena einen tüchtigen Redacteur gewonnen hat, verdient Beachtung und noch weit größere Verbreitung. Die bibliographischen Werke von Ersch und Ebert in derselben Handlung verdienen gewiß auch laute Anerkennung. Mit Vergnügen erwähnen wir die Vollendung der neuesten Ausgabe von Wielands Werken, welche der auch im 71sten Jahr noch rüstige Göschen zu einer Zeit übernahm, wo ein neues Geschlecht der Dichter des Agathon und Oberon nach dem Feldgeschrey einer sehr klang- und sangreichen Schule schon antiquirt zu haben schien. Allein die achtbarste Classe des deutschen Volks, die auch noch auf Bücherversammlungen hält und nicht blos von den Brosamen der

Leihbibliotheken und dienstfertigen Freunde lebt, zeigte, daß jene verächtlich-abfprechenden Wortführer keinen Eindruck auf sie gemacht hatten. Die seit 5 Jahren ununterbrochen fortgesetzte Ausgabe fand die erfreulichste Aufmunterung und wird so eben mit dem 49sten Band, was die sämmtlichen Werke selbst anbetrifft, geschlossen seyn. Der kritische Herausgeber, Prof. Gruber in Halle, wurde Wielanden, was Palisot Voltaire's Werken in 100 Bändchen wurde, begleitete die Meisterstücke seines Autors, den er in dem letzten Jahre seines Lebens oft sich und über seine 56jährige literarische Laufbahn vertraulich sprechen hörte, überall mit Anmerkungen und Abhandlungen und arbeitet jezt noch an Wielands Leben, indem er einen frühern Versuch der Art jezt selbst nicht mehr für zureichend hält. Der Verleger macht bekannt, daß dieses Leben in zwey Bänden, dem Käufer jener Ausgabe sämmtlicher Werke, die bis zur Jubilatemesse Zahlung leisten, unentgeldlich nachgeliefert werde. Zugleich wird eine äußerst wohlfeile, correcte, und im Format mit Schillers und Klopstocks Werken völlig übereinstimmende Handausgabe sämmtlicher 49 Bände der Gruberschen Ausgabe für 14 Thaler, in 4 Terminen vorauszuzahlen, angekündigt. Wir halten diese Vervielfältigung für ein wahres Hermäon, da nun erst Vater Wielands Werke allgemeine Popularität erhalten können, wünschen aber recht sehr, daß nun auch im Einverständniß mit Göschen die Verleger seiner eben so belehrenden als geistreichen, wenn auch nicht nach der strictesten Observanz gefertigten Uebersetzungen von Horaz, Lucian, Aristophanes, Euripides, Xenophon, Isokrates, und den Briefen des Cicero (wovon der 7te und letzte Band erst nach Wielands Tod von Gruber ganz im Geiste des ehrwürdigen Altvaters vollendet, aber viel zu wenig anerkannt worden ist) eine kritisch revidirte Ausgabe derselben in gleichem Format veranstalten mögen, ein oft sehr schmerzlich gefühltes, aber durch die Schläfrigkeit oder den Eigennutz einiger Verleger *) noch immer nicht befriedigtes Bedürfniß.

Die Caspar Fritzsch'sche, jezt Hahnsche Verlagshandlung in Leipzig hat sich stets durch solide und schwere Verlagskosten fordernde Unternehmungen ausgezeichnet. Dahin gehört in der neusten Zeit nicht nur das mit Recht beliebte, in dem preußischen Staate selbst unmittelbar von der Regierung begünstigte volksthümliche deutsche Wörterbuch von Heinsius, wovon die letzte Abtheilung im Jahr 1822 erschien, (zusammen 353 Bogen in Lexikonformat für 10 Thaler!) sondern ganz vorzüglich auch des würdigen Veterans in der Geschichte und ihren Hülfswissenschaften, Mannerts in Landshut, Geographie der Griechen und Römer, wovon so eben der 9te Theil, Italien nebst den Inseln enthaltend, in 10 Büchern (in zwey Abtheilungen, zusammen gegen 1400 S. in gr. 8.) ausgegeben worden, und dadurch ein vor 30 Jahren begonnenes Werk theils fortgesetzt, theils in einer neuen, fast ganz umgearbeiteten Ausgabe fortgeführt worden ist. Der treffliche Verfasser hat die Fortsetzung, so wie die neue Auflage der längst vergriffenen ältern Theile völlig aufgegeben, bis die jetzige eben so bemittelte, als thätig fördernde Hahnsche Handlung das Werk aus dem Grattenauerschen Nachlaß an sich brachte, und nun schon einige hundert Bogen mit großem Aufwand an Licht gefördert hat. Man kennt die redlich aus den Quellen schöpfende, und das Gefundene schmucklos doch treu wiedergebende Methode des gewissenhaften Forschers, der, nachdem er seine eigenen Forschungen vollendet hatte, zu dem Neuen übergieng, und von dem fleißigsten aller Sammler, von Cluver ausgehend, auch die neuen Erdbeschreibungen nicht unbefragt ließ. Die besten Reisebeschreibungen (wozu wir doch den theuren be Non nicht rechnen möchten) wurden benuzt und belobt. Als die glänzendste Partie dieser Geographie Italiens ist die historische Entwickelung der Völkerschaften Italiens und der Stammbaum seiner Urbewohner, wobey er dem Scharfsinn des gelehrten Bossi in seiner in Mailand 1819 erschienenen Geschichte des alten Italiens seine besondere Hochachtung zollte. Mögen die Reisenden aus Deutschland nach Italien diese Geographie ihrem Reisegepäcke zuzulegen nicht verschmähn. Es ziemt uns Deutschen überall gründlich zu seyn. Wie manchen dort in allen Wegweisern fortgepflanzten Irrthum werden sie an der Hand dieses Führers vermeiden lernen!

Daß das große encyclopädische Werk, die allgemeine Encyclopädie der Wissenschaften und Künste von Ersch und Gruber seinen langsamen, gemessenen aber sichern Schritt — die Elephanten rennen nicht — muthig fortschreitet und so im Laufe des letzten Sommers auch der eilfte Theil (Bleiberg — Bolingbroke 420 S. in 4. mit 3 Karten) unter dem Regiment des rastlos thätigen, die Sporen noch öfter als die Zügel brauchenden Ersch, durch den fleißig Rath schaffenden Inhaber der Gleditsch'schen Handlung in Leipzig, Enoch Richter, ausgegeben werden konnte, muß allen, welche in diesem bis jezt einzigen Unternehmen ein wahres Nationalwerk zu achten und zu fördern wissen, zu großer Genugthuung gereichen. Ein sich gern unterrichtender Staatsbeamter verlangte zu seiner Badereise nach Marienbad ein unterhaltendes Buch in kleinen, unterbrochenen Zeitabschnitten zu lesen. Die neusten Supple-

*) Es gränzt ans Unglaubliche, daß seit 1789, wo Lucians Uebersetzung in 6 Bänden in der Weidmannischen Handlung zuerst erschienen ist, unsres Wissens keine neue Auflage davon angekündigt wurde. Und doch ist es Thatsache, daß gleich in den ersten 3 Jahren mehrere hundert Exemplare davon in die damals noch bestehenden Klöster und Abteyen abgesetzt worden sind.

mente zum Conversationslexikon befanden sich schon im Reisegepäck. Wir gaben ihm den 11ten Theil der Leipziger Encyclopädie mit auf den Weg, und er bezeugte bey seiner Rückkehr die vollste Zufriedenheit. Es habe ihm in den vier Wochen mitten in dem Böhmischen Waldgebirge nie an Unterhaltung gefehlt, und er habe in häufiger Besprechung mit Eingebornen Gelegenheit gehabt, einen der sachreichsten Artikel: Böhmen (von S. 178—240) aus der Feder des jetzt in Stuttgart wirkenden Hofraths Andrè, in allen seinen politischen, statistischen, naturhistorischen und literarischen Abschnitten genau zu prüfen. Der Aufwand an Fleiß und Literatur in diesem wohl für sich ein selbstständiges Werk bildenden Artikel sey bewundernswürdig. Wir führen dieß darum an, um den Einwurf wo möglich zu beschwichtigen, daß niemand leicht das Ende dieses auf 50 Bände zu berechnenden Riesenwerkes erleben werde und man sich doch nicht entschließen könne, etwas Unvollständiges zu erwerben. Als wenn hier von Alltagswissen in bequemen Taschenformat die Rede wäre, als wenn nicht jeder Artikel ganz neu ausgearbeitet schon durch den Reiz der Neuheit und Darstellung ein Interesse für sich hätte, als wenn man sich nicht recht wohl fühlte, beym Aufschlagen dieses Buchs sich in so auserlesen guter Gesellschaft zu finden, wo mehrere Koryphäen und Hauptleute unserer literatur, wie Kurt Sprengel über botanische und arzneygeschichtliche Gegenstände, ein Jacobs und Ottfried Müller über Philologie und Materie des klassichen Alterthums, die Bibliothekaren Ebert, Wachler und Wilh. Müller über Bibliographie; v. Hammer, dem wohl in jedem Divan das erste Wort gebührt, Gesenius, Hartmann über den Orient u. s. w. uns aus ihren Schätzen das Erwählteste recht freundlich entgegentragen. Wir freuen uns unserer Seits, unter den ehrenwerthen Mitarbeitern auch ein ganzes Dutzend wackerer Dresdner zu finden, und so auch in diesem Bande unsern Seiler über Heilmittel und thierarzneyliche Gegenstände reden, unsern Karl Förster am Schluß des trefflich gearbeiteten Artikels Bodmer das wahre Wort sagen zu hören: „Möge einmal die deutsche Kritik den wohlfeilen Tadel dessen aufgeben, was sich längst überlebt hat, und lieber den Verdiensten verweilen, die in segensreichen Wirkungen fortleben!“ unsern Bibliothekar Hempel aus archivalischen Nachrichten eine Menge Irrthümer über Böttcher, den Erfinder des weißen Porzellans, zum erstenmal gründlich widerlegen zu sehn. Wie brav hat Petri in Zittau den so zweydeutigen Artikel über den Mystiker Böhme, Rese den Artikel Bode, wobey so wichtige Aufschlüsse über den Gang der Freymaurerey mitgetheilt werden, A. G. Hoffmann die Blutrache durch alle Zeitalter, Schrege gerade jetzt, wo der Leinwandhandel ein neues Leben erhält, die nahe liegenden Bleichanstalten, Merren den umfassenden Artikel Boe, Gottfr. Weber die Bogeninstrumente, der scharfsinnige Mitterwein so viele Artikel der Rechtskunde abgehandelt! Gewiß, Deutschland ist noch für den Umfang der gründlichsten Forschung und Gelehrsamkeit der Mittelpunkt europäischer Cultur, und wäre unsere schwierige Kernsprache erst eine allgemeine europäische Gelehrtensprache, übersetzten die Italiäner, Franzosen, Britten, wie wir fast zur Ungebühr thun: so würde diese für Aufklärung und Popularisirung der Wissenschaften hier aufgespeicherte Masse bald europäisches Gemeingut werden. Mängel und Unvollkommenheiten giebt es denn freylich auch bey einem solchen Werke, weil es ein menschliches ist. Sehr zu beklagen ist z. B. daß die zum Werke unentbehrlichen Karten so spärlich und so langsam beygelegt werden. Eine tüchtige Karte von Böhmen durfte bey Andrè's schöner Arbeit durchaus nicht fehlen, und wie ungern vermissen wir bey dem gelehrtesten Artikel dieses ganzen Bandes, bey Ottfr. Müller's Böotien, wo bis auf die neueste Reisenentdeckung und Inschriften alles zusammengefaßt wurde, was Hellenische Sagenkunde und Archäologie nur immer darbietet, die nach der früher entworfenen Karte in der Hellenischen Geschichte vom Verfasser selbst aufs Neue gezeichnete Karte. Auch sind offenbar mehrere Artikel, z. B. Börse, zu kurz abgefertigt, doch dieß läßt sich anderswo nachholen. Jeder Theil sollte auch eines doppelten Registers des Bearbeiteten und der Arbeiter, nur zur einstweiligen Uebersicht, nicht entbehren.

Böttiger.

Periodische Literatur.

Palaeophron und Neoterpe. Eine Schrift in zwanglosen Heften ästhetisch-kritischen Inhalts, bezüglich auf Kunst und Sitte, Religion und Wissenschaft. Herausgegeben von K. E. Schubarth. Erstes Stück. Berlin, Dunker und Humblot. 1823. S. XIV und 318.

Der Herausgeber dieser Zeitschrift beabsichtigt nach Seite IV. der Einleitung, „uns eine Einsicht über das gesammte ästhetische Gebiet in der neuern und ältern Zeit zu verschaffen,“ und diesem Plane gemäß zerfällt der Inhalt dieses ersten Stückes zunächerst in zwey Theile, deren erster Antikes, der zweyte aber Modernes behandelt. Diesen zwey Abtheilungen schließt sich eine dritte an, welche „Allgemeines“ überschrieben ist, und welche in Betrachtungen über Ethik, Kunst, Literatur zerfällt.

Dasjenige, was wir in der ersten Abtheilung (Antikes) verhandelt sehen, bezieht sich größtentheils auf das

Apos und Homer und ist als Seitenstück oder anreihende Ergänzung zu Hrn. Schubarths gehaltreichen Ideen über Homer anzusehen. Wie dort greift der Verf. hier tief in das innere Nervengewebe des ersten aller Dichter und zeigt mit anatomischer Genauigkeit und glühendem Wissenschaftseifer die mannichfaltigen Verflechtungen, das weise Ineinandergreifen der verschiedenartigen Werkzeuge, in denen sich der große Schöpfergeist kund giebt. Zuerst wird Achilles Thun „den Freunden dieses Helden zu lieb, welche gefunden haben wollen, daß Hr. S. diesem Helden in seinem ersten Versuche nicht genug Ehre angethan" bis in das Kleinste verfolgt und glänzend genug hingestellt, so daß Homer gewiß mit diesem Nachbilde seines Helden nicht unzufrieden wäre. Weniger anziehend schien uns, was Hr. S. über des Dichters Geschicklichkeit in Benutzung ungünstiger Umstände vorbringt; was über die Wirkung des Contrastes und über die der homerischen Poesie gesagt ist, ist zu fragmentarisch und bliebe hier dem scharfsinnigen Forscher noch ein weites Gebiet, wie vielfach bebaut es auch scheinen mag. Dafür entschädigte uns der klare, scharfe Blick in die Haupttheile der Ilias (S. 46—56) und neben anderm die Epochen der griechischen Poesie (von S. 77 an).

Wenn uns in der ersten Abtheilung der Verf. zuweilen wie ein geschickter Anatom vorkömmt, so scheint uns derselbe in der zweyten wie ein geübter Sternkundiger dazustehen; eine schon darum nicht unpassende Vergleichung, weil sich der Anatom blos mit dem, was lebte, beschäftigt; der Astronom aber den hellen Sternenhimmel vor sich hat. Es ist nämlich in der zweyten Abtheilung hauptsächlich Goethe als das Gestirn angenommen, dessen Gang und Kern der Verf. untersucht und prüft. Die Leser werden manches Neue, manche scharfsinnige und tüchtige Bemerkung finden.

Die dritte Abtheilung schien uns ein wenig öder, trockner, und was schlimmer ist, gehaltloser und oberflächlicher, als die beyden ersten. Doch sind auch hier Blitze eines denkenden und eindringenden Geistes sichtbar. Nehmen wir, um ein Beyspiel zu geben, die achte Abhandlung: „Von dem Lebensalter und dem Maaße der Söhne des Laocoon" überschrieben, wo es am Ende heißt: „hiedurch (der Verf. hat vorher darzuthun versucht, daß Größe und Zierlichkeit die Bestandtheile des Schönen seyen, was nicht weit von Aristoteles Definition von Schönheit — τὸ καλὸν ἐν μεγέθει καὶ τάξει, ἐστι — abweicht) gelangen wir zu der Erkenntniß, daß Schönheit, als von der Bedeutung ungetrennlich, eben so wenig durch Nachahmung der Natur, als durch ein absolutes Maaßverhältniß, vielmehr nur durch relative Entgegensetzung verschiedener Maaße, durch ein intentionelles Verkleinern und Vergrößern, Abnehmen und Zunehmen, bewirkt werden kann, und daß die großen Meister des Alterthums hierbey, in den kleinsten Theilen, wie in dem ganzen Werke, mit dem sichersten Bewußtseyn der Absicht und Wirkung verfuhren;" u. s. w.

Wir haben schon bemerkt, daß diese Definition der Schönheit nicht sehr von der des Aristoteles abweiche. Wie nun nach dieser aristoteles'schen Erklärung ein Miniatur-Bild, eine Kamee nie schön seyn könnte, noch weniger ein eingestürzter Tempel, so könnte auch nach der Bestimmung unseres Verfassers keine einzelne Statue, keine Büste schön seyn, denn wo wäre da eine Relativität der Entgegensetzung verschiedener Maaße, u. s. w.? Wir würden, wenn wir die Schönheit definiren sollten, die Nachahmung der Natur keineswegs so weit wegwerfen, wie unser Verf. thut, denn dieß ist und bleibt das Medium, durch welche die Idee der Schönheit verkörpert wird.

Hören wir Hrn. S. weiter.

„Die Werke der neuesten Kunst erscheinen dagegen mehr wie Naturwerke (zuweilen auch weniger). Die Künstler sehen sich meistens nur auf die Natur gewiesen, wie sie vor ihnen liegt, oder aus ihrem Innern spricht (wer blos die Natur kopirt, ist kein Künstler); auch sind sie beßhalb äußerlich besorgt, ihre Werke in Einem Maaße zu halten (wir geben dem Hrn. Verf. das Einzige zu bedenken, daß unsere Künstler nicht, wie die griechischen Künstler so oft thaten, ihre Kunstwerke für eine gewisse Entfernung oder Erhöhung in Tempeln u. dgl. bestimmten), wodurch sie um so mehr sich den Weg versperren, Größe und Schönheit zu erreichen (vorher sagte aber Hr. S., Schönheit beruhe auf Größe und Zierlichkeit; das ist nicht logisch gedacht). Gelingen ihnen solche, wie vom Ungefähr (o du heiliger Raphael!) so würden sie erschrecken zu erfahren, was sie thun. Gefälligkeit und Zierlichkeit erreichen sie eher, nach ihrer individuellen Natur und der ihrer Umgebungen." (Wir möchten hier den Verf. vor einen der Kartons des unsterblichen Raphael führen, und indem wir ihm, einen Ananias z. B., zeigen, fragen, ob der Künstler hier an Gefälligkeit und Zierlichkeit gedacht habe?)

„So entstehen denn — fährt Hr. S. fort: — unter der Hand zarter, sinniger, gelehrter Meister, sinnreiche, gefällige, allerliebste Puppen, die man eben so gern in Porzellan ausgeführt, im Zimmer auf Pupschränken, als draußen in Stein zur Verzierung der Prachtgebäude angewendet sähe. (Dergleichen Puppen und Puppen hat es zu allen Zeiten gegeben, und kein Kunstwerk ward noch durch den Platz geehrt, wo man es aufstellte.) Andere mit kräftigem, größerem Geiste, geben ihren Gestalten Charakter und geistiges Leben; dennoch kommen auch sie, mit allen Mitteln, die ihnen zu Gebote stehen, nicht über die Natur hinaus und das Colossale macht ihre Werke nicht groß."

Unser Verf. würde wahrscheinlich schamroth über diese seine weitausgesponnenen Phrasen werden, wenn wir ihn vor den Heiland eines Canneker führten, und wenn er im Stande wäre, die Gewalt zu ahnen, mit welcher dieser hohe Künstler seine Idee hier verkörperte. Uebrigens ist es gar nicht nöthig, daß der Künstler über die Natur hinauskommen wolle: die Formen, welche die Natur zeigt, sind reicher und schöner, als irgend ein Stubengelehrter ahnt; und daß die alten Künstler sie (die Natur) nicht übertreten wollten, beweisen die Elgin'schen Marmorn.

Wir wünschen übrigens dem Herausgeber und seinen Freunden Glück und Theilnahme, und werden uns freuen, die Fortsetzung dieser interessanten Zeitschrift recht bald anzeigen zu können. Das Papier ist ziemlich gut und der Druck bequem.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 6. Januar 1824.

Taschenliteratur für 1824.

Minerva. Sechzehnter Jahrgang. Leipzig bey Gerhard Fleischer. 448 S.

Cornelia, herausgeg. von Aloys Schreiber. Neunter Jahrgang. (Neue Folge, erster Jahrgang). Heidelberg bey Engelmann. 302 S.

Urania. Neue Folge, sechster Jahrgang. Leipzig bey Brockhaus. 349 S.

Taschenbuch der Liebe und Freundschaft gewidmet von Dr. St. Schütze. Frankfurt a. M. bey Wilmans. 314 S.

Frauentaschenbuch. Nürnberg. bey Schrag. 496 S.

Wenn man die Menge Pfefferkuchen betrachtet, welche gegen Weihnachten aufgepuzt, überzuckert und gold-belegt auf den deutschen Bäckerläden liegt; so sollte man glauben, Pfefferkuchen wäre die Lieblingsspeise der deutschen Nation. Gleichwohl ist es nicht einmal der beliebteste Leckerbissen der Kinder, und der Absatz dieses Gebäckes beruht hauptsächlich auf den drey Umständen: daß es gekauft wird von Leuten, die es nicht essen sondern verschenken wollen, daß es einmal Mode ist, zur Christzeit Pfefferkuchen zu verschenken, und daß die Empfänger ihn zu essen pflegen, weil sie ihn geschenkt bekommen haben. So ungefähr ist es auch mit denjenigen Taschenbüchern, welche ein Kunstragout in zierlicher Schüssel darbieten. Ihr Heil ruht jetzt wesentlich darauf, daß es Bücher sind, die in der Regel derjenige nicht liest, welcher sie kauft, und derjenige, welcher sie liest, nicht zu bezahlen braucht, mit anderen Worten: die nur von donatoribus gekauft und nur von donatariis gelesen werden. Erwägt die Kritik dieses Verhältniß; so muß sie sich nothwendig bewogen finden, weniger nach dem Inhalt als nach der typographischen, chalcographischen und buchbinderischen Ausschmückung zu fragen, denn darauf sehen der Käufer und der Schenknehmer, und sie — die Kritik — hat bey dieser Richtung ihres Augenmerkes den Vortheil, sich das leidige Lesen, wenn nicht ganz ersparen, doch ziemlich bequem machen zu können. Und das thut wahrlich Noth, wenn man 8 Tage vor Weihnachten fünf solche literarische Pfefferkuchen zum Behuf der Anzeige zugetheilt erhält mit der redactorischen Weisung, daß sie von einer Sortimentshandlung à condition genommen sind, und entweder noch vor den Weihnachtsfeyertagen unbefleckt zurückgegeben, oder — gekauft werden müssen. Da ist keine Zeit, gegen dritthalbtausend engbedruckte Seiten durchzulesen! Da muß man es dem Durchblättern bewenden Lassen, und bey einer fliegenden Kritik.

Minerva. Raumberg-Kupfer nach Götz von Berlichingen. S. XII ein Eichhörnchen, aber sonst weder Hund noch Katze, mit Ausnahme des Zigeunerlebens, wo nicht nur ein Hund zu sehen, sondern auch ein Schwein, das eben ausgeweidet wird. Man bringe das auf die Bühne, in Berlin, in Leipzig, wo man will! Ist ein zahlreiches Metzgerhandwerk im Orte: so wird dieses Raumberg'sche Schwein gewiß das Theaterpublikum von Goe.he's Götz von Berlichingen ansehnlich vermehren. Serina, Mährchen von Prätzel. Daß die Heldin eine Zeifigin ist, giebt der Name, und wir sehen eben am Schlusse, daß auch ein Stieglitz darin vorkommt. Die Naturgemälde von L. Neuffer sind leider in Versen, und größtentheils in reimlosen. Wer liest jetzt noch Verse? Karoline Pichler erzählt eine Malergeschichte, Quintin Messis. Sie fängt, wie sie gewohnt ist, mit Decorirung und Erleuchtung des Theaters an: „Die Sonne näherte sich dem Meere. „Ihre Strahlen vergoldeten die Masten und Wimpel der „Schiffe, welche aus der See, den breiten Strom der „Schelde herauf, bis vor die Mauern Antwerpens segel„ten, um von den fernen Ufern des Morgenlandes die „kostbaren Schätze desselben in die Waarenlager der rei„chen Handelsleute dieser Stadt zu bringen.“ Da weiß man denn doch gleich, nicht nur was für Wetter ist, sondern auch, an welchem Orte man sich befindet, obwohl wir bekennen müssen, daß uns an den Ort der

Handlung der Anfang der asiatischen Panise (oder Panike? wir haben das alte Buch eben nicht zur Hand) auf eine genialere Weise versetzt, ungefähr so: „Blitz Donner und Hagel zerschmetterte deine mit Gold bedeckten Thürme, du stolzes Peru!“ Gustav Schwab erzählt geschichtliche Sagen aus dem 9. und 10ten Jahrhundert in Mengrede, d. h. bald in Prosa bald in Versen. Das Gedicht von Herrn van der Velde, Darthula nach Ossian, fesselt die Kritik gleich mit der ersten Stanze, wo die Muse Ossians also entboten wird:

O schwebe nieder zu dem Erdgefilde,
Das Haupt geschmücket mit grünem Eichenkranz,
Aus Hebrin prangend hoch mit Lanz und Schilde.
Verwirrend Störte mit der Sabbatheit Glanz.
Ein Liedestaumel sanft und lieblich milde.
Und schrecklich schien im blinken Waffentanz,
Sieh deine Hörer bang entzücket lauschen,
Nah auf des Sturmes majestät'schem Rauschen.

Die Kritik nämlich findet sich hier angezogen durch die grammatikalische Dunkelheit, welche besonders in der letzten Zeile herrscht; aber wir haben dieser Anlockung widerstanden, und das Gedicht ungelesen gelassen, hoffend, Herr v. d. Velde werd' es bald in seinen Omnibus anderweit zu Tage fördern. Maria erzählt: Das Mädchen im Walde; die Geschichte hebt ungefähr an, wie das Fräulein vom See, mit einer Jagd, aber das Mädchen im Walde tritt viel geschwinder auf, als das Fräulein vom See. Daß Karoline Pichler über Wahrheit im Erkennen, Denken und Empfinden philosophirt, steht ihr, in einem Almanache, gar nicht übel, und hätten wir nur Zeit, diese Abhandlung zu studieren; so wollten wir wohl den galanten Beweis daraus extrahiren, daß die Frau Verfasserin eine Kantin sey. Den Beschluß machen Räthselspiele mancherley Art, gesammelt von Theodor Hell. Auf welchen Feldern er diese Aehren gelesen, hat er nicht angezeigt, und wir lesen Charaden, Logogryphen ꝛc., wie sie die Abendzeitung, der Merkur ꝛc. bieten, zu setzen, um sie errathen zu können.

Cornelia erscheint mit geschmackerem Titel, als im vorigen Jahre, auch ist das Format, wenn wir richtig gemessen und gezählt haben, um drey Buchstaben breiter und um zwey Zeilen länger geworden; da aber der Herausgeber derselbe geblieben, so sehen wir nicht recht ein, warum er eine neue Folge begonnen hat, es müßte denn etwa wegen der veränderten Firma seyn: diese hieß 1823 J. Engelmann, und heißt nun C. Engelmann. Doch wie dem auch seyn mag, die Veränderung im Format wird immer denjenigen unwillkommen seyn, welche die früheren 8 Jahrgänge besitzen, und in ihrer Taschenbibliothek gern alles nach der Schnur haben. Die Kupfer sind im Durchschnitte gut, und Herrn Karl Geib's Romanzen, zu denen sie gehören, auch. Elise von Hohenhausen hat ein romantisch-historisches Gemälde aufgestellt: Germaniens Lucretia. Sie hat den Pinsel mit männlicher Hand geführt, soviel wir im Durchblättern bemerkt haben. Ueber Reuffers Romanze Albert und Helena sind wir gänzlich hinweggegangen, aus Verdruß, weil eine Romanze sich herausnimmt, 20 Seiten und über 100 Stanzen lang zu seyn. Gern gelesen hätten wir: Aus dem Leben eines Geringen, von Ulrich Hegner: denn es ist uns längst aufgefallen, daß die Erzähler so selten aus der Sphäre des gemeinen Mannes ihre Stoffe nehmen, und uns fast immer in die fache Welt der Vornehmen führen, wo für Lebensansicht und Menschenkenntniß selten viel zu holen ist. Aber wo die Zeit hernehmen, da wir noch eine Thekla vom Herausgeber, eine Leontine von Johanne Schopenhauer, einen Edmund von Elise Ehrhardt, und der Treue Leid und Sieg von Helmina Chezy zu durchblättern hatten? — Alles Erzählungen von ziemlicher Länge, zwischen welche kleine Gedichte von Geib, Gittermann und Riese eingestreut sind. Der Einband ist sehr geschmackvoll.

Urania. Schmächtiger als gewöhnlich. Statt der vormaligen, meist übel erfundenen und ausgeführten Kupfer, Umrisse Canova'scher Bildhauerwerke, nebst Canova's Bildnisse und einem „allegorischen Kupfer,“ welches eine Venus vorstellt, die auf dem Schwane zum Olymp sich schwingt, und ebenfalls nur Umriß einer Antike ist. Diesen Gegenstand hat, nach der Erklärung sub Nr. 8, Böttiger vorgeschlagen, und in der Erklärung macht er eine Urania daraus, wobey er natürlich nicht unterläßt, dem Unternehmer dieses Taschenbuchs weidlich zu schmeicheln, und die gedruckte Urania wenn nicht unter die Sterne, doch unter die „perennirenden Blumen in dem blüthenreichen Kalathiskus unserer Taschenbuchsflora“ zu versetzen. So hatte es der selige Mann gern, und druckte es gern. Die Bildwerke Canova's sind von Herrn Schröter jun. gestochen, und nehmen sich schlecht aus, wenn man sie auch eben nicht mit den chalcographischen Darstellungen berühmter Antiken von Borbon und Aliquet vergleicht. Der verstorbene Herausgeber ist indessen wegen dieser dürftigen Ausstattung billig zu entschuldigen, die Krankheiten seines letzten Lebensjahres mögen ihn wohl gehindert haben, für eine bessere zu sorgen. Der Künstlerschwank von Schmann, der dicke Tischler, S. 1—64 war uns zum Lesen zu dick. Ob die Erzählung von Streckfuß, der Falk, poetisch sey, wie im Inder steht, mögen die Leser selbst ermitteln, wir haben blos bemerkt, daß sie versificirt und gereimt ist. Aber gar sehr poetisch sind die Lieder von Rückert, vor allen das XVIte, welches so lautet:

Mir iſt, nun ich dich habe,
Als müßt' ich ſterben.
Was könnt' ich, daß mich labe,
Noch ſonſt erwerben?
Mir iſt, nun ich dich habe,
Ich ſey geſtorben.
Mir iſt zum ſtillen Grabe
Dein Herz erworben.

So etwas begeiſtert auf der Stelle die Kritik zu ähnlichem Fluge, z. B. ſo:

Mir iſt, wenn ich dich leſe,
Als müßt' ich gähnen,
Wenn ich im Lehnſtuhl ſäße,
Müdt' ich mich dehnen.
Mir iſt, wenn ich dich leſe,
Ich läg' im Bette;
Dein Liedchen — ſey nicht böſe! —
Wird Ruheſtätte.

Wilhelm Müllers italieniſche Ständchen ſind meiſt auch im Rückert'ſchen Geiſte. Nicht ſo die Gedichte von Gries; und das von Friedrich Kuhn würde nicht hinter dieſen zurück bleiben, wenn der Verfaſſer ein wenig freyer und lichtvoller verſificirte. Das Feſtſpiel zu Petermichelthal von Mosengeil iſt ein ergötzlicher Schwank.

Aber alles das hat nicht ausgereicht, in dieſem mageren Jahre die Urania zu füllen; Caſanova's Memoiren haben abermals herhalten müſſen, über 100 Seiten lang. Sollte nicht dieſer merkliche Mangel noch eine Nachwehe von der Zeit her ſeyn, wo der Unternehmer die Anmaßung ſeiner Preißgerichtsbarkeit ſo weit trieb, die zurückgewieſenen Concertzeugniſſe in der Urania ſelbſt zu nennen und zu kritiſiren? Da dieſe kaum glaubliche Indiscretion hoffentlich auf ſeine Erben nicht übergegangen iſt, und überdem die Preißgerichtsbarkeit der Urania, obſchon Böttiger a. a. O. ſie belobt hat, jetzt außer Thätigkeit iſt; ſo wird wohl künftig die Urania auch wieder beſſer von Dichtern bedacht werden. Den Beſchluß macht ein Prolog an Goethe, zu einer Ueberſetzung Hafiſiſcher Gedichte, von Auguſt Grafen von Platen. Dieſen Prolog haben wir aufmerkſam durchgeleſen, und obwohl wir es für völlig überley halten, daß der berühmte Dichter gegen ſeine moraläſthetiſchen Widerſacher in Stanzen vertheidiget werde, zumal von Jüngern der Dichtkunſt; ſo können wir doch dem Herrn G. v. P. das Zeugniß nicht verſagen, daß er — nach Ehrenfried Blochmann's äſthetiſcher Naturgeſchichte — ein recht tüchtiger Gothooorax iſt. Z. B.:

Was haſt du nicht ertragen und erfahren!
Wie theuer mußteſt du den Ruhm erkaufen!
Verkannt von ferne hauſenden Bayaren,
Von Narren und von Geken überlaufen,
Die Uebelwollenden zu ganzen Schaaren,
Die Mißverſtehenden zu ganzen Haufen.
Und um auch nicht das Kleinſte zu verhehlen,
Der Kritiker ſchmutzige Caſtraten-ſeelen.

Man hört, daß es keine Caſtraten kehle iſt, die hier ſingt.

Die kaum erkennbaren Küpferchen, welche Stephan Schütze alljährlich der Liebe und Freundſchaft zu widmen pflegt, ſind ein wenig gewachſen; aber immer noch ſo klein, daß ſie nach Ariſtoteles unmöglich ſchön genannt werden können. τὸ γὰρ καλὸν ἐν μεγέθει καὶ taξει ἐσί. διὸ οὔτε πάμμικρον ἄν τι γένοιτο καλοὺ ζῶον etc. (Poet. VII. 9.) (Die Schönheit beruht auf Größe und Ordnung, daher kann ein ganz kleines Thier nicht ſchön ſeyn.) Bilder dieſer Art wirken ungefähr, wie das Vaterunſer auf einen Fingernagel geſchrieben: man ſieht mit bloßen Augen ſoviel wie nichts, und braucht ein Vergrößerungsglas, um die Mühe zu ermeſſen, die auf das Werk verwendet worden iſt. Indeſſen giebt es hier ueben den Monatsbilderchen auch einige nicht mißrathene Kupfer nach gewöhnlichem Almanachsmaßſtabe. Erzählungen giebt's von Bährlen, Prätzel, Schwab, Trommlitz, Müllig und Laun. Die Namen, bis auf den wenig bekannten Trommlitz, laſſen Genießbares vermuthen. Eben ſo die Idyllen der Brachmann. Unter den Gedichten nichts Erheblicheſ, und im ganzen Büchlein vom Herausgeber nichts, als ein Gedicht, der Jubelpokal, von 16 Zeilen, das iſt doch für einen Redacteur allzuwenig, man müßte denn die Erklärung der Bilder mit in Anſchlag bringen.

Das Frauentaſchenbuch von Fouqué begonnen, von Rückert fortgeſetzt, hat vergeſſen, auf dem Titel ſeine Ahnen (Jahrgänge) zu zählen. Kupfer, nach Calderons dramatiſchen Dichtungen, nicht ohne Kunſtwerth. Vom Grafen Platen (dem obgedachten Gothooorax) verſchiedene Poeſien, ein Erzählungsfragment des verſtorbenen Hoffmann, Frühlingsweymuth und Herbſtlieder von Grafen F. Kalkreuth ꝛc. ꝛc. ꝛc. — denn was hilft es, daß wir Namen und Titel nennen, da wir nichts eigentlich geleſen haben, nicht einmal des Herausgebers Ueberſetzung aus Niſami's Alexander-Buche. Haben wir doch kaum Zeit, eine Stelle zur Probe abzuſchreiben, welche, da ſie von den Griechen und Mohren handelt, geeignet iſt, andere Leute zum Leſen einzuladen.

Wie andern Tags der Feuerquell der Sonne
Die Gluten ſprudeln macht aus Meeres Bronne;
Zuſammen trafen beyder Heere Gruppen
Wie eines Schachbrets weiß' und ſchwarze Treppen.

(Warum nicht lieber beyder Feinde Truppen, und des Schachbrets Puppen?)

Geſtrunt aus Eiſenbein und Ebenholz,
Die edlen Griechen und die Mohren ſtolz.
Ein weißes Perlhuhn und ein Rabe ſchwammen
Hier zur geſtreckten Falkenbruſt zuſammen.

Der Mehr wie Nacht, wie Tag der Grieche, ganz
Als wie ein Ros' und seines Auges Glanz.
Die Wolke kann, gewebt aus dunklem Mohre (!)
Und goß ein Meer von Blut aus ihrem Flore.

Reim dich, oder ich fress' dich!

Im Papier ist das Frauentaschenbuch unter obengenannten Fünfen das ungewaschenste, nur wenig besser ist die Urania, die Lieb' und Freundschaft hat, (in unserem Exemplare à conditione) vergelbte Bogen, auch die Minerva trägt nicht an allen Theilen ihres Leibes gleich weisse Wäsche, und nur die Cornelia ist in dieser Hinsicht ohne Tadel, wie es einer deutschen Hausfrau geziemet. Der Preis von 2 Rthlr. mag für Minerva angehen, aber für Urania und Frauentaschenbuch ist er übespannt, und der von 2 Rthlr. 12 gr. — für die Cornelia dito; kostet doch die Wiener Aglaja, durch die John'schen Meisterkupfer unbedingt der schönste deutsche Almanach, nur Einen Thaler mehr, und die Lieb' und Freundschaft Einen weniger.

So sind wir denn nun, Dank dem Himmel, mit dem aufgetragenen Geschäfte, fünf Taschenbücher zu recensiren, nicht nur zu Ende, sondern wir haben sie auch alle fünf wieder fortgeschickt, damit sie noch zu den Weihnachtsfeyertagen abgelesz werden können, welches beym Drucke dieser Recension gewiß längst geschehen ist. Es wird Leute geben, die uns tadeln wegen der eingeräumten Flüchtigkeit dieser Kritik; aber wir müssen bekennen, daß, wenn die geehrte Redaction diese Werke auch 6 Wochen früher hätte kommen lassen, und wenn wir sogar 12 Wochen Zeit zur Arbeit gehabt hätten, wir dennoch im Wesentlichen nicht viel anders recensirt haben würden. Denn was soll die Kritik bey Almanachen so gemischten Inhalts sich wohl zum Hauptaugenmerk erwählen? Soll sie alle einzelnen Beyträge beurtheilen? Das ist bey ihrer Menge nicht wohl möglich. Soll sie es nur einigen thun? Da klagen die Uebergangenen über Partheylichkeit, Zurücksetzung. Soll sie es versuchen, den Geist eines jeden Neugtaschenbuches zu characterisiren? Aber sie haben alle Einen oder keinen; Mannigfaltigkeit ist ihre Tendenz. Die Redactoren denken:

Wer vieles bringt, wird Manchem etwas bringen,
Ein jeder sucht sich endlich selbst was aus —

und selbst der eigene Geschmack derselben läßt sich aus dem Aufgenommenen nicht füglich beurtheilen, wenn man weiß, wie es mit der Sammlung des Inhalts zugeht, und wie wenig die Sorge für die Zukunft, die Sorge um beliebte Namen, ihnen Freyheit zur Auswahl übrig läßt. Kurz, wir wissen die Sache nicht anders anzufangen, als wir eben gethan haben, es wäre denn, daß wir diese ephemeren Erscheinungen ganz übergiengen, da ihnen die Kritik ohnehin nicht nachkommen kann auf ihrer Eilbahn durch die Lesewelt.

Auf dieser Eilbahn stiften sie inzwischen Schlimmes und Gutes genug, was sich viel leichter recensiren läßt, als sie selbst. Sie vermehren z. B. die Diarrhée der Belletristik, und machen, daß dieselbe immer mehr von Kräften kommt: aber sie bringen auch viel Geld in Umlauf in der literarischen Republik, und schaffen sogar den Buchbindern guten Verdienst. Sie verderben zum Theil den Lesern die Augen durch kleinen Druck, und den Geschmack durch schlechte Bilder und schale Erzählungen: aber sie machen den Frauen Vergnügen, und schaffen ihren Geistes- und Feder-Kindern ein leichtes und anständiges Unterkommen. Um dieses reellen Nutzens willen läßt sich der intellectuelle Schade wohl übersehen; und diejenigen, welche den letzterwähnten zu Herzen nehmen, mögen sich mit der Hoffnung trösten, daß die Kalenderperiode ihr Ende haben wird, wie die Romanenperiode. In Frankreich wird darüber geklagt, daß die politischen Broschüren die Autoren und die Verleger abhalten, das Wachsthum der soliden Literatur zu befördern; Heil dem kindlich unschuldigen Volke, bey welchem belletristische Kalenderchen ein Interesse erregen, welches die Neigung zur politischen Flugliteratur in Schranken hält!

Der Fliegenwedel der Kritik, auch wenn er es vermöchte, würde daher Unrecht daran thun, diese bunten Insekten zu verscheuchen. Man hat prophezeihen wollen, daß sie einander bald selbst auffressen werden. Nach und nach könnte das wohl geschehen, zumal wenn das Lesepublikum dahinterkommt, daß es fast in allen dieselben Poeten und Erzähler wiederfindet. Aber wahrscheinlicher ist, daß einmal plötzlich Ein Almanach alle übrigen verschlingen wird. Wenn die Redaction der Wiener Aglaja im Stande gewesen wäre, ein Dutzend Dichter zu gewinnen, wie sie einen Kupferstecher sich verbunden hat; wir glauben, es wäre schon geschehen. Denn fürwahr, wer dann einen Almanach verschenken wollte, der würde dem Geschmacke der Empfängerin ein schlechtes Compliment machen, wenn er ihr einen andern, als die Aglaja, zu Füßen legte.

Nachweisung.

Scotts Quentin Durward ist im Lit. Bl. No. 94. bey Gelegenheit der Spitterschen Uebersetzung zum drittenmal kritisirt worden. Der geehrte Rec. hat auf die frühern Beurtheilungen keinen Rückblick geworfen, (er hat sie vielleicht nicht gekannt), und es ist daher Sache der Redaction, dieselben hier Behufs der Vergleichung zu allegiren, welches ich hiermit nachhole: In Nr. 65. ist das Original, von London aus, angezeigt; und in Nr. 91. die Uebersetzung Methuf. Müllers, mit kritischer Berücksichtigung des Originals; und mit einem Rückblick auf das geistreiche Urtheil in Nr. 65. beleuchtet worden.

Müllner.

Nr. 3.

Literatur-Blatt.

Freitag den 9. Januar 1824.

Blicke auf merkwürdige Erscheinungen in der Literatur.

II.

Jos. v. Hammers neueste Werke.

Der K. Oesterreichische Hofrath und Hofdolmetsch, Joseph von Hammer in Wien, ist nicht nur einer der größten und umfassendsten jetzt lebenden Orientalisten, und wird es bleiben, wenn ihm auch unser Goethe selbst in seinem östwestlichen Divan nicht volle Gerechtigkeit widerfahren ließ, weil hier die Richter selbst nur aus fremden Berichten zu urtheilen vermochten; sondern überhaupt ein so ausgezeichneter Philolog und Polyhistor, daß die Kunst und Wissenschaften stets kräftig fördernde Kaiserstadt an der Donau ihn nur mit Stolz den ihren nennt. Seine fast südlich erglühende und lebhaft aufgeregte Phantasie, durch ein vortrefflich ausgestattetes Gedächtniß genährt, wird dem Sänger der Schirin und dem Uebersetzer des Hafiz auch einen hohen Ehrenplatz unter den deutschen Dichtern anweisen, wenn die unerschöpfliche Fülle seiner Sach- und Sprachstudien, verbunden mit einer langen Anwesenheit an den Pforten des Orients, ihm des Stoffes nicht oft zu viel zuführte, und wenn nicht die Lebhaftigkeit seines zu neuen Beschäftigungen und Darstellungen rasch forteilenden Geistes ihm die mühsamere Ausfeilung zu wenig gestattete. Daher wäre es schnöder Undank, wenn wir den rastlosen und produktiven Eifer eines solchen Mannes, den die Gelehrtenvereine an der Newa und am Ganges, zu Philadelphia und Paris ihn und sich selbst ehrend sich zugesellten, die ihm so gerecht zukommende Erwähnung und Belobung, durch engherzige Berechnung kleiner Mängel oder persönliche Rücksichten gehemmt, nicht in unsern Uebersichten aus voller Ueberzeugung und mit zuerst spenden wollten. Wo sind die Literatoren und Dichter unter uns, die in Einem Jahre so Vieles und so Ausgezeichnetes hervorbrachten? Zu Anfang des Jahres 1823 erschien von dem Verfasser der Schirin und des Rosenöls Mohammed oder die Eroberung von Mekka, ein historisches Schauspiel in gereimten Jamben, in fünf Aufzügen (Berlin, Schlesinger 138 und XVIII S.) worin er, vor vielen Jahren von der geistreichen Frau von Staël dazu aufgefordert, den Verunstaltungen und Verunglimpfungen, der sich Voltaire in seinem allgepriesenen Trauerspiel dieses Namens schuldig machte, muthig entgegentretend, den begeisterten Stifter des Islams in dem glanzvollsten Moment seines thatenreichen Lebens, wo er im Allerhelligsten der Kaaba von seinen vier Jüngern Omar, Osmar, Abubekr und Ali umgeben, an der Seite seiner vier Frauen, der listigen, im Stück selbst hart bezüchtigten Aische, der schönen Saima, die ihm sein Pflegsohn Said freywillig abtritt, der sich demüthigenden Gonaira, dann der Tochter des Fürsten des Stamms Mosseleb und Ommi Halida, der Tochter des aus dem Todfeind Mohammeds zu seinem feurigsten Bekenner bekehrten Scherifs von Mekka Abufosian, auf Kameelen ihren Einzug halten, wo alles Volk die erste große Liturgie feyert, und das berühmte Opferlamm schlachtet. Die erstere Aufzüge dieses bald das Innere des Harems, bald den Sturm der Volksversammlung, bald den Wettkampf der vier Dichter darstellenden, höchstbewegtlichen Dramas spielt in Medina, der vollendende fünfte in Mekka. Konnte auch die dramatische Verflechtung einer so schwer zusammenzudrängenden Masse von Thatsachen nicht ganz schulgerecht seyn; mußte die Einwebung ganzer Stellen aus dem Koran und unerläßliche Anspielungen auf die Lehre des Islams die Einheit des Vortrags und des Colorits sehr unterbrechen; findet sich auch der verfeinerte, oft überverfeinerte Sinn abendländischer Schicklichkeit durch manche Scene, durch manches höchst befremdende Bild fast unzart berührt; so müssen wir doch den Hauptzweck des Verfassers, historische Treue und echte Farbe des Morgenlandes zur Zeit der Hedschira, vor allem ins Auge fassen, und es dem Verfasser großen Dank wissen, daß er die Wünsche des Dichters, der seinen Mohammed ja lieber selbst auf unsere Bühnen gebracht sähe, der Pflicht des wahrhaften Sitten- und Charaktermalers unterordnete. Denn wir getrauen uns zu behaupten, daß Mohammeds innerstes Feldherrn- und Prophetenleben noch nie so wahr und so lebendig uns vors Auge gebracht wurde, und daß dieß Drama doch

weit häufiger von Geschichtsfreunden und Forschern, als von Dilettanten, die nur beliebig seyn wollen, gekauft werden dürfte. Keine geschriebene Urkunde des Orients blieb seinem gewissenhaften Quellenstudium in den 14 Jahren, seit er in einer Abendgesellschaft des Fürsten von Ligne den ersten Anstoß dazu erhielt, unbenutzt. Dennoch gesteht er selbst in der inhaltreichen Vorrede, daß er aus allem, was er aus Büchern und Reisebeschreibungen gelernt hatte, er doch immer nur schwankende Bilder, unbestimmte Umrisse vom Stifter des Islams gewann. Das wahre Licht gieng ihm erst im ägyptischen Feldzug von 1801 auf, als er die persönliche Bekanntschaft eines Alles um sich herum begeisternden, dem Feuerschlunde der Franzosen muthig entgegenziehenden jungen Beduinenscheichs machte. Man muß, so wie Hammer, mit Arabern unter Palmen und Zelten gelebt, mit Emiren in den Städten, mit Beduinen in der Wüste Umgang gepflogen haben, um den Gottbegeisterten Sohn der Wüste, Mohammed, ganz auffassen und würdigen zu können. Hier ist nun der schönste Stoff in Hülle und Fülle. Möge der edle Matthias von Collin, dem der Verfasser dies Drama zueignet, oder ein anderer ebenbürtiger Dramatiker unserer Tage, nur zu Einem Stücke wenigstens — es liegt zu zehn der Vorrath da aufgeschichtet — das Thema hier auswählen und es bühnengerecht verarbeiten. Der uneigennützige, nur weil er so viel hat, auf Vieles gern verzichtende Hammer wird gewiß der erste seyn, der dem gelungenen Versuch den lautesten Beyfall zollt.

Nur wenige Monate später erscheint nun auch der Sultan der arabischen Dichtkunst, Motenebbi, aus drey ihm zu Gebote stehenden zum erstenmal ganz übersetzt. Motenebbi, der größte arabische Dichter, übersetzt von Jos. v. Hammer (427 und LVI S. im größten Octav) Wien, bey Hauber 1824. Man erstaunt über die Aufgabe, die sich der Uebersetzer hier zutheilte. Reiske, Sylvestre de Sacy, Millin, Jones, Ouseley, Horst, hatten nur Bruchstücke gegeben. Hammer giebt den ganzen, unverkürzten Divan und die unabsehbare Reihe seiner Lobgedichte oder Kassideh in möglichst angemessenem deutschem Silbenmaaße zugleich mit einem dreyfach untergesetzten Commentare, die Quintessenz von Al-Mahadi's, die Weisheit von 40 Scholiasten über diesen Dichter umfassenden Erklärungen, und eröffnet uns dadurch eine unversiegbare Quelle der Kunde der arabischen und ägyptischen Sitten- und Landesart zu der Zeit, wo dieser Dichter, der Gott im Busen und an Kraft des Wortes dem großen Propheten sich ebenbürtig fühlend, die Kühnheit hatte, nicht nur als Dichter, sondern auch als Prophet seines Volkes aufzutreten zu wollen und daher, da er eigentlich Ebuttaib hieß, Motenebbi d. h. Prophet seyn wollende genannt wurde. Ist er gleich vorzugsweise nur Panegyriker, Satyriker und Schlachtensänger, so steht er doch keinem arabischen Dichter in gnomischer Weisheit und elegischer Empfindung nach. Im Hafis spricht sich nur der Genuß der Liebe und des Weins aus, bald bacchantisch, bald mystisch in lachenden Bildern, wie sie der Perser sich erschuf und Moore uns neuerlich wiedergab; Motenebbi ist nur der Sänger des Kriegs durch die Verkündigung der Waffenthaten und gewonnenen Schlachten seiner Helden, und alle Mystik ist ihm völlig fremd. Immer hat er das Lob eines bestimmten Gegenstandes zum Zweck, des Pferdes, des Kameeles, des Schwertes, des Mädchens oder der drey Kardinaltugenden des Arabers, die Beredsamkeit, Tapferkeit, Freygebigkeit, oder eines bestimmten Helden, oder sein selbst, denn er ist auch der ungemessenste Panegyriker seiner selbst, wie eine ganze Reihe Selbstbelobungen, die Hr. v. Hammer am Schlusse der Einleitung als Tafris, oder Durchgerbung des Leders (so nennt der Araber die Lobdudeley) anführt, zur Genüge beweisen. Der ganze Divan des Dichters, oder sämmtliche 289 Gedichte desselben, hat der Uebersetzer nach den Epochen des Lebens des Dichters in 6 Classen getheilt, welche nach den Personen, die darin besungen sind, benannt werden. Nur die erste Classe, welche alle seine jahlreichen Jugendgedichte bis in sein 33stes Jahr enthält, 160, sind nach dem früheren Aufenthalt des Dichters in Syrien, die Syrischen betitelt. Die zweyte Classe, Seifiat, enthält die köstlichste Sammlung unter allen, 82 Gedichte zum Preis Seifaddemlats, des großen Fürsten der Dynastie Handan, der in beständigem Kriege mit dem byzantinischen Kaiserthum verwickelt, seine siegreiche Fahne bis nach Brussa in Bythinien trug, das er 1534 belagerte. Sie enthalten zugleich einen Schatz von historischen und geographischen Notizen, wodurch manche Lücke in den so mangelhaften Geschichtschreibern jener Zeit ergänzt wird. Ueber Silbenmaaß, Ton und Vortrag der Uebersetzung steht natürlich das Kennerurtheil nur dem zu, der die Urschrift vergleichen kann. Man wird aber gewiß im Ganzen mit der Methode zufrieden seyn, die er bey einem so schwierigen Unternehmen der so langen Ausgabe beobachte, und wovon er selbst S. XXXIV der lesenswerthen Einleitung die gemissenhafteste Rechenschaft giebt. Vieles mußte der Deutlichkeit wegen als Commentar gleich eingeschoben werden. Darüber wird der strenge Kunstrichter viel mit ihm rechten wollen. Man vergesse aber nicht, daß der Uebersetzer eine allgemein verständliche, auch uns genießbare Uebertragung liefern wollte, nicht für Gelehrte blos, auch für Liebhaber erdichtet. Da die ursprüngliche Reimfolge des arabischen Grundtextes unerreichbar war, begnügte sich der Uebersetzer mit den uns bekannten Versarten, die er doch immer dem Gegenstand anzupassen suchte. Doch sollte der Reim, der Hauptschmuck des arabischen Gedichts, möglichst beybehalten werden. Darin hat er sichs sehr schwer gemacht, daß

jedem Vers des Textes auch nur Ein deutscher zugemessen wurde. So viel mit der Einschmelzung der Erklärung bey so enggezogenen Grenzen zur Deutlichkeit gethan werden konnte, ist wirklich geleistet worden. Nur wo das Sylbenmaß oder die Wortfügung solche Verschmelzung unmöglich machte, ist die nöthige Erläuterung in den untergesetzten Noten gegeben worden. Wir hoffen, daß unsere Literaturzeitungen und größere kritische Institute nicht säumen werden, diese neue herrliche Errungenschaft für den Schatz der deutschen Kunde vom Orient nach Gebühr und mit Anführung einzelner Proben zu würdigen. Hier genüge es, zu sagen, daß wir um so viel reicher geworden sind. Wir enden diesen Fingerzeig mit den Schlußworten der Vorrede: „glücklich Motenebbi, daß er als größter Dichter seines Volks in vollendeten Gedichten Ruhm spendend, Ruhm erwarb und ein ritterliches, ehrenvolles Leben durch einen ehrenvollen ritterlichen Tod besiegelte; glücklich auch der Uebersetzer, wenn es ihm gelingt, durch seine Arbeit (wie es ihm durch seine Uebersetzung Hafises mit dem Perser gelungen ist) deutsche Dichter, wie Goethe, Rückert und Platten zu seiner Einbürgerung des deutsch-umgekleideten Arabers zu bewegen.“ Möge insbesondere Friedrich Rückert, der vielseitigste, begabteste und allen Formen gerechteste Berechner unsers Bardenhaynes, wie so eben wieder die 36 unvergleichlichen Lieder seiner Liebe in der Urania von 1824 beweisen, aus diesem Born die klareste Aganippe schöpfen!

Endlich erhalten wir auch die noch fehlenden Mährchen von 1001 Nacht nach einer wahrhaft treuen Bearbeitung der arabischen Reichrift. Und auch dieß ist allein das Verdienst des Hrn. v. Hammers. Der erste Band ist so eben in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung erschienen. Der Titel heißt: Der Tausend und Einen Nacht noch nicht übersetzte Mährchen, Erzählungen und Anekdoten, zum erstenmal aus dem Arabischen ins Französische übersetzt von Joseph v. Hammer und aus dem Französischen ins Deutsche von A. E. Zinserling, Professor (in Warschau) 1ster Band. 1823. 398 und LVI S. Man erfährt hier zuerst in dem von Hammer vorgesetzten Vorberichte die ganze Geschichte des vollständigen Manuscripts, welches er auf Befehl des damaligen K. Staatsministers, des Barons von Thugut, während seines Aufenthalts in Aegypten von dem damaligen ägyptischen Generalconsul, Ritter von Rosette in Cairo kaufte (die Doublette erhielt Italinsky) und daraus die französische Uebersetzung verfertigte, die dann später Sylvestre de Sacy dem H. Coussin de Perceval mittheilte, Hr. v. Hammer aber, als dieser sie als seine eigene Handarbeit nach Willkühr handhabte, von ihm zurückbegehrte, und der Cotta'schen Buchhandlung zur Herausgabe sowohl der französischen Originalübersetzung, als einer daraus auf Kosten der Handlung gemachten deutschen Uebersetzung übergab. Warum nun diese erst jetzt erscheint und die traurigen Abentheuer, wodurch die ursprünglich französische Uebersetzung, die durch Kuriergelegenheit im Jahr 1820 von Paris nach London geschickt worden sollte, aber dahey unwiederbringlich verloren ging, das muß man im Vorbericht selbst lesen, denn es blizt selbst wie ein arabisches Mährchen. Schon im Jahr 1804 schrieb Hammer an seinen Freund de Sacy nach Paris, die von ihm zuerst gemachte Entdeckung des originellen Endes der 1001 Nacht, welches Galland, der nur 282 Nächte kannte, und von dem wahren Ende nichts wissen konnte, nach Willkühr selbst erdichtete. Denn nach Galland schenkt nach der verlaufenen 1001 Nacht der König Scheherezade das Leben wegen ihres Talents im Erzählen, während nach dem Original er dieselbe, weil sie ihn zuletzt gar sehr gelangweilt, hinzurichten befiehlt, und sie endlich nur aus Rücksicht des Kindes, mit dem sie in dieser 1001 Nacht von ihm in die Wochen gekommen, begnadigt. Der hier erscheinende erste Band beginnt mit den übersetzten Anecdoten und Mährchen des zweyten Bandes der arabischen Handschrift, oder mit der 268sten Nacht und geht bis zur 536sten Nacht. Da aber Galland davon schon 84 Nächte überjezt hatte, so sind die hier erscheinenden noch 236. In drey noch folgenden Bänden dürfte das Ganze vollendet seyn. Die kleinen Anecdoten und Erzählungen abgerechnet, sind hier die Mährchen von Alischar und Smaragdine, das Mährchen Liebertraut und Rosenärmel, vor allen aber die phantasiereiche Erzählung Dschamásb oder die Königinn der Schlangen von 10 reicher Unterhaltung, daß wir nicht zweifeln, es werde schon im künftigen Jahre diese Fundgrube für Taschenbücher und Operntheater tüchtig benüzt werden. Was Lichtenberg schon vor 30 Jahren gesagt hat, daß in der 1001 Nacht mehr gesunder Menschenverstand zu finden sey, als in hundert Katheder-bestien, wird wohl ein jeder wenigstens heimlich bey sich zu erwägen wissen. Auch hier lassen wir es dahey bewenden, das Dasein dieser dreymal willkommenen Erscheinung anzukündigen, dabey aber in näherer Beziehung auf Hrn. v. Hammers Verdienst darum nur noch folgendes zu bemerken. Es war, als er selbst in Constantinopel zur Uebersetzung ins Französische schritt, davon überzeugt, daß Galland den echten Ton bey seiner Uebersetzung getroffen habe, indem allzuwörtliche Treue untreu gewesen wäre, und verfertigte nun in diesem Geiste auch die Seinige. Der Leser muß nun nicht vergessen, daß er, so sehr auch Zinserling die Sache sich angelegen seyn ließ, hier nicht wohl das Abbild des Originals, wie es im Spiegel der französischen Uebersetzung zurückgeworfen erschien, sondern nur aus diesem ersten Spiegel in den zweyten die deutsche Uebersetzung wieder abgespiegelt erhält. Da die französische

Uebersetzung verloren, das Original selbst aber im Besitz des Grafen Rzamuski in Polen dem Hrn. v. Hammer nicht zur Hand war, so war eine neue vergleichende Durchsicht jetzt nicht möglich. Es bleibt also immer noch einem künftigen Herausgeber eine vollständige deutsche Uebersetzung aus der nur theilweise das Ganze umfassenden Uebersetzung ein Ganzes zusammenzuordnen übrig (wozu auch hier im Vorbericht noch die Nachricht von den 12 in Europa vorhandenen Handschriften der Uebersicht des Inhalts aller 1001 Nächte sehr einladet) und es wird ihm eine Meisteraufgabe seyn, die selbst in dem vielfach zusammengewürfelten arabischen Originale fehlende Gleichheit des Styls herzustellen. Die ursprünglich indische, dann aus dem Persischen ins Arabische übergetragene Grundlage ist ins Unendliche erweitert und verfälscht worden, da ja die meisten dieser Mährchen erst in Aegypten unter den Sultanen der Mamelucken ausgeheckt sind. Aber eben deßwegen enthalten sie auch ganz unschätzbare Beyträge zur Sittengeschichte aus der Zeit der Kreuzzüge, wenn auch die Szene selbst in viel ältere Zeit verlegt ist. Aus diesem Gesichtspunkte sind sie ein köstlicher Beytrag zur Cultur des Mittelalters im Orient und in Aegypten. Unläugbar bleibt es ferner, daß die erste Nachricht von dem ganzen Cyclus der 1001 Nacht zuerst durch Hammer 1802 nach Paris an de Sacy kam, wie dieses auch Caussin selbst in seinen contes inédits T. VIII. p. XII. eingesteht. Jetzt ist Caussin selbst sein Versprechen, die ganze Tausend und Eine Nacht mitzutheilen, schuldig geblieben. Da ferner die französische Uebersetzung Hammers ohnstreitig gestohlen worden ist, so durfte. damit niemand anders sich mit fremden Federn schmücke, wenigstens die noch vorhandene deutsche Uebersetzung nicht länger ungedruckt bleiben, und diese verdanken wir nun der J. G. Cotta'schen Buchhandlung, der alleinigen rechtmäßigen Besitzerin. Aber Baron Thugut, als ein treuer Liebhaber dieser Mährchen, gab die erste Veranlassung zu diesem Fund, und der Baron Herbert von Rothkeel erneuerte an Hammer den Auftrag in den Verhaltungsbefehlen, die er ihm bey seiner Bereisung der asiatischen Consulate im Jahr 1800 ganz besonders einschärfte. Darum hielt sich Hammer für verpflichtet, diese Uebersetzung seinen verstorbenen Gönnern, den Ministern von Thugut und Herbert, und deren Andenken aus Dankbarkeit zu widmen und ihren Manen als Opfer darzubringen. Aus der Vorrede ersehen wir auch noch, wie diese Mährchen in der davon erwähnenden Nachschrift den mit unbeschreiblichem Heißhunger darüber herfallenden Uebersetzer vom Verrinken im Nil retteten. Und so hat jedes redliche Streben in der Literatur und Kunst seinen unausbleiblichen Lohn. Für jezt wünschen wir dem Unermüdlichen die Freude, daß sein alles Edle und Schöne fördernder Kaiser die Fortsetzung der Fundgruben des Orients, wozu kein tüchtigerer Schichtmeister gefunden werden kann, als Hammer, gnädig anordnen möge.

Böttiger.

Unterhaltungs-Literatur.

Frühlingsblüthen von Louise Krause, geb. von Fink. Liegnitz bey Kuhlmey. 1822. 179 S. 8.

Die Verfasserin dieser Frühlingsblüthen entfaltet in diesen Produkten ihrer schriftstellerischen Thätigkeit ein Talent, welches erwunternde Anerkennung verdient, frey von aller Phantasterey, und dem eitlen Streben durch gewaltsame Anspannung einer nicht eben sehr energischen Einbildungskraft den Leser mit Verwunderung oder Erstaunen zu erfüllen, verweilt sie bescheiden in dem Kreise, den die meisten Frauen besser kennen, als die Männer, dem Herzen, und wenn man auch nicht sagen kann, daß sie sich in seine Tiefe so versenkt habe, daß ihr der sinnende Forscher und ernste Denker mit besonderm Antheil folgen möchte, so weiß sie doch das, was ihr beobachtender Blick nicht eben auf der Oberfläche gefunden hat, mit Anmuth und auf eine Antheil erweckende Weise mitzutheilen und darzustellen. Sie hat in diesem kleinen Bändchen gespendet eine Erzählung, ein kleines Drama und ein zur reflektirenden Poesie gehörendes Gedicht. In allen dreyen ist eine edle und schöne Ansicht der Welt und des Lebens, eine ansprechende Wärme des Gefühls, und eine gewisse Gewandtheit des Geistes in Behandelung des Stoffes unverkennbar. Die Erzählung ist mit Lebendigkeit, und so geschrieben, daß der Leser der Entwickelung dieser einfachen Begebenheit nicht ohne Antheil folgt bis zu dem befriedigenden Schlusse. Das Drama behandelt einen Zug sittlicher Schönheit, aber eine edle, mit Zartheit ausgeführte Handlung, und erfreut durch die leichte, natürliche Art der Darstellung, und den raschen Gang bey ganz einfacher Verwickelung. Das Gedicht zeugt von Geschick in Behandlung des Verses und verräth — ein tief und zart empfindendes Gemüth, wenn schon nicht zu leugnen ist, daß viele prosaische Stellen darinnen sich finden. Ueberhaupt ist die Muse der Verfasserin nicht mit derjenigen Phantasie ausgestattet, welche nöthig ist, um den Leser fühlen zu machen, daß er Poesie liest. Die Erzählung, aber nicht die eigentlich poetische, scheint ihr eigentliches Feld zu seyn.

F. r.

Nr. 4.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 13. Januar 1824.

Ueber den kritischen Lakonismus.

Es gereicht Recensenten, sie mögen nun Bücher, Menschen oder Verhältnisse beurtheilen, zum großen Ruhme, wenn sie wie die Spartaner leben, nur Kupfergeld besitzen, und schwarze Suppen essen; denn wer Vertrauen braucht, erhält es nur, wenn er sonst nichts braucht, und nur, wer die Menschen entbehren gelernt, kann sie belehren. Aber schreiben dürfen Recensenten nicht wie Spartaner. Sie sind Richter; sie müssen also, freysprechend oder verdammend, ihre Entscheidungsgründe angeben, und das klar und umständlich. Thun sie dieses nicht, begnügen sie sich zu sagen: das ist gut, das ist schlecht — so kann ihnen jeder Leser mit Recht bemerken: das weiß ich ohnedieß, das sagt mir mein Gefühl; du aber sollst mir mein Gefühl deutlich machen, und mir erklären, warum dieses gut, warum dieses schlecht sey. Gegen die Lakonismen mancher Kritiker wollen wir etwas eifern, und bey dieser Gelegenheit noch einiges Andere berühren, was auf unserem Wege liegt. Sie verdienen um so größere Vorwürfe, da Schriftsteller in unsern Tagen gar nicht nöthig haben, so ängstlich auf Kürze bedacht zu seyn; für das Erforderliche hierin sorgen schon andere Leute.

Da sind zuerst die Kritiker der Büchertitel. Manchmal fehlt in einem Titel ein ablatives *s*, manchmal ein Comma, manchmal das multiplicirende u. Mikroskopische Recensenten bemerken diese Mängel, und schieben das fehlende Comma hinein, und zwar behutsam in ein Parenthesen-Futteral gesteckt, damit die kostbare Verbesserung nicht beschädigt werde. Wie kann ein Recensent, der nur etwas menschliches Gefühl hat, so hart seyn, den Titel eines Buches zu kritisiren? Ist er nicht selbst Mensch? Ist er nicht selbst Schriftsteller? Denkt er nicht mehr an jenen Tag, da er das Werk, woran er zehn Jahre gearbeitet, zu Ende gebracht und den Titel nie ergeschrieben? War er nicht selig an diesem Tage? Hatte ihn nicht der Gedanke herauscht: heute habe ich auf meinen Todesfall gesorgt, heute habe ich meine Unsterblichkeit in die Wittwenkasse gebracht? War er an jenem Tage fähig, auf ein Comma zu merken? Fürchtet aber der Recensent, das fehlende Comma könne die Schuljugend verführen, so verbessere er es im Stillen; der Schriftsteller wird dann den bescheidenen Vorwurf gerührt annehmen, und dem Recensenten bey der nächsten Gelegenheit die Hand drücken. Ueberhaupt ist es kleinlich, in einem Buche die Sprachfehler zu rügen. Man kann annehmen, daß in der Regel jeder Schriftsteller grammatisch richtig zu schreiben weiß, und daß er Sprachfehler nur aus Uebereilung begeht. Es sind aber nicht immer die schlechtesten Werke, die in der Eile geschrieben werden. Ich war einmal dabey, als der verstorbene berühmte Physiker Ritter eine ungeheuer hohe galvanische Säule aufrichtete, mit der man ganz Deutschland hätte sanguinisiren können. Ritter brachte aber nur Krebse und Frösche in ihren Wirkungskreis, und stellte Versuche an. Zu gleicher Zeit schrieb er seine Beobachtungen nieder, und indem er dieses that, stand ein kleiner unterseyter Druckerjunge ganz verdutzt am Fuße der Säule, und wartete auf Manuscript. Daß Ritter, wie es die Physiker manchmal thun, die Natur auf die Folter gespannt, und ihr Bekenntnisse abgepeinigt, die sie oft wieder zurücknimmt — das gehört nicht hierher. Nur so viel ist daraus zu entnehmen, daß unter solchen Umständen Ritter nicht an jedes Comma denken konnte.

Als kritische Lakonismen sind auch die Frage- und Ausrufungs-Zeichen zu tadeln, welche Recensenten und Redakteurs zuweilen in die ausgezogenen Stellen der beurtheilten Schriften, und in die Aufsätze ihrer Mitarbeiter hinein bringen. Wenn ein Recensent oder ein Redakteur sich über etwas wundert, oder etwas bezweifelt, dann soll er dieses deutlich herausſagen, und es nicht blos pantomimisch zu erkennen geben. Ein solches Ausrufungszeichen gleicht dem Spieße eines Dorfwächters, welcher die Dienste seines in die Schenke desertirten Herrn übernommen. Ein treuer Recensent darf sich aber nicht auf seinen Spieß verlassen; sondern er muß selbst Wache halten, und jeden Einpassirenden fragen: woher? wohin? in welchen Geschäften? oder was sonst ein Literaturwächter zu fragen hat. Das Schlimmste

hierbey ist, daß die Leser nicht immer merken, daß der Kritiker oder der Redakteur das Ausrufungs- und Fragezeichen dazwischen gesetzt, sondern glauben, es gehöre zum Texte. Sie müssen sich dann sehr verwundern, daß der Verfasser sich über seine eignen Behauptungen verwundert, und einen Satz, den er eben erst mit Bestimmtheit ausgedrückt, wieder in Zweifel stellt. Diese Verwirrung kann aber einem Schriftsteller nicht gleichgültig seyn. Welcher, der Weib und Kinder hat, wird es wagen, drucken zu lassen: „Der korsische Tyrann hielt die Welt in Banden, sein Sturz befreyte sie" — wenn er befürchten muß, daß ihm seine gute Gesinnung vergiftet werden könne, indem der Recensent oder der Redakteur ein ärgerliches Ausrufungszeichen in den Satz bringt? Kann der Redakteur seine Verwunderung oder seine Zweifel nicht unterdrücken, so bringe er seine Hieroglyphen in das Unterhaus der Noten, wo sie als Opposition hingehören. Er darf also nicht schreiben: „der korsische Tyrann hielt die Welt in Banden, sein Sturz befreyte (!) sie;" sondern er muß drucken lassen: „der korsische Tyrann hielt die Welt in Banden, sein Sturz befreyte *) sie."

*) Oho jam satis est! . . . ich sage das nicht; bewahre der Himmel, denn ich bin noch nicht fertig. Und wäre ich fertig, würde ich dieses auf eine feinere Art zu verstehen geben, nämlich, indem ich aufhörte. Es giebt aber Recensenten, die, wenn sie nichts mehr zu sagen wissen, oder müde sind, oder kein Papier mehr haben, ausrufen: Oho jam satis est, oder: Eheu jam satis est! Aber Oho und Eheu, sind alle solche Interjectionen (oder Empfindungslaute, wie man sie während des Befreyungskrieges in den deutschen Frauenvereinen nannte), sind sehr, sehr häßlich. Es liegt eine Verachtung darin, die auch der schlechteste Schriftsteller nicht verdient. Man soll zwar einen schlechten Schriftsteller nicht schonen, man soll ihn tödten — sothaner Schaden ist nicht groß; aber man soll ihn hinrichten, nicht zerfetzen. Ein solcher gefühlloser Empfindungslaut ist auch das sic, das, obzwar eine Conjunction, doch oft in Recensionen als Interjection gebraucht wird. Was heißt sic? Wer den großen Scheller bey der Hand hätte, worin alle Farbenabstufungen des sic stehen, der könnte sich freylich erklären lassen, was der Recensent in jedem einzelnen Falle unter sic verstand; wer aber auf dem Rigi eine deutsche Recension liest, wie soll der sich helfen? das sic ist oft räthselhaft. Also keine sics, sondern frey heraus mit der Sprache, wie es einem deutschen Manne geziemt. Man kann wohl lateinisch beten, denn der liebe Gott versteht alle Sprachen; aber lateinisch kritisiren soll man nicht.

Anmerkung des Redakteurs.

Endlich sind auch die kritischen Mottos zu rügen, die Sibyllenartig in Versen ihre Meynung sagen. Es giebt nämlich deutsche Tagesblätter, die jeden Tag mit einem andern Motto erscheinen. Das Motto ist gleichsam die Aurora, die jeden Morgen, und das Blatt verkündigt, das der Morgen bringt. Die eigentliche Bestimmung dieser Mottos ist, mit den Aufsätzen, welche zuoberst im Blatte stehen, in Verbindung zu treten; sie müssen also im Geiste dieser Aufsätze gewählt seyn. Die Redaktionen aber vergessen dieses oft, und erlauben sich, in den Mottos die Aufsätze zu kritisiren. Dieses mag lobend oder tadelnd geschehen, so ist es immer zu rügen. Das Motto soll nicht wie ein Portier seyn, der den Eintretenden grob oder artig behandelt, je nachdem er bey dem Hausherrn mehr oder weniger beliebt ist. Der Redakteur darf seinen Finger nicht zwischen den Baum und die Rinde stecken, das heißt: er darf sich nicht zwischen den Leser und den Mitarbeiter stellen. Freylich kann der Fall eintreten, daß die Redaktion mit den Ansichten eines ihrer verehrten Mitarbeiter nicht einverstanden ist; aber dagum darf sie sich an dem verehrten Mitarbeiter nicht reiben, sie darf ihn nicht als Probierstein benutzen, die Goldhaltigkeit ihrer eignen Gesinnung darzuthun; sie hat andere Gelegenheiten genug, ihre 24 Karate zu beweisen. Giebt es denn etwas Komischeres, als wenn das Motto gerade das Gegentheil sagt, als der Aufsatz, zu dem es gehört — wenn es gleichsam vorauseilt, und den Lesern zuruft: dahinten kommt ein Herr, der will euch etwas erzählen, glaubt ihm nicht, er lügt! So habe ich neulich in einem solchen Blatte einen Aufsatz gelesen, dessen Verfasser sich die undankbare Mühe gab, den Deutschen über ihren lächerlichen Judenhaß etwas die Wahrheit zu sagen. Das Motto zu jenem Aufsatze lautete (in Versen) ungefähr: „Vernichtung nur ist euer Loos. Frieden ist euch hienieden nicht beschieden." Wäre ich der Verfasser jenes Aufsatzes, hätte ich der Redaktion gesagt: mit diesem Motto bin ich gar nicht zufrieden, und von nun an sind wir geschieden. Ein gewissenhaftes Motto darf kein Gewissen haben; es muß heute demokratisch, morgen aristokratisch gesinnt seyn. Ein weltkluges Motto muß sich zum Motto wählen: vive le roi! vive la ligue!

Zu solchen und andern Unschicklichkeiten, die sich manche Redaktionen erlauben, werden sie nur dadurch verleitet, daß sie sich als moralische Personen betrachten, wir statt ich sagen, und die Redaktion, statt der Redakteur unterschreiben. Wen wollen sie damit täuschen? Jedermann weiß, daß die Redaktion und der Redakteur allerdings identische Personen sind.

D. V.

Unterhaltungs-Literatur.

1. Popular Tales and Romances of the Northern Nations. 3 Vol. London, Simpkin and Marshall etc. 1823. 12.

Die „Northern Nations“, von denen auf dem Titelblatte dieses Buches die Rede ist, sind größtentheils deutschen Stammes und die Schriftsteller, von welchen hier Erzählungen behandelt und hie und da mißhandelt worden sind, gehören uns Deutschen sämmtlich an. Weit Weber, Musäus, L. Tieck, Büsching, Laun, Fouqué, Backso, Ottmar u. s. w. liefern den Stoff, und wenn wir uns freuen müssen, daß die Engländer sich den lieblichen Musäus, den geist- und phantasiereichen Tieck aneignen, so ist es auf der andern Seite nur zu bedauern, daß der Uebersetzer nicht mit mehr Wahl und Geschick zu Werke gieng. Ein guter und geläuterter Geschmack hätte manches ausgeschlossen, was uns nun langweilt; und ein guter, oder nur erträglicher Uebersetzer hätte nicht so barbarische, deutsch-englische Phrasen geschrieben, wie sie uns die und da aufstoßen. Der Plan, welcher dieser Bearbeitung zum Grunde liegt, ist nicht übel, aber die Ausführung ist höchst mißlungen: auch sollten und dürfen die Engländer von ihren Literatoren fordern, daß sie ihre Nation erst mit dem Wesen bekannt machen, was die deutsche Literatur erzeugte, ehe sie Arbeiten von Schriftstellern übersetzen, welche nur für die Mitwelt schreiben zu wollen scheinen.

2. Ringan Gilhaize, or, the Covenanters. 3 Vol. Edinburgh, 1823, 12.

Der Verf. dieses Romans, dessen Titel selbst Engländer nicht ohne Schauer und Verzerrung der Gesichtsmuskeln aussprechen vermögen, heißt Galt, und hat seit einigen Jahren so viele Romane geschrieben, daß man nicht begreift, warum sie nicht noch schlechter sind. An Talent und Kraft fehlt es dem Verf. nicht, aber an Geduld, seinen Plan auszudenken und an Fleiß, das Mechanische gehörig zu Stand zu bringen. Die Covenanters, denen Hr. Galt ängstlich Gerechtigkeit widerfahren zu lassen strebt, waren eine nichts weniger als liebenswürdige Menschenrace. Man bewundert ihre Standhaftigkeit, ihre strengen Tugenden, ihre Nüchternheit, ihre anständigen Sitten, und Geduld im Leiden; aber alles das giebt nicht das Mannigfaltige, Malerisch-Leidenschaftliche und die bedeutungsvollen Vorfälle, welche dichterische Erzählungen fordern. Menschen, deren Hoffen und Fürchten nur auf einer andern Welt ruht, haben in dieser Welt wenig zu wagen, das unsere Theilnahme für ihr irdisches Loos erregen könnte, und ob ein Heiliger im Bett, oder in der Schlacht, oder am Strange stirbt, ist höchst gleichgültig in dieser Beziehung. Die Geschichte Ringan Gilhaize's ist die einer Familie von Presbyterianern, und der Zweck scheint zu seyn, diese Secte im Farbenglanz zu zeigen, während die römischen Katholiken und Episcopalianer in Schatten gestellt werden; jene sind glänzender, diese dunkler gezeichnet, als in Old mortality von Walter Scott. Als Abhandlung hätte das Werk einigen Werth; als Roman ist es höchst langweilig, höchst öde und zurückschreckend. Die Verfolgungen und Schlachten in dem armen Schottland mögen wahr und richtig, Sitten- und Landschaftsgemälde mögen noch so treu gezeichnet seyn, es fehlt dasjenige, wodurch solche Schilderein erst Werth und Bedeutung erhalten, das Interesse am Menschlichen. Auch ist die Scenerie selbst für eine bessere Staffage viel zu gedehnt und dieselben Farbentöne kehren zu oft wieder, so daß dem Leser zu Muth ist, als säß' er in einem holländischen Postkarren, der nicht von der Stelle rückt, und wenn er je von der Stelle rückt, dieselbe trostlose Einförmigkeit jenes Landes „der Wiesen und Kanäle“ zeigt. Des Verfassers gelungenstes Werk ist und bleibt der Roman: The Annals of the Parish.

3. Liber Amoris, or, the New Pygmalion. London, Hunt. 1823. 12.

Der Titel dieses Büchleins ist lockend wie Sirenengesang und eben so trügend. Dieser neue englische Pygmalion ist nichts anders, als ein lächerlich sentimentaler, phantastischer Geck, der alle Kraft seiner armen Seele aufbietet, ein, wie es scheint, nur gegen ihn grausames Liebchen sich geneigt zu machen. Dieses Liebchen's Charakter haben wir hiernit schon gezeichnet. Man nennt einen bekannten Literator (Hrn. Hazlitt) als Verfasser dieses Machwerks, das blos durch seine Albernheit hier und da ergötzt. Bey dem Mangel an Stoff für die Menge literarischer Blätter, welche täglich und wöchentlich hier erscheinen, ist es daher nicht zu wundern, wenn man einer Production der bezeichneten Art vier und fünf enggedruckte Spalten geweiht sieht.

4. The King of the Peak. A Romance. By the Author of „the Cavaliers.“ 3 Vol. London. Longmen etc. 1823. 12.

Dieser Roman, so wie „the Cavaliers“ werden einem Sohne Rockoe's zugeschrieben, dem ein schönes Erzähler- und Darsteller-Talent inne wohnt. Walter Scott's Einfluß ist unverkennbar, und der Verf. gehört zu den guten Schülern dieses Meisters, das beweist in diesem Romane unter andern der Charakter der Margaret Vernon, eines der liebenswürdigsten und anziehendsten weiblichen Wesen, welche jemals geschildert werden. Die Fabel des Romans gründet sich auf eine in England verbreitete Sage, vermöge welcher der Car

von Derby auf den englischen Thron gelangen sollte. Edward Stanley, des Earls Sohn, ist der Hauptagent der Verschwörung gegen Elisabeth und überhaupt der Held des Romans; sein Charakter ist aber leider so gezeichnet, daß er nie Theilnahme, sehr oft aber nur Abscheu einflößt. Unser Verfasser ist in dem Wahn, in welchem auch die englischen Maler sich befinden, daß grelles Zeichnen der Leidenschaften die Tiefe der Leidenschaft und Menschennatur darstelle: aber das wahre innere Wirken der Leidenschaft wie des Schmerzes spiegelt sich nur gebrochen nach außen ab, und der Dichter muß noch äußerdem den sich brechenden Strahlen die Richtung geben, welche künstlerisch schön, nicht aber zerrbaft gräßlich ist. Ref. fühlte während des Lesens dieses Romans eine Art von Unbehaglichkeit, welche er sonst wohl in Häusern empfand, in denen statt des milden Geistes weiblichschöner Sitte und reinlicher Anordnung, die Alleinherrschaft eines wüsten Männersinnes sichtbar war. So oft Margaret und ihre Schwester erscheint, wird uns wohler zu Muth; die schöne Weiblichkeit zerstreut die Schatten, welche sich grell um das Thun der Männer gelagert haben. Griffe diese Weiblichkeit mehr und bedeutender in das Gewebe der ganzen Handlung ein, so würde dieser Roman vielleicht zu den bessern Erzeugnissen dieser Art in der neuesten Zeit zu rechnen seyn.

5. Characteristics, in the manner of Larochefaucault's maximes. London, Lingskin and Marshall, 1823. 12.

Wir setzen dieses Büchlein unter die Rubrik der Unterhaltungs-Literatur, weil es uns wahrhaft unterhalten hat, im besten Sinne des Worts. Der Verf. kennt die Welt, er hat Scharfsinn, Beleseuheit und ein moralisches Gefühl, das alle jene Eigenschaften überstrahlt. Einige Stellen aus seinem Werke werden nirgends am unrechten Platze seyn.

„Wir bemühen uns mehr um frivole Vorzüge, die einen glänzenden Erfolg haben, als um die schätzenswerthesten Eigenschaften ohne diesen Erfolg. Johnson beneidete Garrick, den er verachtete, und machte Goldsmith lächerlich, den er liebte."

„Leute, die auf ihren Verstand stolz sind, sind häufig zurückhaltend und karg; die nach Witz streben, sind höflich und gesellig: das Glück dieser hängt an dem Beyfall der Gesellschaft, und sie müssen sich um die gute Meinung Anderer bemühen, denn das Wohlgefallen an einem Scherz liegt im Ohre dessen, der ihn hört. Wenn die Gewohnheit zu scherzen, einen Menschen erniedrigt, so erniedrigt sie ihn tief."

„Teniers hat Affen in Mönchskleidung dargestellt. Der Effect ist komisch genug. Dem bessern Menschen sind die Ansprüche auf große Heiligkeit und Tugend gleich lächerlich."

„Nur die verdienen ein Monument, welche keines bedürfen."

Hinsichtlich der Frauen ist unser Verf. aber sehr „nord-nord-westlich," wie ein englisches Sprichwort von dem sagt, der auf einem falschen Wege ist. Es ist ganz ehrenrührig, was er in dieser Beziehung vorbringt; z. B.

„Die Frauen haben so wenig Einbildungskraft als —." (Ref. hat in allen englischen Wörterbüchern nachgeschlagen, ob „reason" noch etwas anderes als Vernunft heiße); sie sind keine Egoisten. Sie können nicht aus sich selbst herauskommen. Es gibt kein Beyspiel, daß eine Frau etwas Großes in der Poesie oder Philosophie geleistet hätte. Sie treten in der Tragödie auf, weil dieses sehr von dem physischen Ausdruck der Leidenschaften abhängt, — sie können singen, weil sie bewegliche Kehlen und gute Ohren haben, — sie können Liebesromane schreiben, und Tagelang über nichts sprechen."

„Frauen sind weder Philosophinnen, noch Dichterinnen, noch Patriotinnen, — sie sind blos Frauen."

Wir würden den letztern Ausspruch nicht so übel deuten dürfen, wenn unser Philosoph hier nicht den Schein hätte, den Schalk zu spielen, und sich nicht ganz so auszudrücken, wie er's im Sinn hat.

Schulliteratur.

Der Tugendspiegel. Züge aus dem Jugendleben guter und edler Menschen. Zur Nachreiferung für die Jugend gesammelt vom Vers. d. Werkes: Selam oder die Sprache der Blumen. Berlin b. Aug. Rücker. 1824. VI u. 344 S.

Der Verfasser vom Selam ist ein geschmackvoller, ein geistvoller Compilator. Sein Werk über die Blumensprache giebt alles an, was die Dichtkunst den Blumen seit Jahrhunderten angedichtet hat, insofern sie eine sinnbildliche Deutung gewähren. Er ist von allen, die nachher über die Blumensprache schrieben, trefflich benutzt worden, ohne daß sie ihre Quelle nannten. Auch dieser „Tugendspiegel" ist eine zweckmäßige Compilation. An moralischen Beyspielsammlungen für die Jugend fehlt es zwar nicht. Aber die wenigsten — vielleicht keine — nimmt ihre Beyspiele aus dem Leben der Jugend selbst. Und doch kann man der Jugend billig nur das als Muster darstellen, was Kinder, was Jünglinge von Kraft und gutem Herzen selbst gethan haben. Die Handlung des Mannes geht über die Kräfte des Knaben. Der Sammler dieses Tugendspiegels folgte dem angedeuteten Pfad. 54 Gegenstände der praktischen Moral, mancher 6—12 und noch mehrmal, werden durch nicht weniger als 200 historisch begründete Züge und Anekdoten erläutert, und ein vollständiges Namen- und Sachregister erleichtert den Gebrauch in Schulen, für welche, in Betracht des geringen Preises: 18 gr., das Buch als praktischer Commentar in der Religionsstunde zu empfehlen seyn dürfte. Dazu würde es ein, jede Erzählung schließender, Denkspruch eines Dichters gleichfalls brauchbar machen. *)

*) Würde machen? Wenn doch der Herr Rec. hübsch deutlich seyn wollte! hier ist man in Zweifel, ob er dergleichen Denksprüche desiderirt, oder ob sie da sind. M.

Nr. 5.

Literatur-Blatt.

Freitag den 16. Januar 1824.

Periodische Literatur.

Orpheus. Eine Zeitschrift in zwanglosen Heften. Herausgegeben von Dr. Carl Weichselbaumer. 1stes Heft. Nürnberg bey Riegel und Weißner. 1824.

Die Ansicht des Herausgebers von dem Bedürfniß des Publikums, und seine Absicht ihm auf dem offenen Wege abzuhelfen, ist so ehrenwerth, daß sein Versuch sowohl Achtung als Aufmerksamkeit verdient. Er setzt in dem Leser das Bedürfniß einer weniger leckeren Speise, als die der Tagblätter voraus. — Dieses ist ohne Zweifel vorhanden, besonders in der achtungswürdigsten und durch ihre Mehrzahl wichtigsten Klasse, derer die nicht zur glänzendsten Welt gehören, und selbst unter dieser ist es nicht ganz fremd, nur weniger klar und schwerer zu befriedigen, weil es einen Anstrich von gutem Geschmack bedarf — der nicht unsrer Literatur Hauptverdienst ist — um ihre nahrhaftere Speise angenehm zu machen. Gesegnet sey also das Unternehmen des Herrn Weichselbaumers! — Unsere Großväter wären freylich über die vielen kleinen, dünnen Bücher, die wir Zeitschriften nennen, erschrocken, aber noch mehr über das Unternehmen erstaunt, den Schaden, welchen sie verursachen, durch noch Eines zu heilen. — Allein die Großväter sprechen eben wie sie's verstehen! Wir in unserer Zeit sind, als Nation betrachtet, in der Bildungsepoche, auf welche jener Spruch des Confuzius anzuwenden ist:

> Mußt ins Breite dich entfalten,
> Soll sich dir die Welt gestalten —

Und für das Wirken in die Breite, auf die Menge und durch vielfache Gegenstände, sind Blätter und kleine Bücher zweckmäßiger wie große. Warum, wollen wir hier nicht entwickeln, es könnte ihnen Verdruß zuziehen. Als unverfängliche Ursache können wir bemerken, daß einige Bogen leichter umhergesandt werden können, wie dicke Bücher; also dem Postregal die Journalversendung vortheilhaft ist, da durch den Transport der Bücher im eigentlichen Sinn die Körner allein gewinnen. Genug, daß unserm jetzigen Bedürfniß Zeitschriften sehr angemessen sind, und daß Herr Doktor Weichselbaumer die löbliche Absicht hat, eine vorzüglich zweckmäßige in Gang zu bringen.

Giebt uns das erste Heft, welches wir hier vor Augen haben, Hoffnung, daß er seine Absicht erreichen werde? — Um unsre Ansicht darüber zu rechtfertigen, müssen wir ein Wort über die Geisteseigenschaften sagen, deren Erweckung und Pflege die Absichten des Herrn Doktor Weichselbaumers befördern würden. Als diese Geisteseigenschaften möchten wir allgemeine Theilnahme an der sinnlichen und moralischen Welt nennen, Kunstfreude, und moralischer Sinn in der Kurzweil. Als Mittel, allgemeine Theilnahme zu erwecken, erscheint uns die reiche Quelle, welche die Geschichte der Natur und die des Menschen und der Völker aus beut, am nächsten zu liegen. Dieses muß aber nicht in Auszügen, noch lang fortlaufenden Abhandlungen, nicht in polemischen Erörterungen und Erweisen relativer Wahrheit; sondern einfach und zuversichlich in Bruchstücken geschehn, die einzelnen Episoden der Weltgeschichte, die, wie es auch im Menschenleben geschieht, das Walten des ewigen Schicksals näher zusammengerückt zeigen, so daß unser kurzsichtiges Auge einen Theil seiner ungeheuern Gestaltungen erkennen kann. Durch diese Behandlung der Geschichte in Zeitschriften wird der Leser angereizt, sich weiter in ihr umzusehen, und dieses Geschichtsinteresse entwickelt den Sinn, der unsre armselige Persönlichkeit unbedeutender, Gott und seine Welt aber immer herrlicher und größer erscheinen läßt. — Die Kunst aber, welche für die Mehrzahl ein Gegenstand seyn soll, der sich als Ideal an sein religiöses Gefühl anschließt, denn von den schönen Götterbildern ausgehend, die uns das Alterthum ließ, erinnert sie uns an Gottes Ebenbild, nach welchem, wie die heiligen Bücher der Vorzeit sich ausdrücken, der Mensch geschaffen ist — als Verschönerungsmittel der Außenwelt aber berührt sie sein tägliches häusliches und öffentliches Leben. Die Kunst sollte der Mehrzahl in einer ihr nicht wissenschaftlich gewidmeten Zeitschrift, von aller Kunstgrübeley, Schulweisheit, erstaunlichen Ausdrücken und mystischer Unklarheit befreyt, vor-

getragen werden. Sie hat das Göttliche mit allen Kirchenlehren gemein, daß ihre Lehre für alles Schöne und Große, bis zum Unbegreiflichen hinauf, Raum hat; weil aber das Unbegreifliche relativ iſt, muß es nie als Dogma behandelt, alſo nie in den Kunſtunterricht aufgenommen werden. Hypotheſen tragt euern Leſern vor, ſo viel ihr wollt! ſie regen den Leſer an, weitern Unterricht, Vergleichspunkte und Beweiſe zu ſuchen, und deßhalb glauben wir, daß Creuzer der Kunſt mehr Liebhaber erweckt hat, trotz der Abirrungen, die ihm vielleicht mit Recht vorgeworfen werden mögen, wie die Kunſtraiſonnements, Zergliederungen und anatomiſchen Kunſtpräparate, welche dem großen Publikum von unſrer deutſchen Schule dargeboten werden. Der Ungelehrte bedarf Ideen und Bilder; ſeine Theilnahme wird durch die Phantaſie nicht durch Zergliederungen in erſtaunlich gelehrten Ausdrücken angeregt. Ach, könnten unſre wackern Schriftſteller im Fache der Kunſt nur in die Köpfe ihrer Bewunderer blicken — ſie würden weniger mit wenigen Worten ſagen. — Die Erweckung des moraliſchen Sinnes durch die Kurzweil, wäre wohl unſern Dichtern, von dem Heldengedicht bis zum Madrigal, den Roman und das Bühnengedicht mit einbegriffen, zunächſt übertragen. Daß hier der literariſche Krebsſchaden unſrer Zeit liegt, bedarf keiner Erörterung. Nicht die Erſcheinung entſchieden ſchlechter Bücher, vor denen ſich — ehmals — rechtliche Leute geſchämt hätten, wie Herr Caſanova und dgl., ſind es, die wir anklagen; dieſe tragen ihre Verworfenheit an der Stirn; ſondern die Sündfluth empfindelnder, ſtolvenſtiger, lüſtelnder, frömmelnder, und in der gemeinſten Alltäglichkeit ſchwankender Begriffe von Recht und Unrecht unterſchleppender Geſchichten, welche keine einzige Seelenkraft anregen, ſondern alle zu einem ſinnlich phantaſiſchen Brei zuſammenrühren (das vornehme Wort: Chaos, paßt hier gar nicht her), in dem Selbſtherrſchaft und Thatkraft untergehn, die klagen wir an. Daß Bücher oben benannter Art öffentlich (denn das Geheime mache jeder mit ſeiner letzten Stunde aus) — aber öffentlich genannt, geleſen werden, gibt unſern beſjahrten Zeitgenoſſen einen traurigen Maaßſtab für die geſunkene Scham der heutigen Zeit. Sie erinnern ſich, wie die geiſtvollen Schriften unſrer Nachbarn von keinem ehrbaren Mann, vor keiner ehrbaren Frau genannt werden durften, indeß heut zu Tage die geiſtesarme Schmuzeren eines gemeinen Schmarotzers über ſeinem morſchen Grabe auspoſaunt wird. Nicht der bildenden Kunſt allein gilt Schillers herrliches Wort:

Der Menſchheit Würde iſt in eure Hand gegeben,
Bewahret ſie —

es legt auch dem Dichter eine furchtbare Verantwortlichkeit auf. Er möge nach dem Sinn dieſes ganzen Gedichtes, das an Gedanken-Fülle und Schönheit keines übertrifft, ſein Dichtergewiſſen bilden.

Auf einem Umweg, den uns Herr Weichſelbaumer verzeihen wird, weil er unſre Theilnahme an ſeiner Unternehmung bezeugt, und den unſre Leſer doch nicht alle überhüpfen werden, treten wir dem Inhalt des erſten Heftes des Orpheus nun näher. Der Vorbericht ſagt viel Gutes und Wahres, und gibt ſich Mühe, den Leſer auf den rechten Standpunkt zu ſtellen. Faſt zu viel Mühe, wenigſtens in zu viel Worten. Das iſt aber ein deutſchthümlicher Fehler, den wir den Einzelnen gar nicht vorwerfen dürfen: haben wir doch eben auch erſtaunlich viele Worte geſagt, um bis zum Vorwort des Orpheus zu kommen. Der Aufſatz über Julio Romano und Correggio möchte wohl den vieler Gründlichkeit der Kunſt wenig Liebhaber gewinnen, möchte ſie für Unkundige nicht zur verehelnden Freudenbringerin machen. Der Verfaſſer hat geachtete Vorgänger in dieſer Art ſie zu behandeln gehabt; wir wollen glauben, daß Eingeweihte ſich daran erbauen; allein der Ungeweihte, und aus ſolchen beſteht doch die Mehrzahl der Leſer einer belletriſtiſchen Zeitſchrift, die von dem Anblick eines ſchönen Kunſtwerks innig gerührt und erhoben werden kann, wird nach getreulicher Durchleſung dieſer Blätter mit uns wünſchen: möchten doch die guten Gedanken, die darin enthalten, für uns verſtändlicher gemacht werden! — Die Meiſter werden uns mit Recht Böotier und Vandalen nennen, aber ohne mit dem Publikum verſchworen zu ſeyn, glauben wir, daß unſer Wunſch in Vieler, Vieler Bruſt Widerhall findet.

Das Bruchſtück aus dem Trauerſpiele „Henriette von England,“ bezeugt, daß Schillers Zuruf bey dieſem Dichter nicht verloren gieng. Wir ahnen einen Plan, vor dem wir uns faſt fürchten, denn wir begreifen nicht, wie es der Phantaſie des Dichters gelingen kann, in dem Sündenpfuhle jener Hofepoche einen Charakter zum nothwendigen Kontrait aufſtellen zu können. Wir können nicht leugnen, daß uns die Sitte, dramatiſche Bruchſtücke in die Zeitſchriften zu ſchicken, für das Gedicht nachtheilig ſcheint. Giebt der Dichter das Angiebendſte, ſo leidet, wenn es dem Publikum übergeben wird, durch den Vergleich endlich das Ganze. Scheint das Bruchſtück nicht beſonders anziehend, ſo ſtößt es ein Vorurtheil ein, von dem die Menge nicht zurück kommt. Den aufmerkſamen Leſer muß dieſer Akt der Henriette von England ſehr ſpannen; er ſtellt uns dieſe Fürſtin in einem Geſichtspunkt dar, den die Geſchichte nicht berührte, und der ihren geſchichtlich bekannten Tod als ein furchtbares Verbrechen ahnen läßt. Anlage der Charaktere, Sprache und Vereban giebt Hoffnung, daß die Neugier des Leſers durch das Ganze zur Genugthuung ſeines Geiſtes und Herzens befriedigt werden wird.

Die Erzählung „Egilone“ wird, wie viele der Art, von dem großen Publikum gelesen werden. In Rücksicht frommer und heldenmäßiger Gesinnungen erinnert sie an die Legende und den Caloandre Fidèle, als Darstellung mahnt sie uns an eine Landschaft, die sich bey Goethes Farben-Lehre findet, wo die Bäume roth, der Himmel gelb, das Wasser violett war. Man erkennt die Gegenstände auf den ersten Blick, sagt sich aber, anfangs befremdet, bald aber ermüdet: so sieht die Natur ja nicht aus. So erkennt der Leser in dieser Geschichte: Liebe, Treue, Frömmigkeit, Heldenmuth, sagt aber bald überdrüssig: so drücken sich ja aber keine natürlichen Menschen, am wenigsten Gothen und Sarazenen des achten Jahrhunderts aus. Der Gegenstand würde, einfach erzählt, ohne die den Geschmack sehr gefährdenden Dialoge und Standreden, Interesse einflößen. Ist die Geschichte eine Fiktion, so wünschten wir, der Verfasser schenkte uns die Früchte seiner lebendigen und kräftigen Einbildungskraft in einfacherem, angemessenerem Farbenschmuck, sie würden dann gewiß den gebildeten Leser erfreuen.

Eduard Schenks Gedicht: Orpheus, giebt dem Namen, den die neue Zeitschrift trägt, einen neuen Werth. Ernst und edel stellt es den hohen Dichtersinn dar, der nach keinem irdischen Lohn strebt. Nach einer Sage, die uns fremd ist, wird der Drache, der das Vließ hütet, durch Orpheus Leyertöne, nicht durch Medeens Zauberkünste eingeschläfert, und ohne an der Beute Theil zu nehmen, verläßt der thracische Sänger die Helden der Argo bey ihrer Rückkehr ins Vaterland. Einen Vers müssen wir anmerken, den wir in keiner Rücksicht zu rechtfertigen vermögen. Es heißt dort von dem Lande „wo das Vließ verzaubert ruht“

Wo ein unnahbarer Drachen
Flammenathmend aus seyn Rachen — — —

Hat der Dichter Gründe für diese Sprachbehandlung? Bey dem herrlichen Sinn folgender zwey Schlußstrophen wird der Leser, durch sie bestochen, die leichtesten für hinreichend halten

Nicht zu nehmen, um zu geben,
Um die Schätze nur zu heben,
Die verborgen sind in Nacht,
Nicht um selbst sie zu vergraben,
Walten hier der Weisheit Gaben
Und des Wissens hohe Macht.

Liebe kann des Todes Schlingen,
Kunst kann die Natur bezwingen,
Doch was ist hier beyder Sold?
Nimmer blüht ihr Lohn hienieden,
Droben ist für sie beschieden,
Was auf Erden sie gewollt.

Vermischte Schriften.

Les loisirs d'un Banni, par M. A. v. Arnault, ancien membre de l'Institut. Pièces recueillies en Belgique, publiées avec des notes, par M. Auguste Imbert. Deux volumes. Paris 1823.

Arnault war einer jener acht und dreyßig, die, beschuldigt, Napoleons Rückkehr von Elba begünstigt zu haben, im Jahr 1815 aus Frankreich verbannt worden sind. Solche Strafen sind nach Revolutionen ganz in der Ordnung. Aber es ist gar nicht in der Ordnung, sich in seinem Mißgeschicke so wild und untröstlich zu gebehrden, als es Arnault gethan. Geht man in eine Menagerie, dann sieht man dort alle eingesperrten Thiere sich heftiger oder gelassener gegen ihre Gefangenschaft sträuben; der Bär brummt, die Hyäne rennt hin und her, das Eichhörnchen klettert auf und ab, der Affe zeigt die Zähne, ist boshaft und wird ausgelacht. Nur ein Thier bleibt still, zürnt nicht, murrt nicht, verachtet nicht einmal seine Wächter; aber es ist der Löwe! Die Pariser sind gar zu verwöhnte Menschen. Einige Jahre in der schönen Stadt Brüssel wohnen zu müssen, das nennen sie unglücklich seyn! Würde einem Deutschen die Miethe aufgesagt, würde er aus seinem Vaterlande verbannt, dann gienge er nach Strasburg, nach Basel, nach Aarau, oder nach einem andern Orte, und lebte dort ganz vergnügt, wenn ihm sonst nichts fehlte. Ja mancher wäre sogar im Starde, und spräche wie jener verbannte Grieche: „Und ich habe sie verdammt, dort zu bleiben.“

Während Arnault in Brüssel lebte, schrieb er Artikel für den vrai libéral. Diese gesammelten Artikel sind es, welche die zwey Bände der „loisirs d'un banni“ ausfüllen. Der Vice-Kanzler Strube tändelte in seinen Nebenstunden mit der Gelehrsamkeit, die ihm Abends eine Braut war, nachdem sie ihm den ganzen Tag eine Frau gewesen. Aber solcher Art sind die Erholungsspiele Arnaults nicht. Leichte Quincaillerie-Waaren, oft artig, selten von Werth. Aufsätze wie folgende: vom Stocke, vom Teufel, von den Hörnern; die Perrücken, das Fluchen, das Schlittschuhlaufen; von der Geistlichkeit, von den Jesuiten. Da Arnault als Franzose recht gut die Klugheitslehre kennen wird: il ne faut pas éveiller le chat qui dort — muß wohl die Katze wieder aufgewacht seyn, weil er so unbändig hinter den Jesuiten her ist, und sie mit Schwefelsäure begießt. Doch vielleicht ist es nicht so schlimm; Arnault voltairisirt gern, und heuchelt Gottlosigkeit, so oft er kann. Ein komischer Herr ist auch Herr Imbert, der Herausgeber dieser Sammlung.

Er hat sie, anfänglich ohne Wissen, später gegen den ausdrücklichen Willen Arnaults veranstaltet, und ist noch dabey so naiv, die Protestation, die Arnault durch einen Notar anstellen ließ, dem Buche vorzudrucken. Eine andre Naivetät des Hrn. Jmbert ist das Motto, das er dem Werke gegeben:

> Ton écorce n'a plus d'odeur,
> La feuille, hélas! paraît flétrie;
> Bel arbre, d'où vient la langueur?..
> — Je ne suis plus dans ma patrie.

War denn Ovid unter den wilden Geten in einem Treibhause, daß er dort nicht minder schön gedichtet, als früher in Rom?

Aus Gefälligkeit für den Nürnberger Correspondenten will ich folgendes Geschichtchen anziehen. Auf den Niederländischen Universitäten müssen alle Vorlesungen in lateinischer Sprache gehalten werden. Sämmtliche Professoren fügten sich auch dieser Regel; nur ein deutscher Philosoph wollte sich derselben nicht unterwerfen. Er begann seinen Cursus mit folgender Rede: „Mes gens élèves, la médavisique est la plus siplime des sienses. On vent gue je vous l'enseigne en ladin. Je benre pien en ladin, mais le ladin est-il assez rige pour siffire à doutes les pelles joses gue j'ai à vous gominiquer? — Nun wohl! riefen die Zuhörer, theilen Sie uns diese schönen Sachen französisch mit. — En vransais! mes gers Measieurs, elles sont si siplimes, ces pellas joses, gue je ne puis les benzer et les exprimer gu'en allomand. C'est la plus pelle des langues gue l'allemand. Zaves-vous l'allemand, mes gers élèves? — Nein, nein, antwortete man ihm von allen Seiten. — Eh pien! alles abrendre l'allemand. et gand vous zaurez l'allemand, nous gommenzerons á étudier la médavisique."

D. B.

Unterhaltungs-Literatur.

The Hermit Abroad. 4 Vol. London, Colburn. 1823. 12.

Der Verf. des Einsiedlers auf der Chaussée d'Antin u. s. w. hat nicht nur auch einen Einsiedler in London, einen Einsiedler auf dem Lande, sondern nun auch einen Einsiedler außerhalb des Landes (Englands), oder auf der Wanderschaft, erzeugt, dem es nicht an Scharfsinn, seltner Beobachtungsgabe und einem Körnchen Witzes fehlt: aber er ist nicht Mr. Jouy, er hat nicht die leichte, lebhafte Darstellungsgabe dieses Meister-Einsiedlers, noch weniger seine glänzende Jronie und seinen esprit de conversation. Jouy ist, besonders in seinem Hermite en Province, zuweilen matt, nie aber langweilig; in seinen frühern Werken und wieder hier und dort in den Hermites en prison zeigt er sich des Namens „der französische Addison" sehr würdig. Er hat, wie Addison, See'e und Gemüth; er fesselt und reißt uns fort, wie jener; leicht, flüchtig, eine Schmetterlings-Natur, und wieder wo es gilt, ernst und tief; er lüftet den Schleyer einer reizenden Pariserin, mit welchem sie ihre Schönheit oder ihre Schwächen bedeckt, mit zarter Hand, während er mit wildgeballter Hand das Gebäude der Verbrechen zertrümmert, oder doch die Außenwände wegreißt: er ist so bekannt in den ärmlichen Häusern der Vorstadt St. Marceau, wie in den glänzenden Salons in der Rue de Bourbon; der milde Reiz des Thals von Montmorency und der erhaben schauerliche Charakter des Departements der „Hautes-Alpes"; die düsterern Scenen der Savoyischen Natur, wie der lächelnde Sitz der Liebe, wo Petrarcha sich mit Lorbeern und Laura mit Rosen kränzte, leben gleich frisch und wahr unter seiner Hand auf. Nicht so unser Englischer Einsiedler. Er malt breit und lang, und wir wissen doch nicht recht, was er will: er ist satyrisch, aber der Zwang sieht überall durch, sein Witz ist ein eingesammeltes Almosen, das er, wie ein gutmüthiger Einsiedler in der That, wieder unter andere vertheilt. — Wo der Englische Einsiedler an Sterne, den mildlächelnden Sterne, erinnert, verleidet er uns das Lesen nun vollends. Wer nun aber Sterne und Addison nicht hundertmal lesen und wieder lesen kann (solcher Ehre wollen wir frevlich auch Jouy nicht werth halten), der durchgehe immerhin die vier leichten Bändchen des wandernden Einsiedlers; er wird z. B. sogleich zu Calais den französisch sprechen wollenden Engländer ergötzlich genug finden. Die hie und da eingestreuten lateinischen Brocken hätten wohl übersetzt werden können, wie dieß bey Jouy immer geschieht.

Man nennt uns in dem Augenblicke, wo wir unsere Anzeige schließen, einen Capitaine M'Donnough und Hrn. Walker als Verfasser des „Hermite Abroad."

Verbesserungen.

Jm No. 94. v. vor. J. Sp. 1. zweyter Absatz ist anstatt: „Zweig des menschlichen Wissens und Thätigkeit," zu lesen: Zweig des menschlichen Wissens und der menschlichen Thätigkeit.

Ebendas. S. 375. Sp. 2. a. E. ist in der Stelle: „die Zauberinn, auch bisher für sehr uninteressant gehaltenen Erscheinungen interessant zu machen." entweder nach auch der Artikel die einzuschalten, oder statt gehaltenen zu lesen gehaltene.

Ebendas. S. 376. Sp. 2. Z. 23. v. u. lese man vor Schiller statt von Schiller, und Z. 7. v. u. excerpiren statt exerzirren.

Nr. 6.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 20. Januar 1824.

Dichtkunst.

Shakespeare's Vorschule. Herausgegeben und mit Vorreden begleitet von Ludwig Tieck. Erster Band. Leipzig bey Brockhaus. 1823. S. XLII und 420. 8.

Hr. Tieck hat sich eine Zeit lang in England aufgehalten, und allem möglichen nachgespürt, was in Bezug auf die altenglische Bühne Shakespeare und dessen nächste Vorzeit berührte, und ihm also sowohl in seinen Untersuchungen über Sh. selbst, welche er in dieser Vorrede abermals verspricht, als auch in den Nachforschungen nach den seltenen Bühnenstücken jener Zeit fördern konnte. — Damit sich niemand durch vermeintliche Schwierigkeiten, Gebrauch von den Schätzen des brittischen Museums zu machen, abschrecken lasse, erlaube man uns zuvörderst zu bemerken, daß sich durchaus kein Hinderniß, von den Handschriften, welche im brittischen Museum aufbewahrt sind, Abschriften zu nehmen, oder nehmen zu lassen, für den findet, der sich gelegenheit bey einem der Vorsteher dieses Instituts einführt oder einführen läßt; besonders wird den Deutschen ein solcher Zutritt erleichtert, da zwey unserer Landsleute (Hr. König und Hr. Nochden) daselbst angestellt sind, und die andern Vorsteher (J. B. Hr. Joseph Planta, Hr. Ellis u. A.) einen uns ehrenden Maaßstab an das wissenschaftliche Streben unserer Nation legen. So viel, damit man eine Stelle (S. VI) in der Vorrede des Hrn. Tieck nicht mißverstehe.

Hr. Tieck bemüht sich in der Vorrede zu dem vorliegenden Werke zuvörderst, den Anfang der dramatischen Kunst in England übersichtlich darzulegen. Wir hätten hier größere Ausführlichkeit gewünscht und durften erwarten, daß Hr. Tieck sich auch mit den Handschriften auf dem brittischen Museum zu London beschäftigt hätte, welche Aufschluß über die alten Mysterien geben. Es enthält nämlich diese Manuskripten-Sammlung einen großen Reichthum an solchen alten Festspielen, welcher bis jetzt, wenn man Hr. Markland, der in frühern Jahren eine Mysterie mit einer jedoch etwas verworrenen Vorrede herausgab, und Hrn. Hone, welcher in den letzten Monaten aus den alten Mysterien Bruchstücke mit Bemerkungen und historisch antiquarischen Nachweisungen in die Welt schickte, ausnehmen will, fast ganz unbenutzt geblieben ist. Doch dürfen wir noch hoffen, daß das Wenige aus dieser Zeit, das Spuren in die Shakespeare'sche hinübertrug, in dem versprochenen Werke über Shakespeare angedeutet werde.

Eine Bemerkung (S. XIV) ist uns höchlich aufgefallen: es heißt da, „Shakespeare habe für die Bühne viel früher geschrieben, als man gewöhnlich von ihm glaube." Nun setzt aber Drake Shakespeare's erstes Werk *) in das Jahr 1590, wo Sh. 26 Jahre alt war, bemerkt aber dabey, daß er bereits 1587 als Dichter aufgetreten. Obgleich nun zu vermuthen, daß ein Geist wie der Shakespearsche nicht bis zum 23sten Jahre unthätig gewesen, so dürfte doch seine Laufbahn als dramatischer Schriftsteller wohl schwerlich vor seiner Ankunft in London begonnen haben, diese fällt aber nach Drake's gründlichen Untersuchungen in das Jahr 1586 oder 87. Wir sind daher auch hier auf die nähere Beweisführung eines uns ganz unwahrscheinlich vorkommenden Satzes sehr neugierig.

Das erste Stück, mit dessen Verfasser und ästhetischem Gehalte uns Hr. Tieck bekannt macht, ist „die wunderbare Sage vom Pater Bacon." **) Der Verf. ist Robert Green, ein Schriftsteller, der in der zweyten Hälfte des sechzehnten Jahrhunderts lebte, und aufrichtig genug war, seine Charakterschwäche und seine Verirrungen als abschreckende Beyspiele für Jung und Alt in Schriften manchertey Art dem Publikum vorzuführen. Eine Jugendschrift, betitelt: Never too late (niemals zu spät) gibt

*) Nach Drake ist Perikles Sohn erstes Werk. Nach Malone schrieb er seinen Titus Andronicus schon 1589. — Lorine ist wahrscheinlich das früheste dramatische Werk Sh's.

**) Der Titel des Stücks im Originale heißt: The Honorable History of Frier Bacon and Frier Bongay.

am besten Auskunft über sein wüstes Leben, wo Ausschweifung und Reue, beyde in potenzirtem Grade, wechselten. Er starb 1592. Unter seinen Spielen sind Fair Emm (die ihm Tieck mit Unrecht absprechen will) und der hier übersetzte Bruder Bacon die bekanntesten und beliebtesten. Das Spiel vom Bruder Bacon enthält viele glückliche Züge und einen Reichthum an einzelnen Schönheiten. Das schöne Försermädchen Margaret und die spanische Prinzessin Eleonor sind allerliebste Bilder. Die dren Zauberer sind eher rohe Holzschnitte. Lacy und der Prinz von Wales mögen treue Porträts aus jener Zeit seyn, wo das ächte Ritterleben noch im Angedenken, Ausschweifung und Sittenlosigkeit aber bereits unter hohen und niedern Ständen eingerissen war. Des Königs Narr und Miles, des Zauberers Famulus stehen tief unter Shakespeare's Groteskken dieser Gattung. Wir theilen den Lesern folgende Stelle als Probe mit. Eduard, Prinz von Wales, droht Lacy, Graf von Lincoln mit dem Tod, weil er ihm Margaretha's Liebe entzogen; darauf sagt diese:

Ich wars', mein Prinz, die fehlte, Lacy nicht.
Denn oftmals flieht' und bat er mich für euch,
Und wars stets für den Herrn in Grün gethan;
Doch ich, von Liebesphantasie bethört,
Sann' ihn mit süßen Blicken zu gewinnen.
Mein Auge nährt' ich, in sein Antlitz schauend,
Bezauert' stets' ich Lacy mit den Blicken.
Zu Seufzern sprach mein Herz, das Aug' in Thränen.
Mitleid und Freude stritten mir im Antlitz
Und alle diese stumm beredten Zeugen
Sie sollten meines Herzens Andacht künden.
Drum, mächt'ger Eduard, muß es mich dir selbst.
Ob Frauenzunft den Mann zum Fall nicht zwinge.
O Schuldheit und der heißen Liebe Pein
Nicht mächtig sind, der Freundschaft Bund zu lösen.

Eduard.

Gretchen, nur ich will deine Gunst besitzen.
Eduard, sonst keiner, soll dein Herz erobern.
Im Schiffe, das aus Cedern reich gezimmert,
Die Maste hohe Fichten Libanons,
Umlegt von hellpolirtem Elfenbein,
Geschmückt mit goldnen Decken Persiens,
Selbst du, wie Thetis, auf den Wogen prangen.
Das deinen heilen Aug' Delphine folgen
Und frohen Tanz in Purpurflut bestimmen;
Mit Saitenspiel und Harfenton Sirenen
Dem Schiff nachziehn, dir mit Musik zu dienen,
Und Margarethe durch Gesang zu feyern.
England und Englands Schätze sollen dein seyn.
Britanien soll sein meiner Liebsten bengen
Und treue Huldigung deiner Schönheit bringen.
Willst du nur Edwards Margarethe seyn.

Margarethe.

Vergeiht mir, Herr. Wenn Jovis Majestät
Mir Goldgestanz so wie Danaen verliehe.
Und schritt' Apoll, geleitet von Latona,
Sechs von der Himmelsburg, um mir zu dienen,
Nicht könnte selbst des Hermes süßer Ton,
Von aller Reichthum, den der Himmel faßt,
Mein Lacy wich, noch seiner Lieb' entleiten.

Das hübsche Försermädchen hat es, wie man sieht, in der Mythologie weiter gebracht, als manche unserer Stadtdamen, und wenn sie ihre Kenntnisse aus den damals beliebten Romanen schöpfte, so wollen wir ihr dieß, wo ein schönes edles Gefühl sich mythologisch bildernd ausspricht, gern nachsehen.

Der Sage vom Bruder Bacon folgt ein Trauerspiel: „Arden von Feversham.“ Der Verfasser dieses Stückes ist unbekannt und Hr. Tieck scheint es für eine Jugendarbeit Shakespeare's annehmen zu wollen. Wir bemerken dabey folgendes: Einmal ist die Sprache von der Sh's, selbst von der im alten König John, Cromwell, Pericles und Coeriole sehr verschieden, dann sieht man in diesen einen großartigen Hebel, auf dem das dramatische Interesse begründet ist, und interessirt sich wenigstens Eine Person des Stücks; in Arden aber ist keine Figur ausgestellt, an welche sich eine reine Theilnahme knüpft. Arden ist geizig, er hat einem armen Menschen sein Eigenthum vorenthalten, und dieser spricht den Fluch über ihn in einer Art wahnsinniger Verzweiflung aus, und dieser Fluch wird auch an ihm erfüllt. Ardens Frau ist eine niedrige Furie, die Sklavin geilen Gelüstes: es wäre furchtbar, diesen Charakter wahr oder in irgend einem Moment dichterisch aufgefaßt zu nennen. Wollte man uns an Lady Macbeth erinnern, so würden wir erwiedern, wie groß der Dichter gedacht, der das Weib erst geschlechtslos machte, ehe er sie und als Blutwurst zeigte. Mosbie ist ein gemeiner, schlechter Mensch, den Gerichten verfallen. Die Mörder sind recht eingekeilchte Teufel, und ihre Wirkung wäre groß und künstlerisch gelungen, wenn ein Contrast da wäre. Ein ganz düsterer Nachthimmel, wo kein blaues Himmelsfleckchen, kein goldenes Sternenflämmchen durch das Dunkel bricht, ist nicht malerisch, nicht dichterisch. Der einzige Michel, Ardens Diener, mit seinem stets von neuem erwachenden Gewissen, läßt bey aller seiner Schwäche und Nichtswürdigkeit, zuweilen ein grelles Licht in das Schattengemälde fallen. Das vier- bis fünfmalige Mißlingen des Ermordens zieht die Handlung sehr in die Länge. Nach dem Gesagten wird man in dem Ganzen ein Wahres und tief erschütterndes Gemälde, aber doch nicht viel mehr als eine dramatisirte Criminalgeschichte finden, welcher der Dichter treu folgte: und dieß ist das Verdienst dieses Stückes, daß es eine wahrhaftige Geschichte (denn das muß sie seyn) so ergreifend, und wo dieß zulässig war, in einer so tragischen Beleuchtung darstellt. Einzelnheiten sind auch hier höchst gelungen und des dichterischen Kranzes werth. Auch hier soll eine Probe nicht fehlen, und unsere Wahl fällt auf einen Monolog Mos-

die's, der, wenn auch nicht Shakespeare, doch seine nächste Vorzeit gewissermaßen absiegelt:

Mobile.

Verstörtes Sinnen treibt mich fort von Menschen,
Und dörret mir das Mark im wachen Grübeln;
Beständ'ge Unruh meines finstern Geistes
Schwächt mir durch Uebermaß des Weins den Leib,
Und macht mich krank, wie scharfer Nordostwind
Des Frühlings zarte Blüthen trifft mit Frost.
Wohl geht's dem Mann, wie auch sein Mahl gewürzt sey,
Der nicht am Tisch mit bösem Argwohn sitzt;
Der aber schmachtet auch bey seinen Speisen,
Des finstern Geist das Mißvergnügen foltert. —
Da goldne Zeit, als ich kein Gold noch hatte!
Da leb' in Mangel, aber schlief so süß;
Die Qual des Tages scheut mir Ruh der Nacht;
Nach nächt'ger Ruh war frisch das Morgenlicht.
Doch seit ich zu des Baumes Wipfel klomm,
Um in die Wolken mir mein Nest zu bauen,
Nun schüttelt jeder leichte Wind mein Bett
Und weckt mir Frost — zur Erd hinab zu stürzen.
Doch wohin will mich die Betrachtung führen?
Den Weg sind' ich dann, wo Freude wohnt; —
Er schloß sich hinter mir, ich kann nicht rückwärts;
Vorwärts muß ich, auch durch Gefahren selbst.
Denn Sterbe, Arden, du, es ist beschlossen.
Green *) pflügt das Land und säet dich heraus,
Damit ich reines Korn nur Erd hinab möge;
Dafür zum Lohn mag er jetzt Honig sammeln.
Doch bald erfüllt ich ihn, sein Wachs zu baden.
Mehr lebe Green, als Biene je zu stechen! —
Dann ist **) noch Michel und der Mäster auch
Bey Ardens Smrz die stärkstrn Heilesbelfer;
Wenn die mich sitzen sehn in Ardens Stuhl,
So treyen sie mir wohl, Gewinn zu sichn,
Oder sie drohn, sein Ende zu entdecken.
Sey Beydes nicht! ich weiß 'nen Knochen hin,
Daß sich die Hund' einander selbst zerreißen.
Dann bin ich einziger Herrscher meines Eig'nen! —
Doch tobt Alice — Ei, sie ist wie mein Selbst —
Die heil'ge Kirche macht mich zwey zu Einem —
Doch was thut das? ich kann ihr drum nicht trauen,
Da schaffest Arden meinetwillen fort.
Und wirst für einen andern mich verstigen —
Fur-wahr, in einer Schlange Bett zu schlafen!
Und drey will ich die Hand bebalten.

George Lillo, der Arden von Feversham unsterblich machte (und verdarb), machte sich nicht um das Jahr 1740 als Dichter bekannt, wie Hr. Tieck (S. XXVII) behauptet; sein London Merchant war während seines Lebens oft mit großem Glück, wie bekannt, aufgeführt worden; am 3. Sept. 1739 starb aber Lillo. S. XXX wird auf John Lily's Todesjahr als wahrscheinlich gegen 1598 fallend unrichtig angegeben. Nach Ralph Wewitker's Dramatic Chronology, einem eben so selten gewordenen, als mit Fleiß und Genauigkeit verfaßten Büchlein, lebte John Lily noch um das Jahr 1632.

Das dritte Stück: „die Hexen von Lancashire" (The Late Lancashire Witches) von Thomas Heywood, ist unseres Wissens 1634 zuerst in 4. erschienen. Richard Broome und Heywood sollen dieses Spiel gemeinschaftlich gefertigt haben. Broome starb 1652; wann Heywood geboren worden und gestorben, ist ungewiß; man sagt nur, daß seine erste dramatische Arbeit 1601 entstanden seyn soll und daß er 1655 noch am Leben war. Außer drey Dramen in J. Martin's und Rodwell's Ancient Drama (N. XXII – XXIV) kennt Ref. nur wenige Bruchstücke von Heywood und glaubt sich zu seinem Urtheil berechtigt. Lebhaftigkeit, Leichtigkeit und eine etwas weitgetriebene Unbesorgtheit um das, was man auf der Bühne sagen darf und nicht, charakterisirt die Stücke, welche Ref. las. Nach der Lectüre der vorliegenden Uebersetzung stimmen wir vollkommen in Hrn. Tieck's Ansicht von dem Werthe dieses Drama's ein und bedauern, daß der Raum dieser Blätter nicht erlaubt, einige Proben zu geben.

Anerkennend, daß Hr. Tieck durch seine geistreiche Vorrede und die Herausgabe dieser Uebersetzungen sich von neuem das deutsche Publikum verpflichtete, schließen wir mit dem Wunsch, uns vor allem anderu und recht bald mit dem so lange versprochenen und so lange erwarteten Werke über Shakespeare zu erfreuen. — Druck und Papier sind schön, aber eine Menge Druckfehler entstellen das Buch.

F. Y. Z.

Taschenliteratur für 1824.

Penelope,

Taschenbuch von Theodor Hell besorgt, ist diesmal steckprosaisch, d. h. sie liefert keine Verse, sondern blos Erzählungen in ungebundener Rede, von denen das Horoscop des Herrn von der Velde und Laurens Gränzcommission diejenigen sind, welche die meiste Unterhaltung gewähren. Wenn von ästhetischem Werthe die Rede ist; so zählt freylich nur allenfalls die erste. Aber die zweyte wird die liebe Lesewelt schon darum mehr anziehen, weil es in Laurens Erzählungen immer Geld giebt wie Heu. Wer ist nicht gern unter Leuten, denen die Millionen so zu sagen aus den Aermeln fallen?

Außerdem finden sich hier noch eine historische Skizze von Elisen von Hohenhausen; Caroline Mathilde von Dänemark, recht gut gehalten; ferner ein Dreykönigsabend vom Herrn von Miltitz, sehr unbedeutend; dann ein Sohn der Wildniß von Fr.

*) Green ist der, dessen Eigenthum Arden an sich gezogen hat, und dem Ardens Frau verredet, sich an Arden zu rächen.

**) Muß „sind" heißen.

v. Heyden, ein ungerathener Sohn, und endlich eine Nachtigall von Prätzel, breit und schwatzhaft, wie eine Aelster. Die Kupfer, wozu Schiller's Gedichte die Gegenstände geliefert haben, sind fast durchgängig schlechte Fabrikarbeit, und überhaupt sticht Penelope in ihrem Aeußern unvortheilhaft ab gegen die meisten dießjährigen Taschenkalender. Freylich steigt dieser Kalenderlurus von Jahre zu Jahre, jeder Almanach macht auf den Beutel seines Verlegers eben so übertriebene Ansprüche, wie eine Prima Donna, die in einer neuen Oper auftreten soll, an den Beutel des Directors; aber was hilft's? Die innerliche Mittelmäßigkeit unserer Taschenliteratur läßt sich nur decken durch äußerliche Pracht, wer nicht reich gekleidet, glänzend geschmückt ist, wird übersehen.

Daß Theodor Hell hier nicht selbst etwas erzählt hat, wollen wir eben nicht rügen, es ist gerade nicht seine starke Seite; aber ein heiteres, lebenslustiges Liedchen hätt' er doch honoris causa singen sollen. Da er für andere Taschenbücher schreibt, warum schweigt er in seinem eigenen? Muß das Almanachs-Publikum nicht glauben, er halte denselben nicht mehr für verbreitet genug, um seine eignen Arbeiten gehörig unter die Leute zu bringen? Müssen die Mitarbeiter nicht denken, andere Taschenbücher honorirten höher? Wir halten es für die Pflicht eines Almanachs-Redacteurs, daß er thue, wie es in den Göttern Griechenlands geschrieben steht:

Seiner Güter schenkte man das Beste,
Seiner Lämmer Liebstes gab der Hirt.

Wären wir Verleger eines Almanachs, wir würden verzweifelt eifersüchtig seyn, wenn wir merkten, daß der Redacteur seine besten Lämmer auf fremden Altären opferte. Nur Fremdes, ohne Eignes, herausgeben heißt, — wenn nicht Natur und Zweck der Sammlung es nothwendig machen — das Redigiren als Handwerk betreiben.

Dramatische Dichtkunst.

Tordenskiold. Drama mit Gesängen nach Oehlenschläger, von Georg Lotz. Cassel bey Bohne. 1823. S. 134. 8.

Auf der dänischen Bühne mag dieses Drama gefallen, da Friedrich der vierte und sein berühmter Seeheld darin auftreten. Da sie aber nichts darin thun, als daß sie auf eine, von Seiten Tordenskiolds zwar ziemlich bizarre, sonst aber durchaus nicht interessante Weise, ein Paar Liebende vereinigen, welche der Vater des Mädchens um zeitlicher Güter willen trennen wollte; so wird es außer Dänemark schwerlich Glück machen, und der Uebersetzer scheint blos auf den, in Deutschland rühmlich bekannten Namen Oehlenschläger's gerechnet zu haben. S. 40 ff. singt der König folgende Arie:

Einst zog's mich nach Südlands Auen
Von dem eis'gen nord'schen Strand,
Dorthin, wo nur Lust zu schauen,
Wo der Freude Heimathland,
Wo, wenn sich die Sonne senkt,
Zwiefach gold'ne Sterne glänzen,
Wo das Herz nur Liebe denkt,
Wonneschauer es umkränzen.

Ach es prägten Welschlands Freuden
In des Jünglings Brust sich tief,
Da mußt' er von dannen scheiden,
Weil das Vaterland ihn rief.
Er gehorcht der ernsten Stimme,
Doch selbst mitten in der Schlacht,
Wild umtobt von Kriegesgrimme,
Hat des Südens er gedacht. —

Meine Rosen sind geschwunden,
Meine Veilchen längst dahin.
Doch giebt's auch noch frohe Stunden
Für den männlich ernsten Sinn.
Ist gleich Jugendglanz verronnen,
Werd' ich hier im Blüthen-Hayn
Mich oft der Erinn'rungswonnen
Meines frohen Lenzes freu'n.

Daß die Wonneschauer das Herz umkränzen, anstatt es zu durchdringen, daß der Jugendglanz verrinnt, als ob er Wasser wäre, und daß der König der Erinnerungswonnen sich freu'n will — das sind Schnitzer gegen die Poetik, welche die Reimnoth schlecht entschuldiget. Und wenn der liebende Gustav S. 82. singt:

Grausames Schicksal, könnt' ich es wähnen,
Mädchen und Freyheit beraubt mich zu sehn —

so spricht er sehr unbeholfen. Der Genitiv, welchen das Zeitwort berauben erfordert, brauchte den Artikel, um kenntlich zu seyn. Fiel denn Herrn L. nicht ein, daß Grammatik und Verskunst so vereiniget werden konnten:

Mädchen und Freyheit geraubt mir zu sehn?

Er scheint das ganze Drama halb im Schlafe versificirt zu haben, und wir besorgen, daß dieser Zustand des Uebertragens für die Leser ansteckend seyn werde, wie das Gähnen. Druck und Papier fallen gut in's Auge, aber jener ist sehr ungelesen. S. 120. sagt Bachus: „Du mußt dich meiner (meinem) Dienste weihn," und gleich auf der ersten Seite reimt der Setzer bauen und traun (trauen).

Literatur-Blatt.

Freitag den 23. Januar 1824.

Reise-Literatur.

Reise in Brasilien auf Befehl Seiner Majestät des Königs von Baiern, in den Jahren 1817 bis 1820 gemacht und beschrieben von Dr. Joh. Baptista von Spix, Ritter des Königl. Baierischen Civilverdienstordens u. s. w. und Dr. Carl Philipp Friedrich von Martius, Ritter des Königl. Baierischen Civilverdienstordens u. s. w. Erster Theil. München, 1823, gedruckt bey M. Lindauer.

Es lebt ohne Zweifel noch mancher unter uns, der sich der Zeit erinnert, wo unser Landsmann Georg Forster 1778 seine Reise bekannt machte, und bald darauf selbst nach Deutschland kam. Damals hatte es ein deutscher Reisender übers Meer gut! er war Einzig, oder hatte doch so wenig seines Gleichen, daß die Theilnahme, welche er erregte, die Wichtigkeit der Erscheinung und die Wißbegierde des Publikums bezeugte. Was wußten wir damals von der außereuropäischen Welt? von Asien hatte man Tavernier, Chandler, Niebuhr; von Egypten, Jerin; vom Cap, Kolbe; von Südamerika gar keinen neuen Reisenden; von Nordamerika, Schapf — die Australländer waren uns damals sehr sonderbarer Weise schon bekannter als Asien, die Wiege des Menschengeschlechts; oder als Afrika, das ein neuerer Reisender (Hornemann?) für den im Absterben begriffenen Welttheil hält, und besser, als Amerika, das mit Europa, seit der Entdeckung seiner Ostküsten, durch gemeinschaftliche Beherrscher am nächsten verbunden war. Das kam daher, daß Australien zu einer Zeit entdeckt ward, wo der Handelgeist schon die Wissenschaft zu ihrer Handlangerin gebrauchte, und die Wissenschaft den Handel zu seinem Werkzeug. Durch dieses Verhältniß angetrieben, machte uns Byron, Wallis, Carteret, Bougainville mit jenem fernsten Osten bekannt; allein um das Interesse an den Ländern der Südsee populär zu machen, that Georg Forsters Ankunft in Deutschland mehr, als alle geschriebene Bücher. Dieses jungen Mannes Reiseunternehmen konnte dem mit tausend Armen über das Weltmeer greifenden England unmöglich unerhört vorkommen, fand aber in Deutschland eine Anerkennung, die dessen Bescheidenheit so unerwartet kam, daß der unerfahrne edle Mensch oft Neugier mit persönlicher Theilnahme verwechselte, und aus Dankbarkeit noch bescheidner seine Wissenschätze darbietend, um seinen zahlreichen neuen Freunden nicht lästig zu werden, vieles unerzählt ließ, was sie erfreut und ihre Kenntnisse vermehrt haben würde. Wie hat sich in den seitdem verflossenen 46 Jahren der Stand der Kenntnisse von andern Welttheilen geändert! Wir würden Bekanntes sagen, wenn wir in ein größeres Detail eingingen; wünschten aber, daß der jetzige Bestand unsrer Bekanntschaft mit dieser fernen Welt von einem umfassenden Auge in ihrem Eingreifen in unsere politischen und religiösen Bildungsstufen dargestellt würde. Das nur beiläufig; denn wir haben durch obige Betrachtung nur zeigen wollen, wie schwer es jetzt einem Reisenden seyn muß, die Aufmerksamkeit der großen Lesewelt durch seine Berichte zu fesseln. Von Asien sind so zahlreiche Reisebeschreibungen, besonders von England aus, erschienen, daß es verdienstlich seyn würde, eine zusammenhängende Erd- und Völkerkunde als sogenanntes Lesebuch zu schreiben, allein nicht strengwissenschaftlich, sondern aus den vielfachen Reisenachrichten eine Beschreibung der Gegenden und ihrer Bewohner zusammensetzend, wozu eine Charte von ganz Asien beigefügt werden müßte, welche durch Färbung die von neuern Reisenden genannten und beschriebenen Länder auf den ersten Blick unterscheiden ließe, auch Berge und Flüsse so genau als möglich angäbe. Freylich müßte der Unternehmer solch einer Compilation sich begnügen, nur das Nothwendige zu sagen; Theorien, Widerlegung und Erörterung des Gegenstandes müßten beseitigt bleiben, das Verdienst des Autors untergehen in der Belehrung des Lesers. Wer wird sich finden, der so uneigennützig Andere belehren möchte, ohne selbst zu glänzen? *)

Bald werden wir mit Amerika eben so weit seyn, wie mit der Kenntniß von Asien, und bey dem Gang,

*) Ritters Erdkunde, von der das zweyten Theiles zweyte Auflage bald erscheinen mag, wird gewiß alles bisher über Asien Bekannte enthalten, diesen Wünschen entsprechen und noch den Vortheil der Ordnung und Sichtung des Stoffes gewähren.

welchen die Völker dort begonnen haben, könnten wir die ganze Neue Welt schneller kennen lernen, als den durch keine Meere von uns geschiednen, nie aus dem Verkehr mit uns ganz getrennt gewesenen Osten. Außer der Freude, welche der Fortschritt jeder Wissenschaft dem gebildeten Menschen giebt, hat der Deutsche auch die, daß die reichste Ernte an Kenntnissen von den reichsten Ländern Amerikas durch Deutsche gemacht worden ist. Humbold sagt hier vor allen hervor; die Geistesfreyheit und Geisteesfülle, welche aus seinen Berichten hervorblickt, zeigt uns ihn als den geistigen Eroberer der reichen Natur, die er beschreibt; der Prinz von Neuwied bereichert mit sichtbarer Liebe zur Sache einzelne Theile des großen Gemäldes, indem er die von ihm besuchten Gegenden von Brasilien und ihre Einwohner, sowohl Thiere als Menschen, recht lebhaft beschreibt; mit ungleich mehr Ernst und Vielseitigkeit und zur Vergrößerung der ernstern Wissenschaften ihre Wege wählend, haben Martius und Spix, mit allen Vorkenntnissen ausgerüstet, einen Theil Brasiliens durchkreuzt. Diese beyden baierischen Gelehrten gingen auf Befehl ihres Königs im Frühjahr 1817, im Gefolg der, dem damaligen Erbprinzen von Portugal, heutigen Kaiser von Brasilien, zur Gemahlinn bestimmten, k. österreichischen Prinzessinn, nach Brasilien ab. Wir können in dem Buch selbst keine Nachweisung finden, welcher der beyden Reisenden der Verfasser des Textes ist; so wenig sich ein gleicher Antheil beyder Reisenden an der äußeren Form des Werkes deuten läßt, so wenig fühlen wir uns versucht, uns dabey aufzuhalten, da es genug ist, daß es ein gleichmäßig gebildetes Ganzes von Styl und Darstellung macht, welches dem Leser Unterricht und Unterhaltung gewährt. Die wissenschaftliche Beurtheilung dieser Reise mag eine andere Feder für einen andern Theil des Publikums übernehmen, wir wollen die Mehrzahl unserer Leser, die nur gebildeten, nicht auch gelehrten, mit einigen der Gegenstände bekannt machen, mit welchen sie diese Reisebeschreibung unterhalten wird.

Schon auf den ersten Blättern derselben beweist uns die Schilderung von Malta, von Gibraltar, die des Eindrucks, welchen der gleichzeitige Anblick der Küsten zweyer Welttheile bey den Reisenden hervorbringt, ihre empfängliche Seele und ihr Darstellungsvermögen. Wir folgen ihnen über Madera hinaus, bis zum tropischen Meere, dessen Schönheit wir in des V. eignen Worten schildern wollen. —

„Während die Zusammenwirkung der Elemente sich immer harmonischer und großartiger darstellte, begann auch der gestirnte Himmel für die Bewohner des kleinen Fahrzeugs immer mehr ins Gleichgewicht zu treten. Am 15ten Juni erschien uns zum erstenmale jenes herrliche Sternbild des südlichen Himmels, das Kreuz, welches jedem Seefahrer ein Zeichen des Friedens, und, nach seiner Stellung, ein Weiser der nächtlichen Stunden ist. Schon lange hatten wir auf dieses Gestirn als einen Führer zur andern Hemisphäre gehofft, unbeschreiblich war daher unsere Freude, als wir dessen an dem feyerlich glänzenden Himmel ansichtig wurden. Von Allen ward es als ein Zeichen des Heils mit den Regungen tiefer Andacht betrachtet, vorzüglich aber wurde das Gemüth bey seinem Anblick durch den Gedanken gehoben, auch dis in diese Region, welcher dieses schöne Sternbild unter dem bedeutungsvollen Namen des Kreuzes leuchtet, hat der Europäer den Adel der Menschheit: wissenschaftliche Bildung, getragen, und sucht ihn, angetrieben von hohen Gefühlen, bis in die fernsten Gegenden mehr und mehr zu verbreiten. In eben dem Grade, als sich der südliche Stern am Himmel über unsern Horizont erhob, sank jener der nördlichen Hemisphäre hinab. Nur mit schmerzlichen Empfindungen blickten diejenigen, welche Europa ansschließend ihr Vaterland nannten, auf den immer tiefer sinkenden Polar-Stern hin, bis er endlich in den dichten Nebeln des Horizonts verschwand."

„Glänzend taucht in dieser Gegend die Sonne aus dem Meere auf, und vergoldet die den Horizont umlagernden Wolken, welche bald darauf in großartigen und mannigfaltigen Gruppen dem Zuschauer Continente mit hohen Bergen und Thälern, mit Vulkanen und Meeren, mythologische und andere wunderbare Gebilde der Phantasie vor Augen zu führen scheinen. Allmählig rückt das Gestirn des Tages an dem ätherisch blauen Himmel aufwärts, die feuchten grauen Nebel fallen nieder, das Meer ruht, oder steigt und fällt sanft, mit spiegelglatter Oberfläche in einem regelmäßigen Pulsschlag. Mittags erhebt sich eine fahle blasschimmernde Wolke, der Herold eines plötzlich hereinbrechenden Gewitters, das mit einemmale die ruhige Scene unterbricht. Donner und Blitz scheinen den Planeten spalten zu wollen; doch bald hebt ein schwerer, salzig schmeckender Platz-Regen unter brausenden Wirbelwinden herabstürzend, das Toben der Elemente, und mehrere halbkreisförmige Regenbogen, gleich bunten Triumphbögen über den Ocean gespannt, und auf der getränkten Oberfläche des Wassers vervielfältigt, geben die friedliche Beendigung des Schauspiels kund. Sobald Luft und Meer wieder zur Ruhe und zum Gleichgewicht zurückgekehrt sind, zeigt der Himmel von Neuem seine durchsichtige Bläue; Heerden von fliegenden Fischen schwingen sich scherzend über die Oberfläche der Gewässer hin, und die buntfarbigen Bewohner des Oceans steigen aus dem, in der Tiefe von hundert Fuß noch durchsichtigen, Elemente empor."

„Taucht die Sonne allmählig an dem bewölkten Horizont hinab, so kleiden sich Meer und Himmel in ein neues, über alle Beschreibung erhabenes Pracht-Gewand.

Das brennendste Roth, Gelb, Violett glänzen in unendlichen Schattirungen und Kontrasten, verschwenderisch an dem azurnen Grunde des Firmaments, und strahlen noch hunter von der Oberfläche des Wassers zurück. Unter anhaltendem Wetterleuchten am grauenden Himmel nimmt der Tag Abschied, während sich der Mond aus dem unabsehbaren Ocean still und feierlich in dem nebellosen oberen Weltraum erhebt. Bewegliche Winde kühlen die Atmosphäre ab, häufige, besonders von Süden her, fallende Stern-Schnuppen erhellen magisch die Luft, das dunkelblaue Firmament, sich mit den Gestirnen auf den ruhigen Gewässern abspiegelnd, stellt das Bild des ganzen Sternengewölbes dar, und der Ocean selbst, von dem leisesten Lüftchen bewegt, verwandelt sich in ein still wogendes Feuer-Meer."

Ohne gefährliche Vorfälle kamen die Reisenden in Rio Janeiro an. Die Nachrichten, die wir hier von den Veränderungen finden, welche die Anwesenheit des Königs von Portugal hervorgebracht hat, gaben zu sehr ernsten Betrachtungen Anlaß. Bis zu jener Epoche hatte Brasilien in allem Druck des von beschränkter Frömmeley und blindem Golddurst erfundnen und von kurzsichtigem Eigennutz beybehaltenen Kolonial-Regimens gelebt. Sein politisches Daseyn war ein Nichts, seine Goldquellen flossen immer ärmlicher, seinen reichen Boden wußte es noch gar nicht zu würdigen, die weißen Menschen erschöpften das Land, die Farbigen lebten in einer sittenverderblichen Zwyedeutigkeit ihrer persönlichen Gattung; die Ureinwohner waren vogelfrey, wenn die Missionarien sie nicht, oft nur vorübergehend, der rohesten Wildheit entzogen. Des Königs Gegenwart veränderte die Gestalt der Sachen. Der merkwürdigste Vorgang zum Wohle Brasiliens und der Verarmung Lissabons war die bald nach des Königs Ueberkunft 1808 gegebene Akte, welche den Brasilianern einen selbstständigen Handel erlaubte, da ihnen bisher ihre reichen Produkte nur nach Portugal auszuschiffen verönnt war. Die Kolonie ward eine Provinz, und weil sie sich der Gegenwart des Herrn zu erfreuen hatte, wurden in ihr die Verbesserungen versucht, welche den Absich seiner gegenwärtigen Umgebungen von denen in Portugal weniger grell machen konnten. Das war im Ganzen nicht viel, aber für das mißhandelte Stiefkind ist das Vaterwohlwollen schnell fühlbar. In den Brasilianern erwachte Selbstgefühl, die Farbigen lernten die Vorzüge, nach denen sie zu streben hatten, erst kennen, und der Ureinwohner in seinen Wäldern hörte auf, ein gehetztes Wild zu seyn. Wie nun in der Folge der König Brasilien verließ, und diesem seiner Jugendkräfte sich bewußt gewordenen Lande keine Bürgen gab, daß diese Kräfte ihm Rechte verschafft hätten, wie der mit Augen Begabte das Recht hat zu sehen, der mit Händen Versehene, sie zu seinem Besten zu gebrauchen; da mußte wohl der Gedanke der Unabhängigkeit vom Stiefmutterland sich in ihm bilden, und durch ein merkwürdiges und in Brasilien nicht zum erstenmale dargestelltes Schicksal wurden die Maaßregeln, welche Umwälzung unterdrücken sollten, zur Verbreitung derselben behülflich.

Der König war sehr bald nach seiner Ankunft in Rio Janeiro (welches meistens nur Rio genannt wird) darauf bedacht, seinem neuen Regierungssitz eine Universität zu schenken, welches die Reisenden für unerläßlich hielten, um den Brasilianern Selbstständigkeit zu geben. Dieser Grund muß auch den königl. Räthen kräftig geschienen haben, denn der Vorschlag fand bey allen denen, welche die Mündigkeit der Kolonien hafteten und fürchteten, einen so lebhaften Widerstand, daß sie ihn hintertrieben. Der heilsame Eifer des Königs ward nun zu einem sehr unzweckmäßigen Entwurf verwendet: — man stiftete eine Akademie der Künste — in einem Lande, das noch Menschenfresser beherbergt, hat dieses Institut seine komische Seite. — Die Sache gehört jedoch, natürlicher Weise, nur ärmlich, und mag nun eingeschlummert seyn. In einem Lande des Nordens von Europa haben wir vor hundert Jahren ähnliche Unternehmungen machen gesehen — was dieses Land seitdem für das Ausland ward, wäre für Brasilien eine glänzende Vorbedeutung; doch die Basis, von der Brasiliens Cultur nun ausgehen zu wollen scheint, giebt ihm für seine innere Entwicklung genügendere Aussichten. Ueber die Statthaftigkeit einer Akademie der Künste in einem Staat, der sich noch in seiner Kindheit befindet, macht der Reisende folgende wahre Bemerkung:

„Man müßte bald einsehen, daß die schönen Künste nur dann erst sich hier (in Brasilien) niederlassen können, wenn die mechanischen, welche die ersten Bedürfnisse befriedigen, für den Empfang derselben vorbereitet haben; und daß in einem Volke, nur nachdem das nach außen gekehrte Leben des Handels begründet und befestigt ist, das Streben nach Kunstgenuß und künstlerischer Ausbildung erwachsen kann."

Bey dem Gang, welchen die Cultur heut zu Tage nimmt, und dem Platz, welcher unsrer Kunst in den bethätigten Fähigkeiten der Gesellschaft angewiesen ist, hat der Verfasser recht. Was auch unsre Künstler sagen mögen, und unsre Dichter singen: Die Kunst ist in unserm Zeitalter leider eine Dienerin des Luxus; nur zufällig verschönert und veredelt sie das Leben. Der Handel, welcher alle Wissenschaften in Anspruch nimmt oder befördert, ist der Mildever der Sitten, er bereichert, er eröffnet die Quellen des Unterrichts, und dann finden die Künste erst Schutz. Ohne Zweifel gab es glücklichere Zeiten, wo die Kunst, mit der Religion Eins, die Cultur beförderte, und mit ihr die Blüthe der Menschheit entwickelte — aber diese Zeiten, diese Blüthe sind nicht

mehr, Raphaels Madonnen führten sie nicht zurück, und die wohlmeinenden Nachahmer der alten deutschen Malerschule müssen endlich sehr froh seyn, ihre Bilder in den Salons der Weltleute und dem Speisezimmer israelitischer Reichen hängen zu sehen. Was die bildende Kunst in jenen Ländern werden kann, wo das Auge an so viele grelle Erscheinungen der menschlichen Bildung gewöhnt ist, wird die Zukunft lehren. Ihre Entwicklung in Indien gibt nicht viele Hoffnung für sie.

(Die Fortsetzung folgt.)

Unterhaltungs-Literatur.

The Fire-Eater. Edinburgh et London. 1823. 12.

Der Verfasser dieses Romans ist ohne Zweifel ein englischer Offizier auf halbem Solde, der sich nach Bath oder nach — Paris zurückgezogen hat, und nun sich die Langeweile damit vertreibt, daß er andern Langeweile macht. Wir haben — man darf uns glauben — sein Büchlein „The Fire-Eater“ durchgelesen; allein es hielt sehr schwer, und es bedurfte einer ungewöhnlichen kritischen Gewissenhaftigkeit, um es nicht nach den ersten acht Blättern wegzulegen und alles Urtheil in dem furchtbaren „langweilig“ zu concentriren. Der Offizier, der sich selbst als Helden erzählend einführt — eine Einführungsweise, die noch andere Nachtheile hat, als daß der Held verbunden ist, sich selbst zu loben — ist mehr denn geckenhaft, er ist abgeschmackt, eitel, fade, u. s. w., ein wahrer Dandy, wie sie in der Bond-street zu London und in den Corridors der Theater dort herumlaufen. Die schöne Pauline, in die er sich ex abrupto verliebt, aber ein Körbchen davonträgt, da sie bereits einen Liebhaber hat — ist uns zu geschwätzig: alle ihre schönen Eigenschaften werden von der Virtuosität und Volubilität ihrer Zunge überstrahlt; als gegen Ende des Buchs ihr Liebhaber zu ihrem Gatten geworden, wegen Theilnahme an einer Verschwörung aber mit Frau und Kind in das Gefängniß geworfen ist, wird der englische Offizier aus London nach Frankreich herübercitirt und hier, wo Pauline den ehemals so feurigen, nun aber verhältgerten Liebesritter um Mitleiden und Hülfe anfleht, fließt ein solcher Strom von Beredsamkeit über ihre Lippen, daß man gar nicht begreift, wie des Engländers Felsenherz nicht daran bricht — oder vielmehr, wie man in so viel Unglück so viele Worte finden kann. In dem Gatten der schönen Pauline soll eine Art von Heldennatur geschildert seyn, wie Napoleons Heldengeist sie erzeugte; aber eine rechte Heldennatur gibt sich nicht zu so niedrigen Rollen und Verkappungen her, wie unser Autor sie Duchesne übernehmen läßt. Kurz, der Fire-Eater ist ein öder, geschwätziger, empfindsamer Roman, dessen wir hier nicht gedacht hätten, wenn man ihn nicht in England so überaus lobte, und auf allen Toiletten fände.

Gelegenheits-Literatur.

Goethe in den Zeugnissen der Mitlebenden. Beylage zu allen Ausgaben von Goethe's Werken. Erste Sammlung. Zum 28sten August 1823. Berlin bey Dümmler 1823. IV u. 396 S. 8.

Der 28. August ist bekanntlich der Geburtstag des ehrwürdigen Dichtergreises, und ein ungenannter Verehrer desselben hat bey dieser Gelegenheit vorliegende Sammlung von Zeugnissen veranstaltet, von denen sich nicht wohl sagen läßt, was sie eigentlich bezeugen sollen. Den hohen Werth seiner Werke? Der ist von kunstverständigen Leuten nicht bezweifelt worden. Den Umfang der Theilnahme, welchen sie erregt haben? Der liegt am Tage in der Verbreitung seiner Schriften. Die Zusammenstellung der hier theils mitgetheilten, theils nachgewiesenen Aeußerungen in Bezug auf Goethe ist offenbar nichts weiter, als ein Geburtstags-Compliment, aber ein sehr übel gerathenes. Wer soviel Anerkennung gefunden, soviel Bewunderung erregt, soviel Huldigungen empfangen hat, wie Goethe, den kann nur eine Auswahl der ehrendsten Zeugnisse seiner Zeitgenossen erfreuen, und daran fehlt es hier gänzlich. Dedications-Weihrauch, zum Theil von sehr unbedeutenden Schriftstellern gestreut, kunstphilosophische Salbadereyen, an Goethe's geniale Schöpfungen angeschlossen, gehaltlose Lobhudeleyen, von Ungenannten in den Tageblättern vorgebracht, füllen bey weitem den größten Theil des Buches an, und wenn nicht glücklicher Weise ein Namensregister beygefügt wäre, würde man Mühe haben, aus diesem leeren Complimentenschwalle die wenigen, gewichtigen Zeugnisse herauszufinden, welche hier aufgenommen worden sind. Und doch giebt es deren so viele, so gründlich motivirte, so instructive!

Daß der Verf. auch tadelnde Aeußerungen, z. B. von Lessing, von Wieland, von Friedrich dem Großen aufgenommen, möchten wir zwar unter andern Umständen nicht mißbilligen, aber hier, und bey dem angedeuteten Gelegenheits-Zwecke, scheint es uns nicht sonderlich schicklich zu seyn.

Spaßhaft ist die auf dem Titel ausgesprochene Hoffnung des Verlegers, aus dem geistlos und ohne Plan compilirten Buche „eine Beylage zu allen Ausgaben von Goethe's Werken“ zu machen. Dazu würde eine ganz eigne Liebhaberey des großen Publikums erforderlich seyn. Der Druck ist gut und ziemlich correct. Im Namenverzeichnisse ist jedoch der Franzos Baudervaug angeführt, wo nur eine höchst unbedeutende, beyläufige Anerkennung Goethe's von Charles Villers anzutreffen ist. M. s. S. 276.

Nr. 8.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 27. Januar 1824.

Reise-Literatur.

Reise in Brasilien auf Befehl Seiner Majestät des Königs von Baiern, in den Jahren 1817 bis 1820 u. s. w.

(Fortsetzung.)

Die Aufmerksamkeit der Reisenden beschäftigte sich auf jeder ihrer Ruheplätze mit dem Gesundheitszustand und den vorkommenden Krankheiten der Landes-Einwohner. Sie sagen bey dieser Gelegenheit ein sehr beherzigendes Wort, welches nicht nur den Fernhinreisenden zur Beachtung zu empfehlen ist, sondern bey jeder Ortsveränderung, welche die des Climas und der Nahrung in sich schließt; sie erkennen nämlich die Nothwendigkeit an, die Lebensregeln der Landes-Einwohner in ihrem diätetischen Verhalten nachzuahmen, weil diese von dem Clima bedingt sind. Diese einfache Maßregel würde wohl überall die Gefahr Neuangekommener in fremden Gegenden vermindern. Bey der Erwähnung der Hospitäler in Rio findet sich folgende Bemerkung: Es giebt sehr wenige Irren in diesem Lande, in dem die Bildung noch nicht weit fortgerückt ist; sie deuten auf eine traurige Folge unserer Cultur, die einer nähern Untersuchung werth wäre; nur müßte der Untersucher den in unserm gebildeten Gesellschafts-Verein so häufigen Wahnsinn nicht den Fortschritten der Cultur zuschreiben, sondern ihrem Mangel an Vollendung. Jene Ansicht könnte gewissen Leuten heut zu Tage äußerst willkommen seyn, und würde, einseitig aufgefaßt, des Genfer Philosophen trübselige Ansicht der Menschen-Cultur verherrlichen. Die Reisenden machen von der Umgegend von Rio die reizendste Beschreibung! Sonnenglanz, Quellen-Kühle, Geräusch der Wasserfälle, farbenreiche Vögel, goldglänzende Käfer, endlich eine Pflanzenwelt, deren Herrlichkeit an's Märchen fast streift, sind die Bestandtheile der zauberischen Landschaft. Ueberraschend für uns, wie für die Reisenden, ist es zu erfahren, wie sie in den Urwäldern Brasiliens in der Nähe von Rio ein Landhäuschen fanden, welches ein Holländer, Graf Hohendorp, bewohnt, der sich beschäftigt, Kohlen für den Gebrauch der nahen Stadt zu brennen. Dieser Mann hat von Jugend an die Wechsel des Schicksals erfahren, sein Vater war Gouverneur von Java, verlor aber seinen Posten und sein Vermögen. Einer seiner Söhne, vielleicht derselbe, welcher jetzt bey Rio lebt, ward in Berlin in einer Militär-Anstalt erzogen, der, von dem hier die Rede ist, war Diplomat, Staatsmann, Krieger, schlug sich zuletzt, als Napoleons treuer Anhänger bey Waterloo, schiffte sich dann nach Amerika ein, und unseren Reisenden war es vorbehalten, seine jetzige Lage bekannt zu machen. Möchten alle, die wie er Ruhe suchten, sie finden wie er! — So fanden sie auch an einem der bezaubendsten Plätzchen das Landgütchen eines französischen Landschaftsmalers, der mit seiner Familie hier lebt — er heißt Tamay. Wir nennen hier seinen Namen, weil, sollten brasilianische Aussichten erscheinen, die ihn trügen, er ihnen den Werth der Authenticität geben würde. Die Reisenden fanden Herrn von Langsdorf, dessen Colonisations-Versuche in den letzten Jahren einen unklaren Begriff von seinen Absichten und Mitteln gegeben haben, als Eigenthümer eines artigen Landguts, auf welchem er mancherley nützliche Versuche machte, und gute Beyspiele gab. Das Schicksal der Auswanderer nach Brasilien wird auch von unsern Reisenden erwähnt, mit der Besonnenheit, welche ihre Bemerkungen charakterisirt. Sie gestehen alle die Hindernisse ein, welche die Beschaffenheit des Landes und die Eigenheiten, zum Theil auch die schädlichen Einwirkungen des Climas ihnen entgegensehen. Sie bemerkten sehr richtig, daß besonders der Norddeutsche mit der Kenntniß der Bearbeitung seines Landes und des Anbaues seiner Cerealien in Brasilien ohne die Anweisung früher dort eingewanderter und erfahrner Landleute zu Grunde gehen muß. Sonderbar ist es, daß die einfachste Analogie die Menschen nicht belehrt. Wenn eine Colonie Otaheiter an den Neckar käme, und daselbst Brodfrüchte und Hauswurzeln bauen wollte, wie in ihrem Lande, so würden unsre Bauern sie verlachen; der Schwabe, der aber bisher Spelt, Roggen und Klee baute, und diese in Brasilien wieder bauen will,

thut nichts Klügeres. Herr von Langsdorf hatte einen Pflug mitgebracht, ein Instrument, das wenige Einwohner von Rio je gesehen — auf dem mit Wurzeln durchwachsenen Boden zerbrach die Pflugschar zur Schadenfreude der Eingebornen, und unsre Nachrichten bemerken, daß der Pflug bey Anpflanzungen, die nicht gesäet, sondern gesteckt worden, wie die jenes Landes, auch wirklich entbehrlich sey. So sollte man denn wünschen, daß Südamerika sich durch Auswanderungen aus dem Süden Europas bevölkern möchte. Das wäre billig! Spanien und Portugal entvölkerten einst greufam dieses Land um des Goldes willen; das Schicksal legt es ihnen jetzt nahe, ihm bessere Kinder wieder zuzuführen, in den Besitz eines edleren Gutes.

Unserer gelehrten Landsleute Abreise nach St. Paulo setzt den Leser sehr in Sorgen. Er kann sich nicht darein finden, daß sie zu Anfang der Regenmonate Statt hat; denn er kennt in unsrer angenehmen Breite von 49 Graden nichts Schrecklicheres, als Monate langen Regen, und er zürnt ihnen, daß sie diesen nicht erst vorüber gehen ließen, und nicht warteten, bis sie die gehörigen Führer gefunden. Der Leser muß die Details alle der Hindernisse und Plagen selbst nachsehen, unter welchen die kleine Caravane mit einer peinigenden Langsamkeit vorrückt. Diese Plagen alle hindern sie nicht, die Naturgegenstände um sich her mit der größten Aufmerksamkeit zu beobachten und zu beschreiben. Unter den Vögeln jenes Landstrichs erwähnen sie einer Drosselart, deren genau angegebener Gesang manchem Leser Gelegenheit geben wird, ihn mit dem unserer einheimischen Drosseln zu vergleichen. Er geht in häufigen Wiederholungen die Tonleiter von H^1 bis A^2 so regelmäßig durch, daß auch kein einziger Ton darin fehlt. Gewöhnlich singt sie jeden Ton vier- bis fünfmal, und schreitet dann unmerklich zu dem nächsten Viertels-Ton fort. Auf dieß Gesetz des Vogelgesangs, dem wir unsre musikalischen Gesetze so leicht anpassen, könnte man eine musikalische Mystik gründen, die an Ort und Stelle nicht vernachlässigt werden sollte.

Bey Retiro, einer elenden Herberge in der Nähe von St. Marco, brachten unsere Reisenden die erste Nacht unter freyem Himmel zu. Wir schildern das Bild einer tropischen Nacht mit ihren eignen Worten.

„Der Amboßschläger (ein Specht, der mit seinem Picken in die Baumstämme einen so lauten Ton hervorbringt, daß er sich diesen Namen erworben) hatte seine zauberhaft klingenden Töne vollendet; das Heer der Cicaden schrillte mit dunkelnder Nacht in steigter Monotonie fort, dazwischen erschallten die paukenartigen Töne eines großen Frosches, die Klage der Capueira, der düstere Ruf des Ziegenmelkers. Durch die stets wiederkehrenden Eindrücke angeregt, fühlten wir uns in der einsamen Wildniß in eine seltsam feyerliche Stimmung versetzt, die sich noch steigerte, als das Firmament in aller Pracht der südlichen Sternbilder auf die dunkeln Wälder herabglänzte, und Millionen leuchtende Käfer ihre Lichtkreise durch das Gebüsch zogen; bis endlich ein heftiger Platzregen alles rings um in dichte Finsterniß hüllte."

Mit eben so wenigen Worten, einfach und wahr drücken unsre Landsleute die Rührung aus, welche sie empfanden, als sie, durchnäßt von unendlichen Regengüssen, in der Nähe des Paraiba-Stroms, in einem elenden Wohnplatz am Christabend eine Krippe erleuchtet und aufgeputzt fanden, in der Art, wie sie in katholischen Ländern in sinnlich heiterm Angedenken an diesem Tag errichtet wird. Die Beschreibung der lustigen, von Hausgeräth leeren, an Bequemlichkeit armen Wohnungen der dasigen Stadt-Bewohner, der Weißen, und selbst der Angesehensten, giebt freylich keinen günstigen Begriff von der Cultur des Landes, und flößt ernste Sorgen ein über den Cultuzgang eines Volkes, das, sobald sein Bedarf mit den europäischen Fabriken seine Fessel mehr trägt, mit Bequemlichkeiten überschwemmt werden wird. Einen sehr anziehenden Bericht finden wir von der Stadt St. Paul, welche nebst Tabaks, ihre politische Nebenbuhlerinn, (mit so ernstlicher Feindseligkeit, daß unser Autor ihre langen Zwiste mit den Fehden der wetteifernden Städte Italiens im Mittelalter vergleicht) an Alter und Betriebsamkeit mit der Hauptstadt Rio wetteifert; St. Paul hat den Vorzug eines ziemlich unblutigen Ursprungs. Die Jesuiten fanden hier einen indianischen Stamm von ruhigem Charakter, der sich mit den europäischen Eingewanderten vermischte; sie bildeten sich einen Sinn von Vaterlandsliebe an, waren friegerisch und betriebsam zugleich. Mit dem ehrenwerthen Charakter dieser Provinz durch diese Nachricht bekannt, wird der Leser in der Geschichte der jetzt in Brasilien Statt habenden Vorfälle mit Interesse forschen, wie die Paulisten, wie die Bewohner der ganzen Provinz hier heißen, sich dabey benahmen. Die Umgegend von der Stadt St. Paul enthält Eisenschmelzen und Fabriken, welche dieses Metall für die nothwendigsten Geräthschaften der Landwirthschaft und des Hauswesens verarbeiten. Eine der Schmelzhütten war von einigen Schweden errichtet, die in der neuen Welt, jenseits der Linie, der Bayer mit inniger Freude als Landsleute begrüßte. — In der Provinz von St. Paul hat sich das weibliche Geschlecht die Heilkunde vorbehalten, und macht sich dazu durch eine genaue und gründliche Kenntniß der in diesem Lande so zahlreichen, kräftigen Pflanzen geschickt. Gegen die so häufig vorkommenden Krüpfe gebrauchen sie aber auch als Getränk das Wasser, in dem mehrere Tage ein zerriebener Ameisenhaufen aufgeweicht ist. Da bey uns der Qualm eines Aufgusses von Ameisen gegen Gichtschmerzen gebraucht

wird, könnte diese Analogie unsern Aerzten zum Fingerzeig dienen. Unerachtet dieser ärztlichen Verdienste des weiblichen Geschlechts wurden unsere Reisenden an mehreren Orten, und namentlich in Ypanema von hülfesuchenden Kranken belagert. Leider berichtet man uns, daß Melancholie und hysterische Uebel dort sehr allgemein sind. Das ist ein trauriges Loos, welches einem, der Uncultur so nahen, Volke die Uebel der Uebercultur leiden läßt! Unsere Reisenden wendeten bey einem jungen Neger den Magnetismus an. Ihm war durch eine Verkältung der eine Arm ganz erlahmt, allein das Uebel wich nach einer sehr kurzen, ganz einfachen Manipulation. Die Fremden wurden für Wunderthäter gehalten, und waren zum Glück zu einer so schleunigen Fortsetzung ihrer Reise gezwungen, daß ihr Ruhm ihre Anwesenheit überlebte. Da die Wirksamkeit des Magnetismus von seiner physischen Uebergegenheit über den Patienten abhängt, veranlaßt die an dem jungen Neger so schnell gezlückte magnetische Cur unsere Berichterstatter zu folgender Bemerkung:

„Diese Erfahrung schien uns die Ansicht zu bestätigen, auf welche der Physiolog durch viele andere Verhältnisse hingewiesen wird: daß der Europäer an Intensivität des Nervenlebens die gefärbten (farbigen) Menschen übertreffe, und auf eine ganz spezifische Weise, sowohl somatisch als psychisch, die übrigen Racen übertreffe," u. s. w.

Diese Ansicht, welche unser wackerer Meiners, gelehrten Andenkens, leicht als mit der seinigen von den Negern, verwandt ansehen könnte, erklärt, nebst dem Einfluß magnetischer Behandlung eines Bayern auf einen Neger, auch die Weltherrschaft der Europäer, die beym Ueberblick der Zeitgeschichte freylich nicht zu läugnen ist.

Die Nachrichten von den wilden Stämmen, besonders der Guayenos südlich von St. Paul an den Ufern des Paraguay, sind sehr anziehend. Sie scheinen viel glücklichere Anlagen zu haben, wie die Stämme, die wir später in der Provinz von Minas Geräs (nordwärts von St. Paul) beschrieben finden. Sie sind dennoch, ihre häufigen Kriege mit benachbarten erblich feindseligen Stämmen haben den Gewinn von Kriegsgefangenen zur Absicht, die sie als Sklaven verkaufen; ihre Weiber tragen eine nothdürftige Bedeckung — die jedoch den Männern noch ganz fehlt, sie sind mit allen Mühseligkeiten der Wirthschaft belastet. Die Mannigfaltigkeit der ihnen obliegenden Arbeiten deutet schon einen Grad von häuslichem Leben an; um so trauriger scheint uns die, auch unter dieser Völkerschaft übliche Sitte der Weiber, ihre Mühseligkeiten dadurch zu vermindern, daß sie vor ihrem dreyßigsten Jahr ihre Leibesfrucht nie zur Reife kommen lassen: Es ist schwer zu begreifen, wie in einem Clima, das meist erschlaffend einwirkt, nach dem dreyßigsten Jahre, nach solcher unnatürlichen Mißhandlung, ein Weib noch lebendige Kinder zu gebären im Stande ist. — Die Rindviehzucht ist in diesem Lande sehr häufig. Mancher Landbesitzer hat viele tausend Stück Vieh. Man rechnet eine Quadratmeile für das Bedürfniß einer Heerde von 3 bis 4000 Stück, und 6 Knechte sind hinreichend, um diese Heerde zu bewachen; wohl nur vor gänzlichem Zerstreuen in die weite Ferne abzuhalten; sie werden vorzüglich als Schlachtvieh gehegt; die Melkkühe müssen in einem engern Gehege in der Nähe der Wohnungen gehalten werden, und sind ungeachtet der fetten Weiden, deren sie genießen, nicht von so reichem Ertrag, als die unsern; sie geben höchstens ein Drittel des bey uns zu gewinnenden Maaßes von Milch. Den Gebrauch der Pferde lernten die Indianer erst durch ihre Eroberer kennen. Diese Thiere leben in völliger Freyheit, und werden nur zu gewissen Zeiten und Zwecken in Gehege getrieben. Die Art, sie zu zähmen, scheint uns, die wir diese Thiere mit einer Art Auszeichnung zu behandeln gewohnt sind, hart und verletzend. Unsere Reisende sagen folgendes von der Art, wie sie auf der Weide zum Gebrauche eingefangen werden:

„Es dauerte einige Stunden, bis die Pferdeknechte einen Rudel dieser ungezähmten Thiere in einen Winkel des Geheges treiben und mittelst Schlingen einige aus den übrigen Haufen auffangen konnten. Die gefangenen Thiere suchten nun, bald zitternd vor Furcht, bald wollt brausender Wuth durch die seltsamsten Verdrehungen und ausgelassensten Sprünge gegen die Bereiter sich zu vertheidigen; gelingt es diesen endlich, ein Thier bey den Ohren und Lippen mit Zangen festzuhalten, ihm einen Kappzaum anzulegen, und ihm auf dem Rücken statt des Sattels ein Schaffell zu befestigen, so schwingt sich einer der Pièces hinauf, und sucht die Halsstarrigkeit des Pferdes durch die Keule zu bezwingen. Nach vielen widerspenstigen Bewegungen und Sprüngen wird das Thier so weit gebracht, daß es mit seinem Reiter wie im Koller davon rennt, und, erst nach einem langen Laufe ermüdet, der Gewalt des Zaumes einigermaßen gehorcht. Nach dieser Demüthigung bleibt es traurig mit hängendem Kopfe stehen, wobey alle übrigen sich von ihm absondern. Am folgenden Tage wird dieses Manöver wiederholt, und nach wenigen ähnlichen ist das Pferd gezähmt und fähig zum Reiten."

(Der Beschluß folgt.)

Dramatische Literatur.

Almanach dramatischer Spiele. Angefangen von Kotzebue, fortgesetzt von Mehrern. 22ster Jahrgang. Leipzig bey Kummer 1824. 308 S. 12.

Da Kotzebue seinen vormals so beliebten Almanach nicht redigirte, sondern selbst schrieb, so liegt immer ein wenig Unsinn in dem Ausdrucke: fortgesetzt von Mehr-

veren; es ist ungefähr, als ob jemand herausgeben wollte: Schiller's Theater, fortgesezt von Mehrern. Indessen wissen wir wohl, daß bey dem Almanachshandel die Kunden an dem Namen des Herausgebers und an der Anzahl der Jahrgänge kleben, obschon Kotzebue's Schatten voriges Jahr in der Hekate (No. 2. S. 15.) nicht der Meynung war, daß darauf viel zu bauen wäre, denn er sang, eben in Bezug auf diesen fortgesezten Almanach:

Mehrere seyen mich fort! Ich kann es den Mehrern nicht wehren.
Denn in der Hekate sey' ich mich selber ja fort;
Aber den Absaz werden die Mehreren schwerlich vermehren.
Weil das Schiff man nicht will, sondern die Waaren am Bord.

Wir wollen daher auch mit dem Verleger, der wenigstens die Etikette dieses Verlagsartikels gern erhalten wollte, um dieses „Fortsetzen" nicht rechten, und nichts dagegen einwenden, daß es mit Almanachstiteln gehalten werde, wie mit den Firmazeichen auf Tabacksfateten: sie gehören eigenthümlich der Handlung an, welche zuerst sie gebraucht hat.

Wie sehr aber auch der Verleger sich bemühen mag, den verewigten Kotzebue fortzusetzen; ersezt ist er noch nicht, und keiner der „Mehreren" erreicht ihn in Hinsicht der leichten Hand, womit er dergleichen dramatische Spiele componirte, und des ergötzlichen, aller Welt verständlichen Witzes, womit er den so lebhaft als natürlich sich bewegenden Dialog zu würzen wußte. Was davon auf dem Theater, durch Darstellung von Rollen aus Kotzebue's Stücken, sich hat einlernen und auffassen lassen, das besitzen zwar die beyden Schauspieler, Lebrün und Costenoble, deren jeder hier ein Stück dergetragen hat; aber Bühnendichter wie Kotzebue sind sie darum eben so wenig, als der Schauspieler Wolff in Berlin dadurch, daß er in Weimar unter Goethe und in Calderon'schen Werken gespielt hat, ein Dichter wie Goethe oder Calderon geworden ist. Ein Herr von Ernsthausen hat ein Lustspiel in Alexandrinern, die falsche Braut, mitgetheilt. Obwohl die Verse gerade nicht schlecht sind; so glauben wir doch, daß dieses Stück in Prosa oder in Knittelversen sich besser ausnehmen würde, weil es durchaus prosaisch gedacht ist. Das vaterländische Drama Simon Kemény, von dem Ungar Georg von Gaal, ist eigentlich eine kleine Heldentragödie (so gut wie Körners Zrinyi eine breite), sie ist mit Dichtersinn ausgeführt, eignet sich aber, ungeachtet ihrer Kürze, des scenischen Apparates und der Comparsen halber, gänzlich nicht zur Darstellung auf Privatbühnen.

Die Heimkehr endlich, von Stephan Schütze, ist eine pikante Parodie der Heimkehr von Houwald, eines Stückes, von welchem im Lit. Bl. 1822. No. 10. bemerkt worden ist, daß es eine Tragödie sey, deren Grundgedanke zwar schön, aber nicht erhaben genannt werden könne. St. Schütze hat weniger die Grundidee, als die Ausführung, die allerdings etwas kleinlich gerathen ist, in das Lächerliche gezogen. Der Feldwebel Wolf hat die Putativwittwe des Korporals Löwe geheirathet. Am Geburtstage des Erstgenannten, dessen Feyer durch kleine, komische Zwischenfälle, besonders durch das Ungeschick der beyden Kinder, auf mancherley Weise gestört wird, kommt Löwe zurück, aber weit entfernt, sich selbst umzubringen, umarmt er seinen Nachfolger im Torus um so aufrichtiger, da er selbst eine Marketenderin geheirathet hat. Ein poetischer Schneider, der in die Frau Feldwebelin verliebt ist, spielt die eigentliche komische Person des Stückes, und ist wirklich recht à la Kotzebue gehalten. Die possenhafte Scene, wo er mit der Marketenderin, die er für den heimgekehrten Korporal selbst hält, sich duellirt, muß in guter Darstellung nothwendig Lachen erregen. Ueberhaupt fehlt es nicht an witzigen Einfällen, doch hat es uns geschienen, als ob der parodistische Zweck ihrer Wirkung bisweilen einigen Abbruch thäte. Vielleicht liegt der Grund darin, daß alle Parodie der Empfindung des Komischen eine Schadenfreude beymischt. Die Travestie des Tragischen wirkt in dieser Hinsicht reiner, weil sie eigentlich ihr Original nicht aufsucht, sondern blos dazu benuzt, im Contraste die Verwandtschaft des Erhabenen und Lächerlichen anschaulich zu machen. Inzwischen darf Houwald über dergleichen parodistische Anfechtungen nicht klagen: denn wir erinnern uns, vor einiger Zeit in irgend einem Almanach eine Posse von ihm gelesen zu haben, welche die Parodie einer berühmten Schicksalstragödie vorstellen sollte, oder der Schicksalstragödie überhaupt. Hanc veniam damus petimusque vicissim.

Literarische Notizen aus England.

Von Lord Byron ist eben der 12te, 13te und 14te Gesang des Don Juan erschienen. Wir werden darüber nächstens ausführlich in diesen Blatte sprechen.

Von Coleridge ist nicht, wie neuerlich in einem deutschen Unterhaltungsblatt behauptet worden, Schiller's Wallenstein in einer Uebersetzung angekündigt, sondern eine solche Uebersetzung von Coleridge bereits vor Jahren im Buchhandel erschienen, und wohl auch in Deutschland längst als klassische Uebertragung bekannt.

Der zweyte Jahrgang von Ackermann's Forget me not (vergiß mein nicht) gefällt hier nicht sehr. Die Erzählungen sind alltäglich. Die Gedichte Montgomery's und Barton's haben poetisches Verdienst. Unter den 12 Kupfern sind vier oder fünf ausgezeichnet schön, die andern sind flüchtig gearbeitet. Indessen hat dieser Jahrgang dem Gebalt nach doch Vorzüge vor dem ersten.

Die eben erschienenen Tales of Humour, Gallantry and Romance sind nach dem Plan der früheren Points of Humour gearbeitet, und sowohl des Inhalts, als der beygegebenen schönen Stiche wegen sehr anziehend. Die Erzählungen sind den italienischen Novellisten entlehnt und geistreich nachgebildet.

Nr. 9.

Literatur-Blatt.

Freitag den 30. Januar 1824.

Reise-Literatur.

Reise in Brasilien auf Befehl Seiner Majestät des Königs von Baiern, in den Jahren 1817 bis 1820 u. s. w.

(Beschluß.)

Die gesellschaftliche Freude ist unter den Einwohnern Brasiliens keineswegs fremd. Die Gastfreyheit ist herzlich, in einem Lande, wo die einheimischen Lebensmittel im Ueberfluß vorhanden, und die fremden unbekannt sind. In Ypanema waren den Hausvätern alle Gäste willkommen, der Tisch reichlich besetzt, ein aus der hier vorzüglich gedeihenden Ananas verfertigter Wein vermehrte die Freuden des Mahles, an dessen Schluß ein oder der andere der Gäste, mit dem Glas in der Hand aufstehend, die gegenwärtigen Frauen durch einige Verse aus dem Stegreif feyerte. Auf ihrer weitern Reise von St. Paulo nach Minas Geraës hatten die Reisenden Gelegenheit, diese gesellschaftliche Lustigkeit auch unter der geringern Volksklasse bey ihrem National-Tanze zu beobachten. Die regnigte Jahreszeit, welche jene in Verzweiflung brachte, ließ dieser Zeit, sich der Fröhlichkeit zu überlassen. Ihr Lieblingstanz heißt Baducca, er wird von einem einzelnen Paare getanzt, und mit Schnalzen der Finger begleitet, besteht meistens aus den wunderlichsten Gebärden, Verdrehungen des Körpers, besonders der Hüften, welche Verrenkungen gleich sehen, und dem geübteren Deutschen sehr unanständig däuchten. Er dauert bey dem eintönigen Geschwirr der Guitarre mehrere Stunden lang fort, von dem Gesang kurzer Strophen, eben so wenig strengen Gehalts, wie die Gebärden des Tanzes, unterbrochen. Dieser Tanz, den die Reisenden von den Negern hierher gebracht, und darum äthiopischen Ursprungs halten, wird von dem Landvolk so leidenschaftlich geliebt, daß ein Verbot der Geistlichkeit ihn noch nicht hat ausser Gebrauch zu bringen vermocht.

Die Beschreibung der Goldwäschen, welche die Provinz Minas Geraës enthält, machen einen zu wichtigen Theil der Reise aus, um in einzelnen Zügen dargestellt werden zu können. Der allgemeine Eindruck, den man aus der Beschreibung derselben empfängt, erregt die wehmüthigsten Gefühle und die ernstesten Betrachtungen. Diese Gegenden, welche ein ganzes Zeitalter durch die Phantasie der Dichter erfüllte, den Muth der Abenteurer anfeuerte, das Gewissen der Habgierigen einschläferte, bieret dem Auge den Anblick kahler, mit farbigen Lehmhügeln bedeckter Strecken, die die Arbeit der Sklaven spärlich lohnen. Die mißhandelte Mutter Erde stößt verarmt ihre liebkosenden Kinder zurück. Wo diese aber, die und da, statt nur in ihrem Schooße zu wühlen, Anpflanzungen versuchen, beliebet sie ihre Oberfläche mit freygebiger Hand, und geht mit den Menschen den von ihr überall heilig gehaltenen Bund, seine Arbeit zu lohnen, bereitwillig von Neuem ein. Der traurige Eindruck dieser Gegenden ward für die Reisenden noch dadurch vermehrt, daß sie, gerade bey dem Eingang des an Goldwäschen reichen Distrikts bey St. Anna de Sapukahy statt Curantmünze Papiergeld eingeführt fanden. Diese Einrichtung war seit fünfzehn Jahren getroffen, um die kleinere Zahlung in Goldstaub zu vermeiden, und diesen sicherer in die öffentlichen Kassen zu bringen. Die Art der Einrichtung ist sehr sinnreich, scheint uns doch aber dem Unterschleif keineswegs gänzlich vorbeugen zu können. Der Goldstaub wird von jedem Eigenthümer sämmtlich in eine öffentliche Schmelzanstalt gebracht, wo er gewogen, der Antheil des Königs abgezogen, in Stangen (bis zum kleinsten Gewicht) geschmolzen, mit einem Zeichen gestempelt und so dem Eigenthümer zurückgegeben wird. Eine andere Art, das Gold zu gewinnen, wie durch Waschen, sowohl des Lehmes, der aus Gruben gezogen wird, als des Flußsandes, wird nicht geübt; ersteres wurde sogar ehemals, wie die Erde noch reicher war, so nachlässig getrieben, daß einige Besitzer die damals ausgespülte Erde jetzt noch einmal durchwaschen lassen. Bey einer wissenschaftlichen Behandlung dieses Bodens würden vielleicht neue Schätze entdeckt.

In der Umgegend von St. Barbara fanden die Reisenden einen Baum, Hymenea Carbaril nach Linné, welcher den Gumi anime erzeugt. Sein Harz findet sich

zwischen der Rinde und dem Holz und senkt sich stets gegen die Wurzel des Baumes; so, daß man bey dessen Umhauen unter demselben oft Kuchen von vier bis sechs Pfund davon findet. Es deutet dieser Umstand auf die mögliche Entstehung des Bernsteins, mit welchem dieser Gummi auch die Aehnlichkeit hat, kleine Insekten in sich zu verschließen, so daß sich die Möglichkeit wohl denken läßt, wie bey einer Wasserfluth das neu hinzutretende Element unter irgend einer Bedingung, den Bernstein zu bilden, behilflich war. Im Verfolg der Reise finden wir sehr abwechselnde Bilder: die der Natur, welche bey ihrer anspruchslosen Einfachheit unsern wackern Landsleuten so sehr gelingen, bleiben herzerhebend durch den Reichthum und die Größe der Pflanzenwelt und die bunte Zier der beflügelten Thiergattungen. Wir machen den Verfassern eine Bemerkung, welche alle Beschreibungen der Natur-Scenen angeht, und früher ihren Platz hätte finden sollen, wenn es nicht eine Ungebühr wäre, mit eigner Weisheit anzufangen, wo man von Anderer Wissen Vortheil zieht. Die Verfasser würden die Phantasie des Lesers bey der Darstellung der südlichen Erde viel mehr angeregt haben, wenn sie neben den lateinischen Pflanzen- und Thiernamen (die vielleicht besser sämmtlich unter den Text gehören möchten?) allenthalben einen analogen deutschen Namen gesetzt hätten, der ihm ein Bild des Gegenstandes gegeben hätte. Wenn es eine Lilien-Art betraf, so würde der Ausdruck: Lilie, Schwertlilie, Wasserlilie u. dgl. plötzlich ein Bild in des Lesers Seele erwecken, da der bloße lateinische Name neben der Palme, dem Pisang u. dgl. statt einem Bilde geschriebene Worte einschiebt. Der wissenschaftlich Gebildete bedarf das nicht, aber so ein Buch gehört der Nation, und ihre Mehrzahl, des geistigen Genusses so bedürftig, kennt die lateinischen Namen nicht.

Die Schilderung von Villa de Campanha betrübt den Leser. — Diese Stadt ist wohlhabender, wie ein anderer Wohnsitz der Provinz, weil sie noch sehr ergiebige Goldminen besitzt; aber der Luxus und das Sittenverderbniß nebst seinen scheußlichen physischen Folgen ist dort auch allgemein. Die Goldwäschereyen, obschon die Quelle ihres Reichthums, wird als eine niedre Arbeit nur von den Negersklaven getrieben, und die Menschen aller Farben leben in gänzlichem Müssiggang. Gleich nach diesem traurigen Ort zogen die Reisenden durch anmuthige Gegenden, die Regenzeit war ihrem Ende nahe, die Beschwerlichkeiten nahmen ab, und wir erkennen sympathetisch unsere deutschen Landsleute in der gemüthlichen Schilderung ihrer Abende in jener südlichen Wildniß, wo sie unter einem Laubdach oder in einer Hütte ihre Pflanzen ausgegen, ihr Tagebuch schreiben, vom Vaterland sprechen, und endlich mit dem Spiel ihrer Geige den Geist zur Ruhe bereiten.

In diesen Blättern der Reise wird über den, in allen diesen Landschaften häufigen Biß der giftigen Schlangen viel Interessantes gesagt. Die Cur-Art wird von eigenen Männern geübt; wird ihnen der Verwundete sehr bald, das heißt, vor der zweyten Stunde nach dem Biß übergeben, so gelingt es ihnen oft, ihn zu retten; allein die Cur ist gewaltsam, langwierig, — denn der Curador versichert, daß bis zum sechzigsten Tage die Gefahr noch nicht gehoben ist — und der Leidende bleibt oft sein Lebenlang siech, die Heilmittel bestehen in Umschlägen frischer, zerquetschter Kräuter, in Abtrinken krampfstillender, auf Ausleerungen jeder Art wirkender Mittel, und ist mit Handgriffen verbunden, die Zauberformeln gleichen, vielleicht magnetische Wirkungen erwecken: dahin gehört die stete nahe Gegenwart des Arztes (Curador) während der ersten Tage der Cur, Anhauchen, Reiben ꝛc. *)

Noch immer auf dem Weg von Ypanema nach Villa Rica, kommen die Reisenden bey dem Durchwandern der einsamen Gebirgswälder in ein einzeln stehendes Haus: Fazenda do Corrego dos Pinheiros, wo sie gastfrey aufgenommen, gegen ein ungeheures Gewitter Schutz finden. Hier unterhalten sich die Landleute mit dem Gesang von Volksliedern, die sie mit der Guitarre begleiten. Ihr vorzüglichster Dichter, dessen Lieder noch lange an den Gränzen der Urwälder Brasiliens nachtönen werden, ist Gonzaga; er war vor wenigen Jahren Beamter in St. João del Rey, bekannte sich nachmals zu den Grundsätzen der französischen Revolution, und ward nach Angola verwiesen, wo er starb. So wußte also die Gewalt dem Schwärmer für Freyheit an den Ufern des Rio das Mortes, wie den Höfling Augusts (Ovid) ein Tome anzuweisen, wo Beyder Grab der Vergessenheit anheim gefallen ist.

Der Abschnitt über die Topasen, bald nach dem des Goldreichthums von Villa de Campanha, mahnt uns endlich an das Eldorado unserer Mährchenerzähler. Wenn wir die Begriffs-Seuchen unserer Tage betrachten, wie Menschen jeder Art in großer Anzahl Träumen, Irrwischen, Hirngespenstern nachjagen, so können wir begreifen, wie es vor dreyhundert Jahren Haufen von Abenteurern geben konnte, welche auf die Nachrichten von diesen damals noch viel reichern Schätzen über das Weltmeer eilten, dort untergehen, oder — mit viel Schuld und geringem Reichthum beladen, zurückkehren und neue Mährchen verbreiten konnten. Die Menge der in dieser Gegend gewonnenen Topasen jeder Farbe be-

*) Ganz ähnliche Behandlung finden wir türzlich in den Nachrichten eines bey den Kirgisen gefangen gehaltenen Russen. Sie beschrieben die Cur eines mit Krämpfen behafteten Mädchens, und thaten die, dem Verfasser unbekannte, Wirkung des Magnetismus ziemlich deutlich dar.

trägt jährlich wirklich funfzig bis sechzig Arroben. Wohin sich diese Zahl funkelnder Steinchen verlieren, begreifen wir, die deren Anblick zählen können, freylich nicht.

Die Beschreibung von Villa Rica, dem Mittelpunkt des Goldhandels, berühren wir nicht, sondern führen unsere Leser an den Rio Ripoto, wo er endlich die Bekanntschaft mit Urciwohnern, Wilden und Menschenfressern zu machen hoffen darf. Ihr Weg führte sie über die wildesten Gebirge, und wir können uns nicht versagen, die Beschreibung einer der Gegenden auf dem Morro de Gravier einzurücken. Der Leser wird selbst wahrnehmen, mit welchem scharfen Beobachtungssinn der Verfasser mit einem Zuge jedes der anscheinend so flüchtig genannten Thiere charakterisirte, so daß er, wäre er Zeichner, ein jedes mit einem Theil seiner Individualität auf die Landscheft eintragen könnte.

„Aus den dunkeln, tief liegenden Urwäldern in diese freyen, offenen Gefilde versetzt, wie ganz anders wird es dem Reisenden zu Muthe! Hier auf den heitern und friedlichen Höhen verstummen die lauten Kinder des Waldes; hier vernimmt man nicht mehr das Gebrüll der in Heerden versammelten Affen, das immer lärmende Geschrey der Papageyen, das fernschallende Klopfen der Spechte, die metallisch klingenden Töne der Uraponga, die vollen Laute der Pipern, das Rufen der Hocco u. s. w. Um so häufiger summen still gleich Bienen die Colibris an blumenreichen Stauden, bunte Schmetterlinge flattern um die rieselnden Quellen, zahlreiche Wespen fliegen um ihre von den Bäumen lang herabhängenden Nester ein und aus; große Hornissen schwärmen über den, weit umher zu Wohnungen durchlöcherten Boden; der rothlappige und der gehäubte Fliegenschnäpper, der Barbados, kleine Sperber, und die sich während der Mittagshitze auf den Gesträuchen sonnende rostrothe und getupfte Cadore lauern, zwischen Aesten versteckt, auf die vorüberfliegenden kleinen Vögel und Insekten; die Zabeles spazieren langsam zwischen Ananas-Stauden, die Cnapupe im Grase umher; einzelne Tukane hüpfen, Beeren suchend, zwischen den Aesten, und die purpurrothen Tanagren verfolgen sich, in Liebe girrend, von Baum zu Baum. Der Caracara und der Caracarai folgen, ganz zahm auf den Wegen einherstiegend, dem Hornvieh oder den Lastthieren, um auf dem Rücken derselben auszuruhen. Indessen klettern kleine Spechte still die Bäume hinauf, und suchen Insekten in der Rinde, der rosenrothe Joao de Barros kittet sorgenlos sein backofen-ähnliches Nest ganz niedrig zwischen die Aeste, der zeisigartige Klettervogel schlüpft unvermerkt aus seiner gleich jenen der Tauben aus Reisig erbauten, viele Schuh lang von den Zweigen herabhängenden Wohnung hervor, um sie für dieses Jahr gleichfalls mit einer neuen Abtheilung zu vermehren. Ruhig schaut der Caoba von der Spitze der Bäume, um die auf den Wegen sich sonnenden Schlangen, selbst die giftigen zur Nahrung auszuersehen, und erhebt zuweilen sein menschenähnliches, ängstliches Geschrey. Nur höchst selten wird die Ruhe der Gegend unterbrochen, wenn geschwätzige Piroten, kleine Papageyen heerdenweis aus den Mais- und Baumwollenpflanzungen in dem benachbarten Gehölze auf die einzelnen Bäume der Campos niederfallen, und unter fürchterlichem Geschrey gleichsam um die Ausbeute zu kämpfen scheinen; oder Banden von immer beweglichem Anus, dicht auf Zweigen zusammen sitzend, ihr gemeinschaftliches Nest voll grau marmorirter Eyer vertheidigen. Durch solches Geräusch, oder durch vorüberziehende Reisende aufgeschreckt, fliegen dann zahlreiche Familien oft sperlingsartiger Tauben von Busch zu Busch; die einsam zwischen den Stauden unther suchenden größern Tauben eilen beunruhigt den höchsten Gipfeln des benachbarten Waldes zu, und pranzen dort in den Sonnenstrahlen mit ihrem metallisch glänzenden Gefieder. Zahlreiche Heerden kleiner Affen jagen pfeifend und zischend in das Dickicht des Gehölzes zurück, und die an den Felskuppen herum laufenden Mocos verkriechen sich schnell zwischen das verwitterude Gestein; die familienweise zusammen weidenden amerikanischen Strauße galoppiren bey dem geringsten Geräusche gleich Pferden über das Gesträuch, durch Hügel und Thäler von ihren Jungen begleitet. Die den Schlangen nachstellenden Siriemas fliehen, theils im Gras niedertauchend, theils auf Bäume fliegend, oder den Gipfel der Hügel erklimmend, von wo sie ihr weitschallendes, betrügerisches, dem des Auerhahns ähnliches Falzen vernehmen lassen. Das bestürzte Armadill rennt furchtsam umher, um einen Schlupfwinkel zu finden, oder verbirgt wenigstens sich bey annahernder Gefahr in seinen zusammengerollten Panzer; der abenteuerliche Ameisenfresser galopirt schwerfällig durch die Fluren hin, und droht im Nothfall, sich auf den Rücken legend, dem Verfolger mit seinen spitzigen Klauen. Fern von allem Geräusch, weiden am Waldsaume das schlanke Reh, der schwarze Tapir oder ein zutrauliches Peccari. Ruhig, und über alles dieses erhaben, wiegt sich der rothköpfige Rasgeyer in den höhern Lüften, die gefährliche Klapperschlange schreckt, im Grase verborgen, durch ihr zischendes Rasscheln; die Riesenschlange spielt, vom Baume mit dem Kopf auf die Erde herabhangend, und das Krokodil sonnt sich, einem Waldstamme ähnlich, an dem Ufer der Teiche. Nachdem während des Tages diese abwechselnden Erscheinungen vor dem Auge des Wanderers vorüber gegangen sind, vollendet mit dem Eintritt der Nacht das Schwirren der Cicaden, das monotone Geschrey des Ziegenmelkers, das Bellen des umherziehenden Wolfes und des scheuen Fuchses, oder das Brüllen der Onzen, das seltsame Bild der Thierwelt in diesen einsamen Campos.

In den Wäldern unfern der Serra de S. Geraldo begegneten unsern Reisenden die ersten Wilden (von dem Stamm der Coroados), doch ohne mit ihnen nähere Bekanntschaft machen zu können; sie mußten sie jenseits des Presidio de S. Joso Baptisto aufsuchen, wo der Generaldirektor die Tazenda de Guidowald mitten unter ihren Aldeas, oder Laubhütten besitzt. Der Weg dahin führte durch dichte, finstere Urwälder. Bey der Beschreibung dieser Wanderung theilt sich dem Leser die Spannung mit, in welcher die Reisenden sie nemacht haben mögen. Von zwey Miethsoldaten eines fremden Volkes geschützt, von einem neugeklauften Neger begleitet, durch die unbekannten dichten Wälder sich in die Nähe feindseliger, ungezähmter Wilden zu begeben, hat etwas Unheimliches, das der Muth nicht achtet, die Wißbegierde aufsucht, aber der kühle Mensch pruntlos eingekleidet. Der Leser soll den Genuß dieses ganzen Abschnitts unverkürzt behalten, wir bauen nur einer Bemerkung vor, die man uns gemacht hat, und die wir bestätigt fanden. Es scheint die und da in der Beschreibung dieser Wilden Widerspruch stattzufinden. Er ist nur scheinbar. In der allgemeinen Schilderung malt der Verfasser diese Urmenschen mit so dunkeln Farben, daß einzelne Züge, denen späterhin Erwähnung geschieht, nicht dazu passen, allein die Umrisse einer Gestalt können streng wahr seyn, und einzelne Partien schöner oder häßlicher erscheinen, als die Außenlinien versprachen. Nachdem der Leser aber auch die günstigen Lichtschimmer auf diesem dunkeln Gemälde sammelte, stellt es immer noch den Menschen auf der untersten Stufe der Bildung dar. Es erariff uns ein tiefer Ernst bey Betrachtung der unabsehlichen Weite, die diese Coroados zu durchwandern haben, bis sie unsern vernachlässigsten Bauern gleichen, und bis in ihrer Mitte sich ein Kant, ein Goethe bilden kann. Da diese Blätter auch manchem Leser in die Hände fallen, welcher das in Rede stehende Werk nicht zu Gesicht bekommt, wollen wir nur als Bild des trostlosesten Stumpfsinns von einem der Tänze sprechen, von denen unsere Reisende Zeuge waren. Die Coroados führten auf ihre Weise ihren Tanzkang auf. Zu dem Ende beschäftigten sich die Weiber, in einem großen, über dem Feuer stehenden, mehrere Fuß hohen irdenen Topf ein Getränke zu bereiten, das aus zerstoßenen Maiskörnern bestand. Nachdem dieses eine Zeit lang gekocht hatten, nahmen sie dieselben händevoll heraus, kauten sie, und spuckten sie in den Topf zurück. In Folge dieses Verfahrens geräth das Gebräu in eine sehr schnelle Gährung, nach der es, wie unsere Reisende sich leider durch eigenes Genießen überzeugen mußten, unserm Bier ähnlich, und berauschend wird. „Gegen Abend, fährt unser Erzähler fort, schlichen sich allmählig die Gäste ganz leise zur Hinterthür herein. In Kurzem füllte sich die Scheune, wohin das Getränke gebracht worden war, mit einer Menge Indianer. Nach und nach kamen auch die ferner wohnenden in einzelnen Trupps, jeder mit der ganzen Familie und mit Sack und Pack, gleichsam wie auf einer Auswanderung, an. Die Männer, welche ihre Bogen und Pfeile noch nicht in der Nähe des Waldes verborgen hatten, versteckten sie hier, die Weiber setzten ihre Körbe nieder, nahmen ihre Kinder auf den Nacken und suchten ihre Trinkgeschirre hervor. Ohne unter sich oder mit andern zu reden, durchforschte jedes Glied der Familie mit einem unsteten Blick die Umgebung, die Männer näherten sich einander, und begrüßten ihre Nachbarn höchstens durch Verschiebung des Mundes und einen kaum vernehmbaren Nasenlaut. In der Mitte der Anwesenden, und dem Topfe zunächst, stand der Anführer, welcher durch Stärke, Schlauheit und Muth einige Herrschaft über sie erlangt hatte. In seiner Rechten hält er die Maracca, eine Art Kalebassrassel, welche sie Gringerina nennen, und klapperte damit, indem er zugleich taktmäßig mit dem rechten Fuße stampfte.

Mehr gehend wie tanzend, bewegte er sich hierauf langsam mit eingebeugenen Knien und vorwärts gebogenem Leibe um den Topf, wohin er stets die Augen gerichtet hatte. Der Tanz, welcher im Rhythmus einen Dreyschlag beobachtete, wurde von ihm mit einem leisen, einhönigen, und, wenn er stampfte, stärker betonten Gesang begleitet; je öfter sich der Gesang wiederholte, desto feuerlicher und feuriger ward der Ausdruck in Stimme und Mienen. Alle übrigen standen unbeweglich um den Topf her, gafften ihn schweigend an, und nur bisweilen, wenn die, wie es schien, improvisirten Worte des Tänzers sie reizten, brachen sie in ein unmäßiges Schreyen aus. Nach diesem abgemessenen Kreistanz, wodurch wahrscheinlich eine Beschwörung und Abhaltung böser Geister bezweckt werden sollte, näherte sich der Anführer dem Topfe, nahm dem Nächstbaru die Trinkschale, welche dieser bereit hielt, aus der Hand, schöpfte damit gravitätisch aus dem Topfe, und nippte davon, das Klappern mit der Gringerina und der einförmige Gesang begann von Neuem; der Anführer trank darauf die Hälfte der Schale aus, und gab sie den Andern. Nunmehr schöpfte jeder beliebig aus dem Topfe, und der Dreyschlag und die monotone Musik wurden allgemein und immer tumultuarischer, je länger die Schalen die Runde machten. Die Wirkung derselben ward gegen das Ende des Trinkfestes nur zu deutlich durch das wilde Springen und tobende Singen von: Hy, ha, ha — Gegen die Nacht, nachdem Kopf und Magen überfüllt waren, schlich sich ein Trupp der Wilden nach dem andern davon, gleichsam als hätten sie Abrede genommen."

Noch an demselben Abende sahen die Reisenden den Tanz der Puris, eines andern in der Nähe gelagerten Wilden; sie kamen an, der durch den Charakter roher Sinnlichkeit bey trübseliger Schwerfälligkeit noch erleichternden ist.

Die Details über den Charakter dieser Wilden, ihre Lebensweise, ihre Armuth, sind äußerst anziehend. Der Hunger scheint ihr dringendstes Bedürfniß, Essen ihr einziger lebhafter Genuß zu seyn. Und so elend ihre Lebensweise ist, sind sie ihr solchergestalt zugethan, daß sie jeden bessern Zustand verlassen, um in ihre Wälder zurückzukehren. Das geht so weit, daß ein Coroade, den die Geistlichen einer Mission zum Priester erzogen, und so weit unterrichtet hatten, daß sie ihm die Beichten zu ertheilen erlaubt hielten, seinen Priesterrock abwarf, und sich wieder in seine Wälder verkroch.

Dieser erste Theil der Reise führt unser Laudsleute nach Villa Rica zurück. — Mit Schrecken sehen wir die Länge unseres Berichtes, welcher sich doch nur mit einem geringen Theil des allgemeinen menschlichen Interesses in dem vor uns liegenden Werke beschäftigt, und über den Reichthum wissenschaftlicher Nachrichten ganz schweigt. Der Leser nehme nun das Buch selbst in die Hand — hat er Humboldt gelesen, so ist er schon durch den hohen Priester der Tropennatur eingeweiht, und wird sie hier mit Freuden durch neue Züge kennen lernen; er mache sich auch mit des Prinzen von Neuwied freundlichen Jagdberichten bekannt, und seine Phantasie wird sich einen großen Theil von Südamerika lebhafter, wie manche Gegend seines Vaterlandes, ausmalen können.

Nr. 10.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 3. Februar 1824.

Pädagogik.

De l'Education, par Madame Campan, surintendante de la maison d'Ecouen, suivi des conseils aux jeunes filles, d'un théâtre pour les jeunes personnes et de quelques essais de morale. Ouvrages mis en ordre et publiés, avec une introduction, par M. F. Barrière. Deux Volumes. Paris, 1823.

Ein sehr gutes Buch, dessen innerer Werth den Mangel äußern Glanzes reichlich ersetzt. Madame Campan wollte nur nützlich seyn, und sie verschmähte zu glänzen, was der Vielerfahrnen leichter als mancher Andern gewesen wäre. Alle Erziehungsregeln, die sie gibt, sind so einfach, verständlich und naturgemäß, daß der Leser nie merkt, daß er etwas Neues erfährt. Unter den Vorschriften, wie man Kinder behandeln soll, ist keine, die zu befolgen der Mutterliebe schwer fiele; es müßte denn einer Mutter schwer fallen, auf sich selbst zu achten, denn die Lehren, welche die Verfasserinn ertheilt, sind solcher Art, daß sie, in beharrliche Ausübung gebracht, die Selbst-Erziehung junger Mütter vollenden. Vielleicht sind einige unter ihren Grundsätzen, welche man nicht annehmen möchte; doch selbst diese würde man in ihrer Anwendung höchstens fruchtlos, nie aber schädlich finden. Hierher dürfte gerechnet werden, daß Madame Campan, seitdem sie ein fünfjähriges Mädchen, das einzige angebetete Kind seiner Eltern, hatte sterben sehen, weil es sich hartnäckig geweigert, die Arzney zu trinken, ihren jüngsten Zöglingen in Ecouen von Zeit zu Zeit bittere Tränke geben ließ, um ihren Gaumen gegen den widerlichen Geschmack abzuhärten. Ueber die Entstehung und Bestimmung ihres Werkes wird man die Verfasserin am liebsten selbst sprechen hören.

„Vierhundert Zöglinge sind schon allein aus dem Hause von Ecouen hervorgegangen. Mehrere derselben sind jetzt Mütter, und diese, nachdem sie selbst von mir erzogen worden, haben mich um meinen Rath und um einen Plan für die Erziehung ihrer Töchter ersucht. Konnte ich ihnen etwas abschlagen? Ihr Verlangen entsprach meiner Neigung, und den Gefühlen der Liebe, die mein Herz, von ihrer zartesten Kindheit an, für sie gehegt. Ich entsprach ihrem Wunsche, indem ich ihnen die Früchte meines Nachdenkens über die Jugenderziehung mittheilte. Wie viele unschätzbare Bücher, wie viele geistreiche Werke über diesen Gegenstand haben nicht schon die strengsten Sittenlehrer und die liebenswürdigsten Schriftsteller beschäftigt! Ich hätte nicht gewagt, über die Erziehung eine einzige Linie zu schreiben, hätte nicht eine lange Erfahrung mich beruhigt. Nicht darum allein habe ich meinen Gegenstand behandelt, weil er meiner Einbildungskraft gefiel, und meine Theilnahme erregte; ich beobachtete erst, dann überlegte ich, dann schrieb ich. In St. Germain, im Hause von Ecouen, und unter der großen Anzahl von Kindern, die ich einzeln geleitet, hat sich eine Menge mannigfaltiger Charaktere, Neigungen und Anlagen unter meinen Augen entwickelt. Die Erfahrungen, die ich gesammelt, raubten mir freylich manche täuschende und vorzeitige Hoffnungen, aber sie verschafften auch meinem Herzen die Erinnerung einer großen Zahl glücklicher Erfolge. Diejenigen meiner Zöglinge, die dieses Werk lesen werden, haben, ohne es zu wissen, mir den Stoff, die Grundsätze und die Ergebnisse dazu geliefert. Ich biete ihnen also nur eine Sammlung von einfachen Versuchen, Erfahrungen und Bemerkungen an, fest überzeugt, daß man in der Erziehung nur alte, aber geebnete und angenehme Wege befolgen soll, wie sie sich seit fünfzig Jahren nützlich bewährt haben. Gelang es mir hierin, das Gute befördern zu helfen, so ward mir der süßeste Lohn dafür, indem ich in der Welt unterrichteten Frauen, achtungswürdigen Gattinnen, vortrefflichen Müttern begegnet bin, deren Jugend ich geleitet habe. Wegen ihrer habe ich mich mit der Kindheit beschäftigt. Die Jahre überschleichen mich, das Unglück hat mich verfolgt; aber ich bin nicht ganz ohne Glück, da mir in meiner Zurückgezogenheit die Hoffnung bleibt, jenem Alter nützlich gewesen zu seyn, das durch einen großen Theil meines Lebens meine ein-

zige Beschäftigung, meine Lust und mein Trost gewesen war."

Der erste Band des Werkes enthält die eigentliche Erziehungslehre. Zuvörderst wird die häusliche Erziehung, dann die öffentliche abgehandelt. Die häusliche Erziehung nennt Madame Campan die mütterliche, weil sie von der Mutter ausgeht, und nur von dieser allein zweckmäßig geleitet werden kann. Unter öffentlicher Erziehung wird diejenige verstanden, welche junge Frauenzimmer in öffentlichen Instituten erhalten, und wobey ganz andere Grundsätze, als bey der häuslichen zu befolgen sind. Was in der physischen, moralischen und wissenschaftlichen Bildung des weiblichen Geschlechts zu beobachten ist, wird von der Verfasserin mit verständiger Ordnung entwickelt. Doch so einfach auch die Darstellung ist, fehlt es darum nicht an feinern Wahrnehmungen aus dem menschlichen Herzen, dazu dienend, alte Regeln mit neuen Gründen zu vertheidigen. Die „Conseils aux jeunes filles" bilden, als ein Anhang zum Vorigen, ein eignes Werkchen, bestimmt, jungen Mädchen aus den niedrigen Ständen alles das zu lehren, was in ihren Lebensverhältnissen Religion, Sittlichkeit und Klugheit von ihnen fordern. Madame Campan, mit derjenigen prunklosen wohlthätigen Gesinnung, die keinen andern Beyfall erwartet und erhält, als das Lob des eignen Herzens, gefiel sich, junge Mädchen, die zum Dienen bestimmt sind, mit dem bekannt zu machen, was sie als Köchinnen, als Haushälterinnen, als Kammer- oder Kindermädchen zu thun und zu unterlassen haben. Sie hat in ihre Moral Erzählungen aus dem wirklichen Leben eingeflochten, Beyspiele von Dienstmädchen liefernd, die durch Treue, Sittlichkeit und kluges Betragen, Wohlstand, häusliches Glück, angesehene Männer und bürgerliche Achtung erlangt haben. Das Werkchen, obzwar in zusammenhängendem Vortrage, ist doch in kleine Abtheilungen getrennt, weil es bestimmt ist, in untern Schulen den jungen Schülerinnen stückweise in die Feder dictirt zu werden. Es wäre sehr zu wünschen, daß man diesen Theil des Werkes der Madame Campan besonders in das Deutsche übersetzen, und das Büchelchen zu seiner angegebenen Bestimmung verwenden möge. Was die Erziehungslehre selbst betrifft, soist es vielleicht besser, sie deutschen Müttern im Original in die Hände zu geben. Eine deutsche Uebersetzung, verbunden mit dem oft so unfreundlichen Drucke, würde dem Buche ein abschreckendes doctorales Ansehen geben. Auch würde die größere Aufmerksamkeit, mit der man immer ein Werk in einer fremden Sprache liest, hier dazu dienen, daß sich Mütter das Gelesene tiefer einprägen. Der zweyte Band des Buches enthält, außer einigen moralischen Versuchen und einer anziehenden Novelle, sieben Kinder-Komödien, die sehr gut sind in ihrer Art, wie es hierin der französischen Literatur auch an ältern Mustern nicht fehlt. Sie sind zum Theil von den Schülerinnen der Madame Campan in ihrer ehemaligen Anstalt von St. Germain aufgeführt worden, und da, zweckmäßig, keine männliche Stellen darin vorkommen, wären sie auch in deutschen Mädchen-Instituten zur Uebung in der französischen Sprache nützlich zu verwenden. Die Moral aller dieser Comödien ist ganz so, wie sie seyn muß, um Kindern fasslich zu werden, nämlich solcher Art, daß sie lehrt: die Tugend sey rüchtig; nur solche Leiden müsse man ohne Murren tragen, die Gott schickt, nicht die, die von gottlosen Menschen kommen; die wahre Tugend bestehe nicht im Dulden, sondern im Handeln, und die rechte Sittlichkeit, die heitere, beharrliche, unerschrockene, erwerbe, früh oder spät, aber unausbleiblich, irdischen Vortheil und irdisches Glück.

Gibt es eine Lehre, in der sich ihr Lehrer abspiegelt, so ist es die Wissenschaft der Erziehung. Rousseau mußte sein Herz haben, um seinen Geist zu haben. Man versteht die Kinder nicht, ist man nicht selbst kindlichen Herzens; man weiß sie nicht zu behandeln, wenn man sie nicht liebt; und man liebt sie nicht, wenn man nicht liebenswürdig ist. Madame Campan in ihrem Erziehungsbuche bewährt sich, wie wir sie aus ihren Denkwürdigkeiten von Marie-Antoinette kennen gelernt. Sie erscheint als eine sehr achtungswürdige Frau, als ein weibliches Weib, das, männlich nur in Leiden, besser als viele Männer verstand, in eine wilde Zeit von dem Ufer der Besonnenheit hinauszuschauen; das gelernt und vergessen, und wohl wußte, was des Weibes höchste Würde ist. Denn nur darum ist es ihr gelungen, die Königin Marie-Antoinette zu rechtfertigen, weil sie für das Weib in ihr zu gewinnen wußte. Madame Campan handelt in ihrem Werke nur von der weiblichen Erziehung. Nur diese allein ist freyer Leitung hingegeben, und Fehler in ihr sind, weil leichter zu vermeiden, schwerer zu entschuldigen. Schon auf den Knaben wirkt die Welt, und selbst die strengste und sorgfältigste Erziehung vermag nicht, die äußern Einflüsse von ihm abzuhalten, auch soll sie es nicht. Werde der Knabe, wie es üblich ist, für die Welt erzogen, daß er sich ihr schmiege; werde er, wie es Pflicht wäre, gegen die Welt erzogen, daß er ihr widerstehen, und sie beherrschen lerne — immer wirkt die Zeit auf die Erziehung des Knaben, und sie ändert sich mit ihr. Das Mädchen aber wird für die Häuslichkeit gebildet, und diese wechselt nicht. Zwar treten auch Frauen oft genug in die Welt hinaus; aber wo sie aufhören, häuslich zu seyn, hören sie auf, Frauen zu seyn. Dann mögen sie zusehen, wie sie sich zurecht finden in einem fremden Gebiete; dann verdienen sie keine Führung auf ihren verbotenen Wegen; keine Hülfe, wenn sie straucheln; kein Mitleid, wenn sie fallen. Und sie fallen immer härter oder weicher. Die

beleidigte Natur hat Schrecken genug, sich zu rächen; sie hat böse Zaubermacht genug, ein liebvergessenes Weib aus Mißgestalt in Mißgestalt, bis zur Kupplerin umzuwandeln, die die Lasterwirthschaft einer Spionen-Herberge führt.

D. B.

Periodische Literatur.

Die Posener Zeitschrift

für Literatur, Geschichte und Kunst, unter Redaction des Herrn Schottky, königl. preuß. Professors der deutschen Sprache und Literatur in Posen, herausgegeben von C. A. Simon, hat im Juni 1823 begonnen, und liegt vor uns bis zum Octoberhefte. Es erscheint davon wöchentlich ein Bogen, halb in deutscher, halb in polnischer Sprache, meistentheils von Musikbeylagen, Landschaftszeichnungen und Modenbildern (in Steindruck) begleitet. Der halbe Jahrgang kostet 1 Thlr. 15 Silbergroschen. Wie an Umfange, so auch — und mehr noch — an typographischer Schönheit, steht sie der Wiener Zeitschrift für Literatur, Kunst und Mode allerdings nach; in Hinsicht des Gehaltes hingegen scheint sie mit derselben wetteifern zu wollen. Was sie für die Literatur thun will, ist noch nicht klar; bis jetzt hat sie eben nichts dafür gethan, als daß sie dieselbe um eine Zeitschrift vermehrt hat. Kritische Blicke auf dieses bunte Gebiet scheinen nicht in ihrem Plane zu liegen, und sie hat vielleicht die Literatur nur in der Qualität eines Publikationsmittels für kleinere literarische Producte in ihre Etikette aufgenommen. Im Fache der Geschichte zählt sie den Professor zu Krakau, Münnich, unter ihre Mitarbeiter. Er hat durch seine Geschichte der polnischen Literatur sich vortheilhaft bekannt gemacht, und hier über die Geschichte der Stadt Krakau einen lesenswerthen Aufsatz mitgetheilt. Die Kunst wird mit poetischen Kleinigkeiten bedacht. Es sind keine erheblichen, wohl aber artige darunter, z. B. folgendes Epigramm:

Zwey Gattungen des Epigramms.

Die ist das Epigramm die kleine geschäftige Biene,
Die auf Blumen umher fleugt und saugt und sticht.
Wie ist das Epigramm die kleine duftende Rose.
Die aus dem Dornengeflechte Meterzerfleischungen haucht.
Laß uns beyde sie dann in einen Garten versammeln;
Hier sind Blumen, o Freund! sende die Bienen dazu.

Mit Erzählungen wird die Neugier der Lesewelt angelockt, und durch die Unterbrechungen hingehalten, wie es in Wochenblättern üblich ist. Schauspieler und Concertgeber werden beurtheilt und — gelobhudelt, z. B. so:

„Den 30. Jun. ward uns der Genuß gewährt, das Konzert der Madame Szymanowska zu hören. Wer durch vielseitige Bildung ein edles Gemüth errungen hat, wäre er auch in Lumpen gekleidet, dieser wird sich bey jeder Veranlassung edel aussprechen; wem hingegen ein gemeines Gemüth zu Theil geworden ist, dieser kann, wenn er auch in dem Schmucke beyder Indien prangte, sich nicht anders als gemein aussprechen, vorzüglich, wenn er mehr der Stimme einer augenblicklichen Empfindung, als der Warnung einer vorher einstudirten Resterion Gehör giebt. — Madame Szymanowska ist, wie wir in der Ankündigung gelesen haben, die erste Fortepianospielerin JJ. Kaiserlichen Majestäten aller Reußen. Dieser Grund allein ist hinlänglich, wenn wir auch aus ihrer persönlichen Bekanntschaft nicht noch andere Gründe geschöpft zu haben meynten, dieser hochgepriesenen Künstlerin eine so edle Gemüthlichkeit beyzulegen; und es ist hier nicht blos die Frage, welche Tonsetzer ihr durch eigne Wahl die Veranlassung geworden seyen, um ihren edlen Charakter in Tönen auszusprechen, sondern wir erdreisten uns, hiermit Folgendes zu behaupten: Da alle schönen Künste dasselbe, nämlich die Erreichung des Idealisch-Schönen zum Zwecke haben, sie sich aber blos durch die Mittel der Darstellung von einander unterscheiden: daß Madame Szymanowska vermöge ihrer sinnigen Gemüthlichkeit in jeder andern schönen Kunst eben so groß, als im Klavierspiel seyn würde, wenn sie es der Mühe werth gehalten hätte, sich mit dem technischen Theile anderer schönen Künste, z. B. Spiele der Farben, mit dem Rythmus des Versbaues, mit der Rundung der Perioden, mit der Führung des Meißels, (?) mit der Geberden- und mimischen Sprache ꝛc. eben so vertraut zu machen, als sie es mit der Kunst, das Fortepiano zu beherrschen, geworden ist. Es ist keinem Zweifel unterworfen, daß, wo diese Künstlerin ihr Talent zu zeigen beliebt wird, sie des verdienten Beyfalls nie verfehlen kann, denn die Natur hat in allen Erdgürteln und unter allen Nationen ein sympathetisches Band geknüpft, wodurch sich verwandte Geister und befreundete Gemüther sogleich aussprechen, gegenseitig erkennen, und einen Bund schließen, welcher allen Launen des Schicksals trotzt. —“

Wir sind nicht der Meynung, daß auf diese Weise die Kunst gefördert werde, obwohl es den Künstlern die liebste seyn mag.

Eingestreut werden Anecdoten und andere Curiosa, worunter die arithmetischen S. 71. nicht die neuesten sind. Hier wird erstens die Frage aufgeworfen: Wie groß ist die Anzahl der möglichen Verbindungen der 24 Buchstaben des Alphabets? Wer die Lehre de permutationibus et combinationibus kennt, der weiß es auswendig, daß jene Anzahl, wenn alle 24 Buchstaben verbunden werden sollen, dem Producte der Factoren von 2 bis mit 24 gleich ist; und wird mit leichter Mühe auch die Anzahl der darin möglichen Binionen, Trinionen,

Quaternionen u. s. w. berechnen können, wenn er auch eben nicht Semlers populäre Schrift darüber zur Hand haben sollte. *) Wem aber dieser Theil der Mathematik fremd ist, der würde mit der Auflösung dieser Aufgabe sich vergeblich bemühen. Wem also ist sie hier gestellt? Eher könnte die zweyte Frage, nach der Summe der Weizenkörner, welche herauskommen, wenn auf die Felder des Schachbrets 1, 2, 4, 8 u. s. f. bis 2^63 gelegt werden sollten, einen Müssiggänger beschäftigen; denn diese zu beantworten, braucht man nur jede gegebene Zahl mit 2 multipliciren und die Producte addiren zu können. Inzwischen hat Karsten in seinen Lehrbegriffe der Mathematik bereits ausgerechnet, daß der fragliche Weizen einen Raum von 200 und einigen 70 Cubikmeilen anfüllen würde, woraus sich ergiebt, daß zur Ausrechnung der Summe mehr Geduld gehören dürfte, als Müssiggänger zur Lesung von Journalen mitzubringen pflegen." Nicht Aufgaben dieser Art, sondern populäre Auflösungen derselben sind nach unserer Meynung für Zeitschriften geeignet, die nützlich unterhalten wollen.

Doch gern gestehen wir, daß die Posener Zeitschrift diesen Zweck im Ganzen mit Glück verfolgt, und wünschen ihr ein fröhliches Gedeihen, da wir einmal in der periodischen Literaturperiode stehen.

Unterhaltungsliteratur.

Osmoud oder der Sturm der Leidenschaft. Ein Roman frey nach dem Englischen von Georg Lotz. Zwey Bände. Cassel bey J. J. Bohné. 1823. 279 und 291 S. 8.

Der Sturm der Leidenschaft ist ein gar anziehender Titel für die Lesewelt; denn sie hat es eben so gern, als die Theaterwelt, daß dieser Sturm aus allen Himmelsgegenden blase, und Wolken zusammentreibe, die mit Donner und Blitz sich entladen. Hierzu kommt noch eine zweyte Lockung in der Vorrede. Einige englische Beurtheiler dieses, erst kürzlich erschienenen Romans haben die Meynung geäußert, daß der ungenannte Verfasser bey der Schilderung seines Helden einen noch jetzt lebenden, berühmten englischen Dichter in's Auge gefaßt habe. Wer fiele bey dieser Aeußerung nicht sogleich auf Lord Byron? Inzwischen ist Herr Lotz dieser Meynung nicht zugethan. Er meynt, es sey wohl nur des Verfassers Absicht gewesen, eine Feuerseele zu zeichnen — „einen lebendigen Vulkan, dessen Leidenschaften, feurig dahinströmend wie die Lava, die friedlichen Hütten verheeren, die, von seiner erwärmenden Nähe angezogen, sich furchtlos an seinem Fuße ansiedelten." Darin, daß der berühmte englische Dichter nicht des Verfassers Vorbild gewesen sey, pflichten wir Herrn Lotz bey; denn es ist gerade der Dichter, den wir in dem heiß und eifersüchtig liebenden Osmond vermissen. Dieser junge Lord liebt unter seinem Stande, wird wieder geliebt, illegitimer Weise mit der höchsten Gunst beglückt, und dennoch von der Gesallenen blos wegen der eifersüchtigen Wildheit seiner Leidenschaft verschmäht. Darüber tröstet er sich, prosaisch genug, durch die Vermählung mit einem andern Frauenzimmer seines Standes, das ihn innig liebt, und welches er unglücklich macht, nachdem er seine erste Geliebte am Sterbebette seines illegitimen Kindes wiedergesehen hat. Auf einer ungefähr einjährigen Reise ruinirt er sich durch Ausschweifungen (die zum Glück nicht geschildert werden), und kommt zurück, das erste Opfer seiner Leidenschaft sterben zu sehen, und dann in den Armen seiner Gattin ein Gleiches zu thun. Man sieht, daß der Reiz dieses Romanes nicht in der Erfindung der Fabel zu suchen ist, und daß sein etwaiger Werth in der Schilderung der Hauptcharaktere und des Getriebes ihrer Empfindungen bestehen kann. In der That hat diese Schilderung Leben und Wahrheit, und Osmouds Anspruch auf beständige Glut der Liebe, seine tolle Eifersucht, und die, hauptsächlich aus diesem Fehler entspringende Raubheit seines Benehmens gegen die Geliebte sind in ihren Folgen anschaulich als eine Warnungstafel für diejenigen ausgestellt, welche gleiche Fehler haben.

In dieser Beziehung ist das Buch nützlich zu nennen; aber außer den Regungen des Mitleids, die in Bezug auf den Helden sehr mäßig sind, gewährt es eben keinen Genuß, und nur diejenigen, welche für feinere psychologische Schattirungen Sinn haben, werden es unterhaltend finden.

Der Uebersetzer (oder Bearbeiter) hat im Ganzen mit Geschmack gearbeitet, im Einzelnen finden sich viele Fehler. „Ihr Antlitz bewies (zeigte) jenen Reiz, der mehr als Schönheit gilt." (Bd. I. S. 10.) „Eines glücklichen Sommers (einen glücklichen Sommer) zu verleben." (S. 12.) „Ich kann nicht so arg von Ihnen denken, als (um) zu glauben, daß" — (S. 103.) Die Blindheit, welche den Herrn Lotz hindert, seine Arbeiten selbst zu lesen, ist indessen als Entschuldigung in Anschlag zu bringen, obwohl sonst gegen Uebersetzer Strenge nöthig ist, da sie täglich fabrikmäßiger arbeiten. Wo man der Mühe überhoben ist, selbst zu denken, was man sagen will, da sollte man um so mehr Fleiß auf den Styl und auf die Sprache verwenden.

---

*) Versuch über die combinatorische Methode, zweyte Auflage, Dresden bey Walther, 1822.

M.

Literatur-Blatt.

Freitag den 6. Februar 1824.

Dichtkunst.

Will. Shakespeare's Troilus und Cressida; übersezt von Beauregard Pandin. Berlin bey Dunker und Humblot. 1824. S. 222. 12.

Wir heißen alles Gelungenere, das den unsterblichen Shakespeare uns näher bringt, von Herzen willkommen, und so auch diese Gabe, besonders da sie nicht ein oft übertragenes Drama mit leichten Variationen wiedergibt, sondern gleichsam auf einen neuen Boden des Shakespeare'schen Gebietes führt, welchen der Uebersezer ächt deutsch (d. h. mit Ernst und liebevollem Fleiße) zu unserm Eigenthum gemacht hat.

Die Ansichten über Shakespeare's Drama, „Troilus und Cressida" betitelt, sind so verschieden, daß an eine Vermittlung der widerstrebenden Meynungen nicht zu denken ist. Da man Shakespeare so lang, und da ihn Männer wie Milton selbst für ein wildes Kind der Phantasie, für ein großes, aber unerzogenes Genie ausgaben, so mußten freylich Erzeugnisse, für welche man weder Maßstab, noch ein, wie fern auch, hergeholtes Muster hatte und zu denen Troilus und Cressida gehört, einseitig beurtheilen, und so geschieht es bis auf den heutigen Tag, in England so gut wie in Deutschland. Der Eine behauptet schlechtweg, Troilus und Cressida sey gar nicht Shakespeare's Werk; der Andere sieht es für einen klassisch-tragischen, oder tragisch-klassischen Stoff an, den der Dichter durch einen unglücklichen Mißgriff mit einem romantischen Gewand zu umkleiden strebte, die alten Götterssöhne zu modernen Rittern und die griechischen Frauen zu Londner Buhlerinnen machend; ein Dritter meynt, es sey Schade, daß S. das göttliche Werk Homers nicht selbst gekannt habe, er würde dann gewiß etwas Besseres geliefert haben u. s. w.

Die Meynung, S. sey ein bloßes Kind der Natur gewesen, ein Geistes-Automate, ein passives Vehikel, vom Geist besessen, aber nicht den Geist besitzend, ist eine — Meynung, von solchen herrührend, die den Dichter nicht kennen; denn, kennten sie ihn, so müßte ihnen ja klar werden, was durch tausend Beyspiele zu beurkunden ist, daß er ernst und geduldig studierte, lang und tief dachte, und dem Einzelnen und Individuellen in seine kleinen und kleinsten Abstufungen nachging, bis er die Welt kannte, die er beherrscht, und in der er, wie es irgendwo heißt, allein steht, wie die Sonne. — Daß Troilus und Cressida Sh's Werk ist, möchte schwerer zu läugnen, als das Gegentheil zu behaupten seyn; man wird finden, daß diejenigen, welche es behaupten, sogleich zu Einzelnheiten flüchten, wo des Dichters Proteusgestalt waltet, die so manche arme Kritikerseele schon in Verlegenheit gesezt hat. — Ob S. seine Kenntniß von den Werken der Alten aus der Quelle geschöpft, oder diese aus Uebersezungen gekannt, oder blos aus den Erzählungen eines Chaucer u. A. sich das Nöthige ausgelesen habe — that is the question. Wenn irgend ein Werk Shakespeare's beweist, daß er die Alten gekannt habe, und zwar nicht durch die zweyte oder dritte Hand, sondern eben gerade die alten Alten, so ist dieß Troilus und Cressida, und neben diesem noch Timon und Julius Cäsar. Ohne uns auf diese Frage weiter einzulassen, wollen wir den Wortklaubern und Pedanten, die keine griechischen und lateinischen Citate in Sh. finden, zwey Knochen vorwerfen, an denen sie nagen mögen, nämlich zwey Handschriften in dem brittischen Museum zu London; die erste ist in der Sammlung der Handschriften, die Ayscough's Manuscripts überschrieben sind (N. 4254, 88.) und hat den Titel: Some Notes upon Shakespeare's and Dryden's Works; der gelehrte Vers. beweist umständlich, daß Sh. griechisch und latein verstanden habe. — In der Lansdowne'schen Manuscriptensammlung ist (N. 825, 100.) eine beträchtliche Sammlung von Stellen aus Shakespeare mit den Stellen aus Alten verglichen, welche er nachahmte. — Doch, man lese nur die Ilias und dann Troilus und Cressida, und man wird finden, daß S. den Homer gekannt haben müsse, um dieses Drama zu schreiben. Daß er den Stoff sich unterwarf und ihn nach seiner subjectiven Ansicht gestaltete, war wohl zu erwarten. Gesezt, er wäre von Pedanten und antiquarischen Sylbenstechern umgeben gewesen, die das Wort des Alterthums für dessen Geist

ansehen und in jedes kleinste Sylbchen, in jeden Apostroph etwas hineinträumten, an das der Dichter niemals gedacht; — gesetzt, er hätte durch solche ausgetrocknete Scelen seine und seiner herrlichen Vorgänger und Zeitgenossen Werke, durch stets wiederholtes Kritteln und Zurückweisen auf die Alten, über Gebühr herabgesetzt gesehen und in der Absicht Homer studirt, den Charakter der geschilderten Zeit von seiner schwachen Seite zu fassen und ironisch oder travestirt, oder wie man es nennen will, darzustellen (denn, daß er, wie wohl behauptet worden, die Ritterromane vom trojanischen Krieg, wie Diktys Cretensis und Dares Phrygius sie gegeben, allein im Auge gehabt, ist eine falsche Ansicht, und schon der Charakter des Thersites, wenn wir ihn zergliedern wollten, reichte hin, sie zu widerlegen) — ließe sich, wenn die Vorfälle des trojanischen Kriegs, oder vielmehr die Hauptcharaktere lächerlich gemacht werden sollen, eine bessere Satyre, eine feinere Ironie denken, als die, welche Sh. erfand, und in Troilus und Cressida ausführte? Dabey hält er muthwillig hier und dort seinen Doppelspiegel der neuern Zeit und deren Sitten vor, und ergötzt, indem er einen sittlichen Zweck in dem Hintergrund sehen läßt. Ueber die Charaktere des Stückes hat Schlegel das Nöthige beygebracht, und was Hr. Beauregard Pandin deßhalb sagt, ist nicht mehr als Paraphrase der Schlegel'schen Bemerkungen. Der Uebersetzung haben wir bereits das gebührende Lob gezollt. Nur einige wenige Bemerkungen mögen zum Schluß hier Platz finden.

S. 47 sagt Ulyß zu Nestor:

„Im meinen Hirn liegt ein noch unreif Ding.
Seyd Ihr bey Zeit, es etwas zu gestatten?"

Wie konnte der Uebersetzer in einen solchen Irrthum über den Sinn des Originals verfallen? Sh. sagt klar und deutlich:

„I have a young conception in my brain,
Be you by time, to bring it to some shape."

„Ich habe einen jungen (neuen, unreifen) Gedanken in meinem Kopf, seyd Ihr doch meine Zeit (vertretet Ihr doch die Stelle der Zeit, welche mir nöthig wäre, um) ihm eine Gestalt zu geben." Man sieht wohl, daß der Uebersetzer seinen Dichter verbessern wollte, und das Original so änderte:

„I have a young conception in my brain,
Be you by time, to bring it to some shape?"

Auf jeden Fall muß' es dann „are you by time?" heißen; „to be by time" ist aber gar nicht englisch.

S. 108. wird „Stop my mouth" (wörtlich: „Stopft meinen Mund) übersetzt mit: „Schweigt meinen Mund!"

S. 150. ist „weil" zweymal fehlerhaft statt „während" gesetzt.

Das Versmaß betreffend, so ist im Original in folgenden zwey Stellen der fünffüßige Jambus, während der Uebersetzer sich ein willkührliches Maß nimmt.

S. 200. Höre, wie Troja heult, wie Heroën | wehklagt.
S. 201. Großmüth'ger Diomed, den Steig will ich dir | blumvoll u. s. w.

Mit einiger Sorgfalt würde allen diesen und ähnlichen kleinen Flecken abgeholfen worden seyn.

Dramatische Dichtkunst.

Pierre de Portugal, tragédie en cinq actes, par Mr. Lucien Arnault, auteur de Régulus. Paris, 1823.

Inès von Castro, die Tochter eines armen, alten Kriegers, der unweit Lissabon in stiller Verborgenheit lebte, schenkte einem Jüngling, den der Zufall in ihre Einsamkeit geführt, Gegenliebe und ihre Hand. Dieser Jüngling war Don Pedro, Kronerbe von Portugal. Doch seinen Rang verschwieg er der Gattin, wie er ihn der Geliebten verschwiegen, und er schwieg lange. Als das Schicksal und das Trauerspiel auftreten, ist Inès und Don Pedros Sohn sieben Jahre alt. Da kömmt die Zeit, wo sich Don Pedro vermählen soll mit einer stilienischen Fürstin. Für diese wirbt der Abgesandte Castilliens bey König Alphons feyerlich um seines Sohnes Hand. Der König und Vater sagt zu; als aber die Rede zu sprechen an Don Pedro kam, sagt dieser ein festes Nein. Der dabey anwesende portugiesische Minister Paccheco, der für den alterschwachen König den Scepter führt, hatte von Don Pedro's verirrtem Herzen schon früher einige Kunde. Er geht der Spur nach, und findet die Staats-Verbrecherin in Inès von Castro. Eine Staats-Verbrecherin war die Unglückliche freylich; denn ein altes Gesetz drohte jeder Frau den Tod, die sich mit — mit der sich der Kronerbe heimlich vermählte. Paccheco, das Wohl des Staates bedenkend, beschließt das Straf-Gesetz geltend zu machen. Inès wird vor Gericht geladen. Da sie dem König Alphons Theilnahme einflößt, bittet dieser die Angeklagte, sie möchte, um ihr Leben zu retten, aussagen, sie sey nicht nach kirchlicher Form mit Don Pedro vermählt. Inès, ihrer Ehre willen, sagt die Wahrheit; aber um ihrem Sohne seine Ansprüche auf die Krone zu erhalten, verschmäht sie eine andere Lüge nicht, und erklärt: sie habe, als sie Don Pedro ihre Hand gegeben, gewußt, daß er der Kronerbe sey. Sie spricht vor den Richtern:

Je vis, j'aimai don Pèdre et j'acceptai sa main;
Mais à l'œil d'une épouse il se cachait en vain;
Instruite, non par lui, du rang qui le décore,
J'ai bravé vos décrets et je les brave encore.
Epouse de l'infant, je réclame mes droits.
Je suis mère, et mon fils est le fils de vos rois.

Ines wird zum Tode verurtheilt. Nachdem Don Pedro vergebens gesucht, seinen königlichen Vater und die Richter zu bewegen, wiegelt er das Volk von Lissabon auf, seine Gattin zu retten. In dieser Verwirrung geht der Minister Pacheco zu Ines in Kerker, überreicht ihr einen Becher Gift, und stellt ihr vor, wie sie nur durch einen schnellen Tod den Bürgerkrieg verhindern könne. Ines leert den Becher. Als sie in den letzten Zügen lag, stürmt Don Pedro herein, Krone und Scepter tragend; denn der alte König war plötzlich gestorben. Doch er kömmt zu spät, und einer Leiche setzt er die Krone auf, und vor der entseelten Königin werfen sich die Großen des Reichs huldigend nieder.

Das Geschichtliche, das dieser dramatischen Handlung zum Grunde liegt, hat der Dichter umgemodelt, wie es ihm frey stand. Aber weil es ihm frey stand, es anders zu machen, hätte er es besser machen können. Daß Don Pedro den Abgrund, an welchem seine Gattin stand, sieben Jahre mit Stillschweigen bedeckte, ist wohl glaublich; denn das Gefühl, sich als Bürger von einer Bürgerin geliebt zu sehen, war zu schmeichelnd, es freywillig zu zerstören. Doch wie sollte man seine Liebe rührend finden, da sie schwächer war, als seine Eitelkeit? Mit Recht sagte ihm Ines, als sie das Geheimniß erfuhr:

... vous m'aimiez Don Pèdre et vous avez pu feindre.
C'en est fait, mon bonheur vient de s'évanouir;
Et je dois pour jamais vous pleurer et vous fuir.

Soll man einer dramatischen Person kein Mitleid *schenken*, sondern muß sie es *verdienen*; so hat Ines dazu nicht genug gethan. Sie geht freywillig dem Tode entgegen; aus Ehre, wie sie sagt. Aber eine Mutter soll keine Ehre haben; sie soll auf kein anderes Geschrey, als auf das ihres Kindes hören. Es ist wie ein Kindermord, wenn die Mutter eines hülflosen Kindes ihr Leben freywillig hingibt, und opfert sie sich, wie es Ines that, aus Ehrgeiz auf, wagt sie den Kopf ihres Kindes an die Hoffnung, eine Krone darauf zu setzen: so ist dieses ein wahnsinniges Verbrechen, und durchaus nicht mütterlich. Endlich, daß König Alphons eines schnellen pathologischen Todes stirbt, ist gegen alle Regel der dramatischen Kunst. Die gerügten Fehler zerstören die Einheit der Empfindung; man springt ängstlich von Gefühl zu Gefühl, und der Zuschauer auf der Bühne sieht Stücke, aber kein Stück. Doch wird man Arnault's Drama nicht ohne Theilnahme *lesen*. Er und einige andere seiner jungen Dichtergenossen sind gute Zeichen, daß die dramatische Kunst der Franzosen auf dem Wege der Genesung ist. In Arnault's Sprache ist Kraft, wenn auch nur erst schülerne; jeunes destins, jeune courage, jeune existence, sagesse aguerrie, honneur paternel, gloire octogénaire — solcher parfümirten Ausdrücke findet man nicht viele. In seinen Versen hört man nur noch leise den abgemessenen Ruderschlag der Galeeren-Sklaven; seine Phantasie seufzt stiller unter der strengen herkömmlichen Disciplin; sie fliegt, freylich nur wie ein Papier-Drache, an einer Schnur festgehalten, aber sie erhebt sich doch.

In einer Vorrede vertheidigt sich Arnault vor dem Aßisengerichte der Kritik ganz feyerlich gegen die ihm gemachte Beschuldigung: er habe die Aristotelischen Einheiten umgebracht. Er vertheidigt sich aber auf eine ganz eigne Art. Er läugnet das Verbrechen keinesweges mit Bestimmtheit, sondern er sagt: an den Einheiten wäre nicht sonderlich viel gelegen. Recht hat Inculpat, aber diese Jurisprudenz ist neu in Frankreich. Arnault führt sehr vermessene Redensarten. Er sagt unter Andern: Die Einheit des Interesse, das wäre die Hauptsache. Eine dramatische Handlung dürfe allerdings in mehreren Gegenden spielen; denn es müsse angenommen werden, daß die Schauspieler die Zwischenakte (während welcher die Zuschauer im Foyer Limonade trinken) benutzen, um ihre nöthigen Reisen hinter dem Vorhange zu machen. Doch dürfe freylich die Reise nicht größer werden, als eben der Weg ist, den man in 24 Stunden zurücklegen kann, und die dramatische Handlung müsse am nämlichen Orte schließen, wo sie angefangen. Wollte man, was die Einheit des Orts betrifft, sich einer ausschweifenden Phantasie überlassend, gar keine Regel befolgen, dann könnte der Fall eintreten, daß eine dramatische Handlung in Paris begönne, und in Orleans endete (welche Städte 15 Poststationen auseinander liegen). Wenn Racine und Voltaire sichstreng an die Einheit des Orts gehalten, so sey das blos daher gekommen, weil zu ihrer Zeit die Bühne mit Zuschauern angefüllt, und die Theater-Maschinerien noch sehr unvollkommen gewesen, so daß man Verwandlung der Scene habe vermeiden müssen. (Da hätte man also auch wieder aus der Noth eine Tugend gemacht!) Doch wurde die Dekoration in Racines Esther dreymal verwandelt. (Ein Geniestreich ohne gleichen!)

D. B.

Uebersicht der Verhandlungen der Königlichen Akademie der Wissenschaften in Paris, vom August und September 1823.

4. August. Eine Zuschrift des Hrn. von Fernsac gibt Nachricht von einer besonderen Art der Heteriten und von einer Auster, welche die Charaktere einer Flußmuschel an sich trägt. Der Minister des Seewesens ladet die Akademie zur Prüfung eines von Hrn. Fournier verfaßten Traité de navigation ein. Der Minister des Innern verlangt, die Akademie möchte die Irrthümer berichtigen, die in einem Beschluß vom 25. Brumaire des eilften Jahres, hinsichtlich der Entfernungen der Orte Bastia und Ajaccio von Paris, enthalten sind. Hr. Clement von Mâcon übersendet die Beschreibung einer Maschine, welche die Arbeit der Brettschneider kürzer

und wohlfeiler zu machen geeignet ist. Hr. Guibal aus Lüneville unterzieht der Prüfung der Akademie ein handschriftliches Werk über die für Maler, Baumeister und Zeichner erforderlichen mathematischen Kenntnisse. Hr. Mongez liest eine Nachricht über die Beherkunft beyden alten Persern. Hr. Rousseau liest eine Abhandlung über einen auf die Untersuchung der verschiedenen Delarten anwendbaren Probemesser der electrischen Conductibilität. Hr. Chevreul liest einen Aufsatz über verschiedene, den organischen Haushalt betreffende Erörterungen und Betrachtungen über die Natur des Blutes. Hr. Desmoulins liest eine Abhandlung über die Bildung des Rückenmarks. Hr. Duchesmin überreicht eine erste Abhandlung vom Artillerieweſen, worin die Initial-Geschwindigkeit der Projectile erörtert wird.

11. August. Hr. Savart legt Betrachtungen vor über die Vibrationen fester, in Flüssigkeiten von ungleicher Dichtigkeit getauchter Körper. Der General Brisbane übersendet astronomische, zu Paramatta in Neu-Holland angestellte Beobachtungen. Hr. Borg-Saint-Vincent sendet eine Abhandlung über eine neue, im Körper einer Weibsperson gefundene Gattung von Acaridien. Hr. Terier de Montainville überreicht einen Versuch, die Inscription der fünf regulären Körper in der Sphäre betreffend. Hr. Firmin Didot sendet topographische Charten von eigener Erfindung. Hr. Dupin zeigt das Modell einer neuen Einrichtung öffentlicher Fahrwerke (Landtutschen), die nicht leicht umwerfen und die von innen her nach Belieben angehalten werden können. Hr. Bose erstattet einen Commissionalbericht über eine Abhandlung des Hrn. Gaillon von Dieppe, hinsichtlich einer Art Seeconserve, die Hr. Decandolle der Gattung Ceramion beyordnet, und welche Dillwyn unter dem Namen conferva comoides abgebildet hat. Hr. Gaillon hat ein ganzes Jahr lang, sehr oft und fleißig, die Filamente dieser Conferve beobachtet, und wahrgenommen, wie die grünlichten, bald eyförmigen, bald gleichlaufigen Vierecken ähnlichen, ihre Are bildenden Körperchen von ihnen austreten, langsam oder schnell sich verlängern, ihre Richtung wechseln, und sich den Müllerschen Infusionsthierchen gleich verhalten. Er hat alsdann ganze Filamente der conferva comoides genommen, die Infusorien sich vor der Zeit zu trennen genöthigt, und die gleichen Erscheinungen daben wahrgenommen. Das Bedürfniß der Vereinbarung ist den diesen Infusorien so groß, daß, sobald die Jungen es thun können, sie sich auf einer Linie unmittelbar aneinander reihen, und so wie sie diese Lage angenommen haben, schwitzt ein Mucus aus ihrer Substanz, der sich in eine Membran verwandelt, und sie gänzlich umhüllt. Die Bifurcationen bilden sich gleichmäßig. Hr. Geoffroy-Saint-Hilaire liest eine Abhandlung über die Genital-, Harn- und Intestinal-Apparate an der Stelle ihrer Vereinbarung im Strauß und Kasuar. Hr. von Humboldt überreicht zwey Profile von Spanien in den Richtungen von Süd-Ost nach Nord-West und von Süd-West nach Nord-Ost. Hr. Benoiston de Châteauneuf legt Betrachtungen über die Verhältnisse der Findelkinder in den europäischen Hauptstädten vor.

(Die Fortsetzung folgt.)

Ein neuer Kritiker.

In Berlin erscheint: der Gesellschafter oder Blätter für Geist und Herz — unterzeichnet J. W. Gubitz als Redacteur und Herausgeber — Eine Beylage desselben: Bemerker No. 26 — enthält Folgendes:

„In dem Müllnerschen Literatur-Blatt (zum „Morgenblatt") No. 94. Jahr 1823, fängt die Recension einer bey demselben Verleger (Cotta) herausgekommenen Schrift mit den Worten an: „Landwirthschaftliche Werke können nur dann in diesem Blatte eine Erwähnung finden, wenn sie, wie obiges, als classisch sich auszeichnen und — zu einem allgemeinen Lehr- und Lesebuche sich eignen." Warum nicht, kurz und offen: wenn sie Verlagsartikel unserer Verlagshandlung sind? Fast scheint es, daß Müllner die Recensionen nicht mehr liest, die hier unter seiner Redaction gedruckt werden, zumal da hier die elegante und ästhetische Welt, für welche das „Morgenblatt" geschrieben (und resp. compilirt wird), von der Auflösbarkeit der Dungmittel (& done) unterhalten wird."

P.

Wahr ist, daß Hr. Hofrath Müllner diese Rec. vor dem Abdruck nicht gelesen hat, wie einige andere in jener Periode abgedruckte, weil Entfernung und Zufälle manchmal schleunige Aushülfe erforderten; aber eben so wahr ist es, daß diese Rec. aus der vollesten Ueberzeugung des Recensenten hervorging, und daß ihn keine Neben-Absicht leitete; wie er denn auch noch heute der gleichen darinnen ausgesprochenen Ansicht ist. Eben so wahr ist es, daß die Verlagshandlung das Lit. Bl. (so wie kein anderes kritisches Blatt) nie zur Empfehlung ihrer Verlagsartikel benutzt, wovon sich jeder überzeugen kann, welcher die Menge derselben mit der geringen Anzahl der im Lit. Bl. angezeigten vergleichen mag — ja er wird sogar unter diesen wenigen einige finden, die schwerlich mit Einverständniß des Verlegers abgedruckt worden sind.

Wozu also jene hämische Folgerung? die um so auffallender ist, da es hier ein Werk betrifft, das, seiner Vortrefflichkeit und dem anerkannten Ruf des Verf. nach, gar keiner Empfehlung bedarf, um Absatz zu finden.

Wenn wir mit gleichem Maß messen wollten, so dürften wir nur die den Tag zuvor erschienene Nummer des Gesellschafters vornehmen, wo wir unter der Zeitung der Ereigniffe das wichtige Ereigniß finden, daß zwey Erzählungen aus dem Dänischen in der Vereinbuchhandlung in Berlin erschienen sind. — Wenn wir nun einen Hrn. B. wie oben Herrn P. sprechen ließen: „Diese Vereinbuchhandlung ist mit „Hrn. Gubitz in der engsten Verbindung, und daher „müsse sichs erklären, warum ein so wichtiges Ereigniß, „wie die Erscheinung jener zwey Erzählungen, dem Publik „kum mitgetheilt werde."

Wir sind fern von solchen lieblosen Erklärungen; wir würden sie aber begründeter finden, als die von Hrn. P. gewählten, der sogar bey dem Wort Dungmittel sein & done nicht zurückhalten kann, unerachtet die aus Hrn. v. Schwerz Werk angeführte allgemeine Betrachtung über die Dunamittel zu den wahrhaft erhabenen gehört!

Mit welchen Kritikern werden wir doch heimgesucht!

Literatur-Blatt.

Dienstag den 10. Februar 1824.

Dichtkunst.

The Dramatic Works of William Shakspeare; to which are added his Miscellaneous Poems. London, Bohte, 8.

(Verfaßt in London von einem Deutschen.)

Die Ausgaben der Werke des unsterblichen Shakspeare sind wahrscheinlich die zahlreichsten, die je von einem Dichter neuerer Zeit veranstaltet worden sind. Die vor uns liegende stereotypische Ausgabe ist der zweyte, eben erschienene Abdruck einer vor zwey Jahren gemachten, sehr starken Auflage. Wir vernehmen zu unsrer Freude, daß ein großer Theil der ersten Auflage nach Deutschland abgegangen, und daß man also dort das Studium dieses Dichters so eifrig zu betreiben fortfährt, wie dieß bisher geschehen. Wir dürfen unsere Landsleute jenseits des Kanals versichern, daß die Engländer höchst dankbar für die Bemühungen sind, welche würdige Männer unserer Nation *) ihrem Lieblinge weihten: mit Stolz und Freude hörten wir diese Anerkennung aus dem Munde vieler Londner Gelehrten, wie sie denn auch Drake in seinem großen Werke (Shakespeare and his Times, 2 Vol. 4. 1817.) dankbar ausspricht und die Forschungen unserer Landsleute mit Vorliebe benutzt hat. — Je mehr wir Sh. lesen, und je größer wir den Kreis werden sehen, in den sein Zauber hineinzieht, desto mehr steigt unsere Verwunderung, daß die Franzosen fortfahren, mit so stolzer Kälte auf ihn herabzublicken. Einige Hoffnung ist indessen, daß diese in ihrer Versteinerung so lange eigensinnig beharrende Literatur endlich durch den Odem des göttlichen Dichters belebt werde und sich der abgeschmackten Urtheile eines Voltaire und seines Echo's (Lahärpe), Sh. betreffend, schäme. Uns wundert, daß, bey den vielen Neckereyen zwischen den Romantischen und Klassischen des neuern Frankreichs, noch keiner der ersten den sogenannten Klassischen das Urtheil Laharpe's über Shakespeare vorgehalten; es steht in seinen Briefen, und diese liest freylich niemand mehr; aber es mag hier stehen zur Schmach des zartsinnigen Kritikers und seiner blinden Schule. „Son King Lear" (sagt er von Sh. Correspondance litéraires. Tom. IV. pag. 66) „est un monstre comme toutes les pièces de l'auteur. C'est un incroyable amas d'absurdités révoltantes, de niaiseries puériles, de déclamations ridicules et ampoulées, de lieux communs en vers barbares." — Ebendas. S. 192 sagt er: „Shakespeare ne connaissait pas l'art." und in seiner Analyse von Macbeth nennt er diesen „un enfant imbécille." Mit Recht sagt Figaro: „Que les gens d'esprit sont quelquefois bête!"

Eine eben so zweckmäßige als erwünschte Zugabe zu den dramatischen Werken Sh's sind seine, dieser Ausgabe beygefügten, kleinern, vermischten Gedichte, die selbst in London zu den seltnern Büchern gehören, da ein besonderer Abdruck neuerer Zeit nicht wieder veranstaltet wurde, die sämmtlichen Werke Sh's aber sehr theuer sind. Da im Vergleich mit Sh's dramatischen Werken über seine kleinern Gedichte noch wenig gesagt worden, und dieses Wenige vielleicht nicht ohne Befangenheit, so benutzen wir diese Gelegenheit, etwas Ausführlicheres darüber beyzubringen. Diese vermischten Gedichte theilen sich nämlich in 4 einzelne Sammlungen, und erschienen auch so noch zu Sh. Lebzeiten:

1. Venus and Adonis. Diese Erzählung enthält 199 sechszeilige Stanzen, und erschien zuerst im J. 1593.

2. The rape of Lucrece. Erzählung in 265 siebenzeiligen Strophen, erschienen 1594.

3. The passionate Pilgrim, erschien 1599 mit Sh's Namen.

4. Sonnetts and a Lover's Complaint. 1609.

Die beyden ersten Werke zeugen von der Größe und Kraft, und zugleich von der Unreife des Geistes Shakspeare's; man darf nämlich annehmen, daß er mit diesen Erzählungen seine literarische Laufbahn antrat. Man darf diese Gedichte nicht nach einem bloßen, und am we-

*) Wie Herder, Schlegel u. A. Mit der Voßischen Vorrede sind sie nicht zufrieden und aus guten Gründen; der verstorbene H. Voß, von dem die Vorrede zur Uebersetzung z. J. 6 verräthet, wußte zu wenig vom Englischen, und hatte die ersten Ausgaben, nach denen die Commentatoren Shakspeare's arbeiteten, gar nicht, oder zu oberflächlich gesehen, um über dieser Männer Arbeit mit Gründen so sprechen zu können, wie er spricht.

nigsten nach einem ersten Durchlesen beurtheilen wollen. Ohne einzudringen in den Geist derselben, wird man sie für zu gedehnt, ja gar für langweilig halten, ein Urtheil, das wir in England häufig aussprechen hörten; aber wir sind überzeugt, daß dieselben Urtheiler auch Homer zu gedehnt und langweilig finden. Zu Venus und Adonis ist vor Allem bemerkenswerth die Leichtigkeit und Lieblichkeit der Versifikation, ihre Uebereinstimmung mit dem Charakter des Gegenstandes, und der feine Takt, mit welchem der Gang der Sprache und des Rhythmus sich dem der Gedanken anpaßt. Es ist, wie Coleridge richtig bemerkt hat, als ob ein höherer Geist, der inniger als die Charaktere selbst mit jedem äußern Blick und Thun nicht nur, sondern auch mit den Bewegungen des Gemüths und der tiefsten Gedanken und Gefühle vertraut, die Gegenstände vor unsere Augen brächte. Der Keim des dramatischen Genies, der sich später in ihm entwickelte, wirkte hier schon geheim und führte diese ununterbrochene Reihe geistreicher Bilder, dieses Malerische der Sprache herbei, welches kein neuerer Dichter erreichte, wie Shakspeare es erreicht hat. Man glaubt nicht, daß erzählt wird; man hört und sieht alles. Daher kömmt es, daß — da die Aufmerksamkeit des Lesers stets in Anspruch genommen ist durch den reißenden Flug, den schnellen Wechsel und das Wahre und Gefällige der Gedanken und Bilder und, was mehr ist als dieß alles, durch die gänzliche Entfremdung der eigenen Gefühle des Dichters von denen, deren Maler er ist und die er analysirt — daher kömmt es, daß kein Gedicht, in dem ein ähnlicher Gegenstand behandelt war, weniger gefährlich in moralischer Hinsicht werden konnte. Statt, wie Ariost u. A. thaten, Leidenschaft zur bloßen Begierde zu machen, die Liebe für bloße Begehrlichkeit und sinnliche Lust zu geben, hat Sh. hier den thierischen Instinkt so hingestellt, daß niemand mit ihm sympathiren kann; die Aufmerksamkeit des Lesers vertheilt sich unter den tausend äußern Bildern, unter den schönen und phantastischen Gegenständen, welche der Erzählung Schmuck und Szenerie sind: oft verliert man den Gegenstand ganz aus den Augen, und verfolgt einen der witzigen Gedanken, oder die tiefen Reflexionen, welche des Dichters stets thätiger Geist mit seiner darzustellenden Geschichte zu verbinden wußte. Des Lesers Geist ist zu sehr gespannt und in Thätigkeit gesetzt, als daß nicht alle Sympathie mit dem blos Passiven unserer Natur aufgehoben würde. Der so ergriffene, erweckte, erhobene Geist kann so wenig durch niedrige und unbestimmte Bewegungen umzäunt werden, als der feuchte Nebel auf der Oberfläche eines Sees liegen bleiben kann, wenn ein starker Wind die Wellen aufwühlt. Wie schön Bilder auch seyn mögen, wie treu der Natur abgeborgt, wie bestimmt in Worte übergetragen, so an sich charakterisiren den Dichter nicht: sie werden nur in so fern Proben des originellen Geistes, als sie durch vorherrschende Seelenthätigkeit modificirt, oder verwandte Gedanken und Bilder durch jene Seelenthätigkeit geweckt werden. Dadurch erhebt Sh. seine Gegenstände, dadurch überströmen sie uns so kräftig, so lebendig, so mächtig. Höher steht noch die poetische Bildnerkraft, wenn sie Charaktere und Leidenschaften belebt und verkörpert. Kraft und Tiefe der Gedanken sind nichts, ohne jene erstere Eigenschaft; aber sie sind die Blüthe des Lebens und der Poesie, wenn sie mit jener Eigenschaft zusammentreffen. In Sh's Gedichten ist die schöpferische Kraft und die intellectuelle Energie in einem beständigen Kampfe. Jedes scheint in dem Uebermaß seiner Stärke das Uebergewicht über das andere davontragen zu müssen. Erst in seinen dramatischen Werken kämpfen sie vereinigt, und jedes scheint da sein Schild vor die Brust des andern zu halten. Venus und Adonis ließen vielleicht keine Entwickelung tieferer Leidenschaften zu. Die zweyte Erzählung aber: „The rape of Lucrece," scheint deren innerstes Wirken zu begünstigen, ja zu fordern. Und dennoch finden wir in der Art, wie Sh. sie behandelte, weder Pathos noch eine andere dramatische Eigenschaft. Es ist da dieselbe beschränkte, naturgetrenne Bildnerey, wie in dem erstgenannten Gedichte, dieselben lebendigen Farben, dieselbe ungestüme Kraft der Gedanken, und das innige Ineinandergreifen der mannigfaltigen Geistes- und Seelenkräfte. Der Gesichtskreis des Dichters hat sich aber hier schon bedeutend erweitert; er sieht klarer, tiefer und besonnener; die ganze Welt der Sprache ist ihm hier schon unterthan.

Die Lieder und Sonnette, welche unter dem Titel „The passionate Pilgrim" erschienen, sind entweder gar nicht von Shakespeare, oder nur ein kleinerer Theil derselben kann ihm zugeschrieben werden. Den oder die wahren Verfasser konnte man bis jetzt nicht ausfindig machen, und nur das einzige, welches beginnt:

„Come, live with me" etc.

hat erwiesener Maßen Marlowe, der, durch seinen Faust auch in Deutschland bekannten, Zeitgenossen Sh's zum Verfasser.

Der Werth der Sonette von Shakspeare ist sehr verschieden; einige lassen sich dem Besten an die Seite stellen, was je in diese Form gebracht worden ist; andere erheben sich kaum über das Gewöhnliche. Zu den ersteren darf man rechnen die Sonette 12, 29, 33, 54, 71, 98, 107 und 116. Man hat lange Zeit gestritten, ob Shakspeare seine Sonette an einen männlichen oder weiblichen Gegenstand gerichtet habe; die meisten Literatoren stimmten für einen weiblichen Gegenstand, bis neuerlich der oben bezeichnete Drake den ersteren größern Theil (von Son. 1 — 126) als an Lord Southhampton, den Freund und

Gönner Sh's, gerichtet ansah, und auch diese seine Ansicht mit erheblichen Gründen unterstützte: die übrigen achtzehn Sonette sind, demselben Kritiker zufolge, an Sh's Gattin gerichtet.

Die Freunde Sh's in Deutschland werden es uns Dank wissen, wenn wir ihnen vier Epitaphien mittheilen, welche weder in der Bohte'schen, noch in einer andern Ausgabe der vermischten Gedichte Sh's gefunden werden, obgleich sie nach unbezweifelbaren Autoritäten von unserm Dichter herrühren. Wir entnehmen sie aus Drake's größerm Werke über Shakespeare und seine Zeiten.

1.

Aske who lyes here, but do not weepe;
He is no dead, he doth but sleepe.
This stony register is for his bones,
His fame is more perpetual than these stones;
And his own goodness, with himself being gone,
Shall live, when earthly monument is none.

2.

Not monumental stone preserves our fame,
Nor sky aspiring pyramids our name.
The memory of him for whom this stands,
Shall outlive marble and defacers hands.
When all to time's consumption shall be given,
Stanley, for whom this stands, shall stand in heaven.

3.

When God was pleas'd, the world unwilling yet,
Elias James to nature pay'd his debt
And here reposeth; as he liv'd, he dyde;
The saying in him strongly verifide, —
Such life, such death: then, the known truth to tell,
He lived a godly life, and dyde as well.

4.

Ten in the hundred the devill allowes,
But Combe will have twelfe, he sweara and he vowes;
If any one aske, who lyes in this tomb,
He quoth de devill, 'tis my John. A. Combe.

Eine zweyte Lesart von diesem Epitaph, das, wie man sieht, für einen Wucherer bestimmt ist, rührt von Shakspeare her, und lautet so:

Ten in the hundred lyes here engraved,
'tis a hundred to ten, his soul is not saved:
If any man aske, who lyes in this tomb,
Oh ho! quoth the devil, 'tis my John. A. Combe.

Wir fügen hinzu, daß hinsichtlich der Reinheit des Druks und der Schönheit des Papiers unser geschätzter Landsmann, Herr Vohte, alles Lob verdient.

Geschichte.

Geschichte der Inquisition. Aus dem Französischen des Juan Antonio Llorente und Leonard Gallois. Mit einigen Randglossen von Dr. Nebst der Lebensbeschreibung von Llorente und seinem Bildnisse. Leipzig bey Voß. 1823. 356 S. 8.

Eine mehr flüchtige als fließende Verdeutschung des Auszuges, welchen Gallois aus dem klassischen Werke Llorente's, histoire critique de l'inquisition d'Espagne, geliefert hat. Der Uebersetzer hat den Text häufig mit nichts- oder Gemeines sagenden Gedankenstrichen verunziert. Die ungemein zahlreichen Glossen unter dem Texte sind liberal, und zeitläufig (etwas anderes, als zeitgemäß), aber sie stören den Leser mehr in den Betrachtungen, welche die Geschichte dieses barbarischen Instituts anzuregen geeignet ist, als daß sie ihm dazu eine zweckmäßige Anleitung geben sollten. Llorente und Gallois wollten die Thatsachen sprechen lassen, und diese sprechen so kräftig, daß Anmerkungen, wie die unseres Uebersehers, ihre Stimme nicht verstärken können. Bey weitem die meisten sind die Plattheit selbst. So z. B. steht S. 7., wo im Text die Frömmigkeit des Abtes Theophanes erwähnt ist: „Frömmigkeit? Er mag ein schöner frommer Mann gewesen seyn!" S. 108. glosset Herr Dr: „Allemal nur Unsinn kann in Ketzerey ein Verbrechen suchen. Ketzerey ist abweichende Meynung. So lange sie der Ketzer Niemanden aufdringen will, und nicht Rechtsgesetze, öffentliche Ruhe und Sitte stört, ist er dafür Niemanden verantwortlich, als Gott." Aufgeklärte Christen wissen das, Fanatiker aber sind mit solchen trockenen Behauptungen nicht zu bekehren. S. 213. erzählt Llorente, wie glimpflich die Inquisition zur Zeit Philipps II. einen unzüchtigen Beichtvater behandelte, um den Lutheranern nicht eine Waffe gegen die Ohrenbeichte zu liefern. Darunter steht als Glosse: „Clericus clericum non — decimat." Der Gedankenstrich macht fürwahr die platte Bemerkung nicht besser.

Bekanntlich hat Llorente dem Don Carlos das glänzende Gewand ausgezogen, womit ihn die Dichtkunst geschmückt hatte.

„Noch immer (sagt er) glaubt man in Europa, er sey ein Opfer der Inquisition und Liebe geworden. Es thut mir aber leid, das herrliche Gebäude niederzureissen, das mehrere Romanenschreiber und eine große Menge von Dichtern aufgeführt haben, aus Don Carlos einen interessanten Helden zu machen. Die Wahrheit ist, wie gegen diesen Erben der spanischen Krone nie ein Verfahren der Inquisition stattgefunden hat, nie ein Urtheil von ihr gesprochen worden ist. Keine Leidenschaft, kein Liebesabenteuer hat dazu beygetragen, ihn zum Gegenstande unerhörtlicher Härte bey seinem Vater, seinem Richter zu machen. Don Carlos war ein Ungeheuer und sein Vater ein barbarisch kalter Heuchler."

„Von der zartesten Kindheit an machte Don Carlos ein grausames Herz, eine Halsstarrigkeit geltend, daß sie (soll heißen welche) nahe an Wuth grenzten. Der Vater hatte von seinem Charakter daher die böseste Vorstellung gefaßt. Er kannte seine Höhe; er wußte recht gut, wie der Königssohn seine Freude daran hatte, selbst die jungen Kaninchen, die Vögel zu erwürgen, die man ihm

von der Jagd hereinbrachte, und daß er einen Genuß zu fühlen schien, wenn er sie zucken und sterben sah. Don Carlos behandelte seine Leute, selbst seinen Erzieher und den furchtbaren Herzog von Alba, ohne Rücksicht. Die Folge war, daß seine Erziehung die elendeste wurde; er besaß keine der Eigenschaften des Herzens, die das Volk an seinen Fürsten fesseln."

„Im 19ten Jahre that Carlos einen Fall, der die Oeffnung des Schädels nöthig machte. Er genas, blieb aber immer mit Kopfschmerzen heimgesucht, die ihn hinderten, sich einer Art von Arbeit hinzugeben. Sie brachten ihm gleich verkehrte Ideen bey, *) welche seinen Charakter noch unerträglicher machten. Denkt man sich zu diesen Mängeln nun noch eine unangenehme Gesichtsbildung, eine blasse, hagere Gestalt, und die mit Recht gegründete Furcht, daß er zur Ehe untauglich sey, so wird man sich leicht überzeugen, daß Don Carlos am wenigsten der Mann war, im Herzen seiner schönen Stiefmutter zärtliche Empfindungen zu erregen, wie ihn Romanschreiber vorgestellt haben, oder einen Briefwechsel der Liebe zu unterhalten, denn er konnte kaum schreiben, und gelangte nie dahin, zwey Sätze mit einander zu verbinden. Man urtheile nur nach dem Inhalte eines seiner Briefe an den Bischof Don Juan, den ich Wort für Wort abschreibe:

„„An meinen Lehrer Bischof: Mein Lehrer: Ich habe Euren Brief im Holze empfangen. Ich befinde mich wohl. Gott weiß, wie erfreut ich wäre, Euch mit der Königin besuchen zu können. Laßt mich wissen, wie ihr Euch dabey befindet und ob es viel gekostet hat. Ich bin von Alameda nach Buitrago gegangen, und dieß schien mir sehr wohl zu bekommen. In zwey Tagen ging ich in den Wald, wo ich von Mittwoch an bis heute bin. Ich befinde mich wohl. Ich schließe. Auf dem Lande am 2ten Junius. Mein bester Freund, den ich auf der Welt habe. Euer größter, der alles thun wird, was ihr wünschen mögt. Ich, der Prinz.""

„So war der Stol des muthmaßlichen Erben von Spaniens Krone, des wilden Fürsten, der durch das Recht der Geburt berufen war, dieß Königreich in dem Jahrhundert der wiedererwachenden Wissenschaften zu regieren."

„Sein Verbrechen war also weder unzüchtige Liebe, noch religiöse Meynung, sondern versuchter und vorher überdachter, lange Zeit gereifter (soll heißen überlegter) Meuchelmord gegen seinen eigenen Vater Philipp II., der Plan, sich gegen die königliche Würde aufzulehnen, der zum Zweck hatte, die niederländischen Provinzen in Aufruhr zu bringen, und sich an die Spitze ihrer Regierung zu stellen. Don Carlos hatte durch mehrere Dolchstöße, die einige(n) Männer(n) am Hofe, namentlich dem damaligen Günstling des Königs, dem Großinquisitor Espinosa, beygebracht wurden, bereits die Einleitung dazu gemacht. Er wurde verurtheilt, das Leben zu verlieren, und zwar in Folge eines summarischen Verfahren(s) der Staatsräthe, unter denen der Großinquisitor den Vorsitz hatte. Philipp II. unterschrieb das Urtheil, und so ist es erwiesen, daß das heilige Gericht daran keinen Antheil hatte; denn der Großinquisitor handelte bey dieser Angelegenheit nur als Präsident des Staatsrathes."

„Don Carlos starb weder von Mattagen erstickt, noch in einem warmen Bade, noch nach geöffneten Adern, wie man geschrieben hat, wohl aber in seinem Bette nach einer sechsmonatlichen Krankheit, die durch Unmäßigkeit entstanden war. Einige Schriftsteller versichern, er habe durch einen Trank geendigt, den der König ihm von seinem Arzte reichen ließ. Allein dieser Umstand, der am schwierigsten auszumitteln ist, dürfte eben so wenig wahr seyn, als die andern. Was gewiß erscheint, ist, daß Philipp II. ihn während seiner Krankheit und Geistesabwesenheit weder sahe, noch ihm, trotz aller Gesandtschaften, die in dem Betracht von fast allen Europäischen Höfen an ihn abgingen, verzeihen wollte. Sein Zorn wurde erst nach dem Tode des Sohnes entwaffnet."

„Diese ist die treue Geschichte des Don Carlos. Ob sie schon von allem Wunderbaren entfleidet ist, was ihr wenig glaubhafte Geschichtschreiber *) verliehen haben, so verdient sie doch eine Stelle in den Jahrbüchern der Inquisition unter Philipps II. Regierung. So viel Bosheit von Seiten des Sohnes, und so viel Barbarey von Seiten des Vaters waren der Jahrhunderte eines Torquemada und Valdes würdig."

Der Uebersetzer giebt zu, daß Carlos nicht von der Inquisition hingerichtet worden sey, aber in Betreff seiner Liebe zu Elisabeth Valois ist er anderer Meynung, und verweiset die Leser auf den Artikel Don Carlos im „Wörterbuch der Liebe" und auf Sodens Erzählungen Theil 2. S. 203. Bamberg 1823. Dort sollen alle Forschungen zusammengestellt, hier ein Auszug aus einer seltenen Schrift darüber mitgetheilt seyn. Mögen denn diejenigen, welche sich den Carlos nicht wollen nehmen lassen, den ihnen Schiller geschildert, in den genannten Quellen Trost suchen.

*) Wer? Die Kopfschmerzen brachten ihm verkehrte bey? Das ist wohl ein Uebersetz-Bockchen; so unbeholfen wird Lloreme sich nicht ausgedrückt haben. M.

*) Das ist wohl wieder ein Uebersetz-Böckchen. Geschichtschreiber, die wenig Glauben verdienen, wird wohl das Original sagen, die Uebersetzung aber giebt einen andern Sinn. Wenig glaubhafte Schriftsteller heißt: wenig Schriftsteller, die glaubhaft sind. M.

Literatur-Blatt.

Freitag den 13. Februar 1824.

Geschichte.

Histoire de la Révolution française, accompagnée d'une histoire de la révolution en 1355, ou des états-généraux sous le roi Jean, par MM. Thiers et Félix Bodin. Paris, 1823. T. I. II.

Das Werk wird aus vier Theilen bestehen. Den letzten Theil, die sogenannte Revolution (ein Dunst-Meteor jener nächtlichen Zeit) unter König Johann enthaltend, bearbeitet Hr. Bodin. In den erstern Theilen, erzählt Hr. Thiers die Geschichte der französischen Revolution. Die beyden erschienenen Bände führen diese Geschichte bis zum Tode Ludwigs XVI.

Es ist wahr, die Pariser verstehen ihr Gewerbe, und da ihnen das Leben auch eines ist, verstehen sie zu leben. Sie sind im Stande und loben oder tadeln die entgegengesetzesten Dinge im nämlichen Satze, sobald zwischen zwey Punkten ihr Vortheil umspringt. Der Tischler preist eines seiner Möbel an, weil es vom feinsten ausländischen Holze verfertigt, und ein anderes, weil nur vaterländisches Holz dazu gebraucht ist. Der Parfümeur lobt eine Seife wegen ihres angenehmen Geruches, und eine andere wegen ihrer Geruchlosigkeit. In der Pariser Schriftstellerey geschieht das Nämliche. Erscheint eine Geschichte der französischen Revolution, rühmen von ihr die Freunde des Verfassers, daß dieser ein Zeitgenosse der Revolution gewesen, allen Ereignissen beygewohnt, auch wohl handelnd in dieselben eingegriffen habe. Erscheint wieder eine andere Revolutionsgeschichte, wird von ihr gepriesen, daß deren Verfasser kein Zeitgenosse der Revolution gewesen, also der rechte Mann sey, in gehöriger Ferne die Erscheinungen zu betrachten, und sie unbefangen zu schildern. Diese letztere gute Eigenschaft sucht auch Hr. Thiers geltend zu machen. Er sagt: als die Revolution ausgebrochen, wäre er noch nicht auf der Welt gewesen, er sey ein Nachgeborner, und hinge mit jener Vergangenheit nur durch das „commun intérêt de la justice et de la liberté" zusammen.

Hierauf ist aber Erstens zu erwiedern: Das ist schon die rechte Unparteylichkeit nicht mehr, die sich ihrer selbst bewußt ist — Tugenden und Mädchen sind am schönsten, ehe sie wissen, daß sie schön sind. Zweytens: welche Partheylichkeit ist der Wahrheit am gefährlichsten, die aus Selbstsucht oder die aus Gesinnung entspringende? Wer aus Eigennutz eine Parthey ergreift, der verblendet sich selbst nicht, er verblendet nur Andere; wer ihr aber aus Gesinnung beytritt, der ist zwar aufrichtig gegen Andere; doch sich selbst kann er täuschen, und in seiner Verblendung oft dahin geführt werden, eine schlechte Sache gut, oder eine gute schlecht zu vertheidigen. Man frage nur die Partheygänger auf beyden Seiten, welche ihrer Gegner sie am meisten hassen, die Feinde ihres Vortheils, oder die ihrer Gesinnung? Nur die letztern hassen sie, die erstern nicht; denn sie wissen recht gut, daß mit diesen man sich abfinden könne, weil es ihnen gleichgültig ist, ob sie ihren Sold aus dem Schatze des Volkes, aus dem des Adels oder aus dem des Fürsten erhalten. Der wahre Aristokrat haßt nicht den Demokraten, der die Freyheit will, um sich auf einen ihm beliebigen Platz zu stellen, sondern den, der diese Freyheit für Andere will. Der wahre Demokrat haßt nicht den Aristokraten, der sein Vorrecht vertheidigt, weil es ihm Nutzen bringt, sondern den, der an seine eigene göttliche Natur glaubt, und zweifelnde Bürger als himmelsstürmende Titanen niederkeult. Lafanette, der edelste und reinste unter den Wenigen, die in der Revolution edel und rein geblieben, der nichts gesucht, als das Glück seines Vaterlandes, hat nichts gefunden, als den unauslöschlichen Haß, der ihm noch heute auflauert, wie er es vor dreyßig Jahren gethan. Zweymal wollte er damals, mit Gefahr seines Lebens, den König aus Paris führen und ihn retten, und zweymal zog Marie Antoinette den Untergang einer Rettung vor aus solcher Hand. Das that und duldete Lafayette. Die andern aber, die das Blutgeld, das sie in der Revolution erworben, vermehrt haben und noch jetzt genießen, werden noch jetzt, wie früher, gestreichelt, und man verzeiht ihnen alles, sogar daß sie liberal sind. Ist es so — wie kann Thiers

erwarten, man werde ihm trauen, weil er keine andere Parthey, als die für Wahrheit und Recht ergreift? Eben diese Partheylichkeit wird am meisten verabscheut. Seine Jugend wird ihm also zu nichts anderem nützen, als daß man ihn einen junge n Doktor der Revolution schelten wird. Freylich schreiben französische Schriftsteller diesen Vorwurf nicht, und sie unterscheiden sich hierin (gewiß sehr zu ihrem Nachtheile) von den deutschen, die überlegen, was sie schreiben. Ein deutscher Professor der Geschichte, der sich in Paris aufgehalten, Materialien zu einer Geschichte der drey letzten Jahrhunderte zu sammeln, hat sich vorgenommen und erklärt, diese Geschichte erst nach seinem Tode erscheinen zu lassen. Der historische Professor ist aber noch nicht vierzig Jahre alt. Heil unsern Enkeln! sie werden schöne Dinge zu lesen bekommen. Wer weiß, ob nicht der kühne Professor Ludwig dem Vierzehnten wegen seines ärgerlichen Umganges mit der Lavalliere, zwar ehrfurchtsvolle, doch eindringliche Vorwürfe zu machen gedenkt! Wer kann wissen, ob er nicht gar wagen wird, einige Worte von der Pompadour fallen zu lassen! Warum sollte er es nicht wagen? Der Gerechte zittert nicht, nicht im Leben, nicht im Tode, und lebend oder todt, er spricht wie Joad in der Athalie:

Je crains Dieu, cher Abner, et n'ai point d'autre crainte.

Wenn Franzosen die Geschichte ihrer Revolution erzählen, sind sie dabey weniger als Deutsche der Gefahr ausgesetzt, mit Leda's Eyern zu beginnen. Diesen Fehler zu begehen, fehlt es ihnen glücklicher Weise an Religion und Philosophie. Steigen sie bis zu Ludwig dem Funfzehnten hinauf, dann sind sie doch gestiegen, und sind müde. Gewöhnlich aber fangen sie weiter unten an, und da die Finanzen (in Monarchien nämlich) allerdings die Pulse der Staaten sind, woran ihr Uebelbefinden sich äußert, verwechseln sie oft die Zeichen mit den Ursachen des Uebels, und da der Doktor die wichtigste Erscheinung jeder Krankheit ist, geben sie dem Doktor die Krankheit Schuld. Also muß der arme Turgot herhalten, der mit der einen Seite im Feuer des Lobes brater, und mit der andern im Froste des Tadels friert. Auch im Werke des Hrn. Thiers steht Turgot als Vignette der Revolution vorn an. Der Verfasser bemüht sich, wie er es versprochen, unparthevisch zu seyn; aber der Mensch bleibt Mensch. Eine brave Mutter giebt ihrem Stiefkinde ein gleich großes Stück Kuchen, als ihrem eignen Kinde, aber sie giebt es auf eine andere Art. Der Verfasser ist nie ungerecht, im juristischen Sinne; doch merkt man auf jeder Seite seines Buches, daß er die Revolution als seine Tochter, und die Contre-Revolution als seine Stieftochter betrachtet. Hr. Thiers erzählt klar, lebhaft, gut, zu gut manchmal; denn er malt zu viel, wodurch die Scene zur Schauspielerey erhoben wird, und die handelnden Menschen zur Staffage herabgesetzt werden. Die Pariser Oertlichkeiten verleiten zu solchen Fehlern. Die Schauplätze der Revolution, das Marsfeld, der Platz Ludwigs XV., der Garten der Tuillerien sind so pittoresk, daß sich der Pinsel eines Landschaftsmalers gern an ihnen übt. Doch sind dem Verfasser die Gemälde der Personen keinesweges mißlungen. Die Schilderung Dilmouries's ist vortrefflich, und die Marat's wäre ein Meisterstück zu nennen, hätte der Verfasser diesen Schrecklichen nicht zu sehr in's Kleinliche ausgemalt, sondern mehr die Natur um Rath gefragt, welche ihre Helden immer ins Große drappirt, und die kleinlichen Faltenwürfe der Seele als Werke der Convenienz und des Zufälligen verschmäht. Der Lieblingsheld des Verfassers ist Mirabeau, sich hierin als einen ächten Pariser zeigend, der Schauspiele jeder Art leidenschaftlich liebt. Freylich war Mirabeau der Talma der Revolution, der einen antiken Charakter gut zu spielen verstand. Doch Mirabeau als Mensch und Bürger war schlechter als Robespierre. Diesen verleitete der Fanatismus der Tugend zu Uebelthaten; jener ließ sich von der kalten Berechnung des Eigennutzes zum Guten bewegen. Robespierre war unbestechlich und würgte; Mirabeau hat Geld genommen und schonte. Wer sich zu einer Missethat bestechen läßt, der gesellt nur Unreines zum Unreinen; wer sich aber zum Guten bestechen läßt, der besudelt das Reine. Mirabeau nahm Geld vom Hofe, die Revolution zu mäßigen: das war ein Fehler seines Herzens; er glaubte die Revolution leiten zu können: das war eine Schwäche seines Kopfes. Was bliebe nun noch an ihm zu loben übrig? Nichts, als daß er ein großer Künstler war, und zu reden verstand; die Natur im ihm war schlecht.

Es versteht sich von selbst, daß dem Verfasser die deutsche kirchliche Reformation gar nicht eingefallen ist, und daß er dieser Mutter der französischen politischen Revolution nicht die mindeste Hochachtung bezeigt; daher ließ er sich auch zu dem falschen Urtheile verleiten, das schon tausend Andere, die über die französische Revolution geschrieben, oder in ihr gehandelt haben, früher ausgesprochen, zu dem Urtheile nämlich: wäre dieses und jenes geschehen, wäre die Revolution vermieden worden. Es gab nur einen Menschen auf der Welt, der die Revolution hätte verhindern können — Adam nämlich, wenn er sich vor seinem sechszehnten Jahre ins Wasser gestürzt hätte. Doch führt den Verfasser sein guter Instinkt manchmal wieder auf den rechten Weg. So sagt er dort, wo von dem mißlungenen Bestreben einiger Mitglieder der Nationalversammlung, die englische Constitution einzuführen, die Rede ist: Cette forme de Gouvernement est une transaction entre les trois intérêts qui divisent les états modernes, la democratie, l'aristocratie et la

monarchie. Or, cette transaction n'est possible qu'après l'épuisement des forces, c'est-à-dire, après le combat, c'est à-dire encore après la révolution. Vouloir opérer la transaction avant le combat, c'est vouloir la paix avant la guerre. Cette vérité est triste, mais elle est incontestable; les hommes ne traitent que quand ils ont épuisé leurs forces. Dieu n'a donné la justice aux hommes qu'au prix des combats." So ist es auch! der alte Brennus lebt immer noch — vae victis! Schlimm ist nur, daß man jetzt nicht blos im, sondern auch noch nach dem Kampfe um den Sieg streitet; daß nämlich jeder behauptet, er habe gesiegt. — Die Ausschweifungen der Revolution nicht zu entschuldigen, sondern zu erklären, sagt der Verfasser: „le peuple ne recouvre pas ses droits avec la même modération qu'on met à les lui rendre; et ceux qui ont profité, pour l'opprimer, de son défaut de raison, doivent souffrir de ce même défaut quand il se soulève."

Nur die Familiengeschichten der Fürsten haben Geheimnisse, die Geschichten der Völker haben keine. Wer also in einem Werke, wie das hier angezeigte, neue Aufschlüsse sucht, und keine findet, der hat nur sich anzuklagen, nicht den Verfasser des Buchs. Doch sind darum neue Werke über die französische Revolution keineswegs ohne Nutzen; denn werfen sie auch kein neues Licht auf altes Dunkel, so werfen sie doch altes Licht auf neues Dunkel, und lehren uns, wie wir Erfahrungen aus der Revolution, wie etwa nachfolgende, vernünftig anzuwenden haben. . . Die Königin Marie Antoinette beklagte sich gegen Lafayette, daß der König nicht frey wäre; er habe nach den Vorfällen am 6. Oktober seine Garde-du-Corps abschaffen müssen, und werde von der National-Garde bewacht. Auf diese Klage wirkte Lafayette von der Municipalität die Erlaubniß aus, daß der König seine Garde-du-Corps zurückrufen dürfe. Marie Antoinette aber machte keinen Gebrauch von dieser Bewilligung, und war in großer Verlegenheit, welchen Grund ihrer Weigerung sie dem errathenden Lafayette angeben solle. . . Am 23. April 1791 ließ Ludwig XVI. durch seinen Minister Hrn. v. Montmorin den fremden Gesandten einen Brief schreiben, worin er die hinterhaltige Gesinnung, die ihm das Ausland zumuthet, von sich abweist; den Mächten zu erkennen gibt, daß er die Constitution beschworen habe, und entschlossen sey, sie aufrecht zu erhalten, und alle für seine Feinde erklärt, die das Gegentheil ausbreiten würden. Die Ausdrücke dieses Schreibens waren vorsätzlich übertrieben, damit es durch Gewalt erzwungen erscheine. Dieses hatte der König selbst dem Gesandten Kaisers Leopold erklärt. — Ab uno disce omnes! . . . Froment, ein Bürgerlicher, war einer der heftigsten Gegner der Revolution. Folgende Erzählung ist aus seinen eignen Memoiren genommen. Als man sich in Coblenz mit der Organisation der Royalisten in Frankreich beschäftigte, wünschte Froment an die Spitze der Royalisten zu kommen, die er schon 1789 und 1790 geleitet und befehligt hatte. Er wendete sich an den Grafen Artois, mit der Bitte, ihm ein Brevet als Colonel-Commandant zu geben. Der Graf Artois willigte sehr gern in das Gesuch. Aber die Mitglieder des Coblenzer Conseils waren ganz anderer Meynung. Sie fanden es sonderbar, daß ein Bürgerlicher auf ein Militär-Brevet Anspruch mache, und einer der Herrn fragte Froment im größten Aerger: „Pourquoi ne demandez-vous pas un évêché?" Froment brach in ein lautes Gelächter aus, welches die Hochadlichkeit in einige Verwirrung brachte. Indessen wurde die Sache von Neuem verhandelt. Die Deliberanten waren der Meynung, die neuen royalistischen Corps légions bourgeoises zu nennen. Froment machte ihnen das Bedenkliche dieses Namens bemerklich, indem sie ja auf diese Weise nichts als eine neue Art Nationalgarde errichteten, und schlug vor, sie milices royales zu nennen. Der Bischof von Arras unterbrach ihn barsch, und sagte ihm: „Non, non, Monsieur, il faut qu'il y ait du bourgeois dans votre bravet," und derjenige, der das Protokoll führte, brachte das gehörige bourgeois hinein. — Ueber den adlichen Hochmuth der Coblenzer Herrn wird sich wohl kein vernünftiger Leser wundern, aber wohl über die bürgerliche Demuth des Narren Froment, der sich für solche Menschen schlagen wollte! —

Nachfolgende Erzählung, aus den Flegeljahren der französischen Revolution, werden die meisten Leser zum Erstenmal hören; das Ereigniß ist wenig bekannt. In den Tagen, die dem 10. August vorhergingen (wo die Tuillerien gestürmt wurden, und sich der König in die National-Versammlung flüchtete), hatte man den festen Entschluß gefaßt, bewaffnet in den Pallast zu ziehen und den König abzuholen. Hierzu mußte man aber das Volk in Aufruhr bringen, und dieses zu bewirken bedurfte es eines besondern Anlasses. Man überlegte bey den Jakobinern, wie man diesen Anlaß herbeyführen könne. Der Deputirte Chabot breitete sich mit dem Feuer seines Temperaments über die Nothwendigkeit einer großen Revolution aus, und bemerkte, diese herbeyzuführen wäre zu wünschen, daß der Hof einem Deputirten nach dem Leben stellte. Grangeneuve, selbst ein Deputirter, hörte diese Rede aufmerksam an. Darauf nimmt er Chabot bey Seite, und sagt zu ihm: „Sie haben Recht, ein Deputirter muß umkommen; der Hof aber ist zu klug, uns eine so schöne Gelegenheit zu verschaffen. Man muß dem Mangel abhelfen, und mich je eher je lieber in der Nähe des Pallastes umbringen. Bewahren Sie das Geheimniß, und bereiten Sie die Ausführung vor." Cha-

bet, von Begeisterung ergriffen, erbietet sich, das Todesloos zu theilen. Grangeneuve nimmt das Erbieten an, und sagt, zwey Todte würden eine größere Wirkung machen, als einer machte. Sie verabreden den Tag, die Stunde, die Mittel sich umzubringen (ohne sich zu verstümmeln, sagen sie), und sie trennen sich, entschlossen, sich dem allgemeinen Wohle aufzuopfern. Grangeneuve, festen Willens, Wort zu halten, ordnet sein Haus, und begibt sich Abends halb eilf Uhr auf den verabredeten Platz. Chabot war noch nicht da. Er wartet. Da Chabot nicht kömmt, denkt er, er habe seinen Entschluß geändert: er hofft aber wenigstens, der Plan werde an ihm vollzogen werden. Er geht mehreremale auf und ab, erwartet vergebens den tödlichen Streich, und sieht sich endlich, zu seinem Verdrusse genöthigt, nach Hause zu gehen, und sich lebendig schlafen zu legen. — Thiers nennt diesen Grangeneuve: un homme d'un esprit médiocre, mais d'un caractère devoué; so verrückt scheint in unserer Zeit, selbst einem Freunde der alten, wie Hr. Thiers ist, jede Großthat, und so wird hier bestätigt, was Montesquieu sagt: das die Tugend nicht das Prinzip der Monarchien ist.

Wir wollen zum Schlusse auch unserm Erieftinde ein schönes Geschichtchen erzählen. Als man sich in der National-Versammlung um das königliche Veto stritt, erhitzte sich das Pariser Volk auch darüber, ohne etwas von der Streitsache zu verstehen. Es glaubte, Veto wäre eine Abgabe, die man abschaffen wollte, oder ein Feind, den man hängen müßte, und sie wollten ihn an die Laterne bringen. Zwey Landleute sprachen vom Veto. Weißt du, was das ist Veto? fragte der eine. — Nein. — Merk' auf! Du hast da einen Napf mit Suppe; der König sagt dir: Schütt' die Suppe aus, und du mußt sie ausschütten.

D. B.

Uebersicht der Verhandlungen der Königlichen Akademie der Wissenschaften in Paris, vom August und September 1823.

(Fortsetzung.)

18. August. Hr. Biot meldet die Ergebnisse seiner fortgesetzten Untersuchungen über die Natur der von einer bebenden Tonsaite beschriebenen krummen Linie. Der Vorstand des Civil-Bauraths, Hr. de Tournon, erbittet sich das Urtheil der Akademie über einen Plan für die Wiederaufbauung der Thurmspitze der Kathedrale in Rouen. Hr. Desfontaines erstattet einen günstigen Bericht von der Arbeit des Hrn. Adrian de Juffieu, des Sohns, über die Pflanzenfamilie der Euphorbiaceen. Hr. Dulong liest einen sehr belobenden Commissionalbericht, dem auch die Akademie beypflichtet, über die Abhandlung der Herren Pelletier und Dumas von der Elementarbildung und einigen charakteristischen Eigenschaften der bases salifiables organiques. Einen nicht minder vortheilhaften Bericht erstattet Hr. Gay-Lussac über die Arbeit des Hrn. Chevreul, zu Erforschung der Ursachen von den Verschiedenheiten des Geruchs sowohl als des Grades der Härte und Weichheit, die an den Seifenarten wahrgenommen werden. Hr. Vauquelin berichtet über die von Hrn. Laffaigne eingereichten Beobachtungen vom Daseyn des Oxide cystique im Blasenstein eines Hundes. Hr. Chaptal erstattet einen Commissionalbericht über eine neue von Hrn. Payen in den Knollen der Dahlia entdeckte Substanz. Es fand nämlich dieser Scheidekünstler in den Knollen der Dahlia einen nicht krystallisirbaren Zucker, ein dem der Bauille ähnliches Aroma, ein flüchtiges und ein fixes Oel, Eyweißstoff, Kieselerde, mehrere Salze mit Kalk-Base, endlich dann eine bisher unbekannte Substanz, die er Dalhine nennt. Es wird durch ein nicht schwieriges Verfahren 4 vom 100 ihres Gewichts an Dalhine aus den Knollen gewonnen. Die Substanz der letzteren ist rein, weiß, geruch- und geschmacklos, mehlartig, im spezifischen Gewichte = 1356; im warmen Wasser ist sie leichter auflöslich als im kalten; Alkohol löst dieselbe nicht auf, schlägt sie hingegen aus wässerichten Auflösungen nieder. Durch Schwefelsäure wird die Dalhine in einen nicht krystallisirbaren Zucker verwandelt, welcher zuckerhaltiger ist, als der aus Stärkmehl bereitete. Es hat diese Substanz einige Aehnlichkeit mit dem Amidon, der Inuline, der Gelatine u. s. w.; sie unterscheidet sich aber durch die Eigenschaft sich zur körnigen Masse zu bilden, wenn das Wasser, worin sie aufgelöst ist, sattsam gekocht wird; durch ihr spezifisches Gewicht u. s. w. Die Commissarien laben den Hrn. Payen ein, durch Fortsetzung seiner Untersuchungen die eigentliche Stelle, welche der Dalhine gebührt, vollends auszumitteln. Hr. Fée überreicht die Handschrift seiner ersten Abhandlung von den auf den officinellen Rinden vorkommenden Cryptogamen. Die Herren Prevost und Dumas lesen eine Abhandlung über die bey der Zusammenziehung der Muskelfiber wahrzunehmenden Erscheinungen, wodurch Hr. von Humboldt veranlaßt wird, die Resultate seiner neuen Versuche über die Wirkungen der Nervenunterbindungen mitzutheilen.

26. Aug. Der Minister des Innern sendet einen statistischen Versuch des Hrn. Devese über das Arrondissement von Saint-Flour; Hr. Foer eine Abhandlung über die Theorie der Parallelen; Hr. Aubert einen handschriftlichen Aufsatz über die Kunst des Spritzenmachers (pompier), und Hr. Rollé von Strasburg eine neue Waae. Hr. Clemens sendet Bemerkungen über die Versuche des Hrn. Perkins. Hr. Dumeril erstattet Bericht über eine Abhandlung von Hrn. Pelletan dem Sohn, ein neues Verfahren bey der Anwendung des Höllensteins betreffend. Hr. Geoffroy-Saint-Hilaire liest eine Abhandlung über die Bildung und die Verhältnisse beyder Eyergänge bey der Henne.

(Der Beschluß folgt.)

Berichtigung.

Im Literaturblatt N. 1. bittet man da, wo von Wielands Uebersetzungen die Rede ist, Gräter zu lesen statt Gruber. Hr. Konsist. Rath Gräter hat den letzten Theil von Wielands Briefen des Cicero mit großer Kennerschaft vollendet.

Nr. 14.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 17. Februar 1824.

Blicke auf Indien.

1. A View of the History, Literature and Mythologie of the Hindoos. By W. Ward, of Serampore. 3 Vol. London, 1822.
2. A Description of the Character, Manners and Costums of the People of India, and their institutions, Religious and Civil. By the Abbé Dubois, Missionary in the Mysore. Translated from the french Manuscript. 4. London.
3. Farewell Letters to a few friends in Britain and America, on retourning to Bengal, in 1821. By W. Ward. 12. London, 1822.
4. The friend of India. Nros. 1, 2 and 3. 8. Serampore.
5. Letters on the State of Christianity in India. By the Abbé Dubois, Missionary in Mysore. London, 1823. 8. pp. 222.

Die Leser des Literatur-Blattes, welche sich für die Geschichte, Mythologie, Literatur, für Sitten, Gebräuche, Institutionen, Religion und Lebensweise der Hindus interessiren, werden es uns Dank wissen, daß wir ihnen einige neuere Werke anzeigen, welche sie, unter der großen Menge neuerer Englischen Schriften über Indien, am gedrungensten mit einer bedeutenden Anzahl von Thatsachen und Bemerkungen über dieses interessante Land bekannt machen. Da das neueste Werk des Abbé Dubois sich ganz eigentlich den Ansichten des Hrn. Ward entgegenstellen will, so hielten wir es für ersprießlich, Ward's Schriften mit denen seines kräftigen Antagonisten zusammenzustellen, und eine Uebersicht ihrer Leistungen zu geben.

Ward, der ganz kürzlich zu Serampore gestorben ist, war Mitglied der Tauf-Mission in dieser Stadt, an den Ufern des Ganges; sein Name ist gewiß jenen nicht unbekannt, welche seines Briefs an die Frauen von Liverpool über die Indischen Frauen gedenken; ein Brief, dessen Hauptsächliches in den beyden angezeigten Werken von seiner Hand, besonders aber in der Form eines Briefes wiederholt wurde, der an Miß Hope zu Liverpool überschrieben und der sechste in den Farewell Letters ist.

In Ward's Werk (Nro. 1.) findet der Leser einen vollständigen Bericht über die fabelhafte, wirkliche und neuere Geschichte Indiens, über dessen Philosophen und die philosophischen Sekten, über religiöse Bücher, Poesie, Gesetze und Gesetzbücher, Astronomie und deren Literatur, Medicin, Ethik, Geographie, Kriegskunst, Grammatik, gelehrte Kultur, Sitten, Beschreibung der Kasten und eine unzählbare Menge anderer Einzelnheiten. Die Farewell Letters (Nro. 3.) sind noch mannigfaltigern Inhalts; sie beziehen sich auf Indien, auf den Zustand der Religion in England, und in den Vereinigten Staaten von Nordamerika, und beabsichtigen, eine vollständigere Nachricht von dem gegenwärtigen Zustand der Mennoniten zu geben, als bis jetzt geschah. Ward ist ein warmer Bewunderer der ehemaligen Puritaner, die er, gleich andern, mit den Evangelischen oder biblischen Christen der neuern Zeit identifizirt. Er ist in politischer Beziehung den Vereinigten Staaten von Amerika sehr zugethan, und die Wärme seines religiösen Gefühls spricht sich gewissermaßen in folgender Stelle in seinen Farewell Letters aus: „Es ist eine traurige Thatsache, daß der Geist der Missionen die Kirche erst zum Christenthum führen muß, ehe die Kirche die Welt zum Christenthum führen kann."

Der Abbé Dubois wird in einer Depesche des Gouverneurs von Madras an den Court of Directors geschildert als „ein Mann von untadelhaftem Charakter, der, dem Blutbad der französischen Revolution entflohen, eine Zuflucht in Indien suchte und seitdem der frommen Pflicht eines Missionars eifrig oblag." Er hatte sich während seines Aufenthalts in Indien sowohl unter den Europäern als bey den Eingebornen des Landes einen Grad von Achtung erworben, wie nie vorher einer der zahlreichen Missionäre. Unter den Eingebornen des Landes jedoch hat er den größten Theil der Zeit seiner Sendung hinge-

drachtet. „Von der Geschichte und dem Charakter des Abbé Dubois weiß ich nur — sagt Major Wilks in einem Brief an das Gouvernement von Madras — daß er, seitdem er aus Frankreich entfloh, unter den Hindus gleich einem Eingebornen dieses Landes lebte: von der Achtung, welche sein tadelloses Betragen einflößt, zeugt hinlänglich, daß, wenn er sich auf der Reise einem Dorfe nähert, überall das Haus eines Brahmanen zu seiner Aufnahme eingeräumt wird, ohne daß man es den Civilbehörden meldet, ein freywilliger Beweis von Anerkennung und Hochschätzung.“ Die Oſt-Indiſche Compagnie zu London hatte sein Manuscript (Nro. 2.) für die Summe von 2000 Pagoden an sich gekauft, in das Englische übersetzen und auf ihre Kosten drucken lassen. Die Scene von des Abbé's Bemühungen als Missionär, war in dem Mysore, in dem Süden von Indien, und seine Beobachtungen beschränken sich, wie er selbst sagt, auf die diesseitige Halbinsel, oder auf die Gegend südlich von dem Flusse Erisna.

Abbé Dubois beginnt in seinen Briefen damit, daß er allem widerspricht, was in der letztern Zeit in Bezug auf den Zustand und die Fortschritte des Christenthums und der allgemeinen Verpflichtung der Bewohner Indiens in Europa erzählt worden. Er behauptet, die Bemühungen der Europäer für die Sache der Christuslehre seyen hoffnungslos und der Eifer der Missionäre deßhalb erkaltet; die vorgegebenen Bekehrungen in Indien seyen unwahre Nachrichten; die Ueberſetzungen und Vertheilung von Bibeln, wie man sie überſetze und vertheile, sey weniger als nutzlos für den bestimmten Zweck; besonders aber nimmt er sich der Vertheidigung des Hindu-Namens gegen die Schmähungen und Herabsetzungen Ward's und aller derer an, welche gleich ihm denken, und nicht aufhören, ein gehäſſiges Licht auf diese Völkerschaften zu werfen. Wir wollen uns bey dieser Gelegenheit begnügen, die Meynungen beyder Theile über diese interessanten Fragen darzustellen; und da die Ansichten, Darstellungen und selbst die Wahrhaftigkeit Ward's, obgleich nicht zum ersteumal, hier auf eine Weise angegriffen sind, die nicht wenig Erstaunen erregt, so wollen wir einiges sich Entgegenstellendes hier ausheben. Wir denken unſern Zweck am besten zu erreichen, wenn wir aus dem zu Serampore erscheinenden periodischen Werke, „The friend of India“ herstellt, das Geeignete ausheben.

„Die Frage, von der wir sprechen (sagt Abbé Dubois), kann auf zwey Punkte zurückgeführt werden. Zuerst: Ist es möglich, die Eingebornen von Indien wirklich zu dem Christenthum zu bekehren? Dann: Sind die Mittel, welche man dazu anwendet, und vor allem die Ueberſetzung der heil. Schriften in die Landessprache, angemessen, zu dem gewünschten Ziele führend?

„Ich muß auf beyde Fragen verneinend antworten. Es ist meine entschiedene Ansicht, daß es unter den gegenwärtigen Umständen nicht möglich sey, die Hindus zu einer der christlichen Glaubenssecten zu bekehren; zweytens, daß die Ueberſetzung der h. Schriften, welche man in ihre Hände gibt, weit entfernt, zu dem gewünschten Zweck zu führen, die Vorurtheile der Eingebornen gegen die christliche Religion vermehrt und in mancher Beziehung ein Hinderniß gegen die Verbreitung derselben ist.“

Wir werden die ganz entgegengesetzte Ansicht des Hrn. Ward anführen, wollen zuvor aber einen Auszug von einer anziehenden historischen Nachricht über das geben, was Abbé Dubois als Ursache des Aufkommens und des Verfalls des Christenthums in Indien ansieht: —

Die Christkatholische Lehre kam vor etwas über 300 Jahren, zur Zeit der portuziesischen Invasionen nach Indien herüber. Einer der ersten Missionäre war der berühmte St. Franziskus Xavetus, ein spanischer Jesuit von großem Verdienst, von einem wahrhaft apostolischen Eifer belebt, und bis jetzt unter dem Namen des Apostels von Indien bekannt. Er durchreiste verschiedene Provinzen dieses Landes, und soll viele Tausende zu einer Zeit bekehrt haben, wo die Vorurtheile der Eingebornen gegen die christliche Religion den weitem nicht so um sich gegriffen hatten, als seitdem geschah. Die Kaste der Fischer am Kap Cormio, welche sämmtlich Christen sind, rühmen sich noch, die ersten gewesen zu seyn, welche der Lehre folgten, die der neue Apostel predigte.

Xaver fand bald in den Sitten und Vorurtheilen der Eingebornen ein unübersteigliches Hinderniß, die neue Lehre unter ihnen fortzupflanzen, wie dieses aus seinen gedruckten Briefen klar zu ersehen. Ermüdet durch die stets wachsenden Schwierigkeiten, denen er überall auf seinen Wegen begegnete, verließ er nach einem Aufenthalt von zwey bis drey Jahren dieses Land, und schiffte sich nach Japan ein, wo seine geistige Thätigkeit mit größerm Erfolg gekrönt ward, und wo er den Grund legte zu der einst zahlreichen und blühenden Gesellschaft Japanischer Christen, welche sich in weniger als hundert Jahren auf eine Million Seelen belief. Da in dieser Zeit ihre täglich wachsende Anzahl der Religion des Landes drohend zu werden schien, so wurden die Bonzen unruhig und eifersüchtig, und veranlaßten eine der fürchterlichſten Verfolgungen, deren man sich in den Annalen des Christenthums erinnert und welche mit der gänzlichen Vertilgung der Christen endigte. Nach einem Zwischenraum von fast 200 Jahren ist dieser Geist der Intoleranz und Verfolgung immer noch fühlbar, wie dieß aus dem Betragen des Gouvernements von Japan gegen die Europäer, die an ihren Küsten Handel treiben, und aus andern Umständen zu ersehen.

Die erfolglosen Bemühungen Xavers reichen allein

hin, den glühendsten Eifer derer zu ersticken, welche geneigt seyn möchten, seine Laufbahn zu verfolgen. Wenn ein Mann von seiner Gemüthsart, seinen Talenten und Tugenden in allen seinen Versuchen, das Christenthum in Indien einzuführen, unglücklich war, so durften seine Nachfolger sich kaum mit der Hoffnung schmeicheln, glücklicher zu seyn. Dieß war aber nicht der Fall. Die Europäischen Jesuiten, waren weder durch die Schwierigkeiten noch durch Widerspruch in ihrem Eifer für die Verbreitung der Christenlehre abzuschrecken. Diese Missionäre drangen nach und nach in das Innere des Landes. Sie sahen, daß es, um die Aufmerksamkeit dieses Volkes auf sich zu ziehen, sein Vertrauen zu gewinnen und der Lehre Eingang zu verschaffen, durchaus nothwendig war, ihre Vorurtheile in Ehren zu halten und sich in Kleidung, Sitten und Lebensweise nach ihm zu richten.

So kündigten sie sich bey ihrer ersten Landung als Europäische Brahminen an, welche aus einer Entfernung von 5000 Stunden von dem westlichen Theile des Djambudv (Europa) in dem doppelten Zwecke kämen, Weisheit von ihren Brüdern, den Brahminen in Indien, zu lernen und diesen ihr Wissen mitzutheilen. Die meisten ersten Missionäre waren mehr oder weniger mit Astronomie und Arzneykunde vertraut, zwey Wissenschaften, welche am meisten im Stande sind, bey den Eingebornen jeder Art dem Fremden Achtung zu erwerben.

Nachdem sie sich als Brahminen verkündigt hatten, bemühten sie sich, diese Zunft nachzuahmen. Sie zogen das Hindu-Gewand von gelber Farbe an, wie es die Indischen Religious-Lehrer oder Büßende zu tragen pflegen; sie badeten sich häufig; sie enthielten sich gewissenhaft jeder Art Nahrung von Thieren und berauschender Getränke, ganz wie Brahminen von Milch und Vegetabilien lebend u. s. w. Durch eine solche Lebensweise, in fast unglaublichen Entsagungen und Entbehrungen machten sie sich unter diesen Völkern beliebt. Vertraut mit der unabänderlichen Anhänglichkeit der Eingebornen an ihre Gebräuche und Lebensweise, machten sie sich ein vorzügliches Studium daraus, nicht gegen ihre Gefühle anzustoßen, indem sie sich auf einmal gegen den Aberglauben, mit dem alle ihre Gebräuche zusammenhingen, aufgelehnt hätten: sie hielten es für klüger, manches der Art im Anfang zu übersehen, um eine günstigere Zeit zu erwarten, um die Neubekehrten zur richtigen Ansicht des Gegenstandes zu bringen. Ihre Farbe, ihre Talente, ihre Tugenden, und vor allem ihre Uneigennützigkeit führten sie selbst bey den Hindu-Fürsten ein, die, erstaunt über die Neuheit und Sonderbarkeit der Sache, diesen Männern ihren Schutz versprachen und ihnen volle Freyheit gaben, ihre Glaubenslehre zu predigen und die Eingebornen in den Schooß ihrer Kirche aufzunehmen.

(Der Beschluß folgt.)

Freybeuter-Literatur.

1. Liebe und Freundschaft. Eine Anthologie für edle Menschen, u. s. w. Herausgegeben von Friedrich Schulz. Bonn, im Comptoir für Kunst und Literatur. 1824. 8.
2. Rheinische Flora, eine Sammlung neuer Erzählungen, Gedichte und kleiner Aufsätze u. s. w. Herausgegeben von Friedrich Schulze. 2 Thle. Köln, Schmidt. 1822. 8.
3. Der Mensch und das Menschenleben. Herausgegeben (sic!) von H. J. Alexius. 2 Theile. Köln, Schmidt. 1824, 8.
4. Hesperische Nachklänge in deutschen Weisen. Aus gedruckten und ungedruckten Quellen herausgegeben von Fr. Raßmann. Köln, 1824. 8.

Nro. 1. ist eine Sammlung guter und schlechter Stellen aus den Werken guter und schlechter Schriftsteller zusammengestoppelt, wie das Publikum denn durch hundert Sammlungen dieser Art schon belästigt worden. Da ersahren wir z. B. S. 160: „Ohne Achtung haben wir kein Vertrauen, und ohne Liebe finden wir Widerstand.“ Der Mann, der das gesagt, heißt Goethe. S. 181. heißt es: „Der Schlummer der Freundschaft (!) ist zu süß, um ihn zu stören (!); glücklich, wer ihn sicher und ohne Gefahr des Erwachens (!) genießen kann.“ Hennings. Man wird gestehen, daß Styl und Gedanken sich hier gegenseitig entsprechen! Von demselben Genie erfahren wir ib. „Bitter ist der Harm über erloschene Freundschaft.“ Man denke! — Nach einer schlecht übersetzten Stelle aus der Frau von Genlis Werken werden S. 145 die Leidenschaften in lebende und todte eingetheilt. Nach diesen Proben mögen die edlen Menschen, für welche diese Anthologie bestimmt ist, beurtheilen, ob sie edel im Sinne der Verlagshandlung heißen wollen.

Nro. 2. Was hier gut ist, ist entwendet, und was vielleicht nicht entwendet ist, ist gewiß schlecht. Wir bedauerten, den Namen Kreuser auf dem Titelblatt zu finden; die andern Namen sind dort ganz an ihrer Stelle.

Nro. 3. enthält wieder eine Sammlung von Gedanken und Ansichten, aus einer Menge bekannter Schriftsteller genommen und ohne innern Zusammenhang abgedruckt oder nachgedruckt. Hr. Alexius. Hr. Fr. Schulz und Fr. Schulze scheinen eine und dieselbe Person zu seyn; wahrscheinlich ist der Verleger verlegen gewesen, woher er einen Verlag nehmen solle, und hat selbst diese Sammlungen veranstaltet. Wie er sich entschließen konnte, so große Preise für entwendetes und schlechtes Gut anzusetzen, begreift Ref. nicht; er glaubt aber, das Publikum auf die Unverschämtheit dieses Freybeuters aufmerksam machen zu müssen.

Nro. 4. gehört derselben Klasse von Schriften an, von denen wir eben sprachen, und ist auch aus derselben

Verlagshandlung hervorgegangen. Hr. Raßmann könnte sein hiesiges Talent und seine Zeit besser anwenden, als er that, indem er größere Werke, Taschenbücher, Journale u. s. w. plünderte, um eine Sammlung von Gedichten zu veranstalten, die theils jeder Gebildete kennt, theils niemand zu kennen wünscht. Daß er seine Quellen nennt, ist noch eine Art von Selbmuth, den ihm sein Verleger gewiß übel nahm. Was wir Neues in der Sammlung fanden, ist keiner Beachtung werth.

Uebersicht der Verhandlungen der Königlichen Akademie der Wissenschaften in Paris, vom August und September 1823.

(Beschluß.)

1. Sept. Hr. de Rossel liefert die vom Minister des Innern verlangte berichtigte Angabe der Entfernung der Städte Bastia und Ajaccio von Paris. Ein Schreiben der Fräulein Sophie Germain enthält Bemerkungen über die Versuche des Hrn. Wheatstone.

Hr. Dureau de Lamalle liest eine der allgemeinen Aufmerksamkeit würdige Abhandlung zu Beantwortung der Frage: Ist eine Wechselfolge in der Reproduction der Pflanzenarten als Naturgesetz zu betrachten? Die Erfahrung von vier Jahrzehenden, seit Arthur Young bis auf jetzt, hat dargethan, daß die Wechselkultur oder der wechselnde Anbau der einjährigen Pflanzen, und voraus der Getreidearten, ein wesentliches Erforderniß guter Landwirthschaft sey. Hr. Dureau sucht nun in seiner Abhandlung darzuthun, daß dieser Wechsel ein allgemeines, für die Erhaltung und Fortpflanzung der Pflanzenarten nothwendiges Gesetz sey. Man will hier selbst der bekanntesten Angaben der Abhandlung mit des Verfassers eigenen Worten ansehen. Hr. Dureau hat seine Beobachtungen auf seinem Landsitz zu Vaudres im Orne-Departement, vierzig Meilen von Paris, angestellt, zwischen den bey 15,000 Hectaren Bodenfläche besitzenden Waldungen von Reno, Bellesme, du Perche und Perseigne. Die Hochwälder dieser Landschaft bestehen aus Eichen, Buchen, wenigen Kastanien, Ulm- oder Schüsterbäumen. Die im Schatten ihrer grünen Gipfel wachsenden Sträucher sind die Stechpalme und Schwarzerlen in geringer Zahl. Ein Hunderttheil von diesem Hochwalde wird jährlich geschlagen. Als Lagreiter werden nur Eichen und Buchen zum Behuf der Saat und des Nachwuchses stehen gelassen; kann aber ist das Hochholz geschlagen, so überdeckt sich der Boden ausschließlich mit Pflanzen und niedrigen Sträuchern, Pfriemkraut, Fingerhut, Vaccinien und Heide, nebst den Holzarten der Birke und der Zitterpappel. Diese weichen Holzarten werden nach 30 Jahren geschlagen, und es wachsen wieder Birken und Pappeln; 30 Jahre später werden diese nochmals geschlagen, und erst nach dem dritten Hau dieser Art, also nach neunzig Jahren, mögen sich Eichen und Buchen, oder die harten Holzarten ihres Erdreichs wieder bemächtigen; sie bleiben jetzt ungetheilt im Besitz desselben, und alles weiche Holz, das diesen mit ihnen theilen möchte, wird erstickt. Demnach sind dann zweyhundert neunzig bis dreyhundert dreyßig Jahre erforderlich, um auf dem nämlichen Waldboden zwey Schläge Hochholz zu erzielen, und das weiche Holz hat denselben während neunzig Jahren im Besitz gehabt. Und doch, setzt Hr. Durand hinzu, finden sich jene weichen Holzarten nirgends in der Nähe, und ihr Saame kann nicht vom Winde zugebracht werden: also muß, unter gewissen Umständen, die Keimungskraft in den Saamen der Birke, Pappel u. s. w. sich wenigstens ein Jahrhundert lang im Boden erhalten. Dieser Schluß dürfte Einsprache leiden: wir kommen aber auf die Wechselerscheinungen zurück. Hr. Durand hat übrigens in der Gegend von Mortagne einhundert Hectaren Hochwald, die zur Krondomaine gehören, angekauft. Auch den in den Archiven aufbewahrten Urkunden, Beschreibungen und Rechnungen erhellet, daß auf diesem Waldboden im Jahr 1720 Eichen und Buchen angesäet wurden; gegenwärtig stehen davon nur noch magere Stämme, die kaum den zehnten Theil des Bodens decken. Es ist dieses Gesetz der Wechselung auch nicht etwa nur den gemäßigten Erdstrichen eigenthümlich, sondern es kann daßelbe unter allen Breiten wahrgenommen werden, wie folgende Stellen zeigen. Die Erdbeerpflanze vermehrt sich hauptsächlich gern auf dem durch Feuer versengten Erdreich. Sie theilt dieß Verhältniß mit andern Pflanzen mehr, und es ist Thatsache, daß im Binnenlande, wie in den Wäldern von Albani und Morsd, nach dem Abbrennen von Holz und Moos, der Boden sich mit Himbeer- und Brombeerstauden überzieht. (Hearne, Reise in's nördliche Weltmeer). . . Sehr bemerkenswerth ist der Umstand, daß, wenn das Feuer einen Tannen- oder Birkenwald verzehrt hat, Pappelbäume alsbald da wachsen, wo zuvor gar kein Baum dieser Art angetroffen ward. (Mackenzie Reise nach der Nordküste des nördlichen Amerika). . Tannen und Fichten gedeihen nicht wieder an den Orten, wo sie gefällt wurden, dem Gesetze der Pflanzenwelt zufolge, das den kräftigen Wuchs eines Baumes oder einer Pflanze an der nämlichen Stelle, wo zuvor Individuen der gleichen Art kunden, nicht gestattet. (Leop. von Buch Reise nach Norwegen). . In Brasilien, wenn man durch weite Strecken ausgetretener Wälder reist, trift man am Saume derselben einen Nachwuchs ganz anderer Bäume an, als die der Wald vorhin enthielt. (M. A. de St. Hilaire, Reise nach Brasilien). . Auf Isle de France, wenn Walddoden urbar gemacht wird, sey es durch Hau oder Brand, so kommen alsbald ganz verschiedene Pflanzenarten zum Vorschein, die der Insel fremd sind, und der Flora von Madagascar angehören. (Dupetit-Thouars).

Hr. Gilet-Laumone liest eine Notiz über den Anbau des Phormium tenax. Die Herren Hestiotis und Liebig überreichen eine Abhandlung, die chemische Analyse der fossilen Knochen betreffend. Hr. Marcel de Serres liest eine Abhandlung über die in Flötzbergrissen entdeckten Menschenknochen und insonderheit über die in der Höhle von Durfort im Garddepartement vorgekommenen.

8. Sept. Hr. Lauth sendet eine Abhandlung über die im Cabinet du Roi befindlichen Mumien; Hr. Guillou neue Beobachtungen über den Einfluß der Austern zur Nahrung dienenden Thierchen; Hr. Chanteau ein Kanalprojekt für Wintertransporte und Hr. Picquet die Beschreibung einer neuen Maschine. Hr. de Laplace liest eine Abhandlung über die Ebbe und Fluth des Meeres. Hr. Poisson gibt eine Uebersicht der Grundsätze des von ihm bearbeiteten und herausgegebenen Werkes über den Magnetismus. Hr. Cuvier liest eine Denkschrift über die fossilen Cetaceen. Die chemische Section schlägt als Candidaten für die erledigten Correspondentenstelle vor: die Herren Braconnet in Nancy; Hatchett in London; Faraday in London; Stromener in Göttingen; Thomson in Glasgow; Arfwedson in Stockholm; Brandes in London; Colin in Saint-Cyr, und La Billardiere in Rouen.

Nr. 15.

Literatur-Blatt.

Freitag den 20. Februar 1824.

Blicke auf Indien.

(Beschluß.)

Unter diesen günstigen Auspizien begannen die Jesuiten ihr Werk in den Districten von Marawa, Carnatic, Madura und Mysore, und bekehrten eine große Anzahl von Hindus aus allen Kasten dieser Länder, wo sie ihre Religion frey üben durften. Vor ungefähr 17 Jahren belief sich daselbst diese Anzahl auf 245,000 Seelen; man findet aber jezt kaum ein Drittheil dieser Zahl in den Districten, welche ich genannt habe. Auf der andern Küste, von Goa bis zum Cap Comorin, war die Anzahl noch größer, ich sah aber nie ächte Listen davon. Letters, pag. 7.

So standen die Sachen, fährt der Abbé fort, als man Klagen gegen die Jesuiten in Indien bey dem Römischen Hofe anbrachte. Die Ankläger waren vorzüglich Mönche anderer Orden, welche zu Goa und Pondichery angesessen waren, und den Jesuiten vorwarfen, sie zeigten zu viele Nachsicht gegen den Aberglauben und die Abgötterey ihrer Neubekehrten, und seyen selbst vielmehr Anhänger des Hindusglaubens geworden, als daß sie die Indianer zur christlichen Religion bekehrt hätten. Die Anklage war nicht ohne Grund, aber man übertrieb die Sache, und der Eifer der Ankläger stammte eher aus Neid und Eifersucht, als aus Besorgnissen für die gute Sache. 40 Jahre lang dauerte nun eine Korrespondenz und die Entzweyung zwischen dem Römischen Stuhl und den Jesuiten in Indien. Als Benedict XIV. Papst ward, wollte er diesem Streite ein schnelles Ziel setzen, und erließ eine Bulle, in welcher er förmlich und ausdrücklich alle abergläubischen Gebräuche verdammte, welche bisher von den Missionären waren geduldet worden, und alle diese, wessen Ranges und welcher Würde sie seyn mochten, aufforderte, sich vor einem Bischof durch einen feyerlichen Eid zu verbinden, der Bulle buchstäblich Folge zu leisten: ferner sollte die Bulle jeden Sonntag in allen Kirchen und Kapellen verlesen, und den Bekehrten ein Versprechen der Unterwerfung abgenommen werden.

Diese Forderungen erregten Widerwillen; eine große Anzahl Neubekehrter kehrten zu ihrem alten Glauben zurück; keine Bekehrungen mehr! Die christliche Religion wurde den Hindus verhaßt „ihrer Intoleranz wegen."

In diese Zeit fiel der Einfall der Europäer und der blutige Streit um die Herrschaft zwischen den Engländern und Franzosen. Die Europäer, bisher fast ganz unbekannt in dem Innern des Landes, drangen unter allen Arten von Vorwänden von allen Seiten dahin ein. Die Hindus fanden bald, daß die Missionäre, welche sie für außerordentliche Wesen gehalten, welche ihnen von einer andern Welt gekommen zu seyn schienen, nichts als verkleidete Fringy (Franken? Europäer) seyen, und sich von dem Volke, das ihr Land mit Blut tränkte, durch nichts unterschieden. Forthin war aller Einfluß der Missionärs aufgehoben, und das Christenthum ward den Hindus in dem Grade verhaßt, wie sie mit den Europäischen Sitten bekannter wurden.

Die Jesuiten wurden fast gleichzeitig aufgehoben, und da es an Missionären mangelte, bildete sich ein nationaler schwarzer Clerus, dem die Sorge für die Indianischen Christen übertragen ward. Dieser, der eigentlichen Erziehung ermangelnd, und mehr seinem Interesse, als dem der Religion fröhnend, erwarb sich weder Einfluß noch Achtung in Indien.

Das ist ein Abriß der Geschichte der Indischen Missionarien. Die Anhänger der christlichen Lehre werden täglich seltener, und in fünfzig Jahren, fürcht' ich, ist keine Spur des Christenthums mehr unter den Eingebornen zu finden, wenn keine andern Maßregeln ergriffen werden.

Die neue Lehre, früher ein Gegenstand der Gleichgültigkeit oder höchstens der Verachtung, ist heut zu Tag, ich wag' es zu behaupten, ein Gegenstand des Abscheus. Die Christen, welche man hier noch findet, sind Nachkommen der durch die ehemaligen Jesuiten Bekehrten; die Neubekehrten (und deren sind wenige) gehören zu den niedrigsten Zünften, oder sind wegen Vergehen oder Verbrechen aus ihren Kasten ausgestoßen worden.

Wir haben somit die Ansichten des Abbé Dubois mitgetheilt, und wenden uns nun zu denen des Repräs-

fentanten seiner Gegner, zu Ward. Ward's Sprache ist glühend und anziehend; sie ist charakteristisch wegen der Tiefe seiner Gefühle und durch die Amerikanismen, wir sollten vielleicht sagen, Puritanismen. Der Leser wird wahrscheinlich in unsern Auszügen etwas erkennen, das wie Bombast und Fanatismus aussieht. Seine Bemerkungen beziehen sich ausschließlich auf die Tauf-Mission, welche seit 1793 gegründet ist. Wir bemerken im Voraus, daß Ward mit Abbé Dubois hinsichtlich der Local-Hindernisse, welche sich der Verbreitung der Christenlehre in Indien entgegenstellen, gleich denke; er stellt diese in das grellste Licht und zählt sie der größten Länge nach auf, um seinen Triumph zu erhöhen.

„Alle Schwierigkeiten sind überwunden! 600 Hindus haben den Göttern, dem Ganges, und ihren Priestern entsagt, und von ihren Gliedern die Ketten ihrer Kasten gestreift. Die Entfernung zwischen Britannien und Indien ist aufgehoben, denn so bekehrte Eingeborne sind in gewissem Sinne Missionäre geworden. Die Hindus alle über Bengalen hinaus haben Schulen für ihre Kinder von den Missionarien verlangt, und wir sind von allen mächtig unterstützt, das Licht, die Weisheit in Indien zu verbreiten." Farewell Letters.

Folgende Stellen sind ein Abriß der Geschichte der Taufmission: „Wir hatten sieben Jahre zu Serampore hingebracht, ohne daß auch nur Ein Eingeborner für die neue Lehre wäre gewonnen gewesen: die, welche sich warm an Christus angeschlossen hatten, vergaßen alle unsere Brüder und flohen. Um diese Zeit vranstaltete Hr. Thomas eine Betstunde deßhalb, und wir begannen diese Dienstag Morgens und setzten sie nun zwanzig Jahre lang fort. Diese Anerkennung, daß wir der göttlichen Hülfe bedürftig, und unser Flehen, ihrer theilhaftig zu werden, setzte sehr bald die Bekehrung des Crishna. Dieser Crishna war ein Zimmermann und hatte eine Frau und mehrere Kinder. Er hatte Hrn. Thomas unter einem Baume nahe an seinem Hause predigen hören; sein Ohr war aber taub für die Botschaft, bis er von einem Baum fiel und seinen Arm verrenkte. In seinem Schmerze gedachte er des weißen Mannes unter der Baumwollenstaude, denn er erinnerte sich, gehört zu haben, er sey ein Wundarzt. Er schickte zu Hrn. Thomas; dieser kam und richtete ihm den Arm wieder ein. Aber er verließ ihn nicht eher, als bis er ihm von dem Heile gesprochen, das in Jesu Christo ist. Crishna war sehr erregt. Thomas erneuerte täglich seine Besuche, und predigte dem armen Mann und seiner Familie täglich von Jesu und dem Heile. Als Crishna's Arm geheilt war, kam er und suchte das Heil, und bat um die Taufe. Da reiften uns die ersten Früchte in Bengalen.

Von dieser Zeit an, bis zu der gegenwärtigen, machte die Mission stufenweisen Fortgang, trotz der vielen großen Hindernisse und Kämpfe. Mehr denn tausend Seelen wurden getauft."

Gegen die weitläufigen Auseinandersetzungen Ward's hinsichtlich des Erfolgs seiner Bemühungen erklärt sich Abbé Dubois in dem Geiste, der in den Auszügen oben angedeutet worden. Eine zweyte Aufgabe, welche er sich setzte, ist die Vertheidigung der Hindus männlichen und weiblichen Geschlechtes gegen die „übertriebenen Verläumdungen" Ward's und Anderer, die seine Ansichten und Vorurtheile theilen; besonders sucht er den Eindruck zu schwächen, welche Ward's Briefe an die Frauen von Liverpool auf ununterrichtete Personen machen könnten.

Um Hrn. Ward Gerechtigkeit widerfahren zu lassen, müssen wir schlüßlich einer Vertheidigung dieses Mannes gegen eine von Abbé Dubois mit Heftigkeit vorgebrachte Anklage gedenken. In den Briefen an die Frauen von Liverpool war Ward veranlaßt von den Hindu-Frauen zu sagen, „Millionen ertränkten ihre Kinder in der See." Der Abbé nennt diese Stelle in seinem Eifer „verwegen und tollkühn." Ward aber gab in einem Briefe, welcher in dem Asiatic Journal für das Jahr 1821 abgedruckt ist, eine Erklärung, aus welcher hervorgeht, daß das Wort „Millionen" (millions) durch ein Versehen des Setzers für Mütter (mothers) gesetzt worden war, und beruft sich auf seine Handschrift, die sich in den Händen des Hrn. Hope zu Liverpool, befindet.

Das eben erschienene große Werk über Indien von dem General Malcolm ist in jeder Beziehung reicher an Belehrung und Unterhaltung für ein gemischtes Publikum, und wir werden mit Vergnügen die Leser des Lit. Bl. mit diesem vielgereisten, geistreichen, als Diplomat, Krieger und Schriftsteller gleich schätzenswerthen Manne bekannt machen.

Z.

Dramatische Literatur.

Aristodemos. Ein Trauerspiel in fünf Acten, von Georg Christian Braun. Leipzig in Commission bey Leich. 1823.

Im Jahrgange 1821. dieses Literaturblattes, No. 31., hat Müllner ein Specimen der vergleichenden kritischen Anatomie geliefert, indem er Herrn Ludwig Roberts Trauerspiel, die Tochter Jephta's, mit des Euripides Iphigenia in Aulis zusammengehalten, und gezeigt hat, um wieviel das letztgenannte Stück unter seinem griechischen Vorbilde steht, und warum. In beyden Stücken kam es darauf an, für den Helden (hier Jephta, dort Agamemnon), nicht für das Opfer (hier Dina, dort Iphigenia) Mitleid zu erregen. Dem Euripides gelang

dieß vollkommen, indem er uns den Agamemnon in dem Augenblicke vorführt, wo er den Frevel, sein Kind der Ruhmsucht opfern gewollt zu haben, peinlich bereut, und die Wirkung der List, welche Iphigenien in das Lager von Aulis locken sollte, ämsig zu hintertreiben sucht. Müllner nennt das a. a. O. einen Genieſtreich, in der eigentlichen Bedeutung des Wortes. „Der Frevel des Vaters, wie er in der Vorfabel liegt, ist ihm verziehen von dem Zuschauer, sobald er denselben erfährt, denn er erfährt ihn zugleich mit der Reue des Frevlers, sieht seine Qual, und empfindet mit ihm die Angst um das zweifelhafte Gelingen des Versuchs, Iphigeniens tödtliche Ankunft zu hintertreiben.“ Herrn Roberts Jephta thut zwar für diesen Zweck (für das Hintertreiben des Unglücks, welches durch sein unbesonnenes Gelübde möglich geworden war) zu wenig oder vielmehr gar nichts; aber der Umstand, daß er das gefährliche Gelübde in dringender Kriegernoth, und ungefähr in der nämlichen Situation thut, in welcher König Ingurd den Teufel anruft, nimmt er wenigstens den Anschein eines überlegten Frevels von ihm, erhält ihn unseres künftigen Mitleids würdig, und ist daher ein Zug, der a. a. O. mit Recht ein Talentſtreich genannt worden ist.

Unser Vers. scheint leider weder von jenem griechischen Genieſtreiche, noch von diesem deutschen Talentſtreiche eine Ahnung gehabt zu haben, und wenn Müllner in seiner gern scherzenden kritischen Manier die Iphigenia des Euripides einen Apfel, die Tochter Jephta's des Herrn Robert aber eine Birne nennen durfte (vermuthlich weil der Apfel runder als die Birne gestaltet ist); so ist der vorliegende Aristodemos des Herrn Braun eine Nuß, und zwar eine taube. Dieser Messenische Heros ist ein abergläubiger Thor, welcher in vollem Ernste glaubt, Messene sey gegen die feindlichen Spartaner nicht anders zu retten, als wenn dem delphischen Orakel genug gethan werde, welches als Prämumerationspreis des Sieges die Opferung einer reinen Jungfrau aus dem Stamme der Aepytiden gefordert hatte. Das Loos trifft die Tochter des Lykiskos, sie entflieht, und nun beschließt der patriotische Held, seine eigne Tochter für das Vaterland zu opfern. Sie kennet, ahnet den Beschluß, scheut den Tod für Vater und Volk nicht, und wird getödtet; aber Aristodemos schießt hierbey einen Bock, indem er sie — nach rührender Abschiedsumarmung — eigenhändig und so zu sagen brevi manu erſticht, anstatt sie feyerlich opfern zu lassen.

Diese Voreiligkeit frustrirte, in Bezug auf den delphischen Spruch, die trotz des patriotischen Anstriches für das rein menschliche Gefühl immer abscheuliche Freywilligkeit des Tochtermordes. Und da von Seiten der Messener noch eine Saumſeligkeit hinzukam (Apollo hatte auch verlangt, daß dem Donnerer hundert dreyßigige heilige Geräthe (S. 45.) geweihet werden sollten, und das hatten die Spartaner vor ihnen gethan); so mußten die Messener unterliegen. Aristodemos geht, auf den Geliebten seiner Tochter gestützt (der natürlich nicht fehlen durfte), zum Grabe der vergeblich Geopferten, und beyde Hinterlassenen folgen ihr daselbst nach im Tode.

Eine Fabel dieser Art ist kein tragischer Kern, und darum ist die vorliegende dramatische Nuß für taub zu achten von Kunst wegen. Des Helden Entschluß kann kaum bey denjenigen, welche die Vaterlandsliebe über alle anderen Pflichten sehen, dazu gelangen, daß er Bewunderung errege, denn was ihn motivirt, ist immer ein Aberglaube, den die alten Tragiker — und namentlich Euripides in der Iphigenia — zwar auch benutzt haben, aber nie so ungeschickt; als Volksglaube, nicht als eigner, trieb er den Agamemnon an, die Tochter in das Lager zu locken. Die That selbst, als eine freywillige, erregt Abscheu nach dem Gesetze der Natur, obschon die Jungfrau darein willigt, weil sie den Aberglauben des Helden theilt. Was nach der That sich begiebt, ist eine Art von poetischer Gerechtigkeit, welche an dem barbarischen Patrioten geübt wird, und es ließe sich allenfalls daraus die gute Lehre ziehen, daß man den Orakeln entweder gar nicht trauen, oder denselben buchſtäblich nachkommen soll. Aber diese Moral ist, eben jenes oder wegen, auch eine taube Nuß, wenigstens ist sie nicht werth, daß christliche Kinnbacken sich damit bemühen, sie aufzuknacken.

Aus diesem Grunde haben wir hier die Schraube unseres kritischen Nußknackers angesetzt, und an das Licht gebracht, was an Kernes Statt in der sonst ganz erträglich gewachsenen Schale enthalten war. Es sind Fasern ohne Fleisch, mit deren weiterer Zerlegung wir uns nicht aufhalten wollen, da wir uns nicht getrauen, sie dadurch für den guten Geschmack genießbar zu machen, selbst wenn wir sie in den raffinirtesten Lobzucker einmachen wollten. Lieber hielten wir den deutschen Poeten hier eine kleine Vorlesung über die Kunst, die griechische Tugend christlichen Fremden der tragischen Kunst genießbar zu machen, welches wir keineswegs für so schwer halten, als es aussieht, und wovon wir glauben, daß z. B. Herr von Auffenberg in seinem Themistokles es wirklich durchgesetzt hat. Aber Kotzebue's Schatten sagt: Der Raum ist kurz, die Literatur ist lang, und wir fürchten seine unsichtbare Nähe, und seine Glossenmacherey auch hier.

Unterhaltungs-Literatur.

Nachtstücke aus dem Gebiete des wirklichen Lebens von C. Roderich. Leipzig bey Kollmann. 317 S. 8.

Wenn es die Absicht des Verfassers dieser Darstellungen war, das Gemüth seines Lesers mit Grauen und Entsetzen, mit Ingrimm gegen die Menschheit, mit bitterm Hohn gegen das zu erfüllen, was in manchen unserer policirt genannten Staaten zum Schutz des Einzelnen vorgekehrt zu werden pflegt, so hat dasselbe seinen Zweck namentlich durch das erste dieser Nachtstücke, Mathias Ring, wenigstens beym Rec. vollkommen erreicht. Bey der Lektüre dieser Schaudergeschichte wurde diesem ungeschärft so zu Muthe, wie vor längerer Zeit beym Anblick eines sonst häufig sich darbietenden Kupferstichs, der den Bethlehemitischen Kindermord darstellt, wo der Maler, der das Gemälde entwarf, recht mit Lust sich in Versinnlichung aller Quaalen des Gemüths und Körpers sich erschöpft zu haben schien. In der genannten Geschichte, welche kurz nach dem siebenjährigen Kriege in der Garnison eines preußischen Regiments vorgefallen seyn soll — der Verf. sagt, sie sey durchgängig buchstäblich wahr, nur mit Aenderung der Namen — tritt in der Person eines Quartiermeisters, hier Bauer genannt, ein Teufel auf, gegen den die Milton'schen und Klopstock'schen wahre Engel sind, wenigstens für den Betrachter, da sie doch Kraft und Muth mit ihrem Sinnen und Trachten verbinden, indeß dieser Bauer die entsetzlichsten Thaten mit feiger Niederträchtigkeit, auf die empörendste Art verübt. Um sich nämlich die Befriedigung eines sinnlichen Gelüstes zu verschaffen, ermordet er nicht nur drey ganz unschuldige Menschen unter dem Scheine des Rechts, sondern martert und quält sie erst auf die unerhörteste Art, ja bringt sie endlich dahin, daß sie sich selbst verabscheuen, indem sie, durch die Martern der Folter bewogen, falsche Aussagen leisten, und die Unschuld der Wuth des Henkers überliefern. Der Verfasser schildert die Procedur des Bösewichts, so wie die Quaalen der Leidenden so umständlich, daß gewiß viele Leser, die Leserinnen wenigstens, das Buch weglegen werden, ehe sie die Lektüre geendigt haben. Der Eindruck, den diese Schreckensscenen auf das Gemüth hervorbringen, wird wenig oder gar nicht gemildert dadurch, daß Bauer endlich auch den Lohn seiner Thaten empfängt, indem er im tiefsten Elende umkommt. In der Seele des Lesers bleibt die Erinnerung des im Geiste miterlebten Unglücks so lebhaft, daß der versöhnende Schluß wenig wirken kann, zumal da dieses wirklich, auch ohne des Verfassers S. 68. befindliche Bemerkung, sehr geeignet ist, den Glauben an die Vorsehung und eine Alles regierende unendliche Liebe zu erschüttern. Ueberhaupt dünkt uns, müsse der Darsteller der Nachtstücke des Lebens sich sorgfältig hüten, seine Darstellung nicht dadurch verstärkten zu wollen, daß er selbst ihre entmuthigende Gewalt an seinem eigenen Geiste offenbart; sondern, wenn er über das, was er wählt und schildert, reflektirt, muß er durch die Verstärkung des Lichtes des Glaubens jene Schatten zu mildern, und so das Ganze zu einem wahren Gemälde zu erheben suchen, welches ohne Licht nicht denkbar ist. Unser Verf. wird freylich sagen, er habe nur die Wahrheit berichtet, und seine Absicht sey nicht gewesen, eine künstlerische Arbeit zu liefern, wie jener Meister, der den Bethlehemitischen Kindermord gemalt habe, allein dagegen spricht doch die Art der Darstellung, die er gewählt hat, selbst die Benennung Nachtstücke, die offenbar auf etwas anderes hindeutet, als auf einen Bericht, der blos zeigen solle, in welchem Zustande sich die Justiz in manchen Orten befunden habe und befinden möge. Das Gute kann indeß der Verf. durch Mittheilung dieser Geschichte doch wohl stiften, daß Regenten und ihre Räthe, falls sie in deren Hände gelangen sollte — dadurch aufmerksam gemacht werden, welchen Nachtheil die zu große Begünstigung eines Standes in der bürgerlichen Gesellschaft vor den andern, den letztern zuzuziehen vermag, und zu welchen Extremen die Hoffnung der Straflosigkeit den rohen Menschen verleitet.

Das zweyte Nachtstück: Fügungen überschrieben, ist zwar nicht so grausenerregend als das erste, enthält aber doch des Elends und Jammers genug, um den Namen Nachtstück zu verdienen. Ein junger polnischer Edelmann wird aus Liebe zu einem Mädchen, das nicht seines Standes ist, Mönch, weil sie aus Verzweiflung, nicht die Seinige werden zu können, den Schleyer genommen hatte. Das Schicksal will, daß er Beichtvater desselben Klosters wird, worinnen sich seine Geliebte befindet, welches er jedoch nicht weiß noch ahnet. Einst zu einer Sterbenden gerufen, erkennt er in derselben die Geliebte. Sie genest, die Liebe siegt über das Gelübde. Sie fallen, entfliehen, leben einige Zeit glücklich, bis sie endlich durch mehrere unglückliche Folgen ihres strafbaren Schrittes, so wie durch Gewissensbisse in schreckliche Leiden versenkt werden, worinnen sie untergehen. Hier mildert den Eindruck des Schmerzes der Gedanke, daß die Leidenden nicht unschuldig sind, und so nur die Folgen ihrer Vergehen tragen. Ueber den Titel: Fügungen, wollen wir nicht mit dem Verf. rechten, allein wir finden hier eben nicht mehr und weniger, als in vielen andern Geschichten ähnlicher Art, wenn darunter solche Ereignisse verstanden werden, die der Mensch nicht selbst durch sein Benehmen herbeygeführt hat.

Die Darstellungsart des Erzählers ist im Ganzen nicht ohne Leben und Anziehungskraft, allein sein Vortrag leidet doch oft an einer unangenehmen Weitschweifigkeit, und verliert an Interesse, durch das zu häufige Einmischen nicht ausgezeichneter Reflexionen und Expectorationen. Wir wünschen und hoffen, daß der Verf. sein nicht unbedeutendes Talent immer sorgfältiger ausbilde, so könnte er einst unter den vorzüglichsten Erzählern wohl auch eine Stelle einnehmen.

X. r.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 24. Februar 1824.

Dichtkunst.

Moyse, poème en quatre chants, par Nécompucône L. Lemercier, de l'académie française. Paris, 1823.

Der Verfasser — so muß er genannt werden, denn zwischen Verfasser und Dichter ist ganz so zu unterscheiden, wie zwischen Handwerker und Künstler — hat seinem Werke viele und blätterreiche Beylagen gegeben: Zeugenaussagen, Protokolle, Berichte der Kunstverständigen und andere ehrwürdige Aktenstücke, die alle beweisen sollen, daß er, so wie er gethan, hat dichten müssen, und daß das Gedicht recht gedichtet. Das alles war aber vergebene oder überflüssige Mühe. Es gibt für das Thun jedes Dichters nur eine Rechtfertigung; aber diese reicht hin. Er muß beweisen, daß er zum Dichten gezwungen worden ist; das Nothrecht muß ihn entschuldigen. Doch Hr. Lemercier war offenbar der angreifende Theil, und die schuldlose Muse hat sich nur gewehrt, so gut sie konnte.

In der Vorrede sagt der Verfasser: „Die Gesetzgebung, die Kriegskunst, die Poesie, der schönen Künste Quelle, und die Naturwissenschaften sind die vier unterschiedenen Hauptbestandtheile alles dessen, was wir die Größen des menschlichen Geistes nennen. Von ihrem gleich starken, doch verschiedenartigen Glanze schon in meiner Jugend getroffen, unternahm ich, sie in vier abgesonderten Gedichten darzustellen, und Moses, Alexander, Homer und Newton zu schildern, die, unstreitiger Ueberlegenheit, jeder auf seiner Geistesbahn voranschreiten. Es scheint mir, daß sich an die Person jener Gründer der Dinge leicht die Typen der idealen Vollkommenheit knüpfen ließen, deren erste Musterbilder sie waren, und ich wollte unter ihren Zügen ein vollständiges Gemälde der Fähigkeiten des menschlichen Geistes aufstellen. . . . . Es ist nicht überflüssig, meine Richter zu versichern, daß ich mir viele Mühe gegeben, mich ihrer Kritik würdig zu machen. Ich habe die vier Theile, aus welchen mein Werk besteht, den Gelehrten, den Gesetzkundigen und den bedeutendsten Philosophen vorgelegt, in so weit darin die Theorien der Gesetze und der Literatur in Betracht kamen; dem größten Krieger (Buonaparte), so viel die Kriegskunst, und den ausgezeichnetsten Naturforschern, so viel die Newtonische Philosophie und die Naturwissenschaften unserer Zeit angeht." Das war Allen Recht gethan. Doch hätte der Verfasser seine Werke auch dem Apollo vorlegen sollen, der in solchen Prozessen Referent ist. Von den andern Gedichten nicht zu sprechen, ist doch wenigstens der Moses ein episches und kein didaktisches Gedicht, und der Marmor ist es nicht, auch der beste, der das Bildwerk, das Bildwerk ist es, das den Marmor, auch den geringsten, adelt.

Unter den Gesetzgebern, die sich zur Behandlung dargeboten, wurde Moses gewählt, weil ihn der Verfasser, nach den Ausdrücken Machiavelli's, „für den größten aller Gesetzgeber erklären würde, hätte er nicht Gott selbst zum Lehrer gehabt." Machiavelli und Lemercier haben Recht, und es wäre gut, wenn die deutschen Freystädter, in deren Waaren-Lexicon der Artikel Ontologie nicht steht, sich dieses merken wollten. Sie wundern sich schon tausend Jahre lang, daß sie ihre Juden, die den Handel so schrecklich verderben, nicht los werden können, ungeachtet diese in ungesunden Gassen wohnten, erst im 25sten Jahre, und nur periodisch in gewisser Anzahl heirathen durften, und ungeachtet vieler andern pharaonischen Diminutive. Jetzt erfahren die Freystädter, woher die Unverwüstbarkeit der Juden kömmt. Moses hat sein Volk so in die Erde gekittet, daß es nur mit dieser selbst zerstört werden kann. „En outre — sagt Lemercier — j'ai pensé qu'il serait utile d'offrir le simulacre le plus frappant de la conservation constante d'une loi surée, au peuple français, de qui le naturel n'est que trop inconstant à tout ce qu'il veut fonder." (Den Sack schlägt man, den Esel meynt man!)

Ferner sagt der Verfasser: er habe sich bemüht, in seinem Gedichte der französischen Sprache „le tour elliptique et figuré dont les hardiesses caractérisent les écrits bibliques et la concision orientale" — zu geben. Denn: „Tout dans la bonne poésie, est circonscrit

par des limites marquées.“ Inspiration ist nichts anders, als „la sublimité de la raison même, et malheur à tout écrivain, qui prend l'extravagance pour l'inspiration.“ Herr Lemercier spricht zu vernünftig für einen berauschten Menschen, und berauscht muß doch ein Dichter seyn, sonst ist er keiner. In diesem Zustande mag er sich wohl von einer besonnenen Freundin führen lassen, von irgend einer Regel, daß er nicht falle; aber gerade gehen darf er nicht, und allen Gassen-Regeln ausweichen darf er auch nicht; diese müssen ihm ausweichen — sportend, immerhin. Weil aber Lemercier spricht wie ein vernünftiger Mensch, ist auch sein Gedicht nicht gut geworden. Nur einen einzigen schönen Vers fand ich darin. Es ist folgender, der die Zwangsarbeiten der Hebräer in Egypten schildert:

A fonder des tombeaux ils consumaient leur vie.

Doch haben die Verse alle etwas Rauhes und Barsches, das, lernte man sie nicht näher kennen, Zutrauen einflößen würde. Denn man sieht es ihnen mit Wohlgefallen an, daß sie nicht in der poetischen Residenz der Franzosen, die jede Kraft bis zur Flachheit abschleift, aufgezogen worden.

Das Gedicht beginnt mit der Rückkehr der zwölf Spione, die Moses in das gelobte Land geschickt. Die Kunst war damals noch in den Jahren jungfräulicher Schüchternheit, und die naiven Spione, statt in Canaan zu sehen, was man ihnen zu berichten aufgetragen, berichten nur, was sie wirklich gesehen, und erzählen: das Land wäre herrlich, aber mit dessen Bewohnern wäre nicht zu scherzen, sie würden sich hartnäckig vertheidigen. Die Israeliten, als sie dieses hören, erschrecken, und empören sich gegen Moses, der sie ihrem gewissen Verderben zuführen wolle. Moses tritt unter die Meuterer:

Il présente, au mépris du tumulte orageux,
De ses traits de Lion le calme courageux.
Son visage n'a point cette maigreur livide,
Qui d'un feu dévorant est une empreinte aride;
La force, en tout son lustre y portant sa couleur,
De son généreux sang fait briller la chaleur.

Der herausgehobene Vers zeigt, was auch noch mehrere Stellen darthun, daß sich der Verfasser vor anachronistischen Bildern und Gefühlen nicht zu bewahren verstand. Wen wollte er mit maigreur livide bezeichnen? Einen christlichen Missionär? Oder wohl gar Napoleon? Das Epos soll nur erzählen, was geschehen ist, nicht, was nicht geschehen ist. — Satan erscheint, in seinem Gefolge die Anarchie, das aufrührische Lager in noch größere Verwirrung zu bringen. Lemercier malt die Anarchie (wie er in der Vorrede bemerkt) nach der Natur, so wie sie ihm 1794 erschienen. Endlich wird die Rebellion gedämpft. Es kömmt Hiob aus Arabien, seinen Jugendfreund Moses zu besuchen. Als er in dessen Zelt kömmt, und Sephora, Moses Gattin, erblickt, ist er galant, und fragt Aaron:

Où put naître ... cette beauté si rare
Dont Moyse ton frère est l'époux révéré?
Son éclat par les ans est à peine altéré.

Aaron erzählt, wie sich Moses und Sephora am Brunnen kennen gelernt. Hiob geht zu Bette. Sein Schlafzelt ist mit herrlichen Gobelins, vornehmlich biblische Geschichten darstellend, geschmücket, woraus Lemercier Gelegenheit nimmt, diese Geschichten zu erzählen.

Im zweyten Gesange erzählt Moses seinem Gaste den Hergang der ihm gewordenen Offenbarung und göttlichen Sendung. Von jener Zeit, da er noch ein Hirte war, sagt er:

J'interrogeai les lieux d'un œil observateur,
L'art des bergers m'apprit l'art de législateur.
Leur sceptre pastoral, la nation bélante,
De ses chiens agueris la vertu vigilante,
Les saisons, les climats gouvernans ces humeurs,
Ses haines, ses amours, et ses craintives mœurs,
Tout offre on son instinct, sous mille traits ensemble,
Un peuple que conduit la loi qui le rassemble.

Wer in einer solchen Schule die Regierungskunst lernt; der wird freylich das Gesetz zum zausenden Hunde, und das Volk zum blöckenden Viehe umschaffen; das war aber eine ganz andere Schule, die Moses belehrt. — Moses bricht seine Erzählung ab; seine beyden Söhne und Aaron singen einen Wechselgesang zur Laute. Hiob beschenkt die Kinder und lobt Aaron.

Im dritten Gesange endigt Moses seine Erzählung. Der Aufruhr im Israeliten-Lager dauert fort. Die Moabiter schicken ihre Mädchen unter die Israeliten, sie zu verführen. Zambri, ein junger Israelit, läßt sich von einer Moabitochter verlocken, und fällt von seiner Religion ab. Phinä, sein Busenfreund, tödtet aus Glaubenseifer ihn und seine Geliebte durch einen Pfeil. Die Niedermetzlung der Strafbaren stillt den Aufruhr.

Der vierte Gesang berichtet die Verschwörung und den Untergang Corahs. Das Lager theilt sich in zwey feindliche Massen, für die Satan und der Engel Gabriel Parthie nehmen. Nachdem der letztere gesiegt, erscheint er Moses in der Stiftshütte, deckt ihm Vergangenheit und Zukunft auf, und zeigt ihm die Reihefolge der religiösen und politischen Gesetze der Reiche, von der Republik Samuels an, bis zur Monarchie des heiligen Ludwigs und Heinrichs IV.; „et jusqu'à la nouvelle ère philosophique du dix-huitième siècle“ — sagt Lemercier im Inhaltsverzeichniß dieses Gesanges. Vom Plato sagt der Engel Gabriel:

Le voilà ce mortel dont les rêves sublimes
Habillent mille erreurs d'éloquentes maximes,
Qui partage entre tous les femmes et les biens,
Croit en rompant leurs nœuds unir les citoyens,
Détruit le nom de père et l'heureuse industrie
Et veut que sans famille on ait une patrie.
Son nom pourtant célèbre est monté jusqu'au ciel.

Hr. Lemercier hat vergessen, daß Plato tausend Jahre später gelebt als Moses, daß also der Engel Gabriel, wenn auch immer vorhersehend, nicht hat sagen können, Plato's Ruhm ist gegen den Himmel gestiegen. Auch ist es nicht fein, einem Engel moderne, national-ökonomische Gesinnungen zu leihen, und ihn von Industrie sprechen zu lassen. Ueberhaupt spricht der Engel Gabriel gar nicht wie ein Engel, sondern wie einer der Publizisten, die nichts von englischer Natur an sich haben. Lemercier legt ihm sogar in den Mund, daß ein Staat ohne Oppositionsparthey zu Grunde gehen müsse!

In den Beylagen zu seinem Werke theilt der Verfasser Bruchstücke (aber sehr große) aus seinen ältern epischen Gedichten, Homère, Alexandre und l'Atlantiade, in der Absicht mit, die in ihnen vorherrschenden verschiedenen Farbentöne bemerklich zu machen. Das Fragment von Homer beginnt:

La nuit couvre les flots, Homère en paix sommeille.

Der schlafende Homer beginnt bedenklich eine Epopee. Homer sieht im Traume die Dichter aller kommenden Jahrhunderte. (Schrecklicher Traum! Armer Homer!) Da heißt es unter andern: Lafontaine der Fabeldichter

Abreuve agneaux et loups à l'eau de l'Hippocrène,

(Poetische Lämmer ließe man sich gefallen; aber vor begeisterten Wölfen mag und der Himmel bewahren), und von Racine wird gesagt:

Melpomène veuve en pleure la mémoire

(Wittwe von Ephesus! Hat seitdem wieder geheirathet.) Endlich theilt Lemercier ein Gespräch mit, das er im Jahre 1800 mit dem ersten Consul Buonaparte bey Gelegenheit der Ueberreichung seines Alexanders gehabt. Dieses Gespräch, sich besser für einen besondern Artikel eignend, wird im Morgenblatte erscheinen.

D. B.

Geschichte.

Ritterzeit und Ritterwesen. Vorlesungen gehalten und herausgegeben von Büsching. Leipzig: F. A. Brockhaus. II. 8. (1ster B. XVIII und 432, 2ter B. VI und 297 S.)

Seit dem berühmten Werke des Curne de Sainte-Palaye, *) welches den ersten festen Grund zum Studium der Geschichte des Ritterwesens gelegt hat, sind zwar einzelne Erscheinungen und Charakterzüge desselben schärfer und reiner aufgefaßt, manche Einzelheiten vervollständigt und weiter ausgeführt worden, und wir verdanken namentlich dem Fleiße deutscher Gelehrten die wichtigsten Beyträge zur Geschichte der weltlichen und geistlichen Ritterorden; aber noch Keiner hat nach Sainte-Palaye die Darstellung des Ganzen auf eigenem Grund und Boden begonnen, und nach eigenem Plane durchgeführt. Man hat sich begnügt, das alte Gebäude hier und da auszubauen, zu verbessern und zu vergrößern. Die vorliegenden Vorlesungen, welche dreymal auf der Breslauer Hochschule gehalten worden sind, waren nach der Versicherung des Verfassers Anfangs nicht zum Drucke bestimmt. Der Verleger soll zu ihrer Bekanntmachung durch die Presse aufgefordert haben: dergleichen Bescheidenheiten in den Vorreden sind in der Ordnung. Wie dem aber auch sey, wir sind dem Verfasser wie dem Verleger für die Herausgabe des Werks verpflichtet, welches wir als das umfassendste und selbstständigste unter allen seit den Memoiren des Sainte-Palaye erschienenen bezeichnen dürfen. Zwar erkennen wir in der Grundlegung des Ganzen einige Steine und Pfeiler des alten Gebäudes, aber diese sind frey genug, um einen neuen Bau zu stützen; die Ausführung hingegen hat sich ganz nach dem eigenen Plane des deutschen Gelehrten gestaltet und verdankt den größten Theil der Materialien seinen Forschungen.

Curne de Sainte-Palaye hatte darin einen Mißgriff gethan, daß er den reichen Vorrath seiner Materialien ohne strenge chronologische Sonderung zusammengefügt hatte, und so geschah es denn, daß er uns Bilder und Charakterzüge gab, die aus den schönsten Einzelheiten verschiedener Jahrhunderte zu einem runden, meist zu idealen Ganzen verschmolzen waren. Auch herrscht in seiner Darstellung des Allgemeinen das französische Ritterthum zu einseitig vor, und namentlich reichten seine Quellen nicht aus, um die eigenthümlich nationale Gestaltung der gemeinschaftlichen Elemente des Ritterwesens in dem deutschen Volke gehörig beleuchten zu können. Denn so unverkennbar auch das Allgemeine in dem Geiste des europäischen Ritterthums ist, so wenig hat es doch einer nationalen Färbung widerstehen können; und selbst in gemeinsamen ritterlichen Unternehmungen, z. B. in den

*) Mémoires sur l'ancienne Chevalerie. Sie wurden vom Jahre 1746 an in der Academie des Inscriptions et Belles-Lettres vorgelesen und zuerst in der Sammlung der Denkschriften dieser Gesellschaft abgedruckt; nachher besonders in drey Bänden zusammengestellt unter dem angeführten Titel. Klüber's deutsche Uebersetzung dieses Werks ist von eigenen Anmerkungen und Zusätzen begleitet.

Kreuzzügen, zeigt sich der deutsche Ritter in Sitte, Wort und That anders als der französische und italienische, und jeder Kreuzzug gewinnt einen eigenen Charakter, je nachdem er mehr aus deutschen oder mehr aus welschen Rittern besteht, und ein deutscher oder welscher Anführer die Unternehmung leitet.

Herr Prof. Büsching hat es versucht, das Ritterthum in mehreren Zeitabtheilungen hintereinander auftreten zu lassen, und zwar in eigener ungeschminkter und ungemischter Natur, indem er sich hütet, selber betrachtend und abschildernd zu sprechen, sondern Auszüge aus Werken jener Zeiten reden läßt, in welchen das Ritterwesen noch lebte und wirkte. Denn das Wort der alten Zeit ist immer eindringlicher und belehrender, als das weitläufige Hin- und Her-Sprechen der Neuern über sie. Ehe aber diese Zeitbilder als Belege und lebendige Beyspiele einer oder der andern Sitte und Eigenthümlichkeit des Ritterwesens vorgeführt werden, gibt der Verfasser einen kurzen allgemeinen Ueberblick derselben, als Grundlage der darauf einzufügenden Mosaik jener Bruchstücke aus gleichzeitigen Werken; und in diesen Einleitungen oder Uebersichten hat sich der Deutsche der Vorarbeit des Franzosen nicht selten bedient. Die Belege fangen meist mit Blicken in die vorritterliche Heldenzeit an, als welche schon die Regungen und Andeutungen mancher ritterlichen Sitte in sich schließt; dann folgen gewöhnlich Stellen aus den Nibelungen, die durch ihre Ueberarbeitung in der Ritterzeit ein ritterliches Ansehen gewonnen haben; darauf Auszüge aus Werken des dreyzehnten und vierzehnten Jahrhunderts, als dem eigentlichen Mittelpunkte des Ritterwesens; endlich das letzte Aufflackern des Ritterthums unter Kaiser Maximilian, dessen Weißkunig zu manchen Auszügen benutzt worden ist, und zum Schlusse das gänzliche Verstachen desselben in ein rohes Kriegsleben und ein leeres Hofceremoniel im sechszehnten Jahrhundert. Bilder aus dieser letzten Periode, die eigentlich fast allein des Kontrastes der Ausartung wegen zu einer Darstellung des Ritterthums gehören, liefern die Selbstbiographien des Götz von Berlichingen und des schlesischen Ritters Hans von Schweinichen. *)

Das Werk zerfällt in zwey Hauptabschnitte, deren erster, Jugendleben überschrieben, die Vorbereitungsstufen zum eigentlichen Ritterleben, welches den Inhalt des zweyten bildet, in der Erziehung des Kindes und den Spielen, Uebungen und Geschäften des Knaben und Jünglings, also namentlich des Edelknaben und Knappen, darstellt. Das Ritterleben ist in zehn Abtheilungen beschrieben, deren Ueberschriften das Wesentliche des Inhalts andeuten: Ritterschlag und Ritterwürde; Festlichkeiten; Waffen und Kleidung; Turniere und Lanzenrennen; Bewillkommnung und Empfang der Ritter, Ritterzüge, fahrende Ritter; die Frauen der Ritterzeit; Liebe, Ehe und häusliches Leben; Gelübde der Ritter, verbunden mit ihrer Gottesfurcht und Liebe, oder aus einzelnen Beweisen ihrer Tapferkeit entspringend; Zweykämpfe und Ernstkämpfe der Ritter; Vorzüge und Auszeichnung der Ritterwürde, Verfall derselben; Strafen der Ritter, Tod und Leichenbegängniß.

So reichhaltig schon in dieser Inhaltsanzeige durch Ueberschriften das Gemälde des Ritterwesens, welches Hr. Prof. Büsching uns geliefert hat, sich zu erkennen gibt, so vermissen wir hier doch ungern eine allgemeine Einleitung, welche über den Ursprung und die Elemente des Ritterthums und über den Geist des eigentlichen Ritterwesens und der Ritterpoesie sich verbreiten möchte: auf diesem Grunde, gleichsam dem abgesteckten Raume der Darstellungen, würde sich das Einzelne leichter und sicherer zusammenschließen, während jetzt die erste Erscheinung gleich heraustritt, ohne daß ihr ein fester Platz in Zeit und Raum bereitet worden ist. Denn das Werk beginnt so: Die ersten sechs Jahre verlebte das Kind unter der Aufsicht der Mutter ꝛc. Ein zweyter Mangel des Werkes ist die Vernachlässigung einer genauen Nachweisung der Quellen, aus welchen geschöpft worden ist, ein Mangel, der um so fühlbarer seyn muß, da der Hr. Prof. Büsching in der Vorrede bekennt, außer den Memoiren des Sainte-Palaye auch mehrere andere Bücher wörtlich benutzt zu haben, welche durch triftige und gründliche Untersuchungen sich auszeichneten. Bey der Ausarbeitung seiner Vorträge habe er es versäumt, seine Gewährsmänner und Vorgänger anzugeben, und späterhin sey es ihm nicht möglich gewesen, die einzelnen Bücher wieder durchzugehen, und den Ursprung vieler Stellen anzugeben. Das ist denn freylich mehr zu bedauern, als zu entschuldigen. Verzeihlicher finden wir eine gewisse, nach Deutschland hingerichtete Einseitigkeit in den einzelnen Abschilderungen des Ritterwesens. Die altdeutschen Studien des Verfassers und seiner Gefährten leiteten natürlich nach dieser Seite hin und gaben hier die reichsten Materialien; und da das Werk des Sainte-Palaye durch französische Einseitigkeit das deutsche Ritterthum sehr zurück gedrängt hat, so ist es billig, daß der deutsche Darsteller dieses um so mehr in den Vordergrund stelle.

— w — e.

*) Der Verfasser dieser Vorlesungen hat die interessante Biographie in 3 Bänden herausgegeben, welche gegenwärtig in dem Brockhausischen Verlage zu finden sind.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 2. März 1824.

L'Almanach des Dames pour l'an 1824.

Rud. Ackermann's Vergißmeinnicht.

Die Almanachs- und Taschenbuchs*lese* (das Wort doppelsinnig genommen) ist nun überstanden; die darin ordibbenden Dichterblumen haben mit den Frostblumen an unsern Fenstern kaum die Wette bestanden, wer von beyden länger lebe; die Verfasser der darin aufgeschichteten Novellen und Erzählungen rechnen bereits, wie sie gesammelt einen zweyten Ehrensold erwerben mögen; und, was die Hauptsache ist, die Kupferchen, wonach jeder doch zuerst greift, sind beschaut und — vergessen. Einem der witzigsten unserer Kunstrichter gab dieß noch zuletzt Stoff zu einer bloßen, bequemen Bilderschau, wobey man gar nichts zu *lesen* braucht. Die Aglaja soll leben, denn ihre Kupfer sind die schönsten. Wir stimmen im Ganzen ein, wiewohl wir zwischen der Madonna des Fra Bartolomeo, die mit Recht zum Titelkupfer gewählt wurde, und dem höchst manierirten Kopf der Judith von Onofo Marinaro einen gewaltigen Unterschied finden, und es dem Herausgeber nicht verzeihen können, daß nicht das leere Blatt zwischen jedem Kupfer eine zweckmäßige Erklärung, geistreicher als die zu seyn pflegt, womit *Hase* seine Bildergallerie im Belvedere begleiten läßt, zur Ausstattung erhält. Mit Sonetts ists freylich auch noch nicht abgethan.

Ist nun die mehr als vollzählige Schaar dieser Taschen füllenden oder leerenden Büchlein von allen Seiten, wo der critische Bratspieß (Obelisk us) geschwungen, das heißt, wo Bücher-Gericht gehalten wird, durchgemustert, so steht auch wohl noch die Frage frey: wie treiben es denn Franzosen und Britten mit ihren Almanachs? Von der Seine her wäre gar manches zu berichten. Wirklich hat dort ein Musen-Almanach, welcher als der Vater des Göttingischen und also als der wahre Patriarch dieser ganzen Race anzusehen ist, dort schon lang sein fünfzigjähriges Jubiläum gefeyert. Wir begnügen uns nur, einstweilen zu bemerken, daß seit drey Lustren bereits zwey ehrenwerthe, ursprünglich beyde deutsche Buchhändler-Firmen, Cotta und Treuttel-Würz, ein recht zierliches Frauentaschenbuch alljährlich in Paris herausgeben, welches unter dem Titel Almanach des Dames pour l'an 1824 auch dießmal über den Rhein herübergeflogen und von den Sammet-Händchen der France hors la France gar sehr gestreichelt und geliebkost worden ist. Das niedliche Büchelchen kann aber auch so etwas wohl verlangen. Erst die Kupfer. Sie sind so gut, als man sie in Paris für solchen Zweck machen kann. Dafür bürgt des Kupferstecher Delvaux Name, der alle acht besorgte (selbst stach möchte man nicht von allen sagen). Französisch durch und durch ist Guerin's Aurora und Cephalus. Wie würde sich Guido Reni's oder Guercini's Aurora gegen diese — Tänzerin vertrechen müssen! Und nun gar Prudhon's sich über dem Crystall-Quell *schaukelnder* Zephyr! Ohnstreitig, um den Gegensatz recht schreyend zu machen, Dominichino's reich geschmückte Sibylle und Johannes der Evangelist, zwey Solitärs, die mit der Galerie des Herzogs von Orleans nach England auswanderten. Nun zwey heroische Landschaften aus dem Telemach nach Castelli. Bey aller Mühsamkeit das Dürftigste im Büchlein. Dagegen höchst willkommen die sprechenden Porträts der hochherzigen Roland, die, wie es in der Erklärung vollkommen zeitgemäß ausgesprochen wird, die Verirrung ihres öffentlichen Lebens unter der Guillotine abbüßte, und Mad. Campan. Noch anziehender ist der Inhalt. Wenig prosaische Aufsätze. Ein petit courrier des dames (so heißt bekanntlich selbst ein anderer kleiner Taschenliebling der Pariser Damen) kann nur Anacreons Taube seyn, und die trägt nur Verse im Schnabel! Die liebenswürdigsten Kleinigkeiten, mit Verstand ausgewählt und geordnet. Mehrere Gedichte sind darunter, die bey Preisbewerbungen in Paris, in Lüttich, bey den jeux floraux den Preis oder doch das Accessit erhielten. So ist gleich das erste Gedicht von Talairat, einem der fleißigsten Contribuenten zu diesem Almanach, auf die heldenmüthige Aufopferung französischer Aerzte, als vor einigen Jahren das gelbe Fieber in Barcellona wüthete, ein solches auch aus öffentlichen Blättern bekanntes Preisgedicht. Es ist von wahrer Begeisterung eingegeben.

Jedermann wird wohl mit zuerst nach 6 bis jezt noch unbekannten Gedichten des allgepriesenen Verfassers des Paria und der Ecole des Vieillards, Casimir de la Vigne, greifen, worin jedes das Gepräge von wahren Sentiments (wie verschieden vom deutschen Gemüth) und Zartheit ohne Kränklichkeit trägt. An dem meisterhaften Gedicht von ihm, bey der Eröffnung des neuen Comödienhauses in Havre gesprochen, konnte auch wohl mancher deutsche Prologus noch etwas zu lernen finden. Wahrhaft naiv ist H. Fleury's hoc erat in votis, oder, wie es hier überschrieben ist: la maison de campagne que je voudrois avoir. Was die schon gekannten Damen, Delphine Gay, Desbordes Valmore, Amable Tastu beytragen, zeigt weibliches Tact und Zartsinn. Das Grab von Boucher de Perthes, die meisten von den zahlreichen Beyträgen der Herren Mouffe, Mollevault, Talairat, Millevoye sind sorgfältig unter Glas gepflegte Zierblumen. Aber lehrreich in der Vergleichung ist des oft und rühmlich genannten Ehénebolls Nachahmung von Goethe's Romanze der Fischer. Wir bedauern, daß der Raum verbietet, sie ganz herzusetzen. Unter den nur sparsam eingestreuten prosaischen Aufsätzen und Erzählungen wird wohl die Skizze: was ist Longchamp? am unbedeutendsten, die Ahnungen von Talairat am — zeitgemäßesten erschienen.

Dort an der Themse fliegen auch die Taschenbücher in Menge herum, so daß der witzige Herausgeber des New Monthly Magazine im Januarstück von 1824, wo er unter der bekannten Inschrift Annus mirabilis auch diesmal einen humoristischen Rückblick auf alle Abderitenstreiche der großen Welt-Metropole an der Themse thut, am Schluß, wo von dem gewaltigen Orkan die Rede ist, der am Ende Decembers auch in London wüthete, die rothen Maroquin-Almanachs nicht vergißt, die auf den Flügeln des Sturms der Themse zueilen, und deren Hausirer (Venders) sich vor den herabstürzenden Feuereßen sich dann in ein Sack-Gäßchen flüchten, und dort, ihre Ephemeren mit einem Jammerblick musternd, das Horazische Postume, labuntur anni parodiren. Seit mehrern Jahren hatte man in England einen sehr gern gesehenen Jährling der Art Fernglas genannt, und dieser time's telescope für 1824 (Preis eine halbe Guinee) ist denn auch diesmahl richtig erschienen, ein alter Freund mit neuem Gesicht, zur Einleitung mit einem Gedicht auf die Blumen von dem bekannten Bernard Barton gerüstet. Dann kommt ein Schüsselchen aus der physischen und historischen Erdkunde schmackhaft zubereitet. Die Monatsbilder selbst sind mit chronologischen und geographischen Skizzen durchflochten. Das Anziehendste aber, was wohl auch bey uns willkommen seyn würde, ist ein doppeltes Tageregister aus der Naturgeschichte (the naturalist's diary), wo in dem einen die merkwürdigsten Erscheinungen der Thierwelt, in dem andern die Begebenheiten in Floras Reich von einem Kenner so verständig zu Protokoll gebracht sind, daß junge Damen für ihr Vogelhaus und Hausgärtchen die vollste Befriedigung darin finden müssen. — Ein Taschenbüchern in der Form unsrer genealogischen von Gotha u. s. w. fehlt es den Britten auch nicht, und hier übertreffen sie uns nicht nur in der Zierlichkeit, sondern auch in der Wohlfeilheit auf eine Weise, die nur durch die Menge des Absatzes sich erklären läßt. Da ist ein gewisser Marshall der Hauptfabrikant. Seine Ladie's and Gentleman's Pocket book, so wie sein new polite Repository sind so niedlich als möglich. Aber bey dem vielfachen Interesse, das jezt das protestantische Missionswesen von seinen drey Hauptpunkten, Basel, Berlin und Dresden aus, in ganz Deutschland einflößt, soll wohl auch des Marshall's Artikel the Missionary Pocket book mit einer Menge nützlicher Notizen und dem Porträt des rastlos thätigen Irving einige Aufmerksamkeit bey uns erregen. Doch dürfte zur Kenntniß des brittischen Hofstaats, sämmtlicher Parlamentsglieder, der Armee und Marine, der brittischen Diplomaten u. s. w. kaum etwas Vollständigeres zu finden seyn, als das gleichfalls bey Marshall (Holborn-Bare, London) auch dieß Jahr wieder erschienene Taschenbuch des Königs, the King's Pocket book. Dieser Taschenfreund für Brighton und Windsor zeigt uns auf dem Titel das Porträt des Königs, dann folgen 7 sehr sauber gestochene Prospecte vom Pavillon in Brighton, der Hütte in Windsor, den Tuillerien, Pere la Chaise's Kirchhof, Kenilworth, Plymouth und Pambroke-town, zuletzt die Monumente auf Fox, Perceval, Dundas, Burgess's, Foulber. Und dieß alles nebst allen gekrönten Häuptern und dem brittischen Hofadel kostet in Maroquin mit vergoldeter Ecke und Schnitt nicht mehr als 3 Sh. 6 Pence. — Aber am wenigsten dürfen wir unsers wackern Landsmanns, Rudolf Ackermann, zweytes Vergißmeinnicht vergessen. Das erste Forget me not hat im vorigen Jahr auch schon in Deutschland manchen Freund gefunden. Das neue für 1824 ist, da es dem Herausgeber an Ermunterung nicht fehlte, noch reichlicher bedacht und ausgeschmückt worden. Hier tritt das Gegentheil von dem französischen Damenalmanach hervor. Hier sind die verstissirten Beyträge — Gedichte wäre wohl ein zu vielsagendes Wort — nur das buntgestickte Rad und die Einfassung des vielfarbigen Musenteppichs, welcher an sich selbst aus lauter prosaischen Erzählungen, Schilderungen und Anecdoten zusammengesetzt, wenigstens den Reiz der Mannigfaltigkeit überall zur Schau trägt. Unser deutscher Landsmann huldigt, wie man sieht, als ein ächter Deutscher dem Prinzen von Coburg und der unvergeßlichen Prinzessin Charlotte. Ein leicht zu errathender Dichter, L. E. L. unterzeichnet, schreibt einen Denkspruch unter die Marmorbüste der Beweinten in

dem vom Prinzen von Coburg ihr errichteten Mausoleum in Claremont, dessen Inneres nebst dem Grundriß und zugleich ein Kupferstich, in der feinsten Linienmanier, aufschließt, und dieß äußere Ansicht, als gothischen Tempels, nebst einer Beschreibung, weder hier noch in einem zweyten Kupferstich mitgetheilt wird. Ueberhaupt enthält dieß Vergißmeinnicht im Format unserer größten Taschenbücher, der Minerva, Urania u. s. w. als graphic illustrations, wie es der Britte zu nennen pflegt, 10 Kupferchen, fast alle nach Turner's Zeichnungen von den beliebten Kupferstechern S. Agar und W. E. Fry in der in England so beliebten, zart verschwebenden Manier, welche der strenge Kunstgeschmack stets des Nebulismus bezüchtigen wird. Aber ohne diese smoothness mag keine Lady es loben. Und Taschenbücher sind ja doch stets — Modebücher. Gleich das Titelblatt, wo ein ätherisches Mädchen das Vergißmeinnicht in Stein auf ein Monument ätzt, trägt diesen Charakter, wenn es nicht vielmehr Charakterlosigkeit ist. Wir Deutsche werden uns nie daran gewöhnen, und als der speculative Brochaus vor einigen Jahren in seiner Urania Szenen nach Shakespeare in dieser Manier in England stechen ließ, so fanden dieselben, dieser weichlichen Unbestimmtheit wegen, nirgends Beyfall. Diese überverfeinerte Weichheit fällt besonders bey den zwey Kupfern, bey einer Erzählung von der schönen Dulsille, die der Regent Murray an den sie entführenden Lord Gleron vermählt, und in der schönen Ella, die am Seestrand den Leichnam ihres Geliebten bejammert, nach einem nur als Bruchstück gelieferten Fragment eines Gedichtes recht sehr ins Auge. Unter den Originalaufsätzen zeichnen sich die südamerikanischen Abenteurer und Elisabeth aus, wovon die ersten in die neuesten Befreyungskämpfe Columbiens, die andere nach Yorkshire versetzt ist. Aber den meisten Raum nehmen Uebersetzungen oder vielmehr englisirte Erzählungen aus dem Deutschen ein. Dahin gehört der hier zu Ende gebrachte zweyte Theil von Ferdinand Frank's Selbstbiographie, die Liebesprobe nach Kotzebue und — wunderbar zu vernehmen — Klaurens Mimeli. Wir dürfen wohl nicht erst erinnern, daß den englischen Ladie's manche Stelle des Originals ein versiegeltes Blatt blieb. Die zwey der Uebersetzung hinzugesellten Kupfer von Fry sind die besten im ganzen Buch. Das eine ist die Scene, wo sie die Hühner füttert. Der ergiebigste unter den poetischen Beyträgen ist der bekannte Bernard Barton, dessen heiliger Hubertus am Seestrand das Kind findet, welches mit der Muschel den Ocean schöpft, auch seine graphische Verzierung erhielt. Fast am Schluß stellt sich uns noch ein eigner Prospect des prächtigen neuen Stadtquartiers, the Regent's Street, und zwar das sonderbare Zirkelsegment, der Quadrant genannt, vor's Auge. Ganz am Ende erhalten wir noch eine den Statistikern wichtige Uebersicht des brittischen Postwesens zugleich mit allen Postschiffern und Postmeistern in den Kolonien, woraus wir nur bemerken, daß nach Abzug von 607,000 Pf. Sterling Unkosten der reine Ertrag of the Post-Office fürs Jahr 1822 sich auf 1,335,214 Pf. St. belief. Das alles, und noch viel anderes dazu, ist nun bey Ackermann für eine halbe Guinee zu haben. Angefügt ist ein Verzeichniß der sämmtlichen, in Ackermanns Kunstrepositorium — so heißt sein Magazin im Strand — zu findenden, und in seinem Verlag lithographirten Werke. Es ist das Verdienst dieses unermüdeten Mannes, unsers Sennefelders Erfindung (dessen eignes Werk über seine Kunst der jüngere Schlichtegroll vor 7 Jahren in England selbst für Ackermann bearbeitete) zuerst in England, wo man lange ein großes Vorurtheil gegegen hatte, in Gunst und Umschwung gebracht zu haben. Er hat aber auch an einem Deutschen, J. D. Harding, einen trefflichen Zeichner auf Stein gewonnen. Die Steine müssen aber alle noch nach England aus Stollhosen verschrieben werden.

Noch ein Wort über die 1001 Nacht und einige andere Sachen.

Es mag dem Leser dieser Literatur-Blätter nicht unwillkommen seyn, zu vernehmen, was der eigentliche Verpflanzer der vollständigen 1001 Nacht, wovon in No. 3. der dießjährigen Literatur-Blätter die Rede war, über diese Erscheinung selbst urtheilt, wobey auch noch von einem andern Manne die Rede ist, dessen Verdienste nicht überall gerechte Würdigung finden. Hier ist ein Auszug aus seinem Briefe.

Wien, den 10. Januar 1824.

„So eben habe ich den endlich flott gewordenen ersten Theil durchgelesen. Zinserling, der Uebersetzer, muß wohl ein Niederländer seyn. Woher kämen sonst in seiner Sprache so viel Gallicismen? Doch das thut der Sache selbst nicht den geringsten Eintrag. Jeder kann nun aus dieser bis jezt verschlossenen Quelle selbst schöpfen. Welcher Stoff für Opernseerey und für Mährchen! Diese 1001 Nacht ist ein Potpourri der ältesten Sagen und Weisheit des Orients, die sich darin gerade so gestaltet und gebrochen haben, wie die Geschichte Alexanders des Großen in den Romanen des Mittelalters. Sonderbare Anklänge der Art können Ihnen nicht entgangen seyn. Einer der sonderbarsten, von dem ich vor 20 Jahren noch nichts träumte und ahnete, ist in der lezten Geschichte von der wahren und falschen Gnosis, wo der Schlangenkönigin Blut und Saft, je nachdem zubereitet, heilend oder vergiftend wirkt. Einem andern, sehr merk-

würdigen Mährchen, das im zweyten Bande kommen muß, sieht man, wie ich mich ganz deutlich erinnere, seinen Ursprung aus der Odyssee an. So finden Sie hier im ersten Theil wieder die diamantholenden Vögel, die schon in den von Gallard übersezten Mährchen vorkommen, wie bey Marco Polo. In der Ausgabe dieses alten Hodöporiters von Marsden erinnert dieser in einer Bemerkung zu dieser Stelle a Hole's remarks on the ancient Night Entertainments. Wer hat in Deutschland diese Remarks? Ich habe sie nie gesehn. Ich las Marsden's Ausgabe jezt durch bey Gelegenheit eines berichtigenden Aufsatzes über Schildbergers geographische und historische Namen, womit ich eine alte Schuld an die Münchner Akademie abtrug. Ich hielt es bey dieser Gelegenheit für meine Pflicht, den (jezt ganz anders gestalteten) Director der Akademie auf Rückert (seinen gebornen Baier) aufmerksam zu machen, der im Persischen wirklich Außerordentliches mit großem Fleiß und Ernst geleistet hat, wie das seine Uebersezungen aus Nisami im vor- und dießjährigen Frauentaschenbuch, das er bey Schrag herausgiebt, zur Genüge beweiset. Ist es aber nicht klaglich, daß ein so genialer Orientalist, deren wir nicht viel in Deutschland haben, kein fixes Einkommen hat? Er wünscht eine Professur oder Bibliothekarstelle, um sein schon während seines Aufenthalts in Italien wohl begründetes Wissen in diesem Fach ins Leben zu rufen. Welch ein Coloß ist Rückert gegen diesen und jenen! und wie viel besser thäte die Akademie das Studium des dem Deutschen so nah verwandten und zugänglichen Persischen zu unterstützen, als das entfernte und aus Mangel an Manuscripten schwer gedeihliche Sanskrit. Welch ein ganz anderes Licht würde uns dann Rückert aufdecken können!"

v. Hammer.

Fürs erste möchten wir hier wohl den von Hrn. v. Hammer selbst aufgestellten Gesichtspunkt, daß diese Sammlung der noch unedirten Mährchen, Erzählungen und Anecdoten zur 1001 Nacht, sehr zur Beherzigung empfehlen, denn sonst dürfte viel dagegen zu erinnern seyn. Ja wer möchte manches darin nicht jedermann zu lesen empfohlen haben! Aber um den Ursprung, oder wenn man lieber will, dem Stammbaum so vieler uralten Sagen- und Mährchenstoffe ganz auf die Spur zu kommen, ist sie ein wahrer Fund für Kritik und Quellenforschung. — Wir erinnern, indem wir diesen Wunsch eines anerkannten Kenners hier eine Zunge geben, an Rückerts östliche Rosen, die in drey Lesen (Leipzig, Brockhaus 1822. 466 S.) erschienen, hier und da mit kalter Verneigung begrüßt oder bespöttelt worden sind, und nicht überall gerechte Schäzung fanden, um so gestissentlicher, als, dem Ausspruch der vollgültigsten Kunstrichter zu Folge, diese Sammlung, in echt orientalischer Glut in der Wahl der Sylbenmaaße und Formen, in leicht aufschmiegender Gewandheit des oft wunderlam erfundenen und verschlungenen Reims, einem vielbesaiteten Polychord gleicht, und in unsrer Literatur einzig dasteht. Man hat den Ueberfluß getadelt, und daß er gar nicht ausdören könne. Wahr, wenn man so etwas auf eine Sizung abmachen will. Treffender ist die Klage über Mangel an Correctheit. Doch gilt auch hier das alte: abi plura nitent. — Rückert hat übrigens redlich Wort gehalten. Was er in einem Liedchen an die Geliebte in jenem östlichen Rosenkranz (S. 385.) so innig ausspricht:

Ich ging aus meinem Vaterland
ein einziges Mal im Leben,
ich habe, weil ich dich draußen nicht fand,
mich scheuend zurückgegeben.
Ich werde nach keinem fremden Strand
mich jemals wieder begeben,
und denke einst auch nur an deiner Hand
zu reisen in's andere Leben.

Das hat er durch seine Verheirathung in Coburg, wo er jezt lebt, vollkommen wahr gemacht. Die in der Uranie von 1824 abgedruckten XXXVI Lieder der Liebe, die nicht poetische Faseley, sondern Ausfluß des tiefsten Gefühls seines eignen Bräutigamstandes sind, müssen als ein Cyclus gelesen, rein vom Reinen aufgenommen werden. Einzelnes aus dem Zusammenhang gerissen, mag ja wohl der Parodie unterliegen. Man würde sich aber von diesen in Wahrheit und Anmuth unvergleichlichen Liebes-Hauchen noch mehr angezogen fühlen, wenn nicht Brockhaus, oder wem sonst dieses undankbare Geschäft er auftrug, geradezu die zartsinnigsten und gefühltesten weggestrichen, und so das Ganze unfreundlich zerstört hätte.

Böttiger.

Berichtigung

einer in dem Morgenblatt für gebildete Stände vom J. 1822 Literatur-Blatt Nr. 6. S. 23. enthaltenen Nachricht.

Diese Nachricht ist dahin zu berichtigen, daß nicht Hassels, sondern Hoecks statistische Tabellen von den deutschen Staaten (Basel 1801 und 1803) von dem Maire Duquesnoy in Paris unter dem Titel: Aperçu statistique des Etats de l'Allemagne à Paris. An IX in die französische Sprache übersezt und den Franzosen als Muster empfohlen worden. Suum cuique.

Hoe.

Nr. 19.

Literatur-Blatt.

Freitag den 5. März 1824.

Blick auf Historiographie.

Klagen wir nicht in allzubittern Tönen über die Frivolität unserer deutschen Lesewelt. *) Wird nur wahrhaft Erlesenes und Gutes geboten, der Genießer, die das Gratias nicht schuldig bleiben, der Empfänger, die nicht blos aus erborgten Schüsseln sich's wohl schmecken lassen, sind überall mehr, als man erwarten konnte. Dieß beweist Raumers Geschichte der Hohenstaufen. Die bis jezt ausgegebenen ersten zwey Bände findet man neben der Studierlampe der Gelehrten und auf den eleganten Work-tables unserer gebildeten Frauen nicht blos zur Schau aufgeschlagen. Es wäre voreilig, über ein so lange vorbereitetes und gereiftes, so klassisch ausgesprochenes Werk schon jezt eine unvollständige Kritik üben zu wollen. Auch sind diese Literatur-Blätter, die unsers Ermessens stets nur andeutend, nie erschöpfend in ihren Uebersichten zu Werke gehen sollten, nicht der Platz dazu. Es ist ein Nationalwerk, das schon jezt in der Handschrift vollendet, jeder Ungunst des Zufalls trotzen kann. Immer bleibt es eine zwiefach willkommene Erscheinung, daß von des nun sich selbst nennenden Generals von Funk Gemälde aus dem Zeitalter der Kreuzzüge nur wenige Wochen später der dritte Theil: die Kreuzfahrer und Saladin betitelt (Leipzig, Brockhaus 1824) ausgegeben wurde, und so die genußreiche Untersuchung, wie zwey deutsche Männer, beyde von unbezweifeltem und längst erprobtem Beruf dazu, denselben Stoff, das Ergebniß redlicher und mannigfaltiger Forschung, kräftig zu gestalten und zu beleben wußten, jedem, der noch Sinn für das Höhere in sich bewahrt, vor Augen lag. Konrad von Montferrat, Kaiser Friedrich I. und Richard der Löwenherzige, dieß sind die drey Hauptfiguren, die Funk als die drey gewaltig hervortretenden Hauptcharactere nicht einzeln — das hätte zu ermüdender Wiederholung geführt — aber doch klug gruppirt in den fünf letzten Lebensjahren Saladins, des eigentlichen Hauptheiden dieses und des vorhergehenden zweyten Theils, mit vieler historischer Kunst hintereinander stellte. Wie belehrend muß nun die Vergleichung dieser Gemälde — denn bis in die kleinsten Züge ausmalen war hier Zweck — mit dem großartigen, Einzelnes oft nur flüchtig andeutenden Gang des Geschichtschreibers in der Darstellung derselben Helden und Kämpfer für jeden ausfallen, der unbefangen zu lesen und zu prüfen versteht! Man nehme v. Raumers gedrängte Erzählung von Friedrich I. Zug durch Natolien, die Eroberung von Iconium und seines Todes im Seleph oder Kalykodnus in ihrer gediegenen Einfachheit im 5ten Hauptstück des 5ten Buchs seiner Geschichten, und halte sie mit der Kunstfertigkeit eines geübten Schilderers, der keine Gelegenheit, die Hauptacteurs in diesem blutigen Drama selbst sprechen zu lassen, die Theilnahme an dem Muth des greisen und hochherzigen Kaisers in den bedrängtesten Augenblicken und an den oft wunderbaren Errettungen (hairbreath escaper) der Kreuzfahrer aufs ergreifendste anzuregen, im 4ten Abschnitt dieses Bandes zusammen. Man wird eingestehen, daß ohne Wettkampf — denn Keiner wußte von des Andern Darstellungsweise — zwar tüchtige Männer Seltenes erstrebten; aber man wird doch darüber nicht im Zweifel seyn, wer nach dem hohen Kranz griff, und sich ihn aufsezte.

In v. Funks Gemälden ist dem löwenherzigen Richard eine sehr gewissenhafte Entwicklung und Würdigung geworden. Was Gibbon nur leiser angedeutet hatte, Hume's und anderer brittischen Geschichtschreiber partheyische Vergunst für diesen rohen, den Britten eigentlich gar nicht angehörenden Gewaltmenschen tritt in dieser mit Recht von der Erziehung und ersten Bildung Richards anhebenden und den Quell seiner Unbändigkeit sorgfältig verfolgenden Schilderung so überzeugend und klar uns vor's Auge, daß wohl Einzelnes bestritten oder berichtigt, der Gesammteindruck aber, den dieser Richard auf uns machen muß, schwerlich je geschwächt werden wird. War es doch sichtbar einer der Hauptzwecke des Verfassers, diesen Gemälden über die Entstehung und Verbreitung des Rittergeistes durch die Kreuzzüge überall neue Ansichten zu

*) Wer greift nicht nach den, jedem Zeitbedürfnisse kundig genügenden Staatswissenschaften im Licht unserer Zeit dargestellt von Prof. Pölitz, wovon bis jezt drey Theile erschienen sind?

eröffnen, und ihn selbst so hoch als möglich zu stellen. Wie viel mußte es ihm kosten, einen wahren Prototyp dieses Ritterthums, den löwenkühnen Gegner Saladins, so oft in den Schatten stellen zu müssen! Mit Bedauern sah er sich genöthigt, der Vorliebe, welche Sage und Dichtung ihm früher selbst für den gepriesensten Helden der ältern und neuern Romantik eingeflößt hatte, die Wahrheit der Geschichte zum Opfer zu bringen. Um so mehr schien es ihm die unerläßliche Pflicht, durch die sorgfältigste Nachweisung auf die Zeugnisse glaubwürdiger Zeitgenossen, die Lebenden nicht ausgeschlossen, seine Angaben zu bewähren. Und es ist ihm gelungen. Niemand wird jetzt noch die Fabel der Troubadours und ihrer Nachfolger mit der erweisbaren Thatsache verwechseln wollen. Man vergleiche, um nur einige Belege zu bezeichnen, dieß Zeugenverhör über die Ermordung des Conrad von Montferrat durch den Assassin S. 331 ff. und über die von Claude Fauchet zuerst im 16ten Jahrhundert ausgeschmückte Sage vom Sänn Blondel S. 400 ff. Wenn wir mit steigender Ungeduld die uns noch vor Ostern versprochene Mittheilung von zwey neuen Bänden von Raumers Geschichte der Hohenstaufen und ihre Zeit kaum erwarten können: so freuen wir uns doch auch aus voller Brust über die Zusage des Meisters der Gemälde, daß die Handschrift des vierten und letzten Theils, der fast ganz allein Ludwig dem Frommen gewidmet seyn wird, zum Abdruck bereits fertig liege.

Einer andern frohen Kunde mögen wir hier gern einen Fröhlichen verheißenden Zug geben. Von einer der preiswürdigsten historischen Unternehmungen, von Heerens historischen Werken, die, wenn sie vollendet da stehn, einer Gesammtanzeige noch in diesen Blättern gewiß nicht entbehren werden, wovon der 10te Theil, welcher die erste der Ideen befaßt, bereits vollendet. Wie viel neue Ausbeute lieferten die in den letzten Jahren erschienenen Werke der Britten über Persien, so daß dieser erste Theil in vielen Hauptabschnitten ganz umgearbeitet werden mußte! Glücklich der Geschichtschreiber, dem Clio so oft ihre Dienerin der Aburdantia zuschickt, damit sie ihm aus stets frisch sich erneuerndem Füllhorn das Köstlichste und Neueste spende!

Was ist alle Historiographie ohne die *Isopia* oder eigentliche Forschung! Gelehrsamkeit und Kritik müssen die Basis begründen. Sonst treibt auch hier die Fata Morgana ihr loses Spiel. Wahrhaft erfreulich war uns in dieser Beziehung der zweyte Band von Prof. Dahlmanns (in Kiel) Forschungen auf dem Gebiete der Geschichte (Altona, Hammerich 1823.) Wie zerfließen tausendjährige Nebelgestalten, die in allen Geschichtswerken beglaubigt vor uns standen, vor der kritischen Betastung dieses Forschers, der Scharfsinn mit umfassender Gelehrsamkeit verbindend, auch der Klarheit, ja, wo die Sache es gestattet, selbst des Hochgefühls in der Gesinnung und der Anmuth im Vortrag nicht entbehrt! Wie er in der ersten (1822 erschienenen) Sammlung gleich in der ersten Abhandlung den so viel besprochenen und berichteten Kimonischen Frieden als ein von Ephorus aus dem atheuischen Volksglauben aufgegriffenes, von Isokrates, Demosthenes, Lycurgus und in der Rhetorenschule großgezogenes Fantom des Nationalstolzes mit den siegreichsten Gründen bekämpft, ist jetzt durch gerechte Würdigung in kritischen Blättern (z. B. Leipziger Lit. Z. 1824. No. 15.) auch solchen zugekommen, deren Wissen nur ein Spaziergang auf unsern Literatur-Märkten ist. Die zweite Abhandlung in der ersten Sammlung, ein wahres Meisterstück der Geschichtskritik, die Einleitung in die Geschichte von Altdänemark muß wichtige Folgen haben. Denn hier ist dem Sagensammler Saxo Grammatikus zum erstenmal ganz widersahren, was Recht ist. Diese nun eben erst erschienene zweyte Sammlung hat zwey Abtheilungen; die erste von Dahlmann selbst verfaßte heißt Herodot, aus seinem Buche sein Leben. Sie war durch eine kräftige Stepsis schon im ersten Bande S. 95 ff. aufs beste vorbereitet. Wie wahr und „ohne alle Einschleichungen und Anwaldskünste" treten hier eine Zahl früher wohl auch schon geahneter, aber so klar noch nie zur Evidenz gebrachter Sätze über den Vater der Geschichte hervor. Auch Poppe läßt in seinen bereits zwey Bände füllenden Prolegomenen zum Thucydides (Vol. I. p. 18.) den Herodot nach seiner Geschichte in den öffentlichen Spielen überall vorlesen. Dahlmann zeigt, wie es unmöglich war, daß Herodot den Panhellenen zu Olympia seine damals noch gar nicht geschriebene Geschichte vordeclamiren konnte, und wie alles, was darüber fast 2000 Jahre lang gefabelt worden ist, von Lucians höchst unhistorischen Rhetoricationen, um die Ohren seiner macedonischen Zuhörer zu kitzeln, aus gegangen ist. Aber er macht es auch sehr wahrscheinlich, daß Thucydides, weit entfernt, strafende Seitenblicke auf den Logographen Herodotus zu thun, seine erst in Thurii, wo nicht verfertigte, doch publizirte Geschichte nicht einmal gelesen habe, und daß also alles, was bisher über die Glaubwürdigkeit des pragmatischen Thucydides zum Nachtheil des süßerzählenden Geschichts-Periegeten gesagt worden ist, auf den unsichersten Vermuthungen und Folgerungen beruht. Wie reich ist der Abschnitt über die Vor-Herodot'schen Sagensammler und Logographen an neuen Bemerkungen! Vor allen aber genial und ergreifend durch innern Zusammenhang ist der im 7ten Kapitel mitgetheilte Blick auf Plan und Gang in Herodots Geschichtbuche. Dabey wird keiner seiner Irrthümer verschwiegen, und überall die höchste Unparteylichkeit bewiesen. Wie gern läßt man sich von einem solchen Forscher eines Bessern belehren! Mit voller Ueberzeugung spre-

chen wir das Bekenntniß aus, daß unsre Ansicht über den epischen Plan Herodots, wobey wir die Nemesis als die waltende Gottheit darin erkannten, *) uns jezt, besonders nachdem wir Dahlmanns einfach wahre Entwickelung recht ins Auge gefaßt haben, viel zu künstlich und gesucht erscheint. Und so dürfte vielleicht auch Creuzer, dem Herodot so viel verdankt und noch mehr verdanken wird, manche von ihm in der historischen Kunst der Griechen und in der Parallele: Herodot und Thucydides, vor vielen Jahren schon aufgestellte Behauptung bey seiner erprobten Wahrheitsliebe jezt zu modifiziren nicht abgeneigt seyn. Dergleichen Forschungen stellen die deutsche Kritik auf eine Höhe, wohin das die Vordersätze fast ganz entbehrende Ausland — man denke hier nur an Larcher und Rennel — es so bald noch nicht bringen wird, wobey wir im Vorbeygehen auch auf des Königsberger Voigt's und Drumann's neueste Untersuchungen einen Blick zu werfen nicht versäumen möchten, von welchen aber zu sprechen eine andere Gelegenheit abgewartet werden muß. Wahren Geschichtsfreunden ist nicht unbekannt, welche kritische Forschungen über Quellen und Glaubwürdigkeit des Livius in dessen erster Decade Prof. Lachmann bereits eingeleitet hat. Mag doch das Feldgeschrey, erhoben über die Fabeleyen des vorzüglichsten römischen Historikers in seinen ersten Büchern, die gewiß des Jugendlichen noch viel an sich tragen mögen, und sich von den lezten, ganz verloren gegangenen 80 Büchern von der Gracchen Fall an, der Frucht seiner reifen Jahre, sehr unterschieden haben mögen, eine recht unbefangene Musterung des Für und Wider vor allem wünschenswerth gemacht haben. Aber auch die dritte Decade, die Geschichte des zweyten punischen Kriegs umfassend, und mit sichtbarer Liebe abgefaßt, fordert eine kritische Sichtung der Art. Diese erhalten wir in der zweyten Abtheilung der zweyten Dahlmannischen Sammlung aus der Feder des Prorectors an der Ratzeburger Schule, D. Becker. Zwar nennt sie der gründliches Wissen mit unerkünstelter Bescheidenheit verbindende Verfasser nur eine Vorarbeit. Aber so etwas war über diesen Theil des historischen Riesenwerks doch noch nirgends vorhanden. Wie viel Widerspruch und chronologische Mißgriffe werden hier aufgelöst und berichtigt! Der viel zu tief herabgewürdigte Appian, über welchen auch schon der ehrwürdige Schweighäuser in eignen, fast gar nicht gekannten Exercitationibus (Strasburg 1806) so erschöpfend gesprochen hatte, tritt oft ausgleichend und zurechtweisend ein. Wie würde sich der für den Livius und die Wissenschaften überhaupt viel zu früh dahingeraffte Director Matthiä in Frankfurt a. M. über diese Erscheinung gefreuet haben, da er selbst ähnliches schon längst in sich gereift hatte? Möge Becker bald Wort halten und uns durch Herausgabe des 7—9ten Buchs der Annalen des Zonaras den Dio Cassius in so vielem, was nur dort noch erhalten ist, wiedergeben! —

Wir erwähnen aber bey dieser Veranlassung, wo das Carthagerreich aus Trümmern hervortritt, einer vor wenigen Wochen erst ausgegebenen Untersuchung über die Staatsverfassung Carthago's, *) der die Hauptstelle in Aristoteles Politik (II, 8.) nach Coray's Ausgabe zum Grunde liegt, um so geflissentlicher, als wir dadurch die Bekanntschaft mit einem wackern Schüler und Freund Schneider's, des großen Polyhistors, und Manso's, zwey ruhmvolle Namen, von Kluge, Oberlehrer am Elisabetanum, und die Hoffnung erhalten, noch mehr Forschungen der Art unter dem Titel quæstiones Punicæ von einem so einsichtsvollen Berichterstatter zu bekommen. Was Herrmann schon vor 20 Jahren bey seiner noch immer einzigen Ausgabe der aristotelischen Poetik aussprach, daß wir in vielen Schriften des Aristoteles nur Materialien, nicht bis zur Vollendung ausgearbeitete Werke besitzen, wird auch hier in 17 Abschnitten — in so viel zerlegt Kluge jenes Kapitel — durch mannigfaltige Erläuterungen und Ergänzungen klar erwiesen. Was ist von Henderich herab bis auf Heeren und Münter über punische Staatskräfte und Religionsgebräuche entwickelt worden! Und doch wird einiges hier neu aufgefaßt erscheinen, z. B. über die Hetärieen. Lichtvolle Zusammenstellung und ein guter lateinischer Vortrag sichern dieser Sammlung, die auch das Fragment des Theodorus Melochita zur Zugabe erhielt, eine bleibende Stelle. Wer wird uns endlich mit einer kritisch vollständigen Sammlung aller Bruchstücke zu den Politieen des Aristoteles erfreuen, deren Verlust nie genug beklagt werden kann, so wie sie nach jezt vorhandenen Hülfsmitteln gegeben werden könnte!

(Der Beschluß folgt.)

*) In zwey in Weimar 1794 verfaßten Gelegenheitsschriften, die auch in Ruperti's Magazin und sonst noch abgedruckt worden sind, de Herodoti historia ad epici carminis indolem [illegible]nte, sive de Nemesi Herodotea.

*) Aristoteles de politia Carthaginiensium ed. Fr. W. Kluge. (Breslau 1824. Max. 236 S.)

Unterhaltungs-Literatur.

Integrity. A Tale; by Mrs. Hofland. London 1823. 8.

Mrs. Hofland gehört zu den ausgezeichnetern unter den englischen Schriftstellerinnen neuester Zeit. Wir legen an diese ihre neueste Erscheinung weniger den Maaßstab eines Ideals kunstgerechter Erzählungsweise, als den

des Zweck, angenehm und nützlich zu unterhalten. In dieser Beziehung können wir dem neuesten Roman der Mrs. Hofland, so wie einigen ihrer frühern Schriften, unser unbedingtes Lob nicht versagen. Unter diesen einigen wollen wir besonders ihres „Son of a Genius", gedacht wissen, in welchem sich Dichtung und Wahrheit auf das Innigste verschmolzen, und eine hohe sittliche Idee, wie ein heller Silberstrom die anmuthvolle Landschaft, ihre Darstellungen durchströmt und belebt. Ist dieser Son of a Genius gleich für die Kreise junger, besonders weiblicher, Leser berechnet, so möchten ihn doch auch ältere Personen mit Interesse lesen; aber die Verfasserin hat auch in ihren Tales of the Priory und in den Tales of the Manor bewiesen, daß ihr Talent sie nicht im Stiche läßt, wenn sie für erwachsenere Zirkel ihre Farben mischt. Aus dem Roman „Integrity" überschrieben, sehen wir, daß sie vortrefflich zu erzählen weiß, daß sie besonders die Sprache der Rührung in ihrer Gewalt hat, und vermittelst unserer bessern Gefühle zu dem Herzen dringt. Ihre häuslichen Scenen besonders (denn sie bewegt sich größtentheils im niedern Leben) sind voller Kraft und Wahrheit. Statt junge und fröhliche Gemüther durch profanisches Predigen und sentenziösen Unterricht abzuschrecken, erhebt sie das moralische Gefühl durch das natürliche Wirken der Darstellung und erregt den Leser, sich selbst zu predigen. Mrs. Hofland versteht die große Kunst, kunstlos zu scheinen. Vielleicht schreibt man einen Theil des eigenthümlichen Reizes in ihren Erzählungen ihrer Sorglosigkeit und dem gesprächigleichen Style zu, der mehr der fließenden Unterhaltung einer geistvollen Frau, als der bestimmten Kürze eines geschriebenen und gedruckten Buches, wie man sie in unsern kritischen Tagen liest, gleich kömmt. Das Leichte und Weißende der Darstellung verleitet zu glauben, man sitze an einem nebeligen Novembertage an einem englischen Kamine und höre erzählen. Die Personen ihrer Geschichte haben alle Glut und Kraft geistreich, aber keck und augenblicklich hingeworfener Skizzen; ihre Gedanken sind Blüthen glücklicher augenblicklicher Begeisterung. Im vorliegenden Werkchen erzählt sie uns die Geschichte mannigfaltiger und derber Prüfungen eines jungen, holden weiblichen Wesens, welche das Gottesurtheil mit der Standhaftigkeit eines Martyrs besteht und endlich für alle ihre Leiden durch Glück und Liebe belohnt wird.

Dichtkunst.

Englische Dichtungen nach Walter Scott, Lord Byron, Campbell, Moore und Anderu. Uebersetzt von Dr. W. Wolff. Hamburg 1823. bey F. H. Nestler. 251 S. 8.

„Englische Dichtungen nach Walter Scott u. s. w. Uebersetzt von" u. s. w. Diese seltsame Mißgeburt eines Titels gibt kein sehr rühmliches Zeugniß von dem Scharfsinn des Hrn. Herausgebers: daß er auch als Uebersetzer nicht zu den „Auserwählten" gehöre, mögen folgende Pröbchen beweisen. Ist es z. B. etwas anders als gereimte Prosa, was wir S. 12. lesen:

„Der Friede kehrt endlich (zurück nämlich); er führte
zum Strand
Die Schiffe, vorbey war die Noth;
Da kam ach! statt seiner aus fernem Land
Ein Brief, geschrieben von fremder Hand.
Mit der Nachricht: ihr Wilhelm sey todt." Man denke!

In dem Soldaten-Lied S. 48. finden wir, daß der Uebersetzer dem Original schlecht mißspielte.

Unser Pfarrer der predigt: — warum sollt' es's denn nicht? —
„Zu füllen den Topf ihm sey geistliche Pflicht." (!)
Ey, mach' er den Leuten die Hölle nur heiß.
Weiß so mancher die Lehren der Kirche noch weiß. (!)
Doch Bruder, komm' du mit der Flasche heraus.
Thu' B'scheid (!) mir und tache den Pfaffen derb aus.

Wenn wir den englischen Dichter nicht unrecht verstehn, so läßt er in dieser Strophe den Pfarrer durchaus nichts predigen, sondern der Dichter sagt: „Ey — nämlich wie in den zwey vorhergehenden Strophen gesagt worden — predigt der Pfarrer — und warum sollte er es nicht? er erhält ja seine Gebühren (the plackets, wahrscheinlich eine Kupfermünze, and the pot, den Topf) dafür; und es liegt ihm ob, über die armen Laven (Laymen) zu wachen, welche in das Gebiet unserer guten Mutter Kirche eindrechen;" u. s. w.

S. 75. „In Ella's Herz bohrte die Sorge sich durch."

Im Original heißt es ganz einfach:

Nor much was the maiden's heart at ease.

ib. „Hier wollen wir Nachtzeit der Ruhe wir frohnen.

Orig. To night we'll shelter there.

Wozu Byron's Mazeppa (S. 95 — 145) nochmals übersetzt aufgetischt wird, da die vorhandene Uebertragung eine gelungenere ist, als die des Hrn Wolff, (und eine gelungene überhaupt) sehen wir nicht ein. Ob man die Haut eines Pferdes poetisch „ein Fell" nennen muß, wie S. 128 geschieht, weiß Ref. nicht. Auf derselben Seite heißt es:

„Jetzt des Gestades Boden stampfend
Erreichten jetzt die Höhe wir." (er und sein Pferd).

Es fragt sich, ob sie beyde gestampft haben? und wo der Reiter vom Pferde stieg, um mit diesem zu stampfen? Das Original gibt keine solche Probleme zu lösen.

In den Scenen aus Milman's dramatischem Gedicht lesen wir folgende Stelle S. 180. (der Engel der Zerstörung spricht:)

„Von neuem steh' ich auf der Menschenwelt,
Auf dem gewohnten Ruhetag, — nur du,
O Erde leidest (!) unerschrocken mich. —
Jetzt, wie vor alten Zeiten, weit' ich über
Der stolzen Zinne von Shaddai's Bel —
Und dennoch hemmt sie nicht das Festgepränge
Unheil-ge Dienge (Dinge?) ihrer Gottheit bis tend.
Die Gottheit nicht, armselig Werk der Menschen."

Diese Stelle ist ohne das Original, wenigstens für uns, unverständlich; wir haben das Original aber nicht zur Hand, und überlassen es daher den Lesern, sich dieselbe zu erklären.

Ein Anhang (S. 209—250) enthält poetische Versuche des Herausgebers. Da sie nach der Vorrede „unbemerkt von der Kritik bleiben sollen," so willfahren wir dem Wunsche des Verfassers. Druck und Papier sind schön; der Druckfehler unzählige.

Nr. 20.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 9. März 1824.

Blick auf Historiographie.

(Beschluß.)

Breslau ist reich an sammelnden, forschenden und darstellenden Historikern. Mit hoher Achtung wird von allen Deutschen der selbstständige, in Stoff und Darstellung seine eigne Bahn rühmlich verfolgende Prorector K. A. Menzel, wegen seiner (im 7ten Band bis 1463 fortgesetzten) Geschichte der Deutschen genannt. Doch diesem trefflichen Werke ist bey weitem noch nicht die allgemeine Anerkennung geworden, die es verdient, und die es von dankbaren Nachgebornen gewiß erhalten wird. Von ihm ist jetzt ein Werk ausgegeben worden, welches wir unbedenklich für ein erfülltes Bedürfniß und für einen wahren Gewinn im Fache der bildenden Lectüre in und außer den höhern Schulanstalten erklären. Die Verlagshandlung der in mehr als 40,000 Exemplaren nach und nach verbreiteten Becker-Woltmannischen Weltgeschichte (Dunker und Humblot in Berlin) wußte, da der wackere Professor Woltmann noch vor der Hinausführung seines Plans gestorben war und die Geschichte im 10ten Theil nur bis 1789 fortgesetzt hatte, Prof. Menzel für die Geschichte unserer Zeit seit Friedrich II. Tod zu gewinnen, *) die nun theils einzeln, theils als Vollendung jener Weltgeschichte, und als der 11te und 12te Theil derselben erscheint, indem sie den ganzen Bildungsproceß der europäischen Völker, wie er sich durch das Entstehen und Fortschreiten der französischen Revolution bis zum Ausgang dieses großen Drama's hindurchzieht, in allen seinen Hauptmomenten umfaßte. Wir stehen noch zu nah. Darum mag die Aufgabe, ein Lesebuch, wie es seyn soll, über die letzten verhängnißvollen 35 Jahre zu schreiben, auch dem Geübtesten wohl noch zu schwer, und als ein kaum von einer Riesenhand zu wälzender Felsenblock erscheinen. Aber dringend ist das Bedürfniß eines solchen Buchs. „Denn, wie Menzel im kurzen Vorwort so treffend sagt, es ist kaum glaublich, wie wenig verhältnißmäßig die Geschichte der drey letzten Jahrzehende im Zusammenhange gekannt, wie schnell sie selbst von denen, an deren Blicken die großen Auftritte vorübergegangen sind, vergessen worden ist; nur daraus erklärt es sich, daß Grundsätze, die durch gar nicht alte Errungenschaften schon lange widerlegt worden sind, fortwährend Anhänger und Märtyrer finden." Die Probe, daß dieß Buch in Stoff und Vertrag höchst anziehend ist, besteht darin, daß, wer es zu lesen anfinge, alles bey Seite legte, um es bis zu Ende, wo möglich in Einem Zuge, durchzulesen. Die erste Schwierigkeit war die Auswahl bey einer solchen Ueberfüllung an Begebenheiten, wo doch jedes Einzelne den Keim der Gesammtentwicklung in sich verschließt; es ist nichts Wichtiges übergangen, und überall mit Plutarchschem Tact die treffendste Anecdote eingewebt. Dieß selbst aber setzt die strengste Kritik in Prüfung der Quellen vor us. Was davon in kurzen Hindeutungen in den untergesetzten Anmerkungen angeführt wird, beweist eine seltene Vertrautheit mit allem, was bis auf die neueste Zeit über die Revolution geschrieben wurde. Eine zweyte Schwierigkeit ist die geschickte Anordnung, um Licht und Schatten ins Gemälde zu bringen. Der Verfasser herrscht vollkommen über diese Masse der Begebenheiten. Das eigne Urtheil, das Zünglein in der Wage darf hier nicht fehlen, wo die Geschichte lehren und warnen soll. Hier ist auf jedem Blatte der Mann zu erkennen, dem Recht und Wahrheit das Heiligste ist. Man lese z. B. die Epikrisis zur That der gepriesenen Charlotte Corday S. 454, wo auch der Wahnsinn der neuesten Zeit seine Abfertigung erhält. Denn, was er im Vorwort selbst als das schwierigste bezeichnet, den Wegen der Verirrung nachzugehen, ohne die Rücksicht zu verletzen, welche Klugheit und Anstand in so naher Vergangenheit gebieten, ist dem freysinnigen Mann um so mehr gelungen, da ihm in einer Brust der Genius nie schwieg. Dieß alles würde aber dem Zweck, ein auch durch die Darstellung fesselndes Lesebuch zu geben, noch nicht

*) Das Werk hat einen doppelten Titel: Weltgeschichte 11ter Theil und Geschichte unserer Zeit. Erster Theil bis zum Frieden von Campo Formio. Berlin, Dunker und Humblot. 1824. 724 S. in 8.

genügt haben, ſtände ihm nicht auch die Gabe der lebendigſten Schilderung ſtets zu Gebote. Man betrachte nur z. B. die bis zu geſpenſtigem Grauen geſteigerten, und doch in keinem Zug übertriebenen Schreckensgemälde des höchſten Terrorismus in Paris S. 584, die wir nur mit den gelungenſten in Pikard's Desodry vergleichen möchten. Möge der vollendende 12te Band nicht auf ſich warten laſſen! Wahrhaft lobenswürdig iſt der aus öffentlichen Blättern bekannte Plan der Verlagshandlung, dann alle 12 Bände zu einem Preis zu verkaufen, der alle redlichen Käufer vor der Verſuchung böſer Wohlfeilheit bewahren, und alle Spitze in Verzweiflung ſetzen muß.

Nicht unerwähnt bleibe endlich auch noch in Beziehung auf die neueſten Welterecigniſſe ein, zwar in unabdelhaftem Franzöſiſch geſchriebenes und in Paris (bey Gide fils) verlegtes, aber doch ſeinem Urſprung und ſeiner Fortbildung ächt deutſches Werk, die neueſte (dritte) Ausgabe von Koch's Tableau des revolutions de l'Europe, Paris 1823, in drey Bänden, wovon der letzte die durchaus vermehrten 154 genealogiſchen Tabellen, die bis auf die Reſtauration von 1815 genau fortgeführten chronologiſchen Tafeln und die 7 hiſtoriſchen Karten nebſt einem vollſtändigen Regiſter, der zweyte Theil aber in ſeinen 9 Abſchnitten, welcher ganz neu hinzugekommen iſt, die verhängnißvollſten 25 Jahre des franzöſiſchen Uebergewichts in 5 Hauptabſchnitte getheilt, S. 223—442 umfaßt. Koch's, der als Zierde der Straßburger Univerſität und als Deputirter zu der erſten Nationalverſammlung nie den Deutſchen verleugnete Geſchichtswerk war ſchon in ſeiner erſten Ausgabe (1789) ein Handbuch aller Geſchichtsfreunde geworden. Ein Gelehrter und Buchhändler in Berlin, Sauder, beſorgte die deutſche Ueberſetzung. Aber die Periode Friedrichs des Großen und der neuern Zeit fehlt faſt gänzlich. Doch war es bis zu vier Bänden angewachſen. Jetzt iſt dieſem vielgeſuchten Buche ein vielfaches Heil widerfahren. Durch Wegſchneidung des nicht mehr Zeitgemäßen und Ueberflüſſigen, durch die Einrichtung des Druckes, der aber auch ſo noch ein gefälliges Anſehen hat, durch kleine Zuſätze und Berichtigungen, und durch die Ausarbeitung der letzten zwey Perioden, die wohl für ſich ein eigenes Werk machen könnten, erfüllt es jedes Bedürfniß des gegenwärtigen Augenblickes, und möchte beſonders noch durch ſeine genealogiſche und chronologiſche Ausſtattung Allen unentbehrlich erſcheinen, die ein ſolches Hülfsmittel recht zu gebrauchen wiſſen. Die Art, womit die Monſtroſität jenes Föderativ- und Continentalſyſtems, das mit der Reſtauration ſein Ende nahm, in den Einleitungen gewürdigt wird, und die Stellung der Begebenheiten ſelbſt zeugt von der ſtreng-monarchiſtiſchen Anſicht des Herausgebers. Doch ſpricht überall nur die Thatſache, bey deren ſchlichter Anführung das eigne Urtheil zurücktritt, und nirgends wird fremde Ueberzeugung dem Leſer aufgedrungen. Da ſich der Herausgeber als den Verfaſſer der eben ſo vollſtändigen, als zum Gebrauch unerläßlichen Histoire des Traités de paix, die bekanntlich ein ganz neues Werk geworden iſt, ſelbſt bezeichnet; ſo kann niemand in Zweifel ſeyn, daß der geh. Oberregierungsrath Schöll in Berlin ſich dieß Verdienſt um die Pflege eines lebensluſtigen Kindes ſeines vormaligen Lehrers erworben hat. Während die Literatur und Bibliographie ſein ausführliches Werk über die Literatur der griechiſchen Claſſiker erwarten, müſſen die Geſchichtsfreunde ſeiner aus den beſten Quellen geſchöpften Geſchichte von Spanien mit Verlangen entgegen ſehen. Nur ſelten vereinigt ſich deutſche Gründlichkeit mit einem ſo gedrungenen Vermögen, ſich in der Sprache auszudrücken, die wohl noch lange die Univerſalſprache des gebildeten Europa bleiben wird.

C. Ludewig von Woltmann wird durch ſeine vielſeitige Bildung und den Beſitz der Eigenſchaften, die neben dem Wollen auch das Können bedingen, ein ſehr geachteter Name in der deutſchen Hiſtoriographie bleiben. Ein früher Tod, der ihn in Böhmen ereilte, wohin er ſich vor den Stürmen der Zeit geflüchtet hatte, zerriß manchen ſchon gereiften Entwurf hiſtoriſcher Werke. Aber es ward ihm eine hochgebildete Gattin zu Theil, die mit kunſtreicher Hand ſeinen Nachlaß ſammeln, und ihm ſelbſt ein biographiſches Denkmal ſetzen konnte. Caroline v. Woltmann gab von 1818—21 die Werke ihres Mannes in mehreren Abtheilungen heraus. So erſchienen die erſten 11 Bände, die Wk's Geſchichte Frankreichs, Böhmens, der Israeliten, der Reformation, des weſtphäliſchen Friedens und manches Andere enthalten, was nicht untergehen ſollte. Der Anlage nach waren noch 8—10 Bände zurück. Das Unternehmen ſtockte. Die verſtändige Herausgeberin überzeugte ſich ſelbſt, daß manches, was mehr Erzeugniß des Augenblicks war, nicht für immer geſchrieben ſey. Nun hat ſie den Plan auf 17 Bände beſchränkt. In drey Lieferungen werden die noch fehlenden 6 Bände bis Oſtern 1825 vollſtändig erſchienen ſeyn. Es thut uns wohl zu vernehmen, daß aus dem Werk über Johannes von Müller, welches mit Recht mißfiel, und dem Verfaſſer bittern Tadel zuzog, die Kritik der Politik und Individualität Joh. v. Müllers ganz wegfalle, als alle ſeine wichtigen hiſtoriſchen Prozeſſionen gegeben werden ſollen. Den Schluß wird das anziehende Gemälde der äſthetiſchen und politiſchen Anſicht einer beſtig bewegten Zeit, vielleicht das geiſtreichſte aller Woltmann'ſchen Produkte, machen, die Memoiren des Hrn. v. Serra. In der Friedr. Fleiſcher'ſchen Buchhandlung in Leipzig ſteht die Unterzeichnung darauf offen. Frau v. Woltmann gehört zu den deutſchen Schriftſtellerinnen, die, der weiblichen Würde ſich ſtets

bewußt bleibend, in allem, was sie schrieb, lieber nützen als ergötzen wollte. Dieß beweist noch zuletzt ihr, jungen Frauenzimmern gewidmeter, Spiegel der Welt, (Pesth, Hartleben 1824) mit ihrer Vorschrift der feinsten und reinsten Weltsitte. Böttiger.

Alterthumskunde.

A Dissertation on the Age of Homer, his Writings and his Genius; and on the State of Religion, Society, Learning and the Arts, devring that Period. London, 1823.

Hell dem König, der hundert blanke, baare Gold-Guineen als Preis einer gelehrten Abhandlung über Homers Charakter u. s. w. ausseyt — und nicht nur ausseyt, sondern sie auch wirklich auszahlen läßt, wenn die Schiedsrichter nach ihrem besten Wissen abgesprochen haben. Obige Abhandlung nun betreffend, deren Verfasser die hundert geränderten St. Georgsorter in die Tasche schob, so möchten wir sie zwar nicht, wie einer unserer englischen Brüder in Apollo, einen beklagenswerthen „dunce" nennen („dunce" heißt ein Dickkopf: wie kann man so unhöflich gegen eine Dissertation seyn?), den man mit einer Papierkappe auf seinem „numskull" (das ist ein potenzirter dunce) in einen Winkel stellen soll. statt ihn mit hundert Gold-Guineen zu belohnen: aber mit dem „in den Winkel stellen" sind wir ganz einverstanden, und gedenken, unsere deutschen Landsleute werden es auch seyn, sobald sie mit uns das Büchlein ein wenig durchgeblättert haben werden. Die königliche Gesellschaft der Literatur, welche diesem gelehrten Dunst (die Abhandlung taufen wir höflicher und charakteristischer, als dunce, mit Dunst) den Preis zuerkannte, wußte sicherlich nicht, was sie that, als sie die Preisschriften verglich, denn wir hörten zu Oxford und Cambridge Leute über Homer sprechen, die mehr als Dunst redeten und an die genannte Gesellschaft sendeten. Doch wir gehen in medias res, und hören einen Theil des Beweises unseres neuen Propheten, daß Homer und Moses — Eine Person seyen.

„Eine der größten Schönheiten — meynt der ungenannte Schöngeist — welche Homers Beurtheiler und Biographen ihm zuschreiben, besteht in der klassischen Genauigkeit seiner Beschreibungen von den Gebräuchen, welche zur Zeit des trojanischen Kriegs üblich gewesen seyn sollen. Ich möchte diese Kritiker und Biographen fragen, woher sie wissen können, daß er korrekt sey, wenn sie ihre Kenntniß von dieser Korrektheit nicht aus den Schriften des Moses haben, da kein heidnischer Autor dem Homer voranging, und der erste nach ihm Herodot war, von dem der gelehrte Wakefield sagt: Wir sehen aus Herodot, dem ersten griechischen Geschichtschreiber, daß man von diesem Homer oder Homerus nicht so viel wußte zu seiner Zeit, also 2—3—4—500 Jahre nach der Begebenheit, als in unserer Zeit. Und nun wähle ich eine Stelle aus Rollin's alter Geschichte, welche auf diesen Gegenstand anwendbar ist: „Als Esdras beabsichtigte, die Religion zu ihrer alten Reinheit zurückzuführen, ordnete er die Bücher der Schrift, sah sie alle sorgfältig durch, und sammelte die Inzelbenzien, welche sich auf das göttliche Volk in alten Zeiten bezogen, um aus ihnen die zwey Bücher der Chroniken zu fertigen, denen er die Geschichte seiner Zeit, von Nehemiah beendigt, hinzufügte. Ihre Bücher schließen die lange Geschichte, welche Moses begonnen hatte und welche die Schriftsteller, die nach ihnen kamen, in einer genauen Reihenfolge bis zur Wiederherstellung Jerusalems fortsetzten. Das Uebrige der heiligen Geschichte ist nicht in einer so ununterbrochenen Ordnung geschrieben. Während Esdras und Nehemiah den letztern Theil dieses großen Werkes fertigten, begann Herodot zu schreiben. So finden wir, daß die letzten Verfasser der Bücher der h. Schrift mit den ersten griechischen Geschichtschreibern zu gleicher Zeit blüheten. Herodot erwähnte in seiner Geschichte der Juden nicht, denn die Griechen wollten nur von solchen Nationen unterrichtet seyn, welche wegen ihrer Kriege, ihres Handels, ihrer Größe berühmt waren, so daß, da Judäa sich damals aus seinen Trümmern erhob, die Aufmerksamkeit dieses Volkes damals nicht erregt wurde."

„Aus dieser Stelle in Rollin wird einleuchtend, daß die Griechen in dieser Periode nichts Neues von den Juden berichten konnten, da sie wohl wußten, daß sie in ihren eigenen wundervollen Allegorien (!), der Iliade und Odyssee, ein erstaunenswerthes Gegenbild jüdischer Geschichte und Gebräuche (!!) hatten; sie scheinen sich in der That eine vollständige heidnische Bibel, wenn ich mich dieses Ausdrucks bedienen darf, aus den heiligen, begeisterten Schriften zusammengetragen zu haben, und das Schweigen des Herodot über die jüdische Geschichte bestärkt mich in dieser meiner Meynung.

„Da es nun sehr einleuchtend ist, daß die Griechen keine Erläuterung über ihren Dichter geben konnten oder wollten, wie kann dieß ein anderer Kritiker thun? Es ist unmöglich. Ich wiederhole daher, es gibt kein Prototype für diese griechischen Gedichte, als die heiligen Schrift, und es würde sehr schmeichelhaft für den Verf. dieses Versuchs seyn, wenn in einer folgenden Periode die hier aufgestellte Hypothese fernerer Forschung werth gefunden würde."

Viele Umstände scheinen dem Verf. zusammenzukommen, um zu zeigen, daß Homer der jüdische Gesetzgeber gewesen. Jacob's Tochter, Dina, wird während ihres Aufenthalts zu Salem im Lande Canaan geraubt, wie Helena. Simeon und Levi, Dina's Brüder, waren be-

sonders thätig in dem Krieg gegen Hamor und Spechem, und Castor und Pollux befreyten ihre Schwester aus den Händen Theseus und seiner Anhänger. In der Iliade ragt empor „des Achilles Zorn" und wie er sich dem Heer der Griechen entzog; so entzog sich David dem Heer und der Gegenwart Sauls. Wir lassen unsern Autor sprechen:

„Ich bitte zu bemerken, daß David ein Gefolge hatte, und daß seine Begleiter so beschrieben sind:

Und jeder, der in Trauer war, und jeder, der in Schulden war, und jeder, der in Mißvergnügen war, sammelte sich unter ihm, und er wurde ihr Haupt, und es waren mit ihm gegen 400 Männer.

Ich denke nicht, daß man, bedenkend, welcher Art Davids Gefolge war, eine Parodie dieses Gefolges in den Mormidonen des Achilles findet, welche Homer so beschreibt:

„Fort nun eilt er am Strande des Meers, der edle Achilles, Rufend mit grausam Geröhn und erregte die Helden Achaia's u. s. w."

Jonathan, Sauls Sohn und Davids Freund, wird in der Schlacht geröthet und leidenschaftlich bewein; Achilles vertritt seinen Freund Patroclus in der Schlacht und gibt sich dem grenzenlosesten Schmerze hin.

„Ich will einen andern Vergleichungspunkt in den Charakteren Davids und Achilles als Beyspiel anführen. Es entspricht keineswegs dem stolzen, hochgehaltenen Charakter des Achilles, daß er von den Gesandten des Agamemnon gefunden werde, die Harfe spielend: David spielt die Harfe: — das ist der Coincidenz-Punkt; was aber in dem begeisterten königlichen Psalmisten als erhaben dasteht, erscheint in dem heidnischen trivial und weibisch. — Paris Leverpiel ist klassischer Natur, da die Leyer ein griechisches Instrument war.

„Die Pferde der Helden in der Iliade werden mannichfaltig beschrieben: die des Achilles, als schnell, wie der Wind; aber Job's Kriegsroß, in Moses Poesie, ist gewiß jenen überlegen. Achilles Roß Xanthus redete; Balaam's Esel redete und war ohne Zweifel Xanthus' Prototyp."

Wir konnten vor Lachen nicht weiter an dieser Stelle, und versuchten unsere Geduld ein anderesmal und an einer andern Stelle.

„Der zweyte Gegenstand ist die Eintheilung des Heeres und der Schiffe: in der Iliade geschieht es gerade, wie die zwölf Stämme gezählt werden. Ich darf nur im Gesang der Deborah nachsehen, wo es heißt: Warum blieb Dan in den Schiffen? Asser fuhr fort am Gestade des Meers!" so finde ich meine Behauptung bestätigt, und eine Anspielung auf einen Gebrauch, der dem ähnlich war, welcher des Achills Zorn erregte: es ist dieses in den Versen, welche die Mutter des Sisara ausgestoßen haben soll, als sie ihren Sohn von der Schlacht zurück erwartete. „Hab ihr nicht die Beute getheilt, und jedem ein Mädchen oder zwey gegeben?

„Der dritte und letzte Gegenstand, dessen ich hier gedenken will, ist der Schild des Achilles, dessen Beschreibung das Wunder aller Commentatoren war: und doch hat er gewiß kein Vorbild in der h. Schrift. Wo die Nachricht gegeben wird von der Verfertigung von Salomo's Meere, hören wir, König Salomo habe zu Hiram von Tyrus gesandt, einen Mann mit Weisheit erfüllt, und Verstand und Geschicklichkeit in allen Arbeiten von Erz. Man kennt auch den Brief des Königs von Tyrus an Salomon, worin er sagt „Hiram sey geschickt in Gold-, Silber-, Erz- und andern Arbeiten. Das gegossene Meer wird als rund beschrieben; ferner stand es auf 12 Ochsen, drey schauend gegen Norden, drey gegen Westen, drey gegen Süden und drey gegen Osten. Achilles Schild wird als rund beschrieben, die Welt darstellend, wie man annimmt; auf der Oberfläche ist dieser Schild in 12 Abtheilungen getheilt, welche Städte in verschiedenem Zustande der Bildung darstellen, einige im Frieden, andere im Krieg.

„Die Beschreibung dieser zwölf Städte (the description of those twelve cities heißt es wörtlich im Original: da aber in Homer von keinen 12 Städten die Rede ist, so hat der hypergelehrte Vers. seiner freyen Idee östlich ein zu starkes Opfer gebracht) scheint mir (sic!) eine große Aehnlichkeit mit den verschiedenen Lagen der 12 Stämme Israels während ihrer Reise in das gelobte Land zu haben. Ich will die hervorstechendsten Aehnlichkeiten aufzählen. In der dritten (!) Abtheilung des Schildes wird zweyer Richter und zweyer Talente Goldes gedacht; diese zwey Richter, oder Aeltesten, mögen, denk' ich, für Moses und Aaron zu nehmen seyn (!), und die zwey Talente Goldes sind gewiß auf die Israeliten anwendbar, da das Zählen des Volks nach Talenten ihnen eigenthümlich war. Die vierte und fünfte Abtheilung beschreiben das Fortschreiten der Israeliten sehr gut, besonders aber die fünfte, in welcher die Nachricht von den zwey Spionen genau mit der Beschreibung der zwey Spione zusammenhängt, welche Josua vor der Einnahme von Jericho ausgesendet hatte. Wenn wir die achte Abtheilung betrachten, so finden wir da eine vollkommene Darstellung von Boaz und seinen Schnittern; und in der neunten, dem Weinberge, darf man nur an den Sorischen Wein und an die große Traube denken, welche von den Männern abgeschnitten worden, welche Moses, das gelobte Land zu erspähen, ausgesandt hatte. (!)

„Man kann dagegen einwenden, daß dieser Schild mit dem gegossenen Meere von Salomo keine Aehnlichkeit habe, insofern der Mittelpunkt dieses Schildes Erde, Meer und Himmel darstellte: auch will ich ihn nicht für ein Gegenstück anzusehen wissen; wie aber Hiram's Werk und das von Vulkan, sind beyde als Wunder der alten Zeit anzusehen, und der letztere, von Thetis zur Verfertigung des Schildes aufgefodert, scheint eine vollkommene Nachahmung des Tyrischen Werkmeisters.

„Die zwölf Abtheilungen des Schildes kömmt mit der Zahl der Ochsen überein, auf denen das Meer ruht. Die Darstellung der Himmelskörper auf dem Schild wurde als ein Wunder angesehen, dem zu folge man auf die frühen astronomischen Kenntnisse der Griechen schloß; aber im Buche Jobs haben wir die Namen derselben Gestirne vor uns.

„Ich finde in Josephus diese köstliche Arbeit, das gegossene Meer, so beschrieben: und seine Gestalt ist die hemisphärische! — Josephus bemerkt, Salomo habe in den Ausführungen an und auf diesem Kunstwerk nicht wohl geruhen, indem Figuren da zu sehen wären, welche nicht mit dem Gesetz genau übereinstimmten; eine Aehnlichkeit darin möchte daher leicht von den Griechischen Rhapsodisten anzunehmen seyn."

Wir denken, deutsche Leser haben genug an diesen Prächern; wer aber mehr lesen möchte, dürfte leicht bey Hrn. Whittaker zu London die ganze Auflage dieses opuculi noch vorräthig finden.

Nr. 21.

Literatur-Blatt.

Freitag den 12. März 1824.

Taschenliteratur für 1824.

Eidora,

herausgegeben von H. Gardthausen, Schleswig, in Commission im königl. Taubstummen-Institut, zweyter Jahrgang, hat kein günstiges Urtheil zu hoffen, wenn wir hier die Maxime gelten lassen wollen, welche in No. 2. des Lit. Bl. aufgestellt worden ist: daß man bey Taschenbüchern vor allen Dingen auf die äußerliche Eleganz, auf den typographischen, chalcographischen und sogar buchbinderlichen Schmuck sehen müsse. Sie ist auf Löschpapier gedruckt, broschirt, die Kupfer (ein Merkur nach Thorwaldsen und zwey Gemälde von Eckersberg) sind nur in Umrissen ausgeführt, und die beyden landschaftlichen Bilder sind Steindrücke. Aber der belletristische Inhalt steht hinter dem des ersten Jahrganges nicht zurück, besonders in Hinsicht der Gedichte. Der Landpriester von Präbel ist eine ausgezeichnet schön versifizirte Schilderung der Glückseligkeit des Landlebens, welcher Aschenfeldts Vicar of W. (S. 45.) kunstzweckmäßig zur Seite steht. Camoens, nach dem Däuschen des Herrn Schack von Staffeldt, vom Herausgeber, ist eine erhebend gedachte Verschönerung von des großen Dichters kläglichem Tode, in dramatischer Form. Von dem Drama des Herrn Otto Koch, Körners Tod, läßt sich das nicht sagen, es ist ein langweiliges Product. Das bleibende Gedicht von Neuber ermahnt in schönen Versen die Dichter, würdigen Gegenständen ihre Leyer zu weihen. Aber womit will der Sänger den Inhalt der ersten Strophe rechtfertigen?

> Schöpfen muß du aus der Weltgeschichte.
> Soll, was du gestaltest im Gedichte,
> Mit der Weltgeschichte fortbestehen.
> Alles, was sich nicht ans Leben bindet,
> Was im Rausch die Phantasie erfindet,
> Wird, wie Nachtgestalten, untergehn.

Glaubt er, daß Calderons Leben ein Traum, Wielands Oberon und andere berühmte Werke der Neueren untergehen werden, weil sie nicht aus geschichtlichem Stoffe gebildet sind? Amor als Briefträger (warum nicht lieber als Brieftaube, da der Gott hier wirklich als Taube erscheint?) vom Herausgeber ist ein liebliches, anakreontisch gedachtes, und echt musikalisch ausgeführtes Liebeslied. Sehr artig erzählt Neuber S. 262. die bekannte Anecdote von dem Soldaten, bey dem man Kirchenkostbarkeiten fand, und welcher behauptete, daß die wundertätige Marie ihm dieselben geschenkt habe.

> Die Urtel und die Acten gehen
> Zum König, der den Pfaffen feind.
> Die andern gern ein Mäschen drehen.
> Wenn es zu ihrem Vortheil scheint;
> Ihn däucht der Schwank nicht sonnum zu passen.
> Die Herrn beym eig'nen Heft zu fassen.
>
> Drum kommt die Sache zum Berichte
> Der orthodoxen Clerisey.
> Zu melden ihm: ob die Geschichte
> Nach ihrem Glauben möglich sey;
> Er dürfe sich, nach seinem Glauben,
> Hier die Entscheidung nicht erlauben.
>
> Die winden sich nach allen Seiten.
> Der Schlinge listig zu entgehn;
> „Zwar könne man es nicht bestreiten,
> Daß solche Wunder einst geschehn;
> Doch, jeden Umstand recht erwogen.
> Sey hier das Wunder wol erlogen."
>
> Drauf betretirt also der König:
> „Verlagtes werde nicht gehenkt;
> Doch, wenn ihm, viel nun oder wenig.
> Die milde Jungfrau wieder schenkt:
> So will ich, daß er von der Sache.
> Bey Galgenstrafe, Meldung mache."

Daß indessen (Strophe 2.) die heiligen Gefäße fort (weg) kamen, ist ein Provinzialismus. Das Gedicht von Helene, die Offenbarung rührt und erhebt gewiß jeden Leser, der fähig ist, in die Lage eines Blinden sich zu versetzen. Hier ist es ganz.

> Blind war ich, seit die Mutter mich geboren.
> Und Nacht lag vor den Augen, in der Brust.
> Nur hohle Worte klangen mir verloren.
> Der Sinn, die Deutung ward mir nie bewußt;

Was auf der Erde blühend sich gestaltet,
Was strahlend auf und ab am Himmel steigt,
Wie Lust und Schmerz im Auge sich entfaltet,
Nichts hatte sich dem todten Blick gezeigt.

Als gestern die Gespielen mich verlassen,
Da trat ich als der Hütte engem Raum.
Es labte mich, der kühle Hauch zu fassen.
Mir grauete vor des Lagers weichem Flaum;
Wo keine starren Mauern mich umzogen,
In Windesrauschen flüchtet ich mich hin.
Dort kam die Hoffnung mir herab geflogen
Und lös'te sanft den schwergebundnen Sinn.

Und wie ich saß, und schnte mich, zu schauen,
Verschwand die Blindheit plötzlich mir vom Aug';
Da lagen blühende, geschmückte Auen
Und alles regte sich im Lebenshauch.
Wie könnt' ich wohl das süße Staunen schildern,
Als ich die Welt, mir aufgethan und nah,
In wunderbar-sonderbar-geheimnißvollen Bildern,
Zum erstenmal die Sterne schimmern sah.

Der Weltengeist schritt über unsre Erde.
Ich sah sein himmlisch-schönes Angesicht,
Er sprach zu mir mit freundlicher Geberde:
„Du, Kind des Staubes, weine förder nicht,
„So wie ich jetzt, die Erde zu erneuten,
„Des Thrones Perlen rings unter gestreut,
„So will ich auch dein todtes Herz entzücken,
„Erkennen sollst du meine Herrlichkeit."

Und seine Krone, die in lichten Höhen,
Als fernes Sternbild unsern Blicken hängt,
Die hatte sich mit leisem Geisterwehen
Auf seine hohe Stirn herabgesenkt;
Wohl anders war die Herrliche zu schauen,
Als wenn von unterirdischem Gold und Stein
Der Erde kleine Fürsten Kronen bauen,
Zum Zeichen ihrer Macht sie einzuweihn.

Hier rollten Welten um die stolzen Bogen
Und Feuersonnen bildeten ihr Rund.
Von Lazur blauem Aetherkranz durchzogen.
So that sie ihres Meisters Größe kund;
Ihn selbst kann meine Sprache nicht verkünden,
Zu sahn gestaltet war das hehre Bild.
Auch wird der frohe Blick ihn nimmer finden,
Dem Kummer nur enthüllet er sich mild.

Die Himmelsleyer klang in seiner Rechten
Und süße Töne spielten um mein Ohr:
Da sah ich, wie die Welten sich bewegten
Nach ihrer Melodien reinem Chor.
Wie rauschten hoch die mächt'gen goldnen Saiten,
Bald schmeichelnd süß und bald erhaben schön!
Da konnt' ich alle Erdenlieder deuten
Und Donner, Sturm und Wogenklang verstehn. *)

Des Mondes weiße Lilie glänzte schweigend,
Die Berge ragten stolz zum Himmel auf,
Die Bäume schwankten flüsternd, rauschend, neigend,
Zu grünen Thälern ging der Quellen Lauf.

Der Morgen kam herauf im Rosenschleyer
Und reicher der Welt sein Blumenopfer dar.
Der Sonne ewig junges Opferfeuer
Entflammt auf unvergänglichem Altar.

So sah ich hier vereint in schöner Fülle,
Was sonst der Zeiten Kreislauf zweifelnd bringt;
Ich blickte durch der Erde dichte Hülle.
Die kein erschaffnes Auge je durchdringt;
Entfaltet lag vor mir die ferneste Ferne,
Die kein Gedanke, die kein Fernrohr maß,
Entziffert stand die goldne Schrift der Sterne,
Wo ich Vergangenheit und Zukunft las.

Befriedigt senkte ich die Augenlieder,
Mit ihnen schloß sich auch des Lichtes Quell.
Da faßte mich die alte Blindheit wieder,
Doch in der Seele blieb es sonnenhell!
Wohl will ich nun im Erdendunkel leben,
Mein innres Auge sieht die ew'ge Welt;
Was könnten auch die armen Sinne geben,
Das nicht vor ihrem Glanz in Nichts zerfällt!

*) Bravissimo! was diese drey Strophen anbetrifft.
M.

„Aber giebt es denn nur Gedichte in diesem Taschenbuche? Keine Erzählungen?" fragen die großen Kinder der Leserwelt. O doch! Sogar eine von Fouqué, auch eine von Präbel, eine in Briefen (von Agathe S**.), und endlich eine Legende. Aber wir haben keine gelesen. Die von Fouqué nicht, weil wir gleich im Anfange eine „Schön-Gärtlh" und einen Jüngling antrafen, „der Klaus, der Hirt, gebeissen war." Die von Präbel nicht, weil sie das Kegelspiel geheissen ist, ein Titel, welcher sie den uns in den Verdacht gebracht hat, das gleich darauf folgende Kegelspielerlied des Herausgebers veranlaßt zu haben, in welchem nur ein einziger schöner Gedanke vorkommt, nämlich dieser:

Meidet, o Freunde der rollenden Bahn,
Meidet die Pudel, denn scharf ist ihr Zahn.
Ruhte wohl der auf St. Helenas Höh',
Wenn er in Rußland nicht wüthete.

Die von Agathe S** nicht, weil Frauenzimmer, wenn sie in Briefen Geschichten schreiben, gewöhnlich doppelt weitläufig werden. Und endlich die Legende nicht, weil sie gar zu kurz, nämlich nur anderthalbe Seite lang, und folglich keine Legende ist. So viel wir im flüchtigen Ueberblicke wahrgenommen haben, ist es ein Apologue, eine rein moralische Fabel, welche die Religion unter dem Bilde eines heiligen Reises aus dem Paradiese darstellt.

Die ganze Eidora hingegen, obwohl wir vieles darin zu loben gefunden haben, wie figura zeigt, ist lang (oder vielmehr dick) genug (415 Seiten), und nur der Umstand, daß sie eine nordische Najade ist, mag es entschuldigen, daß sie einige Eimer kaltes Wasser über die Leser ausgießt. Wir verstehen darunter eine beträchtliche Anzahl von Gelegenheits- und zum Theil Complimentir-Gedich-

ten (z. B. zwischen Fouqué und Ingemann), welche keinen poetischen Werth, und folglich auch für niemand Interesse haben, als für die Besungenen.

Da sie im Taubstummen-Institute gedruckt wird, so rathen wir, sie künftig von Taubstummen corrigiren zu lassen. Der Sinn des Gesichts ist bey diesen schärfer, als bey redenden und hörenden Correctoren, und schwerlich wird jemals ein Taubstummer so viele und so lächerliche Druckfehler stehen lassen, wie z. B. der S. 355, wo man unter dem Titel: Lied der Gläubiger, eine erhaben gedachte Ode von J. Nicolai findet, deren Gegenstand der Glaube ist, der gemeinschaftliche Glaube aller irdischen Kirchen an Gott.

Der Berlinische Taschenkalender,

herausgegeben von der Kalenderdeputation, 370 und 102 S., ist diesmal in Hinsicht der Kupfer dürftig ausgefallen, doch ist daran die ästhetische Kalenderdeputation nicht schuld, ein chalcographischer Künstler des Auslandes hat sie sitzen lassen mit sechs Prospecten, oder vielmehr ohne dieselben. Die Kupferchen zu den Erzählungen sind unerheblich. Was das belletristische Ragout betrifft; so findet sich hier für die Frommen ein poetischer Bissen: Ruth, biblisches Idyll von Karl Streckfuß, in 4 Gesängen. Die biblischen Geschichten gewinnen selten dabey, wenn sie hexametrisch ausgesponnen werden, und die antiken Sechsfüßler gelingen Hrn. St. nicht ganz so gut, wie die achtzeiligen Stanzen. Das Dramolet von Immermann, die Brüder, leider Mangel an Verwickelung, oder wenn man lieber will, an Fabel, an Stoff. Die Reise in die sächsische Schweiz von A. von Tromlitz hätte sich damit begnügen sollen, gemacht worden zu seyn. Reinbecks Erzählung, Ruben Löw, beweist, daß der Verf. in diesem Gebiete der Belletristik besser zu Hause ist, als im dramatischen Fache; die Charakterzeichnung und die Haltung der einfachen Begebenheit verdienen gleichen Beyfall. Die Bestalin, von Elisen von Hohenhausen, dürfte in so ferne, als sie sich für ein „Gemälde der Römerwelt" gibt, den Kennern des Alterthums manchen Anstoß geben; aber wenn an der Anschaulichkeit und weiblichen Umständlichkeit mehr, als an der archäologischen Treue gelegen ist, dem wird das Gemälde nicht mißfallen. Die versificirten Kleinigkeiten von Haug können sich nicht mit Fug Gedichte nennen; aber freylich es mangelt unserer Sprache noch am unzweydeutigen Namen für metrische Producte ohne Poesie. Wenn S. 254. auf dem Zauberangesichte des Säuglings der Unschuld Suade spricht; so ist das eine stumme Suade, also gleichsam eine lederne Tuchmütze. Und wenn die Wonne, welche dabey die Mutter empfindet, das erste aller Glücke genennt wird, so haben wir diese Mehrzahl von Glück blos dem Reimbedürfnisse (auf Blicke) zu verdanken. Solche Glücke sind aber Unglücksfälle für unsere liebe Muttersprache, welche die Reimschmiede nur allzuoft auf die Folter spannen. Statt der Mehrzahl von Glück hätte ein Uebermaaß von Glücke Herrn Haug leicht aus der Verlegenheit geholfen.

Unterhaltungs-Literatur.

St. Ronan's Well. By the Author of „Waverley, Kenilworth" etc. Edinburgh et London. III Vol. 1823. 8.

Dieser neueste Roman Walter Scott's ist „St. Ronan's Well" (St. Ronan's Brunnen) überschrieben, weil der Roman an dem Schottischen Brunnenorte gleiches Namens und in dessen nächsten Umgebungen spielt. Wir wollen die Leser des Lit. Bl. in wenigen Worten mit der Fabel des Romans bekannt machen. Ein Englischer Edelmann hatte sich in Frankreich heimlich verehlicht, und die Frucht dieser Ehe, einen Sohn, mit sich nach England genommen, wo er zu einer zweyten Heirath schritt, deren Sprößling abermals ein Sohn war, der bald die Ansprüche des ältern, angeblich aus einer Verbindung leichter Art entsprungenen Bruders fürchtend, ihn des Vertrauens des Vaters zu berauben suchte. Torrel, der ersigeborne Sohn des Edelmanns, und Bulmer, der Sprößling der in England gesetzlich vollzogenen Ehe, werden nach Edinburgh auf die Schule gesandt, und besuchen während der Ferien die Gegend von St. Ronan, wo Torrel die Bekanntschaft Clara's, eines Schottischen Edelfräuleins, macht und sich heimlich mit ihr verbinden lassen will. Bulmer, in der Ueberzeugung, sein Vater werde eine solche heimliche Verbindung als ein Verbrechen betrachten, und den verhaßten Stiefbruder enterben, unterstützt diese Verbindung, und beschleunigt die Stunde der priesterlichen Einsegnung des jungen Paares. Kurz vor dem dazu bestimmten Abend erhält er aber Briefe von dem Vater, aus denen hervorgeht, daß der Vater die Verbindung eines seiner Söhne mit derselben Clara wünschte, da durch eine solche Heirath der Familie eine bedeutende Erbschaft zufloß. Bulmer weiß es nun so zu veranstalten, daß er in der Dämmerung, statt Torrels, mit Clara getraut wird. Nach der Ceremonie mißhandelt ihn Torrel und flieht. Bulmer verläßt Schottland gleichfalls. Clara's Gemüth ist zerrüttet. Nach vielen Jahren erfährt Torrel, dessen Vater indessen gestorben war und ihn als ältesten rechtmäßigen Sohn und Erben anerkannt hatte, daß Bulmer, der sich den Titel und

das Vermögen des Vaters angemaßt hatte, nach Schottland gehe, und die Hand Clara's von Neuem nachsuche. Er eilt daher nach St. Ronan, die Plane seines unnatürlichen Bruders zu vereiteln; dabey unterstützt ihn ein alter Verwandter Clara's, und Beyder Bemühungen scheint ein glücklicher Erfolg krönen zu wollen, dem der Leser um so eher entgegen sieht, als Torrel von Clara noch innig geliebt wird. Allein Clara, deren Bruder die Verbindung mit Bulmer wünscht, verläßt plötzlich in der Nacht ihr Schloß, kömmt erkrankt in das Gasthaus, wo Torrell wohnt, und stirbt, eh' es Tag wird. Ihr Bruder erschießt den Bulmer. Torrel verläßt das Land, und St. Ronan's Brunnen wird zerstört.

Abgesehen davon, daß dieser Romau auf zwey abgenutzte Romanen-Motive basirt ist (auf die Feindschaft zwischen Brüdern und das eigensinnige Eingreifen einer Art von Onkel) abgesehen davon, daß die Idee, welche dem Ganzen Halt und Zusammenhang, Leben und Bedeutung geben soll, einer Seits nicht durchgehends vorherrschend ist, auf der andern sich als eine sehr gewöhnliche zeigt; so ist sowohl hinsichtlich der Charaktererschilderung, in der Walter Scott sonst Meister zu seyn pflegt, als hinsichtlich der scenischen Behandlung, dieser Roman weit hinter seinen berühmten Vorgängern, als deren Verfasser W. Scott sich auf dem Titelblatt bezeichnen will, zurückgeblieben. Hält man an dem Grundsatze fest, daß jedem Dichterwerk eine poetische Idee zum Grund liegen müsse, und sucht man diese Idee in dem vorliegenden Werke, so wird man zwischen zwey Grundgedanken zu wählen haben. Entweder wollte der Dichter zeigen, daß unser Schicksal an Kleinigkeiten hänge, und durch den gewöhnlichsten und alltäglichsten Fall die feinsten Combinationen des menschlichen Geistes widerwärtig durchkreuzt werden; oder wir sollten lernen, daß wir uns nicht in Dinge mischen sollen, die wir nicht zu handhaben verstehen. Man könnte, ohne großen Aufwand von Scharfsinn, beyde Ideen mit einander verknüpfen: in der letztern spielte dann die Hauptrolle der alte Verwandte der armen Clara und des St. Ronan'schen Hauses; in der Versinnlichung der erstern treten folgende Hauptmomente hervor: der Brief, den Bulmer von seinem Vater fast in dem Augenblick erhält, wo sein Bruder sich mit Clara verbinden will, und der ihn bestimmt, nicht nur die Heirath zu hintertreiben, sondern selbst die Rolle des Heirathenden zu übernehmen; der Umstand, daß der sich in Alles mischende Alte nur zehn Minuten früher nach St. Ronan's Schloß kommen konnte, um vielleicht Clara auf immer für Torrel zu erhalten, und zuletzt die Abwendung der Verletzung, welche sich Clara auf ihrer Flucht nach dem alten Wirthshause von St. Ronan zuzieht, und welche, nebst ihrer Erschöpfung und Angst, ihren Tod herbeyführt. Man sieht, daß diese Momente weder für große poetische Erfindungsgabe noch für weise Sparsamkeit mit dem zeugen, was der Dichter wählen kann, und, als wahrscheinlich und natürlich oder dem menschlichen Gefühl entsprechend, wählen muß. Jeder gefühlvolle Leser wird fragen: warum muß Clara sterben? Ref. weiß alleg, was man auf diese Frage antworten kann: er beruft sich aber nicht auf den Verstand, sondern auf das Gefühl des Lesers, und da wird niemand das Todesurtheil über sie sprechen. Diese Behandlung des Charakters der Clara ist der Hauptfehler dieses Romans: Clara mußte ganz als Opfer ihrer augenblicklichen Blindheit und Unbesonnenheit und in dem Lichte dastehen, das auf jeden Theil ihrer glänzenden Geistesgaben grelle Schatten wirft, oder sie mußte in dem Gefolge ihrer Seelenreinheit, ihrer Treue, ihres Kummers den Lohn am Ende finden, der ihr gebührte. Eben so sehr griff der Verf. mit der Behandlung von Torrel fehl: wie konnte er ein so passives Wesen als Helden des Romans hinstellen? Oder will er uns durch das Schicksal dieser zwey Hauptpersonen des Romans (Clara und Torrel) die eisern waltende Nothwendigkeit, den Zwang der verhängnißvollen Voraussbestimmung an das Herz legen? Unter den übrigen Personen des Roman's ist blos der Pfarrer des Badeortes originell gehalten. Etherington ist ein flacher, fader, abgeschliffener Character aus der großen Welt, einer der verschmitzten Bösewichter, wie sie in hundert andern Romanen dastehen. Clara's Bruder ist ein gewöhnlicher wüster Landjunker; die Ladies und Herrn in dem Badewirthshaus sind theils ohne näherliegende Bedeutung weit und breitschweifig ausgemalt oder bekannte Walter Scott'sche Figuranten. Die Wirthsfrau in dem alten Gasthause ist eine gar lästige und unbenenne Person, die allzuhäufig auf den Schauplatz geschleppt wird. Beachten wir dabey, wie langweilig der entwickelnde Brief Valentin Bulmer's am Ende des zweyten Bandes ist, wie abenteuerlich, wie unwahrscheinlich und bey den Haaren herbeygezogen die Vermählung dieses Bulmer's mit Clara dasteht, durch welche Vermählung doch eigentlich der Knoten des Ganzen geschürzt wird, so dürfte sich folgern lassen, daß der Schottische Geschwindschreiber dieses Mal noch weniger, als in seinen drey bis vier letzten Romanen das glänzende Talent bemerkbar, mit dem er früher so erfolgreich sich in die Kreise der gebildeten Welt einzuführen wußte. Noch haben wir zu rügen, daß in des ersten Bandes achtem Kapitel die unwürdigste Vergleichung aufgeführt wird, die je einem Schriftsteller entschlüpft seyn kann: wir meynen die zwischen streitenden Hündinnen und Hunden, und feindselig gegeneinander überstehenden Frauen und Männern.

F. P. Z.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 16. März 1824.

Freymaureriſche Taſchenliteratur.

Aſträa,

Taſchenbuch für Freymaurer a. d. J. 1824. herausgegeben von Friedrich von Sydow, Capitän im 31. K. Preuß. Lin. Inf. Regimente, (nebſt einer Muſikbeylage und der Legenkarte von Deutſchland, Ilmenau bey Voigt. 148 S. 8.) erſcheint zum erſten Male. Was will ſie? „Den Geiſt der Maurerey in mannigfacher Geſtalt (!) darſtellen, und in ihrer Fortſetzung eine bleibende Ueberſicht des großen Baues gewähren.“ (S. V.) Und das will ſie öffentlich? Warum nicht? Wenn nicht alle Zeichen der Zeit trügen; ſo iſt jetzt die Zeit gekommen, wo die Freymaurerey offenherzig werden muß, wenn ſie bey Ehren bleiben will. Sie kann es nicht mehr leugnen, daß ihr das Unglück widerfahren iſt, neuerlich in mehr als einem unruhigen Staate zu revolutionären Zwecken gemißbraucht worden zu ſeyn. Die Ausflucht, daß das nicht die echte Freymaurerey geweſen ſey, daß man nur die Hülle des Ordens, nicht deſſen Geiſt zu ſolchen Zwecken gemißbraucht habe, iſt leer für jeden denkenden Kopf, ſo lange der Orden — die Hülle nicht fallen läßt. Denn wenn das Verhüllte an ſich ſchon den meiſten Menſchen verdächtig iſt, wie will derjenige Verhüllte, der durch unzweifelhafte Thatſachen verdächtig geworden iſt, dem Verdachte ausweichen, ohne ſich der, Welt zu enthüllen, ganz und ohne Vorbehalt zu enthüllen? Was wider eine ſolche Enthüllung die ſogenannten eifrigen Maurer einzuwenden pflegen, iſt bekannt; aber es iſt auch von Maurern und Nichtmaurern widerlegt, und die von Außen her andringende Nothwendigkeit macht es täglich wirkungsloſer. Der wahre Freund der Maurerey kann daher kaum etwas Beſſeres für den Orden thun, als daß er — enthülle. Aber was? Das iſt die ſchwere Frage! Das Geheimniß des Ordens? Das iſt bald geſagt; aber — inſoferne nicht blos von den Formen die Rede iſt, welche die Geſellſchaft als eine geheime ſchließen und zuſammenhalten — wer beſitzt denn dieſes Geheimniß? Wenn es überhaupt kein anderes iſt, als das allgemeine Räthſel der moraliſchen Weltordnung, niemand auf Erden; und iſt es etwas Anderes, wie kann irgend ein Maurer ſich rühmen, es zu beſitzen, wenn er nicht etwa wahnwitzig iſt, und ſich ſelbſt — für den Meiſter im Oſten hält? Iſt denn nicht ſein ganzes Maurerthum ein fortdauerndes Beſtreben, daſſelbe durch Annäherung zu finden, wie der Arithmetiker die Wurzeln unvollkommener Quadratzahlen, wie der Geometer die Quadratur des Kreiſes? Es iſt eine offenbare Thorheit, von irgend einem maureriſchen Schriftſteller zu erwarten, daß er dieſes Geheimniß völlig enthüllen, d. h. ausſprechen werde in verſtändlichen Worten. Das iſt ſo unmöglich, als der Ausdruck der Irrationalgrößen in Zahlen. Es iſt geſichert durch ſich ſelbſt, dieſes Geheimniß: denn es iſt entweder eine völlig leere Hülle, oder ein wirkliches Myſterium für die geſammte Menſchheit, überſinnlich, unergründlich, unausſprechlich, wie das der Trinität und der Tranſſubſtantiation. Aber dergleichen Myſterien ſind nicht der Geiſt einer Religion; dieſer iſt erkennbar in ihren practiſchen Lehren und in den Werken ihrer Bekenner, er iſt folglich auch darſtellbar in Worten: und ſo kann denn auch wohl der Geiſt der Freymaurerey „dargeſtellt“ werden unbeſchadet des ewig problematiſchen Myſteriums, wenn nur der Darſteller den dazu erforderlichen Geiſt beſitzt, und vom Geiſte des Ordens ſo viel aufgefaßt hat, daß es der Darſtellung werth iſt.

Ob dieſes bey Herrn v. S. der Fall ſey oder nicht, das wollen wir höflich als ein Geheimniß behandeln, welches dieſer erſte Verſuch noch nicht enthüllt. In dem erſten Abſchnitte, welcher „Abhandlungen“ liefert, pflügt er den Acker der maureriſchen Geheimniſſe mit einem fremden Kalbe, er extrahirt einen Aufſatz, der vor 20 Jahren, im Göthen'ſchen F. M. Taſchenbuche vom Jahre 1803, erſchienen iſt, und unter andern folgende Stelle enthält:

„Nur, was den Menſchen intereſſirt, iſt Gegenſtand der Unterhaltung unter dieſen Weſen einer idealiſchen Welt. Nichts vom Staate; — Im goldenen Zeitalter

der Vollendung ist nur ein Staat möglich, — der der Tugend! — Nichts von Gott; — Die Verschiedenheit der Dogmen kann da nicht interessiren, wo Gottes Reich wirklich gegenwärtig ist und practisch geübt wird. Die Menschen, die Brüder leben im Tempel, im Heiligthume und im lebendigen Anschauen. — Aber, was Menschen veredelt, Verirrte zurückführt, Gleichgültige anspornt, Uebereilte bedächtiger macht; was Menschen zur Menschenwürde hinan hebt und aus des Verderbens Schlingen frey macht, das sprechen die Brüder, das ist Gegenstand ihrer Unterhaltung." Ist Herr v. S. ein echter Maurer von Geist und von Takt, wie kann er einer so ungeschickten Darstellung des maurerischen Kosmopolitismus und der maurerischen Religionstoleranz durch das Faktum ihrer Wiederholung beystimmen? Von der Narrheit, die darin liegen würde, wenn die Maurer über dem Traume eines allgemeinen Tugendstaates (von den Philosophen ewiger Friede genannt) den Staat in der Wirklichkeit, und selbst den Staat in der Wissenschaft ganz aus den Augen verlieren sollten, wollen wir hinwegsehen. Aber das wahrhaft gottesläſterliche „Nichts von Gott," wird schlecht beschöniget durch die an Irrsinn gränzende Anmaaßung, daß unter den Brüdern des Ordens das Reich Gottes wirklich gegenwärtig seyn und practisch geübt werde; daß die Brüder im Heiligthume und im lebendigen Anschauen leben. Der Teufel waltet leider in den □□ wie außer ihnen, und zu Gott zu beten: Herr, Dein Reich komme! ist ihnen so nöthig, wie jeder andern menschlichen Gesellschaft, und jedem Individuum. Den Geist der Freymaurerey mit so ungeschicktem Pinsel malen, heißt sie verläumden.

Die beyden folgenden Abschnitte, Gelegenheitsreden und Gedichte, fallen ihrer Gattung nach in das Gebiet der schönen Kunst; aber ihrer Beschaffenheit nach fallen sie heraus. Phrasen und nichts als Phrasen, die bald im Blauen der Allgemeinheit, bald im Grauen einer unpoetischen Symbolik zergehen, sind die Erbsünde des Ordens, und H. v. S. scheint uns damit nicht minder behaftet, als die Herren Heil, Rieß, und viele Andere, die gerade dann, wenn die maurerische Weihe aus ihnen spricht, die dichterische vermissen lassen. Schiller war, unseres Wissens, ein „Profaner," aber noch hat kein Eingeweihter, kein Wissender die Grundidee des Maurerbundes so verherrlichet, wie er im Gesang' an die Freude, welche die Menschen zu wahren Brüdern macht ohne Receptionsgebühren und monatliche Beyträge. Wir begreifen freylich, daß nicht jeder Logenpoet ein Schiller seyn kann, ja nicht einmal ein Erhard (s. Lit. Bl. No. 81. v. J. 1823); aber wir müssen doch wegen des Rufes der Maurerey in der ästhetischen Welt wünschen, daß Producte, wie das Schwester-Lied S. 122:

„Ehret die Männer, sie schaffen und streben ꝛc.

nicht vor das große Publikum gebracht werden. Daß es neben Schiller's Würde der Frauen sich ausnimmt, wie ein ungelehrter Lederhandschuh, wäre das wenigste; aber welcher Logenpoet von Takt wird den (oft nur allzutreffenden) Witzeleyen der Profanen (die sich scherzweise Zimmerleute nennen) solche Blößen geben, wie in folgender Strophe geschehen ist:

Ehret die Männer! die zirkelt und bauen,
Rüstig im Tempel die Weisheit erschauen;
Stein um den Erdkreis in heiligem Band.
Kennet das Weib auch nur ahnend die Pflichten,
Die sie in heiligen Hallen verrichten;
Wird ihm ihr Streben im Handeln doch kund.
Was die Brüder heimlich bauen,
Reizt der Schwestern Neugier nicht;
Weil sie fest darauf vertrauen:
Keiner weicht von seiner Pflicht!
Weiß, wann aus dem Bundeskreise
Froh der Maurer wiederkehrt,
Er beweist, auf welche Weise
Ihm (ihn) der Orden Liebe lehrt.

Das müssen sehr stumpfsinnige Schwestern gewesen seyn, welche die vier letzten Zeilen haben singen können, ohne merklich roth zu werden, und sehr andächtige Brüder, welche es haben anhören können, ohne dabey ein wenig zu lächeln, nämlich über den Gedanken: daß der Ehemann, wenn er aus der □ nach Hause kommt, seiner Frau beweisen soll, wie er dort lieben gelernt hat!

Die Biographien berühmter Freymaurer im folgenden Abschnitte wären besser betitelt worden: Biographische Notizen von berühmten Männern, welche Freymaurer waren. Die Aufsätze sind sämmtlich kurz und dürftig, meist nach den biographischen Artikeln des beliebten Conversations-Lexikons gearbeitet, und am Schlusse mit einem magern Encomium ihrer maurerischen Wirksamkeit versehen. Daß Friedrich II., Lessing und Wieland nicht fehlen, versteht sich von selbst, da Herr v. S. offenbar keinen andern Zweck dabey im Auge gehabt hat, als den, durch berühmte Namen das sinkende Ansehen des Ordens zu erheben. Das eben scheint aber dem Ref. nicht im Geiste der echten Maurerey zu seyn, die es verschmähen soll, Strahlen von dem Ruhme zu borgen, welche einzelne Mitglieder in der Profanenwelt, außerhalb der maurerischen Sphäre, erworben haben; ja der es nicht einmal ziemen will, zwischen berühmten und unberühmten Brüdern in der Schätzung irgend einen Unterschied zu machen, da derselbe immer wie ein Anerkenntniß von Raug ausstehen wird. Ueberdieß, wenn ein verstorbe-

ner Maurer nicht selbst öffentlich, vor aller Welt, als Mitglied des Ordens sich zu erkennen gegeben hat; so bezweifelt es Ref., daß irgend ein überlebender Bruder befugt sey, ihn in dieser Eigenschaft auf dem Wege einer allgemeinen (nicht auf den Orden streng beschränkten) Publicität zu charakterisiren. Denn wo stünde denn geschrieben, daß der Tod eines Bruders in Bezug auf ihn die Ueberlebenden von dem Gelübde der Verschwiegenheit entbände?

Das Etwas über die verschiedenen Systeme S. 184 ff. ist in Hinsicht auf die gegenwärtig bestehenden, deren der V. 12 zählt, eine bloße Nomenclatur; über die seiner Meynung nach erloschenen sagt er etwas mehr, und befolgt die Regel: De mortuis nil nisi bene; auch in Bezug auf die Illuminaten. Unter den Fragmenten aus der Geschichte der FMaurerey S. 201 ff. befinden sich auch, außer einer kurzen Notiz von dem lächerlichen Mopsorden des Churfürsten von Cöln, Clemens August, zwey Anecdoten von unverhofftem Beystande, welchen ein Bruder dem andern blos um des Ordensbandes willen geleistet. Die eine erzählt das Abenteuer eines französischen Schiffbrüchigen, Prevevot, der in dem Wicekönige der Insel, an welcher er gescheitert war, einen freygebigen Freymaurer fand; die zweyte handelt von einem französischen Soldaten, den in der Schlacht von Dettingen 1743 ein englischer Dragoner brüderlich beym Leben ließ. Der Herausgeber macht davon S. 215. in einer Anmerkung viel Aufhebens gegen die Feinde der FMaurerey, ohne zu bedenken, daß gerade der blinde Vorzug, welchen der Br. dem Br. in Sachen der allgemeinen Menschenliebe zu geben pflegt, dem Orden von seinen Feinden zum Vorwurfe gemacht wird. Und in der That steht dieser Vorzug mit der reinen Moral, und häufig auch mit positiven Gesetzen in directem Widerspruche. Er ist nicht nur eine der Hauptursachen des eben so lästigen, als herabwürdigenden Bettelngehens auf die FMaurerey, sondern auch ein unversiegbarer Quell des Mißtrauens und der Scheelsucht der sogenannten Profanen, welche seine Wirkung selbst in ihren staatsbürgerlichen Laufbahnen, bey Besetzung von Aemtern und dergl. zu empfinden glauben. Es wäre daher wohl der Mühe werth, die Hauptlehre der FMaurerey, das Kapitel der Bundes-Agape, einer moralisch strengen Prüfung zu unterwerfen, und wenigstens theoretisch mit den Pflichten der allgemeinen Menschenliebe, Wohlthätigkeit, Hülfsfertigkeit u. s. w. in Einklang zu setzen. Uns dünkt, der echte Maurer, wenn er schon nur die Maurer vorzugsweise Brüder nennt, müsse jeden Menschen als Bruder zu lieben und zu behandeln bereit seyn, wenn er es verdient.

Den Beschluß macht eine, nach dem Namen der Städte alphabetisch geordnete Uebersicht der „bestandenen und noch bestehenden bekannten Logen, nebst Bemerkung ihrer Errichtung und anderer auf sie Bezug habender Gegenstände.“ Für Deutschland ist sie ziemlich vollständig, und erstreckt sich selbst auf die Logen kleinerer Orte, z. B. auf die beyden (!) in Weissenfels; in Hinsicht des Auslandes ist sie, wahrscheinlich aus Mangel an Nachrichten, höchst mangelhaft geblieben. Man findet Petersburg, London, Paris, Stockholm, aber weder Moskau, noch Neapel, noch Madrid, noch Lissabon u. s. w.

Die auf dem Titelblatte erwähnte Logenkarte von Deutschland wird nicht mit öffentlich verkauft. Nach einer vor dem Titelblatte eingehefteten Anzeige „können, „nach dem ausdrücklichen Willen ihres Verfassers, des „Br. P., nur diejenigen Käufer sie erhalten, welche sich „dem Bruder Verleger als Freymaurer und als „Besitzer des Taschenbuchs legitimiren.“ Ref. würde also, wenn er diese doppelte Legitimation auch nicht zu weitläufig gefunden hätte, hier billig darüber schweigen. Ja er würde lieber über das ganze Buch geschwiegen haben, wenn ihm von der verehrl. Redact. die Anzeige nicht ausdrücklich mit der Bemerkung aufgetragen worden wäre, daß der Br. Verleger sie zur öffentlichen Anzeige im L. Bl. eingesendet habe. Das Buch ist sauber, auf gutes Papier, mit lateinischen Lettern gedruckt, und der Bruder Setzer, wie der Br. Corrector haben brav gearbeitet.

Uebersicht der Verhandlungen der Königlichen Akademie der Wissenschaften in Paris, vom October und November 1823.

20. Oct. Der General-Inspektor der Brücken und Straßen, Hr. Sachin, überschreibt der Academie seinen Wunsch, in das Candidaten-Verzeichniß für die erledigte Stelle eines Mitgliedes der Section der Mechanik aufgenommen zu werden. Hr. Barbier ersucht die Akademie für die Ernennung von Commissarien, vor welchen er Versuche eines von ihm erfundenen neuen Verfahrens für den Blindenunterricht anstellen möchte. Hr. Walch sendet nochmalige Erörterungen über die Formel der binomischen Größen. Hr. Dupont bittet die Akademie, sie möchte seine Sammlung anatomischer und pathologischer Präparate untersuchen lassen. Hr. Circaud de Setino gibt Nachricht von einem Pflug eigener Erfindung, mit dem er für den Montyon'schen Preis sich zu bewerben denkt.

Hr. Chaptal erstattet einen Commissionalbericht über die Abhandlung des Hrn. Julia Fontenelle von der Weingährung. Hr. Julia wollte zunächst dem

Alkoholgehalt der verschiedenen Rebensorten, von gleichem Alter und auf dem nämlichen Boden gepflanzt, auszumitteln. Als solche, deren Trauben den meisten Alkohol enthalten, bezeichnet er, in der Gegend von Narbonne, die unter den Benennungen grenache, piquepoulle-noir und carignane bekannten Weinrebensorten. Seine Versuche haben neuerdings bestätigt, daß die Gährung in dem Moste von ansehnlichem Zuckergehalt später anfängt und langsamer zu Ende geht, als in demjenigen von geringem Zuckergehalt; daß die ersteren Weine sich mit dem Alter bessern und lange gut erhalten, während die letztern leichter verderben, so wie sie Alter und Transport nicht wohl ertragen. Hr. Julia hat dann ferner den Most unter einer Oeldecke gähren lassen, welche die Berührung der Luft hindert, und er ist geneigt, daraus, gegen die von den Chemikern angenommene Meynung, zu folgern, es sey der Zutritt der atmosphärischen Luft für das Stattfinden der Gährungs-Erscheinung keineswegs nothwendig. Es ist jedoch bemerkt worden, daß eine im Moste enthaltene Luftblase für die Entwickelung der Gährung hinreichend seyn mag, und daß Hr. Julia seinen Most keineswegs zuvor von jener elastischen Flüssigkeit befreyt oder gereinigt hat.

Hr. von Humboldt theilt der Akademie Berichte des Hrn. Bouffingault aus Santa-Fé de Bogota mit. Dieser Reisende meldet, er habe zwischen Tunja und dem Plateau von Bogota verschiedene Massen von sehr bedeutendem Meteor-Eisen angetroffen. Eine dieser Massen mag bey dreyßig Centner an Gewicht haben. Gemeinsam mit Hrn. Rivero hat Hr. Bouffingault das ganze Gebirgsland zwischen Caracas und Santa-Fé untersucht. Hr. Straus liest eine der verzeichneten Gliederungen angehörige Abhandlung über die gegliederten Thiere. Hr. Hachette liest einen neuen Abschnitt seiner Abhandlung über die Messung dynamischer Wirkungen. Hr. Gambey überreicht eine Abhandlung, worin er ein neues Verfahren für die Graderintheilung astronomischer Werkzeuge anzuwenden vorschlägt, wobey das Zusammentreffen des Centrums der Platform mit demjenigen des Theilungswerkzeuges nicht erforderlich ist. Hr. Magendie gibt Nachricht von einer im Hotel-Dieu behandelten Krankheit, die alle Kennzeichen der Hydrophobie zu vereinbaren schien. Er hat in die Armblutadern des Kranken ungefähr eine Pinte Wasser, in der Temperatur des Blutes, eingespritzt, und die Heftigkeit der Anfälle verschwand damit völlig; beruhigt ist der Arzt jedoch über den Ausgang noch keineswegs.

27. Oct. Hr. Magendie zeigt nun den erfolgten Tod des vorgemeldten Kranken an. Hr. Janvier bittet die Akademie schriftlich, sie möchte ihn unter die Candidaten für die in der Sektion der Mechanik erledigte Stelle aufnehmen. Hr. Gambey sendet die Beschreibung und Zeichnung eines Apparats, womit die Horizontalität der Achse eines Meridian-Fernrohrs, in jeder Lage des Instruments verifizirt werden mag. Hr. Ferrand sendet neue Angaben über sein stromaufwärts gehendes Fahrzeug. Hr. Vanquelin erstattet einen beifallenden Commissionalbericht über die neulich eingereichten Versuche des Hrn. Cagniard-Latour. Hr. Geoffroy-Saint-Hilaire liest Erörterungen über den Beutel und den Fruchthalter der Beutelthiere. Ueber des Grafen Thiville eingereichte Abhandlung, welche einige physikalische Irrthümer aufdecken sollte, wird ein mißfälligender und ungünstiger Commissionalbericht erstattet. Dagegen rühmt ein anderer Bericht die Klarheit, welche in der Abhandlung des Hrn. Tertre de Montauville über die inscription des cinq corps réguliers dans la sphère angetroffen wird. Hr. Flourens liest eine Abhandlung über die eigenthümliche Thätigkeit der verschiedenen Theile des Hirnorgans.

3. Nov. Hr. Araqo liest eine Note des Hrn. Flourens über die eigenthümliche Wirkung gewisser Substanzen auf die einzelnen Theile des Gehirnlebens. Hr. Magendie bemerkt darüber, daß, wie ihm bekannt sey, Hr. Fodera sich längst mit ähnlichen Versuchen beschäftigte, deren genauere Ergebnisse ihm jedoch noch unbekannt sind. Die Note des Hrn. Flourens soll im Archiv deponirt werden, um ihrem Verfasser nöthigenfalls als Zeugniß zu dienen. Hr. Laplace liest einen Auszug seiner wichtigen Abhandlung über den Mondeinfluß auf die Atmosphäre. Hr. Dulong liest in seinem und Hrn. Thenard's Namen eine zweyte Note über die Eigenschaft, vermöge welcher gewisse Substanzen die Verbindung der elastischen Flüssigkeiten beeinstigen. Hr. Araqo erstattet einen Commissionalbericht, worin sehr günstige Zeugnisse über die Pouffole, den Heliostat und den neuen Apparat für Erwärmung der Horizontalität der Mittagsfernröhren, welche Hr. Gambey in der Akademie vorgelegt hatte, erstattet werden. Einen nicht minder günstigen Commissionalbericht erstattet Hr. Mathieu über den von gleichen Künstler erfundenen Apparat für die genaue Eintheilung astronomischer Werkzeuge, ohne Bedarf des Zusammentreffens ihres Centrums mit demjenigen der Plattform. — Hr. Proup schlägt, im Namen der Section mecanique für Besetzung der in ihrer Mitte erledigten Stelle, nachstehende Candidaten, in der Ordnung, wie sie da, die Section sind gewählt worden, vor: zuerst Hrn. Navier, dann ex aquo (mit gleich erachteter Verdienst), die Herren Cagniard de Latour und Hachette, Hrn. Gambey, die Herren Cachin und Lamandé (diese zwey wieder ex aquo), Hrn. Gengembre und Hrn. Christian.

10. Nov. Hr. Cachin ersucht die Akademie schriftlich, ihn nicht als Candidaten für die Wahl in die Section der Mechanik zu betrachten. Die Wahl wird vorgenommen, und im dritten Scrutinium erst erhält Hr. Hachette (vormals Professor an der polytechnischen Schule) die absolute Mehrheit von 28 Stimmen gegen 22, die sich auf Hrn Navier vereinten. Es soll die Königliche Genehmigung nachgesucht werden.

(Diese Genehmigung ist nicht erfolgt, und da nunmehr die Akademie zu einer neuen Wahl schreiten muß, so haben verschiedene ihrer Glieder von dem Chef de la division des lettres beym Ministerium des Innern, dem Hrn. de Lourdoueix, Zutschriften erhalten, worin sie ersucht werden, ihre Stimmen dem Hrn. Binet zu geben, mit dem merkwürdigen Zusatze: „je me determine (schreibt Hr. de Lourdoueix) d'autant plus volontiers à solliciter votre voix en sa faveur, que sa nomination prouvera à ceux qui affectent d'en douter, que les bonnes opinions politiques ne sont pas en minorité dans l'académie des sciences. Am 16. Jenner (1824) hat alsdann die Akademie den Hrn. Navier gewählt.)

Nr. 23.

Literatur-Blatt.

Freitag den 19. März 1824.

Ueberblick der neuesten englischen Literatur.

I.

Der Verkehr zwischen der deutschen und englischen Literatur war wohl zu keiner Zeit lebhafter, als in diesem Augenblicke, und schon verrathen manche Erscheinungen, daß durch Geben und Empfangen immer mehr eine belebende Wechselwirkung entstehen werde. Um die Mitte des vorigen Jahrhunderts, wo die Einwirkung der englischen Literatur auf die deutsche im Gebiete der Kunst anhob, konnte bey dem Zustande des einheimischen Schriftenthums kein Tauschverkehr beginnen, und die wenigen wissenschaftlichen Werke, die von Zeit zu Zeit in den brittischen Boden verpflanzt wurden, waren nicht geeignet, den Engländern ein Bild von unserem literarischen Leben zu geben, und erweckten höchstens eine zweydeutige Bewunderung der plodding Germans. Nach mehr als einem halben Jahrhunderte hat sich alles ganz anders gestaltet. Es waren wieder Dichtkunst und ästhetische Kritik, wodurch die Wechselwirkung verbreitet wurde. Wir verdankten dem Einflusse der englischen Literatur zunächst Zurückführung zu der Quelle, die für ihre und unsre Dichter der eigentliche Lebensborn war, und wir hatten uns frische Kraft daraus geholt, während sie noch länger die Fesseln trugen, die der Einfluß der französischen Literatur ihnen auflegte, wovon uns die Vorbilder aus ihrer klassischen Zeit glücklich erlöst hatten. Daher die Erscheinung, daß man in England, bey dem Zustande der einheimischen Kritik, unser Streben lange nicht beachtete oder verkannte, daher der Umstand, daß die deutsche Kritik selbst den größten Dichtergeist des Inselandes klarer und gründlicher als je die englische in seiner Tiefe begriff, was in Beziehung auf Schlegel unlängst selbst das Quarterly Review (St. 57.) rühmend anerkannte. Seit nun auch in England die Dichtung sich von den aufgezwungenen Fesseln losgemacht hat, und zu der Quelle zurückgekehrt ist, wo die volksthümlichen Dichter in der schönsten Zeit der englischen Literatur Begeisterung tranken, haben sich die verwandten Bestrebungen freundlich genähert, und als durch sie die nähere Bekanntschaft der Engländer mit unserer Literatur vermittelt war, mußten auch die Schätze, welche diese dem wissenschaftlichen Forscher darbietet, sie anziehen, und werden, darf man hoffen, sie immer mehr reizen, sich dieselben anzueignen. Wir dürfen der Versicherung des wackern Nöhden in dem Vorworte zur 4ten Auflage seiner deutschen Sprachlehre (London 1823) es glauben, daß unsere Sprache zu keiner Zeit so eifrig wie jetzt studirt worden sey. Mehrere, in der neuesten Zeit erschienene Uebersetzungen, sowohl von den Meisterwerken unsrer Dichter (z. B. Goethe's Faust, Wilhelm Meister, Maria Stuart, die Jungfrau von Orleans) als auch von wissenschaftlichen Werken, sind Früchte dieser Beschäftigung, und die Anerkennung der Bestrebungen des deutschen Geistes, die der das Fremde sonst mit so viel Vorurtheil betrachtende Britte nicht mehr verweigern kann, sind ein Triumph, den wir seinem Stolze abgewonnen haben.

Bey diesen Vorbereitungen zu einer innigen Wechselwirkung muß eine fortlaufende Uebersicht des Ertrags der englischen Literatur doppelt anziehend und fruchtbar seyn, und sie lag daher auch von Anfang an im Plane einer Zeitschrift, die in Verbindung mit dem Kunstblatte dazu bestimmt ist, den literarischen und artistischen Ertrag für das gebildete Publikum zugänglich zu machen. Wir werden in diesen Ueberblicken das Fremde dem Leser dadurch noch näher zu bringen suchen, daß wir, wo sich die Gelegenheit darbietet, vergleichende Blicke auf die Bestrebungen und Bedürfnisse unserer einheimischen Literatur werfen. Ehe wir die neuesten Erscheinungen einzeln betrachten, wollen wir auf die nächst vorhergegangene Zeit zurückblicken, und was theils in diesen Blättern schon berührt, theils aber noch nicht besprochen worden ist, unter Hauptgesichtspunkte zusammenfassen, um uns eine Ansicht der Hauptrichtungen zu verschaffen, die man in den einzelnen Gebieten der Literatur genommen hat.

In dem Umstande, daß sich bey den Britten die Wissenschaft nicht in den Kreis unfruchtbarer Theorien bannt, sondern durch ihre Anwendbarkeit und Anwendung

auf das Leben erst Werth und Bedeutung erhält, und daß unter dem Kern des Volkes vielleicht in einem noch günstigern Verhältniß, als unter uns Bildung, — wenn auch nicht immer durch Bücher, doch durch das Leben — verbreitet ist, scheint der Grund zu liegen, warum encyclopädische Werke und Zeitschriften hier ein so großes Publikum haben, wiewohl hinsichtlich der letztern, die fast alle auch die Staatsangelegenheiten berühren, der rege Sinn für das Gemeinsame, und der hier noch nicht getrübte Sonnenschein der Pressfreyheit, die zum Gedeihen solcher Pflanzen Lebensbedingung ist, viel beytragen. In der encyclopädischen Literatur hat die schottische Hauptstadt ihrer größern Nebenbuhlerin in Süd-Britannien fast glänzend den Rang abgelaufen, denn auch die umfassende Encyclopædia Britannica in 20 Quartbänden, deren 6te verbesserte Auflage (Pr. 32 Pf.-St.) 1823 vollendet ward, ist in Edinburgh erschienen, so wie das von Napier herausgegebene, auf 6 Bänden in 12 Abtheilungen bestehende, treffliche Ergänzungen liefernde Supplement (Pr. 15 Pf. St.), dem einleitende Abhandlungen über die Fortschritte der philosophischen, politischen, mathematischen und physikalischen Wissenschaften von Dugald Stewart, Playfair und Brande vorgesetzt sind, die dem deutschen Forscher freylich nicht völlig genügen können. Die später begonnene Edinburgh Encyclopædia, die unter der Leitung des Chemikers Brewster in Edinburgh erscheint, ist im Ganzen nach einem ähnlichen Plane angelegt, unterscheidet sich aber von jener besonders dadurch, daß sie das Verwandte mehr in umfassenden Gesammtartikeln zusammenstellt. Die gleichfalls noch unvollendete, auf 25 Quartbände berechnete Encyclopædia Metropolitana, die in London in einzelnen Lieferungen herauskömmt, nähert sich ganz dem Plane der sogenannten methodischen Encyclopädien. Die Encyclopædia Londinensis ist im 19ten Bande (1823) bis in den Buchstaben P vorgerückt. Von Good's und Gregory's Encyclopädie (The Pantologia) erscheint eine verbesserte Ausgabe in monatlichen Lieferungen. Eine Encyclopädie der Musik begann 1823 Bacon mit Unterstützung von Clementi, Horsley, Shield, Hewitt und Andern.

Unter den englischen Zeitschriften sind das Quarterly und das alte Edinburgh Review noch immer die bedeutendsten Sprecher im Gebiete der Kritik, und fortdauernd die Wortführer zweyer sich gegenüberstehenden Partheyen, der Tories und der Whigs; und wer sie kennt, weiß, wie oft, bey allem Reichthum an gediegenen Aufsätzen über literarische und politische Gegenstände, in beyden die Partheyansicht und daraus hervorgehende persönliche Gunst und Abgunst das Urtheil trüben und verwirren. In der ästhetischen Kritik ist das Quarterly Review, unseres Bedünkens, besonders in der neuern Zeit, gründlicher, als sein schottischer Nebenbuhler, dem dagegen im Gebiete der Naturwissenschaften und meist auch in den politischen Aufsätzen, die sich durch Schärfe, wenn auch nicht immer durch Freyheit und Unbefangenheit des Urtheils, auszeichnen, der Preis gebührt. Aehnliche Partheysprecher verfechten die Angelegenheit des Kirchenthums, wie die British Critic die Meynungen der orthodoxen Anhänger der bischöflichen Kirche, und das Eclectic Review die Ansichten der protestantischen Dissenter. Unter diesen Umständen ist die mit 1824 beginnende Zeitschrift, The Westminster Review, eine willkommene Erscheinung, wenn sie leistet, was sie verspricht, dem Mißbrauche der Kritik und der Verkennung des wahren Interesse der Literatur durch die Stiftung eines unpartheyischen Richterstuhles zu wehren. *) Aber wie schwer ist es in England, wo die öffentlichen Angelegenheiten nach allen Seiten in das Volksleben eingreifen, sich von Partheyeinfluß rein zu erhalten! Die seit 1817 bestehende Literary Gazette liefert nicht sowohl erschöpfende Beurtheilungen als kurze kritische Andeutungen, ist aber desto reichhaltiger an Auszügen aus neuen Werken. Seit zwey Jahren wetteifert glücklich mit ihr das, nach einem ähnlichen Plane angelegte, Literary Museum, das mit dem Anfange dieses Jahres einen neuen Herausgeber erhielt. In dieselbe Klasse gehören das Literary Chronicle, der Monthly Censor, und das schon lange bestehende Monthly Review, das ziemlich unpartheylich ist. Eine für den Bibliographen schätzbare Zeitschrift ist das, bis zum 16ten Stücke vorgerückte, Retrospective Review, das uns über ältere, seit der Wiederherstellung der Wissenschaften erschienene, und mit Unrecht vergessene Werke spricht. Mehrere Zeitschriften vermischen Inhalts, die seit 1731 in Großbritannien so zahlreich wurden, enthalten auch kritische Uebersichten. Zu den besten gehören: das unter Campbells Leitung freysinniger und gehaltvoller gewordene New Monthly Magazine; **) das London Magazine, meist unterhaltenden Inhalts, reich an geistvollen Mittheilungen, und oft die deutsche Literatur berücksichtigend, wie es denn unter andern die Engländer zuerst mit Jean Paul bekannt machte; das seit 1817 nach einem verbesserten Plane erschienene Edinburgh Magazine and Literary Miscellany; Blackwoods Edin-

*) Das erste Heft ist uns nach dem Schlusse dieses Aufsatzes zugekommen. Die Herausgeber stellen sich gleich bey dem ersten Schritte auf ihrer Laufbahn dem Quarterly und Edinburgh Review, welche sie die Sprecher zweyer Aristokratien nennen, ebenmäßig entgegen, und sagen ihnen derbe Wahrheiten. Nächstens mehr über die Amtsverwaltung dieser neuen Kritiker.

**) Daß es die ministerielle Farbe trage, wie neulich ein Correspondent im Morgenblatt sagte, läßt sich, seit es C. besorgt, gewiß nicht behaupten.

burgh Magazine, das sich durch scharfe Kritik auszeichnet, European Magazine, und The Album, eine Vierteljahrschrift, die mit Ausschluß aller Politik blos für Unterhaltung und ästhetische Kritik bestimmt ist. Für Naturwissenschaften, Astronomie und Erdkunde sind neue reichhaltige Medierlagen die, nach einem ziemlich gleichen Plane angelegten, Vierteljahrschriften, Edinburgh philosophical Journal von Brewster und Jameson (seit 1818), und das, von dem Ehemifer Brande unter der Aufsicht der Royal Institution in London herausgegebene, Journal of Science, Literature and the Arts. Eine mit 1824 beginnende Vierteljahrschrift The zoological Journal, von Bell, Children und den beyden Sowerby herausgegeben, soll Originalaufsätze und Uebersetzungen aus ausländischen Schriften enthalten. Donovan's naturgeschichtliche Zeitschrift (The naturalist's Repository) dauert fort. Dem seit 1816 bestehenden Asiatic Journal, das Berichte über die Angelegenheiten Indiens und schätzbare Beyträge zur Kunde Asiens mittheilt, aber nicht ganz unabhängig vom Einflusse der ostindischen Gesellschaft ist, tritt mit dem Anfange dieses Jahres der Oriental Herald von J. S. Buckingham entgegen, der das freymüthige Calcutta Journal seit 1818 herausgab, bis er vor Kurzem durch einen willkührlichen Befehl aus Indien verbannt wurde. Die juristische Zeitschrift The Recorder or judicial and magisterial Magazine ist auch für das größere Publikum nicht ohne Interesse, da sie von allen merkwürdigen bürgerlichen und peinlichen Rechtsfällen Nachricht gibt. Unter den theologischen Zeitschriften ist The Christian Observer im Sinne der bischöflichen Kirche, The Monthly Repertory im kritischen Theile ausgezeichnet, aber den Meynungen der Unitarier günstig, das Evangelical Magazine reich an Missionsnachrichten.

(Die Fortsetzung folgt.)

Literarische Nachrichten aus St. Petersburg, vom Januar 1824.

Mit diesem beginnenden Jahre erscheinen hier und und zu Moskau folgende Journale: 1) das historisch-statistische, der Veteran unter den Journalen Rußlands; 2) das der menschenliebenden Gesellschaft, von einer besondern gelehrten Comität dieser Gesellschaft, die, wie alle ihr ähnliche, für fromme, wohlthätige Zwecke vorhandenen Institute Rußlands, unter der unmittelbaren Direktion des Ministers des Cultus und öffentlichen Unterrichtes, Fürsten Alexander Golitzin, als General-Direktors derselben, steht, redigirt; 3) das technologische, bey der Akademie der Wissenschaften herausgegeben; 4) monatliche Berichte über die Verhandlungen und Operationen der russischen Bibelgesellschaften; 5) das Journal für Volksaufklärung, vom Departement des öffentlichen Unterrichts herausgegeben; 6) der Beförderer der Cultur und Wohlthätigkeit — die Redaktoren dieses Journals beabsichtigen gleichfalls nur wohlthätige Zwecke, wofür sie auch den ganzen Ertrag seines Absatzes bestimmen; 7) der Sohn des Vaterlandes; 8) das nordische Archiv — beyde letztere erscheinen mit besondern literärischen Supplement-Blättern; 9) der Wohlgesinnte, eine ihrem gehaltlosen Inhalte nach sehr fade Zeitschrift; 10) der europäische Merkur, redigirt seit vielen Jahren vom Professor Katschenowsky, allgemeine Geschichte, bey der Universität zu Moskau vortragend; 11) der sibirische Merkur; 12) der Merkur von Kasan; 13) der Merkur der Ukräne; *) 14) das Journal für Damen, zu Moskau von einem Fürsten Schalikow redigirt; 15) das Journal der schönen Künste; 16) die deutsche Petersburgische Zeitschrift, bekanntlich redigirt sie hier ein Hr. Oldekopp mit dem Beginn des Jahres 1822; 17) das Jugend-Museum; 18) das Journal für Physik, Chemie, Naturgeschichte und Technologie; seine Tendenz berücksichtigt vorzüglich die neuesten, im Gebiete dieser Wissenschaften in Rußland geschehenden Entdeckungen und Fortschritte. Hauptredakteur desselben ist der extraordinäre Professor der hiesigen Universität, Tscheglow; Mitarbeiter aber sind: der Professor der Chemie, Solowjew, der der Zoologie, Rschewsky, der der Mineralogie, Sofolow, und der Hofrath Jakowlew. — Endlich dürfen wir auch in dieser Rubrik unter No. 19, das seit dem vorigen Jahre in Moskau von einem Generalmajor Zorn redigirte Journal für Liebhaber der Pferdezucht, das alles über diesen Haushaltungszweig Wissenswürdige umfaßt, nicht übergehen. **)

Unter dieser bereits schon großen Zahl periodischer Zeitschriften, die die russische Literatur zieren, zeichnen sich ihrer patriotischen Zwecke wegen, ihrem gehaltvollen Inhalte nach vor allen übrigen aus: die vaterländischen Denkwürdigkeiten, redigirt von einem Hrn. von Swinzin, das nordische Archiv von Bulgarin, der sibirische Merkur, von einem Kollegienrath Spasky. Sie sind die einzigen, deren Hauptrendenz das Vaterland, die Kunde seiner physischen und intellectuellen Beschaffenheit ist. Sie geben uns merkwürdige Aufschlüße über russische Vorgeschichte, Statistik und Geographie; auch oft, besonders das erste, in Form einer literarischen Correspondenz aus dem Innern, allgemein interessante Data über Fortschritte der Kunst, der Literatur, der Volksbildung,

*) Also schon vier Oerterverlegen, die die literärischen Steppen des ungeheuern russischen Kaiserstaats durchstreifen, um nach möglichsten Kräften überall Licht und Aufklärung zu verbreiten. Wir wollen hoffen, daß ihre Bemühungen die günstigsten Erfolge haben werden.

**) Nachdem Referent diesen Aufsatz schon beendet hatte, erhielt er erst Kunde von einem noch zu Moskau von der dortigen ökonomischen Gesellschaft herausgegebenen Journale der Landwirthschaft.

Beschreibungen von Nationalfesten und psychologisch-merkwürdige Erscheinungen des Menschenlebens. Mittheilungen dieser Art vermißte man bisher ganz bey uns in Rußland. — Die vor einigen Monaten, im Vereine mit dem nordischen Archiv, besonders begonnenen literärischen Supplementblätter, sind eine bisher ganz ungewohnte Erscheinung in unserer Journalistik. Sie enthalten in Form anziehender dialogisirter Anekdötchen treffliche, bittere, aber wahre Bemerkungen über herrschende Sitten und Gebräuche unsrer höhern und niedern Volksstände, und greifen kühn deren Gebrechen an; nächstdem eine strenge ununterbrochene Critik der neuesten Erscheinungen der russischen Literatur, Notizen über das Theater und deren aufgeführte Stücke, reisende Künstler, herrschende Moden und öffentliche Lustbarkeiten. Sie haben alle einen vielfältigen Nutzen, vorzüglich rücksichtlich ihrer charakteristischen Sittenschilderungen werden sie ein Warne-Spiegel für die Nation, rücksichtlich ihrer literärischen Critik zwingen sie die Schriftsteller, auf ihrer steten Hut zu seyn, und ihren Werken die gehörige Feile und historische Wahrheit zu geben, was auch hier den vielen, wie überall, nicht immer der Fall ist. Ueberhaupt aber verdient schon Hr. von Bulgarin dafür rühmliches Lob, daß fast alle bisher von ihm in seinem Journale, und diesen Literatur-Blättern gelieferten Aufsätze Erzeugnisse seiner eigener Feder sind, was leider bisher bey unsern übrigen Journalisten, mit Ausnahme der oben genannten zwey, nur selten der Fall ist, die uns größtentheils ausländische Produkte übersetzt wieder auftischen, oder Bruchstücke aus größern, schon längst allgemein bekannten russischen Werken.

Der sibirische Merkur berücksichtigt nur Sibirien, diesen fast unermeßlichen, dem russischen Scepter unterworfenen und sowohl uns, als dem übrigen Europa bisher so gut wie nicht gekannten Landstrich. Seine darüber bis jetzt mit Sachkenntniß und streng historischer Wahrheit gelieferten Aufsätze geben uns nun eine Menge der lehrreichsten Aufschlüsse über ein Land, das wir bisher wie verflucht von der Natur ansahen, nur würdig, den Auswurf der verworfensten Menschheit in sich aufzunehmen; jetzt aber seben wir, daß die ewig weise und gütige Natur sich auch hier, wie überall, einen Thron erbaute, auch hier mit mütterlicher Freygebigkeit viele und reiche Gaben spendete. *) Ein zweites, gleich wichtiges Werk über Sibirien und die dazu gehörenden Inselgruppen, von demselben Verfasser, erscheint noch im Laufe dieses Jahres. Es umfaßt in zwey Bänden eine geographisch-statistische Uebersicht des ganzen sibirischen Festlandes und seiner Inseln, und ist zu nöthigen Erläuterungen mit Tabellen und Karten versehen. Herr von Spaths kennt übrigens Sibirien sehr genau, da er sich zehn Jahre daselbst aufgehalten hat, und bereits sechs Jahre den sibirischen Merkur redigirt.

Einige der genannten Journale begannen im verwichenen Jahre, wie das nordische Archiv, das Journal der schönen Künste, das für Damen; andere erhielten mit dem Beginne des gegenwärtigen erst ihre Existenz, wie der Merkur der Ukraine, die monatlichen Berichte über Bibelgesellschaften, und das Journal für Physik, Chemie, Naturgeschichte und Technologie. — Die Tendenz des Merkurs der Ukraine wird sich hauptsächlich, wie der jüngst darüber erschienene Prospektus besagte, auf geschichtliche und statistische Notizen, Mittheilungen über die Fortschritte der Wissenschaften, Künste, des Ackerbaues, Handels, der Industrie ꝛc., aber in möglichst spezieller Hinsicht auf diesen Landstrich, beziehn. — Die monatlichen Berichte über die Verhandlungen und Operationen der russischen Bibelgesellschaften nahmen mit dem Beginn dieses Jahres ihren Anfang bey der hiesigen Comität der russischen Bibel-Gesellschaften. Bisher gab sie uns nur immer nach dem Verlauf eines jeden Jahres einen General-Bericht von allem in ihr Fach einschlagenden Wissenswürdigen. Die gegenwärtigen Berichte werden ausführliche Nachrichten über die Operationen aller in Rußland existirenden Abtheilungen der Bibelgesellschaft geben, auch zugleich die merkwürdigsten Mittheilungen ähnlicher Gesellschaften in andern Reichen enthalten.

B***.

*) Wem sollten noch jetzt im Auslande die durch die politischen Blätter oft und wiederholt angedeuteten, neuentdeckten Goldsand-Minen am Ural, deren Ausbeute für die Regierung und die dort benachbarten Partikuliers in jedem Jahre immer bedeutender werden, unbekannt seyn? —

Neue Sapphische Ode.

Die Wiener Zeitschrift für Kunst, Literatur, Theater und Mode theilt in ihrer 153sten Nummer vom vor. Jahre als eine neuentdeckte Ode der Sappho folgendes Gedicht mit:

An die junge Freundin Anagora aus Milet.

Fasse die Leyer, Kind der holden Musen.
Laß die Saiten ertönen, zart und lieblich.
Wie der Seele Worte dir von den schönen
Lippen entgleiten.

Ohne Gefühl ist manches Herz! des Freundes
Wohlfahrt rühret es nicht, nicht dessen Leiden;
Nicht des Säuglings Zähre, des Kranken matte,
Sterbende Stimme.

Grazien haben solch ein Herz nicht segnend
Angelächelt; Apoll nicht, nicht Aphene!
Nicht des Mitleids, nicht der Empfindung sanfte,
Fühlende Göttinn.

Fasse die Leyer! Geuß in harte Seelen
Den erweichenden Klang der Saiten. Orpheus
Zähmte Tiger, rührte den Stein; sie horchten,
Folgten, empfanden.

Schmelzende Weisen schwoben von der Lyra
Dir, und thanen in Ohr und Busen. Rüge
Du die Macht der Saiten, Gefühl in alle
Herzen zu flößen.

Uebersetzt von Joh. Rud. Wyß, dem ältern.

Wo und von wem will denn diese Ode entdeckt worden seyn? Sie ist zwar ziemlich sapphisch costumirt, aber „der Empfindung sanfte, fühlende Göttin“ — vulgo Gemüthlichkeit, Sentimentalität — läßt auf einen modernen Ursprung schließen. Y.

Nr. 24.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 23. März 1824.

Ueberblick der neuesten englischen Literatur.

I.

(Fortsetzung.)

Im Gebiete der Sprachkunde hat das Feld der klassischen Literatur seit einer Reihe von Jahren wenig tüchtige Bearbeiter gefunden, die den ausgezeichneten Gelehrten früherer Zeit gleich gestellt werden könnten. Mit dem früh verstorbenen Blomfield gingen schöne Hoffnungen unter, und einige Ausgaben von Klassikern, die Butler und Barker in Cambridge und Gaisford besorgten, und Bemerkungen über einzelne Schriftsteller, z. B. von Hunter und Walker über Livius, abgerechnet, begnügte man sich meist mit Wiederdrucken der Ausgaben deutscher Philologen, deren eigene Werke (wie Matthiä's griechische Sprachlehre, Schellers und Zumpt's lateinische Grammatiken, und selbst des alten Damm Wörterbuch zu Homer und Pindar) neuerlich auch wohl nach England verpflanzt wurden. Vielleicht trägt die Verpflanzung dieser deutschen Hülfsbücher dazu bey, die meist erbärmlichen einheimischen Elementarwerke für den Unterricht in den klassischen Sprachen zu verdrängen. Dem thätigen Valpy, dessen Classical Journal, einzelne ältere und neuere Aufsätze über klassische, biblische und morgenländische Literatur enthaltend, fortgesetzt wird, verdankt man die umfassendsten Unternehmungen im Fache der klassischen Literatur; dahin gehören die 1819 begonnene, auf 120—130 Theile berechnete Ausgabe der Delphin Classics oder Regent's Edition, die den Text der besten Ausgaben mit den Anmerkungen der Ausgaben in usum Delphini und einer Auswahl aus der Ausstattung anderer Ausgaben enthält, aber den deutschen Gelehrten nicht befriedigen kann, und die noch unvollendete, vielfach bereicherte Ausgabe des griechischen Thesaurus von Stephanus, wofür man auch Beyträge deutscher, französischer und dänischer Gelehrten gewonnen hat, wiewohl die Arbeit der englischen Herausgeber manche Wünsche unbefriedigt läßt. Bedeutender und selbstständiger ist das Verdienst brittischer Gelehrten um die morgenländischen Sprachen. Die Pfade, die Jones Wilkins, Colebrooke, Marsden, Lumsden, Gilchrist, Morrison und Andere gezeigt haben, werden eifrig verfolgt, wozu die neu gestiftete asiatische Gesellschaft das Ihrige beyzutragen beginnt, und ihr reichhaltigen Asiatic Researches liefern fortdauernd die schätzbarsten Beyträge zur Kunde der Sprachen, der Literatur und der Sitten Asiens. Für die englische Sprache wurden seit Todd's Ergänzungen zu Johnson's Wörterbuch, die so viele Erwartungen unbefriedigt ließen, nur zwey, der Erwähnung würdige, Werke geliefert, nämlich Booth's 1822 angefangenes Analytical Dictionary, das die Wörter der englischen Sprache nach ihrer Abstammung in Familien ordnet, wobey jedoch oft der Mangel gründlicher, etymologischer Forschung sich verräth, und das Glossar zur Erläuterung der alten englischen Schriftsteller, besonders Shakespeare's und seiner Zeitgenossen, von Nares (1823), ein Werk, welches, ungeachtet der Verfasser manche Quelle der Erläuterung vorübergegangen ist, doch eine dankenswerthe Gabe bleibt. Die schottische Sprache, deren Kunde die Waverley-Romane selbst zu einem Bedürfnisse der größern Lesewelt gemacht haben, wurde durch Jamieson's fortgesetzte Arbeiten erklärt, die er in dem dritten Bande seines etymologischen Wörterbuches (1823) mittheilt, das viele Ergänzungen der frühern Bände und des Auszuges (1818) enthält, und für die gälische Sprache hilft Macfarlane's Wörterbuch aus. Die schätzbaren, den gesammten verwandten Sprachstamm umfassenden, etymologischen Forschungen, die Horne Tooke vor 20 Jahren in seinen Diversions of Purley (1798—1805) gab, sind in der neuen, aus seinem Nachlasse bereicherten Ausgabe noch gehaltvoller geworden, und der verstorbene Professor Murray in Edinburgh lieferte in seiner Geschichte der europäischen Sprachen gründliche Untersuchungen über die Verwandtschaft der deutschen, griechischen, keltischen, slavonischen und indischen Völker, die uns ehestens in Adolf Wagner's deutscher Bearbeitung zugänglicher seyn werden.

Die Richtung, welche die philosophische Forschung der Britten durch Locke erhalten hatte, ist noch

immer die vorherrschende, und die durch ihn begründete Erfahrungs-Philosophie hat bey weitem die meisten Anhänger. Eine andere, besonders Hunne's skeptische Ansichten bestreitende, Schule stiftete der scharfsinnige Schottländer Reid, dem Dugald Stewart, früher Professor in Edinburgh, durch seine beredten Erläuterungen großen Anhang gewann. Der verstorbene Professor Thomas Brown in Edinburgh hinterließ in seinen Vorlesungen über die Philosophie des menschlichen Gemüthes (Lectures on the philosophy of human mind) ein System der theoretischen und praktischen Philosophie, dem freylich sowohl tiefe Begründung als selbst klare und einfache Darstellung fehlt. Kant's Philosophie war zeither nur unvollkommen in England bekannt, wie man selbst aus Stewart's Schriften sehen kann, und es ist wohl zu bezweifeln, ob die von Wirgman angekündigte Uebersetzung der Kritik der reinen Vernunft diesem System Beyfall gewinnen werde. Für die Ausbildung der Aesthetik haben Alison, Knight, Dugald Stewart, und neuerlich M'Dermot, durch Untersuchungen über den Geschmack und die Grundsätze und Natur des Schönen und Erhabenen nur sehr unzulängliche Grundlagen gegeben. — In der pädagogischen Literatur der neuesten Zeit finden wir nichts Ausgezeichnetes. Das auch unter uns besprochene und gewürdigte System des gegenseitigen Unterrichts hat zu mehrern Versuchen im Großen gestiftet, den anerkannten veralteten Uebeln der englischen Unterrichtsweise abzuhelfen, und was der ungenannte Verfasser einer kleinen Schrift über öffentliche Erziehung (On public education 1822) über diesen Gegenstand sagt, ist aller Beachtung werth. Nicht unmerkwürdig ist, daß die in Deutschland beargwohnte und verrufene Turnkunst durch die Bemühungen des Capitäns Elias viele Freunde gewinnt, und selbst unter Wellington's Schutze eine Normal-Turnschule in London eröffnet worden ist, was die Erscheinung einer Anweisung zu allen Arten von gymnastischen Uebungen (Instructions in all Kinds of gymnastic exercises, London 1823) veranlaßt hat, deren Titel auf deutsche Quellen hinweiset.

In den mathematischen Wissenschaften ist die vorherrschende Richtung auf das Praktische wieder sehr sichtbar. Während in der höhern Mathematik, die in frühern Zeiten den Britten viel verdankte, kaum eine bedeutende Leistung nachzuweisen ist, wird in der angewandten fortdauernd manches Verdienstliche geleistet, besonders in der Mechanik und in der Astronomie, für welche 1820 eine eigene Gesellschaft in London gestiftet wurde; aber zu derselben Zeit, wo diese letzte Wissenschaft Pond, Pearson, Pigott und Andre, durch sorgfältige Beobachtungen und theoretische Werke fördern, fehlt es auch nicht an so auffallenden Proben von Befangenheit und Verkehrtheit, als neuerlich der Astronom Prescott in Liverpool gegeben hat, der in zwey Schriften (1823) das System des Copernikus und die Theorie der Gravitation zu widerlegen suchte, und dagegen das „göttliche System des Universums" auf der Grundlage des ersten Kapitels der Genesis mathematisch beweisen wollte. Wie man es neulich auch in Deutschland versucht hat, die Astrologie unter die Wissenschaften einzuführen, hat in England J. Worsdale, der sich Astronom nennt, ein „System der himmlischen Philosophie" oder der geburtdeutenden Astronomie (genethliacal Astronomy) angekündigt, worin 30 merkwürdige Nativitäten aus neuerer Zeit berechnet werden sollen.

Eine rühmliche Regsamkeit thut sich in den Naturwissenschaften kund, und besonders werden diejenigen Zweige derselben, die in Großbritannien verhältnißmäßig neue Wissenschaften sind, mit fruchtbarem Eifer gepflegt. Es ist bekannt, wie die großen Verdienste, welche sich die Britten vor fünfzig Jahren um die neue Begründung der Chemie erwarben, schon seit einigen Jahrzehenden durch Humphry Davy, Dalton, Leslie, Thompson, Wollaston und neuerlich durch Brewster, Brande, den jüngern Herschel, Faraday und Andere erhöht wurden; und während theils durch Entdeckungen, welche in der Physik und Chemie neue Bahnen brachen, theils durch gründliche Bearbeitung des auf diese Weise Gewonnenen die Theorie festgestellt wurde, ging mit diesen Bemühungen die fruchtbarste Anwendung der Theorie auf technische Zwecke gleichen Schritt. Geologie und Geognosie wurden, da die ältern Hypothesen über Erdbildung von Burnet, Hutchinson und Catcott hier nicht in Betrachtung kommen können, zuerst in Schottland, anfänglich meist auf der von Werner gelegten Grundlage, später theils nach Haup und Mohs, theils nach selbstständigen Forschungen ausgebildet, haben aber in neuern Zeiten auch in England viele Freunde gefunden, wovon die Gründung einer geologischen Gesellschaft, die ihre Verhandlungen drucken läßt, und die Stiftung von Lehrstühlen für diesen Zweig der Naturwissenschaften in Oxford und Cambridge die Folge gewesen sind. Man nimmt Geologie gewöhnlich in der umfassenden Bedeutung, die sowohl die Theorie der Erdbildung als Mineralogie und Geognosie begreift. Schottland besitzt noch immer die ausgezeichnetsten Gelehrten in diesem Fache, wie Jameson, Macculloch (geognostische Beschreibung und Karte von Schottland), Macenzie (Beschreibung von Island), Hibbert (Beschreibung der Shetland-Inseln), wogegen unter den englischen Geologen die Forschung nicht selten durch die ängstliche Besorgniß, mit der Genesis in Widerspruch zu gerathen, befangen und engherzig wird, und sich dennoch, bey dem Zeugnisse der Thatsachen, vor solchem Widerspruche nicht schützen kann, da

man den Steinen des Anstoßes, der Schöpfungsgeschichte und der Sündflut, nicht klüglich aus dem Wege geht, bedenkend, daß die Bibel weder Chemie noch Astronomie zu lehren bestimmt ist. In solcher Befangenheit erscheint z. B. der Theolog und Geolog Buckland in seinem neuesten, übrigens an merkwürdigen Beobachtungen reichen Werke: Reliquiæ diluvianæ. Für alle Zweige der Naturgeschichte liefern die Britten fortdauernd viele, besonders durch treffliche Kupfer ausgezeichnete Beyträge. In der Botanik stehen sie zwar im Allgemeinen, hinsichtlich des wissenschaftlichen Verdienstes, hinter Franzosen und Deutschen zurück; aber die vaterländische Gewächskunde wird doch thätig gepflegt, wie in England durch Curtis, Grey und Smith, in Schottland durch Hooker, Lindley und Greville, in Irland durch Dawson Turner. Während Fleming die allgemeine Zoologie bearbeitete, und Swainson (in seinen Zoological Illustrations) Abbildungen merkwürdiger Thiere gab, erhielt neuerlich auch die Conchyliologie durch das, auch nach Deutschland verpflanzte Werk von Brookes *) eine schätzbare Bereicherung, und für die brittische Ornithologie und Entomologie haben Selby und Curtis umfassende Werke angefangen.

Um die Erd- und Völkerkunde haben sich die Britten auch in der neuesten Zeit mehr durch Reisebeschreibungen, als durch systematische Werke große Verdienste erworben, doch ist das reichhaltig und sorgfältig nach Quellen gearbeitete geographische Wörterbuch: The Edinburgh Gazetteer, das 1822 mit dem 6ten Bande vollendet wurde, wohl das beste Werk dieser Art, das sich daher den Unternehmern ähnlicher deutschen Werke zum Muster und zur fleißigen Benutzung empfehlen läßt. Zu den vorzüglichsten Reisebeschreibungen, unter welchen es mehrere gibt, die uns noch nie von Europäern besuchte oder doch nicht beschriebene Länder aufschließen, gehören: Burkhardt's reichhaltige Reise in Syrien und Palästina, Porter's nur zu weitschweifige Reise in Georgien, Persien, Armenien ꝛc., Waddington's und Hanbery's Aethiopien-, Scoresby's Reise nach der Ostküste von Westgrönland, Franklin's mit meisterhaften Kupfern ausgestattete Landreise in die Polarländer, Ennife's Reise nach Neu-Seeland, Burchell's treffliche Reise nach Süd-Afrika, Lyon's Reise nach Fezzan, Parry's zweyte Polarreise. Malcolm, bekannt durch sein ausgezeichnetes Werk über Persien, lieferte in seiner Beschreibung des mittlern Indiens (1823) eine wahre Bereicherung der geographischen Literatur. Ueber einige dieser Werke wird in der Folge noch besonders gesprochen werden. Die Kunde der brittischen Inseln wurde durch einzelne Beschreibungen und zum Theil prächtige Kupferwerke gefördert, wie z. B. die landschaftlichen Alterthümer und malerischen Gegenden Schottlands in einem noch fortlaufenden Werke abgebildet werden, wozu Walter Scott einen anziehenden Text gibt. Bradley lieferte Beschreibungen und Abbildungen alter Schlösser in England und Wales, Wordsworth eine Beschreibung der Seen in Westmoreland und Cumberland, Daniel eine malerische Reise längs den Küsten Großbritanniens, Capper ein topographisches Wörterbuch des vereinigten Königreiches.

(Die Fortsetzung folgt.)

*) Deutsch herausgegeben von Carus, Leipzig 1823.

Reise-Literatur.

Souvenirs de la Sicile, par le Comte de Forbin. Paris 1823.

Graf Forbin, General-Direkteur aller Museen in Frankreich, ist als Kunstkenner und auch als Künstler geachtet. Ob das Buch leistet, was von einem solchen Manne mehr als Gewöhnliches erwartet werden darf, ist schwer zu bestimmen. Sizilien ist ein so schöner Stoff, daß das Schöne, was die Bildung hinzuthut, sich oft verliert. Doch wird die Stimme des Verfassers, wo er von archäologischen Dingen spricht, gewiß Berücksichtigung erhalten. Einige Stellen mögen von seiner Gefühlsweise und Darstellungsweise Rechenschaft geben. Er landete in Civita-Vecchia. „Aber das Fieber verheerte diese schönen Gegenden; man möchte sagen, daß die Römer nur durch das Fieber ihr Leben fühlen. Zu Monterana, zwischen Civita-Vecchia und Rom, ordnete das Tertianfieber den Dienstwechsel der Postillone; nach diesem unseligen Kalender zählten diese ihre traurigen Tage ab. Sterbende führten uns durch die herrliche Landschaft; der Himmel schimmerte von Lichtern, die Gebüsche waren von Vögeln bedeckt, und wir rollten über die alte römische Straße. Mit Verdruß verläßt man sie; denn der päpstliche Weg ist nur ein Sumpf. Keiner hat ein größeres Recht als der Papst, mit Jesus Christus zu sagen: Mein Reich ist nicht von dieser Welt. Bey jedem Schritte, den man im Gebiete des heiligen Vaters macht, begegnet man nur Elend und Jammer. Regsamkeit und Bewegung fand ich hier nur im Prediger-Stuhle. Die Prediger zerarbeiten sich; im Schweiße ihres Angesichtes bauen sie den Weinberg des Herren, während der Landmann in der tiefsten Faulheit schläft." Solche Klagen hat man schon von vielen Reisenden gehört; aber sie mögen sagen, was sie wollen, die Welt ist doch die beste; Gutes und Schlimmes gleichen sich überall aus. Hat man in Rom das Fieber, so hat

man doch auch Freyheit. Manchem Volke kommen Industrie und blühende Landwirthschaft theuer zu stehen; die Herren, die den Ackerbau begünstigen, wollen dafür auch das Gras wachsen hören, und immer noch lieber Aria cattiva, der man schon in Albano, als gute Poliger, der man erst in den Vereinigten Staaten ausweicht.

Ueber die gegenwärtige Beschaffenheit der Kunst in Rom sprechend, sagt der Verfasser von den dortigen deutschen Künstlern: „Les Allemands qui habitent Rome, et qui reprennent l'art à sa source, ne trouvent de vérité, d'élevation, que dans les giotto et les cimabué. Ils sont intimement persuadés que l'école italienne a été égarée sans retour par la dernière manière de Raphaël." — Der Verfasser war in Messina, als dort im Jahr 1820, am Tage des Rosalienfestes, die Revolution ausbrach. Er spricht von dem Ereignisse und dessen Quellen mit vieler Unbefangenheit, die Revolution fast beschönigend. Recht oder nicht — bedenkt man aber, daß der Verfasser, als General-Direkteur aller Museen, eine Art Hofstelle begleitet, daß er mit Empfehlungen von der Herzogin von Berry, der Enkelin des Königs von Neapel, begünstigt, in Sizilien reiste, und daß die Reisebeschreibung in der königlichen Buchdruckerey, auf Kosten des Königs gedruckt ist; so gereicht solche Aufrichtigkeit dem Grafen Forbin und seiner Regierung zur großen Ehre. Zum Vortheile mag dem Grafen Forbin seine Denkart nicht immer gereicht seyn; dieses verräth folgende Stelle aus der Vorrede: „Man kann nie in Verlegenheit seyn, den Bewegungsgrund zu einer Reise anzugeben, wie die ist, die ich in Sizilien gemacht. Außer dem Wunsche, eine löbliche Wißbegierde zu befriedigen, würde sich der natürlichste Grund in der gegenwärtigen Lage der Gesellschaft suchen lassen. Diese Lage ist unglücklicher Weise feindlich; das Leben wird mit jedem Tage dornigter; es ist eine sauere Arbeit, unter den Menschen zu leben; man kann also eine Reise als einen Waffenstillstand mit ihnen ansehen. Die Abwesenheit schläfert Feindseligkeiten ein; bey der Rückkehr findet man sie, von alten Verfolgungen abgewendet, und, ihre Zeit nützlich zu verwenden, neue Angriffe nach einer andern Seite richtend." — Angehängt sind dem Buche: 1) Nachricht von den Künstlern des Alterthums, die in Sizilien gelebt haben. 2) Verzeichniß der neuen Sizilianischen Künstler. 3) Die Sizilianischen Schriftsteller der letzten dreyßig Jahre. 4) Der Rajah von Bednoun's, indische Erzählung aus dem Leben eines Einsiedlers in Catania, der sie bey seinem herannahenden Tode dem Verfasser mitgetheilt hatte.

D. B.

Unterhaltungs-Literatur.

Schottische Erzählungen von Allan Cunningham, aus dem Englischen übersetzt von W. A. Lindau. Zweyter Theil. Leipzig in der Reinischen Buchhandlung. 1824. 185 S.

Was in der Anzeige No. 71. des Lit. Bl. v. v. J. dem ersten Theile dieser Erzählungen nachgerühmt wurde, gilt auch von diesem zweyten. Lebendige, ächtschottische Schilderung spricht sich in drey hier mitgetheilten Sagen aus. Zuerst lernen wir den Feenmundschenk kennen. Eine schauerliche Mähr aus dem Thale Corriemater, wo die Alten in ihrer Jugend noch Feen gesehn haben wollen. Ein liebliches Mädchen verliert ihren theuern Bruder. Er ertrinkt, als er ihre kleine Heerde aus dem plötzlich anschwellenden Corrie retten will. Wahnsinn ergreift deßhalb ihr Gemüth. Sie glaubt, die Feen haben ihn geraubt, haben nur den Leichnam zurückgelassen. Da weint sie in der Nacht, nach dem Flusse hinschauend, wie eine von Ossians Fürstentöchtern mit den schneeigen Armen, wenn sie auf den Geliebten zagend harren, der im Thale die Schlacht kämpft. Der Schmerz tödtet sie auf dem Grabe des Bruders. — In der Brautfahrt widerfährt dem alten Glauben an Ahnungen und Vorbedeutungen und Weissagungen sein Recht. Der junge Herr Förster wird mit seiner schönen Braut von den Wellen verschlungen, weil er solcher Stimme nicht glauben will. Walter Selby spielt in der unruhigen Zeit, wo für die Stuarts gegen die Rothröcke Englands gar oft, aber immer mit Unglück gekämpft wurde. Das Haus Selby ging unter. Der edle Ritter starb. Sein schönes Mühmchen, die ihn im Kampfe fallen sah, lebte viele Jahre noch, des Jünglings eingedenk, sein Grab mit Blumen schmückend. Sie erzählt in der verfallenen alten Burg die Thaten der alten Zeiten. — Schade, daß nicht manche der vielen herrlichen Balladen, die überall vorkommen, in Musik gesetzt sind. Sie sind so singbar, so ansprechend, daß man sich gleich eine Melodie dazu wünschte. S. 126 wird ein Halsband von einem verkleideten Ritter einem schönen Fräulein um den Hals geworfen. Ich hätte es um den Hals legen lassen, denn schon an den Hals werfen, erscheint doch zu grob. S. 33 muß in der dritten Stanze Und wegfallen, u. S. 90 kommt der Dermentfuß — ∪ ∪ vor, während er S. 100 ∪ ∪ — steht. Sonst wüßte Rec. nichts zu tadeln, wenn er auch tadelsüchtiger wäre, als er ist.

Druckfehler.

In No. 104 v. v. J., S. 414, 1ste Sp. muß auf der 6ten Zeile das zweyte quien in quiere verwandelt werden.

Nr. 25.

Literatur-Blatt.

Freitag den 26. März 1824.

Ueberblick der neuesten englischen Literatur.

I.

(Fortsetzung.)

Im Gebiete der Geschichte finden wir mehr den Sammlerfleiß, als die historische Kunst thätig, und von Werken, worin sich diese zeigte, wüßten wir unter den neuesten Schriften, außer Southey's noch unvollendeter Geschichte des Krieges auf der pyrenäischen Halbinsel, kaum noch eines zu nennen. Dagegen ist man eifrig beschäftigt, den Stoff zur Landesgeschichte zu vermehren, und viele einzelne schätzbare Beyträge zur Geschichte Englands und Schottlands in verschiedenen Zeiträumen und biographische Denkwürdigkeiten berühmter Männer haben auch die letzten Jahre geliefert. Die Herausgabe der für Staats- und Rechtsgeschichte wichtigen Urkunden aus den Staatsarchiven dauert fort. Die angelsächsischen Chroniken wurden mit englischen Uebersetzungen und Anmerkungen von Ingram herausgegeben. Auch die in altschottischer Sprache geschriebenen Chroniken (z. B. Boethius in Bellenden's Uebersetzung, Leslv, Lindsay von Pitscottie) sind zu Tage gefördert worden. Viele merkwürdige Urkunden wurden aus Familienarchiven oder öffentlichen Sammlungen hervorgezogen, oder aus alten, dem Verkehr entzogenen Drucken erneuert, z. B. Evelyn's Denkwürdigkeiten, Naunton's anziehende Beyträge zur Geschichte der Königinn Elisabeth, die Denkwürdigkeiten des Covenanters Blackadder, die Geschichte des ehemaligen schottischen Parliaments von Fletcher von Saltoun, das Tagebuch des Lords Fountainhall und die Beyträge zur Geschichte des bürgerlichen Krieges in Schottland im 17ten Jahrhundert von Gwynne, beyde von Walter Scott herausgegeben, Horace Walpole's Denkwürdigkeiten aus den letzten Jahren Georgs II., Johnston's Geschichte des schottischen Aufstandes im Jahre 1745. Turner gab seine, über die Heptarchie viel Licht verbreitende Geschichte der Angelsachsen in der 4ten Auflage heraus. Auch muß die von Lodge herausgegebene, aber noch nicht vollendete Sammlung von meist vorzüglich ausgeführten Bildnissen berühmter Britten nach echten gleichzeitigen Gemälden hier erwähnt werden, welchen auch zum Theil schätzbare biographische Abrisse zugegeben sind. Unter den biographischen Werken ist die Lebensgeschichte des Sekretärs der Königinn Elisabeth, Davison, von Nicolas merkwürdig, und die Biographie Christoph Wrens von Elmes (1823) liefert auch für die Geschichte der Zeit des großen Baumeisters schätzbare Nachrichten. Meyrick's höchst anziehende Untersuchungen über die alten Waffen (1823) ist besonders für die englische Geschichte wichtig und geht von den Zeiten der Normänner bis auf Karl II. Die Geschichte der englischen Seemacht erzählt James, und den neuesten Zeitraum derselben (1782—1822) Brenton. Die Zeit Georgs III. beschreiben Bisset und Scott. Die Ausbildung der englischen Staatsverfassung unternahm Lord Russel einer neuen historischen Untersuchung. Eine reiche Ernte steht im Gebiete der Landesgeschichte auf dem Halme, und wartet auf den Schnitter. Wer mit Henry's Fleiß und mit Hume's tiefem Geiste und historischer Kunst reinere Wahrhaftigkeit und größere Redlichkeit im Forschen verbindet, als dieser bey der Parteylichkeit für seine Helden, die Stuarte, auf einem großen Theil seiner Laufbahn zeigt, wird eine Geschichte von Großbritannien geben können, wie wir sie noch nicht haben. Godwin's versprochenes Werk über die Geschichte der englischen Republik läßt für einen Zeitraum, den die Partheysucht zeither so unwahr geschildert hat, viel erwarten. — Von geschichtlichen Werken allgemeinen Inhalts (gewöhnliche Lehrbücher für den Jugendunterricht abgerechnet, die hinsichtlich der Methode mangelhaft genug sind) ist kaum etwas Bedeutendes auszuzeichnen, daher selbst einige deutsche Schriften, wie die allgemeine Geschichte von J. von Müller, sogar Bredow's historische Tabellen, nach England verpflanzt wurden. Die noch nicht vollendete Sammlung englischer Uebersetzungen griechischer und römischer Geschichtschreiber und der vorzüglichsten Chroniken des Mittelalters (Corpus historicum)

kann dagegen zur allgemeinen Verbreitung historischer Kenntnisse beytragen. Die bekannten historischen Jahrbücher, die sowohl die gesammte politische, als die Literatur-Geschichte der neuesten Zeit umfassen, die Annual Registers, werden fortgesetzt, deren zwey in London erscheinen, nämlich das älteste von Rivington (früher seit 1758 von Dodsley) herausgegebene und das später (1780) durch Stockdale gegründete, mit welchem das Edinburgh Annual Register seit 12 Jahren glücklich wetteifert. Bekanntlich ist nach dem Plane dieser gehaltreichen Uebersichten der neusten Zeitgeschichte seit einigen Jahren ein ähnliches Werk von Lesur in Paris angefangen worden, und es ist zu wünschen, daß ein tüchtiger Mann mit Hülfe einiger Mitarbeiter demselben, auch in unserer Literatur fühlbaren, Bedürfnisse, abhelfen möge, wiewohl freylich, in einem deutschen Jahrbuche die kräftige Freymüthigkeit in der Darstellung der neuesten Geschichte, die man in den brittischen Vorbildern findet, jetzt nicht erwartet werden könnte. — Eine Geschichte der einheimischen Literatur ist noch Bedürfniß, zu reichen Stoff dazu einzelne Beyträge und besonders Biographien geliefert haben. Selbst der Bibliograph entbehrte lange ein Schriftenverzeichniß der ältern und neuern Literatur, das erst Watt (Bibliotheca Britannica) zu liefern angefangen hat. Ueber die von Smith angekündigte Geschichte der englischen Bühne und die in Kemble's Lebensgeschichte von Boaden zu erwartende Geschichte der Schauspielkunst seit Garrick hoffen wir bald berichten zu können. Mit der Geschichte der spanischen Literatur wurden die Engländer durch Lord Hollands Werk über Lovez de Vega, und die mit Wiffens Uebersetzung des Garcilasso de la Vega und Lockhart's Nachbildung spanischer Romanzen verbundenen literarischen Ueberschten bekannter, während zugleich Bouterwecks Geschichte der Poesie und Beredtsamkeit der Spanier und Portugiesen, und Sismondi's Literatur des südlichen Europa übersetzt wurden. Bowring führte seine Landsleute in die russische und holländische Literatur ein. Die Geschichte der römischen Literatur bis auf Augustus wurde durch Dunlop bearbeitet. — Die Archäologie, die vorzüglich brittischen Reisenden von jeher viele Aufklärungen verdankte, erhielt auch in den letzten Jahren einige gehaltvolle Beyträge, wie die fortgesetzten Ionian Antiquities und die Alterthümer der Baukunst in Rom von Taylor und Cresy. Ueber die colindrischen Gemmen stellte Landseer (in seinen Sabaean Researches) Untersuchungen an. Youngs Versuche zur Erklärung der Hieroglyphen sind auch unter uns besprochen worden, und wir wissen, wie wenig dasjenige, was er geleistet hat, mit den glücklichen Entdeckungen verglichen werden kann, die unser trefflicher Spohn der Welt vorzulegen nicht erleben sollte. Williams hat treue, von Finch in lithographischer Manier gestochene Abbildungen der im brittischen Museum aufbewahrten, den Kampf der Lapithen und Centauren und die Schlacht zwischen den Griechen und Amazonen darstellenden, phigalischen Marmordenkmale angekündigt. Fosbroke's Encyclopädie der Alterthümer, die in Heften erscheint, giebt keine gründlichen Forschungen, sondern ist mehr für das größere Lesepublikum bestimmt. Die einheimischen Alterthümer der Baukunst werden fortwährend durch Abbildungen und Beschreibungen erläutert, wie die vorzüglichsten Kathedralen in Britton's Werken, und die Denkmäler der gothischen Architektur von Pugin und Wilson. Die unlängst in der Grafschaft Fife entdeckten römischen Alterthümer, welche die Gegend der Schlacht zwischen Agricola und Galgacus zu bestimmen scheinen, wurden von Small beschrieben.

Im Gebiete der Staatswissenschaften bearbeiteten die Engländer schon lange weniger das allgemeine Staatsrecht und die Theorie der Staatsverfassung, obgleich sie früher auch darüber zuerst Licht und freye Ansichten in Europa verbreitet hatten, sondern neigten sich auch hier mit Vorliebe zum Praktischen, und erläuterten daher die Grundsätze der Staatsverwaltung, besonders die Staatswirthschaft und die einheimische Statistik. Ricardo's Grundsätze der Staatswirthschaft und Besteurung sind das Vorzüglichste, was seit Adam Smith über politische Oekonomie in England erschienen ist. Er starb (1823) leider, ehe er sein Werk über die beste Einrichtung der Nationalbanken vollendet hatte. Toole's Untersuchungen über die Ursachen des Schwankens der Preise der Dinge in den letzten dreyßig Jahren wurden durch die Drangsale der ackerbauenden Klasse veranlaßt, und sind ein sehr schätzbarer Beytrag zur Staatswirthschaftslehre. Auch der scharfsinnige Malthus gab eine kleine Schrift über den Maßstab des Werthes (nach ihm die Arbeit) mit Beziehung auf die Veränderung des Münzwerthes seit 1790 heraus. Ueber Armenpflege schrieb Morton Eden, und über Armenbeschäftigung gab Staney beherzigungswerthe Winke. Eine brauchbare Uebersicht der englischen Verfassung in einem Auszuge aus Blackstone's klassischem Werke hat Wansrocht (The british Constitution) herausgegeben. Eine Sammlung von mehreren, bey Versammlungen in den Grafschaften gehaltenen Reden (Speeches delivered at County meetings) ist ein schätzbarer Beytrag zur Kunde der, in England herrschenden Grundsätze der praktischen Politik, und liefert zugleich einige glänzende Proben der Beredtsamkeit. Es ist bekannt, daß die einzeln gedruckten Berichte der Parlamentsausschüsse über Gegenstände der öffentlichen Verwaltung einen Schatz praktischer Weisheit enthalten. Die von Hansard herausgegebene neue

Folge der Parliamentsverhandlungen (Parliamentary Debates) wurde bis zum 17ten Band fortgesezt. — Die Statistik in systematischer Form zu bearbeiten, hat man unseres Wissens noch nicht versucht, und was in diesem Fache erscheint, beschränkt sich größtentheils auf das Inland, dessen Angelegenheiten durch Lowe's, auch in Deutschland bekanntes, Werk viel Aufklärung erhielt, und auf die Kolonien, und unter den auf diese sich beziehenden Schriften sind Stewart's Werk über den frühern und jezigen Zustand von Jamaica, und die neue verbesserte Auflage von Clarkson's Schrift über die Verbesserung des Zustandes der Sklaven in den brittischen Kolonien sehr zeitgemäß.

Die Literatur der gesammten Gewerbkunde (Oekonomie, Technologie und Handelskunde) erhielt manche Bereicherung. Im Gebiete der Landwirthschaft waren besonders Gartenbau und Obstbaumzucht Gegenstände literarischer Beschäftigungen, wozu vorzüglich die eifrigen Bemühungen der beyden Gartenbau-Gesellschaften in London und Edinburgh Anregung gaben, die ihre gesellschaftlichen Arbeiten durch den Druck bekannt machen. Für Pomologie war besonders Knight thätig. Ueber Lustgärten hat Papworth ein neues Werk (Hints on ornamental Gardening) herausgegeben. Zur Erklärung der technischen Ausdrücke ist Crabb's allgemeines technologisches Wörterbuch ein gutes Hülfsmittel, und kann auch zur Ergänzung unserer englisch-deutschen Wörterbücher gute Dienste leisten. Unter den Schriften über mechanische Künste zeichnet sich Savage's Werk über die Kunst des Prachtdruckes (Practical hints on decorative printing) aus. Die Kunst des Pflaster- und Landstraßen-Baues wurde bey Gelegenheit der darüber statt gefundenen Parliamentsverhandlungen in verschiedenen Schriften besprochen, worunter vorzüglich des verdienstvollen Straßenbaumeisters, London M'Adam, Bemerkungen über das gewöhnliche System des Straßenbaues (Remarks on the present System of Roadmaking, 7te Ausgabe 1823) zu erwähnen sind, die wir wegen ihres praktischen Werthes allen Straßenbau-Commissionen und Pflasterern in Deutschland, Böhmen mit eingeschlossen, empfehlen wollen, da sie zum Nutzen der Reisenden noch viel daraus lernen können. Ueber Dampfheizung und Heizkunst überhaupt schrieben Meikleham und Tredgold. Unter den Schriften über Handelskunde ist die umgearbeitete Ausgabe von Mortimer's Handelswörterbuche zu erwähnen.

Ruhen wir nun, nach unserm Durchfluge des wissenschaftlichen Gebietes, in dem heitern Reiche der Kunst aus, so verrathen uns bald erquickende Düfte, daß hier nicht geruchlose Papierblumen, sondern wieder frische Gärten blühen. Mag auch manche Pflanze mehr üppiges Land als gesunde Blüthen treiben, so ist doch der alte Lebensheim der Poesie wieder erwacht, den verirrte Bestrebungen lange erstickt hatten. Es würde die Gränzen überschreiten, worin diese Uebersicht sich halten muß, wenn wir hier die Geschichte der neuern englischen Poesie erzählen wollten; daher nur einige Worte zur Einleitung und Erläuterung künftiger Ueberblicke. Der Versall der volksthümlichen Dichtung, der schon vor der Mitte des 17ten Jahrhunderts begann, und den die Zerrüttungen des Staates unter Karl I. und die sittenlose Zeit unter Karl II. noch mehr beförderten, wurde völlig sichtbar, als im Anfange des achtzehnten Jahrhunderts der lange vorbereitete Einfluß des französischen Geschmackes herrschend ward. Die Kraft und Freyheit des altenglischen Dichtergeistes war verschwunden, und in einer überlieferten Bilderssprache, in herkömmlichen Redeformen fand man Poesie. Zu den duftlosen Blüthen dieser Zeit gehörte die endlose Reihe beschreibender Gedichte, und sogenannter Lehrgedichte, worin bey der Bearbeitung widerstrebender und oft höchst seltsamer Stoffe der gänzliche Mangel an Poesie durch Bilderschmuck und Redezwang verdeckt wurde. Cowper (st. 1800) war der erste, der sich in England wieder zur volksthümlichen Dichtung hinneigte, und gegen die Fesseln des fremden Geschmackes sich sträubte, während in Schottland Burns gleichfalls in kräftigen, vollen Naturlauten sang. Die Kritik aber blieb noch lange nachher befangen und engherzig, und fand selbst noch in weit spätern Zeiten nur in der kalten Regelmäßigkeit und erkünstelten Verfeinerung, für welche Pope und Addison als Muster galten, das Eine, was Noth that. Gegen Ende des vorigen Jahrhunderts erschien endlich die fröhliche Morgenröthe mit Wordsworth, Coleridge, Walter Scott, Campbell, Byron, Moore, und bey den meisten seitdem hervorgetretenen Dichtern und Dichterinnen, wie Wilson, Joanna Baillie, Montgomery, Felicia Hemans, Bissbe Shelley, Leigh Hunt, B. Procter (unter dem Namen Barry Cornwall), Lockhart, Allan Cunningham, Barton, Alaric Watts, erkennt man den Einfluß der herrschend gewordenen reinern Ansichten der Poesie, wiewohl sich bey mehrern älteren sowohl als jüngern Dichtern nicht selten ein verkehrtes Streben zeigt, das in Spielerey, Geziertheit und Seltsamkeit die alterthümliche Einfachheit und Kraft sucht. Das Gebiet der erzählenden Dichtung wurde während des Zeitraumes, worauf wir hier zurückblicken, vorzugsweise angebaut, und neben den glänzenden Talenten Scott's und Byrons fanden auch Campbell und Southey Anerkennung. Den Geist und Ton der altheimathlichen Ballade trafen am glücklichsten Scott, Wordsworth, Cunningham. Zum ersten Lyriker unter Englands neuern Dichtern erhob sich der melodische Thomas Moore. Die jüngern Dichter, Wiffen,

Barton und Watts, wetteiferten glücklich mit ihm. An die beschreibenden Gedichte der frühern Zeit erinnert der, sonst mit großer Wahrheit, aber oft auch peinlicher Treue schildernde Crabbe, den man nicht unpassend mit Goldsmith verglichen hat, der zartflehende Wilson, und der gewandte Rogers. Im Gebiete der dramatischen Dichtkunst zeigten die geistreiche Schottländerinn Johanna Baillie, Milman, Maturin, Barry Cornwall, Knowles, Lovell Beddoes das Streben, die Einfachheit und Kraft der alten Trauerspieldichter wieder zu erlangen; aber sie suchten die Annäherung mit ängstlicher Gejeertheit in der Nachbildung der Sprache der alten Dichter, und weniger darin, daß sie von dem lebendigen Geiste derselben in der Erfindung und Behandlung des Stoffes sich durchdringen ließen. Wie viele schöne Einzelheiten manche dieser Versuche neuerer Trauerspieldichter auch enthalten, welche Spuren von Dichtertalent sie verrathen mögen, man sieht es ihnen an, daß sie nicht in freyer und leder Begeisterung empfangen, sondern den nur halb begriffenen Mustern der klassischen Zeit mühsam nachgebildet sind. Blick man auf die neueren Lustspiele, so überzeugt man sich vollends, daß auch in England die dramatische Kunst sich noch nicht aus tiefem Verfall hat erheben können. Ein desto erfreulicheres Zeichen ist es unter diesen Umständen, daß auch in den neusten Zeiten mehrere Ausgaben Shakspeare's, freylich nur mit einer Auswahl der bekannten Variorum-Noten ausgestattet, erschienen sind, und eben wieder Hamlet und verlorene Liebesmühe als Proben einer neuen Ausgabe (bey Murray) ausgegeben worden, wobey wir die Gelegenheit benutzen, auf die von C. Fleischer in Leipzig unternommene, mit großer Sorgfalt gedruckte und nugemein wohlfeile Ausgabe der dramatischen Werke Shakspeare's aufmerksam zu machen. Zu den Ausgaben seiner Zeitgenossen, Beaumont und Fletcher und Massinger, wird nun in Kurzem auch eine von Gifford besorgte Ausgabe der Werke Shirley's kommen. Mit den herrschenden Bestrebungen der neuern brittischen Dichterschule steht die Herausgabe auch anderer älteren Dichtungen in Verbindung, wodurch uns viele schöne Ueberreste der Vorzeit zugänglich geworden sind, die eine schätzbare Nachlese zu den Sammlungen von Percy, Scott (1802), Sibbald (1803), Ellis (1805), Ritson (1805), Finlay (1807) liefern. Dahin gehört Cunningham's Sammlung schottischer Lieder (1823), die viele alte enthält, und mehrere, auch für die Geschichte der Nationalmusik wichtige Sammlungen alter Gesänge mit ihren Melodieen, oder neuer Lieder nach alten Volksmelodien, wie Gilberts Sammlung alter Weihnachtslieder (Christmas Carols) aus dem westlichen England (1823), zwey Sammlungen schottischer Liederweisen von Thomson (in 5 Bänden, meist zu Liedern von Burns) und Gow (1823), womit die früher (1816) von Alex. Campbell herausgegebene Sammlung (Albyn's Anthology) verglichen werden muß, und Moore's irländische Melodieen (Irish Melodies) in 8 Heften, und seine National-Melodieen (A Selection of popular national Airs), wovon 4 Hefte erschienen sind.

(Der Beschluß folgt.)

Dichtkunst.

Opferblumen von Sophie Richard-Schilling. Basel in der Schweighauser'schen Buchhandlung. 1823. 180 S. 8.

Vermischte Gedichte, von der Verfasserin darum Opferblumen genannt, weil sie dieselben zum Besten der Griechen auf Subscription herausgegeben hat. Nach dem vorgedruckten Verzeichnisse ist die Subscription leider nicht zahlreich gewesen (ungefähr 150 Exemplare), und wir müssen also um des wohlthätigen Zweckes willen wünschen, daß noch ein tüchtiger Debit nachfolge. Aber ach! wer frägt jetzt in Deutschland nach vermischten Gedichten, wenn sie nicht einen berühmten Namen an der Stirne tragen, oder in einem schön gedruckten und verzierten Taschenbuche stehen? Berühmt ist, so viel wir wissen, die Sängerin nicht, will es auch, wenn wir dem Gedichte S. 109: „die Leser an den Tadel,“ Glauben bemessen dürfen, nicht werden, denn sie singt an angegebenen Orte:

> Dem Ruhme werde, was er hoch begeistert;
> Der still're Werth soll mich allein begleiten,
> Kein Lorbeerkranz soll jemals, hochgeehrt,
> Die freye Leier mit grünem Dante schmücken.
> Drum laß sie rauschen, Tadel,
> Sie tauscht (?) nicht ihren Adel.

Und von allen Seiten, womit Taschenbücher die Modewelt anzuziehen pflegen, hat vorliegendes Büchlein keinen, es wäre denn etwa der in Kupfer gestochene Titel und eine Vignette. Was die Hellenophilie von dieser Sammlung erwarten möchte, findet sich hier sehr sparsam, es ist im ganzen Buche von den Griechen und ihrer heiligen Sache nur dreymal die Rede: im Vorworte, im Opfer der Muse S. 5. und in der Weissagung über Griechenlands Loos S. 147., welche eben so kurz, als günstig ist. Uebrigens zeigt die bescheidene Sängerin ein liebenswürdiges Gemüth, das stets nach der Richtung des Guten und Schönen sich bewegt. Man fühlt in Ihren Gesängen das Wehen der Psyche-Flügel; aber man hört die Fittige des Aars der Dichtkunst nicht rauschen. Mit Sprach- und Vers-Mäkeley verschonen wir billig die freye Schweizerin.

Nr. 26.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 30. März 1824.

Ueberblick der neuesten englischen Literatur.

I.

(Beschluß.)

Das Beyspiel eines reich begabten Geistes bewirkte seit zehn Jahren die Erhebung des englischen Romans aus tiefem Verfall. Ob alle Romane, die unter dem Namen der noch immer nicht aufgedeckten geheimnißvollen Waverley-Maske seit 1814 erschienen, aus einer Feder geflossen sind, haben Einige bezweifeln wollen, aber wenn die Annahme des Gegentheils auch eine bequeme Erklärung der Mängel in der Anlage und der Ungleichheit in der Ausführung, die man in diesen Werken findet, seyn mag, so läßt sich Beydes doch eben so befriedigend aus der Schnelligkeit erklären, womit sie sich folgen. Es ließe sich vielleicht scharfsinnig ausführen, wie gewisse Werke in der langen Reihe nur die Arbeit einer schwächern Hand seyn könnten, welchen derjenige, dem andre offenbar alleiu angehören, einige Züge gegeben hätte, die eine Familienähnlichkeit begründen, wiewohl auf der andern Seite auch wieder aus zu vielen innern Gründen sich darthun ließe, daß alle diese Werke nur von einer Hand herrühren, wie denn, um nur eines zu berühren, jedem Leser die häufige Wiederkehr gewisser Eigenheiten, gewisser Kraftausdrücke oft in demselben Satze, oder in kurz auf einander folgenden Stellen, auffallen muß, die schwerlich statt finden könnte, wenn ein Anderer als der Verfasser selbst die Handschrift oder die Druckbogen durchgesehen hätte, und wie, mit einem Worte, die Manier des Verfassers — und ohne Manier ist er nicht — überall sichtbar ist. Sey dem, wie ihm wolle, man braucht nur die Seichtigkeit zu kennen, worein der englische Roman vor der Erscheinung jener Werke verschwommen war, um den außerordentlichen Eindruck, den sie gemacht, und die edlere Richtung, die sie dem Streben in diesem Gebiete gegeben haben, erklären zu können. Wir haben hier besonders die eigentlichen schottischen Romane im Auge, welche den Anspruch des „großen Unbekannten" auf Nachruhm doch eigentlich begründen. Das echt poetische Leben, die kühne Erfindungsgabe, die kräftige Charakterzeichnung, die freye und großartige Ansicht menschlicher und gesellschaftlicher Verhältnisse, die in dem besten jener schottischen Romane, worunter man wohl unbedenklich Waverley und Old Mortality (die Schwärmer in Lindau's Verdeutschung) den Preis zuerkennen muß, sich in vollem Glanze zeigen, aber selbst in den minder vollendeten Erzeugnissen in weit höherem Grade sich finden, als in ähnlichen Werken neuerer Zeit, mußten in England, wie im Auslande, wo der Roman an gleicher Flachheit und Kraftlosigkeit kränkelte, jenen beyspiellosen Beyfall erwecken, der selbst den schwächern Werken, worin man nur einzelne Lichtpunkte findet, und den überall vorkommenden Spuren nachlässiger Behandlung Nachsicht verschaffen konnte. Was hätte dieser Geist leisten können, wenn er, seinen wahren Ruhm bedenkend, statt seine Kraft zu vergeuden, und oft an ungünstigen Stoffen abzumühen, sie zu wenigen großen Schöpfungen gesammelt hätte! Die zahlreichen Nachahmer, die er in England und besonders in Schottland hervorgerufen hat, haben weniger den Geist, der seinen Werken das eigenthümliche Leben gibt, in sich anregen lassen, als die Behandlung des Stoffes ihm abgesehen, und während bey ihm Humor, Schilderung der Natur und des Menschenherzens und treue Auffassung des Geistes einer gegebenen Zeit in einem lebenvollen Gemälde sich vereinigen, sucht dieser Nachahmer in der Darstellung des Humoristischen, jener in dem Pathetischen und in Naturschilderungen, ein Dritter in der Benutzung historischer Stoffe dem Vorbilde etwas abzulernen, wobey denn die Klippe manierirter Darstellung nie umgangen wird. Der Mangel eigener schöpferischer Geisteskraft ist besonders sichtbar in der Art, wie diese Nachahmer geschichtliche Begebenheiten in das Gebiet der Phantasie hinüberziehen. Man kann allerdings auch dem Unbekannten mit Recht manche Vorwürfe über willkührliche, und zur Erreichung eines poetischen Zweckes unnöthige, Entstellung der Geschichte machen, aber gerade in seinen vorzüglichsten Werken der Art kam es ihm hauptsächlich darauf an, einen lebendigen geschichtlichen Hintergrund zu haben, und sei-

nen Charakteren durch Uebereinstimmung mit den Sitten und der Denkart einer bestimmten Zeit desto mehr individuelle Wahrheit zu geben; er wollte das Leben der Einzelnen unter dem begünstigenden oder störenden Einflusse großer geschichtlicher Ereignisse darstellen, nicht aber die wahren Begebenheiten mit den erdichteten vermengt erzählen, wogegen die gegründeten Vorwürfe, die man dem historischen Roman macht, eigentlich gerichtet sind. Seine Nachahmer, die es nicht verstanden, den Geist einer Zeit zu beschwören, geben uns Erzeugnisse, worin sich die wahren Begebenheiten schwerfällig durch die Dichtung hinschleppen. Einer der fruchtbarsten und offenbarsten Nachahmer ist Galt, der Verfasser der 1819 erschienenen, anziehenden Annals of the parish, welchen bis auf diesen Augenblick sieben andere Romane ähnlicher Art gefolgt sind, und er ist in der Schilderung der Sitten und der Denkart der mittlern und niedern Volksklassen oft ungemein glücklich, wiewohl sein Humor nicht selten gezwungen wird, und sein Streben nach dem Pathetischen ihn zuweilen zur Unnatur und Uebertreibung führt; in seinen historischen Romanen aber ist er trocken und langweilig. Der auch ziemlich fruchtbare Verfasser des „Cavalier" ist darin glücklicher, ohne daß man jedoch den Nachahmer vergessen könnte. Weniger offenbarer Nachahmer, wiewohl sichtbar vom schottischen Vorbilde angeregt und befruchtet, ist der Verfasser der Erzählungen unter dem Titel: Lights and Shadows of scottish life, und des Romans The Trials of Margaret Lindsay, die man dem oben erwähnten, durch einige günstig aufgenommene Dichtungen bekannten J. Wilson zuschreibt. Er ist dem vorgenannten Verfasser in der Kunst der Composition überlegen, und in der Darstellung rührender Scenen sehr glücklich, wodurch er besonders der letztgenannten Erzählung einen eigenen Zauber gibt, wiewohl ohne ausgezeichnete Erfindungskraft, und bey dem Streben, Rührung zu erregen, zuweilen einförmig. — Der unbekannte Verfasser der Romane Valerius und Adam Blair hat in seinem neuesten und besten Werke Reginald Dalton eine Kraft und Originalität gezeigt, die ihn dem berühmten schottischen Erzähler näher bringt, als denselben kaum ein anderer steht. Unter denjenigen endlich, auf deren Geistesrichtung jenes Vorbild nicht ohne Einfluß gewesen ist, muß auch der Schottländer Allan Cunningham genannt werden, der in seinen kleinen Erzählungen (deren mehrere neuere noch nicht gesammelte in dem London Magazine unter dem Namen Nalla stehen) und in dem Roman Marc Macrabin durch poetische Auffassung der Sitten und Denkart des Volkes und geistreiche Behandlung volksthümlicher Sagen sich auszeichnet. — Der Amerikaner Washington Irving, der schon früher, als er noch in seinem Vaterlande lebte, eine humoristische Geschichte von New-York unter dem Namen Knickerbocker schrieb, und mit einigen Freunden eine (jetzt in England nachgedruckte) Sammlung unterhaltender Aufsätze „Salmagundi" herausgab, hat in seinem Skizzenbuch (Sketchbook) und seinem letzten Werke Bracebridge-Hall treffliche Erzählungen und Sittengemälde gegeben, die durch echten Humor und originelle, witzige Auffassung eben so sehr, als durch eine Reinheit und Vollendung des Styls, sich auszeichnen, worin selbst nach dem Ausspruche englischer Beurtheiler, wenige Schriftsteller ihm gleich kommen. Zwey seiner Landsleute, Cooper und Paulding, haben auch schon Ruf in England erlangt, jener durch die Romane The Spy und The pioneers, lebendige Schilderungen amerikanischer Sitten (beyde 1823 in London nachgedruckt), dieser, Irvings Mitarbeiter am Salmagundi, durch die witzige und humoristische Erzählung Koningsmarke the long Finne (New-York 1823), deren Schauplatz gleichfalls Amerika ist, und worin selbst der große Unbekannte geistreich geneckt wird. — Ein glänzendes Talent entwickelte Th. Hope in der Schilderung des Lebens in der Levante, besonders unter dem verderbten Fanarioten, die der Roman Anastasius enthält, worin man nur bey Verkennung der Absicht des Verfassers Gründe für die Meynung suchen könnte, daß die Griechen des Geliugens ihrer rühmlichen Bestrebungen unwürdig wären. Ueber den neuen Roman, den man ihm gleichfalls zuschreibt, Haddschi Baba's Abenteuer, wird noch besonders in diesen Blättern gesprochen werden. — Eine, als Zeichen der Zeit zu beachtende, Erscheinung sind mehrere in den letzten Jahren herausgekommene Romane, die einen so ganz eigenen Anstrich haben, daß man der ziemlich zahlreichen Familie dieser „Gesänge Zions in einem fremden Lande," deren man schon wenigstens ein halbes Dutzend zählt, den Namen religiöse oder vielmehr frömmelnde Romane gegeben hat. Einiger frühern nicht zu erwähnen, nennen wir nur drey der neusten, worin die Absicht recht seltsam und grell hervortritt: No Enthusiasm, The Sisters und Body and Soul, die sämmtlich, wie es scheint, von ältlichen Frauen herrühren. Die erste Erzählung, die den liberalen Calvinismus versicht, ist die langweiligste von allen; die zweyte, eine Wortführerin der calvinistischen Orthodoxie, hebt sich ein wenig höher, wird aber durch aufgewärmte, moralische Betrachtungen zu vier dicken Bänden angeschwellt; die dritte, die hinsichtlich der Composition ziemlich viel Gewandtheit verräth, streitet für die anticalvinistische Altgläubigkeit und das Ansehen der 39 Artikel der bischöflichen Kirche. So bedienen sich die Feinde der Weltlichkeit eines, von ihnen sonst verrufenen Mittels, Erbauung und Bußfertigkeit zu befördern und unter des Erzfeindes — Panier gegen die Mächte der Finsterniß zu kämpfen!

Kriegsgeschichte.

Tagebuch der Operationen der Armee von Catalonien in den Jahren 1808 und 1809 unter den Befehlen des Generals Gouvion Saint-Cyr. Aus dem Franzdsischen übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von Fr. X. Rigel, Großherzoglich Badischem Hauptmann, Verfasser des siebenjährigen Kampfs auf der pyrenäischen Halbinsel. Karlsruhe und Baden, in der Marrschen Buchhandlung. 1823. 8. S. 551.

Nach der vorwortlichen Bemerkung des Verf. war es ein doppelter Grund, der ihn zur Uebersetzung der St. Cyr'schen Memoiren bestimmte; einmal nämlich die innere Vortrefflichkeit derselben, dann die Absicht, den Militärs die Anschaffung einer so lehrreichen Schrift, welche im Original 28 Francs kostet, durch eine deutsche Ausgabe (ihr Preis beträgt nur 3 fl.) zu erleichtern. Außerdem wünschte er auch noch einen Nebenzweck zu erreichen, nämlich den Besitzern seines eigenen Werkes, des siebenjährigen Kampfs u. s. w., ein Supplement für diejenigen Begebenheiten in Catalonien zu bieten, die er aus Mangel zuverlässiger Quellen in jenem Werke entweder nur andeuten konnte oder ganz übergehen mußte.

Rec. hat Uebersetzung und Original auf das sorgfältigste verglichen, und muß zunächst mit dem Uebersetzer in dem Urtheile über den innern Werth der Schrift selbst vollkommen übereinstimmen. Eine tiefe und vielseitige Kenntniß des Militärischen, eine bewundernswürdige Besonnenheit und Umsicht in den Operationsplanen und ihrer Ausführung, eine scharfe und klare Auffassung aller bedingenden Umstände und glückliche Berechnung ihrer möglichen Einflüsse, die überraschendsten Bemerkungen, Zeitgeschichte, Personen und Sache betreffend, endlich eine lebendige, anschauliche und doch überall gehörig begrenzte Darstellung, verbunden mit großer Unparteylichkeit, sind eben so viele Vorzüge, welche, in ihrer Gesammtvereinigung, dieses Werk eines berühmten Feldherrn zu einem wichtigen Denkmale der Zeitereignisse machen und es nicht blos dem Militär, sondern jedem Andern, der sich über jene wichtigen, für Spanien nicht nur, sondern für ganz Europa entscheidenden Kämpfe in Catalonien eine gegründete Ansicht verschaffen will, empfehlen müssen. Die Erzählung ist überall durch Belege und Urkunden, die dem Werke angehängt sind, bewahrheitet. Die Uebersetzung rührt von einem Manne her, dem das Publikum bereits in der Geschichte des siebenjährigen Kampfs Spaniens gegen Frankreich das belehrendste und anziehendste Werk verdankt, und der, selbst zum Theil Augenzeuge jenes merkwürdigen Kriegs einer edeln Nation gegen fremde Oberherrschaft, dazu einsichtsvoller und kundiger Militär, für eine Arbeit solcher Art vorzüglichen Beruf hat. Die Uebersetzung erscheint in einem reinen, fließenden, dabey höchst getreuen deutschen Ausdrucke, so daß Rec. nichts Wesentliches vermißt, was eine Uebertragung überhaupt, und diese im Besondern voraussetzt, um gelungen genannt zu werden. Die Anmerkungen hätten vielleicht etwas reichhaltiger seyn können, doch hat die Mäßigung in diesem Betracht den Vortheil, daß die Schrift nicht über Gebühr erweitert und vertheuert worden ist.

Gleichzeitig, in demselben Verlag und von demselben Verf., ist erschienen:

„Kampf um Tarragona während des Befreyungskriegs der Catalonier vom Jahr 1808 — 1814, nebst einem ausführlichen Belagerungs-Plane." (S. 79.)

Es kann für den Menschenfreund bey Lesung der Geschichte nichts Unerfreulicheres geben, als zu erfahren, wie in gewaltiger Erbitterung Völker sich wechselseitig morden, und blühende, gesegnete Länder unter den blutigen Tritten des Kriegs das Bild der Verheerung und Zerstörung darstellen. Was kann aber bey solchen oft unvermeidlichen Schreckensereignissen auf der andern Seite erhebender seyn, als zu sehen, wie hochbegeisterte Vaterlandsliebe zur schwersten Selbstopferung in Mitte unerhörter Drangsale ermuthiget? — Spaniens Riesenkampf gegen seine Unterdrücker hat solches Heldenmuthes mehr denn Ein rühmliches Denkmal in der Geschichte aufgestellt. Wer hat nicht Saragossa's Ausdauer und endlichen Fall mit Bewunderung gelesen? Ein gleiches Heldenbeyspiel der Vertheidigung bot Tarragona dar. Wir sehen hier die vaterlandsliebenden Scharen, von allen Schrecknissen des Elends umgeben, im hohen Gefühle ihres Muthes jeden Vorschlag zur Uebergabe des Platzes abweisen, und sie nur vor der Uebermacht nach kühnster Gegenwehr ruhmvoll erliegen. Der Verf. hat in der letztgenannten Schrift das Gemälde dieser berühmten Belagerung mit großer Kunst und Lebendigkeit dargestellt, doch so, daß die Darstellung nicht blos durch Schilderungen anzieht, sondern durch Entwickelung des ganzen Verfahrens der Belagerer und Belagerten sehr belehrend wird. Der beygefügte Plan ist rein gestochen.

Königliche Gesellschaft der Literatur zu London.

Die Literary Gazette macht uns mit dem schnellen Gedeihen einer Anstalt bekannt, von welcher nach den wenigen Sitzungen, denen Ref. in London beywohnte, zu urtheilen, recht viel Gutes zu erwarten steht; denn

heils sind hier die ausgezeichnetsten literärischen Namen Englands bereits als Mitglieder aufgeführt, theils ist der Vorstand (aus 10 Gliedern bestehend) von so viel Liebe und Thätigkeitseifer beseelt, daß dieser die Mitglieder nicht theilnahmslos lassen kann. Da die Gegenstände, welche hier verhandelt werden, rein literarisch sind, und das Interesse jedes Gebildeten ansprechen, so werden wir im Lit. Bl. der Verhandlungen dieser Gesellschaft zuweilen in der Kürze gedenken.

Im Januar wurde eine Abhandlung von Bowdler: „Ueber Hamlet's Wahnsinn" gelesen. Die Frage wurde eher in dramatischer als philosophischer Beziehung behandelt: aus Stellen und Vergleichungen, welche das Stück Shakespeare's darbot, wurde auf eine natürliche Weise gefolgert, daß der Wahnsinn des Prinzen von Dänemark eine Maske gewesen. Hamlet's Reden und der ganze Gang seines Benehmens wurde als dieser Annahme günstig entwickelt, und der Verf. bewies eben so ernstes Studium als glücklichen Scharfsinn bey der Vertheidigung seiner Theorie. Aber wir sind dennoch nicht überzeugt. Wir glauben, Hamlet's Geisteskräfte seyen durch die furchtbare Erscheinung des gemordeten Vaters und durch dessen grausenhafte Aufforderung, ihn zu rächen, der Art angesprochen, daß er Besinnung genug übrig habe, dem Befehle des Geistes nachzukommen, aber auch verwirrt und ergriffen genug, um eine geistige Krankheit natürlich und zulässig zu machen. Wir sehen dieses oft im Leben: ein Mensch, der die Stärke des Weins nur wenig fühlt, erhält den Schein gänzlicher Trunkenheit, aber er verfolgt gleichmäßig den Gedanken oder Plan, von dem er ausgieng; und der blos Verrückte geht leicht in rasenden Wahnsinn über. Es ist aber unmöglich, über eine Sache ein Urtheil zu fällen, wo so Vieles für und wider angeführt werden kann.

In der ersten Sitzung des Februars wurde eine sehr anziehende Abhandlung mitgetheilt, nämlich „Beobachtungen über den Fluß Euphrat, von Sir W. Ouseley." Diese kurze Skizze muß das Werk eifriger Bemühungen und thätiger Forschung seyn. Den „mächtigen Euphrat" von seiner Quelle in Armenien bis zu seiner Mündung an dem persischen Meerbusen historisch und geographisch zu zeichnen, war ein Unternehmen, dem wenige Schriftsteller gewachsen seyn möchten. Wir bedauern, nur einen kurzen Umriß von diesem Memoire geben zu können, das, wie es scheint, sich auf eine ausgebreitete Belesenheit in alten und neuen, asiatischen und europäischen Schriftstellern und auf eigene Beobachtungen gründet: in letzteren Beziehungen werden die Einzelnheiten doppelt anziehend. Sir W. Ouseley blieb auf seiner Reise durch Armenien in dem „Satansthal" (so benannt wegen der Menge von Scorpionen und schädlichem Gewürme, das dort sich aufhält), einem wegen seiner frischen Grüne und Schönheit ausgezeichneten Platze; er untersuchte hier den Strom und fand ihn von 3 zu 6 Fuß tief, breit, sich schlängelnd und reißend über ein steiniges, rauhes Bett. Während er der Quelle näher ging, fand er, daß der Euphrat zwischen steilen Felsenufern fortrollte, die mit Wäldern schon bewachsen waren und besonders jene niedrigen Weidenbäume zeigten, wie sie in dem melancholischen Lied von der hebräischen Gefangenschaft beschrieben werden, wo die Kummervollen ihre Harfen an die Bäume hiengen, und weinten, während sie an Jerusalem dachten. Der Fluß braust laut und hohl durch die Felsen; das Schweigen umher vermehrt die Wirkung dieses Brausens. Die Alten nannten den Euphrates „den Großen," auch ausschließend „den Fluß." Verschiedene seiner Benennungen lassen schließen, daß er aus mehrern Strömen bestand und von künstlichen Kanälen durchschnitten war. Die Etymologie des Wortes Euphrates ist unbekannt. Wahrscheinlich ist das hebräische Frat oder Perath, was einige von Farrat (fruchtbar seyn, oder fruchtbar machen) ableiten, die Wurzel dieses Wortes *). Unser Verf. gab sich alle Mühe, seinen Gegenstand zu beleuchten: den Quellen zuschreitend, forschte er eifrigst nach, wie man den Fluß benannt habe, und in jenen Gegenden noch benenne. Moses von Chorene nannte, im fünften Jahrhundert, den Fluß Ephrat oder Ebrat, was dem Griechischen nahe kömmt. Heut zu Tage sprechen viele Armenier und Türken an seinen Ufern den Namen, wie er im Arabischen geschrieben wird, aus, nämlich Frat oder Forat, öfters gemildert in Forab, und öfters den Anfangsbuchstaben in einen zwischen M und B klingenden Laut umtauschend. Dieser verderbten Aussprache läßt sich vielleicht der Name Morad zuschreiben, den einige neuere Geographen einem zweyten Arm des Flusses geben.

Der Schluß der Abhandlung erregte große Aufmerksamkeit, und erfreute durch die gelehrte und gedrängte Darstellung eines Gegenstandes von allgemeinem Interesse — die Lage des irdischen Paradieses und die vier Flüsse Pison, Gihon, Hiddekel und Phrath. Nach den verschiedenen Meynungen lag das Paradies 1) wo der Tigris und Euphrat zusammenfließen und nun die Stadt Basrah liegt. 2) In Armenien, an der Quelle der vier Flüsse Phasis, Araxes, Tigris und Euphrat. 3) Bey der Stadt Edneissar. 4) In Palästina. 5) Bey Damaskus in Syrien. 6) Auf einer nun vom kaspischen Meer bedeckten Stelle. 7) In Aegypten. 8) Auf der Insel Ceylon oder Serandib. 9) Auf den Ufern des Ganges. 10) Unter dem Aequator in Afrika. Nach Andern in Europa und selbst in Amerika. Nach Huet lag es sogar entweder im dritten oder vierten Himmel; im Himmel des Mondes; im Monde selbst; auf einem Berge nahe dem Mond-Himmel; in den mittlern Regionen der Luft u. s. w. Die jüdischen Rabbiner erheben es zu dem siebenten Himmel, und die vier Flüsse bestehen aus Milch, Wein, Balsam und Honig.

*) Der berühmte persische Dichter. Firdausi (Firdusi) nennt den Strom in seinem Schahnameh, wo er die Geschichte der Königin Humai erzählt „Ab e Forat."

Literatur-Blatt.

Freitag den 2. April 1824.

Geographie.

Beschreibung von Würtemberg nebst einer Uebersicht seiner Geschichte. Von J. D. G. Memminger. Zweyte, völlig umgearbeitete und stark vermehrte Ausgabe. Stuttgart und Tübingen in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung. 1823. gr. 8. XX und 704 S. mit 3 Tabellen. Ladenpreis 3 fl. 36 kr.

Diese Schrift ist schon bey ihrer ersten Ausgabe in diesen Blättern angezeigt worden, und es scheint, daß der Verf. die dort gemachte Ausstellung gegen den Titel sich zu Herzen genommen habe, denn er hat bey dieser zweyten Ausgabe denselben etwas anders gefaßt. Uebrigens hat der schnelle Absatz des Werks das dort, wie in andern Lit. Blättern darüber gefällte günstige Urtheil vollkommen gerechtfertigt, und diese neue Ausgabe wird es noch mehr thun, denn wir finden sie nicht nur stark, und zwar um nicht weniger als 11 Bogen, vermehrt, sondern auch sehr verbessert und vervollkommnet. Man sieht überall, daß der Verf. nicht blos als Privat-Schriftsteller, sondern als Mitglied des K. W. stat. top. Bureau gearbeitet hat, daß seine Arbeit nicht blos Privatarbeit ist, sondern zugleich einen amtlichen Charakter hat. Das Werk führt als Motto die gehaltreichen Worte Napoleons aus dem Mémorial de St. Helène: La statistique est le budjet des choses, et sans budjet point de salut. Plan und Inhalt sind schon aus der ersten Ausgabe bekannt, doch hat der Verf. auch in diesem Stücke sich nicht mit dem Alten begnügt: während die erste Ausgabe 4 Abtheilungen hat, ist diese neue in 5 getheilt.

I. Geschichte; II. Landeskunde; III. Volkskunde; IV. Staatskunde; V. Ortsbeschreibung.

Die 1ste Abtheilung gibt eine gedrängte Uebersicht der Geschichte 1) der Grafschaft, 2) des Herzogthums, 3) des Königreichs Würtemberg. Schon in der ersten Ausgabe war in einem eigenen Abschnitt eine Schilderung von dem Zustande des Landes unter den Grafen eine Art von Culturgeschichte gegeben; dieser Abschnitt ist in der neuen Ausgabe mannigfaltig bereichert, und am Schlusse der Geschichte des Herzogthums ist ein ganz neuer Abschnitt „Rückblick auf den Zeitraum des Herzogthums" eingeschaltet worden, der nun mit dem ersten ein zusammenhängendes Gemälde von dem politischen und dem Sitten- und Culturzustande in den verschiedenen Perioden liefert. Es gibt nichts Anziehenderes, als dergleichen Gemälde, wenn sie mit historischem Blicke und mit Gründlichkeit aufgefaßt sind. Wie muß es nicht bey dem gegenwärtigen Stande der Aufklärung auffallen, wenn man S. 118 ꝛc. liest, daß in Würtemberg noch i. J. 1655 ein Herzogliches Rescript erschien, wodurch, „wegen eines nachdenklichen Cometsterns besondere Cometenpredigten" angeordnet, und diejenigen Frechen zurecht gewiesen werden, welche andere zu bereden sich unterstehen, als ob dergleichen Dräu- und Warnungszeichen aus puren natürlichen Ursachen entstanden; oder wenn man liest, daß der erste Capellmeister der Herz. Würt. Hofmusik ein Prälat, der Propst zu Denkendorf war? Noch mehr wundert man sich, wenn man S. 54 liest, daß sich bis ins 15te Jahrhundert keine Spur von einem Arzte in Würtemberg findet, daß noch i. J. 1456 Graf Ulrich von Würtemberg einen gewissen Kettner zum Arzt für seine und des Landes Nothdurft auf 8 Jahre bestellte, mit der Bestimmung, daß er zugleich der privilegirte Apotheker und Hofzuckerbäcker seyn solle, daß i. J. 1468 ein gewisser Albrecht Altmühlsteiner von Nürnberg als der einzige Apotheker im Lande angenommen und fast 100 Jahre später erst 4 Apotheken auf dem Lande errichtet wurden, und daß noch in der zweyten Hälfte des 16ten Jahrhunderts die Gemahlin des Herzogs Christoph, die Stifterin der Hofapotheke, in dieser Apotheke die Arzneyen nach den Ihro und Ihrem Gemahl von andern Fürsten als Geheimnisse mitgetheilten Recepten verfertigen ließ.

Die 1te Abtheilung, Landeskunde, behandelt 1) die geographischen Verhältnisse — Lage,

Grenzen, Größe, Gestalt, Bestandtheile, Eintheilung des Landes ꝛc.; 2) die natürliche Beschaffenheit — Gebirge und Berge, Thäler, Ebenen, Erdfälle und Höhlen, Gewässer mit Tabellen über den Fall der Hauptflüsse, Abdachung, Wasserscheide, Höhenmessungen, Gebirgsarten, Versteinerungen, Boden, Witterung; 3) Naturerzeugnisse nach den 3 Reichen, mit einer tabellarischen Uebersicht von den Bestandtheilen der Würtembergischen und einiger benachbarten Mineralquellen. Diese Abtheilung, an welcher nach der Vorrede angesehene Naturforscher — Herr Prof. Schübler in Tübingen und Herr Bergrath Hohl — Theil haben, macht die Schrift zu einem eigentlichen Compendium der Naturgeschichte, so daß sie auch zu Tübingen als solches bey Vorlesungen gebraucht wird. Den Schluß der Abtheilung machen 4) Denkmäler des Alterthums.

Die IIte Abtheilung, Volkskunde, handelt 1) von Einwohnern — Bevölkerung, Abstammung und Sprache, körperliche Beschaffenheit, Charakter, Lebensweise und Sitten, Bildung; 2) von den Wohnplätzen — Orte, Gebäude, nach Eigenschaft, Anzahl, Bestimmung, Werth ꝛc.; 3) von der Wirthschaft — A. Privatwirthschaft — Landbau und Viehzucht, Kunst- und Gewerbsfleiß, Handel und was dahin einschlägt, mit einer Uebersicht von 10 Jahren über Ein- und Ausfuhr; B. Nationalwirthschaft — Nationalvermögen und Einkommen.

Die IVte Abtheilung, Staatskunde, enthält 1) Verfassung — Staatsverfassung, Standesverhältnisse, Staatsdienstverhältnisse — Gehalt, Pensionen ꝛc.; 2) Regierung — König: Person, Titel und Wappen ꝛc.; Königliches Haus, Hof, Orden ꝛc.; 3) Staatsverwaltung nach den verschiedenen Departements, mit einem interessanten Rückblick auf den frühern Zustand. Wie die frühern Abschnitte, so hat auch dieser durch die neue Bearbeitung außerordentlich gewonnen. Er umfaßt nicht nur die Staatsverwaltung im engern Sinne, sondern auch die Gemeindeverwaltung und alle Staats-, kirchliche und Schulanstalten, und stellt sämmtliche öffentliche Verhältnisse mit einer Genauigkeit und Vollständigkeit dar, die kein Bedürfniß und keine Anforderung unbefriedigt läßt. Dieß gilt besonders auch von dem finanziellen Zustande der Körperschaften sowohl als des Staats.

Die Vte Abtheilung — Ortsbeschreibung ist diejenige, welche die größte Veränderung und Erweiterung erlitten hat. Sie ist nun doppelt so stark, als vorher, und überdieß mit einer Oekonomie verfaßt und gedruckt, daß sie ein ganz dickes Buch füllen könnte. Somit ist denn auch der Ausstellung, welche gegen die frühere Ausgabe gemacht wurde, daß nämlich der topographische Theil zu kurz abgefertigt sey, begegnet. Eine wichtige Zugabe hat diese neue Ausgabe durch 2 statistische Tabellen erhalten, welche so zu sagen die Summe der Würtembergischen Statistik darstellen, und unseres Wissens noch von keinem andern Staate in dieser Art existiren. Ueberhaupt kann man von dem Werke sagen, daß bis jetzt noch kein anderes Land eine gleich gründliche und erschöpfende Darstellung gefunden hat, und wenn der Zustand der Statistik eines Staates immer den sichersten Maßstab zur Beurtheilung des Geistes einer Regierung gibt, so stellt sich der Geist der Würtembergischen Regierung auch durch dieses Werk im schönsten Lichte dar.

Dichtkunst.

L'école des Vieillards, comédie en cinq actes et en vers; par Mr. Casimir Delavigne. Paris 1823.

In der Schule der Alten muß man die Zeit gut benützen, denn sie ist kurz. Glücklich daher, wenn ein Lehrer versteht, den grauen Schülern das Lernen angenehm zu machen, und ihre Launen zu schonen, ohne ihren Schwächen nachzugeben. Das hat Delavigne verstanden. Er führt seinen Alten fein und unmerklich den rechten Weg, und straft den Unachtsamen nicht allzustreng. Danville, ein Seemann von sechszig Jahren, heirathet unerschrocken eine junge Frau, und liebt sie dann furchtsam. Hortense ist leichten Sinnes, denn sie ist jung; liebt die offne Welt, denn sie ist schön; und bleibt ihrem Manne treu, denn sie ist gut. Aber zu jung, ihre Schritte zu berechnen, zu schön, die unberechneten Schritte Anderer auf der Stelle zu berichtigen, und zu gut, den üblen Schein zu meiden: geräth sie in Verwicklungen, die ihr und ihrem See-Manne vielen Kummer machen. Noch frühe genug gleicht sich alles aus, und die junge Gattin bittet den alten Gatten, mit ihr Paris zu verlassen, wo man ungestraft weder jung noch alt seyn dürfe. Das ist der Hergang der Sache. Ein alter Schiffs-Rheder, der die Gicht hat, gute Laune und eine junge Frau; sein alter Freund, der ein Hagestolz ist, und den man genau kennt, sobald man von ihm gehört:

qu'il vit en patriarche,

Qu'il dine encore à l'heure où l'on dinait dans l'Arche;

ein alter Bedienter, der ehemals Matrose gewesen; ein junger Hausfreund, der für Sturm sorgt; eine Schwiegermama, eine Königin Mutter, die ihrer Tochter das Regieren erleichtert — das sind alte deutsche Erinnerungen, und den Deutschen, der in Paris solchen Kuhreigen hört, überfällt ein süßes Heimweh, und er möchte augenblicklich desertiren, wieder einmal ein liebes Kotzebue'sches Stück zu sehen. An dem Lustspiele Delavigne's

ist nur die gefällige Versifikation und die anmuthige Umgangssprache der feinern Pariser Welt nicht deutsch. Aber dieser Vorzug des französischen Dichters ist nicht das Eigenthum des Dichters, sondern das des Franzosen. Wo sollte ein deutscher Lustspieldichter die Sprache der vornehmen Welt kennen lernen? Ein Grieche kam leichter nach Corinth, als ein deutscher Schriftsteller sich mit einem Herzoge zusammenfinder. In Paris aber ist dieses anders; dort ist jeder ohne Ausnahme Dile-fähig und berechtigt, sich in öffentlichen Concerten auf einen der vordern adligen Stühle zu setzen, als wäre er Bürger einer freyen Stadt, und Hr. Delavigne hatte wahrscheinlich oft Gelegenheit, zu sehen, wie sich ein Duc d'Elmar anstellt, wenn er der jungen Frau eines alten Seemanns den Hof macht.

Delavigne ist ein junger Dichter von großen Vorzügen. Er hätte fast Genie, wenn er kein Franzose wäre, oder wenigstens nicht in Paris lebte, wo man jetzt dem Volke den Hof machen muß, wie man ihn ehemals den Fürsten machte. Das ist aber auch eine Gefangenschaft des Geistes, wenn auch in einem größern Gefängnisse. L'école des vieillards wurde am 6. Dezember zum erstenmale im Theater François aufgeführt, und hatte sowohl bey der Darstellung, als auch später, da sie im Drucke erschien, ungemeinen Beyfall gefunden. Sie verdiente ihn auch. Zwar fehlt es dem Lustspiel an Lebhaftigkeit der Intrigue; dieser Mangel des Gedichts aber ist ein Verdienst des Dichters. Delavigne verschmähte das herkömmliche Intriguiren, und gleicht hierin allen Künstlern, die, wenn sie eine neue Bahn betreten, damit anfangen, die alten Hülfsmittel zu verschmähen, und damit endigen, sich neue zu schaffen — so wie jedes Volk, das eine neue Bahn betritt, eher niederreißt als aufbaut. Es ist merkwürdig, wie das bürgerliche Schauspiel, dessen man in Deutschland satt ist, in Frankreich immer mehr und stärker den Appetit reizt. Täglich werden, stillschweigend oder eingestanden, deutsche weinerliche Schauspiele übersetzt, bearbeitet und auf die Pariser Bühnen gebracht. Ihr Entzücken ist Menschenhaß und Reue, ein Stück, dessen Namen schon (Misanthropie et repentir) — sollte man meynen — ein Franzose lächerlich finden müßte. Aber Talma, der in einem altpreußischen gepuderten Grenadierzopfe den Menschenhasser spielt, rührt sie, und sie lassen sich rühren, als wären sie gute Leipziger. Daran ist Türgot Schuld, oder Necker, oder Calonne, oder Maurepas, oder Voltaire, oder der Himmel weiß, wer sonst an der französischen Revolution Schuld ist. Vor der Revolution hatten die Franzosen keinen Bürgerstand, also kein häusliches Leben, also kein bürgerliches Schauspiel. Als im achtzehnten Jahrhundert der Adel dem Andringen des Bürgerstandes nicht länger widerstehen konnte, war er so klug, das kleinste Uebel zu wählen, und nahm alle Bürger-Gebornen, die Geist und Geld hatten, lieber in seine Reihen auf, als er die Bildung des dritten Standes geduldet hätte. Es blieb daher noch lange beym Alten. Nur ein Normehmer hatte die Ehre, unglücklich oder ein Verbrecher zu werden, und es zur Bastille und zum Blutgerüste zu bringen. Ein Bürger hatte kein Schicksal, und höchstens wurde er gehängt — eine Todesart, die nicht dramatisch ist. Mit der Revolution hat sich dieses geändert. Ein häusliches Leben hat sich gebildet; Haustugenden und Hauslaster sind entstanden; häusliches Glück und häuslicher Jammer haben sich eingefunden, und das bürgerliche Schauspiel mußte als Schatten der Wirklichkeit folgen. Auch die Sittlichkeit hat in Frankreich eine Constitutions-Charte erhalten. Das ist mehr wie sonst. Das Laster wird auch auf der Bühne nicht mehr liebenswürdig dargestellt. Die Tugend tritt ohne Schüchternheit, das Recht ohne Unterthänigkeit, der Leichtsinn ohne Keckheit auf. Der Untreue einer Frau wird nicht mehr zugelächelt, die Eifersucht eines Mannes nicht mehr ausgelacht. Die Zeiten der Abbé's, der Marquis, und der Schönpflästerchen von kleinen Sünden sind nicht mehr. Und obwar die guten Pariser Bürger auf dem Feste, das sie neulich dem Herzog von Angouleme gegeben, en habit français erscheinen mußten, so wird man es doch nicht dahin bringen, die entpuderten Köpfe mit altem Kindertande zu verwirren.

Folgende Scene mag dienen, mit der Manier Delavignes bekannt zu machen. Danville, der See- und Ehrmann, und Bonnard, sein Freund der Hagestolz, streiten über die Vorzüge des ehelichen und unehelichen Standes, und malen Scylla und Charybdis mit Farben, welchen es an Lebhaftigkeit nicht fehlt.

Bonnard.

Dans ma femme il me faut,
Pour que le mariage entre nous soit sortable,
Une maturité tout-à-fait respectable.
Or, une vieille femme a pour moi peu d'appas;
Une jeune, à son tour, peut ne m'en trouver pas.
Pour agir prudemment dans cette conjoncture,
J'ai fait du célibat ma seconde nature;
J'y tiens, j'y prends racine, et je suis convaincu,
Que je mourrai garçon, ainsi que j'ai vecu.

Danville.

L'hymen a des douceurs que ta vieillesse ignore.

Bonnard.

Il a tel déplaisir qu'elle craint plus encore.
Je ne suis pas de ceux qui font leur volupté
Des embarras charmans de la paternité,
Pauvres dans l'opulence, et dont la veriu brille
A se gêner quinze ans pour doter leur famille;
De ceux qu'on voit pâlir, dès qu'un jeune éventé,
Lorgne en courant leur femme assise à leur côté
Et, geoliers maladroits de quelque Agnès nouvelle,
Sans fruit en soins jaloux se creuser la cervelle.
J'aimais le bon plaisir de madame Bonnard,

Pour danser jusqu'au jour, ne me fait coucher tard,
Ne gonfle mon budjet par des frais de toilette;
Et jamais ma dépense! excédant ma recette,
Ne me force à bâtir un espoir mal fondé
Sur le terrein mouvant du tiers consolidé.
Aussi, sans trouble aucun, couché près de ma caisse,
Je m'éveille à la hausse ou m'endors à la baisse.
A deux heures je dine: on en digère mieux.
Je fais quatre repas comme nos bons aïeux,
Et n'attends pas à jeun, quand la faim me talonne,
Que ma fille soit prête, ou que ma femme ordonne.
Dans mon gouvernement despotisme complet:
Je rentre quand je veux, je sors quand il me plaît;
Je dispose de moi, je m'appartiens, je m'aime,
Et sans rivalité je jouis de moi-même.
Célibat! Célibat! le lien conjugal
A ton indépendance offre-t-il rien d'égal?
Je me tiens trop heureux, et j'estime qu'en somme
Il n'est pas de bourgeois, récemment gentilhomme,
De général vainqueur, de poëte applaudi,
De gros capitaliste à la Bourse arrondi,
Plus libre, plus content, plus heureux sur la terre,
Pas même d'empereur, s'il n'est célibataire.

Danville.

Et je soutiens, moi, que le sort le plus doux,
L'état le plus divin, c'est celui d'un époux
Qui, long-temps enterré dans un triste veuvage,
Rentre au lien chéri dont tu fuis l'esclavage.
Il aime, il ressuscite, il sort de son tombeau:
Ma femme a de mes jours rallumé le flambeau.
Non, je ne vivais plus; le cœur froid, l'humeur triste,
Je végétais, mon cher et maintenant j'existe.
Que de soins! quels égards! quels charmans entretiens!
Des défauts, elle en a; mais n'as-tu pas les tiens?
Tu crains pour mes amis les travers de son âge?
J'ai deux fois plus d'amis qu'avant mon mariage.
Ma caisse dans ses mains fait jaser les railleurs!
Je brave leurs discours; je suis riche, et d'ailleurs
Une bonne action qua j'apprends en cachette
Compense bien pour moi les rubans qu'elle achète.
Hortense a l'humeur vive; et moi ne l'ai-je pas?
Nous nous fâchons par fois; mais qu'elle fasse un pas,
Contre tout mon courroux sa grace est le plus forte.
Je n'ai pas de chagrin que sa gaîté n'emporte.
Suis-je seul? elle accourt: suis-je un peu las? sa main,
M'offrant un doux appui, m'abrège le chemin.
J'ai quelqu'un qui me plaint quand je maudis ma goutte:
Quand je veux raconter, j'ai quelqu'un qui m'écoute.
Je suis tout glorieux de ses jeunes attraits:
Ses regards sont si vifs! son visage est si frais!...
Quand cet astre à mes yeux luit dans la matinée,
Il rend mon front serein pour toute la journée:
Je ne me souviens plus des outrages du temps:
J'aime, je suis aimé, je renais, j'ai vingt ans.

D. B.

Unterhaltungs-Literatur.

Romantische Erzählungen von Julie Nordheim. Herausgegeben von Carl Barrie's Dr. Hamburg, gedruckt bey Hartwig und Müller. 1823. 419 S. 8.

Wir zweifeln nicht, daß diese Erzählungen diejenigen Leser unterhalten werden, welche Liebhaber von Erzählungen sind; aber romantisch sind sie nicht. Es sind Liebesgeschichten, die in der heutigen Welt vorgehen, in deren Schranken die Phantasie der Erzählerin festgebannt zu seyn scheint, und in denen sie sich kaum lebhaft genug bewegt, um hin und wieder an das Romanhafte zu streifen. In der ersten z. B. sieht ein sentimentales Mädchen aus dem Hause ihres Oheims, um nicht dessen liederlichen Sohn heirathen zu müssen, und es begegnet ihr nichts Romanhaftes, als daß sie auf dem Kahne, in welchem sie flieht, in die Gefahr zu ertrinken geräth, und von einem Jünglinge gerettet wird, den sie liebgewinnt und mit Einwilligung ihres zweyten Vormundes heirathet. In allen übrigen geht es ziemlich eben so nüchtern zu, und weder Fabel noch Erzählungsweise mahnen in irgend einem Zuge an das Zeitalter der romantischen Poesie, an die Wunder des Ritter- und Minnethums, an die Wärme und Farbenpracht der südlichen Natur. Die Erzählerin scheint vom Charakter des Romantischen keinen Begriff gehabt, und das Wort als gleichbedeutend mit romanartig gebraucht zu haben. Einem Frauenzimmer läßt sich das freylich nachsehen; aber der Herr Doctor, welcher diese Erzählungen herausgegeben hat, hätte den Unterschied dieser beyden Dinge kennen sollen, wär' es auch nur aus dem Conversations-Lexikon. Er hätte der Verfasserin von diesem Epitheton um so mehr abrathen sollen, da die jetzige Modesprache häufig das Phantastisch-Verschrobene damit bezeichnet, wovon zum Glück diese Geschichten eben so fern sind, als von der echten Romantik. Auch hätt' er seiner Dame die Artigkeit erweisen sollen, ihre Werke nicht auf Löschpapier drucken zu lassen.

Literarische Notizen aus London.

Unter den neuesten Romanen zeichnet man „Hurstwood, a Talo of 1715 aus.

*

Von dem bekannten Dichter Montgomery sind Longs of Zion erschienen.

*

Von Lord Byron ist eben ein Drama: „The Deformed Transformed" ausgegeben worden.

*

Einfache, eben so unterhaltende als belehrende Darstellungen enthält: „The Family Picture Gallery," auf welche Shakespeare's Worte:

„Wenn solch ein reicher Spiegel vor dir steht.
Da mußt du dich wohl finden und beschaun —"

mit Recht angewendet werden können.

Nr. 28.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 6. April 1824.

Unterhaltungs-Literatur.

Erzählungen von Josephine von Perrin, geborne Freyin von Vogelsang. Leipzig bey Fr. Fleischer. 1823.

Das kurze Vorwort dieses Bändchens drückt eine Bedlichkeit des Willens aus, die uns Achtung und Ernst auflegt; doch die Persönlichkeit des Schriftstellers soll der Kritik fremd bleiben, und wir geben mit der Anerkennung, welche der Verfasserin Talent in gegenwärtigem Fall verdient, zu dem Inhalt der Erzählungen über.

„Tugend oder Sünde.“ Der Titel ist sehr scharf gestellt, die Begriffe der in dieser Erzählung handelnden Personen über diese beyden, im moralischen Menschen streitenden Kraftäußerungen sind es um so weniger. Die edelste Frau kann von einem leidenschaftlichen Thoren verfolgt werden, allein sobald sie seine Absicht entdeckt hat, muß sie jede Rücksicht der Convenienz, der Nothwendigkeit, sich seiner Leidenschaft zu entziehen, aufopfern. Thut sie das nicht, so gleicht sie dem Kind, das mit Feuer spielt, oder dem Spieler, der sein Vermögen wagt — und nach alter Redensart „versucht sie Gott;“ das heißt: sie begiebt sich in Gefahr, Sünde zu begehen und Sünde zu veranlassen. Daß eine Frau die Gewaltthat eines brutalen Mannes selbst durch das Opfer ihres Lebens abwehren soll, ist gegründet, allein wenn diese Gesinnung rechtlich ist, so ist doch die Catastrophe nicht schön, und was im alten Rom groß war, ist den uns keine gut gewählte Romanen-Entwickelung. Wenn Angelas tragisches Ende Tableau macht, kann ihr die Kritik und die Moral mit Recht vorwerfen, daß sie sich den Tod und uns die ganze Geschichte erspart hätte, wenn sie, falls sich ihr nicht bequemere Mittel in unserer geregelten Gesellschaftswelt dargeboten hätten, ihren Mann freundlich gebeten hätte: „entferne mich eine Zeit lang, damit der Geck wieder zur Vernunft kommt.“ Die Erzählung enthält keinen Umstand, der die Unmöglichkeit dieser Maßregel andeute.

Biancas Verfahren gegen ihren Eheherrn bleibt sogar in einem Romane anstößig. Wir wissen leider, daß es sein Vorbild mehr wie einmal in der Wirklichkeit fand, das entschuldigt aber den Dichter nicht. In einer Ehe, wo die Gattin verzeihen muß, ist die einzig feste Basis des Glücks: die Ueberlegenheit des Mannes, schon untergraben; allein die Frau, die eines Mannes Verirrungen schmeichelt, wie viel mehr die Gattin, die ihres Gatten Lust an der Ehe sau eines Andern hätschelt (dorlotter) ist — verächtlich. Ein Banquier, der seinem Cassirer Raum gäbe, seine ungen. eine Liebe zu seiner Casse etwas zu befriedigen, würde für einen Pinsel gehalten werden; weil wir mit Recht bey einem Jeden auf den Verstand Anspruch machen, den das von ihm ergriffene Gewerbe erfordert — so verachteten wir auch wohl einen solchen Banquier. Bianca wagt aber ohne allen besondern Drang der Umstände, als Casse, dreyer Menschen irdisches Glück, und nach altväterischem Ausdruck: dreyer Menschen Seelenheil.

Diese Bemerkungen sollen keineswegs einen Erzähler verhindern, die Verirrungen der Leidenschaft zu schildern, noch ihn zwingen, stets die Tugend zu krönen, und das Laster zeitlich zu strafen; aber um in dem Leser echte Theilnahme zu erwecken, muß er dessen sittliches Gefühl anregen, und dazu bedarf es einer Hindeutung auf das, was Recht ist — sonst legt der Leser das Buch hin, wie er von einer Lanterne Magique aufsteht — er hat bunte Bilder gesehen, von denen nur zu wünschen ist, daß sie ihm den Schlaf nicht verderben.

Die zwey Erzählungen: „Glück im Leiden“ und: „Leiden im Glück,“ sind, wie das Vorwort selbst sagt, schon aus der Iglaia bekannt. Wir können nicht umhin, einige Ausmalungen in der ersten Erzählung zu tadeln. Ewilde verliert durch die Rohheit ihrer ersten Erscheinung unsre Achtung; diese Farben sind zu grell. — Und der kränkelnde Theodor könnte durch die zu lebendige Versinnlichung seines Blutbrechens einerseits Ekel erregen, so wie er andrerseits als hinsterbender Kranker mit seiner Geliebten im Zimmer umherwalzend, fast lächerlich wird. Beydes können die dabey interessirten Perso-

nen in der Wirklichkeit sehr rührend finden, von der Willkühr des Erzählers fordern wir aber gewähltere Farben. Durch ein ganzes Leben kränkelnde Helden scheinen uns kein guter Gegenstand der Kunst. Wie behutsam sie als Nebenpersonen sind, zeigt die leidende Cousine der Henriette Byron in Carl Grandison, oder Fräulein Aumale in Delphine und ähnliche Charaktere in andern Meisterwerken. Allein diese beyden Erzählungen zeigen einen schönen weiblichen Sinn, und aufmerksames Studium des weiblichen Herzens. Das andere Geschlecht muß die Erzählerin lieben, und ihr danken, daß sie seine Kraft in der Schwäche so schön darzustellen verstand.

„Die Stiefmutter" bietet ein trauriges Gemälde hoher Leidenschaft dar. Als Criminalgeschichte würde sie die Seelenkunde mehr bereichert haben; im Volkston, ernst und einfach, würde sie die Classe, in welcher die Geschichte statt fand, worunen belehren können; in ihrer gegenwärtigen Zierlichkeit wird sie von der Leserwelt, die ihre Nerven ein für alle Mal gegen Mord, Spuk und Teufelslarven gestählt hat, freylich lieber wie in jenen Formen gelesen werden.

„Der Dragoner" scheint uns bey weitem die vorzüglichste dieser Erzählungen zu seyn. Die Charaktere sind wahr und anziehend, die einfache Tugend des Kriegers, die starke, pflichtertragende Liebe des Mädchens, der Tanten Herzlichkeit und Schwäche bilden ein rein menschliches liebes Gemälde, in welchem die Schlechtigkeit des Sebastians eingreift, wie das Böse neben dem Guten thun soll: als Veranlassung zur Tugendentwicklung, als Gegensatz, der in dem Leser die Freude an dem Guten entscheidet. Wir haben diese Erzählung Andern mitgetheilt, um unser Urtheil zu prüfen, und fanden es durch ihre herzliche Theilnahme gerechtfertigt.

Die Schreibart wie die Darstellung der Verfasserin beweist uns aufs Neue, welche große Biegsamkeit unsre Sprache erlangt, und wie sehr sich die Beweglichkeit der Phantasie bey unsern Landsleuten entwickelt hat. Wenn wir endlich reifer werden, wenn unser Geschmack wird gebildet seyn, werden wir diese Erwerbungen als schöne Mittel zu höheren Zwecken benutzen.

Uebersicht der Brittischen Zeitschriften.

1. The Monthly Review. Eine der ältesten Zeitschriften; gediegen, aber die Auswahl und das Aeußere nicht sehr geschmackvoll.

2. The Monthly Censor. Sehr schätzenswerth wegen allgemeinen Uebersichten über das Neueste der Literatur, und wegen einzelner, geistreich und gründlich durchgeführter Kritiken.

3. The British Critic. Der Literatur der Englischen Kirche und ihren Grundsätzen geweiht; nicht selten starr in Form und Inhalt.

4. The Quarterly Review. Gründlichkeit und Gediegenheit sind hier nicht selten neben Parteygeist und Einseitigkeit der Ansicht zur Schau gestellt. Die Verfasser sind immer geistreich, oft gelehrt und zuweilen unbefangen.

5. The Edinburgh Review. In politischer und belletristischer Hinsicht liest man hier die freysten, gediegensten und ausgeführtesten Kritiken.

6. The New Edinburgh Quarterly Review. Ein Nebenbuhler des vorigen, und nicht so charakteristisch im Ganzen, noch so frey und vollständig im Einzelnen.

7. The British Review. Die Verfasser so beschränkt, wie der Kreis ihrer Leser.

8. The Eclectic Review. Hauptsächliches Organ der protestantischen Dissenters, und nicht ohne Werth.

9. The Retrospective Review. Einer der glücklichsten Gedanken, der Vergeßlichkeit der neuern Zeit durch Erinnerung der Verdienste und Erzeugnisse älterer Schriftsteller zu Hülfe zu kommen, und aus solchen Werken Auszüge zu liefern, die selten sind, oder ganz aus dem Buchhandel verschwanden; doch läßt die Ausführung dieses Gedankens manches zu wünschen übrig.

10. Knight's Quarterly Review. Es bemüht sich, dem Quarterly Review nachzustreben; die Schwingen müssen ihm aber noch stärker wachsen.

11. The Monthly Magazine. Es ist nicht mehr vielseitig genug für unsere vielseitige Zeit.

13. The New Monthly Magazine ist eine sehr gelesene Zeitschrift, wo die mannigfaltigsten Interessen verhandelt werden. Der Dichter Campbell ist Redacteur desselben, und hat Mittel, sich gute Mitarbeiter zu wählen. Es enthält öfters gediegene Kunstnachrichten. Das Papier könnte in neuerer Zeit besser seyn.

12. The London Magazine, durch einen Neffen Walter Scott's, John Scott, gestiftet und seiner Mannigfaltigkeit und seines zierlichen Aeußern wegen sehr beliebt. Elia und Thomas de Quincey (Verfasser der Bekenntnisse eines Englischen Opium-Essers) haben ihm in neuerer Zeit großen Ruf erworben, in dem es die Verleger zu erhalten wissen.

13. Constable's Edinburgh Magazine. Besonders anziehend wegen historischer und antiquarischer Untersuchungen in unbesuchteren Theilen von Großbritannien.

14. Blackwood's Edinburgh Magazine. Eine unerbittlich strenge Kritik literarischer Erzeugnisse und geistreiches Vespörteln alles Seltsamen und Kleinlichen in Wissenschaft, Kunst und Leben verschaffte dieser Zeitschrift vor nicht langer Zeit erst das große Publikum, dessen sie sich jetzt erfreut.

15. The European Magazine hinkt mit Mühe hinter Blackwood's und Campbell's Magazinen drein. Durch mittelmäßige und zugleich sorglos übertragene deutsche

Erzählungen werden jene Blätter nicht überfogen, wie niedliche Kupferchen man auch beyfügen mag.

16. The Gentleman's Magazine. Eine der ältesten periodischen Zeitschriften Englands, welche aber den Ruf nicht mehr hat, welcher ihr zu Theil ward, als Johnson Mitarbeiter war. Die antiquarisch-historischen Aufsätze sind immer sehr schätzbar.

17. The Classical Journal. Klassische, biblische und im Allgemeinen orientalische Literatur wird hier besonders vielseitig und umsichtig behandelt und der gründlichen, tiefgehenden Forschungen über das Alterthum sind so viele hier enthalten, daß wohl kein Gelehrter in Deutschland ist, dem das Classical Journal unbekannt wäre, um so mehr, als es verhältnißmäßig sehr wohlfeil (das Heft kostet 6 Schillinge) ist.

18. The Repository of Arts, Sciences and Literature. Dieses, bey unserm geschätzten Landsmanne, Hrn. Ackermann in London, erscheinende periodische Werk ist mit dem Jahr 1823 in einer vielfach verschönerten Form erschienen und wird von der hiesigen Modewelt häufig gekauft. Die jedem Heft beygegebenen Kupfer sind sehr schön, der Inhalt oft anziehend, im Ganzen aber weniger gelesenen Zeitschriften nachstehend. Es wäre ehrenvoll für unsern H. Landsmann, wenn er weniger auf die Form und mehr auf den Inhalt seiner Zeitschrift wenden, oder in beyderley Beziehung den Vorrang vor den Engländern behaupten möchte.

19. The Investigator. Erscheint vierteljährig und hat besonders Amerika im Auge.

20. The Liberal erscheint in zwanglosen Heften und zählt unter seinen Mitarbeitern Lord Byron. Die beste Uebersetzung einiger Scenen aus Faust von Goethe, die je in England erschien, (wir haben deren nur drey) war eine vorzügliche Zierde eines der letztern Hefte.

21. The Album, eine in jeder Beziehung oberflächliche Production.

22. The London Journal of Arts and Sciences hilft den Künsten und Wissenschaften nicht viel weiter.

23. Annals of Philosophy. Dr. Thomson besorgt die Redaction dieses für positive Wissenschaften höchst nützlich wirkenden Zeitblattes. Das Wort „Philosophie" hat im Englischen einen ausgedehnteren Sinn als im Deutschen, und begreift hier Chemie, Mineralogie, Botanik u. s. w.

24. The Edinburgh Philosophical Journal verbreitet sich über alles, was in wissenschaftlicher und artistischer Beziehung entdeckt, erdacht und aufgefunden wird.

25. Philosophical Magazine. Tilloch ist der Herausgeber, und sein Blatt wegen gründlicher Gelehrsamkeit in England sehr hoch gehalten.

26. The Quarterly Journal of Literature, Science and the Arts. Weder an Gehalt, der sich über alle Zweige des Wissens ausbreitenden Gegenstände der Behandlung, noch an Form von den bessern Review's verschieden, und sie an Mannigfaltigkeit übertreffend.

27. The Asiatic Journal. Was in Indien, und bezüglich auf Indien zu London Denkenswerthes vorfällt, wird hier trocken berichtet.

28. The Annual Register. Dieses Journal besteht nun 65 Jahre, und umfaßt Staatengeschichte, Politik, Handel, Biographie, Literatur, Poesie u. s. w. Gaben von verschiedenem Werthe. Edmund Burke soll eine Zeitlang das historische Fach geleitet haben.

29. The New Annual Register. Eine Fortsetzung des vorigen in ausgedehnterem Maaßstabe.

30. The Mechanical Magazine. Nützlich für mechanische Künstler, anziehend für Alle. Das Blatt erscheint erst seit Kurzem in einer unscheinbaren Form, aber der Gehalt zog schnell die Aufmerksamkeit des Publikums auf dasselbe hin.

31. The Technical Repository. Es enthält, wie das vorige Blatt, Nachrichten über die Fortschritte in den nützlichen Künsten.

32. The London Medical and Physical Journal und

33. The London Medical Repository etc., so wie

34. The quarterly Journal of Foreign Medicine, sollen den im Titel ausgesprochenen Zweck nach Kräften zu erstreben suchen.

35. The Christian Observer. Englische Geistliche sind die Herausgeber dieses Blattes; ihre Grundsätze sind die des gemäßigten Calvinism.

36. The Monthly Repository. Dem Plane nach ganz wie The Eclectic Review. Nro. 8.

37. The Evangelical Magazine gehört in dieselbe Classe.

38. The New Evangelical Magazine. Mannigfaltiger und populärer als das vorgenannte Blatt.

39. The Christian Instructor gehört den Dissenters an, welche Independents genannt werden und ist ein nützliches und gelesenes Blatt.

40. The Methodist Magazine soll das verbreitetste religiöse Blatt seyn.

41. The Literary Gazette and Journal of Belles Lettres, Arts and Sciences ist auch in Deutschland hinlänglich gekannt. Es besteht nun seit acht Jahren, und wächst jährlich mit dem Umfang seiner Leser an innerm Gehalt. Die geschätzten Herausgeber sind eifersüchtig auf den Ruhm, die ersten und gediegene Anzeigen alles Neuen und Wissenswerthen in jedem Fache gelehrter Bildung zu geben.

42. The Literary Museum folgt denselben Grundsätzen, wie die Literary Gazette und mit demselben glücklichen Erfolge. Dieß Blatt ist seit mehrern Monaten in den Händen eines jungen Gelehrten, Hrn. Graham's, und hat seitdem sehr bedeutend an Gehalt gewonnen.

An kurzen, treffenden Ueberblicken und an Vielseitigkeit möchte es selbst manches vor der Lit. Gazette voraus haben. Des neuesten, was die deutsche Literatur bietet, wird hier gleichfalls in mehr oder weniger allgemeinen Umrissen erwähnt.

42. Sommerset-House. Dieses Blatt beschäftigt sich fast ausschließlich mit artistischen Gegenständen älterer und neuerer Zeit, und scheint, nach seinen ersten Blättern (die Zeitschrift wird erst seit dem 1. Oct. 1823 ausgegeben) zu urtheilen, etwas kränklicher Natur zu seyn. Excerptenweisen, aufgewärmte Antiquitätchen und mühsam erjagter Humor, nicht viel mehr! — die drey letztgenannten Blätter erscheinen in Quart und wöchentlich wird ein Bogen ausgegeben (Samstag Morgens.)

44. The Literary Examiner. Dieses wöchentlich (in 8.) erscheinende Blatt ist auf den Indicator gepfropft, der im October 1819 begann und nun blos einen Bestandtheil des Examiner ausmacht. Nach einem Plan fragt man hier umsonst: was dem Verleger in die Hände fällt und genießbar ist, wird aufgenommen, zuweilen wohl auch eine derbe Kritik oder eine pikante Anekdote mit eingeflochten.

45. The Pamphleteer. Diese vierteljährig erscheinende Schrift hat zum Zweck, das Beste und Bedeutendste, das in den Zeitungen und Journalen zerstreut ist, zusammenzustellen.

46. The Mirror of the Stage enthält Biographien hiesiger Schauspieler und Schauspielerinnen und Kritiken der Bühneneleistungen.

47. The Theatrical Observer. Dieses täglich in der Woche erscheinende, sogenannte Pfennigsblatt enthält, zur Schmach aller gelobten und literarischen Blätter Londons, die sich sämmtlich mit den Theatern beschäftigen, die gediegensten und wirkendsten Beurtheilungen der Theater von Coventgarden und Drurylane.

48. The Lady's Magazine. Eine niedliche, anspruchslose Monatsschrift.

49. The Lady's Magazine steht an mannigfaltigen unterhaltenden Artikeln keinem andern Journal nach. Die artistischen Zugaben (Kupferstiche, Scenen aus Englischen Dichtern darstellend, neue Moden u. s. w.) sind immer äußerst sorgfältig gearbeitet.

50. The Foreign Magazine könnte sehr nützlich werden, wenn es in bessere Hände käme.

51. The Musical Review erscheint vierteljährig und gibt, wenn man die Monatsschrift „Harmonicon" beiseite, welche Musikstücke enthält, dazu nimmt, die beste Uebersicht über alles, was in musikalischer Beziehung in Großbritannien geleistet wird.

Wir haben hier blos des Bessern gedacht, was die Englische Journalistik bietet; neben den genannten ein und fünfzig Zeitschriften erscheinen, die politischen Blätter ungerechnet, wohl noch mehr als sechzig andere, welche des Namens nicht werth sind oder uns dem Inhalte nach unbekannt blieben.

Dichtkunst.

Ländliche Gedichte von J. J. Rüttlinger, in Wildhaus im Obertoggenburg. Zweytes Bändchen. Ebnat, Kanton St. Gallen, in der Abraham Kellerschen Buchhandlung. 1824. VIII und 160 S. 8.

Was an diesem Naturdichter und seinen Liedern zu rühmen und was zu entschuldigen ist, haben wir bey der Anzeige des ersten Bändchens (Lit. Bl. 1823. No. 70.) gemeldet. Es hat dasselbe die verdiente gute Aufnahme gefunden und hoch ward der Verleger verleitet, aus dem zurückgebliebenen handschriftlichen Vorrath (der Dichter ist nämlich nach Nordamerika ausgewandert) ein zweytes Bändchen zu veranstalten; wovern dieses gleich dem ersten Abnehmer findet, so will er auch noch für ein drittes Rath schaffen. Wir möchten aber rathen, er solle das bleiben lassen; denn die besten Gaben waren vorhin aus gewählt. Das zweyte Bändchen steht bedeutend hinter dem ersten zurück; wie würde es mit dem dritten seyn? Neben viel gemeinen Reimereyen finden sich jedoch immer noch einzelne besseren Gehaltes. Wir wählen zur Probe der kleineren eines: die Verse, welche der Verfasser Jn's Fremdenbuch auf dem Rigi geschrieben hat, und die in manchem Leser frohe Erinnerungen wecken dürften:

Hier diese Berge, diese Höhen,
Wo reine Freyheitslüfte wehen;
Hier, wo die Heerden friedlich ziehen,
Wo hohe Sonnenbilder glühen;
Hier, wo auf grünen Alpenmatten
Die Blumen hold und lieblich blühten;
Hier, wo der Wanderer weilt so gerne,
Wo in der Nähe, in der Ferne,
Die Thäler malerisch sich umziehen,
Von Bäum und See, von Land und Büschen
Und wo in sonnenverwobnem Schleyer,
In hoch begränzter Wonnefeyer
Die Berg' in blauen Dunst zerfließen,
Und dehn den großen Akt beschließen.
Hier stumm das Auge, zu erkennen,
Die schöpferischen Wundersceenen.
Ein heil'ger Schauer dringt durchs Leben —
Im reinsten Hochgefühl entschweben,
Auf rosengoldenem Geleise,
Der ew'gen Sphären holde Kreise.

Doch ach! das schönste dieser Erden,
Muß oft verhüllt und trübe werden!
Hoch über Sonne, Mond und Sternen,
In unermessnen Himmelsfernen —
Nur dort, nur dort lacht unsern Blicken
Die Wonne — seliges Entzücken,
Die Wonne, welche ewig feyert,
Vom Weltenbüstern ganz entschleyert.
Laßt uns auf diesem Hoffnungsgeleise
Des Lebens Daseyns ernste Eile
Gemuthig, froh, vergnügt durchfliegen,
Und nie in Stürmen unterliegen.

Lebt wohl! ihr stillen Sonnenhöhen,
Wo Glück und Friede schweizrisch wehen,
Im sanften Säuseln reiner Lüfte,
Im Hauche süßer Blumendüfte.
Lebt wohl, ihr Berge, Freyheitssäulen!
Ihr stehet fest, wenn Orkan heulen,
In Wettern furchtbar um euch ziehet.
Selbst wenn der Blitz im Donner glühet.
Lebt wohl! ihr namenlosen Freuden,
Ihr lusterfüllten Alpenweiden —
Lebt wohl! euch mögt' ich einst noch sehen,
Wenn schon die Welten untergehen.

Nr. 29.

Literatur-Blatt.

Freitag den 9. April 1824.

Rechts-Geschichte.

Das Erbrecht in weltgeschichtlicher Entwickelung. Eine Abhandlung der Universalrechtsgeschichte von Dr. Eduard Gans. Erster Band.

Auch unter dem Titel:

Das Römische Erbrecht, in seiner Stellung zu vor- und nachrömischem. Erster Band. Berlin 1824 in der Maurerschen Buchhandlung. XLII und 416 S. gr. 8.

Je weniger eine juristische Schrift, und namentlich eine solche, die dem Titel nach einen Gegenstand des Privatrechts behandelt, dazu geeignet zu seyn scheint, einem größeren Publikum vorgeführt zu werden, um desto mehr halten wir uns zur Anzeige der vorliegenden Schrift berechtigt, weil es eben ihre Eigenthümlichkeit ist, in einer bis jetzt höchst abgesondert, und gleichsam in Verbannung von dem geistigen Centralpunkte der Wissenschaft lebenden Disciplin dieser fast ganz verstorbene, oder in die blos äußere Vegetation übergegangenen Lebensfunken wieder angefacht, oder: damit wir uns anders ausdrücken, das mit dem Gedanken völlig entzweyte positive Privatrecht wieder mit demselben versöhnt zu haben. Wenn wir bey einer solchen Auferweckung eines sonst todten Stoffes zur Lebendigkeit und zum Eintritt in eine ganz andre, ihm eröffnete Sphäre billig an Montesquieu erinnert werden, dessen berühmter Geist de Gesetze dieselbige Richtung verfolgt, und dafür auch bey häufig entschiedener Zurücksetzung, abseiten der positven Rechtsgelehrten, eine fast unglaubliche Anerkennung von der sonstigen wissenschaftlichen Welt errungen hat so ziemt es sich gleich im Eingang dieser Anzige auf die etwaige Verschiedenheit in der Behandlung des voiegenden Buches und des Montesquieuschen Werkes aufmerksam zu machen. Beyde stimmen darin überein, da es nicht blos die Erscheinungen des Rechts sind, um deren Ausmittelung sie sich bemühen, ferner darin, daß nicht blos dieses oder jenes Recht vorzugsweise berücksichtigt wird, sondern daß die Rechtserscheinungen dem ihnen immanenten Gedanken nach gefaßt werden müssen, und daß zu diesem Behufe die Weltgeschichte den ganzen Reichthum ihrer Rechtsinstitute herzugeben habe. Der Verfasser des vorliegenden Buches erkennt die Verdienste Montesquieus in dieser Hinsicht nicht allein an, sondern nennt ihn häufig als ein Muster, dem er nachstrebe. (Vorrede S. XVIII. XIX. S. 2. 59—61.) Die Verschiedenheit beyder Werke aber liegt, abgesehen davon, daß das Französische das ganze Recht, dieses aber nur einen Theil des Familienrechts behandelt, in der Form der Darstellung überhaupt. Montesquieus Weise ist die des aphoristischen, geistreichen, aber ungebundenen Auffassers des Einzelnen. Er giebt zwar Principien, die tiefe Wahrheit in sich enthalten, aber die der Art der Aufstellung nach zufällig entstanden zu seyn scheinen, somit trotz ihrer inneren Wahrheit, das entbehren, daß sie von einem vorhergehenden erzeugt sind, d. h. den Beweis ihrer eigenen Nothwendigkeit in sich tragen. Der große Vorsprung nun, den unser Verfasser und das vorliegende Buch vor dieser Weise voraus hat, strenq systematisch verfahren zu seyn, und keinem Einfall den Zutritt gestattet zu haben, der sich nicht im Gange der Abhandlung als an seinem Platze seyend, erwiesen, ist freylich kein ausschließlich dem Verfasser zukommendes Verdienst, sondern es ist vielmehr die Geschichte des deutschen Denkens, dem dieses Verdienst zuerkannt werden muß. Aber insofern wenigstens muß die systematische Verfahrungsweise des Verfassers demselben zum Lob gereichen, als sie vor einem gründlichen Studium der deutschen Philosophie, namentlich der Hegelschen, nicht alle durch die subjective Versicherung des Verfassers (Vorrede S. XXXIX), sondern durch die ganze Art der Ausführung zeigt. Doch es ist Zeit, sich aus diesem Vorwort heraus, und an die Sache selbst zu machen.

Die Aufgabe, welche der Vers. um sie kurz mit den Worten desselben auszudrücken, sich gestellt hat, ist die, „innerhalb des Kreises des Erbrechts die nothwendige „Bewegung des Weltgeistes zu zeigen" (Vorrede S.

XXXIV), zu zeigen, daß „selbst durch die entferntesten „Lehren des Privatrechts derselbe Gedanke scheint, der „im lärmenden Getöse öffentlicher Verwickelung und in „der starken Kraftäußerung weltgeschichtlicher Thaten „lebt" (S. 2.) Der Verfasser hat erkannt, daß um dieser Aufgabe Genüge zu leisten, es nicht blos hinreiche, das Erbrecht allein und abstract aufzufassen, sondern daß, da das Erbrecht seine Stellung bey der Auflösung der Familie hat, es im Zusammenhang mit dem gesammten Familienrecht dargestellt werden müsse (S. XXXIII). Daß er Rom zum Mittelpunkt des Ganzen gemacht, auf das sich nun die vor- und nachrömische Welt beziehen soll, sucht er dadurch zu rechtfertigen, daß es nicht unwichtig scheine, eine neue Behandlungsweise auf dem Grund und Boden der alten zu eröffnen, und indem Rom gleichsam als der Mittelpunkt der gesammten Geschichte angesehen werden könne, von hier aus die vorrömische und nachrömische Welt am besten zu betrachten sey. (S. XXXVI.) Es beginnt daher das Buch in einer Einleitung mit der Frage, was die Römische Geschichte und das Römische Recht sey, und zwar nicht nur, wie sie sich der Erscheinung nach geben, sondern was ihr immanentes Princip sey, ihre Substanz, ihr Logos, wie sich die Alten ausgedrückt haben würden. Das Resultat der Beantwortung dieser Frage ist nun dieses: der Logos, oder das Princip der Römischen Geschichte ist der absolute Gegensatz eines objectiven und subjectiven Princips, beyde, wie es im Gegensatze nothwendig ist, ganz abstract genommen, und in schroffer Haltung einander gegenüberstehend. In Worten der Erscheinung ausgedrückt, würde es heißen, die Römische Geschichte ist der Kampf der Patricier und Plebejer. Denn was über diesen Kampf hinausgeht, oder, was besser gesagt, als die Einigung dieses Kampfes erscheint, die lange Periode der Kaiserzeit, geht das Princip der Römischen Geschichte deßwegen weniger an, weil eben ihr Wesen nichts Anderes, als der reine Verfall des eigentlich Römischen Geistes ist, der in seiner Blüthe eben die größte Höhe dieses Gegensatzes aufweist. Treffend sagt daher der Verfasser (S. 4. 5.) „Die Einheit nach „jenem Kampfe ist aber die Zeit der Monarchie, in welcher die Kraft jedes der beyden Principe, welche „die vorkaiserliche Geschichte Roms bilden, verstorben ist, und in welcher sowohl das aristocratische, als „das democratische Element, von ihrer gegenseitigen Bestimmtheit ab, in einander geganaen sind. Die Einheit „zweyer schroff einander in aller Einseitigkeit gegenüberstehender Principien kann aber füglich selbst nichts Besseres seyn, als lediglich das Schwachwerden und Verfinken dieser Principien, oder ihre Negativität." Auf der anderen Seite kann auch die Kaiserzeit als die Welt des Privatlebens, im Gegensatze der Republik, als der Welt des öffentlichen Lebens gefaßt werden, und wir können der Polemik des Verfassers gegen die Seichtigkeit der von Savignyschen Vernunderung, welche in dem Privatrecht dieser Zeit eine isolirte Trefflichkeit, die mit dem übrigen Wesen derselben nicht zusammenzureimen sey, sieht, nur beypflichten. (S. 8. Note 3.) Das eben dargestellte Princip der Römischen Geschichte aber sucht der Verfasser auch im Römischen Rechte durchzuführen, und, wie wir glauben, auf eine gelungene Weise. Schon in der ganz abstracten allgemeinen Eintheilung des Römischen Rechts zeigt sich das objective Princip als das streng Römische Recht (jus civile), das subjective Princip als das frey menschliche (jus gentium) (S. 20. 21.) Näher auf das Römische Familienrecht angewandt, steht in der Ehe eine strenge Ehe, in welcher die Frau Haustochter ohne irgend eine Berechtigung und Selbstständigkeit ist, einer freyen gegenüber, in welcher sich grade das Entgegengesetzte vollbringt, nämlich die eben so entschiedene Ungemeinschaftlichkeit, deren höchste Spitze die sogar unter Ehegatten verbotenen Schenkungen sind (S. 22—32.) Eben so zeigt sich die Coexistenz des strengen und freyen Princips in der väterlichen Gewalt, indem der in der Gewalt befindliche Sohn nicht besser als ein Sklave, der emancipirte aber als von allen Familienbanden gelöst zu betrachten ist. (S. 32—38.) Selbst dem härteren Elemente des Sachenrechts (S. 38—44) hat sich dieser Dualismus mitgetheilt, hier als res mancipi und nec mancipi, als dominium ex jure Quiritium, und bonitarisches Eigenthum, als Römische und natürliche Erwerbungsart auftretend. Was das Obligationsrecht betrifft, so verweist der Verfasser (S. 44) auf sein bekanntes Werk über diesen Gegenstand.

Nachdem so der Verfasser von der Römischen Geschichte und dem Römischen Rechte im Allgemeinen gesprochen, geht er nun zum Erbrecht über, und entwickelt, wie das Römische Erbrecht seinem Werden nach außer sich selbst also in den Anfang der Geschichte alle (S. 46—55.) Dieser Anfang ist aber Asien, und es gilt die Natur, den Begriff des asiatischen Rechts überhaupt zu bestimmen. In Asien, sagt der Verfasser (S. 52.) sey allerdings der Rechtsinhalt als ein natürlich und äußerlich daseyender vorgefunden (S. 62.): in so fern kann man sagen, das Asien ein Recht habe; aber diesem Rechte fehlt die sittliche Substanz, die Bestimmheit; die unteren Sphären gehen auf in die höchste (Despotie). Daher sollen diese unteren Sphären irgend bestehen, so müssen sie nicht durch sich selbst, sondern durch das höchste (Religion) gesetzt seyn. Der Verfasser berührt bey dieser Gelegenheit den im vorigen Jahrhundert zwischen Anquetil du Perron und Montesquieu geführten Streit. (S. 59—61. Note 7.), indem er einige Beyspiele aus orientalischen Gesetzgebungen, namentlich aus der chinesischen und indischen anführt. (S. 66—69

Asien ist dem Verfasser überhaupt die Welt, die sich nur im Raume, nicht in der Zeit bewegt, die daher selbst im Islam, ihrer letzten Gestaltung, nicht einmal über das europäische Alterthum hinausgekommen ist. Diese Ansicht rechtfertigt den Plan des Verfassers, alles orientalische Recht als vorrömisches abzuhandeln. (S. 57, 70.)

Der Verfasser handelt nun das orientalische Erbrecht in fünf Kapiteln ab. Indisches Erbrecht S. 71—97. Chinesisches Erbrecht S. 98—123. Mosaisch-Talmudisches Erbrecht S. 124—177. Moslemitisches Erbrecht S. 178—233. Der Begriff des orientalischen Erbrechts (S. 234—280), indem er die Darstellung des Erscheinenden von der des Begriffsmäßigen trennt. So zweckmäßig diese Trennung auch im Buche selbst ist, so wenig würde der Raum sie dem Referenten gestatten, welchem überhaupt nur daran gelegen seyn kann, das Immanente der Sache, also den Inhalt des letzteren Kapitels mitzutheilen. Die Entwickelung der orientalischen Geschichte, als der einen ungegliederten Substanz, kann als eine doppelte angesehen werden, als das lärmende geschichtliche sich Entfalten der Substanz außer sich selbst (Alterthum, Griechen- und Römerthum) und als das stille, friedliche sich Auseinanderlegen der Momente innerhalb ihrer (die Orientalische Geschichte) (S. 236). Die Dialektik der Orientalischen Geschichte innerhalb ihrer ist aber nothwendig die Fortbewegung von dem Einen als Natur und Materie zu dem Einen als Geist und Gedanken. Die Darsteller des Ersteren sind die Inder und Chinesen, des Letzern die Vorderasiaten, die Juden und Moslemen. Die Vermittelung aber bilder das Volk von Iran. (S. 238. 239.) Der Verfasser geht nun in der Auseinanderlegung dieser Volksgeister fort, worin wir ihm also folgen. Die natürliche Geistigkeit der Hinterasiatischen Völker stellt sich in zwey gegenüberstehenden Aeußerungen dar, als eine Welt der Innerlichkeit und der religiösen Anschauung (Indien) und als eine Welt vollendeter Aeußerlichkeit (China). Die Indier stellen diese Innerlichkeit weder in Form der Kunst, noch in Form des Gedankens dar, sondern als wilde, regellose ausschweifende Phantasie, als Pantheismus, der nicht die Einheit von Unterschiedenem, sondern das Einerley alles vorgefundenen Inhalts ist. (S. 240). Der Staat ist auf dieser Stufe noch nicht vorhanden, wohl aber bilden die Menschen eine Mehrheit von gottgebornen Kasten. Der Geist zieht nun die Prosse eines schwärmerisch reichen Naturlebens in die harte Prose und Arbeit einer ehern so gedankenlosen Alltäglichkeit zusammen (China): hier ist alles Aeußerlichkeit und Wirklichkeit: die Weise der Darstellung ist die des unmittelbarsten sittlichen Lebens der Familie, nach deren Muster der Staat erbaut ist. Die Subordination der Familie gibt allerdings dem Ganzen eine Einheit, aber es ist die des Mechanismus, keine organische. Das Privatrecht selbst ist nichts als ein Strafcodex. (S. 241, 242.) Der Geist arbeitet sich nun in seinem weiteren Fortgange aus dieser hinterasiatischen Welt des Naturlebens und des Familienstaates heraus, welches nur auf dem Wege des Gegensatzes vollbracht wird: Die Natur und der Gedanke bilden hier einen förmlichen Dualismus, Ahriman und Ormuzd, der aber auch schon als Zeruane Akerene seine zwar noch unbestimmte Identität findet. Die Welt des Gegensatzes, oder die von Iran hat nun zum Fortschritt die Welt des einen Gottes, als des reinen Gedankens, der von aller Einbildung in die gegenständliche Welt befreyt, und ihr gegenüber, somit ein abstracter Gedanke ist. Aber diese Abstraction ist hier noch nicht vollendet: sie hat noch das Concrete an sich, daß der eine Gott eingebildet ist in ein auserwähltes Volk, wodurch das Eine sich stets in der Geschichte dieses Volkes (der Juden) besondert. Daß nun diese Abstraction die höchste Stufe ersteige, dazu ist nur noch das Abthun dieser Besonderung in ein auserwähltes Volk nothwendig. Diese Stufe ist im Islam erstiegen, welche das Losmachen von allem Besondern, das Eine in seiner grenzenlosen fanatischen Macht, somit die höchsten Gipfel des asiatischen Lebens überhaupt bezeichnet. (S. 243. 244.)

Der Verfasser geht nach dieser scharfen Bezeichnung des Geistes der orientalischen Völkerfamilien zu dem diesen Principien entsprechenden Familienrecht und Erbrecht über. Die Indische Familie hat demnach die Momente der regellosen Phantasie und der pantheistischen Weltanschauung in sich. Daher ist die Ehe göttlich, aber wie die vielen Götter auch vielfach, eine Ehe in acht Formen, deren Verschiedenheit nicht auf Begriffsunterschieden beruht, sondern auf der kleinlichen Differenz gegenständlicher Veränderungen (S. 72. 73. 245.) Eben so gibt es gute und böse Ehen, die Ehe ist aber wesentlich Polygamie. Was vom monogamischen Momente durchscheint, verhält sich wie die indische Einheit zur Vielheit, ist, wie der Verfasser sagt, der Parabrama, dem keine Tempel erbaut sind. Eben so ist die väterliche Gewalt nicht das Substantielle des Verhältnisses, sondern die Vaterschaft hat nur einen Werth als abgetragene Schuld gegen die Vorfahren (der Sohn rettet aus der Hölle Put), das Kind seine Bedeutung nur als stummes Organ und unlebendiges Werkzeug von Todtenopfern, ohne welche kein Familienrecht wäre (S. 247. S. 77.) Das Erbrecht ist nun blos ein reines, natürliches Zerfallen der Gemeinschaft, bloße Intestaterbfolge, welche alle Willkühr ausschließt, hier aber näher ein Erbrecht der Todtenopfer, in welchem die Erben theils in ihrer Eigenschaft als Anbeter des Erblassers, oder auch als Genossen seiner Anbetung gegen einen

dritten Vorfahren folgen (S. 252 — 255). Dieselbe Bewegung nun, welche das Phantastisch-religiöse indische Leben zum chinesischen Familienstaate macht, ist auch die Dialectik des Indischen Familienrechts zum Chinesischen. Die Poesie und Göttlichkeit dieser Familie ist zu einer einförmigen Einheit erstarrt, aber die Familie, obgleich nicht mehr durch Anderes gesetzt, ist, da sie nun Princip für den Staat wird, sich selbst eben so äußerlich und fremd. Die Ehe ist wesentlich Kauf. Die Polygamie daher nicht Götzendienst, sondern Möglichkeit vielfacher Erwerbung, das monogamische Moment, Supremat der ersten Frau, die väterliche Gewalt, Berechtigung der Spitze, während nach unten zu alles rechtlos ist. Die indischen Todtenopfer verwandeln sich in das bürgerliche Symbol der Trauer, welches somit auch wieder für das Erbrecht das äußerlich Bestimmende wird; der vierte Grad ist die Gränze des gesetzlichen Erbrechts; die darüber hinausgehenden Verwandten sind gegen einander indifferent, und die Entscheidung fällt somit dem Erblasser zu, welches die Seite der chinesischen erbrechtlichen Willkühr ist. (255 — 260. 100—123.) In der Welt von Iran, als der vermittelnden Welt ist die Reinheit das Princip der Familie, die Ehe der natürlichen Lebendigkeit entblößt, der Inzest somit aufgehoben, und die Ehe unter nahen Blutsverwandten Kethubas daher die göttlichste. Näher zeigt sich dieses Princip in den fünf Eheformen. Die väterliche Gewalt ist die rein patriarchalische des Gehorsams und der Ehrfurcht, wie der mäßig geübten Herrschaft. Das Erbrecht lediglich Intestaterbfolge. (S. 260. 266.) Der weitere Fortgang ist nun der, daß die Familie sich von dem ihr aufgedrungenen Dritten entkleidet, und als mosaische Familie sich auf sich bezieht. Das mosaische Recht ist zwar göttlich, wie das indische; es ist aber, als das Gebot Gottes, das rein äußerlich gewordene, während in dem letzteren das Gebot selbst der Göhe ist, die mosaische Familie ist daher eine rein menschliche Familie, die Ehe zwar noch Polygamie, und die Erwerbungsart Kauf, aber die milde Behandlung der Weiber dagegen die Manifestation einer weit höhern Ansicht. Eben so ist die Erbfolge die ganz menschlich natürliche Ordnung, Linealerbfolge. Die mosaische Familie ist daher einer Fortbewegung unterworfen: sie erhält dieselbe im Talmudischen Recht, welches die Ausarbeitung des mosaischen Rechts bey häufiger Aufnahme von fremdartigen Principien ist. (S. 267—272.) Die letzte Stufe des orientalischen Familienrechts nun, das islamitische, hat zwar denselben Inhalt, wie das mosaische, es unterscheidet sich aber dadurch, daß das heilige Moment, welches der mosaischen Familie noch inwohnt, als einer patriarchalischen vollkommen geschwunden, die Familie somit ganz dem Endlichen anheimgefallen ist. Nicht mehr die Weiber, sondern das weibliche Geschlecht ist zurückgesetzt, dagegen hat die Individualität freyeren Spielraum, welches sich in der theilweisen Willkühr des Testirens, welche mehr Verachtung des Vermögens ist, erweist.

Nachdem nun der Verfasser S. 278—280 von dem Wesen des orientalischen Familien- und Erbrechts als einer Totalität gesprochen, geht er in dem sechsten Kapitel, Attisches Erbrecht überschrieben, zur Darstellung des griechischen Familienrechts und Erbrechts über. Die strenge Scheidewand des griechischen und orientalischen Lebens ist die in Griechenland zuerst aufgegangene Individualität, welche aber noch nicht in sich befangen, der substantiellen Grundlage als Willkühr gegenübersteht, sondern als Einheit des Unendlichen und Endlichen in Form der Kunst, und einer freyen und heiteren Schönheit zu fassen ist (S. 283, 284). Als höchster Repräsentant dieses Geistes ist das Athenäische Volk zu betrachten, wie der Jüngling Apollo die eigentlich griechische Gestalt ist (S. 285). Das Attische Recht ist nun zuvörderst von der Religion gelöst und, wenn auch unter göttlichem Schutz ein freyes Menschenwerk (285 — 289), aber das Privatrecht ist noch in den Grund des Staatsrechts versenkt (290 — 292). Die Ehe ist wesentlich Monogamie, Ehe einer Bürgerin und eines Bürgers, und ihr liegt nothwendig eine des und donatio propter nuptias zu Grunde (S. 294. 295. 298 — 99) (S. 302 — 305. S. 405). Das orientalische Moment zeigt sich noch in der Ehe der Erbtöchter, Epikleren, jedoch immer in der Bedeutung freyer Persönlichkeit (S. 406. 407). Dasselbe Gewand heiterer Schönheit, die das hellenische Leben überhaupt auszeichnet, hat auch die väterliche Gewalt. Eben so tritt im Erbrecht die Einheit der Freyheit und Nothwendigkeit bedeutend hervor, indem selbst die testamentarischen Verfügungen als Adoption eine nothwendige Beziehung auf die Familie haben (S. 408 — 416).

Da der Verfasser die Darstellung des Römischen und Nachrömischen Erbrechts erst in dem zweyten Band liefern will, so bleibt uns nur noch übrig der Vorrede zu gedenken. In derselben hat der Verfasser mit scharfer, aber würdevoller Polemik die Seichtigkeit der historischen Schule dargethan, welche rein auf das Aeußerliche, und auf das Factische angewiesen, dieses Aeußerliche zu ihrer Anbetung und zu ihrem Götzen macht. Nicht minder wahr ist die Trennung von Rechtskunde und Rechtswissenschaft, welche in der Vorrede aufgestellt ist.

Referent glaubt, nachdem er den Inhalt des Buches sich selbst hat entfalten lassen, kein weiteres Urtheil hinzusetzen zu dürfen. Nur einen doppelten Wunsch auszusprechen, kann er nicht umhin, daß der Verfasser recht bald nicht allein die Fortsetzung des Werkes, was sich von selbst versteht, sondern auch andere rechtshistorische Arbeiten in diesem Sinne liefern möge, so wie, daß sich das Buch recht bald in den Händen nicht allein der Rechtsgelehrten, sondern auch der Geschichtsforscher, Philologen und Rechtsphilosophen befinden möge.

Nr. 30.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 13. April 1824.

Ueberblick der englischen Literatur.

II.

Erd- und Völkerkunde. Den Bericht über den neuern Zuwachs dieses Gebietes möge ein Blick auf einige Werke über Amerika eröffnen. Vor: haben durch Engländer noch wenig genaue Kunde von dem mächtigen Staatenbunde erhalten, dem sich ein Glied nach dem andern anschlingt. Die meisten Reisenden, die über das Atlantische Meer gehen, haben kaufmännische Absichten oder Anbauerplane und widmen andern Gegenständen wenig Aufmerksamkeit. Andre gingen mit Erwartungen hin, die nicht befriedigt werden konnten, und ihr Unmuth verleitete sie zu partheylichen und befangenen Berichten. Und wie leicht kann ein Reisender in einem so ausgedehnten Lande, wenn er nicht das Ganze kennt, irrige Ansichten fassen! Ohne Vergleichung mehrerer Zeugnisse lassen sich keine sichern Ergebnisse gewinnen. Den neuesten Bericht gibt uns J. Morrison Duncan in seinen Travels through part of the United States and Canada (London 1823. 2 Bde. 8.), aber der Verfasser bereisete Amerika in den Jahren 1818 und 1819, und bey den schnellen, uns Europäern fast unglaublich vorkommenden Veränderungen, welche die neue Welt fast von Jahr zu Jahr erfährt, mag nach fünf Jahren manches ganz anders seyn, als wir es hier finden. Duncan hat den Charakter der Amerikaner ziemlich unpartheylich beurtheilt, was bey seinen einseitigen Ansichten von der freyen Verfassung der Vereinigten Staaten mehr ist, als man erwarten konnte; er gibt uns genaue und deutliche Beschreibungen der Merkwürdigkeiten der ansehnlichen Städte auf der Ostküste, über welche sich seine Reiselinie zieht, und die öffentlichen Anstalten werden, wo seine monarchischen Vorurtheile ihn nicht verblenden, gerecht gewürdigt. Für den Zeitraum, worein seine Reise fällt, geben zwey Schriften schätzbare Berichtigungen und Erläuterungen, nämlich: Letters from America, by J. Flint (Edinburgh 1822) und Memorable Days in America by W. Faux (London 1823), beyde reich an neuen Nachrichten. Faux, ein englischer Landbauer, der zu denjenigen gehört, die mit zu hoch gespannten Erwartungen über das Meer gingen, hatte vorzüglich die Absicht, die Lage und die wahrscheinlichen Aussichten brittischer Auswanderer kennen zu lernen. Flint möchte unter allen Dreyen der klubesangenste und am besten geeignet seyn, einen genauen Bericht zu geben. Alle drey Werke zusammengenommen, geben uns ein ziemlich treues Bild von dem Zustand fast aller Theile der Vereinigten Staaten von 1818 bis 1820, wiewohl keiner von ihnen und die wichtige Frage beantwortet, ob die Amerikaner, wenn man die gesammte Volksmenge in Betrachtung zieht, ein größeres Glück genießen, als dieselbe Volksmenge in einem andern Theile Europa's, und wenn es der Fall ist, in wie fern diese gute Wirkung der Regierungsform und in wie fern andern Ursachen zuzuschreiben sey. Die anscheinend streitenden Angaben über die Vortheile oder Nachtheile der Auswanderung sind nicht schwer zu vereinigen. Aus Allem geht hervor, daß in neu angebauten und dünn bevölkerten Gebieten, wo es noch keine Städte gibt, und die Bewohner fast ganz von dem unmittelbaren Ertrag ihrer Arbeit leben müssen, an Bequemlichkeiten und Lebensgenuß, ja nicht einmal immer an gegenseitigem Beystand zu denken ist. Wer leben will, muß das Land bauen, ja selbst den Zimmermann, Schmid und Schneider machen. Fügt er sich in diese Lage, so kann er bey mäßiger Anstrengung seinen Unterhalt gewinnen, und wenn er arbeitsam ist, und die Ansiedlung gedeiht, und nahe Märkte für ihre Erzeugnisse findet, kann er in wenigen Jahren wohlhabend werden. Was er unterdessen von Sicherheit genießt, verdankt er mehr dem Mangel an Versuchung, als der Gegenwart einer Obrigkeit, oder einem vorherrschenden Rechtsgefühle. Wo jeder das Nothwendige, und Niemand Ueberfluß hat, schreitet man selten zu Gewaltthätigkeiten, um seine Bedürfnisse zu befriedigen, aber wenn es geschieht, wird auch nicht viel Hülfe zu finden seyn. Dieß ist die Lage aller, an den Gränzen des Gebietes der Ureinwohner angelegten Ansiedlungen. Faux gibt uns ein treues Bild einer solchen Ansiedlung mitten in den Wildnissen des Illinois-Gebietes, wo er einen alten Bekannten, Namens

Jngle, besuchte. „Meines Freundes Blockhaus — sagt er — ist eines der besten, das ich gesehen habe; es hat eine große Stube und eine Kammer darüber, wohin man auf einer Leiter steigt. Für jetzt ist es noch ohne Fenster, aber wenn die Thüre verschlossen ist, kommt Licht und Luft genug durch die Spalten zwischen den unbehauenen Blöcken. Das Haus hat fünf Ellen im Gevierte, und 20 Fuß Höhe. Daran stößt ein Stall für zwey Pferde, ein Korubehältniß, ein Ferkelstall und ein Vorrathhaus. Zwey Betten in dem untern Raum, und eines in dem obern dienten uns sammt und sonders zum Lager. Jngle und ich schliefen in einem Bette, neben uns in den andern sechs schöne, nur schmutzige Kinder, und oben in der Kammer die Hausfrau mit der Magd im dritten Bette. Jn einem an das Haus stoßenden Hofe waren halb verhungerte Schweine und Ferkel, nebst mehreren ärmlichen Kühen, Kälbern und Pferden, welchen Gras und Weide fehlte, und die unaufhörlich lärmende Glocken am Halse trugen. Von Schaam oder Zartgefühl weiß man hier nichts. Männer kleiden sich in Gegenwart der Weiber aus, und Niemand hat Arges dabey. Die Magd ist der Herrschaft gleich. Das Wasser ist über eine Viertelstunde weit entfernt. Mein Freund besorgt den größten Theil der wirthschaftlichen Arbeiten. Holz zur Feuerung im Vorrath zu machen, daran ist nicht zu denken. Der Hausvater geht mit seiner Art hinaus, um es zu fällen, und holt Futter für sein hungriges Vieh. So ist er unablässig beschäftigt, und kann haben die Knaben Hosen, so müssen sie schon auf alle Weise nützlich seyn." Wie es um Treue und Glauben in solchen Niederlassungen aussieht, zeigt folgendes Beyspiel. „Ein Prediger hatte es übernommen, für meinen Freund ein Stück Land zu entholzen, und 40 Dollar im Voraus erhalten, aber er weigerte sich, den Vertrag zu erfüllen. Dafür wurde er in seines Sohnes Gegenwart ein hochehrwürdiger Schuft und Spitzbube genannt. Nennt ihn noch einmal so! rief der Sohn, und ballte drohend die Faust. Mein Freund wiederholte die Worte, und seine Art ergreifend, sprach er: Schlagt zu, aber so gewiß ich noch nie Jemanden gefürchtet habe, ich haue Euch zu Splittern." Eine andere, von Birkbeck gegründete Ansiedlung, gleichfalls im Jllinois-Gebiet, war 1819 schon weiter vorgeschritten. Die Blockhäuser waren bequem eingerichtet, ja in einigen fand man sogar Bücher und Musik. Die neue Stadt Albion hatte nur ein Haus und etwa zehn bis zwölf Blockhütten, aber doch schon eine öffentliche Bücherssammlung. Die Straßen waren kaum gangbar vor Wurzeln und Baumstümmeln, und vor jeder Hütte war eine stinkende Pfütze. Wanborough, das Dorf in Birkbecks Ansiedlung, war in einem bessern Zustand, und jedes Blockhaus hatte sein eingefriedigtes Stück Feld. Die umwohnenden Jndianer waren lästige Nachbarn, die zudringlich in die Hütten kamen, und Essen erwarteten. Die Schwierigkeiten, den der entfernten Obrigkeit Beystand zu suchen, haben zu einer Art von polizeylicher Behörde Anlaß gegeben, die man Ordner (regulators) nennt. Sie bestrafen oder tödten Verbrecher, wo das Gesetz nicht gehandhabt werden kann. Zuweilen aber erlauben sich diese Ordner große Unordnungen und Bedrückungen. — Faur hatte auf seiner Reise durch Carolina häufig Gelegenheit, die Lage der Negersklaven und die über Sklaverey herrschenden Meynungen kennen zu lernen. Jm Allgemeinen haben die Sklaven gute Nahrung und Wohnung, und werden nicht zu sehr angestrengt, aber die schrecklichen und entwürdigenden Wirkungen der Sklaverey auf die Unterdrücker und die Unterdrückten sind dennoch nur zu fühlbar. Die Gesetze rauben dem unglücklichen Schwarzen alle Sicherheit gegen Ungerechtigkeit und Gewaltthat. Nach einem, noch 1783 gegebenen Gesetze gibt ein Gebieter, der einen Sklaven martert oder verstümmelt, nur 14 Pf. Sterl. Geldbuße; 100 Pf., wenn er ihn im Zorn umbringt, wagegen jeder, der einen Neger schreiben lehrt, 100 Pf. Strafe bezahlen soll. Neuerlich hat man diese empörenden Gesetze zwar verändert, und bekanntlich ist eine allgemeine Kongreßakte gegen die Sklaverey erlassen worden, aber die Wirkungen derselben auf die Denkart der Pflanzer werden noch lange unverändert bleiben. Während Faur in Carolina war, wurden zwey Sklaven zu Tode gepeitscht. Der Anblick der verwesenden Ueberreste des einen Unglücklichen, den ein betrunkener Gebieter und zwey Gehülfen, die sich während der mehrstündigen Hinrichtung einander ablösten, zerfleischt hatten, machte einen so tiefen Eindruck auf ihn, daß er den Vorfall in einer, zu Charlestown erscheinenden Zeitung bekannt machte. Dieser dreiste Schritt zog ihm Aufeindungen und selbst Gefahren zu. „Sie haben den Ruf von Süd-Carolina befleckt, sagte der Fiskal zu ihm, und was Sie da geschrieben haben, wird in den nördlichen und östlichen Staaten und in ganz Europa zu unserem Nachtheil begierig nachgeschrieben und gelesen werden." Diese Furcht vor der öffentlichen Meynung in den Nachbarstaaten scheint wenigstens so viel zu beweisen, daß die Sklaven in Nord-Amerika im Allgemeinen milde behandelt werden. Die Partheyschriftsteller in England haben diese Thatsachen begierig ergriffen, um dem Bruder Jonathan einen Hieb zu versetzen, und höhnisch auf das Land der Freyheit zu deuten; aber freylich vergessen sie, daß die Sklaverey unter brittischer Herrschaft eingeführt ward, und in Amerika schon weit mehr zur Ausrottung des Uebels geschehen ist, als in den englischen Kolonien hat bewirkt werden können, da seit 40 Jahren beynahe in der Hälfte des Gebiets der Vereinigten Staaten die Freylassung der Neger gesetzlich

geworden ist. Ueber den verderblichen Einfluß der Sklaverey macht Flint die treffende Bemerkung, daß die Wirkungen derselben nicht blos die Schwarzen, sondern eben so sehr die Weißen treffen. „Sieht sich der Gebieter, sagt er, von der Nothwendigkeit entbunden, selber zu arbeiten, so überläßt er sich entweder der Trägheit, oder bringt seine Zeit unter Belustigungen zu, die mit einer thätigen Lebensweise unvereinbar sind. Seine Nachkommen, die alle nützlichen Arbeiten von Sklaven verrichtet sehen, welche sie für geringere Wesen zu halten gewöhnt werden, müssen auf den Gedanken kommen, daß der Anbau des Bodens für Weiße entehrend sey, und wo solche Ansichten in früher Jugend herrschend werden, kann man sich über die große Anzahl von Müssiggängern, Jägern, Wettrennern, Spielern und liederlichen Menschen nicht wundern, wie man sie hier findet.“ Ueber die Religionsverhältnisse macht Duncan, der bey seinen Ansichten hier ein völlig gültiger Zeuge ist, folgende Bemerkung: „Zu Amerika fragt man nicht: Was glaubt der Mann? sondern: Wie führt er sich auf? Juden haben alle Rechte der Christen. Mitglieder der bischöflichen Kirche, Presbyterianer und Independenten, Alles ist gleich. Kein Glaubenseid ist zu öffentlichen Aemtern nöthig, außer in einigen Fällen eine mündliche Betheurung der Wahrheit der christlichen Religion, und in allen Gerichtshöfen des Landes hat man freye Wahl, ob man eine Versicherung eidlich betheuern will. Man hat oft behauptet, daß bey der Abneigung gegen die Wahrheiten der Religion eine herrschende Kirche nothwendig sey, um ein Land im Christenthum zu erhalten. Irland und Amerika geben Beweise für die Nichtigkeit dieser Voraussetzung. In dem einen Lande ist eine kostbare herrschende Kirche durchaus unwirksam, Unwissenheit zu vertreiben, oder Irrthümer zu widerlegen, in dem andern gibt es gar keine herrschende Kirche, und doch macht die Religion immer mehr Fortschritte, verbreitet Bildung, kräftigt die Schwachen und sänftigt die Harten.“ Wir haben schon oben angedeutet, daß Duncan den freyen Staatsformen in Amerika sehr abzold ist, und besonders nennt er das allgemeine Wahlrecht geradezu eine Pestilenz. Ganz anders lauten Flint's Berichte. Er glaubt, das allgemeine Wahlrecht und die häufige Wiederkehr der Wahlen haben den günstigsten Einfluß auf den gesellschaftlichen Zustand in Amerika, da eben dadurch Bestechlichkeit verhütet, und jeder Bewerber gezwungen werde, sich Volksgunst zu verschaffen. Wo die Wahl durch Ballotiren geschieht, sah Flint nie Aufstand oder Unordnung. Volkreiche Städte sind in Bezirke getheilt, wo zu gleicher Zeit abgesonderte Wahlen statt finden. In den Staaten Indiana, Illinois, Ohio, Pennsylvanien und allen nördlich von diesen liegenden wird durch Ballotiren gewählt, in den südlichen hingegen mündlich gestimmt, und hier sind Zwistigkeiten so gewöhnlich als in England. — Alle drey Reisenden widerlegen, was man von der unfreundlichen Behandlung der Fremden, besonders der Engländer, gesagt hat. „Jedem Reisenden, sagt Duncan, wird man im Allgemeinen mit Achtung begegnen, wenn er nicht selber ein rohes Betragen hat. Der gebieterische Ton, den ein kopfloser Geck zuweilen bey uns sich erlaubt, würde hier den höchsten Unwillen erwecken, aber wenn man bittet, statt zu befehlen, wird man selten eine unhöfliche Antwort erhalten.“

(Die Fortsetzung folgt.)

Taschenliteratur für 1824.

Taschenbuch von der Donau auf das Jahr 1824. Herausgeg. von Ludwig Neuffer. Ulm bey Stettin.

Ein neuer Wettläufer in der fast überfüllten Bahn. Das Unternehmen ist gewagt, wir wünschen ihm jedoch alles Heil. Die Gestalt des Büchleins ist artig, Papier und Druck sind gut, der Einschlag und die Kupfer sämmtlich von Heideloff gezeichnet, und von verschiedenen Meistern gestochen, mehrere sehr gut, keines ohne Verdienst. Besonders verdient das Titelkupfer, von Fleischmanns gewandter Hand, lobende Anerkennung. Im Hintergrund Ulm mit seinem herrlichen Dom als Geburtsort des Taschenbuchs; die Poesie aufschwebend, von der Morgensonne beglänzt. Im Vordergrund der alte Danubius, des Büchleins Schutzpatron. Das Ganze vom freundlichsten Effekt. Wir wünschen angelegentlich, daß die wackeren Künstler uns künftig nach dem Beyspiel der „Aglaja,“ die Hiebuch allen Taschenbüchern den Rang abzulaufen droht, auch Nachbildungen berühmter Original-Gemälde oder Kupferstiche geben möchten. Denn ob wir wohl der versüngenden und vervielfältigenden Kunsttechnik nicht ganz hold sind, so müssen wir doch sagen, daß das Auge und Gemüth wohlgerathenen Copien mehr Lust und Belehrung schöpft, als aus vorübergehenden Almanachs-Scenen.

Nun zu den Beyträgen selbst. Crescentia und ihre Schwestern und das Kränzchen, beyde vom Herausgeber, nehmen wir zusammen; sie gehören zu den Schilderungen, die zugleich bessern wollen. Wir glauben, daß sie, wie alles Wohlgemeynte der Art, wenig Eindruck auf die Thoren und Thörinnen selbst machen werden, indem diese das Unglück haben, sich im Bilde nicht zu erkennen, oder die, wenn sich auch Etwas in ihnen regen will, sagen: Da geht der! bey mir ist's doch lange so arg nicht! — Mögen es also die Angehörigen solcher Verirrten als Aufruf zu ernsteren Mahnungen hinneh-

men. Ränke und Schwänke. Die nicht-verstifterten, schrieb aber für Männer als Frauen geschriebenen mögen sich in dem Mund eines humoristischen Nacherzählers in froher Gesellschaft noch besser ansören. Zehn Horazische Oden, übersetzt vom Herausgeber. Eine strenge Speise für Almanachs-Leserinnen, die man kaum kauen und schlucken sieht. Sie werden sich von ihren Anbetern sagen lassen, daß jene, so zubereitet, sehr schmackhaft sey. Conradin von Uhland. Wer könnte dieses Bruchstück ohne den innigen Wunsch lesen, der Dichter möge das Ganze von gleichem Geiste durchdrungen, bald uns schenken? Die Fabeln von Gellert. Einige Gedichte aus dem Nachlaß von Hölderlin, Joh. Mart. Miller, Sträublin, Wagenseil ꝛc. bleiben immer als Reliquien schätzbar. Von den lebenden Dichtern können wir fast blos die Namen nennen; doch diese leisten für die Beyträge Gewähr, denn keiner gab, was des seinigen unwerth wäre: Cony, Gräter, Haug, Gustav Hohbach und Rudolph Magenau, zwey junge, aufmunterungswerthe Dichter, Lappe, Matthisson, Reuffer, Reinhard, Gustav Schwab, — er beschenkte uns mit zwey herrlichen Romanzen — Weisser, — sein „Aufgebot an deutsche Frauen" hat einen andern Recensenten in Harnisch gejagt: wir finden nichts Unziemliches darin. Agathon und Theodor gaben unter diesen angenommenen Namen ein Paar artige Gedichte. Es mögen noch zwey Epigramme hier Raum finden:

Manchen Musenzöglingen. Von Reuffer.

Jedes Gewerb wird erlernt, der Schneider bildet den Schuster,
Und der Zimmerer lehret wieder den Jungen sein Werk.
Nur in der Poesie, der Kunst der Künste, da pfuschet
Jeder gerecht, und meint dennoch ein Meister zu seyn.

Die zehen Gebote. Von Haug.

Gott schrieb die zehen Gebot' in Stein.
Nun schreibt er's in die Herzen ein;
Das heißt, zum zweytenmal in Stein.

Literarische Notizen aus London.

Die Entdeckung eines Werkes aus dem Nachlaß des berühmten Milton, — „über den Gottesdienst" — betrift, hat im englischen Parlament zu verschiedenen Bemerkungen Anlaß gegeben.

Als Hr. Williams Hrn. Peel fragte: ob es wahr sey, daß man diese Entdeckung gemacht, und ob dieß Buch im Druck erscheinen werde, so antwortete der Minister, man habe in der That ein nachgelassenes Werk von Milton, über die Wahrheiten der christlichen Religion, gefunden, und als man mit dem König davon gesprochen, sey die erste Aeußerung Sr. Majestät gewesen: ein Werk von Milton müsse man dem Druck übergeben; und demnach werde das Buch unverzüglich erscheinen. Die Kammer hat diese Anzeige mit dem größten Vergnügen aufgenommen und dieß durch die lebhaftesten Aeußerungen an den Tag gelegt.

In der gleichen Sitzung wurde von der Kammer eine Summe von 4,547 Pf. Sterling zur Erhaltung des brittischen Museums bewilligt. Nachdem der Bericht über den Zustand dieser National-Anstalt abgelegt worden, gaben mehrere Mitglieder dem Direktor des Museums das Zeugniß einer trefflichen Amtsführung.

Die Freunde der Aufklärung werden nicht ohne Vergnügen sehen, daß eine politische Versammlung den literarischen Ruhm der Nation, dir sie vertritt, an die Spitze derjenigen Gegenstände stellt, denen sie ihre besondere Aufmerksamkeit schenkt.

Es gibt Länder, in denen Entdeckung eines Manuscripts ein unwichtiger Gegenstand für die Beachtung der Gesetzgeber wäre; und es gab eine Zeit, da ein Minister mit dem Unwissenden, von dem Lafontaine spricht, gesagt haben würde:

. . . . . Le moindre Duelon
Serait bien mieux mon affaire.

Hat das Weltall Gränzen oder nicht?

Die Göttingischen Gelehrten Anzeigen, 28 Stück 1824, enthalten über diese Frage Folgendes: Ein interessanter Aufsatz des Hrn. Dr. Olbers (in Bode's Astron. Jahrbuch auf das Jahr 1826) berührt die erhabenste Seite der Astronomie, die Frage nämlich, ob das Weltall Gränzen habe, oder nicht. Bey dem Bewußtseyn unsers Unvermögens, den Schleyer aufzuheben, welcher dieses Geheimniß deckt, beschäftigen wir uns doch gern mit der Auflösung solcher Zweifel, welche die Annahme, das Weltall sey unendlich, mit unsern sonstigen Einsichten zu Widerspruch zu stellen scheinen könnten. Auf einen solchen Zweifel, wenigstens an der unendlichen Anzahl von Sonnen, führt die Erwägung, daß, bey Annahme derselben, jede von Auge ausgehende Richtung irgendwo in kleinerer oder größerer Ferne auf einen Sonnenkörper treffen, und daher das ganze Himmelsgewölbe in nirgends unterbrochenem Sonnenglanz erscheinen würde. Dieser Schluß ist an sich vollkommen richtig: allein ein gleichförmiger Glanz würde nur dann Statt finden können, wenn der Weltraum absolut durchsichtig wäre, und also das Licht, indem es ihn durchdringt, gar nichts an Intensität verlöre. Diese Voraussetzung ist aber durchaus unerwiesen und in der That schon an sich höchst unwahrscheinlich. Hr. Dr. Olbers zeigt nun, daß eine verhältnißmäßig nur sehr geringe Undurchsichtigkeit angenommen zu werden braucht, um den scheinbaren Widerspruch der Erfahrung mit einer unendlichen Zahl von Sonnen aufzuheben. Ist die Schwächung des Lichts auf seinem Wege vom Sirius zu uns nur $\frac{1}{300}$, so würde eine hohle Kugel mit einem Halbmesser von 30,000 Siriusweiten, in deren Mitte wir uns befänden und deren ganze innere Fläche Sonnenglanz ausströmte, uns nur $\frac{1}{10000}$ so hell erscheinen, als der Himmelsgrund in einer heitern Vollmondsnacht, also gewiß gar keinen merklichen Eindruck auf unsre Augen hervorbringen.

Nr. 31.

Literatur-Blatt.

Freitag den 16. April 1824.

Ueberblick der englischen Literatur.

II.

(Fortsetzung.)

Auch die Schwesterinsel Irland hat häufig das Schicksal gehabt, von englischen Reisenden mit Vorurtheilen geschildert zu werden, und es würde sich leicht zeigen lassen, daß Mangel an genauer Kenntniß, oder vorurtheilvolles Verkennen des Charakters und der Stimmung der Irländer Schuld an vielen falschen Regierungsmaßregeln gewesen sey, wofür Irland seit Jahrhunderten so schwer hat büßen müssen. Um so willkommen ist das vorzügliche Werk, das uns J. Croftom Croker in seinen Researches in the South of Ireland (London 1824. 4.) gibt. Seine Beschreibung hat das dreyfache Verdienst, daß seine geschichtlichen Nachrichten unpartheyisch, seine Untersuchungen über die Alterthümer der Insel anziehend sind, und seine Darstellung gefällig ist. Zahlreiche, bald landschaftliche, bald wissenschaftliche Gegenstände darstellend, Abbildungen und treffliche Proben der Steindruckkunst zieren das Werk. Wir heben einige Züge aus seiner Schilderung des Volkes aus. Der Charakter der jetzigen Irländer ist ein Gemisch von sonderbaren anscheinenden Widersprüchen, worin Laster und Tugenden so unselig verschmolzen sind, daß es schwer ist, sie zu unterscheiden und zu sondern. Vorschnell fassen sie Meynungen und Vorsätze, sie schreiten aber langsam zur Ausführung, und geben ihre Entwürfe oft auf, ehe dieselben zur Reife gediehen sind, um sie mit andern eben so unbestimmten und schwankenden zu vertauschen. Der Irländer ist ein Spiel seiner Gefühle, und von den heftigsten Leidenschaften aufgeregt, ist er abwechselnd trostlos oder leichtsinnig; seine Freude oder sein Kummer kennt keinen Mittelzustand; er liebt oder er haßt, und von dem Strome einer glühenden, von Natur schwärmerischen Phantasie hingerissen, verfällt er auf unzählige Abgeschmacktheiten. Schon Giraldus Cambrensis schilderte im 12ten Jahrhundert diese Charakterstimmung sehr treffend, als er sagte: „Wenn die Irländer schlecht sind, gibt es nirgend schlimmere Menschen, sind sie aber gut, so kann man schwerlich bessere finden. Geduld, Klugheit und Fleiß sind selten die Tugenden eines Irländers; er faßt riesenhafte Entwürfe, aber es fehlt ihm an Ausdauer, etwas Großes zu vollbringen, und er ist in der Ausführung schwach und träge. Er ist witzig und unbesonnen, und was er heute mühsam erworben, wird er morgen unbedachtsam verschwenden. Selten wendet man sich vergebens an sein Herz, und er ist mit unüberlegter und verschwenderischer Freygebigkeit großmüthig. Der Verfasser erzählt mancherley von den abergläubigen Meynungen der Irländer, die den in Schottland herrschenden ziemlich ähnlich sind. Im Ganzen ist derselbe Aberglaube herrschend, den man in England zur Zeit der Königinn Elisabeth fand, ein Beweis, daß diejenigen Recht haben, die behaupten, es bestehe zwischen beyden Ländern, hinsichtlich des Grades der Volksbildung und Gesittung, ein Unterschied von zwey Jahrhunderten. Auffallend sind manche Züge von der Bigotterie der Protestanten gegen die Katholiken. So standen vormals über dem Hauptthor der Stadt Bandon die Worte: „Jude, Türke oder Atheist trete herein, nur kein Papist.“ In der Stadt Youghall durfte 1678 kein Papist etwas auf dem Markte kaufen oder verkaufen, und noch 1744 wurde ein Mann, der mit Lebensmitteln handelte, seines Bürgerrechts verlustig, weil er eine Katholikinn geheirathet hatte. Ein auffallender Zug des Volkscharakters ist die Achtung gegen Begräbnißgebräuche. „Ein leichter Tod und ein schönes Begräbniß“ ist ein gewöhnlicher Wunsch unter den geringeren Volksklassen. Während seines ganzen Lebens ist für den Landmann sein künftiges Begräbniß eine Angelegenheit von hoher Wichtigkeit. In spätern Lebensjahren pflegt besonders der Dürftige und Freundlose sich oft das Nöthigste zu versagen, und jede Kleinigkeit zu sammeln, um den Aufwand der Leichenfeverlichkeit bestreiten zu können. Bey ihrem Tode wollen sie ihren Bekannten ein Fest geben, und es werden alle möglichen Vorbereitungen getroffen, es anständig zu machen. Das Sterbekleid ist oft lange vorher, ehe es gebraucht wird, bereit, und lieber geht man in den armseligsten Lum-

pen, ehe man die Kleider benutze, worin man im Sarge prangen will. Nicht selten ist selbst der Leichenstein bereit, und steht an der Wand der Hütte als eine stete Erinnerung an die Sterblichkeit. Es besteht eine auffallende Verschiedenheit zwischen dem englischen und irländischen Landmann, die sich befriedigend aus dem Umstande erklären läßt, daß dieser den Zustand nach dem Tode für einen nicht geistigen hält und die Seele selbst dringendern Bedürfnissen ausgesetzt glaubt, als er in dem irdischen Leben fühlt. Daher hält man Schuhe, die in diesem Leben für einen ganz unnöthigen Aufwand gelten, für unentbehrlich bey Leichen, weil man glaubt, daß nach dem Tode viel gegangen werden müsse. Dieser Aberglaube hat offenbar in der Lehre vom Fegefeuer seinen Grund. Der Volksglaube ist in diesem Punkte jedoch nicht ganz einstimmig mit den Lehren der Priester, denn während diese den Ort der Buße als ein Feuer beschreiben, hält ihn das Volk für eine öde, weite Wüste, mit scharfen Steinen bestreut, und mit Dornen bedeckt. Der Einfluß dieser Lehre erstreckt sich auf Reiche und Arme, und ist nach dem Verfasser für die katholische Kirche sehr einträglich, da ihr, nach mäßigem Anschlag, jährlich über 650,000 Pf. Sterl. daraus zufließen. Die Anhänglichkeit an besondere Begräbnißplätze stammt aus derselben Quelle, und das lebhafte Verlangen der geringern Volksklassen, neben ihren verstorbenen Verwandten zu ruhen, verbindet selbst mit dem Tode eine Regung von geselligem Interesse. Der Verfasser erzählt ein merkwürdiges Beyspiel davon. Eine alte Bettlerin unweit Cork äußerte auf ihrem Sterbebette den Wunsch, auf einem gewissen Kirchhofe ihre Ruhestätte zu finden. Ihre Tochter, die keine Mittel hatte, die Leiche auf einer Bahre oder auf eine andere Weise fortschaffen zu lassen, band den Sarg mit einem Strick auf ihren Rücken und trug ihn über 5 Stunden weit, um das Verlangen ihrer Mutter zu erfüllen. Bey dem Todesfalle von Eheleuten ist es oft der Fall, daß getheilte Interessen Zwistigkeiten veranlassen, und da keine allgemein gültige Regel herrscht, so entscheidet gewöhnlich ein Kampf den Streit, und die siegende Parthey trägt dann die Leiche vielleicht zehn Stunden weit von dem Begräbnißplatze weg, den man zu ihrer Ruhestätte bestimmt hatte. Der Verfasser war einst Zeuge eines Streites zwischen Mann und Frau über das Begräbniß ihres Kindes. Die Frau wünschte, es an der Seite ihrer Verwandten begraben zu sehen, der Mann aber sprach lebhaft dagegen, in der Meynung, daß ihre Liebe gegen ihre Verwandten größer als ihre Neigung zu ihm sey. Er ließ sich aber bald durch den von ihr angeführten Grund überzeugen, daß, da ihre Schwester erst vor wenigen Tagen im Wochenbett gestorben sey, das arme Kind nicht der Ammenmilch ermangeln werde, die es entbehren müßte, wenn man es anderswo begraben wollte. Aehnlichen Aberglauben hegte eine Frau, die mehreren Bettlern ein Brod und eine Suppenschüssel gab, damit es ihrem verstorbenen Kinde in der andern Welt nicht daran fehlen möge. Sie sagte, ein guter Mann, der zuweilen Verzückungen hätte, worin seine Seele den Leib verließe, hätte ihr nach einer solchen Anwandlung versichert, daß Kinder, die in früher Jugend aus Nachlässigkeit der Aeltern keine Suppenschüssel gehabt hätten, die Milch aus ihren Händen lecken mußten, wogegen diejenigen, die im irdischen Leben eine solche Bequemlichkeit genossen, im künftigen ein eigens für sie bereitetes ähnliches Geschirr erhielten. — Die Neigung zum Trunke, die man für eine herrschende Leidenschaft der Irländer hält, schreibt der Verfasser verschiedenen Ursachen zu, wozu ein natürlicher Hang zu lebhafter Aufregung, zu gastlichen Vergnügungen, so wie auch übertriebene Begriffe von allgemeiner Gastfreundschaft gehören. Die Versuchung wird erhöht durch den wohlfeilen Preis, wofür man verbotenen Branntwein in Irland haben kann. Die nachtheiligen Folgen des Trunkes bewegen den Landmann oft, dem Branntwein auf eine gewisse Zeit zu entsagen. Zuweilen schwört er auch wohl, in einem gewissen Bezirke, oder in irgend einem Hause, oder auch weder in noch außer einem Hause keinen Branntwein zu trinken. Er beobachtet diese Gelübde nicht selten pünktlich, aber eben so oft weiß er durch mancherley spaßhafte List auszuweichen. Er geht z. B. vier bis fünf Stunden weit, mit dem Branntwein in der Hand, bis er über die Gränze des Bezirks ist, worauf sein Gelübde lautet, oder er trinkt in dem andern Falle unter freyem Himmel, oder wenn er sich verschworen hat, weder in noch außer einem Hause zu trinken, so steht er mit einem Fuße in, mit dem andern außer dem Hause, und hat er geschworen, nicht einen Tropfen zu trinken, so umgeht er die Schwierigkeit dadurch, daß er in Branntwein getunktes Brod ißt.

(Die Fortsetzung folgt.)

Unterhaltungs-Literatur.

L'éxalté, ou histoire de Gabriel Désodry, sous l'ancien régime, pendant la révolution, et sous l'empire; par L. B. Picard, de l'académie française. 4 Volumes. Paris, 1824.

In der Vorrede bittet Hr. Picard tausend und tausend Mal um Entschuldigung, daß er sich die sehr große Freyheit genommen, das Wort exalté als Substantiv zu gebrauchen, ob es zwar seit dem Entstehen der französischen Monarchie, von Clovis an bis zu Ludwig XVIII, immer nur als Adjectiv angewendet worden. Er sieht

seinen Fehler ein; sagt aber, man habe diesen Fehler schon öfter begangen. So habe man sot und andere Adjective substantivirt, ohne daß dieses bestraft worden wäre. Wir Deutschen verzeihen diese kleine Sünde dem guten, ewigen Hrn. Picard; hätte er sich nur sonst brav aufgeführt! Aber Himmel! was französische Akademiker spaßhaft seyn können! Was sie Allotria treiben! Deutsche sind Elephanten dagegen; immer klug, immer bedächtig, nie ihre Würde vergessend, sich nie zu Vertraulichkeiten mit ihrem Herzen herablassend. Und stünden sie am ersten Mai auf der Terrasse von Isola Madre, und sprächen sie öffentlich zum Volke am Geburtstage des großen Friedrichs: sie sprächen immer von der Analysis des Unendlichen, von babylonischen Keilschriften, oder andern offiziellen Dingen. Romane schreiben sie nie. Warum aber sollte ein Akademiker keinen Roman schreiben dürfen? Nur muß er gut seyn, und darf er dem des Hrn. Picard gar nicht gleichen. Wollte ein Pflegvater deutscher Leihbibliotheken ihn übersetzen, dann würde er die Leser, seinen Verleger und sich selbst betrügen. Daß ein Mann, wie Hr. Picard, ein beliebter dramatischer Dichter, ein Mann von sechszig Jahren, ein geborner Pariser, und der der ganzen Revolution mit beygewohnt — daß ein solcher Mann eine Biographie aus jenen Zeiten nicht besser zu behandeln verstand, ist ein wahres Wunder. Man sollte glauben, er hätte nur das Dintenfaß umzuwerfen brauchen, um mit Hülfe des Zufalls einen unterhaltenden Roman zu schreiben. Wie viel feiner und angenehmer waren die Memoiren, Biographien und Romane, welche die Neuerer (wozu Hr. Picard auch gehört) vor der Revolution geschrieben! Dieser Verfall des Geistes ist natürlich. Damals war die Freyheit ihre Geliebte, jetzt ist sie ihre Frau, und noch kein Dichter hat die schönen Augen seiner eigenen Frau schön besungen.

Wer sich auf Menschen und Dinge nur etwas versteht, wird es dem Buche schon an der Stirne ansehen, daß sein Inneres nicht gut ist. Der Titel ist das Kains-Zeichen. Es kann wohl ein Mensch, in verschiedenen Verhältnissen verschiedener Zeiten, den Schwärmer spielen; aber ihn ernstlich seyn, das kann er nicht. Es ist nicht möglich, daß Einer zugleich für Ludwig XVI., für die Revolution und für Napoleon sich exaltiren konnte, um so weniger, da die Schwärmerey, die etwa aus jugendlicher Unerfahrenheit entsprungen, in reiferem Alter sich verlieren mußte. Hr. Gabriel Desodry ist weiter nichts als langweilig, vor und nach der Revolution. Er widmete sich dem geistlichen Stande, und als er eben die Weihe bekommen sollte, läßt er den fungirenden Bischof in der Kirche stehen, und tritt in die Welt zurück, um sein Liebchen zu heirathen. Darauf wird er Jakobiner, darauf Emigrant, und darauf ein Kaiserlicher Höfling. Endlich stirbt Hr. Gabriel Desodry eines langweiligen prosaischen Todes. Bey einem Hof-Feste nämlich, das Kaiser Napoleon im Parke von St. Cloud gab, hört Baron Desodry unter andern Höflingen, mit entblößtem Haupte und in seidenen Strümpfen einer komischen Oper zu. Da kömmt ein Platzregen; der Baron erkältet sich, fährt nach Paris, bekömmt eine Lungen-Entzündung, und stirbt, nach der Fieberordnung, am vierzehnten Tage. Ein so exaltirter Mensch hätte sich um keine kritischen Tage bekümmern, und hätte überhaupt nicht im Bette sterben sollen, sondern etwa beym Rückzuge über die Beresina, wo seine Schwärmerey gewiß abgekühlt worden wäre.

Sogar für die Kantische Philosophie hatte sich Desodry exaltirt. Das muß erzählt werden. Als Emigrant kömmt er nach München, und lernt dort an einer Wirthstafel den Buchhändler Rothberg kennen. Der Buchhändler Rothberg, der durch den Verlag philosophischer Werke viel Geld verdient, war ein eifriger Anhänger der Kantischen Philosophie, und macht unter dem Essen den Gabriel Desodry mit den Geheimnissen des Absoluten bekannt. „Bientôt il se passionna pour l'absolu.“ Desodry, sich weiter zu unterrichten, geht auf eine deutsche Universität. Hr. Picard malt die deutsche Universität nach der Natur. Eine Universität ist nämlich ein großes viereckiges Gebäude, worin 200 Studenten und 10 Professoren wohnen. Der Hof des Gebäudes ist mit Bäumen bepflanzt, unter welchen die Studenten Kegel spielen. Desodry geht zum Rector Müller. Diesen findet er mit einer Tabackspfeife und Bier trinkend. Der Rector Magnificus berauscht sich in Bier, und nöthigt den Fuchs Desodry mit ihm zu trinken. Unter Professor Tillmanns Leitung studirt der Franzos die Kantische Philosophie. Eines Tages findet er auf einem Hügel ein schönes Frauenzimmer unter Blumen und Lämmern romantisch hingelagert. Es war die Romantische eine junge Pfarrerswittwe. Sie hatte Werthers Leiden in der Hand. Desodry macht ihre Bekanntschaft, sentimentalisirt, philosophirt mit ihr, verliebt sich in sie, findet Gegenliebe, und ist nahe daran, sie zu heirathen. Da entdeckt er, daß Professor Tillmann sein glücklicher Nebenbuhler ist, und der Betrogene ruft aus: „Quelle horreur! Est-ce là que nous conduisent le romantique et l'absolu?“ Allzustrenger Hr. Picard! Führte das Absolute zu nichts Schlimmerem, als zu einer schönen Pfarrerswittwe, die noch den Vorzug hat, ihren Anbeter nicht zu heirathen: dann wäre das Absolute gar eine so schlimme Sache nicht. Aber das Absolute führt manche Leute in Verbannung, Kerker und Tod, und darum mag man ausrufen: Quelle horreur! Est-ce là que nous conduit l'absolu?

D. B.

Erziehungswissenschaft.

Briefe über Bildung und Kunst in Gelehrtenschulen. Von Karl Baumgarten. Census. Leipzig. Hartmann. 1824. 8.

Dieses Büchlein ist zunächst für Erzieher und Lehrer auf Gymnasien und Lyceen geschrieben. Der Verf. hat — was wir ihm zum großen Vorwurf machen — blos die wissenschaftliche Bildung im Auge: eb' aber des Jünglings Charakter gereift und selbstständig geworden ist, muß aller Unterricht, alle Anregung von der Ausbildung des religiösen Sinnes, der moralischen Kraft des Geistes und Herzens ausgehen, sonst ist kein Heil in der Erziehung. Oder stammt wohl die geistige und sittliche Schlaffheit unserer Jugend und unserer Zeit, die gänzliche Unfähigkeit einer Erhebung des Gemüths, diese flache Vielseitigkeit im Wissen und Handeln von etwas Anderm, als jenem Mangel der rechten innern Ausbildung und gleichmäßigen Entwicklung des Herzens, des Charakters und des Geistes? Der Verf. möge uns nicht mißverstehen; Wir ehren seinen Zweck: die Keime bessen, was wir ausgeführt wünschten, liegen auch in seinem Werkchen — wie könnte sie ein Lehrer heut zu Tage ganz übersehen? — aber sie sollten das Fundament seiner Ansichten seyn, wie sie das Fundament der Erziehung werden müssen. — Sonst stößt man auf vieles Herrliche, Wahre und Tiefgefühlte in diesen Blättern, und es ist unser herzlicher Wunsch, daß des Verf. Winke beachtet und benutzt werden. Mit besonderer Freude gedenken wir darunter der erhebenden Trostworte an solche Lehrer und Schulmänner, die über ihre Lage zu klagen Ursache haben möchten: der Verf. zeigt das Großartige ihrer Stellung, und benützt sich, sie über den gewöhnlichen Standpunkt zu erheben, von dem aus gesehen, der Erzieherstand freylich gar oft unerfreuliche Schattenseiten darbietet. — Auf eine Darstellung des Einzelnen uns einzulassen, dürfte dem Zwecke dieses Blattes weniger gemäß seyn. Allenfallsige irrige oder schwankende Ansichten möchten verständige Leser wohl selbst bessern oder berichtigen. Wir wollten hier blos auf die Erscheinung einer gehaltvollen neuen Schrift hindeuten.

A.

Literarische Notizen.

Zu Paris ist unter der Presse: Tableaux historiques de l'Asie, depuis la Monarchie de Cyrus jusqu'à nos jours. Der gelehrte Orientalist Klaproth ist der Verfasser. Das Ganze wird einen starken Quartband ausmachen, dem ein Atlas von 25 Karten beygegeben wird.

Eine andere wichtige Erscheinung versprechen die angekündigten „Annales Israélites" werden zu wollen. Wir behalten uns vor, das Nähere darüber zu berichten.

Privatnachrichten aus London belehren uns, daß ein neues Werk von Washington Irving unter der Presse ist; — daß Hr. Soane, der glücklichste Uebersetzer des Goethe'schen Faust *) und mehrerer belletristischer deutschen Werke, mit einer Bearbeitung von Buttmann's griechischer Grammatik beschäftigt ist; — und daß unser geschätzter Landsmann, Hr. Bohte in London, sich anschickt, die Leipziger Messe zu beziehen, um dort die Schätze der neuesten Englischen Literatur, so wie artistische Novitäten und Prachtwerke vorzulegen. So wird er z. B. alle die herrlichen, in Gold gedruckten Werke mitbringen, welche Hr. Whittaker **) mit Aufopferung seines halben Lebens und seines Vermögens fertigte.

Unter diesen Werken nennen wir die Magna Charta, ein Prachtwerk, wie es keine Nation aufzuweisen hat und die Coronation Ceremonials of George IV. Von diesem Werke, welches mit dem ersten an Pracht wetteifert, ist eben die zweyte Lieferung erschienen, welche, wenn möglich, noch splendider als die erste Lieferung ist. ***) Das Ganze dieses Werkes wird aus fünf Heften bestehen, jedes zu 7 Pf. 7 Sh.; der Preis ist im Verhältniß zur Ausführung sehr gering. Hr. Whittaker fertigt auch Exemplare mit besondern Dekorationen, z. B. die Wappen, Kronen u. s. w. vom Könige, von den Prinzen und einzelnen Lords, welche auf das ganze Werk subscribirten. Von solchen bringt Hr. Bohte ein Exemplar nach Leipzig, wo das Titelblatt allein 400 Gulden kostet: es stellt dieses den Thron des Königs vor, auf das prachtvollste dekorirt u. s. w.

Adrian.

*) Nach Lord Byron's Freund Shelley, dessen Uebersetzung der Walpurgisnachts-Scene aus Faust nicht übertroffen wird. Hr. Soane hat nur einen kleinen Theil des Faust übersetzt: das Ganze mit der Uebertragung zufrieden ist, verweist, daß er die Zueignung in seiner Zeitschrift Kunst und Alterthum abdrucken ließ. A.

**) Whittaker erfand die Kunst, große Folioplatten in Gold zu drucken. Er versicherte mich, zehn Jahre lang vergebliche Versuche angestellt zu haben; erst vor wenigen Jahren war er so glücklich, den Erfolg seiner Bemühungen zu sehen. Sein Verfahren hält er natürlich noch geheim. A.

***) Hr. Whittaker hatte mir das Heft anvertraut, und ich gestehe, nie etwas Prachtvolleres gesehen zu haben. Die Farben unendlich reich und prächtig, die Zeichnungen lassen manches zu wünschen übrig. Die erste Lieferung enthält außer dem in Gold gedruckten Text, sechs illuminirte Platten. 1) Titelblatt mit der Krone, einem Kranz und dem h. Georg in Gold. Sieben Mädchen, weiß gekleidet, Blumenkörbe tragend, von Blumenguirlanden umschlungen. 2) Die Anführer des Krönungszuges, Krone und Scepter tragend. Auf den fünf folgenden Platten sieht man gewöhnlich fünf bis sechs Personen aus den angesehensten Würdenträgern des Reichs bestehend. A.

Nr. 32.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 20. April 1824.

Jugendschriften.

Biblische Geschichten. Für die Jugend bearbeitet von Dr. J. P. Hebel. Stuttgart und Tübingen, in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung. 1824. Zwey Bändchen. 254 und 221 S. 8.

Die Leser des Morgenblattes kennen bereits aus einigen Abschnitten dieses Werkchens, welche im letzten Jahrgange dort mitgetheilt worden, die einfache, gemüthliche Weise, mit welcher der Verfasser seinen Gegenstand aufnahm und behandelte. Blickt man auf die Menge von Schriften, welche die Jugend mit dem Inhalte der Bibel auf eine ihren Fassungskräften angemessene und das junge Gemüth ansprechende Weise vertraut machen sollen, so wird man bald einer Trockenheit und Weitschweifigkeit; bald einer Geschmacklosigkeit der Darstellung begegnen, welche nicht geeignet sind, der Jugend Liebe für die göttlichen Geschichten und Lehren einzuflößen. Der Name des Verfassers reicht allein hin, hier etwas Vorzügliches zu erwarten. In der Schweiz und in dem südöstlichen Deutschland, wo man Hebel's Allemannische Gedichte versteht, wo jeder sie auswendig weiß, der Sinn für die Einfalt und Einfachheit der Natur, für den ernstmilden, lieblich scherzenden und erhabenen Geist dieser Volkspoesien hat, ist der Name Hebel's genug, dieser seiner neuesten Gabe den freundlichsten Empfang zu sichern. Doch spricht hier die Sache für sich, und es bedarf keiner vorgefaßten günstigen Meynung. Wo du, kindlicher Leser, (denn für solche schrieb Hebel, die Jahre thun nichts zur Sache) das Büchlein aufschlägst, wirst du mit Freuden den sinnig ernsten Darstellungen des Vers. folgen: du wirst dir sagen, das alles habe ich zehnmal und hundertmal gelesen, und dennoch liest du es hier nochmals, wie man eine längst bekannte und oft gehörte Sage von befreundeten Lippen immer gern wieder hört. Uns kam oft beym Lesen vor, als sähen wir den Vers. von einem Kranze holder, blühender Kinder umgeben, denen er mit vertraulicher Einfalt und stiller, freudiger Begeisterung die heiligen Sagen erzählt, während ein freundlicher Genius seine herzlichen Worte zu Papier brachte. Wollte der liebenswürdige Dichter diese Täuschung erzwecken, so ist es ihm in hohem Grade gelungen; und da wir in ihm jenen freundlichen Genius erkennen, so möge er auch unsern freundlichsten Dank dafür nehmen. In diesen stimmt gewiß jeder ein, der diese biblischen Geschichten in die Hand nimmt. A.

Periodische Literatur.

Journal Asiatique, ou Recueil de Mémoires, d'Extraits et de Notices relatifs à l'Histoire, à la Philosophie, aux Sciences, à la Litérature et aux Langues des Peuples orientaux. Publié par la Société asiatique. Paris, Dondey-Dupré. 8.

Wir haben in Deutschland kein Institut, welches das Studium der Orientalischen Literatur erleichterte und förderte, wie das der Ostindischen Gesellschaft zu London und das der Asiatischen zu Paris: was A. W. v. Schlegel in Bonn leistet, befeyt und hält sich wohl größtentheils nur durch Unterstützung und Theilnahme jener großen Institute und durch das Interesse, welches sie in Europa für die Aufnahme Orientalischer Sprache und Literatur durch die lobenswerthesten Bemühungen erwecken. Es hat auch noch nicht den Schein, als ob wir uns so bald mit den Franzosen und Engländern in dieser Beziehung würden messen können; ja es ist, als ob Rußland (das freylich auch durch andere Interessen näher an Asien gerückt ist) uns es darin zuvorthun werde, denn man berief erst kürzlich wieder zwey Schüler des Hrn. Silvestre de Sacy nach Petersburg. Das einzige, was unserer Eigenliebe dabey ein wenig schmeicheln kann, ist der Umstand, daß Klaproth in Paris mit an der Spitze der Asiatischen Gesellschaft steht, und daß unsere Landsleute, Schlegel, Bopp, Schulz und besonders Hase (gleichfalls einer der Mitglieder der Asiat. Gesellschaft und Theilnehmer an dem Journ. Asiat.) von den Orientalisten in England und Frankreich nach Verdienst geschätzt werden.

Von dem Journal Asiatique liegt das dritten Jahr-

ganges neuestes — das neunzehnte — Heft vor uns, wir wollen für unsere Leser das Anziehendste anzeigen und einige Bruchstücke daraus mittheilen. Zu dem Anziehenden gehört sogleich p. 24. 55. ꝛc. die Analyse und der Auszug aus dem „Dévi Mahatmyam," *) einem Bruchstücke aus dem „Markandéya Purana." Dieses Fragment, sonst auch Tschandi, Tschaudita **) genannt, steht in dem größten Ansehen im Orient; man trennte es von dem Purana, von welchem es einen Theil ausmacht, und betrachtete es zuweilen als ein für sich bestehendes Gedicht, dessen Alter man in die Zeit setzte, wo der Ramayan verfaßt wurde. Wir können die Zeit seiner Entstehung nicht angeben: das Gedicht scheint aber sehr alt zu seyn. Hr. v. Chezy, dem Niemand das Recht, hier zu entscheiden, absprechen wird, glaubte in dem Style die alterthümliche Farbe zu erkennen, welche die Gesetze Menu's charakterisiren. Da der Inhalt dieses Gedichts noch nirgends gegeben ist, so mag er hier eine Stelle finden.

Ges. 1. Ein König, Suratha genannt, von mächtigen Feinden besiegt, von seinen Unterthanen verrathen, flieht in einen Wald, wo er einem Weisen und einem Brahmanen begegnet. Der König und der Weisen legen dem Brahmanen Fragen vor, welche dieser zu lösen versucht, indem er ihnen die Geschichte von Dewi erzählt. Er sagt ihnen, daß am Ende eines Kalpa, während welcher Wischnu auf der Schlange Secsha ausgestreckt geschlafen, zwey Riesen Keitabha und Madhu Brahma zu entthronen strebten. Dieser ruft von der Höhe des Lotos, wo er saß, Dewi zu Hülfe, welche ihm erscheint, und ihn erweckt. Der Gott greift die Riesen an, welche, durch Dewi erschreckt, unter seiner Hand fallen und zu Grunde gehen.

Ges. 2. Ein Dämon, Namens Mahicha, entthronte einst die Götter und jagte sie aus dem Himmel. Die Besiegten stellten sich vor Wischnu, welcher bey der Nachricht ihrer Niederlage ein Geschrey ausstößt, und sein Horn ertönen läßt. Auf dieses Geräusch erscheint Siwa. — Beschreibung des Körpers der Göttin, wovon jeder der Götter einen Theil ausmacht. Aufzählung ihrer verschiedenen Attribute. Die Göttin geht gegen Mahicha. Kampf und Niederlage des Dämons.

Ges. 3. Mahicha stürzt sich, da er sein Heer in Unordnung sieht, auf die Schaaren der Göttin, welche einen Augenblick weichen. Dewi wirft eine Kette über ihn, in welche sie ihn einzwängt. Der Dämon entschlüpft aber, indem er seine Gestalt ändert: er erscheint als Löwe, dann als Mensch, dann als Elephant; dann aber nimmt er seine erste Gestalt wieder an, und wird von Dewi geköpfet, welche ihm den Kopf abhaut.

Ges. 4. Sacra und die andern Götter singen eine Hymne zur Ehre der Göttin.

Ges. 5. Zwey neue Dämonen, Besieger der Götter, treten auf. Die Götter versammeln sich um den Himawat, wo Dewi ihren Wohnsitz aufgeschlagen hatte, und rufen in einer sehr langen Hymne ihren Beystand an. Einer der Dämonen, Sumbha, der die Göttin gesehen hat, schickt einen Gesandten, und läßt ihr Heirathsanträge machen. Die Göttin weist dieß zurück.

Ges. 6. Sumbha beruft wüthend einen andern Dämon, Dhumra lotchana, und befiehlt ihm, sich der Göttin zu bemächtigen. Kampf. Der Dämon wird getödtet. Sumbha ruft Tschanda und Munda zu Hülfe.

Ges. 7. Tschanda und Munda greifen Dewi an; Sieg der Göttin, welche den Dämonen die Köpfe abhaut.

Ges. 8. Sumbha bereitet sich von Neuem zum Kampfe; die Kräfte (Sacti) des Brahma, Isa, Kartika, Wischnu, Indra verkörpern sich und kommen Dewi zu Hülfe. Kampf des Nactavidja und der Göttin; Tod des Dämons.

Ges. 9. Sumbha ruft Nisumbha, seinen Bruder, zu Hülfe: die Göttin tödtet ihn, und jagt seine Armee in die Flucht.

Ges. 10. Sumbha ist wüthend über so viele Niederlagen, und ruft der Göttin zu: „Prahle nicht, o „Dewi, mit deinen Siegen: du triumphirst, aber du „bist nicht allein: andere als du haben Theil an deinem „Sieg." Die Göttin versetzt: „Ich bin allein in der „Welt; wer außer mir, lebt in dem All? Sieh her „und schaue die mannichfachen Kräfte in meinen Busen „zurückkehren." Bey diesen Worten scheiden sich die Kräfte der Götter und die Göttin steht allein dem Asur entgegen. „Nun bin ich allein!" rief sie: „Komm und kämpfe!" Ein furchtbarer Kampf beginnt. Die Göttin wirft den Dämon endlich nieder, und durchbohrt ihn mit ihrem Schwerte.

Ges. 11. Die Götter, von Agni angeführt, singen eine Hymne zu Ehren der Göttin. Zufrieden damit, verspricht sie, ihre Wünsche zu erhören. Die Götter verlangen den Frieden für die drey Welten. Dewi verspricht dieß, und sagt zugleich ihre zukünftigen Erscheinungen vorher.

Ges. 12. Dewi zählt die Belohnungen auf, welche die erhalten, welche ihren Kultus sorgfältig beachten.

Ges. 13. Der Brahmane hat seine Erzählung geendigt, der König, von der Größe der Göttin ergriffen, weiht sich mit dem Weisen der Betrachtung ihres Ruhms: sie beten und denken drey Jahre nach. Nach Verlauf dieser Zeit erscheint ihnen die Göttin und be-

*) Dewi's Größe.

**) So wurde Dewi genannt nach ihrem Siege über den Dämon Tschandi.

fiehlt ihnen, ihre Wünsche auszusprechen. Der König wünscht sein Reich wieder zu erlangen und nach seinem Tode wieder geboren zu werden, um nie wieder zu sterben. Der Veïspa begehrt die Wissenschaft. Die Göttin verspricht ihnen die Erfüllung ihrer Wünsche, kündigt dem König an, er werde in der Familie des h. Wiwaswata, unter dem Namen des Menu Sawarni wieder geboren werden, und verschwindet.

Das ist der Gegenstand des Tschandika, eines Gedichtes von hohem mythologischen Interesse, wo aber die unaufhörlichen Wiederholungen und Einzelnheiten von unglaublicher Bizarrerie den Leser oft zurückschrecken. Alles in diesem seltsamen Erzeugniß trägt den Stempel des barbarischen Kultus von Siwa. Die Kämpfe besonders bieten gräßliche, zuweilen abschreckende Bilder dar. Es genüge hier, des Kampfs der Göttin mit Nactawidja (Gef. 8.) zu gedenken, dessen Blut, wie eine glückliche Saat, neue Asurs erzeugte, sobald er die Erde berührte. Um ihn zu besiegen, mußte Kali auf Befehl der Göttin das Blut trinken, das aus seinen Wunden floß. Des Blutes beraubt, in welchem seine Kraft bestand, stürzte der Dämon auf die Erde. Was nun als Probe aus diesem Gedichte folgt, ist gewissermaßen die Exposition; die Uebersetzung wörtlich treu nach einem Indischen Text und einem Manuscript des H. v. Chezy in das Französische übersetzt: Wir geben gleichfalls die wörtliche Verdeutschung.

Erster Gesang.

Markandeya spricht:

Ich singe Sawarni aus dem Stamm der Sonne, ihn, den man den achten Menu nennt; ich singe seine Geburt, als, auf den Ruf Mahamaya's, dieser rühmliche Sprosse der Sonne, dieser Liebling der Himmel, erschien, um einem Manwantara zu gebieten.

Unter der Herrschaft des Menu Swarotschischa lebte ein König, Namens Suratha, aus dem Stamm der Sonne. Er beherrschte seine Unterthanen wie seine eigenen Kinder; aber starke Menschen auf der Erde, und welche nicht zitterten bey dem Anblick eines Schwertes erhoben sich gegen ihn. Dieser mächtige König liefert ihnen eine Schlacht, aber seine ungerechten Feinde besiegen ihn im Kampfe; denn sie zitterten nicht beym Anblick eines Schwertes. Von diesen furchtbaren Menschen geschlagen, zog sich Suratha in die Stadt zurück, welche seine Staaten beherrschte; aber feige und zu mächtige Minister mißbrauchten seine Schwäche, und beraubten ihn da, in seiner eigenen Stadt, seiner Reichthümer und seiner Macht. Besiegt und baar seiner Gewalt, floh er mit einer Thierhaut bedeckt, und erreichte zu Pferd allein einen unwegsamen Wald. Da sah er einen Zufluchtsort, den ein Haupt der Brahmanen bewohnte: zahme Thiere irrten in den Umgebungen derselben, mitten unter den Numis und ihren Schülern. Der König nahte sich allmählig, und hielt an in der friedlichen Wohnung, als ihn der Brahmane grüßte und ihm Gastfreundschaft anbot. Unterdessen erdoben sich stolze Gedanken in seiner Seele. Wie, sagte er, ich verlasse also heut die Stadt, wo meine Vorältern so lange herrschten? Meine sündhaften Unterthanen herrschen dort durch Gerechtigkeit oder durch Gewalt — ich weiß es nicht; aber der Minister, der mich verrathen hat, gleich dem wüthenden Elephanten, hat seine Wildheit noch nicht verloren. Doch, Sklave meines Feindes, welches Glück wird seiner harren? Die ich früher mit Gunst, Reichthümern, Freuden überhäuft habe, schwören nun neuen Herrn eine ewige Treue. Und dieser Schatz, den ich mit so vieler Mühe anhäufte, wird durch Verschwendung verzehrt, wird in thörigen Ausgaben bald schwinden! Das waren die Gedanken, welche ihn beschäftigten, als er nahe der Wohnung des Brahmanen einen Veïspa sah. Wer bist du? fragte ihn der König, und was führt dich hierher? Welches Unglück hat über deine Züge diese düstere Traurigkeit verbreitet? So sprach der König und seine Worte waren liebreich: der Veïspa hörte es, und ihn dankbar grüßend versetzte er in diesen Worten:

Der Veïspa spricht.

Ich bin ein Veïspa, und heiße Samadi. In einer reichen Familie geboren, verließen mich meine Frauen und meine Kinder. Ihre geizige Begierde beraubte mich meiner Schätze, und allein, baar meiner Frauen, meiner Kinder, meiner Verwandten, in welche ich mein Vertrauen setzte, habe ich mich in meinem Unglück in den Wald zurückgezogen. Hier seh' ich meine Söhne nicht mehr; ich weiß nicht, ob meine Frauen und meine Kinder tugendhaft sind, oder schuldig. Aber sind sie glücklich? Muß ich von ihrem Glück oder ihrem Mißgeschick hören? Meine Söhne! was thun sie? Lasterhaft oder tugendsam, was ist ihr Schicksal?

Der König spricht.

Wie? deiner Reichthümer durch schuldige Söhne und Frauen beraubt — welches Band der Liebe kann dich noch an sie knüpfen?

Der Veïspa spricht.

Herr, es ist wahr; aber was kann ich thun? Meine beleidigte Seele kann sich nicht zum Haß entschließen. Die Grausamen! Sie haben mich zurückgestoßen! Sie haben der Gier nach Schätzen die Liebe geopfert, welche sie einem Vater, einem Gatten, einem Verwandten schuldig waren: und dennoch liebe ich sie immer. Ich kenne meine Fehler, aber ich kann die Ursache nicht begreifen. Wie kömmt es, daß diese undankbaren Verwandten noch meine Liebe besitzen? Meine Seele ist zwischen Zärtlichkeit und Haß getheilt; und dennoch — warum verweigert mir mein Herz Unwillen und Zorn?

Markandeya spricht.

So vereinigt nahten sich der Weisen Samadi und der Fürst, der tugendhafteste der Menschen, dem Brahmanen, und setzten sich nach den ihm gebührenden Gränzen und unterhielten sich so mit ihm.

Der König spricht.

Herr, eine Sache beunruhigt mich, erkläre sie mir. Woher kömmt mir in meinem Unglück diese stolze Erhabenheit, welche sich gegen jeden Gedanken der Erniedrigung empört, als ob die königliche Gewalt mich mit ihrem ganzen Glanz umgäbe? Meine Seele kennt ihre Schwäche und überläßt sich ihr dennoch, als wüßte sie es nicht. Und dieser Weise, verrathen von seinen Söhnen, seinen Frauen, verlassen von seinen Sklaven und von seinen Verwandten, liebte diese doch noch. Uns beyde drückt ein großes Unglück; wir beyde sind schuldig und kennen den Gegenstand unseres Irrthums. Unsere Seele ist die Beute des Eigennutzes.

Was ist denn, du weisester der Menschen, dieser Irrthum einer Seele, welche ihre Thorheit erkennt? Erkläre mir, was uns beyde blendet und täuscht?

Nach diesem Gespräch, welches als Einleitung zu dem Gedichte dient, versucht der Brahmane auf die Fragen des Königs zu antworten: „Dewi ist es, sagt er, welche die Verwirrung in deiner Seele anrichtet; es ist Mahamaya, die Mutter der Täuschungen, deren stetes Spielwerk diese erschaffene Welt ist." —

Der folgende Aufsatz „Sur l'histoire Ottomane du Prince Cantemir" (p. 33—45) ist von H. v. Hammer. Dieser unermüdliche Gelehrte beweist hier mit mehr Aufwand von Gelehrsamkeit als nöthig war, daß diese Ottomannische Geschichte, welche bisher nicht nur in Rußland, wo der Verfasser sie schrieb, sondern auch in Deutschland, Frankreich und England für ein Orakel galt, weder in historischer, noch in geographischer, noch philologischer Hinsicht, das Vertrauen verdiene, welches ihm unter andern der gelehrte William Jones schenkte. Wäre nun auch dieser Prinz Cantemir nicht so „éminement ignorant en arabe et en persan," wie H. von Hammer ihn nennt, so genügen doch die gegebenen Pröbchen, daß er sich zu oft irrte, um ferner für ein Orakel in Bezug auf Ottomannische Geschichte zu gelten.

Die Kritik des Klaproth'schen Werks „Asia Polyglotta" (p. 46—51) geht nicht sehr tief: mehrere Rec. in deutschen Lit. Zeitungen ersetzten den Gegenstand gründlicher, als hier der Fall ist, wo doch ein allseitiges Urtheil am ersten zu erwarten stand, da der Rec. von allen Hülfsquellen umgeben seyn mußte. —

Von S. 52—64 lesen wir unter der allgemeinen Rubrik „Nouvelles" mancherley, was uns nicht nur neu, sondern allgemein anziehend zu seyn scheint. Wir heben einiges aus.

Wir vermuthen fast, daß die Hälfte der Leser so wenig weiß, wer oder was die Ossauis sind, als Ref. es wußte, ehe er gelesen, was folgt. Die Ossauis bilden hier (der Brief ist aus Tanger) eine Art Bruderschaft, deren Glieder in ganz Afrika und selbst in Asien verbreitet sind. Man findet deren überall, wo es Schlangen, Skorpionen und andere schädliche Thiere gibt. Sie ersetzen die alten Psylli (Schlangenbeschwörer) und Ursprungs. Der Commandeur des Ordens ist zu Mequinez und die Bruderschaft leitet ihren Namen Ossaui nicht von Ossa (Jesus) her, wie man glaubte, sondern von einem Afrikaner Namens Issa, welcher sie gestiftet hat. Die Brüder Ossauis beschwören die Schlangen, nehmen die Skorpione in die Hand und saugen das Gift dieser Thiere. Ueberdieß sieht man sie in Extase versetzt, indem sie heulend und die Glieder rechts und links zu ungebeuern Verrenkungen zwingend (was sie jadaba, jadoub nennen) den Namen Gottes aussprechen. Diese Bewegungen und das Geheul, welches sie ausstoßen, versetzt sie in eine solche Extase, daß sie schäumen, ganz blau werden, und die Besinnung verlieren oder zu verlieren scheinen: sie haben aber doch die Klugheit, ihrer Brüder und besonders der Soldaten dabey zu achten, welche sie bey den verschiedenen Prozessionen begleiten, welche sie mehrmals das Jahr hindurch anstellen, gewöhnlich an den Festen des Ramadhan, des Opfers und der Mahometanischen Weihnachten (Mewlid genannt, Mahomets Geburtstag). Wehe den Christen und vorzüglich den Juden, welche sich auf ihrem Wege finden! Ich habe zu Tripolis zwey französische Matrosen gesehen, welche unter den etwas zu heftigen Aüssen dieser eifrigen Ossauis ihre Schultern nicht mehr fühlten: sie durften froh seyn, noch um so geringen Preis davon gekommen zu seyn. Zu Ermangelung der Juden oder Christen werfen sie sich auf Hühner, Katzen, Hunde, Esel, Kameele, und verschmähen selbst das Aas nicht. Die Soldaten, welche sie begleiten, tragen die größte Sorgfalt, die zu Eifrigen unter ihnen vom Austreten aus der Prozession zu hindern. Diese Brüderschaft, die rein religiös ist, theilt sich in verschiedene Zweige, die sich schlagen, sobald sie auseinander stoßen. (Leitre de Mr. Delaporte, vice-consul de France à Tanger. p. 56.)

Unter den literarischen Neuigkeiten aus Asien wird eine Grammatik und ein Wörterbuch der tibetanischen (Bhot-) Sprache genannt, welche von den katholischen Missionärs gefertigt wurden. Das Wörterbuch soll sehr reich seyn und 900 — 1000 Seiten in Quart enthalten. Ein ähnliches Werk ist um so anziehender, nicht weil die tibetanische Sprache bisher ganz unbekannt in Europa war und man sie daher für die Sprache ansehen kann, welche in der ganzen chinesischen Tartarey gäng und gäbe ist, wie der Redacteur des Asiatic Journal (Jan. 1824) sagt; sondern weil die Mittel, welche man bisher hatte, eines der gelehrten Idiome des Buddhismus zu studiren, gänzlich unzureichend waren. Die Russen haben indessen sicherere Hülfsmittel, ein vollständiges Glossarium der tibetanischen Sprache herauszugeben, als die Engländer. Das Studium der Literatur des östlichen Asiens würde unendlich erleichtert, wenn die Erscheinung eines zu Peking gedruckten Werkes gefördert würde, von welchem man zu Petersburg Exemplare hat; es ist betitelt: „der Spiegel (vollständiges und encyklopädisches Wörterbuch) der Mandschue, der chinesischen, mongolischen und tibetanischen Sprache." Man hat schon mehrmals eine Uebersetzung dieses großen Wörterbuchs herauszugeben im Sinne gehabt, und darf hoffen, daßelbe nächstens erscheinen zu sehen.

Wir werden nicht verfehlen, unsern Lesern künftig von Zeit zu Zeit das Nähere über den Fortgang und Inhalt dieses anziehenden Journals mitzutheilen.

Adrian.

Nr. 33.

Literatur-Blatt.

Freitag den 23. April 1824.

Ueberblick der englischen Literatur.

II.

(Fortsetzung.)

Unter den neuesten Werken über europäische Länder ist das Memoir descriptive of Sicily and its Islands, interspersed with antiquarian and other notices. By Capt. W. H. Smyth (London 1824. 4.) eine wahre Bereicherung der Erd- und Völkerkunde. Der Verfasser untersuchte auf Befehl der englischen Admiralität die Küsten Siciliens und der umliegenden Inseln. Er gibt uns hier den reichen Ertrag seiner Beobachtungen über den gegenwärtigen Zustand der Insel, und schätzbare Erläuterungen über die Alterthümer des Landes. Nach zwey Abschnitten allgemeinern Inhalts folgt eine genaue Beschreibung der Küsten Siciliens und der Nachbar-Inseln und ein Anhang mit vielen hydrographischen und statistischen Nachrichten. Vierzehn Kupfer von Daniell zieren das Werk. Ganz Sicilien hat jezt bey allen Vorzügen seines Klima's und seiner Fruchtbarkeit nicht halb so viel Einwohner, als in alten Zeiten Syrakus und Agrigent zusammengenommen. Auffallend ist das Mißverhältniß der Zahl der Edelleute. Außer der königlichen Familie, den Erzbischöfen, Bischöfen, Aebten und Prälaten zählt man in dem kleinen Lande 127 Fürsten, 78 Herzoge, 140 Marquis, und Grafen, Freyherrn und Ritter ohne Zahl. Viele dieser Titel hatten jedoch nie Ansehen, und sind blos Auszeichnungen, die nur in einem kleinen Kreise Bedeutung geben. Nur die Pairs haben, als Mitglieder des Oberhauses, Einfluß. Die meisten Edelleute sind wegen mangelhafter Erziehung, und bey der Entbehrung der Vortheile des Reisens, von beschränktem Geiste, und ziehen die Zerstreuungen der Hauptstadt dem Landleben und literarischen Beschäftigungen vor. Ihre Villeggiatura beschränkt sich auf einen vierwöchentlichen Aufenthalt auf dem Lande in der Nähe großer Städte im Frühling und im Herbste. Hier wird die Zeit mit Besuchen einer langweiligen Gesellschaft — conversazione genannt — und mit Spielen zugebracht. Man ist höflich und gefällig, aber sehr förmlich. Beyspiele verletzter Sittlichkeit und Rechtlichkeit sind häufig, woran die Vernachlässigung häuslicher Bande, Trägheit und böses Beyspiel schuld sind. Die Erstgebornen haben viele Vorrechte. Nur der älteste Sohn wird gut versorgt. Die Nachgebornen genießen ein lebenslängliches Jahrgeld, und da sie nicht heirathen dürfen, und gewöhnlich ohne Talente für den Kriegsdienst oder bürgerliche Aemter sind, so ergeben sie sich dem Müssiggange und den Ausschweifungen. Es gibt eine Klasse sehr armer Edelleute, die nie ein Erbtheil hatten, und doch zu stolz sind, sich einem bürgerlichen Gewerbe zu widmen, und sie sind es, die den sicilischen Adel in Mißachtung bringen. Die meisten Edelleute haben einen Palast, sehr wenige aber einen so zahlreichen Haushand, daß sie das ganze Gebäude einnehmen könnten, und selbst das zweyte Stockwerk — appartements nobile — wird oft vermiethet. Ein rüstiger Thürsteher in prächtiger Livree, mit einem Schnurrbart, großem dreyeckigen Federhute, breitem Degengehenk, Hirschfänger, und einem großen Stocke mit silbernem Knopfe, gehört zum guten Ton. Die Neigung zu Prunk ist so eingewurzelt, daß der ärmere Adel zu Hause oft verhungert, um nur Abends in einer oft armseligen Kutsche sich zeigen zu können. Es gibt eine Unzahl von Zungendreschern — spottweise paglietti, Strohmänner genannt — durch deren Ränke Streitigkeiten fast unvermeidlich werden. Die Laufbahn des Rechtsgelehrten, die einzige, die zur Auszeichnung führt, wird eifrig gesucht, und in Palermo allein soll die Zahl der Advokaten, Notarien und dgl. gegen 4000 betragen. Oft sammeln Leute von geringem Verstand, da die Gerechtigkeit feil ist, sich großes Vermögen. Alle Künste stehen auf einer tiefen Stufe. Die Handwerker sind träge. Viele Sicilianer widmen sich der Literatur, da der Kriegerstand fast ein geschlossener Beruf, und im Staatsleben wenig Regsamkeit ist. Bey vielen dieser Gelehrten ist aber die Gelehrsamkeit nicht mehr, als der Firniß eines schlechten Metalls. Des allgemeinen Verfalls der Literatur ungeachtet, findet man doch unter den Werken der Neuern einige gute Sonette und Idyl-

len, Schriften über Rechtsgelehrsamkeit, Moral, Mathematik, Naturwissenschaften und Alterthumskunde, dagegen werden Staatskunde, Geographie und dramatische Dichtkunst vernachlässigt. Die Censur trägt auch dazu bey, den Flug des Geistes zu hemmen. Mehrere Zeitschriften, die man anfing, mußten bald wieder aufhören. Leserinnen gibt es nicht viele, Schriftstellerinnen gar nicht. An Privatbibliotheken ist Mangel, die öffentlichen sind zahlreich, aber unbesucht. Ausländische Schriften sind (einige begünstigte, und zwar, meist Uebersetzungen aus dem Deutschen, ausgenommen) verboten. Bey der geringsten Hinneigung zu freyen Ansichten über Glaubenssachen und Staatsangelegenheiten verbietet man eine Schrift. Ausser Youngs Nachtgedanken und Herver's Betrachtungen kennt man kaum ein englisches Werk. Shakespeare ward erst neuerlich durch ein, auf Macbeth gegründetes, Ballet bekannt. Scott und Byron haben einige Bewunderer gefunden. Einige neuere englische Werke über Heilkunde und Chemie wurden während des Aufenthaltes der englischen Kriegsvölker unter den jungen Leuten bekannt, die in den Spitälern Dienste leisteten. Wie überhaupt die Literatur, liegt auch die Schauspielkunst in tiefem Verfall. Nur zärtliche Opernarien finden Beyfall, und selbst diesen wird nach der ersten Vorstellung keine Aufmerksamkeit mehr geschenkt; da man das Theater als gesellschaftlichen Sammelplatz ansieht, wo man Besuche macht und empfängt. Es nimmt und sogar Karten spielt. Die Theater sind gewöhnlich sehr düster, und nur bey großen Festlichkeiten erleuchtet. In den Logen, die sämmtlich Privatpersonen gehören, werden nur, wenn es den Inhabern gefällt, ein Paar Lichter angesteckt, und zwar im Hintergrunde. Es gibt keine Gallerie für die untern Stände, die auch in dem Parterre nicht Zutritt haben. In allen Theatern sieht man Soldaten aufgestellt, und nicht nur auf der Bühne selbst, sondern auch in verschiedenen Theilen des Hauses stehen Schildwachen. Metastasio's Opern von Cimarosa und Paisiello componirt, und Lustspiele von Chiari, Alaarotti und Goldoni, so wie Uebersetzungen von Kotzebue's Stücken, werden zuweilen gegeben, die beliebten ertemporirten Stücke aber, worin der Schauspieler so große Freyheit hat, verderben ihn für geschriebene regelmäßige Schauspiele. Unter den komischen Schauspielern ist ein Sicilianer, Lapania, der ein kleines Sommertheater in Palermo hat, der Liebling des Publikums, der Alle verdunkelt. Mit der glücklichsten Laune verspottet er in der Landessprache die Eigenheiten seiner Landsleute, und schon seine bedeutsamen Blicke erregen das schallendste Gelächter. Die Schauspieler sind im Allgemeinen geschickter, Sitten nachzuahmen, als Charaktere darzustellen. Ihre Kunst findet aber auch nur sehr wenig Aufmunterung. Bey Vorstellungen zu ihrem Vortheil müssen sie sich der herabwürdigenden Sitte fügen, mit einem Teller unter den Zuschauern herumzugehen, und Beyträge zu sammeln. Die Sänger werden gewöhnlich freygebiger belohnt, und nächst ihnen die ersten Tänzer, primi ballarini, deren Kunstleistungen selten anziehend sind. Burleske Tänze, die gemein und gewöhnlich auch unzüchtig sind, gefallen Geringen und Vornehmen. — Der Verfasser bringt manche Züge bey, welche die Aehnlichkeit zwischen heidnischen und katholischen Glaubensgebräuchen zeigen, und die Beobachtungen bestätigen, die Blunt in seiner Schrift über die Spuren alter Sitten in Italien und Sicilien (Vestiges of ancient manners and customs discoverable in modern Italy and Sicily. London 1823. 8.) mittheilt. Bilder heidnischer Gottheiten, sagt er, werden noch immer unter Heiligennamen verehrt, und stehen im Rufe der Wunderkraft. Die heilige Jungfrau wird fast mehr als Gott selbst verehrt. Nach den Legenden der Priester ist sie auch durch ihre gnädige Herablassung gegen die geringsten ihrer Verehrer aller Dankbarkeit würdig. Unter andern Abgeschmacktheiten sieht man in Palermo ein Bild der Jungfrau, welche, auf Wolken ruhend, die Milch aus ihrer Brust drückt, die der unten knieende Heilige Allan mit dem Munde auffängt. Freytag ist noch immer ein Unglückstag. Die unbeliebtenende Zahl dreyzehn bey Tische ausgenommen, gibt man ungleichen Zahlen den Vorzug, weil die geraden, die sich in gleiche Theile zerlegen lassen, Sinnbilder der Trennung sind. Gegen das böse Auge schützt man sich und die Hausthiere durch Amulete. Noch immer scheut man sich, im unglücklichen Monat Mai Hochzeit zu halten, kaufen zu lassen oder Verträge zu schließen, wie noch die Sitte herrscht, am Vorabend des Neujahrstages Freunden oder Feinden Mehl oder Asche vor die Thüre zu streuen. Das Zittern des rechten Auges bedeutet Glück, und Salz zu verschütten, oder ein Brod auf die Oberrinde zu legen, gilt für sündlich. — Der Verfasser gibt schätzbare Nachrichten über die benachbarten kleinen Eilande. Sehr anziehend ist, was er über den Stromboli mittheilt. Selbst dieser furchtbare Feuerschlund beschäftigt den Aberglauben. Hielt ihn doch Pabst Gregor I. in allem Ernst, für die Wohnung der Verdammten! Hier ward der Ostgothenkönig Dietrich von den Dienern der göttlichen Rache hinabgestürzt, und Wilhelm der Böse, König von Sicilien, und Heinrich VIII. von England sollen beyde versucht haben, aus diesem feurigen Kessel zu entrinnen. — Auf der Insel Lampedusa wohnt ein Einsiedler in einer Höhle. die in eine katholische Kapelle und eine muhamedanische Moskee getheilt ist. Der alte Bewohner derselben hat immer Zeit, die Schiffe, die auf dem nahen Landungsplatze Anker werfen, zu beobachten, und je nachdem die Ladung Christen oder Muhamedaner ankündigt, die Kapelle oder die Moskee zu erleuchten. Die

Türken lassen immer ein Geschenk zurück, in dem Wahne, daß sie ohne eine Opfergabe nicht im Stande seyn würden, die Insel zu verlassen. Man behauptet, es könne Niemand auf dem Eilande wohnen, weil Jeden, der eine Nacht daselbst zubringen wollte, Gespenstererscheinungen und furchtbare Träume schrecken würden. Abergläubige Furcht hält die Türken ab, auch nur die geringste Kleinigkeit wegzunehmen, aber die Ritter von Malta waren nicht so ängstlich, und holten jährlich die dargebrachten Opfer nach Malta ab, wo man sie zur Unterhaltung des Krankenhauses verwendete.

Die nächste Uebersicht soll über einige außereuropäische Länder betreffende Reisewerke Bericht geben, und es werde hier nur noch des anziehenden Journal of a ten months' residence in New Zealand — By Rich. A. Cruise (London 1823. 8.) erwähnt. Der Verf., Hauptmann im 84. Infanterie-Regiment, der mit einer Truppenabtheilung nach der Verbrecher-Kolonie Neu-Südwales gekommen war, wurde nach Neu-Seeland geschickt, um eine Ladung des Cowrie-Baumes zu holen, den man zu Topmasten für große Schiffe benutzen wollte. Er lebte lange genug auf der Insel, um die günstigste Gelegenheit zu Beobachtungen finden zu können, und das Ergebniß ist diese anziehende Schilderung der Inselbewohner, die ihrer geographischen Lage, wie ihrem moralischen Zustande nach die wahren Antipoden seiner Landsleute sind. Wir erfahren sehr viel Neues über diese Wilden, die fast keinen andern guten Charakterzug haben, als Freundlichkeit gegen die Kinder, wogegen sie ihre Weiber desto grausamer behandeln. Es gibt keine Menschenwesen, die in sittlicher Hinsicht so tief ständen. Wie gewöhnlich bey den Wilden, sind auch den ihnen alle körperlichen Eigenschaften zu großer Vollkommenheit ausgebildet, und alle Sinneswerkzeuge haben einen Grad von Treffsichkeit, hinter welchem wir arme gesittete Schwächlinge so weit zurückstehen, als hinter unsern Hunden. Denke man sich eine Riesengestalt, mit heftigen Begierden, unbändigen Leidenschaften, schneller Fassung, rohen Sitten, wildem Blutdurste, und gräßlicher Gier nach Menschenfleisch — so hat man ein Bild dieser Cannibalen, die das schöne Land bewohnen. Ungeachtet sie verständiger als viele Afrikaner sind, und schon ziemlich lange mit Europäern Verkehr gehabt haben, so hat doch die Gesittung keine Fortschritte gemacht. Aber sie ist ja die langsame Frucht der Zeit! Der Boden muß erst für die Saat bereitet, und dann bedeckt werden, ehe die Keime hervorsprossen. Der erste Schritt ist, die Gegenstände kennen zu lernen, welchen man die Wohlthat der Gesittung zugedacht hat, um zu wissen, wie man Empfänglichkeit dafür erwecken kann, und in dieser Hinsicht ist die Schilderung des Verfassers von hohem Werthe. Unsere Tageblätter haben das anziehende Buch schon ziemlich bekannt unter uns gemacht, und eine vollständige Uebersetzung wird wahrscheinlich nicht ausbleiben.

(Die Fortsetzung folgt.)

Literarische Nachrichten aus St. Petersburg.

Im ganzen russischen Kaiserstaat existiren nur vier Zeitungen, die akademische (russisch und deutsch), der Conservateur Impartial, die moskauische, und der Invalide oder die Kriegszeitung. Von diesen sind eigentlich nur im strengern Sinne drey politischen Inhaltes; denn die Kriegszeitung darf nach einer ihr im Jahr 1821 höhern Orts gegebenen Reform keine eigentlich politische, sondern nur wissenschaftliche und literarische Nachrichten des In- und Auslandes aufnehmen. Als unsre offizielle Staatszeitung ist der Conservateur Impartial, unter der besondern Inspektion des Ministeriums der auswärtigen Angelegenheiten von einem Abbé Margnin redigirt, angesehen. Redakteur der hiesigen akademischen Zeitung ist bekanntlich unser Astronom, der Akademiker Schubert. Die Redaktion der russisch-moskauischen Zeitung leitet die dortige Universität. Von allen diesen hier angeführten Zeitungen ist, ihrem Inhalte und der Wahl ihrer Artikel nach, unserm höher gebildeten wissenschaftlichen Publikum ohne Zweifel die interessanteste und anziehendste die deutsche akademische. Nächst einer gedrängten Uebersicht des Wissenswürdigsten aus der neuesten Politik des Auslandes liefert sie fast jedesmal die interessantesten und gehaltvollsten Auszüge aus den besten Journalen und Flugschriften der Fremde. Diese Skizzen haben größtentheils zum Gegenstande: Biographien jüngst verstorbener berühmter Männer, die neuesten Entdeckungen im Gebiete der Geographie, Statistik und Naturgeschichte. Oft liest man in derselben allgemeines Interesse habende wissenschaftliche Notizen der neuesten Zeit, die erst später von Flugschriften des Auslandes, (freylich nicht von ihr) doch aus den von ihr benutzten Quellen aufgenommen werden. Dieß war, wie Referent aus sicherer Hand erfuhr, noch jüngst der Fall. Kaum war Capitän Parry von seiner Nordpol-Expedition im Oktober zu London heimgekehrt, als er sogleich eine getreue Copie seines Reisejournals im Manuscript unserm Weltumsegler, Hrn. v. Krusenstern, mit der Erlaubniß zusandte, sich desselben eigenthümlich nach seinem Gefallen bedienen zu können. Hr. v. Krusenstern war patriotisch genug, es sogleich der Redaktion seiner Zeitung mitzutheilen, und auf diesem Wege lasen wir die interessantesten Skizzen dieser Reise-Expedition weit früher, als sie uns die wissenschaftlichen Flugschriften der Fremde mittheilen konnten. — Nicht so partheiisch verfuhren jüngst zwey unsrer geachtetsten, erst neuerlichst von

Entdeckungsreisen aus fremden Welttheilen zu uns zurückgekehrte Seefahrer, die, ehe sie etwas aus ihren in manchem Betracht gewiß sehr inhaltreichen Reisejournalen der Oeffentlichkeit übergeben, zukommen ließen, sich schon beeilten, deren Inhalt durch englische und französische Blätter der ganzen Welt mitzutheilen. Wenn man sich gegen obige akademische Zeitung, wie auch gegen einige hiesige Journale, eine patriotische Rüge erlauben dürfte, wäre sie wohl diese, daß sie als Blätter des Inlandes ihre ganze Tendenz nur immer aufs Ausland beschränken, sich aber zu wenig, fast gar nicht mit dem eigenen Vaterlande beschäftigen, das leider selbst noch jetzt von seinen Bewohnern nur mangelhaft erkannt wird, geschickten Sammlern aber gewiß immer einen reichhaltigen, nicht leicht zu erschöpfenden Stoff für die interessantesten Mittheilungen darbieten wird. — Möchten überhaupt unsere Zeitungs-Redakteren, Journalisten und wissenschaftlichen Schriftsteller die Ausübung des alten Sprichwortes beherzigen lernen: Lehre zuvor deinen Umgebungen die eigne Heimath genau kennen, bevor du sie in die Fremde führst. — Nächst diesen vier erscheint hier noch eine fünfte Zeitung, die des Senats, russisch und deutsch, die aber hier keiner weitern Erörterung bedarf, indem sie nur Beförderungen des Civil-Etats, Allerhöchste Ukasen, Beschlüsse und Gutachten des Reichsraths, und der Ministers-Comität enthält.

Seit dem vergangenen Jahre erscheinen in der russischen Literatur auch die beyden ersten Almanache: der hier von den Herren Bestuschew und Rülejew herausgegebene Polarstern, und die mit diesem Jahre in Moskau begonnene Mnemosyne, von dem Fürsten Odoewsky und einem Hrn. von Küchelbecker. Wir wollen über beyde kurz referiren:

Der dießjährige Polarstern zeichnet sich vor dem vorjährigen, der wiederholte und lange Angriffe strenger Kritiker aushalten mußte und von denen sein jüngerer Bruder auch nicht verschont zu werden scheint, durch ein weit gefälligeres Gewand aus. Sein niedliches Taschenformat entspricht ganz seinem Zwecke, fünf sehr wohlgelungene Kupfer zieren ihn. Sein Inhalt ist prosaisch und poetisch. Der prosaische Theil enthält: 1) Blick auf die Erscheinungen der russischen Literatur während 1823; 2) das Schloß Neuhausen, historische Skizze; 3) der Roman, in 7 Briefen; 4) von den Vergnügungen auf dem Meere; 5) Schukowsky's Reise durch die sächsische Schweiz, *) ein wahrhaft pittoreskes, mit den bezaubernd[sten] Farben aufgetragenes Gemälde. 6) Von den Vergnügungen des russischen Czarenhofs unter Peter dem Ersten. 7) Die modische Bude. Der poetische Theil ist mit den Erzeugnissen der gefeiertesten russischen Dichter, eines Batuschkow, Puschkin, Krilow, Schukowsky, Glinka, Külegew ꝛc. versehn. — Die Kupfer stellen Gegenstände russischer Dichterwerke dar: der Wasserfall aus Derschawin, der Zweykampf Jermaks mit Megmett, Khull aus Dmitrijew, der Vergefangene von Puschkin, Hyschens Flug aus Bogdanowitsch unsterblicher Duschinka, Wadim in der Höhle aus der Ballade Schukowsky's. Die Herausgeber dieses Almanachs übersandten zwey Exemplare desselben im Prachtbande den Kaiserinnen, sandten eine huldvolle Aufnahme, und erhielten von ihren Majestäten drey Brillant-Ringe und eine kostbare goldene Tabatière. Bey dem Publikum fand das Unternehmen einen so einstimmigen Beyfall, daß, ungeachtet jedes Exemplar zehn Rubel kostete, von demselben dennoch in drey Wochen 1500 Exemplare abgesetzt wurden, bis jetzt ein unerhörtes Beyspiel in der Geschichte des russischen Buchhandels. Nur der Historiograph Karamsin konnte sich bis jetzt bey dem Absatz seiner russischen Geschichte dieses Glücks rühmen.

Die in Moskau mit diesem Jahre zuerst erscheinende Mnemosyne eignet sich ihrem Formate nach zu keinem Almanache; denn im Verlauf eines Quartals erscheint von ihr ein Band, im Laufe des Jahrs 4 Bände; doch beliebt es den Herausgebern, sie also zu benennen. Da der erste Band noch nicht erschienen ist, so kann Ref. über ihren Inhalt nichts sagen. Der von ihr angekündigte Prospektus besagte nur: sie solle größtentheils Original-Aufsätze, wenige und unter diesen dem russischen Publikum noch unbekannte Uebersetzungen der ausländischen Literatur enthalten. Auch versprechen die Herausgeber, jeden Band derselben, gleich dem Polarstern, mit Kupferstichen und Vignetten zu zieren.

B***.

Der Diable boiteux gibt folgende Nachricht: Die Akademie hat kürzlich beschlossen, den zahlreichen Memoiren, die über die Quadratur des Zirkels eingesendet werden, keine Aufmerksamkeit mehr zu schenken. Auch versichert man, die medicinische Facultät habe ebenfalls den Beschluß gefaßt, daß kein Universal-Mittel mehr solle aufgesucht werden. Was den Stein der Weisen betrift, so werden mehrere — der Sage nach — sehr geschickte Alchimisten angeführt, die sich mit dessen Aufsuchen beschäftigen; in sieben Jahren glauben sie damit zu Stande zu kommen; Andere meynen jedoch, es könnte bey diesem großen Unternehmen leicht mehr Gold verwendet werden, als man in der Folge dadurch gewinnen dürfte.

*) Bekanntlich kehrte dieser Dichter neuerlichst von einer Reise nach Deutschland, die Schweiz, Italien, hieher zurück.

Nr. 34.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 27. April 1824.

Länder- und Völkerkunde.

A Memoir of Central India, including Malva and adjoining Provinces. With the History and Copious Illustrations of the past and present Condition of that Country. By Major General Sir John Malcolm. 2 Vol. 8. London 1823.

Referent, der in diesem Augenblicke viel mit Leuten zu leben Gelegenheit hat, welche aus Beruf oder Liebhaberey in den entferntesten Ländern der alten und neuen Welt geraume Zeit hindrachten, und deren Unterhaltung sich um Gegenstände bewegt, die seine frühern Interessen nicht berührten; — der die allgemeine Theilnahme für Leben und Wissenschaft in Indien unter den Europäern so lebhaft werden sieht, und vor dessen Augen fast wöchentlich Schiffe, aus Indien kommend oder dahin abgehend, seine Neugierde nach näherer Bekanntschaft mit diesem Lande erhöhten — Ref. freute sich, in dem vorliegenden Werke eine Quelle gefunden zu haben, aus der er sich über einen großen Theil jenes Landes in jeder Beziehung Raths erholen kann. Dieses Urtheil nun würde wohl wenig sagen wollen, wenn uns nicht von einem der ausgezeichnetsten Orientalisten Englands die Versicherung geworden wäre, daß gerade dieser Theil von Indien, den Sir John Malcolm hier beschreibt, zu denen gehöre, von welchen man in Europa noch die wenigste Kunde hat. Demzufolge mag der Leser nun den Nutzen und das Vergnügen, das uns beym Durchlesen dieses Buches ward, in so fern theilen, als es der Raum dieser Blätter gestattet.

Central-Indien, wie Sir J. Malcolm und die amtlichen Berichte an das Gouvernement das Land nennen, das zwischen dem 21 und 25° N. B. und dem 73 und 80° O. L. v. G. liegt, umfaßt alle die Provinzen, welche ehedem zu dem Soubah- oder Gouvernement von Malva gehörten. Der Name Soubah scheint eher eine politische als geographische Benennung gewesen zu seyn und bezieht sich weniger auf die ursprünglichen Grenzen der Provinz, als auf Ueberkunft und Gebrauch der Delhi-Herrscher. Ihr weites Gebiet war unter Soubah's getheilt, deren jeder unter einem Soubahdar (Vizekönig) stand, und die Hauptprovinz, welcher der letztere vorstand, gab gewöhnlich dem Ganzen ihren Namen. Das Soubah von Malva, in M's Werke Central-Indien genannt, umfaßte darnach nicht nur das eigentliche Malva, sondern auch die davon abhängenden, obgleich getrennten, Länder von Harrowtee, Rath, Baugur, Kantul und einem Theil von Mewar.

General M. beschreibt diesen ausgedehnten Landstrich, mit wenigen Ausnahmen, als ein wohlbebautes, fruchtbares, gutgewässertes Land mit einem äußerst milden Klima. Die nützlichern Mineralien sind häufig: die Wälder liefern schönes Bauholz in Menge; Früchte, Thiere und andere natürliche Erzeugnisse sind in Fülle da, um Central-Indien zu einer bedeutenden Erwerbung der Engländer im Osten anzusehen.

Eine ausgedehntere Nachricht über diesen Landesstrich folgt der Skizze einer Geschichte dieses Landes, welche, bey dem Mangel aller authentischen Quellen, ungewiß und allgemein ist. Am bedeutendsten ist das, was sich auf den Einfall der Mahratta's bezieht. Diese scheinen gegen 1690 begonnen zu haben, und dauerten mit geringer Unterbrechung bis zu dem Jahr 1735, wo die Mahratta's über Malva und die andern Provinzen von Central-Indien vollkommen Meister wurden. Der Verf. entwirft folgende bemerkenswerthe Skizze von dem Mahratta-Charakter.

„Durch Sevajees Genius zu dem stolzen Bewußtseyn gelangt, daß sie zuerst die Geisel und dann die Zertrümmrer der Mahomedanischen Herrschaft geworden, hatte die Sache der Mahratta's, von der frühesten Zeit an, den Schutz religiöser Gefühle. Es schien ihnen eine Art heiligen Krieges und die Erscheinung von Brahminen an der Spitze ihrer Heere verstärkte diesen Eindruck noch. Man hat diese Völker zu allgemein geschildert; die Charaktere könnten nicht entgegengesetzter seyn, als wir sie unter ihnen finden, besonders in den Klassen, welche die Gewalt des Staates theilen, den Brahminen und den Soldaten der Khetri und Sudra-Zünfte. Der Mah-

ratta-Brahmin ist seinen Sitten, Lebensweise und Erziehung zufolge kühn, thätig, umsichtig, gewöhnlich aber geizig und oft hinterlistig. Wenn er in öffentlichen Geschäften ist, muß er nach dem System des Gouvernements sein Leben in Versuchen hinbringen, zu betrügen und den Betrug Anderer zu entdecken.

Der einfache, ununterrichtete Mahratta-Subdra, oder Khetri tritt seine Laufbahn als Krieger in demselben Kleid und auf dieselbe Weise an, wie er auf dem Felde arbeitet oder seine Heerde hütet. Er hat dieselbe Einfachheit des Charakters beybehalten, obgleich Revolutionen zu dem höchsten Ansehen und Macht brachten und wieder zu seinen vorigen Beschäftigungen zurückriefen. Den Grund davon findet man in der Natur der Hindu-Institutionen, in dem Beyspiel von Serajee und seiner Fähre, und in der steten Spannung, in welcher er mit dem stolzen, formellen Mahomedaner lebt. Daß sich der Mahratta-Krieger mehr durch Kunst als durch Stärke auszeichnet, daß er in einer reißenden Flucht sich eben so wohl hervorthut, wie im kühnen Angriff, haben die wärmsten Lobredner dieser Kaste eingestanden: obgleich dieß zugegeben ward, und auch das, daß er oft niedrig und schmutzig ist, so kann man doch mit Wahrheit sagen, daß er manche vortreffliche Eigenschaften hat. Wenige können sich ihm gleichstellen in geduldiger Ertragung von Beschwerden, Hunger und Durst und in eifriger Männlichkeit des Charakters, der in Glück und Unglück derselbe bleibt: auch kann man ihnen, wenigstens in früherer Zeit, menschlich edles Betragen gegen besiegte Feinde nicht absprechen."

Wir bedauern, daß wir des Verf. Ansicht von den Grundsätzen, nach welchen die Mahratta's in ihren Expeditionen und der Behandlung besiegter Länder verfuhren, nicht mittheilen können, und gehen zu einem anziehenderen Gegenstand über. Die Herrschaft der Mahratta's wurde unter den Familien Puar, Sindia und Holkar getheilt, und der Verf. führt die Geschichte dieser Dynastien bis zur neuesten Zeit durch. In der Dynastie der letztern ragt besonders Alia Bhye hervor. Diese bewundernswürdige Frau scheint alle die bessern Eigenschaften in sich verbunden zu haben, welche die Geschichte weiblichen Beherrschern zuschreibt, und die ihr unterwürfigen Länder erfreuten sich eines Grades von Glück und Ruhm, den frühere und spätere Zeiten nicht kannten. Wir lassen den Verf. sprechen:

Aus den Erzählungen über Alia Bhye's tägliche Beschäftigungen geht hervor, daß sie eine Stunde vor Tages-Anbruch aufstand, um ihr Gebet zu verrichten, und die gewöhnlichen Gebräuche zu befolgen. Sie hörte dann die heiligen Bücher ihres Glaubens vorlesen, vertheilte Almosen und speiste in eigener Person eine Anzahl von Brahminen. Man brachte dann ihr Frühstück, das stets aus Vegetabilien bestand: denn obgleich es die Gesetze ihrer Zunft nicht vorschreiben, hatte sie doch gelobt, kein Fleisch zu essen. Nach einer kurzen Ruhe ließ sie sich kleiden und ging nach ihrem Durbar oder Hof, wo sie bis sechs Uhr des Abends blieb: dann nahm sie ein frugales Mahl, worauf ihre Beschäftigungen wieder begannen, und bis 11 Uhr dauerten, wo sie zur Ruhe ging.

Der Hauptzweck ihres Lebens war, alle um sich her glücklich zu machen, und sie sah mit Freuden, daß ihre Mühen nicht erfolglos blieben. Noch heute ist ihr Andenken in dem Lande hochgeachtet, und ihr Name wird für eine so große Autorität angesehen, daß jeder Einwurf verstummt, sobald von einer Handlung, welche von ihr herrührt, die Rede ist.

Einer Begebenheit in den letzten Lebensjahren von Alia Bhye können wir nicht umhin, zu gedenken. Ihr einziger Sohn, Malee Row, starb: sie hatte außer ihm eine Tochter, welche einen Sohn in der Blüthe seines Lebens, und bald darauf auch ihren Gatten verlor. Ihre Tochter erklärte sogleich, sie würde sich mit der Leiche ihres Gatten verbrennen lassen. Kein Versuch der Mutter, sie von diesem Entschluß abzubringen, hatte Erfolg. Die Mutter warf sich vor ihr auf die Knie und bat, sie nicht verlassen und allein auf der Erde zu lassen. Die Tochter, obgleich gefühlvoll, war ruhig und entschlossen. „Du bist alt, Mutter," sagte sie, „und wirst in wenigen Jahren dein frommes Leben endigen. Mein einziges Kind und mein Gatte sind hinüber gegangen, und wenn du noch folgst, wird mir das Leben unerträglich seyn: aber die Gelegenheit, es ehrenvoll zu endigen, ist mir dann genommen." Als Alia Bhye sah, daß ihre Bemühungen fruchtlos seyen, beschloß sie, Zeuge der letzten, schreckenvollen Scene zu seyn. Sie gieng mit dem Zuge hinaus und stand neben dem Scheiterhaufen, wo zwey Brahminen sie unterstützten, und ihre Arme hielten. Trotz ihres innern Leidens blieb sie standhaft, bis das erste Auflodern der Flamme alle Selbstbeherrschung raubte; und während ihr Geschrey das Getöse vermehrte, das der Andrang der zahlreichen Menge umher erzeugte, sah man sie in Todesangst in die Hände derer beißen, welche sie hielten. Drey Tage lang sprach sie kein Wort. Später schien sie einigen Trost darin zu finden, daß sie für die ein Monument errichtete, welche sie so schmerzlich beklagte.

Alia Bhye starb in ihrem 60sten Jahre; das durch ihre Religion vorgeschriebene Fasten soll ihren Tod beschleunigt haben. Sie war von mittlerer Größe und sehr mager; obgleich sie nie schön gewesen war, so war die Farbe ihrer Haut, welche die einer dunkeln Olive war, doch rein; ihre Züge sollen bis zu ihrem letzten Augenblicke lieblich und voll Ausdruck der Güte gewesen seyn, welche jede Handlung ihres Lebens bezeichnete. Sie war

sehr heiter und selten übelgelaunt; wenn sie aber von Lastern und Verbrechen hörte, zitterten ihre Diener, sich ihr zu nahen. Ihr Geist war gebildeter, als es bey den Hindus gewöhnlich der Fall ist: sie konnte lesen und verstand die Puranas oder heiligen Bücher, welche ihr Lieblingsstudium waren. In Verhandlung öffentlicher Geschäfte soll sie sehr schnell und klar gewesen seyn. Ihr Gatte wurde umgebracht; ehe sie 20 Jahre alt war; dazu kam, ihr Unglück zu vermehren, daß ihr Sohn lasterhaft und wahnsinnig ward. Nach ihres Gatten Tod trug sie nie wieder farbige Kleider oder Edelsteine, ein schmales Halsband ausgenommen: bey aller Versuchung, welche sie umgab, blieb sie unverändert in Sitten und Charakter. Alle Schmeicheley glitt an ihr ab. Ein Brahmine hatte ein Buch zu ihrem Lobe geschrieben: sie hörte es geduldig vorlesen, dann aber sagte sie, sie sey ein schwaches, sündhaftes Weib, und verdiene solches Lob nimmer, und ließ das Buch in den Nerbudha werfen, ohne den Verfasser jemals wieder sehen zu wollen. Alle diese Thatsachen sind keinem Zweifel unterworfen: aber es ist ein ungewöhnliches Gemälde: ein Weib ohne Eitelkeit, eine so fromme Anhängerin ihres Glaubens ohne Intoleranz, ein Gemüth, das der Aberglaube mit tausend Armen umwoben mußte, und das nur das Glück des Mitmenschen bezweckte, ein Wesen, das unbeschränkt, kräftig und thätig, die ausgedehnteste Macht in Händen hatte, und so menschlich und moralisch über jede Handlung, die von ihr und den Ihrigen ausging, wachte. So schildern wenigstens die Einwohner von Malwa diese Frau: ihr Name ist ihnen heilig, und man nennt sie Avatar, verkörperte Gottheit.

Die historische Skizze ihres Nachfolgers, Jeswunt Row, und seiner begünstigten Gebieterin Tulsah ist so unterhaltend als belehrend. Die letztere betreffend, mag hier eine Stelle stehen.

Tulsah Bhye, das Pflegkind, wenn nicht die Tochter eines verschmitzten Brahmins, der unter der Maske der Heiligkeit ein Sklave seines Ehrgeizes war, ward in mehr als den gewöhnlichsten Künsten ihres Geschlechtes unterrichtet und besaß Gelehrigkeit genug, um bald für ein außerordentliches Wesen in einem Lande zu gelten, wo die Erziehung der Frauen so ganz vernachlässigt wird. Sie war schön und von einem einnehmenden Wesen; aber ihre Gemüthsart war heftig, ihre Sitten ausschweifend. Sie scheint viel Verstand gehabt zu haben, und zeigte zuweilen große Entschlossenheit. Der Hauptzug ihres Charakters aber war Grausamkeit. Anfangs war sie nicht so schamlos, der Welt zu trotzen, sie wußte ihre Laster so geschickt zu verbergen, daß man sie für eine zweyte Alia Bhye hielt; die Täuschung war aber bald verschwunden. Jede ihrer Handlungen zeigte, daß sie alle Schwächen und Gebrechen ihres Geschlechtes besaß, ohne eine der schönen Eigenschaften derselben; vor allem mangelte ihr das edle Vertrauen, welches die Reinheit des Gemüthes ihrer Vorgängerin gewann.

(Der Beschluß folgt.)

Zeitschriften, welche in Paris im Jahr 1821 erschienen. *)

I. Täglich; a) politische:

1) Moniteur, le, universel; gr. Fol. Preis jährlich 112 Franken offiziell.
2) Gazette de France, Fol. Pr. 72 Fr.; Ultrablatt.
3) Journal des Debats, Fol. Pr. 72 Fr.
4) — de Paris. Fol. Pr. 72 Fr. mit einem Bulletin du Commerce, 83 Fr.; ministeriell.
5) La Quotidienne. Fol. Pr. 72 Fr.
6) Drapeau blanc. Fol. Pr. 72 Fr.; 2 Ultrablätter.
7) Courier-François. Fol. Pr. 72 Fr.
8) Constitutionel. Fol. Pr. 72 Fr., beyde liberal. Letzteres Blatt hat 20,000 Subscribenten, täglich werden 600,000 Exemplare, jährlich 7,200,000 Exemplare ausgegeben.
9) Caignani's Messanger in englischer Sprache. Fol. Preis 88 Franken.
10) L'étoile, Abendblatt, 4.; ministeriell.
b) Gemischten Inhalts:
11) Le Régulateur.
12) Le Miroir, gr. 4., mit großer Gewandtheit und vielem Geiste, im liberalen Sinn redigirt.
c) Für das Theater:
13) Journal des Theatres. 4.
d) Für den Handel:
14) Bulletin du Commerce, auch am Journal de Paris. Fol.
15) Journal du Commerce.
16) Prix-courant des Marchandises en gros.
e) Anzeigen:
17) Journal général d'affiches. Fol.
18) Affiches Parisiennes.
19) Affiches universelles.

II. In größern Zeiträumen erschienen:

a) Gemischten Inhalts:
1) L'ami de la Religion.
2) Album (erscheint alle Donnerstage, mit Kupfern).
3) Le Defenseur.

*) Wir entnehmen dieses, nur wenige Veränderungen erlittene, Verzeichniß aus: „Paris und seine Bewohner. Eine Nachweisung für diejenigen, welche die Hauptstadt Frankreichs kennen lernen wollen, wie sie ist. Von J. H. Möller. Gotha, Etlingersche Buchhandlung.“ Ein Buch, was wir denen nicht genug empfehlen können, die sich eine genaue Kenntniß von diesem berühmten Ort verschaffen wollen.

4) Le Diable. 8.
5) Lettres champenoises ou Correspond. morale et litteraire, par de Feletz etc. 8.
6) Le Foudre.
7) Lettres normandes.
8) L'Intrépide, red. von Md. de Genlis.
9) L'Observateur.
10) L'Organisateur.
11) La Parachûte monarchique.
12) Le Pilote Européen.

b) Wissenschaftlichen Inhalts überhaupt.

13) Annales encyclopédiques.
14) Annales françaises des sciences et des arts.
15) Bulletin des sciences par la société philometique de Paris.
16) Journal des Savans. 4. Wird von einer Commission redigirt, und von den Geldern bezahlt, welche für Standeserhöhungen einkommen.
17) Revue encyclopédique. 8.
18) Journal des cours publiques de Jurisprudence, histoire et belles lettres. 8.
19) Annaes das sciencias, das artes et das lettras par huma Sociedade de Portugueses. residendes em Paris.

c) Literarische Blätter:

20) Journal général de l'Imprimerie et de la librairie. 8.
21) Journal général de la littérature de France. 8.
22) — — — — étrangère. 8.
23) Annales de la Littérature et des arts par M. M. Quatremère de Quincy, Vanderbourg u. a.
24) Archives de la Littérature et des arts.
25) Conservateur littéraire.
26) Hermes classique.
27) Le Lycee français.
28) Le Mercure royal.
29) La Minerve littéraire.
30) Tablettes universelles.

d) Theologische Zeitschriften:

31) Chronique religieuse.
32) Archive du Christianisme.
33) Annales protestantes.

e) Juristische Zeitschriften:

34) Annales de législation et de jurisprudence etc. par Dageville. 8.
35) L'Echo des Tribunaux français et étrangers.
36) Journal général de Legislation et de jurisprud.
37) — des Audiences de la cour de cassation.
38) — du Palais.
39) Journal des Avoués par M. Coffinière.
40) — des Notaires et des Avocats.
41) Recueil génér. des lois et arrêts etc.
42) Jurisprudence du Code Civil, ou recueil des arrêts rendus par les Cours d'appellation et de cassation.
43) Jurisprudence annuelle et spéciale des Huissiers.
44) Recueil des causes celebres, par M. Mejeau. (25 Franken).
45) Themis, ou la Bibliotheque Jurisconsulte (in 10 Lief. 24 Franken).
46) Jurisprudence commerciale.

f) Medicinische:

47) Annales du cercle médicale (12 Franken.)
48) — du Magnetisme animal (25 Fr.)
49) Bibliotheque du Magnétisme animal (26 Fr.)
50) — ophtalmologique (9 Fr.)
51) Bulletin du Pharmacie (15 Fr.)
52) Gazette de santé, par de Montègre (3mal monatlich. 4.)
53) Journal complémentaire du Dictionaire des sciences médicales (36 Fr.)
54) Journal de Médecine (18 Fr.)
55) — — Pharmacie et des sciences accessoires (15 Fr.)
56) — général de Médecine française et étrangere, par Sedillot (13 Fr.)
57) Journal général universel des sciences médicales. (36 Fr.)
58) Revue médicale, historique et philosophique (22 Fr.)
59) Bulletin de la société médicale d'emulation de Paris.

g) Industrie und Handel:

60) Annales maritimes et coloniales (15 Fr.)
61) — de l'Agriculture française (25 Fr.)
62) — — l'Industrie nationale et étrangère (30 Fr.)
63) — des Arts et manufactures, par Barbier de Vemars (30 Fr.)
64) Bulletin de la société d'encouragement, pour l'Industrie nationale.
65) Cours d'Agriculture pratique, par M. Rougier de la Bergerie (20 Fr.)
66) Mémorial universel de l'Industrie française. (48 Fr.)
67) L'Echo des ports, journal commerciale etc.
68) L'Observateur de l'Industrie et des arts (18 Fr.)
69) Bibliotheque physico-economique, par Arsene. 8.

h) Modejournale:

70) Journal des Dames et des Modes (36 Fr.)
71) Nouveau Journal des Dames.
72) L'Observateur des Modes (40 Fr.)

i) Journale für Musik:

73) Journal d'Euterpe (26 Fr.)
74) — de Guitarre (16 Fr.)
75) — hebdomadaire de Musique (28 Fr.)

k) Militärische Journale:

76) Journal militaire officielle (15 Fr.)

l) Geographische Journale:

77) Annales (Nouv.) des Voyages, par Maltebrun (30 Fr.)
78) Journal des Voyages, par Vernence (30 Fr.)

Nr. 35.

Literatur-Blatt.

Freitag den 30. April 1824.

Länder- und Völkerkunde.

A Memoir of Central India, including Malva and adjoining Provinces. etc.

(Beschluß.)

Ihre Grausamkeit gab zu einer Verschwörung Anlaß, die mit ihrem Untergang endigte. Ihr Tod schien schon früher beschlossen zu seyn, denn ihre Wachen hatten strengen Befehl, niemand einzulassen. Die bisher so stolze Frau brachte den Tag in Thränen und Klagen hin. Als sie an die Ufer des Flusses gebracht wurde, wo sie sterben sollte, soll sie ihre Begleiter gebeten haben, ihr Leben zu retten; sie bot alle ihre Juwelen, und klagte andere der Schuld an, deren sie angeklagt war. Es war in der Morgendämmerung; viele, die in der Nähe schliefen, erweckte ihr Geschrey; aber kein Fuß erhob sich, und keine Stimme ward laut, ein Weib zu retten, das nie Erbarmen gegen andere gezeigt hatte. Man nahm sie aus ihrem Palankin und an den Ufern des Siprah fiel ihr Haupt; den Körper warf man in den Fluß, ihm die gewöhnliche Leichenfeyer verweigernd.

Tulsah war noch nicht dreyßig Jahre alt, als man sie ermordete. Sie war schön, und eben so bemerkenswerth wegen ihres bezaubernden Wesens als wegen ihrer schnellen Fassungskraft und Verstandes. Wenige übertrafen sie an reißender Beredtsamkeit, mit der sie jeden ihrer Wünsche ausführbar machte. Sie ritt (eine wesentliche Eigenschaft bey einer Mahratta-Schönen) mit Anmuth und Geschick, und hatte, wenn sie zu Pferde war, stets eine zahlreiche Begleitung von Frauen aus den ersten Familien des Landes. Als sich die Anhänger der Familie ihres Gatten von ihr zurückzogen, konnte sie nichts mehr vom Untergange retten.

Der zweyte Theil des Werkes umfaßt eine Uebersicht über Regierung, Einkünfte, Bevölkerung und dgl. Die Regierung während der Herrschaft der Könige und von ihrem Falle an bis zu dem Einfall der Mahratta's war dieselbe, wie in den andern Theilen von Indien, die unter Mohamedanischem Scepter standen. Die Regierung der Mahratta's gründete sich zum Theil auf ihre National-Institutionen, zum Theil auf die, welche sie in den besiegten Ländern fanden. Sir J. Malcolm gibt eine bis ins Kleinste ausgeführte Nachricht über jeden Theil der Verwaltung. Wir wollen eine Anecdote ausheben, um zu zeigen, welche Art von Einfluß manche der untergeordneten Staatsdiener ausüben.

Die Häupter der Bheels, gewöhnlich Bhonwas genannt, sind fast alle aus der Bilalah's-Kaste. Sie haben unumschränkte Macht; sie dürfen die grausamsten Thaten befehlen und sehen sie von ihren unwissenden, aber ihnen ergebenen Dienern vollstreckt, die nach nichts fragen, als nach dem, was er, den sie ihren Dhunnee (Gebieter) nennen, befiehlt.

Während der Untersuchung, welche über den Nadir Singh verhängt war, und wobey einige weibliche Gefangene vorgeführt wurden, zeigte sich, daß der Vater und der Gatte einer derselben, eines Geschöpfs von ungefähr 15 Jahren, Werkzeuge des Mordes waren, dessen man sie anklagte. Sie wurde gefragt, ob sie den Mord begangen hätte. „Gewiß haben sie es gethan," sagte sie entschlossen: „aber sie thaten es auf des Dhunnee (des Gebieters) Befehl." — „Das mag seyn," erwiederte man: „aber das entschuldigt sie nicht: denn es war kein Streit, sondern eine That, vollbracht bey kaltem Blut." — „Immer aber hatten sie, sagte das Mädchen, des Dhunnee Befehl." Der Richter schüttelte den Kopf, wiederholend, das könne nicht als Rechtfertigung angenommen werden. — Das Kind (denn mehr war sie kaum) stand vom Boden, wo sie saß, auf und rief, auf die zwey Wachen deutend, welche sie bewachten, und an der Thüre des Zimmers standen, mit allem gereizten Gefühle: „das sind deine Soldaten; du bist ihr Dhunnee! deine Worte sind ihnen Gesetz; wenn du ihnen befiehlst vorzutreten und mich, meine Mutter und Verwandte, wie wir hier vor dir stehen, zu tödten, würden sie zaudern, drey weibliche Bheels umzubringen? Wenn wir unschuldig sind, willst du an unserm Blute schuldig werden?" Nach diesen Worten setzte sie sich wieder, und sagte: „Mein Vater und mein Gatte sind des Nadir Soldaten."

Von den Mahratta-Frauen sagt der Vers. Folgendes: die Frauen der Brahminen wie der Sudra Mahratta's haben gewöhnlich, wenn ihre Gatten Fürsten oder Anführer sind, vielen Einfluß, und dehnen ihre Macht nicht allein über Individuen aus, sondern mischen sich oft in Angelegenheiten des Staates. Wenn sie an Männer von Rang verheirathet sind, so besitzen sie fast immer ein eigenes Vermögen, und haben so viel Freyheit als sie nur wünschen können; sie tragen selten oder niemals einen Schleyer und geben an Festen und Geburtstagen und dgl. ihren Freunden Gastmähler und Gesellschaften. Sie wenden auch vieles Geld auf Juwelen und Kleider, und selbst die Aermsten dieser Klasse haben ihren Schmuck und Kostbarkeiten.

Die höhern Klassen der Frauen, die der Brahminen wie der Sudra, zeichnen sich durch ihre Frömmigkeit, oder vielmehr durch ihren Aberglauben aus, und werden oft, ihrer Schwäche in dieser Beziehung wegen, das Spielwerk religiöser Betrüger. Da die Mahratta's stets in dem Felde leben, so hatte dieß keinen geringen Einfluß auf die Frauen: man wirft den reichern Frauen große Unsittlichkeit vor. Sie können gewöhnlich lesen und sticken, und verstehen etwas Arithmetik. Eine Haushaltung führen zu lernen, macht einen Theil ihrer Erziehung aus, welche dahin gerichtet ist, sie für die Pflichten geschickt zu machen, zu welchen sie ihre Bestimmung in der Hinsicht führt. Die vornehme Mahratta-Frau kann im Allgemeinen nicht schön genannt werden; sie haben aber sanfte Züge und einen Ausdruck, der Schnelligkeit im Auffassen und Verstand ankündigt. Obgleich sie alle, wenn sie die Gelegenheit aufforderte, Kraft und Muth, und einige seltenes Talent zeigten, so muß doch bekannt werden, daß wenige höhere Frauenklassen mehr Beyspiele von schaamloser Ausgelassenheit geben, als unter diesen Mahratta-Höfen (Prinzessinnen) gefunden werden, welche Umstände von den gewöhnlichen Fesseln entbanden, welche die Gesetze der Gesellschaft in Indien ihrem Geschlechte auferlegt haben. Die ärmern Mahratta-Frauen sind Gefährtinnen ihrer Männer bey Arbeit und in Gefahren; sie haben den Ruf, treue Gattinnen und gute Mütter zu seyn.

Wir gehen zu einer Beschreibung der Thugs über, einer Gesellschaft von Abenteurern, welche das Handwerk des Plünderns in das Große treiben. „Die Thugs sind aus allen Kasten zusammengesetzt; selbst Mahomedaner werden zugelassen; der größere Theil aber sind Hindus, und unter diesen machen die Brahminen, besonders die aus den Bundlecund-Zünften die größte Anzahl aus und leiten gewöhnlich die Operationen der verschiedenen Banden. Ihr Hauptsitz ist an den Ufern des Chambul und Kuwary, nordöstlich von Gualior, wo sie Dörfer haben und Verbindung, wenigstens ein Einverständniß mit dem Vorsteher des Distriktes. Ihre Expeditionen, die bis Nagpur und dem Dekan gehen, machten in den letzten Jahren viel Aufsehen in Central-Indien: 1819 waren mehr denn 300 in dem Lande. Sie haben bestimmte Gesetze, besonders hinsichtlich der Vertheilung des Raubs. Hülfstruppen für ihre Unternehmungen suchen sie in allen Klassen; doch sind ihnen die Offiziere des Gouvernements der Länder, in welche sie eindringen — gekränkte oder verworfene Menschen — am willkommensten. Wenn sie sich durch Briefe oder mündlich, überzeugt haben, daß die Umstände günstig seyen, so senden sie, die Lage sorgfältig zu erkundigen, Spione voraus, die sich als religiöse Bettler verkleiden, oder als Kaufleute, oder als Soldaten, welche Dienst suchen, und sich mit der niedrigen Klasse der Bewohner in Verbindung setzen: diesen folgt dann das Hauptkorps, aus 300 oder 400 Mann bestehend. Diese werden aber nie vereinigt gesehen, aber die einzelnen Banden unterhalten eine stete Verbindung unter sich. Einige haben Pferde, Cameele und Zelten, und sind wie Kaufleute ausgerüstet: andere gehen als Mahomedanische Bettler oder Hindu Byragies (heilige Bettler); kurz, sie nehmen zu jeder Verkleidung Zuflucht. Die Kühnsten und Thätigsten sind immer vor der Hauptbande voraus: sie suchen oft Schutz bey Reisenden, oder schützen diese; in jedem Falle haben die, auf welche sie stoßen, ein gleiches Schicksal. Die Thugs haben gewöhnlich einen langen seidenen Strick mit einem Knoten, mit welchem sie ihre Opfer erdrosseln und sie plündern. Das Vertrauen derer, die sie zu beranben beabsichtigen, suchen sie durch alle Arten von List zu gewinnen. Oft laden sie diese zu Festen ein, und mischen einschläfernde und giftige Pillen in die Speisen. Was die Regierung that, sie auszurotten, war bis jezt von geringem Erfolg."

Die Nachrichten über Erziehung, Vergnügungen u. s. w. der Bewohner dieser Länder übergehend, geben wir einige Auszüge, ihren Aberglauben betreffend.

Der Glaube an Hexerey ist in ganz Indien verbreitet, aber er herrscht in Central-Indien ungewöhnlich vor. Von dem gelehrtesten Brahminen an, bis zu dem niedrigsten Dheel sind alle gleich abergläubisch; die Folgen davon waren und sind zu groß für die, welche Gegenstände und Opfer dieses Aberglaubens sind, als daß wir einige Bemerkungen hier übergehen könnten.

Die Vorstellung, welche man sich von Dhakuns, oder Hexen macht, ist, daß gewisse Frauen (gewöhnlich die alten) mit einer übernatürlichen Kraft begabt sind, welche, obgleich sie sie nicht fähig macht, in die Zukunft zu sehen, oder zu erhalten, was sie wünschen, sie ermächtigt, durch Hülfe ihres Bheer oder Koboldes und durch ihre Zauberssprüche Qualen, Krankheiten oder Tod über Menschen und Thiere nach Wunsch zu verhängen. Für ein

gewöhnliches Mittel, sich an denen zu rächen, welche sie hassen, hält man das Verzehren der Leber der Personen und Thiere, welche sie zu vernichten beabsichtigen. Ihre Zauberkraft wirkt an dem 14ten, 15ten und 29sten jedes Monats. Sie ist auch sehr groß während gewisser Perioden des Jahrs, besonders neun Tage vor dem Dusserah-Feste: aber das Dewally ist die Zeit, so sie die meiste Macht haben. Zu jeder andern Zeit sieht man diese Hexen essen, wandeln und sich kleiden, gleich andern Frauen; zur bezeichneten Periode aber sieht man sie mit glänzenden rothen Augen, mit fliegendem wirrem Haare, und krampfhaft bewegten Zügen. In den Nächten dieser Tage wandern sie, wie man glaubt, aus, werfen ihre Kleider von sich, und reiten auf Tigern und andern wilden Thieren. Wenn sie auf das Wasser zu gehen wünschen, kommen die Krokodille, wie die wilden Thiere des Waldes, auf ihren Ruf, und tragen sie in Flüssen und Seen auf ihren Rücken, bis der Tag dämmert, wo sie nach Hause zurückkehren, und ihre gewöhnliche Lebensweise und Beschäftigungen fortsetzen. Wir würden dessen gar nicht erwähnen, wenn nicht Morde (man kann es nicht anders nennen), welche dadurch jährlich veranlaßt werden, zu zahlreich, und die Aehnlichkeit dieses Wesens mit dem in den verstoßenen Jahrhunderten in einem großen Theil von Europa herrschenden Aberglauben zu groß wäre. Man hat berechnet, daß in den letzten dreyßig Jahren in diesem Lande über 1000 Frauen als Hexen umgebracht worden wären; ein großer Theil derselben starb auf Befehl Zalim Shings, Regenten von Korah, der bey all seinem außerordentlichen Talent wegen seines schwachen kindischen Aberglaubens in dieser Beziehung bemerkenswerth ist. Die gewöhnlichen Beweise, ob eine Angeklagte eine Hexe sey oder nicht, werden durch einen religiösen Bettler aus einer niedrigen Zunft geführt; man nennt diesen Bhopah und er soll die Gabe haben, die zu entdecken, welche Zauberkräfte besitzen: bey einer Frau in einem Dorfe, die alt, häßlich und mürrisch ist, bedarf es nur eines leichten Verdachtes, so ist sie verloren. Wenn ein Mann, seine Frau, oder sein Kind, oder eines seiner Thiere lang darnieder lag, oder plötzlich starb, und man weiß von einer alten Frau, daß sie dieser Familie übel wollte, so ergreift man sie, und streut ihr rothen Pfeffer in die Augen; wenn auf diesen Prozeß keine Thränen erfolgen, so wird die Unglückliche verdammt; zuweilen peitscht man sie mit den Aesten der nux vomica, oder mit den Wurzeln der palma christi oder der Ricinusöl-Pflanze und wenn sie dabey schreyet, so wird sie für eine Hexe gehalten, denn andere Pflanzen haben keine Wirkung auf Hexen. Findet man sie schuldig, so muß sie entweder das Wasser trinken, dessen sich Gerber bedient haben, (eine Katzen-Ertödtigung) oder man schneidet ihr die Nase ab, oder tödtet sie."

Der Anhang enthält statistische Tafeln, geologische und naturhistorische Abhandlungen und Auszüge aus den Verhandlungen und öffentlichen Documenten, die auf Central-Indien Bezug haben.

Theater-Literatur.

Geschichte der Vorstellungen von der Sittlichkeit des Schauspiels von Karl Friedrich Stäudlin, Doctor der Philosophie und Theologie, Professor in der theologischen Facultät und Consistorialrathe zu Göttingen. Göttingen bey Rosenbusch 1823. 8. 272 Seiten.

Enthusiastische Freunde der Kunst und der Bühne, denen der Verfasser dieser Schrift vielleicht unbekannt ist, dürften wohl in die Versuchung kommen, wenn sie diesen Titel auf dem Titel und zugleich die Worte: Sittlichkeit des Schauspiels mit halbenartig großer Schrift gedruckt sehen, dieses Buch ungelesen bey Seite zu legen. Sie dürften sich nämlich sagen, daß es heilige Amtspflicht eines Professors in der theologischen Facultät und Consistorialrathes sey, nicht nur das ethische Princip im Allgemeinen, sondern positiv gegebene Sittengesetze als Grundbedingung und einzigen und letzten Zweck aller Kunst aufzustellen — daß aber die Kunst sich auch als ein unmittelbares Himmelsgeschenk, als ein ursprünglich-Schönes, um seiner selbst willen Daseyendes betrachte, und keine höhere Gesetze über sich erkenne, als die in ihrem Wesen begründet sind; daß Kunst und Sittlichkeit nur in so fern mit einander in Verbindung stehen, als sie beyde Paars im Geisterreiche, und Schönheit und Güte, in unserer Welt der Bilder, unauflöslich mit einander verweht sind, und daß demnach die Kunst, wenn sie als ein Sekundäres behandelt wird, gar nicht Rede steht, ja nicht einmal vor einem solchen Forum erscheint — so wenig als die Sittlichkeit erscheine, wenn sie nicht als ein Prius anerkannt, sondern nur als ein Mittel, um des Lohnes willen, herbeygerufen würde. Der Kunstfreund, der mit diesem Vorurtheile das obige Buch ungelesen bey Seite schöbe, würde sich um manche lehrreiche Notizen bringen und dem Verfasser Unrecht thun. Dieser tritt nicht in seiner imposanten Amtskleidung vor die Schaubühne, allwo, durch den Zauber der Kunst das ernste Leben heiter erscheint, der ächte Scherz einen ernsten Gedanken verhüllt; nein, er nimmt, wie es von jedem Zuschauer zu wünschen wäre, selbstthätigen Antheil an dem Larvenspiele, und erscheint bey demselben in dem vielfarbigen Domino der Geschichte. Der übernommenen Charakter-Maske getreu, spricht er nun auch nicht mit eigener Stimme, sondern bald mit diesem, bald mit jenem fremden Organe hochberühmter Männer,

als Aristoteles beginnend und als Pustkuchen schließend. Wahrlich! er würde nicht zu erkennen seyn, trotz dem er sich Namen und Titel an das Gewand geheftet, ja man würde dieses selbst für eine scherzhafte Fastnachtslist halten: wenn ihn nicht jesuweilen sein bedeutendes Mimentalent verließe, und er in den Ton seiner natürlichen Stimme zurückfiele, uns durch dieselbe verrathend, daß die objektive historische Unparteylichkeit nur ein Theater-Kostum sey, und er es im Grunde doch mit den Gegnern des Schauspiels halte. In einem Zeitalter, sagt der Verfasser, wo dem Schauspiel eine so außerordentliche Wichtigkeit beygelegt wird a), wo Staaten und Regierungen und zwar mitten in ihrer Finanznoth, so ungewöhnlich hohe Summen darauf verwenden b), wo dramatische Stücke in zahlloser Menge erscheinen c), wo Schauspieldichter, Schauspieler und Schauspielerinnen leicht größeren Ruhm und reichlichere Belohnung erlangen, als andere — hier fühlte der Verf., wie unschwer man ihm diese Aeußerung mißdeuten könnte und er fügte also hinzu: — als andre, die auf andre Weise sich durch Schriftstellerey, d) Kunst e), Beruf f) und Geistesanstrengung um die Bildung, das Vergnügen g) und die Wohlfahrt des Publikums (?) verdient zu machen streben, wo weit mehr an die künstlerische als an die sittliche Seite der Sache gedacht wird h) — in einem Zeitalter, wo alles dieses besonders in Deutschland mehr als je der Fall ist, wird es nicht unangemessen seyn, auf die Geschichte der Vorstellungen und Streitigkeiten über die Sittlichkeit des Schauspiels zurückzugehen. — Im Zurückgehen! da liegt der Knoten! Das ist die Tendenz unsrer allerneuesten Zeit! Man möchte gern ausgemachte Dinge wieder als höchst zweifelhafte darstellen, und jedes Resultat eines selbstständigen Denkens als Todsünde verschreyen. Aber es gibt so einige ursprüngliche Dinge in der Welt, als z. B. Denken, Erfinden, Selbsturtheilen, und überdies auch Schnellposten, Dampfboote, Druckerpressen und dgl., die gar nicht wieder auszurotten sind, so daß Lady Macbeth auch ausruft: Geschehene Dinge sind nicht zu ändern. — Aber wie gesagt, man würde dem Verfasser das höchste Unrecht thun, wenn man ihn vom Standpunkt der Kunst aus beurtheilen wollte; denn er charakterisirt ja sein Buch selbst, indem er sagt: „Eine unparteyische „und mit kaltem Blute verfertigte Historie der verschiedenen Urtheile über die Schauspiele würde ein sehr schätzbares Geschenk vor die Moral seyn.“ Also ist dieses Buch keineswegs ein Geschenk für die Kunst, sondern ein Geschenk vor die Moral; daher es auch die Freunde der Kunst keineswegs gratis erhalten, nicht einmal die Freunde der Moral, sondern blos der Moral selbst wird damit ein Geschenk gemacht. — Wir können demnoch das Buch allen denjenigen empfehlen, die über den fraglichen Gegenstand, ohne die Quellen nachzuschlagen, bequeme Notizen wünschen. Kunstfreunde dürfen es aber, um nicht abgeschreckt zu werden, keineswegs rückwärts lesen, indem der Verfasser schlüßlich behauptet, daß Deutschland zwischen Goethe und Pustkuchen noch nicht entschieden habe. Finis coronat opus.

a) Warum also diese außerordentliche Wichtigkeit durch dieses Buch so außerordentlich vermehren? Man lasse die Sache einschlafen.

b) Wir wüßten nicht, daß irgend ein Staat jetzt über Finanznoth Klagen erhöbe. Ob aber die englische Staatsschuld durch Aufhebung der Theater vermindert werden könnte, das mögen die Herren Canning und Rothschild, als berühmte Musikfreunde, beurtheilen.

c) Man sehe die Meß-Kataloge nach, ob nicht in andern höchst ehrwürdigen Fächern ebenfalls alljährlich eine Unzahl schlechter Stücke erscheint.

d) Was ist das für eine Art von Erwerb oder Bestimmung?

e) Die dramatische Dicht- und Schauspielerkunst sind auch Künste.

f) Beruf ist jener begeisterte Trieb zu irgend einer Beschäftigung, der uns in unserm Wirken, ohne auf Bezahlung zu sehen, glücklich seyn läßt.

g) Wenn sich der Verfasser nicht widersprechen will, so darf, nach seinen mannigfachen Aeußerungen, der Mensch, rein um des Vergnügens willen, sich nicht vergnügen.

h) Wenn künstlerisch und sittlich nicht unauflöslich mit einander verbunden wären: so müßte alle Kunst von Staats- und Religionswegen verboten werden. Zwar gibt es, wie sonstige Heuchelwerke, auch unsittliche Kunstwerke voll Täuschung und Lüge, aber alsdann hat ein solches Kunstwerk seine eigenen Gesetze übertreten, und kann nur nach diesen, nach seinen andern, gerichtet werden. Die wahre Kunst ist so gewiß auf dem Wege zur Sittlichkeit, als die wahre Sittlichkeit auf dem Wege zur Schönheit. Nur die Pseudo-Sittlichkeit haßt die wahre Kunst; nur die Pseudo-Kunst ist eine Feindin der Sittlichkeit.

Corneille in Weimar.

Die wahrhaft gemüthvolle Reisebeschreibung des Königs Ludwig XVIII. von Frankreich, welche im Lit. Bl. No. 58. S. 229. (vom Jahr 1823) so sinnvoll beurtheilt wurde, hat das Modenjournal von Weimar, 1824. No. 1, in einen wunderlichen Irrthum geführt. Der Recensent in der Hekate hatte, auf sehr bescheidene Weise, Zweifel gegen die Stelle des Werkes erhoben, wo der erlauchte Verfasser von d'Avaray sagt: chéri d'une famille nombreuse et qui vit dans la plus parfaite union, son évasion me semblait aussi difficile que la mienne. Er verlangte das Imperfectum vivait statt des Präsens vit, weil nicht von einem Jetzt, sondern von einem Damals die Rede sey, und äußerte dabey (S. 446): „Warum wir eine „solche Kleinigkeit erwähnen? Die franz. Akademie hat „über das problematische parfait ihres tragischen Fürsten Corneille: Le fut qui l'apporta, recule épouvanté, soviel verbandelt, daß wir wohl wissen möchten, wie sie es mit dem problematischen présent ihres wirklichen Königs halten wird.“ Das Modenjournal von Weimar aber meynt a. a. Orte, dieser Recensent habe Unrecht, vit bezeichne ja eben ein Damals, ganz wie das apporta in dem Verse von Corneille; es sey das parfait historique. — — — Doch nicht vou vivre? Das lautet bekanntlich: je vécus, nous vecumes etc. *) Bm.

*) Sollte nicht vielleicht ein Druckfehler in der fraglichen Stelle seyn? Könnte der König nicht geschrieben haben: chéri d'une famille nombreuse et qu'il vit (von voir) dans la plus parfaite union? Ich habe das gedachte Modenjournal nicht zur Hand, aber ich weiß, daß beyde Redacteurs (St. Schütze und Pencer, der Herausg. des Class. Theaters der Franzosen, s. Lit. Bl. 1821. No. 57.) der französischen Sprache mächtig, und nicht in dem Falle sind, vit für das erzählende Perfectum von vivre anzusehen.

Müllner.

Nr. 36.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 4. Mai 1824.

Literar-Geschichte.

Shakespeare's Schauspiele, erläutert von Franz Horn. Erster Theil. Leipzig bey Brockhaus. 1823. 8. 358 S.

Wenn die Sonne am hellen Sommertage über uns steht, und ihre Strahlen den Einen erquicken und beleben, den Andern aber niederdrücken; wenn sie den Städter „aus der Straßen quetschender Enge" locken, den Landmann aber unter das kühle Laubwerk treiben; so wird man nicht ohne Lächeln dieselben Leute sich gegenseitig die große Neuigkeit mittheilen hören, die Sonne stehe jetzt wirklich am Himmel, und die Ursache, warum der Eine sie suche, und der Andere sich nicht viel aus ihr mache, sey die und die. Auf dieselbe Weise aber treibt man es seit mehr als hundert Jahren mit Shakespeare. Tausende von Bänden wurden geschrieben und vergessen, in denen zu lesen war, welch ein herrliches, oder welch ein rohes Genie dieser Sh. gewesen, und warum er so groß oder nicht so groß sey. Die Himmels-Sonne (und die Shakespeare'sche Geistessonne) muß auf jeden nach seiner Eigenthümlichkeit wirken, und wirkt so, allen Kommentatoren zum Trotz; daher es eine abgeschmackte Anmaßung ist, zu behaupten, man müsse durchaus, um nicht ungebildet zu scheinen, diese Sonne für etwas gar Herrliches erkennen, während sie doch des Einen Arm lähmt, und des Andern Gehirn verbrennt. Die Sonnenanbeter werden solche Arme und Gehirne für schwach erklären; dafür werden die armen Erdendiener behaupten, dessen Gehirn möge verbrannt seyn, der am heißen Mittag die göttliche Sonne mit bloßem Kopfe bekomplimentirt.

Wir wollen durch diese Art von Prolog blos unsere Meynung über die kund thun, welche noch mehr sich selbst, als Shakespeare'n, uns aufdringen wollen, und welche, weil sie sich doch die Mühe genommen, Sh. zu lesen, dieß für jeden andern zwar für unerläßlich, es aber doch noch für unerläßlicher betrachten, daß der Dichter überschwenglich gelobt werde. Wir gehen nun zu dem zu beurtheilenden Werke über.

Ref. ist nichts weniger als abgeneigt, die literarische Thätigkeit des Hrn. Franz Horn als schätzenswerth und in mancher Beziehung als zweckmäßig anzuerkennen. Sichtbar würde sein Wirkungskreis auch ein anderer werden (nämlich ein größerer), wenn er sich bemühen wollte, einen bessern Styl zu schreiben, d. h. einen natürlichern, einfachern; seine Sprache ist zu geziert, zu vornehm; wo sie treuherzig seyn will, ist sie affektirt; wo sie witzig seyn will, gesucht und höfisch platt; die Lehren sind apogryphisch oder Gemeinplätze; das Salz ist mit vielem Wasser versetzt, — — kurz, die Physiognomie des Mannes — und das ist ja sein Styl — ist eher abstoßend als anziehend. Aber das ist nicht das Schlimmste. Wir wollen, und dieß ist besonders bey einem neuen Werke über Sh. der Fall, Resultate des Denkens; — kein vages Umherschweifen, kein ödes Analysiren, kein Wiederholen von Dingen, die man weiß, und die hundertmal gesagt worden; keine Paraphrasen über das, was Sh. gesagt hat, und keine Conjecturen dessen, was er gesagt haben könnte oder wollte; was er gedacht haben möchte und dürfte. Von allem dem aber sind mehr oder weniger Spuren in dem Horn'schen Werke; dahingegen sich von neuen Ideen und Ansichten, überhaupt von Gedankenreichthum nur sparsame Ausbeute findet.

Uns schien, als habe Hr. Horn bey seinem Werke über Sh. kein bestimmtes Publikum vor Augen gehabt. Schrieb er für die, welche Sh. bereits kennen (wahrhaft kennen)? Wie bedurfte es dann aber so weitläufig auseinandergesetzter Entwickelung der Charaktere und ihrer Vorzüge? Wie bedurfte es der Berührung von tausend Einzelnheiten, die jeder Gebildete (der vornehm Gebildete, wie der unvornehm Gebildete!) an den Fingern herzuzählen weiß? Schrieb er für die, welche Sh. noch nicht kennen? Allein diesem ließe sich das Nöthigste, was in dem vorliegenden ersten Bande enthalten, in den wenigen Worten mittheilen: „Sh. ist ein göttlicher (S. 1 und 2 heißt er „der erste, der reichste und tiefste, der lehrreichste und ergötzlichste, der geheimnißvollste und klarste" — Gott sey mit uns, nichts weiter?) Dichter; nach Horaz schlief Homer zuweilen; das begegnete Sh'n

nie." Solche Barbaren, die den Herrlichen nie gelesen, waren hiermit genugsam unterrichtet, und konnten nun zwischen Homer und Shakespeare wählen. Für die aber, welche in der unglücklichen Mitte schweben, für die Halbwisser und Halbkenner schrieb H. H. am wenigsten, denn er hätte dann alles gründlicher und umfassender geben müssen.

Da wir uns unmöglich auf eine Kritik des ganzen Buches einlassen können, in welchem acht Spiele des Dichters behandelt sind (nämlich Macbeth, Julius Cäsar, der Kaufmann von Venedig, König Lear, Romeo und Julie, Viel Lärm um nichts, Titus Andronikus und Othello), so wählen wir Einzelnes aus einem Trauerspiel und einem Lustspiel, um zu zeigen, wie H. H. zu Werke ging.

Wir beginnen mit Macbeth. Während der Entwickelung des Ganges dieses Stücks heißt es §. 6.

„Dennoch (trotz der durch die Hexen erregten flüstern Gedanken) würde — es ist nicht zu bezweifeln — Macbeth Herr der bösen Neigung geworden seyn, denn das Streben nach äußerer Ehre ist bey ihm doch wohl einem höhern Gedanken unterworfen, wäre nicht ihm seine Gattin als übermächtiger böser Engel erschienen. — Hier aber waltet (hear him, hear him!) bey allen frühern Auslegern großer Irrthum und ein Verkennen des herrlichen Verdienstes unseres Dichters. Wie man es gewöhnlich vorstellt, ist die Lady nichts weiter, als das Maximum des Ehrgeizes, die, um eine Krone zu erwerben, sich jedes, auch des gräßlichsten Mittels bedient. (Deutscher wär' es, wenn „die, um eine Krone" u. s. w. verwandelt worden wäre in: „und sie bedient sich, um" u. s. w.) So ist es freylich, ja noch mehr, dürfen wir sagen: sie würde die eine Hälfte der Erde in Flammen aufgehen lassen, um den Thron der andern zu erlangen. Aber — und hier liegt die Tiefe der Charakteristik (und des Scharfsinns des Auslegers) — nicht für sich allein, sondern für ihn, den geliebten Gatten."

Hier haben wir uns durch vielen Wortschwall, der aber im Buche selbst noch nicht endigt, zu dem puncto quaestionis durchgearbeitet. Der große Irrthum und das Verkennen des Dichters, welches hier gerügt werden soll, ist nämlich, wie §. 11 abermals gesagt wird, „die höchst-seltsame (!) und rührende Liebe des verbrecherischen Ehepaars," bey welcher der Ausleger „ein wenig lange (sic!) verweilen zu müssen schien, theils weil sie, wenn ich mich so ausdrücken darf (Why not?), das eigentliche Auge des Stückes ist, theils weil, wie bereits erwähnt worden (!), noch kein Ausleger derselben gedacht hat."

Wir wollen diesem Auge etwas näher ins Auge schauen, um zu sehen, wie es sich mit dem verhält, was noch keines Auslegers Auge gesehen und kein Ohr vernommen hat. Wir kehren deßhalb zu §. 7 zurück, wo die Beweise für diese höchstseltsame Liebe zwischen Macbeth und seiner Lady anfangen. Da heißt es denn:

„Beweise für diese zärtliche Neigung gibt das ganze Stück, und sie erscheint sowohl in Worten als in Thaten und gleich die erste Begrüßung von seiner Seite mit dem traulichsten Wort „My dearest love" ist gewiß nicht ohne Bedeutung; denn es zeigt sich überall, daß die Gattin ihm sey, wie er sie nennt."

Von den Worten und Thaten, in welchen sich diese Liebe beurkunden soll, später; hier nur von der Begrüßung.

Wenn wir bedenken, daß Macbeth den Gefahren einer zweyfachen Schlacht, wie siegreich auch, entkam und in sein Schloß zurückkehrt; und wenn wir den, auch blos ehrgeizig aufjauchzenden, Zuruf der Lady hören, so wird uns trotz des „My dearest love" in Macbeths Mund, diese angeblich eheliche Zärtlichkeit immer seltsam und räthselhaft bleiben. Stünde dieses „My dearest love" allein, so möchte es noch etwas für den scharfsinnigen Ausleger beweisen; aber Macbeth sagt blos:

— „My dearest love,
Duncan comes here to night."

(„Meine theuerste Liebe, Duncan kömmt heut Nacht hierher.") Ich frage jede liebende Gattin, ob sie eine solche Anrede unter allen Umständen für eine Zärtlichkeit von Seiten ihres Gatten hielte, den Umstand vielleicht ausgenommen, daß dieser Duncan der Frau lieber wäre, als der Gatte. Wir lassen den Vers. weiter sprechen:

„Er, der das große Wort

Das wag' ich Alles, was dem Manne ziemt;
Wer mehr wagt, der ist feiner —

ausgesprochen, und gewiß in seinem ganzen Umfang ausgedacht hat, er wagt dennoch, was kein Mann wagen soll; aber er wagt es nicht, um den „güldenen Reif" allein, er wagt es meistens um der Gattin willen, der er nicht widerstehen kann, weil er sie zu sehr liebt. Selbst ihr letzter Versuch, ihn aufzuregen, der Vorwurf der Muthlosigkeit, was würde er gewirkt haben, aus dem Munde einer Ungeliebten? Mißmuth, Zorn und ein höhnend kaltes Erwähnen der eben gewonnenen Schlacht; nichts weiter. Und wie fruchtet er hier!"

Wir sehen uns überall vergeblich nach dem um, was der Ausleger hier dem Dichter einlegt. Macbeth kömmt (Act 1. Sc. 7) schwankend zwischen Ehrgeiz, Furcht vor den möglichen Folgen der That und dem Gefühl, daß er seinen König und Verwandten morde. Er sagt:

— „I have no spur,
To prick the sides of my intent, but only
Vaulting ambition, which o'er-leaps itself,
And falls on the other."

Von zärtlicher Gattenliebe kein Wort. Die Lady

kömmt nun, und macht ihm Vorwürfe, daß er so unschlüssig sey. Die Stelle:

— „From this time,
Such I account thy love.“

steht vereinzelt und ohne viel Bedeutung da: nach dem oben geloben Kraftausspruch Macbeths:

„I dare do all that may become a man,“ etc.

wird die zärtliche Lady fast grob und sagt:

What beast was it then,
That made you break this enterprize to me? etc.

und nun fährt sie fort, ihn zu überreden, wo denn kein Hauch von Gattenliebe die Sprache anfliegt. Einverständniß der beyden Eheleute wird freylich gefordert, gegenseitig eingewurzeltes Vertrauen, auf gleichen Ehrgeiz sich gründend, sonst wäre die Ueberredung nicht am rechten Orte: Wann aber ließ Sh. zwey wildfremde Menschen sich zum ersten Mal sehen, und sogleich den Mord ihres Königs und Vetters beschließen, daß diese Gattenliebe so große Bewunderung auf sich zieht? „My love,“ und „my dearest chuck“ („mein liebstes Püppchen!“ ein holdes Püppchen, diese Lady Macbeth!) sind höchst wohlfeile Liebesbeweise.

Wo von Banquo's Tod die Rede ist, und Macbeth seine Lady nicht von dem Morde, den er vorhat, unterrichten will, sagt H. Horn: „Was kann der großartig liebende Sünder (!) mehr thun, als neue Sünden begehn für sie?“ — Man sieht, wie weit ein irrer Gedanke umgreift, und zu welchen Unthaten die Eigenliebe, einen neuen Satz durchführen zu wollen, leiten kann.

§. 9. wird es der Lady abermals für Zärtlichkeit ausgelegt, daß sie ihrem Gatten nach der Erscheinung von Banquo's Geist, nicht den leisesten Vorwurf macht, „jetzt, wo jede weniger liebende vornehme Frauennatur sich in endlosen Vorwürfen würde Luft gemacht haben.“ Gott bewahre uns vor solchen vornehmen Frauennaturen oder Naturfrauen. Aber die Lady hat sich schon während des betrübten Festes Luft genug gemacht mit „Bist du ein Mann?“ — „Schäme dich! Warum schneidest du solche Gesichter? Wenn man's recht betrachtet, starrst du nur einen Stuhl an!“ — „Pfui! ganz entmannt in Wahnsinn!“ und dgl. Zärtlichkeiten.

Daß endlich Macbeth seine Sorgfalt für die kranke Gattin äußert, wie er thut, und daß er die Nachricht von ihrem Tod aufnimmt, wie er thut, fanden wir natürlich und angemessen, ohne gerade an dem Thermometer seiner Worte die Grade seiner ehelichen Zärtlichkeit abzuzählen.

In §. 15. heißt es, Macbeth habe sich alles gesagt, was ihn von dem Morde an Duncan hätte abhalten können; „nur eines“ — fährt der Verf. fort — „verschweigt er: Duncan's Alter, das sich fast der Greisenzeit nähert. Diesen einen Umstand, völlig genügend, um auch den Löwen zu zähmen, und das Lamm in Sicherheit zu stellen, durfte er jetzt sich selbst und und nicht nennen: denn nur, wenn er diesen einen Umstand vergessen hat, kann die That als möglich gedacht werden, was sie sonst kaum wäre“ (n. s. w., denn H. H. declamirt noch über das Thema weiter; wenn er so einem Gedanken auf der Fährte ist, dezt er ihn ohn' Erbarmen zu todt). Aber, verehrtester Herr Ausleger,

Sie haben ein allzukurzes Gesicht,
Und sehen den Wald vor Bäumen nicht:
Uns ward sogleich im Schauspielhaus klar,
(Und schon in dem zweyten Auftritte zwar)
Daß der König mit seinem Silberhaar
Und dem Scheitel, des Lockenschmucks baar,
Ein Greis und kein Jüngling war.

Wir andern Laien hätten auch gar keinen Spaß, wenn die Büchergelehrten nicht zuweilen so einen Schnitzer machten. Durfte der Dichter seinen Helden sich und den Zuschauern etwas verschweigen lassen wollen, das jeder bey dem ersten Hinblick auf die Bühne sehen konnte? Oder hätte Sh. vielleicht blos für Leser geschrieben? Wir nehmen eher an, daß er an die Freyheit, welche ihm H. H. auf Rechnung zu bringen so ungeschickt geschäftig war, in seinem Leben nicht gedacht hat.

Ueber den Kommentar des Lustspiels, dessen wir zu gedenken versprochen haben, können wir uns kürzer fassen. Wir wählen „Viel Lärm um nichts.“ §. 1. lernen wir, „daß der Unterschied zwischen Tragödie und Komödie allerdings ein realer sey“ und „daß nur eine durchaus vornehme Natur und erhabene Seele das Lächerliche, Rohe und Gemeine im Menschen poetisch darzustellen vermöge.“ Erst §. 3. kömmt der Ausleger auf — den Titel des Lustspiels zu sprechen, dessen Rechtfertigung er natürlich (unnöthiger Weise) übernehmen zu müssen glaubt. Nun werden die Charaktere und Situationen zerlegt und §. 5 und 6 die Frage abgehandelt, ob Antonio in dem Stücke nothwendig sey. Hätte Hr. H. Antonio's Rolle nur Ein Mal von Mr. Bartley im Coventgarden-Theater zu London darstellen sehen, so wär' er alles Darlegens der Gründe für Antonio's Vorhandenseyn in dem Stücke überhoben gewesen. — Claudio's Tapferkeit (§. 10) kann seiner sonstigen gänzlichen Nichtswürdigkeit nicht aufhelfen. — Benedict steht höher als Beatrice (§. 21), denn der Humor ist überhaupt mehr der männlichen Seele angemessen.“ Vielleicht mag Frauen der Humor nicht stets wohl stehen, sonst aber ist er gerade nicht ausschließlich der Männer Erbe, und was gegenwärtigen Fall betrifft, so steht unsrer Ansicht nach, Beatrice an Humor nicht hinter Benedict zurück. Auch dieß läßt sich vielleicht richtig nur beurtheilen, wenn man das Lustspiel oft darstellen und beson-

ders, wenn man einen Charles Semble und eine Mrs. Farren oder Miss Chester als Benedict und Beatrice auftreten sah. — Ueberhaupt bemerken wir in diesem Commentar zu „Much ado about nothing," daß Hr. Horn den komischen Charakteren noch weniger als den tragischen die Maske abzunehmen, und das Wesentliche vom Zufälligen zu scheiden weiß. Besonders sind Benedict und Antonio höchst oberflächlich nachgezeichnet (bey Antonio durfte nicht einmal das kurze Gespräch zwischen ihm und Ursula im Maskensaal vergessen werden). Von Beatricens lebensvoller, geistreicher Persönlichkeit ist fast keine Rede: dafür nehmen Dogberry's und Verges' Späße, die alle Welt kennt, einen zu großen Raum ein.

Neben mehr Einfachheit und Präcision der Gedanken und des Styls rathen wir Hrn. Horn, weniger Gewicht auf das zu legen, was er für bisher unerhört und ungedacht hält; das anmaßliche Auftragen solcher Art Farben schreckt den Leser zurück, der, bescheiden angegangen, sich dieß und jenes wohl gefallen läßt. Wir sind der Meynung, Hr. Horn würde besonders dann etwas Tüchtigeres in Bezug auf Shakespeare leisten können, wenn er den Dichter in England studiren, die dortigen Bühnen besuchen und seinen Ansichten durch Verkehr mit den englischen Kennern Sh's (wir nennen hier besonders Coleridge und Charles Cemble) Unterlage und Reinheit geben wollte.

Naturkunde.

Gemälde der organischen Natur und ihrer Verbreitung auf der Erde, von Wilbrand und Ritgen. Gießen bey Müller. 1823. In vier Blättern. Die Erklärung 128 S. 8.

Rez. ist zuerst durch mündliche Mittheilung von Hrn. Ober-Medizinal-Rath Blumenbach in Göttingen, sodann durch Goethe's Beurtheilung dieses Gemäldes der organischen Natur (Morphologie zu Bandes 2s Heft p. 63.) auf dieses Gemälde und die angefügte erklärende Schrift aufmerksam geworden, und die Leser des Lit. Bl. werden es ihm Dank wissen, wenn er sie mit der dieser seltnen literarischen Erscheinung zum Grunde liegenden Idee näher bekannt macht.

Das Gemälde (im Ganzen 4′ 4″ lang, 1′ 10″ hoch) beabsichtigt, dem Beschauer auf einen Blick eine Uebersicht des organischen Lebens in seiner Verbreitung auf unserm Weltkörper zu geben.

Das Ganze stellt den festen Erdkern dar, schwimmend im Meere, oben von der Bläue des Himmels umgeben; links der Nordpol, rechts der Südpol, in der Mitte das feste Land in malerischer Gruppirung der Berge, und an den beyden Polen die Eisberge des Meeres. Im Hintergrunde des Gemäldes gewähren die Hochgebirge Asiens, besonders das Himelaya-Gebirge einen ganz eigenthümlichen Anblick. Die von dem englischen Kämme Webb gemessenen und bestimmten Höhen sind unter ihrem Breitegrade angegeben. Vor diesen sehen wir die Cordilleras von Amerika, wie sie sich von der nördlichen zu der südlichen Halbkugel herüberziehen; ferner erscheint unter dem 61. Grade N. B. der Eliasberg, unter dem Aequator der Chimborazo und der Cotopaxi, und endlich der Descabezado in Chili. Außer diesen bieten sich noch der Popokatepetl, der Canambe, der Pichincha und mehrere Picks, alle mit Angabe ihrer von Naturforschern bestimmten Höhe, dem Auge dar.

Vor den Amerikanischen Gebirgen erblickt man auf der nördlichen Halbkugel die Europäischen, von Lappland anfangend, bis zu den südlichsten Grenzen dieses Welttheils. Unter jedem Breitegrade sind die Gebirge nach ihrer relativen Höhe dargestellt: unter den deutschen bemerken wir den Brocken, die Schneekoppe in Schlesien, die Tyrolergebirge und unter diesen den Glasglockner und die Oertler Spitze. Dann erscheinen die Gebirge der Schweiz, wo der Rigi, der Pilatusberg, der St. Gotthard, der große Bernhard, und weiter der Montblanc nach ihren gemessenen Höhen verzeichnet sind. Weiter sieht man die höchsten Gipfel der Pyrenäen, den Vesuv und den Aetna. Vom Meere aus bemerkt man den Einschnitt, welchen das Mittelländische Meer zwischen Europa und Afrika macht. Auf die Europäischen Gebirge folgen dann südlich die Afrikanischen, deren eigenthümlicher Charakter durch die Zeichnung angedeutet ist, so wie die Sandwüsten Afrika's durch die Illumination hervorgehoben worden sind. An die Afrikanischen oder Amerikanischen Gebirge schließen sich auf der südlichen Halbkugel die Gebirge Australiens, insbesondere der Mauna Roah auf Owaihi, der Gipfel auf Otaheiti und der Egmont'sberg auf Neuseeland.

Ueber alle diese Gebirgsketten, welche in ihren gegenseitigen Verhältnissen malerisch dargestellt sind, ist die Schneelinie, die Grenze des organischen Lebens angelegt. Die Beobachtungen, welche Humboldt im tropischen Amerika, welche Saussure in der Schweiz, und welche Wahlenberg in Lappland anstellten, so wie die Beobachtungen Forsters auf der südlichen Halbkugel, sind miteinander verglichen worden und hienach wurde sodann die Schneelinie verzeichnet. Da, wo dieselbe in ihrer Höhe, nach der Beobachtung verschiedener Naturforscher wechselt, ist dieser Wechsel durch Sternchen angedeutet. Das Ganze der Schneelinie bildet eine Curve, welche sich unter dem Aequator am höchsten über das Meer erhebt, von da nach beyden Seiten allmählich niedersteigt, und endlich auf der nördlichen Halbkugel unter dem 75sten und auf der südlichen unter dem 60sten Breitegrade die Meeresfläche erreicht. Die Genauigkeit, mit welcher hier die Resultate vielfältiger Erfahrungen benutzt worden sind, ist höchst lobenswerth.

(Der Beschluß folgt.)

Nr. 37.

Literatur-Blatt.

Freitag den 7. Mai 1824.

Biographie.

Das Leben Johann Friedrich Reinert's, zuletzt Direktors des Archi-Gymn. zu Soest, beschrieben von Wilhelm Freyherrn von Blomberg, Königl. Preuß. Pr. Lieut. im Düsseldorfschen Garde-Landwehr-Bataillon. Lemgo, Meyersche Hofbuchhandlung. 1822. 251 S. gr. 8. (1 Rthlr.)

Nach Durchlesung dieser Schrift, und so oft Rec. auch nachher sich zu ihr gewandt, hat sie in ihm stets ein freudiges und befriedigendes Gefühl hervorgebracht, aus doppeltem Grunde. Zuerst nämlich steht in derselben das reine, edle Bild Reinert's, einfach und erhaben und bis in die leisesten Züge getreu vor dem innern Auge des Lesers, der gewissermaßen durch die Anschauung an dem himmlischen Frieden selbst Theil zu haben glaubt, welcher über die ganze Zeichnung verbreitet ist. Dann aber findet das Gemüth volle Befriedigung in der Entdeckung des lautern Geistesspiegels, welcher die herrliche Gestalt auffaßte, und in ihrer eigenthümlichen Form und Farbe treu und unverfälscht zurückwarf. Der Verf. hat durch dieses Werk vor Allem, außer einem hochgebildeten Geiste, der zur Kritik des geistigen Lebens und zur Anlegung des richtigen Maaßstabes an die mancherley Pfade der Welt frey geworden ist, eine Treue des Gemüths und eine Innigkeit in der Auffassung fremder Persönlichkeit bewährt, wie sie jetzt selten ist, in dieser Zeit, wo Eitelkeit und Anmaßung, wurzelnd in Gemeinheit des Sinns und Rohheit des Geistes, so häufig die Herzen verhärtet, und sie zum Dienste des Götzen im Innern in eine lärmende und unsaubere Gemeinde vereinigt, statt sie, wahrer Andacht und Begeisterung voll, zur Verehrung und innigen Ergreifung und Aufnahme des Schönen und Guten hinzuleiten. Es scheint die Flachheit sich ringsher aufzumachen, um alle Höhen und hervorragenden Häupter unter eine weite, öde Lache zu setzen. Dichter, welche nach Gottes eignem Geheiß aus der himmlischen Schaale des Nektars gekostet, und welchen ein, von der Menge gesondertes, Leben an den reinen Brüsten der Natur vom Himmel selbst zugestanden ist, werden nach Moralcompendien gemessen, weil die Messenden selbst eben in diesen auch ihr eigenes Gesetz, als unter dem Gesetz Stehende, erkennen müssen. Andere werden gefeyert, weil sie für den täglichen Hausbedarf reiche Ausbeute geben, und sich die Zerknirschten, Vernichteten und Hoffnungslosen mit Begier den sehnsüchtigen, verzückten und Leid und Vernichtung klagenden Tönen des, im eignen Kampf und Weh befangenen Sängers anschließen mögen, statt auf das eigenthümlich kräftige, gesunde und aus innerer Fülle aufgesprosste Geistesleben Anderer zu merken, welche wegen ihrer Entfernung von krankhaftem Gewimmer und süßthuender Nervenschwäche, kalt und stolz und wenig erbaulich, auch wohl gemein und der Tugend nicht förderlich heißen. — Aber Männer, welche durch außerordentliche Geisteskraft und Willensstärke die ungeheuersten Erfolge bewirkt, und durch That und Handlung und ununterbrochene Anstrengung dem europäischen Völkerleben neue Bahnen theils geebnet, theils selbst gegeben haben, wird abgeurtheilt, als wären es Schulknaben, denen man die Fehler ihrer Exercitia mit einigen Federstrichen anzuzeichnen habe. — Neben jede ausgezeichnete Persönlichkeit, jeden bedeutenden Charakter stellt sich eine Schaar von Affen und Zwergen, und bläht und spreizt sich mit wichtigen Gebärden, und schreitet einher in dem Wahn, jenen Heroen gleich zu seyn, und noch etwas größer, weil sie ihnen auch ihre Fehler und Irrthümer nachzuweisen vermögen. (Die Meisten dieser Menschen leiden an einem Mangel an Thaten und entbehren eines praktischen Verhältnisses zum Leben, woraus bodenlose Speculation und Arrogant hervorgeht.) Ueber Gegenstände der Literatur und Kunst weiß heutzutage Jeder zu sprechen, der nur Recensionen lesen, die musikalische Zeitung halten und das Conversations-Lexicon bezahlen kann; und mit einem Handbuch der Aesthetik unterm Arm, wissen diese Leute im Voraus, wie

der Dichter dichten, der Vogel singen und Gräser und Blumen wachsen und blühen müssen.

Unter solchen Verhältnissen und in solcher durch Eitelkeit und Halbheit verstaltenden Umgebung ist es eine wohlthuende und tröstliche Erscheinung, einen Mann anzutreffen, der, bey großer Schärfe seiner philosophischen Bildung, seine ganze Liebe der Darstellung des Lebens eines Schulmannes zuwenden mochte, „der einen Himmel in sich zu gründen unternahm, und wohlthuend diesen Himmel in den Kreis der Jugend zu verpflanzen suchte;“ — einen Mann, der im reinen, von Hochmuth nicht befleckten, Busen den köstlichen Schatz niederlegte; der den tiefen Sinn des Lebens seines Meisters rein und vollkommen erfaßte, und das Bild desselben, nach der, in Begeisterung gewonnenen, innern Anschauung, als Denkmahl für Mit- und Nachwelt ausstellte.

Rec. erlaubt sich die Mittheilung folgender, gleich zu Anfang des Buchs sich findender, Stelle, welche, nach seiner Ansicht, für den Verf., seine Schrift und deren Gegenstand ein sehr schönes Zeugniß ablegt: „Anders (als mit der Lebensbeschreibung politisch-bedeutender Männer) ist es mit der Darstellung eines Lebens, welches seine Richtung innerlich nehmend, sich den Bewegungen des äußern Lebens entziehend, einen Himmel in sich zu gründen unternahm, und wohlthuend diesen Himmel in den Kreis der Jugend zu verpflanzen suchte, welche der Leitung eines solchen Sinnes übergeben wurde. Dieses Geschäft, so selten von der Dankbarkeit unternommen, liegt denen ob, die sich an einer so heiligen Flamme der Vesta erwärmten; und nur ihnen kann es gelingen, ihre Wärme und ihr Licht auch denen mitzutheilen, welche nicht Theil daran hatten. So wie der Zierde der Menschheit, Socrates, und ihrem höchsten Ideal, dem göttlichen Menschen Jesus, von den Herzen der Übrigen diese ewigen und unzerstörten Denkmähler gesetzt wurden, so liegt es jedem Herzen ob, das sich der heiligen Gluth eines vortrefflichen Lehrers nahen durfte, und von ihr Wärme und Leben einathmete, solcher Kraft wenigstens ein Denkmahl im Innern zu stiften, und, wo die Fähigkeit es zuläßt, ein solches Denkmahl auch den Augen der Mit- und Nachwelt nicht zu entziehen. Eigner Entschluß und fremdes Zutrauen beriefen mich zu meines Lehrers Reinert's Lebensbeschreibung, und ich habe keinen eifrigern Wunsch, als diesem Gegenstande genügend zu entsprechen, von dem mein Gemüth erfüllt ist. Bey einer solchen Darstellung giebt das höhere Leben des verehrten Lehrers selbst die manaelnden Kräfte, und furchtlos wage ich es, eine innerliche Seelengröße und ein Herz darzustellen, deren Bild ein stilles, aber genügendes Maß für die Thorheiten und Irrungen, so wie für die Laster der Zeit, gewähren wird, ausgehend aus dem makellosen Leben eines Schulmannes, der nichts schrieb, aber seinen Namen dennoch verewigte, indem er sein Leben Andern gab. Möge denn diese Darstellung Vielen Trost und Genuß, Manchem Glauben an das Höhere in der Menschheit, und Denen, die Reinert kannten, frohe Erinnerung an den Vollendeten gewähren!“

Der Verf. führt nun das Leben Reinert's, nach seinen Hauptmomenten, in einer höchst innigen, kräftigen und rasch dahinströmenden Darstellung dem Leser vorüber; auch dadurch beurkundend, daß er das Werk nicht mühseligem Nachsinnen und ängstlicher Compilation abgewonnen; sondern daß das Ganze aus innerer Fülle, aus der vollkommnen Ergreifung des Einen Gedankens, der dem Leben des edlen Lehrers zum Grunde lag, hervorgegangen sey.

Von S. 1—28 wird die früheste Jugend R's während seines Aufenthalts im älterlichen Hause geschildert. Er war der Sohn eines Landmannes im Lippischen, geboren den 21. Jan. 1769. Der Vater, ein strenger, ernster und mäßiger Mann, hatte den siebenjährigen Krieg unter den Fahnen des großen Friedrichs mitgemacht, und hatte schon dem Knaben durch seine warme Anhänglichkeit an denselben eine hohe Achtung und Bewunderung für diesen ausgezeichneten Fürsten eingeflößt. Die Mutter, welche früher starb, hatte ihr Bild tief in des Sohnes Herz gegraben. Er verehrte stets in ihrem Andenken die Züge der zärtlichsten mütterlichen Liebe; sie milderte den, zu Zeiten auflodernden Zorn des Vaters, ohne die Hehlerinn der Fehler ihrer Kinder zu seyn, und theilte Alles den Kindern Liebe und Theure mit milden Händen unter sie aus. Sie pflegte sorgsam der Kinder, wenn sie bey rauher Witterung den kleinen Viehstand des Hauses auf der Hute oder im Walde wahren mußten, und begleitete sie auch Sonntags zu ihren Vergnügungsplätzen, oder zu andern Bauern der Nachbarschaft, die Kinder von gleichem Alter hatten. Reinert rühmte immer ihre Klugheit und ihren weiblichen, zarten Sinn, womit sie seine Jugend geleitet und erzogen hatte. — Harmlos verginnen Reinert's Kinderjahre, entfernt von dem schädlichen Zusammenleben und der Ansteckung des Bösen durch verdorbene Altersgenossen und Spielcameraden. Die Sehnsucht des Kindes war fürerst auf den heitern Sonntag gerichtet; hier war es erlaubt, Ziege und Gänse einzuschließen, und geschäftslos in den nahen Wäldern sich zu erachn, und freudige Spiele mit den Gleichen zu treiben. Zugleich wurde an diesem Tage der Weg zur Kirche angetreten, und R's Verstand wurde zuerst durch das Auffassen der Predigt geschärft, welche der Gegenstand seiner vollen Aufmerksamkeit wurde. Er behielt als Kind die Predigt in ihrem Zusammenhange, und unterhielt im Nachhausegehen die glücklichen Ael-

tern damit. Der Vater besonders erkannte in dieser seltenen Abstraction des Kindes von allem Aeußerlichen, und den Störungen, die bey Jünglingen noch der Anblick einer, so verschiedenartig gekleideten und zusammengesetzten, Gemeinde verursacht, den unüberwindlichen Drang nach Wissen, welcher R. beseelte. Er ließ, selbst des Lesens und Schreibens unkundig, das Söhnlein die Landschule regelmäßig besuchen, wo dieser alles Gebotene mit einem solchen Eifer ergriff, daß er bald des Lehrers Wunder ward, und dieser seinem Vater davon Kunde geben zu müssen glaubte. Sobald R. lesen konnte, nahm er außer der Schule auf die Weide den Katechismus, das Gesangbuch oder die Bibel mit, und übte sich laut in Gesellschaft der weidenden Untergebenen. Als der Vater immer deutlicher den Drang des Sohnes nach Wissen und Belehrung einsah, und daß derselbe sich schon in dem gewohnten Lehrkreise der Landschule beengt fühlte, entschloß er sich, trotz seiner beschränkten Mittel, ihn der Stadtschule zu Lemgo anzuvertrauen, wohin er nun jeden Tag von dem, eine Stunde von der Stadt entfernten Dorfe, dem Wohnorte der Aeltern, seinen Weg nahm. Wenn er nun in der ermüdenden Hitze des Sommers, oder in der derben Kälte des Winters den Rückweg zur Heimath dem langen Raume abgewonnen hatte, setzte er sich mit Ergebenheit unter die Seinigen an den Spinnrocken, und hier pflegte er den Gegenstand seiner Belehrung an den Rocken zu befestigen, und während seine Hände unablässig wie der Fuß zum Gewinnst für die Familie arbeiteten, weidete er seine Augen, gewöhnt an den Mechanismus der Spinnkunst, in dem Felde, welches seine Wißbegierde zu befriedigen versprach. Im Winter befestigte er ein Lämpchen neben sich, um das Pensum lesen zu können, während sein Körper den Pflichten eines guten Sohnes nachkam.

Man erblickt in dieser Darstellung gleichsam schon das ganze Leben R's wie im Kern. Das Bedürfniß des Geistes im Kampfe mit den Hindernissen, welche die äußern Verhältnisse, die ihn umgebende Welt ihm entgegenstellten; aber verlohnt durch Ergebenheit und Frieden des Herzens und durch die, allem Verdienst und äußern Lohn entsagende Befriedigung des Innern: eine innere Welt voll Seligkeit und Wonne, geschützt und überwölbt durch die ruhige und standhafte Uebernahme jeglichen Tributs, den die Außenwelt zur Aufrechthaltung des Friedens oft gebieterisch fordert. Und nur solche ländliche Stille und Einfalt, scheint es, konnten eine so einfache, nie zu Hochmuth und Schein abirrende, Natur erzeugen!

S. 28—44 folgt die Darstellung des Lebens R's als Zögling des Lemgo'schen Gymnasiums, unter Menschings Leitung. Es wird dargestellt, wie dieser ausgezeichnete Schulmann, auf die Nachricht von des jungen R's Eifer und unverdrossenem Streben nach wissenschaftlicher Bildung, ihn in seinem 10ten Lebensjahre zu sich in sein Haus nimmt, und seine weitere Fortbildung selbst leitet.

„Reinert bezog nun die Wohnung in Menschings Hause, der ihm nun selbst in müßigen Stunden in dem nachhalf, was ihm zum Besuch der 3ten Klasse fehlte. Eifer und glückliches Gedächtniß machten die Fortschritte des Knaben im Lateinischen riesenhaft und bewunderungswürdig. Er erhielt nun auch durch Mensching die Stelle eines Klaviers (Beschließers der Schule), welche ein geringes Einkommen abwarf. Diese Einnahme verwandte R. dazu, seine ersten Schätze anzulegen, nämlich sich Bücher dafür anzuschaffen, die auch später immer für sein einziges Vermögen zu halten waren. Der menschenfreundliche, milde Charakter Menschings, seine liebevolle Behandlungsweise, die Entfernung mechanischer, körperlicher Arbeit, das heitere, freyere Local der Wohnung, Alles trug dazu bey, im Contrast mit dem ernsten, harten Wesen seines Vaters, mit dessen enger Hütte und ihrer sauern Arbeit, R's Gemüth zu beflügeln, und eine Stimmung zu schaffen, als sey er zu den Inseln der Seligen gelangt." Denn Alles, was auf Schulen Viele Arbeit nennen, war ihm Lust und Befriedigung." — Wichtig für seine sittliche Bildung wurde das Zusammenleben mit den ältern, erfahrenern Schülern, welche, Menschings Augen verborgen, im Kleinen eine Welt gestalteten, die sich von dem Guten, Wahren und Schönen innerlich absonderte, und später Unglück über die sich darin Bewegenden brachte. Reinert's Augen faßten zuerst das, ihm verabscheuungswürdige Bild der Verderbniß. Seine Stellung zwischen dieser und dem getäuschten und hintergangenen Lehrer, seinem Wohlthäter, war sehr kritisch. „Er gewann durch die Weise, wie er sicher durch die Charybdis fremder Untugend zum Ziele segelte, jene Festigkeit des Charakters, die ihm eine unüberwindliche Kraft gegen die Wurzel des Bösen und Unwürdigen lieh. Zugleich erzeugte das, auf einer tiefern Stufe nothwendige, Benehmen gegen Aeltere in seinem Gemüth eine, dem Genie so selten eigene Klugheit, der er sich sehr früh bewußt wurde. Unschuld des Geistes, die immer in der Mitte aller seiner Eigenschaften blieb, legte einen Damm der Klugheit und des Bewußtseyns früh um sein Jugendleben, und seine Seele bewegte sich frey nach allen Richtungen des Wissens und der Erfahrung, ohne im Innern durch die Fahrt zu leiden." Der Verf. berührt hier eine sehr wichtige Seite in Reinert's Charakter. Es ist dieß die Schlangenklugheit und die Taubeneinfalt. Man weiß, wie besonders unsere sentimentale Zeit sich im Gefühl, in bodenloser Phantasie

und in frommen Schauern gefällt, mit merklicher Hintansetzung der Verstandesbildung, der Klarheit des Selbstbewußtseyns und der besonnenen Fortbildung der Wahrheit. Das Geschlecht krankt am Kosmopolitismus, an der Juden-, Heiden- und Türkenliebe. Sie lieben Alles, darum mögen sie für das eigne Lieb nicht mit ganzer Kraft sich waffnen, noch dafür ihr Leben allein weihen und in den Tod gehen. Sie hassen das Schwert zu sehr und tragen zu fromme Scheu vor dem Blutvergießen, um Gewalt zu thun. Die Thräne des Dulders und das Märtyrerthum zertretener Demuth kommt ihnen als die edelste Palme des Lebens vor; solcher Feigheit im verwirrten Sinn das mißverstandene Wort und das nie von ihnen begriffene Bild des Heilandes vorwendend. Dieser, und wer sonst unter den Sterblichen als gottgesandter Streiter des heiligsten Krieges gegen die Sünde in den Kampf trat, haben sich nie den beschwerlichen Anforderungen der Klugheit entzogen, ausgehend von dem Satze: „Das Himmelreich leidet Gewalt, und die Gewalt thun, reißen es an sich.“ Auch Meinert glaubte den himmlischen Quell des Innern gegen die Bosheit, die Rohheit und Pfiffigkeit der Welt durch einen schirmenden Wall der Klugheit, den er um ihn legte, schützen zu müssen. Er war wie ein guter Steuermann, immer wach und gerüstet; nie wiegte ihn gutmüthiges Vertrauen oder lorberathmende Absparnung ein, daß er des Schwertes und Schildes vergessen hätte. Er wußte, daß er auf feindlichem Element segelte, welches nur durch Klugheit und durch Bewußtseyn zu beschwören und zu überlisten ist, und wähnte nie, daß ein Friedenszustand mit demselben möglich sey. Für Feige und Thoren achtete auch er die, vom Volke Mitleid erbettelnden, Schreyer von den Dächern.

(Der Beschluß folgt.)

Naturkunde.

Gemälde der organischen Natur und ihrer Verbreitung auf der Erde, von Wilbrand und Ritgen.

(Beschluß.)

Innerhalb dieser Curve sind auf der nördlichen Halbkugel die Familien des Pflanzenreichs nach Jussieu's natürlichem System, auf der südlichen Halbkugel die Geschlechter und Familien des Thierreichs nach Linné's Bestimmung, durch Strahlen dargestellt, welche von einem Punkte in der Ebene des Aequators nach allen Seiten hin, wie von einer Lebenssonne, sich ausbreiten. Das klimatische Verhalten einer jeden Pflanzenfamilie, und eines jeden Thiergeschlechtes ist, so weit Beobachtungen darüber bekannt sind, jedesmal angedeutet. Da, wo das Hauptvaterland einer Pflanzenfamilie oder eines Thiergeschlechtes ist, findet man den Namen angeschrieben und der Strahl ist mehr hervorgehoben. Denkt man sich den Strahl wie eine Speiche beweglich, so bezeichnet er die jedesmalige Erdoberfläche, auf welcher sich in aufsteigender wie in horizontaler Richtung die jedesmalige Familie nach bekannten Beobachtungen verbreitet. Man erhält auf diese Art mit einem Blick eine Uebersicht über alle einzelnen Pflanzenfamilien und Thiergeschlechter nach ihrem klimatischen Verhalten und hiermit eine Uebersicht des gesammten organischen Lebens auf dem festen Lande. Der Fehler, den Zimmermanns Karte über die Verbreitung der Säugthiere hat, — daß nämlich die Bewohner der Schneegränze mit den Bewohnern der Ebene in der heißen Zone zusammengestellt werden, ist vermieden, davon abgesehen, daß dieses Gemälde sich auf die gesammte Thier- und Pflanzenwelt bezieht.

Im Meere sind die Bewohner dieses Elements auf gleiche Weise durch Strahlen ausgedrückt, welche gegen die heiße Zone gerichtet sind, und in einem bestimmten Verhältnisse zur kalten Zone stehen, je nachdem hierüber Beobachtungen etwas Bestimmtes aussagen.

Man wird auf diese Weise übersehen, was die beyden geschätzten Gelehrten bezweckten und leisteten, den Gedanken sehr glücklich, bey Betrachtung der Tafel aber auch das, was den technischen Theil derselben betrifft, höchst gelungen nennen müssen. Die illuminirten Abdrücke des Gemäldes sind freylich die zweckmäßigsten und schönsten aus den Gründen, welche Goethe a. a. O. näher darlegt, und welche Gründe die Hrn. Wilbrand und Ritgen auch bewogen haben mögen, eine Anzahl illuminirter Abdrücke in das Publikum zu geben.

Wir haben bereits aus englischen Blättern ersehen, welchen Beyfall auch dort die Ausführung dieser großartigen Idee gefunden hat, und dürfen daher um so eher hoffen, daß sie in unserm Vaterland dem Zweck der Herausgeber — die Wissenschaft zu fördern, Liebe für sie in jungen Gemüthern zu wecken, und ein Bild der Erhabenheit des Schöpferplanes zu geben — entsprechen werde. Der Ueberblick des gesammten Lebens, wie es sich hier vor uns entfaltet, hilft nicht nur dem Gedächtniß nach, das an der symbolisch angedeuteten Stelle das dahin Gehörende lebendig vor sich treten sieht; er erregt auch die Einbildungskraft, die, Erde und Meer belebkert vor sich erblickend, sich freyer zu dem Schöpfer des ersten aller Kunstwerke, des Weltalls, emporschwingt.

Nr. 38.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 11. Mai 1824.

Biographie.

Das Leben Johann Friedrich Reinert's, zuletzt Direktors des Archi-Gymn. zu Soest, beschrieben von Wilhelm Freyh. v. Blomberg, u. s. w.

(Beschluß.)

S. 44—56 wird die Universitätszeit R's beschrieben.

„Mensching hatte ihn bestimmt, die Universität Halle zu besuchen, weil dort der treffliche Wolf seine philologische Laufbahn eröffnet hatte, dessen Geist und dessen tiefe Kenntnisse des Alterthums die beste Stütze für einen Geist, wie Reinert's, zu gewähren schienen.“

Folgende Stelle setzt das Verhältniß Reinert's zu Wolf ins Licht:

„Reinert ward in das philologische Seminar aufgenommen, und lernte Wolfen, und dieser ihn, kennen und schätzen. Die Aufmerksamkeit, welche Wolf ihm gleich, nach wenigen Tagen der, jedem solchen Kopf eigenthümlichen, Weise der Prüfung schenkte, diente ihm zu großer Ermunterung. Er hatte selbst nicht geahnet, daß der Umfang seiner Kenntnisse bereits Kriterien an sich trug, die einem so großen Philologen etwas Auffallendes darboten. Zugleich fand er in sich, nach wenigen Stunden des Unterrichts bey Wolf, das richtige Urtheil Menschings bestätigt, daß jener der Geist sey, der dem seinigen zu seinem Rechte verhelfen werde. Denn jede Eigenthümlichkeit Wolfs machte auf ihn den Eindruck, als sey sie ein Zeichen einer völlig ausgebildeten, außerordentlichen Natur, die ihre Wurzel in die Wissenschaft geschlagen habe. — Die zergliedernde, scharfe Lehrart Wolfs war für Reinert außerordentlich belehrend, und was er vorher mit Genuß angestaunt hatte, erschien nun, unter ihm, als ein Gegenstand der prüfenden, rechtfertigenden oder verwerfenden Vernunft, und die Kritik, welcher er in ihrem innern Wesen, als der höchsten Bildungsstufe des Verstandes, fremd gewesen, ging mit ihren grellen Forderungen in seine Seele ein, sie, die für den wahren Gelehrten den Himmel zerbrechen und zergliedern muß, um den wahren Glauben der Vernunft geläutert in ihn einzuführen.“

Wolf suchte nun Reinert zu bewegen, in Halle zu bleiben, wo er ihm den Weg zu einer akademischen Lehrstelle eröffnen wollte. Reinert aber gestand ihm die unverrückbare Liebe zu seiner Heimath, und daß ihn Dankbarkeit und die Bande der Freundschaft zu seiner Vaterstadt und seinem Wohlthäter Menschings zurückriefen, um Beyden die Ἐπιτροπία durch Uebernahme eines Amtes am Lemgo'schen Gymnasium zu bezahlen. Wolf suchte ihn dann durch Scherz und Spott auf Westphalen, als das deutsche Böotien, wo lebendiger literarischer Verkehr und wissenschaftlicher Boden fehle, von der Rückkehr dahin abzuhalten; weßhalb der Verf., auch ein Westphale, als Motto für seine Schrift, den bekannten Vers Pindars, worin dieser Dichter, als Thebaner, „die alte Schmach, die böotische Sau“, zurückweist, sehr glücklich gewählt, und denselben im Buche selbst folgendermaßen, auf Westphalen angewandt, paraphrasirt hat:

> Auch zu beachten ist nachher
> Ob wir mit wahren Gründen.
> Westphalens alte Schmach, den Schmerz
> Des Schintens überwinden.

Der rechte Wahlspruch für jeden Bewohner dieser Provinz, welchem daran liegt, die Herrschaft des gebildeten Geistes im Volke zu befestigen, und der Gemeinheit und Bewußtlosigkeit den herrschenden Stab aus der Hand zu nehmen.

Kurz wird S. 56—59 Reinert's Wirken als Hauslehrer beschrieben; worauf dann S. 59—133 die Darstellung seines Prorectorats und S. 133—183 die Beschreibung seines Lebens als Rector des Lemgo'schen Gymnasiums, dessen Seele er schon lange gewesen war, folgt. Den Beschluß machen die Verhandlungen über sein Bleiben in Lemgo oder sein Weggehen nach Soest, wohin er als Director berufen worden, mehrere darauf sich beziehende Briefe der Fürstinn Pauline, damals Vormeisterinn der Stadt Lemgo; endlich die Darstellung der unseligen Ereignisse der letzten Tage von Reinert's Lemgo'schen Leben; wo durch die Rohheit und Wuth des gemeinen hohen und niedern Pöbels R's Herz gebrochen wurde, so daß er seinen neuen Wirkungskreis in

Soest krank betrat, und nach kurzer durch fortwährende Kränklichkeit verbitterter Existenz durch den Tod — den 10ten Mai 1820 — aus demselben hinweggenommen wurde.

„So hatte Reinert, sagt der Verf. S. 217, das Schicksal aller Großen und Edlen erfahren; die Schule der Welt war über den trefflichen Lehrer gekommen, und ihre bittere Geißel hatte an der Tugend ihre germalmende Kraft geübt; zwey und zwanzigjährige Sorgen und Opfer waren mit Spott, Hohn, Beschimpfung aufgewogen worden; der aus dem Volke gestiegene Meister war den Niedrigsten unter dem Pöbel zum Gericht abgeliefert worden. War es nicht das Holz des Kreuzes, an das man seinen Leib schlug, so war es, bey den Verhältnissen unserer Ordnungen und Sitten, eine noch weit schmerzlichere Hinrichtung, die man an ihm vollzog, sein Herz unter Schmerzen und Martern zu brechen, und seinen Geist in seinen Wirkungen zu vernichten."

Jene drey letzten Abschnitte des Buchs sind nun, wie natürlich, bey weitem die wichtigsten und gehaltreichsten, weil sie die eigentliche Blüthe von Reinert's Leben, sein Wirken als Schulmann, und seine Stellung unter einer zahlreichen, seiner Führung anvertrauten Jugend schildern.

In der festen Hoffnung, daß das Buch selbst bald in den Händen aller Männer, welche im Schul- und Erziehungsfach wirksam sind, sich befinden werde, wollen wir hier nur noch einige Stellen, als besonders schön und lehrreich andeuten.

S. 64. „Seine Unterredungen mit denen, welche seine Bestimmungen verletzten, die er, falls noch gute Hoffnungen ihn erfüllten, unter vier Augen abzuhalten pflegte, waren so ergreifend und in das jugendliche Gefühl eindringend, so alle ihre Hoffnung auf die Zukunft in Anspruch nehmend, und so von eigner Theilnahme und innigem Mitgefühl an dem Wohle der Einzelnen zeugend, daß auch dem ungezähmtesten jugendlichen Uebermuthe ein Zügel im innersten Bewußtseyn dadurch angelegt wurde, woran er am ganz ferner sicher und meisterhaft, leicht und besonnen, jeden in seiner Weise zu lenken verstand. Solche Augenblicke trafen bey der Strenge und Consequenz seiner Ansichten wohl jeden seiner Schüler, und gerade diese waren es, worin er das Seelenband einer auf das Edelste gegründeten Achtung und Liebe am festesten zu knüpfen verstand." S. 84 wird die Weise dargestellt, wie Reinert geniale Köpfe behandelte, wo er solche unter seinen Zöglingen bemerkte. Anders sieht man so häufig die Thorheit und den Unverstand in dieser Beziehung agiren. Diese treiben entweder Abgötterey durch lächerliches Lobpreisen, privatim in Worten und im Umgang, oder noch lieber publice in den gedruckten Schulbüllerling, deren triumphirende Sprache über im umgekehrten Verhältniß zu der wahren Lage der Dinge zu stehen pflegt; oder sie treten, eben so verkehrt, in einen Kampf mit ihnen, der denn nicht selten zum Verderben beyder Theile ausschlägt.

S. 115 werden, als aus Reinert's Innerem gesprochen, Vida's, des edlen cremonensischen Bischofs Verse, Poetic. I., 232 etc. angeführt, worin es heißt:

Ille autem pueri cui credita cura colendi
Artibus egregiis inprimis optet amari,
Atque edium cari super omnia vitet alumni:
Ne fastu et sacras simul aderit ille Camœnas,
Imprudens et adhuc tanto dulcedinis expers,
Deficiantque animi studiorum in limine primo.
Ponite crudeles iras, et flagra, magistri,
Fœda ministeria, atque minis absistite acerbis:
Ne mihi, ne, quæso, puerum quis verbera cogat
Dura pati. Neque enim lacrymas aut dulcis alumni
Terre queunt Musæ gemitus, egræque recedunt.

„Laune, Zorn und Aufwallung der Leidenschaft wies er nie der Schule. Seine Strenge war nicht durchaus kalt, aber geboten und begreiflich. Mit dem Wort regierte er allein, und besiegte jedes Hinderniß nicht durch Furcht, sondern durch Vernunft und Liebe."

Rec. muß bekennen, daß ihm das Bild R's nie lebhafter vor die Seele tritt, nie größere Sehnsucht nach dem theuren Lehrer in ihm erwacht, als wenn er, mit jener Mahnung in der Seele, das Treiben so mancher Schulmänner betrachtet. Es ist in der That ein unsers heutes Frevel, welcher täglich an dem Schönsten der Menschheit, dem kindlichen und jugendlichen Gemüth, geübt wird, von Menschen, deren Inneres nie von dem milden, erquickenden Hauch der Weisheit erwärmt und geläutert wurde, oder welche auf dem großen Strome des Lebens verunglückten und in innerer Verderben versauken. Diese treten in den jugendlichen Kreis mit feindlichem Gemüth, in welchem die zarte Pflanze der Wissenschaft und Kunst nimmer gedeiht; und wenn dann in solchem Gebilde der Noth der kindlichen Seele die Sonne nicht aufgehen will, welche durch Licht und Wärme anzieht und belebt, dann beginnen die leidigen Versuche, das scheinbar sterile Gefilde durch den Dünger des Zorns zu befruchten. Im Mangel eines gebildeten Geistes und Herzens, einer liebewehenden Persönlichkeit und innern Gestalt, welcher es allein verliehen, mit Erfolg das Geschäft intellectueller und ethischer Bildung zu führen, herrscht in jenen Männern die Absicht, welche nur reizt und erbittert, nie aber das Gemüth dem Schönen und Wahren gewinnen kann, wie denn auch jene Barbaren selbst verdammt scheinen, nie am Schönen ihren Sinn zu laben.

„Scheuet die Jugend, ihr Männer, und fürchtet die kindliche Seele
Berget böswliches Denken und Thun. Die Thörichten streben

Auf nach euch, und fassen euer Bild, und meynen es besser.
Nehmet den heiligen Glauben nicht fort, nicht störet ihn frevelnd;
Denn ihr werdend Gemüth ist reg in jeglicher Forschung."

Aber das haben sie längst gehört, und kommt ihnen vor, wie ein im Winde ihrem Ohr verhallender Chorgesang: sie selbst ziehen ihre Straße weiter, und bilden ihre Kinder nach sich.

S. 125 wird Reinert's Ansicht vom sogenannten Schulactus und öffentlichen Schuleramen entwickelt, welche wir uns nicht abhalten können, der herrschenden Meynung der Welt von diesen Feyerlichkeiten gegenüber, hier mitzutheilen.

„Er war überzeugt, daß niemand aus einem Examen die Vollkommenheiten einer Schule kennen zu lernen vermöge, da theils die, der schönen Jugend einwohnende Schüchternheit und Blödigkeit der Unbefangenheit der öffentlichen Folter ihres Gedächtnisses und ihrer Seele in den Weg tritt, und macht, daß scheinbare Unwissenheit an die Stelle des verlangten Wissens tritt, theils durch die Vorbereitung des Lehrers in der Klasse die öffentliche Blos- und Ausstellung in ein auswendiglernetes Frag- und Antwortspiel verwandelt werden kann, wenn nicht die Zuhörer selbst so unbescheiden seyn wollen, durch officielle Fragen den Lehrer und die Schüler in Versuchung zu führen. Zudem wüßte er sehr wohl, daß gerade den größten Geistern eine, aus ihrem ausgedehnten Bewußtseyn hervorgehende Schüchternheit beywohnt, da bey geringern Anlagen eine edle Dreistigkeit die Tiefe der Verhältnisse leicht überspringt, und als Muth und Bewußtseyn täuscht, indem das Genie, unheimisch in der Menge, und arbeitend an dem innern Leben, zittert, wenn es der bewußtlosen Masse gegenübersteht. Er rechnete daher mit Recht das Examen zu den Feyerlichkeiten ohne innern Zweck, zu den Ansprüchen, welche das bedürfnißreiche Leben an die unbefangene Jugend thut, um seine Absichten ihnen einzudrücken, und seinen Arm fühlen zu lassen, mächtig genug, jedes einzelne Leben aus seinem Himmel in das Allgemeine herüberzureißen, wenn ihm nicht Gott selbst ein besonderes gestattet hat. Das Examen ward daher nur selten und mehr unter den Lehrern selbst, zur Beurtheilung der Jugend, ob sie fähig sey, in eine höhere Klasse heraufzurücken, abgehalten, und der Schulactus gänzlich ausgelassen. Letztern sah Reinert als eine Prahlerey der Schulanstalten an, mittelst welcher sie die Sonntagskleider und Talente ihrer Zöglinge dem Publikum präsentiren, und indem sie der Menge den Genuß verschaffen wollen, wohlangekleidete Jünglinge die Erzeugnisse ihres Geistes vortragen zu hören, Kosten an Geld und Zeit der Vorbereitung, der Lehre entziehen, und Störung in den Studien legitimiren. Weit besser schien ihm das Bedürfniß des freyen Vortrags in den Declamirübungen der Schule befriedigt zu werden, wo Lehrer und Schüler an der Vollendung arbeiteten und die Blödigkeit fortfiel. Die Dreistigkeit, welche der Bescheidenheit, die den Jüngling während seiner Lehrjahre so sehr ziert, leicht in den Weg tritt, glaubte Reinert keineswegs zu früh wecken zu dürfen, und der Jugend wird es immer wohlthätig seyn, wenn sie erst spät wissen darf, daß sie berechtigt sey, mit dem Jünglingen in einer Art Vollendung öffentlich auftreten zu dürfen."

Diese Stelle mag genügen, Reinert auch in seiner Stellung als Lenker seiner Anstalt zu bezeichnen; so wie diese Anzeige überhaupt hinreichen wird, die Aufmerksamkeit aller Freunde des Edlen und Guten, namentlich aller Schulmänner und besonders der höhern und niedern Vorstände von Unterrichts- und Erziehungsanstalten für die Schrift in Anspruch zu nehmen. Denn sehr irrig ist die Meynung, daß dieselbe für den kleinen Kreis von Reinert's Schülern, Freunden und Bekannten, für das Publikum seiner Heimath, allerdings Interesse haben müsse, nicht aber für die, mit seiner Person und seinen Verhältnissen Unbekannten. Es ist vielmehr dem geistreichen Verf. gelungen, durch eine ächtphilosophische Behandlung seines Stoffes, durch ein Niedersteigen zu den verborgenen Gründen des Geisteslebens seines Lehrers, ihn den engen Gränzen seiner Heimath zu entnehmen, und ihn zu einer, dem ganzen Volke, der gebildeten Mit- und Nachwelt gehörenden, Gestalt zu steigern. Denn daß an Reinert und aus ihm der wahre Grund und Boden, auf welchem sich das Bildungsgeschäft bewegen muß, enthüllt werde, und die Fundamente des richtigen Schullebens sowohl in sich selbst, als in seinem Verhältnisse zur Welt und dem bürgerlichen Leben aus der Grundidee seines Wirkens sich aufbauen, ist Nec. außer Zweifel. Es ist jene Darstellung ein historisches Gemälde, würdig, unter den idealen Zeichnungen aus dem Leben des göttlichen Volks in den Satyren angesehet zu werden. Reinert steht da, in einfacher, erhabener Gestalt, auf der Stirn hohe Kraft und Muth abspiegelnd, dem Guten ein erwärmendes Feuer, dem Schlechten eine versengende Flamme, wie er den heiligen Bezirk der Schule sändert von Wechslern und Märkern, um sich vereinigend die Kraft und Blüthe unverdorbener Jugend, in ihre Gemüther einsenkend den Keim himmlischen Lebens, den er zur Frucht reift durch die Kraft des Guten und die erwärmende Liebe seines Herzens; ein Eroberer ohne Zorn und Gewaltthat, aber an den tiefsten Wurzeln und innersten Keimen der Menschennatur die Gemüther ergreifend und gewinnend, und sie auf immer dem wahren Gottesreiche auf Erden einverleibend.

***.

Literarische Nachrichten aus England.

Unter den neuesten Erzeugnissen der Englischen Literatur zeichnet sich ein Duodezbüchlein von 376 Seiten aus, welches unter dem anziehenden Titel: Memoirs of Captain Rock the celebrated Irish Chieftain, with some accounts of his Ancestors, written by Himself, eine ernsthaft-komische Geschichte von Irland unter Englischer Herrschaft liefert. Rec. erinnert sich nie so viel erschütternd Wahres in einem so kurzen Raume zusammengedrängt, und mit einer solchen behaglichen Nonchalance erzählt, gesehen zu haben. Sie ist von dem berühmten Dichter Thomas Moor, bekanntlich ein Irländer von Geburt, welcher diese eigene Form, worunter er die sechshundertjährigen Mißhandlungen seiner Nation, und die daraus entstandene Verwilderung und Nachlässigkeit desselben, und dem guten Grunde gewählt hat, weil ihm wohl bekannt war, daß man ein ernsthaftes Werk über Irland, über das allzusehr schon so viel geschrieben und geschrieben, und für das doch so wenig Ersprießliches getan wird, in England nicht gelesen worden wäre. Als Muster des Styls, und als ein Beyspiel von dem Zustande Irlands vor dem Anfange der Regierung Georgs III. (unter welcher die strengsten antikatholischen Gesetze abgeschafft wurden) steht Ref. das 3te Capitel des zweyten Bandes aus, welches folgende Ueberschrift hat: „Erziehung des Hauptmannes — Hexenschulen — Entführung eines Schulmeisters — Verzeichniß einer Rockischen Bibliothek."

Es läßt sich leicht denken, daß mein Vater ein zu guter Katholik war, um die Rechtsgründlichkeit der jungen Rocks in den protestirenden Kreis eines protestantischen Seminariums (Charter-School) zu wagen. Wir erhielten daher unsere Erziehung in einer jener uralten Schulanstalten, welche, wie die Akademien der Alten, in freyer Luft gehalten, und von den abgelegenen Orten, worin man sie hielt, Hexenschulen genannt werden. Diejenige Hexenschule, welche die Ehre hatte, mir die Erziehung zu gewähren, verdiente vielleicht eine Universität genannt zu werden, indem die kleinen Studenten, nachdem sie die ersten Anfangsgründe im Grasen erlernt, von dort in die übrige Zeit unter die Heide verbracht wurden, wo sie den akademischen Grad erhielten. Ich war ungefähr 13 bis 14 Jahre alt, als unser alter Schulmeister starb; und da ich noch immer während der Zwischenräume der Muße, die mir meine frühe Theilnahme an meines Vaters Geschäft gestattete, an dem Unterricht dieses würdigen Lehrers Theil genommen hatte, so ward sein Tod von mir sowohl, als den übrigen kleinen Rocks als ein großer Verlust empfunden. Indessen wußten wir bald seine Stelle zu ersetzen, und zwar durch ein Mittel, welches, da es einen Charakterzug in den Sitten der Nation bildet, ich mit so wenig Worten als möglich meinen Lesern mittheilen will.

Einige Meilen von unserem Dorfe, auf der andern Seite des Flusses befand sich ein Schulmeister von großem Rufe und etwas Latein, dessen Schüler wir längst dem Besitz eines solchen Lehrers beneidet hatten, und zwar noch mehr, seitdem wir unsern eigenen verloren hatten. Endlich, nachdem ich mit meinen Mitstudenten der Hexe zu Rathe gegangen, beschlossen wir eine kühne Maßregel, zu deren Ausführung man mir die Ehre anthat, mich zum Anführer zu ernennen.

In einer schönen, mondhellen Nacht setzten wir mit allen Streitkräften über den Fluß, überraschten den sorglosen Schulmeister im Schlafe, führten ihn im Triumphe aus der Mitte seiner unrothfichtigen Zöglinge, und quartierten ihn in dieselbe Hütte, welche der verewigte Abecheeb bewohnt hatte. *)

*) Lady Morgan erzählt eine ähnliche Geschichte in ihren unterhaltenden „Skizzen von Irland." Aus der folgenden Es läßt sich nicht denken, daß die Schuljugend jenseits des Flusses diesen Raub ihres literarischen Eigenthums geduldig hingehen ließe — ja der Krieg, welcher auf die Entführung Heinens erfolgte, war ein Scharmützel gegen den, welcher aus diesem Schulmeisterraub entstand, und nach mancherley Siegen und Niederlagen auf beyden Seiten, endigte sich der Kampf damit, daß unsere Parthey den Schulmeister behielt, welcher viele Jahre lang friedlich unter uns wohnen blieb, zur nicht geringen Ausbreitung des Lateinischen in unserer Nachbarschaft.

Das, lieber Leser, ist die plumpe Art, womit Liebe, Rechts- und Gehorsamkeits-Angelegenheiten bey uns abgethan werden. Ob der gewünschte Gegenstand, Vieh, hübsche Mädchen oder Schulmeister, so ist Entführung das gewöhnlichste Mittel, wozu man seine Zuflucht nimmt. Denn unsere Herrscher haben uns während einer langen Reihe von Jahrhunderten durch schonungslose Beschlagnehmungen, Verbannungen und Hinrichtungen ein Bewußtsein der gänzlichen Unachtsamkeit gegen die Rechte der Personen und des Eigenthumes gegeben, und wir sind mit „verzweiflungsvoller Gewissenhaftigkeit" ihren Fußstapfen gefolgt. — und die Weltgeschichte liefert vielleicht kein ähnliches Bild von einer Regierung und einem Volke, die so lange mit so wenniger Beobachtung des Rechts auf jeder Seite mit einander gegangen. Indessen ist es ein großer Irrthum, wenn man behauptet, die Irländer hätten keine Erziehung. Es gibt freylich viele unter uns, die mit Schwierigkeit ausrufen möchten: „Hätte ich meine Feder so gut gehandhabt als meine Flasche, welch eine schöne Hand wäre ich jetzt schreiben!" — aber es ist gar keinem Zweifel unterworfen, daß die Kenntniß des Lesens und Schreibens eben so ausgebreitet unter dem Irländischen Bauernstand, als unter dem Englischen ist. Der Unterschied liegt nicht in der Quantität, sondern in der Qualität unserer Erziehung. Da die protestantischen Schulen ihr Mißgliches gethan, um uns gegen Catechismen einzunehmen, und unsere eignen Priester uns nicht wollen die Bibel lesen lassen, so werden wir zwischen beyden angetrieben, uns selbst ein Studium anzuschaffen; und die gewöhnlich gebrauchten Bücher sind ungefähr wie folgt: — In Geschichte. — Jahrbücher der Irländischen Spitzbuben und Rapparees (eine Benennung für einen ehemaligen Aufstöhrer-Verein). — In Biographie. — Lebensbeschreibungen Jacks des Zumgesellen, eines berüchtigten Schmugglers, und Fernleys, eines bekannten Sclavenhändlers. — In Gottesgelahrtheit. — Pastorini's Prophezeihungen, und die Wunderthaten des Fürsten Hohenlohe. — In Dichtkunst. — Dodds Kunst zu lieben, und Paddy's Hülfsmittel. — In Romanzen. — Don Bellanis von Griechenland, Moll Flandern ꝛc. — Von dieser Art sind die Hauptwerke in jenem vortrefflichen Verzeichniß, aus welchem, je nach dem Geschmacke der Personen, die vorzüglichste Lektüre der Irländischen Bauern gewählt wird. So erzogen und so regiert, darf man sich wundern, daß die Rockische Familie blühet.

(Der Beschluß folgt.)

Angabe aus dem in der vorigen Session vor das Unterhaus gelegten Berichte über die Erziehung scheint es, daß in Irland auch zuweilen Schulen gehalten werden, eben so wohl als Schulmeister. „In dem Kirchspiel Rathcool befanden sich zwey Kirchspielschulen, wovon die eine protestantisch, die andere papistisch ist. Der papistische Schulmeister erhielt vor 30 Jahren, unter dem Vorwand, daß er ein Protestant wäre, eine Licenz. Durch diesen Betrug gelangte er zum Besitz des Schulhauses und des dazu gehörigen Landes, und behält solches den Pastoren zum Trotze, entschlossen, nur der Gewalt zu weichen. Dieser Mann heißt Daniel Brady."

Nr. 39.

Literatur-Blatt.

Freitag den 14. Mai 1824.

Spiel-Literatur.

Des Rösselsprunges einfachste und allgemeinste Lösung, gefunden und dargestellt von H. C. von Warnsdorf, kurfürstl. Hess. Obergerichtsdirektor zu Fulda. Mit 96 Figuren in Steindruck. Schmalkalden in der Th. G. Fr. Varnhagenschen Buchhol. 1823. 63 S. 4.

Unter dem Rösselsprunge verstehen die Schachspieler nicht den Gang des Springers, welchen die Regeln des Spieles dieser Figur vorschreiben, sondern das, im Spiele selbst völlig unbrauchbare Kunststückchen, den Springer auf dem leeren Schachbrete, der Regel des Schachspiels gemäß, dergestalt herumzuführen, daß er nach und nach auf alle 64 Felder, jedoch auf keines mehr als einmal zu stehen kommt; also — mit anderen Worten — in 63 Zügen alle Felder des Schachbretes mit dem Springer zu berühren. Mit dem Thurme ist das sehr leicht, vorausgesetzt, daß er zu Anfange auf einem Eckfelde, oder auf einem der vier Mittelfelder steht. Das zeigen folgende zwey mögliche Bahnen:

Fig. 1.

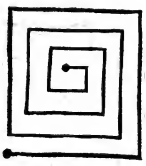
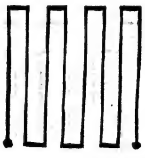
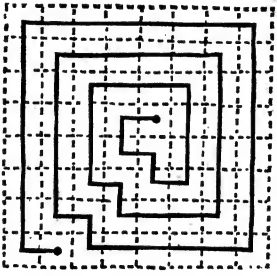


Fig. 2.



Schwieriger schon wird die Sache, wenn er ausgehen soll von einem Randfelde, welches nicht zugleich Eckfeld ist. Denn liegt das Randfeld zunächst an einem Eckfelde, und man will den Thurm einen Umlauf machen lassen, wie in Fig. 1; so darf das nicht nach dem entfernteren Eckfelde zu geschehen, weil er dann das nächste Eckfeld nie berühren kann, ohne sich darin gleich bey'm ersten Umlaufe dergestalt festzusetzen, daß er, im Thurmschritte, nicht weiter kann. Sein erster Schritt muß auf das nächste Eckfeld gehen, und eine umlaufende Bahn ist nur folgendergestalt möglich.

Fig. 3.



Eine durchaus und einförmig lavirende, wie in Fig. 2, ist gar nicht ausführbar, wohl aber mehrere gleichsam aus beyden Arten zusammengesetzte, oder in veränderter Richtung lavirende, z. B.:

Fig. 4.

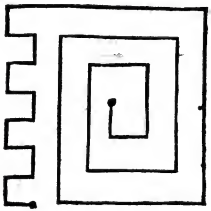


Fig. 5.

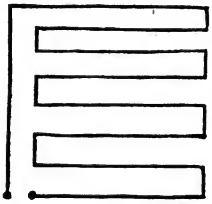


Fig. 6.

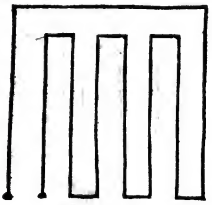
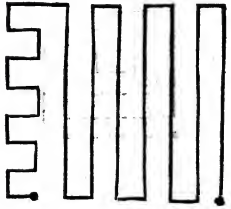


Fig. 7.



Steht endlich der Thurm weder auf einem Randfelde, noch auf einem der vier Mittelfelder, so ergeben sich, in der umlaufenden wie in der lavirenden Form, Bahnen wie die folgenden.

Fig. 8.

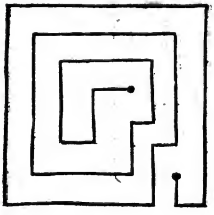
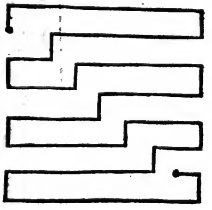


Fig. 9.



Da die Königin und der König, obwohl der letztgenannte nur Schritt vor Schritt, nach der Regel des Thurmlaufes sich bewegen können, so gilt das Alles auch von diesen beyden Figuren. Dagegen ist klar, daß mit

dem Läufer die obige, dem Röſſelſprunge analoge Aufgabe gar nicht zu löſen iſt: denn er kann nicht alle Felder berühren, weil er ſtets auf der nämlichen Farbe bleiben muß. Ja er kann nicht einmal alle 32 Felder gleicher Farbe erreichen, ohn' eines zweymal zu berühren, das iſt mathematiſch erweislich. Jedes Feld nämlich, wozu die Figur nur einen einzigen Zugang hat, muß entweder Anfangsfeld ſeyn oder Schlußfeld werden: denn kommt ſie einmal hinein, ſo kann ſie nicht wieder heraus, ohne das Feld wieder zu beſtreichen, durch welches ſie eingegangen iſt. Nun haben die Eckfelder für den Läufer nur Einen Zugang, und da es der gleichfarbigen Eckfelder zwey gibt; ſo folgt, daß der Läufer von dem einen ausgehen und auf dem anderen ſchließen müßte. Es hat aber jedes Randfeld (a. Fig. 10.) für den Läufer nur zwey Zugänge, (c, d) und die, dem Eckfelde zunächſt gelegenen gleichfarbigen Randfelder (a, b) haben den einen (c) mit dem Eckfelde gemeinſchaftlich.

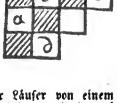


Fig. 10.

Geht alſo der Läufer von einem Eckfelde aus, ſo rauht ſein erſter Schritt den beyden nächſten Randfeldern dieſen Zugang, jedes behält nur noch Einen übrig, jedes alſo müßte Schlußfeld werden, welches nicht ſeyn kann.

Ob nun, was mit dem Thurme möglich, mit dem Läufer aber unmöglich iſt, mit dem Springer ausgeführt werden könne, oder nicht, das läßt ſich nicht ſo leicht a priori einſehen. Der Umſtand, daß für ihn jedes Feld auf dem Schachbrete wenigſtens zwey Zugänge hat, läßt zwar vermuthen, daß kein unüberwindliches Hinderniß für die Löſung der Aufgabe vorhanden ſey. Und dieſe Vermuthung wird verſtärkt, wenn man betrachtet, wie die Zahl der Zugänge mit der Entfernung des Feldes vom Eckfelde ſteigt. Das Eckfeld nämlich hat nur zwey Zugänge. Das nächſte Randfeld hat deren ſchon drey; jedes der beyden folgenden Randfelder vier. Das dem Eckfelde zunächſt gelegene Binnenfeld hat ebenfalls vier Zugänge; das mit demſelben lateral gränzende ſechs; das diagonal berührende (in der dritten Reihe von beyden nächſten Rändern) und jedes der noch mehr entfernten acht, alſo eben ſo viel, als für die Königin, in ihrem doppelartigen Gange, und doppelt ſo viel, als für den Thurm. Inzwiſchen iſt uns nicht bekannt, daß irgend jemand den Beweis der Möglichkeit a priori verſucht — daß ex z. B. den Satz evident gemacht hätte: Eine Schachfigur, die zu jedem Schachfelde wenigſtens zwey Zugänge hat, kann auf allen Feldern herumkommen, ohne eines mehr als einmal zu berühren. Alle, welche ſich mit dem Röſſelſprunge beſchäftigten, ſcheinen ſich mit dem empiriſchen Beweiſe ſeiner Möglichkeit begnügt zu haben, zu welchem jeder leicht gelangen kann, wenn er nur die Vorſicht gebraucht, für jedes der Felder, die er noch nicht beſetzen will, ſich Ein- und Ausgang zu ſparen. Ref. erinnert ſich, daß der Verſuch, den er als ſo ſchwierig hatte ſchildern hören, ihm ſchon bey'm zweyten Verſuche gelang. Man ſuchte zwar ſofort, ihm dieſen Triumph dadurch wiederum zu entreißen, daß man ihm jedesmal ein anderes Anfangsfeld beſtimmte; allein er fand ſehr bald eine Springerbahn von der Beſchaffenheit, daß die Figur vom letzten Felde unmittelbar wieder auf das erſte gelangen konnte, und mit Hülfe des nachfolgenden Typus:

	20	7	28	49	22	5	26	39
	29	48	21	6	27	38	23	4
	8	19	62	59	50	25	40	37
	47	30	53	56	61	58	3	24
Fig. 11.	18	9	60	63	54	51	36	41
	31	46	55	52	57	64	13	2
	10	17	44	33	12	15	42	35
	45	32	11	16	43	34	1	14

in welchem die Ziffern die Reihenfolge der Züge andeuten, konnt' er begreiflich jede, blos durch Beſtimmung des Anfangsfeldes bedingte Aufgabe löſen, indem er der Zahlenfolge vor- oder rückwärts nachging, bis er in dem geſchloſſenen Ringe derſelben wieder an den Ausgangspunkt gelangte. Aber nicht lange, ſo fand er ſeinen Methode (deren unſer B. S. 65 gedenket) die Fertigkeit erworben, den Springer dergeſtalt herumzuführen, daß nach jeder Tour die berührten Felder eine Art von immerwährender Figur, ungefähr wie im Kaleidoſcop, bildeten, die ſich nach und nach zum Quadrat ausfüllte. Der zweyte wußte es ſo zu machen, daß — bey Befolgung obiger Zahlenmethode — die Summen der Zahlen in den Verticalreihen in ſehr regelmäßigen Verhältniſſen zu einander ſtanden. Beyde hielten zwar ihr Geheimniß geheim; indeſſen verſicherte der geometriſche Röſſelritter, daß man darauf kommen würde, wenn man ſich die Mühe geben wollte, den Springerzug, in 64 Exemplaren, durch gebrochene Stäbchen von folgender Geſtalt:

Fig. 12.

körperlich darzuſtellen, und dieſelben unter Beobachtung der Röſſelſprungsgeſetze, und zugleich mit der Rückſicht auf die Conſtruction einer ſymmetriſchen Figur, nach und nach auf dem Schachbrete herumzuleiten. Der arithmetiſche Ritter hingegen machte den Ref. darauf aufmerkſam, daß ſelbſt in ſeinem (des Ref.) eignen Typus

(Fig. 11) die Summen der ersten und zweyten Reihe zur Linken einander gleich (= 208), die der dritten und vierten ebenfalls einander gleich (= 334), die der obersten und untersten Horizontalreihe sowohl als der Verticalreihe zur Rechten dito einander gleich (= 196) wären, und daß, wenn auf der rechten Seite eben so regelmäßig verfahren würde, als zufällig auf der linken geschehen, der mysteriöse Calcülus sich wohl enthüllen dürfte.

(Die Fortsetzung folgt.)

Literarische Nachrichten aus England.

(Beschluß.)

Der Charakter seines Vaters ist eben so merkwürdig, weil Hr. M. darin den allgemeinen Charakter des Irländers aufstellen zu wollen scheint. „Meines Vaters Charakter war ein Gemisch von allen den mannigfaltigen Materialien, die in den Köpfen und Herzen der Irländer zusammentreffen und gähren. Obgleich tapfer wie ein Löwe, so bemerkte man doch allzeit, daß sein Muth um so kleiner war, je mehr Gefahren er bey sich hatte, und ob er gleich allein das Unmöglichste unternommen hatten würde, so verminderte eine hinlängliche Macht immer seine Entschlossenheit, und eine Ueberlegenheit in Mannschaft über den Feind war eine zuverlässige Niederlage für ihn. Der Stolz, den er auf seine Ahnen setzte, war um so erhabener, da solcher gänzlich auf die Einbildung gegründet war; ein wohlbefestigter Stammbaum würde die Täuschung zerstört haben. Er hatte einen schwankenden Begriff (wobey ihm der Schulmeister auszuhelfen pflegte) von den Zeiten, wo Irland die Insel der Heiligen genannt zu werden pflegte, und wo diejenigen von unseren Vorfahren, welche keine Heiligen, zum wenigsten Könige und Fürsten waren. Oft verwirrte er mitten im Rauche seiner einden Hütte über die Pracht des Schlosses Tara und die Weisheit des großen Odin Fodhlah, zur großen Unterhaltung seiner zweyten Frau, die, stolz auf ihren eigenen, ungeunterbrochenen Ursprung von einem Cromwellschen Trommelschläger, verächtlich über meinen Vater und den alten Odin Fodhlah zu lachen pflegte. Ich hatte die ersten Spuren meiner Kenntniß von der Geschichte und den Alterthümern Irlands jenen Abendunterhaltungen bey unserem kleinen Torffeuer zu verdanken, welche nach einem mäßigen Mahle bey Kartoffeln und Ziet *) Statt fanden.

Mein Vater redete von den Sagen der Vorzeit, von der ersten Ankunft der schottischen Fremdlinge unter uns; von den Kriegen, die seitdem beständig zwischen diesen und den ächten Irländern Statt gefunden, die durch ein heiliges Wunder, obgleich unter jedem neuen Statthalter ausgerottet, doch noch immer da sind, und bereit, aufs neue ausgerottet zu werden; von den in vorigen Zeiten von den Roes verübten Greuelthaten, und der Prophezeihung, welche ihnen noch einen langen Pfad des Ruhmes verkündet. Diese Reden wurden von den Alten in unserer Familie durch solche schrecklichen Erzählungen von den durch den schwarzen Tom (Lord Strafford) und dem alten Oliver verübten Metzeleyen beschlossen, daß ich oft mit den dunkeln Gesichtern jener schrecklichen Personen zu Bette ging. Sein Haus und Tisch standen jedem Fremden offen; und es war gebräuchlich bey uns, um die Essezeit, daß jedes Mitglied der Familie eine Karaffe und einen Schuß Mieth auf die Seite setzte, um solche dem ersten hungrigen Wanderer zu weisen, der sich an der Thüre zeigen würde. Fremde aber, die auf diese Weise empfangen werden sollten, mußten blos Durchreisende durch unsere Nachbarschaft seyn, und nicht in der Absicht kommen, sich in derselben niederzulassen zu wollen; denn im letzteren Falle machte sie die Furcht, daß sie durch ein größeres Anerbieten bey den Agenten einen von den Pächtern von den Paar Hufen Landes vertreiben möchten, in dessen Besitz sie sich befanden, mehr zu Gegenständen des Mißtrauens als der Gastfreyheit.

Von meines Vaters glücklichem Witz und Humor könnte ich viele Seiten mit Mustern anfüllen, alle mit jener unbeschreiblichen Art von „mundartlichem Geschmack“ gewürzt, welchen Cicero (Nescio quo sapore vernaculo) dem Scherze der alten Römer zuschreibt. Aber die Schärfe der Wirkung würde verloren gehen, wenn ich nicht auch „sein Gesicht mit dem Scherze drucken könnte:“ — überdieß würde auch der Reiz jenes Irländischen Tones fehlen, welcher dem Irländischen Humor eine solche Kraft verleihet.

In der Schnelligkeit des Ueberganges von Trauer zu Lustigkeit glich mein Vater seinen Landsleuten. Ich habe ihn und mehrere meiner Oheime Stunden lang über ihre Spaten hingebeugt gesehen, mit Gesichtern, in welche die Trauer geschrieben zu haben schien. „confession à perpetuité,“ wann plötzlich einer aus der Gruppe aufsprang, seinen Spaten in die Höhe warf, und einen Freudenruf ausstieß, welcher von den übrigen eben so wild wiederholt wurde — und sogleich fing die ganze Gesellschaft zu springen und zu tanzen an, als wenn sie alle die Tanzwuth ergriffen hätte. Er hegte einen großen Glauben an Wunderwerke, alle sowohl als neue, je neuer aber je besser; und obgleich er sonst das Lächerliche in einer Sache leicht abwerfte, so pflegte er doch jede Alterweiber-Geschichte von einer wunderbaren Heilung mit einer gläubigen Ernsthaftigkeit anzuhören, welche von jedem bey weitem das größte Wunder war. Auch war es bey solchen Gelegenheiten einem Dabeystehenden nicht zu rathen, zu lächeln.

Verachtung des Todes, welche an einigen Orten und unter manchen Umständen eine Heldentugend, ist in Irland durch unsere Herrscher all seines Verdienstes beraubt worden, welche so geschickt waren, den Werth des Daseyns so tief herabzusetzen, daß es, wie die Assignaten, fast gar nichts mehr gilt. Mein Vater hegte natürlicherweise dieses Gefühl wie seine Mitirländer; und indem er das Daseyn Anderer nach dem Preise anschlug, den er auf das seinige setzte, so spielte er mit seinen Herrn eben so gleichgültig um Leben, als ein Millionär um Groschen spielen würde. Ja er konnte nie den Abschen verstehen, den man über die gelegentlichen Gewaltthaten blicken ließ, welche er und seine Untergebenen in diesem verzweifelten Spielen mit ihren Oberen verübten. Indem er sich in einen beständigen Krieg verwickelt glaubte — mit zweyen Lagern im Lande, dem Lager der Regierung, und dem Lager des Hauptmannes Rost, — so sah er alle die Plünderungen und all das Blutvergießen auf beyden Seiten als das gewöhnliche und natürliche Resultat der Angriffe und Vertheidigungen zweyer kriegführenden Mächte an; und er konnte nicht begreifen lernen, wie sein Niederwerfen einer Bande Zehntenthnechte, oder sein Verbrennen des Getreides eines tyrannischen Grundherrn schlechter seyn sollte, als der Ueberfall einer Truppenabtheilung, oder das Abschneiden feindlicher Lebensmittel im regelmäßigen Kriege.

Einem auf diese Weise herangezogenen Lande seine Aufwärme und seinen Hang zum Blutvergießen zum Vorwurf machen, — Mäßigung von einem Volke erwarten, welches sich beständig auf der Folter der Unterdrückung befindet, hieße wie Mercur im Aeschylus, den Prometheus seinen Mangel an Freundbarkeit und Geschmeidigkeit verweisen, der doch über nichts weiter zu klagen hat, als daß er mit Armen und Beinen an einen Felsen gefesselt ist, und man ihm eine ewige Adlerantenfeule durch die Brust treibt.

*) Wenn nur noch wenig Salz da ist, so werden die Kartoffeln, statt von den Gästen in dasselbe eingetaucht zu werden, als eine Art von Luxus für die Einbildung, blos gegen dasselbe hingehalten oder damit gerieben.

Nr. 40.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 18. Mai 1824.

Menschenkunde.

Schwärmerische Gräuelscenen, oder Kreuzigungsgeschichte einer religiösen Schwärmerinn in Wildenspuch, Cantons Zürich. Mit beygefügter Darstellung der Verhältnisse sämmtlicher in diesen Criminal-Proceß verwickelter Personen, ihres Benehmens im Gefängnisse, ihrer religiösen Begriffe, und ihrer endlichen Beurtheilung. Ein merkwürdiger Beytrag zur Geschichte des religiösen Fanatismus. Nach den Criminal-Acten bearbeitet von Johann Ludwig Meyer, Diacon und Leutpriester am großen Münster. Zweyte verbesserte und bedeutend vermehrte Ausgabe. (Mit lithographirten Bildnissen.) Zürich bey Orell, Füßli und Comp. 1824. XII und 335 S. gr. 8.

Es gibt dieses Buch über jene wahnsinnigen Gräuelthaten der Bande religiöser Fanatiker im Kanton Zürich, die im verflossenen Jahr einen merkwürdigen Criminalproceß veranlaßten, befriedigende und ziemlich vollständige Aufschlüsse. Der Verfasser war von Amts wegen im Fall, die Angeklagten während ihres Processes im Verhaft zu besuchen, und damals wie seither im Gefängniß, wozu sie verurtheilt wurden, sich mit ihren Schicksalen, ihren Verhältnissen und ihrem Gemüthszustande vertraut zu machen, die sämmtlichen Proceßacten wurden ihm mitgetheilt, und er eilte, wenige Wochen nach Beendigung des Processes, durch eine mit belehrenden Betrachtungen begleitete Geschichtserzählung die Wißbegierde des Publikums zu befriedigen. Die erste Auflage der Schrift war bald vergriffen, und das Bedürfniß einer zweyten veranlaßte ihn, die Lücken und Mängel der früheren schnell entworfenen Arbeit zu beseitigen, und durch Berichtigung, Vervollständigung und Ordnung dem Buche denjenigen erhöheten Werth zu geben, welchen es nun wirklich in historischer, psychologischer und reflectirender Hinsicht hat; nur die rechtskundige Würdigung der Verhandlungen lag außer dem Bereich und der Absicht dieser Schrift. Eine juridische Prüfung dieser Criminalgeschichte möchte ohne Zweifel, was aus den hier mitgetheilten Acten-Auszügen schon sattsam erhellt, viele Lücken und Fehler nachzuweisen im Falle seyn; die letztern würden gutentheils auf Rechnung der dem Kanton Zürich und seinen Richtern mangelnden gesetzlichen Vorschriften für das Strafrechtsverfahren fallen müssen, und von den Lücken steht zu vermuthen, daß sie absichtlich durch den Wunsch, die Untersuchungen nicht über den engeren Kreis der ursprünglich Beklagten auszudehnen, entstanden sind. Die den Strafurtheilen hinwieder zum Grund liegende Ansicht, wonach Wahnsinn, nicht aber eine verbrecherische Absicht in den Beklagten als Triebfeder ihrer Vergehen erkannt ward, mochte dann allerdings jene willkürlich der Untersuchung gesetzten Schranken vielleicht rechtfertigen.

Die Mordscenen von Wildenspuch sind zu allgemein bekannt, als daß erforderlich seon könnte, dieselben hier näher zu bezeichnen; ihre Würdigung aber hat wohl am treffendsten und kürzesten der Vortrag des öffentlichen Anklägers im Eingange geliefert, wo, nachdem von der Schwierigkeit des strafrichterlichen Entscheides die Rede war, beym Widerspruch zwischen des Uebelthäters Gesinnung und seiner That, welcher Zweifel erregt, ob letztere das Ergebniß freyer Willkür und eines mit Bewußtseyn gefaßten Entschlusses ist — die Anklageacte also fortfährt: „Am auffallendsten tritt ein solcher Widerspruch hervor in den Verbrechen, die aus Schwärmerey verübt werden. Diese kündigen sich (unmittelbar wenigstens) nicht als die Frucht eines sinnlichen Antriebes, sondern einer Leidenschaft an, die zunächst durch verworrene oder einseitige Vorstellungen und Begriffe von übersinnlichen Gegenständen erzeugt und durch thörichte Einbildungen genährt und gesteigert ward. Der vernachlässigte Gebrauch des Verstandes gibt eine fehlerhafte Richtung nicht blos den sinnlichen Trieben des Menschen, sondern auch den schönsten Regungen seiner geistigen Natur, dem Triebe zur Selbstveredlung, dem Glauben an das Ueberirdische und Ewige. Inzwischen hat die bürgerliche Gesellschaft an dem Schwärmer ein eben so gefährliches Mit-

glied, als an dem rohen Sklaven der Sinnlichkeit. Die Lüste des letztern sind auf einen bestimmten Zweck gerichtet, können schon in ihrem Ursprunge durch Drohungen und Strafen bezähmt werden, und in ihrer letzten Entwicklung wecken sie eher den Widerwillen und Abscheu, als den Reiz zur Nachahmung. Der Schwärmer hingegen steht unter dem regellosen Einflusse seiner überspannten Phantasie: niemand weiß, auf welche Abwege ihre stets wechselnden Trugbilder ihn führen werden. Von seinem krankhaften Seelenzustand ist er schwer zu überzeugen, jede Bestreitung der ihn beherrschenden Idee bestärkt ihn vielmehr in dem Glauben an ihre Vortrefflichkeit. Begeisterung leuchtet aus seinen Reden und Handlungen, und wirkt hinreissend auf Jeden, der sich ihm naht. Am schnellsten verbreitet sich die schwärmerische Ansteckung unter einfältigen, ungebildeten Menschen, bey denen das Bedürfniß starker Gemüthsaufregung und die Neigung zum Wunderglauben ihr entgegen kommt. Enthusiasten oder Betrüger, die sich als christliche Führer hervordrängen, wissen durch ihre verkehrte Auslegung der heiligen Bücher die widersinnigsten Lehrsätze einer blinden Menge beliebt zu machen. In ihren ungeweihten Händen wird die reine Quelle des Christenthums ein Reizmittel der Phantasie und der Sinnlichkeit. Daß dann ein zufälliger äußerer Anstoß hinreicht, um den lange bereit gelegenen Brennstoff unversehens zum flammenden Ausbruche zu bringen, und die Sicherheit der Einzelnen, so wie den öffentlichen Frieden zu stören, das haben in neuester Zeit wieder mehrere, (sträuß dann aber auch die gegenwärtige) auffallende Erscheinungen bewiesen."

Unter den Betrachtungen, welche Herr Diacon Meyer der Geschichtserzählung folgen läßt, sind die Entwicklungen des argen Mißbrauches, der von unverstandenen oder verkehrt ausgelegten Bibelstellen neuerdings immer häufiger wird, am meisten beachtenswerth, und hinwieder die Nachweisung der Gefahr, welche von dem Zusammentreffen der Bibelgesellschaften mit demjenigen der Vereine ausgeht, welche mystische und abergläubische Büchlein unter das Volk austheilen. „Es ist gewiß sehr gut (sagt der Verf.), wenn das Volk mit den Urkunden der Religion immer mehr bekannt gemacht wird; allein nicht alles, was in denselben vorkömmt, ist gleich geniesbar für den Ungebildeten. Daher wird es namentlich in unsern Tagen immer wichtiger, dem gemeinen Leser eine Anleitung zu geben, wie er zu seinem Nutzen die „heilige Schrift" lesen könne, und ihm sodann auch eine kurze, faßliche und erbauliche Erklärung derjenigen einzelnen Ausdrücke und solcher Stellen nicht vorzuenthalten, die er sonst für sich unmöglich verstehen kann. Wer könnte nun dieses besser thun, als die Bibelgesellschaften, denen nach ihren Verhältnissen so viele Hülfsmittel zu Gebote stehen. Oder wäre wohl der Grundsatz, den die große Bibelgesellschaft in England aufstellt, auch bey uns und bey andern Töchtervereinen so ganz unbedingt anwendbar? Sind die Einwürfe, welche von Männern, denen die Erhaltung des wahren Christenthums gewiß eben so sehr am Herzen liegt, wie diesen Vereinen, gegen die allgemeine und unbedingte Anwendung dieses Grundsatzes gemacht wurden, entkräftet und widerlegt? Warum werden diese billigen Wünsche überall unbeachtet gelassen? Sind die Töchtergesellschaften so an die Mutter gebunden, daß sie unbedingt ihrem Winke und ihren Befehlen folgen müssen, weil sie dieselben mit allerdings höchst verdankenswerthen Gaben bedenkt! Wo bleibt, möchte man fragen, die protestantische Freyheit? Wer es gut meynt mit der Sache des Christenthums, hört nicht auf, den Bibelvereinen zuzurufen: verbreitet nicht blos die Bibel, sondern sorget zugleich auch dafür, daß sie vernünftiger Weise gelesen werde."

Unter den Beylagen des Buches findet sich die ebenfalls actenmäßige Darstellung eines etliche Monate nach den Vorfällen in Wildenspuch statt gefundenen, ähnlichen, jedoch unblutigen Ereignisses im Kanton Thurgau, das als ein Nachspiel des Zürcher'schen, von demselben ausgegangen zu betrachten ist; weiterhin die Erzählung der freylich mehr theatralischen Charfreytags-Kreuzigungen, welche in den Fünfziger-Jahren des verflossenen Jahrhunderts von den Convulsionärs in Paris veranstaltet wurden, und endlich eine critische Uebersicht des Bücher- und Handschriften-Vorraths, der bey den Wildenspucher Fanatikern gefunden ward, aus welch' letztern die sieben Hauptpersonen auf einer Steindrucktafel in ähnlichen Brustbildern gruppirt sind.

Spiel-Literatur.

Des Rösselsprunges einfachste und allgemeinste Lösung, gefunden und dargestellt von H. C. von Warnsdorf, u. s. w.

(Fortsetzung.)

Ref. war damals nicht aufgelegt, sich so viel Mühe um die Sache zu geben; aber bey dem Anblicke des vorliegenden Buches erwachte die entschlummerte Schachspieler-Wißbegierde (curiosité échiquière könnte man sie vielleicht nennen), um so lebhafter, da nicht nur der Titel eine allgemeinste Lösung der Aufgabe verspricht, sondern auch die Vorrede mit unumwundener Bescheidenheit eine gelegentliche Aeußerung Goethe's: „Alles was gesagt, was abgethan ist, kann unsere Aufmerksamkeit keineswegs fesseln," auf das Buch anwendet, und mit dessen Erscheinung alle Fragen über den Rösselsprung für abgethan erklärt, bis verbis.

„So lange die schon vorlängst gesuchte allgemeine Auflösung dieser Aufgabe nicht gefunden war, konnten Alle, welche Geschmack daran fanden, in den labyrinthischen Windungen unendlicher Combinationen herumirren, und freudig auf jede einzelne, mechanisch gefundene, Auflösung hinblicken: aber für Jeden, der meine Auflösung gelesen und verstanden hat, geht alles Interesse an der Aufgabe selbst nothwendig verloren. Durch sie zerreißt der geheimnißvolle Schleyer, welcher das heilige Dunkel deckte; und was der ahnende Geist als lebendiges Erzeugniß einer genialen Phantasie hoffend erwartete, sieht er nun vor sich als todtes Gerippe eines trockenen Vernunftschlusses.“ Ref. erwartete nach einer solchen Autokritik nichts sicherer, als daß er hier das obenerwähnte geometrische und arithmetische Doppelmysterium vollständig enthüllt finden würde. Und als ihm vollends die Note S. 28 zu Geschichte kam, aus welcher hervorgeht, daß dem Verf. Eulers Meditationen über den Rösselsprung eben so wohl bekannt waren, als (nach S. 7 und 8) die Versuche anderer minder berühmten Mathematiker; da erwartete er noch weit mehr, nämlich eine Anwendung der mathematischen Combinations- und Permutations-Methode (welche Euler entbehrte) auf den Rösselsprung, und eine aprioristische Ausmittelung der Anzahl aller Möglichkeiten und ihrer Classification; eine Ausmittelung, wenigstens eben so klar, als die im Lit. Bl. No. 68 v. J. 1821. S. 270. befindliche Berechnung der möglichen Lhombrespiele. Denn wer einmal die Mathematik auf den Rösselsprung anwenden will, und wem die sogenannte combinatorische (auch wohl Hindenburgisch genannte) Methode geläufig ist, welche Herr C. A. Semler ihrer großen Vortheile wegen zu popularisiren gesucht hat (Dresden 1822); dem kann wohl nichts näher liegen, als daß er alle üblichen Fragen über den Rösselsprung auf das Problem reducire: die möglichen Ordnungen zu finden, nach welchen die Felder eines Schachbretes unter der Bedingung numerirt werden können, daß jede Nummer von ihrer unmittelbaren Vorgängerin um einen Springerzug entfernt liege.

Allein Ref. sah sich in allen diesen Erwartungen getäuscht, und fand den Herrn Verf. auf einem Wege von ganz anderer Richtung. Mit dem obenerwähnten Beweise a priori für die Möglichkeit des Rösselsprunges befaßt er sich so wenig, als seine Vorgänger, und das wird man ihm, da die Möglichkeit bereits durch die Erfahrung gegeben ist, eben nicht verargen können, wenn man nicht den Rigorisen spielen will in puncto der mathematischen Methodik, die allerdings jenen Beweis von vorn um des Lichtes willen desideriren könnte, welchen dergleichen Betrachtungen von vorn über die Natur der betrachteten Sachen zu verbreiten pflegen. Er hebt an mit einer neuen Definition des Rösselsprunges, durch welche er den Begriff der Sache erweitert, indem er nicht das Schachbret, sondern eine willkürliche, in eine gerade Anzahl gleicher Quadrate eingetheilte, „mithin rechtwinklichte“ Figur als Netzbahn des Rößleins bezeichnet. Der strenge Mathematiker wird dagegen gleich zweyerley zu erinnern finden. Einmal, unter einer rechtwinkligen Figur versteht man eine solche, deren sämmtliche Winkel rechte Winkel sind. Dergleichen gibt es aber, in der ebenen Geometrie, nur zwey: Rectangulum und Quadrat. Woher also das obige „mithin“? Wie kann daraus, daß eine Figur in eine gerade Anzahl von Quadraten eingetheilt (oder eintheilbar) ist, gefolgert werden, daß sie rechtwinklig sey? In der That betrachtet der V. Taf. IV. Figuren wie diese:

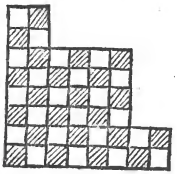


Fig. 13.

als rechtwinklig. Wie können aber dergleichen Figuren rechtwinklig genannt werden, da sie Winkel haben, die = 270° sind? Mißt der Verf. die Winkel einer Figur von außen? Die zweyte Erinnerung betrifft die gerade Anzahl der Quadrate. Wenn einmal der Rösselsprung auf solche Pseudo-Rectangula ausgedehnt werden soll, (was allerdings das Schachbret zu Vier wünschenswerth macht) warum nicht auch auf die von ungerader Anzahl der Felder? *) Gleichviel, ob der Rösselsprung auf einer Figur wie die obige als möglich oder als unmöglich gefunden werde, eine „allgemeinste“ Lösung des Problems verlangt die Untersuchung auch dann noch, wenn man z. B. in einem rechten Außenwinkel der obigen Fig. 13 das 45ste Quadrat ansetzet.

Was nun des Vs. „strenge Theorie“ selbst anlangt; so lehrt sie zuerst, wie man aus einer, für ein gegebe-

*) Der Verf. gibt S. 27 einen hörbaren Grund dafür an; bey ungerader Anzahl ist der Fall nicht möglich, daß der Springer vom letzten Felde unmittelbar wieder auf das erste kann; und gerade dieser Fall ist für seine Theorie sehr fruchtbar.

M.

nes Anfangsfeld empirisch gefundenen Springerbahn andere Bahnen für andere Anfangsfelder finden könne. Steht diese strenge Theorie nicht gleichsam auf dem Kopfe? Sollte sie nicht zuerst lehren, wie man eine erste Bahn nach sichern, erwiesenen Regeln finden, oder sich überzeugen könne, daß es keine gebe? *) Auf diese Hauptsache kommt er erst §. 20. Hier stellt er die Regel auf: „Man setze, von dem bestimmten Anfangsfelde ausgehend, den Springer jedesmal auf dasjenige noch leere Feld, oder willkürlich auf eines derjenigen, von welchem oder von welchen er die wenigsten Ausgänge auf noch unbesetzte Felder hat.“ Daß es dieser Regel am mathematisch genauen Ausdrucke fehlt, ist klar: denn gesetzt nun, er hätte gar keinen Ausgang mehr, welches doch immer noch weniger wäre, als Einer? Setze man sich dann nicht gleich fest durch buchstäbliche Befolgung der Regel? Der Verf. setzt das Daseyn von zwey Zugängen stillschweigend voraus: denn ist nur noch Einer da; so muß das Feld nothwendig letztes Feld werden, und so lange noch andere leere vorhanden sind, darf man diesen einzigen Zugang nicht betreten. So verstanden ist die Regel bewährt; aber dem beygebrachten Beweise fehlt die reine Aprioricität, weil der Verf. ihn aus Lehrsätzen führt, welche von den derivirten Springerbahnen handeln, d. h. von denen, die aus empirisch gefundenen abgeleitet sind. Gleichwohl sucht der V. S. 40 in dieser Regel die einfachste, vollständigste und allgemeinste Auflösung des Rösselsprungs, und erstaunt darüber, daß dieser Schlüssel des Geheimnisses so lange dem menschlichen Scharfsinne verborgen geblieben. Daß der mathematische Scharfsinn darauf nicht verfallen ist, hier den Schlüssel des Geheimnisses zu suchen, ist sehr begreiflich: denn er pflegt eine Maßregel, deren directes Gegentheil ebenfalls zum Ziele der Aufgabe führt, nicht als eine Regel zu betrachten. Und das ist buchstäblich der Fall mit der Warnsdorf'schen Regel. Der Verf. selbst beweiset in seinem ersten Lehrsatze, was — wie er S. 13 selbst sagt — „für sich klar ist“ (und also eines Beweises gar nicht bedurft hätte): daß man jede gegebene Springerbahn auch rückwärts gehen, daß man, wenn der Weg von Nr. 1 auf Nr. 64 bekannt ist, auch von 64 auf 1 kommen kann. Nun betrachtet er einmal nachstehende Complexion (so nennt er eine vollendete Springerbahn).

Fig. 14.

7	46	19	32	9	44	21	34
18	31	8	45	20	33	10	43
47	6	55	60	53	62	35	22
30	17	52	63	56	59	42	11
5	48	57	54	61	38	23	36
16	29	64	51	58	25	12	41
49	4	27	14	39	2	37	24
28	15	50	3	26	13	40	1

Sie ist aus dem Eckfelde, nach der Maßregel des Randlaufes gemacht, welche darin besteht, daß man sich immer so nahe als möglich an den Rand hält, und nur durch die Nothwendigkeit nach der Mitte drängen läßt, also ein Analogon der Thurmsbahnen Fig. 1, 3 und 8. Sie ist gemacht nach dem Warnsdorf'schen Schlüssel: denn die Randfelder sind eben diejenigen, welche die wenigsten Ausgänge haben. Wer aber von Nr. 64 ausgeht, und die Maßregel gerade umkehrt, d. h. zuerst die vierzehn Mittelfelder (in der Figur No. 51—64) berührt, welche die meisten Ausgänge auf leere Felder haben, der kommt auch zu seinem Zwecke, und es ist nichts weniger als evident, daß er ihn erreichen wird, wenn er, nach der Warnsdorf'schen Regel, von 64 aus zuerst auf die Randfelder geht.

Kurz, wenn Herr v. B. den Schlüssel zu einem Geheimnisse gefunden hat; so ist es ein Geheimniß, wie es noch unübersehlich viele andere Schlüssel geben dürfte. Ref. glaubt solch einen andern zu besitzen, der weit eher das Ansehen eines Hauptschlüssels hat, und in weit mehrere Thüren zum Heiligthume paßt. Er ist nämlich überzeugt, daß man zu dem Ziele, wenn es auf der gegebenen table échiquetée überhaupt erreichbar ist, stets gelangt, wenn man, um zu irgend einem näheren oder entfernteren Felde zu kommen, niemals ein solches betritt, welches zu einem leeren, wohin man noch nicht will, der einzige, noch offene Zugang ist. Ein wenig Vorsicht, auf zwey, drey und mehrere Züge hinaus, ist dabey freylich zu empfehlen, *) dafür kann man aber auch mit diesem Schlüssel desto freyer umherwandeln, kann bald umlaufsartige, bald lavirende, bald gemischte Bahnen (denen des Thurmes analog) beschreiben, und es ist kaum zu zweifeln, daß man dadurch auch zu den Kunststücken des obenerwähnten geometrischen und arithmetischen Rösselritters wird gelangen können. Wenigstens hat er vor dem Warnsdorf'schen das voraus, daß man gewiß weiß, ohne denselben niemals zum Ziele zu kommen.

(Der Beschluß folgt.)

*) Dergleichen Umkehrungen der Sache sind in der Mathematik wohl nicht selten, und wenn sie das Begreifen erleichtern, indem sie das Leichtere zuerst lehren, wer möchte sie tadeln?

M.

*) Es gehört ein wenig viel Vorsicht dazu; ehe man sichs versieht, fehlt die Wahl, und der Zug n wird Ursache, daß man mit dem Zuge n+10 festsitzt.

M.

Nr. 41.

Literatur-Blatt.

Freitag den 21. Mai 1824.

Spiel-Literatur.

Des Rösselsprunges einfachste und allgemeinste Lösung, gefunden und dargestellt von H. C. von Warnsdorf, u. s. w.

(Beschluß.)

Zu jenen Kunststücken führt, wie bereits gedacht worden ist, unseres Vs. streuge Theorie nicht. Aber scharfsinnig, in analytischer Form und daher möglichst allgemein (für alle Arten von tables échiquetées) lehrt sie den, an analytische Formen gewöhnten Leser die Kunst, aus gegebenen „Complexionen" andere a priori zu finden, und zwar vollständige, für jedes beliebige Anfangsfeld (dergleichen unsere Fig. 11 eine ist) und unvollständige (wie unsere Fig. 14), ohne sich darum zu bekümmern, daß die unvollständigen durch eine einzige vollständige in der Praxis dieses Patience-Spieles ziemlich entbehrlich gemacht werden. Diese Unbekümmerniß tadeln wir jedoch keineswegs. Franklins geistreiche Gegenfrage: Was nutzt ein neugebornes Kind? paßt auf jede neuerfundene, leer scheinende Theorie, und unseres Vs. Lehrsätze von den Complexionen, Involutionen und Evolutionen können, in anderer Anwendung, vielleicht der combinatorischen und permutatorischen Analysis Früchte tragen. Nur hätte der Verf. sie klärer vortragen, durch spezielle Verweisung auf die (sehr zahlreichen) Figuren das Verständniß seiner allgemeinen Sätze erleichtern, und den Leser nicht durch eine, bisweilen folgewidrig ersonnene Terminologie verwirren sollen. So z. B. ist es wenigstens nicht consequent, wenn der Verf., nachdem er §. 5 bewiesen hat, daß aus jeder gegebenen Complexion andere sich ableiten lassen, §. 11 den willkürlichen Satz aufstellt: „Jede Complexion, aus welcher sich andere ableiten lassen, kann man eine Involution nennen." Man kann ja sonach alle so nennen, denn aus jeder lassen sich andere ableiten! Dergleichen Verstöße gegen die strenge mathematische Methode finden sich mehrere.

Um den Lobspruch des Scharfsinnes zu belegen, führen wir hier eine der faßlichsten Entdeckungen des Vs. an, und erläutern sie zugleich durch Beziehung auf unsere Fig. 14.

Aus jeder gegebenen Complexion lassen sich andere ableiten für alle diejenigen Felder (als Anfangsfelder), deren Zahlen um Eins größer sind, als die Zahlen derjenigen Felder, auf welche der Springer von dem Schlußfelde der gegebenen Complexion (unmittelbar) kommen kann. Also, nach Fig. 14, für das Feld No. 4, denn dahin springt das Rössel über No. 3, und 4 ist $= 3 + 1$; für das Feld No. 64, denn dahin springt daselbe über 61, und 62 ist $= 61 + 1$ u. s. w. Beweis: Man kann von jedem Felde (Nr. m) nach und nach vorwärts auf das Schlußfeld (z), und rückwärts auf das Anfangsfeld (Nr. 1) kommen. Folglich kann man auch, vorwärts, von Nr. $m + 1$ nach und nach auf z gelangen; von z aber kann man auf m unmittelbar (nach der Voraussetzung) und von m, rückwärts, nach und nach auf Nr. 1 kommen, also auf allen Feldern herum. Man setze z. B. in Fig. 14 den Springer auf Nr. 4, gehe von da über 5, 6, u. s. f. auf 64; von 64 aber auf 3 und von 3 rückwärts auf 1; so ist man handgreiflich auf allen 64 Feldern gewesen, und hat, ohne reine Umkehrung der Ordnung, „No. 1 zum Schlußfelde gemacht. *)

*) Das ist sehr richtig; aber der Verf. behauptet den Satz auch für den Fall, wenn m ein Feld bedeutet, auf welches der Springer von z aus nicht unmittelbar, sondern blos mittelbar gelangen kann. Nun sey m das Feld 33, auf welches der Springer von 64 aus mittelbar, über 61 und 42, zu gelangen im Stande ist. Dann wäre 34 das neue Anfangsfeld $m + 1$; und hier zeigt sich der Beweis fehlerhaft. Denn indem der Springer, der Zahlenordnung nach, von 34 auf 64 geht, muß er das Feld 42 passiren. Das passiren aber auch, wenn er den eben gedachten Weg von 64 auf 33 nimmt. Er betritt es mithin zweymal, welches nicht seyn darf. Der Satz ist also nur für den Fall erwiesen, wenn m ein Feld bedeutet, auf welches der Springer von z (64) aus

Ref. würde mit Vergnügen noch mehr überraschende apriorische Umwandlungen der Springerbahn mittheilen; aber — dem Verf. ist, wie eben erwähnt worden, bey-

mittelbar gelangen kann, ohne ein Feld zu betreten, welches in dem Bahnstücke von m + 1 bis 64 liegt. Dann aber müßten die Zwischenfelder in dem Bahnstücke von m bis 1 liegen, und der Springer würde sie auf diesem Theile der Bahn von neuem berühren. Dasselbe gilt von dem Beweise des folgenden, verwandten Satzes, welcher behauptet, wenn der Springer von 1 mittelbar auf das Feld n kommen könne, so sey das Feld n − 1 ein taugliches Anfangsfeld für die neue Complexion. Denn obwohl der Springer von n − 1 rückwärts bis auf 1, und, nach der Voraussetzung, von 1 auf n gehen kann; so bleibt doch immer der Fall möglich, daß beyde Wege über ein und dasselbe Feld führen. Es sey z. B. n das Feld 60, wohin der Springer mittelbar über 2 (oder auch 12) und 61 kommen kann. Dann wäre das neue Anfangsfeld (n − 1) 59. Aber die Bahn von 59 auf 1, nach der Zahlenordnung der gegebenen Complexion, führt ebenfalls sowohl über 12 als über 2. Da nun dieser fehlerhafte Lehrsatz in der „Strengen-Theorie" unseres Wb. der erste ist, auf welchen er in den Beweisen mehrerer andern, späteren Lehrsätze und Problems-Auflösungen sich beruft; so dürfte das ganze theoretische Gebäude wohl zusammenfallen.

Ueberhaupt ist es nicht nach mathematischer Bauordnung gebaut. Erst im vierten Lehrsatze zeigt der Vf., daß für alle Felder, als Anfangsfelder, Complexionen gefunden werden können, wenn bereits eine vollständige Involution (wie oben Fig. 11) vorhanden ist. Wäre aber sein erster Lehrsatz richtig; so würde schon aus diesem jene Möglichkeit folgen, und es würden auch aus jeder unvollständigen Complexion (Fig. 14) für alle Felder neue Complexionen sich ableiten lassen. Denn mittelbar kann der Springer von 1 aus auf alle Felder kommen, mithin könnte jedes das Feld n seyn, dessen Nachbar in der gegebenen Bahn (n − 1) Anfangsfeld werden könnte.

Endlich hätt' auch die Absicht einer „allgemeinsten Lösung" erfordert, daß der Verf. nicht auf seine sogenannten rechtwinkligen Figuren sich eingeschränkt hätte, weit dadurch der längst bekannte Rösselsprung auf der runden Schachtafel des Tamerlan ausgeschlossen wurde, auf welcher der Springer eine völlig symmetrische Bahn in 4 Umläufen (wovon der eine rückläufig ist) beschreiben kann. Für die geometrische Erörterung des gewöhnlichen Rösselsprunges auf dem Quadrate scheint mir derselbe sehr lehrreich zu seyn. Vielleicht lassen

einer strengen Theorie Goethe einzufallen, welcher behauptet hat, daß alles Beendigte oder Abgethane das Interesse verliere; und dem Ref. fällt ebenfalls Goethe ein, welcher im Divan (S. 278) behauptet hat, daß das Schachspiel (und der Rösselsprung ist doch am Ende nichts als ein Schachspiel mit Einer Figur) geeignet sey, allem Dichtersinne den Garaus zu machen. Ob nun gleich Schlegel, der ein Dichter ist, in seiner Jüdischen Bibliothek Bd. 1. Heft 1. S. 36 gegen diese Verdammung des Schachbretes Cassation eingelegt hat; so bedenkt doch Ref. billig, daß der Redacteur des Lit. Bl., der ebenfalls Dichter ist, leicht Goethe's Meynung, wenigstens insoferne theilen könnte, als er den Raum des Lit. Bl. lieber den Schriften über und für die Preter, die die Welt bedeuten, als denen über das Schachbret widmen möchte: **) Und darum läßt er es bey dieser allgemeinen Darstellung und Würdigung des Inhalts bewenden.

* * *

aus seiner symmetrischen Regelmäßigkeit die scheinbaren Unregelmäßigkeiten sich erklären, zu welchen der Springer, der gleichsam im Bogen läuft, auf dem Quadrat-manège sich gewöhnlich bequemen muß.

M.

*) Darin bin ich einmal ganz antigoethisch gesinnt. Besonders halt' ich dafür, daß das Schachspiel eine sehr nützliche Vorschule der Dramaturgie ist, und daß die Theater-Dichter wohlthun, den Rösselsprung zu studieren, damit sie das Musenhüblein auf dem Quadrate oder Rectangulum ihres Planes herumreiten lernen, ohne daß es auf schon betretene Felder komme, oder sich vor der Zeit festsetze.

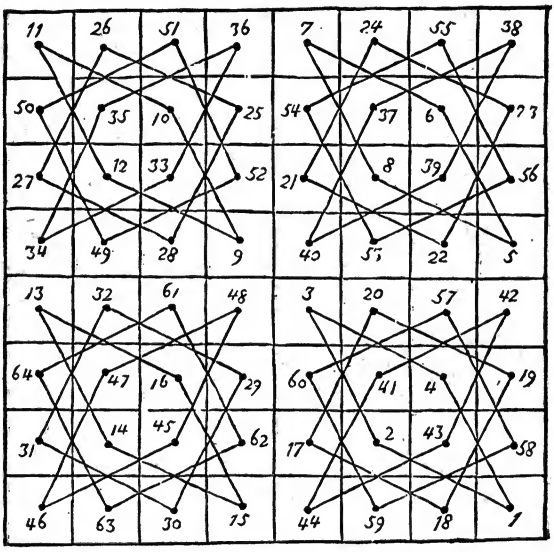
Uebrigens hab' ich das Buch auch gelesen, und bin vollkommen der vom Rec. angedeuteten Meynung, daß Herr v. W. mit Hülfe der sogenannten combinatorischen Methode viel tiefer in das Wesen seines Gegenstandes hätte eindringen können. In wieviel verschiedenen Ordnungen können die Felder einer gegebenen table échiquetée numerirt werden, wenn die Bedingung gesetzt ist, daß jede Zahl n von ihrer unmittelbaren Nachfolgerin n + 1 um ein Feld entfernt sey, welches mit dem nten Felde eine Seite, und mit dem (n + 1)ten eine Diagonale gemeinschaftlich hat? Das, dünkt mich, ist die Frage vom Rösselsprunge in mathematischem Ausdrucke. Ihre Beantwortung ist offenbar Sache der Combinationslehre, deren Regeln, wohl angewendet, sicher zur Uebersicht aller möglichen Permutationen und Combinationen, und zu ihrer geometrischen Anschauung führen müssen.

M.

Nachschrift des Redacteurs.

Der geometrische Rösselritter, welcher vor dem Rec. sein Geheimniß, den Springer in symmetrischen Figuren zu tummeln, geheim gehalten, hat mir es anvertraut, das zeiget

Fig. 15.



Wenn man den Springer aus der Ecke zur rechten nach Ordnung der Zahlen führt, und jedes Feld, welches er verläßt, in der Mitte mit einem Kreidepunkte bezeichnet; so wird man finden, daß er nach den ersten sechzehn Zügen auf jedes der vier größeren Quadrate, aus welchem das Schachbret bestehet, einen Rhombus (Raute) gezeichnet hat. In der zweyten Tour, 17 bis mit 32, fügt er zu jedem Rhombus ein Quadrat; in der dritten, 33 bis mit 48, einen zweyten Rhombus; und in der vierten, 49 bis mit 64, schließt er den Quadrirern mit einem zweyten Quadrate. Aus dieser symmetrischen Complexion lassen sich andere, gleich symmetrische, mit mathematischer Sicherheit ableiten, sowohl für das nämliche Anfangsfeld, als für andere Anfangsfelder, und wer Lust hat, kann darauf eine strenge, geometrisch anschauliche Theorie des symmetrischen Rösselsprunges bauen.

Müllner.

Literarische Notizen aus London.

Der in der Zeitung für die elegante Welt neu sich ausgesprochenen Vermuthung, als könne Coleridge der Verfasser des angeblich Walter Scott'schen Romans „Wallada mor“ seyn, wird von jedem widersprochen, der Coleridge kennt und Wallachmor liest. Man darf nur den Styl in Coleridge's Lebensgeschichte mit dem in diesem neuen Romane — in so weit dieß möglich ist, so lang wir nur die Uebersetzung haben — vergleichen, oder die Art, wie Coleridge sich ausdrückt, mit der Darstellungsweise in Wallachmor zusammenhalten, um jene Vermuthung gründlos zu finden. Wer Coleridge kennt, weiß, wie schwer er sich zu einer literarischen Arbeit entschließt, mit welcher Langsamkeit er arbeitet und wie gering er den Ruhm schätzt, als Romanschreiber zu glänzen. Daß er, wie in jenem Aufsatze behauptet wird, in Deutschland noch gar nicht bekannt sey, dürfte wohl zu widersprechen seyn, da sogar das Conversat. Lexicon eine für ein solches Buch genügende Auskunft über ihn gibt, und manche seiner Gedichte in deutschen Blättern gewürdigt und übersetzt worden sind, nicht zu gedenken, daß er als Theorieger von Schiller's Wallenstein und von Fragmenten aus Goethe's Faust (in Blackwood's Magazin) sich uns gar wohl bekannt gemacht hat. Wohl ist er Tory, aber W. Scott ist es eben so sehr, und es gibt deren so viele in England, daß aus diesem Umstand keine Folgerungen zu machen sind. Wir geben endlich zu, daß Verirrn in Wallachmor „ein aus deutschphilosophischen Theorien gebildeter, oder nach daraus entspringenden Träumereyen handelnder Jüngling zu seyn scheint;“ dann liegt aber, wie auch der Vers. urtheilt, eine Ironie zum Grunde, und deren ist Coleridge eben jetzt unfähig, da er im Studium der neuern deutschen Philosophie begriffen, und mit leidenschaftlicher Befangenheit, für Steffens z. B., eingenommen ist. — Der ganze Streit über Wallachmor muß übrigens aufgeschoben bleiben, bis wir das Werk vollständig besitzen, wär es auch blos in der Uebersetzung.

Einen der geistreichsten Erzeugnisse in der schönen Literatur neuerer Zeit verspricht die Sammlung erzählender und bes schreibender Gedichte von L. E. L., eine aus der Lit. Gaz. längst bekannte Größe, zu werden.

Dr. Hibbert's Philosophy of Apparitions (Philosophie der Geistererscheinungen) ist reich an interessanten Details und unterhaltenden Geschichten; wir werden nächstens ausführlich darüber berichten.

Von dem berühmten John Evelyn, dessen Memoiren neulich mit so vielem Beyfall aufgenommen wurden, erscheinen nächstens „Miscellaneous Writings,“ auf welche die Erwartungen der Literatorn sehr gespannt sind.

Von las Cases' Werk über Napoleon erscheint eben eine neue Ausgabe.

Die Uebersetzung von Goethe's Leben ist endlich erschienen (die 2 ersten Bde); das Publikum ist nicht weniger entzückt davon als unsere Kritiker. Nach den Bruchstücken, die wir davon gelesen, ist die Uebersetzung eben so elegant als correct.

Sir George Staunton hat der hiesigen asiatischen Gesellschaft 200 Bände in Chinesischer Sprache geschenkt. Neben ihm sind Morrison und Davis die gelehrtesten Orientalisten in England.

Von Byron's Don Juan ist der 15te und 16te Gesang erschienen. Eine „Apology for Don Juan“ ist angekündigt, und es ist nicht zu läugnen, daß die letztern Gesänge derselben sehr bedürfen.

Von der reißend zunehmenden Wichtigkeit Süd-Amerika's zeugt die Erscheinung so mannigfaltiger gleichzeitiger Werke verschiedener Nationen, die mehr oder minder zur Erweiterung der Kenntniß jenes Erdtheils beytragen. In diesem Fache erswähnen wir zuerst kurz der Reisebeschreibung einer englischen Dame, Maria Graham, die unter dem Titel: Journal of a voyage to Brazil and Residence there, during past of the years 1821, 22 et 23 in 4. so eben erschien. Wir müssen aber, aller Galanterie zum Trotz, aussprechen, daß dieselbe wohl kaum der Publicität verdiente, indem sie uns blos mit einigen Abstechern in die Umgegend Bahia's, Rio Janeiro's (eine Zusammentragung aus andern Reisebeschreibungen) und mit einer den Zeitungen nachgeschriebenen Erzählung der letzten Revolution hin bäkt, und wir legen das Buch aus der Hand, ohne sogar mit einer neuen Ansicht unterhalten worden zu seyn. Sie erwähnt unter andern des Zusammentreffens mit dem bekannten General Hogenborp, ehemaligen Günstling Napoleons und Gouverneurs von Polen, der jetzt bey Rio Janeiro ein Landhaus bewohnt, und dessen Aufmerksamkeit sie mit großem Lobe gedenkt. Der Styl ist gehaltlos und ohne natürliche Wärme. Die früheren Werke der Verfasserin verdienen mehr Lob. Ein Werk derselben Gattung, aber von weit reicherem Gehalte ist: Extracts of a Journal written on the coasts of Chili, Peru et Mexico, in the years 1820, 21 et 22, by Captain Basil Hall, R. N Author of a Voyage to Loo Choo, 12mo 2 Vol. Edinburgh. Von dem Verfasser der ergötzlichen Reise nach Loo Choo ließ sich wohl eine solche vorzügliche Leistung erwarten, und die ausgesprochenen Gefühle sowohl als der Styl des Verfassers verfehlen einen Mann von Geist und Herz. Mit Freymuth und Wärme, jedoch nicht auf Kosten der historischen Wahrheit, spricht er sich für die Sache der Freyheit aus, läßt den hohen Verdiensten des Lord Cochrane um dieselbe Gerechtigkeit widerfahren, und schildert San Martin treffend. Er gibt eine sehr interessante Ansicht von der Verwirrung, welche in Chili Statt gefunden, indem er sagt: „die Einwohner saugen an, sich ihrer eigenen Wichtigkeit in der Welt völlig bewußt zu werden und die Nothwendigkeit einer Bekanntschaft mit dem Thun und Treiben anderer Staaten zu fühlen. Mit diesen dämmernden Gefühle ihrer Nationalwürde verknüpfen sie einen tief eingewurzelten und entschlossenen Enthusiasmus für die Sache der Unabhängigkeit. Von bürgerlicher Freyheit haben die Chilier noch keine gleich klaren und richtigen Begriffe; aber nichts ist mehr entschieden und bestimmt, als ihr fester Entschluß, sich nie wieder einem fremden Joche zu unterwerfen ꝛc. Jeder Tag stärkt diese Gesinnung, und macht die Wiedereroberung jenes Landes mehr unwahrscheinlich. Der gegenwärtige freye Handel befestigt und vermehrt dieselbe vorzüglich; denn es langt kein Schiff an, welches nicht irgend einen neuen Artikel des Bedürfnisses oder Luxus mit bringt, und dadurch, daß es die vorigen Preise erniedrigt, viele Dinge den niedern Volksklassen erreichbar und genießbar macht, die früher blos den Reichen bekannt waren, und so die Bequemlichkeiten und Genüsse des Lebens vermehrt und immer neue Quellen der Industrie eröffnet.“ Der erste Theil enthält des Verfassers Ankunft zu Valparaiso, verschiedene Ausflüge in Chili, besonders nach Santiago, eine Erzählung der Revolution von San Martin und eine Menge anderer Dinge von vorübergehendem und bleibendem Interesse. Die Gebräuche der Einwohner sind sehr lebendig charakterisirt. — Die Reisebeschreibung von Syrr und Martins ist unter folgendem Titel erschienen: Travels in Brasil in the years 1818—20 undertaken by command of His Majesty the King of Bavaria. By Dr. J. B. von Spix, and Dr. C. F. P. von Martius, Knights etc. etc. 2 Vol. 8vo. London, Longman et Comp 1824. und mit Interesse von dem Publikum hier aufgenommen und bereits in mehreren Journalen mit achtathmender Lobe erwähnt worden. Mehrere derselben geben Auszüge.

In wenigen Tagen werden noch mehrere Werke über Süd-Amerika erscheinen seyn.

Nr. 42.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 25. Mai 1824.

Dramatische Literatur.

Holbergs Lustspiele. Uebersezt von Oehlenschläger. Dritter Theil, 421 S., Leipzig bey Brockhaus. 1822. Vierter Theil, XX und 474 S. Daselbst 1823.

Die beyden ersten Bände (nicht Theile) dieser Uebersetzung sind schon im verwichenen Jahre (Lit. Bl. Nr. 96) von einem andern Recensenten zwar angezeigt, aber, streng genommen, nicht beurtheilt worden. Ich glaube daher, nicht Unrecht zu thun, wenn ich bey meiner Beurtheilung vielmehr das Ganze, als gerade nur die hier angezeigte lezte Hälfte desselben ins Auge fasse.

Fünf und zwanzig Lustspiele Holbergs sind ins Deutsche übertragen worden: zu welchem Zwecke? Entweder wollte man diese Lustspiele den deutschen Dichtern und Literatoren zur Benuzung und zur Bereicherung der Aesthetik und Literärgeschichte in die Hände geben, oder man hatte die Absicht, sie überhaupt dem gebildeten Deutschland bekannt zu machen, in die Lesewelt einzuführen, vielleicht auf die Bühne zu bringen. In Hinsicht des erstern Zweckes war gegenwärtige Uebersetzung unnöthig, denn die deutschen Dichter und Literatoren kennen Holberg längst aus einer zwar alten, aber für ihre Absicht genügenden Uebertragung; und daß sie ihn nicht unbenuzt gelassen, beweisen Jüngers, Schröders, Kotzebue's und Anderer Arbeiten. Also nur für den leztern Zweck wäre eine neue Uebersetzung der Holberg'schen Lustspiele rathsam und wünschenswerth; sollte dieser aber erreicht werden, so mußte ein deutscher, mit dem komischen Ausdrucke innigst vertrauter Dichter die Arbeit übernehmen. Bey der Uebertragung des Komischen ist die unter uns viel zu hoch angeschlagene Uebersetzertreue durchaus verderblich; es kommt dabey lediglich darauf an, des fremden Gedankens sich zu bemeistern, und dann den deutschen entsprechenden, meist einzig möglichen Ausdruck für diesen Gedanken, wie für einen eigenen, auszumitteln. Selten läßt ein witziger Einfall, eine possierliche Bemerkung, eine naive oder dummdreiste Frage oder Antwort mehr als eine Einkleidung zu. Der Grund liegt nahe: das Komische überhaupt, als die Darstellung des Widerspruchs zwischen Begehren und Vermögen, besonders aber die eben genannten Hülfsmittel desselben, wenden sich vorzugsweise an den ruhigen Verstand, der eine innigere Verbindung des Stoffes und der Form verlangt, als z. B. die Phantasie oder das Gefühl. Den Stoff aber nimmt das Komische gewöhnlich aus dem gemeinen Leben, und in dieser Sphäre ist, je tiefer man hinabsteigt, die Form desto bestimmter; wie z. B. der Bauer kein schönes, kein reizendes, kein himmlisches, sondern nur ein hübsches Mädchen kennt. Diese gleichsam gestempelten Formen müssen also im Komischen angewendet werden, wenn eine der Haupteigenschaften aller Poesie, die Wahrheit, erreicht werden soll. Ist das Gesagte wahr, so folgt daraus, daß ein Ausländer, also auch Hr. Oehlenschläger, nie im Stande seyn kann, von irgend einem komischen Erzeugniß eine gute deutsche Uebersetzung zu liefern: denn jene bestimmten Redeformen lernt man nur im Leben, nicht aus Schriften, wenigstens nicht hinlänglich, kennen, und die ungehörige Form vernichtet das Komische des Stoffes. *)

Schon andere Recensenten haben die Mängel gerügt, an denen hinsichtlich des Ausdrucks diese Uebersetzung der Holberg'schen Lustspiele leidet; und ich würde diesen Punkt mit Stillschweigen übergehen, wenn sich Hr. Oehlenschläger nicht förmlich gegen jene Rügen auflehnte, und seine schlechte Sache auf eine seltsame Weise vertheidigte. „Ich wage hier, schreibt er in der Vorrede zum „vierten Bande, die bescheidene Frage: ob nicht, so „wie die dänische Sprache Vieles aus der deutschen auf„genommen hat, vielleicht auch einige dänische Wendun„gen und Redensarten in der deutschen Sprache ange„wandt werden könnten? Beyde sind ja doch Zwillings„töchter von einer Mutter. Weiß ich doch noch, was „der große Goethe oft sagte, als ich meine ersten deut„schen Versuche unter seinen Augen begann und ihm vor„che vorlas: Hm! das ist hübsch! — Sagen Sie „denn das so im Deutschen? — Nein, wir sagen es

*) Der Rec. in Nr. 96 sagt genau dasselbe. M.

„nicht, könnten es aber sagen. — Soll ich es denn „ausstreichen? — Nein, thun Sie das ja nicht. — „Vielleicht hat mich die Erinnerung dieser Worte dazu „verleitet, je zuweilen zu dreist zu seyn.“ Ich könnte Hrn. Oehlenschläger mehr als einen Grund anführen, warum er sich von diesen Aeußerungen des großen Dichters nicht hätte verleiten lassen sollen; lieber jedoch möchte ich ihn fragen, was er von einem Menschen denken würde, der dem Studium der Philosophie Cicero's wunderliches Paradoxon: **malo cum Platone errare, quam cum aliis recte sentire** zur Richtschnur nähme? Will Hr. Oehlenschläger durch jenes Zwiegespräch seine Beurtheiler beschwichtigen, so hätte er bedenken sollen, daß die rechten, ich meine die selbstständigen, Goethen wahrscheinlich wohl für einen großen Dichter, aber gewiß nicht für eine Autorität gelten lassen; weil es in der Kunst, wie überhaupt im Geistigen, keine Autorität geben soll. Der namhafte, einheimische Schriftsteller hat allerdings das Recht, einen ungewöhnlichen Ausdruck, eine fremdartige Wendung durch einen ersten Gebrauch gleichsam in Vorschlag zu bringen, wo es dann von den übrigen Schriftstellern und den Gebildeten des Volkes abhängt, ob dieser Ausdruck oder diese Wendung durch Aufnahme in die Schrift- und Umgangssprache das Bürgerrecht erhalten soll: anmaßend aber ist es, wenn ein Ausländer, wie Hr. Oehlenschläger, dieses Recht in Anspruch nimmt. Anmaßend ist es ferner, wenn jemand, wie Hr. Oehlenschläger, in einer Sprache, die inne zu haben er weit entfernt ist, als Schriftsteller auftritt; und hegten wir Deutschen volksthümlichen Sinn, wie die Franzosen und Engländer, so wäre diese Anmaßung längst mit Ernst zurückgewiesen worden. Nicht genug, daß man in vorliegender Uebersetzung nicht leicht eine Seite ohne Sprachfehler, falsche Ausdrücke, undeutsche Wendungen findet; die Sprache ist auch im Ganzen so steif und unbeholfen, daß man eine Uebertragung aus Gottscheds Zeiten oder eine Verdeutschung der **dialogues français** etwa in Meidingers Grammatik zu lesen glaubt. Zum Belege führe ich aus Erasmus Montanus folgende Unterredung eines Bauers mit seinem Sohne an (B. IV. S. 14) „Jeppe. „Was gibt's, Jakob? Jakob. Vater, wißt ihr Neues? „Rasmus Berg ist gekommen. Jeppe. Poz tausend, „ist's möglich? Wie sieht er aus? Jakob. Ach, er „sieht erstaunlich gelehrt aus. Der Fuhrmann Barthel Knullbaum schwur darauf, er hat den ganzen „Weg durch mit sich selber auf griechisch und elamitisch „disputirt, und das mit solchem Eifer, daß er den Barthel Knullbaum zu wiederholten Malen in den Rücken „geschlagen hat, und immer dabey die Worte wiederholt: „Probe den Major, probe den Major! Ich denke, er „muß sich, eh' er wegreiste, mit einem Major entzweyt „haben. Mitunter saß er mausestill und fierte die „Sterne und den Mond am Himmel mit solcher gründlicher Miene an, daß er dreymal vom Wagen gefallen „ist, und aus lauter Gelehrsamkeit nahe daran war, „seinen Hals zu brechen. Da mußte der Barthel Knullbaum herzlich lachen; und — hat er gesagt: der Rasmus Berg mag ein kluger Kerl am Himmel seyn, hat „er gesagt; aber ein Narr auf der Erde. Jeppe. Ach, „kommt und laßt uns ihn empfangen. Lieber Peter, „folgt mit.“ Möchte man nicht mit Jeppen ausrufen: Poz tausend, ist es möglich? nämlich, daß jemand, der die deutsche Sprache überhaupt so wenig, und die komische insbesondere so gar nicht zu handhaben weiß, Holbergs Lustspiele ins Deutsche zu übersetzen wagt. Noch schlimmer ist es fast, wenn in der Tragikomödie Melampe Sganarel, die lustige Person des Stückes, sich (B. III. S. 39) so vernehmen läßt: „Ich schwöre bey allem, was „in einer Apotheke heilig ist u. s. w., daß, wenn ihr „euch nicht gleich aus dem Stande macht, werde ich euch „so zurichten, daß euer ganzes Vieh Theriak werden soll, „so daß ihr an eine Apotheke verkauft werden sollt, daß „mit man von Euch Arzeney bereite.“ Ist das deutsch? Und doch glaubte Hr. Oehlenschläger Holbergs Lustspiele für deutsche Leser und Bühnenfreunde genießbar zu machen, wie es die oft bedeutenden Veränderungen beweisen, die er sich z. B. in den „Unsichtbaren,“ in „Pernille als Tochter vom Hause“ erlaubt hat: bey einer Bearbeitung für Männer vom Fache wäre dieses Verfahren ganz unstatthaft gewesen. Wiederum scheint es auch, als hätte der Uebersetzer diesen letztern Zweck vor Augen gehabt: denn in der gedachten, ebenfalls sehr undeutschen Vorrede stellt er den Satz auf: es sey besser, daß Holberg ein wenig zu dänisch, als ein wenig zu deutsch klinge; was nur dann richtig ist, wenn es auf eine Uebertragung für Dichter und Literatoren ankommt. Man ist versucht zu glauben, daß Hr. Oehlenschläger selbst nicht recht gewußt habe, für wen er eigentlich seine Arbeit bestimme. Ein wahrhaft ergötzlicher Beweis von Hrn. Oehlenschlägers Unkenntniß der deutschen Sprache findet sich in der erwähnten Vorrede S. XVII: „der Recensent „wird aber gewiß zugeben, daß, **die weil** Tieck zu schreiben fast aufgehört hat, mitunter ein Klingklingelgedicht „erschienen sey, das sich eine hohe Miene gegeben hat „u. s. w.“ Nach dieser Aeußerung müßten wir Hrn. Tieck flehentlich bitten, die Feder je eher je lieber wieder zur Hand zu nehmen, wenn sein Schreiben so große Dinge thun kann. Oder sollte der Verfasser **die weil** für gleichbedeutend mit **seit** gehalten haben? Ich verlange nicht, daß ein Däne besser Deutsch verstehe, als Hr. Oehlenschläger, denn das wäre höchst unbillig; aber ich verlange, daß, wenn er es nicht besser versteht, er sich des Uebertragens in deutsche Sprache enthalte, denn das ist höchst billig. Auch habe ich nie begreifen

können, warum ein Dichter wie Hr. Oehlenschläger, sich durch den Gebrauch einer fremden Sprache die Erreichung eines ohnehin so schwer zu erreichenden Zieles doppelt schwer macht, und dadurch seine Erzeugnisse muthwilliger Weise einige Stufen tiefer stellt, als sie seinem Talent nach stehen würden? Ist es ihm so sehr darum zu thun, in Deutschland gelesen zu werden; so kann er ja darauf rechnen, daß seine dänischen Hervorbringungen unserer zahlreichen Uebersetzerzunft nicht entgehen werden. Fürchtet er aber das Gegentheil, weil allerdings die Kenntniß des Dänischen nicht ganz gewöhnlich ist, so muß er wenigstens noch zehn Jahre (nicht ein Jahr, wie er selbst meynt) in Deutschland leben: vielleicht wird ihm dann gelingen, was er wünscht. Ich sage vielleicht, denn verbürgen möchte ich es nicht. Ich theile die Meynung des Recensenten in dem lit. Conversationsblatte, gegen den Hr. Oehlenschläger die oft erwähnte Vorrede gerichtet hat, die Meynung, daß es wohl unmöglich seyn möchte, sich eine fremde Sprache in dem Grade anzueignen, in welchem der Dichter durchaus die Sprache besitzen muß. Man wird mir nicht die Portugiesen anführen, die spanisch geschrieben, denn der Unterschied dieser Sprachen ist gering, und war damals noch geringer; auch nicht die neuern lateinischen Dichter, denn wer weiß, was Horaz und Virgil, wenn sie als Recensenten aufträten, zu diesen Arbeiten sagen würden?

Nach diesen Bemerkungen über das Aeußere wende ich mich zur Betrachtung des Innern; von Hrn. Oehlenschläger zu Holberg selbst. Es ist bekannt, daß die unglückliche Rolle, die unser zerstückeltes Vaterland seit zweyhundert Jahren in der politischen Welt spielt, uns eine gewisse Geringschätzung unser selbst und zugleich die Neigung eingeflößt hat, das Fremde zu bewundern und daher zu überschätzen: Dieser schlimmen Neigung, wo und wie sie kann, zu begegnen, ist die Pflicht der Kritik; sie muß, mit oder ohne Hoffnung auf Erfolg, es versuchen, jeder neuen Erscheinung die rechte Stelle anzuweisen. Eine solche Erscheinung sind ohne Zweifel Holbergs Lustspiele für die meisten unter uns, und der Name des Verfassers, vielleicht noch mehr der mit Recht in Deutschland hochgeachtete Name des Uebersetzers, wird ihnen gewiß bey Vielen Eingang verschaffen. Ich erinnere mich nicht, jemals ein gründliches und unpartheyisches Urtheil über Holberg gefunden zu haben; und ist auch irgendwo ein solches ausgesprochen worden, so dürfte es, da ich es nicht kenne, wohl auch der Mehrzahl meiner Landsleute unbekannt seyn: ich achte es daher der Mühe werth, hier die Frage: welchen Platz behauptet Holberg unter den Komikern der neuern Zeit? so gründlich, als ich es vermag, zu erörtern. Daß ihn Hr. Oehlenschläger, sein Landsmann und Uebersetzer, neben Shakspeare und Moliere, ja bisweilen über sie stellt, ist natürlich und auf jeden Fall verzeihlich, kann uns aber nicht zur Richtschnur dienen.

Das Komische ist, wie gesagt, der Widerstreit des Verlangens oder Begehrens mit dem Vermögen. Im Komischen wird also durchaus abgesehen von der vernünftigen sittlichen Natur des Menschen; er ist hier nur ein mit Verstand begabtes Sinnenwesen. Als ein solches aber bildet er sich nur ein, frey zu seyn, während er es als vernünftiges und moralisches Wesen (daher auch im Tragischen) wirklich ist; er handelt wie ein Freyer, um den Gegenstand seines Verlangens zu erreichen, und geräth dadurch mit der ihn beschränkenden Gewalt in einen Kampf, in dem er meist unterliegt. Die beschränkende Gewalt ist nun entweder eine innere (versteht sich innerhalb der Grenzen eines mit Verstand begabten Sinnenwesens), z. B. Leidenschaft, Unverstand, Verkehrtheit; oder eine äußere, nämlich das, was mir bald Lauf der Dinge, bald Zufall nennen. Daraus ergeben sich zwey Arten des Komischen: das Komische des Charakters und das Komische des Zufalls oder der Verwickelung; und, je nachdem das Lustspiel eines von beyden zu seinem Stoffe wählt, entsteht das Charakterstück oder das Verwickelungsstück. Weil nun aber der Zufall das ganze unermeßliche Gebiet der Möglichkeit umfaßt, wo die Erfindung leicht ist, und der Zuschauer den Maßstab der Wahrheit verliert; weil ferner die dramatische Poesie, wie es schon ihre Form beweist, vorzugsweise den Menschen, d. h. sein Inneres zur Anschauung bringen soll: so verdient das Charakterstück allerdings den Vorrang vor dem Verwickelungsstücke. Das Komische ist aber nur der Stoff des Lustspiels, das als Gedicht — und ein Gedicht soll es doch eigentlich immer seyn — auch eine ideale Seite haben muß. Der komische Stoff muß ein Geistiges verkörpern, und dieses Geistige den Stoff zur Einheit verbinden. Dieses Geistige kann, da Gefühle sich durch Handlungen nicht verkörpern lassen, entweder ein Begriff oder eine Idee seyn. Meist wird im Lustspiele nur ein Begriff verkörpert, im Charakterstück der Begriff des Charakters, im Verwickelungsstücke der Begriff des Verhältnisses des Menschen mit dem sogenannten Zufalle, vorausgesetzt nämlich, daß dort der Charakter und hier dieß Verhältniß die Handlung bedinge. Ich will diese Art des Lustspiels die plastische nennen. Es kann aber einem Lustspiele, es mag nun Charakter- oder Verwickelungsstück seyn, auch eine Idee zum Grunde gelegt, und dasselbe dadurch in die höhere ideale Sphäre erhoben werden. So hätten wir denn vier Arten des Lustspiels, die wir dem Werthe nach, vom Niederen zum Höheren fortschreitend, so ordnen können: das plastische Verwickelungsstück, das plastische Charakterstück, das ideale Verwickelungsstück, das ideale Charakterstück.

(Der Beschluß folgt.)

Menschenkunde.

Du Respect des Opinions. Par Alexandre Vinet. Basle chez J. G. Neukirch. 1824. 23 S. 8.

Die kleine Schrift empfiehlt Schonung und Bescheidenheit in Würdigung und Beurtheilung der Andersdenkenden, und es sind unverkennbar die Religionsmeynungen dabey zunächst ins Auge gefaßt. Begriffe, die von den herrschenden abweichen, neue Ansichten und Lehren soll man prüfen, und wo man Irrthümer zu finden glaubt, dieselben widerlegen; aber immer nur Gründe mit Gegengründen bekämpfen, und so man dieß nicht thun kann, dann soll man schweigen. Spott, Satyre und Hohn hält der Verfasser für unerlaubte Waffen gegen Meynungen und Ueberzeugungen, die, selbst auch zum Schutz der Wahrheit, niemals angewandt werden dürfen. „Ce n'est pas tout que de combattre pour la vérité; il faut combattre avec des armes dignes d'elle; ces armes sont le raisonnement lumineux, l'éloquence sincère et sérieuse, la patience et l'indulgence. Elle ne veut d'autre auxiliaire que la charité. La soutenir par l'ironie amère, l'injura, le denigrement de la parodie, c'est lui prêter les armes et la livrée du mensange. C'est la rendre suspecte ou méconnoissable aux yeux des hommes. C'est compromettre sa cause, qui n'a pas de gages plus assurés de succès que la pureté des vues et de la conduite. Et quiconque lui prête l'appui des passions et le langage de la haine est plutôt son ennemi que son défenseur." Gewiß wird die Wahrheit mit ihren eigenthümlichen Waffen am sichersten vertheidigt; wenn aber Irrthum und Wahn sich ganz anderer Waffen zu eigener verderblicher Ausbreitung bedienen, wenn durch sie der Verstand der Verführten verdunkelt und für Vernunftgründe unempfänglich geworden ist — soll man dann schweigen? Wir meynen, es hätte auch die Kehrseite der den Meynungen gebührenden Achtung erörtert werden sollen.

Briefauszug.

Herr Eugène de Pradel

hat hier (in Paris) einen französischen Improvisator etablirt. Etablirt? fragen Sie. Es ist ganz das passende Wort, denn sein Improvisator ist ein Bureau, in welchem man fertige Gedichte auf allerley Gegenstände, Opernterte, Bravour-Arien, Lustspiele u. s. f. gegen gleich baare Bezahlung haben kann. Die Veranlassung zu diesem wunderlichen Aushängeschilde hat natürlich die Erscheinung des vielbesprochenen Sgricci gegeben, der, wie Sie gelesen haben werden, hauptsächlich Tragödien improvisirt. Wer es so gut weiß, wie Sie, was es eigentlich sagen will, eine gute Tragödie zu dichten, der weiß auch gewiß und gleichsam a priori, was von improvisirenden Tragödiendichtern zu halten ist. „Man muß," sagten Sie einmal, „für den Stoff in Liebe entbrannt seyn, und mit den Personen, deren Handlungen und Charaktere man darstellen will, eine Weile umgegangen seyn; man muß so zu sagen einen Scheffel Salz mit ihnen gegessen haben." Den'n Improvisiren kann natürlich davon nicht die Rede seyn. Die ganze Sache, glauben Sie es mir, der ich Hrn. Sgricci scharf beobachtet habe, ist durchaus nichts weiter, als ein scholastisches Kunststückchen, ausgeführt mit Hülfe der, weiland in der Philosophie so verrufenen, Combinationskunst des Raimund Lullus. Daß nach der Lullistischen Methode echte Kunstwerke nicht zusammengesetzt werden können, am wenigsten von der höchsten Gattung der Poesie, ist für sich klar; aber eben so klar ist der Grund, warum die Improvisatoren gerade in der Tragödie sich so gern versuchen. Die Kunstphilosophie hat, seit Aristoteles, keine Gattung von Dichtwerken so vollständig analysirt und in ihre Elemente zerlegt, als die Tragödie, und sobald ein historischer Stoff genannt wird, fällt es einem gewandten Lullisten auch nicht schwer, einige Tragödien-Elemente daraus aufzufassen, und damit einigen Scenen, welche die gegebene Fabel nothdürftig verbindet, und einigen pathetischen Monologen, für welche die Fabel die Person liefert, den Anstrich einer schnell entstehenden Tragödie zu geben. Es gehört dazu nichts, als daß man vorher über die Hauptarten der verschiedenen tragischen Situationen viel phantasirt habe (im Sinne der Musiker), daß man einen Vorrath solcher eignen Phantasien (oder auch Reminiscenzen aus Dichtern) im Gedächtnisse besitze, und daß man gewandt genug sey, das Passende davon dem gegebenen geschichtlichen Stoffe und den darin als handelnd vorkommenden Hauptpersonen zu adaptiren. Die Dreistigkeit, die Schauspielerhaftigkeit, womit so etwas vorgetragen wird, die Schnelligkeit, womit die ganze Erscheinung vorüberrauscht, und die Gutmüthigkeit eines befangenen, und nur allzuoft erstaunenden Publikums, vollenden sodann das Werk der scholastischen Combinationskunst. Kurz, mir ist die Kunst des Herrn Sgricci, wie die aller seiner Vorgänger, die ich hörte, genau wie ein dreist geübtes Handwerk vorgekommen, und für etwas mehr kann ich dieselbe nicht passiren lassen, trotz aller Posaunenstöße der Zeitungsschreiber, die eben so gern Erstaunliches berichten, als ihre Leser es lesen. Ich bin sehr überzeugt, daß so eine improvisirte Tragödie, wenn sie, unverbessert und ungefeilt, gelesen oder auf der Bühne gesehen werden sollte, das Publikum völlig kalt lassen und langweilen würde, wenigstens in Deutschland, wo man für die Tragödien keinen Leisten anerkennt, und wo der Kunstsinn sich abwendet von den Geistes-Producten, die wie Schuhe verfertigt worden sind. Daß er dafür oft mit solchen vorlieb nimmt, die gleich den Pilzen wachsen, das gehört nicht hieher.

Genug, des Herrn de Pradel Improvisator ist, wenn auch unabsichtlich, ein erklärendes Symbol der angestaunten Erscheinung der Improvisirkunst. Der Kopf solch eines Steareifpoeten ist nichts anderes, als ein de Pradel'sches Bureau.

Nr. 43.

Literatur-Blatt.

Freitag den 28. Mai 1824.

Dramatische Literatur.

Holbergs Lustspiele. Uebersetzt von Oehlenschläger.

(Beschluß.)

Zu dem idealen Komischen haben sich überhaupt wenig Dichter erhoben. Im Fache des Romans hat die ganze neuere Literatur nichts der Art aufzuweisen, als den Don Quixote und im Fache des Drama's nur einige Lustspiele Shakespeare's, namentlich „den Sturm" und besonders „wie es Euch gefällt." Auch Holberg hat sich nicht bis zu dieser Sphäre aufgeschwungen; und es ist deßhalb schon unrecht, ihn neben Shakspeare zu stellen: er steht unstreitig niedriger. Es gibt unter den Holbergischen Stücken einige, die Anfangs die Hoffnung auf ein ideales Charakterstück erregen; aber bald wird man mit Bedauern gewahr, daß es der Dichter nicht darauf angelegt hat, diese Höhe zu erreichen. Ich rechne zu diesen Stücken den politischen Kannengießer, Jeppe vom Berge, Ulysses von Ithacia. Und wie leicht wäre es gewesen, diese Stoffe zur Verkörperung einer Idee zu verwenden, wie leicht z. B. bey dem politischen Kannengießer die Idee zum Grunde zu legen, die das gemeine Sprüchwort: Tadeln kann jeder Bauer, aber besser machen wird ihm sauer, ausdrückt. Aber dann hätte Hermann von Bremen nicht blos zum Schein, sondern in der That Bürgermeister werden, und von ihm sonst getadelte Einrichtungen nach seinen Ideen so umgestalten müssen, daß ihm am Ende keine Rettung, als die durch den Strick, übrig geblieben wäre. Hat sich aber auch Holberg nicht bis zu der idealen Sphäre erhoben, so hat er doch in der plastischen Vorzügliches geleistet. Unter den fünf und zwanzig Stücken, die Hr. Oehlenschläger übersetzt hat, befinden sich zwölf Charakterstücke: B. I. der politische Kannengießer, Jean de France, Jeppe vom Berge, Geert Westphaler, der elfte Junius; B. II. Jakob von Tybo; B. III. der glückliche Schiffbruch; B. IV. Erasmus Montanus, Pernille als Tochter vom Hause, viel Geschrey und wenig Wolle, die bouette Ambition und Don Ranudo de Colibrados, die alle trefflich genannt werden können, unter denen sich aber vorzüglich das erste, vierte und zehnte auszeichnen. Ich werfe nun die Frage auf: steht Holberg in dieser Hinsicht mit den beyden größten Charakterzeichnern unter den Dramatikern der neuern Zeit, mit Shakspeare und Moliere, auf derselben Stufe? Die wesentlichen Eigenschaften der poetischen Charakterzeichnung sind Vollständigkeit, Wahrheit und Folgerichtigkeit. Das Höchste aber, jedoch nicht Wesentliche, ist die Originalität. Originell nenne ich den poetischen Charakter, den vielleicht niemand sonst im Leben angetroffen, und den doch jeder auf den ersten Anblick sogleich für durchaus wahr anerkennt; diese Wahrheit wird dann nicht erkannt durch den Vergleich mit der eigenen Erfahrung, sondern sie wird empfunden, wie das eigne Leben, denn sie ist eben durch den lebendigen Odem, den der Genius seinem Geschöpfe einzuhauchen weiß. Solcher Charaktere finden sich viel bey Shakspeare; ich erinnere nur an Falstaff, Schaal, Shylock, Jaques. Bey Moliere kenne ich keinen Charakter dieser Art: darum steht auch Moliere in Hinsicht der Charakterzeichnung niedriger als Shakspeare, wie er denn schon deßwegen nicht auf gleiche Linie mit ihm zu stellen ist, weil er sich nie bis zu dem idealen Komischen erhebt. Und Holberg? Originelle Charaktere, wie die erwähnten Shakspeare'schen, wird man bey ihm vergebens suchen: seine Charaktere sind nicht aus der innern Anschauung des Lebens hervorgegangen, sondern aus dem äußern Leben aufgefaßt, wie fast alle Moliere'schen. Also auch in dieser Hinsicht läßt sich Holberg nicht neben Shakspeare stellen. Aber neben Moliere? Ich gebe zu, daß jene drey wesentlichen Eigenschaften der Charakterzeichnung, Vollständigkeit, Wahrheit und Folgerichtigkeit, auch bey Moliere nicht immer im höchsten Grade angetroffen werden, ja daß sich unter seinen Charakteren ganz verfehlte befinden, wie der Misanthrop, wenigstens als Misanthrop. Wenn ich jedoch seine vorzüglichsten Charakterzeichnungen, Harpagon, Jourdain, Pourceaugnac, George Dandin, Tartüffe, mit Holbergs besten vergleiche, so dünkt mich doch, daß bey Holberg jene wesentlichen Eigenschaften in noch minderem Grade vorhanden sind. Holberg zeichnet seine

Charaktere selten vollständig, er gibt vielmehr meist nur den Charakterzug, den der Plan des Lustspiels gerade nöthig macht; er verlezt seine Personen nicht genugsam in verschiedene Lagen, wo sich ihr Charakter von allen im Komischen zulässigen Seiten zeigen könnte; man möchte sagen, er stellt oft den Charakter ohne die Person hin. Dadurch verlieren seine Figuren das Lebendige, und man merkt es ihnen an, daß sie nur zum Behuf eines Lustspiels erdichtet sind. Fast jeder Holberg'sche Charakter bestätigt diese Bemerkung, der eine mehr, der andere weniger: am meisten Erasmus Montanus, Jeronimus in Pernille a. T. v. H., Jeronimus in der bonetten Ambition, und Don Rannbo mit seiner Gemahlin Olympia. Schon diese Einseitigkeit thut begreiflich der Wahrheit der Charaktere Eintrag; aber noch mehr geschieht dieß durch die Uebertreibungen, die sich der Dichter hier und da erlaubt. So ist es Uebertreibung, daß Jean de France seine Mutter zum Tanzen nöthigt, daß Jeppe vom Berge als Baron alle seine Umgebungen will henken lassen, daß Vielgeschrey vier Schreiber hält, und den ihm wohlbekannten Buchhalter Erich Magen nicht wieder erkennt, daß Geert Westphaler den Apotheker gerichtlich belangen will. Endlich sind auch Holbergs Charaktere nicht immer folgerecht: so wird Peter der Küster in Erasmus Montanus seinem Charakter untreu, wenn er darüber weint, daß ihn Erasmus zu einem Hahn demonstriren will, so Vielgeschrey, wenn er sich eine ziemlich lange Scene hindurch ruhig mit Briefschreiben beschäftigt; so Wedelschwanzius im glücklichen Schiffbruch, wenn er eine gerichtliche Verfolgung gegen Philemon anstiftet. Diese Mängel, die freylich im Vergleich mit dem vielen Gelungenen nicht zahlreich sind, rühren wohl hauptsächlich davon her, daß bey Holberg der Verstand bey weitem das Uebergewicht über die Phantasie hat; daß mithin seine Charaktere nicht in der Phantasie wiedergeboren, sondern unmittelbar dem Leben nachgezeichnet, also bloße Erzeugnisse einer zwar geistreichen, aber nothwendiger Weise unvollständigen Beobachtung sind. Dieß sind die Gründe, warum mir Holberg als Charakterzeichner auch unter Moliere zu stehen scheint.

Wende ich mich nun zu Holbergs Darstellung, so finde ich auch diese in Hinsicht des Stoffes sowohl, wie der Form nicht fehlerfrey. Der Dichter scheint nicht gewußt zu haben, daß die Ausschließung alles Vernünftigen und Sittlichen die Grundbedingung des Komischen ist; daher in seinen Stücken häufig die im Komischen durchaus verderbliche moralische Absicht. Wie meist im Lustspiel, so werden auch bey Holberg die Thoren gewöhnlich hinters Licht geführt: dieß ist nichts anders als die natürliche Lösung oder Folge des in ihnen obwaltenden Widerspruches. Holberg aber scheint oft zu glauben, daß ihr Unterliegen eine Strafe, und zwar eine gerechte Strafe seyn müsse, ohne zu bedenken, daß im Komischen Recht und Unrecht, Lohn und Strafe gar nicht vorhanden sind. Nun nun das Uebel, das sie trifft, als gerechte Strafe erscheinen zu lassen, stellt er sie und häufig als moralisch schlechte Menschen dar. Jean de France und Erasmus Montanus sind nicht allein Narren, sondern auch undankbare, unnatürliche Söhne, Wedelschwanzius und Jeronimus in Pernille a. T. v. H. sind nur schlechte Menschen. Ich will nicht leugnen, daß diese Charaktere, wenigstens die beyden letztern, treu nach der Natur gezeichnet sind; aber für das Komische taugen sie, so dargestellt, nicht. Die poetische Gerechtigkeit verleitet den Dichter bisweilen zu Weitschweifigkeiten und Unwahrscheinlichkeiten. So ist z. B. der glückliche Schiffbruch mit der siebenten Scene des vierten Aktes völlig aus; die letzten drey Scenen dieses Aktes sind, so wie der ganze fünfte Akt, überflüssig, und verdanken ihr Daseyn lediglich der unglücklichen poetischen Gerechtigkeit. Ihr zu Liebe muß Wedelschwanzius seinen Gegner Philemon im Namen mehrerer Personen injuriarum belangen, um den unwahrscheinlichsten Ausgang herbeyzuführen. Denn wie kann ein Mensch, wie hier Wedelschwanzius, zum Prauger verurtheilt werden, weil er ein Hochzeitgedicht auf ein Freudenmädchen, und ein Leichencarmen auf einen Hund gemacht hat? Wenigstens müßten uns beyde Gedichte vorgelegt werden, wenn uns der Richterspruch nicht als abscheuliche Willkür erscheinen soll. So wie an dieser moralischen Tendenz, leidet Holbergs Darstellung durchaus an Weitschweifigkeit. Die Entwickelung ist meist zu logisch, ich meyne mehr verständig als poetisch; der trocknen Scenen zwischen den fast immer unbedeutenden Alten und Liebenden oder ihnen ähnlichen Nebenpersonen sind zu viele; die Selbstgespräche sind oft zu gedehnt; bisweilen werden lange Erzählungen, wahre Allotria, eingeschoben; der Schluß wird oft zu lange hingehalten. Man kann behaupten, daß sich jedes Holberg'sche Stück um ein Viertheil, ja oft um ein Drittheil, ohne Nachtheil oder Verlust abkürzen lasse. Belege zu dieser Behauptung zu geben, verbietet mir der Raum; aber der aufmerksame Leser wird sie leicht finden. Auch in Hinsicht der Darstellung steht Holberg Moliere nach.

Um meine Schätzung Holbergs noch mehr zu bewahrheiten, sey es mir vergönnt, Holbergs elften Junius mit Molieres Mr. de Pourceaugnac, seinem Vorbilde, zu vergleichen; um so mehr, da auch Hr. Oehlenschläger in der Vorrede zum ersten Bande beyde Stücke vergleichend neben einander stellt. In zwey kurzen Scenen macht uns Moliere mit der Lage der Dinge bekannt: die beyden Liebenden fürchten die Ankunft eines überlästigen, vom Vater des Mädchens begünstigten Freyers, ihre Helfershelfer versprechen ihnen Beystand bey der Vertheidigung, und wir erfahren, daß schon gewisse Vorkeh-

rungen getroffen sind. Gleich in der dritten erscheint Pourceaugnac, ein beschränkter, gedankenloser, aber doch eingebildeter Kleinstädter, der nach Paris kommt, um ein reiches Mädchen des Geldes wegen zu heirathen, und gibt sich auch sofort in dieser und der folgenden Scene als den, der er ist, zu erkennen. Nachdem wir hier seine Beschränktheit und grenzenlose Leichtgläubigkeit kennen gelernt haben, sind wir auf alles gefaßt; und welcher Tollheit er auch späterhin Glauben schenken mag, es wird uns nicht wundern. Hierauf widmet der Dichter einem Aufsalle auf die ihm verhaßten Aerzte anderthalb Scenen, die allerdings unnütz, aber auch nur kurz sind; und in der siebenten Scene hebt das höchst ergötzliche Spiel an, wo zwey Aerzte Pourceaugnac als einen ihrer Behandlung übergebenen Wahnsinnigen behandeln, während er sie für die Hausbedienten seines neuen Freundes, des Liebhabers, und später für Verrückte hält, denen er sich am Ende des ersten Aktes entreißt. Im zweyten Akte kömmt der Vater des Mädchens durch ein Mißverständniß in der Unterredung mit dem Arzte, dem Pourceaugnac entlaufen ist, auf den Gedanken, dieser leide an einer verdächtigen Krankheit, und bald darauf gibt ihm der verkleidete Gehülfe der Liebenden die Nachricht, daß Pourceaugnac auf dem Punkte stehe, Schulden halber eingezogen zu werden, so wie er auf der andern Seite diesen in der folgenden Scene überredet, die Braut habe dringende Ursache, die Beschleunigung der Hochzeit zu wünschen. So treten nun der Vater der Braut und der Bräutigam, jeder durch die vermeynte Betrüglichkeit des Andern aufgebracht, einander gegenüber. Ihr Streit, der durch die Dazwischenkunft der Braut, die sich in Pourceaugnac verliebt stellt, um ihn noch mehr in seinem Verdachte zu bestärken, noch um Vieles ergötzlicher wird, kann natürlich nur zu einem Bruche führen, und damit auch später seine Verständigung möglich sey, kommen zwey Frauenzimmer, die sich für Pourceaugnacs von ihm verlassene Gattinnen ausgeben. Nun ist Alles verloren, und Pourceaugnac beschließt auf den Rath angeblicher Rechtsgelehrter aus Paris zu entfliehen, um nicht als ein der Bigamie Schuldiger von der, wie man ihn überredet, sehr raschen Justiz an den Galgen befördert zu werden. Der dritte Akt enthält die Ausführung dieses Entschlusses; Pourceaugnac verkleidet sich als Frauenzimmer, läßt sich die Mißhandlungen zweyer Schweizer gefallen, kauft sich von der Schaarwache mit Geld los, um nur sein Leben zu retten, da, wo ihm nichts im Wege stand, eine reiche Frau zu erbeuten, als seine Beschränktheit, Unwissenheit und Leichtgläubigkeit. Hr Oedlenschläger meynt, Pourceaugnac leide unschuldig. Im Komischen gibt es keine andere Schuld, als Unvermögen; und wenn überhaupt die Ausdrücke Leiden und Schuld hier paßten, so würde ich sagen: Pourceaugnac hat sein Leiden verschuldet durch die Unbesonnenheit, mit welcher er sich gleich Anfangs (A. 1 Sc. 3 und 4) an ganz fremde Menschen, nämlich den Liebhaber und dessen Verbündeten, hingibt. Nun zu Holbergs elften Junius. Die ersten fünf Scenen des ersten Aktes sind völlig überflüssig: ein Verschwender, Schuldenborg versucht auf die plumpeste Art und daher ohne Erfolg, ankommende Fremde zu prellen. Erst die beyden letzten Scenen enthalten die Exposition: wir erfahren, daß Schuldenborg einem Jütländischen Pächter, Ochsendorf, Geld schuldig ist, und nun, am elften Junius, als am allgemeinen Zahlungstage, die Ankunft des Sohnes seines Gläubigers fürchtet. Sein Bedienter Heinrich, und ein Hurenwirth, Jakob, versprechen ihm Beystand gegen den Pachtersohn, und beschließen, diesen so viel wie möglich zu rupfen. Es ist also hier auf eine ganz gemeine Prellerey abgesehen, die zwar in großen Städten oft vorkommt, aber doch gewiß minder zur poetischen Behandlung sich eignet, als der Kampf gegen einen verabscheuten dabsüchtigen Freyer. Im zweyten Akt erscheint Ochsendorf, Heinrich kommt ihm entgegen, und gibt sich für seinen Vetter, den Studenten Christensen aus, an den Ochsendorf von seinem Vater empfohlen ist, den er aber nicht kennt. Ochsendorf übergibt ihm den Brief seines Vaters, nimmt die Dienstanerbietungen des vermeynten Vetters an, und miethet sich auf dessen Rath in dem üblerlichen Hause ein, das Jakob hält, den Heinrich für seinen Schwager ausgegeben hat. Dieß alles kann dem jungen Ochsendorf nicht zur Last fallen. Warum sollte er Heinrichen nicht für seinen Vetter halten, zumal da Begegnung und Erkennung ganz zufällig scheinen? und hält er ihn einmal für seinen Vetter, warum sollte er Mißtrauen in ihn setzen? Wem von uns könnte nicht etwas Aehnliches begegnen? Wo ist hier die nöthige Leichtgläubigkeit oder Dummheit? Ochsendorf ist nichts weniger als dumm; er will nicht bey seines Vetters Schwager wohnen, weil dieser vielleicht kein Geld nehmen, und ihn dadurch in Verlegenheit setzen würde, und in der Unterredung mit Jakob schildert er sich als einen abscheulichen Bösewicht, der die Leute mit falschem Gelde betrügt, immer bereit ist, einen Meineid zu schwören, und sich obendrein mit seiner Niederträchtigkeit brüstet, dem man aber doch einen gewissen Grad von Verstand nicht absprechen kann. Die Exposition ist nun vollendet. Ochsendorf, ein junger Bösewicht, aber keineswegs beschränkten Verstandes, kommt nach Kopenhagen, in der einfachen Absicht, für seinen Vater Geld einzunkassiren, und soll von seinem Schuldner und dessen Helfershelfern geprellt werden. Wie wird nun den dieser einfachen, gar nicht in das Gebiet des Begehrens gehörigen Absicht, bey dem Mangel der nöthigen Beschränkung in Ochsendorfs Charakter, der komische Streit zwischen Begehren

und Vermögen erregt werden? Vermuthlich werden die Gegner den jungen Menschen zu einem betrügerischen Unternehmen verleiten, und ihn dadurch in die Falle locken. So allein könnte unter den gegebenen Umständen ein wirkliches Lustspiel entstehen, in so weit ein Bösewicht, und besonders ein junger Bösewicht, die Hauptperson eines Lustspiels seyn kann. Holberg aber schlägt einen andern Weg ein. Der dritte Akt beginnt mit vier ganz überflüssigen Scenen auf der Börse zwischen Kaufleuten, Juden und Schuldenburg. Dann erscheint Trockenholz, ein Gauner, der sich für den Pauquier Andersen ausgiebt, und die Summe, die Schuldenburg Ochsendorfs Vater schuldig ist, durch Heinrichs und Ochsendorfs Bitten bewogen, auf sich nimmt, und letzterem dafür eine Hypothek auf sein vorgebliches Haus am Markte gibt. Was es mit diesem Andersen für eine Bewandniß habe, wird nicht klar. Ochsendorf sagt schon früher, daß er in Jütland von dem Manne habe sprechen hören, und daß er ihn als einen sichern Mann kenne. Im fünften Akt hören wir aber von dem wirklichen Christensen, daß es einen Pauquier dieses Namens in Kopenhagen gar nicht gebe. Wie dieser Widerspruch zu lösen sey, weiß ich nicht. Wenn aber Ochsendorf Andersen wirklich als einen sichern Mann kennt, so fällt ihm hier abermals nichts zur Last: denn warum sollte er sich mit einem solchen Manne nicht in ein Geschäft einlassen, wozu ihm obendrein der unverdächtige Vetter räth? Wenn nun aber das Haus am Markte, auf welches ihm der Betrüger eine Hypothek zugesetzet, das Rathhaus ist, so begeht Ochsendorf eine Dummheit, die ihm, wie er sich bisher gezeigt hat, gar nicht ähnlich sieht, und wir fühlen wohl, daß er hier dem Dichter zu Gefallen, dümmer seyn muß, als er wirklich ist. Der Hauptzweck ist nun erreicht, Schuldenburg ist den getrübteten Gläubiger los; und das Stück könnte hier enden. Allein man will den jungen Menschen noch um das Geld prellen, das er bey sich hat, und deßhalb beginnt mit dem vierten Akte gleichsam ein neues Stück. Ein Freudenmädchen, Lucretia, Jakobs vorgebliche Frau, stellt sich in Ochsendorf verliebt, und kommt ihm auf das Zudringlichste mit Geberden, Zeichen und Liebesbriefen entgegen. Der junge Mensch geht natürlich in die Falle; Jakob spielt den Eifersüchtigen; und der ganze Akt geht über diesem Spiele hin, ohne daß es zu einer ergötzlichen Unterredung zwischen Ochsendorf und Lucretia kommt. Gleich zu Anfange des letzten Aktes überrascht Jakob, mit Zeugen versehen, Ochsendorf bey seiner vorgeblichen Frau, sie beschuldigt den jungen Menschen, daß er ihr habe Gewalt anthun wollen, Heinrich rettet ihn aus den Händen des sich wüthend stellenden Jakob. Nun wird dem Getäuschten vor einem Criminalprozeß bange gemacht, wobey er fürchten müsse, zum Galgen, oder, nach der Versicherung eines angeblichen Procurators, wenigstens zum Pranger und Staupbesen verdammt zu werden. So spaßhaft uns nun Pourceaugnacs Angst in einer ähnlichen Lage scheint, weil sie einzig und allein aus seiner Beschränktheit und Leichtgläubigkeit entspringt; so natürlich und gegründet ist Ochsendorfs Furcht. Er ist wirklich schuldig; Zeugen sind vorhanden; was bleibt ihm, er mag dumm oder klug seyn, da er unter diesen Umständen unmöglich an Betrug denken kann, anderes übrig, als sich mit Geld von der drohenden Schande loszukaufen? Das thut er denn auch, wie er es als vernünftiger Mensch thun muß, und das Stück ist abermals aus, denn er könnte nun ohne weiteres Kopenhagen verlassen. Um aber noch eine lustige Scene herbey zu führen, läßt ihn der Dichter aus Furcht vor Jakobs Prügeln verkleidet entfliehen. Die letzten drey Scenen sind abermals ganz unnütz. Die Erscheinung des wirklichen Christensen ist sogar unangenehm, da er für seinen Vetter, wiewohl er einsieht, daß alles Betrug ist, nichts weiter thut, als daß er ihm sechs Thaler zur Reise schenkt, während es ihm bey einer nur mittelmäßigen Polizey und Justiz nicht so unendlich schwer geworden wäre, dem Betrogenen Recht zu verschaffen. Diese Verzeichnung thut boshaftlich dar, daß Holbergs Stück, sowohl in Hinsicht der Charakter-Zeichnung als auch der Einheit und Rundung, dem Molièreschen nachsteht; und ein ähnliches Ergebniß wird man finden, wenn man Holbergs honnette Ambition mit Molière's bourgeois-gentilhomme, oder des Ersten Reise zur Quelle mit des letztern l'amour médecin vergleicht. Hr. Oehlenschläger ist der entgegengesetzten Meinung; allein ich glaube, die Liebe zu seinem Landsmanne und der Mangel an Einsicht in die Natur des Komischen haben ihn irre geführt. Diesen Mangel beurkundet er durch die moralischen Betrachtungen über Holbergs Lustspiele, und unter andern auch durch die Veränderung, die er sich in „Pernille als Tochter vom Hause“ erlaubt hat. Pernille kann allerdings den Alten nicht heirathen, weil es juridisch unmöglich ist, ihn dazu zu zwingen, seyt man sich aber über diese Unmöglichkeit weg, so hat Holbergs Recht und Hr. Oehlenschläger Unrecht, wie ich ihm wohl beweisen könnte, wenn es der Raum verstattete. So übergehe ich auch, um den Raum zu schonen, alles, was ich noch über Holbergs Verwicklungsstücke zu sagen hätte. Die vorzüglichsten derselben sind: die Maskerade (B. II); Heinrich und Pernille und Zauberer (B. III). Sie sind treffich in ihrer seeligen niederen Gattung, und ich gestehe, daß ich sie denen von Calderon vorziehe: es ist jedoch möglich, daß ich hier weniger als Kritiker denn als Deutscher urtheile, dem natürlich der beynahe deutsche Däne mehr zusagt, als der ganz fremde Spanier.

Nun zum Endurtheile, das ich mir durch das bisher Gesagte vorbereitet zu haben glaube. Holberg steht nicht auf gleicher Höhe mit Moliere, also noch viel weniger mit Shakspeare; nach diesen beyden aber gebührt ihm, wie ich glaube, *) der erste Platz unter den Lustspieldichtern der neuern Zeit. Einzelne Stücke anderer Dichter z. B. le joueur v. Regnard, la mandragola v. Machiavelli, gli innamorati v. Goldoni, Horribilicribrifax v. Gryphius, die Entführung und der Revers v. Jünger, lassen sich wohl den Holbergschen Stücken an die Seite stellen; aber im Ganzen steht Holberg höher, als die erwähnten Dichter.

H.

*) Ich nicht. M.

Nr. 44.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 1. Juni 1824.

Landeskunde.

Würtembergische Jahrbücher für vaterländische Geschichte, Geographie, Statistik und Topographie. Herausgegeben von J. D. G. Memminger. Jahrgang 1823. Mit einer Höhenkarte und einer Abbildung des Sitzungssaals der Iten Kammer der Landstände und der Verfassungsmedaille. Stuttgart und Tübingen in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung. 1823.

Die Fortsetzung dieser Jahrbücher ist nicht nur für den Würtemberger, sondern auch für den Ausländer erfreulich. Jedes Land sollte ähnliche Jahrbücher haben, wie viel würde dadurch für die Länderkunde, wie viel für die Geschichte, wie viel für Belehrung und Bildung des Volks, für seine Bildung zum Volk gewonnen, und wie wesentlich für die Staatsverwaltung selbst und ihre Diener ist eine solche Zeitschrift.

Seit 1822 erscheinen die W. Jahrbücher in halbjährlichen Heften, so daß 2 Hefte einen Band und Jahrgang ausmachen, nachdem vorher nur alle Jahr ein Theil erschienen war. Mit dieser zweckmäßigen Veränderung haben die Jahrbücher zugleich auch an Theilnahme und Mitteln sehr gewonnen. „Da S. M. der König" heißt es in der Vorrede zum vorigen Jahrgang, „zu genehmigen geruht haben, daß die Geschichte der Staatsverwaltung jedesmal aus den Quellen der Departementsministerien für diese Jahrbücher geschöpft werden dürfe; da es ferner in der Obliegenheit des Statistisch-Topographischen Bureau's liegt, Gegenstände von allgemeinerem Interesse zur öffentlichen Kenntniß zu bringen, was zum Theil durch diese Jahrbücher geschehen soll, da überdieß auch die Mitglieder des neugestifteten Vereins für Vaterlandskunde thätigen Antheil an denselben nehmen, so läßt sich erwarten, daß es der Schrift nie an Gehalt fehlen werde."

Der vor uns liegende Jahrgang theilt sich, wie seine Vorgänger, in folgende Abschnitte: A. Chronik des vergangenen Jahrs: I. Witterung, Fruchtbarkeit, Preise der Lebensmittel; II. Besondere Denkwürdigkeiten aus dem Laufe des Jahrs. III. Nekrolog. IV. Hof- und Staatsverwaltung. V. Kunst, Gewerbe und Handel ꝛc. B. Aufsätze, Abhandlungen und Nachrichten ꝛc. Der erste Abschnitt: Witterung ꝛc. hat den Hrn. Prof. Schübler in Tübingen zum Verfasser, er ist, wie es sich von einem so kenntnißreichen und sorgfältigen Beobachter erwarten läßt, eben so wissenschaftlich als praktisch bearbeitet; eine meteorologische Tabelle stellt alle merkwürdige Momente vom ganzen Jahre zusammen. Der Herausgeber liefert sodann die Resultate der Witterung in Beziehung auf Fruchtbarkeit, welche er durch genaue Nachrichten von dem Ernte- und Herbstertrag belegt, mit frühern Jahrgängen vergleicht, und mit Preisangaben der hauptsächlichsten Lebensbedürfnisse verbindet.

Die besondern Denkwürdigkeiten enthalten dießmal: 1) Geburt eines Kronprinzen — ein Ereigniß, das ganz Würtemberg mit Jubel erfüllte, wobey sich die Liebe des Würtembergischen Volks zu seinem König und dem Königlichen Hause auf eine Weise aussprechen hat, welche der besondern Aufzeichnung werth war. 2) Neue Entdeckungen von Alterthümern. Man wird durch die Zusammenstellung überrascht; wäre von jeher das, was da und dort gefunden worden ist, auf gleiche Weise aufgezeichnet worden, um wie viel weiter würde unsere Alterthumskunde seyn! Unter den angezeigten Entdeckungen zeichnet sich insbesondere die des Herrn Generalvikariats-Raths Jan mann in Rottenburg aus; außer mehreren andern merkwürdigen Gegenständen fand er in der Gegend von Rottenburg eine 3 Stunden lange römische Wasserleitung auf. Auch die Nachrichten von der Verfolgung der Teufelsmauer in der Gegend von Ellwangen, und von den Aufgrabungen der Grabhügel in dem Schönbuch, sind für den Freund des Alterthums von großem Interesse. Mögen uns die Jahrbücher bald die verheißenen Nachrichten von den Entdeckungen des Herrn Kirchenraths Manotti in Ehingen liefern! Dort ist ein klassischer Boden. Die

Eröffnung des schönen Wilhelms-Canals zu Heilbronn, die neueste Bevölkerung des Königreichs, Nachrichten von Unglücksfällen und Naturerscheinungen machen den übrigen Inhalt dieses Abschnitts aus. Es scheint jedoch, daß derselbe leicht sich noch hätte vervollständigen lassen. In alten Zeiten, wo man überhaupt in Aufzeichnung historischer Denkwürdigkeiten sorgfältiger war, als man es jetzt in unserer, gleichwohl schreibseligen, Zeit ist, waren in vielen Orten sogenannte Memorabilienbücher eingeführt; mittelst einer solchen Einrichtung müßte eine Jahres-Chronik von einem ganzen Lande höchst interessant werden.

Der Nekrolog enthält die gut geschriebenen Lebensumrisse von Rösler, Pfleiderer, Flatt, drey verdienten Lehrern der Universität Tübingen, und von einem in der Blüte seiner Jahre zu Bagdad als Dollmetscher und Capitän der englisch-ostindischen Compagnie weggerafften hoffnungsvollen Würtemberger, Namens Bellino aus Rottenburg.

Ein vorzüglich wichtiger Abschnitt ist der Abschnitt: Hof- und Staatsverwaltung; er liefert einen getreuen Bericht über alle mehr oder minder wichtigen Begebenheiten, Veränderungen und Anordnungen im Hof- und Staatsleben, der den Charakter der Authenticität trägt, in Beziehung auf Staatsverwaltung eine Art von öffentlichem Rechenschaftsbericht, und schon darum von großem Werth ist. Ueberall spricht sich der edle Geist eines Königs Wilhelm, überall ein reges Leben und Streben nach Verbesserung, in der Rechtspflege wie in der übrigen Verwaltung, aus. Mit der bündigen Darstellung der Innern Verwaltung ist eine höchst interessante Uebersicht von dem Gemeindezustand — Vermögen, Schulden, Umlagen ꝛc. verknüpft. Offenheit, Klarheit, Ordnung und weise Sparsamkeit ist es, wodurch sich die jetzige Finanzverwaltung, ein höherer und lebendigerer Geist, wodurch sich die Domänenverwaltung und der Betrieb von Staatsgewerben — des Berg-, Hütten- und Salinenwesens — auszeichnet. Der ganze Abschnitt ist reich mit den belehrendsten Notizen ausgestattet, und wird sowohl durch diese, als durch den Ueberblick über den ganzen Zustand und Gang der öffentlichen Verwaltung für den Bürger und Staatsdiener die schätzbarste Gabe.

Kunst, Gewerbe und Handel ꝛc. machen einen besondern Anhang dieses Abschnitts aus.

Die zweyte Abtheilung: Aufsätze, Abhandlungen ꝛc. enthält in dem ersten Hefte: Beschreibung der K. Eisenwerke, von Herrn Geh. Rath von Lerner; sie ist auch für den Ausländer von Werth, und gibt nicht blos Nachricht über den Zustand und die Einrichtung, sondern auch über die Production. Ein historischer Aufsatz von dem Herausgeber über die Allemannischen Herzoge Berthold und Erchinger und ihre Hinrichtung setzt uns in die stürmischen Zeiten des Mittelalters zurück, und enthält manche topographische interessante Nachrichten. Unter den statistischen Artikeln befindet sich ein Verzeichniß sämmtlicher Papiermühlen des Königreichs, mit Angabe ihrer Besitzer, ihres Betriebs ꝛc. wobey man sich nur wundern muß, daß dieses Gewerbe, das allen Umständen nach, noch großer Vervollkommnung fähig wäre, in so beengende Fesseln gelegt ist, dadurch, daß der Verkauf der alten Leinwand nicht frey gegeben, sondern jedem Papierfabrikanten ein sogenannter Lumpendistrict angewiesen ist. Unter der Aufschrift: der Würtembergische Handel von 1813 und 1814 wird der Zustand des Württ. Handels, die Ein- und Ausfuhr ꝛc. von 1811 an dargestellt und dieser wichtige Gegenstand in eine Uebersicht gebracht, wie man sie davon wohl in keinem andern deutschen Staate hat. Der Aufsatz ist zugleich mit einer Sachkenntniß und einer so richtigen Beurtheilung des Werths der Handelsbilanzen geschrieben, daß wir ihn ohne Bedenken für den gediegensten des ganzen Jahrgangs halten. Noch verdient unter den Aufsätzen des ersten Heftes besonders ehrenvoll erwähnt zu werden, ein Beytrag von Herrn Prof. Schübler: Vergleichende Zusammenstellung der bis jetzt in Ansehung ihrer Höhe bestimmten Gegenden Würtembergs, mit Bemerkung ihrer Hauptgebirgsarten, Luftbeschaffenheit und Vegetationsverhältnisse. Dieser nicht blos für die Würtembergische, sondern für die allgemeine Naturgeschichte ungemein wichtige Aufsatz ist mit einer vortrefflichen Höhenkarte von Würtemberg und den benachbarten Gegenden begleitet, welche neben der bildlichen Darstellung noch reich mit Beobachtungen ausgestattet ist. In demselben Hefte liefert auch noch Hr. Prälat v. Schmid einen unterhaltenden Beytrag zur Geschichte der Holzsparkunst, und aus dem Nachlaß des verstorbenen Prof. Petersen erscheinen Beyträge zur Landes-, Sitten- und Culturgeschichte. Zum Schluß führen wir aus diesem Hefte nur noch einen Zug aus dem Leben des Mitters Heinrich von Stain an, gestorben 1605, womit sein Grabredner seinen Charakter so naiv bezeichnet hat: „Er hat seine Unterthanen nicht für Weidenbäume gehalten, die man für und für behauen müsse."

Unter den Aufsätzen des zweyten Hefts ist der erste und größte: Der erste Landtag nach wiederhergestellter Verfassung in Würtemberg; von Hrn. Ober-Revisor Schmidlin: Er stellt kurz und bündig Alles zusammen, was die Landstände in jener Zeit gethan und gewirkt haben, ist mit Einsicht und Beson-

neuheit geschrieben, und erfüllt ein wahres Bedürfniß unserer Zeit. Eine Abbildung des Ständesaals und der Verfassungsmedaille ist eine erwünschte Zugabe. Eines der wichtigsten Werke, welches von der Würt. Regierung in neuern Zeiten unternommen worden, ist das provisorische Steuerkataster; ein besonderer Aufsatz legt seine Ergebnisse unter der Aufschrift: Das provisorische Steuerkataster und daraus gezogene Resultate mit statistischen Vergleichungen vor. Der Aufsatz ist mit einer großen statistischen Tabelle begleitet, wie man sie von jedem Lande wünschen möchte. Eine Abhandlung von dem tiefdenkenden Prof. Fulda in Tübingen: Ueber die Klagen unserer Zeit, insbesondere des Landbauers in Rücksicht auf die Erwerbsverhältnisse und den Grund derselben ist ein Wort ganz zu seiner Zeit; der Verf. zeigt, daß die Hauptursache des Uebels nicht in Abgaben oder andern Umständen, sondern in dem Mißverhältnisse zwischen den Preisen der Naturprodukte und der Gewerbsprodukte liege. Hr. Hofrath Weber liefert einen Beytrag über den Wiehhandel im Hohenlohischen mit derjenigen Laune geschrieben, die man an dem Verfasser der Mordthaten und des Ritterwesens gewohnt ist. Ein Beytrag zur Jud Süßischen Periode von Herrn Regierungsrath und Geh. Archivar Scheffer kann den Leser überzeugen, wie wenig Ursache der Würtemberger hat, die alte Zeit die gute alte Zeit zu nennen. Die in dem ersten Hefte mitgetheilte Höhenkarte hat Veranlassung zu Nachträgen gegeben. Nach einer mitgetheilten Nachricht ist der Katzenkopf auf dem Schwarzwalde, am Murgthale mit 3063 Par. Fuß der höchste bekannte Punkt in Würtemberg. Sein Scheitel ist zwischen Würtemberg und Baden getheilt.

Sehr zu bedauern ist, daß das angefangene Verzeichniß neuer Würt. Schriften bis jezt nicht fortgesezt worden ist; auch wäre jedem Jahrgang ein Register zu wünschen.

Vermischte Schriften.

Lettres de la Marquise du Deffand à Horace Walpole, écrites dans les années 1766—1780. Deux Vol. 8. Paris.

In diesem Briefwechsel darf man nicht sowohl verborgene Thatsachen, geheime und unbekannte Details suchen, als vielmehr den Eindruck, den die Begebenheiten und die Menschen ihres Zeitalters, auf eine Person von überlegenem und durchdringendem, wenn gleich oft ungerechtem Urtheil, gemacht haben. — In dieser Hinsicht sind die Briefe der Madame du Deffand von großem Werth, und diejenigen, die eine Begebenheit nach der Wirkung, die sie auf die Zeitgenossen gehabt, zu beurtheilen wissen, werden in ihnen ein Denkmal erblicken, das für die Geschichte des 18ten Jahrhunderts mit Nutzen dürfte berücksichtigt werden. Am Anfang des ersten Bandes steht ein, sehr geistreich verfaßter Vorbericht, worin die Charaktere der Madame du Deffand und Horaz Walpole mit vieler Einsicht und Feinheit gewürdigt sind; folgende Stelle läßt darüber urtheilen:

„Diese beyden Wesen waren wahrhaftig ganz dazu gemacht, in Verbindung mit einander über ihr Zeitalter und Vaterland zu lästern. Beyde, durch ihr Herz und ihre Lage der Welt fremd genug, um keinen Antheil an ihr zu nehmen, ließen in ihrem Briefwechsel ihre Satyre oft auf eine wahre und tiefe, meistens aber auf eine falsche, ungerechte, niederschlagende und folglich beschränkte Weise aus. In Hinsicht auf Lächerlichkeiten, die der Enthusiasmus hervorbringt, so wie auf die Irrwege des menschlichen Geistes, und die Gefahren, welche große Bewegungen mit sich führen, muß man nie dem Urtheil derjenigen Glauben beymessen, die weder lieben, noch denken, noch sich bewegen mögen. Zu völliger Nullität verdammt, entschädigt sich ihre Unthätigkeit durch unnütze Sarcasmen, ihre Thätigkeit übt sich im Verkleinern und Hassen; aber ohne auf ihre neidischen Satyren zu achten, macht die Menschheit nichts desto weniger ihre unvermeidlichen Fortschritte an den Irrthümern vorüber, immer größerer Wahrheit entgegen."

Diese Briefe enthalten mehrere Anekdoten von ausgezeichneten Personen unter Ludwig XV. Regierung. — Die nachstehende schien uns ziemlich pikant: „— Che der König nach dem Nachtessen zu Madame Victoire ging, rief er einem Kammerdiener, und gab ihm einen Brief mit den Worten: Jaques, bringe dem Herzog von Choiseul diesen Brief, damit er ihn sogleich dem Bischof von Orleans zustelle. Jaques geht zum Herzog von Choiseul; man sagt ihm, er sey bey Hrn. von Penthièvre; er geht dorthin; man meldet ihm dem Herzog, dieser übernimmt den Brief, begegnet Cadet, dem ersten Kammerdiener von Madame Choiseul, befiehlt ihm, den Bischof überall aufzusuchen und ihm sogleich zu melden, wo er ihn gefunden. Cadet kommt in anderthalb Stunden zurück, und berichtet, daß er zuerst bey dem Bischof gewesen, aus allen Kräften an dessen Thüre gepocht, aber keine Antwort erhalten habe; hierauf habe er die ganze Stadt vergebens nach dem gnädigsten Herrn durchsucht. — Der Herzog entschließt sich, selber nach der Wohnung des genannten Bischofs zu gehen, und nachdem er [illegible] Treppe von hundert acht und zwanzig Stufen erstiegen hatte, pochte er so schrecklich an der Thüre, daß [illegible] oder zwey Bediente davon erwachten, und in Hemde

herbeysprangen, um aufzumachen. „Wo ist der Bischof?“ — „Er liegt seit 10 Uhr zu Bette.“ — „Macht mir seine Thüre auf.“ — Der Bischof erwacht: — „Wer ist da,“ ruft er. — „Ich bin's, mit einem Brief vom König.“ — „Ein Brief vom König? — Mein Gott, wie viel Uhr ist es denn?“ — „Zwey Uhr.“ — Er nimmt den Brief. „Ich kann nicht ohne Brille lesen.“ — „Wo ist Ihre Brille?“ — „In meinen Beinkleidern.“ Der Minister holt sie, und indessen überlegen sie mit einander, was der Brief wohl enthalten könne? — Ist wohl der Erzbischof von Paris plötzlich gestorben? hat sich irgend ein Bischof erhängt? — Beyde waren nicht ohne Besorgniß. — Der Bischof nimmt den Brief; der Minister bietet sich an, ihm denselben vorzulesen; der Bischof hält es indessen für besser, ihn erst allein zu lesen; er vermag aber nicht, ihn zu endigen, und gibt ihn dem Minister, der nachfolgende Worte liest:

„Mein Herr Bischof von Orleans, meine Töchter „wünschen Catignac *) zu haben, jedoch in recht „kleinen Schachteln, lassen Sie doch welchen kommen, „wenn Sie keinen vorräthig haben, ich bitte Sie . . . . . (hier war eine Porte-Chaise in den Brief gezeichnet, unter derselben stand geschrieben:) — „sogleich nach Ihrer bischöflichen Residenz zu senden, um das Verlangte, aber ja in ganz kleinen Schachteln holen zu lassen. — Indessen, mein Herr Bischof von Orleans, nehme Sie Gott in seinen gnädigen Schutz. Unterschrieben Louis.“ Weiter unten stund die Nachschrift: „Die Porte-Chaise hat keine Bedeutung, meine Töchter hatten sie auf dieß Blatt gezeichnet, das mir eben zur Hand war.“

*) Quitten-Marmelade, die in Orleans vorzüglich gut gemacht wird.

Jugendschriften.

Magdalena von F. H. von Wessenberg. Constanz, bey W. Wallis. 1824. 68 S. 8. Mit Titelkupfer und Vignette nach Murillo und Canova von J. Lips gestochen.

Dieser neue Zuwachs der Reihenfolge biblischer Schilderungen des ehrwürdigen Bisthumsverwesers von Constanz hat alle Vorzüge der früheren Stücke, deren Charakter mit den Hebel'schen verwandt ist, so wie auch Bestimmung und Zweck der Schriften dieser beyden vortrefflichen Männer zusammentreffen. Hr. von Wessenberg hat in Maria von Magdala, deren Lebenslauf, so weit Schrift und Ueberlieferung davon Kunde geben, die kleine Schrift erzählt, das sanft erhebende und freundlich tröstende Musterbild einer Seele gezeichnet, die vom Pfad der Tugend abgeirrt, vom Strahle der Liebe Gottes berührt, wieder vollends auf jenes zurückgekehrt ist. Von selbst boten sich in der anziehenden Erzählung die eingreifenden Warnungen und die herzlichen Ermahnungen dem christlichen Lehrer dar. „Magdalena muß (so drückt er sich bald Anfangs aus), nach allem, was die Evangelien berichten, in ihrer Jugend ausnehmend schön, und schon damals von zartfühlender Gemüthsart gewesen seyn, und was wir von ihren Geschwistern, Lazarus und Martha, wissen, läßt vermuthen, daß das Haus, in welchem sie erzogen ward, im Schatten der Gottesfurcht und im Glanze stiller bescheidener Tugend blühte. Ganz Natur, von liebenswürdiger Einfalt, ohne Falsch, Verstellung oder Tücke, willig jeder einnehmenden Erscheinung sich hingebend, und Jedermann, besonders denen, die ein vortheilhaftes Aeußere empfiehlt, das Beste zutrauend, — so denk' ich sie mir. Wie oft kuipst aber nicht in der Welt gerade an diese schöne Sinnesart die schlaue Verführung am liebsten ihre häßlichen Entwürfe! Drey Klippen sind es vorzüglich, die im Meere des Lebens der Unschuld Gefahr drohen; ein durch jeden Eindruck leicht bewegliches Gefühl; dann die Neigung zum sinnlichen Vergnügen; endlich die das Herz so leicht bethörende Eitelkeit.“ Es folgt hierauf eine mit großer Seelen- und Menschenkunde näher entwickelte Darstellung der Verhältnisse jener dreyfachen sittlichen Gefahr. Auch etliche kleine Poesien erhöhen den Werth des Buches; eine derselben mag hier angeführt werden:

Entflohen war aus deinem Herzen
Der Unschuld bein're Ruh',
Und zwischen Sinnenlust und Reueschmerzen.
Ein Schiffbruch, wantlest du.

Da strahlt vom Lehrer ohne Gleichen
Ein Blick in dein Gemüth;
Nun taut's in dir, die Erdgedanken weichen.
Und deine Seele glüht.

Nicht mehr der Welt glüht deine Seele;
Der Himmel ist in ihr;
Sie zagt und zweifelt nimmer, was sie wähle;
Was Gott, gefällt auch dir!

Du bist entzückt zu Jesu Füßen
Sein Wort von Gottes Reich,
Und ganz in Thränen sieht er sich zerfließen.
Der Rest im Thaue gleich.

Voll Liebe salbst mit Narden du
Des Meisters Füße du;
Deckst trocknend sie dem Freunde deiner Seele
Mit deinen Locken zu.

Die du dem Himmel schienst verloren,
Den du so sehr betrübt.
Bist jetzt von ihm zur Lieblingin erkoren.
Weil du so viel geliebt.

Nr. 45.

Literatur-Blatt.

Freitag den 4. Juni 1824.

Alte Chronik-Literatur.

De capta a Mehmete II. Constantinopoli Leonardi Chiensis et Godefredi Langi narrationes sibi invicem collatæ; accessore Isidori Cardinalis e duplice monumento epistolæ et Ducæ super urbe capta deletoque Christianorum in Oriente Imperio Monodia. Recensebat et notis illustrabat Joannes Baptista l'Ecuy Doctor Sorbonensis Abbas Præmonstrat. Lutetiæ Par. 1824.

Es ist um so mehr der Mühe werth, von dieser sonderbaren Erscheinung ein Wort im Literaturblatte zu sagen, als dieselbe keineswegs in den Buchhandel gekommen, sondern nur in 60 Exemplaren auf Kosten des österreichischen und englischen Botschafters, des Freyherrn von Vincent und Sir Charles Stuart's, gedruckt worden ist. Es ist unglaublich, daß der französische Abbé diese beyden Herren habe überreden können, ihr Geld auf die Prachtausgabe eines so bekannten Werkes, als der Bericht des Bischofs von Chios ist, zu verwenden, um dasselbe in keiner andern Gestalt, sondern blos mit Noten, welche die gröbsten Irrthümer der Schriftsteller des XVI. und XVII Jahrhunderts wiederholen, ausgestattet erscheinen zu sehen. Leonardus Chiensis ist hier abgedruckt worden, blos um zu zeigen, daß das gegenüber abgedruckte Manuscript, welches der englische Botschafter zu Regensburg gekauft hatte, nichts als ein schlechter Auszug der Chronik des Bischofs von Chios sey. Von dieser kennt der Herausgeber nur drey Ausgaben, die von Nürnberg, die des Lonicerus und die Reusner's. Es gibt aber deren mehrere, wovon der Referent selbst die in der Basler Ausgabe des Chalcondylas v. J. 1556 und die in der Sammlung Sansovino's besitzt. Was dem Nürnberger Buchdrucker i. J. 1544 verziehen werden mochte, daß er das Porträt des griechischen Bischofs für das eines Sultans ansah, und Mohammed I. Eroberer von Constantinopel darunter schrieb, ist dem französischen Abbé, der diese Vignette mit derselben Inschrift wiederholt, wohl nicht zu verzeihen, und noch unverzeihlicher ist es, daß er mit gänzlicher Unwissenheit Alles dessen, was neuere Geschichtschreiber und Geographen über die Türkey geschrieben, blos die Irrthümer der Byzantiner wiederholt. Seite 105 gibt er nach Banduri und Du Cange eine fehlerhafte Liste der Stadtthore Constantinopels, wovon er einige doppelt aufführt, andere wegläßt. S. 118 wiederholt er das alte Mährchen, daß Mohammed II. die Thaten Cäsar's und Constantin's griechisch gelesen, daß er Lateinisch und Chaldäisch (!) verstanden habe. S. 110. N. 17 überträgt er das Thor Caligaria, heute Egrikapu von der Landseite in den Hafen. S. 111. N. 20 vermengt er Novobrod, die ihrer Minen wegen berühmte servische Stadt mit Novigrad in Oberungarn, indem er die geographischen Irrthümer Lewenklau's wiederholt. S. 113. N. 27. Hätte der Herausgeber die Quellen römischer und griechischer Geschichte studirt, so würde er aus Dio Cassius gemußt haben, daß die Uebertragung von Schiffen über die Landenge von Korinth von Augustus bewirkt worden und dieselbe nicht auf Gibbon's Treue bezweifelt haben. S. 115. N. 28. Nur Mangel aller gesunden Kritik konnte den Herausgeber bewirken, daß er den Druckfehler des Phrantzes von einer Brücke, die hundert Klafter lang und fünfzig breit, wiederholte. Hätte er den Ducas nachgesehen, so würde er gefunden haben, daß diese Brücke breit genug für fünf Reiter war, und daß der Abschreiber des Phrantzes aus fünf fünfzig gemacht. S. 114. N. 32. Wird der türkische Admiral Balta Oghli mit dem genuesischen Admiral Flectanella, welchen Phrantzes Plantanelas schreibt, verwechselt, und diese Verwechslung ist um so unverzeihlicher, als Leonardus von Chios (hier S. 30) von Flectanella dasselbe erzählt, was Phrantzes von Plantanelas. S. 117. N. 39. Der Pascha, welchen Leonard Saganus nennt, hieß wirklich Saganos, und das us oder os ist hier keineswegs der lateinische oder griechische Nominativ. S. 89. Der Text sagt, daß Mohammed II. nach der Eroberung Constantinopels

die Eroberung von drey anderen gegen die Donau gelegenen Städten im Sinne geführt, nämlich von Peristeri, Sondorodium und Colostadium (im Colbert'schen Manuscript Bellostadium). Man hat in den zwey letzten ganz richtig Semendra und Belgrad erkannt, aber Peristeri ist keineswegs, wie der Herausgeber glaubt, Pest, dessen Eroberung Mohammed II. nie im Schilde geführt, sondern Peristblaba die Hauptstadt der Bulgaren. Statt solche Irrthümer zu wiederholen, hätte der Herausgeber besser gethan, die Fehler des Textes des Leonardus Chiensis, deren es eine Menge gibt, zu berichtigen; so z. B. S. 58. Plordano statt Loredano, S. 42. S. Demoerii statt Demetrii, S. 2. die Thürme Aveniades sind nicht die Thürme Anemanis, wie es in der Note heißt, sondern Anemá, und dieser Thurm des Anemas war nicht auf der Stelle der heutigen sieben Thürme, wie es die Note 36 auf Lewenklau's Glauben wiederholt, sondern in der ganz entgegengesetzten Region der Stadt, bey dem Pallaste der Blachernen. Einer aufklärenden Note bedürfte die vorletzte Zeile der 20sten Seite, wo von drey türkischen Belagerungen Constantinopels unter Barscha, Ammi und Morath die Rede ist. Welcher Leser kann errathen, daß Barscha und Ammi Schreib- oder Druckfehler für Bajesid und Murfa sind; und welcher weiß, daß (S. 68) das Wort Zecchula (Sekkulah) eine vergoldete Münze bedeute? Bey einer so verwahrlosten Ausgabe, bey einer solchen Anhäufung von Irrthümern, die sich der Herausgeber zu Schulden kommen ließ, ist es sehr glücklich für denselben, daß die ganze Ausgabe nur in 60 Exemplaren abgezogen ward, um die sprechenden Beweise seiner Unwissenheit nicht zu vervielfältigen.

Reise-Literatur.

Voyage en Turcomanie et à Khiva, fait en 1819 et 1820; par M. N. Mouraviev, Capitaine d'Etat-Major de la Garde de S. M. l'Empereur de toutes les Russies, contenant le Journal de son Voyage, le Récit de la Mission dont il était chargé, la Relation de sa Captivité dans la Khivie, la Description géographique et historique du pays; traduit du russe par M. G. Lecointe Delaveau, ex-Interprète du Ministre de la guerre en France, Membre de la Société des Naturalistes de Moscou; revu par MM. J. B. Eyries et J. Klaproth. Paris, chez Louis Tenré, Libraire-Editeur, Rue du Paon-Saint-André Des-Arts No. 1. 1823. 8. 398 Seiten.

Während wir den Resultaten der russischen Botschaft des Staatsraths Negri nach Buchara entgegen sehen, gibt uns das vorliegende Werk des Verfassers, welchen der Statthalter von Georgien, General Jermolow, i. J. 1819 nach Chiwa sandte, um Handelsverbindungen anzuknüpfen, einen sehr lesenswerthen Bericht über die Schicksale seiner Reise, über die östliche Küste des caspischen Meeres, über die Straße von derselben bis nach Chiwa, über die Stämme der Turkmanen, welche das östliche Ufer land bewohnen, über die ursprünglichen Einwohner, über den Kunstfleiß und den Handel, die Heeresmacht, die Sitten und die Religion der Usbegen und Tadschiken. Die Bemerkungen über Clima, Boden und Pflanzen der Bucharey hat Doktor Pander, welcher die Botschaft Negri's als Naturforscher begleitete, und vier Noten über die Turkmanen, Usbegen, Sartis oder Bucharen, und Kalmucken, Herr von Klaproth beygetragen. Das Land von Chiwa, nordöstlich durch den Fluß Amuderia begränzt, und südöstlich durch eine Steppe von dem Königreiche Buchara getrennt, hieß vormals Chorasmia oder Chowaresm, und wird von vier verschiedenen Völkerschaften bewohnt, nämlich von den Sartis oder Tadschik, den ursprünglichen Bewohnern des Landes, von den Karakalpaken, Usbegen und wandernden Turkmanen. Die Sartis oder Bucharen, welche durch ganz Turkistan, Chowaresm und die Bucharey zerstreut sind, heißen sich selbst Tadschik, und ihre Sprache ist rein persisch. So viel dem Recensenten bekannt ist, hat noch Niemand bemerkt, daß diese Tadschik keine anderen sind, als die Δαϑικαι Herodot's, deren er zweymal (III. 91 und VII. 66.) und zwar beyde Male in Verbindung der ihnen benachbarten Völker, der Chorasmier, Sogder und Gandarier, d. i. der Bewohner von Chowaresm, Sogd und Kaschkhar erwähnt. Da die nächste Verwandtschaft der persischen Sprache mit der deutschen bereits außer allen Zweifel gesetzt ist, und Herodot selbst die Germanen (I 125.) unter den persischen Stämmen aufführt, so darf man sich nicht wundern, auch die alten Teutonen in den Δαϑικαι und also die Stammväter der Deutschen in den heutigen Tadschik wiederzufinden. Diese Ableitung hat wenigstens mehr philosophische und geographische Gründe für sich, als alle übrigen, welche bisher ohne Rücksicht auf die nächste Verwandtschaft der persischen Sprache mit der deutschen versucht worden sind. Die Usbegen, nur 30,000 Köpfe stark, während die Tadschik 100,000 Köpfe zählen,

sind die türkischen Eroberer des Landes. Hrn. v. Klaproth will in der Note die türkische Ableitung ihres Namens, welche Usbeg als Herr seiner selbst erklärt, nicht gefallen, und er hält sie vielmehr für ein und dasselbe Volk mit den Ghusen oder Uighuren, welche ehemals die kleine Bucharey bewohnten. Indessen spricht für die türkische Erklärung nicht nur der Umstand, daß sich die Verwandlung von Ghuf غز in Uf از etymologisch nicht wohl begreifen läßt, sondern noch vielmehr die gleichzeitige Erwähnung von Ghusen und Usbegen in persischen und türkischen Geschichtschreibern. Die Karakalpaken irren zum Theil zwischen dem Amuderia (der Dschihun oder Orus) und dem Wirderia (der Wihun oder Jaruartes) herum, und bebauen zum Theil das dem See Ural südlich gelegene Land. Gegen 100,000 Köpfe stark sind sie den Usbegen unterworfen, die sie durch Gewalt der Waffen, und den Sartis, die sie durch List beherrschen. Die wandernden Turkmanen sind nicht mehr als 1500, ähneln mehr den Usbegen als den Sartis, und sehen sich selbst als Fremde an, die kommen und gehen. Die Hauptstadt des Landes, oder vielmehr die Residenz des Chans, Chiwa, an einem kleinen Kanale des Orus, mit Mauern umgeben, zählt 3000 Häuser und 10,000 Bewohner. Größer als Chiwa ist Neu Urgendsch, wo der Bruder des Chan's residirt, und bevölkerter als Chiwa. Zwey kleinere Städte, Schewat und Kiat, die erste von 2000, die zweyte von 1500 Einwohnern, sind Stapelplätze des Handels mit den Kirgisen; die fünfte Stadt des Landes heißt Gurlian. Mit den Städten wetteifern große Dörfer in Betreff des Handels. Neu Urgendsch ist nicht auf der Stätte der alten Stadt dieses Namens aufgebaut, welche ehemals Dschorschania hieß, wofür in einigen Handschriften Dschermania zu lesen ist, was vielleicht verderbt, vielleicht aber auch recht ist, indem die Dschermanian oder Germanen in der persischen Geschichte Mirchond's noch so spät als Timur in dem Hauptstücke der Dynastie Mosaffer häufig vorkommen. Ob diese Dschermanen ein turkmanischer oder persischer Stamm, läßt sich aus Mirchond nicht ausmitteln, und wird erst dann mit Gewißheit gelöst werden können, wenn uns künftige Reisende über die Reste dieses Stammes (wenn sie noch vorhanden sind) und über die Sprache desselben belehrt haben werden. Da dieselben in der Tafel turkmanischer Stämme dieser Reisebeschreibung nicht aufgeführt sind, so widerstreitet bis jetzt nichts der Wahrscheinlichkeit, daß die Dschermanen Mirchond's die Germanen Heydels, und die Bewohner des Landes Irman, d. i. des heutigen Chowarasm, seyen, welche im Schahname wiederholt vorkommen (siehe Jahrb. der Lit. IX. 36 und 39). Diese Wahrscheinlichkeit, daß in Chiwa oder Chowarasm der Ursitz der Germanen zu suchen, genügt schon jedem Deutschen als Empfehlung eines Buches, das die neuesten und nicht unmerkwürdigen Nachrichten über dieses Land enthält.

Ueberblick der englischen Literatur.

II.

(Fortsetzung.)

Geschichte. Zuerst einige Beyträge zur Landesgeschichte, worunter die Sketches of the Character, manners and present state of the Highlanders of Scotland, with details of the military service of the Highland Regiments. By Colonel David Stewart. (Second Edition. Edinb. 1823. 2 Bde. 8.) sich auszeichnen. Die Hälfte des ersten Bandes füllt die interessante Einleitung, die eine kurze Beschreibung und Geschichte des Hochlandes und eine umständliche Schilderung der Sitten und des jetzigen Zustandes der Bewohner liefert. Ueber die seit 1745 allmählig entstandene Umwandlung des gesellschaftlichen Zustandes der Hochländer und die Ursachen der in neuern Zeiten in immer höherem Grade statt gefundenen Auswanderungen erhalten wir hier Nachrichten, die den wohlunterrichteten Beobachter verrathen. Eine Karte, welche die Sitze der hochländischen Stämme oder Clane angibt, ist eine schätzbare Zugabe. Drey Viertheile des Werkes nimmt die Geschichte der hochländischen Regimenter und ihrer Feldzüge ein, worin aber so viele Züge zur Geschichte des Hochlandes und Schottlands überhaupt zerstreut sind. Das Buch ist freylich nicht ohne Vorsicht zu gebrauchen. Der Verfasser ist oft, indem er aus örtlichen und mündlichen Ueberlieferungen Thatsachen ableitet, in Irrthümer gerathen, und so partheyisch für seinen Clan und die Sache der Stuarte, daß er sich eine scharfe Rüge (Remarks on Colonel Stewart's Sketches of the Highlanders, chiefly respecting the Jacobitism of the Highlanders, the military levies, the transactions of Montrose and the charges against Argyle. London 1823) zugezogen hat. Eine sentimentale Art von Jakobitismus ist jetzt in der schottischen Literatur Mode, und die berühmten Waverley-Romane haben das Ihrige zur Erweckung und Unterhaltung dieser Stimmung beygetragen. Das Andenken an eine Sache, in welcher die Treue selbst durch sklavische Grundsätze herabgewürdigt wurde, ist zu empörend, als daß von einer solchen Stimmung irgend eine ernstliche Gefahr zu besorgen wäre. Sonderbar ist es allerdings, daß so viele Schriftsteller, wie auch Stewart, den Jakobitismus der Hochländer als etwas Verdienstliches erheben wollen. Die Treue, die Karl Stuart 1746 bey seinen Anhängern fand, war freye

sich ausgezeichnet, aber die jakobitische Treue war ihrem Grundsatze und Zwecke nach verächtlich, da sie mit feindseligen Gesinnungen gegen bürgerliche Freyheit und die Fortschritte der Civilisation verbunden war. Man hat jedoch zu leicht angenommen, daß die Hochländer bis auf den heutigen Tag Jakobiten gewesen seyen, und Schweichler des Thrones haben eben diese Anhänglichkeit an eine schlechte Sache als den Grund der Vorliebe des jetzigen Königs gegen die Hochländer geltend machen wollen. Der Verfasser der eben genannten Rüge gegen Stewart behauptet, man habe den Jakobitismus der Hochländer sehr übertrieben. Selbst in frühern Zeiten haben sie, trotz ihrer Barbarey, die Grundsätze der Freyheit verfochten. Der Wunsch, das Vorherrschen des Jakobitismus unter den Hochländern zu übertreiben, kommt theils von Personen her, welche die Schuld ihrer, in die Aufstände früherer Zeiten (1715 und 1745) verwickelten, Vorfahren dadurch vermindern wollen, daß sie die Zahl der Mitschuldigen so viel als möglich vermehren, theils aber von solchen, die bey mißverstandenen Ansichten von Ritterlichkeit die Hochländer zu ehren glauben, wenn sie alle zu Theilnehmern an jenen Aufständen machen. Stewart's Parthelichkeit für die Tories zeigt sich besonders auch in der Art, wie er Montrose und Argyle einander entgegensetzt. Er folgt darin der fabelhaften Erzählung Wishart's, der den ersten Theil seiner Denkwürdigkeiten des Marquis von Montrose in der Absicht schrieb, seinem Gebieter eine gute Aufnahme an fremden Höfen zu verschaffen, die derselbe während seiner Verbannung besuchte. Der Verfasser des Waverley hat in seiner Legend of Montrose auch meist dieselbe Ansicht jakobitischer Schriftsteller durchblicken lassen, und auch bey ihm ist Argyle in ein nachtheiliges Licht gestellt, dem man doch, wenn man auf die, von Hume's Partheylichkeit nicht beachteten, von Malcolm Laing und Andern aber benutzten Urkunden Rücksicht nimmt, die Gerechtigkeit widerfahren lassen muß, daß er seinem Vaterlande auch durch seine treue Anhänglichkeit an den Presbyterianismus große Dienste geleistet hat. Dieser, das ganze Werk durchdringenden Partheu-Ansicht ungeachtet, ist es doch einer der reichhaltigsten Beyträge zur näheren Kenntniß eines merkwürdigen Landes, das durch Scotts Dichtungen für unsere Phantasie so beimisch geworden ist.

Die merkwürdige Sammlung der Papiere der Familie Paston, deren beyde ersten Bände bereits 1787 erschienen, ist jetzt in dem 5ten Bande: Original Letters in the times of Henry VI., Eduard IV. and V., Richard III. and Henry VIII. By various persons of rank and consideration — with notes by Sir John Fenn. (London 1824. 4.) vollendet worden. Sie liefert uns höchst anziehende Nachrichten zur Geschichte der Sitten der spätern Zeit des Mittelalters, ein Gemälde der gesellschaftlichen Verhältnisse vor 400 Jahren. Aber wir sehen uns getäuscht, wenn wir nichts als Ritterlichkeit und Edelmuth erwarten, denn es zeigt sich von Anfang bis zu Ende nichts, was einem edlen grossherzigen Gemeingeiste gliche, nichts von Ehrgefühl in dem Verhältnisse des Unterthans zu seinem Könige, des Lehnmannes zu seinem Lehnherrn, je nicht einmal des Liebenden zu seinem Liebchen. Ueberall sehen wir die nackteste Selbstsucht, wenn die Familie ihre Blicke über den häuslichen Kreis hinaus richtet. Innerhalb dieses Kreises finden wir Mäßigkeit, Pflichttreue, viel Gutmüthigkeit und so viel Uneigennützigkeit, als man unter achtbaren Familien unserer Zeit antrift. Und doch gehörte diese Familie zu den angesehensten. Man nimmt sich nicht die Mühe, die Wandelbarkeit der Gesinnungen durch scheinheiliges Geschwätz zu beschönigen, wie es in unsern Tagen zum Anstande gehört. Der Familienvater wechselt seine Parthey, wenn sein Vortheil es heischt, was er auch ganz offen gesteht. Und doch ist es keineswegs Ehrgeiz oder Ränkesucht, was ihn treibt, er ist eher gutmüthig, sorglos, unthätig. Aber freylich zeigt uns die Geschichte Europa's in jener Zeit überall dieselbe Selbstsucht und Treulosigkeit, die in der Zeit Ludwigs XI., Ferdinands des Katholischen und Heinrichs VII. ihren Gipfel erreichten. Ob gerade hierin, wie der Verfasser des Vorwortes dieses Bandes der Briefsammlung meynt, eine mitwirkende Ursache der Wiederherstellung der Wissenschaften gelegen habe, und die Menschen, im Widerwillen gegen die Sitten ihrer Zeit, Erholung bey der Betrachtung der vermeynten Tugenden der Vorzeit gesucht haben, möchte schwerlich darzuthun seyn; aber es herrschte allerdings eine Stockung der Gefühle, die jenem Sturme der Begeisterung vorherging, der die Welt in dem folgenden Zeitraum bewegte.

Die Geschichte der Königin Elisabeth erhält durch die neue Ausgabe eines, früher nur mangelhaft zusammen getragenen Werkes, das zuerst 1641, bald nach des Verfassers Tode erschien: Fragmenta Regalia. Memoirs of Elisabeth, her court and favourites. By Sir N. Naunton, Secretary to King James I. (London 1824.) Viel Aufklärung, schätzbare Anmerkungen und eine Lebensgeschichte Naunton's geben dieser Ausgabe einen noch höhern Werth. Naunton war anfänglich Spion des Grafen Esser, und immer in Verhältnissen, die ihm die beste Gelegenheit gaben, die Charaktere der Königin, ihre Räthe und Höflinge zu erforschen. Er schildert Elisabeth ziemlich unparthevlich. Besonders anziehend ist, was er von ihren Günstlingen und ihrer Herrschaft über dieselben, besonders über Leicester, so wie von ihrer, gegen das Parlament beobachteten Politik erzählt.

(Die Fortsetzung folgt.)

Nr. 46.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 8. Juni 1824.

Französische Literatur.

Encyclopédie moderne, ou Dictionnaire Abrégé des Sciences, des Lettres et des Arts, avec l'indication des ouvrages, où les divers sujets sont développés et approfondis, par M. Courtin, et par une société de gens de lettres. Tome premier. A—Al. Paris, chez Mongie aîné, 1824. XVI et 592 pp. 8vo.

Im Allgemeinen darf wohl gesagt werden, daß die Franzosen der neuern Zeit nicht mehr so trotzig auf deutsche Kunst und Gelehrsamkeit herablicken, wie in frühern Jahren, und daß sie gar wohl zu benutzen wissen, was deutscher Fleiß und deutsche Beharrlichkeit zu Tage fördern. Und so war zu erwarten, daß eine neue französische Encyclopädie, redlich und gründlich zu Werke gehend, auch das benutzen werde, was in England und Deutschland seit den letzten dreyßig Jahren in dem Felde der Wissenschaften gedacht und gesammelt worden, und in verschiedenen Formen, und selbst als Encyclopädien, an das Licht getreten ist. Allein der Herausgeber, Hr. Courtain, verschmäht die Mittel, welche das Ausland ihm bey der Vervollständigung seines Werkes bietet. Mit der gewöhnlichen französischen Anmaßung sagt er p. VIII: Toutes les productions étrangères sont dictées par un esprit qui doit nous être étranger: s'approprier nos découvertes, contester nos progrès, dénigrer nos conquêtes, voilà ce que nos voisins appellent du patriotisme, et il entre dans ce sentiment moins d'amour pour leur pays que de haine pour le nôtre. Il faut donc à la France un ouvrage français; et quand nous aurons recueilli tous les titres d'honneur, on verra, que notre belle patrie est assez riche de sa propre gloire pour faire la part de ses ennemis et pour imposer silence à ses envieux.

Dagegen läßt sich nun Vieles sagen; da wir und die Wissenschaft aber nur gewinnen können, wenn die französischen Gelehrten ihren eigenen Weg gehen; wenn sie sich zu den Quellen, aus denen auch wir schöpften, zurückwenden, und dieselben nach ihrer nationalen Weise (nur nicht leichtsinnig und oberflächlich, wie gewöhnlich) selbst prüfen; wenn sie über das, was, besonders in den positiven Wissenschaften seit fünfzig Jahren, wo die ältern Encyclopädien keine Auskunft mehr geben, geleistet worden, historische und kritische Ueberblicke geben; und wenn sie endlich ein gesundes Urtheil an dem Fortgang der Literatur im In- und Auslande üben, und die möglichste Popularität in ihrem Plane walten lassen: so mögen kleinliche Seitenblicke unbeachtet bleiben, und dem Wesentlichen Platz machen. Wir wollen den Lesern den Plan dieser neuen Encyclopädie in der Kürze auseinandersetzen, und dann einige Worte über die Ausführung, in so fern der erste Band ein Urtheil zuläßt, hinzusetzen.

Die Encyclopädie des Hrn. Courtin ist nach den Grundsätzen der zwey alten Encyclopädien gearbeitet und soll eine Ergänzung jener großen Werke seyn. Die Fortschritte, welche seitdem in den mannigfaltigen Fächern des Wissens gemacht wurden, sollen hier zur Kunde des Publikums gebracht werden. Die alten Encyclopädieen bleiben daher in ihrem Werthe, und die neue ist nur ein ausführlicher Nachtrag zu jenen.

Nach diesem wird dem Sachverständigen sogleich einleuchten, was dieser neuen Encyclopädie fehlen müsse. Ein Volk, das sich in seinem wissenschaftlichen Streben so isolirt hält, das durch das Herkömmliche sich bey jedem neuen Schritt, den es thun möchte, gehemmt und beschränkt sieht, das den Gipfel des Ruhms in jeder Rücksicht erreicht zu haben glaubt, kann sich nicht zur universellen Bildung erheben, weil es nicht die universellen Wissenschaften hat, welche dazu führen. Die Idee einer allgemeinen menschlichen Bildung (humanitas, wie die Römer ihre encyclopädischen Studien richtig benannten) ist hier nicht die vorherrschende, sondern schrumpft in die der französischen Bildung zusammen. Stünden die Franzosen auf dem Gipfelpunkte der Europäischen Kultur, so müßte auch eine solche französische Encyclopädie die beste seyn. Dabey käme natürlich nicht die Zahl und nicht die Vollständigkeit der Artikel in Frage, sondern es handelte sich blos um das, was dem Menschen als Menschen, als dem, nach Veredlung seines Geistes, nach harmonischer Ausbildung seiner Kräfte strebenden

Vernunftwesen, frommt und ihn fördert. Ist diese Bildung eine verkehrte geworden, besteht sie in Oberflächlichkeit, in vielwissender Geschwätzigkeit und in einem tändelnden Umgreifen nach Dingen, die blos zu untergeordneten Bedingungen des Lebens gehören, die blos auf das Ausschmücken einer einzelnen Seelenkraft, z. B. Verstand, Gedächtniß u. s. w., berechnet sind, so wird eben entstehen, was wir hier vor uns haben: eine Encyclopädie, in der wir nicht den Menschen, sondern den Franzosen auf jedem Blatte sprechen hören, und in der wir das Walten jener Idee eines Vehikels der allgemeinen menschlichen Bildung durchaus vermissen. Damit sey aber nicht gesagt, daß in Hrn. Courtin's Encyclopädie jene universelle Oberflächlichkeit herrsche, die der Charakter der von Brockhaus ist. Vieles ist hier mit Ernst und Fleiß und aus den Quellen gearbeitet; Vieles mit Sorgfalt und Auswahl gesammelt, und manches Neue in wissenschaftlicher, manches Ansprechende und Freysinnige in literarischer und politischer Hinsicht ausgeführt oder angedeutet: besonders reich ist der erste Band an Artikeln über das Alterthum und die Naturgeschichte, und wenn Ref. die ersteren Artikel nicht ungenügend fand, so scheint in Vergleichung mit unsern Encyclopädien die Naturgeschichte hier zweckmäßiger behandelt zu seyn. Durch alles das soll auch nicht gesagt seyn, daß andere Gegenstände, z. B. Mathematik, Gesetzgebung, u. s. w., vernachlässigt seyen.

Unter den Mitarbeitern finden sich solche, die theils in ganz Europa sich einen Namen gemacht, andere, die sich wenigstens in Frankreich durch literarische Arbeiten einen ausgezeichneten Ruf erworben haben. Zu den ersteren gehören Benjamin Constant, Alexander de Laborde, Arnault, Berton, Dupaty, Jouy, Jay u. s. w. Zu den zweyten Bory de St. Vincent (Naturforscher); Francoeur (einer der ersten Mathematiker der neuern Zeit); Eloi Johanneau, (Stifter der celtischen Akademie, gelehrter Alterthumsforscher); Lenormand u. s. w.

Was wir ganz vorzüglich in diesem Werke loben müssen, ist die sorgfältige Angabe der Quellen, aus denen entweder die Verfasser den einzelnen Artikel geschöpft haben, oder wo der Wißbegierige sich weiter Raths erholen kann. Ueber Gegenstände, die bisher dem Interesse des Ref. größerntheils fremd waren, finden sich hier sehr schätzbare Nachweisungen, und wir lernen viele Werke kennen, deren Titel uns bisher unbekannt waren. An einer Vollständigkeit der literarischen Hülfsmittel muß es freylich fehlen; das liegt, wie oben angedeutet worden, im Plane: aber dieser Theil des Werkes mit der Encyclopädie von Ersch und Gruber vereinigt, hilft zu einer möglichst vollständigen Uebersicht des literarischen Materials in den verschiedenen Zweigen des Wissens. Wo z. B. Tennemann in unsrer großen Encyclopädie Art. Akademie (Bd. 2. S. 280) nur Meursius, Schmid, Ludewig und Sieveking anführt, geht Millon (Prof. der Philosophie an der Akademie zu Paris, bekannt durch seine Bearbeitung der Politik des Aristoteles) nicht nur zu den Quellen der Alten zurück, sondern er deutet auch das Wesen der verschiedenen Akademien Griechenlands ausführlicher an, als in dem genannten Artikel von Tennemann geschah. Wenn die dem Tennemann'schen Artikel folgende gelehrte Darlegung der neuern Akademien in der französischen Encyclopädie fehlt, so ist dafür eine detaillirte Uebersicht der Geschichte und des Charakters der französischen Akademien hier zu finden, welche dem Wachler'schen Artikel wieder zur Ergänzung und Vervollständigung dient.

In dieser und mancher andern Beziehung, deren Auseinandersetzung Raum und Zweck dieses Blattes entgegenstehen, dürfte Courtin's Encyclopädie moderne auch in Deutschland Berücksichtigung verdienen. Die Subscription auf das vollständige Werk ist bis zur Erscheinung des dritten Bandes für 7 Fr. 50 Cent. offen. Das Ganze wird aus 24 Bänden bestehen, und vor dem Ende des Jahres 1825 vollständig erschienen seyn. Der Druck ist sehr bequem, und das Papier schön.

Länderkunde.

Abriß der Erdbeschreibung und Staatskunde der Schweiz. Von Gerold Meyer von Knonau. Zürich, bey Füßli und Comp. 1824. 268 S. 8.

Wer eine kurze und treue Uebersicht der geographischen und statistischen Verhältnisse der schweizerischen Eidgenossenschaft in ihrem wirklichen Zustande sucht, dem darf diese sorgfältige Arbeit eines fleißigen und bescheidenen Jünglings, welcher seinen schriftstellerischen ersten Versuch dem Meister des Faches, dem Hrn. Doctor Ebel, zueignet, empfohlen werden. Die Ordnung ist vortrefflich, von den allgemeinen Verhältnissen des Bundesstaats zu den besonderen der 22 Kantone übergehend. Die Staatsformen der letzteren sind nach einer Staffel aufgezählt, die folgende zehn Stufen zeigt: 1. Monarchisch-landständisch: Neuenburg. 2. Patrizisch-aristocratisch mit bedingter Repräsentation: Bern und Freyburg; oder patrizisch-aristocratisch mit einigen repräsentativen Beymischungen: Freyburg; patrizisch-aristocratisch mit repräsentativen Beymischungen: Bern. 3. Aristocratisch-repräsentativ mit bedeutendem Uebergewicht des Hauptortes: Zürich und Solothurn. 4. Aristocratisch-repräsentativ mit verhältnißmäßig geringerem Uebergewicht des Hauptortes: Luzern und Basel. 5. Ganz repräsentativ, jedoch mit Uebergewicht des Hauptortes: Schaffhausen und Genf. 6. Repräsentativ mit aristocratischen Beymischungen: Aargau

und Thurgau. 7. Repräsentativ mit weniger aristocratischen Beymischungen: St. Gallen. 8. Repräsentativ mit geringen aristocratischen Beymischungen: Tessin und Waadt, oder: Repräsentativ mit größern oder geringern aristocratischen Einschränkungen, St. Gallen, Largau, Thurgau, Tessin und Waadt. 9. Democratisch-föderativ: Graubünden und Wallis; in lezterem Staate mit aristocratischen Beymischungen. 10. Democratisch: Uri, Schwyz, Unterwalden, Zug, Glarus und Appenzell; zu Schwyz mit einigen Vorzügen des alten Kantontheils, zu Zug mit Annäherung an repräsentative Verfassung.

Den hellen und guten Geist, der in dem Abrisse waltet, glauben wir hinwieder am besten durch einige dem „kirchlichen Ueberblick der Schweizerkantone" enthobene Betrachtungen darzuthun. „Die Ausbreitung der Hierarchie (sagt der Verfasser), ihre Kämpfe mit der weltlichen Gewalt, die kirchliche und politische Ausbildung ihres Systemes, die Beschränkung der Bischöfe, der gewaltsam eingeführte ehelose Stand der Geistlichen, die Anstellung zahlreicher, den ältern Kirchenlehrern unbekannter, Glaubenslehren und Gebräuche, der Druck auf größere und kleinere Gemeinheiten, und der dadurch erzeugte Widerstand, die durch solche Veranlassung geweckten, von der herrschenden Kirche abweichenden einzelnen Männer und ganze Genossenschaften sind Erscheinungen, welche die schweizerische Kirchengeschichte mit derjenigen des damaligen übrigen Abendlandes gemein hatte. Nach manchen kirchlichen Spaltungen, nach mancher vergeblichen Forderung einer Verbesserung der Kirche an Haupt und Gliedern, erfolgte endlich die Reformation. Zwar brachte sie eine Trennung unter die Eidsgenossen; aber indem sie ihren Zweck unmittelbar bey ihren Anhängern erreichte, wirkte sie mittelbar auch auf diejenigen, welche die von dem römischen Stuhle dem Christenthum gegebene Lehrform beybehielten. Zwingli's und seiner Gehülfen durch die mannigfaltigen Ausartungen tiefgerührter Sinn beabsichtigte anfänglich keine Trennung, sondern die allgemeine Unzufriedenheit über die herrschenden Misbräuche liessen sie hoffen, jene längst erwartete Verbesserung werde von allen Seiten gebilligt und angenommen werden; aber da die Reformation nicht blos die Lehren betraf, sondern auch die Formen und die Kirchenverfassung erschütterte, tief in das bürgerliche Leben eingriff, und strenge sittliche Verbesserungen erheischte, so konnte Widerstand nicht ausbleiben, und so musste, wie beynahe immer, aus Wirkung und Gegenwirkung Trennung erfolgen. In den reformirt gewordenen Gegenden traten an die Stelle der bisherigen Ungebundenheit Sittlichkeit, Polizey, Häuslichkeit, Fleiß; aber auch in den katholischen wurde man aufmerksam. Das Aergerniß, welches die Geistlichkeit gegeben hatte, verschwand größtentheils. Der schändliche öffentliche Ablassverkauf hörte auf; der Volksunterricht wurde praktischer. Man erkannte die Nothwendigkeit, den lasterhaften Neigungen, deren Folgen man bisher um Geld loskaufen ließ, durch Bekehrung entgegen zu wirken. Doch die nun auch in der Schweiz erscheinenden Jesuiten und andere Gehülfen derselben sachten Religionshaß und Verfolgungsgeist an, und die Nachfolger der Reformatoren, denen zwar ihre Religion gewaltsame Verfolgung nicht würde gestattet haben, verloren sich in Religionshaß und Bitterkeit. Die Wiedertäufer, denen schon zur Zeit der Glaubensverbesserung die Lehren Zwingli's und seiner Freunde nicht genügten, weil sie nicht nur die Kirche ganz umformen, sondern auch die Grundsätze des Staates erschüttern wollten, beschäftigten lange die Regierungen und die Geistlichkeit, und erfuhren die Schicksale offenkundiger Empörung, wo vielleicht nicht selten belehrende Mäßigung wohlthätiger wirke gewirkt haben. Bey den Katholiken wurde die Staatsgewalt, welche in frühern Zeiten jede Anmaßung der Geistlichkeit kräftig in ihre Schranken zurückzuweisen gewußt hatte, dem Klerus immer mehr unterwürfig, und durch das Tridentinische Concilium erhielt das ganze kirchliche System eine hindendere einschränkendere Form. Die Reformirten verloren sich in mancherley unfruchtbaren Untersuchungen, und wurden oft von Sectirern beschäftigt, die aber, so lange nur die göttliche Offenbarung, nicht menschlicher Ausspruch als entscheidende Erkenntnißquelle gilt, in die Länge immer wieder sich ausgleichen, oder doch unschädlich werden müssen, wofern sie nicht, wie die Wiedertäufer, die Ordnung im Staate selbst stören, und dadurch aufhören, nur Religionspartheyen zu seyn. Die Reformation behnte sich noch um die Mitte des sechszehnten Jahrhunderts, selbst im siebenzehnten noch in der westlichen Schweiz aus, aber umgekehrt wurde sie in Luggarus, im Bisthum Basel, in Wallis wieder unterdrückt. Doch nahm das achtzehnte Jahrhundert nochmals eine höhere Richtung. Kräftig widerstand schon vor hundert Jahren die Regierung von Luzern den Anmaßungen des Klerus. In der zweyten Hälfte des verflossenen Jahrhunderts verbreitete sich auch in der katholischen Schweiz Denkfreyheit, und sie zählte unter ihren Geistlichen viele aufgeklärte Männer. Rückkehr zur rechten Gottesgelahrtheit von blos speculativen Betrachtungen und vielseitiges wissenschaftliches Forschen wurden unter den Reformirten beynahe allgemein. Minder der Religionshaß verlor sich von beyden Seiten größtentheils. Duldung und brüderliche Annäherung trat mit immer seltnerer Ausnahme an ihre Stelle. Welche Folgen die Wiedereinführung der Jesuiten in zwey Kantonen und die neue Einrichtung der bischöflichen Sprengel, die an die Stelle des früher über einen großen Theil

der östlichen Schweiz sich ausdehnenden Constanzischen Bisthums treten, in dieser Hinsicht sowohl, als in Absicht auf Bildung des Volkes und die politischen Verhältnisse haben werden, ist von dem Laufe der Zeit zu erwarten." Der geschickte Kartenzeichner, Hr. Heinr. Keller in Zürich, hat den Meyer'schen Abriß mit einer neuen und guten Schweizerkarte versehen.

Ueberblick der englischen Literatur.

II.

(Fortsetzung.)

Ein Prachtwerk, wie lange keines die englische Presse lieferte: A critical laquiry into ancient armour, as it existed in Europe, but particularly in England from the Norman Conquest to the reign of King Charles II. — By J. Rush Meyrick. (London 1823. 3 Vde. 4.) zeigt uns auf schön colorirten Blättern Könige, Ritter und Krieger in verschiedenen Trachten und Rüstungen. Solche chronologisch geordnete Abbildungen würden schon für sich schätzbar seyn, und ihr Werth wird noch erhöht durch eine, aus gründlicher Forschung hervorgegangene Beschreibung, die nichts weniger als trocken, sondern durch geschichtliche Anecdoten und Auszüge aus zum Theil wenig bekannten Schriftstellern anziehend wird. Meyrick's Hauptzweck war, die Terrodnung alter Waffen und Rüstungen zu bestimmen, und hier war nach frühern Versuchen, wie Grose's Abhandlungen und Daniel's Milice française, noch viel zu thun übrig. Er hat seine Aufsabe gut gelöset, und dem Geschichtforscher so viele schätzbare Aufklärungen, als für die bildende Kunst und besonders auch für Bühnendarstellung willkommene Belehrung gegeben. Seine Quellen waren alte Siegel, illuminirte Bilder, Glasmalereyen, Denkmäler. Er stellte diese Ueberreste chronologisch zusammen, und verglich sie mit den Angaben der Geschichtschreiber und Dichter, mit alten Waffenverzeichnissen und ähnlichen Quellen. In der Einleitung stellt M., jedoch nicht überall die Fackel strenger Kritik anzündend, alles zusammen, was von den Waffen der alten Völker bekannt ist, die er bis nach Asien verfolgt, da die bis zu Ende des 14ten Jahrhunderts in Europa eingeführten Waffen asiatischen Ursprungs sind. Die Eroberung selbst sängt mit der Zeit der normannischen Eroberung an, wo das Kostüm der berühmten Tapete von Bayeux dem Verfasser zu einer umständlichen Erläuterung Anlaß gibt.

Zur Geschichte und Statistik Rußlands liefert das Werk: The Character of the Russians and a detailed history of Moscow. Illustrated with numerous engravings. With a dissertation on the russian language, and an appendix containing tables political, statistical and historical etc. By R. Lyall. (London 1823. 4.) viele schätzbare Beyträge. Der Verfasser lebte viele Jahre als Arzt in Rußland. Die erste Abtheilung beschäftigt sich mit dem Charakter des Volkes. Die Beobachtungen und Thatsachen, die der Verfasser mittheilt, geben kein günstiges Bild, und nach seiner Darstellung hat die Civilisation hinsichtlich der geistigen und sittlichen Bildung des Volkes ihr Werk nur erst halb gethan. In ihrem Aeußeren und ihrem Benehmen sind die höhern Stände wenig verschieden von Personen desselben Standes in dem übrigen Europa, aber in Kenntnissen und moralischer Bildung stehen sie oft weit zurück. Der Verfasser bestätigt in der Hauptsache, was Clarke von den Russen sagt, doch ist er so gerecht, auch die Vorzüge, die er beobachtet hat, nicht zu verschweigen. Lyall mag während seines Aufenthaltes unter den Russen eine vielleicht ungerechte Abneigung gegen sie gefaßt haben; aber wenn die Thatsachen, die er anführt, nicht geläugnet werden können, so möchte es seinen Schilderungen nicht an Begründung fehlen. Auf jeden Fall ist der Gesichtspunkt, unter welchem er uns Rußland zeigt, in hohem Grade der Aufmerksamkeit werth. Die Geschichte von Moskwa nimmt den größten Theil des Werkes ein. Der Verfasser gibt umständliche Nachrichten über diese Riesenstadt von den frühesten Zeiten bis 1812. Was er hier über die neuesten Zeiten und den gegenwärtigen Zustand berichtet, möchte das Wichtigste seyn. Ueber die polizeylichen Einrichtungen spricht der Verfasser ausführlich. Jedes der 24 Quartiere der Stadt hat seinen Polizeyaufseher, der über seinen Bezirk zu wachen hat. Er muß die Bewohner desselben genau kennen, und übt eine Art von väterlicher Gewalt über sie aus. Er ist der Sittenrichter seines Bezirkes. Sein Haus muß Tag und Nacht offen stehen, ein Zufluchtsort aller Bedrängten und Geschrbreten. Unter ihm stehen die Wächter und die Aufseher mehrerer Unterabtheilungen seines Bezirkes. Es gibt jetzt gegen 300 Polizey-Wachthäuser in Moskwa, die gewöhnlich an den Ecken der Straßen stehen. In einem solchen Wachhause — Butka — sind Tag und Nacht drey Wächter, die sich einander im Dienst ablösen. Solcher Wächter — Butotschii genannt — zählt man 1080. Sie haben graue Uniform und sind, wenn sie Wache stehen, mit Hellebarden bewaffnet. Die Polizey führt die genaueste Aufsicht über alle Einwohner, besonders die Fremden. Die ankommenden und abgehenden Fremden müssen gewisse Vorschriften befolgen, wodey es sehr schwer wird, ihre Wohnung oder ihre Abreise zu verheimlichen. Ehe der Fremde abreisen kann, hat er viele Schwierigkeiten zu überwinden. Er muß sich zuerst von dem Aufseher der Unterabtheilung des Polizeybezirkes, wo er wohnt, ein Zeugniß verschaffen, daß er sich gut aufgeführt hat, und keine Schuldklagen gegen ihn anhängig gemacht worden sind, daß seiner Abreise überhaupt nichts entgegensteht. Mit diesem Zeugnisse geht er zu dem Bezirkaufseher, der ihm ein anderes gibt, womit er persönlich vor dem Polizeymeister erscheinen muß. Dieser gibt ihm eine Bescheinigung, die er dem Herausgeber der Regierungszeitung vorzeigt, worauf sein Name dreymal in das Blatt eingerückt wird. Darauf macht er eine Bittschrift an den Militär-Gouverneur, dem er am nächsten Tage persönlich antworten muß. Hat er durch Vorzeigung der Zeitungsblätter die Befolgung der Verordnung bewiesen, so erhält er endlich seinen Paß, und ohne Paß ist es kaum möglich, aus dem Lande zu kommen. Ueber die Geschichte des Brandes von Moskwa theilt der Verfasser die verschiedenen Berichte mit, und er sucht darzuthun, daß der Gouverneur die Stadt dem Einfall der Franzosen angesteckt habe. „Ich glaube, setzt er hinzu, die Zeit ist nicht sehr entfernt, wo die Russen das Verdienst in Anspruch nehmen werden, Moskwa der allgemeinen Wohlfahrt zum Opfer gebracht zu haben. Bis dahin könnte wohl eine politische Schlauheit unter der anscheinenden Gleichgültigkeit gegen den Ruhm dieses Opfers, oder unter der beharrlichen Ableugnung verborgen seyn. Es mag für Rußlands Absichten passen, daß der Haß gegen die Franzosen und deren Verbündete bey allen Klassen der Bewohner nicht erkalte oder sich vermindere."

(Die Fortsetzung folgt.)

Nr. 47.

Literatur-Blatt.

Freitag den 11. Juni 1824.

Unterhaltungs-Literatur.

Stapelia mirta von Dr. Mises. Leipzig bey Leopold Voß 1824. VI und 205 S. 8.

Es ist nichts als ein bizarrer Einfall, daß der Verfasser den hier mitgetheilten Aufsätzen vermischten Inhalts den Namen einer Stinkblume beygelegt hat; denn sie enthalten eben nichts Uebelriechendes. War es ihm zu thun um einen Titel, der bescheidene Selbsterkenntniß kund gäbe; so möcht' er besser den gewählt haben: Witzfäden und Witzgedanken. In der That sind diese Aufsätze theils humoristischer, theils wissenschaftlicher Natur. Aber der Witz, welchen der echte Humor bald wie Funken erzeugt, welche unter dem Hufschlag eines keck und muthwillig getummelten Rosses hervorstäuben, bald anschießen läßt, wie Eisblumen an den Fenstern, die aus dem Widerstreite der inneren Wärme und der äußeren Kälte hervorgeboren, erscheint hier allzuoft in Gestalt von ausgesponnenen Fäden, welche mit merkbarer Mühe um mannigfaltige Gedanken geschlungen sind, um sie zu einem Ganzen zu verbinden. Dieß ist vorzüglich der Fall in den Aufsätzen: Ueber den Tanz, über die Classification der Weiber, und Encomium des Magens, welcher letztgenannte Aufsatz dem satyrischen Gedichte des verstorbenen Wetzel, welches vor 5 bis 6 Jahren bey Brockhaus herauskam, weit nachsteht. *) Dagegen mischt die „verkehrte Welt" ergötzlich, und es fehlt auch der „Idee einer höheren Kochkunst" nicht an Würze.

Was die wissenschaftlichen Aufsätze betrifft; so verrathen sie einen wissenschaftlichen Kopf, dem es Bedürfniß ist, über das Ganze der physischen und moralischen Welt zu denken, dasselbe bald zu analysiren, bald als Gesammtbegriff zu construiren, und die Resultate seines Nachdenkens unter Symbolen anzuschauen, die aus der am festesten begründeten Wissenschaft, der reinen Mathematik entlehnt sind. Aber eben durch diese Symbolik entstehen so häufig Witzgedanken im Gebiete der Wissenschaften, die den strengen Begriff der Gegenstände, um ihn anschaulich zu machen, in das unrichtige spielende Licht der Gleichnisse stellen. Beyspiele davon finden sich häufig in dem „Versuch einer Entwickelung des Organisationsgesetzes aus dem räumlichen Symbol," und in der Ausführung des Satzes: Extrema esse tangunt, wo der Verf. auf sophistische Weise darzuthun sucht, daß eine nach beyden Seiten hin unendlich fortlaufende gerade Linie im Begriffe mit einer unendlich großen Kreisperipherie zusammenfalle. In demselben Geiste ist zwar auch das „Bruchstück aus einer Symbolik der Kegelschnitte" abgefaßt, doch wird hier das Symbol nicht mit dem Begriffe vermengt. In der Kreislinie gibt der gewandte Symboliker den Egoismus anzuschauen, der alle Strahlen (Radien) nur darum ausgehen läßt, nach der Peripherie der Aussenwelt, damit in seine Seele (Centrum) angemessene Gestalte und Empfindungen durch die Rückwirkung kommen. Die Ellypse ist ihm ein Symbol der wahren Freundschaft; die beyden Brennpunkte sind die Seelen der Freunde; alle Strahlen, die aus dem einen nach der Peripherie gehen, fallen in den anderen zurück, einer scheint nur um des andern willen da zu seyn. In der Parabel sieht er das erhabene Symbol der Liebe zu einem Ideal, zu Gott, zum Uebersinnlichen, zu jedem Schönen und Großen, was, nur in der Unendlichkeit erreichbar, der Seele vorschwebt: denn — „alle „Strahlen laufen in gleichförmiger Richtung (der Axe „parallel) nach dem andern Brennpunkt, der in der „Unendlichkeit liegt; alle Bestrebungen und Gedanken „sind nur dahin gerichtet; umgekehrt kann kein Strahl „in die Seele fallen, der nicht vom Unendlichen ausgegangen wäre; alle Gefühle beziehen sich auf dieses. Es „müßte eine schöne symbolische Bedeutung geben, wenn „man eine Kirche mit parabolischer Wölbung bauen könnte, die freylich an einem Ende offen bleiben müßte, „weil die Parabel selbst keine geschlossene Figur ist, und „dann an einer Stelle anzubringen wäre, wo die davor

*) Vor neun Jahren. Der Titel ist: Prolog zum großen Magen. Leipzig und Altenburg 1815.
Müllner.

„liegende Gegend dem kirchlichen Charakter entſpräche. „In dem Brennpunkt wäre Altar oder Kanzel anzubrin„gen, ſo daß der Prieſter gleichſam als die Seele der „Gemeinde erſchiene, und, wenn er betete, ſein Gebet „in der Idee in die Unendlichkeit, des Ewigen Wohnung, „hinein ballte, und man ſich ſelbſt dabey im Symbol „anſchaulich vorſtellen könnte, wenn er lehrte, daß es „Stimmen des Ewigen ſeyen, die in das Allerheiligſte „der Kirche, den Brennpunkt, ſich concentrirten, und „ſo in des Prieſters Seele fielen, die darin ſtände; und „ſie nur nun wieder aus ſich hervorſtrahlte.“

Es iſt Schade, daß der König Pomare von Otaheite entweder den parabolischen Kegelſchnitt gar nicht gekannt, oder nicht gewußt hat, daß derſelbe einen zweyten Brennpunkt hat, welcher „in der Unendlichkeit“ liegt; ſonſt hätt' er wahrſcheinlich ſeine große Kirche parabolisch bauen laſſen. Indeſſen dieſer Scherz ſoll das fragliche Symbol nicht lächerlich machen; für Leute, welche Mathematik verſtehen, iſt es poetiſch, obſchon die Vorſtellung des zweyten, unendlich entfernten Brennpunktes etwas Gezwungenes an ſich hat. An der Hyperbel endlich, die nie allein betrachtet wird, ſondern ſtets ein abgemeſſenes Gegenbild braucht, macht der Verf. den Haß anſchaulich, der zwey Freunde geſpalten hat; jeder hat ſeinen Brennpunkt herausgeriſſen, und hält ihn für ſich feſt, beyde fliehen ſich in Ewigkeit, und ſind doch unzertrennlich durch das Band der Abneigung verbunden. Sie brauchen einander, um zu exiſtiren und um ſich zu haſſen.

Herr D. Miſes erklärt auf populäre Art von dem Weſen der Kegelſchnitte ſoviel, ja faſt noch etwas mehr, als zur näheren Verſtändlichkeit dieſer Symbolik nöthig iſt; aber es befremdet ein wenig, daß er nicht an einen ſehr alten ſymboliſchen Gebrauch dieſer Figuren gedacht hat. Auch drey redneriſche Figuren führen die Namen, Ellypſe, Parabel und Hyperbel, und es wäre die Frage, ob dieſelben urſprünglich den mathematiſchen oder den rhetoriſchen Figuren angehört haben. Daß ſie etwas Poetiſches an ſich haben, was ſonſt in der reinen Mathematik nicht häufig iſt, läßt ſich nicht läugnen. Beſonders die Vorſtellungsart von der Entſtehungsart der Ellypſe, deren der Verf. S. 100 erwähnt: daß ſie ein Kreis ſey, deſſen Mittelpunkt in zwey gegangen, aus einander getreten oder ſich verdoppelt hatte, wodurch der Radius zur gebrochenen Linie geworden (bekanntlich iſt die Summe der Fokallinien an die Peripherie der großen Axe gleich); hat viel Anziehendes für poetiſch organiſirte Köpfe, welche eben Geometrie ſtudieren. Ref. beſitzt noch aus den Papieren eines Schulfreundes (der mit ihm über literariſche Indiſcretion nicht rechten wird) ein in ſeiner Art merkwürdiges (freylich ſehr mangelhaftes) Gedicht an die Ellypſe. Der junge Poet ſah in der gleichmäßig geregelten Kreislinie den Mann, und in der ſchöneren Ellypſe das Weib. Er ſang unter andern:

Schweſter von der ſchandervollen
Ewigkeit geſtaltsloſenem Bild.
Bahn, in der ſich Sphären rollen
Durch des Weltenraums Gefild!
Darf's der kühne Sänger wagen,
Wünderbare, dir zu nahn?
Reichen, Dichtkunſt, deine Sprachen
An dieß Zauberwerk hinan?

— — — — — —

Als im Lande ſeiner Freude
Einſt der Neugeſchaffne lag,
Traf erſchütternd ſeine Seite
Zweyter Schöpfung Scepterſchlag.
Aus entwundner Rippe keimte,
Reizender als er, das Weib.
Höchſter Wonne Weſte ſchlummte
Zauberiſch um dieſen Leib.

Was ihm drohte zu vernichten.
Schaffte nur ſein, ſchön'res Bild.
Mehr den Himmel noch zu lichten
Ueberm Paradieſesfild.
So aus rundabgeſchloſſnem Kreiſe:
Der vollkommner, doch nicht ſchön.
(Die Mathesis giebt Beweiſe)
Ließ Gott dich, Ellypſ', entſtehn.

Als der Punkt, des Kreiſes Zeuger,
Sich am Radius umſchwang,
Und ein Werk, an Augen reicher,
Als am Sand das Meer, gelang:
Damals faßten Meiſterhände
Schöpferiſch im dieſen Kreis,
Und ein ſchwacher Zug nur bändte
Dich aus ihm, der Linien Preis!

Wo man ſonſt des Umfangs Strahlen
Brüderlich, vereinigt fand,
Dieſen Punct zerriß im ſtummen
Raum von dir die Schöpferhand;
Setzte den Radius, dieß wahre
Bild des Gleichmuths bengte ſich,
Und nur die'e ſondervare
Scheinverrichtung zeugte dich.

Schöner, wie in jenem Weite
Dort die Menſchheit ſichtbar war.
Strahlt in dir die Zirkelſcheide,
Deren Daſeyn Dich gebar:
Schwebend nun, durchirren Augen
Deines Wechſelſchwunges Lauf.
Und die durſtigen Blicke ſaugen
Deiner Formen Reize auf.

Auch erinnert ſich Ref., vor vielen — vielleicht vor mehr als 40 Jahren — ein Feenmährchen geleſen zu haben, welches eine allegoriſche Darſtellung der mathematiſchen Lehre von der Ellypſe war.

Schließlich möchte das Buch auch denen zu empfehlen ſeyn, welche die Strecke verlieben, wie ein Herr Menzel ſeine Gedankenſpäne genannt hat (ſ. Lit. Bl.

1823. Nr. 102.), und wie man auch wohl die in poetische Prosa gekleideten Aphorismen Jean Pauls zu nennen pflegt. Man findet z. B. S. 101 ff.

„Das Nervensystem ist in Allem, das Gefäßsystem geht durch Alles, das Hautsystem ist um Alles.“

„Der Mittelpunkt (des Zirkelsymbols) ist der, nur als beseelendes Prinzip des Weltganzen ideal existirende Gott; oder ist das Allgemeine, das Absolute, von dem alles Besondre abhängig und ausgehend gedacht werden muß. Der unendliche Radius ist die ins Unendliche fortlaufende, lineare Zeit, durch die alles Einzelne aus dem Allgemeinen, dem Absoluten sich herausindividualisirt; denn nur durch Radienwerden wird der Punct zur Peripherie.“ (Hört, hört!)

„Die Gegenwart ist das augenblickliche Zusammentreffen des Vergehens und Werdens.“

„In der Welt können wir aber jeden Punkt als Mittelpunkt setzen für eine unendliche Peripherie (mundus est sphaera, cujus centrum ubique, peripheria nusquam); aber auch jeden Punkt als peripherisch für einen unendlich entfernten Mittelpunkt; es hat auch jeder Punkt in der Welt diese doppelte Bedeutung; jeder Punkt ist und fühlt sich auf der einen Seite als Centralpunkt, in Bezug auf den die ganze Außenwelt existirt; und ist auf der andern Seite nur dienendes Glied in einer größeren Peripherie. Wie in einer unendlichen Sphäre der Mittelpunkt überall ist, so ist Gott überall, er ist in jedem seiner Wesen als dessen innerster Centralpunkt; im Menschen ist die Vernunft das Göttliche, der Theil, mit dem der Mensch darin wurzelt.“ (Vergl. Okens Naturphilos. S. 31 ff.)

Kotzebue's Schatten — Gott hab' ihn anderweit selig! — nannte dergleichen Philosophie blaue Philosophie. Es wäre witzig gewesen, wenn er sie die aschgraue genannt hätte, insofern man nämlich von etwas Erfaunlichem zu sagen pflegt: Es ist die aschgraue Möglichkeit! Sollten wir nicht diese aschgraue Möglichkeit von Naturphilosophie zum Theil der geistlosen Symbolik der Freymaurerey (der Weisheit vom Stuhle) verdanken, welche die Weisheit auf dem Sarge eher überflügeln wollte?

Periodische Literatur.

Bulletin universel des Sciences et de l'Industrie, publié sous la Direction de M. le Baron de Férussac. Paris. 1824. 8.

Von diesem, der Idee nach eben so lobenswerthen, als der Ausführung nach seichten und oberflächlichen Journal sind bis jetzt von jeder der acht Abtheilungen vier Hefte in unsere Hände gekommen (Januar bis April). Man versichert uns, daß die Ausführung demnächst dem ersten Plane der Herausgeber mehr angepaßt, und die einzelnen Arbeiten gründlicher und umfassender werden sollen, was sehr zu wünschen ist, sintemalen die Idee, ein vollständiges Repertorium der Gesammtliteratur Europa's zu geben, nur dann zeitgemäß und nützlich genannt werden kann, wenn sie der flachen Vielseitigkeit unserer Zeit entgegenarbeitet und ein tüchtiges Mittel wird, den literarischen Gesichtspunkt zu erweitern. Was wir bis jetzt in den einzelnen Heften finden, ist vorerst nur für die Franzosen brauchbar, denen eine Uebersicht der literarischen Leistungen des Auslandes in jeder Beziehung recht sehr Noth thut. Der Original-Abhandlungen finden sich noch wenige; die Zusammentragungen werden jedoch von geschickter Hand geleitet; einzelne Fingerzeige möchten sich wohl auch den Deutschen empfehlen.

Z.

Ueberblick der englischen Literatur.

II.

(Fortsetzung.)

Nicht leicht konnte ein Gegenstand gewählt werden, der sowohl an sich, als in Beziehung auf das Talent der Verfasserin so glücklich war, als derjenige, den Lady Morgan in ihrer neusten Schrift: The life and times of Salvator Rosa. (London, 1824. 2 Bde. 8.) mit sichtbarer Liebe bearbeitet hat. Sie schildert den merkwürdigen Mann, der als Jüngling jetzt den Schönen in Neapel Nachtmusiken brachte, jetzt durch die wilden Gebirge der Abruzzi zog, wo er der Gefangene und später der Gefährte von Räubern war; den armen aber stolzen Künstler, der nur in der Schule der Natur lernen wollte, den liebenswürdigen, hochbegabten Frauenkünstling, der seinen Schönen mit seinen eigenen Liedern in seinen eigenen Compositionen Huldigungen darbrachte, den geistreichen Improvisator, der den Großen dreiste Wahrheiten sagte, den tiefen Denker, den Verschwörer gegen die Unterdrücker seines Vaterlandes, den eifrigen Anführer in der Campania della morte unter Masaniello, den bittern Verspotter der Laster und der Verderbtheit seiner Zeitgenossen, den originellsten und geehrtesten Künstler in einer Zeit, wo die Kunst hoch geachtet war, und der Künstler sich stolz neben die Ersten im Volke stellte. Ueber das wilde und zügellose Treiben des Mannes, der nicht schlimmer war, als die meisten seiner Genossen in jenen Tagen, wo Leidenschaften, die heute in kleinlicher Eifersucht und feigem Neid verdampfen, sich durch Schwert und Dolch Luft machten, hat sie den Charakter des Romantischen verbreitet, aber wenn sie auch nachsichtig gegen seine Verirrungen ist, und seine guten Eigenschaften in ein sehr helles Licht stellt, so ist doch ihre Schilderung nicht unwahr, und mit Gründen rechtfertigt sie den Charakter ihres Helden gegen manche Beschuldigungen, die seine Feinde ihm vorgeworfen ha-

hen, und die Ueberlieferung auf die Nachwelt gebracht hat. So zeigt ſich uns das Bild des Mannes ſo hell, als ſich's in dem Schatten ſeiner Zeit zeigen kann. Für Salvator Roſa's Theilnahme an Maſaniello's Aufſtand wird auch hier kein unbeſtreitbares Zeugniß beygebracht. Sie gründet ſich, da gleichzeitige Schriftſteller darüber ſchweigen, nur auf Ueberlieferung, iſt aber ſehr wahrſcheinlich; und daß der Künſtler mit ihm in Verbindung war, beweist auch der Umſtand, daß man einige Bildniſſe des Volksheiden von ſeiner Hand hat. Die Verfaſſerin gibt uns in ihrer Erzählung der bunten Schickſale ihres Heiden ein höchſt anziehendes Gemälde der Künſtlerwelt des 17ten Jahrhunderts in Italien, beſonders in Neapel, und dieſelbe friſche, warme und kräftige Darſtellung, dieſelbe Freyſinnigkeit, die man in ihren übrigen Schriften findet, begegnen uns auch hier; aber durch Fleiß und Aufmerkſamkeit hat ſie ſich von den ihr früher vorgeworfenen Mängeln des Styls ſo frey erhalten, daß man dieſe Schrift in jeder Hinſicht für ihr anziehendſtes und beſtes Werk erklären darf. Der Anhang des zweyten Bandes enthält viele merkwürdige Briefe des Künſtlers, die uns ein Ueberſeyer, den das Buch ohne Zweifel finden wird, *) nicht vorenthalten möge. —

Schöne Redekünſte. Der Dichter Barry Cornwall, deſſen eigentlicher Name William Procter ſeyn ſoll, ſcheint auch ein Beyſpiel geben zu wollen, daß ein Schriftſteller für früheres übertriebenes Lob am Ende ſchwer büſen muß. Seine „dramatiſchen Skizzen“ erweckten Hoffnungen, die ſeine ſpätern Arbeiten nicht befriedigten. Zartheit, freundliche Naturſchilderungen, Bilderreichthum, der nur zu oft üppig ward, eine oft glückliche Darſtellung und melodiſcher Versbau, das war es, was ihm Beyfall erwarb; aber Originalität, Kraft und ehle Einfachheit vermißte man gleich anfangs. Der „Sicilier“ hob ſeinen Ruhm nicht, und in „Mirandola,“ einem matten, gezierten Verſuche, war die Abſpannung der Kraft vollends ſichtbar. Sein neuſtes Werk: The Flood of Thessaly, the Girl of Provence and other poems (London 1823) beſtätigt die erwachte Beſorgniß, daß ſein dichteriſcher Geiſt nicht der reichſte ſey. Auch hier finden wir wieder alle Eigenheiten ſeiner Manier. Dazu gehört auch eine, hier recht auffallend unglückliche Wahl der Beywörter, die weder einen klaren Begriff, noch ein poetiſches Bild geben, wie der „gelbe Hymen,“ das „rothe Geſchrey,“ die „weiße Verzweifelung“ und ein „weißes Geſchöpf im Dunennest,“ d. h. ein junges Mädchen im Bette; oder ſeltſame Bilder, z. B. der Donner, „das Thier der feurigen Luft, das aus ſeinen Wolken heult“, oder noch ſchlimmer: „das vesuviſche Thier, brüllend wie eine von Qualen gefolterte Kreatur“ — und am allerſchlimmſten: „Das Meer, müde von ſeiner Arbeit aufheulend, und raſend um wüthend über die Schönheit des Mondes.“ Das erſte Stück dieſer Sammlung iſt die Geſchichte Deucalions und Pyrrha's, und Ovid hat viele Züge dazu hergeliehen. Es fehlt dem Gemälde an Einheit des Intereſſe, aber einzelne Stellen ſind ſehr glücklich ausgeführt. Die zweyte Dichtung iſt die Geſchichte eines Mädchens aus der Provence, das ſich in den Apollo von Belvedere im Pariſer Muſeum verliebt, und — vor Liebesgram ſtirbt. Aus dieſem ſeltſamen Stoffe hat der Verfaſſer deßhalb mehr gemacht, als ſich erwarten ließ, und die unwahrſcheinliche Geſchichte angenehm erzählt. Unter den übrigen Gedichten zeichnet ſich nur die Skizze Tartarus durch kräftige Stellen aus.

Vielversprechend kündigt ein anderer Dichter, Alaric A. Watts, ſich an. Poetical sketches: The profession; the broken heart etc. with Stanzas for music and other poems (London 1823 und 1824) heißt der Erſtling, der die Aufmerkſamkeit auf ihn gelenkt hat. Einfachheit, die nie in Spielerey ausartet, Zartheit, die nie winſelt, lebendige kräftige Schilderungen, die der Seele ein treues Bild geben und keine Spur mühſamer Ausarbeitung, kein Streben nach Effekt verrathen — dieſe Vorzüge empfehlen ſeine erſten Verſuche. Zu den vorzüglichſten Stücken gehören: das gebrochene Herz und die Skizze nach dem Leben, vielleicht das beſte Stück der kleinen Sammlung. Die muſikaliſchen Stanzen verrathen eine ausgezeichnete Anlage zum Lyriker.

Unter den brittiſchen Dichterinnen gebührt, neben der Schottländerinn Johanna Baillie, der Frau Felicia Hemans die erſte Stelle. Ihre neueſte Gabe: The Siege of Valencia, the last Constantine and other poems (London 1823) ſcheint als das beſte, was wir von ihr haben, einen Maßſtab für ihr poetiſches Vermögen zu liefern. Im Versbau hat ſie es zu hoher Vollendung gebracht, und ihre Sprache iſt rein und richtig. Das Pathetiſche und Elegiſche, die poetiſche Reflexion, iſt ihr eigentliches Gebiet. In ihren Historic Scenes machte ſie einen unglücklichen Verſuch, aus bemſelben zu ſchreiten, und noch unglücklicher war ſie in ihrem erſten, hier gedruckten Drama; die Belagerung von Valencia, dem es an Erfindung und anziehenden Situationen mangelt, und das im Dialog ins Lyriſche überſchweift. Ohne hohe Originalität, iſt ſie ungemein zart in Gedanken und Ausdruck, frey von aller Ziererey, aber nicht ſelten bringt ein ängſtliches Streben nach Anmuth eine matte Weichheit hervor, und die Scheu vor einem kräftigen Ausdrucke verführt zuweilen zu überladenem Bilderſchmuck. Dieſe Mängel ſind jedoch in den frühern Dichtungen ſichtbarer, als in den obengenannten, worunter das vorzüglichſte Stück, der letzte Konſtantin, das Schickſal des letzten Paläologen bey der Eroberung von Conſtantinopel mehr durch elegiſche Reflexion ſchildert, als erzählt. Unter den kleinern Gedichten ſind: die Schlacht des Morgarten und die Romanze von Cid's Tode ausgezeichnet.

(Der Beſchluß folgt.)

*) Theodor Hell hat bereits eine Ueberſetzung angekündigt.

Nr. 48.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 15. Juni 1824.

Briefliche Kritik.

Nach Wiesbaden will dich dein Arzt dieß Jahr schicken, meine liebe Emilie? Nun so segne doch Aeskulap den finsteren Mann für den freundlichen Einfall! Dieß Wiesbaden ist vielleicht der lieblichste Kurort in ganz Deutschland. Und wie genau kann ich alle deine Fragen danach beantworten! Denke dir: durch eine anmuthige Fügung des Geschickes trifft, gleichzeitig mit deinem Schreiben, eine ausführliche Beschreibung dieser Heilquelle *) ein, deren Verfasser der verdienstvolle dortige Medicinalrath Dr. Rullmann ist, und die ich als Andenken einer früheren geistigen Bekanntschaft, welche ich hiedurch gleich mit auf dich verpflanze, betrachten darf. Wäre mir das Buch, als ein solches Andenken, nicht zu werth, um es auch nur aus den Händen zu geben, und den Fährlichkeiten einer neuen, weiten Postreise bloßzustellen, so würde ich es dir selbst senden; so sollst du, an seiner Stelle, einen gedrungenen Auszug erhalten, der sich zumal auf das nähere Bedürfniß einer Bade-Reisenden bezieht. Du magst mir nun immer im Voraus großen Dank sagen.

„Wiesbaden liegt am Fuße des vom Main zum Rhein sich wendenden, waldigen Taunusgebirges," und ist durch die oft sanft ansteigenden, oft aber auch über tausend Fuß sich erhebenden Berge — wie du mit großer Freude vernehmen wirst — gegen die meisten, und namentlich gegen die, dieß Jahr fast ununterbrochen wehenden Nordwestwinde geschützt. Die Lage der Stadt, welche das erste Kapitel unseres Werkes ausführlich beschreibt, ist, und das reicht für dich hin, eben; und die Vegetation in der Umgegend üppig: die Felsen liefern Wein und Obst, und in den Gärten prangen, neben den feinsten Gemüsen, Mandel- und Feigenbäume; — was willst du mehr? Die Badeanstalten (zweytes Kapitel) sind zwar sämmtlich Privat-Eigenthum, ein Umstand, der freylich glänzende Einrichtungen sehr erschwert: aber destomehr sorgt der Wetteifer (Rivalität) der einzelnen Badewirthe für andere gediegene Vollkommenheit; und du wirst also durch den Mangel jenes Glanzes nichts verlieren. Ueberall schließen sich, und dieß ist doch wohl unschätzbar? die Badehäuser dicht an die Wohngebäude an, und die Zugluft, dieser große Feind der Badenden, ist durch bedutsame Vorrichtungen fast überall abgewiesen. Zu einem besonderen Grade von Vollkommenheit sind aber die Douche-Anstalten gestiegen; das Wasser wird in Behälter zwanzig bis dreyßig Fuß über dem Bade gehoben, und fällt, in der vom Arzte bestimmten Temperatur, als Fall-Douche, tropfenweis oder dichter, herab. Die zwey Hauptquellen, der Kochbrunnen und der Adlerbrunnen, liegen offen, und sind nun auch beyde zum Trinken bequem eingerichtet; ich sehe dich, meine liebe Freundin! in Gedanken, schon daran stehen, und den köstlichen Lebensbalsam hinunterschlürfen, und wie herzlich gut ich dir bin, kann ich mich doch, beym Anblicke des artigen Kupfers im Buche, welches mir diesen Kochbrunnen gar zu reizend vor Augen stellt, eines gewissen Gefühles von Neid nicht enthalten. Von den vier und zwanzig Privatbadehäusern sind vier der größten zugleich Gasthäuser; und unter diesen empfehle ich dir den Adler, weil — je nun, weil die Post zugleich darin ist, und du von einem Preußischen Postdirektor, wie ich nebenher bin, eine solche Empfehlung ganz natürlich finden wirst. Außerdem aber wird dir die Leichtigkeit der Benutzung eines nahen und wohlbesetzten Poststalles willkommen seyn, um die herrlichen Umgebungen Wiesbaden's kennen zu lernen, von denen das dritte Kapitel eine gar liebliche Beschreibung entwirft. Vom Kursaale selbst, der auch dahin gehört, sage ich dir nichts; den mußt du ja sehen; aber das eine halbe Stunde von der Stadt gelegene Dörflein Sonnenberg möchte

*) Der vollständige Titel ist: Wiesbaden und seine Heilquellen. Für Kurgäste beschrieben von Dr. Rullmann, Medicinalrath des Amtes Wiesbaden. Wiesbaden, Scheidenberg, 1823. XVI und 288 S. kl. 8. — Mit zwey überaus artigen Kupfern: den Kochbrunnen und den Kursaal darstellend. Das ganze Aeußere ist sehr anziehend.

Nekrologer.

du, ohne meine Bemerkung, in dem dichten Ulmenkranze vielleicht unbeobachtet lassen, der es freundlich und heimlich umzieht. Die das Dorf beherrschende Anhöhe trägt die malerischen Reste eines vom Grafen Gerlach erbauten, und vom Kaiser Adolph vergrößerten Schlosses; und wenn dir deine zunehmenden Kräfte das Hügelsteigen gestatten: so kannst du in diesen Ruinen manches süße Stündchen im Andenken der Pracht früherer Jahrhunderte verträumen. „Noch besuchter als Sonnenberg aber ist der Geisberg, ein Meyerhof auf einem sachten Abhange des Taunus," von dem mein Büchlein wieder ein so frisches Bild entwirft, daß ich im Lesen und in diesem Auszuge für dich ein immer größeres Vergnügen finde. — Durch seinen Namen schon wird dich ferner Clarenthal anziehen, ein vom Kaiser Adolph und seiner Gemahlin Imagine erbautes Kloster, das man seitdem in eine Pachtung verwandelt hat, und „dessen Umgebungen zwar nicht romantisch und pittoresk, aber desto lieblicher sind;" und nachdem ich durch diese Empfehlungen für dein Vergnügen gesorgt habe: wirst du mir auch ein wenig wissenschaftlichen Ernst zu gute halten, wenn ich mich einen Augenblick beym geognostischen Zustande der, Wiesbaden umgebenden Gebürge, und Andeutungen über die Entstehung der dortigen Mineralwässer, verweile, darüber sich unser geschätzter Verfasser im vierten Kapitel verbreitet. „Das Gebürge, aus welchem die Wiesbader Heilquellen hervortreten, macht einen Theil der weit verbreiteten Schieferformation aus, die sich in der Richtung von Nordosten nach Südwesten, durch das nordwestliche Deutschland bis in die Gegend von Valenciennes im nordöstlichen Frankreich zieht. Sie bildet im Herzogthum zwey Arme, deren nördlicher den Westerwald ausmacht, und sich von Osten nach Westen ausstreckt, der südliche aber seine Richtung von Nordost nach Südwest nimmt." Allein unser Verfasser ist nicht der Meynung, daß die Sichtbarkeit dieses Ursprunges und die wirkliche Bildung der Mineralwasser an den nämlichen Ort gebunden sind: die erstaunenswürdige Quantität des Ergebnisses spricht vielmehr dafür, daß diese Wasser ihre Entstehung großen und weit verbreiteten Naturoperationen verdanken müssen; und wenn man anführen hört, daß in einem Einträgigen Erguße der Wiesbadener Quellen über 50,000 Pfund feste Bestandtheile enthalten sind, so sieht man sich fast gezwungen, dieser Ansicht beyzutreten. Ich hebe die letztere Angabe gern hervor, liebe Emilie! um dir die etwanige Besorgniß zu benehmen, als könne es dir hier an Badematerial fehlen; wenn von den 50,000 Pfund nicht ein einziges für dich übrig bleiben sollte, so müßte denn doch der Zudrang von Badenden größer werden, als man ihn bis jetzt jemals beobachtet hat. Aber eine ernstere Besorgniß könnte für dich daraus erwachsen, daß die Bildung dieser Wasser von vulcanischen Ursachen abhängig gemacht wird. Indeß braucht du dabey wieder nicht gleich an einen Vesuv zu denken, der ein Flammenmeer über das freundliche Städtchen ergießen, und dich, trotz der Loyalität der Motive deiner Hierher-Reise, mit verderben könnte. Dein künftiger Arzt, Dr. Rullmann, glaubt vielmehr, daß die vulkanischen Heerde, wo die Bereitung vor sich gehe, sehr entfernt seyn, und gleichwohl mit den freundlichen Auen dieses kleinen Badeparadieses in der erforderlichen Verbindung stehen können. Alles, was er in diesem Bezuge beybringt, zeugt von einem tiefen Nachdenken über die Geheimnisse, die in den Eingeweiden unseres Erdballes vorgehen; aber, da du ins Bad gehen willst, so habe ich kein Recht, dich lange damit aufzuhalten. Bleibt dir in Wiesbaden selbst Zeit und Lust dazu, so denke an Ort und Stelle darüber nach, wie es die Natur anfängt, ohne einen sichtbaren Wiederersatz, aus unversiegbaren Quellen herzugeben. Man bemerkt nicht, daß trockene und nasse Jahre eine Verminderung oder Vermehrung im Ergebnisse der Mineralquellen zur Folge haben; dagegen fließen unsere gewöhnlichen Brunnen, bey lang anhaltender Dürre, in der That spärlicher, obwohl nicht einzusehen ist, auf welche Weise sie sich durch Regen ernähren, der doch nie bis zu großen Tiefen in die Erde dringt. Wenn du, meine scharfsinnige Freundin! diese Räthsel während der Badezeit lösest, so wird auch die Wissenschaft dem Bade Verbindlichkeiten haben.

(Der Beschluß folgt.)

Lord Byron.

Die englischen Journale melden uns unterm 17ten Mai den Tod des Lord Byron. Diese Nachricht ist von literarischem und politischem Interesse, sie gehört demnach in unser Gebiet.

Der große Dichter unterlag einem Entzündungsfieber den 19ten April 1824, an welchem er in Mesolonghy (in Etolien) 10 Tage krank gelegen. — Der allgemeine Schmerz bey diesem Ereignis hat sich auf die lebhafteste Weise an den Tag gelegt. — Die Osterfeste wurden sogleich unterbrochen, und die folgende Proklamation öffentlich vorgelesen:

„Die festlichen Tage haben sich für uns in Tage der Trauer verwandelt."

„Lord Noël Byron lebt seit heute früh 11 Uhr nicht mehr."

„Die lebhaften Besorgnisse, denen er während seiner Krankheit euch preisgegeben sah, haben ihm eure Theilnahme und euren tiefen Kummer bewiesen."

„Der Tod dieses ausgezeichneten Mannes ist ohne Zweifel ein schmerzliches Ereigniß für ganz Grieche-

land; aber mehr noch für diese Stadt, der er so viele Beweise von Zuneigung gegeben, deren Bürger er geworden, und deren Schicksal er sich auf immer anschließen wollte."

„Seine Mildthätigkeit gegen diese Republik ist jedem Bürger im Andenken, und nie hat jemand aufgehört, oder wird je aufhören, ihn dankbar als unsern Wohlthäter zu betrachten."

In Erwartung der Verfügung der Central-Regierung sind provisorisch folgende Maßregeln genommen worden:

Art. I. Morgen, bey Sonnenaufgang, werden von den Batterien der Stadt 37 Kanonenschüsse gelöst. — Der Verstorbene zählte eben so viele Jahre. — Zwischen jedem Schusse wird eine Pause von einer Minute statt finden.

Art. II. Die öffentlichen Verwaltungen werden in den drey folgenden Tagen geschlossen, und selbst der Gang der Gerichte während dieser Zeit unterbrochen.

Art. III. Alle Kaufläden, diejenigen ausgenommen, in denen die nöthigsten Bedürfnisse des Lebens und die Arzneyen verkauft werden, bleiben gleichfalls geschlossen; alle Musik schweigt; die Tänze, die in dieser Zeit gewöhnlich statt finden, alle Arten von Lustbarkeit in den Schenken, kurz alle öffentliche Unterhaltungen unterbleiben während der genannten Zeit ebenfalls.

Art. IV. Eine allgemeine Trauer von 21 Tagen findet statt.

Art. V. In allen Kirchen werden Todtenfeyern gehalten.

Man bemerkt ferner, daß die Griechen das Herz des Lord Byron verlangt und erhalten haben: dasselbe wird in einem Mausoleum in dem Lande aufbewahrt werden, dessen Befreyung der letzte Wunsch des ausgezeichneten Todten gewesen. — Der Körper wird nach England gebracht, wo Lord Byron eine Tochter hinterläßt.

Es scheint, daß Lord Byron sich am 9ten April, wo er sich schon unwohl befand — einem heftigen Regen aussetzte, ein Schnupfen war die Folge davon, der den edlen Lord nöthigte, das Bette zu hüten; er gab es nicht zu, daß man ihm zur Ader ließ, welches ihn wahrscheinlich gerettet haben würde. Bey seinem Tode war er umgeben: vom Prinzen Maurocordato und Hrn. Parry, der die Artillerie und das Genie-Corps der Griechen in Meiolonghy organisirt hat, Hrn. Bourke und dem Grafen Gamba. Im Augenblicke, da der edle Lord in der höchsten Gefahr war, bewog der Prinz Maurocordato den Grafen Gamba, einen Ausschuß zu ernennen, um den Nachlaß des Lords in Verwahrung zu nehmen, bis weitere Dispositionen gemacht seyn würden; hierauf wurde dann ein Comité von vier Personen ernannt.

Lord Byron hatte unter den Griechen einen unglaublichen Enthusiasmus erregt; auch hatte er viele Besitzungen in Griechenland gekauft, weil er den Rest seines Lebens daselbst zubringen wollte.

Folgendes ist eine kleine Skizze seines Lebens.

Georges-Noël Gordon, Lord Byron, ward den 22. Januar 1788 geboren. Seine Vorfahren, ursprünglich aus der Normandie, dienten in England unter Wilhelm dem Bastard. Einem derselben verlieh Heinrich der III. die Abtey Newstaed in der Grafschaft Nottingham. Byron brachte seine ersten Kinder-Jahre in Schottland bey seiner Mutter zu. Er lief am Meeresufer hin, kletterte auf Berge, und machte alle Leibesübungen, den ärmsten Landkindern gleich: dieses bewegliche Leben trug nicht wenig dazu bey, seinen Körper zu stärken, dessen Beschaffenheit lange Ursache zu Besorgnissen gegeben hatte.

Später ward er von seinem Vormund, dem Grafen Carlisle, in die berühmte Schule von Harrow gebracht, woselbst auch W. Jones und Sheridan erzogen wurden. Ungeachtet mancher kleinen Widerwärtigkeiten erinnerte sich Byron mit Vergnügen der daselbst verlebten Zeit, und hat seine Dankbarkeit in einer Note in Childe-Harold dargelegt. Dasselbe läßt sich nicht von der Universität Cambridge sagen, wohin er im sechszehnten Jahre kam: er beschäftigte sich daselbst weit mehr mit Dichtkunst als mit den Lehrgegenständen der dortigen Schule. Unter den Professoren hatte er sich keinen Freund erworben; dagegen ein Freundschafts-Bündniß mit einem Bären geschlossen, in dessen Gesellschaft er Trost für allen Kummer fand. Als er die Universität verließ, war er so muthwillig, seinen zottigen Kameraden in seiner Wohnung zurücklassen, als Candidat für die nächste vakante Stelle. Byron hatte während seiner Studienjahre mehrere Gedichte gemacht, welche er nachher, als er in den einsamen Newstaed gekommen, ordnete, und unter dem Titel; „Hours of idleness" (Stunden der Muße) im Druck herausgab. Dieser erste Versuch versprach den künftigen Dichter; aber die Redacteurs des Edinburger Review wollten nicht einmal den Keim eines Talents darin entdecken, und schoffen giftige Pfeile nach dem jungen Autor, die ihnen indessen von demselben mit erhöhter Heftigkeit zurückgeschleudert wurden.

Die Eigenheiten in Byron's Charakter zeigten sich frühzeitig: er machte aus dem Schädel eines seiner Vorfahren einen Pokal, und Jedermann kennt die seltsame Inschrift, die er in diese: „dem Grabe entrissene Hülle" eingegraben. Kaum war er majorenn geworden, so verließ er England, und suchte ein Clima auf, das mit seiner glühenden Seele besser im Einklang stand; er durchreiste Portugal, Spanien, und eilte, die poetischen Lüfte Griechenlands zu athmen. Die Erinnerungen, die er von dieser Reise bewahrte, gaben ihm Stoff zu lieb-

lichen und düstern Bildern, die unter tausenderley Gestalten in seinen verschiedenen Werken erschienen.

Den 3ten Mai 1810 landete die Fregatte, die der Capitän, jetzige Lord Bathurst, befehligte und auf welcher Lord Byron eingeschifft war, in den Dardanellen, Byron wollte die Erzählungen Ovids verwirklichen, und erneuerte die Heldenthat Leanders, indem er den Hellespont durchschwamm. Nach dreyjähriger Abwesenheit sah der junge Lord England wieder, und ließ gleich darauf den ersten Theil von Childe-Harold im Druck erscheinen, ein Gedicht, das den Werken der berühmtesten englischen Dichter an die Seite gestellt werden darf: mit Begeisterung ward dasselbe aufgenommen.

Einige Zeit nach der Erscheinung des „Corsars" heirathete Byron, in der Grafschaft Durham, im Januar 1815, die Tochter des Sir Ralph-Milbank-Noël, Erbin vom Hause Wenwort. Sie gebar ihm eine Tochter, und an ihrer Seite hätte er ruhige Tage verleben können, wenn es ihm möglich gewesen wäre, seine Leidenschaften zu zügeln. Ein straffbares Verhältniß von seiner Seite störte den ehelichen Frieden: Lady Byron verlangte geschieden zu seyn, und ward es.

Der Dichter, von Schmerz durchdrungen, verbannte sich von Neuem aus seinem Vaterlande, und fing seine abenteuerlichen Reisen wieder an. Er besuchte das Schlachtfeld von Waterloo, und, mit der „Nouvelle Héloïse" in der Hand, durchstreifte er, voll Entzücken alle, durch J. J. Rousseau, seinen Lieblings-Schriftsteller, merkwürdig gewordene Orte. Hierdurch machte er die Bekanntschaft der Frau von Stael. Während seines Aufenthalts in der Schweiz schickte er den 2ten Theil seines Childe-Harold nach London.

Dann wendete er sich nach Italien, wo er in der Gegend von Venedig eine einsame, von düstern Wäldern umgebene Abtey bewohnte. Seine Zeit theilte er zwischen Reiten — welches er leidenschaftlich liebte — und Wasserfahrten ein, während welchen er die Schiffleute aufmunterte, die fast vergessenen Lieder von Tasso und Ariost zu singen. Diese zurückgezogene Lebensweise veranlaßte beleidigende Gerüchte über Byron, denen der Inhalt einiger seiner Werke und die Originalität seines Charakters einen Schein von Wahrheit gaben. Die lächerlichsten und schändlichsten Dinge wurden von ihm erzählt, und was nicht wenig dazu beytrug, sie zu verbreiten, war, daß alle englische Damen im Bündniß gegen den berühmten Dichter zu seyn schienen. Sie verziehen ihm nicht, daß er ihnen die Andalusischen Schönen vorgezogen. (Child. Har. I. Gesang.)

Er verachtete diese Gerüchte; aber sie entleideten ihm sein Vaterland. — Folgende Rand-Note fand man von seiner Hand in eines seiner Bücher geschrieben: „Wenn Alles, was man über mich gesagt hat, wahr ist, so bin ich nicht würdig, England wieder zu sehen; wenn aber Alles blos Verläumdung gewesen, so ist England unwürdig, mich wieder zu sehen.

Indessen hatten die Griechen ihre Ketten abgeworfen und das Schwert der Unabhängigkeit ergriffen. Byron, der ihren Verfall beweint hatte, jubelte bey ihrem Wiedererwachen und feyerte ihre Thaten. Man weiß endlich, daß er, kaum nachdem er sein Erbgut verkauft hatte, sich mit ihren Schaaren vereinte; aber es scheint, als erwarte ihn der Tod in diesem unglücklichen Lande, und er sah das Vaterland von Miltiades und Homer nur wieder, um es mit seinem letzten Seufzer zu begrüßen. Die Griechen trauerten 21 Tage um ihn, aber länger bewegen ihn wohl die Musen. Die literarische Welt hat mit ihm unermeßlichen Verlust erlitten. Andere können wohl seine Waffen führen, wer aber wird es wagen, seine Leyer zu berühren! Ein Verzeichniß seiner Werke folgt hier als Anhang.

Lord Byron hat vor Allen den Grundsatz Büffon's gerechtfertigt: der Styl ist der Mensch selbst. Immer von Leidenschaften aufgeregt, spricht sich sein ganzes Leben, voll Mißmuth und Erhebung, voll Schmerzen und Freuden, in seinen Werken aus. An seiner tiefen Melancholie, an der düsteren Kraft, die seine Bilder belebt, an jener bestrebenden Ironie, mit der er sich häufig ausdrückt, erkennt man den Dichter, der lange und gefahrvolle Reisen unternommen hat, um dem Unglück zu entfliehen, und der von demselben wie von einem erbitterten Feinde verfolgt wird. Die Andalusischen Gefilde, die lachenden Küsten des Peloponnes, die Alpen, die Apenninen, die Lagunen von Venedig, Alles erschien ihm durch einen Trauerflor. — Seine Muse, von demselben ebenfalls bedeckt, lieht es, große Leidenschaften in ihren Rath zu ziehen, die Ungerechtigkeit des Geschickes geltend zu machen, und zu seufzen über die Schläge des Verhängnisses. Kein Dichter hatte die Gabe, die physischen Leiden zu beschreiben, wie Byron; man könnte ihn den Maler des Schmerzes nennen. Zuweilen gibt er sich wohl einem Gefühl von Vergnügungen, ja selbst von Heiterkeit hin; alsdann kommt Nichts der Lebendigkeit seines Styls gleich: aber dieß sind flüchtige Blitze in dunkler Nacht: seine gewöhnliche Stimmung ist die der Verzweiflung. Er gruppirt seine Personen nicht wie Walter Scott; er vereinzelt sie, flüchtet sich mit ihnen in die Einsamkeit, und scheint der Beschreibung ihrer Kleidertracht weit weniger Aufmerksamkeit zu schenken, als der Darstellung ihrer Gefühle, ihrer Gedanken und ihrer Seelen. Solche ausgezeichnete Charaktere finden sich fast in allen seinen Werken; wir dürfen nur die Titel derselben aufzählen: Parga. — Der Corsar. — Childe Harold. — Der Giaur. — Die Belagerung von Corinth. — Parisina. — Beppo. — Die Braut von Abydos. — Don Juan. — Der Vampyr. —

Dieser Liste müssen noch die dramatischen Dichtungen Manfred, Marino, Sardanapale, Werner oder die Erbschaft beygefügt werden; und eine große Anzahl fächtiger Dichtungen, alle mit dem Stempel glücklicher Originalität bezeichnet.

Byron starb im 37sten Jahre, in einem Alter, wo der Geist die schönsten Früchte bringt. Welcher Ruhm aber begleitete ihn auf dieser kurzen Laufbahn! Von ihm kann man nicht, wie von so vielen Andern, sagen, er habe auch nur einen Tag zu lang gelebt! Sein freyer Dichtergeist hat sich nie bis zur Schmeicheley erniedrigt; alle seine Werke haben das Gepräge eines stolzen, in jeder ihrer Bewegungen freyen Seele. Aber die schönste und erhabenste Eingebung war sicherlich die, welche ihn nach der Küste trieb, wo ihn ein frühzeitiger Tod erwartete. Schmücke seine Stirne nur allein der Palmen-Kranz des Helden, den die Hand der Griechen ihm gewunden, Lord Byron würde dadurch schon unsterblich seyn.

Nr. 49.

Literatur-Blatt.

Freitag den 18. Juni 1824.

Briefliche Kritik.

(Beschluß.)

Nachdem dich aber der Ursprung des Wassers, was du trinken sollst, beschäftigt hat, so wirst du auch seine chemische Beschaffenheit kennen lernen wollen, denn jedermann mag doch wissen, was er trinkt; und da belehrt dich das fünfte Kapitel nach einer ältern Analyse, daß und wieviel du schwefelsaures Natron, Kochsalz, schwefelsauren Kalk, salzsauren Kalk, kohlensauren Kalk, salzsaure Bittererde, kohlensaure Bittererde, Thonerde, Extractivstoff, Eisenoxyd und kohlensaures Gas, mit jedem Becher dieses Lebens-Balsams hinunterschlürfst. Merkwürdig ist der, von mir auch in Carlsbad beobachtete Umstand, daß Mineralwasser verhältnißmäßig sehr langsam erkaltet: die erfahrne Hand der Natur versteht den Wärmestoff viel inniger mit den tropfbaren Flüssigkeiten zu vereinigen, als die Kunst. Ich habe in Carlsbad den Sprudel immer siedend heiß hinunter getrunken, ohne mir jemals die Zunge zu verbrennen; mit reinem Wasser von gleicher Temperatur mag ich's nicht versuchen. — Die Wirkungsart des hiesigen Mineralwassers auf den menschlichen Organismus im Allgemeinen und in einzelnen Krankheitsformen ist, nach dem sechsten Kapitel, wie dieser Umstand bey allen großen Kräften der Natur eintritt, höchst einfach; und du wirst dich der Quelle deßhalb mit um so größerem Vertrauen bedienen. „Schon der eigene, durchdringende, der Fleischbrühe — unserm kräftigsten Nahrungsmittel — ähnliche Geruch (den ich auch beym Sprudel beobachtet habe) lenkt die Aufmerksamkeit des denkenden Beobachters dahin, daß hier etwas Höheres geboten werde," als die bloße arme, chemische Analyse aus dem Wasser darzustellen vermag; und wer möchte die energische Wirkung nicht gern von diesem Höheren abhängig machen? Als Bad gebraucht, haben Wiesbaden's Quellen zur nächsten Folge: Regulirung der Hautfunction, Bethätigung des Lymphensystems, Thätigkeitserhöhung der Gefäße, Besänftigung des Nervensystems; innerlich nehmen sie zuerst den Darmcanal und die dazu gehörigen Organe in Anspruch, bethätigen alle Functionen des Unterleibes, und sind namentlich ganz eigentlich die guten Geister, welche mit den schwarzen Dämonen der Hypochondrie den Kampf beginnen, und meist immer siegreich bestehen. „Wem sitzende Lebensart, übermäßige Geistesanstrengung, angeborne körperliche Anlage, als unglückliches Erbstück, — wem fehlerhafte Diät und andere Ursachen, Verdauung, Schlaf und Heiterkeit raubten; wer mit bleichem, gelblichen, eingefallenen Gesichte, scheuem, trüben Blicke, Ecydbrennen und Uebligkeiten, und wie das ganze Regiment von Plagen dieses höllischen Proteusübels weiter heißt, hierher kommt, der wird Hülfe finden." Resista donc qui peut! — Da es aber kein Universalmittel gibt, welches alle Leiden der complicirten Menschen- und namentlich der Damenmaschine zugleich zu beseitigen im Stande ist, so kann es dem Ruhme eines Heilmittels nur nutzen, und die Frequenz eines Bades nur vermehren, wenn man gleich mit möglichster Schärfe die Fälle bezeichnet, für welche sie nicht geeignet sind; und unser würdiger und bescheidener B. gibt daher im siebenten Kapitel eine Uebersicht der Krankheitsformen, in denen der Gebrauch des Wiesbader Wassers nicht geeignet ist. Dahin gehören acute Uebel, Leiden, die aus einer zu reizbaren Constitution entspringen, und dabey stehen zu bleiben; und ich darf dir, meine liebe, theure Freundin! also eine recht sorgfältige Rücksprache mit deinem Arzte an's Herz legen. Eben so sorgfältig mußt du dich mit ihm wegen der Vor- und Nachkur berathen, Gegenstände, in Bezug auf welche das achte Kapitel die Lösung der schwierigen Aufgabe fordert: „den Organizismus so zu stimmen, daß die Anwendung der Quelle auch nicht einmal mehr einen Sprung in der Heilmethode mache;" nach der Heimkehr mit Vorsicht in dem nun betretenen medicinischen Gleise zu bleiben, zugleich aber eine zu schnelle Reise, oder überhaupt Strapatzen, Diätfehler u. s. w. zu vermeiden. Nun ich hoffe, dich werde dann dein liebliches grünes Zimmerchen, mit dem ausstoßenden Blumengärtlein so freundlich

und heimlich empfangen, als es dich jetzt unagern verläßt; und ich kann also gleich zu einem andern hochwichtigen Gegenstand: den Regeln zum zweckmäßigen Gebrauche der Wiesbader Mineralwasser, welche das neunte Kapitel vorträgt, übergehen. Die Monate Juli und August sind in den Bädern immer die bedeutendsten gewesen, und bleiben es von Rechts wegen, weil die Natur im Sommer in einer Thätigkeit ist, die durch eine freylich noch nicht ganz erklärte Sympathie alle Kräfte des thierischen Körpers mächtiger spornt. Indeß räth unser B. sehr reizbaren Personen an, dem mildern Frühling und Herbst den Vorzug zu geben; und du wirst also wohl thun, die Mittelstraße einzuschlagen, und entweder den Juni oder den September zur Reise wählen. Angelanat hiernächst, kommt es auf die Entscheidung der Frage an: was für eine Art von Bad du zu nehmen hast? denn hier weist man Fuß-, Knie-, halbe, ganze u. s. w. Bäder an. Wieviel Vertrauen du mit Recht in deinen Arzt setzest, so würde ich doch vorschlagen, auch unsern Ullmann zu hören, der denn doch natürlich eine Menge von locales Kenntnissen voraus hat. Die Temperatur ist ebenfalls von der Reizempfänglichkeit des Badenden abhängig; gewöhnlich badet man zwischen 26 und 28° Reaumür; und du wirst ja nun, nach den ersten Erfahrungen gleich sehen, was dir taugt. Was die Dauer anlanat, so fange mit 15 Minuten an, und steige, mit 5 Minuten täglich, bis auf 1 Stunde; mehr möchte nirgend gut seyn. Nach dem Bade: Ruhe; und dann ein nicht ermüdender Spaziergang in die reizenden Gefilde dieses kleinen Paradieses. — Getrunken wird hauptsächlich Morgens, nüchtern, aus der Quelle, und man fängt mit 2 bis 3 von den dort gewöhnlichen Brunnenbechern an; wie doch du aber steigen sollst, hängt von der Bestimmung deines Arztes ab, und du magst nebenher die Wirkung befragen. Endlich handelt sich's noch um die Diät der Kurgäste, mit deren Bestimmung ein zehntes Kapitel unser Schriftchen schließt. Meine liebe Freundin! in dem Bezuge werde ich dich mit den Worten anreden, die Markard, in seiner Beschreibung von Pyrmont, einer der besten Brunnenschriften, an seine Kranken richtet. „Ein Brunnengast," sagt der wackere Mann, „muß strenge seyn in der Lebensordnung, nicht blos im Essen und Trinken, sondern im ganzen Verhalten. Man sey lieber etwas pedantisch in diesem Stücke, als ungebunden und leichtsinnig; wer gesund werden will, der muß es ernstlich wollen, — auch hinsichts der Diät." — Du hast an die diätetische Quintessenz, und zugleich kann ich meinen langen Brief in den angenehmen Ueberzeugung schließen, nichts eigentlich Wissenswerthes für dich aus dieser ganzen Beschreibung der dich freundlich erwarten-

den freundlichen Wiesbader Quelle übergangen zu haben. Wende dich, ich wiederhole es dir, nach deiner Ankunft an den Verfasser dieser Beschreibung, den dortigen Brunnenarzt und Medizinalrath selbst: ich zweifle keinen Augenblick, daß dir seine persönliche Bekanntschaft eben so viel Vergnügen gewähren wird, als mir die Bekanntschaft seines Buches. — Und somit lebe wohl und reise glücklich!

Dr. Nürnberger.

Frauenliteratur.

Die Kunst, sich die Liebe seines Gatten zu erhalten. Von Eugen de Pradel, Mitgliede mehrerer Gelehrtenvereine. — Gesetze gibt der Mann; die Sitte ist Werk der Frau'n. — Leipzig, bey Wilhelm Zirges. 1824. 8.

Jedem das Seine. Der Franzose wird nie mit dem Deutschen sich zu messen wagen dürfen, wenn von Abstraction und tiefsinnigem Forschen die Rede ist; aber er wird auch stets den Deutschen überflügeln, wo es sich um practische Lebensklugheit handelt, gelte es nun ihre Darstellung in Schriften oder ihre Anwendung im Leben. Diese Wahrheit, auf die auch im Vorworte des Uebersetzers des genannten Werks hingewiesen wird, gibt den richtigsten Gesichtspunkt zur Beurtheilung der Schrift selbst. Setzt man sich zur Lesung derselben in der Erwartung nieder, eine tiefeindringende, philosophische Erörterung über die Verschiedenheit der Lebensansichten des Mannes und Weibes, über die Punkte, wo sie sich berühren, und wo sie von einander abweichen, über das ursprüngliche Wesen des ehelichen Zusammenlebens, und dessen Modificationen durch Zeit und Sitten, und was dem ähnlich, hier zu finden: so ist man nicht sowohl zu bedauern, daß man das Gesuchte nicht findet, als vielmehr, daß man das nicht zu finden sucht. — Aber wer wird dergleichen Erörterungen auch in einem Buch über die Kunst, das Herz des Gatten zu fesseln, suchen? — so hört Referent Manchen fragen. — Und dennoch wird Solches und Aehnliches von deutschen Lesern gar oft verlangt, ohne daß sie es gerade aussprechen. Sie tadeln nur, daß etwas Anderes in dem Buche steht, das ihnen freylich nicht tadelnswerth scheinen würde, wenn sie dasselbe nicht mit den oben angedeuteten, unbilligen Erwartungen in die Hand genommen hätten.

Die Lebensregeln, welche der Verfasser hier jungen Frauen gibt, sind zweckmäßig, und keineswegs etwa nur bey einer gewissen beschränkenden Erklärung des Sittengesetzes ausführbar. Sie zeugen von Erfahrung und Menschenkenntniß, sind allgemein gültig, — wenige

stens für die Weiber der civilisirten Nationen — und nicht etwa nationell beschränkt, und sind in einem Style vorgetragen, der geeignet ist, ihnen Eingang bey dem Theile des Publicums zu verschaffen, für den sie bestimmt sind. Wenn also etwa ein Professor diesen Styl tändelnd, den Inhalt oft mit Kleinigkeiten sich beschäftigend, die Darstellung, so zu sagen, empfindsamer, als wir Deutschen gewohnt sind, findet, der bedenke, daß das Buch für Damen, nicht für Professoren, geschrieben ist; daß die Kleinigkeiten im Leben, zumal im ehelichen, die wichtigste Rolle spielen, und daß man zu Frauen sprechend, nur dann Hoffnung hat gehört zu werden, wenn man nicht nur ihren Verstand, sondern auch ihr Gefühl und ihre Phantasie in Anspruch zu nehmen weiß. Zweckmäßig in dieser Hinsicht, und natürlich also auch unterhaltend, sind dem Lehrvortrage hin und wieder kleine Erzählungen einverwebt. Das Ganze beschließt ein kleines Gesetzbuch für Frauen — eine kurze Recapitulation des Inhalts der Schrift selbst.

Die Urschrift hat Referent mit der Uebersetzung nicht vergleichen können, und muß daher, was den Punkt der Treue betrifft, dem Uebersetzer auf das Wort glauben, hat aber auch in der Schrift selbst keine Ursache zum Zweifel gefunden. Die Sprache ist gebildet, und lies't sich größtentheils wie ein gutes Original. Besondern Dank verdient der Translator, daß er die dem Texte einverwebten poetischen Stücke in deutschen Versen wiedergegeben hat, die zum Theil das Versmaß des französischen Dichters zu haben scheinen, was er nun wohl eben nicht nöthig gehabt hätte, auch nicht immer gethan haben mag: denn die beyden ersten Gedichte, in der Vorrede, sind in achtzeiligen Stanzen, von denen der Verfasser wohl nichts gewußt hat. Wir rücken die erste dieser Poesien hier als Probe ein.

An die Frauen.

Hat sich die Seele süßer Lieb' ergeben,
So flieht sie von der Erd' und ihrem Tand:
Zu schönern Welten will sie sich erheben,
Wohin den Pfad nicht Stolz, noch Thorheit fand.
Seyn, heißet Dulden; aber Lieben, Leben:
Die Lieb' ist es, die jedes schöne Band
Der Seelen knüpft. Vergang'ne, künft'ge Stunden,
Sie sind in Einem Hochgefühl verbunden.

O warum mußten jene flücht'gen Wonnen,
Eh' wir sie noch gekannt, uns schon entfliehn?
Warum dem Lenz, wenn kaum sein Glanz begonnen,
Die heit're Stirne Wolken schon umziehn?
Die Liebe flieht, der Jugend holde Sonnen,
Die immerkehrenden, auch sie verglühn!
Aus, leider, wenn auf ewig sie entflogen!
Dann fühlen wir, welch Glück von uns gezogen.

Die Eitelkeit, stets arm an inn'rem Frieden,
Der rasche Zorn, der leicht erregte Sinn,
Sie sind's, die Amors Milde bald ermüden,
Schnell schwebt er dann auf flücht'gen Schwingen hin.
Euch, holde Frauen, ward es ja beschieden,
Als süße Mitgift, schon vom Anbeginn,
Durch Reiz, durch Güte, durch der Anmuth Walten,
Der Zeit zum Trotz den Fliehenden zu halten.

u. s. w.

Daß die Verdeutschung des eben so lehrreichen als unterhaltenden Pradel'schen Werkchens nicht aus einer gewöhnlichen Uebersetzfabrik hervorgegangen ist, scheinen wir durch das Gesagte belegt zu haben, und daher wundert es uns, daß sich der Uebersetzer nicht genannt hat. Seine Arbeit macht ihm wahrhaftig keine Schande, und der Verleger hat auch das Seinige gethan, um diesen Verlagsartikel in anständigem Gewande vorzulegen; aber der Preis von 1 Rthlr. 8 gr. ist für 13 Bogen zu hoch.

Dramatische Dichtkunst.

Trauerspiele von Fr. v. Uechteritz. Rom und Spartacus. Rom und Otto der Dritte. Berlin bey Herbig. 1823. 242 S. 8.

Der Spartacus verräth Talent für diejenige Gattung des historischen Drama, in welcher Sitten- und Charakter-Zeichnung als Hauptsache behandelt wird, ohne daß der Dichter eben sonderlich um die Wirkung auf das Gemüth sich bekümmert, welche aus der Composition der Fabel entspringen muß. Aristoteles hält bekanntlich nicht viel von dieser Gattung. „Die Thatsachen und die Fabel," sagt er Poët. VI. 14, „sind das Ziel der Tragödie, das Ziel aber ist die Hauptsache. Ohne Handlung kann es überdieß keine Tragödie geben, wohl aber ohne Sitten- und Charakter-Zeichnung." (So nämlich möchten wir sein ἄνευ ἠθῶν übertragen, indem wir es zugleich von der individuellen Gemüthsart [vom Charakter] der handelnden Personen, und von den Sitten oder dem Charakter der Zeit und des Ortes verstehen.) Nichtsdestoweniger hat Shakespear diese Abart der Tragödie zu hohen Ehren gebracht. Seine Dramen aus der englischen Geschichte sind meistentheils wider die Regel des Stagyriten (Poët. XVIII 15, ff.) gebaut, nach welcher die epische Composition in der Tragödie vermieden werden soll, das heißt diejenige, „welche viele Fabeln enthält, wie wenn jemand die ganze Begebenheit der Iliade behandeln wollte." Shakspear behandelt oft, statt Einer tragischen Verwickelung und Katastrophe in den Schicksalen seiner Personen, einen ganzen Abschnitt der Geschichte, in welchem deren mehrere liegen; und statt uns durch einen concentrischen Totaleindruck zu erschüttern, imponirt er uns mit dem Reichthum an großen Ge-

genständen in seinen dramatischen Historien-Gemälden. Sein Genie konnte mit Erfolg diese Abschweifung von der Regel wagen; aber dem Talent muß diese Abschweifung nicht Vorbild werden. Gleichwohl scheint es, daß unser Verfasser sie zum Muster genommen habe. Es ist der ganze Gladiatoren-Krieg von seinem Entstehen bis zu seinem Ende, welchen er darzustellen sucht. Er zeigt uns den Sclaven Spartacus in dem Bagno der Fechterschule zu Capua, als Oberhaupt der 70, zum Ausbruch aus dem Kerker verschworenen Gladiatoren, an der Spitze eines mächtigen Heers, als Besieger zweyer Consuln, lüstern nach einer Krone, in seinem Plane auf Zerstörung der weltbeherrschenden Republik durch den Ungehorsam seiner Freywilligen gehemmt, vom Prätor Crassus in Calabrien eingeschlossen, und endlich von einem Theile der Seinigen verlassen, vom Prätor geschlagen, und endlich getroffen vom tödtlichen Pfeil, noch fechtend auf den Knien, und mit dem Schwert in der Faust sterbend, wie es dem Gladiator eignet und gebührt. Dazwischen führt er uns nach Thrazien in die Hütte seiner Gattin, die von seiner Befreyung, von seiner Größe hört; er führt uns in das Zelt des Prätors, wo Spartacus als sein eigner Gesandter erscheint, die Gattin als Gefangene der Römer wiederfindet, um ihre Freylassung bittet, und mit eigner Hand sie tödtet, als ihm seine Bitte abgeschlagen wird.

Das alles ist anziehend, unterhaltend, mancherley Genuß gewährend durch treffende, lebendige, anschauliche Züge in der Zeichnung der Sitten und Charaktere; diese Zeichnung selbst ist poetisch zu nennen, weil sie in der That meistentheils durch das Individuelle das Allgemeine zur Anschauung bringt, z. B. im Römer die Republik, im Sclaven die Menschheit u. s. w. Aber es fehlt an der Erschütterung des Gemüthes, an der lebhaften Aufregung von Mitleid und Furcht, und an dem tragischen Totaleindrucke. Selbst der Umstand, daß Spartacus, nachdem ihm die Befreyung aus der schimpflichen Knechtschaft gelungen, nachdem er aus der empörenden Lage eines Thieres, welches genährt wurde, um das römische Volk mit dem blutigen Schauspiel eines Gefechtes auf Leben und Tod zu belustigen, wieder zu der eines Menschen sich aufgerafft, die Schranken des Vertheidigungsrechtes überschreitet, und die ihm zufällig zu Theil gewordene Heeres-Macht zu Befriedigung einer schlecht beschönigten Herrschbegierde zu mißbrauchen sich anschickt — selbst dieser Umstand ist nicht so benutzt, daß er die Wirkung der Katastrophe in die Region des wahrhaft Tragischen (wie z. B. im Macbeth) erheben könnte. Er verfolgt dieses Ziel der erwachten Leidenschaft nicht mit demjenigen Eifer, der uns lebhaft für ihn fürchten lassen, uns mit der Abndung einer Nemesis füllen, und uns seinen Fall als ihr imponirendes Werk ansehen lassen könnte.

Die zweyte Tragödie, Otto der Dritte, steht der ersten in jeder Hinsicht weit nach. Zwar ist die Fabel einfacher: der junge Kaiser, Otto's des Großen Enkel, von griechischer Mutter geboren, dem rauhen Deutschland abgeneigt, und von Italiens classischer Herrlichkeit angezogen, kommt nach Rom in der stillen Absicht, hier seinen Wohnsitz aufzuschlagen, und von hier aus seine beyden Reiche zu beherrschen. Er läßt den usurpatorischen Tyrannen Crescentius hinrichten, wie Nicht ist, wird aber von dessen Gattin, der schönen Irneria, in die er nur allzuromantisch — prima vista — sich verliebt hat, meuchelmörderisch vergiftet. Der Charakter des jungen Monarchen, ritterlich tapfer, königlich gerecht, geistlich und geistiger Freuden mehr als leiblicher Genüsse empfänglich, ist nicht unglücklich gezeichnet; aber sein Verhältniß zur Irneria, worauf hier das Hauptinteresse an der Katastrophe hätte basirt werden müssen, und ihr Charakter, sind im Gemälde gänzlich vernachlässiget, und ihre That ist blos nach der Art und Weise der Afterromantik, mithin schlecht motivirt. Es ist nicht wahre Liebe zu dem scheußlichen Gatten, was sie zur That treibt; sondern sein Gehaß, ihn zu rächen, einiger Visions-Spuk, der Verkehr mit einer alten Giftmischerin und dergleichen modische Puerilitäten mehr. Daß der Held liebt, wollen wir gelten lassen; aber er liebt halbweg, er verzichtet ohne schweren Kampf, er wird nicht wieder geliebt, und auch nicht eben gehaßt. Das alles sind Fehler, die kein Interesse an der Handlung aufkommen lassen, es mangelt am lebendigen Getriebe der Leidenschaften, und blos von kriegerischen Reibungen des Helden mit dem stolzen und hinterlistigen Römervolke entlehnt das Drama eine mehr äußerliche als innerliche Bewegung. Statt einer erhabenen tragischen Moral ergibt sich am Ende nichts, als ungefähr die Lehre: Bleibe im Lande und nähre dich redlich, welche der sterbende Held in den testamentarischen Worten paraphrasirt:

> — Sie (die Deutschen) sollen einen tüchtigen
> Nachfolger mir erwählen, der fein ruhig
> In Deutschland bleibt, und seine Deutschen mehr,
> Als seine Thränen liebt.

Beyde Stücke, zumal wenn wir annehmen, daß das zweyte das später gedichtete ist, führen zu der Meynung, daß der Verfasser noch jung ist, und daß sein unverkennbares Talent noch schwankt zwischen dem Rufe der wahren Kunst, und den Lockungen unserer vagen, regellosen, kindisch spielenden Romantik. Möge unser Zugeständniß seines Berufs ihn ermuntern, diese Lockung zu verschmähen, und jenem Rufe zu folgen.

Nr. 50.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 22. Juni 1824.

Periodische Literatur.

Ceres. Originalien für Zerstreuung und Kunstgenuß. Erster Theil. Wien bey Tendler und v. Manstein 1823. 312 S. 8. Zweyter Theil. Ebendaselbst 1824. 340 S. 8.

Als Herausgeber dieses Jahrbuchs — denn so müssen wir diese Zeitschrift wohl nennen, da es dem Anscheine nach auf einen Band jährlich abgesehen ist, jedoch ohne Beobachtung der conventionellen Almanachs-Gesetze — als Herausgeber hat sich Herr Gräffer genannt, und zugleich auf dem Titelblatt eines jeden Theiles die Schriftsteller genannt, welche dazu Beyträge geliefert haben. Wir haben darunter einige neue Bekanntschaften gemacht, welche geeignet sind, Interesse einzuflößen. Obenan steht in dieser Rücksicht ein Eduard Anschütz, der durch die Ballade Theil 2. S. 41: Die Treue der Huronin, als Dichter sich legitimirt hat. Er fesselt den Kunstsinn schon mit den ersten Strophen:

Von dunklem Purpurroth umflossen,
Erglühen Quebecks Felskolossen
Im Abendscheine, ernst und mild.
Das Haupt in Wolkenflor gehüllt;
Und Niagara's Silberwogen
Ziehn brausend fort, im Wirbelreih'n.
Zum mächt'gen Sturze hingezogen,
Hellblitzend, wie Juweleuschein.

Da lenkt der biedere Hurone,
Daß ihn des Stromes Wuth verschone.
Der rastlos tobt, in wilder Flucht,
Den Nachen in die sichre Bucht,
Und eilt mit liebendem Verlangen
Zur Gattin, die ihn freundlich grüßt,
Und seine heiß erglühten Wangen
Mit süßem Kuß noch röther küßt.

Ermüdet von der Fahrt sehnt der Schiffer sich nach der Labung des Schlummers und wählt den, in sichrer Bucht an starkem Taue liegenden Kahn zur Lagerstätte. Das junge Weib wacht am Ufer. Ein Engländer, der von der Jagd heimkehrt, wird der schönen Wächterin ansichtig, ohne den Bewachten zu gewahren. Er ergreift sie mit wilder, lustgieriger Umarmung, der sie sich entreißt, und dem Nachen zufliebt.

Der Bösewicht erkennt mit Schrecken,
Daß einen Rächer zu erwecken,
Ihr lauter Angstruf ihn bedroht,
Und Furcht tilgt seiner Wangen Roth;
Er stürzt, mit kaltem Todesgrauen
Der Flücht'gen vor, in bleicher Hast,
Das Seil des Bootes durchzuhauen,
Das sein Verderben in sich faßt. —

Es ist geschehn — die Wellen gaukeln
Rings um das Boot, mit leichtem Schaukeln
Trägt's nun den Schläfer sanft hinaus
In Stromesdrang und Wogengraus.
Dieß Schauspiel macht die Gattin beben,
Sie ruft ihm zu, er hört sie nicht;
Da flieht aus ihrer Brust das Leben,
Und Nacht umhüllt der Augen Licht.

Der starre Schrecken löst die Glieder,
Ohnmächtig sinkt die Arme nieder.
Von tausendfachem Schmerz erdrückt,
Als sie des Gatten Noth erblickt.
Indessen wankt im steten Treiben
Sein Fahrzeug, wie ein schwacher Ball,
Zum Sturze hin, wo mit Zerstäuben
Die Woge sanft vom Riesenfall.

Der Dichter läßt nun unsern Blick dem Schläfer auf der Bahn zum sichern Tode folgen; der Donner des Wasserfalles, dem er unaufhaltsam sich nahet, erweckt ihn,

Und klar wird's den betäubten Sinnen:
Hier gilt's, ein Leben zu gewinnen!
Schon hat er mit gewandter Kraft
Den starken Ruderbaum errafft;
Zu fliehen aus des Strom's Gebrülle
Strengt er sich an, gewaltig quillt
Sein Schweiß hervor in heißer Fülle,
Und jedes Band der Muskeln schwillt.

So sehen wir ihn kämpfen, ermatten, mit einem Blicke zum Himmel sich in seinen Mantel hüllen, und hinabstürzen in den Grund. Die Ohnmächtige erwacht in des rohen Lüstlings Armen; sie hört aus seinem Munde, was geschehen ist; sie rennt nach dem Strande, sich dem Gatten nachzustürzen: aber der Engländer ereilt sie, er umfaßt sie von Neuem, ihr Fluch erschüttert, ihr Flehen rührt ihn nicht.

So will rer Elend sie vergehen —
Da, schnell, wie aus umwölkten Höhen
Herunterlischt der Flammenstrahl.
Durchzuckt ihr Herz die grause Wahl;
Verzweiflung gibt ihr Kraft des Riesen.
Zur Nachgöttin wird das Weib.
Sie strebt den Britten festzuschließen,
Und packt ihm wüthend Arm und Leib.

So rankt die vielverflochtnen Glieder
Umfriedend wie ein Eisenmieder
Der Meerwolf um Mast und Schiff.
Die er auf dunkler Fahrt ergriff;
Und wie von böh'rer Hand getroffen,
Sieht regungslos der Bube da,
Er sieht das Thor der Hölle offen,
Schon tritt ihm sein Verhängniß nah. —

Im Fluge, von den Felsenzacken,
Wo schäumend sich die Fluthen branden,
Verlangend harrt das hohe Grab.
Stürzt sich das Weib mit ihm hinab;
Und von den Wellen rasch verschlungen,
Ruft sie mit bitterm Spott noch laut:
„Du hast mein kaltes Herz bezwungen,
„Jetzt, Bräutigam, nimm hin die Braut!"

Wir müssen die Tautologie tadeln, deren der Sänger in den vorlezt angeführten Strophen sich schuldig gemacht hat, indem er die Ohnmacht der Hyronin zweymal mit verschiedenen Worten berichtet. Wir können Reime, wie Kanten und Branden, Worten und morden, in der Ballade nicht billigen. Wir hätten auch sonst wohl noch manchen kleinen Verstoß in Bild und Ausdruck zu rügen. Aber die Behandlung des Ganzen, die poetische Gestaltung des Stoffes, die kräftige und malerische Diction und der Wohllaut der Verse verkündigen ein nicht gewöhnliches Talent. Das Gedicht ist entstanden, wie der Sänger selbst in einem vorhergehenden Gedichte Liedes Werden schildert:

Und endlich erscheint sie, die himmlische Stunde,
Sie wecket den Schläfer im tiefsten Grunde.
Er flammet, vom Hauche des Lebens geschwellt;
Wo Sehnen sich findet,
Da wird er entzündet.
Denn Schönes allein ist der Adern der Welt.

Was drinnen gewaltet,
Zum Liede gestaltet,
Entflieht es nach Außen im stürmenden Lauf;
Dort suchet es Verwandte,
Für die es entbrannte,
Weckt ähnliche Glut in Befreundeten auf.

Und schlagen die Flammen
Recht kräftig zusammen,
Hell leuchtend und wärmend auf fremdem Gebiet.
Dann ist es gelungen,
Aus Herz ist gedrungen
Von wo es entsprossen, das feurige Lied!

Die zweyte angenehme Bekanntschaft, die wir hier gemacht, ist Franz Maria v. Nell. Mit Vergnügen haben wir seine historische Novelle, der Todeskelch, gelesen. *) Der Stoff ist der Fall Alboins durch seine Gattin Rosimunde, welche ihren Vater an ihm rächte. Diese Begebenheit, welche alle Elemente einer echt tragischen Fabel enthält, **) ist in Pauli Diaconi historia Longobardorum (II, 28.) ziemlich ausführlich erzählt; Fouqué hat sein, vom Publikum zu wenig gekanntes „Heldenspiel, Alboin, der Longobardenkönig" darnach gedichtet, Wachter — wenn wir nicht irren — eine Rosimunde, und wir entsinnen uns, auch einen König Alboin vom ehemaligen Schauspieldirektor Gebhard in Petersburg im Manuscripte gesehen zu haben, welches später vielleicht auch gedruckt worden ist. Herr v. Nell hat in der Erzählung mehr dramatmrgischen Tact gezeigt, als Fouqué im Drama. Bey ihm liebt Rosimunde den Mörder ihres Vaters, ohn' ihn zu kennen. Die Agnition, welche bey dem schaudervollen Trunke aus des Vaters Schädel erfolgt, macht eine ergreifende Peripetie, was die Geschichte von ihrem unzüchtigen Verhältnisse zu Piridius (dem Anführer des von ihr beschlossenen Gattenmordes) erzählt, ist aus der Erzählung entfernt; ihr Tod, welcher ohne Gewaltsamkeit erfolgt, wirkt erhebend auf das Gemüth, weil sie rein von jedem anderen Vergehen, als dem ihrer Rache an des Vaters Mörder, untergeht; und die Art, wie zulezt die Novelle in das Gebiet der Sage ausgeht, indem sie den Geist der Jungfrau, die als Braut gestorben, als die Willi des panonischen Volksglaubens darstellt, hüllt sehr zweckmäßig und kunstgerecht die grauenhafte Begebenheit in den romantischen Schleyer des Wunderbaren ein. In einigen humoristischen Aufsätzen, die Herr v. Nell hier mitgetheilt hat, zeigt sich Gedankenreichthum und weise Mäßigung auf der Bilderjagd des Witzes, die Jean Paul und seine Nachahmer bis zur Verwüstung des Reviéres zu übertreiben pflegen.

Einer der keckesten Jagdfrevler und Wilddiebe dieser Art ist Herr Saphir, dessen Bekanntschaft wir hier in der Ceres zwar nicht gemacht (s. Lit. Bl. 1823. No. 8. S. 32), aber doch nicht ungern erneuert haben. Er hat im ersten Theile einen „Magister Sifzak, oder die Kunst in allen Fällen des menschlichen Lebens ein Schafsgesicht zu machen," und im zweyten „humoristische Blätter," d. h. einen Aufsatz geliefert, der von allerley Blättern, geschriebenen und gewachsenen handelt, und

*) Er hat ein ganzes Bändchen Novellen herausgegeben, welche u. a. in der Hetaie (und die pflegte sich im Lobe nicht zu übernehmen) No. 73. sehr beyfällig beurtheilt worden sind. M.

**) Dieser Meynung war auch Lessing, als er die klassische Rosemunde des Rucellai (aus dem Anfange des 16ten Jahrhunderts) beurtheilte. S. Theatr. Bibl. Berl. b. Voß 1754. St. 2. S. 235. W.

in welchem er bey Gelegenheit der kritischen Blätter sich nicht entblödet hat, gegen die Recensenten folgendergestalt loszuziehen:

„Indem ich mir dir, theuerstes — nicht Mädchen! sondern — Lesepublikum eben von kritischen Blättern rede, lasse uns, wenn du eben nichts Besseres zu thun hast, d. h. nicht zu schlafen, deine Frisur nicht zu machen, deiner Schönen die Busennadel nicht zu stecken, oder s. m. dgl., die Thierchen hier betrachten, die sich fast an jedes hervorkleinende Blatt setzen, gewöhnlich Rezensenten, von mir aber, Kraft meiner mit ihnen angestellten Naturuntersuchung, Blattläuse genannt. Denn in der literarischen, wie in der Pflanzen-Welt treiben diese Insekten der untern Ordnung, deren Merkmahl, nach Büffon, ein plattgedrückter Kopf ist, ihr gleiches Unwesen. Sie fallen oft heerweise über das kleinste Blättchen (welches ihre Nahrung seyn muß) her, so daß, wie Raff sagt, der nicht Unterrichtete, der sie Mehlthau nennt, glaubt, sie wären über Nacht aus der Luft herabgefallen. Eine Blattlaus nimmt die Farbe des Blattes an, von dem sie frißt, weiß, schwarz, roth, grün, blau u. s. w.; auch der Rezensent trägt ohne eigenthümliches Wissen blos den Wissensanstrich desjenigen Blattes, an dem er eben nagt. Blattläuse und Rezensenten haben gewöhnlich einen kleinen Kopf, einen Saugestachel und zwey Fühlhörner — Neid- und Scheelsucht — zwischen den Augen. Die erstaunliche Menge beyder Gattungen kommt wohl daher, daß beyde, bey der Unanselmlichkeit ihrer Geburten, oft in 14 Tagen ein paar hundert Junge werfen. Auch in Hinsicht ihrer Fortpflanzungsart haben Rezensenten wie Blattläuse die eigene Ausnahme, daß sie bald Eyer in fremde Blätter niederlegen, bald lebendige Junge — kritische Broschüren — zur Welt bringen. Doch ohne Nutzen hat die Schöpfung kein Insekt hervorgebracht, auch die Rezensenten dienen, wie jene den Ameisen — der Literatur, id est den kleinhandelnden Journalisten, zur täglichen Nahrung. Unter diesen Thierchen unterscheide ich wieder zwey Untergattungen, nämlich den Anonymus, ganz ohne Flügelscheide oder Schildecke, den ich blos „den Kastraten" zu nennen pflege; das, was ihm fehlt, ist gerade das, was ihn zum Manne macht, der Name nämlich oder die Zeugungskraft, für oder gegen Jemanden zu zeugen. Je höher der Kastrat Sopran singt, desto merklicher wird seine Impotenz. Weil dieser sich die Poesie, die Literatur nicht kräftig anvermählen kann, sitzt er wie ein Eunuche vor dem Musenserail, um wenigstens Andern den Eingang streitig zu machen. Nach diesem kommt der Pseudonymus oder nach meiner Terminologie: die „Schildlaus," weil er unter einem erborgten Schilde sticht. Der Pseudonymus ist ein künstlich restaurirter Anonymus, ein ergänzter Kastrat; das Namensurrogat ist blos für's Auge; die wirkliche Potenz, die Fruchtbarkeit ist doch nicht da. Beyde Gattungen, hinter deren Incognito kein Fürstentitel, wohl aber ein Steckbrief des Parnasses steckt, verlangen, daß das Mönch- und Nonnenchor der Leser und Leserinnen nach dem Tone ihres Oberonshorns tanze, wenn sie Jemanden mit dem flachen Lobdegen zum Ritter schlagen, oder Andere wie Leipziger-Lerchen auf den Tadelkiel aufspießen."

Herr Saphir hätte wohl verdient, daß wir ihn dafür als Lerche aufspießten; aber wir wollen ihn lieber als einen delikateren Vogel, als eine Schnepfe betrachten, und seine humoristischen Aufsätze den literarischen Leckermäulern als Schnepfendreck empfehlen. Doch mögen wir ihm, der S. 116 selbst über den Humor humorisirt — wir mögen ihm nicht bergen, daß sein Humor eine auffallende Aehnlichkeit mit dem „Magister-Zitzal" hat. Dieser Magister Zitzal ist nämlich, nach dem obenangeführten Aufsatze im ersten Theile der Ceres, ein Holzschnitt, in welchem Herr Saphir alle möglichen Arten von Schafsgesichtern in ein einziges „höchstvollkommenes Schafsgesicht" zu vereinigen gesucht hat. Und in der That ist sein Humor häufig in Holz geschnitten, und wenn schon derselbe weit davon entfernt ist, ein vollkommeneres Schafsgesicht zu machen, so fehlt ihm doch das, was man eine geistreiche Physiognomie nennt. S. 195. Theil 1. sagt er jedoch offenherzig von sich selbst: „Dieß (die Kunst Einschnebsel zu machen) habe ich meinem Atmeister, dem ehrlichen Johannes Paul abgelernt, wie denn gewöhnlich Schüler von ihren Meistern, nicht etwa Geist und Genie, sondern blos Manieren und Eigenheiten, als z. B. wie sie etwa den Hut aufsetzen, den Rock um einen Knopf überknöpfen, eine Prise nehmen ꝛc. ablernen." Diese Selbsterkanntniß gibt der Hoffnung Raum, daß in dem wunderlichen Gehirn, welches Herr S. für natürlichen Humor verkauft, sich wohl noch so viel Geist entwickeln könnte, als nöthig ist, um es genießbar zu machen. Der Most ist von schlechtem Geschmacke, wenn er brauset, aber in gutem Keller und unter guter Pflege wird mit der Zeit Wein daraus.

Doch kehren wir zurück zu den neuen Bekanntschaften, welche die Ceres uns verschafft hat.

Herr Theodor Berling hat eine komische Erzählung in freyen Reimversen geliefert. In dieser erscheint er uns als ein unerträglich langweiliger Schwätzer; aber es scheint, daß ihm diese Untugend nur anklebt, wenn er in Versen spricht. Seine „Geschichten Böhmischer Frauen," in ungebundener Rede geschrieben, zeigen keine Spur davon. Des Herrn v. Rell geistreicher Aufsatz über die Metromanie ist ihm daher als Arzney zu empfehlen. Herr A. Pollak liefert eine kleine Probe von einer metrischen Uebersetzung des Buches Hiob.

Der Herausgeber der Ceres zieht sie, in einer Note, den „gepriesenen Leistungen Justi's“ vor. Wir haben diese nicht zur Hand, können sie also nicht vergleichen; aber Herr P. hat uns einige Mal dunkler, als Luther geschienen, namentlich Vers 8. Kap. 3.

Wir übergehen die Herren Budick, Langer, H. von der Schubert, Dan. Leßmann, Herrn v. Feuchtersleben u. A., die wir hier zwar gesehen haben, aber ohne von ihnen etwas zu vernehmen, was dazu hinreichend wäre, sie kennen zu lernen. Selbst Hrn. von Schlecha wollen wir, als Dramatiker (und als solchen kannten wir ihn bisher noch nicht) nach dem hier mitgetheilten Drama, die Rache, nicht beurtheilen. Der Anfang assonirt — alliterirt beynahe — an Müllner's 29sten Februar, und der Schluß an Wolfs Pflicht um Pflicht; aber die edle Rache, womit uns am Ende die Hauptperson, der Förster Robert überrascht, thut wenig dramatische Wirkung, eben weil er uns damit überrascht: in solchen Fällen ist die Anschauung des inneren Kampfes interessanter, als dessen Ausgang. Hierzu kommt, daß wir uns wenig für die beyden Liebenden interessiren können, deren Glücke er seine Rache zum Opfer bringt. Das ist in Wolfs eben angeführtem Schauspiele ganz anders.

Herr Gräffer selbst, der Herausgeber, hat einige historisch-biographische Skizzen geliefert, die sich angenehm lesen, und ein kleines satyrisches Drama, die Encyclopädistin, welches er „literarische Caricatur-Scenen“ genannt hat. Es ist mancherley Ergötzliches darin; aber ein Glück für den Verf., daß der Unternehmer des Conversations-Lexikons nicht mehr lebt, er würde das „Universallexikon,“ welches die Frau von Proteus zur Encyclopädistin gemacht hat, sehr übel nehmen.

Diejenigen Mitarbeiter, die uns, wie dem Publikum, bereits hinreichend bekannt sind, wie z. B. Auffenberg, Nordstern, Haug, Hell u. A., mögen es uns nicht übel deuten, daß wir ihre Beyträge unerwähnt lassen: es geschieht, weil wir nichts darunter fanden, was ihren literarischen Credit erhöhen oder mindern könnte. Der Druck ist nett, aber sehr uncorrect.

Populäre Arzneykunde.

Eros, oder Wörterbuch über Physiologie und über die Natur- und Culturgeschichte des Menschen in Hinsicht auf seine Sexualität. Erster Band. A — L. XVI und 342 S. Zweyter Band. M — Z. VIII und 316 S. Berlin bey Aug. Rücker. 1823.

Was auf die Geheimnisse der Sexualität, des darauf begründeten Genusses Bezug hat, reizt die Meisten mit unwiderstehlicher Kraft. Alle Schriften, die darüber Nachweisung geben, finden Käufer. Wie weit solche Schriften nützen, in wie fern sie schaden können, ist im Allgemeinen nie zu berechnen. Nimmt man auf die jüngere Generation Rücksicht, so entsteht die Frage, ist es besser, sie in Unwissenheit zu lassen, oder sie über Verhältnisse aufzuklären, in die sie jeden Tag verwickelt zu werden fürchten müssen? Aber die Beantwortung dieser Frage ist von verschiedenen Schriftstellern verschieden ausgefallen. Einige entscheiden sich für Unterricht, Andere wollen Stillschweigen beobachtet wissen. Wer den ersteren gibt, wird es also unmöglich Allen recht machen können. Er wird gleich an sich eine bedeutende Anzahl Gegner haben. Mag er sich damit trösten, daß er auch manchen gewichtigen Kämpen auf seiner Seite hat. Rec. nennt nur Hufeland. Er gilt für hundert Andere. Freylich kommt es dann immer auf die Art an, wie er seinen Unterricht ertheilt. Er darf nicht frivole Neugier befriedigen wollen. Er muß mit Ernst und Anstand über das Wichtigste sprechen, was den Menschen und seine Entstehung betrifft. Insofern nun diese Bedingungen über Lob und Tadel eines dahin gehörigen Werkes sprechen, ist dem vorliegenden das Beste nachzurühmen. Es enthält in alphabetischer Ordnung Untersuchungen, Abhandlungen über alle den alten Eros, den Stammvater aller Götter, der das träge Chaos aufregte und es bis zum heutigen Tage belebte, bis zum letzten beleben wird, betreffende Gegenstände. Wir sehen ihn hier in den verschiedensten Gestalten, wie er bald liebenswürdig, bald abscheulich ausgeartet, bald burlesk (z. B. in den Culs de Paris) alle Geschlechter, alle Zeiten beherrschte. Zum Theil liefert das große Dictionnaire des Sciences medicales den Stoff zu diesen Abhandlungen. Viele sind indessen von den verschiedenen Mitarbeitern, die laut S. XIV in der Vorrede des ersten Theils sich zur Herausgabe dieses Werkes vereinten, (aber nicht genannt haben!) selbst zusammengetragen. Reine, ernste, reife, gebildete Leser mögen also immer zugreifen. Sie werden Belehrung, und da, wo es auf eigenthümliche Moden, Hochzeitgebräuche, besondern Geschmack, wunderliche Ausartungen des Schönheitsgefühls hinausläuft, Unterhaltung haben, denn was sich in alten und neuern Dichtern, Geschichtschreibern ꝛc. darüber vorfindet, ist mit vieler Laune und Belesenheit zusammengetragen worden. Indessen hätte aus Wielands Idris und Zenide IV. 36. beym Cul de Paris ein hübscher Zusatz gemacht werden können und die Angabe von der Venus Kallipygos richtiger mitgetheilt werden sollen! Das Wort Callypigos daselbst ist schon ein Druckfehler. Das Aeußere ist sehr empfehlend.

Nr. 51.

Literatur-Blatt.

Freitag den 25. Juni 1824.

Straßenbaukunde.

Remarks on the present System of road Making, with observations, etc. — Bemerkungen über das gegenwärtige System des Straßenbaues, mit, auf Beobachtung und Erfahrung gegründeten, Resultaten und Entwürfen zur Revision der sich auf denselben beziehenden Gesetze, über die Verbesserungen, die in dem Straßenbau angebracht werden können, und über die Bewirthschaftung der zu diesem Gegenstand bestimmten Fonds; von M. J. L. M'Adam.

Das Werk des Hrn. M'Adam, das im Jahr 1819 in London herauskam, hat jetzt die sechste Auflage erlebt. Unter den Ursachen, die ihm eine so außerordentlich günstige Aufnahme verschafft haben, muß man die Wichtigkeit des Gegenstandes zuerst nennen; in der That sind für einen Handelsstaat viele und leichte Berührungspunkte sehr wesentliche Elemente des öffentlichen Wohlstandes. Hieraus folgt nun die Nothwendigkeit eines guten Straßenbaues, und dessen immerwährende und sorgfältige Unterhaltung. In diesem Zweig der Verwaltung, wie in jedem andern, ist Sparsamkeit ein Bedürfniß für den Staat, und eine Pflicht für diejenigen, die ihn verwalten.

Der Verfasser dieses Werks ist Inspektor einer Gattung von Straßen, turn pikes *) im Distrikt Bristol. Sein Zweck ist, den schlechten Zustand der Straßen im größten Theil von England bekannt zu machen, die Ursachen dieses Uebelstandes aufzusuchen, und ein Mittel zur Verbesserung desselben anzugeben, für dessen Erfolg er steht, weil der Beweis dafür auf Erfahrung gegründet ist, die er während einer siebenjährigen Dienstzeit in diesem Fache zu erwerben im Stande gewesen. Die Straßen, die er verbessert hat, und diejenigen, die nach dem von ihm vorgeschlagenen System neu angelegt worden, sollen, nach der Aussage Aller, die sie öfter befahren haben, die dauerhaftesten, fahrbarsten, die am besten unterhaltenen, mit einem Wort die besten in England seyn; und alle diese Vortheile sind mit weit weniger Aufwand erreicht worden, als hätte man die alten Methoden angewandt. Seinen eigenen Beobachtungen fügt Hr. M'Adam noch andere bey, die auf verschiedenen Straßen, welche nach seiner Verfahrungsart verbessert oder angelegt wurden, gemacht worden sind.

In der Vorrede zum 6ten Band, der in London erschien, schreibt der Verfasser den schlechten Zustand der Straßen in England den 3 folgenden Umständen zu: 1) der Unwissenheit der Straßenbauer und ihrer Aufseher: diese Arbeit sollte nicht der Uebung überlassen, sondern auf wissenschaftliche Principien gegründet werden; 2) den Fehlern der Haupt-Administration der Wege. Da der Dienst der Kommissäre und Inspektoren freywillig ist, so beschäftigen diese Beamten sich mehr mit ihren eigenen Angelegenheiten, als mit dem Straßenbau, und somit wird die Aufsicht darüber vernachlässigt. Da keine allgemeine Methode vorgeschrieben werden kann, so arbeitet jeder auf seine Weise, und nichts wird verbessert. 3) Aus dem Mangel an Aufsicht entstehen die schlechte Anwendung und die Verschwendung der zum Straßenbau bestimmten Fonds, und die Nothwendigkeit, die Zölle zu erhöhen, was aber nicht verhindert, daß die Zollbeamten an den Schlagbäumen (turn-pikes) mit der ungeheuern Schuld von sieben Millionen Pf. Sterling, ungefähr 170 Millionen Franken, belastet sind, obgleich die dem Parlament abgelegten jährlichen Rechnungen über die Straßenzölle eine Einnahme-Summe ausweisen, die die Einkünfte der Post-Administration übersteigt. Die Macht des Parlaments allein — sagt der Verfasser — kann diesen Unordnungen ein Ende machen.

Seinen Beobachtungen gemäß theilt Hr. M'Adam sein Werk in 3 Kapitel ein: 1) Grundsätze und Methode zur Anlegung und Ausbesserung der Straßen; 2) Beamte, und die unter ihren Befehlen, beym Straßenbau, Angestellten; 3) Verwaltung der dazu bestimmten Fonds.

*) Dies sind die Straßen erster Klasse, auf denen Zollabgaben eingerichtet sind.

Die Kunst, Straßen zu bauen und auszubessern. — Der schlechte Zustand der Straßen, der beynahe im ganzen Königreich stattfindet, kommt nicht nur davon her, daß man keine guten Materialien zum Bau derselben anwendet, sondern daß man diese auch nicht gehörig zu gebrauchen versteht. Man kann mit schlechten Materialien vortreffliche Straßen machen, während die besten Bau-Stoffe, nach schlechter Methode verarbeitet, unbequeme und wenig dauerhafte Straßen geben. — Das allein ist zu bemerken, daß die Straßen, die von weichen Steinen gemacht sind, die meisten Ausbesserungen bedürfen, und die kostspieligsten sind.

Der Verfasser wünscht, daß die Arbeiten am Straßenbau einsichtsvollen, sorgfältigen Arbeitern übergeben würden, die im Stande wären, ihr Geschäft zu beurtheilen; daß in jedem Theilen ein besonderer Aufseher sich befände, dem die Direction übertragen wäre, und endlich daß die Hauptaufsicht dieses so wichtigen Zweiges der Staatswirthschaft [illegible] wollen und ausgezeichneten Ingenieurs anvertraut wurde. *)

Ein Hauptfehler der Straßen im Königreiche, und besonders um London ist, daß sie zu convex sind, wodurch sie sogar für Wagen, die sich sehr schnell darauf fortbewegen, höchst gefährlich werden. Der Verfasser hat nie gefunden, daß es in Hinsicht auf die Beschädigung der Wege einen großen Unterschied gemacht, ob die Räder breiter oder schmäler sind. Er glaubt, daß eine Breite von 6 Zoll an den Radbändern hinreichend sey, und scheut sich nicht zu behaupten, daß die Postwagen mit schmalen Rädern, die jetzt sehr schwer bepackt und äußerst schnell gefahren werden, tiefere Furchen in die Straßen ziehen, und sie mehr zu Grunde richten, als jedes andere Fuhrwerk.

Jedes Rad — sagt er ferner — erhält von der bewegenden Kraft eine vorwärts stoßende, keine umdrehende Bewegung — weil diese Kraft in seinem Mittelpunkt, durch Hülfe der Achse, angebracht ist: die Achsen-Umdrehung wird nur durch den Widerstand der Reibung auf der Straße hervorgebracht. — Trotz diesem Widerstande bildet sich unter jedem Rade eine Furche, deren Tiefe im Verhältniß mit der Last steht, die auf dem Rade liegt, verbunden mit dessen eigener Schwere, und der Schnelligkeit seiner Bewegung, und im umgekehrten Verhältniß zu der Breite der Radbänder, oder der Oberfläche der Räder, die auf der Straße aufliegt.

Beamten. — Der Verfasser wiederholt, was er schon vorläufig über die Nothwendigkeit, einen Oberaufseher anzustellen, gesagt hat: dieser stünde unter den Befehlen der Beamten, und würde nicht nur allein die unmittelbare Aufsicht über die Arbeiter beym Straßenbau führen, sondern überhaupt über Alles, was mittelbar oder unmittelbar auf denselben Bezug hat, z. B. die Käufe mit den verschiedenen Lieferanten, die Beschaffenheit und Menge der nöthigen Materialien ꝛc. — ; er würde endlich jede Woche den Beamten Rechenschaft über seine Verwaltung ablegen. Dieser Inspektor könnte füglich die Aufsicht über eine Straße von 150 englischen Meilen (ungefähr 62 Poststunden) führen: er sollte einen Gehalt dafür beziehen.

Der Verfasser überläßt dem Parlament, zu entscheiden — ob den Straßenbau-Beamten das Ernennungsrecht zu diesen wichtigen Stellen eingeräumt werden soll.

Verwaltung der Finanzen. — Die Erhaltung und Anlegung der Straßen (turn-pikes) wird bestritten 1) durch die bey jedem Schlagbaum errichtete Zoll-Einnahme; 2) durch die von den Bewohnern des Distrikts zu leistende Handarbeit. Es wird schwer halten, sagt der Verfasser, die erste Hülfsquelle eingehen zu lassen; was die zweyte betrifft, so ist sie für die Einnahme sehr lästig, ist schuld, daß die Arbeit schlecht gemacht wird, und gibt zu tausend willkürlichen Plackereyen Anlaß, diese sollte eingestellt, oder wenigstens in eine kleine Geldabgabe verwandelt werden. Die Zollabgaben sind außerordentlich groß, und dennoch vergeht keine Parlaments-Sitzung, in der die Zollbeamten nicht um Erhöhung derselben einkommen.

Ihre Schulden sollen — wie man sagt — sehr beträchtlich, und die Straßen im Zerfall seyn; obgleich die Zölle bedeutend genug seyn sollen, um alle Ausgaben zu decken.

Der Verfasser versichert, daß die Anwendung der Gelder und Frohnen zum Straßenbau gewöhnlich schlecht verwaltet werden, daß die Mißbräuche unzählbar seyen; und behauptet, daß eine gute Verwaltung mit weit weniger Mitteln die Straßen immer in einem hinreichend guten Stand erhalten könne. Er sagt ferner: er habe unter den Beamten einige eifrige, aufmerksame und thätige Männer gefunden, unter deren Verwaltung die Straßen in gutem Stande, und die Fonds erhalten seyen; aber ihre Zahl sey klein, und diese seltenen Männer nur für eine gewisse Zeit angestellt; auch sey die Arbeit und Verwaltung in den Händen der Ober- und Unteraufseher, die, hinwiederum den Beamten untergeordnet, gewöhnlich die von diesen erhaltene Befehle wenig befolgen, und nach eigenem Gutdünken handeln. — Hierauf kommt der Verfasser auf seine Haupt-Idee zurück, nämlich, einem General-Inspektor die specielle Verwaltung der Straßen zu übertragen, und diesem Mann durch den Distrikt besolden zu lassen. Auch

*) Man weiß, daß Hr. M'Adam wünschte, England möchte in Hinsicht der Straßenbau-Administration Frankreich nachahmen.

(B. d. H.)

wiß er, daß alle Verrechnungen aus jedem Distrikt jährlich der Controlle des Parlaments unterworfen seyen.

Hr. M'Adam glaubt sich mit den Vicinal-Straßen nicht beschäftigen zu müssen, wie wichtig sie auch für den Ackerbau und den Handel seyn mögen — obgleich man beym Anblick ihres jämmerlichen Zustandes und der Mißbräuche, zu denen sie Anlaß geben, zu glauben geneigt seyn dürfte, daß sie außer dem Schutz der Gesetze lägen.

Was die Haupt-Straßen anbelangt, so meynt er, die Straßenbau-Gesetze bedürften sämmtlich einer Revision, und das Parlament werde nicht umhin können, diesem Gegenstand seine Aufmerksamkeit zu schenken. Im Jahr 1811 legte er dem Parlament Beobachtungen vor, die dasselbe im Druck erscheinen ließ, und die das Wesentliche des Werkes enthielten, das er indessen herausgegeben.

Er erinnert, daß die Briefpost einige Straßen in Schottland verlassen mußte, weil dieselben unbrauchbar geworden waren.

Nach der Meynung des Verfassers könnte durch eine im ganzen Königreich befolgte gute Methode beym Straßenbau eine Ersparniß von 5,000,000 Pf. Sterling (ungefähr 122,000,000 Franken) gemacht werden.

(Der Beschluß folgt.)

Ueberblick der englischen Literatur.

II.

(Beschluß.)

Die allgemeine Bemerkung über den gegenwärtigen Zustand der englischen Bühne, wozu sich in der ersten Abtheilung unserer Uebersicht Gelegenheit darbot, wird vielfach bestätigt, wenn wir einen Blick auf einzelne dramatische Erscheinungen werfen. Melodramen und Zauberopern müssen die Schaulust befriedigen, und jedem Waverley-Romane folgen ein Paar daraus zugeschnittene Schauspiele, die gewöhnlich für den Bühnenbedarf bestellt sind. Unter den neuern Trauerspielen, deren in den letzten Jahren viele erschienen, ist kein einziges gelungenes zu nennen, obgleich mehrere junge Dichter gute Hoffnungen erwecken. Die oben genannte Dichterinn, F. Hemans, brachte ein Trauerspiel: The Vespers of Palermo (London 1824) auf die Bühne, das gänzlich durchfiel. Der Stoff ist unglücklich gewählt, die Charakterzeichnung im Ganzen mißlungen, und schöne Einzelheiten konnten keinen Ersatz für solche Mängel geben. — Eine andere Schriftstellerin, Frl. M. H. Mitford, trat auch mit einem Trauerspiel: Julian (London 1823) auf, und gab gleichfalls eine Bestätigung der alten Erfahrung, daß Frauen im Trauerspiel noch nie glücklich waren. Was die Talente, die sie in ihren frühern Dichtungen zeigte, erwarten ließen, eine glückliche Diction im Dialog, findet man zwar, aber die Sprache ist nicht kräftig, nicht die Sprache der Tragödie. Die Charaktere sind gewöhnliche Bühnengestalten, ohne alle Individualität, womit leidliche Schauspieler 5 Akte hindurch leidlich unterhalten können, und man muß sich wundern, daß sie in der Ausführung des höchst unwahrscheinlichen Plans im Ganzen noch so erträglich durchgeführt sind, wiewohl sie am Ende doch zum Theil alle Haltung verlieren. — Neben diesen Frauen traten neulich zwey Dichter auf, die glänzende Gaben verrathen, Knowles und Lovell Beddoes. Jener zeichnet sich in seinen Trauerspielen: Virginius und Cajus Gracchus, deren Plane dem Tadel frevlich viele Blößen geben, durch lebhaften Gang der Handlung, Wahrheit der Charakteristik, Pathos, und, besonders in dem letzten Stücke, durch edle und kräftige Sprache aus, und wenn man auch auf Wortschwall und Härten stößt, so wird der Dichter doch nie schwülstig und mart. Noch höher steht Beddoes, ein junger Mann, welcher, als er The Brides' Tragedy (London 1822) schrieb, noch Student in Oxford war. Eine ausgezeichnete Dichtergabe ist hier unverkennbar, und läßt bey höherer Reife viel erwarten. Man findet hier bey vielen Fehlern viele Schönheiten, Zartheit des Gefühls, ungemein kräftigen Ausdruck, eine Dichtersprache, wie man sie in den neuern dramatischen Dichtern selten findet. In der Anlage ist auch dieses Stück ganz verunglückt. Ein Student in Oxford liebt ein schönes Mädchen, das er ohne Wissen seiner und ihrer Aeltern heirathet. Bald nachher wird ihm eine andere Braut angetragen, und die Wirkung der Abwesenheit, Furcht vor seines Vaters Unwillen, und die Reize des neuen Gegenstandes — Alles trennt ihn von der alten Liebe. Er mordet die Unglückliche, und begräbt sie heimlich. Nach dem Tode der Geliebten im dritten Akte, wo zugleich die zweyte Hochzeit gefeyert wird, haben wir bis zu Ende des fünften nichts mehr zu erfahren, als daß der Mörder stirbt, der dann auf dem Sterbebett die abscheuliche That gesteht. In der Ausführung zeigt sich der junge Dichter noch gar nicht als Herr seines Stoffes; die Charakterschilderung ist schwach, aber sein Stück enthält einzelne Scenen, welche die günstigen Hoffnungen, die er bey seinem Auftreten erregte, vollkommen begründen. —

Möge bey dieser Gelegenheit auch eines neuen dramaturgischen Unternehmens erwähnt werden, des Dramatic Costume. No. 1. King John. By J. R. Planche. London 1823. Dieß ist der Anfang eines Unternehmens, das auch für unsere deutschen Bühnen nicht ohne Interesse seyn wird. Die Bilder sind im Ganzen treu, wiewohl man auch auf manche erfundene Combinationen stößt, worin man keine echte zeitgemäße Darstellung erkennen kann. König Johann war unlängst in London in dem hier angege-

benen Costume mit Beyfall aufgeführt. Pl. hat die Absicht, für alle Stücke Shakspeare's zeitgemäße Costumes zu liefern. Er wird aber, wenn man auch nur bey den historischen Schauspielen aus der englischen Geschichte stehen bleibt, auf große Schwierigkeiten stoßen. Manche Costumes werden nicht kleidsam, sogar, wenn sie durchaus treu seyn sollen, lächerlich oder anstößig seyn, wie z. B. die Unanständigkeiten in der Schenkelbekleidung zur Zeit Richards II. Was wird sich aus den Trachten der spätern Zeit unter Heinrich VIII. und Elisabeth machen lassen? Sollen wir auch die Schnabelschuhe mit den bis zum Gürtel hinangehenden Ketten sehen? Manches wird also doch idealisirt werden müssen. Betrachtet man die Sache aus einem höhern Gesichtspunkt, so ist solche ängstliche Rücksicht auf das Zeitgemäße gerade kein erfreuliches Zeichen für den Zustand der englischen Bühnenkunst, und sie erinnert nur zu sehr an die auch unter uns herrschenden Ansichten einer dramatischen Illusion, die hauptsächlich von dem Schneider und dem Maschinenmeister abhängt.

Es muß der nächsten Abtheilung unserer Uebersicht aufbehalten bleiben, über einige der neuesten Romane Bericht zu erstatten; aber es darf nicht dis dahin gewartet werden, die Leser dieses Blattes auf eine der anziehendsten Erscheinungen aufmerksam zu machen.

Die Geschichte des muntern Barbiers von Ispahan, die wir in unsrer ersten Uebersicht ankündigten, ist unter dem Titel: The Adventures of Hazzi Baba of Ispahan, in 3 Theilen (London ben Murray) erschienen, aber nicht, wie früher vermuthet wurde, von Thomas Hope, sondern von Jakob Morier, der durch die Beschreibung seiner Reisen in Persien rühmlich bekannt ist. Er hat indeß offenbar zunächst den Anastasius im Auge gehabt, und befolgt ganz denselben Plan; aber wenn er auch die kräftige Darstellung und den glänzenden Pinsel seines unmittelbaren Vorgängers nicht erreicht, und seine Erzählung als Werk der Phantasie unter der Geschichte des Griechen steht, wenn wir auch nicht die reiche Erfindungskraft, den lebendigen Humor, und die tiefe Menschenkenntniß des Vorbildes aller schelmischen Abenteurer, des unvergleichlichen Gil Blas, hier finden, den der Verfasser, nach seinem eigenen Geständnisse, nachahmen wollte, so ergötzt uns doch eine Reihe anziehender Abenteuer, die uns ein treues und lebendiges Gemälde persischer Sitten zeigen. Er führt seinen Helden sehr glücklich ein, und alles, was er in der ansprechenden Einleitung uns erzählt, läßt sich ihm glauben, bis auf die Geschichte der Handschrift seines Buches, die er als Pfand der Dankbarkeit von einem Perser erhalten haben will. Um das Gemälde des Charakters und der Sitten der Perser mit Wahrheit und Lebendigkeit zu entwerfen, mußte sein Abenteurer selbst erzählen, und in ihm die Denk- und Sinnesart des Volks, ohne europäische Ansichten durchscheinen zu lassen, treu abgespiegelt werden. Er hat dieß mit Geist und Geschicklichkeit gethan. Persien ist nächst Spanien vielleicht der günstigste Boden für ein abenteuervolles Leben, wenn sich auch nirgend so viele Veranlassungen zu romantischen Ereignissen finden, als in Spanien. Hadschi Baba wird, wie Gil Blas, aus einer Lage in die andere geschleudert, wie es in einem despotischen Staat, wo allein der Wille eines Einzigen über das Schicksal der Menschen gebietet, ganz natürlich ist. Der Gang der Geschichte und die schnellen Glückswechsel geben dem Verfasser die günstigste Gelegenheit, das Volksleben zu schildern. Jedes Ereigniß ist entweder auf irgend eine Sitte des Landes gegründet, oder gut erfunden, irgend einen Zug des Charakters oder der Lebensweise des Volkes zu erläutern. Die Gespräche werden durch Nachbildung der, den Persern eigenen, Redeweisen charakteristisch und volksthümlich, wiewohl für manche Leser der Humor, der in jenen Redeweisen liegt, und selbst das Anziehende, das auf einer Kenntniß der Gebräuche beruht, zum Theil verloren geht. Nirgend verräth sich die Ansicht des Abendländers, der hinter dem Vorhange seine Gestalten mit geschickter Hand bewegt, und auch in den fatirischen Zügen, die er häufig anbringt, verläugnet sich der Charakter nicht, den er uns vorgeführt hat. Auch in der Anlage des Charakters seines Helden folgt der Verfasser seinem nächsten Vorbilde, wiewohl er die Sitten der Morgenländer vielleicht nicht minder treu hätte schildern können, ohne ihn so tief herabzuziehen. Der Charakter würde abstoßend seyn, wenn uns nicht eine angestammte Gutmüthigkeit und frohe Laune versöhnten, und wenn nicht immer die Ursachen des Verderbnisses, die schlechte Einrichtung der gesellschaftlichen Verhältnisse, uns vor Augen gestellt würden, wie es auch Hope im Anastasius thut. Beyde Werke sind sich auch darin ähnlich, daß wir nicht sowohl eine Erzählung, als ein Aggregat freylich sehr anziehender Episoden erhalten, und in den Abenteuern des Perser ist dieß noch mehr, als in den Denkwürdigkeiten des Neugriechen, der Fall. Bey dieser Anlage des Werkes läßt sich eine kräftige Charakterschilderung kaum erwarten, da die Charaktere zu schnell vor unsern Blicken vorüber gehen, als daß ihre Individualität sich entwickeln könnte; doch sind einige recht geistreiche Skizzen, wenn auch keiner bedeutend ist. Die Schilderung der Sitten ist so treu und genau, als sich von einem Manne erwarten läßt, der Land und Volk während eines mehrjährigen Aufenthalts kennen gelernt hat. Wir finden in dem Helden die Eitelkeit, die Thorheiten und Laster, die unter den Persern gewöhnlich sind. Eben so in den übrigen Charakteren. Es möchte aber die Frage seyn, ob nicht der Verfasser sich zuweilen habe verleiten lassen, einzelne Beobachtungen zu sehr zu allgemeinen Charakterzügen zu erheben. Ein Charakter- und Sittengemälde eines Volkes, worin die Lichter fehlen, wird unwahrscheinlich, und ist dem Auge so unangenehm, als ein Bildniß ohne Schatten. Die Darstellung ist durchaus einfach und ohne Ziererey, von leichtem, muntern Humor belebt, aber sie erhebt sich auch in einigen lebendig erzählten Episoden, z. B. in der Geschichte der armenischen Fechzeit, und vorzüglich in der Schilderung des Untergangs der unglücklichen Sklavin, zu einer Kraft und Wärme, die um so mehr uns ansprechen, je seltner sonst die Erzählung eines Lebens, worin fast immer nur Selbstsucht hervortritt, unser Gefühl in Anspruch nimmt.

Nr. 52.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 29. Juni 1824.

Straßenbaukunde.

Remarks on the present System of road Making, with observations, etc.

(Beschluß.)

In Folge dieses Berichtes und des Beyfalls, den das Parlament ihm geschenkt, hat der Verfasser eine Anweisung abgefaßt, nach der sowohl alte Straßen ausgebessert, als auch neue angelegt werden können. Wir fügen hier einen Auszug davon bey, weil die Verfahrungs-Regeln des Verfassers darin angegeben sind, und man diese Anweisung als den Gesammt-Inhalt des ganzen Werks ansehen kann.

Hr. M'Adam räth, die Straßen mit einer 10 Zoll dicken Lage von Steinen zu belegen, (nach englischem Maas 0,25) und dieselben weder zu dick, noch allzuungleich zu zerschlagen. Er verlangt, daß die größten nicht schwerer als 6 Unzen seyen. Er besteht darauf, daß der Grund der Straßen, d. h. das Erdreich, das die Steinschichte trägt, mit der Harke recht eben gemacht, und im Verhältniß zu der Breite der Straße abgemessen werde. Er verwirft es, daß die äußere Oberfläche zu sehr gewölbt sey, und beschränkt sich auf den hundert und zwanzigsten Theil der ganzen Breite, (3 Zoll auf 30 Fuß). Der Grund der Straßen soll überall gleichen Widerstand leisten, die gute Beschaffenheit der Straße soll viel von dieser Bedingung abhängen.

Soll eine alte Straße ausgebessert werden, so muß man die Steine auf derselben, wenn sie zu klein, oder gar schon in Kies aufgelöst sind, wegschaffen, und den Grund frey legen, damit man wie bey Erbauung einer neuen Straße verfahren kann. Sollten die Steine hingegen zu groß seyn, so müssen sie auf die oben bemerkte Weise zerschlagen werden; und im Fall die vorhandenen Steine eine mehr als 10 Zoll dicke Lage bildeten, müßte das Ueberflüssige davon weggebracht werden. Auf diese Art werden die alten Materialien so lange wie möglich wieder angewandt, und nur an solchen Stellen neue Steine aufgetragen, wo die Steinschichte nicht mehr die erforderliche Dicke hat.

Diese allgemeinen Regeln müssen zuweilen einer nähern Bestimmung unterworfen werden; dieß erstreckt sich aber niemals auf die Form der Oberfläche, noch des Grunds der Straßen. Wenn die Materialien weich sind, so muß man sie weniger klein zerschlagen auf die Straßen legen, oder die schon darauf befindlichen daselbst lassen, und nur die vorspringenden Ecken daran abschlagen, und mit dauerhaftern ausbessern.

Wenn man auf einer Straße, die ausgebessert werden soll, eine Mischung von guten Steinen und Kies, oder Erde und zu weichen Steinen findet, so ist es oft weniger kostspielig, die ganze Straße neu zu überführen, als unter den Ueberbleibseln der alten Anlage das Gute vom Schlechten zu sondern.

Der Verfasser geht nun in die Details ein über die Einrichtung der Werkstätten, der Anzahl Arbeiter, die dabey erforderlich, der Handwerkszeuge für die verschiedenen Arbeiten, und den Preis derselben. — Diese Preise sind in der That der Aufmerksamkeit würdig: eine Straße, die eine Poststunde lang und 6 Meter breit ist, würde für 5200 Franken ausgebessert, oder so so zu sagen frisch angelegt.

Durch die Einrichtung der Werkstätten und die Vertheilung der Arbeit hat man bezweckt, daß eine Tonne Steine, die in Stücken zu 20 Unzen Gewicht zerschlagen und mit 15 Pence bezahlt wurde, jetzt zu 6 Unzen schweren Steinen um 10 Pence geschlagen wird, und dessen ungeachtet ist diese Arbeit sehr gesucht, weil nur der schwerste Theil derselben von Männern gemacht wird, und Weiber und Kinder, mit leichtern Hämmern versehen, die minder beschwerlichen Geschäfte vollbringen, wodurch ganze Familien beschäftigt sind.

Der Unterschied in den Preisen war im Distrikt Sussex am auffallendsten. Und, da nach der neuen Methode beym Straßenbau weniger Steine als nach der alten gebraucht werden, so läßt sich leicht auch hierin die Ersparniß einsehen.

Die Bemerkungen Hrn. M'Adam's können nach den verschiedenen Artikeln, die hier im Auszug erscheinen, für geschlossen angesehen werden. — Der Rest seines

Werks enthält — so zu sagen — eine Sammlung von Rechtfertigungen. 1) Eine Art Addresse an das landwirthschaftliche Büreau. 2) Einen Bericht einer Kommission der Kammer der Abgeordneten vom Monat Juni 1819 über den gegenwärtigen Zustand der Straßen, und über die beste Methode des Straßenbaues. 3) Von derselben Kommission angestellte, gerichtliche Untersuchungen über diesen Gegenstand.

Dieser Anhang ist weit größer, als die Bemerkungen des Verfassers. Wir wollen nur dasjenige, was Bezug auf den Straßenbau hat, hier im Auszug geben.

Memoiren an das landwirthschaftliche Büreau. — Es scheint, daß ein Memoire über den Straßenbau schon im Februar 1819, durch Hrn. M'Adam an das landwirthschaftliche Büreau eingegeben worden, und daß dieses gegen das Ende des Jahres 1820 eingereichte nur ein Zusatz zu dem ersteren sey, durch die Beobachtungen veranlaßt, die der strenge Winter von 1820 ihn hat machen lassen. Er hält mehr als je an der Dauart, die er seit 6—7 Jahren nun ausgeübt und erprobt hat.

„Während dem letzten Winter, sagt er — hat die strenge Kälte, auf die ein schnelles Thauwetter, von Schnee begleitet, folgte, den Landstraßen des Königreichs den größten Schaden zugefügt. Diejenigen, die auf meine Weise aufgeführt waren, litten nicht im Geringsten durch diesen schnellen Wechsel der Witterung.

„Der Hauptgrund, warum die Straßen meistens im schlechten Stand sind, ist: daß das Wasser zu leicht zwischen den schlecht gewählten und schlecht gelegten Steinen durchdringen kann. Vor dem starken Frost waren alle Straßen voll Wasser, welches die schlechten Materialien darauf gänzlich überschwemmte. — Dieses gefrorene Wasser nimmt dieselben nun sehr auseinander treiben, und wie das Thauwetter darauf eintrat, so entstand durch diese zerstreuten und auseinander getriebenen Steine eine so rauhe und unebene Oberfläche auf der Straße, daß die Räder der Wagen bis auf die Grundlage derselben eindringen mußten. Auf diese Weise wurde ein großer Theil der Straßen gänzlich unbrauchbar, und alle Wege unbequem und beschwerlich.

„Fast alle Straßen, die mit Kalksteinen aufgeführt waren, sind am schlechtesten geworden, und die, welche auf kalkartigem Grund erbaut, und mit einer Lage anderer Steine belegt waren, hatten an vielen Stellen gelitten.

„Ich hatte immer bemerkt, daß alle Straßen, die hauptsächlich mit Kalksteinen erbaut gewesen, meist unbrauchbar geworden, und daß selbst die, welche auf einem kalkigen Grund errichtet sind, leicht der Zerstörung ausgesetzt gewesen; dieß kommt von der zehrenden Eigenschaft des Kalks her, der eine Menge Wasser einschluckt, und dadurch mit großem Nachtheil beym Straßenbau angewandt wird.

„Der letzte Winter hat mich in dieser Meynung mehr wie je bestätigt. — Man kann in England fast alle 6 Jahre auf einen strengen Winter rechnen. Die Straßen müssen also hienach eingerichtet werden.

„Die Grundsätze, die bey Anlegung einer Straße leiten sollen, sind folgende: der natürliche Grund der Straße muß in der That die Schwere des Räderwerks ertragen; so lange derselbe im trockenen Stand erhalten wird, kann er jedes Gewicht, so schwer es auch sey, tragen, ohne einzusinken, deßhalb muß also die Grundlage der Straße trocken gelegt, und die darauf gelegte Steinschichte undurchdringlich für den Regen gemacht werden, um eine dichte und dauerhafte Oberfläche zu bilden. Was die Dicke der aufzutragenden Steinschichte betrifft, so muß diese nach der Schwere und der Menge der sie befahrenden Fuhrwerke bestimmt werden.

„Die Methode, welche bis jetzt beym Straßenbau für die vortheilhafteste gehalten wurde, war: eine mehr oder weniger tiefe Einsenkung in den Grund der Straße zu machen; dann eine Lage großer Steine darauf zu bringen; hierauf wieder eine Lage von minder großen, dann nochmals eine Lage kleinerer Steine, und zuletzt Sand. — Das Nachdenken über diesen Gegenstand sowohl, als auch die Erfahrung haben gelehrt, daß diese sehr kostbare Methode zugleich für die Dauerhaftigkeit und Erhaltung der Straßen sehr nachtheilig sey.

„Wasser und Feuchtigkeit sind die zwey Hauptfeinde der Straßen. Jene Einsenkung ist eine Art Kessel, in welchem sich das Wasser endlich sammelt, nachdem es durch alle die größern und kleinern, planlos auf einander geworfenen Steine durchgedrungen. Es ist erwiesen, daß Steine von verschiedener Form und Größe durch das über sie hinrollende Fuhrwerk, leicht aus ihrer Lage gebracht werden, daß dieß Löcher in den Straßen hervorbringt, die für die sie befahrenden Fuhrwerke höchst unbequem, und der Straße selbst sehr verderblich sind. „Eine Straße, sagt der Verfasser, ist besser und haltbarer, wenn sie auf weichem, selbst auf morastigem Grunde angelegt ist, als wenn derselbe hart und festgat ist."

„Um eine gute Straße zu bauen, muß man zunächst von allem bisher Geschehenen das Gegentheil thun. Man muß den Grund derselben so anlegen, daß die Feuchtigkeit des an sie angrenzenden Erdreichs keinen Einfluß auf sie haben könne; also darf dieselbe nicht niederer liegen, als jenes; überdieß ist es unerläßlich, Rinnen zu graben, damit das Wasser immer ablaufen könne. —

„Den Zerstörungen, die der Regen bewirkt, kann am besten dadurch begegnet werden, daß man die Straße mit einer guten, wohlgeordneten Lage kleiner Steine versieht, ohne Beymischung von Erdtheilen. Je mehr die

Straße befahren wird, je dichter muß die Steinschichte seyn; aber, welche Dicke sie auch haben mögen, wenn sie gut gemacht ist, so kann man sie als eine Decke, oder eine Art von dichtem Dach ansehen, das die Straße vor dem Eindringen des Regenwassers schützt."

Herr M'Adam sagt von einer Straße unweit Bristol, die so lange noch unterhalten werden mußte, bis eine neue, die eine andere Richtung bekommen sollte, fertig wäre. Diese Straße hatte man nun, als sie im Jahre 1816 ausgebessert wurde, nur mit einer ganz dünnen Lage Kieselsteine belegt; und als sie endlich 1821 zerstört ward, fand man den Grund derselben ganz trocken; es war durchaus kein Wasser hinein gedrungen; der rauhe Winter von 1821 hatte ihr durchaus keinen Schaden gethan, obgleich sie nur drey Finger dick mit Kieselsteinen bedeckt gewesen. Der Verfasser führt noch einige, mehr oder minder befahrene Straßen an, die seit mehreren Jahren, nach dem neuen System angelegt, sich trefflich bewährt haben, und von denen keine mit mehr als sechs Zoll dicker Steinlage bedeckt ist. Die alte Methode beym Wegbau, die so fehlerhaft ist, weil ihr die Haltbarkeit mangelt, hat noch obendrein die Unannehmlichkeit, weit mehr zu kosten, und mehrerer Reparation zu bedürfen; und indem ungeheure Summen dabey gebraucht werden, muß die Anlegung neuer Straßen oft unterbleiben. Hr. M'Adam zweifelt nicht, daß die große Schuld der turn-pikes aus dieser Ursache entstanden.

Der Verfasser lehnt sich dagegen auf, Steinpflaster statt geschlagenen Landstraßen anzulegen. Unabgesehen von dem bedeutenden Kostenaufwand, den ihre Construction erfordert, so ist es auch erwiesen, daß das Steinpflaster weit weniger dauerhaft ist, als die Straßen, die nach der neu angezeigten, und in einem großen Theil des Königreichs eingeführten — Methode angelegt sind.

Bericht des Ausschusses von der Kammer der Abgeordneten. — Dieser Ausschuß hatte den Auftrag, die Parlaments-Acten in Bezug auf die Landstraßen zu untersuchen, und wenn solche einigen Aenderungen unterworfen werden müßten, ihre Ansicht über diesen wichtigen Gegenstand mitzutheilen, die Eingaben und Berichte, in Hinsicht auf die Landstraßen, waren dem Ausschuß übergeben.

Die Mitglieder entledigten sich dieses Auftrags mit Eifer, Genauigkeit und Zartheit. Sie fingen damit an, sich alles mögliche, zu einer gerichtlichen Untersuchung erfoderliche, Licht zu verschaffen; sie beriethen sich mit Ingenieurs, mit Gelehrten, und mit Leuten, die für den Erfolg der Sache am meisten interessirt waren, z. B. den Frachtfuhrleuten, den Unternehmern der Mail-Post ꝛc. — Die Untersuchung ließ keinen Zweifel über die Fehlerhaftigkeit der alten Straßenbau-Methode, und der Zweckmäßigkeit des neuerlichen Verfahrens übrig; die Meynung war ungetheilt in dieser Hinsicht. Der Ausschuß drückt förmlich den Wunsch aus, daß diese neue Methode, oder jede andere, die den Beyfall des Parlaments erhalten würde, allgemein im Königreich angenommen werden möchte, und daß man mit den Straßen um London den Anfang machen, damit die neue Bauart von vielen Reisenden gesehen, und schneller zur allgemeinen Kenntniß gebracht werde. Der Ausschuß hält auch für gut, daß ein Wegsinspektor für jeden Distrikt mit bestimmtem Gehalt angestellt werde, welcher durch die Friedensrichter in ihren vierteljährigen Zusammenkünften könne gewählt werden. Der Ausschuß ist der Ansicht, daß die sämmtlichen Parlaments-Acten, die Straßen betreffend, einer gänzlichen Reform bedürfen, oder daß ihnen wenigstens Verordnungen, die die Erfahrung nöthig macht, beygefügt werden müßten. Welche Sorge das Commite auch getragen — die Wahrheit genau zu erfahren, und seinen Auftrag treulich zu besorgen, so verlangt dasselbe doch, daß die Untersuchung weiter fortgesetzt werde, und äußert den Wunsch, es möchte in der Kammer ein neuer Ausschuß gewählt werden, um diese, für den innern Wohlstand Englands so wichtige Angelegenheit zu beendigen. Die von demselben vorgeschlagenen Verbesserungen sind folgenden Inhalts:

Nro. 1. Man solls die verschiedenen Artikel der Parlaments-Acten nunmehr in Vollziehung bringen.

Nro. 2. Werde von derselben weggelassen, was unnöthig, fehlerhaft und widersprechend sey.

Gerichtliche Untersuchungen des Ausschusses vom 2ten Merz 1819 bis zum 11ten Merz desselben Jahrganges. — Dieser Untersuchungen werden 21 gemacht; die meisten haben eine große Ausdehnung. Alle vereinigen sich dahin, daß alle Straßen, die durch Hrn. M'Adam angelegt oder ausgebessert wurden, oder nach seinem System von seinen Nachahmern — deren er viele hat — gemacht, im besten Zustand seyen; daß diejenigen, die noch auf die frühere Weise behandelt wurden, ihnen an Güte bey weitem nachstehen; und daß die Ausgaben nach diesem neuen System weit weniger bedeutend seyen. Einige Civil-Ingenieurs, die gleichwohl dem System Hrn. M'Adams ihren vollen Beyfall geben, glauben, es würde noch besser seyn, die Straßen nur London zu beyden Seiten zu pflastern, und in der Mitte die Straße nur leicht mit Kieselsteinen zu belegen, zum Behuf für Fußgänger.

Wir endigen diese Auszüge mit der Versicherung, daß noch den bewährtesten Zeugnissen, das System Hrn. M'Adam's in England nun allgemein angenommen und befolgt wird; daß man in mehreren Straßen Londons das Pflaster aufgerissen und statt dessen mit Kieselsteinen den Weg gemacht hat, und daß man namentlich auf dem

Platz Saint-James in London (St. James square) das ganze Steinpflaster weggenommen, und mit einer Lage von Kieselsteinen nach der neuen Methode behandelt, ersetzt hat.

Aus Italien.

— In einer der neuesten Sitzungen des k. k. Instituts zu Mailand wurden neben andern einige, auf Aufforderung der Regierung, in Betreff der seit einiger Zeit auf der Insel Meleda *) beobachteten Naturerscheinungen abgefaßte Berichte verlesen. Es hatten sich nämlich seit Anfange Merzens 1822 auf gedachter Insel wiederholte heftige Verpuffungen hören lassen, deren Ursache sich um so weniger auffinden ließ, weil sie von keinen, den Erdbeben und vulkanischen Ausbrüchen in der Regel im Gefolge gehenden Phänomen begleitet waren. Da ähnliche Verpuffungen auch im Jahr 1823, und zwar diesmal gleichzeitig mit einer in dem nahen Ragusi erfolgten Erderschütterung statt fanden, so veranlaßte dieß nicht nur Besichtigungen an Ort und Stelle, sondern es wurden auch der Regierung mehrere umständliche Beschreibungen der ganzen Erscheinung eingereicht; daher sie denn auf den Gedanken kam, das Institut um Mittheilung seiner Ansichten in Betreff der fraglichen Sache zu ersuchen. Der erste der Berichterstatter, der Inspektor Breislak, findet es über die Maßen schwer, in Betreff des in Rede stehenden Phänomens etwas Gründliches auszumitteln, und getraut sich nicht, eine eigene Erklärungsart desselben aufzustellen. Ausführlich läßt er sich über die Hypothese derjenigen vernehmen, welche glauben, es stehe ein Button im Begriffe, sich unter der Insel zu bilden. Er rechnet diese Vermuthung zwar nicht eigentlich zu den Unmöglichkeiten, zumal ein solches Unglück an jeder Stelle des Erdbodens sich ereignen kann, bemerkt aber doch, daß jene Erderschütterungen, von denen man wissen wollte, daß sie den Detonationen auf Meleda im Gefolge gegangen, eine Erscheinung seyen, die sich in verschiedenen Gegenden der Apenninen gar häufig wiederhole, ohne daß man um deßwillen neue Vulkane hervorsteigen sehe; auch beweise das Beyspiel der größten und bevölkertsten Stadt Italiens, die seit so vielen Jahren in der Nähe eines, in beständigem Leben begriffenen Vulkans stehe, zur Genüge, mit wie viel Schwierigkeiten die Berechnung der Wahrscheinlichkeit einer solchen Katastrophe, wie diese jenige, von welcher man die Insel Meleda bedroht glaubt, verbunden sey. Unständlich preist in einem zweyten Rapporte der Ritter Bossi die früheren, von verschiedenen Gelehrten und Schriftstellern über die gedachte Naturerscheinung erstatteten Berichte; namentlich einen schon im Jahre 1822 von dem Dr. Kraskowitz der Bezirkshauptmannschaft von Ragusi abgestatteten, einen zweyten von 1823, welcher den Kreisarzt gedachter Stadt, Hrn. Menis, zum Verfasser hat; sodann die gegen Ende des Jahres 1823 über denselben Gegenstand im Drucke erschienenen Briefe des Dr. Stulli, und endlich eine Ansicht des Ingenieurs Romano. Hr. Bossi vergleicht dann die hier beschriebenen Phänomene mit denjenigen, die anderwärts, und namentlich im Jahre 1808 von ihm selbst in den valdesischen Thälern beobachtet worden, und zieht aus allen zusammen den Schluß, daß jene Vorhersagung einer nahe bevorstehenden Zerstörung von Meleda als grundlos zu betrachten seyn. Immerhin aber hält er es für sehr zweckmäßig, durch irgend einen fenntnißreichen Physiker und Naturforscher, was die Regierung wirklich zu thun gedenkt, an Ort und Stelle noch genauere Untersuchungen anstellen zu lassen. In einem dritten, dem Institute von dem Professor Configliachi mitgetheilten Berichte wird das Wesentliche der ganzen Untersuchung in nachstehende Frage zusammengefaßt: Ist dem, bald mehr, bald minder starken Getöse, welches seit zwey Jahren auf der Insel Meleda hat vernommen lassen, eine wirkliche Erderschütterung, ein eigentliches Erdbeben im Gefolge gegangen, das als der Vorbote eines vulkanischen Ausbruches zu betrachten wäre, oder sind jene Erschütterungen nichts weiter, als die Wirkung wiederholter, den auf der Oberfläche des Bodens befindlichen Körpern mitgetheilten Vibrationen der Atmosphäre; dergleichen sich bey Explosionen von Gewitternmaterie verspüren lassen? Unter den von den Hrn. Menis, Romano und Stulli angeführten Phänomenen nennen noch Hrn. Configliachis Tagebücher, drey vor, welche geeignet sind, eine Lösung des Problemes herbeyzuführen, nämlich: daß bey Gelegenheit jener Verpuffungen Erderschütterungen verspürt worden, durch welche mehrere Gebäude beträchtlichen Schaden erlitten; zweytens, daß jenes Getöse mit einem starken Schimmer, mit Feuer- und Luftmeteoren begleitet gewesen, und drittens daß sich das Wasser in den Brunnen und Quellen zurückgezogen habe. Unglücklicher Weise aber sind die erwähnten drey Umstände denn doch nicht außer allen Zweifel gesetzt, und die Erzähler in Betreff derselben in einigen Widersprüchen. Um möglichst das Klare zu kommen, macht Hr. C. Vorschläge zu dem einfachen, seinem Apparat von Instrumenten erforderlichen Beobachtungen auf verschiedenen Punkten der Insel, mit denen Winke an die Einwohner zu verbinden seyn dürften, sich bey etwa häufiger und stärker wiederkehrenden Erschütterungen auf eine Zeit lang aus ihren Häusern zu entfernen. Er selbst glaubt jenes Phänomen aus der Vermuthung erklären zu müssen, daß das, auf unterirdischen Wegen, in einigen, ebenfalls unterirdischen Becken sich sammelnde, nicht so fast auf der Insel selbst, als in den benachbarten Gegenden gefallene Regenwasser von Zeit zu Zeit überlaufe, und sich nach andern vorhergehen Bedürfnissen hindränge. Wenn man sich nun vorstelle, daß mehrere solche Höhlen, vermittelst verschiedener Kanäle oder Röhren, unter einander in Verbindung stehen, so könne, meynt Hr. C., gar wohl in dem Augenblicke, wo das Wasser von der einen nach der andern überlaufe, in jenen Höhlungen enthaltene Luft dergestalt mit fortgerissen, in Bewegung gesetzt und verdichet werden, daß ein solches Getöse und eine Erschütterung daraus entstehe, dergleichen auf der Insel Meleda verspürt worden. Es werde auch diese Vermuthung durch mehr als eine analogische, bereits bekannte Naturerscheinung bestätigt. Dahin gehöre z. B. jene große Wassermassen, welche die Eingeweide der Berge des Festlandes in der Nähe von Meleda durchziehen, und sich in dieselben verlieren, der Ursprung des Timavo, der Zirknitzer-See in Kärnthen, der Fluß Latte am Comer-See, u. s. w. Wiederholte Beobachtungen, die der Ritter Bossi an der Küste von Rizza anzustellen Gelegenheit gehabt hatscheinen die Hypothese des Professors Configliachi zu bestätigen. Wenn nämlich in jenem Küstenlande zur Flutzeit die See steigt, und besonders wenn der Andrang des Stromes oder ein heftiges Treiben des sogeheißenen Libeccio der Südwestwindes die Wogen hoch aufschwellt, so hört man nicht selten ein ganz gewaltiges, den Explosionen schwerer Artillerie gleichendes Getöse, das durch die gewaltsame Erschütterung und einsmalige Verdichtung der Luft erzeugt wird, welche in jenen Höhlen und Oeffnungen enthalten ist, die sich aller Wahrscheinlichkeit nach, in den Kalksteinschichten, aus welchen die ganze Küste besteht, vorfinden.

(Die Fortsetzung folgt.)

*) Mite, eine der Elaphitischen Inseln.

Nr. 53.

Literatur-Blatt.

Freitag den 2. Juli 1824.

Länder- und Völkerkunde.

Lebrecht Hirsemenzels, eines deutschen Schulmeisters, Briefe aus und über Italien. Herausgegeben von D. Ernst Raupach. Leipzig bey Cnobloch. 1823. XVI und 356 S. 8.

Der Dorfschulmeister Hirsemenzel macht mit seinem Vetter Gabriel, einem Kanzelisten, um die Zeit des Congresses zu Verona eine Reise nach Italien, besucht Venedig, Padua, Rovigo, Verona, Rom, und schreibt an den Pfarrer seines Dorfes, was er da gesehen, gehört und dabey gedacht hat. Der Vetter Gabriel ist ein hastiger Mensch, den Alles erzürnt, was ihm unrecht dünkt, der dann das Herz auf der Zunge trägt, und der die Welt gern nach seinem Gutdünken umbauen möchte. Hirsemenzel hingegen ist ein duldsames und friedfertiges Gemüth, dem Alles recht ist, was bestehet, und der auch an den schlimmsten Dingen immer noch eine gute Seite aufzufinden weiß. Die Briefe schreibt zwar Hirsemenzel allein, aber er referirt die Aeußerungen Gabriels, die er zu widerlegen oder wenigstens zu mildern bemüht gewesen seyn will, und so gewährt die einfache Fiction, vermöge deren der eigentliche Reisende — Dr. Raupach — sich selbst in zwey literarische Masken zerspaltet, den Lesern die Annehmlichkeit, das, was dieser über die beschriebenen Gegenstände gedacht haben mag, als Mittel zwischen zwey fingirten Extremen durch eigne Reflexion auszumitteln.

Von Padua aus z. B. schreibt der Schulmeister, wie folgt.

Was mir an der ganzen Universität, am Gebäude nämlich, am meisten gefallen hat, ist der Hof. Er bildet ein regelmäßiges Viereck, und rings umher läuft oben und unten ein im gefälligsten Styl erbauter Säulengang, der unwillkürlich an die Stoa, und was damit zusammenhängt, erinnert. Die hintere Wand dieser Säulengänge ist mit den Wappenbildern der Professoren, der einzelnen Personen und der Städte, die zur Bereicherung der Universität beygetragen haben, fast ganz bedeckt. Doch ist dieß nicht der einzige Beweis von der großen Achtung, in welcher einst hier die Professoren standen. Auf dem großen freyen Platze vor der Kirche der h. Justina befindet sich ein zirkelrunder, von einem Kanal umschlossener und mit Bäumen besetzter Platz, der zum Spaziergange dient. Auf der äußern sowohl, als der innern Brustwehr des Kanals stehen zusammen einige achtzig Bildsäulen, die theils ausgezeichnete Paduaner (z. B. Titus Livius, mehrere Päbste und Feldherrn), theils berühmt gewordene Zöglinge der Universität (z. B. Stephan Batori, Johann Sobiesky u. A.), größtentheils aber Professoren darstellen.

Kaum hatten wir uns auf eine Bank des Spazierganges niedergelassen, als Gabriel, wie ich erwartete, so anhub: „O könnte ich doch ganz Deutschland auf dieses Rund versammeln und zu ihm sagen: O Deutschland! Deutschland! das seine Propheten steinigt, statt sie in Stein zu hauen, wie hier geschieht, sieh, und nimm Dir ein Beyspiel an dieser edlen, alten Stadt. Du, das nichts bedeutet in der Politik, wenig im Kriege, wenig im Gebiete des Kunststeißes und Handels, das also seinen Ruhm nur suchen kann im Reiche der Ideen, warum verachtest und mißhandelst Du die Verwalter und Pfleger dieses Reichs? warum läßest Du deine Gelehrten darben, während Deine Zöllner und Sünder im Ueberflusse schwelgen? warum berechtigst Du Nachdrucker, Diebstahl an ihnen zu begehen, wenn sie nothgedrungen zur Hülfsquelle der Schriftstellerey ihre Zuflucht nehmen? warum erklärst Du sie für bürgerlich vogelfrey? warum dürfen die literarischen Gassenbuben ungescheut sie mit Koth und Steinen werfen? warum ist niemand bestellt, der sie mit dem Dank für ihre Werke erfreute — und wie selten ist eines, das gar keinen verdiente! — während sich jeder beeifert, sie mit Schimpf und Hohn zu überschütten, weil ihr Werk nur Menschenwerk ist? warum bist Du gerade in dem Punkte, wo allein Du deine Ehre finden könntest, barbarischer, denn alle Völker um Dich her?“ Hier mußte er, weil er zu eifrig gesprochen hatte, eine Pause machen, und ich fiel etwas entrüstet ein: „O Gabriel, mein ungerechtes Geschwi-

sterkind! wie kann der hypochondrische Hang zur Unzufriedenheit Deinen sonst hellen Verstand so verblenden, daß Du Windmühlen für Riesen ansiehst? Bis jetzt habe ich immer zu diesen Deinen irrigen, oft schon laut gewordenen, Meynungen geschwiegen, aber nun laß uns endlich einmal gründlich aus der Sache sprechen. In Hinsicht der Gelehrten frage ich Dich auf Dein Gewissen, ob man behaupten könne, daß sie darben? Der Staat gibt ihnen Aemter, und mit den Aemtern auch Besoldung; diese Besoldung ist freylich verschieden, nach Maßgabe des Nutzens, den sie dem Staate leisten; aber auch der am kargsten Bedachte hat doch so viel, daß er, selbst wenn er heirathet, wozu er doch nicht wie etwa ein russischer Geistlicher gezwungen ist, dennoch täglich mit Frau und Kindern warm essen kann, vorausgesetzt, daß die Frau eine gute Wirthin ist, und, wie es der Häuslichkeit gebührt, die Küche selbst besorgt. Will der Gelehrte seinen Verdienst durch Schriftstellern erhöhen, und schmälert der Nachdruck — was doch selten geschieht — diesen seinen Gewinn, so hat er sich darüber nicht zu beklagen: denn im Grunde gehört seine ganze Zeit dem Staate, der ihn besoldet, und was er davon auf Schriftstellerey verwendet, entzieht er widerrechtlich seinem Brodherrn: es ist also hier nach dem jus talionis Unrecht um Unrecht, wie Auge um Auge, und Zahn um Zahn. Wenn Du von Aechten sprichst, so verstehe ich Dich entweder nicht, oder, wenn ich Dich verstehe, so mag ich nicht darauf antworten. Der Gedanke, daß wieder einmal der Partheygeist die Welt irre leitet, hat mir schon der trüben Stunden genug verursacht: denn ich bin überzeugt, daß zwischen zwey Partheyen, deren jede, eben weil sie Parthey ist, ein Aeußerstes will, Recht und Unrecht gleich getheilt ist, wie ehemals bey gerichtlichen Kämpfen Sonne und Wind, und daß der Weltgeist den Lauf der Dinge zu einem Ziele führen wird, das keine von beyden Partheyen ahnet, das aber beyde mit etwas mehr Mäßigung für das rechte erkennen würden. Jeder will der Arzt seiner Zeit seyn, und Keiner fragt, ob denn der Mensch auch das seyn könne? Daß die Recensenten mit den Gelehrten, die zugleich Schriftsteller sind, sehr übel umgehen, will ich und kann ich nicht leugnen. Aber erstens mußt Du doch bedenken, daß man unmöglich von Leuten, die niemals in der guten Gesellschaft gelebt haben, einen guten Ton verlangen kann; und zweytens, daß niemand die Gelehrten zwingt, Schriftsteller zu werden, was eigentlich, wie schon gesagt, gar nicht ihres Amtes, ja sogar den Pflichten ihres Amtes zuwider ist. Es mag in ersterer Hinsicht allerdings Ausnahmen geben, allein sie beweisen nichts, so wie es nichts für die Pharisäer beweist, daß es einen Nikodemus unter ihnen gab. Und Du siehst, mein guter Gabriel, das Verdienst kann dem schmutzigen Gewürme nicht entgehen; schau doch hin, die tausend Eideren, die sich dort auf dem Granit der Brustwehr sonnen, wohnen alle unter den Bildsäulen dieser verdienten Feldherren, Gelehrten und Künstler. Wäre es denn nun wohl der Mühe werth, daß auch wir unsern Gelehrten Bildsäulen errichteten, damit Eideren, Kröten und anderes Ungeziefer ein sichres Obdach fände? damit unsre Gelehrten sich der edlen Wissenschaft ergäben, um ein steinernes Bild zu verdienen, statt dieselbe, gleich der wahren Tugend und der Forderung ächter Philosophie gemäß, um ihrer selbst willen zu lieben und zu betreiben? Nein, Gabriel, das kannst Du gewiß nicht wollen. Laß uns jetzt zu den sogenannten Schöngeistern übergehen. Ein kluger Vater, der an seinem Sohne z. B. einen überwiegenden Hang zur Musik bemerkt, legt ihm alle mögliche Hindernisse in den Weg, die fähig sind, ihn von der Ausübung dieser Kunst abzuhalten, theils um der einseitigen Entwickelung der Seelenkräfte vorzubeugen, theils weil er überzeugt ist, daß sich das wahre Genie durch alle Hindernisse den Weg zum Ziele zu bahnen weiß. So thut auch Deutschland. Der Hang zur Schöngeisterey ist überwiegend in unserm Volke; man muß ihn zügeln, und nur das ächte Genie auftommen lassen, wenn man es nicht hindern kann. Sobald daher ein junger Dichter auftritt, fällt ihn zuerst eine Koppel Recensenten an, und behandelt ihn — wenn er nicht etwa unter aller Kritik ist, denn dann gehen sie wie mit einem Ihres gleichen, von dem nichts zu fürchten steht, sehr glimpflich um — behandeln ihn, sage ich, wie einen ruthenpflichtigen Knaben, wie einen Wahnsinnigen, um ihm sogleich alle Hoffnung auf Ruf und Ruhm abzuschneiden. Aber es wäre möglich, daß er diese Hoffnung gelassen aufgäbe, und von schnödem Gewinne gelockt, dennoch fortführe zu dichten: darum treten nun die bevollmächtigten Nachdrucker auf, und setzen die Verleger außer Stand, ihm einen erträglichen Ehrensold anzubieten. Halten ihn alle diese Hindernisse nicht zurück, ist er entschlossen, sich lieber der öffentlichen Schmach und dem Hungertode bloß zu stellen, als sein Dichten aufzugeben; dann ist man überzeugt, daß wirkliches Genie ihn treibt, und dann weiß man ihn auch zu belohnen. Eines Solchen Werke nehmen dann nach den Uebersetzungen aus dem Englischen, Spanischen, Italiänischen und Französischen den ersten Rang ein, und man überhäuft den Verfasser mit Ehren. Kannst Du das leugnen, fuhr ich fort, weil ich bemerkte, daß mich Gabriel mit einiger Betremdung betrachtete; kannst Du es leugnen, wenn Du Dich erinnerst, daß Herder, Goethe, Schiller, die beyden Schlegel geadelt worden sind, daß Jean Paul den Legationsrath und Müllner den Hofrath davon getragen hat? Ist es überhaupt nicht höchst ungerecht zu sagen, daß in einem Lande, wo sogar die Buchhändler Preise für das

beste Gedicht in dieser oder jener Gattung aufsetzen, nichts für die Dichtkunst geschehe? Gesetzt aber auch, Wissenschaft und Kunst würden nicht völlig so belohnt, wie sie es vielleicht verdienen, so ließe sich auch dieß rechtfertigen. Homer z. B. hat das Alterthum wenigstens zwölf, die neuere Zeit schon vierzehn Jahrhunderte erfreut. Haben sich also — ächt historisch gerechnet — hundert und vier Geschlechter an seinen Gesängen ergötzt, wie hätte man mit Recht von dem ersten, nämlich dem seiner Zeitgenossen, verlangen können, daß es ihn nach Verdienst belohnen, d. h. für die folgenden hundert und drey Geschlechter bezahlen sollte. Est modus in rebus, und wenn Gott die Sünde der Väter an den Kindern nur heimsucht bis ins dritte und vierte Glied, so sehe ich nicht ein, warum wir das Vergnügen unserer Nachkommen voraus bezahlen sollten bis ins hundert und dritte oder vierte Glied. Du siehst also, je längere Dauer die Werke eines Schriftstellers versprechen, d. h. je größer er ist, desto weniger sind wir ihm Belohnung schuldig." Gut, sagte Gabriel, vermuthlich weil er mir nichts zu erwiedern wußte; aber laß uns essen gehen, denn mich hungert. Und wir gingen.

Man sieht, daß der duldsame Hirsemenzel die Kunst versteht, die Blößen der Zeit bemerklich zu machen, indem er sie — zudeckt. Er macht von dieser Kunst auch in Bezug auf dasjenige, was er in Verona sah, einen sehr ergötzlichen Gebrauch. Und in den wenigen Fällen, wo er seinem Gegenstande durchaus keine löbliche Seite abgewinnen kann, z. B. bey dem Verfahren gegen die des Carbonarismus Verdächtigen im Kirchenstaate, auf answärtige Anträge; da stellt er wenigstens glänzende Beyspiele des Gegentheils daneben. So rühmt er S. 196 die Handlungsweise des Großherzogs von Toskana.

„Er erhielt, wie man erzählt, ein Schreiben von einem andern Hofe, worin die vornehmsten Florentiner als Carbonari angeklagt, und ihm gerathen wurde, sie alle verhaften zu lassen. Der Großherzog ließ die Angeschuldigten sämmtlich zu sich entbieten, und ihnen durch seinen Staatssekretär das Schreiben vorlesen. Darauf sagte er zu den Bestürzten: „Sie sehen, meine Herren, wessen man Sie beschuldigt und was man mir räth; ich aber glaube nicht, daß Sie mir, der ich Ihnen nie Uebles zugefügt habe, übel wollen, und habe mich deßwegen mit meinem Ehrenworte für Sie verbürgt: ich hoffe, daß Sie meine Bürgschaft ehren werden." Gewiß, wenn ein Uebelgesinnter unter ihnen war, so hörte er in diesem Augenblicke auf, es zu seyn: auch herrscht in Toskana die vollkommenste Ruhe und Zufriedenheit mit der Regierung."

Es ist erwünschter für das im Raume beengte Literaturblatt, als für die weite Welt, daß der Schulmeister dergleichen Züge nicht mehr zu berichten hat: denn wir würden schwerlich der Versuchung widerstehen, sie hieg sämmtlich zu wiederholen.

Ueber Kunstwerke, Antiquitäten und dergl. sagt Hirsemenzel wenig, aber es ist Geist in dem, was er sagt, und sein Urtheil ist das eines verständigen, unbefangenen Mannes, dessen natürlichen, unverbildeten Kunstsinn kein Ruf und keine Autorität verblenden.

Vom Theater insonderheit spricht er S. 159. zwar nur kurz, aber hinreichend, um uns mit dem Schicksale bekannt zu machen, welchem das deutsche gleichsam in Siebenmeilenstiefeln entgegengeht. Tragödie existirt nicht mehr. Alfieri's Stücke sind fast überall verboten. Im Fache des Lustspiels herrscht die Erbärmlichkeit. Goldoni und Gozzi sind verschwunden, man übersetzt Neuigkeiten aus Frankreich, bisweilen gar aus Deutschland. Die Oper ist den Italienern Alles, und wie ist sie?

„Wir haben hier (in Verona) drey Opern gesehen, zwey ernsthafte Arminio und Isolina, und eine komische: l'inganno felice; die letztere von Rossini, die erste von Pavesi und die zweyte von Morlacchi in Musik gesetzt. Von der ersten habe ich nur ein einziges Mal einen Theil gesehen, denn die Sänger waren mir nicht gut genug, um mir die Tollheit erträglich zu machen, daß Arminius, der kräftige Cheruskerfürst — von einem Mädchen (der Tosi) dargestellt wurde. Ein Italiener, dem ich diese Bemerkung mittheilte, lachte mich geradezu aus, und belehrte mich, das könne ja gar nicht anders seyn, da der Held des Stückes schlechterdings im Diskant singen müsse, ein Sopransänger aber nicht vorhanden sey. O heilige Vernunft! rief ich damals aus; aber nachher sah ich wohl ein, daß er Recht hatte, ich aber Unrecht, mich im Reiche der Empfindungen auf die Vernunft zu berufen. Dem eben erwähnten Uebelstande war bey der Oper Isolina abgeholfen, denn sie erschien erst auf der Bühne, als Melutti schon angekommen war; daher ich auch den zweyten Akt zweymal gesehen habe. Die Opera buffa war keineswegs buffa, sie würde sogar höchst langweilig gewesen seyn, wäre nicht der treffliche Bassist Galli auch zugleich ein trefflicher Schauspieler. Die Opern, als Stücke betrachtet, machen unsern sogenannten Singspielen den Rang streitig: gleiche Albernheit der Erfindung, gleiche Schlechtheit der Ausführung, gleiche Sinnlosigkeit des Ganzen. Wie unendlich weit stehen sie von Metastasio's Versen ab, die freylich auch keine Meisterstücke der Dichtkunst sind, aber doch das Verdienst einer wundervoll lieblichen Lyrik haben. Die Italiener wissen es auch sehr wohl, daß ihre Opern keinen Sinn haben, und Alles beweist, daß sie auch keinen fordern. Die Stücke sind gewöhnlich lang, und jeder der beyden Acte dauert wenigstens anderthalb Stunden; um also die Sänger nicht zu ermüden, schiebt man häufig ein Ballet zwischen den beyden Acten ein. Ein an-

dermal fängt man mit dem zweyten Aufzuge an, und läßt dann den ersten auf das Ballet folgen; oder man gibt zuerst eine Opera buffa, dann das Ballet, und zuletzt den ersten oder zweyten Akt einer opera seria. Kurz das Publikum beachtet nur die hervorspringenden Einzelheiten, Arien, Duette u. s. w. und sieht das Uebrige für nothwendiges, aber gleichgültiges Nebenwerk an. Der Vetter war natürlich mit jenem Verfahren sehr unzufrieden, ich aber sagte: Gabriel, diese Aufrichtigkeit der Italiener gefällt mir gerade recht sehr. Sie verlangen keinen Sinn in dem Stücke; sie wissen, daß keiner darin ist, und behandeln es dem gemäß; bey uns hingegen gibt man gewissenhaft den zweyten Akt nach dem ersten, und den dritten nach dem zweyten, als ob wirklich das Ganze einen Sinn hätte. Was ist nun besser, die italienische Aufrichtigkeit oder unsere Heuchelei? Auch folgerechter finde ich in dieser Hinsicht den Italiener, mein guter Gabriel: er sucht in der Oper nichts als Musik und thut, wohl wissend, daß niemand zweyen Herren dienen kann, freywillig auf die Poesie Verzicht; der Deutsche hingegen will beydes vereinigen, und daraus entsteht ein unglückseliges Zwitterding, wie unser Singspiel ist, wo Redende plötzlich anfangen zu singen, als hätte sie die Taranzel gestochen."

Geduld, lieber Hirsemenzel! Wir werden schon auch dahin kommen, wo die Italiener sind. Die Berliner namentlich stehen ihnen schon ziemlich nahe, und die Leipziger keuchen eifrig nach. Wären nur die guten Sänger nicht so rar, wegen des Biertrinkens, und hätten wir nur e ne lautreichere Sprache! Die liebe Sinnlichkeit wärd' uns bald vollends zu der gänzlichen Verzichtleistung auf Sinn in der dramatischen Kunst bringen, der Poesie gar nicht einmal zu erwähnen. Gesang bringt Kinder um so besser in Schlaf, je sinnloser er ist; und eben so den inneren Menschen, den sogenannten Geist der Nationen, den Zeitgeist, kurz alle die bösen Geister, welche durch ihren Spuck die buldsamen hirsemenzelischen Gemüther verwirren, und vor denen — wie figura Gabriels zeigt — selbst Kanzelisten nicht mehr sicher sind.

Aus Italien.

(Fortsetzung.)

— In einem der neuern Hefte der Antologia di Firenze wird von einem Hrn. H. Majer Bericht über die ungemein lich großen Fortschritte erstattet, welche die Taubstummenanstalt zu Genua unter der Leitung des P. Azarotti gemacht hat. Dem wohlthätigen Einflusse dieses geschickten Lehrers ist es, indem er von der Sprache, die jeder einzelne Taubstumme sich blos natürlicher Weise gebildet hatte, Partie zog, gelungen, den Zöglingen mit unglaublicher Schnelligkeit das Lateinische, Italienische, Französische, Englische und Spanische, die allgemeine Geschichte alter und neuer Zeit, die Geographie, Algebra und Geometrie, die Anfangsgründe der Astronomie, die Metaphysik und einige andere Abschnitte der rationellen Philosophie, und endlich eine Kenntniß der Religion, so wie auch der Zeichen- und Kupferstecherkunst, beyzubringen. Durch mehrere Sitzungen hat der Pater Azarotti Hrn. M. in den Fall gesetzt, die Entwickelung seiner Zöglinge zu beurtheilen. Hr. Majer hat seiner Erzählung alles dessenigen, wovon er Augenzeuge gewesen ist, einige philosophische Betrachtungen über den rettenden Nutzen der Beschäftigungen, auf welche die Taubstummen sich beschränken sollten, beygefügt, und hält, wohl nicht mit Unrecht, dafür, daß man sie lieber zu geschickten Künstlern, als zu oberflächlichen Gelehrten bilden sollte.

— Zu Nizza hat der französische Arzt, Hr. Canvy, kürzlich eine für diese Stadt neue Anstalt gegründet, wo die Kranken, welche die Schönheit des Klima und die vortreffliche Luft auszuathmen nach diesem reizenden Flecke der Erde hinzieht, große Bequemlichkeiten finden werden. Vier Häuser, welche zusammen 25 bis 30 Familien fassen können, sind zum Behufe dieser Unternehmung angewiesen. Jeder Kranke findet daselbst die für seine Umstände zuträglichste Lage, und kann sich mit Spaziergängen in den weitläufigen, der Anstalt zustehenden Orangengärten erlustigen. Ein englischer Arzt und ein Apotheker werden eifrig, und mit dem ganzen Umfang ihrer Talente zu dem Wohl des Hauses mitwirken, und jeder Kranke sich der sorgfältigsten und umfassendsten Pflege zu erfreuen haben.

— Die Bevölkerung des Königreichs Neapel, welche mit Ende 1821 5,256.020 Seelen betragen hatte, belief sich am 31. Dec. 1822 auf 5,322,889 Individuen, wovon 2,565,872 männlichen, und 2,727,017 weiblichen Geschlechts; es hatte demnach die Bevölkerung in Jahresfrist um 66,869 Seelen zugenommen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Schreibfehler.

In der Recens. von Wärndorfs Rösselsprung, No. 41. Sp. 2. Z. 10. v. o. lese man: für das Feld 62, statt: für das Feld 64. D. Rec.

Urtheilsfehler.

In eben demselben Blatte, S. 162, bab' ich in der Anmerkung die Vermuthung geäußert, daß das ganze theoretische Gebäude des Hrn. v. W. wohl zusammenfallen dürfte, weil er den Satz, daß das Feld m + 1 zu einem neuen Anfangsfelde tauge, wenn der Springer von n auf m gehen kann, ohne die nothwendige Einschränkung aufgestellt hat, daß der Springer unmittelbar von s auf m müsse gehen können. Das hat er nun zwar allerdings gethan; aber er hat, wie ich bey späterer Prüfung gefunden habe, seinen meinegeschränkt ausgedrückten Lehrsatz nirgends anders angewendet, als in dem eingeschränkten Sinne, in welchem er richtig ist. Folglich thut die Unrichtigkeit des Ausdrucks dem darauf gebauten System keinen Schaden. Dagegen hab' ich häufig, wo nicht überall, das Zeichen der Addition (+) gefunden, wo das Zeichen der Multiplikation (×) stehen sollte, welches billig als Druckfehler hätte angezeigt werden sollen.

Müllner.

Nr. 54.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 6. Juli 1824.

Taschenliteratur für 1824.

Die Vorzeit, ein Taschenbuch für das Jahr 1824. Marburg und Kassel bey Krieger.

Zur wahren Freude der Freunde der Geschichte und der Billigkeit hat das unvernünftige und alles Maß überschreitende Anpreisen und Bewundern des Mittelalters allmählig nachgelassen. Das unbesonnene, alles gesunden Urtheils baare Loben jener Zeit diente nur, dieselbe in noch tieferes Dunkel zu hüllen, ihr noch mehrere Gegner, noch mehrere Verächter zu erwerben. Behüte mich vor meinen Freunden, vor meinen Feinden will ich mich schon selbst beschützen, wäre gewiß die Bitte gewesen, welche das Mittelalter an seinen Geschichtschreiber in jener Periode der Lobhudeley zu thun gehabt.

Wer nur, von bestochener Vorliebe oder Geringschätzung gleich weit entfernt, die Geschichtstafeln der Vorzeit aufschlägt, wird gewiß des Belehrenden, und selbst in unsrer Zeit der Nachahmung Würdigen so Vieles in denselben aufgezeichnet finden.

Die Aufgabe dieses Taschenbuches ist es, den Lesern eine angenehme Auswahl daraus vorzulegen, und Niemand in dieser Beziehung aus dessen Inhalt besonders der Bauer Haus Hoffe, Liebling des Landgrafen Carl von Hessen-Cassel, Kleine historische Merkwürdigkeiten, und Etwas über die Regierung und Gesetzgebung des deutschen Ordens in Preußen anführen, wovon besonders der Eingang des letzteren Aufsatzes, wegen seines rechtsgeschichtlichen und staatswirthschaftlichen Interesses, hier angeführt werden mag.

„Wenn es von allen Staatswirthschafts-Lehrern als eine ausgemachte Wahrheit angenommen wird, daß ein Land nur unter einer regelmäßigen, milden, von weisen Grundsätzen geleiteten, Regierung bevölkert und blühend werden, und sich auf einer bedeutenden Stufe des Wohlstandes erhalten könne, so geräth man in Verlegenheit, wenn man den, durch die unwiderleglichsten Thatsachen erwiesenen hohen Grad von Reichthum und bürgerlicher Wohlfahrt, dessen sich Preußen vor der berühmten Tannenberger Schlacht erfreute, mit den Anschuldigungen von Willkür, Bedrückung, Tyranney und Ungerechtigkeit vergleicht, deren sich die deutschen Ordensritter, als Regenten des Landes, nach den Behauptungen der meisten ältern preußischen Geschichtschreiber, sollen haben zu Schulden kommen lassen. Im Jahre 1404 enthielt Preußen auf einer Grundfläche von 1200 Geviertmeilen 55 ummauerte und starkbefestigte Städte, von denen mehrere 2000 ganz gewappnete und berittene Bürger ins Feld stellten; 48 Ordens-Schlösser, worunter viele mit einer Pracht und Festigkeit gebaut, die nach dem heutigen Geldwerthe einen Aufwand von Millionen erfordert haben würden; an 100 adliche, zum größten Theile auch stark befestigte, Schlösser; 740 Kirchdörfer, 2000 freye Landhöfe und 18,368 Dörfer. *) Die Bevölkerung dieses Landes zur damaligen Zeit kann, nach der mäßigsten Berechnung, zwischen 2½ und 3 Millionen angenommen werden, und in den Staats-Schatz floß ein jährliches Rein-Einkommen von 800,000 Mark, eine für die damalige Zeit unglaubliche Summe. Diese Angaben sind sämmtlich so genau dokumentirt, daß darüber kein Zweifel obwalten kann, und der hohe — für jenes Zeitalter ganz ungewöhnliche — Wohlstand Preußens ist also unbestreitbar erwiesen. Daraus ließe sich demnach folgern, daß die Regierung des deutschen Ordens weise, milde, gerecht gewesen seyn müsse, da ohne das der Staat arm, elend, entvölkert geworden wäre. Gleichwohl heißen die deutschen Ritter bey den meisten Schriftstellern des 15ten, 16ten und 17ten Jahrhunderts, — die neuern verdienen der Erwähnung nicht, da sie, mit wenigen rühmlichen Ausnahmen, treue Nachschreiber der ältern sind, — Tyrannen, Despoten, Verschwender, Lasterhafte, und werden häufig als wahre Scheusale dargestellt. Wenn sie nun dieses bey dem erwiesenen Flor des von ihnen beherrschten Landes nicht seyn konnten, so ist doch auch andrer Seits nicht anzunehmen, daß beynahe alle Geschichtschreiber des berührten Zeitraums

*) Wenn an einem andern Orte die Zahl der Dörfer auf 21,000 angegeben worden, so ist dieses mit Inbegriff der Kirchdörfer und Landhöfe zu verstehen.

absichtlich die Wahrheit entstellt haben sollten, und es fragt sich: was man davon glauben darf, und was nicht? Um einen Leitfaden durch dieses Labyrinth von Widersprüchen zu finden, müssen wir untersuchen, wer die, den Orden anklagenden, Schriftsteller waren, und unter welchen Verhältnissen sie schrieben? woher es auch nothwendig ist, die verschiedenen Epochen des Ordens, die seiner Größe und die seines Verfalls zu berücksichtigen.

„Von den Schriftstellern, die für die ältere Geschichte Preußens als Quellen gelten, waren Christian († 1241), Radlubeck († 1326), Dlugosz († 1480), Cromer († 1589), sämmtlich Bischöfe, und, mit Ausnahme des erstern, sämmtlich polnische Vasallen, also aus zwiefachem Grunde entschiedene Gegner des Ordens, der sowohl gegen Polen, wie gegen die Anmaßungen des hohen römischen Klerus in einer beynahe ununterbrochenen Fehde begriffen war. Grund genug, ihre Anschuldigungen verdächtig zu finden! Zu Nikolaus Jeroschin, (bis 1331), Peter von Duisburg (bis 1396), dem Chronicon Anonymi (bis 1390), Lindenblatt und der großen Ordens-Chronik, gleichfalls Quellenschriften, steht nichts von allem dem, was dem Orden zum Vorwurf gereichen könnte. Freylich aber beweiset dieses nichts zu Gunsten des Ordens; denn die Verfasser der letztgenannten Werke waren entweder selbst Ordensritter, oder doch genau mit dem Orden verbündet und also partheyisch für ihn. Lukas David († 1583), dessen Chronik ein Hauptwerk für die preußische Geschichte ist, und der alle vorbenannte Werke, mit Ausnahme des Dlugosz, benutzt hat, war Rath am Hofe Markgraf Albrecht's, der Preußen säkularisirte, und seiner Nachfolger, und hatte also dringende Ursachen, den deutschen Orden in ein nachtheiliges Licht zu stellen; *) Simon Grunow aber, (schrieb bis 1524) seiner Anzahl von Mährchen ungeachtet, ebenfalls wichtig für die Geschichte Preußens, war ein Prediger-Mönch zu Danzig, und also, der Landsmannschaft und von Standes wegen, ein Feind des Ordens.

„Wenn nun aus den eben dargestellten Verhältnissen der Quellen-Schriftsteller ihre Ansichten über den Orden erklärbar werden, so müssen wir doch zugeben, daß sie bey allem Vorurtheil und bey aller Befangenheit den Orden nimmer so hart hätten anklagen können, wenn sie nicht wenigstens einigen Grund dazu gefunden hätten. Diesen fanden sie auch in der That; denn da sie das kraftvolle, großartige Regierungs-System des Ordens nicht zu begreifen vermochten, so mußte ihnen die durchgreifende, konsequente Handlungsweise desselben nothwendig als willkürlich und tyrannisch erscheinen, und als nach der Katastrophe von 1410 die ganze Verfassung des Ordens zerrüttet wurde und faktisch, wenn gleich nicht formell, eine gänzliche Umwälzung erlitt, da bot allerdings die Ordens-Regierung hinreichenden Stoff zum Tadel dar.

„Daß der bis zu diesem Zeitpunkt wunderbare Flor des Landes, der große Reichthum des Ordens und dessen Riesen-Unternehmungen mit Willkür, Bedrückungen und schlechter Landes- und Justiz-Verwaltung durchaus unvereinbar sind, bedarf kaum eines Beweises. Was ist aus dem goldreichen Spanien, was aus den einstigen Kornkammern halber Welttheile, Sizilien und Aegypten, was endlich aus Griechenland und Klein-Asien geworden? In welches Elend haben schlechte Regierungen Portugal, den Kirchenstaat und Polen gestürzt? Vergleichen wir mit diesen Ländern das stark bevölkerte, wie ein Garten angebaute Preußen, wie es bis zum Jahr 1410 war, dessen Bauern Tonnenweis Geld sammelten, dessen Kaufleute die Ernten ganzer Länder aufkauften, dessen Regenten ganze Provinzen mit baarem Gelde erstanden, und den europäischen Königen Darlehen gaben, so dringt sich uns die Ueberzeugung auf, daß Preußen von dem Orden mit großer Weisheit regiert werden mußte, weil sonst dergleichen Erscheinungen physisch unmöglich gewesen wären.

„Es ist unbezweifelt, daß, wenn ein dazu geeigneter Gelehrter die, freylich höchst mühsame, doch aber ausführbare, Arbeit übernehmen wollte, alle von den Hochmeistern gegebenen Gesetze, dann aber alle, auf die Landes-Verwaltung Bezug habenden Verordnungen und Verfügungen zu sammeln und dergestalt zusammen zu stellen, daß daraus das vollständige System der Gesetzgebung und Landes-Verwaltung des Ordens hervorginge, unsere heutigen Gesetzgeber und Staatswirthe noch vieles für sie Anwendbare darin finden würden. Da dieses wohl noch lange ein frommer Wunsch bleiben wird, so dürfte die kurze Andeutung einiger Grundzüge des Landes-Verwaltungs-Systems des deutschen Ordens in der Periode seiner Größe vielleicht nicht ganz überflüssig seyn.

„Vor allem hütete der Orden sich vor dem so verderblichen Viel-Regieren, welches störend in das häusliche und bürgerliche Leben der Regierten eingreift, und sie zu trägen, muthlosen Sklaven herabwürdigt. Er erlaubte den Städtebewohnern, ihre Magistrate selbst zu wählen, er gestattete diesen die Ausübung der niederen, und, mit wenigen Ausnahmen, sogar der hohen Gerichtsbarkeit und die Verwaltung des Gemeinde-Vermögens, und behielt sich allein die Oberaufsicht in so fern vor, als solches zur Aufrechthaltung der öffentlichen Ordnung durchaus erforderlich war.

*) Dadurch soll der ehrwürdige Alte keineswegs herabgewürdigt werden; seine Wahrheitsliebe ist über allen Verdacht erhaben. Aber sein Verhältniß als Kanzler des Bischofes von Kulm, und darauf als Hofgerichtsrath des Herzogs von Preußen, mußte nothwendig Einfluß auf seine Ansichten haben.

„Frey von allem kleinlichen Mißtrauen, hielt der Orden es für billig, daß der freye Mann seinen Heerd selbst vertheidigen helfe, und darum gestattete er nicht nur den Bürgern und freyen Landleuten das Recht, Waffen zu tragen, sondern erlaubte auch, besonders den erstern, Zeughäuser anzulegen, und aus ihrer Mitte vollständige wehrhafte Heerhaufen zu bilden. Freylich verpflichtete er sie auch dagegen, die Mauern ihrer Städte selbst gegen den angreifenden Feind zu vertheidigen und in seinen Kriegen gewappnet im Felde zu erscheinen. Aber das thaten sie gern, weil sie für ihr eigenes Interesse die Waffen führten, und der Orden ersparte auf diese Weise kostspielige Besatzungen, und hatte stets ein kraftvolles wohlgeübtes Heer in Bereitschaft, ohne den mindesten Aufwand dafür machen zu dürfen.

„Stets war der Orden auf die bestmöglichste Benutzung der physischen Kräfte seiner Unterthanen bedacht, daher verpönte er alle Arten von Müssiggang auf das härteste, und daher beschränkte er die Ausbreitung der Bettelmönche, so viel nur immer möglich war.

„So wenig der Orden auch seine Unterthanen in ihrer natürlichen Freyheit beschränken mochte, so wollte er doch, was jeder gute Regent stets wollen sollte, allein Herr in seinem Lande seyn. Er kehrte sich so wenig an die Breven und Bullen des Papstes, als an die Edikte des Kaisers; die päpstlichen Ablaßkrämer und Legaten wurden verspottet, und über die Landesgränze gebracht, und Unterthanen, die bey dem Papste oder dem Kaiser Beschwerde führten, wurden ersäuft oder ertränkt.

„Alle Verwaltungsbeamte des Ordens waren zugleich Mitglieder desselben, und hatten als solche dringende Bewegungsgründe, ihren Aemtern wohl vorzustehen. Das grose Problem aller Regenten, ihr Interesse mit dem ihrer Beamten auf das innigste und unzertrennlichste zu verschmelzen, hatte der Orden dadurch auf das glücklichste gelöst, und darum mangelte seiner Regierung auch das Gedeihen nicht.

„Mit unerbittlicher Strenge hielt der Orden auf die Befolgung seiner Gesetze und Verordnungen. Es ist eine alt-bewährte Erfahrung, die aber wohl nie und nirgendwo mehr beherzigt worden ist, als bey dem deutschen Orden in der Periode seiner Größe, daß Nachsicht die Schuld gebiert. Unnachsichtlich und ohne Ansehen der Person wurden Uebertretungen der Gesetze bestraft, und darum erfüllte die Gesetzgebung auch ganz ihren Zweck, das heißt, sie verminderte die Verbrechen und Vergehen, und erleichterte den Regierten das Bestreben, ihre Bestimmung als Menschen und Bürger zu erreichen.

„Endlich schützte der Orden das Leben, die Ehre und das Vermögen seiner Unterthanen, mit einer Sorgfalt, die in dem Zeitalter in keinem christlichen Staate so weit getrieben wurde. Wenn man die, diese Gegenstände betreffenden, Gesetze, gleich denen des Drako, mit Blut geschriebene nennt, so wollen wir nicht widersprechen; denn in der That, es ist kaum möglich, härtere Strafen zu erfinden, als die in dergleichen Fällen von dem Orden verhängten waren. Indessen bewährte sich ihre Zweckmäßigkeit durch die verhältnißmäßig geringe Anzahl von Verbrechen, in einem Zeitalter, wo die sittliche Bildung der Menschen nur noch einen schwachen Zügel ihrer Begierden und Leidenschaften darbot, und in einem Lande, wo die Waffen beynahe nimmer ruhten, und deßhalb bedürfen sie also keiner Rechtfertigung.

„Wir finden, daß der deutsche Orden schon mitunter im 13ten und 14ten Jahrhunderte bey der Staatsverwaltung Grundsätze zur Ausführung brachte, die uns im 15ten noch als neuerfunden angepriesen worden sind, und deren Anwendung oft sogar noch vergebens gewünscht wird; wir finden ferner, daß gerade in denen Staaten, die nach einem Systeme verwaltet werden, welches in seinen Grundzügen mit dem des deutschen Ordens übereinstimmt, die größtmöglichste Summe von Volksglück herrscht. Ein sicherer Beweis von der Weisheit jener alten ritterlichen Gesetzgeber! Als Beweis des eben Gesagten theilen wir nachfolgend einige Artikel aus der Landes-Ordnung des Hochmeisters Siegfried von Feuchtwangen (regierte von 1309 bis 1312) mit.

„Art. I. Es soll kein Jude, Zauberer, Schatzgräber oder Weidler (altpreußischer Wahrsager) im Lande geduldet, noch weniger von den Einwohnern in den Städten und auf dem Lande aufgenommen werden. Wer sie aber hegen wird, der soll die nämliche Strafe leiden, die über diese Betrüger selbst verhängt ist.

„Art. III. Wer preußisches Gesinde im Dienst hat, soll es anhalten, an Sonn- und Festtagen dem Gottesdienst beyzuwohnen und Deutsch zu reden, bey Strafe von drey Mark.

„(Dieses, zur Beförderung der Sittlichkeit der untern Volksklasse nothwendige, Gesetz widerlegt auf eine unzweydeutige Weise den, dem Orden häufig gemachten Vorwurf, daß ihm der Kultur-Zustand seiner preußischen Unterthanen gleichgültig gewesen sey.)

„Art. IV. Kein geborner Preuße darf in den Städten, Vorstädten und Dörfern Theil an der Verwaltung haben. Auch soll kein Preuße, weder Mann noch Weib, Bier schenken, sondern die Eingebornen sollen allein dem Ackerbau obliegen.

„(Bey der Empörungs-Sucht der neubekehrten Preußen war es nothwendig, sie von allen einflußreichen bürgerlichen Verhältnissen fern zu halten, wodurch sie der öffentlichen Ruhe hätten gefährlich werden können.

Sobald diese Besorgniß überflüssig wurde, verlor das Gesetz seine Kraft.)

„Art. V. Enthält die Festsetzung des Gesinde- und Tagelohns. Als sehr human verdient die Verordnung darin bemerkt zu werden, daß kein Brodherr einen Dienstboten miethen soll, ohne Mitwissen der nächsten Anverwandten des Letztern.

„Art. VI. So ein Dienstbote seiner Herrschaft entlauft, so mag dieselbe ihn aufsuchen, und wo sie ihn findet, ihn bey einem Ohr annageln.

„(Allerdings hart, doch wegen der damals verwilderten und widerspenstigen Eingebornen zu entschuldigen.)

„Welche Herrschaft ihren Dienstboten ohne rechtliche Ursache entläßt, die soll ihm seinen vollen jährlichen Lohn zahlen. Keinen Ledigganger soll man leiden bey großer Strafe.

„Art. VII. Dienstboten, die sich verehelichen wollen, soll dieses von der Herrschaft nicht verwehret werden dürfen, außer in der Aernte, der Weinlese und beym Hopfenpflücken. (In Deutschland war es zu der Zeit noch allgemein ein Vorrecht der Brodherrschaft, dem Gesinde nach Gutdünken das Heirathen zu verbieten.)

„Art. IX. Die Verkäufer sollen ihre Waare auf die Märkte der Städte feil stellen. Die Vorkauferey wird mit Verlust der Waare und dreyßig Mark bestraft.

„Art. X. Ein jeglicher Handwerker soll ein besonderes Merkzeichen haben, um damit seine Arbeit zu bezeichnen, auf daß man die Arbeit eines jeden erkennen mag.

„Art. XII. Weder Edelleute auf dem Lande, noch Bauern, dürfen Handel treiben, noch Bier brauen, da solches allein städtische Gewerbe sind.

„(Ein großer, wegen seines Haushalts ausgezeichneter, Staat hat noch in unsern Tagen lange, wiewohl bis jetzt vergeblich, darauf hingearbeitet, die Land-Brauereyen in die Städte zu verlegen. Ein Beweis, wie probehaltig die Staatswirthschaft des Ordens war.)

„Art. XV. Keine gemachten Kleider sollen in's Land zum Verkauf eingeführt werden. Auch ist es nicht erlaubt, ein Gewand nochmals zu färben, sondern es soll bey seiner ursprünglichen Farbe belassen bleiben.

„Art. XVI. Kein Landmann soll um Lohn Fuhrwerke, noch Waare feil haben, ausgenommen die Krugwirthe, die andern sollen ihre Aecker bauen, bey Strafe von 10 Mark.

„Art. XIX. Niemand soll verlaufenes Gesindel in sein Haus aufnehmen, bey Strafe von dreyßig Mark.

„Art. XX. Um keinerley Schuld darf Vieh verpfändet werden, welches der Eigner zu seiner täglichen Arbeit bedarf.

„(Dieses so menschliche und mit den Grundsätzen der Billigkeit übereinstimmende Gesetz wird noch gegenwärtig in einigen deutschen Staaten gar nicht, oder doch nur unvollständig in Anwendung gebracht.)

„Art. XXII. Niemand soll Holz ausroden, um es zu verkaufen; es sey dann, er wolle Acker statt des Holzwuchses machen: bey Verlust des Holzes und Strafe von drey Mark.

„(Wer dachte zu jener Zeit in Deutschland wohl an Holzschonung?)

„Art. XXIII. Es soll Jedermann frey stehen, sich wegen eines ihm zugefügten Schadens auf dem Lande auf die Entscheidung guter Leute zu berufen.

„(Dieses etwas dunkel abgefaßte Gesetz ist von großem Nutzen für den preußischen Landmann gewesen, und hat mit einigen Abänderungen bis jetzt bestanden. Es besagt nämlich nichts anderes, als: wenn Jemanden an seinen Gütern — Saaten, Wiesen, Bäumen — ein Schade — durch Menschen oder Vieh — zugefügt wird, so steht es ihm frey, ohne gerichtliche Dazwischenkunft, die Größe des Schadens durch gute, d. h. unpartheyische und sachkundige Leute bestimmen zu lassen, um auf den Grund dieser Bestimmung seine Entschädigungs-Forderung machen zu können. Um dergleichen Feldschäden richtig zu würdigen, müssen sie auf frischer That besichtigt werden; da dieses aber von einem Richter, seiner andern Amtsgeschäfte wegen, in den wenigsten Fällen würde haben geschehen können, so war die Besichtigung und Abschätzung durch die sogenannten guten Leute — in spätern Zeiten Landgeschworene — allerdings höchst zweckmäßig.)

„Art. XXIV. Alljährlich sollen die Dorfrichter mit ihren Beysitzern die Gränzen der Dörfer umreiten, und die Gränzzeichen und Scheiden, da wo sie unkenntlich geworden sind, erneuern: bey Strafe des Ersatzes alles Schadens, der durch Unterlassung dieser Pflicht entstehen könnte. (Wäre dieses Gesetz überall eingeführt und auf die Beobachtung desselben gehalten worden, so wären Tausende von Prozessen und Tausende von verarmten Familien weniger.)

„Art. XXVII. Die Vormünder der Wittwen und Waisen sollen die ihnen anvertrauten Güter ihrer Bevormundeten schriftlich verzeichnen und beschreiben lassen, und das ihnen Anvertraute ganz so, wie sie es übernommen haben, ablefern, bey Verlust ihrer Ehre.

„Art. XXXI. Die sämmtlichen Artikel der Landes-Ordnung sollen in allen Städten, Dörfern und Gemeinden dreymal öffentlich vorgelesen werden, damit sie zu Jedermanns Kenntniß kommen und Jedem im Gedächtniß bleiben."

Literatur-Blatt.

Freitag den 9. Juli 1824.

Lord Byron. *)

(Aus dem Edinburgh Weekly Journal.)

Mitten in der allgemeinen Stille der politischen Atmosphäre hat uns aus einer andern Weltgegend eine jener Todesnachrichten erschüttert, die gleich den Tönen aus der Posaune eines Erzengels erschallen, um plötzlich die Seele eines ganzen Volks zu erwecken. Lord Byron, der so lange und so ganz den ersten Platz in der öffentlichen Meynung gefüllt, hat das Loos der Menschheit getheilt. Er starb zu Missolonghi den 19ten April. Der mächtige Genius, der unter uns als ein über die gewöhnliche Sterblichkeit erhabenes Wesen wandelte, und dessen Gewalt uns mit Staunen und mit einer Art Schauder ergreift, als wenn wir nicht wüßten, ob sie dem Guten oder dem Uebel angehöre, ist nun eben so tief zur Ruhe gelegt, als der arme Bauer, dessen Ideen sich niemals über sein Tagewerk erhoben. Die Stimmen gerechten Tadels und boshafter Kritik verstummen auf einmal, und es scheint uns fast, als ob das große Licht des Himmels in demselben Augenblicke am Horizonte verschwunden sey, wo jedes Fernglas gerichtet war, um die Flecken zu betrachten, die seinen Glanz verdunkelten. Jezt ist nicht die Frage: was waren Byrons Fehler? was waren seine Irrthümer? sondern: wie kann die Leere, welche er in der brittischen Literatur läßt, ausgefüllt werden? Durch niemand, fürchten wir, in einem Zeitalter, das unter mehreren hochbegabten Männern doch keinen hervorgebracht, der Byron an Originalität, diesem ersten Attribute des Genie's, gleich käme. Nur 37 Jahre alt — und schon so viel für die Unsterblichkeit gethan — und noch so viel Zeit übrig, so schien es uns kurzsichtigen Sterblichen, um seinen Ruhm zu behaupten und zu erweitern und nur Irrthümer in seinem Leben und Leichtsinn in seinen Werken abzubüßen — wer wollte nicht trauern, daß ein solcher Lauf verkürzt worden, wenn er sich auch nicht immer auf dem engen Pfade erhielt, und daß ein solches Licht erlosch, wenn gleich seine Flamme uns zuweilen blendete und irre führte? Noch ein Wort über diesen schmerzlichen Gegenstand, bevor wir ihn auf immer verlassen.

Lord Byrons Irrthümer entsprangen weder aus einem verdorbenen Herzen, denn die Natur konnte nicht eine solche Anomalie begehen, und die außerordentlichsten Talente mit einem unvollkommenen Sinn für Sittlichkeit verbinden, noch aus für die Bewunderung der Tugend erstorbenen Gefühlen. *) Nie gab es ein freund-

*) Wir haben zwar schon eine kurze Skizze über Byron gegeben, glauben aber demungeachtet, auch Obiges werde unsern Lesern willkommen seyn, da es aus W. Scott's Feder floß.

*) Wie schwer es ist, die Handlungen der Menschen richtig zu beurtheilen, mag nachstehende, aus einem englischen Journal (The Clare and Ennis Advertiser) gegebene Erzählung über die Ursache der Trennung des Lords Byron von seiner Gemahlin dienen, die aus echter Quelle herrühren soll.

Die erste Ursache zum Bruch, sagt die Erzählung, war die wirklich übertriebene Eifersucht der Lady Byron. Sie hatte zur Vertrauten ihres Verdachts und Kummers eine Frau gemacht, welche ehemals ihre Hofmeisterin gewesen, und, seit ihrer Ehe, gewissermaßen als Freundin im Hause geblieben war. Diese, statt ihre Zweifel zu zerstreuen, vermehrte sie im Gegentheil durch treulose Einschmeichelungen und die gefährlichsten Einbildungen. Dieser weiblichen Jago schien den Plan geschmiedet zu haben, die beyden Gatten zu entzweyen; lange aber hatte es ihr nicht gelingen wollen, weil Lord Byron, nach dem Zeugniß aller Personen, die ihn kannten, seit seiner Ehe das ordentlichste Leben geführt; ein zufälliger Umstand gab endlich dieser böswilligen Freundin das Mittel an die Hand, ihren Plan auszuführen. Lord Byron war zu jener Zeit Mitglied des Ausschusses (Komwittee) vom Theater Drury-Lane, und dieser Stelle wegen hatte er öfters Besuche von einer Menge Personen beyderley Geschlechts, welche mit ihm über das, was die Verwaltung anging, zu sprechen wünschten. Die saubre Mistriß Mardyn, welche damals bey diesem Theater angestellt war, sah sich veranlaßt, wegen einiger auf ihre dramatischen Interessen bezüglichen Geschäfte in die Wohnung Byrons zu gehen, der sie in seiner Bibliothek empfing. Während dieses Besuches kam unvermuthet ein sehr starker Regen, und Lord Byron hatte für Miß Mardyn nach einer Lohnkutsche schicken lassen; allein es war unmöglich, sich eine zu verschaffen, und jezt bot der Lord höflich ihr seinen Wagen an. Lady Byron, welche von der Ankunft der Miß Mardyn benachrichtigt worden war, und erfuhr, ihr Gatte hätte für sie seine Pferde verlangt, ließ durch

licheres Herz für Mitgefühl, oder eine offenere Hand zur Erleichterung der Unglücklichen, und nie war ein Gemüth mehr zur enthusiastischen Bewunderung edler Handlungen gebildet, so bald er überzeugt war, daß sie aus uneigennützigen Beweggründen entsprangen. Lord Byron war ganz frey von jenem Fluche der Literatur, wir meynen die Eifersucht und den Neid, welche sie herabwürdigen. Allein sein wundervolles Genie war von einer Natur, die alle Schranken verachtet, selbst dann, wenn Schranken am heilsamsten waren. Auf der Schule zeichnete er sich nur in den Aufgaben aus, die er freywillig übernahm, und seine Lage als ein junger Mann von Rang mit heftigen Leidenschaften und in dem unbeschränkten Genusse eines beträchtlichen Vermögens vermehrten die Ungeduld gegen allen Zwang und Einschränkung, die ihm natürlich war. Als Schriftsteller weigerte er sich, seine Sache vor den Schranken der Kritik zu führen; als Mensch wollte er sich keiner moralischen Verantwortlichkeit vor dem Tribunale der öffentlichen Meynung unterziehen. Vorstellungen von einem Freunde, von dessen Absichten und Güte er überzeugt war, hatten oft grosses Gewicht bey ihm; allein es gab wenige, die es wagen konnten, eine so schwere Aufgabe zu unternehmen. Tadel ertrug er mit Ungeduld, und Vorwürfe bestärkten ihn in seinen Irrthümern; so daß er oft dem tapfern Schlachtroß gleich, welches sich auf den Stahl stürzt, der es verwundet. In der peinlichsten Krise seines Privatlebens zeigte er diese Reizbarkeit und Ungeduld gegen Tadel in einem so hohen Grade, daß er fast dem edlen Opfer im Stiergefechte zu vergleichen war, das mehr durch die Feuerräder, Pfeile und winzigen Quälereyen des niedrigen Haufens, der sich außer den Schranken befindet, in Wuth gesetzt wird, als durch die Lanze seines edleren, und so zu sagen rechtmäßigeren Feindes. Mit einem Worte, viele seiner Irrthümer entsprangen aus Trotz und aus Geringschätzung seiner Tadler und aus dem Beweggrunde, „seine willkürliche Macht zu zeigen," wie Dryden Despot: Es ist nutzlos zu sagen, daß dieß eine falsche und vorurtheilsvolle Ansicht eines solchen Streites war; und daß, wenn der edle Barde eine Art von Triumph gewann, indem er die Welt zwang, Poesien zu lesen, obgleich mit niedrigen Dingen vermischt, weil sie von ihm waren, er dagegen den Unwürdigen einen unwürdigen Triumph bereitete, außer dem tiefen Grame, welchen er denen verursachte, deren Beyfall er in seinen schönen Momenten am höchsten schätzte.

Es war derselbe Fall mit seiner Politik, welche bey mehreren Gelegenheiten einen drohenden und verächtlichen Ton gegen die Konstitution seines Landes annahm, während in der That Byron in seinem Herzen nicht allein seine Vorrechte als Engländer, sondern auch die Auszeichnungen, welche seiner hohen Geburt und seinem Range angehörten, hinlänglich fühlte, und besonders empfindlich für diejenigen Schattirungen war, welche das bezeichnen, was man die Sitten eines Mannes von gutem Tone (manners of a Gentleman) nennt. In der That, ungeachtet aller Epigramme und des kleinen Witzkrieges, dessen er sich weit besser enthalten hätte, würde er, wenn ein Zusammenstoßen der aristokratischen und demokratischen Partheyen in seinem Vaterlande statt gehabt, alle seine Energie zur Vertheidigung derjenigen aufgewandt haben, zu der er natürlich gehörte. Er hat seine eignen Gefühle über diesen Gegenstand im letzten Gesange des Don Juan ausgesprochen, und dieß war vollkommen in Harmonie mit der Meynung, die er in

einen ihrer Leute antworten: der Wagen Mylords wäre schon sonst Jemand geliehen worden und noch nicht zurückgekehrt. Lord Byron errieth sogleich den Beweggrund zu dieser Antwort, und gab auf der Stelle Befehl, den Wagen der Milady anzuspannen: diese aber hieß ihrem Manne durch den Bedienten, der ihr diese Anordnung gemeldet hatte, erwiedern: „Sage deinem Herrn, daß Miß Marbyn niemals in einem Wagen fahren soll, der mit gehört." Hierauf erklärte Lord Byron mit der größten Kaltblütigkeit, da Miß Marbyn nicht fort könne, so würde sie über Tisch bleiben. Er führte sie wirklich in den Speisesaal, wo Lady Byron bereits sich befand, aber, nach einigen für Miß Marbyn äußerst beleidigenden Worten, hastig und voll Zorn sich entfernte. Lord Byron, nichts Strafbaren sich bewußt, und über das Verfahren seiner Gattin sehr erzürnt, bezeigte sein Mißvergnügen auf eine unzweydeutige Weise, was nothwendig auf ein so stolzes Herz, wie das der Lady Byron, einen tiefen Eindruck machen mußte. Einige Augenblicke hernach trat sie zornig wieder in den Speisesaal, und sagte in einem Tone, der einen festen Entschluß ankündigte, zu ihrem Gemahl: „Ich verlasse Sie auf immer, nie werde ich wieder mit einem Manne, wie Sie, zusammen leben." Dieß waren die letzten Worte, die sie an ihn richtete; denn von diesem Tage an sah sie ihn nicht wieder. Sie stieg in ihren Wagen, der auf ihren Befehl vorgefahren war, und begab sich zu ihrem Vater, den sie um eine Freystätte anflehte. Der Vorfall gab Anlaß zu den nachtheiligsten Gerüchten, und als die unschuldige Veranlassung dieses häuslichen Zwistes zum Erstenmale wieder auf der Bühne erschien, wurde sie von dem ganzen Hause mit Pfeifen und Verwünschungen empfangen. Stark im Bewußtseyn ihrer Unschuld, erklärte jedoch Mistriß Marbyn, daß sie den Platz nicht ledend verlassen werde, bis sie sich von der schwersten Anklage, die ein Weib treffen könne, gerechtfertigt habe. Ihre edle Haltung, ihre Festigkeit, die Macht der Schönheit, verschafften ihr Gehör. Sie trat nun vor, und redete das Publikum mit folgenden Worten an: „Als wehrlose Frau begebe ich mich in den Schutz des Volkes, das mich hört. Ich bin unschuldig, und jedes wohlgeartete und tugendhafte Gemüth muß mich bedauern." Diese einfache Erklärung machte einen günstigen Eindruck; man fing an, die leichtsinnig verbreiteten Gerüchte näher ins Auge zu fassen, und erkannte bald die Schuldlosigkeit der betheiligten Personen.

seiner Correspondenz gezeigt, in einem Augenblicke, wo die Dinge sich einem ernsthaften Kampfe in seinem Vaterlande zu nähern schienen: —

He was es independent — ey, much more,
Than those who were not paid for independence,
As common soldiers, or a common-shore,
Have in their several arts or parts ascendence
O'er the irregulars in lust or gore,
Who do not give professional attendence.
Thus on the mob all statesmen are as eager
To prove their pride, as footmen to a beggar.

Wir wollen jedoch nicht Byrons Apologie machen, denn ach! jezt bedarf er keiner mehr. Seine Vortrefflichkeiten werden jezt allgemein anerkannt, und seine Fehler, wir wollen hoffen und glauben, nicht in seiner Grabschrift gedacht werden. Man wird sich erinnern, was für eine Rolle er in der brittischen Literatur, seit der ersten Erscheinung von Childe Horold, einem Zeitraume von fast 16 Jahren, ausgefüllt. Er hat nicht unter dem Schatten seiner Lorbeeren geruht, nicht auf seinen vorigen Ruhm hingelebt; nie wandte er die kleinlichen Vorsichtsmaßregeln an, mit welchen geringere Schriftsteller „für ihren Ruhm Sorge tragen," wie sie es nennen. Byron ließ seinen Ruhm für sich selbst sorgen. Er stand stets auf dem Kampfplatze bereit, sein Schild hing allzeit in den Schranken; und obgleich sein eigner gigantischer Ruhm die Schwierigkeit des Kampfes vermehrte, da er nichts hervorbringen konnte, wie groß es auch war, welches die öffentliche Meynung von seinem Genie zu übertreffen vermochte, so schritt er doch immer wieder und wieder und wieder zum ehrenvollen Streite vor, und kehrte stets mit Auszeichnung, und fast immer mit einem vollkommnen Triumphe zurück. So mannichfaltig in der Composition, als Shakspeare selbst (dieß wird von allen denen zugestanden werden, die den Don Juan gelesen), hat er jeden Gegenstand des menschlichen Lebens umfaßt und jede Salte der himmlischen Harfe berührt, von ihren schwächsten, bis zu ihren mächtigsten und herzergreifendsten Tönen. Es gibt kaum eine Leidenschaft oder eine Lage, welche seiner Feder entgangen ist; und man möchte ihn wie Garrick zwischen der weinenden und lachenden Muse abgebildet sehen, obgleich unzweifelhaft seine kräftigsten Anstrengungen Melpomenen geweiht waren. Sein Genie schien so fruchtbar als mannichfaltig zu seyn. Der verschwenderische Gebrauch, den er von seinen Kräften machte, erschöpfte sie nicht, sondern schien nur ihre Stärke zu vermehren. Weder Childe Harold, noch irgend eine seiner frühern, schönsten Erzählungen enthält mehr vortreffliche, poetische Stellen, als man im Don Juan in Versen zerstreut findet, welche der Dichter mit eben so viel Leichtigkeit hingeworfen zu haben scheint, als der Baum seine Blätter dem Winde überliefert. — Doch der edle Baum wird nie weder Früchte noch Blüthen mehr tragen! Er ist in seiner Kraft umgehauen worden, und die Vergangenheit ist Alles, was uns von Byron übrig bleibt. Wir können und kaum an die Idee gewöhnen — kaum denken, daß die Stimme auf ewig verstummt sey, welche so oft an unser Ohr schlug, so oft mit hinreissender Bewunderung, zuweilen mit Bedauern, aber immer mit dem höchsten Interesse, gehört ward.

All that's bright must fade,
The brightest still the fleetest!

Mit dem tiefern Gefühle eines ehrfurchtsvollen Grames nehmen wir Abschied von diesem Gegenstande. Der Tod schleicht über unsere ernstesten, wie über unsere unbedeutendsten Werke hin, und es ist ein feyerlicher und tröstender Gedanke, daß er unsern Byron nicht in einem Augenblick des Leichtsinnes fand, sondern als er sein Vermögen aufwandte und sein Leben wagte für die Rettung eines Volkes, welches ihm nur durch seine vergangene Glorie, und als Mitgeschöpfe, die unter dem Joche eines heidnischen Unterdrückers seufzten, werth seyn konnte. In einem Kreuzzuge für Freyheit und Menschlichkeit zu fallen, würde in alten Zeiten eine Buße für die schwärzesten Verbrechen gewesen seyn, und so darf es jezt wohl als eine Abbüßung für größere Thorheiten geachtet werden, als die übertriebenste Verläumdung sie jemals auf Byron häufen konnte.

Unterhaltungs-Literatur.

Wilhelm Meisters Meisterjahre. Erster Theil. Quedlinburg und Leipzig bey Gottfried Basse. 1824. 228 S. kl. 8.

Von den sogenannten Pseudo-Wanderjahren, die wir sammt ihren Einschiebegerichten, dem Tagebuche Meisters und den Gedanken einer frommen Gräfin, unseren Lesern in No. 7, 36, 37 und 58 vom Jahre 1822 kritisch vorgelegt haben, sind 3 Theile erschienen; von dem vierten, den der Rec. in No. 58 ged. Jahrg. am Schlusse seiner Anzeige des 3ten Theiles erwartete, ist uns bis jezt keine Nachricht zugekommen. Der ungenannte Verfasser scheint es gefühlt zu haben, daß er die a. a. O. von seinem Recensenten angebotene Wette: das Publikum werde des Wanderns früher müde werden, als er, bereits verloren habe. Daher vermuthlich der neue Titel: Meisterjahre, welcher die Vermuthung erregen möchte, daß nun die Wanderschaft ein Ende haben, der Wanderer im Gebiete der Kunst und Wissenschaften sich ansässig machen, und als Meister seinen Lesefunden zeigen werde, mit welchem Erfolg er die Lehr- und Wanderjahre durchlebt habe. Aber der vorliegende erste Theil der Meisterjahre entspricht dieser Vermuthung kei-

nesweges. Hier ist noch nicht das Geringste von Meisterschaft zu spüren, weder am Helden, noch am Verfasser, obwohl an dem letztgenannten deutlich genug das Handwerk sich offenbart, zu welchem er hält: das Handwerk der Buchmacherey.

Die beyden ersten Theile seines Buches haben bekanntlich ein zahlreiches Publikum gefunden, was sie wohl nur zum Theil den literarischen Zeitumständen, und ihrem Zusammentreffen mit Goethe's eigner fragmentarischen Fortsetzung seines poetischen Meister-Romans zu verdanken hatten. Aber nicht allein Prof. Schütz, in seiner Schrift über beyderley Wanderjahre, sondern auch alle besonnene Leser bemerkten, daß der dritte Theil gegen die beyden ersten gewaltig abstach. Man fing an zu zweifeln, ob derselbe mit jenen einen und denselben Verfasser haben könne, und die literarische Conversation versiel auf die Vermuthung, daß derjenige Prediger, welcher für den Verfasser gehalten wurde, und welcher früher Hauslehrer bey dem geistreichen Apel in Leipzig gewesen seyn sollte, das Manuscript der zwey ersten Theile wohl von seinem verstorbenen Principal geerbt, oder auch wohl per expilationem an sich gebracht haben könnte. Man wollte wissen, daß Apel ein Talent besessen, welches er unseres Wissens nie öffentlich ausgeübt hat: das Talent, die Schreibart und Manier anderer Schriftsteller ungemein täuschend nachzuahmen, und mit Hülfe desselben ihre Werke zur Belustigung seiner Freunde auf eine feine Weise zu parodiren. Und man baute darauf die Behauptung, daß die gedachten beyden ersten Theile der Pseudo-Wanderjahre zu diesem Zwecke von Apel geschrieben worden wären, welches von dem dritten Theile vernünftiger Weise schon darum nicht behauptet werden konnte, weil darinnen S. 231. von den Perserinnen des Aeschylus die Rede war, Apel aber sowohl die Perser des Aeschylus, als die erste griechische Declination zu gut kannte, als daß ihn der Titel Persae zu diesem Irrthume hätte verleiten können. Man vergleiche darüber die Recension in der Hekate Nr. 15. S. 115. und die Anmerkung des Kotzebue'schen Schatten. *)

Wie es aber auch immer um diese literargeschichtlichen Conjecturen bewandt seyn möge; so viel ist gewiß, daß der dritte Theil in Vergleichung mit den beyden ersten allgemein für ein mißrathenes Product erkannt wurde, weil darinnen weder die vermuthliche parodistisch-kritische Tendenz der beyden Vorläufer verfolgt, noch für die Unterhaltung der Leserwelt auf irgend eine annehmliche Weise gesorgt war.

Was nun den vorliegenden ersten Theil der Meister jahre betrifft; so kann er jenem dritten Theile der Wanderjahre gar füglich zur Folie dienen: denn er ist die armseligste Armseligkeit der Buchmacherey, die uns seit langer Zeit vorgekommen ist. Wilhelm Meister, der Held der Geschichte, thut hier durchaus nichts, als daß er alle Bekannte aus den Lehrjahren zufällig antrift, in ihrer Begleitung umherreist, mit ihnen über neuere, jüngstverstorbene oder noch lebende Schriftsteller schwatzt oder vielmehr medisirt, und am Schlusse — Marianen wiederfindet, nachdem er zuvor Norberg persönlich kennen gelernt und von ihm erfahren hat, daß die alte Barbara gelogen, als sie deren Tod ihm berichtete. Dieser Hauptzug scheint lediglich auf den Geschmack derjenigen Leser berechnet zu seyn, welche die Fortsetzung eines interessanten Romanes wünschen, um bis zu einer erwünschten Heirath sich hindurch zu lesen, und die es gern sehen, wenn die Todten wiederauferstehen, damit sie auf Erden glücklich werden, und glücklich machen. Diese Art von Lesern (unstreitig die gemeinste Art, welche Goethe's allgelesenen Meister-Roman gefunden hat) wird, am Schlusse des vorliegenden ersten Theils, nach dem zweyten vielleicht einige bedingte Sehnsucht empfinden, d. h. sie wird sich darnach sehnen, unter der Bedingung, daß der Verfasser ihnen den Verlauf und das Ende der Geschichte gebe, ohne sie mit seinen (so Gott will kritischen) Ansichten der schöngeisterischen Literatur zu langweilen, die größtentheils eben so flach als abgeschmackt sind, und überall, wenn sie auch der Kritiker in den Mund lege, ihre subjective Quelle verrathen: Mißgunst gegen literarisches Verdienst und Verkleinerungssucht.

S. 27. steht „das Schreibespinde" (nach Adelung entweder das Spind oder die Spinde); S. 72. kommt die undeutsche Phrase vor: „alle Weltgegenden (in allen Weltgegenden) herumirren," und S. 136 sagt ein Kritiker: „in's Prison." Er scheint eben so wenig zu wissen, daß prison weiblichen Geschlechts ist, als der Verf. des 2ten Theiles der Wanderjahre wußte, daß die Persa generis masculini sind. Diese Schniker sind uns beyläufig aufgefallen.

*) Dieser hat in den Perserinnen einen Druckfehler vermuthet, und zur Ehrenrettung des Verfs. die Lesart Perslaner vorgeschlagen. Müllner.

Edinburgh, den 30. Mai.

Sie werden aus den Zeitungen gewiß gesehen haben, daß Moore die ihm von Byron anvertraute Selbstbiographie, die er eben für 2000 Pfund erkauft hatte, auf Bitte einer Dame von Byron's Familie ins Feuer geworfen. Der Verlust, den die literarische Welt dadurch erlitten, scheint groß und besonders viele von denen bedauert, welche den großen Dichter näher kannten, und überzeugt sind, daß man in dieser Biographie viele Aufklärungen über so manche unbegreiflich scheinende Widersprüche in seinem Leben und Charakter erhalten haben würde. Einige sind der Meynung, Moore habe kein Recht gehabt: dieß Manuscript zu vernichten, das, wenn gleich ihm zu eigen übergeben, doch gewissermaßen öffentlichen Gut war — sie sagen, wenn er die Bekanntmachung hätte unterlassen wollen, um nicht lebende Personen zu kränken, so hätte er das Manuscript versiegelt für eine spätere Zeit niederlegen sollen. — Andere meynen, er hätte es mit Auslassungen bekannt machen können, doch nachdem, was ich von einer Person gehört, die Lord Byron genau kannte, und zu seinen warmen Bewunderern gehört, stand dieß nicht in Moore's Macht, da sein Freund es ihm zur Pflicht gemacht, das Manuscript zu veröffentlichen drucken zu lassen oder den Flammen zu übergeben. — Diese Person hatte das Manuscript gelesen, und kann nicht genug ihr Bedauern über die Vernichtung desselben aussprechen. Man ist sehr begierig zu hören, was Moore selbst sagen wird — man erwartet ihn hier, und glaubt, er werde etwas hiervon drucken lassen. Einige Zeitungen behaupten, es gäbe eine Abschrift des Manuscripts, dieß scheint aber höchst unwahrscheinlich.

Nr. 56.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 13. Juli 1824.

Dramatische Literatur.

Don Carlos, Infant von Spanien. Ein Trauerspiel von Fr. Bgron de la Motte Fouqué. Mit einer Zueignung an Friedrich v. Schiller. Danzig, in Alberti's Buch- und Kunsthandlung. 1823. 287 S. 8.

Es ist wohl eine seltsame Erscheinung, daß ein Jüngling, der während seines Lebens von Allen und zwar mit Recht verachtet oder gar verabscheut wurde, der nicht einmal durch ein großes Verbrechen sich den Haß und die Bewunderung der Welt erwarb, drittehalbhundert Jahre nach seinem Tode von der Dichtkunst heilig und selig gesprochen, und in die Zahl der verklärten Märtyrer aufgenommen wird. Der Grund dieser Erscheinung ist wohl kein anderer, als der Haß, den eine erleuchtetere Zeit mit Recht auf den Despoten Philipp und seine schreckliche Inquisition geworfen hat. Dieser Haß wünscht ein ungeheures Verbrechen mehr auf den Gehaßten wälzen zu können, und weil er es wünscht, so thut er es auch, wie es die Natur der Leidenschaft mit sich bringt: Carlos muß unschuldig, ja ein edler Mensch gewesen seyn, weil der Tyrann Philipp ihn zum Tode verdammt hat. Wenigstens können Despoten daraus lernen, daß ihr Despotismus auch ihre gerechten Thaten bey der Mit- und Nachwelt verläumdet, und sie durch ihre Ungerechtigkeiten gleichsam die Gerechtigkeit der Menschen verwirken. Davon abgesehen aber, dürfte es sich wohl fragen, ob sich die Poesie geradezu mit der Geschichte in Widerspruch setzen darf. Ich will diese Frage hier nicht erörtern: zu welchem Ergebniß aber auch diese Erörterung führen möchte, das bliebe immer gewiß, daß uns ein tüchtiges Kunstwerk auch mit diesem Widerspruche versöhnen würde. Was wir an Schillers Don Carlos haben, wissen wir alle; was uns Hr. Fouqué an dem seinigen geschenkt hat, will ich jetzt versuchen, den Lesern zu zeigen.

Eine Vorfabel und Exposition hat das Stück nicht, und in der That durfte bey einem so bekannten Stoffe der Dichter die nöthigen Vorkenntnisse voraussehen. Das Stück beginnt in der Nacht. D. Fabrique, ein junger Edelmann, hat eben unter den Fenstern seiner still Geliebten Musik gemacht; Carlos stört ihn durch neckenden Gesang im nahen Garten; Fabrique geht dorthin, um den unwillkommnen Störer aufzusuchen; Carlos tritt aus dem Garten, ergreift Fabrique's zurückgelassene Zither, und singt dazu unter den Fenstern jener Dame Verse, die nach den Ansichten der Spanier ganz ungebührlich sind, und obendrein in und mit Fabrique's Namen. Fabrique stürzt aus dem Garten, entreißt ihm die Zither, zerschlägt sie, und greift zum Schwert. Sie fechten, bis D. Ruy Gomez, des Prinzen Erzieher, dazu kommt und sie trennt. Schon ehe Carlos sang, haben wir in seiner Unterredung mit einem seiner Gesellschafter erfahren, daß er mit Elisabeth von Valois verlobt, und mit dieser Verlobung höchst unzufrieden ist. Nun berichtet ihm Gomez, daß er aufgehört hat, Bräutigam zu seyn, weil sein Vater selbst die Prinzessin Elisabeth heirathen will, worüber der Prinz vor Freude ganz außer sich ist. Der Anfang des zweyten Aktes beschäftigt sich mit Zurüstungen zu einem Schauspiele, das der Infant Abends will aufführen lassen. Dann kommt D. Gomez und meldet den König, ist aber nicht vermögend, den Infanten von einem Spazierritte abzuhalten. Der König findet also den Prinzen nicht, wohl aber ein von diesem verfaßtes Buch (im Manuscript), das eine Satyre auf ihn, den König selbst, enthält. Natürlich ist Philipp von dieser Schriftstellerey seines Sohnes nicht sonderlich erbaut; jedoch vergibt er ihm diesen Streich, und läßt ihm sogar durch Juan de Austria das ehrende Geschäft auftragen, die königliche Braut in Alcala zu empfangen. Carlos nimmt diesen Auftrag an; will nun das Schauspiel sehen; aber der Rath von Castillen hat den Schauspieler Cisneros einer sehr anzüglichen Neckerey wegen aus Madrid verbannt; der Infant läßt den Präsidenten rufen, und will ihn erstechen, thut es aber nicht. Im dritten Akte finden wir den Prinzen zu Alcala auf die Königsbraut harrend; Elisabeth erscheint, Carlos wird von heftiger Liebe zu ihr ergriffen. Wir werden nach Toledo versetzt, wo Philipp den Niederländischen Ge-

anderen Rudeng gibt, und ihr Gesuch um Abschaffung der Inquisition in den Niederlanden verweigert. Der König beschließt den Krieg gegen die Niederländer (wiewohl man nicht einsieht, weßhalb) und überträgt dem Herzog Alba den Oberbefehl. Darauf erscheint Carlos, um die nahe Ankunft der Braut zu melden. Er zeigt sehr deutlich seine Leidenschaft für sie; der König bemerkt es wohl, achtet aber in der Freude, seinen Sohn so verändert und mild gestimmt zu finden, nur wenig darauf, und es folgt zwischen beyden eine Scene der schwärmerischen Zärtlichkeit, die mit einer Ohnmacht des Prinzen endigt. Im vierten Akte befinden wir uns zuerst im Garten zu Aranjuez, wo die Niederländischen Gesandten dem Prinzen einen Brief vom Grafen Egmont übergeben, der ihm viel Freude macht, ihn aber doch nicht bewegen kann, sich für die Niederländer gegen den König zu erklären. Die Königin Elisabeth, an die sich die Gesandten auch gewendet haben, kommt dazu, und sagt ihnen, daß sie ihre Sache vielleicht beym Könige durchsetzen werde, vielleicht auch nicht: im letzteren Falle verweiset sie sie auf des gegenwärtigen Infanten einstige Regierung. Bald nachdem die Herrn sich entfernt, erscheint der König; Elisabeth steht kniend um die Abschaffung der Inquisition in den Niederlanden; der König hat die Gewährung schon halb ausgesprochen, als der herbey eilende Carlos mit seiner vorlauten Freude Alles verdirbt. Der König ist plötzlich umgestimmt, nimmt nicht nur sein Wort zurück, sondern begegnet auch der Königin ziemlich hart. Carlos darüber erbittert, erlaubt sich verschiedene ungebührliche Aeußerungen, ja er fährt sogar mit der Hand nach der linken Hüfte, als ob er das Schwert suchte: doch dieß, so wie nachher sein Bitten bleibt fruchtlos. Er ist nun entschlossen, sich den Niederländern hinzugeben, und eilt nach Madrid. Dort stellt sich ihm der Herzog Alba vor, um sich bey seinem nahen Abgange nach Flandern zu beurlauben. Der Prinz will ihn zwingen, trotz dem Befehle des Königs nicht nach Flandern zu gehen; und da sich Alba natürlich nicht fügt, stößt er mit dem Dolche nach ihm; nothgedrungen setzt sich der Herzog zur Wehre, und sie ringen, bis das Erscheinen eines Kammerdieners sie trennt. Der Herzog geht, sieht aber noch die Niederländer eintreten, die der Infant hat rufen lassen, um ihnen zu sagen, daß er sich an die Spitze der Empörung stellen will. Vom fünften Akte an spielt ein Mönch, Namens Moribundus, eine bedeutende Rolle. Dieser ist niemand anders als der D. Fabrique des ersten Aktes. Durch die ungebührlichen Verse, die der Prinz in seinem Namen gesungen, beleidigt, hat die Geliebte seinen Serenaden keine Aufmerksamkeit mehr schenken wollen, und aus Verzweiflung darüber ist D. Fabrique im Kloster Retamar Mönch geworden. Im Garten dieses Klosters spielt die erste Scene des fünften Aktes. Carlos hat dort eine heimliche Zusammenkunft mit D. Juan de Austria veranstaltet, um diesen mit unerschütterlicher Treue an seiner Pflicht hangenden Fürsten zur Theilnahme an der flandrischen Empörung zu bereden, was ihm natürlich nicht gelingt. Von dem Mönche Moribundus erfährt der Infant, daß die Königin krank, und er, der Mönch, als Arzt zu ihr gerufen worden ist. In der zweyten Scene, auf einer Terrasse in Aranjuez, erfahren wir, daß D. Juan, seiner Pflicht gemäß, dem König von dem Entschlusse des Infanten, nach Flandern zu entfliehen, Nachricht gegeben hat. Der König beschließt, den Prinzen selbst zu verhaften, und geht. Darauf erscheint die kranke Königin; die dunkeln Reden des Infanten, der auf einen Augenblick erscheint, und der Gesang und die Aeußerungen der abziehenden Leibwache erschrecken sie so, daß sie ihren vorübergehenden Gemahl für des alten Hamlets Geist hält. Sie läßt durch den herbeygekommenen Mönch dem Prinzen sagen, er solle und dürfe nicht reisen, und wird dann einer Ohnmacht nahe abgeführt. Die dritte Scene spielt wieder in Madrid. Carles kommt, verlangt Postpferde, um dem schon abgereiseten Gesandten nachzueilen, erfährt aber, daß keine zu haben seyen. D. Juan erscheint, und will ihn zum Könige führen, um eine Aussöhnung zu bewirken; der Prinz zwingt ihn, den Degen zu ziehen, und sie fechten, bis das Erscheinen des Mönches sie stört. Dieser bringt dem Prinzen die Botschaft der Königin, und da sich Carlos weigert zu gehorchen, meynt der Mönch: er sey kein wahrer Ritter Gottes und der Damen. Dieser Vorwurf ergreift den Infanten so tief, *) daß er, wiewohl nun Pferde da sind, die Reise aufgibt, seine Waffen ab und auf sein Ruhebett, und sich dazwischen schlafen legt. Der König kommt, läßt die Waffen wegnehmen, und den Schläfer wecken, kündigt ihm seine Haft an, und läßt die Fenster des Gemaches vernageln. Im sechsten Akte endlich wird über den Infanten im Staatsrathe Gericht gehalten, und wiewohl ihn der Rath paternörderischer Absicht verdächtig, und der Verbindung mit den Rebellen überwiesen findet, so stimmen doch alle, selbst der König, für einen Ausweg der Gnade. Dennoch besinnt sich Philipp plötzlich anders, und spricht das Todesurtheil. Die kranke Königin erscheint, und bittet nicht um des Prinzen Leben, sondern um die Gunst, ihn noch einmal besuchen zu dürfen. Während der König noch zwischen Ja und Nein schwankt, wird sie ohnmächtig; der Mönch wird gerufen, vertreibt alle, selbst den König aus dem Gemache, ruft sie ins Leben zurück, und empfängt nun von ihr die letzte Vorschaft an den

*) Versteht sich von selbst bey einem Fouque'schen Carlos. W.

Infanten. Wir werden nun zu D. Carlos geführt. Während er mit D. Gomez zankt, erscheint verlarvt der Wundarzt, der ihm die Adern öffnen soll, denn diese Todesart hat Carlos selbst gewählt. Der Arzt geht ins Nebenzimmer, die nöthigen Vorbereitungen zu machen, und D. Gomez verläßt den Prinzen, um ihn in der Todesstunde nicht noch mehr zum Zorn zu reizen. Der Mönch erscheint, und jetzt erst erfährt es Carlos, daß es Moribundus oder D. Fabrique ist, dem er einst durch seinen Muthwillen das Glück des Lebens geraubt hat. Diese Entdeckung stimmt ihn so weich, daß er sich wie ein Kind dem Mönche hingibt, und sich, nachdem er noch mit Entzücken den letzten Liebesgruß der Königin vernommen, von ihm in das Sterbegemach führen läßt. Nun erscheint Philipp, und erfährt von dem zurückkehrenden Mönche, daß Carlos im Begriff ist, den Geist aufzugeben, und die Königin ihm bald nachfolgen wird. Der König segnet seinen Sohn, ohne daß dieser es weiß, (der Zuschauer sieht es durch den offen gebliebenen Vorhang des Nebenzimmers); Carlos stirbt. Ganz zuletzt kommt noch die Nachricht von der Empörung der Niederländer und der Mauren in den Alpusaren: doch Philipp steht im Sturm ohne Wanken. — Dieß ist der Inhalt und der Gang des Gedichtes, das ich hier zu beurtheilen mir vorgenommen habe.

Schon diese Darstellung kann den aufmerksamen Leser überzeugen, daß dieser Dichtung des Hrn. Fouqué keine Idee zum Grunde liegt. Der Dichter hat uns also kein Kunstwerk der höheren Idealen, sondern nur eines der niedern plastischen Gattung liefern wollen, wo blos ein Charakter vermittelst einer Handlung dargestellt wird, wie es zuweilen bey den Alten, vorzüglich bey Euripides, der Fall ist. Warum nicht? haben wir doch an Egmont ein glänzendes Beyspiel, daß auch solche Dichtungen großen Erfolg haben können. Soll aber dieß der Fall seyn, so muß vor allen Dingen der darzustellende Charakter ein ausgezeichneter und ein entschiedener, d. h. ein solcher seyn, wo eine bestimmte Sinnesart mit einem festen Willen verbunden ist. Ausgezeichnet muß er seyn, damit er der Darstellung werth erscheine, entschieden, damit er der Darstellung fähig sey: denn welcher Landschaftsmaler wird eine Gegend der Lüneburger Heide zum Vorwurf wählen? oder welcher Porträtmaler einen Menschen treffen können, dem Krämpfe das Gesicht verzerren? Hat nun Hrn. Fouqué's Carlos jene Eigenschaften? Wir wollen sehen. Kochendes Blut und eine glühende Phantasie sind die gefährlichen Gaben, die er von der Natur empfangen, und über die eine Prinzenerziehung, zumal am spanischen Hofe, natürlich nichts vermocht hat. So erscheint denn dieser Carlos, besonders in den beyden ersten Akten, als ein wilder, moralisch roher Mensch, der selbst ohne alle Vernunft, auch für die Vernunft, die aus Andern spricht, taub, und daher bis zur Verrücktheit seinen Launen und dem Einflusse des Moments unterworfen ist. Hervorstechende Züge sind ein wahrhaft gräßlicher Blutdurst, den er sogar an seinen Freunden zu stillen sucht, und der tiefe Haß gegen seinen Vater, der eben wieder eine Folge des Blutdurstes ist. Denn hier haßt Carlos den Vater blos darum, weil er ihm nicht erlaubt, seine Blutgier in einem Kriege zu stillen, was doch Philipp schlechterdings nicht erlauben kann, wenn er nicht seine Pflicht als Vater und König mit Füßen treten will, denn es ist wohl vorauszusehen, daß dieser Carlos im ersten Ritterg[illegible]fechte den Tod finden wird. Neigung zum Jähzorn und zum Despotismus können bey einem solchen Wesen nicht fehlen; sie fehlen denn auch nicht. Ist solch ein Mensch ein tragischer Held? ja, ist er überhaupt nur ein Mensch? Es hilft nichts, daß ihn Andere preisen, wohl auch von ihrer Liebe zu ihm reden; es hilft noch weniger, daß er selbst großsprecherisch von seinen künftigen Thaten, und poetisch von seinen Gefühlen redet: wir glauben unsern Augen und Ohren mehr, als diesen verdächtigen Zeugnissen. Es hilft eben so wenig, daß ihm der Dichter im ersten Akte Aehnlichkeit mit Shakspeare's Prinzen Heinrich, und im zweyten mit dessen Hamlet hat geben wollen: Carlos ist und bleibt vielmehr ein wildes Thier denn ein Mensch, etwa wie Prinz Sigismund im Leben ein Traum, nur mit dem Unterschiede, daß Calderon das Thierische als thierisch, Hr. Fouqué aber als menschlich und sogar liebenswürdig darstellen will. Aber, könnte man sagen, Carlos hat doch ein gutes Herz. Nun ja, es thut ihm leid, wenn er zur Besinnung kommt und sieht, daß er in einem Anfalle, des Wahnsinns möchte ich sagen, jemanden weh gethan hat: aber diese Reuung hat durchaus keinen moralischen Werth; wir finden sie wohl auch bey Thieren. Eben so wenig kann ich den Ausspruch gelten lassen, denn uns der Dichter über diese traurige Menschenerscheinung zu geben glaubt, wenn er S. 35 seinen Carlos sagen läßt:

> Wenn mir der Jäger solch ein tues Geschöpf (ein Kaninchen) gefangen brachte, so ein zartes Wesen,
> da fühl' ich's in der ersten Freude wild
> tiefrosend an — — — — — —
> und eh' ich mir noch irgend es versah,
> hatt' ich ihm bald den Odem ausgepreßt,
> vielleicht auch irgendwo ein Glied zerbrochen:
> und wenn ich kann es ängstlich zurecht sah,
> da drückt' ich vollends hastig es zu Tod.
> des armen kleinen Lieblings Qual zu enden.
> Doch selbst mein Kraftend, hielt ich selbst mich fest
> die letzte Todeszuckung auszusinnen,
> mir nicht einmal des Weinens Trost vergönnend.

Einmal ist dieser Charakterzug bey einem Kinde völlig unnatürlich, und gehört, wenn er auch wirklich in

der Erfahrung irgend einmal vorkommen sollte, nicht in die Poesie, wo wir nur der Natur, aber nicht dem Dichter glauben. Zweytens, wenn der Knabe Carlos schon diese Ueberlegung und Willenskraft gehabt hätte, so müßte nun der Jüngling als ein gediegener Mann, als ein Muster der Selbstbeherrschung, vor uns stehen. Drittens, wie beschränkt müßten die Erzieher seyn, die so, wie hier geschehen seyn soll, in dem Handeln eines Kindes das Unvollkürliche mit dem Absichtlichen, und jenes mit diesem verwechseln konnten! Es hilft nichts, was auch der Verfasser thun mag, sein Carlos, wie er sich in den beyden ersten Akten darstellt, bleibt ein wilder, roher, ungezogener Knabe, voll Eigendünkel, Launen und Eigensinn; einen Charakter im eigentlichen Sinne hat er nicht. Doch wir wollen sehen, wie er sich in der Folge zeigen wird; und um dieß besser zu können, wollen wir zugleich unsern Blick auf den König richten. Philipp zeigt sich keinesweges streng und hart gegen seinen Sohn; er vergibt ihm eine Liebloßigkeit (die Satyre), die gewiß gerade einem Sohne am schwersten zu vergeben ist. Daß er ihm die Braut wegnimmt, können wir ihm so hoch nicht anrechnen, denn er ist gewiß von des Infanten Widerwillen gegen diese Verbindung unterrichtet: das einzige Schlimme dabey ist, daß wir nicht erfahren, warum er seines Sohnes Verlobte heirathet. Carlos ist anfangs mit dieser Abänderung sehr zufrieden; als er aber ihr zum Empfang entgegenreisen soll, wird schon der fürchterliche Geist des Widerspruchs in ihm rege:

„Nun ich ganz frey bin, faßt die Traurigkeit
so die ausständige des verwaisten Bräutigams,
bemahl' im Ernst nach mir. (S. 83).

und gewiß ist dieser Geist des Widerstrebens der Leidenschaft förderlich, die er plötzlich zu Aicala für seine Stiefmutter faßt. Die Veränderung, die diese Liebe in ihm bewirkte, mag bey seiner Charakterlosigkeit nicht unnatürlich seyn, denn wer kann sagen: diese oder jene Gestalt der Wolken ist unnatürlich? Daß aber der wilde Carlos ein still liebender Ritter Toggenburg wird, und bleibt, ist gewiß wider die Natur. Ueber die Scene zwischen Vater und Sohn, zu Ende des dritten Aktes, läßt sich bey beschränktem Raume nichts Gründliches sagen. Die Weichheit und kindliche Freundlichkeit des Prinzen gegen einen Vater, in dem er, der nun Liebende, und immer Leidenschaftliche, der Natur gemäß, nur den Räuber seiner Braut sehen müßte, scheint mir unbegreiflich; oder soll dieser Carlos nun auf einmal ein übermenschliches Wesen, ein Engel des Lichtes geworden seyn? Die Weichheit des Königs möchte, wiewohl wir ihn eben gegen die Niederländer ziemlich hart gesehen haben, sich dennoch aus der Freude des Vaters über die glückliche Veränderung seines Sohnes erklären lassen, wenn wir nur begriffen, wie sich Philipp über die wahre Ursache dieser Veränderung, die er obendrein schon erräth, kann täuschen lassen. Wenn er nun gar auf diese Veränderung die ihn selbst in den Schatten stellende Prophezeiung gründet, Carlos werde ein zweyter Kaiser Carl werden, so ist das eine Schwärmerey, die selbst bey diesem Philipp räthselhaft ist.

(Der Beschluß folgt.)

Literarische Miscellen.

1.

Der 10te und 11te Band unsers National-Buches, der Geschichte des russischen Reiches von Karamsin, sind erschienen. Sie enthalten die Regierungsgeschichte des letzten Russischen Großfürstinnen, des Zaren Feder Joannowitsch, die Erndtung, Regierung und das traurige Ende Boris Godunows; die Periode der falschen Dimitrij, die Greuel des Interregnums, die gehässige Oberherrschaft der Polen, und ihre Vertreibung aus Rußlands Grenzen. — Eine wichtige, und an verschiedenartigen Gegenständen wichtige Periode! — Abgesehen von dem wissenschaftlichen Werthe des Werkes, dessen Würdigung einem ernstern Tribunal angehört, wird es als klassisches, von allen Ständen allgemein geliebtes Buch, einen hoch wesentlichen Einfluß auf die Ausbildung der Sprache haben, und in dieser Rücksicht scheinen diese zwey letzten Bände noch über den frühern zu stehen. Unter andern findet man mit Vergnügen eine Menge echter National-Ausdrücke und Wendungen darin, die bisher noch nicht in die Bücher-sprache aufgenommen waren, und die jetzt, durch diese Autorität für den Hohern und edlern Styl gewonnen, eine sehr wichtige Sprachbereicherung anmachen. — Nie hat noch ein Buch in Rußland eine so allgemeine Theilnahme erregt, einen so ungeheuren Absatz gehabt, als dieses. Die ersten 8 Bände erschienen 1817 und ungefähr drey Wochen nach ihrer Erscheinung war schon die ganze Auflage von 3000 Exemplaren vergriffen. Der Eifer, mit welchem alle, selbst die weniger gebildeten Klassen, eilten, sich die Geschichte ihres Volkes zu verschaffen, war überhaupt interessant und merkwürdig. — Bauern, Handwerker, verabschiedete Soldaten traten zusammen, schossen die zum Ankauf des Werkes nöthigen 50 Rubel her und gegen Feuy mit ihren erstandenen Schatz heim. — Ein Buchhändler in Petersburg, Herr Stenin, veranstaltete eine zweyte, eben so starke Auflage, wegen er sich die Erlaubniß von dem Verfasser mit einer bedeutenden Summe erkaufte. Eben so ging es mit dem 9ten Band, den derselbe Buchhändler in Verlag nahm; auch dieser ist vergriffen.

So wie das Werk eine merkwürdige Erscheinung in Rußland ist, so ist es gewiß auch der ehrwürdige Verfasser desselben. Der Hr. von Karamsin dichtet das überall seltene, in Rußland aber einzige Phänomen eines Mannes dar, welcher blos durch sorgfältigeliterische Arbeiten bekannt und wohlhabend geworden ist; *) welcher blos diesen und seinen moralischen Charakter die allgemeine Achtung verdankt, deren er so ungetheilt genießt; der ohne irgend ein Amt, irgend einen Posten zu bekleiden, an den Hof gezogen, ausgezeichnet, und mit der ganz besondern Gnade und Achtung des Kaisers und der ganzen kaiserlichen Familie beehrt ist. — Der Hr. von Karamsin bietet aber auch das gewiß überall äußerst seltene Phänomen eines Mannes dar, welcher plötzlich an den Hof gezogen, und zu der Hofwürde gelangt, doch nicht Hofmann geworden ist, sondern, den Wissenschaften treu, immerwährend den größten Theil seines Tages dem ernsteren Studium weiht, und sich in dem Kreise seiner Familie und einiger gewählten Freunde am glücklichsten fühlt. — Karamsin ist gewiß ein sehr glücklicher Mann, er verdient aber auch in vollen Maße, glücklich zu seyn! —

*) Man behauptet allgemein, daß die Geschichte Rußlands, zu deren Druck der Kaiser 60,000 Rubel bezahlt, dem Hrn. von Karamsin als jetzt schon an 250,000 Rubel eingebracht habe. Bey seiner Ernennung zum historiographen des Reiches, die mit einem bedeutenden Jahrgehalte verbunden war, erhielt er zugleich den St. Annen-Orden erster Klasse, und den Rang eines Staatsrathes

Nr. 57.

Literatur-Blatt.

Freitag den 16. Juli 1824.

Dramatische Literatur.

Don Carlos, Infant von Spanien. Ein Trauerspiel von Fr. Baron de la Motte Fouqué ꝛc.

(Beschluß.)

Die Scene zwischen dem Könige, der Königin und dem Infanten im vierten Akte ist der Wendepunkt des Ganzen. Warum der König bey dem Erscheinen und dem Frohlocken des Infanten sein fast ausgesprochenes Wort zurücknimmt, müssen wir nur errathen. Er scheint zu glauben, die Königin und der Infant haben sich vereinigt, um ihn zu überlisten, worin er denn auch nicht so ganz Unrecht hat: neben diesem gekränkten Stolze scheint aber auch die Eifersucht ihn aufzuregen. Die harten Worte des Königs, oder vielmehr die unbesonnenen der Königin, wecken den nur auf kurze Zeit entschlummerten Dämon in dem Prinzen, er will den Degen gegen seinen Vater ziehen, droht ihm auf das Unerhörteste „Leben gegen Leben," bittet dann wieder für die Niederländer; und als er natürlich nichts damit ausrichtet, faßt er den Entschluß, sich gegen den Vater zu empören. Es ist also nicht die gute Sache der Niederländer, noch weniger eine höhere Idee, die ihn zu diesem Entschlusse treibt; es ist der Haß gegen seinen Vater, und der Durst nach Rache. Von nun an muß man den Prinzen als wahnsinnig betrachten, wenn man sich einigermaßen sein Beginnen erklären will. Es ist wenigstens unsinnig, daß er den Herzog Alba zwingen will, nicht nach Flandern zu gehen, und ihn meuchelmörderisch anfällt, unsinnig, daß er gar nichts thut, um sein Vorhaben nicht ruchbar werden zu lassen, unsinnig, daß er einem D. Juan seinen verbrecherischen Plan entdeckt, in der Hoffnung, ihn dafür zu gewinnen, unsinnig, daß er denselben, ohne eigentlich zu wissen warum, zum Zweykampfe zwingt, am unsinnigsten endlich, daß er, nicht um den Wunsch der Geliebten zu erfüllen, sondern weil ihm der Mönch sagt, er sey kein wahrer Ritter Gottes und der Damen, sein Vorhaben aufgibt. Woher kommt doch diesem Carlos die unglaubliche Lust nach dem Titel eines Ritters Gottes und der Damen? denn mehr als ein leerer Titel kann es doch für einen Menschen, der schon erklärt hat, daß ihn die Bitte der Heißgeliebten von seinem Vorsatz nicht abwendig machen könne, in keinem Falle seyn. Daß Carlos wirklich verrückt ist, beweiset die Art, wie er sich zwischen seine Waffen schlafen legt. Daß ihn der König verhaftet, ist natürlich, und auch der mildeste Vater könnte nicht milder verfahren; warum er aber die Fenster vermauern läßt, als gäbe es kein anderes Mittel den Prinzen zu verhindern, sich hinabzustürzen, möchte schwerer zu erklären seyn. In der Scene, wo über den Prinzen Gericht gehalten wird, ist wieder manches Unbegreifliche. Die Richter selbst tragen auf Begnadigung an, der König selbst scheint nichts sehnlicher zu wünschen, als einen Ausweg der Gnade zu finden. Warum verwirft er den natürlichsten, der sich theils von selbst darbietet, theils auch hier zuerst in Vorschlag kömmt, ich meyne Gefangenschaft des Infanten, sey es auf bestimmte oder unbestimmte Zeit? Ich behaupte sogar, daß Philipp, wie er hier steht, durchaus zu keinem andern Mittel greifen kann. Wie kann D. Gomez vorschlagen, diesem Carlos, dessen aufrührerische Gesinnungen man kennt, das Königreich Neapel zu übergeben? wie kann gar der König diesen Rath trefflich finden? Früher, ehe dieß Alles geschah, wäre vielleicht dieser Schritt rathsam gewesen; jetzt aber wäre er gewiß unvernünftig. Auf einmal entschließt sich Philipp, nachdem auch der Rath des D. Gomez von den übrigen Richtern verworfen worden ist, seinen Sohn zum Tode zu verdammen. Kein Wort belehrt uns, woher dieser plötzliche Entschluß kommt: gäbe es keinen andern Ausweg mehr, so bedürften wir freylich dieser Belehrung nicht: das ist aber hier keineswegs der Fall. Uebrigens scheint der König schon vor der Sitzung zum Todesurtheile entschlossen gewesen zu seyn, denn der Schreiber ist über dessen Abfassung schon unterrichtet. So erscheint auch Philipp hier, wie schon früher, schwankend und launenhaft. Carlos ist unterdessen von seinem Wahnsinn genesen: wir sehen ihn wieder wie vormals wild und trotzig gegen Gomez, welch und hingebend gegen den Mönch, der ihn zum Tode führt. Hier ist das Stück aus; was auf den le-

ten 12 Seiten folgt, ist unnützes Anhängsel. Dieß über den Charakter des Infanten und des Königs. Von der Königin läßt sich wenig sagen; Charakter hat sie nicht, aber sehr schwache Nerven, denn sie wird in den letzten drey Akten fünfmal ohnmächtig. Daß sie den Infanten liebt, wird man ihr allenfalls verzeihen; daß sie aber gar nichts thut, um ihn zu retten, ist wohl nicht natürlich. Unnatürlich möchte es auch seyn, daß Philipp, nachdem ihm die wahre Gesinnung der Königin nicht mehr zweifelhaft seyn kann, doch noch dem Mönche sein halbes Reich anbietet, wenn er sie vom Tode rette; unnatürlich auch, daß der Mönch, vor Kurzem noch D. Fabrique, Leibarzt der Königin ist.

Daß so charakterlose, schwache, von Launen und äußern Einflüssen beherrschte Personen nichts Anziehendes für uns haben, daß ihr gutes wie ihr böses Schicksal uns kalt läßt, ist natürlich. Weit entfernt, uns für den Infanten zu interessiren, wünschen wir vielmehr nur, daß, wenn er nicht zu bessern seyn sollte, der Tod Spanien von einem solchen Könige befreyen möge. Auch der König stößt uns nicht mehr Mitleid ein, als jeder andere Vater, der einen ungerechten Sohn hat, sein Schmerz, als er den Sohn zum Tode verdammt, rührt uns nicht, denn wir sehen die Nothwendigkeit dieses entsetzlichen Schrittes nicht ein. Es ist hier also auch an keine tragische Wirkung zu denken, die aus dem Kampfe des Sinnlichen und Uebersinnlichen hervorgeht. Das Gelungene im ganzen Gedicht ist meines Erachtens die eingeflochtene Geschichte des D. Fabrique oder des Mönchs Moribundus. Ich finde Alles, was darauf Bezug hat, unbeschreiblich rührend, besonders den Anfang dieser Episode im ersten Akte, die Erzählung des Hernandez Alba im dritten und die Scene im sechsten, wo Moribundus dem Prinzen sich zu erkennen gibt, und ihn zum Tode begleitet. Man fühlt wohl, daß sich der Dichter hier auf dem heimathlichen Boden der Romantik befindet, und man möchte fragen, warum er diesen Boden jemals verläßt. In der That werfe ich die Frage auf: Warum hat Hr. Fouqué diesen Carlos geschaffen? Offenbar wollte er einen Carlos geben, der dem wirklichen näher stände, als der Schiller'sche, oder vielmehr rein historisch wäre: mancherley historische Züge beweisen diese Absicht. Allein dieß Unternehmen ist poetisch unmöglich. Carlos, wie er wirklich war, ist durchaus der Gegenstand eines tragischen Helden, und alle äußere Poesie, womit ihn Hr. Fouqué geschmückt hat, dient nur dazu, die innere Gehaltlosigkeit noch auffallender zu machen. Soll also doch jene Katastrophe für die Tragik benutzt werden, so muß sich der Dichter nur an das Ereigniß halten, an die Verurtheilung des Infanten durch seinen Vater, den Helden aber dazu schaffen, einen Carlos aus seiner Phantasie aufstellen. Dann stehen ihm drey Wege offen: entweder Carlos hegt für die Königin eine durch ihre frühere Verlobung gewissermaßen gerechtfertigte leidenschaftliche Liebe, und die Leidenschaft treibt ihn zu irgend einem Schritte, der seine Verurtheilung herbeyführt; oder er ist ein, für Recht und Wahrheit, für das Interesse der Menschheit glühender Jüngling, der durch das Gewicht seines Namens die gute Sache der Niederländer gegen seinen tyrannischen Vater verstärken will, und darüber zu Grunde geht; oder es ist endlich beydes der Fall, wobey jedoch die Liebe nur als untergeordnet, nur als Beförderungsmittel, erscheinen darf. Den ersten Weg möchte ich am wenigsten empfehlen, den letzten hat Schiller gewählt, und sein Werk würde gewiß befriedigen, wenn er ihn bey der Ausführung treulich befolgt hätte. Aber, indem er sich selbst als M. Posa in das Stück bringt, und die Rolle übernimmt, die ich bey dem zweyten Wege als die des Infanten bezeichnet habe, stellt er diesen in den Schatten und beschränkt ihn auf eine Leidenschaft, die, da sie einmal nicht bestimmt ist, die Katastrophe herbeyzuführen, matt und überflüssig erscheint. Ist das Gesagte wahr, so ist auch das Unternehmen des Verfassers dieses neuen D. Carlos ein unstatthaftes.

In Hinsicht der Darstellung fällt es wohl sogleich ins Auge, daß da, wo keine Idee, ja nicht einmal ein entschiedener Charakter zum Grunde liegt, auch keine strenge Einheit der Handlung stattfinden kann. Wir finden also auch in dieser Dichtung keine nach dem Causalgesetze fortschreitende Handlung, sondern ein Aggregat von Begebenheiten, die nur durch ihre gemeinschaftliche Beziehung auf die Hauptpersonen verbunden sind. Dieser Mangel an innerm Zusammenhang, verbunden mit der oft räthselhaften Handlungsweise der Hauptpersonen, verursacht solch eine Verwirrung und Dunkelheit, daß ich, wiewohl im Auffassen eines Ganzen nicht ungeübt, doch erst nach mehrmaliger Durchlesung im Stande gewesen bin, mir selbst von dem Inhalte Rechenschaft abzulegen. Daß der Verfasser die französische Einheit der Zeit und des Ortes nicht beobachtet hat, wird ihm kein Deutscher zum Vorwurf machen; aber sunt certi denique fines. Wenn Carlos im fünften Akte, sogar in der ersten Hälfte desselben von Retamar nach Aranjuez und von da nach Madrid reitet, so ist das, wenn man einmal ein Stück in Akte theilt, doch wohl etwas ungehörig; und wenn das Stück erst in Madrid, dann in Alcala, dann in Toledo, dann in Aranjuez, dann wieder in Madrid, dann in Retamar, dann wieder in Aranjuez, und endlich abermals in Madrid spielt, so scheint mir das auch die Grenzen zu überschreiten, quas ultra citraque nequit consistere rectum. Die bis jetzt gerügten Mängel der Darstellung müßten bey der Vorstellung den Zuschauer, wenn er nicht das Stück vorher zwey- bis dreymal gelesen hätte, in eine peinliche, ich

möchte sagen, quaalvolle Lage versetzen. Der Dichter scheint aber auch seine Arbeit nicht für die Bühne bestimmt zu haben, wie schon die ungemessene Länge beweist. Das Stück mag etwa 4500 Verse enthalten, würde also wenigstens 4½ Stunde spielen, was auch der entschiedenste Freund tragischer Vorstellungen nicht auszuhalten vermag. Auch die Eintheilung in sechs Akte möchte auf der Bühne keine gute Wirkung thun. Warum hat Hr. Fonqué sich diese Abweichung erlaubt, da es ihm ein Leichtes gewesen wäre, sie zu vermeiden? oder ist er etwa der Meynung, die Eintheilung in drey oder fünf Akte sey eine willkührliche? Hätte der Dichter die beyden ersten Akte, die nichts als die Exposition enthalten, in einen zusammengedrängt, wie er es nach den Regeln der dramatischen Komposition thun mußte, so hätte er sich den ungewöhnlichen sechsten Akt erspart. Es ist schlimm, wenn der Dichter seinen Stoff nicht beherrscht.

Wie keine Einheit der Handlung, so ist auch in dem Stücke keine Einheit der Farbe oder des Tons. Dieser Ton ist bald humoristisch, bald romantisch, bald antik. Das Romantische, besonders in den schon erwähnten Scenen, die den Mönch betreffen, ist natürlich dem Verfasser am besten gelungen; auch das Humoristische, besonders in den beyden ersten Akten, ist nicht übel gehalten; das Antike verdient am wenigsten Lob. Wäre aber auch das Eine wie das Andere im höchsten Grade gelungen, so entsteht doch immer die Frage, was sollen diese verschiedenen Farben in einem und demselben Stücke? das Humoristische kann allenfalls neben dem Romantischen bestehen; wie aber kommt das Antike in eine Tragödie, die im sechszehnten Jahrhunderte spielt? Der Leser kommt ganz aus der Fassung, wenn plötzlich, ohne erkennbaren Grund, mitten in der Scene ein solcher Farbenwechsel eintritt. Auffallend ist dies vorzüglich in der letzten Scene des fünften Aktes. Die Trabanten des Königs vermauern die Fenster; der Prinz liegt mit verhülltem Antlitz auf seinem Ruhebette, und zählt die Hammerschläge der Maurer.

Carlos.

Eins! — Zwey! — Drey! — — Ist der Sarg denn noch nicht zu?
So laßt den Todten endlich doch in Ruh'! —
Vier! — Fünf! — Wie? — oder sind es fall'nde Tropfen,
Die kalt herab vom Gradgewölbe klopfen? —
Sechs! — Sieben! — — Schlimme Sieben! — — Acht! — Neun! —
Zehn! —
Die Zahl ist voll beynah! — Schon manch ein Eisen
Tanzt Ringelreihen (?) im Kirchhofgras; — — Eilf! — —
Zwölfe! —

(Aufspringend mit gräßlich verwilderten Blicken.)

Hussah! nun muß der Todte spuken gehn!
(Alles fährt entsetzt aus einander. Der König allein bleibt still und regungslos.)

Carlos

(ihm gleichfalls regungslos gegenüber).

Ha! stehst noch immer spukend fest, o Kaiser Karl?

Philipp.

Fest! spukend nicht! Nicht Kaiser Karl! Philipp steht fest!

Carlos.

So leb' auch ich wohl immer noch? der Carlos noch?

Philipp.

Du lebst! — doch nah' der Todtheit Graus! drum zügle dich.

Carlos.

Was zügeln? Schenkt mein Vater selbst zu Mauern mir.

In diesem antiken Tone geht es fort, bis Carlos den Akt mit einem Monologe schließt, der wie eine Uebersetzung aus dem Griechischen klingt: der Erklärung wegen muß man annehmen, daß sich der wahnsinnige Prinz hier in die Zeit versetzt glaubt, wo er Griechisch lernte. Bis zur peinlichen Verwirrung des Lesers wechselt in dieser Scene das Versmaß: Jamben, Anapästen und Dactylen, Fünffüßler und Sechsfüßler verdrängen einander, ohne daß man eben wüßte, warum. Auch in andern Scenen findet sich dieser Wechsel, und es kommt wohl vor, daß zu dem gereimten fünffüßigen Jambus sich der Alexandriner mischt. Man möchte glauben, Hr. Fonqué habe dabey nur seine Bequemlichkeit zu Rathe gezogen. Was die Sprache betrifft, so weiß man, daß es der Verfasser bey der Ausdrucksweise, die er sich nach dem Muster der Schriftsteller des 15ten und 16ten Jahrhunderts gebildet, auf Correctheit weder angelegt hat, noch anlegen konnte. Erlaubte es mir der Raum, so könnte ich leicht durch Beyspiele beweisen, daß auch in dem vorliegenden Trauerspiele die Sprache nichts weniger als correct ist. Unter andern erlaubt sich der Verfasser ganz ungewöhnliche Zusammensetzungen, z. B. todtbegeistert, nachsinnungsfromm, sturmkühn, blutesroth, regelhaft, segenlicht, lügenwechselnd (Menschenantlitz), die oft gar keinen, oder doch einen schwer zu errathenden Sinn haben. Die Unrichtigkeiten haben wohl zum Theil ihren Grund in der Mühe, die der Versbau offenbar dem Dichter verursacht. Es fehlt seinen Versen durchaus an Leichtigkeit, und unächte Reime, seltsame Versetzungen, und Zusammenziehungen wie „fall'nde," „steh'nd," „anseh'nd" (wo die letzte Sylbe obendrein kurz gebraucht wird) kommen nicht selten vor. Zum Schluß noch die Bemerkung, daß Hr. Fonqué meines Erachtens nicht wohl gethan hat, hier, wie auch sonst in seinen Dichtungen, einiges Französisch einfließen zu lassen. Will er an seine Abstammung von den in seinen und seiner Gattin Schriften so hoch gepriesenen Frankenrittern erinnern, so müßte das Französische, womit er uns bewirthet, wohl französischer seyn. Denn wenn Carlos S. 17 seine Braut Elisabeth also redend einführt:

Est ce que c'est, qu'on me propose un prince
pour mon époux futur, si rude et fier,
que ce Don Carlos?

so ist dieß weder in Hinsicht des Ausdrucks noch der Wortfügung gut französisch. Es muß heißen: Est-ce qu'on (besser que l'on) me propose pour époux un prince

aussi rude et für que ce Don Carlos. Futur ist ein Pleonasmus; der Begriff des Künftigen liegt schon im Zeitworte proposer. b.

Dramatische Dichtkunst.

Roderich. Trauerspiel. Ein Versuch von dem Fürsten E. Lichnowsky. Breslau b. Korn. 1823. 128 S. 8.

Das bescheidene Wort Versuch auf dem Titel deutet einen dramatischen Erstling an, und die Kritik soll mit Erstlingen säuberlich verfahren. Der Verf. hat seinen Versuch angestellt in dem Laboratorium der romantischen Tragik. Das Stück spielt auf romantischem Boden und in romantischer Zeit, nämlich in Spanien, im Jahre 711, in der Zeit der gothisch-maurischen Kämpfe. Der König Witiza ist in Folge verübter Grausamkeiten entthront worden von den Palatinen, an deren Spitze Roderich, der Sohn des durch Witiza des Augenlichts beraubten Herzogs Theodofred von Kordova gefochten hat, und die nun denselben zum König erwählen. Er zeigt sich der Krone würdig durch die Großmuth, welche er gegen die Söhne und den Bruder des vertriebenen Königs an den Tag legt, und ist auf dem Wege, die Herzen derjenigen Großen zu gewinnen, die noch für Witiza gestimmt sind. Aber Gott Amor spielt ihm einen Streich. Er verwundet ihn aus den Augen Julia's, der Tochter des alten Grafen Julian von Italica, die auch in Liebe zu ihm entbrennt, obwohl er bereits vermählt ist. Der alte Graf nimmt das sehr übel, zettelt ein Complot an, verbündet sich mit den Mauren und greift ihn an mit gewaffneter Hand. Julia und Roderichs Gemahlin haben sich inzwischen mit einander in einen Streit des Edelmuthes eingelassen, jene will dem Geliebten, diese dem Gemahl entsagen, und sie vergleichen sich provisorisch dahin, zusammen in ein Kloster zu gehen. In Folge des von Julian erregten Krieges wird dieses Kloster verbrannt, und beide Frauen kommen in den Flammen um. Die Nachricht von diesem Unfalle bricht den Muth Roderichs, der obuehin von den meisten seiner Palatine sich verrathen und verlassen sieht, und statt der Flucht in die Gebirge, die ihm ein Getreuer vorschlägt, um Zeit zur Sammlung eines neuen Heeres zu gewinnen, sucht er den Tod, indem er sich, mit diesem Getreuen allein, in die Feinde stürzt.

Diese Fabel wäre hinreichend, der Handlung einer Tragödie die nöthige äußere und innere Bewegung zu geben, und es ließe sich damit allenfalls auch eine Art von tragischer Moral anschaulich machen, nämlich die: daß ein Held, welcher sein Herz nicht vor ehebrecherischer Liebe zu bewahren weiß, vom Himmel nicht berufen ist, eine neue Dynastie zu gründen. Es scheint aber nicht, daß unser Verf. an diese Moral seiner Fabel gedacht hat: denn er hat sie nirgends anschaulich hervortreten lassen.

Uebrigens fehlt es ihm keineswegs an dichterischen Gedanken und Empfindungen, seine Ansicht der menschlichen Lebensverhältnisse hat eine gewisse tragische Höhe, aus welcher sein Blick ziemlich senkrecht in das menschliche Herz fällt; aber die dramatische Oekonomie und die Kunst des Dialogs sind ihm noch fremd, und er ist weder der Sprache, noch der Versteknik mächtig genug, um den Forderungen der tragischen Poesie Genüge zu leisten. Unter seinen fünffüßigen Jamben finden sich viele Krüppel, z. B. S. 11.

Als guter Freund hinter sich selber ginge —
Das Herkommen, des Raths Gewalt und ihr —

Cäsurlose Sechsfüßler schleppen sich einher, z. B. S. 7.

So sind wir deßhalb keine Richter über ihn —

und man stößt auf hinkende Vierfüßler, z. B. S. 23.

— — — damit kein Schwore
Ein nachgiebig Gewissen binde

Er interpunktirt cavalièrement bis zur Unverständlichkeit, schreibt und scandirt S. 27 und 28: „Die Lauwine“ (∪—∪) i. e. die Lauwine, S. 55: „sie hebt ihn“ statt sie hebt ihn auf, nämlich den Knieenden, und S. 13: „exit“ statt: er geht ab. Auch ist S. 26 die Rede von dem Verstande,

Der das mich ahnen, das (mir) begegnen läßt.

Bey allen diesen Gebrechen des vorliegenden ersten Versuchs aber findet sich manches Gelungene, worunter folgender Gesang des Skalden das Gelungenste seyn möchte.

Schwellet ihr Töne hervor.
Es klingen die Saiten des Skalden;
Königlich rauschet ihr daher.
Töne des nordischen Sanges.

Mächtiger strömet das Lied;
Schlagend der Waffen Getöse,
Schwirrt es auf zu den Welten,
Brauset dahin mit dem Sturm.

Kennt ihr die Sänge des Nordens?
Klopfet euch höher die Brust.
Fühlt ihr euch Herren der Welt,
So kennt ihr die Sänge des Nordens.

Kennt ihr den Skalden der Schlacht?
Wild umschlägt ihn das Haar, —
Töne der höchsten Begeistrung
Treiben euch fort in den Feind.

Er schleudert sein Spiel in die Reihen,
Stürzet verwogen ihm nach. —
Jetzt reißt er's siegend zurück.
Dieß ist der Skalde der Schlacht.

Fällt er, so fällt er, die Brust
Siegend gen Himmel gekehret,
Gibt ihm den letzten der Töne,
Den er geliebet, zurück.

Hallet ihr Töne dahin.
Verklinget ihr Saiten des Skalden.
Fern sind die Tage des Ruhms,
Wo ihr zu Thalen entzündet.

Sind sie denn wirklich dahin?
Schlummern die gothischen Löwen?
Nein, noch begeistert ihr sie.
Töne des nordischen Sanges.

Hier pulsirt, wenn wir nicht sehr irren, eine poetische Ader, und von poetischen Versuchen dürfen wir dem Sänger nicht abrathen, obschon wir wünschen möchten, daß er den zweyten dramatischen noch einige Jahre aufschiebe.

Nr. 58.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 20. Juli 1824.

Biographie.

Memoiren oder Beyträge zur Lebensgeschichte des Generals Lafayette und zur Geschichte der konstituirenden Versammlung, verfaßt von Reguault-Warin. Aus dem Franz. übersetzt. gr. 8. Erster Band 424 S. — Zweyter Band 384 S. Text und 178 S. Urkunden.

Der General Lafayette ist eine jener großen historischen Gestalten, die den Annalen der Revolution angehören. Jede der beyden Ansichten, die sie bewirkten, wünscht einen solchen Mann zu kennen; und würde in den Details, die man über ihn geben könnte, dasjenige aufsuchen, was sie befriedigte, entweder Leidenschaften oder die Wahrheit.

Von dem letztern Gefühl ist der Verfasser belebt, dessen Memoiren wir ankündigen. Nach glaubwürdigen Schriften verfaßt, bieten sie eine Verkettung besonderer Thatsachen dar, die mit den allgemeinen Begebenheiten theils durch die Menschen, theils durch die Dinge verbunden sind.

Aus diesem Ganzen gehen Grundsätze der hohen Politik und der gewöhnlichen Politik hervor, die, bey Männern wie Lafayette, nothwendig mit der Moral im Einklang stehen.

Ein historischer und philosophischer Versuch über die constituirende Versammlung macht den zweyten Theil dieser Memoiren aus, und erscheint hier als natürliche Folge.

Der Erste, in Zeitabschnitte eingetheilt, *) bezeichnet getreulich alle diejenigen Abtheilungen, die Lafayette, von seinem ersten Feldzug in Amerika an, bis auf die heutige Zeit durchlaufen. Man sieht ihn stufenweise die Grundsätze, die Gefühle, die Meynungen entwickeln, von welchen die Thaten, die sein Leben ausfüllen, sichtbare Zeugen sind. Bey gleicher Anhänglichkeit an seine Pflichten, wie an seine Rechte, hat er, die Ordnung und Freyheit mit einander zu verbinden, — sich zum System gemacht, wovon nichts ihn abzubringen im Stande war.

Man findet in diesen Memoiren eine Menge noch nie im Druck erschienener Particularitäten; diejenigen, welche die Königin, die Prinzen, die Minister, die Deputirten, die Generals — und die in jener Epoche berühmten Personen betreffen, geben vollends dem Werke eine, seinem Gegenstand angemessene hohe Wichtigkeit. — Endlich steht dasselbe unter den Memoiren über die Revolution in sehr nothwendiger Folge-Reihe; und die Bilder Lafayette's und eines Theils der konstituirenden Deputirten sind gewiß auch nicht die wenigst interessanten aus dieser Gallerie.

Wir theilen folgendes Bruchstück mit:

„Unter diesen Verhältnissen brach der Aufstand vom 20sten Juni aus. Das Geschichtliche desselben, welches in vielen Schriften zu finden ist, gehört nicht in diese Memoiren, außer durch seine Verbindung mit dem Briefe Lafayette's (an die National-Versammlung). Die Jakobiner, welche diese Bewegung anlegten, waren der Meynung, sie seyen eine hinreichende Antwort auf diesen Brief. In der That war die offenbare und ausdrückliche Verletzung der Konstitution, die berechneten Beschimpfungen der obersten Macht, die offenbare Mitschuld der untern Behörde, eben so viele Aufforderungen an den Verfasser des Briefs vom 16ten Juni. Er beantwortete dieselben als General der Konstitution. Als er die Begebenheit vom 20sten Juni erfuhr, war seine Armee bey Bavay gelagert, und hatte einen Posten besetzt, der einen Theil der feindlichen Truppen in Schach halten, und durch diese Diversion sie hindern sollte, die offensiven Bewegungen der Luckner'schen Armee aufzuhalten. Diese aufrührerischen Scenen, die, ohne noch die Macht der Jakobiner zu beweisen, wenigstens ihre Unverschämtheit beurkundeten, enthielten für

*) 1ste Epoche. Amerikanische Angelegenheiten.
2te — Revolution und franz. Constitution.
3te — Revolutions-Krieg.
4te — Gefangenschaft Lafayette's, Latour-Maubourg's, Bureau-de-Puzy's, und Alexander Lameth's.
5te — Lafayette unter Napoleons Regierung.

Lafayette die Aufforderung zu einem entscheidenden Schritt. Vielleicht hielt sich auch, abgesehen von der seinem politischen Glauben zu Theil gewordenen Beleidigung, hier der Mann herausgefordert; und in dieser Lage, wo die tief gefühlte Empfindung sich in unbestimmten Begriffen kund gibt, erscheint die Pflicht keinen Augenblick zweydeutig. Der General brachte zwey Tage damit zu, die Stellung seiner Armee während seiner Abwesenheit zu sichern, und reiste nach Paris ab. Bey seiner Reise durch Soissons, berichtet ein wohl unterrichteter Erzähler, sah er die administrativen Behörden, welche seine Aufopferung lobten, ihm die Fruchtbarkeit derselben voraussagten, und ihn über seine Gesahren belehrten. Er kam um 28sten allein an, stieg bey la Rochefaucault, *) dem Präsidenten des Departements, ab, traf einige Verabredungen, und erschien vor den Schranken: „Er sing, so sagen die Tagesblätter jener Zeit, damit an, über den Zustand der Armee zu beruhigen, versicherte die Rechtheit seines Briefs vom 16ten, den man zu bezweifeln sich gestellt hatte, ging dann auf die Ereignisse vom 20sten Juni über, und beschwor die Versammlung, den Befehl zur gerichtlichen Verfolgung der an diesem Tage vorgefallenen Verbrechen, als deren Urheber er die Jakobiner bezeichnete, zu ertheilen. Seine Rede, anfangs durch einen scheinbar allgemeinen Beyfall aufgenommen, wurde von Gnadet angegriffen, der ihm, in einer hinterlistigen und gewandten Antwort, seine Abwesenheit von der Armee, die Unschicklichkeit seiner Rathschläge bey dem gesetzgebenden Körper zum Vorwurf machte, und mit der Bitte endigte, der Präsident möchte ihn fragen, ob er einen Urlaub hätte, seinen Posten zu verlassen oder nicht." Diese Förmlichkeit, die mit der Hauptfrage in keiner Verbindung stand (dem Briefe vom 16ten Juni, dem Vorläufer der Ereignisse vom 20sten Juni, die alsdann unmittelbar den heutigen Schritt zur Folge hatten) war nothwendig, die Parthey wieder zu ermuthigen, und zu zeigen, daß Lafayette keine Täuschung beabsichtigte. Nur ist merkwürdig, daß sie zu Gunsten der herrschenden Faktion durch einen Mann gefordert erschien, den sie bald aufopfern sollte. Damals aber täuschten sich die beyden Abtheilungen des Jakobinismus noch gegenseitig; auch bemühten sich beyde einander, um über eine gemeinschaftliche Beute herzufallen. So wie diese einmal zu Boden lag, in welcher Beziehung der 20ste Juni nur die Wiederholung eines ernsthaftern und entscheidendern Angriffs war, so bemächtigten sich die kühnsten derselben, und opferten schüchterne Mitschuldige, die zur Verbürgung einer großen Frevelthat keine neue zu begehen wagten, bald als Feinde auf.

Nach der Rückkunft in seine Wohnung überlegte Lafayette das Maß der Macht, über die er verfügen könnte. Auf den folgenden Tag war eine Musterung der ersten Division der Nationalgarde, unter dem Befehle von Acloque, mit Tagesanbruch angekündigt. Der König sollte dabey erscheinen, und Lafayette hatte sich vorgenommen, eine Anrede an die Bürger-Soldaten zu halten. Der Maire Petion bestellte die Musterung ab, nachdem ihn die Königin darum ersucht hatte, die einen glücklichen Erfolg Lafayette's noch mehr fürchtete, als die Erfolge der Jakobiner. Lafayette versammelte alsdann so viele Bürger der Nationalgarde, als er nur immer konnte, bey sich. Die großen Bewegungen erfordern aber einen großen Raum, und die concentrirte Energie scheint eines großen äußern Ansehens zu bedürfen, um wirksam zur That überzugehen. Man versprach sich, am Abend in den Einsälischen Feldern zusammen zu kommen: es fanden sich aber kaum hundert Menschen ein. Man beschloß am folgenden Tage gegen den Versammlungsort der Jakobiner zu ziehen, wenn man 300 Mann stark wäre; es fanden sich aber kaum dreyßig ein. Die Popularität, welche Lafayette noch immer genoß, und die man ihm nicht entziehen konnte, diente ihm damals nur zur Lähmung der Wuth der Jakobiner, welche seine Verbannung wünschten. Er kehrte zu der Armee zurück; vor seiner Abreise sah er aber noch den König, dem er den Vorschlag machte, ihn nach Compiegne zu führen, die Versammlung davon zu benachrichtigen, und daselbst seine Person und die Konstitution durch tapfere und treue Truppen beschützen zu lassen. Der König nahm dieses Anerbieten nicht an, „mochte er nun fast Hr. von Ségur, vorgefaßte Meynungen gegen die Menschen haben, welche die Revolution begonnen hatten, oder mochten ihm seine natürliche Schwäche und seine Bedenklichkeiten die Unthätigkeit unter allen Mitteln noch als das wenigst gefährliche erscheinen lassen."

Man sagt sogar, die Königin sey damals so sehr von der Fruchtlosigkeit der Versuche von Seiten des Hofs, und sogar von der Frevelhaftigkeit, mit welcher die Jakobiner dieselben aufnehmen würden, überzeugt gewesen, daß sie dem Adjutanten Lafayette's folgende Antwort gab, die gewissermaßen als eine Ahnung erschien, und welche sich in der Folge als prophetisch bewährte: „Vielleicht würde die glücklichste Lage für uns, mitten in dieser Gährung, die seyn, daß man uns bis zur Entwicklung der Krise in einen Thurm einschlösse."

*) Zu Gisors, in Folge der Septembers-Meyeleyen, durch einige Abgesandte von der Pariser Gemeinde ermordet. Er starb einige Schritte von Frau von Rueille, seiner Mutter, und zwey Freunden, die beynahe das gleiche Schicksal mit ihm getheilt hätten.

Dichtkunst.

Diagoras. Von M. H. A. Schmidt.

Daß man nicht eben ein Buch zu seyn braucht, um im Lit. Bl. förmlich kritisirt zu werden, ist dem aufmerksamen Theile unserer Leser bekannt. Schon mehr als einmal haben einzelne Gedichte von wenigen Seiten, in Tageblättern mitgetheilt, besondere Recensionen veranlaßt, und dieser Fall wiederholt sich hier. Der Diagoras ist ein Gedicht von 33 neunzeiligen Strophen, welches der Verfasser in der Abend[illegible]ag No. 262. v. J. 1823. bekannt gemacht hat. Es ist zwar merklich besser, als man in dieser belletristischen Zeitschrift die Gedichte zu finden gewohnt ist; aber die Aufmerksamkeit, welche wir ihm geschenkt haben, verdankt es nicht sich selbst, sondern dem Umstande, daß ein anderer Mitarbeiter der Abendzeitung, Herr Arthur von Nordstern, den „Sänger des Diagoras" besungen, ihm, wie einst Bürger A. W. Schlegeln im Wort der Weihe, öffentlich einen Kranz aufgesezt, und der Archäolog Böttiger einen kritischen Commentar dazu geschrieben hat: alles in der Abendzeitung, versteht sich, und zwar in Nr. 300 des gedachten Jahrganges.

Die Anecdote vom Diagoras, wie sie Pausanias uns überliefert hat, ist allerdings ein guter Romanzenstoff, wenn man nicht etwa verlangt, daß diese Dichtform ihre Stoffe blos aus den Zeiten und Ländern der Romantik erhalten soll. Der Greis Diagoras führte seine beyden Söhne zu den Kampfspielen nach Olympia. Sie siegten beyde in den Wettkämpfen, und als sie die Kränze auf den Häuptern fühlten, da errang die Kindesliebe in ihnen einen schönern Sieg, den Sieg über die Siegeslust; sie eilten zum Vater, schlangen die Lorbeern um sein greises Haar, und ein Spartaner rief ihm die Worte zu: Stirb, glücklicher Diagoras! (Cicero Tusc. quaest. I, 46.) *) Daß der Greis in diesem Augenblicke des höchsten Entzückens verscheidet, das — selbst wenn es in der Geschichte anders wäre — versteht sich in der Poesie von selbst.

*) Cicero, der bekanntlich an diesem Orte de contemnenda morte handelt, gedenkt eines Zuges von Kindesliebe gar nicht bey Erwähnung dieser Anecdote. Der Vater war olympischer Sieger gewesen, er sah an Einem Tage beyde Söhne siegen, und darum wünschte ihm der Lacedämonier mit dem „morere, Diagora" Glück, „permagnum existimans, tres Olympionicas una e domo prodire." Das scheint mir noch einfacher: allein freylich rührt es nicht im modernen Sinne des Wortes, und zeigt nur, wie hoch die Griechen die olympischen Siege achteten; zu hoch vielleicht, meynt Cicero: „Magna haec, et nimium fortasse Graeci putant, vel tum potius putabant."

M.

Das Einfache dieser Begebenheit ist eine der wesentlichsten Bedingungen für die ästhetische Wirkung der rührenden Handlung. Immerhin mag der Romanzendichter mit kräftigen und prächtigen Beschreibungen der Kampfspiele und der Siegesfeyer uns ergötzen; aber die Begebenheit soll er einfach lassen. Das hat ein Vorgänger des bekränzten Herrn M. H. A. Schmidt wirklich gethan, und es nimmt uns höchlich Wunder, daß weder der vielbelesene Commentator Böttiger, noch der Dresdener Kampfrichter Nordstern, diesen früheren Diagoras-Sänger erwähnt haben. Hätten sie ihn etwa nicht gekannt? Er heißt A. C. Lindenhan, und der einfache Diagoras desselben steht auf den ersten Seiten von Winfrieds Nord. Musenalmanach f. d. J. 1821, ist auch im Lit. Bl. dicti anni No. 8. S. 32. ab initio erwähnt, nur daß dort der Setzer aus Lindenhan ein Lindenhaus und aus dem Diagoras einen Diagores gemacht hat. *) Keiner der archäologischen Verstöße, welche Böttiger, und zwar mit Recht, an dem Diagoras der Abendzeitung gerügt hat, ist hier anzutreffen. Der große Tempel zu Olympia hat weder eine Kuppel, noch der Hippodrom einen Obelisk. Kein Frauenzimmer (dergleichen erst seit Grillparzers Sappho zu den Kampfspielen nach Olympia gekommen) kämpft hier mit einem Sohne des Diagoras um den Preis des Gesanges. Und selbst das berühmte „Stirb, Diagoras," welches Böttiger in der Abendzeitung „ungern vermißte," würde er im nordischen Musenalmanach' angetroffen haben. Die dichterische Behandlung des Stoffes ist dort tadellos, ob auch die metrische einige kleine Flecken haben möchte; und wenn es in Winfrieds Almanache Mode wäre, daß die Mitarbeiter öffentlich bekränzt würden, so hätt' unfehlbar Herr Lindenhan damals weit eher einen Kranz verdient, als jezt Herr Schmidt.

Denn was hat dieser aus der einfachen Begebenheit für eine wunderliche Geschichte gedrechselt! Sein Diagoras ist ein Greis,

> Dem Zeys die höchste Stärke sandte, (!!!)
> Den Hellas zwölfmal Sieger nannte.

Schon darum taugt er schlecht zum Helden dieser Geschichte: denn wer zwölfmal den olympischen Siegerkranz selbst errungen hat, dem kann es eben nicht viel Freude machen, wenn die Söhne ihm zum dreyzehnten Male zu der Ehre verhelfen, der gefeyerte Held des Fe-

*) Er steht auch in den „Dichtungen von A. C. Lindenhan," Schleswig im Taubstummeninstitut 1822. S. 167.

M.

stes per cessionem zu werden. *) Aber weiter! Er kommt allein, ohne die Söhne, nach Olympia,

Und seine Stirn bedecken Falten
Des Zornes und der Traurigkeit.

Warum? Die hochgeliebten Söhne

— konnten hier zur Größe dringen (!!),

aber der eine ist zu Schiffe gegangen, um die Piraten zu bezwingen, und der andere läßt in Syrakus die Saiten klingen, welches Bezwingen und Klingen denn zugleich Aufschluß gibt über die Entstehung des unfertigen Ausdruckes: „zur Größe dringen." Nun beginnen die Kämpfe. In den gymnastischen siegt ein Jüngling, den Diagoras für seinen Sohn Bianor halten würde, wenn er nicht — schwarze Haare hätte. In den artistischen Wettspielen siegt ein, bis zur Sandale verhüllter Jünger des Pythagoras, dessen Stimme Diagoras für die seines Sohnes Päon halten würde, wenn Gewand und Gang ihm nicht so fremd vorkämen. Als nun endlich die Richter den Siegern die Kränze aufsetzen wollen, siehe, da sind keine Sieger da. Sie sind hinabgegangen zur Quelle, haben die Locken vertauscht (i. e. die Perrücken abgenommen), die Gesichter gewaschen, ihre gewöhnlichen Kleider angelegt, und kommen zurück: es sind wirklich des Diagoras Söhne! Sie krönen den Vater, und erklären ihm, daß sie en masque gekämpft haben, um — welcher Zartsinn! — ihm den Schmerz zu ersparen, im Falle sie die Siegerkränze nicht errungen hätten. Der Greis ist, sey es nun über diesen Theaterstreich, oder über die Abtretung der Kränze, von Vaterwonne tief durchdrungen, und

In ihrer höchsten Götterstunde
Wird seine Seele fortgeführt.

Sollte man nicht glauben, Herr Schmidt hätte die rührende Anecdote für die deutsche Bühne bearbeiten wollen? Welche Abgeschmacktheit ist diese Verkleidung! Welche Lächerlichkeit besonders Bianors Perrücke! Zwar hat der Poet, um die Gefahr zu entfernen, daß sie im Ringen dem Haupte entrückt würde, Strophe 10. die Vorsicht gebraucht, sie mittelst einer Binde zu befestigen; aber wer irgend eine gesunde Vorstellung hat von der Art, wie zu Olympia die „hochbelobte Ringerschaft" (sic Strophe 13!) betrieben wurde, der wird immer lachen müssen über den Einfall, in einer Haartour zu ringen, die auf den Kopf gebunden ist. Und wozu die ganze, absurde Verkappung? Um zu überraschen? Wenn der Poet dazu die Kindesliebe nicht hinreichend fand, was konnt' er von einer puerilen Maskerade hoffen?

Daß A. v. Nordstern einer so verunglückten poetischen Erfindung einen Kranz geboten hat, hätten wir uns gern durch die Voraussetzung erklären mögen, daß die Diction und die Versification ihn bestochen hätten. Aber auch da finden wir Dinge, welche dergleichen Conjectur nicht zulassen wollen.

Strophe 3. versammelt Hr. Schmidt die Zuschauer:

Erschienen sind zum süßen Schauen
Die Schiffer vom Aegäermeer.

Zu einem süßen Schauen laden allenfalls die poetischen Wettkämpfe in der Abendzeitung ein, aber die olympischen Spiele hatten für das Auge gewiß nichts Süßes.

Der Pfeil, welcher Strophe 12. „die Luft zerschlug", that das offenbar blos dem Reime (auf „Flug") zu Liebe, sonst hätte er sie gewiß lieber durchschnitten.

Der Vers endlich Strophe 13:

Und plötzlich dann erscholl Frohlocken,

schleppt den linken Hinterfuß ebenfalls des Reimes wegen, denn vorher geht:

Er läuft und Alles staunt erschrocken.

Das Staunen mochte wohl am Platze seyn, aber das Erschrecken hätten die Zuschauer aufsparen sollen für ein etwaiges Fallen des Wettläufers, an welchem sie Antheil nahmen.

Dergleichen Böcke haben wir in Lindenhans Diagoras nicht angetroffen, und wenn Herr S. die Mühe sich nehmen will, ihn zu lesen, so wird er gestehen müssen, daß, wenn hier ein Siegeskranz zu vergeben war, er ihm nicht gebührte. Da aber einmal die Abendzeitung ihm einen aufgesezt hat, was soll er damit machen? Nun, wenn Lindenhan ihn nicht reklamirt; so spiel' er gleichsam den Diagoras, er setz' ihn der Mutter seines Ruhmes, der Abendzeitung auf. Dem Oelgeist' auf der Lampe (s. d. Vignette) würd' er wenigstens eben so gut stehen, als dem Bianor die Haartour.

Wir wollen übrigens den Sänger, dem schon Böttiger a. a. O. manchen Verstoß vorgerückt, und ein ernstes: „Es gilt hier einen zweyten Wurf!" zugerufen hat — wir wollen ihn keineswegs entmuthigen, sondern blos vor den Nachtheilen bewahren, welche die überhandnehmende journalistische Lobhudeley so leicht dem Talente zufügt.

*) Diese cessio honoris überhaupt, von welcher Cicero a. a. O. kein Jota sagt, dünkt mich nichtig in Bezug auf die Kindesliebe, welche sie hier (und auch bey Lindenhan) beweisen soll. Denn was opferten denn die Söhne auf? Die Kränze, denn Sieger blieben sie doch immer. Und was empfing der Vater? Nito, die Kränze, denn Sieger wurd' er doch durch diese Abtretung nimmermehr. Leider hab' ich eben den Pausanias nicht zur Hand, um zu sehen, wie dort die Sache gestellt ist; aber es sollte mich wundern, wenn sie so modern-sentimental und gleichsam so à la Kotzebue gestellt wäre, daß die leichte und nur scheinbare Aufopferung von Seiten der Söhne rühren zu sollen schiene. M.

Nr. 59.

Literatur-Blatt.

Freitag den 23. Juli 1824.

Taschenliteratur für 1824.

Annuaire pour l'an 1824, présenté au Roi, par le Bureau des longitudes. Prix 1 Fr.

Dieses Taschenbuch, wohl eines der unterrichtendsten von den vielen, die jährlich erscheinen, wird von dem Bureau des longitudes zu Paris, dem Artikel IX seines Reglements gemäß, alle Jahre verfaßt und herausgegeben.

Es besteht ganz aus belehrenden Zusammenstellungen, Uebersichten, Berechnungen u. s. w., welche ihrer Gemeinnützlichkeit wegen von den Gelehrten, welche jenes Bureau bilden, hier zusammengetragen und geordnet werden.

Der Astronom, der Naturhistoriker, der Seemann, der Geograph, der Landmann und alle diejenigen, welche an den Forschungen dieser verschiedenen Zweige der Gelehrsamkeit mit Interesse Theil nehmen, werden durch diesen Kalender reichlich befriedigt. In der Ueberzeugung, dem gelehrten Publikum einen Dienst zu leisten, wenn wir es auf den gediegenen Inhalt desselben aufmerksam machen, halten wir für räthlich, hier die table des matières (Register) seines Inhalts folgen zu lassen, so wie wir wegen des allgemeinen Interesse's, als Auszug eine Uebersetzung des Artikels, über die Quantität des Regens, die bey verschiedenen Höhen niederfällt, schließlich geben.

TABLE DES MATIÈRES.

Correspondance des ères anciennes avec l'ère vulgaire.
Éclipses de l'an 1824.
Entrée du Soleil dans les signes du zodiaque.
Annuaire.
Sur les plus grandes marées de chaque année.
Tableau des plus grandes marées pour 1824.
Calcul de l'heure de la pleine mer.
Table du Tems dont la haute mer doit avancer ou retarder tous les jours, en raison de l'heure du passage de la Lune au méridien.
Tableau des Apogées et des Périgées de la Lune, pour 1824.
Heures de la pleine mer dans les principaux ports des côtes de l'Europe les jours de la nouvelle et de la pleine Lune
Nouvelles mesures.
Monnaies.
Anciennes monnaies.
Réduction des toises, pieds, pouces et lignes, en mètres et décimales du mètre.
Réduction des mètres en pieds, pouces, lignes et décimales de la ligne.
Conversion des anciens poids en nouveaux.
Conversion des nouveaux poids en anciens.
Réduction des hectolitres en setiers, et des setiers en hectolitres.
Réduction des arpens en hectares et des hectares en arpens.
Valeur au pair des monnaies.
Tables de la mortalité et de la populat. en France.
Mouvement de la Population de la ville de Paris, pendant l'année 1822.
Décès par âges, en 1822.
Consommation de la ville de Paris, pendant l'année 1822.
Mouvement de la population du Royaume de France, pendant l'année 1821.
Population de la France.
Population des chefs-lieux de sous-préfectures.
Sur la latitude et la longitude terrestres.
Table des longitudes et des latitudes des principales villes du globe, et de leurs plus courtes distances à Paris.
Hauteurs des principales montagnes du globe.
Table des principaux élémens du système solaire.
Pesanteurs spécifiques des fluides élastiques.
Pesanteurs spécifiques des liquides et des solides.
Termes de fusion de différens corps.
Termes d'ébullition de divers liquides.

Table des dilatations linéaires qu'éprouvent différantes substances.
Géographie. Epoques des principeles découvertes.
Observations astronomiques.
Instrumens d'Astronomie et de Marine.
Table pour calculer le heuteur des Montagnes, d'après les Observatians barométriques.
Notices scientifiques, par M. Arago.
Sur la retour de la Comète à courte période.
Sur les Pondules de MM. Breguet.
Quantités de pluie qui tombent à diverses hauteurs.
Liste des Volcans actuellement enflammés.
Déclinaison at inclinaison de l'eiguille aimantée.
Voyage à la côte orientale du Groënland.
Des Oscillations de l'atmosphère.
Supplément pour la population.
Liste des Membres qui composent le Bureau des Longitudes.

Ueber die Quantität des Regens, die bey verſchiedenen Höhen niederfällt.

Man hat in neuern Zeiten vielfach die Frage erörtert, ob das Lichten der Wälder, die Culturveränderungen, endlich die verſchiedenen Anlagen durch Menſchenhände, eine auffallende Veränderung in dem klimatiſchen Verhältniß hervorbringen können; ob ſie namentlich die Quantität des alljährlich niederfallenden Regens an einem beſtimmten Orte vermehren oder vermindern dürften. Einige haben bejahend, Andere verneinend darauf geantwortet. Dieſe widerſprechenden Anſichten rührten vielleicht zum Theil davon her, daß die von den verſchiedenen Beobachtern angewandten Recipienten nicht immer in die gleiche Höhe über den Boden geſtellt waren. Folgende Reſultate dürften zeigen, wie wichtig dieſe Rückſicht ſeyn könnte, wenn man bey dieſer Unterſuchung zu genauen Schlüſſen gelangen wollte.

Seit dem J. 1817 befinden ſich auf dem königlichen Obſervatorium zwey vollkommen ähnliche Recipienten, wovon der eine auf dem Gipfel des Gebäudes, der andere im Hofe aufgeſtellt iſt, durch welche man täglich die Quantität des Regens, die in 24 Stunden gefallen iſt, d. h. die Höhe der Flüſſigkeit beſtimmt, womit der Boden bedeckt ſeyn würde, wenn weder Einſickerung noch Verdampfung ſtattfände. Die Summe dieſer theilweiſen Reſultate gibt alsdann den jährlichen Regen. Obſchon die Differenz der Höhe zwiſchen dieſen Recipienten nur 27 Meter (ungefähr 86 Fuß) beträgt, ſo ſind doch die darin aufgeſammelten Quantitäten Flüſſigkeit ſich niemals gleich; der untere Recipient enthält immer mehr als der obere, wie aus folgender Tabelle erhellt.

	Regen im Hofe.	Regen auf der Terraſſe.
	In Centimetern.	In Centimetern.
1817	56,552	50,572
1818	51,759	43,197
1819	68,919	61,524
1820	42,542	38,128
1821	64,567	58,433
1822	47,750	42,319
Durchſchnitt.	55,348	49,029

Eine Differenz der Höhe von 86 Fuß veranlaßt demnach in Paris eine ungefähre Vermehrung von einem Achtel in der Quantität des Regens, welche der untere Recipient aufnimmt. Dieſe ſonderbare Erſcheinung hat man gewiſſen eigenthümlichen Richtungen zugeſchrieben, welche der Wind den einzelnen Regenfäden ertheilen könnte: man bemerkt aber dieſe Differenz zuweilen auch bey ſolchen Regen, die während einer völligen Windſtille niederfallen. Andere ſtellten den Satz auf, die Wolken lieferten nicht blos allein die Regentropfen, ſondern dieſe würden auch von der ganzen Luftſchichte, die ſie von dem Boden trennt, abgeſondert; oder die Regentropfen bemächtigen ſich vielmehr bey ihrem Durchgang durch dieſe Schichte eines Theils der in ihr enthaltenen Feuchtigkeit, und nehmen dadurch in ihrem Durchmeſſer zu. Dieſer Hypotheſe zufolge würde der untere Recipient offenbar entweder mehr Waſſertropfen, oder größere als der höhere Recipient aufnehmen; allein es iſt eben ſo klar, daß alsdann eine um ſo größere Differenz ſtattfinden müßte, wenn der Hygrometer in den untern Luftſchichten einen, dem höchſten Grade der Feuchtigkeit näher kommenden, Grad anzeigen würde, ein Umſtand, welchem die Beobachtungen nicht entſprechen. Wie man ſich auch am Ende dieſe Erſcheinung erklären möchte, ſo geht einmal ſo viel aus der Erfahrung hervor, daß, wenn man zu irgend zweyerley Epochen die Quantitäten des jährlich an einem beſtimmten Orte gefallenen Regens mit Genauigkeit vergleichen will, die Recipienten in gleicher Höhe von dem Boden aufgeſtellt ſeyn müſſen. Wir wollen nun, mit Rückſicht auf dieſen Umſtand, unterſuchen, ob man einigen Grund zu der Annahme hat, das Pariſer Klima ſey jetzo mehr oder weniger regneriſch, als zu Anfang des 18. Jahrhunderts.

Durchſchnitt, oder mittlere Quantität des Regens zu Paris.

Die erſten regelmäßigen Beobachtungen, die man zu Paris über die jährlich daſelbſt niederfallende Regenquantität angeſtellt hat, gehen bis auf das Jahr 1689 zurück. Damals brachte man, auf Befehl der Akademie der Wiſſenſchaften, zu dem Ende auf der Höhe des großen

Saals des Meridians des Observatoriums, in dem östlichen Thurm, der damals ohne Dach war, einen Recipienten an, der 17 Meter tiefer stand, als der gegenwärtig auf der Terrasse stehende Recipient. La Hire übernahm die Beobachtungen, und sezte sie bis zum J. 1719 fort. Sein Nachfolger, Maraldi, bediente sich derselben Instrumente. Diesem folgte im J. 1744 Hr. v. Fouchy. Vom J. 1755 unterbrach man diese Beobachtungen, oder wenigstens die Bekanntmachung derselben. Erst im J. 1805 wurden sie von Neuem vorgenommen. Folgende Tabelle liefert die Durchschnittsresultate in Zollen und in Centimetern für jede Periode von 10 Jahren vom J. 1689 an.

	Mittlerer jährlicher Regen	
	in Zollen.	in Centimetern.
Von 1689 bis 1698	19,5	52,7
1699 — 1708	17,9	48,5
1709 — 1718	18,2	49,3
1719 — 1728	13,2	35,8
1729 — 1738	14,4	38,9
1739 — 1748	15,6	42,4
1749 — 1754	19,0	51,4
— — — —	— —	— —
1805 — 1814	17,8	48,3
1815 — 1822	19,7	53,4

Um nun aber die in dieser Tabelle zwischen dem J. 1754 und 1805 zu bemerkende Lücke möglichst auszufüllen, wollen wir den Durchschnitt der von Hrn. Messier, im Hotel Cluny, Straße Mathurins-St.-Jacques, von dem Jahre 1773 bis zu dem J. 1785 einschließlich angestellten Beobachtungen angeben.

Von 1773 bis 1785 . . . 20,1 Z. . . . 54,4 C.

Um aber eine Vergleichung zwischen diesen Resultaten anzustellen, muß man, der obigen Angabe zufolge, die ungleiche Höhe der verschiedenen Recipienten über dem Boden in Berechnung nehmen. Gesezt, was sehr natürlich zu seyn scheint, die Differenzen zwischen den Quantitäten des Regens stehen in einem Verhältniß mit den Differenzen dieser Höhen, so würde sich ergeben, daß zu einer Reduction der alten Beobachtungen von 1689 bis 1754 auf die gegenwärtig auf der Terrasse des Observatoriums gemachte, von der Durchschnitts-Angabe 1½ Z. = 4 C. abgezogen werden müßten. Durch diesen Abzug erhielten alsdann die Beobachtungen des Hrn. Messier beynahe dieselbe Bedeutung.

Diese Correctionen sind unbedeutend, und dürften an der aus der bloßen Ansicht der vorigen Tabelle hervorgehenden Folgerung nichts ändern: daß nämlich durchaus kein Grund zu der Annahme vorhanden ist, als wäre das Klima von Paris gegenwärtig mehr oder weniger regnerisch, als es noch vor 130 Jahren war. Die kleine Zunahme der Zahlen in den lezten Aufstellungen übertrifft in der That die Abweichungen nicht, die man schon in den frühern Perioden beobachtet.

Man kann nun auch bestimmen wollen, ob an einem gegebenen Orte die mittlere jährliche Zahl der Regentage zu- oder abgenommen hat. La Hire und Fouchy haben uns ihre, in dieser Beziehung gemachten Beobachtungen nicht hinterlassen, und wir müssen daher hier auf die Beobachtungen des Hrn. Messier zurückgehen.

	Mittlere jährliche Zahl	
	der Regentage.	der Schneetage.
Von 1773 bis 1785	140	—
1786 — 1795	152	12
1796 — 1805	124	14
1806 — 1815	134	15
1816 — 1822	144	12
Durchschnitt.	139	12

Von 1689 bis 1822 ist der Fall dreymal vorgekommen, daß ein ganzer Monat ohne meßbaren Regen verfloß. Diese Monate sind: der Januar 1691, der Februar 1725, und der Januar 1810.

Diese Tabelle ergibt nun eben so wenig, wie die vorhergehende, eine Verschlimmerung in dem Klima von Paris.

Im südlichen Frankreich wäre hingegen, nach einigen Meteorologen, an gewissen Orten, die Quantität des Regens von Jahr zu Jahr in der Zunahme. Die Beobachtungen, auf welche sie insbesondere ihre Ansicht stützen, sind die des Hrn. Flaugergues zu Viviers (44° 29′ Breite) in einem Zeitraum von 40 Jahren angestellten. Sie sind in folgender Tabelle, zu zehn Jahren, zusammengestellt:

	Mittlerer Regen		Mittelzahl der Regentage.
	in Zollen.	in Centimetern.	
1778 bis 1787	31,1	84,2	83
1788 — 1797	33,2	89,9	94
1798 — 1807	34,2	92,6	106
1808 — 1817	37,4	101,2	108

Es dürfte noch einigem Zweifel unterliegen, ob diese Resultate, bey aller ihrer Regelmäßigkeit, schon zahlreich genug sind, um zu der daraus gezogenen Folgerung zu berechtigen. Hätte man in Paris blos die zwischen den Jahren 1719 und 1785 vorliegenden Beobachtungen gehabt, so hätte man gleichfalls zu der Annahme verleitet werden können, der mittlere jährliche Regen nehme in einem raschen Verhältnisse zu, und doch wird

diese Annahme sowohl durch frühere als spätere Beobachtungen widerlegt. Eine Zunahme des jährlichen Regens zu Viviers würde indessen die Ansicht nicht begünstigen, daß gerade die waldigen Länder vorzugsweise Regen genießen, indem man, nach Hrn. Flaugergues's Angabe, seit dem Anfange der Beobachtungen, vorzüglich aber im Verlaufe der letzten zehn Jahre, die Wälder sowohl auf dem Gebiete von Verviers, als in dem ganzen Departement der Ardeche, so sehr ausgehauen hat, daß jetzo kein bedeutender Wald mehr daselbst vorhanden ist.

Regen unter den Wendekreisen.

Bekanntlich fällt in der Nähe des Aequators eine beträchtlichere Quantität Regen, als in unsern Climaten; aber der absolute Betrag des dortigen Regens war bisher noch nicht genau erkundigt. Man würde sich sehr irren, wenn man zu der Bestimmung der mittlern Quantität des Regens in den Aequinoctialgegenden die Beobachtung von einem einzigen Jahre für hinreichend hielte. Da die Differenzen zwischen den verschiedenen Jahren dort verhältnißmäßig fast eben so bedeutend sind, wie in Europa, so kann man zu einer genauen Schätzung nur dadurch gelangen, daß man, wie wir bey Paris verfahren sind, eine gewisse Anzahl von theilweisen Resultaten zusammenstellt.

Folgende acht Beobachtungen dieser Art wurden in Bombay angestellt, und scheinen mir alles Vertrauen zu verdienen.

1803 . . .	85	französische	Zolle	=	229	Centimeter.
1804 . . .	106	—	—	=	292	—
1817 . . .	97	—	—	=	263	—
1818 . . .	76	—	—	=	206	—
1819 . . .	72	—	—	=	196	—
1820 . . .	72	—	—	=	196	—
1821 . . .	78	—	—	=	211	—
1822 . . .	106	—	—	=	286	—
Durchschnitt	87	Zoll		=	235	Centimeter.

Man wird sich als Vergleichungspunkt erinnern, daß der mittlere jährliche Regen zu Paris nicht ganz bis zu 20 Zoll oder 54 Centimeter steigt.

Zu Bombay fällt beynahe aller Regen im Juni, Juli, August und September. Im Monat October beträgt derselbe zuweilen drey Zoll, im ganzen übrigen Jahre fällt oft kaum ein Zoll.

An einem einzigen Tage (den 24. Juli 1819) fielen zu Bombay sechs Zoll Regen. Dieß ist ungefähr der dritte Theil der mittlern jährlichen Regenmenge in Paris.

Cayenne scheint einer von denjenigen Orten des Erdballs zu seyn, wo es am meisten regnet. Der Kapitän Roussin sah am 14ten Februar in dem kurzen Zwischenraum von 8 Uhr Abends bis um 6 Uhr des folgenden Morgens 10½ Zoll Regen, d. h. mehr als die Hälfte dessen, was man in einem ganzen Jahre in Paris aufsammelt, niederfallen. Er versichert, in demselben Monat Februar wären vom 1sten bis 24sten zwölf Fuß sieben Zoll Regen, oder achtmal so viel, als in zwölf Monaten in Paris gefallen.

In unsern Himmelsstrichen kannte man keine solchen Regengüsse, bis die Zeitungen zu Ende des J. 1822 verkündeten, in Genua wäre an Einem Tage (den 25sten October) eine Regenmasse von dreyßig Zoll niedergefallen. Dieses unerhörte Resultat stößte Anfangs allen Meteorologen Zweifel ein; man vermuthete einen Druckfehler. Allein Hr. Pagano, ein genauer Beobachter, schrieb an die Redactoren der Bibliothèque universelle dieses Ereigniß, und setzte es dadurch außer allen Zweifel. Er führt unter anderen an, daß zwey beynahe cylindrische Wassereimer, der eine von 24, der andere von 26 Zoll Höhe, die nach der Weinlese leer in seinem Garten stehen geblieben waren, gefüllt worden wären, und zwar noch ziemlich lange zuvor, ehe der Regen am 25sten October aufgehört hätte. Uebrigens nahm dieses Meteor, diese Art von Wasserhose, keine große Erdstrecke ein.

Man hat, ich wüßte aber in der That nicht, auf welche Gründe gestützt, behauptet, es regne im offenen Meere weit weniger, als zu Lande. Ich habe in dem Tagebuch des Kapitän Turckey eine Beobachtung gefunden, welche diese Ansicht nicht bekräftigen würde. Am 12ten Mai 1816, im 2° 30′ nördlicher Breite und in 4° westlicher Länge, fielen 3⅛ Zoll Regen auf das von diesem Offiziere beschligte Schiff in dem kurzen Zeitraum von drey Stunden. Zu Lande sind die Beyspiele eines so reichlichen Regens, selbst in den Aequinoctialgegenden, höchst selten.

Antwort.

Ein ungenannter Mitarbeiter der Zeitung für die elegante Welt hat in No. 114. dem Literaturblatte des Morgenblattes den Vorwurf gemacht, daß in der Redaction desselben eine „anarchische Konfusion" herrsche, weil einige Schriften, namentlich Franz Horns Erläuterungen des Shakspeare, zweymal recensirt worden sind, und zwar die ebenerwähnte Horn'sche Schrift beyde Male in gleichem, abfälligen Sinne. Die zweyte Recension, in Nr. 36. des laufenden Jahres, ist nicht durch meine Hand gegangen, da sie aber gründlicher ist, als die erste, in No. 51, 1823, welche von mir selbst herrührt; so seh' ich eben nicht, warum der Umstand, daß sie in der Hauptsache gleich abfällig war, ihrer Aufnahme hätte im Wege stehen sollen. Wohl aber merk' ich, warum der Ungenannte so besorgt ist um die Ersparung des Raumes im Lit. Bl.: er hat vermuthlich auf die Anzeige eines eigenen Productes zu lange warten müssen, und fürchtet am Ende zwey abfällige Recensionen, statt einer, darin zu finden.

Müllner.

Nr. 60.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 27. Juli 1824.

Lexicographie.

Encyclopädisches Wörterbuch der Wissenschaften, Künste und Gewerbe, bearbeitet von mehreren Gelehrten. Erster Band, herausgegeben von D. A. Binzer. A — Aoz. XXIV und 716 S. gr. 8. Gespalt. Col. Fortgesezt von H. A. Pierer, Herzogl. sächs. Hauptmann. Altenburg, Literatur-Comptoir. 1824. Zweyter Band. Erste Abtheilung. Ap — Aufstellen. 368 S. Ebendas. 1824.

Der erste Band dieses Werkes erschien vor zwey Jahren, und wurde im Lit. Bl. 1822. No. 34 und 82 sehr beyfällig beurtheilt. Die außerordentliche Reichhaltigkeit an Artikeln, und die eben so gedrängte, als gediegene, planmäßige und gleichartige Ausarbeitung derselben verdienten dieses günstige Urtheil, und erregten eine naive Bewunderung bey demjenigen Theile des Publikums, welches sich gewöhnt hatte, das bekannte Conversationslexikon als das Nonplusultra einer populären Encyclopädie zu betrachten, indem man vernahm, daß das neue Werk 10,000 Artikel für das nämliche Stadium der alphabetischen Ordnung lieferte, in welchem das ältere nur 120 erläuterte. Um so mehr bedauerte man, daß das Unternehmen, welches die Hahn'sche Buchhandlung in Altenburg in Vereinigung mit dem Hrn. D. Binzer so glänzend begonnen hatte, bald darauf in's Stocken gerieth; und man war hier und da unbillig genug, diese Lähmung bibliopolitischen Umtrieben beyzumessen, wozu eines Theils die öffentliche Fehde, welche der nun verstorbene Unternehmer des Conv. Lex. gegen Hrn. Hahn begann, andern Theils aber der bekannt gewordene Umstand Veranlassung gab, daß der Mitredacteur der Halle'schen Allg. Lit. Zeit. und der großen Ersch-Gruber'schen Encyclopädie eine eben so geistreiche als gründliche und beyfällige Kritik des Binzerischen Werkes unter dem Vorwande, dasselbe werde sicher ein Bruchstück bleiben, abgelehnt, und dadurch den Recensenten bewogen hatte, derselben durch ein gelesseneres Blatt eine um so ausgedehntere Publizität zu geben: eine Publizität, welche zufällig noch dadurch vermehrt wurde, daß die Frankfurter Zeitung einen Theil dieser Recension, wegen der treffenden Blicke auf den encyclopädischen Zustand unserer Literatur, ihren zahlreichen Lesern mittheilte. Daß jene Voraussetzung lieblos gewesen sey, zeigt die Notiz, welche der vorliegenden Fortsetzung beygegeben ist. Die Stockung hatte ihren Grund in dem Mangel der ersten Verlagshandlung an pecuniären Kräften, um die großen Kosten des Unternehmens zu bestreiten. Dieselbe verfiel in Concurs, und erst in diesem Jahre gelangte die jetzige Firma auf dem Wege der Versteigerung zum Eigenthum dieses bedeutenden Verlags-Unternehmens.

Nach dem Vorwort S. XV. ist Herr D. Binzer vor der Hand durch Verhältnisse gehindert, die Hauptredaction fortzuführen, die er so rühmlich begonnen hatte. Inzwischen legt der neue Hauptredacteur in dem gedachten Vorworte dem Publikum einen sehr detaillirten Plan der schwierigen Collectivarbeit vor, der für die Fortführung des Werkes eben so günstige Erwartungen erregt, als der Inhalt der erschienenen 3 Abtheilungen. (Der erste Band hat deren zwey.) Es ist hier der Raum nicht, eine genaue Uebersicht dieses Planes zu geben. Man wird indessen sich am leichtesten eine Idee davon machen können, wenn wir hier diejenigen Stellen des Vorwortes mittheilen, in welchen die Stellung des Werkes zwischen dem Conv. Lex. und der Halle'schen Encyclopädie angedeutet wird.

„Das Conv. Lex. beschäftiget sich hauptsächlich mit Gegenständen, die für den Augenblick die ansprechendsten, jedoch vielleicht in wenigen Jahren minder wichtig sind; es excellirt besonders in Biographien von Personen unserer Zeit, drängt den Inhalt von vielen Zeit- und Flugschriften auf eine anziehende Weise zusammen, fügt eine Menge Originalnotizen hinzu, und gibt auf diese Weise viel wahrhaft Neues; es vernachlässigt hingegen absichtlich die mehr wissenschaftlichen, oder auch auf Technologie und das gemeine Leben Bezug habenden Gegen-

stände, und zieht sie nur dann in seinen Kreis, wenn vorauszusetzen ist, daß sie häufig auch in geselliger Unterhaltung gebildeter Cirkel zur Sprache kommen, oder daß sich etwas Geniales darüber sagen läßt; es würde aber auch, bey seiner Art, die Gegenstände darzustellen, eigentlich wissenschaftliche Notizen vollständig nicht umfassen können, da es sonst 30 Mal mehr Artikel als jezt enthalten, folglich auch 30 Mal mehr Raum einnehmen, und daher statt 10 wohl 300 Bände füllen würde. Das encyclopädische Wörterbuch dagegen nimmt nicht unsere Zeit zum Hauptziel, sondern will allgemein seyn; es liefert die Artikel meist weit kürzer, und wenn sie auch wohl vielleicht minder ansprechend als die des Conversations-Lexikons sind, so ist dagegen Vollständigkeit, Präcision und Gründlichkeit sein Hauptaugenmerk; es wird über einen Gegenstand nur selten etwas Neues berichten, dagegen soll es das Bekannte und einigermaßen Wichtige concentrirt darlegen. Während das Conversations-Lexikon mehr ein Lesebuch, ein zugleich unterrichtendes und unterhaltendes Werk für den, der sich mit den Ereignissen unserer Generation und den gewöhnlichen Gegenständen geselliger Unterhaltung bekannt machen will, eine Zierde der Boudoirs von Damen und eleganten Bibliotheken, kurz ein Buch der Zeit ist, wird unser Werk mehr als ein eigentliches Wörterbuch zum Nachschlagen dienen, kurze, für den Augenblick genügende, das Gesuchte andeutende Belehrungen geben, und sein Publikum besonders auch unter den sich mit ernsterer Lectüre Beschäftigenden und überhaupt solchen haben, die sich über jeden ihnen dunklen Gegenstand reell, jedoch auf dem schnellsten Wege zu verständigen wünschen."

„Die Ersch-Gruber'sche Encyclopädie hingegen soll alle Fächer des menschlichen Wissens und Könnens vollständig umfassen, gründlich in die Tiefe jedes Gegenstandes eindringen, und ihn, ohne zu beachten, ob ein Artikel vielleicht Bogen füllt, erschöpfen; sie wird, auf die Art wie bisher fortgeführt, gewiß nicht unter 72, wahrscheinlich aber gegen 100 Bände füllen, also 300—400 Thlr. kosten, und im glücklichsten Fall, selbst wenn die bisherigen Anstrengungen verdoppelt werden, mindestens 20—25 Jahre zu ihrer Vollendung bedürfen, dann aber ein Meisterwerk, ein Ehrendenkmal deutschen Fleißes werden. Unser Werk dagegen soll nur Skizzen und Andeutungen geben, nicht nur Sachen, sondern auch unverständliche Worte erklären, folglich (da jenes blos alle Sachen, gleichviel unter welchem Worte, zu erläutern sich anheischig macht, und viele Wörter ganz vernachlässigt), bedeutend mehrere Artikel, als jenes enthalten. Zugleich werden wir uns bemühen, durch Zusammendrängung unsers Stoffs auf die möglichst kleinste Bändezahl, bey der Billigkeit des Preises eines jeden Bandes, zumal unter Benutzung der angebotenen Subscription während der Erscheinung der frühern Bände, auch wenig Bemittelten die Anschaffung des Werks zu erleichtern."

Es ist der hier im Allgemeinen charakterisirten Tendenz vollkommen gemäß, daß nach S. XI. Zeitgenossen nur mit besonderer Auswahl aufgeführt werden sollen, insoferne man erwarten kann, daß sie auch geschichtlich im Andenken bleiben werden. Eigenes Urtheil über persönliches Verdienst soll ausgeschlossen bleiben, und die Artikel nur einfache geschichtliche Notizen über Leben und Leistung enthalten. Wer die Sünden kennt, die in dieser Hinsicht in den lezten Jahren begangen worden sind, und welche Leuten von Namen es fast zum Bedürfniß gemacht haben, den Redactoren biographischer Wörterbücher ein Schutzgeld für ihren bürgerlichen Ruf zu erlegen, wie in England die Künstler den Zeitungsschreibern; der wird gewiß diesem Entschlusse seinen Beyfall geben. Indem die Redaction der Speculation auf persönliche Interessen ihrer Zeitgenossen entsagt, wird sie viel Raum gewinnen für den Zweck einer allgemeineren Brauchbarkeit, die auf alle Stände, vom Gelehrten bis zum Handwerker herab, sich erstrecken soll.

Da der erste Band in den angez. Nummern vom Jahre 1822, und besonders in Nr. 82. bereits gewürdiget worden ist; so hat Ref., zum Behuf der gegenwärtigen Anzeige, sich auf die Prüfung der ersten Abtheilung des zweyten Bandes beschränkt, und kein Bedenken gefunden, das Lob, welches jenem von einem anderen Rec. ertheilt und hinreichend motivirt worden ist, auch auf diesen zu erstrecken. Was namentlich in den Artikeln, Astrologie, Astronomie, Aristoteles, Aristophanes, Analysis, Algebra u. a. auf so geringem Raume geleistet worden ist, verdient volle Anerkennung. Dagegen findet Ref. Artikel wie: Aufhebung einer Belagerung, Aufheften, Aufklären, Aufschneider, Aufbringer und viele andere überflüssig, bald ganz, bald theilweise. So z. B. lautet der Artikel Analyst: „ein in der mathematischen Analysis Erfahrner; sezt eigne und seltne Naturgaben voraus, um darauf Anspruch machen zu können." Was soll dieser Zusatz, da er die Bedeutung des Wortes um nichts klärer macht? Auch möchte Ref. anrathen, daß man sich in der Erklärung von Fremdwörtern, wenn sie nicht Kunstwörter einer Wissenschaft oder eines Gewerbes sind, engere Schranken sezte. Achernement, Attroupement z. B. gehören in kein encyclopädisches Lexikon; wohl aber die Anamartesie (Sündlosigkeit), als theologischer Term, welcher hier erläutert wird. Dagegen vermißte Ref. die Amartia, welche wenigstens als Kunstwort der aristotelischen Poetik (Flecken am Helden einer Tragödie) die Aufnahme hätte in Anspruch nehmen können. Auch in dem Artikel Agnition fehlt die Bedeutung, die das Wort in der Dramaturgie hat, es ist

blos auf die rechtswissenschaftliche Rücksicht genommen. Es ist jedoch begreiflich, daß nicht jede Wissenschaft mit gleicher Sorgfalt berücksichtigt werden konnte; genug daß hier diejenigen, welche die meisten technischen Namen und Ausdrücke aufzuweisen haben, namentlich die Naturgeschichte, Botanik, Geographie, Medizin, Mathematik, Astrognosie, mit ausgezeichnetem Fleiße behandelt worden sind.

An Courtin's Encyclopédie moderne hat es der Recensent im Lit. Bl. No. 46. mit besonderem Lobe anerkannt, daß die Quellen, aus welchen entweder der Verfasser des Artikels geschöpft hat, oder wo der Wißbegierige sich weiter Raths erholen kann, sorgfältig angegeben sind. Das ist allerdings ein großes Verdienst, und um so wünschenswerther, je weniger eine alphabetische Encyclopädie der vorliegenden Art, wegen des Bedürfnisses der Kürze, ihre Materien erschöpfen kann. Ref. hat daher mit Vergnügen bemerkt, daß mehrere Mitarbeiter auch nach diesem Vorzuge streben. So z. B. sind im Artikel Astrologie die Schriften von Ptolomäus, Schoner, Kepler und Pfaff, im Art. Artillerie die Werke von Moris, Scharnhorst, Hoyer und Decker angeführt, und im Art. Astronomie die bedeutendesten Schriftsteller des In- und Auslandes genannt. Es wäre zu wünschen, daß der Gelehrte, welcher das Fach der nordischen Fabellehre behandelt, und in den Artikeln Asen, Asgard, seinen Beruf dazu beurkundet hat, künftig nachholte, was er in dieser Hinsicht versäumt hat.

Auf den Druck des Werkes ist bis hieher eine unverkennbare Sorgfalt verwendet worden. Möge sie durch das Bedürfniß des raschen Erscheinens, dessen die Redaction S. XV. gedenkt, nicht vermindert werden! Gegenwärtig verlassen wöchentlich zwey Bogen die Presse, und nach der Versicherung a. a. O. sind alle Anstalten getroffen, daß deren künftig mindestens drey fertig werden, und folglich alle 2 Monate eine Abtheilung erscheinen kann. Eine erfreuliche Aussicht für die Subscribenten. Das Verzeichniß der Mitarbeiter ist lang und enthält viele gute Bürgschaften. Ref. beschränkt sich auf Nennung derjenigen, für welche er selbst wohl Bürgschaft zu leisten sich getrauen möchte, als da sind: Aretin, Anquisi, Benigken (Kriegsgeschichte), Binzer, Büsching, Fries, Gelpke, Decker, Hoyer, Krause, Lampadius (Mineralogie, Bergbau, Hüttenkunde), Lindner (Biographien Gelehrter), Lindenau (Astronomie), Osann (Archäologie), Pölitz, Raßmann, Sickler, Stieglitz (Baukunst), Venturini, Wendt, de Wette. Dagegen hat Ref. unter den Bearbeitern der schönwissenschaftlichen Artikel einige gefunden, die in diesem Fache noch nichts geleistet haben, und die er blos als aufdringliche Zeitschriftler kennt. Mit dem zweyten Band hat man angefangen, den Artikeln die Namensschiffern beyzudrucken. Daß es nicht bey allen geschehen, wird S. XVII. unter andern durch den Umstand entschuldiget, daß manche aus der Bearbeitung Mehrerer bestehen. Wie dieß zugehen kann, erklärt die Erwähnung von Subredactoren für die einzelnen Fächer, welche vermuthlich das Amt haben, in Collisionsfällen aus mehreren gleichnamigen Artikeln das Beste zu nehmen, und einen einzigen daraus zu bilden. Eine Einrichtung, die eben so viel Gutes verspricht, als die Offenheit, womit die Hauptredaction die Einrichtung überhaupt dem Publikum vor Augen legt.

Literar-Geschichte.

Histoire littéraire des Arabes ou des Sarrasins, pendant le moyen âge; traduit de l'Anglais de Joseph Berington. Paris, chez Desbeauxeaux. 1824. pp. 112. 8.

Unsere, aus den Quellen kommende Kenntnisse von den Sitten und der Literatur der Araber sind noch überaus beschränkt, und es ist ein Verdienst des fleißigen Beringtons, eine so schwierige Arbeit unternommen zu haben. Daß er ihr nicht ganz gewachsen war, hat er selbst bekannt, indem er über seine Unkunde in der arabischen Sprache das Publikum nicht in Ungewißheit ließ. So unvollkommen dem zu Folge seine Skizze über die literarische Geschichte des Volkes des Propheten bleiben mußte, so ist sie darum, wie gesagt, weder ohne Verdienst, noch ohne Interesse. Der Verf. malt die Sitten und Geschichte der Geistesbildung der Araber sehr geistreich; man findet anziehende Anecdoten erzählt, und die Mehrzahl der Leser wird von dem, was der Verfasser schildern wollte, eine genügende Vorstellung erhalten. Der Gelehrte, welcher die vorliegende französische Uebersetzung fertigte, beabsichtigte vordersamst eine größere Verbreitung des Werkchens, das jedem Literator unentbehrlich ist.

G. T.

Sappho in Wien.

Im Lit. Bl. No. 23. hat der Rec. Y. die Vermuthung geäußert, daß die S. 92. mitgetheilte, von J. N. Voß d. ä. übersetzte „neuentdeckte Sapphische Ode" (aus der Wiener Moden-Zeitschrift No. 153. vor. Jahrgang) modernen Ursprungs sey. Eine Leipziger Zeitschrift (L. C. Bl. Nr. 137. S. 548.) bestätiget diese Vermuthung durch die schätzbare bibliographische Nachweisung, daß die Ode quotidienne aus Grainville's Hymne de Sappho nouvellement découvertes et traduites pour la première fois en françois, Paris, Rollan, an V, 12, genommen ist; einem Buche von trügerischem Titel, welches nichts anderes ist, als eine Politur der, schon 1784 erschienenen Schrift des Sosare Isomeio (s. o. des

neapolitanischen Marschalls Don Vinzenzo Imperiali): La Faoniade di Saffo, in welcher der Verfasser aus antiken sapphischen Fragmenten fünf Hymnen und fünf Oden zusammensetzte. Die gedachte Leipziger Zeitschrift hat dieser dankenswerthen bibliographischen Notiz die Ueberschrift: Sappho in Wien, gegeben, und dadurch sinnreich auf die Wiege der neuantiken Sappho hingedeutet, welche vor 5 bis 6 Jahren das unarchäologische Publikum der Breterwelt entzückte.

Müllner.

Literarische Miscellen.

2.

Die erste Hälfte des auf kaiserliche Kosten von dem Kommodore Krusenstern herausgegebenen Atlasses der Südsee ist so eben erschienen. Der Kaiser hat die Dedikation des Werks angenommen, und dem verdienstvollen Verfasser Sein Allerhöchstes Wohlwollen und Seine Zufriedenheit mit dieser Arbeit offiziell andeuten lassen. Außer dem klassischen Werthe dieses in seiner Art eben so neuen, als für die Hydrographie und Schiffahrt wichtigen Werkes, ist dasselbe auch noch in einer andern Hinsicht sehr interessant; erst seit hundert Jahren besitzt Rußland eine Flotte, erst seit zwanzig Jahren haben die Russen angefangen, jene Meere zu beschiffen, und schon erscheint hier ein ernst-wissenschaftliches hydrographisches Werk, welches zum Theil auf eigenen praktischen Erfahrungen, die wichtigsten Aufschlüsse und Berichtigungen in der Nautik und Geographie enthält! — Schon auf der ersten Reise der Russen um die Welt (1803) hatte Hr. von Krusenstern sich von der Nothwendigkeit überzeugt, eine Sammlung von Charten jener jetzt so häufig befahrenen Meere zu veranstalten, welche vollständiger und zuverlässiger als die von Arrowsmith und Espinosa wäre, und so viel möglich alle die neuesten Entdeckungen vereint enthielte, die sich jetzt zerstreut in einer Menge voluminöser und folglich zum beständigen Gebrauch unbequemer und zu kostbarer Werke finden. Schon damals begann er die Materialien zu diesem Unternehmen zu sammeln, wozu ihm sowohl seine eignen vielfachen Erfahrungen, als auch die Arbeiten der ältern und neuern Seefahrer und seine Verbindungen mit den ausgezeichnetsten Hydrographen Europa's die Mittel darboten. Nach einer vieljährigen Arbeit übergibt jetzt der Hr. von Krusenstern der seefahrenden Welt diesen ersten Theil eines solchen Werkes, welcher eine General-Charte des stillen Oceans und auf 24 Blättern, 19 Special-Charten von Inselgruppen der südlichen Hälfte desselben enthält. Letztere sind alle nach Einem Maßstabe (1½ Zoll auf einen Grad des Aequators) gezeichnet, und fällen daher nach ihrem verhältnißmäßigen Umfange einen ganzen oder einen halben Bogen von dem Format des zu der Krusenstern'schen Reise gehörigen Atlasses. — Die General-Charte erstreckt sich von dem 74ten Grade südlicher, bis zum 5ten Grad nördlicher Breite; in die Länge nimmt sie 180 Grad ein, das heißt, sie erstreckt sich von dem westlichsten Punkte auf Neu-Holland bis zu dem Meridian des Kap Horn. Demnach enthält diese Charte außer dem Kontinente von Neu-Holland und den Inseln, die innerhalb der Gränzen des südlichen Oceans liegen, auch den südlichen Theil des Indischen Oceans mit dessen Inseln. — Die Special-Charten sind: Neu-Guinea, das Korallen-Meer, die Küste von Neu-Süd-Wallis, die Insel von Diemen, die Admiralitäts-Inseln, Neu-Irland, Neu-Britannien, die Archipele von Santa-Cruz, der Luisiade, der Marquesas, die Salomons-Inseln, Neu-Caledonien, die neuen Hebriden, Neu-Seeland, die Freundschafts-, die Societäts-, die Fidjee-, die Navigators- und die niedrigen Inseln. Bey diesen Charten befinden sich 16 absonderliche Plane von vorzüglich merkwürdigen oder interessanten Straßen, Häfen oder Bayen, die alle mit der größten Genauigkeit verzeichnet sind. — Der äußerst saubere Stich der Charten sowohl als die eben so deutliche als elegante Schrift, dieses wesentliche Requisit aller und besonders der Seecharten, machen den drey russischen Künstlern, welche daran gearbeitet haben, die größte Ehre. Die Charten sind von den Herren Koschkin, Graveur der Admiralität, und Kalpatow, Graveur des General-Staabes, die Schrift aber von Hrn. Frolow, vom Kaiserlichen Chartendepot. — Zu diesem Atlas gehört ein 50 Bogen starker Quartband erläuternder Memoiren, welche außer den nautischen Notizen auch eine kritische Zusammenstellung und Würdigung der von verschiedenen Hydrographen gemachten Beobachtungen und Bestimmungen enthält. Als Einleitung ist ein besonderes Memoire über die Winde und Strömungen in der Südsee vorangeschickt. Der Vorrede nach kann man den zweyten Band dieses Atlasses nicht eher als in zwey Jahren erwarten. Dieser wird, für die Geographie noch wichtiger werden, als der gegenwärtige erste, da er die nördliche Hälfte des stillen Oceans enthalten soll, der bis jetzt noch weniger bekannt ist, und zu dessen genauerer und richtigerer Erkenntniß die Expeditionen der Russen in jenen Gewässern schon so viel beygetragen haben und besonders jetzt fortdauernd beytragen. — Um dieses wichtige Werk, welches in Russischer Sprache abgefaßt ist, allgemein nützlicher zu machen, hat der Kaiser dem Hrn. von Krusenstern aufgetragen — gleichfalls auf Seine Kosten — eine französische Ausgabe desselben zu veranstalten, deren Druck auch beynahe schon beendigt ist, und die noch im Laufe dieses Sommers erscheinen wird.

3.

Das interessante Werk des Russischen Staabs-Obersten, Freyherrn Georg von Meyendorf, enthaltend die Beschreibung seiner Reise von Orenburg nach Bukhara im Jahre 1820 ist eben in französischer Sprache erschienen. Der berühmte Jaubert soll manche anziehende Bemerkungen beygefügt haben.

4.

Von unserm gelehrten Landsmanne Klaproth sind so eben Memoiren auf Asien beyfällig erschienen, von denen nächstens ausführlicher berichtet werden soll.

Nr. 61.

Literatur-Blatt.

Freitag den 30. Juli 1824.

Biographie.

Salvator Rosa and his Times. (By Lady Morgan.) 2 Vols. 8. London, Colburn. 1824.

Die geistreiche Schriftstellerin, welche uns so eben mit dem genannten Werke beschenkt, hat schon öfter die Aufmerksamkeit des über bloße Unterhaltungssucht erhabenen Theils der Lesewelt in einem zu hohen Grad in Anspruch genommen, als daß wir nicht den Wünschen Vieler zu entsprechen glaubten, wenn wir von diesem neuesten Werke der Lady Morgan ausführlichern Bericht und einige Probestellen im Lit. Bl. zu geben versuchten.

Wenn Lady Morgan entschlossen war, sich im Fache der Lebensbeschreibung zu versuchen, so hätte sie nicht leicht eine glücklichere Wahl treffen können, als es mit Salvator Rosa der Fall war, der als Knabe den Schönen von Neapel Ständchen brachte; der als Jüngling auf den Höhen der Abruzzi wanderte, und von deren Banditen zuerst gefangen, dann ihr Gefährte wurde; der sich arm, aber stolz und ungezügelt in die Arme der Kunst warf, und in keiner Schule studirte, als in der der Natur, und sich keinem Schutze unterwarf, als dem eines ganzen Volkes; der, ein liebenswürdiger Verehrer der Schönen, seine Liebeslieder selbst dichtete und sie in Musik setzte; der, als wilder, witziger und enthusiastischer Improvisator, den Großen seiner Zeit Dinge in das Angesicht sagte, welche Andere kaum zu denken wagten; der, ein gefühlvoller und tiefer Denker, seiner Zeit voran eilte, und über das Mögliche und Zukünftige so lange dachte, bis er die Gegenwart kaum mehr ertragen konnte; der düstere Verschwörer von Torrione bei Carmine und der thätige Kämpe für Freyheit gegen Unterdrückung und der Führer in der Campagna della Morte unter dem bekannten Fischer von Meisi, Masaniello, und der kühne, bittere Verspötter aller Laster und Gebrechen seiner gesunkenen, aber ihm stets theuern Heimath, der dabey überall den originellsten Charakter entfaltete und als Künstler sich einer Popularität und eines Ruhmes erfreute, wie kein andrer seiner Zeit. Nach dem Gesagten wird man zugeben, daß Lady Morgan ihren Gegenstand in Bezug auf ihre Gabe unterhaltender und belehrender Darstellung sowohl als auf die Art von Talent und die Kenntnisse, welche dabey gefordert werden, sehr glücklich gewählt hat. Es bleibt nur zu betrachten, auf welche Weise sie sich diesen doppelten Vortheil zu nutze machte. Ehe wir uns aber darauf einlassen, können wir den Lesern kaum einen angenehmeren Dienst erweisen, als wenn wir eine kurze Skizze des Lebens geben, welches Lady Morgan im Einzelnen auszuführen und in seiner wunderbaren Mannigfaltigkeit von Lichtern und Schatten vor der Welt hinzustellen bestrebt war. Wir werden hier und da die Verfasserinn sprechen lassen, um den Leser in den Stand zu setzen, selbst zu urtheilen und zugleich die Darstellungsweise der Verf. kennen zu lehren.

Auf einem der lieblichsten aller der lieblichen Fleckchen, welche die Bay von Neapel überschauen, in dem kleinen Dorfe Renella wurde in dem letztern Ende des Jahres 1615 Salvatore Rosa geboren — wahrscheinlich so benannt, weil er theils von seinen frommen Eltern zum Dienste der Kirche bestimmt war, theils weil der Name Salvatore als Taufname in jener abergläubischen Zeit und Gegend eine Art von Himmelsschlüssel war. Der kleine Salvatore war jedoch fern davon, irgend ein frühes Symptom von einem heiligen Berufe zu geben: er ward bald der Unhold des ganzen Dorfes, und der Name, der ihn schützen sollte, wurde bald durch das ausdrucksvolle Diminutiv „Salvatoriello" ersetzt, welches er sich nicht zur Ehre anrechnen konnte. Aber seine würdigen armen Eltern *) waren in ihrem Entschluß, ihren einzigen Sohn für den Priesterstand aufzuziehen, nichts destoweniger unbeugsam, und gaben ihn demzufolge in sehr frühen Jahren unter die Zucht der P. Väter, wel-

*) Sein Vater, Vito Antonio Rosa, war Architekt und Landmesser und bewohnte das größte Haus, casaccia, in dem Dorfe.

che eine Schule zu Neapel leiteten, die Congregazione Somasca genannt. Aber eben schon vorher in der frühesten Periode hatte Salvator unzweydeutige Beweise gegeben, daß sein Schicksal nicht durch den Willen Anderer bestimmt werde, welcher Art es sich auch durch seinen eignen gestalten möge: diejenigen, die ihn beobachten konnten, hatten auch ziemlich sichere Andeutungen über den Gang, den sein Genius zu nehmen schien, erhalten. Denn er hatte die stete Gewohnheit, sich den ihm auferlegten Studien zu entziehen, in der wilden und erhabenen Scenerie in der Nachbarschaft seines Geburtsortes umherzuwandern, und dann, wenn er seines Ungehorsams oder seiner Trägheit wegen eingesperrt war, die Mauern seines Gefängnisses mit rohen Nachbildungen der verschiedenen Gegenstände, welche während seiner Umzüge seine Aufmerksamkeit auf sich gezogen hatten, zu bedecken: — er pflegte sich dazu immer vorher mit Kohlen und dergleichen zu versehen. Seine Eltern kehrten sich aber nicht an die Fingerzeige, welche die Anlagen des Kindes so deutlich aussprachen: sie erschraken im Gegentheil über die bloße Möglichkeit, daß ihr Sohn ein Künstler werden könne, und verloren keine Zeit, ihn recht schnell in das Colleg zu bringen, wozu sie ihm nicht ohne Schwierigkeit den Einlaß verschafft hatten. Das folgende phantasiereiche Gemälde des mit dem Vater von dem Heimathdorfe scheidenden Sohnes ist eine eben so liebliche, als charakteristische Probe von der Art, wie Lady Morgan ihren Gegenstand behandelte.

„In der Zeit und in dem Lande, in allen Formen und im ganzen Charakter so ausgezeichnet durch das Malerische, muß diese Abreise nach Neapel eine Scene gewesen seyn, welche eher gemalt als beschrieben werden kann. Das geistige Auge, zurückblickend auf die graphischen Einzelnheiten, sieht den feurigen Knaben mit seinen seltsamen, aber schönen Zügen, und der leichten, gewandten Gestalt, aus dem alten Portale der Casaccia schreiten, um seinem Vater nach Neapel zu folgen. Er ist in das phantastische Costüm der neapolitanischen Jugend jener Zeit gekleidet, ein Wamms und Höschen und kurzer Mantillo, mit einer kleinen Sammt-Kappe, vielleicht eben damals auf fröhliche Weise getragen und mit schuldiger Rücksicht auf die schwarzen Haare, so bemerkenswerth auf allen seinen Portraits wegen ihrer Schönheit und üppigen Fülle. Vito Antonio im Gegentheil ist bestrebt, seine loyalen Grundsätze und seinen herabgekommenen Adel an den Tag zu legen, und ahmt den Schnitt der bestehenden Hofmode nach, denn damals, wie jezt, wurde alles, was italienisch aussah, für verdächtig gehalten, und die alte casacca di cuojo (ledernes Ueberwamms) des Vito war, ungeachtet des groben Materials, ohne Zweifel auf spanische Art gemacht, mit

„Lapp' und Läppchen, Schlitz und Schleif und Puffen."

Wie Vater und Sohn durch die Weinranken eilen, die über dem Portico hängen, folgen ihnen über dessen Schwelle Madonna Giulia und die weinenden Schwestern: das Cornicello darf nicht fehlen, um jeden bösartigen Zauber abzuwenden, und dann wird noch ein und ein leztes „Addio, Carino" gegeben, und Vater und Sohn steigen den Hügel von Resella hinab, der strada infrascata zu; — der eine mit fliegendem Fuß, aufgeregt; der Andere mit gemessenem Schritte, ganz Weisheit, das unaufmerksame Ohr seines erregten Gefährten mit weisen Sprüchen und modernen Beyspielen bestürmend, wie sie ihm für den passend scheinen, der zum ersten Mal das Vaterhaus verließ,

„Wo spärlich der Erfahrung Saat ersprießt!"

Welch eine Scene entfaltete sich beym Herabsteigen vom Hügel vor dem Auge, das die Schönheiten der Natur in ihren vielfachsten Gestalten erblickte, —

— „Thal und Hügel,
Flur und Wald und Finten, Städt' und Tempel." —

und alles das sollte zu bald mit dem öden Rund klösterlicher Mauern vertauscht werden! Die eingefaßten Schornsteine der alten casaccia waren noch durch die dunkeln Fichten zu sehen: die Gestalt der Madonna Giulia war noch an der schneeweißen Kopfbedeckung erkenndar, die, wie die Pfeile, welche die Haare der Töchter zierten, in dem Sonnenschein glänzte. Während sie ihrem Sohne nachblickt, fleht sie zur h. Jungfrau, er möge an Gelehrsamkeit und Heiligkeit „il miracolo del suo secolo" werden. Wenige Schritte, und die Scene verwandelt sich. Das Gesumm von Neapel, der geräuschvollsten Stadt in Europa, dringt wie das Gemurmel des Vesuvs am Abend eines Ausbruchs herüber: die jähen Abhänge, mit Fichten- und Kastanienwäldern bedeckt, verschwinden, ihnen folgen sanfte Hügel, bekränzt mit tiefhängendem Gewinde von Reben, die ihre Zweige um alles schlingen, was sie erreichen können, was sie zu halten vermag. Dort verdunkeln, hier zeigen sie die dunkeln Klüfte, von wildem Gesträuch umhängt, welche ein vulkanischer Ausbruch in dem felsigen Boden sprengte; während phantastische Gebäude, alte Ruinen, Stücke von Friesen und Säulen, Hügel von Tufo, braun und nackt steigen zwischen hängenden Gärten und Laubengängen empor; und Kapellen, Warten, Altäre glänzen auf allen Seiten, bis die edle Straße Toledo erreicht ist, und ihre Paläste die magische Scene verdecken, und eine kaum weniger malerische an deren Stelle treten lassend. So war die Scenerie von Vomiro am Anfang des 17ten Jahrhunderts, und so ist sie noch. Von diesem prachtvollen und geräumigen Theile der Stadt Neapel schritten die zwey Rosa zu dem ab-

stern, oder Theil der Città Vecchia (Altstadt). Die Thore der Congregazione [illegible] waren nur allzubald erreicht: die Glocke wird gezogen, und ein Laven-Bruder tritt heraus: mit thränendem Auge wird der Vatersegen gespendet und empfangen, und die Thore des klösterlichen Gefängnisses schließen sich hinter dem Knaben."

In dieser klösterlichen Einsamkeit, — um so schrecklicher für den freyen, umschweifenden Geist des Jünglings, als das Leben und Geräusch einer Stadt wie Neapel ihm stets vor Augen und Ohren war — muß Salvator mehrere Jahre seiner frühen Jugend verlebt haben; aber der Mangel von Jahrzahlen, in allen Biographien dieses Mannes so fühlbar, verhindert uns zu bestimmen, wie lang. Das ist jedoch gewiß, daß dieser eingeengte Zustand die glücklichsten Folgen für seine Zukunft hatte: denn er zwang und befähigte ihn, sich die bedeutenden klassischen Kenntnisse anzueignen, welche die Flamme seines Geistes anfachte und nährte, und jene Begeisterung erzeugte, welche sich in allen den anziehenden Begebenheiten seines Lebens kund gibt. Die Zeit kam jedoch endlich, wo die Gesetze der Gesellschaft, welcher er angehörig war, ihn zwangen, diesen Pfad der Wissenschaft — so passend für seinen Geist und seine Neigung — zu verlassen und eine andere, beyden entgegengesetzte, einzuschlagen. Er ward aufgefordert, von den wundervollen Wahrheiten der Geschichtschreiber seines Vaterlandes und den schönen Dichtungen der Alten zu scheiden, und Geist und Sinn der trockenen Logik und der unächten Schul-Philosophie zuzuwenden. Die Folgen waren natürlich: er weigerte sich, die bezeichneten Pfade zu betreten, wurde aus dem Colleg verbannt, und kehrte wieder zu seinen Eltern zurück, so arm, und nicht weniger wild und romantisch, als vor seinem Scheiden.

Es fügte sich, daß in der Zeit, wo Salvatore glücklich dem Wuste metaphysischer Grübeleyen entrann, die herrschende Leidenschaft des Neapolitanischen Volkes Musik und Gesang war, und daß Alles — die Liebe ausgenommen — ihr weichen mußte. Was konnte man von dem gefühlvollen, enthusiastischen Jüngling von 16 Jahren, der eben den dumpfen Klostermauern entflohen war, anders erwarten, als daß er sich in die Arme dieser zwey Schwester-Gottheiten werfen werde? Er hätte vielleicht etwas Besseres thun können; aber er that eben jenes. Salvator wurde also nun einer der glücklichsten Serenadensänger und Musiker des Tags. Allein sein Geist war zu streng und klassisch zugleich, um in Freuden dieser Art viele Zeit zu vergeuden. Zwischen seinem siebzehnten und achtzehnten Jahr heirathete seine Schwester einen jungen Maler von einiger Berühmtheit, Franzesco Francanzani genannt; und da ihn in dieser Zeit die Armuth seiner Eltern zwang, einen Erwerbszweig für sich zu wählen, so bestimmte er sich plötzlich zum Maler, denn diese seine alte Lieblingssache sprach ihn sogleich wieder an, wie er seines neuen Schwagers Werkstätte zu besuchen begann. Es scheint, daß der letztere, dem deutliche Anzeigen von Salvators Talent und Kraft in allem, was er auf dem neuen Pfade versuchte, nicht entgangen waren, ihn gern mit Rath und That unterstützt hätte; aber, glücklicherweise für die Kunst und für die Welt, der emporstrebende Jüngling war zu ungeduldig, um sich in ein Joch und in stehende Regeln zu fügen, und seiner eingebornen Kraft sich zu sehr bewußt, um sich in die Schranken irgend einer Schule fügen zu können. Die Natur war das einzige Vorbild, welches er des Studiums und der Nachahmung würdig erachtete, und seine Begriffe von ihren Eigenschaften und Attributen waren das einzige kritische Maß, nach welchem er seine Erzeugnisse messen und beurtheilen ließ. Dieser Weg war völlig unbetreten, und die Resultate, zu denen er führte, waren nicht weniger anziehend, als sie neu und originell waren. Es war damals Sitte der jungen Maler, die öffentliche Laufbahn mit einer Reise durch die vorzüglichsten Städte Italiens zu beginnen, oder vielmehr sich dadurch zu jener vorzubereiten: man studirte und übte sich abwechselnd in den verschiedenen Stylen, welche damals an der Tagesordnung waren, und blieb endlich bey dem stehen, der den Ansichten und Talenten jedes Einzelnen am besten entsprach. Auch Salvator begann seine Laufbahn mit solch einer Reise; diese war aber verschieden von der eben genannten Weise, und ihre Folgen waren es nicht weniger. Er suchte nur in den verschiedenen Werken der Natur sein Vorbild, ihre verschiedenen Weisen allein hielt er des Studiums und der Nachahmung werth. Kurz, er begann eine unbestimmte, planlose Wanderschaft in die rauhen Gebirge und natürlichen Vesten Kalabriens und die nicht weniger wilden und gangbaren Höhen der Abruzzi, auf seinem Wege dahin und bey seiner Rückkehr die ganze wilde, romantische und liebliche Seenerie durchschreitend, welche der Nachbarschaft seines Geburtsortes näher lag, und überall sammelnd und aufbewahrend (entweder auf Papier oder in seinem glücklichen Gedächtniß), was ihn anzog, und zu seinen künftigen Zwecken tauglich schien. Auf dieser sonderbaren Reise hatte er auch Gelegenheit, seinen Geschmack an dem Wilden und Romantischen in den Sitten und Gebräuchen sowohl, wie in der Landschafterey zu üben, was in seinen Werken immer sichtbar blieb. Es ist unbezweifelbar, daß er eine beträchtliche Zeit unter Banditen lebte, welche in den Schluchten der Abruzzi hausten, und es scheint fast eben so gewiß, daß sein Aufenthalt unter ihnen ein freywilliger war, wenigstens nach einer gewissen Zeit — denn nirgends widerspricht in seinem Leben irgend wer, selbst nicht seine Freunde, der Sache, obgleich seine zahlreichen

Feinde und Verläumder es zu einem steten Gegenstande des Vorwurfs gegen ihn machen. Daß diese romantische Reise, und die Abenteuer, welche ihm auf derselben begegneten, eine große Wirkung auf den moralischen und physischen Charakter seines Styles hatten, wird kaum bezweifelt werden: dieselben Umstände müssen auch sein wildes, unzähmbares Wesen, das ihn später nie wieder verließ, selbst dann nicht, als er den Gipfelpunkt seines Glückes erreicht hat, wenn nicht erzeugt, doch entwickelt haben. Bey seiner Rückkehr nach Neapel konnte ihn nichts — selbst nicht der große Mangel und das Elend seiner Familie, welche, nach seines Vaters Tod, allein von ihm abhing, — bestimmen, die gewöhnlichen Mittel, eine Anstellung in seiner Kunst zu erhalten, anzuwenden. Hätte Salvator sich damals entschlossen, sich einer der Schulen, welche die Gunst der Kirche und des Publikums unter sich theilten, auszuschließen, so würde sein großes und originelles Talent ihm alsbald Berücksichtigung und Auszeichnung erworben haben. Aber sein stolzer Geist verschmähte jedes Mittel, Ruhm und Gunst zu erwerben, ausser dem rechten — sie zu verdienen: die Folge davon war, daß er unbekannt und unbeschäftigt blieb: während Künstler von unendlich geringern Talenten die Paläste der Fürsten und die Altäre der Kirchen verzierten, arbeitete Salvator für die kleinen Händler auf dem Marktplatze. Endlich sah der berühmte Lanfranco — der eben in Neapel angekommen war, und den Auftrag hatte, die Kuppel der Kirche del Gesu zu verzieren — zufällig eine von Salvators historischen Landschaften an der Thüre eines kleinen Ladens, wo sie zum Verkauf ausgehängt war; er kaufte nicht nur dieses Gemälde, sondern ließ auch, nach vergeblichen Nachforschungen in Betreff Salvatoriello's, dessen Name auf dem Gemälde stand, alle Arbeiten sammeln und aufkaufen, welche dasselbe Namenszeichen trugen. Das erfuhr der frohe Künstler, und dieser Umstand war die Grundlage seines langsam, aber von dieser Zeit an stets wachsenden Glückes. Er war nun ungefähr 19 Jahr alt. In seinem zosten reiste er nach Rom: da er aber dort nicht die Aufmunterung fand, welche er erwartet hatte, und seine Gesundheit durch die schlechte Luft litt, so suchte er abermals Beschäftigung in seinem Vaterlande; wurde aber bald nachher bewogen, ein Asyl in dem Pallast des Cardinals Brancaccia anzunehmen, für den er eine Loge und ein Altarstück malte — die ersten größern Werke, in denen er sich versuchte. Bald jedoch mißfiel ihm wieder, was er nicht umhin konnte, einen Zustand der Abhängigkeit zu nennen, und er kehrte wieder nach Neapel zurück: unter den ersten Arbeiten nach seiner Ankunft ist die, welche sein zukünftiges Glück gründete. Es war dieß das berühmte Gemälde des Prometheus. Er sandte es einem Freund nach Rom, welcher die Erlaubniß bewirkte, daß es in der jährlichen Ausstellung in dem Pantheon einen Platz erhielt. Der Ruhm Salvators als Maler war von diesem Augenblick an gewiß, und es hing nur von ihm ab, die günstige Gelegenheit zu nützen. Sein Stolz hinderte ihn aber lange, dieß zu thun. Er hinderte ihn aber nicht einen andern Weg einzuschlagen, welcher, unabsichtlich und unerwartet von seiner Seite, zu dem gewünschten Ziele führte. Wir lassen hier Lady Morgan wieder erzählen.

„Gegen den Schluß des Carnevals 1639 zog ein Wagen, sehr geschmückt, von Ochsen gezogen und mit Masken besetzt, die allgemeine Aufmerksamkeit durch seine Neuheit und die Seltsamkeit des Aufzugs auf sich. Die Hauptperson kündigte sich an als ein gewisser Signor Formica, ein berühmter neapolitanischer Schauspieler, welcher in Coviello's Charakter als Charlatan so viel ächten Witz, so bittere Satyre und köstlichen Humor, doppelt wirksam durch den neapolitanischen Accent und die National-Gesticulationen, zeigte, daß alle andere Aufzüge verlassen blieben: die ganze Bevölkerung Rom's sammelte sich nach und nach um den neuen unnachahmlichen Formica. Das Volk ergötzte sich an dem Witz, der die Vornehmen züchtigte: die höhern Klassen gewann er als Improvisatore, indem er, in den Zwischenräumen, zur Laute, die er meisterhaft spielte, die damals so beliebten neapolitanischen Balladen sang. Die Versuche seiner Gefährten, einigen Theil an dem Beyfall, der ihm so reichlich zuströmte, zu erhalten, er mochte sprechen oder singen, fragen oder antworten, schlugen alle fehl. Der Kontrast zwischen seinen schönen musikalischen und poetischen Komposizionen und den neapolitanischen Gesten, welche er anwandte, wenn er, seine Laute weglegend, seine Flaschen, Büchsen und Salben den ergötzten Zuhörern darbot und eine Gewandtheit des Geistes zeigte, die keinem damals in Rom bekannten Manne beygelegt werden konnte. Vermuthungen aller Art gingen in der Stadt um, ohne daß man auf den rechten Namen gekommen wäre, als am Ende des Karnevals Formica, ehe er seinen Triumphwagen von der Piazza Navona, welche mit einer der Hauptstraßen in dem Trastevere die vorzüglichste Szene eines Triumphs gewesen, seinen Gefährten die Masken abzunehmen befahl und selbst das Beyspiel gebend sehen ließ, daß Coviello der erhabene Meister des Prometheus war. Ganz Rom war von diesem Augenblick an voll von seinem Ruhm, der Name, den ihm seine seltenen Talente als Maler nicht verschaffen konnten, verbreitete sich plötzlich durch höhere Gaben, deren er kaum geachtet hatte, während erhabenere Gedanken seine Seele erfüllten."

(Der Beschluß folgt.)

Nr. 62.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 3. August 1824.

Biographie.

Salvator Rosa and his Times. (By Lady Morgan.)

(Beschluß.)

Salvator wurde nun nicht weniger populär als Maler, denn als Improvisator, und trat in Verbindung mit den Großen Roms; besuchte und unterhielt Fürsten und Cardinäle; — las ihnen seine bittern Satyren auf sie selbst vor; — fertigte ihnen Gemälde, und bestimmte selbst den Preis, oder verweigerte, um irgend einen Preis für sie zu malen, wie es ihm eben zufällig in den Kopf kam; — machte sich eine Menge Feinde für jeden Freund — kurz, er zeigte sich als einen wilden, eigensinnigen, stolzen, launischen, unbehandelbaren und „etwas" uncivilisirten Geist; doch stets ehrenvoll, hochgesinnt, edel, frey von Neid, Haß und Bosheit, und nie sich mit den Kabalen und Intriguen befassend, zu denen seine Kunstgenossen sprichwörtlich stets sehr geneigt waren. Einige Stellen aus dem Werke werden uns ihn näher in Rom darstellen.

„In seinen Conversazioni war es vorzüglich, wo er die Spitze seiner sarkastischen Pfeile gegen Kirche, Regierung und den Zustand der Literatur und Kunst richtete. Die Art, wie sich der kühne Improvisator gab, war, nach dem Bericht der Chroniken oder der Ueberlieferung zufolge, nicht weniger seltsam und anziehend, als der Gegenstand, der ihn begeisterte. Das Gemach, in welchem er seine Gesellschaft empfing, war ungemein einfach. Die Mauern, mit verblichenen Tapeten behängt, zeigten keines seiner schönen Gemälde, die vielleicht die Aufmerksamkeit von dem Darsteller auf seine Werke gezogen hätten. Einige Reihen von Sitzen machten das ganze Geräthe aus, und diese waren schon zu guter Zeit besetzt von einer ungeduldigen Zuhörerschaft, welche er entweder selbst eingeladen, oder durch Freunde einführen lassen. Wenn die Gesellschaft versammelt war, und nicht früher, erschien Salvator in dem Kreise. Er war der freundliche Wirth, bis einige aus der Gesellschaft ihn baten, sein Gedicht vorzulesen oder zu improvisiren, und der allgemeine Wunsch, ihn zu hören, erfolgte. Es gehörte zu seinen Eigenheiten, daß er sich sehr bitten ließ; und wenn er endlich einwilligte, stand er schüchtern und verwirrt auf, und trat mit seiner Laute oder einer Rolle Papier hervor, welches die Hauptpunkte seiner Darstellung enthielt. Nach einigem Zaudern, einigen verlorenen Anklängen auf der Laute, oder einem leichten Hem! um seine volle, tiefe Stimme zu reinigen, änderte sich die Scene: der zierliche, erhabene Salvator verschwand, und wurde von dem gestikulirenden und grimassirenden Cosiello ersetzt, der, ehe er sprach, jubelndes Gelächter erregte con le più ridicolose smorfie, al suo modo Napolitano (mit den lächerlichsten Grimassen, nach ächt neapolitanischem Style), so daß selbst die ältesten und ernstesten Männer in lautes Lachen ausbrachen. Wenn der kluge Improvisator auf diese Weise seine Zuhörer zu einem gewissen Grade der Begeisterung gebracht, oder sie wenigstens vorbereitet hatte, mit guter Laune aufzunehmen, was er zu wagen gesonnen war, so schritt er plötzlich vor und rief mit großer Energie im breiten Neapolitanischen des Largo di Castello — „Siente chisso vè, auza gli occei" (erwacht und hört mich)! Darauf begann er seinen Vortrag. — Mit einem Durst nach Ruhm, dem kaum irgend ein Beyfall genügen konnte, verband Salvatore die größte Empfindlichkeit. Ein gähnender Mund, ein geschlossenes Augenlied, ein müder Blick oder ein ungeduldiges Hem! brachte ihn in die größte Verwirrung, und beraubte ihn aller Gegenwart des Geistes und aller Gewalt, seine Pein zu verbergen. Wenn er bemerkte, daß ein witziger Gedanke unbeachtet geblieben, daß eine epigrammatische Spitze seinen Zuhörern entgangen war, pflegte er seinen Freunden nach dem Abgange der Fremden zuzurufen: „Welche Thorheit, meine Zeit und mein Talent vor solchen Lasthieren zu verlieren, die nicht fühlen und nichts verstehen, als die Gassenballaden."

„Wie Salvator mit seinen reichen und fürstlichen Kunden umging, beweist folgende Anekdote: „Ein römischer Prinz, bekannter wegen seiner Ansprüche an Tugend, als wegen seiner Freygebigkeit gegen Künstler, war eines Ta-

ges in Salvator's Gallerie, ſtand lange vor einer ſeiner Landſchaften und rief endlich, „Salvator mio, ich bin ſehr verſucht, dieſes Gemälde zu kaufen: ſagt mir ſogleich den genaueſten Preis.“ — 200 Scudi! verſetzte Salvator nachläſſig. — „200 Scudi! Ohime! das iſt ein Preis! aber wir wollen ein anderes Mal davon ſprechen.“ — Der Illuſtriſſimo nahm Abſchied; aber das Gemälde hatte ihm zu ſehr gefallen; er kam bald wieder, und fragte nochmals nach dem „genaueſten Preiſe.“ — 300 Scudi! war die Antwort. — „Corpo di Bacco!“ rief der erſchrockene Prinz: „Ihr habt mich zum Beſten. Ich ſehe wohl, ich muß warten, bis Ihr beſſerer Laune ſeyd, und ſo Addio, Signor Rosa!“ — Der nächſte Tag brachte den Prinzen in Salvator's Gallerie zurück, und er grüßte beym Eintritt den Meiſter mit einem gar fröhlichen Weſen und ſagte: „Nun, Signor Amico, wie iſt der Markt heute? ſtiegen oder fielen die Preiſe?“ — Das Gemälde koſtet heute 400 Scudi, verſetzte Salvator mit verſtellter Ruhe; aber plötzlich, ſeinem natürlichen Ungeſtüm Raum gebend, und ſeinen Unmuth zu verbergen nicht länger im Stande, brach er donnernd los: die Sache iſt, daß Eure Excellenz das Gemälde nun um gar keinen Preis erhalten: und dennoch achte ich ſeinen Werth ſo gering, daß ich es keines beſſern Schickſals würdig halte, als deſſen —“, und ſo riß er das Gemälde von der Wand herab, warf es auf den Boden, und zerſtampfte Alles zu Stücken mit ſeinem Fuße.“

Das Folgende iſt ſo unterhaltend als charakteriſtiſch.

„Zwiſchen dem Fürſten Don Mario Ghigi und Salvator ſchien ein ſehr inniges Verhältniß zu beſtehen: der Fürſt liebte des Künſtlers Unterhaltung ſo ſehr, daß er während einer langen Krankheit Salvator bewog, ſeine Staffeley an ſein Bett zu bringen, und in ſeinem Zimmer an einem kleinen Gemälde zu arbeiten, welches er damals für den Fürſten malte. Es trug ſich zu, daß, während er die Umriſſe machte, einer der römiſchen Modeärzte in das Gemach trat. Es ſcheint ein Fant geweſen zu ſeyn, deſſen Anſprüche, auf unverdienten Ruhm gegründet, ihn nur um ſo lächerlicher machten. Nach einigen ſchalen Bemerkungen über Kunſt bat der Doctor (entweder um Salvator zu ſchmeicheln, oder den Arzt des Cardinals Colonna nachahmend, der eines der beſten Gemälde Rafaels gefordert hatte als Lohn für die Erhaltung des Lebens des Cardinals —) Don Mario, ihm ein Gemälde von Salvator als Lohn für ſeine Bemühungen zu geben. Der Fürſt willigte in die Bitte, und der Doctor, mit ſich kämpfend über die Wahl des Gegenſtandes, wandte ſich zu Salvator und bat, er möchte die Leinwand nicht eher berühren, bis er, der Doctor, ihm il pensiero e concetto della sua pittura (den Gedanken und die Idee ſeines Gemäldes) angegeben hätte. Salvator verbeugte ſich ſehr beſcheiden, und fuhr in ſeiner Zeichnung fort. Als der Doctor den Kranken genug ausgefragt hatte, und ſich niederſetzte, das Recept zu ſchreiben, näherte ſich ihm Salvator auf den Zehen, zog ihm lächelnd die Feder durch die Finger, und ſagte mit einer von ſeinen alten Coviello-Geſten: „Fermati, dottor mio! Haltet ein, Doctor, Ihr dürft das Papier nicht berühren, bis ich euch den Gedanken und die Idee angegeben habe, in welchen ich das Recept geſchrieben zu ſehen wünſche.“ — Diavolo, rief der erzürnte Arzt: Ihr ein Recept angeben? Bin ich oder Ihr des Fürſten Arzt? — „Und ich, Caro, ſagte Salvator, bin Maler, nicht Ihr. Ich überlaſſe es dem Prinzen, zu urtheilen, ob ich ein beſſerer Arzt bin, als Ihr ein Maler, und ein beſſeres Recept ſchreiben kann, als Ihr ein Gemälde malen.“

Wir übergehen nun die ſieben oder acht glänzenden, aber nicht begebenheitreichen Jahre ſeines Lebens von 1639 bis 1647, wo unter dem armen Fiſchersmann von Amalfi, Maſaniello, die bekannte Verſchwörung zu Neapel ausbrach. Die Zeitgenoſſen Salvator's, welche ſein Leben beſchrieben, erwähnen zwar ſeiner Verbindung mit dieſem ungewöhnlichen Menſchen nicht; allein ſie mochten dazu ihre guten Gründe haben: auch ſpricht die anziehendſte Darſtellung jener Empörung, von einem Augenzeugen verfaßt, nirgends davon: dennoch ſind die Umſtände, unter welchen Salvator mit den Bewohnern ſeines Geburtsortes ſich vereinigt, und mit ihnen der Unterdrückung fremder Geſetzgeber bewaffnet entgegengeſtanden haben ſoll, ſo wahrſcheinlich, ſeinem kühnen, jede Art von Knechtſchaft verabſcheuenden Charakter ſo angemeſſen, und dem begeiſterten Freund der Freyheit und ſeines Vaterlandes ſo entſprechend, daß wir keinen Grund haben, an der auf Ueberlieferung gegründeten Erzählung zu zweifeln, welche dadurch noch mehr Glauben erhält, daß es gewiß iſt, daß Salvator in jener Zeit zu Neapel war, und daß Maſaniello's Porträt von unſeres Künſtlers Hand noch mehrmals vorhanden iſt. — Da die Bewegung des Volkes nur durch Maſaniello's Einfluß erzeugt, aber nicht in der Energie der Maſſe begründet war, Maſaniello aber ſchon am zehnten Tage ſtarb, ſo hatte Salvator die Klugheit, nach Rom zurückzukehren, wo er nun eines ſeiner ſchönſten und charakteriſtiſchen Gedichte, „La Babilonia“ ſchrieb. Außer dieſem Gedichte fertigte er auch, wahrſcheinlich in derſelben Zeit, zwey ſatyriſche Gemälde, welche ihn, da er ſie in die öffentliche Ausſtellung des Pantheons ſandte, zwangen, Rom eine Zeitlang zu verlaſſen und nach Florenz zu fliehen, wo er unter dem Schutze des Bruders des damaligen Herzogs von Florenz ſtand. Er wurde hier mit großer Auszeichnung empfangen, ſeine Arbeiten für ungeheure Preiſe bezahlt, und ſein Haus ward der Sammelplatz alles deſſen, was Florenz Glänzendes an

Rang und Talenten in der Gesellschaft bieten konnte. Allein dieses Leben, obgleich es ihn anfangs erfreut hatte, wurde ihm bald lästig, besonders da er es auf Kosten seiner Freyheit erkaufte, denn er war, wenn auch nur dem Namen nach, in dem Dienste des Groß-Herzogs und seiner Familie. Er nahm daher bald hernach eine Einladung seiner Freunde, der Grafen Ugo und Giulio Maffei, ihren Pallast zu Volterra zu besuchen, an, und brach so die goldnen Ketten des Hofes, welche er stets haßte, und die er später nie wieder auch nur einen Augenblick zu tragen sich entschloß. Zu Volterra weihte er einen großen Theil seiner Zeit dem Sammeln und Ordnen seiner Gedichte, ohne jedoch der Malerkunst zu entsagen. Endlich faßte er, seines Exils müde, den Entschluß, auf jede Gefahr hin Rom wieder zu besuchen, und, wenn möglich, den Rest seines Lebens dort hinzubringen: denn er hatte um diese Zeit eine Verbindung geschlossen, welche eine ruhige Heimath ihm nothwendig und angenehm machte. Er kam also ungefähr im J. 1652 wieder nach Rom, zur Freude seiner Freunde, und zum Verdruß seiner Feinde, welche zu schwach schienen, ihm beschwerlich zu fallen: er ließ sich hier für seine Lebenszeit nieder, und zwar unter Auspicien, welche seinen äußersten Wünschen, wie ehrgeizig sie waren, genügen mußten. Mit dieser Periode endigt sich der anziehende Wechsel und das Romantische in Salvator's Leben: Die Verfasserin wußte jedoch auch ihr durch die interessantesten Details einen eigenen Reiz zu geben. Die letzten Augenblicke des Hinüberscheidenden sind einfach und rührend dargestellt.

Dem zweyten Bande der Biographie sind eine bedeutende Anzahl interessanter Briefe von Salvator Rosa angehängt; und im Allgemeinen glauben wir „The Life and Times of Salvator Rosa“ sey das beste und unterhaltendste Werk, das je aus der Feder der Lady Morgan hervorgegangen. Es hat alle die enthusiastische Wärme des Gefühls und jene beredte Wahrheit des Ausdrucks, welche ihre übrigen Werke charakterisiren: aber es ist frey von den kecken, unwöthigen Ausfällen gegen niedrige Vorurtheile und Unwissenheit, wodurch sie sich mit einem Theil ihrer Leser verfeindete, ohne sie zu bessern. Auch ist der Styl reiner, obgleich immer noch viel Gesuchtes und Affektirtes hervorblickt. Der Adel der Gesinnung und die Freyheit ihres Denkens lassen jedoch gern manchen Mangel der Form übersehen. Ein anderes, nicht geringeres, Verdienst der Verf. ist es, daß sie einen erhabenen Charakter, den man so oft mißhandelte, verläumdete, entstellte, in seinem wahren Lichte und mit den Farben dargestellt hat, welche man als die rechten erkennen muß, wenn man den Menschen menschlich beurtheilt.

Länder- und Völkerkunde.

Germanien und seine Bewohner, nach den Quellen dargestellt von August Benedict Wilhelm, Dr. der Phil. ꝛc. Nebst zwey Charten. Weimar, im Verlage des Landes-Industrie-Comptoirs. 1823. XVI und 372 S. gr. 8.

Ref. möchte wünschen, daß das Lit. Bl. den Raum noch übrig hätte, welchen es im J. 1822. Nr. 91. einer Beurtheilung des Radloff'schen Keltenthums gewidmet hat, um das vorliegende, ungleich gediegenere Werk durch eine ausführliche Anzeige seines reichen Inhalts den Liebhabern der älteren deutschen Geschichte zu empfehlen. Der Verfasser gehört zu dem Thüringisch-Sächsischen Vereine für Erforschung des vaterländischen Alterthums, und lebte seit 1816, wo er die Universität verließ, in der Klosterschule Roßleben. Durch körperliche Leiden, die jedoch dem Geiste freye Thätigkeit gestatteten, von der Verfolgung seiner Laufbahn als Theolog abgehalten, widmete er sein Zeit einem Lieblingsstudium, und beschäftigte sich ausschließlich mit der vaterländischen Geschichte. Er entwarf den Plan zu einer Geschichte Thüringens; allein die Verschiedenheit der Meynungen über die erste Entstehung des Volkes der Thüringer führte ihn bald auf ein strengeres Studium der ältesten Geographie unseres gemeinsamen deutschen Vaterlandes: denn er sah ein, daß ohne eine möglichst sichere geographische Grundlage die historischen Untersuchungen stets schwankend bleiben müßen; daß, bevor Begebenheiten erzählt werden können, eine genaue Ansicht ihres Schauplatzes vorhanden seyn muß. Er entwarf daher, mit beständiger Rücksicht auf die griechischen und römischen Urkunden, behufige Zeichnungen und Charten, und suchte, ohne traend einer Meynung sclavisch zu folgen, die Sitze der germanischen Völker mit möglichster Genauigkeit auszumitteln. So entstanden nach und nach die zwey Charten, welche dem Buche beygefügt sind: Germanien nach eigner Ansicht entworfen, und Germanien nach Klaudius Ptolomäus. Ref. kennt keine frühere Charte, welche dieselben dem ernstlichen Forscher ganz entbehrlich machte, obwohl die letztere, sehr natürlicher Weise, mit der von Mannert, Geographie der Griechen und Römer, Bd. 3, in allen Hauptpunkten zusammentrifft. Das ganze vorliegende Werk ist ein wohlgeordneter und lichtvoll vorgetragener Commentar zu den beyden Charten, besonders zu der ersten. Nachdem der Verf. es nicht ohne Glück versucht hat, in den bekannten Mischmasch von Hyperboreern, Kimmeriern, Kelten, Galaten, Gallien, Germanien, Scheidung und Ordnung zu b[illegible]gen, (anstatt dieselben à la Radloff in einen Brey zus. mengurühren) beschreibt er Germaniens

Gebirge, Wälder und Flüsse, und geht dann zur Haupteintheilung der germanischen Völker über, mit Rücksicht auf ihre wahrscheinlichen Wohnplätze. Das römische Südwestgermanien, die Ansichten der Alten von den Ländern und Meeren im Norden Germaniens, und Groß-Germanien nach Ptolomäus, machen den Beschluß.

Von einer strengen, kritischen Prüfung der einzelnen Ansichten, welche dem Verf. eigenthümlich angehören, und worinnen er von seinen berühmten Vorgängern, Adelung, Mannert, Hans u. s. f. abweicht, kann hier nicht die Rede seyn. Genug, daß das Ganze allenthalben zusammenhängt, und eine Totalansicht des alten Germaniens gewährt, die mit den wichtigsten urkundlichen Quellen und mit den erheblichsten Resultaten der Lokalforschungen im Einklange steht.

Der Verf., obwohl noch jung, nach den Data im Vorberichte, geht festen und vorsichtigen Schrittes den Weg der gründlichen historischen Erörterung, und hält sich völlig frey von der Befangenheit der Deutschthümler, von der Conjecturensucht der Vielwisser, und von den etymologischen Faseleyen der Linguisten.

Der Druckfehler sind viel, aber die wichtigsten hat der Verf. im Vorberichte angezeigt. Das Namenregister erhöht die Brauchbarkeit des Werks: aber Ref. vermißt den Namen Herman darin, obwohl bereits S. 48. von der dreytägigen Hermannsschlacht die Rede ist. *) Der Verf. führt hier, in der 31sten Anmerkung, Wilhelm Tappe's Schrift: Die wahre Gegend und Linie der dreytägigen Hermannsschlacht, Essen 1820 an, um aus den „neuesten" Lokalnachforschungen zu beweisen, daß der Teutoburger Wald auf der nördlichen Seite der Lippe gesucht werden müsse. Die gleichzeitige Schrift des D. K. Th. Menke über Pyrmont und seine Umgebungen, und die späteren von Hammerstein und Hohenhausen scheinen ihm noch nicht bekannt gewesen zu seyn. Sie sind in Altenburg bey Hahn 1821 unter dem gemeinschaftlichen Titel: Ueber die wahre Ortsbestimmung der Hermannsschlacht (74 S. 8.) erschienen, jedoch unter dem Namen des Herrn Eichstädt in Jena, als Ausschuß (rebut) der, jetzt selbst oft sehr ausschußmäßigen, Jenaischen Literaturzeitung; daher sie denn freylich nicht haben sehr bekannt werden können, zumal da Herr Eichstädt diesen Ausschuß seiner Recensiranstalt einer Buchhandlung in Verlag gegeben hatte, welche auf schwachen Füßen stand, und bald darauf ihre Firma einzog. Beyde kleine Schriften sind inzwischen sehr lesenswerth, stehen mit der angeführten von Tappe in kritischer Beziehung, und Herr Eichstädt ist vielleicht nur durch die lächerliche Borussomanie des Herrn v. Hohenhausen (S. 55. u. a. O. der angeführten Brochüre) abgehalten worden, seine Zeitung damit auszustatten.

Unser Verf. übrigens, auf Tappe gestützt, sucht die Teutoburg, das Τευτιβούργιον — durch Abschreiberweisheit Τουλισσούργιον — des Ptolomäus, auf dem sogenannten Hüneuringe, einem uralten Ringwalle auf dem Waldberge Grotenburg, südöstlich von Detmold. In Hinsicht des Schlachtfeldes Idistavisus im Gebiete der Angrwarier folgt er (und zwar chapeau bas) der Luden'schen Etymologie, nach welchem der Name am besten durch das Plattdeutsche: It ist a Wis (es ist eine Wiese) soll erklärt werden können, gleichsam als Antwort eines Deutschen auf die Frage (eines Römers) nach dem Namen der Gegend. Schade, daß der Verf. Hohenhausens etymologische Hypothese (S. 58. der angef. Eichstädt'schen Brochüre) nicht gekannt, nach welcher der Name von einem Trotzworte der, in der zweyten Weserschlacht kämpfenden Deutschen, herzuleiten seyn soll, nämlich von dem Trotzworte: „Hiestavi" i. e. Hier stehn wir, aus welchem die römische Deutschverderberey das Feld Idistavi gemacht habe. Beyde Hypothesen machen einander den Rang der — Spashaftigkeit streitig.

*) Warum hat der geehrte Rec. ihn nicht unter'm A (Arminius) aufgesucht? Da steht jede Seite, wo der Cheruskerfürst erwähnt ist. Freylich hätte der Verf. sub Hi. H. auf ihn zurückweisen sollen, um so mehr, da der ostrogothische König Hermannrich ihn an die ähnlichere Sagenbildung des altdeutschen Befreyungshelden hätte erinnern mögen.

M.

Berichtigung.

Angeregt durch den Aufsatz: „Corneille in Weimar" im Lit. Bl. No. 35. S. 140. hat ein Herr Thierry (wahrscheinlich ein Sprachlehrer) in Berlin, in einem dortigen Tagesblatte, zur Vertheidigung des königlichen „qui vit" (statt qui vivait) sich erhoben, und dabey einen „seltsamen Mißgriff des Kritikers in der Hekate" bemerkt, nämlich den: daß der angeführte Vers: Le flot qui l'apporta, recule épouvanté, nicht von Corneille, sondern von Racine ist. Es hat ihm „befremdlich geschienen, daß „weder der Einsender des Artikels (Bm), noch die Herren „St. Schütze und Peucer, noch Herr Müllner selbst diesen „seltsamen Mißgriff gerügt haben." Was mich betrifft; so bitt' ich den genannten Herrn Thierry tausendmal um Verzeihung, daß ich die Verwechselung der Namen zweyer gleich berühmten französischen Tragödiendichter nicht bemerkt habe, obwohl ich aus Schiller's racinischer Phädra, verdis:

— — — die Woge selbst,
Die es heran trug, springt zurück mit Grausen —

mich sofort hätte erinnern sollen, daß das streitige Vers dem Racine angehört. Also — „Racin' in Weimar," bitt' ich am angez. Orte zu lesen.

Müllner.

Nr. 63.

Literatur-Blatt.

Freitag den 6. August 1824.

Ueberblick der englischen Literatur.

III.

Erd- und Völkerkunde. Die Ernte auf diesem Gebiete ist so reich, daß wir uns begnügen müssen, nur die vollesten Garben auszuwählen, und besonders auch auf solche Erzeugnisse hinzudeuten, welche durch die Begebenheiten unserer Tage einer vorzüglichen Beachtung werth geworden sind. In dieser doppelten Hinsicht ist höchst ausgezeichnet: Extracts from a Journal written on the Coasts of Chili, Peru, and Mexico, in the years 1820, 21 and 22. (Edinburgh und London, 1824, 2 Bde. 8.) vom See-Kapitän Hall, der schon durch seine, auch verdeutschte Reise zu den Inseln Lu Tschu (Loo Choo) als ein kenntnißreicher und angenehmer Schriftsteller bekannt ist. Die Mittheilungen eines so verständigen und unpartheyischen Beobachters müssen doppelt willkommen in dem Augenblicke seyn, wo sich so viele Blicke nach den reichen Ländern Süd-Amerika's wenden, die seit länger als einem Jahrzehend das eiserne Joch des Despotismus und des Aberglaubens abwarfen, das Alt-Spanien seinen Kolonien aufgelegt hatte. Wir wissen noch nicht viel von den Ereignissen jenes Kampfes, und auch nicht viel von den Sitten und Gesinnungen des Volkes, noch weniger von seinem Eifer oder seiner Tüchtigkeit für die Freyheit, von den Absichten oder den Fähigkeiten seiner Führer, und von den Wirkungen, welche der Genuß der Freyheit und Unabhängigkeit bereits auf das bürgerliche und sittliche Leben gehabt hat. Der Verfasser gibt uns ungemein lebendige, anziehende Schilderungen der häuslichen Sitten und Gewohnheiten der Bewohner, und sehr verständige Bemerkungen über die jugendlichen Staatseinrichtungen. Seine Mittheilungen sind um so wichtiger für die Geschichte des süd-amerikanischen Freyheitskampfes, da er Augenzeuge mehrerer merkwürdiger Ereignisse war. Lord Cochrane's Unternehmungen werden hier treu erzählt und gewürdigt; wir erfahren viele anziehende und neue Nachrichten über San Martin und die durch ihn und Cochrane bewirkte Befreyung Peru's, und von dem Einflusse, den der Uebergang von Finsterniß und Knechtschaft zu den Segnungen der Freyheit und ihren Begleitern, Wohlstand, geselliges Glück, geistige und sittliche Bildung, schon gehabt hat, wird so günstiges Zeugniß gegeben, daß man sich bey den neuesten Parlamentsverhandlungen auf dieses Werk berief. Der Verfasser wurde im August 1820 mit der Fregatte Conway aus England abgeschickt, um im stillen Meere zu kreuzen, und den Vortheil des jungen brittischen Handels in jenen Gegenden zu schützen. Er landete am Abend des Christfestes, das dort mitten in den Sommer fällt, in der Bay von Valparaiso, und reiste von dort bald ins Innere des Landes, nach San Jago, der Hauptstadt Chili's. Er fand unter allen Volksklassen viel Antheil an den öffentlichen Ereignissen, den bittersten Haß gegen ihre ehemaligen Beherrscher, die Spanier, und eine grollende Erinnerung an die grausame Knechtschaft, die sie erduldet hatten. Die Bewohner Chili's fühlen, versichert er uns, schon ihre politische Wichtigkeit, aber auch die Nothwendigkeit, sich mit den Fortschritten anderer Staaten bekannt zu machen. Mit diesem erwachten Gefühle volksthümlicher Würde verbindet sich der feste Entschluß, ihre Unabhängigkeit zu bewahren. Die spanische Parthey in Chili ist, nach des Verfassers Beobachtungen, nur schwach und verächtlich, und die Wiedereroberung des Landes wird täglich mehr von der Möglichkeit entfernt. Der freye Handel trägt vor Allem dazu bey, jene Gefühle in dem Volke zu nähren und zu erhöhen. Jedes Schiff bringt neue Gegenstände des Bedürfnisses oder des feinern Lebensgenusses, oder macht durch Herabsetzung der ehemaligen Preise selbst für die geringere Volksklasse viele Dinge zugänglich, die früher nur der Reiche erwerben konnte, erweitert den Kreis der Lebensbequemlichkeiten und öffnet der Betriebsamkeit neue Quellen. Es war eine der grausamsten Wirkungen der jezt vernichteten Tyranney, daß sie die Betriebsamkeit des Landes lähmte; sie legte ihren Bannfluch auf Talent und Unternehmungsgeist, war argwöhnisch gegen Kenntnisse und jegliche Verbesserung, und begünstigte, aus fluchwürdiger Politik, Unwissenheit und Aberglauben unter dem Volke. Eine neue Zeit hat begonnen, und der Unternehmungsgeist, seiner Fesseln lo-

dig, wird gewiß das ganze Leben des Volkes kräftigend und veredelnd durchdringen. Jeder, der Arme wie der Reiche, fühlt die schon jezt gewonnenen Vortheile, und weiß, woher sie ihm zufließen, und es ist, sagt Hall, thörichte Verblendung, zu glauben, daß man sich solches Glück leicht werde entreißen lassen. Er verschweigt nicht, daß in der Verwaltung der öffentlichen Angelegenheiten noch viele Mängel sich zeigen, und Störungen eintreten; aber der Damm, der die Menschenrechte und die freye Thätigkeit einengte, ist zerrissen, und der Strom läßt sich gewiß durch äußere Gewalt nicht mehr hemmen, und was im Innern der jungen Staaten Unheil bereiten könnte, wird schnell entfernt werden, je mehr die Menschen an Geistesbildung zunehmen, und die Vortheile bürgerlicher Ordnung einsehen lernen. Ein feindlicher Einfall, sezt er hinzu, würde viel Elend und Unordnung bringen, und die sittliche und politische Veredlung des Volks eine Zeitlang hemmen, aber unvermeidlich eine Gegenwirkung erfolgen, und das beleidigte Volk mit zehnfacher Kraft wieder zum Leben und zur Freyheit voranschreiten. Durch den Verkehr mit Fremden, durch die Erfahrungen und Kenntnisse, die sie erlangen, indem sie zum Erstenmal als freye Menschen handeln, werden sie ihrer eigenen Kraft sich bewußt, und wenn sie, was früher kaum der Fall seyn konnte, sich selber achten lernen, werden sie auch willig seyn, die von ihnen eingesezte Regierung zu achten, und, statt ihre Beherrscher zu verachten und zu hassen und den Maßregeln derselben entgegen zu arbeiten, aufrichtig sie unterstützen, wo sie recht handeln, oder einen heilsamen Einfluß auf sie ausüben, wo sie Unrecht thun. Auf alle Fälle würden sich selbst jezt, meynt Hall, alle Partheyen vereinigen, sobald ein Angriff von Außen drohte. — Im Februar 1821 ankerte er vor Callao, dem Hafen von Lima, um die Zeit, als San Martin aus Chili gegen Peru vorrückte, während Cochrane Callao einschloß. Es herrschte die größte Bestürzung in der Hauptstadt, die seit Jahrhunderten der Sitz der Ueppigkeit und Trägheit gewesen war. Der Feind stand vor den Thoren. Schon fühlte man die bärtesten Entbehrungen. Was diese Lage noch kränkender machte, war der Umstand, daß die Peruaner die Bewohner Chili's immer höchlich verachtet hatten, und die stolzen Spanier sahen nun durch jene das Land an den Rand einer Revolution gebracht, welche, die Rechte Aller sichernd, ihnen die unrecht erworbene Macht entreißen sollte. Der Verfasser schildert den auffallenden Abstich zwischen Valvaraiso, wo schon Handelsfreyheit sich regte, und Lima, das noch unter der Knechtschaft alter Monopole seufzte. „In Valvaraiso, sagt er, war der Hafen mit Schiffen angefüllt, auf den Werften des Zollhauses sah man Waaren aufgehäuft, die zu zahlreich und zu schwer für die alten Niederlagen waren; auf dem Wege vom Hafen zur Stadt immer unzählige Maulthiere, die unter der Last ausländischer Manufakturwaaren keuchten, während zahllose Schiffe Ladungen von dem Weine, dem Getreide und andern Erzeugnissen des Landes einnahmen, und ansehnliche Geldsendungen für bereits im Lande vertheilte Waaren gingen täglich nach Europa. Der Geist der Einsicht und Forschbegier belebte das Volk; Schulen mehrten sich in allen Städten, Büchersammlungen wurden angelegt, Wissenschaften und Künste aufgemuntert, und da das Reisen frey war, brauchte Niemand Pässe. In dem Benehmen, selbst in dem Gange jedes Menschen verrieth sich das Bewußtseyn der Freyheit und Unabhängigkeit. Auch in der Tracht war in den neuesten Zeiten aus denselben Ursachen eine gänzliche Veränderung eingetreten; der ehemalige seltsame, fast rohe Anzug der Frauen und die schmuzigen Mäntel der Männer waren durch europäische Trachten verdrängt worden. Nichts Aehnliches in Pern. Im Hafen Callao waren die Handelsfahrzeuge in eine Ecke unter der Veste zusammengedrängt, von Kanonenböten umringt, von einem Sperrbaum eingeschlossen. Das Zollhaus war leer und verschlossen; keine Waarenballen am Strande, keine beladenen Maulthiere auf der Hafenstraße, und während wir im Hafen hinansuhren, sahen wir Niemanden, als etwa einen einsamen Eilboten, der nach der Veste sprengte." Drey Monate später kam Hall wieder nach Lima. San Martin war im Begriff, den Feldzug zu endigen, den er mit vorsichtigen und klug berechneten Bewegungen geführt hatte. Die Bewohner Lima's sahen mit der größten Unruhe die Annäherung des Feindes, und erwarteten nichts geringeres, als Plünderung. San Martin zog langsam heran. Er wollte die Hauptstadt nicht erobern, sondern als Freund in ihre Thore einziehen, und in dieser Absicht suchte er der Sache der Unabhängigkeit Freunde zu gewinnen, und die alte Herrschaft eher zu untergraben, als gewaltsam zu stürzen. Sein Zweck war, nicht blos eine Revolution in der öffentlichen Gewalt, sondern auch in den Gesinnungen zu bewirken, und während er mit seinem Heere sich näherte, wußten seine Freunde in der Stadt durch die Erörterungen, worin sie sich mit dem Volke einließen, ihm den Weg zu einem friedlichen Einzuge zu bahnen. Des Vicekönigs Aufruf, der Callao als Zuflucht bezeichnete, war die Losung zur Flucht. In dieser Bedrängniß versammelte der Marquis von Montemir, den der Vicekönig als Stadtbefehlshaber zurückgelassen hatte, die angesehensten Bürger, um über die Maßregeln zur allgemeinen Sicherheit zu berathen. Hall war dabey zugegen. Einer der Anwesenden, der eifrig bemüht gewesen war, für San Martin's Plan zu arbeiten, gab den Rath, den Feldherrn einzuladen, seinen Einzug in die Stadt zu halten, und sie gegen die Gefahren zu schützen, womit

ein wilder Pöbel und die Sklaven sie bedrohten. San Martin antwortete, es wäre nicht seine Absicht, die Stadt anders, als auf ausdrückliche Einladung der Bewohner zu betreten, und um alle Besorgnisse zu entfernen, und Zeit zur Berathschlagung zu lassen, hätte er Befehl gegeben, daß die Kriegsvölker in der Umgegend den Weisungen des Befehlshabers der Stadt unbedingt gehorchen sollten. Niemand konnte diese unerwartete Mäßigung begreifen; man erhob Zweifel gegen die Aufrichtigkeit des Feldherrn, und Einer meynte sogar, die Antwort wäre nur Verspottung ihrer Noth. Da schlug San Martin's geheimer Anhänger vor, man sollte, um des Feldherrn Aufrichtigkeit auf die Probe zu stellen, einigen Kriegsvölkern, die vor den Mauern standen, den Befehl senden, sich zu entfernen. Augenblicklich wurde dem Befehl Folge geleistet, und als diese Neuigkeit durch die Stadt flog, ward auf einmal das allgemeine Vertrauen hergestellt. In wenigen Tagen kam Alles wieder in die gewöhnliche Ordnung, die Kaufläden öffneten sich, die Frauen schlichen sich aus den Klöstern hervor, die Männer wagten sich wieder heraus, ihre Cigarren auf der Straße zu rauchen, die Maulthiere kehrten mit der geflüchteten Habe zurück. San Martin hielt am 12ten Juli 1821 seinen Einzug, und schien durch sein leutseliges Benehmen Alle zu gewinnen. Peru's Unabhängigkeit wurde feyerlich ausgerufen, am nächsten Sonntag ward das Te Deum gesungen, und der Tag schloß mit einem Ball, wo Niemand munterer tanzte, als San Martin. Halt war zugegen, als nach dem Einzuge des Generals die Behörden und die angesehensten Einwohner dem Sieger vorgestellt wurden. „Ich war neugierig zu sehen, sagte er, wie sich der General unter diesen nicht wenig schwierigen Umständen benehmen würde. Bey der Begeisterung, die das Volk ergriffen hatte, war es für einen, von Natur bescheidenen und allem Prunke abholden Mann nicht leicht, solche Huldigungen zu empfangen, ohne ungebuldig zu werden. Als ich in's Zimmer trat, wurde eine etwas ältliche, aber sehr angenehme Frau dem General vorgestellt. Er neigte sich zu ihr herab, sie zu umarmen, aber sie fiel ihm zu Füßen, umfaßte seine Knie, und zu ihm emporblickend, rief sie aus, sie hätte drey Söhne, die sie seinem Dienst widmen wollte, und die nun, wie sie hoffte, nützliche Bürger werden würden, statt Sklaven zu seyn, wie zeither. San Martin machte keinen Versuch, sie aufzuheben, und ließ ihr die Freyheit, ihre Anrede in der Stellung zu machen, die ihr beliebte, und die sie zur Verstärkung des Eindruckes ihrer Worte vielleicht für die passendste hielt; aber er beugte sich zu ihr herab, um Alles zu hören, was sie sagte. Als der erste Ausbruch ihrer Gefühle vorüber war, hob er sie freundlich auf, und sie umschlang ihn, und schloß ihre Rede an seiner Brust. Er antwortete mit ernster Würde, und die arme Frau war außer sich vor Dankbarkeit über die Aufmerksamkeit und Leutseligkeit, womit er sie behandelt hatte. Er wurde dann von fünf Frauen bestürmt, die alle auf einmal seine Knie umfassen wollten. Zwey dingen sich an seinen Hals und alle fünf schrien so laut, um seine Aufmerksamkeit auf sich zu ziehen, und hingen so schwer an ihm, daß er sich kaum aufrecht erhalten konnte. Er befreiedigte bald jede mit einem freundlichen Worte, und als er ein etwa zwölfjähriges Kind sah, das zu der Gesellschaft gehörte, hob er das Mädchen auf, drückte ihm einen Kuß auf die Wangen, und setzte dann die entzückte Kleine wieder hin, die nicht wußte, wie ihr geschah. Ganz anders aber benahm er sich gegen den Nächsten, der ihn begrüßte. Es war ein langer, hagerer, bleicher, junger Mönch, mit tiefliegenden, dunkelblauen Augen, in dessen Zügen man Kummer und geräuschte Hoffnung las. San Martin böte mit tiefem Ernste die Rede des Mönchs an, der ihn wegen seines friedlichen und christlichen Benehmens bey dem Einzuge in die Hauptstadt pries, und die Hoffnung äußerte, daß dieses Betragen eine gütige Regierung ankündigen werde. Der General antwortete in demselben Tone, nur mit einer etwas helleren Stimme, und es war anzubemd zu bemerken, wie das kalte, förmliche Wesen des Priesters durch San Martin's Beredsamkeit lebendiger wurde, bis er endlich sein gesetztes Benehmen ganz vergaß, und die Hände zusammenschlagend, in den Ausruf ausbrach: Viva! viva nuestro general! Nein, nein, sprach San Martin, sagen Sie nicht so, und stimmten Sie mit mir in den Ruf ein: „Viva la independencia del Peru!“ Wir haben uns bey des Verfassers Nachrichten über die öffentlichen Angelegenheiten, weil das Interesse des Augenblicks sie besonders schätzbar macht, so lange aufhalten müssen, daß wir aus den anziehenden Schilderungen der Sitten des Volkes, woran das Werk nicht weniger reich ist, nur noch Einiges anführen können. Lassen wir uns zuerst in eine Abendgesellschaft im Amendral, d. i. Mandelwald — so heißt die große Vorstadt von Valparaiso — führen. „Die Frauen saßen, wie gewöhnlich, in einer dicht geschlossenen Reihe längs der Wand, und hatten ihre Shawls so fest über Kopf und Kinn gezogen, daß vom Gesicht wenig zu sehen war. Die Eine spielte die Harfe, eine andere die Guitarre, und Einige stimmten zuweilen mit gellender Stimme in patriotische Lieder ein. Andere schwatzen oder arbeiteten, und so wurde der Abend angenehm zugebracht, als ohne eine auffallende Veranlassung die ganze Gesellschaft aufsprang, Musik und Arbeit auf die Seite warf, und wie wahnsinnig aus dem Hause stürzte, während Alles: Misericordia! Misericordia! schrie, und unbeschreibliche Bestürzung verrieth. Ich war nicht wenig erstaunt, folgte aber den Uebrigen auf die Straße, und rief so laut als sie: Misericordia! Es war heller Mondschein, und die ganze Straße mit Menschen angefüllt; Einige nur halb bekleidet, wie sie eben aus den Betten gesprungen waren; Kinder aus dem Schlafe gerissen, schrien auf allen Seiten; viele hatten Licht in der Hand, kurz ich hatte nie eine so wilde Verwirrung gesehen, und Alles schien doch aus freywilligem Antriebe, ohne irgend eine sichtbare äußere Veranlassung, hervorzugehen. Man hatte ungefähr eine Minute auf

der Straße verweilt, als Alles wieder in die Häuser zurückkief, und in wenigen Augenblicken war Alles still, und kein Mensch mehr zu sehen. Ich fragte nun nach der Veranlassung dieser sonderbaren Bewegung, die ich, nach einer unbestimmten Vermuthung, mit irgend einem andächtigen Gebrauche in Verbindung gebracht hatte; als ich zu meinem Erstaunen erfuhr, sie wäre durch ein so heftiges Erdbeben veranlaßt worden, daß die Leute gefürchtet hätten, unter ihren Häusern begraben zu werden, und auf die Straße geeilt wären, um der Gefahr zu entgehen. Ich hatte weder eine Bewegung gefühlt, noch einen Laut gehört, den man mir doch als ungewöhnlich stark beschrieb. Als ich späterhin dieses Umstandes in einer Gesellschaft erwähnte, versicherte man mir, daß Fremde eine ziemlich lange Zeit nach ihrer Ankunft die Stöße eines Erdbebens nicht fühlten, die die Eingebornen sogleich bemerkten." Ueber das furchtbare Erdbeben in Copiapo im J. 1819 theilt der Verfasser anziehende Nachrichten, nach den Erzählungen von Augenzeugen, mit. — Im Theater zu Lima, das während der Festlichkeiten bey dem Regierungsantritt des neuen Vicekönigs geöffnet wurde, saßen im Parterre blos Männer, und auf der Gallerie nur Weiber. Der Raum dazwischen war in Logen abgetheilt. In den Zwischenakten zog sich der Vicekönig in den Hintergrund seiner Loge zurück, und alsbald nahm Jedermann im Parterre Stahl und Feuerstein, zündete seine Cigarre an, und qualmte gewaltig, um die Zeit zu benutzen, bis der Vorhang wieder aufgezogen wurde, und der Vicekönig vortrat, wo dann nach spanischer Sitte das Rauchen nicht länger anständig war. Es sah aus, als ob tausend Feuerfliegen losgelassen würden, wenn so viele Feuersteine auf einmal Funken sprühten, und alsbald füllten Dampfwolken das Haus. Auch die Männer in den Logen rauchten in dieser Zwischenzeit, und der Verfasser bemerkte sogar eine Schöne, die hinter ihrem Fächer verstohlen einen Zug that. Die Göttinnen auf der Gallerie ließen ihre Cigarren nicht erlöschen, der Vicekönig mochte im Vorder- oder Hintergrunde seiner Loge sitzen. — Charakteristisch ist ein Zug, den Hall bey einem Gastmahl bemerkte. Man ließ sich eben die treffliche Suppe schmecken, als einer der Gäste mit einer Bestürzung, als ob er Gift verschluckt hätte, ausrief: O Gott, es ist Fisch in der Suppe! Während alle Anwesenden ihre Verwunderung verriethen, lief der arme Mann in die Küche, um Erkundigung einzuziehen. Er kam traurig zurück, und aß vollends seine Suppe, als ob es seine letzte gewesen wäre. Nachher aber rührte er keine Speise mehr an. Es war Freytag und in der Fastenzeit, und dieß hätte allenfalls einen Abscheu gegen Fleisch erklären können, aber Fisch war ihm so anstößig gewesen, und Hall konnte sich das Räthsel um so weniger lösen, da die übrigen Anwesenden ohne Bedenken Fisch und Fleisch aßen, und jener Mann sonst sehr verständig und nichts weniger als schwärmerisch war. Endlich ergab sich's, daß er ein frommes Gelübde gethan hatte, nicht Fisch und Fleisch zugleich zu essen, obgleich die Süd-Amerikaner, kraft einer besondern päpstlichen Bulle, es thun dürfen. Zum Unglück hatte der arme Mann sich auf ein Fleischgericht gefreut, das nahe bey ihm stand, aber als er nun einmal Fisch gegessen hatte, war es mit seinem Mittagessen vorbey, und er hielt sein Gelübde wie ein Anachoret. — Merkwürdig, und ein Beyspiel jener seltsamen Vermischung des Schlechtesten und des Heiligen, die überall, wo nicht im Geist und in der Wahrheit angebetet wird, so gewöhnlich sich findet, ist der Ursprung einer, in Lima herrschenden Sitte, das Sakrament, das sonst der Priester gewöhnlich zu Fuß zum Kranken trägt, in einem Wagen fortzuschaffen. Ein gewisser Vicekönig hatte sich in eine berühmte Schauspielerin, Namens Perichole, verliebt, und seufzte nicht vergebens. Ihr Einfluß auf die öffentlichen Angelegenheiten ward überwiegend, und sie machte ihren Anbeter durch die Verschwendung der Staatsgelder, wozu sie ihn verleitete, immer verächtlicher. Nur einen Wunsch versagte er ihr, und eben deßwegen setzte sie ihren Sinn darauf. Es war nichts mehr, als einmal in einem eigenen Wagen durch die Straßen der Hauptstadt zu fahren, aber in Lima fiel es Niemand auch nur im Traume ein, in eine Kutsche zu steigen, wer nicht zu den Vornehmsten gehörte. Perichole ließ sich durch keine Vorstellung von ihrem Einfall abbringen, und dem verliebten Vicekönig blieb nichts übrig, als der öffentlichen Meynung geradezu Trotz zu bieten, und einen Wagen für die Schauspielerin zu bestellen. Aber wie sollte sie durch die Straßen kommen, ohne von dem Pöbel beschimpft zu werden? Sich zu ihr zu setzen, konnte dem Vicekönig nicht einfallen; es wäre ein zu großes Aergerniß gewesen, und ihr lag auch daran nichts. Endlich wurde der Ausweg gewählt, daß der Vicekönig den Zug eröffnen, seine Schöne in ihrem Wagen ihm folgen, das gewöhnliche Wagengefolge den Zug beschließen und die Leibwache ihn begleiten sollte. Der Pöbel nahm zum Glück den Aufzug von der lächerlichen Seite, und begleitete mit seinem Jubhei die entzückte Perichole. Auf der Rückkehr zum Schlosse hält sie vor der Domkirche, steigt aus und erklärt, ihr Ehrgeiz sey befriedigt, und sie wolle die Kutsche, die sie nun nicht mehr brauche, aus Dankbarkeit gegen Gott, der Kirche weihen, damit in Zukunft das heilige Sakrament darin zur Kirche gebracht werde. — Auch an statistischen Mittheilungen läßt uns der Verfasser nicht leer ausgehen, und besonders sind seine befriedigenden Nachrichten über die Bergwerke von Chili schätzbar. Die Gruben liefern Gold, Silber und vorzüglich Kupfer, die Stapelwaare des Landes, wovon im Durchschnitt jährlich 60,000 Centner gewonnen werden. Der größte Theil derselben geht nach Calcutta, etwas weniges nach den Vereinigten Staaten, und das Uebrige nach Sina. Auch hier war unter der spanischen Regierung der Bergbauer von dem Capitalisten abhängig, der ihm das Geld zur Bearbeitung vorschoß. Seit der Handel frey geworden ist, und fremde Kapitalien eingeführt wurden, ist eine für den Bergbauer vortheilhafte Mitbewerbung entstanden, und der Preis des Kupfers auf das Doppelte gestiegen, während die dem Bergbauer nöthigen Bedürfnisse, wie Eisen und Stahl, um die Hälfte wohlfeiler geworden, und andere allgemeinere Lebensbedürfnisse durch den freyen Verkehr noch weit tiefer im Preise gesunken sind. Von streng-wissenschaftlichen Mittheilungen finden wir zwar nur wenig in diesem Werke, aber dieß Wenige ist desto willkommener. Dahin gehören besonders des Verfassees Beobachtungen des vom April bis Juni 1821 in Valparaiso sichtbaren Kometen, nach welchen Brinkley in Dublin die Elemente der Bahn desselben berechnet hat, so wie die mit Kaders unveränderlichem Pendel in Valparaiso, Galapagos und San Blas angestellten Versuche zur Bestimmung der Gestalt der Erde. Die Ergebnisse dieser Versuche bestätigen die Vermuthung, daß die Gestalt der Erde weit unregelmäßiger ist, als man es zeither angenommen hat.

(Die Fortsetzung folgt.)

Nr. 64.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 10. August 1824.

Geschichte.

Tableaux historiques de l'Asie depuis la Monarchie de Cyrus jusqu'à nos jours, ouvrage dedié à Mess. Guillaume et Alexandre de Humbold, par J. Klaproth. Livraison 1, 2 et 3. Paris, chez A. Schubart, éditeur, rue Choiseul, No. 4. Stuttgart chez Cotta.

Von diesem Werke sind bereits drey Lieferungen erschienen. Jede enthält historischen Text in 4., vier Karten Folio, nebst einer Erklärung derselben. Letztere wäre nicht übel angebracht gewesen als Randglosse der Karten. Uebrigens macht die geschmackvolle Ausführung der Sorgfalt des Herausgebers, so wie das Werk selbst dem Talente des Verfassers Ehre. Mit der sechsten Lieferung wird das Ganze vollendet und des philologisch-geographischen Zwillingsgestirns würdig seyn, unter dessen beleuchtenden Strahlen diese schöne Arbeit erscheint.

Es war ein glücklicher, aber auch verwegener Gedanke, das Staatensystem Asiens, von den ältesten Zeiten bis auf die unsrigen, in seinen vorzüglichsten Perioden, durch geographische Karten zum Anschaun zu bringen. Um nicht unausführbar zu bleiben, wurde die große Masse von Kenntnissen aller Art, besonders von Sprachkenntnissen erfordert, welche den Verfasser auszeichnet.

Asien ist uns merkwürdig, weil es vielfach auf Europa eingewirkt, und zwar bleibend mittelst der Religionen, die aus dem Schooße des Orients über die Abendländer gekommen sind. Von unserer Seite hat es durch Griechen, Römer und Kreuzzüge nur flüchtige Eindrücke empfangen. Ob Russen und Engländer, die seine entgegengesetztesten Enden in Besitz genommen, europäische Cultur zur Ansässigkeit bringen werden in Asien, ist jetzt noch eine Aufgabe. In diesem Welttheile, dessen gesellschaftliche Bildung seit Jahrhunderten, trotz mannigfaltigen Umwälzungen, immer ungefähr dieselbe bleibt, während die unsrige fortschreitet, scheinen Localumstände den Menschen am allerfrühesten in große Vereine zusammengedrängt zu haben. Von dem Ursprunge und den ersten Schicksalen derselben sind bloße Sagen vorhanden, abenteuerliche, ungereimte. Ferdusi freylich hat alle die, so Persien betreffen, gereimt, oder zu reimen gesucht; allein die Thatsachen, auf welche sie sich hie und da gründen, sind dadurch nicht kenntlicher geworden. Trüge sein Buch der Könige den Stempel der Offenbarung, wie etwa der Koran, so wären manche seiner Geschichten allerdings erbaulicher Auslegungen fähig. Die Schlangen, welche dem Tyrann Dzohak wie Achselbänder an den Schultern hammeln, und von seinen Gartöchen mit Menschengehirn bewirthet werden, die verunglückte Himmelfahrt des Königs Kai Kaus, der Adler vor den Wagen spannte, und, vierzig Tage lang von der Reise verstaucht, kein Stückfleisch auf dem Throne hatte, könnten zu trefflichen Vorbildern dienen; und welche sinnreiche Moral ließe sich nicht aus Djemschids beyden Schwestern schöpfen, die Feridoun nach tausend Jahren, seit so lange schon waren sie unter der Haube, noch zum Verlieben schön findet. In dem Hospitale zu Würzburg habe ich ein verheirathetes Mädchen gekannt von nur höchstens 118 Jahren, mit dem ihm sowas nicht begegnet wäre. Bis auf Fillifus (Philipp von Macedonien) und seinen Sohn Iskender Dzulkarnain, der Hörner trägt, wie Moses und Andere seines Gleichen, als Symbol der Stärke, sind Ferdusis Erzählungen, als Geschichte betrachtet, heillose Unsinn, und, wenn man die Episode Sohrabs ausnimmt, so ist, in Hinsicht des poetischen Gehalts, ein einziger Gesang der Ilade mehr werth, als alle sechstausend Zweygespanne des Schah Nameh, welche abgekürzt übersetzt zu haben, Herrn Görres schuldiger Dank gebührt.

Hr. Klaproth besitzt ein anderes Verdienst um diesen Chronikdichter. Mit einer Geduld, die wir bewundern, hat er den Wust der Abgeschmacktheiten gesichtet, und seinem geübten Scharfsinne ist es gelungen, herauszupressen Alles, was der Wust Geschichtliches enthält. Medien, unter der Herrschaft der Pischdadiden oder Pischdadier, wird von Assyrien aus erobert, und ein großer Theil des Orients gehorcht den Tasi, Sprachver-

wandten der Hebräer und der Araber. Nach Verlauf von einiger Zeit wird Medien der fremden Gebieter überdrüssig, schüttelt ihr Joch ab, und wirft die semitischen Völker über den Tigris und den Euphrat zurück. Während des Kampfes und nachher ist es den Einfällen der räuberischen Horden ausgesetzt, die im Caucasus und jenseits des Oxus hausen. Erscheint die Geschichte Persiens unter den Kajaniden, wie sie Ferdusi erzählt, etwas weniger dunkel, als die der Vorgänger, treten Kai Kobad als Dejoces, Kai Kosrou als Cyrus, Guschtasp als Darius Hystaspis, Behmen als Artaxerres longimanus aus Licht, so bleibt immer ein ungeheurer und nicht auszufüllender Riß zwischen der Chronologie des Herodots und der des Ferdusi, dem die Dynastie der Kajaniden 181 Jahre länger dauert, als dem Griechen. So war die Geschichte Persiens in das Gebiet der Griechen und der Römer gelangt, und unter der Feder dieser gelehrten Völker wird sie genießbarer und vernünftiger. Hr. von Klaproth hat das Verdienst, die Grenze der Feldzüge Alexanders gegen Indien haarscharf abzustecken; dann verfolgt er die Schicksale der Reiche, die aus des Macedoniers Eroberungen hervorgingen, und so begrüßt er endlich das Aufblühn der Parther. Hier bemerkt er, daß die Arsaciden sich in vier verschiedene gleichzeitige Dynastien schieden. Sie gehörten sämmtlich zu dem mächtigen Völkerstamme der Daeen, der sich von Ungarn aus bis Mavaralnahr erstreckte, und dessen Name noch jetzt in mehreren Sprachen Deutsche und Abkömmlinge der alten Perser bezeichnet. Der ältere Zweig der Arsaciden beherrschte Medien, Iran, Persien, der zweyte regierte in Armenien, dem dritten gehorchten Bactriane nebst den alanischen und gothischen Stämmen, welche die zwischen Nord-Indien und Persien gelegenen unbetauten Gebiete durchzogen; die jüngste oder geringste Linie der Arsaciden besaß das südliche Rußland von der Wolga bis zum Don, über den weit hinaus, je nach dem Gedränge der mannigfaltigen Stämme, ihre Befehle reichten.

Georgiens und Armeniens Sagen könnten, da sie ein hohes Alter hinaufsteigen, Licht über diese Länder und ihre Nachbarn verbreiten, wenn nicht die Annahme des Christenthums, welche 318 stattfand, die Neophiten angetrieben hätte, ihre Sagen zu verfälschen, um sie mit den mosaischen in Einklang zu stimmen. Indeß weiß auch Hr. v. Klaproth interessante Thatsachen auszuheben.

Wie aber der Verfasser die Geschichte des chinesischen Reichs berührt, gewinnt sein Gemälde Asiens ein ganz eigenthümliches Interesse. Dort hat sich eine Welt gebildet, ganz unabhängig von der unsrigen; den Ursachen, die unsere Civilisation gefördert haben, durchaus fremd, verdankt sie ihre Verfeinerung sich selbst, und ist zu einem hohen Grade von Cultur gediehen. In ihrem Umfange begreift sie nicht allein China, sondern auch Correa, Japan u. s. w., eine Menge der chinesischen Denkart und Sitten mehr oder weniger verwandter Völker.

Die Geschichte China's beginnt im höchsten Alterthume. Seine jetzigen Bewohner sind wahrscheinlich nicht die ursprünglichen. Sie kamen aus Nordwest von den Gebirgen, die jetzt Kulkun heißen, zuerst in geringer Zahl. Allmählig vermehrten sich ihre Colonien, und vertilgten größtentheils das Geschlecht, welches sie vorfanden, wovon sich aber doch einige Ueberreste in den Miao erhalten haben. Die frühere Geschichte des chinesischen Reichs, nicht im mindesten lügner, als die persische, wimmelt von Fabeln und tollen Mährchen. Nach Maßgabe aber, als sie verständiger und hellsehender wird, zeigt sich uns das Feld des gegenwärtigen Ganzen in mehrere Staaten zertheilt; diese fließen in ein Paar mächtigere zusammen, welche sich nachmals wieder in ein vielköpfiges Feudalsystem auflösen, bis sie im Laufe der Zeiten, und durch Umwälzungen aller Art, zur dermaligen großen Einheit zusammen wachsen.

Die Fürsten von Tchin, Tschao und Yen hatten Mauern erbaut, ihre Staaten gegen die heftigen Einfälle der Hiounguen zu decken. Kaiser Tsinschi huangti unternahm, 214 Jahre vor unserer Zeitrechnung, diese Mauern in eine zu verbinden, und so entstand die große chinesische Mauer, die aber erst nach Erlöschen seiner Dynastie beendigt ward.

Auch wenn man die Länge der Dauer des chinesischen Reichs in Anschlag bringt, ist dort der Dynastienwechsel weit lebhafter, als in Europa. Die Erscheinung rührt vermuthlich daher, daß die Chinesen keine Legitimität nach unserer Weise anerkennen. Confucius, Mencius, ihren besten Moralisten und Staatsrechtslehrern zufolge, hat ein Volk das Recht, jede Tyranney abzuschütteln, die ihm unerträglich wird, ja sie erlauben Lebensstrafe gegen den ungezogenen Fürsten.

Die Religion des Buddha, oder Fu, ist jedoch sehr milden und menschenfreundlichen Charakters. Sie gilt für eine geoffenbarte, und kam 65 Jahre vor unserer Zeitrechnung aus Hindostan nach China, wo sie mehr Glück machte, als in ihrem Vaterland. Es ist der christlichen um kein Haar besser gegangen. Aus ihrer Heimath verstoßen, erkuchtete sie den Occident und die ganze überatlantische Welt.

In dem 23sten Jahr unserer Zeitrechnung zettelte die Faktion der Rothwimper, Huang mei, eine Art Rothmäntel, große Unruhen in den Provinzen an. Unter schlaffen Regenten wurden die Verschnittenen übermächtig, und es ereigneten sich häufige Katastrophen in dem Inneren des kaiserlichen Pallastes. Kaiser Lingti,

schwachmüthig und geistesarm, wiewohl ihn seine Verschnittenen den geistreichen nannten, ließ sich gegen die Gelehrten aushetzen, dieweil ihre Einsichten und ihre Rechtlichkeit dem Nepotism der geschlechtslosen Kammerjunker manches Hinderniß in den Weg legten, ihnen ein Dorn im Auge waren. Im Jahr 169 unserer Zeitrechnung wurden die chinesischen Gelehrten dem Kaiser als Umtreiber geschildert, und die alberne Grille von geheimen Verbindungen verursachte großes Unheil. Wohlbezahlte Gauner und Ketzermeister gingen mit ihren Spürhunden gegen Gesprenster, die nirgends zu treffen waren, auf die Jagd, und um nicht mit Schande zu bestehen vor ihren bethörten Gebietern, um doch irgend ein Wild ertappt oder erlegt zu haben, fingen sie die ehrbarsten Leute ein, und brachen ihnen den Hals. Doch auch dieser Unsinn ging vorüber, wie Hexenprozesse und Geistesbannerey in Europa.

Bey Gelegenheit einer Pest, die 173 unserer Zeitrechnung ausbrach, wurden die Quacksalber so bedeutend, daß sie sich zu den frechsten Ansprüchen erhoben, ganze Provinzen in Aufruhr brachten, und ihren Meister, den Doctor Tschang ko, über den Ruinen der herrschenden Dynastie, auf den Thron erheben wollten. Ungeheure Streitkräfte mußten gesammelt werden, dem Unfuge zu steuern.

Nach völliger Niederlage der nördlichen Hiung nu und Eroberung der kleinen Bucharey, drangen die chinesischen Heere bis an das kaspische Meer. Pan-tschao, der siegende Feldherr, beschloß das römische Reich anzugreifen; allein dem General, der, 102 christlicher Zeitrechnung, das Unternehmen ausführen sollte, sank der Muth, als die Erkundigungen, welche er bey den Persern einzog, ihn von der Wagniß und der Gefahr des Abenteuers unterrichteten. Er unterließ, die Befehle seines Oberfeldherrn zu vollstrecken, und da dieser bald nähere Angelegenheiten in die Heimath riefen, ward des Vorsatzes nicht weiter gedacht.

Die Monarchie der Parther, in einer meistentheils feindlichen Stellung gegen China und Rom, unterbrach allen direkten Verkehr zwischen beyden Reichen, und nöthigte den Handel, Umwege zu suchen. Römer und Chinesen kannten einander. Letztere hegten von jenen eine sehr günstige Meynung.

Hr. v. Klaproth hat die sehr merkwürdige Entdeckung gemacht, daß im Jahr 166 unserer Zeitrechnung eine Gesandtschaft der Antonine nach China kam. Andere Gesandtschaften der Römer folgten 284, 642, 719, 742 und endlich eine 1081; die vier letztern vermuthlich, eine Hülfe gegen Muselmänner und Türken zu suchen. Eine der merkwürdigsten ist die von 637, nicht 284, wie im Texte des Hrn. Klaproths durch einen nachher verbesserten Druckfehler steht, welche von Theodor, Bruder des Kaisers Heraclius, abgeschickt ward, um von den Chinesen Hülfe gegen die Araber zu erhalten.

Der Text der dritten Lieferung beschäftigt sich einzig und allein mit den, in historischer Hinsicht so merkwürdigen, Bewohnern von Mittelasien. Hr. Klaproth ordnet sie ethnographisch in einer allgemeinen Uebersicht, die uns bisher noch gänzlich mangelte. Sie zerfallen in fünf Hauptstämme, die sich in physisch, moralisch und linguistischer Hinsicht sehr genau von einander unterscheiden lassen. Sie sind: Tungusen, Slaupi (jetzige Corcer), Türken, Tübeter und Alano-Gothen, oder blonde Völker mit blauen Augen. Von den letzten, die für uns Deutsche, als nahe Anverwandte, ein besonderes Interesse haben, wohnte ein Theil, noch im 3ten Jahrhundert vor unserer Zeitrechnung, an der nordwestlichen Grenze des eigentlichen China mit Tübetern gemischt; zog aber bald darauf von dort weg, und ließ sich recht im Mittelpunkte von Asien, südlich vom See Balkasch, nieder.

Die zu dieser Lieferung gehörigen Karten zeigen den Umfang der Reiche von Slaupi, Türken und Tübetern im Innern Asiens und am Oxus gestiftet, während das römische im Westen seinem Verfalle entgegenging.

Wir könnten unsern, aufs Gerathewohl gemachten Auszug verdoppeln, wenn es der Raum erlaubte, und dem Leser bliebe noch überreiche Ernte in den vorliegenden drey Heften. Wahrer Zwoheim ist Hr. Klaproth im Javan wie in China zu Hause; und überhaupt läßt sich kein Gemälde von Asien entwerfen, das in gedrängterer Kürze vielseitigere Ansichten zusammenfaßte. Dem anziehenden Gegenstande vorleihet der reine, einfache, ungekünstelte und bündige Vortrag einen noch ganz besonderen Reiz. Ein so treffliches Werk darf sich gute Aufnahme versprechen bey Gelehrten, bey Weltleuten, in Schulen, Erziehungsanstalten — überall. Der Herausgeber, ein Mann, der den Werth einer solchen Arbeit zu schätzen versteht, und mit den Kenntnissen seines Fachs den edelsten Gemeinsinn verbindet, hat sie mit würdiger Einfleidung geschmückt in Hinsicht des Papiers, des Drucks, der Form; er verdient, daß es ihm das Publikum Dank wisse. —

Literarische Nachrichten aus London.

Die „Memoirs of Goethe“ (Aus meinem Leben von Goethe) haben einen erstaunenswerthen Abgang, nicht nur in unserer Hauptstadt, sondern auch in den übrigen großen Städten. Eine Kritik der zwey ersten Bände, welche bis jetzt erschienen sind, beginnt in dem New Monthly Magazine so: „Es gibt keinen Roenten Mann, der in der Literatur des letzten halben Jahrhunderts einen so großen Raum einnimmt und sich in so mannigfaltigen, und dem Anscheine nach entz-

gegenseitigen Zweigen ausgezeichnet hat, als Goethe. Der Verfasser des Hanji, des Werther, des Göz von Berlichingen hat dem Geist der Zeit eine neue Richtung gegeben, und wir begnügen daher mit großer Freude die Erscheinung seiner Meisterwerken — das Werk und die Unterhaltung seines Alters — in einem Englischen Gewande."

Mr. Baillie's Collection of Poems, chiefly Manuscript, and from living authors (Sammlung von Gedichten, größtentheils ungedruckt und von lebenden Verf.) enthält manches Treffliche. Herr Southey hat ihr wohl den glänzendsten Beytrag geliefert, indem er Schillers Glocke wahrhaft meisterhaft übertrug. Da wir eine kleine Probe von dieser Uebertragung geben, wollen wir einen geistreichen Schriftsteller, den Verfasser eines „An Autumn near the Rhine" (Ein Herbst am Rheine) betitelten Werkes über dieses Gedicht sprechen hören. „Das originellste und schönste vielleicht," sagt er, „als der Schiller'schen Gedichte, dem nichts von Goethe an die Seite gesetzt werden kann, ist dessen Lied von der Glocke — ein wechselnder, regelloser, lyrischer Erguß. Das Gießen einer Glocke ist in Deutschland etwas Feyerliches und Erfreuliches. In der Nähe des Harzes und in andern Gegenden, wo Minen sind, sieht man in den Zeitungen förmliche Anzeigen von Glockengießern, daß zu einer bestimmten Zeit und Stelle der Guß stattfinde, zu welchem sie alle ihre Freunde einladen. Schiller besprerbt in wenigen kurzen Stanzen, die eine Art von Chorus bilden, den ganzen Prozeß des Mischens, Formens und Kühlens der Glocke mit einer technischen Wahrheit und glücklichem Ausdruck, in welchem der Klang der scharfen, sonoren Reime und ausdrucksvollen Epitheten ein Echo für das Ohr bilden. Zwischen diesen technischen Prozessen läßt er seiner Begeisterung freyen Lauf, und gibt die schönsten epischen Gemälde der verschiedenen Scenen des Lebens, welche mit dem Klang der Glocke in Beziehung stehen. Diese Scenen des Lebens, welche Schiller in seinem bezaubernden Gedichte malt, sind feyerliche oder außerordentliche Vorfälle, welche die Glocke ankündigt, als: Geburt, Heirathen, Tod, Feuer und Aufruhr. Diese kühnen Gedanken und tiefgemahlten Bilder sind bey weitem leichter zu übertragen, als die Strophen, welche den Prozeß der Arbeiter beschreiben, in deren kurzen und reißenden Versen wir die Schläge des Hammers hören, und die eiligen Schritte der Gießer, welche das glühende Metall formen." Herr Southey hat jedoch diese Schwierigkeit in hohem Grade überwunden, und wir haben nie eine kräftigere Uebertragung gelesen. Es kann unsern Landsleuten nicht anders als angenehm seyn, zu hören, wie eines der Lieblingsgedichte unserer Nation in Englischer Sprache klinge. Daher eine kleine Probe hier beygefolgt.

Billets of fir-wood take,
Every billet dry and sound;
That flame on gather'd flame awake,
And vault with fire the furnace round.
Cast the copper in,
Quick, due weight of tin,
That the bell's tenacious food
Rightly flow in order'd mood.

What now, within the earth's deep womb
Our hands by help of fire prepare,
Shall on yon turret mark our doom,
And loudly to the world declare!
There its aërial station keeping,
Touch many an ear to latest time;
Shall mingle with the mourner's weeping,
And turn to holy cheirs its chime.

All that to earth-born sons below
The changefull turns of fortune bring,
The bell from its metallic brow
In warning sounds shall widely ring.

Lo! I see white bubbles spring:
Well, the molten masses flow!
Haste! ashes of the salt-wort fling,
Quick 'ning the fusion deep below.
Yet, from scoria free
Must the mixture be,
That from the metal clean and clear,
Its sound swell tuneful to the ear.

Hark! 'tis the birth-day's festive ringing!
It welcomes the beloved child,
Who now life's earliest way beginning.
In slep's soft arm lies meek and mild.
As yet in time's dark lap repose
Life's sunshine lot and shadowy woes,
While tenderest cares of mothers born
Watch o'er her infant's golden morn.
The years like winged arrows fly:
The stripling from the female hand
Bursts into life all wild to roam;
And wandering far o'er sea and land
Returns a stranger home.

There, in her bloom divinely fair
An image beaming from the sky,
With blushing cheek and modest air
A virgin charms his eye.
A nameless longing melts his heart,
Far from his comrades' revels rude,
While tears involuntary start
He strays in pathless solitude —
There blushing, seeks alone her trace;
And if a smile his suit approve,
He seeks the prime of all the place,
The fairest flow'r to deck his love;
Enchanting hope! thou sweet desire.
Thou earliest love! thou golden time!
Heav'n opens to thy glance of fire,
The heart o'erflows with bliss sublime.
O that it might eternal prove
The vernal bloom of youthfull love.

Was sonst noch Lesenswerthes in dem Büchlein zu finden, rühret von dem trefflichen Campbell, Gattey Knight, E. Johnston und Mrs. Sibbons her. Was der gefeyerte Southey liefere, ist nicht der Erwähnung werth. Man sieht jezt nach und nach ein, wie richtig Lord Byron dieses Aster-Genie beurtheilt hat.

A.

In dem Uebersichte der neuesten englischen Literatur sind folgende Druckfehler zu verbessern.

No. 23. S. 89. 1ste Sp. Z. 17. lies vorbereitet statt verbreitet. Z. 21. jene st. sie. — No. 24. S. 93. 1ste Sp. Z. 7. nach Cambridge wird Mont eingeschaltet. — No. 24. S. 95. 1ste Sp. Z. 11. v. u. l. Hanburd's. Z. 21. v. u. l. Gazetteer. — No. 31. S. 122. 1ste Sp. Z. 9. l. Croftons st. Crosrom. — No. 33. S. 129. 2te Sp. Z. 17. l. appartemento. — No. 51. S. 204. 1ste Sp. Z. 25. v. u. l. Hajji st. Hassi.

Nr. 65.

Literatur-Blatt.

Freitag den 13. August 1824.

Ueberblick der englischen Literatur.

III.

(Fortsetzung.)

Die neuesten, ungemein schätzbaren Nachrichten über das Vorgebirge der guten Hoffnung gibt uns das Werk: State of the Cape of good Hope in 1822 (London 1823. 8.), das wahrscheinlich von einem, in der Kolonie angestellten Beamten herrührt, dessen Handschrift der treffliche Colebrooke herausgegeben und mit Anmerkungen und Zusätzen bereichert hat. Es ist das Beste, was wir seit Barrow's Berichte (1803) über diese Ansiedlung erhalten haben. Nach einer zu kurzen geschichtlichen Einleitung handelt der zweyte Abschnitt von der Verfassung, der Rechtspflege, Polizeyverwaltung, den Gefängnissen, Bankerut-Gesetzen und dem Ehegerichte. Nichts ist hier leichter zu erlangen, als eine Scheidung; und hätte ein Paar sechzig Jahre mit einander gelebt, so trennt das Gericht die Ehe wegen Unverträglichkeit der Gemüthsart. Im dritten Abschnitte erfahren wir mancherley über die gesetzlichen Verfügungen, hinsichtlich des Anbaues und Verkaufes der Weine, die den freyen Verkehr ungebührlich zu beschränken scheinen. Die Weinbauer sind meist darauf bedacht, den Kapwein das Eigenthümliche des Madeira zu geben. Unsre Feinzüngler werden vielleicht nicht alle wissen, daß man den eigenen Geschmack des Kapweins mit dem Geruche des Negerfleisches verglichen hat, auf dem Kap aber leitet man denselben von der thonigen Beschaffenheit des Bodens ab. — Der sogenannte Bürger-Senat oder Stadtrath in der Kapstadt hat eine schlechte Verfassung, da er sich selbst ergänzt, wovon die Folge ist, daß blos Holländer zu Mitgliedern genommen werden, und noch nie ein englischer Ansiedler gewählt worden ist, obgleich jene Behörde das Recht hat, beträchtliche Abgaben auszuschreiben, wozu auch jene beytragen müssen. — Gegen die, von den Gebräuchen der englischen Kirche abweichenden Christen hat sich in neuern Zeiten viel Unduldsamkeit gezeigt, so daß selbst die Geburten unter den Lutheranern, Kalvinisten und Katholiken in der amtlichen Zeitung nicht mehr angezeigt werden. Die Malayen, deren man gegen 3000 rechnet, halten ihre gottesdienstlichen Versammlungen in Privathäusern, aber zuweilen selbst in den Steinbrüchen unweit der Stadt. Der Mohammedanismus soll unter der geringeren Volksklasse immer mehr Anhänger finden, ungeachtet aller Bemühungen der christlichen Glaubensprediger. Dazu mögen manche örtliche Umstände beytragen. Der Islam scheint für die knechtische Volksmenge unter den Wendekreisen gut zu passen; er ist nicht nur der angeerbte Glaube der afrikanischen Schwarzen, sondern erleichtert auch die häufigen Scheidungen, wozu das frühe Hinwelken der Weiber in warmen Ländern den Mann geneigt macht, und welche die häufige Verpflanzung eines Sklaven von einer Pflanzung auf die andere dem Sklavenbesitzer angenehm machen muß. — Die Anzahl der Sklaven auf dem Kap rechnet der Verfasser auf 34,000. Nach seinem Vorschlage sollten, um die Sklaverey allmählig abzuschaffen, alle nach 1824 geborenen weiblichen Sklavenkinder mit dem 18ten Jahre ihre Freyheit erlangen. Hätte das Mädchen das fünfte Jahr erreicht, so sollten dem Eigenthümer von der Regierung 100 Thaler als Entschädigung für die Ernährung bis dahin bezahlt werden, der Werth der Arbeit bis zum achtzehnten Jahre aber würde als Entschädigung für das Uebrige gelten. In keiner englischen Ansiedlung, setzt der Verfasser hinzu, würde der Versuch einer Freylassung der Sklaven so sicher gemacht werden können, als auf dem Kap, wo es keine Pflanzungen von Indigo, Kaffee, Baumwolle oder Zucker gibt, die durch das plötzliche Aufhören der Sklavenarbeit in Verfall geräthen könnten. Auf diese Weise würden in einer spätern Zeit alle Weiber frey seyn, und da die Kinder freyer Mütter frey sind, so würde die Sklaverey allmählig ohne gewaltsame Umwandlungen, und ohne Einzelne in Verlegenheit zu setzen, abgeschafft werden. Freylich geht der Verfasser, wie man sieht, bey diesem Vorschlage blos von der Rücksicht auf Vortheil oder Nachtheil aus, aber davon werden ja in England die Gründe bey den Verhandlungen häufig entnommen —

Vom Rechte, das mit uns geboren iſt,
Von dem iſt leider nie die Frage —

Der ſechste Abſchnitt über Ackerbau, Weinbau, Fiſcherey, landwirthſchaftliche Erzeugniſſe und Volksſitten enthält viel Anziehendes. Die Wolle des Kapſchafs hat wenig Werth. Man hat zwar Merinoſchafe eingeführt, welchen das Klima gut zuzuſagen ſchien, und ihre Wolle wurde auf dem Platze für zwey Schillinge das Pfund verkauft, aber es mußte bis jezt in England ein halber Schilling Zoll auf das Pfund dieſer Wolle bezahlt werden, die ſonſt den Abſatz der ſpaniſchen Wolle einſchränken würde. Das kleine Kappferd hat ungemein viel Ausdauer und begnügt ſich mit dem dürftigſten Futter. Auf ſchroffen, gebirgigen oder ſandigen Wegen und auf langen Reiſen bedient man ſich meiſt der Ochſen als Zugvieh, die eigentlichen Wagenpferde aber ſind größer als jene Klepper. Der Bauer hat eine ſeltene Geſchicklichkeit in der Führung ſeines Pferdegeſpanns, und mit ungemeiner Leichtigkeit ſieht man ihn ſelbſt mit Achten fahren. Er treibt ſie mit einer langen Peitſche, in deren Gebrauch er ein ſo großer Meiſter iſt, daß er im Vorüberfahren einen Vogel auf der Erde tödten kann. — Aprikoſen, Pfirſchen, Birnen und Aepfel (?) werden an der Sonne getrocknet, und behalten vollkommen ihren Geſchmack bis zum nächſten Jahre. — Die Bewohner der Kapſtadt ſind ein ſehr buntes Gemiſch. Geiſtliche verſchiedener Glaubensbekenntniſſe, Aerzte mit oder ohne Doctortitel, Beamte, Offiziere der Land- und Seemacht, Advokaten von holländiſcher Abſtammung, Bürger ähnlicher Abkunft, Beamte der oſtindiſchen Compagnie — das ſind die Beſtandtheile. Der Engländer iſt auch hier, wie von den Orkney-Inſeln bis Neu-Süd-Wales, daſſelbe unbiegſame Geſchöpf, das ſich ſchwer in die Sitten anderer Länder fügt. Die Gäſte aus Indien ſind zahlreicher und geiſtreicher, als jede andere Klaſſe von Bewohnern. Schon die wiſſenſchaftlichen Vorbereitungen zum Dienſte der Kompagnie zwingen ſelbſt den Trägſten, ſich Kenntniſſe zu erwerben, und das indiſche Klima, und die Nothwendigkeit, der Sonnenhitze auszuweichen, führen zur Fortſetzung literariſcher Beſchäftigungen. Bey hinfälliger Geſundheit geht der Anglo-Indianer gewöhnlich aufs Kap, ehe er genöthigt iſt, ſeine Stelle aufzugeben und nach Europa zurückzukehren. Man ſieht hier viele Opfer des indiſchen Klima's, welche, wenn ſie nicht zu ſpät kommen, in der geſunden Kapluft bald friſche Kräfte erlangen. Der Kompagnie-Beamte, der zur Wiederherſtellung ſeiner Geſundheit das Vorgebirge beſucht, verliert ein Drittheil ſeines Gehalts; zieht ſeine Krankheit ſich in die Länge, und ſtirbt er endlich, ſo fällt ſein rückſtändiger Gehalt an die Kompagnie. — Sehr anziehend ſind die im April und September gehaltenen Wettrennen, und beſonders ſind die Bauern, welche die dazu nöthigen Pferde ziehen, ſehr erpicht darauf. Es herrſcht die ſonderbare Sitte, unter erborgtem Namen an den Pferderennen Theil zu nehmen. Der Mann von Stande hält es für unanſtändig, der genannte Eigenthümer eines Rennpferdes zu ſeyn. Der erdichtete Name erweckt Neugier, und der wahre wird bald bekannt. Bey dieſen Wettrennen erſcheint Alles im höchſten Glanze, und der Fremde ſieht mit Erſtaunen auf der äußerſten Spitze Afrika's eine Menge zierlicher Wagen mit Vier- und Zweygeſpannen. Die meiſten Pferde der Kaufleute haben freylich Tags vorher den Laſtwagen gezogen, und müſſen am folgenden Tage wieder zu dieſem niedern Berufe zurückkehren. „Niemand — ſagt der Verfaſſer — erſcheint mit mehr Glanz als die Rechtsgelehrten. Die angeſehenſten Advokaten fahren mit Vieren daher, minder Angeſehene begnügen ſich mit Zweoſpännern, und der Notar folgt in einem beſcheidenen Einſpänner. Der ärztliche Beruf behauptet auch ſeinen Anſpruch auf Auszeichnung. Der Arzt mit vier Grauſchimmeln, der Wundarzt mit einem Zweygeſpanne, der Apotheker auf ſeinem Miethgaule fliegen mit abgewandten Blicken vor dem Stadtkirchhofe vorbey zu dem Rennplatze.“ Sonnabend nach dem Rennen iſt Zahltag. Die Einführung des Wettrennens hat bereits zur Verbeſſerung der Pferdezucht durch engliſche Beſchäler viel beygetragen.

Geſchichte. Es gibt für Großbritannieus Geſchichte wenig wichtigere Gegenſtände, als die Seekriege neuerer Zeit, und ſeit die Tapfern, die in den lezten 30—40 Jahren ſo Großes vollbracht haben, theils im ruhmbekränzten Grabe, theils auf ihren Lorbeern ruhen, hat die Geſchichte der engliſchen Seemacht zwey Geſchichtſchreiber in Brenton und W. James gefunden. Jener, ein Seemann, beſchreibt den Zeitraum von 1783 bis 1822 in ſeiner Naval History of Great Britain (London 1824. 3 Bde.) auf eine unterhaltende und belehrende Weiſe, wenn auch den politiſchen Grundſätzen, wozu er ſich bekennt, nicht jeder beyſtimmen wird, und hier und da ſelbſt des Verfaſſers Urtheil dadurch befangen geworden ſeyn mag. Sein Zweck war, ein Gemälde des Seekrieges aufzuſtellen, wozu die Erfahrungen, die er während eines, auf der See zugebrachten, Zeitraums von 35 Jahren eingeſammelt hat, ſeine Bekanntſchaft mit Seemännern, und ſeine Kenntniß der Oertlichkeiten ihn vorzüglich befähigten. Er ſchrieb nieder, was er geſehen und gehört hatte, um ſeinem Vaterlande und dem aufwachſenden Geſchlechte zu nützen, aber auch zur Warnung für künftige Befehlshaber. Sein Werk iſt nicht ſowohl eine Beſchreibung jeder einzelnen Seeunternehmung, als eine klare geſchichtliche Ueberſicht aller Unternehmungen ſeit 1783, wo wir erfahren, wie die Flotten gegen die Feinde angeführt wurden, wo ſich

Tapferkeit und Vaterlandsliebe am glänzendsten erprobten, und welchen Einfluß die Schlachten auf die Angelegenheiten Europa's hatten. Der Verfasser hat viele Angriffe erleiden müssen, da er Vielen nicht das Lob gespendet hatte, worauf sie Anspruch machten, und mancher, der gefeyert hatte, wo die Ernte reif war, doch im Tempel des Ruhmes genannt werden wollte. Er hat den Meisten gar nicht geantwortet, und wo es geschah, sich selbst gegen ungerechte Angriffe mit Mäßigung und Würde benommen. Am auffallendsten war das Betragen der Erben des Grafen von St.-Vincent. Der Admiral hatte, wie es scheint, einige Jahre vor seinem Tode die Erlaubniß zur Benutzung seiner Briefe und amtlichen Schriften gegeben, auch den ersten Theil des Werkes, den er noch las, gebilligt. Ehe er den zweyten Theil lesen konnte, starb er. Die Erben forderten vor der Erscheinung der Fortsetzung die Rückgabe der Papiere, und als Brenton sich weigerte, suchten sie um das Verbot der Herausgabe des Werkes an, da es Briefe enthalte, die nicht bekannt gemacht werden sollten. Brenton setzte ihnen so viele Zeugnisse entgegen, daß sie für gut hielten, den Prozeß in den ersten acht Tagen aufzugeben und die Kosten zu bezahlen. — W. James hat in The Naval History of Great Britain, from the declaration of war by France in February 1793 to the Accession of George IV. in January 1820; with an account of the origin and progressive increase of the british Navy — wovon unlängst (London 1824. 8.) der 4te und 5te Band erschienen, den thatenreichen Revolutions-Krieg zum Gegenstande einer umständlichen Darstellung gemacht, und eine fleißig ausgearbeitete, treue Erzählung geliefert, die sich durch eine so seltene Unparteylichkeit auszeichnet, daß wir nicht leicht errathen würden, zu welchem Volke der Verfasser gehöre, wenn wir blos seine Darstellung prüfen wollten. Der Verfasser ist nicht Seemann, und die Ausführung seines Unternehmens war für ihn um so schwieriger, da die zahllosen Gesuche, wodurch er sich Mittheilungen von See-Offizieren zu verschaffen hoffte, den schlechtesten Erfolg hatten. Funfzig Briefe blieben ganz unbeachtet, und die übrigen erhielten nur in so fern Antwort, als sie bestimmte Fragen aussprachen. Sechs unveranlaßte Briefe waren die einzige bedeutende Mittheilung, und freylich spricht dieß keineswegs zu Gunsten der brittischen See-Offiziere. Der Verfasser war dagegen unermüdet in der Erforschung der ihm zugänglichen Quellen, und zeigt überall den furchtlosen Geschichtschreiber, der Tadel ausspricht, wo er nach Prüfung der Thatsachen ihn für verdient hält, wie er Lob spendet, wo er es gerecht findet. Der Plan ist gut angelegt und ausgeführt. Die Begebenheiten jedes Jahres werden zusammengestellt, und mit einer Uebersicht des Zustandes der Seemacht in jenem Zeitraume eröffnet. Die Schlachten sind lebendig und anschaulich beschrieben. Das Werk wirft ein neues Licht auf den Seekrieg, und nur selten stößt man auf nautische Irrthümer. Die zahlreichen Anmerkungen sind sehr schätzbar. Das Buch ist auf Veranlassung einiger Umstände viel besprochen worden. Als der tapfre Collier sich unlängst das Leben nahm, sagte man, eine Stelle dieses Werkes, die dem Gefühle des empfindlichen Mannes wehe gethan habe, sey Schuld an dem unglücklichen Entschlusse gewesen, und eine englische Zeitschrift war unbedachtsam genug, das Gerücht geradezu als Thatsache aufzustellen, ohne zu untersuchen, wie Collier's Gesundheit früher gewesen war, und welchen Einfluß das afrikanische Klima auf ein reizbares Nervensystem gehabt haben könnte. Bey dieser Kränkung blieb es nicht, und wenn die beleidigte Eigenliebe sich gegen Brenton nur mit dem Degengel half, so griff sie in dem rohesten Ausbruche gegen James zum Knüttel. Ein Sir J. Phillimon, der durch eine Stelle über eine seiner Kriegsthaten beleidigt zu seyn glaubte, begab sich, von einer Seereise zurückkehrend, mit einem Stocke in des Verfassers Wohnung, und machte eine grobe Antikritik, die ihn mit der Polizey in böse Händel verwickelte.

(Die Fortsetzung folgt.)

Zeitgeschichte.

Don Raphael del Riego's Leben und Hinrichtung. Eine biographische Skizze für Freunde der Geschichte. Mit Riego's Bildnisse. gr. 8. Augsburg bey Engelbrecht, 1824.

Zu früh! viel zu früh! Noch ist die Zeit nicht gekommen, wo das denkende Europa wagen dürfte, diesem Opfer des Principenkriegs und der Partheywuth Billigkeit widerfahren zu lassen. Da die Verleger ihre Artikel gern vordatiren; so wär' es ein artiger Einfall gewesen, wenn man für dieses Büchlein die Jahrzahl 1844 gewählt hätte.

Literarische Miscellen.

5.

Der geniale junge Dichter Puschkin hat uns wiederum mit einem neuen Produkt seiner Muse beschenkt, welches, obgleich nicht von bedeutendem Umfange, doch nach dem einstimmigen Urtheil der Kunstrichter alle seine frühern Dichtungen übertrifft. Es ist betitelt: der Springbrunnen zu Bachtschisaraj, und ein Moskowischer Buchhändler Pornamarew hat ihm dafür 3000 Rubel bezahlt. Ein in Rußland ganz unerhörtes Honorar; das ganze Gedicht enthält ungefähr 600 Zeilen; jede Zeile ist also mit 5 Rubeln bezahlt worden! — Puschkin ist ein literarisches Phänomen; von der

Natur mit allen Eigenschaften des vorzüglichsten Dichters ausgestattet, hat er seine Laufbahn so begonnen, wie mancher sich glücklich schätzen würde, sie beschließen zu können. In seinem dreyzehnten Jahre schon, als er noch Schüler (Zögling des Lyceums zu Zarskoe-Selo) war, dichtete er sein erstes bemerkenswerthes Gedicht: Wospominanie o Zarskom Sele, Erinnerung an Zarskoe Selo; dieß ward vielleicht damals zu laut und zu allgemein bewundert; der Knabe strebte fortan nur dem Dichterkranze nach, und vernachlässigte darüber die ernstern, dem Dichter so unentbehrlichen Studien. Dessenungeachtet hat er bis jezt, da er kaum noch sein 25stes Jahr erreicht hat, außer einer Menge köstlicher kleinerer Sachen, die mit dem größten Beyfalle in allen unsern literarischen Blättern aufgenommen sind, drey bedeutendere Gedichte hervorgebracht, die wahre Zierden des russischen Parnasses, und, was besonders verdienstvoll in unsern übersezsüchtigen Zeiten ist, durchaus Original sind. Das erste derselben ist Rußlan und Ljudmila, welches uns in die alte Ritter- und Feenwelt Rußlands versezt, uns das goldgekrönte Kiew, und den prachtliebenden Wladimir und die schwelgerischen Bojaren, und die tapfern Helden und die Barden jener Zeit darstellt. Der Gegenstand des Gedichtes (in sechs Gesängen) ist die Entführung der Prinzessin Ljudmila durch den Zauberer Tschernomor und ihre Befreyung durch ihren Gemahl, den tapfern Ritter Rußlan. Der Plan ist vortrefflich, die Ausführung meisterhaft; trotz der Menge handelnder Personen, Episoden und Begebenheiten, die einander kreuzen, ist der Gang der Erzählung rasch, die Charaktere sind durchgehalten, die Beschreibung lebendig, die Sprache und das Gedicht vortrefflich. — Auf Rußlan folgte bald der Berggefangene, Kaw kaskoj Plennik, ein zwar kleineres, aber nicht minder vorzügliches Gedicht, das die rauhen Sitten der Räuberhorden des Kaukasus, ihre Lebensart und das Eigenthümliche des Landes und seiner Bewohner mit einer bewundernswürdigen Lebendigkeit schildert. Dieses Gedicht ist dem deutschen Publikum durch die meisterhafte Uebersezung des Hrn. Wulfert bekannt, welche so vollkommen getreu ist, daß man sich nach selbiger schon ein Urtheil über das Original erlauben darf, da sie wirklich demselben nur in dem unerreichbaren melodischen Reichthum der russischen Sprache nachsteht. Jezt ist Puschkin mit dem Springbrunnen zu Batschißaraj aufgetreten, der in vieler Rücksicht weit über seinen frühern Arbeiten steht. Der Gegenstand des Gedichtes ist einfach und kunstlos: Ghiráj, Chan der Krym, hat auf einem seiner räuberischen Streifzüge eine polnische Fürstin, Maria, als Gefangene fortgeführt. Sie ist in seinem Harem, wo die Reize der schönen Christin einen tiefen Eindruck auf das Herz des rauhen Kriegers machen. Er wird seiner bisherigen Geliebten, Sarema, einer feurigen Gemüterin, untreu; diese weiß zwar, daß Maria seine Liebe standhaft verschmäht, allein von Eifersucht ergrimmt, ermordet sie ihre schuldlose Nebenbuhlerin. Der untröstliche Ghiráj verurtheilt die Grausamerin zum Tode, und widmet dem Andenken Mariens in einem einsamen Theile seines Gartens einen Springbrunnen, dessen kalte Tropfen heute noch gleich Zähren in das marmorne Becken fallend, selbst gefühllos, fühlende Herzen an Mariens Unschuld, an Ghiráj's Gram erinnern, und den die jungen Mädchen der Gegend bis jezt noch den Thränenbrunnen nennen. — Das ist der Inhalt des Gedichtes; der Plan ist einfach, der Gang natürlich, die Charaktere sind mit ein Paar Zügen meisterhaft bezeichnet, die Sprache ist edel und schön poetisch. — Vielleicht könnte man dem Dichter vorwerfen, daß sein ganz vorzügliches Talent im Beschreiben und Darstellen ihn zuweilen verleitete, sich etwas zu lange bey einzelnen Zügen aufzuhalten, und dadurch den raschen Gang der Erzählung zu unterbrechen. Möchte doch Hr. Wulfert auch dieses neue köstliche Produkt Puschkins dem deutschen Publikum mittheilen! Möchte aber vorzüglich Puschkin selbst sein wahrhaft seltenes poetisches Talent nun auch einmal an einem wichtigern, ernstern Gegenstand versuchen; möchte er einige Jahre ernstern Bemühens daran wenden, durch ein größeres episches Gedicht seinem Vaterlande und sich ein bleibendes Denkmal zu errichten. — Unsre vaterländische Geschichte ist reich an erhabenen, einer Epopöe würdigen Gegenständen: Wladimir der Große, Johann der Ueberwinder Kasans, Jermak der Eroberer Sibiriens und so manche Helden der Vorzeit und so manche große Begebenheit, die uns unser Karamsin so schön geschildert hat, immer noch erwarten sie einen Sänger, der ihr Andenken für die spätere Nachwelt besinge.

6.

Die Pandora behauptet in einem Artikel über die Memoiren des Generals Lafayette, welcher augenscheinlich von einem Beefaster geschrieben ist, der sie nicht gelesen hat, „dieser General habe so wenig Theil an gedachten Memoiren, als an der Schlacht von Waterloo.“ Was nun diese Schlacht betrifft, so würde der Verfasser dieses Artikels, wenn er das Werk, das er beurtheilt, gelesen hätte, gefunden haben, daß die Details, die Regnault-Warin in seinen Memoiren von Lafayette aufgenommen, dem leztern mit einer Wahrscheinlichkeit zugeschrieben werden können, die sehr nahe an Wahrheit grenzt. Was die Echtheit der Memoiren betrifft, so sind wir berechtigt zu erklären, daß das, was die Pandora darüber sagt, um sie in zweifelhaftes Licht zu stellen, falsch ist. Es wäre lächerlich zu beweisen: Lafayette sey nicht der Herausgeber seiner Memoiren, da ja der Schriftsteller, der die Feder dabey geführt hat, genannt ist.

Aber daß diese Memoiren nicht echt seyen; daß die Documente, nach welchen sie verfaßt, entweder nicht historisch oder nicht officiel und nicht vom Gen. Lafayette selbst anerkannt seyen, kann nur von demjenigen behauptet werden, der Herrn Regnault-Warin vorwirft, nichts Neues in einem historischen Werke gesagt zu haben. Ein Geschichtschreiber, der aus der Geschichte einen Roman gemacht hätte, würde demnach Gnade vor seinen Augen gefunden haben.

Die Memoiren über den General Lafayette sind aber wahr; eben so beruhen die darauf folgenden über die constituirende Versammlung, von denen die Pandora die Discretion hatte zu schweigen — auf unbezweifelten Thatsachen. Wir sind beauftragt zu erklären, daß alle Pieçen, die Bezug auf diese Sache haben, deren die Verläumdung sich bemächtigt hat, und besonders die Correspondenz zwischen dem G. Lafayette und Hrn. Regnault-Warin, bey einem Notar niedergelegt worden sind.

Nr. 66.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 17. August 1824.

Ueberblick der englischen Literatur.

III.

(Fortsetzung.)

Schon vor einigen Jahren begann der Heraldiker E. Lodge ein würdiges National-Unternehmen in seiner Sammlung von Bildnissen berühmter Männer und Frauen Britanniens (Portraits of illustrious personages of Great Britain), die nach gleichzeitigen, echten Originalen in öffentlichen Sammlungen oder Familienschätzen von den besten Künstlern gestochen sind. Die Sammlung war anfänglich nur auf 2 Bände angelegt, die aus 20 Heften, jedes von 6 Bildnissen, bestehen. Später wurde von diesen beyden Bänden eine wohlfeilere Octav-Ausgabe veranstaltet, die jezt in einzelnen Lieferungen erscheint, und auch gute Kupfer hat. Jedem Bildnisse ist eine biographische Skizze zugegeben, unter welchen mehrere von ausgezeichnetem Werthe sind. Der Verfasser hat sich nun entschlossen, einen dritten Band, gleichfalls in 10 Heften mit 60 Bildnissen, folgen zu lassen, wovon unlängst das erste Heft, oder das 21ste des ganzen Werkes, in der Folio-Ausgabe erschienen ist, wo unter den vortrefflich gestochenen Bildnissen Marlborough und die Herzogin von Richmond hervorstechen.

Der Hofdichter, Robert Southey, den man mit der Vollendung seiner Geschichte des Krieges auf der pyrenäischen Halbinsel — eines Buches, welches bey allen Flecken, die seine leidenschaftliche Partheysucht darauf gespritzt hat, doch eine Bereicherung der historischen Literatur ist — fleißig beschäftigt glaubte, erscheint auf einmal als rüstiger, wenigstens schneller Arbeiter auf einem andern Felde, und gibt in seinem Book of the Church (London, bey Murray 1824, 2 Bände, 8.) eine Geschichte der Kirche und des Kirchenthums in England, die mit leichter Feder geschrieben ist, und sich recht angenehm liest. Er habe, sagt er in der Vorrede, es nur auf eine kurze Uebersicht der Kirchengeschichte angelegt, der Stoff aber sey ihm unter der Hand gewachsen. Kein Wunder, wenn man den Stoff, welcher der Hand am nächsten liegt, so benuzt, wie es der Verfasser gethan hat, ohne mit Quellenforschung, mit historischer Kritik, wie sie unter uns Sträudlin in seiner Kirchengeschichte Großbritanniens (Göttingen 1819. II. 8.) zeigt, Zeit zu verlieren. Hinweisungen auf Quellen gibt er daher nirgend, und freylich enthält besonders seine Darstellung der frühesten Zeit so Vieles, wofür sich gar keine Quelle anführen läßt. Das Ganze ist nichts, als die Arbeit eines geschickten Stopplers, der die zugänglichsten Hülfsmittel mit gewandter Buchmacherkunst benuzt; aber sie könnte für eine Leserklasse doch recht nüzlich seyn, wenn der Verfasser eine ruhige und unbefangene Darstellung gegeben hätte, und wenn sie nicht das Werk eines Partheymannes wäre, der mit allen Vorurtheilen eines Hochkirchlers — man erlaube den Highchurchman so zu nennen — die englische Kirche erheben und ihre Gegner demüthigen will. Aber die Befangenheit seiner Ansichten über die Staatsverhältnisse und seine leidenschaftliche Partheysucht bringt ihn nun einmal in unseligen Zwiespalt mit der Kritik, so oft er den Boden der Geschichte betritt. Er scheint mit der Ueberzeugung zu schreiben, daß seine Kirche immer fleckenlos gewesen ist, und wenn man ihn auch deßwegen zwar nicht von dem Vorwurfe, jene Forschung, die sein Urtheil hätte berichtigen können, vernachlässigt zu haben, aber doch von unredlicher Absicht freysprechen kann, so ist sein Buch darum dem Interesse der Wahrheit nicht weniger nachtheilig. Er steigt bis in die früheste vorchristliche Zeit hinauf, aber hier, wo sich nicht ein bequem zu benuzender Stoff darbot, und eigene Forschung nöthig war, um sicher zu gehen, findet man nichts, als eine dürftige Skizze, worin es nicht an Irrthümern und nachgesprochenen, unerwiesenen Behauptungen, z. B. über die Druiden, fehlt. Eben so ungenügend, und zum Theil unrichtig ist die Darstellung der ältesten Geschichte des Christenthums in Britannien, und es ist hier nicht einmal von den Culdeern, ihrer weit verbreiteten Wirksamkeit und ihrem Kampfe gegen die römische Kirche die Rede, ungeachtet Jamiesons bekanntes Werk die Mühe, zu den Quellen zu gehen, erspart hatte. In

den spätern Zeiträumen machten die kirchengeschichtlichen Abschnitte in Henry's Geschichte Englands und Burnet's bekanntes Werk die Arbeit noch leichter, und wenn auch die abgerissenen Glieder, die hier zusammengesezt sind, nicht den Eindruck machen können, den eine Darstellung hervordringt, die das Ergebniß eigener Forschung ist; so würde man doch, wo solche Vorgänger dem Verfasser ausgemittelte Thatsachen dargeboten haben, ohne Anstoß über die gewandte Rede weglesen, wenn nicht gerade in diesen Abschnitten des Werkes die Partheysucht oft ihr Unwesen triebe. Während er in der Kirchengeschichte vor der Reformation bey der Darstellung des Betragens der katholischen Geistlichkeit die Irrthümer und Vorurtheile ihrer Zeit zu wenig beachtet, wo es darauf ankommt, ein Urtheil über ihre sittliche Verschuldung zu fällen, beschönigt er zu sehr die Verirrungen und Vergehungen der Stifter der englischen Kirche, die selbst, wie der weise Cranmer, von dem bösesten Beyspiele der alten Kirche, der Verfolgungssucht und dem Ketzereifer, nicht unangesteckt blieben. Und er, der so heftig gegen die „Römlinge" (Romanists) spricht, scheint doch selber dem Geiste ihrer Kirche zu huldigen, wenn er Andersdenkende verdammt, oder zu große Abkürzung äußerer Förmlichkeiten in der Religion bedauert, oder die Aufhebung der Klöster beklagt, und die Verweltlichung ihrer Güter fast Kirchenraub nennt. Die Geschichte wird von der Reformation bis zur Revolution im J. 1688 herabgeführt, wo mit der Staatsverfassung auch die bischöfliche Kirche befestigt wurde.

In dem Augenblicke, wo die Schwesterinsel, die seit Jahrhunderten sehr unschwesterlich von der herrischen Britannia behandelt wurde, von neuen Zerrüttungen zerrissen wird, geben uns die, dem Dichter Thomas Moore zugeschriebenen Memoirs of Captain Rock, the celebrated Irish Chieftain, with some account of his ancestors, written by himself (London 1824. 12.) die vollständigste und lebendigste Darlegung des seit Jahrhunderten gegen Irland befolgten gehässigen und falschen Systems. Das Buch gehört, der Einkleidung ungeachtet, um so mehr der Geschichte an, da der Verfasser die gewählte Einkleidung gar nicht benuzt hat, der Erzählung dramatische Eigenheit zu geben, und der bekannte Hauptmann Rock, den er zum Sprecher macht, kein anderes persönliches Merkmal hat, als seinen Namen. Dieser Hauptmann lebt gewissermaßen nur unter Zwietracht und Gesetzlosigkeit, und paßt daher nicht sonderlich dazu, in dem Tone des bittersten Unwillens gegen Irlands Unterdrücker, folglich gegen seine besten Freunde, zu sprechen. Wir hören durchaus nur den Verfasser reden, und wenn mithin sein Buch hinsichtlich der Anlage und des Plans der Darstellung im Ganzen manche Fehler hat, so ist es doch als eine Sammlung von Bemerkungen über die Geschichte Irlands und anziehenden Anekdoten sehr schätzbar. Der Verfasser hat sich durch sorgfältige Forschung genau unterrichtet, und er schildert das seinem Vaterlande widerfahrene Unrecht mit Wahrheit, Gefühl und Witz, in einem glänzenden Styl, den er freylich oft mit zu sichtbarem Streben nach Effekt, zu epigrammatisch zuspizt, und mit dem Reichthum seiner Belesenheit zu verschwenderisch ausstattet. Man höre, wie witzig er Irlands Unglücksgeschichte seit Heinrich II. einleitet: „Wenn im Jahre 1180 und einige Jahrhunderte später Jemand in Irland mit einer ungeschorenen Oberlippe ergriffen wurde, so hielt man ihn nicht für einen wahren Engländer, und man konnte ihn ohne Umstände plündern, und gegen geringe Buße tödten. Wenn im Jahre 1798 unter der Regierung der Lords Camden und Castlereagh Jemand in Dublin ergriffen wurde, der keinen Zopf hatte, so ward er gleichfalls nicht für einen wahren Engländer gehalten, und konnte von jedem treugesinnten Herrn, der einen hatte, nach Belieben gepeitscht werden. Dieß zeigt wenigstens, wie standhaft Irlands Bedrücker in ihren alten politischen Grundsätzen gewesen sind, und welche Wichtigkeit auf Schnurrbärte und Zöpfe eine Regierung legen mag, die sechshundert Jahre lang sich ernstlich darum bekümmert. In dem frühern Zeitpunkte blühten natürlicher Weise die Schnurrbärte der Familie Rock, da Verfolgung ihren Wuchs mehr beförderte, als das beste Macassar-Oel, und in der spätern Zeit wurden bekanntlich die abgestuzten Haare so furchtbar, daß nicht nur ein Heer von zwanzig- bis dreißigtausend Mann, sondern selbst der gesunde Verstand und die Menschlichkeit des Lords Cornwallis nöthig waren, Alles wieder in Ordnung zu bringen." In demselben Tone bitterer Ironie werden die spätern Hauptereignisse in der Verfolgungsgeschichte Irlands erzählt, wie z. B. in der kräftigen Stelle, wo von der Bestrafung der darnäckig treuen Irländer durch Cromwell, und der charakteristischen Belohnung, die ihnen Karl II. gab, die Rede ist. Doch wir wollen nur einige Bemerkungen ausziehen, welche den gegenwärtigen Zustand Irlands und die Ursachen der herrschenden Zerrüttung näher berühren. Zuerst über Kirchenthum und herrschende Kirche. „Bey Jupiter Ammon, sagt Elincher der Jüngere im Schauspiele: all meine Religion ist dahin, seit ich diese schönen Kleider trage — und gerade so ist es seit Konstantins Zeiten jedem Glauben ergangen, der den Pomp und Glanz einer Kirche annahm; was er an Reichthum und weltlichem Ansehen gewann, verlor er an Reinheit und geistiger Nützlichkeit. Der Grundsatz der Ausschließung, worauf alle Sekten mehr oder minder sich stützen, ist zwar, wenn er auf die künftige Welt angewendet wird, nicht so ganz schädlich; läßt man ihn aber auf die Angelegenheiten dieses Lebens einwirken, und wird er durch die Kraft eines weltlichen Verbünde-

ten unterstützt, so geht nicht wenig Nachtheil und Unheil daraus hervor. So lange das Papstthum über die ganze Welt gebot, und Alle dieselbe Glaubenslivree trugen, hatte sich dieses, der Kirchenherrschaft eigene, Uebel noch nicht entwickelt; als aber die Reformation das heilige Buch aufschlug, und Jedermann einlud, es bey dem Lichte des eigenen Verstandes zu lesen, entstand eine solche Menge von Glaubenslehren und Meynungen in Europa, daß die Auswahl einer einzigen, welche die ausschließende Genossinn des Staats seyn sollte, eine eben so reiche Quelle der Zwietracht wurde, als die Wahl des Schäfers auf Ida. Hier begann das endlose Unheil herrschender Kirchen. Die römische Kirche, durch Erstgeburt und Besitz stark, hielt ihr Macht-Majorat fest, wo sie konnte, und bediente sich aller ihrer alten inquisitorischen Künste, es zu behaupten. Der reformirte Glaube gab sich zwar für einen Verfechter der Meynungsfreyheit aus, behielt aber immer den alten päpstlichen Widerwillen gegen Meynungsverschiedenheit, und wenn er sagte: „Ich stelle es euch frey, die Schrift nach eigener Einsicht auszulegen," so wurde doch hinzugesetzt: „aber ich will euch eure Rechte nehmen, euch einkerkern und auch wohl verbrennen, wenn ihr sie nicht eben so auslegt, als ich." „Man kann daraus schließen, (fährt der Hauptmann Rock fort, der, obgleich ein Pärstler, doch nicht ganz Unrecht hat), daß ich eine herrschende Kirche für eine Hauptquelle der Zwietracht halte, in welcher Form sie sich auch zeige, und vor allen Dingen in der Art, wie sie in Irland besteht. In allen andern Ländern hat man bey dieser Einrichtung die Gesetze der Vernunft und Natur in so fern beachtet, daß der Glaube der Mehrzahl des Volkes die vom Staate angenommene Religion geworden ist, und dieß ist, nach Paley, für den Hauptzweck einer Kirche, nämlich den religiösen Unterricht des Volkes, so wesentlich, daß dieser verständige Theolog es für die Pflicht des obersten Staatsbeamten hält, bey der Wahl des einzuführenden Glaubens mehr nach dem Glauben des Volks, als nach seinem eigenen sich zu richten. — In Irland aber, wo Alles, wie die Astronomen sagen, in antecedentia, gegen die Ordnung der Himmelszeichen, geschieht, hat man diesen einleuchtenden Grundsatz so ganz umgekehrt, daß man die Kirche von etwa 500,000 Seelen aus einer Volksmenge von sieben Millionen nicht nur als alleinige Sultaninn des Staats gekrönt, sondern selbst die wichtigsten Vortheile des Staats ihrem Stolze geopfert, und ein ganzes Volk um ihres Triumphes willen zu Sklaven und Bettlern gemacht hat." Merkwürdig ist, was der Verfasser über die sogenannten ersten Früchte, d. h. die Einkünfte des ersten Jahres jeder geistlichen Pfründe, sagt. Seit der Reformation mußten sie der Krone bezahlt werden, bis sie unter der Regierung der Königinn Anna zu einem Fonds bestimmt wurden, um den Inhabern schlechter Pfründen Zulagen zu geben, und Pfarrländereyen anzukaufen. Diese Abgabe wird, ungeachtet des gestiegenen Werthes des Kircheneigenthums, noch immer nach der unter Heinrich VIII. gemachten Schätzung entrichtet, und beträgt in England nicht mehr als jährlich 12,000 Pf., eine durchaus unzulängliche Summe. In Irland aber ist es noch weit schlimmer. Die Abschätzung der Pfründen wurde zur Zeit der Reformation, bey dem zerrütteten Zustande des Landes, nur in gewissen Pfarreyen gemacht, und die Geistlichkeit, die mit ihrer gewöhnlichen Schlauheit Vortheil von diesem Umstande zog, gründete darauf, trotz der positiven Gesetze, den Anspruch auf gänzliche Befreyung von der Abgabe, so daß dem Fonds aus einer der reichsten Kirchen der Welt jährlich nicht mehr als im Dreyschnitt 370 Pf. zufließen, und selbst die Wenigen, welche die alte Schätzung zur Zahlung verpflichtet, bezahlen nicht regelmäßig. Aber wer gibt das Geld, wozu diese Abgabe bestimmt seyn sollte? Man höre. „In dem größten Theile von Irland wird kein Schilling zur Erbauung, Ausbesserung oder Verzierung der protestantischen Kirchen ausgegeben, der nicht nach einer vom Kirchspiel gemachten Schätzung den unglücklichen katholischen Bewohnern des Bezirks abgepreßt würde. Von den Kirchspielversammlungen, wo diese Abgaben beschlossen und vertheilt werden, durch das Gesetz ausgeschlossen, muß der arme Katholik, ohne zu wissen wofür, seinen letzten Pfennig dem Kirchspielvorsteher geben, oder man treibt die Kuh, die seinen hungrigen Kindern Nahrung gibt, in den Pfandstall." „Man wird es kaum glauben, setzt der Verfasser hinzu, daß eine der, von den reichen protestantischen Geistlichen den hungrigen Bauern abgeforderten Abgaben zum Ankaufe der Bestandtheile des heiligen Abendmahls bestimmt ist." Der Bischof von Cloyne führt in seinem Bericht über einen, 1787 wegen der Zehnten ausgebrochenen, Aufstand ausdrücklich an, daß die Kirchspielversammlungen wegen der Erhebung von Abgaben zu jenem Zweck wären angefallen worden, wogegen ein ehrlicher Dissenter in seiner Antwort auf des Bischofs Schrift ausrief: „Wie, die Herren des Landes sewern selbst das Gedächtniß des Heilandes auf Kosten der Armen?" — In einer Verordnung über die Kirchspielabgaben heißt es, man habe hinsichtlich mehrerer vereinigter Kirchspiele, deren einige nur von wenigen, andere aber gar nicht von Protestanten bewohnt seyen, es für gerecht und billig gehalten, daß die zu einer solchen Vereinigung gehörenden Kirchspiele, die keine Kirchen und Kapellen haben, zur Erbauung und Ausbesserung der Kirchen in den Pfarreyen, womit sie vereinigt sind, Abgaben bezahlen sollen, das heißt, die katholischen Bewohner eines Kirchspiels, die mit einer andern Pfarrey vereinigt worden sind, um eine reiche Pfründe zum

Vortheil eines nicht anwesenden Pfarrers zu bilden, müssen für die Erhaltung einer Kirche sorgen, wo vielleicht nur wenige Protestanten ihren Gottesdienst halten. Und diese Verordnung ist nicht etwa ein Ueberrest des, gegen die Päpstler gerichteten, Systems, das die ehlern Grundsätze unserer Tage längst verdammt haben, nein, sie ist vom März 1823!

(Die Fortsetzung folgt.)

Periodische Literatur.

Charis. Rheinische Morgenzeitung für gebildete Leser. gr. 4.

Diese Zeitschrift, vom Freyherrn von Erlach redigirt, und von Herrn Karl Groos in Heidelberg verlegt, hat, so viel Rec. weiß, schon seit einigen Jahren bestanden. Ungefähr eben so, wie das Kunstblatt und das Lit. Bl. mit dem Morgenblatte, sind mit ihr Blätter für Kunst, Literatur und Alterthum verbunden. Diese sind, was man sagt, solid. Auch das Hauptjournal hat ehrenwerthe Mitarbeiter, z. B. Conz, Geib, A. Schreiber, Haug, Albrecht Ludwig Grimm u. a. Der Modeartikel der Theaterkritik darf natürlich nicht fehlen. Für Mannheim wird er vom Herrn Redacteur selbst besorgt, und verdient Lob wegen der Gedrängtheit und Freymüthigkeit, die mit der dramaturgischen Breite und dem verderblichen Histrionendienste, womit so manche andere Journale bald ihre Leser langweilen, bald dem Theater ihres Ortes schaden, erfreulich contrastirt. Auch die übrigen Theatercorrespondenten scheinen sich nach diesem Muster zu richten. Nur der anonyme, dreykreuzige Hanauer gehört augenscheinlich derjenigen Classe von journalistischen Bagabunden an, welche die leidige Mode der Theaterbriefeley dazu mißbrauchen, um gelegentlich dieß und das zu beklatschen, und auf Schriftsteller zu schimpfen, denen sie nicht werth sind, die Schuhriemen aufzulösen. Der Herr Redacteur wird wohlthun, ihn abzuschaffen. Solche Gemeinschaft ehrt nicht. Den Hauptinhalt machen Gedichte und Erzählungen. Anecdoten dienen zu Lückenbüßern. Eine Glosse zu Goethe's Thema:

Wo wir uns der Sonne freuen.
Sind wir jede Sorge todt.
Daß wir uns in ihr zerstreuen,
Darum ist die Welt so groß.

von F. M. Heßemer (in Nr. 3. v. d. J.) ist recht artig, besonders in den beyden Strophen:

Der tragische Dichter.

Nur durch Wahnsinn, Donner, Leichen,
Wuth, Mord, Teufel, Spukgestalten
Kann man klassischen Werth erreichen.
Dieses nur muß man entfalten
Oder sammt die Segel streichen;
Wir, wir seyen Stoß auf Stoß,
Raserey nur dünkt uns groß.
Und nur der wird nachgeachtet;
Sind die Helden abgeschlachtet,
Sind wir jede Sorge los.

Das Publikum.

Weg mit Lust- und Trauerstücken.
Dem Geschmackverderb des Schönen;
Laßt zur Schlacht ein Heer anrücken.
Ein Gemetzel zwischen Thronen. —
Nach der Mahlzeit, welch Entzücken,
Wenn wir die Gedanken scheuen!
Hundertmal kann uns erfreuen
Stets dasselb', ohn' Langeweilen;
Laßt uns drum zur Oper eilen.
Daß wir uns in ihr zerstreuen.

Grimms Geschichte des Prinzen Kadodah nach Tausend und Eine Nacht erzählt, zeichnet sich aus, ist aber für ein Tageblatt ein wenig zu lang.

Das Aeußere ist sehr elegant, und der Druck ungewöhnlich correct. Das läßt sich jedoch nicht behaupten von dem deutschen Style des angeblich Pariser Correspondenten, welcher in Nr. 12 schreibt: „Alles, was die Bühnen unserer Hauptstadt Geistreiches und Schaulustiges vorführten" ꝛc. Wäre dieser angebliche Pariser ein Franzos, so hätte er gewiß die active und passive Bedeutung der Substantiven unterscheiden gelernt, und wüßte, daß es schaulustige Zuschauer gibt, aber keine schaulustigen Schauspiele.

Literarische Notizen.

Von **Coleridge**, dem geistvollen Uebersetzer von Schillers Wallenstein, ist ein Gedicht angekündigt, betitelt: **The Wanderings of Cain.** Es wäre sehr anziehend, zu untersuchen, ob es im Gesammt der Zeit, oder in der Idee Armuth so vieler englischer Dichter liegt, daß sie jetzt so oft nach alttestamentarischen Gegenständen greifen.

Eine „Geschichte der Eroberung Englands durch die Normannen, deren Ursachen und Folgen" ist unter der Presse.

Der Verfasser der „Highways and Byeways," von welchen auch in deutschen Blättern anziehende Bruchstücke übersetzt erschienen, hat ein neues Werk vollendet, dessen Herausgabe man mit Verlangen entgegensieht.

John Clare, der Northamptonshire-Dichter, beschäftigt sich mit einem „neuen Hirtenkalender" (New Shepherd's Calendar).

Southey, der Gekrönte (von der einen Parthey mit Lorbeern, von der andern aber mit Disteln: wir denken, er verdient weder das eine noch das andere), wird „A Tale of Paraguay" in einem Duodez-Bändchen herausgeben.

Krummacher's Parabeln wurden eben in das Englische übersetzt.

Von **Hebel's** herrlichen Allemannischen Gedichten sind bereits einige kleinere in das Englische übersetzt worden. Der Schwierigkeit wegen, welche die Mundart des Allemannischen für die Engländer hat, ward eine Uebertragung der sämmtlichen Gedichte verschoben, bis eine vollständige und treue Uebersetzung der Alemannischen Gedichte in das Hochdeutsche, welche nächstens zu erwarten steht, erschienen seyn wird. *)

*) Sie ist so eben an alle Buchhandlungen versandt worden.

Nr. 67.

Literatur-Blatt.

Freitag den 20. August 1824.

Ueberblick der englischen Literatur.

III.

(Fortsetzung.)

Literaturgeschichte. Es liegt nicht in dem Plane dieser Uebersichten, die Uebersetzungen, wodurch die englische Literatur sich jetzt, besonders aus der unsrigen, bereichert, anders als beyläufig zu erwähnen, aber wir müssen eine Ausnahme mit der, vor Kurzem erschienenen sogenannten Uebersetzung der Selbstbiographie Goethe's (Memoirs of Goëthe — so ist der Name gedruckt — written by himself. London 1824. 2 Bde. 8.) machen. Man braucht das Buch nur flüchtig anzusehen, um die schmähliche Verstümmelung zu erkennen, worin man den englischen Lesern das geistreiche Werk gegeben hat. Auf allen Seiten findet man die auffallendsten Beweise, daß es aus einer ungeschickt und leichtfertig gemachten französischen Abkürzung ins Englische übergegangen ist. Abgesehen von einzelnen lächerlichen Mißgriffen, daß z. B. Zacharia's Renommist zu einem robber (Räuber) gemacht wird, daß ein Collegien-Heft zu einem book anschwillt, daß die Rohheit der Studenten in Jena in eine savage ferocity (grausame Wildheit) sich verwandelt — so findet man hier nichts als Bruchstücke, wie sie der unwissende Bearbeiter zusammengestoppelt hat; fast die meisten bedeutendsten, inhaltreichsten Stellen fehlen, und wo Schwierigkeiten vorkamen, hat der leichtfertige Stümper oft Gemeinplätze untergeschoben, und nicht selten den Sinn gänzlich umgekehrt. „Diese schlechte Abkürzung ist nichts als das Caput mortuum eines Genieswerkes, eine Schande der englischen Literatur," sagt ein edel gärnender Beurtheiler im zweyten Hefte des Westminster Review, und er setzt hinzu, da Goethe's Ruhm dem ganzen Europa angehöre, und man noch in den spätesten Zeiten sich zu dem Originale wenden werde, worin die geheime Geschichte eines Geistes von seltener Kraft und merkwürdiger Eigenheit sich darlege, so sey es um so mehr zu bedauern, daß eine so ganz unwürdige Uebersetzung nur dazu dienen müsse, den Engländern das Original zu verschließen. An die bekannte „angebliche" Beurtheilung dieses Werkes im Edinburgh Review erinnernd, die „viel von jenem Talente enthalte, das ein redliches Gemüth nicht zu besitzen sich freue," schließt er, so wie man in Deutschland von jenem Aufsatze gesagt habe: das heißt in England recensiren, so werde man von diesen zwey Bänden, wenn sie je über den Kanal kämen, sagen: das nennen die Engländer übersetzen.

Für die Geschichte der neuern englischen Literatur geben gute Ausbeute die Memoirs of the life and writings of Mrs. Frances Sheridan, mother of the late Right Hon. R. B. Sheridan etc. By Alicia Lefanu (London 1824), die meist von Sheridan's Schwester, der Mutter der Herausgeberin, herrühren. Sheridan's Mutter ist als Verfasserin einiger Romane, z. B. Sidney, Biddulph, Nurjahad, bekannt. Das Persönliche, das hier von ihr vorkommt, ist wenig bedeutend, aber ihre Bekanntschaft mit mehreren der ausgezeichnetsten Gelehrten ihrer Zeit gibt Gelegenheit, viele anziehende Gegenstände zu berühren, und die Verfasserin hat sie benutzt, und viele Anecdoten von Garrick, Richardson, Johnson, Boswell und Andern erzählt. Am Schlusse des Buches wird manches Neue über Sheridan mitgetheilt. — Auch psychologisch interessant ist die Sammlung der vertrauten Briefe des Dichters W. Cowper (Private Correspondence of Wm Cowper Esq. Now first published from the originals), von dessen Verwandten, J. Johnson (London 1823. 2 Bde. 8.) bekannt gemacht. Schon 1806 gab Hayley eine Lebensgeschichte des Dichters heraus, der in der Geschichte der neuern englischen Poesie einen neuen Zeitabschnitt beginnt (s. Lit. Bl. 1824. Nr. 25. S. 99), aber eigentlich lieferte sie nur Mittheilungen aus dessen Briefen. Schon darin legte sich sein verstimmtes Gemüth zu Tage. Man sah, daß während der langen Zeit seines Lebens, woraus jene Briefe sind, seine Seele immer krankhaft gestimmt war, und wenn er nicht wirklich an Geistesabwesenheit litt, stets die Annäherung eines solchen Zustandes fühlte, und doch immer die sichersten Mittel wählte, diesen Zustand herbeyzuführen, indem er

gewissen religiösen Ansichten nachding, die sich seiner Seele bemächtigt hatten, obgleich sie mit seinem scharfen Verstande in Widerspruch waren. Die neuere Briefsammlung gibt uns über diese Umstände, die nach den frühern Mittheilungen, und auch nach der 1815 und 1816 erschienenen Denkschrift über Cowper's Leben, die von ihm selbst herrührte, noch dunkel und geheimnißvoll geblieben waren, die deutlichsten Aufschlüsse. Man sieht, daß die unwürdigen Begriffe von Gott, Menschheit und Natur, die E's Verstand trübten, und seinen Frieden störten, seinem Herzen fremd waren, wenigstens hier nicht den unreinen Stoff gefunden hatten, woraus sie waren erzeugt worden. Eine seltsame Mischung von Trübsinn und Humor, von Angenehmtem und Natürlichem! Diese Briefe zeichnen sich überdieß durch Leichtigkeit und Sprachreinheit aus, und sind größtentheils Muster des Briefstils. —

Dichtkunst. Man hat die Ursache der schon lange auf der englischen Bühne herrschenden Unfruchtbarkeit an guten Lustspielen auch dort in dem Umstande gesucht, daß unsre alles verflachende Zeit selbst arm an Originalen ist, daß es keine auffallenden Kontraste mehr gibt, die Sitten nicht mehr pittoresk sind, und der Ernst des Lebens die anmuthige Leichtfertigkeit verbannt hat. Und doch, sollte man glauben, müsse sich dort, wo sich die Volksthümlichkeit noch in kräftigen Zügen ausprägt, der Beobachtung vielfachen Stoff darbieten. „Aber wie soll das Lustspiel blühen im papiernen Zeitalter? fragt man. Eine Literatur, die sich selbst mit den tödtlichen Erholungen des Volkes vermischt, muß nothwendig nach und nach Worte an die Stelle von Sachen setzen, und soll daher der Dramatiker die Ausschweifungen eines literarischen Zeitalters schildern, so muß er die Natur aus der zweyten oder dritten Hand nehmen, Schatten abschatten." Darin liegt Wahres; aber warum sollte ein glücklicher Geist nicht auch aus unsrer Zeit komische Charaktere und Situationen aufzureißen können, die, ohne übertrieben und phantastisch zu seyn, seiner Zeit angehören und deren Gepräge tragen? In England glaubte man unlängst diesen Phönix zu erblicken; es sey endlich, hieß es, nachdem ein Vierteljahrhundert lang Melodramen, Pantomimen, gemeine Possen, Hottentotten-Spektakel und Pferdegetrampel ihr Unwesen auf der Bühne getrieben, nun ein Lustspiel erschienen, und Pride shall have a Fall (London 1824. 8.) wurde mit dem vollständigsten und entschiedensten Beyfall in London aufgeführt. Croly, besonders durch sein Trauerspiel Catilina bekannt, ist der Verfasser. Ein solcher Beyfall verbürgt dem Werth des Stückes noch nicht, aber an einige Vorrüge muß man dabey doch glauben. Die Handlung hat Interesse auf der Bühne; man hört den lebendigsten, komischen Dialog im echten Geiste des Lustspiels, der sich seit Sheriden vernehmen ließ; er ist selbst witzig, wenn man Wortspiele und irish Bulls dazu rechnen will, und mitunter auch gegen einen scharfen Scherz nicht zu strenge ist; die einzestreuten Gesänge sind sehr artig, einige Stellen rührend. Daß es daran gerade genug ist, ein Publikum zu befriedigen, ja zu entzücken, wissen wir ja hier zu Hause, wo es wahrlich oft noch mit dürftigern Mitteln geschieht. Liest man aber das Stück, so wird man versucht zu glauben, daß noch viel von dem günstigen Eindrucke auf Rechnung der Darsteller kommen möge. Eine verwickelte, seltsame, unwahrscheinliche Anlage; Charaktere, die wenig Neuheit haben, so phantastisch sie aussehen, eine Entwickelung, die nicht kunstvoll herbeygeführt ist; manche Stelle, die an die Posse streift, und die Sprache eine Mischung von Versen und Prosa, deren Wechsel oft ganz willkürlich ist. Die Scene ist nach Sicilien verlegt, aber alle Charaktere haben ein durchaus englisches oder irländisches Gepräge, selbst Anspielungen und Witzworte sind englisch. Ein Husarenrittmeister, Lorenzo, der mit der Tochter eines Kaufmanns in Palermo verlobt war, kommt aus einem Feldzuge zurück, und der Vater seiner Geliebten ist durch Erbschaft zum Titel und zu den Gütern des Grafen Ventoso gelangt. Schon dieß ist ein Verstoß gegen das Volksthümliche, denn in Sicilien sind die nachgebornen Söhne des Adels wohl Müssiggänger und liederliche Gesellen, aber zu stolz, sich bürgerlichen Gewerben zu widmen, wie in England. Der neue Graf zerreißt das alte Verhältniß. Der verstoßene Liebhaber kommt im Anfange des zweyten Aktes in seinen stutzerhaften Waffenbrüdern in einem Billardsaale (wir empfehlen angelegentlich, diesen Gedanken bald als Seitenstück zu den Küchen und Apotheken auf unserer Bühne zu benutzen) und es wird der Racheplan beschlossen, dem stolzen gräflichen Paare einen falschen Prinzen als Brautwerber zuzuschicken, wozu man einen berüchtigten Abenteurer aus dem Gefängnisse holt. Dieß ist die Verwicklung, und wenn wir hinzusetzen, daß die Braut der ersten Liebe treu bleibt, so läßt sich der Plan errathen. Der Verfasser hat sein ausgezeichnetes poetisches Talent auch hier in mehreren Stellen bewährt, unter andern in den geistreichen Zeilen über die Neugier, die an Mercutio's Beschreibung der Königin Mab erinnern.

Eine sehr willkommene Erscheinung ist die eben begonnene Sammlung jener edlen Ueberreste des englischen Dichtergeistes, der ältern Schauspiele aus dem Zeitraume, der mit Shakspeare's nächsten Vorgängern anhob, und mit Karl I. endigte, wo der alte Glanz der einheimischen Bühne erblich. Diese Sammlung (The Old english Drama; a Selection of Plays from the old english Dramatists No. I. London 1824.)

welche die frühern Sammlungen von Dodsley und andern ersetzen soll, eröffnet: The second Maiden's Tragedy, ein Stück, das um 1611 von einem unbekannten Dichter geschrieben wurde. Es ist hier zum ersten Mal nach einer, in Landsdown's Sammlung aufbewahrten Handschrift gedruckt, die ehedem Warburton gehörte, und so glücklich war, den vandalischen Händen seiner Köchin zu entgehen, die bekanntlich so manchen köstlichen Ueberrest der altenglischen Dichtkunst aufopferte, wenn sie um altes Papier zu den Pasteten ihres Herrn verlegen war. Das Stück verdiente der Vergessenheit entrissen zu werden; es ist das Werk eines echt dichterischen Geistes, und wenn auch als Ganzes nicht vorzüglich, doch durch einzelne treffliche Scenen und durch Adel und Reinheit des Gefühls ausgezeichnet. Die zweyte, bereits erschienene Nummer liefert: The Ball, ein Lustspiel von Chapman und Shirley, das keine der bisherigen Sammlungen enthält. Monatlich erscheint ein Heft.

Die in der zweyten Abtheilung dieses Ueberblickes angezeigten Costumes zu Shakspeare's historischen Schauspielen hat der Herausgeber, Planche, mit dem zweyten Hefte fortgesezt, das Heinrich IV. enthält. Er hat auch hier, von Douce und Meyrick berathen, mit löblichem Fleiße geforscht. Wo gleichzeitige Quellen für einen Charakter, dessen Original zweifelhaft oder dunkel war, nicht aushelfen konnten, hat guter Geschmack ihn geleitet. Fallstaff, den man auf der englischen Bühne zeither in einem Costum (einem Kleide mit weiten hängenden Ermeln) gab, das nicht älter als Heinrichs VIII. Zeit war, erscheint hier nach einem alten Denkmal in der Kirche zu Avel in Worcester, vom J. 1397, in engen langen Beinkleidern und Stiefeln. Der Stich ist nicht gut. Des Verfassers Bemühungen werden dazu beytragen, daß man nicht mehr Costume gibt, die mit der gegebenen Zeit ganz unverträglich sind.

(Die Fortsetzung folgt.)

Dramatische Literatur.

Evadne, oder die Bildsäule. Trauerspiel in fünf Aufzügen. Nach dem Englischen des Richard Sheil bearbeitet von Theodor Hell. Dresden in der Arnoldischen Buchhandlung. 1822. 118 S. 8.

Wenn wir nicht irren, so hat schon früher, als Th. Hell, Methusalem Müller eine Uebersetzung dieses Stückes herausgegeben. Wenigstens haben wir vor 3—4 Jahren Probescenen daraus in der Zeitung für die elegante Welt gelesen, oder vielmehr gesehen, d. h. zu Gesichte bekommen. Darauf möchten wir die Vermuthung gründen, daß das englische Original einige Reize habe, konnten aber in vorliegender Hell'schen Bearbeitung keine Spur davon entdecken. Nach dieser zu urtheilen, ist an dem Trauerspiele nichts gut, als der Ausgang, das heißt: die Geschichte läuft gut ab, der boshafte Intriguant, der das ganze Stück hindurch sich damit beschäftigt, dem Leser moralischen Ekel zu erwecken, wird am Ende durch einen Zufall, oder, wenn man lieber will, durch seine eigne Unvorsichtigkeit verrathen, entlarvt und todtgestochen, wodurch sowohl die beyden Liebenden, als auch der Herzog, dessen sinnliche Verliebtheit zwischen sie getreten, oder eigentlicher von dem Intriguant zwischen sie geschoben worden ist, glücklich gerettet werden. Die Charaktere sind sämmtlich uninteressant, die Diction des Engländers scheint ein übel shakspearisirender Bombast zu seyn, der Dialog hingegen ist nicht ohne Bewegung und Leben.

Die Uebersetzung ist offenbar eine flüchtige Arbeit. Wenn z. B. Evadne S. 41. zu ihrem mißtrauischen Geliebten sagt:

> Ich habe Euer
> Unendlich theures Bild mir an ein Herz
> Gelegt, dem ihr nicht hättet mißtraun sollen;

so klingt das, als ob sie der Herzen mehrere hätte. Wenn der Intriguant S. 88. den Bruder der Evadne anreizt, in der Ermordung des Herzogs

> — eine That zu thun, um welche
> Die Vorwelt Euch beneiden wird;

so wird er wohl die Nachwelt meynen. Und daß S. 101. der Herzog ein Purpurdöselwicht genannt wird, klingt ungefähr eben so, als wenn man ein schlechtes Pferd mit einer Scharlachdecke eine Scharlachmähre nennen wollte. Wir wollen unsere Leser mit mehreren dergleichen Einzelheiten nicht aufhalten, da das ganze Product die Mühe nicht lohnt.

Uebrigens ist der vorliegende Abdruck, den die Buchhandlung broschirt ausgegeben, zugleich der Anfang des vierten Bandes einer Bühne der Ausländer, welche Herr Hell für die deutschen Theater besorgt; das besagt ein zweytes Titelblatt, welchem eine Zueignung an einen Freund des Uebersetzers und an dessen Gattin Elise voransteht. Im Dedicationssonett heißt es u. a.

> Es wohne Lust in diesen heitern Kreisen
> Bey ernstem Geist, wenn sich das Hohe beut. (?)

Und milder Sinn, zum Helfen stets bereit,
Und deutsches Herz, nach unsrer Väter Weisen.

Wir hoffen, daß Herr H. unter dem „Hohen, das sich beut," nicht das Product verstanden wissen will, welches er hier der Lesewelt beut.

Aus Italien.

(Fortsetzung.)

— Der vor zwey Jahren zu Rom verstorbene Maler, Ritter Joseph Errante, war, wie der aus der Feder des Abbate Franz Cancellieri kürzlich erschienene, ihn betreffende Nekrolog meldet, im Jahre 1760 zu Trapani in Sicilien geboren. Nachdem er seine ersten Studien in seinem Vaterlande gemacht hatte, begab er sich zu seiner weitern Vervollkommnung nach Rom. Hier knüpfte er Freundschaft mit verschiedenen Gelehrten, namentlich mit dem Abbate Spedalieri, der sich unter seinen Zeitgenossen mit vorzüglichem Glücke auf das Studium der Philosophie legte. Von der Unterhaltung mit diesen Männern wußte er großen Nutzen zu ziehen; daneben zeichnete er sich noch in früher Jugend durch das Talent aus, die ausgezeichnetesten Meister, einen Raphael, Tizian, Domenichino, die Carracci, und vor allen den Correggio sklavengetreu nachzuahmen, daß man nicht selten seine Nachbildung für das Original nahm. Der König beyder Sicilien unterließ nicht, sein Verdienst hervorzuziehen; allein die Zeitumstände hinderten ihn, seine Protection zu benutzen, und er brachte den größten Theil seines Lebens zu Mailand zu, wo er, ungeachtet des Glanzes, den der berühmte, alle Künstler seines Zeitalters in den Schatten stellende, Appiani um sich her verbreitete, dennoch sich sehr vortheilhaft auszeichnete. Zu den vorzüglichsten seiner Kunstwerke gehören: die über der Asche des Mausolus weinende Artemisia, der Tod des Grafen Ugolino im Kreise seiner Kinder; Sidonius, Pische in mehreren Darstellungen, u. a. m. Seine Schüler haben mehrere seiner Arbeiten mit gutem Erfolge in Kupfer gestochen. Auch an den Bildnissen mehrerer seiner gelehrten Freunde versuchte Errante seinen Pinsel, und ward dafür von ihnen mit Lobsprüchen und Versen überschüttet. Besonders großmüthig erzeigte sich gegen ihn der Herzog von Montecleone, der zur Zeit, da sie beyde außer ihrem Vaterlande lebten, ihm monatlich eine Pension von 60 Ducati auszahlen ließ. Errante ist auch Erfinder einer neuen Manier, die Gemälde zu restauriren. Ferner hat er zwey Abhandlungen herausgegeben; die eine über die Farben, deren sich die berühmtesten Italienischen und flamändischen Künstler bedient haben; die andere unter dem Titel: Versuch über die Farben. Selbst sehr geübt in Fechten, hielt er diese Kunst für die Maler unserer Tage für eben so nützlich, als es die Gymnastik den Künstlern des Alterthums gewesen ist. Noch ging er auch damit um, eine Abhandlung über das Studium der Bewegung der Muskeln eines in Thätigkeit begriffenen lebenden Körpers herauszugeben; allein vom Tode überrascht, hat er dieselbe, nebst noch mehrern andern Arbeiten, wozu ihm seine feurige Phantasie die Idee an die Hand gegeben hatte, nicht mehr vollenden können. Man geht damit um, ihm ein Denkmal zu errichten, dessen Ausführung dem sicilischen Bildhauer Leonardo Feunino übertragen ist.

— Ein Verlust für die Freunde theatralischer Declamation ist der im letzten Spätjahr zu Florenz erfolgte Tod des 49 Jahre alten Schauspielers Paolo Bellotti-Bon, eines Mannes, der, trotz den Mängeln seiner Stimme, in gewissen Rollen ein großes Talent und nicht wenig Gefühl zu Tage legte. Ein Schauspieler zwar von Profession, setzte er seinen höchsten Ruhm gleichwohl nicht im Gelderwerb, sondern in der Theilnahme an der Verbesserung des italienischen Theaters. Mit allen dramatischen Kunstkennern stand er in freundschaftlichen Verhältnissen, stimmte in ihre patriotischen Ansichten mit ein, und war seinem Vaterlande eben so sehr, als seiner Kunst zugethan.

— In Neapel hat im Laufe des Jahres 1823 die königlich in dieser Stadt gestiftete Archäologische Hertulanensische Gesellschaft, oder Academie, unter dem Titel: Memorie della Real Academia Ercolanese di Archeologia, den ersten Band ihrer gelehrten Arbeiten ins Publikum gebracht. Er enthält neben andern zwey Abhandlungen von Fr. Rossi, die eine über eine zu Capua aufgefundene Denkmünze von Crispus-Cäsar, dem Sohne Constantins, mit der Inschrift: Virtus exercit., die andere über eine Inschrift des P. Nelius Nucianus; sodann von Hrn. Andrés eine Abhandlung über den Commentar des Eustathius zum Homer, und eine geographische Karte, die sich vom Jahre 1455 herschreiben (?) und in welcher die Lage der Städten bemerkt sein soll; serner von Hrn. Avellino einen Aufsatz über eine im Jahre 1813 in einem alterthümlichen Grabmahle unweit Arnieto, in der Basilicata, gefundenen goldenen Krone. Diese Krone ist aus Eichenblättern geflochten, zwischen welchen sich kleine Zweige und Binnen hindurchziehen, in denen man Rosen, Narzissen und Epheu zu erkennen glaubt. Auf den Binnen und Blättern sind der Eichel Bienen abgebildet; auch erblickt man auf denselben vier weibliche und zwey männliche Gestalten. Hr. Carcani erklärtet eine 1765, über dem Eingange des Isistempels zu Pompeji entdeckte, einen, wegen Wiederherstellung dieses Tempels unter die Zahl der Decurionen aufgenommenen Numerius Popidius betreffende Inschrift. Man findet in diesem ersten Bande der Memorie der Herkulanensischen Academie auch noch eine Notiz in Betreff eines im Jahre 1818 zu Puzzoli aufgefundenen Fragmentes einer griechischen, dem Kaiser Hadrian von der pherusischen Stadt Cibyra gewidmeten Inschrift. Der Verfasser dieses Aufsatzes ist Hr. Castaldi. Ein anderer Bericht hat ein griechisches, im Jahre 1055 dem Abbate v. Sanct Nicolo zu Monopolis zugestelltes Diplom und den Archiven von Neapel zum Gegenstande. In einer dritten Notiz läßt sich ein Hr. Garginolo über die bis auf den heutigen Tag fortdauernden griechischen Benennungen der zwischen dem Sarno und dem Vorgebirge der Minerva gelegenen Ortschaften vernehmen. Der zweyte Theil dieser Abhandlungen soll, dem Vernehmen nach, Zeichnungen der gedachten Academie enthalten. — Unter dem Titel: Gli ornati delle pareti e dei pavimenti delle Stanze dell' antica Pompeia, ist unlängst in der königlichen Buchdruckerey zu Neapel ein Werk in Folio mit 107 Kupfertafeln erschienen, worin sich auf eine, für den Künstler und Alterthumsforscher gleich anziehende Weise die Verzierungen der Mauerwände und Fußböden des alten Pompeji dargestellt finden. Dieselbe Buchdruckerey hat auf ihre Kosten eine neue Ausgabe von Winckelmanns Monumenti inediti veranstaltet. Eine Gesellschaft von Gelehrten gibt in einzelnen Lieferungen und kleinern Formate die schönsten Antiken des Museums zu Neapel heraus; die Hälfte der Unkosten trägt die Akademie.

(Die Fortsetzung folgt.)

Nr. 68.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 24. August 1824.

Ueberblick der englischen Literatur.

III.

(Fortsetzung.)

Es ist bereits in der Einleitung zu diesen Uebersichten im Allgemeinen von der bedeutenden Veränderung in dem Charakter der neuern englischen Romane die Rede gewesen. An jene vorläufigen Bemerkungen mögen nun einige Worte über die gelesensten Schriftsteller in diesem Fache geknüpft werden, wozu uns die neuesten Werke derselben Veranlassung geben. Es ist hauptsächlich dem beyspiellosen Glücke, welches die Werke des Unbekannten gemacht haben, zuzuschreiben, daß sich jezt mehrere Männer dieser Schriftstellerey widmen, die vor fünfzehn Jahren fast ausschließend in den Händen der Frauen war, seit die frühere Zeit, worin Fielding und Smollet glänzten, sich mit Goldsmith geschlossen hatte. Gegen die zahlreichen Frauen und Fräulein, deren Namen auf den Titeln der beliebtesten Romane standen, Edgeworth, Burney, Opie, Benger, Owenson, West, Brunton, Radcliffe, Lee, Porter und Andere, die mehr oder weniger Beyfall fanden, war William Godwin fast der einzige ausgezeichnete Schriftsteller, der das Frauengebiet betrat. Seitdem aber wurden die Frauen durch ein Heer von Schriftstellern fast ganz aus dem Felde geschlagen, das zuerst aus Schottlands Bergen, mit dem großen Unbekannten an der Spitze, hervorbrach. Ihm folgten zunächst Wilson, Lockhart, Galt, mit Hogg im Nachtrabe. Irland lieferte Maturin, und selbst über das Weltmeer schickten Brown, Cooper und Paulding eine Hülfsmacht. Dazu kamen mehrere Götter kleinerer Völker, wie die Verfasser des Cavalier, des King of the Peak, des Pen Owen. — Fast alle Frauen feyern. Marie Edgeworth ist ganz verstummt; Frau Opie erscheint selten, Anna Marie und Jane Porter führen uns nur zuweilen ihre Helden vor, wie die lezte unlängst ihren Duke Christian of Luneburg (London 1824. 3 Bde.), eine Erzählung, worin Herzog Christian von Braunschweig, die Gemahlin Friedrichs von der Pfalz und Ernst von Mansfeld auftreten, die aber weit unter ihren früheren Erzeugnissen steht. Außer drey später zu erwähnenden Schriftstellerinnen ist neuerlich keine aufgetreten, die auf Auszeichnung Anspruch hätte. Der veränderte Charakter des englischen Romans zeigt sich besonders in dem darin wehenden Tone eines männlichen, kräftigen Gefühls. Man wird nicht mehr durch jene matte und unerfreuliche Empfindsamkeit abgestoßen, die man in den Erzählungen auch der geschicktesten Schriftstellerinnen, selbst in den Romanen der kräftig zeichnenden Radcliffe, fand. In diesen Männerromanen ist mehr Bekanntschaft mit Leben und Sitten sichtbar, und es lebt darin ein lebendiger, kecker Humor, während außer Marie Edgeworth keine Schriftstellerinn im Komischen leidlich glücklich war. In den Schilderungen häuslicher Scenen und Sitten — das Haus ist im Leben wie in der Literatur ihre Heimath — bleibt den Frauen noch immer der Preis, und ob ihre Nachfolger in der Herrschaft sie in Liebesscenen übertroffen haben, ist vielleicht zweifelhaft.

Wir haben des Schriftstellers, der zuerst mit Valerius auftrat, früher schon erwähnt. Es ist, einem wahrscheinlichen Gerüchte zufolge, Lockhart, ein junger Rechtsgelehrter in Edinburgh, bekannt durch einige Dichtungen und Uebersetzungen spanischer Romanzen, ein Dichter von ausgezeichneter Anlage, die freylich noch vieler Ausbildung bedarf. Sein Erstling im Romanengebiete war, bey aller Originalität der Erfindung und Kraft der Darstellung, im Ganzen ein mißlungenes Werk, eine entlehnte Beschreibung von Sitten und Gebräuchen, und selbst in dieser Beziehung, der kritischen Forschung ermangelnd, moderner Geist im antiken Kleide. Auf einer höhern Stufe stand Adam Blair, (Some passages of the Life of Mr. Adam Blair. Edinburgh 1822. 2. Aufl. 1824.), eine Erzählung, die zwar nicht sehr klar und faßlich in der Anlage, und nicht ohne Anstoß für das sittliche Zartgefühl war — ein Fehler, den man den englischen Romanen selten vorwerfen kann — dagegen durch ungemeine Kraft in der Ausführung und geistreiche Darstellung sich auszeichnete. Der Verfasser hat dieses Buch in der neuen Auflage (1824) glücklich verbessert,

und dem Tadel weniger Blößen gelassen. Dasselbe hohe Colorit findet man in allen Romanen dieses Erzählers, der mit sichtbarer Lust und Liebe zu dem verfaßten Gegenstande schreibt, in seinen Schilderungen nie kalt und matt, immer reich und warm ist, und häufig in lebendiger Munterkeit sich ergießt, aber freylich bey seiner Lebendigkeit nicht selten in störende Auswüchse sich verliert. Sein Reginald Dalton (Edinburgh 1823. 3 Bde.) ist eine reiche, gut angelegte Darstellung; die Verwickelung spannt die Theilnahme, die Charaktere sind größtentheils mit Wahrheit und einige meisterhaft geschildert, und bey aller Kraft, die der Dichter in rührenden Stellen zeigt, ist er frey von kränkelnder Sentimentalität. Mehrere Stellen sind von hoher dramatischer Wirkung, und die mit Liebe geschilderten Scenen aus der lustigen und losen Studentenwelt zu Orford sind nicht wenig anziehend; minder erfreulich aber ist der Anklang von politischem Partheygeiste, der durch das Buch weht, und gegen die Whigs gerichtet ist. Der unbekannte Chorführer der Romantiker legt zwar auch seine politischen Ansichten deutlich genug zu Tage, wie z. B. in Old Mortality, wo die Covenanter, deren Anstrengungen Schottlands politische und religiöse Freyheit so viel verdankt, gewiß nicht im wahren Lichte erscheinen, und in mehreren Romanen, wo der Jakobitismus verschönert ist; aber nie verliert er die poetische Freyheit und Besonnenheit, die ihn stets in der Stimmung zu heiterer Ironie erhält, während der Verfasser des Reginald Dalton mit Galle schreibt. Sein neustes Werk: The history of Mathow Wald (Edinburgh 1824.) hat alle Vorzüge, aber auch die Mängel der frühern. Es ist ein weniger reiches Gemälde als sein nächster Vorgänger, mehr skizzirt, ein Seitenstück zu Adam Blair. Der Plan ist einfach, die Entwickelung der kräftigen Darstellung erschütternd. Einige Charaktere, besonders Johanna, sind glücklich ausgeführt. Die Erinnerung an die Fieberträume des Wahnsinns, wovon der Erzähler nach dem Tode seines Weibes und seiner frühern Geliebten ergriffen ward, ist originell und mit keckem Pinsel hingeworfen; aber mit wenigen Strichen wäre vielleicht noch mehr Wirkung hervorgebracht worden.

Der allzu fruchtbare Galt hat seinen spätern zahlreichen Geisteskindern die frische Lebenskraft nicht mitgeben können, die seinem ersten Werke (Annals of the Parish) Beyfall gewann. Sein Ringan Gilhaize, or the Covenanters (Edinburgh 1823. 3 Bde.), der auch an dem Familienfehler, Mängel in der Anlage und Uebertreibung in der Ausführung, leidet, ist eine trockene Erzählung der Schicksale der Covenanter von der Regierung der Regentinn Maria von Guise, bis zur Schlacht bey Killicrankie, und um diesen langen Zeitraum zu umfassen, werden Großvater und Vater des Helden ungeschickt eingeführt. Es ist dem Verfasser nicht wenig nachtheilig, daß er auch die Zeit berührt, worein einer der vorzüglichsten Romane des Unbekannten fällt, aber während dieser die religiöse Schwärmerey nur als Contrast benuzt, hat Galt den Einfluß des Schwärmerwahns isolirt dargestellt, jedoch nichts weiter gethan, als die Farben, welche ihm die gleichzeitigen Schriftsteller darboten, zu einem einförmigen Gemälde abstoßender Scenen zu gebrauchen. In seinem neuesten Roman: The Spaewife, a tale of the scottish Chronicles (Edinburgh 1823. 3 Bde), betritt der Verfasser gleichfalls den geschichtlichen Boden, worauf er schon so unglücklich war. Es ist kein hervorstechender Charakter da, der Theilnahme erwecken könnte, und die Wahrsagerin (Spaewife) selbst, ein Wesen, das ganz außerhalb des Gebiets der Natur steht, am allerwenigsten. Auch hier ist der Gedanke besser als die Ausführung, wie es dem Verfasser gewöhnlich begegnet. Die Abenteuer werden in einem geziert alterthümlichen Styl erzählt. Galt muß das Gebiet nicht verlassen, worin er glücklich gewesen ist, die Schilderung der Sitten der geringern Volksklasse und des häuslichen Lebens der Schottländer, wenn er anders bey seinem nicht sehr umfassenden Talent noch neu seyn kann.

In jeder Hinsicht höher steht in diesem Gebiet der Verfasser der Erzählungen aus dem Leben der Schottländer (Lights and Shadows of scottish Life) und des Romans: The Trials of Margaret Lindsay (Edinb. 1823), Professor Wilson, wie man glaubt. Das frühere Werk enthält Gemälde, halb Novellen, halb Idyllen, welche die Eigenheit des schottischen Volkscharakters und der landschaftlichen Natur Schottlands glücklich auffassen, von einem milden Geiste durchweht, wiewohl die Darstellung oft zu eintönig ist, und nicht selten poetische Lichter aufgesezt sind, wo sie der Einfachheit und Wahrheit des Gemäldes schaden. Der spätere Roman hat gleichfalls Schönheiten nicht gewöhnlicher Art, und schildert in kräftiger Sprache die charakteristischen Tugenden des schottischen Landmannes, die Annehmlichkeiten seines einfachen Lebens, das häusliches Glück verschönert und Frömmigkeit in Trübsalen aufheitert. Die Prüfungen eines unschuldigen, frommen und liebenswürdigen Mädchens, die hier erzählt werden, ergreifen das Gemüth zu schmerzlich, und die Federn, wodurch der Verfasser es aufregt, werden schwach, weil er sie zu sehr und zu oft anspannt, und bey allen Reizen, die er durch seine pathetische Schilderung über seine Dichtung verbreitet, läßt sie doch keinen heitern, versöhnenden Eindruck zurück.

Jakob Hogg, der sogenannte Schäfer von Ettrick, hat sich durch seinen ersten Versuch: The Brownie of Bodsbeck, der 1818 mit einigen andern erschien, Ruf erworben, aber in keinem seiner spätern Romane etwas

Besseres geliefert. Selbst jener glückliche Versuch hat den Nachklängen aus den Waverley-Romanen viel von dem gewonnenen Beifall zu verdanken; aber wenn auch hier die Erfindung, wie überall in seinen Dichtungen, nicht ausgezeichnet war, so zeigte sich doch eine reiche Phantasie und das in allen seinen Darstellungen sichtbare Vermögen, die beschriebenen Scenen dem Gemüthe des Lesers kräftig einzuprägen. Die spätern Erzählungen stehen tiefer; sie haben nicht den gebildeten Styl, der zu den Vorzügen der frühern gehörte, und sind weniger frey von Versündigungen gegen den guten Geschmack. Es wird dem Verfasser nicht schwer, auffallende Scenen und Ereignisse zu erfinden, aber ein harmonisches Ganzes zu bilden gelingt ihm nicht leicht. Die Geister- und Zauberwelt, worin er ganz einheimisch ist, muß ihm überall aushelfen, und der Reiz, der seinen, aus diesem Gebiete entlehnten Schilderungen eigen ist, entsteht aus dem Ausdrucke der Ueberzeugung, der in allen lebt. Man sieht, daß der Naturssohn von Kindheit an begierig auf die Erzählungen gehorcht hat, die in seinem romantischen Heimathlande ihren Schauplatz haben, und der Einfluß jener Jugendgefühle hat seinen Mährchen ergreifende Lebendigkeit und Wahrheit gegeben. In seinen Winter Evening Tales (1821) ist schon ein merklicher Abfall, und es geschieht sich zu Rohheit und Verletzung des Zartgefühls eine nachlässige Ausführung. Noch tiefer sah man ihn in The three perils of man, or war, women and Witchcraft (1822) sinken. Er hob sich wieder in The three perils of woman (Edinb. 1823. 3 Bde.), wo wir, wie in der frühern Sammlung, Erzählungen aus dem häuslichen Leben in Schottland finden, deren erste zu Hoggs besten Dichtungen gehört.

Maturin hat in seinen frühern Werken, z. B. dem Schauspiel Bertram, den Romanen Montorio und Melmoth, ein bedeutendes Talent gezeigt. Jene beyden Romane gehören zu der Gattung, die durch Walpole's Schloß Otranto und die Erzählungen der Frau Radcliffe die Gunst der Lesewelt erwarb, und in Montorio hat der Verfasser, bey allen Mängeln der Anlage, sein Talent am meisten bewährt. Er scheint durch die Stimmen einiger übelwollenden Beurtheiler an sich selbst irre geworden zu seyn, und dem Antriebe seines Geistes nur ängstlich zu folgen; wenigstens zeigt sein neuster Roman: The Albingenses (London 1824. 4 Bde.), daß er zwar von dem auffallendsten Fehler seiner frühern Erzeugnisse sich frey gehalten, aber auch viele der Vorzüge, wodurch diese Fehler vergütet wurden, eingebüßt hat. Er hat sich hier den schottischen historischen Roman zum Muster genommen, um die Sitten eines bestimmten Zeitraumes in einer, auf geschichtliche Ereignisse gegründeten Erzählung darzustellen, und er eröffnet mit diesem Buche eine Reihe von Romanen, welche die europäischen Sitten vom Anfange bis zum Verfalle des Lehnsystems schildern sollen. Der Gedanke ist glücklich; ob aber der Verfasser durch sleißige Erforschung der Geschichte des Mittelalters zur Ausführung vorbereitet sey, ist die Frage; wenigstens haben die Schilderungen, die man hier findet, jenen unbestimmten und herkömmlichen Anstrich, den jeder geben kann, der nur leidlich im Froissart bewandert ist, und die gewöhnlichen Hebel der Ritterromane zu handhaben weiß, nicht aber jene lebendige Eigenheit und Anschaulichkeit, die nur die Frucht eines, mit poetischer Auffassungsgabe getriebenen Studiums seyn kann. Die Geschichte fällt in den Anfang des 13ten Jahrhunderts, in die Zeit des Kreuzzugs gegen die Albingenser in Süd-Frankreich, welche durch die Unterstützung einiger mächtigen Edlen in Stand gesetzt wurden, ihren Feinden zu widerstehen. Der Plan ist nicht geschickt angelegt, und die Geschichte, so weit ausgesponnen, daß das Interesse leidet. Charakterschilderung ist überhaupt nicht des Verfassers Stärke, und die Aufgabe, einen Charakter, der in sich selbst Haltung hat und der menschlichen Natur treu ist, nach geschichtlichen Bruchstücken und oft widersprechenden Winken zu schildern, setzt eine Kenntniß der menschlichen Natur und eine Feinheit des Takts voraus, die man selten findet. Maturin hat sich überdieß in eine gefährliche Berührung mit dem schottischen Erzähler gesetzt, und unwillkürlich wird der Leser, selbst wo keine wegig eigentliche Nachahmung stattfindet, durch den Ton und Geist des Buches und durch manche Charaktere an Ivanhoe und Old Mortality erinnert. Nur ein Charakter, der Bischof von Toulouse, hat frisches Leben und Haltung, und doch findet man auch in diesem Bilde nur wenig hervorstechende Züge, und nicht jene feine Pinselstriche, die dem Gemälde erst Wahrheit und Zartheit geben. Dieser Mängel ungeachtet, liest man das Buch mit Antheil, und es bestätigt die Erwartung, daß der Verfasser bey höherer Ausbildung seiner schönen Naturgaben etwas Ausgezeichneres liefern könne.

(Der Beschluß folgt.)

Nothhäk'chen.

Seitdem Herrn Nürnberger's gereimte Verdeutschung der Reineke erschienen ist, hat man die Apostrophen, welche unstatthafte Verschluckungen der Selbstlauter anzeigten, nicht ganz ungefallen „Nürnberger Nothhäk'chen" genannt. Aber Herr N. hat es dabey nicht bewenden lassen, er hat in seinem gereimten Horaz auch Nothhaken fabrizirt, z. B. den Bd. 2. S. 88:

Ei, ei, Herr Wirth, mein guter Teleyhus,
Wo denkst du hin? gibst du uns Trinkensluste'gen Gästen
Geschichten nur von Gebrut, Imagus,
Von Neak's Herkunft, von Trojaner-Krieg zum Besten;
Und läst's dagegen uns an Eyer-Weis,
An einem kräft'gen Bad und warmen Zimmern fehlen.

Ich meyne weder das Hätlein in der Inst'gen Gästen, noch das Hätlein des Neak's oder des kräft'gen Bades; ich meyne den großen Feuerhaken: läst's, welcher gleich zwey Wortbäuser (läffet es) in einen einzigen Schutthaufen verwandelt, und vielmehr für eine Abbreviatur, als für eine Buchstaben-Elision zu achten ist. Uebrigens gebraucht Hr. N. nicht nur die grammatikalische, sondern auch die rhetorische Apostrophe als Nothhaken; er redet die Personen und Gegenstände an,

so oft es sein Versmaß erfordert, und wenn man in seinem Horaz Strophen wie folgende liest:

O Musen-Königinn! o du Calliope!
O steig herab zu mir aus lichter Himmelshöh':
Dein süßer Sang wird meine Sehnsucht stillen,
Dein Saitenspiel mein Ohr mit Wollust füllen. —

so glaubt man sich in die apostrophischen Zeiten Chronegks versezt, welcher in den Einsamkeiten Ges. 1. (S. 7. Bd. 2.) sang:

O! Himmel! und ich sah „ „ O Zeit! du bist vergangen!
Auch eine Zähre sah ich auf Zemirens Wangen
Von Zärtlichkeit erregt; zum Lohn für meinen Schmerz
Erfrischte dieser Blick mein zärtlich schmachtend Herz.
Mein Schmerz selbst wurde Lust, getheilt mit meiner Schönen.
O lang beseufztes Gut! o unvergeßne Thränen!
O Seele, denke du! denn sagen kann ichs nicht;
Denk nur an jenes Glück, das noch dieß Herz durchbricht.
Wie, Seele, war dir da, als mir Zemire sagte,
Sie fühle das für mich, was ich ihr seufzend klagte?
Wie fühltest du nicht da der Wollust Ueberfluß,
Als du mir fast entgingst, versenkt in einen Kuß?
So bist du denn vorbey, o Zeit voll Seligkeiten?
Umsonst nur ruf ich dir und seh dich noch von weiten.
Doch stürme nur, Geschick, weil du so grausam bist;
Betrübe mich noch mehr, wenn es dir möglich ist.

St.

Aus Italien.

(Fortsezung.)

— Zu Mayland hat Hr. G. Custodi, unter dem Titel Scritti Scelti inediti o rari etc. eine Sammlung von kleinern, theils ungedruckten, theils seltenern und weniger bekannten Schriften und Aufsäzen des schon 1789 zu London verstorbenen, als Literator und Kritiker bekannten, und als Reisebeschreiber vielfältig gelesenen Joseph Beretti herausgegeben, (2 Bde in 8. bey B. Bianchi und Comp.), wovon der Briefwechsel, den dieser Gelehrte während seines mehrjährigen Aufenthaltes in London mit seinen Anverwandten und Freunden unterhalten hat, den bedeutendsten Theil ausmacht, und mehrere andere Aufsäze, wie z. B. die Geschichte eines Prozesses, in den er eines unvorsäzlichen Mordes wegen verwickelt wurde, die Beschreibung von London, das Erdbeben von Messina und a. m. nicht wenig Unterhaltung gewähren. Zum Theil neue, Hrn. Beretti betreffende biographische Notizen hat der Herausgeber beygefügt. — Zu Venedig wird die italienische Uebersezung der allgemeinen Biographie alter und neuer Zeit mit demselben Eifer, wie zu Paris das französische Original, fortgesezt. Eine große Anzahl italienischer Gelehrter, und namentlich die Herausgeber der Biblioteca Italiana und der Antologia di Firenze tragen zu der Vervollkommnung jenes Werkes mit bey, und außerdem werden den Mitarbeitern an der Biografia noch von verschiedenen andern Orten her Bemerkungen und Berichtigungen mitgetheilt. Von Neapel aus hatte man sich mit unzufrieden darüber erzeigt, daß in dem Originalwerke des berühmten, für den Tullius seiner Zeit geltenden Francesco d'Andrea keine Erwähnung geschehen war, und eben so hatten die Venetianer mehreren ausländischen Biographen lebhafte Vorwürfe darüber gemacht, daß sie es unbemerkt gelassen, daß der oben erwähnte Beretti der Verfasser der einst unter dem Namen Scannabue herausgekommenen Frusta letteraria gewesen sey, einer Schrift, die besonders viel zu dem hohen Rufe des Verfassers beygetragen habe, und als ein Muster literarischer Zeitblätter gelten könne; so daß man in Italien die Hoffnung nährt, diese und ähnliche Auslassungen in Kurzem vervollständigt zu sehen. — Der Kaiser von Rußland soll dem Gelehrten Melchior Gioja, als dem Verfasser der Schrift: Nuovo progetto delle Scienze economiche, einen Wechsel von 20,000 Fr. haben zugehen, und zugleich hundert Exemplare seines aus acht Quartbänden bestehenden Werkes von ihm verlangen lassen.

Zu den, zumal für Italien nuzbaren, literarischen Unternehmungen der neuesten Zeit gehört auch die, von Francesco Cardinelli unternommene, und bereits zu mehreren Bänden gediehene Raccolta d'autori Italiani, che trattano del moto delle acque etc., d. h. Sammlung derjenigen Italienischen Schriftsteller, welche über die Wissenschaft der Hydraulik geschrieben haben. (Bologna bey Marsigli, in 4.) Schon lang, ehe die übrigen Nationen Europa's mit den Fundamentalgrundsäzen der Hydraulik genauer bekannt waren, übten die Italiener, vermöge ihrer Kenntniß der mathematischen und Naturwissenschaften, die Kunst, den Lauf der zahlreichen, ihre Provinzen durchfurchenden Gewässer zu regeln. Ein Galiläi, Torricelli und ihre zahlreichen Schüler konnten nicht umhin, ihre Aufmerksamkeit auf die Mittel zu richten, um von ihren Entdeckungen in einer neuen Wissenschaft zur Verbesserung ihres Landes Gebrauch zu machen. Die ganze Sammlung ihrer zahlreichen Beobachtungen mit allen sich aus denselben ergebenden Folgerungen ward schon in den Jahren 1766 und 1768 zu Parma in sieben Quartbänden durch den Druck bekannt gemacht. Eine dritte und lezte Ausgabe derselben Schriften und Abhandlungen war 1774 zu Florenz erschienen. Die Sammlung des Hrn. Cardinelli ist nach einem umfassenden Plane angelegt. Sie besteht aus drey Abtheilungen, deren erste nichts weiter enthält, als in einem erneuerten Abdrucke die schon in den frühern Ausgaben enthaltenen Produkte Italienischer Autoren, die zweyte eine Anzahl ungedruckter Aufsäze über denselben Gegenstand, aus öffentlichen Bibliotheken, nebst verschiedenen andern, zwar schon bekannten, aber noch nie zusammengedruckten Abhandlungen Italienischer Schriftsteller über denselben Gegenstand, und die dritte hydraulische Werke von verschiedenen ausländischen Verfassern liefern soll. Demzufolge wird das Ganze eine Art von vollständiger Bibliothek des Wichtigsten, worüber die Hydraulik und ihre Anwendung auf die Bedürfnisse des bürgerlichen Lebens erschienen ist, bilden. Die bis jezt erschienenen Bände enthalten folgende, von größtentheils rühmlich bekannten Mathematikern, Physikern und Ingenieurs herrührende Abhandlungen; kleinere Schriften und Aufsäze: von der Natur der Strömme, von D. Guglielmini mit Anmerkungen von E. Manfredi; von der Messung der laufenden Wasser, von demselben Verfasser; des Archimedes hydrostatische Lehrsäze; eine Abhandlung von Galiläi über dieselbe Materie; noch eine Abhandlung über die Messung des laufenden Wassers von Castelli; über die Lagunen von Venedig, von A. Borelli; über die Verbesserung des Chiana-Thales in Toscana, von Torricelli; über die Anschwemmungen und das Eintreffen des Arno, von V. Viviani; mehrere Abhandlungen über die Bewegungen der Gewässer, von Guy Grandi; über die Wässerungen, von Narducci; über die Art und Weise, den Flüssen eine Richtung zu geben, von Michelini; über die Verbesserungen des Pisanischen Gebietes, von L. Alzizi; über das Adriatische Meer und seine Strömungen, und endlich verschiedene Aufsäze E. Manfredi's, in Bezug auf Hydraulik und einige Lokal-Fragen, über die man seinen Rath einverlangt hatte. —

(Die Fortsezung folgt.)

Nr. 69.

Literatur-Blatt.

Freitag den 27. August 1824.

Sprachkunde.

Wuk's Stephanowitsch kleine Serbische Grammatik, verdeutscht und mit einer Vorrede von J. Grimm. Nebst Bemerkungen über die neueste Auffassung langer Heldenlieder aus dem Munde des Serbischen Volkes u. s. w. von J. S. Vater. Leipzig und Berlin, G. Reimer. 1824. 8. LXXI und 104 S.

Wir leben in einer überaus rührigen, geistig aufgeregten Zeit, und man sieht mit inniger Freude auf die immer üppiger und reicher aufblühende Saat deutscher Gelehrsamkeit, die im Schirm des Friedens sich kräftig aller Orten erhebt und verbreitet. Die allerneueste Zeit rühmt sich einer bedeutenden Anzahl von philosophischen, philologischen, juristischen und andern Werken, die an innerm Gehalt und Tüchtigkeit, an Gelehrsamkeit und Gründlichkeit alles weit überstrahlen, was das Ausland näher oder ferner erzeugt. Mag uns Frankreich in positiven Wissenschaften manche Ausbeute gewähren; mag England unsere Kenntnisse über entfernte Länder fördern (und nebenher mit seinen Romanen überschwemmen); mag Italien die archäologischen Wissenschaften (freylich leider nicht von einem wissenschaftlichen Standpunkte aus) bebauen: der Deutsche zieht die Gränzen seines Strebens nicht so eng; das weite, reiche Feld der Literatur pflegt er mit liebendem Fleiß, mit unermüdeter Sorgfalt, und was Grieche und Römer, was Engländer und Franzose in allen Zweigen des Wissens errungen, eignet er sich an, verarbeitet die rohen Massen, belebt den todten Stoff, und verdient sich so mit Recht den Namen des Schirmers und Hüters der Gelehrsamkeit und der Wissenschaft.

Der Herausgeber des vorliegenden Buches, Hr. Jakob Grimm in Cassel, ist eine Zierde des gelehrten Deutschlands. Seine deutsche Grammatik ist ein Werk, desgleichen keine Nation aufzuweisen hat. Nicht weniger verdienstlich ist die Herausgabe von Wuk's Stephanowitsch Serbischer Grammatik in deutscher Sprache, um des mannichfachen Interesse's willen, welches der allgemeinen Sprachwissenschaft daraus erwachsen kann, so wie der reichen Quellen wegen, welche die Serbischen Dichtungen bieten, von denen Hr. Grimm sagt, sie seyen so beschaffen, daß sie das übrige Europa, dem sie bisher verborgen blieben, in Staunen setzen würden. Bereits sind die nöthigsten Vorarbeiten abgethan, welche uns den Genuß dieser Schätze sichern; denn der Verfasser dieser Serbischen Grammatik hat schon 1818 ein Serbisch-deutsch-lateinisches Wörterbuch, und 1823 und 1824 eine Sammlung von Serbischen Volksliedern in drey Bänden zu Wien herausgegeben; auch ist zu erwarten, daß Hr. Grimm nicht auf halbem Wege stehen bleiben, und uns tiefer in das Wesen dieser Sprache einführen werde, als dieß in einer, blos den Grundlinien nach angedeuteten Sprachbildungsweise der Serben möglich war.

Für das größere Publikum ist die Vorrede von Grimm das Anziehendste in diesem Werkchen. Zuerst wird hier bestimmt, wo die Serbische Mundart, „unter allen südslavischen die kräftigste", gesprochen werde, und zwar läßt H. G. sie oben von der Kulp, unten vom Timek begränzen, und unter fünf Millionen Menschen leben (p. IV.). Diesem folgt eine kurze Darstellung der Bildungsgeschichte der slavischen Mundarten, wo freylich noch manches im Dunkeln liegt, da die ältesten auf uns gekommenen Handschriften aus der zweyten Hälfte des eilften Jahrhunderts, und bis jezt noch nicht in treuen Abdrücken herausgegeben sind. Dieß sind natürlich Werke kirchlichen Inhalts, und es übt überhaupt, wie S. XI. dargethan wird, die slavische Kirchensprache, welche aus dem ehemaligen, nun fast spurlos untergegangenen Pannonischen Dialekt entsprossen seyn soll, auf die Serbische Sprachbildung noch jezt ein Ansehen, welches das Gedeihen des Studiums des Volksidioms und das Erwachen einer Literatur hindert oder doch verzögert. „Eine der ausgezeichnetsten, lieblichsten, slavischen Mundarten" (sagt H. G. S. XII.) „lebt und webt unter dem Volke fort, nur ihre Literatur liegt im tiefsten Schlummer:, aller der unberechenbaren Vortheile, die aus geistiger Sprachbildung für Volksbildung hervorgehen, muß der

Serbe bis jezt entbehren." Die Ursache dieses Zurückbleibens der Schriftsprache der Serben sucht H. G. in dem Wahn der Serbischen Geistlichen und Gelehrten, als sey ihre Landessprache nichts als ein „aus der Cyrillischen Kirchensprache entstelltes, durch türkische Wörter vollends verderbtes Idiom, das man billig gemeinen Hirten und Bauern überlasse." (S. XIII.) Wie höchst unverständig eine solche Ansicht sey, beweisen die nun vorhandenen Schriftproben hinlänglich, auch die Erfahrung spricht gegen Unbildsamkeit dieses Idioms, sintemal die lateinischen Südslaven in Illyrien „ganz dieselbe Mundart seit dreyhundert Jahren pflegen und sorgfältig anbauen." (S. XVI.)

Im Jahr 1814 gab denn Herr Wuk seine Serbische Grammatik zuerst heraus, um der Sprachkunde seiner Landsleute endlich eine feste Begründung zu geben, das Sammeln der vorhandenen, im Munde des Volks lebenden Schätze zu erleichtern, schriftstellerische Thätigkeit in diesem Idiom zu fördern und dem Auslande eine neue Quelle geistigen Genusses zu eröffnen.

Herr Grimm beginnt von S. XVIII. über das poetische Talent der slavischen Stämme überhaupt zu verhandeln, und führt die wichtigsten Sammlungen ihrer Volkslieder an, wobey wir der von Bowring hätten gedacht wissen mögen, denen nur leider, wie auch der Busseschen Sammlung, der Originaltext zur Seite fehlt. S. XX. spricht unser Verf. denn von den Serbischen Liedern im Besondern, und von der Sammlung derselben, durch Herrn Wuk veranstaltet, wovon eine neue Auflage zu Leipzig eröffnet wird. Ehe die Einleitung zu dieser Sammlung, welche sich über den Charakter der Serbischen Lieder verbreiten wird, in die Hände des Publikums gelangt, wird eine kurze Andeutung ihres Gehaltes, wie sie H. G. S. XX. gibt, hier an ihrer Stelle seyn. Dieser zufolge theilen sich die von H. Wuk mitgetheilten Lieder in Weiber-, Männer- und Heldenlieder. „Die Weiberlieder gewähren, sagt Grimm, eine lyrische Poesie, wie sie sich so klar und innig bey keinem der neuern Völker ergossen hat. Was epische Volksdichtung sey, wie sie sich gestalte und fortpflanze, welche natürliche, überraschende, keiner Kunst erreichbare Kraft der Erfindung ihr zu Gebot stehe, wird man aus den Männer- und Helden-Liedern studiren können, deren Inhalt Mährchen, Sagen und neuere Geschichte umfaßt und sich mit den Denkmählern ferner Völker berührt. Metrum und Sprache haben in diesen Liedern den reinsten Fluß."

Was bis S. LIV. folgt, enthält Untersuchungen über die Eigenthümlichkeiten der slavischen Sprachform, besonders in der Serbischen Mundart, und des Verhältnisses ihrer Bildung zu der anderer slavischer Mundarten, und aller dieser zu dem Deutschen; darüber zu berichten, entspräche kaum dem Zweck unseres Blattes; Sprachforschern genügt die Andeutung; sie werden ihre Wißbegierde an der Quelle selbst befriedigen.

Des würdigen J. S. Vater's Bemerkungen, deren Inhalt wir bey Angabe des Titels berührten, betreffend, so enthalten sie eigentlich wenig, was wir nicht schon aus H. Grimm's Vorrede gewußt hätten; unsern Dank aber verdiente er sich besonders durch seine Uebersetzung eines Serbischen Heldenliedes, überschrieben: „Die Hochzeit des Maxim Cernojewitsch." An Homer und Ossian erinnert, unsrer Ansicht nach, dieses Heldenlied eben nicht, wohl aber an manche schottische und spanische Heldenballade: an erstere durch den Ton des Ganzen, an letztere durch einzelne, bald überaus zarte, bald kräftige Züge.

Wir schließen mit dem Wunsche, die Einfachheit und Klarheit, welche in der vorliegenden Serbischen Sprachlehre herrscht, möge vorerst in den Serbischen Distrikten viele Beförderer dieser aufblühenden Literatur erzeugen, und in Deutschland den Freunden der Volksdichtung vorzüglich ein Mittel werden, uns neue Schätze zuzuführen.

F.

Ueberblick der englischen Literatur.

III.

(Beschluß.)

In einem neuen historischen Roman: St. Johnstoun or John Earl of Gowrie (Edinburgh 1823. 3 Bde.), tritt eine Schottländerin — wie öffentliche Nachrichten sagen — in die Fußstapfen ihres berühmten Landsmanns, und auch wer der Nachahmerey jenes Vorbildes überdrüssig geworden ist, nehme doch dieses Buch wieder in die Hand, wo sich viel selbstständiger Geist, viel Kunstfertigkeit zeigt. Die sehr anziehende Geschichte ist mit der geheimnißvollen, noch immer nicht aufgeklärten Verschwörung unter Jakob VI., worin der Graf von Gowrie und sein Bruder Ruthven fielen, geschickt verwebt. Die Charaktere sind zwar weder neu noch originell, doch gut gezeichnet und nicht ohne Haltung. Ruthven und eine Katholikin sind die kräftigsten Bilder, die an die besten in der Waverley-Gallerie erinnern. Die Verfasserin hat einige, das Zeitalter bezeichnende Scenen glücklich dargestellt, z. B. die Aufführung des Sommernachtstraums unter freyem Himmel in Edinburgh, zum großen Aergerniß der Presbyterianer, und ein Hexenverhör in des Königs Gegenwart. In den Scenen, wo kräftiges Gefühl ausgesprochen wird, ist sie sehr anziehend, und ihre Beschreibungen sind wahrhaft malerisch.

Cooper in Neu-York hat schon in seinen frühern Romanen The pioneers und The Spy ausgezeichnetes Talent in der Schilderung von Charakteren und volksthümlichen Eigenheiten gezeigt, und die Gemälde, wozu ihm das Leben der Ansiedler in Amerika Anlaß gibt, haben viel Anziehendes, wiewohl die Phantasie sich nicht recht

heimisch auf einem Boden fühlt, wo keine volksthümlichen Erinnerungen und Sagen aus der Einsamkeit der Wälder uns winken. Der neuste Roman: The Pilot, a tale of the Sea (London 1824. 3 Bde.), ist ein Seestück, mit kräftigem Pinsel gemalt, doch nichts weniger als Nachahmung Smollet's, dessen Schilderungen meist humoristisch sind, während der Pilot mehr Scenen ritterlicher Art hat. Die Geschichte fällt in den amerikanischen Revolutionskrieg, der künftig einmal, wenn ein Paar Jahrhunderte dazwischen liegen, die Reize einer romantischen Zeit für die Amerikaner haben wird. Die Geschichte hat manche Unwahrscheinlichkeiten in der Anlage. Der Gegenstand ist die Landung des gefürchteten Paul Jones an der Nordostküste von England, wo ein standhafter Königsfreund, nach seiner Flucht aus Amerika, sich angesiedelt hatte, den die Seeräuber sammt seinen schönen Nichten entführen wollen. Die Gefahren, welche die Abenteurer auf der See und bey der Erstürmung des Landhauses bestehen, sind der Hauptinhalt der Geschichte, der eine glücklich gezeichnete Gruppe seemännischer Charaktere ihre Vorzüge gibt.

Eines neuern Werkes: Sayings and doings, a Series of sketches from life (London 1824. 3 Bde.), mag nur im Vorbeygehen erwähnt werden, weil partheysüchtige Beurtheiler in England es unverdient gepriesen haben. Der Gedanke, ein Sprichwort in einer Erzählung zu erläutern, oder, wie der ungenannte Verfasser sagt, die Sprüche der Alten mit den Handlungen der Neuern zu vergleichen, ist nicht unglücklich, und könnte anziehend ausgeführt werden. Davon ist hier nichts zu rühmen. Die Sprichwörter sind zu allgemein, und treten nicht als klares Ergebniß aus der Erzählung hervor; ein thöriger Mann z. B. läßt sich von einem schurkischen Advokaten prellen, und am Ende der Erzählung steht mit großen Buchstaben der Spruch: Es ist nicht alles Gold, was glänzt. Wie die Erfindung dürftig und matt, ist, mit Ausnahme der ersten Erzählung, die Ausführung höchst mittelmäßig. Dabey eine entschiedene Feindseligkeit gegen alle freysinnigen Ansichten über Staatsverhältnisse, und gegen alle, die nicht vor den Götzen sich beugen wollen, vor welchen die Sachwalter der Willkürherrschaft knieen. Genug als Warnung, damit Niemand sich verleiten lasse, das langweilige Buch mit anderer Spreu, deren jezt zu viel über den Kanal herüberfliegt, zu uns zu bringen. — Willkommnere Gaben sind die Erzählungen zweyer Schriftstellerinnen, deren noch mit einigen Worten gedacht werden muß: Ellen Ramsay, a Novel of fashionable life (London 1824. 3 Bde.), von Frl. Hannah W. Moore, die geistreich und lebendig erzählt, und in der Schilderung der Aeußerungen des sittlichen Charakters nicht unglücklich ist. — Trials, a Tale, written by the Author of the Favorite of Nature (London 1824. 3 Bde.), erzählt die Geschichte zweyer hart geprüften Frauen, und ein wenig Hinneigung zur Frömmeley abgerechnet, hat die Verfasserin, besonders in der ersten der beyden verbundenen Geschichten, viel Talent in der Charakterschilderung gezeigt. — Es möge hier auch einer umfassenden Sammlung erwähnt werden, welche die vorzüglichsten Werke der ältern brittischen Romanschreiber, und eine Auswahl aus den Werken der Schriftsteller des Festlandes enthalten soll: The Novelist's Library, wovon bis jezt 8 Bände in gr. 8. bey Ballantyne in Edinburgh erschienen sind, die Fieldings, Smollets, Le Sage's, Johnstone's. Sterne's, Goldsmith's, Mackenzie's, Walpole's, Clara Reeve's und Richardson's Romane enthalten. Die Sammlung erhält einen vorzüglichen Werth durch die biographisch literarischen Einleitungen zu den Werken jedes Schriftstellers, von Walter Scott, worunter die Aufsätze über Fielding, Smollet, Sterne, Goldsmith, Walpole, Richardson besonders anziehend sind.

Redekunst. Der presbyterianische Prediger, der Schottländer Edward Irving, der in seinem Bethause, Caledonian Chapel, in Westminster, vor einer gedrängt vollen Versammlung, worin man muntre Weltleute, Minister, Whigs und Tories, den Hochkirchmann und den Sektirer, Gelehrte aller Art sah, die Proben seiner kräftigen, rücksichtlosen, von allen herkömmlichen Formen abweichenden Beredtsamkeit ablegte, ist in der That ein merkwürdiger Mann, und wie die frömmelnden Romane, deren in der ersten Abtheilung dieser Uebersichten gedacht wurde, ist auch diese Erscheinung als ein Zeichen der Zeit zu beachten. Nach übereinstimmenden Nachrichten hat der Prediger einen eindringlichen Vortrag, eine helle, kräftige Stimme, und diese Vorzüge mildern oder veredeln selbst das minder Gefällige in seinem auffallenden Aeußern, wozu man auch seinen starken Haarwuchs zu rechnen nicht vergessen hat. Die Lebendigkeit und das Feuer des Vortrages erklären schon zum Theil die Aufmerksamkeit, die eine solche Erscheinung in England erwecken mußte, wenn man sich erinnert, wie kalt die abgelesenen Vorträge der Prediger der bischöflichen Kirche sind. Dazu kommt die Eigenheit seiner Beredtsamkeit. Er spricht vor Staatsmännern dreist von den Vorzügen bürgerlicher Freyheit, und blickt gern auf die Zeiten der englischen Geschichte zurück, wo sie selbst einen Anstrich von Republikanismus angenommen hatte; vor Gelehrten eifert er gegen die Lockungen der Literatur, wo sie von dem Pfade strenger Glaubenspflicht abführen wollen, und mit Ausnahme Wordsworth's ist nicht ein Einziger, der sich nicht mit Recht über die schnöde Feindseligkeit zu beklagen hätte, womit er alle angegriffen hat. Selbst die Götzen des Volks schont er nicht. Er zeigt hierin die Strenge der ältern schottischen Reformatoren, wiewohl man ihm, wir wissen nicht, ob mit Grund, vorwirft, er habe den echten Calvinismus der schottisch-presbyterianischen Kirche entstellt, oder vielmehr listig vertuscht, weil er wohl wisse, daß derselbe in England, wo man dessen tiefen Sinn nicht fasse, ein Gränel sey, und er schwanke zwischen Arminianismus und Calvinismus. Seine Vorträge sind eine Mischung von Heiligem und Weltlichem, von der Keckheit der gerichtlichen Beredtsamkeit und dem Dogmatismus der Kanzel, von Theatralischem und Theologischem, von Neuem und Veraltetem. Wenn die Aufmerksamkeit, die er erweckt hat, hauptsächlich auf den Eigenheiten und Vorzügen seines Vortrages beruht, so war es für seinen Ruf nicht günstig, daß er auf die öffentlich bekannt gemachten Reden nicht mehr Sorgfalt gewendet hat. Diese Predigten über Gottes

Oraˊkel und über das Weltgericht (For the Oracles of God, four orations. For judgement to come, an argument, in nine parts — London 1823) haben meiſt Gemeinplätze zur Grundlage, und enthalten ſo viele Seltſamkeiten, ſo viel Ungereimtes, ſo viel Schwulſt, ſo viele Proben von Ungeſchmack, daß es ſeinen Gegnern nicht ſchwer geworden iſt, eine reiche Sammlung ſolcher Verirrungen daraus zu machen. Aber nur ungerechte Partheylichkeit könnte es verkennen, daß auch hier ein Mann von nicht gemeinen Talenten ſpricht. Man findet hier eine offene Aufrichtigkeit, einen feurigen Eifer, eine gänzliche Verachtung ſelbſt der eingewurzelten Vorurtheile, ſelbſt der herrſchenden Mode, eine treue Anhänglichkeit an die Sache, die er verficht, eine Entſchloſſenheit und Begeiſterung, wobey man allerdings an die Furchtloſigkeit der alten ſchottiſchen Reformation erinnert werden kann. Bedenkt man, vor welchen Zuhörern er redet, ſo muß man den moraliſchen Muth ehren, der darin lebt. Seine Darſtellung iſt oft ungemein kräftig, und wie man unzählige verunglückte Stellen daraus gepaßen hat, könnte man eben ſo leicht eine reiche Sammlung von ſolchen machen, die zu den treffichſten gehören, die man in irgend einem Redner findet. Aber ſolche Blitze echter Beredſamkeit brechen aus dem trüben Gewölke wortwitzelnder Theologie hervor, ſolche Proben muß man aus einem Wuſte läſtiger Anführungen heidniſcher und chriſtlicher Schriftſteller, und aus philoſophiſchen Beweisführungen, worin er keineswegs ſtark iſt, hervorſuchen. Dieſe Stellen geben den Beweis, daß Irving ein ausgezeichneter Redner werden könnte, wenn er ſeine Anlagen ausbildete.

L.

Aus Italien.

(Fortſetzung.)

An die Stelle der früher zu Bologna erſchienenen, und bis 1820 fortgeſetzten „Sammlung kleinerer Schriften, wiſſenſchaftlichen Inhalts“ iſt eine neue Zeitſchrift unter dem Titel: **Nuova Collezione etc., d. h. Neue Sammlung kleiner, ſcientifiſcher und literäriſcher Schriften** getreten, durch welche man von allen im Kirchenſtaate erſcheinenden literariſchen Neuigkeiten und von allen Producten der römiſcher Schriftſteller Kunde erhalten ſoll. Jedem Bande wird ein literariſch-kritiſcher Anhang angefügt werden. Unter den achtbaren Bolognesern, die an dieſer Unternehmung Theil nehmen, befinden ſich der Profeſſor der Phyſik, Orioli, der Profeſſor der Mathematik, Cardinali, der Bibliothekar Bruni u. A. — Eine andere, nicht weniger Nutzen als Unterhaltung gewährende, ebenfalls von Bologna ausgehende Unternehmung iſt die Polinnia Europea. Sie hat im Juni 1823 angefangen und ſoll mit zwey Heften auf den Monat fortgeſetzt werden. Die eine Abtheilung dieſer Zeitſchrift iſt hiſtoriſch und didaktiſch; die andere ſoll Notizen und pikante Anecdoten in Bezug auf Theater, Künſtler und ihre Arbeiten enthalten; die Tendenz des Ganzen ſoll, wie die Einleitung vom Mähern beſagt, dahin gehen, die Muſik und die, welche ſie üben, mit den Grundſätzen der Moral und einer philoſophiſchen Aufklärung in Harmonie zu bringen. — Die vor einiger Zeit von den Gebrüdern Matrinzi zu Udine angekündigte Ausgabe des Bartolinianiſchen Codex der Divina Comedia des Dante iſt nunmehr in zwey Octavbänden beendigt. Der Herausgeber, Profeſſor Viviani, hat ſich die Mühe nicht reuen laſſen, neben dem Bartolinianiſchen, Trivultziſchen und Fontaninianiſchen Codex, wovon der letztere für die dem Dante zugeſchriebenen lateiniſchen Fragmente für den Hauptcodex gilt, auch noch andere Handſchriften der Divina Comedia zu vergleichen, namentlich drey in der herzoglichen Bibliothek zu Parma befindliche, eine mit der Jahrzahl 1336, die dem Marcheſe Landi von Piacenza, eine andere, die dem Grafen Altano zu Bergamo und eine dritte, die dem Hrn. Santis-Fontana zu Verona zugehört. Seiner Ausgabe gedenkt er als dritten Band noch einen allgemeinen hiſtoriſch-philologiſchen Index über das Dantiſche Gedicht hinzuzufügen.

Ein Cataniſches Blatt, redigirt von Hrn. Mario Gemellaro in Catania, gibt über die Meteore des Aetna und den Stand dieſes furchtbaren Berges, während der letztverfloſſenen zwey Decennien folgende Nachricht. Im Jahre 1804 erfolgte kein Ausbruch; doch warf der Vulkan während ganzer 97 Tage Rauch aus, und am 9. Februar des gedachten Jahres fand ein bedeutendes Erdbeben ſtatt. 47 Tage des Jahres 1805 waren mit Rauch, 27 mit Flammen, der Monat Juni mit einem Ausbruche aus dem großen Krater, der 3. Juli mit einer Erderſchütterung bezeichnet. 1806, Rauch 47, Feuer 7, vulkaniſche Verpuffungen 28 Tage, und Erdbeben am 27. May und 10. Oktober. 1807, 50 Tage Rauch, und Erdbeben am 24. Februar und am 29. November. 1808, Rauch 12, Feuer 102 Tage; dazu mehrere mit Knall begleitete Erderſchütterungen im Auguſt, September und Decembr. 1809, Rauch 152, Feuer 3, Donner 11 Tage; vulkaniſche Ausbrüche vom 28. März bis zum 8. April; Erdbeben vom Januar bis May, auch im September und Decembr., das ſtärkſte am 27. März. Im Jahre 1810, Rauch 121, Feuer 6 Tage, ohne einen Ausbruch; in der Nacht aber vom 16. auf den 17. Februar, nach einem ſchrecklichen Getöſe in den Eingeweiden des Vulkans, vier Erderſchütterungen, von welchen eine auf Malta, der Inſel Cypern, und in Afrika verſpürt wurde. 1811 ließ ſich am 25. und 26. Oktober in dem Vulkane ein ganz außerordentliches Getöſe vernehmen; am 27. ſyle eine Spalte, die ſich am Abhange des ſüdlichen Bergtheiles öffnete, einen Lavaſtrom aus, und es erfolgten viele leichte Erderſchütterungen. Ein Erdbeben vom 27. März ward auf der ganzen Inſel verſpürt. Vom 27. Oktober des gedachten Jahres an blieb der Krater offen bis zum 24. April 1812 und warf eine unermeßliche Menge Lava aus, worauf ein ſechs Tage lang anhaltender Rauch folgte. In beſagtem Jahre bildete ſich ein Berg, den die Einwohner San Simone nannten, ohne Begleitung von Erdbeben. 1813, 28 Tage Rauch; am 30. Juni und 5. Auguſt Rauch aus dem neuen Berge San Simone; zwey Erdbeben: ein ſtarker Geruch von Ammoniakum während eines Sturmes am 16. Januar. 1814, nicht mehr als 5 Tage Rauch; am 3. November unverſtehens ein Aſchenregen auf der Timpa bei Barite, und auf denſelbigen Theile des Berges, der Zeroelus heißt. Dieſer Naturerſcheinung ging durchaus kein Getöſe vorher, blos war es mit einem Erdbeben begleitet. 1815, Rauch während 12 Tagen; am 6. September eine Erderſchütterung, und dann wieder 17 Tage Rauch ohne Erdbeben. In dieſem Jahre ſtürzte ein Theil der innern Wand des großen Kraters mit fürchterlichem Getöſe zuſammen. 1817, 22 Tage Rauch und am 18. Oktober ein Erdbeben. 1818, Rauch während 24. Erdbeben während 25 Tagen; die ſtärkſte Erſchütterung erfolgte den 23. Februar. Als Thatſache führt Hr. Gemellaro in ſeiner Zeitſchrift auch noch an, daß am 1. Juni 1814 die Luft in der Nähe von Catania ſolcher Maßen ſonor geworden ſey, daß ſogar eine Bewegung mit den Fingern hingereicht habe, um ein ſichtendes, ſeinem Grade nach einiger Veränderung fähiges Getöſe hervorzubringen.

(Der Beſchluß folgt.)

Nr. 70.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 31. August 1824.

Politische Geschichte.

Mémoires autographes de D. Augustin Iturbide, ex-empereur du Mexique. Paris, 1824.

Bolivar sagt in einem Briefe an Riva-Aguero, Exdirector der peruanischen Republik: „Bonaparte in Europa und Iturbide in Amerika sind die beyden außerordentlichsten Menschen, welche die neuere Geschichte darbietet.“ Unsere Damen mögen Hütchen à la Bolivar tragen; wir Männer aber wollen uns vor Urtheilen und Zusammenstellungen à la Bolivar hüten. Abenteuer sind noch keine Thaten, und ein aus dem Toben der Straßen hervorgegangener ephemerer Kaisertitel macht noch keinen Cäsar. An der antiken Größe Napoleons werden noch Jahrhunderte staunen; die Geschichte eines Iturbide in dem einstigen Gemälde der allmählig reifenden großen amerikanischen Umwälzung wird nur wenige Blätter ausfüllen. Den Inhalt dieser Denkschrift selbst hat übrigens Hr. Malte-Brun, einige schroffe Ansichten der Partheyabgerechnet, zu der er sich seit 10 Jahren bekennt, sehr genügend und passend mit Folgendem ausgezogen: Aus einer adeligen und militärischen Familie abstammend, brachte er seine Jugendjahre auf seinen Gütern unter seinen Kindern zu. Die Anerbietungen der Factionen fanden ihn unbeugsam; aber dem Rufe der legitimen Behörde folgte er unverzüglich, und übernahm den Befehl der Miliz seiner Provinz. Dabey entwickelte er eine solche Geschicklichkeit, daß sein Name ein Schrecken für die Insurgenten wurde. Man machte ihm den Vorwurf, er habe die Waffen gegen die Unabhängigkeit seines Vaterlandes getragen, aber die Independenten jener Zeit waren bloße Räuber; die beyden Pfarrer, Hidalgo und Torres, die sich nach einander an die Spitze einer unmeßlichen Zahl von Bergbewohnern, sowohl Indier, als spanischer Creolen, gestellt, hatten die revolutionäre Politik auf ihren einfachsten Ausdruck zurückgebracht; die Europäer tödten, nannten sie Freyheit, die Reichen plündern, Gleichheit. Der letztere dieser verbrecherischen Geistlichen hatte seinen Hauptsitz in einem Lager aufgeschlagen, wo er, unter einem prachtvollen Zelte, auf einem wollüstigen Bette liegend, unter dem Fächeln seiner Mätressen, die Schmeicheleyen seiner Schmarotzer anhörte, und sich in seinen hochmüthigen Träumen dem Herrn der Welt nannte. Hier fand eine mit Barbarey verknüpfte Theokratie statt. Unter dem Landvolke des spanischen Amerika läßt sich nicht wohl eine andere Demokratie denken. Die Bewohner der Vereinigten Staaten lebten seit 200 Jahren unter den weisesten Municipalgesetzen, sie waren zum Voraus für die Freyheit gebildet worden. Die Indianer, welche die größere Zahl in den spanischen Kolonien ausmachen, leben seit Jahrhunderten unter dem Despotismus ihrer Caziken oder Sklavengebieter; ihr Erwachen ist wie das eines wilden Thiers, das aus seinem Käfig entweicht. Die Priester allein üben eine Herrschaft über sie aus, und noch vor wenigen Jahren war ein im Walde aufgestelltes Gnadenbild hinreichend, eine Kolonie dahin zu ziehen, und zuerst ein Dorf, später eine Stadt daselbst zu gründen. Hidalgo gab sich für einen Wunderthäter aus, aber er fühlte, daß es ihm an militärischen Talenten fehle; er bot daher dem jungen Iturbide, aber vergebens, die Stelle als Oberbefehlshaber an. Nachdem die rohe Bevölkerung der Ortschaften es müde war, unter solchen Anführern zu fechten, begannen die Zwistigkeiten unter den politischen Partheyen der Städte. Im J. 1810 hatten die Partheyen die Namen Ferdinands, der Cortes, Joseph Bonaparte's zum Schilde; im J. 1820 die Namen der Konstitution von Cadix und der mexikanischen Unabhängigkeit. Der letztere Ruf erhielt bey dem Zustand der Schwäche des Mutterstaats die Oberhand. Ueber die Regierungsform herrschten sehr verschiedene Ansichten: eine Föderativ-Republik würde die Interessen der Provinzen gewonnen, ein spanischer Prinz mit einer gehörig erwogenen Konstitution den Empfindungen, Sitten und Bedürfnissen der einflußreichsten Klassen am meisten entsprochen haben. General Iturbide sagt sehr vernünftig: „Die Republik taugt nur für eine Nation, wo viele Bürger geneigt sind, sich mit Staatssachen zu beschäftigen, und ihnen ihre Nachtwachen und ihre Anstrengungen zu widmen.“ Dieß ist nun aber bey den

Merikanern nicht der Fall, die dortigen Besitzer sind Fremde. Die Geistlichkeit und die Behörden kennen nur die alten Institutionen; das Volk ist unter vielfachen Plackereyen niedergedrückt. Wie will man also eine Republik ohne Republikaner bilden? Da Iturbide durch die öffentliche Meynung als einer der einflußreichsten Männer in Mexiko galt, so sammelte sich eine Armee um ihn, welche den sonderbaren Titel, „die Armee der drey Garantien," annahm, weil sie den Eid darauf ablegte, die Religion, die Unabhängigkeit und die Verbündung als die drey großen National-Interessen zu vertheidigen. Der von Iturbide bekannt gemachte Plan, oder vielmehr die Erklärung der Grundsätze, sprach die Unabhängigkeit des merikanischen Reichs von Spanien mit der Einladung an den König Ferdinand aus, den Thron zu besteigen. Auch war die Nachfolge in legitimer Ordnung festgesezt. Bis zur Ankunft des Königs sollte Mexiko durch eine Versammlung von Männern regiert werden, welche sich durch Tugenden, Rang, Vermögen und Einfluß am meisten auszeichneten. Wenn man bedenkt, daß dieser Plan mitten unter erbitterten Partheyen einer republikanischen oder vielmehr anarchischen Parthey gegenüber, und ohne Unterstützung europäischer Truppen gemacht wurde, so muß man gestehen, daß der Stifter und Ausführer desselben Anspruch auf die Bezeichnung eines Mannes von Verdienst und eines guten Bürgers hatte. Unter den gegebenen Umständen ließ sich wohl für das Interesse der Legitimität nicht mehr erwarten. Man behauptete, er sey nicht aufrichtig gewesen, und er hätte diesen Thron, zu dem er einen Bourbon eingeladen habe, blos für sich selbst errichtet. Allein die Möglichkeit für einen spanischen Infanten, der Wachsamkeit der Cortes sich zu entziehen, und den Thron von Montezuma einzunehmen, war doch offenbar vorhanden. Iturbide verdankt seinen Thron den Cortes von Madrid. Der Vertrag zwischen den merikanischen Oberhäuptern und dem spanischen General Odonoju wurde mit Stolz von dieser Versammlung vernichtet, die zugleich erklärte, auf keine Art die Unabhängigkeit von Amerika anerkennen zu wollen. Hierauf proklamirten die Merikaner ihren General zum Kaiser, da dieser auf einige Zeit ihre Ruhe und ihre Ordnung herbeygeführt hatte. Dabey darf man den großen Unterschied nicht übersehen, der zwischen dem Beginnen der Regierung unter einem legitimen Fürsten und einem neuen Oberhaupt statt findet, das sich auf keine jener Erinnerungen stützen kann, welche Hochachtung gebieten. Ein spanischer Infant würde viele Hindernisse zu überwinden, viele Wunden zu heilen gehabt haben, ehe er in den ruhigen Besitz des Throns des neuen merikanischen Reichs eingetreten wäre; die gewöhnte Achtung aber, welche den Namen der Bourbonen umgab, würde ihm die Hälfte des Wegs gebahnt haben. Der Kaiser Iturbide hatte sehr bald mit dem Neide der Anarchisten, mit der Treue der zahlreichen Anhänger des bourbonischen Hauses, mit der schändlichen Habsucht der Deputirten bey dem merikanischen Kongresse, die meistens eingeborne Abenteurer waren, endlich mit dem partheysüchtigen Ehrgeiz der Generale zu kämpfen, die sich alle der höchsten Gewalt würdig glaubten. Sein Hauptfehler scheint gewesen zu seyn, die Wahlen der Cortes nicht unter gehörige Aufsicht genommen zu haben. Statt der ausgezeichneten Männer, welche der Plan von Ignala zu denselben berief, sah man dem Heiligthum der Souverainetät Advokaten ohne Erfahrung, Pfarrer ohne Sitten und Intrikanten aller Art zuströmen. Sie waren es, welche bey den Wahlversammlungen den Ruf nach Freyheit am lautesten hatten ertönen lassen. Gleich nach ihrer Ankunft in Mexiko stürzten sie sich über den öffentlichen Schatz her, und verlangten Gehalte und Vorschüsse, um das souveräne Volk desto würdiger repräsentiren zu können. Nachdem sie ihre Taschen gefüllt hatten, so erörterten sie Theorien über Souveränetät und die öffentlichen Gewalten. Dem neuen Kaiser hatte es an der gehörigen Festigkeit gefehlt, um selbst, im Verein mit einer Auswahl vorzüglicher Männer, die nöthigen Gesetze und Institutionen zur Organisation der Charte zu schaffen, welche in dem Plan von Ignala begriffen war. Zu der erhabenen, und beynahe göttlichen Rolle des Gesetzgebers fehlte es ihm an Kraft, Kenntniß und Genie. Obschon die Regierung Augustins I. nur ein Jahr dauerte, so hatte er doch hinreichende Zeit, Massen von Schmeichlern zu seinen Füßen zu sehen, die ihn im Augenblick der Gefahr am schnellsten verließen. Die Personen, welche ihn von seinem Throne stürzten, waren gerade diejenigen, die er selbst aus den niedern Reihen der Armee zu Ehren und Würden erhoben hatte. Dieser Zug spricht nicht zum Vortheil der patriotischen Aufrichtigkeit der gegenwärtigen Oberhäupter der merikanischen Republik. General Iturbide behauptet, die Masse des Volks, die Geistlichkeit, und viele Truppen seyen für ihn gewesen, und er würde leicht den Szepter haben festhalten können, welchen die Nation ihm anvertraut hatte. Er habe aber die Abdankung vorgezogen, zum Beweise seiner Anhänglichkeit an die Grundsätze der Freyheit und der Volkssouveränetät. Er sagt: „Man wird mich vielleicht schwach nennen, aber ich bin mir meiner Stärke bewußt." Diese im Munde eines gerade abdankenden Kaisers etwas prahlerisch tönende Sentenz läßt sich nicht wohl rechtfertigen, wenn man den Posten verläßt, auf dem man die Kraft hatte, sich zu halten. Warum sezte er das Volk, das ihm seine Ruhe anvertraut hatte, den Wechselfällen neuer Revolutionen aus? Zur Beantwortung dieser Frage müßte man zum Vor-

aus den wahren Zweck der neuen Unternehmung kennen, in welcher dieser General gegenwärtig begriffen ist. In Allem, was diese Memoiren mittheilen, läßt sich ein Trieb, die Wahrheit zu sagen, nicht verkennen; aber diese Wahrheit ist nicht in ihrem ganzen Umfang dargelegt, und zur Ausfüllung der Lücken dürften Kenntnisse nöthig seyn, die nur durch eine genaue Erforschung der örtlichen Verhältnisse möglich sind.

Stimme aus England über Goethe.

Vorlängst war im Edinburgh Review eine Stimme über Goethe's Leben laut, die man in deutscher Sprache bald nachtönen zu lassen sehr beeifert war, ohne den Unwillen über des Beurtheilers unredliches Verfahren eben sonderlich kräftig auszusprechen, wobey denn Manchen dünken wollte, daß uns ein wenig mehr volksthümlicher Stolz auf unsre Würdigen nicht übel anstehen würde; wenigstens möchte ein Engländer, wenn einer seiner verstorbenen oder lebenden ausgezeichneten Männer von einem deutschen Schriftsteller so unwürdig wäre behandelt worden, jenen edlen Stolz ausgesprochen haben. Es ist desto erfreulicher, daß Goethe eben jetzt in England selbst eine vollständige Genugthuung erhalten hat. Im 2ten Hefte der gehaltvollen neuen Vierteljahrschrift: The Westminster Review, wird eine unlängst bey Colburn erschienene, stümperhafte und schmählich verstümmelte englische Uebersetzung der ersten Bände jenes Werkes (Memoirs of Goethe) beurtheilt, und als eine Schande der englischen Literatur gebrandmarkt. „Goethe's Ruhm, sagt der Verfasser, gehört ganz Europa an, und in der vollen Ueberzeugung, daß man noch in den spätesten Zeiten zu dem Original sich wenden werde, als einem Werke voll Weisheit und Schönheit, als einer merkwürdigen Urkunde des Geistes der Zeit, einem Werke, das mit so viel Geschicklichkeit und Wirkung die geheime Geschichte eines Geistes von seltener Vermögsamkeit und merkwürdiger Eigenheit darlegt, bedauern wir, daß eine des Gegenstandes so ganz unwürdige Uebersetzung nur dazu dienen möchte, die Engländer von der Bekanntschaft mit dem Original auszuschließen. Wir beklagen dieß um so ernstlicher, da dieses Buch in England ein besonderes Mißgeschick getroffen hat. Es sind nun etwa sieben Jahre, als eine angebliche Beurtheilung des Originals hier erschien, deren Verfasser ungefähr so viel Ehrlichkeit zeigte, als der Uebersetzer Geschicklichkeit bewiesen hat. Es war ein unterhaltender Aufsatz, der viel von jenem Talent darlegte, das ein redliches Gemüth nicht zu besitzen sich freut. Der Verfasser setzte sich nieder, um mit Bedacht alle die Stellen auszuheben, welche, auf die Eigenheiten deutscher Sitten sich beziehend, dem gewöhnlichen englischen Leser leicht als seltsam, lächerlich und abgeschmackt dargestellt werden konnten, und nicht Sätze, sondern Redensarten auswählend, und seine Auszüge mit possierlichen Bildern spickend, wußte er eine Reihe spaßhafter Gemälde aufzustellen. Er verweilte am längsten bey unbedeutenden Stellen, und in Verhältniß zu ihrer Unbedeutsamkeit, und überging gänzlich die ernstlichen und wichtigen, oder spielte nur so darauf an, daß der ununterrichtete Leser sie nothwendig denjenigen ähnlich glauben mußte, die zu gleicher Zeit so verzerrt mitgetheilt wurden. Selbst wahre Behauptungen erschienen nun als Irrthum. —

For with the cunning, truth itself's a lie.

Und alle, die sich nun mit der Ueberzeugung hinsetzten, daß deutsche Literatur und Philosophie der Aufmerksamkeit eines geschmackvollen und weisen Mannes unwürdig sey, hatten eine behagliche Selbstgefälligkeit, und freuten sich der neuen Bestätigung ihrer vorgefaßten Meynung."

Der Verfasser zeigt so viel, in England seltene Kenntniß deutscher Literatur, und so genaue Bekanntschaft mit Goethe's Werken, daß wir gern hier einige seiner Bemerkungen über das versprochene Buch mittheilen, die eben auch zu den erfreulichen Zeichen gehören, daß man deutsche Art und Kunst in England zu verstehen und zu würdigen beginnt.

„Meine Autobiographien werden geschrieben, entweder von Nervenkranken, die immer an ihr Ich gebannt sind, wohin Rousseau mit gehört, oder von einer derben, künstlerischen oder abenteuerlichen Eigenliebe, wie die des Benvenuto Cellini, oder von gebornen Geschichtschreibern, die sich selbst nur ein Stoff historischer Kunst sind, oder von Frauen, die auch mit der Nachwelt kokettiren, oder von sorglichen Gemüthern, die vor ihrem Tode noch das kleinste Stäubchen in Ordnung bringen möchten, und sich selbst nicht ohne Erläuterungen aus der Welt gehen lassen können, oder sie sind ohne Weiteres blos als plaidoyers vor dem Publikum zu betrachten. Eine große Klasse unter den Autobiographen machen die Autopseusten (Selbstbetrüger) aus. Als die Brüder Schlegel diesen Gedanken 1798 in ihrem Athenäum (1. Bds. 2. St. S. 51.) bekannt machten, sahen sie schwerlich voraus, daß bey der große Dichter, dessen Ruf und Genie ihre scharfsinnige und metaphysische Kritik zu befördern und zu erläutern so oft beschäftigt gewesen war, die Reihe von Originalwerken, wodurch er die Literatur seines Vaterlandes und Europa's bereichert hatte, mit einer Denkschrift über sich selbst beschließen würde, die so merkwürdig ist, als irgend eine jener Schriften, und die zu keiner der aufgezählten Gattungen von Selbstbiographien gerechnet werden kann. In den Jahren 1811—14 gab Goethe drey Bände unter dem sonderbaren und räthselhaften Titel: „Aus meinem Leben. Dichtung

und Wahrheit“ heraus. Es hat ihm nicht beliebt, seine Meynung zu erklären, aber man kann nicht glauben, er habe seinen Lesern zu verstehen geben wollen, daß nur einige Theile seiner Erzählung wahr, andere erdichtet seyen. Vermuthlich wollte er andeuten, daß er bey der Darstellung der Ereignisse seines Lebens zwar eine wahre Erzählung geben, aber auch jene Kunstregeln beobachten wollte, die den Dichter leiten, daß er den Zweck der Poesie, Belehrung durch Vergnügen, im Auge behalten wollte, seinen Stoff wählend und ordnend mit selbstbewußter Beziehung auf jene Einheit des Zweckes und der Absicht, welche der erste und vielleicht einzig unerläßliche Grundsatz jedes Kunstwerks ist. Oder wollte er etwa andeuten, daß er, bey der Erzählung der Ereignisse seiner Jugend, die er uns bis jezt allein erst mitgetheilt hat, zu einer Zeit, wo er schon sein großes Stufenjahr erreicht hatte, die Entdeckung gemacht, die frühesten Begebenheiten seines Lebens wären ihm im Laufe der Zeit so dunkel geworden, und er wäre sich so deutlich bewußt, wie er seine Einbildungskraft und sein Gedächtniß zu gleicher Zeit in Thätigkeit setzen mußte, daß er sich und der Welt das Geständniß abzulegen hätte, es wäre in seinen Worten so viel Dichtung als Wahrheit? Dieser lezten Deutung möchten wir jedoch nicht den Vorzug geben. Der Leser mag selbst zwischen unsern Lösungen des Räthsels wählen, oder eine bessere finden. — Wir haben gesagt, daß zu keiner der von Schlegel aufgezählten Arten von Selbstbiographien dieses Werk, genau genommen, gerechnet werden könne, und es ist auch nicht leicht eine Bezeichnung dafür aufzufinden, welche alle die verschiedenen Eigenschaften, die es besizt, in sich begriffe. Der hervorstechendste Zug desselben ist metaphysische, oder vielmehr psychologische Betrachtung. Mit der Kaltblütigkeit und anscheinenden Gleichgültigkeit eines philosophischen Zuschauers, hat der Verfasser die Hauptereignisse seines Jugendlebens erzählt, immer mit dem größten Vergnügen bey denjenigen verweilend, durch welche sein Dichtergeist angeregt, sein dichterischer Geschmack geleitet ward, seine philosophischen und religiösen Ansichten gebildet wurden. Er hat sich nicht ganz ohne die Weitschweifigkeit des Alters über den Charakter seines Vaters, seine Verwandten, seine Gefpielen, die ausgezeichnetsten Personen seiner Vaterstadt, die merkwürdigsten Zeitgenossen, die Bücher, die er gelesen, die Meynungen, die er gefaßt, die bestandenen Abenteuer, seine Lieblingsstudien, seine Vergnügungen verbreitet. Alles dieß hat er bis zu der Zeit seines Lebens herabgeführt, wo die Romanschreiber gewöhnlich von ihrem Helden scheiden, indem sie ihn heirathen lassen. Goethe war bis in sein späteres Leben nur den Künsten vermählt, aber da die Begebenheiten, wodurch der Charakter gebildet wird, von höherm Interesse, und merkwürdiger als jene sind, worin der gebildete Charakter sich entwickelt, weil die erstern gewöhnlich geheim, die andern aber nothwendig öffentlich sind, so folgt, daß in einem Werke dieser Art, wie in einem Romane, die Jugendzeit von dem Verfasser am meisten beachtet wird.“

„Die ausgezeichneten Personen, deren Namen hier vorkommen, die beyläufig berührten öffentlichen Begebenheiten, die sonst des Lesers Aufmerksamkeit in Anspruch nehmen können, werden in diesem Werke nur hinsichtlich ihres Einflusses auf des Verfassers Gemüth vorgeführt. Es ist, genau genommen, kein Vorwurf für das Buch, sondern es gibt ihm Reiz, daß es mehr als irgend eine andere Schrift des Verfassers den Charakter der Einheit hat.“

„Goethe's, wie jedes Menschen, Leben stand unter dem Einflusse unbedeutender Zufälle, und anscheinend sehr gewöhnlicher Personen. Wer in einem gewissen Alter auf die entscheidenden Vorfälle seines Lebens zurückblickt, wird, je nachdem sein Charakter ist, mit einem Lächeln oder einem Seufzer die geringen und unbedeutenden Ereignisse bemerken, die sein Schicksal entschieden haben, so wie die Unbedeutsamkeit der Charaktere, die ihn umgaben und Einfluß auf ihn ausübten; er wird sich wundern, daß so manche nichtswürdige Dinge in seinem Gedächtnisse leben, und sich nicht erklären können, warum sie ihren Platz darin haben. Goethe hat es nicht verschmäht, Personen und Dinge zu erwähnen, die an sich von gewöhnlicher Art sind, aber er hat sie in einem kräftigen Geist tiefsinniger Weisheit aufbewahrt, und die eigenthümliche Vortrefflichkeit des Werkes besteht darin, daß er es mit einem Schatze psychologischer Beobachtungen bereichert hat, deren Ton rein erläuternd, und keineswegs kritisch oder richtend ist. Selten verweilt er sich oder Andere zu loben oder zu tadeln. Er überläßt die Würdigung seiner Mittheilungen dem Leser, und dem Naturforscher gleich, begnügt er sich, den Charakter des Beschriebenen zu bestimmen, ohne über Schönheit oder Nüzlichkeit, über Ungestalt oder schädliche Eigenschaften sich in Erläuterungen einzulassen. Der Verfasser kommt nie in die Versuchung, zu vertheidigen oder zu entschuldigen, und sein Werk ist daher mit einer Unparteylichkeit und Leidenschaftlosigkeit geschrieben, worvon wir kein Beyspiel in einem ähnlichen Buche kennen. In dem Tone seiner Betrachtung klingen jedoch auffallend die volksthümlichen und persönlichen Eigenheiten an. Das Buch ist ganz vorzüglich dazu geeignet, einen Begriff von deutscher Spekulation zu geben, aber keineswegs geeignet, unmittelbare Befriedigung zu gewähren, zumal nicht Fremden, oder Lesern, die es in die Hand nehmen, wie etwa Benvenuto Cellini's Leben, zur Unterhaltung. Mit Ausnahme der Wahlverwandtschaften kennen wir kein Werk Goethe's, das so wenig zu einer Uebersezung sich eignete, und keines, das den einem Uebersezer so viele Vorkenntnisse, so vertraute Bekanntschaft mit deutscher Literatur und Philosophie und so viel Gewandtheit in seiner eigenen Sprache erforderte.“

L.

Nr. 71.

Literatur-Blatt.

Freitag den 3. September 1824.

Sir Walter Scott. *)

Sir W. Scott ist ohne Zweifel der populärste Schriftsteller unsrer Zeit. Er ist gerade die Hälfte dessen, was der menschliche Verstand zu seyn fähig ist: nimmt man das Ganze und theilt es in zwey Theile, so weiß er Alles, was gewesen ist: was kommen wird, bekümmert ihn nicht. Sein Geist strahlt die vergangenen Zeiten wieder; er verachtet die „gegenwärtige schaale Zeit." Er ist ein „laudator temporis acti" (Lobredner der Vergangenheit). Die alte Welt ist für ihn eine reiche, volle Karte; die neue ein tables, leeres Blatt: er ist ein Freund jedes wohlbegründeten Aberglaubens, und bebt vor jedem Schatten einer Neuerung zurück. **) Seine Gedächtnißkraft, die große Fülle seiner romantischen Ideen überbieten seine übrigen Vermögen. Die Zellen seines Gedächtnisses sind ausgedehnt, mannigfaltig überfüllt von Leben und Beweglichkeit: sein speculativer Verstand ist eher schlaff und wenig geübt in Planen zur Verbesserung des Menschengeschlechts. Sein Geist nimmt an und bewahrt Alles, was Ueberlieferung oder Gewohnheit ihm darbietet: er verliert sich nicht darüber hinaus in eine unbekannte Welt, vor der er mechanisch zurückbebt, wie vor dem Rand eines Vorurtheils. Das Land des abstracten Verstandes ist für ihn ein Van Diemen's Land — öde, freudlos, entlegen, ein Ort der Verbannung, der traurige Aufenthalt von Missethätern und Abenteurern. Sir Walter würde eine schlechte Beschreibung des tausendjährigen Reichs verfertigen, er müßte denn die Scene nach Schottland fünfhundert Jahre früher verlegen dürfen, und dann würden ihm Facta und von den Würmern zernagte Pergamente zu Dienst seyn müssen, um seinen Styl zu heben. Unser historischer Novellist glaubt sicher, daß nichts ist, als das, was war; daß die moralische Welt still steht, wie die materielle einst stillgestanden haben soll; und daß wir über den Punkt, wo wir stehen, nicht hinausgehen dürfen, ohne uns zu verderben, obgleich Alles wechselt und wechseln wird.

Es ist eine geraume Zeit her, daß wir uns mit W. Scott's Dichtungen beschäftigen. Man wird nicht läugnen, daß sie große Verdienste haben: nämlich lebendige Beschreibung, rasche Handlung, liebliche, fließende Versification. Aber es fehlt ihnen an Charakter. Man vergißt der Dinge, sobald man sie gelesen hat, und sie würden vergessen worden seyn, wäre die Neugierde des Publikums nicht immer wieder durch dieselbe unerschöpfliche Quelle genährt worden. Es ist nicht jedermanns Sache, sechs Quartbände in Versen zu schreiben, welche selbst von schwierigen Richtern mit Heißhunger gelesen werden. Aber wie groß ist der Unterschied zwischen ihrer Popularität und der der schottischen Novellen? Es ist wahr, das Publikum liest und bewundert „The Lay of the Last Minstrel," „Marmion" u. s. f., und jeder mußte diese Werke lesen und bewundern, weil es so Mode war: aber es ist etwas ganz anders mit den prosaischen Werken unsers Verfassers. Hier beifert sich jeder, seinen Beyfall laut werden zu lassen, es der öffentlichen Meynung zuvorzuthun, seinen Lieblingscharakter lauter zu erheben, alles Einzelne am besten selbst zu verstehen, und seinen eigenen Maßstab der Vortrefflichkeit für jedes einzelne Werk zu haben, von nichts anderm geleitet, als seiner enthusiastischen und furchtlosen Ueberzeugung. Es muß für den Verfasser von Waverley unterhaltend seyn, seine Leser und Bewunderer (und sind

*) Man fällt in der neuesten Zeit und in deutschen Blättern, die sich gegen unendlich unbedeutende Schriftsteller unendlich hold und nachsichtig benehmen, gegen den ausländischen Walter Scott so ungestüm aus; man vergißt die Stunden geistreicher Unterhaltung, die er uns, seiner höhern Verdienste nicht zu gedenken, durch seine Romane gewährte, so gänzlich, daß folgende kurze Charakteristik, nach einem eben erschienenen englischen Blatte bearbeitet, an der Zeit zu seyn scheint, um denen, die früher ihn Lobhudeln kein Maaß kannten, ein solches in ihrem Tadeln zu setzen.

**) Herr Heber in London, ein Freund W. Scott's und des Einsenders, erzählte, er habe ersterm den Tower gezeigt, und die Ausschagen Shakespeare's hinsichtlich des Bloody Tower bezweifelt, worauf Walter Scott ängstlich rief: „Still, still! laßt mir meine lieben Sagen in Ruh!"

diese nicht stets dasselbe?) streiten zu hören, welche seiner Romane die besten seyen, Charakter gegen Charakter haltend, Stellen mit Stellen vergleichend, bestrebt, einander zu überbieten im anschweifendsten Lobe, und doch unfähig, das Vorzügliche festzustellen oder den Schriften des Verf. Gerechtigkeit widerfahren zu lassen — so mannigfach, so gleich, so überwiegend sind ihre Verdienste. Seine Poesien sind wie modige und schön aufgeputzte Bekannte uns willkommen; die andern möchten wir wie alte Freunde in Stücke reißen. Sir Walter's Balladen-Reime haben etwas Buhlerin-Artiges; und wie die, welche Opern-Figurantinnen unterhalten, wollen wir von der Stadt unsere Bewunderung getheilt, unsern Geschmack bestätigt wissen: aber die Novellen sind wie Seelenfreundinnen, mit uns identifizirt, und wir sind eifersüchtig, daß irgend jemand so entzückt sey, und so bekannt mit ihrem Reize werde, als wir. Für welche seiner poetischen Heldinnen brächte der Leser wohl so bald eine Lanze wie für Jeanie Deans? Wie kann man das Fräulein vom See mit der schönen Rebecca vergleichen? Scott's epische Gedichte müssen eher metrische Romane genannt werden. Es ist da ein schimmernder Schleyer von Versen über die Gesichtszüge der Natur und Wahrheit geworfen: das einfache tiefe Gefühl geht verloren im bunten, nebelhaften Ausmalen einzelner Aeußerlichkeiten — in wohllklingenden Gemeinplätzen: die schöpferische Kraft, das plastische Bildungsvermögen, die Gewalt über das Material fehlt, bey aller Erhabenheit und Schönheit einzelner Theile der Poesien. Er ist ein gelehrter, ein wörtlicher Ausleger der Wahrheit wie der Fabel; er schwebt nicht über seinen Gegenstand hinaus: er blickt nicht auf ihn herab, seine eigenen lustigen Ansichten und Gefühle seinen Naturgemälden mittheilend: er hat ihn vor sich, er erhebt sich an ihm, er ist eins mit ihm, oder er ist nichts. Der Dichter muß Schöpfer seyn, d. h. er muß das, was er in Individualisirung und lokaler Treue verliert, durch die Kraft und den Gehalt seines Geistes ersetzen. Scott entbehrt das letztere: ihm fehlt entweder das Vermögen oder der Wille, seinen Gegenstand rein aus sich herauszuschaffen. Auch die Ausführung ist den gewöhnlichen Erscheinungen aus der Presse sehr ähnlich: sie ist leicht, angenehm, weichlich, weitschweifig. Sir Walter's Muse ist eine modern-antike. Der leichte, gefällige Versbau contrastirt glücklich mit dem rohen Material, das er behandelt; alles Schwere und Rauhe ist von der Masse der Lokal-Ueberlieferungen und veralteter Sitten genommen. Wir sehen wilde Ritter und eiserne Waffen; aber sie sind mit einer sorglosen, zarten Hand in Seide gestickt, und haben das Sanfte der Blüthen. Man kann des Dichters Figuren mit alten Tapetenarbeiten, auf den feinsten Sammt kopirt, vergleichen: sie haben nichts Aehnliches mit den Kartons von Raphael, aber sie gleichen Westall's Zeichnungen, wie sie Scott's Werken beygegeben sind. Diese Leichtigkeit und Anmuth der Ausführung ist um so merkwürdiger, als man erzählt, Walter Scott habe früher einst mit einem Freunde die Mündung des Forth durchschifft, und diesem vorgeschlagen, die Zeit durch Versemachen über einen bestimmten Gegenstand zu vertreiben, wo denn nach einer Stunde saurer Arbeit beyde nur sechs Zeilen zu Stand gebracht hatten. „Es ist klar," sagte Walter Scott zu seinem Mitarbeiter, „daß wir beyde unsern Unterhalt nicht durch Versemachen zu verdienen hoffen dürfen." Ein Jahr später setzte er sich an die Arbeit, und ein Quartband floß nach dem andern hervor, als wären es Wassertropfen. Vergleicht man ihn übrigens mit den wahren und großen Dichtern Englands, so verliert er unendlich. Was ist er gegen Spenser, über dessen unsterblichen, ewiglieben Versen die Schönheit thront, und der das Purpurlicht der Phantasie von den ambrosischen Schwingen über die ganze Natur verbreitet hat? Was ist er gegen die Kraft eines Milton, dessen Haupt in der reinen Himmelsbläue thront, und der uns dorthin an seine Seite versetzt? Sir Walter hat keine freye Combinationsgabe: seine Gedankenreihen sind, wie schon gesagt, die der Gewohnheit oder der Ueberlieferung. Er ist ein blos erzählender und beschreibender Dichter, gesprächig von der alten Zeit verhandelnd. Sein Dichten ist gefällige Oberflächlichkeit.

Anders ist es mit seinen Romanen und Erzählungen. Wo wir da hin schauen, ist er stets derselbe, — derselbe dem Stoffe nach, aber in der Form, in der Kraft, wie verschieden? Der Verf. von Waverley hat sich von dem Zwang des Reims losgesagt, wie von dem Zählen der Sylben, dem Suchen nach Bewörtern, dem Färben des Styls, dem Gruppiren der Charaktere, und dem regelrechten Gang der Begebenheiten; seine Poesie war ein aufgeputztes Kammermädchen; seine Prosa ist eine schöne ländliche Nymphe, die, wie Dorothea im Don Quixote, betroffen in aufgelöstem Gewande den nackten Fuß im Bache waschend, umher schaut, und über die Verwunderung staunt, welche ihre Reize verursacht haben. Das große Geheimniß von des Verf. glücklichem Erfolg in seinen prosaischen Hervorbringungen ist, daß er sich den Netzen der Autorschaft gänzlich entwunden, und mit einem Riß allen Schmuck des schönen Styls und ausgesonnener Sentimentalität abgeworfen hat. Alles ist frisch, wie aus der Hand der Natur: wenn er ein oder zwey Jahrhunderte zurück geht, und die Scene in eine entfernte, unkultivirte Gegend verlegt, wird Alles neu und wunderbar lebendig. Hochländische Sitten, Charaktere, Landschafterey, Nordischer Dialekt und Gebräuche, die Kriege, die Religion und Politik des 16ten und 17ten Jahrhunderts geben der Ueberverfeinerung und

vertrockneten Schlaffheit der modernen Leser ein reizendes und heilsames Spannmittel, der Wirkung vergleichbar, welche ein kaltes Bad hat, in das man einen nervösen Wiedergenesenden wirft. Die schottischen Novellen sind aus diesem Grunde nicht so beliebt in Schottland wie in England. Der Contrast, der Uebergang ist weniger anziehend. Vom Gipfel des Carlton-Hill erspäht der Schottländer die Kuppen des Ben Lomond und den wogenden Umriß von Rob Roy's Heimath: auf uns wirkt der Reiz der Ferne, das Zauberische des sanftgelüfteten Schleyers, der noch so Vieles errathen läßt, als er zeigt. Wie wohl thut uns die frische Bergluft in den Romanen Walter Scott's; in der Wirklichkeit würde sie unsere schwachen Nerven vielleicht herb angreifen: daher sendet sie uns Scott gemildert von Abbot's-Ford. *)

Walter Scott hat gefunden, daß die Wirklichkeit mehr ist als die Erdichtung; daß es keinen Roman gibt, wie der des wirklichen Lebens, und daß, wenn wir nur erfassen, was Menschen in ungewöhnlichen Lagen fühlen, thun und sprechen, das Resultat lebendiger, ergreifender ist, als das feine Spinngewebe des Gehirns. Er beschwört die Personen herauf, mit denen er zu thun hat, und lovirt sie nach dem Leben; er durchsucht die alten Chroniken und Memoiren; er fragt fahrende Pilgrimme, alte Sybillen um Rath; er verkehrt mit Lebenden und Todten, und läßt sich ihre Geschichten auf ihre Weise erzählen; und indem er von andern entlehnt, bereichert er seinen Genius mit steter Mannigfaltigkeit, Wahrheit und Frepheit. Er schöpft seine Materialien aus den ersten echten Quellen, und in großen Massen. Er ist nur der Kopist der Natur, der Geschichte. Man kann nicht sagen, wie schön seine Schriften sind, man müßte denn sagen können, wie schön die Natur ist. Der ganze Theil der Geschichte seines Landes, welche er schilderte, lebt in seinen Werken wieder auf. Nichts fehlt — Die Täuschung ist vollständig.

Wie Walter Scott als Privatmann in dem von Partheygeist stets bewegten Edinburgh wohl der Einzige ist, den die eifrigsten Glieder der einen und andern Parthey gleich gern in ihren Kreisen sehen, so ist es auch mit ihm als Schriftsteller: seine Denkweise ist bekannt, er trägt sie aber niemals mit der mindesten Schärfe in seine literarischen Arbeiten über: die Reinheit seiner historischen Feder hebt die kleinlichen Vorurtheile in diesem Bezug, und malt den Puritaner so treu wie den Papisten. Er ist ein Schriftsteller, der alles Verschiedenartige der menschlichen Natur bey dem Leser auszugleichen versteht. Er geht nicht ein in die Unterscheidungen der feindlichen Secten oder Partheyen, sondern es handelt sich bey ihm von der Kraft oder der Schwäche des menschlichen Geistes, von den Tugenden und Lastern des menschlichen Herzens, wie sie sich in der ganzen Geschichte ausgeprägt finden. Gegen die Vorliebe für die „guten alten Zeiten" würden wir mancherley einzuwenden haben, wenn dieselbe Vorliebe uns nicht so viele unterhaltende Arbeiten von W. Scotts Hand gefördert hätte: in der That würde er sie wohl eben so wenig zurückwünschen, als die längst gehangenen Straßenräuber, welche den einsamen Wegen im Gebirge mehr Interesse und einen schauerlichern Anstrich geben! Wir schließen mit zwey Bemerkungen, die eine betrifft die gutgewählten Motto's aus fast allen neuern Dichtern, berühmt oder unberühmt, mit Ausnahme seiner eigenen Poesien — ein indirecter Beweis zu Gunsten der allgemeinen Meynung in Bezug auf die Quelle, aus der sie fließen —; die andere betrifft das schlechte und nachlässige Englisch, das in den Romanen Scott's auffallender und öfter vorkommt, als in irgend einem neuen Werke der englischen Presse. Es ist, als ob der Verf. die Handschrift nicht mehr lese, oder keinen Correctur-Bogen ansehe.

*) Der schöne Landsitz Walter Scott's, wo er die Herbstmonate hinzubringen pflegt.

Aus Italien.

(Beschluß.)

— Zu Turin ist bey Chiari und Prina eine von dem Ritter Ludwig Biondi, einem Römer, in italienische Verse gebrachte Uebersetzung der Fischer-Eklogen des Neapolitaners Sannazar aus Licht getreten, die an Reinheit und Einfachheit mit dem Originale wetteifert. Diesen Eklogen hat Biondi noch ein anderes Gedicht Sannazars, von seinem Verfasser Salices benannt, beygefügt. Dieses Gedicht ist eine Art Idylle, in welcher die Verwandlung einiger, von den Satyrn verfolgter Nymphen in Weidenbäume beschrieben wird. Derselbe hat in einem, 1823 zu Genua erschienenen Gedicht, aus drey Gesängen, mit den Ueberschriften, die Vergangenheit, die Gegenwart und die Zukunft, bestehenden Trauergedichte den Tod des Grafen Julius Pertieari besungen, zu dessen Andenken sich auch der Prof. Paul Costa in einem zu Bologna, ebenfalls im verflossenen Jahre gedruckten besondern Elogio hat vernehmen lassen. Unter den für den Ruhm ihres Vaterlandes besorgten Literatoren unseres Jahrhunderts war Pertieari einer der eifrigsten. Hochgeschätzt von ganz Italien, war er auch geliebt von Allen, denen seine nähere Bekanntschaft zu Theil geworden war. Hr. Costa sucht in der gedachten Lobschrift, eigentlich einer bey Anlaß der Leichenfeyer des Grafen Pertieari gehaltenen akademischen Vorlesung, den eigentlichen Zustand des italienischen Literatur-Wesens gegen Ende des abgewichenen Jahrhunderts anzugeben, macht auf die Ursachen seines um diese Zeit eingetroffenen Verfalles aufmerksam, und zeigt zugleich, was für große Anstrengungen Pertieari gemacht habe, um die Literatur sei-

nes Vaterlandes zu ihren wahren Grundsätzen dadurch zurückzuführen, daß er sie den Verderbnissen der Barbarey und der Sklaverey einer pedantischen Nachahmung zu entreißen gesucht. — In einer kürzlich zu Venedig im Athenäum vorgelesenen, nunmehr auch im Druck erschienenen Memoria sul commercio di Venezia, d. h. Abhandlung über den Handel von Venedig, und über die Mittel dem Verfalle desselben zuvorzukommen, von Ludwig Casarini, wird dem Leser vorerst eine rein geschichtliche Darstellung des Reichthums und der Macht des gedachten Freystaates, von ihrem Entstehen an bis zu ihrem Falle, vor Augen gelegt. Sodann macht der Verfasser den, wie man glaubt, zuerst von dem Dogen Marcus Foscarini ausgedachten Vorschlag, die Stadt Venedig ihrer Insularlage in Bezug auf Europa zu entreißen. Diese Lage, meynt Hr. Casarini, sey für Venedig in unsern Tagen höchst nachtheilig; man müsse die Stadt mit dem Festlande in Verbindung setzen, auf daß sie von daher alle zu ihrer Subsistenz erforderlichen Hülfsmittel desto leichter beziehen könne. Denn jezt sey sie genöthigt, vom Lande zu erwarten, was sich von der See her nicht mehr hoffen lasse. Der Rath des Hrn. Casarini geht dann noch absonderlich dahin, eine Heerstraße anzulegen, welche in gerader Linie von dem schmalsten Punkte der Lagunen ausgehen müßte, und deren Länge nicht über dritthalb italienische Meilen betragen würde. — Unter dem Titel: Vita di Saffo etc., hat eine Mailänderin von edler Herkunft, gleich geschickt im Führen des Pinsels und der Feder, Namens Bianca Milesi, einerseits der Muse von Lesbos, andrerseits einer gelehrten Mitbürgerin, Maria Gaetana Agnesi, ganz neuerlich ein kleines biographisches Denkmal gestiftet, und solches in einer, aus Chantilly vom 1sten Jenner 1824 datirten Zuschrift, einer Baronesse von Feuchères, als einer erklärten Liebhaberin der italienischen Sprache, zugeeignet. Die in den Wissenschaften und Künsten gleich bewanderte Dame sucht in ihren biographischen Notizen ihre Sappho, entgegen so manchen andern Behauptungen, als eine zwar von Leidenschaft ergriffene, aber verständige und getreue, zulezt aber unglückliche Person darzustellen, die auf jeden Fall des Mitleidens und der Achtung jedes durch Talente und Tugend sich auszeichnenden Menschen werth sey. Auch die Verdienste der Frau Gaetana Agnesi werden von ihr gehörig gewürdigt. Diese Dame cultivirte die höhern Wissenschaften, vornehmlich die Mathematik. Von ihr hat man einen Commentar zu L'Hopitals Schrift über die Kegelschnitte. Auch gab sie im Jahr 1748 analytische Institutionen heraus, welche die Pariser Akademie mit großen Lobsprüchen beehrte, und denen sie die Ernennung zum Professorate der Analyse an der Universität zu Bologna durch Benedikt XIV. zu verdanken hatte. Selbst Bossut fand für gut, diese Schrift in einer von dem Originale nur wenig abweichenden Uebersetzung seinem, für die Zöglinge der militärischen Ingenieur-Schule bestimmten, Lehrbuche einzuverleiben. Dieselbe Schrift hat auch der Commentator Newtons, der Professor Colson, ins Englische übertragen. — Ein zu Genua erschienenes Elogio di Andolò di Negro hat den Dr. B. Mojon zum Verfasser, welcher mit großem Fleiße alle, jenen gelehrten Genueser betreffenden Nachrichten zusammengetragen hat. Andolò di Negro war einer der berühmtesten Mathematiker und Astronomen des XIV. Jahrhunderts. Er gehörte zu den provenzalischen Dichtern dieser Epoche, hatte weite Reisen gemacht, und war auch Lehrmeister des Boccaccio gewesen, der in Betreff seiner Talente und Eigenschaften ein rühmliches Zeugniß hinterlassen hat. — Die schon vielfältig gefeyerte Academie dei Lincei, die älteste Akademie Italiens für Experimental-Philosophie, gestiftet von dem Fürsten Friedrich Cesi, deren historisch kritische Abhandlungen kürzlich der Herzog Baldassar Odescalchi herausgegeben hat, soll nun an dem Gelehrten Franz Cancellieri einen genauern und vollständigern Geschichtschreiber erhalten. Von diesem Werke Cancellieri's, welches neben anderen ein Gemälde der Literargeschichte Italiens in der ersten Hälfte des XVII. Jahrhunderts liefern, und sowohl in Bezug auf die neuen, von dem Verfasser angestellten biographischen Untersuchungen, als auch auf mehrere verheißene ungedruckte Aktenstücke, manches Interessante enthalten soll, hat das Giornale Arcadico von Rom vorläufig einen Prospektus bekannt gemacht. Es soll in dem gedachten Werke der Leser von dem Leben, Charakter und den Werken der berühmtesten unter den Lynceern, so wie auch von den Bestrebungen und den Wechselschicksalen einer Akademie, mit deren Geist man noch allzuwenig bekannt ist, Kunde erhalten. Mehr und minder merkwürdige und belehrende Lebensnotizen in Betreff der berühmten Philosophen, J. Eutius, J. B. Porta, des großen Galilei, J. Fabri, Virginio Cesarini, Ciampoli, Cassiano del Pozzo, Cäsar Marsigli, u. A. m., sollen ebenfalls aufgenommen werden. — In Italien, jedoch für Murray in London gedruckt, ist der noch im vorigen Jahre erschienene erste Band eines neuen, an Ausführlichkeit wie es scheint, alle bis jezt vorhandenen übertreffen sollenden Commentars zu Dante's Divina Comedia von Taeffe. Dieser Commentar enthält viel Neues und Eigenthümliches. In Betreff der Freundschaften und des Privatlebens des Dichters hat Hr. Taeffe mehrere, bis jezt unbekannte Umstände in Erfahrung gebracht und an's Licht gezogen. Ihm zufolge wäre Dante mit dem berühmten venezianischen Seefahrer Marco Paolo in vertrauter Bekanntschaft gestanden, ein Umstand, der es begreiflich macht, wie Dante von mehreren, dem Himmel der heißen Zone eigenthümlichen astronomischen Phänomenen Kenntniß haben konnte. Das Panthertier, welches dem Dante auf dem Wege begegnet, wäre, nach Hrn. Taeffe's Dafürhalten, ein Bild der Stadt Florenz: der Löwe, meynt er, stelle den König von Frankreich vor, welcher den Verfasser der Divina Comedia eifrig verfolgte, und durch den Wolf könne nichts anderes angedeutet werden, als der Papst Bonifazius. Neben diesem Commentar enthält die Schrift des Hrn. Taeffe auch noch eine neue Uebersetzung der acht ersten Bücher der göttlichen Comödie, die aber, wenn auch einzelne Stücke derselben ein poetisches Talent verrathen, derjenigen des Hrn. Cary, der vorzüglichsten unter den in England befindlichen, nicht gleich kommt.

Nr. 72.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 7. September 1824.

Länder-, Völker- und Alterthums-Kunde.

Reise zum Tempel des Jupiter Ammon in der lybischen Wüste und nach Ober-Aegypten in den Jahren 1820 und 1821, von Heinrich Freyherrn von Minutoli, Königl. Preuß. General-Lieutenant, Ritter des rothen Adler-Ordens zweyter Klasse mit Eichenlaube, und des Preuß. Johanniter-Ordens, Ehrenmitgliede der Akademie der Wissenschaften zu Berlin u. s. w. Nach den Tagebüchern Sr. Excellenz herausgegeben und mit Beylagen begleitet von Dr. E. H. Toelken, ordentlichem Professor der Kunstgeschichte und Mythologie an der Universität zu Berlin. Mit einem Atlas von 38 Tafeln und einer Karte des Karavanenzuges. Berlin, bey Aug. Rücker. 1824. Seiten 448. (Ausgabe auf Velinpapier, Imperial-Quart, mit veränderten Stegen und den vorzüglichsten Tafeln, Ladenpreis 48 Rthlr. Ausgabe auf Velinpapier, gr. 4. 40 Rthlr. Ausgabe auf doppeltem englischem Druckpapier, 32 Rthlr.)

Dieses, Sr. M. dem Könige von Preußen gewidmete, und von diesem Monarchen huldvoll unterstützte Prachtwerk gehört offenbar zu den erfreulichsten Erscheinungen der neuesten Reiseliteratur, und schließt sich würdig an die frühern Prachtwerke der Franzosen und Britten über Aegypten an, durch welche die Alterthumskunde an den Ufern des Nils in der neuesten Zeit so bedeutende Fortschritte gemacht hat. Zwar bleibt immer auch in dieser Wissenschaft noch so manches Dunkel aufzuhellen, so manches fest eingewurzelte Vorurtheil zu bekämpfen; aber dennoch glauben wir mit Sicherheit voraussagen zu können, daß, wenn noch einige Reisende mit derselben Aufopferung, Beharrlichkeit und Umsicht, wie der Herr General, den afrikanischen Boden betreten, und ihre Reiseberichte daheim so gründliche Herausgeber und Glossatoren finden, wie die des Freyherrn von Minutoli an den gelehrten Professoren Toelken und John, das Ufer des Nils und die Oasen der lybischen Wüste für uns bald ein nicht minder bekannter Schauplatz werden dürften, als die vieldurchwanderten classischen Gefilde von Hellas und Latium. Es möge uns jezt erlaubt seyn, die Leser dieser Blätter in einer getreuen Relation mit dem Inhalte des vorliegenden Werkes genauer bekannt zu machen, *) woraus sich die hohe Wichtigkeit desselben für die Alterthumskunde jenes geheimnißreichen Landes, das mit Recht die früheste Wiege der Cultur und die Schule der Völker genannt zu werden verdient, am besten ergeben wird.

Der General Minutoli benuzte einen, sich ungesucht darbietenden Stillstand seiner amtlichen Thätigkeit, um von seinem Monarchen eine hinreichende Urlaubzeit zu einer wissenschaftlichen Reise in den Orient zu erbitten. Sein Plan war Anfangs sehr weitgesteckt: er wollte Aegypten bis Dongola bereisen, von hier aus die Cyrenaica, die Oasen, das rothe Meer, den Sinai und Horeb besuchen, und endlich die Rückreise über das Wedi-Musa, Palästina, den Libanon, Balbek, Palmyra, Ephesus und Troja, dann über Constantinopel, durch Griechenland, Sizilien, Italien und die Schweiz unternehmen, aber der griechische Freyheitskrieg, der eben mit erneuter Wuth ausbrach, als die Reisenden von Afrika nach Asien übergehen wollten, verhinderte die Ausführung nach dem beabsichtigten Plane, und sie mußten sich mit dem Wüstenzuge nach der Oase des Jupiter Ammon, ohne Zweifel der wichtigste Theil der ganzen Reise, und mit einem Durchfluge Aegyptens bis Syene hinauf, begnügen. Das Ministerium hatte dafür gesorgt, daß einige Gelehrte und Künstler dem Herrn General als Begleiter beygesellt wurden; diese waren der Professor Liman, ein ausgezeichneter Architekt, die Doctoren Hemp-

*) Bey kostbaren Bibliothek-Werken von solchem Gehalt ist es nicht blos erlaubt, sondern erwünscht. Hier genügt es nicht, daß „der Wegweiser die Hand ausstrecke“ (s. Lit. Bl. 1824. No. 1. Sp. 1.), sondern die Recension soll provisorisch die Stelle des Buchs vertreten bey denen, die es des Preises wegen nicht sofort anschaffen können; sie soll das Wichtigste seines Inhalts gemeinnüziger machen helfen. Das liegt im Zwecke dieser Blätter, wenigstens nach meiner Ansicht davon.

Müllner.

rich und Ehrenberg nebst Herrn Sötzner als Naturforscher, und ein der orientalischen Sprachen kundiger Gelehrter, Doctor Scholz, der von Rom über Triest den Reisenden nach Alexandrien vorausgeeilt war.

Am 17. Aug. 1820 schiffte sich der General M. mit seiner Gemahlin in Triest nach Alexandrien ein, und die dreywöchentliche Seereise bot nichts Interessantes dar. An der Küste Afrika's angelangt, lief das Schiff Gefahr zu stranden, weil die niedere Küste, ganz in Dunst eingehüllt, wieder aus dem Auge entschwand. Ein plötzlich sich erhebender Nordwind beseitigte jedoch die Gefahr, und trug die Reisenden wohlbehalten durch die Pforten des Marabout, den einzigen sichern Paß, in den alten Hafen von Alexandrien. Das Bild, welches sich hier dem Auge darstellt, ist wenig erfreulich. Niedrig, öde und farblos zieht sich die afrikanische Küste weit hin, bis sie im schwülen Nebel verschwindet. Kein belebendes Grün erfreut den Blick. Die Säule des Pompejus ragt einsam hervor, und dient den Schiffern als Wahrzeichen. Eine schmale Landzunge, die den alten und neuen Hafen Alexandriens scheidet, trägt den Harem, — den Palast des Pascha und den seines Sohnes Ibrahim, und die Stadt selbst gleicht mit ihren dachlosen Häusern, den halbverwitterten Mauern, dem Schutt und den Trümmern mehr einer Brandstätte, als einem bewohnten Orte. Die schönen Palmpflanzungen, die sie einst umgaben, sind durch die Franzosen während der Invasion zu besserer Vertheidigung der Stadt niedergehauen, und bis jetzt durch keine neuen ersetzt worden. Je trauriger der erste Eindruck war, den die ägyptische Küste gewährte, desto erfreulicher war der Empfang in Alexandrien selbst; denn hier wird die orientalische Gastfreyheit auf die edelste Weise geübt. Die Reisenden wurden in dem Hause eines Herrn Tourneau auf das Freundlichste aufgenommen, und die Herren Drovetti, Rosetti, Bucciarti und D'Anastasi, Consuln europäischer Mächte, wetteiferten, ihnen gefällig zu seyn. Durch den ersten Minister-Dragoman des Pascha, den Armenier Boghos Jusuff, wurde das Empfehlungsschreiben des Generals an Mehemed-Ali-Pascha abgegeben, worauf sogleich eine sehr freundliche Einladung erfolgte. Die Audienz, die ganz frey war von dem beengenden Ceremoniell der europäischen Höfe, fand drey Tage darauf Statt, und die Ungezwungenheit und Feinheit des Betragens des Pascha, verbunden mit einer zutraulichen Heiterkeit, die gleichwohl die gemessenste Würde nicht verletzte, gewann sehr bald das vollkommene Zutrauen der ganzen Reisegesellschaft. Den Schluß des ersten Kapitels macht nun noch eine ausführliche Schilderung des Mehemed-Ali-Pascha, des merkwürdigen Beherrschers von Aegypten, auf den jetzt so viele Augen gerichtet sind, und eine gedrängte Uebersicht seines Lebens, seiner Kriege, seiner Staatsverwaltung, seiner Familie, und der einflußreichsten Männer seines Hofes, des Ministers Staatssekretärs Boghos Jusuff und des Admirals Gibraltar. Die Darstellung ist äußerst gelungen, und sehr zum Vortheil des außerordentlichen Mannes, durch den für Aegypten ein neues Zeitalter zu beginnen scheint. *)

Das zweyte Kapitel beginnt mit einer Schilderung Alexandriens, die nicht sehr einladend ist: „In engen Straßen ein treibendes Gewühl von Menschen aller Farben, in den mannigfaltigsten Trachten, und von rauher ungewohnter Sprache. Zwischen ihnen sich drängende Kameele und Esel in großer Anzahl, zum Theil mit Wasser, Gütern oder Menschen beschaftet. Aber bey diesem Anschein eines emsigen Verkehrs allenthalben nur zu redende Spuren des bittersten Elends: Hunger und Blöße! Die Straßen ohne Pflaster und voll Unst. Offene Plätze, mit nichts bedeckt, als mit Sand und Staub, ohne einen Baum, der gegen die brennende Sonnenhitze schützt hätte. Hin und wieder die elekhaften Reste verwesender Thiere, und Hunde in lästiger Anzahl. Verfallene und verlassene Häuser, und die bewohnten von schlechter Bauart, und fremdartigem, unheimlichem Ansehen. Dieß ist Alexandrien, wo die Neuheit des afrikanischen Lebens gleich im ersten Augenblick alles Anziehende verliert." — Dann folgen einige militärische Winke, Verbesserungen des alten und neuen Hafens und der Befestigung der Stadt selbst betreffend, die der Pascha, da sie sehr zweckmäßig und leicht ausführbar scheinen, wenn sie zu seiner Kunde gelangen sollten, gewiß nicht unbenutzt lassen wird. Von den alterthümlichen Merkwürdigkeiten erwähnt der Verfasser die Säule des Pompejus und die Obelisken der Cleopatra, deren einer auf der Erde liegt, um nach England abgeführt zu werden; ferner die Piscina, die Katakomben und neugeöffnete griechische Gräber in der Nähe des alten Hafens. Nach der, durch die englischen Offiziere Dundas und Desade mühsam entzifferten Inschrift wurde die sogenannte Pompejussäule von dem Erachen Aegyptens, Pontios, dem Kaiser Diocletian geweiht, obgleich die unter den Arabern gebräuchliche Benennung: Akmaud-Jsamer, eher auf den Septimius Severus zu gehen scheint. Unser Werk theilt die griechische Inschrift der Säule mit den Ergänzungen des Herrn Heiter in Neapel mit, gegen welche sich nichts Erhebliches einwen-

*) Diese, in jeder Hinsicht glaubwürdige Schilderung erregt gerechte Zweifel gegen die Wahrheit der Anekdote von der Art, wie der Pascha das Diplom der naturforschenden Gesellschaft zu Frankfurt a. M. aufgenommen haben soll; eine Erdichtung wahrscheinlich, die nur allzuschnell aus englischen Journalen in die deutschen Volksleitungen übergegangen ist, und in welcher der Pascha als ein roher und unwissender Mensch erscheint.

Müllner.

den läßt. Am Schluſſe des Kapitels ſpricht der Verfaſſer über die zu Alexandrien ſo gewöhnliche, unter dem Namen der ägyptiſchen Ophthalmie bekannte Augenkrankheit, deren Urſprung er hauptſächlich in der Feuchtigkeit der Luft, dem feinen, mit Salpeter und Salmiak ſtark geſchwängerten Staube, und den Ausdünſtungen, die von dem Brennen des Kameelmiſtes herrühren, ſuchen zu müſſen glaubt. In dem Beſtreichen der Augenlieder mit kölniſchem Waſſer fand er ein ſehr wohlthätiges Präſervativ. Das dritte Kapitel beginnt mit den Vorkehrungen zu der Reiſe in die Cyrenaica. Der Mangel eines großherrlichen Firmans für das Tripolitaniſche Gebiet wurde durch ein Empfehlungsſchreiben des Mehemed-Ali-Paſcha an den Kalil-Bey von Bengaſi und Derna erſetzt, und Alles aufgeboten, dem Unternehmen einen glücklichen Erfolg zu ſichern. Allein ſehr bald gab das den Arabern eigenthümliche Mißtrauen Veranlaſſung zu gerechten Beſorgniſſen. Die Kunde von dem beginnenden Aufſtande der Griechen war ſchon bis zu dieſen fernen Orientalen gedrungen, und man brachte mit ihr die Reiſe des Generals in Verbindung. Die Araber nannten ihn, wie einſt Bonaparte, El-General-Kebir, den großen Feldherrn; und dieſer ehrenvolle Beyname war für die wiſſenſchaftlichen Zwecke wenig empfehlend, da man in dem Wahne ſtand, der preußiſche General wolle blos die Meeresküſten bereiſen, um für irgend eine europäiſche Invaſion zu Gunſten der Griechen, die man in vollem Ernſte befürchtete, Häfen und Landungsplätze auszuſuchen. Die Araber, die den Zug leiteten, waren daher ſtets bemüht, die Reiſenden von der Küſte möglichſt entfernt zu halten. Hierzu kam noch die kleinliche Eiferſucht der in Aegypten hauſenden europäiſchen Alterthumsſpekulanten. Dieſe betrachteten die beabſichtigte Reiſe nach Cyrene als einen ſtillen Vorwurf für ihr merkantiliſches Treiben, welches ſich noch nicht bis in jene, für ſie ſo leicht zugängliche Gegend erſtreckt hatte, und ſcheinen in der That aus den unedelſten Abſichten insgeheim gegen das Gelingen der Unternehmung des Freyherrn von Minutoli gewirkt zu haben.

(Die Fortſetzung folgt.)

Antikritiſche Bemerkungen

über die Recenſion von des Herrn D. Eduard Gans „Erbrecht in weltgeſchichtlicher Entwicklung," im Lit. Bl. No. 29. v. J. 1824.

Ein Ungenannter hat in der Zeitung für die elegante Welt No. 95. ſich aufgehalten über die gedachte Recenſion. Sie lobe das Buch ſtupend, ſagt er. Das kann ich nicht finden. Sie zeigt blos, daß das Buch ein ſtupendes Buch iſt, d. h. ein Buch, das man anſtaunen muß, weil man — nicht klug daraus werden kann; und das iſts auch. Mich hat ſchon der Beyſatz auf dem Titel frappirt: „Eine Abhandlung der Univerſalrechtsgeſchichte." Unter einer Rechtsgeſchichte hab' ich mir immer den Inbegriff der Thatſachen gedacht, durch welche das Rechtsſyſtem unter einem Volke entſtanden iſt und ſich nach und nach verändert hat. Unter dem Wort Univerſalrechtsgeſchichte wollt' ich mir daher die Geſchichte des Rechtsſyſtems unter allen Völkern denken, die eins haben; aber ich begriff nicht, wie der Herr D. Gans zur Kenntniß aller der Rechtsgeſchichten gekommen ſeyn könnte, deren Inbegriff die Univerſalrechtsgeſchichte ausmachen würde. Indeſſen, dacht' ich, er handelt ja in dem Buche nur die Univerſalgeſchichte des Erbrechts ab, und gleich wie wir unter einer Univerſalgeſchichte überhaupt blos die Geſchichte derjenigen Völker verſtehen, von denen wir etwas mehr wiſſen, als ihre Exiſtenz; ſo wird ſich wohl auch ſeine Abhandlung auf das Erbrecht unter denjenigen Völkern beſchränken, von deren Meynungen, Sitten und Geſetzen wir genug wiſſen, um von dem Erbrechte, welches unter ihnen im Gebrauch iſt, oder geweſen iſt, uns einen deutlichen Begriff zu machen. Dazu gehört freylich ſchon viel. Denn das Erbrecht iſt ja wohl der Inbegriff der Rechtsgrundſätze, nach welchen das Vermögen einer Perſon durch die Thatſache ihres Todes auf andere, lebende Perſonen übergeht. Dieſe Grundſätze ſind ſo willkürlich, daß jedes Volk gar füglich ſeine eigenen haben kann, nach Beſchaffenheit ſeiner Rechtsphiloſophie und ſeiner poſitiven Geſetzgebung. Daher kann es unmöglich leicht ſeyn, ſie alle gründlich kennen zu lernen. Um ſo ſtupender kam es mir denn vor, im Lit. Bl. S. 115. zu leſen, daß Herr Dr. Gans nicht nur das indiſche, moſaiſch-talmudiſche und moslemitiſche, ſondern auch das chineſiſche Erbrecht abhandele, und ich wunderte mich, theils daß der Recenſent auch nicht eine Sylbe von den Quellen ſagte, aus welchen Herr Gans ſeine chineſiſche Erbrechtsgelahrtheit geſchöpft haben könnte, theils daß Herr D. Gans nicht auch ſeine birmaniſche und aſhantiſche an den Tag gelegt haben ſollte, da jetzt die Birmanen und die Aſhanti's anfangen wollen, eine Rolle in der Weltgeſchichte zu ſpielen.

Inzwiſchen war ich ſchon einige Spalten vorher noch ſtärker erſtaunt, nämlich über die Aufgabe, die Herr Gans ſich geſtellt haben ſoll: „innerhalb des Kreiſes des Erbrechts die nothwendige Bewegung des Weltgeiſtes zu zeigen, i. e. zu zeigen, daß ſelbſt durch die entfernteſten Lehren des Privatrechts derſelbe Gedanke ſcheint, der im lärmenden Getöſe öffentlicher Verwickelung und in der ſtarken Kraftäußerung weltgeſchichtlicher Thaten lebt." Wenn Herr Gans, dacht' ich, unter dem Weltgeiſte Gott verſteht, was mag er wohl unter deſſen nothwendiger Bewegung verſtehen? Nimmt er über dem Weltgeiſte ein zwingendes Fatum an, wel-

ches demselben gewisse Bewegungen nothwendig macht? Statuirt er vielleicht eine Offenbarung des universellen Erbrechts? Das kann' ich nicht glauben, und merkte endlich, daß er unter dem Weltgeiste wohl den Geist der Völker in der Welt verstehen möchte, oder die Gedanken ihrer Weisen und Gesetzgeber, aus welchen deren Erbrecht entstanden ist. Das merkt' ich aus dem Umstande, daß er, laut der Recension, „den Logos, das Princip der ganzen römischen Geschichte (und also auch der Erbrechtsgeschichte) in dem absoluten Gegensatze eines objectiven und subjectiven Princips" sucht.

Zwar verstand ich das Anfangs nicht, aber zum Glück drückte es der Recensent gleich darauf „in Worten der Erscheinung" aus, und zwar so: „die römische Geschichte ist der Kampf der Patricier und Plebejer." Folglich sind, in Worten der Erscheinung ausgedrückt, die Patricier das objective, und die Plebejer das subjective Princip der römischen Geschichte, und wer das nicht versteht, der muß gar nicht wissen, was objectiv und subjectiv ist; er muß einen subjectiven Historiker, Rechtsphilosophen und Gelehrten überhaupt von einem objectiven nicht zu unterscheiden wissen. Der berühmte Jurist von Savigny hat sich verwundert über die isolirte Treffsichtheit des römischen Privatrechts zur Kaiserzeit, die mit dem übrigen Wesen dieser Zeit nicht zusammen zu reimen sey. Diese Verwunderung zeugt von Subjectivität des gelehrten Savigny. Herr D. Gans sieht die Sache viel objectiver an. In der römischen Monarchie sind die beyden kämpfenden Principien (Patricier und Plebejer) „von ihrer gegenseitigen Bestimmtheit ab, und in einander gegangen." Die Kaiserzeit ist die Welt des Privatlebens, im Gegensatze der Republik, als des öffentlichen Lebens. Was Wunder also, daß die Welt des Privatlebens, gegen die des öffentlichen gehalten, ein treffliches Privatrecht hatte? Mit vollem, literarischem Privatrechte findet daher der objective Herr D. Gans Savigny's Verwunderung leicht, und sein Recensent stimmt ihm bey, obwohl er mir ein subjectiver Recensent zu seyn scheint, d. h. einer, der — sich selbst versteht. „Schon in der ganz abstracten, allgemeinen Eintheilung des römischen Rechts (sagt er) zeigt sich das objective Princip als das streng römische Recht, als jus civile, das subjective Princip als das frey menschliche, als jus gentium." Wenn ich mir das in „Worte der Erscheinung" übersetze, so heißt es: die Patricier haben das jus civile, die Plebejer das jus gentium erfonnen und ausgebildet. Eben so im Familienrechte. „Da steht eine strenge Ehe, in welcher die Frau Haustochter ohne Selbstständigkeit ist, einer freyen gegenüber, worin die Ungemeinschaftlichkeit bis zu der Spitze getrieben ist, daß unter Ehegatten sogar die Schenkungen verboten sind." In der That ist dieses Verbot höchst plebej, d. h. es muß aus dem Plebejismus erklärt werden. Das ältere römische Recht war bekanntlich so unartig, die Ehemänner als Töchter ihrer Männer zu betrachten, und daher zwischen beyden, gleichwie zwischen Vater und Kinde, eine Einheit der Person zu statuiren, welche den Begriff aller Schenkungen ausschloß, weil man sich selbst eigentlich eben so wenig etwas schenken, als man von sich selbst etwas borgen kann. Das spätere römische Recht gab zwar den Eheweibern mehr Selbstständigkeit, behielt aber doch den Grundsatz von der Ungültigkeit der Schenkungen bey, und die Herren Doctoren Paulus und Scevus Cäcilius führten dafür die zwey Ursachen an, daß nicht etwa ein Ehegatte dem andern sein Vermögen abschwatzen und dann die Ehe zerreißen; oder umgekehrt durch Geschenke sich bewegen lassen möchte, in der Ehe zu bleiben, wodurch der Ehestand gleichsam künstlich werden würde. (L. 2. Dig. de donat. inter virum et uxorem, XXIV, 1.) Diese Ansichten beruhten offenbar auf gemeinen Gesinnungen, und die Kaiser Antoninus und Severus schafften sie daher anno vrb. cond. 955 ab durch die Verordnung, daß dergleichen Schenkungen zwar gelten, aber doch des Lebzeiten widerruflich seyn sollten. Durch diese halbe Maßregel stiftete die kaiserliche Macht einen Vergleich zwischen dem subjectiven und objectiven Princip der römischen Geschichte, das ist vollkommen klar!

Aber trotz dieser Klarheit kann ich aus der fraglichen Recension nicht klug werden über das Buch, und ich wäre daher capable, dasselbe zu lesen, wenn ich gelehrter wäre in der Kunst, den abstracten und absolut-Hegelischen Styl des Herrn D. Gans, wie er mir in den mitgetheilten Proben vorgekommen ist, in die Sprache der Erscheinung zu übersetzen. Bey Montesquieu, mit welchem der Recensent den Herrn Gans (und zwar zum Vortheile des Letzteren) veralcicht, hab' ich das niemals nöthig gehabt; und der subjective Herr Recensent hätte von ihm lernen sollen, in der gedachten Erscheinungssprache zu schreiben, wenn nicht das Buch, doch die Recension. Daß die Metaphysik ein eos noumenon gewissermaßen höher achtet, als ein eos phaenomenon, das laß' ich gelten; aber die Sprache taugt zu dem Zwecke, sich der Welt verständlich zu machen, nur insoferne, als sie ein Erscheinungs-Ding ist. Als Gedanken-Ding, d. h. als ein Ding, welches die Schriftsteller dieser oder jener Schule autonomisch sich selbst gemacht haben, ist sie nichts Besseres, als ein Quirl, der alle Begriffe unter einander rührt, und so oft ich sehe, daß jemand diesen Quirl in den Topf irgend einer Wissenschaft steckt, und darin herumdreht, komm' ich in die Versuchung, ihn auf die Finger zu schlagen. *)

*) Ich auch bisweilen; aber cui bono? — Ueberdieß gesteht der Herr Antikritiker, daß er das Buch des Herrn D. Gans nicht gelesen hat. Es kann ja wohl deutlicher seyn, als die Beschreibung, welche der (mir unbekannte) Recensent davon gemacht hat. Müllner.

Nr. 73.

Literatur-Blatt.

Freitag den 10. September 1824.

Länder-, Völker- und Alterthums-Kunde.

(Fortsetzung der Recension von Minutoli's Reise.)

Am 5. Oktober war die Karavane zusammengebracht. Sie bestand aus 41 für den Dienst der Reisenden bestimmten Kameelen, aus den Kameelen der Beduinen, die den Zug mitmachten, und 4 Reitpferden. Die Bedeckung bildeten 25 bewaffnete Beduinen unter Anführung des Hadschi Endawi Abu Daheb, des Oberhauptes des lybischen Beduinenstammes Dschimmeat, und den Dragoman machte ein gewandter Mameluk, der Arabisch und Französisch aufs Beste sprach. Die ganze Karavane stand im Solde des Generals, und die Kameele waren auf hundert Tage gemiethet. Da der Prof. Liman noch nicht aus Europa angelangt war, so suchte der General Minutoli diesen Mangel durch das Engagement der Herren Gruoc und Boldrini zu ersetzen, von denen auch ein großer Theil der dem Werke beygegebenen Zeichnungen entworfen ist.

Der Zug ging unter mehrfachen Hindernissen, die meist in der Widerspenstigkeit und gemeinen Habsucht des arabischen Scheifs ihren Grund hatten, auf der schmalen Landzunge zwischen dem See Mareotis und dem Meere, über einen steinigen, mit Gestripp bewachsenen Boden, über Tschelle-Lachterieh und die Brunnen Suanieh-Mathar und Bir-Mahsen zu dem Thurm der Araber und Abousir. Der erstere, der letzte Rest eines Mausoleums in ägyptischem Style, erhebt sich auf einem Felsenhügel, und dient den Küstenfahrern zum Merkzeichen. Er wurde von den Reisenden genau untersucht und gezeichnet. Abousir ist die Station Taposiris der Peuting-Tafel, das Taposiris des Claudius Ptolemäus und Strabo's, wo einst glänzende Volksfeste gefeyert wurden. Die Ruine des weitläufigen Tempels, der wahrscheinlich diesen üppigen Kanobismen geweiht war, ist von dem Verfasser genau untersucht, gezeichnet und beschrieben worden. Zu Abousir stieß der Prof. Liman, der indessen zu Alexandrien angekommen und dem Zuge nachgeeilt war, zu der Karavane. Nach höchst unangenehmen und gefahrvollen Verhandlungen mit dem Scheik, der die Karavane führte, welche fast die Rückkehr nach Alexandrien zur Folge gehabt hätten, ward endlich die Reise über die Lagerplätze El-Hamam, an den aus Quadersteinen aufgeführten Denkmählern aus römisch-griechischer Zeit, von denen das östliche Casaba-Schamame-El-Garbie genannt wird, vorüber, in der Nähe der Meeresküste hin, auf der alten Straße nach Parätonium fortgesetzt. Beyde Ruinen sind nach der Meynung des Ref. die Ueberreste von römischen Stationen, welche die Peuting-Tafel in dieser Gegend aufgezeichnet hat, vielleicht Patricum, Cosmarus oder Monogamis. Dann ging der Zug über Kurme-Karbise und die Cisterne Bir-Negy nach dem Höhenstreif Schmeime, welcher mit dem Vorgebirge Deras, der Dorris extrema (Δέρρις ἄκρα νῆ. λγ'. λα γ'.) des Ptolemäus, fast unter gleichem Meridian liegt. Hier beging der General Minutoli den 15. Oktober den Geburtstag des Kronprinzen von Preußen so festlich, als es mitten in der Wüste nur möglich war, durch das Preisgeben eines Hammels, und die Spende einiger Flaschen des besten mitgenommenen Weines, wahrscheinlich nicht weniger heiter, als früher bey den diplomatischen Gastmählern der Hauptstadt. Endlich erreichte die Karavane über Bir-Thaun, eine antike Cisterne, wellenförmiges Terrain durchziehend, wo sie zuerst das der Wüste eigenthümliche Naturspiel Mirage (Wasserschein) sahen, von feindlichen Arabern allarmirt, nach mehrfachen ernstlichen Zwistigkeiten mit dem Scheik, die römischen Ruinen Zuba-Soper-Wahe und Guble berührend, die Küstennähe des alten Parätoniums, welches jetzt von den Arabern El-Baratoun genannt wird. Parätonium lag nach Plinius (H. N. V, 6.) zwey hundert römische Meilen (ungefähr 40 geographische) von Alexandrien entfernt, an der Küste, auf dem Wege nach Cyrene, welche Entfernung, sobald die Beugung der Küste in Anschlag gebracht wird, ziemlich genau zutrifft. In den Zahlen der Peuting-Tafel hingegen findet auf dieser Route eine Unrichtigkeit Statt; denn wenn wir die Distanzen der sechs Stationen zwischen Parätonium, das sie Pretonium nennt, und Alexandrien zusammenziehen, so gibt die Totalsumme

blos 116 Millien, was offenbar zu wenig iſt. Die alte Stadt hieß auch Ammonia, und man reiste von hier in 1300 Stadien (32 bis 33 Meilen) zur Oase des Jupiter Ammon.

Das vierte Kapitel enthält die Fortsetzung des Küstenzuges durch die Wüste von Paratonium bis Bir-El-Kor, an der Tripolitanischen Gränze, und von da in das Innere, nach der Oase des Jupiter Ammon. Die Karavane berührte auf diesem Strich die Brunnen Bir-Scheik-Aboulach und Bir-Daffa-Vadi, und zog dann über den Berg Rassa-Boulahou und den Brunnen Bir-Mothani nach der Gegend Jnbribad, wo ſich ſechs Brunnen befinden, die jedoch alle ausgetrocknet waren. Von hier ging der Weg über ein Plateau, das ſich nach dem Meere zu absenkt, an mehreren Brunnen vorüber, unter denen die merkwürdigſten Bir-Sabah, Vadi-Kakabat und Aboukatsche. Bey Kasser-Schama, einer neuarabiſchen Burg auf antiken Substructionen, die von den Truppen des Pascha von Aegypten zerstört worden iſt, in der Nähe des Meeres, wurde das Lager aufgeſchlagen. Wahrſcheinlich lag hier der Flecken Apis, wenn die 62 Millien (etwas über 12 geographiſche Meilen) der Entfernung von Paratonium bey Plinius (H. N. V, 6) richtig ſind, oder der Hafenort Selinus Portus (Σιλινοῦς λιμήν — ὕς. — λᾶ. γ'.) des Ptolemäus, wenn wir den Angaben des ſonſt ſo kritiſchen Strabo über den Flecken Apis trauen dürfen. Ref. glaubt das Erstere; denn er hält den Selinus Portus für die ſchöne Bucht zwiſchen den Vorgebirgen Palbioni und Jurjura. Leider bekam bey Kasser-Schama der General Minutoli volle Gewißheit, daß er bey Fortſetzung der Reiſe nach dem cyrenäiſchen Gebiete mit faſt unüberſteiglichen Hinderniſſen zu kämpfen haben würde, da der treuloſe Scheik, ſein Führer, Alles, was nur in ſeinen Kräften ſtand, verwendete, um die Ausführung dieſes Plans zu vereiteln. Schon großer Zeitaufwand wäre nöthig geweſen, um die Antwort auf die nach Bengaſi geſandten Empfehlungsbriefe abzuwarten, und auch dieſer vielleicht ohne alle Ausſicht auf einen glücklichen Erfolg des Unternehmens. Nach langer Berathung beſchloſſen daher die Reiſenden ſich zu trennen. Der Herr Prof. Liman entſchied ſich für die Unterſuchung von Cyrene und der übrigen Orte der Pentapolis; die Naturforſcher, denen Herr Scholz ſich anſchloß, wollten mit dem Frühjahre zur See nach Alexandrien zurückkehren, und der General Minutoli über Siwah nach Kairo zu ſeiner Gattin reiſen, um von hier aus Ober-Aegypten zu beſuchen. Der Zug ging nun noch gemeinſchaftlich in der Nähe der Meeresküſte über die Brunnen Bir-El-Vadi, Bir-Kakabah-Marſange, Bir-Allem-Mel und Bir-Talout-Vadi in das Thal Vadi-El-Ghitani; dann langſam über ein hohes Plateau, bey den Brunnen Bir-El-Bagar, Bir-El-Kadri-El-Vadi und Bir-Thoula vorbey, zu dem Brunnen Bir-El-Kor, der vortreffliches Waſſer enthält, wo der Scheik, der vorausgezogen war, die Karavane erwartete. Hier trennte ſich die Karavane dem vorhergefaßten Beſchluſſe gemäß. Die Naturforſcher, mit ihrem Gehülfen und ihrem Dragoman, Prof. Liman, Boldrini und Scholz und 17 bewaffnete Araber mit 29 Kameelen und 2 Pferden, von zwey Verwandten des Scheiks und einem Mograbinen geführt, zogen weſtwärts nach der Tripolitaniſchen Gränze, um die Cyrenaica zu erreichen; der General M. aber mit Herrn Gruoc, zwey Bedienten, acht Arabern, geführt von dem Scheik und einem Mamelukten, mit zwölf Kameelen und drey Pferden, wendeten ſich ſeitwärts nach Siwah, der Oase des Jupiter Ammon. Der Weg führte durch eine rauhe, unwegſame Gegend, die mit Sand und Steinen angefüllt war, über die Brunnen Bir-Thoana und Bir-Laghi Furath an den Fuß des Gebirges Le-Rabbia, nach der Anſicht des Ref. der Mons Asyphus (Ἄσυφος ὄρος) des Ptolemäus, zwiſchen der Seeſtadt Catabathmus und der Hammorum Civitas. Die Reiſenden übernachteten bey dem Brunnen Bir-Vadi-Rabbia auf der Südſeite des Bergrückens. Hier waren ſie gezwungen, weil eine alte Wunde am Arme des Generals, durch die Strapazen der Reiſe entzündet, wieder aufgebrochen war, einige Tage zu raſten. Die Araber ſchoſſen indeſſen einen fetten Wolf, der ihnen, obgleich nach ihren Religionsbegriffen ein unreines Thier, dennoch eine ſehr leckere Mahlzeit gab. Der gefährliche Wind Chamſin belästigte die Karavane ſehr; dann allarmirten friedliche Straußenjäger, die von den Arabern des Zugs für Räuber gehalten wurden, das Lager, und ein heftiger Sturm ſtürzte in der Nacht die Zelte nieder, ohne jedoch die Reiſenden zu beſchädigen. Nach ſechstägiger Raſt wurde die Reiſe durch eine mit Futterkräutern für die Kameele reichlich bewachſene Gegend fortgeſetzt, und das Nachtlager bey dem Brunnen Bir-El-Kamſi, wo die Kameele das letzte Futter bis Siwah fanden, aufgeſchlagen. Von nun an nahm die Gegend ganz das Gepräge der eigentlichen Wüſte an; das Auge ſah nichts als Sand und Steine, und dieſer war gewöhnlich mit zahlloſen kleinen ſchwarzen Kieſeln überſäet, ſo daß man ausgetrocknete Saamenkörner zu erblicken glaubte. Nach drey ſehr ſtarken Tagemärſchen endlich erreichten ſie die Oaſe Siwah. Der Zug bis hierhin bot wenig Bemerkenswerthes dar, außer daß die Reiſenden auf dem öden Sande die knöchernen Ueberbleibſel von 5 Arabern, die mit ihrer Heerde verſchmachtet waren, angetroffen hatten — eine ſchreckliche Warnung für die, welche die Wüſte bereiſen! Einer bewaffneten Räuberbande von 25 berittenen Beduinen, die auf die Karavane Jagd gemacht hatte, wie die Reiſenden ſpäter in Siwah erfuhren, waren ſie nur durch die Dunkelheit der Nacht ſchon ganz in der Nähe der

Oase entgangen. Die Oase ist auf der Nordseite mit hohen Felsen eingefaßt, die wie Burggemäuer, Bollwerke und Thürme anzusehen sind, gleichsam als hätte die Natur dieses gesegnete Ländchen gegen jeden Angriff befestiget. Der Blick von dem Thalrande auf dieß fruchtbare Wüsteneiland mit seinen Gärten und Palmenwäldern ist unendlich erfreulich und lieblich, besonders nach den Mühseligkeiten eines mehrwöchentlichen Wüstenzuges. Ein lauter Jubel der Araber begrüßte das ersehnte Ziel der Reise; sie sprangen, schrieen, sangen, tanzten und feuerten ihre Gewehre ohne Unterlaß ab, so daß die Kugeln den Reisenden um die Ohren pfiffen. Anfangs machten die Siwaher, ein sehr argwöhnisches Völkchen, große Schwierigkeiten, ob sie den General Minutoli einlassen wollten, oder nicht; aber endlich erfolgte auf die abgegebenen Empfehlungsschreiben eine günstige Entscheidung. Bey dem Grabe Scheik Soliman's, eines muhamedanischen Heiligen, in der Nähe eines Bethauses, auf dem freyen Platze zwischen den Ringmauern und den Häusern, wurde also das Lager aufgeschlagen. Der Herr General ließ die angesehensten Männer des kleinen Staates zu sich entbieten, und sezte ihnen den Zweck seiner Reise auseinander, und aus ihren übrigens willfährigen Antworten ging deutlich die unendliche Wichtigkeit hervor, die sie ihrem Lande und allem darin Befindlichen beylegen. Besonders schienen sie in Furcht, daß die neuen Ankömmlinge zauberische Kräfte in ihrer Gewalt haben möchten zum Verderben ihres Ländchens; denn alle Denkmähler der Oase, besonders die Katakomben, stehen nach ihrer Meynung in dem Schutze geheimnißvoller feenartiger Mächte. Sie behaupteten frey: Nach des ersten Franken Anwesenheit (Browne 1792), der in jene unterirdischen Wohnungen eingedrungen sey, habe eine Quelle plötzlich zu fließen aufgehört. Auf einer Insel des Birket-El-Araschi, eines kleinen Landsee's westwärts von Siwah, sey der Ring, das Schwert und die Krone des Königs Salomo, jenes Erzauberers des Orients, vergraben, und ihnen stehe das größte Verderben bevor, wenn diese Stücke entwendet würden. Ihr Aberglaube macht sie also im höchsten Grade mißtrauisch gegen die Fremden, denen sie durchgängig zauberische Kräfte zuschreiben; aber doch gaben sie dem General Minutoli volle Freyheit, Alles zu untersuchen und zu zeichnen. Die Reisegefährten desselben, die nach ihrer verunglückten Expedition gegen Cyrene ebenfalls nach Siwah kamen, als der General bereits abgereist war, waren nicht so glücklich, und wurden fast wie Gefangene behandelt. Ein noch weit schlimmeres Schicksal hatte früher der französische Oberst Butin gehabt, welcher den geheimnißvollen See Birket-El-Araschi mit Hülfe eines mitgebrachten Bootes untersuchen wollte. Dieser rettete nur mit Mühe sein Leben.

In dem fünften Kapitel folgt nun eine genaue Beschreibung von Siwah selbst. Der Boden der Oase ist meistentheils dem der Wüste gleich, nur durch die Bewässerung veredelt und fruchtbar gemacht. Diese Eigenthümlichkeit findet auch bey den übrigen Oasen der libyschen Wüste Statt. Das Wort Oase, Oasis, Auasis, arabisch El-Wah, koptisch Ouahi und Ouahe, bezeichnet daher ursprünglich blos Wohnung oder bewohnten Ort, vielleicht mit unserm Wort Aue verwandt. Vorzugsweise wurden im Alterthum die beyden zunächst bey Aegypten befindlichen Oasen so genannt, die als Oasis Magna und Oasis parva zwey ägyptische Nomen ausmachten, und in neuester Zeit von Cailliaud, Drovetti und Beltoni in alterthümlicher Hinsicht genau untersucht worden sind. Weit bekannter und berühmter im Alterthum war jedoch die entferntere dritte Oase wegen des dort begründeten uralten Orakels des Jupiter Ammon, und unser gelehrter Reisender sucht zuvörderst aus unläugbaren geographischen Gründen zu erweisen, daß diese keine andere seyn könne, als Siwah, was zuerst Rennell aus Browne's Reiseberichten und Hornemann an Ort und Stelle muthmaßten. Die Oase von Siwah mißt zwey deutsche Meilen in die Länge und nirgend über eine halbe in die Breite. Der Boden besteht entweder aus bloßem Sande, oder ist mit sandigem Thone bedeckt, der meist mit Salztheilchen geschwängert ist. Zahlreiche süße Quellen bewässern das Erdreich, und auch salzige und kleine Salzseen fehlen nicht, aus denen fruchtbare Inseichen, die süße Quellen enthalten, hervorsteigen. Die Vegetation ist äußerst üppig. Datteln, Granatäpfel, Feigen, Oliven, Aprikosen, Melonen und Trauben gibt es in Menge. Das Hauptprodukt und der ergiebigste Handelsartikel sind indessen die Datteln, die weit und breit ausgeführt werden; man erntet davon 5000 bis 9000 Kameelladungen jährlich. Außerdem wird auch Gerste, Reis und Oel gewonnen; von den beyden ersten Produkten jedoch nur der nothwendige Bedarf. Der Viehstand der Oase beschränkt sich auf 250 Stück Rindvieh, 1500 Esel, 300 Ziegen und nur wenige Kameele, die hier nicht gedeihen. Das Ländchen zählt außer dem Hauptorte Siwah-Kebir (Groß-Siwah) noch drey Städtchen oder Dörfer: Siwah-Schargieh, Siwah-Garbieh und Maschie. Alle sind befestiget, haben, da sie hoch liegen, ein burgartiges Ansehen, und wimmeln im Innern von Menschen. Die ganze Bevölkerung theilt sich in sechs Stämme, und wird auf 8000 Köpfe gerechnet. Dem Charakter nach sind die Siwaher unruhig und streitsüchtig, und schließen ihre Händel gewöhnlich durch eine Art von Zweykampf. Ein Mord kann durch eine Geldsumme gebüßt werden; nehmen jedoch die Verwandten des Erschlagenen diese Buße nicht an, so wird an dem Mörder ein strenges Wiedervergeltungsrecht ausgeübt. Die Justiz ist sehr

streng: auf Diebstahl und Gewaltthätigkeit gegen Frauenzimmer steht eine schwere Strafe. Noch vor Kurzem war dieser kleine Staat eine oligarchische Republik, die den türkischen Kaiser, ohne Tribut zu zahlen, als ihren Oberherrn anerkannte. Im Frühjahr 1820 wurde Siwah von den Truppen des Pascha von Aegypten unterworfen, und mit einer Kriegssteuer von 12,000 spanischen Thalern und einem jährlichen Tribut von 2000 Kameelladungen Datteln belegt.

Die alten Ammonier waren eine Colonie der Aegypter und Aethiopier, und ihre Sprache nach Herodot (II, 42.) aus den Sprachen dieser beyden Völker gemischt. Die Hautfarbe der Siwaher ist noch jetzt dunkler als die der Aegypter, und ihre Mundart weicht sehr von dem gemeinen Arabischen ab. Nach einer scharfsinnigen historischen Untersuchung des Herrn Generals können die heutigen Bewohner Siwah's wirklich die Nachkommen der alten Ammonier seyn.

Der erste Gang des Generals in Siwah war nach der durch Browne bekannt gewordenen Ruine gerichtet, die von den Eingebornen Birbe, Tempel, gewöhnlicher aber Umebeda genannt wird. Sie liegt eine Stunde südöstlich von Siwah-Kebir, zwischen Scharzieh und dem Berge Gebel-Drara-Enbrik, von welchem das Material zu Erbauung der Denkmähler genommen ist. Der Eingang der Tempelruine ist genau nach Norden gerichtet. Südöstlich von der Ruine, in der Entfernung einer Viertelstunde, entspringt in einem anmuthigen Walde von Dattelpalmen der einst dem Ammon geheiligte Sonnenquell, welcher einen kleinen See bildet. Ganz in der Nähe desselben entdeckt man zwischen Bäumen antike Substruktionen eines kleinen Gebäudes. Ein klares Bächlein, welches dem See entrinnt, vereinigt sich bald nachher mit einer andern Quelle desselben Palmenhains, und fließt dann nach der Ruine hin, wo es jetzt einen Sumpf bildet, ohne Zweifel, weil die alten Abzüge verstopft sind. Palmengebüsch und Rietgras wuchern üppig in diesem Morast, und der Boden um das Tempelgebäude ist allenthalben sumpfig und feucht. Der Ueberrest des Tempels verräth ganz den altägyptischen Baustyl, er war mit einer Umfassungsmauer umgeben, die den heiligen Raum von dem minder heiligen abschied. Von dieser äußern Mauer haben sich nur an den vier Hauptecken aus gewaltigen Quadern bestehende Reste erhalten; die Länge derselben betrug 70, ihre Breite 66 Schritte, und die Seiten sind ziemlich genau nach den Himmelsgegenden orientirt. Innerhalb entdeckt man noch mehr degradirte Reste einer zweyten Mauer, deren ehemalige Richtung jedoch unsicher bleibt, und in der Mitte des ganzen Baues eine Felsenmasse, die vielleicht als Stylobat des Tempels benuzt worden ist. Die Ueberreste des Tempels selbst bestehen aus einer Art Pronaos, und einem innern Heiligthum. Da die hintere südliche Mauer jezt gänzlich verschwunden ist; so läßt sich die ursprüngliche Ausdehnung des heiligen Hauses nicht mehr bestimmen; groß kann es indeß nicht gewesen seyn. Die innere Kammer war mit großen Decksteinen gedeckt, von denen noch drey an ihrer Stelle liegen. Als Browne den Tempel besuchte, befanden sich noch fünf in ihrer ursprünglichen Lage; aber ein Erdbeben hat zwey davon herabgestürzt und der Ruine außerdem noch bedeutenden Schaden zugefügt. Die Bausteine selbst sind mit Mörtel verbunden und von sehr verschiedenen Dimensionen; der Baumeister hat also wahrscheinlich keine große Auswahl bey Anwendung des Materials gehabt. Der ganze Tempel war von innen und außen mit mythischen Bildwerken und Hieroglyphen bedeckt, die indeß nicht allenthalben gleich gut erhalten sind; am deutlichsten erscheinen sie im Innern der Kammer und an den Eingangsthüren des Pronaos. Die Zwischenräume zwischen den Hieroglyphen, an den Wänden und an der Decke waren bemalt. Grün und blau sind die Hauptfarben. An der Außenseite des Tempels und an den größeren Figuren ist jedoch fast jede Spur von Farbe erloschen. Nach einer unter den Einwohnern herrschenden Sage soll ein unterirdischer Gang zu dem Berge jenseits der Sonnenquelle, in welchem sich Katakomben befinden, geführt haben. Noch findet man in der Nähe des Haupteinganges unläugbare Spuren eines zusammengestürzten unterirdischen Gewölbes; aber die Feuchtigkeit des Bodens, die von der stagnirenden Quelle herrührt, macht eine Nachgrabung an dieser Stelle unausführbar.

(Die Fortsetzung folgt.)

Literarische Miscellen.

Die Revue encyclopédique, eine, die ausgezeichnetste Literatur, Wissenschaft und Kunst umfassende, Monatschrift gibt folgende Vergleichung der französischen Erzeugnisse an Büchern, Kupferstichen und Musik von den Jahren 1822 und 1823, deren Richtigkeit sie verbürgt:

	Bücher.	Kupferstiche.	Musik.
Im Jahr 1822 waren die Artikel von jeder Gattung	5.824,	840,	289.
Im Jahr 1823 . .	6.007,	978,	365.
Was einen Ueberschuß des Jahres 1823 über 1822 ergibt von . . .	183.	138.	136.

Nr. 74.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 14. September 1824.

Länder-, Völker- und Alterthums-Kunde.

(Fortsetzung der Recension von Minutoli's Reise.)

Das sechste Kapitel gibt uns eine sehr gründliche und durchaus gelehrte Erklärung der Bildwerke der Tempelruine, die einen vollkommen zusammenhängenden Mythencyclus zu bilden scheinen. Es würde zu weitläufig seyn, hier in alle einzelnen Details eingehen zu wollen, so interessant auch die Sache an sich ist, und wir müssen uns daher mit einer blos flüchtigen Andeutung begnügen. Gleich neben dem Haupteingange empfängt Ammon von einem Könige, welcher zwey Obelisken darreicht, die Huldigung. Hinter dem Gotte steht Venus-Dione als Tempelgenossin. (Siehe Fig. A.) Als unmittelbare Thürverzierungen sehen wir den Agathodämon in Schlangen-

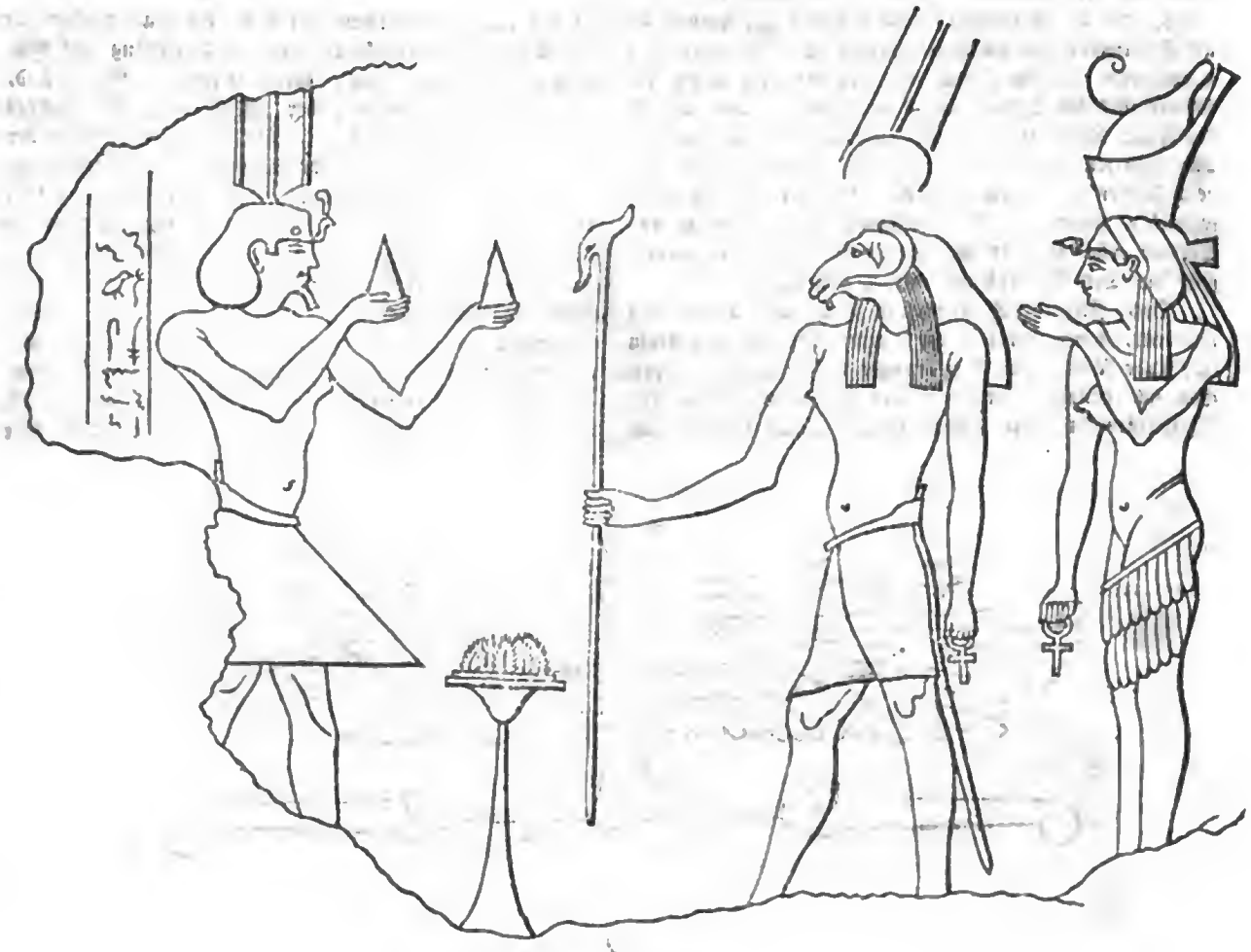


Fig. A.

gestalt, als arabeskenartige Einfassung angebracht, eine ruhende Mannsſphinx mit dem Waſſerkruge des heiligen Nil zwiſchen den Vorderfüßen, den heiligen Falken, das Symbol Gottes, und neben ihm die Sonnenſcheibe, von der Schlange, dem weltbelebenden ewigen Genius, der an dem gekrümmten Halſe den myſtiſchen Schlüſſel trägt, halbumwärter. Ein herabgeſtürzter Felsblock ſcheint ebenfalls Bildwerke der Außenſeite zu enthalten. Zuerſt erſcheint hier Iſis, durch die Scheibe zwiſchen den Hörnern auf ihrem Haupte kenntlich, und Oſiris, nach einer ammoniſchen Mythe des Ammon's Sohn, mit dem Kopfſchmuck aus Palmenzweigen über den Hörnern des Mendes, zwiſchen denen die Sonnenſcheibe ruht. Hierauf folgen zwey ſchlangenköpfige Gottheiten, eine männliche und eine weibliche, ohne Zweifel Kamephen, gute Götter der erſten Ordnung und Schützer Aegyptens, die als Schlangenweſen gedildet werden; dann Herkules, ägyptiſchem Namen Sjou, die perſonificirte Kraft der Götter mit der Sphäre auf dem Haupte, und die widderköpfige Minerva, die geheimnißvolle Göttin von Sais und Mutter der Sonne, mit der Sonnenſcheibe und dem Zeichen des Agathodämon. Von der auf Minerva folgenden männlichen Geſtalt haben ſich nur Arm und Scepter erhalten, und alle andern Bildwerke der Außenſeite des Tempels ſind unkenntlich geworden.

Das Innere iſt gleichfalls ganz mit Bildwerken überdeckt, deren ſymmetriſche Vertheilung ſehr angenehm in's Auge fällt. Die Verzierungen beyder Seiten entſprechen ſich genau: Zuunterſt ein Mäander, dann drey Figurenſtreifen, der höhere immer etwas ſchmäler als der untere; hierauf eine große hieroglyphiſche Inſchrift, ringsumher in perpendikulären Colonnen fortlaufend. Zwey nicht breite Figurenſtreifen bilden die obere Einfaſſung. Die Höhe der Wände, von dem Mäander an gerechnet, beträgt 19½ Fuß bis zur Decke. Ein ſehr beklagenswerther Mangel der ſchönen und genauen Zeichnungen dieſer höchſt merkwürdigen Skulpturen iſt es, daß die hieroglyphiſchen Streifen nur ganz oberflächlich angedeutet ſind, und Ref. muß es unumwunden geſtehen, daß er in vollem Ernſte auf den Herrn General, den er wegen ſeiner vielfachen Verdienſte um die Alterthumskunde ſo ſehr achtet, zürnte, als er dieſen Mangel bemerkte, der nun nicht mehr gut zu machen iſt. Die Verzierung der Decke bilden mit ausgebreiteten Flügeln ſchwebende Adler oder Geyer, mit Feldzeichen in den Fängen, zwiſchen Sternen, die uralten Symbole der königlichen Herrſchaft, hier in Beziehung auf Ammon, den Götterkönig; oder, wenn es Geyer ſind, Symbole des Himmels, der Weiſſagung, des Jahres und der Erbarmung. (Siehe Fig. B.) Zuoberſt an der Decke ein ſymboliſcher Bilderſtreifen als arabeskenartige Verzierung: Heilige Falken, über denen die von dem guten Genius umgürtete Sonnenſcheibe ſchwebt, huldigen mit geſenkten Flügeln dem Gnadenſcepter der Götter. Zwiſchen ihnen verzierte Hieroglyphenſchilder, leider ebenfalls ohne die Charaktere auf der übrigens ſehr ſchönen Zeichnung des Herrn Gruoc. Der zweyte, etwas ſchmälere Bilderſtreif enthält die Darſtellung eines wahrſcheinlich dem des Sonnentiſches in Aethiopien (Herod. III, 17. 18.) ähnlichen religiöſen Feſtes. Wir ſehen hier

Fig. B.

aus der Ferne herzukommende Pilger mit Stäben, andere, die sich begrüßen, Männer, die Schüsseln tragen, oder wie zum Tanze sich die Hände reichen; dann heilige Candelaber in Gestalt von Lotoskelchen, vor denen Betende stehen, angerichtete Tische und zahlreiche heilige Gerüste, wahrscheinlich zu Auslegung der Speisen. Unterhalb der Hieroglyphen folgt eine breitere Figurenreihe von Göttermasken. Der widderköpfige Ammon spielt hier die Hauptrolle; auf beyden Seiten thront er in einem aus Lotosstängeln gebildeten Heiligthum, den Eintretenden zugekehrt, von einer knieenden Figur, wahrscheinlich dem Gründer des Tempels, angebetet, (Siehe Fig. C. und D.) und von Göttern, seinen Tempelgenossen, umgeben. Männliche und weibliche Götterbilder wechseln hier sehr regelmäßig ab, die männlichen nach altägyptischem Kunstgebrauch in schreitender Stellung, die weiblichen mit geschlossenen Füßen stehend, jedoch alle mit dem Antlitz nach dem Eingange des Tempels gerichtet. Hier ist Isis zunächst dem Ammon, zwischen den Gazellenhörnern auf dem Haupte den Sirius tragend, und Osiris als Herr der Unterwelt mit Krummstab und Geißel; dann derselbe als Herr des Lebens und der Zeugung mit Straußenfedern, der mystischen Geißel und einem gewaltigen phallischen Auswuchs. Hierauf eine unbekannte Göttin, vielleicht das personificirte Aegypten; ferner der Urgott Phtha, das personificirte Urfeuer, Neith, die Göttin des Aethers, Anubis, der Hüter des Todtenreiches, und Aletheia. Dann wieder Osiris als Sonnenkönig und Jahresgott und die Sonnenerzeugerin Minerva. Aehnlich angeordnet sind die Darstellungen der entgegengesetzten Seite. Zuerst wieder der thronende widderköpfige Ammon mit Mendeshörnern und Palmenblättern auf dem Haupte in einem aus Lotosstängeln gebildeten Heiligthum; vor ihm ein knieend Betender. Dann Osiris als Repräsentant der Weissagung, Ithea-Tithrambo, die Göttermutter, und Kronos-Apopis, der jüngste der Götter zweyter Ordnung. Hierauf zwey weibliche Priesterinnen, und zwischen ihnen der Hierogrammateus. Ferner ein Priester mit einem Schakalkopf, wahrscheinlich der Vorsteher der Tarichcuten (Mumisirer); dann eine Priesterin der Isis oder Luna, und zuletzt der hohe Priester des Ammon selbst. Alle diese führen in der einen Hand den mystischen Schlüssel in Kreuzesform an einem Ringe, und in der andern den Scepter der Macht. Ueber ihnen sind kleine Hieroglyphenschilder angebracht, aber leider auch diese auf der Zeichnung nur in willkürlichen Andeutungen durch Schnörkel, was sehr zu beklagen ist, da die Lösung der Hieroglyphen nicht mehr fern zu seyn scheint.

Auf dem folgenden Bilderstreifen, der um ein Drittheil breiter ist, sehen wir ein feyerliches Opfer. Auf der rechten Tempelwand zuerst eine fragmentirte weibliche Gestalt; dann der ibisköpfige Hermes Trismegistus, der erfindungsreiche Teuth der Aegypter, und Horus und der von ihm besiegte Typhon. Ferner zwey Altäre: auf dem einen das dem Typhon geheiligte Krokodil, auf dem andern der kleine Ichneumon, der natürliche Widersacher desselben. Die Altäre sind einfach, aber geschmackvoll, und bestehen aus zwey Stockwerken; auf dem untern ruhen die heiligen Thiere, auf dem obern,

Fig. C.

Fig. D.

wie es scheint, ein unblutiges, aus Kuchen bestehendes Opfer. Vor den Altären stehen zwey widderköpfige Priesterinnen mit verschieden gestalteten Opfermessern in jeder Hand. Dann folgen drey Priester mit Götterermasken: der erste mit den Attributen der Osiris als Sonnenkönig, die beyden folgenden mit Widdermasken und Schlangen über der Scheitel. Gegenüber, auf der linken Tempelwand, erblickt man eine Reihe mit erhobenen Händen betender Männer und Frauen, unter denen Geweihte der Aletheia, der Minerva, des Helios und des Mendes sich unterscheiden lassen. Der untere breiteste Figurenstreifen ist am meisten beschädiget; nur Weniges läßt sich noch erkennen. Ein kleines Heiligthum mit dem Mumienbilde des Osiris scheint hier den Mittelpunkt gebildet zu haben. Unter den umstehenden Figuren finden wir Venus-Diane, Minerva, Manetos, Horus und Hellos mit ihren Attributen. Auf diese Reihe folgt der Mäander, als unterste Wandverzierung. Dieser ganze Abschnitt, welcher über die altägyptische Mythologie so viel Treffliches enthält, ist mit T. unterzeichnet, und also nicht von dem Herrn General Minutoli selbst, sondern von dem Prof. Toelken geschrieben, dem wir hiermit von dem kritischen Richterstuhle freundlichst die Hand reichen.

Das siebente Kapitel gibt uns zuvörderst eine getreue Schilderung des im Alterthum so berühmten Sonnenquells; die Länge desselben beträgt etwa 30, seine Breite 20 Schritte, und die Tiefe angeblich 6 Klaftern. Er ist vollkommen durchsichtig, und von dem Grunde erheben sich unaufhörlich eine Menge kleiner Blasen, wie in einem Kessel voll siedenden Wassers. Noch jezt ist an dem Wasser des Quells eine periodisch-wechselnde Temperatur zu bemerken; er ist nämlich des Nachts wärmer, als am Tage, und pflegt frühmorgens zu rauchen, was schon die Alten wußten. Gleich daneben, in dem Schatten des Palmendaines findet man, wie schon früher erwähnt wurde, antike Substruktionen eines kleinen Tempels, wahrscheinlich die lezten Ueberreste des kleinen ammonischen Heiligthums, das von Diodor (XVII. 50.) als neben dem Sonnenquell befindlich erwähnt wird. Der in der Nähe der Ruine Umebeda auf einem Berge liegende Ort Siwah-Schargieh scheint auf der Stätte der alten ammonischen Königsburg erbaut zu seyn. Die Lage spricht vollkommen für diese Annahme (Curtius, IV. 7. Diodor. XVII. 50.) und antike Reste finden sich noch jezt in Schargieh vor. Zahlreiche Katakomben sind über die ganze Oase verbreitet, und fast alle Berge davon ganz durchlöchert, besonders der Gara-El-Mota-Schargieh (zu deutsch: der Begräbnißberg gegen Morgen). Die Gräber und Gänge sind ohne viel Kunst in den Kalkfelsen gehauen, grün, roth, geld und blau ausgemahlt, und mit Hieroglyphen versehen. Auch finden sich hier Spuren von griechischen Inschriften. Leider stößt man in allen durchforschten Katakomben, statt auf wohl erhaltene Denkmähler, auf nichts als Verwüstung, Schutt und Trümmer, morsche Gebeine und zerrissene Bandagen. Ein Theil dieser Grabgewölbe wird jezt (1820) von einem aus der Oase von Angila ausgewanderten Araberstamme bewohnt, und bildet gewissermaßen ein unterirdisches Dorf. Aus dem Munde des Scheiks dieser Auswanderer theilt der Herr Verfasser einige schätzbare Notizen über Angila selbst mit. Nun folgt die Beschreibung einer Tempelruine, wahrscheinlich aus römisch-griechischer Zeit, die Bel-del-Mun genannt wird, und sich in der Nähe der Oase an der Straße nach Augila befindet; ferner eine Schilderung der Salzfelder und Salzlachen von Siwah, der eine genaue chemische Analyse des ammonischen Salzes von dem Professor John beygegeben ist. Den für heilig gehaltenen See Birket-El-Araschi konnte unser geehrter Reisender wegen ärgerlicher Händel seines Scheiks mit den Bewohnern Siwahs nicht besuchen; doch erfuhr er aus sicherer Hand, daß auf den Inseln des See's keine antiken Denkmähler anzutreffen sind.

(Der Beschluß folgt.)

Vermischte Schriften.

Memoirs of Captain Rock, the celebrated Irish Chieftain; with some Account of his ancestors. Written by himself. London, Longman, Hurst etc. 1824. 8.

Der Verfasser dieses in England lange vor seiner Erscheinung als interessantes literarisches Erzeugniß angekündigten Werkes ist Thomas Moore, Verf. von Lallah Rookh und Love of the Angels, so wie von den berühmten Irish Melodies u. s. w. Thomas Moore ist bekanntlich ein leidenschaftlicher Whig und als Irländer unzufrieden mit dem Loose seiner armen Landsleute. Es ließ sich daher ungefähr voraussehen, was Captain Rock bedeute, sobald man wußte, daß der Gegenstand des Buches des Dichters Vaterland — Irland — sey. Dieser Captain gibt eine Geschichte von sich und seiner Familie, geistreich, unterhaltend und zugleich überall den Zielpunkt — die Ursachen des Widerwillens der Irländer gegen die herrschende Macht — kräftig festhaltend und durch historische Data aus der frühesten Zeit der vereinigten Geschichte von Großbritannien und Irland von der Regierung Heinrichs II. herab belegend. Die Angriffe sind lebhaft, kühn, oft stark und vielleicht nicht ganz gerechtfertigt: Der Witz sprudelnd, die Ironie wie ein leuchtender Blitz das Ganze überstrahlend; dennoch bleibt trotz der glänzenden Phantasie, die dem Verfasser zu Gebote stand, eine Leere nach Lesung des Ganzen bey uns zurück: die Lage des Lesers gleicht der eines Mitfühlenden, der die Geschichte eines Armen gehört hat, und der Mittel entbehrt, ihm zu helfen.

Nr. 75.

Literatur-Blatt.

Freitag den 17. September 1824.

Länder-, Völker- und Alterthums-Kunde.

(Beschluß der Recension von Minutoli's Reise.)

Im achten Kapitel beschreibt der General seine Reise von Siwah bis Cairo. Die Karavane folgt nun der eigentlichen Karavanenstraße mitten durch die Wüste, und berührt die ziemlich bewachsene, kleine, aber unbewohnte Oase Eintewein. Wahrscheinlich lag hier im Alterthum der Ort, den Ptolemäus auf seiner Tafel Alexanders Lager (ἡ Ἀλεξάνδρου παρεμβολή νε̄. L'. κ̄η. L'.) nennt, vielleicht die Hauptstation des macedonischen Heeres, während der König bey dem Tempel des Ammon verweilte. Ferner berührte der Karavanenzug die kleine Oase El-Gara, die Browne Karet-Am-El-Sogheir und Hornemann Ummesogheir nennt. Früher war dieselbe sehr fruchtbar, und brachte viel Getreide hervor, ob sie gleich kaum eine deutsche Meile im Umkreise hält. Jezt ist der Getreidebau sehr gering, was von der Vernachlässigung der Quellen herrühren mag, und der Hauptertrag sind die Datteln. Die ganze Einwohnerzahl beschränkt sich auf 15 Familien. Der Felsen, auf welchem El-Gara erbaut ist, ist ganz von Katakomben durchhöhlt. Antike Substructionen aus Quadern und gebrannten Steinen, die man fast überall antrifft, zeigen, daß diese Oase in dem frühesten Alterthum sehr bewohnt war, und es ist wohl kein Zweifel, daß an dieser Stelle das alte Siropum des Ptolemäus (Geogr. IV, 5. p. 104. Σίροπον ν̄ς. ς'. κ̄η λδ'.) zu suchen sey. Die ansehnlichsten Trümmern werden von den Einwohnern Kasser-Pharis genannt, was auf eine von den Aegyptern angelegte Burg schließen läßt. Von El-Gara sezte die Karavane ihren Weg durch ein ödes Wüstenterrain zwischen zwey Kalkgebirgsrücken fort, an den Salzquellen Abdinovi und dem Berge El-Gebara vorüber, wo es sehr viele Gazellen gibt, bis zur Quelle Bir-Haghi. Auf dem ferneren Marsche berührte sie die Berge Abour-Tarlou, Marsouk, Tarfai, Mongar-El-Dokar und Lubba. In diesem Strich war das Terrain häufig von einzelnen Palmgruppen belebt, und in der Nähe der Quellen fanden sich überall Fährten von Gazellen, wilden Kühen, Wölfen und Straußen. Versteinertes Holz kam hier in großer Menge und in bedeutenden Stücken vor, an dem man noch deutlich die Holzfasern erkannte, und daß es Bäume von verschiedener Art waren. Wahrscheinlich ist also einst die Gegend durch Strömungen süßen Wassers befruchtet gewesen, wie auch die ganze Bildung des Thals, durch welches die Karavane zog, unverkennbar zeigt. Von dem Berge Lubba ging der Zug über die Plätze Mogara und Gonadolingsan durch den Bahr-Bela-Ma (Strom ohne Wasser) über einen sandigen Bergrücken zu den Natronseen. Durch den Bahr-Bela-Ma soll in der frühesten Zeit ein westlicher Arm des Nils nach dem Meere geströmt seyn, den Menes (Herod. II, 99.) abgedämmt habe, um den See Möris zu füllen, und Unterägypten auf diese Weise reichlicher mit Wasser zu versorgen. Offenbar ist es ein ausgetrocknetes Flußbett, welches sich von Süd-Ost gen Nord-West nach dem Meere in die Nähe des Westendes des Mareotis hinzieht; ob aber dieses uralte Flußbett durch die Natur oder Kunst trocken gelegt worden ist, muß unentschieden bleiben. Uebrigens widerspricht dem großartigen Unternehmungsgeiste der alten Pharaonen ein für Aegypten so segensreiches Werk keinesweges, und es ist sehr Schade, daß der Herr General durch die Pest abgehalten wurde, in dem Thal Fayoum (Memphis) und an dem Birket-Keroun (Möris) hierüber die nöthigen Untersuchungen anzustellen. An den Natronseen wurden die Reisenden in dem Lager der Jovaisi-Araber, denen der Transport des Natrons obliegt, sehr gastfreundlich aufgenommen. Es sind sechs Seen, deren Gehalt jedoch verschieden ist und bald mehr, bald weniger muriatisches Karbonat- oder Sulfat-Soda liefert. Von den vier im Natronthale liegenden uralten koptischen Klöstern wurde keins von den Reisenden besucht; und so ging die Reise ohne Aufenthalt über den Bergpaß Raß-El-Bakara in das Nilthal, wo sie denn auch in kurzer Zeit den Sammelplatz der Natronkaravanen Therraneh (das alte Terenuthis) erreichten. Hier entließ der General seine Araber und schiffte sich auf dem Nil nach Cairo ein. In Cairo fand er seine Gemahlin in dem Hause des Preußischen Consular-Agenten von Rosetti; aber die Freude des

Wiedersehens wurde sehr bald durch den Tod des treuen Reisegefährten, Herrn Gruocs, getrübt, der, wenige Tage nach der Ankunft in Cairo, an dem Typhus, der Folge der ausgestandenen Mühseligkeiten, seinen Geist aufgab. Nicht erfreulicher waren die Nachrichten, welche der General über die übrigen Begleiter erhielt, die sich zu Bir-El-Kor von ihm getrennt hatten, um die Cyrenaica zu besuchen. Sie hatten mehrere Wochen an der tripolitanischen Gränze vergeblich auf die Erlaubniß zum Weiterziehen gewartet, und kehrten endlich, als diese versagt wurde, durch die Wüste nach Alexandrien zurück. Herr Prof. Liman wurde das Opfer dieses mühevollen Zuges, so wie auch Herr Söltner, der wackere Gehülfe der Naturforscher.

Bisher bin ich in der Relation der Reise des Herrn Generals ausführlicher gewesen, als es vielleicht dem Umfange dieser Blätter angemessen ist; aber ich hoffe in der Neuheit des Gegenstandes und dem hohen Interesse, welches die Schilderung der ammonischen Ueberreste dem Alterthumsforscher gewährt, Entschuldigung zu finden. Da von jezt an die Reise nur Gegenden berührt, die schon unendlich oft bereist und beschrieben worden sind: so wird hier eine flüchtigere Inhaltsanzeige genügen.

Das neunte Kapitel scheint bestimmt, die in den früheren gebliebenen Lücken auszufüllen. Es ist reingeographischen Inhaltes, und gibt zuvörderst eine allgemeine Ansicht der Terrainbildung des durchzogenen Theils der libyschen Wüste, schildert die Gebirgsarten, die Beschaffenheit des Bodens, die Producte des Pflanzen- und Thierreiches, und die Bewohner der Wüste (Fellahs und Beduinen), mit einer bis ins kleinste Detail gehenden Genauigkeit, und schließt mit besonders für künftige Reisende sehr beherzigungswerthen Winken: Ueber die zweckmäßigste Einrichtung wissenschaftlicher Karavanen zur Untersuchung der Wüste. Für einen Jagdfreund dürfte die Beschreibung der gefahrvollen Straußenjagd großes Interesse haben (S. 205.), die sich, da sie oft mehrere Monate dauert, mit einem kleinen Feldzug vergleichen läßt. In dem zehnten Kapitel beschreibt der Verfasser die Hauptstadt Aegyptens, gewissermaßen die Hauptstadt des ganzen Welttheils, dem sie angehört, Cairo (El-Kahera, die Siegreiche). Eingeborne Kopten, Türken, Araber, Wechabiten, Juden, Griechen, Armenier, Maroniten, levantische Katholiken und zahlreiche Europäer bilden die Einwohnerzahl von nicht ganz 300,000 Seelen. Das Gewühl in den engen, winkligen Gassen ist unbeschreiblich. Die Straßen sind größtentheils mit Schilfmatten bedeckt, so daß sie fast überall schattige Bazars bilden. Von Sehenswürdigkeiten der Stadt wird der Moscheen, des Josephsbrunnen, der Kornspeicher des Joseph, des Palastes des Pascha auf der Citadelle, der nach französischer Art angelegten Pulvermühle auf der Insel Rhoda und des Nilmessers gedacht, und dann auch den Festungswerken der Stadt und der zweckmäßigeren Einrichtung derselben, wie sich von dem Herrn General erwarten ließ, eine größere Ausführlichkeit gewidmet. Außerdem enthält dieses Kapitel noch manches Interessante über die in der Hauptstadt Aegyptens herrschenden Sitten: über Tänzerinnen, Sängerinnen, Hetären und Schlangenbeschwörer, die Nachkommen der alten Psyllen, mit denen man hier die Fremden zu unterhalten pflegt, und schließt mit einer Ausflucht nach Matarieh (Heliopolis) und den vielfach beschriebenen Pyramiden von Ghizeh. Neuere Entdeckungen lassen vermuthen, daß die colossale Sphinx den Eingang zu den unterirdischen Gemächern der mittlern Pyramide verwahre.

Das eilfte Kapitel enthält die Reise auf dem Nil von Cairo nach Theben. Als besonders interessante Parthien glauben wir hier den Besuch des alten Memphis, der Pyramiden von Sakkara, deren eine der General eröffnen ließ, und der in der Ebene von Sakkara befindlichen Katakomben erwähnen zu müssen. Ferner die Schilderung der Grotten von Beni-Hassan, unter denen besonders drey ausgemalte, wegen der Darstellung altägyptischer Künste und Gewerbe sehr merkwürdig sind, und einer stromaufwärts zwischen Beni-Hassan und Scheik-Abadah gelegenen Grotte, in welcher der Transport eines ungeheuern monolithischen Kolosses mit bunten Farben dargestellt ist. Der Koloß ist mit Stricken auf einer hölzernen Schleife festgehebelt. Diese Stricke sind sehr stark, gehen an den Kufen durch starke eiserne Krampen, und haben, wo sie das Steinbild berühren, eine Futterung von Leder. Acht und achtzig Arbeiter bewegen den Koloß an vier Tauen, die vorn an der Schleife in einem Oehr befestigt sind, vorwärts, und die Bahn der Kufen wird beständig von einem auf der Plinthe des Kolosses stehenden Manne mit Wasser oder Oel angefeuchtet. Auf den Knieen der Bildsäule steht der dirigirende Werkmeister, der mit den Händen den Takt zur Arbeit angibt, und vor der Bildsäule, auf ebener Erde, ein anderer, der die Signale mit zwey hölzernen Schlägeln wiederholt. Drey Arbeiter tragen auf den Schultern Eimer zur Befeuchtung der Bahn, und drey andere ein auf der einen Seite ausgezahntes Hebegeräth. Hinten folgen fünfzehn Männer, je drey und drey übereinander, die unbeschäftigt schreiten, und sechs Gruppen in Reih' und Glied gestellter Männer, Palmzweige in den Händen haltend, begrüßen das Götterbild. Die Färbung ist sehr einfach; der Grund gelblich, der Koloß weiß mit blaugefärbter ägyptischer Haube, die Stricke gelbbraun, die Kufen und das Hebegeräthe röthbraun, das Eisen und die Unterlagen der Stricke schwarz, die Männer dunkelrothbraun mit schwarzen Haaren und weißen Schürzen, und wo sie doppelt gehen, der Hintere etwas heller gehalten; die Palmblätter grün und die Eimer gelb. —

Ferner der Besuch der alten Antinoe mit den herrlichen Trümmern aus römischer Kaiserzeit; der Zuckersiederey des Herrn Brine, in welcher der Zucker mit Eyern geklärt wird, die, was ich zu Nutz und Frommen der lieben Hausfrauen sagen muß, in Aegypten so spottwohlfeil sind, daß man das Tausend mit 12 Groschen kaufen kann; und der Hermopolis Magna mit dem prachtvollen Porticus des alten Hermestempels. Bey dem Dorfe Arabe-Madfoun wurden die Trümmern von Abydus und der Palast des Memnon, der bis an die Decke in Sand und Schutt vergraben ist, in Augenschein genommen; dann, weiter stromaufwärts, die berühmten Ueberreste von Dendera (Tentyris), wo sich damals die vielbesprochene sphärische Darstellung des Sternenhimmels noch an ihrer Stelle befand. Mit Recht eifert der Verfasser gegen das Losbrechen und Hinwegführen jener merkwürdigen Antiquität durch einen gemeinen französischen Spekulanten, und nennt es „eine Unternehmung der rücksichtslosesten Habsucht," welchen Ausspruch wir kraft unseres Amtes hiermit vollkommen bestätigen.

Das zwölfte Kapitel führt uns zu den kolossalen Ruinen der Diospolis Magna, zu dem hundertthorigen Theben. Der Tempel von Luxor, von dem elenden Dorfe El-Alsar, welches größtentheils in ihm erbaut ist, so benannt, mit seinen hohen Pylonen und den schönen Obelisken aus rosenfarbigem Granit, die gigantischen Ruinen von Karnak, das Grab des Osymandias, die sitzenden Kolosse Tama (Memnon) und Chama, werden ausführlichst beschrieben und das französische Prachtwerk in einzelnen Parthien sehr zweckmäßig berichtiget. Das magische Klingen der Memnonsäule bey Sonnenaufgang vernahm der General Minutoli zwar nicht; aber sie tönt noch fort, wie in dem grauesten Alterthum, was eine Menge Inschriften in Versen und Prosa an der Basis und den Füßen des Bildes beweisen. Neuere Reisende: Costaz, Redouté, Banks, Sticci u. A. m. hörten den Klang, und sind der Meynung, daß er von der schnellen Erhitzung des Granits durch die Sonne, der eine weit höhere Vitalität besitzt, als andere Steine, und dem sich herstellenden Gleichgewichte der Temperatur herrühre. Hierauf folgt die Beschreibung der thebaischen Unterwelt; denn so kann man füglich die zahllosen Katakomben-Gallerien in den Felsen des linken Nilufers nennen, in welche sich einst die Bevölkerung der alten Hauptstadt Aegyptens Jahrtausende hindurch nach ihrem Tode gebettet hat. Auch das Thal der Königsgräber (Biban-El-Moluk), welches die Gräber der alten Pharaonen enthält, wird ausführlich geschildert. Ueberall in diesen Wohnungen des Todes herrscht heiteres Leben, farbige Bilder schmücken die Wände und Decken der Gänge, Zimmer und Säle, und dieser Bilderreichthum gibt uns willkommnere Aufschlüsse über die Gewerbe und die Verhältnisse des Lebens der alten Aegypter, als alle schriftlichen Denkmahle. Leider droht auch diesen herrlichen Ueberresten der ältesten Malerkunst die europäische Habsucht einen schleunigen Untergang. Der im dreyzehnten Kapitel beschriebene Theil der Reise berührt Erment (Hermonthis) mit dem Tempel des Horus-Apollo, Esneh (Latopolis) mit dem Tempel der Minerva, Eleidi (Nithyia) mit dem Tempel der Bubastis-Lucina, Edfou (Apollinopolis Magna) mit dem Tempel des Horus-Apollo und der halb in Sand vergrabenen Sphinx-Allee, die Steinbrüche von Gebel-El-Silsili, Koum-Ombu (Ombos) mit dem fast ganz vom Sande verschütteten großen Tempel des Horus und Typhon und endlich Assuan oder Syene, den äußersten Endpunkt der Reise. In Syene entdeckte Herr Segato ein unterirdisches Gemach, welches höchst wahrscheinlich zur Beobachtung des Sommersolstitiums gedient hat, da die Alten in der Meynung standen, die alte Stadt liege genau unter dem Wendekreise des Krebses. In der Decke des Zimmers befand sich eine kleine Oeffnung, und perpendikular unter derselben auf dem Boden eine jener Oeffnung genau entsprechende Spitze, um den Strahl beym höchsten Stande der Sonne zu empfangen. Hierauf folgt die Beschreibung des von Herrn Girard wieder aufgefundenen alten Nilmessers. Von Syene aus besuchte der Herr General die Angesichts der Stadt gelegene kleine berühmte Nilinsel Elephantine mit ihren Tempelruinen, und es gelang ihm, hier einige sehr interessante, auf Scherben geschriebene griechische und ägyptische Inschriften zu erwerben, die sich jezt in der Sammlung des königlichen Museums zu Berlin befinden. Zwey derselben, die mit griechischen Currentbuchstaben geschrieben sind, sind in Steindruck dem Werke beygefügt (Taf. XXXII.) und von dem gelehrten Prof. Buttmann entziffert worden. Die eine ist eine Quittung aus dem neunten Regierungsjahre Vespasians, vom 3ten des Monats Tybi, und die andere sehr schön, doch undeutlich, geschriebene aus dem 21sten Jahre des Cäsar Antoninus vom 4ten des Monats Payni.

Das vierzehnte und lezte Kapitel des interessanten Werks enthält die Eröffnung der Pyramide zu Sakkara und die Rückreise. Der General hatte vierzehn Tage lang vergebens in Assuan auf die Erlaubniß zur ferneren Reise nach Philä und Nubien gewartet, und da diese nicht anlangte, schiffte er sich endlich zur Rückreise nach Cairo ein. Die Fahrt ging stromab bey starkem Winde sehr rasch, und wurde in zwey Tagen vollendet. Von Cairo begab sich unser Reisender sogleich nach Sakkara, wo, während seiner Abwesenheit, die Eröffnung einer Pyramide gelungen war. Man war glücklicher Weise bey der Nachgrabung am Fuße derselben auf den alten Eingang gestoßen. Eine unsägliche Menge marmorner und aladasterner Fragmente zerschmetterter Vasen lag in den Gängen und Gemächern des Innern zerstreut umher, und zeugte von einem gewaltthätigen Einbruch in der frühesten Zeit, welcher durch einen andern Zugang geschehen seyn mußte, als durch den, durch welchen man jezt eindrang. Die eröffnete Pyramide hat folgende Eigenthümlichkeiten, sie ist nicht genau nach den vier Weltgegenden orientirt, und ihre Basis bildet kein regelmäßiges Quadrat, sondern ein Oblongum. Ferner ist sie mit einer vierzehn Fuß dicken Einfassungsmauer umgeben, in sieben Absätzen treppenartig erbaut, und eigentlich blos die Bekleidung eines gewaltigen Felsenkerns, in welchem die Gänge und Kammern ausgehauen sind. Die

Thüre einer der Kammern ist mit in Relief gearbeiteten Hieroglyphen eingefaßt, über einer andern sind mit Schwarz Hieroglyphen bezeichnet, und die Wände mit grünen, converen, sehr künstlich in Stucco eingesezten Porzellanstückchen mosaikartig überkleidet. Die Ausbeute dieser kostspieligen Nachgrabung war im Grunde sehr gering. Ein stark vergoldeter Schädel, die ebenfalls stark vergoldeten Fußsohlen eines Königs und der wohlerhaltene Kopf eines heiligen Geyers (Vultur percnopterus) kamen in die Hände des Generals Minutoli; aber leider sollen mehrere höchst merkwürdige Gegenstände gleich bey der ersten Eröffnung von den Arbeitern entwendet worden seyn. Nun sollte die Reise nach Syrien unternommen werden, und unser geehrter Reisender segelte auch wirklich mit Herrn Drovetti in dieser Absicht nach Damiette ab. Auf dem Wege dahin wurden die Ruinen von Athribis und die des herrlichen Granittempels der alten Stadt Busiris besucht. Aber die Reisenden waren kaum in Damiette angelangt, als auch schon daselbst die Nachricht von dem allgemeinen Aufstande der Griechen eintraf. Ueberdieß machte der zwischen Oestreich und Neapel ausgebrochene Krieg mehrere europäische Flaggen unsicher, und unter diesen Umständen schien es das Gerathenste, alle ferneren Reisepläne aufzugeben und auf eine schnelle Rückkehr nach Europa zu denken. Der General Minutoli ging also auf einer leichten Dscherme von Damiette nach Aboukir, von hier auf einer Korvette des Pascha, die zu seinem Dienste bereit stand, nach Alexandrien, und endlich nach mannigfachen Hindernissen auf einem östreichischen Schiffe nach Triest, woselbst er nach einer 39tägigen Seereise wohlbehalten anlangte.

Beygegeben sind dem schätzbaren Reisewerk mehrere Beylagen, die als eine sehr dankenswerthe Bereicherung des Ganzen angesehen werden müssen. So füllt den Raum von S. 313 bis 323 ein Verzeichniß von 399 Wörtern aus der Siwahsprache, die aus dem Munde des geistlichen Oberhauptes und mehrerer Scheiks zu Siwah aufgezeichnet wurden. Von S. 324 bis 329 finden wir Wörter und Redensaeten aus der Dongolasprache, von Herrn Segato mitgetheilt. Dann folgen verschiedene chemische Analysen des Professors John in Berlin: von S. 330 bis 340 die Analysen altägyptischer Farben, von S. 341 bis 351 die Analysen verschiedener andeeer altägyptischer Stoffe, und S. 351 bis 361 die Analysen altägyptischer und römischer Gläser, nebst Bemerkungen über seltene antike Glasmosaiken von dem Freyherrn von Minutoli selbst. Diese Bemerkungen des Herrn Generals sind besonders interessant, da sie sich über eine bis jezt ganz verlorengegangene Kunst der Alten weitläufig verbreiten. Den Beschluß des Ganzen macht ein Gemälde des ägyptischen Handels nach authentischen Quellen (wahrscheinlich aus den Papieren des preußischen Consular-Agenten von Rosetti), und die höchst reichhaltige und gelehrte Erklärung der 39 Tafeln, die in einem besondern Atlas dem Werke beygefügt sind.

Der Atlas selbst ist in sehr großem Format, so daß die Tafeln dem Buche nicht angebunden werden können, und enthält zuvörderst: Eine sehr schön gezeichnete colorirte Charte des Karavanenzuges durch die libysche Wüste, nebst der Planzeichnung von Alexandrien und einer Situation von Abousir und dem Thurm der Araber. Taf. I. Die Paläste des Pascha zu Alexandrien. Taf. II. Der Thurm der Araber und die Denkmähler Zuba-Sover-Wade und Casada-Schamame-El-Gardie. Taf. III. Die Ruine von Abousir, die Ruine Bel-del-Rum und zwey gegen den Nil gekehrte Kapellen aus den Steinbrüchen Gebel-El-Silsili. Taf. IV. Die Denkmähler Caïaba-Zuba-Guble und Casada-Schamame-Schaegieb. Taf. V. Ansicht des Hauptortes der Oase des Ammon, Siwah-Kedir, und die Ansicht des Tempels der Isis auf der Insel Philä. Taf. VI. Grundriß des Ammontempels und der Umgebungen des Tempels, nebst dem einer arabischen Burg Kasser-Aschdebi. Taf. VII. Die Trümmer des Ammontempels in zwey Ansichten. Taf. VIII. Bildwerke der linken Tempelwand im Innern. Taf. IX. Bildwerke der rechten Tempelwand. Taf. X. Bildwerke neben den Haupteingängen, Reliefs und Hieroglyphenschilder des ammonischen Tempels. Taf. XI. Ansichten von Alt-Siwah und El-Gara. Taf. XII. Ansichten und Details ammonischer Katakomben. Taf. XIII. Der Transpoer eines monolithischen Kolosses, eine coloriete Zeichnung aus den Katakomben zwischen Beni-Hassan und Scheik-Abedeb. Taf. XIV. Der Porticus des Hermestempels zu Aschmounin (Hermopolis Magna) nebst mehreren architektonischen Details und einer in Farben ausgeführten Säule. Taf. XV. Grundriß des Tempels zu Luxor. Taf. XVI. XVII. XVIII. XIX. Die vier Seiten der beyden Obelisken zu Luxor, vortreffliche Zeichnungen, die für das Studium der Hieroglyphik von hohem Werthe sind. Taf. XX. Basrelief aus den Tempeln zu Luxor, Ombos und Ilithyia, und Figuren und Säulen aus den Gräbern von Biban-El-Moluk, aus dem Tempel des Antäus zu El-Gau und aus dem großen Tempel zu Karnak. Taf. XXI. Kolorirtes Relief aus dem Tempel zu Karnak, die Weihe und Krönung eines ägyptischen Königs darstellend, nebst mehreren andern colorirten Darstellungen aus den Katakomben zu Biban-El-Moluk, dem Tempel zu Luxor, und verschiedene Glasmosaiken. Taf. XXII. Reliefs aus den Kapellen der Steinbrüche zu Hadjar-Silsili, und ein großes Basrelief aus dem Innern des Mausoleums des Osomandyas, eine Apotheose dieses Königs. Taf. XXXIII. Basrelief aus dem Tempel zu Luxor: ein Sonnenpriester überreicht dem Osiris mehrere Kinder zur Weihe, die dieser mit aufgehobener Hand segnet; dann Reliefs aus den Tempeln zu Elephantine und Ilithyia. Taf. XXIV. Fardige Gemälde aus den Gräbern von Beni-Hassan, zwey Netzflechter und ein Weber; ferner Reliefs aus den Tempeln zu Esneh, Absambul in Nubien und der Apollinopolis Magna. Taf. XXV. Berdern von der Insel Elephantine und Aegypter und ein aus irdenen Töpfen zusammengesetztes Nilfloß. Ein sehr schön colorirtes Blatt. Taf. XXVI. XXVII. XXVIII. Aeußere Ansicht, Grundriß und Details der von dem Herrn General zu Sakkara eröffneten Pyramide. Taf. XXIX. Verschiedene artitektonische Merkwürdigkeiten. Taf. XXX. Drey altägyptische Holzgemälde von der lebhaftesten Färbung, einen Theil der Osiris-Mythe, die Adoration einer heiligen Kuh und eine segenspendende Hamadryade der heiligen Persea darstellend. Taf. XXXI. XXXII. XXXIII. XXXIV. Enthalten die zum Theil in Farben ausgeführten Abbildungen einer großen Menge kleinerer Alterthümer, die der General Minutoli von Aegypten nach Berlin führte, und Taf. XXXV. XXXVI. XXXVII. und XXXVIII. Den äußeren reichverzierten Sarkophag und die doppelten inneren Särge einer sehr schönen weiblichen Mumie, die auf der lezten Tafel in ihren Byssusbinden und in ein kunstreiches Netz aus Schantzcorallen eingewickelt dargestellt ist. Die beyden lezten Tafeln sind ganz vortrefflich colorirt, und können hinsichtlich der Sauberkeit und Bestimmtheit der Zeichnung in diesem Genre als wahre Musterblätter gelten.

Nr. 276.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 21. September 1824.

Länder- und Menschenkunde.

Schriften von Carl Victor von Bonstetten. Herausgegeben von Friedrich von Matthisson. Zweyte vermehrte Ausgabe. Zürich, Orell, Füßli und Compagnie, 1824. VIII und 436 S. 12.

Die erste Ausgabe dieser Schriften erschien im Jahr 1793; sie enthält die frühesten, zum Theil vor 45 Jahren geschriebenen Aufsätze des edlen Verfassers, welcher seither die darin enthaltenen Keime verschiedentlich in größeren Werken entwickelt und ausgeführt hat, und der hochbetagt, ein Achtziger, gegenwärtig noch mit jugendlich munterem Geiste, in Genf den Wissenschaften und seinen Freunden lebt. Der Inhalt dieser älteren Sammlung gehört der Periode von des Verfassers Berufsleben an, als Verwalter und Landvogt Bernischer Provinzen; ihre Briefe, Reden oder Gelegenheitsaufsätze beziehen sich auf die Menschen und Gegenden, die seiner Verwaltung angehörten; sie sind voll köstlicher Angaben und Winke für Menschenkunde und Lebensweisheit, für Länderkenntniß und Staatshaushalt.

Seine eigene Jugendbildung erzählt der ehrwürdige Mann gelegenheitlich ungefähr also: „Mein erstes Gefühl, als mein Herz erwachte, war das hohe Gefühl der Religion. Meine erste Communion war einer der frohesten Tage meines Lebens. Mit welchem Entzücken ich oft zu Yverdon ganz hingegossen auf dem Rasen lag, und in den Sternenhimmel schaute, wo alle Seligkeiten auf mich in ewigen Reihen warteten! Aus dieser Unschuldswelt ward ich nach Genf versetzt, wo ich beym ersten Souper bey einem bekannten Atheisten (Rilliet) gegen Gott mit vielem Witz dociren hörte. Meine liebste Lectüre waren damals Cicero's philosophische Schriften, besonders wo er von der Unsterblichkeit der Seele spricht. Auch ging ich oft zu Voltaire. Bald stiegen Myriaden Zweifel aus meiner innersten Seele, wie Höllenschaaren empor, und mein heiteres Leben umwölkten schreckliche Gedanken. Damals schrieb ich nach einem langen Gebet und vielen Thränen, einen Vertrag mit Gott. Ich versprach ihm nach meinen Kräften die Wahrheit zu suchen, und in meinem ganzen Leben der Tugend getreu zu bleiben, nicht zweifelnd, daß die wahre Religion aller Völker darin bestehe, tugendhaft zu seyn, und so ward mein junges Herz wieder ruhig. Meine einzige Leidenschaft war damals Bonnet und die Entwickelung meines denkenden Wesens. Auch ging ich oft zum weisen Abauzit, dessen glückliche Armuth und heitere Seele mich entzückten. Aus dieser glücklichen Welt ward ich wie vom Sturm in die schrecklichen Finthen eines Lebens geschleudert, wo Alles Mißton war, und wo kein Augenblick von Ruhe, mitten im Weltgewühl, meine leidende Seele abkühlte. In Leiden liebte ich van Santen. Wir lebten glücklich die wenigen Tage, die wir mit einander zubrachten. In London sah ich Grayden Dichter, verließ die Schimmerwelt der ungeheuern Stadt, und schloß mich einsam mit ihm zu Cambridge ein. Sein Geist war beynahe immer heiter, indeß die tiefste Melancholie auf seiner Seele lag, die er jedoch nur selten merken ließ, außer wenn er den Schall der Glocken hörte, da er dann im Spazierengehen die Schritte verdoppelte. Jede Empfindung war bey ihm leidenschaftlich; so auch die Freundschaft. Von Cambridge ging ich nach Paris, wo ich viele große Männer der damaligen Welt, d'Alembert, Diderot, Mably, Thomas u. A. m. sah. In der Einsamkeit dieser großen Stadt (denn was ist einsamer als eine große Stadt?) hätte ich mein Leben zubringen mögen. Man betrüge sich nicht; eben in Paris, und eher in einer großen als kleinen Stadt, ist wahre Freundschaft nicht selten, und nie von kleinstädtischem Sudelgeist geneckt. Jedermann danke Gott, für Widerspruch, Neid und Verläumdung. Wo diese drohen, hebt sich die Seele in hohen Blitzen empor. Dann fühlt der Edle sich selbst, und Unwille durchwühlt sein innerstes Wesen. Das Genie erwacht, alle Ideen werden aufgedonnert und in mächtigem Phalanx hingereiht gegen diese Puppenwelt. Noch mächtiger gegen die Schaar menschlicher Leiden ist wahre Freundschaft. Nie kann ich die Alpen und die schauervollen Einsamkeiten der hohen Bergwelt ohne Thrä-

nen wiedersehen, und ohne an die vielen Tage des Trostes zu denken, die Johannes Müller und ich unsrer Freundschaft zu verdanken hatten. Wenn es uns bang war in der Unterwelt, wenn die Menschen, schwer wie ein Alp, auf unsrer Seele lagen, so fanden wir Muth, Seligkeit und Trost, so bald aus reinerer Luft der Waldstrom uns entgegenbrauste, wenn wir die Heerden hörten, und, statt der Häuser, die hohe Felswand mit fernem Eise blinken sahen, oder irgend eine friedliche Hütte fanden in der kaum ersteigbaren Wildniß. Aber auch Müllern raubten mir zulezt das Schicksal und ein Fürst, der seiner würdig war, als der Genius der Freundschaft mir Matthiffon schenkte, an der schönen Quelle des Wolfsbrunnens bey Heidelberg. Mit ihm habe ich oft über Tod und Unsterblichkeit gesprochen; er war's, der mich aufmunterte, mich an die hohe Lehre der künftigen Bestimmung des Menschen zu wagen. So floß mein Leben vorbey unter stürmischem Himmel, indeß die meisten Menschen ruhig in feuchter Nebelluft vegetiren, und glücklichfett von Vorurtheilen aufschwellen, bis sie welken, ohne je einen selbsteigenen Gedanken erzeugt zu haben. Jeder Mensch aber sollte, auf dem Ozean des Lebens, sich auf ein paar Grundsätzen, wie auf Ankern festhalten. Religion und Glauben an Unsterblichkeit sind diese Anker; so glücklich aber ihre Wirkung ist, so veränderlich erscheinen die Ideen und Meynungen, aus denen sie zusammengesezt sind."

Wir wollten um so lieber diese (zwar abgekürzte) etwas lange Stelle hersetzen, weil sie den Geist wie des Verfassers so seines Buches, und was in diesem zu finden ist, genau bezeichnet. Das Verdienst der neuen Ausgabe, die verschiedene, der früheren mangelnde Stücke, ebenfalls aus der Periode von Bonstettens Geschäftsleben aufnahm, besteht darin, daß sie der jüngeren Lesewelt eine Reihe classisch zu nennender Aufsätze darreicht, an denen ihre Väter vor dreyßig Jahren Freude und edlen Genuß fanden, und die ihnen hinwieder mannigfache Belehrung und Ermuthigung geben mögen.

Von den zehn Schriften, die in dem Bändchen zusammengedruckt wurden, sind die (an Johannes Müller gerichteten) Briefe über ein schweizerisches Hirtenland unstreitig die merkwürdigste; sie können auch als ein Rechenschaftsbericht über die damals (1779) dem Hrn. von Bonstetten anvertraute Verwaltung des durch seine Natur und Bewohner liebenswürdigen Saanenlandes betrachtet werden: den vormaligen Herrschersitz des Ländchens, das Hügelschloß Greyers, stellt eine dem Buche vorgesezte Vignette dar. „Das Hirtenvolk im Saanenlande (so deutet sein Biograph sich aus) hält ein Mittel zwischen feldbauenden Völkern und wandernden Arabern oder Tartaren. Jährlich verändert jede Familie fünf- oder sechsmal ihre Wohnung; jede Woche trifft man auf Hausväter, die mit Weib und Kindern, mit ihrer voranziehenden Heerde, ihrem Käsekessel und einigem hölzernem Geräthe nach einer neuen Wohnung wandern. Im Saanenlande ist Leben lauter Genuß, und die Erde nur durch ihre Geschenke bekannt; indem das Einsammeln der wohlriechendsten Kräuter an einem Sommertage weniger eine Arbeit ist als Vergnügen, welches die Stadtlustbarkeiten weit übertrifft. Wohlbesorgte, reinlich gehaltene, schöne Heerden sind gleichsam ein Theil der Hausgenossen des Hirten; sanfte Sitten und Wohlthätigkeit werden bey der Heerde ihm zur Gewohnheit; von seinem Vieh lernt er die Pflichten der Menschheit. Aber dieses unschuldige und glückselige Hirtenleben begünstigt keinen Arbeitsfleiß. Die Nothwendigkeit, worein Leidenschaften und Reichthümer die Menschen versetzen, ist allemal die Mutter der Künste gewesen. — Die Vereinigung der Menschen hat ihre Geistesentwicklung und Fortschritte in Veefeinerung begünstigt; Einsamkeit und Hirtenleben verewiget Gewohnheiten, Sitten, vielleicht Glück; so daß man glauben möchte, die Hirtenvölker wären zu Erhaltung unserer Natur auf Erden gelassen, und um entnervte, ausgeartete Völker bisweilen — auszurotten oder zu beherrschen."

Diesen Zügen aus dem Gemälde des Volks wollen wir etliche aus der Würdigung seines Staatshaushalts beyfügen. Zur Zeit, wo diese geschrieben ward, legten die Schweizer-Regierungen noch großen Werth auf die Ausfuhrverbote, durch welche man wohlfeile Lebensmittel zu erzielen meynte; seither ist man von dieser Thorheit zurückgekommen, um jüngsthin in eine nicht bessere (sie war zum Glück von nur kurzer Dauer!) zu verfallen, als man Einfuhrverbote erließ, in der Hoffnung, damit — den Handel zu beleben! „In einem insularischen, und von allen andern Staaten abgesonderten Staat (sagte Bonstetten vor vierzig Jahren) könnte das Fallen der Preise der Lebensmittel Reichthum seyn, und anzeigen, daß das Verhältniß von den Waaren zu dem Gelde zugenommen hat. In einem Land aber, das mit anderen handelt, und ohne andere nicht bestehen kann, beweiset die durch Ausfuhrverbote bewirkte Preis Erniedrigung der Lebensmittel wahre Armuth, und meistens Fehlee in den wirthschaftlichen Gesetzen. Ein solches Volk verkauft wohlfeil und kauft theuer, und fällt in eine allgemeine Entkräftung. Selbst große Tugenden finden sich in unsern Zeiten mehr bey reichen als armen Völkern, weil Arbeitsfleiß, die Mutter alles Reichthums, auch Wissenschaft und Tugend belebt; da hingegen Unthätigkeit allzeit mit Unfähigkeit zu großen Tugenden, dem schändlichsten aller National-Laster, begleitet ist. Der Preis einer jeden Waare wird von dem Preis aller übrigen Waaren bestimmt. Ein Ausfuhrverbot wird nicht

verursachen, daß jene wohlfeiler werde; nur wird man sie in geringerer Menge verarbeiten. Sollte sie wohlfeiler werden, so muß das Gesetz dem ganzen Arbeitsfleiß irgend einen Hauptstreich beygebracht haben."

Von einer auch das Sanenland treffenden Verordnung der Berner Regierung im Jahr 1718 heißt es gelegenheitlich: „Obwohl die Erhaltung und Vermehrung der Volksmenge der Zweck des Regenten war, wurden alle Lehrer, Zeugnißgeber und Almosenpfleger der Wiedertäufer in ewige Gefängnisse oder auf Galeeren verdammt und alle Wiedertäufer, ohne Unterschied Alters noch Geschlechtes, mit Androhung Staupbesens und Brandmarkung verbannt; als beruhete eine Republik nicht vielmehr auf der allgemeinen Zufriedenheit glücklicher und Freyheit fühlender Menschen, als auf einer gewissen Eidformel! Als wäre Duldung nicht gleich weise und väterlich; und als ob es unmöglich, oder nicht weit vernünftiger wäre, die Kriegs- und Friedenskünste verschiedener Bürgerklassen zu vertheilen. Aber in allen europäischen Gesetzgebungen ist viel Hebräisches und Hierarchisches: daher bestehen die Gesetze wider das Hexen, Verzaubern und Festmachen; daher beurtheilen auch Protestanten den Ehestand als etwas Geistliches."

Nach den Briefen über das Hirtenland, dürfte man vermuthlich der mit socratischem Geist und Kunst erzählten Alpengeschichte „der Einsiedler" die zweyte Stelle einräumen, worin Werth und Theilbarkeit der Zeit erörtert sind. „Zwey Straßen (so drückt der weise Lehrer sich aus) führen in die Unendlichkeit; die eine in die des Raumes, die andere in die der Zeit. Die Körperwelt wandelt die eine, die Geister besteigen die andere. Millionen Sonnen mit all ihrem Weltgefolge füllen in ihrer weiten Bahn noch keinen Punkt des unendlichen Raums, so wenig als der kleinste Theil des unsichtbaren Insekts die iezten Abtheilungen desselben zu erreichen fähig ist. Eben so kann auf jener Gottheitsbahn der Zeit kein Engelsleben einen Theil des Unendlichen ausfüllen, und kein Lebensaugenblick ist klein genug, alle Theile zu ergründen, die in dem Abgrund eines Augenblicks enthalten sind. Die Zeit ist die Bahn des Weisen, auf welcher er keine Grenzen findet. Der Undenkende mißt sie, so zu sagen, ellenweis ab, da dem Weisen jeder ihrer Theile eine neue Unendlichkeit enthält. Der eine schwebt körpermäßig mit gröberen Sinnen auf dem weiten Ozean hin; der andere weiß in jedem Tropfen neue Welten zu genießen. Darum hat der Körpermensch so enge Lebensschranken, weil für ihn jede Stunde eine Stunde bleibt, da das denkende Wesen in eben derselben ein ganzes Menschenalter zu erreichen fähig ist. Wenn Fühlen und Denken — Leben ist, und unser Daseyn doch allein durch der Gedanken Zahl kann abgemessen werden, so ist das Leben einer so oftmaligen Verdoppelung fähig, als unsere Gedanken. Sie vervielfältigen sich aber nur durch eine gewisse Anordnung in unsern Vorstellungen, welche neue Begriffe, also neues Leben zeugt, das aber nur wenigen edeln Seelen zu Theil wird. Der übrige Pöbel ist verdammt, an den Aftergott der Sinnlichkeit zu glauben, der das Leben nicht kurz, aber öde macht. Selbst der Genuß der Sinnen veredelt und verdoppelt sich mit der Gedankenzahl; und nur denkende Wesen fühlen, was der Pöbel so unrichtig Lebensgenuß heißt, und allein der Weise kennt. Ordnung in den Begriffen ist Vernunft, in den Thaten Tugend. Aus der ächten Hinstellung der Gedanken entstehet das Feuer des Genies, das in wenigen Lebensstunden Millionen Menschenleben gebiert, und den Sterblichen zu nie betretenen Bahnen emporhebt, wo die Glückseligkeit an der Seite der Tugend hinauwandelt zur Unsterblichkeit. Nur, wer Herr ist seiner Zeit, ist Herr seiner selbst, und frey unter Tyrannen; auch frey in Republiken, wo der Schwächere das Joch eines jeden, doch nur so lange zu tragen verurtheilt ist, bis er frey von Leidenschaften, jede Kette mit Füßen tretend, zu sich sagen darf: Wer frey ist und bleiben will, bedarf nicht des Pöbelwahns; und wer Würde im Herzen fühlt, überläßt Volksgunst dem Schmeichler. Alle diese Tugenden entspringen aus jener allerersten Tugend: die Zeit zu benutzen. Dieß allein ist Lebensgenuß, und vertausendfacht das einzige Gut, das uns die Natur beschert — die Zeit." Was nun weiterhin die Betrachtungen über Tod und Unsterblichkeit, die Darstellung der Grundsätze der Schweizerrevolution im vierzehnten Jahrhundert, des Landvogtes oder Amtmanns Antritts- und Abschiedsreden, die Wanderungen durch's Bisthum Basel und die Gebirge von Neuenburg, Geistvolles und Gemüthliches in Fülle darbieten, wird aus dem Vorgesagten zu ahnen Niemanden schwer fallen.

Almanachsliteratur für 1825.

Als Rec. vorigen Sommer in den Buchladen des Buchhändlers Feind trat (er borgt hier diesen Namen von dem Magister Lämmermeyer in Künstlers Erdenwallen, welcher jeden Buchhändler so nennt, weil die Buchhändler seiner Meynung nach die natürlichen Feinde der Autoren sind), verließ es eben ein stattlicher dicker Herr mit den Worten: „Und à propos, vergessen Sie nicht, mir noch vor Michaelis für meine Frau den Almanach zu schicken." Mit Vergnügen, erwiederte Herr Feind, welchen befehlen die gnädige Frau? „Gleichviel, der erste der beste," sagte der Dicke, und gab damit allen Herren Feinden, welche Almanache verlegen, das beste Mittel

zum Sieg' über ihre Rivale an die Hand. Der erste, welcher fertig wird, ist in gewisser Hinsicht immer der beste. Auf unserem Recensirtische ist es dießmal das Taschenbuch der

Liebe und Freundschaft,

von St. Schütze: ein ungemein gefälliges Taschenbuch. Nicht blos, wie man zu sagen pflegt, von gefälligem Aeußeren, sondern von wahrhafter Gefälligkeit für die Kritik und für die Augen des beschauenden Publikums. Die Kritik, für die Augen des gedachten Publikums besorgt, und auf die Behauptung des Aristoteles gestützt, daß ein winzig kleines Thier (πάμμικρον ζῶον) nicht schön seyn könnte, hat im Lit. Bl. No. 2. 1824. S. 7. an dem vorigen Jahrgange die Kleinheit der gewöhnlichen Monatskupferchen getadelt, und siehe, das Taschenbuch ist so gefällig gewesen, sie abzuschaffen, und durch äußerst sorgfältig und sauber gearbeitete Copien minder bekannter aber werthvoller Malerwerke zu ersetzen, von welchen der Herausgeber kurze aber geistreiche Erklärungen gibt. Sie sind größtentheils von der niederländischen Schule; ein Bohnenfest von G. Lundens, eins dergleichen von Joh. van Steen, und ein Viehstück von Klomp zeichnen sich aus, und obwohl Portraits im Kupferstiche gewöhnlich sehr verlieren; so ist doch der sitzende Fürst (ein Bourbon der gemeinen Meynung nach) mit der Allongenperrücke von Caspar Netscher ungemein sprechend. Die ruhige und freundliche Würde, womit er sizt, wird auf das Zweckmäßigste durch die Devotion des vor ihm stehenden Pagen gehoben, welcher den Bescheid über ein Paar todte Rebhüner anzuhören oder zu erwarten scheint. Freylich sind dieser Stücke nur 8, also 4 weniger als Monate im Jahre; aber dafür wiegt auch der einzige Stier in dem Viehstücke von Klomp auf der Wage der bildenden Kunst eine ganze Noahsarche voll Ramberg'scher Thiere auf, woran es übrigens auch nicht fehlt, denn von den 3 Rambergschen Kupfern, welche den Erzählungen beygesellet sind, ist keines ohne Hund, und alle 3 Hunde sind erfinderisch differentiirt: der eine bellt, der zweyte guckt durch die halboffne Hausthür, und der dritte säuft, im Vordergrunde einer empfindsamen Scene.

Die eben gerühmte Gefälligkeit gegen die Kritik verbindet uns zu der Gegengefälligkeit reiner promten Anzeige. Wir dürfen uns daher nicht die Zeit gönnen, die in Prosa abgefaßten Erzählungen gründlich zu lesen, oder gar zu analysiren. Die erste von Friederike Lohmann, ist wehmüthigen Ausgangs, obwohl ihr Titel, Tamina, ein Seitenstück zur Zauberflöte erwarten läßt. Die zweyte, genannt die armen Liebesleutchen, von Fr. Laun, ist unfehlbar launig, und zwar gutlaunig, weil Laun ein guter und fast immer gutgelaunter Erzähler ist. Die dritte von Weißflog, welche der Denkzettel heißt, scheint in die Kategorie der humoristischen Mährchen zu gehören; die vierte aber, das Geheimniß, von einem (oder einer) Ungenannten, kann füglich wahr seyn, da sie nichts Ungewöhnliches enthält, als daß ein Liebhaber über ein früheres Fallkind seiner Geliebten sich hinwegsezt, nachdem er erfahren hat, wie unschuldig sie dazu gekommen ist. Zwey versificirte Erzählungen, von Langbein und Prähel, werden die Leser, welche nicht vor Versen sich scheuen, in mehrerer Kürze ergözen.

Zwischen diese Erzählungen sind eingeschoben: „Gedichte von Naupach, dito von Agnes Franz, dito von St. Schütze" und den Beschluß machen: „Vermischte Gedichte," das heißt aber hier nicht Gedichte vermischten Inhalts (denn das sind die von Naupach, Agnes Franz und Schütze auch); sondern einzelne Gedichte von vermischten Verfassern. Der Redacteur scheint diese Rubrik für diejenigen Mitarbeiter bestimmt zu haben, welche nicht mehr als zwey kleine Gedichte beytragen; denn die Namen: Peucer, Kannegießer, Silvio Romano, Sondershausen, kommen unter dieser Kategorie nur Ein Mal, und Lina Reinhardt nur zwey Mal vor; Naupach hingegen, obwohl er nur drey Gedichte gesteuert, hat sein eignes Rubrum oder Kapitel. Mög' er es künftig, wenn nicht mit mehr Gedichten, doch mit Gedichten von mehr Bedeutung füllen. Das Fach der poetischen Kleinigkeiten, oder, wie es die Franzosen nennen, der poésies fugitives, scheint nicht der Beruf dieses eminenten, gedankenreichen Geistes zu seyn, obwohl seine Braut im Garten zart empfunden und leicht gesungen ist. Das ist auch Sondershausens Ideal; nur der Genitiv „des Buchfinks" S. 299 will uns eben so wenig gefallen, als der Nominativ Langbeins in der Stelle S. 84:

> Denn das Mägdlein — —
> Sah er jezt, als Aerztin seiner Wunden,
> Lieblich, wie ein Engel, vor sich stehn.

Es mag da gestanden haben, wie ein Engel; aber er mußte es stehen sehen, wie einen Engel, im Accusativ. Der Platz dazu im Versmaße war hier eben so leicht, als dort für den Schwanz des Finken zu finden, der ja nicht eben ein Buchfinke zu seyn brauchte; z. B.: Hold, wie einen Engel, vor sich stehn, und: Nur des Finken ernste Strophe.

Doch weg mit der Sylbenstecherey: Genug, daß Lieb' und Freundschaft im Ganzen mit der Gabe für 1825 zufrieden seyn, und schon 1824 sie genießen können.

Nr. 77.

Literatur-Blatt.

Freitag den 24. September 1824.

Ueberblick der englischen Literatur.

IV.

Gewerbkunde. Die beyden brittischen Gesellschaften zur Beförderung des Gartenbaues, wovon die eine in London, die andere (Caledonian horticultural Society) in Edinburgh ihren Sitz hat, haben schon heilsame Früchte gebracht, und ihre wohlthätigen Wirkungen schon weit verbreitet. Die Londoner Gesellschaft, deren Präsident der Pomolog Th. Andr. Knight ist, zählte am 22. Junius dieses Jahres, wo sie ihre Hauptversammlung hielt, 1870 Mitglieder. Durch ihre Thätigkeit sind nicht nur die Erzeugnisse des Gartenbaues veredelt, sondern auch viele neue schätzbare Gegenstände eingeführt worden, da ihr ausgebreiteter Verkehr sie mit allen Weltgegenden in Verbindung setzt. Ihre Bemühungen beschränken sich nicht auf den einheimischen Gartenbau; vom Nord-Cap bis zu den entferntesten Theilen Indiens schickt sie Sämereyen und Pflanzen, die den Bewohnern neue Vortheile und Genüsse bereiten. Beyde Gesellschaften geben Sammlungen ihrer Abhandlungen heraus. Die caledonische Gesellschaft hat neuerlich noch einen andern Beweis ihrer nützlichen Wirksamkeit gegeben.

Der treffliche Sinclair, der selber eine Reise in die Niederlande gemacht hatte, in der Absicht, die flamändische Landwirthschaft kennen zu lernen, schlug schon vor acht Jahren der Gesellschaft vor, Gartenbaukundige reisen zu lassen, um die Kulturarten des Auslandes kennen und benutzen zu lernen. Neill und Dickson, die beyden Sekretäre der Gesellschaft, wurden dazu gewählt, und als der lezte 1817 gestorben war, kamen zwey Mitglieder, Hay aus Edinburgh, und Macdonald, Ober-Gärtner des Herzogs von Buccleugh, an seine Stelle. Sie traten ihre Reise im August 1817 an, deren anziehende Ergebnisse (Journal of a horticultural Tour through some parts of Flanders, Holland and the North of France — London 1823. 8.) Hr. Neill, der später noch einmal in Paris war, unlängst bekannt gemacht hat. Man weiß zwar, welche hohe Stufe der Gartenbau in allen Zweigen in England wie in Schottland neuerlich erreicht hat, aber es ist dennoch überraschend, wenn der Verfasser versichert, er und seine Reisegefährten hätten sich in der Meynung befestigt, daß die Art des Gartenbaues in Schottland im Allgemeinen die auf dem festen Lande von ihnen beobachtete Kulturart übertreffe, und daß die Schottländer in vielen Hinsichten namentlich weiter, als ihre ursprünglichen Lehrer im Gartenbau, die Flamänder und Holländer, gekommen seyen. Bey dem erhöhten Interesse am Gartenbau, das auch in Teutschland schon zur Stiftung ähnlicher Vereine geführt hat, wird es genug seyn, auf das Buch aufmerksam gemacht zu haben, und dazu mögen einige Beobachtungen beytragen, die hier ausgehoben werden sollen. In London beschäftigte die Reisenden vorzüglich auch die große Anlage zur Zucht der Ananas, wo der Eigenthümer, Andrews, die Dampfheitzung mit dem besten Erfolge eingeführt hat, und die Pflanzen am liebsten durch Schößlinge fortpflanzt. Sein Verfahren wird umständlich beschrieben. Er zieht auch die Ananas von Neu-Providence. — Ueber die Baumschule in Mile-End, über Chandler's und Buckingham's Anlagen, die sich besonders durch Camellien und Päonien auszeichnen, erhalten wir anziehende Nachrichten. — In Bertrands Garten zu Brugge fanden die Reisenden unter andern Seltsamkeiten ein Brennglas, welches so gestellt ist, daß die Sonne, wenn sie den Meridian erreicht, auf das unter dem Focus befindliche Zündkraut einer kleinen Kanone fällt, die dann abgefeuert wird. — Daß man die um Brügge und in andern Gegenden der Niederlande häufig angebauten Cichorienwurzeln zur Zeit des Continentalsystems als armseliges Ersatzmittel des Kaffees gebraucht hat, mußte den brittischen Reisenden natürlich ziemlich auffallend seyn. — Der in Brabant einheimische große Purpur-Klee, den man dort mit Asche düngt, wird zum Anbau empfohlen. — In Gent fanden die Reisenden anziehenden Stoff zu Beobachtungen. Es besteht hier seit 1809 eine Gesellschaft zur Beförderung des Landbaus und der Pflanzenkultur, die jährlich zwey Flora-Feste, das eine nach Sommersanfange, Salon d'été

genannt, das andere im Winter, Salon d'hiver, feyert. Zu diesen Blumen-Ausstellungen tragen Gärtner und Pflanzenliebhaber aus der Nähe und Ferne reichlich bey, und die öffentlichen Behörden begünstigen und unterstützen diese Versammlungen. Die Blumen werden in der Regel in Töpfen gebracht, und bleiben daher während der, drey bis vier Tage dauernden, Ausstellung bey mäßiger Sorgfalt in voller Blütenpracht. Bey jeder Ausstellung wird eine Denkmünze ausgetheilt. Die Blumen selbst werden als Preisbewerberinnen betrachtet, und diejenige, die entweder wegen ihrer Seltenheit, oder wegen der Größe und Schönheit eines Exemplars, den meisten Beyfall findet, wird gekrönt. — Der Garten der Frau Villain-Quatorze in Gent zeichnet sich durch seine prächtigen, gegen 200 Fuß langen, Gewächshäuser mit den seltensten exotischen Pflanzen aus. — In Antwerpen zog nur der schöne Garten des Banquiers Smetz die Aufmerksamkeit der Reisenden an. Sie fanden hier auch mehrere vorzügliche Birnen- und Aepfelarten, die erst einige Jahre vorher in Brabant eingeführt waren, wie unter jenen Delices d'Ardenpont, Passe Colmar, Belle de Bruxelles, und Nouvelle Epine d'hiver, die zuerst 1812 Früchte trug; unter diesen die um 1800 zu Mastricht aus dem Saamen gezogene Art Comte d'Orm. *) In Rotterdam fanden die Reisenden wenig Anziehendes außer dem trefflichen Blumenkohl, der bis in den Winter oft aus weiter Ferne in ganzen Bootladungen auf den Markt gebracht wird. — In dem botanischen Garten zu Leyden sieht man noch viele, von Boerhave gezogene Pflanzen, unter andern eine blühende Aesche, die er selbst gepfropft haben soll. Clusius'ens Palme, ein schönes Exemplar der Chamærops humilis, ist jezt über 220 Jahre alt, und 20 Fuß hoch. — Harlem ist noch immer der große Markt für Hyazinthen und Tulpen, und die Familie Van Eeden behauptet noch immer ihren Ruhm in der Fortpflanzung dieser theuren Kinder der Flora. Die besten gefüllten Hyazinthen werden in ein Beet gelegt, das gegen 1000 Zwiebeln enthält. Es wird dazu jährlich frischer Boden bereitet. Der Dünger muß vollkommen verfault seyn, und gleicht dann ziemlich dem natürlichen Boden, der aus hellem Lehm, mit vegetabilischer Erde und viel reinem weißen Sande gemischt, besteht. Die Zwiebeln werden in großen flachen Kisten aufbewahrt, die dem Luftzuge ausgesezt sind. Hope's Garten und Schloß, die Ludwig Bonaparte für 10,000 Pf. Sterling sehr wohlfeil kaufte, gehört jezt der verwittweten Prinzessin von Oranien, welche die Blumenzucht vernachlässigt, aber dagegen auf die Obstbaumzucht viel Sorgfalt verwendet. Mehrere ansehnliche Blumen-Pflanzschulen in der Umgegend Harlems werden beschrieben, besonders die Pflanzschule für Zwiebelgewächse in Overveen, die einen Umfang von beynahe hundert Morgen (acres) hat, und die reiche Sammlung seltener Blumen in Schneevogts Garten. In der Zucht der Aurikel und des Polyanthus haben die holländischen Blumengärtner, nach des Verfassers Versicherung, bey weitem nicht so viel geleistet, als die Anlagen bey Manchester und Macclesfield, und in Perth und Glasgow soll es schönere Rosen geben. Die Tulipomanie ist zwar längst vorbey, aber noch immer ist die Tulpe der Lieblingsgegenstand der Blumenzüchter, und man zieht jährlich neue Spielarten aus dem Saamen. Der gewöhnliche Preis einer Zwiebel ist von 3 bis zu 10 Gulden rheinisch. Nur wenige Arten steigen bis zu 20 Gulden, und die erlesensten neuen werden selten höher als 20—50 Gulden angebracht. Zu den köstlichsten gehörten im J. 1817: Pompe funèbre und Charbonier noir, mit geldem Grund, Toilette supérieure und Louis XVI. mit weißem Grunde; wovon jede Zwiebel 100 Gulden kostete. — In dem, nicht sehr großen, botanischen Garten zu Amsterdam fanden die Reisenden einige seltene kapische Pflanzen, Sideroxylon inerme und Jamus Elephantipes, und unter den Bäumen ein 12 Fuß hohes Exemplar der Trauer-Eiche. — Von Seteveldt's Garten in Utrecht, der noch immer im altholländischen Style erhalten wird, lesen wir eine anziehende Beschreibung. — In dem botanischen Garten von Brüssel zeichnet sich besonders eine prächtige Sammlung von 170 Pomeranzenbäumen aus, deren mehrere mit Einschluß des Kübels gegen 18 Fuß hoch sind, und zwey Fuß im Umfange messende Stämme haben. Einige derselben sind durch zwey Jahrhunderte hinab auf verschiedene Erzherzoge und Erzherzoginnen von Oestreich vererbt, und selbst während der Revolution von allen Partheyen geschont worden. Ein prachtvolles Exemplar aus demselben Stamm, das gegen 400 Jahre alt seyn soll, sieht man im Garten des Herzogs von Aremberg. Professor van Mons hat eine reiche Baumschule, und binnen 14 Jahren in Verbindung mit Duquesne gegen 800 des Anbaues werthe Birnen-Arten aus dem Saamen gezogen. Die Reisenden sahen hier eine merkwürdige Probe der Pfropfkunst. Ein Nachbar fällte im Frühlinge einen gegen fünfzehn Fuß hohen Apfelbaum, und da van Mons ihn für einen gesunden Stamm hielt, so sägte er sogleich einen Baum von gleichem Umfange dicht über der Wurzel ab, sezte den Pfropfbaum auf den Stumpf, stüzte den Baum durch Pfähle, beschmierte den Pfropfschnitt mit Thon, und häufte Erde darum. Der Versuch gelang, und im zweyten Sommer war der Baum so kräftig als je. — Der botanische Garten in Paris

*) Einige dieser Obstarten findet man doch schon in dem „Verzeichniß der Obst-Sorten in der (musterhaften) systematischen Obstbaumschule im Königl. großen Garten zu Dresden" (1819), das dem Pomologen als schätzbar bekannt ist.

lieferte dem Tagebuche der Reisenden Stoff zu manchen anziehenden Bemerkungen. In Malmaiſon, deſſen Blumengarten zu Joſephinens Zeit einer der reichſten in Europa war, ſahen ſie die urſprüngliche Zwiebel der Brunsvigia Josephinæ, die ein holländiſcher Sammler vom Vorgebirge der guten Hoffnung mitbrachte. Als ſie zum Erſten Mal blühte, wurde ſie in Redouté's Prachtwerke über die Liliaceen unter dem Namen Amaryllis Josephinæ abgebildet. Jene Zwiebel hatte im Frühling 1817 geblüht, und die verwelkte Blume maß 3½ Fuß im Durchmeſſer. Die Zwiebel, die ſeit etwa 17 Jahren in Malmaiſon war, hatte im Boden 2½ Fuß im Umfange. Der Stengel von der Zwiebel bis zur Blume war 12 Zoll hoch. Von Blättern ſah man keine Spur, da dieſelben, wie bey vielen Liliaceen, verwelken, ehe die Blumen aufbrechen. — Bey Gelegenheit der Erwähnung der zahlreichen Gärten von Montreuil, welche die Pariſer mit Pfirſchen und andern Früchten verſorgen, erhalten wir eine kurze Nachricht über Mozard's Behandlung der Pfirſchenbäume. Merkwürdig iſt Boſc's Pflanzſchule, der 300 Rebenarten beſitzt, die er in einem Prachtwerke mit colorirten Abbildungen beſchreiben wollte. Die unter der Aufſicht des rühmlich bekannten Du Petit Thouars ſtehende Baumſchule zeigte den Reiſenden empfehlende Beyſpiele von Steulle's Behandlungsart der jungen Pfirſchenbäume. Die, von Du Petit dieſem Pomologen gegebene, von dem gewöhnlichen Verfahren abweichende Anweiſung zum Oculiren iſt das Ergebniß ſorgfältiger Beobachtung. Er behauptet, daß z. B. jedes Blatt an ſeiner Axilla eine Knoſpe hervorbringt, deren bald drey werden, von welchen die beyden äußerſten Blütenknoſpen ſind, während die mittlere eine Blattknoſpe iſt, die unter gewiſſen Umſtänden zu einem Waſſerſchößling wird. Bey ſeinem ſpätern Beſuche lernte Neill Noiſette's anſehnliche Obſtbaumſchule genauer kennen, wo man es ſehr vortheilhaft gefunden hat, Augen und Pfropfreiſer nur von tragenden Bäumen zu nehmen.

Aus dem Lande, das keinen Tropfen echten Rebenſaftes, nur künſtliche Gebräude von Johannisbeeren und Roſinen-Madeira und Stachelbeeren-Champagner liefert, haben wir vor Kurzem ein ausführliches und ſchätzbares Werk über die Geſchichte der Weine (The History of ancient and modern wines. London 1824. 4.) *) von Dr. Henderſon erhalten, der ſich unter der Vorrede nennt. Schon die ausgezeichnet ſchöne typographiſche Ausſtattung deſſelben macht einen günſtigen Eindruck, und die Druckverzierungen durch Vignetten und Anfangsbuchſtaben geben einen neuen Beweis für die Fortſchritte der Holzſchneidekunſt in England, und die Geſchicklichkeit des Künſtlers, W. Harvey. Der innere Gehalt des Buches iſt nicht minder ausgezeichnet. Außer Barry's vor etwa 40 Jahren erſchienenem Werke, das alles, was von den Weinen der Alten darin vorkommt, von Bacci entlehnt hatte, beſaß die engliſche Literatur bis jetzt nichts über die Geſchichte der Weine. Henderſon's Werk zerfällt in zwey Abtheilungen, die Geſchichte der Weine der Alten und der neuern Weine. In der erſten hat er die Schriften der Alten fleißig benutzt, wiewohl ein deutſcher Bearbeiter, den das Buch wohl zu erhalten verdiente, vermuthlich noch Stoff zu einer Nachleſe und Anlaß zu tieferer Begründung finden würde. Zur zweyten Abtheilung hat der Verfaſſer den Stoff, auf einer Reiſe durch die europäiſchen Weinländer, aus Unterredungen mit Weinbauern und frühern Schriftſtellern geſchöpft. In einer Einleitung verbreitet er ſich über mehrere, auf die Weinbereitung ſich beziehende Punkte, z. B. Weinbau, Behandlung der Weinleſe, Gährung und Nachgährung, und die dem Weine zuſtoßenden Unfälle. In der chemiſchen Anſicht über den Gährungsprozeß folgt er Cadet's Meynung, daß ſie aus der mit Waſſer verdünnten Miſchung von Zucker, Schleim und Extractivſtoff hervorgehe, womit meiſt auch Thenard übereinſtimmt. Er geht dabey ins Einzelne, und gibt die zu einer gehörigen Gährung erforderlichen Bedingungen an. Ueber den Bau der Reben, der ſo weſentlichen Einfluß auf die Verſchiedenheit der Weine hat, ſpricht er gleichfalls genügend, und handelt dabey von den Rebenarten, deren man in den franzöſiſchen Weinländern allein 1400 zählt, vom Klima, vom Boden, wovon wohl hauptſächlich die Verſchiedenheit der Weine abhängt, von der verſchiedenen Lage derſelben, von der Behandlung der Weinberge, und dem Einfluß des bey der Weinleſe beobachteten Verfahrens auf den Wein. Wir erfahren hier unter anderm, daß bey der Bereitung des Portweins die Traubenſtiele mit gepreßt werden, was dem Weine immer Herbe gibt, wogegen man ſie bey den feinen rothen Bordeauxweinen ſorgfältig ausſcheidet. Der Verfaſſer nimmt zwar an, daß die rothen Weine nur von dem farbenden Stoffe der Traubenhäute ihre Farbe erhalten, da nur bey der Tintilla-Traube (die den Tinto di rota liefert) der Saft gefärbt iſt, verſichert uns aber, daß es, nach den Verſuchen des Doctors Prout, wenigſtens zweifelhaft iſt, ob auch das Würzige der Weine davon abhange. Die Erhaltung des Weines hängt nach Henderſon von dem gehörigen Gleichgewicht der Beſtandtheile ab; iſt der Wein völlig geklärt, iſt er frey von überflüſſigem Extractivſtoffe, aber enthält er mehr Zuckerſtoff, als durch den noch immer darin befindlichen Gährſtoff zerſetzt werden kann, ſo hält er ſich auf unbeſtimmte Zeit; fehlt es hingegen an jenen Bedingungen, ſo verwandelt ſich das Alcohol in Eſſigſäure. Bey dieſer Gelegenheit äußert er auch gegen Chaptal die Meynung, daß die Bitterkeit, die Burgunder und Rheinwein zuweilen auf dem Faſſe wie auf Flaſchen bekommen, in der Entſtehung einer gewiſ-

*) Pr. 2 Pf. 2 Sch. und 3 Pf. 3 Sch. mit den Vignetten auf India-Paper.

sen Menge von Citronen-Aether (citric ether) ihren Grund hat. — Die erste Abtheilung seines Werks beginnt mit Untersuchungen über die Beschaffenheit und Behandlung der Weinberge der Alten, und zeigt, daß diese in der Hauptsache dem von den Neuern beobachteten Verfahren gleich war. Der merkwürdigste Umstand ist der außerordentlich reiche Ertrag der Weinberge der Alten, da man berechnet hat, daß ein römisches jugerum, das kleiner als ein englischer Morgen ist, vier und fünfzig Orthoft Wein gegeben habe, während die besten Weinberge im Lyonnois, die einträglichsten in Frankreich, nicht viel über ein Fünftheil jenes Ertrages geben. Der Umstand hatte nach Columella, besonders darin seinen Grund, daß die Alten ihre Reben zu üppig aufwachsen ließen und zum Tragen trieben, bis sie erschöpft waren, und ihre ursprüngliche Treffsichkeit verloren. In den Abschnitten von der Weinlese, der Weinbereitung und der Kellerwirthschaft bey den Alten kommen gleichfalls viele anziehende Ergebnisse der Untersuchung vor. Der Verfasser geht alsdann zu den verschiedenen Weinen der Griechen, und den berühmteren des alten Italiens über. Den starken, rothen Pramnischen Wein von der Insel Icarus vergleicht er mit dem gewöhnlichen Portwein, und wie dieser ward er auch zuweilen als Arzney gebraucht, und daher pharmacites genannt. Ausführlich handelt er von dem berühmten Falerner, den er nach den Beschreibungen der Alten mit dem Xeres und dem Madeira vergleichen zu können glaubt. Beyde sind, wie der Falerner, strohgelbe Weine, die durch Alter oder durch besondere Umstände bey der Lese eine dunklere Farbe erhalten, beyde sind stark und dauerhaft, beyde in der Jugend hart und feurig, wie Horazens ardens Falernum, und müssen lange liegen, ehe sie milder werden. Der Xereswein scheint bey seinem herben und bittersüßen Geschmacke dem antiken Wein fast am ähnlichsten zu seyn, und auch bey ihm findet in dem Ergebniß der Gährung dieselbe Verschiedenheit statt, da man nie mit Bestimmtheit voraussehen kann, ob man einen herben oder süßlichen Wein erhalten werde; wiewohl auf der andern Seite der Boden der Insel Madeira, wie der Campania felix, vulkanisch ist, und daher auf größere Aehnlichkeit der Erzeugnisse geschlossen werden könnte. — Ein sehr unterhaltender Abschnitt handelt von dem Genusse des Weins bey den Gastmahlen der Griechen und Römer. — In den geschichtlichen Nachrichten über die Einführung fremder Weine in England findet man häufig auch Erläuterungen aus alten englischen, besonders dramatischen Schriftstellern. Vor 5 bis 600 Jahren kamen meist französische und rheinische Weine nach England, und auch die reichen Weine von den Küsten des Mittelmeeres und aus dem griechischen Archipel waren sehr geachtet. Später wurden die spanischen Weine allen andern vorgezogen. Am Ende des 17ten Jahehunderts kamen die rothen Bordeauxweine in Aufnahme, bis die Kriege mit Frankreich den Verkehr störten. Die Gewöhnung an den starken Portwein mindert den Geschmack an süßen Weinen, und kaum findet man jetzt den sonst so beliebten Canarien-Sekt mehr. Seit dem letzten Frieden kommen leichte Weine wieder häufig auf den Markt. — Der Verfasser theilt die neuern Weine in zwey Hauptklassen, rothe und weiße. Die Gattungen, Arten und Abarten hangen vom Boden, vom Klima, von besondern Oertlichkeiten und von den Eigenschaften der Reben ab. Zuerst spricht Henderson von den französischen Weinen, und sucht darzuthun, daß der Weinbau erst nach Columella allgemein in Gallien geworden sey. Die Franzosen sind jetzt unstreitig die ersten Weinbauer in der Welt. Nach Chaptal waren 1808 schon 1,613939 Heetaren mit Wein bebaut, deren Ertrag im Durchschnitt auf 718,941675 Franken geschätzt wurde. In frühern Zeiten waren Weine berühmt, die jetzt wenig oder gar keinen Ruf haben, z. B. die Weine von Orleans und Isle de France waren berühmter, als die Gewächse Burgunds und der Champagne, wovon der Grund unter andern auch in dem Wechsel des Eigenthums, besonders in dem Uebergange desselben aus geistlichen in weltliche Hände zu suchen ist. Die Weine der Champagne, Burgunds und der Dauphiné sind jetzt die besten, und nächst ihnen die Erzeugnisse von Languedoc und Roussillon. Der Champagner wird in Flußweine (an der Marne wachsend), die meist weiß, und Bergweine, die roth sind, eingetheilt. Jene sind geistreich und schäumend, und zeichnen sich durch angenehmen Geschmack aus; doch sind die am meisten schäumenden Weine nicht immer die besten, und wenn sie nicht sehr stark sind, verfliegt viel Alcohol mit dem kohlensauren Gas, welches das Schäumen verursacht. Die leicht schäumenden Weine (Vins demi-mousseux) werden daher von Kennern vorgezogen. Der Boden der Champagne besteht aus lockerem Mergel, der auf Kreide liegt. Der beste Champagner behält seine Eigenschaften 10 bis 20 Jahre, wenn er in einer Temperatur von 54° Fahrenheit aufbewahrt wird. Trotz des Ausspruches der medicinischen Facultät zu Paris, die 1778 dem Champagner den Vorzug zuerkannte, gibt Henderson dem Burgunder den Preis, und meynt, daß sich die Herzoge von Burgund mit Recht die „Fürsten guter Weine" genannt haben. Der erlesenste Burgunder ist der Romanee Conti, den ein einziger kleiner Weinberg liefert, der nur 6½ englische Acre hält. Nächst ihm stand sonst der Wein von Clos Vougnot, als dieser Bezirk noch Kirchengut war; jetzt aber sind der Romanee de St. Vivant und Musigny besser. Die weißen Burgunderweine gehören zu den vorzüglichsten Gewächsen Frankreichs. Der beste darunter ist der Mont-Rachet, wovon es drey, in der Güte und dem Preise verschiedene Arten (Aîné, Chevalier und Batard) gibt. Die Weine der Dauphiné gehören zu den ältesten in Frankreich, der Coudrieux, der Hermitage (weißer und rother) und Cote Rotie haben jedoch erst in neuern Zeiten Berühmtheit erlangt. In der Dauphiné wächst auch ein, dem Constantia ähnlicher Wein, der aus den reifsten, auf Stroh zum Welken gelegten Trauben gemacht wird, Strohwein. Languedoc, Provence und Roussillon liefern keine Weine, die mit den Erzeugnissen der Dauphiné verglichen werden können; dagegen sind die süßen Weine dieser Landschaften vorzüglich. Die rothen Weine aus Roussillon sind die stärksten und dauerhaftesten, die Frankreich erzeugt. Die Weine Gascogne's und Guyenne's sind die bekannten Bordeauxer, deren vorzüglichste Arten der Lafitte, Grave, Chateau Margaux, Sauterne, und Barsac sind. Ins Ausland kommt jedoch wenig reiner und echter Wein aus diesen Gegenden. Die Weinhändler in Bordeaux richten ihn für die verschiedenen Märkte zu. So gibt es eine eigene Fabrik für die Ausfuhr nach England, Travail à l'Anglaise genannt. Man gießt hier zu jedem Orhoft Bordeauxer 3 bis 4 Gallonen Alicante oder Venicarlo, 1 Gallon Gährwein, und zuweilen etwas Hermitage, und wenn man diese Mischung leicht hat gähren lassen, versendet man sie als Claret nach England.

(Die Fortsetzung folgt.)

Nr. 78.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 28. September 1824.

Ueberblick der englischen Literatur.

IV.

(Fortsetzung.)

Die spanischen Weine zeichnen sich durch würzigen Geschmack, Stärke und Dauer aus. Fehlerhafte Behandlung bey der Gährung macht besonders die rothen Weine schwer. Der vorzüglichste spanische Wein ist der Xeres, wiewohl die Spanier selbst den Malaga, Alicante und Fuencaral vorziehen. Die besten Weinberge in Xeres sind in den Händen französischer und englischer Ansiedler, durch deren Bemühungen der Ertrag derselben sehr verbessert worden ist. Man nimmt dazu rothe und weiße Trauben vermischt, die man welken läßt, ehe man sie keltert. Der Most gährt vom Oktober bis zum December auf den Hefen, ehe er abgezogen wird. Der zur Ausfuhr bestimmte Wein wird mit Branntwein vermischt. Der nußartige Geschmack dieses Weins kommt von einem Zusatze bitterer Mandeln. — Die portugiesischen Weine wurden seit dem Anfange des 18ten Jahrhunderts häufig nach England ausgeführt, und zwar Kraft des Methuen-Vertrages, der Portugal hinsichtlich des Weinhandels den Vorzug vor andern Ländern gab, unter der Bedingung, daß es dagegen englische Wollfabrikate nehmen sollte. Vor 1715 war es nicht üblich, den Portwein mit Branntwein zu vermischen, in der irrigen Voraussetzung, ihm dadurch Haltbarkeit zu geben. Die überhandgenommene Verfälschung gab 1756 Anlaß zur Stiftung der Alto-Douro-Gesellschaft. Es entstand daraus bald ein Monopol, dessen Nachtheile Henderson darlegt. Die Gesellschaft bestimmt das Maximum des Weinpreises in dem unter ihr stehenden Bezirke. Kein Wunder, daß die Betriebsamkeit des Weinbauers dadurch gehemmt wird. Jeder sieht nur darauf, eine reichliche Menge von dem zur Ausfuhr passenden Gewächse zu liefern. Durch Mischung der verschiedenen bessern und geringern Weine des Douro-Bezirks wird der, in Geschmack und Stärke wenig verschiedene, Portwein hervorgebracht. Die dazu genommenen rothen und weißen Tranben werden mit den Trestern gepreßt, bey der Gährung nachlässig behandelt, mit Branntwein vermischt, und, wenn es an rothen Trauben fehlt, mit Hollunderbeeren gefärbt. Während der Herrschaft der Cortes wurden Versuche zur Aufhebung des verderblichen Monopols der Douro-Gesellschaft gemacht, die ein bloßer kaufmännischer Verein bleiben sollte; die Kurzsichtigkeit der Weinbauer am Douro aber und andre Umstände hinderten die Ausführung des wohlthätigen Planes. Unter den übrigen portugiesischen Weinen wird nur der Colares, der bey Cintra wächst, nach England ausgeführt. Bucellao, Setuval und Carcavellas sind die besten weißen Weine Portugals. — Die Italiener sind sorglos und nachlässig in der Behandlung des Weins. Die berühmten Weine des Alterthums leben nur in den Gesängen der Dichter. Toscana ist der einzige Theil Italiens, der gute Weine liefert, und unter diesen ist der Montepulciano, ein süßer Rothwein, der beste. Im Kirchenstaate wächst kein, der Erwähnung werther Wein, als der Albano, Montefiascone und Orvieto. Den süßlichen rothen Wein, Lacrimae Christi, kennt man besser dem Namen nach, als in der Wirklichkeit. Er wächst nur in geringer Menge und wird für den Keller des Königs von Neapel aufgehoben. Der beste kommt vom Monte Somma und Galitte. Viele geringe Weine von Pozzuolo, Nola, Torre del Greco, Ischia, werden als Lacrimae Christi verkauft. — In Griechenland hat die Natur dem Weinbau so viele Begünstigungen verliehen, als in Italien, aber die Tyrannen, welche den Geist des Volkes so lange in Fesseln hielt, hat auch die Eigenschaften und die Güte des Weines vermindert. Die besten griechischen und levantischen Weine sind der Cyperwein, der Tenos, der rothe Muskatwein von Tenedos, der weiße Muskatwein von Smyrna, dem köstlichsten Ungarwein gleich. Einige Inseln liefern leidlichen Wein, und auf Zante soll man aus den Korinthentrauben einen, dem Tockayer ähnlichen Wein machen. Auf dem griechischen Festland, Macedonien ausgenommen, wächst kein trinkbarer Wein, wiewohl es auch hier nicht an günstigen Lagen fehlt.

Literaturgeschichte. Wenn man sieht, daß die ästhetische Kritik in England erst jetzt, sichtbar durch deutsche Forschung angeregt, sichern Boden und festere Haltung zu

gewinnen anfängt, könnte sich auch in Beziehung auf Byron wiederholen, was bey dem größten englischen Dichter geschehen, den, selbst nach dem bereits früher (No. 23. S. 89) in diesen Uebersichten erwähnten Geständnisse eines Engländers, erst die deutsche Kritik gründlich und tief gewürdigt hat. Es ist damit wirklich der Anfang gemacht, und man wird gerade jezt nicht ohne lebhaften Antheil lesen, was Goethe im neusten Stücke seiner Zeitschrift mit seinem klaren und ruhigen Blicke über Byron's Cain, eine in England kläglich mißverstandene Dichtung, sagt. Das Grab des außerordentlichen Mannes ist noch zu frisch, als daß in seiner Heimath die durch Partheyhaß aufgeregten Leidenschaften schon jezt genug beschwichtigt seyn könnten, um eine unbefangene Würdigung anzuhören; aber selbst seine politischen Gegner haben doch schon Palinodien angestimmt, und einer ihrer heftigsten Wortführer in der Literary Gazette (die in ihrem schwächsten Theile, dem kritischen, noch täglich dem Recepte folgt, das irgendwo im Athenäum zu einer englischen Kritik gegeben wird) meynte unlängst, das Publikum werde nach der Erscheinung der von Thomas Moore und Hobhouse angekündigten Biographien des Dichters und den versprochenen „Erinnerungen aus Byron's Gesprächen" Grundlagen haben, worauf sich ein Urtheil über ihn werde stützen lassen, das wahrscheinlich anders ausfallen dürfte, als die jezt herrschende Meynung sey. Es ist sehr zu beklagen, daß wir Byron's Selbstbiographie, allem Anscheine nach, für immer verloren haben, da sie uns gewiß das Innere des seltenen Geistes aufgeschlossen und manche Räthsel seines Wesens erklärt haben würde. Die Gründe, welche Moore bestimmten, das ihm anvertraute Denkmahl seines Freundes durch dessen Schwester vernichten zu lassen, sind noch immer nicht bekannt. Was er selber in öffentlichen Blättern darüber gesagt hat, ist nicht genügend, und das in der Zeitschrift John Bull neuerlich als Bruchstück der Handschrift abgedruckte Kapitel: „Die Hochzeitnacht," das Anlaß zur Zerstörung des Werkes gegeben haben soll, ist sehr verdächtig. Auf jeden Fall haben ängstliche, kleinliche Rücksichten obgewaltet, wie auch das beym Lord-Canzler nachgesuchte Verbot der Herausgabe der von Dallas angekündigten Privatbriefe Byron's (Lord Byron's private correspondence, including his letters to his mother written from Portugal, Spain, Greece and other parts of the Mediterranean) zu verrathen scheint. Vielleicht wird uns besonders Moore's biographisches Werk für den Verlust, den er zu verantworten hat, einigermaßen entschädigen, da man wohl voraussetzen darf, daß er die in seinem Gewahrsam gewesene Quelle benuzt haben wird. Mittlerweile hat der Baronet, Sir Egerton Brydges, Briefe über Byron (Letters on the Character and poetical genius of Lord Byron — London 1824. 8.) herausgegeben, die besonderer Beachtung werth sind, und eine im Ganzen unparthevliche Würdigung des Menschen und des Dichters enthalten; doch möchte dasjenige, was er über B's Charakter sagt, mehr genügen, als seine Bemerkungen über dessen Dichtergeist, wo die moralische Beurtheilung der ästhetischen Kritik ungebührlich den Weg vertritt. Byron's Fehler, sagt er, gingen aus ungezähmten Ideen hervor, aus einem Uebermaß von Kraft; es waren nicht Fehler, die aus Uebertreibung entstehen, einer Frucht der Schwäche, welche die Kraft durch unnatürliche Anstrengungen ersetzen will. Er besaß eine üppige Dichtergabe, der nur das Höchste fehlte, die Form der Wahrheit. Alle seine Charaktere verrathen die Mängel seiner geistigen und sittlichen Eigenheit; es sind leidenschaftlich aufgeregte Wesen, von einseitig ausgebildeten Naturgaben, sittlichen Zwang verhöhnend, glänzenden Lastern ergeben, die Lebenslage verachtend, worin sie sich befinden, Ansprüche auf höhere Auszeichnung machend, als ihre Bestimmung ihnen gestattet, und sie glauben dadurch von allem Zwang der Lebensverhältnisse frey zu seyn, und meynen, daß sie, ohne die Achtung und Bewunderung der Welt einzubüßen, zu jeder ausschweifenden und verwegenen Handlung berechtigt seyen, die Leidenschaft oder Laune eingibt, als ob sie sich für die Herabwürdigung rächen wollten, unter Geschöpfen geringerer Art zu leben. Diese Bemerkungen sind eine Probe der vorherrschenden moralischen Beurtheilung, die nicht auf die innere Wahrheit und Konsequenz und die poetische Haltung der Charaktere sieht. Auf einem ähnlichen Standpunkte steht der Verfasser, wenn er Byron in gewissem Sinne Begeisterung abspricht, weil diese gleichförmig und unwandelbar sey, Byron aber von einer Anwandlung der höchsten Begeisterung plözlich zu Neckerey, Hohn und Scherz übergehen und verlachen konnte, was er eben erst bewundert hatte. Eine solche Stimmung, sezt der Verfasser hinzu, habe Allem, was B. geschrieben und gesagt, höhere Kraft und mächtigern Nachdruck gegeben, er habe Alles im ungeschwächten Lichte des Augenblickes aufgefaßt, sey im Gefühle seiner Kraft unbekümmert auf sein Ziel losgegangen, und über die öffentliche Meynung sich hinaussetzend, habe er geglaubt, daß alles Gute ihn erheben, und nichts Schlechtes ihn niederdrücken könnte, all dieß aber habe einen großen Vortheil für die Entfaltung seiner Geisteskraft gehabt, die auf eben so stolzer Höhe gestanden, als in ihrer That einzig gewesen sey. Die Hand der Natur habe Byron's Gemüth eine finstere Gestalt gegeben; er habe gern das Furchtbare erhöhen, das Düstere verfinstern, das Schreckliche verstärken mögen. Zu den Eindrücken, die Byron's Gemüth in der Kindheit verdüstert und verdiltert haben, rechnet der Verfasser auch den Umstand, daß seine Familie zu jener

Zeit in einer bedrängten Lage war. Sein Großoheim lebte seit einem unglücklichen Zweykampfe in menschenfeindlicher Einsamkeit, und sein Vater war wenigstens in seiner ersten Ehe unglücklich, dabey rauh und hart. Byron war in klassischen Kenntnissen noch weit zurück, als er in eine gelehrte Schule trat. Dazu kam ein körperliches Gebrechen, das zu denjenigen gehörte, worüber Knaben einander ohne Schonung necken, und der Ruf, daß sein Vermögen unter seinen Ranganssprüchen wäre, und all dieß bereitete seinem stolzen und herrischen Geiste eine Kränkung, die seinem ganzen Leben die Farbe gab. Der ehrgeizige und eitle Jüngling sah sich in der gewöhnlichen Laufbahn gehemmt und gedrückt, und warf sich mit seiner ganzen Kraft auf die wildesten Bestrebungen. Er wurde mißtrauisch, menschenfeindlich, gleichgültig gegen seinen Ruf. Er fühlte, daß ein Genius in ihm die Flügel regte, den Andre nicht anerkannten, und dessen Ansprüche sie spottend zurückwiesen. Diese Bemerkungen, wie alle psychologischen Aufschlüsse, die der Verfasser gibt, sind gewiß treffend. Der Corsar ist, nach des Verfassers Meynung, B's vollkommenstes Werk, und zwar darum, weil sich die Gemüthsstimmung des Dichters, wie er sie in der Abgeschiedenheit und unter Gefahren gebildet habe, sich darin abspiegele. Hätte es diesen Vorzug, so hätte es ihn doch nicht darum. „Vor allem bekämpfte Byron — bemerkt der Verfasser richtig — Heucheley und falsche Anmaßung. Er bot die ganze Kraft seines Geistes auf, Licht auf die wahren Züge der Charaktere zu werfen, welche die Welt mit Unrecht bewundert, und den Schleyer wegzuziehen, der ihren Pferdefuß verbarg. Man macht ihm den Vorwurf, er habe bey dem Bestreben, die Heucheley zu demüthigen, das nackte freche Laster hingestellt; aber jede mächtige Kraft wird zuweilen über das Ziel hinausschießen, und der Maßstab muß darin gesucht werden, ob bey dieser Ausstellung der erhobene oder der herabgezogene Charakter mehr Unheil stifte. Das freche und enthüllte Laster hat stets sein Gegengift bey sich; verborgenes Verderbniß hingegen schleicht unter dem, mit Blumen bedeckten Boden fort, und verbreitet Krankheit und Seuchen.“ Mit ähnlichen Gründen vertheidigt der Verfasser Byron gegen den Vorwurf, daß er über weibliche Tugend spotte, und uns die Frauen nur in der Verworfenheit zeige, und doch alle Kraft aufbiete, um zügellose Freuden anziehend zu machen. „Gegen Laster, welche der Weltton billigt, vermag der ernste Unwille nichts, nur die Waffe des Lächerlichen kann sie treffen. Weiber, die sich offen ihren ungebundenen Neigungen überlassen, sind es nicht, die ein verderbliches Beyspiel geben; sondern das Gift wird durch diejenigen verbreitet, die sich in den Schleyer des Zartgefühls, der Sitte, der Zärtlichkeit, der weiblichen Liebenswürdigkeit hüllen. Nur durch die Berührung der magischen Lanze des Lächerlichen schwindet der Zauber.“ Wir übergehen, was der Verfasser über die, Byron vorgeworfenen Angriffe gegen die Religion mißbilligend sagt; aber es scheint, als ob diese Angriffe keineswegs immer so offenbar wären, als er meynt, und die Beschuldigungen oft aus einem Mißverständnisse der Absicht des Dichters hervorgegangen wären.

(Die Fortsetzung folgt.)

Lexicographie.

Historisch-biographisches Handwörterbuch der denkwürdigsten, berühmtesten und berüchtigsten (berüchtigtesten) Menschen aller Stände, Zeiten und Nationen. Nach den besten Quellen bearbeitet von Dr. Karl Florentin Leidenfrost, Professor am Großherzogl. Sächs. Gymnasio zu Weimar. Erster Band. A — Com. Ilmenau bey Voigt. 1824. 628 S. gr. 8.

Die schwächste Seite des vielbeliebten Leipziger Conversations-Lexikons ist unstreitig die biographische. Selbst die sogenannte „Neue Folge“ desselben, bey deren Redaction auf Eigennamen vorzüglich Bedacht genommen worden, hilft diesem Mangel wenig ab, weil sie bald Anfangs in die Spekulation ausartete, durch Einholung biographischer Notizen von lebenden Personen die Anzahl der Abnehmer zu vermehren; des Partheygeistes nicht zu gedenken, welcher dabey sein typokratisches Spiel trieb. Es war daher ein Bedürfniß unserer populären Literatur, welches unseren Verfasser auf den Gedanken des vorliegenden Unternehmens führte, und Herrn Karl Geib's glossirte Uebersetzung der französischen „neuen Biographie der Zeitgenossen“ (s. Lit. Bl. 1822. Nr. 21.) stand demselben um so weniger im Wege, da dieses schätzbare Werk auf die Zeit vom Anfange der französischen Revolution sich beschränkt, und vorzugsweise von berühmten Franzosen handelt. Herr L. steckte sich rückwärts ein unendlich weiteres, und vorwärts ein engeres Ziel. Er schloß von den berühmten und berüchtigten Eigennamen aller Zeiten und Nationen nur diejenigen aus, welche „der Fabel und Mythologie“ angehören, und wollte sich übrigens auf Verstorbene beschränken. Dem letztgedachten Theile seines Vorsatzes ist er nicht treu geblieben. Man findet z. B. den würdigen D. Christoph Friedrich Ammon hier, und Gottlob ohne Todesanzeige. Den ersterwähnten Theil seines Plans hat der Verf. bis hieher mit Fleiß und Umsicht ausgeführt. An Vollständigkeit ist freylich nicht zu denken bey dem unser-

meßlichen Umfange des Stoffes; aber das Verdienst der Reichhaltigkeit springt bey dem ersten Anblicke dieses Probebandes in die Augen. Wir glauben die Anzahl der Artikel nicht zu überschätzen, wenn wir sie auf 5000 anschlagen. Bey Schriftstellern ist in der Regel, der Vertheilung S. IX gemäß, auf die Angabe ihrer wichtigsten Schriften löbliche Sorgfalt verwendet. Indessen hätte, für Ausländer wenigstens, auch wohl das Fach bemerkt werden können, in dem sie sich berühmt machten. In dem Artikel Bürger z. B. ist mit keiner Sylbe angedeutet, daß der Mann ein Dichter war, und der unkundige Ausländer könnt' ihn nach seinen hier angeführten Lebensumständen weit eher für einen berühmten Juristen oder Philosophen halten. Sein Biograph Althof fehlt, und da Herr L. einmal Ammon erwähnte; so sieht man nicht, warum er den berühmten Archäologen Böttiger übergieng, dem übrigens dieser Band zugeeignet ist. Dagegen hat der jüngstverblichene Buchhändler Brockhaus einen, im Verhältnisse zu weit wichtigeren Personen sehr langen, lobeligen Artikel erhalten, der irgend einem Zeitungs-Nekrolog nachgeschrieben zu seyn scheint. Als eine Quelle der Celebrität dieses achtbaren Kaufmannes (denn das war sein Fach) werden unter andern auch seine literarischen Streitigkeiten mit Schriftstellern genannt. Uns ist nicht bekannt, daß jemals ein Schriftsteller von Bedeutung über einen eigentlich literarischen Gegenstand mit ihm in einen Streit sich eingelassen, obgleich einige die Schmachheit gehabt haben mögen, gegen seine pasquinischen Angriffe auf ihre Personen und Schriften die Justiz anzurufen. *) Was über solche Streitigkeiten gedruckt wird, ist darum noch kein literarischer Streit.

Daß es an kleinen Irrthümern in den Jahrzahlen nicht fehlt, kann nicht befremden; denn wie leicht ist eine Zahl verschrieben oder verdruckt. Als Todesjahr von dem Tragöden Brawe z. B. wird 1768 angegeben. Er starb aber 1758, bald nach der Erscheinung seines Freygeistes auf der Bühne.

Der Druck ist ungefähr wie bey'm Conversations-Lexikon, im Ganzen sehr gelesen, und noch zur Zeit scharf. Wir wünschen dem Verfasser wie dem Verleger, daß das Wachsthum der Theilnahme ihn bald stumpf machen möge.

*) Ganz recht. Einen davon kenn' ich, und der gesteht diese Schwachheit wenig ein.

M.

Unterhaltungs-Literatur.

Blümlein Wunderhold, oder Abentheuer bey dem großen Freyschießen zu Straßburg im Jahre 1576. Romantische Erzählung von E. Spindler. Straßburg, F. G. Levrault'sche Buchhandlung. 1824. 161 S. 8.

Wir entsinnen uns zwar nicht, den Namen des Verfassers unter der zahlreichen Schaar deutscher Erzähler gefunden zu haben, gleichwohl können wir nicht glauben, daß diese anziehende Novelle ein Erstling sey; denn sie verräth eben so viel Uebung, als Talent und Geschmack. Die Abentheuer sind freylich nicht romantisch im Sinne der neuen Schule, welche durch geschmacklosen Gebrauch des Grotesken und Wunderbaren unsere Romantik überhaupt in üblen Ruf gebracht hat; aber sie sind anmuthig, gemüthanregend, und die Lösung des leichtverschürzten Knotens gewährt eine vollkommene Befriedigung. Alle Charaktere haben Wahrheit, Leben und Nationalität. Das Kostüm des Ortes und der Zeit ist historisch correct, und dabey mit einer Lebendigkeit und Anschaulichkeit gemalt, welche den Zeit- und Sittengemälden des Lieblings der Leswelt, des Verfassers von Waverley, nichts nachgibt, sondern ihr vielmehr den Rang streitig macht durch eine weit gediegenere Kürze, durch Vermeidung aller weitschweifigen Details. Dadurch wird selbst der Fehler gedeckt, welchen der Verfasser begangen hat, bey der Exposition der Geschichte des jungen Steinmetzen Engelhardt Imhof. Man muß das Buch Recensirens halber lesen, um Anstoß daran zu nehmen, daß die Mutter diese Geschichte ihrer Tochter erzählt, welche Imhof's Geliebte und Verlobte ist, und dieselbe „hundertmal schon aus seinem Munde vernommen hat." (S. 40.)

Herr Sp. hat auf den letzten vier Blättern einige kurze historische Anmerkungen beygefügt, welche, Dank der Lebendigkeit seiner Zeit- und Sitten-Schilderung, für den Genuß der Lectüre zwar größtentheils entbehrlich, aber dennoch als Erläuterungen an ihrem Platze sind. Die 5te (S. 156 ff.), welche die Bauhütten und die Hüttenbrüderschaft des 15ten Jahrhunderts betrifft, ist besonders für verständige Freymaurer interessant. Drey Steindrücke erhöhen die Zierlichkeit des Aeußeren, von dessen Inhalte wir nur darum so wenig verrathen haben, damit es den Reiz der Neuheit nicht verliere für unsere Leser. Sie mögen das Blümchen Wunderhold, welches eigentlich Walpurgis heißt, und jenen Namen blos einer Lotteriedevise verdankt, selbst kennen lernen. Sprachfehler haben wir nicht bemerkt, man müßte denn etwa die Nachlässigkeit S. 17: „in schwarzer Kappe und Kleid" (in schwarzem Kleid' und schwarzer Kappe) dafür achten wollen.

Nr. 79.

Literatur-Blatt.

Freitag den 1. October 1824.

Ueberblick der englischen Literatur.

IV.

(Fortsetzung.)

Statistik. Die für Englands westindische Kolonien hochwichtige Angelegenheit einer Verbesserung des Zustandes der Sklaven scheint durch die Ereignisse immer mehr zur Entscheidung gedrängt zu werden. Was die standhaften Verfechter der Abschaffung der Sklaverey seit Jahren und besonders neuerlich über die Verhältnisse der Farbigen zu den Pflanzern zur öffentlichen Kunde gebracht haben, und was darauf während der lebhaften Verhandlungen durch die Wortführer der Pflanzer erwiedert worden ist, Beydes hat denjenigen, der den öffentlichen Verhandlungen gefolgt ist, in Stand gesetzt, über die verschiedenen Plane zur Freylassung und Veredlung der Neger ein richtiges Urtheil zu fällen. Dazu trägt vorzüglich auch ein eben begonnenes fleißig gearbeitetes Werk bey, welches uns das, bisher nur theilweise bekannte, Gesetzsystem, auf dessen Abänderung eben gedrungen wird, vollständig darlegt: The Slavery of the british Westindia Colonies described, as it exists both in law and in practice and compared with the slavery of other countries, ancient and modern. By J. Stephen — wovon der unlängst erschienene erste Theil (London 1824. 8.) die Gesetze enthält. Die öffentliche Meynung über die Sklaverey hat sich mehr durch die Vorstellung der Folgen des Systems der Colonialgesetze, als durch die Kenntniß der Gesetze selbst bilden können, die nur durch Erforschung wenig zugänglicher Urkunden der Colonialgesetzgebung zu erlangen war. Diesem Mangel hat der Verfasser abgeholfen. Er beginnt mit einer sehr anziehenden Abhandlung über den Ursprung und die Gültigkeit der Sklavengesetze in den Colonien, wobey manche Zweifel gegen die Gesetzlichkeit jener Colonialgewohnheiten, worauf das System der Sklaverey sich gründet, erhoben werden, z. B. gegen das Herkommen, das den Sklaven zu einem Zeugen unfähig macht. Darauf handelt er in besondern Abschnitten von den zum Sklavenstande gerechneten Personen, der gesetzlichen Beschaffenheit dieses Standes hinsichtlich des Verhältnisses zwischen Sklaven und Herrn, so wie hinsichtlich freyer Leute, und in Beziehung auf öffentliche Verwaltung überhaupt, und endlich von dem Anfange und der Auflösung der Sklaverey. Häufige Hinweisungen auf die, in andern, besonders den spanischen, portugiesischen und französischen Colonien bestehende Gesetzgebung über Sklaven, geben dem Werke vielseitige Brauchbarkeit, und wenn der Engländer auf manche seiner bürgerlichen Einrichtungen stolz seyn darf, so kann er nicht ohne Scham auf die Colonialgesetze der Spanier sehen, bey welchen doch freysinnige Einrichtungen und helle Einsichten seit langer Zeit einheimisch waren. Hier war es immer herkömmlich, Freylassungen zu begünstigen, und das Gesetz gab dem Sklaven ein Recht auf seine Freyheit, sobald er seinem Herrn wiederbezahlen konnte, was er gekostet hatte, und zu diesem Zwecke war ihm nicht nur der Sonntag, sondern sogar ein Wochentag zur Benutzung für sich selbst vergönnt. Hatte der Sklave durch Fleiß und Sparsamkeit den fünften Theil seines Kaufpreises erworben, so gab ihm sein Herr nach der Auszahlung der Summe noch einen Wochentag, und so fort, bis der Sklave das Ganze erarbeitet hatte. Auch in den portugiesischen und französischen Colonien standen die Sklaven unter einer weit mildern Gesetzgebung, und hier, wie in den spanischen Colonien, konnte z. B. der Sklave nicht für die Schulden seines Herrn verkauft werden. Was der Sklave in den westindischen Colonien der Engländer vor dem Gesetze ist, spricht auffallend die Verfügung aus, daß er, wenn das Gericht ihn zum Tode verurtheilt hat, vor der Hinrichtung geschätzt und der Werth, der aber eine gewisse Summe nicht übersteigen darf, dem Eigenthümer aus dem öffentlichen Schatze bezahlt wird. Auf mehreren Inseln, besonders auf Barbadoes, ist noch immer eine sogenannte exemplarische Todesstrafe bey schweren Verbrechen, vorzüglich bey Empörungen nicht aufgehoben. Der Sklave kann in solchen Fällen lebendig verbrannt, oder in einem Käfig dem Hungertode preis gegeben werden. Noch vor 40 Jahren wurden auf Barbadoes zwey Neger wegen eines Mordes verbrannt, mäh-

rend der Ermordete, wenn er die Neger ermordet hätte, mit einer Geldbuße von 15 Pf. davon gekommen wäre. Selbſt von neuern Milderungen der ehemaligen Grauſamkeit, wie z. B. die Verfügung, welche die Zahl der zu einer Zeit für ein und daſſelbe Vergehen erlaubten Peitſchenhiebe beſchränkt, läßt ſich kaum viel Erleichterung erwarten, wenn der Verfaſſer uns erzählt, er habe einen Treiber gekannt, der mit einem einzigen Streiche ein Maulthier durch das dicke Fell bis aufs Fleiſch wund hieb.

Erd- und Völkerkunde. Die anziehenden Denkwürdigkeiten, die Hunter im vorigen Jahre über ſein merkwürdiges Leben und ſeine Gefangenſchaft unter den nordamerikaniſchen Wilden (Memoirs of a captivity among the Indians of North America from childhood to the age of nineteen etc.) herausgab, und die bereits in einer deutſchen Ueberſetzung *) zu leſen ſind, erſchienen vor Kurzem in der dritten Auflage. Hunter hatte ſchon längſt die Abſicht, zu den Gefährten ſeiner Jugend zurückzukehren. Mit der Geſchichte der geſellſchaftlichen Einrichtungen Europa's bekannt, und mit wiſſenſchaftlichen Kenntniſſen ausgerüſtet, iſt er nun im Begriff, ſein wohlthätiges Vorhaben auszuführen, das für die Bildung zahlreicher Volksſtämme leicht von wichtigen Folgen ſeyn könnte, und im Mai dieſes Jahres von London nach Amerika abgereiſet. „Ich blicke mit Freude, ſagt er, auf das Unternehmen, das ich mir freywillig vorgeſetzt habe. Meine Beweggründe ſind nichts Geringeres, als einen großherzigen, edlen Menſchenſtamm, den man herabgewürdigt, betrogen und verläumdet hat, von dem Untergange zu retten, der ihm unvermeidlich bevorſteht, wenn nicht eine freundliche Hand die Urſachen wegräumt, die ihm ſchnellen Untergang drohen. Schon der bloße Gedanke, daß ein von der Natur ſo reich begabtes Volk untergehen ſollte, ohne daß der Geſchichte auch nur ein Andenken ſeines traurigen Schickſals übrig bliebe, muß jeden rühren, der ernſtlich ihn erwägt, und für mich, der ich meine lebendigſten und früheſten Stimmerungen in der Mitte dieſer Volksſtämme finde, iſt er unbeſchreiblich ſchmerzvoll. Ich kann es nicht über mein Gefühl bringen, daran zu glauben. Abgeſehen von den ſindlichen Einfällen ihrer weißen Nachbarn, iſt es die gegenwärtige Lebensweiſe dieſer Völker, was ihnen den Untergang droht, der Umſtand nämlich, daß ſie ihren Unterhalt allein von den ungewiſſen Gaben der Natur erwarten können. Gezwungen, den ſtreifenden Heerden in entlegene Gegenden zu folgen, kommen ſie zuweilen halb verhungert, von Beſchwerden erſchöpft, und nicht ſelten von Krankheit gequält, in ein feindliches Gebiet. Dieß iſt beynahe eine ewige Urſache des Kriegs zwiſchen verſchiedenen Stämmen. Aber man ſeße den wuthverfeindeten Wilden an eine Heimath, die er ſein nennen kann, und wenn er auch nur halb ſein Getreide erbaut, nur auf einem kleinen Fleckchen Erde, unter dem wohlthätigen Einfluße einer belebenden Sonne, im Schooße eines fruchtbaren Bodens, ſo wird ſein kleines Feld ihm Brod geben, während ſeine hohen Wälder, mit ihrem Reichthum an Nüſſen, die Schweine für ihn ernähren, die er in anſehnlicher Menge beſitzt, und die üppigen Weiden in den Ebenen ſeine Kinderheerden mäſten und ſeine Milchkammern füllen. Ja, bringe man den wilden Krieger nur erſt dahin, ſeine ſtolzen Begriffe von Ehre zu berichtigen und dem Ruhme zu entſagen, die Schädelhaut ſeiner Feinde abzuziehen; zeige man ihm lebende Beyſpiele geſelliger Tugend, ſittlicher Würde, häuslicher Bequemlichkeit; gewinne man ſeinen Ehrgeiz — der nicht unterdrückt werden ſoll — für die Tugend, für nützliche Künſte, erwecke man in ihm das Streben nach geiſtiger Veredlung, und der Menſchenfreund wird mit Freude ſehen, daß dieſe Wilden eben ſo würdige Gegenſtände ſeines Wohlwollens ſind, als irgend ein Menſch, dem er je ſeine Theilnahme widmete. Er wird ſeine Bemühungen durch ſchnelle und nützliche Veredlung belohnt, ſeinen Zeitaufwand durch ein anſehnliches Geſchenk an guten Länderenen erſetzt ſehen und für jede wohlthätige Handlung aufrichtige Dankbarkeit einernten.“ Hunter will, um die Wohlthaten des geſitteten Lebens unter den Indianern zu verbreiten, ſich in der Nähe der Quapah-Indianer niederlaſſen. Sie haben einen tapfern und geiſtreichen Häuptling, deſſen Muth ſeinen Kriegsruhm überlebt hat, und der ſowohl unter nachbarlichen Indianerſtämmen, als unter den Weißen Einfluß beſitzt. Sie haben die Gewohnheiten des geſitteten Lebens noch nicht angenommen, ihr Gebiet iſt noch reich an Wild, das aber bey den Einfällen der Weißen bald verſchwinden wird. Er will ſeine Nachbarn mit ſeiner wirthſchaftlichen Einrichtung bekannt machen, ſeine bequeme Wohnung, ſeine reichen Wieſen, ſeine vollen Scheuern, ſeinen ſchönen Viehſtand, kurz alle Lebensbequemlichkeiten ihnen zeigen, die er ſeinem Fleiße verdankt. Sie ſollen auf ſeine unabhängige Lebensweiſe aufmerkſam gemacht werden, ſie ſollen ſehen, daß er nicht dem Wilde nachlaufen und ſeine Geſundheit bey feuchtem und kaltem Wetter in Gefahr ſetzen muß. Er glaubt dadurch ihren Stolz, ihr feines Ehrgefühl zu erwecken, und zum Wetteifer ſie aufzuregen, da ſie ſich nicht gerne übertroffen ſehen.

(Die Fortſetzung folgt.)

*) Der Gefangene unter den Wilden. In drey Theilen. Dresden bey Hilſcher, 1824, 8.

Dichtkunst.

Gedichte von Carl Egon Ebert. Prag bey A. E. Kronberger. 1824. 8. 209 S.

Das ist keine Kunst! so pflegt man zu sagen wann uns Einer etwas vormacht, was Alle und Jeder kann — Alle und Jeder kann heut zu Tage deutsche Gedichte machen; also ist die deutsche Dichtkunst keine Kunst mehr, pflegt man zu sagen, oder wenigstens dunkel zu denken, wann man in Taschenbüchern und Zeitblättern die Verse überschlägt, eine Stimmung von Gedichten aber gar nicht in die Hand nimmt. Bey so bewandter und wahrlich nicht ungerechter Stimmung der Lesewelt hat der Kritiker durchaus nicht mehr nöthig von dem poetischen Mittelgut zu sprechen — solches ist gerichtet; von positiv-Schlechtem vermag er aber nicht zu sprechen, dergleichen Ergötzliches kommt leider gar nicht mehr vor, denn wie jetzt die letzte herumziehende Truppe nicht minder vortreffliche Darstellungen gibt als das erste Theater der Residenz, so sind auch die heutigen Gedichte sammt und sonders nicht allein so ziemlich regelrecht gemessen und gereimt, sondern auch voller Gemüth und Phantasie und gar nicht von einander zu unterscheiden. Zeigt er also eine Sammlung von Gedichten an, so muß er sie, im guten Sinne des Worts, für ausgezeichnet halten, und dieß ist hier der Fall. Unter dem Ausgezeichneten das Ausgezeichnetste ist das kleine Drama unter dem Titel: Alpenscene; und hierum wollen wir, als ächter Rezensent, sogleich den Tadel anknüpfen. — —.

Richtet drum nicht hart die Fehle.
Liebend übt die größte Strenge;
Denn ihr richtet eine Seele
Im Gewande der Gesänge.

Eigene Worte des Herrn Ebert an den Leser gerichtet. Der Dichter gesteht also selbst ein, daß hier nächst der Gesangsweise, welche das Gewand oder die Form ist, das Innere zu richten sey, welches sich für nichts anderes, als eine Seele ausgibt. Aber eben hierin besteht auch unser Tadel, daß dieses meistens der Fall ist, daß uns fast überall nur eine und dieselbe, des Dichters Seele nämlich, im Gewande dieser Gesänge entgegen tritt. Die Seele kann nur entweder selig oder unselig seyn und verliert sich selbst in eine dieser beyden Empfindungen. Die gewöhnliche Ansicht hält den Ausdruck dieser Stimmungen für das Kriterium der gesammten lyrischen Poesie. Das Gemüth versertigt, nach dieser Meynung, jedes lyrische Gedicht und was das Gemüth nicht hervorbringt, ist deßhalb kein lyrisches Gedicht, wenn es sich auch dafür ausgibt. Geht man aber tiefer in das Wesen der Dichtkunst überhaupt ein, so dürfte sich finden, daß zu ihren Produktionen nicht ein einzelnes, sondern das Gesammtvermögen des Menschen: der Geist, erforderlich ist und daß also lyrische Gedichte nicht allein gemüthlich, oder gar nur selig, sondern auch geistig seyn müssen. Es mögen die Poetischen noch so sehr gegen den trockenen Verstand und die kalte Reflexion andisputiren, diese sind dennoch, selbst zu rein-lyrischen Gedichten, unentbehrlich. — Ein einzelnes für sich bestehendes lyrisches Gedicht — in so fern solches ohne andern Zusammenhang betrachtet werden kann — vermag zu der ersten gewöhnlichen Ansicht zu verleiten; bey einer Reihe lyrischer Gedichte eröffnet sich aber eine andere Betrachtung. Hier spricht der Dichter in verschiedenen Lagen seine verschiedenen Empfindungen aus, und da er also nicht in einem einzigen Gemüthszustande besangen ist, so werden selbst die einzelnen Gedichte die Spuren seiner Erhebung über sich selbst — welche man Bewußtseyn, Reflexion oder auch Ironie nennen kann — an sich tragen. Dieses aber ist gerade die tiefere Schönheit, der höhere Reiz aller Dichtung. Nun kann man zwar sagen, daß durch ein solches Bewußtseyn der Dichter aufhöre, ein Lyriker zu seyn; aber erstlich einmal, gewinnt sogar die wahre lyrische Begeisterung durch eine solche Erhebung, und zweytens gibt es, in jenem abstrakt-gemüthlichen Sinne der gewöhnlichen Meynung, wirklich keinen lyrischen Dichter. Die ausgezeichneten Künstler dieser Gattung sind keineswegs in ihren verschiedenen Stimmungen besangen, sondern besitzen sie und gebrauchen sie gleichsam als äußeren Stoff; und so wie ihnen die eigene Empfindung zur fremden wird, wird ihnen auch wohl die fremde zur eignen. Dieß Verhältniß drückt sich sogar durch die äußere Form aus, die alsdann zum Epischen oder gar Dramatischen hinüberspielt, wie z. B. in der hier beurtheilten Sammlung, des Greises Trauerlied, an das Epische, und Lebensansichten an das Dramatische gränzt. Goethe ist wohl unter den lyrischen Dichtern der am meisten plastische, aber selbst der am meisten lyrische unter ihnen: der Sänger der Laura, der nur in einer einzigen ungetheilten Empfindung zu leben und zu weben scheint, schwebt demnach über derselben, und erhebt sich in seinen letzten Gesängen durchaus über sie. — Dieser Geist nun, im Gegensatz der Seele, diese Erhebung, Besreyung, Ironie, oder wie man es sonst nennen will, vermissen wir zum Theil in diesen zwanglosen und gemüthlichen Gedichten. Zum Theil sagen wir, denn es sind deren Einzelne, welche Spuren dieser Erhebung tragen, und am hervorstechendsten finden sie sich in dem schon erwähnten Gedichte in dramatischer Form: Alpenscene, weßhalb wir es auch für das ausgezeichnetste erklärten. In den bereits erwähnten Lebensansichten ist eine heilige, das heißt, eine nicht zerstörende, sondern schaffende, Ironie niedergelegt; aber eben weil sie nur darin niedergelegt ist,

müssen wir die Alpenscene höher stellen, die eine Blüte dieses niedergelegten Dichtungs-Princips ist. Unter den Romanzen halten wir Rübezahls Braut für die beste; bey weitem weniger gut ist: Carl der Große und die Jungfrauen, die meisten andern zeigen eine Vorliebe oder eigentlich ein Vorurtheil für Leichen, Gespenster und deren abgenutzten Zubehör und Apparat. Der junge (?) Dichter sollte sich hüten, seiner Einbildungskraft diese Schwäche zu gestatten. Was diese Gedichte vor den alltäglich erscheinenden charakteristisch auszeichnet, ist ihre ungezwungene und einfache Natur. Sie sind nicht, wie jene, aus dem todten Vorsatz: „nun will ich einmal Verse machen!" sondern aus dem lebendigen Quell der Begeisterung entsprungen, zu welchem das wahre Talent von der immer gegenwärtigen Gelegenheit geführt wird. Was die Kunst der Verse betrifft, so fehlt das musikalische Element keineswegs; ja man wird meist immer auf musikalische Weise höchst angenehm berührt. Mikroskopisch anzuzeigen, wo dieses hie und da nicht der Fall ist, dazu fühlen wir uns nicht berufen, müssen aber im Allgemeinen noch sagen, daß Herr Edert in diesen Gedichten noch kein Zeugniß gegeben hat, daß er in die geheimeren Tiefen der rhythmischen und reimenden Kunst eingedrungen sey. Und so glauben wir weder die singende Seele, noch ihr Tongewand allzu hart und lieblos gerichtet zu haben. — Wir wollten, aber wir dürfen nicht mit diesen Worten schließen, weil man glauben könnte, daß sie das Eingangsgedicht, an den Leser, bespöttelu wollten. Da wir aber gegentheils dieses Gedicht, wenn auch nicht für eines der vollendeteren, doch, hinsichtlich seines Gedankens, für ein sehr schönes halten, so möge es hier eine Stelle finden:

Kaum daß junge Schmetterlinge
Wachsen fühlen ihre Flügel,
Ueben sie die bunte Schwinge,
Flatternd über Thal und Hügel;

Kaum daß junge Nachtigallen
Töne in der Kehle finden,
Lassen sie die Lieder schallen
Frey hinaus nach allen Winden;

Kaum daß junge Sängerherzen
Liederdrang und Schwungkraft spüren,
Drängt sies auch, so Lust als Schmerzen
In die Welt hinauszuführen.

Und ihr werdet sie nicht schmälen
Ob des frohen Außenstrebens.
Vieles kann der Mensch verfehlen,
Aber nicht den Kern des Lebens.

Nicht was ihm die Brust erfüllet
Tages über, in den Nächten,
Nicht, worein er ganz sich hüllet,
Drein er ganz sich möchte flechten.

Richtet drum nicht hart die Fehle,
Liebend übt die größte Strenge;
Denn Ihr richtet eine Seele
Im Gewande der Gesänge.

Gedanke, Bild und äußere Form einen sich hier harmonisch und überdieß weht durch das Ganze der Zauber der Poesie. Für vollendet können wir aber das kleine Gedicht nicht halten, weil die vierte und fünfte Strophe nicht so nothwendig sind, daß sie nicht gänzlich wegfallen könnten, oder wenn sie beybehalten werden sollen, einer Verbesserung bedürftig sind, indem ihr Ausdruck weder so correct und angemessen, noch so fließend ist, als der der andern Strophen. Das: Schmälen, Außenstreben, der Kern des Lebens, das: in den Nächten und drein sich flechten — würden wir gesuchte Ausdrücke nennen, wenn der Dichter nicht eben durch Suchen hätte bessere finden können; wir können sie also nur gewöhnliche und nachlässige nennen, und sie werden dieß um so mehr, im Vergleich der schönen Einfachheit, mit welcher dieses Gedicht beginnt und schließt. — Zu den in der Form vollendeteren Gedichten gehört das folgende, welches wir, um nicht mit Tadel zu enden, hier anführen:

Wasser.

Wasser trägt im Oceane
Erdstend fernhin den Betrübten.
Spült im Fluß, auf leichtem Kahne,
Den Geliebten zur Geliebten.

Wasser rauscht aus Felsenklüften
Als Gesang herab zum Thale,
Perlt als Thau aus Morgenlüften,
In der Blumen Duftpokale.

Wasser träuft, als milder Regen,
Kühlend in die trockne Erde,
Wasser labt als Quell an Wegen
Wandrer, Hirten, Wild und Heerde.

Ohne daß es Wasser sauge,
Stürb' auf Erden alles Schöne,
Ach, und nur im Menschenauge
Ist das Wasser — eine Thräne.

Druck und Papier sind vorzüglich gut. Wir wünschen dem Buche recht viele freundliche Leser.

Nr. 80.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 5. October 1824.

Ueberblick der englischen Literatur.

IV.

(Fortsetzung.)

Man muß in Hunters Denkwürdigkeiten die anziehenden Bemerkungen über die Gemüthsart der Indianer lesen, um sich zu überzeugen, daß sein Plan auf eine genaue Kenntniß ihres Charakters gebaut ist. Er will aber keineswegs von ihren Gewohnheiten sich ganz entfremden; er will sich oft mit Jagen belustigen, zumal wenn seine Nachbarn ihn besuchen, da sie Geschicklichkeit im Gebrauche des Gewehrs für einen hohen Vorzug halten; er will oft an ihren Unterhaltungen Theil nehmen, die Pfeife mit ihnen rauchen, als Zeichen gastfreundlichen Wohlwollens. „Das Hauptbestreben, sagt er, muß darauf gerichtet seyn, den unsteten Wanderer in den Wäldern an Häuslichkeit zu gewöhnen. Die Natur hat ihm eine Seele gegeben, die Tyrannenketten verschmäht, aber man verwandle den kriegerischen Sinn, den dieser Hang zur Unabhängigkeit nährt, in friedliche Gesinnungen gegen die Mitmenschen. Die Natur hat in seiner Brust die Glut der Liebe zu dem sanftern Geschlechte entzündet, und man lasse durch häusliche Erziehung jenes Feuer in Güte und Aufmerksamkeit sich verwandeln, in eine Aufmerksamkeit, die seine belastete Hausfrau zu seines Gleichen, zur Genossin seiner Beschwerden, zur Theilnehmerin seiner Freuden erhebt. Die Natur hat das Feuer älterlicher Sorglichkeit in seinem Herzen angefacht, und man bringe ihn dahin, daß er seine Kinder zum Fleiße, zum Gehorsam gegen ihre Mutter, und zu allen unschuldigen Spielen und Vergnügungen anleite. Der Erfolg ist leicht vorauszusehen. Die rohe Indianer-Hütte würde sich bald in einen festen Wohnsitz verwandeln, der reiche Ertrag des Feldes die Jagdbeute ersetzen, und der unstete Wanderer bald eine Zierde des gesitteten Lebens werden. Ich habe keinen Gehülfen bey der Ausführung meines Vorsatzes, wiewohl viele Freunde in meinem Vaterlande; ich habe eine schwere Aufgabe, und nicht viel mehr als meine eigene Kraft, sie zu lösen.“ Hunter glaubt, daß die gegenwärtigen Umstände sein Unternehmen begünstigen. Noch vor wenigen Jahren glaubten die tapfern Indianer, daß alle vereinigten Mächte der Erde sie nicht besiegen könnten. Der muthvolle Tecumseh, von welchem der Verfasser viel Anziehendes in seinem Buche mittheilt, war selber dieses Glaubens. Sein Fall hat in Vielen den feurigen Eifer früherer Zeit gedämpft und die Hoffnung vernichtet, und die Verständigen und Erfahrnen sehen nun ein, daß sie feste Ansiedlungen gründen müssen, wenn sie nicht bald im Meere der Vergessenheit untergehen wollen. Nichts ist dem tapfern Indianer-Krieger so schmerzlich, als der Gedanke, daß sein Stamm und sein Volk vom Angesichte der Erde sollen vertilgt werden, und die Liebe zu seinem Stamm, zu seinen alten Angehörigen, zu Weib und Kindern hat ihn oft bewogen, Tage lang ohne Nahrung durch pfadlose Wüsten zu ziehen, sein Leben in der Schlacht zu wagen, und ihn zu dem Entschlusse gebracht, sie bis aufs Aeußerste zu vertheidigen, oder im Kampfe zu erliegen. Auch dieses mächtige Gefühl müsse gewonnen werden, sagt unser Vers. Duldet der Indianer so viel für sein Volk, warum sollte er sich nicht bewegen lassen, noch mehr für dasselbe dadurch zu thun, daß er das Streitbeil bey den Wurzeln des Friedensbaumes eingrabt, und die Hand an den Pflug legt. „Ich kenne nichts, sezt H. hinzu, was das Gefühl eines Indianers kräftiger ansprechen könnte. Er ist liebreich, er ist brüderlich, er liebt sein Vaterland, und ein solches Volk wird schwerlich das einzige Mittel versäumen, den Streich abzuwehren, der ihm Vernichtung droht, ein Mittel, das den Bedürfnissen und Leiden des Lebens abhilft und dabey Frieden und Sicherheit gewährt.“ Hunter will seine Ansiedlung an den anmuthigen und fruchtbaren Ufern des weißen Flusses oder St. Francis-Flusses anlegen. Hier liegt sie an der Straße nach einem der ersten Märkte, und die Schnelligkeit der Dampfboot-Fahrt macht die Entfernung von achthundert englischen Meilen bis Neu-Orleans unbedeutend. Aus allen Richtungen fließen dem mächtigen Strome Flüsse zu, die einen fruchtbaren Flächenraum von mehreren tausend Meilen bewässern. So ist ein vielfacher Verkehr

der Ansiedlung mit der gesitteten Welt zu allen Zeiten offen. Ueber zweyhundert Dampfschiffe befahren jezt „die Mutter der Gewässer" und die ihr zueilenden Ströme.

Seit dem siebzehnten Jahrhunderte hatte kein Engländer Mexico untersucht, und einen Reisebericht herausgegeben, als W. Bullock die günstigen Umstände, welche die Revolution einem solchen Unternehmen darbot, benuzte. Während eines sechsmonatlichen Aufenthalts besuchte er unter dem Schuze und der Begünstigung der neuen Regierung, die merkwürdigsten Orte, deren einige den Europäern kaum bekannt waren, untersuchte die Bergwerke, die seit den Veränderungen in Montezuma's altem Reiche die Aufmerksamkeit englischer Kapitalisten auf sich gezogen haben, forschte nach Alterthümern, zog Nachrichten über den Handel und die Manufakturen des Volkes ein, und erforschte die Naturgeschichte des Landes. Sein Reisebericht: Six Months residence and Travels in Mexico, containing remarks on the present State of New Spain, its natural productions, state of society, manufactures, trade, agriculture, antiquities etc. (London 1824 1. Bd. 8.) erzählt anziehend die Ergebnisse seiner Unternehmung, und ist ein willkommener Nachtrag zu den Nachrichten, die A. v. Humboldt, gleichfalls unter Begünstigungen, die vor ihm keiner genossen hatte, vor zwanzig Jahren zu seinem klassischen Werke sammelte. Was diesem die Eifersucht der Regierung noch verborgen haben mag, öffnete sich nach dem Umsturze der alten Herrschaft den Blicken des neuen Reisenden, der diese günstigen Umstände besonders auch dazu benuzte, eine reiche Sammlung von merikanischen Merkwürdigkeiten zu erwerben, die er nach seiner Rückkehr in London ausstellte. Sein Buch liefert schäzbare Beyträge zur Kenntniß der Alterthümer des Landes und des gegenwärtigen Zustandes seiner Bewohner, und hat gute Karten und viele merkwürdige Abbildungen von Volkstrachten und Alterthümern. Dazu gehört auch eine Nachbildung des noch unbekannten Plans des alten Meriko, der auf Montezuma's Befehl für Cortez gemacht wurde, und jezt in Bullock's Besize ist. Die von ihm gesammelten Thiere wird Swainson beschreiben. Wir wollen Einiges ausheben. Unweit der Stadt Tezcuco sah B. das Bad Montezuma's, das auf einem kegelförmigen Hügel, Namens Tescofingo liegt. Der Weg ging durch verwachsenes Gebüsch und über lose Steine hinan. Man kam bald zu den Trümmern eines ansehnlichen Gebäudes, in dessen Steinen man noch hier und da den Gipsmörtel sah. Gänge und Terrassen waren mit herabgefallenem Schutt bedeckt, und von Nopal-Bäumen dicht beschattet. An einigen Stellen waren die Terrassen mit Mauerwerk über Klüfte geführt, an andern durch den Felsen gehauen. Das Bad gleichfalls aus dem Felsen gehauen und aus demselben hervorragend, ist ein schönes, 12 Fuß langes und 8 Fuß breites Becken, in dessen Mittelpunkte sich ein, 5 Fuß tiefer, Born befindet, der mit einem Geländer, und einem Thron oder Siz, wie man ihn auf alten Gemälden der merikanischen Könige sieht, umgeben ist. In das Becken führen einige Stufen hinab. Das Ganze ist mit mathematischer Genauigkeit aus dem Porphyr gehauen und ungemein schön geglättet. In dem Felsen sieht man ein großes Behältniß, das den Palast mit Wasser versorgte. Bey näherer Untersuchung fanden die Reisenden, daß der ganze Berg mit Palästen, Tempeln, Bädern, hängenden Gärten bedeckt gewesen war. Bullock glaubt, daß diese Alterthümer über die Zeit der Entdeckung Amerika's hinausgehen, und von einem Volke erbaut wurden, dessen Geschichte schon vor der Erbauung der Stadt Meriko verloren war. Sein Begleiter, ein Eingeborner aus Tezcuco, versicherte ihm, daß man selbst auf dem Gipfel des Berges Ueberreste von Bauwerken finde, und der Berg künstliche Höhlen habe, deren eine unweit des Gipfels, in welche Stufen hinabführen, er selber gesehen hatte. In Tezcuco sah B. Trümmer von Wasserleitungen und außerordentlich starken Bauwerken, auch viele noch ziemlich wohl erhaltene Gebäude von merikanischer Bauart und den Palast, wo Cortez mit seinem ganzen Heere beherbergt und bewirthet wurde. — Er besuchte die berühmten Pyramiden der Sonne und des Mondes, oder St. Juan de Teotihuacan, unweit Otumba. Ueber diese Denkmäler wußte ihm Niemand, selbst der Geistliche nicht, etwas zu sagen, obgleich sie im Angesichte der Stadt sich stolz erheben. Als er sich den ungeheuern Bauwerken näherte, wurde die Gestalt der größten Pyramide immer deutlicher, und selbst die Terrassen ließen sich zählen. Die kleinere ist am meisten verfallen. Auf dem Gipfel derselben sieht man die Ueberreste eines 47 Fuß langen, 14 Fuß breiten Gebäudes, dessen Mauern meist von großen unbehauenen Blöcken sind. Der Eingang ist auf der Mittagseite, und hat drey Fenster auf jeder Seite. Die Reisenden hatten hier die große Pyramide vor sich, viele kleinere zu ihren Füßen, und überblickten den Schauplaz alter Wunderwerke, wo der größte Theil des Thales, in welchem Mexico mit seinem See liegt, eine weite Ebene, und die das Thal gegen Abend einschließenden Berge, in einem großen Landschaftbilde sich ausbreiteten. Hier besiegte Cortez das zahllose Indianerheer, und der Verfasser glaubt, daß die Höhe, von welcher der unerschrockene Held die mit Heerhaufen bedeckte Umgegend überfah, eben diese Pyramide gewesen sey, da es keine andere Anhöhe in der Gegend gebe, und er meynt, daß diese Bauwerke schon damals verfallen gewesen seyn müssen. Wären sie Gegenstände der Verehrung oder feste Punkte gewesen, so würde man sie ohne Zweifel vertheidigt haben. Die Terrassen der großen Pyramide sind gut erhalten, besonders

die zweyte, die gegen 38 Fuß breit ist, und mit einem gegen 10 Zoll dicken, aus Kalk und kleinen Kieseln bestehenden rothen Mörtel bedeckt ist. Höher hinauf haben die aufgeschossenen Nopal-Bäume die regelmäßige Gestalt der Stufen hier und da zerstört, doch ist die Gestalt des Werks im Ganzen so wohl erhalten, als die große Pyramide in Egypten. Ueberall fanden die Reisenden Bruchstücke von Werkzeugen, die Messern, Pfeilen und Lanzenspitzen glichen, von Obsidian. Der Gipfel der Pyramide ist eine ansehnliche Fläche, wo wahrscheinlich ein Tempel oder sonst ein Gebäude, und wie die Sage will, ein mit Gold bedecktes Standbild sich erhob. Bullock fand hier Bruchstücke von kleinen Bildsäulen aus Töpfergeschirr, und was ihn noch mehr überraschte, Austerschalen, die ersten, die er in Mexiko gefunden hatte. Beym Herabsteigen fand er Stücke von verzierter Töpferwaare, das eine mit erhobener Arbeit, ziemlich den sinesischen Geschirren gleich, das andere mit einem seltsamen Menschengesichte. An der Nordostseite der Pyramide, ungefähr in der Hälfte ihrer Höhe, hat man in einer entfernten Zeit eine Oeffnung zu machen gesucht. Die große Pyramide ist, nach den unsern Reisenden mitgetheilten Messungen, am Fuße 645 Fuß lang, und hat eine senkrechte Höhe von 170 Fuß, doch hält er diese lezte Angabe für zu gering. Ueber die Zeit der Erbauung der Pyramiden kann man sich blos in Muthmaßungen verlieren; die Umwohner haben eben so wenig Ueberlieferungen von diesen Werken, als sie überhaupt darauf achten. Eine alte Indianerinn, die Bullock unweit der Pyramiden fand, antwortete ihm auf die Frage, ob sie den Erbauer angeben könnte: „O ja, Herr, der heilige Franciscus.“ So hat sich das Andenken an eine gewaltige Vorzeit in einer Mönchskutte verloren! — Unter den Städten des Landes war Jalapa — woher die bekannte Arzney den Namen hat — bis ins 18te Jahrhundert hinab, eine der beliebtesten, als der größte Markt für europäische Waaren. Alle in dem ungesunden Vera-Cruz gelandeten Waaren wurden auf Mauleseln nach Jalapa gebracht, wo jährlich ein großer Jahrmarkt gehalten wurde, den die Priester — freylich Geschenke von den Kaufleuten erwartend — festlich einweihten. Der Ort ist, trotz seines Verfalls, noch immer sehr hübsch, und das Klima herrlich. Unter den Kirchen ist die Domkirche ein sehr prächtig geschmücktes Gebäude mit einem silbernen Hochaltar. Beym sonntägigen Gottesdienste waren alle Frauen über der gemeinen Klasse schwarz gekleidet, mit einem schönen Spitzenschleyer auf dem Kopfe, der aber das Gesicht nicht verhüllte, da man hier von der Sitte des Mutterlandes schon mehr aufgegeben hat, als selbst in Antwerpen und den Niederlanden, die doch seit Jahrhunderten von Spaniens Herrschaft frey sind. Jalapa ist wegen seiner vortrefflichen Waschanstalt berühmt, wohin viele Bewohner der Stadt Vera Cruz ihre Wäsche senden. Eine klare Quelle versorgt das öffentliche Waschhaus, die Techacupa, wo 144 Wäscherinnen zu gleicher Zeit arbeiten können, deren jede aus einer Röhre ununterbrochen Wasser für das steinerne Gefäß erhält, in welchem die Wäsche eingeweicht wird. Sie gebrauchen nur kaltes Wasser und Seife. — Die Bewohner fand Bullock mit der Lage von Europa sehr unbekannt. Man glaubt, das ganze europäische Festland sey Spaniens Herrschaft unterworfen, und England, Frankreich, Italien, Holland, Deutschland nicht viel mehr als Provinzen, worüber der König von Spanien Statthalter setze, um die Manufacturen zum Vortheile seines Reiches verwalten zu lassen. Viele glauben, Spaniens Reichthümer geben den andern, und wie sie sagen, ärmeren Theilen Europa's ihren Lebensunterhalt. Von den europäischen Kriegen wußte man eben so wenig, doch hatte man etwas von den Fliduſtiern gehört, und kannte auch Drake und Walter Raleigh als Seeräuber. Bey solcher lächerlichen Unwissenheit mußten einige Erzeugnisse der englischen Erfindsamkeit, die Bullock bey sich hatte, z. B. seine Flinte in einem Spazierstock, seine Camera lucida, das größte Erstaunen erwecken. Man riß sich um ein Heft von Ackermann's Modenjournal, das er bey sich hatte, und betrachtete mit Verwunderung die Abbildung einiger öffentlichen Gebäude in London. Das Erstaunen stieg, als man hörte, wozu dieselben dienten. „Und doch sind alle diese Leute nicht Christen, sprach man erstaunt zu einander. Wie Schade, daß sie nicht Christen sind!“ Aber die Zeit kann nicht fern seyn, wo auch hier die Unwissenheit, worin die spanische Politik das Volk gehalten hat, vor der Fackel der Freyheit verschwinden wird. — Unweit Perote sah B. große Pflanzungen der amerikanischen Aloe (Agave americana), die den Lieblingstrank der Mexikaner, das Pulque liefert. Sie erreicht eine Größe, die jeden überrascht, der sie nur in europäischen Gewächshäusern sah. B. maß ein Blatt, das 10 Fuß lang, 15 Zoll breit und 8 Zoll dick war. Viele blühten eben, trugen 20 Fuß hohe Blumenstiele, und dreheten, wie kostbare Kandelaber, ihre mit gelben Blüten bedeckten Arme aus. Die Eingebornen nennen diese Pflanzen Magney. Sie werden 5 bis 6 Fuß von einander gepflanzt, und kommen in günstiger Lage binnen 10 Jahren zum Blühen, wo dann der kostbare Saft gesammelt wird. Sobald der lange Blumenstengel sich erhebt, schneidet man die Blätter um dessen Mitte ab, höhlt ihn napfförmig aus, und bricht auch die meisten übrigen Blätter ab, so daß der zu ihrer Nahrung bestimmte Saft zu dem großen Blumenstengel steigt, und in der Aushöhlung sich sammelt, wohin er so schnell strömt, daß man ihn zwey Monate lang täglich mehrmal ausschöpfen muß. Der gesammelte Saft wird in Krüge

oder Schläuche gefüllt, und nach einer leichten Gährung, die in wenigen Tagen erfolgt, ist er trinkbar. Fremde trinken ihn lieber frisch, die Eingebornen aber selten eher, bis er einen unangenehmen Geruch hat. Man macht auch Branntwein daraus. Die Blätter dienen zu Dächern, Zäunen, und ihre Fahnen geben Stricke, Gewebe, Papier. Die Wurzel wird mit Zucker eingemacht. — Die prächtige Stadt Puebla mit 90,000 Einwohnern, die 1533 von den Spaniern erbaut wurde, überfah Pulcol vom hohen Thurm der Domkirche. Ein herrliches Panorama! Vulkane und andere Berge erheben sich in der Nähe. Man sieht die drey Stunden entfernte Pyramide von Cholula, deren Fuß größer als bey der großen Pyramide ist, aber dieses gewaltige Menschenwerk schwindet zur Unbedeutsamkeit gegen die ringsum sich erhebenden Natur-Pyramiden, deren Gipfel ewiger Schnee deckt. In der Pracht und dem Reichthume seiner Kirchen, in dem Ganze der kirchlichen Gebräuche, ist Puebla vielleicht die erste Stadt in der christlichen Welt. Man sieht sich hier in eine Zeit versetzt, wovon man in Europa nur schwache Spuren findet. Heiligenbilder, Gitterwerk und Leuchter von gediegenem Gold und Silber schmücken die Kirchen, und vor allen ist die Domkirche, obgleich von einfacher Bauart im Aeußern, im Innern mit verschwenderischem Reichthum überladen. Der Hochaltar, der erst in neuern Zeiten von einem italienischen Künstler vollendet wurde, ist von so unverhältnißmäßigem Umfange, daß er einen ansehnlichen Theil der Kirche einnimmt, und bis in die Kuppel hinaufreicht, und besteht aus dem schönsten Marmor Neu-Spaniens. Die zahlreichen hohen Säulen, mit glänzenden goldenen Knäufen, der eigentliche Altar von reinem Silber mit Standbildern überladen, Alles macht einen unbeschreiblichen Eindruck, wiewohl das Ganze mit dem Gebäude nicht im Verhältniß steht, und gegen die Umgebungen zu neu ist. Unter den, mit kostbaren Rahmen geschmückten Gemälden scheinen vorzügliche Kunstwerke zu seyn, aber von Gitterwerken eingeschlossen, gestatten sie keine Annäherung und hangen meist im Dunkeln. Besonders glänzend war die Kirche beym Gottesdienst am Charfreytag; mehrere Tausend Wachskerzen auf prächtigen goldenen und silbernen Leuchtern erhellten die Pracht des Innern; ein Heer von Priestern in den kostbarsten Gewändern, wehende Fahnen; eine feyerliche, trefflich ausgeführte Musik. Merkwürdig ist eine Zuflucht für Andächtige, wo Personen beyderley Geschlechts, die sich aus dem Lärm der Welt zurückziehen wollen, um sich ungestört durch Gebete zum Abendmahl vorzubereiten, acht Tage lang frey gehalten werden. Die Anstalt ist reich begabt, ein großes, palastähnliches Gebäude, das zwey Höfe hat, deren einer aus einem schönen Garten besteht, wohin die Fenster der Bußkammern gehen. Jeder Büßer hat ein bequemes Gemach mit einem schön gearbeiteten Kruzifix und andern frommen Sinnbildern, einer hölzernen Bettstelle, Stuhl und Tisch. Bulleck zählte 71 mit Nummern bezeichnete Gemächer, wo die Büßer ihre Zeit meist zubringen, ausgenommen die wenigen Augenblicke bey der sparsamen Mahlzeit, und die öffentlichen Andachtstunden in der Kapelle. Die langen Gänge, wo sie sich Bewegung machen können, sind auf das prächtigste mit goldenen und silbernen Kruzifixen und andern Verzierungen ausgestattet, und mit vortrefflichen Gemälden aus der alten Schule geziert, die Gegenstände aus der heiligen Schrift und dem Leben der Heiligen darstellen, und dazwischen liest man Bibelstellen in spanischer Sprache. Die Zimmer sind gewöhnlich zwölfmal im Jahre, abwechselnd von Männern und Frauen, bewohnt. Der Priester hat seine Wohnung in einem abgesonderten Hofe.

(Die Fortsetzung folgt.)

Dramatische Literatur.

Der Hypochondrist, ein Original-Lustspiel in 5 Aufzügen von Dr. Willibald. Allen Hypochondristen in Deutschland gewidmet. Ulm in Commission der Stettin'schen Buchhandlung. 1824. VIII und 119 S. 8.

Wenn dieses Lustspiel komisch wäre, so müßte Rec. fürchten, an der Hypochondrie zu leiden; denn er hat bey Lesung desselben nicht ein einziges Mal lachen können. Vier Akte hindurch ist der Held, ein Heraldiker, hypochondrisch, und im fünften Akte heilt ihn ein Bekannter auf dem Karlsbad, indem er sich für den englischen Wappenherold ausgibt, welcher gekommen sey, die Wappensammlung desselben zu besehen; und indem er durch die Versicherung, daß der Wappenrock die Hypochondrie vertreibe, ihn bewegt, denselben anzuziehen und darinne zu tanzen. In der Vorrede sagt der Verf.: „Manchem wird mein Lustspiel zu breit angelegt vorkommen; ich werde aber in der Hauptsache nie etwas daran ändern, und ersuche besonders Theaterdirektionen, bey einer etwaigen Aufführung, nichts zu streichen, indem das Lustspiel gewiß Niemand, am wenigsten Hypochondristen, für die es eigentlich geschrieben ist, zu lang vorkommen wird." Das berühigt den Rec. wiederum wegen der oben ausgedrückten Besorgniß: denn ihm ist es viel, viel zu lang vorgekommen, und er kann daher nicht glauben, daß er den gehörigen Beruf dazu habe, es ausführlich zu recensiren. Es verlangt einen hypochondrischen Recensenten.

Der Vf. schreibt übrigens: „Mir ist recht Angst darauf" (st. davor); „Sie blassen ab" (werden blaß) und dergl. mehr.

Nr. 81.

Literatur-Blatt.

Freitag den 8. October 1824.

Die Zeitungen.

Die Wichtigkeit des Zeitungswesens hätte wohl eine besondere Abhandlung in diesen Blättern verdient; aber sie ist, anderer Gründe nicht zu erwähnen, deßwegen nicht erschienen, weil von der Allgemeinen Zeitung dabey hätte die Rede seyn müssen, welche als eine Rede pro domo gedeutet seyn möchte. Unseren Lesern wird indeß angenehm seyn, die Aeußerungen der Göttingischen gelehrten Anzeigen über das Zeitungswesen zu vernehmen, und so wird Folgendes aus dem 117ten und 118ten Stück von 1824 entlehnt:

Unsere Leser werden nicht verlangen, daß wir die hier *) genannten, hundertfältigen, in fünfzehn Sprachen geschriebenen Zeitungen characterisiren, oder aus dem Zeitungs-Preiscourant der Preuß. Posten, denen die allgemeine Wohlfeilheit noch kein Leides zu thun scheint, einen catalogue raisonné machen. In England könnte man sich wohl unbedenklich, und mit nachbarlicher Hülfe recht gründlich damit befassen, aber dort kennt Jedermann die einheimischen Zeitungen ohnedieß hinreichend, und ist auf die fremden nicht sonderlich neugierig. Ohne Zweifel sind die Zeitungen der gelesenste und schnell wirkendste Theil des jetzigen Schriftwesens, und die geübtesten, hin und wieder auch die mächtigsten Hände helfen daran. Das Eigenthum eines englischen oder französischen Hauptblattes gibt einen Ertrag gleich dem größten Landgute, und es fallen dabey noch außerordentliche Einnahmen von mehreren tausend Thalern vor. Diese gewann selbst ein bloßes Sonntagsblatt, the observer, welches die Gerichtsverhandlung über Thurtell's Ermordung zuerst hatte, und 137,000 Abdrücke davon verkaufte; dagegen ist es unrichtig, daß die Ministerialblätter im Solde der Minister stünden, wie man es nennt. Das könnte gar nicht ohne Wissen des Parlaments geschehen, und würde allgemeines Aergerniß geben, da Niemand weder mit seinen Steuern bezahlen noch lesen will, was den Ministern beliebte, schreiben und lesen zu lassen. Die Zeitungen gehen dort, wie alle Waaren den Käufern, den Lesern nach, und richten sich nach ihrem Sinn und ihrer Liebhaberey. So hält es der Courier mit den Herren vom Hofe, und ist immer der herrschenden Meynung des Adels, weicht aber nicht selten von den Ansichten der Minister ab. John Bull spricht dem schlichten Bürgersmann so recht nach dem Herzen, und donnert wider die Radicalen, wie ein strenger Hausherr über schlechtes Gesinde und Störung seiner (königmäßigen) Hausordnung. Auch er macht mitunter den Ministern nichts weniger als Complimente. Aber selbst in Frankreich ist es noch nicht gelungen, die Zeitungen zu wirklichen Ministerialblättern zu machen, obgleich man sie durch große Bürgschaftsleistungen monopolisirt, und in die Hände der Reichen gebracht hat, obgleich kein neues Blatt ohne Genehmigung der Regierung erscheinen darf, obgleich die Gerichte jeden ungezügelten Ausdruck streng und schnell ahnden, und obgleich das Eigenthum mißfälliger Blätter angekauft wird, wie von der Quotidienne, der Gazette de France und der Oriflamme geschehen seyn soll. Doch dagegen ist der Aristarch wieder aufgelebt, und das Eigenthum von Labourdonnaie, Sanlot, Bagnenault und Desmares geworden; Maistre und Sarran, der auch wider die Zinsherabsetzung der Staatsschuld schrieb, werden als seine Redactoren genannt. Auch hat, aller Ungelegenheiten ungeachtet, das Oppositionsblatt, der Constitutionel, fortdauernd am meisten Absatz. *) Uebrigens erscheint zu Paris nun auch eine englische Zei-

*) Berlin bey Rücker: Nachweisung der vorzüglichsten, in deutscher, französischer, englischer, italienischer, spanischer, portugiesischer, holländischer, schwedischer, dänischer, russischer, polnischer, böhmischer, ungarischer, griechischer und lateinischer Sprache erscheinenden politischen und nicht politischen Tages- und Wochenblätter und periodischen Zeitschriften, nebst Bemerkung des Preises, für welchen solche durch die K. Preuß. Postämter zu beziehen sind. 1824. Fol. 31 S.

*) Die obigen Andeutungen führen auf einen Kreuzweg, dessen Ausgang sie zwar unbestimmt lassen, ihn doch aber gleich im Anfange etwas bezeichnen. Es ist die nun wieder eingerichtete Censur, welche durch die heftigen Angriffe des Journals des Debats gegen den Premierminister hervorgerufen zu seyn scheint. Dadurch sind

tung, und in Südamerika*) stellt sich die englische Sprache der spanischen zur Seite, die französische Zeitung zu Smyrna, le spectateur oriental, ist geschlossen **), während Missolunghi, Athen und Hydra nun fünf griechische Blätter haben, hier ist nur erst der hellenische Telegraph zu Wien aufgeführt. Unter den russischen Zeitungen fehlt die Senatszeitung, auch deutsch, welche die Anstellungen und Verordnungen enthält, die academische Zeitung redigirt der Astronom Schubart; und die Moskauische die Universität daselbst, wo gleichfalls eine noch nicht angemerkte Zeitschrift, Muemosyne, erscheint. Unter den Preußischen Zeitschriften ist die lateinische des jetzigen Rectors Friedemann zu Braunschweig, sonst zu Wittenberg: Miscellanea angegeben; den englischen sind beizufügen, das gelehrte Cambridger Review, das radicale Westminster Review, und das grundfarblose Universal-Review, das deutsche Schriften der eigenen, doch ziemlich beschränkten Beurtheilung unterwirft, statt daß man sie bisher gewöhnlich nach Inhalt unserer critischen Zeitschriften anzeigte.

Von dem deutschen Zeitungswesen ist noch nicht die Rede gewesen und wir haben doch eins, und es darf sich mit dem französischen und selbst englischen vergleichen lassen. Wenn es auch nicht so fein und geglättet wie jenes und nicht so vertraulich und dienstfertig wie dieses ist, so nähert es sich doch, nach dem deutschen Sinn, der Idee der Universalität mehr als beyde. Welche fremde Zeitung war so frey von historischen und geographischen Schnitzern, so unbefangen, so viel berichtend und so wenig räsonnirend, als die Hamburgische Zeitung, und welche von allen war verbreiteter als sie vor der französischen Besitznahme von Hamburg. Aber ihr fehlte der Tact in der Auswahl der Diskussionen, die Würdigung der Quellen, die Correspondenz war zu mangelhaft, und im Süden völlig beschränkt. Während sie von den Franzosen zerstört ward, erhob sich, wunderbar genug, die Allgemeine Zeitung durch den einsichtsvollen und thätigen Cotta. Sie läßt sich am leichtesten dadurch charakterisiren, daß sie zu Paris einen ultra-, einen ministeriellen- und einen liberalen Correspondenten hat, also allen Partheyen offen steht. Sie ist reicher als die englischen Zeitungen in auswärtigen Sachen, war es namentlich über das spanische Ereigniß, und sie bleibt von den Aeußerungen der englischen nichts Wesentliches, als Persönlichkeiten schuldig, welche sich entdehren lassen und den Gebildeten nicht ansprechen. Nur darin ist sie unvortheilhaft mit den englischen im umgekehrten Verhältniß, daß sie besser mit den ausländischen als mit den inländischen häuslichen Sachen bekannt macht.

Da das Zeitungswesen ein allgemeines und wesentliches Bedürfniß ist, welches das bestbediente Amt der auswärtigen Angelegenheiten mit dem geringsten Landkrämer theilt, so muß es nothwendig den Grad der Vollkommenheit haben, welchen die Literatur selbst hat. Man kann der einen Zeitung die, der andern jene Farbe geben, um auf die öffentliche Meynung so oder anders zu wirken; aber um die vollkommenste Wirkung zu haben, muß man die gewählte Farbe am vollkommensten geben. Nun kann die Zeitung des einen Landes die Nachrichten aus den Zeitungen anderer Länder nicht aufnehmen, ohne zugleich die Färbung aufzunehmen; so spiegelt sich der Geist der einen in der andern, und fehlt der eigene, so fehlt doch der fremde Geist nicht; oder die Zeitung fehlt, und ist nur ein so und sonderbar genanntes Intelligenzblatt, oder es müßte wenigstens möglich seyn, den Vortrag eines englischen Parlamentsredners in einen deutschen Reichskanzlervortrag zu verwandeln, um dadurch rechte Nachricht von seiner Rede und ihrem Eindruck zu erhalten. In England werden allerdings die Sachen am freyesten behandelt, und da sich die englischen Nachrichten ohne ihren Geist in andern Zeitungen nicht geben lassen, so hat auf den jetzigen Zeitungsgeist entscheidenden Einfluß, daß die dortige Opposition die Streitfragen über Staatstheorien jetzt herunter läßt, und sich darauf beschränkt, die Vorschläge der Minister gründlich zu prüfen, und möglichst zu verbessern. Dieser gute Frieden unter den dortigen Meynungsmächten, die Radicalen trieben nur Gaunerunfug, hat auch unter den Zeitungen die Ruhe, das höfliche Benehmen, den Ton unbefangener Unterhaltung und Mittheilung hergestellt, worin hoffentlich das Pariser Getümmel über versetzte Spekulationen auf Ministerstellen und Staatsrenten so wenig stören wird, als das Nachrauchen eines ausgebrannten Kraters seine Anwohner beunruhigt.

---

indessen der Zunftsucht nur die Zeitungen und nicht auch die Flugschriften verschlossen, und die Zunftsucht selbst, die eigentlich die Censur und meter die Disciplin verbietet, läßt sich leider nicht in Censur nennen. Es ist sehr zu bedauern, daß sie bey unsern Nachbarn, die doch so liebenswürdig seyn wollen, vorhersieht, und ihnen nicht blos selbst, sondern zugleich vielen guten und friedsamen Leuten großen Schaden thut. Man bemerkte sie, beschließlich gesagt, schon bey den westphälischen Friedensverhandlungen, und nannte den Herrn Servien l'ange exterminateur de la paix. Und wahrlich, die Presse bedarf auch ihres Friedens, und eines guten, dauerhaften Friedens.

*) Dort erscheint jetzt eine neue Zeitung nach der andern, namentlich zu Mexico, Guadalaxara, S. Fe de Bogota, Caracas, Buenos-Ayres, Rio-de-Janeiro, Fernambuco.

**) Durch den Smyrnäen ersetzt, welcher das Ereigniß auf Ipsara nicht ohne die Kunst erzählt, die Wahrheit unter den Türken, oder gleich viel unter welchen andern Barbaren, die sie nicht leiden mögen, zu sagen, ohne zu beleidigen.

Periodische Literatur.

Paläophron und Neoterpe. Eine Schrift in zwanglosen Heften ästhetisch kritischen Inhalts, bezüglich auf Kunst und Sitte, Religion und Wissenschaft. Herausgegeben von K. E. Schubarth. Zweytes Stück. Erstes Heft. Berlin bey Dunker und Humblot. 1824. VI und 194 S. 8.

Wir freuen uns, die Fortsetzung dieser Zeitschrift, deren erstes Stück Num. 1 dieses Lit. Bl. Jahrg. 1824. beurtheilt worden, so bald folgen zu sehen. Im Allgemeinen gehen die Herren Verfasser (denn Hr. Schubarth will, der Vorerinnerung zufolge, nicht für den Vers. aller in dieser Schrift enthaltenen Aufsätze gelten) den Weg mit Besonnenheit weiter, auf welchem wir sie im ersten Stücke begleiteten; wenn aber dort manches sich fand, an dem der unbefangene Leser mehr oder weniger zweifelnd und mißbilligend anstieß, so ist die Summe dessen hier bey weitem weniger. Die Verf. halten sich ruhig forschend auf dem Pfade der vermittelnden Kritik; sie erläutern ihre Ansichten in einer viel weniger gezierten Sprache, als dieß häufig im ersten Stücke der Fall war. Es ist besonders das feste, sichere Durchführen eines Gedankens, dieses natürliche Anreihen von Glied an Glied, was mehrere Aufsätze in diesem Hefte recht vortheilhaft auszeichnet, z. B. sogleich den ersten: Ueber die antike und moderne Tragödie. Sowohl die Hauptidee in Bezug auf die Unterschiede der antiken und modernen Tragödie, wie manche andere, hierher einschlagende Ansicht ist geistreich gedacht und scharfsinnig durchgeführt. Einige Bemerkungen über diesen Aufsatz mögen hier eine Stelle finden. Der H. Verf. gibt jeder Nation eine Geisteskraft, die sich als Hauptanlage, als ein, alle andern Vermögen des Geistes überwiegendes, Hauptvermögen zeigt. Bey den Italienern soll dieß die Poesie, bey den Deutschen die Wissenschaft, bey den Griechen die Kunst gewesen seyn. So scharfblickend der Verf. durch diesen recht gut geschützten Vorpostenstand auf seinen eigentlichen Zweck hinarbeitet, so scheint uns doch eine solche Ansicht von dem Charakter des alten Griechenthums viel zu einseitig. Es war eben die harmonische Ausbildung aller geistigen Kräfte, was die Griechen so weit über jedes Volk der Erde erhob. Niemand wird ihnen das hohe Kunstvermögen, welches ihnen inne wohnte, bestreiten; aber in der Zeit, wo es in seiner schönsten Blüthe sich zu Athen entfaltete, hatte auch das wissenschaftliche Streben seinen höchsten Flug begonnen, die Poesie unsterbliche Werke geschaffen u. s. w. — Wenn wir S. 7 lesen, der Grieche kenne keine Trennung von Realem und Idealem, so stimmen wir wohl ein; es war aber diese Ansicht nur etwas anders ausgedrückt (man sprach von Objectivem und Subjectivem) längst gäng und gäbe. — Was von S. 24. an zur Vertheidigung der drey „in neuerer Zeit mit Unrecht angefochtenen" Einheiten gesagt wird, hat uns, in Bezug auf die des Raums vorzüglich, noch nicht überzeugt, daß A. W. Schlegel Unrecht hatte, als er bewies, die Griechen hätten sich nicht so sklavisch an dergleichen Nebendinge gebunden; wir könnten den Beyspielen, welche Schlegel gibt, seine Ansicht zu unterstützen, noch einige beyfügen, wenn der Raum erlaubte, in diese Materie hier näher einzugehen. — Wie der Verf. S. 27. das Material des Bildhauers und den Stoff des tragischen Dichters zusammenstellen und daraus beweisen mag, daß beyde kein willkürliches, sondern ein gegebenes wählten, ist uns durchaus unbegreiflich. Soll unter Material des Bildhauers der Marmor, das Erz u. s. w. verstanden werden? oder das durch diese Darzustellende? und im letztern Falle hätten die Griechen nie ein willkürliches gebildet? Quod crodat Judæus Apella. —

Am gehaltvollsten und gehaltensten ist nach der genannten Abhandlung die „Ueber die Gottheiten Homers." Der Verf. bemüht sich hier nach einigen allgemeinen mythologischen Andeutungen, in denen er sich unter andern lebhaft gegen die neuesten Symboliker erklärt und manche geistvolle und wahre Bemerkung mittheilt, die ursprüngliche Heimath der Homerischen Götter nachzuweisen. Der Gedanke lag nahe, und muß manches in dem dunkeln Gewinde des alten Mythus aufhellen, obgleich wir ihn in dieser Art bis jezt nicht ausgeführt fanden. — Was wir unter der Rubrik: „Auf religiös-mentale Geschichte Bezügliches" lesen, ist nicht von Bedeutung, auch nichts neu Gedachtes, überdieß wieder überschwenglich geziert, sowohl in Bezug auf Gedanken als auf die Form. — In den zwey Aufsätzen über „Neuere Kunst" ist manches Wahre enthalten; daneben aber auch Hypothetisches und auf falscher Ansicht Beruhendes. Eine Beurtheilung derselben gehört dem Kunstblatte an. — Die folgende Probe aus einer neuen Uebersetzung der Eumeniden des Aeschylos hat von der Stollberg'schen keine auffallenden Vorzüge; Stollberg scheint eher die eigenthümliche Farbe des Originals wieder gegeben zu haben, wie viel sie auch sonst zu wünschen übrig läßt. — Unter den literarischen Mittheilungen ist nur die über Immermann's Gedichte anziehend; die zweyte, über die Gedichte von H. Stieglitz und C. Große sagt gar nichts; die dritte über B. Pandin's Uebersetzung des Shakespeare'schen Drama's: Troilus und Cressida, ist höchst oberflächlich; die vierte, über F. v. Raumer's Hohenstaufen lobt den formellen Theil dieses Werkes, während uns derselbe bey weitem zu trocken, zu gedehnt, zu kalt scheint. Der Ruf, der diesem Werke vorausging, veranlaßte Erwartungen, die nichts weniger als erfüllt wurden; die fünfte, über Ram-

zel's Geschichte unserer Zeit u. s. w. unterschreibt Rec. mit voller Ueberzeugung; die sechste, über „Goethe in den Zeugnissen der Mitlebenden" etwas höchst Ueberflüssiges für die Mitwelt und höchst unbrauchbar für die Nachwelt, wenn dieß sich des Denkens nicht entschlägt, lassen wir hingestellt seyn; die siebente, über „Beyträge zur Poesie u. s. w. von J. P. Eckermann" betreffend, so möchten wir H. Schubarth auffordern, dieses seltene Werkchen einer ausführlichen Beurtheilung zu unterwerfen, da wir ihn vorzüglich geeignet halten, etwas Belehrendes und Erschöpfendes darüber beyzubringen.

X.

Geschichte.

Histoire de Saint Louis, par M. le Cte de Ségur de l'Académie françoise. Paris chez A. Eymery.

Vor kurzer Zeit hat ein christlich frommer Redner vor der versammelten Academie eine Lobrede Ludwig des Heiligen gehalten, so drückt sich ein Pariser Tagsblatt aus, hier aber erzählt ein französischer Ritter uns allen das Leben Ludwig IX., und diese Erzählung ist auch eine Lobpreisung, nur eine vollständigere, eine würdigere als die andere.

In der That, die Wahrheit bedarf nicht der Schminke, und des einschmeichelnden Zaubers des Wohlredens, und um den gefeyerten Sohn der Königin Blanca würdig zu rühmen, genügt das einfache Wort über sein Leben und sein Thun,

„Er war gerecht, er war gut."

Die Schreibart und Manier des Grafen Ségur ist bekannt genug. Was an denselben lobenswerth ist, Reinheit, Ausdruck und gesunde Critik, findet man auch in diesem Buch. Und was man ihm sonst allgemein vorwirft, daß er sich vom eitlen Spiel französischen Witzes, zu weit getriebener, obwohl geistvoller Zusammenstellungen hinreißen, gleichsam verführen lasse, ist ihm in dieser Geschichte Ludwig des Heiligen nicht vorzuwerfen. Denn, sollte ihn die Schönheit des Gegenstandes hier nicht hingerissen und hinwiederum zurückgehalten haben? —

Um von diesem wirklich erhabenen, heilig genannten König ein Bild zu geben, entlehnen wir einzelne Züge aus dem vorliegenden Werke, welche ihn auf das Treffendste schildern und seinen Geist und Sinn im schönsten königlichen Lichte ächter Fürstlichkeit darstellen.

Ludwig IX. verlangte, daß kein öffentlicher Bediensteter oder Staats-Diener Geschenke oder Besoldung annehme. — Um sein Zutrauen und eine Anstellung zu erhalten, war es aber auch nicht nothwendig, einen adlichen glänzenden Namen zu besitzen. Er sah hierbey nur auf Rechtschaffenheit und Tüchtigkeit. — Man hinterbrachte ihm einst die Nachricht von einem gegen seine Person begangenen groben Vergehen. Die Hinterbringer erwarteten freudig ihren Lohn, da erwiedert der König: ich verzeihe den Schuldigen, sie haben nur mich beleidigt.

Die strengste Wahrheitsliebe war eine charakteristische Eigenschaft Ludwig IX., und diese Tugend bewog ihn, ein unter den Umgebungen der Könige sonst gänzlich unbekanntes Amt zu creiren. Er wählte zu demselben den tugendhaftesten und heldenkendsten seiner Hofleute, und ließ ihn darauf vereiden, daß er ihm, seinem königlichen Herrn und Gebieter, alle gegen seine Person und Regierung erhobenen Klagen, Tadel, selbst den Spott und alles Ueble, genau und im Worte der Wahrheit berichten solle. Und weit entfernt, durch die auf diesem Wege erhaltene genaue Nachricht von der öffentlichen Meynung erzürnt oder beunruhigt zu werden, benüzte er sie nur als Lehrer und Wegweiser.

So ritterlich sich dieser Fürst auch sein ganzes Leben gezeigt, so war er doch sehr wenig galant. Eine hoch bejahrte Dame von großer Familie, welche immer noch alle Mittel aufbot, um zu gefallen, wie dieß nur im Frühling des Lebens erlaubt seyn mag, erschien eines Tages als Bittende bey seiner Audienz. „Ich werde an Ihre Angelegenheit denken, Madame, war seine Entschließung, aber Sie müssen auch an Ihr Heil denken. Man sagt zwar, daß Sie schön gewesen sind, allein Sie müssen wissen, daß Sie es nicht mehr sind. Die Schönheit des Körpers verblüht, wie die Blumen des Feldes. Darum, bitte ich, denken Sie nun nur doch an die Schönheit und Ausbildung der Seele, die für alle Zeiten dauert." Dieser vortreffliche Rath machte auf die Umstehenden einen tiefen Eindruck. — So wahr dieses Wort ist, so ist es immerhin im Munde eines französischen Königs schwer zu glauben, allein was zu glauben noch mehr Mühe kostet, was aber Herr v. Ségur doch für eben so wahr ausgibt, ist, daß die Dame den gegebenen Rath befolgte.

Ludwig IX. sagte oft zu seinem Sohn: „ich bitte dich um alles in der Welt, dir die Liebe deines Volkes zu erwerben, denn offen gesprochen, zöge ich vor, daß ein Schottländer aus Schottland, oder irgend ein anderer noch viel weiter her käme, und in Frankreich gut und gesetzmäßig herrschte, als daß dieses herrliche Land von dir schlecht und lieblos regiert würde."

Mit dem größten Interesse wird gewiß Jedermann die Nachforschungen und merkwürdigen Details über die Regierung Ludwigs IX. und deren Administration lesen, welche Graf Ségur in diesem neuen Werke mittheilt, und wie er, werden auch seine Leser den bekannten Satz des berühmten Verfassers des Esprit des lois zu würdigen wissen, in welchem dieser sagt: „daß Ludwig IX. die große Herrscherkunst verstand, seine Unterthanen zu leiten und zu führen, ohne ihnen zu befehlen, ohne sie zu nöthigen."

Nr. 82.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 12. October 1824.

Ueberblick der englischen Literatur.

IV.

(Fortsetzung.)

Die Wichtigkeit, die Columbia für das englische Handelsinteresse gewinnt, hat eine ausführliche geographische Beschreibung des neuen Freystaates veranlaßt: Columbia, being a geographical, statistical, agricultural, commercial, and political account of that country — (London 1824. 2 Bde. 8.), deren Verfasser die Werke von Humboldt, Depons und andern Reisenden benuzte, und von Zea, und besonders von Miranda, manche Nachrichten erhielt. Er gibt im ersten Theile eine Beschreibung des Landes und seiner einzelnen Theile, eine Uebersicht der eingebornen und eingewanderten Einwohner, und endlich eine Schilderung der Indianer; im zweyten ist von den Erzeugnissen, dem Handel, der Geschichte und Verfassung des Landes die Rede. Der Verfasser macht aufmerksam auf den Umstand, daß die Flut im stillen Meere 7 bis 8 Fuß hoch steigt, während sie im atlantischen auf der andern Seite des Isthmus nur so viele Zoll hoch wächst, weßhalb, wenn ein Kanal durch diese Landenge gegraben würde, die Strömung immer bey der Flut in das atlantische Meer gehen müßte. Ein solcher Kanal, wenn er für die gewöhnlich zum Handel nach Ost- und Westindien gebrauchten Schiffe fahrbar wäre, würde dem Welthandel eine neue Richtung geben, die besonders für England vortheilhaft seyn würde, indem derselbe einen nähern Weg nach Neu-Holland, den Gewürzinseln, Sina und Calcutta öffnete. Eine, für Böte zu gewissen Jahrzeiten fahrbare Straße aus dem stillen Meere ins atlantische, besteht schon seit 1788, selbst den Spaniern unbekannt. Im Innern der Landschaft Choco verbindet die Schlucht Raspadura die Quellen des Flusses Noanama, oder St. Juan, mit dem Quito, der mit dem Andegada und Zitara den ansehnlichen Fluß Ottrato bildet. Der St. Juan fließt in's stille Meer. Vor mehreren Jahren ließ ein Mönch im Dorfe Zitara durch seine Kirchkinder einen kleinen Kanal in jener Schlucht graben, auf welchem nach häufigem Regen und bey hohem Wasserstande in den Flüssen, Böte mit Cacao aus dem atlantischen ins stille Meer fahren. — Auffallend ist, was der Verfasser von der wahnsinnigen Sucht zum Selbstmorde unter den Creolen in Tocupo erzählt, die sich mit der größten Gleichgültigkeit die Kehle abschneiden, oder hängen. — In Cumana sieht man noch den Sonnenweiser, den A. v. Humboldt anlegte, wofür die Einwohner seiner dankbar gedenken. Merkwürdig ist, was der Verfasser von der feindseligen Stimmung der Indianer gegen das Christenthum sagt. Der Indianer gibt freylich immer den Glaubensartikeln seine Zustimmung und billigt die Moral, die man ihm predigt, aber in seinem Widerwillen gegen andächtige Uebungen zeigt sich sein Unglaube. So lange diese Uebungen blos in äußern Gebräuchen bestehen, machen sie ihm Spaß, das Glockengeläute, das Psalmensingen, die Musik dabey, Erleuchtungen und Kirchenverzierungen, alles dies scheint ihm zu gefallen; aber Katechismus, Predigten, stille Messen, Fasten, sind ihm ganz unausstehlich. Sein Betragen in der Kirche beweiset keineswegs Erbauung. Er kommt immer in zerlumpter, oft kaum die Nacktheit bedeckender Kleidung, ja zuweilen erscheint er splitternackt, und streckt sich während des Gottesdienstes auf die Erde. Der Indianer, der an die christlichen Lehren glaubt, gilt unter seinen Landsleuten für einen Pinsel. Zauberey und Beschwörung sind die einzigen Glaubenssatzungen, die einen Indianer ansprechen. Selbst im Alter wird er nicht gläubig, und im Gegentheil verwischen sich die leichten Eindrücke, die er vielleicht in seiner Jugend zu Gunsten des Christenthums erhalten hat. Nicht selten hört man alte Weiber die Predigten verspotten, um dadurch die heilsamen Wirkungen zu zerstören, die auf die jüngeren Zuhörer daraus hervorgehen könnten. Diese alten Weiber, in allen Theilen der Kirche zerstreut, machen ihre Bemerkungen über jedes Wort des Priesters. Spricht er von Gottes Güte und Macht, so murmelt die Alte: Nun, wenn er gut und mächtig ist, warum läßt er uns denn unsere Nahrung mühsam erarbeiten? Beschreibt er die Qualen der Hölle, so fragt sie: Ist er da gewesen? Oder wer hat's ihm gesagt? Spricht er

von Abtödtung und Enthaltsamkeit — nun, fragt die Alte, thut denn der heilige Vater, der da so schön Lehren predigt, alles dieß selber? Ermahnt er zur Beichte, so sehen die Alten darin nichts, als die Neugier des Priesters, und meynen, Gott brauche nicht erst zu erfahren, was die Indianer thun. — Der Anhang enthält eine Uebersicht der Geschichte Columbia's, und die Verfassungsurkunde, deren Geist aus folgender Stelle der an das Volk gerichteten Einleitung hervorgeht. „Die gesetzgebende, in zwey Kammern getheilte Gewalt gibt euch vollen Antheil an der Abfassung neuer Gesetze, und die sicherste Hoffnung, daß sie stets gerecht und billig seyn werden: Ihr werdet nur durch solche Gesetze gebunden seyn, zu welchen ihr durch eure Vertreter selbst eure Zustimmung gegeben, und keine andern Abgaben bezahlen, als solche, die ihr selbst vorgeschlagen und gebilligt habt; keine Last kann euch aufgelegt werden, die nicht Alle gemeinschaftlich tragen, und sie soll nicht aufgelegt werden, um die Leidenschaften Einzelner zu befriedigen, sondern den Bedürfnissen des Staates abzuhelfen. Die vollziehende Gewalt, in den Händen eines Einzigen vereinigt, dem es obliegt, über die innere Ruhe und die äußere Sicherheit der Republik zu wachen, besitzt alle, zur Erfüllung dieser hohen Pflicht nöthigen Fähigkeiten. Ihr werdet finden, daß sie in dem Glanze ihres Ansehens Wohlthaten verleihen, aber nicht Unrecht zufügen kann; sie wird ihr Schwert nur gegen die Feinde der Regierung aus der Scheide ziehen, und es ist keine Möglichkeit da, daß sie den friedlichen Kolumbier beleidige; sie gleicht einer Sonne, deren wohlthätige Wärme, in dem ganzen Staate sich verbreitend, zur Entwickelung der köstlichen Keime unseres Glückes und unserer Wohlfahrt beyträgt. Volkserziehung, Ackerbau, Handel, Künste und Wissenschaften, alle Zweige der Betriebsamkeit des Landes, stehen unter ihrer weisen Verwaltung und unter ihrem wohlthätigen Einflusse. Die richterliche Gewalt — wo alle Bemühungen der Ränkesucht ihre Kraft und der Reichthum sein Uebergewicht verliert, und vor welcher Niemand mit heiterem Gesichte erscheinen kann, wenn sie nicht in das schlichte Gewand der Gerechtigkeit gekleidet ist — soll eure Zwiste unpartheylich schlichten, den Missethäter im Zaume halten, und die Unschuld schützen; vor ihrem geachteten Sitze wird jeder dem Gesetze huldigen, und ihr werdet hier die Leidenschaften bezwungen, die Netze der Arglist zerschnitten, die Wahrheit offen dargelegt sehen."

Der Verfasser der Skizzen aus Indien und der Erinnerungen aus der Halbinsel, hat uns eben wieder ein unterhaltendes Buch: Scenes and impressions in Egypt and in Italy (London 1824. 8.) geliefert, das eben so anziehend als die frühern ist, und selbst auf einem bekannten Boden fand sich noch reiche Nachlese. Wir heben hier seine Worte über Ali Pascha aus, welche so ganz von den Schilderungen anderer Reisenden abweichen, daß sie eben darum merkwürdig sind. „Der Pascha, heißt es, richtete zuweilen eine Frage an uns, besonders auch über die Perser und die bey denselben eingeführte europäische Kriegszucht, aber alle waren unbedeutend. Ich saß auf dem Divan, und heftete meine Blicke auf ihn, um das Gesicht des Mannes zu erforschen. Ein lebhaftes Auge, gemeine Züge, eine häßliche Nase, ein granlicher Bart, ein Aeußeres, das mehr als fünfzig Jahre ankündigt, die abgenutzten Züge jener Lebenszeit, und es schien ihn schon jenes Aussehen zu beschleichen, das dem ergrauten hinfälligen Wollüstling eigen ist. Mohammed Ali ist ein Türke, ein echter Türke. Er ist von ausländischen Abenteurern umgeben, die ihm schmeicheln, ihm Begriffe in den Kopf setzen, und Worte in den Mund legen, die für die seinigen gelten und in der That auch dafür gelten können. Sie und er wetteifern, wer am meisten von dem andern gewinnen kann, und ich glaube, der Pascha fährt dabey am besten, in so fern bald durch Gewalt, bald durch Betrug sich etwas ausrichten läßt. In seinen Ansichten von Staatswirthschaft gleicht er ziemlich jenem Landmann, der die Gans schlachtet, und sich wunderte, als er nicht mehr goldene Eyer fand. An Verbesserung seines Landes ist nicht zu denken, im Gegentheil, so viel wir sehen und hören konnten, bringt er es in Elend und Armuth. Er hat sich von seinen Türken und Albaniern losgemacht, und schmeichelt sich, seine Werbung sey ein politischer Meisterstreich. Er bezahlt seine Soldaten nicht, und sie werden nie Anhänglichkeit an ihn haben. Wenn sie nicht, was ich für wahrscheinlich halte, mit ihren Waffen davon gehen, und die Eroberungen jenseits der Wasserfälle stören, so werden sie allmählig in Verfall gerathen und in kurzer Zeit sich auflösen. Man muß den Schutz, den er reisenden Europäern gewährt, anerkennen, jedoch nicht auf Kosten der Wahrheit. Er weiß, daß die Europäer nicht kommen würden, wenn sein Land nicht sicher wäre; er ermuntert den Verkehr mit ihnen, weil es sein Wunsch ist, die Abendländer aufzunehmen und zu gebrauchen, und es ist daher nothwendig, sie sehen und wissen zu lassen, daß er sie beschützt, um seine Unterthanen an ihre Gegenwart zu gewöhnen. In so fern ein Pascha unabhängig von der Pforte seyn kann, ist er es, und er weiß, daß er nur durch die Fortsetzung seiner Verbindungen mit Europa es bis an sein Ende bleiben kann. Vergebens würde der Sultan ihm jezt die seidene Schnur schicken. Er sey nicht blutdürstig, hört man sagen, aber der Mensch wird des Blutvergießens müde, wie andrer Freuden, und wenn der Pascha durch das Abhauen eines Kopfes Gold in seine Kisten bringen könnte, würde er ohne Bedenken das Zeichen dazu geben."

(Die Fortsetzung folgt.)

Periodische Literatur.

Das großartige, offenbar in englischem Geiste gedachte Unternehmen der Europäischen Revue der Geistesprodukte, einer wissenschaftlichen Monatschrift, die zu gleicher Zeit für England in englischer, für Italien in italienischer, für Frankreich in französischer, und für Deutschland in deutscher Sprache herauskommen sollte, ist bereits im ersten Viertheil dieses Jahres von Paris aus im Morgenblatte besprochen worden. Der Correspondent hatte daran gezweifelt, daß die Zeitschrift zu Stande kommen würde, doch schien die Nachricht, daß mehrere berühmte französische Schriftsteller die Theilnahme zugesagt hätten, seinen wankenden Glauben wiederum etwas befestigt zu haben. In der That hat die Herausgabe, die unseres Wissens im Junius d. J. beginnen sollte, sich leicht um einige Monate verspätigen können, da die berühmtesten Schriftsteller aller europäischen Nationen zur Mitarbeit eingeladen werden sollten; auch wissen wir in diesem Augenblicke (Anfang Septbr.) nicht, wie weit der Generaldirector des Institutes, der sich Mr. Walker nennt (No. 17 Westbourne Terrace, Bayswater, London), mit den außerenglischen Editionen gekommen ist: aber von der englischen haben wir das erste Monatsheft vor uns. Es führt den Titel:

The European Review; or mind and its productions, in Britain, France, Italy, Germany etc. by an association of their literary men. Edinbourgh: printed by Walker et Greig. 1824. 146 p. gr. 8.

Als Mitarbeiter werden in den Präliminarien 32, meist sehr bekannte Namen genennt, darunter Arnault, Barante, Berenger (für das Fach: French Song, was doch wohl die lyrische Dichtkunst bedeutet), Champollion Figeac, correspondirendes Mitglied des französischen Instituts (für das Fach der egyptischen Hieroglyphen), Champollion Jeune (für Archäologie), Graf Cicognara (für italienische Sculptur), Emeric David (für französische Sculptur), John Flaxmann, Esq. von der königl. Akademie (Sculptur überhaupt), Benjamin Constant de Rebecque — ohne Angabe des Faches —, Denon (schöne Künste), Tissot, „successor of Dolillo at the College of France" (french Poetry, doch wohl nicht im Gegensatze zu french Song?), Mazois (franz. Baukunst), Koch „Professor at the Royal School of Application" (Kriegskunst), Lemercier, von der franz. Academie (französisches Drama), Müllner (deutsches Drama), Professor F. C. Schlosser, „Director af the Library at Heidelberg" (deutsche Geschichte), Ugo Foscolo (Italian Song), Holberg (Dänische und Norwegische Literatur), Wardan (Amerikanische Literatur), Charles Dupin und Alexander Nimmo, Esq. (Ackerbau, Manufakturen und Handel), Jouy von der franz. Akademie (Französische Lebensweise, „French Manners") u. s. w. Henry Noole Esq. ist als Besorger der poetischen Uebersetzungen „für das Werk" — vermuthlich für die englische Ausgabe — genannt, und als „Editors" werden angeführt: Of the English Edition — Mr. Scott, of the French Edition — M. Varaigne, of the Italian Edition — Sign. Villa, of the German Edition — Herr de Prati (?) Der letztgedachte Name ist jedoch in unserem Exemplare, welches die Generaldirektion eingesendet hat, mit der Feder durchstrichen, woraus wir schließen, daß hier ein Irrthum vorgegangen, und daß vielleicht die deutsche Ausgabe noch keinen Besorger gefunden hat, sey es nun wegen der Schwierigkeit, für die englisch, französisch und italienisch geschriebenen Aufsätze (jeder Mitarbeiter sendet die Arbeiten in seiner Muttersprache ein) tüchtige Schnell-Uebersetzer zu finden, oder wegen der, vielleicht noch größeren Schwierigkeit, englisch gedachte Aufsätze in deutscher Sprache durch die deutsche Censur zu bringen, die fast in jeder Stadt anders instruirt ist.

Der Inhalt dieses Heftes theilt sich in vier Partheien: Original-Arbeiten (Original-Papers), kritische Analysen jüngst erschienener Bücher, Skizzen aus neuerlichen periodischen Werken, und literarische Neuigkeiten (Literary News). Unter jenen befindet sich der Anfang einer „Correspondance avec mes arrières neveux," französisch und englisch zugleich, der französische Text aber voller Druckfehler, z. B. vne long étude, d'vn aigrette, n'ont pas eut l'idée, vne Protée, feuiclles eparsées u. s. w. Sie steht unter der Rubrik: Mœurs françaises, und der Verfasser, welcher Stephanus Ancestor unterzeichnet, könnte wohl der Akademiker Jouy seyn. Unter der Rubrik: Présent State of German Historicalo Literature, befindet sich ein freymüthiger Aufsatz über die historische und politische Schriftstellerey der Deutschen, als Einleitung zu künftigen Kritiken einzelner Werke. Den Würtembergern wird ein gutes Lob S. 24 a. E. zu Theil. Unter den Badenern kommt vor „Paulus und Zacharias;" es sind der Herausgeber des Sophronizon und Zacharia gemeynt. Von Sachsen heißt es: „In the Saxon states is the native home of authorship." und über Politz (Pölitz), Krug, Tschirner und Luden wird löblich, doch mit gemäßigtem Liberalismus geurtheilt. Von Görres heißt es S. 23, seine politischen Meynungen hätten keine Freunde außer ihm selbst. Von Arndt, Passow, Murhardt und Gagern ist vorläufig nur ganz flüchtig die Rede, und vom Staatsmann des Herrn „Pfeilschifter" heißt es: — is af a peculiar class of political writings: of this too in future. Rammer's, Wachler's und Anderer neueste historische Schriften sind S. 25. mit Beyfall genannt. Wilhelms Germanien, Dorow's Denkmäler

alter Sprache und Kunst, und die jüngsten, vom Thüringischen Verein ausgegangenen Schriften scheint der Verf. noch nicht gekannt zu haben.

Unter der Rubrik der kritischen Analysen findet sich noch zur Zeit kein deutsches Buch, außer den von Stieglitz und Grosse 1823. zum Besten der Griechen herausgegebenen Gedichten. Diese Ehre verdanken sie wahrscheinlich mehr den Griechen, als sich selbst, auch sind die Gedichte blos beyfällig angezeigt, ohne Beleg des Beyfalls, und ohne eigentliche Kritik: der Verfasser des Aufsatzes hat blos davon Gelegenheit genommen, die türkisch-gesinnten Christen in Europa ein wenig zu persifflren. Die gehaltreichste kritische Analyse dürfte die von Carrion Nisas Geschichte der Kriegskunst, die interessanteste vielleicht die von Moore's Mem. of Capitain Rock seyn.

Unter der Rubrik: Sketches from the Periodicals etc. findet man eine anziehende Charakteristik der Amerikanischen Präsidenten und Präsidentur-Candidaten, und von den literarischen Neuigkeiten heben wir blos die aus, daß eine Negerin von 16 Jahren eine Haitische Tragödie: Christophs Tod, geschrieben, und der Präsident Boyer deren Aufführung auf dem Theater der Republik angeordnet hat. In England kann diese Schnelligkeit der dramatischen Benutzung historischer Personen freylich nicht sehr befremden, da man dort bereits Georg den Dritten namentlich auf das Theater gebracht haben soll; aber in Deutschland, wo von Friedrich II. nur die Maske auf die Bühne darf, und wo die Theaterpoeten genöthiget sind, ihn in dem Incognito eines anonymen Herzogs zu verbergen, kann diese Hatti'sche Theaterfreyheit einigen Neid erregen.

(Die deutsche Ausgabe ist von der J. G. Cotta'schen Buchhandlung übernommen, welche in Kurzem das erste Heft herausgeben wird.)

Aus Italien.

Nachdem die Akademie della Crusca, im Jahr 1823 einen Preis von 500 Scudi auf eine befriedigende Lösung mehrerer, von ihr aufgegebener, sich auf die italienische Sprache beziehender Fragen ausgesezt, von den eingegangenen Beantwortungsversuchen aber keines ihren Erwartungen ein völliges Genüge geleistet, daß blos eines, von Francesco Antonio Mori herrührenden Versuches ehrenvolle Meldung hatte gethan werden können, so hat nun, unter Genehmigung des Landesfürsten, die gedachte Akademie dieselben Fragen nochmals als Gegenstand einer außerordentlichen Preisbewerbung aufgestellt. Es sind folgende: 1. Wie und zu welcher Zeit hat die Sprache der Römer angefangen, sich zu verändern, und die italienische, provenzalische und französische Sprache ins Leben zu rufen? 2. Welche Umstände und Umgestaltungen haben ganz besonders dazu beygetragen, dem italienischen Idiome eine bestimmte und eigenthümliche Anlage und Geist zu verschaffen? 3. Welches sind die Ursachen, aus welchen, und der Zeitpunkt, in welchem man angefangen hat, Italienisch zu schreiben? 4. Wann fing die Schriftstellersprache an, sich von der Volkssprache bedeutend zu unterscheiden? 5. Wie stark war der Einfluß der Volkssprache auf die der Gelehrten, und hinwiederum dieser auf jene? 6. In welchem Theile von Italien hat die Volkssprache sich der Gelehrtensprache sich am meisten genähert? 7. Haben die sicilischen Dichter auf die Sprache der übrigen italienischen Schriftsteller Einfluß gehabt? 8. Hat vor Dante, Petrarca und Boccaccio diese oder jene italienische Mundart über die andern ein Uebergewicht gehabt, und sind es die gedachten Männer, durch welche der toskanische Dialekt der vorherrschende geworden ist? 9. Warum ist die italienische Sprache nicht vorzugsweise vor den andern Sprachen, in den gegenseitigen Verhältnissen der europäischen Nationen gebraucht worden, da sie doch früher als alle übrigen Idiome Europa's zur Vollkommenheit gedieh, aus der römischen Sprache entstanden und der Mutter unter allen ihren Töchtern am ähnlichsten ist? Der äußerste Termin des Concurses ist der 31ste December 1826.

Zu Turin hat die dortige Akademie der Wissenschaften abermal zwey Bände ihrer Abhandlungen (XXVI und XXVII) erscheinen lassen. Sie reichen bis auf das Jahr 1823. Die eine der beyden Klassen der Akademie, die für mathematische und Naturwissenschaften, hat diesmal zwey Abhandlungen über reine, zwey über angewandte Mathematik, vier über Physik, eine chemischen Inhaltes, sieben über Naturgeschichte und eine über Chirurgie geliefert. Etwas weniger mannigfach, jedoch auch keineswegs ohne Interesse, sind die Arbeiten, welche die zweyte, sich mit den moralischen, historischen und philologischen Wissenschaften beschäftigende Klasse darbietet, und die in fünf historischen Aufsätzen, zwey literarischen Notizen und einer Abhandlung über einen neuaufgefundenen Bildsäulen-Marmorbruch bestehen. In diese zweyte Rubrik gehört neben andern eine Abhandlung des Grafen Galeani Napione di Cocconato, über den Geburtsort des Columbus, aus welcher erhellet, daß der berühmte Seefahrer nicht, wie die Geschichtschreiber melden, ein Genueser, sondern ein Piemonteser und von Cuccaro im Herzogthum Montferrat gebürtig gewesen sey. Die Beweisgründe, welche er zur Unterstützung seiner Behauptung anführt, sind so authentisch und zahlreich, daß die Stadt Genua mit ihren Ansprüchen schlecht dabey wegkommt. Aus derselben Feder findet sich in den Memoiren der Akademie eine zweyte Abhandlung über die Tempelherrn und die Abschaffung ihres Ordens, und eine dritte über ein Hirtengedicht des Hieron. Britonio, eines Dichters des XVI. Jahrhunderts. In einer lateinischen Lobschrift feyert Hr. Boucheron das Gedächtniß des 1822. in einem Alter von 77 Jahren, verstorbenen Gelehrten Joseph Bernazza, Bibliothekars der Stadt Turin. Umständlichen Bericht erstattet der Ritter von St. Quintino über einen Bildsäulen-Marmorbruch, unweit Seravezza, der jezt neuerdings beworben wird, nachdem er mehrere hundert Jahre lang war vernachlässigt worden. Der Fels, welcher diesen schönen Marmor liefert, ist, wie solches der Augenschein lehrt, eine Fortsetzung des Felsen von Carrare. Er bildet einen hohen Berg, dem seine Weiße von fern das Aussehen eines Gletschers verschafft. Nach diesem Berge flüchten sich zur Sommerszeit die Einwohner der benachbarten Sumpfgegenden, um den Krankheiten, welche die böse Luft erzeugt, zu entgehen. Nach der Meynung des Doctors Targioni müßte der Marmor, den diese Grube liefert, auch den Lautenmachern nicht weniger dienlich seyn, als den Bildhauern; es müßten sich aus demselben eben so wohl klingende Instrumente als aus Holz verfertigen lassen. Bemerkenswerth ist auch noch eine von Hrn. v. Igliano mitgetheilte Notiz, betreffend einen Roman aus dem XIV. Jahrhundert, dessen Verfasser ein Marquis de Saluces ist, ein Vasall des Herzogs von Savoyen, mit dem er lange Zeit im Krieg begriffen war. Dieser Roman, der irrende Ritter betitelt, ist französisch geschrieben, obschon der Verfasser ein Italiener war; auch finden sich, was damals als eine Neuerung im Felde der Literatur betrachtet wurde, Verse zwischen die Prosa eingemischt.

(Die Fortsetzung folgt.)

Nr. 83.

Literatur-Blatt.

Freitag den 15. October 1824.

Ueberblick der englischen Literatur.

IV.

(Fortsetzung.)

Wir hatten bis jezt nur unvollständige Nachrichten von einem der merkwürdigsten Denkmale der untergegangenen Civilisation Indiens, dem Höhlentempel zu Elora, dessen Entstehung die Indische Sage einem Halbgöttergeschlechte zuschreibt, und erst Kapitän Seely, der den Alterthümern und der Mythologie Indiens ein mehrjähriges Studium widmete, hat uns neuerlich die Wunder Elora's (The Wonders of Elora, or the Narrative of a journey to the temples and dwellings excavated out of a mountain of Granite etc. London 1824. 8.) umständlich beschrieben. Elora liegt gegen 260 englische Meilen von Bombay und über 1000 Meilen von Calcutta. Seely reiste von Bombay über Puna, Ahmed-Nuggur, Toka, Aurungabed und Dauiatabad dahin. Der erste Anblick des Wunderbaues, der plötzlich vor ihm stand, erweckte in ihm stummes Erstaunen. Die Todtenstille des Ortes, die Einsamkeit der umliegenden Ebenen, die romantische Schönheit der Gegend, und der überall ausgehöhlte Berg selbst — Alles erregt in dem Beschauer ganz neue Gefühle. Er steht plötzlich vor dem ungeheuern Tempel, der von einem großen offenen Hofe umgeben, aus dem Granitfelsen gehauen ist, vollkommen und schön in allen seinen Theilen, durch einen breiten Hof von dem nachbarlichen Berge geschieden, gegen 100 Fuß hoch, 143 Fuß lang und 62 breit, seine felsigen Zinnen erhebt, mit gut gebildeten Thorwegen, Fenstern und Treppen, und fünf schönen großen Gemächern, die regelmäßig durch Säulenreihen getheilt sind. Der mächtige Felsenbau hat einen Umfang von wenigstens 500 Fuß. Außer den Höfen gibt es noch drey, von regelmäßigen Säulen getragene Galerien, worin man 42 riesengroße Figuren aus der indischen Mythologie sieht. Diese drey zusammenhängenden Galerien, welche die Höfe umschließen, bilden einen, gegen 420 Fuß langen, aus dem Felsen gehauenen Raum. Das wäre ein schwacher Umriß von dem Wundertempel, dessen Beschreibung der Verfasser durch Abbildungen und Grundrisse erläutert. Er macht die gegründete Bemerkung, daß zu der Zeit, wo diese außerordentlichen Arbeiten begonnen wurden, die umliegende Gegend in tiefem Frieden, und im Besitze reicher Hülfsmittel, das Volk aber glücklich und zufrieden gewesen seyn müsse, das religiösen Zwecken die anhaltende Arbeit habe widmen können, welche dieser Felsentempel erforderte. Er hält es für wahrscheinlich, daß derselbe vor der Zeit entstanden, wo Mohammeds Anhänger Indiens Ruhe störten, ja lange vor den Einfällen Alexanders des Großen oder des Seleucus. Die indische Sage lautet so: Drutarras, ein frommer Blinder, ein Liebling Brahma's, hatte einen Sohn, Namens Kauru, und einen Bruder, Pandu genannt. Der Oheim und der Neffe sollten die Welt beherrschen, aber sie konnten sich nicht über die Theilung der Herrschaft vergleichen. In einem Traume ward ihnen befohlen, den Streit durch ein gewisses Glücksspiel zu schlichten, und Pandu verlor. Er gelobte, das Angesicht der Menschen zu fliehen, und als er mit seinem Weibe Konti lange gereiset war, kam er in die einsame Gegend Elora's, wo er sich niederließ. Konti gebar ihm fünf Söhne. Aus frommer Absicht, dem Gott Krischna zu gefallen, fingen sie an, den Granitfelsen auszuhöhlen, und damit das Werk den Menschen wunderbar erscheine, baten sie den Gott, ihnen eine Nacht zu geben, die ein ganzes Jahr dauerte. So geschah's. Bihm, der zweyte Sohn, war der thätigste Arbeiter, aber auch mit Riesenstärke begabt, und ein so gewaltiger Esser, daß er täglich 9 Centner Fleisch aß. Als die Brüder ihre Arbeit geendigt hatten, brach der Tag an. Sie verbreiteten die Kunde von dem Wundertempel, und Millionen strömten herbey, ihn zu sehen. Die Brüder erlangten durch den Ruf ihrer Heiligkeit die Herrschaft über zahllose Länder, und zählten bald sieben Millionen Krieger. Sie beschlossen nun, ihren Vetter Kaurn zu bekriegen, und obgleich auch er ein Heer von eilf Millionen hatte, so verschaffte doch Krischna's Gunst den Brüdern den Sieg. — Der Verfasser fand auf seiner Reise zu dem Tempel Stoff zu vielen Beobachtungen, und spricht viel über die indischen Angelegenheiten

überhaupt. In seinen Bemerkungen über die öffentliche Verwaltung ist er nicht sonderlich glücklich. Er verbreitet sich auch weitschweifig darüber, daß es nicht rathsam sey, in Indien eine freye Presse zu gestatten, und preiset die beschränkenden, willkürlichen Maßregeln, welche die Machthaber in neuern Zeiten dagegen genommen haben. „Man muß die Engländer erinnern (sagte vor einigen Jahren der Verfasser der Schrift: On colonial policy as applicable to the government of India — London 1822), daß ihre Brüder in Indien, welchem Berufe sie auch redlich und fleißig obliegen mögen, in Gefahr gerathen, davon entfernt, aus dem Lande verwiesen und hilflos in die weite Welt hinausgestoßen zu werden, wenn sie etwas schreiben, das der Regierung mißfällt. Die ausgesprochene Entschuldigung für die Fortdauer dieser Schändlichkeit ist, daß es gefährlich seyn würde, unbescheidene Erörterungen unter den Eingebornen bekannt werden zu lassen. Was heißt das aber anders, als daß unsre Beweggründe und Absichten die Prüfung nicht aushalten, und daß sich unsre Regierung den Ansprüchen und Wünschen eines verständigen Volkes nicht anfügen kann?“ Und allerdings scheint es bitterer Spott gegen die Regierung in Indien zu seyn, wenn man meynt, daß sie von einer freyen Presse etwas zu befürchten habe. Ist das System der Verwaltung gut, so wird freye Erörterung es befestigen, ist es schlecht, so kann es nicht früh genug aufhören. Aber, fragt Seely, würde die ungeheure Bevölkerung Indiens durch eine freye Presse auch nur im Geringsten glücklicher, aufgeklärter, tugendhafter werden? Er verneint es, aber ohne Gründe. Indien sey nicht fähig, die Freyheit zu schätzen, sagt er, und das englische Regierungssystem sey gegen die Herrschaft der einheimischen Fürsten ein Segen. Es kann seyn, aber würde darum die Verbreitung von Einsicht und Kenntnissen, welche die Folge einer freyen Presse seyn müßte, nothwendig die alte Barbarey zurückführen? Wir erinnern hier an eine Bemerkung des neusten Geschichtschreibers des brittischen Reichs in Indien (J. Mill's in seiner History of british India — London 1820), die Aufschluß über diese Angelegenheit gibt. „Man muß die unglückliche Lage bedauern, worein das Gemüth des Engländers in Indien versetzt wird. Durch kräftig einwirkende Umstände wird, wie bey andern Menschen, sein Verstand hingerissen, sich seinen Wünschen zu fügen, und er wird gegen den gröbsten Selbstbetrug nicht durch jene heilsamen Einflüsse geschützt, die unter günstigern Umständen auf das menschliche Gemüth wirken. Das indische Volk, worunter die Engländer leben, und auf welches die unseligen Wirkungen ihrer Täuschungen fallen, ist nicht in der Lage, die Trugschlüsse aufzudecken, wodurch ihre Beherrscher sie hintergehen. Sie wagen dieß nicht, ihre Erziehung hat sie nicht dazu befähigt, und es fehlt ihnen eine Presse, wodurch es geschehen könnte. Die Beherrscher haben daher gar keinen Beweggrund, auf ihrer Hut zu seyn, und die Gründe streng zu prüfen, wodurch sie die Nachgiebigkeit gegen ihre Neigungen vor sich selber rechtfertigen. Das menschliche Gemüth, von Zwang befreyt, beruhigt sich leicht durch Gründe, die seinen Neigungen günstig sind, und der Verstand ist ein bemüthiger Diener der Neigung. Die herrschenden Engländer in Indien sind nicht nur von der heilsamen Furcht vor den forschenden Köpfen und den freyen Federn eines einsichtigen Publikums frey, sondern sie wissen auch, daß Entfernung und andere Umstände die Wahrheit vor englischen Blicken so ganz verbergen, daß sie, wenn sich die Sache nur irgend beschönigen läßt, und sie nur dafür sorgen, mit dem Minister gut zu stehen, für die Befriedigung der Erwerbsucht alle Begünstigung in England zu hoffen und selten etwas zu fürchten haben.“

Als eine schätzbare Gabe müssen wir den Ertrag der Reise bewillkommnen, die der, früher schon durch eine Anleitung zur Geologie und Mineralogie bekannte R. Bakewell, von seiner Frau begleitet, durch die savoischen Alpen, die Schweiz, und unter den ausgebrannten Vulkanen in Auvergne, zum Theil durch sehr selten besuchte Gegenden in den Jahren 1820—22 machte: Travels, comprising observations made during a residence in the Tarentaise, and various parts of the Grecian and Pennine Alps, and in Switzerland and Auvergne — London 1823, 2 Bde. 8. Der Verfasser hielt sich während zweyer Winter in Genf auf, und machte von hier im Sommer seine Ausflüge nach den Gegenden, die seine Beobachtungen anzogen. Seine Bemerkungen sind das Ergebniß einer sorgfältigen Untersuchung, da er gewöhnlich einige Zeit in der Nähe der beschriebenen Gegenstände sich aufhielt, und die Erscheinungen, die er beschreibt, sorgfältig sowohl mit den Forschungen Anderer, als mit seinen frühern Beobachtungen verglich. Die Ausbeute für den Naturforscher ist so schätzbar, als der Ertrag für Völkerkunde. Der Verfasser geht von dem See Annecy aus, in dessen Nähe das abgeschiedene Dorf Talloires, Berthollets Geburtsort, war. Das traurige Schicksal des Sohnes des berühmten Chemikers, das B. hier erzählt, wird nicht allen Lesern bekannt seyn. Er war ein junger Mann von seltenen Talenten, aber weder die glänzenden Aussichten, welche ihm diese und der Rang seines Vaters öffneten, noch die Annehmlichkeiten, die ihm das gesellige Leben in Paris darbot, konnten ihn vor dem Lebensüberdrusse sichern, der ihm zuletzt unerträglich ward. Er schloß sich in ein kleines Zimmer ein, wo er jede Oeffnung und Spalte verstopfte, zündete ein Kohlenbecken an, und setzte sich an einen Tisch, worauf sich eine Sekundenuhr, Feder, Dinte und Papier befanden. Er

zeichnete dann genau die Zeit auf, wo er die Kohlen anzündete, beschrieb die ersten Empfindungen, die der Dampf hervorbrachte, und die Fortschritte der Geistesbetäubung, bis endlich die Züge seiner Hand verworren und unlesbar wurden. Man fand ihn todt auf der Erde. In Faverge war Bakewell Zeuge des Drucks, der dem Volke nach dem glücklichen Erfolge des Befreyungskriegs durch die Wiederherstellung der Frohndienste aufgelegt wurde. Das romantische Thal Thones wird selten von Reisenden besucht. Die Römer bahnten zuerst durch eine enge Schlucht einen Weg dahin, der noch immer mittelst eines Esels oder Maulesels zugänglich ist. Auf der östlichen Wand des Thales sah B. einen Kalksteinfelsen, der eine Fläche von beynahe 2000 Fuß bildete, die größte unzerklüftete senkrechte Kalksteinmasse, die er je sah. Die Stadt Thones liegt höher aufwärts im Thale. Die Bauern in diesem Theile Savoyens sind meist arm; aber, bey den hier statt findenden vielfachen Unterabtheilungen des Eigenthums, lieben sie die Unabhängigkeit, und sind höflich gegen Fremde. Ihre zahlreichen kleinen Heerden, ihre fleißigen Weiber, die beym Hüten derselben sich mit Stricken, Strohflechten oder dem Spinnrocken beschäftigen, erinnern an das einfache Hirtenleben. Fast jedes Kleidungsstück ist einheimisches Erzeugniß. Der Wallnußbaum liefert Oel zur Ausfuhr nach Frankreich und Genf. Die Inwohner sind fromme Katholiken, die sehr unter dem Einflusse ihrer Priester stehen, und viel auf Prozessionen halten. Sie sind wohl gebildet, aber Beschwerden und Armuth reiben sie bald auf, und da jezt die Klöster aufgehoben sind, so sehen sich die Alten und Kränklichen oft hülflos. — Das Thal der Nieder-Isere gilt für den fruchtbarsten Theil Savoyens. Die Kalksteingipfel der Berge verlieren sich hier, und auf den Höhen gehen meist Kiesel-Breccie und dunkler Grauwackenschiefer zu Tage aus. Ein Felsenhorn hinter L'Hopital, das man sehr genau auf der Terrasse bey der Kirche von Conflans sieht, hat eine so auffallende Aehnlichkeit mit Gibbon's Profil, daß der Verfasser, der es in der günstigsten Beleuchtung am Abend sah, einen in Kupfer gestochenen Umriß von jenem seltsamen lithographischen Schattenrisse gegeben hat. Von Conflans nach Montmellian breitet das Gelände sich in eine Ebene aus, die von schneebedeckten Bergen in der Ferne umschlossen und von der stürmischen Isere durchströmt wird. Der Boden ist fruchtbar. Reben und weiße Maulbeerbäume gedeihen unter dem Schutze der Berge. Der Badeort Air liegt in einem Thale unter einem sehr hohen Kalkfelsen, an dessen Fuße die beyden Heilquellen entspringen, deren Temperatur zwischen 111—117 Fahrenheit steht. Die Hauptbestandtheile sind kohlensaurer und schwefelsaurer Kalk, schwefelsaures Natrum (Glaubersalz), schwefelsaure Talkerde (Bittersalz) und Schwefelwasserstoffluft. Jährlich kommen 1500 bis 1800 Badegäste, die aber, nach dem Rathe der Aerzte, sich selten länger als höchstens vier Wochen hier aufhalten. Lähmungen, gichtische Leiden und Skroseln sind die Beschwerden, wogegen der Heilquell sich wirksam zeigt. Das angränzende schöne Thal erstreckt sich von Chambery zu dem anmuthigen See Bourget, der durch einen schiffbaren Kanal mit der Rhone zusammenhängt, und daher, wenn nicht auch hier Beschränkungen hemmten, zu einem Verkehr mit Lyon, dem Mittelmeer und dem Innern Frankreichs benuzt werden könnte. Der Weg von Chambery zu dem neuen Felsenwege von Les Echelles beträgt ungefähr sieben Stunden. Jener Weg, auch ein Denkmal des Genies und Unternehmungsgeistes Napoleons, ist ein 27 Fuß breites, eben so hohes und 960 Fuß langes Gewölbe, das durch einen sehr harten Kalksteinfelsen gebrochen wurde, welcher früher die felsige Schlucht verschloß. Der Reisende kommt in fünf Minuten aus öder Finsterniß in's Tageslicht, und sieht eine reiche, von prächtigen Bergen umschlossene Ebene vor sich. Das Thal Les Echelles ist, nach des Verfassers Meynung, nicht durch regelmäßige Wasserströmungen ausgehöhlt, sondern eher durch Senkung des Bodens entstanden. Das Kalksteingebirge scheint hier, wie überhaupt in Savoyen, auf Sandstein zu liegen, der zuweilen senkrecht geschichtet ist, und da er von weicherem Gefüge, als der Kalkstein ist, leicht zerfällt, und Senkungen veranlaßt. Der Verfasser glaubt, daß die gewöhnliche Wirksamkeit der Atmosphäre und der Wasserströmungen nicht hinlänglich sey, die gekrümmte und senkrechte Lage der Hauptschichten zu erklären, und daß man eine hebende unterirdische Kraft annehmen müsse, die mächtig wirksam gewesen sey zur Zeit, als die Berge sich erhoben. — Das obere Thal der Isere mit den darein sich öffnenden Seitenthälern heißt die Landschaft Tarentaise, von dem alten Darentasia, der ehemaligen Hauptstadt der penninischen Alpen. Die dunklen, wilden Schiefergebirge, die es einschließen, erheben sich selten zur Linie des ewigen Schnees. Die Abhänge sind mit Wäldern bedeckt, aus welchen die nackten Felsen hervorragen, während zahllose Katarakte aus Schluchten brüllen. Kornfelder, Weinberge und Landhäuser aber beleben angenehm das breitere Thal. Auf diesem Wege nach dem kleinen St. Bernhard soll Hannibal sein Heer geführt haben, und Bakewell verficht sinnreich die Meynung, daß bey dieser Gelegenheit wirklich Essig gebraucht worden sey, freylich nicht um die Felsen zu schmelzen, wohl aber sie durch Gasentwicklung, oder durch Ausdehnung der Dämpfe, oder durch eine Vereinigung beyder Kräfte zu zerreißen. — Bakewell verweilte einige Wochen in dem neuen Badeorte Brida, unweit Moutiers. Der im J. 1819 zufällig entdeckte salinische Heilquell hat eine Temperatur von 93—97°,

und seine Bestandtheile sind schwefelsaure Talkerde, salzsaures Natrum, schwefelsaurer und kohlensaurer Kalk. Es schmeckt stark nach Schwefelwasserstoffluft. — Das Dorf Villard Goitron hat seinen Namen von der auffallend großen Anzahl der mit Kröpfen behafteten Bewohner. Auch Kretinen sind hier nicht selten. Bakewell vermuthet, daß die Ursache dieser Mißbildung in den, im Trinkwasser aufgelösten Mineralbestandtheilen zu suchen sey, und vielleicht nicht mit Unrecht, wenigstens hat man auch in andern Orten, wo man die Neigung zu Kröpfen häufig findet, die Ursache zum Theil in ähnlichen Umständen gesucht. Der Kretinismus, der erblich zu seyn scheint, ist nicht immer mit Blödsinn verbunden, wiewohl die Unglücklichen, die des Verfassers Wagen umdrängten, alle Zeichen des tiefsten physischen Elends zeigten. — Die geognostischen Verhältnisse der Landschaft Tarentaise beschreibt B. in einem eigenen Abschnitte, worin er die Ergebnisse seiner Beobachtungen umständlich darlegt. Seine Nachricht vom Ackerbau in Savoyen zeigt uns die verderblichen Wirkungen der ungebührlichen Einmischung der Regierung in den Anbau des Bodens. Die mineralischen Quellen auf der nördlichen und südlichen Seite der Centralkette der Alpen entspringen, nach seinen Beobachtungen, aus der Tiefe der Kalkformation und zwar wo dieselbe an den, auf dem Granit aufliegenden Glimmer- oder Kalkschiefer gränzt. Zieht man dabey die häufigen Erdbeben in Erwägung, so wie die öftern Erhebungen von Schichten und die sehr zweifelhafte Beschaffenheit vieler, bisher für Urgestein gehaltenen Gebirgsarten, so gewinnt der Schluß, daß unterirdische Hitze in diesen Gebirgen kräftiger gewirkt habe, als es die meisten Beobachter zugeben wollen, allerdings Wahrscheinlichkeit. — Der rothe Schnee, den die Seefahrer im Polarmeere zu beobachten so häufig Gelegenheit hatten, kommt auch in den Alpen vor; doch nur in Jahrzeiten, wo Reisende selten sind, nämlich vom März bis zu Anfange des Junius. Gegen Saussure's Meynung, daß er pflanzlicher Natur sey, vermuthet Bakewell, er sey von irgend einer Fliegenart abgesezt, weil das daraus gewonnene Oel nach Wachs riecht. Anziehend sind des Verfassers Nachrichten über Genf, Bern und das Oberland. Hier nimmt er auch Gelegenheit, seinen Landsleuten das uns Bekannte von des Herrn v. Haller Winkelzügen zu erzählen, und sagt, es sey in dessen Betragen ein so großer Mangel von Redlichkeit gewesen, daß der Mann es verdient habe, aus einem Verein achtbarer Männer gestoßen zu werden. — Die fruchtbare Ebene von Interlaken, wo ein wohlthätiges und glückliches Volk wohnt, das weder drückende Dienste zu leisten, noch lästige Abgaben zu zahlen hat und in Sicherheit die Früchte seines Fleißes genießt, veranlaßt den feinsinnigen Verfasser zu einem freudigen Blicke auf sein Vaterland, das im Gegensatze des Volkselends, welches immer das Ergebniß der Willkürherrschaft ist, seinen lange genossenen Vorzug vor allen despotischen Staaten der höhern Freyheit verdankt, die es besizt. Bey solchen Thatsachen findet er es mehr als seltsam, daß es selbst in England Schriftsteller gibt, welche die nach Freyheit ringenden Völker schmähen, und den Vortheil, das Glück und die unveräußerlichen Rechte des Volkes den willkürlichen Aussprüchen einiger wenigen Familien aufopfern wollen. Bakewell wurde zu diesen Bemerkungen besonders durch die Unterhaltung mit Reisenden veranlaßt, die aus Italien zurückkamen, und er blickt mit Unmuth auf die frühere Politik Englands zurück, das nach seiner Ansicht die Gelegenheit, den Frieden Europa's zu sichern, absichtlich zurückgestoßen habe. Aber der böse Geist, der zu jener Zeit Englands Angelegenheit leitete, sezt er hinzu, sey zu sehr von Schmeicheleyen bethört gewesen, um einsehen zu können, daß Englands Macht durch Vernichtung der freyen Staaten des Festlandes, die allein seine wahren Freunde gewesen seyn würden, vermindert werden müßte. Zum Glücke, meynt er, würden jezt weisere Rathschläge herrschend, und die englische Regierung werde bald nicht mehr von den Völkern Europa's gehaßt werden. — Von Genf reiste der Verfasser über Lyon meist durch granitische Gebirge nach Clermont, und sah zuerst bey Pont sur l'Allier den vulkanischen Tuff von Auvergne. Nach allem, was frühere Reisende, und neuerlich der wackere Daubeny aus Oxford, über die ausgebrannte vulkanische Welt dieses merkwürdigen Landes gesagt haben, wird der Geognost in des Verfassers klaren und gründlichen Nachrichten noch immer Vieles finden, was frühere Mittheilungen theils bestätigt, theils erläutert.

(Die Fortsetzung folgt.)

Aus Italien.

(Fortsetzung.)

— Der, im Januar dieses Jahres zu Rom verstorbene, Ritter Giuf. Tambroni war 1774 zu Bologna geboren, und ein jüngerer Bruder der berühmten Helleniſtin Crotilde. Sehr früh legte er sich auf die Wissenschaften, und stand eben im Begriffe, die Universität seiner Vaterstadt zu beziehen, als er sich durch die politischen Ereignisse in Italien genöthigt sah, in die diplomatische Laufbahn einzutreten. Er reiste als Angestellter bey der Gesandtschaft des Königreichs Italien nach Frankreich, und ward dann Consul zu Livorno. Mitten unter seinen öffentlichen Geschäften hörte er nicht auf, die Wissenschaften und seine Freunde zu cultiviren. Die neuesten Reformen Italiens hatten ihn bewogen, sich in eine friedliche Zurückgezogenheit nach Rom zu begeben, wo er seit 1811 gelebt hat. Mit Eifer wurden seine Lieblingsstudien hier wieder zur Hand genommen. Häufig besuchte er daneben die berühmtesten Künstler und Literatoren der Hauptstadt. Mehrere Akademien nahmen ihn zum Mitgliede an. Viele, durch ihren Rang sowohl, als durch den Schutz, welche sie den Gelehrten angedeihen lassen, ausgezeichnete Männer schenkten ihm ihr Wohlwollen, und er wußte sich desselben würdig zu erhalten. Man hat von ihm ein (zu Mailand 1807 in zwey Quartbänden erschienenes) Compendium der polnischen Geschichte. Auch verdankt man ihm die erste öffentliche Bekanntmachung von Cennino Cennini's Abhandlung über die Malerey, welche er in einem Manuscripte der Vaticanischen Bibliothek entdeckt hatte, und mit vielen Anmerkungen bereicherte. Eine Denkschrift auf den berühmten Canova und mehrere Briefe über die bey Castel Gandolfo gefundenen Aschenkrüge haben ebenfalls ihn zum Verfasser. An dem Giornale Arcadico war er Mitarbeiter. Ein vortrefflicher Ehemann und Vater verlor er frühzeitig seine Gattinn, Teresa Conti von Chambery. Untröstlich über diesen Verlust, und tief betrübt über das Schicksal seines Vaterlandes, starb er im fünfzigsten Jahre seines Lebens. Um ihn trauerten zahlreiche, mit ihm gleich denkende und fühlende Freunde.

(Die Fortsetzung folgt.)

Nr. 84.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 19. October 1824.

Alterthumskunde.

Lieder und Schriften der Vorzeit, dargestellt von Ulrich Friedrich Kopp aus Hessen-Cassel. Mannheim auf Kosten des Verfassers.

Wenn wir auf dieses seltene Buch aufmerksam machen, so geschieht es mehr, um den Freunden des Faches und der Wissenschaft einen Dienst zu thun, als um unsere Kritik zu üben, zu tadeln oder zu loben. Wir führen dabey das Sprichwort für uns an: „Besser spät als nie", indem die Verspätung nicht uns zur Last fällt, sondern in den Verhältnissen begründet ist, unter denen der gediegene Inhalt dieses Werkes in den Druck gekommen ist. Der Verfasser selbst sagt hierüber in der Vorrede: „dieses Werk wird so wenig, als andere meiner Arbeiten, je im Buchladen erscheinen. Ich habe mich auch nie überwinden können, einem Buchhändler den Verlag meiner Bücher anzubieten, deren Druck so große Kosten erfordert, und welche bey dem bekannten tändelnden Geschmack des größten Theils der Lesewelt nie können ersezt werden. Es sind daher nur wenige Exemplare gedruckt worden, und von diesen wenigen nur 12 bis jezt ganz vollendet. Denn wegen der Kupfer, besonders der farbigen, wird ein jedes in Ansehung der Mühe und Arbeit, welche es noch nach beendigtem Druck erfordert, fast einem Manuscript zu vergleichen seyn. Wem daher nicht ganz besonders daran gelegen ist, das Werk zu besitzen, der fordere es von mir ja nicht!"

Fürwahr ein seltener Verfasser in unsrer Zeit, der dem Buchhändler keinen Schaden verursachen will, und ein eben so seltener Verleger, der dem Publikum zuruft, kommt nicht, mein Werk zu kaufen, wenn euch nicht wahre Liebe zu dem darin behandelten Stoff dazu treibt.

Indessen, dieser würdige Ernst entspricht ganz dem gediegenen und gelehrten Fleiße, mit welchem der Verfasser gearbeitet hat. Wir gestehen nochmals, daß wir meist aus Unkunde sein Werk nicht beurtheilen wollen; indessen drängt es uns, ein Verzeichniß seines Inhaltes zu geben, welchem eine kleine Probe aus der 1sten Abhandlung folgen soll. Der erste Theil enthält:

Abhandlung I. Ueber den Geburts-Adel. Enthält einen Auszug aus dem alten deutschen Gedicht, der Ritterspiegel genannt, und betrifft die Anmaßungen des Geschlechtsadels von den ältesten Zeiten her; namentlich die Frage, ob derselbe blos wegen seiner Geburt, wenn auch keine persönlichen Verdienste vorhanden sind, einen Vorzug vor andern Staatsbürgern fordern könne, welches, als der gesunden Vernunft und dem Wohl des Staates zuwider, verneint wird.

Abhandlung II. Gemälde des Sachsen-Rechts, aus der von Rom nach Heidelberg zurückgekommenen schönen Handschrift, welche beschrieben, und die vorzüglichsten Bilder mit allen Farben treu nach dem Originale gezeichnet, mitgetheilt und aus den altdeutschen Rechten und Alterthümern erläutert werden.

Abhandlung III. Reise-Bemerkungen über merkwürdige Handschriften, von Wien, Straßburg, Bamberg und Würzburg mit Schriftproben, wobey eine Untersuchung über das Alter und die Eigenschaften der codicum rescriptorum eingeschaltet ist.

Abhandlung IV. Ueber phönicische Inschriften. Worin nicht nur, was bisher in Ansehung ihrer Erklärung geschehen, gemeldet, sondern auch des Verfassers Auslegung zur Beurtheilung vorgelegt wird. Die Inschriften sind 1) von der Insel Cypern, 2) von der Insel Malta, 3) die Athenienſische.

Abhandlung V. Enthält die Kritik einiger paläographischer Schriften.

Der II. Theil enthält: Abhandlung I. Fortsetzung der Erklärung der Gemälde des Sachsenrechtes. Abhandlung II. Messingenes Taufbecken und darauf befindliche unbekannte Schrift. Abhandlung III. Schrift aus Bild, gegen die Meynung, daß nie Buchstabenschrift aus Bilderschrift entstehen könne. Abhandlung IV. Entwicklung der semitischen Schriften, und zwar:

Allgemeine Ansicht. Semit. Schriften in ihren Theilen. Vocalbuchstaben und Endbuchstaben. Semit. Schrift im Zusammenhang. Richtung derselben. Wort-Abtheilung. Interpunction. Nähere Betrachtung der einzelnen semitischen Schriften. Aelteste babylonische Schrift.

Haupt-Linie von der babylonischen bis zur hebräischen Quadratschrift. Phönicische Schrift. Aeltere hebräische und samaritanische Schrift. Aramäische ältere Schrift. Neuere palmyrische Schrift. Hebräische Abr. Schrift. Weitere Ausbreitung des semitischen Schriftstammes. Aeltere und neuere persische Schrift. Arabische Schrift. Entwicklung der heutigen syrischen und arabischen Schriften. Schrift der Zabier. Tartarische Schrift. Aethiopische Schrift.

Außerdem sind bey anderthalbtausend Holzschnitte, bestehend aus Bild, Inschriften und einzelnen Schriftzeichen, aus der sinesischen, japanischen, indischen, armenischen und ältern semitischen Schriften mit eingedruckt. Dann Steinschriften, Münzinschriften; kufische Handschrift, Abstammung des mauritanischen Alphabets.

Zur Probe mag ein altdeutsches Gedicht aus der ersten Abhandlung hier stehen. Der Dichter sucht darin auszuführen, daß nach der damaligen Verfassung in Deutschland von einem Mann aus dem niedrigsten Stande, sogar von einem Leibeigenen, ein Geschlecht hervorgehen könne, welches Deutschland sogar seinen Kaiser gäbe. In der That ist diese Skizze, so selten sie sich auch im Leben verwirklicht haben mag, doch mehr als bloße Dichtung.

Nu werdin ouch rechte eigin Luthe
mit der Hant fry wedir gegebin
also man daz wole mag beduthe
wan ez erin herrin werdit ebin 1)
und kouffin si guthir di nicht sint fry
und vorzinsin di selbin guthe
so mogin si frome gebur wol sy 2)
werdit redelich danne er gemuthe
so zibin er Kinder dan in die stete. 3)
Er guthe si do vorschoßin
und gebruchin der fribeid darmete
der sie von den Forstin han genossin. 4)
Ist also menlich er kindir lebin
daz sy in den herrin hofe rithin
und en sich zeu dinste dan gebin
und togin zeu rechtin und zeu stritin
so belenit si der Herre danne
mit fryguthin die eine sterbin lôz
also werdin sy der ediln Herrin manne 5)
werdit darnach er habe eyiwaz groz
und sint er kindir tugintsam und fromme
und diensthaftig in erin tagin
so mag ez en wol darzeu kommen
daz si werdin zeu rittern geslagin 6)
Kommen si darnach zeu sloßin
di gud und riche und veste sint
und sint si menlich und unvordroßin
so werdin si edil und alle er kint 7)
wan si di mannlehin vorlihin
und di rittermaßigin undir en han
und en helffin zeu erin krigin dan
so werdin er kindir zeu grafin gemacht 8)
Das geschet en von dem riche. 9)
Werdin si darnach daz geacht

1) Leibeigene konnten freygelassen werden. Die Folge davon war persönliche Freyheit, und daß der Freygelassene hingehen konnte, wohin er wollte.

2) Freygelassene konnten Güter kaufen und für sich erwerben; nicht wie die Leibeigenen alles für ihren Herrn. Die Güter, welche sie kauften, waren aber wohl noch keine freye, sondern solche, welche der gemeine Mann zu haben pflegte, und die sich für einen Ritter nicht schickten, und so mußten sie denn, obwohl persönlich frey, die Lasten übernehmen, welche auf dem Gut hafteten. Sie gehörten zu den frommen Geburen oder selbst betreibenden Landleuten, welche jedoch Zinsen und Gülten zahlten.

3) Die auf sie folgende Generation ihrer Kinder, also die Kinder des Freygelassenen (Freygeborne), ziehet in die Städte.

4) Ihre Güter waren nun schon freyer, sie zahlten nur dem Stadtbeutel Schot- oder Geschoß-Geld, und erfreuten sich mannichfaltiger, den Städten von den Fürsten verliehener, Freyheiten.

5) Haben sie männliche Nachkommen, so konnten die Kinder der Stadtbewohner, Enkel des Freygelassenen, Diener (Ministerialen) des höheren Adels werden, welcher sie mit Freygütern wohl belehnen mochte.

6) und wurde der Freygeborne so vermögend, daß er und seine Nachkommen den Kriegsdienst zu Pferde thun, und eine fortwährend kriegerische Lebensart führen konnten, so waren leztere von Ritterart, und konnten zu Rittern geschlagen werden, wenn sie sich tapfer und mannhaft hielten.

Zur Uebersicht mögen folgende Stufen dienen:

a) Leibeigner, nachher Freygelassener, kauft unfreye Güter. b) Mittelfreye (Freygeborne) ziehen in die Stadt. c) Des Mittelfreyen Kinder dienen dem hohen Adel, werden Vasallen. d) Höchstfreyer, wird zum Ritter geschlagen.

Hieraus erklärt sich der Sinn der unbescholtenen, d. h. freygebornen, vier Ahnen des Mittelalters, welche erfordert wurden, um zum Ritter geschlagen werden zu können. In diesem Sinne kann jezt jeder Bürger Ahnenprobe machen, wenn sein Vater und Großvater nicht Freygelassene waren. Die Aufnahme in den Orden der Ritterschaft galt demnach als wirkliche Standes-Erhöhung.

7) Erwerben sie sodann Schlösser und Herrschaften, halten sie sich dabey männlich und tapfer, so erlangen sie hiedurch factisch die Würde der Dynasten.

8) Sind ihre Herrschaften so bedeutend, daß von denselben rittermäßig-adliche Mannlehen abhängen, deren Besitzer unter ihrem Banner Ritterdienste thun müssen, so mögen sie wohl in den Grafenstand erhoben werden.

9) Erst bey dieser Standes-Erhöhung muß die Autorität des Kaisers als Reichsoberhaupt hinzutreten, (weil der Grafen-Stand eigentlich ein Reichs-Amt war), während bey den vorhergehenden Standes-Veränderungen theils

sy mogin sich den forstin gegliche 10)
Gewunnen si eynes forstin Land
abir belehnite si der Koning darmede
So werdin si geforstint alzcu hand
wer wolde dawedir rede. 11)
Sterbit danne Koning oder Keysere
her mag an sine stad werde geborin
ab eine god had beschert di ere. 12)
Also werdit daz adil nicht angeborin
zcu deme erstin von anbeginne 13)
Ez stigit also uf und vellit
wer dit ebin kan desinne
Darnach man sich frömelich stellit
vellit eyner in Torheit balde
und vorlusit seinen togintlichen mud
und wel wedir worte noch truwe halde
in allin dingen di her tud
her werdit gar zcu nichte
sin herrschaft snellichin vergehit:
Mit wißheit mucz her ez uzrichte
Wel her daz sin adel bestehit. 14)

G. C.

Dienste, theils iGeburt von vier freygebornen Ahnentheils der Besitz von Gütern und Vasallen das politische Vorschreiten eines Geschlechtes von selbst zur natürlichen Folge hatten.

10) In diesem Stande sind sie gleich wie des Reiches Fürsten auch denselben gleich hoch geachtet.

11) Endlich läßt der Dichter die Nachkommen des Freygelassenen, nunmehr Grafen im Besitz von Schlössern und Herrschaften, gar eines Fürsten Land, d. h. noch ausgedehntere Herrschaften, die ein staatsrechtlich geschlossenes Ganzes bilden, erwerben, oder damit belehnt werden, und sagt, daß dieselben dann wohl leicht gefürstet werden dürften. Dem Dichter ist hiebey kein Vorwurf zu machen, daß er einen Grafen vom Leibeigenen herstammen läßt. Selbst Scheidt sagt: „es können sehr wenige Grafen wissen, daß ihr Stammvater kein Freygelassener gewesen.“ Der Uebergang von dem Grafen- in den Fürstenstand aber leidet noch weniger Vorwurf, weil er durchaus keine Standes-Erhöhung, sondern zufällige Folge einer Gebietsvermehrung, Belehnung oder kaiserlichen Gnade war, und weil sogar im XIIIten Jahrhundert die vier ursprünglichen weltlichen Kurhäuser noch im Grafenstand erblickt werden können.

12) Stirbt nun der deutsche König oder Kaiser, so mag er an seine Stelle (gekürt) gewählt werden, wenn ihm Gott diese höchste Ehre beschert. Der Schwabenspiegel sagt bey der Frage: „Wer zu Kunig edel genug ist?“ — „Die Fürsten sollen erwelen einen Kunig, der ein freyer „Herr sey, und also frey, daß sein Vater und seine „Mutter frey seyen gewesen und nicht sollent mittelfreyer seyn.“ Hiedurch wird bey der Kaiserwahl also nur der niedere Adel ausgeschlossen, und ein Graf kann, wie dieß auch geschehen, zum Kaiser gewählt werden.

13) und 14) Nun folgt die Moral und Schluß des Gedichtes, daß der Adel dem Menschen von Natur nicht angeboren werde, daß auf dieser Welt Glück und Unglück, Größe und Niedrigkeit wechseln, wie eine Welle die andere treibt, daß aber der Tugendhafte und Weise seines eigenen Glückes Schmid seyn könne, wie denn der Thor, der Lasterhafte, der Treulose, seines guten Namens und seines Besitzes, sey er noch so edel und alt-

Kunstlehre.

Was nüzt uns schöne Kunst im gemeinen Leben? Kurz und faßlich beantwortet von einem Kunstfreunde. Wien bey Leopold Grund 1823. 66 S. gr. 8.

Schiller hat in seiner Abhandlung über die ästhetische Erziehung des Menschen die nämliche Frage mit philosophischem Scharfsinn erörtert; aber er hat es an Popularität fehlen lassen. Unser ungenannter Kunstfreund hat nach Popularität gestrebt, aber an jenem Scharfsinne leidet er augenscheinlichen Mangel. Er beginnt mit folgender Erklärung: „Schöne Kunst ist jene Thätigkeitsart des Menschen, vermöge welcher er das Schöne hervorbringt und genießt.“ Nach dieser Definition ist jeder Ehemann, der mit einer schönen Gattin schöne Kinder zeugt, ein Künstler, und sein Ehestand schöne Kunst.

Ungeachtet dieses Fehlschusses im Definiren trifft der Verf. das Ziel der Wahrheit, wenn er später den Nutzen der schönen Kunst hauptsächlich darin sucht, daß sie gleichzeitig all' unsere geistigen Kräfte beschäftiget, und dieselben dadurch zu einem harmonischen Zusammenspiel ausbildet. Der Mensch ist eine kleine Welt, und wie man das Theater eine kleine Welt genannt hat, so könnte man auch wohl den Menschen mit einem Theater vergleichen, dessen Hauptacteurs seine geistigen Kräfte sind. Soll das Theater gut werden; so muß kein Acteur auf Kosten der andern glänzen. Alle müssen, einander wechselseitig unterstützend und belebend, im Zusammenspielen sich üben, und die schöne Kunst ist die Directrice, welche sie darin unterweist. Es ist unter diesen unsichtbaren Histrionen, wie unter den sichtbaren, eine Neigung zu ewigem Kriege herrschend, welche nur durch die schöne Kunst überwunden werden kann. Sie allein stiftet den wahren, inneren Frieden, der freylich nicht viel länger dauert, als der Genuß am eignen oder fremden Kunstwerke, aber doch immer ein Gefühl von Freudigkeit zurückläßt, welche auf die gemachte Erfahrung des Besitzes harmonischer Kräfte sich gründet. Das ungefähr ist es, was der Verfasser in dem Résumé seiner, ziemlich trockenen Betrachtung also ausdrückt: „die schöne Kunst ist es, die alle unsere Kräfte harmonisch entwickelt, hiedurch den höchst möglichen Grad von Befriedigung wahrer Glückseligkeit bewirkt, diese Befrie-

---

ancrerbt, schnell verlustig werde, oder wie sich ein altdeutscher Sänger ausdrückt:

„Eyn Edelman von gedort der sin adel swachet
Adyt unwegenden, der widert sich daz er gut zu übele machet.“

digung erkräftigt uns aber weiter zur höchst möglichen Erreichung dessen, was das Vernunftgesetz von uns fordert, daher dringt sie unser vernünftiges Wesen und unsere sinnliche Natur in einen vollkommenen Einklang, womit aber unsere Bestimmung erreicht ist, — folglich: verhilft uns die schöne Kunst zur vollkommenen Erreichung unserer irdischen Bestimmung, und hiedurch wäre ihr Nutzen für's gemeine Leben dargethan, was die Aufgabe dieser Blätter war."

Hieraus folgert er S. 63. die Pflicht, bey Anderen den Sinn für's Schöne zu fördern, und legt sie, in Bezug auf das Volk, besonders den Landgeistlichen an's Herz. Er behauptet, sie hätten so unschuldige als leichte Mittel in Händen, ihn zu nähren, zu veredeln, und dadurch dem Volke „eine wohlthätige Liebe für's Bestehende einzuflößen, welches Bestehende meistens weit schöner sey, als es unser hyper-reformatorisches Zeitalter glauben wolle." Diese Apologie der schönen Kunst ist wenigstens sehr zeitgemäß, denn die bestehende Politik hat zuweilen schon die schöne Kunst, weil sie sich gern freye Kunst nennt, in den Verdacht der Gefährlichkeit gezogen.

Der Styl des Verfs. ist klar und nicht unangenehm. „Es erübriget uns noch von dem vierten Sohne zu sprechen." (S. 47.) ist der bedeutendeste Fehler, den wir angetroffen haben. Erübrigen heißt durch Ersparniß übrig behalten. Erträgniß für Ertrag ist provinziell, und gang und gäbe für gäng und gäbe wird wohl dem Setzer zur Last fallen.

Aus Italien.

(Fortsetzung.)

— Zu Florenz soll ein angehender dramatischer Dichter, G. B. Niccolini bereits mehrere Trauerspiele, deren Gegenstände der Nationalgeschichte enthoben sind, fertig und zum Drucke bereit haben. Eines derselben, ein ganz neues, Ino e Semisto betitelt, ist in den ersten Monaten dieses Jahres zu Florenz auf die Bühne gebracht, und schon bey der ersten Vorstellung mit großem Beyfall aufgenommen worden. Noch ungleich lauter erscholl das Lob des Verfassers bey den folgenden Aufführungen, nachdem er die über sein Stück gemachten Kritiken und Bemerkungen benuzt hatte. Mit Hinsicht auf diese gedenkt er sein Trauerspiel, an welchem eine, dieser Gattung angemessene Versification, ein lebhafter, mitunter gedrängter Styl und die darin zu Tage gelegten Grundsätze hauptsächlich gerühmt werden, in Kurzem im Drucke erscheinen zu lassen. — Auch zu Neapel hat seit einiger Zeit ein dortiger Bürger, Giulio Genoino, von mehreren seiner, auf den Bühnen von Neapel von der Schauspielergesellschaft Fabbrichesi aufgeführten Lustspiele nicht geringen Beyfall eingeärndtet. Er hatte versprochen, von Anfange dieses Jahres an monatlich eins seiner Stücke durch den Druck bekannt zu machen. Die Sujets dieser Lustspiele sind dem größten Theile nach aus vaterländischen Geschichten und Traditionen geschöpft; wie solches nachstehende Ueberschriften beweisen: J. B. Vico, J. B. della Porta, der Schneider von Santa-Sophia, Sannazar, die Hochzeit des Malers Zingaro u. s. w. Es sey, bemerkt ein kritisches Blatt, nicht abzusehen, warum Hr. Genoino nicht auch das Leben des Salvator Rosa benuzt habe, welches ihm, was allerdings der Fall ist, für vielleicht mehr als ein ähnliches Stück sehr komische Situationen, Begebenheiten und Charaktere hätte an die Hand geben müssen.

— Aus der Feder des Römers Francesco Caneelliert und unter dem Titel: Notizie sopra l'origine e l'uso dell' anello pescatorio etc., erhält man unter mancherley Notizen über den Ursprung und Gebrauch des Fischerringes und der übrigen kirchlichen Ringe, eine sehr seltsame Erzählung von einer Vermählungs-Ceremonie, welche ehemals zwischen den Bischöfen von Pistoja und den Aebtissinnen des dortigen Klosters von San-Pietro Maggiore Statt gefunden hat. Der Schauplatz war die Klosterkirche von San-Pietro. In derselben bemerkte man, neben mancherley andern, sonderbaren Inthaten, ein aufgerüstetes Bett. Der Bischof, auf diesem sitzend, empfing von der Linken her, die Aebtissinn als seine Braut, und beschenkte sie mit einem kostbaren Ringe und einem Hirtenstabe. Die Braut hinwieder machte dem geistlichen Bräutigam das reich verzierte Bett zum Geschenk.

— In einer früherhin in der Zeitschrift für Wissenschaften, Literatur und Künste für Sizilien erschienenen, nunmehr auch besonders abgedruckten Abhandlung über die Ursache der Vulkane (Memoria sul principio motore dei volcani Palermo, bey Lorenzo Dato) erklärt sich der Verfasser, Hr. Agatino Longo, nach vorhergegangener Erörterung der von Bergmann, Patrin, Breislack und Davy auf die Bahn gelegten Erklärungsarten des großen Phänomens der vulkanischen Ausbrüche dahin, daß es ihm vorkomme, als ob keine derselben zur Erklärung der vor Augen liegenden Thatsachen genüge oder über dieselben, ihrer Gesammtheit nach, Auskunft gebe. Inzwischen schien die von Davy vorgetragene, und auch von dem Professor Maravigna in seiner Geschichte des Aetna-Brandes im Mai 1819 und in einer, in der gedachten sizilischen Zeitschrift enthaltenen Abhandlung über die Vulkane angenommene und entwickelte Hypothese in Sizilien ein entschiedenes Uebergewicht erhalten und die allgemeine Ansicht der vulkanischen Erscheinungen sich wenigstens für einige Zeit nach dieser gebildet zu haben. Dieser Meynung aber will Hr. Longo sich nicht fügen. Im Gegensatze mit dem englischen Chemiker glaubt er nicht, daß jene so oxydabeln Metalle, welche den Stoff aller bekannten Felsen, fast der ganzen, die Oberfläche des Bodens bildenden Erdschicht ausmachen, sich gegenwärtig noch in einer, unmittelbar unterhalb derjenigen, welche die vulkanischen Ausbrüche durch- und untereinander geworfen haben, sich durchziehenden Erdschicht im metallischen Zustande befinden. Er findet vielmehr in einigen der, theils auf der Oberfläche des Erdbodens, theils in nicht sehr bedeutenden Tiefen beobachteten Mischungen ein Princip, das im Stande wäre, unter günstigen Umständen alle Wirkungen des vulkanischen Feuers hervorzubringen, und die Zersetzung des, in dem Thonschiefer in so großer Menge sich vorfindenden Schwefeleisens scheint, seiner Meynung nach, jedes Forschen nach einer andern Ursache der Erdbeben, der Lava-Ausbrüche und der Beschaffenheit jener im Flusse begriffenen Felsenmaterie überflüssig zu machen.

(Die Fortsetzung folgt.)

Nr. 86.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 26. October 1824.

Taschenliteratur für 1825.

Cornelia

von Aloysius Schreiber,

Ein Taschenbuch für deutsche Frauen,
Sowohl für Jungfraun, als für Weiber,
Ist dießmal prächtig anzuschauen.
Ihr wißt, der Verleger heißt Engelmann,
Und ist das nicht wirklich ein Engel von Mann,
Der allen Fraun
In deutschen Gaun,
Als ob sie ihn alle bezaubert hätten,
Ein solches Geschenk legt auf die Toiletten?

Das Gewand
(Der Einband wird es in Prosa genannt)
Ist von schneeweißem, gepreßtem Papier,
Zwey blaue Vignetten dienen zur Zier:
Vorn steht der Schönheit Wonnaltar,
Und Roll' und Lyra liegen darneben.
Das heißt — der Sinn ist sonnenklar —
Ihr Sänger sollt auch dieses Jahr
Die Schönheit in Liedern zum Himmel erheben.
Der Tugend Altar ist hinten zu sehn,
Ein Buch und ein Lorbeerzweig liegen am Fuße.
Auch das ist unschwer zu verstehn,
Zum Ueberfluß erklärt's euch unsre Muse:
Es ist die heil'ge Schrift, die hier am Altar liegt,
Darinne les't, ihr Fraun, und eure Tugend siegt.

Doch auch das Taschenbuch laßt mir nicht ungelesen!
Die Kupfer sind charmant, doch Räthsel bleiben sie,
Wenn ihr den Text nicht les't, der da ist, sie zu lösen;
Die meisten lös't Karl Geib durch brave Poesie.
Fünf Sagen, die am Rhein von alten Burgen gehen,
Erzählt er, doch nicht in Novellen-Länge:
Ihr höret Bürgers, höret Hölty's Klänge,
Ihr fühlet Uhlands Melodieen wehen.

Ich hör' euch sagen: „Das ist Schade!
Wir wollen Prosa, nicht Gesang,
Weg mit Romanz' und mit Ballade,
Man unterhalt' uns, breit und lang!"
Allein bedenkt, die Unterhaltung
Läßt nicht, wie in der Hausverwaltung
Leinwand und Garn, sich mit der Elle messen.
Die Sage wird verewiget im Lied,
Gesungen haftet sie im Geist wie im Gemüth;
Dehnt man sie zum Roman, so wird sie bald vergessen.

Besorget nicht indessen,
Daß der Redactor Aloysius
Euch vorenthalte den Genuß,
Den bogenlang' Erzählungen gewähren.
Gar reichlich war er drauf bedacht,
Und hat die erste selbst gemacht,
Dem heil'gen Kreuz zu Ehren.
Er zeiget, wie das Christenthum
Zu Mainz im vierten Seculum
Besieget hat das Heidenthum
Mit Hülfe treuer Liebe.
Ach wenn doch bald des Kreuzes Sieg
Im grausam blut'gen Türkenkrieg
Der Smyrnäen beschriebe!
Und außerdem stehn auch noch hier
Drey andere Geschichten,
Von deren Inhalt aber wir
Euch weislich nichts berichten.
Genug, daß fünf Sechsthel von dem Raum
Die liebe Prosa füllet,
Und der Gesang, nothdürftig kaum,
Aus schmalen Ritzen quillet.

Aus mancher quillt er lau und schaal,
Aus mancher andern frisch;
Vom Frischen steh' hier eine Schaal'
Als Prob' auf unserm Tisch.

Der Reiter und die Bleicherin.

Sie.

Hilf liebe Sonne schön
Bleichen mein Leinen,

Ich will zur Quelle gehn
Und du sollst scheinen.

Er.

Steh, Brauner, verkühl' hier und tränk dich gemach,
Ich will dich dem Zaune vertrauen,
Und weiter hinauf, bey den Erlen am Bach,
Die liebliche Dirne beschauen.

Sie.

Habe die Finger schier
Wund oft gesponnen,
Und bey dem Rädchen mir
Manches gesonnen.

Er.

Die blendenden Aermel gekraust und verkürzt,
So schwenkt sie gefällig die Glieder,
Die Flechten gelöset, das Röckchen geschürzt,
So neigt und erhebt sie sich wieder.

Sie.

Will es gern bald entzwey
Wiederum schneiden,
Und darin Eins, Zwey, Drey
Zierlich mir (!) kleiden.

Er.

Wie leise der nackte, der zierliche Fuß
Auf Gräschen und Blumen sich drücket!
Ich kann nicht vorüber, ich wage den Gruß,
Muß sagen wie sie mich entzücket.

Sie.

Hilf liebe Sonne schön
Bleichen mein Leinen,
Ich will zur Quelle gehn
Und du sollst scheinen.

Er.

Helf Gott dir, schöne Bleicherin!

Sie.

Ich danke.

Er.

Du reichst mir wohl die Kanne hin
Zum Trauke.

Sie.

Ich will dem Herrn
Erst frisch zu schöpfen gehn.

Er.

Mein Kind, nicht gern
Möcht' ich bemüht dich sehn.

Sie.

Der Brunnen ist nah,
Bin gleich wieder da.

Er.

Dort senkt sie die Glieder
Zum Borne hernieder,
Gebogen die Knie.
Ach, wähnet sie
Zu schöpfen mir kühlende Fluth?
O, freundliches Wesen!
Dieß Element
Hilft nicht, wo Liebe brennt,
Ich kann nicht im Wasser genesen,
Nicht löschen die zehrende Glut.

Sie.

Hier perlet, rein und gesund,
Erquickung für Herz und Mund.

Er.

Gieb, daß sie mich labe,
Die liebliche Gabe.

Sie.

Sacht! glühende Lippen,
Die dürfen nur nippen,

Er.

O, laß mich trinken,
Mich glücklich dünken!
Denn sieh im Quell,
So klar und hell,
Erblick' ich dein Augenlicht
Und küsse dein hold Gesicht.

Sie.

Nun das kann ich leiden.

Er.

Aber mit Freuden
Und größrer Lust,
Mit süßem Entzücken,
Kind, möcht' ich dich drücken
An meine Brust.

Sie.

Was hülf' mir das!
Ich muß mein Leinen begießen.

Er.

O, Liebchen, laß
Die günst'ge Zeit uns genießen!
Der Tag brennt schwül,
Am Bach ist's kühl,
So komm doch her!

Sie.

Nein, nimmermehr!
Ich bin nicht feil;
Gibt's andre doch genung,
Der Herr ist ja noch jung —
Ich hab' mein Theil.

Er.

Du hast einen Lieben und liebest ihn treulich?

Sie.

Ey freylich!

Er.

Behüt dich Gott vor Lug und Trug,
Vor Thränen, Gram und Schmerzen. —
Erwärmt vom treuen Herzen
Laß mir das kleine, seidne Tuch,
Dafür will ich mit goldnen Ringen
Dieß Kettlein scheidend um dich schlingen;
Gedenke mein!

Sie.

Was soll das seyn?
Wo rennt der tolle Mensch denn hin?
Was fuhr so rasch ihm wohl zu Sinn?

Er.

Fort, Brauner! schon hab' ich den Fuß im Bügel,
Streich aus, sey' über die Gräben und Hügel;
Das süßeste Glück,
Ach, laß ich zurück!

Was sagt ihr zu dem art'gen Dram'?
Uns hat's gefallen wollen.
Schumacher ist des Dichters Nam';
Ihr werdet ihm nicht grollen
Um einen einz'gen falschen Stich,
Wir meynen das märkische Mir statt Mich.
Sitzt doch der Schuh bequem,
Drückt nirgends auf die Zehen,
Die Phantasie kann angenehm
Sich drin ergehen;
Kurz wenn ihr's erwägt mit gesundem Sinn,
Und wenn ihr nicht züchtelt, so müßt ihr gestehen,
Es ist wahrhaftig was Goethisches drin,
Im Reiter und der Bleicherin.

Länderkunde.

L'indépendance de l'empire du Brézil, présentée aux monarques européens par M. Alphonse de Beauchamp.

(Beschluß.)

Die Verbindung der Hauptstadt mit den Provinzen wird noch geraume Zeit ungleich leichter zur See als über Land geschehen; um so mehr, als unter den neunzehn Provinzen vierzehn vom Meere bespült sind. Dieß Verhältniß fordert nothwendig, daß die Hauptstadt Brasiliens eine Seestadt sey, wie es auch die Hauptstädte von Portugal, Neapel, England, Dänemark, Schweden, Rußland und der Türkey sind, bis in der Folge einst die Oeffnung hinreichender innerer Verbindungen mit den großen Strömen gestatten mag, Neu-Petersburg vermuthlich zu Paracaton, zwischen Minas, Rio-Janeiro und Bahia zu erbauen.

Unter den Häfen dieses ausgedehnten Küstenlandes sind die, zwischen welchen die einstweilige Auswahl einer Hauptstadt schwanken konnte, auch diejenigen, welche bereits schon die wichtigsten Hülfsmittel und Vortheile darbieten. Montevideo, Maranham und der Reffif liegen vom Mittelpunkt der Bevölkerung allzuentfernt. Es bleiben Bahia und Rio-Janeiro übrig. Die Näherung zu einer temperirten Atmosphäre, nebst der Pracht und Sicherheit seiner Rhede ertheilen aber Rio-Janeiro vor Bahia unstreitbaren Vorzug.

Man darf sich nicht vorstellen, daß Brasilien hinsichtlich auf Kunstfleiß, nützliche Erfindungen und Entdeckungen, und überhaupt alles dessen, was der europäischen Civilisirung angehört, durchaus und allzuweit zurückstehe. Die Schutzpocken-Impfung ist in allen Provinzen eingeführt, und so oft ein Negerfahrer in einen Seehafen einläuft, müssen die ankommenden Neger vaccinirt werden. Dampfmaschinen sind in Brasilien in bedeutender Zahl angewandt, in den Zuckersiedereyen, zum Holzsägen, für Getreidemühlen und zum Dienst der Binnenschiffahrt. Auch Wassermühlen sind zahlreiche vorhanden. Alle europäischen Ackergeräthschaften sind in Brasilien gekannt und angewandt; die Destillirkunst hat große Fortschritte gemacht, man trifft daselbst die verschiedenen Arten Rumfortscher Ofen und Siedekessel an und je die neuesten dahin einschlagenden Erfindungen werden in den Zuckersiedereyen angewandt.

Versuche für Weinfabrikation sind in Rio-Grande und auf der Insel Itaparica gemacht worden, die auch gute Hoffnungen begründen. In Rio Grande sind große Gärbereyen in Thätigkeit. In Bahia wird der Wallfischfang im Großen betrieben; in eben dieser Stadt findet sich auch eine ansehnliche Glashütte und eine Fabrik für Tau- und Seilwerke.

Fassen wir die Bildungsanstalten in's Auge, so haben alle großen und kleinen Städte Elementarschulen, worin die Kinder lesen und schreiben lernen. Der wechselseitige Unterricht ist nicht unbekannt. In allen großen Städten befinden sich Sprachlehrer für Latein und Griechisch; Professoren, welche Unterricht in der Vernunftlehre, Sittenlehre, Rhetorik, Meßkunst und Chymie ertheilen. Rio-Janeiro besitzt ein sehr schönes Museum, eine Schule für's Genieweſen und eine kaiserliche Schule des Seewesens; es werden auch Lehrkurse der Botanik und Mineralogie gehalten. Bahia und Rio-Janeiro besitzen öffentliche Bibliotheken, und Druckereyen sind überall in Brasilien vorhanden. Bahia hat eine Schule der innern und äußern Heilkunst, Pernambuco einen botanischen Garten. Geistliche Seminarien sind nur in Bahia, Rio-Janeiro und Pernambuco vorhanden. Es ist keineswegs der Fall, wie einige flüchtige Reisende versicherten, daß Brasilien von Mönchen wimmele. In Minas z. B. wird man keinen einzigen antreffen. Ueberhaupt kann man sagen, außer Bahia, Rio-Janeiro und Pernambuco gebe es keine Mönche in Brasilien: begütert sind einzig nur die vom Benedictiner- und Karmeliter-Orden. Was hier von den Mönchen gesagt ward, gilt hinwiederum auch von den Nonnen. Das Klosterleben und seine Liebhaberey sind in Brasilien außer Mode gekommen.

Anders verhält sich's mit den Wohlthätigkeitsanstalten. Rio-Janeiro und voraus Bahia besitzen Waisenhäuser und Spitäler für Arme, die hier zu Land Casa de Misericordia heißen. Häuser, worin Kranke und Findelkinder aufgenommen werden, gibt es in allen Provinzen.

Ueberhaupt sind diese Armen- und Krankenhäuser auch in mehreren Städten vom zweyten Rang reich dotirt.

Wir geben zur Kriegsmacht und den Finanzen über. Die brasilianische Heermacht begreift ungefähr 25 bis 30,000 Mann Linientruppen und über 50,000 Mann geregelter Milizen. Ihre Vertheilung ist folgende: in Rio-Janeiro befinden sich 6000 Mann Linientruppen und 15,000 Milizen; in Bahia 3600 Mann Linientruppen und 22,000 Milizen; in Rio-Grande 8000 Mann Linientruppen. Der Ueberrest von 10,000 Mann Linientruppen und 15,000 Milizen ist auf die übrigen Provinzen vertheilt. Was die gleichsam improvisirte kaiserliche Marine anbetrifft, so kann auch diese bereits über dreyßig Kriegsschiffe aufstellen.

Hinsichtlich auf Brasiliens Handelsverkehr wollen wir die Ergebnisse der Ein- und Ausfuhr zwischen England und Brasilien, und die Verhältnisse des ersteren zu Portugal ins Auge fassen. In dem, vom brittischen Ministerium über die Verwaltung der öffentlichen Angelegenheiten von Großbritannien bekannt gemachten Werke wird angegeben, daß seit dem Zeitpunkt von Brasiliens Emancipation, der Handelsverkehr mit Portugal im Durchschnitt für nicht mehr denn 1,824,000 Pfund Sterling anſteigt, demnach einen Viertheil mehr als die der Hauptstadt, und über zweymal mehr als die des ganzen amerikanischen Festlandes, die Vereinten Staaten ausgenommen, beträgt. — Der Handel ist im Steigen begriffen: von 1820 auf 1821 hat die Einfuhr sich von 952,000 Pfund Sterling auf 1,294,000 vermehrt; die gleichzeitige Ausfuhr aber ist von 1,864,000 auf 2,278,000 Pfund Sterling gestiegen.

Brasiliens Einkünfte betrugen im Jahr 1823 die Summe von 66,743,586 Franken. Die Einnahme von 1824 wird noch höher, auf 94,721,960 Franken berechnet. Bemerkenswerth ist, daß Brasilien den großen Vorzug vor bald allen andern Ländern besitze, keine Staatsschuld zu haben; denn, wenn gleich auf seinem Budget eine Schuld von 30,000,000 Cruzaden zum Vorschein kömmt, so steht ihr gegenüber ein Haben von 33,000,000.

Einen unermeßlichen Vortheil, welcher entweder das Bedarfs von Darlehn überheben, oder die Rückzahlung derselben erleichtern kann, besitzt Brasilien in seinen ausgedehnten Nationalgütern, über die, ohne Beeinträchtigung des Klerus und der Ordensleute verfügt werden kann. An noch nicht urbarem Lande einzig nur besitzt Brasilien so viel, als eine zwanzigmal größere Bevölkerung für ihren Unterhalt bedürfte, das will sagen, das Land mag dereinst hundert Millionen Einwohner fassen und ernähren. Dieser Grundbesitz wartet nur auf Kolonisten, und bis derselbe vollständig veräußert ist, gewährt der Ertrag der Ueberlassungen dem Staat jährliche Einkünfte. Ist einmal die Veräußerung vollendet, so wird der Staat keine außerordentliche Hülfsmittel weiter nöthig haben.

Wir schließen diese Darstellung mit zwey Rechnungsetats über die Verhältnisse Brasiliens, die eine enthält die, nach den Provinzen geordneten Einkünfte, Activ- und Passiv-Schulden, die zweyte stellt die wachsenden Staatseinkünfte Brasiliens von 1808 bis 1820 dar.

I. Vergleichende Uebersicht der Einkünfte, so wie der Activ- und Passiv-Schulden der einzelnen Provinzen Brasiliens.

Namen der Provinzen.	Einkünfte.	Saulden		
		activ.	passiv.	
	Reis.	Reis.	Reis.	
Minas	265,550,111	2,695,471,316	76,579,963	
Goyaz	30,816,094	133,180,018	158,413,331	
Matto-Grosso	36,726,492	28,167,200	785,439,331	
Sta. Catharina	23,665,436	45,982,969	54,109,782	
Rio grande do Sul	323,230,590	148,087,893	207,636,476	
St. Paulo	294,417,865	82,629,625	184,311,913	
Espiritu Santo	27,415,784			
Campos	34,835,571			
Bahia	1,430,100,385	334,561,600	414,817,949	
Pernambuco	1,130,661,355	331,467,800	56,481,727	
Rio grande do Norte	90,855,887		49,428,630	
Alagoas	157,615,731	58,074,385	8,025,498	
Parahiba do Norte	165,950,809			
Piauhy	138,783,466	119,369,333	2,557,935	
Ceara	1,221,870,093	187,941,729	50,668,750	
Maranham	307,364,926	265,511,842	12,055,582,456	
Para	3,862,434,204			
Rio-Janeiro	9,638,974,000	4,402,458,508	14,104,055,347	

II. Uebersicht des progressiven Zuwachses der Staatseinkünfte von Brasilien, vom Jahr 1808 bis zum Jahre 1820.

Jahr.	Einkünfte. In Reis.	Einkünfte. In Franken.	
		Fr.	Cent.
1808.	2,297,904	14,361,900	61
1809.	2,947,901	18,424,381	73
1810.	5,282,894	33,018,093	21
1811.	3,720,488	23,153,051	47
1812.	3,268,613	20,428,832	66
1813.	4,920,202	30,751,264	61
1814.	4,387,736	27,423,354	87
1815.	4,930,922	30,818,267	04
1816.	5,877,400	37,321,254	93
1817.	7,187,678	44,922,991	20
1818.	7,267,149	49,794,486	21
1819.	8,716,460	54,477,877	21
1820.	9,771,171	61,069,824	21

Nr. 87.

Literatur-Blatt.

Freitag den 29. October 1824.

Ueberblick der englischen Literatur.

IV.

(Fortsetzung.)

Naturwissenschaften. Das Studium der organischen Ueberreste der Vorwelt hat auch in England, besonders seit Cuvier diese geheimnißvollen Urkunden der Vergangenheit uns aufgeschlossen, eine lebhafte Theilnahme gefunden. J. Parkinson, der schon früher (1811) ein ausführliches Werk über diesen Gegenstand (Organic remains of a former world) lieferte, hat neuerlich eine gedrängte Uebersicht dieses Theils der Naturkunde in seinen Outlines of Oryctology. An introduction to the study of fossil organic remains, especially of those found in the british strata etc. (London 1823. 8.) gegeben, die auch als schätzbare Ergänzung der von Conybeare und Philips herausgegebenen Untersuchungen über die Geologie von England und Wales dient. Er beginnt mit dem Pflanzenreiche, und zählt die verschiedenen Arten von Ligniten, Kohlen, Erdpech und Bernstein auf, und beschreibt die in der Kohlenformation vorkommenden Pflanzenabdrücke. Er hält die in Staffordshire, Derbyshire, Lancashire und bey Glasgow in dieser Formation gefundenen fossilen Bäume für succulente Pflanzen von ungemeiner Größe, den von Humboldt beschriebenen Cactus-Arten, Euphorbien u. s. w. ähnlich, gebt aber offenbar zu weit in der Voraussetzung, daß die saftigen Pflanzen in einer frühern Periode der einzige Pflanzenwuchs des Erdballs gewesen seyen, da man doch eben so häufig Schilfe und Wasser- oder Sumpfpflanzen findet. Der größte Theil des Werks ist der Beschreibung der Thierüberreste gewidmet, die mit den Zoophyten beginnt. In der Aufzählung der Enkriniten und Pentakriniten zeigt P. seine vertraute Bekanntschaft mit diesen merkwürdigen Ueberresten. Die Beschreibung der Schaalthiere, worin er meist Lamark folgt, enthält ein Verzeichniß der in Großbritannien gefundenen fossilen Schaalthiere, nach der Folge der Schichten, worin sie vorkommen, geordnet. Man findet hier viele eigene Bemerkungen. Der Verfasser bestreitet die Meynung einiger Naturforscher, die aus der verhältnißmäßig späten Schöpfung der Landthiere geschlossen haben, daß die Bevölkerung der Erde mit unvollkommenen Organisationen begonnen habe. Nach dieser Annahme, sagt er, müsse man erwarten, die einfachsten Thiere in den ältesten Schichten zu finden, in den spätern hingegen immer vollkommnere Organisationen. Bey den Schaalthieren aber findet gerade das Gegentheil statt, und in den Kalkgebirgen kommen Ueberreste von Schaalthieren vor, die fast ohne Ausnahme alle die jetzt in spätern Formationen entdeckten, oder noch in den Meeren lebenden Thiere dieser Klasse an künstlicher Organisation übertreffen. In der frühern Schöpfung findet man jene zusammengesetzten Structuren, die das Thier in den Stand setzen, sich im Wasser zu erheben und unterzutauchen, z. B. die vielfächerigen Univalven, den Nautilus, die Orthoceraciten. In der Uebersicht der fossilen Vögel, deren Vorkommen selbst nach Cuviers Beobachtungen noch immer sparsam ist, werden auch die in der Kirkdale-Höhle in Yorkshire gefundenen Knochen von Enten und Gänsen erwähnt. Der Verfasser zieht aus seinen Untersuchungen den Schluß, daß mehrere nach einander folgende Akte der Schöpfung und Veränderungen in dem Zustande des Erdballs in entfernten Zwischenräumen statt gefunden haben, und spricht es geradezu aus, daß die mosaischen Schöpfungstage Perioden von langer und unbestimmbarer Dauer gewesen seyen.

Aber dieß ist in England noch eine zu kühne Behauptung, die man dem Verfasser nicht ohne Rüge hat hingehen lassen, und wer sehen will, wie eine engherzige Berücksichtigung der mosaischen Urkunde bey der Bearbeitung der Geologie in England dem wissenschaftlichen Geiste Eintrag thut, lese nur Buckland's neustes Werk: Reliquiæ Diluvianæ, or observations on the organic remains contained in caves, fissures and diluvial gravel, and other geological phenomena, attesting the action of a universal deluge, wovon 1824 die zweyte Ausgabe, (London, 4.) erschien. Er und andere theologisirende Geologen gehen mit der, als Thatsache vorausgesetzten, Annahme einer vorübergehenden Flut, welche die Ober-

fläche des Erdballs in einer nicht zu entfernten Zeit gleichzeitig und allgemein bedeckte, an die Auffassung und Prüfung der Beobachtungen. Bey einem solchen verkehrten Verfahren und einer buchstäblichen Auslegung der Geschichte der Schöpfung und der Sündflut verwickeln sie sich in Widersprüche und Schwierigkeiten, wo kein anderer Ausweg übrig bleibt, als in das unantastbare Heiligthum des Kastens Noah's zu flüchten. Die vorgefaßte Meynung verrückte dem Verfasser den Gesichtspunkt bey der Benutzung der vielen schätzbaren Beobachtungen, die sein Werk enthält. In den ersten Abtheilungen desselben stellt er die in Höhlen und Felsenspalten in Großbritannien und auf dem festen Lande vorkommenden Erscheinungen auf, die, nach seiner Meynung, auf die Sündflut als wirkende Ursache hinweisen, und in der zweyten die auf der Oberfläche der Erde beobachteten Erscheinungen, worin er gleichfalls Wirkungen der allgemeinen Flut sieht. Die Thierüberreste in der oben erwähnten, 1821 entdeckten Höhle zu Kirkdale sind die Grundlage seiner Schlüsse. Diese merkwürdige, gegen 80 Fuß über dem Bette eines kleinen Flusses und weit über dessen gegenwärtigem höchsten Wasserstande erhabene Höhle enthielt die Ueberreste von 23 Thierarten, die meist mit Kalksinter oder Lehm überzogen, und größtentheils alle in eckige Stücke zerbrochen waren, aber durchaus keine Spuren einer Abrundung durch Wasserfluten zeigten. Unter diesen Ueberresten waren mehrere gleichfalls, und zwar dem Anscheine nach durch Gewalt zerbrochene Hyänenknochen, und die Anzahl der gefundenen Zähne deutete auf 200 Hyänen. Auch fand man Ueberreste des Elephanten, Tigers, Rhinoceros, Hippopotamus; die meisten aber waren Knochen der Wasserratte. Das eigenthümliche Vorkommen dieser Ueberreste führt den Verfasser zu dem, keineswegs begründeten, Schlusse, daß Hyänen in der Höhle sich aufgehalten haben, und er glaubt annehmen zu müssen, daß zu jener Zeit das benachbarte Thal ein See gewesen sey, wo der Hippopotamus und andre Wasserthiere lebten, während der Elephant, der Tiger und andre Thiere, deren Ueberreste von den Hyänen in die Höhle geschleppt wurden, die Umgegend bewohnten. Aus diesen Umständen wird nun endlich gefolgert, daß jene Thiere gleichzeitig mit den Hyänen, deren Beute sie wurden, in England gelebt haben, und zwar unmittelbar vor der allgemeinen Flut, wie der Verfasser zur Rechtfertigung seiner Voraussetzung unbündig schließt. Er folgert ferner aus seinen Voraussetzungen, daß das Klima in der nördlichen Halbkugel Veränderungen erlitten haben müsse, und läugnet, daß Meeresboden und trocknes Land ihre Stellen gewechselt haben, wie andere Geologen mit de Luc annehmen. Er besuchte im Jahre 1822 die merkwürdigsten Höhlen in Deutschland, und die Erscheinungen, die er in denselben, und besonders auch an den Thierüberresten im Kuhloch beobachtete, scheinen ihm den Schluß zu begründen, daß nur einmal eine Flut auf sie gewirkt hat, und zwar zu der Zeit, als sie die Wohnung wilder Thiere waren. Die in der zweyten Abtheilung des Werkes gesammelten Beobachtungen sind größtentheils fremde, die der Verfasser, nebst den auf die Ueberschwemmung der höchsten Höhen hinweisenden Beobachtungen, eben so einseitig und befangen zur Begründung seiner Behauptung zu benutzen sucht, da nun einmal die Annahme mehrerer örtlichen, unter gleichen Umständen gleichmäßig wirkenden Fluten zur genügenden Erklärung der ihn verwirrenden Erscheinungen, eine Ketzerey ist, die den geologischen Lehrstühlen in Oxford und Cambridge ein Gräuel seyn würde. — In gleichem Sinne und mit gleicher Befangenheit hat Granville Penn unlängst in seinem Comparative estimate of the mineral and mosaical Geologies (London 1823. 8.), die Ergebnisse der Naturbeobachtung mit der buchstäblichen Auslegung der mosaischen Urkunde zu vereinigen versucht. Er nimmt an, daß zwey Revolutionen hinlänglich zur Erklärung aller auf der Erde vorkommenden Erscheinungen sind, und die sechs Schöpfungstage als natürliche Tage, und nicht als eben so viele Perioden von unbestimmter Dauer angenommen werden müssen. Buckland's Werk gab ihm Veranlassung, seiner Schrift einen Nachtrag (Supplement to the comparative estimate u. s. w. relating chiefly to the geological indications of the phenomena of the cave of Kirkdale — London, 1823) folgen zu lassen. Er zeigt hier mit schlagenden Gründen, wie wenig Buckland die Voraussetzung, daß die im Kalkstein der Kirkdale-Höhle, so wie in anderen secundären Formationen, gefundenen Thierüberreste erst nach der Consolidation des Gesteins dahin gekommen seyen, wahrscheinlich gemacht hat. Er verwirft daher die Annahme, daß Hyänen und andre tropische Thiere in den nördlichen Klimaten gelebt haben, und bleibt bey seiner Behauptung, daß dieselbe Ursache, welche den im Kalkstein in Dorsetshire vorkommenden Alligator aus südlichen Breiten herbeygeschwemmt habe, auch die vereinigten Ueberreste von Elephanten und Hyänen in Yorkshire aus denselben Gegenden gebracht haben müsse. Die Zersplitterung der Knochen in eckige Stücke, worauf B. so viel Gewicht legt, glaubt Penn leicht durch die Annahme erklären zu können, daß die bereits auf dem Wege zu nördlichen Breiten getrennten und zerbrochenen Ueberreste noch mehr durch den Druck und die zusammenziehende Kraft des austrocknenden Kalksteins zersplittert worden seyen.

Eine Bearbeitung von Cuvier's klassischem Werke über das Thierreich hat Eduard Griffiths in Verbindung mit andern Gelehrten unlängst begonnen: The Animal Kingdom described and arranged in conformity

with its organisation, by the Baron Cuvier — die in vierteljährigen Lieferungen erscheint, und hier Erwähnung verdient, weil sie viele Zusätze der Herausgeber enthält, die wissenschaftliche Anordnung mit einer allgemein faßlichen und anziehenden Ausführlichkeit verbinden wollen. Die erste Lieferung enthält außer Cuvier's Einleitung und der Beschreibung der Rückenwirbel-Thiere auch eine Naturgeschichte des Menschen von dem Herausgeber, die zweyte umfaßt die vierhändigen Thiere, Affen und Lemur. Viele Kupfer zieren das Werk, worunter Landseer's und Azire's Arbeiten vorzüglich sind.

Zu den in der ersten Abtheilung dieser Uebersichten genannten naturwissenschaftlichen Zeitschriften ist mit dem Julius dieses Jahres eine neue: The Edinburgh Journal of Science (Edinburgh bey Blackwood) gekommen, die D. Brewster herausgibt, nachdem er, der ursprüngliche Begründer des Edinburgh philosophical Journal, mit dem zwanzigsten Stücke von der Herausgabe dieser Zeitschrift zurückgetreten ist, die nun Prof. Jameson allein besorgt. Die neue Vierteljahrschrift befolgt den Plan der ältern, und wird die Fortschritte in der Physik, Chemie, Mineralogie, Geologie, Botanik, Zoologie, vergleichenden Anatomie, praktischen Mechanik, Geographie, Schiffahrtkunde, Statistik, Alterthumskunde und in den schönen und mechanischen Künsten darlegen. Der Herausgeber hat die ausgezeichnetsten seiner frühern Mitarbeiter, Macculloch, die Botaniker Hooker und Greville, den Zoologen Fleming, den Zoologen und Anatomen Knox, den gewandten Hibbert für Alterthumskunde und Geologie gewonnen, und nach dem reichen Inhalt des ersten Heftes zu urtheilen, wird die neue Zeitschrift der ältern Schwester um so weniger nachstehen, da Brewster seinem ehemaligen Mitherausgeber in Tiefe und Umfang des Wissens weit überlegen ist.

(Der Beschluß folgt.)

Historiographie.

Geschichte der Expedition des Generals Xaver Mina nach Mexiko im Jahre 1816. Nebst seiner Biographie und einer Schilderung der damaligen Verhältnisse der spanisch-amerikanischen Colonien im Innern und gegen das Mutterland. Nach dem Englischen des W. D. Robinson, Bürgers der Vereinigten Staaten. Mit dem Motto aus der Albaneserin: „Der Erfolg ist nur der That Gepräge, nicht ihr Werth." Hannover in der Hahn'schen Hofbuchhandlung 1824. 305 S. gr. 8.

Auch eins von den Büchern, die (wie Riego's Biographie, s. Lit. Bl. 1824. No. 65.) im Jahre 1844 hätten erscheinen sollen. Der junge (1789 geborene) Liberationsheld, Xaver Mina, der in seinem 19ten Jahre mit 12 spanischen Soldaten zwischen den marschirenden Birnam's-Wäldern der Napoleonischen Bajonnette sich hindurch schlich, und in Navarra den Guerillakrieg begann, welcher jenen eisernen Wäldern so verderblich wurde, war dazumal ein Mann aller Ehren, aller Orden werth. Aber der Xaver Mina, welcher nach Napoleons Falle um seiner Principien willen aus Spanien verbannt wurde, und nun über das Weltmeer schiffte, um für die Emancipation von Mexiko zu fechten; welcher dort der allein guten Sache vielen Abbruch that, und endlich, nach dem verunglückten Unternehmen auf Guanaruato, von dem Royalistengeneral Orrantia in dem Dorfe Venadito bey Silao gefangen genommen wurde, war kaum noch der Auszeichnung werth, welche der Vicekönig ihm angedeihen ließ: der Auszeichnung, erschossen zu werden. Daß ein Bürger der Vereinigten Staaten, wie Herr Robinson (der Verf. des Originals), die Sachen aus einem andern Gesichtspunkte betrachtet, und daher gegen die Regeln der guten europäischen Historiographie (das spatiöse Beywort im Sinne der bonnes lettres genommen) häufig verstößt, ist natürlich, und muß ihm zu gute gehalten werden. Ganz unpartheiisch ist ein gleichzeitiger Geschichtschreiber nun einmal nicht zu verlangen, zumal in einer Zeit des Principienkampfs. Wenn er nur mit den Thatsachen und ihrem Schauplatze hinlänglich bekannt, mit den Quellen und Beweisthümern vertraut sich zeigt, und dabey äußerlich frey, d. h. ein solcher ist, welcher seine Principien ungescheut an den Tag legen darf; so muß man schon mit ihm zufrieden seyn. Schreibt er überdieß noch schön, ordnet er gut, schildert er klar und lebendig, und hat er das Glück, in's Deutsche gut übersezt zu werden; so kann es ihm an Lesern nicht fehlen, mögen sie nun bloße Unterhaltung oder auch historische Belehrung suchen.

Das alles ist hier der Fall; aber die Belege dafür, die beweiskräftigen Extracte aus dem Buche, müssen uns die Leser vor der Hand erlassen. Im Jahre 1844, wenn es die Umstände erlauben, wenn der Gegenstand die gehörige Entfernung haben wird, kommen wir vielleicht einmal darauf zurück.

Vergleichende Tabelle über den Ostermeß- und Michaelismeß-Katalog der Weidmannschen Buchhandlung von 1824.

Ostern 1824.	Michael. 1824.	Differenz.	A. Als fertig angezeigte Schriften.
2835	1805	— 1030	nämlich: in deutscher, lateinischer, griechischer ꝛc. Sprache, aus allen Facultäten, Künsten und Wissenschaften.
158	101	— 57	Romane.

Ostern 1824.	Michael. 1824.	Differenz.	
71	32	— 39	dramatische Werke.
330	147	— 183	in ausländischen Sprachen (incl. Grammatiken und Wörterbücher) worunter
144	76	— 68	französische,
94	43	— 51	dänische,
25	12	— 13	englische,
23	1	— 22	polnische,
20	9	— 11	italienische,
12	1	— 11	holländische
—	5	+ 5	spanische,
8	—	— 8	böhmische,
1	—	— 1	wallachische,
1	—	— 1	russische,
1	—	— 1	serbische,
1	—	— 1	neugriechische.
			B. Künftig herauskommende.
			Unter welchen sich befinden: 23 theologische, 14 juristische, 12 medicinische, 4 pädagogische, 51 philologische, 19 historische, 8 naturwissenschaftliche, 4 chemische und pharmaceutische, 3 geographische und statistische, 2 politische u. publicistische, 4 technologische, 6 ökonomische, 7 Unterhaltungsschriften, 6 poetische und belletristische, 10 mathematische, 3 philosophische, 5 merkantilische, 1 musikalisches, 1 artistisches, 1 Taschenbuch, 2 literarische, 11 Sprach- u. Wörterbücher, 2 Kunst u. Alterthum betreffend, 1 vermischten Inhalts, 3 Reisebeschreibungen, 1 diplomatisches, 1 Bergbau, 5 Romane, 9 dramatische Werke. Welches alles die Summe von
3726	2024	— 1702	Nummern des Katalogs ergibt.
			Ferner zählt man unter den, als fertig angezeigten, Schriften:
528	238	— 290	theologische,
152	86	— 66	juridische,
203	82	— 121	medicinische,
383	133	— 250	pädagogische,
333	79	— 254	philologische,
317	99	— 218	historische,
237	71	— 166	naturwissenschaftliche, worunter
27	15	— 12	chemische u. pharmazeutische,
297	39	— 258	geographische u. statistische,
89	61	— 28	Landcharten u. Plane,
194	56	— 138	politische u. publicistische,
115	18	— 97	technologische,

Ostern 1824.	Michael. 1824.	Differenz.	
134	83	— 51	ökonomische und forstwissenschaftliche,
380	313	— 67	poetische und belletristische (incl. Romane, dramat. Werke, Taschenbücher ic.)
191	28	— 163	eigentl. Unterhaltungsschriften,
97	45	— 52	mathematische,
66	38	— 28	philosophische,
64	30	— 34	militärische,
18	12	— 6	merkantilische,
22	17	— 5	musikalische,
89	35	— 54	artistische,
5	4	— 1	maurerische,
203	28	— 175	Zeitschriften u. Journale,
—	17	+ 17	literärische,
—	12	+ 12	Sprach- u. Wörterbücher,
—	16	+ 16	Reisebeschreibungen,
—	3	+ 3	diplomatische,
—	1	+ 1	numismatisches,
—	1	+ 1	heraldisches,
—	1	+ 1	nautisches,
—	5	+ 5	Kochbücher.
			Numerisch verglichen, zeichnen sich folgende Buchhandlungen aus:
58	40	— 18	Reimer in Berlin,
63	39	— 24	J. G. Cotta'sche Buchhandlg. in Stuttgart.
63	37	— 26	Hartmann in Leipzig.
23	36	+ 12	Krüll in Landshut,
32	27	— 5	Basse in Quedlinburg.
20	24	+ 4	Brockhaus in Leipzig.
35	24	— 11	Landes-Industrie-Comptoir in Weimar.
vacat.	22	+ 22	Lauffer in Leipzig.
vacat.	22	+ 22	Leske in Darmstadt.
28	21	— 7	Brummer in Kopenhagen.
21	20	+ 1	Reitzel in Kopenhagen.
vacat.	20	+ 20	Steinkopf in Stuttgart.
vacat.	21	+ 21	Vogel in Leipzig.
21	21	=	Wesche in Bamberg.

Wer aus solchen Zusammenstellungen ein vergleichendes Urtheil über die Thätigkeit oder den Umfang der Geschäfte der angeführten Buchhandlungen fällen wollte, würde sich sehr irren — da die Kosten und der Umfang Eines Verlags-Artikels der einen Handlung ein Dutzend und mehr einer andern Handlung aufwiegen können. —

Die Vergleichung der Ostermesse mit der Michaelismesse gewährt noch weniger ein richtiges Urtheil, da man selbst aus dem Zusammenzählen falsche Schlüsse ziehen würde, indem z. B. die Zeitschriften öfters unter beyden Messen angeführt werden — nur das darf man als den gewöhnlichen Fall annehmen, daß, wer im Ostermeß-Verzeichniß mit seinen Verlagsartikeln nicht erscheint, diese in dem Michaelismeß-Verzeichniß nachträgt.

Nr. 88.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 2. November 1824.

Dichtkunst.

Gedichte von Amalie Louise von Liebhaber. Zweyte Sammlung. Braunschweig, gedruckt bey Vieweg. 1824. 212 S. 8.

Zweyte Sammlung? Wir kennen keine erste, die unter dem Namen eines Fräuleins von Liebhaber erschienen wäre; aber von einer Amalie Louise sind im Lit. Bl. 1823. No. 77. S. 307. poetische Versuche angezeigt, und die vorliegenden Gedichte lassen keinen Zweifel übrig, daß das Fräulein von Liebhaber eben jene Amalie Louise ist. Die Verfasserin unterscheidet sich von den meisten unserer Dichterinnen zu deutlich, als daß hier ein Irrthum zu befürchten stünde. Und sie unterscheidet sich zu ihrem Vortheil. Sie singsängelt nicht von Lieb' und Mondschein, von Rittern, Klöstern, Gespenstern und dergleichen. Sie wagt sich über die Stoffe und den Schnitt der Frauenmode hinaus. Ihre Geistesbildung, wie ihre Geistesrichtung scheint sich mehr der männlichen zu nähern.

Unter dem Titel Gisela hat sie hier die rheinische Sage vom Ritter Bremser von Rüdesheim zu einer Romanze benutzt von 66 achtzeiligen Stanzen. Mängel im Technischen sind häufig, der Kampf mit den metrischen Schwierigkeiten ist merklich; aber die Fabel ist gut gehalten, und S. 13., in der Beschreibung von Bremsers Kampfe mit dem Drachen, findet sich ein ungemein glücklicher Zug, den wir in anderen Bearbeitungen dieses Stoffes, namentlich in der neuesten, übrigens sehr gelungenen, von Karl Geib in der Cornelia für 1825, nicht gefunden haben. Der Drache hat den Schweif um des Rosses Beine geschlungen, der Ritter ist gestürzt; doch er rafft den Speer auf, wirft den blanken Schild vor, und das Unthier starrt vor seinem eignen, scheußlichen Bilde, das in des Schildes Spiegel sich malt. Diesen Moment benutzt er, ihm den Speer in den Rachen zu stoßen. Ist dieses Erstarren des Drachen vor sich selbst Erfindung der Sängerin; so macht sie ihr Ehre. In einem folgenden Gedichte, die Götter des Nordens, trägt sie mit poetischer Didaktik die Grundzüge der scandinavischen Mythologie vor, z. B.:

Heilige Stille
Herrschet im Kreise
Feyerlich ringe,
Schauer erfüllet den flammernden Kranz
Der Weltgebiete: — Sol, Maon und Jörd
Horchen, hemmend den kreisenden Tanz.
Die Schöpfung schweigt, staunet — und hört;
„Mächtig soll walten,
Hehr sich entfalten
Jegliche Kraft,
Daß Großes sie schafft!“ —

Erhaben spricht
Odin, — und Licht
Glänzet ringsum. —
„Thor — den zuerst ich erzeugt — den erhebe
Ich zu des Donners furchtbarem Gott!
Daß die Kraft, die gewaltige, lebe,
Herrsche im Weltkreis sein mächtig Gebot.
Zittre die Erde!
Fliehe die Heerde! —
Wo frohend er dröhnt,
Rah' furchtbar sich Tod!“ —

„Ueberfluthen soll rauschend die See;
Flammengluten
Steigen zur Höh'!
Felsen zermalme sein Hammer! — er dröhne
Sturm! zerschmettre! regt ihn die Hand.
Unter dem Fußtritt des Gottes erbebe
Brausend das Meer — und bebe das Land;
Gerechtigkeit übe
Stets er, und liebe
Den, der ersiehet
Huld im Gebet.“ —

„Aller, der Schöne,
Sein herrlicher Knabe,
Sey Meister im Lauf.
Zart ihm entsprosst erst dem Kinne die Blume,
Wie silberner Reif noch schimmert der Flaum. —
Ydalir sey ihm zum Eigenthume,
Der feuchtsarsten Thäler bewässerter Raum.
Pfeil und Bogen,
Gülden umzogen,
Trage der Hehre
Stets ihm zur Ehre.“

Die nämliche mannhafte Kraft, die hier unverkennbar ist, herrscht in den beyden epischen Dichtungen, die Eroberung von Zion oder der Maccabäer, und Sokrates. Der Hexameter ist nicht fehlerfrey, aber er scheint doch die Sängerin weniger, als der Reim, zu geniren.

Wir wünschen ihr Gelegenheit und Geduld, im Technischen nach guten Mustern sich auszubilden, möchten ihr aber doch, bevor dieß geschehen ist, nicht rathen, mit ihren Versuchen unter die Presse zu eilen. Das nonum prematur in annum des Horaz ist für Frauen freylich ein wenig zu lang; aber ein Drittheil davon wird immer gute Dienste leisten, wenn es benuzt wird, im Kreise von Freunden den Unterricht zu suchen, den die öffentliche Kritik nicht füglich gewähren kann. Es ist nicht eben nöthig, daß diese Freunde geübte Metriker seyen. Wenn sie nur natürlichen Sinn für den Rhythmus haben, so fühlen sie, wenn ihnen unvollkommene Verse vorgelesen werden, die Anstöße, und einmal aufmerksam gemacht, daß ein Anstoß gegeben sey, findet man dann bald, wo er steckt. Wir würden der Verfasserin Müllner's Vers und Reim auf der Bühne als eine populäre Taschenmetrik für Frauen empfehlen, wenn sie nicht über die Elemente der Metrik hinaus wäre, und wenn sich der Unterricht nicht zu eng auf das Theater beschränkte, wo der Vortrag der Verse die Hauptsache ist.

Ueberblick der englischen Literatur.

IV.

(Beschluß.)

Am Schlusse dieser Abtheilung unserer Uebersicht müssen zwey Neuigkeiten erwähnt werden, die man in die Klasse der Essays setzen kann, welche in England immer eine beliebte Form waren. Durch Darstellung und Inhalt anziehend, geistreich und kräftig selbst in ihren Seltsamkeiten ist die erste: Imaginary conversations of literary men and statesmen. By Walter Savage Landor. London, 1824. 2 Bde. 8. In der leichten Form von Gesprächen gibt der Verfasser, der sich, wie es scheint, in Italien aufhält, viel Gedankenreiches über Politik, viel Unterhaltendes über Literatur. Die Gegenstände der Unterredungen sind eben so mannigfaltig, als die Sprecher, unter welchen man die berühmtesten Namen, von Perikles, Sophokles, Demosthenes, Heinrich IV., Elisabeth von England, Bacon, Cromwell, Milton, Lord Chatham, Washington, bis herab auf Napoleon und andere merkwürdige Zeitgenossen von gutem und bösem Rufe findet. „Ich habe, sagt der Verfasser selbst, in diesen Gesprächen, auch einige kleine Leute, wie Kaiser und Minister von neuem Schnitt, aufgeführt, um die großen Männer in einem desto richtigeren Verhältnisse zu zeigen, wie ein Maler einen Bettler unter einen Triumphbogen, oder ein Kameel an eine Pyramide stellen würde." Die Aeußerung im Vorworte, daß die Eigenheiten berühmter Schriftsteller in Styl und Ansichten in diesen Gesprächen nachgeahmt seyen, könnte zu der Vermuthung verleiten, hier ähnliche unterhaltende Versuche zu finden, wie Tickel's witzige Anticipation (erdichtete Reden berühmter Parlaments-Glieder zur Zeit des amerikanischen Krieges) oder die ergötzlichen Rejected Addresses; aber ungeachtet der Styl einiger Schriftsteller glücklich nachgeahmt ist, so geht doch die Porträtähnlichkeit im Ganzen nicht weiter, als eben unvermeidlich war, wenn einmal bestimmte Personen gewählt wurden, um Ansichten auszusprechen, die ihrem historischen Charakter angemessen waren; und der Verfasser hat sich nie mit seinen Sprechern verschmolzen, sondern er spricht aus ihnen, und seine Stimme verändert sich nur wenig, wenn er diese oder jene Puppe auftreten läßt. Was wir auf diese Art erhalten haben, ist vielleicht auch besser, als was die gelungenste Nachahmung hätte hervorbringen können, und einige wohlbekannte Namen werden im Ganzen treffend und wirksam benuzt, die Erörterung wichtiger Fragen und die Ausstellung verderblicher Trugschlüsse und Ränke desto eindringlicher zu machen. Der Verfasser verräth seine eigene Meynung über mehrere wichtige Gegenstände, selbst wo andre Sprecher die Erörterung führen, deutlich genug, und man muß in vielen Fällen seinen Ansichten beystimmen, und von seinem freysinnigen und unabhängigen Geiste sich angezogen fühlen; aber so scharf sein Blick ist, das Verderbniß in öffentlichen Angelegenheiten zu entdecken, so tappt er doch oft im Nebel, in Bildern und allgemeinen Redensarten herum, wenn es zu der Frage kommt, wie es besser zu machen sey, und es legt sich dann oft zu Tage, daß seine Ansichten über Staatsverwaltung, Staatswirthschaft und Gesetzgebung unklar oder irrig sind. Verhandelt er in seinen Gesprächen Gegenstände der literarischen Kritik, so findet man ihn nicht selten in einer Befangenheit, die ihn von redlicher Darlegung der Gründe und Gegengründe abhält, und besonders ist dieß auffallend in mehreren Aeußerungen über die französische Literatur, wo seine englischen Vorurtheile ihn selbst gegen französische Volksthümlichkeit überhaupt ungerecht machen. Die besten Stücke sind die Gespräche zwischen Cicero und seinem Bruder, Leopold und Dupaty, Washington und Franklin, General Lacy und dem Pfarrer Merino. Dieses lezte Gespräch liefert uns eine Stelle, welche Geist und Ton des Buches bezeichnet. Lacy sagt in Beziehung auf eine Adelskammer, daß Spanien keinen Stoff dazu enthalte, da die Erziehung der Granden mangelhaft, und der Raum zwischen der Fibel

und dem Sanbenito sehr enge sey. Dann fährt er fort: „Alle für die Franzosen entworfenen Verfassungen sind nur einstweilig. Mögen sie stolpern oder stürzen, mögen sie voranschreiten oder ausgleiten, immer geht die Richtung gerade auf Sclaverey los; nur die strengste Herrschaft kann sie von Gransamkeit oder Unfug abhalten; sie werden durch die Peitsche in gute Laune, und durch Hunger zur Zufriedenheit gebracht. Ich habe alles über die englische Verfassung gelesen, was ich nur finden konnte. Sie scheint mir ein allgemein verehrter Gegenstand, wie die Gottheit zu seyn, der aber einer Offenbarung bedarf. Ich finde nicht, daß das Oberhaus, wie ich's erwartete, zwischen dem Könige und dem Volke steht. Während einer langen Reihe von Jahren stand es nur zweymal im Widerspruch mit dem Hause der Gemeinen, einmal, als es erklärte, daß der Sclavenhandel nicht abgeschafft werden sollte, und wieder, als es behauptete, daß diejenigen, die an die Brodverwandlung glaubten, nicht tüchtig wären, ein Heer anzuführen, oder einen Rechtsstreit zu entscheiden. — Wolle oder Sandsäcke können die Heftigkeit eines gegen die Mauer geschleuderten Geschosses brechen; aber erbliche Aristokratie hat keineswegs solche Kraft gegen die Angriffe des Despotismus, der sie vielmehr gegen das Volk beschützen wird; denn ihre Macht und ihr Reichthum werden ihr zwar durch den Königg gegeben, müssen aber vom Volke genommen werden, und dieses hat nicht, wie jener, seinen Vortheil dabey, sich zu bereichern. Immer wurden eroberte Länder dem Sieger von den Aristokraten überliefert, die für ihre Besitzungen, ihre Macht, ihren Rang Bedingungen machten, und Volk, Vieh und Metalle aufgaben. Unter jedem Volke aber wird der Vorschlag zur Gründung eines Oberhauses lebhaften Beyfall finden. Die Reichen trachten nach Ehren, die Armen nach Schutz. Jede wohlhabende und achtbare Familie wünscht einen Hair unter ihren Verwandten zu zählen, und wo die Anzahl noch zu ernennen ist, kann jede darauf hoffen." In dem Gespräche zwischen Cicero und seinem Bruder, sagt jener: „Die Religion fordert nicht von uns, alle Fabeln des Pöbels zu glauben, sondern im Gegentheil sie zu berichtigen. Quintus: Nun, bey dem Zuströmen von Fremden aus allen Völkern, und bey unserer Bereitwilligkeit, die Possenreißereyen syrischer und ägyptischer Priester uns gefallen zu lassen, würden sonst unsre Bürger von diesen Betrügern nicht nur gemarrt, sondern auch ihnen zinsbar werden. Der Syrier mag uns geißeln, bis wir in seine Klagen um Adonis einstimmen, und der Aegypter uns sagen, es sey unheilig, ein Kälchlein zu essen, und heilig, ein Ey zu geniessen, während ein pfiffiger Schelm aus Judäa uns zuflüstert: das ist Aberglauben; du kommst in den Himmel, wenn du mir einen Zehnten von deiner Ernte gibst. — Dieß geschieht in Judäa, wie mir Cr. Pompejus erzählt hat. Marcus: Allerdings, aber mit dem Zehnten werden alle Ausgaben für die bürgerliche Verwaltung und für den Gottesdienst bestritten; denn die Obrigkeit war, wenn man den Ausdruck im Ernste wiederholen kann, theokratisch. In Friedenszeiten würde ein Zehnten vom Eigenthum unerträglich seyn, aber die Juden hatten immer Krieg, bewohnten ein unfruchtbares Land, und waren Nachbarn eines fruchtbaren Gebietes, scharfsinnig, nachdenkend, traurig und mürrisch. Ich weiß nicht, ob wir solche Thaten vollbracht haben, wie sie, oder ob irgend ein Volk mit so viel Entschlossenheit und Hartnäckigkeit gefochten hat. Wir lachen über ihren Gottesdienst, sie verabscheuen den unsrigen, und darin sind wir, glaube ich, die Klügeren, denn bey solchen Gegenständen des Nachdenkens ist es gewiß besser, zu lachen, als zu verabscheuen. Aber woher hast du denn deine Eyer und deine Küchlein? Ich habe unsern Varro wohl mancherley von ägyptischen Gebräuchen erzählen hören, aber davon doch nicht, so viel ich mich erinnere. Quintus. Die Unterscheidung ist freylich ein bischen zu abgeschmackt, selbst für die Anbeter von Katzen und Krokodilen. Vielleicht habe ich ihnen Unrecht gethan. Es kann seyn, daß ich das Volk vergessen habe, aber der Thatsache bin ich gewiß. Ich lege es in die Archive des Aberglaubens, und das rechte Fach dafür magst du selber aussuchen. Einige östliche Völker sind ihrer Priesterschaft so ganz unterworfen, daß bey der Geburt, bey Todesfällen, ja wahrlich selbst bey Heirathen, ein Priester zugegen seyn muß; er kann Strafen und Bußen auflegen, er kann dich zwingen, ihm alle Geheimnisse deines Herzens zu erzählen, er kann deine Frau, deine Tochter, deinen blühenden unschuldigen Sohn zu sich rufen, er kann von Sünden losisprechen, und von Vergebung ausschließen. Marcus. Nein, Quintus, dagegen sind Eyer und Küchlein, Katze und Krokodil nichts, du erzählst Unmöglichkeiten; so tief ist die Menschheit in ihrer tiefsten Erniedrigung nie gesunken. Der Wilde würde den Betrüger geißeln, der dieß versuchte, und der gebildete Mensch würde ihn durch Peitsche und Zischen verjagen. Einen solchen Zustand der Dinge können wir erwarten, wenn wir den Genius der Cimmerier und den Muth des Troglodyten vereinigt finden. Religionen nutzen sich ab, magst du sie mit Gold bedecken, oder in Eisen einschließen. Jupiter ist jetzt minder mächtig in Creta, als zur Zeit, wo dort seine Wiege war, und er verbreitet weniger Schrecken in Dodona als ein Schäferhund."

Prosa von einem Dichter (Prose by a poet — London 1824. 2 Bde. 12.) heißt eine Sammlung geistreicher und gemüthvoller Aufsätze, und wenn uns oft unter dem Namen eines Dichters Prosa gegeben wird, ohne daß man sie ankündigt, so zeigt sich hier in der Prosa

ein wahrhaft poetisches Gemüth. Man schreibt das Buch dem, durch seinen Wanderer in Switzerland und andere Dichtungen bekannten, J. Montgomery zu. Es enthält vermischte Aufsätze über moralische, politische und religiöse Gegenstände, Spiele der Fantasie, worunter sich einige anziehende Dichtungen finden. Alles ist leicht und lebhaft geschrieben, von einem warmen, menschenfreundlichen Gefühle und frommer Innigkeit durchwebt, die sich zuweilen auch zur Schwärmerey hinneigt. Kräftige Schilderung, die aus einem innigen Gefühle für die Schönheiten der Natur hervorgeht, und eine glückliche Leichtigkeit, die mystische Sprache, die so zu dem Herzen redet, zu übersetzen, sind des Verfassers Stärke. Minder glücklich ist er, wo er leichtere Töne anstimmt; seine Munterkeit ergießt sich nicht immer frey und ungezwungen. Unter den Stücken von größerm Umfange findet man die anziehendsten. Der Verfasser wird durch die ihm eigene Stimmung immer in sich selber geführt; er denkt, möchte man sagen, mit dem Herzen. Eine Auswahl aus diesen beyden Bändchen würde gewiß unser Publikum ansprechen.

Aus Italien.

(Fortsetzung.)

Zu Neapel war gegen Ende vorigen Jahres der unglückliche Vincenze Loco, einer der ausgezeichnetsten Köpfe unseres Zeitalters, mit Tode abgegangen. Er war in Civitá Gampomarano, einem kleinen Dorfe in der neapolitanischen Provinz Molise, geboren. Seine Eltern bestimmten ihn der Advokatur. Zu Neapel kannte er den Advokaten Galanti, nach dessen Beyspiele er versuchte, das in Finsterniß gehüllte Labyrinth der Gesetze mit der Fackel der Philosophie zu beleuchten. Im Gefühle der Disharmonie zwischen seinen Grundsätzen und Talenten, und seinem Berufe, wie derselbe damals betrieben wurde, zog er vor, sich auf Studien zu legen, die er für edler und wichtiger erkannte. Bey den Gelehrten seiner Zeit galt er für einen der vorzüglichsten Zöglinge der Schule eines Vico, Genovesi und Filangieri, die ihn ihres gesellschaftlichen Umganges würdigten. In den Strudel der jammervollen politischen Ereignisse von 1799 hineingerissen, traf ihn, mit einer großen Anzahl anderer Männer, deren Verbrechen einzig darin bestand, daß sie ihr Vaterland liebten, das Loos der Verbannung. Er suchte einen Zufluchtsort, erst in Frankreich, und dann im Königreich Italien, in welch letzterm Lande er seine Talente und Kenntnisse in vollem Glanze erscheinen ließ. Dessen zeugte vorerst sein Versuch über die Revolution in Neapel, deren Opfer und Augenzeuge er gewesen war, eine Schrift, in welcher er sich zwar mehrmals durch den überschwänglichen Reichthum seiner Ideen fortreißen läßt, aber selbst durch seine Abschweifungen die Gründlichkeit seiner Kenntnisse, Studien und die Fruchtbarkeit seines Geistes zu Tage legt. Dann war er auch mit der Redaction des offiziellen Regierungsblattes beauftragt worden. Dieses Geschäftes entledigte er sich ebenfalls mit recht gutem Erfolge. Ganz besonders zeichnete er sich durch die Klarheit und Leichtigkeit seines Styles aus; und wenn er sich etwa zuweilen in den Fall gesetzt sah, Meynungen darzulegen, die von seinen eigenen abwichen, so that er es mit solcher Beredtsamkeit, daß auch er selbst von demjenigen, dessen er andre überreden sollte, überzeugt schien. Am meisten Ehre machte er sich mit seiner Schrift: Plato in Italien, einem Romane, dessen Verdienst nicht so fast in der Erfindung, als eben in der Beredtsamkeit der abgehandelten Gegenstände besteht, und worin der Verfasser, neben dem, daß er den Leser mit der Schule der Pythagoräer, dem Zustande von Groß-Griechenland und dem Systeme seiner Freystaaten bekannt macht, Gelegenheit nimmt, mehrere Theorien des berühmten Vico auseinanderzusetzen, und sie nicht selten wahrscheinlicher und klarer zu machen. Vico war im nördlichen Italien vornehmlich durch das Zuthun einiger, gegen Ende des abgewichenen Jahrhunderts dahin geflüchteter Neapolitaner bekannt geworden. Zu Mailand wurde im Jahre 1801 eine neue Ausgabe seiner Scienza nuova veranstaltet. Monti gründete und befestigte ihren Credit, indem er sie als ein dürres und unwirthbares Gebirge bezeichnete, in welchem aber reiche Goldminen verborgen lägen. Jedermann wollte dieses Werk durchlesen, aber nur Wenigen war es gegeben, den Sinn desselben von Grund aus zu fassen. Wer zum Verständnisse derselben hauptsächlich beytrug, war Loco. Unterrichtet in den Schulen eines Locke und Kant, wußte er manche Lehren des neapolitanischen Philosophen dem gemeinen Menschenverstande begreiflich zu machen. Inzwischen konnte er, trotz allen den schmeichelhaften Auszeichnungen, die ihm zu Mailand zu Theil wurden, seiner Pflichten gegen sein näheres Vaterland nicht vergessen. Er kehrte 1806 nach Neapel zurück, und wurde daselbst im Verfolge der Zeit zum Mitglied des Cassations-Gerichtes, zum Staatsrathe ernannt, und mit dem Orden beyder Sizilien und der eisernen Krone beehrt. Fortwährend mit den Wissenschaften und der Literatur beschäftigt, zielten seine Wünsche und Bestrebungen auf die Direktion des öffentlichen Unterrichts. Statt dessen ward die Oberaufsicht über das Schatzamt in seine Hände gelegt. Er aber glaubte, gerechte Ansprüche auf jene erstere Stelle machen zu können, weil er als Mitglied einer Spezial-Commission einen Plan zur Verbesserung des öffentlichen Unterrichtes redigirt hatte, und die ihm übertragene Stelle als seinen Talenten und Fertigkeiten ganz heterogen betrachten mußte. Daß jener Plan, aus dem sich, mit einigen nicht sehr bedeutenden Modifikationen, von den gründlichen und lichtvollen Ansichten des Verfassers ohne Zweifel hätte Nutzen ziehen lassen, verworfen und Locos Hoffnungen dadurch gänzlich vereitelt wurden, hatte auf seine Gemüthsstimmung einen überaus nachtheiligen Einfluß. Seiner politischen Laufbahn höchst überdrüssig, und wohl auch in Folge der im Jahre 1815 eingetretenen Veränderung, die ihm noch einen gewaltsamern Schicksalswechsel befürchten ließ, verfiel er in eine schwere Gemüthskrankheit, und bald zeigten sich an ihm Spuren des Wahnsinnes, in welchem er sich fortwährend von Widersachern und Verfolgern umgeben wähnte. In einem Anfalle dieser Krankheit soll er seine sämmtlichen Manuscripte verbrannt haben. Umsonst, daß man alles, was der Kunst, der Freundschaft, ja selbst der Regierung an Hülfsmitteln zu Gebote stand, auf seine Wiederherstellung verwandte; er starb, nach neunjährigen Leiden in seinem bedauerlichen Zustande, in einem Alter von 54 Jahren. Mit sanften Manieren verband er ein vortreffliches Herz, eine unausgesetzte Achtung für die Grundsätze der Gerechtigkeit, und innige Theilnahme an dem Schicksale seiner Gefährten und seiner, gleich ihm unglücklichen Freunde. Sehr zu bedauern ist es, daß er weder eine Revision seiner Schriften vorgenommen, noch auch seine Manuscripte durch den Druck bekannt gemacht hat.

(Die Fortsetzung folgt.)

Nr. 89.

Literatur-Blatt.

Freitag den 5. November 1824.

Erziehungs-Literatur.

Briefe über Religion an Bettina von C. G. Pfeffel. Basel in der Schweighäuserschen Buchhandlung. 1824.

Da ich weiß, wie zahlreich die Verehrer und Anhänger des seligen Pfeffel besonders auch unter den Lesern dieses Blattes sind, so muß ich dieselben auf dieses kürzlich hier im Druck erschienene nachgelassene Manuscript desselben aufmerksam machen.

In der Vorrede wird gesagt, daß der ehrwürdige Pfeffel diese Blätter zwey Jahre vor seinem Tode einer Tochter geschenkt habe, welche auf einige Zeit seiner Leitung übergeben war, während sie durch einen würdigen Geistlichen zur Confirmation vorbereitet wurde. Pfeffels Aeußerung zu Folge: „ich schrieb ja nur für meine junge Freundin, sie allein wird und soll mich lesen," wurde dieser anvertraute köstliche Schatz bisher nicht dem größeren Publikum übergeben. Allein von vielen Freunden des verehrten Mannes gelesen, welche alle der Besitzerin zu Herausgabe desselben rathen mußten, entschloß sie sich hiezu, als die Gemeinde, zu welcher sie gehört, genöthigt wurde, eine Kirche zu bauen, unter der Bedingung, daß der Ertrag der Schrift zu diesem Kirchenbau verwendet werden solle. Eine Bedingung, die, in des Verewigten Sinn gedacht, ihr genügende Entschuldigung erschien, wenn es anders einer Entschuldigung hiefür bedarf.

Ueber das Verdienst dieser ganz vortrefflichen kleinen Schrift, welche ungefähr acht Bogen füllt, ein Urtheil fällen zu wollen, würde als ein Frevel an den Manen des gefeyerten Mannes erscheinen. Nur darauf aufmerksam zu machen, scheint mir genügend, und dieses geschieht wohl am besten, indem ich das folgende Stück daraus anführe.

Pfeffels Worte bedürfen kein Lob, wie sie über allen Tadel erhaben sind.

* * *

„Die Philosophen aller Zeiten haben es versucht, das Sittengesetz in einen allgemeinen Satz zusammen zu fassen. Einer der größten Weisen unserer Zeit hat es in folgende Formel eingekleidet: „Handle so, daß deine Handlungen eine Regel für alle Menschen werden können." Doch es kommt auf dergleichen Formeln gar nicht an. Das Wesentlichste ist, daß wir bey allem unsern Thun und Lassen unser Gewissen zu Rathe ziehen, und seinen Eingebungen folgen. Doch darf ich den Ausspruch eines hebräischen Weisen, den du in der Folge näher kennen sollst, nicht mit Stillschweigen übergehen; er lautet also: Liebe Gott über Alles, und deinen Mitmenschen, als dich selbst! —

„Diese Regel macht die Liebe, diese süßeste aller menschlichen Neigungen, zur Richtschnur unsers moralischen Verhaltens. Er befiehlt uns nicht, uns selbst zu lieben, weil dieser Trieb uns natürlich ist: allein er macht die Selbstliebe gleichsam zum Maßstab unsers Betragens gegen unsere Mitmenschen, und eben dadurch hebt er den Widerspruch auf, der, wie wir gesehen haben, zwischen der Selbstliebe und dem Gewissen, oder dem Glückseligkeitstriebe und dem Sittengesetze stattfinden kann. Wenn jeder Mensch seine Mitmenschen wie sich selbst liebte, so begreift jedes Kind, daß die größte moralische Ordnung in der menschlichen Gesellschaft herrschen würde.

„Der hebräische Weise beschränkt unsere Pflichten nicht auf die Menschenliebe. Zuvörderst sagt er: Liebe Gott über Alles! und um den Grund dieses Gesetzes anzugeben, sagte er: Liebe Gott, deinen Herrn, über Alles! Wir sollen also in Gott unsern moralischen Beherrscher nicht blos verehren, weil wir von ihm abhangen, sondern lieben sollen wir ihn, weil wir ihm das Leben, und alle Wohlthaten des Lebens zu danken haben.

„Allein, so könnte meine Bettina fragen: ist denn das Leben eine so große Wohlthat? Bisher war es eine Wohlthat für mich: allein so jung ich bin, so habe ich doch bey weitem mehr unglückliche als glückliche Menschen gesehen; ich habe Erdbeben, Ueberschwemmungen, Bergstürze, verheerende Krankheiten erlebt, welche die Menschen zu Tausenden, ich habe Kriege erlebt, die sie zu Zehntausenden hingerafft, und Millionen der Lebenden

auf lange, vielleicht auf ihre ganze Lebenszeit arm und elend gemacht haben. Auch ohne diese Landplagen sehe ich, daß die meisten Menschen sich kümmerlich nähren müssen; ich sehe, daß ein sehr großer Theil derselben in der Jugend stirbt, ohne das Leben genossen zu haben, und was das Traurigste ist, so sehe und höre ich täglich, daß gute Menschen im Unglück schmachten, und daß große und kleine Bösewichte im Ueberflusse schwimmen, die Tugendhaften unterdrücken und verfolgen, alle ihre Lüste, auf Kosten der leidenden Menschheit, befriedigen, und meistentheils bis an's Ende ihrer Tage die Früchte ihrer Uebelthaten genießen. Gleichwohl ist Gott unser Aller Vater, und da er Alles kann, so könnte er auch dieser moralischen Unordnung wehren, und nur die Guten glücklich, und nur die Bösen unglücklich machen.

„Wenn du, liebes Kind, mir diese Zweifel vorlegtest, so gestehe ich dir, daß ich sie nur auf eine einzige Art zu beantworten wüßte. Unser Daseyn, würde ich sagen, kann sich nicht auf unsere irdische Laufbahn einschränken; es muß sich über das Grab hinaus erstrecken, sonst würde Gott nicht Gott, das ist, er würde nicht gerecht, er würde ein schlechterer Regent seyn, als die meisten Fürsten auf Erden, die, wenn sie den Gehorsam gegen ihre Gesetze gleich nicht stets belohnen, weil sie ihn für Pflicht halten, wenigstens den Ungehorsam gegen dieselben immer als Verbrechen bestrafen. Noch mehr, meine Freundinn, wenn unser Daseyn mit diesem Leben aufhörte, so würde der Mensch im eigentlichsten Verstande das einzige mißlungene Geschöpf Gottes seyn. Ein großer Theil seiner Eigenschaften und Anlagen würden keinen weisen Zweck mehr haben, sie würden unausgebildet, wie eine Blume in ihrer Knospe zu Grunde gehen, und selbst die Vorzüge des Menschen vor den Thieren würden sehr oft für ihn ein gar trauriges Geschenk seyn. Die unvernünftigen Thiere kennen zwar die Bedürfnisse der Nahrung, aber die vielfachen Nahrungssorgen des Menschen kennen sie nicht. Sie sehen die Zukunft nicht vorher, deren traurige Aussichten uns oft so vielen Kummer machen; sie kennen die giftigen Wirkungen der Verläumdung nicht, und die zahllosen Uebel, welche die Verschiedenheit der Meynungen unter den Menschen hervorbringt, sind ihnen fremd. Die Todesfurcht ist bey ihnen ein ganz dunkles Gefühl, das sich höchstens im Augenblick ihrer Auflösung äußert, indeß der Mensch, beym vollen Genusse seiner Gesundheit und seiner Gemüthskräfte, vor dem bloßen Gedanken seiner Vernichtung zurückschaudert, und bey dem Gedanken an seine hülflose Familie die Bitterkeit des Todes im Voraus tausendfach schmecket.

„Gestehe mir, meine Bettina, daß dieses Bild, dem ich noch weit schwärzere Züge hätte beyfügen können, keineswegs übertrieben ist, und daß wir nicht nur die Gerechtigkeit, sondern selbst die Weisheit Gottes lästern würden, wenn wir nicht an eine nothwendige Ordnung der Dinge glaubten, in welcher die gegenwärtige Disharmonie sich in Harmonie auflöset, und jede Fähigkeit, jede Kraft des Menschen sich zur höhern Vollkommenheit entwickeln wird.

„Nehmen wir an, daß dieses Leben blos der erste Akt unsers Daseyns, daß es ein Stand der Erziehung und Vorbereitung zu einem fortgesetzten bessern Leben ist, so erscheint uns Gott wieder als Allvater, und das Gebot des hebräischen Weisen, ihn über Alles zu lieben, wird uns zur gerechten und süßen Pflicht. Er hat immer unsere Fortdauer nach dem Tode mit diesem Gebote verbunden. Aber auch schon vor ihm haben die größten indischen, persischen und griechischen Weisen ein Leben nach dem Tode gelehrt, und alle gesittete Völker haben diese Lehre zum Grunde ihrer, im Uebrigen so verschiedenen Religionen gemacht. Cicero, der größte unter den römischen Philosophen, sagt in einem seiner herrlichen Werke, daß die Vernunft uns die Unsterblichkeit unserer Seele eben so laut, als das Daseyn Gottes predige.

„Laß uns doch, meine Freundinn, die Aussprüche unserer Vernunft über diesen so höchst wichtigen Punkt etwas näher untersuchen!

„Seele heißen wir das Etwas in uns, dem das Vermögen beywohnt, zu denken und zu wollen. Ist dieses Etwas eine bloße Eigenschaft unsers Körpers, die mit ihm vergeht, oder ein von ihm unterschiedenes Wesen, das ohne ihn fortdauern oder bestehen kann?

„Dieses, meine Freundinn, wollen wir zu erforschen trachten.

„A. Gesetzt, du wolltest schreiben, rechnen, zeichnen, oder das Clavier spielen, so entsteht zuerst in dir der Gedanke des Schreibens, Rechnens u. s. w., dann der Wille, diese Verrichtungen vorzunehmen, und dann erst gebietest du deinen Fingern, den Entschluß deines Willens auszuführen. Die beyden ersten Verrichtungen haben ganz und gar nichts mit deinem Körper zu thun, und sind von einander ebenfalls unabhängig. Du kannst an das Schreiben, Rechnen, Musikmachen denken, ohne den Willen zu haben, diese Dinge wirklich zu thun; du kannst sogar den Entschluß, sie zu thun, wieder zurücknehmen, und wenn du bereits die Feder ergriffen, die Hände nach dem Clavier ausgestreckt hast, so kannst du deinen Willen ändern, und die Verrichtung unterlassen. So muß bey jeder freyen Handlung der Körper deinem Willen gehorchen; ich sage: bey jeder freyen Handlung: denn die natürlichen Bedürfnisse des Körpers sind von der Seele unabhängig, ob sie gleich auch ihnen, z. B. dem Hunger, dem Durste, dem Schlafe, vermittelst des Willens, bis auf einen ge-

wissen Grad gebieten kann. Auch dieser Umstand scheint uns anzudeuten, daß die Seele von dem Körper unterschieden sey.

„B. Wir können uns vergangener oder geschehener Dinge erinnern. Wir können uns die Eindrücke vergegenwärtigen, die sie auf unsere Sinne oder auf unser Gemüth gemacht haben, wir können uns sogar die Bilder der entferntesten Gegenstände, ohne Zuthun des Körpers, vor die Seele rufen, als ob wir sie leibhaftig vor uns sähen, und diese Darstellung geht, vermittelst unserer Einbildungskraft in unserm Inwendigen vor; ja, die Sinne, durch welche wir diese Vorstellungen erhalten haben, können geschwächt, oder gar zerstört werden, und dennoch kann die Vorstellung selbst in ihrer ganzen Lebendigkeit bestehen. Man kann z. B. das Gesicht oder das Gehör verloren haben, und sich dennoch die gesehenen Personen, Länder oder Gemälde, oder den Schall eines vormals gehörten Instrumentes, das Brüllen eines Ochsen, das Toben eines Donnerwetters deutlich vorstellen.

„C. Selbst im Schlafe, wenn die Kräfte unsers Körpers abgespannt sind, und unsre Sinne gleichsam still stehen, ist unsere Einbildungskraft beschäftigt. Es eröffnet sich in uns ein innerer Schauplatz, auf dem wir nicht nur Zuschauer, sondern selbst handelnde Personen sind. Das ist, wir träumen. Freylich ist unter unsern Traumbildern selten ein Zusammenhang, und die Handlungen des Träumenden sind nicht die Wirkungen seines Willens. Weil wir aber in diesem Zustande oft weit lebhaftere Vorstellungen als im Wachen haben, weil wir alsdann Dinge thun, an deren Bewerkstelligung uns im Wachen unser Körper hindern würde, z. B. wenn wir in der Luft zu schweben träumen, so scheint auch aus diesem Grunde unsere Seele ein von dem Körper unterschiedenes Wesen zu seyn.

„D. Trotz aller Hindernisse, welche unsere Sinne und unsere körperlichen Uebungen uns in den Weg legen, kann die Seele die Kraft erlangen, für sich fort zu wirken.

Sie kann sich so sehr in sich zurückziehen, daß sie durch das Getöse einer Mühle, eines Wasserfalls, eines Sturmes, eines Gewitters, sich in ihren Verrichtungen nicht stören läßt, und man hat häufige Beyspiele von Menschen, die mitten unter den heftigsten Schmerzen des Körpers ganz vorzügliche Werke des Geistes verfertigt, oder, wie die Mutter Heinrichs des Vierten, die während der heftigsten Gebnrtswehen ein Liedchen sang, das Gefühl des Schmerzens durch Zerstreuungen betäubt haben.

„E. Noch mehr, meine Bettina, der Mensch hat Ideen oder Begriffe, die so ganz von allem Körperlichen geschieden sind, daß selbst seine Sinne und seine Einbildungskraft keinen Theil daran haben, z. B. Tugend, Laster, Wissenschaft, Gelegenheit, Schönheit, Abwesenheit und hundert andere, die man eben deßwegen abstrakte Begriffe nennt, weil sie von allen sinnlichen Gegenständen geschieden und gleichsam vergeistigt worden sind. Wenn du diese Begriffe vor die Sinne bringen oder verkörpern willst, so mußt du dir erst einen Gegenstand denken, dem du sie beylegst, z. B. eine schöne Blume oder einen abwesenden Freund u. s. w. Diese Bemerkung scheint noch mehr, als die vorigen darzuthun, daß die Seele ein für sich bestehendes Wesen ist.

„F. So gibt es auch Empfindungen der Seele, die dem Körper fremd bleiben, oder doch nur, wie durch einen Gegenschlag auf ihn wirken. Bey Lesung eines geistreichen Buches bleibt er ganz müßig, und die Erzählung einer lustigen Geschichte muß zuerst auf die Seele wirken, ehe sie den äußern Menschen zum Lachen reizt, anstatt, daß wir bey sinnlichen den Sitz derselben an unserm Körper angeben können.

„Eine schmackhafte Speise, ein angenehmes Getränk kzelt unsern Gaumen, und zur Zeit einer heftigen Kälte verdrängt das wohlthätige Gefühl eines warmen Zimmers die unangenehme Empfindung, die der Frost in unserm Körper oder in einigen Theilen desselben hervorgebracht hat. Wenn wir krank sind, so können wir fast immer die leidende Gegend unsers Körpers oder den Sitz der Krankheit angeben. Hören wir hingegen eine traurige Nachricht, oder wir lesen sie auf einem Blatte, das hundert Meilen weit herkommt, so ergreift ein schmerzhaftes Gefühl unmittelbar unsre Seele. Kein besonderes Gliedmaß unsers Körpers wird davon ergriffen; ob ihm gleich die heftige Erschütterung unsers Gemüthes eine Ohnmacht und bisweilen einen plötzlichen Tod zuziehen kann. Oft bleibt aber auch das Gemüth gefaßt, und der Körper erliegt. Diese Erscheinung, meine Freundinn, ist sehr merkwürdig, denn wenn die Seele mehr Stärke haben kann, als der Körper, so muß sie von dem Körper unterschieden seyn.

„Vielleicht machst du mir den Einwurf, daß bey vielen Menschen im hohen Alter die Seelenkräfte mit den Leibeskräften abnehmen, und daß folglich die Seele nicht von dem Körper unterschieden ist. Hierauf antworte ich durch eine Frage: Wenn das Instrument eines Virtuosen sich verstimmt, wenn eine oder mehrere Saiten daran gesprungen sind, ist es ein Beweis, daß das Talent des Künstlers abgenommen hat, oder gar verschwunden ist, wenn er nicht mehr so gut, oder gar nicht auf seinem Instrumente spielen kann? Die Seele gleicht diesem Virtuosen, sie wirket auf und durch die Organe des Kör-

pers; werden diese geschwächt oder zerrüttet, so bleibt die Seele dennoch, was sie ist, aber ihre Wirkungen werden gehemmt. Eben dieses gilt von den Trunkenen und Fieberkranken. So lange die Organe der erstern durch die Dünste des Weins betäubt, und die der leztern durch die Gewalt des Fiebers überspannt sind, so können die Verrichtungen der Seele nicht anders als unordentlich seyn; ist aber der Rausch oder die Krankheit vorbey, so kommen die Organe wieder in ihren natürlichen Zustand, und die Seele kann wieder ungehindert auf und durch sie wirken.

„Doch genug, meine Freundinn, über diese Materie. Es ließe sich noch Vieles darüber sagen, allein ich halte dir mitgetheilten Beobachtungen für hinreichend, um es dir mehr als wahrscheinlich zu machen, daß unsere Seele ein von unserem Körper unterschiedenes Wesen ist, das ohne ihn sein Daseyn fortsetzen kann; dieses lernen wir aus ihrer Natur. Daß sie aber ihr Daseyn wirklich fortsetzen wird, dieses können wir am leichtesten und am besten aus der Natur Gottes lernen.

„Da Gott dem Menschen das Sittengesetz in die Seele gelegt hat, so kann er dabey keinen andern Zweck gehabt haben, als die moralische Ordnung für die ganze Menschheit, und die moralische Vervollkommnung, das ist, die Tugend, für die einzelnen Menschen. Er mußte also selbst die moralische Ordnung und die Tugend lieben, und sobald dieses unläugbar ist, so kann es ihm nicht gleichgültig seyn, ob die Menschen dem Gesetze des Gewissens folgen oder nicht, das heißt, ob sie tugendhaft oder lasterhaft sind. Wenn dieses ihm nicht gleichgültig ist, so kann, wie wir schon oben gesehen haben, das Schicksal der Tugendhaften und der Lasterhaften ihm eben so wenig gleichgültig, und mithin muß auch ihre Bestimmung verschieden seyn, das ist, Gott als Regent und Gesetzgeber der moralischen Welt muß in dem Schicksal der Tugend, im Schicksal der Lasterhaften sein Mißfallen am Laster offenbaren. Und da es am Tage liegt, daß das Schicksal der Tugendhaften und der Lasterhaften in diesem Leben eine Offenbarung des göttlichen Wohlgefallens für die Erstern, und des göttlichen Mißfallens für die Leztern heißen kann, so muß diese Offenbarung in einem andern Leben stattfinden, und zu diesem Ende muß die Seele des Menschen unsterblich seyn.

„Laß uns aber, meine Bettina, den Fall annehmen, daß Gott die Tugend, als eine erfüllte Schuldigkeit, unbelohnt lassen wollte, so müßte er doch das Laster, als eine Uebertretung seiner Gesetze, bestrafen. Wäre nun die Seele nicht unsterblich, so müßte er den Lasterhaften in diesem Leben bestrafen, und da könnte jeder Verbrecher sich durch den Selbstmord seiner Strafe entziehen; das ewige Gesetz des Rechts, oder, welches einerley ist, die Gerechtigkeit Gottes, würde unbefriedigt bleiben, und die moralische Ordnung müßte nothwendig gestört werden.

„Eine Betrachtung, die ich oben blos berührte, verdient, daß ich sie etwas näher entwicke, weil viele weise Männer einen Schluß für die Unsterblichkeit unserer Seele daraus gezogen haben. Gott, sagen sie, kann kein denkendes Wesen der Vernichtung übergeben.

„Der Mensch hat von ihm das Vermögen empfangen, die Natur und ihren Urheber zu erkennen; er hat ihm eine unersättliche Wißbegierde, er hat ihm den edlen Trieb nach einer immer höhern Vollkommenheit, und mit ihm die Idee der Unsterblichkeit eingepflanzt. In jeder reinen Seele erregt diese Idee nicht nur den feurigen Wunsch, daß sie nicht blos ein schöner Traum seyn möge, sondern sie erweckt auch in ihr eine hohe Ahnung, ein weissagendes Gefühl, daß dieser Wunsch in Erfüllung gehen werde. Wie ist es möglich, daß der allweise und allgütige Vater der Natur dasjenige seiner Geschöpfe, das ihm das liebste seyn muß, weil er es am reichlichsten ausgestattet hat, durch die Idee eines Gutes täuschen sollte, das er ihm von ferne zeigt, aber niemals zugesteht? Was würden wir von einem Vater sagen, der seinem Busenkinde die herrlichste Frucht seines Gartens darreichte, und im Augenblicke, da es darnach langte, sie ihm mit gleichgültiger Miene entzöge? Warum wies er sie ihm, wenn er sie ihm nicht geben wollte? Müßte nicht ein solches Betragen die Ehrfurcht, die Liebe und das Vertrauen des Kindes gegen den Vater schwächen, wo nicht gar zerstören? Nein, nein, meine Bettina! der Wunsch nach Unsterblichkeit ist ein vernünftiger Wunsch, er ist auf ein moralisches Bedürfniß unserer Seele gegründet. Gott kann und wird ihn nicht unerfüllt lassen.“

G. C.

Aus Italien.

(Fortsetzung.)

— Den Effemeridi astronomiche di Milano per l'anno bisestile 1824. (Mailand, in der königlichen Druckerey. 228 S. in groß 4.) in Betreff derer die Gesellschaft der Astronomen der Brera bezeugt, „daß die sämmtlichen darin vorkommenden Berechnungen von zwey kenntnißreichen Jünglingen, den Gebrüdern Cavelli, welche auf freyer Neigung sich auf die astronomischen Wissenschaften legen, und auf eine zweckmäßige Art zu den Beobachtungen der Sternwarte mitwirken, sorgfältig unternommen und durchgeführt worden,“ hat der Graf B. Oriani, was auch in dem astronomischen Kalender für 1823 in Betreff von etwa vierzig, von Mailand aus sichtbaren, an den hohen Alpen sich auslehnenden Bergen, höhen im nördlichen Theile der Lombardie geschehen war, eine Notiz von sechzig andern Bergen beygefügt, die zum Theil von Mailand aus gesehen, zum Theil durch andere näher, wenn schon niedrigere, bedeckt werden. Aus dem vorhiesigen Verzeichnisse sind vier Berge der hohen Alpen, der Monte-Viso, Rosa, Simplon und das Finsteraarhorn, als außer der Lombardie gelegen, desgleichen der Monte-Cimone und Penice, als zu den Apenninen gehörend, weggelassen, und hinwieder der auf dem Hügel San Colombano stehende Thurm Sommariva, als sehr bequem zu geodetischen Beobachtungen, und als, so zu sagen, im Mittelpunkte der Lombardie, und in der Nähe des höchsten Postlers gelegen, eingesetzet worden. Aus diesen Gebirgsketten heben erhebet, daß die zwey höchsten Berge in der Lombardie der Gambo, der Tonal und der Scalino sind. Der erste liegt 1838, der zweyte 1716, der dritte 1695 Toisen über dem Meer.

(Die Fortsetzung folgt.)

Nr. 90.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 9. November 1824.

Reise-Literatur.

Briefe an deutsche Freunde von einer Reise durch Italien über Sachsen, Böhmen und Oestreich, 1820 und 21 geschrieben und als Skizzen zum Gemälde unserer Zeit herausgegeben von Dr. Wilhelm Christian Müller. Altona bey Hammerich. 2 Bände.

Zu den vielen Reisebeschreibungen über Italien noch eine, wie denn auch noch viele kommen werden! — Möchte doch jeder Reisebeschreiber ernstlich bedenken, daß es seinen Lesern natürlich mehr darum zu thun ist, durch ihn Belehrung und Kunde über das bereiste Land, als über sein Ich, über seine individuelle Ansicht zu erhalten; möchte jeder bedenken, daß es deßhalb darauf ankomme, ein nach allen Beziehungen ganzes, vollständig colorirtes und mit dem Hauche des Lebens begabtes Bild des Landes zu entwerfen, das er, wenn er Reisebeschreiber seyn will, für Andere und zum Nutzen Anderer mit Hintansetzung seiner Persönlichkeit, beweisen sollte.

Indessen reist nicht Jedermann, um nachher Reisebeschreiber zu werden, und nicht jede Reise wird beschrieben, um als Beschreibung der bereisten Länder zu dienen.

Der Zueignung und dem Titel nach scheint die vorliegende meist nur der Dankbarkeit für die Beförderer derselben ihre Entstehung zu verdanken. In so ferne muß sie dann auch aus einem ganz anderen Gesichtspunkt beurtheilt werden. —

Der Verfasser sagt in seiner Vorrede über die Aufgabe, die er sich gestellt: „Zu unserer und anderer Belehrung habe ich den Zustand der Religion, der Schuldildung, der Civilisation, der Veränderung und Verbesserung öffentlicher Anstalten, der bürgerlichen Gewerbe, des Landbau's, der Handlung, ehrlich ohne Vorurtheile zu beschreiben gesucht."

„Da man nicht Allen Alles werden kann, so dacht' ich wenigstens Vielen Vieles zu werden."

In wie fern nun dieses dem im Herzen und in der Anschauung jungen Greise von 68 Jahren gelungen ist, vermögen wir nicht so mit einem Worte hin zu entscheiden; wir wollen ihm auf seiner Reise folgen, und da dieselbe über Hannover, Halle, Leipzig, Dresden, Prag, Linz, Wien, Grätz, Laibach nach Venedig geht, vor Allem diesen, so viele interessante Gegenden und Städte Deutschlands betreffenden, beynahe den ganzen ersten Band füllenden Theil im Auge behalten.

Mehrere Briefe über Dresden, die dortige Gallerie, Ausstellung, italienische Oper, über Tharant, den ungeheuer gelehrten Böttiger, u. s. w., sind nicht uninteressant, allein je weiter wir in dem Buche lesen, um so mehr erfahren wir aus Ton und Ausdruck des Schreibers, daß der Verfasser nur seine wenigen Freunde, an die seine Briefe gerichtet, nicht aber ein größeres Publikum im Auge gehabt hat.

Die Beschreibung der sächsischen Schweiz von Pirna und dem Narrenhaus auf Sonnenstein hat uns angezogen; die von Prag ist reich und lebendig. Ueber die Geschichte Böhmens, das Land und seine Bewohner, so wie über die Anstalten für Erziehung und Verbreitung der Civilisation, ist hier manches Treffende gesagt.

Ueber Linz geht die Reise nach Wien. Nicht uninteressant sind die Zusammenstellungen von Sterbe- und Geburtslisten, von Consumtions-Verbrauch, die Aufzählung von Bildungsanstalten dieser Stadt u. s. w. Die beygefügte Behauptung, daß Wien die meisten und größten Bildungsanstalten vielleicht in der ganzen Welt habe, wird für viele Leser überraschend seyn. Neben einer, in die Sache eingehenden, Beschreibung der Kunst- und Naturalien-Sammlungen zogen uns die Notizen über die Bibliotheken jener Kaiserstadt an. Eigentlich gelungen sind die Bemerkungen über Kirchenmusik und Choralgesang (sie enthalten vortreffliche Winke), über Protestantism und deutschen Katholicism. Die Regierung, sagt der Verfasser, nimmt keinen Antheil an der Proselytenmacherey einiger katholischen Eiferer — die in der fortschreitenden allgemeinen Aufklärung das Ende ihrer Verfinsterung des Evangeliums, wenigstens des Papis-

mus fürchten. Gibt es aber dergleichen Finsterlinge nicht auch unter den Protestanten, und jetzt mehr als vor 20—30 Jahren?! Die Regierung scheint den ausgesprochenen Unglauben sowohl, als den gemißbrauchten Aberglauben verbannen zu wollen. Die Bildung der jungen Geistlichen scheint dem Verfasser noch etwas zurück. Die den geistlichen Stand wählen, sagt er, sind gewöhnlich Kinder armer Eltern. Um Versorgung zu finden, entsagen sie (so zu sagen) der Welt. Nun fehlt ihnen die Quelle der Humanität; die Eltern sind ihnen verloren, ihr Herz bindet weder Weib und Kind, noch Haus und Baum. Sie werden oft versetzt, kein Eigenthum fesselt sie an einen Ort. Sie können nichts liebgewinnen, als ihre Nahrung. Bey geringen Einkünften verbauern sie oft auf dem Lande; viele mechanische Geschäfte machen sie zu Maschinen; die Fortbildung der Welt bleibt ihnen fremder, die Begriffe ihrer Jugend erweitern sich schwer — sie bleiben die Stieftinder der Gesellschaft, sie, deren Amt und Wirkungskreis das Erhabenste und Würdigste eines Sterblichen. Am übelsten sind die daran, welche durch Kraft des Genie's, oder durch philosophische oder protestantische, oder durch leichtsinnige Schriften, oder durch Umgang zu freyerer Ansicht gekommen, oft die Gelehrtesten — wenn sie mit der Schale den Kern wegwerfen, über den leeren Mechanismus der Gebräuche spotten, den lebendigmachenden Glauben verlieren, und in der Toleranz Indifferentismus — oder gar Heuchler — werden.

Bey den Predigten und Predigern Wiens wird auch Werners also gedacht: Ich halte ihn für den vollendetsten Volksredner. In Gestalt und Bekenntniß eines armen Ständers erscheint er auf der Kanzel. Er kennt die Abweichungen vom Tugendpfade, und trifft bald dieses Gemüth, bald jenes Gewissen. Er beschwichtigt nicht mit Heilmitteln der katholischen Kirche, er faßt den Sünder gleichsam bey den Haaren, schleudert ihn ans Kreuz, und macht ihm die Hölle so heiß, daß er keinen Rath weiß, als Besserung durch Glauben an Jesu.

Seine Sprache ist biblisch, seine Auslegung vernünftig, wozu er die Kirchenväter beweisend anführt; sein Styl ist blühend, voll schöner, treffender Bilder und Gleichnisse.... Er braucht kräftige, zuweilen trasse Worte, weil er das gemeine Volk anredet, und setzt auch wohl hinzu: „von gemeinen Dingen muß man gemein reden.“ Z. B. dieser Art: „Da sitzt ein Tölpel „im Bierhause und rühmt sich, daß er nicht gestohlen, „nicht gemordet, nicht .... — oder kommt zum Beichtstuhl und bekennt .... Meynst du, Wicht, daß es „dem Geistlichen eine Freude wäre, sich mit deinem Sün„denkoth zu befassen? — oder, daß seine Verkündigung „dich von deiner Schwärze weiß waschen, oder, daß der „Genuß des geweihten Brodes dich mit dem Erlöser „vereinen werde? —

In einer Predigt entwickelte er die Idee des Glaubens nach den Textes-Worten: „die Kranke berührte nur des Herrn Kleid und sie ward gesund. Und Jesus sprach zu ihr, dein Glaube hat dir geholfen.“ Da sagte er unter anderem: „Im Gedränge berührten wohl Hunderte „sein Kleid, aber es half ihnen nichts. — Die Erde, „die ganze Welt ist (nach dem Psalm) das Kleid Gottes, „wer berührt es nicht? Aber wem hilft es? — der lieb„liche Aufgang eines Frühlings-Morgens — der kühle „Abend, der Schatten schöner Bäume — erquickt aber „nicht den Sünder — nur den Glaubigliebenden, der „überall Gott ahnet, denkt, schaut, fühlt — das Wort, „die Taufe, das Abendmahl gehören zum Saume des „Gottesleides, es ist das Aeußere der Religion, nicht „das Wesen derselben. — Der Sünder kommt und sagt: „ich stehle nicht, ich besanse mich nicht, ich gebe den Ar„men Almosen, und erwartet in der Beichte Absolution „und Befreyung von der Hölle. — Aber das hilft dir „Alles nichts, du berührst sein Kleid, aber ohne Glau„ben kann's dich nicht heilen, nicht gesund machen! — „Was ist gesund? wo alle Theile des Körpers in voll„kommen harmonischem Zustande mit einer gesunden „Seele sind. Und eine gesunde Seele? die mit sich „selbst einig ist, keine heftigen Begierden der Vernunft, „die dem Gewissen und dem Gesetz Gottes widerstreiten, „wo das Herz in Ruhe, und das Gewissen ohne Reue,“ u. s. w.

„Glaube, Gesinnung, That können im Menschen „eben so wenig getrennt werden, als die Dreveinigkeit „in Gott. Sie machen zusammen Eine Einheit. Durch „Liebe belebtem Glauben folgt aus der Gesinnung die „That nothwendig, gleichsam in einem Brennpunkte,“ u. s. w.

Der Zustand der Musik, Liebhaberey für dieselbe, und Nachrichten über mehrere zu Wien lebende große Musiker machen den Inhalt der folgenden Briefe.

Von der ferneren Reise, die über Triest, Venedig, Padua, Ferrara, Bologna und Florenz geht, machen wir vorzüglich auf die Briefe aufmerksam, welche Venedig, diesen dahinsterbenden Meeres-Riesen, beschreiben. Die Briefe über Florenz, während eines längeren Aufenthaltes geschrieben, enthalten gerade nichts Neues; das über Gallerien und Kunstsammlungen Gesagte ist mehr eine Aufzählung der Gegenstände, als künstlerische Würdigung derselben. Die Bemerkungen über naturhistorische Sammlungen, Kirchenmusik, das Gegeneinanderstellen der äußern Form des Gottesdienstes katholischer und protestantischer Confession hingegen enthalten, wie in den früheren, viel gut Gedachtes und Beherzigenswerthes, das dankbare Anerkennung verdient.

Gegen den florentinischen Adel, unter welchem wir manche hochachtbare Individuen persönlich kennen, drückt

sich der republikanische Bremer etwas absprechend aus, wenn er im Allgemeinen sagt: „Aus solchen Familien sind auch „wenige Staatsdiener bekannt. Es fehlt ihnen an den nö„thigen Kenntnissen. Sie taugen nur zu Kammerherrn, „Offizieren — oder leben in Paris von den Einkünften „ihrer Güter, deren Villen verwaist stehen."

In den Briefen aus Siena erfahren wir manches über alt-deutsche Baumeister und Baukunst in Italien.

Von der öffentlichen Musik in Rom, zumal von der Kirchenmusik, deren Zustand der Verfasser mit Vorliebe und Kenntniß behandelt, ist viel Interessantes und Eigenthümliches gesagt, besonders in Bezug auf Takt, Bewegung des Tempo's und deren Verhältniß zum Locale.

Die Briefe über Rom, Neapel oder über den eigentlichen Aufenthalt in Italien, dann die Rückkehr über Perugia, Florenz, Livorno, Pisa, Modena, Mailand, über den Simplon in die Schweiz, werden, so wie das ganze Werk, Vielen, welche die Reise nach Italien gemacht, angenehme Erinnerungen zurückrufen.

Unser Reisebeschreiber meynt es so redlich, daß wir uns gerne von ihm erzählen lassen. Die gewählte Form von Briefen an Freunde scheint uns zweckmäßig und gefällig, und am meisten haben uns die an Schleiermacher gerichteten angesprochen.

Neben manchen, in Rücksicht auf Styl und Ausdruck gelungenen Stellen haben uns die „billige Unterhaltung im Gasthof," die „jungen Studierten p. 509." und die „weisschimmlichten Ochsen p. 516." wirklich befremdet.

G. C.

Musik-Literatur.

Für Freunde der Tonkunst, von Friedrich Rochlitz. Erster Band. Leipzig bey Cnobloch. 1824. VI und 430 S. 8.

Diese Schrift enthält I. Bildnisse, II. Betrachtungen, III. Vermischtes. Die Bildnisse sind bildlich zu verstehen, es sind Biographien berühmter Musiker. Im vorliegenden ersten Bande findet man Hillers, der Mara und Andreas Rombergs Leben. Das der Mara zieht am meisten an. Nach dem Conversations-Lexikon soll sie ihre musikalische Laufbahn in London als Citherspielerin begonnen haben. Nach unserem Verf. ist das ganz falsch. Ihr Vater war Stadtmusicus in Cassel (Schmehling mit Namen), und die Geige war das Instrument, auf welchem die nachherige berühmte Sängerin als Kind von 6 Jahren excellirte. Das kleine Mädchen war rachitisch. Der Vater trug es in die Häuser der Musikfreunde seines Wohnorts, und spielte mit demselben Duette. Einer dieser Musikliebhaber nahm Vater und Tochter mit nach Frankfurt a. M. zur Messe. Hier fand die kleine Geigerin Unterstützung. Im 9ten Jahre gab sie Concerte in Wien, und im 10ten spielte sie in London, in den königlichen Kammerconcerten. Die Art, wie das schwächliche Mädchen das Instrument handhabte, erregte Lachen, Anstoß und Mitleid, man wünschte, daß sie singen lernte, man gab ihr den alten Kastraten Paradisi zum Lehrer; aber ihr Talent entwickelte sich damals noch nicht bis zu dem Grade, daß sie in London als Sängerin hätte Sensation machen können. Der Vater ging mit ihr nach Cassel zurück, aber der Landgraf fand kein Behagen an ihrem Gesange; sie war nicht Italienerin. Schmehling wendete sich an Hiller in Leipzig, und dieser wurde nun nicht nur ihr Lehrer, sondern recht eigentlich ihr musikalischer Adoptiv-Vater. Deutschland, welches diese Sängerin geboren hatte, erzog sie auch, und in Deutschland pflückte sie ihre ersten Lorbeern auf der Bühne und im Orchester der Concertsäle. London ward erst später der Schauplatz ihres Ruhmes. Auch die Anecdote von ihrem ersten Auftreten in Potsdam vor Friedrich II. wird hier ganz anders erzählt, als im beliebten Conversations-Lexikon. Sie ist charakteristisch. Gertrud Schmehling wurde in den Concertsaal geführt und an das kleine Sängerpult neben den Flügel gestellt. Sie sah den König sitzen, dem Flügel gegenüber. In sich geduckt heftete er das durchdringende Falkenauge auf sie; sie stand ruhig da. Sich ihm zu nähern, wagte sie nicht; da er aber fortwährend den Blick auf ihr haften ließ, führte sie der Concertmeister, Franz Benda, der seine Art kannte, ihm etwas näher. „Sie will mir 'was vorsingen?" sagte der König in seinem hohlen, trocknen Ton. „Wenn Ew. Majestät befehlen." „Na, sing' sie!" — Gertrud, ihrer Sache gewiß, sang ohne alle Furcht. Auf den Rath einiger dabey interessirten Männer hatte sie eine der größten Arien Grauns gewählt, den der König geachtet, ja geliebt hatte. Er kannte die Arie, und hörte aufmerksam zu. Als sie geendet, sagte er freundlicher: „Sie hat das gut gemacht. Kann sie auch von Noten singen?" Er meynte, vom Blatt: a prima vista; und Gertrud verstand es auch so. Sie antwortete getrost: Ja. Hierauf holte der König selbst eine der schwierigsten Bravour-Arien, gleichfalls von Graun, die der Sängerin nicht bekannt seyn konnte. Er schlug die Partitur auf, indem er sagte: „Die Arie ist gut. Das da" — er wies auf einige lange, künstliche Rouladen — „das ist dummes Zeug: aber wenn's gut gesungen wird, so klingt's doch hübsch. Da! sing' sie!" — Er gab die Noten hin; die Stimmen wurden aufgelegt, das Ritornell begann. Gertrud sang, und, wie sie später sagte, wenigstens ohne

Fehler. Als sie geendigt, sagte der König: „Ja, sie kann singen.“

Der König stellte sie an mit 3000 Rthlr. Gehalt, und — der Violoncellist Mara half ihn verzehren. Die Heirath mit diesem Unwürdigen, dessen Namen sie verewigt hat, wurde die Ursache der spätern Unstetigkeit ihres Lebens, bey der sie zwar, besonders in England, Hunderttausende einnahm, aber auch bald wieder los wurde. Selbst nach der Trennung von ihm ging das Finanzwesen nicht viel besser. Ein Signore Florio, 24 Jahr alt, war der Begleiter der 50jährigen Sängerin, als sie zu Anfange dieses Jahrhunderts wieder in Deutschland erschien. Doch gelangte sie zum Besitz eines unbeweglichen Eigenthums in Moskau. Sie verlor es in der Verwüstung von 1812, fand Zuflucht in Liefland, und gab Kindern Unterricht in der Musik. Der Wunsch einer gesicherten Ruhe im Alter bewog sie i. J. 1819 zu einer Reise nach Berlin und London. Vergebens! Sie besuchte Cassel in derselben Absicht. Auch da fand sie nicht, was sie suchte, und kehrte nach Liefland zurück. Dort, soviel der Verf. erfahren konnte, „lebt sie noch jezt, nun in ihrem 74sten Jahre“ —. Der Gedankenstrich, den hier der Verf. angebracht hat, gibt zu Betrachtungen Raum, die den Sängerinnen sehr heilsam werden können, wenn sie dieselben ein halbes Jahrhundert vor dem 74sten Lebensjahre anstellen wollen.

Des Autors Betrachtungen sub No. II. sind von anderer Art, sie betreffen größtentheils rein musikalische Gegenstände, unter andern die Fuge und die Entstehung der Oper. Nach ihm ist dieselbe hervorgegangen aus dem Bestreben eines gräcisirenden italienischen Hofes, die Tragödie der Alten nachzuahmen. Und jezt sehen wir sie herangewachsen zu einem theatralischen Ungethüm, welches seine eigne Mutter und alle wahre dramatische Kunst überhaupt zu verschlingen droht.

Das „Vermischte“ sub No. III. besteht aus kleinen, meist humoristischen Aufsätzen, welche ebenfalls auf die musikalischen Dinge der heutigen Welt sich beziehen, und unterhaltend zu lesen sind.

Der Verf. ist bekanntlich seit vielen Jahren Herausgeber der Leipziger musikalischen Zeitung, und hat sich dort als einen fein empfindenden und klar denkenden Kenner und Liebhaber der Tonkunst bereits hinreichend legitimirt. Er versteht, (was nicht leicht ist), über Musik zu schreiben, während andere nur darüber blümeln, phraseln und faseln; aber seine Schreibart ist uns doch hin und wieder ein wenig zu weitschweifig vorgekommen; zu präludiös, zu dehnend, zu redensartlich. Der Druck ist ausgezeichnet gut in jeder Hinsicht.

Aus Italien.

(Fortsezung.)

— Von Pisa, woher das literarische Publikum vor einiger Zeit aus der Feder des Professers Battini mit einer höchst erbärmlichen Apologie der Jahrhunderte der Barbarey beschenkt wurde, ist nun, unter dem Titel: De typographicae artis abusu ad studiosam juventutem Pamenedis auch noch ein zweytes, ähnliches Zeichen der Zeit in die Welt ausgegangen. So wie nämlich der Professor Battini mit einem Angriffe auf die gesammte Civilisation unserer Tage hervortrat und dieselbe von der verderblichsten Seite darstellte, um hierauf den Ruhm der frühern Zeiten der Unwissenheit zu gründen, so hat nun der Professer der Moraltheologie an der Hochschule zu Pisa, Eligio Volpini, gleichsam als Commentator seines Collegen, es über sich genommen, nicht zwar, wie der Titel seiner Schrift besagt, von dem hin und wieder von der Buchdruckerkunst zu Verbreitung ungesunder Lehren gemachten Mißbrauche, sondern von der gedachten Kunst überhaupt, als von einer der wiederauflebenden Sittigung im Gefolge gehenden verderblichen Folge zu sprechen. In dieser Absicht werden denn mit lächerlicher Uebertreibung, gegen ein, blos in Hrn. Volpinis Phantasie existirendes „immane chaos“ die Stimmen aller Jahrhunderte aufgerufen, und Worte der Apostel, des Aristoteles, Cicero, Augustinus, Horaz, Plinius, Hieronymus und einer Menge anderer Männer von ungleicher Religion, Sprache und Ansichten, Alles in höchster Verwirrung zu einem und demselben Zwecke, nämlich wider die Erfindung und die wirksamen Folgen einer Kunst angeführt, vermittelst welcher „heut zu Tage alle Arten von Schändlichkeiten, und je die verworfensten Künste der Buhlbirnen, Dinge, wovon die Germanen nichts wußten, (?) dem Volke bekannt gemacht werden.“ — In einer, gegen Ende des vorigen Jahres zu Rom bey Bourlié erschienenen Schrift, welche den Titel führt: Notizie storiche delle steglioni e de' siti di versi, in cui sono stati tenuti i Conclavi nella Città di Roma etc. scheint es sich der Verfasser, der Abbate Francesco Cancellieri, als Hauptzweck vorgesezt zu haben, zu beweisen, daß, ungeachtet viele Papstwahlen in die heißesten Monate gefallen seyen, sich gleichwohl während der ganzen Zeit ihrer Dauer nie eine epidemische Seuche gezeigt habe, indem diejenigen, welche Berufes halber in den heißen Monaten haben reisen, und den heiligen Comitien beywohnen müssen, meistentheils (quasi sempre) ohne Nachtheil ihrer Gesundheit davon gekommen: höchst seltsamer Weise aber ergibt sich aus den von ihm angeführten Thatsachen selbst ein ganz anderes Resultat, als er hatte herausbringen wollen. Es zeigt sich nämlich, daß sich das Conclave vielmehr weit die meisten Male außer der Sommerszeit versammelt, und mehr als ein Sommerconclave für die darin Eingeschlossenen höchst verderbliche Folgen gehabt habe. So verließen z. B. im Jahre 1287, nach dem Tode Honorius IV., nachdem sechs Cardinäle verstorben waren, die übrigen alle das Conclave wegen der Pest, an welcher noch viele andere erkrankten, und kehrten nicht eher zurück, als bis die Ansteckung aufgehört hatte, d. h. bis im Winter 1288. Aus dem Conclave von 1392 begaben sich die Kardinäle, nachdem bey eintretender Sommerszeit einer verstorben und mehrere erkrankt waren, ebenfalls auf die Flucht. Die Papstwahl Urbans des VIII., vom 29sten Juli bis 6ten August 1623, kostete dem größten Theil der Conclavisten das Leben; wer nicht starb, verfiel in schwere Krankheit. Aehnliches erfolgte bey der Papstwahl im August 1644, u. s. w.

(Die Fortsetzung folgt.)

Nr. 91.

Literatur-Blatt.

Freitag den 12. November 1824.

Dichtkunst.

Gedichte von L. Tieck. Dritter Theil. *) Dresden bey Hilscher. 1823. 280 S. 8.

Obschon Tieck niemals etwas gedichtet hat, wovon man sagen könnte, daß es in die Nation eingegangen sey, wie fast Alles von Schiller und so Manches von Goethe; so hat er doch bey den ausgezeichneten Köpfen immer Beyfall zu erwerben gewußt, und durch den öffentlichen Ausdruck desselben einen Namen erlangt, der einige mittelmäßige Köpfe zu der Behauptung vermocht hat, er sey der einzige deutsche Dichter, welcher Goethen an die Seite gestellt werden könnte. Mittelmäßige Köpfe, sagen wir; denn es hat uns stets ein Zeichen von Beschränktheit geschienen, lebende Dichter, wahre Dichter nämlich — nach der Größe rangiren zu wollen, wie die Soldaten, die man nach Füßen und Zollen messen kann. Die Frage, welcher von zwey gegebenen Dichtern der größere sey, ist in den meisten Fällen nicht viel gescheidter, als die, ob Austern oder Fasanen das bessere Gericht sind. Weder die Gaumen, noch die Magen in der Welt können jemals über die Antwort einig werden, und der Grund davon ist vielleicht gerade darin zu suchen, daß beyderley Gerichte gut sind, obschon jedes Eigenschaften hat, welche dem andern fehlen. Lassen wir also diese Streitfrage denen zum Spiel, welche gern über den Geschmack disputiren, führen wir ihnen allenfalls den Ausspruch Lessings zu Gemüthe, daß derjenige der größte Geck ist, welcher die größte Fertigkeit im Bewundern hat, und halten wir uns an die Vorschrift eben dieses großen Kritikers, „bey Beurtheilung eines „Werkes sich auf das Werk allein einzuschränken, an „keinen Verfasser dabey zu denken, sich unbekümmert zu „lassen, ob der Verfasser noch andere Bücher, ob er „noch schlechtere, oder noch bessere geschrieben habe, und „nur aufrichtig zu sagen, was für einen Begriff man „sich aus diesem gegenwärtigen allein mit „Grund von ihm machen könne."

Im Vorworte zu diesem dritten Theile wiederholt der Dichter, was er bereits bey Gelegenheit des ersten gesagt hat: daß er dem Ansuchen vieler Freunde nachgegeben, und ihnen zu gefallen aus seinen Romanen und Schauspielen solche Gedichte, die außer dem Zusammenhange immer etwas einbüßen mußten, in diese Sammlung aufgenommen habe, insoferne sie sich zur musikalischen Composition zu eignen schienen, oder schon in Musik gesezt waren. Die Kritik kann billiger Weise nichts dagegen haben, daß Tieck seinen Freunden gefällig sey. Sie darf aber doch nicht verhehlen, daß ihr diese Methode, Bücher anzuschwellen, eben nicht sonderlich gefällt. Daß ein Dichter seine zerstreut erschienenen Gedichte sammele, ist in der Ordnung, und wird hinlänglich gerechtfertiget durch den Zweck, seinem Publikum den Gesammterwerb zu erleichtern. Aber Lieder, welche Theile anderer Werke desselben Autors sind, und nur dort ihre volle Bedeutung und Wirkung haben, hier auch mit sammeln, das sieht aus wie Buchmacherey, und kann durch die Componirbarkeit oder das Componirtseyn derselben gegen diesen Vorwurf kaum vertreten werden, zumal in Bezug auf die „Freunde von des Dichters Muse": denn gerade von diesen darf er voraussetzen, daß sie jene größeren Werke desselben Autors schon besitzen. Setzen wir einmal, Schiller hätte den Monolog der Jungfrau: die Waffen ruhn ꝛc., seinen Gedichten einverleibt, was würden wir von ihm gedacht haben? Und was insonderheit die bereits componirten Tieck'schen Lieder anlangt, so ist darauf zu wetten, daß die Besitzer der Compositionen auch die Texte schon mitbesitzen, die Nichtbesitzer aber auch die Compositionen hier zu finden wünschen würden. Warum hat der Sammler, wenn er einmal „den musikalischen Freunden seiner Muse" gefällig seyn wollte, nicht auch diese hier mitgetheilt? Ein Eingriff in fremdes Geisteseigenthum wäre dabey nicht, da die Tonsetzer ihrerseits kein Bedenken tragen, den Text unter ihre Noten drucken zu lassen.

In diesem lezten Theile — fährt der prologus auctor

*) Der erste und zweyte sind 1821. No. 83., und 1822. No. 85. angezeigt.

M.

fort — wird man eine Anzahl von Gedichten finden, die der kranke Verfasser auf der Reise nur als flüchtige Andenken (?) schnell in seinem Tagebuche aufzeichnete. Es war meine Absicht, diese mit Fleiß überzuarbeiten (zu überarbeiten auf Deutsch), als während dem Drucke (während des Druckes auf Hochdeutsch, s. Adelung s. v. Während) mich eine ähnliche, schmerzhafte Krankheit befiel, die es mir unmöglich machte, meinen Vorsatz auszuführen." Wenn es dem Verfasser mit diesem Vorsatze Ernst gewesen ist, wie in aller Welt hat er dessen Ausführung aufschieben können bis zum Drucke vom lezten Theile? Wollt' er denn seine Gedichte bey Durchsicht der Aushängebogen überarbeiten? Hier ist der Vorredner wohl in den Fehler verfallen, welchem die conventionelle Höflichkeit ausgesezt ist, wenn sie kleine Unarten gegen die Gesellschaft durch Nothlügen entschuldigen will: in den Fehler, nicht zu wissen, was sie spricht. Inzwischen hofft er die kleine Unart, dem Publikum Ungefeiltes zu bieten, werde von gutem Erfolge, und „der Ausdruck des Momentes frischer und lebhafter seyn, als es bey mehr Fleiß die Ausbildung des Verses oder der hinzugefügte Reim und die geordnete Strophe zugelassen hätten." Es ist möglich, daß Tieck, wenn er diese Ergießungen vorübergehender Gefühle, diese Striche flüchtiger Lebensansichten in der metrischen Form hätte verbessern wollen, dieselben verdorben hätte; aber zugelassen hätte Vers, Reim und Strophe wohl, sie nicht zu verderben, denn das wahre Talent weiß den poetischen Moment in der Erinnerung festzuhalten, und auch während der Ausfeilung das ursprüngliche Bild der Phantasie anzuschauen. Es ist eine der leidigen Lehren von der bequemen Schule, daß die Feile der poetischen Frische schade; eine Lehre, die mit Hülfe einer gewissen conventionellen, tagblättelnden Lobhudeley selbst gute Dichter wohl schon verleitet haben mag, bey Herausgabe ihrer Werke zu verfahren, als ob es schon ein Gedicht sey, wenn sie einmal genieß't haben, oder als ob ihr Name sie berechtige, ihre Schreibtafeln, ihre Schmatter-Bücher unter die Presse zu bringen.

Am Schlusse des Vorberichtes heißt es endlich: „Auch das ist Laune oder Eigensinn, daß hier mehr Kleinigkeiten und Zufälle in der Schilderung auftreten, als die Darstellung großer und begeisternder Gegenstände, die sich wohl schon oft in andern Büchern finden." Nun, auch das ist ein Lustloch, welches die bequeme Schule sich offen zu erhalten sucht, um dem Vorwurfe zu entgehen, daß sie dem Publikum Futilitäten geboten, wo sie Würdiges hätte geben können. Laune und Eigensinn sollen die Dürftigkeit des Schreibepultes entschuldigen, dessen Gründlinge man eben zu Markte bringen will. Daß Männer, welche schon Bedeutendes gedichtet haben, sich in dieser Hinsicht mit dem Publikum einige Freyheiten herausnehmen, wollen wir ihnen nicht verargen, und immerhin mag auf den Meeren der belletristischen Literatur die Flagge (der Name) die Waare decken; aber es ist besser, sie thun es schweigend, theils um sich einen schalen Vorwand zu ersparen, theils um Andere, welche auf dergleichen Nachsicht bey dem Publikum sich noch keinerley Ansprüche erworben haben, nicht zu gleicher Sorglosigkeit im Druckenlassen zu verleiten.

Um dieses Uebels willen, woran unsere belletristische Literatur krank liegt, und welches ihr auf Kosten des Geistes den Leib anschwellt, haben wir geglaubt, mit Tieck um diesen Vorbericht voll abgetragener Entschuldigungen ein wenig rechten zu müssen. Indessen müssen wir gestehen, daß die nicht überarbeiteten, ungefeilten Reisegedichte (aus Italien) hier in der That die besten sind. Ist es Eigensinn gewesen, was den Dichter bestimmte, meist nur unbedeutende Erscheinungen zu besingen; so wird dieser Fehler durch die Laune verbessert, mit welcher er dieselben besang: denn es ist, trotz seiner Kräuklichkeit, eine angenehme Laune. Hier eine Probe; Kleines Theater in der Arena.

Werther und Charlotte wird gespielt. —
Wie neugierig strömt das Volk
Das Lieblingsstück zu sehn.
Wie ungeduldig sucht jeder Platz.
Den Liebling als Werther zu vernehmen.

Die kleine Bude
Steht ohne Vorhang.
Das volle Sonnenlicht scheint hinein.
Unten der gemeine Mann.
In zweyen Logen die Vornehmen und Kranken.
Wie sonderbar
Strecken sich die großen runden weiten Stufen
Der Steinzirkel aus.
Ein Sechstheil nur des großen Amphitheaters
Ist eingehegt.
Um auch von dort zu schaun.
Hierher ziehn die Frauen und Mägdlein.
Mit Schmuck angethan.
In farbig seidenen Kleidern.
Sie nehmen lachend die hohen Sitze ein.
Und spannen über sich bunte Sonnenschirme.
Wie ein Tulpenbeet glänzt die Versammlung.
Wie leuchtende Edelsteine
Bewegen sich die Farben im wechselnden Schimmer.

Alles ist aufmerksam.
Und wie das Leiden der Dichtung steigt.
Erröthen die staunenden Hörer gerührt.
Carlotà piange! ruft Werther
Im süßesten Schmerze melodischen Lauts.
Und alle Hände, Fächer, Tücher, Beine, Stöcke
Erregen das lauteste Getümmel freudigen Beyfalls.
Und tausend Thränen fließen.

Glückseliger Dichter.
Der du nur die schwache Feder
In den Wohllaut der süßesten Sprache
Nachlässig tauchen darfst!

Wozu noch Bilder, Gedanken, Gefühle,
Wenn dein Mutterton
Schon für dich dichtet und die Herzen bewegt?
Doch Heil dir, Werther,
Denn nie vernahm ich wieder
Die zarten Worte also schmerzlich und süß erklingend.
Charlotte, das edelste Bild,
Anmuth jede Geberde,
Kräftig und groß,
Die Stimme zart und voll: —

O weh!
Was mischt sich in die Leiden der Liebenden?
Ein ferner Donner erdönt vernehmlich,
Die leuchtenden Farben bewegen sich unruhig,
Auch das Parterre murrt schon.
Und wieder ein Schlag,
Und der Regen strömt schwer in großen Tropfen,
Da drängen sich Weiber und Mädchen herbey,
Sie springen die Stufen herab,
Ein Flammenmeer bunter Farben,
Sie suchen alle Schutz, wo keiner zu finden,
Unten kehrt man Bank und Sessel um,
Sich gegen den Regen zu bergen,
Alles murrt und zankt, Niemand weiß weswegen,
Und der geliebte Werther
Muß im Monologe
Der Leidenschaft gebieten und inne halten. —
Das Stück bleibt stehn,
So lange das Gewitter des Himmels spielt.
Darüber wird es spät und finster,
Mancher schleicht fort,
Und der durchnäßten Versammlung
Wird in der Finsterniß
Bey wenigen Lichtern,
Gegen die die Fledermäuse fliegen,
Das Schauspiel geendigt,
Und Werther gerettet,
Doch war er nicht froh mehr,
So schien es, des Lebens.

Ein anderes Gedicht auf die Veroneser Arena (S. 116.) wirft einen ernsteren Blick auf das Leben, und auf das, was wir unsere Bildung nennen; und die Beschreibung des Taubenmarktes zu Florenz (S. 144.) nimmt eine gutmüthig spottende Wendung nach demselben Gegenstande hin.

Fortgeschoben
Seh ich in hohen Körben
Der sanften Tauben Geschlechter,
Ruhig liegend, an Füßen gebunden,
Hoch auf einander gepackt,
Und aufgehoben
Eine nach der andern,
Nimmt sie behende der Alte,
Oeffnet leicht den Schnabel,
Streut einige feine Körner hinein,
Ein Zweyter empfängt sie,
Ein kleiner Trichter
Wird ihr in den zarten Schnabel gethan,
Und einige Wassertropfen eingeflößt,
Dann wirft er sie neben sich in den Korb,
Und so eine nach der andern,
Bis jede genossen,
Was sie in der Hitze bedarf.
Noch stand ich lächelnd,
Und die beyden Fütterer lächelten mir entgegen,
Weil sie meine Unwissenheit merkten,
Daß ich nie dergleichen gesehn.

Doch sinnend ging ich weiter,
Tiefer Gedanken voll,
Und meine Seele weilte
Heimathlicher Gefühle schwanger
Im lieben Vaterlande.
Dachte der Lesezirkel,
Der Journal-Gesellschaften,
Wo den Aufeinandergepackten,
Nach Bildung Lüsternen,
Auch so das Mäulchen geöffnet wird,
Und wenig zarte Körner
Und einige Tröpflein Wasser
Ihnen zufließt (zufließen) von geschickten Fingern.

O armes Florenz,
Das du nur bildlich
Von unsrer Bildung
Die schwache Abndung hegst!

Daß der Dichter nicht das sogenannte deutsche Florenz meynt, bedarf, da er hier in Italien singt, der Erwähnung nicht.

Was die musikalischen Gedichte betrifft, so wissen wir zu ihrem Lobe nichts zu sagen, als daß sie meist gedankenleer und empfindungsvoll sind, und das ist es ja wohl, was unsere Musik von der Poesie verlangt. Sie eignen sich nicht nur für die Composition, sondern sie brauchen sie auch.

Dieß gilt, in einem andern Sinne, auch von dem Gedichte Phantasus, welches diesen dritten Theil eröffnet, die Composition desselben ist dürftig, und die Ausführung ungemein nachlässig.

Der Knabe Phantasus tritt ein,
Das Haupt gekränzt mit jungen Rosen,
Die eben aus den Knospen losen.

Es ist Schade, daß das im Hochdeutschen gänzlich veraltete Zeitwort losen (lauschen, in der Schweiz loßen) das artige Bild den meisten Lesern unverständlich machen wird.

Der Frühling geht umher mit Pracht,
Hat Laub des Waldes angefacht,
Es brennt das grüne Feuer wieder. (S. 3.)

Das grüne Feuer finden wir schön, in Betracht unmittelbar vorher der Sonnenschein erwähnt ist, aber das anfachen will uns eben so wenig gefallen, als daß S. 30. grüne Pflanzen entglommen sind. Dergleichen Metaphern scheinen zum Behuf einer poetischen Wirkung das Antitheseuspiel zu erfordern, wie es z. B. Calderon zu treiben pflegt, bey welchem die Blumen zwar auch wohl entbrennen, aber dagegen auch meistens in demselben Redesatze die Sterne erblühen.

Daß S. 4. der Dichter die Stirn verrunzeln läßt, mag passiren, aber daß die Lippen verschrun-

zeln (st. verschrumpfen) ist eine Reimgeburt. Verbrümmelt S. 5. würden wir auch dafür halten, wenn es nicht im Anfange des Verses stünde. Ungelachsen reimt ebendas. auf gewachsen. Gesezt, daß das Wort im Deutschen wirklich existirte (wir haben es nirgends gefunden); so macht es doch hier der Reim widrig, weil er es zu erzwingen scheint.

Natur hab' ich ergründen wollen.
Da kam ich gar auf seltsam Schrollen. (S. 9.)

Das provinzielle Hauptwort Schrolle (Grille, Laune) ist weiblich, soll hier der Plural stehen, so mußt' es heißen: seltsame Schrollen; die Wegwerfung der Endung des Adjectiv wäre fehlerhaft. Freylich sagt Tieck S. 11. auch:

Duft, röthlich(er) Glanz trenckt (!) aus dem Baum;

aber Schnitzer gegen die Sprache bleiben Schnitzer, wie oft auch die bequeme Poetenschule sie begehen mag. Des Raumes wegen, beschränken wir hier die Lese derselben auf die ersten 9 Seiten.

Aus Italien.

(Fortsezung.)

— Zu Mailand war vor einigen Monaten eine Schrift erschienen, welche nachstehenden Titel führte: Degl' insetti nocivi all' uomo, alle bestie, all' agricoltura, alle ortaglie etc. coi mezzi che impiegar si debbono per distruggerli o tenerli lontano e rimediare a' mali, che possono avec cagionato. Opera compilata da Antonio Ascona etc. Milano, 1824, dalle tipografia di Pelice Rusconi in 12., di pag. 143. L. a. 80. ital. Bald nachher trat aus demselben Verlage eine zweyte Schrift, wörtlich mit demselben Titel hervor, mit dem einzigen Unterschiede jedoch, daß es nun nicht mehr hieß: Opera compilata da A. A., sondern Opera di G. Bayle-Barelle, già P. P. di agraria nell' J. R. Università di Pavia, riprodotta da Ant. Ascona etc. Ueber diese seltsame Variante gibt die Chronik des literarischen Räuberwesens nachfolgenden Aufschluß. Hr. Ascona erschien bey dem Buchhändler Rusconi mit einem Manuscripte, welches er ihm anbot, und dafür ein Honorar verlangte. Der Buchhändler nahm das Anerbieten an, und bezahlte sofort das Manuscript. Bevor zum Drucke geschritten wurde, sahen die beyden Contrahenten sich gemeinschaftlich nach einem Mäzen um, dem sich das Buch dediciren ließe. — Einen solchen fanden sie in der Person eines durch mehrere landökonomische und mineralogische Schriften rühmlich bekannten Gelehrten. Kaum war das Werkchen unter dem erstangeführten Titel ausgegeben, so ergab es sich aus dem Vergleich desselben mit einer im Giornale della Società d'incoraggiamento vom Jahre 1809 enthaltenen Abhandlung des Professors Bayle-Barelle, daß Hr. Ascona nichts weiter gethan hatte, als diese lezte getreulich und wörtlich, von der ersten Sylbe bis zur lezten, zu copiren. Um das Scandal so gut als möglich zu heben, mußte nun der Titel des Buches verändert, die Dedication weggeschafft werden, und Hr. Ascona sich selbst aus einem Verfasser oder Redacteur in einen bloßen Herausgeber umtaufen. — Unter eben diese Rubrik literarischer Plagiate gehört einigermaßen auch die Ueberseyung von G. Carpanis schon voriges Jahr in einer zweyten, verbesserten und vermehrten Ausgabe erschienenen Briefe über das Leben und die Werke Haydns (Padua, in der Buchdruckerey der Minerva). Diese unter dem Titel le Haydine bekannten Briefe wurden von einem jungen Franzosen in seine Sprache übergetragen, und zu Paris als seine eigene Arbeit gedruckt. Er trat unter dem erdichteten Namen Alessandro Bombet auf, und mehrere der gelesensten französischen und englischen Blätter äußerten sich günstig über ihn, und erhoben den Schriftsteller Bombet bis in den Himmel, ohne Carpanis auch nur mit einem Worte zu gedenken. Dieser auf die Sache aufmerksam gemacht, beschloß seine Rechte zu vertheidigen, und warf in der Biblioteca Italiana dem Franzosen den Handschuh vor. Dieser aber wagte es nicht, ihn öffentlich aufzuheben, sondern begnügte sich, aus dunklem Hinterhalte, und ohne die Maske des Plagiarius abzulegen, dann und wann einen Pfeil gegen seinen Gegner loszuschießen. Inzwischen wurde es doch bekannt, daß der angebliche Bombet ein seit einiger Zeit zu Mailand haushäblicher Franzose sey, der vor Kurzem eine Geschichte der Malerey in Italien herausgegeben, und diesem Werke die wahren, mit denen von Alessandro Bombet zusammentreffenden Anfangs-Buchstaben seines Namens vorangesezt habe. — Von zwey noch gegen Ende des vorigen Jahres erschienenen, den berühmten Künstler Canova zum Gegenstande habenden Schriften liefert die eine, zu Turin gedruckte, (Descrizione di due Statue di Antonio Canova) eine, mit jenem, den südlichen Regionen eigenthümlichen Feuer der Einbildungskraft abgefaßte Beschreibung zweyer, zu Parma befindlicher Statuen von Canova's Arbeit, von denen diejenige die vorzüglichere ist, durch welche der Künstler, unter der Gestalt der Erzherzogin Marie Louise, in der Epoche, wo sie den französischen Thron bestieg, symbolisch die Eintracht dargestellt hat. Ein Kupferstich findet sich dieser Beschreibung beygefügt. Der Verfasser der zweyten, aus Udinesischen Pressen hervorgegangenen Schrift. (Il tempio di Antonio Canova e la villa di Possagno), Hr. J. B. Bassi, beschreibt die Kirche, welche Canova, auf eigene Kosten und nach eigenen Zeichnungen an seinem Geburtsorte Possagno hat erbauen lassen. Seinem Aufsatze hat er eine Ode zu Ehren des gedachten Künstlers voran geschickt, und demselben ein Bild Canova's, nebst einem Aufrisse und Plan des Tempels, so wie auch eine Ansicht von Possagno beygefügt. Wenn er den Tempel von Possagno als das größte Denkmal erklärt, welches religiöse Pietät und das Genie eines einzelnen Menschen jemals dem Ewigen errichtet hat, so ist wenigstens so viel gewiß, daß Canova sowohl durch sein Bildhauertalent, als durch den edeln Sinn, womit er durch Errichtung jener Kirche an seinem Geburtsorte der Gottheit eine Huldigung dargebracht und zugleich seinen Mitbürgern eine Wohlthat erwiesen, sich ein Andenken bereitet hat, dessen Ruhm nimmer erlöschen wird. Es sollen, wie Hr. Bassi meldet, von einem, wenn auch enthusiastischen, doch immerhin ganz natürlichen Gefühle getrieben, die Einwohner von Possagno, Männer und Weiber, jung und alt, Reiche und Arme, sich alle Feyertage, ihren Pfarrherrn an der Spize, und unter Absingung geistlicher Hymnen auf den benachbarten Berg begeben, um Bausteine zur Fortsezung des Kirchenbaues herbeyzuschaffen; auch auf mehreren, zum Transporte jener Materialien bestimmten Werkzeugen die Worte: Religion und Vaterland zu lesen seyn.

(Die Fortsezung folgt.)

Druckfehler.

In No. 90. 1ste Sp. Z. 12. statt „beweisen" lies „bereisen."

Nr. 92.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 16. November 1824.

Periodische Literatur.

Deutsche Alterthümer oder Archiv für alte und mittlere Geschichte, Geographie und Alterthümer, insonderheit der germanischen Völkerstämme. Nebst einer Chronik des Thüringisch-Sächsischen Vereins für Erforschung des vaterländischen Alterthums ꝛc., in Verbindung mit dem genannten Vereine herausgegeben von Professor Dr. Friedrich Kruse, Secretär des Vereins und Mitglied mehrerer gelehrten Gesellschaften. 1sten Bandes 1stes Heft, mit zwey Steindrucktafeln. Halle, Verlag von Friedrich Ruff. 1824. (100 S.)

Zu den erfreulichsten Erscheinungen unserer Tage können wir mit Recht das Wiedererwachen der vaterländischen Alterthumskunde zählen, die in der letzten Hälfte des vergangenen Jahrhunderts in einem fast todtenähnlichen Schlummer lag. Mehrere kürzlich erschienene Prachtwerke bezeugen zur Genüge die Aufmerksamkeit, welche jetzt ein großer Theil des gebildeten Publikums diesem Zweige des Wissens widmet, und berechtigen uns zu der frohen Erwartung, daß die Zeit nicht mehr fern sey, wo man der deutschen Alterthumskunde neben der von Hellas und Latium eine ehrenvolle Stelle einräumen wird. Mehrere Vereine wissenschaftlich gebildeter Männer in allen Gegenden unseres gemeinsamen Vaterlandes arbeiten schon seit Jahren nach diesem Ziele hin; und es gewährt uns Vergnügen, die Leser bey dieser Gelegenheit auf das anspruchslose Wirken einer dieser Gesellschaften besonders aufmerksam machen zu können. Dieß ist der Thüringisch-Sächsische Verein für Erforschung des vaterländischen Alterthums und Erhaltung seiner Denkmäler. Es sey uns erlaubt, zuvörderst einige Worte über die erste Bildung dieses Vereins, dessen sämmtliche Urkunden und Schriften gerade vor uns liegen, vorauszuschicken, bevor wir zu der Beurtheilung der Kruse'schen Alterthümer übergehen.

Es war am 20. Juli 1819, als sich mehrere wissenschaftlich gebildete Männer auf dem Landgut des Herrn Landraths von Helmolt zu Bilzingsleben im Wipperthale, unweit der alten Sachsenburg an der Unstrut, versammelten, um die Grundlinien zu den Statuten eines Vereins zu entwerfen, welcher ausschließlich der vaterländischen, hauptsächlich der thüringischen Alterthumskunde gewidmet seyn sollte. An der Spitze dieser Berathungen stand der damalige preußische geheime Rath und Ober-Präsident zu Magdeburg von Bülow. Eine Gesellschaft von fast 200 Mitgliedern war schnell zusammengebracht, und diese trat sogleich in Wirksamkeit durch die Deckung der bey Eröffnung einer bedeutenden Anzahl altgermanischer Grabhügel aufgelaufenen Unkosten. Durch den glücklichen Erfolg aufgemuntert, unternahmen es nun mehrere Freunde vaterländischer Alterthümer, in einer am 3. October 1819 auf dem alten Schlosse Saaleck bey Naumburg an der Saale gehaltenen Versammlung, ein ähnliches Institut zu gründen; und da der ältere Verein an dem Ufer der Unstrut nach demselben Ziele hinstrebte: so kam bald eine Vereinigung beyder Institute zu Einem zu Stande, wodurch dieses Eine desto fester begründet und in seiner Wirksamkeit wesentlich verstärkt wurde. Die Leitung der Geschäfte übernahm interimistisch der thätige und kenntnißreiche Landrath Lepsius zu Naumburg, und alljährlich wurden durch einen officiellen Bericht der Direction die sämmtlichen Mitglieder über die Resultate der Bestrebungen der Gesellschaft in Kenntniß gesetzt. Drey dieser Jahresberichte liegen vor uns, von denen besonders die beyden letzten aus den Jahren 1822 und 1823 höchst reichhaltig sind; und wir müssen es innig bedauern, daß uns so viel Exemplare davon abgedruckt wurden, als gerade für die Mitglieder der Gesellschaft hinreichten, daß sie mithin nicht in den Buchhandel gekommen sind. Die beygegebenen Steindrucktafeln sind äußerst sauber und genau gearbeitet, und liefern die getreuen Abbildungen von aufgefundenen Idolen, Waffen, Grabgefäßen, Münzen, und unter andern auch von einer höchst merkwürdigen römischen, die Devotion des Marcus Curtius darstellenden Bronze in Form eines Schildbuckels, welche unter der Erde auf einem Felde in der Nähe der Klosterschule Ros-

leben in Thüringen zum Vorschein kam. Was ferner durch angestellte und systematisch geleitete Nachgrabungen an deutschen Alterthümern aus dem Schooße der Erde hervorgezogen wurde, ward in dem Kabinet der Gesellschaft zu Naumburg aufgestellt, das in kurzer Zeit zu einer bedeutenden Sammlung anwuchs. Aber auch das Mittelalter blieb nicht ausgeschlossen von den Bestrebungen der Gesellschaft, und alljährlich erschienen in der Bürger'schen Buchhandlung zu Naumburg einige Hefte unter dem Titel: Mittheilungen aus dem Gebiete historisch-antiquarischer Forschungen, in groß Quart, gewöhnlich von schönen Kupfertafeln begleitet, in welchen Gegenstände aus diesem Zeitraume mit vieler Umsicht behandelt wurden. Das erste Heft: Ueber das Alterthum und die Stifter des Doms zu Naumburg und deren Statuen im westlichen Chor, von dem thätigen Director der Gesellschaft, Herrn Lepsius, Naumburg 1822, löset einige Streitfragen der ältesten sächsischen Geschichte sehr glücklich auf, gibt mehrere bis jezt noch unbenuzte Urkunden aus dem Archive des Domcapitels zu Naumburg, und verbreitet sich in einem Anhange über die Baukunst des Mittelalters, welche man bald die neugriechische oder die byzantinische, bald die ältere deutsche oder die sächsische genannt hat. Wir halten diese Abhandlung für sehr gelungen, und sind der Meynung, daß der Herr Verfasser hinsichtlich des Theoretischen kühn mit einem Stieglitz, einem Moller und Büsching in die Schranken treten könne. Das zweyte Heft: Ueber das wahrscheinliche Alter und die Bedeutung des Gedichtes vom Wartburger Kriege, Naumburg 1823, ist ein literar-historischer Versuch eines jungen Lehrers an der Landesschule zu Pforta, des Hrn. August Koberstein, welcher des Verfassers Beruf zu kritischen Untersuchungen der Art sehr vortheilhaft beurkundet. Angehängt ist diesem Heft: Etwas über des Hrn. Gottschalk Berichte von den Bergschlössern Rudelsburg und Saaleck und die Taubische Chronik, von einem Ungenannten. Dieser Ungenannte zeigt sich hier als einen gründlichen Historiker, der sich, wo er seine Wissenschaft in Gefahr glaubt, mit großer Wärme der guten Sache annimmt. Dieß ist nun zwar sehr löblich; jedoch können wir keineswegs den herabwürdigenden Ton billigen, in welchem hier von einigen Gelehrten gesprochen wird, deren Verdienste um die Geschichtskunde unseres Vaterlandes längst anerkannt sind. Das dritte Heft enthält: Die Geschichte des Schlosses Rothenburg in der untern Herrschaft des Fürstenthums Schwarzburg-Rudolstadt, von C. Fr. Hesse, Naumburg 1823, nebst Abbildungen und einer kritischen Beleuchtung des vermeintlichen altdeutschen Götzenbildes Püstrich, welches der Sage nach auf der Rothenburg verehrt worden seyn soll, und sich jezt in dem fürstlich Schwarzburg-Sondershausischen Naturalienkabinet befindet. Durch diese, von umfassender Gelehrsamkeit und Scharfsinn zeugende Abhandlung wird der Püstrich mit Recht von dem altdeutschen Olympus herabgestoßen, und für ein bloßes physikalisches Kunstwerk des Mittelalters erklärt, welcher Ansicht wir nach genauer Prüfung jener unförmlichen metallenen Statue unbedingt beystimmen. Beygefügt ist noch ein drey Bogen langes Sendschreiben des Hrn. Dr. A. B. Wilheim zu Kloster Rosleben: Ueber das Castell Radulfs, des Thüringerherzogs, welches für die Geschichte Thüringens in dem Zeitalter der Merovinger von Wichtigkeit ist. Es ist nämlich dem Verf. gelungen, an dem Ufer der Unstrut jenes Castell wieder aufzufinden, in welchem sich der Thüringerherzog Radulf im Jahre 640 gegen die fränkische Uebermacht unter Siegibert III. mit so viel Erfolg vertheidigte, daß er sich von nun an gegen die fränkischen Usurpatoren fast ganz wie ein unabhängiger König (Fredegar. Chron. Cap. 87.) der Thüringer betragen konnte. Das vierte Heft dieser Mittheilungen ist zwar im Drucke bereits vollendet, konnte aber wegen einiger noch fehlenden Kupfertafeln bis jezt nicht in den Buchhandel kommen; es umfaßt die Geschichte des Schlosses Rudelsburg an der Saale, geschöpft aus den noch unbenuzten Urkunden des Naumburger Domcapitels, von Lepsius, und das fünfte und sechste Heft wird die Geschichte der berühmten, von Otto II. zum Gedächtniß seiner daselbst verstorbenen Vorfahren, Heinrichs I. und Otto's des Großen, gestifteten freyen Benedictiner-Abtey Memleben in der goldenen Aue von Dr. A. B. Wilheim enthalten. Außerdem erschienen noch mehrere Schriften einzelner Mitglieder des Vereins, welche, indem sie nach gleichem Ziele hinstreben, hier erwähnt werden müssen. Hierhin gehören vor allen: Das Archiv für alte Geographie, Geschichte und Alterthümer, insonderheit der germanischen Völkerstämme, in Verbindung mit dem genannten Vereine herausgegeben von Prof. Dr. Fr. Kruse zu Halle, 3 Hefte, Leipzig 1822, mit Charten und Abbildungen, Dr. A. B. Wilhelms Germanien und seine Bewohner, Weimar 1823, mit zwey Charten, Dr. Fr. Kruse's große Charte der Germania Magna, Leipzig 1823, und Dr. Franz Fiedler's Geschichte und Alterthümer des untern Germaniens oder des Landes am Nieder-Rhein aus dem Zeitalter der römischen Herrschaft, Essen 1824, mit 5 Tafeln in Steindruck. Dieß sind die Documente der Wirksamkeit des Thüringisch-Sächsischen Vereins, so lange sich die Direction desselben zu Naumburg an der Saale befand, und wir glauben der Gesellschaft zu dem in der kurzen Zeit seit ihrer Entstehung mit geringem Kostenaufwand Geleisteten mit Recht Glück wünschen zu können.

Längst war es in dem Plane gewesen, dem Vereine durch Verlegung des Centralsitzes in eine Universitätsstadt und durch das engere Anschließen desselben an irgend eine deutsche Hochschule eine festere Haltung und größere

Ausdehnung zu geben, und dieser Plan wurde denn auch in den ersten Monaten des laufenden Jahres wirklich in Ausführung gebracht. Der Bergbauptmann von Veltheim zu Halle erklärte sich für bereitwillig, das Präsidium zu übernehmen, und der Prof. Dr. Kruse wurde zum Secretär der Gesellschaft gewählt. Um aber eine schnellere Communication mit den einzelnen Mitgliedern herzustellen, gründete man statt der früheren Jahresberichte ein Journal, welches in zwanglosen Heften in kürzeren Zeitabschnitten erscheinen soll, und von diesem liegt uns das erste Heft zur Beurtheilung vor.

Wir müssen gestehen, daß uns schon der Titel dieser Zeitschrift nicht ganz ohne Anstoß ließ. Der Umschlag verheißt uns nämlich: Deutsche Alterthümer, herausgegeben von Dr. Fr. Kruse. Wer sollte unter diesem Titel das Hauptorgan einer deutschen Gelehrten-Gesellschaft vermuthen? Wir glaubten auf dem innern Titel das zu finden, was wir auf dem äußern vermißten; aber auch hier war nur beiläufig erwähnt, daß das angeführte Werkchen auch eine Chronik des Thür. Sächs. Vereins enthalten solle, und daß es in Verbindung mit der genannten Gesellschaft herausgegeben werde. Nun verdankt aber diese Zeitschrift, wie wir aus guter Hand wissen, einzig und allein dem Thür. Sächs. Vereine ihr Daseyn; der Fortgang derselben hängt eben so fast ausschließlich von der Theilnahme der Mitglieder jener Gesellschaft ab: und so halten wir es mit Recht für nicht ganz billig, daß die wahre Mutter des Kindleins von diesem öffentlich so äußerst stiefmütterlich abgeseihst wird. Der Inhalt dieses ersten Heftes hat uns indessen mit jenem äußeren Verstoße wenigstens einigermaßen wieder ausgesöhnt, und wir haben darin recht schätzbare Sachen gefunden. Den Reigen eröffnet eine in der zweyten Generalversammlung des Thür. Sächs. Vereins am 22. Februar 1822 von dem Herausgeber gehaltene Vorlesung: Ueber den Zweck, den wir uns bey Forschung im Gebiete des germanischen Alterthums vorsetzen können, und über die Mittel, denselben zu erreichen (S. 1—38). Eine genaue Aufzählung alles dessen, was bereits in den verschiedenen Gegenden Deutschlands zur Beförderung der vaterländischen Alterthumskunde gethan worden ist, bildet die Einleitung. Die Sprache ist edel und gewählt, und eine Fülle von Sachen macht diese Vorlesung selbst für den, der nicht gerade vom Fache ist, höchst anziehend und belehrend. Mit welcher Wärme der Redner von seinem Gegenstande durchdrungen ist, möge folgende Stelle (S. 32) beweisen: „Die Geschichte ist die unsterbliche Tochter des Zeus, der mit gleicher Liebe alle Völker umfaßt. Darum möge ihre Fackel nicht blos die Pracht hellenischer und römischer Tempel beleuchten, sondern auch die cimmerische Finsterniß des Nordens erhellen. Die classische Bildung und die germanischen Studien stehen sich nicht einander entgegen, sondern sie unterstützen sich gegenseitig, und keine von beyden hat ein Recht, sich über die andere erheben zu wollen. Wenn wir aber als Deutsche sprechen wollen, und mit Recht stolz sind auf den Ruhm unserer Vorfahren, welche der weltgebietenden Roma widerstanden und endlich die Siegerin zu ihren Füßen sahen, wenn wir den zarten Keimen nachforschen, aus welchem(n) sich der Baum bildete, der im Mittelalter seine Aeste und Zweige über das westliche Europa verbreitete, und jetzt die ganze gebildete Welt beschattet, dann müssen wir in das Dunkel der germanischen Vorzeit zurückkehren, und die Erde auflockern, in der jene Keime verborgen liegen, und dürfen keine Hülfe dabey verschmähen, welche das Alterthum, das Mittelalter und die Gegenwart uns darbieten." — Hierauf versucht in einer kurzen Abhandlung (S. 39—53.) der würdige Superintendent Worbs zu Priebus die Frage zu lösen: Sind die Urnen-Begräbnisse, die man im östlichen Deutschland findet, slavischen oder deutschen Ursprungs? Wir bekennen, daß uns die Beantwortung dieser Frage: Die Slaven verbrannten ihre Todten nicht; die Germanen thaten es; nur diesen, nicht den Slaven gehören die Urnen, die wir finden — keineswegs befriedigt hat. Der Verf. sieht sich genöthigt, um seinen Satz durchzuführen, die Stelle Diethmars (Chron libr. VIII. pag. 248. ed. Wagner.) und des Bonifacius (Epist. XIX. ed. Serar.), wo ausdrücklich von der Sitte des Verbrennens der Leichname bey den slavischen Völkern die Rede ist, höchst willkürlich blos auf diejenigen germanischen Stämme zu deuten, welche in den, von den Slaven unterjochten Landstrichen sitzen geblieben. So macht er zugleich dieß zu einer germanischen Sitte, daß die Frau nach dem Tode ihres Mannes gezwungen war, wie Dietbmar und Bonifacius in den angeführten Stellen erzählen, sich selbst zu entleiben, damit sie auf demselben Holzstoß verbrannt werden konnte. Unseres Wissens galt jedoch diese Sitte unter den germanischen Völkern nur bey den für sehr barbarisch ausgeschrieenen Herulern (Procop. Bell. Goth. II, 11. edit. Lugd.), und Tacitus weiß durchaus nichts von einem so barbarischen Gebrauche bey den übrigen Germanen. Eben so wird, gestützt auf die bekannte Stelle des Tacitus (Germ. XXVII.), von dem Verf. das Verbrennen der Todten als ein allgemein gültiger Gebrauch der alten Deutschen angenommen. Referent lebt in einer Gegend Deutschlands, wo zu keiner Zeit slavische Stämme ansässig gewesen sind, und doch hat er bey mehrfachen Eröffnungen altgermanischer Grabhügel in den schönsten Steinhäusern mehrentheils nur unverbrannt Bestattete gefunden. Oft traf er Spuren von Leichenbrand und ganze Leichname in ein und demselben Hügel, die mitgegebenen Waffen und Gefäße deuteten unlängbar auf das früheste germanische Zeitalter hin. So höchst

unsicher und unhaltbar ist also der von dem Verfasser dieses Aufsatzes aufgestellte Grundsatz, und wir müssen uns offenbar nach andern Kriterien umsehen, wenn wir ein wendisches Grab von dem eines Germanen mit Sicherheit unterscheiden wollen. Hierauf folgt ein Sendschreiben des Hrn. Hofrath Reichard zu Lobenstein: Ueber das alte Südostgermanien, welches uns sehr dankenswerthe Blicke auf die Art und Weise, wie der Verf. die alte Geographie Deutschlands behandelt, thun läßt. Hauptrichtschnur ist ihm mit Recht der so lange verkannte Alexandriner Geograph Claudius Ptolemäus. Den Suevus dieses Geographen hält Reichard für die Oder, den Viadus für die bloße Odermündung Dievenow, und die Jadua nicht für eine falsche Lesart statt Viadus, wie von jeher geglaubt wurde, sondern entweder für die Thue, die durch Bahn in die Oder geht, oder gar für die Ploen, deren Wasser durch den jezt ausgetrocknet werdenden (!) langen See Madua fließt. Den Beschluß des Heftes macht eine Abhandlung über den merkwürdigen Suevenhöck bey Skopau, unweit Merseburg, von Römer, nebst einem Nachtrag des Herausgebers. Dann folgen unter der Rubrik: Chronik des Thüringisch-Sächsischen Vereins, die Statuten der Gesellschaft zugleich mit den durch die Verlegung des Centralsitzes von Naumburg nach Halle nöthig gewordenen Abänderungen, welche wir sehr zweckmäßig finden.

Wir fühlen uns bey dem Schlusse unserer Anzeige zu dem Wunsche veranlaßt, daß die nächsten Hefte dieser Zeitschrift nicht von der in den lezten Jahresberichten beobachteten löblichen Sitte abweichen mögen, die Protocolle der angestellten Nachgrabungen in extenso mitzutheilen, die wir in dem vorliegenden Hefte vergebens gesucht haben. Diese Protocolle, welche uns den nackten Thatbestand der Auffindungen geben, lassen uns gemeiniglich tiefere Blicke in das vaterländische Alterthum thun, als die oft sehr unhaltbaren Raisonnements der Gelehrten, und da nach den Statuten Nachforschungen im Schooße der Erde ein Hauptaugenmerk der Gesellschaft sind, so sollten diese nicht fehlen.

Nord-Amerikanische Journale.

Ein New-Yorker Blatt gibt folgende offizielle Zusammenstellung aller im Gebiete der Vereinigten Staaten von Nord-Amerika erscheinenden Journale für das Jahr 1823. Hiebey ist nun blos zu bemerken, daß sich nach ganz sicheren Quellen die Zahl derselben seither vermehrt hat.

Namen der Staaten.	Anz. d. Journ.
Alabama	
Carolina (Nord-)	
Carolina (Süd-)	
Colombia (District von)	
Connecticut	
Delaware	
Georgia	
Illinois	
Indiana	
Kentucky	
Louisiana	
Maine	
Maryland	
Massachusett	
Michigan	
Mississippi	
Missouri	
New-Hampshire	
New-Jersey	
New-York	1
Ohio	
Pensylvanien	1
Rhode Island	
Tennessee	
Vermont	
Virginien	
Summe	5

G. C

Druckfehler in der Recension von Mi li's Reise, No. 72. 73. 74. 75. des Liter Blattes.

S. 285. Sp. 2. Z. 17. v. o. statt Vedi-Musa lies Musa.
S. 289. a. m. O. st. Peuting-Tafel l. Peutingersche
S. 290. Sp. 1. Z. 12. v. v. st. Inbribad l. Inbeiba
S. 290. Sp. 1. Z. 17. v. o. st. Kasse-Schama l. Schama.
S. 295. Sp. 2. Z. 5. v. o. st. Ithea-Tithrambo l. Tithrambo.
S. 297. Sp. 2. Z. 9. v. u. l. koptischen Klöstern.
S. 298. Sp. 2. Z. 24. v. o. st. Scheik-Abadah l. Abadeh.
S. 298. Sp. 2. Z. 2. v. u. st. der Hintere l. der
S. 299. Sp. 1. Z. 17. v. u. st. Stieci l. Ricci.
S. 300. Sp. 2. Z. 24. v. u. st. Esney l. Esneh.
S. 300. Sp. 2. Z. 4. v. u. st. Schanzcorallen l. S corallen.

Nr. 93.

Literatur-Blatt.

Freitag den 19. November 1824.

Jubel-Literatur. *)

Die Leiden des jungen Werther. Neue Ausgabe, von dem Dichter selbst eingeleitet. Leipzig, Weygandsche Buchhandlung. 1825. 212 S. kl. 8.

Eine interessante Erscheinung! Die Wiege von Goethe's Ruhm, frisch angestrichen, nett polirt, und geziert mit dem Bildnisse des Dichters. Ref. hat von dieser berühmten Wahr-Dichtung (so möcht' er die innigste aller Vermählungen von Poesie und historischer Wirklichkeit nennen) die erste Ausgabe vor sich, welche in derselben Buchhandlung im Jahre 1774 erschien. Das halbe Jahrhundert, welches beyde Ausgaben trennt in dem Elemente der Zeit; die großen Wirkungen, welche während desselben das kleine Buch hervorgebracht; die Unzahl von empfindsamen Romanen, die nach demselben entstanden sind und die es überlebte; die Anfechtungen, die es bis auf die neuesten Zeiten (bis auf die Insurrection von Lieme) erfahren hat; die Wechselphasen des Geschmackes und der Kunstphilosophie, die während seines Daseyns in der belletristischen Welt vorübergegangen sind: das Alles erweckt Betrachtungen und Empfindungen, die zu einem seltenen und eigenthümlichen Genusse werden, wenn man die poetische Einleitung liest, welche der Dichter dieser neuen Ausgabe vorausgeschickt hat. Auf diese Einleitung beziehen sich nämlich die etwas dunklen Worte des Titels: von dem Dichter selbst eingeleitet, welche fast klingen, als ob er das Geschäft dieser Ausgabe eingeleitet, als ob er die Buchhandlung dazu veranlaßt hätte. Das ist ihm schwerlich eingefallen. Es war vielmehr Ehrensache der alten Verlagshandlung, diesen berühmten Artikel nicht auszehren zu lassen auf ihrem Lager, und der Dichter, dankbar gegen die Saugamme seiner literarischen Unsterblichkeit, ließ sich bewegen, seine persönliche Theilnahme an dieser Wiedererscheinung seines funfzigjährigen Erstlinges durch einen Prolog an den Tag zu legen. „Noch einmal," hebt er an,

> Noch einmal wagst du, vielerweinter Schatten,
> Hervor dich an des Tages Licht,
> Begegnest mir auf neuverblümten Matten
> Und meinen Anblick scheust du nicht;
> Es ist, als ob du lebtest in der Frühe.
> Wo und der Thau auf Einem Feld erquickt,
> Und nach des Tages unwilltommner Mühe
> Der Scheidesonne letzter Strahl entzückt;
> Zum Bleiben lov, zum Scheiden du erkoren.
> Gingst du voran und hast nicht viel verloren.
>
> Des Menschen Leben scheint ein herrlich Loos,
> Der Tag, wie lieblich! so die Nacht, wie groß!
> Und wir, gepflanzt in Paradieses Wonne,
> Genießen kaum der buchstauchen Sonne,
> Da kämpft sogleich verworrene Besessung
> Bald mit uns selbst und bald mit der Umgebung,
> Keins wird vom andern wünschenswerth ergänzt,
> Den außen düstert's, wenn es innen glänzt,
> Ein glänzend Aeußres deckt mein trüber Blick,
> Da steht es nah, und man verkennt das Glück.
>
> Nun glauben wir's zu kennen! Mit Gewalt
> Ergreift uns Liebreiz weiblicher Gestalt.
> Der Jüngling, froh, wie in der Kindheit Flor,
> Im Frühling tritt als Frühling selbst hervor,
> Entzückt, erstaunt, wer dieß ihm angethan?
> Es schaut umher, die Welt gehört ihm an;
> Das Weite zieht ihn unbefangne Hast,
> Nichts engt ihn ein, nicht Mauer, nicht Pallast,
> Wie Vogelschaar an Waldesgipfeln streift,
> So schwebt auch er, der um die Liebste schweift.
> Er sucht vom Aether, den er gern verläßt,
> Den treuen Blick und dieser hält ihn fest.
>
> Doch erst zu früh, und dann zu spät gewarnt —

Aber nein, es wär' unbillig gegen die Verlagshandlung, diese Einleitung hier ganz mitzutheilen. Kaufe das Buch, wer den Inhalt ansehen lernen will mit den Augen des ehrwürdigen Greises, welcher einst in voller Jugendkraft demselben die poetische Gestaltung gab; wer sich erheben will auf den Standpunkt der Lebensansicht, den die Worte bezeichnen: Du gingst voran, und — hast nicht viel verloren. Mögen dieß nun Worte der Philosophie, oder Worte aus dem Buche des Un-

*) Das Buch feyert sein 50jähriges Jubiläum, seine goldne Hochzeit mit der Presse; das wird die obige Rubrik sagen, weiter nichts.

Mittler.

muths (s. d. Westöstl. Divan) seyn, welches jezt aufgeschlagen liegt in dem Gemüth' aller Männer von Geist und Talent; genug, sie ergreifen, diese Worte, in dem Munde eines Sechs- und-siebenzigers, dem ein halbes Säculum die Schläfe mit Lorbeern schmückt. Sie dringen tiefer in die Seele, als die beyden bekannten Motto's vor dem ersten und zweyten Theile des Buchs, die sich bereits in dem Schmieder'schen Diebesdrucke der Goethe'schen Schriften von 1778 finden, und die zuverlässig von Goethe selbst herrühren, obschon sie hier sowohl, als in Goethe's Werken (Bd. 12. Stuttgart in der J. G. Cotta'schen Buchhdlg. 1817) fehlen, Ref. meynt die zwey Strophen:

Jeder Jüngling sehnt sich so zu lieben,
Jedes Mädchen, so geliebt zu seyn;
Ach der heiligste von unsern Trieben,
Warum quillt aus ihm die grimme Pein?

Du beweinst, du liebst ihn, liebe Seele,
Rettest sein Gedächtniß von der Schmach;
Sieh, dir winkt sein Geist aus seiner Höhle:
Sey ein Mann, und folge mir nicht nach!

Warum indessen auch das kurze, prosaische Vorwort, welches in den Werken S. 3. steht, hier weggelassen worden ist, sieht Ref. nicht recht ein, da der Abdruck im Uebrigen jener vorlezten Ausgabe der Werther-Leiden völlig gleichlautend zu seyn scheint. Das leztere ist allerdings in der Ordnung; aber fast wäre doch Ref. von dem Wunsche beschlichen worden, man hätte hier hin und wieder die erste Lesart von 1774 wiederhergestellt. Die gelben Hosen zwar (S. 148. Ausg. von 1774) gibt Ref. willig hin für die später umgearbeiteten gelben Beinkleider (S. 169. der vorlieg. Ausg. und S. 122. der Werke), aber die guten Kerls von Pfarrern (S. 149. Ausg. 1774) hätt' er lieber hier wieder gesehen, als ihre Stellvertreter, die ehrlichen Geistlichen, und der kräftige Ausdruck des Unmuths im Anfange des Briefes vom 15. Sept. (S. 148) wird ihm durch den matt verbesserten (S. 171, 1825, und S. 124, 1817) keinesweges ersezt. Indessen es wird einst die Varianten-Lese nicht ausbleiben.

Da dem sorgfältig, schön und bequem gedruckten Büchlein, welches in sauberem Einbande verkauft wird, äußerlich nichts zu einem Mode-Taschenbuche fehlt, als etwa der goldene Schnitt und ein halbes Dutzend Ramberg'scher Hund'- und Katzenbilderchen; und da der Inhalt so zu sagen ein halbhundertjähriger Kalender der Liebe ist: so empfehlen wir diese neue Einzel-Ausgabe allen Liebenden, welche ihre Geliebten sinnreicher beschenken wollen, als es mit den jezt laufenden Almanachen geschehen kann.

Almanachsliteratur für 1825.

Das Becker'sche Vergnügen,

das heißt, J. W. Beckers Taschenbuch zum geselligen Vergnügen, welches F. Kind bey Göschen herausgibt, bietet dieses Mal den Oedippen der Modewelt eine ganz neue Ergötzlichkeit dar, nämlich folgende (S. 416 befindliche) Aufgabe der ästhetisch-combinatorischen Analysis.

Gespräch zwischen Mutter und Tochter.
(Wie ist es zu lesen?)

M.	Wa	Ich	Da	Nun	rum	kann	ich
wie	nicht	spin	nicht	lie	du	T.	ne
be	spin	ein	ne	A	Mut	Mäd	mor
o	chen	ter	sein	lie	war	bes	ach
Kind	Ich	Pfeil	kann	Was	hübsch	sein	konnt
ich	Pfeil	fleis	da	nicht	hat	län	sig
ger	nicht	mich	un	spin	spin	ver	ge
tros	dros	nen	nen	fen	sen	T.	M.

Unsere Leser sehen hier eine vollständige, obwohl nicht gescheckte Schachtafel, in deren 64 Feldern die 4 Abbreviaturen M. M. T. T. (Mutter, Tochter) und 60 Sylben dergestalt vertheilt sind, daß sie, nach gewöhnlicher Schreibordnung gelesen, keinen Sinn geben. Wie muß man diese 64 Elemente ordnen, damit ein Sinn hineinkomme? Das ist die Aufgabe unfehlbar. Mathematiker, welche wissen, daß 64 Elemente nicht blos in Millionen, Billionen oder Trillionen, sondern in Quatuordezillionen verschiedene Ordnungen gestellt werden können, werden über die Aufgabe lachen. Sie werden sagen, ein Gespräch zwischen Mutter und Tochter, aus 4 Interlocutionen bestehend, müsse sich aus den gegebenen 60 Sylben auf hunderttausenderley, ja vielleicht auf millionerley Weise zusammensetzen lassen; und es liege mithin hier ein Afterräthsel vor, welches 100,000 Oedippe zugleich würden lösen können, und doch jeder mit einem andern Schlüssel. Darin mögen sie auch wohl recht haben; aber was thut das? Es gilt hier (wie es von dem Becker'schen Vergnügen nicht anders sich er-

warten läßt), den besten Schlüssel zu finden, d. h. die 64 Elemente so zu ordnen, daß nicht nur ein Sinn in das Gespräch, sondern auch möglichst viel Geist und Gemüthlichkeit in den Sinn komme, und wie leicht man in dieser Hinsicht fehlgreifen kann, das hat uns ein junger Schriftsetzer bewiesen, den wir der Auflösung halber zu Rathe gezogen haben.

Auf den ersten Blick wollt' er entdeckt haben, daß den Stoff des Gespräches die Liebe und das Spinnen abgeben müßten: denn 4 Mal kommt die Sylbe spin, 2 Mal der Pfeil und einmal Gott Amor (im 3ten und 8ten Felde der 3ten Horizontalreihe von oben) vor. Die Wörter fleissig (Feld 3 und 8, Reihe 6) und unverdrossen (Feld 4, 7, Reihe 7, Feld 2, 6, Reihe 8) passen zum Spinnen, und das Wort getroffen (Feld 8, Reihe 7, Feld 1 und 5, Reihe 8) ist wie gemacht zum Verbum für den Pfeil des Amor. Bey'm zweyten Blicke bemerkte unser junger Setzer, daß 2 Mal die Sylbe ne, und 2 Mal die Sylbe nen vorkämen; das gäbe, meynte er, 2 Mal den Infinitiv spinnen, und 2 Mal das Wort spinne, welches letztere jedoch sowohl die prima praesentis indicativi, als auch die tertia praesentis conjunctivi oder der Imperativ seyn könnte. Er bemerkte ferner, daß 4 Mal nicht vorhanden wäre, welches auf eine Verneinung des vielmaligen Spinnens hindeuten möchte; daß die Sylbe ger (Feld 1, Reihe 7) durchaus nur an 2 andere, nämlich an ue (gerne) und län (länger) passen wollte, und daß sie unstreitig zu län gehörte, weil ihre Verbindung mit ne, zu gerne, die Möglichkeit aufheben würde, aus dem vierten spin ein Wort zu bilden. Endlich bemerkte er 2 große Ich und 2 kleine ich, 2 Mal kann, einmal konnt, und außer den beyden großen Ich's noch vier Sylben, Wa, Was, Da und Nun, deren Initialbuchstaben verriethen, daß sie Sätze anfangen müßten; auch schloß er aus dem Umstande, daß die nur einmal vorkommende Sylbe ge zu dem Worte getroffen unentbehrlich sey, die Sylbe konnt könnte nicht zum Particip gekonnt werden, und müßte folglich ein Imperfectum mit dem Nothhäkchen (konnt' ich, z. B.) seyn, welches Nothhäkchen, zusammt der Interpunction überhaupt, als der Willkür des Setzers überlassen zu betrachten wäre. Durch alle diese, und noch einige andere Betrachtungen kam er zu folgendem Resultate der combinatorisch-analytischen Setzkunst:

T. Ich kann nicht länger spinnen, liebe Mutter.

M. Warum nicht, o liebes Kind? Da ich ein Mädchen war, wie du, da konnt' ich unverdrossen spinnen. Nun, spinne hübsch fleissig!

T. Ich spinne nicht — kann nicht! Amor — ach, sein Pfeil — sein Pfeil hat mich getroffen!

M. Was?

Wenn man nach Art des Vandermonde (s. Klügels Mathemat. Wörterb. s. v. Springer, Theil 4. S. 466), die Felder der Schachtafel mit Brüchen bezeichnet, deren Nenner anzeigt, in der wievielten Horizontalreihe das Feld liege, und deren Zähler angibt, das wievielte Feld es darinne sey; so besteht die erste Rede aus den Elementen der 12 Felder: $\frac{1}{8}, \frac{1}{7}, \frac{1}{6}, \frac{1}{5}, \frac{1}{4}, \frac{1}{3}, \frac{1}{2}, \frac{1}{1}, \frac{2}{8}, \frac{2}{7}, \frac{2}{6}, \frac{2}{5}$. Die Elemente der zweyten Rede liefern die 31 Felder: $\frac{1}{8}, \frac{1}{7}, \frac{1}{6}, \frac{1}{5}, \frac{1}{4}, \frac{1}{3}, \frac{1}{2}, \frac{1}{1}, \frac{2}{8}, \frac{2}{7}, \frac{2}{6}, \frac{2}{5}, \frac{2}{4}, \frac{2}{3}, \frac{2}{2}, \frac{2}{1}, \frac{3}{8}, \frac{3}{7}, \frac{3}{6}, \frac{3}{5}, \frac{3}{4}, \frac{3}{3}, \frac{3}{2}, \frac{3}{1}, \frac{4}{8}, \frac{4}{7}, \frac{4}{6}, \frac{4}{5}, \frac{4}{4}, \frac{4}{3}, \frac{4}{2}$. Die dritte Rede ist aus den 19 Feldern: $\frac{1}{8}, \frac{1}{7}, \frac{1}{6}, \frac{1}{5}, \frac{1}{4}, \frac{1}{3}, \frac{1}{2}, \frac{1}{1}, \frac{2}{8}, \frac{2}{7}, \frac{2}{6}, \frac{2}{5}, \frac{2}{4}, \frac{2}{3}, \frac{2}{2}, \frac{2}{1}, \frac{3}{8}$; und endlich die vierte Rede aus den 2 Feldern genommen: $\frac{1}{8}$ und $\frac{1}{7}$. Da nun $12+31+19+2=64$; so ist nicht zu läugnen, daß unser Setzer die Aufgabe, in combinatorisch-analytischem Betracht, ohne Tadel aufgelöst hat; aber in ästhetischer Beziehung hat er gewiß sehr weit vom Ziele geschossen. Zwar hat er eine gewisse Gemüthlichkeit und Naivetät in das Gespräch hinein combinirt, ja es ist sogar etwas Theatralisches in den Dialog gekommen, nämlich die interruptorischen Gedankenstriche der dritten Rede, und das Erstaunen, welches die Mutter in dem einzigen Worte der vierten Rede ausdrückt. Aber es fehlt dem Gespräch an Geist, und da dieser doch unfehlbar darin ist, nämlich in dem Gedanken des Autors der Aufgabe; so ist die gegebene Auflösung, gewiß nicht die rechte, und der Autor wird im Almanach von 1826 die Lesewelt mit einer Permutation obiger Setzer-Anordnung überraschen, welche zeigen wird, wie sehr es der Mühe werth war, sich mit dieser Aufgabe zu beschäftigen.

Man glaube daher nicht, daß dieses interessante Problem auf einen bloßen nutzlosen Zeitvertreib hinauslaufe. Gleichwie die magischen Quadrate, der Rösselsprung und andere, in Ozanam's Récréations mathématiques enthaltene Kunststückchen die combinatorische Analysis gefördert haben, so wird das vorliegende ästhetische Quadrat auch der Dichtkunst erhebliche Dienste leisten. Es ist die erste Grundlage der Kunst, vermittelst der combinatorischen Methode, oder (wie sie u. a. Lorenz nennt) vermittelst der mathematischen Sputaktik, aus schlechten Versen gute, aus langweiligen Aufsätzen geistreiche zu machen, blos durch veränderte Ordnung und Combination der Elemente. Auch können die mystischen Dichter, oder wie sie nach einem witzigen Vorschlage des philosophischen Grammatikers Schmitthenner künftig genannt werden dürften, die Munkelpoeten, der Form solcher Quadrate sich bedienen, um desto sicherer das Ziel der Dunkelheit und Vielsinnigkeit zu erreichen. Ja sogar den Recensenten kann diese Form von Nutzen seyn, und um ihnen zu zeigen, wie? wollen wir selbst unser kurzgefaßtes Urtheil über das vielbeliebte Becker'sche Vergnügen in ein kritisches Quadrat bringen.

Beurtheilung des Becker'schen Vergnügens.
(Wie ist sie zu lesen?)

Hund	die	Kei	ter	es	dacht	kein	Ge
ten	un	der	Wer	al	den	gibt	ge
Ku	el	A	ne	ihr	hier	dich	gar
ber	schich	pser	Doch	ten	Katz	nach	ze
nen	macht	ser	Ge	Nue	wenn	viel	kein
als	den	und	ha	bes	Ist	Ka	thet
ge	hal	un	Spiel	vier	Ei	Hund	Sind
ter	dies	be	ben	und	nicht	Ra	ne

Aus diesen Elementen lassen sich begreiflich mancherley Recensionen combiniren, die zugleich auf mancherley Taschenbücher passen möchten. Eine davon ist gereimt, und wird nach dem Gesetze des sternförmigen Rösselsprunges gefunden, wovon im Lit. Bl. 1824. No. 41. S. 163. ein Typus steht. Man darf nur dort Anfangs- und Schlußfeld dergestalt verlegen, daß die unvollkommene Complexion zur vollkommenen wird; so kann dieser Typus zum Leseschlüssel des kritischen Quadrats dienen.

Der Nutzen dieser neuen Recensirmethode, deren Erfindung nicht sowohl uns, als vielmehr dem Räthselgeber des Becker'schen Vergnügens angehört, springt in die Augen. Auf einer Schachtafel sind viele Millionen verschiedener Rösselsprünge möglich, und auf Tafeln von mehr als 64 Feldern kann eine Unzahl von magischen Quadraten *) gebildet werden. Es wird daher nicht schwer halten, eine quadratförmige Recension dergestalt einzurichten, daß zwey verschiedene Schlüssel dazu passen, deren einer einen beyfälligen oder gar lobhudelnden, der andere hingegen einen abfälligen oder gar hämischen Sinn aufschließt; und daß mithin durch ein und dasselbe kritische Quadrat (über die doppelten Wanderjahre z. B.) sowohl die Parthey, als die Gegenparthey des Autors zufrieden gestellt werden kann, je nachdem ihnen die Redaction des Journals, etwa in einer Glosse, einen Euler'schen Rösselsprung oder ein indisches Planetensiegel (i. e. ein magisches Quadrat) als Löse- und Lese-Schlüssel in die Hand gibt. Solche wahrhaft magische Recensionen kann vernünftiger Weise kein Redacteur ablehnen, kein Verleger drucken zu lassen sich weigern, und mithin ist die obgedachte Erfindung ein Universalmittel gegen die Krankheit der Büreau- und Typokratie, woran die Respirationsfreyheit deutscher Kritik laborirt: nicht zu gedenken, daß dergleichen Recensionen auch wohl durch zweyerley ganz verschieden instruirte Censuren gebracht werden können, wenn die eine mit dem, die andere mit jenem Schlüssel sie zu lesen veranlaßt wird.

*) Ein geschachtes Quadrat heißt magisch, wenn die Felder dergestalt numerirt sind, daß in allen Reihen gleiche Summen der Zahlen sich befinden.

Nachschrift.

Kein übler Einfall; und schwer ist das Ding eben nicht. Eine Kritik z. B. folgenden Inhaltes: „Dieses Buch können wir dem Publikum gar nicht genug empfehlen. Der Herr Verfasser hat seinen Stoff mit Fleiß und Einsicht, doch ohne Prätension bearbeitet, davon zeugt das ganze Werk" — läßt sich durch bloße Versetzung einiger Elemente in ihr Gegentheil umändern: „Dieses Buch können wir dem Publikum gar nicht empfehlen. Der Herr Verfasser hat seinen Stoff ohne Fleiß, Einsicht, und mit Prätension bearbeitet; doch genug davon, das ganze Werk zeugt." Zerstreut man nun die Sylben auf einem geschachten Quadrat von 49 Feldern:

Herr	Ein	ar	be	on	hat	Ver
und	gan	von	ze	da	si	sei
tet	Werk	wir	nen	bli	Der	sicht
das	zeugt	dem	Die	kön	len	ten
Prä	bey	Pu	ses	Buch	pseh	doch
Fleiß	ne	em	nicht	gar	kum	nen
ser	mit	ge	nug	ob	Stoff	sas

so gibt der Schlüssel: [illegible] — den ersten Sinn; und man erhält den zweyten, wenn [illegible] und [illegible] und [illegible] und [illegible] und [illegible] in die Reihe anders eingeordnet werden. Eine neue Philosophia occulta, die besonders bey'm Recensiren freymaurerischer Schriften gut zu brauchen wäre. Müllner.

Nr. 94.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 23. November 1824.

Spiel-Literatur.

1) Der unerschöpfliche Maitre de Plaisir, oder die Kunst, in allen Jahreszeiten, im Freyen und zu Hause, so wie in allen nur denkbaren Freudentagen die unterhaltendsten und belustigendsten Parthien anzuordnen. Enthaltend die besten Spiele, Lieder, Declamir- und Kunststücke, Räthsel, Charaden ꝛc. Vierte, mit neuen Spielen und Kunststücken sehr vermehrte und verbesserte Auflage. Ilmenau bey Friedrich Voigt. 1824. 415 S. 12.

Da dieses Product bereits eine vierte Auflage erlebt hat; so bedarf es keiner Empfehlung. Inzwischen mögen wir nicht unterlassen, die Spiellustigen auf das S. 17 f. beschriebene, höchst geistreiche Spiel aufmerksam zu machen.

„Der todte Capuziner.“

„Einer der Spielenden legt sich der Länge nach auf die Erde und stellt sich todt. Alle Damen drehen sich um ihn, indem sie laut rufen: Bruder Pancrazius, seyd ihr todt? Der Todte antwortet nichts, und macht keine Bewegung. Nun kommen die Herren, einer nach dem andern, in Prozession, und legen sich auf ihn, legen ihre Hände auf seinen Rücken, sprechen ihm ins Ohr, ähnlich dem Propheten, welcher einen Todten aufweckt. Endlich kommt der, auf den es abgesehen ist: aber kaum hat er sich auf den todten Capuziner gestreckt, so erwacht dieser, umklammert ihn mit Arm und Beinen, und während er ihn in dieser Stellung fest hält, schlägt Alles auf ihn, und er empfängt freundschaftliche Schläge.“

„NB. Bey diesem Spiele müssen alle Persönlichkeiten vermieden werden, und darf da Niemand sein Müthchen kühlen wollen.“

Die Kunst, freundschaftliche Schläge zu ertheilen, dabey aber alle Persönlichkeiten zu vermeiden, und nicht sein Müthchen zu kühlen, das ist die Aufgabe der Kritik. Aber leider soll sie dieselbe lösen, ohne daß ein todter Capuziner den Autor festhält, und daher sind wir gesonnen, den Compilator dieses Büchleins ohne alle Schläge durchzulassen. Nur wollen wir allen denjenigen, welche nach seiner Anleitung S. 229 ff. L'hombre spielen wollen, den Rath ertheilen, höchstens um Pfeffernüsse zu spielen, und, wenn sie über die Spiele mit der französischen Karte schreiben wollen, nicht zu schreiben, wie S. 227 vielmal zu lesen ist: Treffe, indem der Name dieser Couleur nicht vom Treffen herkommt, sondern vielmehr vom Kleeblatte (trefle).

2) Die enthüllten Geheimnisse des Rouletespiels in ihrer völligen Klarheit ꝛc. Der dritten französischen Ausgabe frey nachgebildet und mit erläuternden Zusätzen und Tabellen versehen. Mit einem allegorischen Titelkupfer. Ilmenau bey Voigt. 1824. 101 S. 12.

Der Titel, so weit wir ihn oben abgeschrieben haben, läßt eine Enthüllung der Betrügereyen erwarten, welche, besonders von Seiten der Bankhalter, möglich seyn möchten, und die wäre, als Abschreckungsmittel, zu empfehlen. Aber davon ist hier nicht die Rede, sondern vielmehr von einem Anreizungsmittel, von einer „faßlichen Anweisung, wie man durch leichte, aber sichere Berechnung und Beobachtung der Fälle, mit geringem Fond, stets das Spiel zu seinem Vortheile lenken und den Verlust abwenden kann — nach 20jährigen Erfahrungen und Studien.“ Also im Grunde die Kunst, von der Bank zu gewinnen. Der Verf. des Originals, unfehlbar ein erfahrner Spieler, hätte seine Studien in viel kürzerer Zeit absolviren, und seine Anweisung viel faßlicher ertheilen können, wenn er Laplace's Wahrscheinlichkeits-Rechnung (calcul des probabilités s. Lit. Bl. 1821. Nr. 68 f.) zuvor studirt hätte: denn auf dieser, unbekannter Weise wie es scheint, ruht sein ganzes System. „Man weiß,“ sagt er S. 16, „daß das Roulette-Spiel, so wie die andern öffentlichen Spiele, außerordentliche Vortheile zum Schaden der Spielenden,

dem Banquier gewähren. Miethe, Holz, Licht, Abgaben, zahlreiche Dienerschaft, kurz alles, was er braucht und bedarf, wird davon bezahlt. Und außer diesen ungeheuren Ausgaben, welche theils Nothwendigkeit, noch mehr übertriebener Luxus gebietet, sammlen Leute solcher Art oft ein colossales Vermögen."

„Es sind aber nicht allein die Zeros, welche so erfreuende Wirkungen hervorzubringen vermögen. Das Betragen der Spielenden ist es, was ganz eigentlich den Beutel füllt. Sie begehen von allen Seiten Fehler und wissen nichts von einer Spieltaktik, die jeder kennen soll und muß. Geldgierde und Leidenschaft vertreten Vielen den ruhigen Weg, welchen sie wandeln müßten. Die am glücklichsten sind, mögen sich freuen, wenn sie das Geld, was sie gewannen, nur allein wieder verloren, während es noch andere gibt, die gänzlich ausgebeutelt werden. Die Unkenntniß einer guten Methode, verbunden mit Eigensinn — wohin soll das führen?"

„Wenn es Spielende gibt, die aus Mangel an Nachdenken, oder weil der Haufen Goldes vor ihnen sie so freundlich anlächelt, mit leerem Beutel und spitziger Nase abziehen, so sieht man viele, die sich noch tiefer in den Abgrund stürzen. Ich meyne die Halbklugen, welche einen eignen Gang im Spiele zu haben sich einbilden. Sie beziehen sich auf Folgerungen, die sie aus einigen frühern Sitzungen abstrahirten, studiren emsig eine Handvoll durchstochener Karten, und glauben nun, eine unfehlbare Methode zu haben, die Bank zu sprengen."

„Ein Spieler solcher Art kann wirklich kaum die Stunde der Eröffnung der Sitzung erwarten. Mit ängstlicher Sicherheit wirft er sein Geldstück auf den Teppich. Siehe da, gefehlt! Er doppelt einfach, zweyfach, will den Umschwung der Chance erzwingen, aber ach! alle seine Mißen vereinigen sich zur Vergrößerung des Haufens, welcher den Cylinder umgibt. Er seufzt, aber — morgen ist ja auch ein Tag, da man den Verlust ersetzen kann. Kein Baum fällt vom ersten Hieb. Es war das Schicksal, welches mich heute verfolgte, spricht er im Monolog, aber mein Gang im Spiel ist vortrefflich; es kann, nein, es kann nicht fehlen. Wie aber? ist er zum Unglücke verdammt? ein kleiner Gewinn lockt ihn an, stärkt seinen Muth und seine Hoffnung, nun kann er sich nicht länger halten, es muß biegen oder brechen, er bedeckt, besäet gleichsam den Tisch mit Geldstücken aller Art, und läßt kaum zum Unterscheiden der Numeros Platz übrig. Man sollte glauben, die Thaler in seiner Hand wären glühend, damit er sich schnell ihrer entäußern müßte. Und was ist das Ende? Er verliert alles, und geht eben so nach Hause, wie den Abend vorher, wahrlich, arm, wie ein Capuziner. Aber auf halbem Wege kann man nicht stehen bleiben. Wagen gewinnt! Blind ist bey ihm das Vertrauen, das Verlorne wieder zu gewinnen, er macht neue Aufopferungen, aber — wehe ihm! Bald steht er, aller Hülfsmittel beraubt, nackt und hülflos da, während man ihn belacht. Und doch bedauert er es in größter Noth, nicht noch Hülfsmittel zu besitzen, um sein Glück von Neuem versuchen zu können. Nicht immer, meynt er, würde ihm Fortuna unhold seyn. Sie ist ein Frauenzimmer, und hat nur ihre Launen. Oder war sie es nicht, die ihm den mehr sichern Weg beym Roulette-Spiel vorzeichnete."

„Andere Spieler sind so höflich (?) zu glauben, diese oder jene Nummer habe stets einen Begleiter bey sich ꝛc. Sie sprechen über die Sympathie der Zahlen in dem Cylinder, beobachten die Art, wie jeder Tailleur Gewohnheit hat, die Kugel zu schnellen, und kurz, es gibt nichts Abgeschmacktes und Kindisches, was sich nicht viele Spieler — sonst Menschen an (von) Geist — erlauben, um sich und ihre leichtgläubigen Zuhörer zu täuschen."

„Wissen sie denn aber nicht, oder wollen sie es nicht wissen, daß alle Numeros, daß alle Farben und Combinationen ohne die geringste Ausnahme, ein Erscheinen, Schwinden und Wiederkehren in sich begreifen? Sie alle erschöpfen sich gleichsam, wenn sie die angewiesene Proportion überschritten, oder verbessern im Gegentheil ihre Trägheit. Jede unter ihnen ist nur augenblicklich begünstigt. Wenn die eine sich Anticipation erlaubt, so bleibt die andere zurück, und so ist durchgängig Gegeneinandersetzung."

„Gebe man sich nur die Mühe, das Schwarz und Roth, Paar und Unpaar u. s. w., die Transversalen, Colonnen, eine Zeit hindurch, wie ich mir die Mühe nicht verdrießen ließ, zu zählen. Es wird sich ergeben, daß in ihrem Gange ein vollkommner Accord herrscht, der freylich dem gewöhnlichen Kopfe auffallend seyn wird, übrigens aber dem Aufgeklärten als natürlich, sogar nothwendig, erscheint. Ja, es gibt Gesetze, welchen die Hazardspiele unwandelbar unterworfen sind." So weit der Verf.

Es läßt sich allerdings hören, daß dasjenige, was wir Zufall nennen, auch einer gewissen Regel unterworfen sey, zumal wenn diese unbekannte Macht mit ihrem anscheinlich ganz freyen Spiele durch den menschlichen Erfindungsgeist in einen abgeschlossenen Kreis von gleichmäßigen Möglichkeiten gebannt ist. Es ist plausible, daß sie dem großen Weltgesetze des Gleichgewichtes diene, und auf dieser Wahrscheinlichkeit ist der Wahrscheinlichkeits-Calculus wesentlich basirt. Setzen wir die Gewißheit eines Falls = 1, und die Unmöglichkeit = 0; so läßt sich alles, was zwischen diesen bey den Begriffen liegt, als ein Bruch betrachten, alles, was man, im weitesten Sinne des Wortes, Wahrscheinlichkeit nennen möchte, fällt innerhalb der Gränzen

von $\frac{1}{2}$ bis $\frac{1}{36}$. Die Wahrscheinlichkeit ist, aus diesem Gesichtspunkte betrachtet, ein Bruch der Gewißheit, und wenn die Anzahl aller möglichen Fälle bekannt und $=n$ ist, so ist die Wahrscheinlichkeit eines jeden dieser Fälle $=\frac{1}{n}$. Darnach sind, bis auf einige Vortheile für die Bank (die Nullen), die Wetten in dem fraglichen Spiele berechnet: der Bruch $\frac{1}{n}$ sey so groß oder so klein, als man will, die Bank sezt dem Preise, um welchen der Ponteur wettet, diesen Preis $n-1$ Mal entgegen. Hat jener z. B. eine Farbe besezt, (deren es hier nur zwey gibt), so ist $n=2$, also die Wahrscheinlichkeit des Gewinnes $=\frac{1}{2}$, und die Bank zahlt den einfachen Satz, $\frac{1}{n-1}=1$. Hat er hingegen auf eine Nummer gesezt (deren 36 vorhanden sind); so ist die Wahrscheinlichkeit des Gewinnes (der Bruch $\frac{1}{n}=\frac{1}{36}$. In 35 Fällen gewinnt die Bank, in Einem Falle nur der Ponteur; tritt aber dieser Eine Fall wirklich ein, so verlieren alle 35 Nummern der Bank, und sie zahlt den Einsatz $(n-1)$ Mal $=35$ Mal. Das macht die Wette gleich, in Betracht der Ponteur 35 Mal hintereinander verlieren muß, um so viel zu verlieren, als die Bank verliert, sobald er Ein Mal gewinnt. Inzwischen steht die Wage der Wahrscheinlichkeit, scharf genommen, auf diese Weise nur insoferne inne, als man die Frage auf einen ersten und einzigen coup bezieht. Sezt man eine Reihe von coups (Drehungen) voraus, so gewinnt die Sache eine andere Gestalt. Die Wahrscheinlichkeit eines gegebenen Falles x wächst nämlich mit der Anzahl der coups, die ihn herbeyführen können, und wenn dieselbe für einen einzigen coup $=\frac{1}{36}$ ist, so scheint sie für 36 coups wieder auf $\frac{1}{2}$, als auf diejenige Größe anzusteigen, wo die Wette gleich steht bey gleichem Preise auf beyden Seiten. Und hier nun ist der Punkt, wo es vom Ponteur abhangt, sie ungleich zu machen, zu seinem Vortheile, weil es ihm freysteht, das Spiel des Zufalls zu beobachten, und zu beliebiger Zeit zu wetten. Setzen wir, er wartet 36 coups ab, und bemerkt, daß eine gewisse Nummer nicht herausgekommen ist. Nun fängt er an, diese Nummer zu besetzen, mit dem Entschlusse, die Besetzung im Falle des Verlustes 35 Mal zu wiederholen. Dann ist es, im schlimmsten Falle für ihn, eben so gut, als ob er den sechs-und-dreyßigfachen Satz darauf gewettet hätte, daß die besezte Nummer in 72 coups herauskommen werde, nur mit der Concession, daß sein Gewinn in eben dem Maße sich mindern solle, wie die Fehl-coups, vom 37sten an, sich vermehren. Hier steigt, wenn man von leztgedachter Concession abstrahirt, (welche freylich den Gewinn $=0$ macht, wenn erst der 72ste coup der Treffer ist) die Wahrscheinlichkeit des Gewinnes (die für beyde Theile zusammen $=1$, d. h. Gewißheit ist) für ihn auf $\frac{2}{3}$ und fällt für die Bank auf $\frac{1}{3}$: denn da das Verhältniß der Anzahl der Nummern zu der Anzahl der coups $=1:2$; so verliert die Bank von ihrer Wahrscheinlichkeitsgröße, die $=\frac{1}{2}$ war, die Hälfte, und dem Ponteur wächst dieselbe zu.

Man sieht leicht, daß dieser Gewinn, ein Gewinn an bloßer Wahrscheinlichkeit, vom Ponteur vermehrt werden kann, je länger er wartet, je mehr coups er vorüber gehen läßt, ehe er anfängt, die außengebliebene Nummer, Farbe oder andere chance zu besetzen. Nur darf man nicht vergessen, daß diese Berechnung der Wahrscheinlichkeit zulezt immer nur auf einer wahrscheinlichen Voraussetzung ruhet, nämlich auf der, daß dem sogenannten Zufalle ein mysteriöses Streben inwohne, das gestörte Gleichgewicht der Fälle herzustellen.

Aber was ist dieses Gleichgewicht? Wie ungefähr sieht dessen Begriff aus? Nun, man denke sich den unwahrscheinlichen Fall, daß in 36 coups alle 36 Nummern herauskämen, und folglich eben so viel Mal Roth als Schwarz, Passe als Manke, Gerad' als Ungerade ꝛc. Hier hätte der Zufall nur die Zeit- und Zahlenfolge der Fälle in Unordnung gebracht, aber das Verhältniß ihrer Anzahlen $(=1:1)$, das arithmetische Gleichgewicht der Fälle und Gegenfälle, gar nicht gestört. Stört er es aber, bringt er in n coups nur $n-x$ der möglichen Fälle heraus, hebt er die Gleichheit der Anzahlen von Fall und Gegenfall auf; so ist es doch nur für diese Reihenfolge von n coups unwiderruflich gestört, es kann in $n+y$ oder in $n\times s$ coups entweder vollkommner hergestellt, oder das Verhältniß der Anzahlen von Fall und Gegenfall kann der Gleichheit wieder angenähert werden; und es ist wahrscheinlich, es ist nach des Verfs. Versicherung durch Erfahrungen bestätiget, daß dieses geschehe, und zwar um so gewisser und vollständiger, je größer die Anzahl der coups angenommen wird.

Darauf gründet sich sein System, welches Ref. am besten durch ein Beyspiel von dessen Anwendung anschaulich zu machen hofft. Einer seiner Bekannten spielte häufig auf einzelne Nummern. Er hörte Anfangs von fern dem Abrufen der herauskommenden Nummern zu, notirte sich jedesmal die Anzahl der coups und durchstrich die herausgekommene Nummer auf seiner Markirkarte. Waren nur noch 3 Nummern übrig; so fing er an mitzuspielen, besezte jede derselben, und zwar meist um so höher, je mehr coups vorhergegangen waren. Kam nun Eine davon vor dem 12ten coup heraus; so hatte er offenbar gewonnen. Blieb sie länger; so pflegte er für die folgenden 12 coups den Satz mäßig zu steigern. Kam

sie endlich, so verfolgte er die beyden übrigen mit desto weniger Wagniß, weil er nun schon wieder im Vortheile war, dafern Eine davon nur vor dem 18ten coup erschien. Bey der letzten konnte er ruhig den 30sten abwarten. Und den wartete er gewöhnlich ab, wenn nicht etwa — die Summe, die er für diesen Abend bestimmt hatte, früher erschöpft war. Er gewann meistentheils, selten viel, verlor aber nie bedeutend, und hatte den doppelten Vortheil, daß vor dem Anfange des Mitspielens die Beobachtung des Spieles ihm die Zeit vertrieb, und daß während des Mitspielens die Fortzählung der Fehlcoups seine Aufmerksamkeit hinreichend beschäftigte, um ihn vor dem Anbrange der Leidenschaften zu bewahren.

Diese Wahrscheinlichkeits-Calculus auf das gleichzeitige Spiel mehrerer chances auszudehnen, und sich denselben durch tabellarisch eingerichtete Markir-Karten zu erleichtern, das ist es hauptsächlich, was der V., leider mit weit mehr Geschwäz und ungefaßenem Scherz, als Klarheit, seine spiellustigen Leser zu lehren sucht, und wobey er, angeblich nach Erfahrungen, die er durch die Vergleichung von vielen Tausend beobachteten „Kugellungen" (in Einer Woche 39,835, nach S. 101) festgestellt hat, die Zeit-Gränzen des Außenbleibens der verschiedenen chances angibt, und die Wahrscheinlichkeit, womit sich ihre Wiederkehr erwarten läßt, in Crisen, Mittelzeiten, Maturitäten u. s. f. eintheilt.

Wer einmal dieses Spiel spielen will, der wird wohlthun, diesem Lehrer zu folgen: denn so viel wenigstens ist klar, daß dieser Spiel-Calculus gegen die Leidenschaften, welche die Pouteurs zu ruiniren pflegen, wenigstens eben so viel Schuz gewährt, als — nach Hermes-Sintenis — das Studium des Generalbasses gegen die Regungen des Geschlechtstriebes.

Niederländische Zeitschriften.

1) Vaderlandsche Letteroefeningen. — Amsterdam bey Leenemann.

Diese Zeitschrift, von welcher jeden Monat ein Heft von wenigstens 100 Seiten in 8. erscheint, darf in Bezug auf niederländische National-Literatur wohl als die beste bezeichnet werden. Detaillirte Analysen der in den Niederlanden erschienenen Bücher findet man vorzüglich in ihr. Ihr Charakter besteht in einer gesunden, scharfsinnigen und unparteyischen Kritik, welche in einem freymüthig einfachen und überzeugenden Ton geschrieben ist.

2) Magazin voor wetenschappen, kunsten en lettoren. Amsterdam bey Meyer Warnars.

Dieses vorzügliche Werk gemißt in Holland längst eines rühmten Ruf. Es nahm schon 1785 seinen Anfang, und währte bis 1812 fort, wo es in Folge politischer Ereignisse aufhören mußte; es umfaßte hauptsächlich Geschichte, Naturwissenschaften, belletristische Werke u. s. w. Seine Redactoren waren stets Gelehrte vom Fache und Schriftsteller vom ersten Rang. — Seit 1822 hat Herr van Kampen, ein als Verfasser mehrerer nützlicher Werke rühmlichst bekannter Schriftsteller, die Redaction dieser Schrift mit all dem Fleiß und Eifer wieder übernommen, den man von ihm erwarten konnte. Alle drey bis vier Monate erscheint eine Lieferung von 150 Seiten in 8.

3) Algemeen letterlievend maandschrift. (Monatliches Lit. Bl.) Amsterdam bey Brouwer.

Diese Monatsschrift, welche es übernommen, mit allen in den Niederlanden erscheinenden Werken bekannt zu machen, Aufsätze über Literatur aufzunehmen u. s. w., verdient den andern guten Zeitschriften Hollands würdig zur Seite zu stehen: doch entgeht sie dem Vorwurf nicht, in ihren Analysen manchmal zu oberflächlich zu seyn.

4) Tydschrift voor binnen en buitenlandsche letterkunde. Amsterdam bey Abbink. (Zeitschrift für vaterländische und fremde Literatur.)

Diese Zeitschrift hat nur erst mit dem Ende des Jahres 1823 begonnen. Sie hat sich die Aufgabe gestellt, einen allgemeinen Ueberblick sowohl über die fremde, als holländische Literatur zu geben. Sie erscheint in Monatsheften von fünf bis sechs Blättern. Ihre Redaction ist sehr fleißig und sorgfältig. In den bis jezt erschienenen Heften derselben finden sich mehrere vortreffliche Analysen fremder und einheimischer Werke, Anecdoten, Poesien u. s. w.; auch ist sie wegen ihrer Mannichfaltigkeit und Unparteylichkeit, dieser beyden so wesentlichen Eigenschaften periodischer Schriften, sehr zu loben. Gewiß ist zu wünschen, daß die Theilnahme des Publikums die Fortdauer eines Werkes begünstige, das sich durch einen sehr guten Anfang ausgezeichnet hat.

5) Gezondheidsblad. Amsterdam bey Van Es. (Gesundheitsblatt.)

Dieses Blatt enthält häufig interessante Artikel über Erhaltung der Gesundheit und praktische Heilkunde. Jedes Heft ist von einem oder anderthalb Bogen.

6) Geneeskundige mengelingen, uitgegeven van wegen het genootschap arti salutiferi. Amsterdam bey Van Es. (Medicinische Verhandlungen, herausgegeben von der Gesellschaft art. salutif.)

Ein für Aerzte sehr interessantes Werk, welches alle drey Monate in Heften von fünf bis sechs Bogen erscheint.

7) Hippocrates magazyn, von den Doctoren Sander und Wachter herausgegeben, erscheint zu Rotterdam.

Dieses von zwey sehr gelehrten Männern herausgegebene Werk ist für den ausübenden Arzt eine wahre Fundgrube. Viele der ausgezeichnetsten Aerzte theilen mittelst desselben ihre Erfahrungen und Meditationen mit. Es erscheint von drey zu vier Monaten in Lieferungen von sechs bis sieben Bogen.

(Der Beschluß folgt.)

Verbesserung.

In der Rec. von Schiers Macht des Wahnes No. 85. S. 339. Sp. 1. Z. 2. ist zu lesen: das Licht der Auflösung, statt d. L. der Duldung.

Nr. 95.

Literatur-Blatt.

Freitag den 26. November 1824.

Dramatische Literatur.

Ueber den sittlichen Einfluß der Schaubühne, von J. H. von Wessenberg. Segnius irritant animos demissa per aures, quam quæ sunt oculis subjecta fidelibus. Horat. Constanz, gedruckt bey J. M. Baunhard. 1824. 8o S. 8.

Dieser Abhandlung des ehrwürdigen Bisthumsverwesers von Constanz kann keineswegs der Vorwurf gemacht werden, daß ihr Verfasser Andere darin für und wider sprechen, seine eigene Meynung aber fast nur errathen lasse, wie von dem Ständlin'schen Geschichtbuche über den nämlichen Vorwurf von einem andern Rec. neuerlich in diesen Blättern (Nr. 35) gesagt ward. Erörterungen über die Natur der Verbindung von Kunst und Sittlichkeit darf man hier auch nicht suchen; aber das Daseyn dieser Verbindung heischt der Verfasser, sey es nun zwischen Gleichberechtigten (Pairs) im Geisterreiche, oder zwischen einem Primären und seinem Secondären. Ist die Verbindung vorhanden, so erklärt er sich für, ist sie nicht vorhanden, gegen die Schaubühne, und den Zweck der Abhandlung drückt die Schlußstelle also aus: „Möge dieser Versuch beytragen, eine Reinigung unserer Schaubühne von ihren sittlichen Makeln zu veranlassen! Mögen die Priester, Verehrer und Liebhaber der dramatischen Kunst vereinigt dahin wirken, daß es tief unter ihrer Würde geachtet werde, das Publikum auf Kosten der Tugend zu ergötzen; daß sie vielmehr, gemäß dem hohen Rang, der ihr unter den schönen Künsten gebührt, und vermöge des Einflusses, den ihr Zauber, durch Anregung der verschiedenen Anlagen und Kräfte der Menschheit, ausübt, nicht nur eine reine Fülle von Genuß und Vergnügen spende, sondern auch bildend Herz und Sitten veredle!"

Von einem summarischen Ueberblick der Geschichte der Bühne ausgehend, weiset Hr. von Wessenberg nach, wie dieselbe in Athen und einigen andern griechischen Städten nicht allein unter den Volksvergnügungen den ersten Rang einnahm, sondern noch die höhere Bestimmung hatte: eine fromme Gesinnung von den Göttern und göttlichen Dingen, und den Sinn für erhabene Bürgertugenden, die Liebe der geordneten Freyheit und den Haß der Tyranney zu beleben und zu steigern; wie in Rom hingegen die Bühne darum nie zur Würde einer Religions- und National-Anstalt gelangte, weil, im Zeitraume der Freyheit Rom's, seine aufdämmernde Literatur sich nach der griechischen bildete und griechische Stoffe behandelte, später unter den Kaisern hingegen es mißlich gewesen wäre, die freysinnigen Tugenden großer Republikaner verherrlichen zu wollen, wie die Schauspiele des Mittelalters nach biblischen Geschichten und der Legende durch Rohheit und Unschicklichkeit der Behandlung vielmehr als durch Wahl des Gegenstands Tadel verdienten, indem mit verständiger Auswahl der Bibel unstreitig höchst rührende und erhebende Auftritte für dramatische Zwecke enthoben werden mögen u. s. w. Von den Verirrungen und Gebrechen der neuesten deutschen Bühne alsdann umständlicher handelnd, werden, neben andern mehr, als solche bezeichnet, die vielfältige Nahrung, die dem Aberglauben und der Wundersucht dargeboten wird, und die weichliche Romantik, die leidend, empfindelnd, sophistisch klügelnd und nachgebend, alle Kraft und allen Ernst vertilgt, und dem verfeinerten Geschlechtstrieb eine immer ausschließlichere Herrschaft bereitet. Bey Gelegenheit des ersteren Punkts wird beyläufig gesagt: „Von Goethe's Faust kann hier nur insoferne die Rede seyn, als der Geist dieses alle Schranken kühn überfliegenden Drama's auf manche Werke, die die Bühne betreten, Einfluß erhielt. Geist und Herz allen Lockungen zur Verirrung und zum Bösen bloßgestellt und ihnen unterliegend, dieß ist der Gegenstand des Stücks. Alles, was darin vorgeht, entsteigt dem Abgrund der finstern Mächte. Mephistopheles (das böse Princip) herrscht darin mit Allgewalt. Die Züge satanischer Virtuosität und menschlicher Schwäche sind mit Witz und Scharfsinn meisterhaft gezeichnet und nebeneinandergestellt. Aber dieß ist auch Alles. Von einer Erhebung des guten Princips über das böse, von der bessern, höhern Kraft im Menschen, von der

Macht seines Willens, von seiner Verwandtschaft mit Gott zeigen sich nur zuweilen leise Spuren, und alsogleich werden sie wieder verwischt. Es sind die Erbärmlichkeiten der Zeitgenossen darin mit treuer Wahrheit abgespiegelt. Schade, daß das Gute, Wahre und Rechte hinwieder nirgend mit wahrem Ernst in Schutz genommen ist! Doch wird der tiefer Forschende im Faust eine Bestätigung finden, daß alles Wissen und alle Kultur bey völligem Mangel an Demuth und Glauben zu nichts führe, als allen Täuschungen des Geistes der Lüge zu überliefern." Hinsichtlich auf den verweichlichenden Einfluß, welchen die neuere Bühne dem Sexualverhältnisse einräumt, wird auf die von Griechenland zurückweisend bemerkt: „Warum war der Geschlechtsliebe in ihrer Süßigkeit sowohl als in ihrer Schmerzen Bitterkeit, in ihrer Zärtlichkeit sowohl als in ihrer Wuth, im griechischen Drama nie die Hauptrolle, warum waren ihr nur untergeordnete Rollen vergönnt? Blos deßwegen, weil sie etwas Alltägliches, Gemeines ist, weil sie mit aller Macht, die sie ausübt, doch keinen höhern Adel verleiht, weil sie den Weisen, den Helden, den Edelsten vor allen Menschenkindern nicht auszeichnet, vielmehr sie zu dem gemeinen Haufen herunterstellt, weil sie in ihrer Leidenschaftlichkeit oft in verbrecherische Schwäche oder Raserey ausartet, weil ihre getreue Schilderung weit mehr die Leidenschaft entzündet, als davor warnt oder davon heilt; weil endlich die Herrschaft, die der Liebe auf dem Theater eingeräumt wird, nothwendig die Herrschaft der Weiber über die Männer in einem die Ordnung und das Wohl der Gesellschaft störenden und gefährdenden Grad erweitert." Im Gegensatze damit findet sich die Verirrung der neueren Bühne also bezeichnet: „Der alles beherrschende Geschlechtstrieb ist jetzt die Seele der Schauspiele wie der Romane. Zahllose Schaaren solcher Dichtungen sind nichts weiter, als mehr oder minder getreue Gemälde der verderblichen, den innern Frieden und das häusliche Glück zerstörenden, Richtungen und Ausschweifungen jenes Triebes. Seine Ausschweifungen werden aber auf mancherley Weise, im Namen bald der Natur, bald der Vernunft, sophistisch beschönigt und entschuldigt, obgleich Natur und Vernunft dem Geschlechtstrieb, damit er zur Beglückung und Veredlung des Menschen diene, eine sehr stille und eingezogene Sphäre, die der Häuslichkeit anweisen."

Was ihr Verfasser von der Bühne heischen und hoffen möchte, und daß er keineswegs ihren Verächtern angehöre, wird annoch folgende Stelle darthun. „Welche Verstärkung für die Macht der Religion und der Gesetze, wenn mit ihnen die Schaubühne in Bund tritt, sie, auf welcher Alles Anschauung und lebendige Gegenwart ist, wo Laster und Tugend, Glückseligkeit und Elend, Thorheit und Weisheit in tausend Gemälden faßlich und wahr an dem Menschen vorübergehen, wo die Verlebung ihre Räthsel auflöst, ihren Knoten vor seinen Augen entwickelt, wo das menschliche Herz auf den Foltern der Leidenschaft seine leisesten Regungen beichtet, alle Larven fallen, alle Schminke verfliegt, und die Wahrheit unbarmherzlich wie Rhadamanthus Gericht hält! Besonders hat die höher stehende Klasse von Menschen Ursache, dankbar gegen die Bühne zu seyn. Hier hören die Großen der Welt, was sie nie oder selten hören, Wahrheit; was sie nie oder selten sehen, sehen sie hier, den Menschen. Uebrigens soll die Bühne nicht nur von den Lastern abschrecken, sondern auch vor den Thorheiten, deren Zahl das der Laster weit übersteigt, warnen und davon entwöhnen. Hier lehren Gemälde heidnischer Pfaffenwuth, Religionshaß und Verfolgung vermeiden. Mit eben so glücklichem Erfolg würden sich von der Schaubühne auch Irrthümer der Erziehung bekämpfen lassen; das Stück ist noch zu hoffen, wo dieses merkwürdige Thema behandelt wird. Nur die Schaubühne könnte die unglücklichen Schlachtopfer vernachlässigter Erziehung in rührenden, erschütternden Gemälden an uns vorüberführen; hier könnten unsere Väter eigensinnigen Maximen entsagen, unsere Mütter vernünftiger lieben lernen." Die vorstehenden Stellen sind hinreichend, den Charakter der kleinen Schrift zu bezeichnen, worin viel Einzelnes manuichfachen, mitunter gegründeten Widerspruch finden wird; die gründliche Kritik müßte der Abhandlung eine Abhandlung entgegensetzen, aber niemals würde sie den edlen Sinn und das schöne Ziel verkennen dürfen, die der Verfasser im Auge hatte.

Jahrbuch deutscher Nachspiele. Herausgegeben von Holtei. Dritter Jahrgang, für 1824. Breslau bey Graß, Barth und Comp., und Leipzig bey J. A. Barth. 343 S. 8.

Der Ausdruck Nachspiele, obwohl neuerlich L. Tieck in seinen Abendzeitungsaufsätzen über das Theater seines Wohnortes kein Bedenken getragen hat, ihn von Müllner's kleineren Lustspielen zu gebrauchen, kommt und immer etwas ungeschickt vor, wenn er Dramolets oder Stücke bezeichnen soll, die nicht lang genug sind, um den herkömmlichen Theaterabend für sich allein auszufüllen. Drum zwey und drey dergleichen Stücke machen oft bey den größten Bühnen die Darstellung eines Abends aus, und dann paßt doch der Ausdruck: „Man gibt heute nichts als drey Nachspiele," ungefähr eben so gut, als der auf den Berliner Theaterzetteln, aller Logik zum Hohne, noch immer gebräuchliche: „Lustspiel (oder Schauerspiel) in einer Abtheilung." Der Herausgeber hätte das Unpassende seines geschmack

losen Titels wenigstens bey dem ersten der hier gesammelten Stücke fühlen sollen: der König und der Künstler, geschichtliches Schauspiel in einem Akte von Bärmann; denn dieses ist vielmehr ein Vorspiel, ein Stückchen, welches sich höchstens dazu eignet, am Geburtstage eines Königs der gewöhnlichen Darstellung vorangeschickt zu werden, um demselben das Compliment zu machen, daß er die Künstler beschütze und in Ehren halte. Nach Analogie der kind'schen Theorie von den Malerschauspielen könnte man es aber auch ein Bildhauer-Schauspiel nennen. Die Anecdote hätte wirksam werden können, wenn der Verf. es verstanden hätte, sie zu handhaben. Der Hochverraths- und Ketzerey-Prozeß, welchen man dem Bildhauer wegen einer geheim gefertigten und verborgen gehaltenen Statue bereitete, von der sich am Ende fand, daß sie, nicht ein Götzenbild, sondern das Bild des Fürsten war, bey welchem der dankbare Künstler Aufnahme gefunden hatte — dieser Prozeß, meynen wir, hätt' eine echt dramatische Handlung abgeben können; aber gerade dieser Prozeß ist es, welchen der Verfasser mit dem offenbarsten dramaturgischen Ungeschicke behandelt hat. Die Intrigue des Anklägers ist so plump und einfältig, er selbst so verdächtig, seine Bosheit so handgreiflich, und die Falschheit der bestochenen Zeugen wird so leicht (sogar noch vor der förmlichen Vernehmung) an das Licht gebracht, daß alle Spannung des Interesse, welches man an dem Ausgange eines prozessualischen Drama zu nehmen pflegt, nothwendig wegfallen muß, und der Zuschauer nur nothdürftig durch die Neugier hingehalten wird, endlich die Bildsäule zu sehen, welche vom Anfang' an verhüllt auf dem Theater gestanden hat.

Das zweyte Stück: Nein, von Herrn Gustav von Barnekow, kann zwar kaum ein „Lustspiel" genannt werden, da es eben nichts Komisches und überhaupt eigentlich keine Handlung enthält; aber der Einfall, welcher demselben zum Grunde liegt, ist so artig und ergötzlich, daß man bedauern muß, ihn nicht fester in den Boden der Wahrscheinlichkeit gepflanzt zu sehen. Ein aus dem Felde heimkehrender Offizier trifft seine Geliebte in der seltsamen Lage an, auf alle Fragen mit Nein antworten zu müssen. Da er nun Anfangs seine Fragen natürlich stellt, z. B.: ob sie ihn noch kenne, ihm gewogen sey, u. s. f.; so erhält er ungünstigen Bescheid. Nachdem er aber errathen hat, daß hier eine Laune dahinter stecken müsse, stellt er seine Fragen künstlich, und erhält durch das „Nein" durchaus erwünschte Antworten. Um diesen Scherz zu basiren, kam es nur darauf an, eine plausible und belustigende Nothwendigkeit für dieß ewige Neinsagen zu erdenken, der Verf. hat aber nichts erdacht, als einen Befehl des Vaters der Geliebten, welchem diese pünktlich gehorcht, weil der Vater in diesem Punkte äußerst streng ist. Das ist aber unwahrscheinlich, weil sich kein verständiger Zweck des Befehls denken läßt: denn selbst der Spaß, welcher sich hier daraus ergibt, konnte von dem Vater nicht vermuthet werden. Er ist rein zufällig, der Liebhaber durfte nur gleich Anfangs ein einziges Mal anders fragen, z. B. Haben Sie mich vergessen? statt: Haben Sie meiner gedacht? so fiel der Spaß weg. Die Verse sind nicht übel, und die Sprache rein. Doch wenn es S. 58. heißt:

Gehorsam fordert er, nichts spricht davon mich frey.
Und wenn auch sein Befehl nur eine Laune sey,

so ist das gegen die Sprachlehre. Wenn auch fordert wäre; aber ob auch hätte das sey zugelassen:

Ob sein Befehl auch nichts als eine Laune sey.

Daß der Verfasser das militärische Hauptwort Oberst nicht declinirt, läßt im Drama sich zur Noth als Militärjargon entschuldigen.

Mehr Werth hat das dritte Stückchen: Blind und Lahm, von Herrn Ludwig Robert. Zwey Liebende wollen sich bey ihrem Wiedersehen dadurch prüfen, daß sich die Dame für blind, der Herr (auch ein heimkehrender Offizier) hingegen für lahm geworden ausgibt. Der Einfall gehört zwar nicht unter die ausgesuchten, aber er ist nicht auf alltägliche Weise ausgeführt. Kein Theil täuscht den andern, jeder weiß den Betrug, der ihm gespielt werden soll, glaubt aber den gelungen, den er selbst spielen will. Daraus ergibt sich manches Ergötzliche, welches der zwischen beyde Hauptpersonen gestellte Oheim herauszubeben weiß, indem er zugleich die Nichtigkeit solcher Prüfungen in das gehörige Licht stellt. Aber leider ist das nicht blos ausgeführt, sondern ausgesponnen, und der Faden wird am Ende zu dünn, weil er zu lang wird. Das Metrum dieses Stücks sucht der Verf. in einer Art von Dissertation zu rechtfertigen, die er vielleicht abgekürzt haben würde, wenn ihm dasjenige bekannt gewesen wäre, was vielfältig, und noch neuerlich *) in Müllner's Spielen für die Bühne, Bd. 1. S. 283 ff. über die Eintönigkeit des deutschen Alexandriners bemerkt worden: Dort ist gezeigt, daß demselben die Abwechslung fehlt, welche im französischen Alexandriner daraus hervorgeht, daß die Franzosen die Sylben nur zählen, nicht messen, mit andern Worten, daß es bey ihnen keine Versfüße gibt. Müllner glaubte, daß diesem Uebel einigermaßen

*). Nicht allzu neuerlich; sondern vor 9 Jahren.

M.

dadurch abgeholfen werden könnte, daß man das französische Cäsurgesetz milderte, und cum grano salis das Enjambement zuließe. Herr Robert hat denselben Zweck hauptsächlich dadurch zu erreichen gesucht, daß er statt der männlichen Cäsur in den jambischen Sechsfüßler abwechselnd eine weibliche, dactylische, oder amphimacerische einführte, z. B. S. 87.

O Friede, dessen Segnungen, | deß Sinn nur der versteht,
Der dich in Angst und Kriegesnoth | weinend von Gott erfleht. —
Ei was! Ein paar Lief'ranten | und Plündrer ausgenommen,
So ist wohl Ruh' und Frieden | der ganzen Welt willkommen.

Das hebt allerdings die Eintönigkeit des Alexandriners auf, aber es bringt eine andere hervor, und wenig oder nichts scheint dabey gewonnen, daß die Cäsur, statt durch einsylbigen Schlag, durch ein zwey- oder dreysylbiges Schleppen sich überall bemerklich macht. Die weibliche Cäsur besonders macht bey weiblichem Versende nur noch eine Eintönigkeit mehr. Sollte der cäsurlose jambische Vers der Alten nicht bessere Dienste leisten? *) Inzwischen hat Herr R. seinen After-Alexandriner mit Geschick gehandhabt, und es wird allenfalls seiner Regeln, aber nicht seine Schuld seyn, wenn minder geschickte Versificatoren noch jene Sechsfüßler bilden, die durch den Schwanz in der Mitte das Ansehen von aufrechtstehenden Affen bekommen. Uebrigens findet man auch hier einen indeclinablen Obersten, z. B. S. 98: „Zum Oberst!" Und dieser Oberst kann ebendaselbst für (vor) Ungeduld nicht warten.

Das vierte Stück, genannt: Ein Morgenscherz, von Karl Immermann, spricht für die Meynung, die bereits im Lit. Bl. 1822. No. 89. laut geworden ist: daß Herrn J's dramatischer Creditbrief nicht auf das Haus Thalia laute. Der Morgenscherz ist so geschwätzig und doch so gezwungen, so gewaltsam poetisch, daß, wenn am Ende die Freundin der Braut sagt:

Der Vorhang fällt so gleich. Das Weitre, im Gedichte
Macht's Langeweile nur —

man darauf antworten möchte: Sie ist schon fertig. Es ist nicht überley, daß diese Lucinde am Schlusse den Morgenscherz sowohl recensirt, als erklärt, nämlich so:

Es hat der Morgenscherz hübsch abgespielet sich.
Der Mittag kam heran. Laßt uns zur Mühle gehn,
Denn die Forelle wird schon auf dem Tische stehn.
(An die Zuschauer.)
Umsonst, sie hören nicht. An Euch, Ihr klugen Leute
Das so nothwend'ge Wort, was dieser Scherz bedeute.
In Deutschland ist der Scherz kein Narr, der harmlos springt;
Es ist ein scharfer Schütz, deß Pfeil zur Scheibe dringt.
Die Lieb' ist frohberedt, die Lieb' ist still und stumm,
Die Lieb' ist Trau'r und Lust, die Lieb' ist klug und dumm.
Die Liebe geht im Kreis, als wie ein Mühlenroß,
Und denkt, sie wandre weit. — Sie baut sich manches Schloß.
Die Liebe jauchzet auf, die Liebe ächzt beklommen.
Wer ihr die Thorheit nimmt, hat Alles ihr genommen!

Das fünfte Lustspiel: Fragt nur mich um Rath! von einem Herrn Albini, auch in Alexandrinern, hat zwar ebenfalls nur Einen Act, füllt aber 90 Seiten groß 8., und wir müssen offenherzig bekennen, daß wir es nicht haben durchbringen können vor Ungeduld über die Langweiligkeit, welche sogar diejenige noch übertrifft, die der Verf. in der alten Bäuerin Thekla (der Rathgeberin einer jungen Wittwe) selbst personifizirt hat. Handlung und Dialog schleichen recht eigentlich dem Reime nach. Der Vers mit dem Nothhäkchen S. 212:

Es ist nicht fein von Ihr, daß sie solch' Meynung hat —

ist bey Weitem noch nicht der schlechteste.

Die Posse endlich: Die Luftschiffer, aus dem Nachlasse des D. Sessa, Verfassers von Unser Verkehr, ist in Prosa geschrieben. Zwey bejahrte Landjunker werden vom Liebhaber ihrer respective Nichte und Braut, der sich als reisenden Experimental-Physiker verkleidet hat, mit verbundenen Augen in einen Luftball gesezt, mit dem sie aufzusteigen wähnen, und geben endlich ihre Einwilligung zur Heirath, damit der Liebhaber nicht ausschwatze, wie plump sie sich haben aufführen lassen. Einige beyläufige witzige und satyrische Einfälle sind alles, was hier den Leser ergötzen, und die Luftpassagiere im Ballon alles, was die Gallerie zum Lachen bringen kann. Der verstorbene Verfasser, der in Unser Verkehr viel Talent zur Charakteristik des Niedrigen zeigte, hat wahrscheinlich die Schwäche dieser Arbeit selbst gefühlt, und Herr v. Holtei hat nicht wohl gethan, dieselbe an das Licht zu ziehen.

Er selbst hat gar nichts beygetragen. „Weil ich bessern Producten den Raum nicht nehmen wollte," sagt er S. IV, „obschon ich einige kleine Stücke vorräthig habe." Sind sie nicht besser wie dieses und das vierte; so thu' er damit wenigstens, wie Sessa mit dem seinigen gethan hat: er gebe sie bey Lebzeiten nicht heraus.

*) Ich glaube kaum. M.

Nr. 96.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 30. November 1824.

Weltweisheit.

Ueber Glauben und Wissen in der Philosophie. Ein Versuch von Friedrich Ancillon. Berlin bey Duncker und Humblot. 1824. XII und 152 S. 8.

Dieser „Versuch" ist, seinem Gegenstande nach, ein Versuch von großer Wichtigkeit; denn es handelt sich dabey um nichts Geringeres, als um die Zurückführung der Philosophie auf die Basis aller Religion, auf den Glauben an eine moralischfreye unsterbliche Seele und an einen persönlichen Gott. Man weiß, wie Jacobi, vor einem halben Jahrhundert' ungefähr, angefochten und gleichsam verketzert wurde, weil er einen Glauben predigte in der philosophischen Kirche, die nichts für wahr gelten lassen wollte, als was der Mensch wissen, begreifen, beweisen kann. Man bedachte damals und bedenkt häufig auch noch nicht, daß die menschliche Seele, wenn sie ihr eignes Daseyn beweisen und ihr Wesen begreifen will, wie einen Grundsatz oder Lehrsatz der Mathematik, vollkommen dem ergötzlichen Lügner Münchhausen ähnlich ist, welcher behauptete, sich und das Reitpferd, auf welchem er saß, bey seinem eignen Haarzopfe aus einem tiefen Moraste herausgezogen zu haben. Will der menschliche Geist einmal philosophiren; so muß er Eins wenigstens voraussetzen und ohne Beweis annehmen: sein eignes Daseyn, und schon diese Voraussetzung, obschon Carteſius mit seinem: Ich denke, folglich bin ich, derselben den Anstrich eines Beweises gab, ist immer nichts anderes, als ein Glauben, wofür es keine innere Bürgschaft gibt außer dem Gefühl. Dieser Glaube nun involvirt unmittelbar einen zweyten, nämlich den Glauben an Wesenheiten (Existenzen nach unserem Verf.) außer der menschlichen Seele, die überhaupt zu dem Begriffe eines Dinges nur dadurch gelangen kann, daß sie es von andern Dingen unterscheidet. Sie fühlt ihr eignes Daseyn lediglich insoferne, als sie Dinge außer sich wahrnimmt, sey es nun durch die ihr dienenden Sinne des Leibes, oder durch ihren inneren Sinn, den unser Verf. S. 40 Vernunft nennt, und über welchen er sich also erklärt:

„Die Vernunft, von der ich hier rede, ist nicht ein Werkzeug oder ein Organ, das dazu dient, gewisse Verrichtungen zu thun, sondern eine wahre productive Kraft, ein schaffendes Vermögen, das seine eigene Offenbarung hat; das nicht beweist, was da existirt, sondern die Existenzen anschaut, und sie nur im Bewußtseyn aufgehen läßt; das sich nicht damit begnügt, das Gegebene zusammenzusetzen und aus dem Gegebenen zu schließen, sondern selbst uns die Realität gibt. Diese Vernunft ist keine arithmetische Maschine, sondern ein thätiges Prinzip, das nicht mühselig und langsam zur Wahrheit gelangt, sondern von der Wahrheit ausgehet, weil es sie in sich selbst findet."

„Diese Vernunft, das innere Auge, welches unmittelbar das Licht des Seyns empfängt, und die Existenzen wahrnimmt, wie das körperliche Auge die Umrisse und die Farben der sinnlichen Welt, ist ein unmittelbarer Sinn, der das Unsichtbare anschauet."

„Diese Vernunft ist der Grund alles Wissens, denn alles Wissen beziehet sich auf Realität und Existenzen."

„Alles Wissen muß zuletzt, oder zuerst, auf Thatsachen, allgemeinen Thatsachen, nothwendigen Thatsachen des inneren Sinns beruhen; auf Thatsachen, die uns uns selbst und die Ueberzeugung des Daseyns anderer übersinnlichen Wesen geben."

„Diese Thatsachen sind für uns geistige Anschauungen. In sofern sie uns eine schnelle, klare, objective Wahrnehmung der Realität geben, führen sie mit Recht den Namen Anschauung; in wiefern diese Anschauung sich auf Gegenstände der unsichtbaren Welt bezieht, verdient sie den Beynamen einer geistigen."

„Eine solche Anschauung, ein solches geistiges Gefühl erzeugt den philosophischen Glauben. Dieser Glaube bestehet in der unmittelbaren Wahrnehmung der Existenzen, welche den Sinnen ganz verborgen und verschlossen sind, die sich uns aber im Innern offenbaren, und zwar mit einer nothgedrungenen Ueberzeugung ihrer Objectivität."

„Glauben, im philosophischen Sinne, heißt also, ohne Beweis, ohne Vernunftschluß, ohne irgend eine Deduction, Wahrheiten höherer Art, die zu den übersinnlichen, und nicht zu der Welt der Erscheinungen gehören, annehmen.“

„Dieser philosophische Glaube beziehet sich, wie der theologische, auf die Mysterien der unsichtbaren Welt; aber wenn dieser leztere sich auf das Ansehen einer äußern Offenbarung gründet, so gründet sich jener auf die Offenbarungen des inneren Sinnes oder des Bewußtseyns.“

„Weit entfernt, daß der philosophische Glaube der Vernunft entgegengesezt wäre, ist er nicht einmal wesentlich von derselben verschieden; er ist vielmehr die Vernunft selbst, in ihrer Quelle oder ihrer Grundlage angeschaut.“

„Die Vernunft sezt etwas gegebenes oder allgemein anerkanntes und angenommenes voraus, und alle Vernunftschlüsse setzen die Vernunft, und eine solche Vernunft, voraus. Also bestehet das Wesen der Vernunft nicht in Vernunftschlüssen, sondern diese künstlichen Verrichtungen sind ohne eine höhere unmittelbare, unabhängige Vernunft nicht denkbar; jene Ausdrücke sind also nichts weniger als identisch.“

„Diese Vernunft, und der Glaube an dieselbe, sind nicht in Hinsicht der Ueberzeugung, die sie bewirken, und ihrer Resultate, sondern nur in Hinsicht ihrer Art, die Ueberzeugung herbeyzuführen, und des Mittels, wodurch sie zu ihren Resultaten gelangen, vom Wissen verschieden. Der philosophische Glaube nimmt Existenzen an, die weder zu begreifen noch zu beweisen sind. Der Glaube ist also wohl ein Wissen um die Existenzen, allein er weiß nicht die Existenzen, wenn man unter Wissen — beweisen, erkennen, begreifen, versteht.“

Diese Erklärungen sind die Achse, um welche die ganze vorliegende Abhandlung sich drehet. Diesen „allgemeinen inneren Sinn, diese höchste Seherkraft im Menschen,“ nennt der Verf. später (S. 48) den intellectuellen Instinkt, weil er auf der einen Seite durch plötzliche, schnelle, (eine Tautologie, sollen wir meynen) einförmige, unwiderstehliche Eingebungen sich verkündiget; auf der andern aber diese Eingebungen sich auf Gegenstände beziehen, die nicht zum Gebiete der Sinne, sondern der übersinnlichen Welt gehören.

Man wird bemerkt haben, daß schon hier in der Philosophie des Vs. Poesie sich regt, und, in der That, sie zeigt sich später (S. 65), wo von dem philosophischen Wissen, und insonderheit von dem Unterschiede zwischen ephemerer und permanenter Existenz die Red' ist, in melodisch ertönenden Fluge.

„Eine schöne Lilie erhebt sich, auf ihrem emporragenden Stiel, in eleganter Form und mit blendendem Glanze. Sie ist uns in der Anschauung gegeben, und diese Anschauung zwingt uns gebieterisch und unwiderstehlich, die Existenz dieser Blume anzuerkennen. Wir können diese Nothwendigkeit nicht abwehren. Sie ist von der Vorstellung der Lilie unzertrennlich, eine Vorstellung, die wir nach Belieben weder läugnen, noch hervorbringen, noch abändern können.“

„Die Anschauung und die Empfindung, welche diese Lilie uns gibt, sind nicht diese Lilie selbst. Wir gestehen, daß wir nicht mit Gewißheit von der Vorstellung der Lilie auf ihre inneren und reellen Eigenschaften schließen können. Aber dieser Zweifel erstreckt sich nicht bis auf die Existenz der Lilie; diese können wir nicht läugnen. Wir sind gezwungen, zu gestehen und anzunehmen, daß außerhalb Unser etwas von uns Unabhängiges da ist, welches uns die Vorstellung der Lilie gibt, und uns keine andere geben kann.“

„Diese schöne Pflanze hat sich entwickelt, hat geblüht, hat vermittelst des in ihr eingeschlossenen Samens sich fortgepflanzt. Bald nachher verwelkt, vertrocknet, hat sie sich in Staub aufgelöset, und es ist von ihrer eleganten Form und ihrem prächtigen Leben nichts geblieben.“

„Diese schnell vorübergehende Existenz, die uns von dem, was das Wesen oder der Gegenstand war, eine gewiß nicht ganz entsprechende Vorstellung oder Anschauung gegeben hat, war sie eine wirklich reelle Existenz?“

„Wir glauben es fest und unwandelbar, weil wir nicht anders können; wir glauben es, weil wir fühlen, und mit einer unwiderstehlichen, mit keiner anderu zu verwechselnden Gewalt fühlen, daß wir diesen Gegenstand oder dieses Wesen weder wachend noch schlafend geträumt haben, obwohl wir beydes öfters gethan, aber von der Gegenwart immer unterschieden; weil wir fühlen, daß wir diesen Gegenstand oder dieses Wesen nicht freywillig durch eigene schaffende Kraft hervorgebracht haben. Dieses Wesen, sich trennend und unterscheidend von der ganzen Natur, was und wie es auch seyn mag, hat sich nicht allein uns dargeboten, sondern hat dieses unter individuellen Formen gethan.“

„Alle materielle Wesen, deren Existenz nur durch die Sinne auf eine mittelbare Art offenbaret werden, und die Sinne selbst, mit dem Körper, dem sie inwohnen, der sie unterhält und ernährt, sind, in ihren verschiedenen Erscheinungen und Phasen, jener Lilie, dem Liedlinge der Natur, ähnlich. Der Lilie Geschichte ist die ihrige. Von der Eiche, die Jahrhunderte lang unbemerkt im Walde langsam wächst, bis sie ihre Vollendung erreicht, und dann Jahrhunderte an Kraft und an Umfang abnimmt, ehe sie ihren Staub mit dem der mütterlichen Erde vermischt, — bis zu der

Blume, die in einem einzigen Tage wie ein Hauch entsteht und vergeht; vom Löwen und Tiger, welche in unbesiegter Stärke ihre wilde Bewegung und ihr blutiges Leben in der Wüste lange führen, um in der Wüste ihr Grab zu finden, bis zur Mücke, der nur ein Augenblick beschieden ist; von der Sonne, die nicht immer gelenchtet, und auch einst verlöschen wird, bis zum Prisma der Bergkrystalle, bilden sich alle Wesen, um zu erscheinen, und verschwinden, um nie wieder zu erscheinen; nachdem sie alle sich unseren Sinnen längere oder kürzere Zeit offenbart, sie auf eine mehr oder minder anziehende oder zurückstoßende Art erregt und gerührt haben, werden sie zersetzt, und, in ihre Elemente aufgelöset, hinterlassen sie keine Spur ihres Daseyns."

Der feste und unwandelbare Glaube, der hier in Anspruch genommen wird für die sinnlichen Wahrnehmungen, muß, wie uns dünkt, zuletzt immer wieder als ein Gebäude betrachtet werden, welches auf der obigen Voraussetzung des intellectuellen Instinktes ruht, denn wer anders, als jener Instinkt, kann uns die Eingebung machen, daß die Sinne, die wir so oft auf dem Betruge ertappen, in dem gegebenen Falle nicht lügen? daß nicht die Phantasie uns einen Streich spielt, wie dem Macbeth, dem sie einen Dolch vorspiegelt, als er damit umgeht, den Duncan zu ermorden? Wenn es inzwischen darauf ankommt, der sogenannten philosophischen Speculation einen Schlagbaum vorzuwerfen auf derjenigen Seite, wo sie Gefahr läuft, im Unergründlichen sich zu verlieren; so wüßten wir kaum, was dazu besser taugte, als eben jener intellectuelle Instinkt. Wenn der Philosoph den Eingebungen dieses Instinktes unbedingt trauet, so sind zuvörderst alle Zweifel an der moralischen Freyheit der menschlichen Seele ausgeschlossen: denn sie fühlt dieselbe so klar, wie ihr eignes Daseyn, sie nimmt keine Wesenheit außer ihr wahr, welche mit eiserner Nothwendigkeit ihren Willen zu dieser oder jener Handlung bestimmen könnte.

„Die ganze moralische Welt, sagt der Verf. S. 115, drehet sich um den Mittelpunkt der Freyheit, und kennt keine andern Angeln. Wir können diese Thatsache weder begreifen, noch mit ihr ganz deutliche Begriffe verbinden. Sehr wahr. Wir können diese Thatsache nicht mit der Nothwendigkeit vereinigen. Ich gebe es gern zu. Wir können diese Thatsache nicht in Einklang bringen mit dem göttlichen Vorherwissen. Auch richtig. Allein schwächt dieß alles die Thatsache?"

Dagegen wäre vielleicht nur der Zweifel aufzutreiben, daß die menschliche Seele sich minder frey fühlt im Denken, als im Wollen, daß Gedanken und Gefühle ohne vorhängigen Willensact in ihr entstehen, daß diese das Produkt einer unerkannten Nothwendigkeit seyn können, und daß also der Wille, der doch immer nach Maßgabe vorgängiger Gedanken oder Gefühle zum Handeln sich bestimmt, vielleicht unter mittelbarer Botmäßigkeit der unerkannten Nothwendigkeit stehen könnte. Indessen ist dieser Zweifel wohl nicht so schwer, daß er nicht sollte aus dem Wege geräumet werden können; gesetzt auch, daß man neben dem intellectuellen Instinkte noch einen besondern moralischen annehmen müßte.

Jener offenbart uns demnächst auch die Unsterblichkeit der Seele, obschon etwas minder klar, als deren moralische Freyheit. Unmittelbar fühlen wir freylich diese Unsterblichkeit (Fortdauer mit Bewußtseyn) nicht; aber wir fühlen die Unmöglichkeit, eine absolute Vernichtung der Seele zu denken, und das zwingt uns, das Gegentheil derselben, die Fortdauer zu glauben.

Zuletzt offenbart uns der intellectuelle Instinkt einen persönlichen Gott, wenn wir mit dem Scharfsinne unseres Vs. den Begriff einer Ursache von dem eines Grundes unterscheiden. Nach ihm (S. 99. ff.) ist die Ursache einer Thatsache nichts, als eine andere Thatsache, welche jene hervorgebracht hat; der Grund aber ist allezeit der Gedanke einer freyen Intelligenz, von welcher die fragliche Thatsache die Ausführung ist. Wenn nun die Frag' ist von der Entstehung der Thatsache, die wir Natur nennen; so ist das keine Frage nach der Ursache der Natur, die immer wieder ihre Ursache haben müßte, sondern eine Frage nach dem letzten Grunde derselben, der als Gedanke in einer freyen Intelligenz gesucht werden muß; und das führt nothwendig auf das Daseyn eines persönlichen Gottes, der eben die freye Intelligenz ist, in welcher der Grund der Natur liegen muß, wenn sie überhaupt einen haben soll. Den muß sie aber doch wohl um so gewisser haben, als sie keine letzte und oberste Ursache haben kann, weil jede Ursache eine Thatsache ist, die wiederum eine Ursache voraussetzt, wenn man nicht einen Grund (ein ideelles Princip im Gegensatze des reellen, nach unserm Vers.) statuirt, der ohne weitere Ursache denkbar ist, als Gedank' einer freyen Intelligenz, eines freythätigen Schöpfers. Daß für uns das Wie seiner Schöpfung ein unerklärliches Geheimniß ist, stößt diese Offenbarungen unseres intellectuellen Instinktes nicht um; und wir haben nur die Wahl, über die Welt auf der Basis des Glaubens an einen persönlichen Gott, oder gar nicht zu philosophiren, d. h. uns in einem ewigen Kreise von Afterschlüssen herumzudrehen, deren Resultat entweder Schwindel oder Trostlosigkeit ist.

Das Letztgedachte wollen wir, wenn es den etwaigen philosophischen Lesern des M.-B. gefällig ist, hübsch bleiben lassen. Von Eingebungen halten wir zwar nicht viel; aber die Eingebungen der Vernunft, de-

nen Herr A. das Wort redet, machen billig eine Ausnahme, das sind echte Eingebungen von oben, während die mystischen meistens von unten kommen, oder aus der Mitte. Die philosophische Katheder-Kritik wird freylich dem Verfasser den Vorwurf machen, daß er nicht scharf genug denke; aber man wird nicht läugnen können, daß er schön denkt, und unsere Leser werden bereits an obigen Citaten bemerkt haben, daß er auch schön schreibt. Inzwischen ist seine Schreibart nicht frey von Gallicismen und Berlinismen. Z. B. S. 7: „es ist immer auf uns selbst, daß wir eine Spitze des Zirkels ruhen lassen." Ebendas.: „indem sie ihr Gebäude auf die menschliche Natur (auf der menschlichen Natur) errichtet und begründet." S. 16: „welche außer der sinnlichen Welt nichts kennen, und über dieselbe (derselben) nichts ahnen." Ebendas.: „in die Geheimnisse der übersinnlichen Welt eindringen zu wollen, und auf sie durch phantastische Mittel einwirken können zu wähnen" (zu wähnen, daß man — einwirken könne). S. 25: „ein Interesse an gewisse (gewissen) Wahrheiten." S. 6 u. a. mehreren Orten wird das Princip oder die Quelle einer Wissenschaft ihr Ausgangspunkt genannt, welches zweydeutig ist, da Ausgang sowohl den Antritt als das Ende einer Laufbahn bedeutet. Der Druck ist, im Verhältniß zu der gewöhnlichen deutschen Preßsudeley, brillant zu nennen, und wir haben ihn ziemlich correct gefunden.

Namenkunde.

Die Moden in den Taufnamen; mit Angabe der Wortbedeutung dieser Namen von M. Johann Christian Dolz, Vicedirector der Raths-Freyschule zu Leipzig. Leipzig bey J. A. Barth. 1825. VI und 176 S.

Obschon die Taufnamen ihrem Hauptzwecke nach nichts als Sprachzeichen sind, wodurch die Individuen einer und derselben Familie von einander unterschieden werden sollen; so hat doch ihr Klang und ihr Sinn so mancherley Einfluß auf das Leben, daß ihre Wahl nicht für ganz gleichgültig gehalten werden kann. Bey den Dichtern, zumal bey den dramatischen, steht sie sogar unter dem Gebote der Kunst. Namen sind ihnen Mittel, Vorstellungen und Empfindungen anzuregen, und gar füglich könnte die Onomatologie als ein eignes Kapitel in die Poetik aufgenommen werden: denn es ist doch immer der Erklärung werth, warum die Cordelia im Lear nicht Goneril heißen durfte. Wieviel ferner in der Liebe auf Klang und Sinn der Taufnamen ankommt, weiß jeder, der geliebt hat, und zur ars amandi gehört die Onomatologie um so gewisser, je wirksamer hier die poetische Deutung der Namen ist, in deren mündlichem Ausdrucke sich oft eine Fülle von unaussprechlichen Empfindungen zusammendrängt. Schon in diesen Beziehungen ist die historische und sprachforschliche Untersuchung der üblichen oder üblich gewesenen Taufnamen von praktischem Interesse sowohl für das Leben als für die Kunst, und ein gutes, etymologisches Taufnamen-Lexikon würde leicht ein größeres Publikum finden, als ein Lexikon der Blumensprache.

Etwas Aehnliches vermutheten wir hinter dem Titel des vorliegenden Buches; aber wir fanden uns betrogen. Hr. D. sagt sehr wenig über die Moden in den Taufnamen, er ist in der Erklärung ihrer Bedeutung meistentheils nachtretend, ungründlich und unbefriedigend, und was er darüber zusammengelesen hat, das trägt er vor ohn' allen Plan, ohn' alle Ordnung. Ein Gebrechen, welches er selbst gefühlt zu haben scheint, und welchem er durch ein alphabetisches Register aufzuhelfen gesucht hat. Zum Unglück ist dieses nicht ohne Fehler in den Seitenzahlen gedruckt, bey Gerhard z. B. wird auf S. 39 gewiesen, dort aber kommt der Name gar nicht vor, sondern S. 30, wo jedoch nichts weiter zu lesen ist, als die trockene, vage und unmotivirte Angabe, daß die Namen Gerhard und Hartwig den Starken, Kraftvollen, den Vertheidiger bedeuten. Eben so flach hin spricht er S. 31 über den Namen Hugo, der mit Hauck, Hoper und Hügel verwandt seyn soll. Er beruft sich auf Beneken, und scheint Herders Erklärung (in der Schrift: Verstand und Erfahrung, Leipzig bey Hartknoch 1799 Theil I. S. III.) gar nicht zu kennen: „Hug, Hugo, Hugr, sagt dort die Note, hieß in der nordischen Sprache der Gedanke, der innere Sinn, die Neigung. Hugsa, Hägsa heißt denken, geheim aussinnen, im Schilde führen." (Daher vielleicht Here, nach der Anmerkung S. VIII.) Plausibler erklärt er den seltnen Vornamen Rulemann, welchen der Hr. Bischof Eylert führt. „Er ist unstreitig englischen Ursprungs und bedeutet wahrscheinlich einen Mann, welcher nach der Regel lebt; denn Rule heißt bekanntlich nicht nur Regierung, sondern auch Regel, Richtschnur. Nun, es heißt auch Lineal, Winkelmaß, Muster, Modell u. s. w., und der Begriff eines Mustermannes liegt dem Worte so nahe, daß wohl nur der Witz auf den Gedanken verfallen könnte, dasselbe durch Regierungsmann zu übersetzen. Wer zufällig das Unglück hat, eine Brigitte zu lieben, der findet S. 98 den Trost, daß der Name eine Prächtige, eine berühmte Schöne, eine Hellglänzende bedeutet; aber von den Beweisgründen für diese Erklärung schreibt Lucas nichts; er fehlt sogar, nebst vielen anderen ganzbaren Taufnamen, im Register. Eben so müssen diejenigen, welchen der Name Alona gefällt, es dem Verf. auf's Wort glauben, daß er die ausnehmende Schönheit bedeutet. Da Houwald in seinem jüngsten Trauerspiele, die Feinde, ihn für die Geliebte des Kronprinzen gewählt hat: so mögen die Theaterrecensenten die Richtigkeit dieser Erklärung untersuchen.

Nr. 97.

Literatur-Blatt.

Freitag den 3. December 1824.

Geschichte.

Die Ruinen der Rudelsburg und des Schlosses Saaleck, in ihren historischen Beziehungen dargestellt, mit urkundlichen Beylagen und Zeichnungen, auch einem doppelten Anhange, von C. P. Lepsius. Naumburg 1824. Bey A. E. Bürger. 108 S. gr. 4. Preis 2 Rthlr.

Dieses Werkchen bildet das vierte Heft der von dem Thüringisch-Sächsischen alterthumsforschenden Vereine herausgegebenen Mittheilungen aus dem Gebiet historisch-antiquarischer Forschung, welche, wie wir aus den früher erschienenen Heften schließen müssen, hauptsächlich der Geschichte des Mittelalters und zwar des vaterländischen (Thüringen und Sachsen) gewidmet sind. Der bescheidene Verfasser will seine Arbeit nicht als eine Geschichte und noch weniger als ein historisches Gemälde, sondern blos als einen Versuch, über die ehemaligen Verhältnisse beyder Burgen einiges Licht zu verbreiten, angesehen haben. Zu einem Mehreren, so sagt er in dem kurzen Vorwort, biete die dürftige Ausbeute der Urkunden keinen Stoff. Nun gewährt allerdings der Gegenstand dieser mühevollen Untersuchungen zunächst nur ein lokales Interesse, was bey den meisten Monographien dieser Gattung der Fall ist; aber der Nutzen derselben für die Aufhellung der provinziellen und allgemeinen Geschichte ist darum nicht weniger entschieden. Wie die spezielle Geschichte ohne Kenntniß der allgemeinen ein Unding ist, so kann die allgemeine, wenn sie auf Vollständigkeit und Treue Anspruch machen will, ohne die sorgfältigste geschichtliche Bearbeitung der einzelnen Theile nicht bestehen. Beyde befinden sich also in der genauesten Wechselwirkung, ungefähr wie die Chorographie und Geographie nach der anerkannt richtigen Feststellung des Claudius Ptolemäus (Geogr. I, 1.), und können sich gegenseitig durchaus nicht entbehren. So viel im Allgemeinen über das Verdienstliche dieser Arbeit, die wir jetzt etwas näher ins Auge fassen wollen. Es sind bereits mehrere Schriften vorhanden, in welchen die Geschichte beyder Schlösser abgehandelt wird; aber gerade die beyden ausführlichsten und bekanntesten sind auf so unhaltbarem Grund gebaut, daß wir es für nöthig erachten, bey dieser Gelegenheit die Freunde der vaterländischen Geschichte warnend darauf aufmerksam zu machen. Die erste finden wir unter dem Titel: Historische Nachricht von der Rudelsburg, im 1. Hefte des 1. Bandes des im Jahre 1792 zu Dresden erschienenen Journals für Sachsen, und die zweyte ist im 5. Bande S. 287 der vielgelesenen Ritterburgen Deutschlands von Friedrich Gottschalk enthalten, welche letztere Christian (nicht Friedrich, wie S. 9 der Lepsius'schen Schrift steht) Niemeyer, der bekannte Verfasser des deutschen Plutarchs und des Heldenbuchs, in den seitdem entschlafenen Thüringischen Provinzialblättern 1822 S. 79, nicht ohne Lobpreisungen, im Auszuge mitgetheilt hat. Sowohl Herr Gottschalk als auch der ungenannte Verf. des zuerst angeführten Aufsatzes gaben jedoch fast nichts, als ein Gewebe von Fabeln und Mährchen, denn sie stützten sich beyde hauptsächlich auf die Berichte der sogenannten Rauhischen Chronik, deren historischer Unwerth (sie ist ohne Zweifel das Machwerk eines Naumburgischen Antiquitätenkrämers aus dem vorigen Jahrhundert, Namens Rauh, der von der Leichtgläubigkeit seiner lieben Landsleute durch Abfassung chronikartiger Berichte über Naumburg und dessen Umgebung nicht ungeschickt Vortheil zu ziehen wußte) durch den anonymen Verfasser eines geharnischten Aufsatzes im zweyten Hefte der Mittheilungen des Thür. Sächs. Vereins S. 72 mit sehr überzeugenden Gründen dargethan worden ist. Herr Lepsius hat nun einen ganz andern, ungleich mühsamern, aber untrüglichen Weg eingeschlagen, indem er sich in der vorliegenden Schrift blos auf die Resultate seiner Untersuchung der sämmtlichen noch vorhandenen Originalurkunden, welche über die Geschichte beyder Burgen einiges Licht verbreiten können, beschränkt. Die Urkunden selbst, die noch ungedruckten nämlich, ein und zwanzig an der Zahl, sind in einem Anhange dem Werkchen beygefügt, und können als eine schätzbare Bereicherung der

Diplomatik des Mittelalters angesehen werden. Der erste Abschnitt gibt uns zuvörderst historisch begründete Nachrichten von der Burg Saaleck und den Voigten zu Saaleck im zwölften und zu Anfange des dreyzehnten Jahrhunderts; der zweyte über die Inhaber der Rudelsburg vom Ende des zwölften bis zur Mitte des vierzehnten Jahrhunderts. Der dritte Abschnitt verbreitet sich ausführlich über die Abstammung der Schenken zu Saaleck, einer Nebenlinie der in der Thüringischen Geschichte so berühmten Schenken zu Vargula, welches der etymologische Aberwitz früherer Zeit von dem Römer Quinctilius Varus (Varila Quinctilii Vari de nomine dicto, Quem dedit Arminius cum legione neci. J. C. Olearii Rer. Thuring. Syntagma p. 364.) herleiten wollte, und erzählt uns die Geschichte dieses Dynastenhauses von der Erwerbung der Herrschaft Saaleck bis zu deren Verkauf an das Stift Naumburg i. J. 1344. Der vierte und fünfte Abschnitt endlich beschließt die Geschichte beyder Burgen, indem er den Wechsel der Besitzer bis auf die neuesten Zeiten fortführt. In dem dreyßigjährigen Kriege fand die Rudelsburg durch Einäscherung ihren Untergang, und die Burg Saaleck scheint schon früher, da sie bey verändertem Kriegswesen aufgehört hatte, den Bischöfen zu Naumburg „in Kriegen und Nöthen" als sicherer Zufluchtsort zu dienen, in Verfall gerathen zu seyn. Ein doppelter Anhang ist dem Werkchen hinzugefügt. Der erste sub Lit. A. macht uns bekannt mit zwey handschriftlichen Sammlungen der Pfortaischen Klosterbriefe, von denen die ältere, ein schöner Codex membranaceus, auf der Schulbibliothek zu Pforta, die jüngere, ein Codex chartaceus, im dortigen Rentamtsarchiv aufbewahrt wird, welche beyde für die Aufhellung der Geschichte Thüringens von großem Werthe sind, und bis jezt noch zu wenig benuzt wurden. Der zweyte sub Lit. B. handelt über das Alterthum des benachbarten Salzortes Sulza, und gibt einige sehr schätzbare Beyträge zur Geschichte des dortigen Klosters. Der Verfasser tritt in dem Eingange dieses zweyten Anhanges unbedenklich auf die Seite Reichards, welcher in seinem „Germanien unter den Römern" (S. 99 und 126) die Sächsische Saale für jenen von Tacitus (Annal. XIII. 57.) erwähnten salzreichen Fluß nimmt, der den Vernichtungskrieg zwischen den an seinen Ufern benachbarten Catten und Hermunduren veranlaßte, und ist zugleich mit dem Consistorialrath Dr. Ilgen der Meynung, daß namentlich die Salzquellen zu Sulza zu denen gehörten, um welche jener blutige Kampf gekämpft wurde. Als Beweise für seine Behauptung führt er die um Sulza häufig vorkommenden Spuren einer starken Bevölkerung in der frühesten germanischen Zeit und namentlich den benachbarten sogenannten Sonnenberg an, den er, nach mehreren daselbst aufgefundenen Alterthümern und nach einer daran sich knüpfenden Tradition, für ein dem Sonnendienst gewidmetes Heiligthum hält, und nach jener Stelle des Tacitus (eos maxime locos propinquare coelo, precesque mortalium a diis nusquam propius audiri) mit den Sulzaer Salzquellen in Verbindung bringen zu müssen glaubt. Dieß ist nun aber nach unserer Ansicht kein haltbarer Entscheidungsgrund in einer Sache, über welche nur nach historisch-geographischen Grundsätzen abgestimmt werden kann. Die Gränzen des alten Catten- und Hermundurengebietes zu der von Tacitus genau bezeichneten Zeit (i. J. 58 n. Chr.) deuten offenbar jenen namenlosen Salzfluß nicht auf die Sächsische, sondern auf die Fränkische Saale; denn nach dem von Morelli entdeckten Fragmente des Dio Cassius (Dion. Cass. fragmenta a Jac. Morellio edita, Bassani 1798. p. 32) hatte der römische Feldherr Domitius Aenobarbus den heimathlos umherschweifenden Hermunduren auf dem damals (im Beginne der christlichen Zeitrechnung) von Einwohnern entblößten nördlichen Ufer der Donau Wohnsitze angewiesen, wo wir sie auch in der Germania des Tacitus (Cap. XLI.) wiederfinden. Wenn wir nun annehmen wollten, das alte Hermundurengebiet hätte von der Donau bis an die Ufer der Sächsischen Saale gereicht, welche übermäßige Ausdehnung eines nicht allzubedeutenden germanischen Volksstammes bekämen wir dann? Ueberdieß hat man in dem vergangenen Jahre, im Flußgebiete der Fränkischen Saale, innerhalb des alten Gaues Grabfeld, des Gravionarion des Ptolemäus, zahlreiche altgermanische Gräbermassen entdeckt, die offenbar einen Cattischen Ursprung verrathen, und Gräbermassen müssen in diesem Streite wohl entscheidender seyn, als eine annoch problematische heilige Stätte. Wir können also den Ansichten des Hrn. Verf. keineswegs beypflichten, eben so wenig, wie dem S. 8 von ihm aufgestellten Grundsatze: daß runde Thürme auf ein höheres Alterthum hindeuten, als vierseitige. Die römische Baukunst, das Vorbild der fränkischen, führt hier den tristigsten Gegenbeweis. Jede Kunst ist ja stets von dem Leichteren zu dem Schwierigeren übergegangen, nie umgekehrt, und ein runder Thurm fordert eine höhere Kunstausbildung als ein vierseitiger, das ist erwiesen. Sehr zu loben ist übrigens der in dem vorliegenden Werkchen herrschende ruhige Geist anspruchsloser Forschung und die gediegene, wahrhaft kernhafte Schreibart, die sich durchgängig freyhält von dem eitlen stylistischen Flitterstaat, welcher dem wahren Historiker nie geziemt. Eben so verschmäht der Verf. alle die trügerischen Kunstgriffe deutschthümelnder Scribenten, welche, um für ihren Gegenstand an Interesse zu gewinnen, das Mittelalter auf Kosten der Gegenwart zu erheben suchen. Die beygegebenen Steindrucke und Kupfertafeln sind sauber und reinlich gearbeitet, und dienen dem Werkchen als eine sehr freundliche Ausstattung. Besonders hat uns

das Titelkupfer angezogen, welches eine perspektivische Ansicht der Rudelsburg, durch das gothische Fenster des Saaleckr Thurmes gesehen, darstellt; wir vermissen an ihm nichts als den Namen des wackeren Künstlers.

Philosophie.

Wilhelm Gottlieb Tennemann's Grundriß der Geschichte der Philosophie für den akademischen Unterricht. Vierte vermehrte und verbesserte Auflage oder zweyte Bearbeitung von Amadeus Wendt, ord. Prof. der Phil. zu Leipzig. Leipzig bey J. A. Barth. 1825. XVI und 562 S. gr. 8.

Φιλοσοφία heißt buchstäblich nichts anderes als sapientiam amo, ich liebe die Weisheit. Warum haben die Sprachreiniger das exotische Wort Philosophie durch Weltweisheit verdeutscht? Weisheitsliebe oder Gemeinweisheit wäre viel passender. Die deutsche Philosophie trägt vor der jeder anderen Nation den Charakter der Liebe an sich: sie ist leidenschaftlich, ausschweifend, eifersüchtig und veränderlich. Ihre Geschichte ist eine wahre Liebesgeschichte, und ließe sich weit leichter in der Form eines Romans bearbeiten, als in der Gestalt einer Wissenschaft. Vielleicht führt einmal ein Ausländer diesen Einfall aus; aber die Weisheitsliebe der Deutschen ist nur darauf bedacht, die papierne Welt mit Wissenschaften eine Fruchtbarkeit gebracht, die allenfalls mit der Fruchtbarkeit der Juden wetteifern könnte. „Die Geschichte der Philosophie," sagt unser Verf. S. 18, „wurde von den alten Philosophen nicht als besondere Wissenschaft behandelt." In diesem Stücke sind wir viel weiter, bey uns wird fast die Geschichte jeder Wissenschaft als eine besondere Wissenschaft vorgetragen, und selbst sie nur einigermaßen herangewachsen ist, bekommt sie wieder eine Geschichte, die als besondere Wissenschaft ausgebildet werden muß. In der That findet sich hier ein Paragraph (36), welcher die Ueberschrift führt: „Geschichte der Geschichte der Philosophie." Freylich nur noch ein Embryo, wenig über zwey Finger lang; aber doch schon in drey Perioden gegliedert: in die Perioden von Bayle bis Leibnitz, von Brucker bis Tiedemann, und von Kant bis auf die neuesten Zeiten. In 50 bis 100 Jahren fällt vielleicht die Wissenschaft von der Geschichte der Geschichte der Philosophie einen tüchtigen Octavband, so gut, wie jetzt die bloße Philosophie-Geschichte.

Setzen wir inzwischen allen Scherz bey Seite, und gestehen wir, daß keine Wissenschaft ihre eigene Geschichte weniger entbehren kann, als die deutsche Philosophie: denn sie ist eigentlich nichts als eine Geschichte, nichts als die Vorgeschichte einer Wissenschaft, die erst noch geschaffen werden soll für die deutsche Nation. Philosophien zwar, Systeme, haben wir seit 50 Jahren in Ueberfluß gehabt; aber keines ist zur Nationalphilosophie geworden, alle haben nur gelebt, um zu sterben und anderen Platz zu machen, denen sich kein anderes Prognostikum stellen läßt. Nur das Kantische macht insoferne eine Ausnahme davon, als es mit einzelnen Ansichten in einigen positiven Wissenschaften sich festgesetzt hat, besonders in der Jurisprudenz: es ist bis in die Entscheidungsgründe der Gerichtshöfe gedrungen, wie unter andern aus Kinds Quaest. forens. zu ersehen ist.

Will unter diesen Umständen ein deutscher Student Philosophie studiren; so kann er damit vernünftiger Weise nichts anderes wollen, als sich vorbereiten zur Wahl irgend eines Systems oder zur Erfindung eines neuen; und der Lehrer, wenn er es redlich meynt, und nicht blos darauf bedacht ist, Proselyten seines Systems zu machen, kannn es nicht füglich Umgang nehmen, ihm die Geschichte der Philosophie vorzutragen, ohne welche im Grunde kein System, wenigstens kein modernes, vollkommen verständlich ist.

Der Compendien dieser Geschichte gibt es viele, und dasjenige, womit der verstorbene Tennemann i. J. 1812 hervortrat, ist eines der brauchbarsten wegen der Klarheit und Unbefangenheit, womit es die verschiedenen, theils aus der Mode gekommenen, theils noch mit einander kämpfenden Systeme in ihren Grundrissen charakterisirt. Es fand daher bald Eingang, der Verf. erhielt bereits i. J. 1815 durch eine zweyte Auflage Gelegenheit, es zu vervollständigen; als diese aber fast vergriffen war, überraschte ihn der Tod. Da Werke dieser Art, um vollkommen brauchbar zu bleiben, nothwendig von Zeit zu Zeit fortgeführt werden müssen bis auf die neuesten Zeiten; so berufte der Verleger den Herrn Prof. Wendt zur Besorgung der dritten Auflage. Diese Wahl war sehr verständig: denn Wendt ist ein Philosoph, der keine eigentümliche Philosophie zu verfechten hat, kein neues, selbst ersonnenes System auszubreiten denkt, und solche Philosophen sind — wenn schon nicht die berühmtesten — doch die besten, wenigstens für die Bearbeitung der Geschichte der Philosophie. Ueberdieß hatte Wendt von

Tennemanns Grundrisse auf seinem eigenen Katheder Gebrauch gemacht, er kannte dessen Vorzüge und Mängel aus Erfahrung, er war sonach der Mann, ihnen abzuhelfen, und zwar zum Theil ganz im Sinne des verstorbenen Verfassers, weil er durch die Hand des Verlegers ein durchschossenes Exemplar der ersten Auflage erhielt, in welchem sich Anmerkungen befanden, die Tennemann bey der zweyten Auflage noch nicht benutzt hatte. Diese bestanden hauptsächlich in einer zwar ausführlichen, aber fragmentarisch hingeworfenen Darstellung der Fichte'schen und Schelling'schen Lehren. Hier mußte geordnet und verbunden werden, das machte eine Charakterisirung der gleichzeitigen philosophischen Ansichten und Systeme von Bouterweck, Krug, Fries, Schulze, Köppen erforderlich, und die beabsichtigte Fortführung des Tennemann'schen Grundrisses führte auch nothwendig auf die nachzeitigen Ansichten und Systeme von Herbert, Hegel, Wagner u. a. Da nun überdieß manche Lücken auszufüllen waren, die in einer so verwickelten Geschichte, wie die der Philosophie ist, wohl keiner ganz vermeiden kann, und da ein Selbstdenker, wie Wendt, auch bey der Bearbeitung eines fremden Werkes unmöglich ganz sich verläugnen kann: so mußte natürlich aus der neuen, verbesserten und vervollständigten Auflage ein Compendium werden, welches von einem neuen Werke mehr durch den Titel und durch die Methode, als durch den wesentlichen Inhalt sich unterscheidet.

Es führt daher den Namen einer zweyten Bearbeitung mit Grund, und wenn ein literarisches Unrecht dabey ist, so besteht es nur darinne, daß dieser Name beynahe zu wenig sagt.

Von dem, was dem Bearbeiter eigenthümlich angehört, ist die Charakterisirung der neueren, von Tennemann noch nicht gekannten oder doch noch nicht berührten Ansichten und Systeme die Hauptsache. Und hier hat Ref. den Bearbeiter überall befriedigend, überall verständlich gefunden, mit alleiniger Ausnahme des Paragraphen: Hegel S. 511–513. Aber das liegt unfehlbar an Hegel, nicht an Wendt. Der souveraine Satz der Hegel'schen Philosophie: Was vernünftig ist, ist wirklich, und was wirklich ist, ist vernünftig, hat den Ref. noch nicht davon überzeugen können, daß Hegels Philosophie — wirklich sey, besonders in ihrer Anwendung auf die Staats- und Rechts-Wissenschaft. „In der Anwendung der fortschreitenden Methode," sagt Wendt, „zeigt sich zwar großer Scharfsinn; aber die Darstellung hat eine Trockenheit und Härte, welche das Verständniß ungemein erschwert." Ref. muß bekennen, daß diese Trockenheit und Härte ihm das Verständniß — was man so eigentlich Verständniß nennt — unmöglich gemacht hat.

Obschon das Buch die Jahrzahl 1825 trägt; so ist doch die Wendt'sche Vorrede schon 1823 geschrieben. *) Daher reicht denn die Zeittafel nur bis auf Reinhold und Maaß, und bey Darlegung der Grundzüge von Eschenmeyers Ansicht (S. 507 und 508), hat die ähnliche von Friedrich Ancillon (Ueber Glauben und Wissen in der Philosophie 1824) noch nicht erwähnt werden können.

*) Sie scheint geschrieben zu seyn zur dritten Auflage; das vorliegende Buch von 1825 nennt sich eine vierte, und ist vermuthlich ein unveränderter Abdruck der dritten.

Mißner.

Ueber das Studium der Philosophie in England.

Es ist sehr erfreulich zu bemerken, wie in England das Studium der deutschen Philosophie nun eine andere und zweckmäßigere Richtung nimmt. Der Sinn für Erforschung und Aneignung dessen, was in Deutschland in den verschiedenen Zweigen der Philosophie geleistet worden, ist erst in der neuern Zeit lebhaft geweckt worden; diejenigen aber, welche sich mit dieser Wissenschaft beschäftigten, huldigten allzusehr der Schelling'schen Schule, und gaben in prunkenden Worten das Unverstandene und Unverdaute einem Publikum wieder, das, von Natur kühl und frostig, bey weitem nicht in die Mysterien des Ueberschwänglichen eingeweiht war, und daher die deutschen Philosophen ohne weiteres für etwas Wenigers verrückt ansehen zu dürfen glaubte. Kant's Lehren kannte nur ein kleinerer Theil aus einer verstümmelten lateinischen Uebersetzung; sein System populär zu machen, möchte auch in frühern Jahren kaum möglich gewesen seyn, wo allenthalben Wortgepränge dem klaren Denken und Forschen entgegenstand. Erst der neuesten Zeit war es vorbehalten, sich zu dem zurückzuwenden, worvon wir ausgehend eine neue Bahn gebrochen haben, auf der Besonnene mit Glück nun weiter schreiten. In der eben erscheinenden Encyclopædia Londinensis ist die Kantische Lehre (Art. Philosophy) nach Snell's „Handbuch der Philosophie für Liebhaber" und dessen „Einleitung in das Studium der Philosophie" durch Hrn. Thomas Wirgman klar und einfach-faßlich dargestellt, und wir können es uns nicht versagen, unsern Landsleuten den Namen des Gelehrten preisend zu nennen, der es zuerst versuchte, der Kantischen Philosophie in England Eingang zu verschaffen, und der bey der Wahl der vielseitigen Erörterungen über seine Lehre glücklich genug war, auf Snell's Darstellungen zu treffen, die durch ihre seltene Klarheit und Einfachheit auch in Deutschland am meisten zur Popularität der Kantischen Philosophie beytragen.

E.

Nr. 98.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 7. December 1824.

Dichtkunst.

Vermischte Gedichte von Wilhelm Meinhold. Coserow (auf Usedom in Pommern) bey dem Herausgeber, und Greifswald in Commission der Universitäts-Buchhandlung von C. A. Koch. 1824. 172 S. gr. 8.

Ein junger Landsmann des verewigten Kosegarten legt hier den Kunstfreunden ein Bändchen Talentproben vor, bey deren Prüfung sie das Talent schwerlich verkennen werden. Er hat sich in verschiedenen Gattungen versucht. Ueberall zeigt sich Kraft des Gemüths und der Phantasie, wenn schon nicht überall so glücklich, als in folgendem Winterbilde:

Wie gräßlich schreint der Schnee,
Wie krachet unter meinem Fuß die Scholle!
Kein Leben rings so weit ich seh',
Nichts, nichts, als Schnee —
Und pfeifend über diese grauenvolle,
Erstarrte Flur der Nord.
Die Sonne bläßer jeden Schreckensmorgen
Und fort und ewig fort,
Nur Tod und Mord,
Im Wettergrau'n der Tagesnacht verborgen!

Wie dampft das Thal, wie fürchterlich!
Es stöhnt die braune Creatur der Felder,
Und krümmt und kauert sich
So hungerig
Und so erstarrt am weißen Rain der Wälder!

Hier liegt ein Vögelein,
Ob kaltem Schnee gespreizt die kleinen Flügel. —
Wollt' Niemand Futter streu'n
Dir, Vögelein!
Daß du vergehen mußtest an dem Hügel?

Und, oh! Entsetzen, schaut!
Was blinzet dort am schrägen Kirchhofsberge? —
Der Todtengräber haut,
Mit dumpfem Laut,
Ein Grab hinein in's tiefe Thal der Särge!

Und unten steht ein Greis
Und seufzt empor mit thränenvollen Blicken;
Sein Haar hängt lang und weiß
Und starrt von Eis,
Und nackend liegt sein Leib auf zween Krücken!

Ach armer, alter Mann!
Wollt' Niemand deiner Blöße sich erbarmen?
Du zeigst den Berg hinan — — —
Oh Mann, oh Mann,
Der nirgend weiß, als dorten zu erwarmen!

Er weiß Empfindungen zu malen, wenn schon nicht überall so anregend wie in dem Abend auf dem Anstande.

Es scheint der Mond so helle
Am grauen Fichtenrand,
Es rauscht des Meeres Welle
So dumpf am fernen Strand. —

Kein Thier ist mir erschienen.
Oh daß ich heimwärts wär'!
Wie schwebt es von den Dünen
So schemenhaft daher!

Wie rauscht es durch die Eichen,
Wie knistert's rings herab,
Und senkt wie Menschenleichen
Das welke Blatt in's Grab!

Ich weiß nicht welches Bangen
Mich wundersam durchzückt,
Als ob mein Geist den langen
Vernichtungsarm erblickt — —

Ich schmett're dich nicht nieder,
Komm' ruhig, sich'res Thier!
Mir grauf't es durch die Glieder
Als zieht' es auch nach mir.

Wenn seine beyden Oden auf die Schlacht von Leipzig weniger ansprechen, so liegt der Grund davon wohl größtentheils am Stoffe. Diese Schlacht, welch ein poetischer Moment in der Geschichte sie auch seyn mag, hat in ihren Folgen so viel poetische Hoffnungen noch unerfüllt gelassen, daß der Gedanke daran in der jetzigen Zeit nur von höchst prosaischer Wirkung auf die Gemüther seyn kann. Das soll uns inzwischen nicht abhalten, dem Dichter ein Bravo zuzurufen, wenn er S. 17 singt:

Krach' lauter, lauter mußt du seyn,
Der du die Erde weckst,
Du Donnersturm! Und das Gebein
Des Frauten niederstreckst.

Ha horch! schon spricht's die Erde mit,
Jezt ruft's der Himmel nach:
„Das ist der Kampf, den Herman stritt,
Als er die Fessel brach!“

So schlägst du groß, so mußt du seyn,
Du laute Völkerschlacht,
Daß Haufen stürzen, und allein
Ihr Sturz wie Donner kracht!

Ja, der in Gottes Wolken geht,
Ist schmetternd, doch zu schwach,
Wann eine Freyheit aufersteht,
Dann folgt ein andrer Schlag! —

Daß er um der gedachten beyden Oden willen nicht mit den „Siegespoeten am Parnaß“ (s. Müllners Vermischte Schriften Bd. 1.) in eine Klasse gehört, dafür spricht unter andern sein Unmuthsgesang S. 127, bey'm Anblick der Bildsäule Luthers auf einem Kupferstich:

Ich kann den heil'gen Unmuth nicht verschmerzen,
Was hat die Welt von diesem Bild' Gewinn?
Oh Held, sie rissen dich aus ihrem Herzen,
Und stellten dich vor ihre Augen hin!

Wo ist dein Glaube, der das Joch gebrochen
Und frey und kühn den großen Feind bekriegt,
Wo ist die Kraft, mit welcher du gesprochen,
Wo die Vernunft, mit welcher du gesiegt?

Ach nichts! ach nichts! ist unsrer Zeit verblieben,
Das Große hat bey uns nicht Ruh und Rast,
Denn was noch göttlich spricht, das wird vertrieben,
Und was noch denkt wie du, das wird gehaßt!

Die Wahrheit flieht mit klagender Geberde
Den dunklen Ost, und sucht im fernen West
Sich ein Asyl auf einer freyer'n Erde,
Wohl wird verlassen, wer sich selbst verläßt! —

Und abermals umbraus't uns das Gewitter,
Worin der große Feind verborgen ist,
Doch jezo bist du Erz, und sinkst in Splitter
Herab vom Strahl des argen Antichrist!

Und braune Männer werden einstens weilen
Vor deinem Torso und die Schrift besehn,
Wie wir jezt sinnend vor den Trümmersäulen
Persepolis, und Pasargadä's stehn.

Was lächelt ihr des Dichters Traumgesichte,
Der dem Verhängniß euch verfallen sieht?
Oh eitle Thoren! fraget die Geschichte,
Ob je ein Volk auf Erden es vermied?

Sank nicht die Herrlichkeit des Indus nieder,
Und ist Aigyptos reiche Flur nicht stumm?
Nie kehrt die Majestät Carthagos wieder,
Und nie das starke Volk von Latium!

Wo der Triumphgesang in stolzen Tönen
Umjauchzte das erhabne Capitol,
Da hört man jezo fromme Seufzer stöhnen,
Da kniet das Volk der Welt vor dem Idol!

So sinkt dahin im flücht'gen Tanz der Horen
So Heldenruhm, als Völkerherrlichkeit —
Denn was da lebt, das hat die Zeit geboren,
Und das vertilgt auch wiederum die Zeit.

Und selbst die schönste That hat ihre Grenzen —
Denn Staub nur bleibt der Mensch dem großen Geist,
Der heut ihn noch in seiner Schöne glänzen,
Ung morgen glanzlos niederfallen heißt.

Doch tönt nicht Salamis von Siegeswonne,
Hält Marathon nicht abermals Gericht?
Ersteht nicht Hellas Volk? oh Gottes Sonne,
Verlaß dieß Volk, und auch das meine nicht! —

Das Idyll, der Sturm an der Ostsee (S. 50), hat der Verf., vor Jahresfrist ungefähr, wenn Ref. nicht irrt, im Morgenblatte mitgetheilt. Es verdient Beyfall, obwohl der Pfarrherr zu viel darin prediget. Reicher an Gedanken und an Farben ist das Gedicht, der Strekelberg (S. 72 bis 122), zu welchem das Titelkupfer gehört.

Sollen die Scenen aus dem unvollendeten Trauerspiele Odoacer S. 132 ff. eine Anfrage an die Kritik seyn, ob das Talent des jungen Dichters auch auf diese Gattung der Poesie sich erstrecke; so muß Ref. mit non liquet darauf antworten. Zwar läßt uns hier der Dichter nicht ohne Kunst einen interessanten Blick thun in die Seele eines Sohnes, worinnen der Vaterhaß als ein neugebornes Ungeheuer liegt, und an einer prophetischen Verwünschung aus dem Mund' eines Unglücklichen zur Mordlust sich aufsäugt. Aber dieser tragische Zug allein reicht noch nicht hin zu dem Urtheil über des Vfs. Beruf zum Tragöden. Die Sprach' ist nicht ohne Gehalt und Kraft; aber die Kunst des Dialogs bedarf der Ausbildung.

Auf jeden Fall ist die Kritik diesem Sänger die Aufmerksamkeit schuldig, ihn aufmerksam zu machen, auf die Fehler, denen er noch in Handhabung der Sprache und des Versbaues ausgesezt ist. S. 7 singt er:

Im Lustbauch der um Augerblümchen streift,
Wie im Orkan, der tausend Eichen schmettert.

Warum nicht deutscher: der Eichen niederschmettert? Warum hat er S. 11 das Notdhälchen: „Und seufzend find't das arme Herz sich wieder,“ nicht vermieden? z. B. — findet sich die Seele wieder. Offenbar sprachwidrig ist die Stelle S. 22:

Wo zur grünen Rasenbank
Ich die Theure pflegte locken.

Warum vermied er die grammatikalische Sünde nicht auf dem Auswege der poetischen Freyheit: Ich die Theure pflog zu locken? „Welch' (welch' ein) Morgenhimmel“ (S. 35) gibt einen um so empfindlicheren Anstoß, da es im Anfange des Gedichtes vorkommt. „Welch' Teufel“ (S. 142) ist der Compagnon zu diesem Verstoß. Die Pforten, die dich umgeben“ (S. 45) sind selbst dann nicht zu rechtfertigen, wenn man das fürstliche Grabgewölbe oder gar den Sarg darunter versteht.

Den vermischten Gedichten ist ein biographisch-kriti-

scher Aufsatz über Kosegarten angehängt, worinnen Herr Meinhold sich die undankbare Mühe gibt, den verewigten Dichter gegen den Vorwurf zu rechtfertigen, daß er, zur Zeit der Napoleonischen Welther[illegible]herrschaft, eine feurige Lobrede auf den Usurpator gehalten. Napoleon war ein Held, er war der Held seiner Zeit, und

Recht oder nicht; der Ausgang mag es melden,
Den Scalden zieht es ewig hin zum Helden.

Sprachwissenschaft.

Die Lehre von der Satzzeichnung oder Interpunction in der deutschen Sprache, nebst einer kurzen vorbereitenden Darstellung der Satzlehre, von Fr. Schmitthenner. Frankfurt a. M. in der Hermannischen Buchhandlung 1824. VI und 90 S. 8.

Auf der ersten Seite des Buches findet man folgenden Periodon: „Noch täglich sehen wir den Gang, welchen die Ausbildung des Menschengeistes und demnächst auch der Sprache, die für den Gedanken die Stoffwelt ist, wo er, um fortzuleben, einen Leib anzieht, in der Geschichte genommen hat; in dem Leben des Einzelnen sich wiederholen." Dieses Satzgefüge ist so mißgefügt, daß es bey allen denjenigen, welche den Einschachtelungsstyl (s. Lit. Bl. 1822. No. 97. S. 388) nicht lieben, nothwendig ein sehr ungünstiges Vorurtheil gegen den Schriftsteller erregen muß, welcher damit einen Vertrag der Satzlehre beginnt. Aber Herr S., der sich bereits durch andere Schriften (s. u. a. Lit. Bl. 1823. No. 59.) im Fache der Sprachlehre vortheilhaft bekannt gemacht hat, denkt deutlicher, als er bisweilen schreibt, und seine Satzlehre ist besser, als der Satzbau in obigem Beyspiele. Aus dem Wesen der Sätze, woraus ein Periode besteht, aus ihren logischen Verhältnissen untereinander, entwickelt er die Regeln für den Gebrauch der Interpunctionszeichen, die er in Satztheil- und Satzton-Zeichen eintheilt, je nachdem sie entweder blos Pausen andeuten (wie Komma, Kolon rc.) oder auch zugleich eine gewisse Tongebung bezeichnen, wie das Fragzeichen und das Ausrufungszeichen. Sein System ist im Ganzen scharf und klar durchdacht, und wenn man auf Dunkelheiten stößt; so rühren sie meistentheils von dem leidigen Purismus her, der nicht immer consequent durchgeführt wird. Um die Fremdwörter: Komma, Kolon und Semikolon, für den Begriff der Satztheile selbst zu sparen, (s. S. 38 Anmerk.) verdeutscht er sie durch Einstrich, Strichpunkt, Doppelpunkt. Warum nicht auch den Punkt durch Stich, und dem gemäß jene durch Einstrich, Strichstich, Doppelstich? Das Adjectiv sprachlich (für grammatikalisch oder grammatisch) wollen wir nicht anfechten; aber S. 40 stellt er demselben deutlich (in dem weitesten Sinne von logisch) gegenüber, ohne zu bedenken, daß dieses Wort schon eine andere Bedeutung hat (denkbar, glaublich), die in der Verneinungsform (undenklich, vor undenklicher Zeit) am kenntlichsten hervortritt. Es ist hauptsächlich die Fortbildung nach dem Gesetz der Analogie, welche die Sprachreiniger zum Probirstein ihrer Erfindungen von Surrogaten für Fremdwörter gebrauchen sollten. Jenes denklich ist schon darum undenklich, weil man bald auch ein undenklich daraus bilden würde, welches etwas ganz Anderes bedeutet, als der Neolog damit würde sagen wollen.

Entschieden erklärt sich der Verf. S. 9 und 48 gegen die Vermehrung der üblichen Interpunctionszeichen, und sein Grund verdient vollkommenen Beyfall: Schriftsteller sollen die Sätze so stellen, daß Zweydeutigkeit vermieden wird, aber nicht dem üblen Bau der Perioden durch Zeichen nachhelfen. Mit diesem Grundsatze schelt es im Widerspruche zu stehen, daß der Verf. S. 25 und 78 dem Gebrauche mathematischer Zeichen in der Sprachlehre das Wort redet, z. B. des Additionszeichens (+) für beygeordnete Sätze, des Gleichheits- und Aehnlichkeitszeichens (= und ∞) für gleichgeltende, vertauschbare, tautologische. Aber er empfiehlt das blos zu „sprachlehrlichem" Gebrauch, und was er darunter versteht, zeigt das Beyspiel S. 9 deutlich. Er gebraucht dort einige solche Zeichen, um dem Schüler klar und kurz vor Augen zu stellen, von welcher Art jeder Satz des betrachteten Periodon ist; und das ist im Allgemeinen eben so wenig zu tadeln, als die Bezeichnung der Sylbenquantität im Gradus ad Parnassum.

Für unrichtig halten wir die Regel S. 54, nach welcher das Fragzeichen auch allen eingefügten Fragwörtern beygesetzt werden soll, z. B.: der Tod erwartet uns alle, wo? und wenn? aber, das steht bey Gott. Da hier der Fragton nicht stattfindet, was soll das Fragzeichen? Herr S. hätte, um von seinem Irrthume zurückzukommen, nur daran denken dürfen, daß man die Fragwörter hier auch als Substantiven, selbst mit dem Artikel, zu gebrauchen pflegt; z. B.: Das Wo und Wann aber steht bey Gott; das Warum wird offenbar rc. Das Ob ist ausgemacht, das Wie hangt von den Umständen ab.

S. 55 ist er in eine wunderliche Vermischung der Begriffe verfallen, indem er die gloſſirenden und parenthesirten Frag- und Ausrufungszeichen, welche z. B. die Recensenten den citirten Stellen beyzufügen pflegen, in die Interpunctionslehre zog. Das hätte in den Anhang gehört, wo er von den Correctur-

Zeichen spricht, i. e. von denjenigen, deren sich die Correctoren der Druckbogen zu bedienen pflegen. Er führt für einen solchen Gebrauch des Doppelfragezeichens das Beyspiel an: Euler behauptet, daß das Licht durch Schläge auf den Aether erzeugt werde (??). Diese eingeschlossenen Zeichen sind aber nichts als parentheſirte, eingeschobene Noten. Werner in seinem abenteuerlichen Gedichte, die Weihe der Unkraft, ließ sie in der That als Noten unter den Text setzen, und manche Zeitungsleser schreiben solche Zeichen mit der Bleyfeder an den Rand der Tageblätter, um in ihren Lese-Nachfolgern Zweifel an der Wahrheit dieser oder jener Nachricht, oder an der Unbefangenheit des Berichterstatters zu erregen. Wer das mit der sprachlichen Interpunction verwechseln wollte, der würde Gefahr laufen, auch Ochsenfamöse Eselsköpfe in der Isis für Interpunctions-Zeichen anzusehen. Es gehört nicht einmal in das Kapitel der ſtiliſtiſchen und anderen „sprachlehrlichen" Zeichen, welches der Verf. S. 72 ff. mit vieler Einsicht und sehr umfassend abhandelt.

Das Unterstreichen, welches im Druck ein Durchschießen, Gröſser- oder Anders-Drucken wird, läßt er als Hervorhebungszeichen gelten, und faute de mieux muß er das freylich wohl, obschon es den Druck unangenehm dunt, und daher ein anderes Auskunftsmittel wünschenswerth macht. In die S. 85 aus König Yngurd als Beyspiel angeführte Stelle: der Löwe, weil er ſtark iſt, herrscht im Wald u. ſ. w., hat sich ein falsches Komma eingeschlichen, welches zum Beleg dienen könnte, wie schwer das Hervorhebungszeichen zu entbehren ist: Bey Hrn. S. ist hier gedruckt:

Im dunkeln Reich, selbſt unter unsern Füßen
Gilt als Geſetz der Stempel der Natur.

Ref. faßt den Satz so: Selbſt in dem dunkeln Reich unter unseren Füßen gilt u. ſ. w., und würde demnach, ohne Komma nach Reich, denselben so sprechen:

Im dunkeln Reich selbſt unter unsern Füßen. *)

Bey einem andern, aus demselben Drama genommenen Beyspiele S. 74 hätte bemerkt werden sollen, daß Apostrophen wie: Ich lieb' die Stille ꝛc., nur da ſtatthaft sind, wo die Schriftſprache die Bequemlichkeiten und Nachläſſigkeiten der Mundſprache nachzuahmen beſugt iſt; damit die Schüler ſich nicht etwa verleiten lassen, solcher Nothbäckchen sich zu bedienen, wenn sie den Virgil oder Horaz in deutsche Reimverse bringen wollen.

Herr S., obwohl selbſt Puriſt, scherzt S. 8 geistreich mit den Sprachreinigern, indem er ihnen das Wort Munkeley, wegen der Verwandtschaft desſelben mit μυειν, und wegen des Anklanges an dunkel, als ein Surrogat des Fremdwortes Mysticismus empfiehlt. Die sogenannte Karfunkel-Poeſie, die im Dunkeln leuchten will, aber es nur dunkler macht, kann gar füglich Munkelpoeſie genannt werden, und es wird in den neuen Almanachen weder an Munkelgedichten, noch an Munkelgeſchichten fehlen. Vielleicht werden diese ſummenden Kerbthiere, welche das Ohr für die Lieder der Sangvögel taub zu machen drohen, ein wenig scheu, wenn man sie mit diesem Spottnamen ruft.

*) Daran würd' er nicht zum Besten thun. Das Reich bedarf keiner Hervorhebung; es genügt, wenn nur das ſelbſt so eng daran geſchlossen wird, daß man merkt, es gehört dazu.

M.

Niederländiſche Zeitſchriften.

(Fortsetzung.)

8) Roomsch-katholyke bibliotheek voor het koningryk der nederlanden. — Bois-le-Duc bey Langenhuyzen. (Römiſch-katholiſche Bibliothek für das Königreich der Niederlande.)

Dieſes Werk, von welchem von zwey zu zwey Monat ein Band von 6—7 Bogen erscheint, enthält zum öftern intereſſante Artikel über Kirchengeſchichte und über Predigten. Der Zweck deſſelben iſt, Liebe für die katholiſche Religion einzuflößen, solche unbilligch zu verbreiten, gute Bücher, welche in ihrem Geiſte geſchrieben ſind, anzuſiegen und bekannt zu machen, solche aber, welche der römiſch-katholiſchen Religion zuwiderlaufen oder als für dieſelbe gefährlich erachtet werden, als verwerflich zu bezeichnen. So lobenswerth auch der Religionseifer ſeyn mag, so meynen wir doch, daß die Mitarbeiter dieſer Schrift ſich manchmal von demſelben zu weit fortreißen laſſen. Chriſtliche Liebe und Duldung müſſen der Redaction einer ſolchen Zeitſchrift vor Allem zur Richtſchnur dienen. Denn obwohl eine Menge Schriftſteller reformirten Glaubens gleichen Vorwurf verdienen und in ihren Schriften den bitterſten Haß gegen die Katholiken ausbauchen, ſo ſollten die Redactoren dieſes Journals doch einen beſſern, ſachlichern Weg gehen.

9) Annales littéraires des Pays-Bas. Brüſſel bey Weiſſenbruch.

Dieſes iſt eine, der Literatur, den Künſten, dem Handel und der Induſtrie gewidmete, Zeitſchrift, von welcher alle vier Tage 1 Bogen erſcheint. Herr Nicord der ältere, ein ausgezeichneter Schriftſteller, ſteht an der Spitze ihrer Redaction. Ihr Inhalt iſt unterrichtend, angenehm und von großer Mannichfaltigkeit. Beſonders zeichnet er ſich durch ſeine Kritiken dramatiſcher Werke aus.

(Der Beſchluß folgt.)

Nr. 99.

Literatur-Blatt.

Freitag den 10. December 1824.

Sprachkunde.

Theoretisch-Praktisches (praktisches) Elementarbuch der deutschen Sprache nach naturgemäßer Methode, von Fr. Schmitthenner, Prorector am Herzoglich Nassauischen Pädagogium in Dillenburg ꝛc. Hadamar in der neuen Gelehrten-Buchhandlung. 1823. XII und 322 S. 8.

Diese geistreiche Schrift schließt sich an des Vs. Sprachlehre für Gelehrtenschulen an, welche im Lit. Bl. 1823. No. 59 beurtheilt worden ist, und welcher sie eigentlich wohl hätte vorausgehen sollen: denn jene Sprachlehre hat der V. selbst als eine logische bezeichnet, die er auf eigene Grundsätze der Denklehre baute; und diese eigenen Grundsätze treten natürlicher Weise hier, in dem Elementarbuche, weit deutlicher, als in der ausgeführten philosophischen Grammatik, an's Licht, eben weil es die einfachen Elemente der Sprachkunst sind, welche daraus abgeleitet werden. Da inzwischen beyde schätzbare Schriften nunmehro vorhanden sind; so hangt die Priorität oder Posteriorität des Gebrauches von den Lehrern ab, und es ist nur zu wünschen, daß es deren viele geben möge, welche die Hauptidee des Vs. völlig zu begreifen und im Unterrichte folgerecht zu realisiren im Stande sind.

Die gewöhnlichen Elementar-Lehrbücher nehmen, wie Herr S. im Vorworte S. V sehr richtig bemerkt, die deutsche Sprache als eine todte und fremde, die man erst zu lernen habe. Daher der Zuschnitt nach dem Muster der lateinischen Sprachlehre. Aber der Jüngling, welcher eine Gelehrtenschule besucht, ist vorauszesetzlich schon im praktischen Besitze seiner Muttersprache, „die gefühlt und gelebt(?) aus unserem Inneren quillt," und wenn er hier noch Unterricht darin empfangen soll; so kann der Zweck desselben nicht dahin gehen, ein Gedächtnißwissen zu begründen, indem es die größte Verkehrtheit wäre (S. IV.), die Muttersprache in der Grammatik gewissermaßen abzutödten und als ein caput mortuum dem Gedächtnisse zu überliefern. Dieser Unterricht soll vielmehr als ein Mittel in geschickter Hand dazu dienen, den Menschen in der geheimsten Werkstätte seiner Gedanken zu ergreifen, zu erregen und zur absoluten Bildung, was die Vernunft ist, emporzuführen. In der Sprache ist der ganze Mechanismus unseres Denkens, von der Empfindung und einfachen Vorstellung an durch Begriff, Urtheil und Schluß zur Idee äußerlich dargestellt, und der Instinkt der Vernunft hat diese Darstellung geschaffen. Wenn nun der Sprachunterricht nicht ohne allen Verstand getrieben wird, so muß sich der Geist in diesem Gegenbilde selbst erblicken, das Bewußtseyn des Denkens sich an dem Bewußtseyn der Sprachgesetze entzünden. Materiale Zwecke, wie Gewandtheit und Richtigkeit im Gebrauch der Sprache, sind dem höheren formaler Bildung untergeordnet, und ohne ihn überall nicht zu erreichen, wie aus einer richtigen Ansicht der Sprache von selbst hervorgeht.

Zu diesem höheren Sprachunterrichte vorzubereiten, sind allerdings die obgedachten Elementar-Lehrbücher von lateinischem Zuschnitte wenig geeignet, und dieß bestimmte Herrn S. zur Abfassung des gegenwärtigen, welches den Weg ebnen soll, um in die Tiefen des Geistes der Sprache einzudringen. „Wie nun in der Sprachlehre für Gelehrtenschulen, wenigstens nach der Absicht des Verfassers, überall auf den Begriff, der die bewegende Seele der Sache ist, hingeführt ist, und durch Vergegenwärtigung der Verhältnisse des Denkens an den Sprachformen das selbstbewußte Denken, und eine freye Bewegung der Gedanken vorbereitet werden soll; so soll in dem Elementarbuch eine Genesis dieser Sprachformen, und zwar durch die bewußte Construction des Schülers selbst gegeben werden."

So bestimmt der V. S. V. das Verhältniß beyder Schriften zu einander, und das ist, meynen wir, klar genug, obschon der Ausdruck: „durch die bewußte Construction des Schülers selbst," etwas in's Dunkle fällt. Daß ein Unterricht solcher Art für Gelehrtenschulen sehr zu empfehlen ist, weiß Ref. aus eigner Erfahrung, obwohl er ihn nicht in so elementarischer Gestalt genossen hat. Auf der sächsischen Fürstenschule Pforta, wo er für

die Universität sich vorbereitete, wurden die alten Sprachen gründlich gelehrt; aber für die Handhabung der Muttersprache im Schreiben war ihm das wenig förderlich, und er schrieb bis in die mittlere Klasse besser lateinisch als deutsch. Hier erst ging der Unterricht in der deutschen Sprache an: der damalige Mathematikus Schmidt (auch als mathematischer Schriftsteller rühmlich bekannt) las über dieselbe, in vorherrschendem Bezug auf ihren Gebrauch zu Kunstzwecken, besonders in der Poesie, und nun erst ging dem Ref. ein Licht auf über den Geist der Muttersprache, welches wiederum auf den Geist der todten Sprachen einen belebenden Wiederschein warf. Herrn Schmitthenners Bestreben ist auf denselben Zweck gerichtet, nur daß er weiter auf die ersten Elemente zurückgeht, als jener vortreffliche Lehrer in den wenigen Stunden thun konnte, welche ihm dazu vergönnt waren. Die Art, wie er dabey verfährt, ist streng folgerecht, aber nichts weniger, als trocken, weil sie nicht nur überall zu denken gibt, sondern oft auch durch interessante Ansichten der Verhältnisse zwischen Gedanken und Empfindungen und ihrem Ausdruck überrascht. So z. B. vergleicht der V. die Selbstlauter S. 15 ff. mit den Farben. Dem U-Laut soll das Rothe entsprechen als eine schreyende, und heftig anregende Farbe. Er wird aus der Tiefe der Brust hervorgebracht. Hieraus erklärt es sich, daß nur die heftigsten Gefühle, sowohl die jubilirende Freude, die aus diesem Laute zum I-Laut hinaufsteigt, als auch das tiefe Grausen sich in demselben äußern, und daß er häufig in den Namen von Dingen sich findet, welche mit der einen oder der andern Empfindung in Beziehung stehen (Juchhei, Jubel, Muth, Blut, Glut). Auch findet er sich oft in den Namen rother Dinge (Fuchs, Purpur, Kupfer); doch befremdet es, daß der Verf. dabey nicht auch an die schwarze Farbe gedacht hat, (Finch, Hut, Grube und dergl.) was gewiß geschehen wäre, wenn er Werner's Februar studiert, oder diejenige Recension desselben gelesen hätte, welche in den Namen der drey Fluchesopfer: Kunz, Trud' und Kurt Kurnth, eine mystische Vocalmalerey suchte.*) Ref. will eben nicht behaupten, daß solche Ansichten tief in den Geist der Sprache führen; sie sind dazu viel zu anfechtbar: aber sie unterhalten doch bey der Betrachtung steriler Gegenstände, und zeigen einen regsamen Geist, der immer auch ein anregender ist. Der Verf. mag vielleicht hier und da ein wenig zu weit gehen, wenn er einzelnen Mitlautern besondere Bedeutungen beylegt, die wohl nur gewissen Sylben angehören, z. B. wenn er im M und im N eine Kraft sucht, zu vereinen, (S. 25 und 28) vermuthlich weil Nicht, Nein und die Sylbe Mit gerneinend sind. Indessen philosophirt er über die Art, wie die Naturlaute den Sinn der Wörter schattiren, meistentheils plausibel, und über den Werth verwandter Ausdrucksformen gibt er Erklärungen, die fast immer dazu geeignet sind, die wahre Freyheit im Gebrauche der Sprache zu befördern, indem sie deren logische Schranken kenntlich machen. Und das eben ist gar sehr am Platze zu einer Zeit, wo die Schriftsteller so viele falsche Freyheiten sich herausnehmen, indem sie das natürliche Recht, in der Sphäre der Sprache zu schaffen, bis zum Eingriff in die unwandelbaren Denkgesetze treiben.

Darin dürfte der Hauptwerth seiner Behandlung des Stoffes liegen, die wir hier nicht füglich näher charakterisiren können.

Zwey Anhänge sind dem Buche beygegeben. Der eine enthält „Lesestücke" aus Dichtern und Prosaikern, begleitet mit Hinweisungen auf diejenigen Sätze des Systems, welche durch einzelne Stellen derselben bestätigt und erläutert werden. Der zweyte, obschon der Verf. bey'm Niederschreiben desselben die Recension seiner Sprachlehre a. a. O. des Lit. Blattes schwerlich schon gelesen haben kann, ist dennoch seinem Inhalte nach eine versuchte Rechtfertigung gegen einen dort ausgesprochenen Tadel.

Getadelt nämlich wurde dort „der leidige deutsche Purismus in der Terminologie der Grammatik," und der gedachte Anhang handelt von den Kunstwörtern der Sprachlehre. Dem Verf. ist nach S. 307. nicht unbekannt, daß sein Purismus oder Neologismus in der Terminologie die Meynung Kant's gegen sich hat, welcher in dem Schmieden neuer Kunstwörter „eine Anmaßung zur Gesetzgebung in Sprachen" finden wollte. Herr S. bietet allen Scharfsinn auf, diese Meynung zu widerlegen, allein es gelingt ihm nicht. Zwar wird man ihm gerne zugestehen, daß das Kunstwort (terminus technicus) nichts weiter ist, als ein willkürliches Zeichen, dem eine bestimmte Bedeutung in irgend einer Kunst oder Wissenschaft beygelegt wird (S. 320.); und daß aus dem Rechte jedes Menschen, neue Ideen zu schaffen und seine Gedanken auf eine ihm eigenthümliche Weise zu verbinden, auch das Befugniß folgt, den Ausdruck, den die Idee ihm gebietet, zu gebrauchen. (S. 308.) Aber dieses Recht, für neugeschaffene oder neugestaltete Begriffe neue Kunstwörter aus den Elementen der Muttersprache zu erschaffen, hat Kant unseres

*) S. Leipz. Lit. Zeit. 1815. No. 298. Sp. 2380, vorbis: „Er ward in der Taufe Kurt genannt, und gleiche wie in den Wahlverwandtschaften Mittler den Beruf zum Mittleramte in seinem Namen trägt, so sprach nun die ganze Familie: Kunz, Trud' und Kurt Kurnth, durch den hier allein verstandenen tiefsten Selbstlauter U, als ein Gegenstand des gespenstischen Entsetzens sich aus."

Müllner.

Wissens nicht bestritten; und obschon ein Kunstwort ein ursprünglich willkürliches Begriffs-Zeichen ist (wie im Grunde jedes Wort überhaupt): so hört doch die Willkür billig auf, sobald das Zeichen angenommen ist von überwiegender Mehrzahl, sobald das Kunstwort sich etablirt hat, gleichviel aus welcher Sprache dasselbe genommen ist. Die Eintheilung des Himmels in Sternbilder und die Namen der letzteren waren ursprünglich auch sehr willkürlich; aber alle Versuche, sie abzuändern, sind gescheitert, weil sie die Gefahr mit sich brachten, das Verständniß zu verwirren, und die Mühe forderten, etwas allgemein Bekanntes umzulernen, um hier einen Ausdruck aus der Kunstsprache der Schauspieler zu gebrauchen. Mit den Kunstwörtern der Grammatik hat es eine sehr ähnliche Bewandniß. Wer irgend Unterricht in der lateinischen Sprache erhalten hat (und das ist ja wohl auf allen Gelehrten-Schulen die Bedingung der Aufnahme); der weiß, ungefähr wenigstens, welche Begriffe die Kunstwörter: Infinitiv, Particip, Subject und Prädicat bezeichnen. Wie nun auch immer Herr S. diese Begriffe in seiner Sprachlogik zuschneiden und ordnen möge; wenn er den Infinitiv die Schwebeform, das Particip das Mittelwort, das Subject das Grundwort und das Prädicat das Aussagniß nennt; so wird man ihn nicht überall verstehen können, ohne seine Terminologie (S. 315. ff.) nachzuschlagen, daferne man sie nicht etwa — auswendig gelernt hat. Ref. ist keineswegs wider die Verdeutschung der fremden Kunstwörter; aber er glaubt, sie müsse an die Bedingung gebunden werden, daß sie sofort an das fremde Kunstwort mahne, wie z. B. des Verfs. Lippen-, Zungen- und Gaumenlaute (labiales, linguales und palatinae) und allenfalls auch sein Satzband (copula) und seine Satzfügung (Syntax). Auch sein Nennfall (nominativus) ist nicht zu medeln, er ist sogar schon etablirtes Kunstwort, was er unstreitig dem Umstande verdankt, daß er eine sehr treue Uebersetzung des fremden Kunstwortes ist; aber wer wird leicht bey seinem Ergänzfalle an den Genitiv, bey dem Betheilfalle an den Dativ denken? Wer bey der Schwebeform an das Verbum ohne Bestimmung von Zeit und Person, an den Infinitiv? Wer bey dem Merkmals oder Sondernamen an das nomen abstractum? Oder bey der Nachvergangenheit an das Praeteritum in futuro, wovon sie gerade das Gegentheil anszudrücken scheint, da eine Vergangenheit, die erst noch werden soll, doch nicht füglich eine Nachvergangenheit genannt werden kann?

Jemehr es dem Verf. Ernst darum ist, den höheren Schulen nützlich zu werden, und jemehr er Beruf dazu hat, im Fache der Sprachphilosophie fortzuarbeiten; um so mehr wünscht Ref., daß er obige Gegengründe sorgfältig berücksichtigen, und dem Bedürfnisse der Leichtverständlichkeit das Vergnügen der logischen Wörterschaffung aufopfern möge.

Der Druck des Buches ist bequem, aber nicht correct, und in dem Errateverzeichnisse sind Druckfehler von Bedeutung unangezeigt geblieben, z. B. S. 116 der Dativ: Meinen lieben Brüder (Brüdern), S. 275 die Verwirrung der Zahlen im Text und in den Anmerkungen, welche dadurch entstanden ist, daß im Text die Zahl 3 zweymal vorkommt, die Zahl 7 hingegen gar nicht, und dergl. mehr.

Was der Verf. S. 223 über die Viererley sagt, welche in der neumodischen Nachäffung der Schreibart alter Chroniken liegt, ist beachtungswerth, auch die Bemerkungen über Goethe's Stvl S. 245. ist dessen unmündigen Nachahmern zu empfehlen; aber die Behauptung, daß „die Manier, in welcher von manchen Neuern, wie z. B. dem Baron de la Motte Fouqué u. A. die Sprache behandelt und mißhandelt wird, als der Vorbote des Verfalls unserer Literatur anzusehen sey," ist hypochondrischer Natur.

Taschenliteratur für 1825.

1) Minerva, bey Gerhard Fleischer.
2) Urania, bey Brockhaus.

Von diesen beyden Taschenbüchern, die schon eine hübsche Reihe von Jahren die Allotriophagie der Leswelt —

Doch halt! Der größte Theil der Leswelt hat weder Griechisch gelernt, noch Medicin studirt. Im Conversat. Lex. steht das Wort Allotriophagie nicht, und das neue encyklopädische Wörterbuch von Pierer ist zwar schon im B., das Wort steht auch richtig darin; aber es ist noch neu, dieses Wörterbuch, ist noch nicht bis zum Z., und hat also, seines Reichthums ungeachtet, noch nicht Verbreitung genug in der Leswelt. Ich muß also das fragliche Wort vor allen Dingen erklären. Allotriophagie ist eine Krankheit, welche darin besteht, daß die Kranken es nicht lassen können, Allotrien zu essen, als da sind Spinnen, Ameisen, Sand, Kreide, Kieselsteinchen und dergleichen Dinge mehr, welche von gesunden Leuten für ungenießbar gehalten werden, und auch wirklich nicht mit Fug unter die gesunden Nahrungsmittel gezählt werden können, obwohl Kranke sich dabey ganz leidlich befinden. Nun will ich zwar keineswegs die Behauptung wagen, daß die beyden genannten Taschenbücher schon eine hübsche Reihe von Jahren her nichts als ungenießbare Allotrien geliefert hätten. Aber all' unsere belletristischen Taschenbücher, und die Tagblätter dazu, haben doch die Basis ihres Bestandes, fi-

gürlich zu reden, in einer gewissen Allotriophagie der Lesewelt, d. h. in einem Hange, allerley Kleinigkeiten lieber zu lesen, als Werke von Bedeutung und voll Nahrungsstoff.

Daher kann ich denn füglich behaupten, daß die Minerva und Urania schon eine hübsche Reihe von Jahren die Allotriophagie der Lesewelt befriediget haben, ohne daß die eine Göttin der andern merklich nachgestanden oder den Rang abgelaufen hätte in der Lesewelt ersprießlicher Gunst. Aber für das Jahr 1825 muß ich entschieden der Urania den Vorzug geben.

Zwar enthält die Minerva u. a. eine Erzählung von Fouqué, und noch dazu eine Maler-Erzählung; einen Fündling von Jacobs, der mir kein Gründling zu seyn geschienen hat; mehrere Romanzen von Gustav Schwab, dessen Romanzen ich immer mit Vergnügen gelesen habe; und eine kleine Reise-Beschreibung von Matthisson, die durch die Schilderung wohlthuender Empfindungen angenehm wird. Auch liefert die Minerva Kupfer aus Goethe's Egmont, alle von Ramberg gezeichnet. In der ersten Scene bellt ein Hund ganz im Vordergrunde, während die Bürger den bedenklichen Toast: Ordnung und Freiheit! ausbringen, gleich als ob er die spanische Polizei in den Niederlanden aufwecken wollte; in der zweyten Scene wird der Bindband der Regentin eben abgeführt: und in der ersten Scene des vierten Aufzugs sind auf einem kleinen Wassertümpel drey Enten zu sehen, deren eine eben den Kopf untertaucht, und höchst natürlich und wahr den Schwanz in die Höhe streckt. Das Alles sind erfreuliche, löbliche, empfehlende Eigenschaften.

Aber dennoch muß ich, wie gesagt, für 1825 der Urania den Vorzug geben; denn sie ist, wie mein Almanachsspediteur mir geschrieben hat, gar nicht erschienen. Ich will es nicht leugnen, daß sie dadurch mein Urtheil zu ihrem Vortheil und zum Nachtheil der Minerva einigermaßen bestochen hat, indem sie mir die Bequemlichkeit verschaffte, einen Almanach recensiren zu können, ohne ihn vorher auch zu durchblättern. Allein mein Beyfall hat nicht blos subjective Gründe, sondern auch objective. Ich suche das Verdienst nicht sowohl im Nichterscheinen, als vielmehr in dem muthmaßlichen Warum desselben, welches der Urania Ehre macht. Sie ist schon früher einmal einige Jahre lang außengeblieben, und als sie wiederkam, brachte sie, gleich als ob sie neue Schöpferkräfte gesammelt hätte, Erzeugnisse von Bedeutung mit, wenn ich nicht irre, die bezauberte Rose, Werners Februar und Oehlenschlägers Hirtenknaben. Ich muß daher vermuthen, daß sie dießmal aus gleichem Grunde sich zurückgezogen hat, und daß sie nicht eher wieder erscheinen wird, bis sie im Stand ist, etwas zu bringen, das sich auszeichnet und werth ist, daß die Kritik davon rede. Thäten das alle belletristischen Almanache, wahrlich, es wäre gut für alle, (Almanache sowohl als Leser und Recensenten) und um diesen Preis wär' es ihnen leicht nachzusehen, wenn sie nebenbey den Bedürfnissen der Allotriophagen auf der einen, und denen des belletristischen Durchfalls auf der andern Seite dienten.

Niederländische Zeitschriften.

(Beschluß.)

Außer diesen Zeitschriften erscheinen in Holland noch folgende andere weniger interessante oder ausgezeichnete.

1) Annales belgiques. Haag bey Haadin.

2) Messager des sciences et des arts. Ebendaselbst bey Goesin-Verhaghe.

3) Recensent, ein Amsterdamer Blatt.

4) Allgemeene konst en letterbode. (Kunst- und Literatur-Bote.) Harlem.

5) Journal d'agriculture, d'économie rurale et des manufactures. Brüssel.

Sehr interessant, und besonders in Frankreich sehr verbreitet.

6) Luxemburger Wochenblatt.

7) Maandboekje der stad Middelburg. Middelburger Monatschrift.

8) Scaramouche en zyne Vrinden. Rotterdam. (Scaramouche und seine Freunde.)

Diese in einem einzigen und originellen Tone geschriebene Zeitschrift zeichnet sich durch unterhaltende Anecdoten aus.

9) Euphonia, bey Zimmermann in Utrecht.

Dieses Blatt, welches monatlich fünf- bis sechsmal erscheint, enthält häufig gute Poesien und Anecdoten.

10) De Buitenman. (Der Landmann)

von Herrn Serrurier redigirt, erscheint im Haag. Es enthält viel Gutes im Fache der Landwirthschaft.

11) De Stert (der Stern).

Diese periodische Schrift wird von dem Wohlthätigkeits-Verein der nördlichen Provinzen des Königreichs herausgegeben. Sie erscheint zu Amsterdam in Monatsheften von zehn Bogen, und enthält Details und Nachrichten über die Einrichtung der von jenem Verein begründeten Kolonie Frederiksoord, dann Mittheilungen über Armen-Versorgung jeder Art, und überhaupt über Alles, was zu Verbesserung des Schicksals bedürftiger und unglücklicher Armen beytragen kann.

12) Le Philanthrope. Brüssel bey Weissenbruch.

Diese Zeitschrift ist das Organ der Wohlthätigkeits-Gesellschaft der südlichen Provinzen des Reichs.

Hiezu kommt noch die erst ganz neuerdings erschienene Sentinelle, deren Redacteur Herr Froment ist. Dieses Blatt erscheint monatlich einmal, und zeichnet sich durch guten Geschmack, Lebhaftigkeit und Witz aus.

C. C.

Nr. 100.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 14. December 1824.

Almanachs-Literatur für 1825.

Das Wendt'sche Vergnügen.

Wenn ich die Wahl hätte, möcht' ich tausendmal lieber ein Almanach seyn, als ein Recensent: denn die Almanache sind beliebt, die Recensenten verhaßt, und jene werden gut bezahlt, diese schlecht. Zwar bekommen sie Bogen-Honorar genug; aber leider wird es gemessen nach den Bogen, welche sie schreiben, nicht nach denen, welche sie lesen, und man verlangt, daß sie viel lesen und wenig schreiben, d. h. sich kurz fassen sollen. Von den drey Erzählungen dieses Almanachs hab' ich Eine gelesen, den neuen Pygmalion, nur 89 Seiten lang, von Karl Immermann. Ich hab' also $5\frac{1}{16}$ Bogen gelesen, aber wenn ich den Inhalt kurz referiren soll; so wird davon nicht $\frac{1}{16}$ Bogen voll. Ein Baron heirathet die Tochter seines Försters: das ist das Ende der Geschichte, deren Mittel und Anfang darinne bestehen, daß er sie zu sich in sein Schloß nimmt, um sie zu seiner künftigen Gemahlin erziehen zu lassen; daß ihn die Erzogene und schön Herangewachsene alsdann nicht mag; daß sie aber Liebe zu ihm faßt, als er die seinige aufgegeben zu haben scheint.

Ueber die Art, wie Herr Immermann das erzählt hat, könnt' ich zwar im Nothfall einige Zeilen mehr zu Papier bringen; aber 89 Seiten nun und nimmermehr. Ich sag' also blos, daß er es mit mehr Geist als Gemüth erzählt hat (in Almanachen findet man meistentheils den umgekehrten Fall), und daß er besonders die Scene des Wiedersehens ungleich besser gezeichnet hat, als Herr Ramberg, welcher der Försterstochter statt der Attitüde der Ueberraschung eine Opernkänzerinnen-Stellung gegeben, und dem vor Entzücken über so viel Schönheit in die Knie sinkenden Baron ein Schafsgesicht angezeichnet hat. Doch muß ich es loben, daß er auf diesem Bilde keinen Hund angebracht. Ueberhaupt sind unter den 12 Bildern nur 4 Ramberg'sche, und in allen nur 3 Hunde nebst einem Hirsch, von welchen 3 Hunden überdieß 2 zur Sache gehören, nämlich zu W. Gerhards Gedichte, der Bettler und das Kind.

Man sieht, daß ich auch dieß Gedicht gelesen habe, und ich versichere, noch viel' andere dazu. Eins davon müssen meine Leser auch lesen, weil es ein wahres ist. Es ist von F. Rückert und lautet so:

Geist genug und Gefühl in tausend einzelnen Liedern,
Streu' ich, wie Duft im Wind, oder wie Perlen ins Gras,
Hätt' ich in Einem Gedicht es vereinigen können, ich wär' ein
Ganzer Dichter, ich bin jetzt ein zersplitterter nur.

Wahr, leider wahr! Disjecta membra poëtæ! Aber warum ist dem also? Weil es der Almanache zu viel gibt: Bettler, lauter Bettler, welche die spazierengehenden Poeten Deut um Deut ausbeuteln.

Den Druck muß ich dießmal besonders loben. Noch im vorigen Jahre gehörte dieser Almanach zu denjenigen, an deren Futteralen die Buchbinder zugleich Brillen-Futterale anbringen sollten, damit man sie bequem mit Brillen versehenken könnte. Jetzt sind die Lettern merklich gewachsen, sie werden denen des Kind'schen Vergnügens wenig oder nichts nachgeben. Die früheren Jahrgänge von 1791—1824 werden für 22 Rthlr. offerirt, und die 4 letzten für 2 Rthlr. 16 gr. Als Ursache von letztgedachter Ermäßigung wird angeführt, daß mehrere darinnen enthaltene Novellen aufs neue und zwar einzeln aufgelegt worden sind, „ohne alle billige Berücksichtigung des ersten Verlegers.“ Ja, summum jus, summa injuria! Auf den Almanachen steht: für das Jahr N. N. Ist das Jahr N. N. vorbey, so wird die Novelle von ihrem Verfasser anderweit herausgegeben für die Ewigkeit, wenn nicht ein Anderes bedungen worden ist.

Dramatische Dichtkunst.

Tetralogie tragischer Meisterwerke der Alten und Neueren, zusammengestellt, aus den Ursprachen neu übersezt und erläutert von L. Petz. Kaschau, Verlag von Otto Wigand, 1824. 46 und 408 S. gr. 8.

Unter einer Tetralogie verstehen die Dramaturgen bekanntlich eine Reihe von vier Dramen, welche eine zusammenhängende Fabel ausführen, und vermittelst dieses Zusammenhandes unter sich ein Ganzes, ein aus Dramen bestehendes dramatisches Gedicht bilden. Agamemnon, die Coephoren und die Eumeniden des Aeschylus (die Ermordung des Agamemnon, die Rächung derselben durch die Hand Orests, und des Orest Erlösung aus den Händen der Furien) machen zusammen eine Trilogie (beyläufig eine weit vollkommnere, als Wallensteins Lager, die Piccolomini und Wallensteins Tod); und wenn diese drey Tragödien, die man bekannter Maßen unter dem Namen Orestia begreift, von irgend einem Erklärer oder Uebersetzer mit der Iphigenia in Aulis von Euripides zusammengestellt, erklärt oder übersezt würden; so möchte das allenfalls wohl eine Tetralogie tragischer Meisterwerke genannt werden können, ungefähr in dem Sinne, wie Döbretei's Uebersetzung der Schuld, wenn er sie mit einer ungarischen Uebersetzung der That von Therese Artner hätte verbinden wollen, eine Dialogie heißen möchte. Aber Herr P. stellt hier den gefesselten Prometheus des Aeschylus, den standhaften Prinzen von Calderon, den König Oedip des Sophokles, und den König Lear des Shakspeare zusammen: Stücke, deren Fabeln nicht den entferntesten Zusammenhang untereinander haben. Und es ist um so schwerer zu begreifen, wie er für diese Zusammenstellung den Titel Tetralogie wählen konnte, da er recht gut zu wissen scheint, was eine Trilogie für ein Ding ist, indem er S. 17. der Einleitung die bekannte Vermuthung ausspricht, daß der gefesselte Prometheus wahrscheinlich mit dem Feuerbringer und dem erlösten Prometheus (die verloren gegangen sind) eine Trilogie ausgemacht habe.

Ungleich besser, als der Titel des Buches, ist dem Verf. die Einleitung gerathen. Eben so scharfsinnig als klar, eben so schön als wahr, philosophirt er hier über das Wesen der Poesie im Allgemeinen, und der dramatischen insbesondere. Mit dem Ausdrucke des reifsten Geschmackes und der selbstständigsten Unbefangenheit charakterisirt er die vier Dichter und ihre vorliegenden Werke. Hier ein Beleg dieses Lobes.

„Die Hauptperson interessirt sowohl im Oedipus als im Lear bey weitem mehr, als Prometheus oder Fernando. Die Ursache hiervon mag wohl die seyn, weil sie bis zum lezten Augenblicke immerfort lebhaft thätig sind, sich immer eine Seite ihres Charakters entfaltet, immer ihr gegenwärtiger Zustand den vorhergehenden voraussezt, und ihr Inneres gleichsam von Grund aus aufgewühlt wird. Beyde sind großen Theils durch Leidenschaft selbst an ihrem Unglücke Schuld, und sie fühlen es, das bringt sie uns näher. Prometheus trozt, Fernando ist enthusiasmirt; beydes läßt uns kalt: aber Oedipus und Lear sind unglücklich, sie sind es nur dadurch, daß sie Menschen sind; wir versetzen uns an ihre Stelle, und finden das menschliche Schicksal bewelnenswerth, das so großem Unglücke preisgegeben ist. Prometheus und Fernando könnten jeder auf der Stelle ihr Schicksal ändern, wenn sie sich dem Willen ihrer Obern unterwürfen; daher erregt ihr Betragen nur Bewunderung. Ihr Schicksal ist ihr Werk. Die kleinen Fehler, die Hitze des Temperaments und der Jähzorn bey Oedipus und Lear, sind sehr menschliche Fehler, die sich jeder leicht selbst verzeiht, das traurige Schicksal, das sie trifft, ist diesen Fehlern nicht angemessen, und so wird unser Mitleid rege. Sie stehen überhaupt dem wirklichen Menschenleben näher, wo gewöhnlich das Verhängniß, verbunden mit den freyen Handlungen, des Menschen Schicksal bestimmt. Indessen sind Thränen nicht gerade der lezte Zweck der Tragödie; nur fallen sie mit demselben oft zusammen. Der Anblick eines Menschen in großem Unglücke, das uns an seiner Stelle auch hätte treffen können, regt am tiefsten unsere geistigen Kräfte auf; und diese Thränen, die wir da weinen, sind eigentlich Thränen voll Wollust, indem wir damit zugleich die energischeste Empfindung unseres geistigen Daseyns haben, wenn die geistigen Kräfte am lebhaftesten beschäftigt sind; daher die Stoiker sogar den Göttern den Genuß einer solchen Seligkeit zuschreiben, wenn sie sagen: Homo cum adversa fortuna colluctans dignum Deo spectaculum."

Das ist ein sehr faßlicher Commentar zu dem XIIIten Kap. der Poetik des Aristoteles. Inzwischen geht demselben (S. 11. der Einl.) eine Ansicht voran, welche mit diesem aristotelischen Urtheile im Widerspruche zu stehen scheint. Nachdem der V. überzeugend dargethan hat, daß der Mensch, der innere Mensch, in seinem Wollen, Erkennen und Empfinden, der würdigste und am meisten belohnende Gegenstand für die dichterische Darstellung ist, fährt er fort: „daß der Mensch Gutes oder Böses wollen kann, das unterscheidet ihn vorzugsweise vor den übrigen vernunftlosen Bewohnern der Erde. Er ist aber ein Sklave, indem er das Böse, er ist nur frey, indem er das Gute will. Folglich zeugt das Gute von intensiverer Kraft. Je mehr nun Kraft im Menschen ist, und je edler diese Kraft angewendet wird, um so deden

tender ist das Wesen des Individuums, dem die Kraft angehört. Ist der Mensch die höchste Potenz der Natur, so ist der edle und große Charakter die höchste Potenz der Menschheit. Kann daher der Dichter Handlungen, Begebenheiten, Schicksale lebendig darstellen, die uns den edlen und großen Charakter im größten Conflict zeigen mit seiner Umgebung, und ihn in seine ganze Herlichkeit kleiden, so hat er die schönste Aufgabe gelöst."

Diese Schlußfolge führt zu dem bekannten Irrthume der Moral-Aesthetiker, welche die Dichtkunst und insonderheit die Tragödie auf die Darstellung von Tugendhelden beschränken möchten, und die Behauptung des Stagyriten, daß der beste tragische Held ein solcher sey, qui nec virtute et justitia excellit, nec per malitiam et turpitudinem in mala incidit, mit der Ausflucht abzuweisen suchen, daß Aristoteles ein Heide gewesen, obschon sie außer der aristotelischen Ableitung a priori auch eine hundertfältige Erfahrung, einen Hamlet, einen Macbeth u. s. w. gegen sich haben. Die Darstellung eines in der Tugend großen Charakters erwärmt das Herz der gebrechlichen Menschheit für die Tugend ungleich schwerer, als die Darstellung des Unheils, welches aus Fehltritten gegen die Tugendlehre hervorgeht, und die tragische Dichtkunst, für welche die Charaktere ihrer Personen nur Mittel zum Zwecke der Anschaulichmachung erhabener Ideen sind, hat es in ihrer Gewalt, die Tugend in ihrer ganzen Herrlichkeit zu zeigen, indem sie uns die Schwächen, ja selbst die Laster darstellt, welche ihren Triumph im Leben hindern, und sie in das Reich der Ideale verweisen. „Inzwischen hat wohl Herr P. mit der „schönsten Aufgabe" vielmehr die schwerste gemeynt, welche allerdings darinne besteht: mit der bloßen Darstellung eines vollkommen tugendhaften Charakters und seiner Schicksale die nämlichen Wirkungen hervorzubringen, welche die besten Tragödien auf anderem Wege hervorgebracht haben mögen. Ob sie nicht ganz unmöglich sey, wollen wir hier nicht untersuchen; aber der Grund der Schwierigkeit liegt offenbar darinne, daß die Bewunderung eines Wesens unserer Gattung eine erkältende Empfindung ist, die unser Gemüth von dem bewunderten Wesen abstößt, indem sie uns eine Art von Demüthigung zufügt. Kann man an einem Charakter von höchster Tugendstärke die Tugend so darstellen, daß wir sie ohne Bewunderung lieben können, dann wird auch jene Aufgabe nicht unauflöslich seyn.

Die Einleitung, haben wir gezeigt, ist besser, als der Titel; aber wie ist es mit dem Texte des Buches? mit den Uebersetzungen? Bilden diese das dritte Glied einer stetigen Proportion? Sind sie besser als die Einleitung? Leider nein! Zwar fehlt es ihnen nicht an gelungenen Stellen; aber im Durchschnitt sind sie so beschaffen, daß wir kaum begreifen, wie ein Mann, der soviel Geschmack für die Poesie und so viel Einsicht in das Wesen derselben zeigt, und bey dem Vortrag eigener Gedanken einer so guten Prosa mächtig ist, es hat wagen mögen, sich damit neben die beyden Stolberg, neben Schlegel und auch nur neben Wieland zu stellen, dessen Verdeutschung des Lear von ziemlich problematischem Werthe ist, obschon mehr Poesie darin athmet, als in der Eschenburgischen. Hier einige Belege für dieß harte Urtheil.

In der berühmten Hunger-Rede des standhaften Fernando S. 175. heißt es:

> Denn so liest man, daß im dunkeln
> Anklang eines Staats der Löwe,
> Als König der Thiere, runzelt
> Er die Stirne, sträuben Locken
> Sich zum Scheitel krönend, ruhet.
> Und den Muth bezwingt, die Beute
> Fahren läßt, die leicht errungne,
> Die sich ihm von selbst ergeben.

Den 3ten Vers mag vielleicht der nachlässige Setzer verhunzt, der Verf. mag geschrieben haben: Als der Thiere König. Aber nach der Verheißung in der Einleitung sollen die Uebersetzungen vor allen Dingen deutsch seyn. Was ist das für ein Deutsch? Was ist der Sinn dieser Stelle? Wie Schlegel sie gegeben hat, können die Besitzer des Lit. Bl., wenn sie Schlegel selbst nicht zur Hand haben, im Jahrgang 1821. No. 82. finden. Der Sinn ist: Wir lesen, daß der Löwe, der König der wilden Thiere, dessen sträubiges Haupthaar bey'm Runzeln der Stirn sich kronenartig erhebt, die leichte Beute verschont, die sich widerstandlos ergibt. Wer mag diesen Sinn herausfinden aus des Verfs. abenteuerlichem Perioden?

Ferner heißt es in eben dieser Rede:

> Die Granatfrucht, die unter
> Allen Früchten Königin zu
> Heißen, mit den spitzen Punkten
> Einer Rinde sich gekrönt sieht,
> Läßt, wenn sie von Gift durchdrungen
> Ward, die Prachtrubinen welken.
> Die sie schmücken, in die schwung'ge
> Topasträhre sie verwandelnd.

Spitze Punkte? Wenn das Poesie ist, so muß es eine mathematische seyn. Die Red' ist von stechenden (hervorstechenden) Spitzen der Schale, welche dem Stiele gegenüber eine kleine Krone bilden.

Lear's Apostrophe an das Ungewitter hebt S. 328. so an,

> Blas, Wind! daß dir die Backen bersten! wüthe, blase!
> Ihr Wolkenbrüche und Orkane giesst.
> Bis ihr die Thürm' umpfärchert, Wetterfahnen
> Im Wasser stehen.

Umplätzschert? Till' you have drencht our steeples? Eschenburg hat überschwemmt. Das Entsprechendere wäre wohl ertränkt, ersäuft; aber die Vorstellung des Plätzscherns liegt gar nicht in dem Worte.

Das folgende: Rumble thy belly full, spit fire, spout rain! gibt Herr P.:

Rumple dich voll und voll! Spey, Feuer! Rausche, Regen!

Abgesehen von der Trivialität des Rumpelns; so ist doch hier die Vorstellung offenbar und ganz sinnwidrig umgekehrt worden. Nicht: Rumple dich voll, sagt Lear zu dem Unwetter, sondern: Tobe deinen vollen Bauch aus, spey und gieß, bis er leer ist.

S. 349. ist der alte Gloster, als Regan ihm den Bart rauft, gar wunderlich höflich. „Nichtswürd'ge Dame," nennt er die naughty lady, nachdem er den Augenblick vorher die unmerciful lady hartherz'ge Frau genannt. Warum nicht dort schon Dame und später etwa gar: Nichtswürdige Prinzessin?

Solcher Anstöße gibt es viele, der Vers ist meistens schwerfällig gehandhabt, doch die Kraft der Shakspear'schen Diction gibt Herr P. im Ganzen besser wieder, als den Prunk und Schmelz der Calderon'schen. Auch ist er, aus ähnlicher Ursache vielleicht, glücklicher mit Aeschylus als mit Sophokles. Der Schluß des Prometheus ist gelungen zu nennen.

Und in der That, nicht blos in Worten mehr,
Bebet die Erde.
Schmetternder Hall langbrüllenden Donners
Rollt, und die feurigen Zacken der Blitze
Leuchten hervor, die wirbelnden Winde
Wälzen den Staub auf. Und herumtummelt sich
Aller Stürme Gesause: sie sagen sich
Gegenseitigen Kampf an;
Und mit Getrach stürzt die See an den Himmel.
Ha! dieser Schlag zuckt ja offenbar
Mir zum Schrecken von Zeus auf mich gerade her!
O meiner Mutter heiliges Haupt, o, der du allen
Dein gemeinsames Licht aufgehen heißest, Aether,
Du siehst's, wie widerrechtlich ich leide!

Daß er im Lear das Austreten der Augen weggeschafft hat, wollen wir nicht rügen, da er in der Einleitung von der Aufführbarkeit seiner Uebersetzungen spricht; aber Cornwall reißt dem Gloster das Auge aus und tritt mit dem Fuße darauf, das ist fast noch widriger. Auch in den antiken Tragödien hat er manche Milderung eintreten lassen, vielleicht um der Censur willen eintreten lassen müssen.

Die Erläuterungen der griechischen Stücke sind zweckmäßig populär, der Druck anständig, aber nicht sonderlich correct.

Periodische Literatur.

Im Jahr' 1820 erschienen zu Hamburg Nordalbingische Blätter, eine Musen-Monatsschrift, die gute Mitarbeiter hatte, aber nichts desto weniger bald wieder eingegangen zu seyn scheint. Wenigstens haben wir nicht mehr als 6 Hefte davon zu Gesichte bekommen. Mitten im Laufe dieses Jahres hat eine

Nordalbingische Biene

auszufliegen begonnen. Ihr Stock ist das Taubstummen-Institut in Schleswig, der Bienenvater (Redacteur) heißt Otto Koch, und ist, seiner im Lit. Bl. 1822. No. 73 beyfällig angezeigten Sanct-Gotthardsblume nach zu urtheilen, ein talentvoller Dichter. Wir haben von dieser Wochenschrift die ersten 4 Blätter vor uns. Sie unterhalten, meist durch kleine prosaische Aufsätze, ganz angenehm, vor allen durch den Traum: der neue Epimenides. Der Träumer ist ein deutscher Polizey-Inspektor vom Jahre 1823. Indem er ausschläft von einem kleinen Burgunder-Rausche, träumt ihm, daß er erwache, und zwar, ein zweyter Epimenides, im zwanzigsten Jahrhundert. Während seines hundertjährigen Schlafes haben die Bestrebungen der Obscuranten, der Ultra-Monarchisten, der Sociétés des bonnes lettres u. s. w. so glücklichen Erfolg gehabt, daß er, der Polizey-Inspektor aus dem neunzehnten Säculum, für einen Freygeist, Rundhütler (Demagogen) und Majestätsverächter gilt, und auf die Folter gespannt wird, wovon er wirklich erwacht, und sich in den Händen zweyer muthwilligen Mädchen wiederfindet, die eben beschäftigt sind, dem Schläfer die ausgestreckten Arme festzubinden. Die Idee ist nicht neu, aber die Ausführung voller humoristischer Einfälle, von denen zu wünschen ist, daß sie nicht prophetischer Natur seyn mögen; denn man verbrennt in dem erträumten Jahrhunderte wieder Hexen, ein Probst Donnerkeil prediget wider den Gebrauch der Vernunft in Religionssachen; der Dichter Speichel macht sein Glück durch ein Jammergedicht auf den Leichdorn der Fürstin Mutter, und der Theaterzettel bedroht diejenigen, welche in dem Trauerspiele: der zerschmetterte Hoheitsverächter oder Wurm krümme dich im Staube, Mißfallen laut werden lassen möchten, mit dem Pranger. Der lezgenannte Zug ist jedoch kaum stark genug für das geträumte zwanzigste Jahrhundert; er gehört, im Wesentlichen, dem wirklichen neunzehnten an. Siehe den Artikel Cavalletto in Müllner's Theaterlexikon, Vermischte Schriften, Band 1.

Nr. 101.

Literatur-Blatt.

Freitag den 17. December 1824.

Almanachs-Literatur für 1825.

Aglaja,

verlegt von Wallishausser in Wien, redigirt von niemand (es wäre denn etwa vom Verleger selbst), bringt uns dieses Mal einen ganz neuen periodischen Poeten (so nennen wir nach Analogie der „periodischen Presse" und des halbveralteten französischen „poète cyclique" die Almanachsdichter) und ein ganz neues poetisches Wort.

Der neue Poet ist Doctor (philosophiæ vermuthlich) und heißt mit Namen Hüttenbrenner. Er debütirt mit einem Lied von der Weide. Die Weide ist aber keine Schaaf-Weide (Trift), sondern ein Weidenbaum, und zwar eine Thränen-Weide, welche S. 273 über den Verlust ihres Liebchens klagt. Wer dieses Liebchen gewesen? Man sollte denken, ein Bach, oder ein Teich, der eben vertrocknet oder abgelassen worden; denn Thränenweiden küssen gern den Spiegel des stehenden Wassers und die Wellen der rieselnden Flut; da aber unser Poet die Thränen-Weide ausdrücklich sagen läßt:

Mein Liebchen war der Heide
Und aller Bäume Zier;

so muß es wohl ein Baum gewesen seyn, den die Axt gefällt hat, und wir wissen nicht zu sagen, was der neue periodische Poet mit diesem Klagliede der Weide hat sagen wollen. Hat er etwa sich selbst als Thränen-Weide personificirt? Er nehme sich in Acht, daß ihm nicht die Muse, um die er buhlt, einen Korb aus seinen eignen Zweigen flechte!

Das neue Wort, welches wir oben verkündigten, ist von Herrn F. Rückert, und kommt vor in den Hafisischen (i. e. west-östlich divanisirten) Vierzeilen S. 102:

Das Herz der Knospe wird durchwonnt von dir,
Der Rosen Anmuth übersonnt von dir.
Wie kann vor dir die Lilie stehn? Sie hat
Ihr Licht vom Mond, sein Licht der Mond von dir.

Die Poesie kann nur dabey gewinnen, wenn sie conjugiren lernt: ich wonne dich, du wonnest mich, er wonnet sich u. s. w., und es muß liebende Poeten mit Freude erfüllen (i. e. durchwonnen), wenn sie künftig in ächt Hafisischem Deutsch singen können:

Mach' auf des Ladens Schieber,
Reich' einen Kuß mir süß,
Und wonne mich hinüber,
Suleik', in's Paradies.

Inzwischen auch in alten, längst gangbaren Worten weiß F. Rückert Schönes zu sagen; doch ist unter den 32 Hafisischen Vierzeilen und unter den 24 Rückert'schen, bald mehr bald minderzeiligen „Bruchstücken" oder Dichtschnitzeln (S. 250) nichts, was uns wirklich gefallen hätte, als die Lehre des Heilandes: Liebet eure Feinde ꝛc., in folgender Paraphrase:

Laß aus dem Buche guter Sitten hier
Dir lesen das Kapitel seiner Zucht.
Wer schmerzlich dir das Herz anfreißt, dem gib,
Wie der großmüthige Schacht, des Goldes Wucht.
Thu' minder, als der Fruchtbaum nicht, o gib
Dem, der mit einem Stein dich wirft, die Frucht.
Lern' von der Muschel Ebelmuth, gib dem,
Der dich zerschlägt, die Perle, die er sucht.

An allen übrigen Poesien dieses Almanachs ist nichts Merkwürdiges. Zwey Erzählungen, die nicht sowohl Novellen als vielmehr weit ausgeführte Romane sind (die eine von Rochlitz, die andere von einem Herrn Weingarten) fallen den übrigen, bey weitem gröberen Theil des Raumes. Die Heldin der letztgedachten Geschichte ist ein Judenmädchen, das an Sentimentalität seiner Christin weicht.

„Nun, und die Kupfer?" Die sind wieder von John, und unter allen Almanachskupfern für das Jahr 1825 höchst wahrscheinlich die besten. Aber mit der Wahl der Gemälde, die er copirt hat, sind wir nicht sehr zufrieden. Nur Rubens Kirchenväter und Carravaggio's Lautenspielerin haben uns angezogen. Daß über die Bilder nichts gesagt wird in dem Buche, als in welcher Gallerie sie sich befinden, ist ein Mangel, auf dessen Abhülfe der nächstkünftige zwölfte Jahrgang Bedacht nehmen sollte.

Experimental-Physik.

Denke dir, liebste Emilie! von Biot's Experimentalphysik, deren Anzeige im Literatur-Blatt *) du, nach deinem neulichen Schreiben, spät, aber, wie du dich auszudrücken beliebst, „mit Vergnügen" gelesen hast, ist indeß bereits eine dritte Auflage erschienen, und die Leopold-Voßsche Buchhandlung zu Leipzig läßt davon, durch M. Fechner, eine deutsche Uebersetzung bearbeiten, die auf 4 ziemlich starke Bände mit 19 Kupfern berechnet ist, und gleichwohl im Subscriptionspreise nur 6 Rthlr. 16 gr. kosten soll. Ich hatte keine Ruhe, bis ich diese Uebersetzung bekommen konnte: da liegt nun der erste Band vor mir, alle meine Erwartung schon durchs Aeußere übertreffend, Groß-Octav-Format, schöner Druck, reine Kupfer. Ich muß dir aber doch den ganzen Titel herſetzen, wenn du, meine liebe, für die Physik so leidenschaftlich eingenommene Freundin! dich selbst genauer mit dem Werke bekannt machen sollst: Lehrbuch der Experimental-Physik oder Erfahrungs-Naturlehre, von J. B. Biot. 3te Auflage. Uebersetzt von M. Fechner. Und um dir zu dieser Bekanntschaft Lust einzuflößen, will ich das Buch mit der Feder in der Hand lesen, und dir das Interessanteste daraus, — hierher setzen. Theile aber mein Schreiben nicht etwan wieder der Fräulein N. mit; sie hat von einer ähnlichen Vertraulichkeit Gebrauch für ein öffentliches Blatt gemacht; ich will dieß nicht, ich will mich gehen lassen, und ganz bequem und plan schreiben, wie es eben erforderlich ist, um dir einen Genuß ohne Anstrengung zu verschaffen. Erst lese ich meiner Frau vor, die einen Schlüssel in der Hand hat, wie der Theaterfreund in Wilhelm Meisters Leseprobe, und gleich klopft, wenn ihr etwas unverständlich bleibt; das geb' ich dann anders, und damit magst du die vielen corrigirten Stellen in diesem Briefe entschuldigen. — Nun lies nur selbst fort, und lobe mich ein Bischen, wenn ich es mit Leichtigkeit getroffen habe; ich präsentire dir da eine Olla-Potrida-Leseschüssel mit eingemachten physikalischen Lesefrüchten; aber eingemacht in den Zucker angenehmschneller Verständlichkeit, und nicht in das scharfe Salz der Polemik, wie es noch keiner delicaten Damenzunge zugesagt hat. — Vor allen Dingen muß ich dir aber eine Stelle aus der Vorrede herſetzen, die deinen, mit mehrmals geäußerten, Zweifeln wegen der Solidität des physicalischen Wissenschaftsgebäudes ein Ende machen soll. „Ich habe" sagt Biot, S. XI. „in dieſe Ausgabe alle neuen Entdeckungen und Bereicherungen der Physik aufzunehmen gesucht; und da der Druck ziemlich lange gedauert hat, so wird man auch die, während derselben gemachten noch in einem Anhange finden. Alle diese neuen Reichthümer aber lassen sich den großen, schon früher festgesetzten Abtheilungen einordnen; und selbst diejenigen Resultate, welche von den bisher bekannten Thatsachen am weitesten entfernt zu stehen schienen, fanden ihre Stelle unter den letzten mittel- oder unmittelbar, ohne fremdartig zwischen bestehende Beziehungen zu treten. Dieß ist aber das Kennzeichen einer Wissenschaft, die das Wahre getroffen hat, und die, ohne daß sie darum abgeschlossen und vollendet zu seyn braucht, auf zu festen Grundpfeilern ruht, um je einen Umsturz befürchten zu dürfen." Was sagst du nun? Man befindet sich wirklich wohler in den Gemächern eines Hauses, auf dessen Grundbau gehörige Sorgfalt verwendet worden ist, und wie viel Artiges habe ich dir in diesen einzelnen Gemächern (Kapiteln) darzubieten! Da, gleich im ersten, mit „allgemeinen Betrachtungen über die Materialität" angefüllten, ein von Wollaston angegebenes Verfahren, Platinadrähte von ganz unglaublicher Feinheit zu erhalten. „Man befestiget zu diesem Zwecke einen dicken Platindraht in der Axe einer hohlen, cylindrischen Form, welche man vollends mit geschmolzenem Silber ausfüllt, das um den Draht erstarrt. Hierauf zieht man das Ganze durch einen Drathzug, und bewirkt hiernächst die Auflösung des Silbers durch rauchende Salpetersäure, welche das Platin nicht ergreift, und solchergestalt Drähte lezteren Metalles von solcher Feinheit zurücklässt, daß sie dem unbewaffneten Auge kaum sichtbar sind." Du begreifst nämlich, liebe Freundin! daß, da der Platin in der Axe eines Silbercylinders steckt, die Verfeinerung auf dem angegebenen Wege eine gleichmäßige seyn muß. — Während du dich aber vielleicht gar entschließest, diesen interessanten Versuch, der die unendliche Theilbarkeit der Körper in ein helles Licht setzt, durch einen dortigen Freund vor deinen Augen wiederholen zu lassen, werde ich in aller Stille über das zweyte und dritte sich mit den Grundbegriffen von Raum, Ruhe u. s. w. und der Zerlegung der Kräfte beschäftigende, nichts Interessantes für dich enthaltende Kapitel weggehen, um zur Lehre vom Gleichgewicht (viertes Kapitel) zu gelangen. In dieses gehören deine Fragen über den Schwerpunkt, deren ich mich noch sehr wohl erinnere. Ich sagte dir immer vor, daß, um die Lage des Schwerpunktes eines Körpers zu finden, man diesen Körper so auf eine horizontale Ebene zu stellen habe, daß er dieselbe nur an Einem seiner Punkte

*) Nr. 20. agg. des Jahrganges 1820; wenn du die Blätter vielleicht nochmals vergleichen wolltest.

Nürnberger.

berührе, womächst ſich der geſuchte Schwerpunkt in der durch den Berührungspunkt gehenden lothrechten finde; du lachteſt mich aber aus, indem du mir die Schwierigkeiten wieſeſt, dieſe einzige Stellung bey den meiſten Körpern zu finden, indeß der Aſtronom der Greenwicher Sternwarte, Pond, ein ſinnreiches Mittel erdacht, um gleichwohl zum Ziele zu kommen. Er kehrt nämlich den zu unterſuchenden Körper ſeitwärts an eine kleine geneigte Ebene, die mittelſt einer Schraube ſanft erhöhet werden kann, und beobachtet nun die Neigung dieſer Ebene in dem Momente, da der Körper nach der entgegengeſetzten Seite umfällt. Wiederholt man dieſen Verſuch in zwey verſchiedenen Lagen des Körpers, ſo gibt der Durchſchnittspunkt der beyden entſprechenden Vertikalen den Schwerpunkt. — Du wirſt dieß, meine ſcharfſinnige Freundin! mit ganz wenigem Nachdenken überſehen: — Mit dem Schwerpunkt iſt's überhaupt eine artige Sache: die meiſten Künſte des indianiſchen Jongleurs, von dem du mir neulich ſo viel ſcheinbare Wunderdinge geſchrieben haſt, beruhen auf einem feinen Gefühle des Schwerpunkts und auf der Geſchicklichkeit, ihn über einer ſehr kleinen Baſis zu erhalten. Hierbey thut die Bewegung — und manche jener Kunſtſtücke werden dir nun auf einmal klar werden — unentbehrliche Dienſte: durch ſie wird die Baſis allemal nach der Seite gelenkt, wohin der Schwerpunkt ſinken will, oder er ſelbſt wird auf die entgegengeſetzte Seite gelenkt. Es würde z. B. unmöglich ſeyn, einen Teller ruhend auf einer Degenſpitze zu ſtellen; aber dieß iſt ſehr leicht, wenn der Teller dabey ſchnell um ſeine Mitte gedrehet wird. Alsdann beſchreibt der wahre Schwerpunkt einen kleinen Zirkel um dieſe Spitze, und indem er nach der einen Seite bereits herabſinken will, iſt er, in dem Augenblicke, da dieß Sinken anfängt, auch ſchon auf der entgegengeſetzten Seite angelangt, daß alſo der anfangende Fall ſogleich wieder aufgehoben wird, u. ſ. f. — Das iſt hübſch, und muß dir gleich einleuchten; dagegen will ich über Hebel, Rolle und ſchiefe Ebene, davon das fünfte Kapitel handelt, nichts anführen, weil du dieſe Vorrichtungen, wie ich mich eben erinnere, in deinem Apparate ſelbſt beſitzeſt. Was aber das ſechste, „vom Gleichgewichte der, keiner Zuſammendrückung fähigen, tropfbaren Flüſſigkeiten" überſchriebene Kapitel betrifft; ſo hat ſich die Phyſik in dieſer Rückſicht künftig umſichtig auszudrücken. Waſſer darf nicht mehr zu den Flüſſigkeiten gerechnet werden, die „keiner Zuſammendrückung fähig ſind." Ich erinnere mich ſehr beſtimmt, geleſen zu haben, daß Oerſted, der bekannte däniſche Phyſiker, die Zuſammendrückbarkeit des Waſſers auf experimentalem Wege dargethan hat. *) Du ſollſt das Nähere darüber erfahren, wenn ich die etwas heiklen Verſuche ſelbſt wiederholt haben werde. — Luftförmige oder elaſtiſche Flüſſigkeiten, z. B. die Luft, die wir athmen, unterſcheiden ſich, wie du weißt, von jenen tropfbaren Flüſſigkeiten durch Ausdehnbarkeit und (größere) Zuſammendrückbarkeit; und von der Betrachtung ihres und des Gleichgewichtes feſter Körper, welche in ſchwere Flüſſigkeiten eingetaucht ſind (ſiebentes und achtes Kapitel) kömmt unſer V., im neunten Kapitel, zu allgemeinen Begriffen über die verſchiedenen Arten der Bewegung, über Zeit, Geſchwindigkeit und Maſſe. Meine liebe Freundin! hier werde ich deine ganze Aufmerkſamkeit in Anſpruch nehmen müſſen; ich habe nichts Geringeres im Sinne, als dich, auf dieſe Veranlaſſung, mit den Geſetzen des freyen Falles bekannt zu machen, die Biot, unter Beziehung auf die Atwood'ſche Fallmaſchine, ſehr ſchön vorträgt. Willſt du letztere Maſchine hiernächſt ſelbſt ſehen, ſo darfſt du, bey deiner vorhabenden Reiſe nach Halle, nur dem Kabinet des daſigen Pädagoginms einen Beſuch machen, wo man auch mir die Anſtellung von Verſuchen damit ſehr bereitwillig geſtattet hat. — Jetzt aber fange damit an, etwan eine Kugel, z. B. eine bleyerne, auf die freye Hand zu legen: ſie drückt dich, weil ſie ſchwer iſt; ziehſt du aber die unterſtützende Hand weg, ſo fällt die Kugel, in Folge jener Wirkung der Schwere, lothrecht herab. Du wendeſt mir ein, das ſey eine weltbekannte Sache. Wohl! aber die Geſetze dieſes freyen Falles der Körper ſind's nicht ſo ganz. Ich führe erſtlich an, daß, den Widerſtand der Luft bey Seite geſetzt, große und kleine, ſchwere und leichte Körper unter den nämlichen Umſtänden, mit einerlen Geſchwindigkeit fallen: ein Loth fällt ſo ſchnell als ein Pfund. Denn du wirſt mir doch zugeben müſſen, daß zwey und dreyßig Lothſtücke eins ſo ſchnell fallen, als das andere, und daß es hierbey keinen Unterſchied macht, ob ſie einander berühren, zuſammenhängen oder nicht. Du nimmſt, indem ich dieß behaupte, in die eine Hand eine Feder, und in die andere jene Bleykugel, läſſeſt beyde fallen, und machſt mich auf den Unterſchied der Geſchwindigkeit aufmerkſam. Liebſte Emilie! dieſer Unterſchied rührt, wie geſagt, blos vom Widerſtande der Luft her, den freylich eine Bleykugel leichter überwinder, wie eine Feder. Biſt du noch nicht überzeugt, ſo laß dir nun den Verſuch mit einer Luftpumpe wiederholen: unter der luftleeren Glocke derſelben fällt in der That die leichteſte Feder ſo ſchnell, als die ſchwere Kugel. — Hiernächſt nimm nun die oben erwähnte Atwood'ſche Fallmaſchine wieder zur Hand: man kann daran die Räume abmeſſen, die ein ſolcher fallender Körper in der erſten, zweyten, dritten u. ſ. w. Secunde ſeines Falles durchläuft. Das wird dich ergötzen.

*) Anmerk. Ich ſehe eben, daß der Anfang des Werkes dieſer Entdeckung auch bereits Erwähnung thut. Oerſted's Apparat wird S. 192 des 22ſten B. der Annales de Chimie et de Physique beſchrieben; und der Umſtand, daß ſich der Schall durch tropfbare Flüſſigkeiten fortpflanzt, ſpricht a priori für die Sache.

Nürnberger.

In der ersten Secunde fällt der Körper durch fünfzehn, in der zweyten durch fünf und vierzig, in der dritten durch fünf und siebenzig Fuß, und so immer um dreyßig Fuß mehr. Nach zwey Secunden ist er also durch sechzig, nach drey durch einhundert fünf und dreyßig Fuß gefallen; und wenn du diese Fallhöhen mit den zugehörigen Zeiten vergleichst: so wirst du mit Vergnügen finden, daß sie sich, wie die Quadrate derselben, nämlich wie vier zu neun verhalten. *) Du wirst mir zugeben müssen, daß diese Regelmäßigkeit Seltens der fallenden Körper sehr überraschend ist. Ach! es geht nicht überall auf der Welt so regelmäßig zu. — Laß mich jetzt gleich auf einen verwandten Gegenstand, auf die krummlinige Bewegung (zehntes Kapitel) übergehen. Ich muß ihn mit der Frage einleiten, ob du schon vom Parallelogramm der Kräfte gehört hast. Nimm, wär zu liebe, einmal ein rechtwinklich viereckes Bret, rolle auf dessen oberer Kante eine Walze fort, um welche ein Faden gewickelt ist, an dem eine Kugel herabhängt, und bemerke den Weg, den die Kugel dabey beschreibt: du wirst sehen, daß die Linie dieses Weges schräge von einer Winkelspitze zur andern geht; man nennt sie die Diagonale des Vierecks, welches seinerseits ein Parallelogramm **) heißt. Jetzt merkst du, wohin ich will. Auf die Kugel wirken gleichzeitig zwey Kräfte: während sie die Schwere durch die vertikale Seite des Parallelogramms treibt, rollt deine Hand den angeknüpften Faden längs der horizontalen fort; ***) und der Körper kann also nur einen Mittelweg, nämlich die Diagonale dieses Parallelogramms beschreiben, welches darum den obigen Namen des Parallelogramms der Kräfte führt. Ich sehe hier eine Einwendung auf deinen Lippen schweben, die aber auch schon bereit, darauf zu antworten. Du führst mir nämlich einen geworfenen Stein an: für diesen träten doch ganz die nämlichen Umstände ein, und gleichwohl sehe man deutlich, daß derselbe nicht in der angegebenen geradlinigten Richtung, sondern in einer Art von Bogen wieder zur Erde herabfinke. Ja, lasse sich nur einer mit Damen ein! Bezöge ich mich auch auf Biot, ich müßte, wie artig er die Sache vorträgt, „einen „contredit de production“ erwarten, denn, die Einwürfe anlangend,

Was wir Physiker alle nicht sehen,
Das werden die Augen der Damen erspähen. **)

Aber wenn ich dich nun auf die verhältnißmäßige Kleinheit des Bretes und den Widerstand aufmerksam mache, den die Steife des Fadens, an welchem die Kugel hängt, der beschleunigenden Kraft der Schwere entgegensetzt, so wirst du mir doch nothwendig einen Unterschied zugeben müssen, der zwischen der Diagonalmaschine und jenem von dir gewählten Beyspiele des freyen Falles besteht. Es ist übrigens ganz gut ausgesucht, jenes Beyspiel, um dir einen vollkommen deutlichen Begriff von der krummlinigen Bewegung zu geben, die also entsteht, wenn eine andere Kraft den Körper stets aus seiner vorigen Richtung bringt. Die krumme Linie endlich, in der du den Stein zur Erde kommen siehst, heißt eine Parabel. **)

(Der Beschluß folgt.)

---

*) Anmerk. Nimm wir die lange, ausgestrichene Streife hier nicht übel; der poetende Schalkheit hat mich dazu gezwungen; und ich schwöre sie nur als Anmerkung, mit der Bitte um Mittheilung an H. M. Fechner, der, wie ich eben erfahre, deine Bekanntschaft besitzt, wieder ein.

Der Satz, daß sich beym freyen Falle die Räume wie die Quadrate der Zeiten verhalten, wird gewöhnlich aus der Formel

$$ds = v\,dt$$

hergeleitet, indem man für seinen Werth $2gt$ substituirt, und durch Integration von $ds = 2g\,t\,dt$, so daß für $t = o$, auch $s = o$, $s = gt^2$ erhält (wo g die Galileische Zahl bedeutet). Allein halten wir und einmal an die bloße Beobachtung des Resultates der ersten Secunde: der fallende Körper hat in derselben eine effective Geschwindigkeit von 15 Fuß, und sammelt, wie der Versuch lehrt, eine virtuelle von 30 Fuß auf. Da letztere mit dem Anfange der zweyten Secunde zur effectiven wird, so muß er also in dieser 30 Fuß mehr als in der ersten, und nach der bloßen Natur einer gleichförmig beschleunigenden Kraft, in der dritten Secunde wiederum eben so viel mehr als in der zweyten u. s. w. machen. — Ich habe mich ganz in diese Vorstellungsart versetzt; und wenn du ihr nur einiges Nachdenken schenken willst, verträgst du dich wohl auch damit. Melde mir doch gelegentlich, was M. Fechner dazu gesagt hat. Nürnberger.

**) Ich komme schon wieder mit einer Anmerkung, weil ich nicht recht weiß, wie ich mit dir daran bin. Eigentlich heißt Parallelogramm jede geradlinige, vierseitige Figur, in welcher zwey und zwey Seiten parallel sind. Also gehören Quadrat, Oblongum, Rhomus und Rhomboid her. Euklides hat auch diese allgemeine Benennung nicht. Nürnberger.

***) Anmerk. Die einfache, hier beschriebene Vorrichtung gehört zum physikalischen Apparate, und führt den Namen der Eberhard'schen Diagonalmaschine. Du hättest hinter dem gelehrten Titel ein Ende etwas sehr Künstliches gesucht. Nürnberger.

*) Anmerk. Ich darf dir, bemerkungsweise, hier anführen, daß ich, durch diese Wendung, bey einer der Vorlesungen zuhörenden jungen Dame viel Glück gemacht habe. Sie wäre im Stande gewesen, mir, über das Komplimentliche, den Beyfall zu erlassen. Nürnberger.

**) Anmerk. Wenn ich von die verlangen dürfte, daß du auch nur etwas von der algebraischen Zeichensprache verständest, so würde ich mich gegen dich so erklärt haben, wie gegen meinen ältesten Jungen, der mit den krausen algebraischen Formeln schon ganz vortrefflich umzuspringen weiß. Nenne, sage ich dem, die beyden Coordinaten der apollonischen Parabel, C und C^1, so wird ihre Gleichung, wie du weißt, $C^1 = pC$ oder $C = \sqrt{p}\,\sqrt{C^1}$, d. h. = dem Produkte einer constanten Größe in $\sqrt{C^1}$.

Der Wurf gibt $C = vt$, also $t = \frac{C}{v}$; der Fall gibt

$C^1 = gt^2$, also $t = \frac{\sqrt{C^1}}{\sqrt{g}}$, woraus $C = \frac{v}{\sqrt{g}}\sqrt{C^1} =$ dem Produkte einer constanten Größe in $\sqrt{C^1}$, wie oben. Nun muß sich der geworfene, d. h. der Wirkung jener beyden Kräfte unterworfene Körper nach jeder Zeit t in einem, durch die, diese Kräfte ausdrückenden Ordinaten bestimmten Punkte befinden, folglich bilden alle diese Punkte in ihrer Stätigkeit eine Parabel von der angegebenen Gleichung. — Kürzer kann man's freylich nicht geben, und das, liebste Emilie! ist der unschätzbare Vorzug der krausen Zeichen. Nürnberger.

Nr. 102.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 21. December 1824.

Experimental-Physik.

(Beschluß.)

Du darfst nur ein gutes Wort an mich wenden, so will ich dir über die merkwürdige Natur dieser krummen Linie noch viel artigere Dinge sagen. Für diesen Augenblick aber muß ich gleich auf das folgende (eilfte) Kapitel übergehen, welches vom Pendel handelt. Nun, einen Pendel kennt jede Dame: da braucht sie nur nach der Pendüle zu sehen, und ich kann mir also die Beschreibung ersparen. Ich will aber nicht hoffen, daß du das Ding an der Uhr für ein bloßes Vey- oder Spielwerk gehalten hast: es steht wirklich mit dem Rädermerke in Verbindung; und da die Schwingungen des Pendels das Eigene haben, daß gleiche Bögen in unwandelbaren gleichen Zeiten zurückgelegt werden, so kannst du dir nun den sicheren, gleichförmigen Gang deiner Pendeluhr erklären. Mit der Anwendung eines solchen Pendels zur Regulirung der Uhr oder einer andern Maschine ist es indeß nicht abgemacht; und wenn du all' das Wissenswürdige davon kennen lernen willst, so fasse dir ein Herz, und lies einmal dieß ganze daräber handelnde Kapitel selbst. *) Es ist mir eigentlich verdrüßlich, daß ich zu diesem Briefe nur ein Paar Bogen zusammengesteckt habe, und nun nichts mehr einflicken kann: ich wäre gern ausführlicher über alle diese Gegenstände; da ist gleich im folgenden (zwölften) Kapitel wieder von einer höchst interessanten Materie, dem Stoße der Körper, die Rede. Du mußt dießmal vorlieb nehmen; ich will das nächste Mal vorsichtiger seyn. Spielst du nicht Billard? So ein Billard ist recht dazu gemacht, um die Lehre vom Stoße, dessen Theorie mehr Schwierigkeiten hat, als du auf den ersten Anblick glaubst, zu versinnlichen. Etwas muß ich dir schon davon sagen; du magst den Versuch hernach anstellen. Ich bin, mit Mephistopheles zu reden,

Ich bin des neuen Lehrlons satt,
Muß wieder recht den Doctor spielen;

und frage dich also zuerst, was das heißt: ein Körper stoße den andern? Du meynst das zwar recht gut zu wissen, aber du kannst mir's doch nicht schulgerecht sagen. Wenn ein Körper seine Bewegung nicht versetzen kann, ohne einen andern vor sich aus der Stelle zu treiben, so sagt man, er stoße den letzteren; und weil dabey ein Theil seiner Bewegung in den andern überzugehen scheint, so nennt man den Vorgang auch Mittheilung der Bewegung. Geht die Linie, nach der sich des stoßenden Körpers Schwerpunkt bewegt, auch durch des andern Körpers Schwerpunkt, so heißt der Stoß central, sonst excentrisch. Steht die erwähnte Linie auf der Ebene, in der sich beyde Körper berühren, senkrecht, so heißt der Stoß gerade; sonst schief. — Sage mir nun aufrichtig, ob du diesen Unterschied zwischen centralem und geradem Stoße schon gekannt hast? Ich muß dich schon einmal ein Bischen mit dergleichen Distinctionen martern, damit du, durch meinen Vortrag verführt, nicht anfängst, die Physik für eine gar zu leichte Sache zu halten. Der pochende Schlüssel meiner Frau controllirt mich nur zu scharf, sonst hätte ich lange gern einmal über die Schnur gehauen. — Mit der gereimten Drohung da oben ist's aber mein Ernst doch nicht; vielmehr sollst du aus dem nun daran kommenden, noch ernsteren dreyzehnten, von den Bewegungen incompressibler Flüssigkeiten, z. B. des Wassers, handelnden Kapitel nur eine artige Spielerey erfahren. Es ist nämlich in diesem, sonst überaus lehrreichen Kapitel viel von den Springbrunnen die Rede; du hast ja einen solchen in deinem Garten. Man soll zur Belustigung „leere Eyer in den Wasserstrahl legen, die durch den steten Impuls in der Höhe erhalten werden, und sich dabey immer um sich

*) Anmerk. Wenn du dich dazu entschließen solltest, so wirst du auf eine Anmerkung des Ueberseyers stoßen, in welcher er der Cycloide oder Radlinie Erwähnung thut, und dabey den Ausdruck „durchschwingen" in Bezug auf cycloidische Bogen gebraucht. Du wirst hier anstoßen: schwingen in cycloidischen Bogen kann ein Pendel nur, dessen Gewicht an einem Faden hängt, der sich dabey von cycloidisch geformten Körpern abwickelt; ein Stangenpendel muß immer Kreisbogen beschreiben. Setze also fallen statt schwingen, und denke dir einen cycloidisch geformten Kanal, den eine Kugel durchrollte. Sprich nur mit H. Fechner darüber: er wird mich gleich verstehen. Nürnberger.

selbst drehen.“ Ich habe das versuchen lassen: es sieht allerliebst aus; und die theoretischen Folgerungen, die man daran knüpfen kann, und die ich, um nicht wieder auf der Rolle zu fallen, deinem eigenen Nachdenken überlasse, machen die Sache noch interessanter. — Das fünfzehnte, die Bewegung luftförmiger Flüssigkeiten betrachtende Kapitel beschließt endlich das erste Buch, und ich mache dich, im ersten Kapitel des zweyten Buches, sogleich mit etwas Interessantem über die Verfahrungsart, Ausdehnungen zu messen, bekannt. Von Vernier oder Nonius*) nämlich hast du doch schon gehört? aber kennst du die sinnreiche Einrichtung eines solchen Meßwerkzeuges? Ich werde recht stolz darauf seyn, wenn ich's dir in wenigen Worten und ohne Zeichnung deutlich zu machen verstehe. Denke dir also, deine Elle, die jetzt zwey Fuß hält, enthalte deren z. B. zwölf, um größere Stücke Zeug schneller übermessen zu können; zugleich handle sich's aber darum, auch kleine Reste von nicht mehr ganz Einem Fuße damit sehr genau zu messen, ohne doch mühsame Unterabtheilungen auf den Fußmaßen selbst anzubringen. Da nimmt man nun die Länge von eilf Fußen auf der ersten Elle, und theilt sie auf einem zweyten, um Einen Fuß kürzeren, in zwölf Theile; der sind die zwölf kleineren Theile der letzteren gleich eilf größeren der ersteren, oder Ein kleinerer Theil gleich $\frac{1}{12}$ des größeren, d. h. da der Fuß bekanntlich in zwölf Zolle getheilt wird, jeder Theil der zweyten Elle ist um Einen Zoll kleiner, als ein Theil der ersten. Nun denke dir diese beyden Ellen gegeneinander gelegt, so daß die äußersten Theilstriche auf einander passen, so stehen die folgenden erst um Einen, dann um zwey, drey u. s. w. Zoll von einander ab; und du begreifst den Augenblick, daß man sie nur gegen einander zu verschieben braucht, um die Länge eines Zeugrestchens in Zollen zu bestimmen, ohne auf der ersten Elle eine solche mühsame Unterabtheilung anzubringen. — Das ist doch wahrhaft so sinnreich, als es nur irgend seyn kann. Und gleichwohl dürfte dir vielleicht aus dem folgenden (zweyten), die Wage betrachtenden Kapitel dieses zweyten Buches die Art, auch mit einer unrichtigen Wage richtig zu wägen, noch mehr gefallen, zumal da sie so außerordentlich einfach ist. Du thust den zu wägenden Körper nämlich nun in die eine Schale der Wage, und erfüllst die andere etwa mit Sand, bis die Zunge genau einsteht. Hierauf nimmst du den Körper weg, und legst statt seiner so viel Gewicht hin, daß das Einstehen hergestellt ist; so zeigen diese Gewichtstücke gewiß des Körpers wahres Gewicht an, die Wage mag genau seyn oder nicht. Das ist so einleuchtend, daß ich deinem Scharfsinne kein Compliment machen würde, wenn ich mich erst in Erläuterungen darüber einließe. — Bey'm Thermometer (drittes Kapitel) habe ich wieder den großen Vortheil, daß ein solches Ding an deinem Fenster hängt, und ich dich also nur dahin zu verweisen brauche. Du siehst eine, bis zu einer gewissen Höhe mit Quecksilber gefüllte gläserne Röhre vor dir, und bemerkst eine mit o, 1, 2, u. s. w. bis 80 bezeichnete Eintheilung; — daß das so eingerichtete Instrument aber den Zweck hat, die Grade der Wärme oder Kälte anzugeben, ist dir sehr wohl bekannt. Alle Körper werden nämlich, bey eintretender und auf sie wirkender größerer Hitze ausgedehnt; das Quecksilber aber gewährt, neben andern Vortheilen in diesem Bezuge, noch den, vorzugsweise empfindlich gegen die Wärme zu seyn. Setzt man jene Röhre in eiskaltes Wasser, welches eben gefrieren möchte, so fällt das Quecksilber bis zu dem Nullpunkte der oben erwähnten Theilung, erhizt man aber das Wasser hierauf, so steigt das Quecksilber, sich ausdehnend, wieder höher, bis es, bey der Hize des Wasserkochens, den 80sten Grad erreicht. *) So einfach geht die ganze Geschichte auseinander: und nicht weniger einfach verhält es sich um den Barometer (fünftes Kapitel), auf welchen ich, mit Uebergehung des vierten, vom Binden und Freywerden des Wärmestoffes handelnden, dir nicht recht zugängigen Kapitels, gleich komme. Liebste Emilie! wie sich das mit dem Barometer verhält, will ich dir, nach Anleitung unseres Blot und seines braven Uebersetzers, spielend erklären, oder beiß mich nicht Nürnberger; du mußt mir nur den Gefallen thun, und genau ausführen, was ich dir jezt vorschreiben werde. Nimm also eine, einige Schuh lange, oben zugeschmolzene Glasröhre, von beliebiger Weite, und fülle sie durch die untere Oeffnung ganz mit Quecksilber, daß gar keine Luft in der Röhre bleibt. Hiernächst halte diese Oeffnung mit dem Finger zu, und bringe die Röhre

*) Anmerk. Erschreit nur nicht vor dem gelehrten Namen; das Instrument heißt so nach seinem Erfinder. Nonius oder Nunnez, wie er eigentlich heißt, war ein portugiesischer Mathematiker des sechzehnten Jahrhunderts: er beschreibt seine Erfindung in dem, 1542 gedruckten Werke: de crepusculis. Vernier aber lebte zu Dornans in der Franche-Comté; er ging noch einen Schritt weiter als Nunnez. Sein Schriftchen: Construction du cadran nouveau, erschien 1631 zu Brüssel. Nun kannst du mitreden. Nürnberger.

*) Anmerk. Ich muß dir noch bemerken, daß dein, so eingetheiltes Thermometer, nach seinem Erfinder, ein Reaumür'sches heißt, obwohl die ursprünglichen Reaumürschen Thermometer statt des Quecksilbers Weingeist enthielten. Ich habe es zuerst erwähnt, weil dein's gerade so ist. Außerdem aber hat man noch Celsius's sche Thermometer, die vom Eise bis zum Kochpunkte 100; und Fahrenheit'sche, die 180 Grad zählen. Daher findest du bey Thermometerangaben oft ein R. oder C. oder F. nachdem ein oder ein anderer Thermometer gemeynt ist. Nürnberger.

so in ein, gleichfalls mit Queckſilber gefülltes Gefäß, ſodann aber nimm den Finger weg. Was wird jetzt geſchehen? Du meynſt, nun werde die Röhre ganz auslaufen; — um Vergebung! nur ihr oberer Theil wird leer, und eine, etwas über 27 Zoll hohe Queckſilberſäule bleibt in der Röhre ſtehen. Denn ſieh, auf dem Queckſilber im offnen Gefäße ruhet eine Säule atmoſphäriſcher Luft, und drückt das Queckſilber in der Röhre empor, da deren zweytes, zugeſchmolzenes und luftleeres Ende keinen Gegendruck der Luft leidet. Du wirſt mir einwenden, das Bischen Luft bis zu deiner Stubendecke könne dazu unmöglich hinreichend „ſchwer“ ſeyn; aber den Druck der Luft muß man nicht geradezu von ihrer Schwere, ſondern vielmehr von ihrer Spannkraft abhängig annehmen. Im Freyen erfolgt der Verſuch genau ſo, wie im Zimmer, unerachtet im erſteren Falle eine viel höhere Luftſäule unmittelbar über dem Queckſilber zu ſtehen ſcheint; aber die Decke deines Zimmers hindert die Luft eben ſo wohl, ſich auszubreiten, als es die darüber-ſtehende höhere Luftſchicht im Freyen thut, und die Spannung iſt alſo, im nämlichen Augenblicke, hier und dort gleich groß. *) Denke dir nun, dieſe Spannung nehme zu, ſo muß das Queckſilber im Barometer ſteigen, und dieß iſt das ganze Geheimniß der ſogenannten Wetterglaſer, die nichts weiter, als ſolche gekrümmte, und mit Queckſilber gefüllte Barometer-Röhren ſind, auf deren offenes Ende der Druck der Luft wirkt, während das andere, angegebenermaßen luftdicht verſchloſſen und luftleer iſt. Steigt das Queckſilber im Wetterglaſe, ſo hat alſo die Elaſticität der Luft zugenommen, und das pflegt heiteres Wetter zu bedeuten, gleichwie umgekehrt das Fallen Regen, Sturm oder ſo etwas bringt, oder vielmehr zu bringen pflegt. **) Auf dieſe intereſſante Abhandlung von den Barometern folgt, im ſiebenten Kapitel eine Betrachtung über die Spannkraft der Gasarten, die gewiß nicht weniger intereſſant iſt, nur nicht für eine liebe Freundin, wie du, die die Phyſik zu ihrem Vergnügen treibt. Ich gehe alſo wieder darüber weg, um im achten Kapitel gleich zu den Waſſer- und Luftpumpen zu kommen. Wenn deine Leute aus dem benachbarten Born, mit ſo geringer Mühe ein Glas des köſtlichſten Quelles hervorbringen, ſo denkſt du nicht an die künſtliche Vorrichtung, die erforderlich iſt, um dir ſo ſchnell dazu zu verhelfen. Nun, was ich dir, aus Veranlaſſung des Barometers, vom Drucke der Luft geſagt habe, ſoll dir das Verſtändniß bald eröffnen; und hiernächſt magſt du denn gelegentlich das betreffende Kapitel ſelbſt vergleichen. Für jetzt denke dir alſo, um bey dem hauptſächlichſten ſtehen zu bleiben, eine einfache, in dem Waſſer des Brunnens ſtehende Röhre; in dieſe paßt recht genau ein Kolben, der einem Eimer gleicht, deſſen Boden ſich von unten nach oben öffnet; die Röhre aber iſt über dem Waſſerſpiegel mit einer Klappe verſchloſſen, die ebenfalls von unten nach oben aufgeht. Zieht man nun den Kolben mittelſt des Schwengels und der Zugſtange in die Höhe, ſo entſteht in der Röhre ein luftleerer Raum, in welchen das Waſſer, die Klappe aufſtoßend, durch den Druck der äußern Luft, eben ſo hinauf gepreßt wird, wie das Queckſilber in der Barometer-Röhre. Stößt man aber den Kolben wieder hinunter, ſo kann das Waſſer durch die, nur von unten nach oben aufgehende Klappe nicht wieder zurück, muß alſo den Kolbenboden aufſtoßen, und wird ſo allmählig bis zur Ausgußröhre gehoben. Dieß wiederholte Aufziehen und Niederſtoßen des Kolbens nennt man das Kolbenſpiel; und du wirſt mir wenigſtens zugeben müſſen, daß ein ſinnreicheres, und, was das Ergebniß betrifft, erfriſchenderes kaum erdacht werden kann. Mir ſelbſt wird, ſchon beym Schreiben darüber, friſcher, und ich will dir, im Zuge, zu welchen ich dadurch gekommen bin, gleich noch die Frage vorlegen: ob du weißt, was ein Pyrometer iſt? das neunte Kapitel, vom Maß der Ausdehnung feſter Körper, bringt mich darauf. Du weißt es wahrhaftig nicht. Sieh, ein Pyrometer iſt ein Inſtrument, um höhere Hitzegrade zu meſſen, als durch den Thermometer, deſſen Glasröhre dabey bald in Fluß kommen würde, geſchehen kann. Man hat dergleichen von Wronniart, der ſich ihrer bedient, um die hohen Hitzegrade ſeiner Oefen in der Porzellanfabrik zu Sèvres, aus der du Taſſen beſitzeſt, zu beſtimmen. Die Einrichtung gründet ſich auf die oben erwähnte Eigenſchaft der Körper, von der Wärme ausgedehnt zu werden. Dieſe Ausdehnung mißt man, wie? iſt hier im Buche ganz allerliebſt beſchrieben. Lies nur nach. Ich wollte es herſetzen, habe es aber, wie du ſiehſt, wieder wegſtreichen müſſen; der pochende Schlüſſel hat mich dazu gezwungen. So habe ich dir auch aus den fünf folgenden Kapiteln, die von der Ausdehnung der Gasarten und tropfbaren Flüſſigkeiten durch die Wärme, und von der Natur der Düfte handeln, für diesmal nichts ſagen mögen; ich werde ja öfter ein phyſikaliſches Brief-

*) Anmerk. Faſſe doch dieſen Umſtand ja wohl ins Auge, liebe Emilie! er ſcheint mir, wenn ich ſonſt nichts überſehen habe, hier von Biot übergangen, und iſt doch entſchiedend für Erlangung eines deutlichen Begriffs von der Natur des Vorganges. Glaube mir nur, dieſe vollkommene Deutlichkeit der Grundbegriffe, das iſt der rechte Punkt! Nürnberger.

**) Anmerk. Mit dieſer Auseinanderſetzung muß ich's getroffen haben; meine Frau hat nicht ein einziges Mal geklopft, zum Beweiſe, daß ſie mich vollkommen verſtanden hat, oder daß wenigſtens glaubt. Ich muß dir aber doch noch anführen, daß phyſikaliſches Fallen des Barometers in der Regel mit Sturm vergeſellſchaftet iſt. Mein lieber Magdeburger Landsmann, Otto von Guericke, den du als Erfinder der Luftpumpe gewiß kennſt, hat das ſchon gewußt. Er ſagte im Jahre 1660 aus dem ſtarken Fallen ſeines Wetterglaſes einen Sturm an; und nach zwey Stunden erreichte dieſer Magdeburg wirklich. Das ſteht geſchrieben in ſeinem berühmten Werke: Experimenta nova Magdoburgica de vacuo spatio; Amst. 1672, Fol. pag. 100. Nürnberger.

chen an dich schreiben. Blos auf den Unterschied zwischen Dunst und Gas muß ich dich aufmerksam machen; du möchtest beyde für gleichbedeutende Dinge halten. Wenn du deinen Thee kochst, so wird ein Theil des Wassers durch die Hitze verflüchtiget, und entweicht in Luftgestalt; legst sich aber dergleichen Dunst irgendwo an, z. B. an den Deckel der Theekanne, so läuft er, wie du oft beobachtet haben wirst, denn Erkalten zu Tropfen zusammen und wird wieder Wasser. Siehst du, das ist der Charakter der Dünste, bey dem allmähligen Erkalten, erst zu einem sichtbaren Nebel, in welcher Gestalt sie dann Dampf heißen, und hiernächst zu einer tropfbaren Flüssigkeit verdichtet zu werden. Gas dagegen nennen wir Physiker eine permanent elastische Flüssigkeit, die unter keinerley Bedingung tropfbar wird. Die Luftart, womit man die Luftballons füllt, ist ein solches Gas; und, um dir ein näheres Beyspiel anzuführen, die uns umgebende atmosphärische Luft, abgesehen von den verdünsteten Feuchtigkeiten, die sie enthält, ist ebenfalls ein solches Gas. Merke dir nun aber auch den Unterschied, er pflegt von den Damen, wie so mancher andere, nicht recht beachtet zu werden. Das Alles wird noch näher, im fünfzehnten, von der Verdunstung überschriebenen Kapitel, beleuchtet, ich muß dich, auf Veranlassung desselben, vor einem Vorurtheile warnen, welchem sich, nach dem Vorbilde der antidiluvianischen Physiker aus dem vorigen Jahrhunderte, viele Meteorologen ergeben haben, indem sie annehmen, die Luft besitze einen chemischen Verwandlungseinfluß auf das Wasser." Sie sehen demgemäß den Regen, — um gleich auf eins der wichtigsten Resultate des Verdunstungsprozesses überzugehen — als einen Niederschlag aus jener vermeynten chemischen Auflösung des Wassers in der Luft, als eine Wiedervereinigung seiner getrennten Elemente, an. Glaube daran ja nicht; und schenke überdaupt den einfachen Erklärungen immer am ersten Glauben: man ehrt die Natur dadurch. „Die Versuche von Saussüre, Deluc, Dalton u. A. erlauben eine erklärende Darstellung aller Resultate, ohne Mithülfe jener Verwandlung; und es berechtiget daher nichts, sie anzunehmen, da kein Umstand (wirklich gar keiner) darauf hindeutet." Ich halte mich an die ganz einfache Thatsache: Wenn eine tropfbare Flüssigkeit in freyer Luft steht, so verstieget, verdunstet sie allmählig. Die Atmosphäre namentlich also erfüllt sich beständig mit solchen Wasserdünsten, und gibt sie unter eintretenden Umständen, der Erde als Regen u. s. w. zurück. Dabey bleib stehen, um den ganzen Vorgang höchst einfach zu finden; bey'm Weitergehen könntest du dich vielleicht in Subtilitäten verwickeln. Nach dieser Vordereitung wirst du einsehen, wie wichtig es für die Physiker ist, die Wassermenge zu kennen, die sich in der atmosphärischen Luft gerade in Dunstgestalt vorfindet; *) und „von den Mitteln zu dieser Bestimmung handelt derjenige Theil der Physik, welchen man die Hygrometrie nennt" (sechzehntes Kapitel). Das Instrument, dessen sie sich dazu bedienet, heißt Hygrometer, und du hast solch ein Ding tausendmal gesehen, ohne die deutliche Rechenschaft, was das lange Haar, welches den wesentlichen Bestandtheil daran ausmacht, eigentlich soll. Höre nur, Haare, die man durch Auslaugen in einer Kali-Auflösung dazu vorbereitet hat, besitzen in einem höheren Grade als andere Körper, die Eigenschaft, sich in der Trockenheit zu verkürzen, und in der Feuchtigkeit zu verlängern; und du begreifst also, daß die Verbindung eines solchen Haares, vermittelst einer Rolle, mit einer langen, längs eines Gradbogens dintreichenden Nadel, hinreicht, um das Maß der Trockenheit oder Feuchtigkeit im Allgemeinen zu bezeichnen. Das ist der einfache Mechanismus des Dinges mit dem gelehrten Namen, gegen dessen unbedingte Zuverlässigkeit ich aber noch Zweifel habe, die ich indeß für heut unterdrücken muß, da ich mit Schrecken sehe, daß mein Papier zu Ende geht. Da kann ich dir von den noch vorhandenen sieben Kapiteln dieses ersten Bandes meines lieben Fechner-Biot, nur im Allgemeinen sagen, daß sie vom specifischen Gewichte, von der Kapillarität und Elasticität handeln. Allein sey ohne Sorgen: du sollst von den Dingen noch Artiges genug zu hören bekommen; bevor mich nur erst über das Schicksal dieses ersten Briefchens in seiner Art. Es ist so etwas Ungewöhnliches, über Gegenstände, wie die hier verhandelten, an eine Dame zu schreiben, daß ich, bey allem Respekte vor deiner Liebe zur Physik, doch wegen der Aufnahme nicht ganz ohne Besorgniß bin. Höre, ich will dir da einen Vorschlag machen: Hab' ich's getroffen mit Erregung deines Interesse, und in der Behandlung des Stoffes, so antworte mir gar nicht: das ist das sicherste Mittel, mich zu einer baldigen Fortsetzung zu zwingen, da ich ohne deine Briefe nicht wohl seyn kann. Wenn aber nicht, so sende mir mein Manuscript recht bald zurück, um mich schnell von der Sucht zu heilen, allen meinen Unterhaltungen einen ernsten Charakter zu ertheilen. An einer Süßigkeit, um die Pille einzuwickeln, wird's dir ja nicht fehlen. Sieh, so machen's die Redactionen: man hat seine Lust an der artigen Wendung, mit der sie einen Aufsätze, die eben nicht in ihren Kram taugen, zurücksenden; und das kann, nach Zeit und Umständen, den gediegensten Arbeiten, und diesen am ersten, begegnen. Es ist recht curios, und ich sage die's nicht so ohne alle Gründe en passant. — Nun heut ist Donnerstag; und wenn ich also künftigen Donnerstag keine Antwort von dir habe, so weiß ich, woran ich bin, und schreibe an Leopold Voß nach Leipzig um den zweyten Band seines Fechner-Biot. Bis dahin lebe recht wohl.

Soran den 18ten Novbr. 1824.

Dr. Nürnberger.

*) Anmerk. Du siehst, liebste Emilie! hier eben wieder die ausgestrichene Stelle; ich kann mir aber nicht helfen: was mich der powende Schlüssel im Terte meines Briefchens zu streichen zwingt, muß ich zuweilen versuchen, in Gestalt einer Anmerkung wieder einzuschwärzen. Mit der Hygrometrie nämlich ist's bey alle dem eine tibliche Sache: was sie kennen lehrt, ist eigentlich nur die Fähigkeit eines Mediums, Wasser mitzutheilen. Sieh, ich stelle mir vor, das längere Verweilen von Wasserdünsten in der atmosphärischen Luft amalgamire sie dergestalt mit derselben, daß jene hygrometrische Indication darüber bis auf Weiteres verloren gehe. Was mich in dieser Ansicht bestärkt, ist der merkwürdige, von den Aeronauten beobachtete Umstand, daß in den höheren Luftschichten die hygroscopischen Substanzen eine große Trockenheit anzeigen, wiewohl verdünnte Luft zur Aufnahme und Beherbergung von Dünsten in dem nämlichen Maße ungeschickter ist. Allein die seltenere Alteration des heitern Zustandes jener höhern Schichten verstattet den darin enthaltenen Dünsten eine elastische Permanenz, welche den hygrometrischen Einfluß überwältiget.

Nürnberger.

Literatur-Blatt.

Freitag den 24. December 1824.

Dichtkunst.

Hebels allemannische Gedichte. Für Freunde ländlicher Natur und Sitten. Aus der Allemannischen Mundart übersezt von Adrian. Stuttgart und Tübingen, in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung. 1824. 271 S.

„Hebels allemannische Gedichte ins Hochdeutsche übergetragen! Wahrhaftig ein unglücklicher Gedanke!“ rief ein geistreicher Freund dem Verfasser dieser Anzeige entmuthigend entgegen, als er das Buch auf dessen Pult aufgeschlagen und diesen im Begriff antrak, zur Recension zu schreiten. „Ist es, fuhr er fort, nachgerade nicht eben so unzweckmäßig, als wenn man einer hübschen Schwarzwälderin, einer echten und gerechten Allemannerin, ihre eigenthümliche, sie einzig zierende Tracht auszöge und, um sie bey der Welt vom guten Ton einführen zu können, und auch dieser ihre Schönheit einleuchtend zu machen, — sie in Hofdamentracht stecken wollte? Möchten nicht die derbrothen Wangen und der braune Hals, die zu Strohhut und Mieder so gut passen, unter dem Schleyer und im seidnen Shawle, gemein, und die naivsten Bewegungen des schönen Kindes ungelenk und plump erscheinen?“ Ref. sah mit Sorgen auf das offene Buch und die geschnittene Feder; da er aber die Anzeige nicht im Leichtsinn unternommen hatte, so ermannte er sich doch bald zu einer Antwort, die im Wechselgespräche vollständiger und siegreicher wurde, als er erwartet hatte, und die er jezt, nachdem der Freund ihn verlassen, nur niederschreiben darf, um die Rezension des Büchleins fertig zu machen.

Freylich, lautete diese Antwort, wäre es ein vergebliches, ja thörichtes Bemühen, dem Bauermädchen Modetracht anlegen zu wollen: wenn alle Welt, auch die fremde und vornehme, in seiner heimischen Tracht, die ihm wie angegossen ist, das Kind betrachten und bewundern könnte. Wie aber, wenn jener Anzug den unglücklichen Zauber in sich trüge, daß er das Mädchen, sobald sie die Heimath verläßt, für Jedermann unsichtbar macht? Soll man auch dann noch keine Umkleidung wagen, wenn diese Verwandlung das einzige Mittel ist, eine so seltene Schönheit den sehnsüchtigen Blicken Vieler zu gönnen? Freylich nicht, wenn diese Schönheit nur die einer vierschrötigen Bauerndirne ist, wie sie der Freund anzudeuten schien; aber, gibt es denn nicht gerade in Allemannien, d. h. im Schwarzwald und in der Schweiz, eben unter jenen Bäuerinnen die feinsten Gesichter und geborne Grazien, die in jedem Gewande (wenn auch im einen mehr, im andern weniger) schön und anmuthig bleiben; und sieht man nicht wirklich, z. B. in Bern, daß selbe schöne Kind, das die Woche über den Strohhut auf dem Kopf, im schwarzen Mieder und faltigen Rock, schmuck und sittig nach dem Markt und in den Garten wandelt, Sonntags in knapper, französischer Tracht sich gleich keibend und anmuthig bewegen? Und ist nicht für absolute Schönheit und Grazie ein solcher Wechsel des Anzugs, wenn der letztere nicht eben absolut abgeschmackt ist, die rechte Schönheitsprobe?

Und nun, bey Seite die Vergleichung! Es leidet keinen Zweifel, daß die Hebel'schen Gedichte in ihrer Urgestalt einem großen Theile Deutschlands kaum halbverständlich, ja dessen ganzem Norden, wo das Interesse für Poesie so lebendig, und vielleicht lebendiger ist, als bey uns Süddeutschen, — ein ganz verschlossener Schatz sind. Ref. hat selbst in Norddeutschland diese Erfahrung oft gemacht. Aufgefordert, die Hebel'schen Gedichte im Vorlesen selbst den empfänglichsten Lesern durch Milderung und kurze Erläuterung des Dialekts, dessen er mächtig zu seyn sich rühmen darf, genießbar zu machen, ist er nach langem Abquälen, doch immer damit gescheitert, und der Schluß des Liedes war immer: wir verstehen es eben doch nicht. Keine Wahl also: entweder müssen unsere nordischen Brüder zu uns nach Allemannien kommen, und unsern Dialekt nach seinem Geiste, wo er erst Poesie wird, lernen, und das ist nichts Kleines, auch mit einer flüchtigen Schweizerreise nicht abgethan; oder wir müssen darauf denken, die Gedichte ih-

nen in ihre Mundart übertragen. Gewiß, auch dieses ist nichts Leichtes, aber ist es etwas so ganz Undankbares, wie den Ref. der Freund überreden wollte? Der Geist der allemannischen Sprache und des allemannischen Gedichts ist kein derb-bäuerischer, der, ins Hochdeutsche hinüberwandernd, in diesem unedel und gemein auftritt: er ist vielmehr die Sprache des Herzens und Gemüths und des unschuldigen Witzes, zart und sinnvoll; einig fähig, die kindliche Thräne und das Lächeln des Kindes in Worte zu verwandeln. Mit Geschick ins Hochdeutsche übergetragen, sollte er diesem eher etwas Sanftes, Weibliches mittheilen, als Unbiegsamkeit und Härte hineinbringen. Freylich bleibt Vieles an ihm, wie an jeder Sprache, unübertragbar; aber so wenig wir uns dadurch bey andern Sprachen abhalten lassen zu übersetzen, so wenig kann das hier der Fall seyn. Meister in der Uebersetzungskunst haben uns bewiesen, daß unser Schriftdeutsches die feinsten Schattirungen des in fremder Sprache Gedachten und Empfundenen wiederzugeben im Stande ist. Sollte dieß in Beziehung auf allemannische Gedichte wenigstens nicht bey manchen derselben möglich seyn?

Es fragt sich nun: leistet die vorliegende Uebersetzung etwas der Art? — Mein Freund fing an in dem Buche zu blättern. Er las gleich auf den ersten Seiten des ersten Gedichts, das die Wiese, diesen wunderlieblichen Waldstrom des Breisgau's besingt, folgende Verse:

„Im verschwiegenen Schooße der Felsen heimlich geboren,
An den Wolken gesäugt mit Duft und himmlischem Regen,
Schlüpfst du, ein winziges Kind, in deinem verschlossenen Stübchen,
Heimlich, wohlverwahrt. Noch nie haben (oo!) menschliche Augen
Schauen dürfen, und sehn, wie schön mein Mägdelein daliegt
Im krystallenen Gemach und in der silbernen Wiege,
Und es hat noch kein menschliches Ohr, sein Athmen erlauschet,
Oder sein Stimmchen gehört, sein heimliches Lächeln und Weinen.
Nur die stillen Geister, sie gehn auf verborgenen Pfaden
Aus und ein, und ziehen dich auf, und lehren dich taufen.
Geben dir fröhlichen Sinn und zeigen dir nützliche Dinge;
Und es ist auch kein Wort verloren, was sie dir sagen.
Denn, wie du dich bewegen kannst auf eigenen Füßlein,
Schlüpfst du mit leisem Schritt aus deinem krystallenen Stübchen.
Baarfuß heraus und blickst mit stillem Lächeln zum Himmel.
O wie bist du so niedlich, wie hast du so heitere Aeuglein.“

Diese Stelle gefiel dem Tadler selbst; und er wußte außer dem gerügten metrischen Verstoß nichts daran auszusetzen; er gestand, daß das Poesie geblieben sey, und konnte nicht widersprechen, als Ref. beyfügte, daß der süße Hauch des allemannischen Dialekts auch noch jetzt in diesen Versen wehe. Beym Weiterlesen fand sich denn freylich Vieles zu tadeln. Der Hexameter ist nicht überall mit der gleichen Sorgfalt behandelt; hier und da scheint er vom Uebersetzer ganz vergessen worden zu seyn, wie in dem auf jene Stelle unmittelbar folgenden Vers:

„Nicht wahr, hier aussen ist's schön, so hast du dir's immer (lies nimmer) gedacht.“

Hebel:

„Gelt do ussen isch's hübsch, und gelt, so hesch der's nit vorgstellt.“

Und warum denn nicht wörtlicher, etwa so übersetzt:

„Gelt! da draussen ist's hübsch? und gelt, so dachtest dir's nimmer?“

Die wörtliche Uebersetzung des allemannischen Hexameters wird freylich bald durch die Dehnungen seiner Sprache, die im Hochdeutschen wegfallen, bald durch deren Verkürzungen, die dieses auflösen muß, höchst schwierig; aber in solchen Fällen verlangt die Kritik eine, eben so geistreiche, als das Original schonende, Umarbeitung, und nicht Verse, wie folgende:

| ∪ ∪ |
„Nimm du | hier meinen | Ring, und wenn du kein Geld mehr besitzest
| – ∪ ∪ |
Weder zu Haus, noch | irgendwo | , sieh, es kann dir nicht fehlen;
| – ∪∪ | – ∪ – | – ∪ ∪ |
Nur an | keinem | Feyertag, | das wollt' ich, | selbst dir nicht | rathen! ꝛc.
– – | – – | | – ∪∪ | –
„An dem | ewgen | Beten und | unter | nutzlosen | Thränen:“

Solche Verse entstellen besonders zahlreich den Karfunkel und den Statthalter von Schopfheim, in dem es z. B. heißt,

| – ∪ ∪ |
„Mancher | brave Mann | konnte nicht mehr im Sturme sich halten,
| – – | – – |
Und verlustig der | Habe | mußt' er | hungern und betteln.“

und gar:

| – ∪∪ |
„Schaaren von | Nachzüglern | ließ auch der | Frieden im Lande zurück noch.“

Weit glücklicher ist Herr Adrian in der Uebersetzung der jambischen Verse, zumal der reimlosen fünffüßigen, und gewiß hat Hebel, dem das Buch dedicirt ist, sich gewundert, daß Gedichte, wie: der Wächter in der Mitternacht, Eine Frage, Noch eine Frage, und besonders die Vergänglichkeit, auch im Hochdeutschen so rührend, so scheinbar ursprünglich geblieben sind. Auch von den gereimten Jamben sind viele sehr glücklich behandelt; wir zeichnen die Irrlichter aus.

Das Schwierigste — nicht der Form, sondern dem Inhalt und dem Geiste nach — waren wohl die rein lyrischen Gedichte, die eigentlichen Lieder. Auch hier hat der Uebersetzer oft viel geleistet. Der Wächterruf hat viel von der allemannischen Milde, Sonntagsfrühe viel von der allemannischen Frische behalten. Wie schön sind im leztern Gedichte die Verse geblieben:

„Wie glänzt so hell auf Gras und Laub
Vom Morgenthau der Silberstaub!
Wie weht die frische Maienluft
Von Kirschenblüth' und Schlehenduft!
Die Bienchen fliegen arbeitsam,
Nicht wissend, daß der Sonntag kam."

— — — — —

„Das Vöglein sagt: ey freylich, ja!
O Wunder, seht, er ist schon da!
Er legt ja seinen Himmelsschein
Um Blüth' und Laub in Busch und Hain!
Das Distelfinkchen vornen dran
Hat auch sein Sonntagskleid schon an."

Unter die gelungensten Lieder gehört der Sommerabend (S. 48), schade, daß der Uebersetzer hier sich Einmal zur prosaischen Modernisirung verleiten läßt. Die kraft- und saftvollen Worte Hebels von der Sonne:

„Und uf der Bleichi hat sie gschaft
Hüt je und je us aller Chraft."

heißen in der Uebersetzung;

„Und auf der Bleiche war sie heut
In ihrer vollen Thätigkeit."

Ref. meynt, folgende, viel wörtlichere, Nachbildung wäre ziemlich nahe gelegen:

„Und auf der Bleiche, voller Kraft,
Wie hat sie je und je geschafft!"

denn je und je und geschaft werden doch nicht als allemannische Ausdrücke verbannt werden sollen? Nein, dieses Epurationsprincip hat der Uebersetzer, voll richtigen Takts, auch sonst nicht befolgt. — Manche Worte, die dem Allemannischen gar gut anstehen, lauten freylich im Hochdeutschen ganz anders: der Mond, der sein „Jäckchen" (Tschöpli) anhat, und der Taugenichts, der „das Dieterchen" (der Dieterli) heißt, machen eine kuriose Figur.

Bey denjenigen Gedichten endlich, in welchen der allemannische Bauer oder sein Mädchen so recht in ihrer Aeußerlichkeit auftreten, konnte sich allerdings Recensent, mit dem Freunde, nicht entbrechen, an die Bauernmagd in Hoftracht oder den Bauernjungen im Modefrack zu denken. Dieß trifft besonders das Lied Hans und Verene (S. 126), aus dem wir ein Paar Verse zur Vergleichung beysetzen:

Hebel:

Am Zistig früeih bym Brunne
Se redt's mi frei no a:
„Chumm, lüpf mer Hans! was fehlt der echt?
„Es isch der näume gar nicht recht,
Nei gar nit recht!"
I denk mi Lebtig dra.

Adrian:

Am Dienstag früh beym Brunnen,
Da sprach sie gar mich an:
„Komm, hilf mir, Hans! was fehlet dir?
„Dir ist nicht wohl, das glaube mir,
Ja glaub' es mir!"
Mein Lebtag denk' ich dran!

Hebel:

Ein arme Kerli bin i,
Arm bin i, sell isch wohr.
Doch hani no nüt Unrechts tho,
Und sufer gwachse wäri jo,
Das wäri scho,
Mit sellem hätt's ke G'fohr.

Adrian:

Ein armer Bursche bin ich,
Arm bin ich, das ist wahr.
Doch niemals that ich Unrecht noch,
Und gut gewachsen bin ich doch,
Das bin ich doch?
Man nimmt mich, das ist klar!

Der lezte Vers, bey Hebel unnachahmlich schön, ist in der Uebersetzung, die einen ganz andern Gedanken unterschiebt, total verunglückt, und durch das französirende:

das ist klar! gar übel verunstaltet. Das Uebrige aber scheint uns auf Rechnung des Gegenstands und nicht des Uebersetzers geschoben werden zu dürfen.

Die besser gerathenen der eigentlichen Bauernlieder sind: der Schwarzwälder im Breisgau S. 231. Auf den Tod eines Zechers S. 267. und der Wegweiser S. 269. Diese Lieder haben so ziemlich sich in die Kleider des Wandsbecker Boten gesteckt, und da, däucht uns, hat der Uebersetzer die allein passenden für sie gefunden. Ebendiese ist mit einigen ernsten und rührenden der Fall. Darunter scheinen uns die gelungensten im ganzen Buche: der Abendstern S. 226 und: das Gewitter S. 252. —

Am Ende mußte der Freund mit Ref. sein Endurtheil dahin fällen, daß doch diese Unternehmung an sich so unrecht nicht sey, und die Art und Weise der Ausführung zwar noch mancherley vermissen lasse, daß aber der Uebersetzer doch eine gute Anzahl Hebelscher Gedichte dem hochdeutschen Leser auf eine Art zugänglich gemacht habe, für welche ihm dieser nur dankbar seyn kann.

Ab.

Geschichte.

Manuscript von 1813, oder kurze Darstellung der Begebenheiten dieses Jahres; ein Beytrag zur Geschichte des Kaisers Napoleon von dem damaligen Kabinetssekretär, Baron Fain. Aus dem Französischen übersetzt. 1r Band. Stuttgart und Tübingen, in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung. XII u. 409 S. 8. 1824.

Dieses Werk ist keines der vielen, den gleichen Gegenstand befassenden, welche nur durch ein Zusammentragen von Hörensagen entstanden sind, welche von Mund zu Mund gegangen, durch Uebertreibung oder Bosheit entstellt, nur erst nach den mannichfachsten Verfälschungen zu Papier gebracht wurden. Der Verfasser war überall selbst gegenwärtig, wo uns seine Blätter hinführen, mit eigenen Augen und Ohren hat er selbst das Beschriebene gesehen, gehört, und was das Beste ist, auch beurtheilt. Im Kabinet und auf dem Schlachtfeld in das geheimste Vertrauen gezogen, hat er die Ausführung der entworfenen Plane selbst mit erlebt. Er war in das Geheimniß der Gedankenreihe, die solche entwerfen hieß, und in das des Geistes eingeweiht, der sie ausgeführt. Er hatte die Befehle zu schreiben, welche Alles anordneten, und konnte hinwiederum ihre Befolgung beobachten. Alle Berichte, deren Ganzes er zu empfangen, zu sammeln und zu ordnen hatte, mußten ihn endlich auf das vollständigste in den Geist der militärischen Operationen und des Räthsels der Politik seines Herrn einweihen.

Gewiß konnte nie Jemand in einer bessern Stellung des Geschichtschreibers sich befinden, und seine Arbeit sagt uns, daß B. Fain dieser Stellung zu entsprechen wußte. Von allen Werken, welche jene großen Epochen der Geschichte zum Gegenstand haben, gibt es keines, welches mehr das Gepräge eines aufgeklärten Geistes und unbestochener Wahrheitsliebe an sich trägen. Auf das deutlichste spricht aus demselben jene, beym Geschichtschreiber so seltene Vereinigung des Talentes und der Geradheit. Durch eine immer lebhaft fortlaufende, selbst dramatisch zu nennende Erzählungsweise wird unser Beyfall erregt, und stets werden wir mehr und mehr angezogen. Der oberflächliche Leser wie der tiefer forschende Kundige werden beyde gleich gefesselt.

In der That kenne ich auch keinen Historiker, dessen Styl so sehr mit dem des Historien-Malers verglichen werden könnte, in der folgerechtesten chronologischen Perspektive, in der schönsten Anreihung der Situationen gruppiren sich die Ereignisse vor unsern Blicken, wir selbst wohnen den mit so lebhaften Farben beschriebenen Begebenheiten bey; jeder Bericht entwickelt vor uns rasches dramatisches Leben, jede Schlacht das wahreste Bild der Bewegung des Kampfes. Durchdrungen von dem Geiste eines Titus Livius und Tacitus läßt der Verfasser die noch neue Zeit jener Ereignisse, ein Theil unsers eigenen Lebens, im ernst-edlen Gewande classischen Alterthums an uns vorüberschreiten. Bis zur letzten tragischen Entwicklung wird unsre Theilnahme immer mehr und mehr gesteigert wie die Wichtigkeit und Größe der Handlung zunimmt.

Eines der schönsten Kapitel der neueren Geschichte bildet seine Beschreibung der Schlacht von Lützen, wie auch der Bericht über die Prager Verhandlungen der Feder des ersten Politikers Ehre machen würde. Diese so denkwürdige Schlacht von Lützen, auf der alten berühmten Wahlstatt geschlagen, wo nach der Catastrophe von Moscau und dem Rückzug aus Rußland, die französische Armee noch einmal den blutigen Sieg zu erringen strebt, erregt das Interesse des Lesers. Hier in diesem classischen Todtenfelde sehen wir die Blüthe der französischen und preußischen Jugend fallen; zum Erstenmale die Waffen in der Hand, fallen beyde unter dem Ruf „für Vaterland und Freyheit!“ und das unübersehbare Grab, das die Gebeine zweyer Nationen aufnimmt, beschattet Eine Cypresse, Ein Lorbeer.

Wie viele Thatsachen erfahren wir aus diesem Buch, die bisher nur halb bekannt, oder in einem falschen Licht dargestellt worden waren. Die Geschichte aber sucht und kennt allein die Wahrheit.

G. C.

Nr. 104.

Literatur-Blatt.

Dienstag den 28. December 1824.

Geschichte.

Die Schicksale der alten und neuen Kortes von Spanien, durch Ernst Münch. In zwey Bänden. Ister Band. Stuttgart in der Metzler'schen Buchhandlung. 1824.

Die Aufgabe, welche vorstehendes Werk zu lösen versucht, gehört nicht zu den leichteren, wie man auf den ersten Anblick wohl sich vorstellen möchte. Nicht nur hängt über den ältern Ereignissen, die die Anfänge und Fortschritte und endlich den Fall der alten gesetzlichen Kortes von Spanien begleitet haben, noch manches historische Dunkel, und ein großer Theil des Materials zu einer kritischen Geschichte derselben liegt, vom Partheygeist verwirrt und verunstaltet, unbenutzt in Archiven, oder fiel in ungewöhnte Hände, die wiederum einseitig es zu Apologien der Faktion, ohne Rücksicht auf die höhern, und von ihr unabhängigen Interessen der Geschichte verarbeitet haben; sondern auch die neuern, und noch weniger die neuesten Begebenheiten sind von der Art, daß eine gründliche und allen Bedingungen der historischen Kunst genügende Darstellung dessen, was zur Wiederherstellung jener alten Staatsrepräsentation, im Gewande eines neuen Zeitgeistes und desjenigen, was durch dieselbe Gutes und Schlimmes, und endlich mit derselben Tragisches wieder geschehen ist, noch lange nicht möglich seyn wird. Die Ursachen brauchen nicht erst detaillirt angegeben zu werden. Und somit wenden wir uns mit einigen Gedankenstrichen gleich zur vorliegenden Schrift, welche wenigstens einen Grundriß zu geben versucht hat, nach welchem dereinst ein solches Unternehmen ausgeführt werden mag. Der Verfasser derselben, Schweizer von Heimath, aber Deutschland stets mit warmer Liebe, (was alle seine früheren Schriften bezeugen), als sein gemeinsames geistiges Vaterland erkennend, hat es seiner Vaterstadt Rheinfelden, einer durch ihre Treue an das Reich und den mannhaften Widerstand während einer sehr langen Belagerung durch die Schweden bekannten Besitzung des Hauses Oesterreich, nunmehr zum schweizerischen Kanton Aargau gehörig, in einer frischen, aber im Ausdrucke ächt republikanischer Grundsätze zwischen den Partheyen des Tags die Mitte haltenden Vorrede zugeeignet; „dem Partheyschriftsteller — also meynt er unter anderm — könnte es Gefahr oder Verachtung erwecken, je nachdem seine Farbe in der öffentlichen Meynung herrscht oder abgestorben ist; ich, der Bürger eines friedlichen Freystaates, aber mächtig erfüllt von den Grundsätzen der Freyheit und des Rechtes, habe das Gemälde, das nur zu lebendig in dem Mitgefühle aller, für höhere Gedanken nicht unempfänglicher Menschen steht, mit wahren Farben nur, ohne Leidenschaft, aber auch ohne Menschenfurcht, und ohne Hoffnung eines Gewinnes von Königshuld oder Bürgergunst zu verfertigen mich unterstanden, und biete in ihm ein bald erhebendes, bald schrecklich niederschlagendes Schauspiel von Wechseln des Glückes, der Geistesgröße wie der Ohnmacht von Männern an, so ihre Zeit gewaltig gelenkt, bereichert oder elend gemacht haben; ferner von Völkern, welche wechselnd, in Zuständen der Anarchie und Sclaverey, der Freyheit und des Despotismus und allen Gräueln bürgerlicher Partheyung geschwankt, und nach einem kurzen Traume des Sieges unausführbarer Ideale, durch Thorheit mehr und Gutmüthigkeit als durch Mißbrauch und Uebermuth, eine Katastrophe erlebt haben, welche sie plötzlich wieder in einen unausfüllbaren Abgrund von Jammer und Elend stürzte. Der Schrey der Verzweiflung dieser Nation, — die gegen die kühnen Neuerer, wie gegen das wahre Interesse des Königthums selbst und gegen ihr eigenes Eingeweide, getrieben von bösen Geistern, unablässig wüthet, regte mich auf, in dieser unvollkommenen Skizze alte und neue Zeit, und wie aus beyden Wohl und Wehe sich erzeugt, kurz zu zeichnen, und durch Betrachtung früherer Formen, in denen jene Monarchie sich bewegt, zu sicherer Würdigung der neuesten Vorfälle einen Wegweiser in die Hand zu geben." Der Verfasser will sofort aus der Geschichte, die er bearbeitete, als aus einer großen Lehrmaterie über zeugen, daß „in den Extremen der Partheyen kein Heil

und im Wahnsinn, der der Freyheit oder dem urkundlichen Recht und alten Herkommen in einseitigem Siegesrausche flucht, kein Segen für die Völker zu finden ist." Das Folgende schildert die Glückseligkeit seines Freystaates, und all jener Staaten, die „nach Grundsätzen der Mäßigung und Gerechtigkeit, durch weise und loyale Fürsten regiert werden," und den „Segen jener Verfassungsanstalten, die nicht erst das Schwert in gefahrvollem Aufstande zu erkämpfen braucht, sondern die das Ansehen der Jahrhunderte und die innere Ehrwürdigkeit ihres Charakters heiligt." Der Schluß der Zueignung enthält eine Lobrede auf die Treue und die Tapferkeit seiner Mitbürger in früheren Zeiten, und enthält unter anderm die auch von Andern in unserer Periode wohl zu beherzigenden Worte: „Es ist eine Zeit nun, wo auch der Große nichts ist, wenn er sich selbst aufgibt, und der Kleine unbemerkt von dem Willen mächtigerer Gewalten verschlungen wird; aber auch diesem lezten steht ein großes Feld zum Ruhme annoch offen, wenn er die Kräfte, welche nach außen nichts mehr wirken können, zur Verbesserung des innern, geistigen Haushalts verwendet." —

Das Iste Buch nun schildert in zwey Kapiteln die Geschichte der alten Kortes von Kastilien und Leon, und die Kortes und Freyheiten der Arragonier bis nach den Zeiten Ferdinands des Katholischen und der Isabella von Kastilien, nach den desten, ältern und neuern Quellen; das IIte die Zeiten Don Karlos I. (Karls V.) Die Beschränkungen und Beeinträchtigungen der Nationalfreyheiten durch beyde oben genannte Könige, durch Ximenes und die Inquisition; darauf folgt eine umständliche und kritische Beschreibung der beyden mächtigen Aufstände der Communeros und Germanaden, Padilla's und des Maria Pacheco Heldenmuth, und den tragischen Ausgang dieser Insurrektion, der mit Untergang der wesentlichsten Bestandtheile der alten Verfassung endigt; schließlich die Begebnisse mit Perez und Lanuza, die für die Freyheit der Arragonier sich erhoben, der Unionsversuch des Grafen von Olivarez, und den Aufstand der Katalonier zu Ende des 17ten Jahrhunderts, der ihnen den lezten Ueberrest ihrer Rechte kostete.

Im IIIten Buche sofort ist die Geschichte der neuen Kortes erzählt; nämlich: zuvörderst, was für Erhaltung der Nationalselbstständigkeit und des Thrones der Bourbone geschehen, die Bildung, Reformen und der Sturz der Kortes von Kadir, alles sehr ruhig und unparteyisch. Darauf das Gewebe von den vielen tragischen Scenen, welche die Restauration von 1814 begleitet haben, und den mißlungenen Verschwörungen Porliers, Lacy's, Vidals, van Halens u. A., und jener ersten, durch den Hauptanführer Abisbal selbst verrathenen Insurrektion des Expeditionsheeres zu Kadir. Das 2te Kapitel desselben Buches beschreibt sonach den äußerst interessanten Gang der erneuerten Verschwörung unter den Patrioten jener Armee und den Einwohnern von Kadir, so wie der Städte in der Nachbarschaft und das Verhältniß, in welchem sie zu den Liberalen auf andern Punkten standen, aus Quellen, mit denen ein nachmaliges Mitglied der Kortes, Galiano, und nach ihm der Staatsmann zu Offenbach, zuerst bekannt gemacht, und somit den Dank der Geschichtschreiber verdient haben. Die folgenden Kapitel aber haben als das Anziehendste des ganzen Werkes, und als Gegenstück zum Kampfe Padilla's und der Communera des 16ten Jahrhunderts den Ausbruch der Insurrektion bey las Cabezas und auf der Isla de Leon, unter Riego's und Quiroga's Anführung den kecken und mißlungenen Versuch des Obersten Rotaldo's auf Kadir, die Bewegungen Freyre's und der, der Königssache treu gebliebenen Anführer, ferner die Auftritte und Scenen in den verschiedenen Provinzen, welche auf den Ruf für Herstellung der Konstitution sich begeben, die Art, wie der Hof zu Madrid im kritischen Augenblicke sich benommen, und was er zur Aufrechthaltung seiner unbeschränkten Gewalt fruchtlos gewagt, endlich den kühnen Zug Riego's an der Spitze einer mobilen Kolonne durch mehrere Landschaften, und endlich, nachdem die Gräuelscenen zu Kadir, die einen so unauslöschbaren Fleck in Spaniens neuerer Geschichte bilden, und in welche noch immer die historische Leuchte nicht ganz hineinzünden darf, den vollständigen Sieg der Revolution durch den Einzug des Nationalheeres in Kadir. Wen sollte nicht der Gedanke an die Nichtigkeit aller menschlichen Entwürfe und Werke erschüttern, wenn er gedenkt, welch ein herbes Loos so bald den jezt vergötterten Helden des Tages bereitet worden. Diese Betrachtung eines tief ergriffenen Gemüthes liegt in den Worten, womit der Verfasser, nachdem er Quiroga's Verherrlichung auf dem Gemeindehaus zu Kadir geschildert, den ersten Band seines Geschichtwerkes schließt:

„Betrügliches Glück! Falsches Schicksal! Kaum sind drey Jahre verflossen, so flüchtet der, den du zum Held n der Freyheit erhoben, und mit aller Glorie ihres Glanzes umgeben hast, abermals mit dem Brandmal des Rebellennamens aus denselben Thoren, auf Meereswogen und dem entfernten Inselstaate die Rettung seines Lebens suchend; der Nebenbuhler seiner Größe endigt schimpflich auf dem Schaffot, gemeinen Missethätern gleich; die übrigen zwey (Odonoju und Lopez Banos) hat nur früherer Tod oder feiges Verlassen der beschworenen Sache vor dem Mordbeil gesichert; und aus denselben Mauern, von denen Quiroga und Riego jezt siegestrunken nach der Hauptstadt Spaniens eilen, zieht König Ferdinand VII. die Vollstrecker schwerer Rache abermals zu seiner Seite, nach eben jener Stadt,

um den hergestellten Thron der absoluten Herrschaft von Neuem zu besteigen." —

Die zahlreichen, oft sinnstörenden Druckfehler, die auf dem 2ten Blatt schon beginnen, lassen bedauern, daß der Verleger nicht an Ort und Stelle einen genauen Revisor der Correktur bestellt hat. —r.

Unterhaltungs-Literatur.

Die fürstlichen Frauen der Vorzeit. Romantisch-geschichtliche Darstellungen von Sophie Mai. Erster Theil. 1824. bey Herbig.

Clio, bey all dem strengen Ernste, den ihr Geschäft fordert, ist und bleibt doch immer ein Frauenzimmer, das sich gern geschmückt sieht. Unsere Verfasserin besitzt eine geschickte Hand, um die genannte Muse bey der Toilette zu bedienen, wenn sich dieselbe anschickt, einen ästhetischen Theecirkel oder eine romantische Redoute zu besuchen. Sie scheint zwar das Talent der verstorbenen Benedicte Naubert (Verf. des Walter von Montbarri, der Amalgunde u. s. f.) nicht zu besitzen; das Talent, die Muse der Geschichte so natürlich zu putzen, daß man glauben sollte, sie sey ganz unbekleidet (beyläufig ein Talent, worinnen selbst der vielgerühmte Sir W. Scott unserer verewigten Landsmännin nachsteht); aber sie entstellt doch auch dieselbe nicht durch hochromantische Frisur oder durch Ueberladung mit den böhmischen Steinen der neuesten poetischen Prosa. Mit einem Worte, sie hat Beruf, wenn nicht zum historischen Romane, doch zur historischen Novelle. Hier hat sie deren vier mitgetheilt: Hiltrudis von Baiern, Agnes Maria von Mähren, Ingeborg von Norwegen und Emma von Glocester. Die dritte scheint uns die gelungenste zu seyn; aber der Raum gestattet uns nicht, mehr daraus anzuführen, als daß sie mit einer Scenenschilderung anhebt, die Sir Scott selbst nicht imposanter hätte wählen und nicht besser ausführen können: es ist die Braut-Krönung der Prinzessin von Norwegen in Opslo (der alten Hauptstadt, dem französirten Auslo im Yngurd), interessant durch die Lage der Braut (ungefähr die Lage der Asla, wenn sie sich des Königs Alf Procurator Goldenbrog hätte antrauen lassen müssen) und romantisch durch einen Schicksalsring, der auf dem Zuge nach der Kirche auf ihren Weg fällt.

S. 212 ist die Rede von des Herzogs Erik liebenswerthem Benehmen an den deutschen Höfen, und von seiner gastlichen Gestalt. Dieses Beywort (für schön, einnehmend, wohlgefällig) ist nicht zum schicklichsten gewählt: denn in Bezug auf die eigentliche Bedeutung müßte man sich dabey eine Gestalt denken, die Appetit erweckt. Doch still, Kritik! du hast das Werk eines Frauenzimmers vor dir, und noch dazu eines Frauenzimmers von so gastlichem Namen. Denk' an Uhlands Recensenten des Lenzes, des Mai!

Periodische Literatur.

Indische Bibliothek. Eine Zeitschrift von A. W. v. Schlegel. Zweyten Bandes erstes Heft. Bonn bey Weber. 1824. 148 S. 8.

Dieses Heft, überhaupt das fünfte der Zeitschrift (S. Lit. Bl. 1823 No. 19 und 85) enthält eine „Allgemeine Uebersicht," von welcher der Verf. S. 70 sagt, daß sie auf Vollständigkeit keinen Anspruch mache, und daß er sich darinnen auf dasjenige beschränkt habe, was ihm die Grundlage alles Uebrigen zu seyn scheine: Grammatik, Auslegungskunst und philologische Kritik! Die Vollständigkeit der sogenannten Uebersichten, über große Literaturzweige, ihre Zustände, und die Bestrebungen ihrer Anbaner, ist selten weit her; sie laufen meistens Theils auf ein flaches und flüchtiges Räsonnement über abgerissene Einzelheiten hinaus, womit der Ueberschriftler zufällig bekannt geworden ist, und die er si bien que mal zu einem Ganzen zu verbinden sucht, welches er für den gegenwärtigen Zustand der Sache ausgibt. So hören wir oft einen Einzigen über die Schriften aus zwanzig verschiedenen Fächern der Literatur schwatzen, und er sucht uns vergebens zu verhehlen, daß er in 18 oder 19 von diesen 20 Fächern keinen Bescheid weiß. Der wahre Gelehrte hingegen beschränkt sich gern auf das Fach, in welchem er ganz zu Haus ist, und leistet darin etwas Rechtes von übersichtlicher Darstellung. So hier unser deutscher Indier. An seine frühere Beleuchtung des Wilson'schen Sanskrit-Wörterbuches schließt er hier eine geistreiche Beurtheilung der Grammatik von Yates (Calcutta 1820), und der Ehrestomathie von Herrn Prof. Frank in Würzburg an. Dem letztgedachten sucht er eine Arbeit zu ersparen, welche derselbe in der Vorrede angekündiget hat. Herr F. hat nämlich seiner Ehrestomathie eine Abbildung des indischen Sonnengottes auf dem siebenspännigen Wagen vorgesetzt, und in dem Vorberichte gesagt: es sey das Bild einer Statue, welche „in curia perillustris Societatis Indiae" aufbewahrt, und von welcher er in einem Werke über die indischen Mythen und Denkmäler handeln werde. Schlegel gibt ihm zu vernehmen, daß er mystificirt worden ist, obwohl nicht durch andere, wie sein Landsmann Beringer und Milford, sondern durch seine eigne Inadvertenz. Das gerühmte indische Denkmal ist nämlich nichts Anderes, als ein im Jahre 1814 von dem englischen Bildhauer Coade Lambeth verfertigtes Kaminstück, wie an dem Marmor deutlich geschrieben steht. Der Oberbibliothekar hatte den Gedan-

ken, eine Zimmerverzierung von einem Gegenstande der indischen Mythologie zu entlehnen, und der Künstler bediente sich in vollem Maße der Freyheit, denselben nach europäischem Geschmack umzumodeln.

Demnächst spricht Schlegel über die bengalische Grammatik und Chrestomathie von Haughton, und kommt S. 29 auf folgende, frappante Behauptung: „Die Vorzüge derjenigen alten Sprachen, welche wir wegen der Vollkommenheit ihres Baues am meisten bewundern müssen, des Griechischen, des Lateinischen, des Sanskrit, sind unerreichbar und unersetzlich: es wäre vergeblich zu hoffen, daß im Laufe der Jahrhunderte noch irgend einmal Sprachen von ähnlicher Art entstehen könnten. Wir müssen sie für Denkmale eines andern Weltalters, einer fernen, weit über den engen Horizont unserer Geschichte hinaus liegenden Vorzeit anerkennen. Jene Sprachen sind die Urgebirge des menschlichen Geistes; es mag Sprachen des Uebergangs und der zweyten und dritten Bildungsstufe geben, alle von hohem Alter: die neueren Mundarten aber, deren Entstehung aus dem Zusammenfluß der Völker wir geschichtlich nachweisen können, gleichen jener Gebirgsart (Nagelfluhe, poudingue), welche aus lose verkitteten Kieseln und abgerundeten Bruchstücken verschiedener Steinarten besteht, und sich sogleich als eine formlose Anschwemmung vorübergehender Wasserfluthen verräth." Wir wollen hier nicht untersuchen, ob diese Vorliebe für das Sanskrit, die sich in das Lob der todten Sprachen unserer Schulen versteckt, zu weit gehe oder nicht; genug, daß sie dem Verf. den mühevollen Weg der Forschung erleichtert.

Der zweyte Abschnitt enthält die Fortsetzung von der grammatischen Abhandlung Humboldt's, deren im Lit. Bl. 1823. No. 85 gedacht worden ist. Der Scharfsinn, womit H. über das Wesen des Verbum, des Infinitiv, des Gerundium u. s. w. philosophirt, macht den Aufsatz lesenswerth auch für diejenigen, denen die Suffira (S. 71 steht Sufftira) der Sanskritsprache böhmische Dörfer sind.

Den dritten Abschnitt endlich bildet die ausführliche Ankündigung des Ramayana, französisch und deutsch, die wir als bekannt voraussetzen dürfen, da sie auch in besonderen Abdrücken verbreitet worden ist.

Antikritik,

das Kind'sche Taschenbuch betreffend.

Der Schrift-Setzer (oder Steller), welcher im Lit. Bl. No. 93 v. J. 1824 das magische Quadrat oder Planetensiegel im Becker'schen Vergnügen gelöset hat, scheinet nicht gern Verse zu setzen; denn sonst würde er leicht folgenden Schlüssel gefunden haben: 112233245 / 153824578, 5667788 11334421 5566278 211243344 5566778 / 6384726. 48372616, 58142531 / 7374516381 2457164. 8117 233445 — 5667788 / 8262 758143 — 7263815. Das ist in ungereimten Versen:

M. (Mutter). Nun spinne, spinne, liebes Kind,
Hübsch fleißig, unverdrossen.
Da ich ein Mädchen war, wie du,
Was konnt' ich da nicht spinnen!

T. (Tochter). Ich kann nicht, liebe Mutter, ach!
Ich kann nicht länger spinnen.

M. Warum nicht? T. Amor, o sein Pfeil —
Sein Pfeil hat mich getroffen.

Antwort.

Recensent, welchem diese neue Lösung, als anonym eingesandt, vom Herrn Redacteur mitgetheilt worden, hat sie seinem Räthselrathe, dem jungen Setzer, mitgetheilt, und dieser behauptet, der Herr Antikritikus verstehe nichts von der Setzkunst. Sein Schlüssel könne metrisch gut seyn, aber er sey typographisch falsch; denn wenn einmal, wie in seinem 4ten Verse, der bloße Versanfang den Initialbuchstaben rechtfertigen solle, so müßten alle Verse mit Initialbuchstaben anfangen: nun sey aber im ganzen magischen Quadrat oder Setzkasten kein großes H zum Hübsch, und kein großes S zum Sein zu finden; im Felde 4 stehe hübsch, nicht Hübsch, und im Felde 4 sein nicht Sein. Wenn also diese neue Lösung die rechte seyn sollte, so müßte der Herr Setzer des Becker'schen Vergnügens zwey Böcke gemacht haben, oder der Verfertiger des Planetensiegels selbst.

Ich getraue mich nicht diesen wichtigen typographischen Streit zu entscheiden; aber so viel weiß ich, daß mir beyde Lösungen keine Genüge leisten. Ich vermuthe, daß in dem Zauberquadrat ein geistreiches Gespräch steckt, und das hat mir weder der metrische noch der typographische Combinator herausgefunden.

Dagegen hat der Erstgenannte meine magische Recension des Beckerschen Vergnügens in folgende Knittelverse aufgelöst:

Nur Eine Katze gibt es hier,
Doch der Hund' einen halben und vier.
Rathet, wenn ihr nachgedacht,
Wer die Kupfer habe gemacht.
Aber unter den Gedichten
Ist kein Hund, und unter den Geschichten
Keine Katz'; allein gar viel
Sind nicht besser, als dieß Spiel.

Die Kenner des Rösselsprunges mögen die Auflösung prüfen nach dem von mir angedeuteten Schlüssel im Lit. Bl. No. 41. D. Rec.

Nr. 105.

Literatur-Blatt.

Freitag den 31. December 1824.

Periodische Literatur.

Deutsches Museum; herausgegeben von Ernst Münch, in Verbindung mit deutschen, schweizerischen und elsässischen Gelehrten. 1ster Band, 1s—3s Heft. Freyburg im Breisgau; bey Friedrich Wagner. 1824.

Diese neue Zeitschrift ist dazu bestimmt, im Geiste jener frühern, die den gleichen Namen trugen, und deren jede, leider, an ungünstigen Zeitverhältnissen scheiternd, zu bald wieder einging, für Geschichte im weitesten Sinn des Wortes, dann aber auch für klassische Literatur, Philologie und Philosophie zwischen Gelehrten aus Deutschland, Helvetien und dem Elsaß eine Art Vereinigungspunkt zu rein wissenschaftlichen Zwecken zu bilden. Diese Tendenz ist frisch und freymüthig, mit nur allzugerechtfertigter Klage über so viele Schattenseiten und Verkehrtheiten der neuesten Literatur und ihrer Lieblingsneigungen in der Vorrede ausgesprochen, mit welcher der Herausgeber, Professor an der Hochschule zu Freyburg, das deutsche Publikum begrüßt. Derselbe scheint aus guten Gründen aber gleich in den folgenden Heften den Plan des Journals vereinfacht, und blos auf historische und literarhistorische Motive sein Augenmerk gerichtet zu haben, was wahrscheinlich dem Erfolg desselben in mehr als einer Hinsicht zuträglicher seyn wird. Das 1ste Heft eröffnet sich mit einigen Bruchstücken der paradoxen, aber höchst geistreichen und selten gewordenen Abhandlung des berühmten Agrippa von Nettesheim, de vanitate ac incertitudine scientiarum u. s. f., worüber, so wie über den Verfasser selbst, Meiners in den Lebensbeschreibungen berühmter Männer ausführlichere Nachricht gibt. Die Uebersetzung ist vom Herausgeber, begleitet mit einem kurzen Vorwort über Agrippa und seine Deklamation. Darauf folgt eine äußerst gehaltvolle und gründliche, an historischen Paradoxen aber nicht minder reiche Abhandlung Wolfgang Menzels, des Verfassers der Streckverse: Charakteristik des altgermanischen Lebens betitelt, womit ein größeres Werk, das eine Menge von Momenten des altdeutschen Volkslebens auf gleiche Weise schildern soll, angekündigt wird. Niemand wird diesen trefflichen Aufsatz ohne gesteigertes Interesse lesen, obgleich mancher Leser seine eigene Meynung zu Protokoll zu geben hie und da versucht werden dürfte. Von Denders diplomatisch-historischer Untersuchung über Hermann v. Stahlek, Pfalzgrafen bey Rhein, läßt sich erst reden, wenn der Aufsatz, welcher etwas unschicklich abgebrochen hier erscheint, ganz gedruckt seyn wird. Als Stahlek reihen sich zwey Bruchstücke aus einem größern Werke des Herausgebers: Franz von Sickingen, dessen Geschichte aus Quellen und Urkunden bearbeitet, bald erscheinen soll. Die, meistens sehr seltenen Urkunden, welche zur politischen und Religionsgeschichte damaliger Zeit höchst wichtige Beyträge und Aufschlüsse bieten dürften, werden vom Verfasser mit versprochen. Durch die vorliegende Bruchstücke werden Franzens große Plane in ein helleres Licht als bisher gestellt. Der ungedruckte Brief Napoleons wird von den Herausgebern der Oeuvres complettes nicht unbeachtet bleiben, da seine Aechtheit verbürgt ist. Nur glauben wir, daß er keineswegs an Berthier, sondern an einen der an jenem denkwürdigen Tage kommandirenden Marschälle geschrieben worden sey, da die Natur des Auftrags sowohl, als der Umstand, daß Berthier in Napoleons Nähe selbst sich befunden haben muß, gegen die erstere Annahme streiten. Der Mittheiler wird wahrscheinlich dieß selbst bey näherer Betrachtung einsehen. Des edlen Wankers kurze Biographie, zum Theil nach Hug, zum Theil aus eigenen Notizen, vom Herausgeber, wird den Männern eine willkommene Gabe seyn, die nach Wessenbergs Zurücktritt wenigstens einen Mann von Wankers Ruf und Verdienst im Besitz jener wichtigen Würde zu sehen sich freuten. Denders Uebersetzungen einer Ode Pindars haben für den Philologen Werth; die deutsche scheint uns aber die und da etwas steif und gezwungen; lieblicher munden die von einem Ungenannten gebotenen Petrarchica, womit das Heft schließt.

Das 2te Heft setzt Agrippa's philosophische Ansichten von der Wissenschaft und dem Leben seiner Zeit fort; die

Stockphilologen und Grammatiker werden es auch jetzt noch für eine Satyre auf sie ansehen. Das ganze liebe Unwesen, wie es auch heute noch unter uns lebt und tollt, ist von dem unruhigen Manne, der ihrer Herrschaft hier so wenig Achtung bezeigt, treflich geschildert. Eine frische, kräftige Meerluft weht aus den so wunderbaren und wechselreichen als tragischen Geschichten Hakon Jarls, des skandinavischen Usurpators, entgegen, den Oehlenschläger in seinem Drama auf würdige Weise verewigt hat. Der Herausgeber hat diesen Helden aus den wenigen, von ihm vorhandenen Quellen, nämlich Saxo, Snorri, Torfäus und einigen spätern Berichten ausführlich und getreu bearbeitet; gut wäre es, wenn auch die Schicksale Sigurd Jarls und Hakons II., die mit denen des erstern einen sehr interessanten Cyklus bilden, auf ähnliche Weise gegeben, und die Skaldenlieder eingeschaltet würden, die von Eywind Skaldaspillo, Einar Thambaskelfr u. A. auf Hakon I. vorhanden sind. Man hofft nicht für einen Altdeutschthümler angesehen zu werden, wenn man die Klagen eines deutschen Patrioten des 17ten Jahrhunderts über das Sprach- und Sittenverderbniß und den Sieg des Fremdthums in Deutschland mit warmem Herzen vernimmt und, auch in Bezug auf unsere Zeit, nur mit einigen Varianten, unterschreibt. Der ehrliche Philander von Sittewald, aus Hessen Visionen das Bruchstück mit den nöthigen Ortbographieverbesserungen vom Herausgeber mitgetheilt worden, und der mit seinem eigentlichen Namen Moscherosch heißt, und ein sehr berühmter Schriftsteller seiner Zeit war, würde heut zu Tage wohl nicht Papier genug finden, wenn er nur alle die neuen Modethorheiten in Sprache, Sitten, Literatur und Politik, welche die ältern verdrängt oder vielleicht blos vermehrt haben, geißeln wollte. Von Kandler lieferte einen schätzbaren Beytrag zu San Martins, des Befreyers von Chili Lebensgeschichte; doch ist die Skizze viel zu kurz und nicht genugsam umfassend, um so mehr, da über diesen merkwürdigen Mann Materialien hinreichend vorhanden sind. Weißgerbers Uebersetzung und Kommentar vom Kyklopen des Theokrit verräth viele Belesenheit und schätzbare philologische Kenntnisse, doch hätten die Verse etwas geründeter und wohlklingender seyn können. Immerhin möge aber derselbe fortfahren, den Dichter ganz auf solche Weise zu bearbeiten. Die dichterische Weitschweifigkeit seiner Prosa verzeiht man der gemüthlichen Wärme, mit der er seinen Liebling zu behandeln scheint. Uebrigens sollte, wie schon oben angedeutet worden, das Museum künftig weniger solchen, als reinhistorischen Aufsätzen Raum gönnen. Einige Notizen über Snorre's herrliche Heimskringla, wovon der Inhalt, weil das Buch äußerst selten geworden, hier gegeben wird, so wie über diesen ausgezeichneten nordischen Geschichtschreiber selbst, und ein merkwürdiger Brief des berühmten Saladdins an Kaiser Friederich den Rothbart sind die letzten Stücke dieses Heftes.

Das am reichsten ausgestattete ist das 3te Heft des 1sten Bandes. Die Allemannischen Brüder von K. Walchner, der durch ein Schriftchen über Otto von Sonnenberg, Bischof zu Konstanz, und einen historischen Aufsatz über Paul V. sich bereits vortheilhaft bekannt gemacht und so eben auch eine Geschichte von Pfullendorf angekündigt hat, geben einen äußerst schätzbaren Beytrag zur Geschichte der Universität Paris, von deren Gestalt und Leben in der zweyten Hälfte des fünfzehnten Jahrhunderts die Einleitung handelt, und liefern genaue Nachricht von dem Buchdrucker-Kleeblatt Ulrich Gehring, Martin Kranz und Michael Freyburger, welche, mit Privilegien Ludwigs XI. begabt, die Buchdruckerkunst in Paris zuerst einführten; ferner von Johann a Lapide und seinen Verdiensten, nebst drey sehr interessanten Beylagen, nämlich einem Verzeichniß der am Ende des 15ten Jahrhunderts in Paris vorhandenen Kollegien, (man zählte deren 41); einer Elegie des berühmten Buchanans: de misera conditione litterae humaniores Lutetiae docentium und dem Indigenatsbrief des Königs für die drey Buchdrucker. Der ate Aufsatz, vom Herausgeber, gibt eine Uebersetzung der Konstitution der gegenwärtig so viel besprochenen alten Kortes von Lamego nebst historischem Kommentar; ein zur Verständniß dieses Gegenstands und für die Tagsgeschichte nicht unwichtiger Beytrag, je seltener jenes Aktenstück geworden ist. Von vorzüglichem Werthe ist Hottingers Bruchstück seiner Fortsetzung von Joh. Müllers und Glutz-Blotzheims Schweizergeschichte; es enthält, in einer, der beyden preiswerthen Vorgänger nicht unwürdigen Sprache und mit rühmlicher Unparteylichkeit alle Vorfälle schildernd, der Eidgenossen Bündniß mit Franz I. vom Jahr 1521, „das vorzüglichste und traurigste Denkmal eidgenössischer Entartung," wie das begleitende Vorwort des Herausgebers sich ausdrückt. Die Rechtlichkeit und der Freyheitsstolz vieler ächten Schweizer jener Zeit, besonders unter Zürichs Landvolk, spricht darin auf rührende Weise aus. Moscherosz patriotische Klagen werden sofort geschlossen, und eine, wiewohl zu kurze und unvollständige Nachricht von seinem Leben und literarischen Wirken aus der Feder des Dr. Weick dient als Epilog dazu. Man folgt ein Bruchstück aus des Herausgebers 1Vtem Theile der Heerzüge wider die Osmanen u. s. f. enthaltend die Geschichte der Verrätherey und des Falles von Caminar Sava, der vorzüglich zur Niederlage der Hetäristen bey Tergovist sehr viel beytrug, und des glorreichen Opfertodes des unsterblichen Sar-

dars Jordaki (oder Georgs des Olympiers, wie Pouqueville ihn nennt) des ersten großen Märtyrers für die Freyheit der Neugriechen; endlich die Fortsetzung von Deubers Stahlek, in ihrem Inhalte sehr interessant, aber wiederum in karger Portion zugemessen; möge der Verfasser, an dem vielleicht die Schuld vorzüglich liegen mag, in größern Abschnitten solche Arbeiten einrücken lassen; denn daß von dem Herausgeber dieß geschehen, läßt sich nicht wohl denken, da sein Journal selbst bey solcher Oekonomie Gefahr läuft. Ein besonderer, der Kritik gewelhter, Artikel gibt Recensionen von Gerlachs neuer Prachtausgabe des Sallusts, von Rotteck's VII. Band der Allgemeinen Geschichte, Routiers Denkwürdigkeiten und von der Ausgabe zweyer Schweizerchroniken, von Justinger und Tschachtlan. — r.

Dramatische Dichtkunst.

Das Auge der Liebe. Ein Lustspiel von Karl Immermann. Hamm bey Schulz und Wundermann. 1824. 143 S. 8.

Ein neuer Sommernachtstraum à la Shakspeare! Im Vorspiel erscheinen Oberon und Titania, entzweyt um einen Knaben, welchen die Elfenkönigin ihrem Gemahl entführt hat. Der erzürnte Geisterfürst befiehlt seinem Diener Puk (hier Droll, wie bey Schlegel), zur Strafe für diesen Knabenraub Titaniens Liebling, die reizende Prinzessin Amanda, vom Hofe zu Neapel in Wüsteneyen zu entrücken, und alle nur ersinnliche leibliche Häßlichkeit über ihre Person auszuschütten. Dieser Zauber soll auf ihr lasten,

Bis das Aug' der Liebe sie entdeckt,
Und als Scheusal Liebe sie erweckt.

Titania ist überzeugt, daß nur der Tod diesen Fluch lösen könne, und es bleibt ihr nichts übrig, als der Entschluß, Amanden in Träumen glücklich seyn zu lassen. So schließt das Vorspiel.

Beym Beginn des Lustspiels ist Amanda bereits verschwunden. Sie ist nicht die Tochter des Königs von Neapel, sondern eine Prinzessin von Deutschland, deren Vater sie ihm anvertraute. Der Kronprinz von Neapel war mit ihr durch die Bande der zärtlichsten Neigung verbunden, und trauert nun um ihren unbegreiflichen Verlust. Der König von Deutschland hingegen, der ihr Verschwinden bereits vernommen hat, ist erzürnt darüber, und rückt heran, den König von Neapel mit Krieg zu überziehen, weil er glaubt, man enthalt' ihm die Tochter vor, oder hab' ihr ein verborgenes Leid zugefügt. Der Kronprinz zieht gegen ihn in's Feld. Der Feldzug führt ihn in den Wald, wo die häßlich metamorphosirte Amanda, unsichtbar von Titanien und ihren Elfen beschirmt und durch Träume beglückt, als Pflegling eines Bauern lebt. Der Prinz sieht sie, erkennt sie mit dem Auge der Liebe an ihren Augen und an ihrer Stimme (welche Droll zu metamorphosiren vermuthlich vergessen hat), und Titania zeigt dem Oberon das trotz seines Zaubers glückliche Paar. Sie fordert nun die Entzauberung Amandens, aber Oberon besteht noch auf einer Probe: erst dann soll der Zauber gelöst werden, wenn der Prinz sein geliebtes Scheusal zu Hofe führen wird, um die Vermählung zu schließen.

Mittlerweile ist der Feind herangerückt, und der Jägermeister Claudius, dem Prinzen als Chef des Generalstabs beygegeben, hat so schlechte Anstalten zur Schlacht getroffen, daß dieselbe auf dem Punkte steht, verloren zu werden. Der Prinz, nachdem er den Armen der Liebe sich entwunden, kommt an zur höchsten Zeit, gewinnt die Schlacht, und gibt dem Reiche den Frieden, indem er dem feindlichen Könige eröffnen läßt, daß Amanda wiedergefunden sey, und er im Begriff stehe, ihr seine Hand zu geben. Da er wirklich von seinem Vater die Einwilligung zur Heirath mit der Häßlichen begehrt, so muß Oberon den Zauberfluch lösen, Amanda wird schön, wie vorher, und der Vermählung steht weiter kein Hinderniß entgegen.

Das ist die Hauptfabel, in welcher, wie man bemerkt haben wird, nicht mehr Geist ist, als in hundert und aberhundert andern Feenmährchen, welche zu Ehren der Allgewalt der Liebe ersonnen worden sind. Lachstoff ist wenig darin, nämlich in der Fabel an und für sich: denn er könnte seinen Sitz nur haben in der anscheinlichen Absurdität der Zärtlichkeit, welche der Prinz für eine grundhäßliche Prinzessin empfindet und an den Tag legt; aber was in diesem Verhältnisse etwa von komischer Kraft liegen möchte, das entnervt der Umstand, daß der Prinz hier eine Bezauberung nothwendig voraussetzen muß. Wollte der Verf. hier die lächerliche Zärtlichkeit nachahmen, welche im Sommernachtstraume die von Oberon's Magie verblendete Titania dem von Puk mit einem natürlichen Eselskopfe begabten Leinweber Zettel erweist; so schoß er sehr weit vom Ziele. Der Quell des Lächerlichen liegt dort nicht sowohl im sichtbaren Eselskopfe Zettels, als vielmehr in seiner geistigen Rüpelhaftigkeit. Die leidlichen langen Ohren waren ein derber Spaß für die Gallerie der damaligen Zeit. Auf ein gebildetes Publikum würde Shakspeare mit mehr komischer Kraft haben wirken können, wenn er den Eselskopf weggelassen, Titanien zu einer zufälligen Zuschauerin der Trauerspielprobe gemacht, und dem verblendeten Zauber die Wirkung gegeben hätte, daß die Feen-Königin in den Tölpel von Pyramus, in seine künstlerische Darstellung der Leidenschaft sich verlieben mußte. Bey Herrn J. ist die komische Wirkung in der Anlage des Verhältnisses schon

verfehlt; die Fortdauer der Liebe für die verzauberte Häßliche ist ihrem Wesen nach rührend, und wie lächerlich sie auch die Personen des Stücks finden mögen, welche in der abscheulichen Hülle Amanden nicht wieder erkennen; wir kennen sie, wie der Prinz, und können daher nicht mitlachen.

Inzwischen hat der Verf. in die Haupthandlung den Faden einer Episode eingeflochten, welche jenen Mangel ergänzen zu wollen scheint. Der alte Jägermeister Claudius hat eine junge, hübsche Frau ohne Temperament (Frigida), welche entfernt vom Hofe in ländlicher Häuslichkeit lebt. Als er in den Krieg ziehen soll, geräth er, auf Veranlassung einiger Späße seines Knechtes Hans Türk über den Hahnrei-Orden, auf den Einfall, die Treue seiner Gattin prüfen zu lassen durch zwey Gecken, die Kammerherren Thymian und Seybold. Der eine soll ihm den Ring, der andere die Halskette derselben als Siegeszeichen bringen, und sie, die Frigida, ermahnt er beym Abschied, diese Kleinodien sorgsam zu bewahren. Diese Ermahnung mißverstehend, verschließt sie dieselben. Nun spielt Türk den beyden Eroberern den Streich, jedem derselben eine von den herausgepuzten Mägden der Frigida statt der Herrschaft vorzustellen, und von den Mägden erhalten die Kammerherren Ring und Kette, welche diese aus dem Gewahrsam der Herrin entwenden. Triumphirend schicken sie dieselben dem Claudius zu, welcher nun Rache schnaubt gegen das vermeintlich ungetreue Weib. Er klagt Frigida vor dem König an, der Prinz führt eine Untersuchung, und bringt leicht die Wahrheit an den Tag, welche den Jägermeister beruhiget, und die Kammerherren beschämt. Mit dem Elfenwesen hängt diese Episode blos dadurch zusammen, daß Droll kurz vor dem Beginn der Gerichtsverhandlung dem Seybold die Perrücke abreißt, und dem Thymian die Nase lang zieht. Diese Nebengeschichte liefert einige komische Scenen, besonders zwischen den beyden Gecken und den verkleideten Mägden, deren eine so belesen ist, daß ihr Gespräch mit Thymian zu einer Brocken-Lese aus der Braut von Messina, der Schuld und anderen ernsten Dramen wird, nicht ohne Wirkung auf das Zwerchfell belesener Leser.

Diese Wirkung fehlt auch der Charakterzeichnung nicht, die drey Narren, Claudius, Thymian und Seybold, sind zweckmäßig unterschieden, und Hans Türk sammt den Mägden sind ergötzlich in der niedrigeren Sphäre der Komik. Im Ausdruck hingegen vermißt man Haltung und Takt. Man merkt fast in jeder Zeile, daß er shakspearisch seyn soll; aber er ist es selten, und wo er demselben nahe kommt, tritt er zu deutlich als Copie hervor. Das Wort- und Sylbenspiel S. 16 u. 17 z. B. mit ziemen, ziemlich, Ochsenziemer, ziehn, Cimon, Ziem'ges u. s. w. ist bis zum Aberwitz ausgesponnen. Von gelungenen Einfällen hier zwey Beyspiele. S. 23 fragt der alte Claudius seinen Knecht: „Was hältst du von meiner Gestalt?"

Joh. Türk.

„Die Wahrheit zu reden, Herr, die Gestalt ist ein bischen schimmlig, aber ich wollte darauf wetten, daß euer Schatten sich ganz frisch gehalten hat. Stellt euch einmal in die Sonne, Herr Jägermeister, so! — Blitz! was für ein Schatten! Ein so gesunder, starker, vigoureuser Schatten, wie jemals gesehen worden. Ein vollblütiger, derber Schatten! Gegen ihn seyd ihr ein Schatten, Herr Jägermeister. Euer Schatten hat keine Hörner —"

Dieser Einfall hat unstreitig viel komische Kraft in sich. Dagegen ist Schönheit in der Stelle, wo der Prinz seinem Vater den Zustand seines Innern, den Grund seiner fortdauernden Liebe zu der Häßlichen erklärt.

Zweyerley blieb ihr aus alter Zeit,
Ihre süße Stimme und das Auge.
Nehmet einem Weibe alle Reize,
Lasset ihr die Stimme und das Auge,
Und der Liebende wird sie erkennen.
Sagte sie nicht tausendmal: du Herz!
Mit dem einzig holden Flötenlispeln,
Welches jezt noch dringt aus rauhen Lippen?
Und mich soll' es rühren nicht, wie sonst?
Sandte sie nicht tausend Liebesblize
Aus denselben theuren blauen Augen,
Deren Schimmer unverwüstet strahlt:
Und mich träfen nicht mehr diese Blize?
Nein, mein Vater, kluge Meister seyen
Auf die Werke ihrer Hand ein Zeichen.
Leidet nun das Bild auch noch so sehr
Von der Zeiten Lauf und plumpen Fäusten,
Bleibt das Stück des Meisters kenntlich doch,
Ward das Zeichen nicht hinweggerieben.
Also kannt' ich auch an jenen Zeichen
Dieses Meisterstück der höchsten Meister.

Vergleichen wir dieses Stück mit des Vs. erstem Lustspielversuche (die Prinzen von Syrakus, 1821, beurtheilt im Lit. Bl. 1822. No. 89); so ist nicht zu verkennen, daß Herr J. Vorschritte gemacht hat. Zwar ist seine Humoristik noch nicht frey von den a. a. O. gerügten „epileptischen Zufällen;" aber es kommen allgemach auch freye Flügelschläge und natürliche Zuckungen gesunder Lust zum Vorscheine. Nur zu Sommernachtsträumen ist der poetische Webestuhl noch nicht eingerichtet; die duftähnliche Feinheit, welche das Auge des Lesers so täuscht, daß er selbst zu träumen wähnt, fehlt dem Gewebe; es ist noch zu derber Einschlag, noch zu viel Zetteihaftigkeit darin: und der Weber wird wohl thun, an Arbeiten dieser Art nicht eher zu gehen, bis er sich in der Stimmung befindet, welche im Midsummernight's dream Theseus mit den Worten schildert:

„Des Dichters Aug', in schönem Wahnsinn rollend,
„Blizt auf zum Himmel, blizt zur Erd' hinab.
„Und wie die schwangre Phantasie Gebilde
„Von unbekannten Dingen ausgebiert,
„Gestattet sie des Dichters Kiel, benennt
„Das luft'ge Nichts, und gibt ihm festen Wohnsiz.
„So gaukelt die gewalt'ge Einbildung;
„Empfindet sie nur irgend eine Freude,
„Sie ahndet einen Bringer dieser Freude
„Und in der Nacht, wenn uns ein Graun befällt,
„Wie leicht, daß man den Busch für einen Bären hält."

Müllner.

Nr. 17.

Literatur-Blatt.

Freitag den 27. Februar 1824.

Dichtkunst.

The Island or Christian and his comrades. By the right hon. Lord Byron. London 1823: printed for John Hunt. 94 S. in 8.

Das neueste Gedicht des berühmten Lords gründet sich auf folgende geschichtliche Ereignisse aus Kapitän William Bligh's Reise in das Südmeer: *)

„Dienstags, den 28sten April 1789, erzählt der Kapitän, als unser Schiff sich in der Nähe der Insel Kotuh **) befand, kurz vor Sonnenaufgang kamen, als „ich noch schlief, Herr Christian, der Exerciermeister, „der Gehülfe des Koustabels und Thomas Burket, ein „Matrose, in meine Kajüte, ergriffen mich, banden mir „die Hände mit einem Stricke auf den Rücken, und „droheten, mich augenblicklich zu tödten, wenn ich sprä„che oder nur den mindesten Lärm machte. Ungeachtet „dieser Drohung rief ich so laut, daß ich jedermann auf„schreckte: allein die Empörer hatten sich der Officiere, „die nicht von ihrer Parthey waren, dadurch, daß sie „Schildwachen vor die Thüren ihrer Kajüte gestellt, be„reits versichert. Vor meiner Kajüte standen drey Mann, „und in derselben waren vier andere, von denen nur „Christian einen Hirschfänger, die übrigen aber Flin„ten mit Bajonetten hatten. Ich ward aus dem Bette „gerissen und im bloßen Hemde mit Gewalt auf das „Verdeck geführt, wobey ich große Schmerzen litt, weil „mir die Hände zu fest gebunden waren. Als ich nach „der Ursache einer solchen Gewaltthätigkeit fragte, dro„hete man, statt aller Antwort, mich augenblicklich zu „tödten, wenn ich nicht schwiege. Der Bootsmann be„kam nun Befehl, das große Boot auszusetzen, wobey „man ihm drohete: wenn er nicht augenblicklich gehorche, „so möge er sich in Acht nehmen. Sobald das Boot in „der See war, befahl man den Seekadetten, hineinzu„steigen. Ich fragte wieder, weßhalb man so verführe, „aber vergeblich. Man sagte immer zu mir: Schweigt, „oder ihr seyd des Todes! und Herr Christian er„griff nun ein Bajonett, hielt mich bey dem Stricke fest, „und drohete mir unter Flüchen, daß er mich augenblicklich „tödten würde, wenn ich nicht ruhig wäre. Dabey hat„ten auch die Böswichter rings um mich her die Hähne „ihrer Flinten gespannt, und die Bajonette aufgesteckt. „Jezt rief man verschiedene Leute auf, und stieß sie in das „Boot, und der Bootsmann und die Matrosen, die zur „Aussetzung bestimmt wurden, erhielten Erlaubniß, Bind„faden, Segeltuch, Tauwerk und eine Tonne Wasser, „150 Pfund Zwieback und etwas Rum und Wein mit„zunehmen, und der Zimmermann durfte auch den Ka„sten mit seinem Handwerkszeuge behalten. Als das „Boot beynahe voll war, ließ Christian jedem von „seiner Parthey einen Schluck Branntwein geben. Nun „rief man die Officiere und stieß sie mit Gewalt über „Bord in das Boot, indeß ich noch, von allen Andern „gesondert, hinter dem Besanmaste stand. Nachdem Al„les in das Boot gebracht war, was man im Schiffe „los seyn wollte, sagte Christian: Kommt, Kapitän „Bligh! Eure Officiere und Matrosen sind jezt im Boo„te, und ihr müßt zu ihnen. Und nun ward ich ohne „weitere Umstände über die Schiffsseite in das Boot ge„drängt, wo man meine Hände losband. Als ich in „dem Boote war, ließ man uns an einem Taue bis „hinter das Schiff treiben; dann wurden wir endlich in „den Ocean fortgestoßen. So lange das Schiff noch in „unserm Gesichte war, steuerte es nach West-Nord-West. „Das halte ich aber nur für eine List; denn als wir „weggestoßen wurden, hörten wir die Aufrührer öfters „ausrufen: Hussa, nach O-Taheiti!

„Christian, der Rädelsführer der Rotte, ist aus „einer achtungswürdigen Familie im nördlichen England, „und machte jezt die dritte Reise mit mir. So hart „er auch mit mir verfuhr, so erregte doch die Erinne„rung an meine Liebe für ihn einige Anwandlungen von „Reue in seinem Innern. Als man mich aus dem „Schiffe stieß, fragte ich ihn, ob diese Behandlung der „Dank für so viele Beweise von Freundschaft wäre, die

*) Uebersezt von Georg Forster. Berlin 1793.
**) Unserm Tofoa, zu den Freundschaftsinseln gehörig.

„ich ihm gegeben hätte. Er schien bey meiner Frage be„troffen, und antwortete mir in großer Bewegung: Das, „Kapitän Bligh, das ist es eben! Ich leide wie in „der Hölle! Ich bin in der Hölle!“

Diese Worte, so möchten wir behaupten, sind es, die den Meuterer Christian zu einem Helden Lord Byrons gemacht haben. Die Hölle in der Brust, das Räthselhafte der Motive seiner Empörung, das Verschlossene seines ganzen Wesens — da haben wir den dunkeln byron'schen Mann, den immer wiederkehrenden gloomy character der byron'schen Dichtungen!

Das Gedicht besteht aus vier Gesängen in der bekannten Form der poetischen Erzählungen des Verfassers. Der erste Gesang, der mit einer herrlichen Schilderung der nächtlichen Meerfahrt in der Südsee eröffnet wird, behandelt den durch Bligh's Reisebeschreibung gegebenen Stoff, den Ausbruch der Empörung und die Aussetzung des Kapitäns und seiner Getreuen, mit geschichtlicher Vollständigkeit und Genauigkeit. Natürlich muß in dieser Erzählung der heldenmüthige und unglückliche Kapitän Bligh als Held erscheinen, und wir erwarten, daß sein Schicksal die folgenden Gesänge füllen wird. Aber der Dichter hat es anders beschlossen.

We leave them *) to their fate, but not unknown
Nor unredrest! Revenge may have her own:
Roused discipline aloud proclaims their cause,
And injured navies urge their broken laws.
Pursue we on his track the mutineer etc.

Dem Empörer also folgt die Muse. Für ihn haben wir aber im ersten Gesange höchstens das Interesse der Neugier gewonnen, welche Hölle in seiner Brust ihn zu der kühnen und grausamen Meuterey getrieben habe. Denn wir wissen bis zu Ende des Gesanges nicht mehr von ihm, als Bligh's Erzählung uns giebt.

His feverish lips thus broke their gloomy spell:
„'This that! 'tis that! I am in Hell! in Hell!
No more he said —

Wir hoffen nun im zweyten Gesange mit dem räthselhaft finstern Höllenmann bekannter zu werden; aber wir finden ihn nicht in diesem ganzen Abschnitt. Die Scene ist aus dem Meere und dem rohen Toben empörter Schiffsleute nach einer glücklichen Insel verlegt, wo ein paradiesisches Idyllenleben den aufgeregten Leser mit süßen Liedern auf blumigen Matten empfängt; auf ein Gemälde von Berner folgt ein Claude Lorrain. Toobanai heißt das selige Eiland, und Nenha, eine reizende Wilde, zwischen Kind und Jungfrau, aber unter der wärmeren Sonne zu einem vollen Weibe aufgeblüht, in den Armen eines blondgelockten Nordländers, des jungen Torquil, fesselt unsre ganze Theilnahme, nicht ohne sinnliche Mittel, und Kapitän Bligh und der höllische Christian sind vergessen. Aus dem Liebesparadiese dieser Idylle werden wir mit dem glücklichen Paar durch einen Schreckensruf aufgeschreckt. Die Rache naht, ein bewaffnetes englisches Schiff ist gelandet. Weiß es Christian? frägt Torquil; und diese Frage bringt uns den Häuptling der Empörer wieder in's Gedächtniß zurück. Der alte Bote antwortet:

Aye, he has piped all hands
To quartors. They are furbishing the stands
Of arms; and we have got some guns to bear,
And sealed them. You are wanted.

Der Jüngling folgt dem Rufe der Ehre und Pflicht. Aber seine Neuha?

My Neuha! ah! and must my fate pursue
Not me alone, but one so sweet and true?
But whatse'er betide, ah, Neuha! now
Unman me not; the hour will not allow
A tear; I am thine whatever intervenes!

Zwischen dem zweyten und dritten Gesange ist der Kampf zwischen den Empörern und den Rächern geliefert worden.

The fight was o'er; the flashing through the gloom,
Whigh robes the cannon as he wings a tomb,
Had ceased; and sulphury vapours upward driven
Had left the earth and but polluted heaven etc.

So beginnt der dritte Gesang. Die Empörer sind theils getödtet, theils in das Innere der Insel zerstreut, theils gefangen. Die wenigen, welche sich geflüchtet haben, werden wie wilde Thiere gejagt: kein Zufluchtsort, kein Schlupfwinkel kann sie retten. Auf einem in das Meer hinausbängenden Felsen steht Christian mit dem Ueberreste seiner Gefährten:

Stern and aloof a little from the rest,
Stood Christian, with his arms across his chest.
The ruddy, reckless, dauntless hue once spread
Along his cheek was livid now as lead:
His light brown locks so graceful in their flow
Now rose like startled vipers o'er his brow.
Still as a statue, with his lips compress
To stifle even the breath within his breast,
Fast by the rock, all menacing but mute.
He stood; and save a slight beat of his foot,
Which deepened now and then the sandy dint
Beneath his heal, his form seemed turned to flint.

Ein kräftiges Charakterbild! Aber es läßt uns doch keinen Blick in das Innere des Helden thun, der die Hölle seiner Brust und die in ihr gereiften Motive seiner Empörung und seiner Niederlassung in Toobanai aufdeckte. Denn nicht einmal eine schöne Wilde steht an seiner Seite, und wir fühlen uns nach der verständlichern und menschlichern Erscheinung Neuha's und Torquil's auch in diesem Momente hingezogen. Torquil begegnet uns verwundet, aber nicht schwer, unter der

*) Bligh und seine Gefährten.

kleinen Schaar Christians. Dieser wendet seinen finstern Blick auf den armen Jüngling:

And is it thus? he cried, unhappy boy!
And thee too, thee my madness must destroy.

Plötzlich erscheinen zwey Kähne auf dem Ocean, sie rudern eilig dem Vorgebirge zu, sie landen, und Neuha springt zuerst an's Land.

And who the first, that, springing on the strand,
Leaped like a Nereid from her shell to land,
With dark but brilliant skin and dewy eye
Shining with love and hope and constancy?
Neuha — the fond, the faithful, the adored,
Her heart on Torquil's like a torrent poured;
And smiled and wept and near and nearer clasped,
As if to be assured t'was him she grasped,
Shuddered to see his yet warm wound, and the
To find it trivial, smiled and wept again.

Englische bemannte Boote unterbrechen durch das Rauschen ihrer Ruder die zärtliche Scene. Christian mit zwey Geführten besteigt den einen Kahn, Neuha mit Torquil den andern. Verfolgung. Die beyden verfolgten Kanoes trennen sich. Die Feinde dicht hinter Neuha's Barke —

And now the refuge and the foe are nigh —
Yet, yet a moment! — Fly, thou light Ark, fly!

So schließt der dritte Gesang. Die Angst gönnt uns keine Pause.

Die Beschreibung einer mährchenhaften Meergrotte *) eröffnet den letzten Gesang. Neuha's Barke hält an einem nackten Felsen, der sich nicht weit von der Insel aus den Fluthen erhebt. Die Feinde haben ihre Spur nicht verloren, sie sind schon wieder ganz dort heran: da springt Neuha wirbend aus der Barke und taucht unter. Torquil ihr nach. Wo sind sie geblieben?

And where was he, the Pilgrim of the Deep,
Following the Nereid? Had they ceased to weep
For ever? or, received in coral caves,
Wrung life and pity from the softening waves?

Torquil ist der Spur seiner Neuha durch die Wogen der Tiefe gefolgt. Einen Augenblick noch senkt sich ihr Weg hinab, dann taucht sie auf, er hinter ihr — sie sind in der wunderbaren Grotte, die nur durch die Tiefen des Meeres zugänglich ist. Für die Bedürfnisse des Lebens hat Neuha schon vorher gesorgt; eine Fackel wird angezündet, das Felsengewölbe enthüllt sich den Blicken des erstaunten Torquil. Neuha führt ihn in alle Gemächer ihrer neuen Wohnung; da ist eine Matte zum Lager, Kleidung, Cocosnuß, Brod, Oel. Die kluge, liebevolle Wilde hatte das nahende Unheil aus Europa vorausgesehen, und jeden Tag mit ihrer Barke Geräthe und Lebensmittel in die Meerwohnung übergeführt. Die Scenen, welche der Dichter uns in dieser Wundergrotte schildert, gehören zu den schönsten Gemälden seines sinnlich kräftigen und üppigen Pinsels, und sie sind mit dem magischen Dämmerlichte, das aus der grünen Tiefe wiederscheint, gleichsam wie mit Krystall überzogen.

Und Christian mit seinen beyden letzten Gefährten? — Wir ahnen in diesen Fragen der Uebergänge die Manier des Dichters nach:

And they etc. Where were they?

Alle Hoffnung der Rettung ist ihnen verschwunden, und, um nicht ungerächt zu sterben, landen sie an einem Felsen, schicken die Eingeborenen der Insel mit ihrer Barke fort, besteigen die Anhöhe und setzen ihre Waffen in Stand.

They stood, the three, as the three hundred stood
Why dyed Thermopylæ with holy blood.

Ein seltsamer Vergleich, wohl nur der Zahl drey halber angebracht. Denn der Dichter selbst ruft gleich darauf aus:

But, ah, how different! 'Tis the cause makes all etc.

Wozu also der Vergleich? — Die Engländer landen und fordern die drey Empörer auf, sich zu ergeben. Keine Antwort, dreymal keine Antwort. Da beginnt das Feuer. Die Angegriffenen stehn und fallen wie Helden — Christian zuletzt. Byron hält ihm folgendem Leichensermon:

The rest was nothing — save a life mis-spent,
And soul — but who shall answer where it went?
'Tis ours to hear non judge the dead; and they
Who doom to hell, themselves are on the way,
Unless these bullies of eternal pains
Are pardoned their bad hearts for their worse brains.

Das ist ächt byron'sch! — Torquil und Neuha kommen, nachdem die Gefahr vorüber ist, aus ihrer Grotte hervor, und kehren unter fröhlicher Begleitung mit Gesang und klingendem Schellenspiel nach Toobanai zurück.

Es geht aus der Darlegung des Inhalts und des Ganges dieses byron'schen Gedichts deutlich genug hervor, daß eine Kritik, die ein Kunstwerk als ein Ganzes betrachtet wissen will, mit der Anlage und Ausführung desselben keineswegs einverstanden seyn kann. Denn es ermangelt jeglicher Einheit, und kein Held, keine Begebenheit, keine Handlung hält die lose Nebeneinanderstellung einzelner Naturschilderungen, Charaktere, Gruppen u. d. m. auch nur einiger Maßen zusam-

*) Diese Grotte, ein herrliches Naturwunder, findet sich in der Gruppe der Tonga-Inseln. S. Mariners Account of the Tonga Islands. Cap. 9. Byron hat sie nach Toobanai versetzt.

men. Dieselbe Kritik aber kann einzelne Stellen, so glänzend und anmuthig sie auch an und für sich seyn mögen, nur anerkennen, wenn sie die Wirkung des Ganzen erhöhen. Aber gerade das Schönste der ganzen Dichtung, die Episode von Torquil und Neuha, zerstört die Wirkung des Ganzen, und drängt den eigentlichen und Titelhelden in den Hintergrund zurück. Wer jedoch das Gedicht als eine Bildergallerie durchlaufen will, wird sich an vielen trefflichen Gruppen und Scenen ergötzen; denn es ist ja ein Werk Lord Byron's, und die üppig helle und bunte Welt der Südsee hat seiner weitherschenden Muse eine neue Sphäre eröffnet, welche sie hier in dem Fluge der ersten Begeisterung durchschwebt. Schade nur, daß sie ihren europäischen Sarkasmus und ihr misanthropisches Brüten mit nach dem seligen Eilande hinübergenommen hat. Ihr epigrammatischer Stachel, geschärft von ultraliberaler und antichristlicher Philosophie — sit venia verbo! — verwundet uns hier am empfindlichsten, wo sie uns einladet, auf Blumen der reinsten Natur zu ruhen. So z. B. S. 22. Strophe IV des 2ten Gesangs und sofort in demselben Räsonnement bis zur 15ten Strophe, S. 24., und selbst die reizende Schilderung der Neuha in der 15ten Strophe, S. 25., ist nicht ohne einige byron'sche Skorpionstiche:

There sate the gentle savage of the wild,
In growth a woman, though in years a child,
As childhood dates within our colder clime,
Where nought is ripened rapidly, save crime;
The infant of an infant world, as pure
From Nature — lovely, warm and premature:
Dark, like Night, but Night with all her stars,
Or cavern sparkling with its native spars;
With eyes that were a language and a spell,
A form like Aphrodite's in her shell,
With all her loves around her on the deep,
Voluptuous as the first approach of sleep etc.

Doch schon genug, um zu erkennen, wie Lord Byron, der gegen die europäische Kultur so ganz gleich einem Rousseau predigt, die uncultivirte Welt und ihre Geschöpfe schildert. Die Wollust, welche aus seinen Gemälden der glückseligen Inseln des Südmeers uns anhaucht, ist nicht ein Kind der unkultivirten Welt, und der europäische Epikur sucht sich vergebens zum nackten Naturmenschen zu versetzen. Eine Stelle des Gedichts hat uns in Bezug auf den Dichter merkwürdig geschienen, weil in ihr ein warmes und wahres Vaterlandsgefühl sich ausspricht, welches bekanntlich dem Herzen des edlen Lords sehr fremd seyn soll, und das er wenigstens in seinen Werken bisher glücklich verborgen gehalten hat. Wir meynen den Schluß der 15ten Strophe des zweyten Gesanges, S. 32.

— m — r.

Macduff's Cross. A Drama by Sir Walter Scott.

Macduff's Kreuz. Ein Drama von Walter Scott; übersetzt von W. A. Lindau. Leipzig, in der Reinischen Buchhandlung. 1824. Orig. und Uebersetzung 63 S. 8.

Dieses sogenannte Drama, welches uns Hr. Lindau im Original und in einer sehr zierlichen deutschen Nachbildung gibt, soll in einer Sammlung von Gedichten, welche Joanne Baillie zu London vor kurzer Zeit herausgab, zuerst erschienen seyn. Wir haben nie etwas Gehaltloseres von dem berühmten Schottländer gelesen, und wunderten uns sehr, daß Hr. Lindau sein seltenes Uebersetzertalent an dieser unbedeutenden Kleinigkeit versuchte.

Literarische Notizen.

Frau Therese Huber gedenkt Alonzo, ou l'Espagne, histoire contemporaine par N. A. de Salvandy, auf die Weise zu bearbeiten, daß die unerträgliche Weitläufigkeit des Originals, so wie manche unzeitige politische Deklamation, daraus entfernt werde, und der Leser die meisterhaft gezeichneten Charaktere, die lebendigen Darstellungen von Volkssitte, die rührenden Begebenheiten ungestört genießen könnte. Die vor mehreren Jahren mit großem Beyfall aufgenommenen „Kinder der Abtey;" die voriges Jahr sehr befriedigende Theilnahme erregende Ellen Percy, beyde aus bänderreichen Originalen zusammengedrängt, beweisen, daß Frau Therese Huber sich bey diesem neuen Unternehmen Gelingen versprechen darf.

*

Von dem berühmten Washington Irving, dem Verfasser von Bracebridge Hall und dem Sketch-Book ist ein neues Werk: „Salmagundi, or the Whig Whams and opinions of Launcelot, Langstaff, Esq. and others" so eben erschienen,

Verbesserungen.

In No. 95. Sp. 1. Z. 6. v. u. ist statt: „Leute die beyden" zu lesen: die beyden Leute. Sp. 2. Z. 16. v. u. lese man überschlägt sie statt: schlägt sie über. Auch wird entweder ibid. Z. 5. v. u. statt „Sicilierin" Sicilias nerin, oder pag. sequ. Sp. 2. Z. 4. v. u. statt „Sicilianer" Sicilier zu lesen seyn.

S. 379. Sp. 2. a. E. in der Zeile: „gegen seiner erträglichen Handlungsweise, großmüthigen Empfindungen" u. s. f. ist statt gegen zu setzen im Gegensatze oder gegen über.

S. 380. Sp. 1. Z. 22. steht: „Engländer" statt Engländer.

Nro. 1.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Zu der J. G. Cotta'schen Buchhandlung in Stuttgart und Tübingen ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Hebel (J. P. Dr.) Bibliſche Geſchichten, für die Jugend bearbeitet. Zwey Bändchen brochirt. Schreibp. 1 fl. 36 kr., Druckp. 1 fl. 12 kr.

Wir enthalten uns jeder Anempfehlung eines Werks, deſſen Verfaſſer die Vortrefflichkeit deſſelben verbürgt. —

Stuttgart und Tübingen. In der J. G. Cotta'ſchen Buchhandlung:

Hesperus. Encyclopädiſche Zeitſchrift für gebildete Leſer. Herausgegeben von Chriſtian Carl André mit dem Motto,

Veritatem sequi et colere, aequo omnibus bene velle et facere, nil eximiscere —

erſcheint zu Stuttgart und Tübingen täglich in 4. auch für 1824. und iſt täglich durch die Poſtämter, wöchentlich durch die Verlagshandlung, und monatlich durch alle Buchhandlungen gegen Pränumeration von 16 fl. zu haben. Viele, beſonders politiſche Blätter, benutzen Hesperus als Quelle, obnerachtet er kein politiſches Blatt iſt, ſondern nur in wiſſenſchaftlicher Beziehung an das Gebiet der Politik ſtreift. Die beſten kritiſchen Blätter des In- und Auslandes haben ihn als eine der vorzüglichſten Zeitſchriften anerkannt. Wir wollen nur für die, welche Hesperus noch nicht kennen, das Urtheil der Göttinger Gelehrten Anzeigen (N. 13. 1823) anführen. „Es iſt uns nicht bekannt geworden, ob der Preis gewonnen worden iſt; aber dieſer neue Hesperus der ſich nicht auf den Morgen und nicht auf den Abend beſchränkt, ſondern den ganzen Tag beherrſcht, erſcheint mit einem Male in einem größern Glanze als ſein Vorgänger, und macht das Licht ſeiner Mit-Sterne am Firmamente merklich erblaſſen.

Das Publikum, das ſich Hr. André gewählt zu haben ſcheint, iſt Alles, was auf Bildung Anſpruch machen kann — Hof, Stadt und Land — ohne Unterſchied. Die Quellen, aus denen er ſchöpft, ſind eigene Beobachtung, weit ausgebreiteter Briefwechſel, andere Journale aller Art, und ſelbſt alte und neue Bücher. Alles Neue, was nur irgend für den Augenblick wichtig iſt, oder auch nur eine ſehr intereſſante Unterhaltung gewährt, oder zum beſſern Verſtehen großer Ereigniſſe und Erſcheinungen führen kann, oder was unter den beſtehenden Zeitumſtänden zur Sprache gebracht zu werden verdient, findet hier ſeine Stelle. Mannichfaltigkeit genug hat Hr. A. in die Sammlung zu bringen gewußt. Um den Geſchmack der mancherlei Leſer zu befriedigen, ſind hier und da, obgleich ſelten, auch Gedichte eingeſchaltet, und ſelbſt Charaden ſind nicht ganz vergeſſen. Debatten hat Hr. A. hier wieder, wie im alten Hesperus, aufgenommen; und gewiß ſchickt ſich eine ſolche Zeitſchrift dazu auch recht vorzüglich.

Uebrigens zeugt der Vortrag in der Zeitſchrift ganz von gründlicher Wiſſenſchaft und einer durch Erfahrung geläuterten Kenntniß der Welt und der Menſchen. Dabey iſt er zwar nicht gelehrt; aber doch auf die genügliche Belehrung des gebildeten Mannes berechnet. Der Ton iſt beſcheiden, und achtet, wie billig, die beſtehenden Verhältniſſe. Die Schreibart iſt natürlich und angenehm. Das mit es dem Leſer an Unterhaltung nie fehle, wird die Zeitſchrift außer den Sonn- und Feſttagen alle Tage ausgegeben."

Bey Nic. Simrock, Muſikverleger in Bonn, ſind folgende neue Muſikalien erſchienen und in allen Buch- und Muſikhandlungen Deutſchlands zu finden:

Neukomm, S. Heldendenkmal für Preußen; oder 12 Märſche für kriegeriſche Inſtrumente, S. M. dem Könige Friedrich Wilhelm von Preußen gewidmet. In einzelnen Stimmen. 6 Hefte, deren jedes 2 Märſche enthält. Das Heft zu 6 Fr. oder 1 Rthlr. 12 gr.

Pesca, F. E., Op. 28. Ouvert. de l'Opéra: Omar et Léila, à gr. Orch. 8 Fr. oder 2 Rthlr.

Reicha, J., Op. 5. Simph. concert. p. 2 Cors av. Orch. 6 Fr. oder 1 Rthlr. 12 gr.

Schneider, G. A., Op. 106. Simph. concert p. Clarin. et Basson av. Orch. 8 Fr. oder 2 Rthlr.

— — Op. 107. Simph. concert. p. Oboe et Flûte. Av. Orch. 8 Fr. oder 2 Rthlr.

Kummer, C., Op. 2. 1r. Concerto p. Flûte av. Orch. 9 Fr. oder 2 Rthlr. 6 gr.

— — Op. 7. 2me Concerto p. id. 9 Fr. oder 2 Rthlr. 6 gr.

Schneider, G. A., Op. 100. Concerto p. id. 7 Fr. 15 C. oder 1 Rthlr. 21 gr.

Tulou, 4me Concerto p. id. 9 Fr. oder 2 Rthlr. 6 gr.

Kuhlau, Fr., Op. 51. 3 Quintuors p. Flûte, Violon, 2 Altos et Violoncelle. N. 1. 2. 3. Jede N. 6 Fr. oder 1 Rthlr. 12 gr.

Pesca, F. E., Op. 22. Quintuor p. Flûte, 2 V. A. et Vle. 8 Fr. oder 2 Rthlr.

Boieldieu. A., Le petitchaperon rouge (Rothkäppchen) arr: p. Flûte, Violon, 2 Altos et Violoncelle. Liv. 1. 2. Jede N. 10 Fr. oder 2 Rthlr. 12 gr.

Kreutzer, J., 3me Quatuor p. Flûte, V. A. et Vle. 4 Fr. oder 1 Rthlr.

Reicha, A., Op. 90. 6 Quat. p. id. Liv. 1. 2. Jedes Heft 9 Fr. oder 2 Rthlr. 6 gr.

Berbiguier, T., Op. 40. 3 gr. trios p. 3 Flûtes. 3me Livre. 10 Fr. 50 C. oder 2 Rthlr. 15 gr.

Meyer, J. W., Op. 1. 2. pièces p. id. 1 Fr. 50 C. oder 9 gr.

Dressler, R., Op. 52. 3 Duos concert. p. 2 Flûtes. 6 Fr. oder 1 Rthlr. 12 gr.

Tulou, Op. 35. 3 Duos p. 2 Flûtes. 4 Fr. oder 1 Rthlr.

— — Op. 34. 3 id. concertans p. id. 6 Fr. oder 1 Rthlr. 12 gr.

Bärmann, H., Op. 12. 2 Airs variés p. Clarinette av. Orch. N. 1. 2. 3. à 3 Fr. oder 18 gr.

Boyneburgk, F. Baron de, Op. 10. Introd. et Var. p. id. av. Orch. ou Pianoforte. 4 Fr. oder 1 Rthlr

Eberwein, M., Op. 61. Concertino p. Clar. av. Orch. 6 Fr. oder 1 Rthlr. 12 gr.

Schneider, G. A., Op. 103. Concerto p. id. 7 Fr. 50 C. oder 1 Rthlr. 21 gr.
Koch, Ch., Op. 11. Gr. Concerto p. Basson av. Orch. 10 Fr. oder 2 Rthlr. 12 gr.
Schneider, G. A., Op. 104. id. p. id. 7 Fr. 50 C. od. 1 Rthlr. 21 gr.
Gumlich, F., Quatuor p. Basson av. V. A. et Vlle. N. 1. 2. à 5 Fr. oder 1 Rthlr. 6 gr.
Schneider, G. A., Op. 101. Concerto p. Cor av. Orch. 7 Fr. 50 C. oder 1 Rthlr. 21 gr.
Fesca, F. E., Op. 29. Potpourri p. Cor, av. 2 V. A. et Vlle. 4 Fr. oder 1 Rthlr.
Turschmitt et Palsa., Op. 3. 50 Duos p. 2 Cors. 4 Fr. oder 1 Rthlr.
Schneider, C. A., Op. 102. Concerto p. Oboe av. Orch. 7 Fr. 50 C. oder 1 Rthlr. 21 gr.
— — Op. 105. Concerto p. Cor de Basselts av. Orch. 7 Fr. 50 C. oder 1 Rthlr. 21 gr.
Reicha, A., Op. 88. 6 Quintuors p. Flûte, Clar. Oboe, Cor et Basson. 6 Hefte à 5 Fr. oder 1 Rthlr. 6 gr.
— — Op. 91. 6 idem p. idem. 6 Hefte zu 5 Fr. oder 1 Rthlr. 6 gr.
— — Op. 99. 6 idem p. idem. 6 Hefte zu 5 Fr. oder 1 Rthlr. 6 gr.

Pränumerations-Anzeige für Lehrer und Schüler der Mathematik.

F. A. Hegenberg's

vollständiges Lehrbuch der reinen Elementar-Mathematik

zum Gebrauch für Lehrer,

besonders aber für Selbstlernende und Examinanden.

gr. 8. in Vier Theilen; Berlin bey Enslin.

1r Theil: Arithmetik und niedere Algebra. 502 S. 1821. 2 Rthlr. 6 gr.

2r Theil: die Epipedometrie oder ebene Geometrie. 690 S. mit 16 Kupf. in Folio. 1823. 4 Rthlr.

3r Theil: die Stereometrie oder körperliche Geometrie. 344 S. mit 6 Kupf. in Folio. 1823. 1 Rthlr. 18 gr.

Der vierte Theil, welcher das Werk beschließen und etwa 40 Bogen mit 6 Foliokupf. stark werden wird, ist unter der Presse, und erscheint bestimmt binnen einigen Monaten; der Preis desselben wird etwa 4 Rthlr. seyn.

Dieses Werk ist in den Heidelberger Jahrbüchern, in Seebodes kritischer Bibliothek und der Hallischen Literaturzeitung, so wie in mehreren andern kritischen Blättern so günstig beurtheilt worden, als Verfasser und Verleger es nur wünschen können; die Hallische Lit. Zeitung bemerkt ausdrücklich: „daß es die meisten der gleichzeitigen ähnlichen Bücher überleben werde." Gleichwohl ist es noch lange nicht so verbreitet, als es zu seyn verdient. Viele haben mir die Besorgniß geäußert, es möchte ins Stocken gerathen, wie manche ähnliche Unternehmungen der neuern Zeit; zu dieser Besorgniß verschwindet aber jeder Grund, durch die Versicherung, daß das ganze Manuscript zum vierten Theil bereits in der Druckerey ist. — Andere fürchteten den zu hohen Preis. — Nun habe ich zwar die Preise der einzelnen Theile so niedrig gesetzt, daß sie jedermann für höchst billig wird erkennen müssen, und ich kann sie im Einzelnen nicht herabsetzen. Gleichwohl möchte ich mich denen gefällig zeigen, deren Kräfte die Summe von Zwölf Thalern übersteigt, und erbiete mich daher denjenigen, welche sich das Werk zwischen jetzt und Ostern 1824 anschaffen wollen, solches für Acht Thaler (also ein Drittel unter dem Ladenpreis) zu überlassen, so daß sie nur die jetzt fertigen drey Bände zu bezahlen brauchen, welche sie auch sogleich durch jede Buchhandlung beziehen können, und sodann den vierten unentgeldlich erhalten. Auf diese Weise erleichtere ich den Ankauf so weit, als es mir bey den großen Kosten, die ein solches Werk erfordert, nur möglich ist. Ich kann diesen Vortheil aber nach Erscheinung des vierten Bandes nicht weiter gelten lassen, und bitte daher die Liebhaber sich baldigst zu melden.

Berlin, den 1. December 1823.

Th. Chr. Fr. Enslin.

Im Verlag der D. R. Marx'schen Buchhandlung in Carlsruhe und Baden ist so eben erschienen und durch alle Buchhandlungen Teutschlands zu erhalten:

Kampf um Tarragona

während des Befreyungskrieges der Catalonier vom Jahre 1808 bis 1814.

Nebst

ausführlichem Belagerungsplan

von

Fr. X. Rigel,

Großherzoglich Badischem Hauptmann, des Karl Friedrich. Militär-Verdienst- und des Kaiserlich-Russischen St. Wladimir-Ordens Ritter, Verfasser des siebenjährigen Kampfes auf der Pyrenäischen Halbinsel.

gr. 8. Preis: ord. Ausgabe 1 fl. 48 kr. Velin 3 fl. 20 kr.

Tagebuch

der Operationen

der Armee von Catalonien

in den Jahren 1808 und 1809, unter den Befehlen des Generals Gouvion St. Cyr.

Oder

Beyträge

zur Geschichte des spanischen Krieges.

Von dem Marschall Gouvion St. Cyr.

Aus dem Französischen übersetzt und mit Anmerkungen versehen

von

Fr. X. Rigel,

Großherzoglich Badischem Hauptmann, des Karl Friedrich Militär-Verdienst- und des Kaiserlich-Russischen St. Wladimir Ordens Ritter, Verfasser des siebenjährigen Kampfes auf der Pyrenäischen Halbinsel.

gr. 8. Preis: ord. Ausgabe 3 fl. Velin 4 fl.

Die Beschreibung der Belagerung Tarragona's von dem rühmlichst bekannten Herrn Verfasser dürfte als ein eben so wichtiger als lehrreicher Beytrag zur Geschichte der Kriege, zumal der Belagerungskriege zu betrachten seyn.

Zur genauern und bequemern Uebersicht der Festungswerke, wie sie zur Zeit der Belagerung im Jahr 1811 bestanden, so wie der damaligen Gegenarbeiten der Belagerer ist ein umfassender Plan beygefügt. Es ist derselbe (von Herrn Zertahelly in München auf's herrlichste in groß Folio Format auf Stein graviert) der dem Herrn

Verfasser von einem französischen Stabsoffizier des Genie-Corps, welcher der Belagerung Tarragona's selbst beywohnte, zugestellt worden, und eine so treue Copie des mit größter Sorgfalt aufgenommenen Originals ist, daß man nicht einmal die französischen Erläuterungen hatte weglassen wollen.

Durch die vorzüglich gelungene Uebersetzung des St. Cyr'schen Tagebuchs, dessen innere Vortrefflichkeit Jeder anerkennen wird, welcher über die Geschichte des Gegenstandes einerseits und die Natur militairischer Operationen andererseits Kunde besitzt, ist nun dem lesenden Publikum, besonders aber den Militairs, die Anschaffung einer so lehrreichen Schrift, die auch ohne Plan verstanden werden dürfte, erleichtert, da der Preis des französischen Originals bis zu 28 Francs steigt. Diese Uebersetzung ist auch zugleich als Supplement des Werkes „der siebenjährige Kampf auf der Pyrenäischen Halbinsel" und zwar für diejenigen Begebenheiten in Catalonien zu betrachten, die aus Mangel zuverlässiger Quellen entweder nur angedeutet werden konnten, oder ganz übergangen werden mußten.

In demselben Verlag ist ferner erschienen:

Ueber
den Gebrauch der Tirailleurs
bey der
Infanterie.
Von
einem südteutschen Offizier.
Broch. Preis 24 kr.

Der Verfasser hat diesen wichtigen Theil des Exercitiums hier erschöpfend abgehandelt, und dieses Schriftchen wird gewiß den Militairs von vielem Interesse und demselben daher willkommen seyn.

Bey B. Fr. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Dr. Fl. Leidenfrost (Professor am Großherzogl. Sächs. Gymn. zu Weimar)

Historisch-biographisches Lexicon
der denkwürdigsten, berühmtesten und berüchtigsten Menschen aller Stände, Zeiten und Nationen. Nach den besten Quellen bearbeitet. In 5 bis 6 Bänden. Format und Druck wie beym Conversations-Lexicon, letzterer jedoch mit neugegossenen Schriften auf weißes Druckpapier. Erster Band. Subscriptionspreis 2 Rthlr. oder 3 fl. 36 Kr. (Nachheriger Ladenpreis 2 Rthlr. 16 gGr. oder 4 fl. 48 Kr.)

Während unsre Nachbaren, die Franzosen und Engländer einen Ueberfluß an biographisch-lexicographischen Werken besitzen und ihn noch jährlich vermehren, haben wir Deutschen bisher an einem umfassenden ähnlichen Werke sühlbaren Mangel gelitten. Es liegt nicht in dem Plane des, sonst so schätzbaren Conversationslexicons, in historisch-biographischer Hinsicht vollständiger zu seyn, als es ist, und so z. B. enthält es bis Ufrp 27 biograph. Artikel, bis wohin das hier angezeigte Werk schon 705 zählt, woraus erhellt, daß es für die Besitzer des ersteren nicht überflüssig ist. Der bereits erschienene erste Band, welcher, wie alle folgenden, 40 Bogen stark ist, geht bis Camusat und enthält in Allem 5252 Artikel. So nach wird man in allen sechs Bänden gegen 32000 kurze Biographien der denkwürdigsten Menschen von Erschaffung der Welt bis auf unsre Zeiten finden und nicht leicht vergeblich suchen. Diese biograph. Notizen sind zwar mit der nöthigen Kürze abgefaßt, theilen aber dennoch außer Geburts- u. Sterbejahr auch jedesmal die merkwürdigsten Lebens-Umstände derjenigen Männer u. Frauen mit. Die Namen der resp. Herren Subscribenten werden dem 2ten Bande vorgedruckt. Mit Ende des Jahres 1824 wird das ganze Werk vollendet u. in ihren Händen seyn. Ausführlichere Anzeigen u. Probeartikel daraus sind in allen Buchhandlungen Deutschlands gratis zu erhalten.

Bey W. Zirges in Leipzig, ist so eben erschienen, und an alle Buchhandlungen versandt worden:

Pradel, E. Dr., die Kunst sich die Liebe seines Gatten zu erhalten. 12. 1824. Elegant broschirt. 2 Rthlr. 8 gr.

Welcher Jungfrau oder jugendlichen Gattin sollte es nicht höchst interessant seyn, ein Werk über einen Gegenstand zu lesen, welcher die wichtigste Angelegenheit des weiblichen Herzens betrifft? Und keine von Ihnen wird dasselbe unbefriedigt aus der Hand legen; auch fürchte Keine, daß ein trockene Moral, statt ihr Belehrung zu gewähren, ihr Langweile verursachen werde. Die Kunst der Darstellung hat den Ernst der Belehrung mit allen Reizen der Unterhaltung zu vereinigen gewußt. Kaum dürften Männer und Mütter ein passenderes Weihnachtsgeschenk für ihre Lieben auffinden können; ein Geschenk, das vielleicht den Gebern einen so angenehmen und vortheilhaften Genuß beym Durchlesen verschaffen wird, als den Empfängerinnen selbst.

Bey C. F. Amelang in Berlin ist erschienen und in allen Buchhandlungen des In- und Auslandes zu haben:

Neue
theoretisch-praktische
Italienische Grammatik
für Teutsche,
worin im ersten Theile alle zur Erlernung der Sprache dienende Regeln nach einer ganz neuen Methode klar und faßlich dargestellt sind. — Der zweyte Theil enthält eine Auswahl unterhaltender Aufsätze in beyden Sprachen; einige der im gemeinen Leben gebräuchlichen Redensarten; zwölf belehrende Gespräche, als Erläuterung jedes Hauptstücks der Grammatik, und einen Abriß der Geschichte der Italienischen Sprache und Literatur. Zum Gebrauche in Schulen und beym Selbstunterrichte;
von Dr. Franc. Valentini,
Lehrer der italienischen Sprache und Literatur in Berlin.
41 Bogen in groß 8. auf das beste englische Druckpapier.
Preis 2 Thlr. 12 Gr.

Jedem Teutschen, dem daran liegt, die Italienische Sprache nicht blos oberflächlich zu lernen, sondern ganz in das Innere derselben einzudringen und sich mit ihren Eigenheiten bekannt zu machen, muß die Erscheinung obigen Werks um so willkommener seyn, da es bis jetzt noch immer an einer Sprachlehre fehlte, die, so wie vorliegende, das

hin führt, mit dem Geiste der italienischen Sprache vollkommen vertraut zu werden. Der Herr Verfasser hat bey Bearbeitung seiner Grammatik, den bisher verfolgten Weg verlassend, eine neue Bahn sich gebrochen, und bietet, bey Entwickelung seiner durchdachten Grundsätze und lichtvollen Ansichten, Gesichtspuncte dar, auf die noch kein Grammatiker aufmerksam machte. Die Trockenheit, die Werken dieser Art sonst so sehr anhängt, verschwindet bey dem originellen Gange des Verfassers ganz, und macht seine Grammatik eben so unterhaltend als belehrend. Die Regeln, mit Gründlichkeit und Klarheit aufgestellt, sind durch zweckmäßige Beyspiele, fast alle aus neueren bewährten Classikern entlehnt, hinlänglich erläutert. Besondern Werth erhält diese Sprachlehre noch durch zwölf Gespräche, die sich auf die verschiedenen Hauptstücke beziehen, und, indem sie zur Erläuterung der letzteren dienen, den Leser zugleich mit einer Menge zierlicher Ausdrücke und Wendungen in der Umgangssprache bekannt machen. So sehr die Grammatik des Herrn Dr. Valentini durch innern Gehalt sich auszeichnet, eben so ist auch von Seiten der Verlagshandlung nichts unterlassen worden, damit auch der typographische Werth jenem entspreche: reiner correcter Druck und ganz vorzüglich schönes Papier geben dieser Grammatik vor jeder andern unbedingt den Vorzug, und bey dem allen ist der Preis von 2½ Rthlr. für 41 Bogen des größten Octavformats so billig, daß zu erwarten ist, dieses nützliche Buch werde bald in den Händen aller Freunde italienischer Sprache und Literatur seyn.

Bey B. Fr. Voigt in Jlmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Der unerschöpfliche Maitre de Plaisir,

oder die Kunst, in allen Jahreszeiten, im Freyen und zu Hause, so wie an allen nur denkbaren Freudentagen die unterhaltendsten und belustigendsten Parthien anzuordnen. Enthaltend die besten Spiele, Lieder, Declamir- und Kunststücke, Räthsel, Charaden u. s. w. Ein unentbehrliches Haus- und Handbuch für alle lebensfrohe deutsche Familien. Vierte mit neuen Spielen und Kunststücken sehr verm. und verbesserte Auflage. In eleganten Umschlag geheftet. Preis 1 Rthlr. oder 1 Fl. 48 Kr.

Möge dieses freundliche Büchlein auch in dieser vierten mit vielen neuen Spielen vermehrten und auch äußerlich sehr ansprechend ausgestatteten Auflage fortfahren, zur geistvollern, angenehmern und vergnügteren geselligen Unterhaltung beyzutragen. Der Beyfall, dessen sich schon die ersten Auflagen zu erfreuen hatten, war so ungemein, daß sich davon binnen kurzem 6000 Exemplare bis auf das letzte vergriffen haben und bürgt dafür, daß es jedem billigen Anspruch entspreche.

Bey L. W. Wittich in Berlin ist erschienen:

Dekorationen auf den beyden Königl. Theatern zu Berlin, nach Zeichnungen des Geh. Ober-Baurathes Schinkel, 3tes Heft, oder Neue (in einem kleinen Maasstabe herausgegebene) Folge. 1stes Heft. 10 Rthlr.

Der Dom zu Meißen herausgegeben von Fr. Schwechten, 1stes Heft. 6 Rthlr.

Neue Kostüme auf den beyden Königl. Theatern zu Berlin, 15. 16. 17tes Heft. 8 Rthlr. 12 gr.

Magazin für Freunde eines geschmackvollen Ameublements, 16 bis 4tes Heft. 4 Rthlr.

Berliner Muster zur weißen Stickerey, 11tes Heft. 1 Rthlr. 18 gr.

Sammlung architektonischer Entwürfe herausgegeben von Fr. Schinkel, 3tes Heft. 3 Rthlr.

So eben ist im Verlag der D. R. Marrschen Buchhandlung in Carlsruhe und Baden erschienen:

Supplement
zu
Friedrich von Schiller's
sämmtlichen Werken.
Enthaltend
I.
Friedrich von Schiller's Briefe
an
den Freyherrn von Dalberg.
II.
Demetrius.
Ein Trauerspiel.

Nach dem hinterlassenen Entwurfe des Dichters bearbeitet von Franz von Maltitz.

Taschen-Ausgabe. Subscriptionspreis 1 fl. 12 kr. oder 18 gr.

Um vielen an die Verlagshandlung ergangenen Aufforderungen zu entsprechen, wird der Subscriptions-Preis bis zum 1. Januar 1824 beybehalten, zu welchem auch alle resp. Buchhandlungen diesen Supplementband liefern können; nachher tritt der Ladenpreis zu 2 fl. oder 1 Thlr. 6 gr. unabänderlich ein.

Maurerischer
Blüthenkranz
aus den
Archiven teutscher Logen
gesammelt
von
Franz Joseph Razen.

2 Theile. Preis 4 fl. 48 kr. oder 3 Thlr.

Die Aufsätze dieser beyden Sammlungen, welche von verschiedenen, in der Literatur sehr geachteten Verfassern herrühren, beziehen sich meist auf Geschichte, Symbolik und Ritus der Maurerey, und müssen in jeder Hinsicht das empfängliche Gemüth ansprechen, welches sich selbst begreifen gelernt hat.

So eben ist erschienen:

A. C. Celsi de re medica libri octo, editio nova, curant. P. Fouquier et F. S. Rattier. 12. Preis 1 Rthlr. 12 Gr.

Leipzig, im Novbr. 1823.

Leopold Voß.

Bey H. Burchhard in Berlin ist erschienen und in allen guten Buchhandlungen zu haben:

Die Schreibkunst
rein nach ihrem Zweck und Wesen aufgefaßt und dargestellt
von
M. Chr. Glaser.
gr. 8. Preis 6 gr.

Nro. 2.

Intelligenz-Blatt.

1824.

In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung zu Stuttgart erscheint:

Ueber

Kunst und Alterthum

von

Goethe.

Vierten Bandes drittes Heft.

Inhalt. Des Paria Gebet. Legende. Dank des Paria. — Von deutscher Baukunst 1773. — Kupferstich nach Tizian — Views in the Himala Mountains by J. B. Fraser, Esq. — Radirte Blätter nach der Natur gezeichnet von L. E. Grimm, 2 Hefte. — Berliner Steindruck — Erbschafts-Theilung, Serbisch — Bey Gelegenheit des Schauspiels: die Philosophen von Palisot — Woher hat's der Dichter? — Nekrolog des deutschen Gil-Blas — Die Verlobung, eine Novelle von Ludwig Tieck — Zahme Xenien III. — Notice sur le Cabinet des Medailles et des Pierres gravées de Sa Majeste le Roi des Pays-Bas; par J. C. de Jonge, Directeur. A la Haye 1823. — Voyage pittoresque de l'Oberland Bernois; par Mr. Lory fils — Noch vier andere malerische Reisen in den Schweizer und Savoyer Gebirgsländern — The Beauties of Cambria, by Hughes — The History and Antiquities of Westminster, by John Preston — The Italian School of Design. By Ottley — Schloß Marienburg — Rameaus Neffe — Sicherung meines literarischen Nachlasses. Vorbereitung zu einer Ausgabe meiner Werke — Goethe in den Zeugnissen der Mitlebenden — Neue Ghaselen von August Graf von Platen — Inhalt der ersten vier Bände von Kunst und Alterthum. (Zur Bequemlichkeit sowohl das Vorhandene aufzufinden, als künftige Bezüge zu erleichtern.)

Stuttgart und Tübingen in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Zeller C. A. Grundriß der Strafanstalt, die als Erziehanstalt bessern will. Mit einer Einleitung über die Ausscheidung sowohl der leichten als schweren Verbrecher. Ein Beytrag zur Verbesserung der Strafanstalten. 1 fl. 24 kr.

Was die preuß. Staatszeitung von der Verbesserung der westpreußischen Strafanstalten und deren erfreulichen Erfolge berichtet; das wird dem theilnehmenden Leser anschaulich, wenn er in obiger Schrift das Ganze der Mittel kennen lernt, die dahin führen, und in jeder Strafanstalt dahin führen können. Zu selten sind die christlich gesinnten freywilligen Mitarbeiter, die sich den englischen und amerikanischen Strafanstalten nützlich gemacht haben, als daß allenthalben auf solche Retter der Verirrten zu rechnen wäre. Möge daher die Frage; was kann der minder verdorbene Sträfling zur Besserung des noch tiefer gesunkenen beytragen? die Frage: wie gestaltet sich ein Haufe von Gefangenen zu einer Gesellschaft von Zöglingen, die gebessert die Anstalt verlassen wollen? Behörden und Staatbürgern das Interesse einflößen, das eine zweyte Bedingung des guten Erfolges ist.

In den vorzüglichsten Buch- und Kunsthandlungen liegen zur Ansicht bereit:

Kalligraphische Blätter

von

Wilhelm Schülgen,

18 Royal-Folio-Tafeln in zwey Heften. — Zweyter Subscriptionspreis bis zur Ostermesse 1824. 10 Thaler preuß. Courant.

Bonn bey A. Marcus.

Unter der Menge gewöhnlicher Erzeugnisse der Schriftkunst muß die Erscheinung des genannten, in jeder Hinsicht bedeutenden Werkes doppelt erfreulich seyn, dessen höheren Standpunkt zu bezeichnen eine kurze Andeutung des Inhaltes hinreichen wird.

Das erste Heft, fremdsprachigen Texten gewidmet, enthält (außer dem Titel) ein lateinisches, zwey englische und ein französisches Blatt, nebst zwey Tafeln großer Anfangsbuchstaben reichverzierter Fraktur. Das zweyte, nur deutsche Texte umfassend, bildet unter dem besondern Titel „Museum" für sich ein Ganzes, und liefert (außer den beyden Titeln) 9 Blätter, deren jedes als Ueberschrift den Namen einer Muse tragend, mit bezugvollen Sprüchen unserer ersten Dichter und mit Allem, was die Feder Kunstvolles zu leisten vermag, ausgestattet ist. Bey der stets wachsenden Liebe am Alterthümlichen mag die treue und geschmackvolle Darstellung vieler ältern Schriftformen dem Werke zu nicht geringer Empfehlung dienen, und überhaupt dürften die lezten 9 Blätter nicht ungeeignet scheinen, unter Rahmen und Glas zu einer eben so schönen, als unterhaltenden Zierde eines Zimmers verwendet zu werden.

Zwey frühere Ankündigungen wurden zu wenig verbreitet, als daß der Unterzeichnete durch die erneuerte Subscription nicht den Wünschen Vieler zu entsprechen hoffen sollte. Sie wird aber nach Ablauf obiger Frist bestimmt aufhören und der Ladenpreis von 2 Karolin in Golde eintreten. — Sammler, welche sich mit postfreyer Einsendung oder sicherer Anweisung des Betrags direkt an ihn wenden, erhalten auf 9 Exemplaren das 10te frey.

Adolph Marcus in Bonn.

Bey H. Burchhardt in Berlin ist erschienen und in allen guten Buchhandlungen zu bekommen: —

An die Freymaurer-Logen

und an die

evangelische Geistlichkeit in Deutschland,

mit besonderer Beziehung auf Preußen.

Von einem Nicht-Freymaurer.

Nebst einem Vorschlage für edle Nicht-Freymaurer. 8.

Preis 1 Rthlr. 6 gr.

Bey J. F. Kuhlmey in Liegnitz ist so eben erschienen und für beystehende Preise in jeder Buchhandlung zu haben:

Hauke, Henriette, (Verfasserin der Pflegetochter Claudie) 3ter und lezter Theil ein Roman. 1 Rthlr. 8 ggr.

Schmalz, C. A. W., Uebersicht der preußischen Volksschulen, Verfassung ꝛc. 3 ggr.

Cannellhier, Dr., über die gallertartige Erweichung des Magens und der Gedärme. Aus dem Französischen übersezt, und mit Anmerkungen versehen von Dr. Vogel. 18 ggr.

Bey Karl Tauchnitz in Leipzig ist erschienen und durch alle Buch- und Musikhandlungen zu bekommen:

Stereotypenausgabe von Mozarts Don Juan.

Vollständiger Klavierauszug, neu bearbeitet von Friedrich Schneider, Herzogl. Dess. Kapellmeister. Preis 5 Thlr.

So eben ist erschienen:

Dr. Carl Friedrich Naumann,

Andeutungen zu einer Gesteinslehre,

zunächst in Bezug auf die krystallinische Kieselreihe.

8. Leipzig, bey A. Wienbrack. 12 gr.

Bey E. H. G. Christiani in Berlin sind folgende neue Bücher erschienen:

Dieterichs, J. F. C., Handbuch der Veterinär-Chirurgie, oder die Kunst, die äußern Krankheiten der Pferde zu erkennen und zu heilen. Mit Kupfertafeln. gr. 8. 2 Rthlr. 16 gr.

— — Die Hufbeschlagskunst, oder Anleitung sowohl die gesunden als auch fehlerhaften Hufe der Pferde zweckmäßig zu behandeln und zu beschlagen. gr. 8. Mit zwey Kupfertafeln. 20 gr.

Eugenie. Eine Unterhaltungsschrift für die erwachsene weibliche Jugend, von Amalie Schoppe. gr. 8. mit 6 Kupf. von Jury. Preis, sauber geheftet 1 Rthlr. 18 gr.

Eversmann, Dr. Ed., Reise von Orenburg nach Buchara. Nebst einem Wort-Verzeichniß aus der Afghanischen Sprache, begleitet von einem naturhistorischen Anhange und einer Vorrede von Dr. H. Lichtenstein. Mit zwey Kupfern und dem Plane von Buchara. gr. 4. 3 Rthlr.

Hünerhof, der, oder die ökonomische Benutzung des Federviehs, durch seine Erziehung, Wartung und Pflege in allen Krankheiten. 8. 178 Seiten, mit 1 Kupf. 2te verm. Auflage. geh. 12 gr.

Zum Besten der Abgebrannten in Hof erscheint:

Geschichte der Reformation im Bisthum Bamberg.

Ein Beytrag zur Reformationsgeschichte in Deutschland. 3 Hefte in 8. Von Joseph Heller.

Das erste Heft, welches ehestens erscheint, enthält: die allgemeine Entstehung der neuen Glaubenslehre vor 300 Jahren, nebst der Predigt des Johann Schwanhauser, Kustos an der St. Gangolphskirche zu Bamberg, welche er am Allerheiligenfeste 1523 nach den Grundsätzen der neuen Lehre hielt; das zweyte Heft, welches im Anfange des kommenden Jahres erscheint, 1524 — 26, die allgemeine Verbreitung dieser Lehre; das dritte, welches kurz darauf folgt, wird die Verfolgung und Wiederbegünstigung derselben, bey den verschiedenen Regenten in spätern Zeiten enthalten.

Menschenfreunde werden zur Subscription eingeladen. Jedes Heft wird nach dessen Ablieferung mit 24 kr. bezahlt. Die Subscribenten werden dem Werke vorgedruckt. Bemerkt wird noch, daß der reine Ertrag der Subscriptions-Exemplare den Unglücklichen überliefert, und nicht die Druckkosten ꝛc. damit bestritten werden.

Folgende Buchhandlungen sind eingeladen, sich der Sammlung von Subscribenten zu unterziehen: Amberg, Seidel und Uhlmann. Augsburg, Kranzfelder, Engelbrecht. Bamberg, Drausnick, Goebhardt, Kunz, Lachmüller. Baireuth, Grau. Erlangen, Palm und Enke. Landshut, Krüll. München, Lindauer. Nürnberg, Riegel und Wiesner. Regensburg, Montag und Weis. Würzburg, Stahel. Kitzingen, Gundelach. Man kann auch bey mir subscribiren.

Bamberg, den 1. Oktober 1823.

Joseph Heller, D. III. Nro. 1164.

Bücher-Anzeigen.

In der Ettinger'schen Buchhandlung in Gotha ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Paris und seine Bewohner. Eine Nachweisung für diejenigen, welche die Hauptstadt Frankreichs kennen lernen wollen wie sie ist, von Joh. Heinr. Möller. 8. 1 Rthlr. 12 gr.

Wenn bisher viele Topographien und Wegweiser von Städten erschienen sind, so nimmt unter ihnen die hier angezeigte Schrift gewiß eine der ausgezeichnetsten Stellen ein; ja wir dürfen behaupten, daß über Frankreichs Hauptstadt kein so ausführliches und wohl geordnetes Werk in der deutschen sowohl, als selbst in der französischen Literatur existire, indem der umsichtige Hr. Verf. Alles, was den Fremden, den Gelehrten, und überhaupt jeden, der sich mit Paris, besonders in wissenschaftlicher Hinsicht, bekannt machen will, anziehen kann, an Ort und Stelle gesammelt und das Ganze in einer zweckmäßigen Einrichtung und anschaulicher Sprache dargestellt hat.

Manzoni, Alexander, der Graf von Carmagnola. Ein Trauerspiel. Aus dem Italienischen übersezt von Aug. Arnold. 18 gr.

Tägliches Taschenbuch für alle Stände auf das Schaltjahr 1824. 20 gr.

Allgemein ist die Brauchbarkeit dieses Taschenbuchs anerkannt, und wir können es daher jedem Reisenden, Kaufleuten und andern Geschäftsmännern mit Recht empfehlen.

* * *

Um Collisionen zu vermeiden, zeigen wir hiermit an, daß in unserm Verlage eine Uebersetzung von

Les Hermites en Prison par E. Jouy et A. Jay. 2 Volumes. Paris.

erscheint, und der Druck schon begonnen hat.

Ettinger'sche Buchhandlung in Gotha.

Anzeige für Lese-Institute und für das gebildete Publikum überhaupt.

Hammonia für 1824.
Herausgegeben von C. W. Reinhold, Dr.

Der ehrende Beyfall des gebildeten Publikums sichert dieser Zeitschrift ihre Fortdauer auch für den 9ten Jahrgang. Man abonnirt mit 12 Mrk. Hamb. Cour. oder 5 Thlr. Sächs. für den Jahrgang bey den löbl. Postämtern oder Buchhandlungen, welche letztere sich gefälligst an den Unterzeichneten zu wenden haben.

Hamburg im December 1823.

August Campe.

Von Las Cases's Tagebuch über Napoleons Leben ꝛc. ist der 7te und 8te Theil erschienen, und in allen Buchhandlungen, in Stuttgart bey Metzler, Frankh, Löffund, Sattler, in Tübingen bey Osiander und Laupp, für 1 Rthlr. 12 gr. zu bekommen. Der 9te und 10te Theil wird noch im Laufe des Jahres und der 11te und 12te mit einer Charte von Helena zu Anfang des künftigen Jahres erscheinen. Jeder Theil kostet broschirt nicht mehr als 18 gr. in allen deutschen Buchhandlungen.

Dresden, den 15. Nov. 1823.

Arnoldische Buchhandlung.

Literarische Anzeige.

Im Verlage der D. A. Marr'schen Buchhandlung in Karlsruhe und Baden ist so eben erschienen, und durch alle Buchhandlungen Deutschlands zu erhalten:

Kritische Beleuchtung
des
Pfarrer Henhöfer'schen
Glaubensbekenntnisses
mit
Rücksicht auf die dagegen erschienenen Schriften des Pfarrkurators Joh. Anselm Schimpf, und eines Ungenannten in Gmünd.
Von
einem billigen Katholiken.
gr. 8. brosch. 24 kr.

Bey Wilhelm Engelmann in Leipzig ist so eben erschienen und an alle Buchhandlungen versendet worden:

Ueber die Hinrichtung des Herzogs von Enghien, von dem Herzog von Rovigo. Nach der vierten Auflage aus dem Französischen übersetzt, und mit Elf den Tod des Herzogs von Enghien betreffenden Actenstücken und der Erklärung des Generals Grafen Hullin vermehrt. gr. 8. broschirt 12 gr.

Hier ist nicht allein der Theil jener Memoiren des Herzogs von Rovigo, welcher sich über die Catastrophe des unglücklichen Condé verbreitet, gegeben, sondern auch die später noch in Paris publicirten Actenstücke und die Gegenerklärung des Generals Hullin, Präsidenten der Militär-Commission, von welcher Enghien verurtheilt wurde. — Daß somit der Leser eine vollständige Uebersicht des ganzen Herganges und das Für und Wider in dieser Sache hier erhält, bedarf keiner weitern Andeutung.

Bey L. W. Wittich in Berlin ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu erhalten:

Sammlung architektonischer Entwürfe, herausgegeben von Fr. Schinkel, 3tes Heft, 3 Rthlr.

Inhalt.

1) Die neue Anlage der verlängerten Wilhelms-Straße in Berlin. 2 u. 3) Entwurf zu einem Gebäude für die Singacademie in Berlin. 4) Das Kriegsdenkmal auf dem Kreuzberge bey Berlin. 5) Die vereinte Ingenieur- und Artillerie-Schule unter den Linden in Berlin. 6) Entwurf zum Bau der neuen Schloß-Brücke in Berlin.

Das 4te Heft wird in einigen Wochen versendet werden.

Erinnerung.

Alle, welche auf die sich immer mehr verbreitende Zeitschrift:

Der Gesellschafter,
herausgegeben von F. W. Gubitz,

für den nächsten Jahrgang sich neu abonniren wollen, ersuchen wir, es spätstens bis den 25. Januar 1824 uns anzuzeigen.

Berlin, den 1. Dec. 1823.

Maurersche Buchhandlung.
Poststraße Nro. 29.

So eben ist erschienen, und bey P. H. Guilhauman in Frankfurt a. M. zu haben:

Die Rheinfahrt. Ein didactisches Gedicht von Distling. 1824. 8. geh. Pr. 24 kr.

Allen Freunden der schönen Rheingegenden — und wo fänden wir deren nicht? — wird diese poetische Gabe, welche jene herrliche Ausstellung der Natur auf eine anmuthige Weise an unserm Geiste vorüberführt, willkommen seyn. Der mächtige Rheinstrom selbst muß sich zum Faden des Ganzen herleihen, und er ist es, der auch in der poetischen Gestaltung, so viele liebliche und große Einzelnheiten zu einem Gemeinbilde an einander reiht. Wer jene Gegenden sah, wird freundliche Erinnerung; wer sie kennen lernen will, einen wohlwollenden und sinnigen Begleiter in dieser gemüthlichen Dichtung finden.

Frankfurt a. M. im December 1823.

Neue Musikalien, welche bey B. Schott Söhne in Mainz erschienen sind:

Asioli, Lehrbuch der Anfangsgründe der Musik in Fragen und Antworten, zum Unterricht im Conservatorium in Mayland eingeführt, und frey übersetzt von C. C. Büttinger. 48 kr.

Capeller, J. N., Serenade f. Guit., Flöte und Alt. 1 fl. 12 kr.

Caraffa, Rondo aus der Oper: der Einsiedler. Wer ist der kecke Schwimmer, mit Guitarre. 16 kr.

Caraffe, Duett daraus. Sittig Alter ehrt die Tugend, mit Pfte. 24 kr.
— — Lied mit Chor. Der Wein durch seine edle Gluth, mit Pfte. 40 kr.
— — Duett daraus. Ich bin ein wahrer Teufel. 40 kr.
— — Dieselbe Oper für Pfte. allein ohne Gesang. 1 fl. 24 kr.
Dickhut und Hagen. 18 Trios für 3 Horn. 1 fl. 24 kr.
Dotzauer, J. J. F., Divert. f. Clarinet mit 2 Violinen, Alt und Baſs, 2 Horn, 2 Flöten und 2 Fagott. Op. 68. 2 fl. 24 kr.
Favorit-Walzer f. Pfte. Die Fahrt ins Heu. 8 kr.
— — — — — aus Olimpia von Spontini. 8 kr.
Favorit-Arien und Variat. gesungen von Mad. Metzger Vespermann mit Pfte. — 1stes Heft. 2 fl.
Gamme fürs Posthorn mit 4 Klappen. 12 kr.
Gugel, G., 12 Etuden fürs Horn. 1 fl. 12 kr.
— — Nocturne Pastorale f. Horn und Pfte. 48 kr.
Kuffner, J., 9tes Potpourri für Militair-Musik. Op. 134. 4 fl. —
— — Harmonie-Stücke f. Flöte, 2 Clarinets, 2 Horn und 2 Fagotte. op. 138. Liv 1 und 2 jedes Heft 2 fl. 24 kr.
— — Divert. Die Promenade auf dem Rhein f. 2 Flöten oder Violin Alt und Guit. 1 fl. 36 kr.
Lied mit Guit. oder Pfte. Mein Schatz is ä Reuter. 8 kr.
Lindpaintner, P., Stille Liebe mit Guit. 8 kr.
— — Lied einer Nonne. 8 kr.
— — Lied an den Tod. 16 kr.
— — Das Mädchen und die Blume. 16 kr.
— — Ständchen. 16 kr.
Schmitt, Alois, Rondo concertante f. Pfte. und Violin. Op. 48. 1 fl. 12 kr.
Spohr, L., Die Oper Faust f. Pfte. und Violin. 8 fl.
Spontini Ouvert. von Olimpia f. Pfte. 48 kr.
v. Weber. Polonaise f. Pfte. aus Preciosa. 8 kr.
— — 2ter Walzer f. Pfte. aus derselben. 8 kr.
— — Preciosa für 2 Violinen, Alt und Baſs von Kuffner errangt. 2 fl. 30 kr.
— — Dieselbe für 1 Flöte, 1 Violine, Alt und Baſs von Do. 2 fl. 30 kr.
E. Zumsteeg. Walzer über Themas aus Othello nebst Trio f. Pfte. 8 kr.

Neue Theaterstücke. 1822 — 1823.

In allen Buchhandlungen Deutschlands (in Leipzig bey Hartmann) sind folgende neue Schauspiele zu haben:

Die Schöne und die Häſsliche. Original-Lustspiel in 4 Akten von Ziegler. 8. 10 gr.
Die Spinnerin am Kreuz. Romantisches Schauspiel in 4 Aufzügen. Nebst 1 Vorspiel: „das Lösegeld" von F. A. Kanne. 8. 10 gr.
Die Räuber auf Maria-Culm, oder die Kraft des Glaubens. Ein Gemälde a. d. vaterländischen Geschichte d. 14ten Jahrhunderts; von H. Cuno. 2te Auflage. 12 gr.
Das Bild, oder die Bekanntschaft auf dem breiten Steine. Lustspiel in 3 Aufzügen. 8. 12 gr.
Don Carizales. Lustspiel in 4 Aufz.; nach einer Novelle des Cervantes, von Rosalie von Collin. 14 gr.
Das Diadem, oder die Ruinen von Engelhaus. Drama in 5 Akten; nach böhmischen Volkssagen für die Bühne bearbeitet von H. Cuno. 8. 18 gr.
Vetter Benjamin von Polen, oder der Achtgroschen-Vetter. Lustspiel in 5 Akten, von H. Cuno. br. 12 gr.
Thassilo der 2te, Herzog von Baiern. Trauerspiel in 5 Akten, v. J. B. v. Zahlhas. 8. 1 Thlr. 8 gr.
Schauspiele von Weidmann, K. K. Hofschauspieler. 8. 1 Thlr. 3 gr.
Die beyden Bräute. Trauerspiel in 5 Aufzügen, von Jul. Körner. 8. 16 gr.
Agnes Bernauerin. Trauerspiel in 5 Akten, von Jul. Körner. drosch. 18 gr.
Niobe. Trauerspiel in 5 Akten, von Jul. Körner. 12 gr.
Cervantes in Algier. Schauspiel in 5 Aufzügen, von Chr. Kuffner. br. 18 gr.
Theater der Magyaren. Uebersetzt und herausgegeben von G. v. Gaal. br. 2 Thlr.
Die neue Schauspielerschule. Lustspiel in 5 Aufzügen; nach Delavigne v. Frhrn. v. Thumb. 18 gr.

Neue schöngeistige Schriften.

Das Herz von Mid-Lothian, von W. Scott, aus dem Englischen von W. A. Lindau. 4ter Theil. 1 Rthlr. — Die drey ersten Theile kosten 3 Rthlr.
Die Braut, von W. Scott, aus dem Englischen von W. A. Lindau. 3 Theile. 2te verbesserte Auflage. 3 Rthlr.
Eduard, von W. Scott, aus dem Englischen von W. A. Lindau, 4 Theile. 4 Rthlr. 18 gr., wofür solche durch alle Buchhandlungen, in Stuttgart bey Sattler, Löffund, in Tübingen bey Laupp und Osiander, von uns zu bekommen sind.

Dresden im November 1823

Arnoldische Buchhandlung.

Bey B. Fr. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Der kleine teutsche Cornelius Nepos,

oder kurze Lebensbeschreibungen der berühmtesten Teutschen neuester Zeit; der teutschen Jugend zur Belehrung, Unterhaltung und Belebung des historischen Unterrichts gewidmet von Moritz Thieme. 1stes Bändchen. Mit 1 Kupfer von Meno Haas, Friedrich Wilhelm III. an Blüchers Sterbebette darstellend. Elegant gebunden in gr. Duodez. Preis 1 Rthlr. oder 1 fl. 48 kr.

Muth, Vaterlandsliebe und alle männliche Tugenden aufregend und befördernd werden hier folgende Heroen des lezten Jahrhunderts mit bunter, lebendiger Anschaulichkeit der teutschen Knabenwelt vor die Seele geführt: Joseph II., Friedrich II., Blücher, Schiller, Körner, Wilhelm Friedrich von Braunschweig-Oels, Mozart, Kant, Gellert, Dalberg, Schill und Schröder. Am hellsten tritt in jeder Schilderung der Mensch hervor und die Form der Darstellung ist so gelungen, die Sprache so blühend und anziehend, daſs auch Erwachsene dieses bleibende teutsche Heldenbuch bis zum Ende nicht aus der Hand legen werden. Das herrliche Titelkupfer aber, — nach der Zeichnung der Gebrüder Hentschel — der compendiöse Druck, ohne doch dem Auge wehe zu thun, und der möglichst niedrige Preis empfehlen es auch von dieser Seite als ein trautes, liebes Hausbuch in jeder teutschen Familie.

Nro. 3.

Intelligenz-Blatt.

1824.

In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung in Stuttgart und Tübingen ist erschienen:

Würtembergische Jahrbücher

für

vaterländische Geschichte, Geographie, Statistik und Topographie.

Herausgegeben von J. D. G. Memminger.

Jahrgang 1823. Zweytes Heft.

Mit einer Abbildung des Stuttgarter Saales der H. Kammer der Landstände und der Verfassungsmedaille.

Inhalt. Chronik. (Fortsetzung.) — VI. Hof- und Staatsverwaltung. 1. Hof. 2. Staatsverwaltung. A. Allgemeine Verwaltung. B. Besondere Verwaltung. a. Rechtspflege. b. Auswärtige Angelegenheiten. c. Verwaltung des Innern und des Kirchen- und Schulwesens. d. Kriegswesen. e. Finanzverwaltung. 3. Kunst, Gewerbe und Handel.

Aufsätze, Abhandlungen ꝛc. — Der erste Landtag nach wiederhergestellter Verfassung. Von Herrn Ober-Revisor Schmidlin. Mit der Eröffnungs- und der Schlußrede des Königs. — Namensverzeichniß sämmtlicher Mitglieder der zten Kammer der Landstände nebst Beylage. — Das provisorische Steuerkataster und daraus gezogene Resultate, mit statistischen Vergleichungen. — Vergleichung derjenigen schwereren Criminalfälle, in welchen auf Todes- oder auf Freyheitsstrafe von wenigstens 10 Jahren erkannt wurde ꝛc., während der jetzigen Regierungsperiode. — Ueber die Klagen unserer Zeit, insbesondere des Landbauers in Rücksicht auf die Erwerbsverhältnisse und den Grund derselben. Von Hrn. Professor Fuhs. — Der Webhandel im Hohenlohischen, im Jahr 1823. Von Hrn. Hofrath Weber. — Der höchste Punkt in Würtemberg. — Ein Beytrag zur Geschichte der Jud Süßischen Periode. Von Hrn. Reg. Rath und Geh. Archivar Scheffer. — Beylage: Tabelle über das provisorische Steuerkataster nach seinen 4 Abtheilungen mit Angabe des Grundeigenthums, der Haupt- und Nebengebäude und der Gewerbe in jedem Oberamt. (Zu S. 403 gehörig.)

Stuttgart und Tübingen in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung ist erschienen:

Hesperus, encyclopädische Zeitschrift für gebildete Leser. Herausgegeben von Christian Karl André. December 1823.

Inhalt.

Correspondenz und Neuigkeiten. Preussen. Feyer d. 18. Oct. in Erfurt. Wezlar. Münsen. Siegen. Olpe. Weilburg. Arnsberg. Altena. Wuppertha l. Die Literaturen im Elsaß, Vermählung des Kronprinzen. Die wissensch. und Erziehungs-Anstalten in Halle. Ueber Frankens Denkmal. Oesterreich. Staats-Lotterieverlust. Böhmisch-Westindischer Elbschifffahrts-Compagnie. Uebrige Bundesstaaten. K. Würtemberg. André Nationalkalender. Das Königreich Würtemberg. K. Sachsen. Leipziger Messe. Theater. Literar. Neuigkeiten. Oberd. Pr. Ammon in Dresden. Dresdens Verschönerungen. K. Sächs. Hof-, Civil- und Militair-Staat. K. Baiern. Aerolodikon. K. Hannover. Berg- und Forst-Institut zu Clausthal. G. Baden. Neuste Bevölkerung. G. Hessen. Zimmermanns Schulzeitung. Frankreich. Entfernungen von Paris. Die neuen Metalle in Beziehung mit Wasserstoffgas. Gemeinstiftung für einheimische Convicte. Catilina's Sammt. egyptischer Alterthümer. Entzifferte Hieroglyphenschrift der Egyptier. Kuhpockenglist heilt auch andre Uebel. Entdeckte Alterthümer in Lyon. Schweiz. Taubstummen-Institut zu Genf. Griechenland. Insel Chios. England. Universität Corfu. Kaffee-Consumption. Bibelgesellschaft. Schnelle Bibel. Taschen-Ausgabe Shakespeare's. Weitere Erschütterung seines Prohibitivsystems. Triumph der Industrie. Mähne-Spinnerei. Theater-Reform. Niederlande. Fossile Knochen. Rußland. Mineralogische Gesellschaft in Petersburg. Botanischer Garten in Petersburg. Frauen-Verein. Große Wohlthätigkeit. Gold und Edelsteine am Ural. Patriot. Damen-Verein. Polen. Juden-Mission in Marschau. Kunst-Ausstellung. Wasser-Bauwerke. Kosciusko's Denkmal. Dänemark. Island. Wichtiger historischer Preis. Schweden. Neue Stadt Motala. Journale und Zeitungen. Italien. Neue Kranken-Anstalt in Nizza. Neapels Bevölkerung. Landstummen-Institut zu Genua. Journalistik in Bologna. Metamorphosen. Die Kapuziner und das Lotto. Die Leichen-Begängnisse. Catacomben. Amerika. Josephstadt. Bogota. Triumph der Mechanik. Transportirung großer, steinerner Häuser. — Länder-, Völker- und Staats-Kunde. Oesterich. Eine Licht-Seite ohne Schatten. — Staatswissenschaft. Meinungen von der Handelsfreyheit und dem Prohibitiv-System von Hopf. Der Advokatenstand. Doctoren der gegenwärtigen Zeit. — Geschichte und Biographie. Napoleon oder Bonaparte? Schlacht bey Narwa. Züge aus dem Jugendleben Friedrichs II. Die Göhen. Anekdoten von Napoleon. — Naturkunde. Das Jahr 1822 und Anfang 1823, nach den Beobachtungen auf dem St. Bernhard. Von Prior Lamon. Der Cibus. Pferdeaneker. Thierknochen der Vorwelt in Furbessen. Von Gutbriet. — Debattrn, Berichtigungen und Zusätze. Verbindung der Moldau mit der Donau. Salier. Felder- und Mastiaux'sche Lit. Zeit Buchholz Mittelalter. Canova. Preußisches Zollamt. Timmer und Feßler. — Anfragen und Antworten. Mehrere Zweifel die schwedische Geschichte betreffend. Waffenstillstand zwischen Preußen und Oesterreich, 1762. — Erzählungen. Die Tauernfahrt nach Radstett. (Forts. und Schluß.) Schuberts Ankunft in Trient. Schuberts Ankunft an der Oesterreichischen Gränze. — Kunst. Canovas Werke. Kalkbrenner. Winkelmanns Grabmal. — Deutsche Literatur. Von Meigebauer angewandte Kameralwissenschaft, dargestellt in d. Verwalt. d. Gen. Gouv. Sack am Rhein. Woldemars Vermächtniß v. Glas.

Klaproths Polyglotta asiatica. — Französische Literatur. Le Solitaire. Mémorial de St. Hélène. Le Renegat. Mémoir. d. Museum d'hist. naturelle. Automarchi planches anatomiques. Dumeril considérat. s. l. classe d. Insectes. Courtin Encyclopéd. moderne. Diction. d. découvertes. Dufau, Duvergier et Guadet collect. d. constitut., chartes et loix fondamentales. Ganilh essai polit. sur le révenu public. Guizot collect. d. mémoir. relatifs à la révolut. d'Angleterre. Collect. d. mém. relat. à la révol. française. Dulaure, Esquisses histor. de la révolut. française. — Vermischte Notizen. Welches Buch hat den stärksten Abgang? Engels-Groschen. Arrow-Mehl. — Hesperus betreffend. An die Herrn Schriftsteller und Buchhändler. Reclamation gegen d. Preuß. Staats-Zeit. Hamburger Börsenliste. Freimüthigen. Courier und Nürnberg. Corresp. Frankfurter O. P. A. Zeitung. Neckarzeitung. Weimarsches Journal f. Lit., Kunst ꝛc.

Haupt-Uhren-Niederlage in Frankfurt am Main.

Preis-Courant im 24 fl. Fuß.

Feine Taschen-Uhren in Crizot. Eingehäusige 32 fl. das Dutzend. Feine 3 fl. das Stück, ganz feine mit vergoldetem Zifferblatt 60 fl. das Dutzend, noch feiner mit Sekundenzeiger für Aerzte 27 fl. das Stück, Damen-Uhren 5 à 6 fl. Herren Repetier-Uhren 12 à 13 fl., feine versilberte 5 fl., zweygehäusige englische 4 fl.

In 13löthigem Silber.

Eingehäusige 52 fl. das Dutzend. Feine schwere von 4½ fl., 5, 6, 7 à 8 fl. bis 12 das Stück. Verzierte 7. Schwere striebige 9 fl. Repetier-Uhren 108 fl. das Dutzend, feine 15 fl. das Stück, fein polirte 18 fl., 20. 24 bis 27 fl. Von selbst Stund und halbe schlagend und repetirend 40 fl. Wecker mit Glocke ganz schwer 25 fl. — Zweygehäusige, 1 silber. 1 Firniß-Kapsel 5½ fl., extra verzierte mit großen Nägeln 7 fl. — mit Perlen 8 à 9 fl., ganz schwer extra fein 10. Mit 2 silbernen Gehäusen 7½, 8 à 9, mit messingenem Staubdeckel 8½, 9, 10, mit silbernem Staubdeckel 11 fl. Feine Englische Repetier mit Glocke 396 fl. das Dutzend, ganz feine 40 à 44 fl. das Stück.

Dreygehäusige mit 2 silbernen und 1 Firniß-Kapsel 84 fl. das Dutzend. Feine 8 à 9 fl. das Stück.

Goldplattirte Damen-Uhren, ganz schwer den Goldstrich haltend, mit weißem Zifferblatt, oder mit Springdeckel (savonette) 14 fl., mit goldnem oder silbernem Zifferblatt und Turquoises besezt, neuester Façon 16½ fl.

In feinem 18karätigem Golde.

Damen-Uhren mit Springdeckel, glatt 18 fl., — guillochirt von 20 fl., 24, 28 à 36 fl. Mit weißem oder gold. Zifferblatt, leichte und schwere à 22 bis 38 fl. Mit farbigen Steinen neuester Façon 36 à 44 fl. Mit farbigem Gold und Rubinen besezt, ganz schwer, 44 fl. — Mit Perlen besezt, goldnem Zifferblatt mit und ohne Emaille 33 fl. — Mit Perlen, Springdeckel und doppeltem Emaille 36 fl. — Neuste ganz schwere engl. Art mit schwarzem Emaille und gravirt 50 fl. — Mit Springdeckel, goldnem excentrischen Zifferblatt (cadran excentrique) 44 fl. Repetier-Uhren ganz schwer 70 à 80 fl.

Herren-Uhren mit weißem und goldnem Zifferblatt von 30 fl., 34, 36, 40 à 50 fl. Ganz flache Cylinder-Uhren von 55 à 80 fl.

Repetier-Uhren mit weißem und goldnem Zifferblatt 456 à 480 fl. das Dutzend. Feine 40 fl., 44, 48, 50 à 80 fl. das Stück, ganz durchsichtig 60 fl. Feine ganz schwere mit 3 Hämmern oder Datum mit Schleber 66 fl., 70, 76, 80 und 90 fl., ganz flache Cylinder (à lepine) 120 fl., ganz durchsichtig (Lepine à squelette) 135 fl. Ganz schwere mit Musik, jede Stunde 1 Stück spielend 140 fl.

Zweygehäusige englische, mit 2 goldenen Gehäusen auf Glocke schlagend 132 à 200 fl. — Ferner findet sich gegenwärtig eine eingehäusige Uhr ganz schwer von Gold, mit goldenem Staubdeckel, auf Glocke von selbst ¼, ½ und Stunden schlagend und repetirend, auch jede Stunde 1 Stück spielend (à grande et petite Sonnerie et a musique) als Meisterstück von einem der ersten Pariser Künstler, mit dem Motto: Non plus ultra bearbeitet, welche nicht unter 800 fl. neu bestellt werden kann, die aber für Rechnung des Künstlers für 500 fl. abgegeben wird.

Stock- oder Pendul-Uhren mit Sturzglas und Sockel.

In Alabaster. 14 Tage gehend, alle Sorten und Größen von 66 à 200 fl. — Ein paar Vasen dazu mit Sturzglas und Sockel und Blumen 45 fl.

In feinem Pariser Bronze, 8 Tage gehend, 50 fl. — Vierzehn Tage gehend, Stunden und halbe schlagend, von den besten Pariser Modeleurs gearbeitet, zu 100, 120, 130, 140, 150, 160, 170, 180, 200, 250 à 400 fl. das Stück. Mit 2, 3 à 4 Stück Musik, jede Stunde 1 Stück spielend, kostet außer der unten verzeichneten Vermehrung der Musik noch das Einpassen 18 fl.

Wand-Uhren mit ganz vergoldetem Rahmen, eine Sonne vorstellend, Stunden und Viertel schlagend, Datum zeigend, neues Modell 60 fl. — Gemälde-Uhren, Gegend mit Thurm, Uhr vorstellend 60 fl. Dieselbe Viertel schlagend 80 fl., mit 3maligem Geläut täglich 110 fl., mit 2 Stück Musik 120 fl. — Ganz feine Prachtgemälde 8 Tage gehend, Stunden und Viertel schlagend, mit 3maligem Glocken-Geläute, jede Stunde 1 Stück spielend 250 à 274 fl.

Uhrwerke, zu Gemälde- oder Stand-Uhren, Stund und Halb-Streich, 36 Stunden gehend 18 fl. — mit ¼ schlagend 30 fl. Geläut mit 6 Hämmer 22 fl., 8 Tage-Werk mit Halbstrich 40 fl.

In Gegenständen mit Musik.

Dosen in Blech, 2 Stücke spielend 14 fl., feine 16 à 18 fl., feine lackirte Rauchtabaksdosen 22 à 27 fl. In Schildkröt mit vergoldetem Charnier 20, 24, 30 fl. In Silber mit 18karätigem Golde plattirt 70 fl. In Gold gefaßt 120 fl. Schwere 180 fl. Ganz schwere mit Repetier-Uhr dabey, jede Stunde 1 Stück spielend 300 fl.

Damen-Arbeits-Kistchen (Necessaires), 2 Stücke spielend 22 fl. — mit feinen Instrumenten in Elfenbein und Spiegel 22 à 33 fl. Mit Instrumenten von Perlenmutter, ganz fein neuester Façon 40 à 60 fl. Goldene Uhrschlüssel ganz schwer, 1 Stück spielend 27 fl.

Musik in Holz, große in Möbel- oder Pendul-Uhren einzupassen, 2 Stücke spielend 34 à 40 fl. 3 Stücke spielend 44 à 50 fl. 4 Stücke spielend 50 à 60 fl.

Auch kann jede beliebige Musik, nach besonderer Aufgabe binnen 3 à 4 Wochen geliefert werden, nur müssen

die Noten korrekt und deutlich geschrieben, zugleich mit eingesandt werden. Auf Bestellung werden Küchen bis zu 12 Stücke spielend geliefert. Mit 14 fl. Vermehrung für eine einfache, 2 fl. für eine Repetier-Uhr werden auch sämmtliche obige Uhren abgezogen und richtig gehend geliefert. Der vollständige Preis-Courant von obigen Gegenständen, so wie auch von allen Uhrmacher-Werkzeugen und Fournituren, wird von Unterzeichnetem gratis ausgegeben. Briefe und Gelder werden Portofrey erbeten.

Frankfurt a. M. 1. Oktober 1823.

Sigmund Saltzenheimer.
Schnurgasse L. H. Nr. 53.

Bey B. Fr. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Handbüchlein des guten Tons und der feinen Gesellschaft.

Ein treuer Wegweiser für junge Leute, sich in Gesellschaft und im Umgange beliebt zu machen und sich in allen vorkommenden Fällen gut und richtig zu benehmen. Nebst einer Anleitung zum Tranchiren und Vorlegen und einem Anhange ganz neuer Gesellschaftsspiele und Pfandauslösungen. Mit 2 Kupfertafeln, 230 S. Geheftet, Preis 12 ggr. oder 54 fr.

Für wenige Groschen wird hier das geboten, was man durch eigene Erfahrung im praktischen Leben oft so theuer erkauft, Lebensklugheit, anständiges und richtiges Benehmen für die meisten Fälle. Diese kleine Schrift, deren Original kürzlich zu Paris erschien und den lautesten Beyfall fand, verbreitet sich über das Wesen der Gesellschaft von gutem Ton, gesellige Tugenden, bestehende Gebräuche und die Nothwendigkeit sie zu kennen, über das Aeußere des Mannes von Welt und die Kunst zu gefallen und für sich einzunehmen, über die Frauen und die Vortheile, welche sie jungen Männern im Umgange gewähren, die Rücksichten, die man ihnen schuldig ist. Ueber ein richtiges und wohlanständiges Benehmen beym Karten- und Gesellschaftsspiel, an Gastmahlen, Bällen, Schauspielen, Vergnügungsörtern, Hochzeiten und Kindtaufen, Leichenceremonien und bey Trauern, über Wohlanständigkeit im Briefschreiben u. s. w. Dann folgt die Tranchirkunst von 30 verschiedenen Arten Braten, Fischen ꝛc., darauf die deutliche Beschreibung 21 ganz neuer sehr sinniger und unterhaltender Gesellschaftsspiele, und den Beschluß machen 36 noch ganz unbekannte sehr belustigende Pfandauslösungen.

Musikalien des Verlags von H. A. Probst in Leipzig.

Weber, Gottfr., Messe oder fünf Hymnen lateinisch u. deutsch, für Chor- und Solo-Stimmen mit vollständiger Begleitung. Nro. 3. Op 33. Partitur. 98 Seiten. 3 Rthlr.

Danzi, F., Sechs Lieder mit Begleitung des Pianoforte. Op. 69. 12 gr.

Eberwein, Max, Ballade für eine Baßstimme, mit Begleitung des Pianoforte zu 4 Händen. 12 gr.

Beethoven, L. v., Morceaux choisis arrangés à Grand Orchestre par J. Chev. de Seyfried. L. 1. 1 Rthlr. 12 gr.

Baillot, P., Trois Quatuors pour 2 Violons, Alto et Basse. Oeuv. 34. Nro. 1. 1 Rthlr.

Crémont, P., Trois grandes Duos concertans pour deux Violons. Oeuv. 10. L. 1. 2 Rthlr.

Muehling, A., Nocturne à grande Harmonie. Oeuv. 29. 3 Rthlr.

Mas fils, Trois grands Duos concertans pour deux Flûtes. Op. 1. 1 Rthlr. 12 gr.

Kummer, Caspard, Introduction et Variations sur un Thème de Mozart pour Flûte et Guitare. Oeuv. 10. 6 gr.

Koehler, H., Six Préludes ou Amusemens caractéristiques pour la Flûte seule. Oeuv. 141. 14 gr.

Ries, F., Grand Concerto pour le Pianoforte avec tous l'Orchestre. (dedié à Mr. Moscheles.) Oeuv. 115. 4 Rthlr.

Marschner, H., Premier grand Trio pour Pianoforte, Violon et Violoncelle. Oeuv. 29. 2 Rthlr.

Field, John, Nouvel Exercice pour le Pianoforte. N. 2. 10 gr.

Klein, P. W., Grande Sonate à contre-point pour le Pianoforte. Oeuv. 14. 12 gr.

Schmitt, A., Variations en forme de Fantasie sur l'air de la Sentinelle pour le Pianoforte, (dédiées à Mr. Hummel.) Oeuv. 44. 16 gr.

Thurner, E., Sonate brillante pour le Pianoforte. Oeuv. 55. 18 gr.

Méhul, F., Ouverture de l'Opéra: le Prince Troubadour pour le Pianoforte arrangée à quatre mains. 12 gr.

Mozart, W. A., Don Giovanni, Dramma in due Atti, ridotto per il Pianoforte à 4 mani, (senza parole.) da C. Zulehner. Atto. 1. 3 Rthlr. 12 gr.

Rissiger, C., Rondeau divertissant pour le Pianoforte à quatre mains. Oeuv. 27. 1 Rthlr.

Carulli, F., Neuf Divertissements faciles et brillants pour la Guitare seule. Oeuv. 188. 16 gr.

Neue allgemein nutzbare medizinische Schriften für Jedermann.

Nachstehend verzeichnete Schriften sind, zum Wohle der leidenden Menschheit von einer Gesellschaft praktischer Aerzte ausgearbeitet, und haben den Zweck, eine Menge ähnlicher schädlicher Schriften zu verdrängen, die sich in diesem Zweige der Literatur nach und nach eingeschlichen haben. Diejenigen, welche entfernt von guter ärztlicher Hülfe leben müssen, können sich der in denselben enthaltenen ärztlichen Vorschriften ohne Bedenken anvertrauen, obgleich es jederzeit vorzuziehen ist, sich derselben mit Zuziehung eines verständigen Arztes zu bedienen. Diese Vorschriften bestehen größtentheils in zweckmäßigen diätetischen Mitteln, und nicht in theuern Arzneyen, so daß selbst Gesunde, die einer krankhaften Anlage durch Diät vorbauen wollen, sich derselben mit Nutzen bedienen werden.

1) Dr. K. A. Koch, allgemein faßliche Darstellung des Wesens, der Ursachen und der Behandlung der Schwindsuchten, namentlich der Lungenschwindsuchten. Zum Gebrauch für Aerzte und Chirurgen, vorzüglich aber zur Selbstbelehrung für das nicht ärztliche gebildete Publikum bearbeitet. Nebst einer gründlichen Anweisung, wie Personen, welche von Natur an einer schwachen Brust leiden, dieselbe stärken, durch zweckmäßige Lebensordnung, angemessene Diät und die

Anwendung einiger einfachen Arzneymittel die Ausbildung der Lungenschwindsucht verhüten, und ein Gegenstand des hohes Alter erreichen können. 1822. Preis 21 Gr.

2) Dr. F. A. Koch, allgemein faßliche Darstellung des Verlaufs, der Ursachen und der Behandlung der Abzehrungen. Zum Gebrauch für Aerzte und Chirurgen, vorzüglich aber zur Selbstbelehrung für das nicht ärztliche gebildete Publikum bearbeitet. Nebst einer ausführlichen Anweisung zum Gebrauche der Milch- und Molkenkuren. 1823. Preis 16 Gr.

3) Derselbe, das Wissenswürdigste über die venerischen Krankheiten. Zum Gebrauch für Aerzte und Chirurgen, und zur Belehrung für Gesunde, die sich vor Ansteckung sichern, so wie für Kranke, welche die zuverlässigsten Heilmittel gegen das venerische Gift kennen lernen wollen. Mit vorzüglicher Rücksicht auf veraltete und falsch behandelte venerische Uebel, nach den neuesten Erfahrungen bearbeitet. 1823. Preis 1 Thaler.

4) Dr. L. Meiner, die Krankheit des Ohres und Gehörs, oder Hülfe und Rath für Alle diejenigen, welche sich ein gutes und feines Gehör erhalten, und Fehlern desselben in Zeiten vorbeugen wollen. Nach den neuesten praktischen Erfahrungen. 1823. Preis 16 Gr.

5) Desselben gründliche Anweisung zur Erhaltung der Zähne, und Verhütung der Krankheiten derselben: mit vorzüglicher Rücksicht auf das schwierige Zahnen der Kinder. 1823. Preis 10 Gr.

6) Derselbe, die sicherste und gründlichste Heilung des Magenkrampfes und der Magenschwäche. 1822. Preis 12 Gr.

7) Dr. L. Müller, Diätetik gesunder und geschwächter Augen, oder Rathgeber für Alle diejenigen, welche an veralteten oder hartnäckigen Augenübeln leiden, dieselben verbessern und die Augen bis ins spätere Alter ungeschwächt erhalten wollen. Nebst einer gründlichen Anweisung für Aerzte und Chirurgen, wie sie Augenkranke heilen sollen, nach den neuesten Erfahrungen Beers, Benedicts, Wellers bearbeitet. 1823. Preis 14 Gr.

8) Dr. A. P. W. Philip. Ueber Indigestion (Verdauungsschwäche) und deren Folgen. Nach dem Englischen frey bearbeitet von Dr. M. Hasper. 1823. Preis 2 Thlr.

NB. Das wichtigste und beste Werk, welches über Verdauungsschwäche geschrieben worden ist.

9) Dr. Th. Kore, prakt. Bemerkungen über die gestörte Absonderung der Galle abhängig von den Krankheiten der Leber und der Verdauungswerkzeuge. A. d. Engl. übersetzt v. Dr. J. Radius. 1822. 16 Gr.

10) Dr. L. Meißner, über die künstliche Ernährung, oder die Ernährung der Kinder ohne Mutterbrust. 1822. 10 Gr.

11) Derselbe, die geschlechtlichen Verirrungen der Jugend. Eine belehrende Schrift für Eltern, zur Berücksichtigung bey der Erziehung der Kinder empfohlen. 1822. Preis 10 Gr.

12) Dr. C. Caspari, Taschenbuch der Frühlingskuren, oder vollständige und gründliche Anweisung zum zweckmäßigen Gebrauche der Kräuter- und Badekuren, und einem passenden Verhalten während und nach demselben. 1823. 21 Gr.

Ein Rathgeber für Alle, die entweder Bad besuchen, oder zum Frühjahr eine zu Hause brauchen wollen.

13) Derselbe, meine Erfahrungen in der Hom pathie. Vorurtheilsfreye Würdigung des Ha mannischen Systems, als Versuch dasselbe mit der stehenden Heilmethoden zu vereinigen. 1823. 18

14) Dr. L. Meißner, über die Unfruchtbar des männlichen und weiblichen Geschle ihre Ursachen, Erkenntniß und Heilart. Nebst 1 An über Jörgs Perforatorium. 1821. 1 Thlr. 12 G

15) Dr. Fr. Magendie, phys. med. Untersuchun über die Ursachen, Symptome und Behandlung Steins und Grieses in der Blase. A. d. F übers. von Dr. Fr. Zöllner. 1821. 9 Gr.

16) Dr. Accum, über die Verfälschung Nahrungsmittel, und von den Küchen ten, oder von den betrügerischen Verfälschungen Brodes, Bieres, Weins, der Liqueurs, des Th Kaffees, Milchrahms, Confekts, Essigs, Senfs, P fers, Käse, Oels, Gewürze ꝛc. A. d. Engl. von L. Gerstäl. 1822. 1 Thlr.

17) Dr. A. Surun, gekrönte Preisschrift über die natürliche Reinigung des menschlichen B des. A. d. Franz. übers. v. Dr. Wendt. 1822. o

Obige 17 Bücher sind in allen Buchhandlungen Deutlands für beygesetzte Preise zu haben.

E. H. F. Hartmann, in Leipzig.

Zwey ausgezeichnet schöne Gemälde, welche zur Zi jeder Kirche und Kapelle, wie jedes Kunstkabinets die werden, stehen zum Kaufe bereit. Der Künstler, de Meisterhand sie verfertigt hat, ist Franz Soltmens, findet 54 Fuß hoch und 44 breit Nürnberger Maaß. Be wohl erhalten. Das eine dieser Gemälde stellt die He lung vor, wie das neugeborne Jesus-Kind von mehre geschäftigen Frauen gewaschen und gesalbet wird. M liegt im Hintergrunde, den seelenvollen freudig dankb Blick nach oben gerichtet. Joseph steht neben der G pe von Frauen, deren Aufmerksamkeit ganz allein festgehalten wird. In den Wolken thront Gott Va und die Engelgruppen umher geben zu erkennen, wie freudige Begeisterung sie alle durchdringt.

Das zweyte Bild zeigt die Vorhalle des Tempe in welcher auf einer erhöhten Abtheilung von Prieste und Schriftgelehrten umgeben, der hohe Priester ge die Stufen tritt, auf denen der Jesus-Knabe zu ihm d ansteigt. Die höchste Aufmerksamkeit aller ist nach d seltenen Kinde gerichtet, dem aus dem untern Th mehrere Personen mit bewundernd em Antheilte nachfol Die Wölben sind ebenfalls mit Engelsgruppen, die m dem Kinde blicken, erfüllt. Es zeigt sich in diesen G mälden eine starke, aber keinesweges harte Manier. D riesen Schatten und hellen Lichtern sind doch die Mitt tinten sehr zart. Alle Gegenstände sind deutlich und lie voll gehalten und geben eine geschickte und vielentha Zeichnung zu erkennen. Ein lebhaftes, frisches Colo zeichnet diese Gemälde vorzüglich aus. Die Figuren st voll Ausdruck und verrathen in jeder Beziehung den g ßen Meister, von dem diese Gemälde entworfen und au geführt wurden.

Kaufsliebhaber belieben sich in portofreyen Briefe an Joseph Utzmann in Ansbach zu wenden.

Nro. 4.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Höhenkarte
oder
bildlich vergleichende Uebersicht
der vorzüglichsten Erhebungen im Lande der
Deutschen
entworfen und gezeichnet im Jahr 1821
von
K. F. Hoffmann.
Stuttgart und Tübingen
In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung
1823.

Da Süddeutschland mit seinen majestätischen Gebirgen Norddeutschland weit überragt, schien es dem Verf. nothwendig, die Ansicht der Höhen von Nord gegen Süd zu nehmen, damit die unbedeutendsten Punkte des nördlichen Deutschlands nicht hinter den gewaltigen Massen des Alpengebirges verschwänden.

Es wurden die Berge und Ortschaften nicht nur nach dem Maßstabe der Höhe, sondern auch nach ihrer Lage gegen Ost oder West eingetragen, so daß man auf diesem Blatte zugleich erkennen kann, wie hoch der eine Punkt über dem Meer oder einem anderen Ort und unter wie viel Grad und Minuten Länge er liegt. Doch ist hierbei nicht zu übersehen, daß der Höhenmaßstab 1/240stel der Natur, der Längenmaßstab dagegen 1/2400stel der natürlichen Länge ist. D. h. wenn man die hier gezeichnete Höhe 24,000 Mal nimmt, so hat man die wirkliche Höhe des gemessenen Punktes, den Abstand von Ost nach West, oder umgekehrt, aber muß man 1,646,640 Mal nehmen, um die wirkliche Entfernung des einen Punktes von dem andern gegen West oder Ost zu erhalten.

Hieraus erhellet nun, daß wenn die räumlichen Verhältnisse der hier gezeichneten Punkte in gleichem Maßstabe gegeben werden sollten, die Karte bei der gleichen Höhe entweder 683 Mal so lang, oder bei der gleichen Breite 683 Mal niedriger seyn müßte; daß aber beides nicht wohl ausführbar wäre.

Nur die höchsten Punkte der Berge liegen (der Länge nach) richtig; ihre Ausdehnung in die Breite (von Ost nach West) ist auf der Zeichnung größer, als sie nach dem Breitenmaßstabe auffallen könnte. Da aber zu gleicher Zeit das Eigenthümliche in der Form der Gebirge bezeichnet werden sollte, ist die Zeichnung so gewählt und dem Unkundigen werden dessenthalben die Unterschiede zwischen der Form der Alpen und den niedrigeren Gebirgsmassen eben so sehr auffallen, als der Terränkenner den Karakter des höchsten, des mittlern und niedrigen Gebirges hier richtig finden und bemerken wird daß das Eigene der Thäler im niedrigen Gebirge und im Hochgebirge (wenn man in die Vertiefungen hineinsieht) nicht unnatürlich dargestellt worden.

Die punktirten Linien bei einigen Bergen und die punktirten Städtezeichen deuten verschiedene Höhenangaben an. Da der Raum es nicht gestattete alle Messungen aufzunehmen und hier nicht ein Verzeichniß aller gemessenen Bergköhen Deutschlands, sondern eine Uebersicht der vorzüglichsten gemessenen Punkte gegeben werden sollte, fehlen hier viele Höhenangaben, die in dem Buche (zu welchem die Karte gezeichnet worden) nachzusehen sind.

Dem Herrn Inspektor Fleischmann, der diese Karte so sauber in Stein gestochen und sich bemüht hat nicht nur die Lage der Punkte genau, sondern auch das karakteristische der Bergpartien natürlich zu geben, meinen Dank.

Hoffmann.

In allen Buchhandlungen Deutschlands ist zu haben:

Meister Fuchs, oder humoristischer Spaziergang von Prag über Wien und Linz nach Passau. Allerneuestes Capriccio, als 3tes Tableau in die Gallerie der Kater, und Bocksprünge. Von Adolph v. Schaden. Mit 1 Vignette, brosch. 1823. 1 Thlr. 16 Gr.

Inhalt der Capitel:

1) Rückblicke auf Prag; des Kaisers Geburtsfest. — Der Erzbischof Graf v. Chlumczansky, nebst characteristischen Anekdoten aus seinem Leben. Prager Redoute. Seltsames Benehmen einer Jeanne d'Arc. Steinerne Bierpfützer und geschminkte Damen. Brunettische Bälle.
2) Reise von Prag nach Wien. Schlachtfeld bey Collin. Iglau. — Komische Anekdote von den Bürgern dieser Stadt zur Zeit Ferdinands II. — Znaim. — Mähren. — Mährische Volksunruhen in der neuesten Zeit. — Ankunft in Wien.
3) Wien. — Der Kaiser und seine Familie. — Lindenau und Zacharias Werner. — Klima. — Der Wiener. die Wienerin und der Ungar. — Oesterreich-ungarische und ungarisch-österreichische Anekdoten. — Pyramidenweisen. — Schnepfenstrich. — Die Ritter von der blauen Erde. — Bäder — Die barmherzigen Brüder und die Elisabethinerinnen. — Kriecherei. — Liquoristen-Redewelber und Roues. — Chronique scandaleuse. — Der Graben und der Kohlmarkt. — Seelenstiftliches Erziehungswesen — Reflexionen über Oesterreichs politt. Verhalten hinsichtlich der griechischen Angelegenheiten. — Tactisch-strategischer Beweis, daß ein von den Oesterreichern und Russen gemeinschaftlich geführter Krieg nothwendigerweise das Ende des Reiches der Osmanen herbeyführen müsse. — Die Charwoche. — Luxus. — Adel. — Bildsäule Josephs II. — Sechne Geister. — Finken. — Die Spinnerin am Kreuze. — Gasthöfe. — Kaffeehäuser, Bierschenken Tanzsäle, Schaubühnen. — Politt. und belletristische Zeitschriften.
4) Das Linchen ob der Enns. — Linz und Passau, in 8 Abtheilungen und 20 Capiteln, deren Inhalt aufzuführen der Raum nicht gestattet.

Von demselben Verfasser erschien ferner:

Kritischer Bocksprung von Dresden nach Prag. Ein neues Capriccio als Ge-

genstück des Katersprunges. Von A. v. Schaden, mit 1 Vignette brosch. 1 Thlr. 8 Gr.

Ein ähnliches humoristisches Tableau über Dresden und Prag, wie das von Wien.

Berlins Licht- und Schattenseiten. Nach einem mehrjährigen Aufenthalte an Ort und Stelle, skizzirt von A. v. Schaden. Mit 1 Vignette, das neue Schauspielhaus vorstellend, mit der Unterschrift:

Prüft den Geschmack, und sagt dann offenherzig an, Ob man ihn griechisch, römisch, gothisch nennen kann? 1822. 8. brosch. 21 Gr.

Ein ähnliches humoristisches Tableau über Berlin, wie der Meister Fuchs über Wien.

Bey B. Fr. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

C. F. G. Thons Schießkunst

oder vollständige Anweisung zum Schießen mit der Büchse, Flinte und mit Pistolen, sowohl auf dem Schützenhofe als auf der Jagd und im Felddienste. Ein nothwendiges Handbuch für Jäger, Schützen u. Offiziere, welche ihr Gewehr kennen, richtig beurtheilen, gehörig behandeln, zweckmäßig erhalten und damit in möglichst kürzester Zeit trefflich schießen lernen wollen. Zweyte stark vermehrte und verbesserte Auflage. Preis 1 Rthlr. 8 gGr. oder 2 fl. 24 kr.

Die erste starke Auflage vergriff sich binnen 10 Monaten, was jedem Liebhaber die Brauchbarkeit dieser Schrift wohl hinreichend verbürgt. Die zweyte ist durch bedeutende Verbesserungen und starke Vermehrungen so umgestaltet, daß sie der ersten kaum mehr ähnlich sieht. Der Preis ist nicht erhöhet worden, obgleich sich die Bogenzahl vermehrt und die Schrift in dieser Gestalt auch den Vortzug erhalten hat, daß sie jetzt auch höchst lehrreich und brauchbar für den Militärstand durch die Behandlung des Gewehrs im Felddienst geworden ist.

Bey Jos. A. Finsterlin in München ist so eben erschienen:

v. Plötz, J., der Stadttag zu Krähwinkel. Lustspiel in fünf Aufzügen. 8. br. 48 kr. Schrbp. 1 fl. 12 kr. Velinpapier 1 fl. 36 kr.

Ueberzeugt, daß die Komödie nur durch die Beziehung auf das öffentliche Leben Bedeutung und Gehalt und nur damit auch wieder echte komische Kraft erlangen kann, hat der Verfasser des oben erwähnten Lustspiels den Versuch gewagt, jenes größere Feld der Komödie wieder zu vindiciren, und in einer Art Maskenspiel, in dem bekannten Canevas einer Krähwinklade mit ihren stehenden Charakteren, das öffentliche Treiben unserer Zeit, das Repräsentativ- und Landtags-Wesen, in Deutschland insbesondere, von seiner komischen Seite aufzufassen und darzustellen. Daß er aber auch die ernste Seite des Gegenstandes erkennet und beachtet, zeigt das Vorwort zu diesem seinem politisch-komischen Versuche, worin er den Vorwürfen und Verketzerungen der Zionswächter zu begegnen, und mit der Rechtfertigung seines gewagt scheinenden Unternehmens zugleich den Standpunkt zu geben strebt, aus dem er dasselbe betrachtet, und von dem Publikum betrachtet zu sehen wünscht.

Ankündigung.

Bey Gottl. Braun in Karlsruhe ist erschienen, und in allen Buchhandlungen zu haben:

Geschichte zweyer Somnambülen nebst einigen andern Denkwürdigkeiten aus dem Gebiete der magischen Heilkunde und der Psychologie, von Dr. Justinus Kerner, Oberamtsarzt zu Weinsberg. X und 454 Seiten. gr. 8. 1 Thlr. 10 gr. sächs. oder 2 fl. 30 kr. Rhein.

Diese, gewiß beachtungswerthe, Schrift enthält hauptsächlich zwey sehr merkwürdige Fälle von Somnambulismus. Der erste Fall beschreibt einen, zwar durch die Natur begünstigten, aber erst durch sorgfältigste magnetische Behandlung hervorgerufenen, bis zum Hellsehen gesteigerten, somnambulen Zustand, in welchem die Kranke, die 15 Jahre lang an einem Magenübel gelitten hatte, ein vor 15 Jahren verschlucktes Stückchen Perlenmutter in die Haut ihres Magens eingewachsen sah, durch Selbstverordnungen an den Tag brachte und ihr Uebel hob. Der andere Fall beschreibt einen ohne magische Einwirkung von Freyem entstandenen, schnell bis zum höchsten Hell- und Fernsehen sich ausgebildeten, am Ende mit Katalepsis verbundenen Somnambulismus, und während er die Erscheinung von Versetzung aller Sinne in die Fingerspitzen, die Ohrgen, die Nase u. s. w. bestätigt, zeigt er andern Seits, wie die Aussprüche und Aussagen Somnambüler, nicht als unumstößliche Offenbarungen und Divinationen, die keiner Täuschung unterliegen, zu betrachten sind. Diesen zwey ausführlichen Beobachtungen reihte der Verfasser noch mehrere andere Denkwürdigkeiten aus dem Gebiete magischer Heilkunde und Psychologie an.

Gustav Adolph, König von Schweden.

Im Verlage von C. H. F. Hartmann in Leipzig ist so eben erschienen, und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Rango, F. L. v., Gustav Adolph der Große, König von Schweden. Ein historisches Gemälde mit dem Portrait des Helden. gr. 8. br. 2 Thlr. 8 Gr.

Eine Biographie des unvergeßlichen Königs Gustav Adolph des Großen, des edelmüthigen Beschützers und Vertheidigers unserer Religion und Freyheit des Glaubens, für welche er sein Leben ließ, war schon längst der Wunsch und das Bedürfniß vieler gebildeten Protestanten. Es ist um so mehr ein Bedürfniß geworden unserer Zeit, das Andenken des edelsten Menschen seiner Zeit zu befestigen und zu erneuern, da kein anderes Denkmal uns und der Nachwelt bezeichnet, was wir diesem königlichen Helden verdanken, als die Geschichte seiner Thaten.

Jeder Protestant verdankt Ihm die Reine

heit, die Existenz seines Glaubens. Bedarf es mehr, die dankbare Nachwelt auf das Leben dieses Märtyrers unserer Religion aufmerksam zu machen?

Literarische Anzeige.

Bey C. W. J. Krahn in Hirschberg ist erschienen und in allen Buchhandlungen, in Leipzig im Magazin f. Industrie und Literatur zu haben:

Schlesisches
Taschenbuch
für das Jahr 1824.

Herausgegeben von W. L. Schmidt.
Gebunden mit Goldschnitt. Preis 1 Rthlr.

Es eröffnet sich durch das Beginnen eines Taschenbuches für Schlesien den Dichtern Schlesiens, so wie allen Schriftstellern des Schlesischen Vaterlandes ein freundlicher Sammelplatz. Der Herausgeber hat nämlich die Idee aufgefaßt, nur Produkte der vaterländischen Muse aufzunehmen und das Fremde davon auszuschließen, wie vortrefflich es auch seyn möge, damit der Schlesier Denken, Dichten, des Vaterlandes Sitten und Gebräuche, Natur und Geschichte mehr und mehr erkannt werde. Die Schweiz, das Rheinland, ja fast alle Länder haben ihre eigenthümlichen Taschenbücher, nur Schlesien hat nie ein solches gehabt, darum hofft der Herausgeber, sich dadurch Freunde im Vaterland zu erwerben und Beyhülfe für das Bestehen des begonnenen Werkes. Der Verleger wird das Seinige dazu beytragen, durch günstige Aufnahme des ersten Jahrganges ermuntert, selbst das Aeußere durch zierliche und ansprechende Form den Lesern angenehm zu machen. Die vier Kupfer dieses Jahrganges stellen Schlesische Gegenden dar, und die nächstfolgenden Jahrgänge werden gleichfalls die interessantesten Punkte der romantischen Gebirgsnatur dargestellt enthalten.

Das Weimarische Journal
für
Literatur, Kunst, Luxus und Mode
betreffend.

Die seit dem Anfang dieses Jahres mit dem in unserm Verlag erscheinenden Journal für Literatur, Kunst, Luxus und Mode getroffene neue Einrichtung und Veränderung der Redaction ist dem Gedeihen desselben sehr förderlich gewesen, wie der Beweis davon in den bis Schluß Novembers erschienenen Journal-Nummern, Kupfern, Modebildern und Musikbeylagen dem Publikum vor Augen liegt. Die gebildete Gesellschaft jetziger Zeit will über das Wichtigste und Interessanteste, was sich in dem Gebiete der vier Gegenstände des Journals im In- und Auslande begiebt, schnell, und dabey so kurz als möglich unterrichtet seyn. Daher wird die Redaktion ihre Bemühungen in dieser Rücksicht auch im nächsten Jahrgang fortsetzen, und ihren Plan besonders auch im Fach der Literatur und Journalistik durchzuführen suchen, um den Lesern und Leserinnen die größtmöglichste Summe literarisch-artistischer Neuigkeiten, in Bezug auf Schrift- und Kunsterscheinungen, Theater und Mode, in einem leichten angenehmen Gewande zuzuführen, wobey die gangbaren Journale, auch die des Auslandes, benuzt werden sollen.

Wir machen die Lesewelt auf dieses reichhaltige, bey der jetzigen Fülle von Büchern, Journalen und Unterhaltungsblättern aller Art, gewiß nicht überflüssige, das hie und da Zerstreute bequem sammelnde und concentrirende Journal, wiederholt aufmerksam.

Der Preis von acht Thalern Sächs. Curr. oder vierzehn Gulden 24 Kreuzer Rhein. bleibt, ungeachtet seit dem Oktober d. J. auch noch literarische Beyblätter ausgegeben werden, unverändert.

Weimar, den 28. November 1823.

Gr. H. S. pr. Landes-Industrie-Comptoir.

Die Geognostisch-Bergmännische Karte der Umgegend von Freiberg im Erzgebirge, nach Lehmanns Grundsätzen aufgenommen und gezeichnet von H. A. Schippan, gestochen von Hasek, ist erschienen, und auf Bestellung durch alle Buch- und Kunsthandlungen für 3 Rthlr. von uns zu bekommen.

Dresden im Novemb. 1823.

Arnoldische Buchhandlung.

Bey J. G. Traßler ist neu erschienen, und in allen Buchhandlungen Deutschlands (Leipzig bey C. H. F. Hartmann) zu haben:

Der Wanderer im Waldviertel. Ein Buch für Freunde österreichischer Gegenden von F. Reil. 12. Preis 1 Rthlr.

Weidmanns, K. K. Hofschauspieler, sämmtliche Werke, 3 Theile enthaltend:

1ster Theil Gedichte. Preis 1 Rthlr.
2ter Theil Schauspiele. Preis 1 Rthlr. 3 gr.
3ter Theil in zwey Abtheilungen, Memoradillen aus meiner Reisetasche, 1 Rthlr. 14 gr.

Preis für den Käufer aller 3 Theile 3 Rthlr. 6 gr.

Zeichnungs-Lehrgegenstände.

Zum Geschenk für Kinder empfehlen sich nachstehende Zeichnungs-Lehrgegenstände, welche neuerlich im lithographischen Institut in Wien erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands (in Leipzig bey C. H. F. Hartmann) zu haben sind:

Joh. Schindlers, Professors an der Zeichenacademie in Wien,

Landschaftszeichnungsschule	11 Hefte,	Preis	8 Th.
Blumenzeichnungsschule	5 Hefte,	—	3 Th.
Studien der mensch. Figur,	5 Hefte,	—	2 Th. 20 Gr.
Thierstudien,	8 Hefte,	—	4 Th. 18 Gr.
Staffagenzeichnen,	5 Hefte,	—	2 Th. 12 Gr.
Ornamentenzeichnen,	3 Hefte,	—	1 Th. 12 Gr.

Von sämmtlichen Gegenständen sind die Hefte einzeln zu haben.

Vorsteher von Schulen, und Eltern, welche ihren Kindern ein angenehmes und nützliches Geschenk machen wollen, werden auf diese ausgezeichneten Leistungen des Herrn Prof. Schindler in Wien aufmerksam gemacht. Sie sind nach den stufenweisen Fortschritten der Kinder eingerichtet, und lassen in dieser pädagogischen Form nichts zu wünschen übrig.

Neues einfaches Kochbuch für Haushaltungen des Mittelstandes.

Im Verlage von C. H. F. Hartmann in Leipzig ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu bekommen:

Nützliches und practisches Buch für die Küche und Haushaltung, oder guter Rath für Haushaltungen des Mittelstandes, alle Arten Speisen, Backwerke und Getränke auf eine schmackhafte, aber dabey wohlfeile Weise, zu bereiten.

Allen Hausmüttern und ihren hoffnungsvollen Töchtern gewidmet von F. A. Teubner. 8. 1822. Preis 1 Thlr.

Neue wichtige Reisebeschreibungen, welche bey Friedrich Fleischer in Leipzig erschienen und für beygesetzte Preise durch alle Buchhandlungen zu beziehen sind.

1) Reise nach Brasilien in den Jahren 1817 bis 1820; von Dr. v. Spix und Dr. v. Martius. 1r Band gr. 4. 1823. — 4 Rthlr.

Von der Pracht-Ausgabe nebst Atlas auf Imperial- und Royal-Velin sind noch einige Exemplare für den Preis von 27 Rthlr. und 20 Rthlr 12 gr. zu haben, eben so von folgenden Nebenwerken.

a) Spix Simiarum et Vespertilionum Brasiliensium species nova Imper. folio mit 38 ill. Tafeln. 40 Rthlr.
b) Martius Genera et Species Palmarum fasc. I. Folio mit 25 ill. Tafeln 29 Rthlr. 12 gr. schwarz 15 Rthlr.
c) — Plantæ novæ quas in Brasiliam colleg. fasc. I. Imp. 4. 8 Rthlr. 12 gr. schwarz 5 Rthlr.

2) Sieber F. W., Reise von Cairo nach Jerusalem, nebst Beleuchtung einiger heiligen Orte. gr. 8. mit 3 Kupfern 1823. 1 Rthlr. 8 gr.
ein schöner Plan von Jerusalem dazu 1 Rthlr. 16 gr. Imper. Velin 2 Rthlr.

3) Sieber F. W., Reise nach der Insel Creta im Jahr 1817. 2 Theile mit 14 sehr schönen Kupfern. gr. 8. 1823. 5 Rthlr. 12 gr.

5) Sokla D. J. M. A. Reise nach Egypten, Syrien und Palästina im Jahr 1820 u. 21. 2 Rthlr.

6) — biblisch-kritische Reise in Frankreich, Italien und Griechenland. gr. 8. 1823. 1 Rthlr. 12 gr.

7) Ross Captain John. Entdeckungsreise nach den Polar-Ländern. Mit 27 illum. Kupfern und Charten in Folio und 4. Herabgesetzter Preis die Ostern 9 Rthlr. Wohlfeile Ausgabe blos mit 1 Charte 2 Rthlr. 12 gr.

Bey B. Fr. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Das Buch der Geheimnisse.

Eine Sammlung von mehr als 200 besonders magnetischen und sympathetischen Mitteln wider Krankheiten, körperliche Mängel und Uebel und zur Beförderung anderer nützlicher und wohlthätiger Zwecke. Geheftet. Preis 8 gGr. oder 36 Kr.

Die meisten Menschen (wie wenige haben Fr. Hufelands Buch über Sympathie studirt —) erklären Magnetismus und Sympathie für lächerliches Gaukelspiel. Würde aber selbst der Ungläubigste eines der hier empfohlenen unschädlichen Mittel, auch das Unwahrscheinlichste, nur einmal, gleichsam wie zum Spaß, versuchen, er würde über die undurchdringlichen Geheimnisse der Natur staunen und sie erkennen, besonders in ihrer Anwendung gegen Kröpfe, Krebs, Podagra, Bandwurm, Epilepsie, Rabr, den Stein, Warzen, Gliederreißen, Kopf- und Zahnweh, kalten Brand, Seitenstechen, Wasser- und gelbe Sucht, Krämpfe, Wahnsinn, Taubheit, Ueberbeine, Leichdornen, Verbrennung, Bräune, rothen Hundsdieb, alle Arten Fieber, erfrorne Glieder, Rothlauf, Blutflüsse, böse Brüste und Warzen, schwere Geburten, Saamenfluß und noch sehr viele andere körperliche Leiden. Aber auch aus der Haus- und Landwirthschaft enthält das kleine Büchlein die nützlichsten Angaben, z. B. die Vertilgung schädlicher Thiere, des Ungeziefers und der Insecten, über verschiedene Viehkrankheiten und eine große Menge sympathetischer Kunststücke zum Nutzen und Vergnügen.

Ueber Fonks Prozeß.

So eben ist bey C. H. F. Hartmann in Leipzig erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Die Criminalprocedur, wie sie nicht seyn soll. In einer streng chronologischen Darstellung des sechsjährigen Verfahrens gegen P. A. Fonk nachgewiesen vom Dr. C. F. C. Wenck, K. Sächs. O. H. Gerichtsrath und Prof. d. Rechts a. d. Univers. Leipzig. Nebst einem Anhange über den Thatbestand vom Dr. J. C. A. Clarus, K. S. Hofrath, d. K. Sächs. Civilverdienst-Ordens und des K. Russ. Wladimir-Ordens Ritter, Prof. d. Klinik ꝛc. 1823. brosch. 1 Rthlr. 8 gr.

Wie der schreckliche Justizmord an dem unglücklichen Calas noch nach 60 Jahren in schauerlicher Erinnerung lebt, so wird Fonks Prozeß von Niemanden, der sich für die Justiz, und mit ihm für das Wohl der Staaten und der Menschheit interessirt, vergessen werden, in welchen die Weisheit eines erleuchteten Monarchen den Angeklagten dem Henkerbeile entzog, dem er entgegengeführt worden war. Die gegenwärtige Darstellung dieses wichtigen Falles zeichnet sich theils durch Kürze, theils durch den bey der chronologischen Anordnung erleichterten Ueberblick aus. In der Einleitung hat der Verfasser gezeigt, welche Belehrungen für unsre Zeit hier zu gewinnen seyn möchten, und die Sorgfalt gegen Fonk kritisch gemustert. Da nun auch in dem Sendschreiben des Hrn. Hofraths Clarus zum ersternmale eine bedeutende und ganz unpartheyische Stimme über den medizinischen Theil der Untersuchung sich ausführlich vernehmen läßt, so dürfte diese Schrift wohl einen Platz in der Bücherversammlung jedes Gebildeten verdienen, dem die Zeitereignisse nicht fremd bleiben.

Nro. 5.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Bey T. Trautwein in Berlin ist so eben erschienen und an alle Buchhandlungen versandt:

Driberg, Fr. v., neue Maschinen. 16 Heft. Enthält a) die Solewindbüchse, b) das Wasserdulengebläse, c) die Tauchermaschine, d) das Perpetuum mobile. gr. 4°. mit drey Kupfert. in gr. Quer-Folio. Velinppr. br. 1 Rthlr. 8 gr.

Scotts Roman: Die Schwärmer.

Bey C. H. F. Hartmann in Leipzig ist neu erschienen:

Die Schwärmer. Ein romantisches Gemälde von Walter Scott, überzetzt von W. A. Lindau. 3 Theile, zte ganz vollständige und verbesserte Ausl. Preis 3 Thlr. 8 Gr.

Dieser höchst anziehende Roman des geistreichen W. Scott dar durch die meisterhafte Uebersetzung Lindaus für deutsche Leser großen Werth, und verdient allen Lesern von Geist empfohlen zu werden.

Als Seitenstück zu Scotts Roman empfiehlt der Verleger den Freunden dieser Lectüre:

Julia Severo, oder das Jahr 492. Seitenstück zu Scotts Romanen, von Sim. de Sismondi. A. d. Franz. übers. v. Hofrath Mety. Müller in Leipzig. 2 Thle. 2 Thlr. 21 Gr.

Bey C. W. Leske in Darmstadt ist erschienen und an alle Buchhandlungen versandt worden:

Moller, Georg, Denkmäler der deutschen Baukunst, 15s Heft, enthält: die Kirche der heiligen Elisabeth zu Marburg. 3te und letzte Lieferung, sammt dem erklärenden Text. Royalfolio auf Velinpapier 2 Thlr. 20 Gr. oder 4 fl. 48 kr.

Die Kirche der heil. Elisabeth, 18 Kupfertafeln und Text, ist als abgeschlossenes Werk besonders zu haben, und kostet sauber caetonnirt 9 Thlr. oder 15 fl. 24 kr.

Das 16te Heft, womit die Kirche zu Limburg beginnt, erscheint nächstens.

Abbildungen aus dem Thierreich, in Kupfer gestochen von J. C. Susemihl und unter seiner Aufsicht ausgemalt. 3tes Heft, der Entomologie 15tes Heft, des Heft der Ornithologie 12tes Heft. Royal 4. auf Velinpapier. Preis eines Heftes mit ausgemalten Kupfern. 2 Thlr. oder 3 fl. 36 kr., in schwarzen Abdrücken 1 Thlr. oder 1 fl. 48 kr.

Von diesem Werke, welches sich allein darauf beschränkt, getreue Abbildungen der vorzugsweise in Deutschland einheimischen Thiere zu geben, erscheinen jährlich wenigstens vier Hefte, jedes zu fünf Blättern. Die Ausführung des Stichs wie der Illumination wird mit der größten Sorgfalt behandelt, so daß die gegebenen Abbildungen gewiß mit den schönsten Producten des Aus- und Inlands wetteifern. Der Umschlag eines jeden Hefts gibt die Hinweisung auf die vorzüglichsten Hand- und Lehrbücher der Naturgeschichte, wo sich eine ausführliche Beschreibung der abgebildeten Gegenstände befindet, und außer systematischen auch die in Deutschland, Frankreich, Italien und England gebräuchliche Benennung. — Man kann sowohl für jede Klasse des Thierreichs besonders abonniren, als auch einzelne Hefte haben.

E. Fohrs (Malers) Handzeichnungen, herausgegeben v. H. W. Eberhard. 1stes bis 3te Lieferung, quer 4. Preis einer Lieferung 16 gr. oder 1 fl. 12 kr.

Den zahlreichen Freunden des leider! zu frühe verblichenen Künstlers sind diese Hefte, die noch fortgesetzt werden, gewiß eine willkommene Gabe.

Ruhl, J. E., Denkmäler der Baukunst in Italien, vorzüglich aus dem Mittelalter nach den Monumenten gezeichnet. Royalfolio Velinp. 1stes bis 4tes Heft. Preis eines Heftes 1 Thlr. 12 gr. oder 2 fl. 42 kr.

Dieses Werk welches aus 12 Heften, jedes zu 6 Blatt bestehen soll, enthält genaue Zeichnungen vieler zum Theil noch wenig bekannter italienischer Kirchen, Pallaste und Klöster, zuweilen auch Gemälde. Mit der 12ten Lieferung folgt die Erklärung der Kupferplatten.

Dieselbe Verlagshandlung beschäftigt sich gegenwärtig mit der Herausgabe eines umfassenden architektonischen Kunstwerks unter dem Titel:

Denkmäler der Baukunst, in Verbindung mit Werken der Bildhauerkunst und Malerey des Orients, der Aegypter, Griechen, Römer und des Mittelalters, herausgegeben von H. W. Eberhard, Architekt.

Das Werk wird in folgenden Abtheilungen erscheinen:

Denkmäler des Orients,
— der Aegypter,
— der Griechen und Römer,
— des Mittelalters.

Jede Abtheilung und jedes derselben zugehörige für sich abgeschlossene Werk wird besonders, und zwar in monatlichen Heften, jedes von zwölf Blättern, im Maßstabe der benutzten Originalausgabe geliefert. — Mit den Denkmälern der Griechen und Römer, und zwar mit

Stuart's Alterthümer von Athen

wird das Unternehmen noch im Laufe dieses Jahres beginnen.

Es werden zwey verschiedene Ausgaben des Werks

veranstaltet. Die bessere mit Abdrücken auf schönem Schweizer Velinpapier, die andere auf gewöhnlichem Kupferdruckpapier. Der Subscriptionspreis für ein Heft der bessern Ausgabe von zwölf Blättern ist 1 Thlr. 16 gr. oder 3 fl., à 1 die andere Ausgabe 1 Thlr. 6 gr. oder 2 fl. 15 kr. Zugleich mit dem ersten Hefte eines Werkes wird das letzte bezahlt, alsdann jede der folgenden Lieferungen einzeln berechnet, und die letzte den Abonnenten gratis geliefert. Sobald ein Werk geschlossen ist, wird der Text dazu geliefert, und zu möglichst billigem Preis berechnet. Alsdann findet für das vollendete Werk ein erhöheter Preis statt. Auch diejenigen Blätter, welche ein einzelnes Gebäude geben, sollen besonders zu haben seyn, so wie die Blätter, die nur Verzierungen enthalten; dieß jedoch nur in der geringen Ausgabe. Es kostet dann ein einzelnes Heft von 12 Blättern 1 Thlr. 12 gr. oder 2 fl. 42 kr. Hefte der Verzierungen von 6 Blättern 20 gr. oder 1 fl. 30 kr.

Jeder Kenner, der das in jeder Buch- und Kunsthandlung niedergelegte Probeblatt einsieht, wird zugeben, daß noch niemals mit so viel Eleganz der Ausführung ein so wohlfeiler Preis verbunden war. Es war den mehrjährigen Bemühungen des Herausgebers vorbehalten, eine neue Vervielfältigungsart zu finden, wodurch allein diese Bedingungen zu erfüllen waren, und der Unternehmer konnte dieß auch nur in dem festen Vertrauen auf eine zahlreiche Subscription thun, wozu er hiermit das gelehrte und kunstliebende Publikum einladet. Man unterzeichnet ohne vorauszubezahlen, in jeder guten Buch- und Kunsthandlung. Den Sammlern von Unterzeichnungen auf wenigstens 5 Exempl., welche sich mit baarer Vorausbezahlung von 3 Thlr. 8 gr oder 6 fl. für die bessere Ausgabe und 2 Thlr. 12 gr. oder 4 fl. 30 kr. für die ordinäre Ausgabe, direct an den unterzeichneten Verleger wenden, wird derselbe besondere Vortheile gestatten; übrigens wird jede Buch- und Kunsthandlung bey Bestellung von 9 Exemplaren eines vollständigen Werks — wie z. B. W. Stuarts Alterthümer Athens — das 10te Exempl. frey geben.

Musikalien des Verlags von H. A. Probst in Leipzig.

Danzi, F., Der 128ste Psalm, (Beati omnes) lateinisch und deutsch für 4 Singstimmen, mit vollständiger Begleitung. Op. 65. Partitur. 16 gr.

Schwertzell, Wilhelmine v., Zwölf Lieder von Goethe, Fouqué, Hebel, Tiek und Uhland für eine, zwey und drey Singstimmen, mit Begleitung des Pianoforte. 18 gr.

Seyfried, J. Chev. de, Ouverture de l'Opera comique „Au Lion d'or." à grand Orchestre. Oeuv. 48. 2 Rthlr.

Präger, H. A., Douze Etudes pour le Violon. seul. (dédiées à Mr. L. Spohr) Oeuv. 44. L. 1. 20 gr.

Berbiguier, T. Dixième Concerto pour la Flûte avec Orchestre. Oeuv. 64. (A moll) 1 Rthlr. 16 gr.

Gabrielski, G., Quatuor pour Flûte, Violon, Alto et Violoncelle. Oeuv. 60. 1 Rthlr. 16 gr.

Thurner, E., Trio pour Hautbois (Flûte ou Clarinette) et deux Cors. Oeuv. 56. 8 gr.

Grenser, Ch., Trois grands Duos concertans pour deux Flûtes. Oeuv. 1. No 1. 20 gr.

Démar, S., Concerto des Dames pour le Pianoforte avec Orchestre. 2 Rthlr.

Clasing, J. H., Sonate pour Pianoforte et Violon (dédiée à Mr. C. M. de Weber.) Oeuv. 10. 1 Rthlr.

Bochsa, N. Ch., Quinze Préludes courts et brillants pour Harpe ou Pianoforte. 10 gr.

Kuhlau, F., Trois Sonates pour le Pianoforte. Oeuv. 52. 1 Rthlr. 16 gr.

Mayer, Charles, Nouveau Nocturne pour le Pianoforte. No. 2. 6 gr.

Steibelt, D., Nouvelle Fantaisie avec six Variations sur l'air favorit de Joconde: „l'on revient toujours" etc. pour le Pianoforte. Oeuv. posthume. 20 gr.

Zöllner, C. H., Rondeau pour le Pianoforte. Oeuv. 8. 16 gr.

Lemoine, H., Dix Contredanses sur des Motifs de Rossini pour le Pianoforte à quatre mains. L. 1. 10 gr.

Marschner, Enrico, Tre Scherzi per il Pianoforte a 4 mani. Op. 28. 20 gr.

Ries, F., Air portugais, avec Variations pour le Pianoforte à 4 mains. Oeuv. 108. No. 1. 16 gr.

Kunst-Anzeige.

So eben ist bey dem Unterzeichneten erschienen, und in allen soliden Buch- und Kunsthandlungen Deutschlands zu haben:

H. Clarens Bildniß.

Nach dem Leben gezeichnet von W. Hensel; gestochen von Fr. Fleischmann.

Klein-Folio. Preis 1 Rthlr.

Wem wäre Mimili, diese reizende Idylle, unbekannt? Wer sähe nicht alljährlich mit gespannter Erwartung dem lieblichen Vergißmeinnicht entgegen? und wer wanderte nicht gern an der Hand des Spenders dieser anmuthvollen Gaben durch das heitere Reich der Dichtung? — So darf der Unterzeichnete sich denn auch mit der Hoffnung schmeicheln, daß bey dem Interesse, welches H. Clauren in einem so hohen Grade erregt, der Antheil für ihn sich nicht weniger bey dem Erscheinen seines überaus ähnlichen Bildnisses aussprechen wird, für dessen Kunstwerth übrigens Hensels und Fleischmanns Name bürgt. Es ist keinem Zweifel unterworfen, daß Allen, die eine Sammlung von Bildnissen der gefeyerten vaterländischen Dichter besitzen, das Brustbild H. Claurens willkommen seyn wird, dem längst schon in dem Pantheon der Deutschen ein ehrenvoller Platz angewiesen ist.

Berlin, im Januar 1824.

Heinrich Burchhardt.

In allen Buchhandlungen ist zu haben der zweyte Theil:

Die Seefahrer. Romantische Darstellung von dem Verfasser von Wahl und Führung.

Wir hoffen uns einer nicht weniger günstigen Aufnahme, als die beym ersten Theile erfreuen zu dürfen.

Auch als Weihnachts- und Neujahrsgeschenk ist dieses Werk ganz vorzüglich zu empfehlen.

Stein, G. W., die Lehranstalt der Geburtshülfe zu Bonn: ihr Anfang und Fortgang ihre Hülfsmittel ꝛc., ihre Erfahrungen und Lehren, ihre Theil-

nahme am Fach nahe und fern. 1stes Heft mit 2 Kupf. gr 8. 1 Thlr. 6 gr.

System der Logik von D. W. Esser. gr. 8. 1 Thlr. 12 gr.

Zeitschrift für gebildete Christen der evangelischen Kirche von Augusti, Lucke, Giesler und Andern. 3s Heft. 16 gr.

Bey B. Fr. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Sammlung bisher noch unbekannter, sehr interessanter

Original-Anekdoten und Charakterzüge aus dem Leben Napoleons.

Seinem Sohne gewidmet von William Ireland. Aus dem Engl. übersezt. Preis geheftet 10 Sgr. oder 45 kr.

Der berühmte Herausgeber verdankt die Kenntniß dieser Anekdoten seinem vertrauten Umgang mit dem Kardinal Fesch, und liefert in ihnen mit ergreifender Wahrheit einen wichtigen Beytrag zur Charakteristik Napoleons. Sie sind meistentheils noch ganz unbekannt und sämmtlich mit gewissenhafter Treue auf geschichtliche Thatsachen begründet, also zu einer richtigen Beurtheilung Napoleons unentbehrlich.

Neue Romane für die elegante Lesewelt.

Bey C. H. F. Hartmann in Leipzig sind so eben folgende neue Romane erschienen, welche durch alle Buchhandlungen zu haben sind:

E. Hildebrandt, histor. romantische Gallerie merkwürdiger Begebenheiten aus der Geschichte berühmter Kriege. 11, 21 Bd.

Auch unter dem Titel:

Maria von Warkotsch und Cäcilie von Törreck, oder Verrath und Treue. Eine Geschichte a. d. 7jährigen Kriege. 8. Preis 2 Thlr. 12 Gr.

Desselben: Iwan und Fedora, oder die Entführte. Eine Geschichte a. d. 7jährigen Kriege. 2 Theile. Preis 2 Thlr.

Hr. Hildebrandt, welcher seit dem Erscheinen seiner: Geschichte eines Verfolgten, also seit beynahe 20 Jahren, so wie durch seine spätern Erzeugnisse im Felde der Romane, ein Liebling des Publikums geworden ist, eröffnet durch obige Gemälde eine Reihe romantischer Darstellungen aus den Zeiten berühmter Kriege, welche größtentheils auf historischem Grunde ruhen, und deßhalb eben so anziehend erscheinen, als die romantischen Erzeugnisse von van der Velde u. m.

Laun, Fr., Droll's Liebschaften, 1stes und lezstes Dutzend. Ein Roman. 8. Preis 1 Thlr.

— — Das Heirathsfieber, nebst 3 andern Kleinigkeiten. 8. Preis 21 Gr.

Schink, J. Fr., romantische Darstellungen in 5 Erzählungen. Preis 1 Thlr.

Say, Frepin von, Erzählungen. Preis 1 Thlr. 8 Gr.

Lindau, W. A., Moosrosen. Erzählungen. Preis 1 Thlr.

Callot, Frepin von, Licht und Schattengemälde in Erzählungen. Preis 18 Gr.

Neue Musikalien im Verlage von Friedrich Hofmeister in Leipzig.

Für Gesang:

Schicht, J. G., das Ende des Gerechten, Passions-Oratorium von Rochlitz. Partitur. 10 Rthlr.

— Dasselbe Werk im vollständigen Klavierauszuge vom Componisten. 5 Rthlr.

Häser, A., Requiem, Missa pro Defunctis, vocibus humanis vel sigillatim, vel junctim. Partitur. 1 Rthlr. 12 gr.

Mühling, Aug., Neue Sammlung von Gesängen, mit Begl. des Pianof. 3os Werk. 16 gr.

Ebers, C. F., 12 ausgewählte Lieder, mit Begleitung des Pianof. 20 gr.

Für das Klavier:

Marschner, H., Fantaisie p. la Pianof. sur des motifs de l'Opera: Euryanthe du célèbre C. M. de Weber. Oeuv. 31. No. 1. 16 gr.

— Impromptus p. le Pianof. Oe. 23. Liv. 2. 18 gr.

Weber, C. M. de, Ouverture de l'Opera: Silvana, arr. p. le Pianof. à 4 mains p. Cranz. 12 gr.

Kuhlau, Fr., Introduction et Variations brillantes p. le Pianof. sur le Canzonette de Bianchi: Silenzio che sento. Oeuv. 54. 1 Rthlr.

Theuss, Collection de Marches, Walses, Ecoss. etc. du corps de musique militaire des troupes grand-ducales de Weimar, arr. p. le Pianof. 12 gr.

Für Streichinstrumente:

Nicola, Ch., 2 Quatuors p. 2 Violons, Viola et Violoncelle. No. 1. 2. à 1 Rthlr. 4 gr.

Strauss, J., 2d Potpourri p. le Violon princ. av. d'un Violon. Viola et Violoncelle. Oeuv. 5. 16 gr.

Voigt, C. L., Airs nationaux suisses av. Variations p. deux Violoncelles. Oeuv. 21. 14 gr.

Für Blasinstrumente:

Baermann, H., gr. Polonaise p. le Clarinette princ. av. Accomp. de 2 Violons, Viola et Violoncelle, 2 Hauth., Flûte, 2 Bassons, 2 Cors, 2 Tromp. et Timb. Oeuv. 26. 1 Rthlr. 8 gr.

Eberwein, Max., 2d Quatuor p. Flûte, Violon, Viola et Violonc. Oeuv. 24. 1 Rthlr. 8 gr.

Flötenschule, praktische, oder leichte Arien und Romanzen für 1 Flöte. 6tes Heft. 10 gr.

Leipziger Favorittänze f. 1 Flöte eingerichtet. Lfg. 4. 12 gr.

In Hartlebens Verlag in Pesth und Leipzig ist neu erschienen:

Spiegel der großen Welt und ihrer Forderungen.

Allen, die in jene treten und diesen entsprechen wollen, insbesondere jungen Frauenzimmern gewidmet

von Karoline v. Woltmann.

8. 1824. Elegant broschirt 18 Gr.

Gegenwärtiges Buch, in welchem eine Frau, von dem Standpunkte ihrer eigenen vollendeten Weltbildung aus, die Forderungen beleuchtet, welche die große, die feh

ke, die elegante Welt an ihre Theilgenossen macht, ist ein unschätzbares Geschenk für die gesammte heranwachsende Jugend, die, aus dem engeren Kreise des Unterrichts und der häuslichen Erziehung tretend, in die weitern Räume des geselligen Lebens vorschreitet; ist es zumal in dieser Epoche für junge Mädchen, denen gewöhnlich Alles, was sie bey jenem Uebertritt hinter sich lassen und vor sich sehen, in den schneidendsten Contrasten erscheinen muß; ja ist es selbst für so manche junge Frau, die, plötzlich der Leitung mütterlicher Hand entzogen, zu einer selbstständigen Rolle in der großen Welt berufen wird.

Mögen aus diesen Rücksichten besonders Eltern und Erzieherinnen dieses Buch als die passendste Neujahrsgabe würdigen, die sie auf die Toilette ihrer Töchter und Pflegetöchter niederlegen können.

Inhalt.

I. Was ist die große Welt? — II. Der gute Ton. — III. Das Aeußere. 1) Von der Reinlichkeit; 2) der gesellschaftliche Anzug; 3) von der Geziemlichkeit des Anzugs; 4) von der Bescheidenheit des Anzugs; 5) von der Schönheit des Anzugs; 6) über das Mitmachen der Mode; 7) von der gesellschaftlichen Haltung. — IV. Von dem gesellschaftlichen Benehmen und den gesellschaftlichen Bräuchen. 1) Die förmlichen Ehrenbezeigungen; 2) vom Benehmen der Vornehmeren gegen Geringere, und der Geringeren gegen Vornehmere in der Gesellschaft; 3) vom gesellschaftlichen Benehmen in Hinsicht der Auszeichnungen, mit denen kein bestimmter gesellschaftlicher Vorzug verbunden ist; 4) vom gegenseitigen Benehmen des weiblichen Alters und der weiblichen Jugend; 5) vom Benehmen des weiblichen Geschlechts gegen das männliche; 6) vom gegenseitigen Benehmen vertrauter Freunde und Liebender; 7—8) vom gegenseitigen Benehmen Unbekannter oder feindlich gegen einander Gesinnter in der Gesellschaft; 9) von der gesellschaftlichen Unterredung; 10) das Spiel; 11) vom Benehmen der Frau eines Hauses als Wirthin; 12) von der Bewirthung; 13) vom Hergang der Gesellschaften; 14) von den gesellschaftlichen Zeiten, Besuchen, Botschaften.

Bey B. Fr. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

S. von Tenneckers (Königl. Sächs. Major der Cavallerie, Oberpferdearzt, Lehrer an der Thierarzneyschule ꝛc.)

praktisches Lehrbuch der Erkenntniß des Pferdealters.

Nebst Enthüllung der Handelsvortheile der Pferdehändler, dasselbe scheinbar zu erhöhen oder zu verjüngen.

gr. 8. Preis 10 Sgr. oder 45 kr.

Eine Lehre, wie die von der Erkenntniß des Pferdealters, kann nur aus der Hand der Erfahrung willkommen seyn, die Herr von Tenneckers, der von seinen Jünglingsjahren bis zu seinem dermaligen Greisenalter sich der Pferdekunde sowohl in den Prachtställen der Großen, in den Kriegslagern und auf den Handelsplätzen, als in der friedlichen Hütte des Landmanns gewidmet hat, gewiß im höchsten Grade besitzt.

Im Musikverlage des S. A. Steiner und Comp. in Wien ist erschienen, und in allen Buch- und Musikhandlungen von ganz Deutschland ꝛc. zu haben:

Euryanthe.

Große romantische Oper in drey Aufzügen.

Musik

von

Carl Maria von Weber.

(Eigenthum der Verleger.)

	Sächs. Cour.
Vollständiger vom Componisten verfertigter Klavier-Auszug (mit Worten)	6 Thl. 16 gr.
Vollständiger Auszug für das Pianoforte allein (ohne Worte)	2 — 16 —
Romanze (Unter blüh'nden Mandelbäumen) für Tenor, m. Begl. d. Pianof.	— — 6 —
Cavatine (Glöcklein im Thale) für Sopran, m. Begl. d. Pianof.	— — 6 —
Jägerchor (die Thale dampfen) für 4 Singst. m. Begl. d. Pianof.	— — 6 —
— für das Pianoforte zu 4 Händen	— — 6 —
— für das Pianoforte allein	— — 4 —

Ouvertüre zur Oper Euryanthe.

Für das große Orchester in Auflagstimmen	2 — — —
In Quartett, für 2 Violinen, Viola und Violoncell	— — 16 —
In Quartett für Flöte, Violine, Viola und Violoncell	— — 16 —
Für das Pianoforte zu 4 Händen	— — 16 —
Für das Pianoforte allein	— — 12 —

Euryanthe-Walzer

nach beliebten Motiven aus der Oper: Euryanthe.

Für das Pianoforte zu 4 Händen	— — 12 —
Für das Pianoforte allein	— — 8 —

In wenigen Tagen erscheinen von obiger Oper noch folgende Ausgaben, welche vom Stiche bereits beendigt, und auch schon unter der Presse sind:

1) der vollständige Auszug für das Pianoforte zu 4 Händen	5 Thl. 8 gr.
2) in Quartett für 2 Violinen, Viola und Violoncell	2 — 16 —
3) in Quartett für Flöte, Violine, Viola und Violoncell	2 — 16 —
4) Auswahl von Gesängen, mit Begleitung der Guitarre	1 — — —
5) in Duetten für zwey Violinen	1 — — —
6) in Duetten für zwey Flöten	1 — — —
7) für vollständige Harmonie-Musik	4 — — —

Anmerkung. Sowohl obige als alle unsere übrigen Verlagsartikel (nebst einem neuen Katalog) sind immer in hinlänglicher Anzahl bey unserem Herrn Commissionär C. F. Whistling in Leipzig zu haben, und werden von selbem auf Verlangen an unsere Geschäftsfreunde ausgeliefert. —

Bock, A., Vorschläge zur Verbesserung des Israelitischen Gottesdienstes. gr. 8. 1823. Preis 4 gr.

Bey Ferd. Rudach in Magdeburg.

Nro. 6.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Anzeige.

Taschenbuch des verständigen Gärtners. Aus dem Französischen übersetzt von J. F. Lippold, gewesenem Großherzogl. Badischen, evangelischen, freywillig resignirten Pfarrer zu Bischoffingen am Kaiserstuhle und Mitglied der botanischen Gesellschaft zu Altenburg in Sachsen. Nebst bedeutenden Zusätzen und Verbesserungen von den bekannten Kunst- und Handelsgärtnern, Gebrüder Baumann zu Bollweiler im Dept. Oberrhein. 2 Bände in gr. 8. Mit 31 lithographirten Tafeln. Stuttgart und Tübingen, in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung. 1824.

Dieß Werk vereinigt mit der möglichsten Kürze eines Almanachs alle Vollständigkeit eines Lexikons, wie folgende flüchtige Inhaltsanzeige zur Genüge zeigt. Es enthält nämlich, nach den Vorreden des Originals und der Uebersetzung, nebst einigen Anzeigen über mehrere neue, interessante, französische Werke über Botanik und Gärtnerey, so wie über die in Europa vielleicht einzigen Pflanzungen der Gebrüder Baumann in Bollweiler, nachstehende Abschnitte:

1) Wettervorbedeutungen. — 2) Hauptgrundsätze der Vegetation. — 3) Pariser und deutscher Gartenkalender. — 4) Mittel gegen schädliche Insekten und andere Pflanzenfeinde. — 5) Beschreibung der nöthigen Gartenwerkzeuge und Geräthschaften. — 6) Erklärendes Wörterbuch der Kunstsprache der Gärtnerey und Botanik. — 7) Vergleichende Tafel der neuen und alten Pariser Maße und Gewichte. — 8) Uebersicht und Erklärung der künstlichen und natürlichen Pflanzensysteme Tournefort's, Linné's, Thunberg's, Jussieu's und Decandolle's. — 9) Vorkenntnisse der Gärtnerey überhaupt und der Pflanzenphysiologie insbesondere. — 10) Deutsche, lateinische, französische und englische Benennung nebst Beschreibung und Behandlung:

a) der Gemüs- oder Küchenkräuter, — b) der Gewürzpflanzen, — c) der Futterkräuter, — d) der Getreidearten, — e) der Oel- und andern Gewächse für den Haus- und Kunstgebrauch, — f) der Obstbäume und Sträuche, — g) der Blumenzwiebeln, Knollen- und Kieuengewächse, — h) der übrigen Zierpflanzen und Stauden, — i) der Zierbäume und Sträuche, — (jeden dieser Abschnitte alphadetisch geordnet). —

11) Allerneueste Nachträge und Zusätze nach der französischen Originalausgabe für 1824. — 12) Kurzes Wörterbuch der morgenländischen Blumensprache. — 13) Erklärung der lithographirten Tafeln. — 14) Vollständiges Sachregister. — 15) Genaues Namenregister der Pflanzenbenennungen in den oben gedachten 4 Sprachen. — 16) Verzeichniß der wichtigsten Druck- und Schreibfehler. — Endlich 17) die lithographirten Zeichnungen, welche die verschiedenen Formen der wichtigsten Pflanzentheile, die mannigfaltigen Methoden der Pflanzenvermehrung durch Pfropfen, Okuliren, Stecklinge, Ableger und Anhänge, den alten und neuen Spalierzug, alte und neu erfundene Acker- und Gartenwerkzeuge, auch Mistbeete und Gewächshäuser einfach und deutlich vorstellen. — Ueberhaupt aber sind mehr als 2000 Pflanzenarten nebst etwa 1300 Spiel- und Abarten derselben, ohne die zahllosen Varietäten der Hyacinthen, Narzissen, Tulpen, Anemonen, Schwertlilien, Aurikeln u. s. w., mit ihrer Behandlung in diesem Werke beschrieben. —

Wie zweckmäßig übrigens Theorie und Praxis der Gärtnerey in diesem Werke verbunden sey, erhellt theils aus der Thatsache, daß das französische Original seit 1754 fast ununterbrochen alle Jahre, neu aufgelegt, vermehrt und verbessert, unter dem Titel, Almanac du bon jardinier erschienen ist und noch jährlich neu erscheint; theils aus dem durch mehr als 20jährige Erfahrung bewährten Zeugnisse der Gebrüder Baumann in ihrem Preiskataloge von 1823, welches wörtlich also lautet:

„Die in diesem Werke gegebenen Anweisungen zeigen, wie aufgeklärt, kenntnißreich und erfahren die Verfasser in allem dem sind, was den Gartenbau angeht, ihre Grundsätze, Erklärungen und Verfahrungsarten sind so interessant, daß die geschicktesten Gärtner einem so wichtigen Werke huldigen müssen. — Demnach halten es die Gebrüder Baumann für überflüssig, mehr darüber zu sagen und laden die Gartenliebhaber nur ein, die lehrreichen Vorschriften dieser berühmten Agronomen (Vilmorin, Noisette, Féburier u. a.) in Allem, was den Gartenbau betrift, zu befolgen, sicher wird sich jeder dadurch befriedigt fühlen." —

Endlich daß das französische Original durch die vorliegende Uebersetzung an Gemeinnützigkeit, namentlich durch die Zusätze und Verbesserungen der Hrn. Gebrüder Baumann, gewonnen habe, davon kann sich leicht jeder Kenner selbst überzeugen. — Auch hat die Verlagshandlung durch Deutlichkeit des Druckes, Güte des Papiers und möglichste Wohlfeilheit des Preises nach Kräften dafür gesorgt, dieses Gartenbuch allen, selbst den weniger bemittelten Gärtnern und Gartenliebhabern bestens zu empfehlen. —

Wer auf dieses Werk bey der unterzeichneten Buchhandlung bis zur Ostermesse, wo dasselbe die Presse verlassen wird, subscribirt, erhält solches für 5 fl. —; der nachherige Ladenpreis ist 6 fl. 36 kr.

J. G. Cotta'sche Buchhandlung.

In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung in Stuttgart und Tübingen sind im Laufe des Jahres 1823 nachstehende Werke erschienen:

Almanach des Dames, pour l'an 1824. 16. 3 fl.

André, C. C., National-Kalender für die deutschen Bundesstaaten 1824. 2r Jahrg. gr. 4. 2 fl.

André (Ebr. Carl) Neueste Zahlenstatistik der europäischen und außereuropäischen Staaten. Hülfsbuch für Staats-Geschäfts-Männer, Zeitungsleser und für alle Freunde der Politik, Statistik und Geographie. Erster Jahrgang: 1. Allgemeine Notizen. 2. Oesterreich. gr. 8. 3 fl.

Annalen, Allgemeine politische, Im Verbindung mit einer

Gesellschaft von Gelehrten und Staatsmännern herausgegeben von F. Murhard. 10t bis 12t Bd. 12 Hefte. gr. 8. broch. 9 fl.

Ansichten, Risse und einzelne Theile des Doms von Köln, mit Ergänzungen nach dem Entwurf des Meisters, nebst Untersuchungen über die alte Kirchenbaukunst und vergleichenden Tafeln ihrer vorzüglichsten Denkmäler. Von S. Boisserée. Jn 5 Lieferungen.

1e Ausg. auf chinesisch Papier. 750 fl. jede Liefrg. 150 fl.
2e — auf schönstes Velinp. 600 fl. — — 120 fl.
3e — auf feinem Groß-Adler- u. Groß-Velinpapier. 300 fl. — — 60 fl.

Archives diplomatiques pour l'histoire du temps et des états. IIIe vol. Lapagne; congrès européens. gr. 8. 5 fl.

Breitkaupf, v., Technisches Handbuch für angehende Artilleristen. II. Thl. 2te Abthlg. 1. Verfertigung von Geschützröhren. II. Guß der Eisen- und Bley-Munition. III. Materialien für den Bau von Lafseten ꝛc. Mit 3 Kupfertafeln. 8. 1 fl. 45 kr.

Ciceronis, (M. Tulli) de re publica quæ supersunt, edente Angelo Maio. 8 major. 4 fl. 30 kr.

Correspondenzblatt des Würtembergischen Landwirthschaftlichen Vereins 1823. 12 Hefte. gr. 8. broch. 3 fl.

Courtin (C.) Sammlung unterhaltender und belehrender Erzählungen mit deutschen Noten und einem Wörterbuche versehen. Zur Uebung und Vervollkommnung in der italienischen Sprache. Zweyte durchaus verbesserte, und bedeutend vermehrte Ausgabe. gr. 8. 2 fl.

Cuvier, v., Das Thierreich eingetheilt nach dem Bau der Thiere, als Grundlage ihrer Naturgeschichte und der vergleichenden Anatomie. A. d. Franz. frey übersetzt und mit vielen Zusätzen versehen von H. M. Schinz. III. Bd (Kreebse, Spinnen. Jnsecten). gr. 8. 5 fl.

Denkmale der christlichen Religion; oder Sammlung der ältesten christlichen Kirchen oder Basiliken Roms, aufgenommen v. Gutensohn und Knapp. Mit Kupfern. 1s Heft. gr. Folio. 5 fl.

Diel (Dr. A. F. Andr.) Systematische Beschreibung der vorzüglichsten in Deutschland vorhandenen Kernobstsorten. 2te Bochen. Aepfel — Birnen. Mit einer Abbildung. 8. 2 fl.

Dorow, Denkmale aus den altgermanischen und römischen Zeiten in den Rheinprovinzen. 1t Bd. mit 35 Abbildungen. Text 4. Kupfer Fol. 12 fl. 36 kr.

Eckermann, Beyträge zur Poesie, mit besonderer Hinweisung auf Goethe. 8. 1 fl. 36 kr.

Einleitung in die Entomologie: oder Elemente der Naturgeschichte der Jnsecten. Von W. Kirby und Sp. Spence. A. d. Englischen übersetzt. 1t Bd. gr. 8. 4 fl.

Gagern, v., Der Einsiedler, oder Fragmente über Sittenlehre, Staatsrecht und Politik. 1t Thl. 3s Heft. gr. 8. 45 kr.

v. Gagern, Mein Antheil an der Politik. I. Unter Napoleons Herrschaft. gr. 8. 1 fl. 30 kr.

Gau, F. C., Neu entdeckte Denkmäler von Nubien, an den Ufern des Nils von der ersten bis zur zweyten Katarakte. 7e bis 9e Lieferung. Velinpap. 54 fl.
Fein Pap. 27 fl.

Gleß (J.) Woldemars Vermächtniß an seinen Sohn. Ein Buch für Jünglinge, zur Bildung und Veredlung ihres Geistes und Herzens. Zweyte verbesserte Original-Auflage. 8. 2 fl. 24 kr.

v. Goethe, Ueber Kunst und Alterthum, IV. Bd. 1s u. 2s Heft. Mit einem Kupfer der Schild Wellingtons. 8. broch. 4 fl. 48 kr.

Goethe, v., Zur Naturwissenschaft überhaupt, besonde zur Morphologie. II. Bd. 1stes Heft. gr. 8. 2 fl.

Grünelsen, Lieder. 8. 45 kr.

Hesperus, encyclopädische Zeitschrift für gebildete Leser; herausg. von C. C. Andre. 4. Der Jahrg. 16 fl.

Hoffmann, F. F. W., Umriß zur Erd- und Staatenkunde vom Lande der Deutschen. 1t Thl. mit 2 Charten. gr. 8. 5 fl.

Homer nach Antiken gezeichnet v. H. W. Tischbein, mit Erläuterungen v. Dr. Schorn. 9s Heft. gr. Fol. 10 fl. 48 kr.

v. Humboldt (A.) und A. Bonpland, Reise in die Aequinoctial-Gegenden des neuen Continents in den Jahren 1799, 1800, 1801, 1802, 1803 und 1804. 4r Theil. gr. 8. 6 fl.

Journal. (Polytechnisches) Eine Zeitschrift zur Verbreitung gemeinnütziger Kenntnisse im Gebiete der Naturwissenschaft, der Chemie, der Mechanik, der Manufakturen, Fabriken, Künste, Gewerbe, der Handlung, der Haus- und Landwirthschaft ꝛc. Herausg. v. Dr. J. G. Dingler. gr. 8. mit Kpfr. Jahrg. 1823 von 12 Heften oder X. Bd. XII. Bd. 16 fl.

Justiz-, Kameral- und Polizey-Fama. (Allgemeine deutsche) Herausg. v. Dr. Th. Hartleben. gr. 4. Jahrg. 1823. 9 fl.

Klaproth, Jul., Asia Polyglotta, 4. mit einem Sprach-Atlas in Fol. 24 fl.

Kunstblatt. Vierter Jahrgang 1823. Redigirt von Dr. L. Schorn, in 4. 6 fl.

Lamouroux, (J. V. F.) Umriß eines Elementar-Lehrkurses der physischen Geographie, für den Unterricht in diesem Theile der Naturgeschichte. Aus dem Französischen übersetzt von Dr. Lehret. gr. 8. 2 fl.

Langbeins neuere Gedichte 2r Theil. gr. 8. 3 fl. 36 kr.

v. Langer (J. P.) der Herr und seine Apostel, in bildlichen Darstellungen mit begleitendem Texte von M. F. von Freyberg in 4. 3 fl.

Las Cases Denkwürdigkeiten von St. Helena, oder Tagebuch, in welchem alles, was Napoleon in einem Zeitraume von 18 Monaten gesprochen und gethan hat, Tag für Tag aufgezeichnet ist. Aus dem Französischen übersetzt. 1t bis 3t Bd. 8. broch. 20 fl. 57 kr.

Lasteyrie, v., Sammlung von Maschinen, Jnstrumenten, Geräthschaften, Gebäuden, Apparaten u. s. w. für ländliche, häusliche und industrielle Oeconomie. Nach Zeichnungen, die in verschiedenen Gegenden Europens aufgenommen wurden. A. d. Franz. 4.

II. Bd. 5 — 10s Heft.	7 fl. 12 kr.
2 Bde. in 20 Heften, compl.	24 fl.
Subscriptionspreis 2 54 kr. pr. Heft.	18 fl.

Literaturblatt auf das Jahr 1823. gr. 4. 6 fl.

Memminger (J. D. G.) Beschreibung von Würtemberg, nebst einer Uebersicht seiner Geschichte. Zweyte, völlig umgearb. und stark verm. Auflage. gr. 8. 3 fl. 36 kr.

Memminger, (J. D. G.) Würtembergische Jahrbüchee für vaterländische Geschichte, Geographie, Statistik und Topographie. Jahrg. 1822. 2s Heft. 8. 1 fl. 45 kr. 1823. 1s u. 2s Heft. 3 fl. 30 kr.
Subscriptionspreis für Würtemberg à 1 fl. 12 kr. pr. Heft.

v. Miller (M.) Darstellung des Feldzugs der französischen verbündeten Armee gegen die Russen im Jahr 1812. Mit besonderer Rücksicht auf die Theilnahme der königlich-würtembergischen Truppen. Mit Benutzung aller vorhandenen und mehrerer bis jetzt unbekannt gebliebener

benen Quellen. Mit Charten und Planen. 2 Theile in gr. 4. 14 fl.

Morgenblatt für gebildete Stände. 1823. 17r Jahrg. gr. 4. Der Jahrg. mit Kunst- und Literaturblatt 20 fl.

Mozin Anecdotes françaises allemandes. Zum Uebersetzen in beyde Sprachen mit Nachweisungen auf die Ausgaben der französischen Sprachlehre und des kürzesten Alter bestimmten Auszugs (Grammaire abregé etc.) Dritte Auflage. gr. 8. 1 fl. 30 kr.

Oeuvres complètes de Napoleon; Vol. 4. gr. 8. 4 fl.

Planches anatomiques du corps humain; executées d'après les dimensions naturelles, accompagnées d'un texte explicatif par le Docteur Antomarchi; publ. par M. le Cte de Lasteyrie Liv. I et II. gr. Foho. illum. 29 fl. schwarz 14 fl. 30 kr.

Reinhardt, C. v., Das Wichtigste des Felddienstes der leichten Reuterey. Nach dessen Tod herausg. v. F. v. Wat. Mit dem Bildniß des Verfassers. gr. 8. 4 fl. 30 kr.

Reusch, M., Acht Umrisse zu Schillers Fridolin, oder der Gang nach dem Eisenhammer. Mit einigen Anderungen von F. A. Böttiger. quer 4. 1 fl. 40 kr.

Rogniat Betrachtungen über die Kriegskunst. Uebersetzt mit der von dem K. Franz. Obersten Marbot (Marcellin) über dieses Werk bekannt gemachten Kritik (ausgewiesen) verbunden und mit Anmerkungen versehen von dem K. Würtemb. Herrn Generalmajor v. Theobald, vermehrt von M. S. . . . Mit zwey Steindrücken. gr. 8. 6 fl.

Rumohr (von) Geist der Kochkunst. gr. 8. 1 fl. 45 kr.

v. Schiller (Fr.) sämmtliche Werke. T. A. 2e Lieferung od. 2r Sr u. 6r Bd. pr. 18 Bde. Pränumerations-Preis 8 fl. 24 kr.

Schubert (F. T.) Vermischte Schriften. 1r u. 2r Bd. gr. 8. 4 fl. 15 kr.

Schwerz, J. N. v., Anleitung zum praktischen Ackerbau. gr. 8. 1r Bd. mit 15 lithogr. Tafeln. 5 fl.

Solomé, J. A., Lehrbuch der französischen Sprache. 1r Thl. 1ste Abth. enthaltend die Laut- und Leselehre. gr. 8. 24 kr.

Tausend, Der, und Einen Nacht noch nicht übersetzte Mährchen, Erzählungen und Anekdoten, zum erstenmale aus dem Arabischen ins Franz. übersetzt von J. v. Hammer u. a. d. Franz. ins Deutsche v. A. E. Zinserling. 1r Bd. gr. 8. 2 fl. 36 kr.

Thunberg, C. P., Flora Capensis, sistens plantas promontorii Bonæ Spei Africes, sec. syst. sexuale emendatum. redact. ad class., ord. gen. et spec., cum different. spe. cificis, synonym. et descript. Cura I. A. Schultes. 8 maj. P. II. 3 fl. 15 kr.

Uebersicht, vollständige, der gegen C. L. Sand, wegen Meuchelmordes, verübt an dem K. Russ. Staatsrath v. Kotzebue geführten Untersuchung. Aus den Originalakten ausgezogen, geordnet und herausgeg. von v. Hohnhorst. 2 Abtheilungen mit Sands Bildniß und 1 Steindruck. gr. 8. 3 fl.

Uhlandi (L.) de constituenda re publica carmina. Latinitate et metris Horatianis veritta, adjecto textu vernaculo G. Schwab. 4to. 36 kr.

Wörterbuch, Neues vollständiges, der deutschen und französischen Sprache, nach den neuesten und besten Quellen, über Sprache, Künste und Wissenschaften, enthaltend die Erklärung aller Wörter, die Aussprache der schwierigern, eine Anzahl erläuternder Beyspiele, die hauptsächlichsten sinnverwandten Wörter beyder Sprachen, die Ausdrücke des franz. Gesetzbuches, die Münzen, Gewichte und Maße der verschiedenen Staaten, ein Verzeichniß der gebräuchlichsten Eigennamen von Personen, Ländern, Flüssen u. s. w. Von Abbé Mozin, J. Th. Biber, M. Hölder und Andern. 1r Bd. A — K. 2te umgearbeitete und verb. Auflage. gr. 4. Oder:

Nouveau Dictionnaire complet à l'usage des Allemands et des Français contenant les mots reçus dans les dictionnaires modernes de langues ou de sciences, la prononciation de ceux qui peuvent offrir quelque difficulté, quantité de phrases etc., propres à en indiquer les diverses acceptions, ou à empêcher de les confondre, les noms propres de personnes, de pays, villes, fleuves etc. qui different dans l'une ou l'autre des deux langues etc. 4 T. 9 fl. 30 kr. Pränumer.-Preis.

Zeitschrift für Kriegswissenschaft. In Verbindung gegeben von v. Lausker. gr. 8. 1823. 1r u. 2r Heft. 3 fl. 36 kr.

Zeitung, (Allgemeine) 1823. gr. 4. Der Jahrg. 16 fl.

— — — Alphabetisch-Chronologisches Real- und Nominal-Register für den Jahrg. 1822. gr. 4. 30 kr.

Charte von Deutschland in 36 Sectionen, nach den besten astronomischen und trigonometr. Hülfsquellen bearbeitet, der südliche Theil von v. Coulon, der nördliche von J. G. Green. complet 30 fl.

Süddeutschland in 20 Blätt. 18 fl.

Norddeutschland in 16 Blätt. 15 fl.

Einzelne Blätter à 1 fl. 12 kr.

Den Besitzern der Taschenausgabe von Klopstocks sämmtlichen Werken

machet ich die Anzeige, daß von der dazu gehörigen Kupfersammlung die erste Lieferung von 6 Blatt erschienen ist. Ueber die Schönheit dieser Kupferstiche sind bereits sehr günstige Urtheile gefällt worden. Bis zur Ausgabe der letzten Lieferung, welche bestimmt Ende März erfolgt, erlasse ich noch Exemplare für den Pränumerations-Preis von 1 Rthlr. sächs. oder 1 fl. 48 kr., worauf sie in allen Buchhandlungen zu erhalten sind.

Mit dieser Anzeige verbinde ich die einer

Kupfersammlung zu Wielands sämmtlichen Werken in 49 Blättern,

welche in 4 Lieferungen erscheinen, und wovon bereits die 1ste von 12 Blättern in der Ostermesse 1824 ausgegeben werden wird. Da die ersten Künstler Deutschlands sich dazu vereinigt haben, so darf sich das Publikum auch ohne Anpreisung gerechte Erwartungen machen. Die Kupfer werden der neuen Taschen-Ausgabe genau anpassen, und mit dieser zu einer Zeit beendet seyn, allein auch zu der im Jahre 1818 — 22 erschienenen schönen Ausgabe in Octav werden sie passen, und können, da sie der Buchbinder leicht selbst in schon gebundene Bände einsetzen kann, diese Ausgabe noch besonders zieren. Der Pränumerations-Preis ist für jede Lieferung 1 Rthlr. oder 1 fl. 48 kr., wer indessen vorzieht bis zu Ostern 1824 auf alle 4 Lieferungen zusammen zu pränumeriren, bezahlt dann blos 3 Rthlr. 12 gr. oder 6 fl. 18 kr. Alle Buchhandlungen nehmen Bestellungen an, und geben eine ausführliche Anzeige gratis aus.

Leipzig im Januar 1824.

Friedrich Fleischer.

Bey August Oswald in Heidelberg und Speyer ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Erzählungen von Caroline Paulus, geb. Paulus. 2 fl. 24 kr. rheinisch. 1 Thlr. 12 ggr. sächs.

Als die lezteste und unbefangenste Empfehlung dieser Erzählungen geben wir wörtlich das vor kurzem in einem sehr geachteten Blatte darüber erschienene Urtheil.

„Drey Erzählungen enthält diese Sammlung; Aus Scherz kann Ernst werden, der Ring und die Zauberin. Einfachheit, viel Interesse, angenehme Diction, ein rein moralischer Sinn, tiefe Kenntniß des menschlichen Herzens, Vermeidung alles Unwahrscheinlichen und Abentheuerlichen geben dem Buche einen entschiedenen Werth. Ganz vorzüglich der Ref. die dritte Erzählung angezogen, über der ein wahrhaft südlicher Himmel schwebt; in der neben dem Zartesten und Mildesten, besonders im ersten Briefe Constantins an Bernhard, ein durchaus männlicher Geist sich offenbart, und worin so würdig als kräftig manche äußere Lebensverhältnisse unserer Zeit mit sichern und treffenden Zügen dargestellt sind. In allen diesen Rücksichten ist die Gabe der Verfasserin dankbar anzuerkennen, und jedem Gebildeten vorzüglich aus dem weiblichen Geschlechte zu empfehlen, welchem auch manchen Andeutungen zunächst diese Erzählungen bestimmt sind. — Mädchen doch Schriften der Art, indem sie den Geschmack befriedigen und läutern, indem sie als Spiegel, Warnungstafel und Wegweiser das Schönste und Edelste im Leben und den Zweck des Lebens in freundlichen Bildern darstellen, möchten sie immer mehr und mehr die nutzlosen, als widerlichen Abentheuern anderer dürftigen Liebeleyen mühsam zusammengeflickten, häufig nur auf Lüschpapier kaum leserlich hingeschriebenen Romane verdrängen, an denen unsre Zeit so reich ist, oder vielmehr an welcher Pest unsre Zeit, wie an so manchem andern Uebel schmerzlich leidet! — Druck und Papier sind gut, also dem Inhalte des Buchs entsprechend.

Bey Wilhelm Lauffer in Leipzig sind erschienen und in allen Buchhandlungen zu erhalten:

Ypsibos.

Ein Roman, nach dem Französischen des Vicomte d'Arlincourt, von Heinrich Döring. 3 Bände 1823. Velinpapier 3 Rthlr. 8 gr. oder 6 fl. ordin. Papier 2 Rthlr. 22 gr. oder 5 fl. 15 kr.

Die Erscheinung dieses historisch-humoristischen Romans erregte in Frankreich ein allgemeines Interesse und wurde mit so großem Beyfall aufgenommen, daß eine deutsche Uebersetzung desselben auch bey uns von Vielen mit Begierde erwartet wurde.

Das Schloß von Pontefract.

Ein historischer Roman von Walter Scott, bearbeitet von Dr. Heinrich Döring, 3 Bde. 1824. 3 Rthlr. oder 6 fl. 36 kr.

Lothario

oder die Brüder des Bundes zum Gemeinwohl. Eine Räubergeschichte von C. Nodier, bearbeitet von G. Jördens, 8. 1823. 20 gr. oder 1 fl. 30 kr.

So eben ist bey uns erschienen, und in allen Buchhandlungen zu haben:

Sammlung von Zeichnungen für Silberarbeiter und Silberwaaren-Händler, enthaltend alle Gegenstände von Kirchen-Tafelgeschirren, und andern Geräthen ꝛc. Nach Aler. Lefranc. in Paris. 1r Theil. In elegantem Einbande Preis 2 Thlr.

Man findet in diesem Werke nicht nur das Neueste in geschmackvollen Formen dargestellt, sondern auch das richtige Gewicht und Verhältniß dieser Gegenstände genau angegeben, was hauptsächlich bey zu machenden Bestellungen von großem Interesse ist.

Industrie-Comptoir in Leipzig.

Ferner ist bey uns erschienen:

Anekdoten von Napoleon, zur Erläuterung seiner Denk- und Gemüthsart und seiner Thaten. Nach dem Englischen des Herrn W. H. Irelands, so wie nach vielen andern französischen und englischen Schriftstellern bearbeitet. 4 Hefte, jedes mit einem Kupfer. kl. 8. br. à 9 gr.

Diese Anekdoten, welche eine höchst anziehende und lehrreiche Lektüre gewähren, enthalten nicht etwa schon längst Bekanntes, sondern fast lauter Neues, geben merkwürdige Aufschlüsse über wichtige Begebenheiten und sind jedem unentbehrlich, welcher die Geschichte seiner Zeit und des ungewöhnlichen Mannes kennen lernen will, der die Hauptrolle darin spielt.

Das 5te und 6te Heft wird so eben ausgesandt.

Neue Bücher der Baumgärtnerschen Buchhandlung zu Leipzig.

Lustspiel, oder dramatischer Almanach für das Jahr 1824 von F. A. v. Kurländer. Vierzehnter Jahrgang. Mit sechs Kupfern. 1 Thlr. 12 gr.

Inhalt.

Eine Stunde in Carlsbad. Lustspiel in einem Akte; nach Scribe. — Kindliche Liebe. Ländliche Scene in Einem Aufzuge. — Der junge Kranz. Posse in Einem Aufzuge; als Fortsetzung vom Launer und seinem Sohn. — Das Gedicht. Lustspiel in Einem Akte. — Zahlung in gleicher Münze. Lustspiel in Einem Aufzuge. — Prüfung ehelicher Treue. Lustspiel in Einem Aufzuge.

Magazin der ästhetischen Botanik, oder Abbildung und Beschreibung der für Gartenkultur empfehlungswerthen Gewächse, nebst Angabe ihrer Erziehung, von H. G. Ludwig Reichenbach. Doctor und Professor. 126 Heft mit 6 illum. Kupfern. kl. 4. 1 Thlr.

Bey uns ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands versandt worden.

Brachmann, Louise, auserlesene Dichtungen, herausgegeben und mit einer Biographie und Charakteristik der Dichterin begleitet vom Prof. Schütz in Halle. 8. broch. 1 Rthlr 16 gr. oder 3 fl. Rhein.

Auch ist bey uns wieder complet zu haben:

Glassii Salom. Philologia sacra his temporibus accommodata a D. Jo Aug. Dathio. II Volum. 10 Rthlr. oder 18 fl. Rhein.

Leipzig im Januar 1824.

Weygand'sche Buchhandl.

Nro. 7.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Stuttgart und Tübingen im Verlag der J. G. Cotta'schen Buchhandlung ist von

Schiller's sämmtlichen Werken,

Taschen-Ausgabe in 18 Bänden,

die dritte Lieferung, enthaltend den 7ten, 8ten und 9ten Band erschienen, der in 2–3 Monaten die vierte oder 10r, 11r u. 12r Band folgen wird; in gleichen Terminen wird dann auch die fünfte und sechste Lieferung erscheinen, und somit das ganze Werk aufs Spätjahr beendigt werden.

Daß die Herausgabe sich verzögert, ist von Manchem unfreundlich getadelt worden. — Als wir Anfangs die Termine festsetzten, wußten wir aber noch nicht, daß die Liebhaber sich so schnell und so zahlreich melden würden — es war daher ein bedeutend größeres Quantum Schrift und Papier nöthig, und jenes wie dieses erforderte mehr Zeit; und daß eine doppelt große Auflage auch doppelt Zeit erfordert, wenn die Vermehrung der Pressen durch Umstände unmöglich ist, begreift jeder, besonders wenn man den Umfang unsers andern fortlaufenden Verlags kennt.

Sollte übrigens irgend ein Subscribent aus dieser oder andern Ursachen unzufrieden seyn, so entlassen wir ihn gerne seiner Unterzeichnung, so wie wir dagegen bereit sind, diese in 18 Bänden bestehende Auflage von 400 Bogen noch bis Michaelis für den Pränumerationspreis von 8 fl. 24 kr., das 7te Ex. gratis, zu erlassen, so daß also bey 7 Ex. ein Exemplar nur auf 7 fl. 12 kr. zu stehen kommt.

Uebersetzungs-Anzeige.

Die J. G. Cotta'sche Buchhandlung zeigt, um Collisionen zu vermeiden, an, daß in ihrem Verlag eine Uebersetzung von

Washington Irving, Salmagundi, or the Whig Whams and opinions of Launcelet Langstaff, Esq. and others,

so wie von

Alonzo ou l'Espagne histoire contemporaine par L. A. de Salvandi,

erscheinen wird.

Stuttgart, den 9. Febr. 1824.

Ankündigung.

Zufolge Allerhöchster Anordnungen hat das K. statist. topogr. Bureau eine vollständige statistisch-topographische Beschreibung des Königreichs Würtemberg zu liefern, dessen Herausgabe dem Professor Memminger aufgetragen ist. Von diesem Werke, das heftweise herauskommen wird, so daß jedes Heft ein Oberamt enthält, ist nun das erste Heft, enthaltend die Beschreibung des Oberamts Neuenbürg (gr. 8. 10½ Bogen stark) mit einer Karte des Oberamts, einem Grundrisse der Nebelhöhle, einer Abbildung des Klosters Maulabrgrund 6 Tabellen, in der unterzeichneten Buchhandlung erschienen. Es werden von nun an alljährlich einige Hefte folgen, und wir glauben damit ein Werk verheißen zu dürfen, wie noch kein anderer Staat ein ähnliches hat. Außer andern Zugaben wird mit jedem Hefte regelmäßig eine Oberamtskarte verbunden werden, welche auf den Grund der neuen Vermessung und Aufnahme des Königreichs auf dem K. Vermessungsbureau gefertigt und von dem Inspektor der K. Lithogr. Anstalt, Herrn Fleischmann, auf eine Weise ausgeführt werden, die gewiß des allgemeinsten Beyfalls sich zu erfreuen haben wird.

Verbreitung einer nützlichen Vaterlandskunde ist der einzige Zweck dieses Werks; aus diesem Grunde ist auch der Preis so niedrig als möglich gesetzt. Es kostet nämlich für die Subscribenten ein Heft mit gefälligem Umschlage und mit allen Beylagen 54 kr.; ohne die Karte 36 kr.; die Karte allein 36 kr. Geheftete Exemplare kosten 6 kr. mehr.

Die Subscription ist von jetzt an eröffnet; dieselbe kann in der unterzeichneten oder jeder andern Buchhandlung gemacht werden. Oeffentliche Behörden, Körperschaften und Anstalten können ihre Bestellung auch bey der Registratur des K. statist. topogr. Bureau machen.

Bey 10 Exempl. wird das 11te frey gegeben. Die Namen der Subscribenten werden in den folgenden Heften nach Oberämtern vorangedruckt werden. Das erste Heft kann sogleich abgegeben werden.

Noch bemerken wir, daß die Subscribenten für die Fortsetzung nicht verbindlich sind, und jedes Heft auch ein für sich bestehendes Ganzes ausmacht.

Stuttgart, den 14. Februar 1824.

J. G. Cotta'sche Buchhandlung.

Antikritik.

Ueber die im 53sten Stück (im July 1823.) des Literaturblattes (neben dem Morgenblatte) enthaltenen sündigen Bemerkungen zu 1) das deutsche Trauerspiel: „Sulla" — betreffend.

Der Stoff dieses Stücks ist die sinkende Größe Roms vermöge der durch den Egoismus verdrängten Bürgertugend. 2) Wenn der Verfasser oben erwähnter Bemerkungen hingegen den Partheyenkampf des Marius und Sulla zum alleinigen Gegenstande dieses Drama's macht; wenn er, den tieferen Sinn desselben anerkennend, 3) nicht die welthistorische Betrachtung, als dessen eigentlichen Kern, darin wahrnahm, daß die Hoheit der Völker vom Uebermuth den Keim ihres Falles empfängt,

---

Antwort des Recensenten.

1) Nicht flüchtig, aber kurz war die Recension, weil das Product den Rec. gelangweilt hatte.

2) Die sinkende Größe (i. e. das Sinken) eines Staates aus Mangel an Bürgertugend ist betrübt, aber nicht tragisch, nicht erhaben.

3) Der Teufel mag alle die tieferen Sinne er-

wenn er endlich nicht darin aufhöfte, daß die egoistische Zwietracht der Großen die Bande grausam zerreißt, welche die Bürger zu glücklichen Menschen machen; so ist es erklärlich, daß er den tragischen Stoff vermißte. 4) – Sulla selbst windet ihm Tod seiner Tochter, die gleichsam er geworden hatte, — ihr Tod ist daher keine Episode. Die tragische Hauptidee wird übrigens im Tode des Metellus erfüllt, welcher, als Repräsentant des sinkenden Hohen Mouts, im Sterbe der entarteten Römer untergeht, und dessen Hinscheiden daher die letzte Scene des Trauerspiels bildet. Diesen wesentlichen Theil des Stücks, den Schluß, hat der Beurtheiler ganz unbemerkt gelassen. 5)

So unverstanden 6) das Ganze ist, so sind es auch die von dem Beurtheilte des Tadels wegen ausgehobenen einzelnen Zeilen, in denen er einige Ausdrucke seiner Rüge unterzieht.

Wenn Er (p. 1. V. 3.) anstatt: „schlafbetrunkne Seele" — lieber: schlafberaubte u. s. w." gesagt hätte, niemand würde Ihn darum angreifen, aber auch niemand wird darin ein Hinderniß finden, das Dichterische dem in Prosa Gebräuchlichen, das Mehrere dem Minderen vorzuziehen. Die in jenem Ausdruck enthaltene so nahe liegende Metapher ist weit entfernt, von dem Vorwurfe der Geschmacklosigkeit getroffen zu werden. Verwaist ist allerdings, und wer kann in der allwaltenden Weisheit, welche die Natur in jeder Nacht allen Sterblichen einen erquickenden Schlaf gewährt, in diesem Vereln unumschränkter Gewalt und sorgender Güte, einen Mitterlichen Charakter verkennen? 7) Gewiß würde der Beurtheiler auf die Erklärung des angezogenen Verses nicht angetragen haben, wäre ihm nicht entgangen, daß Marius in dem einen Worte ausdrückt: „mit mütterlichem Segen bedeckt den nächtlichen Schlaf alles, was lebt; nur ich, von nagenden Gedanken umhergetrieben, bin durch wilde Leidenschaften dieser Wohlthat voreinig geworden.

Der über den folgenden vierten Vers:

„Bespricht das Unrecht, das du ihm gethan" — ausgesprochene Tadel, welcher mit dem vorhin aus gleicher Quelle fließt, wird ebenfalls eine nähere Prüfung nicht aushalten können.

Dem Beurtheiler muß freylich eingeräumt werden, daß alles Sprechen und Besprechen nach dem Begriffe des gemeinen Lebens eine Vereinigung mehrerer Personen voraussetzt, ein Einzelner hingegen seinen Gegenstand schweigend zu bedenken pflegt. Marius, der in jener Scene allein ist, hätte also auch sagen können: „meine Seele bedenkt das Unrecht, das du mir gethan." Dem Dichter gefiel es indessen, 8) daß Marius die ihn umlauenden Gedanken mit Worten vergliche, und so ließ er ihn sagen: „besprecht, das Unrecht u." — ein Sinnbild, welches zahlreiche Autoritäten der Dichter alter Nationen für sich hat, und dieß mit gutem Grunde; denn nicht nur sind Gedanken, seitdem die Sprachen existiren, wirklich unausgesprochene Worte, sondern gar häufig geht auch der Mund des Einsamen von Worten über, zumal wenn die Gedanken aus Leidenschaften kommen, ihr glühendes Leben sich mit wortloser Stille nicht vertragen will. Dieses aber war der Fall des Marius, dessen Leidenschaftlichkeit, nicht aber dessen Monolog (wie der Beurtheiler auf scherzhafte Weise zu errathen sich bestrebt) nach dem Plane des Gedichts in seinen ersten Worten sich ankündigen soll, und dessen Standpunkt dadurch, daß er den Gedanken, die ihn durch die Nacht treiben, das Leben der Worte beylegt, um so mehr vor die Augen gestellt wird, da sie mit dem am Abentmahle entdeckten Schlafe in Gegensatz gestellt sind.

Ferner dürfte, was S. 41. anbetrifft, ein Haupt-unterschied zwischen den Worten:

„— des Grämmeels Wogen bieser Stadt"

und den an ihrer Statt vorgeschlagenen:

„Die Wogen des Getümmels dieser Stadt"

keineswegs einleuchtend seyn. 9)

Das Wort: „Ja! —, Anfangswort dieses Verses, ist nichts weniger als ein „Flickwort," — (deren überhaupt im Stile nicht vorkommen) — sondern hat eben, als eine nothwendige bejahende Bindung der vorhergehenden, mit dieser Zeile, zu der hier gebrauchten Invertion, welche die Sprache unstreitig erlaubt, 10) Anlaß gegeben. Wäre jene Partikel wirklich überflüssig, so würde die vorgeschlagene Veränderung, als stießender und natürlicher, allerdings annehmlich seyn; dagegen ist keine Nothwendigkeit vorhanden, die Worte: „dieser Stadt" — an das Wort: „Getümmels" — anzuschließen, da sich dieselben nicht blos auf das Getümmel, sondern eben so auf die Wogen des Getümmels beziehen.

Dann hat der Beurtheiler an dem bildlichen Ausdrucke im Munde der jugendlichen Cornelia (S. 40.): daß der Straßenlärm die Ruhe des Hauses beunruhe, Anstoß genommen. Von dem harten Ausspruch, den er sich erlaubt, es sey dieses „sehr verbildet", müßte ihr zartes Ohr sich nicht minder verwundet fühlen; 11) denn sie kann sich das Recht leidenschaftlicher Jugend, dreiste Bilder zu lieben, nicht kränken lassen.

Die Natur der hierdurch beleuchteten Einwürfe des Beurtheilers gegen die von ihm ausgehobenen Verse geben einen Wink über die Beschaffenheit des Maaßstabes, der seine Ansicht über das Ganze geleitet hat; doch die Unzulänglichkeit desselben ist schon im Eingange dieser Zeilen vor Augen gelegt. Mit vollem Rechte indeß wird die Härte der beyden Worte: „Munkel Erfüllung" (S. 6.) von ihm gerügt; auch ist dieses merkliche Verstoß gegen den Wohllaut nicht der einzige, der sich in den vielleicht drey tausend Versen des Drama's auffin-

---

gründen, welche die Autoren in ihren eigenen Werken zu finden pflegen!

4) Die natürlichere Entklärung wäre wohl die, daß keines da war.

5) Metellus stirbt zwar allerdings mit einer Apostrophe an „die verforschte Seele der Nationen"; aber daß er dabey die sinkende Hoheit einer Nation repräsentiren soll, dem abwohen Einfall hat Rec. dem Verfasser nicht zugetraut.

6) Unverständig fängt es an dem Rec. vorzukommen. In Folge obstehender, antikritischen Erklärungen.

7) Nach solcher Metapherlehre würde Hr. K. berechtiget seyn, den Schlaf den Vater oder die Mutter seiner Seele zu nennen.

8) Gefiel's ihm? Tant pis; Lesern von Geschmack kann es unmöglich gefallen.

9) Jene sind unbestritt gefügt (construirt) diese deutlich. Wenn das dem Verf. nicht einleuchtet, so bedauert er am grammatikalischen Stock.

10) Die deutsche Sprache erlaubt sie eben nicht.

11) Da müßte sie wenigstens die Eitelkeit eines neuen Tragöden besitzen.

12) „Verwundete Ruhe" ist kein deutsches Bild, sondern — wenn es überhaupt ein Bild ist — ein unpassendes.

den ist: so viel liegt jedoch am Tage, daß die geäußerte Vermuthung, es sey dem Verfasser des Sulla in Rom seine Muttersprache fremd geworden — (welche verdächtige Beziehung übrigens für jenen Vorwurf über den Werth des Gedichts störend ist) — durch dieses einzige Beyspiel nicht gerechtfertigt worden. 13) Hiermit wäre also eine zweyte Vermuthung des Beurtheilers beseitiget. Wenn etwa darin, daß eine Uebereinstimmung der historischen Züge des Trauerspiels mit Vertot's Histoire des revolutions romaines gefunden wurde, eine dritte enthalten ist, so muß hier nachträglich bemerkt werden, daß der Verfasser des Gedichts diesen in Rom schwerlich zu findenden Historiker nie gelesen, auch nicht aufgesucht hat, um die in der Vorerinnerung zum Sulla genannten Quellen aus alter Literatur desto ungestörter zur Richtschnur zu nehmen; die Uebereinstimmung seiner Darstellungen mit Vertot kann folglich nur davon herrühren, daß beyde sich gleichmäßig genau an ihre gemeinschaftlichen Quellen hielten. Indirekt und wider seinen Willen gab also der Beurtheiler das Zeugniß, daß der Verfasser des Sulla seinen alten Geschichtschreibern gefolgt sey, ein Zeugniß, das er hätte direkt geben können, und — man möchte fast sagen — geben müssen, wenn er mit den Alten eben so vertraut, als mit dem Vertot ist, welches nun zweifelhaft bleibt: 14) — so möchte auch hier sich bewähren, daß oft der Beyfall schwerer ist, als der Tadel.

Aus dem Gesagten ergiebt sich, daß die vorliegenden, theils auf einem zu engen, theils verfehlten Gesichtspunkte prüfenden Bemerkungen, von dem Trauerspiel Sulla gar keine Auskunft geben, daß es vielmehr einem Andern übrig bleibt, die wirklichen Mängel dieses Gedichts, mit Gerechtigkeit gegen seine guten Seiten, anzuzeigen; es muß daher in der That überraschen, wenn der Beurtheiler seinen letzten Absatz so beginnt: „Man sieht, daß dieser deutsche Sulla dem französischen des Herrn Jouy nicht gewachsen ist u. s. w.“ — Auch diese Parallele zwischen dem französischen und deutschen Sulla fließt aus dem Unverständnisse des letzteren, und kann schon deßwegen nicht Statt finden, weil es an den Vergleichungspunkten gebricht. Denn der französische Dichter setzte sich die Darstellung eines Charakters vor, zu welchem er den Namen aus römischer Geschichte lieh, der deutsche wollte durch dramatische Darstellung einer Situation aus der römischen Geschichte (die — bewußtlos — in eine ganz verschiedene Epoche fällt) vorzüglich zu einer weltbürgerlichen Betrachtung hinleiten: und zu diesem Vorsatze passen daher nicht die zu jenen Bemerkungen enthaltenen Vorschläge zur Verschmelzung von Sullas Charakter. 15) Außerdem konnte nicht etwa Absichtlichkeit in die Gedanken des einen oder des anderen Verfassers kommen, da ihre Werke, während seiner von dem andern wußte, durch einen überraschenden Zufall fast zu gleicher Zeit erschienen sind, das französische im December 1821, das deutsche im Januar 1822.

Jedem, der seine Kunst mit Ernst und Liebe umfaßt, wird gründlicher Tadel nicht minder, als das schmeichelnde Lob, willkommen seyn; denn, wo er den begleitenden Genuß entbehrt, Einverständniß und Mitgefühl anzutreffen, findet er doch eine gleich edle Befriedigung in der Begegnung dessen, der mit ihm einer gemeinschaftlichen Wissenschaft ernstlichtig zugethan ist: diese sey neben ihm auf dem Wege zum Ziele, sey näher, so hinter ihm zurück, er wird ihm Belehrung gewähren. So wird der Genuß, eine Kunst zu treiben, bereichert, veredelt, verbreitet. — Einzelne Streifzüge in die vermeinten oder wirklichen Unvollkommenheiten eines Werks, Abreißung und Anstellung mißverstandener Einzelheiten, ohne die Bemerkungen über das Ganze und die Theile durch billige Ausführlichkeit zu rechtfertigen, gewähren dieses nicht, und sind eben so ungerecht gegen den Verfasser, als irreleitend für den Dritten.

---

13) Wie viel Belege verlangt der Verfasser? S. 209. u. a. steht:

Zwey Augen haben keinen Raum genug
Für die Gebäre der Thränen solchem Fall.

Ist das deutsch? Wenn Rec. nur einen Versfuß dieser Art anführte, so gestand es weil das Ein Wi. nicht Raum genug hat für die Gebäre des Tadels solchem Undeutsch,“ i. e. für den Tadel, der solchem Undeutsch gebühret

14) Hr. K. lasse sich um der Rec. Bekanntschaft mit den Alten unbekümmert, und bemühe sich künftig, seine Bekanntschaft mit der Poetik des Stagyriten besser außer Zweifel zu setzen.

15) Sie wurden dem Herrn Verfasser nicht gemacht, sondern für diejenigen Dichter hingeworfen, die sich etwa berufen fühlen möchten, mit dem talentvollen Franzosen in die Schranken zu treten.

16) Bey der kritischen Anzeige von Producten, von denen sich voraussehen läßt, daß sie vom Publikum wenig bemerkt werden möchten, ist dergleichen „billige Ausführlichkeit“ eine Unbilligkeit gegen die Leser. Selbst die Ausführlichkeit dieser Beantwortung weiß Rec. blos mit seiner guten Absicht zu entschuldigen, welche dahin geht: dem Verfasser das öffentliche Streiten über den Werth seiner eigenen Producte ein wenig zu verleiden. Daher die billigen Sarkasmen in dieser Abfertigung.

Der Recensent.

Literarische Anzeige.

Bey uns und durch alle Buchhandlungen sind zu haben:

1. Erzählungen, die Manchem schon gefielen. 1 Thlr. 6 gr.
2. „Dibar von Bretagne“ und „Bergmannsthal.“ 1 Thlr. 12 gr.

Beyde im Jahr 1823 mit Königl. Preuß. Censur erschienenen gestrichen Bücher sind von den Oesterreichischen Censur-Behörden verboten worden; sollten die geehrten Leser auffinden, weßwegen? so erfahren wir es vielleicht auch.

Berlin. Vereins-Buchhandlung.

Von mir ist jetzt fertig geworden:

Galeni, Cl., opera omnia. Editionem curavit Dr. Car. Gottl Kühn. Tom. VIIus. Auch unter dem Titel: Opera medicorum graecorum quae exstant. Vol. VIIum. 8 maj. 5 Rthlr.

Leipzig, im Januar 1824.

Carl Cnobloch.

Subscriptions-Anzeige
für die Besitzer und Käufer des Conversations-Lexikons.

ZEHN TITELKUPFER
zu dem

CONVERSATIONS-LEXICON
jeder Ausgabe und insbesondere der neuesten sechsten Original-Auflage.

Subscriptions-Preis für sämmtliche zehn Blätter 1 Rthlr. 4 gr. Conv. oder 2 fl. 6 kr. Rhein.

Von dem Umfang des Conversations-Lexicons haben wir in unserer Literatur kein zweytes Werk; irgend einer Gattung aufzuweisen, welches dasselbe allgemeine Interesse erregt, und eine eben so gemeinnützige als bey spielloser Verbreitung gefunden hätte, wie sich dieses schon dinlänglich durch die schnelle Folge neuer Auflagen zur öffentlichen Kenntniß beurkundete. Gewiß Vielen von den zahlreichen Besitzern dieses höchst billigen Universalwerkes dürfte es daher willkommen seyn, demselben für einen im Verhältniß nicht minder billigen Preis auch jene würdige Zierde beyzufügen, welche uns den Gebrauch eines guten Buches dann noch angenehmer macht, wenn diese sich kunstgemäß und sinnreich an dasselbe schließt. In dieser Voraussetzung lasse ich mit Zustimmung der Brockhausschen Verlagshandlung zehn Titelkupfer erscheinen, und habe dafür folgende Bildnisse berühmter Männer in der Bedeutung gewählt, daß sie gleichsam als Vor- und Sinnbilder der schönen Künste und Wissenschaften sich darstellen, wodurch diese Kupfersammlung mit der gemeinnützigen Tendenz des Conversations-Lexikons in wirksame Beziehung tritt.

1. Raphael Sanzio. (Malerey.)
2. Albert Thorwaldsen. (Bildhauerey.)
3. Andreo Palladio. (Baukunst.)
4. J. C. W. A. Mozart. (Musik.)
5. William Shakspeare. (Dichtkunst.)
6. Franz Volkmar Reinhard. (Redekunst.)
7. Gottfried Wilhelm v. Leibnitz. (Philosophie.)
8. Wilhelm Herschel. (Mathematik.)
9. Carl v. Linné. (Naturwissenschaft.)
10. Hermann Boerhaave. (Heilkunde.)

Diese Portraits werden sämmtlich nach den besten Hülfsmitteln und mit möglichster Benutzung der vorhandenen Original-Quellen von einigen unserer geschicktesten Künstler gestochen, deren Arbeiten sowohl den höchst billigen Preis, als die Erwartungen der Subscribenten sicher weit übertreffen werden.

Unter den verschiedenen Ausgaben des Conversations-Lexicons No. 1 bis 6, weichen nur drey derselben im Format von einander ab; nämlich: No. 1. 2. Klein-Octav, No. 3. 4. 5. Groß-Octav, No. 6. Quart. Es werden daher von den Kupfern ebenfalls drey Ausgaben (welche auch jenen schon gebundenen Exemplar irgend einer ältern Auflage leicht eingeheftet werden können) zu folgenden Preisen veranstaltet, wonach man die Bestellungen zu richten bittet:

No. 1. In Format der gewöhnlichen Ausgabe: 1 Rthlr. 4 gr. Conv.
No. 2. In Groß-Octav: 1 Rthlr. 8 gr. —
No. 3. In Quart: 1 Rthlr. 16 gr. —

Die Subscription steht bis Ostern 1824 offen, und wird die Ablieferung der ersten fünf Blätter, welche zu Ende des nächsten Aprils erscheinen, von den Subscribenten entrichtet; die übrigen fünf Blätter folgen schnell, und bestimmt nicht später als in zwey Monaten nach. Erhöhete Ladenpreise treten sogleich nach der Ostermesse ein.

Alle Buchhandlungen Deutschlands nehmen Subscriptionen an, womit Liebhaber wohl thun, sich gefälligst zu melden, indem Bestellungen nach der Ordnung expedirt werden, in welcher sie eingehen, und mithin die frühern Besteller den Vortheil der bessern Abdrücke genießen. Private-Sammler, welche sich direct (postfrey) an mich wenden, erhalten bey fünf Exemplaren ein sechstes gratis.

Leipzig, am 1. December 1823.

Ernst Fleischer,
Buch- und Kunsthändler.

In der Kayserschen Buchhandlung in Erfurt ist in Commission zu haben:

Kalligraphische Wandtafeln
für den Elementar-Unterricht in der lateinischen und deutschen Schönschrift, nach einer zweckmäßigen Stufenfolge zum Gebrauch für Schulen; herausgegeben von Fr. Weingärtner, Ladenpreis 1 Rthlr. 8 ggr. pr. Cour. (Erfurt, im Verlag und lithographirt bey Lückemann.)

Diese Vorschriften sind äußerst zweckmäßig eingerichtet, und können in jedem Lehrzimmer gebraucht und ihrer Größe und Deutlichkeit wegen von allen Schülern zugleich gesehen werden. Die Königl. Regierung zu Erfurt hat sie ihrer besondern Empfehlung würdig geachtet. (Amtsbl. 1823, Seite 330.), auf die wir verweisen und uns daher jeden weitern Lobes enthalten.

Die
Weltgeschichte
für gebildete Leser und Studierende dargestellt
vom
Prof. K. H. v. Pölitz.

4 Bde. mit Titelkupfern. Vierte berichtigte, verm. und ergänzte Auflage. 133 Bog. in gr 8. 1824.

Dieses Werk, von welchem in den ersten drey rechtmäßigen Auflagen (die nachdrucksweise Nachdrücke ungerechnet) seit 1800 bereits zwischen 4—5000 Exemplare in den Buchhandel gekommen sind, erscheint jetzt in der 4ten Auflage in einer sehr vervollkommneten Gestalt, denn der Hr. Verf. hielt es für Pflicht, bey der lebhaften Theilnahme der gebildeten Stände Deutschlands ihm nach Stoff und Form die möglichste Gediegenheit zu geben. — Ob nun gleich die unterzeichnete Verlagshandlung für dieses Werk in den frühern Auflagen einen sehr billigen Preis gestellt hat, so will sie doch — um die weiteste Verbreitung dieser neuesten Auflage in den Kreisen der gebildeten Stände, der Lehrer und Studierenden zu erleichtern, mit Einschluß der 4 Kpfr.

die Ausgabe auf weißem Druckp. zu 5 Rthlr.
auf feinerm Druckp. zu 4 Rthlr.

bis zu Johannis 1824 ablassen. Nach Johannis tritt aber unwiderruflich der bisherige Ladenpreis von 7 Rthlr. und 5 Rthlr. 16 gr. ein. Es ist daher bis zu der festgesetzten Zeit dieses treffliche Werk um den angezeigenen Preis bey uns selbst und in allen Buchhandlungen Teutschlands und der Schweiz zu erhalten.

Leipzig den 27sten Januar 1824.

J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung.

Nro. 8.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Schneller's Weltgeschichte.

In allen Buchhandlungen ist zu erhalten:

Weltgeschichte
zur
gründlichen Erkenntniß der Schicksale und Kräfte des Menschengeschlechts.
Von
Julius Franz Schneller.

Gr. 8. 4 Theile, enthaltend zusammen 134 Bogen nebst 4 schönen Titelkupfern. Preis 6 Rthlr. oder 10 fl. 48 kr. Rhein.

Das Werk ist nun wieder **vollständig** in allen Buchhandlungen zu erhalten, nachdem der erste Theil seit langer Zeit gänzlich fehlte und auch in Oestreich, wo er zuerst gedruckt wurde, nicht neu aufgelegt werden durfte. — Ich glaube besonders das **Katholische** Deutschland auf das Werk aufmerksam machen zu müssen, da der Hr. Verfasser, jezt Professor in Freiburg, selbst Katholik ist. Durch den äußerst billigen Preis von 6 Rthlr. für 134 Bogen Median-Papier nebst 4 schönen Titelkupfern habe ich auch dem minder begüterten Publikum die Anschaffung desselben möglich zu machen gesucht.

Der **erste** Theil enthält die **Vorwelt**, der **zweyte** das **Alterthum**, der **dritte** das **Mittelalter** und der vierte die **neuere Zeit**, und jeder dieser Theile ist auch besonders zu erhalten.

Leipzig, 15. Dec. 1823.

F. A. Brockhaus.

Ankündigung der **Fortsetzung** fürs Jahr 1824 der in Mainz erschienenen Zeitschrift für **Wissen, Leben und Kunst,**
genannt
der Spiegel.

Diese Schrift erscheint wöchentlich dreymal in gr. 4., der halbjährige Abonnementspreis ist 1 Rthlr. 16 gr.

Alle Buchhandlungen und Postämter nehmen Bestellung darauf an.

Joseph Stenz.
Buchhändler in Mainz.

Zeugniß.

„Ich Endesgesetzter bezeuge hiermit auf Verlangen, daß ich das **Laepsonische Augenpulver** von Hrn. Christoph Burckhardt-Iselin, Sohn, No. 1640, in Basel in der Schweiz beschrieben, solches nach gedruckter Vorschrift gebraucht, und folgende Wirkung davon erhalten habe.

„Vor dem Gebrauch konnte ich durchaus nichts mehr ohne Brille lesen oder schreiben, nachdem ich aber benanntes Augenpulver etwa 8 Tage lang gebraucht hatte, so konnte ich jede Schrift, gedruckte und geschriebene, „auch die kleinste wieder **ohne Brille** lesen und schreiben, was ich auch seit der Zeit, nämlich seit etwa acht „Wochen anhaltend thun kann.

„Ich kann daher dieses Pulver nicht genug Leuten „empfehlen, die ein schwaches Gesicht haben, und wieder „gute Augen wünschen."

Löffingen im Schwarzwald, den 15ten August 1823.

(Unterzeichnet:) Dr. von Brentano,
Großherzogl. Badischer geistlicher Rath,
und Stadtpfarrer.

Botanik.

L. Reichenbach: iconographia Botanica seu plantae criticae.

Icones plantarum rariorum et minus, rite cognitarum, indigenarum exoticarumque, Iconographia et supplementum inprimis ad opera Willdenowii, Schkuhrii, Persoonii, Roemeri et Schultesii, delineatae et cum commentario succincto editae, auctore **L. R.**

— — **Kupfersammlung kritischer Gewächse**; oder: Abbildungen seltener und weniger genau **bekannter Gewächse** des In- und Auslandes, als **Kupfersammlung** und Supplement, vorzüglich zu den **Werken von Willdenow, Schkuhr, Persoon, Römer und Schultes**, gezeichnet und nebst kurzer Erläuterung **herausgegeben** von L. R. —

Decas I—X. oder Centuria tabularum I. (Enthält gegen 200 Abbildungen seltener und neuer Gewächse.) In Quart. maj. 6 Thlr. 16 Gr.

In der Ankündigung dieses **Werkes**, dessen Zweck der ausführlichere Titel angiebt, sprach ich es als einen Wunsch aus, in Zukunft, wo möglich, **10 Decaden** von demselben, oder **einen Band von hundert Tafeln**, in einem Jahre herauszugeben. Ich ahnete damals noch nicht, daß mich die **Aufnahme** des Werkes in den Stand setzen würde, **mir diesen Wunsch** noch vor Ablauf des ersten Jahres zu **erfüllen**. Und so freue ich mich denn, da das **Publikum selbst** den Zweck des Werkes richtig erkannt, und **über den Werth** und das offenbare Bedürfniß dieser jedem **Botaniker** unentbehrlichen Sammlung so vortheilhaft **entschieden** hat, die regelmäßige Fortsetzung derselben, **aus dem** unerschöpflichen Vorrathe des Herrn Verfassers, **auch** für das nächste Jahr anzeigen zu können. Ganz gut **colorirte** Exemplare werden auf besonderes Verlangen **um den** doppelten Preis geliefert. In der Flora oder **botanischen** Zeitung definder sich das alphabetische **Verzeichniß** sämmtlicher abgebildeter Pflanzen.

L. Reichenbach: Illustratio Generis Aconiti atque Delphinii.

— — neue Bearbeitung der **Gattungen** Aconitum und Delphinium.

Heft I—VI. in Folio. Jedes **Heft mit** 6 color. Kupfertafeln kostet 1 Rthlr.

Ob irgend einem Botaniker jemals so große Hülfsmittel zu Bearbeitung dieser schönen und schwierigen Gattungen zu Gebote standen oder nicht, wird man leicht aus dem Werke selbst entnehmen. Was ich in meiner Ankündigung versprach habe ich gehalten, und sachkundige Richter haben meine Bemühungen anerkannt. Sechs Hefte sind im ersten Jahre erschienen, und das Werk hat seinen ununterbrochenen Fortgang.

L. Reichenbach et C. Schubert: Lichenes exsiccati.

Die Flechten in getrockneten Exemplaren.

Heft I – IV. à 1 Thlr. oder 1 fl. 48 kr. Rhein. (für 25 Spec.)

Enthält auch Flechten des Auslandes und ist schon rühmlich bekannt.

Leipzig, im December 1823.

Friedrich Hofmeister.

Anzeige.

So eben ist nun erschienen und in allen soliden Buchhandlungen zu haben:

Tagebuch
des
Königlich Preußischen Armeekorps,
unter Befehl
des
General-Lieutenants v. York
im Feldzuge von 1812.
Von
dem General-Major v. Seydlitz,
damals Adjutanten des General-Lieuts. v. York.
2 Bände, mit 2 Karten.
Preis: 3 Rthlr. 18 Gr.

Die bedeutende Anzahl der dem ersten Bande vorgedruckten resp. Subscribenten beweist die Theilnahme, mit welcher dasselbe erwartet wurde, und der Inhalt wird hinlänglich darthun, wie reichhaltig der Herr Verfasser solches ausgestattet, um diesen ewig denkwürdigen Feldzug so darzustellen, was auch nur ihm bey seiner damaligen Stellung möglich war.

E. S. Mittler.
in Berlin Stechbahn No. 3.,
in Posen am Markt No. 90.

Conversations-Lexikon.

So eben ist erschienen:

Conversations Lexikon oder Allgemeine deutsche Real-Encyklopädie für die gebildeten Stände. Sechste Original-Ausgabe. In zehn Bänden. (Zusammen 625 Bogen engen Drucks.)

Es sind davon fünf verschiedene Ausgaben veranstaltet und gelten einstweilen noch folgende äußerst billige Preise:

Nr. 1, auf gutem Druckpapier in ord. 8. 12 Thlr. 12 gr. oder 22 fl. 30 kr. Rhein.
Nr. 2, auf feinem Schreibpap. in ord. 8. 18 Thlr. 18 gr. oder 33 fl. 45 kr. Rhein.
Nr. 3, auf gutem Median-Druckpap. in gr. 8. 22 Thlr. oder 39 fl. 36 kr. Rhein.
Nr. 4, auf ganz feinem englischen Median-Druckpapier in gr. 8. 28 Thlr. oder 50 fl. 24 kr. Rhein.
Nr. 5, auf extrafeinem französischen Median-Velinpapier in gr. 8. 45 Thlr. oder 81 fl. Rhein.

Eine Fortsetzung dieses allgemein bekannten Werks erscheint unter dem Titel:

Conversations-Lexikon. Neue Folge, oder Siebter und zwölfter Band. In vier Abtheilungen oder acht Lieferungen (die zusammen an 200 Bogen engen Drucks enthalten).

Drey Lieferungen sind in allen Buchhandlungen gleich zu erhalten; die vierte erscheint im Februar, und es sind alle Vorkehrungen getroffen, daß das Ganze baldigst beendigt seyn wird. — Es sind davon auch fünf verschiedene Ausgaben veranstaltet, und zwar gelten für jetzt noch folgende ungemein billige Pränumerations-Preise:

Nr. 1, auf gutem Druckpapier in ord. 8. Pränumerations-Preis für das Ganze 4 Thlr. 16 gr. oder 8 fl. 24 kr. Rhein.
Nr. 2, auf gutem Schreibpapier in ord. 8. 6 Thlr. 8 gr. oder 11 fl. 24 kr. Rhein.
Nr. 3, auf gutem Median-Druckpapier in gr. 8. 7 Thlr. 12 gr. oder 13 fl. 30 kr. Rhein.
Nr. 4, auf ganz feinem englischen Median-Druckp. in gr. 8. 9 Thlr. oder 16 fl. 12 kr. Rhein.
Nr. 5, auf extrafeinem französischen Median-Velinp. in gr. 8. 12 Thlr. oder 21 fl. 36 kr. Rhein.

Die wichtigsten neuen und umgearbeiteten Artikel der sechsten Auflage erscheinen für die Besitzer der fünften und frühern Ausgaben in einem Supplementbande unter dem Titel:

Supplementband zum Conversations-Lexikon für die Besitzer der fünften und früheren Ausgaben.

Dieser Supplementband wird zur Ostermesse 1824 bestimmt erscheinen und man kann einstweilen in allen Buchhandlungen darauf Bestellung machen. Der Preis wird sehr billig angesetzt werden und die Ausgabe auf Druckpapier nicht höher als 2 Thlr. (3 fl. 30 kr. Rhein.) zu stehen kommen. Es werden davon wie von der Auflage des Hauptwerks fünf verschiedene Ausgaben veranstaltet.

Eine ausführliche Ankündigung der sechsten Auflage des Conversations-Lexikons, des Supplementbandes zur fünften Auflage und Bemerkungen über das Verhältniß des Hauptwerks zu der neuen Folge desselben in zwey Bänden ist in allen Buchhandlungen zu erhalten.

Leipzig, im Januar 1824.

F. A. Brockhaus.

Vorstehend angezeigte Werke sind zu erhalten in allen deutschen und östreichischen Buchhandlungen.

Bey W. Lauffer in Leipzig sind erschienen und in allen Buchhandlungen zu erhalten:

Schriften der Frau Kammerherrin Wilhelmine von Geesdorf.

Eternelle oder die Blindgeborne. Ein romantisches Gemälde. 2 Bände. 8. 1822. 2 Rthlr. 8 gr. oder 4 fl. 12 kr.
Mirabilis, oder der Alte überall und Nirgends. Eine Erzählung. 8. 1822. 1 Rthlr. 6 gr. oder 2 fl. 15 kr.
Erzählungen. 1r, 2r, 3r Bd. 8. 1820. 1821. 1822. 3 Rthlr. 6 gr. oder 5 fl. 51 kr.

Erzählungen, 4r Bd. oder: Kurfürst Friedrich V. von der Pfalz, König von Böhmen und seine Geheimen. Romantisches Gemälde der Vorzeit. 8. 1823. 1 Rthlr. 12 gr. oder 2 fl. 42 kr.

— — 5r, 6r Bd. oder: Ritter Adamar von Bourbon, oder die Bewohner des weißen Felsens. Nach A. Poetee (Ein Seitenstück zu dem Ritter der rothen Rose.) 8. 1823. 2 Rthlr. oder 3 fl. 36 kr.

Der Kreuzesritter oder Don Sebastian, König von Portugal. Ein historischer Ritterroman nach A. Porter. 2 Bände. 8. 1822. 2 Rthlr. 12 gr. oder 4 fl. 30 kr.

In Leipzig bey C. G. Kayser ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben: Die 2te verb. und verm. Aufl. (die 1ste Aufl. wurde binnen 4 Wochen abgesetzt,) vom:

Gebet Jesu zu seinem himmlischen Vater oder das

Vater Unser.

In Acht und Achtzig verschiedenen Bearbeitungen von

Adler, Ammon, Aschenfeldt, Beckhaupt, Conz, Dante, Demme, Dolz, von Eckartshausen, Fennee, Finck, Fischer, Friedel, Glittermann, Hanstein, Th. Hell, Hesekiel, Jais, Kerndörfer, Klopstock, v. Knigge, Köstee, Küster, Lauts, Dr. M. Luther, Mahlmann, Mörlin, Müller, Natter, Neuhofer, A. H. Niemeyer, Pöhlmann, Raupach, Reichelm, Rosenmüller, Rost, Schmidt, J. A. Schneider, Spener, Fr. Steack, Tiebel, Tiedge, Usener, Verfasser der Stunden der Andacht, Vogt, Wenzel, Witschel u. a. m.

Ein Erbauungsbuch für jeden Christen.

Zweyte verm. und verb. Aufl. Mit einem schönen Kupfer.

Ausgabe N. 1. in 8. geheftet, 16 gr.
— N. 2. in gr. 8. — 18 gr.
— N. 3. in gr. 8. — Schweizerp. 1 Rthlr. 8 gr.

Nicht leicht findet man wohl in einem Buche so viel ausgezeichnet Schönes beysammen, als in Obigem. Das Gebet Jesu, in so mannigfachen Bearbeitungen wie sie hier zusammengestellt sind, bildet ein Gebetbuch, wie es in dieser Vollkommenheit noch nicht existirt! — Jedes ächt christliche Gemüth wird durch diese herrlichen Dichtungen sich hoch erhoben fühlen! Eltern aber, denen ernsthaft daran liegt, wahre religiöse Gesinnungen bey ihren Kindern zu erwecken, zu nähren und zu befestigen, sollten nicht verabsäumen, ihnen mit Obigem ein gewiß angenehmes und nützliches Geschenk zu machen.

Musikalien des Verlags von H. A. Probst in Leipzig.

Benelli, A. Stabat Mater, vocibus quatuor cantantibus et instrumentis. S. M. Friderico Augusto Sax. Regi dedicatum. (Partitur.) 2 Rthlr.

Moltke, C. Weihe der Liebe, sechs Lieder von Ernst Schulze, mit Begleitung des Pianoforte oder der Guitarre. Op. 14. 14 gr.

Eberwein, Charles. Sept Entre-Actes à grand Orchestre. Oeuv. 15. 2 Rthlr. 8 gr.

Viotti, J. B. Concerto pour le Violon avec Orchestre. Lettre H. (A moll.) 2 Rthlr. 12 gr.

Baillot, P. Trois quatuors pour deux Violons, Alto et Basse. Oeuv. 34. No. 2. 1 Rthlr.
— — — — — No. 3. 1 Rthlr.

Fuerstenau, A. B. Trois Trios avec des Fugues pour trois Flûtes. Oeuv. 22. 1 Rthlr. 16 gr.

Kummer, Gaspard. Six Caprices ou Exercices pour la Flûte seule. Oeuv. 12. 1 Rthlr.

Carulli, G. et F. Trois Duos nocturnes pour Pianoforte et Guitare. Oeuv. 189. No. 1. 12 gr.

Bach, A. G. Introduction et Thème avec Variations pour le Pianoforte. Oeuv. 6. No. 1. 10 gr.

Kalkbrenner, F. Rondeau militaire pour le Pianoforte. Oeuv. 62. 16 gr.

Kelz, J. F. Rondeau pour le Pianof. Oeuv. 87. 6 gr.

Reissiger, G. Etrennes aux Elèves. Deux Sonates agreables pour le Pianoforte. Oeuv. 21. No. 1. 14 gr.

Riem, P. G. Deux Sonatines faciles pour le Pianoforte. Oeuv. 40. 12 gr.

Ries, F. Grand Concerto pour le Pianoforte seul. Oeuv. 115. (C moll.) Edition originale. 1 Rthlr. 12 gr.

Seyfried, J. Chev. de. Ouverture de l'Opéra: „Au Lion-d'or," pour le Pianoforte. (dédiée à Mr. C. M. de Weber. Oeuv. 48. 12 gr.

Aßmayer, J. Ouverture héroique pour le Pianoforte à 4 mains. Oeuv. 34. 1 Rthlr.

Schmitt, A. Grosses Tongemälde für das Pianoforte zu 4 Händen. (Jean Paul gewidmet.) Op. 45. 1 Rthlr.

Zoellner, C. H. Sonate amusante pour le Pianoforte à 4 mains. Oeuv. 10. 1 Rthlr. 8 gr.

Schon im May 1823 erschien bey Friedrich Frommann in Jena:

Dr. K. E. Schmid, der Büchernachdruck aus dem Gesichtspunkte des Rechts, der Moral und Politik. Gegen Dr. C. F. Griesinger. Der hohen deutschen Bundesversammlung ehrerbietigst gewidmet. 8. geh. 18 gr.

Der Herr Verfasser als Schriftsteller und Lehrer des Staats-, Civil- und Criminalrechts eben so rühmlich anerkannt, wie wegen seiner ausgezeichneten Kenntniß des englischen und französischen Rechts, hat in dieser mit großer Sachkenntniß und Gelehrsamkeit in geistreicher und allgemein ansprechender Behandlung verfaßten Schrift versucht, diese alte Streitfrage der endlichen und gründlichen Entscheidung näher zu bringen. Auch darf, nach fast allen gelesenen Anzeigen, man diesen Versuch wohl einen höchst gelungenen nennen. Es mag daher hier nur der Inhalt und Schluß folgen.

Inhalt: 1. Der Stand der Sache. 2. Die Moral. 3. Das Recht. 4. Die Politik. 5. Die Autoritäten. 6. Die Resultate.

Schluß: 1. Der Stand der Sache. 2. Die Moral. 3. Das Recht. 4. Die Politik. 5. Die Autoritäten. 6. Die Resultate. Schluß: „Man wird nicht verlegen, daß die Wichtigkeit der Sache nicht in dem Interesse der Schriftsteller und Buchhändler gesucht werden darf, sondern in den Folgen, welche sie für wissenschaftliche und sittliche Bildung des Volkes hat, für die gesammte Literatur, für die treue Ueberlieferung eines von den Vorfahren uns anvertrauten Schatzes. Und wenn man sich endlich auch sogar über diese beruhigen könnte:

so ist schon die Ueberzeugung von der Rechtswidrigkeit und Unsittlichkeit des Nachdrucks, welche in der öffentlichen Meynung so fest steht, ein hinreichender Grund, auch die Gesetze damit in Einklang zu bringen."

Bey Carl Cnobloch in Leipzig und in allen Buchhandlungen ist zu haben:

Caji Plinii Caecili secundi epistolarum libri. Ad fidem maxime codici, praestantissimi Pragensis collatis ceteris libris editisque recensuit, praefatione, vita auctoris, notis criticis et tabula similium lithographica instruxit Fr. N. Titze. Editio nova et probabilior. 8 maj. 31½ Bog. 1 Rthlr. 12 gr.

Mit Recht darf man von dieser Ausgabe sagen, daß in derselben Plinius zum ersten Male in seiner wahren ursprünglichen Gestalt erscheine. Diesen Vorzug verdankt sie dem Gebrauche, den der bereits durch seine frühern Arbeiten im Felde der classischen Literatur rühmlichst bekannte Herausgeber, von einer an der k. k. Prager Universitäts-Bibliothek befindlichen Handschrift des Plinius, die wohl unter allen die beste genannt werden mag, zuerst machte.

Von Herrn Fr. N. Titze sind bey mir noch erschienen:

Aristoteles über die wissenschaftliche Behandlungsart der Naturkunde überhaupt, vorzüglich aber der Thierkunde. Griechische Urschrift, mit einigen Textberichtigungen, einer deutschen Uebersetzung und Anmerkungen. gr. 8. 12 gr.

Manuelis Moschopuli cretensis opuscula grammatica in quibus et de usitata graecis ex omni aevo diphthongorum pronuntiatione doctrina insignis. E codice nuper in Bohemia reperto nunc primum edidit graece. 8. maj. 15 gr.

Bey Fr. Chr. Dürr in Leipzig ist herausgekommen und durch alle Buchhandlungen zu haben:

Handbuch
der niedern und höhern Reitkunst
von
Seyfert von Tennecker,
Königl. Sächs. Major der Cavallerie u. s. w.
Ersten Bandes dritte Abtheilung.
(Preis 2 Rthlr.)

Das Publikum erhält hier von dem in der Pferdewissenschaft durch so viele Schriften rühmlichst bekannten Hrn. Verfasser den Schluß des schon vor 18 Jahren herausgegebenen ersten Bandes, dessen Vollendung durch die Zeitereignisse und die vermehrten Dienstgeschäfte desselben verzögert wurde. Der zweyte Band, die höhere Reitkunst enthaltend, erscheint im kommenden Jahre und beschließt das ganze Werk. Diese letzte Abtheilung des ersten Bandes enthält die Stallordnung und also alles, was bey dem Halten von Reit- und Wagenpferden zu wissen nöthig ist, und wird daher nicht blos Liebhabern der Reitkunst, sondern allen, die Equipage halten, ein so nützliches als unentbehrliches Handbuch seyn. Deßhalb wird auch diese Abtheilung besonders verkauft unter dem Titel:

Lehrbuch der Stallordnung
für Cavallerie-, Artillerie- und Train-Officiere, Stallmeister, Bereiter, Gestütsmeister, Vorsteher von Marställen, Postmeister und jeden Pferdebesitzer und Pferdeliebhaber
von
Seyfert von Tennecker.
(Preis 2 Rthlr.)

Dieser nun vollendete erste Band enthält alles, was zur niedern Reitkunst gehört, und werden alle drey Abtheilungen für 4 Thaler auch unter den Titel verkauft: Handbuch der niedern Reitkunst.

An die Pränumeranten von:

F. W. Riemers griechisch-deutschem Wörterbuch für Anfänger und Freunde der griechischen Sprache. Zwey Bände. Groß Lexikon-Octav. Vierte rechtmäßige, vermehrte und verbesserte Auflage. Wahrscheinlicher Ladenpr. 7 Rthlr.

Der erste Theil ward nach meinem Versprechen, vom 1. May 1823 an, an die Pränumeranten ausgegeben, der zweyte sollte nach meiner Anzeige vom April 1823 frey in diesem Monate 1824 ausgegeben, der Pränumerations-Termin aber im December v. J. geschlossen seyn.

Leider ward aber dem Herrn Verfasser diese Beschleunigung des Drucks unmöglich. Sein Wunsch, diesem Bande durch Zusätze und Verbesserungen aller Art noch mehr Vorzüge zu geben, als selbst dem ersten Bande, mußte ihn trotz seines rastlosen Fleißes in seiner neuen Bearbeitung sehr aufhalten und mich zu langsamem Druck nöthigen. Da nun auch der bisherige Absatz uns zu unserer Freude zeigte, wie das Publikum trotz Nachdruck und vierfacher Concurrenz unserm Buche die ihm durch 3 Auflagen geschenkte Gunst und Anerkennung erhielt, so glaubten wir ihm unsre Dankbarkeit wahrhafter durch langsamere aber gründlichere und umfassendere Bearbeitung zu beweisen, als durch eine leichtere, aber auch leichtsinnigere, flüchtige Durchsicht. So wird die unverschuldete Verspätung dem Buche zum wahren Gewinn, ja die Vermehrungen des Ganzen werden schwerlich sich auf die früher als Höchstes versprochenen 16 Bogen beschränken. Der Druck dagegen wird auch kaum vor Oktobr dieses Jahres beendigt werden können.

Ich erneuere indeß allen Pränumeranten aufs Bestimmteste mein Versprechen, daß von ihnen kein Nachschuß beym 2ten Theile gefordert werden soll, sondern nur höchstens auf den früher auf 7 Rthlr. bestimmten Ladenpreis. Auch will ich, um noch mehr Schulen und Liebhabern die Vortheile der Pränumeration zu gönnen, den Termin derselben bis zum 31. Juli verlängern. Bis dahin also gelten bey wirklicher Vorausbezahlung im 20 fl. Fuß gegen Empfang des Ersten Theils und bey freyer Nachlieferung des zweyten die in meiner Anzeige vom April v. J. bestimmten Bedingungen und Preise nämlich für:

1 Exempl. 5 Rthlr.
13 — 62 — 8 gr.
21 — 100 —

Jena, im Februar 1824.

Friedrich Frommann.

Nro. 9.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Stuttgart und Tübingen in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung wird erscheinen:

Die Geschichte der Schweizer-Revolution von 1797 bis 1803 von Raoul-Rochette unter den Augen des Verfassers übersetzt, und mit den Zusätzen und Verbesserungen der zweyten Auflage, welche nicht vor der Uebersetzung erscheinen wird.

Stuttgart und Tübingen in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung sind erschienen:

Correspondenzblatt des Landwirthschaftlichen Vereins. Fünfter Band. Januar und Februar 1824.

Allgem. deutsche Justiz-, Cameral- und Polizey-Fama. Herausgegeben von Dr. Th. Hartleben. Januar 1824.

Kürzlich ist bey mir erschienen:

Witzfunken und Lichtleiter, oder neue geordnete Auswahl von Gegenständen des Scherzes, der Laune, des Witzes und Scharfsinnes. Zur Erheiterung, Belustigung und Belehrung. 14tes Heft. Auch unter dem Titel: Neue Witzfunken und Lichtleiter. 11r Bd. 2r Cyclus. 1 Rthlr.

Diese Sammlung ist schon zu bekannt, als daß sie noch einer Empfehlung bedürfte. Zur Erleichterung des Ankaufs habe ich die 12 ersten Hefte, wovon der Ladenpreis 12 Rthlr. ist, auf 7 Rthlr. herabgesetzt, wofür sie in allen Buchhandlungen zu bekommen sind.

Leipzig, im Januar 1824.

Carl Cnobloch.

Bey Enslin in Berlin ist so eben als eine Fortsetzung seiner Bücherverzeichnisse über die verschiedenen Zweige der Literatur fertig geworden:

Bibliotheca paedagogica

oder Verzeichniß aller brauchbaren, in älterer und neuerer Zeit bis zur Mitte des Jahres 1823 in Deutschland erschienenen Bücher über die Erziehung und den Unterricht in Bürger- und Volksschulen.

Nebst einem Materienregister und 3 Anhängen, enthaltend: Vorschriften, Zeichenbücher und Schul-Atlasse. Preis 12 gr.

Journal für Prediger, 61r Bd. 2s oder neues Journal f. Pr. 44r Bd. 2s St. herausgegeben von C. G. Bretschneider. D. A. Neander und J. S. Vater, ist erschienen und an alle Buchhandlungen versendet.

Mit dem 3ten Stück, welches unter der Presse ist, fängt die Einrichtung an, daß alle zwey Monate 1 Stück erscheint und jedesmal auf dem blauen Umschlag die Bezeichnung dieser Monate (auf jenem dritten die des Januar und Februar 1824) steht. Die übrige Einrichtung bleibt unverändert, jeder Band behält wie bisher seine fortlaufenden Titelblätter und Inhaltsanzeigen.

Halle, 30. Jan. 1824.

C. A. Kümmel.

Bey R. Landgraf in Nordhausen ist erschienen, und für 5 Sgr. zu haben:

Kurze, aber gründliche und bewährte Anweisung, alle

Arten von Essig

aus Wein, Bier, Obst, Korn, Honig und allerhand bisher wenig geachteten Materialien, sowohl im Großen, als im Kleinen, mit vielem Vortheil zu brauen und anzusetzen, wie auch vielerley künstliche Essigarten zu bereiten. Nebst einem Anhange, wie die beliebtesten Früchte zum Hausbedarf in Essig einzumachen, und mehrere Sorten feine Liqueure, Aquavite und Getränke mit geringer Mühe und wenig Kosten selbst zu verfertigen. 4te verbesserte Auflage.

Bey B. F. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Die enthüllten Geheimnisse des Roulettespiels

in ihrer völligen Klarheit, oder faßliche Anweisung, wie man durch leichte oder sichere Berechnung und Beobachtung der Fälle mit geringem Fond, stets das Spiel zu seinem Vortheil lenken und den Verlust abwenden kann: Nach zwanzigjährigen Beobachtungen und Studien. Der dritten französischen Auflage frey nachgebildet und mit erläuternden Zusätzen und Tabellen versehen. Mit einem allegorischen Titelkupfer. 12. geheftet. Preis 12 gGr. oder 54 kr.

Liebhaber dieses Spieles müßten ihren Vortheil nicht verstehen, wenn sie dieser kleinen Schrift ihre Aufmerksamkeit versagen wollen. Die nähere Bekanntschaft mit ihr wird jeden überzeugen, daß der Titel hier nicht zu viel sagt: wie hätte sie auch sonst in Paris, dem Hauptsitz dieses Spieles, so ungemein viel Sensation machen können?

Herabgesetzte Preise.

Vielfach geäußerten Wünschen zu genügen, habe ich mich entschlossen, die Preise nachstehender drey allgemein

als vortrefflich anerkannter Werke zu ermäßigen, um dem Publikum deren Anschaffung zu erleichtern.

Saalfeld, Professor Feldbrich, Allgemeine Geschichte der neuesten Zeit seit dem Anfange der französischen Revolution. Vier Bände in acht Abtheilungen (zusammen 327 Bogen). Gr. 8. 1815 — 23. Ladenpreis auf Druckpapier 18 Thlr. 4 Gr., jetzt für zwölf Thlr.; Ladenpreis auf Schreibpapier 24 Thlr. 12 Gr., jetzt für sechszehn Thaler.

Der Werth dieses Werks ist zu allgemein anerkannt, als daß man darüber noch etwas zu erwähnen brauchte. Es enthält in der ersten Abtheilung die Geschichte der letzten drey Jahrhunderte als Einleitung, und in den folgenden sieben die Geschichte unserer Zeit von 1789 bis zur Beendigung des Aachner Congresses. Das Werk ist für Jeden, der sich in der Geschichte unserer Zeit orientiren will, unentbehrlich. In den Beylagen zu jeder Abtheilung sind die merkwürdigsten Constitutionen, Manifeste und Proclamationen abgedruckt. Ein vollständiges Namen- und Sachregister befindet sich bey der letzten Abtheilung. Der Preis einzelner Bände und Abtheilungen bleibt wie bisher.

Taschenencyklopädie (Deutsche), oder Handbibliothek des Wissenswürdigsten in Hinsicht auf Natur und Kunst, Staat und Kirche, Wissenschaft und Sitte. In alphabetischer Ordnung. Vier Theile mit funfzig Kupfern (naturhistorische und mathematische Gegenstände und dgl. vorstellend). Zusammen 124 Bogen. 12. 1816—20. Ladenpreis 8 Thlr., jetzt für vier Thaler.

John, Dr. J. F., Handwörterbuch der allgemeinen Chemie. Vier Bände in fünf Theilen, mit 8 Kupfertafeln. Zusammen 100 Bogen mit Nonpareille-Schrift gedruckt. Ladenpreis 11 Thaler, jetzt für sechs Thaler.

Leipzig, Januar 1824.

F. A. Brockhaus.

Ankündigung.

Tausend und eine Nacht.

Nach der neuesten französischen Original-Ausgabe vollständig ins Deutsche übertragen von **.

Leipzig, bey C. G. Kayser.

Obige Ausgabe, von einem rühmlichst bekannten Gelehrten übersetzt, erscheint in 12 Bändchen Taschenformat, auf schönes weißes Druckpapier, das Bändchen ungefähr 18 bis 20 Bogen stark,) à 1 Thlr. Ladenpreis. — Wer auf alle 12 Bändchen subscribirt (nicht pränumerirt), erhält solche um den sehr billigen Preis von 9 Thlr. sächs. — Alle Monat erscheint ein Band, und zur Jubil. Messe d. J. der Erste, so, daß die ganze Ausgabe Ostern 1825 beendigt seyn wird. — Der Subscr. Preis gilt jedoch nur bis zur Erscheinung des 2ten Bandes (Juni d. J.) alsdann tritt der Ladenpreis unabänderlich ein. Die Namen der resp. Subscribenten werden dem 2ten Bande vorgedruckt. —

Bey B. F. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Der Ehespiegel oder Himmel und Hölle auf Erden.

Rathschläge eines Weltmannes, wie man sich die Gefährten des Lebens erspähen, mit ihnen in trauter Vereinigung auf Rosen wandeln, Wonnetage leben und geliebt seyn könne. Nebst erbaulichen Betrachtungen über Ehestandsfischerey mit Angeln und Netzen und wie beyde für die verschiedenen Arten von Fischen beschaffen seyn müssen. Ein Ehestandsbooder aus der wirklichen Welt mit launigen Einfällen, witzigen Repliken, komischen Erzählungen und satyrischen Noten zur Erschütterung des Zwerchfells. 12. Geheftet. Preis 18 gGr. oder 1 fl. 30 kr.

Verbreitung menschlicher Gleichgültigkeit, verständiger und richtiger Lebensansichten, heitere Unterhaltung, gewürzt mit Witz und Laune, ist der Zweck dieses Büchleins. Sein Stoff, nicht aus dem alltäglichen Leben genommen, gefaßt durch die frappante Aehnlichkeit der gewählten Copien und durch sonderbare Situationen die Aufmerksamkeit der Leser ununterbrochen, während es ihnen zugleich die weisesten Lehren ertheilt.

Einladung zur Unterzeichnung.

Die Vorboten des Frühlings wurden nachsichtsvoll aufgenommen und von mehreren Seiten bin ich aufgefordert worden, noch ein dergleichen Bändchen folgen zu lassen. Da sich jetzt mehrere Umstände günstig vereinigen; so lade ich hiermit zur Unterzeichnung auf eine solche Unterhaltungsschrift ein. Sie wird in Hinsicht der Einrichtung und Bogenzahl des Formates, Druckes, Papiers und Umschlages sich an die Vorboten schließen, gleichsam, als ein 2tes Bändchen derselben, den Titel:

Kinder des Frühlings

führen, und folgende Sächelchen enthalten:

Ende gut, alles gut. Dramatisirtes Sprüchwort, anstatt einer Vorrede.
Rennchen und Bärbchen. Ein Mährlein.
Der Fadennudelfabrikant oder der Gehelmerath in der Liebe. Eine Erzählung.
Der Kuß ohne Liebe: die Liebe ohne Kuß. Eine Erzählung.
Entsagung lohnt. Eine Erzählung.
Wie können Dämpfe so große Dinge thun! Eine Scene aus dem häuslichen Leben.
Der Kirchhof. Dramatisches Gedicht in 1 Aufzuge.
Einzelne Gedichte, Charaden, Räthsel, Anecdoten und Bemerkungen.

Die geehrten Subscribenten werden dem Werkchen vorgedruckt, haben aber erst bey dem Empfange des Bändchens — was spätestens in der Osteemesse 1824 geschieht — 16 Groschen entweder direct an mich oder an den, bey dem sie unterzeichneten, zu entrichten. Wer es bey der Unterzeichnung bemerkt, erhält für 1 Thaler

beyde Bändchen (jedoch das Erste ungebunden), da noch eine kleine Partie derselben übrig geblieben ist. Die löblichen Buchhandlungen werden sich gern der Annahme von Subscribenten unterziehen und meine Freunde durch das Sammeln derselben mich dankbar verpflichten.

Ilmenau, im Großherzogthum Weimar, am 1sten Februar 1824.

Moritz Thieme, pr. Addr. der Voigt'schen Buchhandlung.

Neue Musikalien bey B. Schotts Söhnen in Mainz erschienen.

Anthes, J. A. C., kleine Lieder mit leichter Pfte. Begltg. 36 kr.

Carafa. Einsiedler. Oper in 3 Akten, mit deutsch. und franz. Text im Clavier-Auszug. 10 fl.

Ouvert. daraus f. Guit., Flöte oder Violin et Alt, arrang. von Kuffner. 1 fl. 12 kr.

Auswahl von Stücken aus der Oper für 2 Violinen, arrang. von Brand. 1 fl. 36 kr.

Cardon, J., 3 Concertante Duos f. 2 Flöten. 1 fl. 48 kr.

Moscheles. Ouvert. f. Pfte. aus dem Ballet: die Portraits 40 kr.

Musikal. Visiten-Karten von Kuffner, Rummel, C. Weber. 10 Stck. 24 kr.

Musikal. Hausfreund auf 1824. 24 kr.

Rummel, C., Polonaise f. Pfte. a 4 ms. Op. 46. 1 fl.

Schmitt, Alois, Weihnachts-Geschenk, theils f. Pfte. allein, theils für Gesang mit Pfte. Begltg. 2 fl. 30 kr.

Dessen Variat. à 4 ms. op. 51. 40 kr.

Winter, Ouvert. aus dem Sänger und Schneider f. Pfte. 40 kr.

Ankündigung.

Johann Hübners

Zeitungs- und Conversations-Lexicon.

Ein und dreißigste Auflage,

dem jetzigen Stande der Cultur angemessen und mit vorzüglicher Rücksicht auf die nächste Vergangenheit und Gegenwart, besonders Deutschlands erweitert, umgearbeitet und verbessert

von

F. A. Rüder.

In drey Theilen gr. 8., mit vielen Bildnissen, vorzüglich ausgezeichneter lebender Deutschen.

Mit königl. sächs. allergnädigsten Privilegio.

Es erscheint dieses nun bereits seit einem Jahrhunderte in vielen Auflagen, von mehreren Generationen geschätzte und benutzte, Hübnersche Zeitungs- und Conversations-Lexikon, in einer neuen, den Forderungen des Zeitalters angemessenen Gestalt. Es würde undankbar gegen die Verdienste des ersten Verfassers seyn wollte man dessen Namen vom Titel weglassen, da er doch zuerst den Grund zu diesem nützlichen Buche und zwar zu einer Zeit legte, die noch so arm an Vorarbeiten und Hülfsmitteln war.

Der Herr Herausgeber dieser gegenwärtig angekündigten neuen Auflage glaubt, so wie es auch der Titel angiebt, den jetzigen Bedürfnissen und Wünschen der deutschen Nation vorzüglich dadurch zu entsprechen, daß darin:

„Alles, was das deutsche Vaterland und dessen jetzige Generation angeht, mit besonderer Sorgfalt und gewissermaßen Vorzugsweise bearbeitet werde, ohne dem Fremden und Ausländischen seine gebührende Stelle zu entziehen."

Unstreitig muß dadurch dieses Zeitungs- und Conversations-Lexikon ein Verdienst erlangen, welches nicht alle neuere ähnliche Werke besitzen möchten, indem in solchen dem Ausländischen und Fremden das Heimische und Vaterländische mehr oder minder nachgesetzt erscheint. Wird dieses vorgesetzte, mit mancher Schwierigkeit umlagerte Ziel erreicht, so dürfte diese neue Auflage wohl mit vielem Rechte ein

Vaterländisches Handwörterbuch

genannt werden können, wie es noch nicht vorhanden und welches jedem gebildeten Deutschen unentbehrlich erscheinen wird. Dem wohlerwogenen Plane nach soll in alphabetischer Ordnung und mit zweckmäßiger Kürze (bey dem Ausländischen) und mit mehr Andeutungen bey dem Vaterländischen eine Aufzählung statt finden von:

I. Allen wichtigen Begebenheiten und Gegenständen aus der neuesten Zeit und Geschichte, mit den erforderlichen Einleitungen und Rückblicken.

II. Biographische Nachrichten, von den der neuesten Zeit angehörenden ausgezeichneten Individuen. Daß man hier nicht erwarten darf, ausführliche Biographien zu bekommen, wird jedermann einleuchten, es kann aber nicht anders als ein großes allgemeines Interesse gewähren, eine skizzirte Gallerie der vorzüglichsten Zeitgenossen zu erhalten, mit den vorzüglichsten Lebensumständen und aus den besten Quellen. Die Zahl der diesem Theile des Werkes beygefügten Bildnisse läßt sich nicht voraus bestimmen, allein diese so wie die Ausführung in scharfen und reinen Contouren nach guten Zeichnungen, sollen in jedem Falle dem Zwecke und Inhalte angemessen seyn. Längst Verstorbene werden nicht biographisch aufgenommen, indem darüber genugsam ausführliche Wörterbücher bestehen, namentlich die Allg. Encyclopädie von Ersch und Gruber ꝛc.

III. Wird die Genealogie aller höchsten und hohen Häuser an den gehörigen Orten mit eingeschlossen, so wie die meisten der berühmteren vaterländischen Familien aufgenommen sind.

IV. Einen wichtigen Theil werden ferner noch die Länder- und Völkerkunde, die neuesten Reisen;

V. die Künste und Wissenschaften (ihr Stand in kurzen Abrissen), und

VI. die Erklärung der von den Deutschen aufgenommenen Fremdwörtern, so wie der im Handel, den Künsten und Gewerben vorkommenden Ausdrücke, ausmachen.

Zum ganz richtigen Verständniß des Plans und der Ausarbeitung ist derjenigen Ankündigung, welche man in jeder Buchhandlung gratis erhält, ein aus der Mitte gegriffenes Artikelverzeichniß beygefügt, welches jedoch nommenes Artikelverzeichniß beygefügt, welches jedoch vor dem Abdrucke noch einer ergänzenden Revision unterworfen wird.

* * *

Die unterzeichnete Verlagshandlung glaubt mit Recht und vorzugsweise durch diese hier angekündigte neue Auflage, von Hübners verbessertem Zeitungs- und Conversations-Lexikon, sich den Beyfall des Publikums zu erwerben.

Format ist groß Oktav, die Bildnisse sollen mit Sorgfalt ausgeführt werden.

Im May 1824 wird der erste Theil, bis zum Schlusse des Jahres der 2te und ohne Aufschub der 3te und lezte Theil erscheinen.

Vorausbezahlung wird nicht bedungen, wohl aber Subscription, um die Auflage zu bestimmen und um dem Nachdrucke zu begegnen, indem nur eine einzige Ausgabe auf weiß Papier erscheint. Die Namen der Herrn Subscribenten werden dem Werke vorgedruckt.

Der Subscriptions-Preis für das Ganze, oder alle drey Theile mit den Bildnissen, ist 6 Thlr. 8 gr., zahlbar beym Empfange des ersten Theiles, indem die Theile nicht getrennt werden. Nach geschlossener Subscription wird der Preis auf 9 Thlr. 12 gr. erhöht.

Leipzig, den 1. Januar 1824.

Joh. Fr. Gleditsch.

Bey B. F. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Des Generals Mina Leben und Feldzüge im Gebiete der Waffen und der Liebe. Nebst höchst interessanten Anekdoten und Aufschlüssen über Spaniens innere Lage und neueste Geschichte. Aus dem Tagebuche eines übergegangenen Miquelets entlehnt und aus dem Französischen übersetzt von Moritz Thieme. 8. Preis 20 gGr. oder 1 fl. 30 kr.

Kühn und kräftig, menschlich gut und liebenswürdig tritt der navaresische Held in diesem anziehenden Gemälde auf, welches der Politiker, als der Unterhaltung Suchende, gleich interessant finden wird, und welche Farbe man auch trage, mit gleicher Theilnahme wird man ihn ins Waffengetümmel und zu den Rosenfesten der — Liebe begleiten, denn Amor vincit omnia.

Cäcilia,
ein
Unterhaltungsblatt
für die
musikalische Welt,
redigirt
von einer Gesellschaft von Gelehrten, Kunstverständigen und Künstlern.

Es scheint ein Bedürfniß der Zeit, daß, neben den zwey bereits bestehenden trefflichen Musikzeitungen von Leipzig und Wien, den Freunden der Tonkunst auch eine andere Zeitschrift entgegen komme, welche, ohne die Anmaßung, mit ihren verehrten älteren Schwestern um den Vorzug ringen zu wollen, vielmehr ganz anspruchlos, und überall weniger streng methodisch als jene, ihr Verdienst mehr darin suche, ihre Leser belehrend zu unterhalten und unterhaltend zu unterrichten, — ein Blatt, welches, zwar immer weit entfernt von Oberflächlichkeit und Seichtigkeit, doch überall in freundlich gefälligem, nicht den Gelehrten oder Musiker allein, sondern jeden Gebildeten ansprechendem Gewande, den schönen Zweck zu erreichen strebe, die Kunst durch Verbreitung richtiger Ansichten über dieselbe und über Kunstwerke und Künstler zu fördern.

Von diesem Gesichtspunkte wird die, durch die Ueberschrift bezeichnete, in unserem Verlage erscheinende, Zeitschrift ausgehen. Sie wird auf schönem weißem Papier, und in Heften von 4 — 6 Bogen groß 8vo., ausgegeben; vor der Hand jedoch in zwangloser Zeitfolge. Vier Hefte bilden einen Band, welcher jedesmal mit einem Sach- und Namensregister versehen wird. Der Preis ist pr. Heft auf 8 Ggr., oder 36 kr. Rheinisch, festgesezt. — Alle soliden Buch- oder Musikhandlungen werden Subscription annehmen, und Subscribentensammler, nebst dem gewöhnlichen Rabatt, das zehnte Exemplar frey erhalten. — Die Subscription gilt jedesmal für vier Hefte, welche einen Band ausmachen, und wird bis zu erfolgender Aufkündigung als stillschweigend fortgesezt betrachtet.

Beyträge, (von Ausländern nach Belieben auch in französischer, italienischer, lateinischer oder englischer Sprache,) werden unter der Addresse: „An die Redaktion der Cäcilia, in Mayntz", allenfalls convertirt unter Beyschluß an die Verlagshandlung dahier, oder an die Musikhandlung A. Schott in Antwerpen, erbeten.

Nähere Nachricht, nebst ausführlichem Plane der Schrift, enthält die eigne Ankündigung, welche überall gratis ausgegeben wird.

Maynz, am 30. November 1823.

B. Schott Söhne,
Großherzogl. Hof-Musikhandlung.

Bey Ludwig Oehmigke in Berlin ist erschienen:

Couard, C. D., Predigten über gewöhnliche Perikopen und freye Texte. gr. 8. 34½ Bogen. Preis 1 Thlr. 12 Gr.

Dieitz, Dr. C., die gleich- und ähnlichlautenden Wörter unserer Sprache, in zweckmäßige Sätze gebracht. Ein Beytrag zur Rechtschreibungslehre. Preis 16 Gr.

Bove, W., Luther auf dem Reichstage zu Worms, seine Hin- und Rückreise bis zu dem Schlosse Wartburg. Eine Monographie. brosch. Preis 8 gr.

Rosegarten, L. T., Inkunde, eine ländliche Dichtung in fünf Eklogen. Neue Ausgabe. brosch. Preis 18 gr.

Seliger, Dr. W. F. H., (Subrector bey der höhern Bürger-Schule zu Landsberg a. d. W.) Plutarchs von Chäronea Schrift von der Kinderzucht, übersezt und mit dem Ur-Text zur Seite. 8. Preis 8 gr.

Von der
Zeitschrift für die Anthropologie, herausgegeben von Fr. Nasse, ist kürzlich das 4te Heft von 1823 erschienen.

Dasselbe enthält: 1) Läuft der Staat Gefahr, wenn er die Todesstrafen wenigstens auf einige Zeit versuchsweise suspendirt? von Herrn Prof. Grohmann. 2) Ueber Etwas, das der Heilkunst Noth thut; von Hrn. Prof. Widtschmann. Fortsetzung und Schluß.

Dieses Journal wird auch in diesem Jahre fortgesezt, und die zwei ersten Stücke erscheinen in Kurzem.

Leipzig, im Januar 1824.

Carl Cnobloch.

Nro. 10.

Intelligenz-Blatt.

1824.

An die Leser der geographischen Ephemeriden und an einen Recensenten.

Wee die geogeaphischen Ephemeriden seit längerer Zeit kennt, weiß, daß ich nicht der erste bin, der diese Zeitschrift großer Partheilichkeit anklagt und daß die (oft sehr schlechten) Fabrikkarten und Verlagsartikel des geogeaphischen Instituts darin ungebührlich gelobt, andere gute Werke dagegen, die nicht in Weimar erschienen, sehr oft ohne Grund getadelt werden, um die eigene Waare an den Mann zu bringen. Ich könnte somit den mißglückten Versuch einer Beurtheilung meiner Umrisse zur Erd- und Staatenkunde vom Lande der Deutschen (Stuttgart u. Tübingen, Cotta. 1823) um so ruhiger hinnehmen, wenn derselbe nicht bis auf Kleinigkeiten unrichtig und der gegen mich erfundene Tadel nicht so häufig aus der Luft gegriffen wäre, wie jedee leicht sich überzeugen kann, der meine Arbeit mit diesen Anschuldigungen vergleichen will. Ich hoffe für die Richtigkeit dessen, was ich hier sage: wohl dem Rec., wenn auch er für seine erfonnenen Anschuldigungen als Vertheidiger auftreten könnte. Das Hämische dieser Beurtheilung hat mich nicht überrascht. Vor Jahren schon war ich fest überzeugt, daß die geogr. Ephem. meine Arbeit tadeln würden, weil aus derselben, leichtee als aus anderen Werken, die Werthlosigkeit und Unrichtigkeit der meisten weimaerischen Karten erkannt werden kann, und ferne und nahe Bekannte und Freunde machte ich, vor längerer Zeit schon, aufmerksam auf die Beurtheilung, die in den geogr. Ephem. über meine Aebeit kommen, und die sehr ungünstig seyn würde. In Etwas habe ich mich getäuscht. Ich habe ewartet, daß die Ephemeriden mir einen tüchtigen Recensenten zutheilen würden, daß dieser die schwächsten Stellen meiner Arbeit aufgreifen und Einzelnes, was er vielleicht besser wissen möchte, begründet tadeln und in ein nachtheiliges Licht über das Ganze verbreiten würde. Daß der Rec. mein Buch gar nicht lesen und doch beteittein, une einige Seiten darin aufschlagen und grundlos in das Blaue hinein predigen, daß er die schwachen Stellen nicht finden, sich sogar an stärkere Theile des Werkes pergreifen würde, die eine strengere Prüfung, als die seinige, aushalten, daß er durch Flüchtigkeit und Partheilichkeit Unwahrheiten über meine Arbeit auszuspeengen sich verleiten lassen und mit dadurch die stärksten Waffen gegen sich in die Hand geben würde, das habe ich nicht gedofft. Ich kann, des beschränkten Raumes wegen, hier nur Weniges anführen, wollen mit aber die geogr. Ephem. in ihrer Zeitschrift größern Raum gestatten, so bin ich bereit, ihnen zu zeigen, wie wenig an ihrer Recension ist, und in einer Parallele zwischen meiner Arbeit und den Bänden des vollständigen Handbuchs der Erdbeschreibung, welche Deutschland enthalten, will ich gerne darthun, daß wenn meine Arbeit oberflächlich seyn soll, jene, die die Ephem. ja für vorzüglich halten, es noch weit mehr, meine somit nicht die schlechteste ist, wie der Rec. gerne wünschte, daß man es glauben sollte. Ich will zur Probe hier nur einige Anschuldigungen herstehen, bitte jeden, der mein Buch besitzt, meinen einfachen Beweis nachzusehen, und ich frage den Rec.: „ob ein Tintchen an diesen Anschuldigungen Wahrheit ist?“

1) Ist es wahr, daß ich die Gewässer nur auf 64 Seiten höchst oberflächlich abhandelte? [Lese der Rec. mein Buch, da findet er die Gewässer von S. 52 unten bis zur Mitte der 58sten Seite, von S. 95 bis S. 106, von S. 145 bis S. 170, von S. 266 bis S. 283 u. s. w. im Ganzen auf 88!! (statt auf 64) Seiten abgehandelt. „Höchst oberflächlich abgehandelt“ — wie wäre oberflächlich schon hinreichend, wenn Rec. dafür nur ein Weniges zu beweisen hätte. Vergleiche Rec. das weimarische vollständ. Handb. der Erdbeschreibung und zeige er mir doch darin einmal, nicht eine gründlichere, nein, nur eine halb so gründliche Behandlung der Gewässer.]

2) Ist es wahr, daß in meinem Buche „kein Wort von der Länge der Flüsse“ steht? Diese Rec. einmal das Buch, da wird er finden, daß ich nicht nur bey vielen größeren Flüssen als z. B. beim Rein, Nektar, Main u. s. w., sondern auch bei vielen kleinen die Länge angegeben habe. Von allen konnte ich diese Angabe nicht lieferen, denn diese kostet mehr Zeit auszumitteln, als ein in diesem Geschäft Unerfahrner sich träumen läßt. Ich würde noch mehrere Jahee gebraucht haben um die Flußlängen und die Größe der Flußgebiete zu berechnen, da ich nicht gewohnt bin fabrikenmäßig zu arbeiten. Die Länge des Reinstroms hat 7 oder 8 volle Tage, also 70 bis 80 Stunden, die Beschreibung mancher Gewässer mehrere Tage gekostet. Ist das flüchtig? von solcher Art zu arbeiten scheint Rec. aber keine Idee zu haben.]

3) Ist es wahr, daß nur vom Gefälle der Elbe, von dem Falle des Reins und der Donau, die man doch auch hat, nichts beigebracht und [diese Rec. gelegentlich das Buch. Wo steht darin etwas vom Gefälle der Elbe? das ist also sogar zu meinem Vortheile aus der Luft gegriffen. Den Fall und die Länge des Reins findet Rec. S. 103 u. S. 104, den Fall des Neckars S. 271 u. S. 272. Hätte Rec. doch nur die Vorrede bis an das Ende der S. VII. gelesen, so hätte er da schon sehen können, daß die Elbe und Donau erst im zweiten Bande beschrieben sind und er hätte sich nicht bei Allen lächerlich gemacht, die seine Recension und das Buch vergleichen.]

4) Ist es wahr, daß das deutsche Meer unrichtig Nordsee genannt worden? [Lese Rec. das Buch, so findet er S. 53 unten, daß ich beyde Benennungen angegeben, die gewöhnlichere, und nicht unrichtige, aber vorangesetzt habe. Ich bin zwischen der Nord- und Ostsee geboren und erzogen (obgleich Rec. mich für einen Süddeutschen oder Schweizer zu halten scheint), ich kenne die Benennung Nordsee nicht nur aus der Volkssprache, sondern kenne sehr viele deutsche Karten, auf denen ich dem Rec. die Benennung Nordsee zeigen kann, und auf englandischen und deutschen Seekarten von diesem Meeee, kann ich ihm theils beide Namen, theils häufiger aber den Namen: „Nordsee“ nachweisen.]

5) Ist es wahr, daß in meinem Buche des Torfes nirgend erwähnt wird? (Der Rec., der sehr auf Kleinigkeiten sieht, weil er an das Große sich nicht wagen kann, rügt das Vergessen des Torfes, als Sünde, in der einen Recension zwei Mal. Lese der Herr Rec doch gelegentlich das Buch, da wird er S. 64 unten finden: „daß das reinische Niederland, das Emsgebiet und das Gebiet der unteren Weser die holzarmsten dagegen die torfreichsten Gegenden unseres Vaterlandes seyen" und wenn Rec. noch mehr Torf will, so findet er S. 410 Torf und S. 411 unten sogar Reichthum an Torf.)

Daß ich bei Antwerpen die frühere deutsche Benennung: „Andorf" hinzuzusetzen unterließ (darin also doch auch einmal eine Aehnlichkeit mit dem großen vollständigen Handbuche der Erdbeschreibung Bd. 9. S. 665 habe), halte ich für keine große Sünde.

6) Warum sollte ich aber Antwerpen als Geburtsort des berühmten Rubens angeben? etwa um eben solche Unwahrheiten in die Welt zu bringen, als der Verf. dieser Recension? Ist Rubens nicht 1577 zu Köln geboren? Wenn Rec. das Buch lesen will, findet er S. 423, daß ich bei Köln sogar die Kirche genannt habe, in welcher Rubens 1577 getauft wurde. Weil Rubens in Antwerpen gelebt, ist er darum nicht da geboren.

Rechtfertige sich der Verf. jener flüchtigen, gehaltlosen und unwahren Beurtheilung nur über diese wenigen Fragen, wenn er kann, das Uebrige schenke ich ihm, das Bischen Lob, was er mir unbegründet zollt, eben so gut als den unbegründeten gehaltlosen, ja wie ich gezeigt habe, zum Theil geradezu erlogenen, Tadel. Mag Weimars geographisches Institut mir diese Rüge nachtragen, wo es kann, ich werde meinen ruhigen Gang fortgehen und nur mit Erdbeschreibung mich beschäftigen. Schonung erflehe ich nicht von den Ephemeriden, aber ich fordere Gerechtigkeit, und wenn diese mir versagt wird, sehe ich leider zu solchem Wege mich genöthigt. Ist meine Arbeit, zu der ich mich nicht schäme mich als Verfasser zu bekennen, leichtfertig und oberflächlich, wie sie nach den Ephemeriden seyn sollte, so verdient sie unter zu gehen und sie wird vergessen werden. Hat aber der Rec. der Ephemeriden die Welt angelogen und sind, die mir bis jezt bekannt gewordenen, fast genau das Gegentheil sagenden, Beurtheilungen richtig, so wird das Buch bestehen den Ephemeriden zum Aerger, wenn viel Fabrikwaare schon verschwunden ist.

Stuttgart den 27. Februar 1824.

Hoffmann, Geograph.

Bey B. F. Voigt in Jimenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Astrâa, Taschenbuch für Freymaurer a. d. J. 1824 Herausgegeben von Friedrich von Sydow, Capit. im K. P. 31. Inf. Reg. Nebst Musikbeylage und illuminirter Logenkarte von Deutschland. 12. auf engl. Druckpap. in elegant. Umschlag geb. Preis 1 Rthl. 12 gGr. oder 2 fl. 42 kr.

Inhalt: Einleitung, über Entstehung der Freymaurerey; 1) Selbstgespräch eines Lehrlings; 2) Wer ist wahrer Freymaurer? 3) Ueber Geheimnisse der Maurerey; 4) Wie wird der Eifer für dieselbe erhalten? 5) fünf maurerische Gelegenheitsreden, a) am Stiftungsfeste der Loge Fr. Wilh. z. eisernen Kreuz; b) am Geburtstage des Königs; c) am Stiftungstage der Loge zu Gotha; d) an einen aufgenommenen Bruder; e) am Jahresschluß. 6) 11 ausgewählte maurerische Gedichte und Lieder; 7) Biographien berühmter Maurer, als: Bielefeld, Bieler, Bode, Claudius, Erhardt, Ernst II., Herzog zu Sachsen, Ferdinand, Herzog von Braunschweig, Fessler, Fichte, Franz I., deutscher Kaiser, Friedrich II., Lessing, Leopold, Herzog von Braunschweig, Nicolai, Schröder, Stark, Wieland, Zinnendorf, Zöllner; 8) über die verschiedenen Systeme der Maurerey; 9) Fragmente aus ihrer Geschichte, Uebersicht der bestandenen und noch bestehenden Logen, nebst historischen und andern Bemerkungen darüber.

Bey K. Landgraf in Nordhausen ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Neue Voltigirschule oder vollständige Anweisung zum Voltigiren; und Lehrbuch für Cavalleristen, überhaupt für Reiter und für alle Freunde der Gymnastik von Dr. Th. Kezner. 8. brosch. Preis 14 gr. Courant oder 17½ Sgl.

Ein Recenzent sagt darüber in einem beliebten Blatte: „Der Verfasser hat in einem dünnen Bändchen ein sehr gehaltvolles praktisches Werk geliefert, und darin seinen Gegenstand ausführlicher abgehandelt, als es in den bekannten schätzbaren Schriften von Gutsmuths, Vieth, Jahn und Eisein geschehen ist. In der sehr lesens- und beherzigenswerthen Vorrede läßt er sich über den Zweck und Nutzen des Voltigirens aus. Nach derselben führt er in einem eigenen kritischen Abschnitte die wenige Literatur des Voltigirens an. Der Geist und Eifer seiner Schüler bereicherte seine Erfahrungen bedeutend; seine Materialien vermehrten sich zusehends, und diese, und was er außerdem in den angeführten Schriften fand, sind es, was er wohlgeordnet, in diesem gediegenen Werke dem Publikum übergibt. Sein Buch selbst zerfällt in zwey Theile, in deren ersten er vom Begriffe des Voltigirens, von dem Voltigirzeuge — wobey ein Holzschnitt zur Erläuterung dient — dem Voltigirplatze, der Voltigirkleidung und von den Gesetzen und der Voltigirzeit handelt. Der zweyte enthält die sehr mannichfaltigen Voltigirübungen, wozu auch ein erläuternder Holzschnitt gehört.

Bey Carl Cnobloch in Leipzig ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Leitfaden für den ersten Unterricht in der französischen Sprache auf deutschen gelehrten Schulen. Mit Andeutungen für einen höhern Cursus von J. R. W. Beck, Prof. und Sprachlehrer an der Königl. Preuß. Landschule Pforta. 8. 9 gr.

Bey dem Ankauf einer größern Anzahl Exemplare findet ein Partiepreis Statt.

Der Hr. Verfasser, durch einen Lehrplan gebunden, welchem zufolge in einem Cursus von höchstens 36 Stunden die Anfangsgründe der französischen Sprache einer Classe von Jünglingen vorgetragen werden sollten, die bereits auf einer höhern Bildungsstufe stehend, im Sprachunterrichte mehr als bloße Gedächtnißübung, und

vornehmlich Uebung des gereiften Verstandes und Urtheils suchen, sah sich genöthigt, einen kürzern Abriß der französischen Sprachlehre zu entwerfen, nach welchem er seit 12 Jahren lehrte, und aus dem dieser Leitfaden entstanden ist; ein kleines, aber ausgewählten Stoff und fruchtbare Andeutungen enthaltendes Lehrbuch, für dessen Mittheilung ihm vielleicht manches Lehrer, der sich in einem ähnlichen Falle mit ihm befindet, Dank wissen wird.

Bey B. F. Volgt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Dr. K. F. Lutherig,
praktischer Arzt zu Dresden,
der Augenarzt

oder Kunst, die Sehkraft selbst bey anhaltender Anstrengung ungeschwächt bis ins Alter zu erhalten, sie einer heilsamen Diätetik zu unterwerfen, blöde und schwache Augen zu stärken und eingetretene Gesichtsmängel, Augenleiden, und Uebel schnell und glücklich zu beseitigen. Aerzten und Nichtärzten nach eigener Erfahrung und den besten in- und ausländischen Hülfsmitteln gewidmet. 8. Preis 6 gGr. oder 27 kr.

So kurz diese kleine Schrift abgefaßt ist, so ist darin doch alles gesammelt, was die Augenheilkunde bis jetzt geleistet hat, und da der Herr Verfasser dabey seine zahlreichen praktischen Erfahrungen überall benutzt hat, so wird sie dey allen, die sie mit Nachdenken lesen, den größten Nutzen stiften.

Im Verlage der J. G. Calve'schen Buchhandlung in Prag ist nachstehende Zeitschrift erschienen und in jeder soliden Buchhandlung Deutschlands zu bekommen:

Oekonomische
Neuigkeiten und Verhandlungen.

Zeitschrift für alle Zweige der Land- und Hauswirthschaft, des Forst- und Jagdwesens im Oesterreichischen Kaiserthume und dem ganzen Deutschland.

Herausgegeben von
Christian Carl André,
Königlich-Würtembergischen Hofrathe und vieler gelehrten Gesellschaften Mitgliede.

1ster Jahrgang für 1824.

Von dieser Zeitschrift erscheinen jährlich 2 Bände in Median-Quartformat, deren jeder 48 Bogen Text mit den dazu gehörigen Kupfern und Tabellen enthält. Der Pränumerationspreis ist wie bisher für den Jahrgang 6 Rthlr. C. M.

Der Preis der frühern Jahrgänge, als 11 bis 13. oder 1811 bis 1823 incl. 26 Bände mit vielen Kupfern und Tabellen gr. 4° ist bey completter Abnahme 36 Rthlr. C. M. Mit Ausnahme des Jahrgangs 1823 und auch die Jahrgänge einzeln à 4 Rthlr. C. M. und einzelne Hefte à 12 ggr. zu haben.

Literarische Anzeige.

Die fünfte Auflage der zweyten Abtheil. von Fr. Kohlrausch d. Geschichte ist so eben erschienen und an alle Buchhandlungen gesandt worden.

Ferner:

August, J. Chr. W. Dr., Versuch einer historisch-kritischen Einleitung in die beyden Haupt-Katechismen der evangelischen Kirche. gr. 8. 1824. 1 Thlr. 4 Gr.

Möller, A. W., Hierographie oder Darstellung der Geschichte der christlichen Kirche in Landkarten. 1824. Zweytes und letztes Heft, in 6 Karten die Jahre 800 bis zur Reform. 1517. 1 Thlr.

Zur Michaelis-Messe wurde versandt:
Die Seefahrer. Romantische Darstellung von dem Verfasser von „Wahl und Führung.“ 2 Theile. 4 Thlr.

Stein, G. W., die Lehranstalt der Sodnetsbrüder zu Bonn, ihr Anfang, fortg. Hülfsmittel ꝛc. mit Kupfern. gr. 8. 1 Thle. 6 Gr.

Esser, W., System der Logik. gr. 8. 1 Thlr. 12 Gr.

Johannes Calvins, des großen Theologen, Institutionen der christlichen Kirche. Verdeutscht d. Fr. A. Krummacher. gr. 8. 622 S. 3 Thlr. 12 Gr.

Elberfeld, Februar 1824.

Büschler.

J. H. Bothe, Fortsetzungshändler in London, zeigt an: daß er die bevorstehende Leipz. Jub. Messe 1824 abermals persönlich besuchen wird. — Sein neues Verzeichniß einer auserlesenen Sammlung der besten englischen Werke, aus allen Fächern der Wissenschaften, welche er zu außerordentlich billigen Bedingungen, bis zu 60 Proc. Rabat vom Ladenpreise, liefern kann.

Das Verzeichniß der neuesten engl. Werke, welche sämmtlich während der Messe bey ihm in Leipzig zu sehen sind, wird noch zeitig genug vor der Messe allen solchen Handlungen zugestellt, so wie anderen Freunden der engl. Literatur nach ihren Verlangen, durch die Herren Steinacker et Wagner ausgeliefert.

Derselbe zeigt zugleich an: daß er den sämmtlichen Verlagsvorrath von dem höchst wichtigen und interessanten Werke:

Sir John Malcolm's history of Persia. 2 Vols, royal 4to map and plates London 1815 (Murray).

von dem Verleger angekauft und in Folge dessen, liefert er dieses Werk, so weit der geringe Vorrath reicht, zu 3 L. 13 Sh. 6. netto cartonirt, statt des bisherigen Ladenpreises zu 8 L. 8 Sh.

Bey B. F. Volgt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Enthüllte Geheimnisse
aller Handelsvortheile der Pferdehändler

und ihrer Pferdeverschönerungskünste. Aus den Papieren des verstorbenen Pferdehändlers Abraham Mortgens in Dessau, zu Nutz und Frommen aller derer mitgetheilt, welche beym Ein- und Verkauf von Pferden mit Vortheil handeln und Schaden und Betrug vermeiden wollen. Nebst einem Anhange über die
neueste und einfachste Art des Englisirens und die für den Händler daraus erwachsenden Vortheile. gr. 8. Preis 1 Rthlr. oder 1 fl. 48 kr.

Mit solcher Aufrichtigkeit, Sachkunde und mit so zahlreichen Erfahrungen, als es hier geschieht, sind bis hieher schwerlich noch die beym Pferdehandel so unentbehrlichen Winke und Kingheitsregeln mitgetheilt worden. Wichtig ist die hier gezeigte Englisirmethode, indem sie so viel Neues dieser Kunst lehrt.

Von folgendem so eben in London erschienenen Roman:

St. Johnstoun, or John, last Earl of Gowrie. 3 Vols.

erscheint bey uns nächstens eine Bearbeitung von Georg Lotz.

Reinische Buchhandlung.

Bey B. F. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Handbüchlein des guten Tons und der feinen Gesellschaft.

Ein treuer Wegweiser für junge Leute, sich in Gesellschaft und im Umgange beliebt zu machen und sich in allen vorkommenden Fällen gut und richtig zu benehmen. Nebst einer Anleitung zum Tanzchiren und Vorlegen und einem Anhange ganz neuer Gesellschaftsspiele und Pfänderauslösungen. Mit 2 Kupfertafeln, 230 Seiten. Geheftet, Preis 12 gGr. oder 54 kr.

Für wenige Groschen wird hier das geboten, was man durch eigene Erfahrung im praktischen Leben oft so theuer erkauft, Lebensklugheit, anständiges und richtiges Benehmen für die meisten Fälle. Diese kleine Schrift, deren Original kürzlich zu Paris erschien und den lautesten Beyfall fand, verbreitet sich über das Wesen der Gesellschaft von gutem Ton, gesellige Tugenden, herrschende Gebräuche und die Nothwendigkeit sie zu kennen, über das Aeußere des Mannes von Welt und die Kunst zu gefallen und für sich einzunehmen, über die Frauen und die Vortheile, welche sie jungen Männern im Umgange gewähren, die Nachsichten, die man ihnen schuldig ist. Ueber ein richtiges und wohlanständiges Benehmen beym Karten- und Gesellschaftsspiel, an Gastmahlen, Bällen, Schauspielen, Vergnügungsörtern, Hochzeiten und Kindtaufen, Leichenceremonien und bey Trauern, über Wohlanständigkeit im Briefschreiben u. s. w. Dann folgt die Tranchirkunst von 30 verschiedenen Arten Braten, Fischen ꝛc., darauf die deutliche Beschreibung 21 ganz neuer sehr sinniger und unterhaltender Gesellschaftsspiele und den Beschluß machen 36 noch ganz unbekannte sehr beinstigende Pfänderauslösungen.

Literarische Anzeige.

In der Stahel'schen Buchhandlung zu Würzburg ist erschienen, und an alle gute Buchhandlungen versandt:

Erzählungen am Kamine, von Albert Grafen zu Pappenheim. Zweyter Band, mit einem Kupfer von Fleischmann gestochen, und einer Musik-Beylage. gr. 8. broschirt. Preis 2 Thaler oder 3 fl. 36 kr.

Der erlauchte Verfasser hat dem Publikum abermal eine köstliche Gabe aus dem Schatze seines reichen Dichter-Geistes dargeboten. Sechs Erzählungen bluhen den Inhalt dieses zweyten Bandes; der Stoff ist mit tiefer Kenntniß des menschlichen Herzens bearbeitet; die Sprache rein und blühend, die Scenen des sittlichen Gefühls mit Würde und Strenge brachtet, der Gang der Erzählung leicht und natürlich, nirgends ein Gott aus dem Stegreif, kein Walten des Schicksals, die abgenützten Nothhelfer gewöhnlicher Romane, die schon Horaz verwarf, dagegen folgerechte Entwickelung, immer Erwartung des Lesers täuschend, aber stets aus der Begebenheit nach richtigem Maßstab geformt. – Das Ganze eine liebliche Erscheinung, die von der Lesewelt gewiß mit demselben Beyfall aufgenommen wird, wie im vorigen Jahre der erste Band. Möge dieser Band nicht das letzte Heft aus dem gedankenvollen Kästchen seyn, dessen der edle Verfasser am Schlusse dieses Bandes erwähnt!

Die Verlagshandlung hat diesen Band mit eben der Würde ausgestattet, wie den ersten; ein Kupferstich von der Meisterhand des Hrn. Fleischmann in Nürnberg, und zwey Kompositionen würdigen Inhalts Professors, Hrn. Fröhlich, erhöhen den Schmuck und Werth dieses Bandes.

Bey B. F. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Wilh. Günther Bleichrodt,
F. S. Bau-Inspektor,

theoretisch-praktische Abhandlung über die Ursachen der Feuchtigkeit in den Gebäuden, über Schwamm, Salpeterfraß und Angabe der Mittel, diese Uebel aus den Gebäuden zu entfernen. Nebst Notizen und gesammelten Erfahrungen über die zweckmäßigste Construction der Abtritte zur Vermeidung des übeln Geruchs, so wie über den Bau der Schornsteine, Oefen und Feuerungs-Anlagen überhaupt, zur möglichsten Abführung des Rauchs. Mit einer Abbildung. 8. Preis 8 gGr. oder 36 kr.

Feuchtigkeit, übler Geruch und Rauch sind drey Uebel, die man sowohl in Prachtgebäuden, als bürgerlichen Wohnungen, oft genug vergebens bekämpft und die gewiß zu den allerlästigsten gehören. Es wird daher allen, die daran leiden, besonders aber dem bauwissenschaftlichen Publiko, angenehm seyn, in vorstehender Schrift aus so bewährter Hand die besten Gegenmittel zu erhalten.

Berlin im Jan. 1824.

Seine Majestät der König von Preußen haben dem Hofrath Dr. Dorow für sein Werk:

Denkmale aus den altgermanischen und römischen Zeiten in den Rheinprovinzen, 1r Thl.

und sein Wirken in Bonn, in einer Cabinets-Ordre seine Zufriedenheit zu erkennen gegeben, und eine kostbare goldene Dose beygefügt.

Nro. 11.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Stuttgart und Tübingen in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung ist erschienen:

ARCHIVES DIPLOMATIQUES pour l'histoire du tems et des états.

Der vierte Band dieser Sammlung hat so eben die Presse verlassen; derselbe enthält den deutschen Bund, die Fortsetzung der spanischen Angelegenheiten, und die neuen preußischen Verfassungen. Pr. 5 fl. 24 kr.

Die Abtheilung deutscher Bund begreift alle Aktenstücke, welche das Wesen und den Wirkungskreis dieses Staatenvereines, in seinen innern und äußern Verhältnissen, begründen und bezeichnen. Die ganze Zusammenstellung, welche bis auf die neueste Zeit fortgesetzt ist, enthält, in 20 Druckbogen, alle diese Urkunden deutsch und französisch. Der deutsche Text ist mit den amtlichen Abdrücken auf das sorgfältigste verglichen worden; die mit besonderer Genauigkeit verfaßten französischen Uebersetzungen werden um so willkommener seyn, als die bisher in französischen Zeitungen erschienenen, fast alle, unrichtig, unvollständig und oft sogar sinnentstellend sind.

Bey Spanien findet sich, außer der urkundlichen Darstellung der neuesten Ereignisse, eine vollständige Uebersetzung der dem britischen Parlamente vorgelegten Aktenstücke, nach dem amtlichen Originalabdrucke bearbeitet, und eine chronologische Uebersicht des ganzen Feldzuges.

Zusammenstellung des Inhalts der bereits erschienenen 4 Bände.

1ster Band: Königreich beyder Sicilien.

2ter Band: Sardinische Staaten. Oesterreichisches Kaiserthum. Ottomannisches Reich.

3ter Band: Spanien. Die europäischen Kongresse.

4ter Band: Deutscher Bund. Spanien. Die preußischen Verfassungen.

Der in einigen Monaten erscheinende 5te Band wird Frankreich und die Fortsetzung der allgemeinen Angelegenheiten enthalten.

Stuttgart und Tübingen in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung ist erschienen:

Mohl, Dr. Robert, Das Bundes-Staatsrecht der Vereinigten Staaten von Nord-Amerika. 1ste Abth. Verfassungs-Recht. gr. 8. 2 fl. 24 kr.

Antikritik.

Im Müllner'schen Literatur-Blatt Nr. 96 zum Morgenblatt, vom 2ten December v. J. hat ein ungenannter, mit aber aus seinem unpolirten Tone muthmaßlich wohlbekannter Recensent mein kleines, anspruchsloses Lustspiel: „Der König und die Henne," das in andern Blättern anders beurtheilt ward, *) nicht allein mit rohtigter Unkunde der dabey zum Grunde liegenden, historischen Anekdote, sondern auch mit einer vorherrschenden Bitterkeit und einer persönlichen Animosität recensirt, die hinlänglich beurkunden, wessen Geistes Kind diese literarische Blattschleiferie ist. — Jeder unbefangene Leser des Literatur-Blatts wird hoffentlich bey dem ersten Ueberblick dieser nichts weniger als unbefangenen Kritik gewußt haben, was man davon halten müsse. Der Recensent sagt unter andern, „ich habe „dem König Heinrich eine wahrhaft erbärmliche Gesinnung angedichtet."

Ich glaube wider diese mir angedichtete Beschuldigung keinen bessern Gegenbeweis führen zu können, als wenn ich die historische Anekdote in der Ursprache wörtlich hier beyfüge, so wie ich dieselbe in: De la Place, Choix d'anecdotes et Faits mémorables. Tom. I. Paris 1792. gefunden, und als Stoff des betreffenden Stückchens benutzt habe.

Le roi et la dinde.

Quelques jours avant la bataille d'Ivry le roi Henry IV. arriva un soir à Alençon avec peu de suite et il mit pied à terre chez un de ses Officiers, qu'il savoit lui être fort attaché. Celui-ci étant justement absent, sa femme qui ne connoissoit point le roi, le reçut comme un des principaux chefs de l'armée; C'est-à-dire: de son mieux et cela avec d'autant plus de raison, qu'il disoit être ami de son mari. Cependant vers le soir, le roi croyant appercevoir quelques marques d'inquiétude sur le visage de son hôtesse, il lui en demanda la raison. „Quest-ce donc dame de D? Vous cau„serai je océans quelqu'embarras? à mesure que la nuit „vient, je vous trouve moins gaie. Parlez moi librement ma très honorée Dame et soyez sûre que n'ai „nulle intention de vous gêner en rien."

„Gentil chevalier" lui répondit la dame; „Vous „avouerai tout franchement l'espèce d'embarras où je „me trouve. C'est aujourd'hui jeudi, et pour peu que „vous connoissiez la province, vous ne serez point „etonné de la peine ou je suis aux fins de Vous donner „à souper aussi bien qu'à bon droit je voudroit. J'ai „voinement," ajouta-t-elle, „fait courir par la ville „entiere pour trouver encore de quoi; il ne s'y trouve „exactement rien et vous m'en voyez au désespoir, et „ce qui plus que de coutume nous cause en ville pé„nurie de denrées, c'est, à vrai dire, le campement tout „proche des gens de guerre du gentil roi Henry. Si „ce n'est que celà," repliqua gaiement le roi, n'en „faut prendre aucun Souci ma Dame; il y a, reprit la „dame, bien an de mes voisins, qui dit avoir encore „une dinde grasse, laquelle aussi il me cédera volon-

*) Vergleiche Nr. 63. des Wegweisers im Gebiete der Künste und Wissenschaften vom 9. August zur Abendzeitung und Nr. 203 der Jenaer Allg. Lit. Zeitung vom 22. November 1823.

„tiers, pourvu qu'il puisse venir céans en manger sa „part avec nous. Mais cette condition me paroit d'au„tant moins admissible, que cet homme n'est qu'un ar„tisan, riche à la vérité, mais qu'en tous cas je n'ose„rois admettre à votre table. Cependant il tient si „fort à sa dinde que, quelques offres que je lui aie „faites, il ne veut la céder qu'à ce prix. Tel est au „vrai gentil chevalier, le sujet de mon inquiétude. Cet „homme" répondit le roi, „tient après tout, son droit „en main; s'il en profite, il n'a pas tort. Sans doute „aussi qu'il est bon compagnon? — Dame oui c'est „vrai, il est le plaisant du quartier, honnête homme „d'ailleurs, bon François et très zélé royaliste. Vent-e „affamé ne connoit point de loi, ma Dame; faites quérir „l'homme à la dinde grasse; je me sens force appétit, „et dût-il nous ennuyer un peu, mieux encore vaut „à mon avis souper avec lui, que de ne point souper du „tout."

Le bourgeois averti arriva chargé de sa dinde, et pendant qu'on la faisoit rôtir, il tint au roi les propos les plus naifs et les plus gais, tant qu'il rejouit fort le roi; il raconta de même les histoires scandaleuses de la ville et assaisonna ses récits de saillies aussi vives que plaisantes, tant il y eut, qu'il amusa tellement le roi que ce prince quoiqu'éprouvant grande faim, attendit le souper sans impatience. Le bon henry riait de tout son cœur, tant que dura le repas et plus il paroissoit s'amuser, plus la bonne humeur du joyeux convive redoubloit.

Mais au moment où le roi quitta la table, l'honnête bourgeois tomba tout-à-coup à ses pieds. „Par„don ô Sire!" s'écria-t-il, „de mond insigne témérité „mais elle rend pour moi ce jour le plus beau de ma „vie. J'avois vu passer Votre Majesté lorsqu'elle „est arrivée ici; j'étois assez heureux pour Vous con„noitre Sire, mais je n'en ai rien dit à personne, pas „même à cette noble dame, ma voisine, lorsque j'ai „vu, qu'elle ne connoissoit point notre grand roi. Sire, „pardon encore un coup de la liberté que j'ai prise. „Je voulois Vous divertir quelques instans et j'aurois „sans doute en grand tort d'empêcher Votre Majesté de „jouir de la surprise de ma très honorée voisine."

La dame, en ce moment étoit également aux pieds du roi qui les fit relever avec cette bonté qui le caractérisoit. „Non Sire," s'écria le bourgeois, en s'obstinant a rester aux genoux du roi; „non Sire, je resterai comme je suis, jusqu'à ce que Votre Majesté ait daigné m'entendre encore quelques instans — Eh bien soit, parle donc," lui dit le bon Henry enchanté de cette scène. „Sire" lui dit cet homme, d'un air et d'un ton également graves, „la gloire et la haute dignité de mon roi me sont également chères; c'est pourquoi je ne puis songer qu'avec remords et douleur combien l'une et l'autre seroient ternies, d'avoir souffert à la table de Votre Majesté, un homme tel que moi et je ne vois en vérité qu'un seul moyen de réparer un inconvenient aussi grave. En effet," répondit le roi d'un air non moins grave, „et je trouve encore plus hardi; que tu m'y fasses songer mais „quel seroit donc ce moyen? Dame, gentil Sire, et „très gracieux roi; ce seroit — oui, ce seroit de m'accorder des lettres de noblesse. A toi? mais vraiment, tu plaisantes, à toi des lettres de noblesse! — „Pourquoi non Sire?" repliqua le bourgeois. „Quoique „jadis artisan; je suis bon François, j'ai un cœur com„me un autre; je me crois digne dumoins de la grace „que je sollicite, par mes sentimens pour mon roi — „Fort bien, mon cruï, lui dit Henry; „mais tout gentil„homme doit avoir des armes à lui; ça lesquelles aurois„tu? Des quelles Sire?" répondit le bourgeois: eh parbleu, „ma dinde! elle m'a fait aujourd'hui trop „d'honneur — Eh bien soit!" s'écria le bon Henry, en éclatant de rire: „n'en déplaise à personne, tu seras „gentil homme et tu auras ta dinde en Pal."

Depuis cette époque, soit que ce particulier fût déjà assez riche, soit que par la suite il le soit devenu; il acheta dans les environs d'Alençon une terre qui fut érigée en chatellenie sous son nom. Ses descendans la possedent encore et portent en effet pour armes une dinde en Pal.

Hieraus wird der Recensent des Literatur-Blatts — wenn er anders so viel französisch versteht — sich ja wohl überzeugen können daß er sans connoissance de cause abgeurtheilt habe, daß ich keinesweges den Hauptcharakter entstellt, und dem König eine wahrhaft erbärmliche Gesinnung angedichtet, sondern daß ich ihm den Charakter, wie derselbe in obiger Anekdote geschildert ist, unverändert gelassen habe. Daß übrigens weder die adeliche Dame eine Tochter noch der Bürger einen Sohn hatten und ich — um dem Product — wie die bekannte Schmähsucht des Recensenten dieses kleine Lustspiel nennt, mehr Interesse zu geben — beyde Personen hineingedichtet habe; das hat der Recensent eben so wenig geahnet, als er den Beweis zu führen vermag, daß „Sprache und Dialog" dieses Produkts eben so erbärmlich seyen, wie der — nach seiner Meinung — entstellte Hauptcharakter. Um endlich das fragliche Product und seinen Verfasser noch mehr herabzuwürdigen, scheptisiert der hämische Recensent darüber, daß ich es dem Theater-Intendanten zu Berlin, Herrn Grafen von Brühl gewidmet habe und spottweise fügt er hinzu: „Wie sehr wird es diesem „Kunstfreund schmeicheln, daß Herr B. seine „Verdienste anerkennt!" — Diese sind allerdings leichter anzuerkennen, als die des gallsüchtigen Recensenten, denn wo in aller Welt dürften sie wohl zu finden seyn? doch nicht etwa in den wahrhaft erbärmlichen Witzereyen, mit denen seine Recension anfängt?

C. Bonafont.

Antwort.

Der beygebrachte Gegenbeweis beweiset nichts, als daß Hr. B. nicht „so viel Französisch versteht," als nöthig war, den Sinn der Rede des Königs zu fassen. Der Bürgersmann machte denselben auf den vorausgesetzten Verstoß gegen die Etiquette aufmerksam „d'un air et d'un ton également grave" (graves), und der König antwortete darauf „d'un air non moins grave." Das heißt offenbar, der König („enchanté de cette scène") sogar ernste, er parodirte den Bürger, der auf diesen Umstand ein Gewicht zu legen schien; aber statt dessen ließ Herr B. ihn „in einige Verlegenheit" gerathen, und die Worte: „Noch kecker sind ich's in der That, daß du selbst mich erinnerst, wie viel ich meiner königlichen Würde vergeben habe," im Ernste sprechen. Dadurch eben hat er dem großen Fürsten eine erbärmliche Gesinnung, einen jämmerlichen Hochmuth angedichtet. Quod erat demonstrandum. Die Ungezogenheiten der Antikritik sind jeder Erzeugung unwerth.

Der Recensent.

Neu erschienene Musikalien bey B. Schotts Söhnen in Mainz.

Brand, A., Trio für Violine, Alt et Guitarre. 1 fl. 45 kr.
Ernst, Ph., Variat. von Caraffa von Mad. Mezger Vespermann gesungen und für Flöte und Guitarre arrang. No. 1. 36 kr.
Foreith, Nachtigall, Frosch, Gukuk etc. Walzer oder 2te Sammlung der beliebten Schlittage Walzer für 2 Violinen, Bass-Piccolo, Clarineite in F., 2 Clarin. in C., 2 Horn et Posthorn — Fagotte, Posaunen, Trompeten, Pauken, Trommel ad libitum. 2 fl.
— — Die nämlichen 6 Walzer einzeln f. Pfte. arrang. jeder 8 kr.
— — Dieselben für Flöte und Guitarre jeder 8 kr.
Mozart, W. A., Große Sinfonie f. Pfte. mit Begleitg. von Flöte, Violine, Violello arrang. von J. N. Hummel. No. 1. 2. 3. jede 2 fl. 24 kr.
— — Dieselben ohne Begltg. f. Pfte. allein jeder 1 fl. 36 kr.
Ruffner, J., 4te und 5te Sinfonie fürs ganze Orchstr. Op. 141 et 142. jede 4 fl. 30 kr.
— — Concert f. Alt Viola mit Orchstr. Op. 129. 4 fl. 30 kr.
Rummer, G., Variat. f. Pfte. mit obligater Flöte. Op. 15. 48 kr.
Lolli, leichtes und kurieuses Duett für 2 Violinen. 8 kr.
Molique, B., Concertino für Violine mit Orchstr. 3 fl.
Rink, C. H., 24 leichte Orgel-Präludien durch alle Dur- und Moll-Tonarten, für angehende Orgelspieler zum Gebrauch beym Gottesdienst. Op. 74. — 26stes Werk der Orgelstücke. 1 fl. 24 kr.
Roy, C. E., 24 Contre-Tänze und Walzer für die Violine. 36 kr.
— — Dieselben Tänze für Flageolet. 36 kr.
— — vier variirte Themas für Flageolet. 45 kr.
Stuttgarter Favorit-Walzer, neuer. f. Pfte. No. 2. 8 kr.
Weber, Gottfr., Festgesang für Männerstimmen und allgemeinem Chor mit Begleitung mehrerer Instrumente oder mit Pfte. Op. 40. 3 fl.

Subscriptions-Anzeige.

Schubarts sämmtliche Gedichte.

Drey Bände.

Wohlfeile, correcte, und wie Schillers, Wielands und Klopstocks Werke gedruckte

Ausgabe in Taschenformat.

Es kann den Freunden der deutschen Literatur gewiß nur angenehm seyn, wenn es die Werke der ausgezeichneten Dichter, die auf das innere und äußere Leben des Vaterlandes wirkten, in einer Ausgabe gleicher Gestalt, durchaus fehlerfrey und zu einem möglichst geringen Preise erhält. Zu jenen Dichtern wird Chr. Fr. Dan. Schubart gezählt. Die Großartigkeit seiner Ideen, die lebendigen Darstellungen seines tiefen Gefühls, seine hinreissende und mächtige poetische Sprache geben ihm den Anspruch, in eine Sammlung der klassischen Dichter des Vaterlandes einzutreten.

Jede fremde Feile dürfte dem Genius des Dichters seine Eigenthümlichkeit nehmen! Darum soll bey dieser neuen Ausgabe die von Schubart selbst besorgte Ausgabe (1787 in meinem Verlage erschienen) zum Grunde gelegt, und in einem Anhange alles das beygefügt werden, was die von des Dichters Sohne veranstaltete (1802 ebenfalls bey mir herausgekommene) Ausgabe an neu hinzugekommenen Gedichten enthält. Eine Skizze von Schuberts vielbewegtem Leben wird dem ersten Bande vorangehen.

Für alle 3 Bände ist der Subscriptionspreis 1 fl. oder 16 Gr. Subscription wird bis zur Ostermesse angenommen. Der dann eintretende Ladenpreis wird 1 fl. 30 kr. oder 1 Thlr. seyn. Die vollständigen Exemplare werden Ende Juli versandt, und erst dey ihrer Ablieferung wird der Subscriptionspreis entrichtet. Alle Buchhandlungen Deutschlands nehmen Bestellungen an.

Frankfurt a. M. im Februar 1824.

J. Ch. Hermannsche Buchhandlung.

Zeugniß.

„Ich Endesgesetzter bezeuge hiermit auf Verlangen, „daß ich das Laevpsonische Augenpulver von Hrn. „Christoph Burckhardt-Iselin, Sohn, No. 1640, „in Basel in der Schweiz beschrieben, solches nach ge„druckter Vorschrift gebraucht, und folgende Wirkung da„von erhalten habe.

„„Vor dem Gebrauch konnte ich durchaus nichts mehr „ohne Brille lesen oder schreiben, nachdem ich aber des „nannten Augenpulver etwa 8 Tage lang gebraucht hatte, „so konnte ich jede Schrift, gedruckte und geschriebene, „auch die kleinste wieder ohne Brille lesen und schrei„ben, was ich auch seit der Zeit, nämlich seit etwa acht „Wochen anhaltend thun kann.

„Ich kann daher dieses Pulver nicht genug Leuten „empfehlen, die ein schwaches Gesicht haben, und wieder „gute Augen wünschen.“

Löffingen im Schwarzwald, den 15ten August 1823.

(Unterzeichnet:) Dr. von Brentano, Großherzogl. Badischer geistlicher Rath, und Stadtpfarrer.

Bey B. F. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Der wohlbestellte Küchengarten

oder gründlicher Unterricht, wie gutes schmackhaftes Gemüse, Salat und Küchenkräuter von ganz vorzüglicher Schönheit auf die beste Art das ganze Jahr über entweder im Freyen oder im Mistbeete zu ziehen sind. Ein Hand- und Taschenbuch für Gartenbesitzer. Frey und mit beständiger Rücksicht auf Deutschlands Clima, deutsche Erfahrungen, Cultur und Literatur nach dem Französischen des de Comble. 8. Preis 1 Rthlr. oder 1 fl. 48 kr.

Unter den vielen vorhandenen, für das große Publikum zum Selbstunterricht bestimmten Gartenschriften findet sich doch keine, welche die Küchengärtnerey nach ihrem ganzen Umfange, insbesondere aber die oft nur nebenher behandelte Anlegung und Pflege der Mistbeete, so wie jeder andern Anstalt, die Erzeugnisse des Küchengartens entweder das ganze Jahr über, oder doch weit früher und länger als gewöhnlich und zwar mit möglichster Konzentrirpariß, zur höchsten Vollkommenheit zu bringen, mit einer solchen Deutlichkeit und Anschaulichkeit vorträgt, wie die gegenwärtige. Durch diese wird selbst der ganz Unkundige, ohne erst durch fehlgeschlagene Versuche theuere Erfahrungen machen zu müssen, in den Stand gesetzt, den

größten, so wie den kleinsten Küchengarten anzulegen, ihn mit möglichst höchstem Nutzen zu bepflanzen und Gemüse, Salat ꝛc. von solcher Zartheit und gutem Geschmack zu erzeugen, daß sie die Zunge des feinsten Schmeckers befriedigen. Schon der Name de Comble's (nicht de Combe's, wie viele schreiben) bürgt für die ausgezeichnete Brauchbarkeit dieses Buches, denn er ist der Vater der Küchengärtnerey, aus dessen Schriften alle folgenden Schriftsteller mehr oder weniger geschöpft haben. Der Werth dieser Schrift wird noch erhöhet durch eine zweckmäßige, alle nöthigen Vorkenntnisse enthaltende Einleitung, durch alphabetische Anordnung sämmtlicher abgehandelter Küchenpflanzen und durch den beigefügten Gartenkalender. Durch einen unverhältnißmäßig billigen Preis (28 enggedruckte Bogen für 1 Rthlr.) wird der Ankauf und die Gemeinnützigkeit derselben nach Möglichkeit erleichtert und befördert.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Das Reactionssystem,
dargestellt und geprüft
von
Dr. H. G. Tzschirner,
Professor der Theologie und Superintendent in Leipzig.
Leipzig, bey Gerhard Fleischer 1824.
Preis 18 Gr.

Der Zweck dieser Schrift ist, nach des Herrn Verf. eigener Erklärung, den Glauben an die Idee des Zeitalters, welche in diesem Augenblick von einigen für Wahn und Thorheit erklärt, von andern als ein Unerreichbares aufgegeben und verlassen wird, zu stärken. Ihr Inhalt aber ist folgender. Der erste Abschnitt erklärt das Wesen des Reactionssystemes, unter welchem der Plan und Versuch verstanden wird, was in die Welt eindringen will, zurückzuweisen und, was bereits sich geltend gemacht hat, wieder zu verdrängen durch die Herstellung dessen, was ihm hatte weichen müssen, und schildert hierauf erst die Reaction, welche in den Römerzeiten das Christenthum zurückzudrängen und das Heidenthum herzustellen versuchte, dann die, welche die Kirchenverbesserung hindern und den Protestantismus wieder verdrängen wollte, zuletzt die, welche durch das Bestreben, die Idee der bürgerlichen Freyheit geltend zu machen, hervorgerufen ward. Ein zweyter Abschnitt prüfet dann dieses System aus dem Standpunkte des Rechtes und der Politik, und ein dritter leitet aus dieser Prüfung die Resultate her, welche, wie der Bestrebung, so der Erwartung der Zeitgenossen ihre Richtung geben sollen.

In meinem Verlage ist so eben erschienen, und in allen soliden Buchhandlungen zu haben:

Stapf, Franz, vollständiger Pastoralunterricht über die Ehe, oder über das gesetz- und pflichtmäßige Verhalten des Pfarrers vor — bey und nach der ehelichen Trauung, nach den Grundsätzen des katholischen Kirchenrechts, mit steter Rücksicht auf die Civilgesetze, besonders auf die königlich-bayerischen landesherrlichen Verordnungen. Mit gnädigster Genehmigung des hochwürdigsten Generalvikariats des Bisthums Bamberg. 3te Auflage. gr. 8. Preis 2 Thlr. oder 3 fl. rhein.

Der außerordentliche Fleiß, verbunden mit der genauesten Pünktlichkeit und Sachkenntniß des sel. Herrn Verfassers, verschaffte diesem Werke eine solche günstige Aufnahme, daß davon, ohne daß dasselbe eigentlich in den Buchhandel gekommen oder öffentlich bekannt gemacht ist, in kurzer Zeit zwey starke Auflagen vergriffen wurden. Mehr, als das obige für den gediegenen praktischen Werth dieses Werkes, welches nicht allein dem Geistlichen, sondern auch dem Rechtskundigen wie andern, welche sich über diesen wichtigen Gegenstand genau unterrichten wollen, von entschiedenem Interesse ist, zu sagen; möchte wohl überflüssig seyn; übrigens hat der unterzeichnete Verleger, die Gemeinnützigkeit dieses Werkes berücksichtigend, den Preis für 36½ enggedruckte Bogen großes Format, auf gutes weißes Druckpapier gewiß billig gesetzt.

Bamberg, im Februar 1824.

W. L. Weschè.

Pränumerations-Anzeige.

Im Verlage der unterzeichneten Handlung erscheint im Monat April dieses Jahres:

Post- und Reise-Charte
vom
Preußischen Staate und beträchtlichen Theilen der angränzenden Länder,
in fünf und zwanzig Blättern, entworfen und gezeichnet
von
Heinrich Berghaus.

Zur Empfehlung dieser Charte, welche die verschiedenartigen Postanstalten, die Angabe, deren Entfernung voneinander, die fahrenden, reitenden, Cariol- ꝛc. Post-Course, Chausseen, Hauptflüsse, Andeutung der Gebirge durch die Schrift, enthalten wird, glauben wir, nichts weiter anführen zu dürfen, als daß wir die benöthigten Materialien den liberalen Gesinnungen des Königl. Preuß. hohen General-Post-Amts verdanken. — Die Charte ist nach dem Verhältnisse von $\frac{1}{2000000}$ der wirklichen Längen-Ausdehnung (1 Meile = 2 Linien) entworfen.

Ein nicht unwesentlicher Vortheil dürfte es nach unserer unvorgreiflichen Meinung seyn, daß die Charte in kleinen Blättern von 6½ Zoll Höhe und 9½ Zoll Breite erscheint, denn eine Post- und Reise-Charte pflegt gewöhnlich zerschnitten und auf Leinwand gezogen zu werden, wodurch bei dem Zerschneiden großer Blätter viele Zahlen und Buchstaben verloren gehen, welches hier vermieden wird, auch werden wir, wenn durch neue Vermessungen bedeutende Veränderungen in den Meilenzahlen entstehen, das dadurch unbrauchbar werdende Blatt von neuem auflegen und für 10 Sgr. nachliefern, wodurch, wenn ein solches Blatt mit dem correspondirenden älteren verwechselt, die Charte stets in vollkommen brauchbarem Stande erhalten wird; ein Vortheil, den keine der bisher erschienenen Post- und Reise-Charten darbietet.

Der Preis ist bei Vorausbezahlung bis zum Erscheinen der Charte 5 Rthlr., späterhin aber wird er auf 8 Rthlr. erhöhet.

Berlin, im Februar 1824.

Magazin für Kunst, Geographie und Musik. Königsstraße Nro. 3.

Nro. 12.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Stuttgart und Tübingen in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung sind erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Polytechnisches Journal,

eine Zeitschrift zur Verbreitung gemeinnütziger Kenntnisse im Gebiete der Naturwissenschaft, der Chemie, der Mechanik, der Manufakturen, Fabriken, Künste, Gewerbe, der Handlung, der Haus- und Landwirthschaft ꝛc., herausgegeben von Dr. J. G. Dingler, Chemiker und Fabrikanten. Fünfter Jahrgang, 1823. 2tes Heft.

Allgem. deutsche Justiz-, Cameral- und Polizey-Fama. Herausgegeben von Dr. Th. Hartleben. Februar 1824.

Allgemeine politische Annalen, in Verbindung mit einer Gesellschaft von Gelehrten und Staatsmännern. Herausgegeben von Friedr. Murhard. XII. Bd. 1stes Heft.

Correspondenzblatt des würtembergischen landwirthschaftlichen Vereins. Fünfter Band. März 1824.

Hesperus, encyclopädische Zeitschrift für gebildete Leser; herausgeg. v. C. E. André. März 1824.

In der Th. G. Fr. Varnhagenschen Buchhandlung ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Bozzaris und Theone. Roman aus dem griechischen Freyheitskampfe, von J. Leitbecher. 8. 303 S. 1 Rthlr. 3 gr.

Den Freunden und Freundinnen der griechischen Sache, so wie denen, die Angehörige in Griechenland haben, dürfen wir dieses Werkchen, sowohl seines dichterischen als historischen Werthes wegen, bestens empfehlen.

Bey J. W. Boicke in Berlin sind erschienen:

Liederkränze von Julius von der Heyden.

Erster Kranz. Lieder aus dem Zeitraum der Schmach. Zweyter Kranz. Lieder aus dem Zeitraum der Erhebung. Dritter Kranz. Lieder aus dem Zeitraum der Siegesfreude. Vierter Kranz. Lieder aus dem Zeitraum der Ruhe. Fünfter Kranz. Schwanenlieder.

Preis aller fünf Hefte 2 Rthlr.

Diese Dichtungen sind in den kritischen Blättern vortheilhaft beurtheilt worden, und es reicht hin zu ihrer Empfehlung hier blos das anzuführen, was in der Abendzeitung darüber gesagt worden ist. „Wir ehren vor allem das ächt deutsche Herz, dem diese Lieder entströmten, welches sich besonders in den Gesängen des dritten Kranzes, an mein Schwert, das neunzehnte Jahrhundert an das Mittelalter, Graf Neidhard von Gneisenau, Friedrich Wilhelm in Paris und mein Vaterland aussprechen, und die alle den Stempel tiefen Gefühls und männlicher Kraft tragen."

„Eine treffliche Ballade singt der Dichter im fünften Kranze von dem Ursprung des Namens seiner Vorältern, nach einer Legende aus den Jahren 1228 und 1229, die eben so gut gedichtet, als neu ist. Die Elegie im heimathlichen Wildgarten athmet sanfte Schwermuth. Innige Vaterlandsliebe und geläuterter Sinn für wahre Ehre spricht dagegen aus der didactischen Dichtung, der Veteran und der Jüngling, und was er über Bestimmung zur Laufbahn des Kriegers sagt, kann man wohl goldene, herrliche Worte eines Mannes nennen, der selbst mitfocht im Kampfe, wo es die Rettung des Vaterlandes galt."

So eben ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Desaga, M., teutsche Sprachlehre für Lehrende und Lernende, in Verbindung des Lehrstoffes mit zweckmäßigen Uebungs-Aufgaben. Vierte vollständigere und zweckmäßiger geordnete Auflage. Mit einer kurzen Prosodie von Friedr. Heinr. Bothe. gr. 8. 12 Gr. Sächs. 54 kr. Rheinisch.

Unerachtet es manche achtungswerthe teutsche Sprachlehren bestehen, so manche mehr oder minder zweckmäßige mit Recht oder Vorurtheil begünstigt und bis zur Unzahl consumirt werden, unerachtet Herr Pfarrer Brandenberg in der Schweiz sich von dem Werthe und der Anerkennung der obigen einen bedeutenden Theil durch eine den Vorwurf des Nachdrucks weit hinter sich zurücklassende Industrie, zuzueignen versuchte, indem er nach der Vorrede zu

seinen Grundlehren der teutschen Sprache

zwar nur nach vielfältigen Aufforderungen sich entschloß, eine zweckmäßigere Sprachlehre aufzustellen, als wir sie bisher erhalten; diesen Zweck sich aber laut Jenaer Literaturzeitung 1822. Erg. Blätter Nro. 424. durch wörtliche Copie von Desaga angemein erleichterte, ist doch seit 5 Jahren eine sehr bedeutende Anzahl der vorhergegangenen Auflage von

Desaga teutscher Sprachlehre

auf den verschiedensten Punkten von Deutschland, ohne allen Einfluß und Vergünstigung vergriffen, und diese neue Ausgabe nöthig geworden.

Dieser Erfolg ist für den verdienstvollen Herrn Verfasser die angenehmste Belohnung und hat ihm auch die lebhafteste Aufmunterung gegeben, für Verbesserung und Vervollständigung dieser neuen Ausgabe noch den möglichsten Fleiß anzuwenden.

Wir dürfen sie daher mit dem vollsten Vertrauen dem Publikum übergeben, und es hat sich auch der Verleger

zur Angelegenheit gemacht, durch schönen Druck, gutes weißes Papier und einen fast aber Verhältniß wohlfeilen Preis ihre Anschaffung angenehmer und leichter zu machen.

Eine erwünschte Zugabe wird die beygefügte Prosodie von dem berühmten Metriker Bothe seyn, und ein Beytrag, die Anwendbarkeit dieser Sprachlehre allgemein zu machen.

August Oßwald
in Heidelberg und Speier.

Im Verlage des Unterzeichneten erscheint in diesem Jahre eine politische Quartalschrift unter dem Titel:

Erörterungen für meine Zeit,
von
Rüder.

Des Herrn Herausgebers Beruf für politische Schriftstellerey ist zu anerkannt, und durch das beliebte Oppositionsblatt, was derselbe redigirte, zu sehr deurkundet, als daß es erforderlich seyn dürfte, hier noch etwas Mehreres zu sagen. Der Zweck dieser Erörterungen soll einzig dahin gehen, politische Zeitbegebenheiten des Inn- und Auslandes nach Art der Pariser Tablettes universelles zu besprechen; wie dieser Zweck erreicht werde, das wird die Zukunft lehren.

Jährlich werden 4 Hefte erscheinen und diese 4 Hefte einen Band bilden. — Jedes Heft wird 8 bis 12 Bogen stark 12 bis 18 Gr. kosten. Wer auf einen Band pränumerirt und die Zahlung bey Abgabe des ersten Heftes leistet, erhält denselben für 2 Thlr. ohne Nachzahlung. Das erste Heft erscheint in wenig Wochen. Alle Buchhandlungen und Postämter nehmen Bestellungen und Pränumeration an.

Th. G. Fr. Varnhagensche Buchhandl.
in Schmalkalden.

In meinem Verlage ist so eben erschienen und in allen soliden Buchhandlungen zu erhalten:

Klein, G. M., Anschauungs- und Denklehre. Ein Handbuch zu Vorlesungen. 2te Auflage. gr. 8. 1824. Preis 1 Rthlr. oder 1 fl. 30 kr. rhein.

Der Werth dieses Buches ist schon durch seine Einführung als Vorlese-Handbuch an mehrern Universitäten und hohen Schulen Deutschlands beurkundet, auch haben darüber schon mehrere gelehrte Zeitschriften entschieden; es ist daher unnöthig, etwas Mehreres zu seiner Empfehlung zu sagen.

Bamberg im Februar 1824.

W. L. Weschē.

Bey Tobias Löffler in Mannheim, so wie in allen Buchhandlungen ist zu haben:

Gedichte von Carl von Beulwitz
1 Bände mit Kupf. eleg. brosch. 2 fl. 24 kr. Auf Postp. 3 fl. Auf Velinpap. 3 fl. 45 kr.

Diese Gedichte enthalten Lieder, Balladen, Romanzen, vermischte Gedichte, Charaden und Logogryphen, davon die Auflösungen am Ende beygefügt sind. Was von dem zu frühe verstorbenen Hrn. Verfasser in diesem Werk zu erwarten ist, dafür mögen dessen übrige so günstig aufgenommene Schriften bürgen. Uebrigens empfiehlt sich das Buch nicht minder durch seine schöne und freundliche äußere Ausstattung, so daß es auch von der Seite jeden Freund der Dichtkunst ansprechen und befriedigen wird.

Literarische Anzeige.

In der Universitäts-Buchhandlung zu Königsberg in Preußen sind erschienen:

Voigt's, Joh., Geschichte der Eidechsen-Gesellschaft in Preußen, aus neu aufgefundenen Quellen. gr. 8. 1 Rthlr. 8 Gr.

Dem Verfasser dieser Schrift ist es durch Benutzung vieler im geheimen Archive zu Königsberg bis dahin verborgen gelegener Quellen gelungen, den Beweis beizubringen, daß der Abfall Westpreußens vom deutschen Orden an die Krone Polens seinen Hauptanlaß in der Wirksamkeit dieser geheimen Ritter-Gesellschaft gefunden habe. Außer diesem für die Geschichte Preußens gewiß sehr wichtigen Resultate, an welches sich eine unendliche Reihe von großen Folgen für diesen Theil Preußens anknüpft, dürfte das erwähnte Buch auch als Seitenstück zu den in verschiedenen Theilen Deutschlands um die nämliche Zeit und unter verschiedenen Benennungen bestehenden ähnlichen Ritter-Gesellschaften ein Interesse für den Freund der Geschichte haben.

Johannes Lindenblatt's Jahrbücher oder Chronik Johannes von der Pusile. Officials zu Riesenburg; zum erstenmal herausgegeben von J. Voigt und F. W. Schubert. gr. 8. 1 Rthlr. 20 Gr.

Die Wichtigkeit dieser Jahrbücher war schon von allen Bearbeitern der Geschichte Preußens unter dem deutschen Orden anerkannt, wiewohl noch keineswegs das reiche Material derselben für die Geschichte gehörig benutzt worden. Die Herausgeber suchten sie durch den Druck dem Freunde der vaterländischen Geschichte zugänglicher zu machen, und das geheime Archiv zu Königsberg bot Mittel dar, den geschichtlichen Stoff noch bedeutend zu vermehren. Man würde aber sehr irren, wenn man glaubte, diese Jahrbücher beschränkten sich blos auf Preußen, vielmehr erzählen sie aus ihrer Zeit (von 1360 bis 1419) auch mit die wichtigsten Ereignisse des Auslandes, besonders Deutschlands, und sind daher auch für dessen Geschichte eine wichtige zeitgenössische Quelle.

Im Magazin für Kunst, Geographie und Musik in Berlin, Königsstraße Nro. 3, erscheint im Laufe dieses Jahrs auf Pränumeration zu 5 Rthlr.

Geographischer Atlas der ganzen Erde, oder das Wissenswürdigste der physischen und politischen Erdkunde; bestimmt für Militär-, Bürger- und Landschulen, entworfen und gezeichnet vom Professor J. M. F. Schmidt.

Je mehr die Wichtigkeit des geographischen Unterrichts auf Schulen erkannt wird, desto mehr ist es Pflicht, dafür zu sorgen, daß die Jugend auch die zweckmäßigsten

und billigsten Hülfsmittel zu diesem Zweck des Wissens erhalte. Dahin gehören nun unstreitig gute und wohlfeile Landkarten. Güte und Wohlfeilheit lassen sich aber auf dem gewöhnlichen Wege schwer vereinigen, und deßhalb sind die meisten Atlasse für die Jugend in einer oder der andern Rücksicht nicht der doppelten Anforderung entsprechend. Der große Stielersche Hand-Atlas z. B. ist, was die innere Güte anbetrift, ganz vorzüglich empfehlenswerth; wie wenige Schüler sind aber des Preises halber im Stande, sich denselben anzuschaffen, und der kleine Stielersche Atlas ist zu klein! Der Herr Professor Schmidt glaubt jetzt einen Ausweg gefunden zu haben, wie man der Jugend einen wohlfeilen und doch gehörigen Atlas verschaffen könnte, und macht zu diesem Behuf folgende Vorschläge:

Der ganze Atlas darf nur aus 2 großen Karten bestehen, von denen die eine in 2 Plani-Globen die ganze Erde, und die zweyte Europa enthält. Auf der ersten findet der Schüler alles geographische Detail der außereuropäischen Länder.

Die erste zerfällt in 2 Blätter, eins für die alte, das andere für die neue Welt; die zweyte aber in 4 Blätter, von denen jedes ungefähr ein Viertel von Europa umfaßt. Das nordwestliche Viertel giebt Schweden, Norwegen, Dänemark mit Island, und das Brittische Reich; das südwestliche: Deutschland, die Schweiz, die Niederlande, Italien, Frankreich, Spanien und Portugal; das nordöstliche: Nord-Rußland bis zum Ural; das südöstliche: Süd-Rußland bis zum Caucasus, Polen, Preußen, Ungarn, Gallizien, die europäische und asiatische Türkey.

Sämmtliche 4 Blätter sind nach einem Maaßstabe, und zwar so gezeichnet, daß jedes ein für sich bestehendes Ganzes ausmacht, daß sie aber auch zusammengesetzt werden können, und dann eine Generalkarte von Europa (3½ Fuß breit und 3½ Fuß hoch) bilden. Auf der Erdkarte, wie auf der von Europa, findet sich das Wissenswürdigste der physischen und politischen Erdkunde; beyde sind frey von Ueberladung, doch auch nicht zu mager ausgestattet, sondern enthalten die genaueste Mitte zwischen dem zu viel und zu wenig, die ein so vielstürziger Lehrer der Erdkunde wohl am leichtesten zu treffen wissen muß. Kommt dieß nun noch das Lehr- und Lernbuch der physischen und politischen Erdkunde, welches der Verfasser in 3 Abtheilungen, wovon ein Heft bereits erschienen ist, so bearbeiten will, daß die meisten von mehrern Lehrern dieser Wissenschaft geäußerten Wünsche berücksichtigt werden sollen, so wird der Elementar-Geographie ein wesentlicher Dienst geleistet. Der Pränumerations-Preis dieses Atlasses ist deßhalb so billig gesetzt worden, damit alle Schulen im Stande sind, sich denselben anzuschaffen; nach dem Erscheinen wird derselbe nicht unter 7 Rthlr. können gegeben werden, indem wir nicht zu viel versprechen, wenn wir hinsetzen, daß noch bis jetzt kein Werk an Deutlichkeit und Schönheit in diesem Umfang gegeben worden ist. Das Erscheinen des ersten Blattes im April d. J. wird es auch bethätigen. Noch bemerken wir, daß hauptsächlich auf Militär-Schulen Rücksicht genommen worden ist bey Ausarbeitung und Darstellung der Gebirge, und deren Höhen und Benennungen, der Topographie beym Lesen der Kriegsgeschichte und anderer militärischen Merkwürdigkeiten, die darauf Bezug haben. Ueberhaupt werden höhere sowohl als niedere Bürger- und Landschulen vollkommene Befriedigung für diesen Lehrstoff erhalten.

Jn meinem Verlage ist so eben erschienen und durch alle solide Buchhandlungen zu beziehen:

Händerer, Fr., die kleine Rechenschule. Eine Sammlung stufenweise geordneter Uebungs-Aufgaben aus den im bürgerlichen Leben am häufigsten vorkommenden Rechnungs-Arten. 18 Bchn., die 4 Grundrechnungs-Arten in gleichbenannten Zahlen in einfachen und zusammengesetzten Aufgaben enthaltend. 8. Preis 6 gr. od. 27 kr.

Obiges Werkchen enthält eine Sammlung von Uebungsaufgaben zum schriftlichen Rechnen, die nach einem streng methodischen Gange geordnet sind, und daher den Schüler, welcher mittelst des Denkrechnens, des schriftlichen Numerirens und Pendertirens eine gründliche Einsicht in die Zahlenwelt sich verschafft hat, allmählig in die Ziffernrechenkunst einführen. Die vielen gemischten Aufgaben, welche die vier Rechnungsarten auf alle mögliche Weise verbunden enthalten, lehren dem Schüler nicht nur die vollkommene Anwendung seiner erworbenen Rechenkenntniß; sondern entwickeln und üben ganz vorzüglich seine Denkkraft.

Der schon durch mehrere pädagogische Schriften rühmlichst bekannte Herr Verfasser hat hier einen neuen Beweis seines Talentes als Schriftsteller für das Schulfach gegeben, und gewiß erreicht dieses Werkchen seinen Zweck sowohl zum Schul- als Privatgebrauche sehr.

Bamberg im Februar 1823.

W. L. Weschk.

Die St. Katharinen-Kirche zu Oppenheim. Ein Denkmal deutscher Kirchen-Baukunst aus dem 13ten Jahrhunderte. Geometrisch und perspectivisch dargestellt und mit einem erläuternden Texte begleitet von J. H. Müller, Großherzogl. Hess. Galleries-Director. Darmstadt 1823.

Es war unserer, in so vieler Beziehung denkwürdigen Zeit vorbehalten, manche seit Jahrhunderten tief gewurzelte und dadurch unantastbar geworbene Vorurtheile in allen Zweigen des menschlichen Wissens aufzudecken und zu vernichten. Auch die Baukunst des Mittelalters wurde durch eine ausschließliche Verehrung der Werke alter Völker, in den letzten Jahrhunderten, völlig verkannt; ja, mit der Benennung „gothisch“, die man ihr beylegte, wurde zuletzt auch alles Bizarre und Geschmacklose bezeichnet. Und doch hätten die großen Monumente der Baukunst, jene Produkte einer gigantischen Anstrengung und durch der religiösen Sinn gestärkten Beharrlichkeit, die wir, in wandelbare Verhältnisse verschlungen, kaum zu fassen vermögen, als redende Beweise eines gereiften erhabenen Kunstsinns unserer Vorfahren, so leicht diesen Wahn widerlegen können, der erst in unserer Zeit, durch das Streben und die Forschungen rühmlichst der Wahrheit huldigenden Männer, gänzlich beseitigt werden konnte. Den Bemühungen derselben verdanken wir ebenfalls die erhebende Ueberzeugung: daß jene Baustyl, den man bisher fälschlich den gothischen nannte, vorzüglich in Deutschland ausgebildet wurde; daher er denn auch mit Recht der deutsche genannt zu werden verdient. — Jedem gebildeten Deutschen, vornehmlich aber den Pflegern und Freunden der Baukunst wird es mithin als

eine belohnende Pflicht erscheinen, Unternehmungen zu befördern, wodurch die Anschauung und Kenntniß der Kunst-Denkmale unserer edeln Vorfahren verbreitet und der Nachwelt erhalten werden soll, und dadurch das Verdienst der Männer zu würdigen, die dem hohen, reinen und kräftigen Kunststreben des Mittelalters ihre Studien zugewendet haben.

Wenn nun in diesem Sinne das vortreffliche Werk des Heren S. Boisserée, über den Dom zu Cöln, eines Baudenkmales, welches als Typus dieser genialen, kühnen und dabey in allen Theilen consequenten Architektur gelten kann, die dankbarste Anerkennung gefunden hat; so darf man erwarten, daß auch das oben angekündigte Werk des Großherzoglich Hessischen Gallerie-Direktors, Herrn Dr. Müllers, eines ausgezeichneten und verdienstvollen Künstlers, mit verdienter Berücksichtigung aufgenommen werden wird, indem die St. Katharinen-Kirche zu Oppenheim, einer ehemals mächtigen, freyen Reichsstadt, in der Grundidee sowohl, als in der Ausführung jenem Riesengebäude so ähnlich ist, daß man sie mit Recht demselben schöpferischen Geiste zuschreiben kann, und außerdem auch durch ihre mäßige, die Möglichkeit der Ausführung nicht überschreitende Dimension, dem Verfasser in der Darstellung die Entwickelung der Prinzipien der Construktion, die dem deutschen Baustyle zur Zeit seiner blühendsten Ausbildung zum Grunde lagen, bis in das kleinste Detail erlaubte.

Eine ausführliche Anzeige dieses eben so bedeutenden, als vollkommen schön ausgeführten, der Theilnahme und Unterstützung aller Kunstfreunde würdigen Werkes, dessen erste Lieferung vor Kurzem erschienen, ist von Unterzeichnetem versendet worden. Er hat die Commission desselben übernommen, und sind sowohl bey ihm, als in den übrigen Buchhandlungen der Hauptstädte Deutschlands Exemplare der ersten Lieferung zur Einsicht ausgestellt. — Das Ganze wird in 8 Lieferungen 40 Blätter und mehrere Bogen Text enthalten. Der Subscriptionspreis für jede Lieferung beträgt 25 fl. Rheinisch oder 13 Rthlr. 20 gr. Sächsisch.

Frankfurt a. M. im Januar 1824.

H. L. Brönner.

Im Magazin für Industrie und Literatur in Leipzig ist erschienen und in allen Buchhandlungen, in Stuttgart bey Löflund et Sohn, Metzler und Sattler zu haben:

Tabellen
der praktischen
Heilkunde
von
Jakob Barzellotti.
Aus dem Italienischen übersetzt
von
Eduard Wilhelm Günz.
Folio. 1 Thlr. 6 Gr.

Friedrich Linkmeier,
Lehrgebäude
der allgemeinen Wahrheit,
nach der gesunden Vernunft. 3r Theil (Sittenlehre.) gr. 8. 1 Thlr.
— 1r Theil (Ontologie und Kosmologie). 18 Gr.
— 2r Theil (Anthropologie). 1 Thlr.

K. F. Möller,
antike Blätter
oder
architektonische Verzierungen für Architekten, Dekorationsmaler, Bildhauer, Ponsirer, Formenschneider, Stukateur, Geaveur, Gold- und Silberarbeiter, Künstler in geschmiedeter und getriebener Metall- und Blecharbeit u. a. m. 46 Heft, mit 8 Kpfrn. gr. 4. broch. 1 Thlr.

Schicksale
eines dänischen
Philhellenen
auf seiner Reise von Kopenhagen nach Morea und Konstantinopel und von da wieder zurück in den Jahren 1821 bis 1823. Aus dem Dänischen übersezt. 8. broch. 12 Gr.

Neue Beschreibung der barbarischen Staaten Marokko, Algier, Tunis und Tripoli. Mit 1 Charte und den Ansichten der 6 großen Häfen der Seeräuber. Geheftet. 1 Thlr.

Diese Länder und ihre Bewohner sind hier in geographischer, physischer und politischer Hinsicht treu nach englischen Werken, so wie die Kupfer nach guten Originalen dargestellt.

Der Fußreisende,
oder was hat man zu thun, um angenehm, nützlich, bequem und sicher reisen zu können? Aus vielen Erfahrungen zusammengetragen. Zweyte verbesserte Auflage. Mit 1 Kupfer. 12. broch. 12 Gr.

Dieses Taschenbuch ist für jeden, der unter jedem Zwecke mit Nutzen, Erleichterung der Reise, Oekonomie, bey Gesundheit und äußerer Sicherheit zu Fuße reisen will. Daher findet man viel über bequeme und schickliche Reisekleidung, leichtes Gepäck, Gesundheitsregeln, Mittel gegen Kälte und Hitze, Witterungsbeobachtung, Vorsichts- und Klugheitsregeln, Bewaffnung, Oekonomie, Lokal- und Münzverhältnisse der verschiedenen Länder, und andere, dem Reisenden wissenswerthe Dinge.

In meinem Verlage ist so eben erschienen und in allen soliden Buchhandlungen zu haben:

Auffenberg, J. Frhr. v., Viola, ein romantisches Trauerspiel in fünf Akten; nach einer Volkssage. Mit 1 Kupfer. gr. 8. 1824. Schweizer Velin-Papier. br. Preis 1 Thlr. 8 Gr. oder 2 fl. 24 kr. rhein.

Der Herr Verfasser hat sich schon durch mehrere Schriften poetischen Inhaltes, welche sämmtlich in meinem Verlage erschienen sind, so rühmlich ausgezeichnet, daß gewiß jedem Verehrer unserer deutschen belletristischen Literatur diese neue Erscheinung eine willkommene Gabe ist, welche sich noch überdieß durch die geschmackvolle Ausstattung vor andern Neuigkeiten der Art sehr auszeichnet.

Bamberg im Februar 1824.

W. L. Weschè.

Nro. 13.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Ankündigung.

Mit dem dreyzehnten Band der von Dr. Märkard herausgegebenen allgemeinen politischen Annalen tritt eine neue Redaktion dieser Zeitschrift ein. Dieselbe erscheint in Zukunft unter dem Titel: **Neue politische Annalen** im bisherigen Format und unter den nämlichen Bedingnissen.

Der von Posseit beym ersten Erscheinen seiner europäischen Annalen angekündigte Plan wird den neuen politischen Annalen im Wesentlichen zu Grund gelegt.

Die Leser sollen stets in Kenntniß des Denkwürdigsten in der Geschichte und Politik erhalten werden. Alles was darauf Bezug hat, wird denselben sobald als möglich, und nach den zuverläßigsten Quellen, in eigenen Darstellungen oder Abhandlungen, und da, wo es zweckmäßig und thunlich ist, mit Urkunden und Aktenstücken mitgetheilt.

Aber auch Ereignisse von minderer Wichtigkeit gehören der Geschichte an, und haben auf die Politik nicht selten Einfluß. Ein ständiger, in gedrängter Kürze gefaßter Artikel wird daher den Ueberblick derselben vom laufenden Jahr anfangen, und nach Staaten geordnet, gewidmet seyn; durch bloße Andeutungen, und ohne alle Bemerkungen soll dadurch ein Repertorium der Zeitgeschichte geliefert werden. So viele Ereignisse, dem Anschein nach von untergeordnetem oder vorübergehendem Interesse, bliben oft den Uebergang zu großen und wichtigen Ergebnissen, so manches Große und Denkwürdige geht aus anfänglich gering geachteten Vorfällen und Thatsachen hervor, daß auch diese dem Geschichtsforscher und Staatsmanne nicht gleichgültig seyn können.

Die neuen politischen Annalen sind zwar weniger räsonnirend als geschichtlich und befassen sich daher weniger mit Theorien als mit Thatsachen; aber das Bestreben der Redaktion gehet dahin, diese wie jene mit Unbefangenheit, mit Schonung, mit Gründlichkeit darzustellen, zu beleuchten, zu beurtheilen. Jede Polemik soll dabey möglichst vermieden werden.

Was in der Gesetzgebung und Verwaltung der Staaten interessant ist, was Statistik und Staatswirthschaft belehrendes und neues darbieten, findet in dieser Zeitschrift Aufnahme.

Von den Verhandlungen der Parlamente, Kammern, Stände- und Landtags-Versammlungen, so wie von den Berathungen und Beschlüssen des deutschen Bundestags, wird das Wichtigste gegeben werden.

Die Literatur bildet einen wesentlichen Bestandtheil der Annalen. Diese werden sich aber auf die Anzeige der in allen Ländern erscheinenden politischen, historischen und statistischen Werke beschränken, und ohne in das Gebiet der Kritik sich zu wagen, das was in den Vorzüglichen derselben als besonders merkwürdig und belehrend erscheint, in Kürze anderen. Die Aufnahme weitläuftiger Auszüge oder Uebersetzungen neu erscheinender Werke liegt nicht im Plane dieser Zeitschrift.

Beyträge werden gerne aufgenommen und wenn davon Gebrauch gemacht wird, auf Verlangen angemessen honorirt; man bittet solche an die unterzeichnete Buchhandlung oder an die Redaktion der allgemeinen Zeitung in Augsburg einzusenden.

J. G. Cotta'sche Buchhandlung.

So eben ist bey mir erschienen:

Rede über den Einfluß der Medicin auf die Cultur des Menschengeschlechtes. Am 15. Dezember 1823 zum Antritte seines Lehramtes gehalten vom Professor Dr. Ludwig Choulant. gr. 8. Preis: 4 Gr.

Leopold Voß in Leipzig.

Subscriptions-Eröffnung

(ohne Vorausbezahlung)

auf eine neue Ausgabe des Originals von Sheridan's sämmtlichen Werken.

THE WORKS OF THE LATE RIGHT HONOURABLE RICHARD BRINSLEY SHERIDAN.

COLLECTED BY

THOMAS MOORE,

Author of „Lalla Rookh," The Loves of the Angels" etc.

COMPLETE IN ONE VOLUME.

Subscriptions-Preis 1 Rthlr. 8 gr. Conv. oder 2 Gulden 24 Kreuzer Rheinisch.

Sheridan's gefeiertes Name glänzt in der Reihe von Englands Bühnendichtern als eine der größten Erscheinungen, und dessen unsterbliche Werke schulen für die britische Theaterpoesie eine der wichtigsten Epochen neuerer Zeit. Nur der Mangel einer kaufbaren Ausgabe dieses klassischen Dichters war leither in Deutschland dem allgemeinen Bekanntwerden desselben hinderlich, und die Freunde der englischen Literatur entbehrten bis jetzt einen der größten Genüsse, welche jene Sprache bietet, die aus Sheridan's Feder mit so viel Anmuth, Witz und Leichtigkeit geflossen ist. Von seinen herrlichen den Meisten nur dem Namen nach bekannten Theaterstücken bedarf es blos der Nennung einiger (*The Rivals, a Comedy*; — *The School for Scandal, a Comedy*; — *Pizarro, a Tragedy*; — etc.), um sogleich den Wunsch zu erwecken, diese Werke zu besitzen, welche hier dem Publikum in einer streng korrekten, auf englischem Velinpapier ausgezeichnet schön und deutlich gedruckten Ausgabe, auch zugleich für einen bisher billigen Preis geboten werden. Ob durch das Gesagte zu viel versprochen sey, kann jeder Liebhaber nach den Druckproben beurtheilen, welche an alle Buchhandlungen versendet wurden und daselbst zur Ansicht vorliegen. Diese Ausgabe wird ungefähr 320 bis 330 Seiten

füllen, und das Ganze einen Octav-Band bilden, welcher zu Anfang des nächsten Oktobers die Presse verläßt.

Der Subscriptions-Preis ist Ein Thaler Acht Groschen Sächsisch oder Zwey Gulden Vier und zwanzig Kreutzer Rheinisch, und steht bis Ende Augusts a. c. offen. Später tritt der Ladenpreis mit 2 Rthlr. 8 gr. ein.

In allen Buchhandlungen Deutschlands kann man subscribiren. Privat-Sammler, welche sich direkt (postfrey) an mich wenden, erhalten bey acht Exemplaren ein neuntes gratis.

* * *

Nachschrift. Die unterzeichnete Verlagshandlung hofft um so mehr obiger Bekanntmachung das nöthige Vertrauen geschenkt zu sehen, da sie voraussetzen darf, bey der Herausgabe von „Shakspeare's Dramatik Works, *printed from de Text of Samuel Johnson; Georg Steevens and Isaac Reed complete in One Volume*" allen Anforderungen eines solchen Unternehmens aufs Befriedigendste entsprochen zu haben, und dieses auch bereits vielfältige Anerkennung gefunden hat. Die erste Lieferung ist so eben an die Subscribenten verabfolgt, und es geschah nur zu Gunsten der äußersten Sorgfalt, welche auf Korrektheit und Güte des Drucks verwendet wurde, daß eine größere Beschleunigung dieser ersten Abtheilung nicht zu bewerkstelligen war, wodurch die an sich unbedeutende Verzögerung gewiß bey jedem Interessenten hinlänglich gerechtfertigt ist. Um den Wünschen mehrerer entfernten Orte (wo die Anzeige dieser Ausgabe erst später bekannt wurde) Genüge zu leisten, finde ich mich veranlaßt, den höchst billigen Subscriptionspreis von 2 Rthlr. 16 gr. Conv. M. oder 4 Gulden 48 Kreutzer Rhein. bis Ende Juli's beyzubehalten, und gebe hierdurch den Liebhabern noch fernerr Gelegenheit, den Besitz dieser äußerst schönen Ausgabe von „Shakspeare's sämmtlichen dramatischen Werken" für einen so sehr geringen Aufwand zu erlangen. Die erste Abtheilung wird durch alle Buchhandlungen gegen Erlegung des obigen Preises sogleich geliefert.

Leipzig, am 1. März 1824.

Ernst Fleischer.

So eben ist bey Leopold Voß in Leipzig erschienen:

Stapelia mixta

von

Dr. Mises.

Preis: 1 Rthlr. 8 Gr.

Der humoristische Verf. des Panegyrikus der Medicin und Naturwissenschaft übergibt hier seinen zahlreichen Freunden ein Werkchen vermischten Inhalts, als: Ueber Tanz. — Der Gracomane. — Encomium des Magens. — Aber das Grab ist nicht tief, es ist der leuchtende Fußtritt eines Engels, der uns sucht. — Entstehung des Thones. — Ueber die Classification der Weiber, ein Pasquill. — Phantasir an die Frauen. — Ueber Definitionen des Lebens. — Der größte Künstler. — Verkehrte Welt. — Idee einer höhern Kochkunst. — Ueber Schematismus oder Symbolik. — Ueber das Verhältniß von Kunst, Wissenschaft und Religion. — Bruchstück aus einer Symbolik der Kegelschnitte. — Extrema sese tangunt. — Versuch einer Entwicklung des Organisationsgesetzes aus dem räumlichen Symbol.

In allen Buchhandlungen ist zu habrn:

Die Seefahrer.

Romantische Darstellung.

1r und 2r Theil. 4 Thlr.

Denjenigen, welche sich nach einer eben so erheiternden und unterhaltenden, als erweckenden und belehrenden Lektüre für den häuslichen Kreis, oder nach einer durchaus sittlich reinen und gemüthlichen literarischen Gabe für Familien-Feste u. dergl. Anlässe umsehen, geben wir die Versicherung, daß sie in der Wahl dieses Werkes sich vollkommen befriedigt finden werden.

In allen Buchhandlungen ist zu habrn:

Vollständiger und gründlicher

Garten-Unterricht,

oder

Anweisung für den Obst-, Küchen- und Blumengartrn mit drey Anhängen vom Aufbewahren und Erhaltrn der Früchte und Gewächse, vom Obstwein und Obstessig und mit einem Monatsgärtner versehen

von

Carl Friedrich Schmidt.

Neunte Auflage. 8.

Leipzig, bey Gerhard Fleischer 1823.

Preis 1 Thlr.

Was bisher sich durch Nachdenken, Versuch und Erfahrung bewährt hat, das ist der Inhalt dieses Unterrichts, z B. in Erkennung des Bodens, seiner Erdarten und deren Brauchbarkeit, und der Verbesserung schlechten Bodens; — in Anlage von Hecken — in Zubereitung des besten Düngers und dessen Anwendung — in Vertilgung des Unkrauts — in leichterm und sicherm Anbau von Gemüse und Bäumen, und vieles andere mehr. Daß es an Unterricht über den innern und äußern Bau, und über Art und Natur der Gewächse, deren Schutz gegen Thiere und Zufälle, deren Heilung bey Krankheiten u. s. w. nicht fehlen werde, ist kaum zu erinnern nöthig. Ein Monatsgärtner, der alles recht leicht übersehen läßt, welches Geschäft, und wie es zu rechter Zeit zu unternehmen sey, beschließt das Ganze.

In meinem Verlage ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu erhalten:

Archive, die geöffneten, für die Geschichte des Königreichs Baiern; herausgegeben von kön. baierischen Archivsbeamten. Redakteur: der k. b. Ministerialrath und geheime Staatsarchivar v. Fink. 3r Jahrg. in 6 Heften, gr. 8. 1824. brosch. Preis 2 Thlr. oder 3 fl. 36 kr. rhein.

Oesterreicher, Paul, neue Beyträge zur Geschichte. Jahrgang 1824, in 6 Heften.

gr. 8. 1824. brosch. Preis 2 Rthlr. oder 3 fl. 36 kr. rhein.

Laut eines Ministerial-Reskripts vom 28. Nov. 1823 ist sämmtlichen königl. Stellen des Königreichs Baiern erlaubt, obiges aus ihrer Regie für ihre Bibliothek anzuschaffen. Da diese Werke nicht allein die Bewohner des Königreichs Baiern, sondern auch den Ausländer, und besonders jeden Geschichtsforscher sehr interessiren müssen, der obige Preis übrigens, da jedes Heft 6 Bogen enthält, sehr gering ist, so glaube ich nichts Weiteres zur Empfehlung und freundlichen Aufnahme dieser Werke zu bedürfen.

Bamberg im Februar 1824.

W. L. Weschè.

Dr. F. W. von Schubert (Prof. in Greifswald) Reise durch Schweden, Norwegen, Lappland, Finnland und Ingermannland, in d. J. 1817, 18 u. 20. 3 Bde. mit 3 Kpfrn. und 1 Charte an 100 Bogen in gr. 8. 1823 und 1824. Leipzig, Hinrichs'sche Buchhandlung. Subscr. Pr. 4 Rthlr. 16 Gr. Ladenpr. 7 Rthlr.

Dieses Werk ist nun vollendet und wir freuen uns, dem Publikum unter dem Wuste von Lesereyen eine so unterhaltende, als belehrende und veredelnde Lektüre darbieten zu können. Land und Menschen: Klima, Produkte, malerische Gegenden, Alterthümer, Trachten, Gebräuche, Volksfeste, Volkscharakter, Ackerbau, Viehzucht, Bergbau, ländliche Industrie, Handel und Schifahrt, Fabriken, öffentliche Stiftungen und Anstalten, Staatsverfassung, Wissenschaft und Kunst, religiöses, sittliches und geselliges Leben sind die Hauptgegenstände der Bemerkungen, in welchen auch nicht selten die Geschichte der Vergangenheit verwebt worden ist, sofern dadurch die Erzählung anziehender und lehrreicher zu werden schien. Das Ganze ist unter Kapitel und Tagereisen geordnet, auch als Wegweiser für Reisende durch den Skandinavischen Norden sehr brauchbar. Wahrheit und Gemeinnützigkeit, neben einfacher Darstellung waren das Ziel des würdigen Herrn Verfassers und deyfällige Anerkennung von allen Seiten sein Lohn.

Anzeige.

Von der durch Hrn. Prof. Schulze (Verfasser des historischen Bilderaals) umgearbeiteten Auflage der

Lossius'schen moralischen Bilderbibel

ist der fünfte Band ausgegeben worden, so daß diese schöne mit 74 trefflichen Kupfern geszierte Werk nun wieder vollständig und bedeutend vermehrt und verbessert zu haben ist. — Der niedrige Pränumerations-Preis von 31 fl. 30 kr. (17 Thlr. 12 Gr.) für alle 5 Bände der bessern Ausgabe auf fein Schreibpapier und 22 fl. 30 kr. (12 Thlr. 12 Gr.) für die wohlfeilere Ausgabe auf weß Druckpapier wird zur Erleichterung des Ankaufs noch kurze Zeit fortbestehen.

Gotha im März 1824.

Justus Perthes.

Aufgaben für den Meßtisch.

Bey Leopold Voß in Leipzig ist so eben erschienen:

Fischer (Prof. G. A.) Die vorzüglichsten Elementar-Aufgaben für den zweckmäßigen Gebrauch des Meßtisches, so wie für das Aufnehmen ohne künstliche Instrumente nach Lehmann'schen Lehrsätzen, nebst einer kurzen Anleitung zum Nivelliren, als Leitfaden zum theoretischen Vortrage und zum Selbstunterricht entworfen. Mit 6 Kupfertafeln. gr. 8. 18 Gr.

Berlin, im Verlage von Duncker und Humblot ist so eben erschienen:

Heer- und Querstraßen oder Erzählungen gesammelt auf einer Wanderung durch Frankreich, von einem Fußreisenden Gentleman. Aus dem Englischen überzetzt von Willibald Alexis. 2 Thle. geh. 2 Rthlr. 12 Gr.

Das Original dieser Erzählungen (welches unter dem Titel: Highways and Byways, or Tales on the roadside picked up in the french provinces; by a walking Gentleman erschienen ist) hat sich in England eines großen Beifalls erfreut, und ist von dem ungenannten Verfasser seinem Freunde und Vorbilde Washington Irving zugeeignet. Die günstigen Urtheile und eigenes Wohlgefallen an dem Werke haben den deutschen Uebersetzer der Scottschen Jungfrau vom See, so wie des letzten Minstrels veranlaßt, die hier angekündigte Uebersetzung zu veranstalten. Es enthält folgende Erzählungen: Des Vaters Fluch — La vilaine tête — Der Verbannte in den Landes — Die Geburt Heinrichs IV.; welche sämmtlich das Unterscheidende haben, daß sie mit reger Theilnahme die Eigenthümlichkeiten des neuen Frankreich, besonders die Rückwirkungen der Revolution auf das Familienleben behandeln, und einzelne Bilder mit ergreifender Lebendigkeit hinstellen. Zugleich erinnern sie an die bessere Gattung der historischen Romane, die in neuerer Zeit durch treue Verbindung der Geschichte mit den Sitten so großen Beyfall finden.

Duncker und Humblot, Französ. Str. Nro. 20. a.

In der Weygandt'schen Buchhandlung in Leipzig ist so eben erschienen, und an alle Buchhandlungen versandt:

Hierche, M. E., Verfasser der Stylübungen und des Zeichen-Unterrichtes, Mitgabe an junge Christinnen bey ihrem Eintritte in das bürgerliche Leben.

Wir dürfen mit Recht sagen, daß Aeltern, Verwandte und Freunde jungen Mädchen, welche die Weihe des höhern Lebens empfangen, unter den immerlei Geschenken, mit welchen sinbildlichen in diesen Tagen zu erfreuen gedenken, dieses zwar kleine aber sehr gehaltvolle und nicht allein von klaren Resultaten des reinen Verstandes, richtigen Beobachtungen des menschlichen Geistes und Herzens, sondern auch vom Geiste der Bibel erfüllte Büchlein nicht übersehen dürfen, wenn sie an

ihrer heilsamen Mitgabe nicht etwas Wesentliches fehlen lassen wollen.

Zugleich machen wir nochmals aufmerksam auf die in unserm Verlage von demselben Verfasser erschienenen

Ideen zu Stylübungen mit Andeutungen zum Gebrauch derselben beym Unterricht in obern Mädchenklassen der Bürgerschulen nebst beygefügten Styliproben. 1ste und 2te Sammlung. 8. Jede Sammlung 16 Gr.

Vorschule des Zeichnens in 96 Vorlegeblättern für Stadt- und Landschulen. 4to in Futteral 20 Gr.

Miller, Dr. Joh. Peter, Erzählungen der vornehmsten biblischen Geschichten, zur Erweckung eines lebendigen Glaubens und der wahren Gottseeligkeit in der Jugend. Durchgesehen, verbessert und vermehrt von M. J. G. Kreußler, Archidiakonus in Wurzen, 14te Auflage. gr. 8. 8 Gr.

Es wäre überflüssig über den allgemein anerkannten Werth dieses Schulbuches etwas Empfehlendes zu sagen, da 14 bald nacheinander folgende Auflagen seinen Werth am besten darthun.

Bey mir ist so eben erschienen:

Kurzer Bericht von dem Ursprung, den Fortschritten und dem Erfolge der Londoner Gesellschaft zur Ausbreitung des Christenthums unter den Juden. Nebst Beantwortung einiger Einwürfe, und einem Aufrufe an alle Christen über ihre Pflicht, dieß Werk zu fördern. Vom Prediger Jowtry, Sekretär der Gesellschaft. gr. 8. Preis: 8 Gr.

Leopold Voß in Leipzig.

Der

praktische Bienenvater

in allerley Gegenden

oder

allgemeines Hülfsbüchlein für's Stadt- und Landvolk, zur Bienenwartung in Körben, Kästen und Klotzbauten.

Von

Riem und Werner.

Vierte Auflage, mit einem Holzstiche.

Leipzig, bey Gerhard Fleischer 1820.

Preis 16 Gr.

Was Gutes und Reitzliches über Bienenzucht gedacht und geschrieben worden ist, werden die Bienenfreunde hier mit den eigenen und sehr gründlichen Ansichten der berühmten Verfasser vereinigt finden, und wohl abiehen, wie in jetziger, seit so vielen Jahren veränderlicher Witterung dennoch ein einträglicher Bienenstand zu retten, und mancherley Gewinn von der Bienenzucht zu erhalten stehe. — Es versteht sich, daß über Art und Natur der Bienen, über Meth- und Honigbier, und über Alles, was hieher gehörig ist, das Nothwendige und Nützliche ist angegeben worden.

So eben ist bey uns erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Der kleine Hausaltar, oder Morgen- und Abendgebete auf vier Wochen, nebst einer Sammlung von Gebeten auf besondere Zeiten und Fälle von M. G. H. Rosenmüller, Verfasser der Mitgabe für das ganze Leben. Mit einem allegorischen Titelblatte. gr. 8. br. 1 Thlr.

Da wir von der minder begüterten Klasse gleichsam bestürmt wurden, doch von diesem schätzbaren gedrängten Werke einen Auszug für einen billigern Preis anfertigen zu lassen; so haben wir endlich mit Aufopferung unsers Vortheils nachgegeben, und erfüllten diesen Wunsch. Der Name des Verfassers, welcher als theologischer Schriftsteller allgemein geachtet ist und dessen Werk: Mitgabe für's ganze Leben am Tage der Confirmation, — schon 3 Auflagen erlebt hat, bürgt wohl hinlänglich für den Gehalt des Werkes, deßhalb unterlassen wir eine weitere Auseinandersetzung seiner Vorzüge.

Anekdoten von Napoleon zur Erläuterung seiner Denk- und Gemüthsart und seiner Thaten. Nach dem Englischen des Herrn W. H. Ireland's, so wie nach vielen andern französischen und englischen Schriftstellern bearbeitet. 16 bis 66 Heft. Jedes mit einem Kupfer. kl. 8. br. à 9 Gr. Das 7te wird in einigen Tagen fertig.

Industrie-Comptoir zu Leipzig.

Die J. G. Calve'sche Buchhandlung in Prag, um unangenehmen Collisionen vorzubeugen, zeigt hierdurch an, daß in ihrem Verlage von der jüngst in Paris herausgekommenen schätzbaren Abhandlung, betitelt:

Nouveau traité sur la laines et sur les moutons; par M. M. Vicomte Perrault de Joteny, Fabry fils et F. Girod (de l'ain.) — Tous trois coproprietaires du trapeau de Naz. Paris, Huzard 1824.

eine, vom Herrn Hofrath C. André veranstaltete, deutsche Uebersetzung mit Anmerkungen erscheinen wird; wovon die bisherigen Oeconomischen Neuigkeiten (s. Nro. 32) bereits den Anfang geliefert haben.

Prag, im März 1824.

In meinem Verlage ist so eben erschienen und in allen soliden Buchhandlungen zu erhalten:

Richarz, P., deutsches Musterbuch, oder Sammlung auserlesener Stellen aus den besten deutschen Schriftstellern, zur Bildung der jugendlichen Seelenkräfte und des Styls. 2r Cursus 1ste Abtheilung. Poetische Muster. 2te Auflage. 8. 1824. Preis 1 Thlr. 4 gr. oder 1 fl. 48 kr. rhein.

Durch die neue Herausgabe dieses Bandes ist nun dieses treffliche und gesuchte Schulbuch wieder vollständig zu haben.

Bamberg, im Februar 1824.

W. L. Weschs.

Nro. 14.

Intelligenz-Blatt.

1824

An die Leser der Hofmann'schen Antikritik einer in den N. A. G. St. Ephemeriden erschienenen Recension.

In den N. A. G. St. Ephemeriden XIII. Bds. 1stes St. befindet sich eine Recension, welche eine Schrift des Hrn. Hofmann nicht ganz günstig beurtheilt. Die Recension zu vertreten, überlassen wir dem Hrn. Recensenten.

Hr. Hofmann aber ist durch jene Recension in solche Leidenschaft versetzt, daß er in Nro. 10. des Intelligenzblatts zum Morgenblatt nicht bloß den Recensenten angreift, sondern das er dabei von den N. A. G. St. Ephemeriden überhaupt und von dem Geographischen Institute, welche an einer Recension weiter keinen Theil haben, in einem Tone spricht, dessen er sich dessentlich schämen wird, wenn die Leidenschaft sich gelegt haben wird. — Er erlaubt sich nämlich zu sagen:

a. „Daß in den Allg. Geogr Ephemeriden die oft „sehr schlechten Fabrikkarten und Verlagsartikel des geogr. „Instituts unabhängig gelobt wurden, andere gute Werke „dagegen, die nicht in Weimar erschienen, sehr oft ohne „Grund getadelt, um die eigene Waare an den Mann zu „bringen."

b. „Das Hämische der Beurtheilung habe ihn nicht „überrascht. Vor Jahren schon sey er überzeugt gewesen, „daß die Geograph. Ephemeriden seine Arbeit tadeln würden, weil aus derselben leichter, als aus anderen, die „Werthlosigkeit und Unrichtigkeit der meisten Weimarischen Karten anerkannt werden könne."

Auf diese Aussälle wollen wir doch Einiges zu erwiedern nicht unterlassen.

Die, in den Allg. Geogr. Ephemeriden erscheinenden Recensionen geographisch-statistischer Werke und Charten werden von Gelehrten geliefert, die Ihres Faches mächtig sind. An dem Geographischen Institute haben letztere keinen andern Theil, als durch ihre Arbeiten. Es ist also zuerst gar kein Grund vorhanden, warum sie etwas anderes niederschreiben sollten, als ihre Ansicht und Ueberzeugung. Was nun das angeblich ausschließliche ob der Verlagswerke des Geographischen Instituts und den angeblich grundlosen Tadel dessen, was nicht in Weimar erschiene, um die eigene Waare an den Mann zu bringen, anlangt, so ist es doch wahrlich unverantwortlich, eine solche Beschuldigung auszusprechen, nach welcher erstlich das Geograph. Institut niedrig genug seyn müßte, lobende und tadelnde Recensionen beliebig zu verlangen, dann aber auch die Gelehrten niedrig genug seyn müßten, solchem Verlangen zu fröhnen! Würde Hr. Hofmann sich zu dergleichen verstehen? Hoffentlich doch wohl nicht! Nun, und wenn er dessen nicht fähig ist, was berechtigt ihn andere Gelehrte einer solchen Niederträchtigkeit zu beschuldigen? Wir kennen unter den Gelehrten, welche Recensionen zu den A. G. Ephemeriden geliefert haben, keine, welche solche Anträge annehmen würden. Und was nun das Anträge machen anlangt, so mag sich Hr. Hofmann einmal bei seinem Hrn. Verleger, oder wo er sonst will, nach dem Eigenthümer des Geogr. Instituts erkundigen, und er wird erfahren, daß dieser gewiß eher das Geographische Institut eingehen lassen würde, ehe er um dasselbe zu halten oder zu fördern, eine Unwürdigkeit begünge oder sie wissentlich duldete.

Dann liefern die G. Ephemeriden doch auch fast in jedem Bande Beweise genug, daß das Gute gehörige Anerkennung gefunden hat, und, in Bezug auf Charten, wollen wir nur an die Recensionen vieler Charten erinnern, welche in dem Verlage der Hrn. Kümmel, Perthes, Schropp ꝛc. erschienen sind.

Mit dem Buche des Hrn. H. verhält es sich ganz einfach so: es ist einem Recensenten überschickt worden, der als grundlicher Geograph geachtet und uns nur als ein Ehrenmann bekannt ist. Auf die Recension lassen wir uns hier, wie gesagt, durchaus nicht ein; es mag der Recensent in einem der nächsten Stücke der N. A. G. St. Ephemeriden darüber und das Buch weiter sprechen.

Was nun die Charten des G. Instituts anlangt, von denen Hr. H. sagt, sie seyen Fabrikwaare, so haben wir darauf zu erwiedern, daß, wenn damit bezeichnet werden soll, das G. J. sehe nur darauf, die Charten wohlfeil zu erhalten ohne sich darum zu kümmern, wie es mit deren Güte beschaffen sey, dieß eine nackte Verläumdung sey. Der Zweck des Geogr. Instituts ist, gute und richtige Charten zu erhalten und diese zu mäßigen Preisen zu liefern. Die geschrestlen Chartenzeichner: Söhe, Süsfeld, Reichard, Reinecke, Sohmann, Stieler, Streit und Weiland, in den letzten Jahren vorzüglich der letztere, sind für das G. Institut thätig gewesen. Diese Männer stehen für ihre Arbeiten Rede, und wenn Hr. H. auf Mängel und Fehler aufmerksam machen will, so wird, falls der Tadel gegründet ist, die Abhülfe augenblicklich bewerkstelligt, die Platte corrigirt und ihm zum nächsten Dank ein berichtigter Abdruck zugesendet werden. Mit voller Ueberzeugung dürfen wir versichern, daß wir weder Kosten noch Mühe scheuen, die besten Materialien für die Zeichner herbeizuschaffen, daß kein Tag versäumet wird, neue geographische Entdeckungen einzutragen, Irrthümer zu berichtigen und die Charten dem Stande der Wissenschaft gemäß zu halten, daß wir, mit großem Verlust, sehr viele, dem neuesten Standpunkte der Geographie nicht mehr ganz angemessene Charten unverkauft zu Makulatur machen, so wie wir bessere an die Stelle setzen können, und daß wir Stecher und Illuminirer unter die Controle eines Sachkenners gestellt haben, der sich zwar dafür interessirt, daß die Charten gut ausfallen, aber bei'm Verkauf derselben nicht selbst interessirt ist; — kurz, daß stets das Wissenschaftliche vorwalte, wenn auch das Merkantilische nicht vernachlässigt werden darf.

Sehen wir bloß auf Wohlfeilheit der Fabrikation, so würden wir u. a. nicht Chartenzeichnungen zurückgewiesen haben, die uns um ein sehr geringes Honorar, ja ganz unentgeldlich, angeboten wurden, bloß weil der Zeichner Gelegenheit zu erhalten wünschte, mit uns in Verbindung zu kommen, die aber bei genauer Prüfung nicht so gut gearbeitet befunden wurden, als die Schönheit der Zeichnung sonst erwarten ließ. Es würde

indiscret seyn, Namen zu nennen, allein wenn Hr. Hofmann uns sein Ehrenwort geben will, diese für sich allein zu behalten, so wollen wir ihn selbst in den Stand setzen, die Wahrheit dieser Angaben zu bestätigen.

Wie wissen selbst am besten, daß unsere Charten nicht vollkommen sind, aber kein Unpartheyischer, sondern nur wer blind vor Leidenschaft ist, kann verkennen, daß wir dem Vollkommenen nachstreben und unablässig bemüht sind, Besseres zu liefern.

Weimar, den 26. März 1824.

Geographisches Institut.

Antwort auf das Vorstehende.

Ich habe in den Worten, die ich an die Leser der geographischen Ephemeriden und an einen Recensenten richtete, gesagt: „daß ich für die Richtigkeit dessen, was ich dort niedergeschrieben, hafte.“ Da das geographische Institut nun, als mitbetheiligter Theil, gegen mich auftritt, bemerke ich demselben Folgendes:

1) Bin ich durch jene Recension, die, durch ihre offenbaren Unwahrheiten, ja mehr für, als wider mich ist, nicht in Leidenschaft versetzt worden, und schäme mich des Tones, in welchem ich dort sprach, nicht, wenn derselbe, da er die Wahrheit lautet, einigen auch nicht angenehm klingen mag.

2) Glaube ich gerne, daß wohl wenige sich verstehen möchten, solche und tadelnde Recensionen, je nach Bedürfniß zu machen; wenn sich aber nur einige dazu verstehen und dann viel recensiren, so reicht das nicht nur schon hin; sondern ist, meinem Bedünken nach, schon zuviel. Daß es wenigstens einen, vielleicht einige, solcher Recensenten geben kann, und wirklich geben muß, beweisen die Recensionen in den Ephemeriden. Haben nicht die Ephemeriden selbst schon öffentlich bekannt, daß ihnen dieser Vorwurf gemacht werde? Da ich diese Zeitschrift, von ihrem Anfange bis jetzt, las, kann ich der Beilpiele eine große Menge anführen, wenn das geogr. Inst. diese öffentlich gemacht wünschen sollte. Daß einige Karten in dieser Zeitschrift gelobt worden, weiß ich recht gut auch widerspricht das meinen Worten nicht im mindesten. Da ich nicht sagte, daß immer, sondern daß sehr oft ohne Grund getadelt werde. Bei den Herrn Kümmel und Perthes sind wenige, und gute, Karten erschienen aus diesem Grunde konnten auch nur wenige aus diesem Verlage recensirt werden. Die Karten des Schropp'schen Verlags, von denen sich in der Regel nicht viel Nachtheiliges melden ließ, überragen die weimarischen zu weit, als daß sie sich so leicht derunterglehen ließen. Auch wäre es sehr unpolitisch, alles, nicht im Verlage des Instituts Erschienene, zu tadeln. Warum werden seit längerer Zeit Weimars Verlagswerke in den Ephemeriden nicht mehr beurtheilt, sondern nur angezeigt?

3) Gegen den Herrn Ehrenbürger des geogr. Institutes, von dem ich nur Gutes weiß, sagte ich nichts. Hier bleibt die Person aus dem Spiele, nur um die Sachen handelt sich's. Wäre das Institut, wie es nach der Erklärung gegen mich, und nach dem Wunsche des Besitzers sein sollte, so wäre es gewiß besser, als es ist. Nicht von der Sache, wie sie sein könnte, sondern von der Sache wie sie ist, sprach ich.

4) Wie es sich mit meinem Buche in Weimar verhielt, vermag ich nicht genau zu bestimmen. Weit ist es wohl nicht verschickt worden. Daß der Rec. ein gründlicher Geograph sei, hat er eben so wenig, als Partheilosigkeit bewiesen. Beides würde leicht aufzuklären seln, wenn der Herr Rec. sich zu nennen nicht erröthen müßte.

5) Daß es keine Verläumdung, sondern reine Wahrheit sei, wenn ich von den weimarischen Karten sagte, daß es oft sehr schlechte Fabrikkarten seien, wie vielfach könnte ich diese wenigen Worte belegen? Kümmert sich das geogr. Institut darum, wie es mit der Güte der Karten beschaffen sei, so muß ich bekennen, daß es sich nicht so gut darum kümmert, als zu wünschen wäre, denn so sehr viele Karten des Institutes tragen das Gepräge der Flüchtigkeit und Unzuverlässigkeit in einem hohen Grade. Wie kann das aber auch anders sein, wenn ein Zeichner in kurzer Zeit einige Dutzend Blätter liefert. Reichard Stieler und Sohmann, drei sehr tüchtige zeichnende Geographen, bearbeiteten, so viel ich weiß, vor langer Zeit, Karten für das geogr. Institut, die ihren Verfassern Ehre machten. Kommen von diesen Herren noch Karten in Weimar heraus? wir kamen schon lange keine, von diesen Verfassern, für das Institut bearbeitete, zu Gesicht. Von Gaffefeld kenne ich freilich eine große Zahl von Karten, aber eine gute Landkarte von diesem Verfasser kennen zu lernen, würde mich freuen. Die Herren Streit und Wiedeburg haben sehr viele Karten gezeichnet, ja sie Rede darüber seyn mögen, ist möglich, aber was für Rede? das ist die Frage. Was das Ausmerksammachen auf die Fehler betrifft, so reichte meine Lebenszeit, da in Weimar so viele Karten erschienen sind, zur Korrektur derselben nicht hin, und wenn auch das geogr. Institut so gütig wäre, mir für meine Mühe von jedem verbesserten Blatte einen Abdruck zukommen zu lassen, wäre mir dieser Dank für mein aufgewendetes Leben, das ich zu eigenen Bestrebungen zu verwenden denke, etwas zu klein. Bemerkungen und Anzeigen von Fehlern will ich dem Institute gerne von Zeit zu Zeit mittheilen, wenn es nur die Mühe und Kosten, die bessere Arbeiten erfordern, nicht scheuen will. Daß die besten Materialien angeschafft werden, bezweifle ich nicht, nur wäre sehr zu wünschen, daß diese Materialien auch ordentlich und fleißig benutzt würden. Geschähe dies, wäre ich gewiß sehr zufrieden damit, und freute mich darüber. Daß mit großem Verlust, sehr viele, dem neuesten Standpunkt der Geographie nicht mehr ganz angemessene Karten unverkauft zu Makulatur gemacht werden, will ich zum Theil glauben, daß ich es aber zum Theil auch nicht glaube, beliebe das Institut mich deshalb zu entschuldigen, weil ich an vielen Stellen das Gegentheil bewiesen kann. Ich habe z. B. mit Kefersteins geognostischem Deutschland, die ersten, sehr schlechte, Karte von Heinrichs und Wagner, von Götze, freilich mit verjährtzahl 1821 erhalten. Da hätte, dächte ich, das geogr. Institut, an Statt dieser Makulatur, die zwar nicht gute, doch bessere, Karte von Weiland, wenigstens dafür geben können, wenn es nicht eine bessere hätte geben wollen. Mit dem gleichen Werke erhielt ich noch mehrere alte und schlechte und wenige neuere und selbst solche Karten. Bin ich der Einzige, der die schlechten Karten bekam so bin ich zur Rücksage derselben gerne erbötig und bereit, bessere dafür in Empfang zu nehmen. Mit den kleinen Karten für Länder- und Völkerkunde gieng mir's leider nicht besser, und wie ich aus mehreren Exemplaren weiß, Bekannten von mir eben so. Die Jahreszahlen auf den Karten verjüngten

sich, aus 1808 wurde 1809 u. s. f., die Karten aber wurden dabei, ob 1806, — 9, — 12, — 15, — 18. — oder 21 darauf stand, nach meiner Meinung, nicht jünger, sondern alter. Einige der neueren Karten sind besser gestochen, als manche frühere; an der Illumination liegt mir sehr wenig, aber an der Richtigkeit viel, und ich schenke jene gerne, wenn ich diese erhalten kann. Soll ich etwa der groß n Karte von Deutschland noch erwähnen? Da ließe sich doch wohl so einiges verbessern?

6) Der Versicherung, daß auch Kartenzeichnungen zurückgewiesen sind, glaube ich gerne. Nur ist der mir diese Versicherung nicht Gewähr, daß die andern Karten deshalb alle gut und nicht viele sehr flüchtig und leicht geordnete Fabrikkarten seien, wofür ich sie früher erklärte und noch erklären muß. Wollen mir die Ephemeriden den Raum dazu gestatten, will ich, der Wissenschaft zu Liebe, an einigen Karten dieses, zur Probe, auf das gründlichste darthun.

7) Wir sind somit noch auf dem alten Fleck und es ist keine Aenderung an dem von mir früher Ausgesprochenen nöthig, mir eben so wenig die Wahrheit der Recension einleuchtend, als klar geworden, daß ich im mindesten zu viel gesagt hätte. Kann der Rec. jene Fragen beantworten und beweisen, daß er nicht gelogen, so muß ich schweigen, bis dahin aber hat's gute Wege!

Stuttgart den 15. April 1824.

Ich habe die Ehre zu seyn:
des geographischen Instituts nothgedrungener
Opponent
K. F. V. Hoffmann.

An Aerzte und Rechtsgelehrte.

Bey Leopold Voß in Leipzig ist so eben erschienen:

Ernesti Platneri Quaestiones medicinae forensis et medicinae studium octo semestribus descriptum. Primo junctim edidit, indicem copiosum et Vitam Platneri adjecit Ludovicus Choulant. Accedit effigies Platneri. gr. 8. Preis: 2 Rthlr. 16 Gr.

Die von E. Platner in den Jahren 1797 bis 1817 verfaßten Quaestiones medicinae forensis (44 einzelne Programme) haben bekanntlich, ohne je in den Buchhandel gekommen zu seyn, eine so weit verbreitete Verbindtheit erhalten, daß vollständige Exemplare dieser Sammlung als große Seltenheit in hohem Preise gehalten wurden. Dasselbe gilt von der kleinen Sammlung Medicinae studium etc. (9 Programme), welche von der ersten nie getrennt werden sollte, da sie ihr zur Grundlage und Erläuterung dient. Beyde Sammlungen werden für immer ihren klassischen Werth behalten, und erst wahrhaft erkannt werden, wenn sie in einer bequemern und zugängligern Form herauf werden können. Aus diesem Grunde wurde der gegenwärtige korrekte, mit einem dem innern Werthe angemessenen typographischen Aeußern ausgestattete Abdruck veranstaltet. Der zugleich als ein würdiges Denkmal des verewigten Verfassers gelten kann, wofhalb auch eine nach den besten Quellen bearbeitete Biographie Platner's mit vollständiger Nachweisung seiner Schriften und ein wohlgetroffenes Bildniß desselben beygefügt wurde. Der Hauptzweck dieses Abdrucks geht aber dahin, Aerzten und Rechtsgelehrten zur bequemen Handausgabe bey der praktischen Benutzung zu dienen, daher das schnelle Aufsinden des Einzelnen durch ein reichhaltiges alphabetisches Register erleichtert ist. Auch schließt sich durch ihre ganze Einrichtung an die vom Verf. selbst noch besorgten Quaestiones physiologicae an, und es wurde aus diesem Grunde von den übrigen Programmen Platner's keines aufgenommen, als das in vieler Rücksicht merkwürdige De liberiate, magno medicorum bono, das als verwandten Inhalts nicht mehr fehlen durfte.

Mit Vermissen der höchsten Kurbehörden ist folgende Schrift erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Die Verschwörung gegen den Kurfürsten Wilhelm den Zweyten von Hessen-Cassel.

nach ihrer Geschichte und Strafwürdigkeit dargestellt, nebst einer erneuerten Untersuchung über Hochverrath und Majestätsverbrechen, demagogische und revolutionäre Umtriebe, auch Auszügen aus Prozessen, welche in älteren und neueren Zeiten gegen Hochverräther geführt worden sind. Von Joh. von Horn. 8. geheftet. Preis: 1 Rthlr. 12 gGr.

Da es nicht gelungen ist, die Verschwörer gegen Se. kön. Hoh. den Kurfürsten und die Verf. der Drohbriefe auszumitteln, so blieb nichts übrig, als diese Angelegenheit vor die Augen des Publikums zu stellen und dasselbe zur Mitwirkung einzuladen. Verschiedene Preise, als 10,000 Rthlr., 5000 Rthlr. und darunter, sind auf die Entdeckung der Hochverräther gesetzt, worüber man in vorstehender Schrift das Nähere findet. Sie enthält eine Anleitung zur Ausforschung derselben und ihr Signalement, die Geschichte der Untersuchung ꝛc. Uebrigens geht aus dieser Schrift hervor, daß die Mitglieder dieser Verschwörung nicht unter den Studenten, nicht unter den Gelehrten und nicht unter dem Volke zu suchen sind. Sie aus Licht zu bringen, erfordert die Ehre des deutschen Volkes, welches sich in den Befreyungskriegen durch Hingebung für seine Fürsten die Bewunderung von ganz Europa erworben hat, und das man gleichwohl nachmals als revolutionär hat anschwärzen wollen.

An alle Buchhandlungen habe ich jetzo versandt:

Mittheilungen,

in Verbindung mit Böttiger d. j., Bührien, v. Fouqué, v. Houwald, Jacobs, v. Miltitz, Naupach, Snabedissen und Wellenreuter, herausgegeben von Friedr. Rochlitz. 3 Bde. in 8. mit 3 Portraitte. Gebunden 3 Rthlr. 12 Gr.

Da sich dieses Buch, welches 1820. 21, 22. als Fortsetzung des Leipziger Almanachs für Frauenzimmer erschien, vermöge seines treffl'chen und gediegenen Inhalts vor den größten Theil der Taschenbücher sehr vortheilhaft auszeichnet, so glaube ich, man wird es mir danken, daß ich es als ein vollständiges Werk noch einmal ins Publikum bringe, und zugleich durch einen ermäßigten Preis den Ankauf erleichtere.

Der Liebe Zauberkreis,

ein dramatisches Gedicht in 5 Akten von Dr. Ernst Raupach. 21 Gr.

Früher sind von demselben Verfasser bey mir erschienen:

Die Erbennacht, ein dramatisches Gedicht in 5 Akten. 1 Rthlr.

Die Gefesselten, dramatische Dichtung in 5 Abtheilungen, mit einem Prolog. 1 Rthlr.

Die Königinnen, ein dramatisches Gedicht in 5 Akten. 1 Rthlr.

Erzählende Dichtungen. 1 Rthlr. 8 Gr.

Hirsemenzels, L., eines deutschen Schulmeisters Briefe aus und über Italien: Herausgegeben von D. Ernst Raupach. 1 Rthlr. 12 Gr.

Leipzig im April 1824.

Carl Cnobloch.

Jessonda, große Oper in Musik gesetzt von Louis Spohr. Vollständiger Klavierauszug von Ferd. Spohr. 6 Rthlr. 12 Gr.

ist im Bureau de Musique von C. F. Peters in Leipzig erschienen und in allen Musik- und Buchhandlungen zu haben.

Zum Lobe dieses trefflichen Werks, welches gewiß allen wahren Musikfreunden eine höchst angenehme Erscheinung seyn wird, ist in öffentlichen Blättern schon so viel und einstimmig gesagt worden, daß jede weitere Empfehlung desselben überflüssig seyn würde.

Literarische Anzeige.

In der Universitäts-Buchhandlung zu Königsberg in Preußen ist erschienen:

Bessel, F. W., astronomische Beobachtungen auf der Königlichen Universitäts-Sternwarte in Königsberg. 8te Abthlg. vom 1. Januar bis 31. December 1822. Folio. 5 Rthlr. 16 gGr.

Lieder der Griechen.

So eben sind bey Leopold Voß in Leipzig erschienen:

Neueste Lieder der Griechen
von
Wilhelm Müller.
Preis: 6 Gr.

So eben ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Des Obersten Voutier Gemälde aus Griechenland:

oder der Kampf der Menschheit gegen Tyranney in fortlaufender Geschichte von seinem Ursprunge bis auf die neuesten Zeiten. Mit interessanten Scenen, pittoresken Ansichten und mit beständiger Rücksicht auf das classische Alterthum. Uebersetzt vom Prof. D. Heidemann. Mit den Portraits von Colocotroni, Maurocordato, des Capit. Georg ꝛc. gr. 8. geheftet Preis 1 Rthlr.

Ohne Zweifel ist dieses Werk des Obersten Voutier, der als Kriegsmann selbst Augenzeuge der meisten Begebenheiten war, das Trefflichste, Neueste und Zusammenhängendste, was wir über den Freyheitskrieg, die Sitten und den Charakter der heutigen Griechen und über ihr classisches Vaterland besitzen, weßhalb auch die geschätztesten französischen und deutschen Zeitschriften ihre Leser seit langem nicht besser unterhalten zu können glaubten, als daß sie ihnen Auszüge und Fragmente daraus lieferten. Seltene Wahrheitsliebe, Einfachheit, angenehme Diktion und ein rein moralischer Sinn geben dieser Schrift eines Mitkämpfers entschiedenen Werth, und ist sie deutschen Lesern um so mehr als eine angenehme und belehrende Lektüre zu empfehlen, als die Uebersetzung vorzüglich ist.

Im Verlage der J. G. Calve'schen Buchhandlung in Prag ist erschienen und in allen soliden Buchhandlungen Deutschlands zu bekommen:

Theoretische Medizin für Wundärzte,

als Leitfaden zu Vorlesungen entworfen
von
Franz Wilibald Nusbard,
Doktor der Medizin und Chirurgie, kaiserl. königl. öffentl. ord. Professor der theoretischen Medizin für Wundärzte an der Universität zu Prag, und Inhaber der goldenen Civil-, Ehren- und Verdienst-Medaille.
Zweyter Theil.

Auch unter dem Titel:

Grundzüge der allgemeinen Therapie, Arzneymittellehre, Krankendiätetik und Receptirkunde für Wundärzte.

gr. 8. Prag, 1824, stark 26½ Bogen, Preis 2 Rthlr.

Die doppelte, lobenswerthe Tendenz dieses gewiß sehr nützlichen Werkes macht es mit vollem Rechte sehr empfehlungswerth, indem der als praktischer Arzt und Operateur rühmlichst bekannte Herr Verfasser sich einerseits bemühte, die Grundzüge der allgemeinen Therapie, Arzneymittellehre, Krankendiätetik und Receptirkunde kurz, gründlich, auf eine den Fähigkeiten der Schüler angemessene, und dem Lehrzwecke der theoretischen Medizin für Wundärzte auf vaterländischen Lehranstalten entsprechende Weise abzuhandeln, und dadurch einem längst gefühlten Bedürfnisse für Lehrer und Schüler abzuhelfen — so wie dieses Werk andererseits durch seinen innern Gehalt und aufgestellten Grundsätze sich vorzüglich auch für praktische Aerzte und Wundärzte auf dem Lande besthalb eignet, weil die meisten der bereits erschienenen Werke dieser Gegenstände, trotz ihrer innern Vorzüge, viel zu weitläufig und kostspielig, oder in lateinischer Sprache abgefaßt sind, andere wieder unsere vaterländische Pharmacopoe in wenig berücksichtigen, oder in Bezug der ausgesprochenen Ansichten und noch unerprobten Neuerungen, wodurch Wundärzte in ihrem ärztlichen Wirken so leicht von dem Wege der Einfachheit und Erfahrung abgelenkt werden, minder empfehlungswerth und nutzenbringend seyn dürften.

Der erste Theil, welcher die Physiologie, Pathologie und Hygiene enthalten wird, erscheint noch im Laufe dieses Jahres. Druck und Papier, so wie der sehr billige Preis wird dieses Buch gewiß auch empfehlen.

Nro. 15.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Von der Medaille, welche die Landstände auf die Geburt S. K. H. des Kronprinzen von Würtemberg haben prägen lassen, sind Exemplare bey der Unterzeichneten zu haben und zwar

in Gold 88 fl.
— Silber 5 fl. 24 kr.
— Bronze 1 fl. 45 kr.

Stuttgart, den 30. April 1824.

J. G. Cotta'sche Buchhandlung.

Nachricht und Bitte an Geographiefreunde.

Unsere letzte Aufforderung hat die, zur Bearbeitung des allgemeinen geographisch-statistischen Wörterbuches vereinte, Gesellschaft von Gelehrten und Geographiefreunden beträchtlich vermehrt, und namentlich sind durch dieselbe vier neue Mitarbeiter für das Königreich Baiern, zwei für Preußen, (die jetzt sind sieben für dieses Königreich in verschiedenen Gegenden desselben,) einer für Hannover, einer für Sicilien und mehrere für kleinere Theile Deutschlands gewonnen. Auch waren mehrere Herren so gütig, die Durchsicht bearbeiteter Artikel zu übernehmen. Des Umfanges Gränzen sind, um nicht eine zu große Menge neuen Stoffes der Welt vorenthalten zu müssen, weiter gesteckt, und so ist Raum gewonnen worden, nicht nur für ausführlichere Behandlung der einzelnen Artikel, sondern auch zur Aufnahme vieler kleinen Gegenstände, die sonst hätten ausgeschlossen bleiben müssen. Die Namen der Bearbeiter werden, als Bürgschaften für die Richtigkeit des Gegebenen, genannt. Wir laden hierdurch, zum zweiten Male, alle Geographiefreunde des In- und Auslandes, besonders diejenigen ein, die einzelne Länder oder kleine Erdstriche genau kennen, und bitten, daß sie uns ihre Kunde nicht vorenthalten und so ein Werk unterstützen mögen, dessen möglichste Vollendung unser sehnlichster Wunsch ist. Auch kleine Beiträge, als Berichtigungen einzelner Gebirge, Gewässer, Ortschaften, Kreise oder Aemter, Nivellements, neue Höhenmessungen, Berichtigungen geographischer Irrthümer über einzelne Gegenden u. s. w. sind uns willkommen. Beiträge, Anträge und Bedingungen erbitten wir unter der Adresse:

„Geographisches für die Cotta'sche Buchhandlung."

Stuttgart, den 24. April 1824.

Stuttgart und Tübingen. In unserem Verlage erscheint eine Uebersetzung von:

Carrion-Nisas, Essai sur l'histoire générale de l'art militaire de son origine, de ses progrès etc. depuis la première formation des sociétés Européennes jusqu'à nos jours 2 Vol.

was wir zur Vermeidung von Collisionen hiemit anzeigen.

J. G. Cotta'sche Buchhandlung.

Im Verlage der J. G. Cotta'schen Buchhandlung ist erschienen:

Memoiren oder Beiträge zur Lebensgeschichte des Generals Lafayette und zur Geschichte der konstituirenden Versammlung, verfaßt von Regnault-Warin; 2 Bände in 8. Preis 5 fl.

Der erste Theil stellt den General Lafayette während seiner ganzen Laufbahn dar; als Vertheidiger von Amerika, als Commandant der National-Garde von Paris, als Gefangener in der Fremde und als Bürger unter dem Kaiserthum. Der 2te Theil enthält eine historische und philosophische Darstellung der constitutionirenden Versammlung und die Rechtfertigungs-Belege. Zum größten Theil noch unbekannt und sehr merkwürdig.

Das Berner-Oberland, oder der höchste Theil der deutschen Alpen, nach den vorzüglichsten Hülfsmitteln bearbeitet von K. F. Hoffmann; in Stein gravirt von F. Fleischmann.

Der Verf. hat gestrebt, auf diesem Kärtchen (das 6 Zoll 9 Lin. hoch und 8 Z. 2½ L. par. M. lang ist) einen viel besuchten und höchst merkwürdigen Theil des deutschen Landes so darzustellen, daß dem Anschauenden dadurch ein Bild und Uebersicht über diese so angiehende Erdgegend werde. Das Eismeer zwischen der Gemmi und der Grimsel mit den einzelnen Gletschern, so wie die Gebirgsmassen und die Thäler sind nach ihren Eigenthümlichkeiten gegeben und besonders leicht aufzufassen, wenn man das Blatt von der Nordseite der betrachtet. Die bisher noch unbenutzte trigonometrische Vermessung des Kantons Bern bildete die Grundlage, wenn gleich die sämmtlichen schon vorhandenen brauchbaren Hülfsmittel und zweymalige Durchwanderung dieses Landstrichs von dem Verf. nicht unberücksichtigt blieben. So erscheint hier Manches in neuer Gestalt oder an anderem Orte, als auf früheren Bearbeitungen, und welche oft sehr bedeutend von dem bisher Gegebenen ab. Von den Ortschaften sind nur die wichtigsten aufgenommen, um das Blatt nicht mit Schrift zu überladen, denn es sollte keine Namenkarte, sondern eine Landkarte gegeben werden. Doch fehlt kein merkwürdiger Ort. Den Stich, als Arbeit in Stein betrachtet, wird wohl jeder Billige vorzüglich nennen.

Ankündigung.

Aus dem Brande, welcher vor wenig Tagen meine ländliche Wohnung, die den Freunden meiner Lieder nicht unbekannt gebliebene „Hütte in Pütte" verzehrte, bab' ich ein Manuscript gerettet, welches so eben vollendet und für den bereinstigen Druck hingelegt war. Dieses will ich, aus Veranlassung der Umstände, jetzt herausgeben, und dadurch bekannten und unbekannten Freunden und überhaupt allen Wohlwollenden eine Gelegenheit eröffnen, ihre Theilnahme an unverschuldeten Unglücksfällen

zu äußern und mir zu dem Wiederaufbau meiner Hütte, wozu ich mich entschließen muß, behülflich zu werden.

Es führt den Titel: „Lied und Leben von Karl Lappe," und ist das erste Heft einer vollständigen Sammlung meiner seit 30 Jahren und drüber sehr zerstreut erschienenen poetischen Versuche und kleinen prosaischen Aufsätze, deren Zusammendruck aus mehreren Gegenden Deutschlands gewünscht worden ist. Dieses Heft enthält die eigentlichen Lieder, durchwebt mit kleinen prosaischen Adelten und kurzen biographischen Nachrichten, die zum Verstehen mancher Gedichte unentbehrlich sind.

Ich bin in den letzteren Jahren, besonders aus der Ferne, häufig aufgefordert worden, Nachrichten über meine Lebensverhältnisse mitzutheilen, kann aber nicht füglich mein eigener Biograph seyn. Darum hab' ich hier eine Auskunft versucht, welche den Titel: „Lied und Leben" veranlaßt hat.

Ich übergebe das Manuscript der Königlichen Regierungs-Buchdruckerey in Stralsund, welche mit dem Drucke anfangen wird, sobald sich die Zahl der Exemplare einigermaßen übersehen läßt. An diese oder an mich selbst wolle, wer die Sache befördern will, gegen einen Pränumerationsschein, Gelder und Namen einschicken. Der Preis ist 1 Rthlr. Preuß. Crt.

In der Verwirrung, worin ich mich für jetzt befinde, kann ich Einzelne nicht besonders auffordern. Ich bitte aber einen Jeden, dem dieses Blatt zu Gesichte kömmt, den Inhalt in seinem Kreise zu verbreiten, Pränumeranten zu sammeln, und für seine Mühwaltung sich ein Freyexemplar anzurechnen. Besonders ersuch' ich um diesen Liebesdienst Kunstverwandte, Prediger und Schulmänner. Auch von den Buchhandlungen unsrer Provinz hoff' ich freundschaftliche Mitwirkung.

Für Theilnehmer außerhalb der Pommerschen Gränzen, deren Bestellungen vielleicht erst nach vollendetem Abdrucke einlaufen möchten, wird keine Vorausbezahlung erforderlich seyn, sondern nur eine bloße Anzeige auf dem gewöhnlichen Buchhändlerwege, wozu ich die beyden Buchhandlungen in Stralsund vorschlage. Doch bitt' ich auch Auswärtige, welche das Buch wohl haben möchten, mit ihrer Aeußerung nicht zu warten, weil die Auflage sich leicht erschöpfen könnte, ohne auf die Messe zu kommen.

Pütte, bey Stralsund, am 17. März 1824.

Karl Lappe.

Bey Leopold Voß in Leipzig erschien so eben:

D. Ludovic. Choulant, de locis Pompejanis ad rem medicam facientibus. Cum tabula lithographica. gr. 4. Preis 12 Gr.

Diese Schrift enthält eine Erörterung derjenigen Gegenstände, welche bey den Ausgrabungen von Pompeji an das Gebiet der Arzneykunde streifen; daher 1) über das Physikalische und Historische des Untergangs von Pompeji und Herkulanum; 2) über die zu Pompeji gefundenen chirurgischen Instrumente; 3) über eine angeblich daselbst aufgefundene Apotheke; 4) über Amulete; 5) über den Aesculapstempel zu Pompeji. Der beygegebene Steindruck enthält einen genauen und vollständigen Grundriß von Pompeji, nach dem gegenwärtigen Zustande der Ausgrabungen.

Allgemeine Modenzeitung.

Das erste Vierteljahr dieser beliebten Zeitschrift ist nunmehr in den Händen der resp. Abonnenten. Es enthält 28 Kupfer, 14 davon stellen in 38 illuminirten Figuren die neuesten Londner, Pariser Damen-, Herren- und Kinder-Moden dar (spätestens 14 Tage nach deren Erscheinen in den benannten Hauptstädten), die 14 andern enthalten das Portrait Friedrich Schillers, eine Façonnerie, Fensterverhänge, Anzüge zu Maskenbällen, das Portrait vom Pabst Leo XII., englische Muster zum Sticken. Das Portrait der Herzogin von Angoulême in der Hoftracht. Der Tempel zu Caton. Das Portrait des Ritters Antonio Canova. Geräthe für Silberarbeiter und Porzellanfabriken. Das Portrait des Thorwaldsen. Geräthschaften. Das Portrait von Goethe. Ein Begenbette. Die eifrigsten Bemühungen der Redaktion der Modenzeitung werden dahin gehen, sowohl den Inhalt der Zeitschrift, als auch die beygefügten Kupfer immer so neu und interessant als möglich zu liefern, schon sind eine Reihe höchst gelungener Abbildungen für die Folge wiederum fertig. Man kann jetzt für das zweyte Quartal in allen Buchhandlungen, Zeitungs-Expeditionen und Postämtern abonniren. Der häufigen Anfragen wegen machen wir nochmals bekannt, daß das erste Quartal gänzlich vergriffen ist.

Der Preis des Jahrgangs mit 52 Kupfern, nur die neuesten Moden enthaltend, ist 6 Thlr. mit 104 Kupfern, die Moden und die obbenannten Abbildungen enthaltend, ist 8 Thlr.

Industrie-Comptoir zu Leipzig.

Anna von Sachsen, Trauerspiel in 5 Aufzügen, von Freyherrn von Seckendorf auf Zingst

ist erschienen und durch alle Buchhandlungen, so wie in Commission bey Herrn Kollmann in Leipzig für 10 Gr. broschirt zu erhalten.

Comptoir für Literatur.

Bey Neukirch in Basel ist so eben erschienen und durch alle Buchhandlungen zu erhalten:

Bernoulli, Dr Ch., Anfangsgründe der Dampfmaschinenlehre, für Techniker und Freunde der Mechanik, 1 Bd. in gr. 8. mit 9 Steindrucktafeln. fl. 4.

Mit Recht ist schon oft das Bedrewden geäußert worden, daß über die wichtige Erfindung unsers Zeitalters bis jetzt noch kein eigenes umfassendes Werk existirte. Das obige muß aber um so mehr Vielen erwünscht seyn, da es in gedrängter Kürze große Vollständigkeit und sorgfältige Berücksichtigung aller bisherigen Vervollkommnungen, mit einer faßlichen und dennoch gründlichen Darstellung zu verbinden sucht, überall die nähern Beschreibungen nachweist, und durch viele historische Notizen auch für das größere wißbegierige Publikum Interesse darbieten muß. Der Verfasser behandelt in einem eigenen Abschnitte die Geschichte und allmälige Verbreitung dieser wunderbaren Maschine, so wie in einem andern die der Dampfschifffahrt. Nach einer eigenthümlichen Eintheilung aller bisher erfundenen Systeme von Dampfmaschinen werden einige in ihrem Zusammenhange beschrieben. Darauf werden die Eigenschaften des Dampfes nach den neuesten

Versuchen darüber erklärt, und nun in systematischer Ordnung die verschiedenen Organe 1) zur Produktion und 2) zur Verwendung des Dampfes in ihren vielfältigen Abänderungen dargestellt. Der 5te Abschnitt handelt von der Ausdruck- oder dem Effekte dieser Maschine, der Berechnung derselben, dem Kohlenconsum u. s. w.

de Wette, W. M. L. Ueber Petrus warnendes Beyspiel. Predigt am Sonntage Lätare 1824 gehalten. gr 8. geh. 16 kr.

Der Ertrag ist zu einer Beysteuer für die neue evangelische Gemeinde in Mühausen bey Pforzheim bestimmt.

Carte et Plan de la Route du Simplon. Commencée par les Français en 1800 et achevée par eux en 1805. Lithographié d'après le plan de Mr. Cordier Ingénieur au Simplon. Preis 1 fl.

Sowohl dem Reisenden, dessen Bestimmung über die höchst merkwürdige Simplons-Straße führt, als dem Geographen und Liebhaber der Erdkunde wird es sehr willkommen seyn, diese treffliche Karte, welche früher nur zu hohem Preis zu erhalten war, bey sehr schöner und korrekter Ausführung zu billigem Preise kaufen zu können.

So eben ist bey uns erschienen und an alle Buchhandlungen versandt worden:

Maria,

oder Freundschaft mit Jesu. Ein Handbuch zur täglichen Andacht. Herausgegeben von M. G. H. Rosenmüller, Pfarrer in Oelschau. Mit 1 Kupfer Taschenformat. In elegantem Einband mit Goldschnitt 233 Seiten. 1 Thlr.

Wer kennt nicht die feinsinnige, zärtliche, treue Freundin Jesu, Maria, des Lazarus Schwester? Den ihr verwandten Seelen sind diese Blätter geweiht. Sie enthalten die kraftvollsten und rührendsten Aussprüche Jesu, begleitet von einigen aus unsern besten geistlichen Dichtern ausgewählten Strophen, welche theils zur Erläuterung jener Aussprüche, theils zur Belebung christlich frommer Empfindungen und Entschließungen dienen sollen. Solche Gesinnungen in sich unterhalten, ist Freundschaft mit Jesu und zur Beförderung dieser sind diese Blätter bestimmt.

Der kleine Hausaltar, oder Morgen- und Abendgebete auf vier Wochen, nebst einer Sammlung von Gebeten auf besondere Zeiten und Fälle, von M. G. H. Rosenmüller. Verfasser der Mitgabe für das ganze Leben. Mit einem allegorischen Titelblatte. gr. 8. br. 1 Thlr.

Anekdoten von Napoleon, zur Erläuterung seiner Denk- und Gemüthsart und seiner Thaten. Nach dem Englischen des Herrn W. H. Ireland's, so wie noch vielen andern französischen und englischen Schriftstellern bearbeitet. 18 bis 66 Heft. Jedes mit einem Kupfer. kl. 8. br. à 4 Gr. Das 7te wird in einigen Tagen fertig.

Industrie-Comptoir zu Leipzig.

Walter Scott's sämmtliche Werke.

Neu und vollständig übersetzt

von

J. B. F. von Halem, K. L. W. Müller, Sophie Mayo und Adolph Wagner.

13r Theil der schwarze Zwerg (einzeln) 1 Rthlr.
14r bis 16r die Presbyterianer oder Alt-Sterblichkeit. 3 Thle. 3 Rthlr.

sind an alle Buchhandlungen versendet. Der Subscr. Preis für den 1. bis 24. Theil ist 18 Rthlr. und sind darin enthalten: Waverley, Nigels Schicksale, Peveril, Kenilworth, Quentin Durward, der schwarze Zwerg, die Presbyterianer, Ivanhoe, St. Ronans-Brunnen und Guy Mannering.

Leipzig, im April 1824.

J. F. Gleditsch.

Bey mir erscheint binnen Kurzem, von einem geachteten Uebersetzer, die Uebertragung ins Deutsche von folgendem Werke:

„The Lucubrations of Humphry Ravelin Esq, late Major in the *** Reg. of Infantry"

welches, um Collisionen zu vermeiden, hiermit anzeigt.

Cassel, den 30. März 1824.

J. J. Bohné.

Beckers Weltgeschichte.

Fünfte vollständige, verbesserte, wohlfeilere Ausgabe,

mit den Fortsetzungen von J. G. Woltmann und K. A. Menzel. 12 Bände.

In zweyerley Ausgaben;

zu folgenden Subscr. Preisen:

1) in Octav, auf gutem weiß. Druckpapier 12 Thlr. 12 Gr.
2) in groß Octav, auf feinem Velinp., 16 Thlr. 16 Gr.

In den Aufforderungen, dieses Werk, dessen Werth vielfach anerkannt und durch vier Auflagen bewährt ist, mittelst einer größern Wohlfeilheit gemeinnütziger zu machen (bisher kostete dekanntlich jeder Band 2 Rthlr.) entspricht die unterzeichnete Verlagshandlung durch die hiermit angekündigte neue Ausgabe. Was zu gleicher Zeit für die innere Ausbildung und Vollendung des Werks, und für eine sehr sorgfältige äußere Ausstattung beabsichtigt worden, darüber hat die Verlagshandlung sich in einer umständlichen Anzeige erklärt, welche an Alle, die ein Interesse dafür haben, ausgetheilt wird. Die erste Lieferung, aus 3 Bänden bestehend, welche die alte Geschichte umfassen, erscheint im May d. J., und es wird hier nur noch erwähnt, daß von den oben angezeigten Subscriptionspreisen die Hälfte bey der Unterzeichnung, die andere Hälfte bey Empfang der zweyten Lieferung entrichtet, und daß die erwähnte Anzeige zugleich als Druckprobe dient.

Die Besitzer der vorigen Ausgaben werden die Fortsetzung von Menzel (Bd. II. 12. oder: Geschichte unserer Zeit, seit dem Ausbruch der französi-

schen Revolution, wovon der erstere bereits erschienen und zu haben ist) besonders erhalten.

Duncker und Humblot in Berlin.

Die erwähnte Anzeige ist in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben, woselbst auch Subscription angenommen wird.

Durch jede solide Buchhandlung ist zu erhalten:

v. Gerstenbergs, H. W., vermischte Schriften, von ihm selbst gesammelt und mit Verbesserungen und Zusätzen herausgegeben in 3 Bänden. Altona bey Hammerich (sehr sauber und korrekt in der Göschenschen Officin gedruckt) 1813 und 14. — Druckppr. 4 Rthlr., Schreibppr. 5 Rthlr. 8 Gr., Velinppr. 7 Rthlr.

Zu einer Zeit, wo die deutsche Nation sich nach und nach im Besitz schöner und korrekter Ausgaben ihrer klassischen Schriftsteller sieht, wird es dem Verleger erlaubt seyn, die obige, die sowohl in Hinsicht des innern Gehalts als der äußern Ausstattung, auf einen Platz unter ihnen gerechten Anspruch machen kann, in Erinnerung zu bringen.

Bey Leopold Voß in Leipzig ist so eben erschienen:

Untersuchungen über die Erweichung des Gehirns, zugleich eine Unterscheidung der verschiedenen Krankheiten dieses Organs durch charakteristische Zeichen beabsichtigend; vom Prof. Leon Rostan, Arzt an der Salpêtrière zu Paris. Zweyte Aufl. übersetzt von M. G. Th. Fechner. gr. 8. Preis 2 Rthlr. 16 Gr.

Literarische Anzeige.

In unserm Verlage ist erschienen und durch alle solide Buchhandlungen zu beziehen:

Ansicht momentaner Krankenheilungen durch gläubiges Gebet aus dem Standpunkte des Christenthums. Ein Nachruf in das Jahr 1821. Von einem katholischen Seelsorger des Bisthums Würzburg. gr. 8. geheftet. 8 gr. oder 30 kr.

Artaxerxes. Ein Drama in 3 Aufzügen. Nach dem Italienischen des Metastasio bearbeitet von J. v. Bollé. gr. 8. geh. 16 gr. oder 1 fl.

Aufgaben, 250, aus der deutschen Sprachlehre, zur Selbstbeschäftigung der Schüler in den niederen Klassen der Volksschulen. 8. geh. 3 gr. oder 12 kr.

Büssel, A. J., die Hochalpe. Ein Schweizer-Roman in 3 Abtheilungen. 8. 1 Thlr. 12 gr. oder 2 fl. 24 kr.

— — das St. Johannisklud. Ein romant. Schauspiel in 5 Aufzügen. 8. 12 gr. oder 48 kr.

Fani's, S. M. Dabistan, oder: von der Religion der ältesten Parsen. Aus der persischen Urschrift von S. F. Gladwin ins Englische, aus diesem ins Deutsche übersetzt von F. v. Dalberg. Nebst Erläuterungen und einem Nachtrage: Die Geschichte der Semiramis aus indischen Quellen betreffend. Neue, unveränderte Ausgabe. 8. geh. 10 gr. oder 40 kr.

Fritz, Ph., der im Geiste Jesu betende Christ. Ein Gebetbuch für gebildete Katholiken. Mit 1 Titelkupfer und gestochenem Titel. Taschenformat. Auf weiß Druckpapier 9 gr. oder 36 kr.
Dasselbe auf Schreibpapier 12 gr. oder 48 kr.

Fritz, Homilien und Predigten zur Belebung und Befestigung des katholischen Glaubens. 1r Thl. 8. 1 Thlr. oder 1 fl. 30 kr.

Gebrig, J. M., Beyträge zur Erziehungskunde. In Reden gehalten bey den Conferenzen oder Fortbildungsanstalten für Schullehrer im Königreiche Baiern. Erste Lieferung. 8. geh. 9 gr. oder 36 kr.

— — XIII Predigten, als Erinnerungen an einige wichtige Wahrheiten der christlichen Religion und Sittenlehre. 8. geh. 12 gr. oder 48 kr.

— — Sittenspiegel, oder: Beyspiele der Tugend aus der Profangeschichte. Ein Lesebuch für Alle, besonders für die Jugend, auch zum Gebrauche für Katecheten. 8. gebunden. 8 gr. oder 30 kr.

— — die fromme Unschuld. Ein Gebetbüchlein für Kinder. Mit 1 Titelkupfer und gestochenem Titel. Taschenformat. Auf weiß Druckpapier 6 gr. oder 24 kr.
Dasselbe auf Schreibppr. 8 gr. oder 30 kr.

— — der Weg zu Gott. Ein Gebetbuch für die heranwachsende und erwachsene christlich-katholische Jugend. Mit 1 Titelkupfer nebst gestochenem Titel. 8. Auf Druckpapier 12 gr. oder 48 kr.
Dasselbe auf Schreibpapier 18 gr. oder 1 fl. 12 kr.
Dasselbe auf Velinpapier 1 Thlr. 4 gr. oder 1 fl. 48 kr.

— — wie gelangt man zu der Ueberzeugung, daß das Christenthum Gottes-Werk sey? Beantwortet an Gebildete. 8. geh. 8 gr. oder 30 kr.

Sappho und Phaon, oder: Der Sturz von Leukate. Nach dem Englischen von Sophie Mereau. Neue, unveränderte Ausgabe. 8. geh. 1 Thlr. od. 1 fl. 30 kr.

Themistocles. Ein Drama in 3 Aufzügen. Nach dem Italienischen des Metastasio frey bearb. von J. von Bollé. 8. geh. 1 Thlr. 4 gr. oder 1 fl. 48 kr.

Ueber die Fortbildung der Elementarlehrer. 8. geh. 3 gr. oder 12 kr.

Würzburg, im Monat April 1824.

Etlinger'sche Buch- und Kunsthandlung.

Bey mir ist so eben erschienen und von mir an die Buchhandlungen versandt:

Für Freunde der Tonkunst,

von Friedr. Rochlitz.

Erster Band.

Das Werk enthält: Biographieen mehrerer der größten Tonkünstler unserer Tage, aus des Verfassers eigener Beobachtung; Abhandlungen über wichtige, die Tonkunst betreffende Gegenstände, und über verschiedene ihrer berühmtesten Werke; und, unter der Aufschrift: Verschiedenes, kleinere Betrachtungen des Verf., bedeutende Züge aus dem Leben musikalischer Zeitgenossen, heitere Erzählungen aus solchen Kreisen; und so im Ganzen die vorzüglichsten Resultate lebenslänglicher Forschungen und vielfältiger Erfahrungen auf die mannichfaltigste und ansprechendste Weise dargestellt. Der Name des Verf. überhebt mich der Obliegenheit, auf dieß Werk, für dessen Aeußeres ich möglichst Sorge getragen habe, aufmerksam zu machen.

Leipzig im April 1824.

Carl Cnobloch.

Nro. 16.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Der am 7ten dieses Monats leider nur zu früh und zu unerwartet erfolgte Tod des Herrn Dr. Prof. Gilbert, meines lieben, mir unvergeßlichen Freundes, hat in dem Drucke der

Annalen der Physik und der physikalischen Chemie

eine kurze Unterbrechung herbeygeführt, die jedoch auf die ruhige Fortsetzung dieser seit mehr als 25 Jahren schon mit wohlverdienter Achtung bestehenden Zeitschrift keineswegs störend einwirken wird.

Herr Prof. Mollweide hat die Gefälligkeit gehabt, die Redaktion des jetzigen 16ten Bandes (des 76sten der ganzen Folge) provisorisch zu übernehmen; eine kurze Biographie des Verewigten und, wenn irgend möglich, sein Porträt soll demselben beygegeben werden, als Schlußstein der rühmlichen, über ein Vierteljahrhundert gewährten schriftstellerischen Thätigkeit eines der trefflichsten deutschen Gelehrten, dem es hoher Ernst war, das wahre Gute in der Wissenschaft zu fördern und durch die Annalen zur klaren Anschauung aller derer zu bringen, die Interesse daran fanden, die Natur in allen ihren allgemeinen Wirkungen zu beobachten.

Ein Generalregister über alle 76 Bände (allen denen nicht unerwünscht, die die Annalen gebrauchen) ist einem gediegenen Manne zur Bearbeitung übertragen, und wird mit Ende dieses Jahres erscheinen.

Vom 77sten Bande an beginnt eine neue Folge der Annalen.

Dankbar für die beyfällige Anerkennung dieser Zeitschrift und in der Hoffnung ferneren, der bisherigen gleichen Theilnahme des deutschen Publikums, werde ich nicht verfehlen, Alles aufzubieten, sie auch künftig in ihrem bekannten Werthe zu erhalten, und in Kurzem über das Nähere der neuen Einrichtung öffentliche Mittheilung machen.

Leipzig, den 15. März 1824.

Joh. Ambr. Barth, Verleger.

NB. Das erste Heft dieses Jahrgangs ist bereits seit mehreren Wochen versandt und enthält: 1) Versuche zur genauen Bestimmung der magnetischen Neigung, wie sie in London 1821 war, und Bemerkungen über die Inclinatorien nach Cap. Edw. Sabine, nebst Notizen von dessen Expedition nach Spitzbergen und von den neuesten Entdeckungsreisen in das Nordpolarmeer der Capp. Parry, Kotzebue, Titon und Soresby; 2) Dr. F. Hoffmanns geognost. Beschreib. d. Hervorragungen der Flötzgebirge bey Lüneburg und Segeberg, mit einem Anhange über die Richtung der norddeutschen Flußthäler und die Lüneburger Heide, mit einer petrograph. Karte; 3) Wright, über das beste Zündpulver durch Schlag; 4) Förstermann, Beobachtungen von Farbenerscheinungen, welche Eis mittelst polarisirten Lichtes hervorbringt; 5) Wiederholung und Erweiterung des Döbereiner'schen Versuchs, frey dargestellt von Gilbert; 6) Klödens und Th. Schmiedels Beobachtungen des ausgezeichnet tiefen Barometerstandes am 23. Jan. 1824. 7) Nachtrag zu den Notizen sub Nro. 1. Dr. Winklers meteorolog. Tagebuch der Sternwarte zu Halle, Januar.

Das 2te Heft wird in etwa 8 Tagen versandt werden, das 3te und 4te demselben möglichst rasch folgen.

Zeugniß.

„Ich Endesgesezter bezeuge hiermit auf Verlangen, „daß ich das Larysonische Augenpulver von Hrn. „Christoph Burckhardt-Iselin, Sohn, No. 1640, „in Basel in der Schweiz beschrieben, solches nach ge„druckter Vorschrift gebraucht, und folgende Wirkung da„von erhalten habe.

„Vor dem Gebrauch konnte ich durchaus nichts mehr „ohne Brille lesen oder schreiben, nachdem ich aber be„nanntes Augenpulver etwa 8 Tage lang gebraucht hatte, „so konnte ich jede Schrift, gedruckte und geschriebene, „auch die kleinste wieder ohne Brille lesen und schrei„ben, was ich auch seit der Zeit, nämlich seit etwa acht „Wochen anhaltend thun kann.

„Ich kann daher dieses Pulver nicht genug Leuten „empfehlen, die ein schwaches Gesicht haben, und wieder „gute Augen wünschen."

Löffingen im Schwarzwald, den 15ten August 1823.

(Unterzeichnet:) Dr. von Brentano, Großherzogl. Badischer geistlicher Rath und Stadtpfarrer.

Neue Auflage.

In allen guten Buchhandlungen ist zu haben:

Hannchen und die Küchlein.

Von A. G. Eberhard.

Zweyte Auflage. Preis 1 Thlr. — Elegante Exemplare mit goldnem Schnitt 1 Thlr. 6 Gr. — In französ. gepreßtes Papier gebunden und vergoldet mit Futteral 1 Thlr. 12 gr.

Achtbare Kritiker und eine große Zahl von Stimmen im Publikum haben so günstig über dieses Gedicht entschieden, daß die erste Auflage über Erwartung schnell vergriffen wurde. In dieser zweyten Auflage hat der Verf. zwar keine bedeutende Veränderung vorgenommen, wohl aber an mehreren Stellen die Feile gebraucht.

Renger'sche Verlagsbuchhandlung in Halle.

Bey Leopold Voß in Leipzig erschien so eben:

Schillingi (Dr. M. G.) Quaestio de Cornelii Celsi vita. Pars prior. De Celsi aetate. 8. maj. Preis 12 Gr.

Bildnisse berühmter Aerzte und Naturforscher. Erste Lieferung. (Hippocrates. A. Haller. Linné. C. Cuvier.) gr. 8. Preis 8 Gr.

Hartlaub (Dr. C. G. Chr.) Nonnulla de venaesectionis in organismum universum vi et in curanda nominatim inflammatione usu. 8. maj. Preis 6 Gr.

An die Herren Schuldirectoren.

Bey mir ist jetzo erschienen:

Schulze, M. J. D., Exercitienbuch,

besonders für die mittlern Classen der Gymnasien, nach der Folge der Regeln in der größern Brüderschen lateinischen Grammatik, mit Nachweisung der Grotefendischen und Zumptschen und der nöthigen lateinischen Ausdrücken und Redensarten.

Auch unter dem Titel:

an 250, ehemals 175 Aufsätze zum Uebersetzen ins Lateinische,

zum Behuf eines vollständigen praktisch-grammatischen Cursus, nach Brüder, Grotefend und Zumpt, 2te verbess. und verm. Aufl. 8. 10 Gr.

Dem vielfach beschäftigten Schulmanne bietet der Verfasser in dieser neuen Auflage seines bekannten in mehrern Schulen längst mit Nutzen gebrauchten Exercitienbuches ein erwünschtes Hülfsmittel dar, um die Schüler zweckmäßig im Lateinischen zu unterrichten, und ihn der Mühe des Diktirens sowohl, als des Stimens auf eigene Aufsätze in jeder Woche, zu überheben. Bekanntlich sind dies eigentliche Exercitia, (nicht blos, wie in den meisten Anleitungen zum Lateinschreiben, abgerissene Sätze,) mitgetheilt, deren Inhalt mit Mannigfaltigkeit die stete Rücksicht auf Gegenstände vereinigt, welche dem sich bildenden Schüler besonders wichtig und nützlich sind, und ihm gelegentlich manchen brauchbaren Stoff zu eigenen, auch deutschen, Ausarbeitungen zuführen. Nächst der größern Brüderschen Grammatik ist nun auch die Grotefendische und Zumptsche nachgewiesen, und keine Regel ohne Aufgaben, zur mannigfaltigsten Anwendung derselben gebildet.

Pherecydis fragmenta.

E variis scriptoribus collegit emendavit illustravit commentationem de Pherecyde utroque et philosopho historico praemisit, denique fragmenta Acusilai et indicem adjecit Fr. G. Sturz. Editio altera aucta et emendata. 8. maj. 2 Rthlr. 4 Gr.

Da die erste Auflage von diesem Buche schon seit mehrern Jahren vergriffen war, und jetzt häufig verlangt wurde, so entschloß sich der Herr Herausgeber zur Bearbeitung dieser neuen Auflage, welche bedeutend vermehrt und verbessert worden ist. Der Druck ist schön und correct.

Platonis convivium,

in usum scholarum. Curavit G. Dindorfius. 8. maj. 5 Gr.

Da die sämmtlichen Schulausgaben dieser Abhandlung des Plato vergriffen sind, so erfüllte Herr Dindorf meine Bitte, diese Ausgabe zu veranstalten, welche sich durch schönen und correcten Druck auszeichnet, und gewiß vielen der Herren Schulmänner sehr willkommen seyn wird.

Cicero, M. T., de officiis libri tres,

ad optimorum librorum fidem editi cum brevi notatione critica a G. Olshausen o. 8. 6 Gr.

Leipzig im April 1824.

Carl Cnobloch.

Torquato Tasso's befreytes Jerusalem, übersetzt von A. W. Hausewald. gr. 8. 2 Thle. Neue wohlfeile Ausgabe 1 Thlr. 12 Gr. Halle bey Fd. Anton.

Auch neben Gries meisterhafter, mehr wörtlicher Uebersetzung des klassischen Gedichts von Tasso wird diese Bearbeitung, welche dem deutschen Helden Carl gewebt ist, zur Freude der Leser bestehen können. Sie hat sich nicht streng an die Worte des Originals gehalten, auch sind die Verse nicht die regelrecht gemessenen, in geschlossener Form sich bewegenden Ottaven, sondern mehr ein freyes Sylbenmaß dem ähnlich, das Wieland in seinen romantischen Heldengedichten angewendet hat, und nach ihm Andre. Aber die Uebertragung gibt das Original in einem leichten Flusse der Rede wieder, und darf darum eine rechte Verdeutschung genannt werden, in so weit sie Ref. hat prüfen und vergleichen können.

Heseliel, Diaconus.

Der Verleger fügt nur noch hinzu, das dieß Werk ein sehr hübsches Aeußere hat, und mit zwey sehr schönen Kupferstichen geschmückt ist.

Bey Unterzeichnetem ist nunmehr erschienen und durch alle Buchhandlungen und Postämter zu erhalten:

Zeitschrift
für
Kunst, Wissenschaft und Geschichte des Krieges.
Erstes Heft.

Mit einem Plane und einer Tabelle.

Inhalt desselben:

Eingangsrede.

1) Historisch statistisch-militärische Uebersicht des brandenburglich-preußischen Staats. Vom Kurfürsten Friedrich I., aus dem Hause Hohenzollern, bis auf die gegenwärtige Zeit. (Mit einer Tabelle.)
2) Beyträge zur neuesten Militär-Geschichte Asiens. Nach den besten Quellen bearbeitet von Louis de L'Or. (Mit einem Plane.)
3) Auszug aus dem (neuesten) französischen Dienst-Reglement.
4) Bericht des Schadrons-Chefs Marnier, Adjutanten des General en Chef, Grafen Rapp, über die Sendung, die ihm zu Ende der Belagerung Danzigs 1813 zu Theil wurde.
5) Miszellen:
   1) Versuche, das Polarmeer durch den Mackenzie-fluß zu gewinnen.
   2) Großartige Anwendung der Mechanik. (Aus Tillochs Philos. Mag. Aug. 1823.)
   3) Der eigentliche Erfinder der Dampfmaschinen.

4) Charakterzug.
Stoffe.
Der Jahrgang von 6 Heften kostet 3 Rthlr. 8 gr.

C. S. Mittler,
Berlin, Stechbahn Nro. 3., und Posen, am Markt Nro. 90.

In meinem Verlage sind folgende Musikalien in Stereotypendruck erschienen und durch alle Musik- und Buchhandlungen zu beziehen:

A. Mähling, Sammlung mehrstimmiger Gesänge für weibliche Stimmen, mit willkührlicher Begleitung des Pianoforte, insbesondere für Töchterschulen bestimmt. Drittes Heft. 1 Thlr. 6 Gr.

Friedrich Schneider, Don Juan oder der steinerne Gast. Oper in 2 Aufzügen; Musik von W. A. Mozart. Vollständiger neu bearbeiteter Klavierauszug. 5 Thlr.

Derselbe, Elementarübungen im Gesange für Bürgerschulen und Choranstalten, fünf Hefte in sechs Abtheil. 5 Thlr. 12 Gr. Jede Abtheilung wird auch einzeln verkauft.)

Derselbe, Vier und siebenzig Solfeggien in allen Tonarten. Für Sopran oder Tenor mit Klavier-Begleitung. 2 Thlr.

Leipzig, im April 1824.

Carl Tauchnitz.

So eben ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Sickler, Dr. J. C. L., Handbuch der alten Geographie, für Gymnasien und zum Selbstunterricht, mit steter Rücksicht auf die numismatische Geographie und die neuern bessern Hulfsmittel. Mit 5 Kaetchen. gr. 8. Cassel 1824. bey Bohne. 3 Rthlr. 12 Gr. oder 6 fl. 18 kr.

Wir besitzen bis jetzt noch kein ähnliches Handbuch, das sich durch Gediegenheit und solche umfassende Reichhaltigkeit, wie das Register schon zeigen dürfte, dem Obigen zur Seite stellen liess — und verweisen wir, uns aller Anpreisung enthaltend, alle Schulmänner und Liebhaber dieses Studiums auf die Ansicht des Buchs selbst.

Ferner erschien daselbst:

Breues, C. C., die Kynomachie, ein humoristisches Heldengedicht in 3 Gesängen. 8. sauber broschirt. 1824. 12 Gr. oder 54 kr.

Anzeige.

Im Einverständniß mit dem Deputirten C. C. Magistrats allhier, und dem Herrn Direktor des Stadttheaters, bringen die Unterzeichneten den verehrlichen Direktionen und Mitgliedern sämmtlicher deutschen Bühnen nachstehende Punkte aus einer schon im Jahr 1822 in Nro. 64. des Wegweisers im Gebiete der Künste und Wissenschaften — einer Beylage zur Abendzeitung — wie auch in mehrere andere gelesene Zeitschriften aufgenommenen Bekanntmachung, „die Einrichtung der Leipziger Theater Pensions-Anstalt betreffend“ zur erneuerten Kenntniß.

„— Die Sicherheit und Zuverlässigkeit dieser Anstalt „beruht darauf, daß sie ein für das Theater der „Stadt fortwährend bestehendes, von dem „jedesmaligen Unternehmer unabhängiges „Institut ist. Zur Leitung derselben ist eine eigene „Commission niedergesetzt, welche aus dem jedesmali„gen Deputirten des Magistrats, dem Theaterdirektor „und Unternehmer, und aus drey Mitgliedern des „Theaters besteht. Alle der Anstalt gehörigen Gelder, „Obligationen und Urkunden sind in Verwahrung des „Stadtmagistrats. Ihre Quellen bestehen a) in einem „schon bey ihrer Errichtung vorhandenen Kapitale; b) „in Zinsen von diesem sich jährlich mehrenden Kapitale; „c) in Beyträgen von Seiten der Schauspieler; d) in „zwey jährlichen Benefizen; und e) in einem Ab„zuge von 5 vom 100 von den Gastrollen-Ho„noraren u. s. w.“

Es sind zwar von dem Herrn Direktor der hiesigen Bühne an alle verehrliche deutsche Theater-Direktionen gedruckte Exemplare der „Gesetze für die Pensions-Anstalt des Theaters der Stadt Leipzig“ gesendet worden — doch steht zu vermuthen, daß diese Gesetze einer Anstalt, welche nur für die Betheiligten daran von besonderem Interesse seyn kann, dieburch nicht zur allgemein genauen Kenntniß der deutschen Schauspieler gelangten, und also auch der letzte Punkt: die Abgabe von 5 vom 100 von jedem Gastrollen-Honorar an die Pensionskasse, den meisten hier gastirenden Künstlern bisher unbekannt bleiben mußte, welchem für die Zukunft zu begegnen, diese Anzeige wiederholt in öffentlichen Blättern erscheint.

Leipzig, im April 1824.

Die Mitglieder der Theater-Pensions-Comitée.
August von Zeten. Ludw. Reinecke.
Wilh. Fischer.

Versteigerung von Kunstgegenständen.

Montag den 31. May d. J., Nachmittags zwey Uhr, wird durch Unterzeichneten eine bedeutende Sammlung guter Kupferstiche in dem Lokale der wöchentlichen Zusammenkünfte des hiesigen Vereins für Kunste und Wissenschaften, Lit. C, Nro. 35, auf der großen Bleiche, öffentlich versteigert werden.

Während der nächsten Zusammenkünfte dieses Vereins wird die Sammlung theilweise dort ausgestellt werden, und dann in einer Beylage zu der hier erscheinenden Zeitschrift: „Der Spiegel“, eine genaue Beschreibung folgen; auf diese hinweisend, bemerken wir uns dabey, hier nur noch Folgendes zu bemerken: Die Kupferstiche sind meistens in geschmackvollen Bronzerahmen, und bestehen sich mehrere vorzügliche, seltene Stücke darunter, als: „la Madonna sixtina“ nach Raphael von Morghen — „The death of General Wolfe“ und „The Battle at la Hogue“ zwey Seitenstücke, beyde nach West von Woollett — „Die Stanzen“ nach Raphael von Volpato und Morghen, complett in 8 Blättern — „A winter's tale“ und „A school“ zwey Seitenstücke, in Schwarzkunst, beyde nach Opie von Green, (avant la lettre) — und derzl. m.; ferner das kostbare Werk: „Galerie du Musée de France“, publiée par Filhol, graveur, et redigée par Lavalle-Joseph, in 10 Bänden in

Prachteinband ꝛc. ꝛc. ꝛc. — Sowohl dieses Werk, als auch die meisten einzelnen Kupferstiche sind lauter vorzügliche Abdrücke.

Zu Jedermanns Einsicht steht diese Sammlung in obenbenanntem Lokale täglich von 1 bis 2 zum Besehen offen.

Kommission nehmen an: Hr. Buchhändler Kupferberg und Hr. Antiquar Balder dahier.

Mainz, den 22. April 1824.

A. Mann, Notar.

Bey mir ist fertig geworden und durch alle Buchhandlungen zu erhalten:

Pölitz, K. H. L., Materialien zum Dictiren, nach einer dreyfachen Abstufung vom Leichten zum Schweren geordnet, zur Uebung in der deutschen Orthographie, Grammatik und Interpunction, mit fehlerhaften Schemen für den Gebrauch des Zöglings, und mit einer kurzen Theorie der Interpunction nach logischen Grundsätzen. 4te verm. Aufl. 8. 1 Rthlr.

Dieses seit 23 Jahren in vielen zeitgemäß organisirten Lehranstalten eingeführte und beym häuslichen Unterrichte vielfach gebrauchte Lehrbuch erscheint in der eben fertig gewordenen vierten Auflage zunächst in der Einleitung völlig umgearbeitet. Die Theorie der Interpunction (welche auch besonders für 6 Gr. verkauft wird) hat mehrere wesentliche Berichtigungen erhalten; allein das eigentliche Handbuch für den Lehrer und die den Schülern vorzulegenden Schemata sind deshalb nicht verändert worden, damit der Gebrauch dieses Werkes in Lehranstalten nicht erschwert würde, weil derselbe auch die Schemata auch besonders, ohne das Handbuch, für die Bedürfnisse der Zöglinge abgelassen werden.

Leipzig, im April 1824.

Carl Cnobloch.

Der amerikanische Walter Scott.

So eben hat eine gelungene Uebersetzung des höchst interessanten Romans:

Die Ansiedler
oder die Quellen des Susquehannah.

Aus dem Englischen des Amerikaners Cooper von **. ꝛc. 3 Thle. 8. Leipzig bey Wienbrack. Preis 3 Rthlr.

die Presse verlassen, und ist nun durch alle Buchhandlungen Deutschlands zu beziehen. Der deutsche Leser wird die doppelläufigen Urtheile Englischer und Französischer Recensionen über diesen neuesten Roman des originellen Amerikaners Cooper bestätigt, und darin die anziehendste Unterhaltung finden. Er wird in eine neue Welt versetzt und mit Charakteren bekrandet, wie man sie bis jetzt noch nicht in dergleichen Dichtungen gefunden hat. Es sind die ergötzlichsten, bis auf die kleinsten Einzelnheiten meisterhaft ausgeführten Gemälde der Natur und des Lebens eines so treu und angenehm bis jetzt noch nicht geschilderten Landes. Die Freunde der Scottischen Muse werden sich vorzüglich zu dem Amerikanischen Dichter hingezogen fühlen, der von Englischen Kunstrichtern nicht nur dem W. Scott an die Seite **gestellt, sondern diesem** sogar in mancher Hinsicht vorgezogen **wird.**

Neue Musikalien von Breitkopf und Härtel in Leipzig.

Für Orchester.

Kurpinski, Elégie harmonique **à grand Orchestre.** Oeuv. 15. 1 Thlr. 16 Gr.

Seyfried, Ign. de, Ouverture de Noah, **à grand** Orchestre. 2 Thlr.

Für Bogeninstrumente.

Campagnoli, B., Nouvelle Méthode de la Mécanique progressive du Jeu de Violon, divisée en 5 Parties et distribuée en 152 Leçons **progressives** pour deux Violons et 118 Etudes pour un **Violon** seul. Oeuv. 21. (deutsch u. franz.) à 6 Thlr.

— 41 Caprices pour l'Alto Viola. **Oeuv. 22.** 1 Thlr. 12 Gr.

Kaczkowski, J., 3me Air varié pour Violon principal avec accompagnement de second Violon, Alto et Violoncelle, ou de Pianoforte. Op. 22. 10 Gr.

Lipinski, C., Trio pour 2 Violons et Violoncelle. Oeuv. 8. 1 Thlr. 16 Gr.

Onslow, G., 3 Quatuors pour 2 **Violons**, Viola et Violoncelle. Op. 21. No. 1. 2. 3. à 1 Thlr. 8 Gr.

Sörgel, F. W., 3 Solos pour le Violon. Op. 17. 8 Gr.

Voigt, L., Sonata per il Violoncello, col. accomp. d'un Violoncello secondo. Op. 22. 8 Gr.

Für Blasinstrumente.

Fürstenau, A. B., grands Etudes **pour la Flûte** Oeuv. 29. 2 Rthlr.

Gabrielsky, W., 94 Preludes pour la Flûte propres à exercer à jouer par cœur. **Oeuv. 66.** 12 Gr.

— 6 Divertissemens pour 2 Flûtes. **Oeuv. 67.** 16 Gr.

— Fantaisie pour la Flûte. **Oeuv. 68.** 6 Gr.

Köhler, Henri, 6 Sonatines pour **2 Flûtes avec Prélude** pour la première Flûte. **Oeuv. 145.** 20 Gr.

Mejo, C., Variations pour 14 **Instr. à Vent. No. 2.** 1 Thlr. 12 Gr.

Mühling, A., 3 Duos concertans pour 2 Flûtes. Op. 26. 1 Thlr. 4 Gr.

Tübingen, bey C. F. Osiander ist so eben erschienen:

Des alten Pfarrers Testament.

Herausgegeben
von
Dr. Karl Hase,
Privatdocenten der Theologie in **Tübingen.**

Druckpapier 1 fl. 12 kr., Schreibpapier 1 fl. 36 kr.

Diese Schrift enthält in 19 **Abschnitten das Leben** und die Lebensansicht eines alten **Pfarrers.** Die damit verbundenen Bemerkungen über die neuere deutsche Philosophie werden dieses Buch, das **zwar überhaupt dem** gebildeten Publikum bestimmt ist, **auch den Gelehrten** demerkbar machen.

Nro. 17.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Bey C. F. Osiander in Tübingen ist so eben erschienen:

J. A. Leppichlers lateinische Chrestomathie (Chrestomathia latina in usum scholarum trivialium); 2te Auflage, verbessert, sehr vermehrt und zur Einübung der syntactischen Regeln mit steter Hinweisung auf Grotefend's und Bröders Grammatik neu bearbeitet von J. F. Haug, Präceptor in Sulz a. N. 8. 1 fl. 21 kr.

Dieses Schulbuch, das schon früher mit Nutzen gebraucht wurde, hat in dieser zweyten Auflage, in der es beynahe um die Hälfte vermehrt erscheint, durch die grammatischen Nachweisungen und Erläuterungen, ferner durch die eingestreuten Idiotismen, synonymischen Bemerkungen und chronologischen Notizen, so wie durch das angehängte grammatische Register an Brauchbarkeit sehr gewonnen, und verdient nicht nur als Repetir-Buch wegen seines lehrreichen und anziehenden Inhalts, sondern auch als grammatisches Handbuch zum Nachschlagen empfohlen zu werden, da es besonders den Zweck hat, die gründliche Kenntniß und fertige Anwendung der syntactischen Regeln und zugleich die nothwendige Lokal-Kenntniß der Grammatik bey den Schülern zu befördern.

Neue Musikalien von Breitkopf und Härtel in Leipzig.

Für Pianoforte.

Beethoven, L. de, Rondeau (tiré du Concerto pour le Pianoforte. Oeuv. 37.) arr. pour le Pianoforte à 4 mains par F. Mockwitz. 1 Thlr.
Boehsa, Duo p. le Pianoforte à 4 mains. 1 Thlr. 8 Gr.
Bornhardt, J. H. C., 6 Sonatines faciles pour le Pianoforte avec accomp. d'une Flûte. 1 Thlr.
— — 6 kleine Sonatinen für 4 Hände für angehende Spieler. 1 Thlr.
Boyneburgk, C. de, Variations pour le Pianoforte et Clarinette. 16 Gr.
Kalkbrenner, F., 11me Fantaisie pour le Pianoforte sur l'air Ecossois: „We're a' noddin". Oeuv. 60. 12 Gr.
— — grand Concerto (No. 1.) pour le Pianoforte avec accomp. de l'Orchestre. Oeuv. 61. 3 Thlr. 8 Gr.
— — le même sans accompagnement. 1 Thlr. 16 Gr.
— — 12me Fantaisie pour le Pianoforte sur l'air: „Auld lang syne" avec Variations. Oeuv. 62. 12 Gr.
— — grande Valse pour le Pianoforte avec accomp. de Flûte ad libitum. Oeuv. 63. 10 Gr.
— — Grand Rondeau pour le Pianoforte avec acc. d'Orch. ad libitum. Oeuv. 66. B dur. 2 Thlr.
— — le même sans accompagnement. 1 Thlr.
Klengel, A. A., grande Polonoise concert. pour le Pianoforte avec accomp. de Flûte, Clarinette, Alto, Violoncelle (et Contre Basse ad libitum). Oeuv. 35. 1 Thlr. 12 Gr.
— — grand Trio concert. pour le Pianoforte, Violon et Violoncelle. Ouv. 36. 1 Thlr. 16 Gr.
Louis Ferdinand, Prince de Prusse, Rondeau pour le Pianoforte avec accomp. de l'Orch. Ouvrage posthume. Oeuv. 13. 2 Thlr.
Moxart, W. A., grand Sinfonie arr. pour le Pianoforte avec accomp. de Flûte, Violon et Violoncelle, par J. N. Hummel. No. 3. 2 Thlr.
Onslow, G., Quintetto (No. 4.) arr. pour le Pianoforte à 4 mains par. F. Mockwitz. 1 Thlr. 8 Gr.
— — Quintetto No. 5. 1 Thlr. 8 Gr.
Reinholdt, A., Recueil des Danses favorites de St. Petersbourg, pour le Pianoforte. Liv. 1. 12 Gr.
— — Recueil des Danses favorites de St. Petersbourg, pour le Pianof. à 4 mains. Liv. 2. 8 Gr.
Ries, Ferd., Rondeau pour le Pianoforte d'après un Duo de Bridop. Oeuv. 104. No. 2. 10 Gr.
Siegel, D. S., 12 Variations sur un air de l'Op.: Preciosa, pour le Pianoforte. Oeuv. 33. 12 Gr.
Sörgel, F. W., 12 Pieces faciles d'après des Thèmes favoris p. le Pianoforte à 4 mains. 16 Gr.
Würfel, W. W., Rondeau brill. pour le Pianoforte. Oeuv. 20. 12 Gr.
— — 2 Polonoises pour le Pianoforte. Oeuv. 21. 6 Gr.

Für Gesang.

Baake, Ferd., 6 Lieder mit Begleitung des Pianoforte. 1e Sammlung. 16 Gr.
Durante, Fr., 12 Duetti p. 2 Soprani in 3 Parti coll' acc. di Pianof. (ital. u. deutsch.) à 16 Gr.
Moxart, W. A., Cantate: Herr, auf den wir schauen etc. No. 7. Partitur. 1 Thlr. 8 Gr.
— — Die Entführung aus dem Serail (il ratto di Seraglio) Oper im Klavier-Auszug. Neue Ausgabe. (ital. u. deutsch.) 3 Thlr. 12 Gr.
Neukomm, Sigm. v. Der Ostermorgen, Kantate von Tiedge, für drey Singstimmen und Chor, mit Klavier-Begleitung. 2 Thlr.

Für Guitarre.

Drexel, Fr., 3 Polonoises pour la Guitarre. Oeuv. 18 und 19. à 4 Gr.
J. G. Schicht's Portrait. 6 Gr.

Subscriptions-Anzeige.

Porträt der hochseligen Fürstin Paulina zur Lippe geb. Prinzessin von Anhalt-Bernburg.

Von dieser allgemein geachteten Fürstin und verehrten Regentin ihres Landes ist noch kein Bildniß vorhanden, was den Hauptforderungen, der Aehnlichkeit und dem Ausdruck des Charakters genügend zu entsprechen vermöchte. Zwey davon erschienene mißlungene Bilder tragen nur das Gepräge der äußersten Unähnlichkeit und Verunstaltung an sich. Diesem Mangel abzuhelfen hat der Herr von Valentini, Inspector, der Zeichnungsschule am Gymnasium in Detmold, eine neue Zeichnung in großem Quartformat, nach einem von ihm selbst in Oel gemalten Brustbilde der Verewigten, noch in den Jahren ihrer kraftvollen Gesundheit verfertigt. Davon wünscht man nun allgemein durch die geschickte Hand eines bewährten Künstlers eine getreue calcographische Nachbil-

dung veranlaßt zu ſehen. Um den hierzu erforderlichen Aufwand zu decken und den Preis des Stückes beſtimmen zu können, der jedoch nicht höher als 1 Rthlr. zu ſtehen kommen wird, hat man den Weg der Subſcription (nicht Vorausbezahlung) zu wählen für nöthig erachtet, wozu die unterzeichnete Buchhandlung einladet und die auswärtigen löbl. Kunſt- und Buchhandlungen um Beförderung erſucht.

Lemgo, im April 1824.

Meyer'ſche Hofbuchhandlung.

Tübingen, bey C. F. Oſiander iſt ſo eben erſchienen:

Theodosiani Codicis Genuini fragmenta ex membranis bibliothecae Ambrosianae Mediolanensis nunc primum edidit Walth. Frid. Clossius, Phil. et J. U. Doctor et Jur. Prof. publ. ord. 8 maj. 1824. 2 fl. 15 kr. auf beſſ. Pap. geh. 2 fl. 42 kr., eine der wichtigſten Entdeckungen, womit in neuerer Zeit das ältere römiſche Recht bereichert worden.

Dieſe Schrift enthält ein höchſt intereſſantes Protokoll des Senats in Rom über die Aufnahme des Codex Theodos. im Occident, vom Jahr 438, eine Verordnung vom Jahr 443 an die Conſtitutionarii, eine bisher unbekannte Gattung römiſcher Staatsbeamten und 78 Verordnungen aus dem verloren gegangenen erſten Buch des ächten Codex Theodosianus.

Bey dem Unterzeichneten erſcheint in zwey Lieferungen, die erſte im Juli 1824, die andere in den erſten Monaten des nächſten Jahrs, und iſt durch alle Buchhandlungen zu erhalten:

Mythologie und Archäologie des klaſſiſchen Alterthums beſchrieben und durch Handzeichnungen verſinnlicht von Karl Kärcher.

18 eng gedruckte Bogen in gr. 8. nebſt einem Atlas von 60 lithographirten Foliotafeln mit mehr als eintauſend Abbildungen.

Pränumerationspreis auf ein Exemplar:
mit der ordin. Ausgabe des Textes 4 Thlr. oder 7 fl. 12 kr.
mit der feinen Ausgabe des Textes 4 Thlr. 12 gr. oder 8 fl. 6 kr.

zahlbar zur einen Hälfte bei der Beſtellung, zur andern bei Empfang der erſten Lieferung. Auf 9 Exemplare, wenn ſie auf einmal genommen werden, wird das 10te gratis gegeben.

Man will hiemit ein Werk liefern, das aus den Quellen geſchöpft iſt und die ganze Archäologie, mit Rückſicht auf die neueſten Forſchungen, ſowohl ſyſtematiſch abhandelt, als durch gute und zweckmäßige Abbildungen erläutert. Es zerfällt in 5 Abſchnitte:

1. Mythologie.
2. Kriegs-, Schiffahrts- und Fuhrweſen.
3. Hausweſen.
4. Bauweſen und religiöſer Cultus.
5. Feſtliche Spiele, Begängnuzen und öffentliche Uebungen nebſt einem Anhang aus der Münz- und Steinkunde.

Gründlichkeit und Klarheit des Textes (mit Bezeichnung der Quantität zweifelhafter Sylben); wohl gewählte Citaten, die dem Forſcher den Weg zur weitern Belehrung zeigen; die besonnene Auswahl und elegante Ausführung der Zeichnungen ſichern dieſem Unternehmen eine freundliche Aufnahme bey allen Verehrern, Lehrern und Lernenden der Alterthumskunde.

Der erſte Bogen des Textes und 12 Abbildungen ſind in allen Buchhandlungen einzuſehen. Man erſieht daraus, daß die Anordnung des Drucks und Formats es möglich macht, in 18 Druckbogen eine ſo große Reichhaltigkeit von Gegenſtänden zu entwickeln, als bey der Plan eines vollſtändigen Lehrbuchs in gedrängter Kürze es erfordert. Warum der Text von aller hiſtoriſchen und philoſophiſchen Auslegung abſtrahirt, warum die Stellen aus Strabo und Pauſanias nur nach der Seitenzahl angeführt werden u. ſ. w., darüber wird die Vorrede das Nöthige beybringen.

Nicht minder reichhaltig fällt auch der Atlas aus, er enthält allein von den Gottheiten bey 50 Abbildungen mehr, als in den gewöhnlichen mythiog. Lehrbüchern zu finden ſind, und blos für die Belagerung und Vertheidigung im Kriegsweſen werden 5 volle Blatten mit möglichſter Benützung des Raums verwendet. Ueberhaupt kann das Publikum verſichert ſeyn, daß ſeine Erwartungen noch werden übertroffen werden, da man keine Koſten geſcheut hat, die ſeltenſten, wichtigſten und ſchönſten Materialien zur Vollendung des Ganzen ſich zu verſchaffen.

Die Figuren ſind meiſtens 3 Zoll, wenige und minder bedeutende 2 Zoll hoch. Um das Zartgefühl junger Leute nicht zu beleidigen, hat ſich der Hr. Verf. zum Geſetz gemacht, unter mehrern Abbildungen eines Gegenſtandes ſtets die edelſte auszuwählen. Inwiefern dieß gelungen, werden die Kenner bereits aus dem Probebogen erſehen, welches ſchon die meiſten Abbildungen aus der Mythologie enthält (auf welchen Abſchnitt allein ſich jene Schwierigkeit beſchränkt). Uebrigens wird bey den Zeichnungen immer mit aller Gewiſſenhaftigkeit verfahren, die man alten Kunſtwerken ſchuldig iſt, alſo ohne darauf irgend etwas verſchönern oder verbeſſern zu wollen, was oft nicht ſchwer geweſen wäre. — Um daher über ſolche Abbildungen richtig zu urtheilen, iſt es nicht genug zu wiſſen, wie eine Figur ſeyn ſollte, ſondern wie das Alterthum ſie gegeben hat.

Dieſes Werk hat endlich einen ſo billigen Preis, daß es den Unterrichtsanſtalten eine der willkommenſten Erſcheinungen ſeyn muß; denn die vorhandenen Prachtwerke über einzelne Zweige der Mythologie und Archäologie können doch ſehr ſelten benutzt werden, und die Abbildungen in den ältern Lehrbüchern genügen für den gegenwärtigen Stand der Kunſt und Wiſſenſchaft nicht mehr.

Den höhern Claſſen der Schulen ſoll die Anſchaffung dadurch noch erleichtert werden, daß ſie den Text als Lehrbuch für den mythologiſchen und archäologiſchen Curs für 18 bis 20 gr. oder 1 fl. 21 bis 1 fl. 30 kr. ſeiner Zeit einzeln erhalten können, wenn auch nur ein einziges Exemplar mit dem Atlas zur Belehrung einer ganzen Claſſe angeſchafft worden wäre.

Der obige Pränumerationspreis des Textes mit Atlas dauert vorerſt bis Ende Auguſt 1824; ob er alsdann noch bis zur Erſcheinung der zweyten Lieferung beybehalten kann, hängt von der Anzahl der reinen und guten Abdrücke ab, welche die fein ausgeführten Zeichnungen aushalten. Zeigt es ſich, daß neue Stein-

zeichnungen in Bälde nöthig werden, so tritt für Jene, welche sich vom ersten September 1824 an melden, ein erhöhter Pränumerationspreis ein, der jedoch ebenfalls nach möglichster Billigkeit bestimmt werden wird. Der Ladenpreis läßt sich erst späterhin festsetzen.

Karlsruhe, 1. Mai 1824.

Der Verleger G. Braun.

Anzeige für Leihbibliotheken.

In den Jahren 1819—22 erschien in meinem Verlage:

Bilder aus dem Leben. Eine Auswahl der neuesten englischen Romane und Erzählungen, besonders für Frauenzimmer. 8 Theile in 8. Ladenpreis 10 Thlr. 18 gr.

Zur Erleichterung der Anschaffung will ich diese 8 Bände auf ein Jahr

für 7 Thlr. 12 gr.

überlassen, wofür sie in allen guten Buchhandlungen zu erhalten sind, so wie auch eine eigene nähere Anzeige darüber.

Im Einzelnen aber gelten bis zum 1. Mai folgende Preise:

Opin's kleine Romane ꝛc.	2 Thle.	2 Thlr.	6 gr.
Edgeworths Erzählungen	2 Thle.	2 Thlr.	18 —
Burney. Der Schiffbruch . . .		1 Thlr.	—
Warbeck von Wolfstein	3 Thle.	3 Thlr.	—

So wie außer dieser Sammlung der Forstgraf oder Robin Hood und Marinne. Novelle 18 gr.

Ueber den wahren Werth der Originale wie der Uebersetzungen hat der allgemeine Beyfall aufs Günstigste entschieden.

Jena, den 1. Mai 1824.

Friedrich Frommann.

Die süddeutschen Theaterdirektionen können folgende neue Arbeiten des Barons Thumb bei dem Unterz. in Manuscript beziehen: 1) Alte Zeit oder die Aristokraten, Schauspiel in 1 Akt; vor der franz. Revolution. 2) Neue Zeit, oder der Emporkömmling, Schauspiel in 1 Akt, als Folgestück; nach der franz. Revolution. 3) Das Dachstübchen, Lustspiel in 1 Akt, nach Scribe, frey bearbeitet.

Stuttgart, im Mai 1824.

Hörz, Kanzellist.

Für Reisende, für die reifere Jugend und für alle Liebhaber der Technologie.

Im Verlage des Unterzeichneten ist so eben erschienen:

Poppe, Dr. J. H. M., der technologische Reise- und Jugendfreund oder populäre Fabrikenkunde sowohl für Reisende, welche Fabriken ꝛc. besuchen, als auch für die Jugend ꝛc.

Erster Theil, mit zwölf Steintafeln. 8. 1824. 2 fl. 42 kr.
Zweyter Theil, mit dreyzehn Steintafeln. 8. 1824. 2 fl. 42 kr.

Es dürfte wohl keinem Zweifel unterliegen, daß dieses Werk vielen Beyfall finden werde, denn in der bekannten sehr faßlichen und anziehenden Manier des Verfassers werden hier ausführlich die vornehmsten Fabriken und andere technische Anstalten ganz dem jetzigen Zustande der Chemie, Mechanik und anderer Naturwissenschaften gemäß, mit ihren neuesten Erfindungen und nach den besten Einrichtungen auf das Genaueste und Gründlichste beschrieben und durch Zeichnungen erläutert, so daß daraus Jeder die vollkommenste Kenntniß von den Fabriken und den übrigen technischen Anstalten sammt allen darin vorkommenden Arbeiten erhalten muß.

Tübingen. C. F. Osiander.

Bey Tendler und v. Manstein in Wien ist erschienen und in allen deutschen Buchhandlungen zu haben:

Chr. Kuffner

Spatziergang im Labyrinth der Geschichte.

In Briefen an Demonstrier's Emilie. Erster Band. Die Halle der Vorwelt. 8. 1824. in Umschlag broschirt. 16 gr. oder 1 fl. 12 kr.

Magazin des enfans.

Ou dialogues entre une sage Gouvernante et plusieurs, de ses élèves de la première distinction. Par Mad. la prince de Beaumont. 2 Vols en 4 parties 18. 1 Rthlr. 8 gr. oder 2 fl. 24 kr.

Blüthen und Blumen des Geistes und des Gefühles.

Aus Kotzebue's Schriften gesammelt und mit Bemerkungen begleitet von

Anton Freund.

Neue Ausgabe. 18. 1824. broschirt. 8 gr. oder 36 kr.

Johann Groß

Theoretisch-practisches Lehrbuch der französischen Sprache.

Nach einer neuen Methode, und mit vorzüglicher Hinsicht auf die Abweichungen dieser Sprache von der Deutschen.

Zweyte, ganz umgearbeitete und vermehrte Ausgabe in 2 Theilen. gr. 8. 1824. 1 Rthlr. 8 gr. oder 2 fl. 24 kr.

In der Hahn'schen Verlagsbuchhandlung zu Leipzig ist so eben erschienen:

Tabula Peutingeriana itineraria, primum aeri incisa et edita a Franc. Chr. de Scheyb 1753. Denuo cum codice Vindobon. collata, emendata et nova Conradi Mannerti introductione instructa, Studio et opera Academ. literar. reg. Monacensis. Folio. 1824.

Pränumerations-Preis 6 Rthlr.

Die Wichtigkeit der Peutingerschen Tafel für alte Geographie ist so allgemein anerkannt, daß das Verdienst der Königl. Bayerschen Academie der Wissenschaften in München, welches sie sich durch die obige Unternehmung erworben hat, um so größer ist, da die gänzlich vergriffene ältere Scheybsche Ausgabe höchst selten und kostbar geworden war, und nunmehr auch anderweitige, ohnedem theuerere Nachstiche überflüssig werden. — Diese neue Original-Ausgabe hat durch die sorgfältigste Ver-

besserung der Scheybschen 12 Kupferplatten nach dem Original (in der K. K. Hof-Bibliothek zu Wien befindlich) und durch eine ganz neue Abhandlung des in diesem Fache so verdienten und dazu von Seiten der Königlichen Academie aufgeforderten Hrn. Hofrath Mannert, statt des veralteten Scheybschen Commentars, so sehr gewonnen, als wie es nach dem jetzigen Stande der Wissenschaften irgend zu erwarten war. Der Text ist auf starkem weißem Schreibpapier, und die 12 Platten sind auf gelbbraunem Grunde abgedruckt, um die Farbe des Pergaments zu erreichen. Der obige höchst billige Preis konnte nur durch die Vereinigung mehrerer günstiger Umstände erreicht werden. In Auctionen kostete sonst das Werk oft über 50 Rthlr.

Ankündigung
einer neuen Ausgabe
der
Hirschberg'schen Bibel.

Von diesem wichtigen Bibelwerke, nach Luthers Uebersetzung, mit Parallelstellen von Liebich und mit Anmerkungen von J. G. Burg, erscheint auf Pränumeration eine zweyte Auflage bey Unterzeichnetem.

Aus den darüber erlassenen näheren Anzeigen, so wie aus dem Probedruck, (in jeder guten Buchhandlung Deutschlands niedergelegt) kann das Nähere ersehen, und in jeder derselben darauf pränumerirt werden.

Das Format der Bibel ist gr. Median; der Text wird mit grober Cicero- und die Anmerkungen mit Corpus Fraktur-Schrift sauber und auf gutes Papier gedruckt werden.

Das ganze Bibelwerk wird in sieben Bänden erscheinen, welche nicht höher als sieben Rthlr. den geehrten Theilnehmern zu stehen kommen; im Durchschnitt kommt der Bogen neun Pfennige. Jeder Theilnehmer pränumerirt mit 1 Rthlr. Cour. und also continuirend bey der Erscheinung eines neuen Bandes auf den folgenden. In jedem Jahre erscheinen zwey Bände.

Die Güte dieses Bibelwerkes ist von allen Theologen und Nichttheologen anerkannt, indem die Anmerkungen so genau als vollständig und zahlreich sind.

Der sel. Ernesti fällte schon öffentlich das günstige Urtheil: sie mache allen andern glossirten Bibeln den Vorzug streitig.

Der Pränumerations-Termin ist bis Johanni, c. a. offen. Der erste Band soll noch in diesem Jahre erscheinen.

Hirschberg in Schlesien im April 1824.

C. W. J. Krahn,
Verlags-Buchhändler.

In Leipzig nimmt das Magazin f. Industrie und Literatur Pränumeration an.

Deutsche Bibliographie.

Seit Kurzem liefere ich im Intelligenzblatte der Zeitung für die elegante Welt eine regelmäßige und genaue Uebersicht aller neuen Ereignisse der deutschen Literatur, worauf ich Bücherfreunde aufmerksam mache.

Leopold Voß in Leipzig.

In allen Buchhandlungen Deutschlands ist zu haben:

Der persische Gilblas.
Hadschi Baba's Abenteuer
Herausgegeben
von
Jakob Morier.
Aus dem Englischen übersezt
von
Rudolph Wald.
Leipzig, Reinsche Buchhandlung.

Wir eilen dem Publikum die Verpflanzung eines der unterhaltendsten und belehrendsten Werke anzuzeigen, das neuerlich in England erschienen ist. Der Verfasser, Herr Morier, bekannt durch seine beyden Reisen in Persien, giebt uns hier in einer Reihe höchst anziehender Abenteuer ein lebendiges Gemälde persischer Sitten, treu bis in die kleinsten Züge, geistreich aufgefaßt, heiter und humoristisch dargestellt, ein wahrer persischer Gilblas und eben so unwiderstehlich fesselnd, als dieses Vorbild aller fröhlichen Abenteurer. Der Uebersetzer hat viele erläuternde Anmerkungen hinzugefügt. Dem eben ausgegebenen ersten Theile, Preis 1 Rthlr. 12 gr., werden der 2te und 3te in sehr kurzer Zeit folgen.

Bey Craz und Gerlach in Freyberg ist nun erschienen und durch alle Buchhandlungen zu haben.

Anleitung zu den Rechten und der Verfassung bey dem Bergbaue im Königreiche Sachsen,
von
Alexander Wilhelm Köhler,
vormals Königl. Sächs. Oberbergamts-Sekretär und Lehrer der Bergrechte bey der Bergacademie zu Freyberg, jetzt Bürgermeister und Direktor des Bergschöppenstuhles ebendaselbst, ꝛc.
Zweyte, sehr vermehrte und zum Theil ganz umgearbeitete Auflage, mit 2 lithogr. Tafeln.
Preis 1 Thlr. 18 gr. oder 3 Guld. 9 Kr. rheinisch.

Bey Friedrich Frommann in Jena ist erschienen und wird in der K. Jubilat-Messe ausgegeben:

Luden's, H., allgemeine Geschichte der Völker und Staaten des Alterthums. Dritte verbesserte, vermehrte und zum Theil umgearbeitete Ausgabe. geb. 2 Thlr. 16 gr.

Dieß macht den Ersten Band von:

Dessen, allgemeine Geschichte der Völker und Staaten 3 Theile, von welchem der 2te und 3te Theil die Geschichte des Mittel-Alters enthalten. Ladenpreis 8 Thlr. Pränumerations-Preis bis Ende d. J. 6 Thlr. Sächs.

Darüber ist in allen guten Buchhandlungen eine nähere Anzeige zu erhalten, so wie diese auch den Ersten Band gleich, den Zweiten im August und den Dritten im Dezember liefern: doch gilt dieser Pränumerations-Preis nicht für die einzelnen Theile sondern nur für das Ganze und zwar für 1 Expl. 6 Thlr. Sächs.
— 7 — 40 — —
— 13 — 72 — —
und erlischt mit dem 1. Januar 1825.

Jena, 1. Mai 1824.

Nro. 18.

Intelligenz-Blatt.

1824.

In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung ist erschienen und an alle Buchhandlungen versandt worden:

Grundriß der Färberei auf Wolle, Seide, Leinen, Hanf und Baumwolle;

nebst einem Anhange über die Druckerkunst von Dr. J. B. Vitalis, Professor der technischen Chemie u. s. w. Aus dem Französischen von J. H. Schultes, M. C. mit Anmerkungen, Zusätzen und einem Anhange von Dr. J. G. Dingler und Dr. W. H. v. Kurrer. Mit 3 Kupfern. gr. 8. 2 fl. 45 kr.

Der Hr. Verfasser ist den rationellen Färbern und Druckfabrikanten längst als ein gründlicher Forscher im Gebiete der Druck-, Färbe- und Bleichkunde rühmlichst bekannt. In diesem klassischen Werke hat derselbe einen Schatz von neuen Erfahrungen und Kenntnissen niedergelegt, welche für die deutschen Künstler dieser wichtigen Industrie-Zweige von großem Interesse sind. Die Doctoren Dingler und v. Kurrer, denen bekanntlich Deutschlands Bleichereien, Färbereien und Druckereien die wichtigern Vervollkommnungen ihrer Fächer verdanken, haben dieses Werk durch Anmerkungen, Zusätze und einen Anhang noch so bereichert, daß der wissenschaftlich gebildete, wie der rationelle Wollen-, Seiden-, Leinen- und Baumwollenfärber, so wie die Druckfabrikanten dieser verschiedenen Stoffe, nichts Neues in ihrem interessanten Kunstgebiete vermissen werden, wie dieses die nachstehende Inhaltsanzeige des Werkes am besten ausweist.

Erster Theil. Von der Färbekunst. Erster Abschnitt. Von den Grundsätzen, auf welchen die Färbekunst beruht. Von dem Gegenstande der Chemie und von den Mitteln derselben. Von der chemischen Anziehung. Von den Ursachen, welche die Kraft der Verwandtschaft ändern. Von einigen einfachen wägbaren Körpern und ihren Elementen. Von dem Sauerstoffe und dem Sauerstoffgase. Von dem Stickstoffe und dem Stickgase. Von dem Wasserstoffe und dem Wasserstoffgase. Zweiter Abschnitt. Von den Ursachen, welche einen merklichen Einfluß auf die Farben äußern. Von dem Lichte. Von dem Wärmestoffe. Von der atmosphärischen Luft. Von dem Wasser. Dritter Abschnitt. Von den chemischen Mitteln, welche man in der Färbekunst anwendet, um die Farben zu erhalten. Von den Metallen und den Metalloxyden im Allgemeinen. Von den Metalloxyden, welche man am häufigsten in der Färberei braucht. Blumiumoxyd, (Thonerde). Calcium-Oxyd, (Kalk). Von den Potassium-Oxyden, (Pottasche). Von den Sodium-Oxyden, (Soda). Von dem Ammonium, (flüchtigem Laugensalze). Von den Zinn-Oxyden. Von den Blei-Oxyden. Von den Kupfer-Oxyden. Von den Eisen-Oxyden. Von den Säuren. Von der schwefeligen Säure. Von der Schwefelsäure, (Vitriolöl). Von der Salpetersäure, (Scheidewasser). Von der Hydrochlorsäure. (Salzsäure). Von der Kohlensäure. Von der Essigsäure, (Essig). Von der Citronensäure. Von der Weinsteinsäure. Von der Sauerkleesäure. Von der Gallapfelsäure, und von den vorzüglichsten Substanzen, welche dieselbe liefern. (Zusatz: Von der arzenigten Säure. Von der Arsenikſäure. Von der Blausäure. Von der Chromsäure.) Von den Salzen. Schwefelsaure Salze. Schwefelsaures Eisen, (Eisenvitriol). Schwefelsaures Kupfer. (Zusatz: Von dem schwefelsauren Mangan. Von dem schwefelsauren Quecksilber. Von dem schwefelsauren Zink. Von dem schwefelsauren Zinn.) Saure schwefelsaure Thonerde und Pottasche (Alaun). (Zusatz: Von der schwefelsauren Thonerde. Von dem neutralen schwefelsauren Kali.) Salpetersaure Salze. Salpetersaure Pottasche, (Salpeter). Salpetersaures Eisen. (Zusatz: Von der salpetersauren Thonerde. Von dem salpetersauren Blei. Von dem salpetersauren Kupfer. Von dem salpetersauren Mangan. Von dem salpetersauren Quecksilber. Von dem salpetersauren Silber. Von dem salpetersauren Zink.) Hydrochlorsaure Salze. Hydrochlorsaure Soda, (Kochsalz). Hydrochlorsaures Ammonium, (Salmiak). (Zusatz: Hydrochlorsaurer Kalk. Hydrochlorsaure Thonerde. Hydrochlorsaures Eisen. Hydrochlorsaures Kupfer. Hydrochlorsaures Mangan. Hydrochlorsaures Quecksilber. Hydrochlorsaures Zink. Hydrochlorsaures Zinn.) Zinnauflösungen, verschiedene Vorschriften zur Darstellung. (Zusatz: Chlorwasser. Essigsaure Salze. Essigsaures Blei, (Bleizucker). Essigsaure Thonerde. Essigsaures Kupfer, (Grünspan.) Essigsaures Eisen, (schwarze Küpe). (Zusatz: Essigsaurer Kalk. Essigsaures Mangan. Essigsaurer Zink. Essigsaures Zinn.) Basische kohlensaure Salze. Basische kohlensaure Pottasche. Alcalimetrisches Verfahren. (Zusatz: Eisenweinstein.) Basische kohlensaure Soda. Basisches kohlensaures Eisen, (Eisenrost). Basischer kohlensaurer Kalk, (Kreide). Weinsteinsaure Salze. Blausaure Salze. (Zusatz. Eisenblausaures Natron. Eisenblausaurer Kalk. Eisenblausaures Kupfer.) Von dem Schwefelantimon. (Zusatz. Schwefel-Antimon.) Von den Oelen im Allgemeinen, und von einigen fetten Oelen insbesondere. Von den Seifen. Seifen mit Soda-Basis, oder harte Seifen. Seifen mit Pottasche-Basis, oder weiche Seifen. Von den Färbestoffen überhaupt. Von den Beizmitteln. (Zusatz: Ueber Bezeichnung und Eintheilung der Beizen.) Vierter Abschnitt. Von den zu färbenden Stoffen, und von den Zubereitungen, welche sie erhalten müssen, ehe man sie in die Farben bringt. Von der Wolle. Von der Seide. Von der Baumwolle. Von dem Flachse und Hanfe. Von dem Bleichen der Baumwolle, des Flachses und des Hanfes. Von den Laugen. Entwickelung der Chlorine. Einkauchung in die flüssige Chlorine. Vitriolöl-Bad. Seifen-Bad. Bad von Ayurbian. — Zweiter Theil. Von den Operationen der Färbekunst. Erster Abschnitt. Von den einfachen Farben. Von dem Blau. Von dem Indigo. Von dem Pastel. Von dem Wald. Von der Art der Zubereitung der Küpen, um halbdar Blau zu färben. Pastel- oder Waldküpe. Verschwärzte oder scharfe Küpe. Durchgegangene oder zerfetzte Küpe. Gebrochenes Grün. Indische Küpe. Vitriol-Küpe. Von dem Blaufärben mit nicht halbdarem, oder falschem Blau. Vom Blaufärben mit Sächsischblau. Von dem

Blaufärben mit Preußisch- oder Berliner-Blau. Von dem Blaufärben mit Campescheholz. Von dem Färben des aufgesetzten Blaues. Von dem Roth. Von dem Krapp und dem Färben mit Krapp. Wolle mit Krapp dalthar roth zu färben. Von dem Krapproth. Färben der Baumwolle. Von dem Indisch- oder Adrianopelroth-Färben der Baumwolle. Entschälung. Mistbad, oder schwarzes Bad. Oelbad, oder weißes Bad. Seifen. Entfettung. Gallung. Alaunung. Abwaschen des Alauns. Krappung. Auffrischung oder Beiedung. Röthung. Grauer Gang, gelber Gang. Baumwolle rauchroth zu färben. Baumwolle kirschroth und rosenroth zu färben. Von der Cochenille, und von den Farben, welche sie der Färbekunst liefert. Wolle mit Cochenille scharlachroth zu färben. Wolle mit Cochenille carmesinroth zu färben. Seide mit Cochenille fein carmesinroth zu färben. Baumwolle mit Cochenille fein carmesinroth zu färben. Von dem Kermes. Von dem Scharlachfärben mit dem Lacke, oder Gummilacke. Mit dem natürlichen Lacke scharlachroth zu färben. Mit den künstlichen Lacksorten scharlachroth zu färben. (Zusatz: Verräthliches Verfahren mit Lack-Dye scharlachroth zu färben.) Von dem Rothfärben mit Orseille. Von dem Rothfärben mit Safior. Von dem Rothfärben mit Brasilienholz. Brasilienroth auf Wolle. Brasilienroth auf Baumwolle. Rosenfarben. Purpurroth. Carmesinroth. Amaranthroth. Falsches Carmesinroth auf Seide. Von dem Gelb. Von dem Wau und dem Waugelbe. Wolle Waugelb zu färben. Seide Waugelb zu färben. (Zusatz: Gelb mit Schwefelarsenik.) Baumwolle Waugelb zu färben. (Zusatz: Gelbfärben mit Scharte. Gelbfärben mit Färberginster. Gelbfärben mit Hasenbelbe.) Von dem Gelbholze und dessen Anwendung in der Färbekunst. Von der Quercitronrinde und ihrer Anwendung in der Färbekunst. (Zusatz: Gelbfärben mit wilder Apfelbaumrinde. Von dem Orlean und dessen Anwendung in der Färbekunst. Von der Curcuma und von ihrer Benützung zum Färben. Von dem Fustelholze und dessen Anwendung in der Färbekunst. Von dem Gelb mit chromsaurem Blei. Von dem Rosgelb, oder den vorzüglicheren Schattirungen desselben und vorzüglich von dem Nankin. Von dem Färben. Von den grünen Nußschalen. Von der Nasswurzel. Von der Erlenrinde. Von dem rothen Sandelholze, und den Färbestoffen, welchen es der Färbekunst liefert. Von dem Sumach. Von dem Russe. Zusatz: Von der Fichtenrinde. Von der Birkenrinde. Von den grünen Schalen der wilden-Rosskastanie. Von der Eichenholzrinde Von den Knoppern.) Von dem Schwarzen. Schwarz auf Wolle. Schwarz auf Seide. Schwarz auf Baumwolle. Von den Schattirungen des Grauen. Grau auf Wolle. Grau auf Seide. Grau auf Leinenzeug und Baumwolle. Zweiter Abschnitt. Von den zusammengesetzten Farben. Von der Vermischung des Roth und Blau. Vermischung von Blau und Roth auf Wolle. Vermischung des Küpenblau mit dem Cochenillroth. Mischung des Sächsischblau mit dem Cochenillroth. Mischung des Küpenblau mit dem Krapproth. Mischung des Sächsischblau mit dem Krapproth. Mischung des Küpenblau mit dem Brasilienroth. Mischung des Sächsischblau mit dem Brasilienroth. Mischung von Roth und Blau auf Seide. Falsches Violett, oder Violett mit Cochenille und Küpenblau. Falsches Violett auf Seide. (Zusatz: Färben der Seide mit Sylanum. Hochviolett. Zweites Violett und Lilas. Drittes Violett. Malve und Rosmarinblüthfarbe. Weinfarb. Mordore. Spanisch Canellefarbe.) Braune Farben. Blane Farben. Helle Violen-Farbe. Mischung von Roth und Roth auf Baumwolle. Baumwolle ächt Violet Lilas und Pallacat zu färben. Falsches, oder nicht ächtes Violett, Lilas und Pallacat. Mischung von Roth und Gelb, oder von dem Grün. Von dem Grün auf Wolle. Grün mit dem halthaten Grün auf Wolle. Grün auf Wolle. Grün auf Seide. Grün auf Baumwolle. Mischung von Grau und Gelb, oder von der Gewinnfarbe, Olivenfarbe auf Wolle. Olivenfarbe auf Seide. Olivenfarbe auf Baumwolle. Mischung von Roth und Gelb. Mischung von Roth und Gelb auf Wolle. Mischung von Roth und Gelb auf Seide. Mischung von Roth und Gelb auf Baumwolle. Von der Mischung mit Schwarz mit den anderen Farben, oder von den Beimischungen. — Dritter Theil. Von der Kunst zu drucken, und der Kunst alle Arten von Indien zu erzeugen. Von den Operationen, welche vor Drucken der Zeuge zu geschehen haben. Von dem Indigen zum Drucken und der Verdickung derselben. Indigo zum Roth. Beize zum Schwarz. Andere Beize zum Schwarz. Beizen zum Violett, Lilas, zweitem, dritten Violett. Kaffeefarbe, Puce- oder Carmeliterfarbe. Dunkelbraun, Rosskastanienfarbe, Morbore-, Lilasfarbe. Dunkel-Lilas. Hell-Lilas, Moschusfarben, Fleischfarbe. Olivenfarbe, Resedenfarbe. Von den Druckerfarben. Druckerroth. Druckerroth. Gesteigertes, Anderes Druckerroth. Druckergelb. Rosgelb. Druckergelb. Druckerastursafarbe. Druckerschwarz. Anderes Druckerschwarz. Drucker-Violett, Lilas. Art und Weise die Zeuge zu drucken. Indigo-Druck von einer Hand. Indienne von zwei Händen. Indienne von drei Händen. Indienne von vier Händen. Indienne fünf Händen. Indienne von sechs Händen. Von der Krappung und von der Art und Weise, den Grund zu bleichen. Drucken der Zeuge mit mehreren, oder schönen Farben. Schwarz, Roth, Violett und Lilas, Blau, Gelb. Auroratarbe. Grün. Drucken der Zeuge durch Auflassung. Auslassungs-Bad. Anderes Bad. Verdicken. Drucken der Zeuge mit Aetzmitteln. Drucken mit Aetzmitteln auf Beizen. Drucken mit Aetzmitteln auf Farben. Drucken der Zeuge mit Aetzmitteln auf die Beizen und die Farben zugleich. Weißer Deffein auf Merino. Von dem Kupfer. Anhang von Druckfarben und den Karrees. Schaafwolle-n-Druckerey. Erste Methode. Darstellung sämmtlicher Druckfarben für den ächten Schaafwollenkendruck. Befestigung der Druckfarben auf Schaafwollenzeug mittelst Wasserdämpfen. Behandlung der Waare nach dem Dämpfen. Zweite Methode der Schaafwollendruckerey. Vorbereitung der Schaafwollengewebe. Darstellung sämmtlicher Druckfarben. Verfahren gefärbte ächte wollene Gewebe ächt Gelb und Grün zu drucken. Scharlachroth mit Schwarzdruck IV. Von dem Druck gefreiter Wollenzeuge. V. Die Golgas-Fabrikation. VI. Der Berglidruck. VII. Die Seidendruckfabrikation. Darstellung des Seidendrucks vermittelst ächter Farben und deren Befestigung durch Wasserdämpfe. Darstellung sämmtlicher Druckfarben auf Seide. Ueber die Darstellung des Seidendrucks auf mordanisirte gebelgte Gewebe. Darstellung sämmtlicher Druckfarben zu dieser Methode. VIII. Die Baumwollensammet-Druckerey. Darstellung des Baumwollensammet-Drucks mittelst ächter Druckfarben, Darstellung der bey gezeigten Druckfarben. Darstellung des Baumwollensammet-Drucks auf mordanisirten Baumwollensammet. Darstellung der hiezu er-

derlichen Druckerfarben, Gedruckter Baumwollensammet mit Gold- und Silberfiguren. Türkischroth gefärbter Baumwollensammet mit illuminirter Ausarbeitung. IX. Beschreibung des vollkommensten Bleichapparates. Mit Abbildungen. X. Beschreibung des Dingler'schen Apparates zur Bereitung der flüssigen Chlorine (oxydirter Salzsäure) und des flüssigen Chlorin-Kalk (flüssiger oxydirt salzsaurer Kalk). Mit Abbildungen. XI. Beschreibung und Abbildung eines höchst vollkommenen Abdir- oder Schönungs-Kessels. Mit Abbildungen.

Spanische Literatur.

Den Freunden derselben und allen, deren Geschäfte die Kenntniß dieser Sprache erfordern, wird die Anzeige wichtig seyn, daß der 2te Theil des

Spanisch-Teutschen Wörterbuchs des Herrn Kr. Dir. von Seckendorff, die Buchstaben F. bis Z. enthaltend,

erschienen, auch schon an die Subscribenten versendet ist. Der bereits in öffentlichen Blättern sowohl, als in Privat-Urtheilen vollgültiger Kenner anerkannte Werth dieses Werks macht unserseits jeden empfehlenden Beysatz überflüssig. Nur bemerken wir, daß die erste Abtheilung desselben, der nunmehr vollständig erschienene spanisch-teutsche Theil, unabhängig vom teutsch-spanischen, dessen Druck nun beginnt, um den Preis von 8 fl. sächs. oder 12 fl. rhein. abgegeben wird.

Riegel und Wießner.

VOYAGE PITTORESQUE
AU BUET, A LA VALLÉE DE CHAMOUNI, AUTOUR DU MONT-BLANC, ET AU GRAND ST. BERNARD,
publié par J. F. Ostervald.

La vallée de Chamouni, si célèbre entre les vallées les plus célèbres, par les hardis travaux d'un Saussure et par ce sublime Mont-Blanc qui s'y montre de tous les points sous des aspects toujours admirables, a parmi les différentes parties de la Suisse les premiers droits aux hommages des curieux et des artistes. C'est ce qui nous a autorisés à reproduire le *Voyage pittoresque aux glaciers de Chamouni*, qui a paru en 1815 et dont l'édition s'est promptement épuisée; mais ce voyage, publié à une époque trop voisine de celle où la paix et la liberté étoient rendues à l'Europe, et qui d'ailleurs ne comprenoit que sept vues, ne pouvoit satisfaire entièrement la curiosité publique. C'est donc bien plutôt un ouvrage neuf, où une partie de ces vues reparoîtront à leur place, que nous annonçons au public; et l'on en peut juger d'après l'idée sommaire que nous allons donner de cet ouvrage.

Notre voyage, qui commence aux portes de Genève, offrira d'abord les vues si belles du *nant d'Arpenas*, de *Saint-Martin*, de *Sallenches*, du *lac de Chède*, et du petit *lac Algestre*, dont la découverte est due à M. Raoul-Rochette, qui l'a décrit le premier dans ses intéressantes Lettres sur la Suisse. Parvenus à *Servoz*, nous quitterons la route ordinaire qui mène par le pont Pelissier à Chamouni, pour nous élever au *Buet*, d'où nous donnerons plusieurs vues absolument nouvelles. Le *Buet*, célèbre aussi entre tous les rivaux du Mont-Blanc par les travaux des Saussure et des Pictet, n'a encore exercé les crayons d'aucun artiste; et l'on nous saura gré d'offrir les premiers des vues prises à ces hauteurs que l'on a crues long-temps inaccessibles. Redescendus à Chamouni par le chemin de *la Croix de Fégère*, d'où le Mont-Blanc se développe dans toute la majesté de ses formes colossales, nous décrirons les principaux lieux qui s'y recommandent à l'admiration des amateurs: *la vallée de Chamouni*, *le Glacier des bois*, *la source de l'Arveiron*, *le Montanvert*, *et le Couvercle*, cette plage de verdure au milieu de la mer de glace.

Deux routes diverses et même opposées se présentent au voyageur pour sortir de la vallée de Chamouni. Elles se distinguent par des agréments qui leur sont propres: nous les donnerons l'une et l'autre. La première, qui conduit au Valais par *le Col de Balme* ou par *la Tête noire*, aboutit à *Trient*, et de la descend à *Martigny*: ce sont les sujets de quatre vues magnifiques, auxquelles nous ajouterons une vue de *la Bathia*, château au-dessus de Martigny; mais la route la plus neuve, la plus abondante en points de vue d'un caractère imposant, c'est celle qui, par la vallée de *Saint-Gervais* et par le col du *Bon-Homme*, traverse l'âpre chaîne du Mont-Blanc, et, descendant sur le revers même de cette montagne fameuse, permet de contempler le Géant des Alpes sous des aspects entièrement nouveaux. Cette partie de notre voyage pittoresque doit se recommander puissamment à l'intérêt de tous les amateurs de ces grands spectacles. On y verra le *Géant* pris du col Ferret, puis encore de Courmayeur, le *Mont-Blanc* tel qu'il se montre dans *l'allée blanche*, le *col de la Seigne*, les *glaciers du Mont-Rouge*: de là nous nous élèverons au *grand Saint-Bernard*, qui nous offrira encore, et près de l'*Hospice* même, et à sa descente, par la route qui mène au Valais, une ample matière à des vues intéressantes. Nous ne négligerons pas dans cette dernière partie de notre voyage de visiter cette *vallée de Bagnes* et son glacier, qui produisit, il y a quelques années, cette terrible inondation dont toute l'Europe a retenti, et qui malheureusement menace de se reproduire encore.

Tel est le plan de notre voyage; telles seront les vues au nombre de 30 à 32 dont il sera composé. Celles-ci seront exécutées d'après les dessins de MM. Maxi de Meuron, Lory père, Lory fils, et Moritz, ce qui en assure le mérite et la fidélité. Nous aurons soin que le texte dont elles seront accompagnées réponde par son exactitude, son élégance, et sa précision, à l'agrément pittoresque de ces vues et à la perfection de leur exécution. Nous avons eu recours au talent d'un écrivain qu'il ne nous est pas permis de nommer, mais que l'enthousiasme avec lequel il décrit les beautés mâles et sauvages de la Suisse, la finesse de ses observations, et le coloris de son style, feront suffisamment connoître en dépit de lui-même. Du reste ce texte se composera d'une introduction générale, embrassant l'ensemble des lieux qui seront parcourus, et d'une description de chacune des vues qui seront données, de manière à offrir en même temps l'itinéraire exact de tout le voyage. Une carte topographique dressée par l'éditeur sur divers relèvements qu'il a faits lui-même sur les lieux et sur de nombreux matériaux que lui a communiqués M. le professeur Pictet, de Genève, accompagnera l'ouvrage.

Nous préparons de même, et successivement, un voyage pittoresque au mont Rosa, dont nous avons déjà les matériaux en grande partie recueillis, et qui, exécutés avec un soin égal, recevront sans doute du public éclairé un accueil aussi favorable qu'il a bien voulu le faire au voyage pittoresque de Geneve à Milan par le Simplon, que l'éditeur a autrefois publié, et au voyage pittoresque en Sicile, qu'il publie aujourd'hui.

Le texte de cet ouvrage sera imprimé par Jules Didot aîné sur papier demi-grand râisin et demi-colombier vélin superfin d'Annonay. Les planches, de la dimension de 10 pouces 6 lignes sur 7 pouces 6 lignes, gravées à l'aquatinta, seront tirées en noir, et d'autres coloriées au pinceau avec un soin particulier.

L'ouvrage paroîtra en 6 livraisons dans l'espace de six mois, à partir de juillet 1824.

Le prix sera de 4 francs par vue en noir, et 10 francs coloriées au pinceau sur demi-raisin, y compris le texte et la carte topographique. Il y aura un petit nombre d'exemplaires avant la lettre, ou coloriés au pinceau, sur grand papier, à 6 francs et 15 francs la vue.

On ne payera rien d'avance, et si un souscripteur ne trouve pas à son gré la première livraison, il sera libre de la refuser, mais, s'il l'accepte, il contractera par là l'engagement d'en recevoir la suite.

On peut souscrire chez l'éditeur J. P. d'Osterwald à Neuchâtel en Suisse, ou quai des Grands-Augustins, n° 25, à Paris, et chez les principaux libraires de la France ou de l'étranger, et chez la librairie de J. G. Cotta à Stuttgart.

Avis aux possesseurs de l'ancienne édition du Voyage pittoresque aux glaciers de Chamouni.

Si les acquéreurs de cet ouvrage desirent l'augmenter de toutes les vues, ou d'une partie seulement de celles qui composeront celui-ci, ils voudront bien s'adresser à M. Osterwald dici au mois de juin, en lui indiquant les dimensions de leur édition, et si les vues en sont coloriées ou imprimées en noir ou en bistre; leur demande sera ponctuellement remplie.

In meinem Verlage ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu bekommen:

Bayl, Georg, Beyträge zum Criminalrecht 1ster Theil 2te Auflage. gr. 8. Preis 1 Rthlr. oder 1 fl. 45 kr.

Die günstige Aufnahme, welcher die erste Auflage dieser treflichen Aufsätze sich erfreute, ist durch die, sämmtlich so sehr günstigen, Recensionen hinlänglich beurkundet, als daß es nöthig wäre, nur noch etwas zu deren Empfehlung beyzufügen. Unter denen mir gerade im Gedächtniß seyenden Beurtheilungen führe ich nur die an, welche in den Heidelberger Jahrbüchern vom Jahre 1813 im 2ten Bande Seite 1201, in der Hallischen allgemeinen Literaturzeitung Jahrgang 1816, im 2ten Bande Seite 721, und in dem neuen Archive des Criminalrechts Jahrgang 1817, 1sten Bandes 3ten Stücks Seite 475 sich befinden. Denen, welche bereits im Besitze der ersten Auflage sind, gebe ich die gewiß nicht unangenehme Nachricht, daß der 2te Band so bald erscheinen wird, als es die gedrängten Amtsgeschäfte des sehr geehrten Herrn Verfassers erlauben; die Materialien zu diesem als wie zu dem 3ten Bande sind bereits gesammelt, nur will derselbe, zu seiner sicheren Beruhigung, der Welt auch in diesen Blättern etwas Gediegenes zu liefern, sie noch einmal genau durchgehen.

Bamberg, im April 1824.

Wilhelm Ludwig Wesch.

Bey Friedrich Frommann erscheinen im Jahr 1824 auf Pränumeration:

Griesbachii, J. J., Opuscula academica. Edidit J. P. Gabler. II Vol. 8 maj.

Pränumerations-Preis für 1824. 3 Thlr. 12 gr. Der Erste Theil ist fertig, der Zweite wird bis Ende d. J. frey nachgeliefert. Von 1825 an ist der Ladenpreis 4 Thlr. 12 bis 16 gr.

Luden's, H., Allgemeine Geschichte der Völker und Staaten, 3 Theile. Neue Ausgabe. gr. 8.

Pränumerations-Preis bis Ende d. J. 6 Thlr. Der Erste Theil ist fertig, der Zweite wird bis September, der Dritte im December frey nachgeliefert. Von 1825 an ist der Ladenpreis 8 Thlr.

Riemer's F., W., griechisch-deutsches Wörterbuch für Anfänger und Freunde der griechischen Sprache, 2 Thle. Vierte, rechtmäßige, vermehrte und verbesserte Auflage. Gr. Lex. Octav:

Pränumerations-Preis bis August 5 Thlr. Der Erste Theil ist fertig, der Zweite wird bis Ende d. J. frey nachgeliefert, vom September an tritt der Ladenpreis von wenigstens 7 Thlr. unwiderruflich ein.

Nähere Anzeigen darüber sind in allen guten Buchhandlungen zu haben, welche auch Pränumeration annehmen, und die fertigen Theile dagegen liefern.

Jena, den 1. Mai 1824.

Bey Tendler und v. Manstein in Wien ist erschienen, und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Das öffentliche Geheimniß,

Lustspiel in 4 Aufzügen nach Calderon von Lembert. 8. 1824. broschirt 16 gr. oder 1 fl. 12 kr.

Ueber den Werth der Bearbeitung dieses vortrefflichen Intriguenstücks zeugt genugsam die günstige Aufnahme, die es auf den vorzüglichsten deutschen Bühnen, namentlich in Berlin, Hamburg und Leipzig gefunden hat.

Ferner ist in obiger Buchhandlung erschienen:

Kostler, Dr. d. M. Praktische Abhandlungen und Gedanken zur heutigen physischen Erziehung der Kinder.

Gr. 8. 1824. broschirt. 8 gr. oder 36 kr.

Pillwein B. Praktische Blicke in das Leben der Künstler und Handwerker, 2 Abtheilungen.

8. 1824. 16 gr. oder 1 fl. 12 kr.

Nro. 19.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Stuttgart und Tübingen in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Allgemeine politische Annalen, in Verbindung mit einer Gesellschaft von Gelehrten und Staatsmännern. Herausgegeben von Friedr. Murhard. XII. Bd. 3tes Heft.

Correspondenzblatt des Landwirthschaftlichen Vereins. Fünfter Band. Mai 1824.

Hesperus, encyclopädische Zeitschrift für gebildete Leser, herausgegeben von Chr. K. André. Mai 1824.

Von dem englischen Roman:

The man of fashion, or the cunning chevalier, a romantic tale, supposed to befounded upon a true narrative, by Henry Mackenzie 2 Volumes,

erscheint nächstens eine deutsche Uebersetzung bey

P. S. Kummer in Leipzig.

In meinem Verlage ist so eben erschienen und durch alle solide Buchhandlungen zu beziehen:

Ciceronis, M. T., de Officiis libri III, ad fidem optimarum editionum in usum Germanicae juvent. studio sapientiae operam dantis denuo edidit. Dr. Michael Feder. edit. nova. 8. Preis 8 gr. oder 36 kr. rheinisch.

Der sehr wohlfeile Preis dieser äußerst correcten Ausgabe wird gewiß manchen Lehrer auffordern, dasselbe in seiner Schule einzuführen. Druck und Papier sind sehr gut und 15½ Bogen möchten wohl selten so billig seyn.

Bamberg, im April 1824.

Wilhelm Ludwig Weschè.

Neue Musikalien, welche bey B. Schotts Söhnen in Mainz erschienen sind:

Arnold, J., 6 leichte Duetten f. Guit. et Flöte oder Violine Nro. 1. et 3. jedes 24 kr.

Favorit-Walzer aus Preciosa f. Guit. et Flöte oder Violine. 8 kr.

— — — Olimpia f. Dito. 8 kr.

Constantin, Sammlung von neuen Contre-Tänzen über Themas v. Rossini, Moscheles etc. f. Pfte. 48 kr.

Henkel, M., leichte Sonate f. Pfte. op. 70. 30 kr.

Heuschkel, F. P., 12 leichte Piecen f. Pfte. à 4 ms. op. 12. Zwey Hefte. jedes 1 fl. 30 kr.

Hummel, Mozarts Sinf. f. Pfte. allein arrang. Nro. 3. 4. 5. 6., jede 1 fl. 36 kr.

— Dieselben f. Pfte. Flöte, Violine et Violello. arrang. Nro. 4. 5. 6., jede 2 fl. 24 kr.

Küffner, totes Potpourri f. Flöte oder Violine Alt et Guit. aus v. Webers Euryanthe. op. 144. 1 fl. 30 kr.

— 11tes Potpourri f. Flöte oder Violine Alt et Guit. aus derselben Euryanthe. op. 145. 1 fl. 12 kr.

— 5tes — f. Pfte. Flöte oder Violine aus Euryanthe. op. 147. 1 fl. 24 kr.

— Pantomime zur Feyer des Jubiläums des Königs v. Bayern f. Pfte. 30 kr.

Müller, Lied f. 2 Stimmen mit Pfte. oder Guit. „Wars vielleicht um eins.“ 16 kr.

Rossini, Auswahl von Stücken aus dem Barbier von Sevilla f Pfte. allein ohne Text 1 fl. 30 kr.

Roy, 24 Piecen aus Opern f. 2 Flageolets 1 fl. 24 kr.

Rummel, Introdct et Vart. f. Pfte. über „Fahr auf der Post und Mein Schatz is a Reuter“. op. 47. 1 fl. 48 kr.

— grosses Divertiss. f. Pfte. à 4 ms. op. 48. 2 fl. 30 kr.

— grosser Walzer f. Pfte. à 4 ms. op. 49. 1 fl. 48 kr.

Seiff, J., 6 Harmoniestücke f. 2 Clarint., 2 Horn et 1 Fagot 2 fl. 24 kr.

v. Weber, C. M., Auswahl von Stücken aus Euryanthe f. Pfte. allein ohne Text. 1 fl. 48 kr.

— Ouverture derselben Oper f. Pfte. 48 kr.

— Zigeuner-Marsch aus Preciosa f. Pfte. 8 kr.

Sammlung der beliebtesten Piecen aus Opern f. 1 Violine. 3tes Heft. 48 kr.

Anzeige für praktische Juristen.

Im Verlage des Unterzeichneten wird Johannis d. J. erscheinen:

Allegate

zum

Allgemeinen Landrechte, Gerichtsordnung, Criminalordnung, Hypothekenordnung, Depositalordnung, Sporteln-Kassen-Reglement, Sportelntaxe und dem Stempelgesetze der preußischen Staaten, der auf einander Bezug habenden Verschriften derselben, so wie der noch geltenden, abändernden oder ergänzenden Gesetze und Verfügungen der Justiz-, Polizei- und Administrativen Behörden ꝛc.

Von

C. L. H. Strümpfler,

Land- und Stadt-Gerichts-Direktor in Gardelegen und Hofgerichtsrath.

In 2 Bänden.

In den Allegaten ist die §§-Folge der Gesetzbücher beibehalten, und zu denselben noch deren Folge und mit Hinweisung auf die betreffenden §§ sind die Allegate aufgestellt und die gesetzlichen Vorschriften erzählt. Von ähnlichen Werken unterscheidet sich dieses dadurch, daß bey den §§ der Gesetzbücher nicht blos sämmtliche noch geltende, sie bestätigende, abändernde, aufhebende oder

erläuternde allgemeinen Gesetze und Verordnungen vollständig resp. allegirt und wörtlich extrahirt sind, sondern daß auch bei den §§ die auf einander Bezug haben den §§ der obigen Gesetzbücher und die Parallel-Stellen allegirt sind, welches im praktischen Dienst sich sehr oft von Nutzen bewährt, und daß auch die allgemeinen polizeilichen und administrativen Vorschriften, insofern sie den Juristen zu wissen nöthig sind, besonders Hinsichts der Provinzen links der Elbe, dabei nicht übersehen sind.

Das Allgiren der erläuternden, abändernden oder bestätigenden Gesetze und Verordnungen ist bey den einzelnen §§ der Gesetzbücher nach chronologischer Ordnung geschehen, weil es sehr zum richtigen Verstehen und Anwendung nöthig ist zu wissen, wie sie auf einander folgen.

Sämmtliche gesetzlichen Vorschriften, die in den Motiven, worauf die Juristen Bezug nehmen, enthalten sind, sind resp. allegirt und extrahirt, und ist für die möglichst vollständige Ausführung aller erläuternden, abändernden, bestätigenden und erläuternden Verfügungen gesorgt.

Das ganze Werk wird circa 50—60 Bogen in groß Oktav umfassen und auf gutem weißen Papiere gedruckt; der erste Band (die Allegate zum Landrechte enthaltend) ist bereits unter der Presse; der zweite Band (die Allegate zur Gerichts-Criminals-Hypothekens- und Depositals-Ordnung, Sportel-Kassen-Reglement, Sportel-taxe und Stempelgesetzen enthaltend) erscheint zu Michaelis.

Da es bey diesem Unternehmen sowohl von Seiten des Hrn. Herausgebers, als des Verlegers, weniger auf Gewinn als auf Gemeinnützigkeit abgesehen ist, so wird der Preis sehr niedrig, wenigstens nicht über 1 Thlr 16—20 Gr. für beide Bände zu stehen kommen. Alle Buchhandlungen nehmen Bestellungen darauf an.

Sämmtliche, welche sich in portofreien Briefen direkt an mich wenden, erhalten auf 6 Exemplare das 7te frey.

Magdeburg, im Mai 1824.

Der Buchhändler Rubach.

In meinem Verlage ist erschienen und in allen soliden Buchhandlungen zu bekommen:

Zeitschrift, neue, für das Forst- und Jagdwesen, mit besonderer Rücksicht auf Baiern. Früher herausgegeben von C. F. Meyer, nun fortgesetzt von Behlen u. A. d. Winkell. 1ster Band in 4 Heften. M. Kupfern. gr. 8.

Preis des 1sten Heftes 20 Gr. oder 1 fl. 20 kr. rhein.
2ten — 1 Thlr. — 1 fl. 48 kr. —
3ten — 1 — — 1 fl. 48 kr. —
4ten — 1 — — 1 fl. 48 kr. —

Die Gediegenheit und Mannigfaltigkeit der Aufsätze dieser Zeitschrift hat den Wirkungskreis derselben sehr bald auf eine so erfreuliche Weite ausgebreitet, daß die Fortsetzung derselben nun ununterbrochen, das heißt: in vierteljährigen Heften, erscheinen wird; das erste Heft des 2ten Bandes oder Jahrgangs 1824 ist unter der Presse und wird vor der Leipziger Ostermesse ausgegeben. Der Plan dieses zweyten Jahrganges hat sich besonders dadurch erweitert, daß derselbe von nun an gleich eine stete fortlaufende Gesetz-Sammlung der das Forstfach betreffenden Gegenstände und Verordnungen Baierns, wie der übrigen Staaten Europens enthalten wird; auch werden Beurtheilungen von interessanten, das Forstfach betreffenden, Schriften und Ankündigungen der neuesten litterarischen Erscheinungen dazu geliefert.

Eine thätige Einsicht wird übrigens Jeden überzeugen, daß der Inhalt nicht allein für den praktischen Forstmann, sondern auch namentlich für den Cameralisten und Jagdliebhaber von hohem Interesse ist.

Bamberg, im April 1824.

Wilhelm Ludwig Wesché.

Bey Tendler und v. Manstein in Wien ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Cerf.
Originallien für Zerstreuung und Kunstgenuß.
Zweyter Theil
von
Ed. Anschütz, Artdur von Nordstern, Bar. Auffenberg, Berling, Bubek, Caitell, Deinhardstein, Bar. Feuchtersleben, Hallrich, Haug, v. Heyden, Kanne, Langer, Lembert, Leßmann, Bar. Reil, v. Pollack, M. G. Saphir, Bar. Schlechta, v. Schubert, Seidl, Zisla und dem Herausgeber.

Der Hochgebornen Frau Gräfin v. Klebusiczky gewidmet.
8. Wien. In Umschlag brosch. 1 Rthlr. 8 gr.
oder 2 fl. 24 kr.

Der Herausgeber hat bey diesem zweyten Theile ungleich mehr Mühe und Gelegenheit gehabt, schätzbare Beyträge von gleichfalls viel beliebten Schriftstellern der Heimath und der Fremde einzusammeln, wodurch auch die Bogenzahl vermehrt und der Druck ökonomischer eingerichtet wurde. Nicht minder gelang es ihm, eine reiche Mannigfaltigkeit und Abwechslung in Stoffen und Formen zu erzielen, so daß für jede Classe von Lesefreunden gesorgt ist, wie denn überhaupt der besondere Gehalt dieser Fortsetzung ganz unbedingten verbürgt, und sie als gesitt-, sinn- und gemüthreicher Genuß dem gebildeten Publikum empfohlen werden kann.

Der erste Theil dieser Unterhaltungsschrift enthält außer den Beyträgen der meisten der oben angeführten Schriftsteller, deren noch von Bernard, Bar Bedenfeld, v. Gall, Ritter v. Hammer, Heil, Bar. Hormayr J. Jrlinger, Kuffner, dem Grafen Mailath, Bar. Medenansky, Mädler, Weisser ꝛc., und kostet 1 Rthlr. 8 gr.

Uebersetzungs-Anzeige.

Zur Vermeidung aller Collisionen zeige ich hiedurch an, daß von:

Histoire de la Revolution française, depuis 1789, jusqu'en 1814., par Mignet. 2 Vol.,

welche so eben bey Firmin Didot in Paris erschienen, von mir eine Uebersetzung besorgt und baldigst erscheinen wird. Das Buch ist mit wahrhaft historischem Geist, höchst freisinnig geschrieben. Die Uebersetzung wird mit Eintreue und Liebe, wie es das Original verdient, gearbeitet, und auch die Zusätze und Berichtigungen des Verfassers und seiner Pariser Freunde, wie des Uebersetzers, erhalten und in einem Bande aufgegeben werden.

Jena 1824, im Mai.

Friedrich Frommann.

In meinem Verlage ist so eben erschienen und in allen soliden Buchhandlungen zu bekommen:

Rüfflein, Franz Anton, Grundlinien der Logik zum Gebrauche bey Vorlesungen. Nebst einem Anhange: Begriff und Eintheilung der Philosophie, als Einleitung in das Studium derselben. gr. 8. Bamberg. 1824. Preis 14 ggr. oder 1 fl. rhein.

Seit Krugs neuer Einleitung der Wissenschaften (Stillcau 1806) ist weder eine so geniale Vertheilung aller Zweige der Philosophie, noch weniger eine so gemeinfaßliche Ableitung derselben aus dem absoluten Principe alles Wissens erfolgen, als die obige Encyklopädie. Am wenigsten ist die Logik auf diesem Absoluten auf gleiche Weise abgeleitet worden. Ich glaube daher eine angenehme Gabe für sämmtliche Schüler der Philosophie zu liefern und habe eben deßwegen auch von meiner Seite das Möglichste zur allgemeinen Verbreitung obiger Leitfaden in die Schulen durch wohlfeilen Preis und schöne Ausstattung beigetragen.

Bamberg, im May 1824.

Wilhelm Ludwig Wesché.

Bey J. M. Beyer in Eichstädt ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu erhalten:

Ueber Augen, Augenübel, Kurzsichtig- und Weitsichtigkeit, Brillen- und Fernglaser, oder kurze Anweisung ein gutes Gesicht zu erhalten, und ein mangelhaftes zu verbessern. Aus den Schriften bewährter Augenärzte und Optiker gezogen, mit einem ausgemalten Bilde über den Bau des menschlichen Auges. 8. broschirt 1824. 48 kr oder 12 Gr. Inhalt: Beschreibung des menschlichen Auges und der Nutzen der einzelnen Theile desselben, Augenübel, Augengesundheits Lehre. Die Kurzsichtigkeit oder Myopie, über die Weit- oder Fernsichtigkeit, über die Brillen- und Augengläser ꝛc.

Der Schöpfer hat uns zur Wahrnehmung aller äußern Gegenstände die Sinne so eben, und jeder derselben ist von der größten Wichtigkeit. Es wird sohin jedem, der diese kleine Schrift liest und beherzigt, doppelte Pflicht werden, alle Sorgfalt für die Erhaltung seiner Sehorgane anzuwenden, und die angegebenen Vorschriften genau zu befolgen. Für den Menschen gibt es fast keingrößeres Unglück, als den Verlust seines Augenlichts, welcher auch, abgesehen von allen Nachtheilen in Hinsicht der häuslichen Verhältnisse, fast alles Uebrige raubt, was dem Menschen angenehm ist.

Orsini und Oliveri, oder die Macht der Freundschaft.

Ein Sittengemälde aus der Vorzeit in 5 Aufzügen von Alexander Blumenauer, 8. broschirt 1824. 45 kr. oder 12 Gr.

Der Verfasser hat sich Mühe gegeben, erhabene Charaktere als Ideale der Macht wahrer Freundschaft aufzustellen, den Großgeist mit dem Schwachkopf, den Biedermann mit der Schurkenseele ꝛc. unter einander kontrastiren zu lassen. Ob es ihm gelungen, mögen Kenner beurtheilen.

Melchior von Zobel, Fürst-Bischof zu Würzburg.

Ein Original-Trauerspiel aus den letzten Zeiten des Faustrechts in Franken; in fünf Aufzügen von A. F. Rebenwein, und revidirt durch Herrn von Reck. 8. 1824. broschirt 45 kr. oder 12 Gr.

Das Faustrecht war vom 9ten bis zu Ende des 15ten Jahrhunderts das in Teutschland herrschende Unwesen, mit welchem nicht allein jeder Edelmann in und außer seiner Burg den willkührlichsten Herrn spielte; sondern daß sie sich auch Städte anmaßten. Einer überfiel den Andern, oft geringer Veranlassung wegen; man raubte, mordete und steckte die Brandfackel auf nach Wohlgefallen. Kaiser Maximilian machte endlich diese Schandlichkeit auf dem Reichstage zu Worms 1495 ein Ende und stiftete den Landfrieden, dem der Reichsabschied zu Augsburg 1548 volle Kraft verlieh. — Die aus den bekannten Brumbachischen Händeln in Franken herausgehobene Ermordungs-Geschichte des fürstreflichen Fürst-Bischofs zu Würzburg, Melchior von Zobel, liefernt den Stoff zu diesem Trauerspiel, das für die Bühne, so wie für die Belehrung gleich gut bearbeitet ist und seine Absicht erfüllen wird.

Verirrungen.

Ein Bruchstück aus dem ehelichen Leben des Grafen von Blumdorf. Von Karl Reigemontanus. 8. 1824. 45 kr. oder 12 Gr.

Der Verfasser legt mit dieser Erzählung dem gebildeten Publikum einen kleinen Roman vor, welcher durch seine angenehme, feine, sittliche Sprache die Forderungen des Zeitgeschmacks befriedigen und gewiß allgemein Beyfall erhalten wird.

Für Maler und Architekten, so wie auch für Kunstschulen, Zeichenlehrer und Kunstfreunde.

Im Verlage von Fr. Aug. Heedly in Berlin, unter den Linden Nro. 45., erschien so eben und wurde an alle Buchhandlungen des In- und Auslandes versandt:

Die freie Perspektive erläutert durch praktische Aufgaben und Beispiele, hauptsächlich für Maler und Architekten.

Von

J. E. Hummel.

Professor an der Königl. Kunst- und Bau-Akademie in Berlin, wie auch Mitglied des Senats, und Geschichtsmaler.

Erster Theil mit 27 Kupfert. die Linienperspektive enthaltend. 3 Rthlr. 18 Gr.

Das Bemühen des Herrn Verfassers geht dahin, in diesem Werke die Lehre der freyen Perspektive durch Beyspiele und Anordnung der Sätze so praktisch als möglich zu machen. Es gibt eine durch Jahre lange Er-

führung bewährte Methode, die sowohl den Maler als Architekten lehren wird, sich in jede Vorkommenheit leicht und sicher zu finden und jeden Gegenstand in Perspektive zu bringen. Nur aus dem glücklichen Zusammentreffen, daß der Herr Verfasser als öffentlicher Lehrer zugleich den praktischen Künstler sowohl als Maler wie als Architekt, vereinigt, konnte ein so allgemein praktisches Werk entstehen. — Der 2te Theil wird noch in diesem Jahre nachfolgen, und die Lehre vom Licht und Schatten, mit Voranschickung der geometrischen Schatten-Construktion in seinem ganzen Umfange behandeln.

Für Maurermeister und Liebhaber der Baukunst.

Sammlung architektonischer äußerer Verzierungen zu dikasterischen Stadt-Wohngebäuden, Landhäusern u. s. w. nach dem neuesten Geschmacke für die Obengenannten, 1sted Heft 25 Kupfertafeln in Querfolio enthaltend. 3 Rthlr. fein Papier 4 Rthlr.

In meinem Verlage ist so eben erschienen und in allen soliden Buchhandlungen zu bekommen:

Lichtenstein, Ludwig Frhr. v. Feodusi: Musikal. Drama in 4 Abtheilungen. 2te Auflage. 8. br. Preis 10 gr. oder 45 kr. rhein.

— — — Das befreyte Jerusalem. Lyrisches Drama in 2 Aufzügen. 8. br. Schreibpap. Preis 18 gr. oder 1 fl. 21 kr.

Durch schöne Diction, wie durch reine fließende Verse, zeichnen sich diese zwey Artikel des, in der belletristischen Literatur durch so manchen schönen Aufsatz schon rühmlichst bekannten Herrn Verfassers, sehr aus und gewiß niemand wird diese Bücher unbefriedigt aus den Händen legen.

Bamberg, im April 1824.

Wilhelm Ludwig Weschè.

Bey Mörschner und Jasper in Wien ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Neuestes

theatralisches Quodlibet,

oder dramatische Beyträge für die Leopoldstädter-Schaubühne

Von Carl Meisl.

In zwey Bänden, oder des theatralischen Quodlibets 7ter und 8ter Band, gr. 8. Wien 1824. Preis beyder Bände, brosch. 1 Rthlr. 6 gr. Der erste Band enthält: Die Dichter. Lustspiel in 3 Aufzügen. Nebst einem mit dem Stücke verbundenen Nachspiele: Die Recensionen. — Die Wittwe aus Ungarn, Lustspiel mit Gesang und Ehören in 2 Aufzügen. — Der zweyte Band enthält: 1723. 1823. 1923. Phantastisches Zeitgemälde in 3 Aufzügen. — Das Gespenst im Prater; als Fortsetzung des Gespenstes auf der Bastey, in 2 Aufzügen. — Es ist mein Mann. Lustspiel in 1 Aufzuge.

Der allgemeine Beyfall, der den hier angezeigten neuen komischen Theaterstücken des beliebten dramatischen Dichters, Herrn Carl Meisl, bey ihrer oftmaligen Aufführung, nicht allein auf der Leopoldstädter-, sondern auch auf vielen andern in- und ausländischen Schaubühnen, zu Theil ward, läßt die Verlagshandlung hoffen, daß diese zwey neuen Bände, die für sich ein bestehendes Ganze ausmachen und jetzt zum Erstenmale gedruckt erscheinen, allen Theaterfreunden, und zugleich auch den Besitzern der Ersten sechs Bände des theatralischen Quodlibets von Meisl, an welches sich beyde Theile in der Bandreihe anreihen, gewiß eine willkommene Erscheinung seyn wird.

Hutt's Lustspiele.

Erstes Bändchen.

Enthält: Das war ich. — Der rechte Weg. — Hab ich nicht recht? Zweyte Auflage. 8. Wien 1824. br. 20 gr.

Das Publikum hat durch vielseitiges Nachfragen den Wunsch zu erkennen gegeben, den ersten Theil von Hutt's Lustspielen, welcher seit einigen Jahren fehlte, wieder neu aufgelegt zu sehen; diesem ist die Verlagshandlung um so bereitwilliger nachgekommen, als des Verfassers Theaterstücke von äußerst froher Laune, viel Gemüth und glücklicher Darstellungsgabe zeugen. Bey dem Erscheinen der ersten Auflage haben dieß auch alle Literaturzeitungen Deutschlands anerkannt, und auf den vorzüglichsten Bühnen wurden die Stücke dieses ersten, so wie die des zweyten mit dem glücklichsten Erfolge aufgeführt.

Hutt's Lustspiele.

Zweyter Band.

Enthält: Der Buchstab. — Die Probe. — Die Wendungen. 8. Wien brosch. 16 gr.

Friedrich von Oesterreich.

Von Freyherrn Joseph von Hormayr.

Ein historisches Gemälde in 5 Aufzügen. Neue unveränderte Ausgabe. 8. Wien 1824. br. 6 gr.

So eben ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Wilhelm Meisters

Meisterjahre.

Erster Theil. Preis 1 Thlr. 4 gr.

In meinem Verlage ist so eben erschienen und in allen soliden Buchhandlungen zu bekommen:

Beblen, Stephan, botanisches Handbuch oder Diagnostik der einheimischen und der vorzüglichsten in Teutschland im Freyen fortkommenden Forstgewächse, mit besonderer Hinweisung auf den Schönbusch bey Aschaffenburg. Gr. 8. 1824. Preis 3 Thlr. oder 5 fl. 24 kr. rhein.

Den sehr wichtigen Gegenstand einer Forstbotanik hat der, schon durch mehrere Schriften rühmlichst bekannte Herr Verfasser mit einem Fleiße und einer Umsicht ausgeführt, daß dieses Handbuch gewiß jedem praktischen Forstmanne eine willkommene Erscheinung seyn wird. Die Ursache, warum der gedachte Herr Verfasser besonders auf den Schönen Busch hingewiesen hat, war die: weil eines Theils derselbe dieses Werk als Handbuch zu seinen Vorlesungen gebraucht, und andern Theils, weil im Schönen Busch sämmtliche in Deutschland fortkommende Forstgewächse befindlich sind. Um den Gebrauch dieses Handbuches zu erleichtern, ist dasselbe mit einem doppelten Register, einem lateinischen und einem deutschen, versehen.

Bamberg, im April 1824.

Wilhelm Ludwig Weschè.

Nro. 20.

Intelligenz-Blatt.

1824.

In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung zu Stuttgart ist erschienen:

Ueber
Kunst und Alterthum.
Von
Goethe.
Fünften Bandes Erstes Heft.

Inhalt. An Lord Byron. — Einzelnes. — Christus-Kind, nach Carl Maratt. — Hagar, nach Guercino. — Voyage pittoresque, par Osterwald. — Französische Steinbrücke. — Isabey Voyage. — Royal Coronation. — Famiglie celebri. — Ancient unedited Monuments, by Millingen. — Le tre Porte del Battisterio, von Gazzini. — Schillers Briefe an Goethe; vom Jahr 1802. — Der Tod des Kralowitsch Marko, Serbisch. — Cain, von Lord Byron. — Die drey Parlad. — Giotto's Abendmahl. — Amsters Madonna nach Raphael und Thorwaldsons Portrait. — Maria mit dem Kinde, kleines Bildwerk. — Eretern-Steine. — Fritthof-Saga. — Biographische Denkmale, von Varnhagen von Ense. — Für Freunde der Tonkunst, von Rochlitz. — Junger Feldjäger in Spanien und Portugal; 1806—1816. — Alonzo, historischer Roman. — Volksfeste'sches großes Dom-Werk. — Cölner Carneval. — Einzelnes.

Uebersetzungs-Anzeige.

Von der so eben bei Treuttel und Würz in Paris erschienenen: Voyage de Moscow à Vienne, par Kiow, Odessa, Constantinopol, Bucharest et Hermannstadt. Ou lettres à Jules Griffith, par le Comte de la Garde, Membre des Academies de Varsovie, Cracovie et Naples, Chevalier de plusieurs ordres, Citoyen Polonais par décret du Senat etc. hat Frau Therese Huber eine Uebersetzung übernommen.

Bey C. F. Osiander in Tübingen ist so eben erschienen:

J. A. Leppichlers lateinische Chrestomathie (Chrestomathia latina in usum scholarum trivialium); 2te Auflage, verbessert, sehr vermehrt und zur Einübung der syntactischen Regeln mit steter Hinweisung auf Grotefend's und Bröders Grammatik neu bearbeitet von J. F. Haug, Präceptor in Sulz a. N. 8. 1 fl. 21 kr.

Dieses Schulbuch, das schon früher mit Nutzen gebraucht wurde, hat in dieser zweyten Auflage, in der es beynahe um die Hälfte vermehrt erscheint, durch die grammatischen Nachweisungen und Erläuterungen, ferner durch die eingestreuten Idiotismen, synonymischen Bemerkungen und chronologischen Notizen, so wie durch das angehängte grammatische Register an Brauchbarkeit sehr gewonnen, und verdient nicht nur als Exponir-Buch wegen seines lehrreichen und anziehenden Inhalts, sondern auch als grammatisches Handbuch zum Nachschlagen empfohlen zu werden, da es besonders den Zweck hat, die gründliche Kenntniß und fertige Anwendung der syntactischen Regeln und zugleich die nothwendige Lokal-Kenntniß der Grammatik bey den Schülern zu befördern.

Bey dem Unterzeichneten erscheint in zwey Lieferungen, die erste im Juli 1824, die andere in den ersten Monaten des nächsten Jahrs, und ist durch alle Buchhandlungen zu erhalten:

Mythologie und Archäologie des klassischen Alterthums
beschrieben
und durch Handzeichnungen versinnlicht
von
Karl Kärcher.

18 eng gedruckte Bogen in gr. 8. nebst einem Atlas von 60 lithographirten Foliotafeln mit mehr als einhundert Abbildungen.

Pränumerationspreis auf ein Exemplar:
mit der ordin. Ausgabe des Textes 4 Thlr. oder 7 fl. 12 kr.
mit der feinen Ausgabe des Textes 4 Thlr. 12 gr. oder 8 fl. 6 kr.

zahlbar zur einen Hälfte bei der Bestellung, zur andern bei Empfang der ersten Lieferung. Auf 9 Exemplare, wenn sie auf einmal genommen werden, wird das 10te gratis gegeben.

Man will hiermit ein Werk liefern, das aus den Quellen geschöpft ist und die ganze Archäologie, mit Rücksicht auf die neuesten Forschungen, sowohl systematisch abhandelt, als durch zute und zweckmäßige Abbildungen erläutert. Es zerfällt in 5 Abschnitte:

1. Mythologie.
2. Kriegs-, Schifffahrts- und Fuhrwesen.
3. Hauswesen.
4. Bauwesen und religiöser Cultus.
5. Festliche Spiele, Vergnügungen und öffentliche Uebungen nebst einem Anhang aus der Münz- und Steinkunde.

Gründlichkeit und Klarheit des Textes (mit Bezeichnung der Quantität zweifelhafter Sylben); wohl gewählte Citaten, die dem Forscher den Weg zur weitern Belehrung zeigen; die besonnene Auswahl und elegante Ausführung der Zeichnungen sichern diesem Unternehmen eine freundliche Aufnahme bey allen Verehrern, Lehrern und Lernenden der Alterthumskunde.

Der erste Bogen des Textes und 12 Abbildungen sind in allen Buchhandlungen einzusehen. Man ersieht daraus, daß die Anordnung des Drucks und Formats es möglich macht, in 18 Druckbogen eine so große Reichhaltigkeit von Gegenständen zu entwickeln, als der Plan eines vollständigen Lehrbuchs in gedrängter Kürze es erfordert. Warum der Text von aller dissertirlichen und philosophischen Anlegung abstrahirt, warum die Stellen aus Strabo und Pausanias nur nach der Seitenzahl angeführt werden u. s. w., darüber wird die Vorrede das Nöthige beybringen.

Nicht minder reichhaltig fällt auch der Atlas aus, er enthält allein von den Gottheiten bey 50 Abbildungen mehr, als in den gewöhnlichen mythologischen Lehrbüchern zu finden sind, und blos für die Belagerung und Vertheidigung im Kriegswesen wurden 5 volle Platten mit möglichster Benutzung des Raums verwendet. Ueberhaupt kann das Publikum versichert seyn, daß seine Erwartungen noch werden, übertroffen werden, da man keine Kosten gescheut hat, die seltensten, wichtigsten und schönsten Materialien zur Vollendung des Ganzen sich zu verschaffen.

Die Figuren sind meistens 3 Zoll, wenige und minder bedeutende 2 Zoll doch. Um das Fortgelüst junger Leute nicht zu beleidigen, hat sich's der Hr. Verf. zum Gesetz gemacht, unter mehrern Abbildungen eines Gegenstandes stets die edelste auszuwählen. Inwiefern dieß gelungen, werden die Kenner bereits aus dem Probebogen ersehen, welches schon die meisten Abbildungen aus der Mythologie enthält (auf welchen Abschnitt allein sich jene Schwierigkeit beschränkt). Uebrigens wird bey den Zeichnungen immer mit aller Gewissenhaftigkeit verfahren, die man alten Kunstwerken schuldig ist, also ohne daran irgend etwas verschönern oder verbessern zu wollen, was oft nicht schwer gewesen wäre. — Um daher über solche Abbildungen richtig zu urtheilen, ist es nicht genug zu wissen, wie eine Figur seyn sollte, sondern wie das Alterthum sie gegeben hat.

Dieses Werk hat endlich einen so billigen Preis, daß es den Unterrichtsanstalten eine der willkommensten Erscheinungen seyn muß; denn die vorhandenen Prachtwerke über einzelne Zweige der Mythologie und Archäologie können dort sehr selten benutzt werden, und die Abbildungen in den ältern Lehrbüchern genügen für den gegenwärtigen Stand der Kunst und Wissenschaft nicht mehr.

Den höhern Classen der Schulen soll die Anschaffung dadurch noch erleichtert werden, daß sie den Text als Lehrbuch für den mythologischen und archäologischen Cursus für 15 bis 20 gr. oder 1 fl. 21 bis 1 fl. 30 kr. seiner Zeit einzeln erhalten können, wenn auch nur ein einziges Exemplar mit dem Atlas zur Belehrung einer ganzen Classe angeschafft worden wäre.

Der obige Pränumerationspreis des Textes mit Atlas dauert vorerst bis Ende August 1824; ob er alsdann noch bis zur Erscheinung der zweyten Lieferung beybehalten werden kann, hängt von der Anzahl der neuen und guten Abdrücke ab, welche die sein ausgeführten Zeichnungen aushalten. Zeigt es sich, daß neue Steinzeichnungen in Bälde nöthig werden, so tritt für Jene, welche sich vom ersten September 1824 an melden, ein erhöhter Pränumerationspreis ein, der jedoch ebenfalls nach möglichster Billigkeit bestimmt werden wird. Der Ladenpreis läßt sich erst späterhin festsetzen.

Karlsruhe, 1. Mai 1824.

Der Verleger G. Braun.

Für Aerzte und Apotheker.

Bey Enslin in Berlin ist so eben erschienen:

A. Richard's medizinische Botanik,

aus dem Franz. übersetzt, mit Zusätzen und Anmerkungen herausgegeben von Dr. G. Kunze und Dr. G. F. Kummer. 2 Bde. gr. 8. 5 Rthlr. 16 gr., auf ganz weißem Druckpapier 7 Rthlr.

(Der 2te Band ist noch unter der Presse, wird aber binnen kurzer Zeit nachgeliefert. Beyde Bände werden nicht getrennt.)

Dr. Klaaffch

Tabellarische Uebersicht der Hautkrankheiten nach Willan's System. gr. fol. 8 gr.

Dr. J. C. L. Ziermann,

Geschichtliche Darstellung des thierischen Magnetismus als Heilmittel, mit besonderer Berücksichtigung des Somnambulismus in einer Reihe ähnlicher Erscheinungen der Vorzeit bis auf Mesmer. gr. 8. 1 Rthlr.

Für Leihbibliotheken.

Bey A. Wienbrack hat so eben die Presse verlassen:

Schattenrisse und Mondnachtbilder,

Novellen, Mährchen, Sagen und Legenden,

von W. A. Gerle. 3 Theile. 8. Rthlr. 2 gr.

Inhalt.

1) Der letzte Kampf des Heidenthums in Böhmen. — Die sieben Raben. — Der abtrünnige Ritter. — Der arme Ritter und sein Knappe. — Das Thal St. Helena. — Das Bild im Fenster. — Die feindlichen Schwestern. —
2) Die Räuber im Schwarzwald. — Die Herren von Rosenberg. — Der Mörder aus der Teufelsmühle. — Die Riesenbrüder. — Die leuchtende Kugel. — Der Statthalter von Valencia. — Die unsichtbare Schöne.
3) Doktor Faustus Lehrling. — Die Prager Studenten. — Vater und Sohn. — Der schwarze Riese. — Die Duenna. — Die weiße Hand. — Die grauen Männer. — Die Geisterscheuche. — Der Ueberfall in Töplitz. — Des Bäckermeisters Tochter von Leitmeritz. — Die Zwerge im Stall. — Das Gesetzbuch der Ehre. — Die Zigeuner.

Huiglash und Maria Stormont

oder

die Flüchtlinge.

Von Friedr. Sleich. Neue Ausg. 8. 21 gr.

Tübingen, bey C. F. Osiander ist so eben erschienen:

Theodosiani Codicis Genuini fragmenta ex membranis bibliothecae Ambrosianae Mediolanensis nunc primum edidit Walth. Frid. Clossius, Phil. et J. U. Doctor et Jur. Prof. publ. ord. 8 maj. 1824. 2 fl. 15 kr., auf bess. Pap. geb. 2 fl. 42 kr., eine der wichtigsten Entdeckungen, womit in neuerer Zeit das ältere römische Recht bereichert worden.

Diese Schrift enthält ein höchst interessantes Protokoll des Senats in Rom über die Aufnahme des Codex Theodos. im Decbmr. vom Jahr 438, eine Verordnung vom Jahr 443 an die Constitutionarii, eine bisher unbekannte Gattung römischer Staatsbeamten und 78 Verordnungen aus dem verlorenen gegangenen ersten Buch des ächten Codex Theodosianus.

Bei J. Hölscher in Coblenz ist erschienen und an alle Buchhandlungen versandt worden:

Annalen der innern Verwaltung der Länder auf dem linken Ufer des Rheins. In drei Büchern, wovon das erste auf die Epoche, wo diese Länder zum teutschen Reiche gehörten; — das zweyte auf jene während der französischen Occupation und auf die während der Vereinigung dieser Länder mit Frankreich; — das dritte endlich auf den seit 1814 eingetretenen Zustand sich beziehet. Nebst einem Vorbericht über die frühern Territorial-Verhältnisse der Länder auf der Westseite des Rheins, von Math. Simon. Des ersten Buches zweyte Abtheilung. gr. 8. Schrbpr. 1 Rthlr. 16 gr. oder 2 fl. 48 kr.

Die Todtenfeier, Trauerspiel in 3 Acten von J. J. Reiff. 8. geh. Schrbpr. 10 gGr. oder 45 kr. Dasselbe feinere Ausgabe. 12 gGr. oder 54 kr.

Bey Enslin in Berlin ist so eben erschienen:

Bibliotheca juridica
oder
Verzeichniß aller brauchbaren, in älterer und neuerer Zeit, besonders aber vom Jahre 1700 bis zu Ende des Jahres 1823 in Deutschland erschienenen Werke über alle Theile der Rechtsgelehrsamkeit und deren Hülfswissenschaften, mit Einschluß der Diplomatie, Polizei und Cameralwissenschaft. Nebst einem Materienregister. gr. 8. Preis 16 Gr.

Dieses Verzeichniß enthält etwa 5000 Büchertitel, und schließt sich an die übrigen von mir herausgegebenen Bücherverzeichnisse über die einzelnen Zweige der Literatur an.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Die Seefahrer.
Romantische Darstellung von dem Verfasser von Wahl und Führung.
Dritter Theil. — 2 Thlr.

Indem wir dem Publikum den dritten Theil der Seefahrer übergeben, so bemerken wir blos, daß mit demselben ein Werk vollendet ist, welches die großen Interessen, die es sogleich von dem Anfange an weckt, nicht nur dauernd erhält, sondern auch immer mehr bis zu seinem Schlusse steigert, und mit diesem letzten Bande besonders durch die Lösung der kunstreich verschlungenen Ereignisse der Geschichte und Verhältnisse der handelnden Personen zu einander befriedigen wird. Allen denjenigen zumal, welche von einem dichterischen Werke mehr als den Reiz einer flüchtigen Unterhaltung verlangen, glauben wir die Versicherung geben zu dürfen, daß sie eben so durch die Wahrheit und das Großartige der Darstellung sich angezogen, als durch den hohen sittlichen Ernst, der durch das Ganze waltet, sich erhoben fühlen und von dem Buche sich nicht trennen werden, ohne eine größere Versöhnung mit ihrem eigenen Geschlecht gewonnen zu haben.

Kunst-Anzeige.

Seit mehreren Jahren beschäftigte sich die unterzeichnete Buch- und Kunsthandlung mit der Herausgabe einer Sammlung von Kunstblättern, nach den Zeichnungen des verdienstvollen Landschaftsmalers Wetzel, welche sämmtlich in Tuschmanier gestizt und nachher, unter Leitung und nach den Vorbildern des Meisters, von geschickten Coloristen sorgfaltig ausgemalt werden. Diese Blätter, die, nach dem Zeugniß ächter Kunstrichter, nicht mit gewöhnlichen Nürnberger-, oft wohl auch Pariser- und Londner-Arbeiten zu verwechseln sind, und zu dem Besten in diesem Fache gezählt worden, erschienen bereits unter dem Titel: Voyage pittoresque aux Lacs suisses, in folgenden einzelnen Heften:

Voyage pittoresque au Lac des IV Cantons, 10 Blätter à 10 französische Franken das Blatt . . fr. 100
1. Vue de Lucerne. 2. De Meggenhorn. 3. De Winkel. 4. D'Alpnach. 5. De Stanzstad. 6. De Beckenried. 7. De Gersau. 8. Brounnen vers le canton d'Uri. 9. De Brounnen vers le canton d'Unterwald. 10. Fluelen.

Voyage pittoresque aux Lacs de Zurich, Zoug, Egeri et Wallenstadt. 10 Blätter à 10 fr. . . . . fr. 100
1. Vue prise de Zurich. 2. Prise du Zurichhorn. 3. De Riehterschweil. 4. De Rapperschweil. 5. De Zoug. 6 D'Arth. 7. De Lowerzy. 8. D'Egeri. 9. De Wesen. 10. De Wallenstadt.

Voyage pittoresque au Lac de Genève, 10 Bl. à fr. 10 fr. 100
1. Vue de Genève. 2. De Nyon. 3. De Morges. 4. De Lausanne. 5. De Glérolle et de St. Saphorin. 6. De Vevey. 7. De Montreux. 8. Du château de Chillon vers Vevey. 9. De St. Gingoulph sur la grande route du Simplon. 10. De Thonon vers Genève.

Voyage pittoresque au Lac de Come, 15 Bl. à fr. 10 fr. 150
1. Vue de Ripa. 2. De Domaso. 3. De Gravedona. 4. De Musso. 5. De Menaggio. 6. De la hauteur de Menaggio. 7. De la villa Somariva. 8. De la villa Melzi. 9. De la villa Serbelloni. 10. De l'isola San Giovani. 11. De la villa Pliniana. 12. Du Faubourg de Vico. 13. Du Palazzo al Ulmo. 14. De Come. 15. De Leeco.

Voyage pittoresque aux Lacs Majeur et de Lugano, 15 Blätter à 10 fr. . . . . fr. 150
1. Vue de Locarno. 2. De Luvino. 3. De Laveno. 4. D'Intra. 5. De l'Isola San Giorani ou Isolino. 6. De Baveno. 7. Des iles Borromées. 8. De l'Isola Bella. 9. De Stresa. 10. De la statue de St. Charles Borromé près d'Arona. 11. De Lugano vis à-vis du San Salvador. 12. De Lugano au pied du San Salvador. 13. De San Martino vers la baie de Porlezzo. 14. de Bissone vis-à-vis Melide. 15. De Maroggio.

Diese fünf Lieferungen sind sämmtlich mit einem französischen Texte, gr. Folio, versehen, der über die Standpunkte und die Lokalitäten der aufgenommenen Gegenden die nöthigen Daten mittheilt und mit Sorgfalt gedruckt ist.

Als Supplementar-Blätter zu diesen fünf Lieferungen können folgende Ansichten von Herrn Wetzel gezeichnet und auf gleiche Weise bearbeitet, bezogen werden:

Voyage pittoresque à la Chute du Rhin, 2 Blätter.
Vue de la Chapelle de Guillaume Tell.
— de la Terrasse de St.-Martin à Vevey.
— de Bex au Canton de Vaud.
— du Chateau de Vullens.
— du Wildkirchlein au Canton d'Appenzell.
— du Lac du Klönthal au Canton de Glaris.
— du Lac de Sarnen dans l'Obwalden.
— du Village de Tracht au Lac de Brientz.

An einer sechsten Lieferung, fünfzehn Ansichten des herrlichen Garda-Sees, von gleichem Meister, sind wir schon ziemlich vorgerückt, und im Laufe des Sommers wird solche unfehlbar erscheinen. Die Blätter sind vollkommen zehn französische Zoll breit und sieben Zoll hoch; sie eignen sich besonders zu Zimmerverzierungen, und dürften so vielen Reisenden, welche die Schweiz und die Lombardie besuchten, besser als die sentimentalste Reisebeschreibung das Gesehene in die Seele zurückrufen.

Um die Anschaffung derselben Jedermann zu erleichtern, haben wir uns entschlossen, sie einzeln abzulassen; und um 12 französische Franken oder 5 Gulden 34 Kr. rheinisch sind solche durch alle Kunsthandlungen zu erhalten. Wer inzwischen aus der ganzen Sammlung zehn Blätter auf einmal auswählt, empfängt auch diese im Preis der Lieferungen, oder zu 10 Franken (4 fl. 39 kr. rheinisch) das Blatt.

Bis jetzt haben folgende Kunsthandlungen den Verlag derselben übernommen:

Berlin	Fr. Bolzani.
—	Magazin für Kunst u. Industrie.
—	C. Weiss und Compagnie.
—	W. Schenk und Comp.
Carlsruhe . . .	Velten.
Dresden	A. Rieter.
Frankfurt a. M. .	F. Wilmanns.
— — .	C. Jügel.
Leipzig	Joh. Balthas. Schiegg.
Mannheim . . .	Artaria und Fontaine.
Hamburg	H. Campe, junior.
Strasburg	Treuttel und Würz.
Wien	Sauer und Leidesdorf.

Auch ist jede andere Handlung im Stande, solche den Liebhabern anzuschaffen, die sich nicht directe an jene oder an uns selbst wenden könnten.

Noch bleiben die Ansichten des Boden-Sees, des Bieler- und Murtner-, und diejenigen des Brienzer- und Thuner Sees uns zu liefern übrig; diese werden innert drei Jahren unfehlbar erscheinen, indem der ungetheilte Beyfall, welchen die Sammlung sich erwarb, ihre angestörte Fortsetzung sichert, und das Ganze wird auf einen Cyclus von hundert Blättern anwachsen, der die berühmtesten Gegenden der Schweiz und der Lombardey in sich schliesst.

Bewährte Kunstkenner haben in den Kunstanzeigen zum Morgenblatt, in der Halleschen Literaturzeitung: Göthe in Kunst und Alterthum IV. Bandes 3tes Heft; Hofrath Böttiger in dem Artistischen Notizenblatt der Abendzeitung (letzterer mit wahrer Begeisterung) von diesem Unternehmen auf eine erfreuliche Weise gesprochen, und dessen so ehrenvoll gedacht, dass wir jeder weiterer Anpreisung uns billig enthalten können; doch erlauben wir uns, einzig dieser Anzeige die Versicherung beizufügen, dass auf das Ganze fortdauernder Fleiss und Sorgfalt verwendet wird. Möge das kunstliebende Deutschland unsere Anstrengungen (wir glauben es zuversichtlich) nicht unbelohnt lassen.

Zürich, im April 1824.

Orell, Füssli und Compagnie,
Kunst- und Buchhandlung.

Bei Enslin in Berlin ist so eben erschienen:

Die

Poesie und Beredsamkeit der Deutschen von Luthers Zeit bis zur Gegenwart, dargestellt von Franz Horn. Dritter und letzter Band. gr. 8. Preis 2 Rthlr. 8 gr.

Alle 3 Theile kosten 5 Rthlr. 20 gr.

Bei J. Hölscher in Coblenz ist erschienen und an alle Buchhandlungen versandt worden:

CODEX DIPLOMATICUS RHENO-MOSELLANUS.

Urkunden-Sammlung zur Geschichte der Rhein- und Mosel-Lande, der Nahe- und Ahrgegend und des Hundsrückens, des Meinfeldes und der Eifel. Von Wilhelm Günther. 2r Theil, mit 1 Karte und 71 Siegelabdrücken. (Enthält die Urkunden des 13ten Jahrhunderts.) Preis 3 Rthlr.

Dem ersten Bande dieses Werkes ist der seltenste und ungetheilteste Beifall geworden, wie insbesondere die Leipziger und Jenaer Literaturzeitung, der Westphälische Anzeiger, die Göttinglichen Gelehrten Anzeigen und der in England erscheinende Courrier de Londres bezeugen.

Der zweyte Band wird nicht minder die Aufmerksamkeit des Publikums in Anspruch nehmen. Manches, was in dem ersten nur angedeutet werden konnte, findet sich hier auf das vollständigste auseinander gesetzt, verjährte Irrthümer werden durch ihn berichtigt, wichtige Entdeckungen zu Tage gefördert, so daß zumal von diesem Theile gelten wird, was von dem ersten ein Recensent gesagt: „daß er das wichtigste enthalte, welches seit des „großen Honthelms Historia diplomatica über die Geschichte „des Mittelrheins geschrieben worden." Durch die beygefügte Karte wird der Gebrauch des ganzen Werkes sehr erleichtert, gleichwie 71 Siegelabdrücke eine für den Diplomatiker unschätzbare Zugabe bilden.

Die drey folgenden Theile werden unmittelbar folgen, und der fünfte spätestens im Laufe des Jahres 1826 das Werk beschließen.

Bey Enslin in Berlin ist so eben erschienen:

Bibliotheca philosophica

oder

Verzeichniß der in älterer und neuer Zeit, besonders aber vom 1, 50 bis zu Ende des Jahres 1823 in Deutschland erschienenen Bücher über alle Theile der Philosophie; nebst einem Materienregister. gr. 8. 8 gr.

Nro. 21.

Intelligenz-Blatt.

1824.

In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung zu Stuttgart ist erschienen:

Allgemeine politische Annalen. Jn Verbindung mit einer Gesellschaft von Gelehrten und Staatsmännern herausgegeben von Friedrich Murhard. Zwölfter Band. Viertes Heft.

Correspondenzblatt des würtembergischen landwirthschaftlichen Vereins. Juni 1824.

Hesperus. Encyclopädische Zeitschrift für gebildete Leser. Herausgegeben von Christian Karl André. Juni 1824.

Allgemeine deutsche Justiz-, Kameral- und Polizei-Fama. Herausgegeben von Dr. Theodor Hartleben. Mai 1824.

Jn allen Buchhandlungen ist zu erhalten:

J. L. Douffin-Dubreuil (prakt. Arzt zu Paris).

Das Selbstbefleckeu

und die Mittel seine Folgen zu entfernen. Aus dem Franz. übersetzt von Dr. Huber.

Dritte unveränderte Auflage.

Basel bey Neukirch. 8. geh. 36 kr.

Wohl mit Recht glauben wir der allgemeinen Aufmerksamkeit diese neue Auflage einer Schrift empfehlen zu dürfen, durch deren Herausgabe der Verfasser, einer der ausgezeichnetsten Aerzte unserer Zeit, und aus seinen vielgelesenen medizinischen Volksbüchern als der würdigste Nachfolger Tissots erkannt, bereits unzähligen Nutzen gestiftet und sich den innigsten Dank manches wieder zurecht geleiteten Verirrten erworben hat, der ihm auch in der Folge noch vielfältig zu Theil werden dürfte.

J. L. Falckner,

Beiträge zur Stöchometrie

und chemischen Statik.

Basel bey Neukirch. 10 Bb. in 8. 1 fl. 12 kr.

Der vornehmste Zweck der Untersuchungen, wovon hier die Resultate mitgetheilt sind, ist die Unterscheidung eines mathematischen Princips, was den Verhältnißzahlen der vorderabeln Körper zur Norm dient; oder mit andern Worten, die Erkenntniß eines allgemeinen Naturgesetzes, wonach die sogenannten Atomengewichte der unzerlegten Substanzen geordnet sind.

C a r l J ü g e l,

Buch- und Kunsthändler in Frankfurt a. M.,

empfiehlt dem literarischen Publikum sein neu errichtetes Etablissement im Bellischen Hause Lit. F. Nro. 98.

Man findet daselbst, außer der deutschen Literatur, auch die neuesten in Frankreich erschienenen Kunst- und Prachtwerke, so wie überhaupt ein sehr vollständiges Assortiment französischer Bücher zu den billigsten Preisen, welches stets mit dem Neuesten und Besten versehen wird; ferner alle Stereotyp-Ausgaben, englische, italienische und spanische Werke, Kupferstiche, Lithographien, Landkarten, so wie auch Zeichenpapiere und Zeichenmaterialien in vorzüglicher Güte.

Die Cataloge der verschiedenen Zweige dieses neuen Etablissements werden daselbst gratis ausgegeben.

Handbuch der Definitionen

aller in der christlichen Glaubens- und Sittenlehre und in den mit ihnen verwandten philosophischen Wissenschaften vorkommenden Begriffe, aus den Schriften der Theologen und Philosophen der neueren Zeit zusammengetragen, alphabetisch geordnet von Dr. A. Wißner, Prediger in Belgern.

So eben hat der erste Theil dieses Werks die Presse verlassen, das überhaupt jedem nur einigermaßen gebildeten Freunde der Religion und deren Lehrern insbesondere höchst willkommen seyn wird, da es mit strenger Auswahl und Anordnung große Reichhaltigkeit verbindet, und Denkern den mannigfaltigsten Stoff zu interessanten Vergleichungen gewährt. Jene erhellet schon daraus, daß nur allein von dem einzigen Begriffe Abergiaube vierzig verschiedene Definitionen von schätzbaren Gelehrten neuerer Zeit aufgestellt sind.

Die durch die Subscription auf dieses in seiner Art neue und einzige Werk lebhaft ausgesprochene Theilnahme vieler Schullehrer hat den Verfasser bestimmt, in einem ersten Anhange ein erklärendes Namenverzeichniß aller philosophischen, theologischen und historischen Wissenschaften, und in einem zweyten ein biblisches Onomasticon und Glossarium hinzuzufügen, wodurch dessen Brauchbarkeit sehr erhöht wird.

Der billige Subscriptionspreis des 1sten Theils von 334 enggedruckten Bogen in gr. 8. ist 1 Rthlr. 8 gr., und der zweyte eben so starke Theil, der in der Michaelis-Messe herauskommt, wird den Subscribenten eben nicht mehr kosten.

Damit auch Unbemittelte dieß nützliche Werk sich desto leichter anschaffen können, will die Verlagshandlung vielen ihr geäußerten Wünschen dadurch zu entsprechen suchen, daß sie statt des bisherigen Subscriptionspreises jetzt einen Pränumerationspreis bis Ende August d. J. gelten läßt. Wer demnach an Unterzeichneten oder an die ihm zunächst wohnende Buchhandlung bis Ende August d. J. 2 Rthlr. 16 gr. für ein complettes Exemplar entrichtet, wird den Vortheil früherer Subscription genießen, nach dieser Zeit aber tritt der volle Ladenpreis von 4 Rthlr. unabänderlich ein.

Leipzig, im Mai 1824. A. Wienbrack.

Bei C. A. Koch in Greifswald ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Kosegarten, Lud. Gotthard, Dichtungen, nebst

einer Biographie des Dichters. Herausgeg. von dessen Sohn J. G. L. Kosegarten. 12 Bände in 8. weiß Druckpapier. Pränum. Pr. 4 Rthlr. 12 gr.

Der Pränumerationspreis hört mit Ende Juni auf, und tritt statt dessen dann der Ladenpreis von 6 Rthlr. ein.

Im Verlage der unterzeichneten Buchhandlung ist so eben erschienen und an alle Buchhandlungen versandt worden:

Neues praktisches System der speciellen Nosologie, von Dr. Christ. Fried. Harleß, Ritter, königl. Geheimen Hofrath und Prof. zu Bonn ꝛc. Erste Hälfte, enthaltend die Grundlage des Systems, dann die Klassen der Nerven- und Krampfkrankheiten, und der gesammten Fieber und Entzündungen. 41 Bogen, nebst 1 Bogen Vorrede und Zusätze. Preis 3 Rthlr. 21 gr. oder 6 fl. 36 kr.

Indem die Verlagshandlung dieses Werk, welches ohne Zweifel sich an diejenigen reihet, die der Wissenschaft zur wesentlichen und bleibenden Bereicherung gereichen und das Interesse der Lehrer wie der Lernenden in Anspruch nehmen, nur seinem Titel nach anzeigt, glaubt sie jedes Lobspruches zu seiner Empfehlung — die sich auch obnehin der Herr Verfasser ausdrücklich verbeten hat — überhoben sepn zu können. Sie fügt blos hinzu, daß dieses unter obigem Titel für sich bestehende Werk auch zugleich den von Vielen längstenerwarteten zweyten Band von des Herrn Verfassers Handbuch der ärztlichen Klinik (wovon bekanntlich der erste Band im Verlage der Weidmannischen Buchhandlung erschien) bildet, und daß es daher auch unter dem zweyten Titel: Handbuch der ärztlichen Klinik, zweyter Band, erste Hälfte ꝛc. Von Dr. Chr. Fr. Harleß ꝛc.

als Fortsetzung für die Besitzer des ersten Bandes dieses Handbuches verkauft wird. — Die zweyte Hälfte dieses wichtigen Werkes, welche die noch übrigen Krankheits-Klassen (III.—VII.) umfassen wird, soll nach der Zusage des Herrn Verfassers künftige Ostermesse 1825 fertig werden.

Coblenz, Jubilate-Messe 1824.

J. Hölscher.

Gemeinnützige Subscriptions-Nachricht vom Forstmeister Dr. N. A. Binge zu Rendsburg in Holstein.

Zur allgemeinen Publikation bestimmt.

Die von mir erfundene höchst einfache und sehr wohlfeile luftwärmende Maschine, Namens Kalefaktor, gewährt so überaus große Vortheile und ist so höchst gemeinnütziger Art, daß die allgemeine Bekanntwerdung und Einführung derselben möglichste Begünstigung verdient. Diese von jedem Schmidte in Anleitung der Beschreibung und Zeichnung aus Eisenblech sehr leicht anzufertigende Maschine ertheilt bey ihrer Anbringung in (nicht an, sondern in) steinernen Oefen über Dreyviertheil der gegenthells erforderlichen Feuerung, und heizt bei solchen Oefen die Stuben weit schneller, als selbst die besten und künstlichsten eisernen Oefen. Auch in eisernen Oefen angebracht, heizt der Kalefaktor natürlich viel schneller, und erspart selbst bei diesen Oefen über die Hälfte bis Dreyviertheil Feuerung. Durch die beständig ausströmende glühend heiße Luft wird die Stubenluft ungleich früher, als die Oefen selbst, nämlich in wenigen Minuten erwärmt. Das Ausströmen heißer Luft, welche feuchte Stuben in Kurzem austrocknet und den höchst verderblichen Schwamm am leichtesten und sichersten vertreibt, kann durch theilweise oder gänzlicher Schließung angebrachter einfacher Mündungsklappen beliebig verringert, vermindert oder ganz aufgehoben werden. Die äußerst deutlich große Feuerungs-Ersparniß des Kalefaktors ist in der Anfangung des Gegentheils in größter Menge aus den Ofenröhren und Essen (Schornsteinen) mit dem Rauche entweichenden Wärmestoffes und auf die Benutzung desselben zur Heizung der beständig durch- und ausströmenden, natürlich rauchlosen Luft begründet. Da der Kalefaktor, dessen Anfertigung in bester Güte höchstens einige Thaler kostet, schon im ersten Winter des Gebrauchs sich mehrfach bezahlt macht, so verdient derselbe gewiß von jedem Hausvater angeschafft zu werden. Um dieses möglichst zu begünstigen, habe ich ein Subscriptionsverfahren eingeleitet, und überlasse den Subscribenten das Exemplar der lithographirten und gestempelten Beschreibung und Zeichnung des Kalefaktors, nebst Anweisung zur zweckmäßigsten Anbringung desselben, für einen Holländischen oder Cremnitzer Species-Dukaten, welcher gleichzeitig bey sofortiger Subscriptions-Anzeige, und zwar portofrey an unterzeichneten Subscriptions-Beförderer zu entrichten ist. Nach erfolgter Einsendung der Preise an den Erfinder und nach Abdruck der deutlich zu schreibenden Subscribenten-Adressen, werden die bestellten Exemplare sofort an unterzeichneten Subscriptionsbeförderer zur Vertheilung postenfrey von mir abgesendet. Jeder Subscribent ist übrigens gewissenhaft verpflichtet, die empfangene Beschreibung und Zeichnung des Kalefaktors, welche lediglich vom Erfinder zu beziehen sind, durchaus nur zum eigenen Gebrauch zu benutzen und selbige an Niemanden auszulehren.

Auch auf nachdemerkte neue Schriften, deren preiswerth Exemplar mittelst Buchhandlergelegenheit zu erlichten sind, nimmt unterzeichneter Subscriptionsbeförderer sofortige frankirte Subscriptions-Anzeigen entgegen:

1. Geistesblüthen aus dem Gebiete des Menschenlebens, der Natur und Kunst. Vom Forstmeister Dr. N. A. Binge. Subscriptionspreis 1¼ Thaler Sächsisch oder 2¼ Gulden Rheinisch. (Ladenpreis das Doppelte.)

2. Jerngedichte, mit einer Dichterwelhe an Se. Kais. Majestät Alexander den Besten. Vom Forstmeister Dr. N. A. Binge. 2te vermehrte Auflage. Pr. 7 gr. Sächs. oder ½ Gulden Rhein.

(Hier folgt der hinzuzufügende Name der Subscriptionsentgegennehmenden Expedition, Buchhandlung oder Postamtes, nebst Bemerkung der Subscriptionsannahme.)

Bitte.

Alle Expeditionen von Zeitungen, Wochenblättern, Anzeigen und Zeitschriften wollen vorstehende Subscriptions-Nachricht gefälligst sofort wörtlich ein- oder beser einige Male in kurzen Zwischenräumen abdrucken lassen, und die solchenfalls gewiß sehr zahlreich eingehenden Subscriptionsanzeigen und Preise entgegennehmen. Auch Buch- und Kunsthandlungen, Postämter ꝛc. wollen erwähnte Subscription durch öffentliche Bekanntmachung vorstehender Subscriptions-Nachricht und Bemerkung ihrer seitiger Subscrip-

tions-Annahme durch Circulirenlassen von Subscriptions-Einladungen in Begleitung vorstehender gedruckten Nachricht ꝛc. möglichst befördern. Für Kosten und gefällige Bemühung wollen die Herren Subscriptions-Beförderer 20 pC., mithin den fünften Theil von dem eingehenden gesammten Preisbetrag gefälligst in Abzug bringen. Sicherlich fast jeder Hausbesitzer für diese höchst gemeinnützige Erfindung sich interessiren wird, so werden gedachte 20 pC. Rabatt die Kosten und Bemühung reichlich vergüten. Die deutlichst geschriebenen ausführlichen Subscribenten-Verzeichnisse wolle man zugleich mit den eingegangenen Preisen in Gold fordersamst an mich einsenden, um demnächst, nach erfolgtem Abdrucke der Subscribenten-Adressen, die bestellten Exemplare zur gefälligen Vertheilung frankirt von mir zu empfangen. Zeit-, Kosten- und Mühe-Ersparniß wegen, können nur gegen erfolgte baare Einsendung der eingegangenen Preise, die subscribirten Exemplare versendet werden. Die dem Erfinder zu Gute kommenden Vierfünftheile der eingegangenen Preissumme können von den entfernteren Herren Subscriptions-Beförderern, zur Porto-Ersparniß, auch mittelst an Hamburgische oder Lübeck'sche Handlungshäuser, Buchhandlungen ꝛc. gerichteter Aufträge zur Absendung des Betrages an mich, entrichtet werden, und es würde mir willkommen seyn, die subscribirten Exemplare an aufgegebene Hamburgliche oder Lübeck'sche Adressen zur Weiterbeförderung ablesern zu können. Bey allen Briefen, mit oder ohne Geld, ist die ausführliche Adresse des Absenders zugleich auch auf der Außenseite des Couverts deutlichst zu bemerken. Etwanige Zuschriften ohne Geld würden lediglich nur „franco Hamburg" angenommen und beantwortet werden können, Briefe mit Geld aber unfrankirt abzusenden seyn.

Ferner wollen Expeditionen, Buchhandlungen und Postämter auch die Subscription auf vorhin bemerkte Bücher durch öffentliche Ankündigung ꝛc. möglichst befördern, und die desfälligen Subscriptions-Verzeichnisse gleichzeitig mit den vorhin bemerkten Subscriptions-Listen zum Abbrucken lassen an mich einsenden. Von den, erst nach Ablieferung der Exemplare an die Herren Subscriptions-Beförderer durch Buchhändler, Gelegenheit bei der Vertheilung zu erhebenden Preisen bitte ich 20 pC. für Kosten und gefällige Bemühung in Abzug zu bringen, und den Rest an die ablesernde Buchhandlung zu entrichten.

Geschrieben zu Rendsburg in Holstein, zu Anfang des Jahres 1824.

Forstmeister Dr. N. A. Binge.

Napoleons Feldzug in Rußland 1812.

Aus dem Französischen der Histoire de l'Expédition de Russie par M... (Marquis von Chambray) übersetzt
und mit neuen Plänen, Karten und Erläuterungen versehen
durch L. Blesson.

2 Bände gr. 8. und 1 Heft Kupfer und Tabellen.
Preis geh. 4 Rthlr. 12 gr.

Auch der zweyte Band dieses für die Kriegs- und politische Geschichte gleich wichtigen Werks ist jetzt erschienen, und dasselbe nunmehr vollständig in allen Buchhandlungen zu haben.

Berlin.

Duncker und Humblot.

Anzeige,
die
Fortsetzung
der bisher vom
Prof. Dr. L. W. Gilbert
herausgegebenen
Annalen
der
Physik und der physikalischen Chemie
betreffend.

Die Annalen der Physik und der physikalischen Chemie, welche durch den Tod des Prof. Gilbert ihres mehr als 25jährigen Herausgebers beraubt wurden, haben durch dessen thätige und umsichtsvolle Redaktion eine so bedeutende Stellung für die Wissenschaft erlangt, daß über den Werth einer Fortsetzung derselben gewiß nur eine Stimme vorhanden seyn kann. Schon das Andenken, welches man einem hochverdienten Manne schuldig ist, verpflichtet zur Aufrechthaltung des in gewisser Hinsicht von ihm gestifteten Werkes, und noch mehr sind im gleichen Maße Publikum und Wissenschaft beeinträchtigt, wenn die Zahl der bestehenden Zeitschriften ohne innern Anlaß vermehrt wird.

Bewegründe dieser Art haben mich bestimmt, das längst gefühlte und bey dem Tode des Prof. Gilberts stärker hervortretende Bedürfniß einer von hier ausgehenden Zeitschrift, zu deren Herausgabe ich durch das Vertrauen der ausgezeichnetsten Physiker und Chemiker aufgefordert war, mit dem zu verknüpfen, welches jener unerwartete Verlust für einen großen Theil des physikalischen Deutschlands nothwendig erzeugen mußte.

Demnach bringe ich es hierdurch zur Kenntniß des größeren Publikums, daß ich die Redaktion der bisherigen Gilbert'schen Annalen übernommen habe, und daß in Kurzem die Herausgabe derselben beginnen wird.

Ich verbinde damit die Anzeige, daß an der bestehenden Einrichtung der Annalen für die nächste Zukunft nichts Wesentliches geändert wird, daß Physik und Chemie in ihrem ganzen wissenschaftlichen Umfange nach wie vor die Hauptgegenstände des Inhaltes ausmachen, und dabey die erstere ihres Rechtes zur mathematischen Behandlung nicht beraubt werden soll; daß ferner die physikalischen Erscheinungen im Großen oder die Anwendung der Atmosphärologie und physikalischen Geographie wie bisher die verdiente Aufmerksamkeit finden werden, und daß endlich Gegenstände anderer Wissenschaften, gleich denen der Künste und Gewerbe, in soweit ihre frühern Stellen behalten, als sie in näherer Verknüpfung mit dem physikalischen Studium stehen.

Die kräftige Unterstützung, welche das beginnende Unternehmen bereits hier und in Schweden gefunden hat, und von der Mehrzahl der bisherigen Mitarbeiter Gilberts nicht in Zweifel zu ziehen ist, gibt mir die Aussicht, dem Publikum Original-Abhandlungen des vielbendsten Werthes vorzulegen; und eben so bedarf es wohl kaum der Erwähnung, daß Berlin mehr wie ein anderer Ort die Hülfsmittel darbietet, die ausländischen Erzeugnisse mit größter Vollständigkeit zu geben.

Ich glaube mich demnach in den Stand gesetzt, die Anforderungen der Wissenschaft befriedigen zu können, und sehe deshalb einer der frühern gleichen ermunternden Aufnahme mit Hoffnung entgegen.

Nachträglich bemerke ich, daß meine Wirksamkeit mit dem 77sten Bande zunächst beginnt, und die am 76sten noch

fehlenden Hefte später nachgeliefert werden; auch bin ich dem Publikum noch die Nachricht schuldig, daß nach einer Uebereinkunft mit dem Herrn Verleger, bei etwaiger zu großer Anhäufung der Materialien, der Verspätung und gar Vernachlässigung derselben durch von Zeit zu Zeit erscheinende

Supplementbände

vorgebeugt werden soll, worüber zu seiner Zeit ein Näheres.

Berlin, den 1. Mai 1824.

J. C. Poggendorff.

Die äußere Form, die typographische Ausstattung und die Ausführung der Kupfer bleibt fürs erste unverändert, in der Ueberzeugung, dem Publikum der Annalen damit Genüge geleistet zu haben.

Den resp. Abonnenten liefere ich, wie billig, die Monatshefte dieses Jahrgangs bis zum December gratis nach, da bey der Versendung des ersten Heftes der Preis von 5 Rthlrn. für den ganzen Jahrgang berechnet wurde; für die, wie schon erwähnt,

mit dem 77sten Bande beginnende
neue Folge der Annalen
unter dem Titel:

Annalen
der
Physik und der physikalischen Chemie,
nach L. W. Gilbert's Tode fortgesetzt
und herausgegeben
von
J. C. Poggendorff,

steht neuer Eintritt frey, und ist der Preis des 1sten und 2ten Bandes (oder des 5ten bis 12ten Heftes dieses Jahrgangs) auf 5 Rthlr. 8 gr. festgesetzt.

Das durch vorläufige Anzeige als erscheinend schon öffentlich bekannt gemachte

General-Register zu den sämmtlichen 76 Bänden der Gilbert'schen Annalen,

hoffe ich gegen Schluß dieses Jahres versenden zu können.

Leipzig, im Mai 1824.

Joh. Ambr. Barth.

Byrons Leben und Schriften.

Lord Byrons Erzählungen. Mit einem Versuch über des Dichters Leben und Schriften. 8. 1820. — 1 Rthlr. 8 gr. oder 2 fl. 20 kr.

Der Tod Lord Byrons, des Ersten der neuern britischen Dichter, hat die allgemeine Theilnahme, welche man seinem edeln Streben schon lange schenkte, in einem Grad auf diesen seltenen Menschen gelenkt, daß ich auf das vorstehende Werk, von dem ich noch eine kleine Anzahl von Exemplaren besitze, aufmerksam machen zu dürfen glaube, da die Biographie des Dichters daselbst vollständiger als in jeder andern Mittheilung der Art gegeben ist, und da diese Uebertragung mehrerer Meisterwerke Byron's nicht nur die erste war, welche von größeren Dichtungen des unsterblichen Barden in Deutschland unternommen wurde, sondern auch von kompetenten Richtern als höchst gelungen anerkannt worden ist.

J. D. Sauerländer.

Bey R. Landgraf in Nordhausen ist erschienen:

Die Silbergroschen,
oder faßliche Anweisung, die neue Preußische Münzart gegen Courant leicht und schnell im Kopfe zu berechnen, in Gesprächen zum Selbstunterricht für den Bürger, den Landmann und die Jugend, von Joh. Georg Zwinkau. 8. Preis 6 Gr. Courant, oder 7⅞ Sächs. gr. oder 24 kr.

Die Bewohner des Königreichs Preußen haben gegenwärtig eine genauere Kenntniß der Silbergroschen nöthig, weil dieselben von jetzt an die allein gültige Scheidemünze ausmachen sollen. Nun sind zwar ausgerechnete Tabellen vorhanden, die für den Augenblick aus der Noth helfen, aber eine gründliche Belehrung darüber ist noch nicht erschienen; diese findet man in vorliegendem Werkchen, welches wir jedermann, der mit der Berechnung der Silbergroschen vertraut werden will, vor allen andern vorzugsweise empfehlen.

Neuigkeiten
von der
Schöne'schen Buchhandlung in Eisenberg.
Ostermesse 1824.

Anekdoten und Biographieen, interessante, berühmter Aerzte, zur Belehrung und Unterhaltung. 8. 16 Gr.

Back, Carl, Wilhelm Tell oder die freye Schweiz, ein geschichtlicher Roman des M. de Florian teutsch bearbeitet. 8. Druckpap. 9 Gr. Schreibpap. 12 Gr.

Dessen Erdeutanken, eine Sammlung von Parabeln und Erzählungen. 8. 16 Gr.

Graumüller, Dr. J. Ch. Fr., Flora Jenensis, oder Beschreibung der in der Nähe von Jena und einem großen Theile des Großherzogthums Sachsen-Weimar-Eisenach und des Herzogthums Altenburg wildwachsenden Pflanzen, nebst genauer Angabe ihrer Wohnorte, Blüthezeit, Fruchtreife, Dauer und ihres mannichfaltigen Nutzens für angehende Aerzte, Veterinairärzte, Pharmaceuten, Oeconomen, Forstmänner, Technologen, Oekonomen, Gartenfreunde, Kaufleute, Maler ꝛc. 1 Thlr. 12 Gr.

Otto und Schmidt, kleines A-B-C-Buch für Anfänger im Lesen und Denken. Für Stadt- u. Landschulen. 8. 3 Gr.

Thieme, Moritz, Kampf des Alten mit dem Neuen. Ein Roman. Zweyte Ausg. mit 1 Kupfer. 8. 1 Thlr. 8 Gr.

Dr. C. G. Nebe
Anleitung zur Kenntniß und Behandlung der deutschen Sprache
für
den öffentlichen und Privatunterricht. 8. Leipzig bei A. Wienbrack. Preis 12 gr.
(In Partheien von 20 und mehrern Exemplaren 9 gr.)

Dieses Buch leistet das, was der Titel verspricht. Es macht nämlich den Schüler nicht nur auf eine einfache, naturgemäße Weise mit den Sprachtheilen bekannt, sondern setzt ihn auch in den Stand, von der erlangten Sprachkenntniß einen sichern und auf Selbstbewußtseyn gegründeten Gebrauch zu machen. Mehr bedarf es wohl nicht, um diese Schrift allen Lehrern, die bisher über den wichtigen und schwierigen Punkt des Sprachbildung noch unsicher waren, bestens zu empfehlen.

Nro. 22.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Verrath und Rache, oder die Räuber in den Apenninen. Ein Gemälde aus Neapels letzter Schreckensperiode, von Th. Ernst. 8. 1 Rthlr., oder 1 fl. 48 kr. rhein.

ist so eben bey J. F. Hartknoch in Leipzig in Commission erschienen.

Anzeige.

Da ich von mehreren Seiten aufgefordert worden bin, das in meinem Verlage erschienene und in den meisten gelehrten Zeitschriften sehr vortheilhaft recensirte

Handbuch der pharmaceutisch-medizinischen Botanik, für angehende Aerzte, Veterinär-Aerzte, Apotheker, Droguisten, Kaufleute ꝛc., von Dr. Graumüller. gr. 8. 5 Bände nebst Register,

noch eine Zeitlang um den Pränumerationspreis 8 Rthlr. abzulassen, damit sich auch unbemittelte Aerzte und Pharmaceuten dasselbe anschaffen könnten: so soll es nach unbestimmte Zeit für den oben bemerkten Preis von 8 Rthlr. in allen Buchhandlungen abgelassen werden.

Eisenberg im Monat Mai 1824.

Schöne'sche Buchhandlung.

Bey Enslin in Berlin sind folgende neue Bücher erschienen:

v. Bagensky und Klaatsch,

das Preußische Infanterie-Gewehr,

nebst 3 Steindrücken und mehrern Tabellen; 2te verm. Aufl. gr. 8. brosch. 16 gr.

Beschreibung

des Friedrich-Wilhelm-Seebades zu Putbus. gr. 8. geheftet 6 gr.

Betrachtungen

über den zwischen den Griechen und Türken bestehenden Krieg.

Von einem Griechen; aus dem Franz. von Dr. Z. 8. 8 Gr.

Die Blumensprache

oder

Bedeutung der Blumen nach orientalischer Art.

Achte vermehrte Aufl. mit 1 illum. Kpfr. 12. br. 8 gr.

S. C. G. Küster (Superint. in Berlin)

Geschichte der deutschen Bibel-Uebersetzung

durch Dr. Martin Luther. gr. 8. 8 gr.

F. Th. Poselger,

allgemeine Grundsätze von Gleichgewicht und Bewegung.

Mit 1 Kupfer gr. 8. 18 gr.

Kupferstiche.

Abbildung der Ehrenpforte an der neuen Schloßbrücke zu Berlin, bey dem feyerlichen Einzug der Kronprinzessin von Preußen am 28. Nov. 1823. errichtet von der Residenzstadt Berlin; in Aquatinta von Schwechten. gr. fol. 16 gr.

Ansichten, 24 Preußischer Städte, Gegenden u. merkwürdiger Gebäude; zum Nachzeichnen und Illuminiren für die Jugend. Quer-Octav. br. 1 Rthlr.

Bildniß der Kronprinzessin von Preußen, gestochen vom Prof. Bollinger. Fol. 1 Rthlr. 8 gr.

— dasselbe in Abdrücken vom ersten Hundert 2 Rthlr.

Bildnisse des Kronprinzen und der Kronprinzessin von Preußen, in Form zweyer Medaillons auf einem Gros-Octavblatt. 8 gr.

Lexicon der Gärtnerei und Botanik.

Herr Doktor und Professor Dietrich hat jetzt zu seinem vollständigen Lexicon der Gärtnerei und Botanik, oder alphabetischen Beschreibung vom Bau, Wartung und Nutzen aller in- und ausländischen, ökonomischen und zur Zierde dienenden Gewächse den 10ten Nachtrag geliefert, und die resp. Subscribenten können selbigen in ihren Buchhandlungen gegen 2½ Rthlr. abfordern lassen. Er enthält Witsaria bis Zygodon, nebst einem Anhange von neuen Pflanzen. Auch ist der erste und zweyte Band des Hauptwerks neu verbessert erschienen, und dieß einzig vollständige Werk über Gärtnerei und Botanik besteht nun aus 20 Bänden, jeder zu 2½ Rthlr. im Subscriptions- oder 3 Rthlr. im Ladenpreise. Mehrere Theile sind noch einzeln zu haben, besonders der neugedruckte erste und zweyte Band und die letzteren der Nachträge, weshalb man sich an jede gute Buchhandlung wenden kann. Vollständig sollte dieß Werk in jeder Garten-, botanischen und ökonomischen Bibliothek angetroffen werden.

Die Verleger Gebrüder Gädicke in Berlin.

(Literatur.) Im Verlage von J. G. Heyse in Bremen ist erschienen und in allen guten Buchhandlungen Deutschlands zu bekommen:

Kritik der Schulen und der pädagogischen Ultra's unserer Zeit, zu ihrem und der Staaten Besten. Von Eduard Glanzow. 306 S. 8. Preis 1 Rthlr. 4 gGr.

Dieses Werk hat mit der berühmten Niethammer'schen Schrift: „Streit des Philanthropinismus und Humanismus" in so weit Aehnlichkeit, als es beyde Erziehungsmethoden vergleichend würdigt und sich für die letztere entscheidet. Auch an Geist stehen beyde Werke sich gleich. Nur schreibt unser Verfasser lebhafter und faßt seinen Gegenstand mit einem größeren Blicke auf Religion, Wissenschaft, Philosophie, Politik und Volkswohl. An Gegnern wird es ihm bey seinem offenen Angriffe vieler und selbst berühmter Männer nicht fehlen; aber auch die Gegner, und um so mehr alle unbefangenen Leser werden ihm das Zeugniß der Tüchtigkeit und des edlen Willens, seiner Arbeit aber das des ausgezeichneten Interesses nicht verweigern können.

S.....

So eben ist erschienen und bey uns, wie auch durch alle Buchhandlungen zu bekommen:

Düben, C. G. F., von, neueste Anweisung zur leichten und gründlichen Erlernung des Boston-, Casino- und Imperialspiels. Fünfte verbesserte Ausgabe. 8. Geh. Preis 9 gr.

— — von, neueste Anweisung zur leichten und gründlichen Erlernung des Whistspiels. 9te verbesserte Ausgabe. 8. Geh. Preis 5 gr.

Filding, A. J. Th., Anleitung, das Schachspiel gründlich zu erlernen. Aufs neue herausgeg. von C. G. F. von Düben. 8. 3te verbess. Ausgabe. Geh. Preis 6 gr.

Um deren Ankauf zu erleichtern, haben wir die Preise aufs billigste gestellt.

Die beste Empfehlung derselben sind wohl die so öfters davon nothwendig gewordenen neuen Auflagen.

Flittnersche Verlags-Buchhandlung in Berlin.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Dramatische Werke von A. Lafontaine. 8. mit Kupfern und Vign. Neue wohlfeile Ausg. Halle bey Ed. Anton. 15 gr.

Auch in der Darstellung des mannichfach bewegten Lebens, für die Bretter, welche die Welt bedeuten, hat der berühmte Verfasser seine gehbte Feder versucht. Wie in seinen zahlreichen vielgelesenen Romanen, findet sich auch hier eine ächte und wahre Natur, stets verbunden mit der sittlichen Reinheit, deren die Kunst bedarf; und die Sprache der reinsten Rührung und des sanftern Gefühls wechselt mit dem Ausdrucke des heitern Scherzes und des treffendern Witzes. Die beyden darin enthaltenen Stücke sind zwey schöne Familien- und Herzensgemälde aus der Gattung, in welcher uns Island so treffliche Muster geliefert hat, und diesen wohl an die Seite zu stellen.

Hesekiel, Diaconus.

Gersdorf, W. v., Agnes und Claire. Neue, wohlfeile Ausg. Halle bei Ed. Anton. 12 gr.

Dieser anziehende Roman hat der Verfasserin viele Freunde erworben, und eignet sich bey dem wohlfeilen Preise vorzüglich für Lesebibliotheken.

Interessanter Roman.

Eugen von Kronstein, oder des Lebens und der Liebe Masken. Von C. Spinalba. Zwey Bändchen. 8. Constanz bey W. Wallis 1824. Preis 1 Rthlr. 16 gr. C. oder 2 fl. 45 kr. rhein.

Bey der jetzigen Armuth der deutschen Literatur an guten deutschen Original-Romanen, während wir fast nichts als kleine Erzählungen oder Uebersetzungen französ. oder englischer Romane sehen, darf sich dieser hier angekündigte nun so gewisser einer günstigen Aufnahme erfreuen, da der Verfasser rasch und fließend erzählt und seinen Stoff herrlich zu behandeln wußte.

Druck und Papier entsprechen dem Inhalte und den Forderungen des feinern Geschmacks.

Neue Musikalien des Verlags von H. A. Probst in Leipzig.

Eberwein, M., Aria für Baßstimme aus der Oper: das befreyte Jerusalem m. Pianof. 6 gr.

Beethoven, L. v., Morceaux choisis à Grand Orchestre arrangés par J. de Seyfried. Liv. 2. 1 Rthlr. 18 gr.

Lindpaintner, P., Concertino p. le Cor avec gr. Orch. Op. 45. 1 Rthlr. 16 gr.

Viotti, J. B., Concerto pour le Violon av. Orch. Lettre I. (E moll) Nro. 29. 2 Rthlr. 12 gr.

Henning, C. G., Pot-pourri concert. p. le Violon av. Accom. de Quatuor. Op. 11. 18 gr.

Crémont, P., Trois grands Duos concert. p. Violon et Viola. Op. 12. 1 Rthlr. 8 gr.

Präger, H. A., Douze Etudes p. le Violon. Op. 44. Liv. 2. 20 gr.

Grenser, C., Trois gr. Duos concert. p. deux Flûtes. Op. 1. No. 2 et 3. à 20 gr.

Carulli, G et F., Trois Duos noct. pour Pianof. et Guit. Op. 189. No. 2 et 3. à 12 gr.

Kalkbrenner, F., Grande Valse pour Pianof. et Flûte. Op. 63. 8 gr.

Carafa, M., Ouverture de l'Op. du Valet de Chambre pour Pianof. 10 gr.

Demar, S., Concerto des Dames p. le Pianof. seul. 1 Rthlr.

Kalkbrenner, F., 10me Fantaisie p. le Pianof. Op. 50. 12 gr.

— — Grande Sonate p. le Pianof. Op. 56. 20 gr.

Kulenkamp, C. C., Rondeau brill. p. le Pianof. Op. 16. 12 gr.

Mayer, Charles, Second grand Rondeau p. le Pianof. 12 gr.

Müller, C. F., Sonate à la Mode p. le Pianof. Op. 13. 14 gr.

Ries, F., Allegro héroique p. le Pianof. Op. 103. No. 1. 10 gr.

— — „Nelson," Air anglais av. Introduct. varié pour le Pianof. Op. 96. No. 4. 8 gr.

Carafa, M., „Je suis un Diable à quatre" et „Qui traverse la nage." Deux Rondeaux du Solitaire arr. p. le Pianof. à 4 mains. p. H. Karr. 20 gr.

Czerny, C., Ouverture caractéristique et brill. pour le Pianof. à 4 mains. Op. 54. 1 Rthlr. 4 gr.

Hummel, J. N., Ouverture de l'Op. „die Rückfahrt des Kaisers," p. le Pianof. à 4 mains. Op. 69. 16 gr.

Lemoine, H., Dix Contredanses sur des Motifs de Rossini p. le Pianof. à 4 mains. Liv. 2. 10 gr.

Mozart, W. A., Don Giovanni, Dramma ridotto per il Pianoforte a 4 mani, (senza parole) da C. Zulehner. Atto II. 3 Rthlr.

Uebersetzungs-Anzeige.

In der nachstehenden Reihenfolge erscheinen in unserm Verlage folgende Schriften Washington Irving's, übersetzt von S. H. Spiker, in gleichmäßigem Format und Papier wie „Gracebridge-Hall":

Lettres of Jonathan Oldstyle.
Tales of a travaller.
The Sketch Book. 2 Vols.

Berlin, im Juni 1824.

Duncker und Humblot.

Ankündigung.

In der unterzeichneten Kunst- und Buchhandlung ist nun wirklich erschienen:

Euryanthe,

große romantische Oper in drey Aufzügen. In Musik gesetzt von Carl Maria von Weber, vom Componisten verfertigter und vom Musik-Direktor Bärtinger erleichterter Clavier-Auszug in Quer-Folio, 57 Musikbogen stark und mit einem niedlichen Umschlage broschirt, im Subscriptionspreise zu 6 fl. 48 kr. oder 3 Thlr. 20 Gr.

Auf die früher von mir gemachte öffentliche Anzeige der Erscheinung dieses Clavier-Auszugs hat es den Herren Steiner und Comp. in Wien gefallen, in mehreren Blättern zur Warnung gegen diesen erleichterten Auszug ergehen zu lassen, wodurch sie denselben im Werthe herunterzusetzen bemühen.

Allerdings mag die Erleichterung eines Clavier-Auszugs, wenn sie einem Unerfahrnen anvertraut wird, die in obiger Warnung angeführten Nachtheile mit sich führen; dieser Gesichtspunkt schwindet jedoch, wenn ein solches Geschäft nach sorgfältiger Wahl einem Manne übertragen wird, der die Fähigkeit zu besitzen, ein ganzes Tongemälde aufzufassen, und der den harmonischen und melodischen Theil einer Composition zu würdigen weiß. — Ein solcher Musikus wird nicht leicht, um die Gunst einiger weniger Gröbern zu erringen, sich so große Sünden gegen den Componisten und die musikalische Welt zu Schulden kommen lassen.

Jedem Kunstverständigen muß es einleuchten, daß der Clavier-Auszug einer Oper, deren Wirkung außer dem Gesang von einer Masse Instrumenten und der individuellen Eigenthümlichkeit eines jeden Instruments insbesondere abhängt, nur als die Skizze eines großen Gemäldes betrachtet werden darf; aus welcher man zwar eine Anschauung des Ganzen im Allgemeinen, nie aber den ergreifenden Effect des Originals, welches endlich noch als dramatisches Werk nur dann in seinem vollen Glanze dastehet, wenn alle von einem so großen Meister wohl berechnete Theile vereint zusammen wirken — erkennen kann. Wenn nun in einem solchen Auszuge harmonische Verdoppelungen und sonstige Schwierigkeiten, die dem großen Virtuosen, gemäß seiner physischen Organisation, Spielwerk, dem fertigen Clavierspieler, den die Natur hierin benachtheiliget, und besonders den Damen Unmöglichkeiten sind, — mit Verstand verändert werden, so kann eine solche Erleichterung, von der musikalischen Welt richtig gewürdiget, nur eine günstige Aufnahme finden; im Uebrigen mag der Clavier-Auszug für sich selbst sprechen.

Was aber den Vorwurf des Nachdrucks betrifft, so widerlegt er sich schon aus obigem, denn ein Werk, welches verändert erscheint, verdient keinesweges diesen Namen, wofür sich selbst auch Friedrich Hofmeister in der Vorrede seines musikalischen Handbuchs 6r Nachtrag vom Jahre 1823 deutlich ausspricht, indem er unter anderm sagt:

1) Jedes Arrangement, sey es auch noch so unwesentlich verschieden, ist rechtlich beleuchtet kein Nachdruck.

2) Nicht der Clavier-Auszug, oder irgend ein Arrangement gilt für ein Original-Werk, sondern stets die Partitur ꝛc.

Nach diesen gewiß richtigen Ansichten kann dahre der von mit annoncirte Clavier-Auszug der Weber'schen Oper: Euryanthe, wegen seiner veränderten und erleichterten Gestalt durchaus nicht als ein Nachdruck angesehen werden; jedoch, wenn dem auch wirklich so wäre, was ich aber nicht zugeben kann, so würde ich nur das Vergeltungsrecht gegen die besagten Herren Steiner und Comp. in Wien ausüben, die, nicht ich, den Vorwurf des Nachdrucks mit Recht verdienen, da dieselben nach der Anzeige im musikalischen Handbuch vom Jahre 1823 sechster Nachtrag Fol. 87 von dem Knechtischen allgemeinen musikalischen Katechismus, wovon nur ich einzig und allein Original-Verleger bin, eine neueste Ausgabe, als in ihrem Verlag erschienen, bereits um einen, die Hälfte geringern Preis öffentlich anzeigen. Ich würde nichts thun, als was selbst nach unsern Gesetzen als erlaubt ausgesprochen ist; da nach denselben dem Inländer gegen auswärtige Buch-, Kunst- oder Musikhändler, der sich zurecht erfreut, einem Badischen Verleger ein, ihm eigen angehöriges Verlagswerk nachzudrucken, das Recht zusteht, auch dessen Werlag früh in unverändrter Gestalt im Druck erscheinen, und auf solche Weise den Grundsatz der Reciprocität gegen auswärtige Verleger in Anwendung bringen zu lassen.

Freyburg im Breisgau im Monat Mai 1824.

Herder'sche Kunst- und Buchhandlung.

Bey H. Burchardt in Berlin ist erschienen und durch alle Buchhandlungen Deutschlands zu beziehen:

Die Lehre von den Kegelschnitten

für

denkende Anfänger

von

Friedr. Wilh. Schneider.

Mit fünf lithographirten Tafeln.

gr. 8. 1824. Preis 1 Rthlr. 16 gr.

Der Zweck dieses Buchs ist, den mit den nöthigen Vorkenntnissen ausgerüsteten Anfänger in die höhere Geometrie, mit Hülfe der Analysis behandelt, einzuführen, und zugleich den Nutzen und die Anwendung der Rechnung des Unendlichen schon ihren Elementen zu zeigen. Auch hat sich der Verfasser bestrebt, in der Wahl und Ordnung der Sätze die einem Anfänger zusagende Methode zu treffen, und so das Buch zum Vorbereitungsmittel eines ausgedehnteren Studiums geschickt zu machen.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Die wichtigsten neuern Land- und Seereisen

für

die Jugend und andere Leser,

bearbeitet

von

Dr. Wilh. Harnisch.

Erster bis sechster Theil. Mit Kupfern und Karten.

Leipzig, bey Gerhard Fleischer.

Preis 9 Thlr., jeder Theil einzeln 1 Thlr. 12 gr.

Von diesem so wichtigen Werk für die Länder- und Völkerkunde, das sich einen ungetheilten Beyfall in der

Lesewelt erworben hat, ist so eben der 5te und 6te Theil erschienen, wovon der 5te die neuesten Reisen nach und in China, und der 6te die Kunde der indischen Welt in den wichtigsten Reisen enthält. Rastlos wird an dem Werke fortgearbeitet, bis das ganze Erdgemälde vollendet ist. Die zwey nächsten Theile beschließen Asien. Die Karten zu sämmtlichen Theilen bilden einen eignen Atlas, so wie die Kupfer eine kleine Gallerie von den merkwürdigsten Gegenständen der Erde. Besonders anziehend sind im 5ten Theil die englischen Gesandtschaftsreisen nach China, so wie im 6ten die merkwürdigen Schicksale zweyer Männer, Bligh und Woodard, die nach langen Kämpfen mit Wogen, Hunger und Wilden glücklich die Heimath wieder erreichten. Der 4te Theil enthält Reisen in Nordasien und in und nach Japan; die 3 ersten aber Reisen in Nordamerika, wovon die in die wilden Eisgegenden jetzt bey Parrys Reisen, so wie die im Mexikanischen Reich und in den Freystaaten in politischer Hinsicht herrliche Belehrung gewähren.

Allgemeine Anzeige.

Die in deutscher und mehreren fremden Sprachen bekannte, klassisch gewordene Schrift:

Die Jobsiade.
Grotesk-komisches Heldengedicht.
In 3 Theilen.

Ein Buch der heitersten Laune,

ist fortwährend in der neuesten Lettern, vom Verfasser selbst revidirten) Original-Ausgabe im Preise zu 1 Rthlr. 18 ggr. durch alle Buchhandlungen zu erhalten.

Neue Musikalien, welche im Bureau de Musique von C. F. Peters in Leipzig erschienen und in allen guten Musik- und Buchhandlungen zu haben sind.

Spohr, L., Ouverture à grand Orchestre de l'Opera Jessonda. O. 63. 2 Rthlr.
Kralt, N., Rondo à la Chasse pour Violoncelle avec Orchestre. O. 11. 2 Rthlr.
Ries, Ferd., 3 Quatuors p. 2 Violons, Viola et Violoncelle. O. 126. N. 1. 2. 3. à 1 Rthlr. 12 gr. 4 Rthlr. 12 gr.
Romberg. B., 3 Trios d'une difficulté progressive p. Violoncelle, Viola et Basse. O. 38. 2 Rthlr. 12 gr.
Spohr, L., 10 Concert pour Violon avec Orchestre O. 62. 3 Rthlr. 8 gr.
Hummel, J. N., Variations pour l'Hautbois avec Orchestre. O. 102. 1 Rthlr. 16 gr.
Keller, C., Divertissement pour Pianoforte et Flûte. O. 18. 16 gr.
Ries, Ferd., Grand Quatuor pour Pianoforte, Violon, Viola et Violoncelle. O. 129. 2 Rthlr. 16 gr.
Romberg, H., (fils d'André Romberg) Sonate pour Pianoforte et Violon concert. O. 1. 1 Rthlr. 4 gr.
Czerny, C., 3 grande Sonate pour Pianoforte. O. 57. 1 Rthlr. 12 gr.
—— Leggerezza e Bravura. Rondo brillant p. Pianoforte. O. 58. 20 gr.
Gerke, Souvenir, Amusement p. Pianof. O. 23. 12 gr.
Hummel, J. N., Amusement en forme des Caprices p. Pianoforte. O. 103. 1 Rthlr. 8 gr.
—— Rondo brillant, O. 98. arrangé p. Pianof. seul par Hummel. 1 Rthlr. 8 gr.
Kalkbrenner, F., Effusio Musica. Grande Fantaisie p. Pianoforte. O. 68. 1 Rthlr. 4 gr.
—— Impromptu, Variations p. Pianof. O. 69. 18 gr.
Moscheles, F., Walses p. Pianoforte. 12 gr.
Siegel, Variations sur le thème: O Sanctissima p. Pianoforte. O. 32. 12 gr.
Spohr, L., Ouverture de l'Opera: Jessonda. pour Pianoforte. 8 gr.
—— La même à 4 mains.
Genast, Dreystimmige Gesänge für zwey Soprane und Bass. 1 Rthlr.
Keller, C., Gesänge für Pianoforte oder Guitarre. 1). Werk. 1 Rthlr. 8 gr.
Spohr, L., Jessonda, grosse Oper im Clavierauszuge von Ferd. Spohr. 6 Rthlr. 12 gr.
NB. Die vorzüglichsten Stücke aus derselben sind auch besonders zu haben.

Vorläufige Anzeige.

Ueber eine neue, für meinen Verlag jetzt vorbereitete vollständige Taschenausgabe von Lord Byron's sämmtlichen nachgelassenen Werken, in deutscher Uebersetzung, wird nächstens die ausführliche Bekanntmachung erscheinen, worauf hiermit zur Vermeidung von Collisionen im Voraus aufmerksam macht

Leipzig, den 25. Juni 1824.

Ernst Fleischer.

Im ersten Bande meiner Vermischten Schriften, Stuttgart in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung, haben die Druckfehler, bey meiner weiten Entfernung von der Presse, nur bis S. 130 angezeigt werden können, darum trag' ich hier folgende Verbesserungen nach:

S. 148. Z. 6. v. o. l. würden die Directionen statt würde die Direction.
S. 150. Z. 3. v. u. l. Bekleidung st. Begleitung.
S. 153. Z. 7. v. u. l. von 1750 st. 1750.
S. 158. Z. 9. v. u. setze Comma nach Tracht.
S. 179. Z. 11. v. o. l. ernsten st. ersten.
S. 186. Z. 3. v. u. fehlt das Parenthesen-Zeichen vor salvis.
S. 198. Z. 13. v. o. ist das Comma nach Paare zu streichen.
S. 205. Z. 3. v. o. l. Zwitterart st. Zitterart.
S. 227. Z. 14. v. u. l. regenden st. erregenden.
S. 229. Z. 8. v. o. streiche man das Comma nach Phantasie.
S. 232. Z. 12. v. u. l. Stiele (plur.) st. Stiel.
S. 235. Z. 12. v. u. l. an seinem st. an seinen.
S. 236. Z. 7. v. u. l. Salten st. Seiten.
S. 238. Z. 8. v. u. l. in einen st. in einem.
S. 243. Z. 10. v. u. l. sichersten st. sichersten.
S. 247. Z. 2. v. o. l. Aufführung st. Ausführung.
Ebendas. Z. 11. v. u. l. von Glücke st. vom Glücke.
S. 250. Z. 7. v. u. l. ausgeführtres st. ausführliches.
S. 252. Z. 11. v. u. setze Comma nach Vorlesung.
S. 253. Z. 4. v. o. l. von irgend einem st. von irgend einen.
S. 303. Z. 2. v. o. l. auf dem st. auf den.
Auch S. 75 ist noch eine Sylbentrennung zu verbessern. Vers 4 v. u. ist, des Reimes wegen, Weiber statt Frauen zu lesen.

Müllner.

Nro. 23.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Conversations-Lexicon.

In allen Buchhandlungen ist zu erhalten:

I. Supplementband zum Conversations-Lexicon für die Besitzer der fünften und frühern Auflagen. Enthaltend alle neuen und umgearbeiteten Artikel der sechsten Auflage. (72 Bogen stark.)

Nr. 1, auf Druckpapier in ord. 8. 2 Thlr. oder 3 fl. 36 kr. Rhein.
Nr. 2, auf feinem Schreibpapier in ord. 8. 3 Thlr. oder 5 fl. 24 kr. Rhein.
Nr. 3, auf gutem Median-Druckpapier in gr. 8. 4 Thlr. oder 7 fl. 12 kr. Rhein.
Nr. 4, auf ganz feinem englischen Median-Druckpapier in gr. 8. 4 Thlr. 16 gr. oder 8 fl. 24 kr. Rhein.
Nr. 5, auf extrafeinem französischen Median-Velinpapier in gr. 8. 6 Thlr. oder 10 fl. 48 kr. Rhein.

II. Conversations-Lexicon, oder Allgemeine deutsche Real-Encyklopädie für die gebildeten Stände. 6te Original-Ausgabe. In zehn Bänden (625 Bogen stark).

Nr. 1, auf Druckpapier in ord. 8. 12 Thlr. 12 gr. od. 22 fl. 30 kr. Rhein.
Nr. 2, auf feinem Schreibpap. in ord. 8. 18 Thlr. 18 gr. od. 33 fl. 45 kr. Rhein.
Nr. 3, auf gutem Median-Druckpapier in gr. 8. 22 Thlr. oder 39 fl. 36 kr. Rhein.
Nr. 4, auf ganz feinem englischen Median-Druckpapier in gr. 8. 28 Thlr. oder 50 fl. 24 kr. Rhein.
Nr. 5, auf extrafeinem französ. Median-Velinpapier in gr. 8. 45 Thlr. oder 81 fl. Rhein.

III. Conversations-Lexicon. Neue Folge, oder eilfter und zwölfter Band. In vier Abtheilungen oder acht Lieferungen (an 200 Bogen stark).

Nr. 1, auf Druckpapier in ord. 8. Pränumerations-Preis für das Ganze 4 Thlr. 16 gr. oder 8 fl. 24 kr. Rhein.
Nr. 2, auf feinem Schreibpap. in ord. 8. 6 Thlr. 8 gr. oder 11 fl. 24 kr. Rhein.
Nr. 3, auf gutem Median-Druckpapier in gr. 8. 7 Thlr. 12 gr. oder 13 fl. 30 kr. Rhein.
Nr. 4, auf ganz feinem englischen Median-Druckpapier in gr. 8. 9 Thlr. oder 16 fl. 12 kr. Rhein.
Nr. 5, auf extrafeinem französ. Median-Velinpap. in gr. 8. 12 Thlr. oder 21 fl. 36 kr. Rhein.

Eine ausführliche Anzeige über den Supplementband zur fünften Auflage, die Neue Folge des Conversations-Lexicons und das Verhältniß der letztern zu den verschiedenen Auflagen des Hauptwerks in zehn Bänden, ist in allen Buchhandlungen zu erhalten.

Leipzig, 1. Juni 1824.

F. A. Brockhaus.

Bey H. Burchhardt in Berlin ist erschienen und durch alle Buchhandlungen Deutschlands zu beziehen:

Ueber
Gestüts- und Züchtungskunde.
Nebst einer Anleitung, den Gestüts-Krankheiten vorzubeugen, sie zu erkennen und zu heilen, desgleichen die Geburtshülfe bey den Pferden auszuüben.
Entworfen und bearbeitet
von
J. F. C. Dieterichs,
Ober-Thierarzte und Lehrer der Thierarzneykunde zu Berlin.
gr. 8. 1824. 28 Bogen. Preis 2 Rthlr. 8 gr.

Rossini.

In meinem Verlage erschien so eben:

Rossini's Leben und Treiben,
vornehmlich nach den Nachrichten des Herrn von Stendhal geschildert und mit Urtheilen der Zeitgenossen über seinen musikalischen Charakter begleitet
von
Amadeus Wendt.
Mit dem Bildnisse Rossini's. 8. geh. 2 Rthlr.

Leopold Voß in Leipzig.

Statt aller Anpreisung führe ich über untenstehendes Werk das Urtheil aus dem Hesperus 1823. Nro. 312 an:

„Recht viele Freundinnen wünschen wir einem eben erst erschienenen Romane der geschätzten Amalie Schoppe:

Lebensbilder
oder Franziska und Sophie. Roman in Briefen, besonders für Frauen und Jungfrauen. 2 Theile. 2 Thlr. 18 gr.

Es sind hier wirklich zwey Bilder aus dem Leben ergriffen: weibliche Häuslichkeit und Herzensgüte, im Gegensatz der Eitelkeit und Sucht zu glänzen."

Ernst Kleins Comptoir in Leipzig.

Bey Mörschner und Jasper in Wien ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Neuestes
theatralisches Quodlibet,
oder
dramatische Beyträge für die Leopoldstädter Schaubühne.
Von Carl Meisl.

In zwey Bänden, oder: des theatralischen Quodlibets 7r und 8r Band. gr. 8. Wien 1824. Preis beyder Bände brosch. 1 Rthlr. 6 gr.

Der erste Band enthält: Die Dichter, Lustspiel in 3 Aufzügen. Nebst einem mit dem Stücke verbundenen Nachspiele: die Rezensionen. — Die Wittwe aus Ungarn,

Lustspiel mit Gesang und Chören in 2 Aufzügen. — Der zweyte Band enthält: 1723. 1823. 1923., phantastisches Zeitgemälde in 3 Aufzügen. — Das Geipenst im Prater, als Fortsetzung des Geipenstes auf der Bastey in 2 Aufzügen. — Er ist mein Mann, Lustspiel in 1 Aufzuge.

Der allgemeine Beyfall, der den hier angezeigten neuen komischen Theaterstücken des beliebten dramatischen Dichters, Herrn Carl Meisl, bey ihrer oftmaligen Aufführung nicht allein auf der Leopoldstädter, sondern auch auf vielen andern inn- und ausländischen Schaubühnen zu Theil ward, läßt die Verlagshandlung hoffen, daß diese zwey neuen Bände, die für sich ein bestehendes Ganze ausmachen und jetzt zum Erstenmale gedruckt erscheinen, allen Theaterfreunden und zunächst auch den Besitzern der ersten 6 Bände des theatralischen Quodlibets von Meisl, an welches sich beyde Theile in der Bändefolge anreihen, gewiß eine willkommene Erscheinung seyn wird.

Hutt's Lustspiele.
Erstes Bändchen.

Enthält: Das war ich. — Der rechte Weg. — Hab' ich nicht recht? Zweyte Auflage. 8. Wien 1824. brosch. 20 gr.

Das Publikum hat durch vielseitiges Nachfragen den Wunsch zu erkennen gegeben, den ersten Theil von Hutt's Lustspielen, welcher seit mehreren Jahren fehlte, wieder neu aufgelegt zu sehen. Diesem ist die Verlagshandlung um so bereitwilliger nachgekommen, als des Verfassers Theaterstücke von äußerst froher Laune, viel Gemüth und glücklicher Darstellungsgabe zeugen. Bey dem Erscheinen der ersten Auflage haben dieß auch alle Literaturzeitungen Deutschlands anerkannt, und auf den vorzüglichsten Bühnen wurden die Stücke dieses ersten, so wie die des zweyten Theils, mit dem glücklichsten Erfolge aufgeführt.

Hutt's Lustspiele.
Zweytes Bändchen.

Enthält: Der Buchstab. — Die Probe. — Die Wendungen. 8. Wien. brosch. 16 gr.

Friedrich von Oesterreich.
Von Freyherrn Jos. von Hormayr.

Ein historisches Gemälde in fünf Aufzügen. Neue unveränderte Ausgabe. 8. Wien 1824. br. 6 gr.

Lebensbeschreibungen berühmter Reformatoren.

So eben ist bey mir erschienen:

Leben Johann Knox's und der beyden Marien, Mutter und Tochter. Von Christian Riemeyer. Mit dem Bildnisse Knox's. 17½ Bogen in 8. 16 gr., welches den ersten Band einer neuen Folge der Lebensbeschreibungen berühmter Reformatoren, 10 Bände, bildet. Gewiß wird dieselbe des Beyfalls, welcher der ersten Sammlung in mehrern Auflagen zu Theil wurde, nicht entbehren.

Leopold Voß in Leipzig.

Bey Eduard Weber in Bonn ist vor Kurzem erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Rötger, Dr. G. S., Archiv. Gebetübungen. Mit dem Bildniß des Verfassers. gr. 8. 21 ggr. od. 1 fl. 30 kr.

Ein sehr beherzigenswerther Beytrag zu den gegenwärtigen Verhandlungen über die Liturgie der evangelischen Kirche! — Das von Riepenhausen gestochene, sehr getroffene Bild des ehrwürdigen Verfassers wird seinen zahlreichen Schülern und Verehrern willkommen seyn.

Sack, Dr. K. H., (Prof. der Theol. und Pfarrer der evangel. Gemeine in Bonn) wohlgemeynte Erinnerung an die Mitglieder der evangel. Gemeine zu Bonn, in Bezug auf die sogenannten gemischten Ehen. gr. 8. geh. 2 ggr. oder 9 kr.

Prin, Dr. Chr., de physionomia et physiologia oculi. P. prior seu ophthalmognomia. 4. maj. 12 ggr. od. 54 kr.

Nöggerath, Dr. J., das Gebirge in Rheinland-Westphalen nach mineralogischem und chemischem Bezuge. 3r Band, mit illum. und schwarzen Tafeln. gr. 8. 3 Thlr. od. 5 fl. 24 kr.

Weber, Dr. M. J., die Skelette der Hausäugthiere und Hausvögel für Naturforscher, Aerzte und zu den Vorlesungen auf Universitäten und Thierarzneyschulen entworfen. 17 Kupfertafeln in Querfolio nebst beschreib. Texte. Auf Velinpap. geh. Subscript. Preis: 4 Thlr. 12 ggr. oder 8 fl. 6 kr.

Abbildungen der Gußeisen-Waaren auf der königl. Eisengießerey zu Sayner Hütte. 16 Hefte, mit 9 Kupf. gr. Fl. 1 Thlr. 12 ggr. od. 2 fl. 42 kr.

Walter, Dr. Ferd., ordentl. Prof. der Rechte zu Bonn, Grundsätze der deutschen Staats- und Rechtsgeschichte, zum Gebrauch bey Vorlesungen. gr. 8. 3 ggr. od. 13 kr.

Diesterweg, Dr. W. A., ord. Prof. der Mathematik zu Bonn, Lehrbuch der ebenen und sphärischen Trigonometrie, ein Leitfaden für den Unterricht. Mit zwey Steintaf. 8. 10 ggr. od. 45 kr.

Benzenberg, über das Catasier. In 2 Theilen. 1r Geschichte des Catasters, 2r Verfertigung des Catasters. Zweyte wohlf. Ausg. 8. geh. 2 Thlr. 16 ggr. od. 4 fl. 48 kr.

Jarcke, Dr. L. C., Versuch einer Darstellung des censorischen Strafrechts der Römer. Ein Beytrag zur Geschichte des Criminalrechts. Nebst einer Vorrede über das Verhältniß der Philosophie zur Geschichte des Criminalrechts. gr. 8. 18 ggr. od. 1 fl. 21 kr.

Schlegel, Aug. Wilh. von, Indische Bibliothek. Eine Zeitschrift. Ir Bd. 1s Heft. gr. 8. geh. 21 ggr. oder 1 fl. 30 kr.
(Ir Band in 4 Heften gegenwärtig complet à 3 Thlr. 12 ggr. oder 6 fl.)

Merobaudis, Fl., carminum panegyricique reliquiae ex membranis Sangallensibus editae a B. G. Niebuhrio C. F. Editio altera, emendatior. 8. maj. 6 ggr. od. 27 kr.

Aristoteles Metaphysik, übersetzt von Dr. C. W. Hengstenberg; mit Anmerkungen und erläuternden Abhandlungen von Dr. Chr. A. Brandis, ordentl. Prof. der Philosophie zu Bonn. Erster Theil. gr. 8. 1 Thlr. 14 ggr. oder 2 fl. 48 kr., auf feinem Papier 1 Thlr. 18 ggr. oder 3 fl. 9 kr.

Dieser erste Theil enthält sämmtliche vierzehn Bücher der Aristotelischen Metaphysik, welche hier zum Erstenmale in einer deutschen, das Original möglichst treu wiedergebenden, wohlgelungenen Uebersetzung erscheint. Der zweyte binnen Kurzem folgende Theil wird außer den Anmerkungen und Abhandlungen des Hrn. Professor Brandis eine Uebersetzung des Bruchstückes der Theophrastischen Metaphysik enthalten.

Bey Mörschner und Jasper in Wien ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Ueber die
Drehkrankheit der Schafe.

Eine Abhandlung, vorgetragen in der Versammlung der k. k. Landwirthschafts-Gesellschaft in Wien am 29. Jänner 1824, von J. M. Freyherrn von Ehrenfels; mit der dadurch erwirkten Preisfrage von 100 Dukaten in Gold; nebst Aufforderung zu Beyträgen für die Gründung mehrerer Accessit oder Nebenpreise. 8. Wien 1824. brosch. 8 gr.

Es hat diese, von einem der sachkundigsten Oekonomen unserer Zeit gefertigte, Abhandlung das größte Interesse für alle Schäferey-Besitzer. Eine Krankheit, wodurch alle Schäfereyen oft viel, oft weniger, aber alle etwas verlieren, und welche bisher so wenig in ihrer Entstehung bekannt, ist hier so naturhistorisch und wissenschaftlich wahr dargestellt, daß jeder durch die dadurch erhaltene Aufklärung die Mittel vielleicht selbst finden wird, diesem mörderischen Uebel zu begegnen. Außerdem ist sie für alle, die an der Preisfrage vielleicht selbst Antheil nehmen wollen, eine unentbehrliche Vorarbeit.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Franz der Erste,
König von Frankreich.
Ein
Sittengemälde aus dem sechszehnten Jahrhundert,
dargestellt von
A. L. Herrmann,
Prof. am Königl. Sächs. Cadettencorps in Dresden.
Leipzig, bey Gerhard Fleischer.
Preis 2 Thlr.

Nicht blos eine Biographie des genannten Königs, sondern zugleich eine lebendige Schilderung seiner Zeit. Nach einer belehrenden Uebersicht des politischen und wissenschaftlichen Standpunktes der merkwürdigsten Völker, erhält der Leser in der Beschreibung des damaligen französischen Hofes und dessen Intriquen, des Kriegswesens, der berühmtesten Staatsmänner und Generale, des Zustandes der Wissenschaften und Künste, so wie der vielen Schlachten, Belagerungen und Feldzüge, ein deutliches Bild dieser, an sich merkwürdigen Zeit, und gewiß wird er ein Buch nicht unbefriedigt aus der Hand legen, wo sich das Nützliche mit dem Angenehmen so eng verschwistert.

So eben ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Schlangenbad und seine Heiltugenden,
von Dr. Fenner von Fenneberg, herzogl. Nass. Geheimenrath, Brunnen- und Badearzt in Schwalbach und in Schlangenbad. 8. geh. 40 kr.

Von demselben Verfasser ist früher bey mir erschienen:

Schwalbach und seine Heilquellen, ein Handbuch für Curgäste. 8. mit der Ansicht von Schwalbach. geheftet 1 fl.

Curgeschenk für Brunnen- und Badegäste. 3 Bändchen. 16. gebunden 2 fl. 42 kr.

Ebenfens verläßt die Presse:

Selters und seine Heilkräfte. 8. mit dem Bildnisse des Hrn. Verfassers.

Darmstadt, den 24. Juni 1824.

C. W. Leske.

Ueber den Gesang.

Bey mir erschien so eben:

Briefe an Natalie
über
den Gesang,
als Beförderung der häuslichen Glückseligkeit und des geselligen Vergnügens. Ein Handbuch für Freunde des Gesanges, die sich selbst, oder für Mütter und Erzieherinnen, die ihre Zöglinge für diese Kunst bilden wollen.

Von
Nina d'Aubigny von Engelbrunner.

Zweyte verbesserte und vermehrte Auflage.
gr. 8. Velinpapier, geheftet in eleg. Umschlag.
Preis 1 Rthlr. 16 gr.

Leopold Voß in Leipzig.

Bey Joseph Stenz in Mainz ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Braun, G. Chr. Dr. und Prof., die Rheinfahrt. Ein Natur- und Sittengemälde des Rheinlandes. Mit 1 Titelkupfer und 1 Vignette. 8. Mainz 1824. In elegantem schönen Umschlag geheftet 2 fl. 36 kr.

Paradeisis, oder Zuruf an die Christen von einem Katholiken. gr. 8. Ebendas. 1824. 54 kr.

Rechtfertigung der katholischen Kirche gegen die Ausfälle eines Sprachstellers, der sich orthodox nennt; oder Widerlegung eines Werkes, betitelt: Betrachtungen über die Lehre und den Geist der orthodoxen Kirche von Alexander v. Stourdza; aus dem Französ. überl. von C. Fleischer, mit einem Vorworte von Dr. A. Räß und Dr. N. Weiß. gr. 8. Ebend. 1824. 2 fl. 42 kr.

Bey H. Burchardt in Berlin ist erschienen und durch alle Buchhandlungen Deutschlands zu beziehen:

Speculative Grundlegung von Religion und Kirche oder Religionsphilosophie.

Von
Herrmann von Keyserlingk,
Dr. der Philosophie und Privatdocent an der Universität zu Berlin.

gr. 8. 1824. 8 Bogen. Preis 12 gr.

Bücher-Verzeichnisse über die einzelnen Literatur-Zweige.

Bey Enslin in Berlin (Breite Straße No. 23.) sind erschienen und durch alle Buchhandlungen für die beygesetzten Preise folgende Bücher-Verzeichnisse über einzelne Zweige der Literatur, welche mit Angabe der Verleger, Jahreszahlen und Preise versehen, und möglichst vollständig sind, zu haben; sie sind jedem Bücherfreunde,

besonders Studirenden, als bequemes Mittel zum Nachschlagen zu empfehlen, indem auch jedem derselben ein Materienregister beygefügt ist:

Bibliotheca medico-chirurgica, et pharmaceutico-chemica,

oder Verzeichniß derjenigen medicinischen, chirurgischen, phaemaceutischen und chemischen Bücher, welche vom Jahre 1750 an bis zu Ende des Jahres 1822 in Deutschland erschienen sind; nebst einem Materienregister; 3te sehr vermehrte und verbesserte Ausgabe. gr. 8. 16 ggr.
Die Zusätze der dritten Ausgabe einzeln für die Besitzer der zweyten. gr. 8. 2 Mr.

Bibliotheca theologica,

oder Verzeichniß aller brauchbaren, in älterer und neuerer Zeit, bis zum Schluß des Jahres 1822, in Deutschland erschienenen Werke über alle Theile der wissenschaftlichen und praktischen, besonders protestantischen Theologie; nach dem „Handbuch der theolog. Literatur des Hrn. Prof. Winer“ mit Zuziehung anderer zuverlässiger literarischer Hülfsmittel bearbeitet, nebst einem Materienregister. 8. 16 ggr.

Bibliotheca juridica,

oder Verzeichniß aller brauchbaren, in älterer und neuerer Zeit, besonders aber vom Jahre 1700 bis zu Ende des Jahres 1823 in Deutschland erschienenen Werke über alle Theile der Rechtsgelehrsamkeit und deren Hülfswissenschaften, mit Einschluß der Diplomatie, Politey- und Cameralwissenschaft. gr. 8. 16 ggr.

Bibliotheca philosophica,

oder Verzeichniß der in älterer und neuerer Zeit, besonders aber vom Jahre 1750 bis zu Ende des Jahres 1823 in Deutschland erschienenen Bücher über alle Theile der Philosophie; nebst einem Materienregister. gr. 8. 8 ggr.

Bibliotheca Autorum classicorum, et graecorum et latinorum,

oder Verzeichniß derjenigen Ausgaben und Uebersetzungen griechischer und römischer Schriftsteller, welche vom Jahre 1700 bis zu Ende des Jahres 1822 in Deutschland erschienen sind; 3te sehr vermehrte und verbesserte Ausgabe. gr. 8. 8 ggr.

Bibliotheca paedagogica,

oder Verzeichniß aller brauchbaren, in älterer und neuerer Zeit, bis zur Mitte des Jahres 1823 in Deutschland erschienenen Bücher über die Erziehungskunst und den Unterricht in Bürger- und Volksschulen; nebst einem Materienregister und drey Anhängen, enthaltend: Vorschriften, Zeichenbücher und Schulatlasse. gr. 8. 12 ggr.

Bibliothek der schönen Wissenschaften,

oder Verzeichniß der vorzüglichsten in älterer und neuerer Zeit, bis zur Mitte des Jahres 1823, in Deutschland erschienenen Romane, Gedichte, Schauspiele und einleitenden theoretischen Werke, so wie der besten deutschen Uebersetzungen der, in dieses Fach gehörigen Werke aus alten und neuen fremden Sprachen. gr. 8. brosch. 10 ggr.

Bibliothek der Forst- und Jagdwissenschaft,

oder Verzeichniß aller brauchbaren, in älterer und neuerer Zeit, besonders aber vom Jahre 1750 bis zur Mitte des Jahres 1823 in Deutschland erschienenen Bücher über alle Theile des Forst- und Jagdwesens, über die Fischerey und den Vogelfang; nebst einem Materienregister. gr. 8. geh. 4 ggr.

Mehrere andere werden noch in diesem Jahre erscheinen, und so wird allmählig eine vollständige Uebersicht der ganzen Literatur geliefert werden.

Herabgesetzter Preis:

Philosophische Untersuchungen über die Römer

von

Friedrich Buchholz.

3 Bände. gr. 8. Berlin bey Enslin. 1819. Ladenpreis: 4 Rthlr. 12 ggr.
herabgesetzt auf 2 Rthlr. 8 ggr.

Obwohl der Ladenpreis dieses ausgezeichneten Werkes schon so niedrig als möglich angesetzt ist, so werde ich doch so häufig von Geschichtsfreunden, Lehrern und Studierenden aufgefordert, solchen noch mehr zu ermäßigen, und ihnen dadurch den Ankauf zu erleichtern, daß ich nicht umhin kann, eine Anzahl Exemplare zu dem oben bemerkten äußerst wohlfeilen Preise zu verkaufen. Sobald diese vergriffen sind, hört derselbe auf, jedenfalls aber mit dem 1. Januar 1825. — Bis dahin kann man es durch alle Buchhandlungen dafür beziehen.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Historische Bilder

aus alter und neuer Zeit.
Zur Lehre und Unterhaltung für allerley Leser.
Von
Dr. Karl Hirschfeld.
Zwey Theile.
Leipzig, bey Gerhard Fleischer, 1824.
Preis 4 Thlr.

Für alle diejenigen, welche eine geistreich unterhaltende und zugleich angenehm belehrende historische Lectüre lieben, werden diese historischen Bilder eine sehr erwünschte Erscheinung seyn, da sie in einem ansprechenden Grade in sich vereinigen, was man von einem solchen Werke erwarten kann: eine geschmackvolle Darstellung, Neuheit, Mannichfaltigkeit und Interesse für Jeden, dem die wichtigsten Ereignisse der Vergangenheit nicht gleichgültig sind. Sehr ernsthafte, zum Theil Schauer und Entsetzen erregende Bilder wechseln mit solchen, die das Gemüth freundlich ansprechen und erheitern. Daß auch wahre Geschichte eben so anziehend erzählt werden könne, als romantische Fictionen, und eben so seltsame Abenteuer darbietet, wird Jeder finden, der diesem Buche seine Aufmerksamkeit schenkt.

Die Reichhaltigkeit desselben beweist eine kurze Andeutung des Inhalts, den der Hr. Verfasser also geordnet hat:
I. Gemälde und Erzählungen.
II. Biographische Schilderungen.
III. Abenteuer zu Wasser und zu Lande.
IV. Denkwürdige Menschen und Ereignisse.
V. Historische Raritäten.
VI. Anekdoten und Charakterzüge.

Der Druck ist schön und correct, das Papier weiß, der Preis billig. Allen größern und kleinern Lesefertigkeit ist das Buch besonders zu empfehlen.

Nro. 24.

Intelligenz-Blatt.

1824.

In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung in Stuttgart und Tübingen ist erschienen:

Würtembergische Jahrbücher für vaterländische Geschichte, Geographie, Statistik und Topographie. Herausgegeben von J. D. G. Memminger. Jahrgang 1824. 1. Heft. Mit einer Tabelle und 5 lithographirten Bildern. Subscr. Preis 1 fl. 12 kr.

Inhalt.

Chronik. I. Witterung, Fruchtbarkeit und Preise der Lebensmittel im Jahre 1823. Von Hrn. Prof. Schübler und dem Herausg. — II. Besondere Denkwürdigkeiten. 1. Verschiedene Ereignisse im Laufe des Jahres. 2. Bevölkerung des Königreichs am 1. Nov. 1823. — III. Nekrolog. Dr. G. E. Chr. Storr, vorm. Prof. der Medicin. Dr. Chr. Fr. v. Schnurrer, vorm. Kanzler der Universität. — **Aufsätze, Abhandlungen und Nachrichten.** Betrachtungen über die Geschichte Würtembergs. Von Hrn. Prälat v. Gaab. Ueber den Aufenthalt der Römer in dem vormaligen Oberamte Ellingen. Mit Abbildungen neu entdeckter römischer Alterthümer. Von Hrn. Kirchenrath Decan Banotti. M. Johann Gottl. Steeb, weil. Pfarrer in Grabenstetten, seine Schriften und Verdienste um die Landwirthschaft und die Landeskunde. Von Hrn. Prof. Fulda. — Gang der Bevölkerung des Königreichs in den 10 Jahren von 1812 bis 1822. Mit vergleichenden Uebersichten der einzelnen Oberämter. Uebersicht über den Verwaltungszustand der Gemeinden und Amtskörperschaften von den Jahren 1817 bis 1823. Mit einer Tabelle. Auszug aus einer Darstellung von dem k. Ministerium des Innern. 1. Rechnungswesen. 2. Amts- und Gemeindeumlagen. 3 Vermögens- und Schuldenstand der Gemeinden und Amtskörperschaften. — Aus der würtembergischen Geschichte. Aus Handschriften. 1. Herzog Ulrich verirrt auf der Jagd und kommt in der Nacht nach Hagelloch. 2. Eigenhändige Resolutionen des Herzogs Friedrich I. Der Herzog moderirt Rechnungen. Der Herzog weiß wohl, wie es bey Hof zugeht. Der Herzog ist erzürnt im Wunderhad zu Boll. Dem Herzog werden Neuigkeiten berichtet. Der Herzog thut stark laboriren. 3. Kanzler Enzlins und des Kommandanten Schweizers von Hohentrach Hinrichtung. Von einem Augenzeugen. Der Karfenbühl bey Dettingen unter Urach, ein Basaltuff-Felsen mit magnetischer Polarität. Von Prof. Schübler in Tübingen. Die Stammburg Büren, oder die ursprüngliche Heimath des Hohenstaufischen Hauses. Von Hrn. Decan Rink in Dornhorf. Ueber die vermeinten römischen Bäder in Deutschland und die Heizung der Römer mit Dämpfen. Nachricht von einem ehemaligen Silberbergwerk bey Altenstadt. Oberamts Geislingen. Von Hrn. Pfarrer Weyermann. Würtembergische Literatur.

Neue politische Annalen. Herausgegeben in Verbindung mit einer Gesellschaft von Gelehrten und Staatsmännern. Dreyzehnter Band, Erstes Heft. (Als Forts. der Allgem. polit. Annalen).

I. Spanien und seine übertriebenen Besitzungen. II. Andeutungen zur Geschichte des Jahres 1824. III. Einige Bemerkungen über die neuesten Kredit-Operationen in Preussen und Frankreich. IV. Verhandlungen der französischen Kammern im Jahr 1824. (Fortsetzung aus dem XII. Bd. der Allg. polit. Annalen.)

Planmäßige Beyträge können an die Verlagshandlung in Stuttgart adressirt werden. Die Buchhandlungen des In- und Auslandes, welche eine Anzeige ihrer Verlagsartikel politischen Inhalts in dem Journal wünschen, werden ersucht, ein Exemplar derselben portofrey, sobald als möglich, an die Verlagshandlung für den Herausgeber der Neuen polit. Annalen zu senden.

Allgemeine deutsche Justiz-, Kameral- und Polizey-Fama. Herausgegeben von Dr. Theodor Hartleben. Für Recht, Sicherheit und Kultur. Juni 1824.

Uebersetzungs-Anzeige.

Der zur Michaelis-Messe dieses Jahrs in meinem Verlage erscheinende

Dritte Band der Ansichten von Italien,
herausgegeben von H. Hirzel

enthält neben andern:

Auszüge aus v. Sayve's Reisen in Sicilien in den Jahren 1820 und 1821;

sodann:

Bruchstücke aus Guinan Laoureins Gemälde von Rom,

und endlich eine substanzliche Bearbeitung der kürzlich zu Turin erschienenen, nicht in den Buchhandel kommenden Briefe über die (Piemontischen) Thäler von Lanzo, von Louis Francesetti, Grafen von Mezzenile; welches zur Vermeidung aller Kollision hiermit bekannt gemacht wird.

Leipzig, im Juli 1824.

P. G. Kummer.

Neue Verlagsbücher von C. Fr. Amelang in Berlin zur Leipziger Jubilate-Messe 1824, in allen Buchhandlungen des In- und Auslandes vorräthig.

Reuscher (Dr. u. Direkt. J. F. A.) **Lehrbuch der Geschichte der Völker und Staaten des Alterthums;** nebst allgemeiner Angabe der Hauptquellen zur Beförderung eines zweckmäßigen Studiums der alten Geschichte. Zum Schul- und Privatgebrauch. 55 Bogen compreß in gr. 8. 2 rthlr.

Spieker (Dr. C. W.) **Des Herrn Abendmahl.** Ein Beicht- und Communionbuch für gebildete Christen. Zweyte vermehrte Auflage. 8. Mit Titelkupfer und Vignette. Englisch Druckpapier. Geheftet à 1 rthlr.

— **Andachtsbuch für gebildete Christen.** Zweyter Theile in 8. Vierte Auflage. Mit 2 neuen Ti-

teilkupfern und Vignetten, gezeichnet und gestochen von Lud. Meyer jun. Englisches Druckpapier. Geheftet à 2 rthlr. complet.

Thümmel (C. C. Dr. und praktischer Arzt zu Berlin) Medizinisches Hausbuch, zur Hülfe bey vorkommenden Krankheitsfällen für Jedermann. Nach alphabetischer Ordnung, nebst einem diätetischen Wörterbuche. gr. 8. Mit allegor. Titelkupfer u. Vignette gezeichnet von L. Wolf, gestochen von Meno Haas. Sauber geheftet à 1⅓ rthlr.

Verzeichniß einer Handbibliothek der vorzüglichsten ökonomischen und forstwissenschaftlichen Werke Deutschlands. Zweyte vermehrte Auflage. 8. Geheftet à ⅓ rthlr.

Wilmsen (F. P.) Theodora. Moralische Erzählungen für die weibliche Jugend. 8. Mit Titelkupfer, Vignetten. Musikbeylage. Geheftet à 1⅓ rthlr.

— Lehrstoff und Lehrgang des deutschen Sprachunterrichts in Mädchenschulen. Ein Handbuch für Lehrer und Lehrerinnen. 8. 22 Bog. à ⅓ rthlr.

In der Herbst-Messe 1823 waren neu:

Burckhardt (G. F.) Vollständiges Englisch-Deutsches und Deutsch-Englisches Taschenwörterbuch, nach den vorzüglichsten über beyde Sprachen erschienenen größern Wörterbüchern, besonders nach denen von Adelung, Johnson und Chambers bearbeitet. Neue Ausgabe, in welcher die Betonung, die Aussprache, das Geschlecht, die unregelmäßigen Zeitwörter, die technischen, veralteten, wenig gebräuchlichen und niedrigen Wörter genau bezeichnet sind, mit Hinweisung auf die richtige Anwendung der Zeitwörter und deren Vorwörter, nebst einem alphabetischen Verzeichnisse der wichtigsten Länder, Oerter, Tauf- und anderer Namen, so wie der gewöhnlichsten Abkürzungen, und endlich einer Tabelle der unregelmäßigen Zeitwörter beyder Sprachen. Zwey Theile. Erster Theil: Englisch-Deutsch, zweyter Theil: Deutsch-Englisch. In kl. 8. Jede Seite in drey Spalten aus der Perischrift. Sauber geheftet. complet à 2½ rthlr.

Dreist (S. C.) Der Catechismus Lutheri, ausführlich erklärt in Fragen und Antworten, wie auch mit Sprüchen und Liederversen versehen. Ein Handbuch beym Catechisiren für Schullehrer auf dem Lande. 8. Dritte vermehrte Auflage. (elif Bogen) à ⅓ rthlr.

Grebitz (Caroline Cl.) die besorgte Hausfrau in der Küche und Vorrathskammer, oder deutliche und gründliche Anweisung, Erstens: wie ohne alle Vorkenntnisse mit vorzüglicher Rücksicht auf Wohlfeilheit, Wohlgeschmack, und zierliches Ansehen, alle Arten der ausgesuchtesten Speisen, Backwerke, Compots, Creme's, Gelees, Gefrornen, Eingemachten, Marmeladen, Säfte, warmer und kalter Getränke und Liqueurs zu bereiten und anzurichten sind, und Zweytens: wie das Brotbacken, das Milchwesen, nebst Butter- und Käsebereitung, das Einschlachten, Einpökeln und Räuchern aller Fleischarten, die Zubereitung aller Arten Würste, das Einsieden und Aufbewahren aller Arten zahmen und wilden Fleisches und Geflügels, nebst dem Marinaren der Fische und dergleichen, das Aufbewahren aller Arten Zugemüse, das lange Frischerhalten aller Obstarten und das Abbacken derselben, die Zubereitung verschiedener Obstweine und Essige, die Zucht des Federviehes und ein sehr vortheilhaftes Mästen mehrerley Geflügels, die Behandlung des Garns, das Bleichen, Waschen der Wäsche und Betten, Stärkemachen, Seifesieden, die Verfertigung der Lichter und das Reinigen des Tafel- und Küchengeschirrs, allerley Haushaltungsvortheile, die Bestellung des Küchengartens und Erziehung der Gewächse, wie auch des Saamens, zu besorgen und auszuüben sind. Ein Handbuch für angehende Hausfrauen und Wirthschafterinnen, vorzüglich in mittleren und kleineren Städten und auf dem Lande. 2 Thle., ord. 8. à 1⅓ rthlr.

Hermbstädt (Sig. Fr.) Chemische Grundsätze der Kunst, Branntwein zu brennen; nach den neuesten Entdeckungen und Vervollkommnungen derselben, theoretisch und praktisch dargestellt. Nebst einer Anweisung zur Fabrikation der wichtigsten Liqueure. Zwey Theile. Zweyte durchaus verbesserte und vermehrte Auflage. Mit 19 Kupfertafeln. gr. 8. complet à 6⅓ rthlr.

Langbein (A. F. C.) Ganymeda. Fabeln, Erzählungen und Romanzen zu Gedächtniß- und Rede-Uebungen der Jugend. 8. 2r Theil geheftet à ⅓ rthlr.

Preuß (J. D. C.) Alemannia, oder Sammlung der schönsten und erhabensten Stellen aus den Werken der vorzüglichsten Schriftsteller Deutschlands, zur Bildung und Erhaltung edler Gefühle. Ein Handbuch auf alle Tage des Jahres für Gebildete. Zweyter Theil. Zweyte Auflage. 8. Mit einem schönen Titelkupfer. Eleg. geh. à 1 rthlr.

Scheibler (Sophie W.) Allgemeines deutsches Kochbuch für bürgerliche Haushaltungen, oder gründliche Anweisung, wie man ohne Vorkenntnisse alle Arten Speisen und Backwerk auf die wohlfeilste und schmackhafteste Art zubereiten kann. Ein unentbehrliches Handbuch für angehende Hausmütter, Haushälterinnen und Köchinnen. 8. Fünfte durchaus verbesserte u. vermehrte Auflage. Mit einem neuen Titelkupfer. à 1 rthlr.

Wilmsen (F. P.) Die ersten Verstandes- und Gedächtniß-Uebungen. Ein Handbuch für Lehrer in Elementarschulen. 8. Dritte vermehrte u. verbesserte Auflage. à ⅓ rthlr.

Valentini, Dr. Fr., Neue italienische Grammatik für Teutsche. 2 Theile in gr. 8. 2½ rthlr.

Bey J. A. Mayer, Buchhändler in Aachen, erschien und ist in allen Buchhandlungen zu haben:

Der Pilger. Eine Novelle von Lope de Vega Carpio. Aus dem Spanischen übersezt von C. Richard, Verfasser der Briefe aus Columbien. Preis 1 Thaler 6 ggr. oder 2 fl. 15 kr.

Diese geistvolle Novelle, welche der berühmte Verfasser schon vor 200 Jahren herausgab, enthält einen Reichthum treffender Anklänge, deren Wahrheit das Leben jeglicher Zeit ergreift; ein zartgehaltenes Bild damaliger Sitte, scheint es oft, als wären die Gegenstände wie für den Augenblick der Gegenwart hingeschrieben.

Die Verdeutschung, den eigenthümlichen Reiz spanischen Ursprungs getreulich wiedergebend, empfiehlt sich zugleich durch leichte und fließende Darstellung.

In demselben Verlage erschien:

Nitz, Wilh., Urkunden und Abhandlungen zur Geschichte des Niederrheins und der Niedermaas 1. Bdes. 1. Abtheil. gr. 8. 1 Rthlr.

Robens, A., der Ritterbürtige Landständi-

sche Adel des Großherzogthums Niederrhein, dargestellt in Wappen und Abstammungen. 2 Bde. mit 90 Kupfern. gr. 8. geh. 10 Rthlr.

Im Verlage der Montag- und Weiß'schen Buchhandlung in Regensburg ist erschienen und durch alle guten Buchhandlungen zu haben:

Schäffer's, Dr. J. U. G., Beytrag zu einer künftigen wissenschaftlichen Aussicht der Wirkungen mineralischer Wässer, 8. Regensburg, 1824. 8 gr. sächs. oder 30 kr. rhein.

Bey H. Buechhardt in Berlin ist erschienen und durch alle Buchhandlungen Deutschlands zu beziehen:

Paul Gottlieb Wöhner's
Handbuch
über das
Kassen- und Rechnungs-Wesen.
Zweyte revidirte und ergänzte Auflage.
Bearbeitet von
J. D. Symanski.
gr. 8. 1824. 40 Bogen. Preis 2 Rthlr. 16 gr.

Pränumerations-Anzeige.

Lessings sämmtliche Werke.

Vier und dreyßig Bände.

Wohlfeile, correcte, und wie Schiller's, Wieland's und Klopstock's Werke gedruckte

Ausgabe in Taschenformat.

Unter den deutschen Klassikern nimmt Lessing eine der ersten Stellen ein, und mit Recht nennt ihn ein sinniger Dichter den „Herzog deutscher Geister.“ Lessing verschafft sich fast in allen Fächern des menschlichen Wissens mit gleich glücklichem Erfolge, und wußte selbst den ernstesten Gegenständen einen gewissen Reiz abzugewinnen, der Leser jeder Art zu fesseln vermag. Eine neugeordnete wohlfeile Ausgabe seiner Werke wird daher allen Freunden der Literatur willkommen seyn, und hiervon überzeugt, haben wir uns entschlossen, eine solche Ausgabe in 34 Bänden zu veranstalten, deren erster Band Lessings Lebensgeschichte und Charakteristik, neu bearbeitet von Johann Friedr. Schink, enthalten soll; der 11., 12., 26. und 27. Band, so im Verlage der Nicolaischen Buchhandlung sind, werden das Werk beschließen. Wir werden zu dieser Ausgabe gutes Papier und eine deutliche, die Augen nicht angreifende Schrift wählen, und Lessings wohlgetroffenes Bildniß beyfügen. Um die Anschaffung dieses Werkes möglichst zu erleichtern, wollen wir dasselbe gegen Vorausbezahlung von 11 Thlr. 8Ge. Preuß. Courant erlassen, und setzen bey diesem äußerst billigen Preise zahlreichen Bestellungen bis Ende December 1824 entgegen; wo der Pränumerations-Termin bestimmt geschlossen und nach dieser Zeit unabänderlich ein verhältnißmäßig erhöhter Preis eintreten wird.

Alle gute Buchhandlungen nehmen Pränumeration darauf an.

Privatsammler, wenn sie sich in portofreyer Bestellung direct an uns wenden, erhalten auf 8 das 9te Exemplar frey.

Wir versprechen zugleich dem respektiven Publikum, daß die erste Lieferung in der Leipziger Ostermesse 1825 ausgegeben wird, und mit dem Druck ununterbrochen fortgefahren werden soll.

Berlin, den 1. Juli 1824.

Die Voßische Buchhandlung,
Breite Straße Nr. 9.

Bey W. Logier in Berlin ist so eben erschienen, und in allen Buchhandlungen zu haben:

Ardschuna's, Reise zu Indra's Himmel, nebst anderen Episoden des Maha-Bharata; in der Ursprache zum Erstenmal herausgegeben, metrisch übersetzt, und mit kritischen Anmerkungen versehen von Fr. Bopp. in 4to. Engl. Druckp. cartonirt 4 rthlr. Dasselbe Werk in der Uebersetzung besonders, ohne die kritischen Anmerkungen 4to. Engl. Druckpap. 1 rthlr. 8 gr.

In unserm Verlage sind folgende neue Bücher erschienen:

J. H. Merle d'Aubigné Predigten. Aus dem Franz. übers. gr. 8. 1 rthlr.

Bruch, Dr. M. M. de Myrmeciasi. 8. maj. 8 gr.

Förtsee, Fr. Vollständige Beschreibung aller Feste und Huldigungen, welche in den Königreichen Preußen und Baiern zur Höchsten Vermählungsfeyer des durchlauchtigsten Kronprinzen Friedrich Wilhelm von Preußen, K. H., und der durchlauchtigsten Prinzessin Elise Ludovika von Baiern K. H. stattgefunden haben. gr. 4. mit Kupfern. 1 rthlr. 8 gr.

Kortum, Dr. C. L. commentatio de regeneratione ossium observationibus et experimentis illustrata. Accedit tabula lithographica. 4. maj. 12 gr.

Leßmann, Dan. Amathesia. 8. 20 gr.

Pappelbaum G. T. codicem manuscriptum N.T. graecum, evangeliorum quatuor partem dimidiam continentem in bibliotheca regia Berolinensi publica asservatum descripsit, contulit, animadversiones adjecit. 8. maj. 20 gr.

Ruben, Dr. J. Descriptio anatomica capitis foetus equini cyclopici 4. maj. 8 gr.

Schubert, Dr. F. W. v. Luthers Denkmal in Wittenberg und dessen festliche Weihe am 31. Oct. 1821. Ansichten, Geschichte, Beschreibung. gr. 8. 6 gr.

Schönberg, Dr. S. B. Versuch über die Entwicklung menschlicher Fähigkeiten. Einigen Freunden vorgelesen. gr. 8. 6 gr.

Schulz, D. Lehrbuch der mathematischen Geographie, 1. Thl. mit 3 Kupfertafeln. 8.

Schulz von Schultzenheim, Dav., Anweisung zur Erreichung eines hohen Alters, oder die Kunst, durch Diätetik das Leben zu verlängern. In Reden, gehalten vor der königl. Akademie der Wissenschaften zu Stockholm. Aus dem Schwedischen übersetzt unter Aufsicht des Verfassers.

Berlin, im Juli 1824.

Maurersche Buchhandlung
Poststraße Nr. 29.

Bey Tendler und von Manstein, Buchhändler in Wien, ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Stundenblumen.

Eine Sammlung von Erzählungen und Novellen von

Helmina v. Chezy, geb. Freyin v. Klenke.

8. 1824, auf feinem Postdruckpapier in Umschlag sauber cartonirt 1 rthlr. 4 gr. oder 2 fl. 6 kr.

Wenn in einer Zeit, wo überschwenglich viel Neues zu Tage befördert wird, das gemüthlich Zusagende, Ernste und Reine unter der Hülle des Schönen vor Allem Beachtung verdient, so hoffen wir in diesen größtentheils neuen Original-Erzählungen von Frau Helmina von Chezy, der Lesewelt, vor Allem edlen Frauen, eine willkommene Gabe darzubringen.

In der Buchhandlung des Unterzeichneten sind erschienen und in allen soliden Buch- und Kunsthandlungen Deutschlands zu den beygesezten Preisen zu haben:

Große illuminirte Ansichten der Bäder

Schwalbach und Ems

nebst

ihren Umgebungen;

nach der Natur aufgenommen von A. Radl, und gestochen von Schmidt und Hammer. 16 Zoll hoch, 22½ Zoll breit.

Preis pr. Blatt 4 rthlr. sächs. oder 7 fl. 12 kr. rhein.

Ansicht von Schwalbach.
— — — von Kemel aus.
— des Stahlbrunnens in Schwalbach.
— von Hohenstein.
— der Mühle von Adolphseck.
— der Ruine — —
— von Bad Ems.
— — Nassau und Stein.
— vom Kloster Arnstein.
— von Lahneck.
— der Schmelz bey Ems.

Der Verleger hält es für überflüssig, noch etwas zur Empfehlung dieser Blätter, worüber Kunstkenner längst auf das Vortheilhafteste geurtheilt haben, zu sagen, glaubt aber diejenigen, die diese herrlichen Gegenden besucht haben, versichern zu dürfen, daß diese Ansichten sowohl für den Kunstverständigen, als für den Liebhaber, in Hinsicht der naturgetreuen Aufnahme und des Colorits, nichts zu wünschen übrig lassen.

Heinrich Wilmans,
(große Eschenheimergasse Lit. D. Nro. 166)
in Frankfurt a. M.

Allen Freunden der belletristischen Literatur, so wie den Leihbibliotheken sind folgende in der Rein'schen Buchhandlung in Leipzig so eben erschienene Romane auf's Beste zu empfehlen:

Tarnow, Fanny, Malwina, oder die Ruinen von Inismore, 2 Thle. 3 rthlr.

Scott, Walter, Montrose, nach dem Engl. von W. A. Lindau. 2 Thle. 2 rthlr.

Scott, Walter, Fielding und Smollett. Zwey Biographien, übers. von W. A. Lindau. 12 gr.

Der persische Gilblas: Hadschi Baba's Abenteuer von Jacob Morier. Aus dem Engl. übers. und mit vielen Anmerkungen von K. Wald. 1r, 2r Thl. 3 rthlr. (Der 3te und lezte Theil erscheint in 14 Tagen).

Galt, das Gewissen, oder die Heimkehr in das Vaterhaus, ein Familiengemälde nach dem Englischen bearbeitet. 2 Thle. 2 rthlr. 16 gr.

In einigen Wochen wird fertig:

Ueber die Moden in den Taufnamen, mit Angabe der Wortbedeutung dieser Namen von J. Ch. Dolz.

Der Verfasser hat bey dieser Arbeit nicht nur Luther, Gerh. Joh. Voß, Beemann, Scaliger, Alexander ab Alexandro, Neuhusius, so wie Gesenius, de Wette, Hermann, Wiarda, Adelung, Wolke ꝛc., sondern auch die mündlichen und schriftlichen Mittheilungen eines Rosenmüllers, Hermanns, Kells und anderer Sprachforscher benuzt. Uebrigens collidirt diese Schrift keineswegs mit der so eben angekündigten: Onomatologie, oder Versuch eines lateinischen Wörterbuchs unserer wichtigsten Taufnamen u. s. w. für Schulen bearbeitet von Joh. Michael Fleischner. Die in meinem Verlage, unabhängig von diesem noch nicht erschienenen Werke bereits ganz ausgearbeitete Dolz'sche Schrift ist kein alphabetisches erklärendes Namensverzeichniß, sondern eine auch für Gebildete unterhaltende Belehrung über den angezeigten Gegenstand; mit einem Register.

Leipzig, im Juli 1824.

Joh. Ambr. Barth.

Auszug eines Schreibens der Frau Hof-Apothekerin W. Aust, zu Dillenburg, im Herzogthum Nassau, vom 23. April 1824. an Hrn. Christoph Burckhardt-Iselin, Sohn, Nr. 1640 in Basel.

„Das von Ihnen erhaltene Laessonische Augen„pulver gebrauche ich nach Vorschrift seit 7 Wochen mit „dem besten Erfolg; schon in den ersten 8 Tagen konnte „ich meine Brille, deren ich mich seit 6 Jahren bedienen „mußte, weglegen, und kann nun bey Licht die feinste „Nadel einfädeln, und den feinsten Druck lesen, welches „ich vorher mit der Brille kaum mehr bey Tag zu thun „im Stande war."

Genehmigen Sie ꝛc. ꝛc. ꝛc.

(Unterzeichnet) W. Aust, Hof-Apothekerin.

An Hrn. Christoph Burckhardt Iselin, Sohn, Nr. 1640 in Basel.

Dillenburg, den 3. Juli 1824.

„Mit Vergnügen bin ich Ihren Wunsch zufrie„den, den guten Erfolg, welchen ich von diesem vortreff„lichen Augenmittel habe, zum Wohl unserer Mitmen„schen (aus religiösem Sinn) durch öffentliche Blätter be„kannt zu machen. Sowohl in die Schweizer-, als in jede „andere Zeitungen können Sie es nach Ihrem Belieben „einrücken lassen."

Ich bin ꝛc. ꝛc.

(Unterzeichnet) W. Aust, Hof-Apothekerin.

NS. Die Einsicht der Originalbriefe steht Jedermann bey der Niederlage in Basel zu Diensten.

Nro. 25.

Intelligenz-Blatt.

1824.

In der lithographischen Anstalt von C. Espagne in Münster erscheint auf Subscription:

Bildnisse der beym Westphälischen Friedensschlusse zu Münster und Osnabrück versammelt gewesenen Gesandten, in Steindruck. Mit biograph. Notizen. In gr. Folio.

Davon ist die erste Abtheilung, welche die auf dem Friedenssaale zu Münster befindlichen Bildnisse enthält und in 9 Lieferungen, jede zu 4 Blatt, besteht, vollendet. Die 2te Abtheilung wird die auf dem Rathhause zu Osnabrück befindlichen Bildnisse enthalten, und in 7 Lieferungen à 4 Blatt bestehen. Der Subscript. Preis ist für jede Lieferung 2 Rthlr. (wovon noch der Text unentgeldlich geliefert wird), also für die erste Abth. 18 Rthlr. — und für die 2te Abth. 14 Rthlr. — und dauert noch bis zur Vollendung der 2ten Abth. fort.

Subscription darauf nimmt die unterzeichnete Buchhandlung an, bey welcher auch 1 Exemplar der 1. Abth. zur Ansicht liegt.

Leipzig, im Juli 1824.

P. G. Kummer.

Anzeige vom herabgesetzten Preise der vier Jahrgänge der Cornelia, 1820, 1821, 1822 und 1823.

Auf vielfältiges Verlangen hat sich der Unterzeichnete entschlossen, die vier Jahrgänge 1820 bis 1823 des Taschenbuchs

Cornelia. Taschenbuch für Teutsche Frauen. Herausgegeben von A. Schreiber. Mit Kupfern.

auf den geringen Preis von 4 fl. — oder 2 Rthlr. 16 ggr. herabzusetzen, um welchen sie durch alle solide Buchhandlungen zu erhalten sind (so lange nämlich der nicht bedeutende Vorrath aller vier Jahrgänge reicht).

Die Jahrgänge 1820, 1822 und 1823 werden auch einzeln abgegeben zum herabgesetzten Preise von 1 fl. — oder 16 ggr. jeder Jahrgang.

Von dem gegenwärtigen Jahrgange (1824) der Cornelia, womit eine neue Folge begonnen hat, die an Bogenzahl, Größe des Formats, Vorzüglichkeit der Kupfer und sonstiger äußerer Eleganz bedeutend mehr leistet, sind noch eine kleine Anzahl Exemplare vorräthig, und durch alle solide Buchhandlungen à 4 fl. — 2 Rthlr. 16 ggr. zu haben. Der Verleger hat die Genugthuung gehabt, von dem Publikum seine Bemühungen zur Vervollkommnung dieses Taschenbuchs durch reichlichen Absatz anerkannt zu sehen, und er hofft, daß der in wenigen Wochen durch alle Buchhandlungen zu erhaltende Jahrgang für 1825, der mit vortrefflichen Kupfern von Eslinger, Fleischmann, Hofmann und Lips geziert ist, sich jenes Beyfalls noch in höherm Grade werde zu erfreuen haben.

Heidelberg, im Juli 1824.

Joseph Engelmann.

Bey R. Landgraf in Nordhausen ist erschienen und in allen guten Buchhandlungen zu haben:

Lehrbuch der Geschichte der Deutschen, für Schulen und höhere Bildungs-Anstalten sowohl, als zum gründlichen Selbstunterricht von A. Junghans.

gr. 8. 842 S. Preis 3 Thlr. oder 5 Fl. 24 Kr.

Nicht leicht dürfte irgend ein anderes über diesen Gegenstand vorhandenes Werk seinem auf dem Titel ausgesprochenen Zweck so vollkommen entsprechen als das obige. Wir dürfen daher dasselbe um so mehr allen, denen es darum zu thun ist, die Geschichte unseres Volkes und Vaterlandes gründlich und angenehm kennen zu lernen, empfehlen, als dessen Verfasser sich bereits mannigfach als vaterländischer Geschichtsforscher rühmlich gezeigt hat. Das gegenwärtige Lehrbuch, welches mit dem ersten Erscheinen des deutschen Volkes anhebt, und mit dem zweyten Pariser Frieden und der genauen Darstellung des deutschen Bundes schließt, also die Zeit von ungefähr 113 Jahr vor Christi Geburt bis 20. November 1815 umfaßt, ist zu deutlicher Uebersicht des Ganzen und zur Erleichterung des Unterrichts in fünf Zeiträume, 12 Bücher, 96 Kapitel und 570 Paragraphen getheilt. Von den fünf Zeiträumen länft der erste: von den ältesten Zeiten bis auf die Entstehung des fränkischen Reichs; der zweyte: von der Entstehung des fränkischen Reichs bis auf die Entstehung des deutschen Reichs; der dritte: von der Entstehung des deutschen Reichs bis zum Tode Kaiser Heinrichs V.; der vierte: vom Tode Kaiser Heinrichs V. bis auf Kaiser Karl V.; und der fünfte endlich: von Kaiser Karl V. bis auf die Errichtung des deutschen Bundes. Jedes der zwölf Bücher umfaßt meistentheils die Geschichte eines ganzen deutschen Herrscherstammes, oder sonst einer geschlossenen Zeitepoche, und die Regierungszeiten der deutschen Kaiser und Könige bilden in der Regel die einzelnen Kapitel. Dabey ist auf die Culturgeschichte Deutschlands, vorzüglich die Entwickelung der bürgerlichen Verhältnisse besonders Rücksicht genommen, und sind deren Darstellung zu Ende jeden Buchs eigene Kapitel gewidmet. Uebrigens ist auch von Seiten der Verlagshandlung dem Werke durch guten Druck und weißes Papier ein gefälliges Aeußere verliehen worden, und wird dasselbe sonach gewiß in jedem Betracht den Beyfall der geneigten Leser, denen es eben sowohl eine interessante Unterhaltung, als gründliche Belehrung gewährt, sich erwerben.

In der Vossischen Buchhandlung in Berlin ist so eben erschienen:

Bally, François und Pariset, Medicinische Geschichte des gelben Fiebers, welches in Spanien, und besonders in Catalonien im Jahre 1821 beobachtet wurde. Aus dem Franz. übers. von Dr. A. Liman. 1824. gr. 8. 2 Rthlr. 12 gr.

In meinem Verlage ist erschienen und durch alle gute Buchhandlungen zu erhalten:

HORTUS BOTANICUS.
hortorum vivorum siccorumque novitates illustrans,
auctore
Ludovico Reichenbach,
Dr. et Prof. Dresd.
Centuria I. Decas I. II.

Jede Decade (in gr. 4. in elegantem Umschlag) enthält 10 Kupfertafeln mit Text, und kostet schwarz 18 Gr., ganz fein colorirt 1 Thlr. 12 Gr.

Es möchte wohl dem Botaniker, in der gegenwärtigen Zeit, nicht leicht eine angenehmere Unternehmung anzuzeigen seyn, als die Herausgabe eines Werkes, welches die bildliche und wörtliche Darstellung der zahlreichen neuen, noch nicht abgebildeten, oder nur dem Namen nach bekannten Gewächse, aus den verschiedenen Familien des natürlichen Systems, beabsichtigt. Ich halte daher auch jedes Wort der Empfehlung, sowohl des Zweckes, als auch der Ausführung, für überflüssig, und kann hierüber um so mehr schweigen, als die glücklichen Verhältnisse des Hrn. Verf. für vollkommen entsprechende Ausführung eines so wichtigen Unternehmens eben so bekannt sind, als seine Thätigkeit für die Wissenschaft, der er sich gänzlich widmet. Das Werk wird sich auch bey Darstellung von Neuigkeiten botanischer Gärten vor allen ähnlichen dadurch auszeichnen, daß die Tafeln, so oft es geschehen kann, nicht nach cultivirten, sondern nach, im Vaterlande wildgewachsenen Exemplaren gezeichnet werden. Dem Hrn. Prof. steht dazu das kostbare Tournefort-Rivinusische, Hedenstreit-Ludwigische u. a., so wie sein eignes ausgezeichnetes Herbarium, zu Gebot, in denen allen noch so viele unbenutzte Schätze befindlich sind. Was die Künstler bey diesem Werke, unter beständiger Aufsicht des Hrn. Prof. leisteten, mag die eigne Ansicht lehren. Ich zweifle sehr, daß man irgend eine Ursache zu gerechtem Tadel auffinden wird, und freue mich des Bewußtseyns, für Ausstattung dieses gründlich der Wissenschaft gewidmeten Werkes alles gethan zu haben, was den Wünschen des botanischen Publikums entsprechen kann, wozu ich auch ganz vorzüglich eine schnelle Folge der Hefte rechne, um von der großen Masse der neuen Entdeckungen so schnell als möglich das bekannt gemacht zu sehen, was für die Zeit eben das Interessanteste ist.

Leipzig, den 11. Juli 1824.

Carl Cnobloch.

Bey Heinrich Wilmans ist erschienen und an alle Buchhandlungen versandt:

Umsonst. Eine Familien-Geschichte in Bruchstücken. Auch unter dem Titel: Unterhaltungen im traulichen Abendkreise. 1. Band. 8. geh. 1 Rthlr. 12 gr. oder 2 fl. 42 kr.

Der Verfasser überreicht in diesem Bändchen dem Publikum eine Erzählung in Bruchstücken, höchst anziehenden Inhalts, voll der sinnigsten Betrachtungen, deren blühend gemüthlicher Styl sich den besten Erzeugnissen dieser Gattung unserer Literatur anreiht. Walter Scott entwirft uns mit psychologischem Scharfsinne in seinem Alterthümler das ergreifende Bild einer jener Erscheinungen, in welcher dem, zur Uebersinnlichkeit gesteigerten Bewußtseyn des Wachträumenden die Geisterwelt entgegen tritt. Der Leser wird sich überrascht fühlen, die Fäden, welche sich hier aus einem ähnlichen Traumgesichte gleichsam unsichtbar durch diese Erzählung hinziehen, in der Enträthselung jenes unheimlichen Päckchens wieder aufzufinden, dessen deutungsvolle Ueberschrift uns der Titel angibt.

Frankfurt a. M. im Juli 1824.

Neue Verlagsbücher der Riegel- und Wießnerschen Buchhandlung in Nürnberg.

Holzschuher, Heinr., Gedichte vermischten, dießmal meist komischen Inhalts. 8. Wunsiedel (in Commiss.) 12 gr. oder 54 kr.

Langii, C. H. de, Regesta sive Rerum Boicarum Autographa ad annum 1300. Vol. II. 4. maj. Monaci, Impensis Regiis. (in Commiss.) 4 Thlr. oder 6 fl.

Dieser Band enthält das diplomatisch raisonnirende Verzeichniß aller bairischen Archival-Urkunden von 1201 bis 1250.

— — bairische Jahrbücher von 1179—1294. Aus den Urkunden des Reichs-Archivs gefertigt. Unveränd. Ausgabe von 1816 mit Berichtigungen und Zusätzen. gr. 8. 1 Rthlr. oder 1 fl. 36 kr.

Lesebuch für Volksschulen. 2r Th. 8. 48 kr.

Wer mit Aufmerksamkeit den Gang der Pädagogik in den meisten deutschen Ländern verfolgt, wird die hohe Wichtigkeit sorgfältig ausgewählter Lesebücher erkennen, zugleich aber auch mit Bedauern wahrnehmen, wie die meisten der vorhandenen dem beabsichtigten Zwecke durchaus nicht entsprechen. Das gegenwärtige macht eine rühmliche Ausnahme, indem es einen reichen Vorrath des Trefflichsten aus vaterländischen Musterschriftstellern enthält, der geeignet ist, den Kindern hohes Interesse einzuflößen, denkenden Lehrern aber eine reiche Quelle zur Belehrung und Erklärung öffnet. Der erste Theil, im vorigen Jahre erschienen, hat bereits durch seine Einführung in mehreren Schulen seinen Werth und Nutzen bewährt. Der äußerst wohlfeile Preis, der bey Abnahme in Partien noch gemindert wird, erleichtert die Anschaffung auch den Unbemittelten.

Maunert, K., Ueberblick von Nürnbergs Aufkeimen, Blüthe und Sinken. Aus dem neuen Taschenbuche von Nürnberg, 2r Jahrg., unverändert abgedruckt. Mit einer Ansicht von Nürnberg und einem Kärtchen des vormaligen Nürnbergischen Gebiets. 8. brosch. 20 Gr. oder 1 fl. 12 kr.

Den Freunden der vaterländischen Geschichte und ihres hochgeachteten Darstellers wird es lieb seyn, für ihre Sammlungen diesen besondern Abdruck zu erhalten.

Orpheus, eine Zeitschrift in zwanglosen Heften, herausgegeben von Dr. C. Weichselbaumer. 2s Heft. gr. 8. brosch. 20 Gr. oder 1 fl. 21 kr.

Nicht leicht hat eine Zeitschrift sich gleich nach Erscheinung des ersten Heftes so ausgezeichnet vortheilhafter Beurtheilungen im In- und Auslande zu erfreuen gehabt, wie Orpheus. Mit Ungeduld wurde das zweyte Heft

erwartet, und wir sind gewiß, auch dieses verdient gleich günstige Beurtheilung. Möchten nun nur recht viele Freunde einer würdigen Lectüre sich für die Abnahme erklären, damit wir das vaterländische Unternehmen immer fester gründen können.

Der Sammler für Kunst und Alterthum in Nürnberg. 16 Heft. Mit 5 Kupf. gr. 8. brosch. 1 fl. 12 kr.

Durch diese Unternehmung wird einem gefühlten Bedürfnisse abgeholfen, denn bey dem jetzigen regen Streben für die Kunst in Nürnberg mußte es Bedürfniß werden, anzuerkennen, was Nürnberg an Kunstschätzen aus alter Zeit noch besitzt; wie man solche, verbarg sie Zufall oder Unkenntniß, würdigend wieder hervorzieht, und bestrebt ist, sie gut zu erhalten; wie Neues geschaffen wird, das zwar im Umfang sich mit frühern Arbeiten nicht messen darf, aber in den Geist der alten Künstler eindringt; wie endlich mit Recht derer gedacht werden muß, die an dem schönen Werke der erneuerten Kunstbildung thätigen Antheil nehmen. Geistvoll behandelte Umrisse befördern die hin und wieder nöthige bildliche Darstellung, und dem geschmackvollen Aeußern kann der Vorwurf nicht gemacht werden, den würdigen Inhalt durch gemeines Gewand entstellt zu sehen. Damit auch der Vorwurf wegfalle, Gewinnsucht habe das Unternehmen ins Daseyn gerufen, so ist ein mäßiger Preis bestimmt worden, wie er selten bey ähnlichen Werken statt findet.

Seckendorf, Kr. Dir. v., Spanisch-deutsches Wörterbuch, 2r Theil, die Buchstaben F bis Z enthaltend.

Der bereits in öffentlichen Blättern sowohl, als in Privaturtheilen vollgültiger Kenner anerkannte Werth dieses Werkes macht unserseits jeden empfehlenden Beysatz überflüssig. Nur bemerken wir, daß die erste Abtheilung desselben, der nun vollständig erschienene spanisch-deutsche Theil, unabhängig vom deutsch-spanischen, dessen Druck nun beginnt, um den Preis von 8 Thlr. sächs. oder 12 fl. rhein. abgegeben wird.

Bey Unterzeichnetem ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Urika, die Negerin.

Aus dem Französischen der Herzogin von ... fl. 8. geh. 18 ggr. oder 1 fl. 21 kr.

Es bedarf wohl nur der Anzeige der Erscheinung dieses mit so vielem Enthusiasmus in Frankreich aufgenommenen Romans, im deutschen Sprachgewande, um bey dem deutschen Publikum dieselbe günstige Aufnahme zu finden. — Diese rührende Erzählung, deren Gegenstand, wie bekannt ist, nicht ganz Fiction ist, vorgetragen in einem einfach edlen Styl, wird gewiß in allen gefühlvollen Herzen ihre Anklänge wiederfinden.

Frankfurt a. M. im Juli 1824.

Heinrich Wilmans.

Bey J. Engelmann in Heidelberg ist erschienen und durch alle solide Buchhandlungen zu erhalten:

Geschichte und Beschreibung von Aachen, mit Burtscheid, Spaa und deren Umgebungen. Von A. Schreiber, Großh. Bad. Hofrathe und Historiographen. Nebst einer Anleitung zum wirksamsten Gebrauche der Heilquellen, von C. H. Höpfner, Doctor der Medicin und Chirurgie, Stadt-Physikus zu Aachen, der Niederrheinischen Gesellschaft für Natur- und Heilkunde zu Bonn Mitglieder. Mit einem Titelkupfer u. einer Karte. Schön gebunden 3 fl. 30 kr. — 2 Thlr. 8 gr.

Handbuch für Reisende am Rhein von Schaffhausen bis Holland, in die schönsten anliegenden Gegenden und an die dortigen Heilquellen. Von A. Schreiber, Großh. Bad. Hofrathe und Historiographen. Dritte, von Neuem sehr verbess. und bedeutend verm. Aufl. Mit 2 neuen Karten, gez. vom Prof. Brühl in Mainz u. in Kupfer gest. von L. Hess. Broch. 5 fl. — 3 Thlr. 8 gr.

Auch unter dem Titel:

Anleitung, auf die nützlichste und genußvollste Art den Rhein von Schaffhausen bis Holland, die Mosel von Coblenz bis Trier, und die Bäder am Taunus, so wie Aachen und Spaa zu bereisen. Mit den Abstechern: I. Von Straßburg nach Baden und in das Murgthal; II. von Mannheim nach Rheinbaiern, Rheinhessen, Kreuznach und in das Nahethal; III. über Heidelberg, die Bergstraße, nach Darmstadt und Frankfurt; IV. von Trier die Mark, nebst einer kurzen Schilderung des weitern Mosellaufes; V. von Aachen in der Kürze, Löwen, Brüssel, Antwerpen bis Rotterdam; VI. nach Amsterdam und einigen andern holländ. Städten; und den interessantesten Sagen aus der Gegend des Rheins und des Taunus. Nebst einem Anhange.

Dasselbe mit 8 Städteplanen, nämlich: von Basel, Straßburg, Mainz, Frankfurt a. M., Coblenz, Bonn, Cöln und Düsseldorf. 5 fl. 36 kr. — 3 Thlr. 20 gr.

Von diesem vorzüglichen Werke ist folgende Prachtausgabe erschienen:

Vollständiges Gemälde der Rheinlande von Schaffhausen bis Holland und der schönsten anliegenden Gegenden. Mit 40 Kupf., gezeichnet u. gestochen von Prof. Roux. Schöne Ausgabe in gr. 4., auf geglättet Velinpapier. Preis auf 1. Sorte Velinpap. 44 fl. — 29 Thlr. 8 gr. Ditto 2. Sorte 38 fl. — 25 Thlr. 8 gr. Ditto 3. Sorte 28 fl. — 18 Thlr. 16 gr.

Schreiber, A., Auszug aus seinem Handbuche für Reisende am Rhein von Schaffhausen bis Holland &c., enthaltend die Rheinreise von Mainz bis Düsseldorf. Nebst einem Anhange, die Mainreise von Mainz bis Aschaffenburg enthaltend. Mit 1 Karte. Geh. in Futteral 3 fl. — 2 Thlr.

Dahl, J. K., Großh. Hess. Kirchenrath), Historisch-statistisches Panorama des Rheinstroms von Bingen bis Coblenz. Oder Beschreibung aller an und auf dem Rheine in dieser Strecke gelegenen Ritterburgen, Schlösser, Festungen und andern Merkwürdigkeiten. Nebst einem Anhange vom Johannisberge im Rheingau. 8. In rab. Umschlage, br. 1 fl. 30 kr. — 1 Thlr.

Engelmann, Dr. J. B., Heidelbergs alte und neue Zeit: Stadt, Universität, Bibliothek, Schloß und Umgebungen. 8. 1 fl. 45 kr.

Das Schloßbüchlein, oder kurze Geschichte und Beschreibung des Heidelberger Schlosses. Ein Wegweiser für Fremde. (Besonderer Abdruck aus vorstehendem.) Broch. 24 kr. — 6 gr.

Zenlon. Gabe der Erinnerung an Heidelberg. Zehn Ansichten von Heidelberg und dem Schlosse, nebst einem kurzen Texte und dem Schloßbüchlein. 1 fl. 24 kr. — 22 gr.

Jäger, Karl (Pfarrer in Bürg bey Heilbronn), Handbuch

für Reisende in den Neckargegenden von Cannstatt bis Heidelberg, und in dem Odenwalde. Mit dem Abstecher von Cannstatt nach Stuttgart, und einem Anhange von Sagen des Neckars und des Odenwaldes. Mit Ansichten. 8. Broch. 3 fl. — 2 Thlr.

Schreiber, A.. Handbuch für Reisende nach Baden im Großherzogthum, in das Murgthal und auf den Schwarzwald. Nebst einer Auswahl der interessantesten Sagen aus dem alten Alemannien. Mit einer Anleitung zum wirksamen Gebrauch der Bäder in Baden, und einem Supplement, die neuesten Veränderungen und einige interessante Zugaben enthaltend. Auf Franz. Velinp., mit einer neuen Karte von der Gegend von Baden, vom Murgthale und vom Schwarzwalde, und 9 Ansichten von Primavesi. Mit allegor. Umschlage. Broch. 6 fl. — 4 Thl. Auf Velinpap., ohne die Ansichten, mit Titelkupf. 3 fl. 30 kr. — 2 Thlr. 8 gr. Ditto auf Druckpap. 3 fl. — 2 Thlr.

Malerische Reise nach Heidelberg, in 10 Blättern, gez. nach der Natur von J. J. Meyer, gest. von Hegi, Hürlimann, C. Meichelt, J. J. Meyer und C. Nordorf, und sorgfältig colorirt nach Angabe des Zeichners. Mit dem nöthigen Texte. Gr. Fol. 66 fl. — 44 Thlr.

Liebhaber, welche sich direct an mich selbst wenden, genießen eines bedeutenden Rabatts.

Diese Blätter werden auch einzeln verkauft.

Malerische Reise am Rhein, von den Vogesen bis zum Siebengebirge. Von A. Schreiber, Großh. Bad. Hofr. und Historiographen. Mit 40 von Prof. Rour nach der Natur aufgenommenen und rad. Blättern. Fol. Schön geb., in Futteral 24 fl. — 16 Thlr.

Malerische Reise an der Mosel von Coblenz bis Trier. Nebst der Mosella des Ausonius, übersezt von Carl Geib. In 12 Blättern, gezeichnet von Fries, Kunz, Rottmann, Keller, und gestochen von Hegi, Kunz und Schnell. Quer-Fol. Mit Text. Vor der Schrift 33 fl. 22 Thlr. Mit der Schr. 16 fl. — 10 Thlr. 16 gr. Mit ausgemalten Kupfern. Pracht-Exemplar 44 fl. — 29 Thlr. 8 gr.

Sechs malerische Ansichten von Heidelberg u. seinem Schlosse. Nach der Natur gezeichnet und radirt von Prof. Rour. Mit beschriebenem Texte von Hrn. Hofrath A. Schreiber. 4 fl. — 2 Thlr. 16 gr. Illuminirt 8 fl. — 5 Thlr. 8 gr.

Baden und das Murgthal. In 9 maler. Ansichten von Primavesi. Groß Fol. 4 fl. — 2 Thlr. 16 gr. Illum. 8 fl. — 5 Thlr. 8 gr.

Das Haardtgebirge und die Gegend von Worms u. Mersstein. Dargestellt in 9 malerischen Ansichten. Nach der Natur gezeichnet und radirt von Prof. Rour. Mit einem kurzen Texte. 6 fl. — 4 Thlr. Colorirt 16 fl. 30 kr. — 11 Thlr.

Bingen, Crenznach, das Nahthal und der Donnersberg. Dargestellt in 6 malerischen Ansichten. Nach der Natur gezeichnet und radirt von Prof. Rour. Mit einem kurzen Texte. 4 fl. 48 kr. — 3 Thlr. 4 gr. Colorirt 12 fl. — 8 Thlr.

Der Rheingau bis Bingen. In 6 Ansichten nach der Natur gezeichnet und radirt vom Prof. Rour. 4 fl. — 2 Thlr. 16 gr. Colorirt 11 fl. — 7 Thlr. 8 gr.

Der Rhein von Bingen bis Coblenz. In 12 Ansichten nach der Natur gezeichnet und radirt von Prof. Rour. 8 fl. — 5 Thlr. 8 gr. Colorirt 22 fl. — 14 Thlr. 16 gr.

Der Rhein von Coblenz bis Bonn. Dargestellt in 9 malerischen Ansichten. Nach der Natur gezeichnet u. radirt von Prof. Rour. Mit einem kurzen Texte 6 fl. — 4 Thlr. Colorirt 16 fl. 30 kr. — 11 Thlr.

Die Bäder des Taunus. Dargestellt in 6 malerischen Ansichten. Gezeichnet von Fries, Kunz und Rottmann, und gestochen von Schnell. Mit einem kurzen Texte und einer poetischen Zugabe. 8 fl. — 5 Thlr. 8 gr. Colorirt 22 fl. — 14 Thlr. 16 gr.

Raphaels Bildniß, gestochen von Carl Barth in Rom. 3 fl. — 2 Thlr.

Das bekannte von Morghen gestochene Bildniß Raphaels konnte höheren Anforderungen nicht genügen, da Form und Geist des Urbildes darin verfehlt sind. Hr. Barth hat von Raphaels Original (gegenwärtig in der Sammlung des Kronprinzen von Bayern) eine Zeichnung gemacht und mit einem Erfolg gestochen, den selbst Goethe anerkannte, indem er (im 2. Hefte der Schrift über Kunst und Alterthum am Rhein, S. 177) das Blatt des Deutschen weit über das Morghensche sezt.

Die Madonna mit dem Kinde, gemalt von Jul. Romano, gezeichnet von Keller, gestochen von M. Esslinger.

Abdrücke mit feiner Schrift des ersten Hunderts 1 fl. 12 kr.

Das Jahrbuch deutscher Nachspiele,

Herausgegeben von Carl v. Holtei,

wird von nun an im Verlage der unterzeichneten Buchhandlung erscheinen, und von seiner bisherigen Tendenz nur insofern abweichen, als es den Titel:

Jahrbuch deutscher Bühnenspiele

führen, und dadurch der Meynung zu entgehen suchen wird: als wäre es blos für scherzhafte Kleinigkeiten bestimmt. — Wie für die drey bisher erschienenen Jahrgänge, wird auch für den nächsten und alle folgenden von Seiten der Redaktion und der Verleger Alles aufgeboten, den Antheil zu verdienen und zu vermehren, dessen sich dieses Unternehmen bisher in der Theater- und Lesewelt zu erfreuen hatte; und wir dürfen wohl um so mehr auf Begünstigung rechnen, da der Wunsch, Original-Stücke auf den deutschen Bühnen zu haben, immer lauter wird, und wir zu diesem Zwecke mit allen Kräften das Unsrige beytragen wollen. Außer den verehrten Theaterdirektionen machen wir auch besonders Vorsteher von Gesellschafts-Theatern aufmerksam auf unser Jahrbuch.

Der Jahrgang für 1825 soll Beyträge enthalten von Bärmann, Ledrün, Robert, Sessa, Schall und dem Herausgeber. Wir sorgen für ein gutes Aeußere bey diesem dramatischen Taschenbuch, welches spätestens im September dieses Jahres erscheint, und geben es für den Preis von 1 Thlr. 16 Gr. Alle königl. Postämter und sämmtliche Buchhandlungen Deutschlands nehmen Bestellungen darauf an.

Berlin, im Juni 1824.

Vereins-Buchhandlung.

Bey Ch. G. Kayser, Buchhändler in Leipzig, ist so eben erschienen:

Der Weitzenkorb, oder Prüfung und Lohn. Vom Verf. der Tabakspfeife. 8. Schreibpap. 1 Rthlr. 6 gr.

Sopdiens Reisen und merkwürdige Schicksale in England und der Türkey. Eine Geschichte zum Troste bedrängter Liebenden. 8. Schreibpap. 1 Rthlr. 8 gr.

Nro. 26.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Antwort auf die Antwort eines Recensenten.

Der Herr Rec. der Hofmann'schen Umrisse zur Erd- und Staatenkunde vom Lande der Deutschen ist so gütig gewesen, sich im III. St. des XIII. Bds. der neuen allg. geogr. u. statist. Ephemeriden S. 349 u. f. auszuweisen, und Scheingründe für sich anführend, zu erklären, und denkt vielleicht so den Verf. abtrittigen zu können. Da nur die 6te Frage mit einem vornehmen peccavi beantwortet ist, bleiben noch 5 Fragen zu beantworten übrig, und damit die Zahl durch den Abgang nicht verringert werde, mag als neue Frage hinzugefügt werden:

6. b. Ist es wirklich wahr, daß der Verf. die ihm in der Antwort von neuem, als übersehen, vorgeworfenen Hülfsmittel nicht benutzt? Beliebe der Herr Rec. gefälligst das Buch zu lesen, so wird er sie nicht nur benutzt, sondern Kasthofer, den der Herr Rec. ja zum zweiten Male als unbedacht vorführt, verschiedentlich genannt, ja, was noch mehr ist, einzelne Stellen sogar wörtlich aus demselben entlehnt finden. S. 23 findet der Herr Rec. die Entstehung der Rutschsaulnen wörtlich aus Kasthofer, und unter dem Striche den Namen des Verf. und die Seite des Buches angegeben. S. 23 unten kann der Herr Rec. lesen, daß die Stufen des Pflanzenwuchses in den Alpen meist nach Kasthofer genommen sind. Was später erschienen, als das Buch geschrieben, wurde nicht benutzt, dafür aber sehr vieles auf eigenen Wanderungen Bemerktes und gewiß mehr denn fünfzigmal so viel, als genannt worden, das hat der Herr Rec. freilich nicht bemerkt.

Der Herr Rec. beliebt zu sagen: daß der Verf. das Land der Deutschen zu einem wahren Zerrbilde gemacht, nicht nach seinem Bestande, nicht wie die Geschichte es ihm vorgeschrieben, sondern nach Gutdünken hier ungebührlich ausgedehnt, dort eingezogen habe, und, um den kurzen Sinn der vielen Worte des Herrn Rec. kurz zu fassen, daß der Verf. die Theile des westlichen Frankreichs, von welchen der Niederschlag in den Rein gelangt, so wie die Niederlande zum Reingebiet gezogen. Der Verf. soll aber diese ungebührliche Anzahlung von mehr als 3 Millionen Menschen sich rechtfertigen.

Hier die Rechtfertigung, Herr Rec.

1) Ist die vom Vers. angegebene Gränze nicht in der Natur vorhanden, oder nicht richtig angegeben?
2) Weiß der Herr Rec. eine bessere Westgränze für das Reingebiet? — Wenn der Herr Rec. die angegebene tadelt und eine bessere weiß, warum sagt er sie denn nicht? — Man muß nicht tadeln, wenn man nicht weiß, wie es besser gemacht werden kann.
3) Kann der Verf. dafür, daß die Flüsse des Elsasses und die Mosel in den Rein fließen, und somit, wie die Maas, zum Reingebiet gehören? oder
4) Weiß der Herr Rec. gewiß, daß diese Flüsse nicht zum Gebiet des Rheinstroms gehören? wohin fließen und gehören sie denn?
5) Wo ist nach Gutdünken ungebührlich ausgedehnt oder eingezogen, und wenn der angegebene Bestand falsch ist, welches ist der wahre Bestand des westlichen Reingebietes oder des Ganzen? — Hat die Natur durch ihre Umgränzungen Zerrbilder gemacht, woran zu zweifeln, so ist der Verf., der das Land nach diesen Gränzen richtig beschreibt, daran doch wohl nicht Schuld? — Die Geschichte hat bei Abgränzung der Flußgebiete nichts vorzuschreiben, Herr Rec.

Zäude der Herr Rec. es vielleicht nicht für gut, diese Fragen zu beantworten, und dem Reingebiete eine bessere Gränze anzuweisen, als die Natur, und nach dieser das Buch, ihm gegeben, so wird der Herr Rec. wohl erlauben, daß die angegebene einstweilen, als richtig, beibehalten werde, und demnach aller Tadel, den er hieraus zu folgen beliebt und zu beweisen scheinen möchte, wegfalle.

Obgleich der Herr Rec. in den vielen Worten über die Benennung „Nordsee" Recht zu haben nicht zu beweisen und den Verf. von seinem Unrecht nicht zu überzeugen vermag; soll er doch Recht haben. Der Verf. aber bittet den Herrn Rec., ihm zu erlauben, daß er eben so gut, wie fast alle andere Geographen, auch künftig „Nordsee, oder deutsches Meer" schreiben dürfe. In den Kleinigkeiten, daß z. B. Papenburg nicht aufgenommen, in der Einteilung die Canarienvögel und das isländische Moos ausgelassen worden, hat Rec. vollkommen Recht. Solcher Mängel werden noch viele sich aufsuchen lassen, und der Verf. würde sich glücklich preisen, wenn das die größten Irrthümer seiner Arbeit wären.

Daß der Herr Rec. an vielen Zeitschriften mit und daß er viel schreibt, glaubt der Verf. ihm gerne. Wird aber das Viele auch immer gut?

Stuttgart, den 27. Juli 1824.

K. F. W. Hoffmann.

Stuttgart und Tübingen. In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung wird, wenige Wochen nach Verkündigung des neuen Hypothekengesetzes, erscheinen:

Ausführliche Erläuterung des neuen königl. würtemberg'schen Hypotheken-Gesetzes, von Seeger, Rechtsconsulent.

Der Zweck dieser Arbeit geht dahin, das neue Gesetz vollständig zu erklären, und durch Zusammenstellung seiner einzelnen Theile mit dem bisherigen Rechtssysteme, so wie durch Erörterung der etwa vorkommenden schwierigen Fragen, dessen Anwendung dem Geschäftsmanne zu erleichtern.

An Eltern, Hauslehrer und Schulmänner.

Von des Unterzeichneten

Grundsätzen der Erziehung und des Unterrichts, drey Thle. gr. 8.,

wird im Laufe dieses Jahrs die achte Ausgabe erscheinen. Das Werk selbst umfaßt bekanntlich sowohl das Allgemeine als das Specielle der Erziehungs- und Unterrichtslehre; die Pflichten und die Verhältnisse der Eltern und der häuslichen Erziehungsgehülfen, so wie die

Organisation des gesammten Schulwesens, und endet mit einer Uebersicht der Geschichte der Pädagogik.

Das fortdauernde Vertrauen des Publikums hat es mir aufs neue zur Pflicht gemacht, alles, was mich fortgesetztes Nachdenken und vieljährige Erfahrung gelehrt hat, zur nochmaligen genauen Durchsicht, Berichtigung, Ergänzung und Vermehrung des neuen Abdrucks anzuwenden. Zwar sind bey allem wechselnden Treiben auf diesem Gebiet und manchen ganz unerwarteten Erscheinungen und Uebespannungen, meine Ueberzeugungen im Ganzen dieselben geblieben, und selbst das Zurückkommen vieler, die das, was neu schien und Außerordentliches versprach, eine Zeitlang blendete, hat mich darin nur mehr befestigt. Dennoch wird man finden, daß nichts, was zum Besseren strebt, was sich als tüchtig in der Praxis bewährt hat, von mir übersehen wurde. Die Anzeige der besten Schriften über einzelne Materien ist bis auf die neuesten Zeiten fortgesezt.

Dr. Aug. Herm. Niemeyer.

Um nach dem Wunsche des Herrn Verfassers auch fernerhin minder begüterten Eltern, Schulmännern und Lehrern den Ankauf möglichst zu erleichtern, wird wiederum, wie bey den vorigen Auflagen, der Weg der Pränumeration eröffnet. Man erhält gegen Vorausbezahlung das Ganze (wenigstens 108 Bogen enges Druck und vorzügliches Papier) für den auf Gemeinnützigkeit berechneten geringen Preis von 3 Thlr. oder 5 fl. 24 kr. Wer Pränumeranten sammelt, erhält auf 10 Exemplare das 11te frey. Der nachmalige Ladenpreis ist 5 Thlr. 12 Gr. oder 9 fl. 54 kr. Man ersucht alle Freunde des Schul- und Erziehungswesens, welche sich für das Werk interessiren wollen, Namen und Gelder der Pränumeranten vor Ende September portofrey einzuschicken, nach deren Eingang der erste Theil sogleich ausgeliefert werden wird, dem die andern unverzüglich folgen sollen.

Halle, den 19. Juli 1824.

Buchhandlung des Waisenhauses.

Jacobs, Fr., Elementarbuch der griechischen Sprache für Anfänger und Geübtere. Erster Theil. Neunte verbesserte rechtmäßige Auflage. 8. 18 gr.

Diese neunte, einzig rechtmäßige Auflage ist wirklich eine verbesserte und das Aeußere derselben in Correctheit und Sorgfalt des Drucks, wie in ausgezeichnet gutem Papier ist vorzüglicher als bey irgend Einer der frühern Original-Ausgaben. So dürfen Verfasser und Verleger ja wohl hoffen, daß das dabey interessirte Publikum immer weniger die verschiedenen Nachdrücke dieses, in ganz Deutschland eingeführten Schulbuches begünstigen wird, da diese nur nach der 2ten, 4ten oder 7ten Originalausgabe zum Theil höchst incorrect abgedruckt sind und demnach dieser 9ten Auflage im Innern und Aeußern weit nachstehen.

Jena, im August 1824.

Friedrich Frommann.

Herabgesezter Preis.

Durch Nacht zum Licht.

Ein Trauerspiel mit Chören in fünf Aufzügen. Preis statt 18 Gr. Courant oder 22½ Sgr., jezt herabgesezt auf 8 Gr. Courant oder 10 Sgr. oder 36 Kr.

Nordhausen. R. Landgraf.

Literarische und artistische Neuigkeiten.

Bey uns und in allen Buchhandlungen sind zu haben:

Das Leben des Heilandes. Treu geschildert nach den heiligen Büchern und Ueberlieferungen. Mit sechs Holzschnitten (Maria mit dem Kinde; das Vaterunser; der verlorene Sohn; das Abendmahl; Christus am Kreuz; die Auferstehung;) und einem Umschlag (zwölf Momente aus der heiligen Geschichte in sich fassend) von Gubitz. 1 Thlr. 4 Gr.; cartonnirt 1 Thlr. 8 Gr. ohne Holzschnitte 18 Gr. (Auf 22 eng, aber auch mit angenehm lesbarer Schrift gedruckten Bogen ist hier Alles gesammelt, was sich über das Leben des Heilandes auffinden ließ, und in der Erzählung der einfache biblische Ton beybehalten. Dieß so eben erschienene Werk wird sich Jedem empfehlen und es gewiß bewähren, daß es keinem andern Buche der Art nachsteht, und in vielen Einzelnheiten Vorzüge hat.)

Die Sprachgesellschaften des siebzehnten Jahrhunderts. Von Otto Schulz, Professor am grauen Kloster zu Berlin. Brosch. 9 Gr. (Der Abdruck ist von vielen Seiten gewünscht worden, weil der Verfasser die beste, umständlichste Abhandlung über diesen höchst anziehenden Gegenstand lieferte.)

Sammlung von Verzierungen in Abgüssen für die Buchdrucker-Presse zu haben; von F. W. Gubitz. Erstes Heft. Nr. 1—474. 1 Thlr. 12 Gr. 2tes Heft. Nr. 475—866. 1 Thlr. 6 Gr. (Diese Verzierungen sind so geschäzt, daß Jeder, dem es um typographischen Schmuck oder um eine Menge trefflicher Embleme und Allegorien zu thun ist, sich dieselben anschafft.

Berlin. Vereins-Buchhandlung.

In der Heinsiusschen Buchhandlung ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Die neue Armida.

Roman von Amalia Schoppe, geborne Weise,

Verfasserin der „Eugenia," der „Lebensbilder" u. a. m.

Preis 1 Rthlr. 8 gr. oder 2 fl. 24 kr. rhein.

Bey Friedrich Frommann ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Torquato Tasso's befreytes Jerusalem, übersezt von J. D. Gries. Vierte rechtmäßige Auflage, von Neuem durchgesehen. 2 Theile. gr. 8.

Auf Velinpapier geglättet und geheftet 5 Rthlr. 16 gr. Auf extrafeinem weißen Druckpapier 4 Rthlr. Auf ordinärem Druckpapier 3 Rthlr. 12 gr.

Auch diese vierte Auflage hat gegen die vorhergehenden durch die sorgfältigste Feile des Herrn Uebersetzers wieder bedeutend gewonnen, wodurch der allgemein anerkannte Werth dieser Uebersetzung noch erhöhet worden. Druck und Papier sind gleichfalls vorzüglicher als bey der 3ten Auflage, der Preis aber ist derselbe geblieben.

Jena, im August 1824.

In der unterzeichneten Buchhandlung ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Adelung, J. C., kleines deutsches Wörterbuch für die Aussprache, Rechtschreibung, Biegung und Ableitung, in welchem überdieß alle grammatikalische Benennungen erklärt, und sehr viel fremde Wörter verdeutscht werden. Fünfte, nicht blos vermehrte und berichtigte, sondern ganz umgearbeitete Auflage, in welcher dieses Wörterbuch als ein ganz neues Werk erscheint. Ausgearbeitet von Karl Benj. Schade, Dr. der Philos., Consistorialass., Schulinsp. und Schloßpred. zu Sorau. 8. 1 Rthlr. sächs. oder 1 fl. 48 kr. rhein.

Der unsterbliche Name des Verfassers, und fünf kurz aufeinander folgende, rechtmäßige Ausgaben obigen Buches, durch welche über 20,000 Exemplare in das Publikum verbreitet wurden, machen es unnöthig, noch etwas über den Werth und Nutzen desselben zur Empfehlung hinzuzufügen.

Leipzig, im Juli 1824.

Wepgand'sche Buchhandlung.

Den zahlreichen Herren Subscribenten auf

Schubarts sämmtliche Gedichte. 3 Bände.

Wohlfeile, correcte und wie Schiller's, Wieland's und Klopstock's Werke gedruckte

Ausgabe in Taschenformat

mache ich hiermit die Anzeige, daß der Druck derselben bereits begonnen hat, und das Werk im September d. J. die Presse verlassen werde. Der wohlfeile Subscriptionspreis für das Ganze beträgt 1 fl.

Frankfurt a. M., Juli 1824.

J. C. Hermannsche Buchhandlung.

Bey Unterzeichnetem ist kürzlich erschienen und an alle Buchhandlungen versandt:

Von
dem geistlichen Liede,
besonders den ältern
Kirchenliedern.
Von dem Verfasser
von
Wahl und Führung.

8. geh. 45 kr. rheinisch. 10 ggr. sächs.

Gegenstand und Verfasser müssen wohl das allgemeine Interesse für diese Schrift um so sicherer erregen, als sie einem in unserer Zeit so vielfältig gefühlten Bedürfniß begegnen.

August Oswald in Heidelberg und Speyer.

Bey R. Landgraf in Nordhausen ist erschienen:

Kurze Einleitung in das Studium der Weltgeschichte,

für die jüngern Freunde dieser Wissenschaft von E. A. Pätz. 8. Preis 16 Gr. Courant oder 20 Sgr. oder 1 Fl. 12 Kr.

Der Verfasser hat in dieser Schrift nicht nur die, einem nützlichen und zweckmäßigen Studium der Geschichte nothwendig vorausgehenden Kenntnisse und Begriffe darzulegen und zu entwickeln gestrebt; sondern auch durch Weckung des Verstandes zum Nachdenken über historische Gegenstände auf den Geist der Geschichte hingewiesen, und so auch denjenigen, welche ohne fremde Anleitung die Geschichte lieben und treiben, das Studium derselben nützlich und lehrreich zu machen gesucht. Daher möchte von dieser Seite diese Schrift vorzüglich zu empfehlen seyn.

Inhalt:

1) Geschichte, Begriff davon. — 2) Eintheilung der Geschichte, nach Stoff, Inhalt, oder dessen, was sie erzählt, und der Form. — 3) Was erfordert das Studium der Geschichte, wenn es mit Erfolg betrieben werden soll, besonders von dem Freunde und Verehrer derselben? — 4) Nothwendige Hülfswissenschaften zum Studium der Geschichte. — 5) Von den Quellen der Geschichte. — 6) Mensch in seinem Thun und Wirken ist vorzüglicher Gegenstand der Geschichte. — 7) Die Erde, der Schauplatz Weltbegebenheiten, welche große Veränderungen mag erlitten haben? — 8) Wie mögen so manche zum menschlichen Leben nützliche und nöthige Entdeckungen und Erfindungen gemacht worden, und wie mögen Staaten entstanden seyn? — 9) Werth und Würde der Geschichte. — 10. Eintheilung der Weltgeschichte der Zeit nach; Absteckung der Hauptperioden in den kleinern Perioden. — 11) Kurze Anleitung zu einer zweckmäßigen Einrichtung und Betreibung des Studiums der Geschichte. — 12) Angabe einiger guten und zweckmäßigen Bücher zum Studium der Weltgeschichte.

Bey Friedrich Frommann in Jena sind erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Raccolta di autori classici italiani.
Poeti. Vol. XI. XII.
oder:
Torquato Tasso la Gerusalemme liberata. Data in luce da C. L. Fernow. Edizione seconda. Riscontrata e corretta sopra i migliori esemplari. S'aggiungono in questa edizione le dichiarazioni necessarie. 2 Vol. gr. 12. Geheftet 2 Rthlr.

Diese zweyte Ausgabe ist eine ganz neue Bearbeitung von einem unserer geachtetsten Philologen, und liefert, nach kritischer Collation der besten ältern und neuern Ausgaben, einen Text, so correct, wie die Italiener ihn selbst kaum haben; auch sind die nöthigsten Anmerkungen neu dazu gekommen. Druck und Papier sind gut, der Preis ist nicht erhöht.

Die zehn ersten Theile der ganzen Sammlung enthalten:

Vol. I—III. *La divina commedia di Dante Alighieri* esattamente copiata dalla edizione Romana del P. Lombardi. S'aggiungono le varie lezioni, le dichiarazioni necessarie, e la vita dell' Autore nuovamente compendiata da C. L. Fernow. 3 Vol. gr. 12. 1807. 3 Rthlr. 18 gr.

Vol. IV. V. *Le Rime di Francesco Petrarca* riscontrate e corrette sopra i migliori esemplari. S'aggiungono le varie lezioni, le dichiarazioni necessarie, ed una nuova Vita dell'Autore più esatta delle antecedenti da C. L. Fernow. 2 Tomi. gr. 12. 1806. 2 Rthlr. 12 gr.

Vol. VI—X. *Orlando furioso di Lodovico Ariosto.*

Rivedutto e corretto col confronto delle migliori edizioni *da C. L. Fernow.* V Tomi. gr. 12. 1805. 5 Rthlr.
Die 12 Theile complet kosten also 13 Rthlr. 6gr.
Jena, den 1. August 1824.

Neue Musikalien des Verlags von H. A. Probst in Leipzig:

Blangini, F., drey neue italienische Canzonetten mit unterlegten deutschen Liedern von W. Gerhard mit Begleitung des Pianoforte. 10 gr.
Danzi, F. sechs Lieder mit Begleitung des Pianoforte. Op. 70. 16 gr.
Berbiguier, T., Fantaisie sur la Cavatine de la Gazza ladra de Rossini pour la Flûte avec Orchestre. Op. 65. 1 Rthlr. 4 gr.
Fürstenau, A. B., Variations brillantes sur un thème de Preciosa: „Es blinken so lustig die Sterne" pour la Flûte avec Orchestre. Op. 30. 1 Rthlr. 16 gr.
Cremont, P., Trois grands Duos concert. pour deux Violons. Op. 12. 1 Rthlr. 8 gr.
Berbiguier, T., Trois Duos concert, pour deux Flûtes composés des Ouvragres de Mozart, Cimarosa et Rossini. Op. 66. Liv. 1 et 2. à 20 gr.
Kummer, Casp., Trois Duos faciles p. deux Flûtes. Op. 14. 1 Rthlr.
Kuhlau, Fr., Trois grands Solos pour la Flûte avec Acc. de Pianoforte ad lib. Op. 57. Nr. 1. 1 Rthlr.
Carafa, M. Ouverture de l'Opéra du Valet de Chambre pour le Pianoforte avec Flûte ou Violon. 12 gr.
Ries, F., „Rule Britannia," Grandes Variations pour le Pianoforte avec tout l'Orchestre. Op. 116. (Es dur.) 2 Rthlr. 16 gr.
Czerny, Charles, Quatrième Sonate pour le Pianoforte. Op. 65. 1 Rthlr. 20 gr.
— — Rondeau en Walse pour le Pianoforte. Op. 66. 1 Rthlr.
Kalkbrenner, F., Air varié pour le Pianof. Op. 51. 10 gr.
— — Trois Andante pour le Pianof. Op. 54. 10 gr.
Pixis, J. P., Variations sur un thème national de l'Ukraine pour le Pianoforte. Op. 67. 12 gr.
Reissiger, G., Etrennes aux Eleves. Deux Sonates agréables pour le Pianoforte. Op. 22. Nr. 2. 14 gr.
Schmitt, Aloys, „O ma tendre Musette," Thème avec Variations brillantes pour le Pianof. Op. 43. 16 gr.
Schoberlechner, F., Sonate pour le Pianof. Op. 25. 16 gr.
Beethoven, L. v., Grand Trio. Op. 1. Nr. 1. arrangé pour le Pianoforte à 4 mains par Fréd. Schneider. 1 Rthlr. 12 gr.
— — Grand Trio. Op. 11. dto. dto. 1 Rthlr.
Mayer, Charles, Ouverture pour le Pianoforte à 4 mains. 16 gr.
Mühling, A., Grand Nocturne pour le Pianoforte à 4 mains. Op. 29. 1 Rthlr. 8 gr.
Seyfried, J. de, Ouverture de l'Opera: „zum goldnen Löwen" pour le Pianof. à 4 mains. Op. 48. 20 gr.
Molino, F., Trois Rondeaux brillants d'une Exécution facile pour la Guitarre. Op. 28. 10 gr.

Im Verlage der Imman. Müllerschen Buchhandlung in Leipzig ist nachstehende empfehlungswürdige Schrift so eben erschienen, und durch alle Buchhandlungen zu erhalten:

Geist aus Arndt's wahrem Christenthum.

Es sind hier die kräftigsten Stellen für Geist und Herz aus des frommen Arndt's noch immer verehrter und vielgelesener Schrift dieses Namens sorgfältig ausgewählt. Wer Sinn für Worte hat, der hat, kann den geringen Aufwand für diese Geistesnahrung nie bereuen; und eben, daß auch der weniger Bemittelte und der Zeitbeschränkte Gelegenheit fand, den eigentlichen Geist des edlen Mannes doch zu geniessen, vermochte den Sammler dieser Sätze, sie unverändert zu mittheilen, wie sie hier folgen. Das Buch ist auf schönes weisses Papier mit deutlichen Lettern gedruckt und der Preis nur Acht Groschen. Auch sind Exemplare auf Velin papier à 12 gr. zu bekommen.

Urania,
oder
die Natur in ihrer höhern Bedeutung.
Eine Anthologie für edle Menschen.
Herausgegeben
von
Joh. Hugo Wyttenbach.

Mit 1 Kupf. gr. 8. Leipzig bey Kupfer. geh. 1 Rthlr. 16 gr.
Schweizerpapier-gr. 8. 2 Rthlr. 16 gr.

Der Herr Verfasser obiger Blumenlese hat durchaus geschmackvoll gewählt; das Buch ist reich an prosaischen und poetischen Erzeugnissen des Neuen, so wie des Alterthums, die im Gewande der besten Uebersetzungen den heimischen Boden betreten. Ich habe das Buch gebildeten Damen, ich habe es noch mehreren, den höher gebildeten Ständen angehörenden mitgetheilt, und es hat sie Alle gleich angesprochen und das Gemüth innig ergriffen. Ein solches Buch allen Gebildeten zu empfehlen, trage ich daher nicht das mindeste Bedenken. R.

Auszug eines Schreibens der Frau Hof-Apothekerin W. Aust, zu Dillenburg, im Herzogthum Nassau, vom 23. April 1824. an Hrn. Christoph Burckhardt-Iselin, Sohn, Nr. 1640 in Basel.

„Das von Ihnen erhaltene Laeysonische Augen„pulver gebrauche ich nach Vorschrift seit 7 Wochen mit „dem besten Erfolg; schon in den ersten 8 Tagen konnte „ich meine Brille, deren ich mich seit 6 Jahren bedienen „mußte, weglegen, und kann nun bey Licht die feinste „Nadel einfädeln, und den feinsten Druck lesen, welches „ich vorher mit der Brille kaum mehr bey Tag zu thun „im Stande war."

Genehmigen Sie ꝛc. ꝛc. ꝛc.

(Unterzeichnet) W. Aust, Hof-Apothekerin.

An Hrn. Christoph Burckhardt-Iselin, Sohn, Nr. 1640 in Basel.

Dillenburg, den 3. Juli 1824.

„Mit Vergnügen bin ich Ihren Wunsch zu erfüllen, den guten Erfolg, welchen ich von diesem vortrefflichen Augenmittel habe, zum Wohl unserer Mitmenschen (aus religiösem Sinn) durch öffentliche Blätter bekannt zu machen. Sowohl in die Schweizer, als in jede andere Zeitungen können Sie es nach Ihrem Belieben einrücken lassen."

Ich bin ꝛc. ꝛc.

(Unterzeichnet) W. Aust, Hof-Apothekerin.

NS. Die Einsicht der Originalbriefe steht Jedermann bey der Niederlage in Basel zu Diensten.

Intelligenz-Blatt.

Uebersetzungs-Anzeige.

Um Collisionen zu vermeiden, zeigen wir hiemit an, daß zu gleicher Zeit mit dem Originale, eine deutsche Uebersetzung von dem Werke des Baron Fain: „Manuscript vom Jahr 1813“ in unserm Verlage erscheinen wird.

Stuttgart, den 20. August 1824.

J. G. Cotta'sche Buchhandlung.

In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung erscheint von Neujahr 1825 an:

Hertha.

Zeitschrift

für

Erd- und Staatenkunde,

besorgt

von

Heinrich Berghaus

und

Karl Friedrich Wollrath Hoffmann.

Förderung und Verbreitung der Erd-, Völker- und Staatenkunde, Bereicherung und Berichtigung des geographischen Wissens und Aufbewahrung dessen, was zerstreut so oft auf lange verloren bleibt, ist der Hauptzweck dieser Zeitschrift. Abhandlungen über alle Zweige der Erd-, Völker- und Staatenbeschreibung, Anzeigen der bedeutendsten Werke (Bücher und Karten), durch welche die Wissenschaft gefördert wird oder das Fortschreiten derselben aufgehalten werden könnte, so wie Auszüge aus den vorzüglichsten geographischen, ethnographischen und statistischen Werken fremder Zungen bilden den Inhalt der Hertha, die in zwanglosen Heften so erscheint, daß 3 Hefte einen Band mit Register ausmachen und 4 solcher Bände in jedem Jahre herauskommen.

Ueber den Werth des Gegebenen stemt uns kein Urtheil, doch dürfen wir bemerken, daß die vorzüglichsten Erdkundigen und die (in dieser Wissenschaft) berühmtesten Gelehrten des In- und Auslandes die Verfasser des Inhaltes sind, und daß wir stets bemüht seyn werden, mittelst einer durch ganz Europa verbreiteten Korrespondenz, mit der Zeit Schritt zu halten.

Berlin und Stuttgart den 15. Juli 1824.

Heinrich Berghaus

und

Karl Fr. Wilh. Hoffmann.

Stuttgart und Tübingen in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Auszüge aus einem Tagebuche geschrieben auf den Küsten von Chili, Peru und Mexiko in den Jahren 1820, 1821, 1822 von Basil Hall, Kapitän der k. brittischen Flotte, Verfasser einer Reise nach Loo Choo. 1r Bd. Aus dem Engl. übersetzt. Broch. 2 fl. 24 kr.

Die Mittheilungen eines so verständigen und unparthepischen Beobachters müssen doppelt willkommen in dem Augenblick seyn, wo sich so viele Blicke nach den reichen Ländern Süd-Amerika's wenden, die seit länger als einem Jahrzehend das Joch abwarfen, das Alt-Spanien seinen Colonien aufgelegt hatte. Wir wissen noch nicht viel von den Ereignissen jenes Kampfes und auch nicht viel von den Sitten und Gesinnungen des Volkes, noch weniger von seinem Eifer oder seiner Tüchtigkeit für die Freyheit, von den Absichten oder den Fähigkeiten seiner Führer, und von den Wirkungen, welche der Genuß der Freyheit und Unabhängigkeit bereits auf das bürgerliche und sittliche Leben gegeben hat. Der Verfasser gibt uns ungemein lebendige, anziehende Schilderungen der häuslichen Sitten und Gewohnheiten der Bewohner und sehr verständige Bemerkungen über die jugendlichen Staatseinrichtungen. Seine Mittheilungen sind um so wichtiger für die Geschichte des südamerikanischen Freyheitskampfes, da er Augenzeuge mehrerer merkwürdigen Ereignisse war. Lord Cochrane's Unternehmungen werden hier treu erzählt und gewürdigt; wir erfahren viele anziehende und neue Nachrichten über San Martin und die durch ihn und Cochrane bewirkte Befreyung Peru's, und von dem Einflusse, den diese Revolution auf den Wohlstand, geistiges Glück, geistige und sittliche Bildung schon gehabt hat, wird so günstiges Zeugniß gegeben, daß man sich bey den neuesten Parlamentsverhandlungen auf dieses Werk beruft.

Bey Metzler in Stuttgart ist erschienen und in allen deutschen Buchhandlungen zu haben:

Die Schicksale der alten und neuen Kortes von Spanien, durch Ernst Münch. In 2 Bänden. Erster Band. gr. 8. 1 fl. 40 kr. rhein. od. 1 Rthlr. sächs.

Nicht als Partheyschriftsteller, sondern mit wahrem Farben, gleich entfernt von Leidenschaft wie von Menschenfurcht, liefert der schon rühmlichst bekannte Hr. Verf. in diesem Werke eine historische Schilderung der spanischen Kortes, die schon seit Jahrhunderten, besonders aber in der neuesten Zeit, die Blicke der Welt auf sich gezogen. Ein bald erhebendes, bald schrecklich niederschlagendes Schauspiel des Wechsels des Glückes, der Geistesgröße und Ohnmacht von Männern, so ihre Zeit gewaltig gelenkt, bereichert, oder elend gemacht haben, ferner von Völkern, welche wechselnd in Zuständen der Anarchie und Sklaverey, der Freyheit und des Despotismus, und allen Stufeln bürgerlicher Partheyung geschwankt, und nach einem kurzen, aber schönen Traume des Siegs unausführbarer Ideale durch Thorheit und Gutmüthigkeit mehr, als durch Mißbrauch und Uebermuth eine Katastrophe erlebt haben, welche plötzlich sie wieder in einen Abgrund von Elend stürzte — dieß ist der Inhalt des Gemäldes, welches hier zur Betrachtung aufgestellt ist. — Der zweyte Band erscheint nächstens.

An die Besitzer von Wieland's und Klopstock's Werken.

Von der

Kupfersammlung zu Wieland's Werken

49 Blätter in 4 Lieferungen

(Pränumerationspreis für jede Lieferung 1 Thlr. sächs. oder 1 fl. 48 kr. rhein.)

sind bereits zwey Lieferungen erschienen. Die dritte folgt zu Michaelis, und bis Ostern 1825 ist das Ganze vollendet. Nur durch ein so thätiges Zusammenwirken eines Vereins der ersten Künstler Deutschlands war es möglich, diese schöne Kupfersammlung in so kurzer Zeit zu liefern. Da sie in jeder Buchhandlung einzusehen ist, so bedarf es keiner Empfehlung, sondern nur einer Durchsicht, um ein Urtheil darüber fällen zu können.

Von den ersten Abdrücken avant la lettre sind noch einige wenige Exemplare auf breitem Papier für Kunstliebhaber zum Preis von 6 Thlr. 16 gr. sächs. für's Ganze zu haben.

Auch sind von der

Kupfersammlung zu Klopstock's Werken

12 Blätter

noch Exemplare zu dem Preis von 1 Thlr., und von den ersten Abdrücken auf breitem Papier für 3 Thlr. zu erhalten.

Die Abdrücke dieser Kupfer sind so gemacht, daß sie nicht allein zur Taschen-Ausgabe, sondern zu jeder andern Octav-Ausgabe gebunden werden können. Jedes einzelne Blatt aus beyden Sammlungen kostet 3, ein Porträt 4 gr.

Leipzig, im August 1824.

Friedrich Fleischer.

Aufforderung an Freunde der englischen Sprache.

Bey der immer zunehmenden Verbreitung der englischen Sprache im deutschen Publikum dürfte es nicht unerwartet seyn, den Wunsch auszudrücken, daß sich einige Gelehrte entschließen möchten, ein politisches Journal in englischer Sprache, an einem oder mehreren Wochentagen, in Deutschland herauszugeben. Dasselbe würde sich gewiß einer günstigern Aufnahme als das Frankfurter französische Journal zu erfreuen haben.

Alle Pomologen

macht man auf die ausführliche Anzeige des klassischen Werkes: Systematische Classification und Beschreibung der Kirschensorten vom Freyherrn v. Truchseß in den Oekonomischen Neuigkeiten Nr. 43 und 46 aufmerksam.

Anzeige.

Der Herausgeber des Magazins für Pharmacie, Hr. Medicinalrath Dr. Hänle in Karlsruhe, ist unerwartet schnell mit Tod abgegangen; er starb am 23. Juni d. J. an einem Nervenschlag, zu frühe für unsere Kunst, für deren Erweiterung mitzuwirken das Ziel seines rastlosen Lebens war. Seine mannigfaltigen Verdienste um die Pharmacie sind hinlänglich bekannt, als daß es einer weiteren Anpreisung derselben bedürfte; der Beyfall, mit dem seine schriftlichen Arbeiten aufgenommen wurden, kürzt für sie. Auch das Magazin für die Pharmacie erfreute sich durch seine Bemühungen, alles Wichtige, Neue, was den Pharmaceuten interessirt, möglichst schnell zu verbreiten, eines zahlreichen Publikums. — Aufgefordert von dem Sohn des Verstorbenen, Herrn Apotheker Hänle in Lahr, und der Verlagshandlung, die Redaktion dieses Journals zu übernehmen, habe ich mich dazu entschlossen, und werde dasselbe unter dem Titel:

Magazin für die Pharmacie

und die dahin einschlagenden Wissenschaften

in ähnlichem Plane wie bisher, fortsetzen; und ich werde suchen, durch schnellste Lieferung aller wichtigern, die Pharmacie berührenden Notizen u. s. w. aus ausländischen Journalen, wozu mir meine hiesige Lage und Verhältnisse gute Gelegenheit gibt, so wie durch gehaltvolle Originalaufsätze den Werth desselben nach Kräften zu erhöhen. Alle meine Freunde und wissenschaftliche Männer unserer Kunst bitte ich, mein Unternehmen gütigst mit Beyträgen zu unterstützen.

Heidelberg, den 12. August 1824.

Dr. Geiger.

Zu dieser erfreulichen Fortsetzung des Magazins der Pharmacie werden auch wir durch gutes Papier, hübschen Druck, pünktliche und schnelle Ablieferung das Unsrige beyzutragen suchen und regelmäßig jeden Monat 1 Heft in geschmackvollem Umschlag versenden; der Preis per Jahrgang mit Abbildungen bleibt unverändert 9 fl. 36 kr. sächs. 5 Thlr. und jährlich werden ohne Preiserhöhung noch 4 Porträts von den jetzt lebenden berühmten Pharmaceuten, Chemikern und Physikern beygegeben.

Karlsruhe, den 14. August 1824.

Chr. Fr. Müller'sche Hofbuchhandlung und Hofbuchdruckerey.

Von nachstehenden, bey Metzler in Stuttgart erscheinenden Werken sind ausführliche Ankündigungen in allen deutschen Buchhandlungen unentgeldlich zu erhalten:

Britannia oder Neue englische Miscellen. Eine Monatschrift für das Jahr 1825, herausgegeben von einer Gesellschaft teutscher Literaturfreunde in London. 8.

Allgemeine Taubstummen- und Blinden-Bildung, besonders in Familien und Volksschulen. Zugleich Handbuch für die Sprach-Bildung hörender und redender Kinder, von W. F. Daniel. 8. Subscriptps. bis zur Erscheinung. 3 fl. rhein. oder 1 Rthlr. 20 Gr. sächs.

Zweyhundert vierstimmige Choralmelodien der evangelischen Kirche, herausgegeben von C. Kocher, F. Silcher und Frech. gr. 8. Subscriptps. bis zur Erscheinung auf Druckp. 1 fl. 54 kr. rhein. oder 1 Rthlr. 4 Gr. sächs., auf Schreibp. 2 fl. 18 kr. od. 1 Rthlr. 10 Gr. sächs.

Bey Ludwig Herbig in Leipzig ist erschienen und in Wien zu haben: bey Tendler und v. Mannstein, Gerold, Mörschner u. Jasper und allen Buchhandlungen daselbst.

Scott, Walter, Redgauntlet. Eine Erzählung aus dem 18ten Jahrhundert, vom Verfasser des Waverley. Aus

dem Engl. von Sophie May. 3 Thle. 3 Rthlr. 18 gr.
Der 3te Theil wird in 14 Tagen nachgeliefert.
May Sophie. Die fürstlichen Frauen der Vorzeit. Romanisch-geschichtl. Darstellungen. 1r Thl. 1 Rthlr. 12 gr.

Bey Unterzeichnetem ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Urika, die Negerin.

Aus dem Französischen der Herzogin von . . .
fl. 8. geh. 18 ggr. oder 1 fl. 21 kr.

Es bedarf wohl nur der Anzeige der Erscheinung dieses mit so vielem Enthusiasmus in Frankreich aufgenommenen Romans, im deutschen Sprachgewande, um bey dem deutschen Publikum dieselbe günstige Aufnahme zu finden. – Diese rührende Erzählung, deren Gegenstand wie bekannt ist, nicht ganz Fiction ist, vorgetragen in einem einfach edlen Styl, wird gewiß in allen gefühlvollen Herzen ihre Anklänge wiederfinden.

Frankfurt a. M. im Juli 1824.

Heinrich Wilmans.

Bey Joh. Fr. Giebitsch in Leipzig ist erschienen:

Encyclopädie, Allgemeine, der Künste und Wissenschaften von genannten Gelehrten verfaßt und herausgegeben von J. S. Erich und J. G. Gruber. gr. 4. mit Kupfern und Charten. Zwölfter Theil von Boochampoor bis Brezow (mit welchem die 6te Lieferung geschlossen ist).

Der Preis dieses Werkes, inclusive der 7ten Lieferung, welche außer den 13. und 14. Theil ein unerläßlich nöthig gewordenes Supplementkupferheft zu den beyden Buchstaben A und B mit umfaßt, ist für 830 Bogen Text und 150 Quarto-Kupfertafeln u. Landcharten, cartonirt 56 Thlr. 16 Gr. Velinp. 73 Thlr. 8 Gr.

Von der Michaelismesse 1824 an hören diese Subscriptionspreise definitive auf, und kostet alsdann jeder erschienene Theil 6 Thlr., auf Velinpapier 8 Thlr., und wird hierauf mit Bestimmtheit gehalten werden. Auch sind in allen Buchhandlungen und bey dem Verleger ausführlichere Ankündigungen über den Geist der Unternehmung, die Abfassung und Einrichtung zu finden.

Lykurgos Rede wider Leokrates. Einleitung, Urschrift, Uebersetzung und Anmerkungen, größtentheils kritischen Inhalts von S. Pinzger. gr. 8. 1 Thlr. 16 Gr.

Lycurgi Oratio in Leocratem; ad optim. libr. fidem recensuit et annotationem criticam adjecit Gustavus Pinzger. Ed. scholarum potissimum usibus accomodata. 8maj. 8 Gr.

Diese neuen vollständigen Ausgaben für Lehrer und Schüler sind nunmehr erschienen und die zahlreichen Besteller werden ersucht, ihre Nachfragen bey den resp. Buchhandlungen zu wiederholen, indem nun alle mit Exemplaren versehen sind.

Walter Scotts sämmtliche (prosaische) Werke. Neu und vollständig übersetzt und mit historischen Anmerkungen versehen von W. J. F. v. Halem, K. L. M. Müller, Sophie May und A. Wagner u. a. m. – 11. 8.

Diese Ausgabe, die in 50 bis 60 Bändchen **sämmtlich bis 1823 erschienene prosaische Werke des großen Unbekannten** (the great Unknown), wie Sir **Walter Scott** ohne allen Zweifel richtig von seinen Landsleuten bezeichnet wird, enthalten soll, ist so wohl aufgenommen, daß deren Fortsetzung und Beendigung im nächsten Jahre nun nichts mehr entgegen steht. Die bis jetzt erschienenen Bändchen (Preis einzeln genommen 1 Thlr.) enthalten:

Waverley	2	Theile.
Rigels Schicksale	2	—
Peverell vom Gipfel	2	—
Kenilworth	2	—
Quentin Durward	3	—

Erzählungen meines Wirths 1. Sammlung in 4 Theilen, enthält den schwarzen Zwerg und die Presbyterianer. 4

Ivanhoe	3	—
St. Ronans-Brunnen	3	—
Red Gauntlet	3	—
Guy mannering (Astrolog).	3	—

Die drey letzten Romane sind noch unter der Presse, werden aber unverzüglich erscheinen, und die ersten 28 Bändchen der sämmtlichen Werke ausmachen. Käufer der ganzen Sammlung erlangen einen sehr niedrigen Preis, nämlich für den ersten die 24sten Theil 18 Thlr.

Noch erscheint nächstens zu dieser Ausgabe die erste Lieferung einer Kupfersammlung Galerie zu Walter Scotts Werken von den besten Meistern nach ausgewählten englischen Originalen oder auch neuen Zeichnungen gestochen, über deren Preis und Bedingungen bey der Erscheinung das Nähere bekannt gemacht werden wird.

Außer allen bekannten Buchhandlungen nehmen vorzüglich hierauf Bestellungen an, in Wien: C. Gerold, Schaumburg u. C., Mörschner u. Jasper, Tendler u. v. Mannsfeln, Pich. Heubner, Grunds Wittwe u. Kuppitsch, Wallishauser, Schalbacher u. Wolke; in Pesth: Killian, Hartleben; in Prag Calve, Kronberger u. Weber u. s. w.

Im August 1824.

Für Gymnasien, Lyceen und lateinische Lehr-Anstalten.

Bey Metzler in Stuttgart ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

T. Livii Patavini Historiarum ab Urbe condita libri qui supersunt omnes, cum deperditorum fragmentis et epitomis omnium ad optimas editiones emendavit selectamque lectionum varietatem textui subjecit Leon. Tafel. 8maj. Tom. I. u. II. gr. 8. Preis des ganzen, aus 3 Theilen bestehenden Werks von mehr als 100 Druckbogen auf Druckpap. 3 fl. 12 kr. rhein. oder 1 Rthlr. 20 Gr. sächs., auf Schreibvelinp. 4 fl. 48 kr. rhein. oder 2 Rthlr. 18 Gr. sächs.

Durch Correctheit, schönen Druck und gutes Papier gleich ausgezeichnet, ist diese Ausgabe überdieß wohlfeiler als irgend eine der bisher existirenden Editionen des Livius. Diese vereinigten Vorzüge haben derselben gleich bey der Erscheinung des ersten Bandes zahlreiche Abnehmer verschafft; bereits ist sie auch in vielen Lehr-Anstalten eingeführt und von vielen Seiten sind uns schon sehr günstige Urtheile über dieselben zugekommen. Die beyden erschienenen Bände enthalten die Bücher 1 bis 20 und 21–33; der im Octob. od. Nov. d. J. erscheinende letzte Band, welcher den Abnehmern dann unentgeldlich nachgeliefert wird, gibt das 34ste – 45ste Buch nebst den Fragmenten. Lehranstalten, welche im Winterhalbjahre nicht gerade die Bücher 34–45 behandeln,

können also diese Ausgabe bereits im nächsten Semester zu Grunde legen.

Bey Heinrich Wilmans ist erschienen und an alle Buchhandlungen versandt:

Umsonst. Eine Familien-Geschichte in Bruchstücken. Auch unter dem Titel: Unterhaltungen im traulichen Abendkreise. 1. Band. 8. geh. 1 Rthlr. 12 gr. oder 2 fl. 42 kr.

Der Verfasser überreicht in diesem Bändchen dem Publikum eine Erzählung in Bruchstücken, höchst anziehenden Inhalts, voll der sinnigsten Betrachtungen, deren blühend gemüthlicher Styl sich den besten Erzeugnissen dieser Gattung unserer Literatur anreiht. Walter Scott entwirft uns mit psychologischem Scharfsinne in seinem Alterthümler das ergreifende Bild einer jener Erscheinungen, in welcher dem, zur Uebersinnlichkeit gesteigerten Bewußtseyn des Wachträumenden die Geisterwelt entgegen tritt. Der Leser wird sich übersieht fühlen, die Fäden, welche sich hier aus einem ähnlichen Traumgesichte gleichsam unsichtbar durch diese Erzählung hinziehen, in der Enträthselung jenes unheimlichen Päckchens wieder aufzufinden, dessen deutungsvolle Ueberschrift uns der Titel angibt.

Frankfurt a. M. im Juli 1824.

Bey dem Verleger W. Lauffer in Leipzig und durch alle Buch- und Musikhandlungen sind zu erhalten:

Musikalien.

Thomas, E. M., musikalischer Jugendfreund für Pianofortespiel zur Bildung eines ruhig leichten, gefälligen Vortrags und als erste praktische Weihe in das System der Musik. 3 Thle. 4. 3 Rthlr. oder 5 fl. 24 kr.

Von diesem, für den Unterricht und Ausbildung in der Musik so vorzüglichen Werke, ist von dem ersten und zweyten Theile eine neue ganz umgearbeitete und verbesserte Auflage erschienen.

— — musikalischer Gesellschafter am Pianoforte, dem Hauptumfange nach für Deutschlands gebildet erwachsene Töchter. 9 Lieferungen und ein Nachtrag vierhändig. 4. à 12 gr. oder 54 kr. complet. 5 Rthlr. oder 9 fl.

Dieser Gesellschafter ist mit großem Beyfall aufgenommen und wird in seiner Fortsetzung durch Subscribenten gesichert.

— — 2 Trauermärsche für das Pianoforte auf den Tod des Fürsten von Schwarzenberg. Zweyte mit einem dritten Trauermarsch vermehrte Auflage. 4. 4 gr. oder 18 kr.

— — 3 neue Trauermärsche. Zweyte verbesserte Auflage. 4. 4 gr. oder 18 kr.

Schicht, Schluß-Chor aus dem Oratorio: Das Ende des Gerechten. Gedichtet von Rochlitz. 4. 4 gr. oder 18 kr.

Weigl, Duetto aus der Oper: Die Schweizerfamilie. 4. 6 gr. oder 27 kr.

Harder, A., leichter und faßlicher Unterricht, das Pianoforte zu stimmen. 2 gr. oder 9 kr.

* * *

Kant, J. Von der Macht des Gemüths, durch den bloßen Vorsatz seiner krankhaften Gefühle Meister zu seyn, herausgegeben und mit Anmerkungen versehen von C. W. Hufeland, k. pr. Staatsrath und Leibarzt. Zweyte verbesserte und vermehrte Auflage. gr. 8. 1824. 10 gr. oder 46 kr. geheftet.

Lebensgeschichte des Magnetiseur Grabe, wahr und unpartheyisch dargestellt und für seine Freunde und Gegner gleich interessant. 8. 1824. 8 ggr. oder 36 kr. geheftet.

Der Magnetiseur Grabe, welcher durch seine Kuren, seine Verfolgung und Freysprechung das größte Interesse, vorzüglich in Preußen und Sachsen erregt, ist hier der Wahrheit getreu, von einem sehr würdigen Manne nach dem Leben geschildert, der sogar erbötig ist, die Wahrheit alles hier Gesagten vor jedem Gerichte zu bestätigen.

Bärensprung, A. G. F. De. Manuale pharmaceuticum seu collectio omnium in officinis ad huc usitarum formularum medicarum, quae in recentioribus pharmacopoeis non inveniuntur. 8. 1824. 14 ggr. oder 1 fl. 3 kr.

Der Zweck dieses pharmaceutischen Handbuchs ist, den Apothekern eine kurze Uebersicht derjenigen Recepte zu geben, die in den neueren Pharmacopoen, als veraltet und ungebräuchlich sehr oft ausgelassen sind; deren Verfertigung aber in den Officinen nicht selten noch verlangt wird. Diese Sammlung dürfte daher, als eine kurze Uebersicht aller veralteten oder ungewöhnlichen Arzneyformeln vielen Apothekern ein wahres Bedürfniß seyn.

Neue Musikalien, welche bey P. Schott Söhnen in Mainz erschienen sind:

Beck C. F.,			12 leichte dreystimmige Gesänge zum Gebrauch des method. Singunterrichts in Schulen. 3te Sammlung	48 kr.
Dessen Concert f. Pfte. mit Begl. von 2 Violinen Alt und Baß				2 fl. 42 —
Ernst, Variat über ein Thema v. Caraffa. f. Guit. und Flöte			Nr. 1.	36 —
Dessen	ditto	ditto	aus Rossini's Barbier v. Sevilla f. do. N. 2.	36 —
Dessen	ditto	ditto	von Mad. Vespermann gesung. f. do. N. 3.	48 —
Dessen	ditto	ditto	Bolero von Caraffa f. do. N. 4.	36 —
Dessen	ditto	ditto	aus Rossini's Gazza ladra f. do. N. 5.	36 —
Guenin M. A. 3 Sonaten f. Violine mit Begleitung einer zweyten Violine op. 10.				1 fl. 30 —
Henkel. Auswahl von Rondos und Polonaisen f. Pfte. Nr. 15 bis 28 jede				8 —
Heuschkel. Rossini's Marsch aus Semiramis f. 4 Hände arangirt				48 —
Kummer, G. Variat. f. Pfte. und Flöte. op. 13.				48 —
Kuffner, J. Militär-Musik op. 145.				4 fl.
Reicha 6 Quint. f. Flöte, Hautbois, Clarinette, Horn u. Fagott op. 100. Nr. 1 bis 6 jedes				3 fl. 12 —
Dessen 6 große concertante Trios f. Pfte., Violine u. Violoncells op. 101. jedes				3 fl. 30 —
Schmitt, A. Sonate f. Pfte. f. Anfäng. op. 52. N. 1.				36 —
Dessen	ditto	ditto	op. 52. N. 2. und 3., jede	48 —
Vogler, G. Portrait				36 —
Weber, G. Portrait				48 —
Dessen Versuch einer geordneten Theorie der Tonsetzkunst zum Selbstunterricht, zweyte, durchaus umgearbeitete Auflage. 4 Bände				14 fl. 24 —

Intelligenz-Blatt.

In der Kayserschen Buchhandlung zu Erfurt ist jetzt erschienen:

Allgemeines Lehrbuch der Geographie von Europa.

Auf Befehl Sr. Königlichen Hoheit

des Prinzen August von Preußen

bearbeitet

von

L. W. Meineke.

(Aeußerst geringer Preis: 48 Bogen 1 Rthlr. 12 gr.)

Eine kurze Angabe des Inhaltes zeigt am besten, wie zweckmäßig dieses Werk, sowohl zum öffentlichen Vortrag, als auch zum Selbststudium bearbeitet ist.

Es zerfällt in vier Hauptabschnitte.

I. Mathemat. Geogr. II. Physische Geogr., welche sich auf den ganzen Erdball beziehen, und denen nur eine solche Ausdehnung gegeben worden ist, als nöthig, um einen klaren Begriff von ihnen zu bekommen.

III. Reine Geogr. 1r Abschn. A. Europa's Festland. B. Grenzmeere. C. Binnenmeere. D. Meerbusen. E. Meerengen, und F. Inseln. 2r Abschn. Physische Eintheilung der Länder Europa's nach den sieben Stammgebirgen, mit Hinzurechnung der Nord- und Ostsee. Rein geographische Beschreibung eines jeden Landes nach diesen: 1. Name, Lage, Größe. 2. Oberfläche. Boden im Allgemeinen. 3. Gebirge mit den Uebergangsorten, den Päßen und höchsten Spitzen. 4. Abdachung. 5. Ebenen, Steppen, Moräste, Landseen. 6. Vorgebirge. 7. Seeküste, Häfen. Ankerplätze, Busen. 8. Flüsse mit den Nebenflüssen und Hauptübergangspunkten. 9. Canäle. 10. Landstraßen. 11. Klima, Anbau, Produkte. 12. Volk.

IV. Politische Geogr. A. Mittel-, B. West-, C. Nord-, D. Ost-Europa. Beschreibung eines jeden Staates nach dessen: 1. Namen, kurze Geschichte, Lage, Grenzen, Größe. 2. Bestandtheile. 3. Bevölkerung, Wohnplätze. 4. Staatsform, Orden. 5. Finanzen. 6. Münzen, Maaße, Gewichte. 7. Festungen ꝛc. 8. Militärbehörden ꝛc. 9. Landes- und Seemacht. 10. Eintheilung und Ortsbeschreibung. 11. Historisch merkwürdige Oerter.

Subscriptions-Anzeige.

J. B. Biot's Lehrbuch der Experimental-Physik oder Erfahrungs-Naturlehre.

Dritte Auflage, übersetzt und mit Zusätzen von M. Gustav Theodor Fechner, akademischen Docenten zu Leipzig.

Vier Bände, mit 19 Kupfertafeln.

Obwohl Deutschland selbst mehrere schätzbare Werke über Physik eigenthümlich besitzt, so dürfte doch an Vollständigkeit und mit Gründlichkeit verbundener Klarheit keines vor Biot's Précis de physique expérimentale, von dessen so eben in Paris erschienenen, mit während des Drucks in Aushängebogen zugekommenen, dritten Auflage ich hiermit eine der Wissenschaft und des Verfassers würdige Uebersetzung ankündige, den Vorrang behaupten; gewiß aber wird dieß Werk allen bisherigen vorgezogen werden können, insofern es eine vollständige und eine klare Einsicht gewährende Zusammenstellung, auch alter neu hinzugekommenen Entdeckungen enthält, welche in den letzten Jahren die Physik so wesentlich bereichert und den Standpunkt mancher Zweige derselben dermahe völlig verrückt haben. Gemeinnützlicher als des nämlichen Verfassers größeres, nur dem Physiker so zu sagen von Profession bestimmtes, Werk, wird das vorliegende dadurch, daß es dey derselben Reichhaltigkeit und zusammenhängenden Darstellung der Resultate, sich der Entwickelung physischer Gesetze in der Art, wie sie nur dem gebildeten Mathematiker verständlich sind, enthält, und dadurch für die Einsicht der meisten zugänglicher wird. Obwohl schon von der ersten Auflage dieses Werks eine Uebersetzung erschienen ist, so kann doch diese, mehrere Mängel der Bearbeitung abgerechnet, bey den seither gemachten Fortschritten der Physik, den Ansprüchen der jetzigen Zeit nicht mehr genügen, und ich hoffe daher durch diese Uebersetzung der dritten, alle neuen Berichtigungen jener Wissenschaft umfassenden, Auflage den Wünschen und dem Bedürfnisse Vieler entgegenzukommen.

Das Werk wird aus 4 Bänden, mit 19 Kupfertafeln, bestehen, und habe ich zur Erleichterung des Ankaufs den äußerst billigen Subscriptionspreis von 6 Rthlr. 16 Gr. bis zur Vollendung festgesetzt.

Der erste Band ist so eben erschienen, und die übrigen Bände sollen bis zum Monat März k. J. vollendet seyn.

Leipzig, den 15. August 1824.

Leopold Voß.

Im Verlage von Joh. Ambr. Barth in Leipzig ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Dolz, M. G. C., die Moden in den Taufnamen, mit Angabe der Wortbedeutung dieser Namen. 8. geh. 20 Gr.

Ein Werkchen, allen Gebildeten, insbesondere auch den Frauen gewidmet, die irgend Interesse daran nehmen, die üblichen Vornamen näher kennen zu lernen, mit großer Umsicht und Belesenheit bearbeitet, nicht trockene Nomenclatur, sondern geistreich behandelt und des Beyfalls werth, dessen die vielen Arbeiten des wackern Verfassers so ungetheilt sich erfreuen.

Bey J. G. Mittler in Leipzig ist erschienen:

Morgenstunden meiner Muse. Von Karl Kühnel. Erstes Bändchen. 8. 12 Bogen. Preis 20 Groschen.

Bey Tendler und v. Manstein, Buchhändler in Wien, ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Spaziergang im Labyrinth der Geschichte.
In Briefen an Demoustier's Emilie.
Herausgegeben von Chr. Kuffner.
Erster Band.
Die Halle der Vorwelt.

8. 1824, in Umschlag broschirt 16 gr. oder 1 fl. 12 kr.

Der Verfasser hat bey diesem Werke die schöne, aber schwierige Aufgabe gelöst: den interessanten Stoff (die Begebenheiten aller Völker und Zeiten) in der gefälligsten Gestalt darzustellen. Er hat deßhalb diejenige Briefform gewählt, in welcher Demoustier seine allgemein beliebten mythologischen Darstellungen an Emilien schrieb. Darf das deutsche Werk dem französischen in der Schönheit der Gemälde nicht nachstehen, so hat jenes vor diesem auf jeden Fall den Vorzug, welchen die Geschichte vor der Mythologie behauptet.

Der Verfasser behandelt den Reichthum des historischen Stoffes in sechs Bändchen, deren jedes ein für sich bestehendes Ganzes geben wird, indem das erste Bändchen die Halle der Vorwelt; das zweyte die Lichtgestalten der heiligen Vorwelt; das dritte die Geschichte der ersten Menschenbildung und der Erfindungen; das vierte die Geschichte der ältern Reiche und Griechenlands; das fünfte die römische Geschichte in ihrem ganzen Umfange; das sechste die Geschichte des romantischen Mittelalters enthalten soll.

Dieses durch Inhalt und Vortrag gleich anziehende Werk eignet sich, indem es Schönheit der Phantasie mit Tiefe und Reinheit des Gemüths verbindet, zur Lectüre für die weibliche Welt, wie auch für die gebildetere Jugend; dabey wird es Männern und Jünglingen durch Geist und Humor nicht minder zusagen, und in allen Fällen eben so viel Belehrung als Vergnügen gewähren.

Der zweyte Band ist unter der Presse.

Bey J. H. Cawitzel in Berlin sind so eben fertig geworden und an alle Buchhandlungen Deutschlands versendet:

Ehrenberg, Dr. Friedr. Zur Gedächtnißfeyer der Entschlafenen. Beylage zu des Verfassers Schrift: Für Frohe und Trauernde. 8. VI u. 282 S. Preis 1 Rthlr. 8 gr.

Die Schrift für Frohe und Trauernde, welcher sich die gegenwärtige als eine unentbehrliche Beylage anschließt, ist mit so entschiedenem Beyfall aufgenommen worden, und hat so vielfältig erbaut und getröstet, daß es keiner andern Empfehlung dieser Fortsetzung bedarf, als die einfache Anzeige ihres Daseyns.

Jeder, S. Ch. M., Allotrien. Zur Unterhaltung in Feyerstunden. 8. 462 S. Preis 1 Rthlr. 12 gr.

Ein durch ernste wissenschaftliche Werke höchst ausgezeichneter Schriftsteller bietet hier pseudonym dem Publikum die Ausbeute seiner Mußestunden dar, es auf eine ungemein angenehme Weise über die mannigfaltigsten Gegenstände belehrend. Unter den achtzehn Aufsätzen, welche der Band enthält, sey es erlaubt, besonders aufmerksam zu machen auf die ihrem Inhalte nach verwandten: Untergang der Tempelherren, Geschichte der Freymaurer, Geschichte der Rosenkranzer, der Seher Schwedenborg, Geschichte der Illuminaten, Kriege der Frauen mit den Maurern, der Leichnam als Feldherr u. s. w. Wem sollte es nicht erwünscht seyn, sich durch solche Lectüre eben so erheiternd zu unterhalten, als zu unterrichten? Darum eignet sich das Buch eben so gut für Leihbibliotheken, als für die Büchersammlung jedes Gebildeten.

Frank, A. L. T., der Bischof und der Ritter. Eine ächte Sage aus Altdeutschland. 8. IV u. 186 S. Preis 18 gr.

Eine Geschichte voll Sturm und Graus, die sich jedoch sanft und friedlich auflöst. Ob in der Art des Vortrags die Darstellungsweise eines bekannten Dichters nachgeahmt oder parodirt wird, möge dem Scharfsinn des Publikums zu entscheiden überlassen bleiben.

So eben ist erschienen und an alle Buchhandlungen versendet:

Hesekiel, Blicke auf Halle und seine Umgebungen. Ein Wegweiser für Reisende und zur freundschaftlichen Erinnerung für ehemalige akademische Bürger. Mit 16 Vignetten und einem Plane. 8. Halle.

gebunden 2 Rthlr. 8 gr., auf Schreibp. 3 Rthlr., Schweizerpap. 4 Rthlr.

Bey Ludwig Oehmigke in Berlin ist erschienen:

Denkmäler alter Sprache und Kunst, herausgegeben von Dr. Dorow, Hofrath ꝛc. Erster Bd. 2s, 3s Heft, mit 2 Steindrucktafeln. gr. 8. Preis 1 Rthlr. 18 gr.

Der Inhalt dieser 2 Hefte, mit interessanten Beyträgen vom Geh. Archivrath Höfer, Jacob Grimm, Dr. Marsmann und C. v. Lebebur ausgestattet, wird für den Forscher alter Kunst und Sprache höchst wichtig seyn.

In allen Buchhandlungen Deutschlands ist zu haben:

Jörg, Dr. J. C. G., kritische Hefte für Aerzte und Wundärzte. 3s Heft. gr. 8. 12 Gr.

Auch unter dem Titel:

Wie lernen wir die Heilwirkungen der Arzneyen auf den menschlichen Körper am gewissesten kennen?

Im ersten Hefte (5 Bogen stark, Preis 10 Gr.) handelt der Verf. über die Frage: wie sollen wir als Aerzte prüfen, um das Gute zu erhalten. Das zweyte Heft von 12 Bogen, Preis 21 Gr., ist ganz allein einer gründlichen Würdigung der Hahnemannischen Homöopathie gewidmet.

Leipzig, im August 1824. Carl Cnobloch.

Mill, J., Elemente der Nationalökonomie, aus dem Englischen übersezt von Dr. A. L. von Jakob, mit Zusätzen vom Staatsrath von Jakob. 8. Halle, bey Carl August Kümmel. Druckp. 1 Thlr. 18 gr. Schreibpap. 2 Thlr. 8 gr. Schweizerp. 3 Thlr.

In diesem Werke sind die Grundsätze der Nationalökonomie mit der größten Präcision und Klarheit vorge-

tragen, und das System dieser Wissenschaft ist nicht leicht deutlicher zu übersehen. Daher eignet es sich nicht blos für Staatsgelehrte, sondern kann als ein zweckmäßiges Lehrbuch für alle gebildeten Stände betrachtet werden, welche sich einen richtigen Begriff von dieser Wissenschaft in möglichster Kürze verschaffen wollen. Die von dem Hrn. Staatsrath v. Jakob hinzugekommenen Zusätze geben der Uebersetzung einen nicht unbedeutenden Vorzug vor dem Original.

Bey Friedr. Franckh hat im Laufe vorigen Monats die Presse verlassen und ist bey demselben, so wie in allen guten Buchhandlungen Deutschlands und der Schweiz, um beygesetzte Preise zu haben:

Bismark, General Graf von, Schützensystem der Reiterey. gr. 8. elegant broschirt 2 fl.

Zur Empfehlung dieses Schützensystems reicht der Name des in ganz Deutschland berühmten Herrn Verfassers hin, um die Aufmerksamkeit jeder mit seiner Waffe vertrauten Reiter-Offiziers auf sich zu ziehen.

Memoiren über die Kriege des Kaisers Napoleon in Europa, seit 1796 bis 1815. 12 bis 42 Bänd. Enthält:

Feldzug des Kaisers Napoleon in Deutschland im Jahr 1809, nebst den besondern Operationen der Armeecorps in Italien, Polen, Sachsen, Neapel und Walcheren; vom General Pelet nach seinem ausführlichen Tagebuche, nach seinen bey der Armee auf Befehl angestellten Untersuchungen, und der Correspondenz Napoleons mit dem Major-General ꝛc. mit Belegen und vielen bisher ungedruckten Aktenstücken. Eine nothwendige Ergänzung des Memorials des Grafen Las Cases. Aus dem Französischen übersetzt von General J. von Theobald. 12 Band. gr. 8. broschirt 3 fl.

Das Werk ist so eben in Paris und gleichzeitig in einer vorzüglichen deutschen Uebersetzung erschienen. Es ist das Wichtigste und Gediegenste, was bis jetzt über das Leben und über die Regierung dieses als Feldherr und Staatsmann gleich ausserordentlichen Mannes erschienen ist — von einem Manne herausgegeben, der als Jüngling schon jene denkwürdigen Schlachten mitschlug, die in der neuern Geschichte beispiellos sind. Herr Pelet, zuletzt General bey der alten Garde, hat es sich von seinem Eintritt in die Armee an zur Pflicht gemacht Materialien zur Geschichte dieser Feldzüge zu sammeln; was er damals angefangen und in den verschiedenen Feldzügen bis 1815 fortgesetzt hat, übergibt er jetzt der Welt. Das Werk hat, wie für den Militär, so für den Diplomaten und Staatsmann gleich grosses Interesse, denn wie man das Genie des Feldherrn aus allen Operationen und Befehlen hervorgehen sieht, so ist die Politik jener Zeit mit eben so viel Geist und Wahrheit dargestellt und mit Aktenstücken belegt, welche zum größten Theil bis jetzt unbekannt waren. Insbesondere machen wir noch die Herren Offiziere von den Truppen des ehemaligen Rheinbundes auf das Werk aufmerksam, deren Mehrzahl mehr oder weniger Antheil an diesen Siegen und Großthaten genommen hat, und von denen der Herr Verfasser mit der größten Achtung und Anerkennung ihrer bekannten Tapferkeit und Ergebenheit spricht.

Zeitschrift für Kriegswissenschaft. Herausgegeben von Hauptmann von Kausler. 2r Band 1s Heft. gr. 8. broschirt 2 fl.

Stuttgart, 15. August 1824.

An alle solide Buchhandlungen wurde so eben versandt:

Das Wächterhorn zu Cussalin, oder Geschichten aus alter wendischer Zeit, von J. E. Benno. Prenzlau, in der Ragozyschen Buchhandlung 1824. XII u. 340 S. 8. Preis 1½ Rthlr. oder 1 fl. 24 kr.

Es ist seither der Brauch, und man glaubt, einen jeden neuen Roman, welcher dem Publikum vorgeführt wird, am besten zu loben, wenn man von ihm rühmt: „er sey ganz in Walter Scotts Geiste empfangen und ausgeführt.“ Ich will und darf indeß diesem „Wächterhorn“ eine unverdächtigere Empfehlung mit in die Leiswelt geben durch die Versicherung, daß in demselben ein eigner freyer und kräftiger Dichtergeist waltet, der es nicht bedarf, sich einem fremden Namen, wäre es auch der gesepertste, anzuschließen. Gleichwohl hatte sich Hr. Benno hier die nicht leichte Aufgabe gestellt, eine so entfernte rohe Zeit, als der Kampf des Christenthums mit dem heidnischen Wendenthum in Pommern ist, mit den Gebilden seiner Phantasie erfreulich zu beleben und die schwachen geschichtlichen Fäden, welche von dorther noch zu uns herüber reichen, mit glücklicher Hand für das Gewebe seiner Dichtung zu benutzen. In welchem Maße ihm dieses gelungen, und mit wie sicherm Blick, aber zugleich auch mit welchem reichen productiven Vermögen er jene Aufgabe gelöst, kann ich vielleicht am genügendsten andeuten, wenn ich sage, daß ich es von Blattseite zu Blattseite immer mehr vergaß, es sey die Arbeit eines Freundes, die ich, in der bestimmten Absicht, sie kritisch zu mustern, in die Hand genommen, sondern mich allmählig, mit gänzlichem Selbstvergessen, von dem sanft wiegenden Strome seiner Dichtung habe fortreagen lassen, ohne kaum irgendwo in diesem reinen Genusse gestört worden zu seyn. Die genaue Beobachtung der Oertlichkeiten (dem doppelt interessant, der sie näher kennt) soll in diesem Ode nur dem, trotz einer reichen Zutat des Schauerlichen, so glücklich über das Ganze verbreiteten Geist einer einfachen Milde und der geringgeeinen Zeichnung und Haltung der Charaktere nachstehen, unter welchen Allen Willka, das Starke mit dem Zarten vereinend, als Hauptfigur auf eine ausgezeichnete Weise hervorragt. Die edelgehaltene unverkünstelte Sprache darf dem Buche als ein Vorzug mehr angerechnet werden; und das Zusammentreffen von so viel verdienstlichen Eigenschaften in demselben wird daher auch nicht verfehlen können, ihm den Weg in die Hände recht vieler Leser zu bahnen. Es ist darum auch weniger noth, diesen Roman noch besonders als zulässig für Bordes seyn möchte, wenn sich das „Wächterhorn“ (in Gestalt dieses Büchleins, versteht sich!) recht vielfältig auf und in ihnen antreffen ließe.

Haken.

(Verfasser der grauen Mappe.)

So eben hat die Presse verlassen und ist an alle Buchhandlungen versandt:

Die Hölle des Dante Alighieri, übers. u.

erläutert von Karl Streckfuß. gr. 8. geh. Preis 2 Rthlr.

Zum bessern Verständniß des Gedichts im Ganzen sind demselben vom Uebersetzer Andeutungen zur Kenntniß des Dichters und seines Zeitalters vorausgeschickt, zur Erläuterung des Einzelnen aber die nöthigen Anmerkungen beygefügt worden.

Halle, im Juli 1824.

Hemmerde u. Schwetschke.

Bey R. Landgraf in Nordhausen ist erschienen:

Kurze, deutliche, in Regeln geordnete Anweisung zur

Orthographie

der deutschen Sprache für Bürger- und Landschulen; auch für die untern Klassen der Gymnasien brauchbar, von J. G. F. Hopfe; zweyte verbesserte und vermehrte Ausgabe. 8. Preis 6 Gr. Courant oder 7½ Sgr. oder 27 Kr.

Dieses praktische Werkchen für Schulen hat in seiner ersten Ausgabe bereits den verdienten Beyfall erhalten. Jezt, da es von dem Verfasser bedeutend vermehrt und dadurch noch brauchbarer geworden ist, darf es wohl eine eben so günstige Aufnahme erwarten, als die erste Ausgabe.

In der Keyserschen Buchhandlung in Erfurt ist erschienen:

Die Geschichte der christlichen Feste in Predigten von

G. J. Ramann.

(Zwey Theile. 8. Preis: 2 Rthlr. 8 ggr.)

Aus einer kürzlich erschienenen Rezension *) führen wir wörtlich an:

„Wenn über diese Gegenstände gepredigt werden soll, „so verdienen diese Predigten als Muster empfohlen zu „werden, und man muß ihnen das Lob der Erbaulichkeit „zugestehen. Die Disposition ist einfach und natürlich. „Zuerst wird die Entstehung des Festes erklärt, und dann „eine Anwendung davon zur Erbauung gemacht. Die „Sprache ist populär, ohne niedrig zu seyn, und hat eine „sanfte Wärme, die dem Herzen wohlthut.

*) Jenaische Lit. Ztg. Erg Bl. 1824. Nro. 46.

Bey mir ist so eben fertig geworden und in allen Buchhandlungen zu haben:

Strahlen des Lichts

aus den heiligen Hallen des Tempels der Wahrheit, der Weisheit und Erkenntniß. Für die stillen Feststunden des Lebens gebildeter Christen gesammelt von J. P. Hundeiker. gr. 8. geb. 1 Rthlr. 12 Gr.

Der Verf. entschloß sich zur Herausgabe dieser äußerst sorgfältigen Auswahl vortrefflicher, Geist und Herz erhebenden Stellen aus deutschen Meisterwerken, da sie größtentheils bey weitem noch nicht so bekannt sind, als sie es verdienen, und da er aus Erfahrung weiß, daß solche einzelne verständliche schöne und kraftvolle Stellen von edlen, für das Schöne, Wahre und Gute empfänglichen Jünglingen und Jungfrauen mit Wohlgefallen gelesen und wieder gelesen werden.

Herr Hundeiker schließt die Vorrede mit folgenden Worten: „Nun, so gehe denn hin in die Welt, mein Büchelchen, begeistere viele junge Gemüther zur Tugend und Gottesfurcht, zum siegenden Kampf gegen die Sünde und das Unrecht, zur Standhaftigkeit und zum Muth unter den Stürmen des Lebens — zur innigen Verbindung mit dem himmlischen Vater."

Das Buch empfiehlt sich auch zugleich durch sein hübsches Aeußere.

Leipzig, im August 1824. Carl Cnobloch.

Anzeige für praktische Juristen.

Im Verlage des Unterzeichneten ist erschienen:

Allegate zum

Allgemeinen Landrechte, der Gerichtsordnung, Kriminalordnung, Hypothekenordnung, Depositalordnung, dem Sportel-Kassen-Reglement, der Sporteltaxe und dem Stempelgesetze der preußischen Staaten; die auf einander Bezug habenden Vorschriften derselben, so wie die noch geltenden, abändernden oder ergänzenden Gesetze und Verfügungen der Justiz-, Polizey- und administrativen Behörden ꝛc.

von

C. L. P. Strümpfler,

Land- und Stadt-Gerichts-Direktor in Gardelegen und Hofgerichtsrath.

Zwey Bände.

50 Bogen in gr. 8.

Da es bey diesem Unternehmen sowohl von Seiten des Hrn. Verfassers als des Verlegers, weniger auf Gewinn als auf Gemeinnützlichkeit abgesehen ist, so konnte der Preis sehr niedrig gestellt werden — derselbe ist für beyde Bände nicht mehr als 3 Rthlr. 18 Gr. Courant, wofür es durch alle Buchhandlungen zu beziehen ist.

Magdeburg, im August 1824.

Der Buchhändler Rubach.

Literarische Anzeige.

In der Universitäts-Buchhandlung zu Königsberg in Preußen ist erschienen:

Voß (Joh. Heinrich) Idyllen. Ausgabe der letzten Hand. Taschenformat auf Schreibpap. 1 Rthlr., auf Druckpap. 16 gr.

— desselben ländliche Gedichte 2 Thle. 1r Thl. Luise, 2r Thl. Idyllen. Taschenformat auf Schreibpapier 2 Rthlr., auf Druckpapier 1 Rthlr. 8 ggr.

Kähler (Ludw. Aug.) Philagathos, Andeutungen über das Reich des Guten. Ein Beytrag zur einfachen Verständigung über christlich-religiöse Wahrheit, für denkende Freunde derselben. 26 Stück. 8. 18 ggr.

Die Mahleiche, oder die Schuld.

Vom Verfasser der natürlichen Tochter u. s. w. 2 Thle. 8. Preis 2 Rthlr. 8 gr. oder 4 fl. 12 kr. rhein. (in Kommission).

ist so eben bey J. F. Hartknoch in Leipzig fertig geworden.

Nro. 29.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Erwiederung

auf die Recension in Nr. 39, 40, 41 des Lit. Bl. über „des Rösselsprunges einfachste und allgemeinste Lösung.“

Der Herr Recensent verwirft meine Definition als unmathematisch aus dem Grunde, weil ich sage: „Eine in Quadrate eingetheilte, mithin rechtwinkelige Figur.“ Er sagt:

„Unter einer rechtwinkeligen Figur versteht man eine solche, deren sämmtliche Winkel rechte Winkel sind.“

Ich frage nun den H. Recensenten:

Giebt es in der ebenen Geometrie rechtwinkelige Dreyecke?

Verneint er diese Frage: so darf ich mich wohl jedes Streites mit ihm begeben.

Bejaht er sie: so muß er, da es bekanntlich kein ebenes Dreyeck giebt, dessen sämmtliche Winkel rechte Winkel sind, eingestehen, daß seine Erklärung von rechtwinkeligen Figuren unmathematisch ist.

Mich über den weitern Inhalt der Recension zu verbreiten, halte ich hiernach nicht für nöthig.

Bey dieser Gelegenheit mache ich auf folgende, durch ein sonderbares Versehreiben entstandene Unrichtigkeit in dem fraglichen Werkchen aufmerksam.

Seite 15 Zeile 5 von oben, statt „das letze Feld“ lese man „das erste Feld“, und statt „erstes Feld“ lese man „letztes Feld.“

Sodann in dem Beweise zu diesem Lehrsatze, statt: „Damit aber u. s. w.“ lese man: „damit aber $x - v = 1$ werde, muß $v = (x - 1)$ seyn: dann ändert sich die Formel in folgende: $(x - (x - 1))$ wird zu $((x - 1) + 1)$ d. i. 1 wird zu x.

Bey jeder Ableitung nach b, §. 6. wird (vermöge §. 7. zu b) $(m - (m - 1))$ d. i. 1 zu $(x + (m - 1) + 1)$ d. i. zu $x + m$: aber $x + m = z$; also wird 1 zu z.

Fulda. Warnsdorf.

Antwort.

Nennt der Herr Verf. Figuren, welche eine oder einige gerade Seiten haben (z. B. Zirkel-Segmente, Sectoren) geradlinige Figuren? Bejaht er die Frage, so ist es nicht der Mühe werth, ihm auf seine (ziemlich unzügliche) Frage zu antworten; verneint er sie aber, so wird er leicht von selbst begreifen, daß man Figuren, worinnen ein oder einige schiefe Winkel sich befinden, nicht füglich schiefwinklige Figuren nennen kann, und daß der Grund, warum man es nicht kann, auch für solche Figuren gilt, worinnen ein oder einige rechte Winkel (nebst anderen schiefen) sich befinden: diese können weder rechtwinklig noch schiefwinklig genannt werden, es sind gemischtwinklige Figuren, gleichwie das Segment, der Sector, die Halbellypse u. s. w. gemischtlinige sind. Nur das ebene Dreyeck, weil es mehr als einen rechten Winkel niemals haben kann, macht davon eine Ausnahme, und heißt rechtwinklig mit einem rechten Winkel und zwey schiefen. Der Herr V. hat hiernach sehr wohl gethan, „über den weiteren Inhalt der Recension sich nicht zu verbreiten.“

Das sonderbare Verschreiben, welches er bey dieser Gelegenheit berichtiget, ist fürwahr sehr sonderbar: Herr V. hat sich nicht nur im Lehrsatze verschrieben, sondern auch den verschriebenen Lehrsatz in optimo forma bewiesen. Ist das etwa auch nicht unmathematisch? Indessen haben wir diesen Fehler in der Recension nicht gerügt, weil er jedem Mathematiker von selbst einleuchten muß, und weil einem Dilettanten billig eine Mathematik zu Gute gehalten wird, welche — verschriebene Lehrsätze beweist.

Der Rec.

Lexicon, novum, manuale græco-latinum et latino-græcum Primum a Benjamine Hederico institutum, post Samuelis Patricii, Johannis, A. Ernestii, Car. Chr. Wendleri, T. Morellii, Petri. H. Larcheri, Fr. Jac. Bastii, C. J. Blomfieldii caras, denuo castigavit, emendavit, auxit Gustavus *Pinzger*, recognoscente Francisco *Passovio*. Editio quinta. gr. 8. 2 Bde. Subscr. Preis Druckp. 6 Thlr. 16 gr. Leipzig, bey Joh. Fr. Gleditsch.

Die durch alle Buchhandlungen und bey dem Verleger zu erlangende Ankündigung und Probe 24 Seiten in gr. 8. giebt die genauere Auskunft über diese Fünfte Ausgabe des Hederich'schen Lexicons.

Nachdem nunmehr der Druck dieser neuen, beynahe um die Hälfte vermehrte Auflage begonnen hat, läßt sich der Preis, welcher früher nur ungefähr angegeben worden ist, näher bestimmen.

Der Ladenpreis wird nach Beendigung des ganzen Werks, welche bald nach der Ostermesse 1825 erfolgen wird, circa 120 Bogen Petit gr. 8., auf 8 Thlr. 8 Gr. und 10 Thlr. fein Papier zu bestimmen seyn, wer aber von jetzt an oder bey Empfang der ersten Abtheilung, bey dem Verleger oder jeder beliebigen Buchhandlung 6½ Thlr. erlegt, erlangt diesen unbezweifelt billigen Preis, welcher später nicht mehr gewährt wird.

Im Juni habe ich versendet:

Galeni, Cl., opera omnia. Editionem curavit D. Car. Gottl. Kühn. Tom. VIII. 8maj. Etiam sub titulo: opera medicorum græcorum quæ exstant. Vol. VIII. 5 Rthlr.

Im November erscheint hiervon der 9te Band und zu Anfang des Jahres der 1ste Band des Hippocrates, welcher mit ersterm gleichmäßig fortgesetzt wird.

Leipzig, im August 1824.

Carl Cnobloch.

Bey P. H. Guilhauman in Frankfurt a. M. ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Ansichten aus dem Rheinlande über die neue preußische Kirchenagenda. gr. 8. geheftet 18 kr.

Cardelli, Handbuch für Kaffeewirthe, Zuckerbäcker und Destillateurs; enth.: die beste Verfahrungsweise um Kaffee, Chokolade, Punsch, Eis, erfrischende Getränke, Liqueurs u. s. w. zu verfertigen, nebst Zubereitung der Essige und aller Arten von Branntweinen. A. d. Franz. 8. geheftet 1 fl. 48 kr.

Distling, die Rheinfahrt; ein didaktisches Gedicht. 8. geheftet 24 kr.

Ellrodt, Fr. Wilh. von, über Zweck und Einrichtung des Bürgermilitärs zu Frankfurt a. M. gr. 8. 36 kr.

Howship, Joh., praktische und durch zahlreiche Krankheitsgeschichten erläuterte Bemerkungen über die Zufälle, die Unterscheidung und Behandlung einiger der wichtigsten Krankheiten der untern Därme und des Afters. Nach der zweyten Aufl. a. d. Engl. übersetzt von Dr. Ch. Wolf. gr. 8. 1 fl. 48 kr.

Wagner, Dr. F. L., neues Handbuch der Jugend für katholische Bürgerschulen, umgearbeitet von Dr. und Prof. Th. A. Dereser. 6te verm. und verb. Auflage. gr. 8. 48 kr.

Waller, Joh., Abhandlung von dem Alpdrücken, dem gestörten Schlafe, erschreckenden Träumen und nächtlichen Erscheinungen. Nebst der Heilart dieser lästigen Zufälle; a. d. Engl. übersetzt von Dr. Ch. Wolf. 2te Aufl. 8. geheftet 36 kr.

Bey J. D. Sauerländer in Frankfurt a. M. ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Freyreis, G. W., (Naturforscher S. Maj. des Kaisers von Brasilien ꝛc.) Beyträge zur näheren Kenntniß des Kaiserthums Brasilien, mit Berücksichtigung der Einwanderung fremder Ansiedler nach diesem wichtigen Lande, nebst einer Schilderung der neuen Colonie Leopoldina, und der wichtigsten Erwerbzweige für europäische Ansiedler, so wie auch einer Darstellung der Ursachen, wodurch die Langsdorff'sche und andere Ansiedlungen mißglückten. Erster Theil. Preis 18 gr. oder 1 fl. 21 kr.

Der Reisegefährte S. D. des Prinzen von Neuwied legt, nach zehnjährigem Aufenthalte in Brasilien, seine Ansichten und Erfahrungen über dieses wichtige Kaiserthum in obigem Werke nieder.

Hufnagel, Dr. C., (Professor der Geschichte am Gymnasium zu Frankfurt a. M.) Handbuch der alten Geschichte, Erd- und Länderkunde, für die mittleren und oberen Classen der Gelehrtenschulen bearbeitet. Erste Abtheilung. gr. 8. Preis 21 gr. oder 1 fl. 30 kr.

Dieses Handbuch der alten Geschichte bezweckt zunächst die Beförderung und Belebung des streng wissenschaftlichen Studiums der Geschichte auf Gymnasien. Hinsichtlich des Plans und der Einrichtung möchte es mit dem bekannten Beedow'schen die meiste Aehnlichkeit haben; aber es unterscheidet sich von diesem durch den weit größeren Reichthum an Materialien, durch ausführlichere Darstellung der Geographie und der Literatur der Quellen, so wie der in den Vortrag gewebten, pragmatischen Ansichten.

Lyra-Klänge und Prisma-Farben, in lebenswarmen Bildern vom Verfasser des Antonio und Felippo.

Dasselbe auch unter dem Titel:

Adelheid und Quido oder das Asyl am Niagara-Katarakt. Aus den Papieren eines transatlantischen Reisenden. — Auszüge aus Pfarrer Trautliebs Tagebuche. Zwey Erzählungen. kl. 8. Preis 1 Rthlr. 4 gr. oder 2 fl.

Des Verfassers früher erschienener Roman: Antonio und Felippo, hat eine allgemein günstige Aufnahme gefunden; diese neuen genialen Schöpfungen desselben werden von dem gebildeten Publikum mit gesteigertem Interesse aufgenommen werden.

Tillo, Dr. L., (Professor der Mathematik und Physik am Gymnasium in Frankfurt a. M.) Materialien für den Unterricht in der Elementar-Geometrie. Erster Theil. Sammlung geometrischer Aufgaben und Lehrsätze, mit synthetischen Auflösungen und Beweisen. Erster Band. Mit 8 Kupfertafeln. gr. 8.

Auch unter dem Titel:

Sammlung geometrischer Aufgaben und Lehrsätze, mit synthetischen Auflösungen und Beweisen, als Material des Unterrichts in der Elementar-Geometrie. Erster Band: enthaltend, als Einleitung, eine Abhandlung über die geometrischen Aufgaben und Lehrsätze überhaupt, und aus der Planimetrie die Aufgaben und Lehrsätze, welche die Congruenz und Gleichheit der Figuren betreffen. Mit 8 Kupfertafeln. gr. 8. Preis 2 Rthlr. 4 gr. oder 3 fl. 45 kr.

Der Titel sagt hinlänglich, was man in dem Werke selbst zu suchen habe. Es ist vorzüglich für den Gebrauch des Lehrers der Geometrie bestimmt, welcher darin eine große Masse von Lehrstoff auf eine solche Weise zusammengestellt findet, daß ihm eine eigenthümliche und fruchtbare Anwendung desselben bey seinem Unterrichte leicht, und zugleich der Besitz vieler andern, oft seltenen Hülfsmittel entbehrlich wird.

Wilbrandt, Dr. G. B., (Professor zu Gießen) Darstellung des thierischen Magnetismus, als einer in den Gesetzen der Natur vollkommen gegründeten Erscheinung. Preis 20 gr. oder 1 fl. 30 kr.

Friederich, Dr. G., Luther, ein historisches Gedicht in vier Gesängen. Zweyte wohlfeilere Ausgabe. 4. Preis 16 gr. oder 1 fl. 12 kr.

Sendschreiben an einen Diener des göttlichen Worts über Kirchenverfassung und Liturgie. gr. 8. geheftet. Preis 4 gr. oder 18 kr.

Im Verlag der Keyserschen Buchhandlung in Erfurt ist erschienen:

Dr. C. F. L. Wildberg
die Geschäftsführung der Physiker als Polizey- und Gerichts-Aerzte in Beyspielen.

Diese Sammlung polizeylich- und gerichtlich-medizinischer Berichte und Gutachten bildet den dritten Theil des praktischen Handbuchs für Physiker, dessen vorzügliche Brauchbarkeit bereits allgemein anerkannt worden ist. Alle drey Theile kosten 4 Rthlr. und sind in allen Buchhandlungen zu haben.

Se. Durchlaucht, der souveraine Herzog zu Nassau, hat dem Herrn Verfasser für die Zusendung eines Exemplars des gedachten Werkes die große goldene Verdienstmedaille zu ertheilen geruhet, was diesem Werke gewiß zu keiner geringen Empfehlung gereichet.

Bey Joseph Steuz in Mainz ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Die heilige Kirche Gottes in Kampf und Prüfung. Dargestellt von J. W. Knacker. Erstes Bändchen, welches die Kirche Gottes im alten Testamente darstellt. 8. Mainz. 1824. Geheftet 1 fl. 36 kr.

Widerlegung der Laug'schen Behauptung einer gesetzlichen Sünde-Anbefehlung unter den Jesuiten; nebst Anbeutung von philosophischen Heilmitteln gegen die vier innern Hauptrevolutionsprincipe im jetzigen Europa, von Christian Mensch (einem Protestanten). 8. Ebendas. 1824. geheftet 1 fl. 36 kr.

Neuigkeiten der Nicolaischen Buchhandlung in Berlin. Oster-Messe 1824.

Bävenroth (Sup.) Ergänzungen und Nachträge zur zweyten Ausgabe der Königl. Preuß. gesetzlichen Vorschriften über Aufgebot und Trauung. 8. Wird den Käufern des Buches selbst (16 Gr.) gratis beygegeben.

Bellermann (Joh. Joach.) die Urim und Thummim, die ältesten Gemmen. Ein Beytrag zur biblisch-hebräischen Alterthumskunde. Mit 1 Kl. Kupf. gr. 8. 22 Gr. geheftet.

Blume (Dr. Fr.) Iter Italicum, oder literarische Reise in Italien. 1te Heft Archive, Bibliotheken und Inschriften in Oberitalien. 8. 1 Rthlr. 12 Gr.

Calderon Schauspiele. Aus dem Spanischen übersetzt von J. D. Gries. Vlr Band. gr 8. Druckp. 2 Rthlr. Auf feinem Papier 2 Rthlr. 12 Gr.

Desberger (Königl. Preuß. Bataill. Arzt) Blutarmuth, worin der Pelvimeter pluriformis als neueste Erfindung eines Instrumentes für Entbindungskunde, und als Beytrag zu diesem Theile der Nachkommenschaftsheilkunde (Medicina Propagini) abgebildet und beschrieben ist. Mit Kupfern. Follo. 1 Rthlr. 8 Gr.

Eschenburg (J. J.) Handbuch der klassischen Literatur, mit bis auf die neueste Zeit fortgesetzter Literatur-Nachweisung. 7te völlig berichtigte Auflage. gr. 8. 2 Rthlr. (Wird Michaelis fertig.)

Heinsius (Theod.) deutscher Hausschatz für Jedermann, oder alltägliches deutsches Sprachbuch für den Bürgerstand und das Geschäftsleben, zur Vermeidung des Fehlerhaften und Undeutschen im Sprechen und Schreiben. 2te viel vermehrte und berichtigte Ausgabe. 8. 1 Rthlr.

Hermbstädt (Dr. S. F.) chemische Grundsätze der Kunst, alle Arten harte und weiche Seife zu fabriciren, oder Anleitung zur rationellen Kenntniß und Ausübung der Kunst, Seife zu sieden, für denkende Seifensieder, um ihr Gewerbe gründlich kennen und ausüben zu lernen; so wie für Hauswirthinnen, die ihren Bedarf an Seife selbst anfertigen wollen. Zweyte durchaus verbesserte und vermehrte Auflage. 1 Rthlr. 8 Gr.

Hermbstädt (Dr. S. F.) Grundriß der Färbekunst. Dritte nach einem ganz neuen Plane bearbeitete Auflage. 2 Bände. gr. 8. (Letzteres erscheint zu Michaelis.)

Körner (Christian Gottfr.) für deutsche Frauen. gr. 8. 8 Gr.

— — (Theodor) Leyer und Schwert. 6te von dem Vater des Dichters veranstaltete Ausgabe. 8. 16 Gr.

Möser (Justus) Osnabrückische Geschichte. Mit Urkunden. IIIr und letzter Band. Herausgegeben von Dr. C. W. Stüve zu Osnabrück. (In alle drey Ausgaben dieses Werkes sich anschließend.) gr. 8. 1 Rthlr. 16 Gr.

Pfeil (Dr. W.) kritische Blätter für Forst- und Jagdwissenschaft, in Verbindung mit mehreren Forstmännern und Gelehrten herausgegeben. IIr Band 1ö Heft. gr. 8. 1 Rthlr. 4 Gr.

Richter (D. A. G.) die specielle Therapie. (Auszug aus dem großen Werke in 9 Theilen. IVter und letzter Band. gr. 8. 2 Rthlr. 12 Gr.

Rosnack (Marie) neues Stettiner Kochbuch, oder Anweisung auf feine und schmackhafte Art zu kochen, zu backen und einzumachen, nach durch funfzigjährige eigene Erfahrung bewährten Recepten. 8. 1 Rthlr.

v. Savigny, C. F. Eichhorn und J. F. C. Göschen Zeitschrift für geschichtliche Rechtswissenschaft. Band V. Heft 1 und 2. gr. 8. 1 Rthlr. 8 Gr.

Für Leihbibliotheken und Lesegesellschaften.

Anthia und Habrokomes. Aus dem Griechischen des Xenophon von Ephesos, übersetzt von J. G. Krabinger. 8. München, bey Fleischmann. 16 gr.

Dieser Erotiker zeichnet sich durch einfache Naturlichkeit, warme Phantasie und freysinnige Ideen aus und gewährt eine höchst anziehende Lectüre.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Reinhard's Erhebungen über Welt und Gegenwart zu Gott und Zukunft. Christliche Belehrung und Beruhigung über die Unvollkommenheiten und Uebel des Erdenlebens aus den Religionsvorträgen des seel. Oberhofpredigers

Dr. Reinhard gezogen von M. J. H. Weibert. 8. Chemnitz, Starke. 1 Rthlr. 18 gr.

Es war ein glücklicher Gedanke, aus den vortrefflichen Vorträgen des unvergeßlichen Reinhard das auszuwählen und zusammenzustellen, was dem trostbedürftigen und trostersehnenden Gemüth Stärkung und Erquickung zu gewähren so ganz sich eignet. So können nun auch die, denen es zu schwer fällt, die zahlreichen Sammlungen der Reinhard'schen Predigten sich eigen zu machen, und die doch so gern des großen Mannes salbungsvolle, kräftig zum Herzen sprechende Worte vernehmen, und auf sich wirken lassen möchten, diesen ihren Lieblingswunsch erfüllt sehen, und in trüben Stunden dessen theilhaftig werden, was ihnen noth thut, um nicht zu verzagen.

Im Magazin für Kunst, Geographie und Musik, Berlin Königsstraße No. 3. ist erschienen:

Post-Charte vom Preußischen Staate, und beträchtlichen Theilen der angränzenden Länder unter Autorisation des Königl. Preuß. General-Post-Amts in 25 Blättern entworfen und gezeichnet von Heinrich Berghaus, ord. öffentl. Lehrer bey der Königl. Akademie zu Berlin.

Zur Empfehlung dieser Charte, welche die verschiedenartigen Poststanstalten, die Angabe deren Entfernung von einander, die fahrenden, reitenden Cariol- etc. Post-Course, Chausseen, Hauptflüsse, Andeutung der Gebirge durch die Schrift enthält, glauben wir nichts weiter anführen zu dürfen, als daß wir die benöthigten Materialien den liberalen Gesinnungen des Königl. Preuß. hohen General-Post-Amts verdanken. Die Charte ist nach dem Verhältnisse von $\frac{1}{288000}$ der wirklichen Längen-Ausdehnung (1 Meile = 2 Linien) entworfen.

Da der Werth dieses Werkes erst jetzt nach seinem vollständigen Erscheinen ermessen werden kann, so dürfte dessen Anschaffung für viele wünschenswerth seyn, die dessen frühere Ankündigung unbeachtet gelassen, weßhalb wir uns veranlaßt finden, den Subscriptionspreis der Charte von 6 Rthlr., auf Leinewand gezogen Etui von 8 Rthlr. 16 gr. noch einige Zeit bestehen zu lassen.

In der Reinschen Buchhandlung in Leipzig ist so eben der 3te Theil von

Habschi Baba's Abenteuer,

herausgegeben von Jacob Morier.

Aus dem Englischen übersetzt von Rudolf Wald, erschienen.

Preis der 3 Theile 4 Rthlr.

Diese gelungene Uebersetzung zeichnet sich wegen ihrer vielen trefflichen Anmerkungen und des Anhangs:

Ueber den gegenwärtigen Zustand Persiens und den Charakter seiner Bewohner.

ganz besonders aus.

Bey J. G. Hepse in Bremen ist erschienen und in allen guten Buchhandlungen zu haben:

Zahlhas, J. B. v., neue Schauspiele enthaltend:
Marie Luise von Orleans.
Der Bruder.
gr. 8. geh. 1 Rthlr.

Shakespeare, W., König Lear. Trauerspiel in fünf Aufzügen. Neu übersetzt und für die deutsche Bühne frey bearbeitet von J. B. von Zahlhas.
gr. 8. geh. 15 ggr.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Wilhelm Meisters Tagebuch.
2 Theile, elegant geheftet.
2te vermehrte und verbesserte Auflage 2 Thlr. 8 gr.
Leipzig, bey Friedrich Fleischer.

Für die Besitzer der alten Auflage des 1sten Theiles sind eine kleine Anzahl Exemplare des neuen 2ten Theils mehr gedruckt und für 1 Thlr. 4 gr. zu erhalten. — Mit dem Verf. v. W. Meisters Meisterjahren hat der Verf. des obigen keine Gemeinschaft.

Bey Ph. H. Gullhauman in Frankfurt a. M. ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands und der Schweiz zu haben:

Cardelli, Haushofmeister des Herzogs von **
Handbuch für Kaffeewirthe, Zuckerbäcker und Destillateurs; enthaltend die beste Verfahrungsweise, um Kaffee, Chocolade, Punsch, Eis, erfrischende Getränke, in Branntwein, eingemachte Früchte, Zuckerwerk, Spiritus, Essenzen, künstliche Weine, leichtes Backwerk, Bier, Aepfelwein, wohlriechende Wasser, Pomade und Schönheitsmittel zu verfertigen, nebst Zubereitung der Essige und aller Arten von Branntweinen. Ein auch für Parfumeurs, Droguisten und Herboristen sehr nützliches Werk, und unentbehrlich für diejenigen Personen, welche die Annehmlichkeiten des Lebens genießen wollen. A. d. Franz. nach der dritten Auflage übersetzt. 8. geheftet 1 fl. 48 kr.

So eben ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Schwantz, J. M., kurze Nachricht von der Entstehung und Feyer der christlichen Sonn- und Festtage. Dritte verbesserte und vermehrte Auflage. 8. Chemnitz, Starke. 5 gr.

Diese Schrift wird allen, die über das Geschichtliche der kirchlichen Sonn- und Festtage sich näher zu unterrichten wünschen, um so mehr willkommen seyn, da sie sich bey verhältnißmäßiger Vollständigkeit und Deutlichkeit auch durch Wohlfeilheit empfiehlt. Die dritte Auflage hat durch Hinzufügung der Apostel- und Heiligenfeste, einen neuen Werth erhalten, und eignet sich daher ganz besonders zur Einführung in Schulen.

Intelligenz-Blatt.

Schill's Leben.

Bey F. A. Brockhaus in Leipzig ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu erhalten:

Ferdinand von Schill.
Eine Lebensbeschreibung
nach Original-Papieren.
Herausgegeben
von
J. C. L. Haken.
Zwey Bändchen mit Schill's Bildniß und einem Plane der Gegend um Colberg.
8. 36½ Bogen auf feinem Schreibpap. 2 Thlr. 18 Gr.

Eine treue, aus den besten und größtentheils bisher noch ganz unbenutzten handschriftlichen Quellen und Schill's eigenen Aufsätzen geschöpfte Biographie des von der ganzen deutschen Nation in seinem seltenen Werthe einst so freudig anerkannten Mannes, wodurch bis jetzt zu den unerfüllten Wünschen Vieler, die nur unvollständig oder auf eine vielfältig entstellte Weise mit dem Wirken und den Leistungen dieses hochherzigen Märtyrers für deutsche Ehre und Freyheit bekannt wurden. Daß sie in der vorliegenden, von einem vortheilhaft bekannten Historiker mit Sorgfalt und Glück bearbeiteten Schrift diese Befriedigung nicht vermissen werden, steht mit großem Rechte zu erwarten, und gewiß werden sie in derselben durch eine Menge neuer und merkwürdiger Aufschlüsse über die Geschichte der denkwürdigen Jahre 1806—9 angenehm überrascht werden. Allein auch noch in einer anderweitigen Beziehung kann dieses Werk durch die sachkundige Entwickelung der kühnen und glücklichen Unternehmungen, wodurch Schill sich als Partheygänger so rühmlich auszeichnete, über die Natur des kleinen Krieges vielfache Belehrungen und neue Ansichten gewähren und dadurch die besondere Aufmerksamkeit junger und alter Militärs verdienen, so wie es eine Menge interessanter Notizen über Schill's wackre Freunde und Kampfgenossen aufbewahrt.

Herabgesetzte Bücherpreise.

Bey W. Starke in Chemnitz sind erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Almanach der Revolutionsopfer, enthaltend 1) Gustav III., König von Schweden. 2) Ludwig XVI., König von Frankreich, mit 15 Kupfern. Ladenpreis 1 Rthlr. 8 gr., jetzt für 8 gr. dasselbe in Maroquin geb. Lbpr. 1 Rthlr. 16 gr. für 12 gr.

Paris wie es war; oder Gemälde dieser Hauptstadt und ihrer Umgebungen in den Jahren 1806, 7 u. 8. Ladenpreis 1 Rthlr. 16 gr., jetzt für 16 gr.

Bey R. Landgraf in Nordhausen ist erschienen:

Feldmeß-Catechismus
für Stadt- und Landschulen, auch zum Selbstunterricht für Unstudirte, Forst-Wissenschafts-Lehrlinge, Künstler, Bauprofessionisten und den Landwirth; von Dr. J. C. C. Rommerdt. Mit zwey Kupfertafeln. 8. Preis 2 Thlr. oder 3 fl. 30 kr.

Aus dem Titel dieses Buches ist dessen äußerst gemeinnütziger Zweck zu ersehen. Alle, denen solches gewidmet wurde, werden schon sehr oft das Bedürfniß eines Leitfadens oder Hülfsmittels zum Lehren und Erlernen der unentbehrlichsten geometrischen Kenntnisse drückend gefühlt, und gewünscht haben: dazu leicht und wohlfeil zu gelangen. — Wohlfeiler und bequemer aber, als durch den Ankauf dieses Catechismus, möchte ihr Wunsch wohl nicht erreicht werden können; — wird doch wohl auf einen Lurusgegenstand, oder ein flüchtiges Vergnügen, oft mehr verwandt: der Besitz dieses lohnenden Hülfsmittels ist aber bleibend.

Als vieljähriger glücklicher Lehrer und — selbst wirklicher Feldmesser, wußte der Herr Verfasser auch hier, wie anerkannt in seinen gewichtigen frühern geometrischen Schriften, Faßlichkeit mit Gründlichkeit auf eine ungleichende Art zu verbinden, und stets den Gesichtspunkt fest zu halten, den Lernenden Schritt vor Schritt es wahrnehmen zu lassen: er lerne nicht trocken, unfaßliche Wahrheiten, sondern könne von diesen Lehren auch im Geschäftsleben den beabsichtigten Gebrauch machen. Zur großen Erleichterung des Unterrichts für den Lehrer, Schüler und den sich Selbstunterrichtenden ist auch ein sehr zweckmäßig ausgearbeitetes catechetisches Register mitgetheilt worden, und selbst solche bedeutende Hülfsmittel und Hülfszeichnungen, als selbst kostspielige Meßinstrumente durch beyde letztere vollkommen ersetzt und erspart werden können. Es ist auf den Bedarf der Künstler, Bauhandwerker, wie der Forste und Landwirthe, durchgehends Rücksicht genommen, namentlich also auch alle im Felde und Walde vorkommenden practischen Vermessungsfälle leicht und gründlich zu lösen, gelehrt worden. Lehrer bey Schulen, und Hausväter, denen geometrische Kenntnisse etwas ganz fehlen, können zutrauenvoll sich und ihre Schüler nach diesem Buche zu unterrichten, unternehmen; es ist dasselbe — wie schon gesagt — eben so äußerst verständlich, als zweckmäßig gründlich geschrieben. — Der im vorigen Jahre von demselben Verfasser für dieselben Subjecte (für den gerungen Preis von 16 Gr.) erschienene Rechen-Catechismus macht (nach des Autors Erklärung) gewissermaßen mit diesem Feldmeß-Catechismus ein Ganzes aus und wird deßhalb auf solchen hiermit gleichfalls aufmerksam gemacht.

Bey Ludwig Herbig in Leipzig ist erschienen:

Scott, Walter, Redgauntlett. Eine Geschichte aus dem 18ten Jahrhundert. Vom Verfasser des Waverley. Aus d. Engl. von Sophie Mayr. 3 Theile. 3 Rthlr. 18 gr.

May, Sophie, die fürstlichen Frauen der Vorzeit. Romantisch geschichtliche Darstellungen 1r Th. 1 Rthlr. 12 gr.
Dramatische Beyträge von Uno. 16 Bändchen. Enthaltend: Gelegenheit nach Halle. Die Pappeln. Freund Sturm. 1 Rthlr. 8 gr.

Bey Friedr. Ruff (Firma: Rengersche Sortiments-Buchhandlung) in Halle ist so eben erschienen und an alle Buchhandlungen versandt worden:

Kornelia
oder
fromme Herzenserhebungen zu Gott in Gesängen
von
J. J. Wolf.

(In eleganten Umschlag broschirt auf Druckpap. 1 Thlr.; auf Schreibpap. 1 Thlr. 6 gr., auf Velinpap. 1 Thlr. 12 gr.)

Diese metrischen Gebete sind in Witschels beliebter Versart verfaßt und für Erbauung suchende Christen (namentlich für Prediger und Schullehrer) bestimmt, und es ist wohl nicht zu zweifeln, daß sie unter diesen sich der Freunde bald recht viele erwerben werden. Erhebende Gedanken, glückliche Behandlung derselben, ächt christlicher Sinn und schöne, fließende Verse, sind Eigenschaften, die es den hoch und allgemein beliebten Morgen- und Abendopfern von Witschel an die Seite stellen.

Bey Breitkopf und Härtel in Leipzig ist erschienen:

Onslow, Sonate p. l. Pianof. à 4 ms. Op. 22. Pr. 1 Rthlr. 12 gr.
— — Quintetto p. 2 Viol. Alto et Violoncelle. Op. 23. Pr. 1 Rthlr. 16 gr.
— — Quintetto p. 2 Viol. Alto et Violoncelle. Op. 24. Pr. 1 Rthlr. 16 gr.

Vorläufige Anzeige.

Die in jüngster Zeit hervorgetretenen mehrfachen Ankündigungen von Verdeutschungen von

Shakspeare's
dramatischen Werken

veranlassen mich zu der Bekanntmachung, daß ich eine vervollständigte Ausgabe der Schlegelschen Uebersetzung, deren allgemein anerkannter Werth jede Lobpreisung überflüssig macht, in Kurzem veranstalten werde, dergestalt, daß wenigstens die gegenwärtig in der Uebersetzung vorhandenen Stücke bis Ostern künftigen Jahres geliefert werden sollen. Ueber Zeit und Weise der Erscheinung der Fortsetzung behalte ich mir die ausführlichere Angabe vor. So viel darf ich nur im Voraus versichern, daß die günstigste Aussicht für eine vollendete Bearbeitung der bisher unübersetzten Werke des großen Dichters vorhanden ist, und daß von meiner Seite nichts versäumt werden soll, um die baldige Erfüllung herbeyzuführen.

Die Ausgabe wird anständig und gut gedruckt erscheinen, und der Preis der geringern Ausgabe wird für das ganze Werk auf keinen Fall mehr als Vier Thaler betragen, und nach Maßgabe der sich ergebenden und zu hoffenden reichlichen Theilnahme noch in etwas ermäßigt werden. Zwey bessere Ausgaben werden unter verhältnißmäßiger Erhöhung des Preises erscheinen. Vorausbezahlung verlange ich nicht, aber ich lade die Freunde des Dichters zur Bestellung und Unterzeichnung ein.

Berlin, im August 1824.

G. Reimer.

Im Verlage der Schulz- und Wundermann'schen Buchhandlung in Hamm und Münster haben so eben folgende zwey Schriften von rühmlichst bekannten Dichtern des deutschen Vaterlandes die Presse verlassen:

Hermann's Tod.
Trauerspiel in fünf Akten,
von
Wilhelm Frhrn. von Blomberg.
Mit 1 saubern Titelkupfer.
(8. Preis 16 gGr. Pracht-Ausgabe 22 gGr.)

Das Auge der Liebe.
Ein Lustspiel
von
Karl Immermann.
(8. Preis 16 gGr. Velin-Ausgabe 22 gGr.

Zu haben in allen soliden Buchhandlungen.

Bey W. Starke in Chemnitz ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Kindervater, C. V., Natur- und Erndtepredigten. 2te Aufl. gr. 8. 1 Rthlr.

Der Werth dieser Predigtsammlung ist anerkannt, und sie bedarf daher keiner weitern Empfehlung. Wer wahre Erbauung sucht, wird sie hier reichlich finden, und von dem so anziehenden Inhalte dieser Kanzelvorträge sich eben so sehr erheben, als von der herzlichen, faßlichen und eindringenden Darstellung wohlthuend angesprochen fühlen.

Erschienen und versandt ist:

Annalen der Physik und Chemie, herausgegeben zu Berlin von J. C. Poggendorff. Ersten Bandes erstes Stück oder Jahrgang 1824. 5s Stück. (Der ganzen Folge der Annalen 77r Bd. 1s Stück.) gr. 8. Mit 1 Kpfrtafel.

enthaltend: 1) Berzelius Untersuchungen über die Flußspathsäure und deren merkwürdigste Verbindungen 1ste Abtheilung; 2) Arfredson über Zersetzung der schwefelsauren Metallsalze durch Wasserstoffgas; 3) H. Rose Versuch einer chemischen Bestimmung der Glimmerarten; 4) Liebig Zerlegung des knallsauren Silbers; 5) Wöhler Zerlegung der Cyansäure; 6) Mitscherlich über das Verhältniß der Form der krystallisirten Körper zur Ausdehnung durch die Wärme; 7) Winkler meteorolog. Tagebuch der Sternwarte zu Halle, Monat May; nebst einem Vorworte.

Leipzig, am 20. Juli 1824.

Joh. Ambr. Barth.

Digitized by Google

An alle Buchhandlungen habe ich kürzlich versandt:

Wangenheim, C. B. v., Auswahl launiger und ernster Gedichte für Declamation. 8. 12 Gr.

Der Herausgeber glaubt, daß diese Sammlung weder überflüssig noch ohne Nutzen seyn dürfte, da sie sich durch die Auswahl und durch die mannigfaltige Verschiedenheit in den Gedichten vortheilhaft auszeichnet.

Leipzig, im August 1824.

Carl Cnobloch.

Kügelgen's Leben.

Bey F. A. Brockhaus in Leipzig ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu erhalten:

Das Leben

Gerhards von Kügelgen

erzählt von

F. Ch. A. Hasse.

Mit dem Bildnisse des Künstlers und acht Umrissen von seinen Gemälden;

nebst einigen Nachrichten aus dem Leben des k. russ. Cabinetsmalers

Karl von Kügelgen.

Gr. 8. 31½ Bogen auf dem feinsten französischen Druckpapier 3 Thlr. 8 gr.

Gerhards von Kügelgen Leben hat eine schöne Eigenthümlichkeit. Selten ging so wie dier der Künstler und der Mensch aus einer Wurzel hervor. Noch seltner erblickte man dieselbe Natur in Zwillingsbrüdern fast unter gleichen Verhältnissen so wie hier. Mehr mindere anziehend ist ihr äußeres Leben durch romantische Verwicklung. Der grauenvolle Tod des Einen zerriß das Band des innigsten Doppellebens. Daher ist Gerhard der Hauptgegenstand dieser Schrift; allein auch des noch lebenden, berühmten k. russ. Cabinetsmalers Karl von Kügelgen in mehrfache Seitenlage sind mit aufgenommen, so weit sie in Gerhards Leben eingreifen. Der Hr. Verf. hat die Einheit des Ganzen festgehalten, indem er den religiös-sittlichen Grundton des feinsten Einklangs in allen menschlichen Verhältnissen und in den Werken des Historienmalers zum Theil mit dessen Worten aus Briefen des engsten Vertrauens, beseelnete. Auch für die Zeitgenossen — darunter viele meeresmürdige Menschen, welche Gerhard von Kügelgen in Bacharach, Bonn, Koblenz, Mainz, Rom, München, Riga, Dorpat, Reval, St. Petersburg, Berlin, Dresden, Weimar, Leipzig, Baltenstädt u. a. a. O. gekannt haben — ist das Buch reich an interessanten Erinnerungen. Des Meisters letzte acht, noch nicht gestochenen Werke sieht man hier in Umrissen. Sein Bildniß, von ihm 1814 gemalt und von Gottschick gestochen, zeigt ihn als Wanderer. Der Freischluß ihn der Raubmörder. — Böttiger's „Worte am Grabe," Kind's „Phantasie" und andere Zeugnisse edler Freunde (Kestner, Morgenstern, Stoffregen u. A.) schmücken diese auch in typographischer Hinsicht würdig ausgestattete Biographie. — Im Anhange wird der verwickelte Untersuchungsproceß nach den Acten erzählt, der als Gegenstück zu dem Fonkischen, die öffentliche Aufmerksamkeit bereits in einem hohen Grade erregt hat.

Post-Reise-Handbuch

von C. F. Jahn,
Königl. Preuß. Geh. Post-Calculator.

Von diesem Werke sind in weniger als einem Jahre zwey Auflagen vergriffen worden und die dritte vermehrte und verbesserte hat so eben die Presse verlassen.

Wir dürfen uns aller Anpreisung dieses jedem Reisenden und Geschäftsmanne unentbehrlichen Buches enthalten, wenn wir bemerken, daß es bereits von mehreren Staatsbehörden zur Benutzung für amtliche Zwecke geeignet befunden worden ist. Um Irrthümern zu begegnen, erwähnen wir, daß das Werk nicht allein über die Postfuhreinrichtungen Preußens, vielmehr über die der gesammten Europäischen Staaten Belehrung gewährt.

Den Reisenden dieses sich nicht minder durch sein zweckmäßiges und freundliches Aeußere empfehlende Werk noch anziehender zu machen, hat der Herr Verfasser in Folge mehrseitiger Aufforderungen sich bewegen lassen, der neuen Auflage noch die vornehmsten Reise-Routen zwischen Haupt-Orten und nach Bädern zuzugeben.

Dennoch ist der frühere Preis des Buches, um die Anschaffung zu erleichtern, von 1 Rthlr. 12 gr. auf 1 Rthlr. 6 gr. für ein sauber broschirtes auf Velinpapier gedrucktes Exemplar herabgesetzt.

Berlin, Königstr. No. 3.

Magazin für Kunst, Geographie u. Musik.

Bey W. Starke in Chemnitz ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Théâtre ou choix de drames aisés pour faciliter l'étude de la langue française par J. H. Emmert. 2 Toms. 8. 2 Rthlr.

Keine Lectüre eignet sich mehr zur Erlernung einer fremden Sprache, als dramatische Werke. Sie sind anziehend, und die Ausdrücke die des gemeinen Lebens, deren Kenntniß für die Unterhaltung durchaus nothwendig ist. Obige Sammlung hat den Zweck, dem Lernenden die Erwerbung der französischen Sprache leicht und angenehm zu machen, und ist bereits in vielen berühmten Schulen eingeführt und als zweckmäßig befunden worden.

Bey Friedr. Ruff (Firma: Rengersche Sortiments- u. Buchhandlung) in Halle ist erschienen und an alle Buchhandlungen versandt worden:

Entwurf zur möglichst einfachen und mindest kostspieligen Organisation eines Heeres in einem deutschen Staate, ganz besonders dem Preußischen. Von einem Preuß. Staabsofficiere. Mit einer illum. Charte, einem großen Schlachtplane und Tabellen. gr. 8. Geh. 1 Thlr. 6 Gr.

Der Verleger glaubt dieses Werkchen mit Recht allen denkenden Officieren und Beamten empfehlen zu dürfen, da es einen hochwichtigen Gegenstand mit Scharfsinn, Umsicht und geziemender Freymüthigkeit behandelt.

Im Laufe des nächsten Jahres erscheint, zur Steuer des Nachdrucks, den ein bekannter Nachdrucker zu unternehmen, und in der Schweiz zu verbreiten beabsichtigte:

Joh. v. Müllers Geschichten Schweizerischer Eidgenossenschaft,

eine wohlfeile Ausgabe sämmtlicher von des Verf. eigener Hand herrührenden 5 Bände. Der Unterzeichnungspreis derselben wird nicht höher steigen als Fünf Kronenthaler oder 7½ Thaler Sächsisch, bey zu erwartender lebhafter Unterstützung durch bedeutende Bestellung aber noch Ermäßigung finden. Für Liebhaber besserer Ausgaben werden solche auch in verhältnißmäßig erhöhten Preisen zu haben seyn.

Leipzig, im August 1824.

Weidmann'sche Buchhandlung
G. Reimer.

So eben ist bey uns erschienen und in allen Buchhandlungen zu bekommen:

Christian Wilhelm von Dohm, nach seinem Wollen und Handeln. Ein biographischer Versuch von B. Gronau. 4 Rthlr.

Nach dem Urtheil der Kenner gehört diese Schrift zu den bedeutendern Erscheinungen in unsrer neueren Literatur, und gewährt allen gebildeten Lesern durch Inhalt und Darstellung zugleich eine belehrend-unterhaltende Lectüre. Neben der treuen Schilderung des berühmten Mannes sind in derselben auch viele anziehende Schriften von merkwürdigen Personen enthalten, mit welchen Dohm in Verbindung und meistens auch in Briefwechsel gestanden hat. Einen vorzüglichen Werth haben die Darstellungen der denkwürdigen Begebenheiten, an welchen er größern oder geringern Antheil hatte, und von dem hier nur die Manchesische Unruhe, die Lütticher Revolution, das Neutralitäts-System im nördlichen Deutschlande, die Friedensverhandlungen zu Rastadt und der Gesandten-Mord als Beyspiele erwähnt werden. Das Buch ist überdem reich an treffenden Bemerkungen und Winken über Geschäfts- und Lebensverhältnisse, wie auch über manche wichtige jetzt viel besprochene allgemeine Angelegenheiten, und kann in dieser Hinsicht jungen Männern, insbesondere angehenden Staatsdienern von ernstem Sinn und Eifer für ihren Beruf mit Recht als eine sehr lehrreiche Lectüre empfohlen werden. Den Besitzern der Dohmschen Denkwürdigkeiten meiner Zeit ist diese Lebensbeschreibung, als innig damit zusammenhängend und sie theilweise fortführend, zur Vervollständigung unentbehrlich.

Den 24. August 1824.

Meyer'sche Hofbuchhandlung in Lemgo.

In der Hinrich'schen Buchhandlung ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu bekommen:

Rivinus, E. F., historisch-statistische Darstellung des nördlichen Englands, nebst vergleichenden Bemerkungen auf einer Reise durch die südwestlichen Grafschaften. (30 Bogen mit Vign.) 8. br. 1824. 1 Thlr. 20 gr.

Allen, denen es um genaue Kunde der wichtigsten Theile des merkwürdigen Landes zu thun ist, nach welchem sich unausgesetzt Aller Blicke richten, wird diese Reise vom Jahre 1823 vielfache Belehrung und einen nicht gewöhnlichen Genuß gewähren. Der zeigt seine Bestimmung in Nord-Amerika zugesilte Verfasser, dem wohl die nun Wenigen zugänglichen Quellen zu Gebote standen, theilt die interessantesten Nachrichten über öffentliche Verfassung, Einrichtungen, Wohlthätigkeits-Anstalten, Handel, Schiffahrt, Fabriken, Manufactur-wesen, Häfen, Kanäle, Zölle ꝛc. mit. — Das Leben der Britten aller Stände und unter den verschiedenen Verhältnissen ist vielseitig beleuchtet. — Die Beschreibung von Naturmerkwürdigkeiten, Alterthümern, Denkmälern, Heilquellen ꝛc. erhöhen den gediegenen Darstellung das Interesse des Buchs, das mit steter Rücksicht auf die Geschichte ausgearbeitet ist. Wir nennen nur einige Hauptpunkte aus dem mit der kritischer Freymüthigkeit ausgesührten Gemälde: Manchester, Liverpool, York, Hull, Halifax, Lancaster, Leeds, Sheffield, Birmingham, Bath, Insel Wight ꝛc. Der ausführliche Inhalt gewährt eine genaue Uebersicht des ganzen Werkchens.

Bey uns ist erschienen und durch alle gute Buchhandlungen zu erhalten:

Briefe eines Augenzeugen der griechischen Revolution vom Jahre 1821. Nebst einer Denkschrift des Fürsten Georg Cantacuzeno über die Begebenheiten in der Moldau und Walachei in den Jahren 1820 und 1821. Mit Rigas Portrait. gr. 8. sauber broschirt. Preis 1 Thlr.

Dieses Werkchen ist nicht mit dem vielen gehaltlosen Geschreibsel über den Aufstand der Griechen zu verwechseln. Es enthält die Berichte zweyer Augenzeugen von hohem Range, welche selbst bedeutende Rollen in diesem Kampfe mitspielten, belegt Vieles mit interessanten Aktenstücken, und gibt eine befriedigende Auskunft über die hier und da verkannte Verbindung der Hetäristen und über das unvermeidliche Mißlingen der Kriegs-Operationen in der Moldau und Walachei. — Das Portrait des edlen Märtyrers für die Freyheit der Griechen, Rigas, wird Viele erfreuen.

Eberhard, A. G., Westold und sein Freund. 2 Thle. mit Titelkupfern. 8. Preis 2 Thlr. 12 gr.

Statt eigener Empfehlung dieses Romans erlauben wir uns nur auf die beyfälligen Anzeigen desselben in Nro. 85 der Zeitung für die elegante Welt; und in Nro. 40 des Wegweisers der Abendzeitung aufmerksam zu machen.

Renger'sche Verlags-Buchhandlung in Halle.

Berichtigung.

In No. 20. des Intelligenz-Blattes S. 78. ist der Preis von W. A. Gerle's „Schattenrisse und Mondnachtbilder", 3 Theile, Leipzig bey A. Wienbrack in 2 Rthlr. 20 gr. zu berichtigen.

Ebendaselbst, in der folgenden Anzeige, ist zu lesen: Finglash statt Hnglash.

Nro. 31.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Tübingen, bey H. Laupp ist erschienen und in allen guten Buchhandlungen zu haben:

Etymologische Versuche für Alterthumswissenschaft und Sprachkunde, von L. F. Heyd, Stadtpfarrer in Markgröningen. gr. 8. 1 fl. 12 kr.

Raumer's Geschichte der Hohenstaufen.

Bey F. A. Brockhaus in Leipzig ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu erhalten:

Geschichte
der
Hohenstaufen
und ihrer Zeit
von
Friedrich von Raumer.
Erster bis vierter Band.

Erster Band: 40½ Bogen und eine Tabelle, enthält an Kupfern: Ansicht der Gegend um Hohenstaufen, gestochen von Ph. Veith; Plane von Antiochien und Jerusalem, gestochen von P. Schmidt; Charte von Mittel- und Süd-Europa nebst Kleinasien für das Jahr 1100, gestochen von P. Schmidt.

Zweyter Band, 38½ Bogen, enthält an Kupfern: Kaiser Friedrich I., gezeichnet von J. Raabe und gestochen von Jumpe.

Dritter Band, 48 Bogen, enthält an Kupfern: König Philipp, gezeichnet von J. Raabe und gestochen von Zscho; Kaiser Friedrich II., gezeichnet von J. Raabe und gestochen von Zscho; Charte von Mittel- und Süd-Europa nebst Kleinasien für das Jahr 1200, gestochen von P. Schmidt.

Vierter Band, 43½ Bogen und vier Tabellen, enthält an Kupfern: Ansicht der Gegend um Scurcola und Alba, gest. von Ph. Veith; Papst Innocenz IV., gestochen von E. A. Schwerdgeburth; König Ludwig IX., gezeichnet von J. Raabe und gestochen von Jumpe; Karl von Anjou, gezeichnet von J. Raabe, gestochen von Zscho; Konradin, gezeichnet v. J. Raabe und gestochen von Jumpe; Plan des Schlachtfeldes von Tagliacozzo oder Scurcola, gestochen von P. Schmidt.

Die verschiedenen Ausgaben dieses Werks kosten:

Nr. 1. auf gutem weißen Druckpap. in gr. 8., erster bis vierter Band, 15 Thlr.

Nr. 2. auf dem feinsten franz. Druckpap. in gr. 8., erster bis vierter Band, 20 Thlr. 6 Gr.

Nr. 3. auf dem feinsten franz. Velinpap. in gr. 8., mit Kupfern vor der Schrift, erster bis vierter Band, 30 Thlr.

Von den zwey Ausgaben in gr. 4. mit größerer Schrift sind die drey ersten Bände erschienen, denen der vierte bald nachfolgen wird. Ich habe mich entschlossen, für diese beiden Ausgaben bis zu deren Beendigung folgende ungemein billige Pränumerations-Preise zu bestimmen, wozu sie in allen Buchhandlungen zu erhalten sind:

Nr. 4. auf dem feinsten franz. Schreibpapier in gr. 4., Pränumerations-Preis für das ganze Werk in sechs Bänden, 30 Thlr.

Nr. 5. auf dem feinsten franz. Velinpapier in gr. 4., mit Kupfern vor der Schrift, Pränumerations-Preis für das ganze Werk in sechs Bänden, 50 Thlr.

Der Druck des fünften und sechsten Bandes dieses Werks ist schon so weit vorgeschritten, daß ich mit Bestimmtheit die Vollendung derselben noch für dieß Jahr versprechen kann.

In meinem Verlage ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu bekommen:

Zeitschrift für das Forst- und Jagdwesen, mit besonderer Rücksicht auf Baiern. Früher herausgegeben von Dr. C. F. Meyer, nun fortgesetzt von S. Behlen. 2r Band in 4 Heften. Mit Kupfern. gr. 8. 1824. brosch. Preis 4 Thlr. 16 ggr. oder 8 fl. rhein.

Die ersten zwey Hefte sind an alle Buchhandlungen versandt, das 3te verläßt so eben die Presse, welchem das 4te auch in Kurzem folgen wird. Die außerordentliche Gediegenheit des Inhaltes dieser Zeitschrift wird gewiß jeden practischen Forstmann sowohl, als auch den Theoretiker und Jagdliebhaber sehr ansprechen; zu ihrer Empfehlung wage ich daher nichts zu sagen, und ersuche jeden, sich von dem Inhalte wie von dem Werthe derselben durch Einsicht bey der ihm zunächst gelegenen Buchhandlung zu überzeugen.

Bamberg, im Juli 1824.

Wilh. Ludw. Weschè.

Meine Anstellung als königlicher Baumeister in Holstein und ein 20jähriger Aufenthalt zu Altona in der, für Handel und Wohlstand so günstigen, Periode von 1783 bis 1803 gaben mir als praktischem Architecten eine seltene Gelegenheit, durch Ausführung vieler beträchtlicher Gebäude sowohl in Hamburg als Altona selbst, als an den Ufern der Elbe und in deren Umgebung, meine Kunst auszuüben. Da es nun Jedem, dem sein Fach am Herzen liegt, erwünscht seyn muß, die Erfahrungen seiner Vorgänger und Zeitgenossen benutzen zu können; so schien es mir nicht überflüssig, das Resultat meiner Bemühungen in der practischen Baukunst bekannt zu machen. Dieß erzeugte bey mir schon damals den Wunsch, meine Arbeiten in Kupfer gestochen herausgegeben, was ich indessen aufschieben mußte, als mir von der Regierung der ehrenvolle Auftrag ertheilt ward, sowohl die in der Residenz abgebrannte Königsburg, als auch das neue Raths- und Gerichts-Haus, die Hauptkirche, nebst mehreren ansehnlichen öffentlichen Gebäuden auszuführen.

Diese beträchtlichen architectonischen Arbeiten haben mich vom Jahre 1804 an so sehr beschäftigt, daß mir keine

Muße blieb, jenen vieljährigen Vorsatz der Herausgabe der von mir ausgeführten Gebäude, so vollständig als ich es wünschte, ins Werk zu setzen, und dadurch das Ausland mit dem Zustande der Baukunst in Dännemark und dessen angränzenden Ländern, so viel meine eigenen Arbeiten betrifft, bekannt zu machen.

Erst in der neueren Zeit habe ich wieder Gelegenheit gefunden, jenen Wunsch in Ausführung zu bringen, und es ist gegenwärtig meine Absicht, ein Werk zu liefern, welches nicht allein für den gebildeten Künstler, sondern auch für den jüngern Kunstschüler von Nutzen seyn, und zugleich den, mit dem Baufache in näherer Verbindung stehenden, Handwerkern zur Anleitung dienen könnte, da es auf eine Reihe praktischer Erfahrungen gegründet ist, welche ich während eines Zeitraums von 40 Jahren zu sammeln Gelegenheit hatte, in welchem mir das so seltene Glück ward, von den unbedeutendsten Privat-Bauten an bis zu den größten öffentlichen Gebäuden, die sich ein Architect wünschen kann, auszuführen.

Das Werk wird blos Arbeiten enthalten, welche nach meiner Zeichnung und unter meiner speciellen Aufsicht ausgeführt sind.

Da das Ganze zwey Bände in Groß Folio, jeden zu etwa 16 Heften, ausmachen wird; so habe ich, um dessen Anschaffung zu erleichtern und Zeit zum Radiren der Platten zu gewinnen, den gewöhnlichen Weg der Herausgabe in Heften und auf Subscription gewählt, wobey übrigens zu bemerken ist, daß man sich bey Unterzeichnung auf die ersten Hefte auch für die übrigen verbindlich macht. Jedes Heft wird aus 6 Blättern mit genauen Umrissen bestehen, da eine ausgeführtere Darstellung das Werk zu kostbar machen würde, um unter Künstlern und Handwerkern allgemein bekannt zu werden. Einige der architectonischen Gegenstände, welche zur deutlicheren Auffassung des Effekts eine perspectivische Anschauung erfordern, sind auf diese Art dargestellt. Alle Details und Gesimsprofile der beträchtlicheren Gebäude sind nach einem großen Maßstabe gezeichnet, und es ist dazu ½ der wahren Größe gewählt, um dadurch der Vergleichung der verschiedenen Maße zu entgehen, auch sind alle Grundrisse, Durchschnitte und Aufrisse so viel möglich nach einem Maßstabe gezeichnet.

Da es mit meiner Absicht, der Weitläuftigkeit bey der Herausgabe dieses Werks zu entgehen, nicht übereinstimmen würde, demselben einen ausführlichen Text beyzufügen; so habe ich mich blos auf eine kurze Erklärung der beträchtlichsten Arbeiten beschränkt. Z. B. des Schlosses; der Hauptkirche und des Rathhauses zu Kopenhagen, so wie anderer Gebäude, wo zum Theil alte Fundamente und Rudera benuzt werden mußten, oder wo die besondere Beschaffenheit des Locals nothwendige Modificationen in der Anlage des Projectes herbeyführte.

Die beyden ersten Hefte werden spätestens Ausgang dieses Jahres erscheinen, und in der Folge zwey Hefte vierteljährig.

Der Preis jedes Heftes auf gutem Papier ist 1½ Speciesthaler oder 4 Mark Hamburger Banco, mit Inbegriff aller Unkosten.

Diejenigen, welche lavirte Exemplare wünschen, in welchen alle Blätter, mit Ausnahme der Gesimsprofile und übrigen Details, in Sepia getuscht und so genau ausgeführt sind, daß sie als architectonische Handzeichnungen betrachtet, auch für Dilettanten Interesse haben können, werden solche erhalten, wenn auf dem Subscriptionsplan dafür unterzeichnet wird. — Der Preis jedes Heftes dieser Exemplare ist auf 4 Speeles oder 12 Mark Hamburger Banco festgesezt. Außer Kopenhagen und Hamburg wird man in den bedeutendsten Buchhandlungen der meisten Hauptstädte sowohl in Deutschland als andern Ländern, Subscriptionspläne vorfinden. (In Berlin bey L. H. Wittich, in Hamburg bey J. M. Commeter.)

Kopenhagen, den 15. Juni 1824.

Christian Friderich Hansen,
Etatsrath und Oberbau-Director in Dännemark,
Ritter des Dannebrog-Ordens und Dannebrogsmann.

In meinem Verlage ist so eben erschienen und in allen soliden Buchhandlungen zu bekommen:

Brenner, Dr. Fr., Geschichtliche Darstellung der Verrichtung und Ausspendung der Eucharistie, von Christus bis auf unsere Zeiten, mit beständiger Rücksicht auf Deutschland und besonders auf Franken. gr. 8. Bamberg. Preis 1 Thlr. 12 gGr., oder 2 fl. 42 kr.

Auch unter dem Titel:

Geschichtliche Darstellung der Verrichtung und Ausspendung der Sacramente ꝛc. 3r Band.

Der Herr Verfasser, rühmlichst bekannt durch die beyden ersten Bände dieses Werkes, welche das heilige Sacrament der Taufe und der Firmung enthalten, durch seine Dogmatik, wie auch durch seine übrigen, sämmtlich in meinem Verlage erschienenen Schriften, behandelt in diesem Bande die Geschichte der Abendmahlsfeyer oder der heiligen Messe in der Art, daß er ihre allmähliche Entwickelung und Gestaltung nach jeder, auch der geringsten Handlung, und nach allen Gebeten bis zur gegenwärtigen Form mit möglichster historischer Genauigkeit darlegt. Mit gleicher Umsicht erklärt er sich über die Personen, die Zeit, den Ort und sonstige Umstände, welche auf die Eucharistie-Verrichtung Bezug haben. Da das heilige Abendmahl eines der wichtigsten Religions-Geheimnisse und dasjenige ist, welches der Priester täglich zu verrichten hat; so wird diese, mit solcher Vollständigkeit und von einem solchen Verfasser bearbeitete Schrift, vorzüglich dem Geistlichen, dann aber auch jedem Forscher der Kirchengeschichte und der christlichen Archäologie nicht anders als höchst willkommen seyn, denen ich sie mit der festesten Ueberzeugung von der Gründlichkeit und Gediegenheit ihrer Abfassung empfehlen kann.

Bamberg, im Juli 1824.

Wilh. Ludw. Weschè.

Literatur.

Der warnende und belehrende Volksfreund. Ein Exempelbuch für Geistliche und Schullehrer, und ein Lesebuch für Jedermann, welches Alters, Geschlechtes, Standes und Glaubensbekenntnisses er sey. Herausgeg. von Dr. Joh. Paul Pöhlmann, Pfarrer zu Ostheim am Ries. Erlangen in der Palm'schen Verlagsbuchhandlung 1824. 8. Preis 1 fl.

Der durch viele gediegene Erziehungs- und Volks-

schriften mit Recht berühmte Verfasser hat seinen ausgezeichneten Verdienſten durch die Herausgabe dieſes Volksfreundes die Krone aufgeſetzt. Er enthält eine treffich gewählte Sammlung wahrer Unglücksgeſchichten, die durch Unwiſſenheit, Aberglauben, Sorgloſigkeit, Leichtſinn und Muthwillen veranlaßt und von dem Verfaſſer in der menſchenfreundlichen Abſicht erzählt worden, um vor ähnlichen Fehlern und den daraus entſtehenden traurigen Ereigniſſen nachdrücklich zu warnen. Möchten die menſchenfreundlichen Regierungen unſers deutſchen Vaterlandes, die ſo edel für das Leben und die Geſundheit ihrer Unterthanen ſorgen, dieſer nützlichen Volksſchrift ihre Aufmerkſamkeit ſchenken und die Verbreitung derſelben zum Segen der Menſchheit fördern.

E. Dr. W.

In meinem Verlage iſt ſo eben erſchienen und in allen ſoliden Buchhandlungen zu bekommen:

Hornthal, Dr. Fr. L. v., zweyte Abhandlung über das Anlehensgeſchäft der vereinigten baierſchen Gutsbeſitzer, oder über den Kreditverein in Baiern. gr. 8. broſch. Preis 10 ggr., oder 45 kr. rhein.

Der Herr Verfaſſer führt in dieſer Schrift die Anſichten über die Bildung des ſo dringend nothwendigen Kreditvereins in Baiern, welche er in der erſten Abhandlung aufſtellte, näher aus, prüft die abweichenden Plane und Meynungen genauer, und zeigt insbeſondere, auf welchen Grundlagen dieſe Anſtalt errichtet werden müſſe, damit ſie ſolid und dem dreyfachen Intereſſe der Gutsbeſitzer, der Kapitaliſten und der Regierung vollkommen entſprechend ſey.

Bamberg, im Juli 1824.

Wilh. Ludw. Meſché.

So eben iſt in der Hinrichsſchen Buchhandlung in Leipzig erſchienen:

Penelope,
Taſchenbuch für das Jahr 1825.
Herausgegeben von Th. Hell. 14r Jahrg. Mit Beyträgen von van der Velde, Blumenhagen, Eck, v. Heyden, Laun, von der Malsburg, Schilling, v. Schlippenbach, Weisflog und dem Herausgeber und 8 Kupfern. 16. geb. mit Goldſchn. 1 Thlr. 12 gr., oder 2 fl. 45 kr. rheinl. In Maroquin vergoldet mit erſten Kupferabdrücken 2 Thlr. 12 gr.

Dieſes Taſchenbuch hat ſich bereits ſeit mehrern Jahren im Publikum einen ſo guten Namen erworben, daß man es unbedenklich jeder Dame ſchenken kann. Herausgeber und Verleger haben auch dieſen Jahrgang würdig auszuſtatten geſucht, und eine ſtattliche Anſicht des Inhalts wird den ſich ſtets mehrenden Freunden der Penelope zeigen, was ſie zu erwarten haben. — 6 Darſtellungen nach Bamberg aus Schillers Bürgſchaft, das Portrait der Dauphine Maria Joſepha von Sachſen nach Schnorr von Fleiſchmann, und eine Anſicht aus Pompeji von Veith ſchmücken das empfehlungswerthe Büchlein.

Sophronizon
oder
unpartheyiſch-freymüthige Beyträge zur neuern Geſchichte, Geſetzgebung und Statiſtik der Staaten und Kirchen,
herausgegeben von
Dr. J. E. G. Paulus.
6r Jahrg. 4s Stück

iſt erſchienen und verſandt. Es enthält:

Lügen und Wahrheiten über teutſch-proteſtantiſches Univerſitätswesen. Lügen gegen teutſche Geiſtesbildung, beſonders gegen teutſch-proteſtantiſche Univerſitäten. Unterſcheidung des nächſten vom ächten Univerſitätsgeiſt. Heyne über das Palladium der Univerſitätslehre. Etwas von der Ausſtattung der Univerſität Dorpat. Zur Verbeſſerung der Univerſitäten. Einiges a. das Schuldenmachen, b. das Klopfechter-Recht, c. geheime Verbindungen betreffend. Die Gräfin von Grävenitz und eine freymüthige Verwahrung der ächten Epiſcopalrechte unter Herzog Eberhard Ludwig von Würtemberg. Ueber Schulaufſicht von Staat und Kirche. Iſt es zweckmäßig, beſondere Schulinſpektoren in dem evangeliſchen Würtemberg aufzuſtellen? Iſt es zweckmäßig, einen eigenen Schulrath aufzuſtellen? Iſt es zweckmäßig, daß ein Schulrath aus Gliedern beyder Confeſſionen zuſammengeſetzt werde? Einige Bemerkungen des Herausgebers über verwiſchtkatholiſche und gemiſchte Schlauaufſicht. Leonis Papae epistola Encyclica. Zur Kriegsgeſchichte der Jahre 1813 und 1814. — Die Feldzüge der ſchleſiſchen Armee unter dem Feldmarſchall Blücher von der Beendigung des Waffenſtillſtandes bis zur Eroberung von Paris. Von C. v. M. Jeſuiten und Geſchichte. Schreiben eines forſchenden Freundes. Von C. Fr. Neumann. Beyſpiele eines katholiſchen Verfaſſers.

Heidelberg, den 10. Sept. 1824.

Auguſt Oswald's Univerſitäts-Buchhandlung.

In meinem Verlage iſt ſo eben erſchienen und in allen ſolidden Buchhandlungen zu bekommen:

Churchill's, J. M., Abhandlung über die Acupunctur. Aus dem Engl. überſetzt von J. Wagner. Mit Vorrede und Zuſätzen herausgegeben von J. B. Friedrich. Mit 1 Kupfer. 8. br. Preis 8 ggr., oder 36 kr. rhein.

Die Acupunctur hat nach den Berichten engliſcher und franzöſiſcher Aerzte ſich in wichtigen Krankheitsfällen als ein ſehr wirkſames und kräftiges Heilmittel bewieſen. Die Merkwürdigkeit der hier mitgetheilten Heilungsgeſchichten und die Ueberzeugung, daß dieſe Verfahrungsart mit Recht die Aufmerkſamkeit eines jeden praktiſchen Arztes verdient und einer genauern Prüfung und Unterſuchung würdig iſt, wie auch, man kann faſt ſagen, das gänzliche Unbekanntſeyn dieſer Operation in Deutſchland hat den Herrn Ueberſetzer bewogen, dieſelbe in unſerer Mutterſprache dem ärztlichen Publico wiederzugeben.

Bamberg den 1. Juli 1824.

Wilh. Ludw. Meſché.

Bey Ziegler und Söhne in Zürich iſt ſo eben erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Aeschinis oratoris opera Graece. Animadversionibus illustravit Jo. Henr. Bremius Helveto Buricensis Vol. II. in 8. Burici. 1824. 1 fl. 6 kr.

Wäheend dee Ausarbeitung dieſes zweyten Theils eehielt der verdienſtvolle Herausgeber die Oratores Attici von Immanuel Becker. Ee machte, wie billig, die Recenſion dieſes Geiehrten im Weſentlichen zue Grundlage des Teetes, und gab ſich Mühe, in den Anmeekungen dieſelbe zu begründen. Vorher hatte er die Ausgabe dieſes Geiehrten von 1818 zum Grunde gelegt, und dahee ſind im Anfange die Abweichungen der neuen Ausgabe angezeigt. Später wurden einzig die Lesaeten der neuen Ausgabe beeückſichtigt. Die Anmerkungen in dieſem Band ſind in dem Sinn und Geiſte geſchrieben, welcher in der Vorrede des erſten Theils entwickelt iſt.

In der Palm'ſchen Verlags-Buchhandlung in Erlangen iſt eeſchienen:

Buich, L., liturg. Verſuch, oder deutſches Ritual für kathol. Kirchen. 3te Aufl. 4. 1 fl. 12 kr.

Glücks, Dr. C. F., ausführliche Erläuterung dee Pandecten nach Hellfeld, ein Commentar, 25r Band. gr. 8. 2 fl. 24 kr.

Kaiſer, Dr. G. P. C., Kobeleid, das Collectivum der Davidiſchen Könige in Jeruſalem, ein hiſtoe. Lehegedicht über den Umſtuez des jüdiſchen Staates. 8. 1 fl.

Kapſee, C. P., inteeeſſante Eezählungen aus den römiſchen Annalen des Livius. Ein zum Verſtehen ganzee Werke der eömiſchen Klaſſiker zweckmäßig voebeeeitendes Uebungsbuch für Anfänger im Leſen der Alten oder mittlern Claſſen der Gymnaſien. 2te ſehe veeb. Aufl. gr. 8. 2 fl. 24 kr.

Pöhlmann, Dr. J. P., der warnende und beiehbeende Volksfreund. Ein Leempeibuch für Geiſtliche und Schullehrer und ein Leſebuch für Jedermann, welches Altees, Geſchlechtes, Standes und Glaubensbekenntniſſes er ſey. 1r Thl. 8. 1 fl.

Schulfreund für die deutſchen Bundesſtaaten, 7s Bdchn. oder des baierſchen Schulfreunds 17s Bändchen, heeausgegeben von Dr. H. Stephani. 8. 1 fl.

Wöelein, J. W., Rechnungsaufgaben für baieeſche Volksſchulen. Nach Türk, Stephani, Pöhlmann, Dinter, Hoffmann ꝛc. methodiſch bearbeitet gr. quer 8. 1 fl. 30 kr.

In Commiſſion:

Schreber's Säugthiere, 69s Heft. gr. 4. 3 fl. 36 kr.

Zweyte Subſcriptions-Anzeige.

Vom 1. Sept. bis Ende Jahres 1824

von

J. G. Jacobi's ſämmtlichen Werken.

4 Bände in 12.

Wohlfeile, korrekte, wie Schillee, Wieland und Klopſtock und auf weißes Papiee veranſtaltete Ausgabe in Taſchenformat.

Kaum war unſeee im April eelaſſene Subſceiptions-Anzeige auf Jacobi's Weeke in Deutſchland bekannt geworden, als eine ſo geoße Anzahl von Subſcribenten ſich dafür einfand, daß die vorhandene ziemlich ſtaeke Auflage nicht alle Wünſche befriedigen konnte, und eine bedeutende Anzahl von Beſtellungen uneefüllt bleiben mußte.

Um inzwiſchen unſere Pflicht auch gegen diejenigen Subſceibenten zu eefüllen, die ohne unſer Verſchulden nun von dieſer Auflage keine Eremplare eehielten, haben wir uns entſchloſſen, eine neue in gleichem Formate zu unternehmen, mit dem einzigen Unteeſchied, daß die Zahl dee Acht kleinen Bände in Vier größere, jeder zu circa 16 Bogen in 12. abgetheilt weeden. Der ſehr billige Subſceiptionspeeis bleibt wie derjenige der frühern Ausgabe auf weiß Druckpapier 3 fl., auf Poſtpapier 4 fl. 30 kr. rheiniſch beſtimmt.

Dieſe Vier Bände werden im Laufe des Februaes 1825 von hiee aus verſendet. Bis Ende des Jahees nehmen alle Buchhandlungen Deutſchlands und der Schweiz darauf Beſtellungen an.

Wir erlauben uns dabey zugleich auf eine ähnliche Unteenehmung, nämlich die Heeausgabe

von

Friedrich von Mathiſſon's Schriften.

Sechs Bände.

Mit Bildniß und Vignetten in Taſchenformat

aufmerkſam zu machen. — Es erſcheinen davon Vier Bände mit Ende des Jahres, und die Zwey lezten in der Oſtermeſſe 1825. Dee Subſcriptionspeeis iſt

auf Druckpapiee zu 5 fl. 15 kr.
— Poſtpapier — 7 fl. —
— Veilinpapier — 8 fl. 45 kr.

Bis Ende des Jahres bleibt auch hierfür die Subſcription offen.

Nachher werden die Preiſe beyder Ausgaben beträchtlich erhöht, und die bisherigen Bedingniſſe ſind nicht mehr gültig.

Zürich, im Auguſt 1824.

Oreil, Füßli und Comp.

In meinem Verlage iſt ſo eben erſchienen und in allen ſoliden Buchhandlungen zu bekommen:

Gehrig, Joh. Mart., die zehn Gebote Gottes im Geiſte und Sinne Jeſu aufgefaßt, erklärt und in Reden dem chriſtlichen Volke vorgetragen. Ein Handbuch für Seelſorger, Schullehree und chriſtliche Hausväter. 2te Aufl. 8. 1824. Preis 20 ggr., oder 1 fl. 30 kr. rhein.

Die eeſte Auflage dieſes trefflichen und mit beſondeeer Umſicht beaebeiteten Werkes fand in Kneeem eine ſolche günſtige Aufnahme, daß ich für unnöthig erachte, etwas zu ſeiner ferneren Empfehlung zu ſagen, der würdige Herr Verfaſſer iſt überdem faſt jedem Theologen ſchon zu eühmlich bekannt; ich kündige dahee hieedurch nue das neue Erſcheinen dieſes vorzüglich bearbeiteten und ſeit Kurzem geſehlten Gegenſtandes an.

Bamberg, im Juli 1824.

Wilh. Ludw. Weſch.

Nro. 32.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Pölitz, Prof. K. H. L., die Staatswissenschaften. 5 Theile. gr. 8. 1823 u. 24. (159 B.) 9 Thlr. 22 gr. l. (37¼ B.) Natur- und Völkerrecht, Staats- und Staatenrecht und Staatskunst. II. (23¾ B.) Volkswirthschaft, Staatswirthschaft, Finanz- und Polizeywissenschaft. III. (32½ B.) Die Geschichte des europ. Staatensystems aus dem Standpunkte der Politik. IV. (43¼ B.) Staatenkunde und positives öffentliches Staatsrecht (Constitutionsrecht). V. (22¼ B.) Prakt. (europ.) Völkerrecht, Diplomatie und Staatspraxis.

In diesem Werke ist zuerst der Versuch verwirklicht worden, die gesammten Staatswissenschaften als ein in sich abgeschlossenes Ganzes, und zwar im Lichte unserer Zeit darzustellen, so daß jede einzelne Staatswissenschaft auf dem Standpunkte erscheint, den sie durch den neuesten Anbau erreichte. Ganz neu bearbeitet wurde das positive, öffentliche Staatsrecht und die Diplomatie, die in diesem Werke zum Erstenmale unter einem wissenschaftlichen Gepräge in den Kreis der übrigen Staatswissenschaften aufgenommen worden sind; allein auch die Staatskunst hat der Verf. aus einem ihm eigenthümlichen Gesichtspunkte gefaßt, und von allen bisherigen Bearbeitungen wesentlich verschieden behandelt. Die Darstellung selbst ist theils für das Selbststudium denkender Staats- und Geschäftsmänner, überhaupt für die Bekanntschaft der gebildeten Zeitgenossen mit dem gegenwärtigen wissenschaftlichen Standpunkte der Staatswissenschaften, theils für akademische Vorträge berechnet. Das Werk ist daher Hand- und Lehrbuch zugleich. Es enthält jede einzelne Wissenschaft in systematischer Haltung nach logischer Anwendung, und ausgestattet mit möglichst vollständiger Literatur, zugleich aber auch in stylistischer Hinsicht unter einer lebensvollen, den gebildeten Leser ansprechenden Form, so daß, nach diesen Eigenschaften, dieses Werk besonders dazu sich eignet, die gründliche Kenntniß der Staatswissenschaften — gleich weit entfernt von jeder excentrischen Verirrung der neuern Zeit — in der Mitte der gebildeten Zeitgenossen zu verbreiten und durch die organische Einheit des Ganzen eine vollständige Uebersicht über das reiche und in sich selbstständige Gebiet dieser Wissenschaften zu gewähren.

Tübingen. Nachricht für Freunde des Gesanges.

Auf die vielen Anfragen, die dreystimmigen Choralmelodien des Hrn. Musikdirektors Silcher dahier betreffend, dient zur Nachricht, daß die zweyte Auflage des ersten Hefts unter der Presse ist, und bey mir in kurzer Zeit mit derselben schönen Notenschrift, wie die erste Auflage dieses Hefts, zu haben seyn wird.

Zugleich füge ich noch bey, daß von demselben Verfasser 6 vierstimmige Hymnen oder Figuralgesänge auf hohe Festtage und zur Abendmahlsfeyer, letztere mit zweckmäßigen Orgelsätzen verbunden, als erstes Heft; ferner 6 Männer-Quartette für freundschaftliche Cirkel in meinem Verlage in Bälde erscheinen werden.

H. Laupp.

Neue Musikalien im Verlag von H. A. Probst in Leipzig.

Crescentini, G., 25 nouvelles Vocalises ou Etudes de l'Art du Chant avec Accomp. de Pianoforte ou Harpe. (broschirt.) 3 Rthlr.

Cherubini, L., La Primavera (der Frühling) vierstimmige Cantate italienisch und deutsch mit Begleitung des Pianoforte. 1 Rthlr. 4 gr.

Präger, H. A., Douze Ecossaises piquantes pour le Violon seul. Op. 45. 12 gr.

Berbiguier, T. Trois gr. Duos concert. p. deux Flûtes. Op. 71. 1 Rthlr. 16 gr.

Fürstenau, A. B., Variations brillantes sur un thème de Preciosa: „Es blinken so lustig die Sterne,“ p. la Flûte avec Pianoforte. Op. 30. 1 Rthlr.

Czerny, Charles, Les Charmes de l'Amitié. (Das Glück der Freundschaft.) Thème de L. v. Beethoven varié p. le Pianoforte. Op. 55. 16 gr.

Hummel, J. N., Deux Thèmes avec Variations p. le Pianoforte. Op. 1. (Nouvelle Edition.) 12 gr.

Kalkbrenner, F., Variations brillantes avec Introduction et Finale sur des Thèmes de l'Opera: der Freyschütz; pour le Pianoforte. Op. 71. 16 gr.

Mayer, Charles, Premier grand Rondeau p. le Pianoforte. 12 gr.

Ries, F., Rule Britannia. Grandes Variations p. le Pianof. seul. Op. 116. 1 Rthlr. 8 gr.

Schmitt, Aloys, Nouvelles Etudes p. le Pianof. Op. 55. Liv. 1 et 2. à 1 Rthlr. 8 gr.

Beethoven, L. v., Grand Quintuor, Op. 16. arrangé p. le Pianof. à 4 mains par Fréd. Schneider. 1 Rthlr. 12 gr.

Kalkbrenner, F., Walse p. le Pianof. à 4 mains. 4 gr.

Neue Verlagsartikel 1824; welche bey Orell, Füßli und Comp. in Zürich erschienen und in allen Buchhandlungen um die beygesetzten Preise zu haben sind:

Alexandri Aphrodisiensis, Ammonii Hermiae filii, Plotini, Bardesanis Syri et Georgii Gemisti Plethonis de Fato quae supersunt graecae, ad Codicum Mstorum. edit. version. fidem recens. interpretat. latinam. et Hugonis Grotii et alior. emend. varietat. lect. et notas adj. J. C. Orellius. Insertae sunt animadvers. J. C. Orellii, Prof. 8.
Auf Druckpapier 3 fl. Postpapier 4 fl. 30 kr. gegl. Ananonay 5 fl. 30 kr.

Anzeigen, kritische, und Beurtheilungen der im Jahr 1823 und 1824 erschienenen vorzüglichen Werke der schweiz. Literatur. 4 Hefte. 8. br. 2 fl. 30 kr.

Bonstetten's, K. Victor v., Schriften. Herausgegeben von Fr. von Matthisson. 2te Aufl. 12. br. 2 fl.

Galerie des Antiquités grecques ou Tableaux des contrées les plus remarquables et des productions des

arts les plus intéressantes de l'ancienne Grèce, publiées par J. Horner. Traduit de l'allemand. 12 Livraison. 4. br. 5 fl. 30 kr.

Kirchhofer, M., Wahrheit und Dichtung. Sammlung schweiz. Sprichwörter. Ein Buch für die Weisen und das Volk. 12. 1 fl. 30 kr.

Kupfersammlung zu J. G. Jacobi's sämmtlichen Werken in 13 Blättern. Gezeichnet und gestochen von Lips, Rosmäsler, Usteri, Schultze u. Hegt. 8. geb. 48 kr.

Tacitus, C. C., Geschichtsbücher, übersetzt von H. Gutmann. Mit philolog. und historischen Anmerkungen. gr. 8. 2 fl. 15 kr.

Usteri, L., Entwickelung des Paulinischen Lehrbegriffes mit Hinsicht auf die übrigen Schriften des N. T. Ein exegetisch-dogmat. Versuch. 8. 1 fl. 30 kr.

Im Magasin für Kunst, Geographie und Musik, Berlin, Königsstraße No. 5. ist erschienen und in allen guten Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Frankreich mit besondrer Rücksicht auf die Unebenheiten, im Maßstabe von $\frac{1}{2000000}$ abgebildet von Heinr. Berghaus, ordentl. öffentl. Lehrer bey der königl. Bau-Academie zu Berlin, auf fein Velin gedruckt schwarz 1 Rthlr. 12 gr. illum. 2 Rthlr.

Diese Charte zeichnet sich durch die sorgfältigste Behandlung sowohl der Hydrographie als des Terrains des Landes aus, und läßt mit einem Blick die Beschaffenheit desselben übersehen. Sämmtliche Kanäle Frankreichs sind darin so gezeichnet, daß die fertigen von den im Bau begriffenen, so wie von den projectirten leicht zu unterscheiden sind. Die absolute Höhe über der Meeresfläche ist sowohl bey den Haupt-Bergen als bey den Hauptstädten und merkwürdigen Niederungen in Toisen ausgedrückt, angegeben. — Rücksichtlich des Stiches dieses Werkes glauben wir versichern zu dürfen, daß die Ausführung desselben den vorzüglichsten Arbeiten dieser Art des In- und Auslandes an die Seite gestellt werden darf; auch für guten Druck, schönes Papier und saubre Illumination haben wir gesorgt.

Bey Fr. Aug. Herdig in Berlin erschien so eben eine deutsche Uebersetzung

„von Washington Irving"

Königsmark, der lange Finne, ein Roman aus der neuen Welt. Aus dem Englischen vom Uebersetzer der Jungfrau am See. In 9 Büchern u. 2 Bände. 2 Thlr. 12 gr.

Das literarische Conv. Bl. macht bereits auf diesen Roman aufmerksam. Nachdem es den Witz und Humor in seiner polemischen Tendenz gegen den gepeperten Scott gerichtet, zeigt es, wie der geistreiche Verfasser ein getreuer Anhänger altenglischer Romane eines Fielding und Smollet, den schottischen Dichter von Anfang bis zu Ende beherrscht. — „In der sehr einfachen Geschichte weiß er alle Charakterzüge Scott's und jeden seiner Lieblingscharaktere zu verflechten, ohne dabey zu caricaturiren, oder die lebendige Möglichkeit der Personen zu entzweien. Dabey sind die Hiebe gegen allgemeinere Modethorheiten, als die Zinangspeculationen der neuern Zeit, das Unwesen eines pietistischen Pfaffenthums eben so treffend als ergötzlich, und das Leben unter den nordamerikanischen Wilden, die Charakteristik der Quäker bekannten den plastischen Geist des Verfassers."

Ferner erschien in demselben Verlage:

„Aphanasia"

oder der Kampf der Liebe im Norden und Süden. Nach wahren Ereignissen aus den Jahren 1812 u. 15; mitgetheilt von C. F. Bork, ehemal. russ. kaiserl. Hofschauspielers zu St. Petersburg. 1 Thlr. 12 gr.

Der Verfasser lernte während seines Aufenthalts in Moskau eine angesehene gräfliche Familie kennen, und theilt hier unter Veränderung der Namen, höchst interessante Ereignisse aus dem Leben derselben — und zugleich einzelne Schilderungen und Scenen aus dem letzten Kriege mit, die bis jetzt nicht bekannt wurden und einen passenden Uebergang gewähren. Diese dem Leben entnommene, rasch auf einander folgenden Begebenheiten und Verwicklungen sowohl, als die sich dabey entfaltenden Charaktere, sind ganz geeignet, den Leser zu fesseln und seine Spannung in dem Grade zu steigern, daß es sich Wenige werden enthalten können, das einmal angefangene Buch vor der Beendigung aus der Hand zu legen.

Neue Verlagsschriften der Arnold'schen Buchhandlung in Dresden, zur Ostermesse 1824:

Las Cases, Tagebuch über Napoleons Leben. — Eine treue Uebersetzung des Mémorial de St. Hélène. 96 und 108 Bändchen. gr. 8. br. 1 Thlr. 12 Gr. 116 Bändchen 1 Thlr. 126 Bändchen mit einer neuen Charte von Helena, br. 1 Thlr. 6 Gr.

Die ersten 8 Bändchen kosten jedes 18 Gr., also zusammen 6 Thlr., mithin alle 12 Bände 9 Thlr. 18 Gr.

Es folgen nun noch 2 Bändchen Ergänzungen zu 2 Thlr. so daß das vollständige Werk von 14 Theilen 7 Thlr., 18 Gr. zu stehen kömmt.

J. B. Fromm, 160 erprobte Kunstkniffe und Mittel für Liebhaber der Physik, für Künstler, Handwerker und Landwirthe. 8. br. 1 Thlr. 6 Gr.

C. A. LeCoq, Entwurf zu Vorlesungen über Terrainlehre und Recognoscirung. Mit 2 Kupfertaf. gr. 8. 1 Thlr. 12 Gr.

Ch. T. Otto, der Katholik und Protestant, oder: die vorzüglichsten Glaubenswahrheiten, in welchen die katholische Kirche von der protestantischen abweicht; biblisch und geschichtlich dargestellt. 8. (11 Bogen) 15 Gr.

D. J. A. Neum, Grundlehren der Mathematik für angehende Forstmänner. Zweyter Theil, die Raumgrößenlehre und Rechnung, mit 5 Kupfern. gr. 8. 1 Thlr. Deren erster Theil enthält: die Zahlenlehre, welche 18 Gr. kostet.

F. G. Rouvroy, Vorlesungen über die Artillerie. Zweyter Band, 2te verbess. Aufl. mit 11 Kupf. gr. 8. 4 Thlr. Die zweyte Auflage des 1sten Theils ist im vorigen Jahre erschienen, zu 4 Thlr.

Technologie, oder die Gewinnung, Benutzung und Veredlung der Naturprodukte; zunächst für Bürgerschulen, dann auch für Künstler und Handwerker, für Landwirthe, Bierbrauer und Branntweinbrenner. Zweyte verb. Aufl. (21 Bogen) 8. für 18 Gr.

Zeitschrift für Natur- und Heilkunde von Carus, Ficinus, Kreißig und Seller. 3ten Bandes 2tes und 3tes Heft, mit Kupf. br. zusammen 2 Thlr.

Dabey dient zur Nachricht, daß:

F. E. Petri Handbuch der Fremdwörter in deutscher Schrift- und Umgangsprache; zum Verstehen und Vermeiden jener entbehrlichen Ausdrücke. Vierte sehr bereicherte und verb. Aufl. noch in der 2ten Vorausbezahlung zu 2 Thlr. 8 Gr. auf Velinpap. bis Ende d. J. durch alle Buchhandlungen zu haben ist. Später tritt der volle Ladenpreis von 3 Thlr. ein.

Arnold'sche Buchhandlung.

Für Reisende und Postbeamte.

In der Schüppel'schen Buchhandlung in Berlin ist kürzlich erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Siegmeyer, J. G., königl. Geh. Postamts-Calculator, Neues Handbuch für Reisende, Correspondenten und Postbeamte in Deutschland und den angränzenden Ländern. Nach den neuesten und besten Materialien bearbeitet. 8. geheftet 1 Rthlr. 12 gr.

Hr. G. P. Calculat. Siegmeyer, durch die frühere Herausgabe seines „allgemeinen Post-Reisebuchs und vollständigen Meilenanzeigers von Europa," so wie durch mehrere treffliche Postkarten dem Publikum schon vortheilhaft und als ein Schriftsteller bekannt, der solchen mühseligen und schwierigen Arbeiten hinlänglich gewachsen, auch durch sein Dienstverhältniß in den Stand gesetzt ist, Quellen benutzen zu können, die nicht Jedermann zugänglich sind, liefert in dem vorliegenden Werke ein Handbuch, das als das vollständigste und am zweckmäßigsten geordnetste in seiner Art empfohlen werden kann. Das Ganze enthält 1115 verschiedene Reiserouten durch ganz Europa, mit zuverlässiger Angabe der Meilen; die Zahlungssätze bey Reisen mit den ordinären, Schnell- und Extraposten in allen Ländern Europa's und die Einrichtungen des Postwesens in jedem Staate; Wasser-Reisen; Verzeichniß aller Badeorte und Gesundbrunnen; Werthbestimmung aller gangbaren europäischen Münzen; Vergleichung der Meilen, der Wagengeleise ꝛc. ꝛc.; Bestimmung des Abganges der Eilwagen und Diligencen in Frankfurt am Main und in Basel; alphabetisches Register sämmtlicher Stationsorte, und ausserdem noch eine Menge dem Reisenden wie dem Postbeamten wissenswerther Notizen.

Bey W. Lauffer in Leipzig sind so eben neu erschienen:

Freye Bekenntnisse

eines Veteranen der Maurerey und anderer geheimen Gesellschaften; zur Beherzigung für die Eingeweihten und zur interessanten Belehrung für Nichtmaurer. 8. geheftet. 12 ggr., oder 54 kr.

Vollständige und auf Erfahrung gegründete Anweisung,

Weinessig aus Branntwein

auf die einfachste und wohlfeilste Art zu verfertigen. Nebst einem Anhang, mehrere Sorten wohlriechende und andere componirte Essige, Essenzen, Wasser ꝛc. zu bereiten. Von Dr. G. F. Bärensprung. 8. geh. 8 ggr., oder 36 kr.

Der vollkommene Blumenzeichner,

oder Unterricht in der Blumenzeichenkunst, zum Gebrauch für Schulen und zum Selbstunterricht von Fricke. Zweyte von A. Thamisch völlig umgearbeitete Aufl. 1ste Lieferung in 16 lithogr. Vorlegebl. 1 Thlr. 2te Lieferung in 20 lithogr. Vorlegebl. 1 Thlr. 8 gr., compl. 2 Thlr. 8 gr., oder 5 fl. 12 kr.

Vorkenntnisse des Kopf- und Tafelrechnens,

für Anfänger im Rechnen, von J. C. A. Böhme. 8. 2 ggr., oder 9 kr.

Allgemeine Schreibestunden,

für Schule und Haus, in 84 nach der Feder in Kupfer gestochenen Vorlegeblättern, von A. Bergmann. 15 sgr., oder 1 fl. 8 kr. (Der 2te Cursus erscheint in 14 Tagen.)

Die Lehre von der praktischen Anwendung des thierischen Magnetismus als Heilmittel.

Für Aerzte und Nichtärzte geschrieben von Dr. C. P. Lüdecke. 8. 15 gr., oder 1 fl. 8 kr.

Für Leihbibliotheken

sind in der Schüppel'schen Buchhandlung in Berlin kürzlich nachstehende, besonders empfehlungswerthe Schriften erschienen:

Horn, D. Franz, Erhebung und Beruhigung. Erzählungen und Lebensbeschreibungen. 8. 1 Rthlr. 6 gr.

Langbein, A. F. C., Jocus und Phantasus. Mit Kupf. von Ramberg und Jury. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

Laun, Fr. die Glücksritter. Ein komischer Roman. 8. 1 Rthlr. 12 kr.

Stein, Hofr. und Prof., Carl, Gleich und gleich. Ein komischer Roman. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

Voß, Jul. von, der lustige Bruder. Ein komischer Roman. 8. 1 Rthlr. 6 gr.

—— Derselbe, Auswahl neuer Lustspiele für das königl. Hoftheater in Berlin. Enthält: 1) Versailler Hofluft, Original-Lustspiel in 5 Aufz. 2) Berlin im Jahre 1724, Lustsp. in 1 Aufz. 3) Berlin im Jahre 1824, Lustsp. in 2 Aufz. 4) Berlin im Jahre 1924, Lustsp. in 2 Aufz. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

Weißer, Fr., Ernste und heitere Stunden. 8. 1 Rthlr. 10 gr.

Bey Tendler und v. Mansteln, Buchhändler in Wien, ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Die Douanen- und Quarantain-Verfassung des Oesterreichischen Kaiserstaates in ihrer gegenwärtigen Gestalt.

Vorgetragen von

Dr. A. A. Kronegger,

k. k. geprüften Justizlär und Cameral-Examinator. gr. 8. 1824. 1 Thlr. 16 gr.

Wir glauben nicht, daß eine Schrift erst einer besondern Empfehlung bedürfe, die schon bey ihrem ersten Anblicke für eine so vielseitige Brauchbarkeit sich so lebendig ausspricht. Ein Werk, wie dieses, das sowohl hinsichtlich seiner so gemeinnützigen Tendenz und seines, den

Gegenstand vollkommen erschöpfenden Umfanges, als auch seiner getreuen und fastlichen Darstellung sich so vortheilhaft auskündet, muß dem Geschäftsmanne jeder Kategorie eine erfreuliche Erscheinung seyn.

Literarische Anzeige.

In der Freyer'schen Buchhandlung in Annaberg sind eben erschienen und in allen Buchhandlungen (in Leipzig bey C. Knobloch) zu haben:

Musivstücke
von
Heinrich Schumann.
8. Preis 20 Gr.

Wie bey der musivischen Kunst die einzelnen farbigen Steine, oder Glas- und Marmorstücke, sorgfältig gewählt seyn müssen, um ein schönes Gemälde zu bilden, das einem Heilighume der Musen zur Zierde gereichen kann; so sind auch in diesem Werke die einzelnen prosaischen und poetischen Stücke mit Aufmerksamkeit gearbeitet und stellen ein Ganzes dar, bey dem der gebildete Leser mit ununterbrochener Theilnahme verweilen wird. Diese Versuche, wie sie der bescheidene Verfasser im Vorworte nennt, enthalten acht prosaische und sechs und zwanzig metrische Stücke. Jene sind: das Fest in Athen, das Weihnachtsgeschenk, Convenienz und Natur, das glückliche Erwachen, der Congreß der Sterne, erstes und zweytes Sendschreiben aus dem Gebiete der Zukunft, und einige Züge aus Franklins Leben. Diese beleben schon durch die erste Idylle: Moses am Brunnen in der Wüste, jedes für dichterische Schönheit empfängliche Gemüth so sehr, daß es sich den Genuß der vollständigen Lectüre gewiß nicht versagen wird.

Die
romantischen Sagen des Erzgebirges.
Wahrheit und Dichtung.
Gemeinschaftlich herausgegeben
von
D. Ewald Victorin Dietrich
und
A. Tertor.

Zweytes Bändchen. 8. Preis 1 Thlr. 6 Gr.

Die Verfasser haben ihr Versprechen, dem ersten Bändchen ihrer vaterländischen Volkssagen ein zweytes folgen zu lassen, erfüllt, und dasselbe so schön und reich ausgestattet, daß sie des Beyfalls und Dankes derer, für welche es bestimmt ist, gewiß seyn können. Da übrigens die erste Sammlung der romantischen Sagen der Vorzeit, durch sachkundige Männer empfohlen, bey dem Publikum eine sehr günstige Aufnahme gefunden hat, so bedarf es zur Empfehlung dieser zweyten Sammlung der romantischen Sagen des Erzgebirges blos der Versicherung, daß sie jener an Werth nicht nachstehe, und daß sich in ihr der dichterische Schwung des einen, wie der einfache und klare Erzählungston des andern Verfassers wieder finde.

Bey W. Lauffer sind neu erschienen:

Empfehlungswerthe Romane.

Margaretha von Noedheim, oder Ahnung und Schicksal. Herausgegeben von Dr. K. Venturini, 2 Bände. 8. 2 Thlr. 8 gr., oder 4 fl. 12 kr.

Die Heldin von Saragossa. Aus Spaniens neuester Zeitgeschichte. Nach M. A. v. Salvandy's Don Alonzo bearbeitet von W. v. Gersdorf. 2 Bände. 8. 2 Thlr. 6 gr., oder 4 fl. 3 kr.

Lidia die Lebonierin, oder die Grafen von Löwenhelm. Von W. v. Gersdorf. 2 Bände. 8. 2 Thlr., oder 3 fl. 36 kr.

Die Ruinen des Wolfschlosses und vier Erzählungen, von der Verfasserin: Verirrungen oder die Macht der Verhältnisse. 8. 1 Thlr. 4 gr., oder 2 fl. 6 kr.

Abenteuer im Schlosse Brück. Eine Geschichte aus den Hugenottenkriegen. Von Th. Hildebrand. 2 Bde. 8. 2 Thlr. 8 gr., oder 4 fl. 12 kr.

Gemälde aus Gegenwart und Vergangenheit. Von Charl. Pfeiffer, Kön. B. Hofschauspielerin. 2 Bände. 8. 2 Thlr. 6 gr., oder 4 fl. 3 kr.

Bey Teubler und von Mansfein, Buchhändler in Wien, ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Monographia Serpentum hungariae
Auctore Emerico Frivaldszky.

8. maj. Pestini. 1823. 12 gr., oder 54 kr. Mit 1 Kupfer.

Inhalt:

18 Kapitel. Allgemeine Einleitung in die Naturgeschichte der Schlangen.
26 — — Anatomisch-physiologische Beschreibung.
36 — — Kennzeichen und Klassification der Schlangen.
46 — — Beschreibung aller in Ungarn vorkommenden Arten mit Synonimien und Varietäten.
56 — — Vortheile und Bedeutung der Schlangen.
66 — — Vom Unterschied der giftigen und giftlosen Schlangen; Eigenschaften des Schlangengiftes. Folgen des Bisses; Gegengifte des Schlangen-Giftes. Heilart der Gebissenen.

Subscriptions-Anzeige.

Dr. M. Luthers Vorreden zu den Büchern der heiligen Schrift,

besonders gedruckt als eine Einleitung zum Lesen der Bibel. Leipzig bey W. Lauffer. Subscriptionspreis bis Ende November d. J. 6 ggr. oder 27 kr.

Der Mann, der uns zuerst die Heilige Schrift in deutscher Sprache geschenkt hat, und auf dem Gottes Geist bey diesem großen Werke so sichtbar ruhete, hatte dieselbe auch mit Worten des Geistes und der Kraft begleitet und in die Welt eingeführt. Diese Vorreden, welche in den alten Lutherischen Bibeln vor jedem Buche der Heiligen Schrift vorgedruckt waren, sind in neuern Zeiten, aus unbekannten Gründen, daraus hinweggelassen worden, hierin aber dennoch die beste Einleitung zum Lesen der Bibel, und sollen hier in einem besondern Buche von ungefähr 160–170 Seiten gedruckt werden, welches jedem Bibelliebhaber und allen Bibelgesellschaften mit dem herzlichsten Wunsche empfohlen wird, daß Gott dasselbe auch ferner zur Erbauung und Beförderung seines Geistes segnen möge. — Alle Buchhandlungen nehmen Subscription an, auch sollen die Namen der Herren Subscribenten dem Werke vorgedruckt werden.

Nro. 33.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Auf nachstehendes sehr interessante Buch machen wir hiermit nochmals aufmerksam:

Nachtgedanken über das A-B-C-Buch von Spiritus Asper.

Mit Noten und schönen Holzschnitten. 2 Bände in 8. Leipzig, Wienbrack. Preis 3 Rthlr. 12 gr.

Wer die Thorheiten der Menschen mit treffendem Witz, aber beißender Satyre dargestellt sehen will, der buchstabire in diesem A-B-C-Buche. Sey auch immer die Lust und Fähigkeit eines jeden, der dies Buch zur Hand nimmt, noch so verschieden: hier darf er sich Befriedigung versprechen.

Im Verlage von H. R. Sauerländer in Aarau ist nun wieder erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Stunden der Andacht. 8 Theile in 2 Bänden. gr. 8. Neunte ganz wohlfeile Ausg. in Bibeldruckformat. Auf ordinärem Papier 2 Thlr. 16 gr., oder 4 fl. Auf weißem Papier 3 Thlr. 16 gr., oder 5 fl. 30 kr.

Von dieser wohlfeilsten Ausgabe ist nun der erste Band erschienen, welcher die vier ersten Theile enthält; der zweyte Band, die folgenden vier Theile enthaltend, wird noch bis Ende dieses Jahres erscheinen; es wird dabey zugleich ein Ersparniß des Einbandes für sechs Bände bezweckt. Somit ist mein Vorhaben erfüllt, auch dem Unbemittelten ein Werk käuflich zu machen, das seinen hohen religiösen Werth unter allen Menschenklassen darbiet; denn nun sind an die 50,000 Exemplare davon gedruckt worden, ungerechnet die verschiedenen Nachdrucker-Ausgaben. Aber solche Wohlfeilheit der Preise würde ohne einen so beträchtlichen Absatz unmöglich gewesen seyn. Ich din darum auch im Voraus überzeugt, daß diese wohlfeilste Ausgabe, welche je erschienen wird, allenthalben eine gute Aufnahme finden werde. Auch vertieren sich ernstlich nach und nach die unter katholischen Glaubensgenossen gestiftentlich erregten großen Vorurtheile gegen dieses rein-evangelische Erbauungsbuch; ja man streitet sich jetzt sogar darum, daß es wahrhaft katholischen Ursprungs, und der Verfasser ein Katholik seyn müsse. — Die Thoren, sie streiten immer noch, jetzt wie vormals, um Nebendinge, statt sich nur an das Beseligende und Erbauende zu halten, wie es in Jesu Christi Geist und Sinn rein und unverfälscht darin gelehret wird, und das nur allein diesem Werk Eingang verliehe.

Es sind nun in allen Buchhandlungen von ganz Deutschland und der Schweiz, so wie auf den Hauptniederlagen des Verlegers, in Aarau, Frankfurt, Leipzig und Nürnberg, vorräthige Exemplare in guter Anzahl von dem ersten Bande dieser neunten Auflage zu haben, und man beliebe sich wie den Bestellungen an jede nahegelegene Buchhandlung zu wenden, welche auch den zweyten Band seiner Zeit an die Käufer abliefern wird.

Hirzel, C., neue praktische französische Grammatik, oder vollständiger Unterricht in der französischen Sprache. Dritte neu bearbeitete Ausgabe von C. v. Orell. gr. 8. 14 gr., oder 54 kr.

Diese dritte Auflage, welche eben die Presse verlassen, erscheint nun in einem höhern Grad von Vollkommenheit, und ist dadurch noch brauchbarer und empfehlenswerther geworden. Es ist dieses treffliche Lehrbuch auch bereits in den meisten Schulen der Schweiz, so wie in vielen Lehranstalten Deutschlands eingeführt, und mit verdientem Beyfall aufgenommen worden. Correctheit, sauberer Druck, starkes Papier und die Wohlfeilheit des Preises befördern auch in jeder Hinsicht die allgemeine Einführung desselben. Gerne wird der Verleger ein Exemplar unentgeldlich Jedem überlassen, welcher sich von dem Werth dieses guten Schulbuches vorher überzeugen und die Einführung desselben befördern mag.

Auch befindet sich bereits unter der Presse ein vollständiges Schulwörterbuch der französisch-deutschen und deutsch-französischen Sprachen, das zunächst zum Gebrauch für Schüler, und gewissermaßen als zweyter Theil zu Hirzels Grammatik bestimmt ist. Es wird beyläufig 36 Bogen stark, und im gleichen Format wie die Grammatik gedruckt, und bis Ende dieses Jahres in meinem Verlag erscheinen. Der Preis desselben ist 18 gr., oder 1 fl. 6 kr., die Grammatik kostet 14 gr., oder 54 kr.; jeder Schüler kann sich also beydes zusammen um den äußerst wohlfeilen Preis von 1 Thlr. 8 gr., oder 2 fl. anschaffen. Auch können vorläufig Bestellungen darauf in jeder Buchhandlung, so wie direkt beym Verleger, H. R. Sauerländer in Aarau, gemacht werden.

Biblische Erzählungen nach Hübner. Zum Gebrauch in Bürger- und Landschulen. Vom Dr. J. P. Trefurt, Superint. in Göttingen. 2 Theile. 3te verm. Aufl. gr. 8. Hannover, in der Hahn'schen Hofbuchhandlung. 23 Bogen. 9 ggr.

Der rühmlichst bekannte Herr Verfasser hat sich hier wieder ein großes Verdienst um die Jugend erworben. Die Auswahl der Erzählungen ist mit der größten Sorgfalt geschehen und dabey den Ansdern ein treffendes Wort gesagt, was gerade für sie gehört und ihnen frommt. Die darunter stehenden Fragen sind ganz den Regeln der Catechetik gemäß. Es bedarf daher keiner weiteren Empfehlung dieses schon mehrseitig in Schulen eingeführten Buchs, dessen Preis äußerst billig ist.

Neue Musikalien, welche im Magazin für Kunst, Geographie und Musik, Berlin, Königsstraße Nro. 3 erschienen sind:

Für Pianoforte.

Cimarosa, Ouverture aus der Oper: die heimliche Ehe für das Pianof. zu 4 H. einger. von C. Hlage. 1 Rthlr.

D'Allayrac, Ouverture aus der Oper Adolph u. Clara, für Pianof. einger. von C. Klage. 12 gr.
Kolz, J. F., Variat. über das Lied Gruß an die Schweiz für Pianof. 14 gr.
— — Variat. über den Jägerchor aus der Oper Euryanthe. 8 gr.
Mantey v. Dittmer, Fantaisie en forme de Var., p. le Pianof., sur un thème favori de Himmel „An Alexis." Oeuv. 6. 16 gr.
—— Ouverture zu dem Schauspiel „Ludwig der Bayer" für Pianof. zu 4 Händen einger. vom Componisten. 20 gr.
—— Festmarsch und Packeltanz f. Pianof. 10 gr.
—— Adagio ed Allegro agitato concert. per il Pianof. con Viol. o Flauto. 1 Rthlr.
Pax, C. E., 6 Walses à 4 m. p. le Pianof. 12 gr.
Weber, C. M. v., Pot-pourri für Pianof. nach Lieblingsmelodien aus der Oper: Euryanthe. 18 gr.
Winter, P. v., Ouverture aus der Oper: Romeo und Julie, für Pianof. eingerichtet. 10 gr.
Dieselbe zu 4 Händen. 20 gr.

Für Saiten- und Blasinstrumente.

Beaun, G., Divertimento pour l'Hautbois avec Accomp. de l'Orchestre Oeuv. 3. 20 gr.
Gabrielsky, W., 14 Divertissements Fac. et progres: pour 2 Flûtes C. 1 et 2 à 8 gr.
—— Fantaisie p. la Fl. 8 gr.
—— — Suisse p. la Fl. 6 gr.
Kolz, J. F., Variat. für Violine über das Thema aus Preciosa „Einsam bin ich" mit Quartett-Begleit. ad libit. 12 gr.
—— Variat. für die Flöte über die Cavatine aus Euryanthe „Glöckchen im Thale" 4 gr.
Neidhardt, A., Quintett für Flöte, 2 Violon, Viola und Baß. 1 Rthlr. 6 gr.
Vera, A., 6 grands Duos concert p. 2 Flûtes.
Liv. 1. 2 Rthlr. Liv. 2. 1 Rthlr. 18 gr.
Wagner, 12 Tänze für 2 Viol., Clar., Flöte, 2 Hörner und Baß. 1 Rthlr.

Für Gesang.

Gaede, Th., Polihymnia, ein Cyclus von Liedern mit Begleit. d. Pianof. 24 gr.
Lobedanz, G. L. F., Herrn Trillermüllers Debüt mit Anmerkungen des Kapellmeisters; eine musikalische Burleske für eine Tenor- und eine Baßstimme, mit Begleit. des Pianof. 14 gr.
Sammlung hebräischer Original-Melodien mit unterlegten Gesängen von Lord G. G. Byron und deren Uebersetzung vom Geheim. Kriegsrath Kretschmer. 3 Rthlr. 8 gr.

Die dritte sehr verbesserte Auflage von

W. A. Lindau, Dresden und die Umgegend. — Erster Theil: neues Gemälde von Dresden, in Hinsicht auf Geschichte, Oertlichkeit, Kultur, Kunst und Gewerbe, Mit einem Plane von der Stadt und deren Umgebungen

ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen, 25 Bogen stark und eingebunden für 1 Thlr. 16 Gr. zu bekommen:

Dieses zuerst 1816 erschienene Buch ist in den beyden folgenden Auflagen und besonders in dieser dritten, in allen Theilen so sehr verbessert worden, daß das früher ausgesprochene günstige Urtheil, es gehöre zu den besten Topographien deutscher Städte, von dieser neuen Bearbeitung um so mehr gelten dürfte, „den soll den doppelten Zweck erfüllen, sagt der Verf. im Vorwort; zunächst den fremden Besucher mit den örtlichen Merkwürdigkeiten bekannt zu machen, aber auch sowohl für Einheimische, als Entfernte, ein so vollständiges topographisch-statistisches Gemälde der Stadt zu liefern, als bey den zu Gebote stehenden Mitteln nur irgend möglich war." Besonders muß aufmerksam darauf gemacht werden, daß die Beschreibungen der reichen artistischen und wissenschaftlichen Sammlungen Dresdens in dieser neuen Auflage theils ganz neu bearbeitet, theils sorgfältig berichtigt worden sind, und nun die einzig vorhandene Darstellung des neuesten Zustandes derselben liefern.

Der zweyte Band enthält das Rundgemälde der Umgegend von Dresden ꝛc. mit einer neuen topographischen Reisekarte, wovon die zweyte verb. Aufl. im Jahr 1822 erschienen ist und eingebunden ebenfalls 1 Thlr. 16 Gr. kostet.

Dresden, im Juli 1824.

Arnold'sche Buchhandlung.

In der **Hahn'schen Hofbuchhandlung in Hannover** ist erschienen:

Knigge, Freiherr A. v., Ueber den Umgang mit Menschen. 4 Theile. (1r—3r Th. 10te Aufl. nebst Biographie des Verfassers. 1822. 4ter Th. von Wilmsen. 1824.) 8. Mit 1 Titelkupfer nach Ramberg. 2 Rthlr. 16 gr.

Herr Prediger Wilmsen in Berlin hat das obige geschätzte Knigge'sche Meisterwerk, worin Jünglinge und Jungfrauen die untrüglichsten Rathschläge für ihr Benehmen in jeder Lage und in jedem Verhältnisse des Lebens, und überhaupt die vielseitigste Anleitung zur Erwerbung der so höchst unentbehrlichen Menschenkenntniß finden, nicht allein mit Sorgfalt überarbeitet und mit einem Anhange:

„Regeln des Umgangs mit Kindern, praktisch dargestellt für Erzieher und Kinderfreunde. 8. (apart 12 ggr.)"

schon früher vermehrt, sondern auch jetzt noch durch einen neuen 4ten Theil bereichert, der auch besonders zu haben ist unter dem Titel:

Wilmsen, F. P., Welttон und Weltsitte. Ein Ratgeber für junge Männer bey ihrem Eintritte in die große Welt. 1824. 16 ggr.

Nachdem in der Einleitung durch einen anziehenden Dialog die Nothwendigkeit eines **weltklugen Benehmens** dargethan ist, wird in 4 Vorlesungen der Neuling beym Eintritt in die Welt mit Bemerkungen, Regeln und Winken beschenkt, welche ihn vor Verletzung des Anstandes und der guten Sitte, vor Verlegenheiten und Kränkungen sichern, und zu einer freyen und unbefangenen Ansicht und Beurtheilung der großen Welt und ihrer Sitten, ihres Tons und ihrer Lebensweise leiten sollen. Höchst interessant ist es, dem verdienstvollen Verfasser in seiner Würdigung Alles dessen, was in der großen Welt als Sache von Wichtigkeit gefordert, hochgehalten, gespeert wird, in der Prüfung ihrer conventionellen Ge-

bräuche, Meynungen und Vorurtheile, in der Darstellung einer wahren, feinen und vollendeten Bildung, in der Verhaltung des Ideals eines Weltmanns Schritt vor Schritt zu folgen. Es läßt sich mit Zuversicht erwarten, daß diese für die äußere Bildung zunächst bestimmte nützliche Schrift ein zahlreiches Publikum finden wird.

Bey H. Ph. Petri in Berlin erschien und ist in allen Buchhandlungen (Stuttgart bey Metzler und Sattler; Tübingen bey Laupp und Osiander) zu haben:

Neues Museum
des
Witzes, der Laune und der Satyre.
Herausgegeben
von
H. Ph. Petri.

Dritter Band. Mit Karrikaturkupfer. Preis des Bandes, aus 4 Heften bestehend, 2½ Rthlr.

Zur Empfehlung dieses Journals folgt hier in der Kürze die Inhaltsanzeige des dritten Bandes. — Das Alter der Damen. Von A. Roland. — Der Choriner See. Von C. Locusta. — Agnes vom Monte Pulciano. — Begebenheiten eines Augenblicks. — Geburtstagsangebinde. Von Jokosus Fatalis. — Der musikalische Sonderling. — Brittenlaune. Von C. Karoli. — Santenii. — Der große Christoph. Ein komisches Epos in 5 Gesängen v. Th. Reisch. — Walter Scott, Posse in 2 Aufz. Von Dr. B. Wolff. — Nordische Kienäpfel. — Die neue Sappho (zum Karrikaturkupfer.) — Der Schwätzer auf dem Café national. — Die Kunst der Schwärmerey. — Immanuel Schwänkenbiek's Aphorismen über Passionen. Von C. Locusta. — Der Steckt um Speichwörter. Von Jok. Fatalis. — Polnische Volkslieder. Vom Prof. Dr. Münnich zu Krakau. — Die drey Frauen. Schwank von Dr. B. Wolff. — Trinklied. Von H. Buedach. — Friedrich Taubmann. — Anekdoten. — Epigramme. — Witzige Repliken. — Satyrische Aphorismen ꝛc. von Bonafont, M. Cumow, Haug, Karl Müchler, K. Sprengel, Jul. v. Voß, Ferd. Wachter u. Andern.

Beyträge, mit Angabe der Bedingungen, unter welchen der Abdruck erfolgen kann, werden unter der Adresse des Herausgebers erbeten.

Alle sechs Wochen erscheint ein Heft von diesem Journale, und ist solches durch sämmtliche resp. Buchhandlungen und Postämter zu beziehen.

Bouche, Carl Paul, die Quadratur des Zirkels. Nebst Nachträgen, auch für Nichtgeometer bestimmt. Mit 2 Tafeln in Steindruck. gr. 8. geh. ¼ Rthlr.

Dessen Beleuchtung des bisher befolgten Systems, den Inhalt des Kreises zu bestimmen. Ein Anhang zur Quadratur des Zirkels. Mit 1 Tafel in Steindruck. gr. 8. geheftet. ¼ Rthlr.

Buedach, H., Lebensgemälde, der Wirklichkeit nachgebildet in Sagen und Erzählungen aus der alten und neuen Zeit. 8. ⅔ Rthlr.

Cumow, Martin, Federstiche. Erste Sendung. Neue Ausgabe. 8. Geheftet. ⅔ Rthlr.

Inhalt: Von den Vorzügen unedirter Werke. — Eröffnungsrede, gehalten vom zeitigen Präsidenten des Bachus-Klubbs, in der Kreisstadt Gimpelshagen. — Der Pferde Triumph; ein historisches Gemälde. — Doppel-Apologie, der Recensenten et vice versa. — Meine Rede über das Studium der Geschichte, gehalten auf einer Poststation vor einer Gesellschaft Dilettanten. — Die Dorf-Revue; ein strategischer Bericht. — Pater Schalks Rede über die Legende vom Mann ohne Kamm. — Des Schul-Kollegen Zachäus Storch Ferien-Reise, von ihm selbst dem Druck übergeben. — Autoris Memorabilia Doctoris Philosophiae Frei. — Die Seereise, oder Epistel des Doktor Feel an den Herausgeber. — Aufsätze zu philosophischen Vorlesungen, genommen auf der kingen Jungfrau. — Dissertation eines Doktorhutes. —

Dessen Federstiche. Zweyte Sendung. 8. Geh. ⅔ Rthlr.

Inhalt: Quasi-Vorrede; oder: Warum schreibt ein Mensch? und, wenn er angefangen hat, warum hört er nicht auf, sondern scheibt fort? — Ueber eine sehr allgemeine Krankheit und deren Heilungsarten. — Eine Nacht unter Gewehr; oder: Mein Feldzug. — Gelegenheitsrede von Dr. Feel. — Bittschrift eines Reisenden an den Niedergeisdorffer Amtmann. — Des Geheimen Rath v. Schlange Privatissima, gegeben dem Fürsten Krieglieb XXXXIX, Seibstherrscher im Monde. — Wo ein Aas ist, da sammeln sich die Adler. — Beweis, daß einem Schulmann die Armuth zuträglich sey. — Kleine Schriften in kleinen Schriften. — Teleskopische Betrachtungen der Erde; eine Stunde, gegeben der Sonnenjugend auf dem Gymnasium zu Heliopolis, vom Professor Adlerflug. — Vorlesung über den Humor, auf Verlangen mir selbee gehalten.

Hoffmann, Dr. L., das Pfarrhaus. Ein Gemälde des menschlichen Herzens. Mit einem von L. Wolff gezeichneten und von Meno Haas gestochenen Kupfer und einer Titelvignette. 8. 1⅔ Rthlr.

Kuhn, Dr. August, Mimosen. (Mimosa pudica L.) Erzählungen für gebildete Frauen. 8. Geh. 1½ Rthlr.

Inhalt: Blätter aus Edmunds Tagebuche. — Zwanzig Jahre. — Blondina. Eine Sicilianische Novelle. — Die Quelle der Liebenden. — Reise-Abenteuer. — Die edle Gattin. —

Dessen Mimosen. Zweytes Bändchen. 8. Geh. ⅔ Rthlr.

Auch unter dem Titel:

Der Räuber Müller und seine Familie. — Die Drehorgel. — Nureddin's Zögling. — Drey Erzählungen.

Locusta, Karl, die Doppelehe. Ein Phantasiegemälde aus den Zeiten des dreyßigjährigen Krieges. In Briefen an Christian S****. 2 Bde. 8. Geh. 2⅔ Rthlr.

Schaden, Adolph von, das Fischermädchen, oder Kreuz- und Querzüge zu Wasser und zu Lande einer B******rin. Romantisches Gemälde. 8. ⅔ Rthlr.

Dessen feindliche Freunde und freundliche Feinde. Roman. Mit einem Vorwort von Jul. v. Voß. 8. 1⅓ Rthlr.

Voß, Julius von, neue Theaterpossen nach dem Leben. 8. 1 Rthlr.

Inhalt: 1) Der Stralower Fischzug. 2) Die Damenschuhe im Theater; Fortsetzung der Damenhüte. 2 Rthlr.

Dessen Trauerspiele. 8. Geh.

Inhalt: 1) Mustapha Bairaktar. 2) Die Geabrosen.

Müchler, Karl, Almanach dramatischer Spiele für Gesellschaftstheater. (Führt auch den Titel: Bühnenspiele. 2te verm. Aufl.) Inhalt: 1) Das zerbrochene Beil. 2) Der Kranke im Hospital. 3) Der Selbstmord. 4) Der Langweilige. 5) Die Gelegenheitsgedichte. 6) Husarenliebe, oder die Heirath auf den Hieb. 7) Das gestohlne Haus. 12. Geheftet. ⅔ Rthlr.

In der Hahn'schen Hofbuchhandlung in Hannover ist erschienen:

Robinson, W. D., (Bürger der Vereinigten Staaten) Geschichte der Expedition des Generals Xaver Mina nach Mexiko im Jahre 1816. Nebst seiner Biographie und einer Schilderung der damaligen spanisch-amerikanischen Colonien im Innern und gegen das Mutterland. Aus dem Engl. übersezt. 8. 1824. 1 Rthlr. 4 ggr.

Xaver Mina ist ein zu berühmter Mann, als daß nicht Alles, was auf ihn Bezug hat, jeden Freund der Geschichte unserer Zeit zur Lectüre einladen sollte, besonders da hier so viele interessante Aufschlüsse über den Zustand der spanisch-amerikanischen Colonien und über die Entwickelung der dortigen großen Begebenheiten dargeboten werden.

Für Aerzte, Pharmaceuten und Droguisten.

Bey uns erschien so eben und wurde an alle Buchhandlungen versandt:

Brandes, Dr. R., Bericht vom Felde der pharmaceutischen Literatur. 21 Jahresbericht v. 1823. Mit 13 lithographirten Tafeln. 8. 2 Rthlr., oder 3 fl. 36 kr.

Auch unter dem Titel:

Archiv des Apotheker-Vereins im nördlichen Teutschland. 9r Band.

Was wir von dem ersten Jahrgang dieses Berichts sagten, können wir im vollen Maße von dem hier angezeigten nur wiederholen. Es wird eine gründliche Nachweisung von allem, was die Pharmacie im weitesten Sinne betrifft, gegeben. Die lithographirten Tafeln enthalten die Krystallformen aller gebräuchlichen, und vorzüglich die in neuerer Zeit in den Arzney-Schatz aufgenommenen Salze, was um so interessanter seyn dürfte, als wir wirklich noch kein Werk besitzen, was diesen Gegenstand so gründlich und umfassend darstellt, als dieser Bericht.

Th. G. Fr. Varnhagen'sche Buchhandlung.

In der Hahn'schen Hofbuchhandlung in Hannover ist erschienen:

Teilkampf, Dr. A., Darstellung der mathematischen Geographie mit besonderer Rücksicht auf geographische Ortsbestimmungen. Mit numerischen Anlagen u. zwey Kupfertafeln. 1824. 4. 1 Rthlr. 8 ggr.

Der talentvolle Verfasser gibt hier einen vortrefflichen Leitfaden für Studierende, welche im Gebiete der Mathematik nicht mehr Neulinge sind, besonders für Mathematiker des Militärstandes. Er verweilt daher vorzüglich bey Gegenständen, die man sonst, weil man sich zu enge Schranken zieht, in solchen Vorträgen häufig bey Seite sezt; als z. B. geographische Ortsbestimmung, das Verfahren bey Gradmessungen und die Berechnungsweise der Dimensionen des Erdkörpers. — So findet sich ein Verzeichniß der geographischen Länge und Breite von 240 Puncten der Erdoberfläche, eine Anweisung über Construction der Land- und See-Charten u. s. w. darin. Der Druck ist sauber und correct.

Bey Tob. Löffler in Mannheim sind so eben folgende interessante Romane erschienen und durch alle Buchhandlungen zu haben:

Ritter Raimund's Fahrten, Abentheuer und Schicksale, oder der heil. Bund im Felsthale. Eine Rittergeschichte a. d. Zeiten König Artus und der Tafelrunde. 8. 1 fl. 30 kr.

Der Irländische Schwarzkünstler und die Giftmischerin. Ein Roman aus dem Engl. 2 Bände. 8. 3 fl. 36 kr.

So eben ist bey uns erschienen und an alle Buchhandlungen versendet worden:

Wie darf man in den deutschen Bundesstaaten über politische Gegenstände schreiben? Eine Untersuchung von Joh. Christ. Freyherrn von Aretin, königl. baier. Appellations-Gerichts-Präsidenten. Altenburg 1824. gr. 8. broschirt in farb. Umschlag. Preis 16 Gr.

Der Name des als Staatsmann und Gelehrten rühmlich bekannten Herrn Verf. bürgt dem Publikum für die lichtvolle Behandlung des auf dem Titel ausgesprochenen Gegenstandes, weßhalb wir uns aller weitern Andeutung desselben enthalten.

Altenburg, den 15. Sept. 1824.

Literatur-Comptoir.

In unserm Verlage ist so eben erschienen:

Pertz, Dr. G. H., Archiv der Gesellschaft für ältere Deutsche Geschichtskunde zur Beförderung einer Gesammtausgabe der Quellenschriften Deutscher Geschichten des Mittelalters. Vr Band. 1s—4s Heft.

Auch unter dem Titel:

Pertz, Dr. G. H., Italienische Reise von November 1821 bis August 1823; besonders abgedruckt. 1824. gr. 8. Mit Steinzeichnungen. 1 Rthlr. 12 ggr.

Allen Literatoren, besonders Bibliothekaren, Alterthumsfreunden und Geschichtsforschern wird die längst erwartete Erscheinung dieser höchst interessanten und reichhaltigen Reisebeschreibung des talentvollen Historikers Dr. Pertz, sehr erfreulich seyn. Zugleich zeigen wir an, daß wir die Fortsetzung des obigen Archivs vom Vten Bande an übernommen haben, und daß das 5te und 6te Heft dazu bereits unter der Presse sind.

Hannover, im Sept. 1824.

Hahn'sche Hofbuchhandlung.

Intelligenz-Blatt.

Die J. G. Cotta'sche Buchhandlung zeigt, um Collision zu vermeiden, an, daß eine Uebersetzung von

Derniers momens do Napoleon pour Automarchi,

bey ihr unter der Presse ist, und nächstens erscheinen wird.

Stuttgart, den 8. Oktober 1824.

Memoiren-Literatur.

So eben sind erschienen und an alle Buchhandlungen versandt:

Memoiren des Herzogs von Choiseul;

ins Deutsche übersetzt und mit Anmerkungen begleitet.

gr. 8. 15 ggr., oder 1 fl. 9 kr.

Es enthält dieser Theil der Denkwürdigkeiten des Herrn von Choiseul, welche wir dem Publikum übergeben:

1) Die Reise Ludwig XVI. am 20sten Juni 1791 nach Varennes.

2) Die Strandungsgeschichte einer Anzahl Emigrirten bey Calais, welche sich im englischen Dienste nach Ostindien eingeschifft hatten.

Wenn die erste Abtheilung viele noch unbekannte und historisch höchst wichtige Beyträge zur Geschichte der französischen Revolution liefert, so staudert man andererseits bey Lesung der zweyten Abtheilung über die Politik neuerer Zeit.

Schrecklich ist, wie manche Machtmänner damaliger Zeit blutdürstig auf gerichtliche oder Pöbel-Verurtheilung der Gestrandeten drangen, und man muß sich überzeugen, daß eine Factions-Regierung aus der Hefe des Volks jede Menschlichkeit ausziehen kann, um eine alte Rache zu befriedigen. Am abscheulichsten klingt es, daß die Verfolgung der Unglücklichen von eben dem Direktorium anging, das die Menschenrechte zu beschützen geschworen hatte. Solche Bücher sind das schönste Präservativ wider Revolutions-Neigungen mißvergnügter Staatsbürger.

Th. G. Fr. Varnhagen'sche Buchhandlung.

Zeitschrift für Physiologie.

Untersuchungen über die Natur des Menschen, der Thiere und der Pflanzen in Verbindung mit mehreren Gelehrten, herausgegeben von Friedrich Tiedemann, Gottfried Reinhold Treviranus und Ludolph Christian Treviranus.

Mit 5 Kupfertafeln und 2 großen lithographirten Blättern.

IIr Bd. 8 B. 45 kr. rhein. 4 Thlr. 20 ggr. sächs.

ist nun erschienen und versandt. Er enthält: 1) Ueber die Zeugungstheile und die Fortpflanzung der Mollusken, von G. R. Treviranus. 2) Beobachtungen über Mißbildungen des Gehirns und seiner Nerven, von F. Tiedemann. 3) Seltene Anordnung der größern Pulsaderstämme des Herzens in einem Kinde, von F. Tiedemann. 4) Ueber einige im Gehirn der Menschen und Thiere vorkommende Fettarten, von L. Gmelin. 5) Versuche über den Uebergang von Materien in den Harn, von Wöhler.

In der Schweighauser'schen Buchhandlung in Basel ist erschienen und durch alle Buchhandlungen Deutschlands und der Schweiz zu beziehen:

Briefe über Religion an Bettina von C. G. Pfeffel.

Ord. Pap. 45 kr., Schreibpap. 1 fl., Velinp. 1 fl. 30 kr.

Jedem Freunde der Literatur und Religion, besonders aber den zahlreichen Freunden und Zöglingen des verehrten Verfassers muß die endliche Herausgabe dieses Werkchens erwünscht seyn. Der Zweck des ehrwürdigen Greises ging dahin, einen dem kindlichen Gemüthe faßlichen und angemessenen Religionsunterricht für einen geliebten Zögling zu schreiben; wie schön derselbe dieses Ziel erreicht, wird jeder Leser mit Vergnügen erkennen. Seiner Bestimmung zufolge eignet sich das Werkchen also hauptsächlich zum Geschenke an junge Töchter, und wird gewiß jeder eine angenehme Gabe seyn. Dasselbe ist im gleichen Format wie die früher erschienenen Versuche gedruckt, und für die Besitzer derselben auch ein Titel als Supplementband beygelegt.

Folgende schöngeistige Schriften von H. Clauren, G. Schilling, van der Velde, C. Weisflog und Andern sind so eben bey uns erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

H. Clauren, Scherz und Ernst. 2te Sammlung, 7r und 8r Band: die Großmutter und der General-Bevollmächtigte. 8. Velinpap. 1 Thlr. 15 Gr.

— — Scherz und Ernst, 2te Sammlung, 9r und 10r Band: die Gräfin Cherubim. 2 Theile. 1 Thlr. 18 Gr.

Die erste Sammlung von 10 Bänden kostet 9 Thlr. 21 Gr., und die 10 Bände der 2ten Sammlung 10 Thlr. 3 Gr., mithin alle 20 Bände 20 Thlr. Bis Weihnachten d. J. aber nur 15 Thlr., wofür solche durch alle Buchhandlungen zu bekommen sind.

F. W. Bruckbräu, Maria von Bradant. Historisch-romantisches Trauerspiel. Velinpap. 1 Thlr.

G. Schilling, die Vorzeichen. 2 Thle. Velinpapier 2 Thlr. 6 Gr.

— — die Reise nach dem Tode. 2te umgearb. Auflage. 1 Thlr.

G. Schilling, die Gefährten. 2 Thle. 1 Thlr. 21 Gr.
Auch unter dem allgemeinen Titel:
Schriften von G. Schilling. 2te Sammlung. 26—30r Bd. 5 Thle., im Pränum.-Preis 4 Thle.
Die erste Sammlung von 50 Bänden kostet bis Ende d. J. statt 30 Thle. nur 33 Thle., und die 2te Sammlung von 30 Bänden statt 30 Thle. nur 24 Thle., wofür jede Buchhandlung Bestellung darauf annehmen kann.
C. F. v. d. Weide, das Liebhaber-Theater. 8. Velinpap. 1 Thlr. 6 Gr.
— — der böhmische Mägdekrieg. 2 Thle. 1 Thlr. 18 Gr.
— — Christine und der Hof. 1 Thlr. 12 Gr.
Auch unter dem allgemeinen Titel:
Schriften von v. d. Weide. 15—18r Band.
C. Weisflog, Phantasiestücke und Historien. 17 und 21 Band. 8. Velinp. 2 Thle. 18 Gr.
Deren 3r und 4r Band ebenfalls 2 Thlr. 18 Gr.
Dresden, im Juli 1824.
Arnold'sche Buchhandlung.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

W. G. Beckers Taschenbuch
zum geselligen Vergnügen für 1825,
herausgegeben von Friedr. Kind
mit 14 Kupfern, Tänzen und Musik.
Leipzig, bey G. J. Göschen.

Ein witziger Schriftsteller hat mein ganzes Geschlecht Schmetterlinge genannt, vermuthlich weil es sich sehr vermehrt, sich von Blüthen und nicht von schweren Früchten nährt. Ein anderer Recensent nennt uns, nicht übel, Pfefferkuchen. Diese Vergleichung verpflichtet uns zu ergebenstem Danke; denn Pfefferkuchen werden zu Weihnachten und Neujahr sehr geliebt und gesucht. Ob mein Kuchen gut gerathen ist, das zu sagen verbietet mir der Anstand und das Sprichwort; das Urtheil muß den Käufern und Kritikern überlassen

das Beckersche Taschenbuch
herausgegeben von
Friedrich Kind.

So eben ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Deutscher Regenten-Almanach
auf das Jahr 1825.
Historisch-biographische Gallerie der jetzt regierenden hohen Häupter. Herausgeg. von H. F. Rumpf. Erster Jahrgang. Mit 8 Portraits. In höchst elegantem Einband, Etuis u. Goldschnitt. 2 Rthlr. sächs., oder 3 fl. 36 kr. Pracht-Ausgabe auf holländ. Postpapier in weißen Atlas 3 Rthlr., oder 5 fl. 24 kr.

Der erste Jahrgang dieses Almanachs beginnt mit der Charakteristik und der Regenten-Geschichte derjenigen acht Heerschar, welche im deutschen Bunde die ersten Stellen einnehmen. Als eine gewiß sehr ansprechende Zugabe geht das Portrait jedes Regenten seiner Geschichte voran. Zu diesen Kupferstichen — sämmtlich von anerkannten Meistern — gestatteten besonders günstige Umstände die Benutzung der neuesten und ähnlichsten Original-Gemälde. Ludwig Meyer liefert das Portrait Friedrich Wilhelm III., Bolt die des Königs von England (Hannover) und des Königs von Würtemberg, Bollinger die des Königs von Sachsen, Bayern und des Kurfürsten von Hessen, Jügel Kaiser Franz I. und den Großherzog von Baden. Der so höchst interessante Text zählt 400 Seiten, denen die 50 Seiten starke vollständige Genealogie der souverainen europäischen Häuser folgt, welche zugleich von allen europäischen Staaten die nöthigsten statistischen Notizen liefert. Die nächsten Jahrgänge werden die übrigen erlauchten deutschen Bundesfürsten enthalten, denen später die Häupter der andern europäischen Staaten folgen. Druck und Papier, so wie das Aeußere dieses Almanachs, sind dem hohen Gegenstand, womit er sich beschäftigt, angemessen.

Schriften
über
die spanische Revolution.

Bey Felede. Franckh in Stuttgart haben im Monat August die Presse verlassen und sind in allen Buchhandlungen Deutschlands und der Schweiz um beygesetzte Preise zu haben:

Tagebuch
der
politischen und militärischen
Ereignisse in Spanien.
Vom Juli 1822 bis Juli 1823.
Vom Grafen Pecchio.
Nach dem Englischen.
gr. 12. broschirt 1 fl. 12 kr., oder 18 gr. sächs.

Für die neueste Tagsgeschichte ein höchst interessantes und treffliches Werkchen! Graf Pecchio gibt in diesem Tagebuche charakteristische Skizzen der merkwürdigsten Ereignisse und Erscheinungen. Aus der Masse dessen, was er beobachtet, beschrieben und mit geistreichen Zügen gezeichnet hat, heben wir einstweilen Folgendes heraus:

Der 7te Juli 1822. — Die Communeros. — Der Congreß von Verona. — Sind die Revolutionen ansteckend? — San Miguel. — Don Juan Romero Alpuente, Generalier von 65 Jahren, Deputirter. — Spanische Beredtsamkeit. — Der Beichtstuhl. — Des Königs Reise. — Adisbal. — Malaga. — Neues Ministerium. — Franzosen in Madrid. — Riego. — Cadix im Juni 1823. u. s. w. u. s. w.

Denkwürdigkeiten
zur
Lebensgeschichte
des
Don Raffael Riego.
Von einem spanischen Offizier.
Aus dem Englischen.
Mit Riego's Bildniß.
gr. 8. broschirt. Preis 1 fl. 12 kr., oder 18 gr. sächsisch.

Das Bestreben des spanischen Volkes, sich eine den Zeitumständen und der Menschenwürde mehr anpassende Regierungsform zu erlangen, hat seit 3 Jahren die An-

gen der Welt auf diese Nation gezogen; nicht weniger aber hat Riego, als Urheber dieser Revolution, dessen Opfer er auch wurde, die allgemeine Theilnahme auf sich gelenkt, und es wird Jedermann von höchstem Interesse seyn, das Leben dieses merkwürdigen Mannes genauer kennen zu lernen. Diese Denkwürdigkeiten enthalten zugleich auch einen Theil der Geschichte der spanischen Revolution, da wo Riego selbst gehandelt hat, überhaupt sind solche ein nothwendiger Beytrag zu unserer neuern Geschichte. Eine willkommene Zugabe wird das ganz treffende Bild Riego's, das dem Werkchen beygegeben ist, für Jeden seyn.

Im Magazin für Kunst, Geographie und Musik, Berlin, Königstraße No. 3, ist erschienen und in allen Kunsthandlungen Deutschlands zu haben:

Madonna del Duca von Raphael in Linienmanier von Franz Stöber in Wien gestochen, 12 Zoll hoch und 8 Zoll breit, vor d. Schrift 6 Rthlr., mit derselben 4 Rthlr.

Das Original Gemälde befindet sich im Pallast Pitti zu Florenz und ist dieß der erste Kupferstich, welcher von demselben erschienen; die Ausführung desselben läßt hinsichtlich der Treue im Ausdruck, der zarten Behandlung des Fleisches, so wie der kräftigen Haltung des Hintergrundes und der Draperie nichts zu wünschen übrig.

Neue Musikalien, welche bey B. Schott's Söhne in Mainz erschienen sind:

Almenräder, C., Potpourri für Fagott mit Begleit. von 2 Violinen, Alt und Baß, 2 Hautbois, 2 Horn und Fagott oder Pianof. allein. Op. 5. 5 fl.
Auswahl von Opern-Arien für eine Flöte. 4tes Heft aus Quinto Faber von Nicolini, aus Alfred von Gallenberg und Moses von Rossini. 40 kr.
Foreith, 6 Schlittage-Walzer (9te Sammlung) für Guitarre arrangirt. 16 kr.
Gresslein, 3 Fantaisien für Pianof. allein. 1 fl. 36 kr.
Kreuzer, Conr., 12 vierstimmige Gesänge von Uhland. Op. 24. 3s Heft. 2 fl.
Kuffner, J., 3 Duette f. 2 Violinen. Op. 145. 2 fl. 48 kr.
—— 2 Duette f. 2 Flöten. Op. 148. 2 fl.
—— 6te Sinfonie f. Orchester. Op. 150. 5 fl.
Lixius, prakt. Anleitung zum Gesang-Unterrichte für Schulen. 3tes Heft. 42 kr.
Molique, B., concertante Duetten für Flöte u. Violine. 48 kr.
Mozart, Auswahl von Arien aus Titus f. Pianof. ohne Gesang arrangirt. 1 fl. 48 kr.
Reissinger, M., Variat. für Guit. 24 kr.
Riak, Hymne. Danket dem Herrn, f. Sopran, Alt, Tenor und Baß. Op. 75. 1 fl. 36 kr.
—— Charfreytags-Cantate f. Sopran, Alt, Tenor und Baß mit obligater Orgel oder Clarinet-Begleitung. Op. 76. 2 fl.
Rossini's Barbier von Sevilla, f. Pianof. ohne Gesang mit Begleit. von Violine oder Flöte. 7 fl. 12 kr.
—— Ouvert. der Oper Eduard und Christine, f. Flöte, 2 Violinen, Alt u. Violell, arrg. v. Anthes. 1 fl. 24 kr.
Rossini's 2tes Potpourri aus der diebischen Elster, f. Guitarre, Flöte oder Violine und Alt, von J. Kuffner. Op. 151. 1 fl. 36 kr.
Schmitt, Alois, Sammlung von Rondos, Sonaten, Variationen etc. f. Pianof. Op. 52. No. 4. 36 kr.
—— Dasselbe No. 5 und 6. jedes 48 kr.
—— Rondo concertant für Pianof. und Violell. Op. 49. 1 fl. 12 kr.
—— —— für Pianof. u. Violine od. Flöte. Op. 50. 1 fl. 24 kr.
Schmitt, Jacob, Sonate f. Pianof. Op. 25. 48 kr.
v. Winter, Peter, königl. baier. Kapellmeister, vollständige Singschule in vier Abtheilungen mit deutschen, ital. und franz. Vorbemerkungen und Erläuterungen. 16 fl. 12 kr.
Zulehner, C., Epiphania, oder die heiligen drey Könige, von Goethe, komisches Terzett für Tenor u. 2 Bässe mit Pianof. Op. 14. 1 fl. 12 kr.
Sutor, W., königl. hannöv. Kapellmeister, Portrait. 36 kr.

In der Hahn'schen Hofbuchhandlung in Hannover ist so eben erschienen:

Vollbeding, M. Joh. Chr. Ueber Mir und Mich, Vor und Für, oder praktischer Rathgeber in der deutschen Sprache. Für die allgemeinen Bedürfnisse unserer Zeit. 3te verbesserte und vermehrte Aufl., nebst einem grammatisch kritischen Wörterbuche. 2te Aufl. 1824. (Das Wörterbuch apart 16 ggr.) 20 ggr.

Dieses Werk hat vorzüglich wegen der darin glücklich durchgeführten Idee, die Gründe, auf welchen der herrschende Sprachgebrauch beruhe, bey den Begriffsbestimmungen und Worterklärungen zu berücksichtigen, wie auch den eigenthümlichen Geist der Sprache dabey zu ersetzen, eine so gute Aufnahme gefunden, daß der Herausgeber sich bald aufgefordert sah, diese neue Auflage zu besorgen, welche sich durch Ausfüllung der noch vorgefundenen Lücken und durch möglichste Vollständigkeit auszeichnet; so daß also dieß Werk als ein zuverlässiger Rathgeber in der Deutschen Sprache mit Recht kann empfohlen werden.

In der Schweighauser'schen Buchhandlung in Basel sind erschienen und durch alle Buchhandlungen Deutschlands und der Schweiz zu beziehen:

Münch, Prof., Heerzüge des christlichen Europa's gegen die Osmanen und Versuche der Griechen zur Freyheit. Vom ersten Erscheinen der Osmanenmacht bis 1821. 3 Thle. gr. 8. brosch. 5 fl., oder 3 Rthlr. 3 ggr.
Henne, J. A., schweizerische Lieder und Sagen. gr. 8. brosch. 2 fl., oder 1 Rthlr. 6 ggr.
Handbuch zum Militärunterricht für Schweizeroffiziere aller Waffen, als Versuch eines Vertheidigungssystems der schweizerischen Eidgenossenschaft, mit Karten und Planen. gr. 8. brosch. 4 fl., oder 2 Rthlr. 12 ggr.
Wolter, F. H., Vorstudien zur Weltgeschichte. gr. 8. 4 fl., oder 2 Rthlr. 12 ggr.
Wissenschaftliche Zeitschrift, herausgegeben von Mehrern der Basler Hochschule. 2 Hefte. Der Jahrgang 4 fl., oder 2 Rthlr. 12 ggr.

Montoux, J. F., Grammaire élémentaire, allemande française à l'usage des écoles, rédigée d'après Adelung, Heyse et Heinsius. 8. 1 fl. 20 kr. od. 20 gr.

Heinrich Zschokke's
ausgewählte
sämmtliche Schriften.

Wohlfeile Ausgabe in Taschenformat,
wie Schillers, Klopstocks und Wielands Werke.
In vier und zwanzig Bänden.
Aarau 1825.
Im Verlag bey Heinr. Rem. Sauerländer.

Den Freunden deutscher Literatur wird eine zum Erstenmal veranstaltete Sammlung der seit dreyßig Jahren zerstreut erschienenen Schriften und einzelnen Werke von H. Zschokke wohl keine unwillkommene Erscheinung seyn. Derselbe wird eine sorgfältige Ausgabe des Bessern treffen, und die lezte Feile anwenden, da wo es nöthig befunden wird. Eine Skizze seiner Lebensgeschichte will er nun selbst entwerfen, und im ersten Bande mittheilen, da seit Kurzem zwey verschiedene, nicht ganz zuverlässige Umrisse davon erschienen sind.

Die ganze Sammlung soll in zwey Hauptabtheilungen, jede von 12 Bänden, im beliebten Taschenformat, erscheinen, um sich an die seither veranstalteten ähnlichen Ausgaben von Schillers, Klopstocks und Wielands Schriften anzureihen.

Die erste Abtheilung wird die verschiedenen historischen, philosophischen und politischen Schriften, so wie jene zur Belehrung und Bildung des Volkes u. s. w. enthalten, jedoch nur mit strenger Auswahl dessen, was für Gegenwart und Zukunft von einigem bleibenden Werth ist; die baierische Geschichte und die von Graubünden, ohnehin erst in neuen Auflagen erschienen, sollen späterhin als Supplementbände nachgeliefert werden.

Die zweyte Abtheilung wird eine ausgewählte Sammlung der interessantern belletristischen Schriften umfassen, und die seither zerstreut erschienenen gelungenen Erzählungen und Gedichte ebenfalls in 12 Bänden enthalten.

Eine Hauptsache bey solchen Taschenausgaben ist aber die Wohlfeilheit der Preise, und diese kann nur durch eine beträchtliche Anzahl von mehrern Tausend Subscribenten bewirkt werden.

Daher wird von Seiten des Verlegers hiemit ein Subscriptions-Termin für drey Monate, vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1824, für sehr entfernte Gegenden bis Ostern 1825, eröffnet, in der zuversichtlichen Erwartung, daß das literarische Publikum auch dieses Unternehmen begünstigen werde, da sonst zu so wohlfeilen Preisen die Ausführung desselben unmöglich würde.

Jeder Band nämlich soll 24 bis 25 Bogen stark, und im äußerst wohlfeilen Preise von 30 kr. oder 7 gr. erlassen werden.

Die ganze Sammlung von 24 Bänden auf sauberm halbweißen Papier kommt demnach nur auf 12 fl. oder 7 Thlr. zu stehen. Da aber eine Ausgabe auf schönem weißen Schweizer-Druckpapier von manchen Freunden gewünscht werden wird, so kann man auch auf eine solche gute Ausgabe subscribiren, welche zu 16 fl. oder 9 Thlr. 8 gr. erlassen, wohl empfehlenswerth werden soll.

Nach Verfluß des Subscriptions-Termins werden die Preise erhöht, und wird keine Subscription weiter angenommen. Es ist billig, daß auch nur den Subscribenten solche Wohlfeilheit gewährt werde.

Die ersten zwey bis drey Bände sollen in nächster Oster- oder Jubilatemesse 1825 erscheinen, und die sämmtlichen 24 Bände bis Ende 1825 vollendet seyn, indem sechs bis acht Pressen ununterbrochen darin arbeiten und das Ganze prompt beendigen werden.

Damit aber auch die Anschaffung dieser schönen Sammlung möglichst erleichtert werde, so wird keine Pränumeration oder Vorausbezahlung verlangt, sondern man bittet nur die Subscription an eine zunächst gelegene Buchhandlung oder an den Verleger beförderlichst einzusenden, um den anberaumten Termin nicht zu versäumen.

Die Zahlung geschieht dann zur Hälfte mit 6 fl., oder 3 Thlr. 12 gr. für die Ausgabe auf halbweißem, und mit 8 fl. oder 4 Thlr. 16 gr. auf ganz weißem Papier zur Oster- oder Jubilatemesse 1825, und die andere Hälfte zur Herbst- oder Michaelismesse 1825, an diejenige Buchhandlung, bey welcher man subscribirt hat.

Es werden sämmtliche Buchhandlungen in Deutschland und in der Schweiz Subscription zu diesen festgesezten Preisen annehmen, und der Verleger wird für reinen saubern Druck und für gutes, schönes Papier besorgt, und sich die würdige Ausstattung der ganzen Sammlung besonders angelegen seyn lassen; das wohlgetroffene Bildniß des Hrn. Verfassers, durch einen geschickten Künstler verfertigt, wird jeder Ausgabe beygefügt.

Die Ausführung dieses Unternehmens, zu solchen billigen und wohlfeilen Preisen, wird jedoch einzig von der Theilnahme der verehrten Literaturfreunde abhängen, denen es hiermit freundlichst empfohlen ist.

Ein Geschichtschreiber, der seit dreyßig Jahren seine ausgezeichnete Laufbahn verfolgte, und in jeder Epoche seinen Zeitgenossen mit Unbefangenheit und Wahrheitssinn die erfolgten Ereignisse darstellte; auch was sonst in Stunden der Muße Heiteres und Erfreuliches aus Geist und Genie sich ihm entfaltete, dessen sämmtliche Schriften werden immer auch von seinen Zeitgenossen mit Liebe aufbewahret, mit Achtung anerkannt und freundlichst aufgenommen werden.

Aarau, den 1. Oktober 1824.

H. R. Sauerländer.

Für Aerzte und Apotheker.

Bey Leopold Voß in Leipzig erschien so eben:

Vorschriften zur Bereitung und Anwendung einiger neuen Arzneymittel, als: der Brechnuß, der Morphinsalze, der Blausäure, des Strychnins, des Veratrins, der China-Alkalien, des Emetins, des Jodins, des Jodinqueckſilbers, des Blausſoff-Kaliums, des Krotonöls u. a. m. von F. Magendie. Aus dem Franz.

Vierte,

nach der vierten des Originals und den englischen Bearbeitungen von Häden und Dunglison verbesserte und vermehrte Auflage. Besorgt und mit Anmerkungen und Zusätzen versehen von Prof. Dr. G. Kunze. 8. Preis 12 gr.

Nro. 35.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Coopers neuester Roman:

Der Lootse

oder

Abenteuer an Englands Küste.

Ein Seegemälde. Uebersetzt von **r.** 3 Theile. 8. 3 Rthlr. und auf Velinp. 3 Rthlr. 6 gr.

ist so eben fertig u. an alle Buchhandlungen versendet worden.

Wir haben romantische Gemälde, Gemälde aus den Kreuzzügen, Familien- und noch andere Gemälde haben wir, aber ein Seegemälde fehlte uns noch, und dieß erhalten wir hier aus der Hand des Schriftstellers, der uns in den Anfeldern eine neue Welt schilderte; der uns in diesem auf das Meer an Britanniens Küste versetzt, wo die wunderbarsten Abenteuer zu Wasser und zu Lande, die originellsten Charaktere in der gespanntesten Erwartung erhalten. Stürme toben, Schiffe scheitern, Seeschlachten werden geliefert, und die Liebe ist der Faden, welcher durch alle diese Abenteuer leitet. Daß die Uebersetzung trefflich sey, darf dem nicht gesagt werden, der die Anfelder las.

In 3—4 Wochen erscheint von demselben Verfasser und demselben Uebersetzer: „der Spion," nach dem Englischen Original, nicht nach der verstümmelten französischen Uebersetzung. Preis auf feste schönem Schreibpapier 3 Rthlr.

Leipzig, den 20. Sept. 1824.

A. Wienbrack.

Bey Tendler und v. Manstein, Buchhändler in Wien, ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Lebensbilder

Von Ch. Kuffner.

Enthält:

1. Mariechens schwarze Stunde. 2. Der Liebesdienst. 3. Der Traum des verirrten Kindes. 4. Die drey zehnte Person. 5. Die Erdbeeren, oder das wandelnde Geschenk. 6. Die Strafe des Rächers. — 8. Wien, 1824. In Umschlag broschirt 20 gr., od. 1 fl. 30 kr.

Da es hier nicht darum zu thun ist, die Versuche eines Neulings der Lesewelt zu empfehlen, sondern um das Werk eines vielseitig bekannten Schriftstellers anzuzeigen, begnügt sich die Verlagshandlung mit der Bemerkung, daß diese Lebensbilder, welche das Leben lebendig darstellen in seinen mannichfaltigen Gestalten, einen größern Kreis von Leserinnen und Lesern wohl schon deßhalb finden mögen, weil ihnen hier ein Reichthum von ergreifenden und anziehenden Scenen, Charakteren, Begebenheiten und Verhältnissen des Lebens mit hellem sowohl, als mit dunkeln Colorit, in Licht- und Nachtstücken, begegnen, folglich Genuß für Ernst, Rührung und Laune gewähren wird.

Im Verlage der Neuen Günterschen Buchhandlung zu Glogau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Ariosto's Liebeskapitel, metrisch übersetzt von S. G. Laube. 8. geheftet. 8 gr.

Der Bibelfreund an Kinder-Seelen. Geschenk für Confirmanden. 8. geh. 4 gr.

Meurer, Ch. F., Auswahl aus meinen Predigten. Erste Lieferung. gr. 8. 16 gr.

Schatzkästlein für den Bürger und Landmann, oder auserlesene Sammlung vorzüglicher und erprobter Rathschläge, Mittel und Recepte, 36 Heft. 8. geh. 8 gr.

Wiecke, C. W., die wichtigsten Begebenheiten der allgemeinen Weltgeschichte, in einem gedrängten Ueberblicke für die unterste Classe eines Gymnasiums.

Bey F. Landgraf in Nordhausen ist so eben erschienen und durch jede Buchhandlung zu bekommen:

Die Rächer, oder: die Zerstörung der Sachsenburg. Historisch-romantisches Gemälde der Vorzeit von E. F. Fröhlich, Verfasser des Eduardo da Rasto u. a. m. 1824. 1 Rthlr. 4 ggr.

Rolando Rolandini der furchtbare Land- und Seeräuber-Fürst. Eine romantisch-abenteuerliche Geschichte, dargestellt von E. F. Fröhlich. 2 Bde. 1825. 1 Rthlr. 18 ggr.

Erschienen ist und versandt:

Neue Jahrbücher für Religions-, Kirchen und Schulwesen. Herausgegeben von J. Schuderoff, D., ꝛc. ꝛc. Sechster Band (der ganzen Folge 46r Band). 16 Heft. gr. 8. Preis eines Bandes von 3 Heften 1 Thlr. 12 gr.

Leipzig, am 22. Sept. 1824.

Joh. Ambr. Barth.

Von der Ettingerschen Buchhandlung in Gotha ist so eben versandt worden:

Briefe über die Toilette der Damen, von Mad. Elise Bojart. Aus dem Franz. übersetzt und den Gebildetern des schönen Geschlechts gewidmet von Friedr. Krug. Taschenform. eleg. cart. Preis 1 Rthlr. 8 gr.

Lobpreisung der hier angezeigten Schrift würde ganz überflüssig seyn, da das Original derselben, als Arbeit einer Dame, in mehreren gelesenen Blättern, namentlich aber im Literaturblatt zum Morgenblatt Nro. 13. 1823. durch Hrn. Dr. Börne, und im Frankfurter Journal des Dames et des Modes No. 3, 1824. durch Hrn. Lemaire, so schmeichelhafte Anerkennung gefunden hat,

daß wir nichts hinzuzufügen haben, als daß Hr. K., indem er dieses Werkchen durch eine gelungene Uebersetzung in Deutschland gemeinnütziger zu machen sucht, sich den Dank des gebildeten weiblichen Publikums dafür erwerben wird: da dasselbe nicht, wie man vielleicht vermuthen dürfte, ein fades Verzeichniß von Recepten, sondern eine angenehme eingekleidete Geschichte der Toilette in 14 Briefen einer Dame an ihre Freundin, mit Belehrungen und Warnungen vor gefährlichen Schönheitsmitteln enthält, und sich daher, so wie durch sein elegantes Aeußere, als ein sehr schickliches Geschenk für den Putztisch der Damen empfiehlt.

Von L. Hallrsch, dem Verfasser des im vorigen Jahre bey mir erschienenen dramatischen Gedichts Petrarka, ist so eben erschienen:

Die Demetrier,

Trauerspiel in 5 Aufzügen. (Preis 14 gr.)

Der allgemeine Beyfall, mit dem das Publikum den Petrarka empfing, wird gewiß auch diesem neuen Gedichte zu Theil werden.

Leipzig im Juli 1824.

A. Wienbrack.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Joh. Jac. Mnioch's auserles. Schriften. 3 Thle.
Halle, bey Eduard Anton. 8. 4 Rthlr. 16 gr.

Diese Schriften des verstorbenen Verfassers, der sich durch seinen Geist und seine Belesenheit in verschiedenen Fächern der Literatur, wie durch seine merkwürdigen Schicksale auszeichnete, haben so viel Eigenthümliches sowohl in ihrer Art, als auch in ihrer Form, daß sie unter den Denkmälern deutscher Sprache und Rede eine vorzügliche Stelle behaupten werden. Der Leser findet hier prosaische Aufsätze, bald ästhetischen, bald philosophischen, bald eigentlich religiösen Inhalts, und Gedichte, die sich bald in den höhern lyrischen Kreisen mit lebendigem Schwunge bewegen, bald mehr Gelegenheitsgedichte, Gegenstände aus dem gewöhnlichen Leben, aus dem Gebiete der Freundschaft behandeln. Den Epigrammen fehlt es nicht an scharfem Salze, die Gebete zeichnen sich durch Gedankenfülle und durch körnige, kräftige Darstellung aus. Die zerstreuten Blätter von Marie Mnioch, der Gattin des Dichters, sind eine erfreuliche Zugabe, und machen mit einer schönen, reich begabten, tief empfindenden Seele bekannt.

Bey Tendler und von Manstein, Buchhändler in Wien, ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Mancherley aus dem Gebiete der Geschichte und Dichtung von Joseph Wend,

k. k. Hauptmann.

8. Mit 1 Titelkupfer elegant broschirt 1 Rthlr. 4 gr.

Diese Sammlung empfiehlt sich allen größern und kleinern Lesezirkeln durch die Mannigfaltigkeit ihres Inhalts, den der Verfasser folgendermaßen abgetheilt hat:

Balladen, Sagen und Lieder . . Seite 1—52.
Erzählungen . . . . . — 53—116.
Dichtungen . . . . . — 117—172.
Die Heilung, Lustsp. in vier Aufz. — 173—274.

Der größte Theil der Aufsätze ist nach wirklichen Begebenheiten bearbeitet, was die Lectüre um so anziehender macht. Die Verlagshandlung hat ihrerseits für schönes Papier und gefälligen Druck gesorgt.

Die Freunde, Verehrer, Uebersetzer und Kritiker Walter Scott's machen wir auf folgende interessante Schrift aufmerksam:

Der Verirte, Walter Scott's nächster und neuster Roman. 8. geh. 1 Thlr. 8 gr.

welche bey uns und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben ist.

Neue Günterische Buchhandlung in Glogau.

Jugendschriften,

welche in allen Buch- und Kunsthandlungen, in Stuttgart bey Metzler zu haben sind:

Begebenheiten eines kleinen Vogelfängers, oder die belohnte Dankbarkeit. Ein Lesebuch für Jung und Alt. Mit illum. Kpfrn. geb. 1 Thlr., oder 1 fl. 48 kr.

Blumenknospen,
in einer Reihe angenehmer und lehrreicher Erzählungen für folgsame Kinder. Mit illum. Kpfrn. geb. 1 Thlr. 8 Gr., oder 2 fl. 24 kr.

K. F. Daras,
die Kinder in der Zauberwelt.
Ein Mährchenbuch. Mit illum. Bildern. geb. 1 Thlr., oder 1 fl. 48 kr.

K. F. Daras,
der lehrreiche Erzähler für die Jugend.
Mit illum. Kpfrn. geb. 1 Thlr., oder 1 fl. 48 kr.

Ellmenreichs Landhaus,
oder das Leben in der Schweiz. Mit illum. Kpfrn. geb. 1 Thlr. 4 Gr., oder 2 fl. 6 kr.

Karl Grumbach,
der Jugendspiegel;
ein Lehr- und Sittenbuch für die deutsche Jugend. Mit illum. Kpfrn. geb. 1 Thlr. 8 Gr., oder 2 fl. 24 kr.

Karl Grumbach,
Gymnasion,
oder das Buch der Lehre und der Unterhaltung, für Lehrer und Lernende. broch. 16 Gr., oder 1 fl. 12 kr.

M. J. H. G. Hesse,
Bilder-Quodlibet
in alphabetischer Ordnung. Ein kleines element. Lesebuch f. gute Kinder. Mit illum. Kpfrn. geb. 1 Thlr. 12 Gr., oder 2 fl. 36 kr.

M. J. H. G. Hesse,
Abendunterhaltungen
der Wildheimischen Familie, oder kleines, lehr-

reiches und unterhaltendes Lesebuch für Anfänger. Mit illum. Kpfrn. geb. 2 Thlr., oder 3 fl. 36 kr.

Geschenk für Kinder,
oder neuestes ABC-Buch; deutsch, französisch und russ. Mit illum. Kpfrn. geb. 1 Thlr. 16 Gr. oder 3 fl.

Herrmanns und Dorotheens
ABC Lese und Bilderbuch.
Mit illum. Kpfrn. geb. 8 Gr., oder 36 kr.

Dr. J. C. Jöllins,
Glockentöne aus dem Jugendleben.
Mit 1 Bilde. broch. 12 Gr. oder 54 kr.

Die fleißigen Künstler und Handwerker.
Ein leichtes deutsch und franz. ABC- und Lesebuch für Kinder, zur Einsammlung nützlicher Begriffe. Mit illum. Kpfrn. geb. 1 Thlr. 6 Gr., oder 2 fl. 15 kr.

H. A. Kerndörfer,
Laura's Stammbuchblätter,
oder Denkmäler der Liebe, Freundschaft und Dankbarkeit in den verschiedenen Verhältnissen des Lebens. Nebst dazu passenden Unterschriften. geb. 1 Thlr., oder 1 fl. 48 kr.

Erstes Lese- und Bilderbuch
für folgsame Kinder. Mit illum. Kpfrn. geb. 12 Gr., oder 54 kr.

Chr. Niemeyer,
Erweckungen zum Lernen und Nachdenken,
oder Bilderwelt. Mit illum. Kpfrn. geb. 1 Thlr. 16 Gr., oder 3 fl.

Die Reise nach Leipzig zur Messe.
Ein belehrendes und belustigendes Bilder- und Lesebuch für Kinder. Mit illum. Kpfrn. geb. 1 Thlr. 12 Gr., oder 2 fl. 36 kr.

A. Lertor,
Kinderspiele für alle Jahreszeiten;
Mit illum. Kpfrn. geb. 1 Thlr. 16 Gr., oder 3 fl.

Bey Tendler und v. Manstein, Buchhändler in Wien, ist erschienen u. in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Was macht uns glücklich?
dem Glücklichen zur Warnung, um glücklich zu bleiben; dem Unglücklichen zur Lehre, um glücklich zu werden; zur Erkenntniß, zur Beruhigung, zum
Troste für Alle.
In Briefen an einen Freund
von
Ebersberg.
8. in Umschlag broschirt 1825. 5 gr., oder 22 kr. rhein.

Diese Schrift, von welcher vor Kurzem in einem beliebten Journale ein Auszug gelesen wurde, beantwortet in einer sehr verständlichen und angenehmen Schreibart mit Umsicht und Sachkenntniß die interessante, uns allen höchst wichtige Frage, worin das menschliche Glück wohl bestehe und wie es allein zu erreichen sey. Wenn schon der gedrängte Auszug hievon mit so warmem Antheil gelesen ward, um wieviel größern sollte nicht die vollständige und gründliche Auseinandersetzung dieses allgemein wichtigen Gegenstandes gewinnen? Sie eignet sich für alle Classen der Leser, für jeden Stand, für jedes Geschlecht und Alter; und man ist fest überzeugt, daß Niemand dieses Werkchen ohne eine Bereicherung und beilsamen Trost, ohne Veredlung des Herzens und Erbauung der Seele aus der Hand legen wird. Es ist nett ausgestattet, Papier und Druck schön, der Preis des Ganzen schon darum sehr billig, weil die Verleger auf eine zahlreiche Theilnahme rechnen zu können alle Ursache haben.

Bey Ch. G. Kayser in Leipzig ist so eben erschienen und an alle Buchhandlungen versandt:

Die dritte vermehrte und verbesserte Auflage
vom
Vater Unser.
Ein Erbauungsbuch für jeden Christen.
Mit einem herrlichen Christuskopf von Schwertgeburth gestochen und einer Vignette (Maria mit dem Kinde) von Prof. Gubitz geschmückt. In drey verschiedenen Ausgaben:
Ausgabe No. 1. in gr. 8. Schweizer Velinpapier 1 Thlr. 16 gr.
Ausgabe No. 2. in gr. 8. weiß Druckpap. 1 Thlr.
Ausgabe No. 3. in 8. weiß Druckpap. 16 gr.

Möge diese dritte Auflage des Gebetes Jesu in seinen verschiedenen Bearbeitungen (149) zur Beförderung christlicher Erbauung und zur Belebung eines frommen und tugendhaften Sinnes so viel beytragen als ihre Vorgängerinnen!

Lang, C., Raritätenbüreau für gute Knaben und Mädchen, worin sie den reichhaltigsten Stoff zu angenehmen Zeitverkürzungen und Belehrungen finden. 16 Bändchen, mit 96 illum. Kupfern. Gebund. und in Futteral. Chemnitz, Starke 3 Rthlr.

Welch freundliches, willkommenes Weihnachtsgeschenk der Jugend dieses Raritätenbüreau mit seinen 16 kleinen niedlichen Büchlein sey; wie sehr es ihr gereiche zur heitern Ergötzung, zum angenehmen Zeitvertreibe und zur anlehnenden Belehrung, kann Recensent aus eigner Erfahrung, die er damit an seinen Kindern gemacht, bezeugen, und es allen den Eltern empfehlen, die ihren Lieblingen durch mehr als durch bloßes Spielzeug das schöne Fest zu einem Freudenfeste machen wollen. Um auch unbemittelten Eltern den Ankauf desselben zu erleichtern, hat der Verleger den Preis bis Ende December 1824 auf 2 Rthlr. 8 gr. herabgesetzt, wofür es in allen Buchhandlungen zu bekommen ist.

Im Verlage von Leopold Voß in Leipzig ist so eben erschienen:

Dr. G. P. Ollivier, über das Rückenmark und seine Krankheiten. Eine von der königl. medizin. Gesellschaft zu Marseille am 23sten Oct. 1823 gekrönte Preisschrift. Mit Zusätzen vermehrt von Dr. Justus Radius. gr. 8. Mit 2 Steintaf. in 4. Preis 1 Rthlr. 20 Gr.

Neue Musikalien
des Verlags von H. A. Probst in Leipzig.

Kreutzer, Conr., Lieder und Romanzen von Uhland, mit Begleit. des Pianof. Op. 60. 1ste Folge der Frühlings- und Wanderlieder. 20 gr.

Lindpaintner, P., Concerto p. la Flûte avec Accomp. de Gr. Orchestre. Op. 46. 3 Rthlr.

Onslow, George, Quintetto p. deux Violons, Alto, Violoncelle et Basse. Op. 24. 1 Rthlr. 12 gr.

Berbiguier, T., Trois gr. Trios p. trois Flûtes. Op. 70. No. 1. 16 gr.

Drouet, L., Fantaisie facile sur l'air du Barbier de Seville de Rossini: Ecco ridente p. Flûte et Pianof. 10 gr.

Boclisa, N. C., „Se a Caso Madama." Duo favori des Noces de Figaro arr. en Rondeau p. Harpe ou Pianoforte avec Flûte ou Violon. 12 gr.

Hummel, J. N., Deux Thèmes avec Variations p. le Pianoforte. Op. 2. (Nouvelle Edition.) 12 gr.

Kalkbrenner, F., Fantaisie sur l'Air: Rule Britannia p. le Pianoforte. Op. 55. 12 gr.

—— —— Variations brillantes avec Introduction et Finale sur des Thèmes de l'Opéra: der Freyschütz; p. le Pianoforte. Op. 71. 16 gr.

Mayer, Charles, Deux Nocturnes p. le Pianof. 8 gr.

Beethoven, L. v., Grand Trio. Op. 1. No. 2 et 3. arrangé p. le Pianof. à 4 mains par Fr. Schneider. 1 Rthlr. 12 gr.

Czerny, Charles, Nocturne brillant p. le Pianoforte à 4 mains sur l'air national de l'Allemagne: „Das waren mir selige Tage" Op. 71. 1 Rthlr. 16 gr.

Taschenbücher für 1825.

Bey Joseph Riedl in Wien ist erschienen und bey A. G. Liebeskind in Leipzig, so wie in allen Buchhandlungen zu haben:

Aurora. Taschenbuch für 1825. Herausgeg. von Franz Gräffer. 16. Mit Kupfern. 1 Rthlr. 16 gr.

Der Freund des schönen Geschlechts. Taschenbuch für 1825. Herausgeg. von Dr. Fr. Rittler. 16. Mit illum. und schwarzen Kupfern. 1 Rthlr. 8 gr.

Das Veilchen. Taschenbuch für 1825. Mit illuminirten u. schwarzen Kupf. 16. 1 Rthlr. 8 gr.

Diese Taschenbücher zeichnen sich sämmtlich sowohl durch ihren Inhalt (die Beyträge sind von den beliebtesten Schriftstellern), als auch durch ihre reiche äußere Ausstattung vortheilhaft aus. — In letzterer Hinsicht möchten sie wohl als unerreicht dastehen, da sie an Eleganz und Nettigkeit gewiß alle ähnlichen Produkte übertreffen, und nichts zu wünschen übrig lassen.

Ueber Harnverhaltungen.

Bey Leopold Voß in Leipzig erschien so eben:

J. Lisfranc, Ueber Verengerungen der Harnröhre. Aus dem Französ. der Herren J. B. Véfignié und J. B. Ricard. gr. 8. Preis 18 Gr.

Das Ducamp'sche Werk über denselben Gegenstand (Leipzig, 1823. 1 Rthlr. 12 Gr.), welches Deutschland mit der Kauterisationsmethode bekannt macht, ist mit allgemeinem Beyfall aufgenommen worden. Dieser Schrift dient die hier angezeigte als eine nothwendige Ergänzung, in welcher Prof. Lisfranc, dem ärztlichen Publiko als einer der ersten Chirurgen Frankreichs bekannt, die Ducamp'sche sowohl, als alle übrige bekannte Operationsmethoden der Harnröhrenverengerungen der gründlichsten und belehrendsten Kritik unterwirft, und vielfältige eigne Erfahrungen und Ansichten mittheilt.

Bey G. D. Bädeker in Essen sind so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Fiedler, Dr. Fr., Geschichten und Alterthümer des untern Germaniens, oder des Landes am Nieder-Rhein, aus dem Zeitalter der römischen Herrschaft. Erstes Bändchen. Mit 5 Steindrucktafeln. Auch unter dem Titel: „Römische Denkmäler der Gegend von Xanten und Wesel." 1 Rthlr.

Geisert, F., das heilige Land, oder Palästina bis auf Christi Zeit. Zweyte verbesserte Auflage. 4 gGr.

Möller, A. W., Karte des heiligen Landes, zum Gebrauch der Stadt- und Landschulen beym Unterricht in der heiligen Geschichte. 16 gGr.

Tappe, W., die Alterthümer der deutschen Baukunst in der Stadt Soest. Zweyte Hälfte, oder die Bauwerke nach dem 11. Jahrhundert. Mit 3 Blättern Steinzeichnungen. 4. 16 gGr.

Dessen Darstellung einer neuen äußerst wenig Holz erfordernden und höchst feuersichern Bauart. Achtes Heft. Mit 3 Blättern Steinzeichnungen. 16 gGr.

Anzeige
für die Besitzer der Taschenausgabe von Schillers Werken und den dazu erschienenen Supplement-Bänden.

Um die beygesezten Pränumerationspreise sind noch in allen Buchhandlungen zu haben:

Achtzehn Titelkupfer zur wohlfeilen Taschenausgabe von Schillers Werken in 18 Bändchen. Leipzig, bey Gerhard Fleischer. Pränumerationspreis 1 Thlr. 8 gr. Sächs., od. 2 fl. 24 kr. rhein.

Sechs Titelkupfer zu den 6 Supplementbänden der wohlfeilen Taschenausgabe von Schillers Werken in 18 Bändchen. Leipzig, bey Gerhard Fleischer. Pränumerationspreis 12 Gr. Sächs., oder 54 kr. Rhein.

Abenteuer und Schicksale des Pudels Cäsaria,

von ihm selbst erzählt und nebst zwey andern Erzählungen, herausgegeben von Th. Ernst. 8. Preis 22 gr., oder 1 fl. 40 kr. Rhein.

ist so eben bey Hartknoch in Commission erschienen.

Nr. 85.

Literatur-Blatt.

Freitag den 22. October 1824.

Länderkunde.

L'indépendance de l'empire du Brézil, présentée aux monarques européens par M. Alphonse de Beauchamp. Paris, chez Delaunay.

Das Kaiserreich Brasilien hat gegenwärtig einen Gebietsumfang, der über zwey Millionen Geviertmeilen beträgt. Seine, noch durch keine genaue Ausscheidung festgesezten Gränzen beruhen auf den Verhältnissen zu den auswärtigen und Nachbarstaaten; die natürlichste Gränze ist die vom La Plata und Amazonenstrom gebildete. Des Reiches wirkliche Eintheilung begreift neunzehn Provinzen, nämlich: Rio Negro, Para, Maranham, Pianhy, Ceara, Rio-Grande do Norte, Parahiba, Peenambuco, Alagoas, Sergipe, Bahia, Espirito-Santo, Rio-de-Janeiro, San-Paulo, Santa-Catharina, Rio-Grande do Sul, Minas, Goyaz, Matto-Grosso. Seine, auf dem weiten Landesgebiet zerstreute Bevölkerung wurde, nach einer, statt neunzehn, jedoch nur siebzehn Provinzen begreifenden Werthung auf nicht mehr denn 3,617,900 Seelen angegeben. Spätere und die neuesten Zählungen geben die Gesammtbevölkerung Brasiliens höher denn vier Millionen an. Will man sich aber an die frühere zuverlässige Angabe halten, so zerfällt diese Bevölkerung in folgende Abtheilungen: 1,528,400 freye Menschen bilden eine gemischte Bevölkerung, die besteht aus 843,000 Weißen, worunter ein Drittheil mindestens europäische Portugiesen und ungefähr 562,000 Brasilianer, aus 426,000 freyen Mulatten und 259,400 Indianern aller Art. Rechnet man dazu annoch 159,500 freye Neger, so gibt dieß eine Gesammtzahl von 1,687,900 freyer Menschen, die im Besitz aller bürgerlichen und politischen Rechte sind.

Die Zahl der Negersclaven ist beyläufig 1,728,000, und die der Mulattensclaven beträgt 202,000; insgesammt 1,930,000. Demnach hätte Brasilien ungefähr zwey Millionen Sclaven, das will sagen, eben so viel als Freye, wofern man bey der alten Zählung stehen bleibt und die große Menge der durch die gegenwärtige Regierung zur Einwanderung veranlaßten Europäer nicht in Anschlag bringt. Uebrigens ist die Sclaverey bekanntlich in Brasilien milder als im ganzen übrigen Amerika. Die portugiesischen Gesetze gewährleisten dem Sclaven das selbsterworbene Eigenthum, und dieß ist unstreitig auch das Wichtigste, was sie für ihn thun konnten. Zweifelsohne wird die Sclaverey, dort etwas früher oder später, von selbst aufhören, wenn die Eigenthümer mehr Nachtheil als Vortheil darin erkennen, und man wird sich mit der Freysprechung der Neger, oder wenigstens mit einer allmähligen Besserung ihrer Verhältnisse beschäftigen. Wenn Rücksichten der Klugheit anrathen müssen, die gänzliche Freylassung annoch zu verschieben, und einzig nur die von freyen Vätern und Müttern erzeugten Söhne als Staatsbürger anzuerkennen, so bleiben doch allzeit noch Ausnahmen übrig, durch welche der Kaiser besondere Verdienste belohnen kann. Die bürgerlichen sowohl als die politischen Rechte der Staatsbürger Brasiliens sind übrigens durch die, vom Kaiser beschworenen Grundgesetze ausgemittelt.

Was die Indianer anbetrifft, so können sie überhaupt als Bundesgenossen der Regierung in Frieden und Krieg, somit als unter gleicher Herrschaft stehend, betrachtet werden. Es sind kleine Völkerschaften, die auf abgeschiedenem Gebiete leben. Die große Aufgabe besteht darin, sie der Unwissenheit, Barbarey und sittlichen Verderbniß durch intellectuelle und moralische Erleuchtung zu entreißen. Dieß vermag das Christenthum am zuverlässigsten. Die Missionarien haben das Werk begonnen, und setzen es weiter fort. In Kurzem werden auch die mährischen Brüder in Brasiliens Urwäldern als Apostel der Humanität und geselliger Kultur, durch Lehre und Ueberzeugung wirkend auftreten.

Unterschiede, die auf Geburt und Herkunft beruhen, sind in Brasilien vorhanden: die Aristokratie des Reichthums findet sich dort, wie allenthalben; ausgedehnte Grunddesitzungen sind daselbst gewöhnlich. Den freyen Gewerbs- und Berufsarten fehlte bis dahin sattsame Aufmunterung; auch der Militärstand hat seine nothwendige Entwicklung noch nicht erhalten. Nunmehr aber, nach-

dem die Brasilianer Schiffahrt und Handlung erworben haben, in dem gegenwärtigen Zeitpunkt von Gährung und beginnendem Wetteifer, muß die Aristokratie, zum Theil wenigstens, wandelbarer werden.

Wo von Brasiliens Boden die Rede ist, muß seiner Bergwerke und Diamantgruben nicht weniger, als des fruchtbaren Gedeihens der wichtigsten Kulturarten gedacht werden. Die Zucht der Cochenille ist mit Erfolg eingeführt worden; eben so aus Madera die Pflanzungen des Zuckerrohrs; Baumwolle, Indigo, Tabak und hundert andere Erzeugnisse mehr, bieten sich wildwachsend dem Pflanzer dar. Fast alle europäischen Obstfrüchte werden in den Gärten von Rio-Janeiro gezogen. Der Hanf- und Flachsbau gedeiht am Rio-Grande, und die Pflanzengärten in Rio-Janeiro und Pernambuco acclimatisiren eine Menge fremder Gewächse.

Die Gold- und Diamant-Minen bilden auch keineswegs die erste und bedeutsamste Aussteuer des Reiches; die reichen Eisen- und Kupferminen seines Bodens sind ungleich wichtiger und nutzbarer; tüchtige Arbeiter werden dem Handel und den Künsten in Kurzem die Ausbeute derselben liefern. Das Eisen von Paracaba steht dem besten schwedischen Eisen nicht nach.

Es sind übrigens die Verhältnisse Brasiliens so beschaffen, daß seine Provinzial-Verwaltung sich den Einrichtungen föderativer Monarchien, wie deren noch einige bestehen, nähern muß. Die Provinzial- und Municipal-Gewalten werden eine gewisse Selbstständigkeit erhalten, die mit den Grundgesetzen des Staats, wie der Kaiser Don Pedro sie am 25. März letzthin anerkannt und beschworen hat, gar nicht unverträglich sind. Jene werden sich, wie zu hoffen steht, in den Formen einer erblichen und repräsentativen Monarchie, mittelst der großen Hebel der öffentlichen Erörterung und der freyen Presse, stets besser bewähren und befestigen.

Die wesentlichen Fortschritte sind unverkennbar, welche das Land machte, seit die Regierung ihren Sitz daselbst aufgeschlagen hat, und keine seiner bedeutsamsten und reichsten Bürger durch Geschäfte, Erbzeig oder Gewohnheit weiterhin vom vormaligen Mutterland angezogen werden.

Die eigenthümliche Regierung sichert Brasilien auch eine eigenthümliche Seemacht. Mit den vereinbarten Vortheilen von eintausend bis zwölfhundert Meilen Küstenlandes, der Fahrt auf dem Amazonenstrom und dem Rio de la Plata, der schönsten, zahlreichen und sichern Häfen, trefflicher Fischereyen und einer geographischen Lage an der schmalsten Kanalstelle des atlantischen Meers, von wo in dreyzehn Monaten die Erdumseglung möglich ist, mit fast unzerstörbaren Materialien für den Schiffbau (die Holzarten sind fünfmal dauerhafter, als die europäischen), muß Brasilien unstreitig der mächtigste Seestaat im Südmeere werden, und er ist es auch bereits schon. Das Monopol einzig nur hatte seine nautische Entwicklung gehemmt, wie vormals diejenige der Seemacht der vereinten Staaten Amerikas. — Das mit der Landesbefreyung unverträgliche Monopol ist nun auf immer verschwunden.

Zusehends, man möchte sagen alltäglich, erhält die brasilianische Marine neuen Zuwachs; Linienschiffe werden nicht gebaut; man glaubt mit Recht, daß für's Kreuzen und für die Schiffahrt auf diesen Meeren Fregatten, Corvetten und Brigg's ungleich passender sind. Man darf nur die Zeitungen von Rio-Janeiro lesen, um sich von dem Eifer für das Seewesen zu überzeugen, der die Einwohner Brasiliens und der Hauptstadt insonderheit belebt. Jedes Blatt enthält Angaben freywilliger, für diesen Zweck dargebrachter Gaben. Man hatte anfänglich geglaubt, nach Maßgabe ähnlicher Verhältnisse, auf eine Steuer von im Durchschnitte fünf Franken auf die Person rechnen zu können; diese Vermuthung blieb jedoch weit hinter der Wirklichkeit zurück, und die freywilligen Verträge für die Marine betrugen mehrere Millionen. Man darf sagen, es habe die brasilianische Marine gewissermaßen den Gemeingeist dieses Landes ins Leben gerufen. Die, jetzt in brasilianischem Dienste stehenden brittischen Matrosen sind ein Gegenstand der Nachstrebung und des Wetteifers für die dem Seedienst sich widmende Klasse der Bevölkerung dieses Landes geworden.

(Der Beschluß folgt.)

Dramatische Dichtkunst.

Die Macht des Wahnes. Trygödie von Christian Samuel Schier. Trier bey Gall 1824. X und 166 S. 8.

Der Wahn, welcher hier seine Macht entfaltet, ist der Glaubenswahn. Das Stück spielt im Jahre 1546. Der junge Spanier Juan Diaz ist aus reiner Ueberzeugung zur reformirten Kirche übergetreten, und steht im Begriff, mit der Tochter eines Predigers bey Neuburg sich zu vermählen. Sein Bruder Alphonso hat der heiligen Hermandad geschworen, den flüchtig gewordenen Apostaten aufzusuchen und ihn entweder in den Schoos der allein seligmachenden Kirche zurückzuführen, oder die Ehre seines rechtgläubigen Stammes in dessen Blute rein zu waschen. Am Hochzeittage trifft er ein, begleitet von einem Diener, der im Solde der Inquisition steht, und im Geheim mit dem Befehl des gräflichen Glaubensgerichtes versehen ist, den Mord selbst zu vollziehen, wenn Alphonso seinem Schwure untreu werden wollte. Die vom Glaubenswahn erstickte Bruderliebe erwacht in Alphonso; zwar versucht er, Don Juan wieder für den

Glauben seiner Väter zu erwärmen, aber das Licht der Duldung, des Bruders Festigkeit und Seelenruhe, machen ihn selbst für Augenblicke wankend: der Fanatismus hat einen starken innern Kampf zu bestehen, und würde vielleicht unterliegen, wenn die Inquisition demselben nicht einen eben so schlauen als beredten Beystand in dem Diener Pietro zugeordnet hätte. Dieser weiß es dem Alphonso zum spanischen Ehrenpunkte zu machen, daß er seinen gräßlichen Eid erfülle, und als dieser nichtsdestoweniger unentschlossen bleibt, zeigt er ihm den geheimen Befehl. Alphonso überläßt dem Diener die Ausführung der blutigen That, befördert selbst den Plan dazu, und während Pietro die mörderische Hand an den, listig aus dem Hause gelockten Don Juan legt, entleibt Alphonso sich selbst.

An tragischem Gewichte fehlt es diesem Stoffe keineswegs; aber der Verfasser hat den tragischen Helden, den Alphonso, zu passiv hingestellt, und mehr die politische Macht der Inquisition, als die moralische des Fanatismus hervorgehoben. Alphonso erscheint zu sehr als bloßes Werkzeug der Inquisition, und noch dazu als ein schwaches Werkzeug, welchem die Meisterin selbst nicht traute. Er will zwar den Brudermord begehen; aber nicht aus Fanatismus, sondern wegen des Eides, den er im Glaubenswahne geleistet hat. Denn er sagt S. 126:

Ja, ich muß!
Mich hat Eumeniden-Kuß
Zum Geschäfte eingeweiht!
Rückzukehren ist nicht Zeit.
— Als ich jenes Wort geschworen,
Hatte ich mich selbst verloren —
Es geschehe, was muß geschehn;
Leben heißet dem Beruf,
Jenem heißt er: Untergehn.
Treib' der Dämon denn sein Wesen!
Ich hab' meinen Theil erlesen;
(mit Entschluß)
Gnüg ich meinem festen Schwur,
Gnüge ich auch der Natur!

Dennoch begeht er den Mord nicht, er überläßt die That dem Diener Pietro, der damit beauftragt ist, und es scheint nach S. 117. weniger der fanatische Eid zu seyn, der ihn bestimmt, sie geschehen zu lassen, als vielmehr die Ueberzeugung, daß trotz seiner Weigerung der Bruder dem Dolche des Gerichts dennoch nicht mehr entrinnen könne. Nun sagt aber Aristoteles Poet. XIV, 15, wissentlich die insanable That thun wollen, und nicht thun, sey das Schlimmste: es sey häßlich und nicht tragisch, weil das malum atrox, das eigentliche Pathos fehle. Gegen diese Regel hat der Verf. gesündiget, und ihre Uebertretung hat in der verminderten Wirkung sich gerächt. Diese würde weit stärker, weit imposanter seyn, wenn Alphonso, hingerissen von der Leidenschaft des Fanatismus, die That selbst beginge, und dann erst, wenn sie gethan ist, von ihrem Gewicht erdrückt würde, ungefähr wie im Orest.

Das Stück geht übrigens sehr merklich nach der Melodie der Schuld, nicht blos im Versmaße, sondern auch in dem lyrischen Gange des Dialogs; doch läßt sich eignes Talent an dem Verf. nicht verkennen. Nur hat diese Melodie denselben hin und wieder ein wenig genirt, z. B. S. 23., wo der Prediger von seiner Tochter sagt:

Nun — sie ging, um sich zu schmücken
Mit der Myrthe flinkem Kron',
Denn noch heute soll, mein Sohn!
Euch der Ehe Band umstricken!

Daß die Krone generis masculini ist, fällt unfehlbar dem Setzer zur Last; aber das unpassende umstricken der mangelhaften Reimkunst. S. 109 sagt Alphonso zum Pietro:

Zücke Deiner Worte Spitze
Nicht auf mich mit frechem Hohne;
Spricht ein Knecht mit solchem Tone?
Fürchtest nicht des Zornes Blitze —?

und dieser antwortet in einem wunderlichen Bilde:

Euer Zorn ist wie die Kröte,
Die die Mast hat aufgeschwellt,
Und die auseinander schnellt
Auf des Mooses weichem Beete.

Nicht glücklicher in der Wahl der Gleichnisse ist der Prediger S. 9:

O wie ist das Leben schön
Wenn sich Wechselwünsche kreuzen
Für der Lieben Wohlergehn!
O wie ist das Leben schön —
Wie ein wallend Feld von Weizen.

Indessen fehlt es auch nicht an gelungenen Stellen, wovon hier diejenige zur Probe stehen mag, wo Don Juan die Ahnung seines Schicksals ausspricht.

Mit leisen Händen
Rühre ich mein Saitenspiel,
Innig quoll aus dem Gefühl
Jeder Ton, und jeder Klang
War ein tiefempfundner Sang.
So versink ich allgemach
Bey der Zither leiserm Schlag
In ein Brüten, in ein Sinnen —
Und die Seele war von hinnen,
Um mich weht's wie Geisterraum,
Die Erinn'rung malt es kaum.
Aus dem Süden kam ein Schwan
Voller Majestät gezogen,
Herrlich schwebte er heran
Wie ein Schiff durch Silberwogen,
Voll Verwunderung blickt' ich auf,
Blendend war sein Lichtgefieder;
Aber jezt, im vollen Lauf,
Stürzet er auf mich hernieder,
Ich will liebend ihn umfahn,
Aber graß — aus weiten Höhlen
Gaffet mich ein Scheusal an;
Spitzgekrümmte Krallen quälen,
Eingehau'n in meine Brust,

Meine Nerven; mit dem Schweiß,
Blutgeschwollen, schlüpfrig-kalt,
Hat es mit gewalt'gem Reiß
Hals und Brust mir eingeschnallt.
Und sein Dreyzack, kalt wie Erz
Fleucht in mein zerriß'nes Herz.

Die beyden gelehrten Freunde des Predigers sind entbehrliche Personen, und Don Juans Braut ist zu wenig in die Handlung verflochten, um Theilnahme zu erregen.

Herr Pustkuchen und die Wanderjahre.

Endlich in der Zeitung für die elegante Welt 1824. Nr. 184, hat Herr Friedrich Pustkuchen zu den Pseudo-Wanderjahren als Verfasser sich öffentlich bekannt, und es ist das Literatur-Blatt, namentlich die Anzeige der Pseudo-Meisterjahre in No. 55, welche ihn dazu vermocht hat. Die Autorschaft von diesem elenden Producte lehnt er ab, und nennt den Recensenten blödsichtig, weil derselbe sie vorausgesezt, weil er den Abstand dieses Erzeugnisses von dem ersten und zweyten Theile der Pseudo-Wanderjahre nicht als einen Grund für die Annahme des Gegentheils in Anschlag gebracht hat. Aber dieser Abstand oder Abfall, wenn man lieber will, zeigte sich schon bey dem dritten Theile der Wanderjahre. Die Autorschaft von diesem dritten Theile stellt Herr P. nicht in Abrede; er sagt blos: „diesen Abstand erkenne ich an, kann mich jedoch über die Veranlassung hier nicht erklären." Nun, wenn Herr P. das nicht kann, oder nicht will, so muß er sich gefallen lassen, daß die Kritik die Erscheinung dieses Abstandes sich zu erklären suche, so gut es gehen will. Es will aber nicht wohl anders gehen, als durch die Annahme, daß die beyden ersten Theile, streng genommen, einen andern Verfasser haben, als der dritte. Daher die Vermuthung, daß jene ein Werk des verstorbenen Apels seyen. Diese Vermuthung nennt Herr P. albern. Apels Tod, sagt er, fällt in den Sommer 1816 und der Inhalt der W. J. schließt sich durchgängig der spätern Zeit an. Das entkräftet aber die Vermuthung keineswegs, man müßte denn zugleich die aufstellen, daß Herr P. nicht einmal das Geschick besäße, ein fremdes Manuscript dieser Art in denjenigen Stellen, welche die neuere Literatur berühren, auf das auszudehnen, was sich in den ersten 5 bis 6 Jahren nach Apels Tode Bedeutendes in diesem Gebiete ereignet haben mag. Ferner räumt Herr P. von demjenigen, was im Lit. Bl. über seine Verhältnisse zu Apel gesagt worden ist, zwar soviel ein, daß er 5 Monate lang als eingeladener Freund bey Apel zugebracht habe; behauptet aber, daß wenn ja eine Passivität gegen fremden Einfluß da gewesen, keiner, der beyde Personen gekannt, sie jemals ihm zulegen (?) werde. Rec. hat nur Apel, nicht Herrn P. gekannt, kann also über den Sitz der fraglichen Passivität nicht urtheilen. Aber hier ist auch nicht von einem fremden Einflusse (auf Ansichten und Meynungen) die Frage, sondern von dem öffentlichen Gebrauche eines fremden Manuscriptes als eines eignen Geistesproductes. Und für diesen Gottlob ziemlich ungebräuchlichen Gebrauch wird eine plausible Vermuthung immer so lange sprechen, bis es Herrn P. gefallen wird, die Kritik über die Ursachen aufzuklären, warum seine Fortsetzung der Pseudo-Wanderjahre (im dritten Theil) so auffallend schlechter gerathen ist, als der Anfang.

Ganz besonders scheint Herr P. durch die Rüge des Umstandes affizirt worden zu seyn, daß im 3ten Theile der W. J. von den Perserinnen (Persern) des Aeschylus die Rede ist. Er vertheidiget sich gegen den, darin enthaltenen Vorwurf eines Mangels an Kenntniß des Griechischen. „Entweder, sagt er, lese ich des Aeschylus Werke in der Urschrift, oder in einer Uebersetzung. Wenn jenes — wie könnte ich in dem Titel eines Stückes irren, dessen ganzer Inhalt mir nicht zu schwer war. Wenn dieses — welche Uebersetzung wäre so schlecht, daß sie nicht einmal die Namen der Stücke richtig verdeutschte? Und wie soll man ein Auge nennen, welches diese Alternative nicht bemerkte?" Das Auge des Herrn P. hat einen dritten möglichen Fall übersehen, nämlich den, daß der Verf. des 3ten Theiles der Pseudo-W. J. die Perser des Aeschylus gar nicht gelesen, sondern blos den griechischen oder lateinischen Titel des Stückes zu Gesicht bekommen, und sich denselben unrichtig verdeutscht habe. Rec. gesteht gern, daß er die theologische Schrift des Herrn P. nicht kennt, aus welcher hervorgehen soll, daß Herr P. Griechisch genug verstehe, um nicht in jenen Irrthum zu verfallen. Aber ob der Verf. des 3ten Theiles der Ps. W. J. die Perser des Aeschylus gelesen habe oder nicht, das geht aus diesem 3ten Theile nicht hervor, und daß darin dem Aeschylus Perserinnen zugeschrieben (oder nach Hrn. P's Schreibart „zugelegt") werden, das stellt er nicht in Abrede. Woher nun diese Perserinnen? Entweder hat sie der Setzer eingeschmuggelt, oder der Verfasser eingeführt. Wenn jenes — warum sagt er es nicht? Fürchtet er, daß der Verleger, mit welchem er sich entzweit zu haben scheinet, das Manuscript als Beweismittel gegen ihn producire? Und wenn dieses — warum erklärt er uns nicht, wie diese vertrackten Perserinnen in seinen Kopf, oder wenigstens wie sie in sein Manuscript gekommen sind.

Daß Herr P. mit Blödsicht, mit Albernheiten, mit Unverstand u. dgl. um sich wirft, das macht seine Sache nicht besser. Im Gegentheil! Es läßt der Befürchtung Raum, daß die literarische Polizei, nachdem sie endlich Goethe's anonymen Widerpart genöthiget hat, die Maske abzunehmen, die Entdeckung machen könne, es sey in keinerley Hinsicht der Mühe werth gewesen, und der Ritter Fouqué, welcher dem anscheinlich geistreichen Gegner seines Idols ein „Visir' auf!" zurief, hab' eine bäuerliche Pudelmütze für einen Ritterhelm angesehen.

Der Rec. von W. Meisters Meisterjahren.

Nro. 36.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Tübingen. Bey C. F. Osiander ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu bekommen:

Die Krankheiten des Menschengeschlechts, historisch und geographisch betrachtet. 2r Band.

Auch unter dem Titel:

Chronik der Seuchen, in Verbindung mit den gleichzeitigen Vorgängen in der physischen Welt und in der Geschichte der Menschen, von Dr. Friedrich Schnurrer. 2r Bd. von der Mitte des fünfzehnten Jahrhunderts bis auf die neueste Zeit. gr. 8. 660 Seiten 4 fl. 16 kr. (Beyde Bände 7 fl.)

Nachdem in der deutschen Literatur schon so manch grosses Werk der Geschichte der Medicin gewidmet und mit Beyfall hingenommen worden ist, darf für die angezeigte Schrift eines dem Publikum nicht unbekannten Verfassers, in welcher nicht die Schicksale der Medicin, sondern neben den physischen Schicksalen des Menschengeschlechts dessen Krankheiten und die zugleich stattfindenden Vorgänge in der Luft, dem Wasser und der Erde abgehandelt werden, gewiß eine günstige Aufnahme erwartet werden. Denn welcher Arzt, dem es nicht einzig blos um das Receptschreiben zu thun ist, wird nicht gerne lesen, wie sich die wichtigsten Krankheiten, die er zu behandeln hat, nämlich die Volkskrankheiten, im Verlauf der Zeit ausbildeten und unter welchen Umständen sie zuerst entstanden? Aber eben so wichtig ist das Buch auch für den Meteorologen und Physiker, der nirgends eine so vollständige Angabe alter Meteore, Erdbeben und ähnlicher Vorgänge antreffen möchte, als wichtigsten wohl für den Freund der Geschichte, welcher hier nicht nur sehr gewissenhaft geprüfte Materialien, sondern auch richtige Andeutungen findet, und da endlich auch der Darstellung besonderer Fleiß gewidmet wurde, so glauben wir, daß das auf ausländische, wie auf deutsche Literatur gleich gegründete Buch sich nicht nur für die Büchersammlung des Gelehrten wie des Geistes vom Fach, sondern eben so sehr für Lese-Institute und öffentliche Bibliotheken, für welche letztere es unentbehrlich seyn möchte, eigne.

In allen Buchhandlungen ist zu finden:

L'ami des enfans et des adolescens, p. Berquin. Accomp. de l'explication des mots et phrases en faveur de la jeunesse allemande Par Dr. J. H. Meynier. 2 Tomes. Nouv édition. in 8. à St. Gall 1824. 2 fl., oder 1 Rthlr. 8 gr.

Ein leichteres, zweckmäßigeres und angenehmeres Hülfsmittel zur unentbehrlichen Erlernung der französischen Sprache für die deutsche Jugend, als die er längst überall bekannte und beliebte Berquinsche Kinderfreund dürfte wohl, ohne andern Lehrbüchern nahe treten zu wollen, nicht vorhanden seyn. Der Gebrauch und die Einführung desselben in vielen Schulen Deutschlands haben diese 4te Auflage nothwendig gemacht, und auch sie ist von dem hochgeschätzten Herrn Herausgeber, Verfasser mehrerer franz. Lehrbücher, aufs neue revidirt, verbessert und mit erleichternden Noten vermehrt worden.

St. Gallen, im October 1824.

Huber und Comp.

An alle Buchhandlungen des In- und Auslandes sind folgende neue Schriften versandt worden:

Burdacher, L., Grundlinien der Psychologie. Als Propädeutik zum Unterrichte in der Rhetorik und Poetik. 8. 8 gr., oder 36 kr.

Beschäftigungen, philologische. Aus der Briefsche eines oberdeutschen Schulmeisters. 2 Hefte. 8. (Werden nicht getrennt.) 16 gr., oder 1 fl. 12 kr.

Bona, des Cardinals, christliche Weisheitslehre. Aus dem Lateinischen. Mit dem Bildnisse des Cardinals Bona. gr. 8. 20 gr., oder 1 fl. 30 kr.

Güte, J. Chr., wissenschaftliche Erfahrungen, Entdeckungen und Verbesserungen, oder zeitgemäße Auswahl und Beyträge für Kunst und Wissenschaft, für Handel, Luxus und Gewerbe, bestehend in praktischen Angaben und Vorschriften für Fabrikanten, Technologen und Oekonomen, dann für Künstler und Handwerker. Auch zum Nutzen der wichtigsten Bedürfnisse in der städtischen und ländlichen Haushaltung. Ein Hülfsbuch für alle Stände. Mit Kupfern. (Auch unter dem Titel: Chemisch-technologische Erfahrungen. 2. Theil.) 8. 1 Thlr., oder 1 fl. 48 kr.

Hazzi, Staatsrath von, über die Verediung des landwirthschaftlichen Viehstandes, zugleich die Grundlage des Wohls und Reichthums einer Nation. gr. 8. 16 gr., oder 1 fl. 12 kr.

Hölderlich, J., Leitfaden der Geographie. 4te Auflage. 8. 4 gr., oder 18 kr.

Meffel, (Giuseppe Cavaliere), italienisches Lesebuch für Anfänger. Zum öffentlichen und Privat-Sprachunterrichte mit erklärenden teutschen Anmerkungen. 3te Aufl. gr. 8. 1 Thlr. 4 gr., oder 2 fl.

Mildiller, Dr. J., kurzgefaßte Geschichte des Königreichs Baiern, zum Gebrauche beym Unterricht in den königlich baierischen Schulen. 4te Auflage. Mit 2 Abbildung. gr. 8. 16 gr., oder 1 fl.

— kurzgefaßte Geschichte der Deutschen, zum Gebrauch beym Unterrichte in Gymnasien. 2te Aufl. gr. 8. 16 gr., oder 1 fl. 12 kr.

Moser, M., meine Ansichten über die Verwaltung des Stiftungs-Vermögens der Landkirchen, aus dem Standpunkte der Kirchen meines Pfarrbezirks. gr. 8. 6 gr., oder 24 kr.

Scherer, Rückblick auf die 25jährige Regierung Seiner Majestät des Königs. Eine Rede, in der königlichen Akademie der Wissenschaften zur Feyer des 16. Februars 1824 gelesen. gr. 8. Geheftet. 6 gr., oder 24 kr.

Schleiß, M. J., Advent- und Fastenpredigten. gr. 8. 1 Thlr., oder 1 fl. 48 kr.

Waas, Joseph, nützliche und unterhaltende Kenntnisse zunächst für die Jugend, und wohl auch für Erwachsene. gr. 8. 12 gr., oder 54 kr.

Yelin, Dr. Ritter von, über die Blitzableiter aus Messingdrahtstricken ꝛc., nach zwey merkwürdigen Blitzschlägen auf den Kirchthurm zu Roßstell im Rezatkreise, und auf den Thurm des Gräflich von Törring-Seefeld'schen Schlosses zu Seefeld im Isarkreise des Königreichs Baiern. Zweyte verm. Aufl. gr. 8. 6 gr., oder 27 kr.
Jos. Lindauer'sche Buchhandlung in München.

Anzeige.

Literarische Annalen der gesammten Heilkunde.

In Verbindung mit

Hrn. Geheimen Rath Gräfe in Berlin, Medic. Rath v. Walther in Bonn, Med. R. Steffen in Stettin, Prof. Sachs in Königsberg, Regiments-Arzt Wutzer u. Dr. Haindorf in Münster, Dr. Ammon und Schilling in Dresden u. m. a.

herausgegeben von

Dr. Justus Friedrich Carl Hecker,

außerordentlichem Professor der Heilkunde an der Universität Berlin, mehrerer gelehrten Gesellschaften Mitgliede.

Berlin, bey Th. Chr. Fr. Enslin.

Unter diesem Titel erscheint vom Monat Januar 1825 an eine Zeitschrift, die zur gründlichen Bearbeitung der Heilkunde mitwirken und ihren Lesern einen kritischen Ueberblick über die neuesten Fortschritte derselben gewähren soll. Die medicinische Literatur hat bey allen gebildeten Völkern an Umfang und Gehalt so zugenommen, daß der Standpunkt der Beurtheilung nicht überall feststeht, und zum großen Nachtheil der Erfahrungsheilkunde ein gefährliches Schwanken in den Lehrmeynungen hier und da Systemsucht herrschend gemacht hat. Eine große Zahl von Zeitschriften trägt gegenwärtig zur schnellen Verbreitung neuer Ansichten und Entdeckungen mehr als jemals bey, ungeachtet aber die meisten derselben der Wissenschaft höchst ersprießlich sind, so sprechen doch einsichtsvolle Männer den zeitgemäßen Wunsch aus, es möge sich unter ihnen ein Organ finden für die gesunde Kritik, die ohne Anmaßung und allein auf die Natur und die Gesetze des Denkens gegründet, die Wahrheit vom Irrthum zu scheiden bemüht sey. Ermuthigt durch die Theilnahme vorurtheilsfreyer, gelehrter und thätiger Mitarbeiter, wagt es der genannte Herausgeber mit einem solchen Unternehmen hervorzutreten, überzeugt, daß auf dem einzuschlagenden Wege des Guten viel geschehen und der im Fortstreiten begriffenen Wissenschaft innere Gediegenheit nach Kräften gesichert werden könne. Durch eine einfache äußere Einrichtung wird die Redaction der literarischen Annalen den Erfordernissen der Zweckmäßigkeit zu entsprechen suchen. Es soll:

1. in der Regel jedes Stück eine Originalabhandlung enthalten, die irgend einen noch zweifelhaften Gegenstand aus dem ganzen Bereiche der Medicin zur Sprache bringt, und durch Begründung neuer, oder durch festere Bestätigung alter Lehrsätze irgend einen wahren Fortschritt in der Kunst und Wissenschaft veranlaßt.
2. Den übrigen Raum sollen kritische Anzeigen der neuesten Werke aller Nationen einnehmen. Mitarbeiter und Herausgeber werden unablässig bemüht seyn, das Gedeihen der Erfahrungsheilkunde durch diesen wichtigen Zweig einer wohlgeordneten Literatur zu befördern. Sie halten Gründlichkeit, Klarheit und Kürze für die unumgänglichen Bedingungen dieses Bestrebens. Das Gute soll, wo es sich auch findet, gewürdigt, das Irrthümliche mit Ruhe und Bescheidenheit widerlegt, und das Unwichtige mit Stillschweigen übergangen werden. Somit ist keine besondere Art und Form von Schriften von diesem Unternehmen ausgeschlossen.
3. Hierzu gesellen sich kritische Darstellungen wichtiger Grundansichten und Lehrgebäude, Biographien verdienter Aerzte und kurze Nachrichten aller Art, die neben dem, was das wahre medicinische Wissen befördert, jedem Arzte von Wichtigkeit sind.

Als Verleger habe ich der vorstehenden Anzeige noch folgendes beyzufügen: zu Anfang eines jeden Monats wird von diesen Annalen ein Heft, von acht Bogen im Durchschnitt, erscheinen, welcher Umfang nach der Meynung des Herrn Herausgebers dem literarischen Bedürfniß vollkommen entspricht. Vier solcher Hefte werden einen Band ausmachen, der seinen besondern Titel erhält; der ganze Jahrgang von 12 Heften kostet 8 Rthlr. — und wird nicht getrennt; wer die Bogen wöchentlich einzeln zu erhalten wünscht, die mit fortlaufenden Nummern versehen werden sollen, bezahlt 9 Rthlr. — Bestellungen kann man in allen Buchhandlungen und auf den Postämtern machen.

Berlin, den 1sten October 1824.

Th. Chr. Fr. Enslin.

Pränumerations-Anzeige einer Handausgabe des Corpus juris civilis.

Die vor ungefähr 1½ Jahre von mir angekündigte Herausgabe des

Corpus juris civilis gr. 8.,

welche der Hr. Regierungsrath Dr. Beck nach einem mit dem verstorbenen Hrn. Domherrn Dr. und Ass. Haubold verabredeten Plan in meinem Verlag herausgibt, ist seitdem im Druck so weit vorgerückt, daß ich nunmehr die Größe derselben so wie die Zeit seiner gänzlichen Vollendung näher bestimmen kann.

Dieses Werk soll aus drey Abtheilungen, die zusammen 230—40 Bogen betragen werden, bestehen, und binnen hier und zwey Jahren beendigt seyn. Um den Ankauf zu erleichtern, setze ich bis zur Erscheinung der zweyten Abtheilung den äußerst billigen Pränumerationspreis von 6 Rthlr. 16 gr. sächs. fest, und damit ein jeder Liebhaber sich selbst von dem Werthe des Buchs überzeugen kann, so wird binnen hier und einem Monate die erste Abtheilung von beynahe drey Alphabeten, als der ungefähre dritte Theil des Ganzen, in allen Buchhandlungen zu haben seyn.

Leipzig, den 20. Sept. 1824.

Carl Cnobloch.

Bey L. Oehmigke in Berlin ist eben erschienen:

Hagen, H. o. d., Denkmale des Mittelalters. gr. 8. dr. 14 gr. Court.

Maßmann, D. H. F., Erläuterungen zum Wessobrunner Gebet des 8ten Jahrhunderts. Nebst 2 ungedruckten Gedichten des 14ten Jahrhunderts. 8. 12 gr. Cour.

Reichenbach, v., statistisch-topographische Alterthumskunde der Stadt Frepenwalde a. O. 8. br. 4 gr. Cour.

Bey Tendler und von Manstein, Buchhändler in Wien, ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Hofmann,
der vollkommene Jäger mit dem Vorsteh-Hunde und sichern Schütze. Zweyte vermehrte Auflage von Carl Timlich. 8. Wien 1824. XVIII und 228 Seiten stark mit 6 Kupfertafeln in Umschlag broschirt 16 gr., oder 1 fl. 12 kr.

Der gute Absatz der ersten sehr starken Auflage dieses Werkes hat uns veranlaßt, eine zweyte sehr vermehrte, besonders mit einem Zusatze über die Neuerungen in der Structur und dem Gebrauche der Jagdgewehre, versehen, zu veranstalten, deren Preis wir jedoch ungeachtet der größern Bogenzahl bedeutend verringert haben. — In vielen Gegenden der österreichischen Monarchie werden die Vorsteh-Hunde nach Anleitung dieses Werkchens dressirt, und bis zur höchsten Vollkommenheit gebracht, ohne sie während der Dressirzeit tyrannisiren zu dürfen, wodurch sie oft die Liebe und Anhänglichkeit verlieren, hierdurch allein empfiehlt sich das Werk schon hinreichend.

Pränumerations-Anzeige.

Cervantes sämmtliche Werke.

Aus
der Ursprache neu übersetzt.
Zwölf Bände.

Wohlfeile, correcte und wie Seidler's, Wieland's, Klopstock's und Shakespeare's Werke gedruckte

Ausgabe in Taschenformat.

Pränumerations-Preis für alle 12 Bände 4 Thlr., in zwey Terminen zahlbar.

Das ganze Werk wird in 12 Bänden, und zwar in folgender Ordnung erscheinen:

1 bis 6ter Band: Don Quixote.
7 — 9ter — Novellen und lehrreiche Erzählungen.
10 — 12ter — Persiles und Sigismunda, das Trauerspiel Numancia, und Cervantes Biographie.

Alle 12 Bände erscheinen im Laufe des nächsten Jahres, und zwar in zwey Lieferungen, nämlich die ersten 6 Bände, den Don Quixote vollständig enthaltend, in der Leipziger Jubilate-Messe, die letzten 6 Bände am 1. October. Der Pränumerations-Preis für das ganze Werk ist 4 Thlr., in zwey Terminen zahlbar, und dauert bis Ende Februars k. J. Man zahlt für die erste Lieferung 2 Thlr. sogleich bey Anmeldung, und wiederum 2 Thlr. für die zweyte Lieferung noch vor Ende August k. J.

Auch wird eine kleine Anzahl Exemplare auf feinem französischen Druck-Velinpapier abgedruckt, wovon der Pränumerations-Preis für das Ganze 6 Thlr. ist. Da sich diese aber schnell vergriffen möchte, so bitte ich um ungesäumte Bestellung.

Alle gute Buchhandlungen des In- und Auslandes nehmen Pränumerationen an. Wer sich unmittelbar an den unterzeichneten Verleger wendet, erhält auf 6 Exemplare das 7te frey.

Als eine Probe des Drucks und Papiers dient die ausführlichere Anzeige, welche in allen Buchhandlungen unentgeldlich ausgegeben wird.

Quedlinburg, im Sept. 1824. G. Basse.

In allen Buchhandlungen ist zu finden:

Die Dogen.

Tragödie in fünf Akten, von Fedor Ismar.
Mit Musik für Pianoforte, componirt von Grandjean.
8. St. Gallen 1824. geh. 1 fl. 36 kr., oder 1 Rthlr.

Der erste Versuch eines jungen genialen Dichters, über welchen sich ein unparthepischer und kompetenter Beurtheiler wie folgt, äußert: ... „Wann aber auch schon in den ersten Akten manche Vortrefflichkeit liegt, so finden sich deren noch immer mehr und interessantere in dem vierten und fünften Akt. Die Pflichten der Regenten, das Glück einer auf redlichem Geborsam gegründeten Regierung, die Freyheit am Zügel der Ordnung, der Undank des Pöbels und vieles andere schildert der Verfasser sehr geschickt, und man muß auf einen sehr hohen Grad von Gelehrsamkeit und poetischen Geist desselben schließen. Er verdient daher Aufmunterung zu fernern theatralischen Arbeiten, da wir zwar keinen Mangel an neuen Tragödien leiden, der bessern und vorzüglichern aber immer noch sehr wenige sind."

St. Gallen, October 1824.

Huber und Comp.

Im Magazin für Kunst, Geographie und Musik, Berlin, Königstraße No. 3, ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Grundlinien zu einer neuen Theorie der Erdgestaltung in astronomischer, geognostischer, geographischer und physikalischer Hinsicht, von K. F. Klöden; mit 7 illum. Kupfertafeln carton. 2 Rthlr. 18 gr.

Das Publikum hat sich durch die, beyfällige Aufnahme, welche das Werk bisher gefunden hat, so günstig über den Werth desselben ausgesprochen, daß wir uns in unserer Erwartung nicht getäuscht gefunden haben, in demselben ein Geistesprodukt zu liefern, das auf eine höchst anregende Weise nicht allein für den Gelehrten vom Fache eine Menge dunkler und schwieriger Fragen zur Sprache bringt und den Weg zur glücklichen Beantwortung derselben anbahnt, sondern zugleich für jeden gebildeten Mann von hohem Interesse ist, indem es Gegenstände behandelt, über welche der denkende Mensch nothwendig streben muß, Licht zu erhalten. Die Einfachheit und Klarheit der Darstellung, mit welcher eine Menge der schwersten Probleme behandelt sind, macht es jedem Gebildeten möglich, dem Verfasser in seinen Entwickelungen zu folgen, während der eigenthümliche Gang der Untersuchungen gewiß nicht ohne die fruchtbarsten Folgen für die Wissenschaft bleiben wird. Wir glauben um so mehr die Aufmerksamkeit derer, die noch nicht mit diesem Werke bekannt sind, darauf lenken zu dürfen, als auch Se. Majestät der König von Preußen, der jedes wahrhaft wissenschaftliche Streben so gern belohnt, sich bewogen gefunden haben, dem Verfasser für die Uebersendung des Buches eine goldene Medaille zu verleihen.

In allen Buchhandlungen ist zu finden:

Italienisches Lesebuch

oder zweckmäßige Uebungen, auf eine leichte Art die italienischen Prosaisten und Dichter bald verstehen zu können.

Von

Dom. Ant. Fillippi,

Professor der italien. Sprache und Literatur zu Wien.

Fünfte verbesserte Auflage.

Gr. 8. St. Gallen 1824. 1 fl. 30 kr., oder 20 gr.

Die öfters wiederholten starken Auflagen dieses italienischen Lesebuchs zeugen genugsam für seine große Brauchbarkeit, und es kann daher mit Recht alle weitern Empfehlungen entbehren. Um die Anschaffung desselben auch weniger bemittelten Schulen zu erleichtern, haben wir bey dieser neuen Auflage den Preis desselben uneigennützig möglichst erniedrigt, und man wird denselben, für 19½ Bogen gr. 8., in Vergleichung mit andern italienischen Lehrbüchern, äußerst gering und billig finden.

St. Gallen, im October 1824.

Huber und Comp.

Bey G. D. Bädeker in Essen sind so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Reinbeck, Dr. G., Geschichte der Dichtkunst und ihrer Literatur. Oder dessen Handbuchs der Sprachwissenschaft dritten Bandes erste Abtheilung. 16 gGr.

Dessen poetische Prospektsammlung zu Vorlesungen über Poetik und zur Deklamation. Oder dessen Handbuchs der Sprachwissenschaft dritten Bandes zweyte Abtheilung. 1 Rthlr. 8 gGr.

Wildberg, J. F., Aufsätze über Unterricht und Erziehung für Eltern und Lehrer. Erstes Bdchn. 1 Rthlr. 4 gGr.

de Lenne, Dr. F. H., über die jetzt herrschende contagiöse sogenannte egyptische Augenkrankheit. br. 12 gGr.

Quodlibet, poetisches, enthaltend deutsche Endreime, Alleingedichte, schwergereimte und metrisch gereimte Oden, Halbvers, burleske Sonette, Triolette und andere Spiele. Herausgegeben von Hortensio. Erste Gabe. broch. 12 gGr.

Der Besitzer eines Original-Oelgemäldes wünscht den wahren Namen des Malers zu wissen. Es stellt den Triumph Davids vor; dieser, als Schäferknabe, den Kopf Goliaths auf einem langen breiten Schwert mit beyden Händen tragend, wird am Thore von Jerusalem von einer Gruppe Jungfrauen empfangen, die theils singen, theils Instrumente spielen; am Thore sieht Sauls Tochter, die ihm einen Myrthenkranz entgegenhält.

Es ist auf Leinwand, auf einer dicken Kreidemasse gemalt, und circa 6 Fuß hoch, in verhältnißmäßiger Breite, und vor einigen Jahren aus Spanien nach Deutschland gekommen.

Dieses Bild ist von G. Saenredam in Kupfer gestochen mit der Inschrift: Cum revertereiur etc. Bartsch sagt in seiner Peintre graveur, daß dieser Kupferstich nach Lucas van Leyden sey; indessen ist das Gemälde eher in Rembrandts Manier, und die Composition ganz von jener verschieden, die Bartsch unter den Gemälden und Kupferstichen des Lucas van Leyden beschreibt. Auch stimmt die Jahrszahl 1600 über das Monogramm L mit dem Leben dieses Künstlers nicht überein, der bekanntlich 60 bis 70 Jahre früher gestorben ist. Sollte dieses Bild nicht von Diego de Leyva seyn, der Anfangs des 17ten Jahrhunderts lebte, in Rom studirte, und dessen Werke sehr selten sind, und außer in der Abtey Miraflores bei Burgos, wenig gefunden werden?

Auf die achte Ausgabe von Niemeyers Grundsätzen der Erziehung und des Unterrichts, 3 Theile, bleibt der geringe Pränumerationspreis von 3 Rthlr., oder 5 fl. 24 kr. bis Ende des Jahres offen. Doch bittet man, möglichst bald Bestellungen und Gelder portofrey einzusenden.

Die Buchhandlung des Waisenhauses in Halle.

Die Ritterorden.

Ein tabellarisch-chronologisch-literrarisch-historisches Verzeichniß über alle weltliche Ritterorden, nebst Anhang von den Verdienstmedaillen, Ehrenzeichen und Kriegs-Denkmünzen. Vom Professor W. J. Wiggel. 2te wohlf. Ausgabe. 2 Bde. gr. 4. 1⅔ Rthlr.

In Berlin bey F. A. Herbig und in allen Buchhandlungen zu bekommen.

Literarische Anzeige.

Von dem kürzlich in Paris bey Ladvocat angekündigten höchst interessanten Werke:

Mémoires de Madame de Genlis,

welches eine allgemeine Aufmerksamkeit und die gespannteste Erwartung erregt, erscheint fast gleichzeitig mit dem Original eine deutsche Bearbeitung, im Verlag der D. R. Marr'schen Buchhandlung in Karlsruhe. Diese vorläufige Anzeige dient hiemit zu Vermeidung etwaiger Collisionen.

Anzeige.

Den mit ausgezeichnetem Beyfall in Frankreich aufgenommenen neuesten Roman Salvandy's:

Islaor, ou le Barde chrétien,

übertrage ich Deutsch für den Verlag von Karl Groos in Heidelberg.

Fr. Karl Freyherr von Erlach.

In der Rein'schen Buchhandlung in Leipzig erschienen so eben folgende interessante Romane:

Fanny Tarnow, Lebensbilder. 2 Thle. 3 Rthlr.

Der letzte Graf von Gowrie. Histor. Roman nach dem Englischen von Georg Lotz. 2 Theile. 2 Rthlr. 8 gr.

welche jeder Bibliothek zur großen Zierde gereichen werden.

Nro. 37.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Bey Otto Wigand, Buchhändler in Kaschau, ist erschienen und in allen Buchhandlungen des In- und Auslandes, vorzüglich bey Eggenberger in Pesth, Mörschner und Jasper in Wien, Wigand in Preßburg und Hebenbrunn, Gassl in Grätz, Fink in Linz, Kronberger und Weber und J. Kraus in Prag zu haben:

Tetralogie tragischer Meisterwerke der Alten und Neueren zusammengestellt, aus den Ursprachen neu übersetzt und erläutert von L. Peth. gr. 8. In Umschlag broschirt 2 Rthlr. 12 gr., od. 7 fl. 30 kr. W.W.

Inhalt:

Prometheus, der Gefesselte, von Aeschylos.
Der standhafte Prinz, von Calderon.
Oedipus als Herrscher, von Sophokles.
König Lear, von Shakspeare.

Der Wunsch, dem Freunde der Kunst sowohl, als dem ausübenden Künstler durch einen leichten Ueberblick über die verschiedenartigen Leistungen jener Meister der tragischen Kunst, die in neueren Zeiten keinem Gebildeten unbekannt geblieben sind, Genuß und Anregung zu gewähren, bestimmte den Hrn. Verfasser, eine neue Verdeutschung derselben zu unternehmen. Die meisten bisherigen Uebersetzungen, welche von diesen und ähnlichen Werken gegeben worden, können fast nur durch eine Vergleichung mit dem Original wahrhaft verstanden und genossen werden. Daher wirken sie auch nicht auf den Leser, wie sie sonst unfehlbar wirken müßten. Außerdem schien eine solche Zusammenstellung zweyer griechischen, eines spanischen und eines englischen Stückes zur Vergleichung für den Theoretiker sowohl, als für den Dichter, der gern mit Geistesverwandten umgang pflegt, aus mehr als einer Hinsicht wünschenswerth. Denn bloße abstracte Theorie ohne bestimmten Bezug bringt die Kunst nicht weit; allein die Anschauung vollendeter Kunstwerke begeistert oft zu lebendigen Productionen. Die Vergleichung der verschiedenartigen Form erhebt den Blick über das Conventionelle, und richtet ihn auf das ewig Bestehende, das zu jeder Zeit und vor jedem Richterstuhl schön bleibt. Um auf eine solche Ansicht hinzuweisen, ist jedem Stücke eine Einleitung beygegeben, wodurch der Leser auf die zur Beurtheilung nöthigen Hauptmomente aufmerksam gemacht wird. Die Uebersetzung ist fließend, die Sprache blühend und dem Original eines jeden Stückes so angepaßt, daß man keine der Schönheiten desselben vermissen wird.

Frühlingsblumen auf dem Gebiete des einsamen Nachdenkens, gesammelt in dem Garten der Menschheit und der Religion. Von M. T. Josephi. gr. 8. In Umschlag broschirt 1 Rthlr., oder 3 fl. 45 kr. W.W.

Einiges aus dem Inhalte dieses Werkes:

Die 10 Eitelkeiten des menschlichen Lebens. Gedanken über die Freundschaft. Betrachtung über die höchsten Zwecke des Lebens. Die Würde des Geistlichen. Das Grab. Der Tod. Der Neid. Der Ueberdruß des Lebens. Die Grausamkeit. Der Selbstmord. Die Nemesis. Hauptzüge zu dem Bilde eines guten Gesellschafters. Das Bild eines guten Richters. Gedanke, Entschluß und Freyheit des Willens als ein göttliches Menschenvorrecht. Der Atheist. Das wahre Glück des Menschen. Die Verkürzung des Lebens. Der Wein. Die Leiden der Menschen. Der Baum des Lebens. Das Ideal. Die Wahrheit und Kunst ic. ic. ic.

Theater für Kinder. Von Kitty Hofmann, geb. von Blei. 12. brosch. 18 gr., oder 2 fl. 30 kr. W.W.

Inhalt.

1. Die Angelbude. 2. Die kleine Aschenbrödel. 3. Die Wundergaben. 4. Gewinn durch Verlust.

Alle diese Theaterstücke sind den Begriffen und Talenten der Kinder möglichst angeeignet. Um den Inhalt mannigfaltiger gestalten zu können, und um den Kindern auf der Bühne zu Hülfe zu kommen, spielen in allen vier Stücken erwachsene Personen mit, welches Aeltern und Erziehern willkommen seyn wird. Eine einfache, aber fromme, heitere Sprache herrscht im ganzen Buche, und es ist jeder Empfehlung würdig. Vorzüglich eignen sich diese Kindertheater zum Geschenke bey Geburts- und Namenstagen, für fleißige und gute Kinder, denen ein solches Geschenk nicht nur viel Freude, sondern auch angenehme Unterhaltung gewährt.

Artner, Therese von, stille Größe. Schauspiel in 3 Akten. gr. 8. Schreibpap. brosch. 1 Rthlr., oder 2 fl. 30 kr. W.W.

Neue hundert Weltwunder, Naturgeheimnisse und außerordentliche Erscheinungen auf und unter der Erde, im Stein-, Thier- und Pflanzenreiche, im Meere, in der Luft und an dem Monde. 1r Thl.

Der zweyte Theil unter dem besondern Titel:

Neue hundert Kunstwunder, Denkmale menschlicher Größe, welthistorische Merkwürdigkeiten, Meisterstücke des Schöpfungsgeistes und Erhabenheit irdischer Erfindungsgabe, Ruinen des Alterthums und Pracht Monumente der Vor- und Mitwelt. Mit 12 Kupfern. gr. 8. In Umschlag broschirt. Beyde Bände 3 Rthlr. 12 gr., oder 10 fl. W.W.

Zur nähern Beurtheilung führe ich Einiges aus dem Inhalte dieses höchst interessanten Werks an.

Größe und unermeßlicher Reichthum der Natur. Aus der Erde gegrabene Ueberreste des sibirischen Mammuths. Die Satange Anatonda. Die Himalayen-Gebirge. Die Eisebene bey Sylitze in Ungarn. Das berühmte Salzbergwerk zu Wieliczka. Die reichen Diamantgruben in Brasilien. Die Gebirge auf dem Monde. Unterirdische Wälder. Schilderung der Wüsten und ihres Jammers. Das ewige Feuer. Gefallner Bintregen. — Schilderung

der Stadt Herculanum und Pompeji. Beschreibung von Petersburg, Bethlehem und Nazareth. Die Ruinen von Theben und Palmyra. Das heil. Grab zu Jerusalem. Der Tempel zu Mekka. Das Denkmal Kaiser Josephs in Wien und in Mähren. Grabmal Peter des Großen, Gustav Waja's und Karl XII. Denkmal des Mädchens von Orleans. Die Katakomben in Paris, bey Agrigent und in Sicilien. Der Palast des Königs von Persien zu Ispahan. Das bürgerliche Zeughaus in Wien. Die Kanonensäule zu Moskau. Der eddystensche Leuchtthurm. Die Pyramiden in Egypten. Die erste Kettenbrücke für Wägen. Die Gärten und Schlösser des Fürsten Lichtenstein zu Eisgrub. Die chinesische Mauer. Die babylonischen Mauern und hängenden Gärten der Semiramis. Das brittische Museum. Die Wasserwerke Londons. Die englische Gasbeleuchtung. Herschels großes Teleskop. Der englische Telegraph. Merkwürdige Automate. Die schreibende Figur. Lebendige Gemälde. Die sich selbst ladende Kanone. Die Schätze des Serails. Das ungeheure Vermögen der großen Handelsbank zu Pekin ꝛc. ꝛc.

In der Schüppel'schen Buchhandlung in Berlin sind kürzlich erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Brandt, Heinr. v., kön. preuß. Hauptmann, Ansichten über die Kriegführung im Geiste der Zeit, verglichen mit den besten älteren und neueren Werken über die Kriegskunst, und mit besonderer Hinsicht auf Napoleons Memoiren. gr. 8. Mit 1 Kupfer. 1½ Rthlr.

Des General Rogniat's Considérations sur l'art de la guerre etc. sind in Frankreich der Gegenstand wiederholter Betrachtungen und Beleuchtungen gewesen. Der Oberst Marbot hat ihnen sogar ein eignes Werk gewidmet, und selbst in Napoleons Memoiren geben sie häufig den Stoff zu eben so reichhaltigen als interessanten Noten. Ein verehrter Schriftsteller hat eine gelungene deutsche Uebersetzung der Considérations geliefert, denen er Marbots Noten im Auszuge hinzufügte. H. Hauptmann v. Brandt legt die Rogniat'schen Considérations und die Ansichten ꝛc. des Hrn. Major v. Decker dem vorliegenden Werke zum Grunde, betrachtet mit prüfendem Blick die Theorien Rogniat's, stellt sie den Ansichten eines Erzherzogs Carl, eines Valentini, Jomini, Napoleon und anderer ausgezeichneten Feldherren und militärischen Schriftsteller gegenüber, und entwickelt dabey mit anziehender Freymüthigkeit seine eigenen Ideen, die er während seiner Feldzüge in Deutschland, Spanien und Rußland zu sammeln Gelegenheit hatte, und die um so gediegener genannt zu werden verdienen, als sie die Früchte rein praktischer Erfahrungen eines Mannes sind, der mit der älteren und neueren Kriegsgeschichte auf das Innigste vertraut ist, und mit einem Schatz von seltenen Kenntnissen ausgerüstet, seine militärische Laufbahn betrat.

Haupt-Uhren-Niederlage in Frankfurt a. M.

Preis-Courant in Gulden im 24 fl. Fuß pr. Stück.

Feine Taschen-Uhren.

In Crizot (einem ganz dem Golde ähnlichen Metalle.)

Eingehäusige von 2½ à 3 fl. Mit vergoldetem Zifferblatte feine Herren- und Damen-Uhren 5½ à 6 fl. Herren-Repetir-Uhren 12 à 13 fl.

Goldplattirte Damen-Uhren, den Goldstrich haltend.

Eingehäusige mit weißem Zifferblatte 14 fl., mit goldenem oder silbernem Zifferblatte 16 fl., mit Springdeckel (à savonette) 15 fl.

In feinem 13löthigen Silber.

Eingehäusige von 4½, 5, 7, 8, à 12 fl., mit Monat-, Wochentag- und Sekundenzeiger 30 fl., mit springenden Sekunden für Aerzte (secondes mortes) 50 fl. Ganz schwere Lord rond 8riedige 9 fl., Repetier 14 und 15 fl., ganz feine polirte Repetir-Uhren 18, 20, 24, bis 27 fl. Von selbst Stunden und halbe schlagend, auch repetirend 44 fl. Wecker mit Glocke 27 fl, dieselbe repetirend 66 fl.

Zweygehäusige mit 1 silbernen und 1 Fanis-Kapsel 5½ à 9 fl. Extra verziert, mit Perlen, farbigen Steinen oder mit gemaltem Zifferblatte, messingenem oder silbernem Staubdeckel 7 à 12 fl., dieselben mit schildkrötener Kapsel 6½ à 12 fl.

Englische mit 2 silbernen Gehäusen, leicht und schwer 7 à 11 fl., ganz schwere mit messingenem oder silbernem Staubdeckel oder auch Sekundenzeiger 8½ bis 15 fl. Englische Repetir mit Glocke 36 à 40 fl.

Dreygehäusige mit 2 silbernen und 1 Firnißkapsel 7½ fl.

In feinem 18karatigem Golde.

Damen-Uhren mit Springdeckel oder emaillirtem, silbernem und goldnem Zifferblatte, von 18, 20, 22, 24, 25 à 36 fl., ganz schwere 40 à 50, mit Springdeckel und goldnem excentrischen Zifferblatte 40 à 48, mit Turquoisen und farbigen Steinen besetzt 38 à 48, mit farbigem Golde und großen Rubinen besetzt, Pracht-Uhren 90 fl., mit Perlen mit und ohne Emaille 30 à 44 fl., mit goldgetriebenem Zifferblatte (cisselé) 36 à 40, mit goldnem Zifferblatt, schwarz gravirtem Emaille englische Art, neueste Façon 50 à 60 fl., ganz flache Cylinder (à Lépine) 60 à 90 fl., dieselben mit goldnem oder silbernem Sekunden-Zifferblatte auf Diamanten gehend 120 fl., Repetir-Uhren 66 à 80 fl., dieselben ganz flach (à Lépine) mit und ohne Sekunden-Zeiger auf Diamanten gehend 150 à 220 fl.

Herren-Uhren mit weißem oder goldnem Zifferblatte, von 30, 36 à 50, ganz flache mit Cylinder (à Lépine) 60 à 80, dieselben mit goldnem oder silbernem Sekunden-Zifferblatte, ganz fein auf Diamanten gehend 70 à 100 fl., mit springendem Sekunden-Zeiger für Aerzte (secondes mortes) 88 à 100 fl.

Herren-Repetir-Uhren mit weißem oder goldnem Zifferblatte, leichte und schwere, 2 und 3 Hämmer 36 à 88, mit beweglichen Figuren 48 à 80, flache Cylinder (à Lépine) 120 fl., auf Diamanten gehend 150 à 200 fl., auf Diamanten gehend mit goldnem Zifferblatt, Sekunden zeigend, feinste Sorte 220 à 300 fl. Mit Musik, jede Stunde ein Stück spielend, 150 fl. Mit springenden Sekunden für Aerzte, ganz schwere 220 fl.

Zweygehäusige englische mit 2 goldenen Gehäusen auf Glocken schlagend, Datum zeigend 132 fl.

NB. Um häufigen Anfragen zu begegnen, finde ich mich veranlaßt, hiermit bekannt zu machen, daß die im vorigen Jahre in diesen Blättern, Beylage der Allgemeinen Zeitung No. 186, 203 Morgenblatt-Intelligenzblatt No. 34 angekündigte Kunst-Uhr längst verkauft sey; dahin-

gegen findet sich gegenwärtig von dem nämlichen Pariser Meister vorräthig: eine goldne Schnupftabaksdose, zwey Stücke spielend, mit darin angebrachter Repetir-Uhr, von selbst jede Stunde ein Stück spielend, welche nicht unter 550 fl. destellt werden kann, die aber für Rechnung des Künstlers zu 400 fl. abgegeben wird.

Stock- und Pendul-Uhren.

In Holzkasten mit Bronze und Alabaster verziert, Stunden und halbe auf Federn schlagend, 30 Stunden gehend, von 28 à 40 fl. Dieselbe Stunden und Viertel schlagend, oder 8 Tage gehend, eine Vermehrung von 20 fl.

Pariser mit Sturzglas und Sockel.

Sämmtlich Stunden und halbe auf Stocke schlagend und 14 Tage gehend. In Alabaster mit feinen neuesten Verzierungen 60 fl., ganz große von 70 bis 84 fl., mit 4 Säulen von 80 à 110 fl.

In Akazienholz, in Form eines Quarré oder einer Leyer mit feinem Bronze verziert 100 fl., mit 4 Säulen schwarz gebeizt in Ebenholz, neueste Façon 110 fl.

In feinem Pariser Bronze, kleinste Sorte, nur 8 Tage gehend, 46 fl., ganz feine mittlere Größe mit 1 und 2 Figuren 90 à 100 fl. Ganz große 110, 120, 140, 150, 160, 180 à 240 fl. Eine solche mit 4 Stück Musik kostet mehr 80 fl.

Wand-Uhren in vergoldetem Rahmen, mit gutem Oelgemälde, 36 Stunden oder 8 Tage gehend, Stunden und halbe, auch Viertel schlagend, von 60 à 80 fl., mit täglich dreymaligem Gläute kostet mehr 30 fl., mit zwey Stück Musik, jede Stunde selbst ein Stück spielend, kostet mehr 20 fl., Prachtgemälde auf Blech, Stunde und Viertel schlagend, mit täglich dreymaligem Gläute, jede Stunde ein Stück spielend, 274 fl.

In ganz vergoldetem Rahmen, eine Sonne vorstellend, neueste Façon, Stunden und Viertel schlagend, Datum zeigend 60 fl.

Uhrwerke zu Stock-, Pendul- und Gemälde-Uhren.

Zu Gemälde, 36 Stunden gehend, Stunden und halbe schlagend, 18 fl., Viertel schlagend 36 fl., 8 Tage gehend 40 fl., dieselbe ein Viertel schlagend 54 fl., Geläute mit 6 Hämmer 22 fl.

Zu Stock-Uhren, mit Zifferblatt, Reif und Glas eine Vermehrung auf obigen Preisen von 2, 4 à 6 fl. das Stück. Ein Wecker eine Vermehrung von 8 fl.

Gegenstände mit Stahl-Harmonika-Musik.

Dosen in Blech, 2 Stücke spielend, 13, 16 und 18, dieselben in fein lackirtem Blech, als feurige Rauchtabaksdosen, 25 à 30 fl., Schnupftabaksdosen in Schildpatt 20 à 33 fl., in Silber mit 20karatigem Golde plattirt 70 fl. In Gold von 120 à 200 fl.

Damen-Nebelts-Kistchen mit Spiegel, Scheere ꝛc. ordinaire und mittelfeine von 22 à 36 fl. Ganz feine Prachtnebelt 40 à 60 fl.

Petschafte in Silber mit Gold plattirt, ein Stück spielend, 16 fl., Uhrschlüssel in Gold, ganz schwer, ein Stück spielend, 27 à 31 fl.

Große Musik in Holz, in Möbel oder Pendul-Uhren einzupassen, 3 Stücke spielend, 44 à 50, 4 Stücke 54 à 60, 12 Stücke spielend, Meisterwerk 200 fl.

Sämmtliche obige Uhren werden auch auf Bestellung abgezogen und richtig gehend geliefert, ohne eine Vermehrung von 14 für gewöhnliche Taschen-Uhren, für Repetir-, Schlag- und Weckeruhren 2 fl. Pendul- und Gemälde-Uhren 2 fl. 42 kr. Der vollständige Preis-Courant von allen obigen Gegenständen wird von Unterzeichnetem gratis ausgegeben. Nur bey Abnahme von Partheien und Dutzenden wird Nachlaß gestattet, sonst sind alle Preise fest (prix fixe).

Briefe und Gelder werden postofrey erbeten.

Frankfurt a. M. im October 1824.

Sigmund Seligenheimer.
Schnurgasse Lit. H. No. 53.

Bey Ernst Fleischer in Leipzig wurden so eben fertig:

Zehn Titelkupfer
zu dem
Conversations-Lexicon
jeder Ausgabe,
oder
Bildnisse berühmter Männer
als
Vor- und Stundilder
der schönen Künste und Wissenschaften.

Nach den besten Originalen von einigen unserer vorzüglichen Künstler gestochen.

Subscriptions-Preis für sämmtliche zehn Blätter 1 Rthlr. 4 gr. Conv., oder 2 fl. 6 kr. Rhein.

Unter den verschiedenen Ausgaben des Conversations-Lexicons welchen drei derselben im Format von einander ab; es wurden daher von den Kupfern eben so viel Ausgaben (welche auch jedem schon gebundenen Exemplar irgend einer dieser drei Auflage leicht eingeheftet werden können) zu folgenden Subscriptions-Preisen (so bis auf weitere Anzeige gültig) veranstaltet, wonach man die Bestellungen zu richten bittet:

No. 1.	Im Format der gewöhnl. Ausgabe:	1 Rthlr. 4 gr. Conv.
No. 2.	In Groß-Octav:	1 Rthlr. 8 gr. —
No. 3.	In Quart:	1 Rthlr. 16 gr. —

Es steht zu erwarten, daß außer den Besitzern des Conversations-Lexicons, sich noch viele Interessenten zeigen werden, welche mit diesem Helden-Cyclus der schönen Künste und Wissenschaften ihre Zimmer zu schmücken wünschen.

Den Käufern dieser Kupfersammlung diene zur Nachricht, daß für die „Neue Folge des Conversations-Lexicons," welche der 11. und 12. Band des ganzen Werkes bilden, ebenfalls zwey Titelkupfer zu Anfang des künftigen Jahres in einer besondern Supplement-Lieferung erscheinen, worauf man in allen Buchhandlungen zu folgenden Preisen (ohne Postaufzahlung) subscribiren kann.

No. 1.	Im Format der gewöhnl. Ausg.:	6 gr. Conv.
No. 2.	In Groß-Octav:	8 gr. —
No. 3.	In Quart:	16 gr. —

Dieses Supplement enthält zwey treue Portraits von Christoph Columbus und Capitain James Cook, den berühmten Entdeckern zweyer neuen Welttheile.

In der Hahn'schen Hofbuchhandlung in Hannover ist erschienen:

Funke's, C. Ph., Mythologie für Schulen und zum Selbstunterricht. Zweyte gänzlich umgearbeitete Aufl. von G. H. C. Lippold. Mit 1 Kupfer von Ramberg u. vielen Abbild. 1824. gr. 8. 1 Rthlr.

Diese ganz neu und mit sorgfältiger Vermeidung jedes Anstoßes bearbeitete vollständige Mythologie ist nicht nur allen Gebildeten, so wie Frauenzimmern auch zur Verständniß deutscher Dichtungen vorzüglich zu empfehlen, sondern wird gewiß bey der zweckmäßigen Behandlung, den vielen Kupfern und dem wohlfeilen Preise, auch fernere Einführung in Schul- und Unterrichts-Anstalten finden.

In der Schüppel'schen Buchhandlung in Berlin ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Fouqué, Fr. de la Motte, Lebensbeschreibung des kön. preuß. Generals der Infanterie, Heinr. Aug. Baron de la Motte Fouqué. gr. 8. Mit 1 Plan des Treffens von Landshut. Subscript. Preis 2 Rthlr. 16 gr.

Der Lebenslauf des Generals Fouqué, der als Feldherr schon im ersten schlesischen Kriege sich bewährte, späterhin im 7jährigen Kriege eine bedeutende Rolle spielte und von seinen Jugendjahren an bis ins höchste Alter der Vertraute und der geprüfte Freund Friedrichs des Großen war, ist reich an Ereignissen, die dem Militär, dem Staatsmann, so wie jedem Vaterlandsfreunde von höchstem Interesse seyn müssen. Dabey war es dem Verfasser bey Bearbeitung dieser überaus anziehend vorgetragenen Lebensgeschichte nicht blos vergönnt, die von dem Verewigten sorgfältig aufbewahrten Familien-Papiere benutzen zu können, es standen ihm auch überdieß noch mehrere, bis dahin unbenutzte und nicht für Jedermann zugängliche Quellen offen, so daß der Leser über viele bisher noch in Dunkel gehüllte Verhältnisse der damaligen Zeit Licht erhält, welche wohl wenigen Eingeweiheten nur bekannt werden konnten. Außer einer treuen Uebersetzung des vollständigen Briefwechsels zwischen Friedrich II. und dem General Fouqué, umfaßt das Werk zugleich einen wichtigen Abschnitt aus der Geschichte des großen Königs, zu jener für die preuß. Monarchie so verhängnißvollen Zeit des 7jährigen Krieges, und die angehängten Beylagen: über die Dichtergabe Friedrichs und über dessen religiöse Ansichten, liefern für die Charakteristik des königl. Heiden sehr beachtungswerthe Notizen.

Für Leihbibliotheken:

Laun, Fr., Noth aus Ueberfluß. Ein komischer Roman. Seitenstück zu dem Romane: der Liebhaber ohne Geld. 2 Bände. 8. 2 Rthlr.

Wenn schon der Liebhaber ohne Geld sich eines besonderen Beyfalls der Lesewelt zu erfreuen hatte, so wird dieses Gegenstück, in welchem der Held der Geschichte grade durch Ueberfluß an allen Glücksgütern des Lebens in eben so drollige Verlegenheiten sich verwickelt sieht, als Jener durch den gänzlichen Mangel des Geldes, um so mehr noch eine heitere Unterhaltung gewähren, als es dem beliebten Verfasser hier ganz besonders gelungen ist, diese Aufgabe mit eben so vieler Gewandtheit als origineller Laune zu lösen.

Bey B. F. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Handbüchlein des guten Tons und der reinen Gesellschaft.

Ein treuer Wegweiser für junge Leute, sich in Gesellschaft und im Umgange beliebt zu machen und sich in allen vorkommenden Fällen gut und richtig zu benehmen. Nebst einer Anleitung zum Tranchiren und Vorlegen und einem Anhange ganz neuer Gesellschaftsspiele und Pfänderauslösungen. Mit 2 Kupfertafeln. Zweyte verbesserte und stark vermehrte Ausgabe, 266 Seiten. Geheftet, Preis 12 gr., oder 54 kr.

Für wenige Groschen wird hier das geboten, was man durch eigene Erfahrung im praktischen Leben oft so theuer erkauft, Lebensklugheit, anständiges und richtiges Benehmen für die meisten Fälle. Diese kleine Schrift, deren Original kürzlich zu Paris erschien und den lautesten Beyfall fand, verbreitet sich über das Wesen der Gesellschaft von gutem Ton, gesellige Tugenden, bestehende Gebräuche und die Nothwendigkeit, sie zu kennen, über das Aeußere des Mannes von Welt und die Kunst zu gefallen und für sich einzunehmen, über die Frauen und die Vortheile, welche sie jungen Männern im Umgange gewähren, die Rücksichten, die man ihnen schuldig ist. Ueber ein richtiges und wohlanständiges Benehmen beym Karten- und Gesellschaftsspiel, an Gastmahlen, Bällen, Schauspielen, Vergnügungsörtern, Hochzeiten und Kindtaufen, Leichen-Ceremonien und bey Trauern, über Wohlanständigkeit im Briefschreiben u. s. w. Dann folgt die Tranchirkunst von 30 verschiedenen Arten Braten, Fischen ꝛc., darauf die deutliche Beschreibung 21 ganz neuer sehr sinniger und unterhaltender Gesellschaftsspiele und den Beschluß machen 36 noch ganz unbekannte sehr belustigende Pfänderauslösungen. Auch in Deutschland hat diese kleine Schrift, welche so richtige, wahrhaft praktische und daher für das Leben so anwendbare Vorschriften enthält, den Beyfall des Publikums und mehrerer kritischen Blätter erhalten, so, daß sich die erste Auflage schnell vergriffen hat. Gegenwärtige zweyte empfiehlt sich zwar durch mehrere Vorzüge und Zusätze und ist daher 36 Seiten stärker, aber deßhalb doch im Preise nicht erhöhet worden.

Bey G. D. Bädeker in Essen sind so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Gläser, Karl, kurze Anweisung zum Choralspiel mit Vor- und Zwischenspielen für ganz Ungeübte, die keine Kenntniß d. Harmonie u. Komposition besitzen. br. 10 gGr.

Krummacher, Dr. F. A., Bibelkatechismus, d. i. kurzer und deutlicher Unterricht von dem Inhalt der heiligen Schrift. Siebente vielfach verbesserte u. vermehrte Auflage. 12. 6 gGr.

Dessen Katechismus der christlichen Lehre nach dem Bekenntniß der evangel. Kirche. Zweyte verb. Aufl. 3 gGr.

Religions- und Kirchengeschichte, kleine, ein Leitfaden für den Unterricht der evangelischen Jugend. Nebst einer Zugabe über die Reformation in Westphalen und am Niederrhein. 4 gGr.

Lieth, L. A. T., Kindergedichte für das zartere Alter. Zweyte verbess. und stark verm. Auflage. 8 gGr.

Nro. 38.

Intelligenz-Blatt

1824.

In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung in Stuttgart und Tübingen ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

National-Kalender für die deutschen Bundesstaaten auf das Jahr 1825. Für Katholiken, Protestanten, Griechen, Russen, (nach dem Stuttgarter Meridian) zum Unterricht und Vergnügen für Geistliche und Weltliche, Lehrer, Beamte, Bürger und Landleute faßlich eingerichtet von Christian Carl André, Königl. Würtemberg. Hofrathe und Herausgeber der Zeitschriften: Hesperus und Oekonomische Neuigkeiten. Dritter Jahrgang. Mit 3 Abbildungen. Preis 2 fl.

Der allgemeine Beyfall, womit das Publikum die bisherigen Jahrgänge aufgenommen und die besondre Anempfehlung an sämmtliche Oberämter des Königreichs Würtemberg, deren das Ministerium des Innern auch den dießjährigen abermals gewürdigt, wird ihn von selbst in die Hände desjenigen Publikums bringen, für das er bestimmt ist. Er enthält des Lehrreichen und Unterhaltenden zu viel, als daß durch eine bloße, kurze Uebersicht davon ein hinlänglicher Begriff gegeben werden könnte. Doch machen wir vorzüglich auf die traurige Warnungs-Geschichte eines Würtembergischen Auswanderers aufmerksam, welche Alle lesen und beherzigen sollten, ehe sie den Wanderstab ergreifen, um das gewisse Gute im Vaterlande mit dem ungewissen in der Ferne zu vertauschen.

Zu besserer Uebersicht der Reichhaltigkeit dieses Kalenders lassen wir daher hier lieber die vollständige Inhalts-Anzeige folgen:

I. Küchengarten-Kalender. (Fortsetzung des landwirthschaftlichen Kalenders vom vorigen Jahre.) II. Merkwürdigkeiten am Himmel. (Fortsetzung vom vorigen Jahre.) Der Planet Merkur mit einer Abbildung. III. Feste und Feyertage der Christen. (Fortsetzung von 1812.) Das Fest der heiligen drey Könige oder das Epiphanienfest. (Verglichen Kalender 1813.) — Legende von den heiligen drey Königen. — Ehemaliger Aufzug der heiligen drey Könige an den neuen Jahrstagen. — Noch heutige Dreykönigsfeyer in England. — Meinung der schon oft empfohlnen Dorfzeitung über die drey Könige. IV. Kalender-Bestimmungen. (Fortsetzung.) 1. Die Sonntage. 2. Die Osterfeyer der Juden 1825. V. Von der Pflege der Kinder bey und nach der Geburt und in den ersten Lebensjahren. VI. Eduard Jenner. (Mit dessen Porträt.) VII. Rudolf und Anna. Wahre Anekdote 1816 von Haug. VIII. Der Sylvesterabend. Alte und neue Zeit! Sie und wir! IX. Feuerfeste Strohdächer. (Mit einer Abbildung.) X. Zur Geschichte der Kartoffeln. XI. Patriotische Musterpredigt über einen seltnen Gegenstand. Die wechselseitige Brandversicherungs-Anstalt aus dem doppelten Gesichtspunkte des Staates und der Religion; in einer geistlichen Rede den Bewohnern des Kaiserstaats von Oestreich empfohlen. (Schluß vom vorigen Jahre.) XII. Erscheinung auf dem Kirchhofe. XIII. Von der Wiedergeburt. XIV. Das Großvaterlied. XV. Folgen einer abenteuerlichen Nacht. XVI. Die Zähne. XVII. Warnung vor den Blattern. XVIII. Der Pfarrer von Geising. Wahre Begebenheit. XIX. Der leichte Wandrer. (Mit Musik.) XX. März. (Mit Musik.) XXI. Gute und böse, vernünftige und unvernünftige Menschen, Feinde und Wohlthäter des Menschengeschlechts. (Fortsetzung vom vorigen Kalender.) A. Die Edeln, Bessern und Vernünftigen. Neue Lebensrettungen. 1. Der wackre Lehrbursche Wagner in Preuß. Westphalen. 2. Der muthige Hüttner in Rheinpreußen. 3. Kreissekretär Mrongovius und der junge Ollech in Preußen. 4. Kindesliebe und Treue in Schlesien. 5. Die entschloßnen, muthigen Mühlenjungen in Oestreich. 6. Der brave Wankow in Sibirien. 7. Der brave Student in Wien. 8. Der brave Soldat Thom in Böhmen. 9. Muth eines zwölfjährigen Mädchens in Tirol. 10. Muth und Geistesgegenwart des Schäferknechts Becker zu Mühlheim bey Coblenz. 11. Die beyden Pipahn oder der gute und schlechte Rock. — Wolfgang Heerlein im Hildburghäusischen. 12. Geistesgegenwart. 13. Das gute Gemüth. 14. Der edle Magenne in Frankreich. 15. Frau von Lafayette. 16. Der uneigennützige Arzt. 17. Edle Art zu schenken. 18. Der großmüthige Pfarrer in Ungarn. 19. Der brave Soldat in Wien. B. Die Schlechtern, weniger Vernünftigen. 1. Fünfzehn Mordthaten bey Hamburg, in Würtemberg, Magdeburg, Frankreich, England, Bayern, Preußen. 2. Drey Gaunerstreiche in Preußen und England. 3. Mißhandlung eines Kindes durch seine Stiefmutter. 4. Ein boshafter Brandstifter in Thüringen. 5. Abscheulicher Seeräuberey. 6. Der unbesonnene Knabe. XXII. Noth und Rettung. XXIII. Der Stadtkämmerer als Astronom. XXIV. Jerah Colborn, der kleine Rechenmeister. XXV. Regeln zu einer guten Haushaltung. XXVI. Trost. XXVII. Die Türkensteuer. XXVIII. Gefahren, von denen wir in Deutschland nichts wissen. XXIX. Wie Gemeinden durch Abstellung schädlicher Rechte und Gewohnheiten, Quellen eines sichern Einkommens sich verschaffen können. (Ein wirkliches Beyspiel aus dem Gothaischen.) — XXX. Das Verborgene. XXXI. Das Thermometer. XXXII. Die große Aehnlichkeit. XXXIII. Gespenster-Geschichten. (Fortsetzung.) Eine Fegefeuerseele wird mit einem Hammer geläutert. XXXIV. Die berühmte Linth-Unternehmung in der Schweiz. (Man kann, was man ernstlich und vernünftig will!) XXXV. Das Jubiläum in Rom für 1825 angekündigt. XXXVI. Der Gang der Vorsehung. XXXVII. Sichres Mittel bald einen Mann zu bekommen. (Fortsetzung.) XXXVIII. Geschichte des Angelo del Duca. XXXIX. Martin und Maria. (Fortsetzung vom vorigen Jahre.) XL. Geschichte eines Auswanderers. (Dem Hanseatischen Generalkonsul Herrn Lindenberg in Lissabon gewidmet.) XLI. Briefe einiger Landleute. XLII. Gemeinnützige Vorschläge und Anstalten. (Fleiß und Sparsamkeit oder das wahre Goldbergwerk für Jedermann.) XLIII. Die entzweyten Nachbaren. Eine komische Erzählung. XLIV. Engels Lebensweisheit des alten Witt. XLV. Gewittergefahren. (Fortsetzung vom vorigen Jahre.) 1. Merkwürdige Wirkung

des Blitzes auf den menschlichen Körper. 2. Blitzschläge in Prag. 3. Blitzschlag zu Tuttlingen im Würtembergischen. 4. Ueber Blitz und Blitzableiter. XLVI. Feuersgefahren. (Fortsetzung vom vorigen Jahre.) 1. Der Brand in Weißenstadt im Bareutschen. 2. Brand zu Stotzingen im Würtembergischen durch Selbstentzündung des Grummets. 3. Der endlich entdeckte, ruchlose, alte Brandstifter in Ungarn. 4. Der bestrafte junge Brandstifter. 5. Mit dem Löschen des Feuers ist die Gefahr noch nicht abgewendet. 6. Brandunglück im Hannöverschen. 7. Ein Kind verbrennt in Breslau aus Nachlässigkeit. 8. Ueber hundert Personen verbrennen aus Nachlässigkeit eines alten Küsters. 9. Der Brand in Gueß und Frohnleiten in Steyermark. 10. Der Brand von Strebersdorf in Oestreich. 11. Noch mehrere Brand-Schreckensscenen im Oestreichischen. 12. Brand in Schaffa in Mähren. 13. Ein höchstes Generalreseript an sämmtliche deutsche Dorfschaften in Brandsachen. 14. Aufforderung zu Vorschlägen wegen neuer Erfindungen und Verbesserung der Feuerlösch-Anstalten. 15. Ueber Menschenrettung aus brennenden Häusern. 16. Der Löschwisch, der einfachste und wohlfeilste Feuerlöscher. 17. Leonhards Rettungsmaschine in Berlin. 18. Feuerlöschproben. XLVII. Die Mützen. XLVIII. Der musterhafte Schultheiß im Nassauischen. XLIX. Aberglauben und Vorurtheile. 1. Die beherzten Schweine. 2. Der Schatzgräber im J. 1823, wörtlich wahr. 3. Ein auf dem Wege gefundener Brief. 4. Der philosophische Zettel. L. Der blinde Bildhauer Kleinhanns. LI. Lebensrettungen. 1. Eines Kindes in Frankfurt. 2. Eines Knaben in Wien. 3. Zweyer Handwerksburschen in Kopenhagen. LII. Unglücksfälle. (Fortsetzung vom vorigen Jahre.) A. Durch Wasser: 1. In Frankreich. 2. In Preußen. 3. Im Badenschen. 4. Im Koburgschen. B. Durch Einsturz in Frankreich. C. Durch Gift: 1. Im Hildburghausischen. 2. Im Preußischen. 3. Ueber Vergiftung an sich gesunder Nahrungsmittel durch kupferne Kessel. D. Durch Luft: 1. Zu Kalbe im Preußischen durch Gewalt der Dämpfe. 2. In England durch Stickluft. 3. In Bayern durch Stickluft. 4. Im Preußischen durch Stickluft. 5. Durch Kohlendampf: a. In Wien. b. In Sicilien 6. In Frankreich durch brennbare Luft. 7. Im Würtembergschen durch Kohlensäure. — Schutzmittel gegen Kohlensäure in Kellern von D. Monheim in Aachen. — Seitenstück von dem Thierarzt Hauenschild in Oestreich. E. Durch Sturm in den Niederlanden. F. Durch Pulver und Gewehr: 1. In Bayern. 2. Im Weimarschen. 3. Im Preußischen. G. Durch thierisches Wuthgift: 1. In Bayern. 2. Im Eisenachschen. 3. Merkwürdiger Vorfall mit einem tollen Fuchse. H. Durch Schreck in England. I. Durch Volksgedränge in Berlin. LIII. Empfehlenswerthe Schriften. LIV. Schlußwort.

Stuttgart und Tübingen in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung sind erschienen:

Allgemeine deutsche Justiz-, Kameral- und Polizey-Fama. Herausgegeben von Dr. Theodor Hartleben. September 1824.

Neue allgemeine politische Annalen. Vierzehnter Band. Erstes Heft.

Hesperus, encyclopädische Zeitschrift für gebildete Leser; herausgeg. v. C. C. André. Oktober 1824.

Polytechnisches Journal, eine Zeitschrift zur Verbreitung gemeinnütziger Kenntnisse, im Gebiete der Naturwissenschaft, der Chemie, der Mechanik, der Manufakturen, Fabriken, Künste, Gewerbe, der Handlung, der Haus- und Landwirthschaft ꝛc., herausgegeben von Dr. J. G. Dingler, Chemiker und Fabrikanten. Fünfter Jahrgang, September 1824.

Uebersetzungs-Anzeige.

In unserm Verlage erscheint binnen Kurzem eine deutsche Uebersetzung von

Le Gil Blas de la revolution par Picard. 5 Vol.

Josef Max und Komp. in Breslau.

Bey J. J. Bohné in Kassel sind so eben folgende interessante Schriften erschienen und an alle Buchhandlungen versandt:

Döring, Dr. G., Freykugeln. Prosaische und poetische Schüsse in Erzählungen, Gedichten und Novellen. 8. Kassel, 1824. 1 Rthlr. 10 gr. oder 2 fl. 33 kr.

Humoristische Nachtwachen des ehemaligen brittischen Majors Humphrey Ravelin Esq. Der zweyten Ausgabe des Originals frey nachgebildet von C. von S. 8. Ebend. 1824. 1 Rthlr. 20 gr. oder 3 fl. 18 kr.

Letzteres Werkchen ist insbesondere auch für den gebildeten Militär von vielem Interesse.

Berlin, im Verlage von Duncker und Humblot ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Anekdoten-Almanach auf das Jahr 1825. (Sechzehnter Jahrgang.) Herausgegeben von K. Müchler. Mit 1 Kupf. geb. 1 Rthlr. 8 gr.

Ferner ist daselbst erschienen:

Blum (Carl) Vaudevilles für deutsche Bühnen und gesellige Zirkel; nach dem Franz. bearbeitet. (Enthaltend: Der Schiffskapitän. — André. — Die Heirath im zwölften Jahr. — Gänserich und Gänschen. — Der Bär und der Bassa.) 12. Nedst. zwey Musikbeylagen. geb. 1 Rthlr. 8 Gr.

Reliqtab (L.) Karl der Kühne. Trauerspiel in 5 Aufz. 12. geb. 16 gr.

Müchler (K.) Vergißmeinnicht. Sammlung auserlesener Stellen aus deutschen, griechischen, römischen, englischen, italiänischen und französischen Schriftstellern, in der Originalsprache mit deutscher Uebersetzung. Ein Taschenbuch, vorzüglich zum Gebrauch für Stammbücher. 16 Bändchen. Dritte verbesserte Auflage. 18.

mit Kupf. geh. 1 Rthlr. (Alle drey Bände zusammen, sauber gebunden, 3 Rthlr.)

Scott (Walter) Quintin Durward. A. d. Engl. übersezt (mit historischen Anmerkungen) von S. H. Spiker. 3 Bände. 12. geh. 3 Rthlr.

Nachricht wegen Krafts deutsch-lateinischem Lexikon.

Der 2te Band wird wegen größerer als vermutheter Stärke erst Anfang Decembers und damit die 2te sehr stark vermehrte Ausgabe beendet, was jezt bestimmt übersehen werden kann. Bis zum Erscheinen gilt zwar der billige 2te Pränumerationspreis von 5 Rthlr. oder 9 fl. rhein. (wobey die 6ten und bey 15 die 5ten Exemplare bey mir frey gegeben werden), wird jedoch nur den, bis Ende November gemachten Bestellungen garantirt, so wie die Aufnahme in das Pränumeranten-Verzeichniß. Sogleich mit Erscheinen tritt (wie ich es stets halte) der Ladenpreis ein.

Leipzig, Ende Oktobers 1824.

Ernst Kleins Comptoir.

Bey Ernst Fleischer in Leipzig ist so eben erschienen und an alle Buchhandlungen versendet:

Orphea,
Taschenbuch
für 1825.
Zweyter Jahrgang.
Mit acht Kupfern nach Ramberg zu Mozarts Don Juan.

Taschenformat. Gebunden mit Goldschnitt, in Futteral. Preis: 2 Rthlr. Conv., od. 3 fl. 36 kr. Rhein.

Inhalt: I. Der Vertraute. Erzählung von Wilhelm Blumenhagen. — II. Der Puppensegen. Erzählung von Gustav Schilling. — III. Das Riesenkind. Gedicht von Carl Streckfuß. — IV. Die Jungfrau von Pernstein. Eine Sage. Erzählt v. E. Mohrhardt. — V. Zwey Balladen von Ernst Raupach. — VI. Juliette. Erzählung in Briefen von Friedr. Kind. — VII. Der Renegat. Erzählung von Ernst Raupach. — VIII. Der Keuschheitsmantel. Ballade von Wilhelm Gerhard. — IX. Der Diener des Augenblickes. Erzählung von K. G. Prätzel.

Dieses Taschenbuch wurde im vorigen Jahre mit einer Kupfergallerie aus dem Freyschützen eröffnet, und fand bey seinem ersten Erscheinen eine günstige Aufnahme. Um so mehr ließ es die Redaction sich angelegen seyn, der Fortsetzung durch innern Gehalt und ein geschmackvolles Aeußere gleichen Beyfall zu sichern. Der vorige Jahrgang ist noch für denselben Preis von 2 Rthlrn. in allen Buchhandlungen zu bekommen.

Bey B. F. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Der poetische Nothhelfer
und theilnehmende Sänger

an Geburts-, Namens-, Neujahrs- und Stiftungstagen, beym Confirmations-, Kindtauf- und Hochzeitfeste, bey Jubelhochzeiten und Polterabenden, an den Gräbern geliebter Personen, bey Abschied und Trennung, bey Empfang und Anwesenheit hoher Personen, bey Beförderungen, bey Uebersendung von Geschenken, bey den Herzensangelegenheiten der Liebenden und bey allen übrigen durch eine poetische Weihe zu feyernden Gelegenheiten des menschlichen Lebens. Nebst einem Anhange passender Gelegenheitsgesänge, sinnreicher Stammbuchsaufsätze und auserlesener Grabschriften. Herausgegeben von M. Thieme. gr. 12. in eleg. Umschlag geheftet. 1 Rthlr., oder 1 fl. 48 kr.

Für die Freunde Dresdens und seiner Umgebungen ist so eben bey uns erschienen:

Umsicht auf der Kuppel der Frauenkirche in Dresden; zwey große Blätter, aufgenommen, gezeichnet und gestochen vom Professor C. A. Richter, nebst Beschreibung, 2 Thlr. Dasselbe mit einem nach der Natur colorirten Blatt 5 Thlr.

Beyde Ausgaben sind auf sichere Bestellung durch alle Buch- und Kunsthandlungen zu Stuttgart, Tübingen, Ulm, Ludwigsburg von uns zu bekommen.

Dresden, im Sept. 1824.

Arnold'sche Buchhandlung.

In der Keyserschen Buchhandlung in Erfurt ist neu erschienen:

Dr. C. F. L. Wildberg

Lehrbuch
der gerichtlichen Arzneywissenschaft
zum
Gebrauch academischer Vorlesungen.

(gr. 8. 36 Bogen. Preis: 2 Rthlr.)

und in allen Buchhandlungen zu haben.

Mädchen-Erziehungs-Anstalt in Paris.

L'institution de jeunes demoiselles, dirigée depuis treize ans par Mme. D'Aubrée, rue du pot de fer St. Sulpice, Faubourg St. Germain, à Paris, a été transférée, le 1er de ce mois, rue du Barlai No 9. au marais près le boulevard. Cette dernière maison a été occupée par un établissement semblable, fondé il y a plus de trente ans, par Mme. de Maucler ancienne abbesse de l'abbaye royale, du calvaire de la fère, à laquelle avait succédé feu Mme. de Ryan sa nièce.

Octobre 1824.

Bey G. D. Bädeker in Essen sind so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Blätter, militärische. Eine Zeitschrift. Herausgegeben von F. W. v. Manoillon. Jahrg. 1824. 7 Rthlr. 12 gGr.

Reise eines deutschen Artillerie-Offiziers nach Griechenland und Aufenthalt daselbst vom August 1822 bis Juni 1823. Nach den Tagebüchern und Aufzeichnungen desselben bearbeitet von F. W. v. Manoillon. broch. 18 gGr.

Tappe, C. H., Punkte, oder Anfangsgründe im Zeichnen. Mit 12 Steintafeln. 20 gGr.
Dessen das Bild von Atma, oder Grundriß der Zeichenkunst. Mit 12 Steintafeln. 20 gGr.

Bey Ernst Fleischer in Leipzig ist so eben erschienen und durch alle Buchhandlungen zu haben:

Vollständige
Englische Sprachlehre
für den ersten Unterricht
sowohl, als
für das tiefere Studium
nach
den besten Grammatikern und Orthoepisten: Beattie, Harris, Johnson, Lowth, Murray, Nares, Walker u. A. bearbeitet, und mit vielen Beyspielen aus den berühmtesten englischen Prosaikern und Dichtern der ältern und neuern Zeit erläutert
von
J. G. Flügel.
8. Broschirt. Preis 1 Rthlr. 10 gr.

Welchen Zwecken diese neue englische Grammatik entsprechen soll, und mit welchen Hülfsmitteln das Werk bearbeitet wurde, erklärt schon der Titel im Allgemeinen; läßt aber den neuen Plan der Zusammenstellung, den Reichthum der Materien, so wie den kritischen Geist ihrer Behandlung keineswegs errathen. Daß hier etwas ganz Vorzügliches geleistet wird, bleibt der Prüfung und Anerkennung aller Urtheilsfähigen überlassen. Druck und Papier werden an die Produkte der englischen Pressen erinnern.

Schriften über Homöopathie, für Aerzte u. Nichtärzte.

Vom D. S. Hahnemann sind nunmehr wieder neu vermehrt und verbessert erschienen:

S. Hahnemann, Organon der Heilkunst. 3te verm. und verb. Aufl. gr. 8. mit dem Bildnisse des Verfassers. Velinpap. 2 Thlr.
Dasselbe in französischer Sprache, übersezt von H. v. Brunnow. gr. 8. 2 Thlr.
— — reine Arzneymittellehre. 2ter Band, mit einer Abhandlung: Geist der homöopathischen Heillehre. 2te verm. Aufl. gr. 8. 2 Thlr. 12 Gr.
Die 2te verbesserte Auflage des Ersten Bandes erschien im vorigen Jahre und kostet ebenfalls 2 Thlr. 12 Gr.

Diese Schriften sind in allen Buchhandlungen zu Stuttgart, Tübingen, Ulm, Ludwigsburg für die beygesezten Preise zu bekommen.

Dresden, im Sept. 1824.
Arnold'sche Buchhandlung.

Herabgesezte Bücherpreise.

Um den vielfältig an uns ergangenen Ersuchen, untenstehende Bücher im Preise herabzusetzen, zu willfahren, und dadurch auch die unbemittelten Gelehrten in Stand zu sezen, sich dieselben anschaffen zu können, haben wir uns entschlossen, die Preise dieser bis Michaelis 1825 auf die Hälfte herabzusetzen.

Meusel, J. G., das gelehrte Teutschland, oder Lexicon der jezt lebenden teutschen Schriftsteller, 4te Auflage. 1r bis 4r Thl., nebst 13 Nachträgen, sonst 30 Rthlr. 12 ggr. jezt — 15 Rthlr. 6 ggr.
desselben Werkes fünfte stark vermehrte Auflage, 1r bis 16r Bd. sonst 30 Rthlr. 12 ggr. jezt — 15 Rthlr. 6 ggr.
Meusel, J. G., das gelehrte Teutschland, oder Lexicon der teutschen Schriftsteller im 19ten Jahrhundert, nebst Supplementen zur 5ten Auflage desjenigen im 18ten, 1r bis 4r Bd. sonst 7 Rthlr. jezt — 3 Rthlr. 12 ggr.

Lemgo, im October 1824.
Meyer'sche Hofbuchhandlung.

Bey Friedr. Franckh in Stuttgart ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands und der Schweiz zu haben:

Denkwürdigkeiten
aus dem Leben
Ferdinands des Siebenten,
Königs von Spanien.
Aus dem Englischen
des Michael J. Quin
übergetragen
von
Friedrich Ritter.
Mit Ferdinand's Bildniß.
gr. 8. broschirt 2 fl. 42 kr.

Dieses aus sichern Quellen geschöpfte und mit Urkunden belegte Werk eines spanischen Rechtsgelehrten gibt nicht nur die hellsten Aufschlüsse über den Charakter und die Handlungen des gegenwärtigen Königs von Spanien, sondern berichtet auch Alles getreu, was sich mit demselben vor und auf seiner Reise nach Valençai und von seinem Aufenthalte daselbst, bis zum Ausbruche der spanischen Revolution zugetragen hat. Indem es mit eben so viel Freymuth als Unparteylichkeit und Wahrheit die Umgebungen des Monarchen schildert, und von manchen Begebenheiten die geheimsten Triebfedern aufdeckt, beleuchtet es die Ereignisse eines Landes, welches seit mehr als einem Jahrzehent die Aufmerksamkeit aller Politiker auf sich gezogen hat, und liefert somit merkwürdige Materialien für einen künftigen Geschichtschreiber der jetzigen Zeit.

In unserm Verlage ist so eben erschienen:

Ewald, J. L., (weil. Kirchenrath) Christliche Erweckungen am Morgen und Abend, in Freuden und Leiden, in Gesundheit und Krankheit; auch Fest-, Abendmahls- und Erndtebetrachtungen. Dritte vom Superintendenten Breiger in Dransfeld verbesserte Auflage. 8. (11 Bogen). 4 ggr.

Die erfreuliche allgemeinere Aufnahme, welche Erbauungsbücher unter allen Ständen jezt finden, hoffen wir durch dieses Buch noch zu befördern, indem der würdige Herausgeber dieser neuen zweckmäßigen Bearbeitung auf die uneigennützigste Weise dazu beygetragen hat, für selbiges diesen ungewöhnlich geringen Preis ansetzen zu können.

Hahn'sche Hofbuchhandlung.

Nro. 39.

Intelligenz-Blatt.

1824.

In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung in Stuttgart und Tübingen wird in wenigen Tagen gleichzeitig mit dem Original erscheinen:

Gespräche mit Lord Byron. Ein Tagebuch geführt während eines Aufenthalts zu Pisa in den Jahren 1822 und 1823. Von Thomas Medwin Esq. vom 24. leichten Drag. Reg., Verfasser des „Ahasverus." Aus dem Engl.

In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung in Stuttgart und Tübingen ist so eben erschienen:

Manuscript von Achtzehn hundert und dreyzehn, oder kurze Darstellung der Begebenheiten dieses Jahres; ein Beytrag zur Geschichte des Kaisers Napoleon, vom Baron Fain, vormaligem Kabinets-Sekretär. Aus dem Französischen übersezt. 1r Bd. Preis 1 Rthlr. 12 gr. oder 2 fl. 36 kr.

Stuttgart und Tübingen in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung ist erschienen:

Zur Naturwissenschaft überhaupt, besonders zur Morphologie. Von Goethe. Zweyten Bandes zweytes Heft. Mit drey Kupfern. Preis 2 fl.

Inhalt des Morphologischen Heftes. — Irrwege eines morphologisirenden Botanikers, von Hrn. Nees von Esenbeck. — Von dem Hopfen und dessen Krankheit, Ruß genannt, vom Herausgeber, von Nees v. Esenbeck, von Bergmeister Loße. — Grundzüge allgemeiner Naturbetrachtung, von Dr. Carus. — Die Lepaden. — Das Sehen in subjectiver Hinsicht, von Purkinje; Auszug mit Bemerkungen des Herausgebers. — Ernst Stiedenroths Psychologie. — Nicati von der Hasenscharte. — Das Schädelgerüst aus sechs Wirbelknochen auferbaut. — Vergleichende Knochenlehre, Beyspiele älterer Behandlung, sämmtlich vom Herausgeber. — Preußische Gestüt-Pferde von Bürde, Würtembergische Gestüt-Pferde von Kunz, aufgeführt von D'Alton. — D'Altons Skelette der Nagethiere. — Genera et species palmarum von Martius; Reisebeschreibung der Forscher in Brasilien, Physiognomik der Pflanzen, betrachtet vom Herausgeber.

Inhalt des Naturwissenschaftlichen Heftes. — Die Basaltsteinbrüche am Rückersberge bey Oberkassel am Rhein, von Hrn. Nöggerath. — Zur Geognosie und Topographie von Böhmen. — Fahrt nach Pograd. — Ueber die Auffindung und den Fortgang des Freyherrl. von Junker-Bigattoischen Bergbaues auf der St. Amalien-Silberzeche zu Sangerberg, von dem Eigenthümer. Schreiben an Hrn. von Leonhard, von dem Herausgeber, von 1807. — Freymüthiges Bekenntniß. — Auszug eines Schreibens des Hrn. von Eschwege, Lissabon den 2. Juni 1824. — Recht und Pflicht. — Durch das Gas des Marienbrunnens angegriffenes Grundgebirg. — Gestaltung anorganischer Massen. — Catalogue raisonné des variétés d'Amphibole et de Pyroxène provenants du Wolfsberg en Bohème par Mr. Fr. Soret. — Der Wolfsberg. — Uralte neuentdeckte Naturfeuer- und Glutspuren. — Gebirgsgestaltung im Ganzen und Einzelnen. — Witterungslehre. — Ueber die Gewitterzüge in Böhmen, von Hrn. Grafen Caspar von Sternberg. — Die Meteorologischen Anstalten des Großherzogthums Sachsen-Weimar-Eisenach, von Dr. Ludwig Schrön.

Neue Schriften für Mineralogen.

Von Fr. Mohs ist nun der zweyte und lezte Band von dem Grundriß der Mineralogie, mit zehn Folio-Kupfertafeln erschienen, und in allen Buchhandlungen für 5 Thlr. zu bekommen.

Der erste Band, mit vier Folio-Kupfertafeln, erschien im Jahre 1822 zu 4 Thlr.

Beyde Bände sind zu 9 Thlr. in allen Buchhandlungen zu Stuttgart, Tübingen, Ulm, Ludwigsburg zu bekommen.

Dresden, im Sept. 1824.

Arnold'sche Buchhandlung.

Anzeige.

Von Bürger's sämmtlichen Werken, herausgegeben von Karl von Reinhard, ist nunmehr auch der siebente und lezte Band bey mir erschienen. Statt aller weitern Empfehlung dieser Ausgabe berufe ich mich auf das Urtheil von Goethe, welcher in einem in der Vorrede zu diesem Bande abgedruckten Briefe an den Herausgeber sagt: „daß keine Büchersammlung eines echten Literatur-Freundes auch nur in historischer Hinsicht einer so interessanten Mittheilung entbehren könne."

Der Preis dieser 7 Bände ist auf Velinpapier in 8. . . . . 5½ Rthlr.
und auf schönem Velinpapier in gr. 8. . 8½ —

Berlin im Oktober 1824.

C. H. G. Christiani.

Bey R. Landgraf in Nordhausen ist erschienen:

Die Kunst zu walzen von Engelmann. 12. Geheftet. Preis 7½ Sgr. od. 6 gr. Cour. od. 27 kr.

In unserm tanzlustigen Zeitalter möchte wohl eine gründliche Anweisung, leicht und schön zu walzen, eine nicht unwillkommene Erscheinung seyn; denn unter allen Tänzen nimmt ja doch der Walzer die erste Stelle in Deutschland ein, und schön zu walzen — ist gewiß auch etwas Schönes.

Neue Schriften, welche in der Stettin'schen Buchhandlung in Ulm erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben sind:

Anekdoten- und Exempelbuch, historisch-literarisches. Karakteristische Züge von Witz und Aber-

witz, Klugheit und Thorheit, Tugend und Laster; aus dem Leben gelehrter und ungelehrter, berühmter und berüchtigter Menschen. Nebst vielen unterhaltenden Beyträgen zur Sitten- und Kulturgeschichte für Leser aus allen Ständen. 16 Bochen. 8. brosch. 2 fl. 15 kr.

Baur, S., Denkwürdigkeiten aus der Menschen-, Völker- und Sittengeschichte alter und neuer Zeit. Zur angenehmen und belehrenden Unterhaltung für alle Stände. 6r Bd. 8. brosch. 2 fl.

— — Gemälde der merkwürdigsten Revolutionen, Empörungen, Verschwörungen wichtiger Staatsveränderungen und Kriegsscenen, auch interessanter Auftritte aus der Geschichte der berühmtesten Nationen. Zur angenehmen und belehrenden Unterhaltung dargestellt. 11 Band, neue verbesserte Auflage. gr. 8. 2 fl.

Briefe über die General-Synode zu Ansbach 1823. Von einem Beobachter. 8. brosch. 24 kr.

Das Buch der Liebe, oder die Kunst durch Liebe glücklich zu seyn und glücklich zu machen. Allen zärtlichen Jünglingen und Mädchen, allen liebenden Frauen und Männern geweiht von C. Heinrich. 12. brosch. 54 kr.

Conz, C. Ph, Gedichte, neue Sammlung. 8. 2 fl. 30 kr.

Dresch, Dr. L. von, Geschichte Deutschlands seit der Stiftung des Rheinbundes. 1s Buch 1ste Abtheilg. Deutschland in der Periode des Rheinbundes; von der Stiftung desselben bis zum Kriege mit Oestreich 1809. gr. 8. 2 fl. 30 kr.

Ebner, G. Fr., kurze und gründliche Anweisung zum Flachsbau, oder Rathgeber für denkende Landleute, welche den Flachsbau auf eine vortheilhafte und nützliche Art betreiben und denselben zum höchstmöglichsten Ertrage bringen wollen. 8. brosch. 12 kr.

Emporkömmling, der gestürzte, oder die Heirath durch List. Ein Original-Lustspiel in 5 Aufzügen, von Arnim. 8. 48 kr.

Gräter, F. D., zerstreute Blätter, zweyte Sammlung. 8. 3 fl.

Höck, Dr. J. C. A., statistische Darstellung der Landwirthschaft in den deutschen Bundesstaaten. Nebst einem Grundriß der Landwirthschafts-Polizey und der Statuten mehrerer land- und forstwirthschaftlichen Vereine und Bildungsanstalten. gr. 8. 1 fl. 48 kr.

Hypochondrist, der, ein Original-Lustspiel in 5 Aufzügen von Dr. Willibald. Allen Hypochondristen in Deutschland gewidmet. 8. 1 fl.

Jobier, C. G., Geschichte, Land- und Ortskunde der souveränen deutschen Fürstenthümer Hohenzollern, Hechingen und Sigmaringen. Beyträge zur Geschichte von Schwaben. Aus gedruckten und geschriebenen Quellen für Freunde vaterländischer Geschichte gesammelt. 8. 1 fl.

Martens, G. von, Reise nach Venedig, über Ulm, Wien und Triest 2 Thle. Mit 1 Karte, 3 Kupfern und 7 lithogr. Abbildungen. gr. 8. 9 fl.

Molchinger, J. W., deutliche und gründliche Anweisung zum Rechtschreiben, dem Gebrauche in deutschen Schulen gewidmet. gr. 8. 40 kr.

Rösling, Eb. L., der Galvanismus aus dem Dunkel ins Licht hervorgezogen. 2 Theile. Mit 6 Tafeln. gr. 8. 9 fl.

Schaul, J. B., italienische Grammatik für Frauenzimmer. gr. 8. 1 fl. 30 kr.

Schmidt, M. J., Geschichte der Deutschen. Fortgesezt von Dr. L. von Dresch. 23r Theil, oder neuere Geschichte 13r Theil. Enthaltend: Deutschlands Geschichte in der Periode des Rheinbundes; von der Stiftung desselben bis zum Kriege mit Oestreich 1809. (Für die Besitzer der Ulmer und Wiener Ausgabe.) gr. 8. 2 fl. 30 kr.

Schwarz, Math., was kann ein Schullehrer in seinem gesetzlichen Wirkungskreise zur religiösen Bildung seiner Schulkinder beytragen? Eine gekrönte Preisschrift. Nach seinem Tode zum Besten der verwaisten Familie zum Druck befördert von Joh. Schwarz. 8. 48 kr.

Seutter, J. G. Freyh. von, die Staatswirthschaft auf der Grundlage der Nationalökonomie und ihrer Anwendung auf innere Staatsverwaltung, und der Begründung eines gerechten Steuer-Systems. 3 Bde. gr. 8. 9 fl.

Weisser, F., Muse und Muße. In einem Kranz von Erzählungen, Lustspielen, Satyren und vermischten Aufsätzen. 8. 2 fl. 30 kr.

Wirth, M., die Pharisäer. Ein Beytrag zum leichtern Verstehen der Evangelien und zur Selbstprüfung. 8. 1 fl. 15 kr.

In Commission.

Auberlen, S. G., Musikdirektors und Organisten am Münster zu Ulm und der allgemeinen schweizerischen Musikgesellschaft ordentliches Ehrenmitglied, Leben, Meinungen und Schicksale, von ihm selbst beschrieben. Mit 1 Titelkupfer. 8. 2 fl.

So eben ist fertig geworden:

Alpenrosen,

ein Schweizer-Almanach auf 1825.

Preis 3 fl. 30 kr. Gute Ausgabe 4 fl. 20 kr.

Ferdinand Boselli in Frankfurt.

Bey Joh. Fr. Gleditsch in Leipzig ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben (Preis 2 Thlr. in Maroquin 3 Thlr. 18 Gr.):

Taschenbuch zum geselligen Vergnügen für 1825.

Mit 12 Kupfern und Musik.

Inhalt: der neue Pygmalion, Novelle von K. Immermann; die Deportirten, von L. Schefer; der Apollo von Belvedere, von Fr. von Gaudy. — Gedichte von W. Müller, W. Gerhard, Fr. Rückert, Castelli, Hitzig, Kühne, Petrik, Seidel, Wendt u. a. m.

Die vollständige Folge dieses Taschenbuches 1791 bis 1824, oder 33 Jahrgänge, herausgegeben von W. G. Becker, Fr. Kind und A. Wendt, kostet neu gebunden mit Goldschnitt 22 Thlr. 16 Gr.; die neuesten vier Jahrgänge 1821 bis 1824 besonders, mit Beyträgen von H. Clauren, L. Tieck, Helmina von Chezy u. a. m., zusammengenommen kosten anstatt 7 Thlr. 8 Gr. nur 2 Thlr. 10 Gr.

Neue Schrift für Tabackfabrikanten.

W. Schmidt, Die Tabackfabrikation der Franzosen und Holländer, verbunden mit der Tabackbereitung der Deutschen; nach den neue-

sten Entdeckungen der Chemie und einer 20jährigen Erfahrung. gr. 8. 2 Thlr.

In allen Buchhandlungen zu Stuttgart, Tübingen, Ulm, Ludwigsburg zu haben.

Dresden, im Sept. 1824.

Arnold'sche Buchhandlung.

Uebersetzungs-Anzeige.

Von dem vor Kurzem in England erschienenen Werke:

„Italy and the Italians in the Nineteenth Century by A. Vieusseux" 2 vols.

erscheint nächstens eine, von dem Herausgeber der „Originalien" Georg Lotz, gefertigte deutsche Bearbeitung in unserem Verlage, welches wir zur Vermeidung von Collisionen hiedurch anzeigen.

Berlin, im October 1824.

Vereins-Buchhandlung.

Für Lesezirkel, Leihbibliotheken.

Bey J. J. Bohné in Cassel sind erschienen und durch alle Buchhandlungen zu haben:

Osmond, oder der Sturm der Leidenschaft. Ein Roman. Frey nach dem Engl., von Georg Lotz. 2 Thle. 8. 1823. 2 Rthlr. 16 gr., od. 4 fl. 48 kr.

Blumauer, K., Erichs Erzählungen im geselligen Abendkreise. 8. 1823. 1 Rthlr. 8 gr., oder 2 fl. 24 kr.

Oehlenschläger, Tordenskiold. Drama mit Gesängen von G. Lotz. 8. 1823. 16 gr., oder 1 fl. 12 kr.

Bey B. F. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Statistische, politische und historische
Beschreibung
der
Vereinigten Staaten von Nordamerika.

Nach dem Englischen des Dr. B. Warden, frey übersezt und bearbeitet von J. G. F. Cannabich. gr. 8. Preis 2 Rthlr., oder 3 fl. 36 kr.

Für alle, welche für die Vereinigten Staaten ein wissenschaftliches, merkantilisches oder persönliches Interesse haben, war das Warden'sche Werk, als das neueste, reichhaltigste, geordnetste und vollständigste beynahe unentbehrlich. Aber bey der Stärke von 5 dicken Bänden und bey einem Preise von 2 Pfund Sterling und 2 Schilling war es besonders den der englischen Sprache Unkundigen nicht zugänglich. Der Verleger glaubte also ganz nach den Wünschen des Publikums zu handeln, wenn er einen anerkannt tüchtigen Geographen zu einem Auszug veranlaßte. In diesem Auszug ist nicht nur alles Wesentliche des Originals treu wiedergegeben, sondern durch die ausgebreiteten Kenntnisse des Herrn Uebersetzers und durch die vielen ihm zu Gebote stehenden Hülfsmittel hat diese Uebersetzung selbst noch manchen bedeutenden Vorzug vor dem Original erhalten, und verdient um so mehr die allgemeine Aufmerksamkeit, da hier die vollständige Beschreibung eines Landes geliefert wird, welches jezt zu einer solchen Ausdehnung angewachsen ist, daß erst eilf Länder von der Größe Frankreichs ihm an Flächeninhalt gleichkommen würden, welches nicht aus unfruchtbaren Steppen und aus von Kälte starrenden oder von Sonnengluth verbrannten Landstrecken, sondern aus fruchtbaren, größtentheils gut angebauten Gegenden in dem schönsten und gemäßigtsten Klima bestehet. Und was wird dieser Staat, dessen Kräfte sich kaum zu entwickeln angefangen haben, der einen solchen Reichthum an Hülfsmitteln vereinigt, erst in Zukunft werden, da er jezt schon der zweyte Handelsstaat der Welt ist und dessen merkwürdige Regierungsform seine Bewohner so ungemein begünstigt.

Neue schöngeistige Schriften.

C. Weisflog, Phantasiestücke und Historien, 4 Theile, 5 Thlr. 6 Gr. sind so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu Stuttgart, Tübingen, Ulm, Ludwigsburg zu haben.

Deßgleichen:

Salvator Rosa und seine Zeit, aus dem Engl. der Lady Morgan von Th. Hell. 2 Thle. 2 Thlr. 6 Gr.

Fr. Laun, Myrthenzweige. Die ersten Drey. 8. Velinp. 1 Thlr.

Dresden, im Sept. 1824.

Arnold'sche Buchhandlung.

So eben ist bey L. Oehmigke in Berlin erschienen:

Castaing der zweyfache Giftmischer; nach französischen Aktenstücken bearbeitet vom Dr. L. Hoffmann. gr. 8. Preis 1 Rthlr. 6 gr. (1 Rthlr. 7½ Silb.)

Der Gegenstand dieses Werkes ist von solcher Wichtigkeit, daß er ohne Zweifel das Interesse des gesammten gebildeten Publikums in Anspruch nimmt. Sowohl der Psychologe als der Jurist werden hierin Stoff zu mannichfaltigen Betrachtungen finden, und da dasselbe seinem Inhalte wie seiner Sprache nach eine sehr angenehme Unterhaltung gewährt, der Preis auch mäßig gestellt ist, so wird es zur Anschaffung in Leihbibliotheken sehr empfohlen.

Von den so beliebten und mit so allgemeinem Beyfall aufgenommenen

Phantasiegemälden
von
Dr. Georg Döring

ist so eben der dritte Jahrgang für 1825 erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben. Der Preis ist 1 Rthlr. 12 gr. oder 2 fl. 45 kr.

Frankfurt a. M. im October 1824.

Joh. Christ. Hermann'sche Buchhandlung.

So eben ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

K. Keller,

die Glogauischen Rathsherrn,

eine Erzählung aus dem Ende des 15. Jahrhunderts.

Leipzig bey Friedrich Fleischer 1824.

Preis 1 Rthlr. 4 gr.

Wem sonst die lebhaften Schilderungen aus der schlesischen Vorzeit des unvergeßlichen Van der Velde erfreueten, dem wird auch die obige mit demselben regem Interesse erfüllen, und hier wie dort beym Schlusse des Buches den Wunsch lassen, daß der Verfasser sich bald wieder mit einer Gabe seiner Muse einfinden möge.

Neue Musikalien, welche bey B. Schott's Söhnen in Mainz erschienen sind.

Auber, Arien aus der Oper: Der Schnee. Wenn unterm Eis die Fluth erstarrt. Mit Guitarre-Begleitung. 16 kr.

— — aus derselben Oper: Ringsum in dem Pallaste. Mit Guitarre-Begleitung. 16 kr.

Beck, C. F., Variat. f. Pfte. 36 kr.

Diehl, C., Rheinweinlied aus Brauns Rheinfahrt f. Guit. oder Pfte. 16 kr.

Sieben Favorit-Walzer fürs Pfte., Donau-Walzer benannt, jeder 8 kr.

Drey Favorit-Walzer f. Pfte. aus der Oper: der Schnee, jeder 8 kr.

Horetzky, F., 6 brill. Walzer f. Guit. Op. 10. 16 kr.

Kieser, C. J. M., Gesänge f. Jagdliebhaber mit Guit. Begleitung. 45 kr.

Kuffner, Jos., Portrait gravirt von Schaich. 48 kr.

Rossini, Oper Richard et Zoraide als Quart. f. 2 Violinen, Alt et Violcllo von Kuffner arrang. 8 fl. 6 kr.

— — Dieselbe f. Flöte, Violine, Alt et Violcllo. 8 fl. 6 kr.

Roy, C. E., Trompeten-Schule, für Trompete mit und ohne Klappen. 3 fl.

Voigt, C. L., Uebungen für Violcllo. mit Begit. eines 2ten Violcils. Op. 23. 1 fl. 12 kr.

Bey Mörschner und Jasper in Wien ist so eben erschienen:

Johann Pfeiffers

lyrische und epigrammatische Bagatellen

in 12. Geheftet, Preis 16 gr.

Der Verfasser dieser Singgedichte, welche sich durch Originalität, treffenden Witz, gediegenen Humor, caustische Satyre, und was man überhaupt drastisch nennt, auszeichnen, beurkundet durch die Herausgabe derselben seinen rechten Beruf zu dieser, in Deutschland immer kärglicher gepflegten Gattung Gedichte. Dieser gerechten Anempfehlung werden alle Leser gewiß beystimmen.

Bey C. G. Hendel in Cöslin erscheint zu Ostern 1825 auf Subscription:

„Wie erzieht man Levkoiensaamen, der gefüllte Stöcke in Menge giebt, woran erkennt man ihn, und wie verschafft man sich davon Floren in höchster Vollkommenheit und Schönheit und von langer Dauer, sowohl im freyen Garten als in Töpfen?" Von F. H. A. Thiele. 8.

Dcky. 16 gr., od. 1 fl. 12 kr. Schrbp. 20 gr., od. 1 fl. 30 kr.

Wer vergebens darnach strebte, seine Levkoien in gewünschter Fülle zu erziehen, der findet hier das enthüllte Geheimniß, den sonst so seltenen und theuren Saamen selbst zu gewinnen. Eine genauere Anzeige nebst Inhaltsverzeichniß ist durch jede Buchhandlung zu erhalten.

Es ist mir erfreulich, in Beziehung auf die früher angekündigte Ausgabe von

Joh. v. Müller's

Geschichten

Schweizerischer Eidgenossenschaft

denen, welche ein Interesse dafür haben, die angenehme Nachricht ertheilen zu können, daß diese neue Ausgabe durch ein bisher ungedrucktes Fragment aus dem literarischen Nachlasse des Verfassers eine Zugabe und daher Vorzüge vor allen frühern Ausgaben erhalten wird. Es ist dieß das vollständige 4te Kapitel des 5ten Buches, nebst den dahin gehörigen Anmerkungen, und umfaßt die J. 1489—99 bis zur Erklärung des Schwabenkrieges.

Ungeachtet dieser wesentlichen Bereicherung und der dadurch vermehrten Kosten finde ich mich dennoch veranlaßt durch die Umstände begünstigt, den früher festgestellten Preis von 5 Kronenthalern auf 4½ oder 6 Rthlr. 18 Gr. Sächsisch zu ermäßigen. Eine andere Ausgabe auf feinem weißen Papier wird 5½ Kr. Thl. und die auf Velinpapier 7 Kr. Thl. kosten. Der Ladenpreis wird ansehnlich erhöht werden.

Leipzig im Oktober 1824. G. Reimer.

J. A. Fromm, 160 erprobte Kunststücke und Mittel für Liebhaber der Physik, für Künstler, Handwerker und Landwirthe. 8. broch. 1 Thlr. 6 Gr. Dresden, Arnold'sche Buchhandlung.

Ein Recensent in der Leipziger Literaturzeitung 1824 No. 221 sagt davon: „Es zeichnet sich diese Sammlung vor ähnlichen, jetzt in Menge erscheinenden, durch ungemein deutliche Beschreibung und sorgfältige Wahl aus, so, daß die empfohlnen Dinge ihrem Zwecke gewiß meistens entsprechen dürften."

In allen Buchhandlungen zu Stuttgart, Tübingen, Ulm, Ludwigsburg zu haben.

Bey J. Hölscher in Coblenz ist so eben erschienen und an alle Buchhandlungen versandt worden:

Codex diplomaticus Rheno-Mosellanus.

Urkunden-Sammlung der Rhein- und Mosellande, der Nahe- und Ahrgegend und des Hundsrückens, des Mainfeldes und der Eifel. Von Wilhelm Günther III. 1e Abtheilung mit 43 Siegelabdrücken.

(Enthält die Urkunden von 1300—1350.)

Preis 2 Rthlr.

Coblenz M. M. 1824.

Nro. 40.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Dem für Erd-, Völker- und Staatenkunde sich interessirenden Publikum zeigen wir hierdurch an, daß der erste Heft der

Hertha,

Zeitschrift für Erd-, Völker- und Staatenkunde, unter Mitwirkung des Herrn Freyherrn Alexander von Humboldt, besorgt von Berghaus und Hoffmann,

unter der Presse ist und zu Ende dieses Jahres ausgegeben wird.

In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung wird in wenigen Tagen erscheinen:

Antommarchi, die letzten Augenblicke Napoleons. gr. 8. brochirt.

Las Cases sagt im 8ten Bd. seines Tagebuchs S. 358: „Ich hätte gedroht, mit Genauigkeit und Wahrheit die kleinsten Umstände der letzten Augenblicke des großen Mannes mittheilen zu können. Sie sind mir anfänglich sogar von einem der Männer anerboten worden, die ihm die Augen geschlossen hatten; ich habe aber nachher vernommen, daß derselbe sich die öffentliche Bekanntmachung dieser Umstände selbst vorbehalten hätte. Auf diese Art werden diese so interessanten und allgemein ersehnten Details für das Publikum nicht verloren seyn, das überdieß in dieser Beziehung, noch eine weitere Hoffnung in einem Manuscript des Doctor Antommarchi hat. Das Tagebuch dieses Gelehrten, das die zwey letzten Jahre seines erlauchten Patienten umfaßt, wird zur Vervollständigung der Schriften über das ganze Gefangenschaftsleben Longwood dienen und zugleich wissenschaftlich alle Details der Krankheit und der Leiden des großen Mannes liefern. Dadurch dürfte die Bekanntmachung desselben von hohem Werth seyn."

In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung in Stuttgart und Tübingen ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Manuscript von Achtzehn hundert und dreyzehn, oder kurze Darstellung der Begebenheiten dieses Jahres; ein Beytrag zur Geschichte des Kaisers Napoleon, vom Baron Fain, damaligen Kabinets-Sekretär. Aus dem Französischen. 1r Bd. gr. 8. broch. 2 fl, 36 kr.

Inhalt des ersten Bandes.

Erste Abtheilung. Der Kaiser kommt in den Tuillerien an. — Mallet's Verschwörung. — Erste Arbeiten in den Konseils und im Kabinete. — Erste beschlossene Plane. — Unterhandlungen. — Verrath des Generals York. — Die Russen setzen über den Niemen. — Konkordat von Fontainebleau. — Fortsetzung der Ereignisse im Norden. — Die französische Armee zieht sich über die Oder, und später über die Elbe zurück. — Eröffnung der Sitzung des gesetzgebenden Körpers. — Darstellung der Lage des Reichs. — Preußens Abfall. — Fortschritte der Koalition. — Die Verbündeten machen Anstalt, über die Elbe zu gehen. — Abreise Napoleons. — Supplement zu der ersten Abtheilung. (Historische Urkunden.)

Zweyte Abtheilung. Der Kaiser kommt in Deutschland an. — Eröffnung des Feldzugs an der Saale. — Schlacht von Lützen. — Ankunft der französischen Armee zu Dresden. — Erster Aufenthalt zu Dresden. — Schlacht bey Bautzen und Würschen. — Einzug in Schlesien. — Abschluß des Waffenstillstandes. — Supplement zu der zweyten Abtheilung. (Historische Urkunden.)

Neue Schriften.

Zu Las Cases Tagebuch über Napoleons Leben ꝛc., in 12 Bänden, mit einer Charte von St. Helena, sind nun noch zwey Bändchen Nachträge unter dem Titel:

Kritische Bemerkungen und noch nicht bekannt gemachte Anekdoten, zur nothwendigen Ergänzung und Berichtigung jenes Werkes;

erschienen und für 1 Thlr. 12 Gr. in allen Buchhandlungen zu Stuttgart, Tübingen, Ulm, Ludwigsburg zu haben. Alle 14 Bände kosten 11 Thlr. 6 Gr., wovon noch eine kleine Anzahl Exemplare vollständig zu haben sind bey der

Arnold'schen Buchhandlung in Dresden.

Jede Buchhandlung nimmt Bestellung darauf an.

Bekanntmachung

die Aufnahme auswärtiger Zöglinge bey der Königl. Sächs. Akademie der bildenden Künste zu Dresden betreffend.

Die Anzahl derjenigen jungen Leute, welche sich um die Aufnahme unter die Zahl der Zöglinge bey der königlich sächsischen Akademie der bildenden Künste zu Dresden bewerben, steht durchaus in keinem Verhältniß mehr zu den in den akademischen Lehrsälen vorhandenen Räumen. Daher ist es unvermeidlich, daß den Bewerbern oft erst mehrere Monate nach ihrer Anmeldung der wirkliche Zutritt zu den akademischen Lehranstalten verstattet werden kann. Ein solcher Verzug hat sich als besonders drückend für diejenigen Kunst-Jünger ergeben, welche, von auswärtigen Orten sich deßhalb hierher wendend, einen größern Theil der zu ihren Studien allhier und zu ihrem Unterhalt während deren Dauer, bestimmten Zeit und Mittel, unbenutzt für ihren Hauptzweck haben versplittern müssen.

Die General-Direction der Königl. Akademie, darauf bedacht, diesem Idealbestande, so viel an ihr ist, zu begegnen, fordert demnach hierdurch alle diejenigen auf, welche, außerhalb Dresden und seinen nächsten Umgebungen einheimisch, in der Folge als Zöglinge in der Königl. Kunstakademie aufgenommen und des Unterrichts in selbiger theilhaftig zu werden wünschen, sich in Zeiten schriftlich an die General-Direction zu wenden, und bey derselben im Voraus anzufragen: ob? und zu welcher Zeit? sie als wirklich theilnehmende Zöglinge bey der Akademie der bildenden Künste zählet würden aufgenommen und zugelassen werden können?

Dieser Anfrage ist eine genaue Angabe

Ihres eigenen Namens;
Des väterlichen Namens und Standes;
Des Orts und Landes ihrer Geburt und ihres Aufenthaltes (mit Benennung der nächsten Post-Station und genauer Addresse, wegen ihrer Wohnung);
Ihres Geburts-Jahres und Tages;
Auch eine Bezeichnung derjenigen Vorschritte, welche sie vielleicht auf der künstlerischen Laufbahn bereits gemacht haben,

beyzufügen. Wer ohne solche vorgängige Anfrage, oder ohne die Antwort der General-Direction darauf abzuwarten, die Reise anher unternehmen sollte, würde es lediglich sich selbst zuzuschreiben haben, wenn er wie sonstenfalls fast nicht ausbleiben könnte, entweder ohne seinen Zweck zu erreichen, längere Zeit hier verweilen, oder wohl gar ganz unverrichteter Sachen wieder abreisen müßte.

Dresden, am 10ten November 1824.

Graf Wilhelm von Eckstädt
Hofmarschall in aufhebender General-Direktion der Königl. Sächs. Akademie der bildenden Künste.

Bey B. F. Volgt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Jahrbuch aller neuen wichtigen Erfindungen und Entdeckungen, sowohl in den Wissenschaften, Künsten, Manufacturen und Handwerken, als in der Land- und Hauswirthschaft. Mit Berücksichtigung der neuesten deutschen, französischen und englischen Literatur. Herausgeg. v. H. Leng. Erster Jahrgang, enthält die Erfindungen vom Jahre 1822. gr. 12. Preis gebunden 1 Rthlr. 12 gr. oder 2 fl. 42 kr.

Dieses Jahrbuch hat die Bestimmung, die wesentliche Lücke auszufüllen, welche unsre Literatur seit dem Jahre 1810 durch das Aufhören des Busch und Bellermann'schen Almanachs der Erfindungen, zum Bedauern aller Liebhaber gehabt hat, denn, welchem Gebildeten und welchem Culturfreund sollte es nicht erwünscht seyn, in einem solchen gemeinnützlichen Jahrbuch die summarische Uebersicht aller Fortschritte im Reiche des menschlichen Wissens zu erhalten? und welchem Gelehrten, Künstler, Landwirth, Fabrikanten und praktischen Handwerker sollte sie nicht von dem größten Nutzen seyn? Hier findet er ja alles mit Fleiß zusammengestellt, was in Hunderten von deutschen, französischen und englischen, oft so kostbaren, Werken, die er sich doch alle nicht verschaffen kann, umher zerstreut ist. Um der Gefahr zu entgehen, solche Erfindungen, die die Probe nicht halten, ohne Erfahrung aufzunehmen, sondern damit sie die erforderliche Reife erhalten, hat der Herr Herausgeber absichtlich 1 bis 2 Jahre verstreichen lassen und sich dadurch in den Vortheil einer strengern Auswahl und größern Vollständigkeit gesetzt. Obgleich sich der größte Theil dieses ersten Jahrgangs mit wissenschaftlichen Gegenständen beschäftigt, so fehlt es doch nicht an neuen wichtigen Erfindungen für den Technologen, z. B. Verfertigung der damascirten Säbelklingen. Gesundheits-Gläser für Irdene, kupferne und eiserne Geschirre. Ueber die verschiedenen Stahlregleirungen. Neuerfundene Thurmuhren. Flachs- und Hanf-Surrogat aus Hopfenranken. Das englische Bleichpulver. Ueber viele Verbesserungen in der Gerberey und Färberey. Wasserdichte Hüte. Mannichfaltige Anwendung der Knochengallerte ꝛc. ꝛc.

H. Claurens Schriften.

Von H. Claurens Scherz und Ernst sind bis jetzt zwey Sammlungen, jede zu 10 Bänden, erschienen, welche zusammen 20 Thlr. kosten.

Zu Unterdrückung eines verstümmelten Wiener Nachdrucks wollen wir die Ende d. J. den Preis derselben auf 15 Thlr. herabsetzen, wofür solche durch alle Buchhandlungen zu Stuttgart, Tübingen, Ulm, Ludwigsburg zu bekommen sind.

Dresden, im Sept. 1824.

Arnold'sche Buchhandlung.

Verzeichniß

der neuen Verlagsbücher von Florian Kupferberg in Mainz, für 1824, welche in allen Buchhandlungen zu haben sind:

Curiositäten-Almanach, allgemeiner unterhaltender, auf alle Tage im Jahr. Herausgegeben v. Chr. Aug. Fischer. 11. Jahrg. 1825. 1 Rthlr. 12 gr. od. 2 fl. 42 kr.

Es ist die Richtung des allgemeinen literarischen Bedürfnisses und Geschmackes, wodurch wir auf diese Unterhaltung geleitet worden sind. Wenn wir nämlich die große Masse von Freunden der encyclopädischen Unterhaltung und Belehrung überhaupt betrachten, dann die bedeutende Anzahl solcher Personen in Anschlag brachten, die nach neuen Ideen begierig, dennoch bey ihrer Lage und Stellung, blos fragmentarisch, gleichsam nur im Fluge zu lesen gezwungen sind, so schien uns allerdings ein solches tägliches Ideenmagazin, ein eben so gefälliges Bedürfniß als vollkommenes Werk zu seyn. Wenn nun dieser Almanach die größte Mannigfaltigkeit, mit der Auswahl und die Anwendlichkeit des Vortrags, mit der Vielseitigkeit des Aeußern und der Billigkeit des Preises verbindet, so schmeicheln wir uns vielleicht nicht zu viel, wenn wir hoffen, uns mit dem Beyfalle eines großen Publikums beehrt zu haben.

Fabricius, Dr. F. G. A., medicinisch-gerichtlicher Fall der Tödtlichkeit einer penetrirenden Bauchwunde mit Vorfall und Verletzung. gr. 8. 4 gr. oder 15 kr.

Groß, Dr., der Apologet des Katholicismus. Eine Zeitschrift zur Berichtigung mannigfaltiger Entstellung desselben, 8s und 9s Heft. gr. 8. 1 Rthlr. od. 1 fl. 36 kr.

Hepp, P. D., Lichenen-Flora von Würzburg, oder Aufzählung und Beschreibung der um Würzburg

wachsenden Flechten. Mit einer neuen Zusammenstellung der Gattungen und einer Erläuterung der Gattungsmerkmale begleitet. Mit 1 Steintaf. 10 gr. od. 45 kr.

Hoffmann, J. J. J., der mathematische Jugendfreund oder populäre Darstellung der Grundsätze der reinen und angewandten Mathematik. 1e Abtheil. 1r Band. 1 Rthlr. 8 gr. od. 2 fl. 24 kr.

Auch unter dem Titel:

Hoffmann, J. J. J., der arithmetische Jugendfreund. 1r Band. 8.

Horst, G. C., Flora oder die Blumen in ihrer höheren Bedeutung. Ein Weihnachtsgeschenk für Jünglinge und Jungfrauen. 8. 14 gr. od. 1 fl.

Lehne, F., einige Bemerkungen über das Benehmen der gelehrten Gesellschaft zu Harlem, ihrer Stadt die Ehre der Erfindung der Buchdruckerkunst zu ertrotzen. Nebst einem Nachtrage, veranlaßt durch eine sogenannte Recension in der Hallischen Literaturzeitung. Zweyte Ausgabe. 8. 5 gr. od. 20 kr.

Muhl, S., der Volksunterricht in seiner Nothwendigkeit, so wie in seiner Einwirkung auf die Gesammtbildung des Menschen. Mit 1 Steintafel. gr. 8. 1 Rthlr. od. 1 fl. 48 kr.

Rauschnik, Dr., Königsterzen. Eine Sammlung romantischer und abenteuerlicher Erzählungen. 2 Theile, wohlf. Ausgabe. 8. 1 Rthlr. 12 gr. od. 2 fl. 42 kr.

Rosenwall, P., materielle Ansichten und Bemerkungen auf einer Reise durch Holland, die Rheinlande, Baden, die Schweiz und Würtemberg. 2 Thle., wohlf. Ausg. 8. 1 Rthlr. 8 gr. od. 2 fl. 24 kr.

Starkof, Ludw., der verlorne Sohn. Ein Roman, 2 Thle. 8. 2 Rthlr. 6 gr. od. 4 fl.

Steeln, G. P. W., geographische Trigonometrie, oder die Auflösung der geradlinigen, sphärischen und sphäroidischen Dreyecke, mit ihrer Anwendung bey größeren geodätischen Vermessungen und der Projection der Charten, sowohl theoretisch als auch rein-praktisch dargestellt und mit einem Anhange über Winkelmeßinstrumente begleitet. Mit 8 Steintaf. gr. 4. 3 Rthlr. 16 gr. od. 6 fl. 36 kr.

Steininger, J., Bemerkungen über die Eifel und Ausvergne. gr. 8. 6 gr. oder 27 kr.

Umpfenbach, Dr. H., die Lehre von dem Gleichgewichte und der Bewegung fester und flüssiger Körper, mit 6 Steintaf. gr. 8. 2 Rthlr. od. 3 fl. 36 kr.

Wetzler, J. C., über Gesundbrunnen und Heilbäder. 3r Theil. 8.

Auch unter dem Titel:

Wetzler, J. C., über Gesundbrunnen und Heilbäder insbesondere oder Nachrichten über die vorzüglichsten Gesundbrunnen und Heilbäder in Böhmen. 8. 1 Rthlr. 20 gr. od. 3 fl. 18 kr.

Bey R. Landgraf in Nordhausen ist erschienen:

Neueste Blumensprache.

Eine Gabe, der Liebe und Freundschaft geweiht. Zweyte vermehrte Auflage. 12. Geheftet. Preis 7½ Sgr. od. 6 gr. Cour. od. 27 kr.

Der Beyfall, den die erste Ausgabe erhielt, ermunterte den Verfasser, diese zweyte Ausgabe mit noch 66 Artikeln zu bereichern.

Bey W. Lauffer in Leipzig sind so eben neu erschienen und in allen Buchhandlungen zu erhalten:

Maurerische Ansichten.

Herausgegeben vom Hofrath von Schütz. Erstes Heft. 8. geh. 6 gr. oder 27 kr.

Von diesem Journal für Freymaurer erscheint alle 4 — 6 Wochen ein Heft, deren 4 einen Band bilden.

Inhalt des 1sten Heftes: Nothgedrungene Erklärung d. Br. v. Schütz über und gegen die Freymaurerlogen in Z. — Wodurch können Maurer sich die öffentliche Achtung erwerben? — Ansichten über verschiedene Gegenstände der Maurerey. — Vortrag in einer Freymaurerloge gehalten, über echte und unechte Maurerey.

Trudchen.

Eine Erzählung von Charl. Pfeiffer, K. B. Hofschauspielerin, 1r Bd., hat auch den Titel: Gemälde aus Gegenwart und Vergangenheit, 3r Bd. 8. 1 Rthlr. oder 1 fl. 48 kr. (3 Bde. 3 Rthlr. 6 gr. oder 5 fl. 51 kr.)

Neue Schriften.

Cours de Style diplomatique, red. p. H. Meisel. Tome II. 8. br. 3 Thlr.

ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu Stuttgart, Tübingen, Ulm, Ludwigsburg zu haben. Der 1ste Band kostet 2 Thlr. 6 Gr., und mithin das ganze Werk 5 Thlr. 6 Gr.

Dresden, d. 15. Sept. 1824.

Arnold'sche Buchhandlung.

Verlags- und Commissionsbücher der Creutz'schen Buchhandlung in Magdeburg 1824.

Boston, Whist. Tabelle 4. 2 gr.

Kartenlegerin, die kleine, oder die Kunst, aus Karten wahrzusagen, ein lehrerhaltungsspiel für frohe Gesellschaften. Fünfte Aufl. 16. 4 gr.

Kochs, J. F. W., tausendjähriger Kalender, zum schnellen und sichern Aufinden aller kirchlichen Feste und Wochentage jedes Jahres in diesem Zeitraum, gr. 8. geheftet 8 gr.

Dessen 2, 3 und 4stimmige gesetzte Chorgesänge zu der in dem Preuß. Staate angeordneten Liturgie in Ziffern. 4. 6 gr.

Dieselben in Noten. 4. 8 gr.

Kochbuch, Magdeburgliches, oder Unterricht für ein junges Frauenzimmer, das Küche und Haushaltung selbst besorgen will. 1r Band, neue vermehrte Auflage, nebst einem vollständigen Sachregister über alle 3 Bände dieses Werks, 8. 1 Thlr. 6 Gr.

Desselben Werks 2r Bd. 8. 1 Thlr.

— — 3r Bd. 8. 1 Thlr.

Lieder für Soldaten mit Melodien. gr. 8. 1½ gr.

Liedertafel. Eine Sammlung von Liedertexten, von denen Compositionen für 4 Männerstimmen existiren. 16. 8 gr.

Nagel, D. F. S., die Schule der Werstandesübungen, für Bürger- und Landschulen, 3r und letzter Th. (alle 3 Theile 66 Bogen stark kosten 2 Rthlr. 12 gr.), nebst einer kurzen Theorie der Denkübungen und der Mut-

terſprache, als geiſtiges Bildungsmittel betrachtet, 8. 1 Thlr.

Daſſelbe Buch ohne die kurze Theorie ꝛc. unter dem Titel: Sammlung zweckmäßiger Epigramme, Räthſel und anderer Spiele des Witzes und des geſchärften Verſtandes, zur angenehmen und nützlichen Unterhaltung für die reifere Jugend, herausg. von D. F. S. Nagel, 8. 22 gr.

Apart iſt auch zu bekommen:

Nagel, D. F. S., über Verſtandesübungen und den Unterricht in der Mutterſprache als Bildungsmittel der Erkenntnißkräfte, eine theoret. Zugabe zur Schule der Verſtandesübungen, 8. 4 gr.

Nicolai, C. A., Vorlegeblätter zur Erlernung einer einfachen und leichten Handſchrift; für Landſchulen. 18 Heft. 4. 6 gr.

Oppermann, das Armenweſen und die milden Stiftungen in Magdeburg, vierte Nachricht: vom Jahr 1822. 8. 1 Thlr.

Bey Joſeph Engelmann in Heidelberg iſt ſo eben erſchienen und an alle Buchhandlungen verſendet worden:

Leonhard, K. C. Ritter v. (Geh. Rath und Profeſſor zu Heidelberg), Charakteriſtik der Felsarten. Für akadem. Vorleſungen und zum Selbſtſtudium. In 3 Abtheilungen. III. Abtheil. Konglomerate, loſe Gebirge und Fossilien. gr. 8. Complett mit dem Bildniſſe des Verf. Ladenpreis 12 fl. oder 8 Thlr.

De la Garde Reiſe von Moskau nach Wien, über Kiow, Odeſſa, Conſtantinopel, einen Theil des ſchwarzen Meeres, bis Varna, Silliſtria ꝛc. In Briefen an Julius Griffiths. Aus dem Franzöſiſchen mit Anmerkungen von Thereſe Huber. Brochirt 3 fl. oder 2 Thlr.

Gebete und Erweckungen zum Gebet. Ein Andachtsbuch für Familien. Herausgeg. von Dr. J. B. Engelmann. In geſtochenem allegoriſchen Umſchlage elegant brochirt. 2 fl. 24 kr. oder 1 Thlr. 14 gr.

Die Madonna mit dem Kinde, gemalt von Jul. Romano, gezeichnet von Zeller, geſtochen von Eslinger. Abdrücke mit feiner Schrift des erſten Hunderts 1 fl. 12 kr. oder 19 gr.

Maria mit dem Jeſuskinde, gemalt von Luigi, gezeichnet von Zeller, geſtochen von Eslinger. Abdrücke mit feiner Schrift des erſten Hunderts 1 fl. 12 kr. oder 19 gr.

So eben iſt bey Unterzeichnetem erſchienen:

C. Corn. Taciti Agricola

Cum lectionis varietate et annotatione edidit Ernestus Dronke. Confluentibus 1824. 20 Sgr.

Dieſes biographiſche Meiſterwerk eignet ſich wegen ſeiner Kürze, und weil es ein abgeſchloſſenes Ganzes bildet, am meiſten für die ſtatariſche Lectüre auf Schulen und Akademien und bereitet am beſten vor zum Verſtändniß der größern Werke des Tacitus aller Geſchichtſchreiber. Da jedoch der gewöhnliche Text aller kritiſchen Genauigkeit mangelt, ſo hat der Herr Herausgeber zunächſt auf dieſen Punkt ſein Augenmerk gerichtet, und durch neue Vergleichungen einer vatikaniſchen Handſchrift und der zum Theil unvergleichenen erſten Ausgabe einen wohlbegründeten Text herzuſtellen geſucht. Aber auch für die Sacherklärung iſt, ſo weit es nöthig ſchien, geſorgt, und das Brauchbare, was die frühern Ausgaben enthielten, unter dem Namen der Verfaſſer aufgenommen worden. Somit hofft der Herausgeber einen doppelten Zweck zu erreichen, nicht nur einen gewöhnlichen Druck geliefert zu haben, ſondern auch eine Ausgabe, welche höhern Anforderungen entſprechen ſoll.

Für die typographiſche Ausſtattung habe ich durch ſchönes Papier und guten Druck geſorgt.

Coblenz M. M. 1824.

J. Höllſcher.

In der Weygandſchen Buchhandlung iſt ſo eben erſchienen und bey Laupp und Oſiander in Tübingen und in Stuttgart bey Löflund, Metzler, Sattler und Steinkopf zu bekommen:

Taſchenausgabe wie Schiller's, Klopſtock's und Wieland's Werke von:

Die Leiden des jungen Werther von Goethe.

Ausgabe auf Berliner Velinpapier mit Goethe's wohlgetroffenem Bildniß, elegant cartonirt 1 Thlr. 8 Gr. oder 2 fl. 24 kr. rhein.

Ausgabe auf gutes Druckpapier mit Goethe's wohlgetroffenem Bildniß, elegant broch. 16 Gr. oder 1 fl. 12 kr. rhein.

Das Bildniß von Goethe, apart. Erſte Abdrücke, in gr. 4. 6 Gr. oder 27 kr. rhein.

Wir feyern mit dieſer neuen Auflage des Leiden des jungen Werther das funfzigſte Jubeljahr, und genügen zugleich den fortwährenden Nachfragen des Publikums. Es bedarf wohl weder der Anpreiſung eines Werkes, welches in der Reihe der Gebilde dieſes Genius ſeine Stelle ſo lange behauptet, ſo vielfach das In- und Ausland angezogen und berührt hat; noch auch ſelbſt nur einer namentlichen Erwähnung des Dichterfürſten, der geiſtigen Majeſtät, welche die Literatur ihres Landes ſchuf, und die europäiſche durchleuchtete, wie der edle Lord Byron von ihm ſagte.

Wir machen nur darauf aufmerkſam, daß es dem hehren Dichtergreiſe gefallen, dieß, ſein Jugendwerk, metriſch einzukleiden; daß wir es mit ſeinem wohlgetroffenen Bildniß geſchmückt, und in dem beliebten Taſchenformat, worin Klopſtock, Schiller und Wieland erſchienen und Shakeſpeare erwartet wird, anſtändig ausgeſtattet, den Freunden der Literatur darbieten.

Leipzig im Nov. 1824.

Schriften für Aerzte und Nichtärzte.

D. Struve: Die künſtlichen Mineralwäſſer ꝛc., mit einer Vorrede vom D. Kreyßig. 8. Velinpap. 21 Gr.

iſt in der Arnoldiſchen Buchhandlung in Dresden erſchienen und in allen Buchhandlungen zu Stuttgart, Tübingen, Ulm, Ludwigsburg zu haben.

Nro. 41.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Bekanntmachung

die Aufnahme auswärtiger Zöglinge bey der Königl. Sächs. Akademie der bildenden Künste zu Dresden betreffend.

Die Anzahl derjenigen jungen Leute, welche sich um die Aufnahme unter die Zahl der Zöglinge bey der königlich sächsischen Akademie der bildenden Künste zu Dresden bewerben, steht durchaus in keinem Verhältniß mehr zu den in den akademischen Lehrsälen vorhandenen Räumen. Daher ist es unvermeidlich, daß den Bewerbern oft erst mehrere Monate nach ihrer Anmeldung der wirkliche Antritt zu den akademischen Lehranstalten verstattet werden kann. Ein solcher Vorzug hat sich als besonders drückend für diejenigen Kunst-Jünger ergeben, welche von auswärtigen Orten sich deßhalb hierher wenden, einen größern Theil der zu ihren Studien allhier und zu ihrem Unterhalt während deren Dauer, bestimmten Zeit und Mittel, unbenutzt für ihren Hauptzweck haben verplittern müssen.

Die General-Direction der Königl. Akademie, darauf bedacht, diesem Uebelstande, so viel an ihr ist, zu begegnen, fordert deßhalb hierdurch alle diejenigen auf, welche, außerhalb Dresden und seinen nächsten Umgebungen einheimisch, in der Folge als Zöglinge in der Königl. Kunstakademie aufgenommen und des Unterrichts in selbiger theilhaftig zu werden wünschen, sich in Zeiten schriftlich an die General-Direction zu wenden, und bey derselben im Voraus anzufragen: ob? und zu welcher Zeit? sie als wirklich theilnehmende Zöglinge bey der Akademie der bildenden Künste allhier würden aufgenommen und zugelassen werden können?

Dieser Anfrage ist eine genaue Angabe

Ihres eigenen Namens;
Des väterlichen Namens und Standes;
Des Orts und Landes ihrer Geburt und ihres Aufenthaltes (mit Benennung der nächsten Post-Station und genauer Address, wegen ihres Wohnung);
Ihres Geburts-Jahres und Tages;

Auch eine Bezeichnung derjenigen Vorschritte, welche sie vielleicht auf der künstlerischen Laufbahn bereits gemacht haben,

beyzufügen. Wer ohne solche vorangehe Anfrage, oder ohne die Antwort der General-Direction darauf abzuwarten, die Reise anher unternehmen sollte, würde es lediglich sich selbst zuzuschreiben haben, wenn er wie solchenfalls sonst nicht anbleiben könnte, entweder ohne seinen Zweck zu erreichen, längere Zeit hier verweilen, oder wohl gar ganz unverrichteter Sachen wieder abreisen müßte.

Dresden, am 10ten November 1824.

Graf Vitzthum von Eckstädt
Hofmarschall in anhebender General-Direktion der Königl. Sächs. Akademie der bildenden Künste.

Bey B. F. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Dr. von Saint Martins

Monographie der Hundswuth.

Von der medicinischen Gesellschaft zu Paris mit dem ersten Preise gekrönt und ins Deutsche übersetzt von D. E. Fitzler. gr. 8. Preis 1 Rthlr. oder 1 fl. 48 kr.

Eine umfassende Beurtheilung der Hundswuth, und eine vollständige Kritik ihrer verschiedenen Behandlungsweisen seit Hippokrates hatte unsre Literatur noch nicht aufzuweisen. Die vordenannte Schrift des Herrn von St. Martin überliefert uns eine solche, und sie darf uns zu um so größeren Erwartungen berechtigen, als sie des ersten Preises für würdig erkannt, und nächstdem in einem Lande ans Licht trat, wo gerade die wissenschaftlichsten Köpfe seit geraumer Zeit mit Enträthselung der Hundswuth sich beschäftigten. — Wir finden in ihr, nächst einer umfständigen Schilderung dieser Krankheit und ihrer einzelnen Symptome, nach ihren verschiedenen Perioden und ihren relativen und individuellen Verschiedenheiten, eine nüchterne, auf die Beobachtung aller Jahrhunderte gegründete Beurtheilung derjenigen Theorien, die in Beziehung derselben vorgelegt waren, so wie das Wesen dieses eben so räthselhaften als furchtbaren Uebels, so weit es der gegenwärtige Standpunkt der Wissenschaft gestattet, in seinen Tiefen verfolgt, nach seiner pathologischen Bedeutung gewürdigt, und endlich die rationellste Behandlung derselben angegeben.

Nouvelle Grammaire allemande, ou principes généraux et particuliers de cette langue. Ouvr. trad. de Mr. Heinsius, par I. B. Taillefer. 8. br. 1 Thlr. 3 Gr.

ist in allen Buchhandlungen zu Stuttgart, Tübingen, Ulm, Ludwigsburg zu bekommen.

Dresden, im Sept. 1824.

Arnoldsche Buchhandlung.

Bey R. Landgraf in Nordhausen ist erschienen:

Praktische Jägerschule für angehende Jäger und Liebhaber der Jagd, welche die Gunst der Diana spielend erlangen wollen. Von Günther Schild. 8. In eleganten Umschlag geheftet. Preis 17½ Sgr. od. 54 gr. Cour. od. 1 fl. Rhein.

Eine willkommene Gabe für die Verehrer der Diana.

Bey W. Starke in Chemnitz ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Mahne Freundlich, ein angenehm belehrendes Bilderbuch für fleißige Knaben und Mädchen

von Dr. C. Lang, mit 12 illum. Kupfern, 2te wohlfeilere Ausgabe. 8. geb. 1 Rthlr.

Der Inhalt dieses Büchleins entspricht seinem Titel; es sind freundliche Erzählungen für freundliche Kinder, und gewiß wird die anspruchlose Welt der Kleinen die allen gemeinsame Muhme lieb gewinnen und lieb behalten.

H — ch.

Durch alle Buchhandlungen ist für 12 kr. oder 3 gr. zu haben:

Verzeichniß einer aus 2810 No. bestehenden Sammlung gebundner Bücher, welche für beygesezte billige Preise zum Verkauf stehen

bey W. G. Gaffert, Buchhändler und Antiquar in Ansbach.

Bey W. Engelmann in Leipzig ist erschienen:

Ansichten

wichtiger Gegenstände des höhern, geistigen Lebens

von

J. A. Thiele von Thielenfeld.

2 Bände. 8. Zweyte Auflage.

Preis 2 Thlr.

Inhalt des ersten Bändchens.

Menschenwürde — Stolz — Glaube — Hoffnung — Liebe — Selbstsucht — Großmuth — Licht und Finsterniß — Freyheit — Selbstkenntniß — Veredlung — Uebel in der Welt — Weisheit — Geistesstärke.

Inhalt des zweyten Bändchens.

Muth im Unglück — Weisheit — Gerechtigkeit — Vernunft — Tugend — Leben — Religion — Gewissen — Christenthum.

Die Gegenstände, mit welchen der, als populärer Schriftsteller im Fache der praktisch-religiösen Wahrheiten rühmlichst bekannte Herr Verfasser seine Leser beschäftigt, sind schon an sich erhaben und würdevoll, einflußreich auf die Veredlung des innern Menschen; sie liegen dem Herzen so nahe und stehen in einer so durchgängigen Beziehung auf das Leben, daß sie gelesen zu werden gewiß verdienen.

Neue Schriften, welche sich vorzüglich zu

Weihnachtgeschenken

eignen und in allen Buchhandlungen zu Tübingen, Ulm, Ludwigsburg eingebunden zu haben sind:

L. F. M. Richter, Reisen zu Wasser und zu Lande. Für die reifere Jugend zur Belehrung und zur Unterhaltung für Jedermann. 4 Thle. 8. Velinpap. eingeb. 4 Thlr. 8 Gr.

A. Müller, lehrreiches und unterhaltendes Lesebuch, zur leichten und schnellen Erlernung der Gallicismen oder Eigenheiten der französischen Sprache, um die Ausdrücke zu vermeiden, welche dem Geiste derselben zuwider sind. gr. 8. broch. 2 Thlr.

K. A. Förster, Sammlung auserlesener Gedichte für Gedächtniß- und Redübungen, nach einer fünffachen Abstufung vom Leichten zum Schwerern. Zweyte verb. Aufl. geb. Velinpap. 1 Thlr. 12 Gr.

K. W. Männich, (Prof.) Anfangsgründe der Erdbeschreibung für die Jugend der höhern Stände, in deutscher und französischer Sprache. 8. geb. 12 Gr.

Technologie, oder die Gewinnung, Benutzung und Verarbeitung der Natur-Produkte. Zunächst für Bürgerschulen ꝛc. Zweyte verb. Aufl. 21 Bogen 8. 18 Gr.

F. C. Petri Handbuch der Fremdwörter in deutscher Schrift- und Umgangsprache; zum Verstehen und Vermeiden jener entbehrlichen Einmischungen. 4te sehr vermehrte Aufl. 8. Velinpap. geb. bis Ende d. J. im Prän. Pr. 2 Thlr. 8 Gr., nachher im Ladenpreis 3 Thlr.

Dresden, im Okt. 1824.

Arnold'sche Buchhandlung.

In der Weygand'schen Buchhandlung in Leipzig ist so eben erschienen und bey Laupp und Osiander in Tübingen, und in Stuttgart bey Löflund, Metzler, Sattler und Steinkopf zu haben:

Der Hausfreund für Künstler, Kaufleute und Landwirthe,

Eine Sammlung der nützlichsten, auf vieljährige Erfahrung gegründete, Erfindungen, in Bezug auf Kunst, Gewerbe, Handlung und Landbau. 8. br. 12 Gr., oder 54 Kr. rhein.

Wir können dieses Werkchen als einen nöthigen und nützlichen Hausbedarf allen Ständen der bürgerlichen Gesellschaft mit Recht empfehlen, da die in demselben enthaltenen Recepte gewiß jeder Erwartung entsprechen, und die Anwendung derselben von dem besten Erfolg seyn wird.

Leipzig, im Nov. 1824.

Herabgesezte Bücherpreise.

Um den vielseitig geäußerten Wünschen zu genügen, haben wir uns entschlossen, die Preise nachstehender allgemein als vortrefflich anerkannten Werke auf ½ Jahr zu ermäßigen, und dadurch deren Anschaffung bedeutend zu erleichtern:

1) Bartholdy und Rumpf, Gallerie der Welt, in einer bildlichen und beschreibenden Darstellung von merkwürdigen Ländern, von Völkern, von Thieren, von Natur, Kunst und Kunsterzeugnissen, von Ansichten der schönen Natur, von alten und neuen Denkmälern ꝛc. Mit sehr vielen illum. Kupf. und Karten. In groß Quart, auf engl. Schreibpapier, 5 Bände, 1799—1812. Sonst 33 Thlr., jezt 22 Thlr.

2) Neue Bilder-Gallerie für junge Söhne und Töchter, zur angenehmen und nützlichen Selbstbeschäftigung aus dem Reiche der Natur, Kunst, Sitten und des gemeinen Lebens, 15 Bde. mit illum. Kupf. Groß Oktav. 2te verb. Aufl. 1805—1812. Sonst 41 Thlr., jezt 27 Thlr.

3) Schäffer, der Weltumsegler, oder die Reise durch alle fünf Theile der Erde, mit vorzüglicher Hinsicht auf ihre Bewohner, auf die Schönheiten und Merkwürdigkeiten der Natur und Kunst ꝛc. Zum Selbstunterricht der Jugend zweckmäßig abgefaßt. 7 Bände in Quarto, mit 66 illum. Kupfern und Karten. Zweyte Aufl. 1820. Sonst 21 Thlr., jezt 14 Thlr.

Vorstehende Werke, deren ausgezeichneter Werth die Kritik sowohl als der Beyfall des Publikums längst anerkannt haben, enthalten einen reichen Schatz der nöthigsten, nützlichsten und angenehmsten Kenntnisse über die Erde und ihre Bewohner. Sie sind zum Selbstunterricht für jedes Alter geeignet, und führen auf leichten, lehrreichen Wegen zu allem Wissenswerthen, Schönen und Großen, was Natur und Kunst über den weiten Erdkreis verbreitet haben. Zugleich vertreten sie bey allen gebildeten und auf Bildung Anspruch machenden Ständen eine vollständige Bibliothek, indem sie eine namenlose Anzahl von Gegenständen umfassen, die selbst viele Hunderte der kostspieligsten Werke nicht darbieten würden.

C. G. Flittner'sche Verlags-Buchhandlung in Berlin.

Amerikanische Literatur.

Cooper, der Spion, oder das neutrale Land. Ein Gemälde Nordamerikanischer Sitte und Natur zur Zeit des Freyheitskampfes. Aus dem Englischen von **r. 3 Thle. 8. Leipzig, Wienbrack. Preis 3 Rthlr., wofür es in allen Buchhandlungen zu bekommen.

Der Verleger bemerkt nur, daß uns der Uebersetzer diesen trefflichen Roman des Cooper nach der 2ten Original-Auflage, nicht nach der ganz verstümmelten französischen Bearbeitung wiedergegeben hat. Die originellsten Charaktere, die wechselnden Schicksale des Krieges in Amerika, die treue Schilderung der Natur und Sitten jenes fernen Welttheils fesseln, wie in den Ansiedlern und dem Lootsen, jeden Leser. Doch im Spion wird besonders das schöne Geschlecht von drey Grazien angezogen werden, welche darin eine Hauptrolle spielen.

Im Verlage der Hahn'schen Hofbuchhandlung in Hannover sind neu erschienen:

Grotefend, A., (Lehrer am königl. Pädadog. in Ilfeld.) Materialien lateinischer Styl-Uebungen für die höhern Klassen der Gelehrtenschulen. 8. 1824. 10 ggr.

Dessen Commentar dazu, nebst eingestreuten grammatischen Bemerkungen und Excursen. 1825. 8. 1 Thlr.

Durch diese „Materialien" ist einem mehrseitig gefühlten Bedürfnisse abgeholfen, indem selbige den geübtern Schülern einen auszewählten deutschen Text zum Uebersetzen darbieten, ohne dem Nachdenken durch eine beygefügte Phraseologie zu sehr zuvorzukommen.

Der Commentar ist dazu bestimmt, theils dem einsichtsvollen Lehrer den Gebrauch der Materialien für die Bildung des lateinischen Styls zu erleichtern, theils den Schüler praktisch in eine gründliche Kenntniß der lateinischen Sprache und in eine richtige Beurtheilung derselben im Gegensatz der Muttersprache einzuführen, ihn auf eine genaue Unterscheidung der lateinischen Synonymen, auf die Vermeidung von gewissen Germanismen, auf den römischen Bau der Sätze, und auf eine philosophische und umfassende Ansicht der gewöhnlichen Sprachregeln hinzuleiten. Was die Grotefend'sche oder Bröder'sche Grammatik in dieser Hinsicht enthalten, ist an den passenden Stellen allegirt; dazu kommt eine große Zahl eigener Bemerkungen des Hrn. Verfassers, theils kurz angedeutet, theils wo die Sache es erfordert, ausführlich entwickelt und mit den nöthigen Beweisstellen aus den Classikern belegt, oder auch in eigenen Excursen bearbeitet.

So eben ist erschienen und an alle Buchhandlungen versandt worden:

Sammlung neuer Muster zum Sticken in Plattstich und Tambourin, gezeichnet von einer Hamburgerin. 1825.

Dieses neue Heft der mit allgemeinem Beyfalle aufgenommenen Sammlung schließt sich als 15te Lieferung derselben an, und wird sowohl bey den zahlreichen Abnehmern seiner Vorgänger, als auch bey denjenigen, die deren Bekanntschaft hiemit zum Erstenmale machen, freundliche Aufnahme finden.

Hamburg, im November 1824.

Perthes und Besser.

In der Helwing'schen Hofbuchhandlung in Hannover ist erschienen und in allen guten Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Dienstreglement für die königlich Hannövr. Truppen, erster oder allgemeiner Theil. gr. 8. 1 Rthlr. 8 ggr.

Jansen, C. H. C. F., Statistisches Handbuch des Königreichs Hannover, oder alphabet. Verzeichniß sämmtlicher Städte, Flecken, Dörfer, Höfe, Mühlen, adelicher Güter, mit Angabe der Anzahl der Häuser, Einwohner, der Gerichtsbarkeit, Steuerbehörden, Kirchen u. s. w., nebst topographischer Eintheilung und Bestandtheilen der Provinzen, Landdrosteyen, Aemter, Patronalgerichte, Districte u. s. w. gr. Median 63 Bogen. 3 Rthlr.

Bey C. G. Ackermann in Dessau ist erschienen:

Gedichte von Fr. Hesekiel.

8. Auf Velinp. eleg. broch. 1½ Rthlr. od. 2 fl. 15 kr.

Statt aller Empfehlung dieser Gedichte wird die Anzeige genügen, daß „des Dichters Weihe" poetische Epistel, welcher unter den Preisgedichten zur Urania 1818 das Accessit zuerkannt wurde, die Sammlung in einem neuen Abdruck eröffnet, welcher sich die übrigen Dichtungen würdig anschließen.

Zu haben in Stuttgart bey Metzler, in Tübingen bey Laupp, in München bey Finsterlin, in Nürnberg bey Riegel und Wießner, in Augsburg bey Engelbrecht, in Wien bey Gerold, Heuber, Mörschner und Jasper, Schaumburg u. Comp., Tendler und v. Manstein, Wallishauser, so wie in allen andern Buchhandlungen der deutschen Bundesstaaten und der Schweiz.

Ankündigung
einer wichtigen und unentbehrlichen Schrift für Aerzte und Wundärzte, für Candidaten der Arzneykunst und Zöglinge in medicinischen Lehranstalten.

Auf die vierte, von Neuem stark vermehrte und verbesserte Auflage von:

Dr. K. G. Schmalz,
Versuch einer medicinisch-chirurgischen
Diagnostik
in Tabellen,
oder Erkenntniß und Unterscheidung der innern und äußern Krankheiten, mittelst Nebeneinanderstellung der ähnlichen Formen;

welche in der Arnoldischen Buchhandlung in Dresden erscheint, wird in allen Buchhandlungen bis Ostern 1825 3 Thlr. Vorausbezahlung und bey Ablieferung des Werkes zu Johannis 1825 1 Thlr. 12 Gr. Nachschuß angenommen. Das Werk erscheint in groß Folio auf sehr schönem Papier, mit möglicher Raumersparung. Der Ladenpreis, welcher mit der Ostermesse 1825 eintritt, beträgt 6 Thlr. — Eine ausführlichere Ankündigung ist in allen Buchhandlungen unentgeldlich zu bekommen.

Bey Goedsche in Meißen ist erschienen und in allen Buch- und Musikhandlungen zu haben:

Amphion, Geschenk für Freunde des Gesanges- und des Pianofortespiels auf das Jahr 1825. Herausgegeben von J. Dopauer. Ein musikalisches Vergißmeinnicht, in elegantem Einbande. 4. 1 Rthlr. 6 gGr., oder 2 fl. 15 kr.

Können Geliebte, Freunde, Eltern und Kinder für einander eine sinnigere Gabe wählen, als diese selbst duftenden Blüthen unserer ersten Componisten, von denen ein Spohr und Maria von Weber die Namensreihe der geehrten Mitarbeiter dieses Werkes beschließen. Durch ein elegantes Aeußere eignet es sich besonders zu einem angenehmen Weihnachts-, Neujahrs-, Geburts- und Namenstagsgeschenk. — — Was kann das Herz dem Herzen Schöners geben — Als wie Gesang und Saitenspiel!

Bey T. Trautwein in Berlin ist eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu bekommen:

Die Paria's. Trauerspiel in fünf Aufzügen. Nach dem Französ. des Casimir Delavigne vom Freyherrn v. Biedenfeld. Preis sauber broch. Velinpap. 18 gr.

Im Verlage der J. G. Calve'schen Buchhandlung in Prag ist so eben erschienen und in allen solchen Buchhandlungen Deutschlands zu bekommen:

Abhandlungen
aus d.n
Gebiete der gesammten Akologie,
zur
Begründung eines Systems derselben;
von
Julius Vinzenz Krombholz,
Doctor der Medicin und Chirurgie und kaiserl. königl. ordentl. öffentl. Professor der Staatsarzneykunde an der Universität zu Prag.

Erster Theil.
Mit 9 lithograph. Tafeln. 1825. gr. 4. stark 54 Bogen. Preis 6 Rthlr.

Der als praktischer Arzt und öffentlicher Lehrer gleich geschätzte Hr. Verfasser dieses Werkes vermißte während einer Reihe von Jahren, wo er die mit seinem Lehramte der chirurgischen Pathologie verbundenen Vorträge über Akologie zu halten hatte, in Hinsicht dieser Letztern nur zu sehr die nöthigen Hülfsmittel, besonders im Gebiete der überall nur bruchstückweise und im Umfange des arbeiteten Instrumenten- und Maschinen-Lehre. Dieß bewog ihn, die in den Werken aller Zeiten und Völker zerstreuten Materialien mit großem Kosten- und Zeitaufwande zu sammeln, zu ordnen, zu beschreiben, abzubilden und zu beurtheilen, jedoch nur in der Absicht, das Gesammelte zur Vervollständigung seiner eigenen öffentlichen Vorträge zu verwenden. Indessen drängte sich ihm bald die Ueberzeugung auf, daß die Bekanntschaft damit überhaupt Jedem, der sich der Operativ-Chirurgie und der damit verbundenen Akognosie widmet, nützlich seyn müsse. Daß das Bestreben des Hrn. Verf., aus dessen Feder nur Gediegenes fließt, durch den Beyfall bey mit dieser Wissenschaft vertrauten Publikum sowohl, als durch den des Verlegers Gründes des akologischen Lehramtes auf den k. k. österreichischen Universitäten, dessen Namen das Werk an der Stirn trägt, werde gekrönt werden, läßt sich mit Zuversicht voraussagen, und so glaubt denn auch die Verlagshandlung, sich an das alte Sprichwort, daß ein guter Wein keines Kranzes bedürfe, erinnernd, zur Empfehlung dieses vortrefflichen Werkes nichts mehr als das Verzeichniß seines reichen Inhalts hier beyfügen zu dürfen:

1. Das Allgemeine und Specielle der Lehre von den Turnitets auf 120 Quart-Seiten, welcher Gegenstand nirgends in diesem Umfange behandelt wurde und eine Menge noch unbekannter Maschinen mittheilt; 2. von den scharfen Instrumenten, und zwar: a. die Geschichte, Literatur, das Allgemeine und Specielle von den Lanzetten auf 40 Q. S. b. Bisturis auf 50 Q. S. c. Skalpellen auf 74 Q. S. d. Messern auf 4 Q. S. e. Scheren auf 56 Q. S. f. Nadeln auf 26 Q. S. g. Feilen auf 3 Q. S. h. Trokars auf 9 Q. S. i. Meißeln auf 3 Q. S. k. Schabern auf 1 Q. S. l. Sägen auf 18 Q. S.

Neun Tafeln in Folio enthalten sehr deutlich und rein lithographirte Abbildungen von 780 Instrumenten und Maschinen, auf die Hälfte verjüngt. Auch das Werk selbst ist correct und schön gedruckt.

Nro. 42.

Intelligenz-Blatt

1824.

In der Buchhandlung des Unterzeichneten ist so eben erschienen und an alle Buchhandlungen Deutschlands versandt:

Frohberg, Regina, die Rückkehr. Ein Roman. 2 Bände. 8. geh. 2 Rthlr. 6 gr., oder 4 fl. 3 kr. –

Die dem Publikum bereits durch ihre frühere Schriften rühmlichst bekannte Verfasserin übergibt demselben hiermit abermals ein Gemälde, von dem man voraussetzen darf, daß es nicht minder sinnig zu dem Gemüthe des Lesers sprechen wird. Die Charactere sind aus einem reichen Gefühlleben gegriffen, und ziehen uns mit Liebe bis zur Entwickelung nach sich hin, so daß die neue Bekanntschaft, in welche die Verfasserin den Leser einführt, ihm eine freundlich willkommene seyn wird.

Frankfurt am Main, im Okt. 1824.

Heinrich Wilmans.

Im Verlage der Ragoczyschen Buchhandlung erschienen so eben und wurden an alle Buchhandlungen versandt:

Friedrich Heinrich von der Hagen (Professor in Berlin), Erzählungen und Mährchen. Erster Band. 8. Weiß Druckpap. 1⅓ Rthlr.

Für die zahlreichen Verehrer des Verfassers genügt gewiß die bloße Anzeige von dem Daseyn des Werkchens, und somit glauben wir jeder weitern Empfehlung überhoben zu seyn, und nicht einmal nöthig zu haben, auf die frühern Werke dieses allgemein geschäzten Schriftstellers, auf seine „Briefe in die Heimath" (worauf diese Erzählungen und Mährchen insbesondere Bezug nehmen), „Edda-Lieder", „Heldenbilder aus den Sagenkreisen Karls des Großen" u. s. w., aufmerksam machen zu dürfen.

Benno, J. E., Das Wächterhorn zu Eussalin, oder Geschichten aus alter wendischer Zeit. 8. 1⅓ Rthlr.

Welch einen hohen Werth dieser historische Roman habe, darüber hat sich der Verf. der grauen Mappe (Hr. Superintendent Haken) im 2ten Stücke des 6ten Bandes der Pommerischen Provinzialblätter so zur Genüge ausgesprochen, daß jede weitere Anpreisung völlig als unnütz zu betrachten ist.

Adami, W., Weinranken. Erster Theil. Mit einem Titelkupfer nach Ramberg. 8. 1 Rthlr.

Der Verfasser, dem Publikum durch sein in Wien und Berlin mit so vielem Beyfall aufgeführtes Lustspiel: „der Temperamentsfehler" vortheilhaft bekannt, bietet in dieser neuen Schrift den Freunden der humoristischen Literatur eine ohne Zweifel höchst willkommene Gabe dar, in der man reiche Erfindungsgabe mit Witz und Laune gepaart gewiß nicht vermissen wird. Bey der Schaalheit der meisten neuen Schriften in diesem Fache wird dieses Werk um so eher raschen und ausgebreiteten Eingang in die Lesezirkel der gebildeten Welt finden, als es sich, neben den genannten Vorzügen, noch besonders dadurch bemerkbar macht, daß in demselben so manche treffende Bemerkungen über Welt- und Gesellschaftsverhältnisse niedergelegt sind, und also gewiß niemand unbefriedigt lassen dürfte.

Ueber Fortsetzung und Erweiterung
der
Unterhaltungsblätter für Welt- und Menschenkunde.
Zweyter Jahrgang 1825.

Dieß literarische Unternehmen, welches das Angenehme mit dem Belehrenden, das Nüzliche mit dem Zerstreuenden in sich vereint, dessen Bestreben nach dem Guten und Wahren sich offenbart, das den Fortschritten der Bildung, der Industrie, des Kunstfleißes, der Literatur und aller übrigen Wissenschaften nachzufolgen sich bemüht, dem Alles wichtig genug erscheint, was auf der ganzen civilisirten Erde einer größern Aufmerksamkeit und einer nähern Prüfung würdig ist; ein Unternehmen, bey dessen Begründung und Fortsetzung die Redaktion und die Verlagshandlung weder Mühe noch Kosten gescheut haben, daß, wie dieß von einem aufgeklärten und unterrichteten Publikum zu erwarten stand, nicht nur eine sehr günstige Aufnahme gefunden, es darf sich auch der besondern Unterstützung mehrerer ausgezeichneten Literatoren erfreuen.

Mit dem Beginn des zweyten Jahrgangs der Unterhaltungsblätter werden, statt der bisherigen wöchentlichen 1¼ Bogen, regelmäßig 2 bis 2½ Druckbogen, im gleichen Format, wie bisher, erscheinen. Außerdem sollen alle 14 Tage Beylagen von ½ bis zu einem ganzen Bogen beygefügt werden, welche eine gedrängte Uebersicht von alle dem enthalten, was in der Literatur, der Kunst und in den übrigen Wissenschaften Merkwürdiges und Beachtungswerthes erschienen ist, nebst interessanten Notizen, Korrespondenznachrichten, Anzeigen und gedrängten Beurtheilungen über verschiedene Gegenstände. Die eingehenden reichhaltigen Beyträge und schätzbaren Mittheilungen aus Frankreich, England, Italien, Deutschland und der Schweiz häufen sich zu einem Vorrath von so interessanten Materialien, daß eine Erweiterung dieses Journals unumgänglich nothwendig geworden. Dadurch wird demselben eine größere Vollständigkeit in allem Wissenswerthen verliehen, und der Erwartung des gebildetern Publikums in Deutschland und der Schweiz in jeder Hinsicht genügender entsprochen werden können.

Der Preis für den ganzen Jahrgang für 1825 ist 12 fl. rheinisch für das südwestliche, und 8 Thlr. für das nordöstliche Deutschland. In allen bekannten deutschen Buchhandlungen und Zeitungs-Expeditionen werden darauf Bestellungen angenommen, und die Versendungen durch den Buchhandel regelmäßig alle 14 Tage, und durch die Postämter jede Woche expedirt.

H. R. Sauerländer in Aarau.

Bey Enslin in Berlin sind so eben erschienen und in allen deutschen Buchhandlungen zu haben:

Gesammelte Schulschriften,

von

August Spilleke,

Direktor des Friedrich-Wilhelm-Gymnasiums und der Realschule in Berlin.

gr. 8. Preis 1 Rthlr. 4 gr.

Bibliothek der Kriegswissenschaften

oder Verzeichniß aller brauchbaren, in älterer und neuerer Zeit, bis zur Mitte des Jahres 1824 in Deutschland und Frankreich erschienenen Bücher über die Kriegskunst und Kriegsgeschichte, und über deren nöthigste Hülfswissenschaften, nämlich die Fechtkunst, Reitkunst, Pferdewissenschaft, Schwimmkunst und Mathematik. Nebst einem Materienregister. gr. 8. Preis 8 gr.

Bibliothek der Handlungswissenschaft

oder Verzeichniß der vom Jahre 1700 bis zur Mitte des Jahres 1824 in Deutschland erschienenen Bücher über alle Theile der Handlungskunde und deren Hülfswissenschaften, nämlich des Buchhaltens, der Correspondenz, des Geldwesens, Rechnens, Handlungs- und Wechselrechts ꝛc. Nebst einem Materienregister. gr. 8. Preis 6 gr.

In der Renger'schen Verlags-Buchhandlung in Halle ist erschienen und durch alle gute Buchhandlungen zu haben:

Jahrbuch der häuslichen Andacht und Erhebung des Herzens für 1825,

von Elisa v. d. Recke, geb. Gr. v. Medem, Adler, Bretschneider, Demme, J. H. Fritsch, Fulda, J. Ch. H. und R. Ch. Gittermann, Haug, Justi, Marks, A. H. Niemeyer, Arth. v. Nordstern, Rienäcker, Strack, G. W. C. Starke, Veillodter, Wilmsen, Witschel und dem Herausgeber J. S. Vater. — Mit Kupfern und Musikbeylage. Preis 1 Thlr 12 gr., oder 2 fl. 42 kr. rhein. In gepreßtem Papier mit Goldschnitt, 2 Thlr., oder 3 fl. 36 kr. rhein.

Nach freundschaftlicher Uebereinkunft mit dem sonstigen Herrn Verleger erscheint dies Jahrbuch von jezt an, dem Wunsche des Herrn Herausgebers gemäß, in seinem Wohnorte, in der oben genannten Buchhandlung; und der gegenwärtige Jahrgang liefert hoffentlich den Beweis, daß diese Unternehmung, in Absicht der äußeren Ausstattung, bey jenem Wechsel gewiß nicht verloren hat, so wie der reiche und mannigfaltige Inhalt auf sehr erfreuliche Weise von der warmen Theilnahme höchst würdiger Arbeiter zeugt.

Dieß Jahrbuch gehört jedem Geschlecht und jedem Alter an; der Gedrückte wird darin Trost, und der Lebensfrohe wird darin heilsame Anregungen und Hinweisungen auf etwas noch Höheres, als seine Lebensfreuden, finden; und wenn dieß Jahrbuch sich gleich vorzüglich mit zu einem Weihnachts-, Geburtstags- und Confirmations-Geschenk eignet: so ist sein innerer Werth doch an keine besondere Zeit gebunden, und wird in jeder stillen, einer ernsten Betrachtung gewidmeten Stunde einem religiösen Gemüthe zur wohlthuenden Erwärmung und Erhebung dienen.

Im Verlage der J. G. Calve'schen Buchhandlung zu Prag ist so eben erschienen und in allen soliden Buchhandlungen Deutschlands zu bekommen:

Taschenbuch zur Verbreitung geographischer Kenntnisse.

Eine Uebersicht des Neuesten und Wissenswürdigsten im Gebiete der gesammten Länder- und Völkerkunde.

Zugleich als fortlaufende Ergänzung zu Zimmermanns Taschenbuch der Reisen

herausgegeben

von

Johann Gottfried Sommer,

Verfasser des Gemäldes der physischen Welt.

Dritter Jahrgang.

Mit 5 Kupfertafeln. 1825. 12. Stark 19½ Bogen. Preis 2 Rthlr.

1823 oder 1ster Jahrgang. Mit 4 Kupfertafeln und 1 Charte. 18¼ Bogen stark. Preis 2 Rthlr.

1824 oder 2ter Jahrgang. Mit 5 Kupfertafeln und 1 Charte. 19½ Bogen. Preis 2 Rthlr.

Die beyden ersten Jahrgänge dieses nützlichen Taschenbuches sind so günstig aufgenommen worden und haben sowohl im In- als Auslande einen so starken Absatz gefunden, daß man deutlich sieht, diese neue literärische Unternehmung des schon frühee durch sein Gemälde der physischen Welt rühmlich bekannten Verfassers habe ein wesentliches Bedürfniß der Zeit befriedigt. Die Leser werden in dem vorliegenden Jahrgange, außer einer Allgemeinen Uebersicht der neuesten Reisen und geographischen Entdeckungen, auch zwey Beschreibungen von Hauptstädten (Stockholm und Rio Janeiro) finden, eine Erweiterung des Planes, welche bey den folgenden Jahrgängen beybehalten werden soll. Auch die übrigen Aufsätze, Uebersichten der neuesten merkwürdigsten Reisen und Auszüge daraus, zeugen für das Bestreben des Hrn. Verf., nach und nach übee alle Gegenden der Erdoberfläche die neuesten Beobachtungen zu sammeln und das Dunkel, welches noch auf einigen liegt, immer mehe aufzuhellen. Am besten wird sich die Wahrheit dieser Bemerkung aus der nachstehenden Inhalts-Uebersicht ergeben:

Allgemeine Uebersicht der neuesten Entdeckungen im Gebiete der Länder- und Völkerkunde. 1. Stockholm. 2. Arago's Spazierfahrt um die Welt. 3. Chiwa und seine Bewohner. 4. Die Länder am Mississippi. 5. Ueberreste der alten amerikanischen Stadt Huehuetlapallan. 6. Ueber das Erdeessen einiger wilden Völker. 7. Die Pyrenäen. 8. Savoyen. 9. Rio de Janeiro. 10. Die Isländer. 11. Ehrenrettung des Montblanc gegen den Monte-Rosa.

Die Kupfertafeln enthalten Nr. 1. Ansicht der Kirche Nosse Senhora da Gloria in Rio Janeiro. 2. Ruinen auf der Insel Lintan. 3. Tigerjagd der Sauschos in Paraguay. 4. Ansicht von Chiwa. 5. Thurmähnliches Gebäude zu Huehuetlapallan.

An Gartenfreunde und Botaniker.

Den vielen neuen Entdeckungen zu Folge und dem Wunsch zahlreicher Botaniker und Gartenfreunde gemäß, muß Herr Professor Dietrich die Nachträge zu seinem vollständigen Lexicon der Gärtnerey und Botanik fortsetzen. Der erste Band dieser neuen Folge ist bereits unter der Presse, und man kann in jeder Buchhandlung Bestellung darauf machen, auch daselbst die älteren Theile des Werks noch im Subscriptionspreise erhalten, nämlich alle zwanzig für 45 Rthlr. oder einzelne für 2½ Rthlr.

Die Verleger, Gebrüder Gädicke in Berlin.

Literarische Anzeige.

Wey uns sind so eben erschienen und durch alle Buchhandlungen zu haben:

Robert, Ludw., Kassius und Phantasus, oder der Paradiesvogel. Eine exzromantische Komödie mit Musik, Tanz, Schicksal und Verwandlungen, in drey großen und drey kleinen Aufzügen, nebst einer empfehlenden Vorrede von dem berühmten Hunde des Aubrey.

Derjenige des jetzigen Zustandes der Bühnen ist der Geist, in geistreicher und origineller Weise ausgeführt, und diese Komödie gefiel auf den Theatern zu Wien, Carlsruhe u. s. w. auch in der Darstellung. 20 Gr.

Jahrbuch deutscher Bühnenspiele. Herausgegeben von Carl v Holtei. Vierter Jahrgang für 1825. 1 Thlr. 16 Gr.

Inhalt:

Die Fledermäuse oder: „King soll leben!" Schwank von C. Lebrun. — Er wird zur Hochzeit gebeten, oder die Nichtigen. Lustspiel von Ludwig Robert. — Die Sonntagsperücke. Posse von Gesse (Verf. von „Unser Verkehr" u. s. w.). — Der Oberrock. Drama v. Bärmann. — Der Wiener in Berlin. Liederposse von Carl v. Holtei. — Das Kinderspiel, oder die vernünftigen Leute. Lustspiel von Karl Schall. (Dieser Jahrgang zeichnet sich vor jedem früheren aus, wie denn überhaupt der Herausgeber sich immer mehr bestern wird, gute deutsche Originalstücke in diesem Jahrbuch zu sammeln.)

Berlin, Oktober 1824.

Vereinsbuchhandlung.

Neue Schauspiele.

H. Clauren, der Bräutigam aus Meriko. Lustspiel in 5 Aufzügen. 8. Velinpap.

ist eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu Stuttgart, Ulm, Tübingen und Ludwigsburg für 1 Thlr. 4 Gr. zu haben.

Dresden, im Sept. 1824.

Arnoldsche Buchhandlung.

Gesellschaftsspiele, welche in allen Buch- und Kunsthandlungen vorräthig sind:

Damauno,

der Wahrsager aus Indien. Mit 25 Karten. In einer runden Schachtel, und Erklärung. 12 Gr., oder 15 Silbergroschen.

Die Erbschaft in Krähwinkel,

Ein Lotteriespiel; mit 72 Karten. In Etui 16 Gr., oder 20 Silbergr.

Der Freyschütz,

Mit 24 Karten und 8 Würfeln. In Etui 12 Gr., oder 15 Silbergr.

Der Jahrmarkt in Knofelingen.

Mit 32 illum. Karten. In Etui 12 Gr., oder 15 Silbergroschen.

Alphabetisches Myriorama.

Mit 24 illum. Karten, womit unzählige Landschaften zusammengestellt werden können. In Etui 1 Thlr.

Osiris.

Ein Worterbildungsspiel. Mit 300 Buchstaben. In Etui. 8 Gr., oder 10 Silbergr.

Pythia.

Ein Frag- und Antwort- auch Pfänderspiel. Mit 120 Karten. In Etui 12 Gr., oder 15 Silbergr.

Unser Verkehr.

Komisches Frag- und Antwortspiel. Mit 20 Figuren. In Etui 12 Gr., oder 15 Silbergr.

Das Konzert in Krähwinkel,

oder die tollen Musikanten. Mit 15 illum. Karten. In Etui 16 Gr., oder 20 Silbergr.

Freundschaft und Scherz.

In Zuschriften und Antworten durch den Zufall des Würfels. Mit 138 Karten. In Etui 16 Gr., oder 20 Silbergroschen.

Die Hasenjagd.

Mit illum. Kärtchen. In Etui 16 Gr. oder 20 Silbergr.

Der Hahnenkampf auf dem Tische.

Mit 13 Kärtchen. In Etui 12 Gr., oder 15 Silbergr.

In der Helwingschen Hofbuchhandlung in Hannover ist zu haben und durch alle gute Buchhandlungen Deutschlands zu beziehen:

Dittmer, H. D., Beschreibung aller Feyerlichkeiten im Hannöver'schen Lande bey Anwesenheit Königs Georg IV. im Oktober 1821, mit dem Bildniß S. M. und 20 Abbildungen der Triumph-Pforten u. s. w., wovon einige von Ramberg; mit geschichtlichen Rückblicken, 46 Bogen. gr. 4. geh. 2 Rthlr. 12 ggr.

Wackerbarth, Graf von, die früheste Geschichte der Türken bis zur Vernichtung des Byzantinischen Kaiserthums, oder bis zur Eroberung von Constantinopel, 1453, dann fortgeführt bis zum Tode Kaiser Muhamedes II. im J. 1481. Fol. 175 Bogen. Schreibpapier. 5 Rthlr. 12 gr.

Bey H. Burchhardt in Berlin ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu bekommen:

Versuch eines methodischen Leitfadens beym Unterrichte in der Elementar-Geographie für Landschulen

von

Ferdinand Wilhelmi,

Königl. Schul-Inspektor und Prediger.

Mit 1 Kupfert. 8. Pr. 8 gr.

Der Titel spricht sich über den Zweck dieses gemeinnützigen Werkchens schon so genügend aus, daß es einer Aufzählung des Inhalts nicht bedarf. Daß übrigens diese Arbeit eine gelungene ist, dafür bürgt der Name des Verfassers, der als Schul-Inspektor und Prediger hinlängliche Gelegenheit fand, zu erforschen, auf welche Weise es am rathsamsten ist, in Landschulen die Elementar-Geographie vorzutragen.

Bey Franz Wimmer in Wien ist bis zum lezten December 1824 in herabgesezetem Preise von 3 Rthlr. 8 gr. (vorher 7 Rthlr. 8 gr.) zu haben:

Des weiland Jac. Friedr. von der Null Mineralien-Cabinet,

nach einem durchaus auf äußere Kennzeichen gegründeten Systeme geordnet, beschrieben und durch Hinzuthuung vieler, dem gegenwärtigen Zustande der Mineralogie angemessener, erläuternder Anmerkungen und nöthiger Berichtigungen, als Handbuch der Oryctognosie brauchbar gemacht von F. Mohs. 3 Theile 1804. 109 Median-Bogen stark und auf Post-Druckpapier gedruckt.

Der Verleger hält alle weitere Empfehlung dieses Werkes für überflüssig, da die Namen von der Null und Mohs bereits sowohl im Aus- als Inlande rühmlichst bekannt sind.

Neue schöngeistige Schriften.

C. Schütze, heitere Stunden. 3 Thle., jeder 1 Thlr. 3 Gr., zusammen 3 Thlr. 9 Gr.

C. Weisflog, Phantasiestücke und Historien. 1r und 2r Band. 8. Velinp. 2 Thlr. 18 Gr.

Deren 3r und 4r Band. 8. Velinp. 3 Thlr. 12 Gr.

C. F. v. d. Welde Schriften, 15ter Theil: das Liebhaber-Theater. Velinp. 1 Thlr. 6 Gr. — 16ter u. 17ter Theil: der böhmische Mägdekrieg. 1 Thlr. 18 Gr. — 18r Theil: Christine und ihr Hof. 1 Thlr. 12 Gr.

G. Schilling Schriften, 2te Sammlung, 26r und 27r Bd.: die Vorzeichen. 2 Thle. Velinp. 2 Thlr. 6 Gr. 28r Bd.: die Reise nach dem Tode. 1 Thlr. 29r und 30r Band: Gefährten. 2 Thle. 1 Thlr. 21 Gr.

erschienen in der Arnold'schen Buchhandlung und zu haben in allen andern Buchhandlungen, zu Stuttgart, Ulm, Tübingen und Ludwigsburg.

Privat- und Lesebibliotheken

empfehle ich die bey mir erschienenen

Mittheilungen

in Verbindung mit Böttiger, J. Bührlen, v. Fouqué, v. Houwald, Jacobs, v. Miltitz, Raupach, Suabedissen und Wellentreter, herausg. von Friedr. Rochlitz. 3 Bde. 8. mit 3 Portraits, sauber geb. 3 Thlr. 12 Gr.

Dieses Buch, welches früher als Fortsetzung des Leipziger Almanachs für Frauenzimmer erschien, verdient wegen seines trefflichen und gediegenen Inhalts mehr bekannt zu werden, als es bis jezt ist, daher habe ich es als ein vollständiges Werk nochmals ins Publikum gebracht, und zugleich durch einen erniedrigten Preis den Ankauf erleichtert.

Der Inhalt desselben ist:

1r Theil: 1) Kurfürst Moritz von Sachsen, biographische Skizze von C. W. Böttiger. 2) Mancherley in Versen v. F. L. Bührlen. 2) Das Leben im Geist und in der Wahrheit von J. C. A. Heinroth. 4) Girolamo della Finestra von Fouqué. 5) Der Ritter und sein Hund, nach Hans Sachs von Rochlitz. 6) Vorrede ohne Buch von demselben. 7) Reime von demselben, a) der König und die Maid, b) der Wandersmann. 8) Reflexionen von F. L. Bührlen. 9) Die Seufzerbrücke von L. B. v. Miltitz. 10) Frauenziel v. Jacobs. 11) Zartgefühl von demselben. 12) Die Freunde, Schauspiel v. Rochlitz.

2r Theil: 1) Herzog Heinrich der Fromme von Sachsen, Biographie von C. W. Böttiger. 2) Der Traum, ein Märchen, oder das Märchen ein Traum, dramatische Phantasie v. C. Raupach. 3) Die Nacht in Terracina, Erzählung v. L. B. v. Miltitz. 4) Der Mensch, anthropologische Skizze, v. Heinroth. 5) Guido und Fiametta, Novelle von Fr. Jacobs. 6) Grillen von Fr. Rochlitz. 7) Die Todeswunde, Erzählung von Fouqué. 8. Mancherley von F. L. Bührlen. 9) Die Seelenwanderung, Lied, von C. v. Houwald. 10) Die Erkennung, Anekdote v. Fr. Jacobs.

3r Theil: 1) Phil. Jac. Spener. Biographie von Suabedissen. 2) Ach, wär' es so! dramat. Phantasie von Raupach. 3) Die zweyte Heirath, Erzählung v. Wellentreter. 4) Der Judenmord zu Lissabon, Novelle v. Jacobs. 5) Abraum von Rochlitz. 6) Mancherley in Versen von Bührlen. 7) Bürgersleute von ehedem, Lustspiel von Rochlitz.

Die vorhergehenden vier Jahrgänge des Frauenzimmer-Almanachs zum Nutzen und Vergnügen 1817—20, welche ebenfalls von Fr. Rochlitz besorgt sind, und Beyträge von Bührlen, Fouqué, Jacobs, von Miltitz, B. Naubert, Riemer, Rochlitz, F. Tarnow, Wellentreter und einige ungedruckte Briefe v. Gellert, Iffland, J. Müller, Schiller und Wieland enthalten, mit 26 Kpfrn. v. W. Böhm, Eßlinger, Fleischmann und Schwerdgeburth, habe ich ebenfalls auf 2 Thlr. herabgesezt.

Leipzig, im Nov. 1824.

Carl Cnobloch.

Nro. 43.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Um Collisionen zu vermeiden, zeigen wir hiemit an, daß in unserem Verlage eine deutsche Uebersetzung der

Histoire de Napoléon et de la grande armée pendant l'année 1812, par le Général Comte de Ségur

erscheint.

Stuttgart, den 10. Dec. 1824.

J. G. Cotta'sche Buchhandlung.

Mit größter Verwunderung vernahm ich, daß an mehreren Orten absichtlich das Gerücht verbreitet wird, „es fehle das in meinem Verlag erschienene Werk:

„Rosenmülleri, J. G., Scholia in novum Testamentum. 5 Tomi. gr. 8."

Dieses ist ganz unwahr, da eine beträchtliche Anzahl Exemplare davon noch vorräthig sind, und wenn einzelne Theile in der Folge einer neuen Auflage bedürfen, ich besorgt seyn werde, dieselbe zu veranstalten, überhaupt nichts unterlassen werde, was diesem vortrefflichen Buche seinen bisherigen Beyfall sichern kann.

Nürnberg, den 25. Nov. 1824.

Carl Felsecker.

Folgende sehr nützliche und zugleich geschmackvolle Jugendschriften sind bey mir erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Kleines Bilder A B C,
mit 264 sehr sauber colorirten Abbildungen, von Chr. A. L. Kästner, geb. 1 Thlr.

J. A. C. Löhr, das Fabelbuch für Kindheit und Jugend.
Dritte von Chr. Aug. Lebr. Kästner vermehrte Aufl. Mit 16 color. Kupf. 408 Seiten. 8. geb. 1 Thlr. 16 Gr.

Rinaldo's Reisen durch Deutschland.
Ein Unterhaltungsbuch für die Jugend zur Beförderung der Vaterlandskunde. 8. 3 Bände mit 12 illum. Kupf. geb. 4 Thlr.

Interessante Erzählungen aus der wirklichen Welt.
Zur Unterhaltung für wißbegierige Söhne und Töchter. 8. Mit 4 illum. Kupfern, gebund. 1 Thlr. 8 Gr.

Albert und Eugenie,
für Jüngere und Aeltere von A. N. F. Seemann, herausgeg. von D. C. W. Spieker. 8. Mit 4 sehr schön illum. Kupfern, geb. 1 Thlr. 12 Gr.

Erziehungs-Schule,
in anziehenden, munteren und lehrreichen Unterhaltungen. Ein Lesebuch zum Vergnügen und zur Belehrung für Schulen und zum Selbstgebrauch. Als Seitenstück zu Weisens Kinderfreund, von Louise Hold. 1r Band mit 1 Kupf. 1 Thlr.

Funke, J. J., Carl der Tausendkünstler, oder Sammlung mechanischer, chemischer, magnetischer und Karten-Kunststücke und arithmetischer Belustigungen, zur angenehmen geselligen Unterhaltung. Sechste durchgängig neue und umgeänderte Auflage von Kerndörfer. Mit 6 Kupfern. 8. geb. 1 Thlr.

Der kleine mechanische Künstler,
oder Anweisung zu mancherley nützlichen und angenehmen kleinen Handarbeiten. Ein Buch für die Jugend in ihren Neben- oder Freystunden von D. Hr. Rockstroh. Mit 8 Kupfern. 12. geb. 21 Gr.

J. A. C. Löhr, Bilder nebst Text zu Lust und Lehr für die Jugend.
Mit 33 illum. Kupfern. geb. 1 Thlr. 12 Gr.

J. A. C. Löhr, Mancherley Begebenheiten und Geschichten aus dem Leben des kleinen Andreas.
Ein Büchlein für Kinder. Mit 2 Kupfern. geb. 1 Thlr.

Naturgeschichte der Hausthiere,
mit Hinsicht ihrer Benutzung in der Oekonomie und Technologie, zur belehrenden Unterhaltung für Kinder. Dritte vermehrte Auflage mit 17 illum. Kupf. 8. geb. 1 Thlr.

Gründliche Anweisung zeichnen zu lernen,
zum Privat- und Selbstunterricht, in einer Folge von 26 Lehrblättern, 22 Holzschnitten und mit neun und einem halben Bogen erklärenden Text nach A. F. Oeser, von A. Roßmäsler, einem Schüler desselben. gr. 4. 3 Thlr.

Dessen gründliche und vollständige Anweisung zum Blumenzeichnen,
nach Arnhold mit 30 Kupfern, neue Auflage. gr. 4. 2 Thlr. 12 Gr.

Leipzig, im Nov. 1824.

Carl Cnobloch.

Deutsche und französische Buchhandlung von W. Zirges in Auerbach's Hof in Leipzig.

So eben ist bey mir herausgekommen:

Das Urtheil der Geschwornen oder die Rache eines Weibes. 2 Thle. in 8. 1 Rthlr. 12 gr.

Der große Beyfall, den diese höchst anziehende wahre, jedoch in das Gewand des Romans kunstvoll eingekleidete Geschichte vor Kurzem in Paris erhielt, wird ihr hoffentlich auch von der deutschen Lesewelt zu Theil werden, um so mehr, da der interessante Stoff ganz dazu gemacht ist, sie besonders dermalen angenehm zu unterhalten.

Caspari, D. C., System des chirurgischen Verbandes. Neue, mit einem Register und zehn lithographirten Figuren verm. Ausgabe. gr. 8. 1824. 1 Rthlr. 4 gr.

Der praktische Werth dieses Werkes, das durch die Vermehrung sehr gewonnen hat, ist anerkannt.

In Commission habe ich erhalten:

Mémoires historiques et militaires sur Carnot, rédigés d'après ses manuscrits sa correspondance inédite et ses ecrits par P. F. Tissot. Avec Portrait. in 8. Paris 1824. br. 2 Rthlr. 8 gr.

Sie zeichnen sich unter der Menge in unserer Zeit herausgekommenen Denkwürdigkeiten sehr vortheilhaft aus, und sind dem Militär und neuern Geschichtsforscher unentbehrlich.

Daß wieder 9 neue Nummern meines französischen Sortiment-Catalogs bey mir gratis ausgegeben werden, halte ich mich bey dieser Gelegenheit anzuzeigen, so wie mein vollständiges Sortimentlager neuer und neuester französischer Werke nochmals zu empfehlen, für verbunden.

Vor einem Monat ist an alle Buchhandlungen versandt:

Eine gelungene Uebersetzung des Romans des berühmt gewordenen Amerikaners Cooper:

Der Spion,

Roman des Amerikaners Cooper aus dem amerikanischen Revolutionskriege. Uebersezt von L. Hermann. 3 Bde. 3 Rthlr. 18 gr.

Die anziehendste und treueste Schilderung der Charaktere, Sitten und Gebräuche eines Volks in einem fremden Welttheile aus einer merkwürdigen Weltbegebenheit, die Ausmalung der interessantesten Situationen, welche die Erwartung auf's höchste spannen, findet sich in diesem Buch, das besonders alle Verehrer Walter Scotts anziehen wird, da der Verf. sich schon als Meister in ausgeführten Gemälden der Natur und des Lebens bewährt hat, wie Amerika, England und Frankreich und deren Kunstrichter rühmend anerkennen.

Ernst Kleins literarisches Comptoir in Leipzig.

Schriften, welche sich zu Weihnachts- und andern Geschenken eignen:

Des Quintus Horatius Flaccus vier Bücher der Oden in gereimten Uebersetzungen; nebst Erklärungen für gebildete Nichtgelehrte, von Dr. K. Kannegießer (Professor in Breslau). Mit einem saubern Titelkupfer. gr. 8. 1 Rthlr. 27½ Sgr. (1 Rthlr. 22 ggr.) auf Schreibpap. 2½ Rthlr.

Die germanische Edda, oder die deutsche Götterlehre, in Gedichten von Dr. C. Steckling in Dresden. gr. 8. 1½ Rthlr. auf Schreibp. 1¾ Rthlr.

Herrmann, der erste Befreyer der Deutschen; historisch dargestellt von Dr. C. Steckling. 8. 1½ Rthlr., auf Schreibp. 1¾ Rthlr.

Anor und Hymen, ein idyllisches Gedicht in zwölf Gesängen von Dr. K. L. Kannegießer (Prof. in Breslau) gr. 8. 25 Sgr (20 ggr.) auf Velinp. 1 Rthlr.

Erzählungen und Mährchen von F. H. v. d. Hagen (Professor in Berlin). Erster Theil. 8. 1½ Rthlr.

Das Wächterhorn zu Cussalin, oder Geschichten aus alter wendischer Zeit, von Benno. 8, 1½ Rthlr.

Weinranken von W. Adami. Erster Theil. Mit einem Titelkupfer nach Ramberg. 8. 1 Rthlr.

Bey C. G. Ackermann in Dessau ist erschienen:

Lieder des Lebens und der Liebe.

Von Wilhelm Müller.

(Der Gedichte eines reisenden Waldhornisten 2ter Band.)

8. Velinp. eleg. broch. 1 Rthlr. od., 1 fl. 48 kr. Rhein.

Inhalt: Tafellieder für Liedertafeln (31). Die Winterreise (24). Ländliche Lieder (12). Wanderlieder (6). Devisen zu Bonbons (16).

Zu haben in Stuttgart bey Metzler, in Tübingen bey Laupp; in München bey Lindauer; in Nürnberg bey Riegel und Wießner; in Augsburg bey Engelbrecht; in Wien bey Gerold, Heubner, Mörschner und Jasper, Schaumburg und Comp., Tendler und v. Manstein, Wallishausser, so wie in allen andern deutschen Buchhandlungen.

Von H. Cotta, K. S. Oberforstrath,

sind in der Arnold'schen Buchhandlung erschienen:

H. Cotta, Tafeln zur Bestimmung des Inhalts und Werthes unverarbeiteter Hölzer. Auf allerhöchsten Befehl entworfen. Zweyte verb. Aufl. br. 1 Thlr. 8 Gr.

— — Anweisung zur Waldwerthberechnung. Zweyte verbess. Aufl. 1 Thlr.

— — Anweisung zum Walddau. Dritte verbess. Aufl. 2 Thlr.

— — Anweisung zur Forsteinrichtung und Abschätzung (Taxation). 1 Thlr. 4 Gr.

— — Hülfstafeln dazu 1 Thlr.

— — die Verbindung des Feldbaues mit dem Waldbau, oder die Baumfeldwirthschaft. 1r Bd. in 4 Heften. 2 Thlr. 8 Gr.

So eben ist erschienen:

J. Hübner's Zeitungs- und Conversations-Lexikon,

Ein und dreyßigste Auflage,

dem jetzigen Stande der Cultur angemessen und mit vorzüglicher Rücksicht auf die nächste Vergangenheit und Gegenwart, besonders Deutschlands, erweitert, umgearbeitet und verbessert von F. A. Rüder.

1r Theil. A—F.

Mit folgenden 40 Bildnissen:

1. Adolph Friedr., Herzog von Cambridge. — 2. Alexander I., Kaiser von Rußland. — 3. Angoulême, Herz. Ludw. Anton v. Bourbon. — 4. Arndt, E. M. — 5. Böttiger, K. A. — Carl XIV., König v. Schweden. — 7. Carl Ludw. Aug., Kronprinz von Baiern. — 8. Colocotroni. — 9. Devrient, Ludw. — 10. Eß, Leander v. — 11. Ferdin. VII., König v. Spanien. — 12. Friedr. Aug., Herz. v. Sachsen. — 13. Friedr. IV., Herz. v. Sachsen-Gotha u. Altenburg. — 14. Friedr. Wilh. III., König von Preußen. — 15. Friedr. Wilh. Kronpr. v. Preußen. — 16. Friedr. Franz, Herzog v. Mecklenburg-Schwerin. — 17. Gneisenau, Graf von. — 18. Goethe, J. W. v. — 19. Hardenberg, Fürst. —

20. Harms, Claus. — 21. Hebel, J. P. — 22. Henn, Carl. — 23. Humboldt, Alexander v. — 24. Johann VI., König v. Portugall. — 25. Krummacher, F. A. — 26. Lichtenstein, Heinrich. — 27. Ludwig, Großherzog v. Baden. — 28. Ludwig XVIII., König v. Frankreich. — 29. Maximil. Joseph, König v. Baiern. — 30. Metternich, Fürst Clemens Wenzel Lothar. — 31. Peter Friedr. Ludw., Herz. von Holstein-Oldenburg. — 32. Schleiermacher, Friedr. — 33. Schmerling, Sam. Th. v. — 34. Stein, Freyherr von. — 35. Thorwaldson. — 36. Tieck, Ludw. — 37. Voß, J. H. — 38. Wessenberg, J. H., Freyh. v. — 39. Pyrllanti, Demetr. — 40. Zschokke, Heinr.

Der Pr. Preis für alle 3 Theile, mit 140 à 150 Bildnissen, ist in allen Buchhandlungen 6 Thlr. 8 Gr. bey mäßiger Entfernung vom Verlagsorte.

Ausführliche Ankündigungen sind besonders zu haben, und erscheint der 2te und 3te Theil 1825 vollständig.

Sollen und Wollen.

Drey Vorlesungen vom Justiz-Commissionsrath Tiehe.

gr. 8. Preis 16 Gr.

Da diese Schrift sich mit den heiligsten Angelegenheiten des Menschen beschäftigt, und nach kurzen Vorbereitungsblicken auf die bisherigen Systeme der Philosophie neue Ansichten zur Entfaltung des innern geistigen Lebens wie zur Vereinigung der theoretischen und praktischen Philosophie in verständlicher Sprache enthält, so wird solche gewiß willkommen seyn.

Donnerkeil in die Zeit geschmettert von Omikron.

gr. 8. Preis 16 Gr.

Inhalt: 1) Wetterleuchten. 2) Gewitter. 3) Geographische Rährungen. 4) Zeit-Antipode. 5) Humoristische Ode ohne Anfang und Ende, in Prosa.

Leipzig, bey Joh. Fr. Gleditsch.

In Wien bey Beck, Gerold, Grunds Wittwe und Kupplisch, Haas, Härter, Heubner, Kupffer, Mörschner und Jasper, Schalbacher, Schaumburg und Comp., Tendler und v. Manstein, Wallishauser und Wimmer.

In Prag bey Buchers Wittwe und Stephani, Caine, Enderß, Kreul, Kronberger, Weber und Widtmann, so wie in allen andern guten Buchhandlungen.

Bey Ch. G. Kayser in Leipzig ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Das Buch der Tugenden,

in Beyspielen aus der neuern und neuesten Geschichte, von Christian Niemeyer, Verfasser des deutschen Plutarchs, des Heldenbuchs, des John Knox u. a. m. Mit 32 Bildnissen. gr. 8. geb. 2 Rthlr.

Der Titel spricht sich über den Inhalt des Buchs deutlich genug aus, und der Name des Hrn. Herausgebers verbürgt die Gediegenheit so wie die Reichhaltigkeit des Inhalts zur Genüge. Abgebildet sind: Louise, Königin von Preußen — Marie Antoinette, Königin von Frankreich — Charlotte, Prinzessin von Wales — Anna Dorothea, Herzogin von Curland — Friederike, Herzogin von York — Angelica Kaufmann — Stanislaus Poniatowsky — Friedrich II. — Joseph II. — Georg III. — Ludwig XVI. — Franz, Herzog von Dessau — Fr. Wilhelm, Herzog von Braunschweig-Oels — Karl von Dalberg — Blücher — Schwarzenberg — Kleist von Nollendorf — Louis, Prinz v. Preußen — Heinrich, v. Krosigk — Theodor Körner — Andr. Hofer — Wieland — Marmontel — Moses Mendelssohn — Mozart — Sal. Gessner — Salzmann — J. A. Hermes — Schessaer — Benj. West — Chr. Kuhnau — Malesherbes.

Für Schulen ist eine wohlfeile Ausgabe ohne Kupfer veranstaltet, welche Vorsteher von Gymnasien, Schulen u. s. w. in einzelnen Exemplr. als Probe-Exemplar bey directer Bestellung von der Verlagshandlung gratis erhalten.

Bey B. F. Volgt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Der thierische Magnetismus

in seiner Anwendung auf die Pflanzenwelt, den Acker- und Gartenbau, oder Anweisung, wie man vermittelst desselben, ohne Kosten, das Wachsthum und das Gedeihen der Feld- und Gartenfrüchte in hohem Grade befördern, dadurch viel Dünger ersparen, den Saamen vor der Aussaat befruchten und selbst die Art verbessern kann. Nebst einigen nützlichen Recepten zur Bier- und Essigbereitung mit Anwendung magnetischer Mittel. Für Oekonomen, Gartenbesitzer und Blumisten. Pr. 12 gr., oder 54 kr.

Diese kleine Schrift, welche in gedrängten aber großen Umrissen einen Ueberblick über das geheime Leben und Treiben in der Natur, besonders in der Pflanzenwelt gibt, beweiset, daß der bisherige lostbare und schwierige Weg zur Entwickelung der Gewächse (der Dünger) nicht der einzige sey, und lehrt hierzu neue Mittel und Kräfte, deren Anwendung den Menschen wieder um eine Stufe höher hebt, da sie ihn zu einem zweyten Schöpfer durch seinen freyen Willen macht, und die Generationen auf Jahrhunderte hinaus der Sorge für ihren Unterhalt entschlägt. Der Oekonom, der Garten- und Blumenfreund, so wie der Naturforscher und Philosoph werden diese Schrift mit dem größten Nutzen und Interesse lesen. Die nach diesen Ansichten mitgetheilten Bier- und Essigrecepte wiegen allein den geringen Betrag für obiges Buch vielfach auf.

So eben ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Geheime Verhaltungsbefehle der Jesuiten, oder

Monita secreta Societatis Jesu.

broch. 20 ggr., oder 1 fl. 24 kr. Rheinisch.

Aachen.

J. La Ruelle, Sohn.

Die Lesebibliotheken machen wir auf folgende interessante und so eben bey uns erschienene neue Schriften aufmerksam:

Abällino, der große Bandit. Neue umgearb. Ausg. 18 gr.

Band, das, der Ehe, oder: das eheliche Leben, geschildert nach den Gesetzen des Social-Vereins und der Natur. Zwey Theile. Dritte Ausgabe. Mit illum. Kupf. 8. gebunden 2 Rthlr. 6 gr.

Feyer, die, der Liebe, oder: Beschreibung der Verlobungs- und Hochzeits-Ceremonien aller Nationen. Zwey Theile. Zweyte sehr verm. Ausgabe. Mit Kupf. gebunden 2 Rthlr. 6 gr.

Gemälde der Frauen aus der Geschichte, der Natur und Bestimmung ihres Geschlechts, enthält: Leben, Bildung und Sitten der Frauen in der alten und neuen Welt. 8. gebund. 2 Thlr.

Schneider, J. F., das Marmorbild. Tancreds Tod. Der Adept. Drey Erzählungen. 8. 16 gr.

Ferner ist so eben fertig geworden und erschienen:

Jung, Dr. F. W., Das Kabinet der Liebe und Ehe, oder Erfahrungen, ein glücklicher Ehemann und Vater gefunden und geistreicher Kinder zu werden. Dritte umgearb. verb. Ausgabe; 8. gebunden 1 Thlr. 8. gr.

Flittner'sche Verlags-Buchhandlung in Berlin.

Neue Musikalien von Breitkopf und Härtel in Leipzig.

Für Orchester.

Neukomm, S., Orchesterstimmen zu der Cantate von Tiedge: der Ostermorgen. 5 Thlr.

Für Bogeninstrumente.

Dotzauer, J. J. F., 12 Exercices pour Violoncelle. Oeuv. 70. Liv. 3. 1 Thlr.

Giorgetti, F., Variations favorites pour le Violon av. accomp. de Violon, Viola et Violoncelle. 10 gr.

Maurer, L., 1r Concertino pour le Violon av. Accomp. de l'Orchestre. Oeuv. 32. 1 Thlr. 8 gr.

— Polonoise p Violon avec Orchestre Oeuv. 29. 1 Thlr.

Onslow, G., Quintetto pour 2 Violons, Viola, Violoncelle et Basse. Oeuv. 23. 1 Thlr. 16 gr.

— do. do. Oeuv. 24. 1 Thlr. 16 gr.

Paganini, N., 24 Caprices pour le Violon. Oeuv. 1. 1 Thlr. 12 gr.

Für Blasinstrumente.

Bärmann, H., Fantaisie pour Clarinette avec Orchestre. Oeuv. 26. 2 Thlr. 8 gr.

Köhler, H., 6 Rondeaux sur des Thèmes favoris pour 2 Flûtes. Oeuv. 147. 16 gr.

Lindpaintner, P., Rondeau brillant pour la Clarinette avec Orchestre. Oeuv. 45. 1 Thlr. 12 gr.

— grande Polonoise pour Flûte avec Orchestre. Oeuv. 47. 2 Thlr.

Müller, F., Concertino pour la Clarinette avec Orchestre. Oeuv. 20. 1 Thlr. 16 gr.

— Pot-Pourri pour la Clarinette avec Orchestre. Oeuv. 21. 2 Thlr.

In der Weygandschen Buchhandlung in Leipzig ist so eben erschienen und bey Laupp und Osiander in Tübingen, und in Stuttgart bey Löflund, Metzler, Sattler und Steinkopf zu haben:

Hiersche, M. C., Mitgabe an junge Christinnen bey ihrem Eintritte in das bürgerliche Leben. 8. broch. 12 gr., oder 54 kr. rhein.

Nach einer kurzen Anrede an seine ehemaligen Schülerinnen macht der Hr. Verf. ihnen die Bedeutung des irdischen Daseyns durch nachstehende Abhandlung wichtig, als: der Konfirmationstag; der Bund des Christen mit Gott ruht auf Glauben, Liebe und Hoffnung; des Lehrers Zuruf an seine von ihm scheidenden Schülerinnen; Selbsterkenntniß; die Feinde der Frömmigkeit sind Feinde der Häuslichkeit; die Erhebung zu Gott in den trüben Tagen des Lebens gibt uns den rechten Trost. Sodann knüpft er passende biblische Sprüche und Strophen aus Liedern religiösen Inhalts an die Reden an, und zeigt es in allen seinen Vorträgen, wie innig die Theilnahme sey, welche er an dem Wohl und Weh' seiner lieben Zöglinge empfinde. Diese Mitgabe hat gerade deswegen, weil der Herr Verf. ein bestimmtes Ziel fest im Auge hatte, einen allgemeinern Werth, und kann allen Töchtern, welche die Schule verlassen und ins bürgerliche Leben treten, eine sehr zu empfehlende Nahrung werden.

Leipzig, im Nov. 1824.

Im Verlage der Helwing'schen Hofbuchhandlung in Hannover ist so eben erschienen und daselbst, so wie in allen guten Buchhandlungen, zu haben:

Gans, S. P., Von dem Verbrechen des Kindermordes, Versuch eines juridisch-physiologisch-psychologischen Commentars zu den Art. XXXV. und CXXXI. der peinlichen Gerichtsordnung Kaiser Karls V. den Art. 157 und 158. des Strafgesetzbuches für das Königreich Bayern und den §§. 381 und 385 des Criminal Codex für das russische Reich. gr. 8. 2 Rthlr 12 ggr.

Bürgeri, G. A., Eleonora, latine reddita metro archetipi, a D. P. Heine. Edit. Sec. 16. 3 ggr.

In der Jägerschen Buchhandlung in Frankfurt am Main ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Kleines Geschenk für das Jahr 1825, oder kleiner Frankfurter Taschenkalender.

Eine lange Reihe von Jahren ist dieses kleine Taschenbuch bekannt und beliebt. Es zeichnet sich diesmal vorzüglich aus, sowohl durch die Wahl kleiner Erzählungen und Gedichte, als durch die ausgeführten Darstellungen der Retzsch'schen phantasiereichen Skizzen zu Schillers Fridolin. Preis elegant gebunden 12 gr.

Nro. 44.

Intelligenz-Blatt

1824.

In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung in Stuttgart und Tübingen sind zur Michaelis-Messe 1824 folgende Werke erschienen:

Almanach des Dames, pour l'an 1825. 3 fl.

Annalen, neue allgemeine politische. 13r bis 15r Band. 12 Hefte. gr. 8. broch. 9 fl.

Ciceronis orationum pro Scauro, pro Tullio et in Clodium fragmenta inedita, pro Cluentio, pro Caelio, pro Caecina variantes lectiones. Orationem pro T. A. Milone a lammis restitutum ex membr. palimpsestis biblioth. R. Taurinensis Athenaei, ed. et cum Ambrosianis parium orat. fragm. compos. cura A. Peyron. 4. 6 fl. 36 kr.

Correspondenzblatt des Würtembergischen Landwirthschaftlichen Vereins 1824. 12 Hefte. 8. broch. 3 fl.

Denkmale der christlichen Religion, oder Sammlung der ältesten christlichen Kirchen oder Basiliken Roms, vom 4ten bis 13ten Jahrhundert aufgenommen und herausg. von Gutensohn und Knapp. 3s und 4s Heft. gr. Fol. 10 fl.

Fain, Freyherr von, Manuscript von 1813, enthaltend den Abriß der politischen und militärischen Begebenheiten dieses Jahres. Zur Erläuterung der Geschichte der Regierung Napoleons. gr. 8. 2 fl. 36 kr.

Gau, P. C., neu entdeckte Denkmäler von Nubien an den Ufern des Nils von der ersten bis zur zweyten Katarakte, gezeichnet und vermessen im Jahr 1819; als Fortsetzung des großen Werkes über Egypten. 10s 11s Heft. gr. Fol. Velinpapier 36 fl. Fein Papier 18 fl.

Gespräche mit Lord Byron. Ein Tagebuch geführt während eines Aufenthaltes zu Pisa in den Jahren 1821 und 1822, von Thomas Medwin. Aus dem Engl. 8. br. 2 fl. 45 kr.

Goethe, von, über Kunst und Alterthum. 5r Band 2s Heft. 8. br. 2 fl. 24 kr.

— — Zur Naturwissenschaft überhaupt, besonders zur Morphologie. 2r Bd. 2s Heft mit 3 Kupfern gr. 8. broch. 2 fl.

Hall, Basil, Auszug aus einem Tagebuche, geschrieben auf den Küsten von Chili, Peru und Mexico in den Jahren 1820 bis 1822. 1r Bd. gr. 8. br. 2 fl. 24 kr.

Hesperus, encyclopädische Zeitschrift für gebildete Leser. Herausg. von C. F. Andrä. Jahrg. 1824. gr. 4. 16 fl.

Jahrbücher der Baukunde, Herausg. von Freyherr von Pechmann. 1s Heft. gr. 4. 1 fl. 48 kr.

Journal, polytechnisches, eine Zeitschrift zur Verbreitung gemeinnütziger Kenntnisse im Gebiete der Naturwissenschaft, der Chemie, der Manufakturen ꝛc. Herausgeg. von J. G. Dingler. Jahrg. 1824. gr. 8. br. 16 fl.

Justiz-, Kameral- und Polizey-Fama, allgem. deutsche. Herausg. von Th. Hartleben. Jahrg. 1824. gr. 4. 9 fl.

Karte von Norddeutschland, nach den besten astronomischen und trigonometrischen Hülfsmitteln bearbeitet von Green. No. 3. 8. 11. 12. als Fortsetzung von Coulon's Charte von Süddeutschland. 36 Blätter. 30 fl.

Kunstblatt. Jahrgang 1824. gr. 4. 6 fl.

Literaturblatt. Jahrg. 1824. gr. 4. 6 fl.

Morgenblatt für gebildete Stände. Jahrg. 1824. gr. 4. 20 fl.

Mozin, Abbé, Dictionnaire français-allemand, et allemand. franç. T. II. gr. 4. 4 Vol. 18 fl.

Rengger, A., Beyträge zur Geognosie, besonders zu derjenigen der Schweiz und ihrer Umgebungen. 1r Band 1ste Lieferung. gr. 8. 2 fl. 45 kr.

Schillers Kampf mit dem Drachen, in 16 Umrissen von Retsch. Mit einigen Andeutungen. gr. 4. in Futteral 4 fl.

— — sämmtliche Werke. Taschen-Ausgabe. 41e Lieferung oder 10r—12r Band. Pränum.-Preis für 18 Bände 8 fl. 24 kr.

Steudel, Dr. E., nomenclator botanicus, enumerans ordine alphabet. nomina atque synonyma tum generica tum specifica a Linneo et recent. de re botanica scriptoribus plantis imposita. Cryptogamia. 8. maj. 5 fl.

Tausend, Der, und Einen Nacht noch nicht übersetzte Mährchen, Erzählungen und Anekdoten, zum erstenmale aus dem Arabischen ins Franz. übersetzt von J. v. Hammer und aus dem Franz. ins Deutsche von Zinserling. 3r Bd. gr. 8. 2 fl. 45 kr.

Zeitung, allgemeine, Jahrg. 1824. gr. 4. 16 fl.

Anzeige an Eltern und Erzieher.

Bey Unterzeichnetem ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Grimm, A. L., Christblumen. Eine Weihnachtsgabe für Kinder.

Auch unter dem Titel:

Sammlung kleiner Geschichten für das zärtere Alter. 2 Bände. 12. Mit 12 illum. Kupfern, gebunden 3 Rthlr., oder 5 fl. 24 kr.

Der durch mehrere gediegene Jugendschriften schon rühmlichst bekannte Verfasser gibt hier nun auch dem zärteren Jugendalter eine Sammlung kleiner Geschichten und Mährchen. Bey dem großen Ueberflusse an Kinderschriften mangelt es doch immer noch an guten Schriften dieser Art. Man wird dem Herausgeber dieser Christblumen darum sicher Dank wissen für seine verdienstliche Arbeit. Die in denselben gegebenen Mährchen und Geschichten gewähren der Jugend nicht allein eine unschädliche ergötzliche Lektüre, sondern sie stellen auch eben so viele Bilder aus einer reichen Gemüthswelt dar, welche gewiß einen bleibenden und wohlthätigen Eindruck auf junge Gemüther machen werden. In dieser Rücksicht sind sie auch ganz passend mit dem Namen der Christblumen bezeichnet, und die erste Geschichte bildet gleichsam eine allegorische Einleitung in die kleine Sammlung.

Frankfurt am Main, im Okt. 1824.

Heinrich Wilmans.

Bey B. F. Voigt in Ilmenau ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Gallerie aller Regenten,

welche einem gewaltsamen Tode geopfert wurden, oder Hauptbegebenheiten aus dem Leben der Fürsten, welche durch Meuchelmord, in Schlachten und auf andere gewaltsame Art geendigt haben. Nach dem Französischen bearbeitet, mit Berichtigungen u. Ergänzungen. Zwey Bände. 8. 2 Rthlr. 8 gr., oder 4 fl. 12 kr.

Diese Gallerie liefert die höchst interessante Geschichte von 519 hohen Opfern des Meuchelmordes und des Heldentodes, und diese Anzahl wird schon auf den ersten Anblick dafür bürgen, daß sie vollständig ist. Als Unterhaltungsbuch sowohl, wie als eine sehr mühsam aufgefundene historische Zusammenstellung, ist sie Geschichtsfreunden als Leihbibliotheksbesitzern sehr zu empfehlen.

Cornelia. Taschenbuch für Teutsche Frauen auf das Jahr 1825. Herausg. von Aloys Schreiber. Zehnter Jahrg. Neue Folge. Zweyter Jahrgang. Mit Kupfern, gezeichnet von Keller und Opitz, und gestochen von Eßlinger, Fleischmann, Hofmann und Lips. Preis: In sehr elegantem Einbande, mit farbiger Umschlag Vignette, 4 fl., oder 2 Thlr. 8 gr. Feine Ausgabe, mit Goldvignetten und Kupfern des ersten Hundert's, 5 fl. 30 kr., oder 3 Thlr. 6 gr.

Das gebildete Publikum, welches dem ersten Jahrgang der neuen Folge der Cornelia eine so freundliche Aufnahme angedeihen ließ, wird sich bey dem gegenwärtigen zweyten durch dieselbe Form und äußere Eleganz und durch einen wo möglich noch vollendetern, mannichfaltigern und genußreichern Inhalt, als bey jenem, den unpartheyische Kritiken vor vielen andern schätzbaren Taschenbüchern auszeichneten, befriedigt finden. — Romantische Dichtungen, lyrische Ergießungen des Gefühls, Gemälde aus der ältern Geschichte, und Scenen der modernen Welt bilden hier den schönsten und interessantesten Verein. Den poetischen Theil eröffnet die fortgesetzte Gallerie Rheinischer Sagen, von Karl Geib, als ständiger Artikel des Taschenbuchs. Der Dichter hat dießmal besonders reichhaltige Stoffe gewählt, und solche auf das glücklichste, mit der nämlichen Liebe und Kunst, wie die vorigen, welche so manche gefühlvolle Leser und Leserinnen ansprachen, behandelt.

Der prosaische Theil enthält vier köstliche Gaben, nämlich:

1) Ruthelm und Frida, oder Sieg des Christenthums über das Heidenthum. Von Aloys Schreiber. Eine der gelungensten Hervorbringungen des trefflichen Dichters und Geschichtschreibers.

2) Mathilde, Gemahlin Heinrich des Vogelers. Schilderung einer Deutschen Frau aus dem zehnten Jahrhundert. Von D. J. B. Engelmann. Einfach-historische und rührende Schilderung des Lebens einer vortrefflichen Fürstin.

3) Natalie. Eine Erzählung von Johanna Schopenhauer. Fortsetzung der Erzählung „Leontine" im Jahrgange 1824 der Cornelia. Mit der nämlichen Welt- und Menschenkenntniß, wie in der Leontine, gibt hier die geistreiche Verfasserin ein anziehendes und rührendes Gemälde der edelsten, aus anerkannter Pflicht geschehenen, Entsagung eines liebenden Herzens. —

4) Verhängniß. Erzählung von L. Kruse. Eine herzergreifende tragische Geschichte, welche ganz ihrem ernsten Titel entspricht, und die Aufmerksamkeit des Lesers in steter Spannung erhält. —

Der sehr elegante und geschmackvolle Umschlag des Taschenbuchs zeigt die Altäre der Schönheit und Tugend mit ihren Attributen, und das Titelkupfer das herrliche, wahrhaft ideal-schöne Bild der Maria mit dem Jesuskinde, gezeichnet nach Luigi's Gemälde von Keller, und gestochen von Martin Eßlinger. Jede dieser Darstellungen ist von einer sinn- und gemüthvollen poetischen Erklärung, von Karl Geib, begleitet. Eben so empfehlen sich durch schöne, naturgemäße und ausdrucksvolle Zeichnung, und durch Feinheit des Stichs die sechs übrigen Kupfer.

Jeder Freund und jede Freundin des Guten und Schönen, welche dieses Werk kennen lernen, finden sich gewiß überzeugt, daß die Redaction und Verlagshandlung alles anwandten, um durch Mitwirkung geistvoller Schriftsteller und trefflicher Künstler ihrem Institut einen immer höheren und bleibenden Werth zu schaffen, und daß dieser edle Zweck nicht verfehlt worden ist.

Heidelberg. J. Engelmann.

Im Verlage der Roßnagel'schen Buchhandlung in Dillingen erscheint:

Magazin der besten deutschen Klassiker. 18.

Keine von den bisher erschienenen Ausgaben genügt dem jetzigen Zeitbedürfnisse besser, keine bietet dem Käufer mehr Vortheile dar, und keine macht es auch dem Wenigerbemittelten leichter, sich das Ganze anzuschaffen, als die unsrige. Mit einem ungemein wohlfeilen Preise verbindet dieselbe auch äußere Eleganz. Schönes Papier, besonders bey der Ausgabe Nro. 2., neue Schrift und vorzüglich schöner Druck. Das Ganze wird rein und frey von Druckfehlern jeder Art seyn. Der größte Vortheil aber ist gewiß der, daß alle Monate 2 Bändchen erscheinen, von denen eines im Subscriptionspreise in der Ausgabe Nro. 2. nie über 30 kr. zu stehen kommt, und die nur jedesmal beym Empfange bezahlt werden dürfen. Auf diese Art schafft man sich die ganze Sammlung an, ohne auf einmal dafür eine bedeutende Summe auszugeben, (welches bey dem jetzigen Geldmangel ohnehin wenige thun können), und ist doch in einigen Jahren im Besitze des Ganzen. Monatlich einen Gulden kann doch beynahe jeder Gebildete, wenn er auch blos von seinem Verdienste leben muß, leicht erübrigen. Wir haben von diesem Werke 4 Ausgaben veranstaltet. Nro. 1. auf weißem Druckpapier. Nro. 2. auf milchweißem Druckvelinpapier. Nro. 3. auf Schreibp. Nro. 4. auf Velinp. Sämmtliche Ausgben sind in einen farbigen in Kupfer gestochenen Umschlag geheftet, die Ausgabe Nro. 4. aber ist steif gebunden mit Goldschnitt. Es sind bereits die ersten 4 Bändchen fertig, von denen das erste Salis Gedichte, und die 3 andern Matthissons Gedichte enthält. Salis Gedichte kosten in der Ausgabe Nro. 1. 18 kr. Nro. 2. 21 kr. Nro. 3. 24 kr. Nro. 4. 36 kr.

Matthissons Gedichte 3 Bändchen kosten in der Ausgabe Nro. 1. 1 fl. 12 kr. Nro. 2. 1 fl. 21 kr. Nro. 3. 1 fl. 30 kr. und Nro. 4. 2 fl. Man subscribirt auf die ganze Sammlung. Austreten darf Niemand, da sich sonst eine Unordnung in den Auflagen ergeben würde. Wer vor der Beendigung austreten will, sehe sich um einen Abnehmer, welchen er gewiß findet. Wer sich der Mühe des Subscribentensammelns unterziehen will, erhält das 10te Exemplar gratis. Diejenigen, welche schon Classiker in andern Ausgaben besitzen, die sie nicht mehr zu erhalten wünschen, wollen dieß gefälligst bey der Subscription bemerken. Dieß können aber nur diejenigen thun, welche noch vor May 1825 eintreten. Einzelne Werke werden nicht abgegeben, da wir uns nicht mit Nachdruck beschäftigen. Subscribenten erhalten die Ausgabe Nro. 1. um den 9ten Theil wohlfeiler, die Ausgabe Nro. 2. aber um den Preis der Ausgabe Nro. 1. ꝛc. Proben der Ausgaben liegen vorrätdig: in Augsburg in der von Jenisch und Stagesschen Buchhandlung, dann im Comptoir der königl. priv. Augsburger politischen Abendzeitung und in der Wolf'schen und Wagner'schen Buchhandlung, welche auch Subscription darauf annehmen.

Dillingen, den 19. Nov. 1824.

Durch das Verlags-Expeditions-Büreau
W. A. J. Roßnagel.

In der Universitäts-Buchhandlung zu Königsberg in Preußen ist erschienen:

Philagathos Andeutungen über das Reich des Guten. Ein Beytrag zur einfachen Verständigung über christlich-religiöse Wahrheit, für denkende Freunde derselben. Herausgegeben von Dr. Ludwig August Kähler. 8. Zweytes Stück. 18 gr.

Philagathos begegnet hierin zuerst der rationalistischen Genügsamkeit, welche mit den im Begriff des Gewissens einfach zu Tage liegenden Elementen aller Religionen haushalten zu können meynt, durch Hinweisung einer Idee auf die Theologie und das Bedürfniß reiniger Sünder und schöner Seelen. Dann weist er den ästhetischen Supernaturalismus zurück, insofern dieser aus jener Hinweisung Gründe für die Nothwendigkeit und Wahrheit ziehen zu können meynt. Er zeigt, daß religiöse Gefühlsbearbeitung ohne große Weisheit das natürliche Gleichgewicht schöner Seelen stört und die Verfechtheit eitler und buhlerischer Frömmigkeit mehrt; daß eine solche Beredtsamkeit weder biblisch noch christlich, weder dem deutschen Volke noch dem Zeitalter angemessen ist, macht dieses durch einige aus dem Leben gegriffene Beyspiele anschaulich, und kommt so auf die Nothwendigkeit einer im Gewissen angebeteten aber tiefer aufzusuchenden Begründung zurück.

Anzeige für Journal-Leser, Lesezirkel und Leihbibliotheken.

Die in unserm Verlag erscheinende Zeitschrift:

Hebe

wird auch im künftigen Jahre ununterbrochen fortgesetzt werden. Wie bisher wird es ein Hauptangenmerk der Redaktion bleiben, in diesem Blatte Beyträge zu einer vielseitigen Unterhaltung zu liefern, und bey Erreichung dieses Zieles hinter keinem der bessern deutschen Zeitblätter zurückzubleiben. Wir bitten daher das lesende, der schönen Literatur befreundete Publikum hiermit um seine Aufmerksamkeit für unsere Zeitschrift, welche in wöchentlichen Lieferungen erscheint, und durch alle Buchhandlungen, Zeitungs-Expeditionen und Postämter bezogen werden kann. Der Preis des Jahrgangs ist 6 Thlr. sächs., oder 10 fl. 48 kr.

Leipzig, im Nov. 1824.

Magazin für Industrie und Literatur.

Im Verlage der J. G. Calve'schen Buchhandlung in Prag ist so eben erschienen und in allen soliden Buchhandlungen Deutschlands zu bekommen:

Gemälde
der
physischen Welt
oder
unterhaltende Darstellung
der
Himmels- und Erdkunde.
Nach den besten Quellen und mit beständiger Rücksicht auf die neuesten Entdeckungen bearbeitet
von
Joh. Gottfried Sommer,
Professor am Conservatorium der Tonkunst zu Prag.
Fünfter Band.
Geschichte der Erdoberfläche.
Mit 5 Kupfertafeln, 1825. gr. 8. stark 28 Bogen.
Preis 1 Rthlr. 16 gr.

1. Bd. (das Weltgebäude.) Mit 11 Kupfertafeln. 1819. stark 29 Bogen. Preis 2 Rthlr. 20 gr.
2. — (physikalische Beschreibung der festen Oberfläche des Erdkörpers.) Mit 14 Kupfertafeln 1821. stark 32½ Bogen. 3 Rthlr. 6 gr.
3. — (physikalische Beschreibung der flüssigen Oberfläche des Erdkörpers.) Mit 9 Kupfertafeln. 1823. stark 35 Bogen. 3 Rthlr.
4. — (physikalische Beschreibung des Dunstkreises der Erdkugel.) Mit 4 Kupfertaf. und 2 Steinabdrücken. 1823. stark 26½ Bogen. 1 Rthlr. 16 gr.

Es würde überflüssig seyn, dieses vortreffliche Werk, über dessen Werth sich nicht nur die zahlreichen Abnehmer, sondern auch die gelesensten und berühmtesten öffentlichen Blätter des In- und Auslandes aufgesprochen haben, noch weitläufig empfehlen zu wollen. Man begnügt sich daher mit der Anzeige, daß so eben der fünfte Band dieses Werkes vollendet und an alle Buchhandlungen versendet worden sey. Er umfaßt einen Gegenstand, welcher unter das Anziehendste gehört, was das Nachdenken jedes Gebildeten anzuregen vermag, nämlich die Geschichte der muthmaßlichen Entstehung und Ausbildung der jetzigen Oberfläche des Erdkörpers. Der Hr. Verf. hat Alles, was über diesen merkwürdigen Gegenstand in der neuesten Zeit beobachtet und geschrieben worden ist, sorgfältig durchgegangen und die Ansbeute dieser Forschungen in dem vorliegenden Bande seines Werkes niedergelegt. Der Leser wird hier über die ursprüngliche Entstehung der Erdrinde aus dem Was-

fer, über die Art, wie sich die ersten Schichten derselben gebildet haben, über die Zerstörungen, welche das neue Gebilde bald wieder erleiden mußte, so wie über die Entstehung der spätern Fluß- und aufgeschwemmten Gebirgsmassen, über die zahlreichen lebendigen Geschöpfe, deren Ueberreste wir noch jetzt im Schooße der Gebirge vorfinden, über den Untergang ganzer Länder und Inseln, über die Sagen der alten Völker von einer großen Fluth, über das angeblich hohe Alter des Menschengeschlechts und über die vornehmsten Hypothesen, welche die Weisen aller Zeiten über die Entstehung der Erde gehabt haben, auf's Klarste und Unterhaltendste belehrt werden. Fünf Kupfertafeln, welche Abbildungen von Gebirgsdurchschnitten und merkwürdigen Versteinerungen enthalten, dienen eben so sehr zur Verdeutlichung als zur Zierde des Ganzen.

Der sechste und letzte Band (Allgemeine Uebersicht der organischen Welt) erscheint binnen Jahresfrist.

Anzeige.

Unvermuthete Hindernisse haben bisher den Herrn Verfasser des im Verlag der unterzeichneten Buchhandlung herausgekommenen Werkes:

„Die edelsten Frauen der deutschen Vorzeit, nach den vorhandenen Quellen und Urkunden dargestellt von A. W. Heikel. 1823."

abgehalten, den jedoch bereits fast ganz vollendeten zweyten Band zu liefern. Derselbe wird indeß in möglichster Bälde erscheinen.

Bey dieser Gelegenheit hält man es zugleich für Pflicht, auf dieß eben so interessante als gründliche Werk, welches nicht allein in mehrern Zeitschriften (z. B. Nationalchronik der Deutschen 1823 Nro. 11. Abendzeitung 1823. Wegweiser Nro. 22. Hallische Literaturzeitung 1823. Ergänz.Bl. Nro. 91. Allg. Repertorium der Literatur, 1823. 4ten Bds. 2tes Stück Nro. 20. 2c. 2c.) die günstigsten Recensionen erfahren hat, sondern auch von mehrern fürstlichen Personen eben so huldvoll als gnädig aufgenommen wurde, auf's Neue aufmerksam zu machen. Der Preis des ersten Bandes ist 1 Rthlr. 10 gr.

Nürnberg, im Nov. 1824.

Heinr. Haubenstricker.

So eben hat der zweyte Theil des

Handbuch der Definitionen

aller in der christlichen Glaubens- und Sittenlehre vorkommenden Begriffe u. s. w. M—Z.

von

Dr. A. Wießner

die Presse verlassen, und ich schmeichle mir, daß der Beyfall, der dem ersten Theile so allgemein gezollt wurde, auch diesem zweyten Theile nicht entgehen werde. Da das Werk 18 Bogen stärker geworden ist, als Anfangs bestimmt war (die Bogenzahl beläuft sich, statt auf 60, jetzt auf 78), so muß ich dasselbe um 16 Gr. (also pro Bogen kaum 1 Gr.) erhöhen; so daß die Herren Subscribenten bey Empfang des zweyten Theils 2 Thlr. entrichten, die Herren Pränumeranten aber 16 Gr. nachzahlen. Diesen Pränumerationspreis von 3 Thlr. 8 Gr. für das ganze Werk werde ich, zu Folge vielseitig eingegangener Aufforderungen, bis Ostern 1825 gelten lassen.

Leipzig, den 18. Nov. 1824.

A. Wiendrack.

Bey H. Burchhardt in Berlin ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu bekommen:

Denkwürdigkeiten

aus dem öffentlichen und verborgenen Leben des Verfassers vom erziehenden Staate. Ein Beytrag zur Menschenkunde, Staatsregierung, Erziehungslehre und Schriftenthum.

Von

Johann Heinrich Martin Ernesti.

8. 24 Bogen. Preis 1 Rthlr.

Der Verfasser, der schon seit mehreren Decennien dem Vaterlande als einer seiner geachtetsten Literatoren bekannt ist, legt in dieser Schrift ein treues Bekenntniß über sein öffentliches und Privat-Leben ab. Es finden sich hier wichtige Andeutungen zur Aufklärung mancher Zeitereignisse, und von besonderem Werthe sind die mitgetheilten und noch ungedruckten Briefe großer Staatsmänner und berühmter Gelehrten. Das Ganze ist vollkommen geeignet, die mit der Aufsicht über das Erziehungswesen im Staate beauftragten Beamten auf manche bisher verborgen gehaltene Mängel aufmerksam zu machen, deren Abstellung für die Menschheit heilbringend seyn würde.

Neue schöngeistige Schriften.

L. Tieck, Novellen. 3r und 4r Theil. 8. Velinpap. 1 Thlr. 18 Gr.

Auch unter dem besondern Titel: Die Reisenden und musikalische Leiden und Freuden.

Der erste und zweyte Theil enthalten: die Gemälde und die Verlobung, ebenfalls zu 1 Thlr. 18 Gr.

Sie sind in allen Buchhandlungen, zu Stuttgart, Ulm, Tübingen und Ludwigsburg zu bekommen.

Dresden, im Sept. 1824.

Arnold'sche Buchhandlung.

Wir zeigen hiermit an, daß die versprochene weitere Ausführung des 6ten Kapitels

der Forstkarten nach ihrem ganzen Umfange vom

Hrn. Forstrath J. W. Hossfeld

über die Werthbestimmung der Wälder und Ausgleichung der Servituten, als zweyte Abtheil. des zweyten Bandes, unter der Presse ist und nächstens versendet werden wird. — Das Werk ist hiermit geschlossen und umfaßt nun alles, was zu Erschöpfung dieser Wissenschaft gehört.

Hildburghausen, im Nov. 1824.

Kesselring'sche Hofbuchhandlung.

Nro. 45.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Literarische Anzeigen.

In der J. G. Cotta'schen Buchhandlung zu Stuttgart und Tübingen ist erschienen:

Allgemeine deutsche Justiz-, Kameral- und Polizey-Fama. Herausgegeben von Dr. Theodor Hartleben. November 1824.

Polytechnisches Journal,

eine Zeitschrift zur Verbreitung gemeinnütziger Kenntnisse, im Gebiete der Naturwissenschaft, der Chemie, der Mechanik, der Manufakturen, Fabriken, Künste, Gewerbe, der Handlung, der Haus- und Landwirthschaft ꝛc., herausgegeben von Dr. J. G. Dingler, Chemiker und Fabrikanten. Fünfter Jahrgang, 1824. 11tes Heft.

Zu Weihnachts- und Neujahrs-Geschenken.

Bey Joseph Engelmann in Heidelberg ist erschienen und in allen soliden Buchhandlungen zu haben:

Gebete und Erweckungen zum Gebet. Ein Andachtsbuch für Familien. Herausg. von D. J. B. Engelmann. In allegor. Umschlage 2 fl. 24 kr., oder 1 Thlr. 14 gr.

Der Herausgeber hat, indem er nach guten Andachtsbüchern gesucht, die seiner Familie und seinen Zöglingen zusagen sollten, diese Sammlung veranstaltet, worin, wie es in der Vorrede heißt, „weder Bombast und Schwulst, noch Flachheit und Leere, oder auch faselndes Liedeln mit dem Heiligsten, und poetische Mystik, wie man solche, nicht nach ihrem schönen und trefflichen Sinn, sondern gewöhnlich, zu nehmen pflegt, herrschen; sondern er hatte gute, schlichte, von Herzen fromme Gemüther vor Augen, die von Partheyen und Partheynamen nichts wissen oder nichts wissen mögen; die Gott im Geiste und der Wahrheit verehren und dem Erlöser von Herzen ergeben sind.“ — So entstand dieser herrliche Kranz, gewunden aus den schönsten Blumen, welche die Muse der Religion und des Gefühls spendet. — In den Betrachtungen über Gott, Jesus, Tod und Unsterblichkeit, in den Trostgesängen bey den Gräbern unserer Lieben, in den Morgen- und Abendliedern, und andern vermischten Inhalts, wird das fromme Gemüth Erhebung zur Andacht, Beruhigung im Leiden, und Kraft zum heitern Fortschreiten auf der Prüfungsbahn dieses Lebens finden — und so wird dieses Buch jedem Familienkreise und jedem Einzelnen ein willkommener Begleiter seyn. Die geschmackvollen Umschlag-Vignetten geben in Figuren und Attributen eine symbolische Darstellung der Religion und Andacht, und der ihnen dargebrachten Huldigung.

Bey Tendler und v. Maustein, Buchhändler in Wien, ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Theoretisch-praktische Anleitung zum Whistspiele, oder Gesetze, Regeln, Feinheiten und Eigenthümlichkeiten des beliebten Whistspiels. Ein treuer Rathgeber für Kenner und sicherer Leitfaden für Anfänger, die hierin den vollständigsten Unterricht erhalten. Nebst 12 lehrreichen Musterspielen, einer Erklärung aller im Whist üblichen Ausdrücke und Redensarten, und einer Uebersicht des Klein-Whist und Bostonspiels. Vom Verfasser des königlichen l'Hombre-, Piquet- und Tarocktapperspiels. 12. Wien 1825 in Umschlag broch. 12 gr., oder 54 kr.

Bey der heutigen allgemeinen Verbreitung dieses beliebten, des menschlichen Verstandes würdigen Kartenspiels, ist eine vollständige und gründliche Anleitung zur Erlernung desselben um so wünschenswerther, als die bereits bestehenden theils zu oberflächlich, theils für den Anfänger zu unverständlich sind. Der Verfasser ist durch die frühere Bearbeitung des l'Hombre-, Piquet- und Tarocktapperspiels bekannt genug, als daß wir nöthig hätten, etwas zum Lobe des obigen Werkes zu sagen.

Almanach dramatischer Spiele für das Jahr 1825, von Ehrig aus dem Thale,

ist so eben bey uns erschienen und durch alle Buchhandlungen in und außer Deutschland zu erhalten. Es enthält 3 Possen, 2 Schauspiele, 1 Lustspiel, und ist mit 5 interessanten Kupfern geschmückt. Buchhandlungen, welche mit uns nicht in Verbindung stehen, belieben sich an Herr Kollmann in Leipzig zu addressiren.

Comptoir für Literatur.

Bey C. W. J. Krahn in Hirschberg ist erschienen und in allen Buchhandlungen, in Stuttgart bey Metzler, zu haben:

Schlesisches Taschenbuch
für das Jahr 1825.
Herausgegeben
von W. L. Schmidt. 2ter Jahrgang.

Mit Beyträgen von Contessa d. Aeltern, C. Weisflog, Agnes Franz, Caroline Lessing, Arminia, Grandke, Kastor, Legner, Opitz, Schindler und dem Herausgeber. 16. geb. mit Goldschnitt 1 Thlr. 18 gr., mit 5 Kupfern und 1 Musik-Beylage.

Freundliche Anerkenntniß und Unterstützung wurde dem Herausgeber und Verleger des Schles. Taschenbuchs also zu Theil, daß der 2te Jahrgang erscheinen konnte. Möge durch eine recht freundliche Aufnahme das Unter-

nehmen ferner Gedeihen finden, und Kunst und Wissenschaft der Schlesier ihm einen ehrenvollen Platz unter der Zahl der übrigen beliebten Taschenbücher feststellen.

Bey Ludw. Herbig in Leipzig ist erschienen:

Sphinx, Neues Archiv für den thierischen Magnetismus und das Nachtleben überhaupt. In Verbindung mit mehrern Naturforschern herausgegeben von Dr. D. G. Kieser, Hofrath und Professor zu Jena. 11 Bd. 1s Heft. Preis 18 gr.

Bey C. G. Ackermann in Dessau ist erschienen:

Die Reise in die Heimath,

Miscellen aus dem Gebiete der Moral und Psychologie.

Von Aug. Fr. Holst.

8. Preis 1 Rthlr. 8 Gr., oder 2 fl. 24 kr.

Allen Lesern, welche sie finden, weihet der Verf. diese Bogen, mit dem herzlichen Wunsche, sie nicht ganz unbefriedigt zu lassen. Dem Bessern, was gebildeten Lesern geboten wird, möchten sie gern sich nähern, soviel sie können, und sie werden ihres Zieles nicht verfehlen. Die Begegnisse einer Reise — es gibt ja kein treffenderes Bild des Lebens — sind der Faden, an welchen eine Reihe von Betrachtungen angeknüpft sind, welche sich den Zweck gesetzt haben, die Erhebung des Herzens zu erleichtern und zu begünstigen, und den Geist zum Nachdenken zu veranlassen, und dieses Zweckes werden sie nicht verfehlen.

Zu haben in Stuttgart bey Metzler, in Tübingen bey Laupp; in München bey Finsterlin; in Nürnberg bey Riegel und Wießner; in Augsburg bey Engelbrecht; in Wien bey Gerold, Heubner, Mörschner und Jasper, Schaumburg und Comp., Tendler und v. Manstein, Wallishausser, so wie in allen Buchhandlungen der deutschen Bundesstaaten und der Schweiz.

So eben ist bey J. J. Bohné in Cassel erschienen und an alle Buchhandlungen versandt:

„Schmieder, Dr. K. Chr., Mythologie der Griechen und Römer für Freunde der schönen Künste. Zweyte vermehrte Ausgabe mit 33 Kupfern und 5 Steinabdr. 8. Kassel. 1825. 1 Rthlr. 4 Sgr."

Neben so manchen äußerst vortheilhaften Recensionen über die erste Auflage dieses Buchs ist der beste Beweis seiner Vortrefflichkeit der, daß binnen so kurzer Zeit eine starke Auflage vergriffen ward. Es eignet sich ganz für Dilettanten, als auch besonders für die Jugend beyderley Geschlechts, und kann als passende Weihnachts- und Neujahrsgabe gelten.

Das Neueste der Physik.

Der zweyte Band von

Biot's Experimental-Physik, dritte Auflage,

ist so eben an Subscribenten gesandt.

Leipzig, den 18. Nov. 1824. Leopold Voß.

Bey Joseph Engelmann in Heidelberg ist erschienen und in allen soliden Buchhandlungen zu haben:

Reise von Moskau nach Wien, über Kiew, Odessa, Constantinopel, einen Theil des schwarzen Meeres, bis Varna, Silistria ꝛc. ꝛc. In Briefen an Julius Griffiths, vom Grafen de la Garde. Aus dem Franzöf. mit Anmerkungen von Therese Huber. Preis 3 fl., oder 2 Thlr.

Die Schilderung dieser Reise, welche in den Jahren 1811 und 1812 statt hatte, gibt ein anschauliches und lebensreiches Gemälde jener interessanten Gegenden, ihrer Merkwürdigkeiten, Sitten und Gebräuche, und mancher characteristischen Züge, die andere Reisebeschreibungen nicht lieferen, welche sich mehr mit statistischen und geographischen Notizen über Länder- und Völkerkunde, als mit den besondern Begebenheiten, die dem Reisenden widerfuhren, oder die er zu bemerken Gelegenheit hatte, beschäftigen. Der Graf de la Garde erzählt als wissenschaftlich gebildeter Weltmann, und man lernt durch ihn, außer dem Merkwürdigen, was Länder und Städte, die er durchzog, für Natur und Kunst enthalten, vieles von dem Leben und Treiben der Vornehmeren, der Russen, Polen, Türken, Griechen ꝛc., in deren gesellige Kreise er eingeführt ward, so wie von dem der geringeren Volksklassen, das er beobachtete, kennen, und manche Ereignisse, die sowohl ihn selbst, als andere Personen, betreffen, werden eine interessante und, in psychologischer Hinsicht, Theilnahme erregende Unterhaltung gewähren. Die durch mehrere schätzbare Schriften bekannte Uebersetzerin, Frau Therese Huber, hat nicht allein dieses Werk in einem eben so gediegenen als fließenden Style übertragen, sondern es auch mit einer gehaltvollen und unparthevischen Einleitung, und mit erklärenden, auch hie und da berichtigenden, Anmerkungen versehen; so daß wir überzeugt seyn dürfen, jedem gebildeten Leser eine um so mehr erfreuliche und genußreiche Gabe damit zu bieten.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Die Seefahrer. Romantische Dichtung. 3 Theile. 6 Rthlr.

Indem wir nun die Vollendung dieser Dichtung anzeigen, so freuen wir uns, hinzufügen zu können, daß dieselbe als ein ächt dichterisches Werk, auch bereits durch einen unserer beliebtesten Dichter eine ehrende Würdigung in der Zeitung für die elegante Welt gefunden hat, und wir theilen dessen Verse als eine poetische Inhaltsanzeige hier mit:

Wild grünt die Erde. Fern auf reichen Wellen
Lockt Meer hinaus zur Fahrt und rauscht und winkt.
Umsonst, daß holde Häuslichkeit dir winkt,
O Jünglingsgeist! du schwillst und Segel schwellen.
Fort rückt's dich raub zu herben Klippenstellen,
Wo Hoffnung die und Heimathland versinkt.
Doch Himmelsströme wall'n. Die Seele trinkt —
Und bald muß auch der Erdenraum sich erhellen.
Dir gaukelt bunt die neue Welt entgegen,
Die Liebe winkt vom goldnen Felsenthurm.
Du klimmst hinan. Da trifft's wie ein Skorpion dich.
Doch stemme Dulder, Schmerz wird dir zum Segen,
Ein Eden ward gesät im Wettersturm,
Und heimathlich umblüht ein sel'ger Lohn dich.

Wie dieses Werk als eine vorzügliche Gabe zu Weihnachten oder Neujahr benutzt wurde, glauben wir zu demselben Zwecke auch folgende Schriften wieder in Erinnerung bringen zu können:

„Glockentöne. Erinnerungen aus dem Leben eines jungen Geistlichen. Von Fr. Steaus. 1e 2r Thl. in 1 Band. Vierte Aufl. 1 Thlr. 8 gr."

„Der Charakter und die Bestimmung des Mannes. Von Fr. Ehrenberg. Zweyte Aufl. 1 Thlr. 20 gr."

Bey Ernst Fleischer in Leipzig erschien so eben:

William Shakspeare's Leben
von
Aug. Skottowe.
Teutsch bearbeitet
durch
Adolf Wagner.
Mit einem Bildniß Shakspeare's.

Auch unter dem Titel:

Shakspeare's
dramatische Werke.
Supplementband
zu der Taschenausgabe in 16 Bänden.

Diese höchst wichtige Schilderung von Shakspeare's Leben trat in London so eben aus Licht, und wurde einstimmig als die vorzüglichste aller bis jetzt vorhandenen Biographieen des großen Dichters ausgezeichnet. Die deutsche Uebersetzung schließt sich durch Uebereinstimmung des Formats und einen ähnlichen Druck genau der neuen Taschenausgabe von Shakspeare's dramatischen Werken an. Für den Subscriptionspreis von 9 Gr. ist sie in allen Buchhandlungen zu haben.

In der Weygandschen Buchhandlung in Leipzig ist so eben erschienen und bey Laupp und Ostandee in Tübingen, und in Stuttgart bey Löflund, Metzler, Sattler und Steinkopf zu haben:

Der Gesundheitsfreund, ein theoret. und prakt. Handbuch für Krankenpfleger u. s. w. und diejenigen, welche sich selbst warten wollen. Aus dem Franz. des Morin, von Dr. Wendt, Arzt zu Rochlitz. gr. 12. broch. 16 Gr., oder 1 fl. 12 kr. rhein.

Dieses Werk enthält eine genaue Erklärung über die Art, Kranke zu pflegen, Vorschriften zur Bereitung der Getränke und Speisen, die Kranken und Rekonvaleszenten zuträglich und zweckdienlich sind. Daher ist dieses Buch für Familienväter und Mütter und alle diejenigen, die mit Kranken umzugehen haben, ein unentbehrliches Handbuch.

So eben ist erschienen und an alle Buchhandlungen versandt worden:

Die Ritterburgen und Bergschlösser Deutschlands von Fr. Gottschalck. Sechster Band. Mit Kupf. und Vign. 8. Preis geheft. 1 Rthlr. 12 gr.

Halle, den 1. Nov. 1824.

Hemmerde und Schwetschke.

Bey Heinrich Wilmans ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Bleibtreu, Ludw., Darstellung des Sternhimmels, oder Anweisung zur Kenntniß der Gestirne durch Selbstunterricht. Mit 3 Abbildungen in Steindruck. 12. geheftet, 1 Thlr. 6 gr., oder 2 fl. 15 kr.

Die einfachen und leichten Mittel, zur Kenntniß der Gestirne zu gelangen, welche die gegenwärtige Anleitung darbietet und durch die beygefügten Abbildungen anschaulich macht, werden um so willkommener seyn, da es wohl keine Kenntniß gibt, welche die Wißbegierde des menschlichen Geistes reichlicher belohnen könnte, wenn es auch bey dem jetzigen Stande der gesellschaftlichen Bildung noch erlaubt wäre, darin zunehmen zu können. — Durch den abwechselnden Vortrag alles dis jetzt bekannten Merkwürdigkeiten und Wunder des Himmels, hat der Verfasser gesucht, die Aufmerksamkeit seiner Leser zu beleben; seinem Publikum durch ein anständiges und zierliches Gewand der Herausgabe ihre Achtung zu bezeigen, ist die Sorge der Verlagshandlung gewesen.

Frankfurt am Main, im Nov. 1824.

Anzeige für Maurermeister, Zimmermeister, Bau-Eleven, Polierer u. a. m.

In der unterzeichneten Buchhandlung erschien so eben und ist daselbst, wie in allen Buchhandlungen Deutschlands, zu haben:

Zweytes Heft
der Sammlungen architektonischer äußerer Verzierungen,

bestehend in 25 in Kupfer gestochenen Zeichnungen, als Aufrissen, Grundrissen zu verschiedenen Gebäuden im niedern und höhern Styl u. s. w., nebst den verschiedenen bey einem Bau vorkommenden Bauanschlägen, ganz auseinandergesetzt und berechnet, mit einer genauen Beschreibung der in diesem Hefte vorkommenden Gegenstände, als: Grundrisse mit ihren Feuerungsanlagen, nach neuerer Art u. s. w. für die Obengenannten, so wie auch für die, welche im Voranschlagen noch nicht ganz bewandert sind, und alle Liebhaber der Baukunst; herausgegeben von Fr. Träger, K. Regierungs-Conducteur in Berlin. Preis 4 Rthlr. (das erste Heft kostet auf ord. Papier 3 Rthlr., fein Papier 4 Rthlr.)

Berlin, in der Buchhandlung von Fr. Aug. Herbig.

Neue Musikalien
von
Breitkopf und Härtel
in Leipzig.

v. Boyneburgk, F., grande Valse pour le Pianoforte. 8 gr.

Köhler, H., petite Etude pour le Pianoforte contenant 24 Préludes faciles et progressifs dans tous les tons majeurs et mineurs. Oeuv. 146. 16 gr.

Mühling, A., 3 grandes Marches pour le Pianoforte à 4 mains. Oeuv. 55. 16 gr.

Bey Heinrich Wilmans ist erschienen und an alle Buchhandlungen versandt:

Umsonst. Eine Familien-Geschichte in Bruchstücken. Auch unter dem Titel: Unterhaltungen im traulichen Abendkreise. 1r Band. 8. geh. 1 Rthlr. 12 gr. oder 2 fl. 42 kr.

Der Verfasser überreicht in diesem Bändchen dem Publikum eine Erzählung in Bruchstücken, höchst anziehenden Inhalts, voll der sinnigsten Betrachtungen, deren blühend gemüthlicher Styl sich den besten Erzeugnissen dieser Gattung unserer Literatur anreiht. Walter Scott entwirft uns mit psychologischem Scharfsinne in seinem Alterthümler das angreifende Bild einer jener Erscheinungen, in welcher dem, zur Uebersinnlichkeit gesteigerten Bewußtseyn des Wachträumenden die Geisterwelt entgegentritt. Der Leser wird sich überrascht fühlen, die Fäden, welche sich hier aus einem ähnlichen Traumgesichte gleichsam unsichtbar durch diese Erzählung hinziehen, in der Enträthselung jenes unheimlichen Päckchens wieder aufzufinden, dessen deutungsvolle Ueberschrift uns der Titel angibt.

Frankfurt am Main, im Juli 1824.

Für Leihbibliotheken und Lesezirkel.

Bey C. G. Ackermann in Dessau ist erschienen:

Der Eremit in den Todtenhöhlen Egyptens. Von Fr. Stahmann. 8. Preis 18 gr. oder 1 fl. 24 kr. Rhein.

In allen Buchhandlungen zu haben.

In der Weygand'schen Buchhandlung in Leipzig ist erschienen und bey Ostander und Lanpp in Tübingen, und in Stuttgart bey Löflund, Metzler, Sattler und Steinkopf zu haben:

Schmidt, Carl Wilhelm, Verfasser mehrerer techn. Schriften ꝛc., Hand- und Hülfsbuch für Branntweinbrenner und Bierbrauer, vornehmlich beym praktischen Betriebe. 8. 14 gr. oder 1 fl. 3 kr. rhein.

Der Inhalt dieses Werkes entspricht dem Titel vollkommen. Alles ist kurz, faßlich und bestimmt vorgetragen, so daß ein jeder Brauer und Brenner, der nicht ganz von der Natur und dem Schullehrer verwahrlost ist, daraus ersehen kann, was ihm zu wissen nöthig ist.

Leipzig, im Novbr. 1824.

Philomele, Taschenbuch für 1825.

Herausgegeben von Fr. Gräffer. 1r Jahrgang, Brünn bey Traßler. Mit Kupfern und einer Musikbeylage.

Elegant gebunden. Preis 1 Rthlr. 8 gr.

Beyträge zu diesem Taschenbuche, welches sich rücksichtlich seines vielseitigen und interessanten Inhalts würdig an die Seite der schon länger bestehenden Brüder und Schwestern reiht, haben folgende geliefert: Jelitteles — Graf v. Mailath — Fr. Gräffer — Eul — Frhr. v. Pöch — G. v. Gaal — Halirsch — v. der Schubert — Frhr. v. Nell — Baron v. Schlechta — Frhr. v. Eyd — Gubitz — Passy — Kanne — v. Klinger und andern.

Der Philomele bescheidener Wunsch ist: im alten Jahre neu zu seyn, im neuen nicht zu schnell zu veralten.

Bey J. D. Sauerländer in Frankfurt a. M. ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Saronsrosen. Eine Maurer-Gabe auf das Jahr 1825.

Den Treuen des Bundes geweiht, und als Manuscript für BBr. ∴ herausgegeben von Br. ∴ G. Friederich. Cartonirt 21 gr. oder 1 fl. 30 kr.

Unter die interessantesten Erscheinungen in der Maurer-Literatur gehört ohnstreitig obige Schrift, deren Inhalt um so mehr sich des allgemeinen Beyfalls erfreuen wird, da das Ernste mit dem Humoristischen darin so trefflich abwechselt, und die einzige wahre Tendenz des Ordens klar und gründlich in Wort und Symbol dargestellt wird.

Erschienen und versandt ist:

Annalen der Physik und Chemie. Herausgegeben zu Berlin von J. C. Poggendorff. Jahrgang 1824, 10s, oder zweyten Bandes 2s Stück (der ganzen Folge der Annalen 78n Bandes 2s Stück.) gr. 8.

Enthaltend:

1) Berzelius, Untersuchung über die Flußspathsäure und deren merkwürdigsten Verbindungen, 3e Abtheilung; 2) Chladni, neue Beyträge zur Kenntniß der Feuermeteore und der herabgefallenen Massen, 4e Lieferung; 3) Becquerel, von den elektromotorischen Erscheinungen, welche durch den Contact der Metalle mit Flüssigkeiten hervorgebracht werden und von einem Verfahren mittelst der elektromagnetischen Wirkungen die Veränderungen zu erkennen, welche gewisse Flüssigkeiten bey Berührung mit der Luft erleiden; 4) Becquerel, über die Elektricitätsentwicklung bey chemischen Aktionen und über die Vertheilung der Elektricität in der Voltaischen Säule, bey Berücksichtigung der elektromotorischen Einwirkungen der Flüssigkeiten auf die Metalle ꝛc.; 5) Becquerel, über die elektromotorischen Wirkungen des Wassers und der Flüssigkeiten im Allgemeinen auf die Metalle und von den elektrischen Wirkungen, welche 1) beym Contacte gewissen Flammen mit den Metallen und 2) bey der Verbrennung stattfinden; 6) Ampère, Notiz über einen von ihm und Hrn. Becquerel angestellten Versuch hinsichtlich der Natur des elektrischen Stromes; 7) Turner Versuche über die Anwendbarkeit der vor Kurzem von Hrn. Prof. Döbereiner gemachten Entdeckung auf Endiometrie; 8) noch Einiges über Feuermeteore, Gediegenelsenmassen ꝛc.; 9) über den Siedepunkt gesättigter Salzlösungen; 10) Winkler meteorolog. Tagebuch der Sternwarte zu Halle, Monat Oktober.

Leipzig, am 10. Decbr. 1824.

Joh. Ambr. Barth.

Nro. 47.

Intelligenz-Blatt.

1824.

Ankündigung und Preisaufgaben der Wiener allgemeinen Theaterzeitung und des Unterhaltungsblattes für Freunde der Kunst, Literatur und des geselligen Lebens.

1825. Achtzehnter Jahrgang.

Wien, bey Tendler und von Manstein und in allen guten Buchhandlungen Deutschlands. (Groß 4. Velinpapier. Wöchentlich drey Nummern.)

Mit dem 1. Jänner 1825 beginnt der achtzehnte Jahrgang dieser Zeitschrift. Es würde unbescheiden seyn, hier lobpreisend anzuführen, was sie, um sich zu verwollkommnen, von Jahr zu Jahr geleistet hat; es würde aber auch ungerecht seyn, ihr dieß Bestreben nach Vervollkommnung absprechen zu wollen. Die Inhalts-Anzeige hat die Namen der geschätztesten Mitarbeiter angegeben. Die wertheollen Beyträge derselben liefert die Zeitung unausgesetzt, und somit wäre also auch im neuen Jahrgange gesorgt, den Lesern, bey einer seltenen Auswahl, die anziehendste Mannichfaltigkeit zu liefern.

Ein besonderer Schmuck wird gleich in den ersteren Blättern des achtzehnten Jahrganges geboten werden, nämlich das Preisgedicht zur höchsten Geburtsfeyer Sr. Majestät des Kaisers von Oesterreich. Fünf und zwanzig Dukaten in Gold sind dafür festgesetzt. Der Termin ist bis 18. Jänner 1825.) Der Concurrenten sind schon jetzt sehr viele, die bedeutendsten Köpfe treten in die Schranken.

Aber die Redaktion will den eines solchen Verehrung ihrer Zeitschrift nicht stehen bleiben. Sie setzt noch fernere Preise aus, und zwar ebenmal:

fünf und zwanzig Dukaten in Gold

auf die beste Schilderung aller, seit der segenreichen Regierung Sr. Majestät des Kaiser Franz I. geschehenen Einrichtungen, Verbesserungen, Verschönerungen, Errichtungen von Instituten und Bildungsanstalten ꝛc. ꝛc. in der Residenz und Monarchie, aus welchen laut die Vatergüte des Herrschers, Seine stete Sorge für Unterthanenwohl spricht. Ferner:

fünf und zwanzig Dukaten in Gold

auf die beste prosaische Erzählung, entweder ernsten oder humoristischen Inhalts; nebst einem Accessit von:

zwölf Dukaten in Gold

auf die zweytbeste Lösung dieser Aufgabe. Endlich:

sechs Dukaten mit einem Accessit von drey Dukaten in Gold

auf den besten Anekdoten-Kranz, der jedoch wenigstens aus zwanzig einzelnen Witzspielen bestehen muß, welche Preise sämmtlich am 15. Oktober 1825 vertheilt werden.

Sämmtliche Preisbewerbungen beginnen sogleich, und die Einsendungen können ganz nach Belieben der Concurrenten erfolgen, nur versteht es sich von selbst, daß auch ein Termin beobachtet werden muß; dieser ist für die Erzählungen um den Anekdoten-Kranz der erste September 1825, welcher nicht überschritten werden soll.

Diese letztgenannten Preisgegenstände, welche einzeln höchstens einen Raum von zwey Druck-Bogen nach dem Formate der Theaterzeitung einnehmen dürfen,

werden insbesondere noch mit sechs Dukaten in Gold, den gedruckten Bogen gerechnet, honorirt

und dieses Honorar gleich nach dem Abdruck bezahlt, welcher entweder noch im Laufe der Concurrenzzeit oder gleich nach der Bekanntmachung der Preise erfolgt.

So wie bey dem Gedichte zur höchsten Geburtsfeyer Sr. Majestät werden die Preisrichter später bekannt gemacht.

Die Einsendungen geschehen mit einer Devise und mit versiegeltem Namen, sammt Angabe des Wohnorts des Verfassers.

Auswärtige werden ersucht, sich der fahrenden Post zu bedienen.

Zuschriften aller Art und Einsendungen **werden nur portofrey** angenommen.

Die Redaktion schmeichelt sich nach solchen Verheißungen, daß ihr die lesende Welt auch ferner Antheil schenken werde, indem sie keine Mühe, keine Kosten unangewendet lassen will, die Zufriedenheit des Publikums und die gute Meinung derselben zu erwerben, auf deren Beyfall sie stolz seyn würde.

Man pränumerirt in Wien bey dem Redakteur (Jägerzeile Nr. 510, im Hensslerschen Hause neben dem Theater) ganzjährig mit 40 fl. W. W., halbjährig mit 20 fl. W. W., 20 fl. oder 10 fl. Rthlr.

Auswärtige werden sich am besten an die löbliche k. k. Hauptzeitungsexpedition in Wien, oder an die Redaktion selbst, wenn dieses aber unbequem seyn sollte, an die betreffenden löblichen Postämter in Deutschland, an die zunächst liegenden k. k. Postämter der österreichischen Monarchie, und bezahlen ganzjährig 24 fl. Rchsw. vorhinein, wofür ihnen die Zeitung wöchentlich zwey Mal auch in die entferntesten Provinzen portofrey zugeschickt wird.

Was jene Einsendungen betrifft, welche für die bekannten andern Rubriken oder für die ausgeschriebenen Preise nicht bestimmt sind, vorzüglich die Correspondenz-Nachrichten über Theater, Kunst, Leben ꝛc., so haben die Einsender nur ihre Bedingungen portofrey zu richten an

Adolf Bäuerle,
Redakteur, Wien, Jägerzeile Nr. 510.

Bey P. G. Kummer in Leipzig sind folgende neue Bücher erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Almanach dramatischer Spiele zur geselligen Unterhaltung. Angefangen von A. v. Kotzebue, fortgesetzt von Mehreren. 23r Jahrg. für 1825. 1 Rthlr. 16 gr.

Ansichten von Italien nach neuern ausländ. Reisebeschreibungen; herausg. von H. Hirzel. 3r Band. 2 Rthlr.

Der Mann von Welt, oder der Kavalier nach der Mode. Ein romant. Gemälde aus dem Engl. d. H.

werden, indem ein groſser Theil der Zeichnungen bereits in unsern Händen sind. Wir haben uns entschlossen, diese Umrisse in 5 Heften im Laufe des nächsten Jahres auf Subscription, à 4 Thlr. für alle 5 Hefte, zu liefern. Der nachherige Ladenpreis wird 5 Thlr. 12 Gr. betragen; das bereits erschienene Werk selbst kostet auf Druckpap. 2 Thlr. 12 Gr. und auf Schreibpap. 3 Thlr. Das erste Kupferheft wird im nächsten Januar, und das zweyte in der kommenden Ostermesse ausgegeben, so daſs das Ganze im Laufe des nächsten Jahres beendigt seyn wird. Da wir keine Kosten gespart, um dieses gediegene Werk auch im Aeuſsern seinem Inhalt entsprechend zu liefern, so dürfen wir uns im Voraus der Unterstützung des Publikums schmeicheln. Die bisherigen Abnehmer des Buches werden höflichst ersucht, ihre Bestellungen auf die Kupfer bey denjenigen Buchhandlungen zu machen, welche es ihnen lieferten, indem später keine Kupfer ohne das Werk gegeben werden.

Dresden, im November 1824.

Walther'sche Hofbuchhandlung.

In unserm Verlag ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Vermischte Schriften von Friedrich Jacobs, zweyter Theil.

Auch unter dem Titel:

Leben und Kunst der Alten, von Friedrich Jacobs. Ersten Bandes erste und zweyte Abtheilung. 8. 3 Rthlr. 12 gr.

Wir hoffen, daſs die Anzeige von der Erscheinung dieses Werkes jedem Freund der alten Literatur und Kunst, somit jedem Gebildeten angenehm seyn werde. Die vorliegenden beyden Bände umfassen die zwölf Bücher der „griechischen Blumenlese," und sind als eine völlige Umarbeitung der vom Hrn. Verf. 1803 erschienenen Auswahl zu betrachten, welche sich unter dem Namen Tempe bey allen Gebildeten einzuführen wuſste. — Verstand der heitre, lebensfrohe und stets schaffende — Schaffen war ihnen Dichten — Sinn der Griechen, jedem Wesen, jeder Person und Sache, mit welchen sie in Berührung kamen, eine poetische, befreundende Seite abzugewinnen, sprach ihnen aus dem Leblosen ein belebender Geist entgegen, und wuſsten sie im Werke des Zufalls oder der natürlichen Wirkung sichtbarer Ursachen, das augenblickliche, auf sie berechnete Walten zahlloser, mit den Sterblichen in Wechselwirkung stehender Dämonen und Götter zu finden, so sind ihre Dichtungen der treueste Spiegel ihres Seyns, eines freyen, lebendigen, stets wohlwollenden und unwillkührlich verschönernden Geistes. Die griechische Blumensammlung und die von dem Hrn. Verf. gegebene Blumenlese vereinigt eine sehr bedeutende Anzahl poetischer Bildwerke zu einer reichhaltigen und in der deutschen Nachbildung wohlgeordneten Ausstellung. Die Verdoppelung des auf die Form der einzelnen Gedichte gewendeten Fleiſses macht diesen Fleiſs unsichtbar; leicht und zwanglos bewegt sich das Gedicht des Dichters in den schwierigsten Formen, der belebende Hauch des Geistes läſst die Beengung des Materiellen vergessen. Es kömmt uns nicht zu, zu beurtheilen, wie der berühmte Verf., gleich bewandert in den einheimischen wie in den hellenischen Geistesgefilden, seine schwere Aufgabe gelöst hat, ob es ihm gelungen ist, bey fortgesetzter Aufmerksamkeit auf dieses Lieblingserzeugniſs, und bey einer durchgängigen Umarbeitung des dem Publikum schon in der frühern Gestalt theuren Werkes den ausgedehnten Ansprüchen zu genügen, welche er selbst daran macht — die Vorrede enthält zugleich eine ausführliche Abhandlung über die Anwendung des griechischen Versmaſses in deutscher Sprache —; — nur das glauben wir versichern zu können, daſs es für den Gelehrten keine erfreulichere Erholung in seinem Kreise, für den Gebildeten aber, dem das schwierige griechische Original nicht zugänglich ist, keine eben so angenehme als belehrende Unterhaltung geben kann, als diese, die als Erzeugniſs des tiefsten Studiums, alle schwerfälligen Erinnerungen daran verschmäht und dem Leser in sinnvoller Anordnung ein treffliches Bild des Alterthums vorführt, und welche bey fortgesetzter Beachtung nur gewinnt und immer neue Seiten der Anschauung darbietet. Wie billig beginnt das erste Buch mit einer Auswahl der schönsten Gedichte über die Götter, das zweyte beschäftigt sich mit den Heroen und sonst ausgezeichneten, der Mythe gehörigen Sterblichen, das dritte mit den Dichtern, das vierte mit den berühmten historischen Namen und wirklichen Heiden, das fünfte ist den andern Classen der menschlichen Gesellschaft gewidmet, wie das sechste den Frauen vorbehalten ist: überall Ernst und Scherz in freundlichem Wechsel. Das siebente Buch enthält Lehren der Weisheit und Ansichten des Lebens, das folgende Beschreibungen von Städten und Ländern: das neunte ist der Liebe, das zehnte dem Tode geweihet, im eilften haben Thiere und Pflanzen ihren Platz, das zwölfte gibt einen willkommenen, gröſstentheils nicht aus der griechischen Anthologie entlehnten Anhang, in welchem die herrlichen Ueberbleibsel aus den Gedichten von Theognis und Solon, Kallinos, Tyrtäos, Bion, Moschus und Andern vereinigt wurden. — Uebrigens wird hoffentlich das, einer Dame gewidmete Werk, auch dem schönen Geschlechte sich zu befreunden wissen.

Gotha. Ettinger'sche Buchhandlung.

Bey Breitkopf und Härtel in Leipzig ist in einer neuen Auflage erschienen:

Ueber die Structur, Erhaltung, Stimmung, Prüfung ꝛc. der Orgel,
von G. C. Fr. Schlimbach.
Nebst 5 Kupfertafeln gr. 8. Preis 1 Thlr. 8 Gr.

In der Weygand'schen Buchhandlung in Leipzig ist so eben erschienen und bey Laupp und Osiander in Tübingen, und in Stuttgart bey Metzler, Sattler, Steinkopf und Löflund zu haben:

Brachmann, Louise, auserlesene Dichtungen, herausgegeben und mit einer Biographie und Charakteristik der Dichterin begleitet vom Professor Schütz in Halle. 1ster Band. gr. 8. br. 1 Thlr 16 gr., oder 3 fl. rhein.

Desselben Werkes 2ter Band. gr. 8. broch. 1 Thlr. 8 gr., oder 2 fl. 36 kr. rhein.

Leipzig, im Nov. 1824.

Erinnerung.

Alle, welche auf die sich immer mehr verbreitende Zeitschrift

Der Gesellschafter,
herausgeg. von F. W. Gubitz,

für den nächsten Jahrgang sich neu abonniren wollen, ersuchen wir, es spätestens bis den 1sten Januar 1825 uns anzuzeigen.

Berlin, den 24. Nov. 1824.
Maurer'sche Buchhandlung, Poststraße No. 29.

Uebersetzungs-Anzeige.

Um allenfallsige Collisionen zu vermeiden, zeige ich hiermit an, daß von der so eben in Paris erschienenen

Correspondance de Lord Byron avec un ami p. Dallas

eine deutsche Uebersetzung beynahe vollendet ist, und solche den 15. Januar 1825 bestimmt versandt wird.

Stuttgart, den 20. Dec. 1824.
Friedr. Franckh.

Nachricht.

In den allgemeinen Kunst- und Literatur-Avisen ꝛc., welche bey uns gratis zu haben sind, befindet sich u. a. ein fortlaufendes Verzeichniß von Büchern ꝛc., die gesucht werden, ingleichen ein fortlaufendes Verzeichniß von Büchern ꝛc., die für annehmliche Gebote abgelassen werden sollen, worauf wir Literaturfreunde aufmerksam machen und selbigen diese Avisen zu gleichem Zwecke zu empfehlen.

Das literar. Central-Comptoir
in Leipzig.

Ankündigung.

Deutsche Bücherkunde oder Handlericon aller, seit 1750—1823 in Deutschland erschienenen Bücher, mit Angabe des Formats, der Verleger und der Preise; herausgegeben von C. G. Kayser und mit einem Vorworte von F. A. Ebert, Bibliothekar in Wolfenbüttel. 2 Bände in gr. 8. jeder 600 bis 700 Seiten stark.

Pränumerations-Preis 5 Thlr. 12 Gr. auf Druckpap., 6 Thlr. 16 Gr. auf groß Schreib-Velin-Papier. Diese Pränumeerations-Preise werden aber nur bis zum Januar 1825 gewährt. Ohne den baaren Betrag kann ich auf keine Bestellung zum Pränumerationspreise Rücksicht nehmen, worauf unveränderlich gehalten wird. Sobald diejenige Anzahl Exemplare, welche bestimmt ist, zu dem billigen Präu.-Preise von 5 Thlr. 12 Gr. abgelassen zu werden, vollzählig ist, wird keine Vorauszahlung mehr angenommen. Die spätern Preise sind 7 Thlr. 12 Gr. Druckpapier, — 8 Thlr. 16 Ge. Schreib-Velin.

Ausführliche Ankündigung und Probedruck ist in jeder Buchhandlung zu haben.

Leipzig, im Nov. 1824.
Joh. Friedr. Gleditsch.

Walter Scott's
sämmtliche Werke
Vollständige Ausgabe
der prosaischen Schriften

in 42 Bändchen, 8. Leipzig bey J. F. Gleditsch.

Neu und vollständig übersezt und mit historischen Anmerkungen versehen von B. J. F. von Halem, K. L. M. Müller, Sophie May, A. Wagner u. a. m. 1823—1825.

	Einzelner Pr. Thlr.	Gr.	in der Sammlung. Thlr.	Gr.
* 1r 2r Theil enthält Waverley.	2	–	1	12
* 3r 4r Nigels Schicksale.	2	–	1	12
* 5r 6r 7r Peveril.	3	12	2	6
* 8r 9r Kenilworth.	2	–	1	12
* 10r 11r 12r Quentin Durward.	2	12	2	6
* 13r Der schwarze Zwerg.	1	–	–	18
* 14r 15r 16r Die Presbyterianer.	3	–	2	6
* 17r 18r 19r Ivanhoe.	3	–	2	6
* 20r 21r 22r St. Ronans Brunnen.	3	–	2	6
23r 24r Red Gauntlet.	2	–	1	12
25r 26r Guy Mannering.	2	–	1	12
27r 28r Der Alterthümler.	2	–	1	12
29r 30r Erzählungen eines Kreuzfahrers.	2	–	1	12
31r 32r Der Abt.	2	–	1	12
33r 34r Das Kloster.	2	–	1	12
35r 36r Der Pirat.	2	–	1	12
37r bis 42r Rob Roy, das Herz von Midlothian, Braut von Lammermoor und Montrose.	6	–	4	12
	42	–	31	12

Diese Ausgabe zeichnet sich durch Vollständigkeit und Uebertragung im Geiste des Originals, so wie durch die, den dunklen Stellen beygefügten erläuternden Anmerkungen, vor vielen der seitherigen Uebersetzungen rühmlich aus. Vorstehende Aufzählung (die bereits ausgegebenen sind mit einem * bezeichnet) gibt eine Uebersicht des Inhaltes der Theile so wie der Preise, einzeln oder zusammen genommen.

Die ganze Sammlung zusammen genommen wird demnach einige dreyßig Thaler kosten, und eine kleine Bibliothek bilden, welche jedem Alter und Geschlecht unbedenklich in die Hände gegeben werden darf, und eine ebenso geistreiche als anziehende und belehrende Unterhaltung gewährt. Die Herausgabe wird ununterbrochen betrieben. Hierzu erschien in demselben Verlage eine Gallerie zu Walter Scott's Werken 16 Heft mit Darstellungen zu Waverley, Ivanhoe, Guy Mannering, Alterthümler, Kenilworth, schwarze Zwerg, welche durch alle Buchhandlungen in zwey Ausgaben zu erlangen sind, zwar zunächst für obige Ausgabe bestimmt, jedoch um auch allen andern Ausgaben in deutscher, französischer, englischer und dänischer Sprache beygefügt werden zu können. Der Stich ist von den besten Meistern, meistens nach den vorzüglichsten englischen Originalen, und werden die folgenden Hefte auch Portraits der in Walter Scott's Weeken vorkommenden Individuen liefern.

Die Ausgabe in gr. 8. erste Abdrücke kostet 2 Thlr. 12 Gr. In klein 8. erste Abdrücke 1 Thlr. 16 gr.

In Wien zu haben bey Armbruster, Beck, Gerold, Grunds W. und K., Haas, Härter, Heubner, Kupffer,

Mörschner und J., v. Mösle, Schallbacher, Schaumburg und Comp., Tendler und v. Manstein, Volke, Wallishauser und Wimmer.

In Prag bey Buchlers W. und St., Calve, Enders, Hartmann, Kronberger u. W., und Widtmann.

In der Nicolaischen Buchhandlung in Berlin ist so eben erschienen:

Für alle königl. Preuß. Justizbeamte:

Handbuch der gerichtlichen Stempelverwaltung. Eine systematische Zusammenstellung der Vorschriften des Königl. Preuß. Gesetzes wegen der Stempelsteuer vom 7ten März 1822 und der in Bezug auf dasselbe späterhin ergangenen Bestimmungen und Verordnungen für Justizbeamte. Nebst Tabellen über die Berechnung der Stempelsätze, von C. O. F. G. Schmidt, Königl. Preuß. Regierungsrathe und Provincial-Stempelfiscal von Pommern. Zweyte vermehrte Auflage. gr. 8. Preis 1 Rthlr. 4 ggr., oder 1 Rthlr. 5 sgr.

Ein, wie schon der ungewöhnlich schnelle Absatz der ersten Auflage beweiset, höchst brauchbares Werk, welches durch die Sicherheit und Richtigkeit, mit welcher es sich zum praktischen Gebrauch eignet, bald ein unentbehrliches werden wird.

Für Färber, Drucker, Bleicher:

Die dritte verbesserte und sehr vermehrte Auflage von

S. F. Hermbstädt, Grundriß der Färbekunst, oder theoretische und praktische Anleitung zur rationellen Ausübung der Wollen-, Seiden-, Baumwollen- und Leinenfärberey, so wie der Kunst, Zeuge zu drucken und zu bleichen. Nach physikalisch-chemischen Grundsätzen und als Leitfaden zum Unterricht der inländischen Kattunfabrikanten, Färber und Bleicher, auf allerhöchsten Befehl entworfen. 2 Bde. gr. 8. Preis 2 Rthlr. 20 ggr., od. 2 Rthlr. 25 sgr.

Der Kenner wird bald sehen, welche reiche Zusätze diese neue Bearbeitung erhalten hat, und mit Zuversicht können wir versichern, daß der Käufer einen reichen Schatz für seine Kunst erhält.

Für Seifensieder,

die ihr Gewerbe gründlich kennen und ausüben lernen wollen; für Hauswirthinnen, welche ihren Bedarf an Seife selbst anzufertigen wünschen:

Dr. S. F. Hermbstädt, chemische Grundsätze der Kunst, alle Arten harte und weiche Seife zu fabriciren, oder Anleitung zur rationellen Kenntniß und Ausübung der Kunst, Seife zu sieden; 2te durchaus verbesserte und sehr vermehrte Auflage. Preis 1 Rthlr. 8 ggr., oder 1 Rthlr. 16 sgr.

J. J. Eschenburg, Handbuch der alten Literatur, oder kurzer Entwurf der Kenntniß der klassischen Schriftsteller, der Mythologie, Archäologie und übrigen Alterthumskunde der Griechen und Römer. 7te völlig umgearbeitete und besonders in der Literatur-Nachweisung reich vermehrte Auflage. gr. 8. Preis 2 Rthlr.

Ein Buch, wie dieses, muß, in den immer wieder nöthig werdenden neuen Auflagen, um ihm die anerkannte Brauchbarkeit zu erhalten, durch Hinzufügung der Resultate der neuen und neuesten Forschungen und durch Vervollständigung der Literatur-Notizen bereichert werden. Auch die flüchtigste Vergleichung dieser neuen Ausgabe mit der frühern wird zeigen, daß die Ueberarbeitung mit treuestem Fleiße und tüchtiger Sachkenntniß geschah, und so wird sie gewiß für Gymnasien, Schulen und zum Privatstudium auch ferner, vielleicht das brauchbarste Handbuch abgeben.

Calderon Schauspiele VIr Band von Gries. gr. 8. 2 Rthlr., fein Pap. 2 Rthlr. 12 gr.

Neuigkeiten von F. A. Gall zu Trier. 1824.

Carové, Dr. F. W., über das Recht, die Weise und die wichtigsten Gegenstände der öffentl. Beurtheilung; mit steter Bezieh. auf die neueste Zeit. 3 Rthlr., od. 5 fl. 24 kr.

Esser, J. P., Juristische Abhandlungen. gr. 8. à 18 Sgr. oder 1 fl. 21 kr.

Gall, L., die Schnellgerberey in Nordamerika; mit 46 Abbildungen in Steindruck. gr. 8. geh. 7 Rthlr., od. 12 fl. 36 kr.

Heizrodt, J. B. M., Notices sur les anciens Trévirois; suivies de recherches sur les chemins romains, qui ont traversé le pays des Trévirois; 2e édit. in 8. 1 Rthlr., oder 1 fl. 48 kr.

Hörter, J., der rheinländische Weinbau ꝛc. 2r Theil, mit 24 Abbild. in Steindruck. gr. 8. à 1 Rthlr. 12 Sgr., oder 2 fl. 42 kr.

Schier, Dr., Chr. S., die Macht des Wahnes. kl. 8. weiß Druckp. à 21 gGr., od. 1 fl. 36 kr., Schreib-Velinpap. à 1 Rthlr., od. 1 fl. 48 kr.

Früherer Verlag.

Criminal-Prozeß gegen P. A. Fonk. 2 Bde. gr. 4. 1822. Herabges. Preis 7 Rthlr., oder 12 fl. 36 kr. ord.

Gall, L., Meine Auswanderung nach Nordamerika ꝛc. 2 Bde. gr. 8. mit 10 lithogr. Charten und Abbildungen. Weiß Druckpap. à 5 Rthlr. 8 gGr., od. 9 fl. 36 kr.

Dasselbe, Schreibp. à 6 Rthlr. 12 gGr., od. 11 fl. 42 kr.

Gand, W., Moral der Morgenländer. gr. 8. 1821. à 12 gGr., od. 54 kr.

Haupt, Th. v., K. Pr. Landgerichtsrath, Epheukränze. gr. 8. 1821. Druckp. à 1 Thlr. 12 gGr., od. 2 fl. 42 kr.

Dasselbe, Schreibp. à 1 Rthlr 18 gGr., od. 3 fl. 9 kr.

Hetzrodt, J. B. (K. Pr. Regierungsrath), Nachrichten über die alten Trierer, gr. 8. 2te Aufl. 1821. à 1 Rthlr., oder 1 fl. 48 kr.

Walther, Dr., Ph. F v., Vorträge, gehalten in Fonk's Criminal-Prozeß; ein besonderer Abdruck aus vorgenanntem größerem Werke. 1822. 12 gGr., od. 54 kr.

Zu Ostern 1825 erscheint:

Carové, Dr. F. W., Ueber Autorität und Alleinseligmachende Kirche. 1r Bd. gr. 8. Preis 3 Rthlr., oder 5 fl. 24 kr.

Digitized by Google